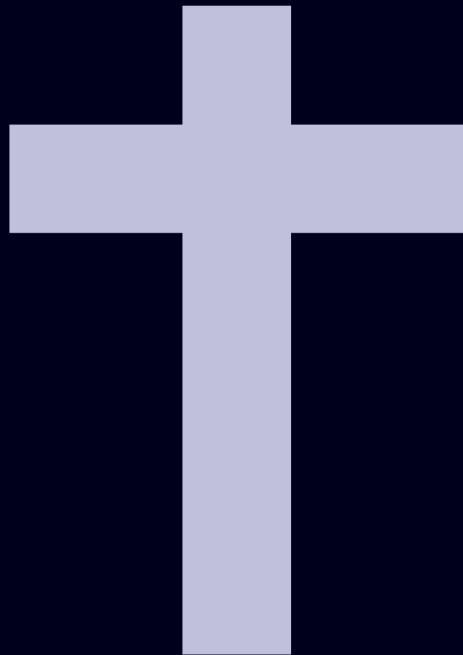


# Yennu Gbouŋ Mɔɔr



Bimoba: Yennu Gbouŋ Mɔɔr Bible

**Yennu Gbouŋ Mɔɔr**  
**Bimoba: Yennu Gbouŋ Mɔɔr Bible**

copyright © 2003 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Bimoba

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

All rights reserved.

2020-11-16

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source files dated 29 Jan 2022  
00d89ba0-4677-52d9-9bc5-aa3d7c5c966d

## Contents

Pinpiik . . . . .	1
Nyinu . . . . .	56
Liifai teeb . . . . .	103
Nikant . . . . .	133
Sennu . . . . .	176
Joosua . . . . .	214
Barbuura . . . . .	240
Ruf . . . . .	267
1 Samuel . . . . .	271
2 Samuel . . . . .	305
1 Kpanbara . . . . .	336
2 Kpanbara . . . . .	370
1 Barkperii . . . . .	403
2 Barkperii . . . . .	441
Esra . . . . .	481
Nehemaya . . . . .	494
Estaa . . . . .	514
Job . . . . .	523
Yaŋ . . . . .	549
Barjokit . . . . .	674
Banntoo . . . . .	702
Yankpanjii . . . . .	711
Aisaya . . . . .	719
Jeremaya . . . . .	782
Fabinii . . . . .	846
Esekiel . . . . .	854
Daniel . . . . .	908
Hosea . . . . .	925
Joel . . . . .	935
Amos . . . . .	941
Obadia . . . . .	949
Jona . . . . .	951
Maika . . . . .	954
Nahum . . . . .	960
Habakuk . . . . .	963
Sefania . . . . .	967
Hagai . . . . .	970
Sekaria . . . . .	972
Malakai . . . . .	983
Matu . . . . .	986
Mak . . . . .	1033
Luk . . . . .	1062
Joonn . . . . .	1110
Toona . . . . .	1143
Rom Teeb . . . . .	1186
1 Korint teeb . . . . .	1204
2 Korint teeb . . . . .	1220

Galasia teeb . . . . .	1232
Efesus teeb . . . . .	1238
Filipi teeb . . . . .	1244
Kolosa teeb . . . . .	1249
1 Tesalonika teeb . . . . .	1253
2 Tesalonika teeb . . . . .	1257
1 Timoti . . . . .	1260
2 Timoti . . . . .	1265
Taitus . . . . .	1269
Filemonn . . . . .	1271
Hiibru teeb . . . . .	1273
Jeems . . . . .	1287
1 Piita . . . . .	1292
2 Piita . . . . .	1297
1 Joonn . . . . .	1300
2 Joonn . . . . .	1305
3 Joonn . . . . .	1306
Juud . . . . .	1307
Fiitu . . . . .	1309

## PINPIIK

### *Ki jiin Pinpiik gbouŋ na po*

Gbouŋ na beerit durinya na pinpiik nan nisaarii pinpiik nan Israel teeb pinpiik poe. Linba kur ki Yennu din nan na din ŋan. Gbouŋ na beerit bianjinba ki yanbomm baar durinya na nie. Baatusir ni, bi yi gbouŋ mane Jenesis.

### *Bianjinba ki Yennu din nan durinya*

<sup>1</sup> Pinpiik ni dinn ki Yennu nan sanpaak nan tiŋ. <sup>2</sup> Ki tiŋ na din ki mək ninnauŋ, ki bonfoor kaa. Li din tee bunbonne, ki nyun gbee li munn po, ŋaan ki Yennu man Seek\* be nyun na paapo. <sup>3</sup> Ki ŋoo Yennu yet a, “Ŋaant ki yentu-ii be.” Ki yentu din be. <sup>4</sup> Ki u din la ki yentu na ŋan. Ki u bokit yentu nan bunbønn. <sup>5</sup> Ŋoo Yennu din pur yentu na “Yonnu” ni, ki pur bunbønn na mun “Nyiok.” Ki nyiok bønn ki li yent, sinsinn daar.

<sup>6</sup> Ki Yennu yet a, “Ŋaant sanpagbouŋ n door nyun nba be sanpaapo na, nan nyun nba be tiŋ ni na sinsuuk ni.” <sup>7</sup> Ki ŋoo Yennu te ki sanpagbouŋ door ki bokit nyun nba be sanpagbouŋ louŋ ni na, nan nyun nba be sanpagbouŋ paapo na, <sup>8</sup> ki yiin yiar na “Sanpaak.” Ki nyiok bønn, ki li yent, daa ŋanlee.

<sup>9</sup> Ki Yennu yet a, “Ŋaant nyun nba be sanpagbouŋ louŋ ni na n taan kii be yennkoo boor, ki ŋaan ki tinkooŋ n door.” Ki li din teen nna. <sup>10</sup> Ki u din yiin tinkooŋ na “Tingbouŋ,” ki yiin nyun nba taan be boyennkoo na “Məkir,” ki la ki li ŋan. <sup>11</sup> Ki ŋoo Yennu yet a, “Ŋaant ki tiŋ na n pət nan bonpipiat kur, linba mək bin, nan tiinii nba pia ki loon loona kur, nan tiik loonbooru kur, ki loonn kur nan u tiik-ii be tingbouŋ na paak.” Ki li din teen nna. <sup>12</sup> Ki tingbouŋ na din pət nan məbooru kur, nan tiloonbooru kur, nan binbooru kur, nan tiik nba loon loona ki bin be leŋ kur, ki ŋoo Yennu la ki li ŋan. <sup>13</sup> Ki nyiok bønn, ki li yent, daa ŋantaa.

<sup>14</sup> Ki Yennu yet a, “Ŋaant yentu-ii be yiar nba be sanpaapo na ni, ki bokit yonnu ni nan nyiok, kii tee nyina, kii want daa nan ŋmaarii nan bina nan marint saka. <sup>15</sup> Ŋaant ki bii be sanpaapo kii teen tiŋ yentu.” Ki li din teen nna. <sup>16</sup> Ki ŋoo Yennu nan yentii bongbeŋa ŋanlee, a yentu nba yab-ii dia yonnu ni, ki yentu nba waar-ii munii dia nyiok; ki u bia nan ŋmaabira, <sup>17</sup> ki teemm sanpaapo, a bii teen tingbouŋ yentu, <sup>18</sup> kii dia yonnu ni nan nyiok, ki bia bokit yentu nan bunbønn. Ki ŋoo Yennu la ki li ŋan. <sup>19</sup> Ki nyiok bønn, ki li yent, daa ŋanna.

<sup>20</sup> Ki Yennu yet a, “Ŋaant nyun na n pət nan bonfoa, ki tingbouŋ na n mun pət nan bon-yuyukit nba sii yuuk sanpaapo.” <sup>21</sup> Ki ŋoo Yennu nan bonfogbeŋa nba be nyun ni, nan linba kur mək manfoor ki lin nyun ni, bonfoor kur nan u booru, bonyuyuk kur nan u booru, ki la ki li ŋan. <sup>22</sup> Ki ŋoo Yennu teen piisin bi paak, ŋaan yet a, “Ii mar man, ki pət gbeen nyun, ki bon-yuyukit na n pət tingbouŋ na paak.” <sup>23</sup> Ki nyiok bønn ki li yent, daa ŋanŋmu.

<sup>24</sup> Ŋanne ki Yennu yet a, “Ŋaant ki tingbouŋ na n pət nan bonfoa nba sii lin, li bonkobit nan bonbubokit, nan muuk ni bonkobit nan bi booru.” Ki li din teen nna. <sup>25</sup> Nnae ki ŋoo Yennu nan muuk ni bonkobit kur, bonkobit nan bi booru, nan bonbubokit kur nba book tiŋ paak nan bi booru, ki la ki li ŋan.

<sup>26</sup> Ŋanne ki Yennu yet a, “Ŋaant man ki ti nan nisaarii† ki bii tee nan timm na, kii naant, ki ŋaan ki bii mək paŋ kii dia janii nba be nyun ni, nan bon-yuyukit nba yuuk sanpaapo, nan bonkobit nba somm, nan bonbubokit nba book tiŋ na paak.”

\* **1:2** 1.2 Seek koo wouŋ. Bi maan ni, “seek” nan “wouŋ” məbona tee yomme. † **1:26** 1.26 Nisaarii koo Adam. Adam paake tee “nisaarii.”

<sup>27</sup> Ki η̄oo Yennu nan nisaarii ki bi tee nan u m̄oη na. Yennu ninnaun̄ nie ki u nan nisaarii, j̄oo nan poo, <sup>28</sup> ki teen piisin bi paak, η̄aan yetib a, “Li p̄ot man ki n̄obir, ki gbeen tingboun̄ na ki yentir. Li m̄ok janī nba be nyun ni na paη, nan bon-yuyukit nba yuuk sanpaapo, nan bonfoa nba kur be tiη ni na paη,” <sup>29</sup> ki bia yet a, “N turi bonbuburit kur nan li bin nba be tingboun̄ na paak, nan tiinii kur nan bi loona, lii tee i jeet. <sup>30</sup> N̄aan bonkobit kur nba be tingboun̄ na paak, nan bon-yuyukit kur nba yuuk, nan bonbubokit kur nba b̄ook tingboun̄ na paak, linba kur m̄ok manfoor, n̄ jii m̄oot kur ki turib, ki li tee bi jeet.” Ki li din teen nna. <sup>31</sup> Ki η̄oo Yennu la linba kur ki u nan na, ki li η̄an bonchiann. Ki nyiok b̄onn, ki li yent, daa η̄anloob niηe na.

## 2

<sup>1</sup> Li yoo na, ki sanpaak nan tiη, nan linba kur be li ni na naamii gbenn. <sup>2</sup> Daa η̄anlore daar ki s̄oo Yennu gbenn u naamii toona kura, ki ji foi daa η̄anlore daar maη ni, ki ki tun naamii toonn, <sup>3</sup> ki teen piisin daa η̄anlore daar maη paak, ki teenir dagan̄ir, kimaan li daar na ki s̄oo ki u gbenn u namii toonawa.

### *Ki jii Edenn kpaab na po*

<sup>4</sup> Bian̄inba ki Yennu din nan durinyae na: Waa din nan durinya na, <sup>5</sup> bonbubursiar daa din ki be, ki bonpipiasiar mun daa din ki pia, kimaan η̄oo Yennu daa din ki te saak baa tiη na paaki, ki nisaarik bia din kaa ki saa ko tiη na, <sup>6</sup> η̄aan nyun din tuu nyi tiη nie ki maant tiη na.

<sup>7</sup> Ki ti Yomdaano Yennu maη jii tant tiη\* ni, ki nan niro, ki foont manfoor foon ki teen u manbona ni, ki niro na piin ki fo, ki tee nisaarik.

<sup>8</sup> Ki ti Yomdaano Yennu η̄amm kpaab yondopo, ki bi yi leη Edenn. Leηe ki u din jii nisaarik nba ki u namo na ki teeno. <sup>9</sup> Tiη maη nie ki u din nan tibooru kur nba η̄an, ki bia loon loon̄ηana nba tee jeet. Kpaab maη sinsuuk nie ki manfoor tiik din be, nan tiik nba teen yan nba b̄okitir bon̄jann nan bonbiir na.

<sup>10</sup> M̄okir din nyi Edenn ni ki maant kpaab na. Edenn tiη po, m̄okir maη din b̄okite ki tee m̄oka η̄anna. <sup>11</sup> Ki sinsinn m̄okir na tee Pisonn, li din puub lintir yent nba ki bi yi Hafila nae, yent nba m̄ok salima na. <sup>12</sup> Ki yent maη ni salima η̄an, ki bia din m̄ok tulaarii nba nubir fanu, nan tanbinyinyira nba daauk paar. <sup>13</sup> Ki m̄okir nba pukin η̄anlee na sann tee Gihonn. Li mun puub lintir yent nba sann tee Kus nae. <sup>14</sup> M̄okir nba pukin η̄antaa tee Tigris. Li mun puub ki jir Asiria yondopoe. Ki m̄okir nba pukin η̄anna tee Yufrates.

<sup>15</sup> Ki ti Yomdaano Yennu jii kpaab nba be Edenn na ki guun nisaarik, a wuu gorii, kii biaki η̄amii, <sup>16</sup> ki beto a, “A m̄ok yaak ki saa di tiik nba kur be kpaab na ni, <sup>17</sup> η̄aan a daa di tiik nba teen bannu ki gaan bon̄jann nan bonbiir po na. Daar nba ki a dii, a saa kpo nnae.”

<sup>18</sup> N̄anne ki ti Yomdaano Yennu yet a, “Li ki η̄an j̄oo-ii be u kuukoo. N saa nan s̄ooe ki wuu tee u sommitoo nba jaη nanao.” <sup>19</sup> U din jii tante ki nan bonkobit kur, nan n̄oonii kur, ki baar namm nisaarik Adam† boor, a wun purib sana. Ki sann nba kur Adam pur, η̄anne tee bi sana. <sup>20</sup> U din pur bonkobit maη kur sana, nan bon-yuyukit kur, nan muuk ni bonkobit nba be tingboun̄ na paak kur. N̄aan Adam din ki la sommitoo nba jaη nanao.

<sup>21</sup> Ki ti Yomdaano Yennu te ki gochiow̄ soor Adam, ki u door goon, ki Yennu jii Adam maη kapiru,‡ η̄aan loon leη nan nant, yoo nba ki u doo goont na. <sup>22</sup> Kapiru§ nba ki ti Yomdaano Yennu nyinnir j̄oo niη na, ki u jiiir ki nan poo, ki jiiu kubin Adam maη.

<sup>23</sup> N̄anne ki u yet a,

\* 2:7 2.7 Bi maan ni, “nirō” nan “tiη” m̄obona naane. † 2:19 2.19 Bi maan ni, Adam paake tee “nisaarik.”

‡ 2:21 2.21 Kapiru: Bi maan ni, bi s̄ob a “j̄oo na lokir waan.” § 2:22 2.22 Kapiru, koo lokir waan.

“Kpabir nba tee n kpabir,  
nan gbanant nba tee n gbanante na.

U sanne sii tee poo,\* kimaan u nyii joo nie.”

<sup>24</sup> Li paake, joo tuu nyik u baa nan u naa, njaan koon u poo, ki bi niib banlee n taan ki teen gbananyennkoo.

<sup>25</sup> Bi kur din somm yanne, joo nan u njaapoo, ki ki mi fei.

### 3

#### *Ki jiin nisaarii moyetuk po*

<sup>1</sup> Waauko din tee wunba mok kpinkpanii yan ki gar bonkobit nba kur ki Yennu nan. Nanne ki waauk man din tan boi poo na a, “Yennu set beti a i daa di tisiak loona kpaab na ni-i?”

<sup>2</sup> Ki poo na jiin a, “U yaa tii di tiloona kur nba be kpaab na ni, <sup>3</sup> njaan tiik nba see kpaab sinsuuk ni na, Yennu yet a ti daa di tiik man loona, a ti-i siir gbaa njaan see ki ti kpo.”

<sup>4</sup> Ki waauk man yet poo na a, “Li ki tee monii kaa. I kan kpo, <sup>5</sup> kimaan Yennu mi nan daar nba ki i dii tiik na loona, i numpo saa yente, ki i ji tee nan Yennu man na, ki sii mok yan nba bokitir bonjann nan bonbiir.”

<sup>6</sup> Ki poo na la ki tiik na nan dinu, ki u numm gboo tiik man, ki u mok niow nan wun di loona na kii sub. Ki u poor tiik na loona ki dii, ki bia tur u soro, ki u mun dii.

<sup>7</sup> Li yoo na ki bi kur numpo yent, ki bi ji bann nan bi somm yanae. Ki bi ji konn faat ki nyaa bi toona po.

<sup>8</sup> Ton, li poorpo ki bi gbat ki Yennu somm kpaab na ni, daajoouk. Ki bi ji tiin borii bi moy tiinii ni, kpaab na ni, ki ki loon Yennu n labi. <sup>9</sup> Njaan ki Yennu yiin Adam a, “A be lee?”

<sup>10</sup> Ki Adam jiin a, “N gbat a sommire kpaab na ni, ki janmaanii mokin, ki n borii, kimaan n be yanne.”

<sup>11</sup> Ki Yennu boio a, “Nmee beta nan a be yanni? A dii loona nba ki n beta nan a daa di na amii?”

<sup>12</sup> Nanne ki Adam jiin a, “Poo nba ki a turin a min nan joo-ii be na, jooe turin loona man, ki n dii.”

<sup>13</sup> Ki joo Yennu boi poo na a, “Bee ki a tun nna?”

Ki u jiin a, “Waauk nae kpannin, ki n dii.”

#### *Bianinba ki Yennu sat buut nisaarik paak*

<sup>14</sup> Ki joo Yennu bet waauk na a, “Motont be a paak, linba na paak, bonkobit kura, njaan a kuukoo paake ki motont be. Laa nyii dinna ki saa, a sii book a poor paake, ki sii moo tant, a manfoor ni kur. <sup>15</sup> N saa teen dataar fin nan poo na sinsuuk ni, ki a yaaboona nan u yaaboona sii tee datai. U yaabonn saa mat a yur, ki a mun saa jun u yaabonn taagbinn.”

<sup>16</sup> U din yet poo na mun a, “N saa tura daamii, poor sooru ni, nan matuk tonu. Linba na kur lek, a bia sii nian a soro, ki u sii tee a yomdaano,” <sup>17</sup> ki bia yet joo na mun a, “A gbiint a njaapoo mamaame, ki dii tiik loona nba ki n daan yet maa a daa di na. Faa tun nna na, motont waa-a tin na paak, a tuu saa tun bonchiannewa ki tan la jeet ki di. <sup>18</sup> Li tuu saa pia mobiit nan kunkoniie, a bia sii di faate. <sup>19</sup> A tuu saa tume bonchiann ki nyi naauka ki tin n fit nan jeet, nan faa tan saa nmat tant nba ki a nyii na ni. Tante ki n jii nama, a bia tan saa nmat kpant tant mane.”

\* 2:23 2.23 Bi maan ni, “joo” nan “poo” mabona naane.

<sup>20</sup> Tɔn, ki Adam pur u ɲaapoo sann Iif,\* kimaan ɲɔɔe tee nisaarii kur naa. <sup>21</sup> Ki ti Yomdaano Yennu jii bonkobit gbant ki ɲammir bongbabkaa, ki tur Adam nan u ɲaapoo, ki bi gbab.

### *Biaɲinba ki Yennu nyinn Adam nan Iif kpaab na ni*

<sup>22</sup> Ki ti Yomdaano Yennu yet a, “Mɔtana, nisaarik tee nan timm nae, ki mɔk yan nba bɔkitir bonɲann nan bonbiir. ɲaant ki u daa di manfoor tiik na loona, kii be mɔkmɔk nan mɔkmɔki.” <sup>23</sup> ɲanne ki ti Yomdaano Yennu ber nyinno Edenn kpaab na ni, ɲaan te ki u ko kpaab, tiɲ nba ki ɲɔɔ Yennu jii namo na paak. <sup>24</sup> ɲanne ki Yennu te ki bonfoa nba mɔk kpinkpant† be Edenn kpaab na yondopo, ki mɔk jukbanjiak, ki li tee nan muu na, ki ɲmantir ki guu sonu nba saa manfoor tiik na boor.

## 4

### *Ki jiin Keenn nan Abel po*

<sup>1</sup> Ki Adam doɔr nan u ɲaapoo, ki u soor poor ki mar bik, ki puro Keenn,\* ki yet a, “Yennu sommir paake ki n la joo.” <sup>2</sup> Li poorpo ki u mar u waarɔ Abel. Ki Abel din goon pei, ɲaan ki Keenn tee kpakoorɔ. <sup>3</sup> Ki dasiar Keenn tan jii u kpaab jeet ki baar nann, a wun tur Yennu. <sup>4</sup> Ki Abel mun jii u sinsinn bonkobit matii yemm nant nba ɲan ki tur Yennu. Ki Yennu numm gboo Abel nan u piinii, <sup>5</sup> ɲaan ki u numm ki gboo Keenn piinii. Ki Keenn wutoor doo bonchiann, ki u numpo biir. <sup>6</sup> Ki Yennu boi Keenn a, “Bee ki a wutoor doo? Bee ki a numpo bi? <sup>7</sup> A-i bonni tun linba ɲan, n bo kan gaarani-i? ɲaan faa tun linba ki ɲan na, bonbiir doo a toonn po, ki teen siir ki guua, ɲaan a yabir ki nyanno.”

<sup>8</sup> Ki Keenn pak nan u waarɔ Abel a, (“ɲaant ki tin saan muuk ni.”) Baa saan ki be muuk ni yoo nba, ki Keenn wor u waarɔ Abel ki kpiiu.

<sup>9</sup> Ki Yennu boi Keenn a, “A waarɔ Abel be lia?”

Ki u jiin a, “N ki mi. Mine tee n waarɔ guuto-ɔ?”

<sup>10</sup> Ki Yennu yet a, “Bee ki a tun nna? Gbiintir, a waarɔ son yikin, ki nyi tiɲ ni ki baatin. <sup>11</sup> Mɔtana, a be mɔtont nie, ki ji kan fit ko tiɲ nba yaat u mɔb ki gaan a waarɔ son, wunba ki a kpiiu na. <sup>12</sup> Li-i tee ki a koo kpaab, li ji kan nan jeet ki turani, ki a sii tee niyann nan nilinliɲir tingboun na paak.”

<sup>13</sup> Keenn din yet Yennu a, “N tubdatu saa gar n paɲ terika. <sup>14</sup> Dinna daar nba na, a beerin ki nyintin tiɲ na niɲ, ki n sii lin bakii, ki ki laata, ki sii tee nilinliɲir tingboun na paak, ki wunba kur lan, u saa kpime.”

<sup>15</sup> Ki Yennu yeto a, “Li ki tee nna. Wunba kur kpil fin Keenn, biak be li daano paak, u saa la tubdatu taar munlore.” ɲanne Yennu tur Keenn doɔk, a wunba kur lau, u daa kpiiu. <sup>16</sup> Ki Keenn nyii Yennu boor, ki saan kar tiɲ nba sann tee Nod,† ki li be Edenn yondo po na.

### *Ki jiin Keenn yaaboona po*

<sup>17</sup> Keenn din doɔr nan u ɲaapoo. Ki u soor poor, ki mar Enɔk. Keenn daa din maa dooe, ki din pur doo maɲ sann ki gaan nan u bik Enɔk. <sup>18</sup> Enɔk din mar Irad, ki Irad mar Mehujael, ki Mehujael din mar Metusael, ki Metusael mar Lamek. <sup>19</sup> Ki Lamek koon poob banlee. Poo yeno sann din tee Ada, ki loo sann mun tee Sila. <sup>20</sup> Ki Ada din mar Jabal: ɲɔɔe tee binba poon lanbont‡ ki koo ki bia goon bonkobit na baa. <sup>21</sup> Ki u waarɔ sann din tee Jubal: ɲɔɔe din tee binba peeb naatuna nan naagbai na baa.

\* **3:20** 3.20 Bi maan ni, “Iif” nan “manfoor” mɔbona naane, ki bi bia yi nisaarii “manfoa.” Siab mun yiu Hawa.

† **3:24** 3.24 Bi maan ni, bi yib “cherubim.” Bi nyii Yennu boore. \* **4:1** 4.1 Bi maan ni, “Keenn” nan “la” mɔbona naane. ‡ **4:16** 4.16 Ki Nod paak tee “nilinliɲir.” † **4:20** 4.20 Bi din jii bonkob-gbante ki poon bi lanbont.



<sup>22</sup> Sila mun din mar bik, ki purɔ Tubal Keenn, ki u kur saauk. Tubal Keenn waarpook din tee Naama.

<sup>23</sup> Lamek din yet u ɲaapoob Ada nan Sila a:

“N ɲaapoob, gbiintir man, n kp̄ii naasimɔ, kimaan u turin danj.

<sup>24</sup> Li-i tee tubdatu ɲanlore saa pa Keenn kpinu paak,

ɲann li-i tee wunba kp̄ii min Lamek,

tubdatu piinlore nan ɲanlore-e saa nyi pa n paak.”

### *Ki j̄iin Sef nan Enos po*

<sup>25</sup> Ki Adam dɔɔr nan u ɲaapoo biak, ki u mar bik, ki yet a, “Yennu turin bik ki senn Abel, wunba ki Keenn kp̄ii na taar niwa.” Li paak, ki u purɔ Sef. § <sup>26</sup> Sef mun din mar bik ki purɔ Enos. Li yooe ki bi din piin ki dont\* Yennu sann.

## 5

### *Laa nyii Adam ki saan tuu Nowa*

#### *(1 Barkperii 1.1-4)*

<sup>1</sup> Bianjinba ki li sɔb wann Adam maarue na: Yennu nba din nan nisaarik, u din namɔ ki u tee ɲɔɔ Yennu ninnaunjo. <sup>2</sup> U din nan jɔɔ nan pooe, ki teen piisin bi paak, ki purib “Nisaarii.”\* <sup>3</sup> Yoo nba ki Adam la bina kobik nan piintaa, ki u mar bik ki u tee u ninnaun, ki u purɔ Sef. <sup>4</sup> Adam nba din mar Sef, ɲaan u din dii bina kobii ɲanniin, ki mɔk bonjai nan bonpoi. <sup>5</sup> Bina nba Adam din dii u manfoor ni tee kobii ɲanyia nan piintaae, ki kpo.

<sup>6</sup> Ki Sef dii bina kobik nan ɲanɲmu ki mar Enos. <sup>7</sup> Sef nba din mar Enos, li poorpo u din dii bina kobii ɲanniin nan bina ɲanlore, ki mɔk bonjai nan bonpoi. <sup>8</sup> Sef din dii bina kobii ɲanyia nan piik nan ɲanlee-e, ki kpo.

<sup>9</sup> Enos nba din dii bina piinyia na, ki u mar Kenann. <sup>10</sup> Enos nba din mar Kenann, li poorpo ki u ji tee bina kobii ɲanniin nan piik nan ɲanɲmu, ki mɔk bonjai nan bonpoi. <sup>11</sup> Enos din dii bina kobii ɲanyia nan ɲanɲmue, ki kpo.

<sup>12</sup> Ki Kenann dii bina piinlore ki mar Mahalalel. <sup>13</sup> Kenann nba din mar Mahalalel na, li poorpo ki u ji tee bina kobii ɲanniin nan piinna, ki mɔk bonjai nan bonpoi.

<sup>14</sup> Kenann din dii bina kobii ɲanyia nan piike, ki kpo.

<sup>15</sup> Ki Mahalalel dii bina piinloob nan ɲanɲmu ki mar Jared. <sup>16</sup> Mahalalel nba din mar Jared na, li poorpo ki u ji tee bina kobii ɲanniin nan piintaa, ki mɔk bonjai nan bonpoi. <sup>17</sup> Mahalalel din dii bina kobii ɲanniin nan piinyia nan ɲanɲmue, ki kpo.

<sup>18</sup> Ki Jared dii bina kobik nan piinloob nan ɲanlee, ki mar Enɔk. <sup>19</sup> Jared nba din mar Enɔk, li poorpo ki u ji tee bina kobii ɲanniin ki mɔk bonjai nan bonpoi. <sup>20</sup> Jared din dii bina kobii ɲanyia nan piinloob nan ɲanlee-e, ki kpo.

<sup>21</sup> Ki Enɔk dii bina piinloob nan ɲanɲmu ki mar Metusela. <sup>22</sup> Enɔk nba din mar Metusela, li poorpo ki u be nan Yennu fanu, ki dii bina kobii ɲantaa ki mɔk bonjai nan bonpoi. <sup>23</sup> Enɔk din dii bina kobii ɲantaa nan piinloob nan ɲanɲmu. <sup>24</sup> Enɔk din waa Yennu fanu, ki bi din tan ki lau, kimaan Yennu-e din jiu.

<sup>25</sup> Ki Metusela dii bina kobik nan piinniin nan ɲanlore ki mar Lamek. <sup>26</sup> Metusela nba din mar Lamek, li poorpo ki u ji tee bina kobii ɲanlore nan piinniin nan ɲanlee ki mɔk bonjai nan bonpoi. <sup>27</sup> Metusela din dii bina kobii ɲanyia nan piinloob nan ɲanyiae, ki kpo.

<sup>28</sup> Ki Lamek dii bina kobik nan piinniin nan ɲanlee ki mar bik, <sup>29</sup> ki yet a, “Tiɲ na nie ki Yennu sat mɔtont, bik nae saa baar nan foon ti toona ni.” Li paak, ki u pur

§ 4:25 4.25 Bi maan ni, “Sef” nan “tur” mɔbona naane. \* 4:26 4.26 Dont, koo mɔontir. \* 5:2 5.2 Bi maan ni, nisaarik paake tee “Adam.”

bik maŋ sann Nowa.† 30 Lamek nba din mar Nowa, li poorpo ki u ji tee bina kobii ŋanŋmu nan piinyia nan ŋanŋmu, ki mək bonjai nan bonpoi. 31 Lamek din dii bina kobii ŋanlore nan piinlore nan ŋanlore-e, ki kpo.

32 Ki Nowa dii bina kobii ŋanŋmu, ki mar bonjai bantaa, ki bi sana tee Sem nan Ham nan Jafef.

## 6

### *Ki jiin nisaarii tonu po*

1 Yoo din tan baar, ki niib pət durinya ni ki maar bonpoi. 2 Ki nijaana\* din laat nisaarii bonpoi na ki bi fan bonchiann, ki bi gani kɔont. 3 Ki Yennu yet a, “N foon kii be nirɔ ni yoo kuri, n kan sak ki nirɔ-ii be mək mək nan mək mək, kimaan u kpan tee nisaarike, u bina sii tee kobik nan piinlee-e.” 4 Nifopaarit din be tingbouŋ na ni, yoo maŋ nan li poorpo, yoo nba ki nijaana din kɔon nisaarii bonpoi, ki din mar waas na. Bi waas maŋe din tee nijaana nan paarib nba mək sann.

5 Ki Yennu la nisaarik tonu nba yabit tingbouŋ na ni, nan u dudukit kur nba tee bonbiir bianŋinba, 6 ki li biir u par, ki u mɔ kɔɔ nan waa nan nisaarik tingbouŋ na ni na. 7 Ŋanne ki u yet a, “N saa biir nisaarik nba ki n namɔ tingbouŋ na niŋ nawa, li niib nan bonkobit nan bonbubəkkit nan bon-yuyukit, kimaan n mɔ kɔɔ nan maa namm nawa.” 8 Ŋaan Yennu numm din gboo Nowa, ki u tinɔ ninbaauk.

### *Ki jiin Nowa po*

9 Nowa labaare na: Nowa din tee niŋanɔe ki be nan Yennu fanu. Ŋɔɔ kɔɔe din tee niŋanɔ li yoo. 10 Nowa din mək bonjai bantaa, ki bi sana tee Sem nan Ham nan Jafef. 11 Tingbouŋ na niib din biir, ki be nan ŋmabir nan mukisuk. 12 Ki Yennu got tingbouŋ na, ki la ki li bi, kimaan nisaarii kur din be jakint nie.

13 Ki u yet Nowa a, “N saa boont nisaarii kur tingbouŋ na niwa. N saa biirib, kimaan bi toonbiit nan mukisuk paake te ki n yaa n biir ŋamm nan tingbouŋ na. 14 Jiin taabŋana ki kpa a ŋaruŋ, ki teen diit li ni, ki taan nɔɔk ni nan poorpo nan kɔtaar. 15 Kpaan, ki li fɔkint tiŋ niŋ-ii tee taabana kobii ŋanna nan piinŋmu, ki li yarimu-ii tee taabana piinlore nan ŋanŋmu, li fɔkint sanpaapo-ii tee taabana piinna nan ŋanŋmu. 16 Fi-i kpa a, fan pin ŋaruŋ na yur paak, ŋaan nyik yiar taabann nan bonjinn lokir ni maar paak. Teent tamməkɔɔkir lokir ni, ŋaan teen ditɔɔtii ŋanlee. 17 N yaa n baar nan nyungbeeuko tingbouŋ na ni, ki lin di bonfoor kur. Linba kur mək manfoor tingbouŋ na ni saa kpo, 18 ŋaan n sii dia n mɔlor nana. A saa kɔɔ ŋaruŋ na ni, fin nan a waas nan a ŋaapoo nan a sipoi, kii be lej. 19-20 Bonkob-booru kur banlee-lee, jɔɔ nan poo, nan bon-yuyukit booru kur banlee-lee, jɔɔ nan poo, nan bonbubəkkit booru kur banlee-lee, jɔɔ nan poo, saa baar a boor, a bin foor, ki a kɔɔmm ŋaruŋ na ni, ki bin foor. 21 Ki a saa jii jeet nba ki i sii di, ki taan bekir li kur ŋaruŋ na ni, ki li sii tee fin nan ŋamm jeet.” 22 Ki Nowa tun nan Yennu nba wannɔ bianŋinba na.

## 7

### *Ki jiin nyungbeeuk na po*

1 Ki Yennu yet Nowa a, “Kɔon ŋaruŋ na ni, fin nan a ŋaateeb kura, kimaan n la nan a kuukɔe tuun fanu tingbouŋ na ni. 2 Jiin bonkobit booru nba kur ki tee kɔɔr, bonjai banlore-lore, nan bonnaanii banlore-lore, ki bia jii bonkobit booru nba kur tee kɔɔr, banlee-lee, bonjak nan bonnaan, 3 ki bia jii bon-yuyukit booru kur bonjai banlore-lore, nan bonnaanii banlore-lore, ki ŋaan bi booru kur-ii fo ki pət tingbouŋ

† 5:29 5.29 Bi maan ni, “foon” nan “Nowa” mɔbona naane. \* 6:2 6.2-4 Nijaana, koo yennii bonjai, ki li paake tee “niib nba naan yennii.”

na ni. <sup>4</sup> Daa ñanlore poorpoe ki n saa te ki saak n baa tingbounj na paak, yonnu ni piinna, nan nyiok piinna, ki li saa biir bonfoor kur nba ki n din nan na.” <sup>5</sup> Ki Nowa tun linba kur ki Yennu wannɔ.

<sup>6</sup> Nowa din mɔk bina kobii ñanloobe, yoo nba ki nyun dii tingbounj na na. <sup>7</sup> Ki ñoo Nowa nan u bonjai, nan u ñaapoo, nan u sipoi koo ñarunj na ni, kimaan nyungbeeuk na paak. <sup>8</sup> Ki bonkobit nba ki koo, nan binba koo, nan bon-yuyukit, nan linba kur book tinj na paak <sup>9</sup> mun bia koo Nowa boor ñarunj na ni banlee-lee, bonjak nan bonnaan, nan bianjinba ki Yennu wann Nowa na. <sup>10</sup> Ki daa ñanlore na poorpo, ki saak baa tingbounj na paak.

<sup>11</sup> Binn nba pukin ki teen Nowa bina kobii ñanloob na ni, li ñmaarii ñanlee ni, daa piik nan ñanlore daar nae, ki tingbounj na lokir kur po put nan jinjabii, ki sanpagbounj loot, <sup>12</sup> ki saak baa tingbounj na paak yonnu ni piinna, nan nyiok piinna. <sup>13</sup> Daar manj nife ki Nowa nan u bonjai Sem nan Ham nan Jafef, ki pukin u ñaapoo nan u sipoi bantaa, ki bi koo ñarunj na ni. <sup>14</sup> Bi din koo nan muuk ni nan ñaak ni bonkobit booru kur, nan bonfoor nba kur book tinj na paak booru kur, nan ñoonii booru kur, nan bonfoa nba yuuk booru kur. <sup>15</sup> Bonfoa kur din tok banlee-lee, bonjak nan bonnaan, ki baar Nowa boor, ki koo ñarunj na ni. <sup>16</sup> Bonfoor booru kur din koo, nan Yennu nba senn Nowa bianjinba na. Ñanne ki Yennu loon gann Nowa paak.

<sup>17</sup> Ki saak baa dapiinna tingbounj na paak, ki nyun tan gbee ki yabit, ki ñarunj na pukit. <sup>18</sup> Ki nyun na pukin bonchiann tingbounj na paak, ki ñarunj na din puuk nyun na paak, ki lin purin. <sup>19</sup> Nyun na din pukin bonchiann tingbounj na ni, ki joot nan kunkona kur din piin. <sup>20</sup> Nyun na din doo ki gar joot nan kunkona na, ki li gar taabatii piinleewa, <sup>21</sup> ki bonfoa kur nba din be tinj na paak kpo kpo, li ñoonii, nan ñaak ni nan muuk ni bonkobit, nan bonbubokit kur nba book tinj na paak, nan nisaarii kur. <sup>22</sup> Linba kur foi, ki din be tinkoonj na paak, ki li kpo. <sup>23</sup> Ki Yennu boont bonfoor kur nba be tingbounj na ni, nisaarii nan bonkobit, nan bonfoa nba book tinj na paak, nan ñoonii nba yuuk sanpaapo, see Nowa nan binba kur be ñarunj ninj na kuukooe din biar. <sup>24</sup> Nyun na din yent tingbounj na, daa kobik nan piinjmue.

## 8

### *Ki jiin nyungbeeuk na gbennu po*

<sup>1</sup> Yennu din ki tamm Nowa nan bonkobit nba kur be ñarunj ni na po, ki din te ki wouj da tingbounj na paak, ki nyun na foor, <sup>2</sup> ki soo nyuntona nba nyi tinj ni, nan linba nyi sanpaapo na kur loona, ki saak bia nyik baanuwa. <sup>3</sup> Nyun na din wariie waan waan ki saa tuu daa kobik nan piinjmu. <sup>4</sup> Ñmaarii ñanlore ni, li daa piik nan ñanlore daar, ki ñarunj na din saa set jofook ki bi yir Ararat na paak. <sup>5</sup> Nyun na din waabite nan laa din tan baar ñmaarii piik ni, li pinpiindaar, ki kunkona nan joot yura paak nyoot.

<sup>6</sup> Li daa piinna poorpo, ki Nowa loot ñarunj na takorbonn, <sup>7</sup> ki nyinn kinkaauk, ki u ji ki jen Nowa boor, ñaan yuuk lin nan nyun nba tan foor ki gbenn. <sup>8</sup> Nowa ji din nyinn lanjerike, a wun laan nyun na foor gbenna-a. <sup>9</sup> Ñaan nyun na daa din be tinj paak, ki lanjerik na konj waa saa set sian, ki yukir ñmat ñarunj na boor. Ki Nowa tant nuu ki sooro koon ñarunj na ni, <sup>10</sup> ki din guur daa ñanlore ki pukin, ki ñamm nyinn lanjerik na biak. <sup>11</sup> Ki lanjerik na tan jen u boor daajoouk, ki bab olif tutuuk. Ki Nowa ji bann nan nyun na foor. <sup>12</sup> Ki u ñamm guur daa ñanlore ki pukin, ki bia nyinn lanjerik na. Waa nyii, u ji ki jeni.

<sup>13</sup> Nowa bina kobii ñanloob nan yennkoo ni, li ñmaasinsinn pinpiindaare, ki nyun na foor gbenn. Ki Nowa bakit linba baak yiar nba be maar paak na, ki got lint, ki la nan tinj na koote. <sup>14</sup> Ñmaarik nba pukin ñanlee na, li daa piinlee nan ñanlore, ki tinj koor ki gbenn.

<sup>15</sup> Ki Yennu bet Nowa a, <sup>16</sup> “Nyimin ɲarun na ni, fin nan a ɲaapoo, nan a bonjai, nan a sipoi. <sup>17</sup> Nyimin nan bonfoa kur, li bon-yuyukit, nan bonkobit nan bonbubɔkit nba kur be a boor, ki bin pɔt kii be tingboun na kur po.” <sup>18</sup> Ki Nowa nan u bonjai, nan u ɲaapoo, nan u sipoi din nyii ɲarun na ni. <sup>19</sup> Bonkobit kur, nan bonbubɔkit kur, nan bon-yuyukit kur, bonfoor booru kur nan u loo din nyii ɲarun na niɲ.

### *Bianjinba ki Nowa mann marun*

<sup>20</sup> Ki Nowa maa marun binbintir ki tur Yennu, ki din nyinn bonkobit nba ki koo na booru kur ni siab, nan bon-yuyukit nba ki koo na booru kur ni siab, ki mann mujoonu marun, binbintir na paak. <sup>21</sup> Marun na nubiru din nubir koo Yennu, ki manɔ, ki u yet u mɔɲ a, “N lek mi nan laa nyii nisaarik bisin niwa, u dudukit tee biite, ɲaan n ji kan ban mɔ tingboun na mɔtont, u biit paaki. N ji kan ban biir bonfoor kur nba be, nan maa tun mɔtana na. <sup>22</sup> Nan durinya nba sii be na, burint yoo sii be, ki jaanu yoo be, ki waat yoo sii be, ki naauk yoo sii be, ki siok nan piar sii be, ki yonnu ni nan nyiok sii be.”

## 9

### *Ki jiin Yennu molor po*

<sup>1</sup> Yennu din teen piisin Nowa nan u bonjai paak ki yet a, “Ii mar man waas bonchiann, ki pɔt gbeen tingboun na. <sup>2</sup> Ki bonkobit nan bon-yuyukit, nan nyun ni bont kur sii tiini janmaanii, ki i sii diab, ki mɔk yiikoo bi paak. <sup>3</sup> Bonfoor kur nba be, i saa jiir ki lii tee i jeet, nan bonbuburit kur nba ki n turi. <sup>4</sup> ɲaan bonyennkooe ki i daa di, ɲanne tee nant nba ki u sɔn biar u ni, kimaan bonfoor manfoor be u sɔn nie. <sup>5</sup> Ki wunba nyinn nirɔ manfoor, n tan saa boio manfoor man powa, ki bonkobuk nba nyinn nirɔ manfoor, n tan saa boio li powa. <sup>6</sup> Wunba nyinn nirɔ manfoor, nirɔe mun bia tan saa nyinn u manfoor, kimaan min Yennu ninnaunɔ ki n nan nisaarik.

<sup>7</sup> “Yimm ɲarin, ii mar ki pɔt bonchiann. Ii mar ki pɔt gbeen tingboun na.”

<sup>8</sup> Ki Yennu ɲamm pak Nowa nan u bonjai a, <sup>9</sup> “Mɔtana, n sent n molor nan yimm, nan i yaaboona nba tan saa wei i poorpo, <sup>10</sup> nan bonfoa kur nba be nani, li bon-yuyukit nan bonkobit kur nba nyii ɲarun na ni na, <sup>11</sup> n sent n molor man nan yimme, a n ji kan ban biir bonfoor kur nan nyungbeeuku. N bia kan ban ki biir tingboun na nan nyumi. <sup>12</sup> Molor nba ki n teen yimm nan bonfoor kur nba be i boor, ki li sii tee molor yaayoo nan yaayoo na nyinne na: <sup>13</sup> N saa boon naatoruk sanpaapo, ki li sii tee min nan tingboun na molor na nyinn. <sup>14</sup> Ki li-i tee saak yin sanpagbant ni, ki naatoruk boon, <sup>15</sup> n saa tiar n molor nan yimm, nan bonfoor booru kur, ki nyun ji kan ban di boont bonfoor kuri. <sup>16</sup> Li-i tee naatoruk boon sanpagbana ni, n saa la, ki tiar molor kangbennuk nba be min Yennu nan bonfoor booru kur nba be tingboun na paak sinsuuk ni. <sup>17</sup> Molor nba ki n senn min nan bonfoor kur nba be tingboun na paak sinsuuk ni na nyinne na.”

### *Ki jiin Nowa bonjai po*

<sup>18</sup> Nowa bonjai nba din nyii ɲarun ni na tee Sem nan Ham nan Jafef. (Ham-e din tee Keenann baa.) <sup>19</sup> Nowa bonjai bantaa nae tee durinya niib kur yeejamm.

<sup>20</sup> Nowa din tee kpaarɔe, ɲooe din tee sinsinn nirɔ nba bur daan tilontii. <sup>21</sup> Ki u din nyuu u tilooɲa man daan, ki yib, ki yokit doo yann, u lanboun\* ni. <sup>22</sup> Yoo nba ki Ham, wunba tee Keenann baa na la ki u baa doo yann, ki u nyii ki saa kumii u ninjamm banlee na, Sem nan Jafef. <sup>23</sup> Ki Sem nan Jafef jii chinchenn ki paan bi bopiat paak, ɲaan somm koo lanboun na ni potuntuna, ki saa bakin bi baa. Bi din ki jiant, bi din

\* **9:21** 9.21 Bi din jii bonkob-gbante ki faa bi lanbont.

tor numme ki ηmat nyii, ki ki la bi baa fei. <sup>24</sup> Nowa nba din tan yerik u dayibint ni, ki bann u bijoontik na nba tun bianjinba, <sup>25</sup> ki u yet a:

“Mɔtont be Keenann paak,

ki u sii tee daaba daabir u yɔɔrib peŋ.

<sup>26</sup> Dontir be Yennu nba tee Sem Yennu na paak,

ki Keenann sii tee u daabir.

<sup>27</sup> Yennu saa tant Jafef yent,

ηɔɔ nan Sem sii mɔk mɔtaauk,

ki Keenann sii tee Jafef daabir.”

<sup>28</sup> Tɔn, nyungbeeuk na poorpo, Nowa din dii bina kobii ηantaa nan piinηmue. <sup>29</sup> U din be u manfoor ni bina kobii ηanyia nan piinηmue, ki tan kpo.

## 10

### *Ki jiin Nowa yaaboona po*

<sup>1</sup> Binba nae tee Nowa bonjai, Sem nan Ham nan Jafef. Nyungbeeuk na poorpo, bonjai maŋ mun din mar bi bonjai.

### *Ki jiin Jafef yaaboona po*

<sup>2</sup> Jafef bonjai din tee Gomer, nan Magog, nan Madai, nan Jafann, nan Tubal, nan Mesek, nan Tiras. Namme ki bi yaaboona pur bi booru sana ki gaan namm na.

<sup>3</sup> Gomer bonjai din tee Askenas, nan Rifaf, nan Togarma. <sup>4</sup> Jafann bonjai din tee Elisa, nan Speenn, nan Saiprus, nan Rodes. <sup>5</sup> Namme din tee boorganu nba kɔɔ mɔkɔgbianu, nan tiŋ nba nyun lintir na ni yeejamm. Bi kura din tee Jafef yaaboona, sɔɔ kur nan u naakuuk, nan u danmaan, nan u tiŋ.

### *Ki jiin Ham yaaboona po*

<sup>6</sup> Ham bonjai din tee Kus nan Ijpt nan Libia nan Keenann. Namme ki bi yaaboona pur bi booru sana ki gaan namm. <sup>7</sup> Kus bonjai din tee Seba, nan Hafila, nan Sabta, nan Raama, nan Sab-teka. Raama bonjai din tee Seba nan Dedann. <sup>8</sup> Kus-e din tee Nimrod baa. Ki Nimrod din fiir ki tee kunkɔnkɔnwakitir tingbouŋ na ni. <sup>9</sup> U din tee waarcheenne Yennu sommir paak. Li paak ki bi yeen a, “Ki tee nan Nimrod na, wunba tee waarcheenn, Yennu sommir paak na.” <sup>10</sup> Sinsinn, u yent din tee Babilonn, nan Ereke, nan Akad, nan Kalne: li kur be Babilonn tingbouŋ ni. <sup>11</sup> U din nyii yent maŋ niŋe ki saan Asiria, ki saa sibir Ninefe, nan Rehobof Ir, nan Kala doi, <sup>12</sup> nan Resenn doo nba be Ninefe nan Kala sinsuuk ni na. Kala din tee digbansaakare.

<sup>13</sup> Ki Ijpt din mar Lidia teeb, nan Anam teeb, nan Lehab teeb, nan Naftu teeb, <sup>14</sup> nan Patrus teeb, nan Kaslu teeb, nan Kret teeb. (Kret teeb nie ki Filistia teeb nyii.)

<sup>15</sup> Keenann bonjaie din tee Sidonn nan Hef. Sidonn-e din tee u bikperik. Namme ki bi yaaboona pur bi booru sana ki gaan namm. <sup>16</sup> Keenann yaaboona din tee Jebus teeb, nan Amor teeb, nan Girgas teeb, <sup>17</sup> nan Hif teeb, nan Aak teeb, nan Sinn teeb, <sup>18</sup> nan Afad teeb, nan Semar teeb, nan Hamaf teeb. Ki boorganu nba tee Keenann teeb na yat, <sup>19</sup> ki bi kpaar nyii Sidonn diitu po, ki saa tuu Gerar, doo nba kpia Gasa na, ki saa yondopo ki saa tuu Sodom, nan Gomora, nan Adma, nan Seboyim, ki li kpia Lasa. <sup>20</sup> Booru na tee Ham yaaboona, sɔɔ kur nan u naakuuk, nan u danmaan, nan u tiŋ.

### *Ki jiin Sem yaaboona po*

<sup>21</sup> Ki Sem, wunba tee Jafef waarɔ\* na, u yaaboona tee Eber teeb. <sup>22</sup> Sem bonjai din tee Elam, nan Asur, nan Apaksad, nan Lud, nan Aram. Namme ki bi yaaboona pur bi booru sana ki gaan namm na. <sup>23</sup> Ki Aram yaaboona boorue tee niib nba din be Us,

\* **10:21** 10.21 Li saa fit tee u waarɔ koo u yɔɔrɔ.

nan Hul, nan Geter, nan Mesek na. <sup>24</sup> Apaksad-e din tee Sela baa, ki u mun tee Eber baa. <sup>25</sup> Eber din mək bonjai banlee. Yeno sann yi Peleg, kimaan u mimmar binne ki durinya ni niib din bokit. Ki loo na sann tee Joktann. <sup>26</sup> Joktann yaaboona din tee Almodad, nan Selef, nan Hasar-mafef, nan Jera, <sup>27</sup> nan Hadoram, nan Usal, nan Dikla, <sup>28</sup> nan Obal, nan Abimael, nan Seba, <sup>29</sup> nan Ofir, nan Hafila, nan Jobab. Bi kur yeejae din tee Joktann. <sup>30</sup> Tinj nba ki bi koo na nyii Mesa, ki lat saan tuu Sefar kunkona nba be yondo po na. <sup>31</sup> Booru nae tee Sem yaaboona, soo kur nan u naakuuk, nan u danmaan, nan u tinj.

<sup>32</sup> Binba na kur din tee Nowa yaaboona, booru booru, soo kur nan naakuuk nba ki u nyii. Nyungbeeuk na poorpo, nibooru kur nba be tingboun na ni tee Nowa bonjai na yaaboona.

## 11

### *Bianjinba ki mabooru booru tan be*

<sup>1</sup> Sinsinn, durinya niib kur din piak mabooryenkooe. Maganii din kaa ki pukin maan nba ki bi piak man po. <sup>2</sup> Baa din somm ki saa yondo po, bi din saa la paanu nba yab bonchiann, digbann nba ki bi yi Babilonn na yent ni. <sup>3</sup> Nanne ki bi pak nan bi leeb a, "Baat man, naant tin fib birikii ki pur birikii man ki lin koor wakir kenkema." Bi din ki jii tana nan tantaakit kaa, naan jii birikii nan kpabounjo ki saa maa. <sup>4</sup> Baa teen siir gbenn yoo nba, ki bi yet bi leeb a, "Naant man ki ti maa nasaakak, ki naak man-ii fok bonchiann kii sakii tuut sanpagbana. Li saa te ki tin taan kii be yomm, kii mok sanjaann."

<sup>5</sup> Naan Yennu din sik tan la bi doo nan bi nasaakak nba ki bi daa maa na, <sup>6</sup> ki yet a, "Li-i tee ki nibooryen nba piak mabooryen na piin tuun linba na, siar sii kaa ki bi saa gbar tumu. <sup>7</sup> Baat man, naant ti sik ki saa nmat bi maan nba ki bi piak na, ki bi soo ji daa gbia u loo maame." <sup>8</sup> Nanne ki Yennu sik ki tan nmat bi maan man, ki yatib tingboun na kura po, ki bi ji gbar bi doo man maanu. <sup>9</sup> Nanne teen ki bi din pur doo man sann Babel,\* kimaan leje ki Yennu din nmat tingboun na ni niib kur maan. Laa din nyii lej, Yennu din yat niib nae ki koomm tingboun na kur po.

### *Ki jii Sem yaaboona po*

#### *(1 Barkperii 1.24-27)*

<sup>10</sup> Sem yaaboona: Bina nanlee nba din gar nyungbeeuk na poorpo, ki Sem ji mok bina kobik, ki mar Apaksad. <sup>11</sup> Waa mar Apaksad, ki u dii bina kobii nanjmu ki pukin, ki mok bonjai nan bonpoi.

<sup>12</sup> Apaksad nba dii bina piintaa nan nanjmu na, ki u mar Sela. <sup>13</sup> Waa mar Sela, ki u dii bina kobii nanna nan bina nantaa, ki mok bonjai nan bonpoi.

<sup>14</sup> Sela nba dii bina piintaa, ki u mar Eber. <sup>15</sup> Waa mar Eber, ki u dii bina kobii nanna nan bina nantaa, ki mok bonjai nan bonpoi.

<sup>16</sup> Eber nba di bina piintaa nan nanna, ki u mar Peleg. <sup>17</sup> Waa mar Peleg, ki u dii bina kobii nanna nan piintaa, ki mok bonjai nan bonpoi.

<sup>18</sup> Peleg nba di bina piintaa, ki u mar Reu. <sup>19</sup> Waa mar Reu, ki u dii bina kobii nanlee nan bina nanyia, ki mok bonjai nan bonpoi.

<sup>20</sup> Reu nba dii bina piintaa nan nanlee, ki u mar Serug. <sup>21</sup> Waa mar Serug, ki u dii bina kobii nanlee nan bina nanlore, ki mok bonjai nan bonpoi.

<sup>22</sup> Serug nba dii bina piintaa, ki u mar Nahor. <sup>23</sup> Waa mar Nahor, ki u dii bina kobii nanlee, ki mok bonjai nan bonpoi.

<sup>24</sup> Nahor nba dii bina piinlee nan nanyia, ki u mar Tera. <sup>25</sup> Waa mar Tera, ki u dii bina kobik nan bina piik nan nanyia, ki mok bonjai nan bonpoi.

\* **11:9** 11.9 Bi maan ni, "Babel" nan "nmatir" mobona naane.

<sup>26</sup> Tera nba dii bina piinlore, ki u mar Abram, nan Nahor, nan Harann.

### *Ki jiin Tera yaaboona po*

<sup>27</sup> Tera, wunba din tee Abram nan Nahor nan Harann baa na yaaboona na: Harann din mar Lot. <sup>28</sup> Li poorpo, ki u din tan kpo u dandoo nba ki li sann tee Ur, ki li be Babilonn yent ni na, n̄aan ki u baa Tera daa fo. <sup>29</sup> Abram nan Nahor kura din koon poob, ki Abram n̄aapoo sann tee Sarai, ki Nahor n̄aapoo sann mun tee Milka. Milka maŋ nan Iska din tee Harann waase. <sup>30</sup> Sarai din tee kanmatire.

<sup>31</sup> Li yoo na, ki Tera jii u bija Abram nan u yaabonn Lot, wunba tee Harann bija na, nan u sipook Sarai, wunba tee Abram n̄aapoo na, ki nyii namm Ur, Babilonn tin ni, ki saa namm Keenann, n̄aan baa baar doo nba ki bi yi Harann na ki bi kar leŋ.

<sup>32</sup> Tera din dii bina kobii n̄anlee nan bina n̄an̄m̄ue, ki kpo, Harann tin maŋ ni.

## 12

### *Bianjinba ki Yennu yiin Abram*

<sup>1</sup> Yennu din pak Abram a, “Nyin a tin ni, nan a niib, nan a baa n̄aateeb kura ni, kii saa tin nba ki n saa wanna na ni. <sup>2</sup> N saa tura yaaboona bonchiann, ki bi tan sii tee boorgbenir. N saa teen a sann sangbenir, ki a sii tee piisin daano.

<sup>3</sup> Binba kur teena piisin, n mun sii teemm piisin, n̄aan binba waanta m̄obiit, n mun sii waantib m̄obiit, ki a yaa paak, n saa teen piisin nisaarii kur paak.”

<sup>4</sup> Ki Abram yaat saan nan Yennu nba wanno bianjinba na; ki Lot weio. Abram nba din nyii Harann yoo nba na, u din mok bina piinlore nan bina n̄an̄m̄ue. <sup>5</sup> U din jii u n̄aapoo Sarai, nan u ninja Harann bija Lot, nan bi niib nba ki bi mok, ki pukin bi mokint kur, ki yaat saa Keenann nan baa saa baar leŋ.

<sup>6</sup> Abram din somm tin maŋ ni nan waa saa baar tisaakak nba see siaminba ki bi yi M̄ore, ki leŋ tee Sekem tin kasii boor na. Li yoo na ki Keenann niib daa be tin maŋ ni.

<sup>7</sup> Yennu din dokit Abram paak, ki pako nan u tan saa jii tin maŋ ki teen n̄oo Abram yaaboona nuu ni. Nanne ki Abram maa maruŋ binbintir leŋ, ki jiant Yennu nba dokit u paak maŋ. <sup>8</sup> Waa nyii leŋ, u din saan siaminba po ki kunkona be na, digbann nba ki bi yi Betel na yondo po, ki saa chaan lanbouŋ,\* Betel nan Ai sinsuuk ni, ki Betel be yonbaa po, ki Ai mun be yondo po. Leŋ maŋ u bia din maa maruŋ binbintir ki jiant Yennu. <sup>9</sup> Li poorpo, ki n̄oo Abram n̄amm tukin u sommir, ki took tin nba be diitu po, ki bi yi Negef na.

### *Bianjinba ki Abram saan Ijpt tin ni*

<sup>10</sup> Kon din tan baa bi doo na ni bonchiann. Nanne ki Abram fiir saan Ijpt, a wun saa kar leŋ waan, kimaan kon na din tee konnaadaake. <sup>11</sup> Waa saa per Ijpt yoo nba, ki u pak u n̄aapoo Sarai a, “N mi nan a tee poofaŋe. <sup>12</sup> Li-i tee ki Ijpt niib la-a, bi saa yet a, ‘U n̄aapooe na.’ Li paak nna bi saa kpime, n̄aan fan biar. <sup>13</sup> Bi-i boia, fan yetib nan n waaroe teea. Nanne ki bi kan kpimi, ki a yaa paak n saa la manfoor, ki bi bia saa dian fanu.” <sup>14</sup> Baa baar Ijpt yoo nba, ki leŋ niib na set la Sarai nba fan bianjinba. <sup>15</sup> Kpanbar Faaro saakab nba la nan Sarai fan na, ki bi piak u fant po n̄oo kpanbar Faaro boor. Faaro nba tan gbat, ki u te ki bi baar n̄ano u n̄aak ni. <sup>16</sup> Sarai paak, Faaro din dia Abram fanu, ki tur̄o nei, nan pei, nan bonii, nan laagumiinba, nan daabjai, nan daabpoi.

<sup>17</sup> N̄aan Sarai paak ki Yennu te ki yiarii baa kpanbar Faaro nan u n̄aateeb paak bonchiann. <sup>18</sup> Nanne ki kpanbar Faaro yiin Abram ki tan boio a, “A teen bee ki turin na? Bee ki a ki pakin nan Sarai tee a n̄aapooe, <sup>19</sup> n̄aan yet a u tee a waaroe, ki te ki

\* 12:8 12.8 Bi din jii bonkob-gbante ki faa bi lanbont.

n jiiu kun nanɔ n ɲaak ni maa n kɔɔnɔ? Mɔtana, a ɲaapooe na. Jiimo kii saa.” <sup>20</sup> Li yoo na ki Faaro tur u niib sennu ki jiin Abram po, ki bi chabɔ yaak, ki u jii u ɲaapoo nan u mɔkint kur ki yaat.

## 13

### *Bianjinba ki Abram nan Lot yat leeb*

<sup>1</sup> Li yoo na ki Abram nyii Ijpt ki saan Keenann tinj diitu po. U din jii u ɲaapoo nan linba kur tee u yar, ki Lot weiɔ ki saan. <sup>2</sup> Abram din mɔkit bonchiann. U din mɔk bonkobit nan likirii nan salima, ki li kaa mɔbu. <sup>3</sup> Ki u nyii leɲ, ki somm loɔn digbana nan waa saa baar Betel, ki kɔɔ Betel nan Ai sinsuuk ni, siaminba ki u din chaan lanbouɲ,\* <sup>4</sup> ki bia maa maruɲ binbintir na. Leɲ maɲe ki u jiant Yennu.

<sup>5</sup> Lot, wunba din waa Abram ki bi lin na mun din mɔk bonkobit nan niib. <sup>6</sup> Naan baa lakin be na paak, tinj na ji din pɔɔribe, kimaan bi bonkobit na din yabit paak nan bin lakin kii bewa. <sup>7</sup> Nanne ki kunkɔnn tan baar Abram bonkob-kpaarii nan Lot bonkob-kpaarii sinsuuk ni. Li yoo na ki Keenann niib nan Peris niib kura be tinj na ni.

<sup>8</sup> Nanne ki Abram yet Lot a, “Ti tee ninjanne. Li ki ɲan ki ti bonkob-kpaarii-ii kɔn nan leebi. <sup>9</sup> Tinj na kura ki be a nuu ni kaa-a? Naaant ti yat leeb. Li-i tee ki a gaar gan po, man gaar diitu po. Li-i muni tee ki a gaar diitu po, man gaar gan po.”

<sup>10</sup> Lot nba got lint tinj na, ki u la ki Jɔɔdann paaɲ na ɲan bonchiann, ki naan nan Yennu kpaab na, koo Ijpt paaɲ nba dɔɔ ki jiin Soann po na. (Li yoo na, ki sɔɔ ki Yennu daa din ki joo Sodom nan Gomora† muu.) <sup>11</sup> Ki Lot gaar Jɔɔdann paaɲ na kur ki teen u yar, ki fiir saan yondo po, Jɔɔdann paaɲ maɲ ni. Nnae ki bi jab banlee na din yat leeb. <sup>12</sup> Abram din be Keenann-e, ki Lot mun chaan u lanbouɲ Jɔɔdann paaɲ na ni, ki kpian Sodom. <sup>13</sup> Sodom niib na din tee nɔɔnbiit damme, ki tuun bonbilankant ki teen Yennu.

<sup>14</sup> Lot nba yaat, li poorpo ki Yennu pak Abram a, “Jiantir got tɔɔnn, nan poor, nan gan, nan diitu. <sup>15</sup> Tinj nba kur ki a laat na, min Yennu saa jii ki tura. Ki li sii tee fin Abram nan a yaaboona yar yaayoo. <sup>16</sup> N saa te ki a yaaboona sii yab ki tee nan tanbiinii na, ki wunba fit kan tanbiinii, wun mun fit kan a yaaboona. <sup>17</sup> Saant ki ɲmaa tinj maɲ, kimaan n jikitir ki teen fine.” <sup>18</sup> Ki Abram chaat u lanbouɲ, ki saan chaan kpian Mamre tijakpera nba be Hebronn na, ki maa maruɲ binbintir ki tur Yennu.

## 14

### *Bianjinba ki Abram nyinn Lot mudinu ni*

<sup>1</sup> Li yoo na ki Babilonn bat Amrafel, nan Elasar bat Ariok, nan Elam bat Kedolaomer, <sup>2</sup> nan Goyim bat Tidal din faa tob ki took Sodom bat Beera, nan Gomora bat Birsa, nan Adma bat Sinab, nan Seboyim bat Semeber, nan Bela (koo Soar) bat. <sup>3</sup> Batnba na kur din piin kɔnn Sidim yakir nie, linba tee Yaarin Mɔkgbenjir mɔtana na. <sup>4</sup> Bina piik nan ɲanlee nba din gar na, bat Kedolaomer-e din tuu diab. Naan binn nba ji saa pukin piik nan ɲantaa na ni, ki niib na ji yêɔ. <sup>5</sup> Binn nba wei piik nan ɲanna ni na, ki bat Kedolaomer nan u bat leeb saan faa tob ki nyann Refa teeb, binba be Asterof Kanaim yent ni, nan Susi teeb, binba be Ham yent ni, nan Em teeb, binba be Kiriataim paanu ni, <sup>6</sup> nan Hor teeb, binba be Edom jɔɔt paak na, ki gar saa baar siaminba ki bi yi Elparann, ki li kpia nan kunkoouk na. <sup>7</sup> Li yoo na ki bi ɲmat saan En-mispat (ki bi bia yir Kades), ki kɔn nyann Amalek teeb nan Amor teeb yent ni kur, binba kur din be Hasasonn Tamar yakir ni na.

\* **13:3** 13.3 12, 18 Bi din jii bonkob-gbante ki faa bi lanbont. † **13:10** 13.10 Sodom nan Gomora din be Jɔɔdann paaɲ nie.



<sup>8</sup> Nanne ki Sodom bat, nan Gomora bat, nan Adma bat, nan Seboyim bat, nan Beera bat nyii ki taan bi jab, ki teen siir Sidim baauk ni <sup>9</sup> a bin took Elam bat Kedolaomer, nan Goyim bat Tidal, nan Babilonn bat Amrafel, nan Elasar bat Ariok, batnba banna, ki bi tookit batnba bannmu. <sup>10</sup> Sidim baauk na mun din gbee nan kpabouŋ bootite, ki Sodom nan Gomora batnba nba chiar na sik kpabouŋ bootit na ni, ŋaan ki leeb na chiar ki doo kunkona. <sup>11</sup> Batnba banna na din fat Sodom nan Gomora bonŋana, nan bi jeet kure, ki yaat. <sup>12</sup> Bi bia din yent Lot, wunba tee Abram yooŋo bik na, nan u məkint kur, kimaan waa din be Sodom na.

<sup>13</sup> Soŋo din nyii tob maŋ ni, ki tin paak ki tan baar Abram, wunba tee Hiibru niro na boor, ki wannŋo linba kur tun tob na ni. Li yoo na ki Abram daa koo ki kpia tijakpera nba tee Amor niro Mamre yar na. Mamre nan u ninjamm Eskol nan Aner din tee Abram tob faarae. <sup>14</sup> Abram nba gbat nan tob na jii u ninja Lot na, u din gann u tob kaan ni kunkonkonna kobii ŋantaa nan piik nan banniime, ki bi wei batnba banna na, ki saa baar doo nba ki bi yi Dann na. <sup>15</sup> Leŋe ki u bokit u jab maŋ, ki bi fiir nyioŋ ki sar bi datai na, ki weib halii nan Hoba nba be Damaskus niigan po na. <sup>16</sup> U din fat Lot nan u məkint na kura. U bia din fat baa jii doo na ni məkint nba kur, nan poob, nan nisiab biak.

### *Biaŋinba ki bat Melkisedek teen piisin Abram paak*

<sup>17</sup> Abram nba din kon ki nyann bat Kedolaomer nan u bat leeb, ki ji kpent na, ki Sodom bat cheto. U din cheto baauk nba ki bi yi Kpanbar Baauk (koo Safe Baauk) na nie. <sup>18</sup> Nanne ki Salem bat Melkisedek baar nan jeet nan daan. U din tee Yabint Yennu manntooe. <sup>19</sup> Li yoo na ki u teen piisin Abram paak, ki yet a, “Yabint Yennu, wunba nan sanpaak nan tiŋ na n teen piisin fin Abram paak. <sup>20</sup> Nŋooe tee dontir Yennu, wunba jii a datai ki kubin a nuu ni na.” Ki Abram jii bona nba ki u fat u datai boor ni na kur bokitu piik ni yenn ki turo.

<sup>21</sup> Nanne Sodom bat na yet Abram a wun jii niib na ki turo, ŋaan yent məkint na.

<sup>22</sup> Naan ki Abram jiino a, “N poŋ senn masonn ki tur Yabint Yennu, wunba nan sanpaak nan tiŋ <sup>23</sup> nan n kan gaar siar a boori, nan gunguŋa gbaa ki boi taasaat ŋmiiuk. Nanne ki a tan kan fit yet a fine te ki Abram moki. <sup>24</sup> N kan gaar siar a boor, see linba ki n poorpo joomu dii na, nan linba tee bi tora. Ton, Mamre nan Aner nan Eskol ŋarin, a yabir ki ŋamm n la bi tora.”

## 15

### *Biaŋinba ki Yennu senn masonn ki tur Abram*

<sup>1</sup> Linba na poorpoe ki Yennu mōmaan baar Abram, yirintu ni. Yennu maŋ din yeto a, “Abram, daa tiin jaŋmaanii. N saa nyinna ninmonn ni, ki bia tura paab bonchiann.”

<sup>2</sup> Naan Abram din jiin a, “Paŋ daano Yennu, a paab maŋ nyoot poŋ sii tee bee ki turimi, maa kaa bik ki u tan saa di n faar, see Elieser, wunba tee Damaskus niro nae kaa? <sup>3</sup> A ki turin bik ki u tan saa di n faari, n ŋaadaaba yenoe tan saa teen n fadiiro.”

<sup>4</sup> Nanne ki Yennu yeto a, “Joo maŋ kaa saa di a faari, ŋaan wunba saa di a faar saa nyi fin Abram tiŋ tiŋ gbanant niŋe.” <sup>5</sup> Yennu maŋ din jiiu ki nyii nana nanyer, ki saa pako a wun got sanpaapo ki kan ŋmaabira na, a li-i tee ki u saa fit kan ŋmaabira maŋ, a ŋaan ŋoo Abram yaaboona tan sii tee nnae.

<sup>6</sup> Abram din teen Yennu yadae, ki u yada maŋ paak ki Yennu jiiu ki u tee niŋano u toonn.

<sup>7</sup> Yennu din pako a, “Min Yennu-e nyinna Ur doo ni, Babilonn tiŋ ni, maa n tura tiŋ na ki lii tee a yent.”

<sup>8</sup> Ki Abram jiin a, “N saa teen nlee ki bann nan li set sii tee n yenti?”

<sup>9</sup> Nanne ki Yennu yeto a wun baar nan naasar, nan buuk, nan pejak, bi kur-ii tee bina ŋantaa-taa, ki bia pukin lanjerik nan ŋmann. <sup>10</sup> Ki Abram baar nan bonkobit

maŋ Yennu boor, ki tan bokit bokit bonkobit na, ki jii bi boka na ki bir bokin bokin lia, ŋaan bon-yuyukit na, u din ki bokitibi. <sup>11</sup> Juut din sik a bin di nant na, ŋaan ki Abram berib.

<sup>12</sup> Yonnu nba tan siik naanunmonn yoo nba, ki Abram door goon, ki bunbonchion nan janmaansooruk baar u paak. <sup>13</sup> Ki Yennu yeto a, “Bant nan a yaaboona tan sii tee saamm digbangann ni. Bi tan sii tee yommii, ki bi saa diab gbaka gbaka, bina kobii ŋanna. <sup>14</sup> Naan li poorpo n saa dat binba diab maŋ tuba, ki tin na damm saa turib yaak ki bin nyi tin maŋ ni nan mokint bonchiann. <sup>15</sup> Fin Abram ŋarin, a saa di bina bonchiann ki kpet haliiewa, ki tan kpo, ki bin piia. <sup>16</sup> A yaaboona mun yaa yaaboonae tan saa tunn ki jen nna, kimaan n daa kan biir Amor teebi; bi biit daa ki jan nan man dat bi tuba.”

<sup>17</sup> Ki yonnu nba tan baa ki li piin bonnu yoo nba, ki munyuuk nan mupeenu baar ki gar nant na sinsuuk ni. <sup>18</sup> Li yoo maŋ ki Yennu senn monn ki tur Abram. U din yet a, “N jikit tin na ki teen a yaaboona, laa nyii Ijpt mokir paak, ki saa tuu Yufrates mokir: <sup>19</sup> Laa jii Kenn teeb, nan Kenis teeb, nan Kadmonn teeb, <sup>20</sup> nan Hef teeb, nan Peris teeb, nan Refa teeb, <sup>21</sup> nan Amor teeb, nan Keenann teeb, nan Girgas teeb, nan Jebus teeb kura tin na sii be a nuu ni.”

## 16

### *Ki jiin Hagar nan u bija Ismael po*

<sup>1</sup> Abram nan u ŋaapoo Sarai din daa ki mok bik nan yenokowa, ŋaan Sarai maŋ din mok daabpook, ki u tee Ijpt bik, ki u sann tee Hagar. <sup>2</sup> Sarai din pak Abram a, “Yennu nba ki turin bik na, doot nan n daabir Hagar. Li ki gar wun mar bik ki turimi.” Ki Abram sak Sarai mob. <sup>3</sup> Ki Sarai jii u daabir maŋ ki tur ŋoo Abram, ki u koono. (Abram nba baar Keenann li bina piik niŋe ki linba na din tun.) <sup>4</sup> Abram nba door nan Hagar yoo nba, ki u soor poor. Hagar nba bann nan u mok poor na, ki u ji dont u mon, ŋaan sian u daano Sarai.

<sup>5</sup> Nanne ki Sarai yet Abram a, “Fine baar nan biit nba ki n di li fara na. Mine jii n daabir ki teen a nuu ni, ki motana, waa bann nan u mok poor na, ki u ji yisimin. Yennu-e saa bu min nan fin buut.”

<sup>6</sup> Ki Abram jiin a, “A daabir be a nuu ni. Fi-i dakin bianinba, ki a tumo nna.” Ki Sarai ji din dia Hagar gbaka gbaka nna, ki u tan chiar yaat.

<sup>7</sup> Yennu malaka din tan la Hagar bunbunn boor ni, foor niwa. Bunbunn na din kpia nan sonu nba saa digbann nba ki bi yi Sur nae. <sup>8</sup> Ki malaka na yet a, “Hagar, Sarai daabir, a nyii lee ki saa lia?”

Ki Hagar jiin a, “N tiin yaatir n daano Sarai boore.”

<sup>9</sup> Ki malaka na yeto a wun ŋmat kun u daano Sarai boor, ki saa sikin u mon ki turo. <sup>10</sup> Malaka na bia din yeto a, “N saa tura yaaboona bonchiann, ki bi tan kii mok kanni. <sup>11</sup> A pon mok poore na ki saa mar bonjak. A puro Ismael,\* kimaan Yennu gbat faa di biak ki mok ninbaauk bianinbawa. <sup>12</sup> A bik maŋ binben sii tee nan bon binben nae. Dataar sii be ŋoo nan nisaarii kur sinsuuk ni, u kii loon niib maami. Ki ŋoo nan nisaarik kan taan benu.”

<sup>13</sup> Hagar din tur Yennu nba pak nana na sann nba tee, “Yennu nba laatin,” kimaan u din yet a, “N la Yennu nba laatin.” <sup>14</sup> Nanne teen ki bi yi bunbunn nba be Kedes nan Bered sinsuuk ni maŋ “Manfoor Daano Yennu nba laatin na Bunbunn.”

<sup>15</sup> Hagar din mar Abram bonjak maŋ, ki ŋoo Abram pur u sann Ismael. <sup>16</sup> Abram din mok bina piinniin nan ŋanloobe, ki Hagar mar Ismael.

\* **16:11** 16.11 Bi maan ni, Ismael paake tee “Yennu gbat.”

## 17

### *Ki jiin molor na nyinn po*

<sup>1</sup> Abram nba din mɔk bina piinyia nan nyania yoo nba, ki Yennu baar u boor ki tan yetɔ a, “Mine tee Yabint Yennu. Ii saak n mɔb, ki daa mɔk siara biiti. <sup>2</sup> N saa gbeen min nan fin molor na ki nɔbin a yaaboona.” <sup>3</sup> Abram din baa fabin tij ni, ki Yennu yetɔ a, <sup>4</sup> “Min narin, min nan fin mɔlore na: Niib bonchiann baee sii teea. <sup>5</sup> Sɔɔ ji kan yiina Abram-i. A sann ji sii tee Abraham-e, kimaan n te ki a ji tee nibur baee. <sup>6</sup> N saa tura yaaboona bonchiann, ki siab sii tee kpanbara. A sii mɔk yaaboona bonchiann, ki bi tan sii tee booru booru.

<sup>7</sup> “Ki mɔsonn nba ki n senn ki tur fin nan a yaaboona na, n saa diar mɔkmɔk nan mɔkmɔk. Mine sii tee fin nan a yaaboona Yennu. <sup>8</sup> N saa jii tij nba ki a be lej ki tee saamɔ na, ki tur fin nan a yaaboona. Keenann tingbouŋ na kur sii tee fin nan a yaaboona yente, ki mine sii tee bi Yennu.”

<sup>9</sup> Ki Yennu namm pak Abraham a, “Li kpaalalase ki fin nan a yaaboona n sak kii dia n molor na. <sup>10</sup> Fin nan a yaaboona kur n sak kii porii i bonjai puna. <sup>11-12</sup> Laa nyii dinna ki saa, i-i mar bonjak, yin tuu pot u punn, daa nanniin daar. Daaba nba ki bi marib i nei ni, nan daaba nba ki i daab siar po na kur, ii tuu pot bi puna. Linba nae saa wann nan molor be min nan yimm sinsuuk ni. <sup>13</sup> See ki sɔɔ kur pot u punn, ki lii tee nyinn nba see paanu ni nan n molor na sii tun be nani. <sup>14</sup> Wunba ki pot u punn, u kan pukin n nigannkab na po, kimaan u ki dia n molor na.”

<sup>15</sup> Yennu bia din yet Abraham a, “Laa nyii dinna ki saa, a ji daa yi a njaapoo Sarai, njaan u sanne tee Sara.\* <sup>16</sup> N saa teen piisin u paak, ki saa te wun mar bonjak ki tura. N saa teen piisin u paak, ki u yaaboona tan sii tee booru booru, ki u yaaboona man yemm tan sii tee kpanbarae.”

<sup>17</sup> Abraham din baa fabin tij ni, ki laa, njaan yeen a, “Jɔɔ nba dii bina kobika saa piin nleewa ki tan mar biki? Ki Sara nba dii bina piinyiawa na ji saa fit mar bika-a?”

<sup>18</sup> Nanne ki u boi Yennu a bee ki u kan te Ismael n teen nɔɔ Abraham fadiiro.

<sup>19</sup> Ki Yennu jiin a, “Aaii. A njaapoo Sara saa mar bonjak, ki a saa pur u sann Aisak. N molor sii tun be nɔɔ nan u yaaboona kur sinsuuk ni. Li molor sii tun bee yoo kur. <sup>20</sup> N gbat a fabinii nba jiin Ismael po nawa. N saa teen piisin u paak, ki turo waas nan yaaboona bonchiann. U sii tee kpanbara piik nan banlee baee, ki u yaaboona tan sii tee boorgbenjir. <sup>21</sup> Njaan n molor na narin sii be nan Aisak-e, wunba ki Sara saa marɔ binn po, nna yoo na.” <sup>22</sup> Yennu nba faa u labaar nan Abraham ki gbenn yoo nba, ki u yaat nyik Abraham.

<sup>23</sup> Li daar man ki Abraham sak Yennu mɔb, ki pot u bija Ismael punn, nan jab nba kur be u njaak ni na. Daaba nba ki bi marib u njaak ni na, nan binba ki u daab na kur, u din pot bi punae. <sup>24</sup> Abraham din mɔk bina piinyia nan nyaniae ki pot u punn, <sup>25</sup> ki u bija Ismael mun mɔk bina piik nan nantaa. <sup>26</sup> Bi banlee kur din pot bi puna dayennkɔɔe, <sup>27</sup> ki kpaab nan Abraham daaba na kur.

## 18

### *Bianjiba ki Yennu senn mɔsonn ki tur Abraham*

<sup>1</sup> Yennu din baar Abraham boor, siaminba kpia nan Mamre tijakpera nae. Dasiar yenlekire ki Abraham kar u lanbouŋ\* tammɔb boor, <sup>2</sup> ki tan jiant ki la jab bantaa, ki bi see ki ki fok nanɔ. Waa lab yoo nba, ki u tin chetib ki saa baa fabin bi tɔonn, <sup>3</sup> njaan yet a, “N yomdam, daa gaar mani, n be nna ki saa sommi. <sup>4</sup> Njaant ki n turi nyun ki yin wuur i taapant, ki kar tiinii na maasu, ki foi waan. <sup>5</sup> N bia saa turi jeet

\* **17:15** 17.15 Bi maan ni, Sara paake tee “kpanbar bipoo.” \* **18:1** 18.1 6, 9, 10 Bi din jii bonkob-gbante ki faa bi lanbont.

waan ki yin di ki tukin paŋ, ki lian fit gar. Yaa baar n ŋaak ni na, i turin baakira, li paak, ŋaant man sommi.”

Ki bi jiin a, “Ti saka, gaat niipoouk.”

<sup>6</sup> Li taakpaak ni ki Abraham kɔɔ lanbouŋ ni, ki saa pak u ŋaapoo Sara a, “Kakitir, jiin botoouk nba ki li yon ŋan fanuwa, ki teen boroboro.” <sup>7</sup> Li yoo na ki Abraham saan u nei boor, ki saa soor naabir nba mɔk gbanant fanuwa, ki tur u toontunɔ, ki u kpiiu ki ŋammɔ yياما. <sup>8</sup> Baa teen jeet na ki gbenn, ki u jii naabikpan nan naabiin, ki pukin nant na po, ki tur jab maŋ. U tiɔŋo din jii jeet maŋ ki saan tiinii na maasu, ki saa turib ki bi di, ŋaan ki u see kpiab.

<sup>9</sup> Li poorpo ki bi boio a u ŋaapoo Sara be lia. Abraham din jiin a u be lanbouŋ na ni. <sup>10</sup> Saamm† maŋ yeno din yet a, “Binn po, nna yoo, n saa jen, ki Sara sii mɔk bonjak.”

Sara mun din biak lanbouŋ na tammɔkpiannue ŋaan gbiin. <sup>11</sup> Abraham nan Sara kur din kpet bonchiann, ki Sara poŋ ji ki siik pookpenu kaawa. <sup>12</sup> Sara din laae, ŋaan dukin a, “Maa kpet ki jɔɔka na, n saa la parpeenn maŋa-a? Ki jenna, n sɔɔ mun bia kpeti.”

<sup>13</sup> ŋanne ki Yennu boi Abraham a, “Bee ki Sara laa ŋaan yet a waa tan kpeti na, u saa fit mar bikaani? <sup>14</sup> Siar be ki min Yennu kan fiti-i? Nan maa kpan pak bianjinba na, binn po, nna yoo, n saa jen, ki Sara sii mɔk bonjak.”

<sup>15</sup> Janmaanii din soor Sara, ki u ji noi a u ki laa. ŋaan ki Yennu yeto a, “Barmonii, a laawa.”

### *Bianjinba ki Abraham barin Yennu, Sodom paak*

<sup>16</sup> Jab na nba din fiir, ki Abraham chiantib a wun chabib; ki bi numm paan Sodom paak. <sup>17</sup> Yennu din dukin u par ni a, “N kan bɔr Abraham maa yaa n tun linba na. <sup>18</sup> U yaaboona tan sii tee boorgbenjire, ki u yaa paak, n saa teen piisin booru kur paak. <sup>19</sup> N gannɔ a wun pak u waas nan u yaaboona, ki bin sak n mɔb, ki bia tun linba ŋan ki took. Bi-i tun nna, n saa tun linba kur ki n senn mɔsonn nan n saa tun ki turo na.”

<sup>20</sup> ŋanne ki u yet Abraham a, “Niib mɔnii nan fabinii baar n boor bonchiann, ki jiin Sodom nan Gomora bichioŋ na po. <sup>21</sup> N yaa n saan leje, ki laan maa gbat bianjinba ki jiin bi toonbiit maŋ po na, li tee mɔnii amii faake.”

<sup>22</sup> Ki jab banlee na seet ki saa Sodom po, ŋaan ki Yennu nan Abraham biar. <sup>23</sup> Abraham din chat nakin Yennu ki boio a, “A set yaa a kpab nibiit nan niŋamm kur ki biiribe-e? <sup>24</sup> Li-i tee ki niŋamm baar niib piinŋmu doo maŋ ni, a saa biirira-a? A kan nyik doo maŋ biiru ki tinn niŋamm piinŋmu na-a? <sup>25</sup> A kan sak biir niŋamm nan nibiit kur yommi. Li paar nan ki a tun nna. A kan teen nna. Li-i tee ki a teen nna, niŋamm nan nibiit na kur saa di biak yomme. Li paaka. Tingbouŋ na kur barbuuro tee wuu tuun bona fanue.”

<sup>26</sup> Ki Yennu jiin a, “Mi-i la niŋamm piinŋmu doo na ni, n kan biir doo maŋ, kimaan bi paak.”

<sup>27</sup> Ki Abraham yet a, “N Yomdaano, nyikin chabin nan maa mɔk par ki piak nana na. N tee nisaarike, n ki mɔk yaak nba ki n sii piak nanani. <sup>28</sup> ŋaan li ki gar fan la niŋamm ki bi ki baar piinŋmu, ŋaan tee piinna nan banŋmu. A saa biir doo na kimaan niib banŋmu nba pɔt na paaka-a?”

Ki Yennu jiin a, “Mi-i la niŋamm piinna nan banŋmu, n kan biir doo maŋi.”

<sup>29</sup> Abraham din ŋamm yet a, “Li ki gar fan la niŋamm piinna.”

Ki Yennu jiin a, “Mi-i la niŋamm piinna, n kan biir doo na.”

<sup>30</sup> Abraham fan ŋamm yet a, “N Yomdaano, daa dont wutoor n paaki, n saa ŋamm paka, li-i tee ki a la niŋamm piintaa doo maŋ ni, a saa biirira-a?”

† 18:10 18.10 Saamm maŋ yeno na din tee Yennu-e.

Ki Yennu yet nan u-i la niɲamm piintaa, u kan biir doo maɲi. <sup>31</sup> Abraham din yet a, “N Yomdaano, n barimae, nyikin chabin nan maa mɔk par nba ki tukin piak nana na. Li-i tee ki a la niɲamm piinleeie-e?”

Ki u jiin a u-i la piinlee, u kan biir doo na.

<sup>32</sup> Abraham din ɲamm yet a, “N Yomdaano, daa dont wutoor n paak, ki man pak yomkɔɔ pukin. Li-i tee ki a la niɲamm piik kuukɔɔ doo na ni, a saa biir doo maɲa-a?”

Ki Yennu jiin a, “Li-i tee ki n la niɲamm piik leɲ, n kan biir doo na.” <sup>33</sup> Yennu nba faa nan Abraham labaar ki gbenn yoo nba, ki u yaat, ɲaan ki Abraham mun ɲmat kun u ɲaak ni.

## 19

### *Ki jiin Sodom nan Gomora biit po*

<sup>1</sup> Malakanba banlee na nba baar Sodom yoo nba, ki soɔ Lot kar doo maɲ tammɔb ni. Waa lab na ki u fiir chetib soɲu paak. U din baa fabin tiɲ nie, ɲaan yet a, <sup>2</sup> “N be nna ki saa sommi. ɲaant tin saan n ɲaak ni, yin la nyun wuur i taapant, ki doɔr lin fann. Li-i yent sanyiɔk, yin ji fiir gar.”

Ki bi jiin a, “Aaii. Ti saa doɔr nanyer poe, doo na ni.”

<sup>3</sup> Lot din ɲamm pak namm halii nan baa tan too ki wei saan u ɲaak ni. U din pak u ɲaatoontunna ki bi teen boroboro nba ki datɲ kaa leɲ, ki teen jaamm ki turib. Ki saamm maɲ dii jeet na.

<sup>4</sup> Saamm na nba ɲmantir saa doɔr yoo nba, ki Sodom doo maɲ ni jab tikir ki tan loon ɲaak na. Doo na ni jab kurewa din tikir, jakpera nan naasimm kur. <sup>5</sup> Jab na din yiin Lot ki boio a, “Saamm nba baar a ɲaak nna a bin doɔr na be lia? Nyin namm.” Sodom jab na din loon bin doɔ nan saamm nae.

<sup>6</sup> Lot din nyii ɲaan loon gann saamm maɲ paak, <sup>7</sup> ki yet doo maɲ ni jab na a, “N yooɲnba, n barimie, daa tuun noontont toonn na booru. <sup>8</sup> Gotirii, n mɔk sapaanmuna banlee, bi daa ki mi doɔr nan joo kaawa. ɲaant man nyinnib turi ki yin tumm yaa loon bianɲinba. ɲaan i daa tee jab na siari. Bi tee n ɲaasaamme, ki li kpaa talas man nyinnib biak ni.”

<sup>9</sup> ɲanne doo maɲ ni jab na jiin a, “Seetir nna, fin digbangann nirɔ na. A mun tee ɲmee ki saa wannit taa sii tuun bianɲinba? Botir nna na, nna-i kaa, ti saa tuma bonbiir nba gar taa bo saa tun saamm na linba.” Li yoo na ki bi tut Lot ki bakino, ɲaan ji yaa bin biir gann na. <sup>10</sup> Saamm banlee na din doonte ki soor Lot ki dat kooɲo ɲaak na ni, ɲaan loon gann. <sup>11</sup> Li yoo na ki bi te ki jooɲsin baa jab nba see nanyer na kur paak, ki bi jooɲ, ki ji ki fit la gann nba be sian.

### *Bianɲinba ki Lot nyii Sodom doo ni*

<sup>12</sup> Jab banlee na din pak Lot a li-i tee ki u mɔk u diammm, koo u ɲaajab, koo u bonpoi, koo u nikpiimm, wun te bin nyi doo na ni, <sup>13</sup> kimaan bi yaa bin biir doo maɲe, a Yennu gbat doo na biit nba jan bianɲinbawa, ki tumm a bin baar biir doo maɲ.

<sup>14</sup> ɲanne ki Lot saan jab nba ki u waas yaa bin kumm na boor, ki saa pakib a bin teen yian ki nyi doo na ni, kimaan Yennu yaa wun biir doo maɲe. ɲaan bi din dukii nan Lot kpanne.

<sup>15</sup> Ki laa tan yentir na, malakanba na din loon bin somm Lot ki wun nyi doo na ni yian. Bi din yetɔ a, “Kakitir. Jiin a ɲaapoo nan a bonpoi banlee na ki chiar. Chiat man, ki doo na biiru tan saa mann kpabi ki yin kpo.” <sup>16</sup> Lot din taantire. Yennu din mɔk ninbatinu Lot paak, ki malakanba na soor Lot nan u ɲaapoo nan u bonpoi banlee na nii, ki dat nyinnib doo na ni. <sup>17</sup> Ki malaka yeno betib a, “Ti tiin man ki fat

i manfoor. I daa jiantir, i bia daa see sonjot ni. Chiat saan kunkona na boor man, ki la manfoor.”

<sup>18</sup> Lot din jiin a, “Aaii. Chanbaa, n barimae, daa te ki ti tuun nna. <sup>19</sup> A sommin bonchiann ki nyinnin kuun niwa. Naaan kunkona na fokita. Wahala na saa baarit ki ti daa ki baar kunkonn man boori. <sup>20</sup> A la digbanbik nba nawa-a? Nanne kpiat. Naaant man saan leŋ. A la nan li tee digbanmintik nnae. N saa saan leŋe ki fat n manfoor.”

<sup>21</sup> Malaka na din jiin a, “N saka, n kan biir digbanbik manji. <sup>22</sup> Saant leŋ yian, kimaan n kan teen siar see ki a saa baar digbanbik man niwa.”

Lot nba yiin doo man digbanbik na paak, ki bi ji yir Soar.\*

### *Ki jiin Sodom nan Gomora biiru po*

<sup>23</sup> Yonnu din doe miia nna ki Lot baar Soar. <sup>24</sup> Li yoo na ki Yennu te ki sarwuuta nan muu baar baa Sodom nan Gomora doi ni. <sup>25</sup> Ki doi na kur dii muu: Niib, nan linba be leŋ kur, nan li bonpipiat kur din dii muue. <sup>26</sup> Ton, ki Lot ŋaapoo din jiant got doo na, ki kpant yaatann ki see.

<sup>27</sup> Laa fant sanyiok, ki Abraham fiir ki saan siaminba ki ŋoo nan Yennu won see na. <sup>28</sup> Waa got Sodom nan Gomora nan baauk na kur, ki u la ki munyuuk do jukjuk, ki naan nan baa tuu joo datuna ki li di bianjinba na. <sup>29</sup> Yennu nba din biir Sodom nan Gomora, ŋaan u din tian Abraham po, ki nyinn Lot.

### *Laa teen bianjinba ki Moab teeb nan Amonn teeb tan be*

<sup>30</sup> Lot din tiin janmaani nan Soar benue, li paak ki ŋoo nan u bonpoi banlee na yaat doo kunkonn paak, ki saa koo wontu ni. <sup>31</sup> Dasiar ki bonposaakak na tan yet u waaroo a, “Ti baa kpet gbenna, ti mun bia kan la jab nba saa kooŋti. <sup>32</sup> Li paak, ŋaant tin tur ti baa daan wun nyu yib, ki tin doo nano, ki mar waas.” <sup>33</sup> Li daar nyiok ki bi yibino, ki bonposaakak na doo nano. Waa yib ki li saa gar na, u din ki banni.

<sup>34</sup> Laa yent sanyiok, ki saakoo na yet u waaroo a, “N won doo nano wonna. Naaant ti yaan yibino ki fan mun doo nano, ki ti kura n mar ti baa waas.” <sup>35</sup> Li daar nyiok ki bi ŋamm yibin bi baa, ki waaroo po na mun doo nano. Waa bia mantik yib na, u yaan din ki banni. <sup>36</sup> Li din teen nnae ki Lot tur u waas na kur poa. <sup>37</sup> Bonposaakak na din mar bonjak ki pur u sann Moab.† Njooe din tee booru nba ki bi yi Moab na yeeja. <sup>38</sup> Bonbik po na mun din mar bonjak ki pur u sann Benami.‡ Njooe mun din tee booru nba ki bi yi Amonn na yeeja.

## 20

### *Ki jiin Abraham nan bat Abimelek po*

<sup>1</sup> Abraham din fiir Mamre ki saan Keenann yent tin po, ki saa kar Kades nan Sur sinsuuk ni. Li poorpo, yoo nba ki u ji din be digbann nba ki bi yi Gerar na, <sup>2</sup> ki u yet nan u ŋaapoo Sara tee u niipooe. Nanne ki bat Abimelek te ki bi jii Sara ki baar nano u ŋaak ni. <sup>3</sup> Daasiar nyiok ki Yennu tan dookit Abimelek paak, damiit ni, ki yetoo a, “A saa kpo nnae, kimaan faa jii poo na na paak. U pon kun jooowa.”

<sup>4</sup> Naaan Abimelek din daa ki nakin Sara. Nanne ki u yet a, “N Yomdaano, n ki mok biiti. A saa biir min nan n niiba-a? <sup>5</sup> Abraham moŋe yet nan Sara tee u niipooe, ki ŋoo Sara mun bia pak nnae. N tun linba na nan n popeenne, n ki mok siara biiti.”

<sup>6</sup> Ki Yennu jiin damiit na ni a, “N mi nan a tun nan popeenne, ŋanne teen ki n goora ki a ki siiu ki tun biit ki turin. <sup>7</sup> Motana, jiiint poo man ki tur u soroo. U tee min Yennu sokiniie, ki saa miar min Yennu ki tura, ki a kan kpo. Naaan n kpaanae, fi-i kii jiino, see ki a kpo, fin nan a niib kur.”

\* **19:22** 19.22 Soar paake tee “bonbik.” † **19:37** 19.37 Moab paake tee “nyii n baa boor.” ‡ **19:38** 19.38 Benami paake tee “n niib bija.”

<sup>8</sup> Laa yent sanyapob ni, ki Abimelek yiin u saakab kur, ki wannib linba kur tun. Ki janmaanii soorib bonchiann. <sup>9-10</sup> Li yoo na, ki Abimelek yiin Abraham ki tan boio a, “A tun bee ki turit na? N biira bee ki a tan yaa a baar nan wahala na ki tur min nan n niibi? Linba na ki tee linba ki soo saa mi tun turin kaa. Bee ki a tan tun nna?”

<sup>11</sup> Ki Abraham jiin a, “N dakin nan soo sii kaa doo na ki tee Yentinnoe, ki bi tan saa mann kpin, njaan yent n njaapoo manj. <sup>12</sup> U set tee n niipooe. U tee n baa bike, njaan u ki tee n naa bik kaa, ki n kooono. <sup>13</sup> Li paak, Yennu nba nyinnin n baa tinj ni ki baar nanin digbansaann na ni, n pako a, ‘Soo kur-i boia, fan yet nan n niipooe tee-a, ki lin wann nan a set mok lomm nanin.’ ”

<sup>14</sup> Li yoo na, ki Abimelek jii Sara ki jiin tur Abraham, njaan bia pukino pei, nan nei, nan daaba, <sup>15</sup> njaan pak Abraham a, “N yente doo na kur. Karin faa loon sian.” <sup>16</sup> Abimelek din yet Sara nan u teen u ninja Abraham salimpeenbina tusire, ki li tee nyinn, a niib nba be leŋ na kur n bann nan njo Sara ki tun siara biiti.

<sup>17-18</sup> Ton, Abraham njaapoo Sara paak, ki Yennu din te ki poob nba be Abimelek njaak ni kur ki maari. Nanne ki Abraham miar Yennu, ki u teb Abimelek, ki bia teb u njaapoo nan u daabpoi kura, ki bi matuk ji loot.

## 21

### *Baa mar Aisak bianjinba*

<sup>1</sup> Li poorpo Yennu din teen piisin Sara paak, nan waa senn masonn bianjinba na. <sup>2</sup> Ki u soor poor ki mar bonjak, yoo nba ki Abraham poŋ kpeta na. Bi din mar bik manj sakir nba ki Yennu senn masonn nan bi tan saa maro nae. <sup>3</sup> Ki Abraham pur bik na sann Aisak. <sup>4</sup> Waa din dii daa njanniin na, ki Abraham pot u punn, nan Yennu nba wann bianjinba na. <sup>5</sup> Baa din mar Aisak yoo nba na, ki soo Abraham mok bina kobik. Nanne ki Sara yet a, <sup>6</sup> “Yennu turin parpeenn nan laata.\* Wunba kur gbat li po saa taanin tin lawa,” <sup>7</sup> ki bia njamm yet a, “Nmee bo saa mi ki yet Abraham nan Sara tan saa mar biki? Njaan n mar bonjak ki tur njo jakper nae na.”

<sup>8</sup> Aisak nba tan tukit biir daar nba, ki Abraham teen jaangbenjir.

### *Ki jiin Hagar nan u bik Ismael po*

<sup>9</sup> Daasiar ki Ismael, wunba ki Ijpt bik Hagar din mar tur Abraham na tan jerin nan Sara bija Aisak. <sup>10</sup> Sara nba lab na ki u pak Abraham a, “Nyint daabpook nan u bija na njaak na ni. Poo na bik kan di a faar nba tee n bija Aisak yar na nan waama.” <sup>11</sup> Li din biir Abraham par bonchiann, kimaan Ismael mun bia tee njo Abraham bijae. <sup>12</sup> Njaan ki Yennu pak Abraham nan u daa biir u par ki jiin u daabpook Hagar nan u bija na po, a, “Tumin linba kur ki Sara wanna, kimaan Aisak nie ki n yaa n tura yaaboona bonchiann nba ki n senn masonn nan n saa tura na. <sup>13</sup> N bia saa tur daabpook bija na waas bonchiann, ki bi mun tan sii tee boorgbenjir, kimaan u mun bia tee a bijae.”

<sup>14</sup> Laa yent sanyapob ni ki Abraham jii jeet ki tur Hagar, ki bia liak nyun wajakoruk ni ki barimo, ki bia jii bik na ki pukino, ki nyinnib u njaak ni. Hagar din yaat koo muuko, ki saa lin Beerseba foor ni. <sup>15</sup> Nyun na nba tan gbenn yoo nba, ki u jii bik na ki kaano tituuk nyakir, <sup>16</sup> njaan nyat saan waama ki saa kar. U din pak tur u moŋ a, “N kan fit kii gorii n bik na nan waa tan saa kpo-o.” U ji din jak moniie ki mo, waa kar siaminba manj.

<sup>17</sup> Yennu din gbat bik na monii, ki u malaka pak Yendouŋ niwa ki tur Hagar a, “Hagar, bee paake te ki a biir a pari? Daa tiin janmaanii. Yennu gbat bik na moniwa. <sup>18</sup> Fiit, saan jii bik manj ki korimo. N saa te ki u yaaboona-ii tee digbanjaanne.” <sup>19</sup> Li yoo na ki Yennu te ki Hagar numpo yent, ki u la bunbunn, ki jii koruk na saan luun nyun ki tan wat tur bik na. <sup>20</sup> Yennu din be nan bik na u kpaatu ni. Ki bik na be

\* **21:6** 21.6 Bi maan ni, Aisak paake tee “u laa.”

Parann foor ni ki tan subir, ki tee wunba mi waaruk bonchiann. <sup>21</sup> Li yoo na, ki u naa kpaan Ijpt bik ki turo ki u koon.

### *Ki jiin Abraham nan bat Abimelek molor po*

<sup>22</sup> Li yoo na ki bat Abimelek jii u lanjimanba yudaano, ki bi yiu Fikol, ki bi saan Abraham boor, ki saa pakɔ a, “Yennu be nanae linba kur ki a tuun ni. <sup>23</sup> Li paak, porin nan a kan mi kpann min nan n waas nan n yaaboona kura. Sent mɔsonn nan a binbenj sii njan ki tur min nan n tinj nba ki a be leŋ na, nan n binbenj nba njan ki tura bianjinba na.”

<sup>24</sup> Ki Abraham jiin a, “N senn mɔsonna.” <sup>25</sup> Abraham din wann Abimelek bunbunn nba ki nɔɔ Abimelek toontunna fat na po. <sup>26</sup> Ki Abimelek jiin a, “N ki mi wunbae tun nna. A ki pakin li po kaawa. Mɔtanae ki a kpan daa piakin na.” <sup>27</sup> Ki Abraham paat pei nan nei ki tur Abimelek, ki bi banlee lakin taan ki lor molor nan bi sii man nan leeb. <sup>28</sup> Nanne ki Abraham gann pei banlore u pei ni. <sup>29</sup> Ki Abimelek boio a, “Bee ki a tee nna?”

<sup>30</sup> Abraham fan jiin a, “Gaat pei banlore na ki lin wann nan mine gbiir bunbunn manj.” <sup>31</sup> Ki bi din pur leŋ Beerseba,† kimaan leŋe ki bi banlee lor molor.

<sup>32</sup> Baa senn mɔsonn manj ki gbenn na, ki Abimelek nan Fikol ji nmat kun Filistia doo ni. <sup>33</sup> Li poorpo ki Abraham bur tisiak nna leŋ, ki jiant Yennu, wunba tee yaayoo nan yaayoo Yennu na. <sup>34</sup> Abraham din kar Filistia tinj ni ki yukir bonchiann.

## 22

### *Bianjinba ki Yennu bikin Abraham*

<sup>1</sup> Sian yoo ki Yennu din tan bikin Abraham. U din yiinoe a, “Abraham,” ki Abraham toon a, “Mine na.”

<sup>2</sup> Ki Yennu yetɔ a, “Jiin a bija, a biyemmir Aisak, wunba ki a loono bonchiann na, kii saa Moria tinj ni. Leŋ, n saa wanna kunkonn nba paak ki a saa jiiu ki mann muujoonu maruj ki turin.”

<sup>3</sup> Laa yent sanyiok ki Abraham jii daat waan a wun saa mann mannu manj. U din lor jika boŋ paak, ki jii Aisak nan u toontunna banlee ki pukin, ki bi gaar sonu ki saa siaminba ki Yennu wannɔ na. <sup>4</sup> Daa nantaa daar, ki Abraham la leŋ, ki li be banfokira. <sup>5</sup> Nanne ki u yet u toontunna na a, “Ii be nna nan boŋ na man, ki min nan Aisak n saan saa jiant Yennu ki jen.” <sup>6</sup> Nanne ki Abraham jii maruj daat na ki jinn Aisak, njan ki u moŋ jii jukbik nan musankoonn nba ki u saa joo muu. Baa lakin tok saa na, <sup>7</sup> ki Aisak saa yet a, “N baa.”

Ki u jiin a, “N bik, n gbiin.”

Ki Aisak boio a, “N la daat nan muuwa, njan peeuk nba ki a saa mann maruj be lia?”

<sup>8</sup> Ki Abraham jiin a, “Yennu saa tur peeuk.” Ki bi banlee seet saa.

<sup>9</sup> Baa saa baar siaminba ki Yennu wannɔ na, ki Abraham maa maruj binbintir, ki konn daat na paan li paak, ki soor Aisak ki lor u nii nan u taa, ki paano daat nba ki u bo paan binbintir na paak na, <sup>10</sup> ki jii juk na a wun koto. <sup>11</sup> Ki Yennu malaka be Yendouŋ niwa njan tian yiino a, “Abraham, Abraham.”

Ki u jiin a “Mine na.”

<sup>12</sup> Ki malaka na yetɔ a, “Ii mi ki fan tur bik manj danj. Mɔtana, n bann nan a tiin Yennu, kimaan faa ki wuuno, a biyemmir na.”

<sup>13</sup> Abraham din jiant ki soɔ ki pejak see, ki jagotuk lok u yina. Ki u saan lokito, ki baar nana, ki tan mann mannu tur Yennu, ki li set u bija Aisak taaboouk ni.

† 21:31 21.31 Beerseba paake tee “molor bunbunn.”



<sup>14</sup> Abraham din pur leŋ a, “Yennu teen.” Halii nan dinna, niib yeen a, “Yennu kunkonn paak, u teen.”

<sup>15</sup> Nanne ki Yennu malaka na ŋamm yiin Abraham yendouŋ niwa ki yet a Yennu yet a, <sup>16</sup> “N por nan n mɔŋa nan n saa teen piisin bonchiann a paak, kimaan faa tun linba, ki ki minnin a biyemmir na paak, <sup>17</sup> n sent mɔsonn nan n saa tura yaaboona bonchiann, ki bi tan sii tee nan ŋmaabira nba tee bianjinba sanpaapo nae, koo mɔkɔgbianu paak tanbiuŋ nba tee bianjinba na. A yaaboona tuu tan saa kɔn nyann bi datai. <sup>18</sup> Li saa nyi a yaaboona nie ki n teen piisin digbana kur paak, kimaan faa sak n mɔb na paak.” <sup>19</sup> Li poorpo ki Abraham nan Aisak ŋmat jen u toontunna na boor, ki bi tɔk kun Beerseba doo ni. Ki Abraham ji din kar Beerseba.

### *Ki jiin Nahor yaaboona po*

<sup>20</sup> Li poorpo ki Abraham gbat nan u baa bik Nahor nan u ŋaapoo Milka mar bonjai banniin. <sup>21</sup> U bikperik sann din tee Us-e, ki Bus waa u paak, ki Kemuel, wunba din tee Aram baa na waa u paak, <sup>22</sup> ki pukin Kesed, nan Haso, nan Pildas, nan Jidlaf, <sup>23</sup> nan Betuel, wunba din tee Rebeka baa na. Milka din mar bonjai banniin nae ki tur Abraham ninja Nahor. <sup>24</sup> Nahor ŋaapoobik Ruma mun din mar Teba, nan Gaham, nan Tahas nan Maaka.

## 23

### *Ki jiin Sara kuun po*

<sup>1</sup> Sara din dii bina kobik nan bina piinlee nan ŋanlore-e ki kpo. <sup>2</sup> U din kpo Hebronn doo nie, Keenann tiŋ ni, ki Abraham bui u kpemɔnii.

<sup>3</sup> Li poorpo ki Abraham nyik Sara gbanant ki li dɔɔ, ŋaan ki u saan Hef niib boor ki saa yet a, <sup>4</sup> “N tee saamɔe ki be i boor ni na. Nmitir tiŋ waan ki kɔi turin, ki man pii n ŋaapoo.”

<sup>5</sup> Ki bi jiin a, <sup>6</sup> “Gbiintir, chanbaa. Fine tee ti tɔɔndaano, piin a ŋaapoo kaauk nba ki a numm gboo ni. Ti kura na teen siir nan tin tura tiŋ ki fan pii a ŋaapoowa.”

<sup>7</sup> Nanne ki Abraham gbaan bi tɔɔnn ŋaan yet a, <sup>8</sup> “Li-i tee ki i too nan yin set turin tiŋ man pii n ŋaapoo, yin pak nan Efronn bija Sohar, <sup>9</sup> ki wun kɔi-n tanfiɔk nba be Makpela ki kpia nan u kpaab na. Pakimɔ ki wun wannin li daajar i numm ni na, ki man daar kii pii n niib.”

<sup>10</sup> Efronn maŋ mun din be leŋ. Li din tee doo tammɔb nie, siaminba ki bi kaar ki lorin lora na. Ki u pak sɔɔ kur numm ni a, <sup>11</sup> “Chanbaa, gbiintir, n saa tura tiŋ maŋ kur ki kpab nan tanfiɔk na. N ninjamm na numm ni, n saa tura tiŋ na ki fan pii a poo maŋ.”

<sup>12</sup> Nnaan ki Abraham bia gbaan bi tɔɔnn <sup>13</sup> ki pak Efronn, ki loon sɔɔ kur n gbat a, “Dimin sukuru ki gbiint. N saa daa tiŋ na kur. Gaat n likirii maŋ, ŋaan ki man yent tiŋ na ki pii n poo.”

<sup>14</sup> Efronn din jiinɔ a, <sup>15</sup> “Chanbaa, tiŋ daauk tee salimpeenbina kobii ŋanna, ki linba na tee bee ki tur min nan fini? Piin a ŋaapoo.” <sup>16</sup> Abraham din sak nna, ki jii likirii nan Efronn nba wann bianjinba na, niib na numm ni, salimpeenbina kobii ŋanna, nan kpinkpenta nba kaan likirii bianjinba na, ki turɔ.

<sup>17</sup> Li din tun nnae ki Efronn tiŋ nba be Makpela ki kpia Mamre na ji teen Abraham yar. Li din kpab tiŋ na, nan tanfiɔk nba be tiŋ na ni, nan tiinii nba be tiŋ maŋ ni ki saa tuu tiŋ maŋ paak. <sup>18</sup> Hef niib nba kur din be tintaanu na ni ji din mi nan tiŋ na tee Abraham yare.

<sup>19</sup> Li yoo na ki Abraham pii u ŋaapoo Sara leŋ, Keenann tiŋ ni. <sup>20</sup> Hef teeb tiŋ na nan tanfiɔk na ji din tee Abraham yente, ki u pii kuun leŋ.

## 24

### *Bianjinba ki Aisak koon Rebeka*

<sup>1</sup> Abraham ji din tee jakpere, naan soɔ ki Yennu teen piisin u paak, bont kur niwa. <sup>2</sup> Dasiar ki Abraham tan pak u naatoontunna saakɔɔ, wunba ki u jii u naak nan li bona kur yaak ki teen u nuu ni na, a, “Jiin a nuu ki sakin n pana ni, naan por mɔpor. <sup>3</sup> N loon fan por mɔpore Yennu nba nan sanpaak nan tin na sann ni, nan a kan jii Keenann tin na ni sapaamɔ ki tur n bija ki wun kooni. <sup>4</sup> Naan a saa nmat saan n tion dandoo, siaminba ki bi din marin na, ki saa jii lej sapaamɔ ki tan tur n bija Aisak ki wun koon.”

<sup>5</sup> Ki u daabir man nmat boio a, “Li-i tee ki n la sapaamɔ, naan ki u ki sak saa baar nna, n saa teen nlee? N saa te ki a bija Aisak man n nmat kun a doo man ni amii?”

<sup>6</sup> Abraham din jiin a, “Ii mi ki a saa te ki wun nmat lej. <sup>7</sup> Yennu, wunba tee yendoun ni Yennu-e nyinnin n chanbaa naak, n dandoo ni, ki senn mɔsonn nan u saa jii tin na ki teen min nan n yaaboona nuu ni. U saa te ki u malaka n gar a toonn, ki a saa la sapaamɔ lej ki tur n bija ki wun koon. <sup>8</sup> Li-i tee ki a la sapaamɔ, naan ki u yet a weiu, a ki mok siara biit ki jiin a mɔpor na po. Naan ii mi ki a saa mann te ki n bija n nmat lej.” <sup>9</sup> Nanne ki Abraham daabir na jii nuu ki sakin Abraham pana ni, naan por ki senn mɔsonn nan u saa tun Abraham nba wannɔ bianjinba na.

<sup>10</sup> Li poorpo, ki daabir man, wunba ki Abraham jii u mokint yaak kur ki teen u nuu ni na, jii Abraham laagumiinba piik ki saan doo nba ki bi yi Mesopotamia na paapo, siaminba ki Nahor din tuu be na. <sup>11</sup> Waa baar lej yoo nba, ki u te ki laagumiinba na sik gbaan tin ni, bunbunn boor, doo na kpinj. Li din tee daajoyonmaasire, yoo nba ki poob tuu lu nyun na. <sup>12</sup> Daabir na din miar Yennu a, “Yabint Yennu, fin nba tee n chanbaa Abraham Yennu, turin nyannu dinna, ki gbeen a mɔsonn nba ki a senn tur n chanbaa na. <sup>13</sup> Bunbunn boore ki n be na, ki sapaamm sii baat lu nyun. <sup>14</sup> N saa yet bi yeno a, ‘N barimae, sikint a soor ki dur nyun turin ki man nyu.’ Li-i tee ki u yet a, ‘Gaat ki nyu, naan man bia dur tur a laagumiinba ki bin mun nyu,’ fan naan ki wuu tee sapaamɔ nba ki a gann a wun teen a daabir Aisak naapoo. Linba na-i tun, n set mi nan a dia a mɔsonn nba ki a senn tur n chanbaa Abraham na.”

<sup>15</sup> Ki u saa gbent Yenmiaru na, ki soɔ Rebeka dokita, ki jii soor. U din tee Betuel bipooe, ki Betuel mun tee Abraham baa bik nba ki bi din yiu Nahor na, nan u naapoo Milka bija. <sup>16</sup> Rebeka din tee sapaanfane, ki bia daa ki mi kpian joo. U din sik ki luun nyun ki nmat do, <sup>17</sup> ki daabir na chiar cheto ki yet a, “N barimae, turin nyun man nyu.”

<sup>18</sup> Ki u jiin a, “Chanbaa, tan nyun,” naan kakit ki jikit ki teeb naan ki u nyu. <sup>19</sup> Waa nyuu gbenn ki Rebeka yeto a, “N saa nmat luun ki tan tur a laagumiinba na, ki bin nyu ki saa jan baa loon bianjinba.” <sup>20</sup> Li yoo na ki u but nyun na, ki teen baa tee nyun siaminba ki bonkobit nyu na, naan chiar sik ki saa namm luun. U lu nnae nan laagumiinba na nba tan nyuu gboo. <sup>21</sup> Daabir na din see-e soon nna, naan diis a wun laan Yennu turo nyannuwa-a.

<sup>22</sup> Rebeka nba tun nna ki gbenn, ki daabir na nyinn salima tutuuta nba yaa daauk paar bonchiann ki turo, ki bia turo salima banii nanlee, <sup>23</sup> naan boio a, “A tee nmeeb bipooe? Diiuk sii be i naak ni ki min nan n niib na saa door nyiook na-a?”

<sup>24</sup> Ki u jiin a, “N baa sanne Betuel, wunba tee Nahor nan Milka bija na. <sup>25</sup> Bonkobit jeet, nan linba ki bi saa door li paak, be ti naak ni, ki yiar bia be ki i saa door.”

<sup>26</sup> Nanne ki daabir na gbaan tin ni ki jiant Yennu, <sup>27</sup> naan yet a, “N piak Yennu, wunba tee n chanbaa Abraham Yennu ki dia u mɔsonn nba ki u senn tur n chanbaa na. Yennu-e kpan jiin ki saan nanin Abraham nikpiimm boor.”

<sup>28</sup> Li taakpaak ni, ki sapaamɔ na chiar kun u naa naak, ki saa kumii linba kur tun. <sup>29</sup> Rebeka din mok naa bik, ki u sann tee Labann, ki u nyii chiar saan bunbunn

na boor, siaminba ki Abraham daaba be na, <sup>30</sup> kimaan Labann din la tutuuta nan banii na, ki bia gbat linba kur ki Rebeka pak ki jiin joo manj powa. Nanne ki u saan Abraham daabir manj boor, bunbunn na penj, ki soo ki u see nan u laagumiinba. <sup>31</sup> Ki u yeto a, "Ti waa ki tin kun njaak ni. A tee daansoo nba ki Yennu teen piisin a paake, ki bee teen ki a tan see muuk ni na? N mok diiuk, njaak ni, ki saa tura, yiar bia be ki a laagumiinba saa door."

<sup>32</sup> Nanne ki daabir na wei saa koo njaak na ni, ki Labann lot jika nba bo lor laagumiinba na paak na, njaan jii jeet ki tur laagumiinba na, nan linba ki bi saa door li paak. U bia din finn nyun ki tur Abraham daabir na, nan u toknanleeb, ki bi wuur bi taapant. <sup>33</sup> Baa teen jeet gbenn ki jii baar nann yoo nba, ki Abraham daabir na yet a u kii pak linba be u par ni ki wannib, u kan di jeet na. Ki Labann jiin a, "Ti piak."

<sup>34</sup> Ki u piin paku a, "N tee Abraham daabire. <sup>35</sup> Yennu teen piisin n chanbaa paak bonchiann, ki teeno mokitoo. Yennu turo pei, nan buunii, nan nei, nan likirii, nan salima, nan daabjai, nan daabpoi, nan laagumiinba, nan bonii. <sup>36</sup> Sara, wunba tee n chanbaa njaapoo na din maro bik yenokooe, bonjak, ki porj soo ki Sara kpeta. Ki n chanbaa jii u mokint kur ki tur u bonjak manj. <sup>37</sup> N chanbaa te ki n senn masonne nan n saa sak u mob. U yetin a, 'Daa jikit sapaamo Keenann tinj na ni ki teen n bija na. <sup>38</sup> Njaan saant n tionj dandoo ni, n niib boor, ki saa kpaan poo, ki tan turo ki wun koon.' <sup>39</sup> Nanne ki n boio nan li-i tee ki sapaamo manj yet wun weimi, n saa teen nlee. <sup>40</sup> Ki u jiin a, 'Yennu nba ki n saak u mob na saa tun u malaka ki wun gar a toonn ki tura nyannu. A saa la sapaamo n dantinj ni, n niib boor. <sup>41</sup> Bonyenn koo nba saa te ki a nyi masonn na ni tee, fi-i saan n niib boor ki bi yetiie, a nyii a masonn manj nie na.'

<sup>42</sup> "Maa baar bunbunn boor dinna, n miar Yennu ki yet a, 'Yennu, fin nba tee n chanbaa Abraham Yennu, dimin sukuru ki turin nyannu, linba ki n tuun na ni. <sup>43</sup> Bunbunn boore ki n be na. Li-i tee ki sapaamo baar a wun luun nyun, n saa miaro ki wun jii nan u soor ki turin man nyu. <sup>44</sup> Li-i tee ki u sak ki turin nyun, ki bia luun nyun ki tur n laagumiinba na, njaant njooe-ii tee sapaamo nba ki a gann a wun teen n chanbaa bija njaapoo.' <sup>45</sup> N tan gbent n miaru na, ki soo Rebeka dokita, ki jii u soor, ki saan bunbunn boor ki luun nyun. Nanne ki n pako a, 'Dimin sukuru ki turin nyun man nyu.' <sup>46</sup> Ki u kakit ki jikit u soor manj, ki yet a, 'Nyumin, njaan man bia luun ki tur a laagumiinba ki bin nyu.' Maa gaar nyuu gboo yoo nba, ki u bia luun ki tur n laagumiinba na ki bi nyuu. <sup>47</sup> Nanne ki n boio a, 'A tee njmee bipooe?' Ki u jiin a, 'N baa sanne Betuel, wunba tee Nahor nan Milka bija na.' Nanne ki n jii tutuuta nan banii ki turo, <sup>48</sup> njaan gbaan tinj ni ki jiant Yennu. N dont Yennu nba tee n chanbaa Abraham Yennu ki gar n toonn, ki saan nanin Abraham niro boor, siaminba ki n la u bipoo ki saa tur n chanbaa Abraham bija na. <sup>49</sup> Motana, li-i tee ki a loon fan tun a toonn ki jiin n chanbaa po, ki diau nan lomm, fan pakin. A mun-i kan tun nna, fan bia pakin ki man dukin maa saa tokin bianjinba."

<sup>50</sup> Nanne ki Labann nan Betuel jiin a, "Maan na nba nyii Yennu boor na, timm narin kan fit pak siari. <sup>51</sup> Rebeka-e kar na. Jiimo kii kun. Njaant wun teen a chanbaa Abraham bija njaapoo, nan Yennu tionj nba pak bianjinba na." <sup>52</sup> Abraham daabir na nba gbat linba na, ki u baa fabin tinj ni, ki jiant Yennu. <sup>53</sup> Li poorpo, ki u nyinn tiat nan piinii nba ki bi jii salimmona nan salimpeena ki teen na, ki tur Rebeka. U bia din jii bona nba yaa daauk paar ki tur Labann nan u naa.

<sup>54</sup> Li yoo ki Abraham daabir na nan u toknanleeb ji dii ki nyuu, ki door ki li yent. Laa yent sanyiook ni, ki u yet a, "Njaant man njmat kun n chanbaa boor."

<sup>55</sup> Njaan ki Rebeka naa bik na nan u naa yet a wun njaan ki Rebeka n biar bi boor, ki di daa njanniin amii dapiika, ki lian fit wei. <sup>56</sup> Ki daabir na jiin a, "Daa goiti. Yennu tur nyannu n sɔnu na niwa, njaant man njmat kun n chanbaa boor."

<sup>57</sup> Ki bi yeto a, "Njaant tin yiin bonpook man ki laan u mok lann ki saa paki." <sup>58</sup> Ki bi yiin Rebeka ki tan boio a, "A loon fan wei joo na ki kuni-i?"

Ki u jiin a, "Nn, n loon."

<sup>59</sup> Ki bi chab Rebeka, ki njoo nan poo nba din yoooro na wei Abraham daabir na nan u toknanleeb ki kun. <sup>60</sup> Bi din teen piisin Rebeka paak ki yet a, "Ti niipoo, a tan sii tee niib tusbamm naae.

A yaaboona tuu tan saa kon ki nyann bi datai."

<sup>61</sup> Li yoo na ki Rebeka nan u sapaanleeb teen siir ki jak laagumiinba na, ki wei Abraham daabir na, ki bi kur yaat saan.

<sup>62</sup> Aisak din be bunbunn nba ki bi yi "Manfoor Daano Yennu nba laatin Bunbunn" na foor ni-e, ki li be Keenann tij diitu po. <sup>63</sup> U din tan nyii dasiar daajomaasir, a wun lin somm somm, ki ji din la ki laagumiinba somm baat. <sup>64</sup> Rebeka nba la Aisak yoo nba, ki u jakit u laagumii paak ki sik set tij ni, <sup>65</sup> njaan boi Abraham daabir na a, "Jalanopoe saa somm ki che timm na?"

Ki daabir na jiin a, "N chanbaae." Nanne ki Rebeka jii saarik ki yir, ki dokin u numpo.

<sup>66</sup> Nanne ki Abraham daabir na pak wann Aisak linba kur ki njoo daabir tun. <sup>67</sup> Ki Aisak jii Rebeka ki koono diiuk nba ki u naa din tuu be lej na, ki u ji teen u njapoo. Aisak din mok lomm nan Rebeka bonchiann, ki li te ki u naa kuun daamiiu nyii u ni.

## 25

### *Ki jiin Abraham yaaboonlia po*

<sup>1</sup> Abraham din njamm koon pooloo, ki u sann tee Ketura. <sup>2</sup> Ketura man din mar Simrann, nan Joksann, nan Medann, nan Midiann, nan Isbak, nan Sua. <sup>3</sup> Joksann mun din mar Sieba nan Dedann. Ki Dedann yaaboona tee Asur teeb nan Letus teeb, nan Leumm teeb. <sup>4</sup> Midiann waas mun din tee Efa, nan Efer, nan Hanok, nan Abida, nan Eldaa. Bi kura na din tee Ketura yaaboonae.

<sup>5</sup> Abraham din jii waa mok linba kur ki teen Aisak nuu nie. <sup>6</sup> Njaan waa daa din be u manfoor ni na, u din mok piinii ki piin u waas nba ki u pooleeb mar na. Li poorpo ki u te ki bi fiir saan ki saa kar tij nba be yondo po na ni, njaan nyik Aisak.

### *Ki jiin Abraham kuun po*

<sup>7-8</sup> Abraham din kpet tingbouj na ni bonchiann, u din dii bina kobik nan bina piinlore nan njannmuewa ki lian kpo. <sup>9</sup> Ki u waas Aisak nan Ismael piuu kaauk nba be Makpela, ki kpia Mamre, ki din tuu tee Soha bija Efronn yar na ni. <sup>10-11</sup> Li tije ki njoo Abraham din daa Hef teeb pej na. Bi din pii njoo nan u njapoo Sara kur leje. Abraham kuun poorpo, Yennu din teen piisin Aisak paak bonchiann, ki u din be ki kpia nan bunbunn nba ki bi yir "Manfoor Daano Yennu nba laatin Bunbunn" na.

### *Ki jiin Ismael yaaboona po*

<sup>12</sup> Abraham bija Ismael nba ki Sara daabir Hagar nba tee Ijpt bik mar na yaaboonae na: <sup>13</sup> Bi sana sob ki wei baa din marib bianjinbae: Nebayof, nan Kedar, nan Adbeel, nan Mibsam, <sup>14</sup> nan Misma, nan Duma, nan Masa, <sup>15</sup> nan Hadad, nan Tema, nan Jetur, nan Nafis, nan Kedema. <sup>16</sup> Namme din tee booru piik nan njanlee na yeejamm, ki bi jii bi sana ki pur bi digbana, nan bi kinkaanboa kura. <sup>17</sup> Ismael din dii bina kobik nan bina piintaa nan njanlore-e ki kpo. <sup>18</sup> Ismael yaaboona din kar Sur nan Hafila doi sinsuuk nie, Ijpt yondopo, ki jiin Asiria sɔnu po. Njamm nan Abraham yaaboonlia na din kar jiaak jiake, kimaan bi din ki man nan leebi.

*Bianjinba ki bi mar Esoo nan Jakob*

<sup>19</sup> Abraham bija Aisak labaare na: <sup>20</sup> Aisak din mək bina piinnae ki koon Rebeka, wunba tee Betuel bipoo. (Betuel din tee Aram booru ni nirœ, ki nyii Mesopotamia.) Rebeka din tee Labann waarœ. <sup>21</sup> Rebeka din ki mari. Li paak ki Aisak miar Yennu u paak. Yennu din gbat u miaru na, ki Rebeka soor poor. <sup>22</sup> U din yaa wun mar jaasinbae, ki waas na be u poor ni, ŋaan kon nan leeb ki kutib. Ki u yet a, “Bee ki linba na tan tuun ki teenimi?” Nanne ki u saan a wun boi Yennu ki bann li paak.

<sup>23</sup> Yennu din yeto a, “Booru ŋanlee-e be a poor ni. Niib banlee saa nyi a poor ni, ŋaan bi kii taa mɔbu. Yenɔ sii paar loo, ki saakoo po tan sii tee waaroo po na jiamoo.”

<sup>24</sup> Rebeka matuk daar din baar, ki u mar jaasinba, bonjai. <sup>25</sup> Saakoo na din tee nimɔŋe, ki u gbanant tee kobit jukiriku nan bonkobuk yar na. Ki bi puroo Esoo.\* <sup>26</sup> Wunba din joont nyii na din waa dia Esoo taagbinne, ki u sann mun tee Jakob.† Yoo nba ki Rebeka din marib na, ki Aisak mək bina piinloob.

*Bianjinba ki Esoo koi u matuk saakatuk*

<sup>27</sup> Waas na nba din tan kpaat, ki Esoo mi waaruk bonchiann, ki loon muuk ni halii, ŋaan Jakob ŋarin din tee janminmin nba ki koo muuko. <sup>28</sup> Aisak yan din be Esoo nie, kimaan Esoo nba kpi muuk ni bonkobit ki u di kpint na, ŋaan u ŋaapoo Rebeka mun din loon Jakob-e.

<sup>29</sup> Dasiar ki Jakob tan kar ki ŋaa kpint, ki Esoo nyii muuk ni ki kpen. Kon mun din moko halii. <sup>30</sup> Nanne ki u yet Jakob a, “Kon yaa lin saan nanima, turimin a kpinmɔŋ maŋ waan.” Li paak, ki bi din yiu Edom.‡

<sup>31</sup> Ki Jakob jiin a, “Li-i tee ki a saa turin a saakatuk na ŋarin, n mun saa tura kpint nawa.”

<sup>32</sup> Ki Esoo yet a, “Ton, kon nba pon yaa lin kpima na, saakatuk nyoot tee bee ki turimi?”

<sup>33</sup> Ki Jakob jiin a, “Sinsinn, porin mɔpor nan a saa turin a saakatuk maŋ.” Ki Esoo por mɔb ki jii u saakatuk na ki tur Jakob. <sup>34</sup> Nanne ki Jakob jii jeet nan kpint na ki turo, ki u dii ki nyuu, ki fir yaat. Esoo yaa dudukit kuri na ki jiin u saakatuk po.

**26***Bianjinba ki Aisak kar Gerar*

<sup>1</sup> Kon bia din tan ŋamm baa. Li ki tee kon nba din baa ki soo Abraham daa be na kaa. Ki Aisak saan Filistia teeb kpanbar Abimelek boor, Gerar yent ni. <sup>2</sup> Ki Yennu tan baar Aisak boor ki yeto a, “Daa saa Ijpt, ii be siaminba ki n wanna na. <sup>3</sup> Ii be nna, ki n saa teen piisin a paak. N saa jii digbana na kura ki tur fin nan a yaaboona. N sii dia mɔsonn nba ki n senn tur a baa Abraham na. <sup>4</sup> N saa tura yaaboona, ki bi yabint tan sii tee nan ŋmaabira nba tee bianjinba sanpaapo na, ki n saa turib tin na kur. Li saa nyii a yaaboona nie ki n teen piisin digbana kur paak. <sup>5</sup> N saa teen piisin a paak, kimaan a baa Abraham din sak n mɔb ki dia n sennu fanu.”

<sup>6</sup> Aisak din tukin ki be Gerar yent ni. <sup>7</sup> Len niib nba din tan boi u ŋaapoo po yoo nba, u din jiin a u tee u waarœ. U din ki sak yet nan Rebeka tee u ŋaapoo, kimaan u din tiin janmaanii nan wu pak nna, bi saa kpiue ŋaan yent u ŋaapoo maŋ, kimaan u ŋaapoo maŋ din fan bonchiann. <sup>8</sup> Aisak nba kar len waan amii, ki dasiar bat Abimelek tan doont u takorbonn ni, ki la ki Aisak barin Rebeka paak. <sup>9</sup> Nanne ki bat na tun yiin Aisak ki tan boio a, “U tee a ŋaapooe. Bee ki a daan yaa u tee a waarœ?”

Ki Aisak jiin a, “N tiin nan mi-i yet a u tee n ŋaapoo, bi saa kpime.”

\* 25:25 25.25 Bi maan ni, “Esoo” nan “kobit” mɔbona naane. † 25:26 25.26 Bi maan ni, “Jakob” nan “taagbinn” mɔbona naane. ‡ 25:30 25.30 Bi maan ni, “Edom” nan “bonmɔŋ” mɔbona naane.

<sup>10</sup> Abimelek din yeto a, “A tun bee ki turit na? N niib na soo bo saa kpet doo nano, ki li ki paari. Nnaan li-i bonni tun nna, biit na kur bo sii jii a yur paake.” <sup>11</sup> Abimelek din kpaan u niib, a wunba dinn joo na biak, koo ki dinn u naapoo biak, see ki u te ki bi kpiiu.

<sup>12</sup> Li binn ni, Aisak nba koo kpaab, u jeet din nan bonchiann, kimaan Yennu piisin be u paak. <sup>13</sup> U toona din saa fanu, ki u mokit yiama. <sup>14</sup> Filistia teeb na ji din mok funfunne nano, kimaan u din mok pei nan nei nan daaba bonchiann. <sup>15</sup> Li paak ki bi piin piin bunbuna nba kur ki Abraham din gbiir, yoo nba ki u din be u manfoor ni na.

<sup>16</sup> Nanne ki Abimelek yet Aisak a, “Nyin ti doo na ni, kimaan a pan ji gar ti yara.” <sup>17</sup> Ki Aisak nyii ki saan saa be Gerar baauk nna ni daann. <sup>18</sup> U din piit bunbuna nba ki Abraham din gbiir nnaan kpo ki Filistia teeb piin na. U din yi bunbuna man sana nba ki u baa Abraham pon din purir nae.

<sup>19</sup> Aisak daaba din gbiir bunbunn baauk na ni, ki baar nyun. <sup>20</sup> Ki Gerar pekpaarii kon nan Aisak pekpaarii, ki yeen a, “Nyun na tee ti yare.” Nanne ki Aisak pur bunbunn na “Kunkonn.”

<sup>21</sup> Aisak daaba bia din namm gbiir bunbunleer, ki bi bia yaan kon li paak. Ki Aisak purir “Dataar.” <sup>22</sup> U din fiir nyat waama ki bi saa gbiir bunbunn. Konsiar din kaa li bunbunn paaki. Nanne ki u pur bunbunn man “Yamani.” U din yet a, “Yennu te ki ti be ti yamanie tin na ni, ki sii mokitir.”

<sup>23</sup> Li poorpo ki Aisak fiir saan Beerseba. <sup>24</sup> Li daar nyiok ki Yennu baar u boor ki tan yeto a, “Mine tee a baa Abraham Yennu. Daa tiin janmaani, kimaan n be nana. N saa teen piisin a paak ki tura yaabooa bonchiann, kimaan maa din senn msonn nba ki tur n daabir Abraham na paak.” <sup>25</sup> Ki Aisak maa maruj binbintir lej ki jiant Yennu. Li poorpo ki u chaan lanboun,\* ki bi be lej, nnaan ki u daaba gbiir bunbunleer.

### *Bianjinba ki Aisak nan Abimelek lor molor*

<sup>26</sup> Dasiar ki Abimelek nan u saakoo nba teeno kpaanii, ki pukin u lanjimanba saakoo Fikol, tan baar a bin la Aisak nan pinpakit. <sup>27</sup> Ki Aisak boib a, “Bee teen ki i ji baat a i lami, nnaan pon din ki loon n maan, ki te ki n nyii i doo ni?”

<sup>28</sup> Ki bi jiin a, “Ti la nan Yennu be nana, ki ti dukin nan li nan turit nan fin nan timm n taan mob. <sup>29</sup> Ti loon fan senn msonn nan a kan teent tont, nan taa ki teena tont bianjinba na. Ti din dia-a nan baakire, ki a tan nyii ti doo ni nan parmaasir. Motana, soo kur laat nan Yennu teen piisin a paaka.” <sup>30</sup> Ki Aisak teemm saauj, ki bi dii ki nyuu. <sup>31</sup> Laa yent sanyiok, ki soo kur por ki senn msonn. Li poorpo ki bi chab leeb nan naasinyoosir, ki jab na yaat kun.

<sup>32</sup> Li daar man ki Aisak daaba baar tan pakoo bunbunn nba ki bi gbiir na po, ki yeto a, “Ti gbiir ki baar nyuma.” <sup>33</sup> Ki u pur bunbunn man “Molor.” Li din teen nnae ki digbann na la li sann, Beerseba.†

### *Ki jiin Esoo boorganu poob po*

<sup>34</sup> Esoo nba din dii bina piinna yoo nba, ki u koon Hef booru ni waas banlee, ki yeno sann tee Judif, wunba tee Beeri bipoo, ki loo sann mun tee Basemaf, ki u tee Elonn bipoo. <sup>35</sup> Bi binben din te ki Aisak nan Rebeka be nan parbiire yoo kur.

## 27

### *Bianjinba ki Aisak teen piisin Jakob paak*

<sup>1</sup> Aisak din kpet bonchiann ki ji tan joon. Dasiar ki Aisak tun yiin Esoo ki tan yeto a, “N bija.”

\* 26:25 26.25 Bi din jii bonkob-gbante ki faa bi lanbont. † 26:33 26.33 Beerseba paake tee “molor bunbunn.”

Ki u jiin a, "N gbia."

<sup>2</sup> Ki u pakɔ a, "A la nan n kpeta, n kuun ji ki foki. <sup>3</sup> Jiin a tɔrbann nan peenii ki saan muuk ni ki saa kpi bonkobuk ki turin. <sup>4</sup> Teent jemant nba ki n loon, ki turin. Mi-i dii gbenn, n saa teen piisin a paake ki lian kpo."

<sup>5</sup> Aisak nba din piak nan Esɔɔ na, ki Rebeka gbiin. Esɔɔ nba saan muuk ni a wun saa waar nant yoo nba, <sup>6</sup> ki Rebeka pak Jakob a, "N gbat ki a baa piak Esɔɔ a, <sup>7</sup> 'Saant kpi bonkobuk ki teen jeet turin man diwa, ki teen piisin a paak, Yennu tɔɔnn, ɲaan lian kpo.' " <sup>8</sup> ɲanne Rebeka tukin a, "N bija, gbiintir, mi-i pak linba tura, fan gaar ki tun nna. <sup>9-10</sup> Saant bulook ni, ki saa soor bukamma banlee, ki baar nann, ki man teen jeet nba ki a baa loon na, ki fan jii kɔɔ ki saa turo, ki wun diwa, ki tura u piisin ɲaan lian kpo."

<sup>11</sup> ɲaan ki Jakob jiin a, "A mi nan Esɔɔ mɔk kobit u gbanant paak, ki n gbanant mun tee gbananɲar. <sup>12</sup> N baa-i siin, u saa banna, u mun-i bann nan n kpannɔe, u saa turin mɔpore, li ji kii tee piisin kaa."

<sup>13</sup> Ki u naa jiin a, "N bija, ɲaant mɔpor nba bo saa weia kur n baa n paak, fin n tun linba ki n wanna na. Saant ki saa soor buunii maɲ turin." <sup>14</sup> Ki u saan soor buunii na ki tan tur u naa, ki u teen jeet nba ki u baa loon maɲ. <sup>15</sup> Li yoo ki Rebeka jii tiat nba tee Esɔɔ takpantii ki be ɲaak ni na, ki lann Jakob, <sup>16</sup> ki jii bonkobit na gbant ki pin Jakob bɔpiat nan u nii, siaminba ki mɔk kobit na. <sup>17</sup> Li yoo ki u jii nant na, nan jeet nba ki u teen na, ki tur Jakob. <sup>18</sup> Ki Jakob saan u baa boor ki saa yiin a, "N baa."

Ki u baa toon ɲaan boi a, "N bilanɔpoe?" <sup>19</sup> Ki Jakob jiin a, "Min, a bija saakɔɔ Esɔɔ-e. N tun faa wannin bianɲinba nawa. Fiit kar, ki di jeet nba ki n baar nann na, ki ji turin a piisin na." <sup>20</sup> Aisak din jiin a, "N bik, a piin nlee ki tun linba na yian yian nna?"

Ki Jakob yet a, "A Yennu-e sommin ki n lar yiama."

<sup>21</sup> ɲanne ki Aisak yetɔ a, "Nakin n boor ni, ki man bara. A set tee Esɔɔ-ee?" <sup>22</sup> Ki Jakob nakin, ki u bar barɔ ɲaan yet a, "A kunkɔr naan Jakob kunkɔre, ɲaan ki a nii mun naan Esɔɔ nii." <sup>23</sup> U din ki bann Jakob-i, kimaan Jakob nii paak din tee kobite nan Esɔɔ nii paak na. Ki u ji din loon wun turo piisin, <sup>24</sup> ɲaan ɲamm boio a, "A set tee Esɔɔ-ee?"

Ki u jiin a, "Nn."

<sup>25</sup> Ki Aisak yetɔ a wun jii jeet na ki turo, ki wun diwa, ki turo piisin na. Ki Jakob jii jeet maɲ turo, ki bia jii tilontii daan waan ki turo a wun nyu. <sup>26</sup> Li yoo na ki u yetɔ a wun nakin u boor ni ki mɔɔtɔ.\* <sup>27</sup> Jakob nba nakin ki mɔɔtɔ yoo nba, ki Aisak nub u tiat, ɲaan turo piisin, ki yet a, "N bija nubiru man nan Yennu nba teen piisin tiɲ nba paak ki li nubiru man nae. <sup>28</sup> Yennu saa sikin marin a tiɲ paak, ki a tiɲ saa kɔɔ koorin. Yennu saa tura dii nan tilɔɔna daan bonchiann. <sup>29</sup> Nibooru bonchiann sii tee a jiamm, ki niib sii gbaant a tɔɔnn ki jiantira. Fine tan sii tee a nikpiimm kpanbar, ki a naa yaaboona tan saa gbaan ki jianta. Mɔpor sii be daansiab nba waanta mɔi paak; ki piisin mun sii be daansiab nba waanta piisin na paak."

### *Bianɲinba ki Esɔɔ miar Aisak piisin*

<sup>30</sup> Aisak nba din teen piisin Jakob paak ki gbenn ki Jakob seet nyi yoo nba, Esɔɔ mun din nyii muuk ni ki baar kɔɔ li yooe. <sup>31</sup> U mun din teen jemant ki kɔɔ nann, ki yet a, "N baa, fiit ki di jeet nba ki n baar nann nawa, ki ji turin piisin na."

<sup>32</sup> Ki Aisak boi a, "ɲmee?"

Ki u jiin a, "Min, a bijakpere."

\* 27:26 27.26 Bi binberɲ ni, bi din tee nnae ki want lomm.

<sup>33</sup> Ki Aisak yan ηmat, ki u gbanant kur ji jekir, ki u boi a, “Nmee bo kp̄ii bonkobuk ki teen jeet turin na? N bo dii jeet maṅa. N bia bo turɔ n piisin kura, ki li ji sii tun tee u yare.”

<sup>34</sup> Esɔɔ nba gbat nna, ki u bui sanpaapowa, ṅaan yeen a, “N baa, mun turimin a piisin.”

<sup>35</sup> Ki Aisak yet a, “A waarɔ baar kp̄annin, ki n jii piisin nba bo tee a yar na ki turɔwa.”

<sup>36</sup> Ki Esɔɔ yet a, “U diin taar munlee-e na. U sann Jakob na kunɔwa. U daan gaar n saakatuk yaaka, ki bia gaar n piisin na. A ki tenn piisin waan ki saa turimi-i?”

<sup>37</sup> Ki Aisak pakɔ a, “N teenɔ a chanbaawa, ki teenɔ u nikpiimm kur yudaanɔwa. N turɔ dii nan tilɔɔna daama. N bija, siar ji kaa ki n saa tun turani.”

<sup>38</sup> Ki Esɔɔ ṅamm barin u baa ki boiɔ a, “N baa, a kpan mɔk piisin yennkɔɔe-e? N baa, mun teent piisin n paak.” Li yoo na ki Esɔɔ mɔ sanpaapo.

<sup>39</sup> Ki Aisak yetɔ a,  
“Marin kan nyi sanpaapo ki baa a tinj ni.  
A tinj sii tee tinfukirike.

<sup>40</sup> A jukbanjiak nae sii dia-a,  
ki a sii tee a waarɔ yommik,  
ṅaan fi-i tanj yēt, a saa nyi u yiikoo ni.”

<sup>41</sup> Esɔɔ din ki loon Jakob maan, kimaan u baa nba tur Jakob piisin na paak. Nanne ki Esɔɔ dukin a, “N baa ponj ji ki fɔk nan kuumi. Wuu kpo, n ji saa kpi Jakob-e.”

<sup>42</sup> Nnaan Rebeka nba gbat Esɔɔ lor maṅ yoo nba, ki u tun ki yiin Jakob ki tan yetɔ a, “Gbiintir, a yɔɔɔ Esɔɔ loon wun la yiare ki kp̄ia. <sup>43</sup> N bik, mi-i wanna bianjinba, fan tun nna. Chiat ki saan n yɔɔɔ Labann boor, Harann doo ni, <sup>44</sup> kii sakii be u boor ki lin weiwa ki a yɔɔɔ wutoor n maak, <sup>45</sup> ki wun tamm linba ki a tun turɔ na. Li poorpo, n saa tun toomu ki wun jen nana. Bee ki n waas banlee tan saa kpo daar yennkɔɔ?”

<sup>46</sup> Nnaan Rebeka pak Aisak a, “N bak nan Esɔɔ ṅaapoob nba tee boorganu waas nawa. Li-i tee ki Jakob mun bia kɔɔn Hef booru ni bik, n ponj ji saa kpoe.”

## 28

<sup>1</sup> Aisak din yiin Jakob ki tan foonto parmaasir foontii ṅaan yetɔ a, “Daa kɔɔnt Keenann tinj ni na biki, <sup>2</sup> ṅaan saant Mesopotamia tinj ni, a yeeja Betuel doo ni, ki saa jii lej bik, a yia Labann bipoo, ki tan kɔɔn. <sup>3</sup> Yabint Yennu n teen piisin a pookɔɔnt maṅ paak, ki tura waas bonchiann, ki a yaaboona tan sii tee boorii bonchiann. <sup>4</sup> Yennu n teen piisin fin nan a yaaboona paak, nan waa din teen piisin Abraham paak na, ki a tan yent tinj nba ki a kar lej na, tinj nba ki u din jii ki tur a yeeja Abraham na.” <sup>5</sup> Ki Aisak te ki Jakob saan Labann boor, Mesopotamia tinj ni. Labann baa din tee Betuel-e. Betuel mun din tee Aram booru ni nirɔe. Labann-e bia din tee Rebeka yɔɔɔ na. Rebeka-e mun din tee Esɔɔ nan ṅɔɔ Jakob naa.

### *Bianjinba ki Esɔɔ kɔɔn poolɔɔ*

<sup>6</sup> Li poorpo ki Esɔɔ gbat nan Aisak teen piisin Jakob paak, ki te ki u saan Mesopotamia a wun saa lon bi booru ni bik ki tan kɔɔn. U bia din gbat nan u baa teen piisin Jakob paak, ki kpaanɔ nan u daa kɔɔnt Keenann booru ni biki. <sup>7</sup> Li yoo ki u ji bann nan Jakob sak u baa nan u naa mɔbe ki saan Mesopotamia, <sup>8</sup> ki li yent u numpo nan u baa Aisak numm ki gboo Keenann bonpoi na. <sup>9</sup> Nnaan ki u saan saa kɔɔn Abraham bija nba ki bi yiu Ismael na bipoo, ki u sann tee Mahalaf, ki u tee Nebayof niipoo.

### *Ki jiin Jakob damiit po*



<sup>10</sup> Jakob din nyii Beerseba, ki gaar Harann poe. <sup>11</sup> Yonnu din saa siik naanummõnne, ki u baar siar boor ki biar leŋ. U din döör ki kpakin u yur tann paak, ki göön, <sup>12</sup> ki damii, ki damiit maŋ ni ki u la banlaanu ki li tii tiŋ na ni ki saa tuu Yendouŋ ni. Ki malakanba ŋmaan li paak ki do Yendouŋ ni, ki bia ŋmat siik tingbouŋ na ni. <sup>13</sup> Li yoo na ki u la ki Yennu see ki kpiau. Ki Yennu yet a, “Mine tee Yennu, wunba tee Abraham nan Aisak Yennu. N saa jii tiŋ nba ki a döo li paak na, ki tur fin nan a yaaboona. <sup>14</sup> A yaaboona tan sii yab ki tee nan tanbiinii nae. Bi tan saa pot ki kar lokir kur po, ki fin nan a yaaboona paak, n saa teen piisin ni booru kur paak. <sup>15</sup> I mi nan n sii be nana faa saa saan siaminba kur, ki saa nyinna bonbiir ni, ki tan tunn jen nana nna. N kan nyikaani, see ki n tan tun linba kur ki n senn mõsonn nan n saa tun na.”

<sup>16</sup> Jakob nba fiir göön ni yoo nba, ki u yet a, “Yennu be nna. U be siaminba na, ŋaan ki n ki mi.” <sup>17</sup> Janmaanii din sooro bonchiann, ki u yet a, “Nna tee yanputuk boore. Li tee Yennu ŋaake, Yendouŋ tammõbe na.”

<sup>18</sup> Laa yent, ki Jakob fiir sanyapob ni, ki jii tann nba ki u yur won kpaak na, ki chaan, ki li tee tiarin. Li poorpo ki u jii kpan ki mõön li paak, ki li ji teen Yennu yar, <sup>19</sup> ŋaan pur leŋ Betel.\* Doo maŋ sann din tuu tee Lus-e. <sup>20</sup> Nanne ki Jakob por senn mõsonn ki yet Yennu a, “Li-i tee ki a sii be nanin ki nyinnin bonbiir ni, sonu nba ki n somm na ni, ki bia turin bondikar nan bonliakar, <sup>21</sup> ki n tan ŋmat jen n baa tiŋ na ni nan laafia, fin kuukõõe sii tee n Yennu. <sup>22</sup> Tann nba ki n chaan ki li tee tiaru na sii tee a jiantu boor, ki linba kur ki a turin, n tuu saa nyinn li bokitu piik niŋ yenn ki tura.”

## 29

### *Biaŋinba ki Jakob baar Labann ŋaak*

<sup>1</sup> Jakob din tukin u sonu ki saa baar digbansiar nna, ki li be yondo po. <sup>2</sup> Li yoo na ki u la bunbunn ki li be doo kpiŋ, ki pei koonn muntaa döo bunbunn na boor. Bi din lu nyun bunbunn na nie ki nyunt pei maŋ, ki tangbenjir bii li mõb paak. <sup>3</sup> Pei maŋ-i nakin bunbunn na boor yoo nba, pekpaarii na din tuu biit tann nae, ki nyunnib. Bi-i nyuu gbenn, bin jiin tann na ki biin.

<sup>4</sup> Jakob din boi pekpaarii maŋ a, “N yõõsnba, i nyii lee?”

Ki bi jiin a, “Ti nyii Harann-e.”

<sup>5</sup> Ki u bia boib a, “I mi Nahor bija Labann-ii?”

Ki bi yet a, “Ti miu.”

<sup>6</sup> Ki u bia boib a, “Li manõ-õ?”

Ki bi yet a, “Li manõ. Gotir, u bipoo Rachel-e baat nan u pei na.”

<sup>7</sup> Li poorpo ki Jakob yetib a, “Laa daa ki jaŋ nan yin kõõn pei maŋ na, yii bonni nyunnib ŋaan ŋmat namm muuk ni.”

<sup>8</sup> Ki bi jiin a, “Ti kan fit teen nna, see ki pei na kur tikir nna, ki sõõ biit tann nawa, ki ti lian nyunnib.”

<sup>9</sup> Jakob kpan piak gbente, ki Rachel baar nan u pei. <sup>10</sup> Jakob nba la Rachel baat nan u yia Labann pei yoo nba, ki u saan bunbunn na boor, ki saa biit tann na, ki nyunn pei maŋ. <sup>11</sup> Li poorpo ki u mõot\* Rachel tankpinn, ŋaan ji bui sanpaapowa, kimaan u par nba penn ki li saa gar na. <sup>12</sup> U din yet Rachel a, “N tee a baa nikpiimõ, n naae tee Rebeka.” Ki Rachel chier kun a wun saa kumii u baa. <sup>13</sup> U baa nba gbat u yia Jakob labaar maŋ na, ki u chier chet ki tan puur loro ki mõot† u tankpinn, ŋaan jiiu ki kun nanõ ŋaak ni. Jakob nba pak wann Labann linba kur tun, <sup>14</sup> ki u jiin a,

\* **28:19** 28.19 Betel paake tee “Yennu ŋaak.” \* **29:11** 29.11 Bi binbenj ni, bi din tee nnae ki want lomm.

† **29:13** 29.13 Bi binbenj ni, bi din tee nnae ki want lomm.

“Nn, barmonii, a tee n gbanant nan n some.” Jakob din be Labann njaake ki saa kprii njaarik.

### *Bianjinba ki Jakob koon Lea nan Rachel*

<sup>15</sup> Labann din yet Jakob a, “Daa tuumin yann, a faa tee n nikpiimo na paaki. A loon ki n pa-a yinnae?” <sup>16</sup> Labann din mok bonpoi banlee, ki saakoo po sann tee Lea, ki bonbik na sann mun tee Rachel. <sup>17</sup> Lea din mok ninbina fant, ki Rachel mun mok gbananfent, ki bia tee sapaanfaj.

<sup>18</sup> Li paak, Jakob din loon Rachel-e. U din yet Labann a, “Li-i tee ki a saa turin Rachel ki man koono, n bo saa tuma bina njanlore.”

<sup>19</sup> Ki Labann jiin a, “Mi-i jiuu ki tura, li chee man jiuu ki tur soo. Ii be n njaak nna.”

<sup>20</sup> Rachel paak, ki Jakob tun Labann bina njanlore, njaan ki li naan nan daa njanlee-e na, kimaan waa loon Rachel na paak.

<sup>21</sup> Nanne ki Jakob tan pak Labann a, “Yoo na baara. Njaant man koon a bipoo man.”

<sup>22</sup> Ki Labann teen pookoot jaamm, ki yiin niib bonchiann. <sup>23</sup> Njaan nyiok nba bonn ki Labann nyik Rachel, njaan jii Lea ki tur Jakob, ki Jakob koono. <sup>24</sup> (Labann din jii u daabpook Silpa-e ki tur Lea, a wuu sommito.) <sup>25</sup> Sanyiok din fannewa, ki Jakob ji bann nan li tee Lea-e. Li yoo na ki u saan saa boi Labann a, “Bee ki a teenin nna? N tuma Rachel paake. Bee ki a kparimi?”

<sup>26</sup> Ki Labann yet a, “Ti kaar ki tee tin jii bik ki turo jab njaan ki u yooro daa kari.

<sup>27</sup> Ii tee soon ki pookoot daanjanlore maruj na n gara, ki fi-i sak ki saa njamm tumin bina njanlore, n bo saa tura Rachel.”

<sup>28</sup> Ki Jakob sak, ki pookoot daanjanlore maruj nba gar yoo nba, ki Labann jii Rachel ki pukin Jakob, ki u koono. <sup>29</sup> (Labann din jii u daabpook Bilha ki tur Rachel, ki u tee u sommito.) <sup>30</sup> Ki Jakob koon Rachel ki pukin. U din loon Rachel-e ki gar Lea. Li poorpo, ki Jakob tun Labann bina njanlore biak.

### *Ki jiin Jakob waas po*

<sup>31</sup> Yennu nba la nan Jakob ki loon Lea fanu na, ki u tur Lea matuk, njaan ki Rachel narin ji tee kanmatir. <sup>32</sup> Lea din soor poor ki mar bonjak. U din yet a, “Yennu la n daamiiuwa, ki motana, n soro ji sii loonin.” Li paak ki u pur bik man Rubenn.‡ <sup>33</sup> U bia din njamm soor poor ki mar bonjak, ki yet a, “Yennu-e bia turin bik na, kimaan u gbat nan bi tuu ki loonimi.” Ki u pur bik man Simeonn.§ <sup>34</sup> Li poorpo ki u bia soor poor ki mar bonjak. U din yet a, “Motana, n soro ji kan kpiatimi, kimaan n maro bonjai bantaae na.” Li paak ki u pur bik man Liifai.\* <sup>35</sup> U din jen soor poor ki bia mar bonjak, ki yet a, “Motana, n saa dont Yennu-e.” Li paak, ki u puro Juda,† njaan ki u matuk daa jit.

## 30

<sup>1</sup> Njaan Rachel din ki mari; li paak, ki u ji din mok funfunn nan u yooro, ki yet Jakob a, “Turimin waas, njaan li-i kii tee nnai kaa, n saa kpoe.”

<sup>2</sup> Jakob par din biir Rachel paak bonchiann, ki u yet a, “N kan fit kpant Yennu. Njooe te ki a ki maari.”

<sup>3</sup> Ki Rachel yet a, “N daabpook Bilha-e na. Doot nanao ki wun mar bik turin. Li-i tun nna, u paak, n mun saa kpant binaa.” <sup>4</sup> Nanne ki u jii Bilha ki tur u soro, ki u door nanao. <sup>5</sup> Bilha din soor poor ki mar bonjak. <sup>6</sup> Ki Rachel yet a, “Yennu kon n paaka. U gbiint n fabinii ki turin bika.” Ki u pur u sann Dann.\* <sup>7</sup> Bilha din bia soor poor ki

‡ 29:32 29.32 Bi maan ni, “Rubenn” nan “gotir, bonjak” mabona naane. § 29:33 29.33 Bi maan ni, “Simeonn” nan “gbat” mabona naane. \* 29:34 29.34 Bi maan ni, “Liifai” nan “taabin” mabona naane. † 29:35 29.35 Bi maan ni, “Juda” nan “dontir” mabona naane. \* 30:6 30.6 Bi maan ni, “Dann” nan “kon n paak” mabona naane.

mar bonjak. <sup>8</sup> Ki Rachel yet a, “N kɔn kɔnpaarir nan n niipoo ki nyanna.” Ki u pur bik na Naftali.<sup>†</sup>

<sup>9</sup> Ki Lea nba bann nan u ji ki maar na, ki u jii u daabpook Silpa ki tur u sɔrɔ Jakob, ki u kɔɔɔ. <sup>10</sup> Ki Silpa soor poor ki mar bonjak. <sup>11</sup> Ki Lea yet a, “N mɔk yumann.” Nanne ki u pur bik maɲ Gaad.<sup>‡</sup> <sup>12</sup> Silpa bia din mar bonjaleek. <sup>13</sup> Ki Lea yet a, “N mɔk parpeenn bonchiann. Poob sii yin parpeendaanɔe.” Nanne ki u pur bik na Aser.<sup>§</sup>

<sup>14</sup> Ki jeet jaanu yoo nba baar, ki Rubenn saan muuk ni, ki saa la loonsiar nna, ki li teen poob matuk, ki u jii kpen nann ki tan tur u naa Lea. Nanne ki Rachel pak Lea a, “Dimin sukuru ki turin a bija loona maɲ waan.”

<sup>15</sup> Ki Lea jiin a, “Faa fat n sɔrɔ na, li ki jaɲani-i? Mɔtana, ki a bia loon ki a fat n bik loona.”

Ki Rachel yetɔ a, “Fi-i turin a bija loona na, fin nan Jakob-e bo saa dɔɔr dinna nyiɔk.”

<sup>16</sup> Ki Jakob nba tan nyii kpaab ki kpent yoo nba, ki Lea chet ki pakɔ a, “Min nan fine saa dɔɔr nyiɔk na, kimaan n jii n bija loona ki pa a paaka.” Jakob din dɔɔr nanɔ li daar nyiɔk.

<sup>17</sup> Ki Yennu gbiint Lea fabinii, ki u soor poor ki mar bonjak, ki pukin maaru munɲmu. <sup>18</sup> Lea din yet a, “Yennu turin nyɔɔta, kimaan maa jii n daabpook ki tur n sɔrɔ na.” Li paak, ki u pur bik maɲ Isakar.\* <sup>19</sup> Lea bia din ɲamm soor poor ki mar bonjak, ki pukin maaru munloob, <sup>20</sup> ki yet a, “Yennu turin piinɲanna. Mɔtana, n sɔrɔ par sii peen n paak, kimaan n marɔ bonjai banlooba.” Nanne ki u purɔ Sebulunn.<sup>†</sup>

<sup>21</sup> Li poorpo ki u mar bonpook ki purɔ Daina.

<sup>22</sup> Tɔn, Yennu din dukin Rachel po, ki gbiint u fabinii ki turɔ matuk. <sup>23</sup> Ki u soor poor ki mar bonjak ki yet a, “Yennu turin bik ki nyinnin fei niwa. <sup>24</sup> Wun ɲamm turin bonjak.” Nanne ki u pur bik na Joosef.<sup>‡</sup>

### *Biaɲinba ki Jakob fir Labann boor*

<sup>25</sup> Joosef maaru poorpoe ki Jakob yet Labann a, “Turimin yaak ki man ɲmat kun n tiɔɲ doo ni. <sup>26</sup> Jiin n poob nan waas nba ki n tuma ki la na ki turin, ki man kun. A mi maa tuma fanu biaɲinba.”

<sup>27</sup> Ki Labann jiin a, “Nnaant ki n pak siar: N la jabaat ni nan a paake ki Yennu teen piisin n paak. <sup>28</sup> Wantin a nyɔɔt nba tee biaɲinba ki man pa-a.”

<sup>29</sup> Ki Jakob yetɔ a, “A mi maa tuma biaɲinba, nan maa bia got a bonkobit ki bi pɔt biaɲinba. <sup>30</sup> Waan nba ki a din mɔka ki n baar, li yabit ki kaa kanni. Mi-i saan siaminba kur, Yennu tuu teen piisin a paake. Tɔn, li jaɲ nan man lon n mɔɲ yara.”

<sup>31</sup> Ki Labann boiɔ a, “N saa pa-a bee?”

Ki Jakob jiin a, “N ki loon paatii kaa. Fi-i sak dudukit nba ki n loon man wanna na, n bo sii gorii a bonkobit na. <sup>32</sup> Nnaant man kɔɔ a bonkob-look ni dinna, ki gann peeuk kur nba mɔk lakbɔnii, nan pebira nba tee pebɔnii kur, nan buunii kur nba mɔk lakbɔnii, ki bii tee n yab. Paatii nba ki n loon kure ki n wanna na. <sup>33</sup> Nnaan sianyoo a tan saa bann maa tee niɲanɔ nan maa ki tee niɲanɔ. Fi-i taɲi kɔɔ n bonkob-look ni ki la peeuk nba ki tee pelakii koo ki ki tee pebɔɲ, ki bia la buuk nba ki tee bulakii, fan bann nan u tee nanyukbonte.” <sup>34</sup> Ki Labann jiin a, “N saka. Faa dukin biaɲinba na, ti saa tun nnae.” <sup>35</sup> Li daar ki Labann gann bujai nba mɔk lakii na, nan bunaanii nba mɔk lakii na, nan pebɔnii na, ki te ki u waas guu bonkobit maɲ. <sup>36</sup> Ki u tan jiib ki somm namm daa ɲantaa. Ki Jakob biar ki gorii ɲɔɔ Labann bonkobit nba tenn na.

<sup>†</sup> **30:8** 30.8 Bi maan ni, “Naftali” nan “kɔnn” mɔbona naane. <sup>‡</sup> **30:11** 30.11 Bi maan ni, Gaad paake tee “yumann.” <sup>§</sup> **30:13** 30.13 Bi maan ni, Aser paake tee “parpeenn.” \* **30:18** 30.18 Bi maan ni, “Isakar” nan “nyɔɔt” mɔbona naane. <sup>†</sup> **30:20** 30.20 Bi maan ni, “Sebulunn” nan “piinii” mɔbona naane. <sup>‡</sup> **30:24** 30.24 Bi maan ni, “Joosef” nan “pukin” mɔbona naane.

<sup>37</sup> Nanne ki Jakɔb chɔɔ tisiak nna yiinmaata, ki pukit yenn-nba dapokii ki li ji peen. <sup>38</sup> Ki u jii yiinii na ki bir bonkobit na tɔɔnn po, baa nyu nyun siaminba na. U din teen nna, kimaan bonkobit na-i sik nyun nyunu, bi tuu do leebe. <sup>39</sup> Ki buunii na-i doo leeb leŋ, bi tuu mar bubilakii nan bonpupɔrii nan bontommii.

<sup>40</sup> Ki Jakɔb bokit pei nan buunii na, ki tokimm Labann bonkob-bɔnii nan bontommii na po. U din maa u tiɔŋ bonkob-looke, ŋaan nyik Labann bonkob-look na.

<sup>41</sup> Yoo nba ki bonkob-paarit na do leeb na, Jakɔb tuu jii yiinii nae ki bir bi tɔɔnn po, bi nyunnyuboor, a bii do leeb yiinii maŋ boor. <sup>42</sup> Nnaan u din ki birin yiinii na bonkob-butimii na tɔɔnni. Li din ki wei kaawa, ki Labann bonkobit kur tee bonbutimii, ŋaan ki Jakɔb yab tee bonpaarit. <sup>43</sup> Li din teen nnae ki Jakɔb mokit yama. U din mok pei, nan buunii, nan daaba, nan laagumiinba, nan bonii.

## 31

### *Biaŋinba ki Jakɔb nyii Labann ŋaak*

<sup>1</sup> Ki Jakɔb gbat nan Labann bonjai yeen a, “Jakɔb jii linba tee ti baa bont kura. U faar kur nyii ti baa mokint nie.” <sup>2</sup> U bia din la nan Labann ji ki man nana nan waa tuu man nana na. <sup>3</sup> Ki Yennu yetɔ a, “Nmatir kun a baanba doo ni, nan a nikpiimm boor. N sii be nana.”

<sup>4</sup> Ki Jakɔb tur mɔb a Rachel nan Lea n chetɔ, u bonkobit nba be sian na. <sup>5</sup> U din yetib a, “N la nan i baa ji ki loon n maan nan waa tuu loon n maan na; ŋaan n baanba Yennu be nanin. <sup>6</sup> Bant nan n jii n paŋ kure ki tun ki tur i baa. <sup>7</sup> Nnaan u bia ŋmabime, ki lebit n paauk taar piik, ŋaan Yennu ki te ki u turin danji. <sup>8</sup> Yoo kur nba ki Labann yet a, ‘Bupupɔrii na sii tee a yabe,’ buunii na kur tuu mar bupupɔriie. Wuu yet a, ‘Bulakii na kur sii tee a yabe,’ buunii na kur tuu mar bubilakiie. <sup>9</sup> Yennu-e jii i baa bonkobit ki turin.

<sup>10</sup> “Bonkobit mimmar yoo, n damii, ki damiit na ni ki n la ki bujai nba do bunaanii na kur tee bonlakii, nan bonpupɔrii, nan bontommii. <sup>11</sup> Yennu malaka pak nanin damiit ni ki yetin a, ‘Jakɔb,’ ki n jiin a, ‘Mine na.’ <sup>12</sup> Ki u ŋamm yet a, ‘Bujai nba do bunaanii na tee bonlakii, nan bonpupɔrii, nan bontommii; n te ki linba na tuun, kimaan n la linba kur ki Labann tuun ki teenawa. <sup>13</sup> Mine tee Yennu nba din dokit a paak Betel na, siaminba ki a din chaan tann, ki mɔɔn kpan li paak, ki teenir tiaru tann, ki bia por mɔb ki turin na. Mɔtana, teent siir ki ŋmat kun tiŋ nba ni ki bi din mara na.’ ”

<sup>14</sup> Ki Rachel nan Lea yet Jakɔb a, “Siara faar kaa ki ti saa di ti baa boori. <sup>15</sup> U diat nan ti tee saamm nae. U kɔɔtite, ki mɔtana u bia dii likirii nba kur ki u daan kɔɔtit ki gaar nawa. <sup>16</sup> Mokint nba kur ki Yennu jii ti baa boor ki tura na tee timm nan ti waas yare. Tumin linba kur ki Yennu wanna.”

<sup>17-18</sup> Ki Jakɔb teen siir a wun ŋmat kun u baa boor, Keenann tiŋ ni, ki jii u waas nan u ŋaapoob ki jakimm laagumiinba paak, ŋaan kpakir u bonkobit kur ki gaan tɔɔnn po, nan linba kur ki u la Mesopotamia tiŋ ni. <sup>19</sup> Ki Labann saan a wun koor u pei. Ki waa kaa na, ki Rachel kɔɔ jan u baa maŋ ŋaak pata. <sup>20</sup> Jakɔb din kpar Labann, ki u ki bann nan u saa yaati. <sup>21</sup> Ki Jakɔb jii waa mok linba kur ki yaat yama. U din poot Yufrates mokit, ki saa tiŋ nba mok kunkona, ki bi yir Gilead na.

### *Biaŋinba ki Labann wei tokii Jakɔb taa*

<sup>22</sup> Daa ŋantaa daare ki Labann gbat nan Jakɔb chiara. <sup>23</sup> Ki u jii u jab, ki wei dinn Jakɔb paak daa ŋanlore, nan waa saa baarɔ tiŋ nba mok kunkona ki bi yir Gilead na ni. <sup>24</sup> Li daar nyiok ki Yennu baar Labann boor damiit niŋ ki yetɔ a, “Ti mi ki a teen siar ki jeen Jakɔb.” <sup>25</sup> Jakɔb din teen u kaan Gilead tiŋ nba mok kunkona na ni, ki Labann mun teen u kaan leŋ, ŋɔɔ nan u jab.

<sup>26</sup> Ki Labann boi Jakɔb a, “Bee ki a kpannin ki jii n bonpoi ki yaat namm, nan baa tuu soor niib nba tɔb ni na? <sup>27</sup> Bee ki a kpannin ki mir bot, ɲaan ki ki chabimi? Fi-i bonni chabin, n bo saa chaba nan kpinkpammuko nan bonmumɔɔt. <sup>28</sup> A poŋ ki te ki n chab n yaaboona ki mɔɔt\* bi tankpina, a daan tun jat-toonna. <sup>29</sup> N bo mɔk yaak ki saa teena dan, ɲaan wonn nyiɔk, a baa Yennu won yakii nanin, a mii mi ki man teen siar ki jeena. <sup>30</sup> N mi nan a daan yaat, kimaan a yan tunn a ɲaak niwa, ɲaan bee ki a jan n pata?” <sup>31</sup> Ki Jakɔb jiin a, “N daan dukin nan mi-i chaba, a saa fat a waase. <sup>32</sup> Li-i tee ki a la sɔɔ nna ki u dia a pata maŋ, bin kpi li daano. Ti jab na sii tee siara damm ki fan got nna ki laan a bonlannpoe be-e, ki fan jii.” Jakɔb din ki mi nan Rachel jan Labann pata na.

<sup>33</sup> Ki Labann saan ki saa fiitir Jakɔb lanboun,† ki li poorpo ki u kɔɔ Lea lanboun ni ki fiitir, ki bia kɔɔ poobis banlee na lanbont ni ki fiitir, ɲaan ki ki la u pata maŋi. Li poorpo ki u kɔɔ Rachel lanboun ni. <sup>34</sup> Rachel din jii pata nae ki wuun laagumii kaanu tiŋ po, ɲaan kar li paak. Labann din fiitir lanboun na kur po, ɲaan din ki la pata na. <sup>35</sup> ɲanne ki Rachel yet u baa a, “N baa, daa dont wutoor nanin, kimaan n kan fit fiir set a numm ni na, n be nan poote.” Ki Labann lon u pata na halii, ɲaan ki ki la.

<sup>36</sup> Ki Jakɔb wutoor ji doo, ki u boi nan wutoor a, “N tun toonbilanne? N biir sennlanupoe ki li tura yaak ki a waan na? <sup>37</sup> Faa fiitir n ɲaak na ki saa gbenn na, a ɲaak ni bonlannpoe ki a la? Jiin li bont ki bir paanu ni, ki a jab nan n jab na kura n la ki wann min nan fin wunba mɔk mɔnii. <sup>38</sup> N kar a boor bina piinlee-e na, ki a pei nan a buunii maar ki pɔt. ɲaan n ki ban ɲman a pejaki. <sup>39</sup> Bonkob-susoouk nba din tuu soor a bonkobuk, li pann din tuu jii n yur paake. N din ki jikit li nanchiat ki baat nann a boor ki lin wann nan li ki tee n biiti. Linba kur ki bi jan yonnu ni, koo nyiɔk, a din tuu te ki man pa li paake ki tura. <sup>40</sup> Yoo bonchiann ki n dii fara nan wɔruk yonnu ni, ki bia dii fara nan waat nyiɔk; n din ki fit gɔɔnti. <sup>41</sup> Li din tee nnae bina piinlee nba ki n din be a ɲaak ni na kur. N din jii bina piik nan ɲannaee ki tun, a bonpoi banlee na paak, ki bia tun bina ɲanloob, a bonkobit paak. Li kura na ɲaan a bia tan lebit n paauko taar piik. <sup>42</sup> Li-i bonni tee ki n baanba Yennu, wunba tee Abraham nan Aisak Yennu na bo ki be nanin, a din bo nyinnin nan niikooniiwa man. ɲaan Yennu la n fara nan toonn nba ki n tun nawa, ki gɔɔr ki a ki tun nna.”

### *Ki jiin Jakɔb nan Labann mɔlor po*

<sup>43</sup> Ki Labann jiin Jakɔb a, “Poob na tee n waase, bi waas tee n yabe, ki bonkobit na bia tee n yabe. Barmɔnii, linba kur ki a la na tee n yare. ɲaan maa kan fit teen siar ki yent n waas nan bi waas na, <sup>44</sup> n teen siir nan man lor mɔlor nana. ɲaant ki tin tikir tana ki poon, ki lii tee tiarin ki jiin ti mɔlor maŋ po.”

<sup>45</sup> Ki Jakɔb jii tann ki chaan, ki li tee tiarin, <sup>46</sup> ɲaan yet u jab na a bin tikir tana ki poon. Li poorpo ki bi dii jeet, tankɔruk nba ki bi poon na boor. <sup>47</sup> Ki Labann pur leŋ Jegar Sahaduta,‡ ki Jakɔb mun purir Galeed.§ <sup>48</sup> Ki Labann yet Jakɔb a, “Tankɔruk na sii tee tiarime ki tur ti banlee na.” ɲanne ki bi pur leŋ Galeed. <sup>49</sup> Labann bia din yet a, “Yennu numm sii paa ti paak, yoo nba ki ti yat leeb.” Li paak ki bi bia pur leŋ Mispa.\* <sup>50</sup> Ki Labann bia ɲamm yet a, “Li-i tee ki a dia n bonpoi na diabiik, koo ki a kɔɔn poob ki pukin, maa lek ki mi li po na, ɲaan tiat nan Yennu gorii. <sup>51</sup> Tanae ki n poon ti sinsuuk ni na, ki tiaru tanne na biak. <sup>52</sup> Tankɔruk na nan tiaru tann na kura tee linba sii tianite. N kan ban yakir tankɔruk na paak ki worani, ki a mun kan ban yakir tankɔruk nan tiaru tann na paak ki worimi. <sup>53</sup> Abraham nan Nahor Yennu-e

\* **31:28** 31.28 Bi binbeŋ ni, bi din tee nnae ki want lomm. † **31:33** 31.33 34 Bi din jii bonkob-gbante ki faa bi lanbont. ‡ **31:47** 31.47 Labann maan ni, Jegar Sahaduta paake tee “tankɔruk nba tianit.” § **31:47** 31.47 Jakɔb maan ni, Galeed paake mun tee “tankɔruk nba tianit.” \* **31:49** 31.49 Bi maan ni, Mispa paake tee “boor nba ki bi sii be ɲaan gorii.”

saa bu ti buut.” Ki Jakɔb por u baa Aisak Yennu sann ni nan u kan ban biir molor maŋi. <sup>54</sup> Nanne ki u kot bonkobuk ki mann maruŋ ki tur Yennu, kunkonn na paak, ki yiin u jab na, a bin di jeet na. Baa dii ki gbenn, ki bi dɔɔr kunkonn na paak nyiɔk maŋ. <sup>55</sup> Laa yent sanyapob ni, ki Labann mɔɔt† u yaaboona nan u waas tankpina ki chabib, ŋaan ŋmat kun.

## 32

### *Jakɔb nba tee siir a wun chet Esɔɔ bianjinba*

<sup>1</sup> Jakɔb nba din yaat ki saa yoo nba, ki malakanba chetɔ. <sup>2</sup> Waa lab na ki u yet a, “Yennu kaanɛ na,” ki pur leŋ Mahanaim.\*

<sup>3</sup> Nanne ki Jakɔb tun toonii u ninja Esɔɔ boor, Edom tiŋ ni. <sup>4</sup> U din yet toonii na a bin saan ki saa pak u ninja Esɔɔ a, “Chanbaa, min Jakɔb, a daabir nba mɔk mɔsaku, piak fin n chanbaa Esɔɔ nan n daan tuu be nan Labann-e, ki ki jen yian ki tan tuu dinna, <sup>5</sup> ki mɔk nei nan pei nan buunii nan daaba. Chanbaa, n teena mɔbe maa n laan a saa sommimii.”

<sup>6</sup> Toonii na nba tan jen Jakɔb boor yoo nba, ki bi yetɔ a, “Ti saan a ninja Esɔɔ boor ki sɔɔ ki u tee siire a wun cheta. U poorpojɔomu tee jab kobii ŋanna.” <sup>7</sup> Ki janmaanii soor Jakɔb bonchiann. Ki u bokit niib nba be u boor ni na, nan u pei nan buunii nan nei nan laagumiinba na taar munlee. <sup>8</sup> U din dukin a, “Li-i tee ki Esɔɔ chet ki wor koonyenn, koonn nba biar na saa fit bɔr.”

<sup>9</sup> Jakɔb din miar Yennu ki yet a, “N yeeja Abraham nan n baa Aisak Yennu, gbiintir n miaru. Yennu, a pakin nan n ŋmat ki kun n dantiŋ ni, nan n nikpiimm boor ni, a ki a saa te ki bona kur n saan fanu ki turin. <sup>10</sup> N ki jan nan ŋamm, nan mamɔmm nba ki a tuun ki teen min nba tee a daabir na. Maa din poot Jɔɔdann mɔkir na, n din ki mɔk siar ki pukin n patu po, ŋaan mɔtana ki n jent nan koonn munlee. <sup>11</sup> N meia nan a nyinnin n ninja Esɔɔ nuu ni. N tiin janmaaniie nan u saa baar ki tan lekit ki biirit, ki kpab poob nan waas na kura. <sup>12</sup> Tiat nan a senn mɔsonn nan a saa te ki bona kur n saan fanu ki turin, a ki a bia saa turin yaaboona bonchiann, ki sɔɔ kan fit ki kammi, ki bi kann yabint sii tee nan mɔkgbianu tanbiunɛ nae.”

<sup>13-15</sup> Jakɔb nba dɔɔr leŋ ki li yent, ki u gann bonkob-siat u bonkobit ni, a wun pi Esɔɔ: Bunaant kobii ŋanlee, nan bujai piinlee, nan penaant kobii ŋanlee, nan pejai piinlee, nan laagumiinba piintaa nan bi bonbis, nan naanaanii piinna, nan naajai piik, nan bonnaanii piinlee, nan bonjai piik. <sup>16</sup> U din bokitib koonn koonne, ki jii u daaba ki waan koonna maŋ, ŋaan yetib a, “Ii gar n tɔɔnn po man, kii tɔk koonn koonn, ki dɔnn nan leeb waan waama.” <sup>17</sup> U din yet daabir nba gar na a, “Li-i tee ki n ninja Esɔɔ cheta ki boia a, ‘Nmee tee a chanbaa? A saa lee? Nmee bonkobite be a tɔɔnn po na?’ <sup>18</sup> fan yetɔ a, ‘A daabir Jakɔb bonkobite. U jiiib a wun pi u chanbaa Esɔɔ-e. Jakɔb maŋ mɔŋ waa ki per na.’ ” <sup>19</sup> U bia din pak nnae ki tur koonna nba waa na kur daaba, a, “Ii saa pak nnae ki tur Esɔɔ; yoo nba ki u cheti, <sup>20</sup> ii kpan yetɔ a, ‘Nn, a daabir Jakɔb waa, ki per na.’ ” Jakɔb din dukin ki tur u mɔŋ a, “N saa jii piinii nae ki nyanno, ki mi-i chetɔ yoo nba, li ki gar wun nyik chabin.” <sup>21</sup> U din gaan piinii nae, ŋaan biar ki dɔɔr kaanɛ na ni li daar nyiɔk.

### *Bianjinba ki Jakɔb gbaa gbigbaar Peniel doo ni*

<sup>22</sup> Li daar nyiɔk, ki Jakɔb jii u ŋaapoob banlee na, nan u poobis banlee na, nan u waas piik nan yenɔ na, ki poomm Jabok mɔkir. <sup>23</sup> Waa din poomm na, ki u bia poon linba kur ki u mɔk, <sup>24</sup> ŋaan biar u kuukɔɔ. Ki jasɔɔ baar ki gbaa nano ki tan

† 31:55 31.55 Bi binbenj ni, bi din tee nnae ki want lomm.

\* 32:2 32.2 Mahanaim paake tee “kaana ŋanlee.”

tuu sanyafaar. <sup>25</sup> Ki joo na nba la nan u kan nyann gbigbaar man na, ki u faa Jakob kpeeruk ki kpet. <sup>26</sup> Joo na din yet a, “Naant ki man saan, kimaan sanyiok yentire na.”

Ki Jakob jiin a, “Fi-i kii teen piisin n paak, n kan chaba ki fin saani.”

<sup>27</sup> Nanne ki joo na boi Jakob a, “A sanni-i?”

Ki Jakob jiin a, “N sanne tee Jakob.”

<sup>28</sup> Ki joo na yeto a, “A sann ji kii tee Jakob kaa, naan a sann ji sii tee Israel-e,† kimaan a gbaa nan Yennu, ki bia gbaa nan nisaarii ki nyanna.”

<sup>29</sup> Ki Jakob yeto a, “Wantin a sann.”

Ki u jiin a, “Bee ki a loon fan bann n sanni?” Li poorpo ki u teen piisin Jakob paak.

<sup>30</sup> Ki Jakob yet a, “N la Yennu nan n ninbina, naan bia mok manfoor,” ki din pur lej sann Peniel.‡ <sup>31</sup> Yonnu din doe, ki Jakob mun nyi Peniel, naan u din durie, kimaan u kpeeruk na din yiaroe. <sup>32</sup> Hali nan motana, naan Israel teeb ki nman kpeeruk boor nanti, kimaan Jakob kpeeruk boor ni nant mane ki malaka na din faa.

## 33

### *Bianjinba ki Jakob chet Esoo*

<sup>1</sup> Ki Jakob la ki Esoo baat nan u jab kobii nanna na, nanne ki u chent u waas na ki tur u naapooob Lea nan Rachel nan u poobis banlee na. <sup>2</sup> U din gaan poobis nae nan bi waas, ki waan Lea nan u waas, naan ji joont Rachel nan u bija Joosef poorpo. <sup>3</sup> Jakob din gar bi toonn po, ki waa saa baar u ninja boor yoo nba, ki u gbaan ki tibin ki u yugbia siit tinj, taar munlore. <sup>4</sup> Naan ki Esoo chiar ki cheto, ki puur loto, naan moot\* u tankpinn. Ki bi banlee kur bui. <sup>5</sup> Nanne ki Esoo jiant got ki la poob nan waas na, ki boi a, “Lamme waa-a na?”

Ki Jakob jiin a, “Chanbaa, Yennu nan u ntant ni, waa turin niib nbae na.” <sup>6</sup> Ki Jakob poobis na nan bi waas baar ki tan gbaan; <sup>7</sup> ki Lea nan u waas mun baar ki tan gbaan; ki Rachel nan u bija Joosef mun joont baar ki tan gbaan.

<sup>8</sup> Nanne ki Esoo boi a, “Ki koonn nba ki n chet na muni, li paak mun bo tee bee?”

Ki Jakob jiin a, “N bo loon man maan a pare.” <sup>9</sup> Naan ki Esoo jiin a, “N naa bik, n mokint janjima, ii dia nann.”

<sup>10</sup> Ki Jakob jiin a, “Aaii, chanbaa, li-i tee ki a par mei n paak, fan gaar n piinii na. Maa la a numpo na, li teen nan n la Yennu numpo nae, kimaan a gaarin nan parmaasira. <sup>11</sup> Chanbaa, gaat n piinii nba ki n baar nann, maa n tura na. Yennu dian fanu ki turin linba kur ki n loona.” Jakob din tukin ki barimoe nan waa tan gaar piinii manj.

<sup>12</sup> Nanne ki Esoo yet a, “Naant ki tin teen siir ki saan. N saa gar a toonn.”

<sup>13</sup> Ki Jakob jiin a, “A mi nan waas na bana, ki li bia tee man dukin bonkobit nan bi waas na poe. Bi-i somm namm yian yian daar yennkoo ki pukin, bi saa kpowa. <sup>14</sup> Chanbaa, garin toonn po, ki n sii waa waan waan, bianjinba ki bonkobit na, nan waas na saa fit somm, nan maa tan saa wei ki baara, Edom tinj ni.”

<sup>15</sup> Ki Esoo yet a, “Nann narin, naant ki man nyik n jab na siab a boor.”

Naan ki Jakob jiin a, “Linba na ki tee daamii, kimaan min kpan bo loon man maan a pare.” <sup>16</sup> Li daar ki Esoo nmat gaar sonu ki kun Edom. <sup>17</sup> Naan ki Jakob saan doo nba ki bi yi Sukof na, ki saa maa njaak lej, ki bia teen maasu lej ki kooont u bonkobit. Li paak ki bi pur lej Sukof.†

<sup>18</sup> Jakob nba din nyii Mesopotamia ki kun na, u din saa baar Sekem doo nba be Keenann tinj ni na, nan laafia, ki teen u kaanj, doo na kpinj. <sup>19</sup> U din daa tinj na Sekem

† **32:28** 32.28 Bi maan ni, “Israel” nan “u gbaa nan Yennu” mabona naane. ‡ **32:30** 32.30 Bi maan ni, “Peniel” nan “Yennu numpo” mabona naane. \* **33:4** 33.4 Bi binben ni, bi din tee nnae ki want lomm. † **33:17** 33.17 Sukof paake tee “maasu.”

bija Hamor yaaboona boore, ki pa salimpeenbina kobik. <sup>20</sup> U din maa maruŋ binbintir leŋ, ki purir “Yennu nba tee Israel teeb Yennu na.”

## 34

### *Ki jiin Daina fatu po*

<sup>1</sup> Daasiar ki Daina, wunba tee Jakɔb nan Lea bipoo na tan saan a wun foont Keenann teeb poob na. <sup>2</sup> Ki Hamor nba tee Hif booru ni nirɔ, ki bia tee yent maŋ ni bat na bija, wunba sann tee Sekem na, din lau ki muko ki doo nana. <sup>3</sup> U nian din koo Daina ni bonchiann, ki u loon wun dak ki nyanna, <sup>4</sup> ki yet ɲoo Sekem baa a, “N loon fan gaar sapaamo nae ki turin ki man kooɲo.”

<sup>5</sup> Ki Jakɔb gbat nan bi dinn u bipoo Daina feiwa, ɲaan u bonjai nba be muuk ni ki gorii bonkobit na, u din ki tun siari nan baa tan kpen. <sup>6</sup> Ki Sekem baa Hamor saan Jakɔb boor, a wun saa pak nana ki jiin li po. <sup>7</sup> Ki soo Jakɔb bonjai na mun kpan daa nyii muuk ni ki baate na. Baa gbat linba na yoo nba, ki bi yan yet, ki bi wutoor doo nan Sekem nba tun linba ki sukir Israel teeb na, kimaan waa muk Jakɔb bipoo ki doo nana. <sup>8</sup> Ton, Hamor din yet Jakɔb a, “Chanbaa, n bija Sekem niɔŋ koo a bipoo niwa, dimin sukuru ki chabo ki wun kooɲo. <sup>9</sup> ɲaant ki ti taan mob, ki sak nan ti sii kooɲo leeb waas. <sup>10</sup> Ki a sii be ti tiŋ na ni; a saa fit kar faa loon siaminba, kii kpentir kpinkpouŋ a yan ni, ki mok mokint.”

<sup>11</sup> Ki Sekem pak Daina baa nan u ninjamm a, “Turin sommir na, ɲaan ki man turi linba kur ki i loon. <sup>12</sup> Wantin piinii nba kur ki i loon, ki bia jaar sapaamo paak paatii, ki lin jaŋ yaa loon bianjinba. Li-i tee ki i saa chabin ki man kooɲo, n saa turi linba kur ki i loon.”

<sup>13</sup> Sekem nba dinn bi niipoo Daina fei na paak, ki Jakɔb bonjai na kpann ɲoo nan u baa Hamor. <sup>14</sup> Bi din yetib a, “Ti kan chab ti niipoo ki wun kun joo nba ki u punn ki poti. Li sii tee feie ki turit. <sup>15</sup> Li-i tee ki i saa too ki pot i bonjai kur puna, kii tee nan timm na, ti bo saa sak ki fan kooɲowa. <sup>16</sup> Nnae ki ti bo saa sak ki tii kooɲo leeb waas. Ki ti bo saa kar i doo na ni, ki timm nan yimm-ii tee nibooryeŋ. <sup>17</sup> ɲaan li-i tee ki i kan sak ti mobona na ki pot i bonjai puna, ɲann ɲarin ti saa jiiue ki yaat.” <sup>18</sup> Mobona na din ɲan ki tur Hamor nan u bija Sekem. <sup>19</sup> Ki Sekem ki taantir baa wanno linba na tumu, kimaan u din loon Jakɔb bipoo na bonchiann. U din tee bi ɲaak ni nijaanne. <sup>20</sup> Hamor nan u bija Sekem din saan doo tintaanu boor, doo na tammob ni, ki saa pak nan bi leeb nba be a, <sup>21</sup> “Niib na benu tee naasinyooŋsire. ɲaantib ki bii be tiŋ na ni nan timm, kii lin bi yamani. Tiŋ na yaba, ki mun bia saa janiba. Ti sii teemm ti waase ki bi kooɲo, ki bi mun teent bi waas. <sup>22</sup> Li-i tee ki ti sak ki pot ti bonjai puna nan baa porii nae, ki jab na saa sak ki kar nan timm kii tee nibooryeŋ nant. <sup>23</sup> Bi bonkobit kur, nan linba kur ki bi mok bo kii tee ti yar kaa-a? Li paak, ɲaant man ki tin chabib ki bin kar ti tiŋ na ni.” <sup>24</sup> Ki doo na ni niib kur sak gaar linba ki Hamor nan u bija Sekem pak na, ki pot bi jab kur puna.

<sup>25</sup> Ki daa ɲantaa daar, ki soo ki bi daa be nan fiat na, ki Jakɔb bonjai banlee, Simeonn nan Liifai, binba tee Daina naa waas na, fiir ki jii bi saata, ki bor koo doo na ni, ki kpii jab na kur, <sup>26</sup> ki pukin Hamor nan u bija Sekem. Li poorpo, ki bi jii Daina ki nyinno Sekem ɲaak ni, ki yaat. <sup>27</sup> Baa kpiib ki gbenn yoo nba, ki Jakɔb bonjalei na jii doo na ni bona, ki li tee baa dinn bi niipoo fei na paak. <sup>28</sup> Bi din jii pei, nan nei, nan bonii, nan linba kur be doo na ni, nan tiŋ na munn po. <sup>29</sup> Bi din jii linba kur mok nyooɲe, ki soor poob nan waas kur, ki bia jii linba kur be ɲei ni.

<sup>30</sup> ɲanne ki Jakɔb yet Simeonn nan Liifai a, “I baar nan ninmonne n paak na. Motana, Keenann teeb nan Peris teeb nan niib nba be tiŋ na ni kur ji sii namime. N ki mok jab saamii; li-i tee ki bi taan mob ki lekin, bi saa boont ti ɲaateeb kure.”

<sup>31</sup> ɲaan ki bi jiin a, “Ti kan sak ki wuu dia ti niipoo nan u tee jantonn na.”



## 35

### *Bianjinba ki Yennu teen piisin Jakob paak*

<sup>1</sup> Tɔn, ki Yennu yet Jakob a, “Ii saa Betel yian, ki saa koo leŋ. A saa maa maruŋ binbintir leŋ ki tur min Yennu nba din lekit a paak, yoo nba ki a din tiin ki yaatir, ŋaan nyikin a ninja Esɔɔ na.”

<sup>2</sup> Ki Jakob yet u ŋaateeb nan binba kur be u boor a, “Nyikin man pata nba ki i mɔk na. Wuut i mɔŋ ki lia tapaant. <sup>3</sup> Ti nyi nnae ki saa Betel, siaminba ki n saa maa maruŋ binbintir ki tur Yennu, wunba sommitin wahala yoo, ki be nanin siaminba kur ki n saa.” <sup>4</sup> Ki bi tur Jakob bi pata nba kur ki bi mɔk, nan bi tutuuta\* nba ki bi tuu. Ki u piir tiŋ ni, tijakper nyakir, ki li kpia Sekem.

<sup>5</sup> Yoo nba ki Jakob nan u waas piin ki nyi na, ki jaŋmaanii soor digbana nba kpiab na niib, ki bi ki fit wei bi poori. <sup>6</sup> Ki Jakob nan u niib kur baar Lus, doo nba ki bi yir Betel mɔtana, ki li be Keenann tiŋ ni na, <sup>7</sup> ki maa maruŋ binbintir leŋ, ki pur leŋ sann Betel Yennu, kimaan Yennu fiit u mɔŋ ki wannɔ leŋe, yoo nba ki u din tiin ki nyikin u ninja na. <sup>8</sup> Ki Deboora, wunba din yoor Rebeka na kpo, ki bi piuu tijakper nyakir, ki li jir Betel niidiitu po, ki bi pur tiik na “Mɔnii Tiik.”

<sup>9</sup> Jakob nba din nyii Mesopotamia ki jen, ki Yennu dokit u paak ki turɔ piisin, <sup>10</sup> ki yetɔ a, “A sanne tee Jakob, ŋaan laa nyii dinna ki saa, a sann ji sii tee Israel-e.” Nnae ki Yennu purɔ Israel. <sup>11</sup> Ki Yennu yetɔ a, “Mine tee Yabint Yennu. Ii mɔk waas bonchiann. A maaru sii tee booru bonchianne, ki kpanbara saa nyi a maaru ni. <sup>12</sup> Tiŋ nba ki n jii ki tur Abraham nan Aisak na, n bia saa jiiir ki tur a yaaboona nba saa wei a poor na.” <sup>13</sup> Li yoo na ki Yennu ji nyikɔ. <sup>14</sup> Ki Jakob chaan tann, siaminba ki Yennu pak nanɔ na, ki mɔɔn daan nan kpan li paak, ki li tee maruŋ, <sup>15</sup> ki pur leŋ sann Betel.

### *Ki jiiin Rachel kuun po*

<sup>16</sup> Tɔn, ki Jakob nan u ŋaateeb nyii Betel. Baa paa sɔnu paak ki li tenn waan nan bin baar Efrac, ki yoo baar nan Rachel n mar bik. Ki u matuk maŋ din paar hei. <sup>17</sup> Ki u matuk tonu nba din pukii na, ki maannaa na betɔ a, “Rachel, daa tiin jaŋmaanii, li tee bonjaleeke.” <sup>18</sup> ŋaan ki Rachel kpenna. Waa kpenn yoo nba, ki u pur bik na Benoni, ŋaan ki u baa purɔ Benjaminn.†

<sup>19</sup> Rachel nba kpo yoo nba, ki bi piuu ki kpian sɔnu nba saa Efrac na. (Mɔtana, Efrac sanne tee Betlehem.) <sup>20</sup> Ki Jakob chaan tiaru tann leŋ, ki li dɔk ji tee Rachel kaauk nan dinna. <sup>21</sup> Ki Jakob chat ki chaan u kaan yakleer nba be Eder joonfoouk po na.

### *Ki jiiin Jakob bonjai po*

#### *(1 Barkperii 2.1-2)*

<sup>22</sup> Jakob nba daa din be tiŋ maŋ ni na, ki Rubenn dɔɔ nan Bilha, wunba tee u baa ŋaapoob na yeno. Jakob din gbat li po, ki u wutoor doo bonchiann.

Tɔn, Jakob din mɔk bonjai piik nan banlee-e. <sup>23</sup> Lea bonjai din tee Rubenn, wunba tee Jakob bikperik na, nan Simeonn, nan Liifai, nan Juda, nan Isakar, nan Sebulunn. <sup>24</sup> Ki Rachel bonjai tee Joosef nan Benjaminn. <sup>25</sup> Ki Bilha, wunba tee Rachel biyɔɔɔ na bonjai tee Dann nan Naftali. <sup>26</sup> Ki Silpa, wunba tee Lea biyɔɔɔ na bonjai tee Gaad nan Aser. Jakob din mar bonjai na Mesopotamia-e.

### *Ki jiiin Aisak kuun po*

<sup>27</sup> Ki Jakob saan u baa Aisak boor, Mamre doo ni, siaminba kpia nan Hebronn, ki Abraham nan Aisak din koo na. <sup>28</sup> Ki Aisak dii bina kobik nan piinniin, <sup>29</sup> ki kpo, ki tee nikpermɔnn. Ki u bonjai Esɔɔ nan Jakob piuu.

\* **35:4** 35.4 Li pasiar li din tee guuna tutuutaa. † **35:18** 35.18 Benoni paake tee, “n daamiiu bik,” ki Benjaminn mun yaa paake tee, “n niidiitu bik.”

## 36

### *Ki jiin Esɔɔ yaaboona po (1 Barkperii 1.34-37)*

<sup>1</sup> Esɔɔ, wunba ki bi yiu Edom na yaaboona na: <sup>2</sup> Esɔɔ din kɔɔn Keenann booru ni waase. U poob maŋ yeno tee Ada, wunba baa tee Hef booru ni nirɔ Elon na, ki loo tee Oholibama, ki u baa tee Ana, ki Ana baa mun tee Sibeonn, wunba tee Hif booru ni nirɔ. <sup>3</sup> U bia din kɔɔn Basemaf, wunba tee Ismael bipoo na, ki Basemaf ninja tee Nebayof. <sup>4</sup> Ada din mar Elifas, ki Basemaf mar Rewel, <sup>5</sup> ki Oholibama mar Jeus nan Jalam nan Kora. Bi din mar bonjai na kur Keenann tinj niŋe ki tur Esɔɔ.

<sup>6</sup> Ki Esɔɔ jii u poob, nan u bonjai, nan u bonpoi, nan niib nba kur be u ŋaak ni, ki pukin u bonkobit kur, nan u mɔkint nba kur ki u kpaan Keenann tinj ni, ki nyik u ninja Jakob, ŋaan saan tingaŋ ni. <sup>7</sup> U din nyii leŋ, kimaan tinj nba ki ŋɔɔ nan Jakob kɔɔ na ki janjibi. Bi din mɔk bonkobit bonchiann, ki ji ki fit lakin be ki li mani. <sup>8</sup> Ki Esɔɔ saan ki kɔɔ Edom kunkona tingbouŋ na ni.

<sup>9</sup> Esɔɔ, wunba tee Edom teeb yeeja na yaaboona na: <sup>10-13</sup> Esɔɔ ŋaapoo Ada din marɔ bonjak yenɔkɔɔ, ki u tee Elifas, ki Elifas mɔk bonjai banŋmu: bi tee Temann, nan Omar, nan Sefo, nan Gatam, nan Kenas. Ki u poolɔɔ Timna mun mar bonjayemmir, ki u sann tee Amalek. Esɔɔ ŋaapoo Basemaf din marɔ bonjak, Rewel, ki Rewel mar bonjai banna: bi tee Nahaf, nan Sera, nan Sama, nan Misa.

<sup>14</sup> Esɔɔ ŋaapoo Oholibama bonjaie na: Poo maŋ din mar Jeus nan Jalam nan Kora ki tur Esɔɔ. Oholibama baee din tee Ana, ki Ana baa tee Sibeonn.

<sup>15</sup> Boorunba nae nyii Esɔɔ maaru ni. Esɔɔ bijakper tee Elifas, ki u tee boorunba na yeeja: Temann, nan Omar, nan Sefo, nan Kenas, <sup>16</sup> nan Kora, nan Gatam, nan Amalek. Binba na kur tee Esɔɔ ŋaapoo Ada yaaboona na.

<sup>17</sup> Esɔɔ bija Rewel-e tee boorunba na yeeja: Nahaf, nan Sera, nan Sama, nan Misa. Binba na kur tee Esɔɔ ŋaapoo Basemaf yaaboona na.

<sup>18</sup> Binba biar na kur tee boorunba nba nyii Esɔɔ nan u ŋaapoo Oholibama nie. Oholibama baa din tee Ana-e. Ki ŋɔɔ Oholibama bonjai din tee Jeus, nan Jalam, nan Kora. <sup>19</sup> Booru na kur din nyii Esɔɔ nie.

### *Ki jiin Seir yaaboona po (1 Barkperii 1.38-42)*

<sup>20-21</sup> Binba din yen Edom tinj din bɔkite booru booru. Bi yeeja din tee Seir-e, ki u tee Hor booru ni nirɔ. Ŋamme tee Lotann, nan Sobal, nan Sibeonn, nan Ana, nan Disonn, nan Eser, nan Disann. Bi kura din tee Hor booru ni batnbae.

<sup>22</sup> Lotann-e din tee Hori nan Hemann naakuut yeeja. (Lotann din mɔk niipoo, ki bi yiu Timna.)

<sup>23</sup> Sobal-e din tee naakuut na yeeja. Ŋamme tee Alfann, nan Manahaf, nan Ebal, nan Sefo, nan Onam.

<sup>24</sup> Sibeonn din mɔk bonjai banlee, Aya nan Ana. Ana-e din tee wunba la nyuntona nba mɔk nyuntomm, muuk ni, yoo nba ki u din kpaar u baa bonii na. <sup>25-26</sup> Ana-e din tee Disonn baa. Ŋɔɔe din tee naakuut na yeeja: Hemdann, nan Esbann, nan Itrann, nan Kerann. Ana bia din mɔk bonpook, ki bi yiu Oholibama.

<sup>27</sup> Eser-e din tee naakuut na yeeja, ŋamme tee Bilhann, nan Saafann, nan Akann.

<sup>28</sup> Disann-e din tee naakuut na yeeja, ŋamme tee Us nan Arann.

<sup>29-30</sup> Hor teeb nba be Edom tinj niŋe na: Lotann, nan Sobal, nan Sibeonn, nan Ana, nan Disonn, nan Eser, nan Disann.

### *Ki jiin Edom batnba po (1 Barkperii 1.43-54)*

31-39 Batnba nae din tuu dia Edom tinj. Yenɔ-i tanji kaa ki loo n gaar, ki soo kpanbar daa kaa Israel tinj ni. Baa din gaan ki waa leeb bianjinbae na:

Bela, ki u tee Beor bija, ki nyii Dinhaba;

nan Jobab, ki u tee Sera bija, ki nyii Bosra;

nan Husam, ki u nyii Temann yent ni;

nan Hadad, ki u tee Bedad bija, ki nyii Afif,

(u din kon ki nyann Midiann teeb tob ni, Moab yent ni);

nan Samla, wunba nyii Masreka na;

nan Sowul, wunba nyii Rehobof ki li be mokir po;

nan Baal Hanann, wunba tee Akbor bija na;

nan Hadad, ki u nyii Pau (u njaapooe din tee Mehetabel,

wunba tee Matred bipoo ki bia tee Mesahab yaaboonn na.)

40-43 Esɔɔ-e din tee Edom teeb na yeeja: Timna, nan Alfa, nan Jetef, nan Oholibama, nan Ela, nan Pinonn, nan Kenas, nan Temann, nan Mibsar, nan Magdiel, nan Iram. Yent nba kur ki niib na din koo na, bi din dia bi booru sanae ki yi bi yent manj.

## 37

### *Ki jiin Joosef nan u ninjamm po*

<sup>1</sup> Jakob bia daa din koo Keenann tinj ni, siaminba ki u baa din tuu koo na. <sup>2</sup> Jakob nan u njaateeb labaaare na: Joosef din tee naasinbike, ki mok bina piik nan njanlore, ki kpaar pei nan buunii, nɔɔ nan u yoorib, binba din tee u baa poob Bilha nan Silpa waas na. Ki Joosef jent nan lababiiuk ki teen u baa, linba kur ki u yoorib tuun.

<sup>3</sup> Jakob din loon Joosef ki gar u bonjai kur, kimaan u din kpetewa ki marɔ. U din nyar liatfoouk ki li mok jabit, ki tur Joosef. <sup>4</sup> U yoorib nba la nan bi baa loon Joosef ki gar waa loomm na, ki bi nan bi waarɔ Joosef, ki kpan kan pak nanɔ nan lomm sonu ni.

<sup>5</sup> Dasiar nyiook ki Joosef damii damiit. Waa yet u yoorib damiit manj, ki nanj namm pukin. <sup>6</sup> U din yetib a, "Gbiintir man daamiit nba ki n damii na. <sup>7</sup> N damii ki ti saaka be ki jaan jeet ki bobint, ki n yar tan fiir set, ki i yar mun set gungounj ki lint n yar, njaan gbaan ki tibin n yar na tɔonn."

<sup>8</sup> Ki u yoorib na boio a, "A dukii nan a saa di naan kii diat amii?" Ki bi ji namm namɔ bonchiann, kimaan u damiit na paak, nan linba ki u yet ki gaan bi po na.

<sup>9</sup> Ki Joosef bia namm damii damileet, ki yet u yoorib a, "N bia damii damiit, li ni ki n la yonnu nan njaamarik nan njaaabira piik nan yenn, ki bi gbaan n tɔonn po." <sup>10</sup> Ki u bia bet u baa damiit manj. Ki u baa yakii nanɔ a, "Damiboorbee na? A dukii nan a naa, nan a yoorib, nan min tan saa baar ki gbaan ki tibin ki ti yugbia siit tinj a tɔonn amii?" <sup>11</sup> Joosef ninjamm din mok funfunn nanɔ, njaan ki u baa njarin din dukiie ki jiin li po.

### *Bianjinba ki bi kɔi Joosef*

<sup>12</sup> Dasiar ki Joosef yoorib saan Sekem a bin kpaar bi baa pei. <sup>13</sup> Ki Jakob yet Joosef a, "N loon ki fin saan Sekem, siaminba ki a yoorib kpaar pei na."

Ki Joosef jiin a, "N teen siira."

<sup>14</sup> Ki Jakob yetɔ a, "Ii saa ki saa got ki laan a yoorib mok laafia-a, nan bonkobit laafia po, ki jen ki tan betin." Nnae ki u baa din tumɔ, ki u soor sonu ki nyii Hebronn baauk ni, ki saa baar Sekem, <sup>15</sup> ki ji lin lintir, ki jasɔɔ tan lau ki boio a, "A loon bee?"

<sup>16</sup> Ki u jiin a, "N loon n yooribe, binba kpaar pei na. A saa fit wannin baa be siami-i?"

<sup>17</sup> Ki joo na yetɔ a, "Bi dɔnj saana. N bo gbat ki bi yeen a bi saa Dotann-e." Ki Joosef wei tokii u yoorib taa, ki saa lab Dotann.

<sup>18</sup> Ki bi lau banfokira; nan waa tan baar bi boor na, ki bi lor baa saa teen bianjinba ki kpiuwa. <sup>19</sup> Bi din yet bi leeb a, “Damiit damiitoo nae baat na. <sup>20</sup> Naant man ki tin kpiu, ki lu u gbanant bunbunkoona na yenn ni, naan yet a muuk ni bonkobuko sooro, ki tin ji la u damiit na nba tee linba.”

<sup>21</sup> Ki Rubenn gbat baa yeen, ki koor a wun tinn Joosef, ki yet a, “Ii daa te ki ti kpiu. <sup>22</sup> Kpan lumoo bunbunn na ni, muuk ni na, naan daa teeu dari.” U yet nna, ki koor a wun fat Joosef manfoore u ninjamm boor, ki jiiu ki nmat kunnoo u baa boor. <sup>23</sup> Joosef nba baar u yoorib pen yoo nba, ki bi liat u liatjabkir na, <sup>24</sup> naan jiiu ki lu-u bunbunkoonn ni.

<sup>25</sup> Baa di jeet yoo nba, ki bi la Ismael teeb ki bi yaba, ki tee kpinkpenta, ki nyii Gilead ki saa Ijpt. Ki bi laagumiinba jii tulaarii nan kpanunubit. <sup>26</sup> Ki Juda yet u ninjamm a, “Li-i tee ki ti kpui ti waaroo na naan bia dookin u kuun, nyolannpoe ki ti saa la? <sup>27</sup> Naant ki tin koo ki tur Ismael teeb na. Nanne saa te ki ti kan turo dari, li kura naan u pon tee ti waaroe, ti ti on son.” Ki u ninjamm na sak. <sup>28</sup> Li yoo na ki Ismael kpinkpenta na siab gaar, ki Joosef yoorib dato ki donno bunbunn ni, ki koo salimpeenkuna piinlee ki tur Ismael teeb, ki bi jiiu ki saan nana Ijpt.

<sup>29</sup> Rubenn nba jen bunbunn na boor yoo nba, ki u la nan Joosef kaa len, ki u pat u tiat nan parbiir, <sup>30</sup> ki nmat u ninjamm boor ki yet a, “Bik na kaa len. N saa teen nlee?”

<sup>31</sup> Nanne ki bi kpui buuk, ki gbar Joosef liatir son na, <sup>32</sup> naan jii liatir na ki kun nann bi baa pen ki saa yet a, “Ti tokir linba nae, li tee a bik yare-e?”

<sup>33</sup> Ki bi baa bannir ki yet a, “Nn, li tee u yare. Muuk ni bonkob-sioko kpui. Muuk ni bonkobuk na pat n bik Joosef buri buriwa.” <sup>34</sup> Ki Jakob pat u liant nan parbiir, naan lia botoliant, ki bui fabin u bik kuun, ki li wei bonchiann. <sup>35</sup> Ki u bonjai nan bonpoi kur baar ki tan barimoo, ki u yet barun na, naan yetib a, “N tan saa sik ki baar kpeenti, naan bia daa mo ki fabin n bik na paak.” Ki u bia nammit mo ki fabin u bik Joosef paak.

<sup>36</sup> Ijpt tingbou nne ki Ismael teeb mun din koo Joosef ki turo Potifar, wunba din tee kpanbar na lanjimanba saakab na yeno. Nooe din tee kpanbar naaguura yudaano.

## 38

### *Ki jiiin Juda nan Tamar po*

<sup>1</sup> Li yoo mane ki Juda din nyik u ninjamm, naan yaat ki saan koo nan jasoo ki bi yiu Hira, ki u mun din nyii doo nba tee Adulam. <sup>2</sup> Leje ki Juda la Keenann sapaamo, wunba ki u baa tee Sua. Ki Juda koo. <sup>3</sup> Ki u maroo bonjak, ki u puro Er, <sup>4</sup> ki u bia namm soor poor, ki mar bonjak ki puro Onann, <sup>5</sup> ki bia namm mar bonjak, ki puro Sela. Yoo nba ki u din mar bik man na, Juda din be Aksib-e.

<sup>6</sup> Juda din la sapaamo, ki u sann tee Tamar, ki u jiiu ki turo u bijakper Er. <sup>7</sup> Er binben ni din ki nan, ki li ki man Yennu, li paak ki Yennu kpui. <sup>8</sup> Ki Juda yet Er waaroo Onann a, “Faat a yooroo pakook, ki gbeen ti kaar nana nan a tee u sooro waaroo, ki te ki a yooroo-ii mok tennin.” <sup>9</sup> Naan ki Onann mi nan waas na kii tee u yabi. Li paak, yoo nba ki u doo nan u yooroo pakook na, u tuu naan ki jan na n kpaar ki moon tin nie, a lin te ki u yooroo daa mok waasi. <sup>10</sup> Linba ki u tuun na din ki man Yennu, ki u bia kpui. <sup>11</sup> Ki Juda yet u sipook Tamar a, “Nmatir ki kun a baa naak, kii daa kii tee pakook nan n bija Sela nba tan saa kpaat.” U din yet nna, kimaan u din tiin janmaaniie nan Sela saa kpo nan u yoorib nba kpo na. Li paak, ki Tamar nmat kun.

<sup>12</sup> Ki li jii yoo waan ki Juda naapoo kpo. Waa mo ki fabin gbenn yoo nba, ki hoo nan u yook Hira, wunba nyii Adulam na saan Timna, leje ki bi din koor u pei. <sup>13</sup> Ki soo bet Tamar nan u sipojak saa Timna a wun saa koor u pei. <sup>14</sup> Ki u lebit u pakoliant nba ki u tuu lia na, naan yir saarik u numpo, ki ji kar Enaim kpin, ki li tee doo nba

ki Timna sɔnu gaar leŋ. U din tun nna, kimaan u mi fanu nan Juda bijoontik Sela ji kpaata, ki bi mun bia daa ki jiiu ki turo ki bi koon leebi.

<sup>15</sup> Yoo nba ki Juda lau, ki u mi a u tee poochonchonne, kimaan u dɔkin u numpowa.

<sup>16</sup> Ki u saan u boor sɔnjokpiŋ na, ki yet a, “Ŋaant ki min dɔɔ nana. A gaan yinnae?” (U din ki mi nan u sipook nae.)

Ki Tamar boio a, “A saa turin bee?”

<sup>17</sup> Ki u jiin a, “N saa soor bupaŋ n bulook ni ki tura.”

Ki Tamar yeto a, “Li-i tee ki a saa turin siar mɔtana ki mii dia, ki lii tee nyinn nan faa tan saa tur buuk na, li ŋan.”

<sup>18</sup> Ki Juda boio a, “N saa tura bee ki lii tee nyinni?”

Ki u jiin a, “A baŋ nba mɔk dɔk, nan li gbann na, nan a patu nba ki a somm nann na.” Ki Juda jiir ki turo. Ki bi ji taan dɔɔnu, ki u soor poor. <sup>19</sup> Ki Tamar ŋmat ki kun ŋaak ni, ki dokit saarik na, ŋaan ŋamm gbab pakoliant.

<sup>20</sup> Li poorpo ki Juda tun u yɔɔk Hira nan buuk, a wun saan ki saa tur poo na, ŋaan gaar u bona nba bo tee nyinn na. Ŋaan ki Hira saan ki saa lomɔ, ki ki lau, <sup>21</sup> ki boi jasiab Enaim doo ni a, “Poochonchonn na be lee, wunba daan be sɔnu na ni na?”

Ki bi jiin a, “Poochonchonsɔɔ daa ki ban be nna.”

<sup>22</sup> Ki u ŋmat Juda peŋ ki saa yeto a, “N kpaan poo na ki ki lau. Jab nba kɔɔ leŋ na yaa poochonchonn daa ki ban be leŋ.”

<sup>23</sup> Ki Juda yeto a, “Ŋaant ki wuu dia bona na. Ti ki loon niib-ii taŋi laati. N yabir man pauwa, ŋaan ki a kpaano, ki ki lau.”

<sup>24</sup> Ŋmaarii ŋantaa poorpo, ki sɔɔ yet Juda a, “A sipook Tamar tun bonchonchontoonawa, ki mɔtana u ji mɔk poor.”

Ki Juda yet a, “Sootɔ ki nyi nana, ki joou muu, ki kpiu.”

<sup>25</sup> Baa sooro ki nyi nana yoo nba, ki u tur mɔb a bin yet u sipook na a, “Jɔɔ nba yen bona nae turin poor. Gotirii, ki laan baŋ nan li gbann nan patu na tee ŋmee yare na.”

<sup>26</sup> Ki Juda bannir, ki yet a, “U mɔk mɔnii. N gbar man gbeen n mɔbonawa. N daan bo saa jiiue ki turo n bik Sela ki wun kɔɔno.” Ki Juda ji din ki ban ki dɔɔ nana.

<sup>27</sup> Laa din tan jaŋ nan wun mar yoo nba, ki bi bann nan u yaa wun mar jaasinbae.

<sup>28</sup> Waa kar matdaaŋ paak, ki bi yeno tut nuu ki nyinn. Ki maannaa na soor ŋaan lor gungun-mɔŋ ki lintir, ki yet a, “Wunba nae ki bi marɔ sinsinn.”

<sup>29</sup> Ki bik na fɔɔ u nuu ki jiin, ŋaan ki bi mar u lɔɔ na sinsinn. Ki maannaa na yet a, “Bianjinba ki a lon sɔnu ki nyiie na.” Ki bi ji din purɔ Peres.\* <sup>30</sup> Ki li poorpo ki bi mar u ninja na, ki gungun-mɔŋ lor u nuu paak. Ki bi purɔ Sera.†

## 39

### *Ki jiin Joosef nan Potifar ŋaapoo po*

<sup>1</sup> Tɔn, ki Ismael teeb na jii Joosef ki saan nana Ijpt, ki saa kɔio ki tur Potifar, ki u tee kpanbar Faaro lanjimanba saakab yeno, ki din tee kpanbar ŋaaguura saakɔɔ.

<sup>2</sup> Ki Yennu be nan Joosef, ki u laat nyannu, ki kɔɔ u chanbaa, Ijpt niro na ŋaak. <sup>3</sup> Ki u chanbaa na la nan Yennu be nan Joosef, ki linba kur ki u tun, ki li pukioo nyɔɔt.

<sup>4</sup> Potifar din mɔk parpeenn nana, ki jiiu teenɔ u mɔŋ ŋaak guutoo, ki din te ki u gorii u ŋaak nan linba kur ki u mɔk. <sup>5</sup> Laa nyii ki saa, ki Yennu teen piisin Ijpt niro Potifar paak, nan linba kur be u ŋaak ni, nan u kpaab ni, kimaan Joosef paak. <sup>6</sup> Ki Potifar jii linba ki u mɔk ki pet Joosef. Ki u baka kaa siar kur ni, see jeet nba ki u saa di na.

Joosef din nɔr ki bia ŋan. <sup>7</sup> Ki li jii yoo waan, ki Potifar ŋaapoo piin ki nian Joosef, ki beto a wun ŋaan ki bin dɔɔ nan leeb. <sup>8</sup> Ki Joosef ki saki, ŋaan yeto a, “Gotirii, n

\* 38:29 38.29 Bi maan ni, “Peres” nan “lootu” mɔbona naane. † 38:30 38.30 Sera paake tee “yeeuŋ.”

chanbaa baka kaa linba kur be ŋaak na ni po, kimaan n be nna. U jii linba ki u mək ki guun mine. <sup>9</sup> N mək paŋ nan yikoo ŋaak na ni, nan waa mək nae. Ki u ki wuunin siari see fin koo. Ki nlee ki n saa tun bonchonchon toonn na ki biir Yennu?" <sup>10</sup> Ŋaan ki u kpan boi Joosef daar n tuu daar, ŋaan ki Joosef tuu yēt.

<sup>11</sup> Tɔn, dasiar ki Joosef biar ŋaak ni, u kuukoo, a wun tun u toona. Ki daaba nba be ŋaak ni na soɔ ki be. <sup>12</sup> Ki poo na soor Joosef chinchenn ŋaan yet a, "Baat ki dɔɔ nanin." Ki u fat chiar ki nyii nanyer, ŋaan nyik u chinchenn maŋ\* poo na nuu ni. <sup>13</sup> Poo na nba la nan Joosef nyik u chinchenn ŋaan chiar ki nyii na, <sup>14</sup> ki u yiin u ŋaatoontunna, ki yet a, "Gotir na man. Hiibru niro na, wunba ki n soɔ baar nano ŋaak na niŋ na sukiite. U koo n diiuk ni a wun jan ki dɔɔ nanin, ki n tant ki yikin sanpaapo. <sup>15</sup> Waa gbat ki n yikin, ki u chiar ki nyii nanyer, ŋaan nyik u chinchenn n boor." <sup>16</sup> Poo na din bɔr chinchenn nae nan u chanbaa nba tan kpen. <sup>17</sup> Ki u bia wannɔ li bannu, ki yet a, "Hiibru daabir nba ki a daan baar nano nna na koo n diiuk ni ki sukirin. <sup>18</sup> Maa yikin yoo nba, ki u chiar nyii nanyer, ŋaan nyik u chinchenn n boor."

<sup>19</sup> Ki Joosef chanbaa wutoor doo. <sup>20</sup> Ki u te ki bi soor Joosef ki kooɔɔ dansarik. Ki u be siaminba kpanbar dansarii be na. <sup>21</sup> Ŋaan ki Yennu be nan Joosef ki teen piisin u paak, ki te ki dansarguurɔ na par mei u paak. <sup>22</sup> Ki u te ki Joosef tee dansarkooɔra na kur saakoo, ki bia te ki u mək yikoo ki gorii linba kur tuun dansarik na ni. <sup>23</sup> Dansarguurɔ na baka din kaa linba kur ki u pet Joosef na po, kimaan Yennu din be nan Joosef, ki te ki u laat nyannu toonn nba kur ki u tuun ni.

## 40

### *Biaŋinba ki Joosef kpint dansarkooɔra damiit*

<sup>1</sup> Ki yoo saan waan, ki Ijpt tiŋ kpanbar daŋaara saakoo nan boroboro teera saakoo tun biir kpanbar. <sup>2</sup> Ki kpanbar na wutoor doo bi saakab banlee na paak. <sup>3</sup> Ki u kooɔmm dansarik, u ŋaaguura saakoo na ŋaak ni, ki teemm siaminba ki bi kooɔɔ Joosef na. <sup>4</sup> Ki bi wei bonchiann dansarik na ni. Ki kpanbar ŋaaguura saakoo jii Joosef ki teeno dansarii banlee na toontunno.

<sup>5</sup> Ki dasiar nyioɔk, daŋaara nan boroboro teera saakab na damii damiit, dansarik na ni, soɔ kur nan u damiit, ki li paak be jiaɔk jiaɔk. <sup>6</sup> Ki Joosef baar bi boor sanyioɔk ni, ki goɔmm, ki la ki bi tee soon nna. <sup>7</sup> Ki u boib a, "Bee ki i gorii ninbaatir dinna?"

<sup>8</sup> Ki bi jiin a, "Ti damii damiite, ki soɔ kaa nna na ki saa kpint damiit maŋ paak ki turiti."

Ki Joosef yetib a, "Yennu-e tee wunba kpintir damiit. Betirin i damiit maŋ."

<sup>9</sup> Ki daŋaara saakoo na yet a, "N damiit ni, n la ki tilontik see n tɔɔnn. <sup>10</sup> Ki tiik maŋ mək yiinii ŋantaa, ki li ki yanni ki li tutuut tuk, ki yinn puuk, ki lon ki moɔnn. <sup>11</sup> Ki n dia kpanbar daŋmaŋ, ki jii tilooɔna na, ki ŋmakir li nyun daŋmaŋ na ni, ki turo."

<sup>12</sup> Ki Joosef yet a, "Li paak nba tee-e na: yiinii ŋantaa na tee daa ŋantaae. <sup>13</sup> Daa ŋantaa ni, kpanbar na saa nyinna, ki nyik chaba, ki jiina a toonn ni. Ki a saa turo u daŋmaŋ nan faa din tuu teeno, yoo nba ki a tuu tee u ŋadaŋaara saakoo na. <sup>14</sup> Ŋaan tiat n po, yoo nba ki bont kur somm fanu nana, ki teen a burchint, ki tiar n po kpanbar na boor, ki sommin ki n nyi dansarik na ni. <sup>15</sup> Mamooɔmm, bi din jamime Hiibru teeb\* tiŋ ni; ki nna gbaa, Ijpt tiŋ ni na, n ki tun biir ki li jaŋ nan min koo dansariki."

<sup>16</sup> Boroboro teera saakoo na nba la nan daŋaara saakoo damiit na ŋan na, ki u yet Joosef a, "N mun bia damii, ki n jii boroboro kpanchibit ŋantaa n yur paak.

\* **39:12** 39.12 Bi binbeŋ ni, daaba yoont naan mokuurue. \* **40:15** 40.15 Israel teeb sanleere tee Hiibru teeb.

17 Kpanchibuk nba joont paapo na, ki boroboro booru booru be lenj ki tee kpanbar na yar, n̄aan ki n̄oonii di boroboro maŋ n yur paak.”

18 Ki Joosef yet a, “Li paak nba tee-e na: kpanchibit n̄antaa na tee daa n̄antaae.

19 Daa n̄antaa ni, kpanbar na saa nyinna ki pot a yur, n̄aan jii a gbanant ki lor tabin daauk paak, ki n̄oonii saa di a gbanant.”

20 Ki daa n̄antaa daar baar, ki kpanbar tiar u maaru daar ki teen jaamm ki tur u n̄aasaakab, ki nyinn u n̄adaŋaara saakoo, nan boroboro teera saakoo na dansarik ni, ki jii ki baar namm u saakab boor, 21 ki jiin u n̄adaŋaara saakoo na u toonkper ni, 22 n̄aan kp̄ii boroboro teera saakoo na. Ki li kur tun nan Joosef nba daan kp̄int bi damiit na. 23 N̄aan daŋaara saakoo na ki ban dukin Joosef burchint po. U din tamm Joosef powa.

## 41

### *Bian̄inba ki Joosef kp̄int kpanbar damiit*

1 Ki bina n̄anlee nba gar, ki Ij̄ipt kpanbar damii ki u see Nail m̄okir paak, 2 ki la naagbeŋa banlore, ki bi nyirii pir pir, ki nyii nyun na ni, ki piin n̄man m̄oot. 3 Ki naalei banlore mun bia nyii nyun na ni, ki koon bak-baka, ki set nakin naalei na kp̄engbīoŋ.

4 Ki naakoonii na nak naagbeŋa na. Ki kpanbar na ji yerik goon ni, 5 ki n̄amm door ki bia damii taar munlee ni, ki karwantdaauk see ki taab karwanta n̄anlore, ki m̄ok bin ki bia chee fanu. 6 Ki karwanta n̄anlore tuk, bonmirimii mirimii nba ki w̄oruk koorira. 7 Ki karwant-mirimii na nak karwant-gbeŋa na. Ki kpanbar na fiir goon ni, ki ji bann nan u bo damiie. 8 Ki sanyiok fant, ki li daamiio, ki u tun ki bi yiin nyokdamm nan yan damm nba kur be Ij̄ipt, ki betib u damiit na, n̄aan ki soo din kaa ki fit wann damiit na paaki.

9 N̄anne ki daŋaara saakoo na yet kpanbar na a, “See ki n kat n m̄oŋ sariya nan n tun biira. 10 A din donn wutoor min nan boroboro teera saakoo paak, ki din koont dansarik, a n̄aguura saakoo n̄aak ni. 11 Ki dasiar nyiok ki ti kura damii damiit, ki damiit maŋ paak be jiak jiak. 12 Ki Hiibru naasimo din be nant, ki tee a n̄aguura saakoo na n̄adaabir. Ki ti beto ti damiit maŋ, ki u kp̄intir turit. 13 Ki bona kur tun nan waa betit na: ki a jiinin n toonn ni, n̄aan kp̄ii boroboro teera saakoo na.”

14 Ki kpanbar na tun yiin Joosef, ki bi nyinno dansarik ni, ki baar n̄ano yian. Ki u koor u yut, ki bia lebit u liant, ki ji baar kpanbar peŋ. 15 Ki kpanbar na yeto a, “N damii damiite, ki soo ki fit kp̄int ki turimi. Ki bi betin nan fine fit kp̄intir damiit.”

16 Ki Joosef jiin a, “Chanbaa, n kan fiti, n̄aan Yennu-e saa tur parmaasir kp̄intu.”

17 Ki Faaro yet a, “N damii ki n see Nail kp̄engbīoŋ, 18 ki la naagbeŋa banlore, ki bi nyirii pir pir, ki nyii nyun na ni, ki piin n̄man m̄oot. 19 Ki naalei banlore mun bia nyii nyun na ni, ki koon bak-baka, ki tee naabutimii nba ki n ki ban la bi booru siar boor Ij̄ipt tiŋ ni na. 20 Ki naakoonii na nak naagbeŋa na, 21 n̄aan soo kan bannib nan bi dii siari, kimaan bi bia tee nan sinsinn baa bo tee bian̄inba nae. Ki n yerik, 22 ki bia n̄amm damii, ki la karwanta n̄anlore ki li taab karwantdaauk paak, ki m̄ok bin, ki bia chee fanu. 23 Ki karwanta n̄anlore tuk bonmirimii mirimii nna, ki w̄oruk koorira. 24 Ki karwant-mirimii na nak karwant-gbeŋa na. Ki n wann nyokdamm damiit maŋ, n̄aan ki soo ki fit wannin li paaki.”

25 Ki Joosef yet Faaro a, “Damiit n̄anlee na paak tee yomme. Yennu beta waa loon ki wun tun bian̄inbawa. 26 Naagbeŋa banlore na tee bina n̄anlore-e, ki karwant-gbeŋa n̄anlore na tee bina n̄anlore, li kura paak tee yomme. 27 Naakoonii banlore nba baar poorpo na, nan karwanta n̄anlore nba tuk bonmirimii ki w̄oruk koorira na, want nan kon saa baa bina n̄anlore. 28 Li kpan tee nan maa beera nae. Yennu wanna waa loon wun tun bian̄inbawa. 29 Jeet saa nan bonchiann bina n̄anlore na ni, Ij̄ipt tiŋ kur po.

<sup>30</sup> Ki li poorpo, kon saa baa bina njanlore, ki i saa tamm bina nba ki i tuu laat na po, kimaan kon saa yokit tingboun nawa. <sup>31</sup> I saa tamm yoo nba ki i tuu laat jeet na poe fas fas, kimaan kon nba baat na sii paar bonchiann. <sup>32</sup> Ki a damiit man nba tee taar munlee na want nan Yennu-e senn, ki u saa te ki lin tun nna ki li kan wei.

<sup>33</sup> “Tɔn, li njan ki a nyinn jasoo, wunba mɔk yanfoon nan bannu, ki te ki wuu gorii tij na. <sup>34</sup> Ki a bia saa gann saakasiab, ki wannib ki bi sii gaan jeet bokitu munnumu ni yenn koo, bina njanlore nba sii tee gboor bina na ni. <sup>35</sup> Turimm yiikoo ki bi sii gaan jeet kur binjana nba baat na ni, ki bia turib pan ki bii bekii jeet digbana ni kii guu. <sup>36</sup> Ki jeet na-i tee bonbekirkaa kii guu tij na, bina njanlore nba ki kon saa baar Ijpt tingboun na paak na. Nnae saa te ki niib na kan kpo komi.”

### *Bianjinba ki bi jii Joosef ki teeno Ijpt yudaano*

<sup>37</sup> Ki Faaro nan u saakab kur sak lor na. <sup>38</sup> Ki u yetib a, “Ti kan ban la soo ki wun gar Joosef-i, joo nba ki Yennu Seek be u ni na.” <sup>39</sup> Ki kpanbar na yet Joosef a, “Yennu-e wanna linba na kura, ki li want nan fine mɔk yanfoon nan bannu nba yab ki gar soo kur nba be. <sup>40</sup> N saa jia ki guuna n doo, ki n niib kura sii saak a sennu, see min kooe sii mɔk yiikoo ki gara. <sup>41</sup> Mɔtana, n kaanta, ki a sii tee yudaano Ijpt kur po.” <sup>42</sup> Ki kpanbar pit ban nba pir u niibir ni ki mɔk yiikoo dok na, ki pirin Joosef niibir, njan lanno liatjann, ki bia lanno salima laamm, <sup>43</sup> ki turo burchintaamm nan toruk nba waa u yar paak, ki Joosef kar toruk na ni, ki lanjimanba liit u tɔonn, njan tantir kunkopaara a, “Turimo sonu, turimo sonu.” Nnae ki bi din teen Joosef yudaano, Ijpt tij kur po. <sup>44</sup> Ki kpanbar na yeto a, “Mine tee kpanbar, ki li-i kii tee fini kaa tur yiikoo, soo kaa ki saa donn u nuu koo ki lakit u taar, Ijpt tij na ni.” <sup>45-46</sup> Ki Faaro pur Joosef Ijpt teeb booru ni sann, ki yiu Safenaf Panea, ki bia turo poo, ki bi yiu Asenaf, ki u tee Potifera, wunba tee manntoo ki koo Heliopolis doo ni na bipoo.

Joosef din mɔk bina piintaee ki piin tuun teen Ijpt kpanbar. U din nyi kpanbar naak, ki lin gont Ijpt tij kur. <sup>47</sup> Bina njanlore nin nba din tee gboor na, ki tij na nan jeet bonchiann, <sup>48</sup> ki Joosef taan li kur ki bekir digbana ni. Joosef din tuu taant digbana kur jeet, ki bekii li digbana yent niye. <sup>49</sup> Jeet din be bonchiann, ki Joosef ji nyik ki ki bikii, li din tee nan mɔktant nae.

<sup>50</sup> Kon na nba din tan baat yoo nba, ki soo Joosef nan Asenaf mar bonjai banleewa. <sup>51</sup> Ki u yet a, “Yennu te ki n tamm n wahala kur, nan n baa njaateeb kura powa,” ki ji pur u bisinsinn Manase.\* <sup>52</sup> Ki u bia yet a, “Yennu turin waas, tij nba ki n la wahala na niwa,” ki bia pur u bik nba pukin banlee na Efraim.†

<sup>53</sup> Bina njanlore nba tee gboor yoo ki Ijpt teeb be bi yamani na din gar, <sup>54</sup> ki bina njanlore nba sii tee kon na piin, nan bianjinba ki Joosef din yet na. Kon din be tinlia kur ni, njan jeet njanin din be Ijpt tij kur po. <sup>55</sup> Kom-i soor Ijpt teeb na, bi tuu mo nan kpanbar nae, jeet po. U din tuu nmakitibe a bin saan Joosef boor, ki saa tun Joosef nba saa wannib bianjinba. <sup>56</sup> Kon na din paakit ki pukii, ki saa gbenn Ijpt kur po. Ki Joosef loot jeet diit kur, ki koi jeet ki teen Ijpt teeb. <sup>57</sup> Ki niib nyi durinya na kur po ki baat Ijpt a bin daa jeet Joosef boor, kimaan kon na din paar bonchiann lokir kur po.

## 42

### *Bianjinba ki Joosef ninjamm saan Ijpt a bin daa jeet*

<sup>1</sup> Yoo nba ki Jakob gbat nan jeet be Ijpt na, ki u boi u bonjai a, “Bee ki i kar ki gorii leebi? <sup>2</sup> N gbat nan jeet be Ijpt. Ii saa man lej, ki saa daa, ki ti daa kpenn kon.” <sup>3</sup> Ki Joosef ninjamm piik fiir ki saan Ijpt a bin saa daa jeet. <sup>4</sup> Njan Benjamm, wunba

\* **41:51** 41.51 Bi maan ni, “Manase” nan “tamm” mɔbona naane. † **41:52** 41.52 Bi maan ni, “Efraim” nan “tur waas” mɔbona naane.



tee Joosef naa bik na, Jakob ki too ki u wei saani, kimaan u mək jijeet nan ninboŋ saa mann baaro.

<sup>5</sup> Ki Jakob bonjai nan leeb baar Ijpt a bin daa jeet, kimaan kon din be Keenann tin ni. <sup>6</sup> Ki Joosef tee Ijpt tingboun yudaano, ɲoo mane bia din koi jeet ki teen tin man ni niib, nan binba nyi banfoka. Ki Joosef ninjamm na baar ki tan gbaan u toonn, ki tibin bi yura tin ni. <sup>7</sup> Joosef nba la u ninjamm na, ki u bannib, ɲaan teen nan u ki bannib na, ki tian bi paak a, “I nyii lee?”

Ki bi yet a, “Ti nyii tin nba tee Keenann na nie a ti daa jeet.”

<sup>8</sup> Joosef ɲarin din bann u ninjamm maɲa, ɲaan ɲamm din ki banno. <sup>9</sup> Ki Joosef tiar damiit nba ki u poŋ din damii ki jiin bi po na, ki yetib a, “I tee doonii teebe, ki baar a yin la ti doo na fei boor.”

<sup>10</sup> Ki bi jiin a, “Aaii, chanbaa, a daaba baar a bin daa jeete. <sup>11</sup> Ti kura tee jayenokoo waase. Ti tee niburchimme, ti ki tee doonii teeb kaa.”

<sup>12</sup> Ki u bia betib a, “Barmoniiie, i baar a yin tan la ti doo na fei boore.” <sup>13</sup> Ki bi jiin a, “A daaba tee ninjamm piik nan banlee-e, ki tee jayenokoo waas, Keenann tin ni. Yenokoo kpowa, ɲaan ki sanbian biar nan ti baa.”

<sup>14</sup> Ki Joosef betib a, “Li paak ki n beeri maa i tee doonii teeb na. <sup>15</sup> Maa saa bikini bianinbae na: n por tin na kpanbar sann ni, nan i kan nyi ki kuni, see ki i waaro na tan baar. <sup>16</sup> I yeno saa ɲmat kun ki saa jii i waaro na ki baar nana. ɲaan binba saa biar na sii be diloore nan barmonii nba tan saa nyi. Nna-i kaa, n por kpanbar nba fo na sann ni, i tee doonii teebe,” <sup>17</sup> ɲaan loomm diloor, daa ɲantaa. <sup>18</sup> Ki Joosef tan yetib daa ɲantaa daar a, “N tee Yentinnoe, li paak, tumin nna man, ki la laafia. <sup>19</sup> Yi-i tee burchimm nan monii, ɲaant ki i yeno n biar dansarik diiuk ni, ɲaan ki yimm nba biar na n kun nan jeet ki saa dinn i niib. <sup>20</sup> Ii jen nan i waaro na ki tan turin. ɲanne saa wann nan i piak barmonii, ki i ji kan kpo.”

Ki bi sak ki tun nna. <sup>21</sup> Li yoo na ki bi piin nyiir leeb a, “Motana ti di wahala ti biit paake, linba ki ti din tun ki tur ti ninja na. Ti din la fabinii nba ki u din fabin a ti nyiko, ɲaan ki ti din ki gbiint ki turo, ɲanne teen ki ti ji be daamii na nin motana na.”

<sup>22</sup> Ki Rubenn yet a, “N din beti maa i daa tee bik na daɲi, ɲaan i din ki gbiint ki turimi. Motana, Yennu jiint ki pat u kuun paake na.” <sup>23</sup> Ki Joosef gbiin bi pinpakit na, ɲaan ki bi ki mi a u gbia bi maami, kimaan u din tuu piak Ijpt teeb maame, ki bi kpintir. <sup>24</sup> Ki Joosef nyikib ɲaan bakin ki bui. Waa bui ki jan u moŋ yoo nba, ki u jen bi boor, ki nyinn Simeonn, ki te ki bi lor u nii, bi kura numm ni.

### *Bianinba ki Joosef ninjamm ɲmat kun Keenann*

<sup>25</sup> Joosef din tur u toontunna mob, a bin gbeen u ninjamm botoot jeet, ki bia jiin soo kur likirii ki wuun jeet na ni, ɲaan nyar li paak, ki bia turib jeet nba ki bi sii di sonu ni. Ki bi tun linba na kur. <sup>26</sup> Ki u ninjamm na din lor bi jeet nba ki bi daa na bi bonii paak, ki soor sonu ki kun. <sup>27</sup> Baa saa baar siaminba ki bi saa doo, ki bi yeno lot u botoouk a wun jii jeet ki dinn u boŋ, ki la likirii nba ki u bo pa jeet paak na, ki li wuu u botoouk ni. <sup>28</sup> Ki u yet u ninjamm a, “Bi jiin n likiriiwa, ɲanne be n botoouk nin na.” Ki bi yan put, ki janmaanii soorib. Ki bi jiant leeb paak, ɲaan yet a, “Bee bonte na ki Yennu tun ki turiti?”

<sup>29</sup> Baa din kun ki baar bi baa Jakob boor, Keenann tin ni na, ki bi wanno linba kur teenib. Bi din yet a, <sup>30</sup> “Joo nba tee tin na yudaano na pak nant nan wutoore, ki yaa ti tee doonii teebe, <sup>31</sup> ɲaan ki ti beto nan ti tee niburchimme, ti ki tee doonii teeb kaa, <sup>32</sup> ti tee ninjamm piik nan banlee-e, jayenokoo waas, yeno ki be nant, ki sanbian na biar nan ti baa, Keenann tin ni. <sup>33</sup> Ki joo man betit a waa saa teen bianinba ki bann nan ti tee niburchimme na, a ‘Ii saa nyik i ninja yeno, ki wun biar nanin, ɲaan ki yin kun nan jeet ki saa tur i niib nba be kon na. <sup>34</sup> Ki yi-i kun, yin saa jii i baa sanbian na ki

jen nanɔ n boor, ki n ji bann nan i ki tee doonii teeb kaa, ɲaan i tee niburchimme, ki n saa jiin i ninja ki turi, ki i ji saa fit kii kpentir tin na ni.' "

<sup>35</sup> Baa sut bi jeet yoo nba, ki soɔ kur la likirii nba ki u bo pa jeet paak na, ki li be u bɔtoouk ni. ɲamm nan bi baa nba la likirii na yoo nba, ki janɲaani soorib. <sup>36</sup> Bi baa Jakɔb din yetib a, "I boont n waasa. Joosef ji ki be, Simeonn mun bia kaa, ki motana i loon ki yin yaat nan Benjaminn, ki n ji biar kii di fara."

<sup>37</sup> Ki Rubenn bet u baa a, "Li-i tee ki n ki jen nanɔ, fan kpi n waas banlee. Jiimɔ ki kubin n nuu ni, ki n saa jen nanɔ ki tura."

<sup>38</sup> Ki u yet a, "N bik kan saan nanani, kimaan u yɔɔɔ kpowa, ki u biar u kɔɔe. Li-i tee ki ninbɔɲ baarɔ sɔnu nba ki i somm na ni, maa tee jakper na, i saa te ki ninbaatir n kpime yiaama."

## 43

### *Bianɲinba ki Joosef ninjamm ɲmat Ijpt nan bi waarɔ Benjaminn*

<sup>1</sup> Kon din pukiie Keenann tin ni. <sup>2</sup> Baa din dii jeet nba ki bi nyii nann Ijpt ki gbenn na, ki bi baa yetib a, "ɲmatir man ki daa jeet waan, ki jen nann." <sup>3</sup> Ki Juda yetɔ a, "Jɔɔ na kpaant a ti kan la u numpo see ki ti waarɔ pukin ti po. <sup>4</sup> Fi-i saa sak ki ti waarɔ n wei, ti saa saan ki saa daa jeet ki tan tura. <sup>5</sup> Fi-i kan sak ki ti waarɔ n wei, ti mun kan saani, kimaan jɔɔ na yet nan ti kan la u numpo, see ki ti waarɔ pukin ti po."

<sup>6</sup> Ki Jakɔb yet a, "Bee teen ki i baar nan daamii ki turimi, ki pak jɔɔ na nan i mɔk waarɔ ki u biari?"

<sup>7</sup> Ki bi jiin a, "Jɔɔ nae boi ki fiitit ti mɔɲ po nan ti niib po, ki yaa ti baa be u manfoor ni-i? a ti mɔk waarlɔɔ ki u be-e? Ki ti jiin u buboit maɲ soon nna. ɲaan ti saa teen nlee ki bann nan u saa yet a ti baar nan ti waarɔ u boor ni?"

<sup>8</sup> Ki Juda yet u baa a, "ɲaant ki a bik na n wein ki tin saan yomm. ɲanne saa te ki timm nan fin nan ti waas n la manfoor ki kon kan kpiti. <sup>9</sup> N mɔɲ sii gorii u laafia ni. Ki li-i tee ki n ki jen nanɔ, fan soor n turu ni, ki n saa gaar nyiiruk kur nan n manfoor terik. <sup>10</sup> Laa ji tee nna na, ti-i bonni kii biir yoo nna man ti bo saan ki bia jen taar munleewa."

<sup>11</sup> Ki bi baa yetib a, "Li-i saa tumi, teent nna man. Jiin tin na ni bonɲana ki wuun bɔtoot ni, kii dia ki saa tur jɔɔ maɲ, ki lii tee piinii. Jiin kpanunubit waan, nan siat waan, nan baarii, nan sinbooru booru. <sup>12</sup> Pukint man likirii yabint taar munlee, kimaan ii saa ɲmat nan likirii nba ki bi daan jiin ki wuun i bɔtoot ni nae. Li pasiar bi daan kpete teen. <sup>13</sup> Jiin i waarɔ kii saa man yian. <sup>14</sup> Yabint Yennu n te ki jɔɔ na-ii mɔk ninbatinu nani, ki jiin i ninja lɔɔ na nan Benjaminn. Min ɲarin, mi-i saa kɔɲ n waas, n saa kɔɲibe."

<sup>15</sup> Ki bi jii piinii nan likirii yabint taar munlee, ki soor sɔnu ki saan Ijpt, ɲamm nan Benjaminn, ki saa jii bi mɔɲ ki wann Joosef. <sup>16</sup> Yoo nba ki Joosef la Benjaminn ki u be namm na, ki u bet u ɲaadaaba na yenɔ a, "Jiin niib na kii saa namm n ɲaak ni. Min nan ɲamme saa di yonsuukin na. A kpi bonkobuk ki teen jeet." <sup>17</sup> Ki daabir na tun nan waa betɔ na, ki jii jab na, ki saan namm Joosef ɲaak ni.

<sup>18</sup> Ki jab na mɔk janɲaani, kimaan baa kɔɔ namm Joosef ɲaak ni na, ki bi dukin a, "Bi kɔɔ nant ɲaak na niɲ, kimaan likirii nba daan jiin ki wuun ti bɔtoot ni sinsinn na paak amii. Bi saa jii naɲe ki lekit, ki teent daaba, ki bia fat ti bonii." <sup>19</sup> Ki bi chat nakin Joosef daabir na tammɔkpianu, ki betɔ a, <sup>20</sup> "Chanbaa, ti ban baar nna yomm ki daa jeet. <sup>21</sup> ɲaan taa soor sɔnu ki kun yoo nba, ti saa kar siar boor ki loot ti bɔtoot, ki soɔ kur la likirii nba ki u pa jeet paak na, ki li wuu u bɔtoouk ni. ɲanne ki ti jen nann a tin jiin. <sup>22</sup> Ki ti bia dia likgani, a ti daa jeet. Ti ki mi wunba daan jiin ti likirii ti bɔtoot ni." <sup>23</sup> Ki daabir na yet a, "I daa te ki li daamiini. I daa tiin janɲaani. Li

pasiar i Yennu nba tee i baa Yennu nae sii wuun likirii na i bōtoot ni. Min ŋarin daan gaar i likiriiwa.” Li poorpo ki u ŋmat jii Simeonn ki tan turib.

<sup>24</sup> Ŋanne ki daabir na jii jab na, ki koo namm Joosef ŋaak ni, ki turib nyun ki bi wur, ki bia dinn bi bonkobit. <sup>25</sup> Ki bi gbat nan bi saa di jeet nan Joosef, yonsuuk ni. Li paak, ki bi tee siir nan piinii nba ki bi yaa bin turo na. <sup>26</sup> Joosef nba tan koo ŋaak na ni, ki bi baar nan piinii na, ki gbaan u tōonn ki tibin bi yura tinj ni. <sup>27</sup> Ki u boib bi laafia po, ki yet a, “Li man i baa, jakper nba ki i daan betin u po na-a? U bia daa be u manfoor ni-i?”

<sup>28</sup> Ki bi jiin a, “A daabir, wunba tee ti baa, bia daa be u manfoor ni, ki li manō.” Ki bi gbaan u tōonn, ki turo baakir.

<sup>29</sup> Waa gokit u yur ki la u naa bik Benjaminn, ki u yet a, “I baa bijoontik nba ki i betin u po nae na-a? N bik, Yennu n teen piisin a paak,” <sup>30</sup> ŋaan fiir yiama, ki koo u diiuk ni ki saa bui. Waa loon u waarō bonchiann na paak, ki u bo yaa wun kpir bui bi tōonn. <sup>31</sup> Ki li poorpo ki u maan u par, ki yibir u numpo, ki nyii kar, ŋaan te ki bi biit jeet. <sup>32</sup> Ki bi biit jeet na ki senn Joosef yar li koo, nan u ninjamm yara mun li koo, ki Ijpt teeb nba be na, bi yara mun li koo. Li din tee kōore ki tur Ijpt teeb nan bin taan di nan Hiibru nirō. <sup>33</sup> Ki Joosef ninjamm na kar ki tookō, ki kar saakatuk, laa nyii bikperik ki saa tuu sanbian. Ki li jaar litib nan waa kaanib bianjinba na. <sup>34</sup> Bi din biitir jeet na, ki nyi nann Joosef boore ki teemm, ŋaan Benjaminn ŋarin din gaar tor taar munŋmu ki gar leeb nba be na. Ki bi dii ki bia nyuu nan Joosef tee-e nan baa tan gboo.

## 44

### *Ki jiin nyubitik nba bot na po*

<sup>1</sup> Ki Joosef tur daabir nba be u ŋaak ni na mōb a, “Gbeent jab na bōtoot nan jeet bianjinba ki bi saa fit jii, ki bia jiin wuun sōo kur nan u likirii bōtoot na ni. <sup>2</sup> Wuunt n salimpeena nyubitik, bijoontik na bōtoouk yur paak, ki bia pukin likirii nba ki u pa jeet paak na.” Ki daabir na tun nan Joosef nba wannō bianjinba na. <sup>3</sup> Sanyapob ni ki bi nyinn u ninjamm na nan bi bonii, ki bi gaar sōnu. <sup>4</sup> Baa nyii doo na ni ki somm waan, ki Joosef bet daabir nba be u ŋaak ni na a, “Wein ki baar jab na yian. Li-i tee ki a baarib, fan boib a, ‘Bee ki i jii biit ki pa ŋamm paaki? <sup>5</sup> Bee ki i jan n chanbaa salimpeena nyubitiki? Li tee linba ki u dia nyue, ki bia tee linba ki u dia ki buntir. I tun ki biir bonchiann.’ ”

<sup>6</sup> Daabir na nba wei ki baarib yoo nba, ki u sokin mōbona na. <sup>7</sup> Ki bi jiinō a, “Chanbaa, barboorbee ki a piak nna na? Ti por nan ti ki tun li bonbooru. <sup>8</sup> A mi nan ti jen nan likirii nba ki ti daan la ti bōtoot ni Keenann nawa. Bee ki ti ji saa jan salimpeena koo salimmōna a chanbaa ŋaaki? <sup>9</sup> Chanbaa, li-i tee ki a la wunba boor, yin kpiu, ŋaan timm nba biar, tin teen i daaba.”

<sup>10</sup> Ki u yet a, “N saka, ŋaan see wunba jii nyubitik nae saa teen n daabir, ŋaan yimm nba biar man ŋaai.” <sup>11</sup> Ki bi sokin bi bōtoot yiama tinj ni, ki sōo kur loot u bōtoouk. <sup>12</sup> Ki Joosef daabir na fiitir fanu, ki piin bikperik, ki saa joont sanbian, ki ji saa la Benjaminn bōtoouk ni. <sup>13</sup> Ki u ninjamm na kur pat bi tiat nan yanputuk, ki jiin paan bi jika bonii paak, ki ŋmat doo ni.

<sup>14</sup> Juda nan u ninjamm nba baar Joosef ŋaak, ki sōo ki u daa be, ki bi gbaan u tōonn, ki tibin bi yura tinj ni. <sup>15</sup> Ki Joosef boib a, “I tun bee na? I ki mi nan nijaann nan min nna saa fit ki bunt buntiri-i?”

<sup>16</sup> Ki Juda jiin a, “Chanbaa, ti ji saa yet a bee? Ti saa teen nlee ki noi? Ti saa teen nlee ki pak nyinn ti mōŋ-i? Yennu bakit ti feiwa. Ti kura ji tee a daabae. Ŋaan li ki tee wunba ki a la nyubitik u boor na koo kaa.”

<sup>17</sup> Ki Joosef yet a, “Aaii. N kan ban teen nna. See wunba boor ki n la nyubitik na, n̄ɔɔe saa teen n daabir. Yimm nba biar na saa n̄mat kun nan laafia, ki saa tuu i baa.”

### *Bianjinba ki Juda barin Benjaminn paak*

<sup>18</sup> Ki Juda fiir ki doo Joosef boor ki betɔ a, “Chanbaa, turimin yaak ki min pak nana soon nna. A daa dont wutoor nanin. A tee nan kpanbar tiɔŋ nae. <sup>19</sup> Chanbaa, a daan boit a, ‘I ki mɔk baa koo ninja sɔɔ ki u biari-i?’ <sup>20</sup> Ki ti jiin a, ‘Ti baa be, n̄aan u tee jakpere, ki ti baa sanbian mun bia be, wunba ki u kpeta ki marɔ. Ki sanbian maŋ yɔɔɔ kpowa, n̄aan tenn u kuukɔɔe u naa nɔɔk ni. Ki u baa loonɔ hei.’ <sup>21</sup> Chanbaa, ki a betit a ti baar nanɔ nna, ki a tan lau. <sup>22-23</sup> Ki ti beta nan sanbian na kan fit nyik u baa, li-i tee ki u nyikɔ, u baa na saa kpowa. Ki a yet nan ti ji kan ban baar a pen see ti baa sanbian na baar a boor.

<sup>24</sup> “Taa n̄mat ki kun ti baa boor, ki ti wannɔ linba kur ki a betit, <sup>25</sup> ki u jiin betit a tii n̄mat ki daa jeet waan. <sup>26</sup> Ki ti yet a, ‘Ti kan fit n̄mati, jɔɔ na kan sak ki gaariti, see ki sanbian na wei ki pukin. Li-i tee ki sanbian na saa saan nant, ti saa n̄mata.’ <sup>27-28</sup> Ki ti baa betit a, ‘I mi nan n n̄aapoo Rachel marin bonjai banlee kɔɔe. Ki yeno dɔŋ bot n̄aan nyikin. Li pasiar muuk ni bonkob-biit din sii pat patowa, kimaan n ji ki lau nan dinna. <sup>29</sup> Li-i tee ki i jii wunba na n boor, ki siar teenɔ, ninbaauk nba ki i saa te ki lin baarin tan saa kpima, kimaan maa kpet bianjinba na.’

<sup>30-31</sup> “Chanbaa, mɔtanara, li-i tee ki n n̄mat ki kun n baa boor, n̄aan ki sanbian na kaa, waa saa lat ki sanbian kaa yoo nba, u saa kpoe. U manfoor be sanbian laafia nie. Ki waa kpet bianjinba na saa te ki yanputuk n kpiuwa, ki li sii tee biite ki waan. <sup>32</sup> Linba pukin tee nnae: N pet n manfoore ki tur n baa, bik na paak. N betɔ nan li-i tee ki n ki jen nan bik na ki turɔ, min la nyiiruk nan n manfoor gbennu. <sup>33</sup> Ki mɔtana, chanbaa, mine saa biar nna na kii tee a daabir, bik na paak, n̄aan ki a te ki wun n̄mat ki kun nan n ninjamm. <sup>34</sup> Li-i tee ki bik na ki weimi, n saa teen nlee ki n̄mat kun n baa boori? N kan fit kii gorii dan na booru ki lii baat n baa.”

## 45

### *Bianjinba ki Joosef wann u ninjamm waa tee wunba*

<sup>1</sup> Joosef din ki fit soor u mɔŋ, u toontunna tɔɔnni. Ki u din ber bi kur, ki bi nyii nanyer. Toontunna na sɔɔ ji din ki biar diiuk na ni, ki Joosef bet u ninjamm waa tee wunba. <sup>2</sup> U din bui nan paŋewa, ki li te Ijpt teeb na gbat. Ki li mɔmaan mɔɔnt ki baar kpanbar n̄aak. <sup>3</sup> Joosef din yet u ninjamm a, “Mine tee Joosef. N baa daa bee u manfoor ni-i?” N̄aan u ninjamm na nba gbat nna maŋ, ki janmaanii soorib, ki bi ki fit jiin gatu. <sup>4</sup> Ki Joosef bia betib a, “N ninjamm, nakintin.” Ki bi nakin. Ki u yet a, “Mine tee i ninja Joosef, wunba ki i din kɔi ki tur Ijpt teeb na. <sup>5</sup> Mɔtana, i daa biir i para, koo ki nyiir i mɔŋ nan i din kɔin ki tur tiŋ na ni niibi. Yennu-e din tumin, a min gar i tɔɔnn ki tinn niib manfoa. <sup>6</sup> Bina n̄anlee kɔɔe na daann, ki ti be kon ni. N̄aan li tenn bina n̄an̄mu ki sɔɔ kan ko kpaab, koo ki jaami. <sup>7</sup> Yennu-e tumin i tɔɔnn po a wun turi bakitnaun̄ sommir na, ki yimm nan i yaaboona-ii be manfoa ni. <sup>8</sup> Li paak, li din ki tee yimm kaa tumin nna, n̄aan Yennu-e tumin. U te ki n teen kpanbar na saakab yudaanɔ, ki gorii u tiŋ na kur. Mine dia Ijpt tingbouŋ.

<sup>9</sup> “Mɔtana, n̄matir man yian n baa boor, ki saa betɔ a linba nae ki u bik Joosef yaa: ‘Yennu teenin Ijpt tiŋ kur diatɔɔe. Baat yian, ki daa taantir. <sup>10</sup> Yimm, nan i waas, nan i yaaboona, nan i pei, nan i buunii, nan i nei, nan linba kur ki i mɔk saa fit kɔɔ kar Gosenn yiar ni, siaminba ki i sii kpian. <sup>11</sup> Li-i tee ki i be Gosenn, n saa fit ki gotiwa. Li tenn bina n̄an̄mu ki kon sii be; ki n ki loon yimm nan i n̄ei nan i bonkobit n kpo komi.’ ”

<sup>12</sup> Ki Joosef bia pak pukin a, “Mɔtana, i kura, nan fin Benjaminn, i saa fit ki la nan n tee Joosef nan mɔnii. <sup>13</sup> Betir n baa nan n mɔk paŋ bonchiann Ijpt tiŋ na ni, ki bia betɔ linba kur ki i la, ŋaan kakit ki baar nanɔ nna.”

<sup>14</sup> Ki Joosef jii u nii ki lor u waarɔ Benjaminn, ŋaan piin mɔ. Ki Benjaminn mun mɔ ŋaan lorɔ. <sup>15</sup> U kpan mɔ nnae, ŋaan tuu saan ki lor u ninjamm na, yeno yeno, ki bia mɔɔtir\* bi tankpina. Ki li poorpo ki u ninjamm na ji piin ki piak nanɔ.

<sup>16</sup> Labaar nba mɔont ki baar kpanbar ŋaak nan Joosef ninjamm baar yoo nba, ki li maŋ kpanbar nan u saakab na. <sup>17</sup> Ki u bet Joosef a, “Yetir a ninjamm ki bin jii bi jika ki paan bi bonii paak, ki ŋmat Keenann tiŋ ni. <sup>18</sup> Ŋaant ki bin jii bi baa nan bi ŋaateeb ki jen nna. N saa turib tiŋ nba kpai, Ijpt na ni, ki bi sii laat linba janitib. <sup>19</sup> Yetirib ki bin jii torit Ijpt tiŋ na ni, ki saa kɔɔn bi poob nan bi waas nan bi baa, ki baar namm. <sup>20</sup> Bi daa biir bi para nan baa saa nyik bi mɔkint na. Bonŋana nba be Ijpt tiŋ na ni sii tee bi yare.”

<sup>21</sup> Ki Jakob ŋaajab tun nan baa wannib na. Ki Joosef turib torit nan kpanbar na nba yet na, nan jeet nba ki bi sii di sɔnu ni, <sup>22</sup> ki tur sɔɔ kur liant, ŋaan tur Benjaminn salinkuna kobii ŋantaa, nan liant fuunu munŋmu, <sup>23</sup> ki turib bonii piik, ki bi jii bonŋana nba be Ijpt tiŋ ni, a bin saa tur u baa, ki bia jii bonii piik, ki bi jii jebooru booru nan boroboro, a u baa-ii di sɔnu ni, <sup>24</sup> ki chian u ninjamm maŋ, ki saa nyikib sɔnu ni, ŋaan betib a, “I daa kɔn man sɔnu ni.”

<sup>25</sup> Ki bi nyii Ijpt ki ŋmat kun bi baa Jakob boor, Keenann tiŋ ni, <sup>26</sup> ki betɔ a, “Joosef be u manfoor ni. Ŋɔɔe tee Ijpt tiŋ kur diatɔɔ.” Ki Jakob yan put ki ŋmat, ki u daa ki teemm yada.

<sup>27</sup> Ŋaan baa wannɔ linba kur ki Joosef yet, ki u bia la torit nba ki Joosef tur a bin jiiu ki baar nanɔ Ijpt na, ki u yan jen li bannu ni, <sup>28</sup> ki u yet a, “Joosef be u manfoor ni. Li jaŋa. See ki n saan ki saa lauwa, ki fit lian kpo.”

## 46

### *Bianinba ki Jakob nan u ŋaateeb saan Ijpt*

<sup>1</sup> Ki Jakob lor u jika kur ŋaan saan Beerseba, ki saa mann maruŋ ki tur Yabint Yennu, wunba ki u baa Aisak din jiantirɔ na. <sup>2</sup> Ki Yennu pak nanɔ nyiok, yirintu ni, ki yiino a, “Jakob, Jakob.”

Ki u toon a, “Mine na.”

<sup>3</sup> Ki Yennu yet a, “Mine tee Yennu, ki tee a baa Yennu. Daa tiin janmaanii nan fin saan Ijpt tiŋ ni. N saa te ki a yaaboona n pɔt tiŋ maŋ ni. <sup>4</sup> N sii be nana ki a saan Ijpt, ki n bia tan saa jen nan a yaaboona tiŋ na ni. Joosef sii be nana, nan faa tan saa kpo yoo nba.”

<sup>5</sup> Ki Jakob soor sɔnu ki nyii Beerseba. Ki u waas jiiu, nan bi waas nan bi poob, ki kɔɔnib torit nba ki Ijpt kpanbar tur na ni. <sup>6</sup> Ki bi jii bi bonkobit, nan bi mɔkint nba ki bi kpaan Keenann, ki fiir saan Ijpt. <sup>7</sup> Ki Jakob jii u bonjai, nan yaabonjai, nan u bonpoi, nan yaabonpoi, nan u maaru kur, ki saan namm.

<sup>8</sup> Tɔn, ki Jakob nan u waas saan Ijpt. U waas maŋ sanae na: Rubenn, wunba tee Jakob bijakper, <sup>9</sup> nan Rubenn bonjai, binba tee Hanok nan Palu nan Hesronn nan Karmi. <sup>10</sup> Simeonn nan u bonjai, binba tee Jemuel, nan Jaminn, nan Ohad, nan Jakinn, nan Sohar, nan Sawul, wunba naa tee Keenann booru ni bik. <sup>11</sup> Liifai nan u bonjai, binba tee Gersonn, nan Kohaf, nan Merari. <sup>12</sup> Juda nan u bonjai, binba tee Sela nan Peres nan Sera (Juda bonjalei, binba tee Er nan Onann din kpo Keenann-e.) Ki Peres bonjai tee Hesronn nan Hamul. <sup>13</sup> Isakar nan u bonjai, binba tee Tola nan Pua nan Jasub nan Simronn. <sup>14</sup> Sebulunn nan u bonjai, binba tee Sered nan Elonn nan Jaleel.

\* 45:15 45.15 Bi binberŋ ni, bi din tee nnae ki want lomm.

<sup>15</sup> Bonjai nba nae ki Lea mar ki tur Jakɔb, Mesopotamia tinj ni, ki pukin u bipoo Daina. Jakɔb nan Lea maaru kur taan ki tee piintaa nan bantaa.

<sup>16</sup> Gaad nan u bonjai, binba tee Sefonn, nan Hagi, nan Suni, nan Esbonn, nan Eri, nan Arod, nan Areli. <sup>17</sup> Aser nan u bonjai, binba tee Imna, nan Isfa, nan Isfi, nan Beria, nan bi niipoo Sera. Ki Beria bonjai tee Heber nan Malkiel. <sup>18</sup> Silpa, wunba din tee Lea biyɔɔɔ, ki Labann din jiiu ki tur na waas nan yaaboona din tee piik nan banloobe Jakɔb boor.

<sup>19</sup> Jakɔb ɲaapoo Rachel din marɔ bonjai banlee, ɲamme tee Joosef nan Benjaminn. <sup>20</sup> Joosef din mar bonjai banlee, Ijpt tinj ni. ɲamme tee Manase nan Efraim. Ki bi naa tee Asenaf ki tee Potifera bipoo, wunba tee manntɔɔ ki be Heliopolis doo ni na. <sup>21-22</sup> Benjaminn bonjai tee Bela, nan Beker, nan Asbel, nan Gera, nan Naamann, nan Ehi, nan Ros, nan Mupim, nan Hupim, nan Ard. Rachel waas nan yaaboona din tee piik nan bannae Jakɔb boor.

<sup>23</sup> Dann nan u bija Husim. <sup>24</sup> Naftali nan u bonjai Jaseel, nan Guni, nan Jeser, nan Silem. <sup>25</sup> Bilha, wunba ki Labann din jiiu ki tur u bipoo Rachel a wuu tee u biyɔɔɔ na, waas nan yaaboona din tee niib banlore-e Jakɔb boor.

<sup>26</sup> Binba din tee Jakɔb maaru chib chib ki u nyii ki saan namm Ijpt, tee piinloob nan banloob, ki u bonjai poob ki pukin. <sup>27</sup> Joosef mun din mar bonjai banlee, Ijpt tinj ni. Ki bi kur tee piinlore, ki tee Jakɔb maaru nba saan lej.

### *Bianjinba ki Jakɔb nan u ɲaateeb din be Ijpt*

<sup>28</sup> Ki Jakɔb tun Juda a wun liit ki saa bet Joosef ki wun cheto Gosenn. Baa baar lej yoo nba, <sup>29</sup> ki Joosef jii u taamm nan toruk ki saan Gosenn, a wun took u baa. Baa chet leeb, ki Joosef jii u nii ki kakin u baa turu ni, ɲaan bui ki li weiwa. <sup>30</sup> Ki Jakɔb yet Joosef a, “Mɔtana, mi-i kpo, n sii mɔk parpeenn, kimaan maa ji la-a, ki mi nan a be a manfoor ni na.”

<sup>31</sup> Ki Joosef yet u yɔɔrib nan u baa ɲaateeb kur a, “See ki n ɲmat ki saan bet kpanbar a n ninjamm nan n baa ɲaateeb kur, binba tuu be Keenann na baar n boora. <sup>32</sup> N saa betɔ nan i tee bonkob-goonteebe, ki bia baar nan i bonkobit kurawa, nan linba kur tee i yar. <sup>33</sup> Li-i tee ki kpanbar na yiini ki boi i toona nba tee linba, <sup>34</sup> ii tiar man ki betɔ nan i goon bonkobite laa nyii i bisin niɲa, nan i yeejamm nba tuu tuun na. ɲanne saa te ki wun sak ki yin kar Gosenn yiar ni.” Joosef yet nna, kimaan Ijpt teeb din ki yi bonkob-goonteeb siari.

## 47

<sup>1</sup> Ki Joosef nyinn u ninjamm na banɲmu ki saan namm kpanbar na boor, ki yet a, “N baa nan n ninjamm nyii Keenann ki baar nan bi bonkobit nan linba kur ki bi mɔka. Mɔtana bi be Gosenn yiar ni,” <sup>2</sup> ɲaan jii u ninjamm na ki wann kpanbar na. <sup>3</sup> Ki kpanbar na boib a, “I toona tee bee?”

Ki bi jiin a, “Chanbaa, ti tee bonkob-goonteebe nan ti yeejamm nba din tee na. <sup>4</sup> Ti baar a ti kar doo na ni, kimaan kon baa Keenann doo ni bonbiir, ki mɔot ji kaa siar boor ki ti saa kpaar ti bonkobiti. Chanbaa, sakin ki gaarit ki tin kar Gosenn.” <sup>5</sup> Ki kpanbar na yet Joosef a, “Mɔtana, a baa nan a ninjamm baar na. <sup>6</sup> Ijpt tinj tee bi yare. ɲaant ki bin kar Gosenn yiar ni, tinɲaɲ nba pukin doo na tinii po. Ki li-i tee bonkob-kpaarɲani be bi ni, fan guumm n bonkobit.”

<sup>7</sup> Ki Joosef baar nan u baa Jakɔb ki tan wannɔ kpanbar na. Ki Jakɔb teen piisin kpanbar na paak. <sup>8</sup> Ki kpanbar na boio a, “A tee bina ɲanɲae?”

<sup>9</sup> Ki Jakɔb jiinɔ a, “N manfoor nba ki n be nan linluɲ wei nan bina kobik nan piintaa nawa. Bina maɲ waar ki paar ki gar n yeejamm bina nba din tuu yab ki bi lin na.”

<sup>10</sup> Ki Jakɔb tur kpanbar na chabitii piisin, ɲaan fiir. <sup>11</sup> ɲanne ki Joosef kaan u baa nan u ninjamm Ijpt tinj ni, ki turib tinj na bɔkir nba kpai, ki be tinj nba kpia Rameses

doo na, nan kpanbar nba wann bianjinba na. <sup>12</sup> Ki Joosef tur u baa, nan u ninjamm, nan u baa njaateeb kur, nan binba tee bonbis na kur jeet.

*Ki jiin kon biuk na po*

<sup>13</sup> Kon na din paar bonchiann, ki jeet ji ki be siar boori, ki kon din ban Ijpt nan Keenann teeb. <sup>14</sup> Baa daa jeet na ki Joosef taant likirii na kur, ki saa nann kpanbar njaak. <sup>15</sup> Ijpt nan Keenann teeb nba daa jeet, ki bi likirii gbenn yoo nba, ki Ijpt teeb baat Joosef pej ki yeen a, "Turint jeet. A daa te ki ti kpenn. Teent siar. Ti likirii kur gbenna."

<sup>16</sup> Ki Joosef betib a, "Li-i tee ki i likirii gbenn, baat nan i bonkobit, ki n saa kpenti jeet." <sup>17</sup> Ki bi baat nan bi bonkobit ki teen Joosef, li taanii, nan pei, nan buunii, nan nei, nan bonii, ki u teemm jeet li paak. Binn man ni ki u turib jeet, njaan gaar bi bonkobit kur.

<sup>18</sup> Binn nba waa na ki bi baar u boor ki yet a, "Chanbaa, ti kan bora ti barmonii nan ti likirii kur gbenna. Ki ti bonkobit bia tee a yare. Siar ji ki biar ki ti saa tura, see ti gbanant nan ti tinii. <sup>19</sup> A daa te ki ti kpenn. Teent siar. A daa te ki ti tinj biat yanni. Daan timm nan ti tinj, njaan turit jeet, ki ti sii tee kpanbar na daaba, ki u sii yen ti tinj. Turint jeet nba saa diat ki tii mok manfoor, ki bia turit bonboorii ki tin bur ti kpaant ni."

<sup>20</sup> Ki Joosef daa Ijpt tinj kur ki tur kpanbar na. Li din tee mukire ki tur Ijpt niro kur nan wun koi u tinj, kimaan kon na din paar bonchiann. Ki tinj na kur din kpanbar na faar. <sup>21</sup> Ki Joosef te Ijpt teeb kpanbar daaba lokir kur po. <sup>22</sup> Tinj nba biar ki u din ki daa tee mannteeb yar na kooe. Bi din ki koi bi tinj, kimaan kpanbar na din teemm jeet, ki bi fit be. <sup>23</sup> Ki Joosef yet niib na a, "I lawa-a? Motana, n daa yimm nan i tinii ki tur kpanbar-a. Bonboorii na ki i saa bur i kpaant ni. <sup>24</sup> Jinjaan-yoo ki yin tur kpanbar yaa jaan linba na bokitu munjmu ni yennkoo, njaan jii linba biar na ki lii tee bonboorii nan i jeet, yimm nan i njaateeb."

<sup>25</sup> Ki bi jiin a, "Chanbaa, a tinn ti manfoora; a njan ki turit, ki ti sii tee kpanbar na daaba." <sup>26</sup> Ki Joosef baar nan sennu Ijpt tingboun ni, nan wunba jaan jeet, bokitu munjmu ni yennkoo tee kpanbar yare. Ki sennu na bia daa see ki tuun nan dinna. See mannteeb tinj na kooe ki tee kpanbar faar.

*Ki jiin Jakob buboijoontik po*

<sup>27</sup> Ki Israel teeb na kar Ijpt tinj ni, Gosenn yiar ni, siaminba ki bi mokit, ki bia mok waas bonchiann na. <sup>28</sup> Jakob din kar Ijpt bina piik nan njanlore, ki ji din mok bina kobik nan piinna nan njanlore. <sup>29</sup> Yoo nba din tan nakin nan u kuun na, ki u yiin u bija Joosef ki beto a, "Jiin a nuu ki sakin n pana ni, njaan por kat nan a tan kan piin Ijpt tinj na ni. <sup>30</sup> N loon ki yin piin n baanba nba doo siame. Jiimin ki nyi nanin Ijpt, ki piin n baanba nba pii sian."

Ki Joosef jiin a, "N saa tun nan faa yet na."

<sup>31</sup> Ki Jakob yet a, "Satir mob nan a saa tun." Ki Joosef sat mob, ki Jakob doo u doonu na paak, ki tur Yennu niipoouk.

## 48

*Bianjinba ki Jakob teen piisin Efraim nan Manase paak*

<sup>1</sup> Yoo din gar waan, ki bi bet Joosef nan u baa yiar. Ki u jii u waas banlee, Manase nan Efraim, ki saan namm a wun foont u baa. <sup>2</sup> Baa yet Jakob nan u bik Joosef baat a wun foonto, ki u paan u moj ki kar u doonu paak. <sup>3</sup> Jakob din yet Joosef a, "Yabint Yennu dokit n paak Lus, siaminba tee Keenann tinj ni, ki teen piisin n paak. <sup>4</sup> U betin a, 'N saa tura waas bonchiann, ki te ki a maaru n yabit, kii tee booru bonchiann. N saa jii tinj na ki tur a maaru, ki lii tee bi yar mokmok nan mokmok.' " <sup>5</sup> Ki Jakob

ɲammit piak a, “Joosef, a waas banlee, binba ki a din marib Ijpt, ki soo ki n daa ki baar na, bi tee n yabe. Efraim nan Manase tee nan n waas Rubenn nan Simeonn nae. <sup>6</sup> Li-i tee ki a mɔk walei ki pukini, n kan jii ɲamm ki teemm n yabi; ki faar nba ki bi saa la saa nyi Efraim nan Manase nie. <sup>7</sup> N tee nna, kimaan a naa Rachel paake. Maa din nyii Mesopotamia ki jente, ki u kpo Keenann tinj ni, ki li ki fɔk nan Efrac, ki n piiu Efrac sɔnjokpij. N din mɔk parbiir bonchiann.” (Efrac, ɲanne tee Betlehem.)

<sup>8</sup> Jakɔb nba la Joosef bonjai na, ki u boi a, “Walante na?”

<sup>9</sup> Ki Joosef jiin a, “Bi tee n waase, binba ki Yennu turin Ijpt tinj na ni.”

Ki Jakɔb yet a, “Baat namm n peɲ, ki min teen piisin bi paak.” <sup>10</sup> Jakɔb ninjiinii din baɲa, kimaan u kpetuk paak. U din ki fit laat fanu, ki Joosef baar nan waas na u boor. Ki u lorib ɲaan mɔɔt\* bi tankpina. <sup>11</sup> Ki Jakɔb yet Joosef a, “N bo ki dukii nan n saa ban ki la-ani, ɲaan mɔtana Yennu te ki n fit la a waas gbaa.” <sup>12</sup> Ki Joosef wokitib Jakɔb pana paak, ɲaan gbaan ki tibin u yur tinj ni, u tɔɔnn po.

<sup>13</sup> Li poorpo ki u jii Efraim ki sennɔ Jakɔb niiganj po, ki jii Manase ki sennɔ niidiitu po. <sup>14</sup> ɲaan ki Jakɔb punn u nii, ki jii u niidiitu ki paan Efraim yur paak, ɲaan ki u lek tee waarɔ po, ki jii u niiganj ki paan Manase yur paak, wunba din tee bisaakak, <sup>15</sup> ɲaan teen piisin Joosef paak ki yet a:

“Ti Yennu, wunba ki n baanba Abraham nan Aisak din jiantir na, teent piisin waas na paak.

Yennu, wunba dia n manfoor ki tan tuu dinna na,

teent piisin waas na paak.

<sup>16</sup> Malaka nba nyinnin ninbɔɲ kur ni,

teent piisin waas na paak,

ki ɲaan n sann nan n baanba Abraham nan Aisak

sana-ii be waas na paak,

ki ɲaan bii mɔk waas nan yaaboona bonchiann.”

<sup>17</sup> Ki li biir Joosef par nan waa la ki u baa paan diitu nuu Efraim yur paak na. Ki u soor u baa nuu a wun paat Efraim yur paak, ki saan paan Manase yur paak, <sup>18</sup> ki bet u baa a, “N baa, nna kaa. Wunba nae tee bikperik. Jiin a niidiitu ki paan u yur paak.”

<sup>19</sup> Ki u baa ki saki, ɲaan yet a, “N mi, n bija, n mi. Manase maaru mun saa fiir ki tee nijaanae. ɲaan u waarɔ sii tee nijaann ki garɔ, ki u maaru sii tee boorgbenjir.”

<sup>20</sup> Ki u teen piisin bi paak li daar, ki yaa, “Israel teeb sii dia i sanae ki sat piisin. Bi tuu saa yet a, ‘ɲaant Yennu n teena nan Efraim nan Manase na.’ ” Nna bannue ki Jakɔb jii Efraim ki gaan Manase tɔɔnn.

<sup>21</sup> Ki Jakɔb yet Joosef a, “Faa kpan gorii na, n yaa man kpoe na, ɲaan Yennu sii be nana, ki u saa jii-i ki ɲmat nani, i yeejamm tinj na ni. <sup>22</sup> N jikit tinj nba yab ki gar a ninjamm yar ki teena, tinj nba ki n din fat Amor teeb boor nan n jukbanjiak nan n torbann na.”

## 49

### *Ki jiin Jakɔb mɔbonjoontii po*

<sup>1</sup> Ki Jakɔb yiin u bonjai, ki yet a, “Setir ki lintin, ki man paki linba saa baari dasiar:

<sup>2</sup> Yimm Jakɔb waas, baat ki lakin man, ki gbiint.

Gbiintir i baa Israel.

<sup>3</sup> “N bisinsinn Rubenn, fine tee n paɲ,

ki tee n bikperik, n naasintuk ni,

ki mɔk parbifaant nan kpabir ki gar n waas kur.

<sup>4</sup> A tee nan nyunmɔnn nba gaar nae,

\* 48:10 48.10 Bi binbenj ni, bi din tee nnae ki want lomm.



ɲaan fin kaa sii tee wunba kpaɔ talasi,  
kimaan a dɔɔ nan n ɲaapoowa, ki dinn min a baa fei.

<sup>5</sup> “Simeonn nan Liifai tee naanɔɔke,  
bi jikit bi jatiat ki nyint sɔn.

<sup>6</sup> N kan pukin bi bunbɔri pinpakit ninji,  
koo ki pukin bi labafaant ni,  
kimaan bi wutoor nba din doo, bi din kpɔi niib,  
ki bia wab naajai, ɲaan ki li kaa paaki.

<sup>7</sup> Mɔpor be bi wutoor paak, kimaan li mɔk jat,  
ki bi dudukit ni bi bonchiann.  
N saa yatib Israel tin kur po, ki bɔkitib bi tin niib ni.

<sup>8</sup> “Juda, a ninjamm saa dont a sann.

A dia a datai turu ni.  
A ninjamm saa gbaan a tɔɔnn.

<sup>9</sup> Juda tee nan yanbɔr nba tuu soor u jeet,  
ɲaan ɲmat u liar ni ki tantir u mɔɲ, ki dɔɔ tin ni nae.  
Ki sɔɔ ki mɔk par nan wun daamiio.

<sup>10</sup> Juda-e saa dia doo dammir,  
ki u maaru sii yɔɔ dia tingboun.  
Ki digbana sii jiantiro,  
ki gbaa u tɔɔnn nan mɔsaku.

<sup>11</sup> Ki u sii lorin u bonbik, daan tilontii nba ɲan ni,  
ki wu u tiat tilontii daan nba mɔn nan sɔn na ni.

<sup>12</sup> Ki u ninbina tuu tan saa mɔnn, daan nyunu ni,  
ki u nyana n penn, naabiin nyunu ni.

<sup>13</sup> “Sebulunn sii kɔɔ ki kpia mɔkir.

Ki u gbingbann sii tee ɲarun sinsetboor.  
Ki u yent saa fɔkit ki baar Sidonn.

<sup>14</sup> “Isakar binben kan gar boɲ yari,  
boɲ nba tuu dɔɔr tant u mɔɲ  
ki bontanpaati paa u paak,

<sup>15</sup> ɲaan laat nan u funfoiboor ɲan,  
ki bia bant nan tin na ɲan,  
ki ji tuu nii u bɔɔnn ɲaan jii jika,  
ki bi mukisiro ki u tuun nan daabir na.

<sup>16</sup> “Dann-e sii dia u niib,  
ki bi tee nan boorleeb nba tee Israel teeb na.

<sup>17</sup> Dann sii tee waauko ki be sɔnjokpin,  
ki tee waauk nba mɔk lobii ki be gingarboor,  
ki junt taanii taagbina,  
ki te ki taanjakira baa yinyana.

<sup>18</sup> “Yennu, n guu a fatu.

<sup>19</sup> “Fat-teeb saa lek Gaad,  
ɲaan u tan saa ɲmant ki berib.

<sup>20</sup> “Aser tin saa nan jenant,  
ki u sii mɔk jeet nba ɲan nan kpanbar.

<sup>21</sup> “Naftali tee nan piarɔ nae,  
ki tiin nantaar u yamani,  
ki maar waas nba ɲan.

<sup>22</sup> “Jooséf tee nan bɔɲ nba tuu be nyuntonn boor nae,  
ki tee nan bonbik nba be kunkonn po na.

<sup>23</sup> Ki u datai tuu lekɔ nan ninbinmɔnii,  
 ki wei berɔ nan bi tɔrbana nan peenii,  
<sup>24</sup> ɲaan u tɔrbann tuu biar ki waki,  
 ki u kpinkpant bia daa tuu mɔk paɲ.  
 Yabint daanɔ nba tee u baa Jakɔb Yennu-e teenɔ paɲ,  
 ki li nyii ɲɔɔ Yennu,  
 wunba tee Israel teeb gɔɔrtɔɔ,  
 ki diab nan pekpaarik na boor.  
<sup>25</sup> A baa Yennu-e sommita,  
 Yabint Yennu nba teena piisin nba te ki saak nyi sanpaapo,  
 ki bia te ki nyun nyi tiɲ pɔɔr ni,  
 nan piisin nba teen bonkobit nan waas bonchiann,  
<sup>26</sup> piisin nba teen jeet nan tipuuk,  
 piisin nba nyi yaayoo ni jɔɔt paak,  
 nan bonɲana nba nyi kunkon-kangbennuk ni,  
 ɲaant piisin na kur-ii be Joosef paak,  
 ki kpaɔ ɲɔɔ Joosef nba ki bɔkitu be  
 ɲɔɔ nan u ninjamm sinsuuk ni na.  
<sup>27</sup> “Benjaminn sii tee nan naamusootuk nae.  
 Sanyiɔk nan daajoouk, ki u kpi ki bia pat.”  
<sup>28</sup> Booru piik nan banlee nba tee Israel teebe na. Linba ki bi baa yete na, ki pak  
 mɔbonɲana ki turib, bik kur nan u mɔmaan.

### *Ki jiin Jakɔb kuun nan u piinu po*

<sup>29</sup> Ki Jakɔb tur u waas sennu a, “Mɔtana, n yaa man pukin n niib poe kuun ni. Piimin  
 n baanba boor ni, tanfiɔk ni, linba be Efronn, wunba tee Hef booru ni niro sarwaaug  
 ni na, <sup>30</sup> ki be Makpela doo ni, Mamre yondo po, Keenann tiɲ ni. Abraham din daa  
 tanfiɔk maɲ nan sarwaaug na Efronn boore, a lii tee u niib pinpiiboor. <sup>31</sup> Leɲe ki bi  
 pii Abraham nan u ɲaapoo Sara; leɲe ki bi pii Aisak nan u ɲaapoo Rebeka; leɲe ki  
 n pii Lea. <sup>32</sup> Sarwaaug nan tanfiɔk maɲ, Abraham din daa Hef teeb boore. Piimin  
 leɲ.” <sup>33</sup> Jakɔb nba pak ki tur u bonjai ki gbenn yoo nba, ki u ɲamm dɔɔr ki ji kpo.

## 50

<sup>1</sup> Ki Joosef tibin ki mɔɔtir\* u baa numpo ɲaan mɔ. <sup>2</sup> Li poorpo ki u tur mɔb a bin  
 nunn u baa gbanant nan nyɔku, ki li daa bati. <sup>3</sup> Bi din jii daa piinnae ki teen bianɲinba  
 ki li kan bati. Ki Ijpt teeb mɔ ki fabin Jakɔb paak daa piinlore.

<sup>4</sup> Kuun fabinii nba gbenn na poorpo, ki Joosef yet kpanbar ɲaasaakab a,  
 “Chanbaanba, jiin maan na ki saan wann kpanbar a: <sup>5</sup> ‘N baa nba daan yaa wun  
 kpo, u daan te ki n sat mɔb ki turɔ nan n saa piiu kaauk nba ki u ɲammir Keenann  
 tiɲ ni nae. Li paak, chanbaa, ɲaant ki min saan ki pii n baa, ki mi-i piiu, n saa jen.’ ”

<sup>6</sup> Ki kpanbar na jiin a, “Ii saa ki pii a baa, nan faa sat mɔb a a saa tun na.”

<sup>7</sup> Ki Joosef saa a wun pii u baa. Ki kpanbar ɲaasaakab, nan nijaana kur, nan doo  
 saakab nba be Ijpt, ki bi tɔk nan Joosef, <sup>8</sup> ki pukin u ɲaateeb, nan u ninjamm, nan u  
 baa ɲaateeb nba be, ki bi kura saan. See bi waas nba tee bonbis, nan bi pei, nan bi  
 buunii, nan bi nei-e din biar Gosenn yent ni. <sup>9</sup> Jab nba kɔɔ taanii torit, nan jab nba  
 jak taanii paak, ki bi kur saan nanɔ, ki tee nichioɲ.

<sup>10</sup> Baa saa baar jarii nba be Atad, Jɔɔdann mɔkir yondo po na, ki bi biar leɲ ki mɔ  
 fabin, ki li wei halii. Ki Joosef mɔ ki tɔɔtir kpemɔnii tɔɔta daanɲanlore. <sup>11</sup> Keenann

\* **50:1** 50.1 Bi binbenj ni, bi din tee nnae ki want lomm.

teeb nba gbat ki niib na mɔ ki fabin, Atad boor na, ki bi yet a, “Ninbamɔnjaann boorbee ki Ijpt teeb mɔk na?” Njanne teen ki bi pur lej Abel Misraim.†

<sup>12</sup> Ki Jakɔb waas tun nan waa sennib bianjinba na. <sup>13</sup> Bi din jii u gbanant ki saan nann Keenann, ki saa piii tanfiɔk nba be Makpela, ki li be Mamre yondo po na, tin nba ki Abraham din daar Efronn boor, wunba tee Hef booru nirɔ na, a lii tee u niib pinpiiboor. <sup>14</sup> Joosef nba pii u baa ki gbenn yoo nba, ki ɲɔɔ nan u ninjamm, nan binba kur saan nano kupiinu na ɲmat Ijpt.

### *Bianjinba ki Joosef ɲamm ki chekin u ninjamm*

<sup>15</sup> Bi baa kuun poor poe ki Joosef ninjamm yet a, “Li-i tee ki Joosef nant, ki dukii a wun tun jiiint taa din tun ki biirɔ na paak, ti saa teen nlee?” <sup>16</sup> Ki bi tun toomu Joosef boor a, “Ti baa nba daan yaa wun kpo na, <sup>17</sup> u betit a tin yeta a, ‘Chanbaa, nyikin ki chab a ninjamm linba kur ki bi din tun ki biira na.’ Mɔtana, chanbaa, nyikin ki chab biit nba ki timm, a baa Yennu daaba tun.” Ki Joosef bui yoo nba ki u gaar labaar maɲ.

<sup>18</sup> Ki u ninjamm baar bi tiɔɲ ki tan gbaan u tɔɔnn, ki tibin bi yura tin ni. Bi kur din yet a, “Timme na, ti be a tɔɔnn ki tee a daaba.”

<sup>19</sup> Njan ki Joosef betib a, “I daa tiin janmaanii. N kan fit jii n mɔɲ ki senn Yennu seenu ni. <sup>20</sup> I din lor lorbiite n paak, ɲaan ki Yennu ɲmantir ki teen bonɲann, a lin te ki man tinn nichioɲ, binba be bi manfoor ni dinna daar nba na, kimaan linba tun na paak. <sup>21</sup> I daa tiin janmaanii. N saa got yimm nan i waas.” Ki u ɲamm chekimm nan parmaasir mɔbona, linba maan bi para.

### *Ki jii Joosef kuun po*

<sup>22</sup> Ki Joosef tukin ki be nan u baa ɲaateeb Ijpt tin ni. U din dii bina kobik nan bina piike ki kpo. <sup>23</sup> U din be u manfoor ni ki la Efraim waas nan u yaaboona. U bia din be ki la Makir, wunba tee Manase bik na waas, ki pukimm u ɲaateeb ni. <sup>24</sup> U din bet u ninjamm a, “N yaa min kpoe na, ɲaan Yennu lek saa goti, ki nyinni, ki saan kɔɔni tin nba ki u sat mɔb ki tur Abraham nan Aisak nan Jakɔb na ni.” <sup>25</sup> Ki Joosef te ki u niib na sat mɔb ki tur Yennu nan li-i tee ki Yennu ɲmakitib ki bi saan doo maɲ niɲ, bi saa jii u gbanant ki saan nanna. <sup>26</sup> Li poorpo ki Joosef kpo Ijpt tin ni, ki tee bina kobik nan piik. Ki bi nunn u gbanant a li daa bati, ki teen kuun lakir ni.

† 50:11 50.11 Bi maan ni, “Abel Misraim” nan “Ijpt teeb fabinii” mɔbona naane.

## NYINU

### *Ki jiin Nyinu gbouŋ na po*

Gbouŋ na beerit bianjinba ki Yennu fat u niib Israel teeb, ki nyinnib yommisin ni, Ijpt tinj nie. Baatusir ni, bi yi gbouŋ maŋe Eksodus.

### *Bianjinba ki Israel teeb dii biak Ijpt tinj ni*

<sup>1</sup> Jakɔb bonjai nba din weiɔ ki saan Ijpt na, sɔɔ kur nan u ŋaateebe na, bi din tee: <sup>2</sup> Rubenn, nan Simeonn, nan Liifai, nan Juda, <sup>3</sup> nan Isakar, nan Sebulunn, nan Benjamm, <sup>4</sup> nan Dann, nan Naftali, nan Gaad, nan Aser. <sup>5</sup> Jakɔb waas nan u yaaboona maŋ kur kann din tee piinlore-e. U bija Joosef ŋarin poŋ din gar be Ijpt-ewa. <sup>6</sup> Ki li din jii yoo ki Joosef nan u ninjamm nan binba tee u waakir na kur kpo, <sup>7</sup> ŋaan bi yaaboona nba tee Israel teeb na din mar waas ki pɔt yabit, ki bia mɔk paŋ bonchiann ki gbee Ijpt kur po.

<sup>8</sup> Tɔn, jasɔɔ mun din dii naan, ŋaan tee wunba ki mi siar ki jiin Joosef po. <sup>9</sup> U din yet u niib na a, "Israel teeb na mantik pɔt yabit ki bia mɔk paŋ bonchiann, ki bi benu ji mokit janmaanii. <sup>10</sup> Li ki kɔɔ tɔb n tan baar ki bin taan ti datai po ki kɔn nant, ŋaan chyar nyi tinj na ni. Li tee tin lon sɔnsaue ki te ki bi daa pɔt ki yabitiri." <sup>11</sup> Nanne ki Ijpt teeb na jii bi teemm daaba, ki bi be guuteeb nuu ni, a bin diab nan toonpaara ki lin ŋmat bi yan. Ijpt teeb na din te ki Israel teeb na maa doi ŋanlee-e, ki li tee Pitom nan Rameses, ki tee kpanbar na bona binbirboor. <sup>12</sup> Ijpt teeb na nba lek din dia Israel teeb maŋ nan tonu na, ŋaan Israel teeb na bia din pɔte ki pukii, ki gbeet tinj na. Ijpt teeb na yan ji din pute, <sup>13-14</sup> ki bi ji toŋ Israel teeb na benu, ki te ki bi di biak bonchiann, bi daabisin ni. Bi din te ki Israel teeb na tuun bi tanmaanu toona nan bi kpaant toona kur, ki ninbatinu kaa bi paaki.

<sup>15</sup> Nanne ki Ijpt kpanbar na pak tur Israel maannaanba banlee nba tee Sifra nan Pua, ki din tuu sommit Israel poob ki bi maar na a, <sup>16</sup> "Li-i tee ki i somm Israel poo ki u mar, ki bik na tee bonjak, yin kpiu, ŋaan wuu tee bonpooki, yin nyikɔ." <sup>17</sup> Nnan maannaanba na din tee yentinnae. Li paak bi din yɛt kpanbar na mɔbe, ŋaan nyikin bonjai na ki bi be. <sup>18</sup> Nanne ki kpanbar na tun ki yiin maannaanba na ki tan boib a, "Bee ki i tuun nna? Bee ki i nyikit bonjai na?"

<sup>19</sup> Ki bi jiin a, "Israel teeb na poob ki tee nan Ijpt teeb poob na kaa; bi matuk ki paari, li paak bi tuu marewa, ki tin tan baar leŋ." <sup>20-21</sup> Yennu par din mei maannaanba na paak, ki u turib niib, kimaan baa din tiinɔ na paak. Israel teeb na din ŋammit maar ki pɔt pukii, ki mɔk paŋ. <sup>22</sup> Ki li joontu, Ijpt kpanbar na ji din tan senn sennue ki tur u niib kur a, "Jiin Israel bonjabik kur ki lu-u Nail mɔkir ni, ŋaan nyik bonpoi na ki bii be."

## 2

### *Bianjinba ki bi mar Moses*

<sup>1</sup> Li yoo na, jasɔɔ din be ki tee Liifai naakuuk ni niro, ki kɔɔn u booru ni sapaamɔ, <sup>2</sup> ki u marɔ bonjak. Waa la ki bik na fan bonchiann na, ki u bɔrɔ ŋmaarii ŋantaa. <sup>3</sup> Li poor po u ji din kan fit bɔr bik na, ŋanne ki u jii naamɔɔnsai kpanchibuk, ki jii kpa bouŋ ki pɔr li fɔnii na, a nyun daa fit kɔɔ, ki jii bik na ki kpeenɔ chibuk na ni, ki saan buunir mɔfokit ni nyunkpin, Nail mɔkir ni. <sup>4</sup> Sanpantik na yɔɔrɔ bonpook din chat waame ki saa see ŋaan gorii a wun la linba saa teen bik na.

<sup>5</sup> Tɔn, kpanbar na bipoo mun din sik mɔkir na ni a wun wur, ŋaan ki u daabpoi mun somm ki kook kpengbiɔŋ. Li yoo na ki u la kpanchibuk na gur mɔfokit na ni,

ki u tun u daaba na yeno ki u saan jii. <sup>6</sup> Kpanbar bipoo na din biit kpanchibuk na ki la sanpantik, ki u tee bonjak. Bik na din mœe, ki ninbaauk sooro, ki u yet a, “Hiibru\* sanpantii na yenœe na.”

<sup>7</sup> Ki sanpantik na niipoo boio a, “N saan yiin Hiibru poosoo ki wun tan wubiro turani-i?”

<sup>8</sup> Ki kpanbar bipoo na jiin a, “Nn.” Nanne ki sapaamo na saan yiin sanpantik na tione naa, ki u baar. <sup>9</sup> Ki kpanbar bipoo na yet poo na a, “Wubit sanpantik na ki turin, ñaan ki n pa-a.” Ki poo na jii sanpantik na ki wubio. <sup>10</sup> Li poor po, bik na nba tan tukit biir, ki u jiiu saan turo kpanbar bipoo na. Ki u gaaro, ki teeno u bija. U din pak ki tur u moŋ a, “N nyinno nyun niŋe, li paak ki n puro Moses.”†

### *Biaŋinba ki Moses saan bœr Midiann yent ni*

<sup>11</sup> Moses nba din tan subir, u din saan a wun gon u nikpiimm, ki saa la Ijpt teeb na miamm ki bi tuun toonpaara. U din la ki Ijpt niro boo Israel niro, wunba tee ŋoo Moses booru ni niro na. <sup>12</sup> Ki Moses jiant ki got lint ki la nan soo ki gorii, ki u kpil Ijpt niro na, ki jii u gbanant ki bœr buun tin ni. <sup>13</sup> Laa yent sonyioŋ, ki u bia ŋmat ki saa la ki Hiibru booru ni jab banlee kon. Ki u boi wunba mok kaat na a, “Bee ki a boo a booru ni niro?”

<sup>14</sup> Nanne ki joo na jiin a, “Soo ki teena ti diaroo koo ti barbuuro. A yaan loon ki a kpin nan faa won kpil Ijpt niro nae-e?” Nanne ki jaŋmaanii soor Moses, ki u yet u moŋ a, “Niib bann maa tun linbawa.” <sup>15-16</sup> Kpanbar na nba gbat linba kur tun yoo nba, ki u ji loon wun te ki bin kpi Moses, ki Moses chiar ki saan Midiann tin ni.

Dasiar ki Moses saan kar bunbunn boor, ki Jetro, wunba tee Midiann doo manntoo na sapaamm banlore tan baar a bin luun nyun ki kpaar siaru ni, ki bi baa pei nan buunii n nyu. <sup>17</sup> Naan ki pekpaarsiab beer Jetro sapaamm maŋ, ki Moses saan somm bonpoi na ki nyunn bi bonkobit na. <sup>18</sup> Baa ŋmat kun bi baa boor yoo nba, ki bi baa boib a, “Bee ki i jen yian dinna nna?”

<sup>19</sup> Ki bi jiin a, “Ijpt niroe sommit ki fatit pekpaarii na nuu ni, ki bia luun nyun ki nyunn ti bonkobit ki turit.”

<sup>20</sup> Ki bi baa boib a, “U be lia? Bee ki i nyik joo maŋ leŋi? Saant man ki saa yiino ki timm nan ŋoo n tan lakin di jeet.”

<sup>21</sup> Nanne ki Moses sak ki biar Jetro boor, ki Jetro turo u bipoo Sipora, ki u koono, <sup>22</sup> ki mar bonjak. Moses din yet a, “N tee boorganue tin na ni, li paak ki n puro Gersom.”‡

<sup>23</sup> Li din dii nan bina ŋanŋaa naewa, ki Ijpt kpanbar kpo, ñaan Israel teeb na din daa be bi daabisin ni, ki mo fabin loon sommir, ki bi moŋ na doo Yennu boor, <sup>24</sup> ki u gbat bi fabinii, ki tiar u moosonn nba ki u din senn ki tur Abraham nan Aisak nan Jakob na. <sup>25</sup> U din la Israel teeb daabisin na, ki u baka be bi ni.

## 3

### *Biaŋinba ki Yennu yiin Moses*

<sup>1</sup> Dasiar ki Moses kpaar u diamm Jetro, wunba tee Midiann manntoo na pei nan buunii, ki jii bonkobit na ki gar tinkorik, ki saan Sainai jojaann nba tee Yennu joo na boor. <sup>2</sup> Ki Yennu malaka doŋit u paak leŋ, ki tee nan muu na ki nyi tibik paak. Moses din la nan muu be tibik na paak, ñaan ki tibik na bia ki di boontiri. <sup>3</sup> Ki u dukin a, “Linba na tee bonsanne, li teen nlee ki tibik na ki di boontiri? N saa chat nakine ki got.”

\* 2:6 2.6 Israel teeb sanleere tee Hiibru teeb. † 2:10 2.10 Bi maan ni, “Moses” nan “nyinno” mœbona naane.

‡ 2:22 2.22 Bi maan ni, “Gersom” nan “boorganu” mœbona naane.

<sup>4</sup> Yennu nba la nan Moses baat lenj yoo nba, ki u be tibik na sinsuuk ni, ñaan yiino ki yet a, “Moses, Moses.”

Ki u jiin a, “N gbia. Mine na.”

<sup>5</sup> Ki Yennu yeto a, “Daa baat nakii. Pitir a taasaat, kimaan siaminba ki a see na tee kasii boore. <sup>6</sup> Mine tee a yeejamm Yennu, Abraham nan Aisak nan Jakob Yennu.” Ki Moses dookin u numpo, kimaan u tiin janmaani nan wun la Yennu.

<sup>7</sup> Nanne ki Yennu yet a, “N la Ijpt teeb nba dint n niib biak bianjinba, Ijpt tinj niwa. N gbat ki bi mo ki loon sommir a bin nyi bi yomdamm nii ni. N mi bi fara kur dinu po. <sup>8</sup> Nanne ki n sik maa n nyinnib Ijpt teeb nuu ni, ki saan namm tinñan ni, tinj nba yab ki bia mok koorin, tinj nba ni ki Keenann teeb nan Hef teeb nan Amor teeb nan Peris teeb nan Hif teeb nan Jebus teeb be motana na. <sup>9</sup> N setik gbat n niib monii, ki la Ijpt teeb na nba dintib biak bianjinbawa. <sup>10</sup> Motana, n tuumae Ijpt teeb kpanbar boor, a fan jii n niib na ki nyi namm u tinj manj ni.”

<sup>11</sup> Ki Moses yet Yennu a, “N ki tee siari, ki n saa teen nlee ki saan kpanbar na boor ki saa nyinn Israel teeb manj Ijpt tinj ni?”

<sup>12</sup> Ki Yennu yeto a, “N sii be nana, ki fi-i nyinn niib manj Ijpt tinj ni yoo nba, i saa jiantin joor na paak. Nanne sii tee nyinn ki wann nan mine set tuma.”

<sup>13</sup> Nnaan ki Moses jiin a, “Mi-i saan Israel teeb na boor ki saa yetib a, ‘I yeejamm Yennu nae tumin i boor,’ bi saa boin a, ‘U sannii-i?’ n saa pakib a bee?”

<sup>14</sup> Ki Yennu yeto a, “N tee maa tee wunbae. Li kpaa talas fan pak linba na ki turib a wunba sann yi ‘MINE TEE’ nae tumin i boor. <sup>15</sup> Pakin Israel teeb na nan min Yennu, wunba tee bi yeejamm Abraham nan Aisak nan Jakob Yennu nae tuma bi boor. N sanne na yaayoo nan yaayoo. Sann nae ki nibooru nba waa kur sii yin. <sup>16</sup> Saant ki saa tikir Israel saakab na, ki betib nan min Yennu, wunba tee bi yeejamm Abraham nan Aisak nan Jakob Yennu-e dookit a paak. Pakimm nan n baar bi boor ki la Ijpt teeb na nba tuun bianjinba ki teemma. <sup>17</sup> N dukin nan man nyinnib Ijpt tinj manj niñe, siaminba ki Ijpt teeb dintib biak na, ki saan namm tinj nba ñan, ki bia mok koorin ni, tinj nba ki Keenann teeb nan Hef teeb nan Amor teeb nan Peris teeb nan Hif teeb nan Jebus teeb be na.

<sup>18</sup> “N niib na saa gbiint faa saa pak linba ki turib. Ki fin nan Israel saakab na n saan Ijpt kpanbar na boor ki saa yeto a, ‘Yennu nba tee timm Hiibru teeb\* Yomdaano nae fiit u moñ ki turit. Turint yaak ki tin somm daa ñantaa kunkoouk paak, ki saa mann maruñ ki turo.’ <sup>19</sup> N mi nan Ijpt kpanbar na kan sak ki yin nyi, see ki n tan miauwa ki u sak. <sup>20</sup> Nnaan n saa jii n yiikoo ki tun bakiñauñ nan jaarlituk toona ki dat Ijpt teeb tuba. Li poor po u saa chabi ki yin nyi.

<sup>21</sup> “N saa te ki Ijpt teeb na n turi baakir, ki yoo nba ki n niib na nyi, Ijpt teeb na kan te ki bin nyi niikoonii. <sup>22</sup> Ki Israel poo kur saa saan u loo nba tee Ijpt poo boor, koo Ijpt poo nba koo u ñaak ni, ki boio a wun turo tiat nan likirii nan salima. Israel teeb na saa jii bona manj ki tur bi bonjai nan bi bonpoi, ki bin jii Ijpt teeb faar na ki yaat nann.”

## 4

### *Bianjinba ki Yennu tur Moses bakiñauñ yiikoo*

<sup>1</sup> Ki Moses yet Yennu a, “Nnaan li-i tee ki Israel teeb na ki teenin yada, ki yet n maan manj gbiintu, ki yet nan a ki dookit n paaki, n saa teen nlee?”

<sup>2</sup> Ki Yennu boio a, “A dia bee na?”

Ki u jiin a, “Patue.”

\* **3:18** 3.18 Israel teeb sanleere tee Hiibru teeb.

<sup>3</sup> Ki Yennu yeto a, “Lumin tinj ni.” Ki Moses lur tinj ni, ki li kpant waauk, ki Moses chiah nyikir. <sup>4</sup> Nanne ki Yennu pak Moses a, “Boont ki soor u joor ki tokiro.” Ki Moses boon ki sooro, ki u nmat kpant patu biak. <sup>5</sup> Ki Yennu yeto a, “Tumin nna ki lin wann Israel teeb na nan bi yeejamm Yomdaano Yennu nba tee Abraham nan Aisak nan Jakob Yennu nae dokit a paak.”

<sup>6</sup> Nanne ki Yennu bia namm pak nan Moses a, “Koon a nuu a liatir ni.” Ki Moses koon. Waa nyinn u nuu yoo nba, ki li yiar, ki gbee nan nara, ki peen nan wunn na.

<sup>7</sup> Ki Yennu yeto a, “Nammit koon a nuu a liatir ni.” Ki u tun nna, ki waa nyinn u nuu yoo nba, ki li mok laafia, ki tee nan u gbananlia na. <sup>8</sup> Ki Yennu yeto a, “Li-i tee ki bi kan teena yada nan a sinsinn nyinn na, bi saa teena yada nyinn na niwa. <sup>9</sup> Li-i tee nyina na kur ni ki bi kan teena yada, ki bia yet bin gbiint faa piak linba ki teemmi, fan jii Nail mokir ni nyun ki moon kunkonn. Nyun na saa kpant son.”

<sup>10</sup> Naan ki Moses yet a, “Aaii, Yennu, a daa tuumin, n ponj tuu ki fit piak fanu, ki faa bia piin ki piak nanin na, naan n lek daa ki fit pak fanu. N tee wunba ki fit piak fanue, ki mei nan paku, ki bia bitin.”

<sup>11</sup> Ki Yennu boio a, “Nmee teen niro mobi? Nmee tee niro tuukpaar koo muuki? Nmee tee niro jooj koo ninnyoontoo? Li tee min Yennu-e. <sup>12</sup> Ii saa. N saa somma ki fan pak, ki bia wanna faa saa pak linba.”

<sup>13</sup> Naan ki Moses jiin a, “Aaii, n Yomdaano, tumin soo.”

<sup>14</sup> Li yoo na ki Yennu wutoor doo Moses paak, ki u yeto a, “Ki a yoro Aaronn, wunba tee Liifai niro na muni-i? N mi nan u fit piak fanu. Barmonii u baat a wun cheta, li sii mano bonchiann wuu la-a yoo nba. <sup>15</sup> A pak nano ki wannoo waa saa pak linba. N saa somm i banlee kur ki yin pak, ki n bia saa wann i banlee na yaa saa tun linba. <sup>16</sup> Nooe sii tee a barpakto, ki saa pak nan niib na ki tura. Ki a sii tee nan Yennu nae, ki wanto waa saa pak linba. <sup>17</sup> Jiin patu na kii dia, kimaan a sii dia nanne ki tuun baktinaun toona.”

### *Bianinba ki Moses nmat saan Ijpt*

<sup>18</sup> Nanne ki Moses nmat u diamm Jetro boor ki saa yeto a, “N barimae, dimin sukuru ki naan man nmat kun n nikpiimm boor, Ijpt tinj ni, ki saa laan li mammii.” Ki Jetro sak ki chabo.

<sup>19</sup> Moses nba daa din be Midiann tinj ni na, ki Yennu yeto a, “Nmatir kun Ijpt, kimaan binba din loon bin kpia na kur kpowa.” <sup>20</sup> Ki Moses jii u naapoo nan u waas ki jakimm bonj, ki saa namm Ijpt, ki bia dia patu nba ki Yennu pako a wun jii na.

<sup>21</sup> Yennu bia din yeto a, “Faa saa Ijpt na, a saa yabir tun baktinaun toona nba ki n tura yikoo maa a tun na kpanbar na boor, naan n saa teen kpanbar manj tubkangbatir, ki u kan sak ki n niib na n nyi. <sup>22</sup> Ki fan pako nan min Yennu-e yet a, ‘Israel teeb tee min Yennu bija sinsinne. <sup>23</sup> Ki n paka nan a te ki n bija manj n saan ki fit jiantin, naan ki a yet. Ton, n yaa n kpi a bijakpere.’ ”

<sup>24</sup> Ki Yennu din saa loon wun kpi Moses, \* Ijpt sonu ni, siaminba ki Moses manj din teen u kinkaanboor na. <sup>25-26</sup> Ki noo Moses naapoo Sipora jii tanchetinj ki pot u bija punn, ki jii son ki suu Moses taapant. Ki punpotu na paak ki u yet Moses a, “A tee son soroe ki turin.”† Nanne ki Yennu din nyik Moses kpinu.

<sup>27</sup> Li yoo na ki Yennu ponj donj pak nan Aaronn ki yeto a, “Saant kunkoouk paak ki saa chet a waaro Moses.” Ki u saan Yennu joor na boor a wun cheto, ki waa cheto yoo nba, ki u moot‡ u tankpinn. <sup>28</sup> Nanne ki Moses wann Aaronn linba kur ki Yennu pako, yoo nba ki noo Yennu beto nan wun nmat Ijpt na, ki bia yet Aaronn baktinaun nyina nba kur ki Yennu beto a wun saa tun na. <sup>29</sup> Ki Moses nan Aaronn saan Ijpt ki

\* 4:24 4.24 Yennu din loon wun kpi Moses, li pasiar waa ki pot u bija punn nae. † 4:25-26 4.25-26 Son soroe: Son nae din tinn Moses manfoor. ‡ 4:27 4.27 Bi binbenj ni, bi din tee nnae ki want lomm.

saa taan Israel teeb toondamm na kur. <sup>30</sup> Ki Aaronn pak wannib linba kur ki Yennu pak Moses, ki Moses mun tun bakitnaun nyina nba kur ki Yennu wannɔ na, niib na kur numm ni, <sup>31</sup> ki bi teen yada. Ki baa gbat nan Yennu baar bi boor ki la baa di biak bianjinba na, ki bi gbaan ki jiantɔ.

## 5

### *Bianjinba ki Moses nan Aaronn saan Ijpt kpanbar boor*

<sup>1</sup> Ki Moses nan Aaronn saan Ijpt kpanbar na boor ki yetɔ a, “Timm Israel teeb Yomdaano Yennu yet a, ‘Njaant ki n niib na n nyi ki saan kunkoouk paak ki teen jaamm ki baakin.’ ”

<sup>2</sup> Ki kpanbar na boib a, “Nmee tee Yennu? Bee ki n saa gbiint u maan ki te ki Israel teeb n nyi? N ki mi Yennu maɲ, li paak, n kan sak Israel teeb na n nyi.”

<sup>3</sup> Ki Moses nan Aaronn jiin a, “Timm Hiibru teeb\* Yennu nae fiit u moɲ ki wannit. Turint yaak ki tin jii daa nantaa ki somm kunkoouk paak, ki saa mann maruɲ ki tur ti Yomdaano Yennu maɲ. Ti-i kii tun nna, u saa kpit tobii nie, koo wun te ki yiarii n baar ki kpit.”

<sup>4</sup> Nanne ki kpanbar na jiin a, “I want a bee ki saa te niib na n nyik toontumu? Ii te ki niib na n nmat kii be bi toona ni. <sup>5</sup> Yimm Israel teeb na pot ki yabit gar Ijpt teeba, ki motana ki i bia loon yin nyik toontumu.”

<sup>6</sup> Li daar maɲ ki kpanbar na yet Ijpt daabguura na, nan Israel teeb toonn saakab na a, <sup>7</sup> “I ji daa teemm moot ki bi nmat nan tant ki chibin birikii. Njaant bin tuu saan ki lon moot ki tan chib. <sup>8</sup> Njaan bin bia tuu chib birikii maɲ nan baa daan tuu chibin ki li yab bianjinba na, ki nan yenna daa pɔori. Bi toonn na ki janibi, nanne teen ki bi boin yoo nan yoo a n chabib ki bin nyi ki saan kunkoouk paak ki saa mann maruɲ ki tur bi Yennu. <sup>9</sup> Ii te ki bi numm-ii mon ki bii tuun toonpaara, nanne saa te ki bi kan la yaak ki gbiintir faak nba jan na.”

<sup>10</sup> Nanne ki daabguura na nan Israel teeb toona saakab na nyii ki saan pak Israel teeb na a, “Kpanbar yet a u ji kii teeni mooti, <sup>11</sup> a ii ji tuu saan ki lon moot ki tan chib, njaan ii bia tuu chib birikii maɲ ki lii yab nan yaa tuu chibin bianjinba na.” <sup>12</sup> Ki niib na lin Ijpt tin kur po ki loon moot na. <sup>13</sup> Ki daabguura na miamm a bii chibin birikii na, ki li yabint-ii tee nan baa daan tuu teemm moot ki bi chibin bianjinba na. <sup>14</sup> Ki Ijpt daabguura na boo Israel toona saakab nba ki bi jii toonn ki teen bi nuu ni na. Bi din boib a, “Bee ki i ki chibin ki li yab nan sinsinn na?”

<sup>15</sup> Ki toona saakab na saan kpanbar na boor ki saa nyiirɔ a, “Chanbaa, bee ki a tun nna ki turiti? <sup>16</sup> Motana bi ki teent moot, njaan bia miant a tii chibin birikii, ki bia boot, njaan li biit tee a niib na yare.”

<sup>17</sup> Ki kpanbar na jiin a, “I tee gbannyakdamme ki ki loon toontumu, nanne teen ki i yeen a n chabi ki yin saan ki mann maruɲ ki tur Yennu. <sup>18</sup> Nmatir toonn ni man. Bi kan turi mooti, njaan ii bia sii chibin nan yaa daan tuu chibin bianjinba nae.” <sup>19</sup> Ki toona saakab na bann nan bi be mukir nie, kimaan waa pakib nan bi tee sii chibin nan baa daan tuu chibin nae daar kur, nan yenna kan pot na.

<sup>20</sup> Baa ji nyii a bin kun na, ki bi la Moses nan Aaronn nba poɲ bo guuba na, <sup>21</sup> ki yetib a, “Yennu la yaa tun linbawa, ki saa dat i tuba nan yaa te ki kpanbar nan u naasaakab nant na. I turib sonu nba ki bi saa kpite na.”

### *Bianjinba ki Moses nyiir Yennu*

<sup>22</sup> Ki Moses nmat saan Yennu boor ki saa yet a, “N Yomdaano, bee ki a dint a niib na biaki? Bee ki a tumin nna na? <sup>23</sup> Laa nyii li piinu niwa, mi-i saan pak nan kpanbar

\* 5:3 5.3 Israel teeb sanleere tee Hiibru teeb.



maṅ faa wannin linba, u tuu ṅamm dinn niib na biake. A mun bia ki tun siar ki sommibi.”

## 6

<sup>1</sup> Ṇanne ki Yennu pak Moses a, “Mɔtana a saa la maa saa tun linba ki tur kpanbar maṅ. N saa miau ki wun te ki n niib n nyi. Barmɔnii, n saa miau ki wun te ki bin nyi u tiṅ ni.”

### *Bianṅinba ki Yennu yiin Moses*

<sup>2</sup> Ki Yennu yet Moses a, “Mine tee Yennu. <sup>3</sup> N dokit Abraham paak, nan Aisak paak, nan Jakob paak, ki tee Yabint Yennu-e, ṅaan n ki wann n mɔṅ ki turib nan n kasii sann nba tee Yennu na. <sup>4</sup> N bia lor n mɔlor namm ki senn nan n saa turib Keenann tiṅ, tiṅ nba ki bi din tee saamm leṅ na. <sup>5</sup> Mɔtana, n gbat Israel teeb, binba ki Ijpt teeb diab daabisin ni na fabiniiwa, ki tiar n mɔlor na. <sup>6</sup> Li paak, pakin Israel teeb maṅ nan n piakib a, ‘Mine tee Yabint Yennu, n saa nyinni daabisin nba ki i be Ijpt teeb nuu ni na. N saa jii n panchiɔṅ ki baar nan tubdatu bi paak ki tinni. <sup>7</sup> N saa teeni n tiɔṅ niib, ki sii tee i Yennu. Ki i saa bann nan mine tee i Yomdaano Yennu, yoo nba ki n nyinni daabisin ni, Ijpt tiṅ ni na. <sup>8</sup> N saa jii-i ki baar nani tiṅ nba ki n por senn nan n saa tur Abraham nan Aisak nan Jakob na ni, ki set saa jii tiṅ maṅ ki turi, ki li sii tee i faar. Mine tee Yennu.’ ” <sup>9</sup> Ki Moses pak li kur ki tur Israel teeb, ṅaan ki bi ki gbiint, kimaan bi para poṅ dɔṅ biir nan biak nba ki bi di, bi daabisin ni nawa.

<sup>10</sup> Ṇanne ki Yennu pak Moses a, <sup>11</sup> “Saant ki pak Ijpt teeb kpanbar na a wun te Israel teeb na n nyi u tiṅ na ni.”

<sup>12</sup> Ṇaan ki Moses jiin a, “Israel teeb na poṅ ki gbiintir n maan kaawa, ki tan boi Ijpt teeb kpanbar maṅ? N ki fit piak fanu.”

<sup>13</sup> Ki Yennu yet Moses nan Aarɔnn a, “Pakin Israel teeb nan Ijpt teeb kpanbar na, a mine turi mɔb a yin nyinn ṅamm Israel teeb na Ijpt tiṅ ni.”

### *Ki jiin Moses nan Aarɔnn ṅaateeb sana po*

<sup>14</sup> Rubenn, wunba tee Jakob bijakper na, din mɔk bonjai bannae, ki bi tee Hanok nan Palu nan Hesronn nan Karmi; ṅamme tee yeejamm nba ki bi naakuut sana gaa namm na. <sup>15</sup> Simeonn din mɔk bonjai banloobe, ki bi tee Jemuel nan Jaminn nan Ohad nan Jakinn nan Sohar, nan Sawul, ki u naa nyii Keenann booru ni, ṅamme tee yeejamm nba ki bi naakuut sana gaa namm na. <sup>16</sup> Liifai mun din mɔk bonjai bantaae, ki bi tee Gersonn nan Kohaf nan Merari, ṅamme tee yeejamm nba ki bi naakuut sana gaa namm na. Liifai din dii bina kobik nan piintaa nan ṅanlore-e ki kpo. <sup>17</sup> Gersonn din mɔk bonjai banlee-e, ki bi tee Libni nan Simei, bi din mɔk yaaboona bonchiann. <sup>18</sup> Kohaf din mɔk bonjai bannae, ṅamme tee Amram nan Isar nan Hebronn nan Usiel. Kohaf din dii bina kobik nan piintaa nan ṅantaae ki kpo. <sup>19</sup> Merari din mɔk bonjai banlee-e, ṅamme tee Mali nan Musi. Ṇamme tee Liifai naakuut nan bi yaaboona.

<sup>20</sup> Ki Amram kɔɔn u baa niipoo Jokebed, ki mar Aarɔnn nan Moses. Amram din dii bina kobik nan piintaa nan ṅanlore-e ki kpo. <sup>21</sup> Isar din mar bonjai bantaae, ṅamme tee Kora nan Nefeg nan Sikri. <sup>22</sup> Ki Usiel mun mar bonjai bantaa, ṅamme tee Misael nan Elsafann nan Sitri.

<sup>23</sup> Ki Aarɔnn kɔɔn Aminadab bipoo Eliseba, ki u tee Nasonn niipoo, ki mar Nadab nan Abihu nan Eleasar nan Itamar. <sup>24</sup> Kora din mɔk bonjai bantaae, ṅamme tee Asir nan Elkana nan Abiasaf, ki bi tee Kora naakuut na yeejamm. <sup>25</sup> Ki Aarɔnn bija Eleasar kɔɔn Putiel bipoo yenɔ, ki mar Finehas. Binba nae din tee Liifai booru ni naakuut yudamm.

<sup>26</sup> Aarɔnn nan Moses-e din tee binba ki Yennu yetib a, “Nyint Israel teeb na Ijpt tiṅ ni.” <sup>27</sup> Ṇamme din tee jab nba pak Ijpt kpanbar na a wun ṅaa Israel teeb na.

### *Bianjinba ki Yennu pak nan Moses nan Aarɔnn*

<sup>28</sup> Yennu nba pak nan Moses, Ijpt tinj ni na, <sup>29</sup> u din yeto a, “Mine tee Yennu. Betir Ijpt kpanbar linba kur ki n paka na.”

<sup>30</sup> Naan ki Moses jiin a, “A mi nan n ki fit piak fanu, bee saa te ki kpanbar na n gbiint ki turimi?”

## 7

<sup>1</sup> Ki Yennu yeto a, “N saa te ki a tee nan Yennu nae kpanbar na boor, ki a ninja Aarɔnn sii tee a sokinii ki piak teeno. <sup>2</sup> Pakin Aarɔnn linba kur ki n wanna, ki u saa pak kpanbar na ki wun chab Israel teeb na ki bin nyi u tinj ni. <sup>3</sup> Naan n saa teen kpanbar na tubkangbatir, ki u kan gbiint ki turi, hali mi-i lekii tun yaarlituk toona bianjinba Ijpt tinj ni. <sup>4</sup> Li paak, ki n saa baar nan tubdatu nba kaa paak Ijpt, ki nyinn Israel teeb nba tee n yab na Ijpt tinj ni. <sup>5</sup> Ijpt teeb na saa bann nan mine set tee Yabint Yennu, yoo nba ki n jii n panj ki wannib, ki nyinn Israel teeb na bi tinj ni.” <sup>6</sup> Nanne ki Moses nan Aarɔnn tun bianjinba ki Yennu wannib na. <sup>7</sup> Moses din tee bina piinniime, yoo nba ki bi din pak nan kpanbar na, ki Aarɔnn mun tee bina piinniin nan ntantaa.

### *Ki jiin Aarɔnn patu na po*

<sup>8</sup> Ki Yennu yet Moses nan Aarɔnn a, <sup>9</sup> “Li-i tee ki kpanbar na yet a yin tun bakitnaun toonn ki wann i mojie, fan bet Aarɔnn ki wun lu u patu na tinj ni, kpanbar na numm ni, ki patu na saa kpant waauk.” <sup>10</sup> Ki Moses nan Aarɔnn saan kpanbar na boor ki saa tun nan Yennu nba wannib bianjinba na. Ki Aarɔnn lu u patu na tinj ni, kpanbar nan u saakab na numm ni, ki li kpant waauk. <sup>11</sup> Nanne ki kpanbar na yiin u subindamm nan nyokdamm, ki bi jii bi nyokii na ki mun tun nna. <sup>12</sup> Bi din lu bi patiee, ki li mun kpant wai. Naan ki Aarɔnn patu na nak bi patii na. <sup>13</sup> Kpanbar na lek din dia u tubkangbatin nae, ki ki gbiint linba ki Moses nan Aarɔnn pako na, nan Yennu nba pak bianjinba na.

### *Bianjinba ki biiru baar Ijpt paak*

#### *Sɔn*

<sup>14</sup> Nanne ki Yennu pak Moses a, “Kpanbar na mantik teen tubkangbatire, ki yet wun chab niib na ki bin nyi. <sup>15</sup> Saant ki cheto sanyiok ni, yoo nba ki u siik Nail mokir na ni. Jiin patu nba daan kpant waauk na, ki sik guuro mokir manj kpinj, <sup>16</sup> ki yeto a, “Timm Hiibru teeb\* Yomdaano Yennu nae tumin a n paka ki fan te ki u niib na n nyi, ki saa jianto muuk ni. Naan li jii yoowa, nan motana, a ki gbiinti. <sup>17</sup> Ton, chanbaa, Yennu yet nan a set saa bann waa tee wunba, kimaan waa yaa wun tun linba ki tura na. Gotirii, n yaa n jii patu nae ki faa nyun na, ki li saa kpant son. <sup>18</sup> Janii nba be nyun na ni kur saa kpo, ki nyun na sii nubir bonchiann, ki Ijpt teeb na kan fit nyu nyun manj.’ ”

<sup>19</sup> Ki Yennu pak Moses a wun bet Aarɔnn ki wun jii u patu na ki tantir kpenii na kur paak, nan bunii na kur paak, nan nyunbua kur paak, Ijpt tinj kur po. Nyun na saa kpant some, ki tinj na kur po saa gbee nan son, bi kunkoa nan soa kur saa gbee nan some.

<sup>20</sup> Ki Moses nan Aarɔnn tun nan Yennu nba wannib bianjinba na. Aarɔnn din jii u patu nae ki faa mokir manj nyun, kpanbar nan u saakab na kura numm ni, ki nyun na kur kpant son. <sup>21</sup> Janii nba din be nyun na ni kur din kpoe, ki nyun na poi bonchiann, ki so kan fit nyu. Ijpt tinj kur po din tee some. <sup>22</sup> Ki kpanbar na nyokdamm mun tun nna, ki u bia namm teen tubkangbatir, ki ki gbiint Moses nan Aarɔnn nba piak linba, nan Yennu nba yet bianjinba na. <sup>23</sup> Kpanbar na din nmat kun u njaak nie, ki u

\* 7:16 7.16 Israel teeb sanleere tee Hiibru teeb.

baka ponj ki be linba kur tun na ni. <sup>24</sup> Ijpt teeb na kur din gbii mɔkɔgbiante, ki loon nyun bin nyu, kimaan bi din ki fit nyu mɔkir na ni nyumi.

<sup>25</sup> Yennu nba din biir nyun maŋ, daa ŋanlore-e din gar.

## 8

### *Pɔnta*

<sup>1</sup> Ki Yennu yet Moses a, “Saant ki yet kpanbar na a Yennu yet a, ‘Ŋaant ki n niib na n saan ki jiantin. <sup>2</sup> Li-i tee ki a yêt, n saa dat a doo na tubir, ki te pɔnta n gbee a tingbounj na. <sup>3</sup> Nail mɔkir na saa gbee nan pɔntae, ki bi tan saa do ki baar a ŋaak ni, ki kɔɔ a didɔɔtuk ni, ki do a dɔɔnu paak, ki kɔɔ a saakab ŋei ni, nan a niib ŋei ni, halii nan a diit ni, nan a jeteenbona ni. <sup>4</sup> Bi tan sii yuuk do a paak, nan a niib paak, nan a saakab paak.’ ”

<sup>5</sup> Yennu din ŋamm yet Moses a, “Pakin Aarɔnn ki wun jii u patu na ki tant kpenii paak, nan bunbunii paak, nan nyunbua paak, ki te pɔnta n nyi ki gbee Ijpt tingbounj.”

<sup>6</sup> Ki Aarɔnn jii u patu na ki tant nyun na kur paak, ki pɔnta nyii nyun maŋ ni ki piin Ijpt tinj kur po. <sup>7</sup> Ŋaan nyɔkdamm na mun din jii bi nyɔkii ki teen nnae, ki te pɔnta doo tinj na paak.

<sup>8</sup> Ki kpanbar na yiin Moses nan Aarɔnn ki yetib a, “Miat Yennu ki wun boon pɔnta na, ki n saa chab niib na ki bin nyi, ki saan mann maruŋ ki tur Yennu.”

<sup>9</sup> Ki Moses jiin a, “N par sii man nan man miar Yennu tura. Want yoo nba ki n saa miar ki tur fin nan a niib nan a saakab, ki pɔnta na saa bot, ki nan yenɔkɔɔwa kan biari, see Nail mɔkir ni.”

<sup>10</sup> Ki kpanbar na jiin a, “A won miar ki turin wonn.”

Ŋanne ki Moses yet a, “N saa tun nan faa loon bianjinba na, ki fan bann nan yensiar kaa ki tee nan ti Yomdaano Yennu na. <sup>11</sup> Pɔnta na saa bot fin nan a niib nan a saakab boor, ki nan pɔntira kan biar see mɔkir ni kuukɔɔ.” <sup>12</sup> Ki Moses nan Aarɔnn seet kpanbar na boor, ki Moses miar Yennu a wun boon pɔnta nba ki u te ki bi baar kpanbar paak na. <sup>13</sup> Ki Yennu tun nan Moses nba miar bianjinba na, ki te pɔnta nba be ŋei ni nan nanyera ni, nan tinj na kur po kpo. <sup>14</sup> Doo na ni niib din bakir pɔnta maŋ ki poon poon, ki tinj na kur po tan gbee nan pɔntkpeka, ki nubir poi. <sup>15</sup> Kpanbar na nba la nan pɔnta na kpo yoo nba, ki u ŋamm teen tubkangbatir nan Yennu nba pak na, ki yêt wun gbiint Moses nan Aarɔnn nba pak linba na.

### *Kobiaba*

<sup>16</sup> Ki Yennu yet Moses a, “Pakin Aarɔnn ki wun jii u patu na, ki faa tinj, ki Ijpt tinj kur po tanbiinii saa kpant kobiaba.” <sup>17</sup> Ki Aarɔnn jii u patu na ki faa tinj, ki Ijpt kur po tanbiinii kpant kobiaba, ki junt niib nan bonkobit kur. <sup>18</sup> Ki nyɔkdamm na mun yabir a bin jii bi nyɔkii ki te kobiaba n baar, ŋaan bi din gbara. Kobiaba din bee Ijpt tinj na kur po, <sup>19</sup> ki nyɔkdamm na yet kpanbar na a, “Yennu-e tun linba na.” Ŋaan ki kpanbar na teen tubkangbatir nan Yennu nba yet bianjinba na, ki ki gbiint Moses nan Aarɔnn nba piak linba na.

### *Kpajuut*

<sup>20</sup> Ki Yennu yet Moses a, “Wonn sanyiok ni, a won saan chet kpanbar na, yoo nba ki u siik mɔkir, ki pakɔ nan Yennu yet a, ‘Ŋaant ki n niib na n saan ki jiantin. <sup>21</sup> N kpaanae nan fi-i kii te ki bi nyii, n saa baar nan kpajuut i paak, ki dat fin nan a saakab nan a niib tuba. Ijpt teeb ŋei saa gbee nan kpajuut, ki tinj na kur po saa gbee namm. <sup>22</sup> Ŋaan n saa te ki kpajuut maŋ kan baar Gosenn yent ni, siaminba ki n niib be na. N saa tun linba nae ki yin bann nan min Yennu tuun siar tinj na ni. <sup>23</sup> N saa te ki bokitu be n niib nan a niib sinsuuk ni. Bakitnauŋ toonn na won saa tun wonne.’ ”

<sup>24</sup> Ki Yennu tun kpajuut bonchiann kpanbar na n̄aak ni, nan u saakab na n̄ei ni, ki kpajuut na biir Ijipt tin̄ kur.

<sup>25</sup> N̄anne ki kpanbar na tun yiin Moses nan Aarōnn ki yetib a, “Saant man ki saa mann maruṅ ki tur i Yennu, Ijipt tin̄ na ni.”

<sup>26</sup> Ki Moses jiin a, “Li ki took nan tin̄ tun nna. Ti-i jii bonkobit ki mann maruṅ ki tur ti Yomdaano Yennu, li saa donn Ijipt teeb na wutoawa. Ti-i jii bonkobit na ki mann maruṅ siaminba ki Ijipt teeb saa lat, bi saa donn wutoae ki jaatit tana kpit. <sup>27</sup> Li tee tin̄ somm daa n̄antaae ki saan kunkoouk paak ki saa mann maruṅ ki tur ti Yomdaano Yennu, nan waa wannit bian̄inba na.”

<sup>28</sup> Ki kpanbar na jiin a, “Li-i tee ki i kan saan fōkit, n bo saa chabi, ki yin saan muuk ni ki saa mann maruṅ ki tur i Yomdaano Yennu-wa. Miato ki turin.”

<sup>29</sup> Ki Moses jiin a, “Mi-i nyii nna na, n saa miar Yennu, ki wonn kpajuut na won sii kaa, fin nan a saakab nan a niib boor. N̄aan a ji daa kpannit, ki goi niib na ki bi daa saa mann maruṅ ki teen Yennu.”

<sup>30</sup> Ki Moses seet kpanbar na boor, ki miar Yennu, <sup>31</sup> ki Yennu tun nan Moses nba miar bian̄inba na. Ki kpajuut na yaat kpanbar na boor, nan u saakab nan u niib na kur boor; ki kpajuuk nan yen̄okōwa ki biari. <sup>32</sup> N̄aan kpanbar na bia din n̄amm teen tubkangbatire, ki poṅ ki sak ki niib na n saani.

## 9

### *Bonkob-kuuk*

<sup>1</sup> Ki Yennu pak Moses a, “Saant ki yet kpanbar na a timm Hiibru teeb\* Yomdaano Yennu na yet a, ‘N̄aant ki n niib na n saan ki jiantin. <sup>2</sup> Fi-i yaanni yēt fan te ki bin nyi saan, <sup>3</sup> n saa dat a tubir, ki baar nan yiaru a bonkobit kur paak, a taanii nan bonii nan laagumiinba nan nei nan pei nan buunii kur. <sup>4</sup> N saa te ki bōkitu be Israel teeb bonkobit nan Ijipt teeb bonkobit sinsuuk ni, ki Israel niro bonkobuk kan kpo. <sup>5</sup> Min Yennu senn wonne ki li tee daar nba ki n saa tun linba na.’ ”

<sup>6</sup> Ki li yent sanyiok, ki Yennu tun nan waa yet na, ki Ijipt teeb na bonkobit ji kpenn, n̄aan ki Israel teeb na bonkobit nan yen̄okōwa ki kpo. <sup>7</sup> Ki kpanbar na boi linba tun na po, ki bi pako nan Israel teeb na bonkobit nan yen̄okōwa ki kpo. N̄aan ki u bia teen tubkangbatir, ki yēt wun chab niib na ki bin saan.

### *Mōra*

<sup>8</sup> N̄anne ki Yennu yet Moses nan Aarōnn a, “Fint mutunn ni tanpent niipuk mun̄jaa nna, ki Moses n saa lur sanpaapo kpanbar na boor. <sup>9</sup> Li saa yat sanpaapo ki tee nan tangbiruṅ nae Ijipt tin̄ kur po, ki lokir kur po, li sii baat nan mōra niib paak, nan bonkobit paak, ki chat tee fiat.” <sup>10</sup> Ki bi jii tanpent na ki saan set kpanbar na tōonn po, ki Moses lur sanpaapo, ki li baar nan mōra niib na paak, nan bonkobit na paak, ki chat teen fiat. <sup>11</sup> Nyōkdamm na ji din ki fit baar Moses boori, kimaan bi mōṅ gbanant kur din tee mōra, nan Ijipt nilee na gbanant nba tee mōra bian̄inba nae. <sup>12</sup> N̄aan Yennu din teen kpanbar na tubkangbatire, nan n̄oṅ Yennu nba pak na, ki kpanbar na ki gbiint Moses nan Aarōnn nba piako linba na.

### *Sakaana*

<sup>13</sup> Ki Yennu bia yet Moses a, “A won chet kpanbar na wonn sanyapob ni, ki pako nan yimm Hiibru teeb† Yomdaano Yennu yet a, ‘N̄aant ki n niib n saan ki saa jiantin. <sup>14</sup> Fi-i kii te ki bi saan, n ji kan dat a saakab nan a niib kuukō tuba kaa, n̄aan n saa dat a mōṅ tubira, ki fan bann nan sōo kaa tingbouṅ na ni ki tee nan min na. <sup>15</sup> Mi-i bonni yaa man wokit n nuu ki baar nan yiaru fin nan a niib paak, i bo saa kpo gbenna. <sup>16</sup> N̄aan maa loon man wanna n yiikoo nae, ki n te ki a fo, a lin te ki n sann

\* 9:1 9.1 Israel teeb sanleere tee Hiibru teeb. † 9:13 9.13 Israel teeb sanleere tee Hiibru teeb.

n tant tingbouŋ na kur po. <sup>17</sup> Naaŋ ki a teen garuk ki yêŋ fan chab n niib ki bin nyi saan. <sup>18</sup> Wonn nna yoo, n won saa tun sakaangbeŋa nba daa ki mi baar Ijpt tingbouŋ na ni, durinya pinpiik niwa. <sup>19</sup> Mɔtana, turin mɔb ki bin kɔɔn i bonkobit nan linba kur be nanyer po, ki bii be loor ni. Sakaangbeŋa saa baar niib nan bonkobit nba kur be nanyer, ki siar ki dɔɔkib na paak, ki bi kur saa kpo.' " <sup>20</sup> Kpanbar saakab na yemm din tin jaŋmaanii nan Yennu nba yet linba maŋ, ki loon bi daaba nan bi bonkobit diit ni, a lin gɔɔrib. <sup>21</sup> Naaŋ leeb ŋarin din ki gbiint Yennu maan na, ki nyik bi bonkobit nan bi daaba nanyer po.

<sup>22</sup> Ki Yennu yet Moses a, "Dont a nuu sanpaapo ki tokin sanpagbouŋ, ki sakaangbeŋa saa baa Ijpt tiŋ kur po, niib paak, nan bonkobit paak, nan bonbuburit kur nba be tiŋ na ni paak." <sup>23</sup> Ki Moses donn u patu na sanpaapo, ki satianii nan sanyikintii nan sakaangbeŋa baar, ki damm tiŋ na. <sup>24</sup> Yennu din tun sakaangbeŋa, nan satianii nan sanyikintii, ki li nyii lokir kur po. Li din tee sakaangbeŋa nba ki Ijpt teeb daa ki ban la pinpiik niwa. <sup>25</sup> Ijpt tiŋ kur po, sakaangbeŋa na din kpil bont kur, li niib nan bonkobit nba be yeenin ni. Li din kɔɔn bonbuburit nan tiinii kure. <sup>26</sup> Naaŋ Gosenn yent ni, siaminba ki Israel teeb be na kɔɔe, ki sakaana na din ki baari.

<sup>27</sup> Ki kpanbar na yiin Moses nan Aarɔnn, ki tan yetib a, "Mɔtana n tun biira, Yennu mɔk mɔnii, ki min nan n niib mɔk kaat. <sup>28</sup> Miat Yennu. Saatianii nan sakaangbeŋa na jaŋita. N senn mɔsonn nan n saa chabi yin nyi saan, li ki tee yii ji kii taantir kaa."

<sup>29</sup> Ki Moses yetɔ a, "Mi-i nyii doo na ni yoo nba, n saa donn nii sanpaapo ki miar Yennu, ki satianii na saa gbenn, ki sakaangbeŋa ji kan baa, ki fan bann nan tingbouŋ na tee Yennu yare. <sup>30</sup> Naaŋ n mi nan fin nan a saakab ki tiin Yomdaano Yennu."

<sup>31</sup> Linba naan gungunt ki bi yi flakis, nan jeet nba ki bi yi baale na din biire, kimaan baale din beera, ŋaan ki flakis ŋarin yiin puuk. <sup>32</sup> Naaŋ jeet nba ki bi yi wiit‡ na ŋarin din ki biir, kimaan ŋann ki beet li yoo.

<sup>33</sup> Ki Moses fiir kpanbar na boor ki nyii doo na ni, ki saa donn nii sanpaapo ki miar Yennu, ki satianii nan sakaangbeŋa nan saak na kur ji din gɔɔr. <sup>34</sup> Kpanbar na nba la linba kur tun na, ki u bia tun ki biir, ki ŋɔɔ nan u saakab na teen tubkangbatin, nan sinsinn na. <sup>35</sup> U din ki chab ki Israel teeb na nyii saani, nan Yennu nba din yet ki Moses sokin na.

## 10

### *Naasuut*

<sup>1</sup> Ki Yennu yet Moses a, "Saant ki saa la kpanbar na. N teen ŋɔɔ nan u saakab na kur tubkangbatae, a lin te ki man fit tun bakitnaun toona na bi boor ni, <sup>2</sup> ki lin bia te ki yin tan fit pak i waas nan i yaaboona maa laŋ Ijpt teeb bianŋinba, yoo nba ki n tun bakitnaun toona na. I kura na saa bann nan mine tee Yabint Yennu."

<sup>3</sup> Ki Moses nan Aarɔnn saan kpanbar na boor ki saa yetɔ a, "Timm Hiibru teeb\* Yomdaano Yennu yet a, "Taa munŋaae ki a saa yêŋ fan sikin a mɔŋ ki turimi? Chabin n niib ki bin saan ki jiantin. <sup>4</sup> Fi-i yêŋ bi chabu, n won saa baar nan naasuut a tiŋ na paak. <sup>5</sup> Bi sii yab bonchiann ki piin tiŋ na kur po. Bi saa ŋman linba kur tenn, ki sakaangbeŋa na ki biiri, nan tiinii nba daan biar nawa. <sup>6</sup> Bi saa gbee fin kpanbar ŋaak, nan a saakab ŋei, nan a niib na kur ŋei. Bi sii yab ki gar linba kur ki i yeejamm mi la.' " Ki Moses yaat saan.

<sup>7</sup> Naaŋne ki kpanbar ŋaasaakab yet ŋɔɔ kpanbar a, "ŋɔɔ na mantik turit woribuk bonchiann. Naaŋ ki Israel teeb na n nyi ki saan ki saa jiant bi Yomdaano Yennu na. A ki bann nan Ijpt boontire-e?"

‡ 9:32 9.32 Wiite ki bi dia tee boroboro.

\* 10:3 10.3 Israel teeb sanleere tee Hiibru teeb.

<sup>8</sup> Nanne ki bi yiin Moses nan Aarɔnn ki jen namm kpanbar boor, ki u tan yetib a, “I saa fit saan ki saa jiant i Yabint Yennu na, ɲaan lamme tee bin saani?”

<sup>9</sup> Ki Moses jiin a, “Ti kura saa saane, ti waas nan ti saakab kura. Ti saa jii ti bonjai nan ti bonpoi, nan ti pei nan ti buunii nan ti nei, kimaan li tee tin teen jaamme ki baak Yennu.”

<sup>10</sup> Ki kpanbar na yet a, “N por Yennu nan n kan sak ki yin jii i poob nan i waasi. Li want nan i lorin yin kɔn nante. <sup>11</sup> Aaii. Li-i tee ki i loon yin jiant Yennu-ie, jab na kooe saa saan.” U din pak nnae, ɲaan ber Moses nan Aarɔnn ki nyinnib.

<sup>12</sup> Nanne Yennu yet Moses a, “Tantir a nuu Ijpt tingbouŋ paak, ki lin te naasuut n baar. Bi saa baar ki tan ɲman linba kur pia, nan linba kur ki sakaangbeɲa daan ki biirir-i.” <sup>13</sup> Ki Moses donn u patu na sanpaapo, ki Yennu te wouŋ nyii yondo po ki da tiŋ na paak, li daar yonnu nan nyiok kur. Li tan yentir na, ki soɔ wouŋ na baar nan naasuut nawa. <sup>14</sup> Bi din baar naasubure, ki be tiŋ na kur po. Li naasuut din yab ki gar naasuut nba kur mi baar, ki bia yab gar naasuut nba kur saa mi baara. <sup>15</sup> Bi din piin tiŋ nae, ki tiŋ na ji tan bɔn nan ɲamm kuukoo, ki bi ɲman linba kur ki sakaangbeɲa na daan tenn, nan tilooɲa kur nba be tiinii paak. Famaatir din ki tenn tisiak, koo bonpipiasiok paak, Ijpt tiŋ ni.

<sup>16</sup> Ki kpanbar na yiin Moses nan Aarɔnn yama ki tan yetib a, “N tun ki biir i Yomdaano Yennu, ki bia tun biiriwa. <sup>17</sup> Mɔtana, nyikin chabin n biit biak, ɲaan miar i Yomdaano Yennu, ki wun nyinnin tubdatchioŋ na ni.” <sup>18</sup> Ki Moses fiir nyii ki saa miar Yennu. <sup>19</sup> Ki Yennu tunn wouŋ nba bo nyii yondo po na, ki li ji nyii yonbaa po ki daa saa yondo po, ki tee wonpaaruk, ki jii naasuut na ki saan sikimm mɔkgbenir nba ki bi yi Mɔkmun na ni. <sup>20</sup> Ki naasuuk nan yenokooɲa din ki biar tiŋ na paaki. ɲaan Yennu din teen kpanbar na tubkangbatire, ki u ki chab Israel teeb na ki bi nyii.

### *Bunbɔnchiŋ*

<sup>21</sup> Ki Yennu yet Moses a, “Dont a nuu ki tokin sanpaak, ki bunbɔnchiŋ saa dokin Ijpt tiŋ.” <sup>22</sup> Ki Moses donn u nuu ki tokin sanpaak, ki bunbɔnchiŋ baar Ijpt, daa ɲantaa. <sup>23</sup> Ijpt teeb na ji din ki laat bi leebi, ki li daa ni, soɔ ki nyii u ɲaak ni ki saan siari. ɲaan yentu din be Israel teeb na boor.

<sup>24</sup> Ki kpanbar na yiin Moses ki yeto a, “Ii saa ki jiant Yennu, i poob nan waas kura n wei-i ki saan. ɲaan i pei nan i buunii nan i nei ɲarin saa biar nnae.”

<sup>25</sup> Ki Moses jiin a, “Nann ɲarin, a saa turit bonkobit nba ki ti saa mann maruŋ, nan binba ki ti saa teen mujoonu piinii ki tur ti Yomdaano Yennu-e. <sup>26</sup> Aaii, ti saa jii ti bonkobite, nan yenokooɲa kan biari. Timme kpan saa gann bonkobit nba ki ti saa jii ki jiant ti Yomdaano Yennu. Ti-i kii baar leŋ, ti kan bann bonkobit nba ki ti saa mann maruŋ ki turo.”

<sup>27</sup> Yennu din teen kpanbar na tubkangbatir, ki u ki chab ki bi saan. <sup>28</sup> Kpanbar na yet Moses a, “Botir nna na. Ii mi ki n ji la-a. Mi-i la-a daar nba, a saa kpoe.”

<sup>29</sup> Ki Moses jiin a, “A mɔk mɔnii. A ji kan mi lami.”

## 11

### *Bianjinba ki Moses pak bijakpera kuun po*

<sup>1</sup> Nanne ki Yennu yet Moses a, “N saa ɲamm tun tubdatu yenn kooe Ijpt kpanbar nan u niib paak. Li poor po ki u saa chab ki yin nyi ki saan. Barmonii, u saa ber i kur ki nyinni nnawa. <sup>2</sup> Yetir Israel teeb na, a bin boi Ijpt teeb nba tee bi leeb, ki gaar likirii nan salima bona.” <sup>3</sup> Yennu din te ki Ijpt teeb na tur Israel teeb na baakir. Barmonii, saakab na nan niib na kur din mi nan Moses tee nijaanne.

<sup>4</sup> Ki Moses yet kpanbar na a, “Yennu yet a, “Tansuunii, n saa lin Ijpt kur po, <sup>5</sup> ki bikperik nba tee bonjak kur Ijpt tiŋ na ni saa kpo, laa nyii kpanbar bijakper,

wunba bo tan saa di u baa naan, ki saa tuu daabpook nba tee ninnanno na bijakper. Bonkobit bonjasinsina kur bia saa kpowa. <sup>6</sup> Kpemonii sii be Ijpt kur po bonchiann, ki li kpemonii booru daa ki mi baar Ijpt, ki bia ji kan mi baari, <sup>7</sup> naan nan boka gbaa kan gbekin Israel teeb, koo bi bonkobiti. Nanne ki i saa bann nan min Yennu teen bokitu, Israel teeb nan Ijpt teeb sinsuuk ni.' " <sup>8</sup> Ki Moses pak joont a, "I saakab kur tan saa baar ki gbaan n toonn, ki barimin a n jii n niib kur kii nyi kii saa. Li poor poe ki n saa yaat saan." Nanne ki Moses fiir nan wutochion, ki nyii naan nyik kpanbar na.

<sup>9</sup> Yennu ponj din pak Moses a, "Kpanbar na kan gbiint a maami, ki lin te ki man tun bakitnaun toona bonchiann, Ijpt tinj na ni." <sup>10</sup> Moses nan Aaronn din tun bakitnaun toona na kura, kpanbar na boor ni, naan Yennu din teen kpanbar na tubkangbatir, ki u ki chab Israel teeb na ki bi nyii Ijpt tinj ni.

## 12

### *Ki jiiin yukitgar jaamm po*

<sup>1</sup> Ki Yennu pak Moses nan Aaronn, Ijpt tinj ni a, <sup>2</sup> "Binn kur ni, nmaarik nae sii tee i nmaasinsinn. <sup>3</sup> Jiiin mōmaan na ki tur Israel teeb na kur a: Nmaarik na dapiik daar, soɔ kur n jii pegann koo bugann ki nɔɔ nan u naateeb n nman. <sup>4</sup> Li-i tee wunba yaa naateeb ki yab, ki kan fit nman bonkob-munn gbenn, wun te ki nɔɔ nan u nakpiak n chent bonkobuk na, bianjinba ki bi nei niib yabint tee, nan bianjinba ki soɔ kur saa fit nman. <sup>5</sup> I saa fit gann peeuk koo buuk, naan li kpaa talase ki bonkobuk na-ii tee bonjak, kii bia kii tee wunba dii binn yennkɔɔ, ki bia daa mɔk danj u gbanant paaki. <sup>6</sup> Ki nmaarik na dapiik nan nanna daar daajoouk, Israel teeb na kur n kpi bonkobit na. <sup>7</sup> Niib na n jii son na waan, ki lia bi nei nba ni ki bi yaa bin nman nant na tammokpianii, nan tammoi yura paak. <sup>8</sup> Li daar nyioko ki i saa pur nant na, ki nman nan titutont, nan boroboro nba ki datinj kaa lej. <sup>9</sup> I daa yak, koo ki nman kaati, naan ii pur ki nman, li yur nan biana nan nɔɔk ni nant kur. <sup>10</sup> I daa tent siar ki li yentir sanyioku. Siar-i tenn ki li yent sanyiok, yin kabinir. <sup>11</sup> Li tee yin dir yian yiaame, kimaan i saa teen sommir siirewa, ki i taasaat be i taa ni, ki i patii be i nii ni. Li tee yukitgar jaamme ki teen min Yennu baakir.

<sup>12</sup> "N saa lin li daar nyiok Ijpt kur po, ki kpi bonjakperii kur, li niib nan bonkobit kur, ki dat yennii nba kur ki Ijpt teeb jiantir na tuba. Mine tee Yabint Yennu. <sup>13</sup> Son nba be tammoi paak nae sii tee nyinn, ki want yaa be nei nba ni. Mi-i la son na, n saa yukir gare, ki kan paanii danj, yoo nba ki n daar Ijpt teeb tuba na. <sup>14</sup> Ii tuu tiar daar na ni, ki di jaamm, ki lii tiani min Yabint Yennu nba tun linba. Ii di jaamm manj binn kur."

### *Ki jiiin boroboro nba ki mɔk datinj jaamm po*

<sup>15</sup> Ki Yennu yet a, "I daa di boroboro nba ki datinj be lej, ki saa tuu daa nanlore. Ii di boroboro nba kaa datinj. Sinsinn daar na ni, ii nyinn datinj kur nba be i nei ni, kimaan wunba dii boroboro nba mɔk datinj, daa nanlore manj ni, n ji kan pukino n niib po. <sup>16</sup> Sinsinn daar na, nan daanlore daar na ni kur, ii tuu taan leeb ki jiantin. Soɔ daa tuun toonn li daa ni, naan i tuu saa fit teen jeet. <sup>17</sup> Ii dia jaamm na, kimaan li daar nine ki n nyinn i booru na Ijpt tinj ni. Binn kur, ii tuu teen jaamm daar na ni. <sup>18</sup> Laa nyii nmaasinsinn na dapiik nan nanna daar daajoouk, ki saa tuu li dapiinlee nan yenn daar daajoouk, soɔ daa di boroboro nba mɔk datinji. <sup>19-20</sup> Li saa jii daa nanlore ki soɔ daa kɔɔ nan datinj u naak ni, laa lek tee doo bik koo boorganu-i dii boroboro nba mɔk datinj, n ji kan pukino n niib po."

### *Sinsinn yukitgar jaamm*

<sup>21</sup> Ki Moses yiin Israel teeb tɔɔndamm kur ki yetib a, “Sɔɔ kur n gann pejagann koo bujagann ki kpiu, ki u ɲaateeb n di yukitgar tiaru jaamm. <sup>22</sup> Patir dufatlai ki sikin ɲmaɲ nba see nan bonkobit sɔn na ni, ki lia lia sɔn na i ɲei tammɔkpianii nan tammɔi yura paak. Sɔɔ daa nyi u ɲaak ni nan laa tan saa yent. <sup>23</sup> Yennu-i lin Ijpt a wun kpi Ijpt teeb na, u saa la sɔn nae i tammɔkpianii nan i tammɔi yura paak, ki u kan te ki kuun malaka na n kɔɔ i ɲei ki kpiini. <sup>24</sup> Yimm nan i waas na tee yin gaar sennu nae kii dia bina kur. <sup>25</sup> Yi-i kɔɔ tin nba ki Yennu senn mɔsonn a wun turi na ni yoo nba, li kpaa talas yin mann maruɲ na. <sup>26</sup> Li-i tee ki i waas boi-i a, ‘Maruɲ na paaki-i?’ <sup>27</sup> yin jiin a, ‘Li tee yukitgar tiaru maruɲo ki baakit Yennu, kimaan u din yakir Israel teeb ɲeie, Ijpt tin ni, ki kpai Ijpt teeb na, ɲaan nyikit.’ ”

Ki Israel teeb na gbaan ki jiant Yennu. <sup>28</sup> Li poor po ki bi saan ki tun linba ki Yennu wann Moses nan Aarɔnn a bin tun na.

### *Ki jiin bijakpera kuun po*

<sup>29</sup> Ki tansuuni nba tan baar, ki Yennu kpai bijakpera na kur Ijpt tin ni, laa nyii kpanbar bijakper, wunba tee u naan fadiiro, ki saa tuu dansarkɔɔro nba be dansarik ni bijakper, ki bonkobit na wakperii kur kpo. <sup>30</sup> Li nyiɔk ki kpanbar na, nan u saakab, nan Ijpt niib na kur yerik. Ijpt kur po din gbee nan kpemɔniie, kimaan ɲasiak din kaa ki bonjak ki kpo-o. <sup>31</sup> Li nyiɔk na ki kpanbar na tun yiin Moses nan Aarɔnn ki tan yetib a, “Li nyi man, yimm nan i niib Israel teeb. Nyimin n tin na ni, kii saa ki saa jiant Yennu nan yaa pak bianɲinba na. <sup>32</sup> Jiin i pei nan i nei nan i buunii kii nyi. Ii bia miar Yennu ki wun turin piisin.”

<sup>33</sup> Ki Ijpt teeb na korin Israel teeb na a bin teen yian yian ki nyi, ki yeen a, “I-i kii nyii, ti kur saa kpowa.” <sup>34</sup> Ki Israel teeb na jii boroboro yonmaatuk nba ki datin kaa len, ki teen bi jeteenbona ni, ki jii pɔbin bi kaliit ni, ki buk. <sup>35</sup> Israel teeb maɲ din tun nan Moses nba pakib bianɲinba nae, ki boi bi leeb nba tee Ijpt teeb na salima nan likiri nan laanii nan liant po. <sup>36</sup> Yennu din te Ijpt teeb na teen Israel teeb na baakir, ki turib linba kur ki bi boi na po. Li din teen nnae, ki Israel teeb na jii Ijpt teeb gor ki yaat nann.

### *Bianɲinba ki Israel teeb nyii Ijpt tin ni*

<sup>37</sup> Ki Israel teeb na nyii Ijpt ki somm taatin, ki nyii Rameses ki saa Sukof. Jab kann din tee nan tusaa kobii ɲanloob nae, ki poob nan waas kann ki pukin leni. <sup>38</sup> Ki nilee bonchiann din weib ki saan, ki pukin pei nan buunii nan nei. <sup>39</sup> Bi din jii boroboro yonmaatuk nba ki datin kaa len, ki bi nyii nann Ijpt nae ki pur, kimaan Ijpt teeb na din nyinnib berike, ki bi din ki mɔk yaak nba saa teen bi jeet siir, koo ki teen boroboro nba mɔk datinji.

<sup>40</sup> Israel teeb na din kar Ijpt tin ni bina kobii ɲanna nan bina piintaae. <sup>41</sup> Daar nba ki bina kobii ɲanna nan bina piintaa gbenn na, ki Yennu niib maɲ booru kur nyii Ijpt. <sup>42</sup> Nyiɔko ki Yennu din guur ki nyinnib Ijpt tin ni, ki nyiɔk maɲe ki bi jii tur Yennu, ki li tee nyiɔk nba kpaa talas ki tur Israel teeb, ki bi tuu sii nyɔɔn binn kur.

### *Ki jiin yukitgar tiaru jaamm sennii po*

<sup>43</sup> Ki Yennu yet Moses nan Aarɔnn a, “Yukitgar tiaru jaamm senniie na: Boorganu kan di yukitgar tiaru jaamm na. <sup>44</sup> ɲaan daabir nba ki i daau saa fit di jaamm na, li-i tee ki i dɔɲ pot u punn. <sup>45</sup> Wunba tee boorganu-i baar ki kan kar, koo wunba ki i jiiu ki u tuun toonn ki gaan paauk, ki bia ki tee Israel niro kan diri. <sup>46</sup> Yaa teen jeet na ɲaak nba ni na, ii di len, i daa nyi nann nanyer. I bia daa yee bonkobuk na kpaba. <sup>47</sup> Li kpaa talas ki Israel niib kur-ii di jaamm na, <sup>48</sup> ɲaan wunba ki bi ki pot u punn, ɲɔɔ kan di. Boorganu-i kɔɔ nani ki tan loon wun di jaamm na ki baakit Yennu, yin sint pot ɲɔɔ nan u ɲaabonjai kura puna, ki u ji sii tee nan Israel teeb matik na, ki saa



fit pukin jaamm na ni. <sup>49</sup> Sennboor-yenne dia yimm Israel teeb nan boorganu nba baar koo nani na.” <sup>50</sup> Ki Israel teeb na sak ki tun linba kur ki Yennu wann Moses nan Aaronn na. <sup>51</sup> Li daar ki Yennu nyinn Israel teeb booru kur Ijpt tin ni.

## 13

### *Bianjinba ki bi jikit bi bijakpera ki teen Yennu*

<sup>1</sup> Li poorpo ki Yennu yet Moses a, <sup>2</sup> “Ti jiin i matsinsina bonjai kur ki turin, kimaan Israel teeb bikperik kur nba tee bonjak, nan bonkobit sinsinn matii nba tee bonjai tee n yabe.”

### *Ki jiin boroboro nba kaa datin jaamm po*

<sup>3</sup> Ki Moses yet niib na a, “Tiat dinna daar nba na man, daar nba ni ki i nyii Ijpt, siaminba ki i din tee daaba na. Daar na nie ki Yennu jii u panchion ki nyinni. Soo daa di boroboro nba ki datin be li ni. <sup>4</sup> I nyii Ijpt daar na nie, nmaasinsinn nba tee Abib na ni. <sup>5</sup> Yennu por kat nan u saa tur i yeejamm tin nba ki Keenann teeb nan Hef teeb nan Amor teeb nan Hif teeb nan Jebus teeb be len na. Li-i tee ki u baar nani tinjan nba mok koorin na ni, li kpaa talas yii di jaamm na, binn kur nmaasinsinn ni. <sup>6</sup> Ii tuu di boroboro nba kaa datin na ki saan tuu daa nanlore, ki daananlore daar na, yin di jaamm na ki baakit Yennu. <sup>7</sup> Jiin daa nanlore na ki daa di boroboro nba mok datini, kimaan datin, koo boroboro nba mok datin ki tee lii be siar boor, i tin ni. <sup>8</sup> Jaamm na-i piin yoo nba, yin pak wann i waas nan yaa tuun linba na kur paak tee Yennu nba din tun linba ki turi, yoo nba ki u nyinni Ijpt tin ni nae. <sup>9</sup> Jaamm na dinu sii tee tiarime, ki tee nan bont nba sii pir i nii ni, koo ki taab i yugbia paak na, li tuu saa tiari ki yin yet ki bia tumii Yennu sennu, kimaan Yennu jii u panchion nae ki nyinni Ijpt tin ni. <sup>10</sup> Ii tuu di jaamm na, yoo nba ki n senn na, binn kur ni.

### *Ki jiin bijakpera po*

<sup>11</sup> “Yennu saa jii-i ki baar nani Keenann teeb tin nba ki u por kat nan u saa jii tur yimm nan i yeejamm na ni. Wuu jii tin na ki turi yoo nba, <sup>12</sup> li kpaa talas ki yin jii i matsinsina nba tee bonjai kur ki tur Yennu. I bonkobit matsinsina nba tee bonjai kur tee Yennu yabe. <sup>13</sup> Naan li kpaa talas yin jii pejabir ki pa Yennu, naan gaar bonj sinsinn matik nba tee bonjak kur. Yi-i kii loon yin pa ki gaar, yin nman konn u turu. Li kpaa talas yin tuu nmat daa i bijakpera kur Yennu boor. <sup>14</sup> Li-i tee ki i bonjak tan boi-i marun na paak, yin pak a, ‘Yennu jii u panchion ki nyinnit Ijpt tin ni, siaminba ki ti din tee daaba na, <sup>15</sup> yoo nba ki kpanbar na din tee tubkangbatir ki yet wun chabit ki tin nyi na, Yennu din kpai bonjakperik kure Ijpt tin ni, li nisaarii nan bonkobit kur, nanne teen ki ti tuu jii bonkobit bonjakperii kur ki mann marun ki tur Yennu, naan nmat daa ti bijakpera na Yennu boor. <sup>16</sup> Marun na tee tiarue ki turit, ki tee nan bont nba sii lor niru nuu ni, koo ki taab u yugbiar paak na. Li saa tiarit nan Yennu jii u panchion ki nyinnit Ijpt tin ni.’ ”

### *Ki jiin sanpabou nan mutootir po*

<sup>17</sup> Ijpt kpanbar nba chab Israel teeb na ki bi nyii yoo nba, Yennu din ki jiib ki tokin sonu nba kook mokgbenir ki saa Filistia tin ni na kaa, naan sonu marje din tee sonjinjin. Yennu din dakin a, “N ki loon niib na n tan lebit bi dudukit ki nmat Ijpt, li-i tee ki bi bann nan bi tan saa konewa.” <sup>18</sup> U din tokin namm songontii ki gaar kunkoouk po ki took Mokmun na. Ki Israel teeb na dia bi jatiat ki teen siir nan tob.

<sup>19</sup> Moses din jii Joosef kpaba, nan Joosef nba din te ki Israel teeb por senn nan bi saa tun bianjinba na, kimaan Joosef din yet a, “Yennu-i nyinni, yin jii n kpaba ki saan nann.”

<sup>20</sup> Israel teeb na din fiir Sukof ki saan kar Etam-e ki kpian kunkoouk na. <sup>21</sup> Yonnu ni, ki Yennu gar bi tonn, ki be sanpabou ni ki wantib sonu, ki nyiok mun ki u gar

bi tɔɔnn ki tee nan mutootir na ki teemm yentu, a bii fit kii somm yonnu nan nyiɔk.  
<sup>22</sup> Sanpagbouŋ na din tun be-e bi tɔɔnn yonnu ni, ki mutootir na mun be nyiɔk.

## 14

### *Ki jiin Mɔkmun na pootu po*

<sup>1</sup> Ki Yennu pak Moses a, <sup>2</sup> “Betir Israel teeb na ki bin tunn saan kar Pi Hahirof nba be Migdol nan Mɔkmun sinsuuk ni, ki kpia Baal Sefonn na. <sup>3</sup> Kpanbar na saa dukin nan Israel teeb na lin turime yent na ni, ki kpaan sɔnu nba ki bi saa nyi kunkoouk na ni. <sup>4</sup> N saa teenɔ tubkangbatir ki u saa wei beri, ki maa saa nyann kpanbar na nan u lanjimanba na, li saa turin baakir. Nanne saa te Ijpt teeb na n bann nan mine tee Yennu.” Ki Israel teeb tun nan Yennu nba wannib bianjinba na.

<sup>5</sup> Ijpt kpanbar na nba gbat nan niib na chiara na, ki ɲɔɔ nan u saakab lebit bi dudukit ki yet a, “Ti tun bee na? Ti ɲaan Israel teeb na saana, ti koŋ daabawa.” <sup>6</sup> Ki kpanbar na teen siir nan u kunkɔnn taantorit nan u lanjimanba. <sup>7</sup> U din teen siir nan u kunkɔntaantorit kur, ki taantorit kobii ɲanloob nba ɲan bonchiann na be leŋ, ki bi ɲmakit-teeb ɲmakitirib. <sup>8</sup> Yennu din teen kpanbar na tubkangbatir, ki u wei ber Israel teeb nba nyii nan parcheenn na. <sup>9</sup> Ijpt lanjimanba na, nan bi taanii nan taantorit nan li ɲmakit-teeb na, din wei baarib bi kaan ni, ki li be Mɔkmun na boor, ki kpia nan Pi Hahirof nan Baal Sefonn.

<sup>10</sup> Israel teeb na nba la kpanbar na nan u lanjimanba baat bi boor yoo nba, ki janmaanii soorib, ki bi yikin yi Yennu a wun sommib, <sup>11</sup> ki ɲmat nyiir Moses a, “Li tee fan baar nant muuk na nie ki tin tan kpo-o? Kaat daan kaa Ijpt-ee? Bee ki a nyinnit Ijpt tin ni? <sup>12</sup> Ti daan paka nan linba na tan saa tumewa ki fit nyii. Ti daan yeta nan a nyikit ki tii be Ijpt tin ni, kii tee bi daaba. Ti-i bonni be leŋ ki tee daaba, li bo sɔ nan taa tan saa kpo muuk na ni na.”

<sup>13</sup> Ki Moses jiin a, “I daa tiin janmaanii. Setir i taajaa paak man, ki la linba ki Yennu saa tun ki tinni dinna. I ji kan ban la Ijpt teeb na. <sup>14</sup> Yennu saa kon turi, li ki tee yin tun siar kaa.”

<sup>15</sup> Ki Yennu pak Moses a, “Bee ki i mɔ ki loon sommiri? Pakin niib na ki bii saa tɔɔnn po. <sup>16</sup> Dont a patu kii diar sanpaapo ki tokin mɔkgbenir na, ki nyun na saa bokit, ki Israel teeb na saa somm mɔkgbenir na ni tinkooŋ, ki poot. <sup>17</sup> N saa teen Ijpt teeb na tubkangbata, ki bi saa wei-i ki sik, ki n saa la baakir, kimaan maa mɔk nyannu Ijpt kpanbar nan u lanjimanba nan taantorit nan li ɲmakit-teeb paak na. <sup>18</sup> Mi-i nyannib yoo nba, Ijpt teeb na saa bann nan mine tee Yennu.”

<sup>19</sup> Ki Yennu malaka nba gar Israel teeb lanjimanba tɔɔnn na seet ki ɲmat bi poor, ki sanpagbouŋ na seet tee-e nan waa tan set <sup>20</sup> Israel teeb nan Ijpt teeb na sinsuuk ni. Sanpagbouŋ na din teen bunbɔnne Ijpt teeb na po, ɲaan tur yentu Israel teeb na po, ki lanjimanba na ji ki fit nakin leeb, nyamunn.

<sup>21</sup> Ki Moses tant u nuu mɔkgbenir na paak, ki Yennu te wonpaaruk nyii yondo po ki da nyun na paak, ki li bokit. Wouŋ na din da nnae nan tin na nba tan koor. Nyun na din bokite, <sup>22</sup> ki Israel teeb somm tinkooŋ, mɔkgbenir na ni, ki poot, ɲaan ki nyunjoona see gan nan diitu po kura. <sup>23</sup> Ki Ijpt teeb na weib ki sik mɔkgbenir na ni, ɲamm nan bi taanii nan bi taantorit nan ɲmakit-teeb na kur. <sup>24</sup> Laa per sanyafaar, ki Yennu be sanpagbouŋ nan mutootir na ni, ɲaan got Ijpt teeb lanjimanba na ki kɔɔmm janmaanii. <sup>25</sup> U din te bi taantorit na fiia fere, ki bi ji ki fit saa yian yiami. Ki Ijpt teeb na yet a, “Yennu-e sommit Israel teeb na ki kon nant. Njaant ki tin ɲmat man.”

<sup>26</sup> Yennu din yet Moses a, “Wokitir a nuu ki tokin mɔkgbenir na, ki nyun na saa jen ki piin Ijpt teeb na, nan bi taantorit nan li ɲmakit-teeb na.” <sup>27</sup> Ki Moses tant nuu mɔkgbenir na paak, ki li tan yentir sanyiɔk na, ki sɔɔ nyun gbee ki jen li bannuwa.

Ijpt teeb na din loon bin chiar ki nyi nyun na nie, ñaan ki Yennu te ki nyun na mubimm. <sup>28</sup> Ki nyun na jen ki piin taantorit na nan li ñmakit-teeb na, nan Ijpt tobfaara nba bo waa beer Israel teeb ki sik məkgebɛnjir ni na, nan bi yenəkɔɔwa din ki tinni. <sup>29</sup> Ki sɔɔ Israel teeb na ñarin somm tinkooŋ ki poota, ki nyunjoona be gaŋ nan diitu kur po.

<sup>30</sup> Li daar nie ki Yennu fat Israel teeb ki nyinnib Ijpt teeb nuu ni, ki Israel teeb na la Ijpt teeb na dɔɔ dɔɔ məkgbianu ki kpowa. <sup>31</sup> Israel teeb na nba la nan Yennu jii u panchioŋ nae ki nyann Ijpt teeb na, ki bi tin Yennu jaŋmaanii, ki ji teen ñɔɔ Yennu nan u toontunnɔ Moses yada.

## 15

### *Moses yaŋ*

<sup>1</sup> Li poor poe ki Moses nan Israel teeb na yin yaŋ na ki tur Yennu a:

“N saa yin ki tur Yennu,

kimaan u nyann baakir nyannuwa.

U lu taanii nan taanjakira, məkgebɛnjir niwa.

<sup>2</sup> Yennu-e tee paŋ daano nba kɔn n paak.

Ñɔɔe tee wunba tinnin.

Ñɔɔe tee n Yennu, ki n saa dontɔ,

ñɔɔe tee n baa Yennu, ki n saa yin yaŋ ki jiin u yabint po.

<sup>3</sup> Yennu tee kunkɔnkɔnnɔe, u sanne tee Yabint Yennu.

<sup>4</sup> “U lu Ijpt lanjimanba nan bi taantorit məkgebɛnjir ni.

Bi saakajaana na kpɛi Məkmuy niwa.

<sup>5</sup> Məksunsuy na piimma, ki bi kpɛi sik tiŋ po nan tann na.

<sup>6</sup> “Yennu, a niidiitu mək yaarlituk paŋe,

ki but dataak buri buri nna.

<sup>7</sup> A nyannchioŋ nie ki a tuu ber fiin a datai.

A wutoor tuu yinne ki dib nan kinkauk na.

<sup>8</sup> A da məkgebɛnjir paake,

ki nyun gbab ki set sunsonn nan joonjouk na,

ki məkgebɛnjir tiŋ po nyɔɔnt.

<sup>9</sup> Ki datai na yet a, ‘Ti saa wei beribe ki soorib,

ki bokit bi məkint na ki gann taa loon linba.

Ti saa nɔɔt ti jukbanjaie ki jii baa mək linba kur.’

<sup>10</sup> Ñaan fin Yennu foont a foon yommo,

ki Ijpt teeb na kur dii nyun,

ki kpɛi nan tann na nyunchioŋ na ni.

<sup>11</sup> “Yennu, yenlanɔpoe tee nan fin na?

Ñmee tee nan fin nba tee kasii yaa kasii na?

Ñmee saa fit tun yaarlituk nan paŋ toona nan fin na?

<sup>12</sup> A tant a niidiitue, ki tingbounj na nak ti datai.

<sup>13</sup> A dia a mɔsonn, ki gar a niib nba ki a fatib na tɔɔnn.

A jii a paŋe ki saan namm a kasii tiŋ na ni.

<sup>14</sup> Niib gbate, ki jaŋmaanii jekib,

jaŋmaaniie yent Filistia teeb na.

<sup>15</sup> Yanputuko jek Edom tɔɔndamm.

Moab nipaarit na jekire,

ki Keenann teeb na ji ki mək parcheenni.

<sup>16</sup> Yanputuk nan jijeet baar bi paaka.

Yennu, bi la a paŋe, ki jaŋmaanii məkib,

ki bi see soon nna, nan a niib nba tan somm gar,  
niib nba ki a nyinnib daabisin ni na.

<sup>17</sup> A baar namme ki tan maamm a kunkonn paak,  
siaminba ki fin Yennu gann ki li tee a doo na,  
jiantu nasaakak nba ki a tiɔŋ maa na boor.

<sup>18</sup> Yennu, fine sii tun tee kpanbar yaayoo nan yaayoo.”

### *Miriam yan*

<sup>19</sup> Israel teeb na din somm tinkooŋ paake, mɔkgbenjir na ni, ki poot. Nnaan ki Ijpt teeb na, nan bi taanii, nan bi taantorit, nan li nmakit-teeb na nba sik mɔkgbenjir ni yoo nba, ki Yennu jiin nyun na, ki li piimm.

<sup>20</sup> Ki Yennu sokinii Miriam nba tee Aarɔnn niipoo na jii u bonfifaauk, ki pooleeb na wei u poor po, ki bi faa bonfifaat ki waa. <sup>21</sup> Ki Miriam yiin ki teemm a: “Yinin yan ki tur Yennu, kimaan u nyann nyannjaann ki lu taanii nan taanjakira mɔkgbenjir niwa.”

### *Ki jiin nyunton po*

<sup>22</sup> Ki Moses jii niib na mɔkgbenjir na boor, ki saan namm kunkoouk nba ki bi yir Sur na ni. Bi din somm kunkoouk na ni daa nantaa, nnaan ki ki la nyumi, <sup>23</sup> ki din tan baar siaminba ki bi yir Mara na, nnaan leŋ nyun na din tone, ki bi ki fit nyuu. Nnanne teen ki bi pur leŋ sann Mara.\* <sup>24</sup> Ki niib na din nyiir Moses ki boio a, “Ti saa nyu bee?” <sup>25</sup> Nnanne ki Moses miar Yennu nan u par kur, ki Yennu wannɔ dagbir, ki u jii lu nyun na ni, ki nyun na man.

Leŋe ki Yennu turib sennu nba sii diab, nnaan bia bikimm. <sup>26</sup> U din yetib a, “Li-i tee ki i saa sak n mɔb fanu kii tuun linba nan, ki bia dia n sennii na, n kan jii yiarii nba ki n din jii ki dat Ijpt teeb tuba na nan yenna ki dat i tuba. Mine tee Yennu, wunba teeni laafia.”

<sup>27</sup> Li poor po, ki bi baar Elim, siaminba ki bunbuna piik nan nanlee be, ki kaatii piinlore bia be na, ki bi kar leŋ, ki kpian nyun.

## 16

### *Ki jiin jeet nba ki bi yi mana na nan pinpara po*

<sup>1</sup> Ki Israel teeb na kur fiir Elim ki gaar sonu, ki baa nyii Ijpt, li nmaarii nanlee ni, dapiik nan nanŋmu daar, ki bi baar Sinn kunkoouk paak, ki li be Elim nan Sainai sinsuuk ni. <sup>2</sup> Leŋe ki bi kur nyiir Moses nan Aarɔnn, <sup>3</sup> ki yeen a, “Ti sunman ki Yennu daan bo kpiit Ijpt tin niwa. Leŋe ti daan tuu nman nant, ki bia di jeet nba ki ti loon, nnaan ki i baar nant nna, a tii be kon ki tan kpo.”

<sup>4</sup> Ki Yennu yet Moses a, “N saa te ki jeet n nyi sanpaapo ki baa, ki i kura n di. Niib na kur n tuu nyi sanyiok ni, ki tokir linba ki bi saa di li daar. Nna bannue ki n saa bikimm, ki bann baa saa wei n sennu, nan baa kan weiri. <sup>5</sup> Daa nanloob daar bin tuu tokir, ki li yabint-ii tee nan baa tuu tokii na fuunu munlee, ki nammir.”

<sup>6</sup> Ki Moses nan Aarɔnn yet Israel teeb na a, “Dinna daajoouk na, i saa bann nan Yennu-e daan nyinni Ijpt tin ni. <sup>7</sup> Sanyiok ni, i won saa la yabint Yennu yentsaakar. U gbat yaa nyiirɔ bianjinbawa. Nn, i nyiir nɔɔe, kimaan timm kpan tee u masokinteebe. <sup>8</sup> Yennu-e saa turi nant daajoouk ki yin nman, ki bia turi boroboro sanyiok ni, yaa loon bianjinba, kimaan u gbat yaa nyiirɔ bianjinbawa. I-i nyiirit yoo nba, i ki nyiir timm kaa, nnaan i nyiir Yennu-e.”

<sup>9</sup> Ki Moses yet Aarɔnn a, “Pakin niib na kur ki bin baar ki tan set Yennu tɔonn, kimaan u gbat bi nyiiruka.” <sup>10</sup> Aarɔnn nba pak niib na kur yoo nba, ki bi nmanant bi

\* 15:23 15.23 Bi maan ni, Mara paak tee “ton.”

numm kunkoouk na po, ki li taakpaak ni ki Yennu maŋ yentchiŋ dokit sanpagboun ni. <sup>11</sup> Nanne ki Yennu yet Moses a, <sup>12</sup> “N gbat Israel teeb nyiiruk nawa. Yetirib nan daajoouk kur bi saa la nant ki nman, ki sanyiok kur bi bia saa la boroboro, baa loon bianjinba, ki bann nan min Yennu-e tee bi Yennu.”

<sup>13</sup> Daajoouk nba tan baar, ki pinparbur yukir baar baa, ki gbee kaan na kur po. Ki sanyiok ni ki marin bia baa ki lint kaan na kur po. <sup>14</sup> Marin na nba kpaar yoo nba, ki bi la ki bonsiar be kunkoouk na paak, ki tee bonfarimii bonnjara nna. Li din ki paar nan yeeru. <sup>15</sup> Israel teeb na nba lar, ki bi ki bannir, ki boi bi leeb a, “Bee bonte na?”

Ki Moses yetib a, “Jeet nba ki Yennu turi a yin die na. <sup>16</sup> Yennu wann nan soɔ kur n tuu tokir bianjinba saa janɔ, ki u njaateeb soɔ kur n gaar borik-gbinn.”

<sup>17</sup> Ki Israel teeb na tun nna, ki siab tokir saama, ki siab mun tokir waan waan nna. <sup>18</sup> Baa bikin yoo nba, ki wunba bo tokir bonchiann na, u din ki dii tenni; ki wunba tokir waamina na, li ki potɔ, soɔ kur din tokir bianjinba saa janɔe. <sup>19</sup> Ki Moses yetib a, “Soɔ daa tɔki ki guunt wonni.” <sup>20</sup> Nnaan siab din ki gbiint ki tur Moses-i, ki tenn waan ki guun wonn. Laa tan yent, ki soɔ li koo nanwubawa, ki pook ki ji nubir. Ki Moses wutoor doo bi paak. <sup>21</sup> Sanyiok kur, soɔ kur din tuu saane ki saa tokir ki jan y mɔŋ, njan yonnu-i ton yoo nba, linba tenn tin ni na, lin mann ki bot.

<sup>22</sup> Daa njanloob daar na, ki bi tokir, ki li yabint fuunu munlee-lee, soɔ kur yar borik-gbina njanlee-lee. Nanne ki Israel toondamm na baar Moses boor ki tan pako li po, <sup>23</sup> ki u pakib a, “Yennu wann nan wonn tee foon daare, ki tee njoɔ Yennu daar. Purin linba ki i saa pur dinna, ki bia nja linba ki i saa nja dinna. Linba tenn, yin bor ki guun wonn.” <sup>24</sup> Ki bi bor linba tenn na nan Moses nba wannib bianjinba na, ki li yent sanyiok, ki li ki biir ki bia ki koo nanwuba. <sup>25</sup> Nanne ki Moses yetib a, “Dimin na dinna man, kimaan dinna tee foon daare, daar nba tee Yennu daar, i kan la jesiat kunkoouk na paaki. <sup>26</sup> Ii tuu saa tokir jeet na daa njanloobe, njan daa njanlore daar nba tee foon daar na, i kan la jeet ki tokir kunkoouk na paak.”

<sup>27</sup> Daa njanlore na ni, ki siab saan muuk ni a bin tokir jeet, njan bi din ki la siari. <sup>28</sup> Nanne ki Yennu yet Moses a, “Taar munjaae ki yimm niib na ki sak n sennu? <sup>29</sup> Tiat nan min Yennu-e turi foon daar, njanne teen ki daanjanloob daar kur, ki n tuu turi jeet ki lin jan daa njanlee dinu. Daanjanlore daar na, soɔ kur-ii be u njaak ni, ki daa nyi saa siari.” <sup>30</sup> Ton, ki niib na ki tuun siar daanjanlore daar kur.

<sup>31</sup> Israel teeb na din yi jeet na manae.\* Li din tee nan binpeenii nae, njan marii nan baa tuu jii siat ki teen lilaat na. <sup>32</sup> Moses din yetib a, “Yennu wannit nan ti tenn mana na ki bor ki tan wann ti yaaboona, ki bin la jeet nba ki njoɔ Yennu din teenit kunkoouk paak, waa din nyinnit Ijpt tin ni yoo nba na.” <sup>33</sup> Moses din yet Aaronn a, “Jiin soor ki wuun mana borik-gbinn len, ki sennir Yennu toonn, ki lii bor, kii guu ti yaaboona.” <sup>34</sup> Ki Aaronn jiiir ki senn molor lakir na boor, nan Yennu nba senn Moses bianjinba na, a lii bor. <sup>35</sup> Ki Israel teeb na din dii mana maŋ ki saa tuu bina piinna, nan baa tan baar Keenann tin ni, siaminba ki bi kar na. <sup>36</sup> (Li yoo, baa din dia linba ki bikii bona na saa koo borik-gbinn piike.)

## 17

### *Ki jiin nyun nba nyii tann ni na po*

<sup>1</sup> Li poor po ki Israel teeb na fiir Sinn kunkoouk paak, ki somm kaar waan waan, nan Yennu nba wannib bianjinba na. Bi din chaan bi kaan Refidim-e, njan nyun din kaa len ki bi sii nyu. <sup>2</sup> Ki bi nyiir Moses ki yeen a, “Turit nyun ki tin nyu.”

Ki Moses jiin a, “Bee ki i nyiirimi? Bee ki i bikii Yennu?”

\* **16:31** 16.31 Bi maan ni, “mana” nan “bee na” mɔbona naane.

<sup>3</sup> Naan nyunnyukuru din soorib bonchiann, ki bi ñamii nyiir Moses. Bi din yeen a, “Bee ki a daan nyinnit Ijpt-i? A loon ki nyunnyukuru n tan kpi timm nan ti waas nan ti bonkobite-e?”

<sup>4</sup> Nanne ki Moses miar Yennu nan u par kur ki yet a, “N saa teen niib na nlee? Bi poŋ ji loon bin jaatin tanae.”

<sup>5</sup> Ki Yennu yet Moses a, “Jiin Israel tóondamm na ki pukin a po, ki yin gar niib maŋ tóonn. Jiin patu nba ki a daan faa Nail məkir na kii dia. <sup>6</sup> N saa set tann paak, a tóonn, Sainai jóor paak. A faa tann na, ki nyun saa nyi tann na ni, ki niib na n nyu.” Ki Moses tun nna, Israel teeb tóondamm na boor, <sup>7</sup> ki din pur leŋ sann Masa,\* nan Meriba,† kimaan Israel teeb na din nyiir Yennu ki bikinɔ, yoo nba ki bi boi a, “Yennu be nant koo u kaa nanti-i?”

### *Bianjinba ki Israel teeb faa tɔb nan Amalek teeb*

<sup>8</sup> Li poor po ki Amalek teeb baar Refidim doo ni, ki wor Israel teeb na nan kónn. <sup>9</sup> Ki Moses yet Joosua a, “Nyint jasiab ki bin won saan kón nan Amalek teeb na. N won sii tó jóor yur paake ki dia patu nba ki Yennu te ki n jii na.” <sup>10</sup> Ki Joosua tun bianjinba ki Moses wannɔ na, ki saan a bin kón nan Amalek teeb na, ñaan ki Moses nan Aarónn nan Hur saan doo jóor na paak. <sup>11</sup> Moses-i donn u nii sanpaapo yoo nba kur, Israel teeb na tuu nyante, ñaan wuu sikin u nii, ki Amalek teeb na mun laat nyannu. <sup>12</sup> Moses nii nba tan bak yoo nba, ki Aarónn nan Hur jii tann ki turo, ki u kar li paak, ñaan ki bi see ki tia u nii, ki diar fanu nan yonnu nba tan baa. <sup>13</sup> Li din teen nnae ki Joosua nyann Amalek teeb na.

<sup>14</sup> Li poor po ki Yennu yet Moses a, “Sóbin nyannu na mɔmaan, ki niib-ii tian li po. Pakin Joosua nan n saa biir Amalek teeb na kura.” <sup>15</sup> Ki Moses maa maruŋ binbintir ki pur li sann a, “Yennu-e tee n nyannu dɔk,” <sup>16</sup> ki yet a, “Dont Yabint Yennu nyannu dɔk na sanpaapo. Yennu saa tukin ki kón nan Amalek teeb na yaayoo siiyoo.”

## 18

### *Bianjinba ki Jetro gɔn Moses*

<sup>1</sup> Ki Jetro, wunba tee Moses dianjak, ki bia tee Midiann tiŋ ni manntɔ na, din gbat linba kur ki Yennu tun ki tur Moses nan Israel teeb, yoo nba ki u gar bi tóonn ki nyinnib Ijpt tiŋ ni na. <sup>2</sup> Li paak ki u baar Moses boor, ki bia dia Moses ñaapoo Sipora, wunba daan biar u ñaak ni na, <sup>3</sup> nan Gersom nan Elieser, Moses ñaapoo bonjai. Moses poŋ din yet a, “N tee boorganue digbangann na ni.” Li paak ki u pur bonjayer Gersom.\*

<sup>4</sup> U bia din yet a, “N baa Yennu sommin ki tinnin, ki Ijpt kpanbar ki fit kpiimi,” ki pur bonjaleek na Elieser.† <sup>5</sup> Jetro din baar nan Moses ñaapoo nan u bonjai banlee na kunkoouk paak, Yennu jóor nba ki Moses din kar na boor. <sup>6</sup> U poŋ din gaan mɔb ki tur Moses-ewa nan bi baat, <sup>7</sup> ki Moses saan ki cheto, ki gbaan u tóonn, ki mɔot‡ u tankpinn. Li poor po ki bi boi leeb bi laafia po, ñaan ji saan Moses lanbouŋ§ ni. <sup>8</sup> Ki Moses wannɔ linba kur ki Yennu tun ki tur Ijpt kpanbar nan u niib, a wun fit nyinn Israel teeb na Ijpt tiŋ ni. U bia din wannɔ biak nba ki Israel teeb na dii sɔnu ni, nan Yennu nba tinnib bianjinba. <sup>9</sup> Jetro nba gbat linba na kur, ki li maŋɔ bonchiann, <sup>10</sup> ki u yet a, “Ii dont Yennu sann, wunba tinni ki nyinni Ijpt kpanbar nan u niib nuu ni na. Ii dont Yennu sann, wunba nyinn u niib daabisin ni na. <sup>11</sup> Mɔtana, n mi nan Yennu-e tee Yenjaann ki gar yennii nba kur be, kimaan u tun linba na, yoo nba ki

\* **17:7** 17.7 Bi maan ni, Masa paak tee “bikinu.” † **17:7** 17.7 Bi maan ni, Meriba paak tee “nyiiiruk.” \* **18:3** 18.3 Bi maan ni, “Gersom” nan “boorganu” mɔbona naane. † **18:4** 18.4 Bi maan ni, “Elieser” nan “Yennu sommin” mɔbona naane. ‡ **18:7** 18.7 Bi binbeŋ ni, bi din tee nnae ki want lomm. § **18:7** 18.7 Bi din jii bonkob-gbante ki faa bi lanbont.

Ijpt teeb dia Israel teeb nan nɔontont nae.” <sup>12</sup> Njanne ki Jetro jii bonkobit nba ki bi saa mann ki joo li kur muu, nan piinlia nba ki bi saa pi Yennu na, ki Aaronn nan Israel tɔondamm na weio, ki saan a bin di kasii jeet nba tee Yenjiantu maruŋ na.

*Ki jiin barbuura gannu po  
(Sennu 1.9-18)*

<sup>13</sup> Laa yent sanyiok, ki Moses njamii binba mɔk kɔna nan leeb na maan, ki gorii maan maŋ ni sanyiok ni ki tan tuu nyiok. <sup>14</sup> Ki Moses diammm Jetro nba la linba kur ki Moses tuun na, ki u boio a, “Linba na kur tee bee ki a tuun ki teen niib na? Bee ki a tuun na kur a kuukɔɔ, ki niib see nna sanyiok niwa ki tan tuu nyiok na ki loon bin pak nanani?” <sup>15</sup> Ki Moses jiin a, “Li kpaa talase ki man tun nna, kimaan niib na baat n boor a bin tumii Yennu loomme. <sup>16</sup> Niro nan u loo-i mɔk gammuk, bi tuu baar n boore ki man wannib wunba mɔk mɔnii, njaan tumiib Yennu mɔmaan nan u sennu.”

<sup>17</sup> Ki Jetro yeto a, “A ki tuun li bannu kaa na. <sup>18</sup> A bakint a mɔŋe, ki bia bakint niib na. Linba na yabit nan fii tuun a kuukɔɔwa. <sup>19</sup> Njaant ki n tura kpaanjanii, ki Yennu sii be nana. Li njan fii tee niib na taatar Yennu boor, kii baat nan bi kunkɔna maan u boor. <sup>20</sup> Ii tumiib Yennu sennii, kii wantib baa sii tuun linba, nan baa sii be bianjinba.

<sup>21</sup> Njaan a gann jab nba tee nichinchiba, ki teemm niib na tɔondamm; yemm-ii dia niib tusir tusir, ki yemm-ii dia niib kobik kobik, ki yemm-ii dia niib piinŋmu-ŋmu, ki leeb-ii dia niib piik piik. Tɔondamm maŋ-ii tee binba tiin Yennu, ki jaŋ nan niib n teemm yada, ki bia kii tee binba ki niib kan fit kɔɔb nan likirii. <sup>22</sup> Njaant ki bii tee niib na barbuura nba sii tun be. Bin tuu baar nan barii nba paar ki tura, njaan kii bu barbis na njarin. Bi-i chent a toonn na nna, njanne saa tura woruku waan. <sup>23</sup> Fi-i tun nna, ki Yennu saki, a kan mantik bakin a mɔŋi, ki niib na maan bia tuu saa pakewa bin fit kun.”

<sup>24</sup> Ki Moses gaar Jetro kpaanii na, <sup>25</sup> ki gann jab nba tee nichinchiba Israel teeb na ni, ki teemm tɔondamm, ki bi siab dia tusir tusir, ki siab dia kobik kobik, ki siab dia piinŋmu-ŋmu, ki siab mun dia piik piik. <sup>26</sup> Njamme din tee barbuura nba sii bu niib na maan yoo kur, ki baat nan bargbenja na Moses boor, njaan bu barbis na bi tiɔŋ. <sup>27</sup> Li poor po ki Moses chab Jetro, ki u njmat kun u doo ni.

## 19

*Israel teeb benu Sainai jɔjaann boor*

<sup>1-2</sup> Ki Israel teeb na fiir Refidim. Baa nyii Ijpt li njmaarii njantaa, dasinsinn daar, ki bi baar Sainai kunkoouk paak, ki chaan bi kaan Sainai jɔjaann na nyakir ni, <sup>3</sup> ki Moses doo jɔɔr na paak a wun chet Yennu. Ki Yennu be jɔɔr na paak njaan yiin Moses, ki yeto a wun pak Israel teeb, Jakob yaaboona na a: <sup>4</sup> “I la min Yennu nba tun linba ki tur Ijpt teeb, ki baar nani nna na, nan bianjinba ki baakir tuu jii u waas ki saan namm na. <sup>5</sup> Mɔtana, li-i tee ki i saa sak n mɔb ki dia n mɔlor na, i sii tee n niibe. Tingbouŋ na kur tee n yare, njaan yimme sii tee n nigannkab, <sup>6</sup> niib nba tee n kuukɔɔ niib, ki sii tee mannteeb ki tuun teenin.” <sup>7</sup> Ki Moses njmat sik ki saa yiin Israel tɔondamm na, ki lakimm, ki wannib linba kur ki Yennu pako. <sup>8</sup> Ki niib na kur jiin nan kunkoyenn a, “Linba kur ki Yennu wannit, ti saa tuma.” Ki Moses yet Yennu linba kur ki niib na pak.

<sup>9</sup> Ki Yennu yet Moses a, “N sii be sanpagbounbenjir nie ki baar a boor, ki niib na n gbat ki n piak nana, ki bi ji saa teena yada, laa nyii motana ki saa.”

Ki Moses pak Yennu linba ki niib na jiin. <sup>10</sup> Ki Yennu yeto a, “Saant ki saa yet niib na ki bin jii dinna nan wonn ki njamm bi mɔŋ ki teen siir nan jiantii. Li kpaa talas bin wuur bi liant, <sup>11</sup> ki teen siir kii guu daarpo. Li daar, n saa sik Sainai jɔjaann paak, siaminba ki niib na kur saa fit lan. <sup>12</sup> Chaant terik ki lint jɔɔr na ki niib na daa pootiri,

ki betib ki bi daa baat jɔɔr na boor kaawa, ki ji boi bin do-o. Nirɔ-i lakit u taar ki ŋmaa jɔɔr na paak, bin kpiu. <sup>13</sup> Bin jaatɔ tana koo ki yekito peenii ki kpiu, ki sɔɔ daa nɔbii u nuu ki siitɔ. Sennu na tee niib nan bonkobit kur yare, ki bin kpib. Ŋaan bi-i peb naatunn na yoo nba, niib na n do jɔɔr na paak.”

<sup>14</sup> Ki Moses nyii jɔɔr na paak, ki sik ki tan pak niib na, a bin teen jiantii siir. Ki bi wuur bi liant. <sup>15</sup> Ki Moses yetib a, “Ii tee siir kii guu daarpo, sɔɔ daa dɔɔ nan poo daanni.”

<sup>16</sup> Ki daanantaa maŋ daar sanyiɔk ni, ki saak nyikint ki tian, ki sanpagboungebɛŋir nna dɔkit jɔɔr na paak, ki bi gbat naatunn bui sanpaapowa, ki janmaanii soor binba be leŋ na kur, ki bi jekir.

<sup>17</sup> Tɔn, ki Moses nyii namm kaan na ni, ki saan namm a bin chet Yennu, ki bi saa biar set jɔɔr na lɔun ni. <sup>18</sup> Sainai jɔɔr na kur po din loo nan munyuute, kimaan Yennu din sik nan muu, jɔɔr maŋ paake. Munyuut na din doo sanpaapo, ki tee nan mutunn munyuut nae, ki jɔɔr na damm bonchiann. <sup>19</sup> Naatunn na mɔnii din ŋammit do sanpaapo. Ki Moses pak, ki Yennu jiin satianii ni. <sup>20</sup> Ki Yennu sik Sainai jɔɔr na paak ki yiin Moses a wun do jɔɔr maŋ paak. Ki Moses doo. <sup>21</sup> Ki Yennu yetɔ a, “Sikin ki kpaan niib na ki bi daa yaak terik na ki baat a bin lami. Bi-i teen nna, bi bonchiann saa kpowa. <sup>22</sup> Nan mannteeb nba lek nakiin na gbaa, ŋaan bi-i kii ŋamm bi mɔŋ, n saa dat bi tubawa.”

<sup>23</sup> Ŋanne ki Moses yet Yennu a, “Niib na kan fit do-o, kimaan a turit sennu a ti jii jɔɔr na ki lii tee kasii, ki chaan terik ki lintir.”

<sup>24</sup> Ki Yennu jiin a, “Ŋmatir ki saa jii Aaronn ki baar nanɔ, ŋaan mannteeb na nan niib na ŋarin daa yaak terik na ki do n boor na, nna-i kaa, n saa dat bi tubawa.” <sup>25</sup> Li poor po ki Moses ŋmat sik niib na boor, ki saa yetib linba kur ki Yennu pakɔ.

## 20

### *Ki jiin Yennu sennii piik na po (Sennu 5.1-21)*

<sup>1</sup> Yennu din pak, ki u mɔbona maŋe na a: <sup>2</sup> “Mine tee i Yomdaano Yennu, wunba nyinni Ijpt tiŋ ni, siaminba ki i daan tee daaba na.

<sup>3</sup> “Daa jiantir yensau ki pukin n po.

<sup>4</sup> “Daa naan ninnansiar ki teen i mɔŋ, linba be sanpaapo, koo tingboun na ni, koo nyun ni. <sup>5</sup> Daa gbaa patsiar boor koo ki jiantirɔ, kimaan mine tee i Yomdaano Yennu, ki ki saak mii mɔk lɔɔ. N daar binba namin na tuba, nan bi waas tuba, ki saa tuu bi yaaboontaa koo bi yaaboona ŋanna ni, <sup>6</sup> ŋaan want n lomm ki teen binba loonin ki saak n mɔb na yaaboona tusaa tusaa.

<sup>7</sup> “Daa yi n sann ki tuun biit, kimaan min i Yomdaano Yennu saa dat wunba yiin n sann yann yann tubira.

<sup>8</sup> “Tiat foon daar kii diar kasii. <sup>9</sup> A mɔk daa ŋanloobe ki saa jii tun a toona, <sup>10</sup> ŋaan daanlore daar na tee foon daare, ki tee n daar. Li daar maŋ ni, sɔɔ daa tuun toonn: fin nan a waas nan a daaba nan a bonkobit nan boorganu nba kur kɔɔ a doo ni na. <sup>11</sup> Daa ŋanloobe ki min Yennu jii ki nan tingboun nan sanpaak nan mɔkgebɛŋa nan linba kur be li ni, ŋaan ki daa ŋanlore daar na ki n foi. Ŋanne ki min Yennu teen piisin foon daar maŋ paak, ki teenir kasii.

<sup>12</sup> “Turin a baa nan a naa baakir, ki a manfoor saa fɔkit tiŋ nba ki n teena na ni.

<sup>13</sup> “Daa kpi nirɔ.

<sup>14</sup> “Daa chommi.

<sup>15</sup> “Daa jaami.

<sup>16</sup> “Daa di faak siara ki biir a lɔɔ.



<sup>17</sup> “Daa mək niɔŋ nan a lɔɔ ŋaak. Daa mək niɔŋ nan a lɔɔ ŋaapoo, koo u daaba, koo u nei, koo u bonii, koo linba tee u yar kur.”

*Ki jiin niib na janmaanii po*  
(Sennu 5.22-33)

<sup>18</sup> Niib na nba gbat satianii nan naatunn na monii, ki bia la sanyikintii, nan munyuut nba piin jɔɔr na yoo nba, ki janmaanii jekib, ki bi set banfokira. <sup>19</sup> Li yoo ki bi yet Moses a, “Fi-i pak turit, ti saa gbiinta, ŋaan ti tiin janmaanii nan Yennu-i pak turit, ti saa kpowa.”

<sup>20</sup> Ki Moses jiin a, “Daa tiin janmaanii. Yennu baar a wun bikinie ki lin te yii yoo kii saak u mɔb, ki daa tuun biiti.” <sup>21</sup> Niib na din see banfokirewa, ŋaan ki Moses kuukoo saan nakin sanpagbouŋ nba ki Yennu be li ni na.

*Sennii ki jiin maruŋ binbinta po*

<sup>22</sup> Ki Yennu wann Moses a wun pak Israel teeb na a, “I la min Yennu nba be sanpaapo ŋaan pak nani bianjinba. <sup>23</sup> I daa jikit salimpeena koo salimmona ki naan yennii ki jiantir ki pukii n po. <sup>24</sup> Jiin tant ki maa maruŋ binbintir ki turin, kii paa i pei nan i nei li paak, ki lii tee maruŋ nba ki i saa kabin li kur, nan weinanleeb piinii na. Siaminba kur ki n gann a yii jiantirin na, n saa baar leŋ ki teen piisin i paak. <sup>25</sup> Li-i tee ki i jii tana ki maa n maruŋ binbintir, i daa yakitir tana maŋ, kimaan yi-i jii sirik ki yakit tana, i biir tana maŋe na, ki li ji kii ŋan nan lin tun n toonni. <sup>26</sup> I daa maa n maruŋ binbintir ki tee taanmaata nba sii ŋmaan do li paaki. Yi-i teen nna, i sii dint i mɔŋ feie, yoo nba ki i ŋmaan taanmaata na ki do.

## 21

*Baa sii dia daaba bianjinba*  
(Sennu 15.12-18)

<sup>1</sup> “Want Israel teeb sennii na: <sup>2</sup> Li-i tee ki a daa a booru Hiibru\* niro, li tee wun tun a toonn bina ŋanloobe. Bina ŋanlore nani, fan ŋaau yann, ki u daa pa siari. <sup>3</sup> Li-i tee ki u ki mək poo yoo nba ki a daau na, fi ŋaau yoo nba, wun nyi yann ki daa jikit poo. ŋaan li-i tee ki u bo kooŋ poeewa ki a daau, fi-i ŋaau yoo nba, wun jii u poo kii saa. <sup>4</sup> Li-i tee ki u chanbaa turo poo ki u kooŋo ki mar waas, poo na nan u waas na tee u chanbaa na yabe, daabir na saa nyi u kuukooe. <sup>5</sup> ŋaan li-i tee ki daabir na wann nan u loon u chanbaa na nan u ŋaapoo nan u waas na, ki ki loon bin ŋaau, <sup>6</sup> ŋann ŋarin u chanbaa na n jiiu ki saan nano Yenjiantu boor. Leŋe ki u saa senna ki kpianɔ gann, koo tamməkpianu, ŋaan fut u tubir. Li poor po ki u ji sii tee u daabir nan u manfoor gbennu.

<sup>7</sup> “Li-i tee ki joo koi u bipoo ki bi teeno daabir, ŋoo ki tee bin tan ŋaau nan daabjak na kaa. <sup>8</sup> Li-i tee ki bi kooŋo ki tur wunba loon wun tan kooŋoie, ŋaan ki u ji tan ki loono, ŋann ŋarin, wun kooŋo ki jiin tur u baa. Li ki tee u chanbaa na n kooŋo ki tur boorganu, kimaan waa dia bonpook na diabiik na paak. <sup>9</sup> Li-i tee ki joo daa daabpook a wun tur u bija, li tee wun diau nan u tiɔŋ bipoo nae. <sup>10</sup> Li-i tee ki joo na kooŋo poo ki pukin u poo sinsinn nba ki u daau na paak, li kpaa talas ki joo na-ii teen u poo sinsinn na jeet nan tiat, ki lii jan nan waa daan tuu teeno bianjinba sinsinn na, ki wuu biaki mək yaak nan waa daan tuu mək yaak bianjinba na. <sup>11</sup> Joo na-i kii tun linba na ki tur poosaakoo na, li kpaa talas wun nyik poo na ki wun yaat, ki daa te ki u pa siari.

*Sennii nba jiin kunkona po*

\* **21:2** 21.2 Israel teeb sanleere tee Hiibru teeb.

12 “Wunba faa nirɔ ki kp̄ii, li tee bin mun kpiue. 13 Li-i tee ki u kpet faau-ie, u saa fit chiar ki saan siaminba ki n saa wannii na, ki leje ki u saa foor. 14 Nnaan li-i tee ki nirɔ miwa nnaan faa u loɔ tonu ki kpiiu, li tee yin kpiue, u lek-i chiar saan n maruŋ binbintir paak ki loon manfoor, nnaan yin kpiu.

15 “Wunba faa u baa koo u naa, li tee yin kpiue.

16 “Wunba soor nirɔ a wun kɔɔɔ, koo a wun teenɔ u daabir, yin kpiu.

17 “Wunba sat mɔtont u baa koo u naa paak, yin kpiu.

18 “Li-i tee ki niib kɔn, ki yenɔ jii tann koo u niikur ki faa loɔ na, nnaan ki u ki kpo, i daa daar u tubir. Nnaan li-i tee ki wunba ki u faa-u na doɔr baat diiuk, 19 ki li poor po, ki u tan fiir ki jii patu ki li sommitɔ ki u somm nanyer poi-e, joo nba faau nae saa pa, u yoo nba biir na paak, nnaan bia goto ki saa tuu yoo nba ki u saa la laafia.”

20 “Li-i tee nirɔ jii lanbann ki boo u daabjak, koo u daabpook, ki u kpo li yoo na, li tee yin dat joo na tubire. 21 Nnaan li-i tee ki daabir na ki kpo dayenn, koo daa njanlee ni, i daa daar joo na tubir, waa kɔŋ u daabir na tee tubdatu nba janɔe.

22 “Li-i tee ki jasiab kɔn ki tan kpet faa poo nba mɔk poor, ki u poor na biir, nnaan ki u ji ki la dansiak ki pukin, nnaan narin li tee yin nmaan wunba faau na panne, nan poo na sɔrɔ nba saa wann bianinba, ki barbuura na n got li ni. 23 Nnaan li-i tee ki poo na tiɔŋ la dan nba paar, li tubdatu sii tee manfoor n pa manfoor paake, 24 ki ninbinn n pa ninbinn paak, ki nyann n pa nyann paak, ki niipaun n pa niipaun paak, ki taapaun n pa taapaun paak, 25 ki mudinu n pa mudinu paak, ki dan n pa dan paak, ki kpinn n pa kpinn paak.

26 “Li-i tee ki nirɔ faa u daabjak, koo u daabpook ninbinn ki li biir, u daanɔ na n chabɔ ki wun saan, ki lin teen ninbinn na paak paatii. 27 Li-i tee ki u faa u nyann ki fokit, wun chabɔ ki wun saan, ki lin teen nyann na paak paatii.

### *Ki jiin bondamm po*

28 “Li-i tee ki naab nyiar nirɔ ki kpiiu, bin jaat naab man tana ki kpiu, ki soo daa nman u nanti. Nnaan soo daa daar naab na daanɔ tubiri. 29 Nnaan li-i tee ki naab na yoo nya niib, ki bi yeen u daanɔ nnaan ki u ki lorɔ, ki naab na tan nyiar nirɔ ki kpiiu, bin jaat naab man tana ki kpiu, nnaan bia kpi u daanɔ na. 30 Li-i tee ki bi sak a naadaanɔ na n pa likirii u manfoor paakie, wun pa baa saa jiarɔ bianinba kur. 31 Li-i tee ki naab na kp̄ii naasimɔ, koo sapaamɔ, sennu nae bia see. 32 Li-i tee ki naab nyiar soo daabjak koo daabpook, naadaanɔ na n pa salimpeena kuna piintaa† daabir na paak, nnaan bin jaat naab na tana ki kpiu.

33 “Li-i tee ki nirɔ biit bootuk ki yaan, koo ki gbiir bootuk nnaan ki ki piin, ki soo naab koo bon baa bootuk na ni, 34 li tee wun pa bonkobuk na paake. Wun pa likirii na ki tur bonkobuk na daanɔ nnaan yent bonkob-kpeenn na. 35 Li-i tee ki nirɔ naab kp̄ii u loɔ naab, bi jab banlee n kɔɔt naab nba fo na, ki chent li likirii, ki bia chent naakpeenn na nant. 36 Nnaan li-i tee ki naab na yoo tuun nna ki bi piak u daanɔ, nnaan ki u ki lor naab na, li tee wun jii naafooke ki pa naadaanɔ na, nnaan gaar naakpeenn na.

## 22

### *Sennii nba jiin pann panu po*

1 “Li-i tee ki nirɔ jan naab koo peeuk ki kpiiu, koo ki kɔɔɔ, li tee wun pa nei banɲmue naab na paak, koo pei banna peeuk na paak. 2-4 Li tee wun pa waa jan linba na paake. Li-i tee ki u ki mɔk siar, bin kɔɔɔ ki teenɔ daabir, ki lii tee paatii, waa jan linba na paak. Li-i tee ki bi la waa jan bonkobuk nba na foot u boor, li-i tee naab koo peeuk koo bon, wun pa banlee, yenɔ paak.

† 21:32 21.32 Salimpeena kuna piintaa din tee daabir daauko.

“Li-i tee ki nanyuko loot diiuk nyiok ki koo a wun jan, ki bi sooro ki kpiiu, wunba kpiiu na ki tun nikpinu biiti. Nnaan li-i tee yonnu ni-ie, u tun nikpinu biita.

<sup>5</sup> “Li-i tee ki niro lu u bonkobit ki bi lin muuk ni, koo ki bi lin tilontii kpaab ni ki nman, ki tan saan koo soo kpaab ni ki nman jeet nba ki u bur na, li kpaab talas bonkobdaano na n jii u kpaab ni jeet, koo u tilontii loona, ki pa jeet nba ki u bonkobit nman na paak.

<sup>6</sup> “Li-i tee ki niro fia u kpaab, ki li dii muuk ki saa loor u loo kpaab, ki dii u jeet nba ki u bur na, koo jeet nba ki u jaan bir na, wunba fia muu na tee wun pa linba kur biir na paake.

<sup>7</sup> “Li-i tee ki niro sak ki dia u loo likirii, koo u bona nba mok nyoot, ki nanyuko tan jan bona na u njaak ni, ki bi sooro, nanyuko na n pa fuunu munlee. <sup>8</sup> Nnaan li-i tee ki bi ki la nanyuko na, nann narin bin saan nan joo nba tuu dia bona na, Yenjiantu diiuk ni, ki wun saa por nan njo kaa jan bona manji.

<sup>9</sup> “Maan nba kur tee gammuk ki jiin bona po, laa tee nei paak, koo bonii paak, koo pei paak, koo tiat paak, koo bont nba kur bot, jab banlee nba yaa bi yen bont man na n baar Yenjiantu boor. Yennu-i tur wunba kaat, wun pa taar munlee ki tur loo na.

<sup>10</sup> “Li-i tee ki joo sak ki dia u loo bon, koo naab, koo peeuk, koo bonkob-booru nba kur ki u turo, ki bonkobuk na tan kpo, koo ki la dan, koo ki bi fato nnaan ki siara daano kaa, <sup>11</sup> joo na n saan Yenjiantu diiuk ni, ki saa por nan u ki jan u loo na bonkobuk na. Li-i tee ki u ki jan bonkobuk naie, bonkobdaano na n sak nan u bote, ki u loo na daa pau siari. <sup>12</sup> Nnaan li-i tee ki u jan bonkobuk naie, joo na n pa bonkobdaano na. <sup>13</sup> Li-i tee muuk ni bonkobukue sooro ki kpiiu, joo na n baar nan nanchiat na ki lii tee siara; li ki tee wun pa linba ki muuk ni bonkobuk sooro na paaki.

<sup>14</sup> “Li-i tee ki niro kpent u loo bonkobuk, ki bonkobuk na tan la dan koo ki kpo, ki bonkobdaano na kaa li yoo, joo na tee wun pa li paake. <sup>15</sup> Nnaan li-i tee ki li tun nna ki bonkobdaano be li yooie, joo na daa pa siari. Li-i tee ki bonkobuk na tuun toonn nnaan ki u pa likiriie, likirii nae saa pa bonkobuk na paak.

### *Sennii ki jiin nisaarik binben nan Yenjiantu po*

<sup>16</sup> “Li-i tee ki joo kpar sapaanmun nba ki tee soo sarkpen ki doo nana, wun pa pookoont paatii nnaan koo. <sup>17</sup> Nnaan li-i tee ki sapaano na baa yet wun chab joo na u bipoo na, joo na n pa likirii ki lii jan nan baa saa pa sapaanmun paak bianjinba na.

<sup>18</sup> “Niro nba kur tee jabaabuuro,\* yin kpiu.

<sup>19</sup> “Niro nba kur doo nan bonkobuk, yin kpiu.

<sup>20</sup> “Wunba kur mann maruj ki tur yenbik, ki li ki tee min Yennu, yin kpiu.

<sup>21</sup> “I daa dint boorganu biak, koo ki diau diabiuku. Ii tiar nan yimm Israel teeb mun din tee boorganue, Ijipt tin ni. <sup>22</sup> I daa dint pakook koo kpeebik biaki. <sup>23</sup> Yi-i tun nna, ki bi mo ki yiinin ki loon sommir, min Yennu saa turib gatu, <sup>24</sup> ki n wutoor saa do, ki n kpi-i tob ni, ki i poob saa teen pakoi, ki i waas n kon baanba.

<sup>25</sup> “Li-i tee ki a kpent likirii ki tur n niib nba ki mok na yeno, a daa tee nan binba kpentir niib likirii na, ki waau a wun paan nyooti. <sup>26</sup> Fi-i gaar niro liant ki li tee moosonn nan u saa pa-a pann, fan jiin liant manja ki yonnu n baa, <sup>27</sup> kimaan nanne tee linba ki u saa lia ki dokin waat. Fi-i kii turo, u ji saa lia bee ki doori? Li-i tee ki u bui fabin ki yiinin ki loon sommir, n saa gat ki turowa, kimaan n mok ninbatinu.

<sup>28</sup> “I daa piak biit ki teen min Yennu, ki bia daa mo i niib toondaansoo motonti.

<sup>29</sup> “Ii turin i dii nan i daan nan i kpan piinii, yoo nba jan nan turu.

\* **22:18** 22.18 Li paake tee niro nba dia narinbiit pan ki tuun toonn, koo ki mok li bannu.

“Ii jii i bijakpera ki turin. <sup>30</sup> Ii jii i nei nan i pei matsinsina nba tee bonjara ki turin. Naant matsinsinn nba tee bonjar na-ii be nan u naa daa ŋanlore, ŋaan daa ŋanniin daar na, yin jiiu ki turin.

<sup>31</sup> “I tee n niibe, li paak, i daa ŋman bonkobuk nba ki muuk ni bonkobuk sooro ki kp̄ii,† ŋaan ii tuu jii ki tur boi.

## 23

### *Ki jiiin mamɔmm nan binbenŋaŋ po*

<sup>1</sup> “Daa mɔontir faak, ki bia daa di faak siara ki sommit wunba mɔk kaati. <sup>2</sup> Daa taa binba yab, yoo nba ki bi tuun biit, koo ki bi teen siara nba boont barmɔnii na po.

<sup>3</sup> Daa want lukitin ki teen tarik, u buut yoo.

<sup>4</sup> “Fi-i la a dataak naab koo u boŋ ki u tiin boor, fan sooro ki turo. <sup>5</sup> Fi-i la a loo nba nama ki u boŋ baa nan jika, fan taano ki yin fiino, ŋaan daa gaar ki nyikito.

<sup>6</sup> “Tarik-i baar buut boor ki a la nan u mɔk mɔnii, fan turo u mɔnii. <sup>7</sup> Daa nyiir niro kaati, a bia daa kpi niro kaati, kimaan wunba tun nna, n saa biir li yooowa. <sup>8</sup> Daa gaan mɔnyat, kimaan mɔnyat tee niib jooonii, ki bi ki fit laat barmɔnii, ki bia biir niŋamm barii.

<sup>9</sup> “Daa dia boorganu diabiiki. I mi laa ton bianjinba, li-i tee ki a tee boorganu, kimaan i din tee boorganue Ijpt tinj ni.

### *Ki jiiin bina ŋanlore ni nan daaŋanlore daar na po*

<sup>10</sup> “Ii tuu jii bina ŋanloob, kii buur i kpaant kii jaan i jeet, <sup>11</sup> ŋaan bina ŋanlore na ni, ii ŋaan ki tinj na n foi, ki i daa jaan jeet nba pia lenj. Tarii nae sii di linba pia lenj na, ki muuk ni bonkobit na n bia di linba tent na. Ii bia teen daan tilontii nan kpan tiinii kpaant nna.

<sup>12</sup> “Ii tuu jii daa ŋanloob ki tun i toona, ŋaan daaŋanlore daar, yin foi, ki te i daaba nan boorganu nba tuun i toona na, nan i bonkobit n foi.

<sup>13</sup> “Ii gbiint linba kur ki min Yennu piaki na. I daa mei yenbis, i poŋ daa puur bi sana kaawa.

### *Ki jiiin jaangbeŋa ŋantaa na po*

*(Nyinu 34.18-26; Sennu 16.1-17)*

<sup>14</sup> “Ii tuu di jaangbeŋa ŋantaa binn nook ni ki turin baakir. <sup>15</sup> Nmaarik nba ki bi yir Abib ki i din nyii Ijpt na niŋe, ki ii tuu saa di boroboro nba ki mɔk datinj jaamm, nan maa wannii bianjinba na. I daa di boroboro nba ki datinj be lenj, laa saa jii daa ŋanlore nba ki i di boroboro nba ki mɔk datinj jaamm manj na. Ii mi ki yin baar n boor a yin jiantin ŋaan ki ki dia piinii.

<sup>16</sup> “Yoo nba ki i piin i jeet jaanu, yin teen jaanu jaamm.

“Ii tuu di lanbont jaamm sakoouk, yoo nba ki i po i kpaant ni tilooona. <sup>17</sup> Jaangbeŋa ŋantaa na ni binn kur, li kpaa talas i jab n tuu baar ki jiant min i Yomdaano Yennu.

<sup>18</sup> “I daa teenin boroboro nba ki datinj be lenj, yoo nba ki i jii bonkobuk ki mann maruŋ ki turin na. I-i tuu kii jii bonkobuk ki mann maruŋ ki turin, jaamm na yoo, yaa daa te ki li kpan na yentir sanyioku.

<sup>19</sup> “Binn kur, ii tuu baar nan i sinsinn jeet nba ki i jaan na, min i Yomdaano Yennu ŋaak na ni.

“I daa yak pebik koo bubik, u naa biin ni.\*

### *Ki jiiin mɔsona nan wannu po*

<sup>20</sup> “N saa te ki malaka n gar i toonn, ki guuri i sommir ni, ki tan baar nani siaminba ki n ŋamm guuni na. <sup>21</sup> Gbiintir u maan ki sak u mɔb. I daa yeen u maan ki kon

† 22:31 22.31 Kimaan u son nba ki nyii na paak. \* 23:19 23.19 Li pasiar Keenann teeb din tee nnae ki li tee nyoku.

nanɔ, kimaan mine tumɔ, ki u kan nyik chab i moyêtuku. <sup>22</sup> N̄aan li-i tee ki i sak u mɔb, ki sak linba kur ki n wannɪ, n saa kɔn nan i datai kur. <sup>23</sup> N malaka saa gar i tɔɔnn ki saan nani Amor teeb, nan Hef teeb, nan Peris teeb, nan Jebus teeb, nan Keenann teeb, nan Hif teeb tiŋ ni, ki n saa biirib. <sup>24</sup> I daa gbaant bi tingbana tɔɔnn, koo ki jiantirib, ki bia daa gaan bi jiantu marima. Ii biir bi tingbana na, ki bia yeer bi jiantu tanchaaka na. <sup>25</sup> Li-i tee ki i jiantir min, i Yomdaano Yennu, n saa teen piisin i paak, ki turi jeet nan nyun, ki bia nyinn yiarbooru kur i ni. <sup>26</sup> I tiŋ ni, poosɔɔ poor kan biir, ki pookanmatir bia sii kaa i tiŋ na ni. N saa turi manfofook.

<sup>27</sup> “N saa te ki niib nba nami na-ii tiinin janmaanii. N saa baar nan ŋmatir, niib nba ki i kɔn namm na sinsuuk ni, ki bia te ki i datai kur n chiar ŋaan nyiki. <sup>28</sup> N saa te ki yanputuk n baar i datai. N saa ber nyinn Keenann teeb nan Hif teeb nan Hef teeb na, yoo nba ki i chari nakiib. <sup>29</sup> N kan ber bi kur binyennkɔɔ niŋ kaa, kimaan mi-i teen nna, tiŋ na saa dɔɔr yanne, ki muuk ni bonkobit n pɔt ki gbee leŋ, ki yin gbar kɔɔnu. <sup>30</sup> N̄aan n sii beer nyintibe waan waan, nan yaa tan saa pɔt ki jan nan yin kɔɔ gbee tiŋ maŋ ni ki yentir. <sup>31</sup> N saa tant i tiŋ kpaar ki lin nyi Akaba mɔkgbianu ki saa tuu Sinsuuk ni mɔkgbenjir, ki nyi tiŋ nba ki siar ki pia na ni, ki saa tuu Yufrates mɔkir. N saa teen tiŋ na niib i nuu ni, ki i sii beerib ŋaan kɔɔ. <sup>32</sup> I daa lorin siara lor namm, koo nan bi tingbana. <sup>33</sup> I daa te ki niib maŋ kaar i yent ni, li-i teen nna, bi saa te ki yin tun ki biirime. Yi-i jiant bi tingbana na, li sii tee baruk nba gbeŋe ki turi.”

## 24

### *Biaŋinba ki bi loon mɔlor na*

<sup>1</sup> Yennu din yet Moses a, “Baat n boor, jɔjaann na paak, fin nan Aarɔnn nan Nadab nan Abihu nan Israel tɔɔndamm piinlore, ki yi-i tan per n boor, yin gbaan ki jiantin. <sup>2</sup> Sɔɔ ki tee saa baar ki nakin n boor, see fin kuukɔɔ. Israel nilee na poŋ ki tee bin do jɔɔr na paak kaawa.”

<sup>3</sup> Ki Moses saan saa wann niib na Yennu sennu nan u wannu kur, ki niib na kur jiin nan kunkoyenn a, “Ti saa tun linba kur ki Yennu yeta.” <sup>4</sup> Ki Moses sɔb Yennu sennii kur. Laa fann sanyapob ni, ki u maa maruŋ binbintir, jɔɔr na nyakir ni, ki chaan tana piik nan ŋanlee, ki li see Israel teeb booru piik nan ŋanlee na taar ni, booru kur nan li tann. <sup>5</sup> Li poor po ki u tun naasinsiab, ki bi saan mann maruŋ ki joo muu ki tur Yennu, ki bia jii naajai ki mann tur Yennu, ki li tee weinanleeb piinii. <sup>6</sup> Ki Moses jii bonkobit na sɔn waan ki teen senii ni, ŋaan linba tenn na, ki u mɔɔn maruŋ binbintir na paak. <sup>7</sup> N̄anne ki u jii mɔlor gbouŋ nba ki Yennu sennii sɔb leŋ na, ki karin sanpaapowa ki tur niib na. Ki bi kur jiin a, “Ti saa sak Yennu mɔb ki tun linba kur ki u senna.”

<sup>8</sup> Ki Moses jii sɔn na ki mii mii niib na paak ŋaan yet a, “Linba nae tee sɔn nba gbeen mɔlor nba ki Yennu lor nani, yoo nba ki u turi u sennii na.”

<sup>9</sup> N̄anne ki Moses nan Aarɔnn nan Nadab nan Abihu nan Israel tɔɔndamm piinlore na doo jɔɔr na paak, <sup>10</sup> ki saa la Israel teeb Yennu na. U taa nba din see linba paak na din naan linba ki bi jii tanbinyinyira nba ki li daauk paar na ki sere, ki li nyirii nan mianu na, ki tee bonbɔnwuwur nan sanpagbouŋ na. <sup>11</sup> Yennu din ki paan Israel tɔɔndamm na danjɪ, bi din la Yennu, ki dii ki bia nyuu.\*

### *Ki jiin Moses jɔɔr donu po*

<sup>12</sup> Li poor po ki Yennu yiin Moses a, “Domin n boor, jɔɔr na paak, ki n saa tura tanpatlai ŋanlee, ki sennii nba tee wannu ki tur n niib na sɔb li paak.” <sup>13</sup> Ki Moses nan u sommtɔɔ Joosua teen siir, ki Moses piin ki do jɔɔr maŋ a wun took Yennu. <sup>14</sup> Moses din yet tɔɔndamm na a, “Ii guut kaan na ni nan yoo nba ki ti tan saa jen.

\* **24:11** 24.11 Bi din mi nan niro-i la Yennu, li daano saa kpoe. A karin Nyinu 33.20.

Aarōnn nan Hur be i boor, ki wunba la maan ki loon li ḡammu, wun saan bi boor ni.”

<sup>15</sup> Ki Moses doo Sainai jōor na, ki sanpagboun ḡokin jōor na. <sup>16-17</sup> Ki yabint Yennu yentsaakar yent ki nyii jōor na paak ki sik, ki li wann nan ḡōō Yennu be leḡ. Israel teeb na din laat yeeuḡ na, ki li naan muue di jōor na paak. Sanpagboun na din ḡokin jōor na daa ḡanloobe, ki daa ḡanlore daar ni, ki Yennu be sanpagboun na ni ḡaan yiin Moses. <sup>18</sup> Ki Moses chat doo jōor na, ki kōō sanpagboun na ni. U din be leḡ damuna piinnae.

## 25

### *Ki jii Yennu lanboun na piinii po*

*(Nyinu 35.4-9)*

<sup>1</sup> Ki Yennu yet Moses a, <sup>2</sup> “Betir Israel teeb ki bin baar nan piinii ki turin. Wunba kur par lakib ki u baar nan piinii a wun turin, fan set ki gaar n paak. <sup>3</sup> Faa saa gaar piinii nba bi boore na, li salimmōna, nan salimpeena, nan kutmōnt, <sup>4</sup> nan chabḡann, nan gungunbōnwuwur, nan gungun-mōnwuwur, nan gungun-mōḡ, nan chabir nba ki bi luur nan buuk kobit, <sup>5</sup> nan pejai gbounfabirmōnt, nan jangbenḡir gboun, nan naajiik taabii, <sup>6</sup> nan olif tiinii kpan\* nba sii liakit fita ni, nan bonnunubit nba sii ḡmat kpan nba ḡammit na, nan bonnunubit nba nubiru man, <sup>7</sup> nan tanbinyinyira nba daauk paar ki bi yi onik na, nan tanbinyinyirlia nba daauk paar, ki li sii taab mannteeb yudaanō na liatjak, nan parbiir paak chabir na paak. <sup>8</sup> A te niib na n ḡamm kasii lanboun, ki n sii be namm leḡ. <sup>9</sup> Ii ḡamm lanboun nan bona nba kur sii be leḡ, ki lii tee nan maa saa wanna bianḡinba na.

### *Ki jii mōlor lakir na po*

*(Nyinu 37.1-9)*

<sup>10</sup> “Ii jii naajiik taabii ki kpaa lakir, ki li fōkint-ii tee taabatii ḡantaa nan bonḡinn, ki li yarimu-ii tee taabatii ḡanlee nan bonḡinn, kii dokii taabatii ḡanlee nan bonḡinn, <sup>11</sup> ki pōr lakir na nōōk ni nan li poor po salima nba ḡan, ki bia pōr salima li mōḡbankookii, <sup>12</sup> ki ḡamm salima banii ḡanna, ki tabin lakir na lotii ḡanna na taa, ki gaan banii ḡanlee chinchianyeḡ, ki bia gaan ḡanlee leer po, <sup>13</sup> ki ḡamm naajiik dasoorkara ḡanlee nba sii jikit lakir na, ki pōr salima li paak, <sup>14</sup> ki tuun dasoorkara ḡanlee na banii nba gaa lakir na loka ni. <sup>15</sup> Dasoorkara na sii tun tuue lakir na ni, bi daa nyinti. <sup>16</sup> Ki tanpatlai ḡanlee nba ki n sōb sennii piik li paak ki tura na, a jii kpeen lakir na ni, <sup>17</sup> ki jii salima nba ḡan ki teen li biitir, ki li fōkint-ii tee taabatii ḡantaa nan bonḡinn, kii yarin taabatii ḡanlee nan bonḡinn, <sup>18</sup> ki jii salima nba ḡan ki nan bona nba mōk kpinkpant banlee,† <sup>19</sup> ki tabin yeno lakir na biitir kpinyeḡ, ki tabin lōō kpinkleek po. ḡammit bona banlee maḡ ki bii taab ki kpab nan biitir na, kii tee bonyenn, <sup>20</sup> ki te bona maḡ-ii took leeb kii gorii lakir na biitir, ki bi kpinkpant n pōbit kii baak lakir na biitir paak. <sup>21</sup> Tanpatlai ḡanlee nba ki n sōb n sennii li paak na, i kpeen lakir na ni, ḡaan biin salima biitir na li paak. <sup>22</sup> Bona banlee nba be mōlor lakir paak na, n sii be li sinsuuk nie, ki teena sennii nba ki Israel teeb sii waa.

### *Ki jii teebul nba ki bi sii paa boroboro ki teen Yennu na po*

*(Nyinu 37.10-16)*

<sup>23</sup> “A jii naajiik taabii ki kpaa teebul, ki li fōkint-ii tee taabatii ḡantaa, ki yarimu-ii tee taabatu nan bonḡinn, kii dokii taabatii ḡanlee nan bonḡinn, <sup>24</sup> ki jii salima nba ḡan ki pōr li kur po, ki pōr salima nba ḡan ki lint li mōḡbankookii, <sup>25</sup> ki teen guunu ki lii kpakii nan niibifoouk fōkint na, ki lintir. Ki salima nba ḡan bonkokitir-ii kook

\* **25:6** 25.6 Olif tiinii kpan ḡan, ki li daauk bia paar. † **25:18** 25.18 Bi maan ni, bi yib “cherubime”, ki bi naan bonkobit, ḡaan mōk kpinkpant.

li yur paak, <sup>26</sup> ki namm salima banii nanna ki gaan teebul na loka ni, ki lii be teebul na taa nba be siaminba na, <sup>27</sup> kii kpia kpini, ki tuun dasoorkara njanlee na, ki lin tuu fit wokit teebul na. <sup>28</sup> A jii naajiik daat ki namm dasoorkara ki porir salima ki lii wokitir teebul na, <sup>29</sup> ki jii salinjana ki maa saanmanii nan senii, ki bia maa soborii nan nyubitii, ki bii dia kii mann daan maruŋ. <sup>30</sup> Ii tuu paan kasii boroboro nba ki i teenin yoo kur na, teebul paak, n tɔɔnn.

*Ki jii fitsentir na po*  
(Nyinu 37.17-24)

<sup>31</sup> “Jiin salima nba njan ki kur fitsentir. A kur fitsentir na musur nan li nyakir. Li salima tipuuk-ii tee yomm nan fitsentir na. <sup>32</sup> Gbata njanloob-ii gaa ki pukin sinsuuk ni yar na paak, ki gbata nantaa-ii be chianyen, ki nantaa-ii be leer po. <sup>33</sup> Ki gbata njanloob na kur-ii mɔk salima tipuuk nan wooka nantaa-taa, ki lii naan toorik puuk. <sup>34</sup> Ki fitsentir na nyakir-ii mɔk salima tipuuk nan wooka nanna, ki lii naan toorik puuk. <sup>35</sup> Ki wookir yenn-ii be gbata njanlee kur sinsuuk ni. <sup>36</sup> A jii salima nba njan ki kur fitsentir nan li gbata nan li wooka, ki lii tee bonyenn. <sup>37</sup> A kur salima fita njanlore ki tɔɔn fitsentir na paak, ki li-i tuu kii joo yoo nba, lin tur yentu tɔɔnn po. <sup>38</sup> A jii salima nba njan ki kur li fita babitii nan sipai. <sup>39</sup> Salinjana nba saa kur fitsenta nan li bona kur na kpaiu-ii tee nan sinpeenii borik-gbina piik nan njanlore kpaiu na. <sup>40</sup> Ki a kurir ki lii tee nan maa wanna bianjinba, joor paak na.”

## 26

*Ki jii Yennu lanbouŋ na po*  
(Nyinu 36.8-38)

<sup>1</sup> Ki Yennu namm yet Moses a, “Nammit lanbouŋ na nɔk ni nan chabnana piik nba ki bi luur nan pekob-bonwuwur nan pekobmonwuwur nan pekobmɔnt, ki luu bona nba mɔk kpinkpant\* li paak, <sup>2</sup> ki namm chabir kur ki li fokint-ii tee taakaabii piik nan nanna, ki yarimu-ii tee taakaabii njanlee. <sup>3</sup> Ki a kpab nyar chaba njanŋmu ki lii tee yenn, ki bia kpab nyar chaba njanŋmu nba tenn na ki lii munii tee yenn, <sup>4</sup> ki jii tanbonwuwur ki teenir nan banii na ki nyar tabin poor po mɔgbankooku, ki bia nyar nna leer na po, <sup>5</sup> ki teen banii piinŋmu chabgbenyenn mɔgbankooku, ki bia nyar piinŋmu chabgbenleer na paak, ki lii yeek leer, <sup>6</sup> ki namm salima lokita piinŋmu ki gaan chabgbenyenn nan leer na, ki lii jik-ii tee yennkɔɔ.

<sup>7</sup> “A luu bukobit, ki lii tee chaba piik nan yenn, ki paan lanbouŋ na paak. <sup>8</sup> Chaba nba sii tee bɔka piik nan yenn na, li kur-ii tee yomm, ki li fokint-ii tee taakaabii piik nan njanŋmu, kii yarin taakaabii njanlee. <sup>9</sup> Ki a nyar chaba njanŋmu ki tukin leer paak, ki lii tee bɔkyenn, ki bia nyar chaba njanloob nba biar na ki tukin leer paak, ki lii munii tee bɔkleer, ki a pɔbin chinchenbinn nba pukin njanloob ni na taar munlee, ki paan lanbouŋ na tɔɔnn po, <sup>10</sup> ki nyar kparchant banii piinŋmu chinchenyenn mɔgbankooku, ki bia nyar kparchant banii piinŋmu ki gaan chinchenleer na mɔgbankooku, <sup>11</sup> ki namm kutmɔnt lokita piinŋmu ki gaan chinchena njanlee na, ki lii tee yenn. <sup>12</sup> Jont chinchenbinn nba tenn na lanbouŋ na poor po, ki lii sɔɔn. <sup>13</sup> Nyikin chinchenn nba tenn ki tee taabatu nan bonjinn na, ki lii sɔɔn kpini kii dookir.

<sup>14</sup> “A namm bondokinkara njanlee, yenn-ii tee pejak gbounfabirmɔnt, ki leer na-ii tee jangbenir gbouŋ, ki lii tee lanbouŋ na bondokinkara.

<sup>15</sup> “Nammit naajiik daat ki teen lanbouŋ na taabii. <sup>16</sup> Ki taabu kur fokint sanpaapo-ii tee taabatii piik nan njanŋmu, ki yarimu-ii tee taabatii njanlee nan waan. <sup>17</sup> Ki

\* 26:1 26.1 Bi maan ni, bi yib “cherubime”, ki bi naan bonkobit, njan mɔk kpinkpant.

a kpeer taabii na gbata ñanlee-lee, ki lii yeek nan leer, bianjinba taabii na saa fit tukin leer paak. Taabii na kur tee lii mək gbata nae. <sup>18</sup> A ñamm taabii piinlee ki chaanir lanbouŋ na diitu po, <sup>19</sup> ki ñamm salimpeena ki teenir boota ki tuun taabii na salimpeena boota na ni, ki taabu kur-ii be boota ñanlee ni, <sup>20</sup> ki ñamm taabii piinlee, ki chaan lanbouŋ na niigan po, <sup>21</sup> ki bia ñamm salimpeena boota piinna, ki taabu kur-ii be boota ñanlee ni, <sup>22</sup> ki ñamm taabii ñanloob ki chaan lanbouŋ na yonbaa po, <sup>23</sup> ki bia ñamm taabii ñanlee, linba sii be yonbaa po lotii na ni. <sup>24</sup> Lotii ñanlee na dachaata na kur-ii tee dakpaabaa, ki nyi tin ni ki saa do paapo. Dachaata ñanlee nba sii be lotii ni na, a ñammir nna. <sup>25</sup> Tɔn, taabii na sii tee ñanniime, ki salimpeena boota na tee piik nan ñanloob, ki taabu kur tuu boota ñanlee kur ni.

<sup>26</sup> “A bia jii naajiik dafoot ñanŋmu, ki lin pɔnn lanbouŋ na lokyenn po, <sup>27</sup> ki bia jii dafoot ñanŋmu ki lin pɔnn leer po, ki jii daat ñanŋmu ki lin pɔnn yonbaa po lokir na ni. <sup>28</sup> Dafoot nba saa kpar sinsuuk ni na, lin bokit taabii na binbeuŋ ni ki saan tuu lanbouŋ na kpiŋ leer po, <sup>29</sup> ki pɔr taabii na salima, ki ñamm salima banii ki gaan taabii na paak, ki lii dia dapɔnnkara na, ki bia pɔr salima dapɔnnkara na paak. <sup>30</sup> Chaant lanbouŋ na nan maa wanna bianjinba, jɔɔr paak na.

<sup>31</sup> “A ñamm chinchenn ki jɔnn ki lin bokit kasii boor nan kasii yaa kasii boor. A jii chabŋann gunguŋ ki luu ñmat pekob-bɔnwuwur nan pekobmɔnwuwur nan pekobmɔnt, ki luur chabŋann, ki nan bona nba mək kpinkpant† li paak, <sup>32</sup> ki chaan naajiik gansenta ñanna nba ki bi pɔr salima ki gann salima lokita na, salimpeena boota na ni, ki jɔnn chinchenn maŋ li paak. <sup>33</sup> A jɔnn chinchenn dachaata na paak, ñaan senn mɔlor lakir na kasii yaa kasii boor, chinchenn na tɔonn. Jinjɔŋ nae saa bokit kasii boor nan kasii yaa kasii na boor. <sup>34</sup> A paan biitir na mɔlor lakir na paak, <sup>35</sup> ki senn teebul na kasii boor lanbouŋ na ni niigan po, ki bia senn fitsentir na li niidiitu po.

<sup>36</sup> “A ñamm jinjɔŋ ki dɔkin lanbouŋ na tammɔb. A jii chabŋann gunguŋ ki ñmat pekob-bɔnwuwur nan pekobmɔnwuwur nan pekobmɔnt ki luur, ki jab bonninnant li paak, ki lii tee linba saa jɔnn lanbouŋ na tammɔkɔkir, <sup>37</sup> ki ñamm naajiik gansenta ñanŋmu, ki pɔr salima ki gaan salima lokita dachaata maŋ paak, ki chaanir kutmɔnt boota ñanŋmu na ni, ki jii chinchenn na ki jɔnn li paak.”

## 27

### *Ki jii maruŋ binbintir na po (Nyinu 38.1-7)*

<sup>1</sup> Yennu ñamm yet Moses a, “Jiin naajiik taabii ki kpaa maruŋ binbintir, ki li fokint-ii tee kpinkpondukina ñanŋmu, kii yarin kpinkpondukina ñanŋmu, kii dokii kpinkpondukina ñantaa, <sup>2</sup> ki tabin gbata ñanna paapo lotii na kur paak, ki te binbintir nan gbata na-ii taab kii tee yomm, ki a pɔr kutmɔnt, binbintir na kur po, <sup>3</sup> ki jii kutmɔnt ki ñamm binbintir na bona kur nba tee kutsɔnt, ki bi sii wo tanpent nan li sofira, nan kutsɔnt nba ki bi sii diar ki jikin sɔn, nan diitmɔyaarii nba sii lot nant, nan kutsɔnt nba ki i sii moi muu, <sup>4</sup> ki jii kutmɔnt, ki teen kutlaana, ki luur tiak ki ter binbintir na sinsuuk ni, ki gaan kutmɔnt banii lotii ñanna na kur po, <sup>5</sup> ki teen kutmɔnt kutlaana yekitik, binbintir na sinsuuk ni, <sup>6</sup> ki jii naajiik daat ki pɔrir kutmɔnt, ki lii tee dasoorkara, <sup>7</sup> ki jii dasoorkara maŋ ki tuun banii nba gaa binbintir loka ni na, ki lin tuu fit kii wokitir, <sup>8</sup> ki kpaa binbintir na, ki lii naan lakir, kii mək foolin, nan maa wanna bianjinba jɔɔr paak na.”

† 26:31 26.31 Bi maan ni, bi yib “cherubime”, ki bi naan bonkobit, ñaan mək kpinkpant.



*Ki jii gungouŋ nba lint Yennu lanbouŋ na po  
(Nyinu 38.9-20)*

<sup>9</sup> Ki Yennu ŋamm yet a, “Kpaan gungouŋ ki loon lanbouŋ na. Ki li jinjoŋ niidiitu bokir fokint-ii tee taakaabii piinŋmu, <sup>10</sup> ki jonn chabŋann jinjoŋ na, dachaata piinlee nba ki a por kutmɔnt na paak, ki tuunir kutmɔnt boota piinlee na ni, ki gaan salimpeen-lokita ki tuun kutlaana dachaata na paak. <sup>11</sup> Ki niigan po bokir fokint-ii tee taakaabii piinŋmu, ki a jonn chabŋann dachaata piinlee nba por kutmɔnt na paak, ki tuun kutmɔnt boota piinlee na ni, ki gaan salimpeena lokita ki tuun li kutlaana dachaata na paak. <sup>12</sup> Ki li yonbaa po bokir na yarimu-ii tee taakaabii piinlee nan ŋanŋmu, leje ki a saa jonn chabŋann dachaata piik nba por kutmɔnt na paak, ki lii tuu kutmɔnt boota piik na ni. Ki a gaan salimpeena lokita, ki tuun li kutlaana yur paak. <sup>13</sup> Ki gungouŋ na toonn po nba tee yonput po na-ii munii tee taakaabii piinlee nan ŋanŋmu. <sup>14</sup> Ki tammokɔkir gan po yiar na, li chinchenjonnkar fokint-ii tee taakaabii ŋanlore nan waan, kii mok dachaata ŋantaa nan li boota ŋantaa. <sup>15</sup> Ki diitu po na-ii munii biaki mok chinchenjonnkar, ki li fokint-ii tee taakaabii ŋanlore nan waan, kii mok dachaata piintaa nan li boota piintaa. <sup>16</sup> A jii chabŋann nba ki bi jii pekob-bɔnwuwur, nan pekobmɔnwuwur, nan pekobmɔnt, ki luur tammob na jinjoŋ, ki li fokint-ii tee taakaabii piik, ki a nan bonninnant li paak, ki lii gaa gansenta ŋanna nba be boota ŋanna ni na. <sup>17</sup> Dachaata nba saa lint dindonjouk na, li kur-ii por salimpeena nan li lokita. Daat na-ii tuu kutmɔnt boota ni. <sup>18</sup> Dindonjouk na fokint-ii tee taakaabii piinŋmu, ki yarimu-ii tee taakaabii piinlee nan ŋanŋmu, ki a ŋamm jinjoŋ ki lii tee chabŋann, kii fok paapo taakaabii ŋanlee nan waan. Ki dachaata na kur-ii mok li boota. <sup>19</sup> Bona nba kur tee lanbouŋ na yar, nan lanbouŋ na kpai, nan gungouŋ na kpai, a jii kutmɔnte ki ŋammir.”

*Ki jii fitir gotu po  
(Liifai teeb 24.1-4)*

<sup>20</sup> Ki Yennu ŋamm yet Moses a, “Betir Israel teeb na ki bin baar nan olif tiinii kpan\* ki tura, ki a teen fitir ni, ki tuu joor daajoouk kur. <sup>21</sup> A te Aarɔnn nan u bonjai na-ii jokin fitir na, jinjoŋ nba dook molor lakir na toonn po, lanbouŋ na ni, siaminba ki n be na, ki lin tuu di ki tan yent sanyiok. Li tee sennu nba ki Israel teeb sii diae, kii tuun nna, nan bi yaabona kur nba waa.”

## 28

*Ki jii mannteeb liant po  
(Nyinu 39.1-7)*

<sup>1</sup> Ki Yennu ŋamm yet Moses a, “A tun yiin a ninja Aarɔnn, ki wannɔ nan ŋɔɔ nan u bonjai nba tee Nadab nan Abihu nan Eleasar nan Itamar-e tee binba ki n gannib Israel booru ni, a bii tee mannteeb. <sup>2</sup> Nyarin mannteeb liant ki tur a ninja Aarɔnn, ki lin turɔ baakir nan fant. <sup>3</sup> A yet gbanjabira nba ki n turib yanfoon na, ki bin nyar liant manŋ ki turɔ, ki a kaanɔ ki wuu tee manntɔɔ. <sup>4</sup> Liant nba ki bi saa nyare na: Li parbiir paak chab-bɔɔrik, nan liatjak, nan liatfoouk, nan liatir nba ki bi nan bonninnant li paak, nan yufintu, nan tanbobitir. I saa nyar linba nae ki lii tee Aarɔnn nan u bonjai liant, ki lin te ki bi tee mannteeb ki tuun n toonn. <sup>5</sup> A te ki bin jii salima gungouŋ, nan pekob-bɔnwuwur, nan pekobmɔnwuwur, nan pekobmɔnt, nan chabŋann, ki luu liant na.

<sup>6</sup> “Bin jii pekob-bɔnwuwur, nan pekobmɔnwuwur, nan pekobmɔnt, nan salima gungouŋ, nan chabŋann, ki luu liatjak, ki jab bona li paak, <sup>7</sup> ki nyar chaba ŋanlee ki tabin bɔpiat na paak. <sup>8</sup> Bin jii chab-booru nba ki bi jii pekob-bɔnwuwur, nan

\* 27:20 27.20 Olif tiinii kpan ŋan, ki li daauk bia paar.

pekobmɔnwuwur, nan pekobmɔnt, nan chabɔnann, ki luu ɲmat salima gungun li ni, ki teen gbanboobir, ki lii taa yomm nan liatjak na. <sup>9</sup> Jiin tannyinyira nba daauk paar na ɲanlee, ki sɔb Jakob bonjai na sana, <sup>10</sup> ki sɔb bonjai banloob sana, ki lii be tanyenn paak, ki banloob sana-ii munii be leer na paak, kii waa leer saakatuk saakatuk. <sup>11</sup> Gbanjabiro nba mi jabit fanu n sɔb Jakob bonjai na sana tannyinyira ɲanlee na paak, ɲaan kokin salima li kpini, <sup>12</sup> ki lor tana na ki tabin liatjak na bɔpiat paak, ki lii see Israel booru piik nan ɲanlee na taar ni. Nna bannue ki Aarɔnn sii jikin Israel booru sana na, u bɔpiat paak. ɲanne saa te ki min Yennu kan tamm n niib po. <sup>13</sup> Gbanjabira na n jii salima bona ɲanlee, <sup>14</sup> ki luu salinɲann ɲmipiana ɲanlee ki lii naan jaruk, kii taab salima bona nba gaa na paak.”

*Ki jiin manntɔɔ parbiir paak chab-bɔɔrik na po  
(Nyinu 39.8-21)*

<sup>15</sup> Ki Yennu ɲamm yet a, “Jiin chabɔnann ki nyar parbiir paak chab-bɔɔrik, ki tur mannteeb yudaanɔ, ki wuu dia kii bant maa loon bii tuun bianɲinba. A te lii naan liatjak nba ɲmat salima, ki luu nan pekob-bɔnwuwur, nan pekobmɔnwuwur, nan pekobmɔnt, nan chabɔnann. <sup>16</sup> Ki li fɔkint-ii tee nuubatu, ki yarimu-ii bia kii tee li bannu, ki lii pɔɔb. <sup>17</sup> Ki a ji tabin tanbinyinyira nba daauk paar na li paak, ki teen chaabii ɲanna. Ki sinsinn chaabu na, a tabin tanbinyinyira nba ki bi yir rubi nan topas nan beril na. <sup>18</sup> Ki chaabu nba pukin munlee ni-ii tee tanbinyinyira nba ki bi yir emeral nan safir nan takus. <sup>19</sup> Ki chaabu nba pukin muntaa ni-ii tee tanbinyinyira nba ki bi yir jasint nan agat nan ametis. <sup>20</sup> Ki chaabu nba pukin munna ni-ii tee tanbinyinyira nba ki bi yir krisolat nan oniks nan jasper. Ki a kokin li kur salima. <sup>21</sup> Tanbinyinyira na sii tee piik nan ɲanlee-e, ki see Jakob bonjai piik nan banlee na paak, ki Israel\* booru piik nan ɲanlee na sana yenn yenn-ii be tann kur paak. <sup>22</sup> A pian salinɲann jarit, ki lii tee nan ɲmipiana na, kii gaa parbiir paak chabir na paak, <sup>23</sup> ki ɲamm salima banii ɲanlee, ki gaan parbiir paak chabir maɲ paapo mɔgbankpinii, <sup>24</sup> ki ji gaan salima ɲmipiana ɲanlee na salima banii ɲanlee na paak, <sup>25</sup> ki bia soor ɲmipiana ɲanlee na mɔi nba tenn sɔɔn na, ki lor salima bona ɲanlee paak, ki lin fit tur nan liatjak na bɔpiat paak tɔɔnn po, <sup>26</sup> ki teen salima banii ɲanlee ki gaan parbiir paak chabir na tin po kpini, ki lii bɔɔk liatjak na. <sup>27</sup> ɲammit salima banii ɲanlee biak, ki gaan liatjak na bɔpiat ɲmii na tin po, ki kpian gbanboobir na. <sup>28</sup> A jii gungunbɔnwuwur ki kɔb lor banii nba gaa parbiir paak chabir na paak, nan liatjak banii na, gbanboobir na paapo, ki li daa te parbiir paak chabir na lian ki nyi liatjak na boori.

<sup>29</sup> “Yoo nba kur ki Aarɔnn saa kɔɔ kasii boor na, u sii lia chabir nba ki Israel booru piik nan banlee sana sɔb li paak na, u parbiir paak, ki n kan ban tamm n niib po. <sup>30</sup> A bia wuun tana ɲanlee nba ki bi yir Yurim nan Tumim† na parbiir paak chab-bɔɔrik na ni, ki li tuu sii be Aarɔnn parpaak, yoo nba ki u kɔɔ kasii boor na. ɲanne ki Aarɔnn tuu sii dia ki bant min Yennu loomm ki gaan n niib Israel teeb po.

*Ki jiin mannteeb liant nba pukin na po  
(Nyinu 39.22-31)*

<sup>31</sup> “Bin luu liatfoouk nba ki bi tuu saa liawa ɲaan paan liatjak na nan gungunbɔnwuwur, <sup>32</sup> ki nyik yur kunkɔɔ boor, ki gɔb turu na ki nyar, ki li daa pari. <sup>33-34</sup> Pɔbint gungunbɔnwuwur, nan gungun-mɔnwuwur, nan gungun-mɔnɲ, ki lii naan punpoa, ki gaan liatfoouk na tin po mɔgbana, ki bia jɔnn salima gbekirii, ki foon li sinsuuk ni yenn yenn. <sup>35</sup> Aarɔnn tuu saa lia liatfoouk maɲ, yoo nba ki u tuu yaa wun

\* **28:21** 28.21 Jakob sanleere din tee Israel. † **28:30** 28.30 Bi din dia bona nba ki bi yir Yurim nan Tumim nae ki bant Yennu loomm.

mann maruŋ nae. Ki wuu koo kasii boor yoo nba, gbekirii na tuu sii moe, wuu biaki nyi ki li mo, ŋanne saa te ki u kan kpo.

<sup>36</sup> “Jiin salinŋann ki ŋammir bonpatiliak, ki sob li paak a, ‘Yennu yar,’ <sup>37</sup> ki jii gungunbonwuwur ki lor tabin yufintu na yugbiar paak. <sup>38</sup> Aaronn tuu saa yir u yugbiar paake, ki lin te min Yennu n gaar piinii nba ki Israel teeb teenin na, li-i lekii tee niib na mann maruŋ ki kpet.

<sup>39</sup> “Luun chabŋann liatir, nan chabŋann yufintu, nan gbann, ki jabir, ki jii tur Aaronn.

<sup>40</sup> “A nyar liata nan gbana nan fokirii ki tur Aaronn bonjai, ki lin turib fant nan baakir. <sup>41</sup> A jii liant maŋ ki lann a ninja Aaronn nan u bonjai, ki moon olif tiinii kpan‡ bi paak, ki kaamm ki bii tee mannteeb kii tuun n toonn. <sup>42</sup> Nyarin chabŋann kurtajina, ki lin nyi siak ni ki dian duna, ki turib, ki lin te ki bi daa lubin bi moŋi. <sup>43</sup> Aaronn nan u bonjai na sii tun ki yokinire, yoo nba kur ki bi saa koo kasii lanbouŋ na ni, koo ki nakin maruŋ binbintir na, a bin mann maruŋ kasii boor, ki tan kan lu bi moŋ ki kpo li paaki. Linba na tee sennu nba ki Aaronn nan u yaaboona sii tun diae mokmok nan mokmok.

## 29

### *Sennii nba saa dia Aaronn nan u bonjai ki bii tee mannteeb (Liifai teeb 8.1-36)*

<sup>1</sup> “Faa saa tun bianŋinbae na ki kaan Aaronn nan u bonjai, ki bii tee mannteeb ki tuun n toonn: Jiin naajapaŋ nan pejai banlee ki bi daa mok daŋ bi gbanant paak, <sup>2</sup> ki jii boroboro yon nba ŋan, ki teen boroboro nan olif tiinii kpan, ki bia teen boroboro leer ki daa ŋmat olif tiinii kpan li ni, ki bia lo lilaat ki mirir kpan, ŋaan daa tee datin li kura ni, <sup>3</sup> ki kpeenir kpanchibuk ni, ki jii turin, yoo nba ki a saa mann naajak nan pejai banlee maruŋ na, <sup>4</sup> ki baar nan Aaronn nan u bonjai, n lanbouŋ na tammob ni, ki te bin wur ŋamm bi moŋ. <sup>5</sup> Ki a ji lann Aaronn manntoo liant na, wun lia chabŋann liatir ki paan liatfoouk nba ki liatjak sii paa li paak na, ki ji paan liatjak na, nan parbiir paak chab-boorik na, nan gbanbobinkar na, <sup>6</sup> ki yirimoo yufintu na, ŋaan lor tabin bonpatliak nba ki li paak sob a, ‘Yennu yar’ na li paak, <sup>7</sup> ki ji jii kpan nba saa kaano na, ki moon u yur paak.

<sup>8</sup> “Baat nan u bonjai ki lannib liata, <sup>9</sup> ki bobin gbana bi sai ni, ki bia yirimm fokirii. Faa saa teen bianŋinbae na ki kaan Aaronn na u bonjai, ki ŋamm nan bi yaaboona sii tuun n toonn, ki tee mannteeb yoo kur.

<sup>10</sup> “Jiin naajak ki baar nana lanbouŋ na toonn, ki yet Aaronn nan u bonjai na ki bin paan bi nii naajak na yur paak. <sup>11</sup> Ki a kpi naajak na n toonn, lanbouŋ na tammob boor, <sup>12</sup> ki suunt a niibir son na ni, ŋaan suu suu maruŋ binbintir na gbata na paak, ki ji kpaar son nba tenn na ki moon lint maruŋ binbintir na nyakir ni. <sup>13</sup> Li poor po ki a bia jii kpapana nba taab nook ni bona paak na, nan kparib nba lint poor na, nan yaanninbina ŋanlee na, nan kpapana nba taab li paak, ki joor muu, maruŋ binbintir na paak, ki lii tee maruŋ ki turin, <sup>14</sup> ki joo naab na nant nan u gbouŋ nan u noonii muu, kaan na kpin, ki lii tee maruŋ nba saa nyinn mannteeb na yanbomm.

<sup>15</sup> “Jiin pejai na yeno ki yet Aaronn nan u bonjai na ki bin paan bi nii pejak na yur paak. <sup>16</sup> A kpiu, ki jii u son ki lia maruŋ binbintir na loka ŋanna na kur po. <sup>17</sup> Potir pejak na nant buri buri, ki wuur u nook ni bona nan u nanii, ki paanir u yur nan nanleet na paak, <sup>18</sup> ki joo li kur muu, binbintir na paak, ki lii tee jeet piinii, ki jeet maŋ nubiru saa maŋin.

<sup>19</sup> “A yet Aaronn nan u bonjai ki bin paan bi nii pejaleek nba kii turin na yur paak. <sup>20</sup> A kpiu, ki jii u son waan ki suu suu Aaronn nan u bonjai na diitu tublon, nan bi

‡ 28:41 28.41 Olif tiinii kpan ŋan, ki li daauk bia paar.

niidiitu niibijaba, nan diitu taabijaba, ki jii sɔn nba tenn na ki lia binbintir na loka nanna na kur po. <sup>21</sup> Jiin sɔn nba be binbintir paak na waan, ki bia jii kpan nba saa kaamm na, ki mii Aarɔnn nan u bonjai na paak, nan bi liant paak. Aarɔnn nan u bonjai nan bi liant na sii tee n yare.

<sup>22</sup> “A nmaar peeuk na kpapana, nan jokpikir, nan kpapana nba taab nɔɔk ni bona paak na, nan kparib nba lint pɔɔr, nan yaanninbina njanlee na, nan li kpapana, nan diitu po nan na. Pejak na tee kaanu pejake. <sup>23</sup> A nyinn boroboro booru muntaa nba be kpanchibuk ni, ki tee n yar, ki datinj kaa li ni na, yenn yenn, linba ki olif tiinii kpan\* be li ni, nan linba olif tiinii kpan kaa lej, nan linba ki a teenir nan lilaauk na. <sup>24</sup> Jiin jeet na kur ki kubin Aarɔnn nan u bonjai, ki betib ki bin jii turin, ki lii tee burchinpiinii. <sup>25</sup> Ki a gaarir bi boor ki joor muu, binbintir na paak, ki wat mujoonu piinii na paak, ki lii tee jeet piinii kii teenin, ki jeet man nubiru saa manjin.

<sup>26</sup> “A jii pejak na kubitir ki turin, ki lii tee burchinpiinii, njan kubitir man sii tee a yare.

<sup>27</sup> “Li-i tee ki i kaan manntɔɔ, ki kpai pejak ki jii u kubitir nan nan ki lii tee burchinpiinii ki teenimi, a jiiir ki lii tee mannteeb yar. <sup>28</sup> Yoo nba kur ki n niib baar nan weinanleeb piinii ki teenin, a jii bonkobuk man kubitir nan nan, ki lii tee mannteeb tor, njan tee Israel teeb piinii nba ki bi teen min Yennu. Sennu na tee linba ki n kan ban lebitire.

<sup>29</sup> “Aarɔnn-i tanj kpo yoo nba, fan jii u manntɔɔ liant ki tur u bonjai, ki bi-i kaamm, bin ji tuu liar. <sup>30</sup> Aarɔnn bonjak nba saa set u seenu ni, kii tee manntɔɔ, ki tuu saa kɔɔ n lanbouŋ na ni, ki tuun kasii boor na, tuu saa lia liant man daanlore-e.

<sup>31</sup> “Faa saa kaan Aarɔnn nan u bonjai ki kpi pejak nba na, a yakin u nant kasii boor na. <sup>32</sup> Aarɔnn nan u bonjai na saa nman pejak na nant, nan boroboro nba be kpanchibuk ni na, lanbouŋ na tammɔb nie. <sup>33</sup> Bi tuu saa nman pejak nba ki bi kpai ki kaamm ki bia wuur bi biit na. Bi kɔɔe tuu saa nmanir, kimaan lii tee kasii. <sup>34</sup> Li-i tee ki nant na tenn, koo boroboro na siar biar ki lii yent sanyiɔku, bi daa nmani, bin joor muu, kimaan lii tee kasii.

<sup>35</sup> “A jii daanlore ki mann maruŋ, ki kaan Aarɔnn nan u bonjai, nan maa wanna bianinba na. <sup>36</sup> Daar nɔɔk ni, a tuu kpi naajak ki mann maruŋ ki lin te yin la nyikin chab i biit paak, linba nae saa nman maruŋ binbintir na. A jii olif tiinii kpan ki nman binbintir na, ki lii tee kasii. <sup>37</sup> A jii daanlore ki wuur nman binbintir na, ki te binbintir na-i tee kasii. Wunba kur saa siir, wuu tee kasii, koo linba kur saa siir, lii tee kasii.

*Ki jii daar kur Yenpiinii po  
(Nikant 28.1-8)*

<sup>38</sup> “A tuu mann maruŋ daar nɔɔk ni ki kpi pei banlee, binba dii binn binn, binbintir na paak. <sup>39</sup> A tuu kpi peyeuŋ sanyiɔk ni, ki tan kpi lɔɔ na daajoouk. <sup>40</sup> Sinsinn peeuk nba ki a saa kpi na, a jii boroboro yonjanin bɔrik-gbinjinn, ki nmat olif tiinii kpan salena njanlee nan waan, ki bia mɔɔn daan salena njanlee nan bonjinn, ki lii tee piinii, <sup>41</sup> ki tan kpi peleeuk na daajoouk ki mann maruŋ, ki jii yon nan olif tiinii kpan nan daan, ki lii tee nan sanyiɔk ni yar na, ki tur min Yennu, ki lii tee jeet piinii, ki lii nubiru saa manjin. <sup>42</sup> Mujoonu piinii na, ii sii tun tuun nnae, n lanbouŋ tammɔb ni, ki teenin, maaru n tuu maaru. Leje ki n sii be nan n niib ki piak nana. <sup>43</sup> Leje ki n saa took Israel teeb man, ki n yentsaakar na sii be bi boor, ki nman lej, ki lii sii tee kasii. <sup>44</sup> Ki n saa nman lanbouŋ na nan maruŋ binbintir na. Ki n saa gann Aarɔnn nan u bonjai, ki bi sii tee mannteeb ki tuun n toona. <sup>45</sup> Ki n sii be nan Israel teeb man ki tee bi Yennu. <sup>46</sup> Ki bi saa bann nan mine tee bi Yomdaano Yennu nba nyinnib Ijpt tinj ni, a mii be namm. Mine tee bi Yomdaano Yennu.

\* 29:23 29.23 Olif tiinii kpan njan, ki lii daauk bia paar.

## 30

### *Ki jiin bonnunubit maruŋ binbintir na po (Nyinu 37.25-28)*

<sup>1</sup> “A jii naajiik taabii ki kpa a maruŋ binbintir ki bii jokin bonnunubit li paak. <sup>2</sup> Li fɔkint-ii tee niibatii ŋanlee, kii yarin niibatii ŋanlee, kii dokii paapo niibatii ŋanna, ki gbata nba chaa binbintir na lotii ŋanna ni na, ŋann nan lakir na kur-ii tur yomm. <sup>3</sup> A pɔr salinŋann li paapo nan loka ŋanna na, nan li lotii na gbata, ki teen salima guunu ki lintir, <sup>4</sup> ki ŋamm salima banii ŋanna ki gaan binbintir na binbeuŋ ni, ki ŋanlee-ii be yenn po, ki ŋanlee-ii be leer na po, ki lin tuu fit tuun dafoot kii jikin. <sup>5</sup> A jii naajiik daat ki ŋamm dafoot ŋanlee na, ki pɔrir salima. <sup>6</sup> A kɔɔn binbintir na ki senn chinchenn nba dɔɔk mɔlor lakir na tɔɔnn po. Leŋe tee siaminba ki n saa tooka. <sup>7</sup> Aarɔnn tuu sii jokin bonnunubit binbintir na paake, sanyioɔk kur, yoo nba ki u baar a wun ŋamm fita na. <sup>8</sup> U bia tuu saa tun li bannue, li-i tee ki u joo fita na daajoouk. Ii jokin bonnunubit na yoo kur, ki daa nyikin. <sup>9</sup> A daa ban jikin bonnunubit nba kɔɔ, koo bonkobuk piinii, koo jeet piinii ki jokin binbintir na paak, ki bia daa mɔ daan piinii li paaki. <sup>10</sup> Aarɔnn tuu saa mann maruŋ na binn nɔɔk ni yomkɔɔe ki ŋamm binbintir na. Ii tuu saa jii bonkobuk nba ki i kpaii ki li tee biit paak na some, ki teen binbintir na gbata ŋanna na paak. Binbintir na sii tee kasii ki tee min Yennu yar.”

### *Lampo nba jiin Yennu lanbouŋ na po*

<sup>11</sup> Yennu din ŋamm yet Moses a, <sup>12</sup> “Yoo nba ki i saa kan Israel teeb nikant na, wunba kur ki i kanɔ, li daanɔ saa pa likirii ki turin, u manfoor paak, ŋanne saa te ki bonbiir kan baarɔ, nikant na yoo. <sup>13</sup> Wunba kur ki bi kanɔ nikant, wun pa nan bianŋinba ki saakab saa wann na. Sɔɔ kur saa pa likirii nba na, ki lii tee n yar. <sup>14</sup> Jɔɔ nba kur ki bi kanɔ nikant na, ki u baar bina piinlee koo ki gar nna, saa pa likirii maŋ. <sup>15</sup> Yoo nba ki bi saa pa likirii bi manfoa paak na, mɔkitɔɔ daa pa ki li gaar, ki nandaanɔ mun daa pa ki li pɔɔr. <sup>16</sup> A saa gaar likirii na Israel teeb boor, ki daa lanbouŋ na ni bonloŋa. Lampo na paatii sii tee n niib na manfoa paake, ki n sii tian bi po ki guub.”

### *Ki jiin kutmɔnt kutsɔŋ po*

<sup>17</sup> Ki Yennu ŋamm yet Moses a, <sup>18</sup> “Ŋammit kutmɔnt kutsɔŋ nan kutmɔnt kantu, ki sennir lanbouŋ nan maruŋ binbintir na sinsuuk ni, ki teen nyun kutsɔŋ na ni. <sup>19</sup> Aarɔnn nan u bonjai tuu saa nit nyun maŋe, ki bia wuur bi taapant, <sup>20</sup> ki fit lian kɔɔ lanbouŋ na ni, koo ki mann jeet, maruŋ binbintir na paak, ki ji kan kpo. <sup>21</sup> Li kpa a talas ki bin wuur bi nii nan taapant. Ŋanne saa te ki bi kan kpo. Linba na tee sennu nba ki ŋamm nan bi yaaboona sii tun diae maaru n tuu maaru.”

### *Ki jiin kpan nba ŋammit na po*

<sup>22</sup> Ki Yennu yet Moses a, <sup>23</sup> “Jiin bonnunubit nba ŋan ki bi yir mir, ki li kpaii-ii tee nan sinpeenii bɔrik-gbina ŋantaa kpaii na, nan bonnunubit nba ki bi yi sinamɔnn na, ki li kpaii-ii tee nan sinpeenii bɔrik-gbinn nan waan na, nan kinkaka nba nubiru man, ki li kpaii-ii tee nan sinpeenii bɔrik-gbinn nan waan na, <sup>24</sup> nan bonnunubit nba ki bi yi kasia na, ki li kpaii-ii tee nan sinpeenii bɔrik-gbina ŋantaa na, kii tee nan baa bikii bianŋinba Yennu lanbouŋ ni na, ki jii olif tiinii kpan\* salena ŋanloob ki ŋmat li kur, <sup>25</sup> ki lii tee kpanunubit nba tee Yennu yar ki saa ŋamm bona. <sup>26</sup> A jiir ki lin ŋamm n lanbouŋ nan mɔlor lakir na, <sup>27</sup> nan teebul nan li bona kur, nan fitir nan li bona kur, nan binbintir nba ki bi jokin bonnunubit li paak na, <sup>28</sup> nan binbintir nba ki bi jokin piinii li paak na, nan li bona kur, nan kutsɔŋ na nan li kantu. <sup>29</sup> A jii bona na ki tun li bannu ki ŋamm tur min Yennu, ki li saa teen kasii, ki wunba kur

\* **30:24** 30.24 Olif tiinii kpan ŋan, ki li daauk bia paar.

saa siir, wuu tee kasii, koo linba kur saa siir, lii tee kasii. <sup>30</sup> A jii kpanunubit maŋ ki ŋamm Aarɔnn nan u bonjai ki kaamm, ki bii tee mannteeb kii tuun n toonn. <sup>31</sup> Betir Israel teeb na nan kasii kpanunubit nba sii ŋammit niib nan bona na, bii dia kii tuun n toona yoo n tuu yoo. <sup>32</sup> I tuu daa mɔ niyana paaki; sɔɔ ji daa jikit li bona ki naan li kpanunubit booru. Li teen kasiiwa, ki yin bann nan li tee kasii. <sup>33</sup> Wunba kur teen kpanunubit maŋ booru, koo ki jii kpanunubit maŋ ki mɔɔn niro paak, ŋaan ki u ki tee manntɔɔ, n saa nyinnɔ n niib niwa.”

### *Ki jii bonnunubit po*

<sup>34</sup> Ki Yennu ŋamm yet Moses a, “Jiin bonnunubit nba na janŋanbii, ŋanne tee suun nba ki li nubiru man, nan kunkoonwakii nba nubiru man, nan tutubira suun nba nubiru man, nan suun nba nubiru man ki bi yi frankinsens na, <sup>35</sup> ki ŋmat teen bonnunubit. A pukin yaarin ki te ki lii ŋan, kii tee kasii. <sup>36</sup> A jiiir waan ki nann ki lii tee yon, ki a kɔɔ nann n lanbouŋ na ni, ki pukir mɔlor lakir na tɔɔnn po. Ii jii bonnunubit na ki lii tee kasii nan barmɔnii. <sup>37</sup> I daa ban ŋmat bonnunubit na booru ki teen i mɔŋi. Ii jiiir ki lii tee kasii bont, kii teen min Yennu. <sup>38</sup> Li-i tee ki sɔɔ ŋamm bonnunubit nba na booru ki lii tee u mɔŋ yar, n saa nyinnɔ n niib niwa.”

## 31

### *Ki jii Yennu lanbouŋ na po (Nyinu 35.30–36.1)*

<sup>1</sup> Ki Yennu yet Moses a, <sup>2</sup> “N gann Besalel, wunba tee Hur yaaboonn, ki u baa tee Uri ki nyii Juda booru ni na, <sup>3</sup> ki gbeenɔ n Seyeŋa. N turo bannu nan yangɔrikin nan nuu toonbooru kur dudukita, <sup>4</sup> ki te ki u saa fit jii salimmɔna nan salimpeena nan kutmɔnt ki nannir ki nan bonŋana, <sup>5</sup> kii jabii tanbinyinyira nba daauk paar, kii kokintir salima, kii kpee taabii, kii biaki tuun nuu toona kur. <sup>6</sup> N bia gann Oholiab, wunba tee Ahisamak bija ki nyii Dann booru ni na, a bii lakin kii tuun. N bia tur nuu toontunna kur yangɔrikima, ki bi saa fit ŋamm linba kur ki n wanna na: <sup>7</sup> ŋanne tee n lanbouŋ na, nan mɔlor lakir nan li biitir, nan lanbouŋ na ni bonmimaat kur, <sup>8</sup> nan teebul nan li bona kur, nan fitsentir nba ki bi jii salinŋana ki nan, nan li bona kur, nan maruŋ binbintir nba ki bi jokin bonnunubit li paak na, <sup>9</sup> nan maruŋ binbintir nba ki bi jokin piinii nan li bona kur, nan kutsɔŋ nba ki bi sii fobitir nan li kantu, <sup>10</sup> ki bia pukin mannteeb liant nba mɔk fant, ki Aarɔnn nan u bonjai tuu sii lia ki tuun mannteeb toona, <sup>11</sup> nan kpan nba saa ŋamm niib, nan bonnunubit nba nubiru man ki tee kasii boor yar na. Ki bin fit ŋamm linba na fanu, li ŋan ki bin weir fanu nan maa wanna bianŋinba na.”

### *Ki jii foon daar po*

<sup>12</sup> Ki Yennu ŋamm yet Moses <sup>13</sup> a wun pak Israel teeb a, “Ii dia foon daar na, kimaan li tee mɔlore ki tur min nan yimm, yoo nba waa kur, a lin wann nan min Yennu-e teenii n tiɔŋ niib. <sup>14</sup> Li kpaa talas ki yin dia foon daar na, kimaan li tee kasii daare. Wunba kur ki diar ŋaan tuun toonn daar maŋ ni, yin kpiu. <sup>15</sup> N turi daanjanloobo a yin tun i toona, ŋaan daanjanlore daar na tee min Yennu daare, ki wunba kur tun toonn li daar, yin kpiu. <sup>16</sup> Israel teeb-ii dia daar maŋ ki lii tee mɔlor nyinn. <sup>17</sup> Li tee yoo kur mɔlor nyinne ki tur yimm Israel teeb nan min, kimaan min Yennu-e nan sanpaak nan tiŋ, daa ŋanloob na ni, ŋaan nyik toonn ki foi daanjanlore daar.”

<sup>18</sup> Yennu nba din pak nan Moses ki gbenn yoo nba, Sainai jɔɔr paak na, ki u ji turo tanjabirkara ŋanlee nba ki ŋɔɔ Yennu sɔb u sennii li paak na.

## 32

*Ki jiin salima naajabik po  
(Sennu 9.6-29)*

<sup>1</sup> Israel teeb nba din la nan Moses doo Sainai jojaann na paak ki wei nan jenu na, ki bi taan leeb ki baar Aaronn boor ki yeto a, “Ti ki mi linba teen Moses-i, wunba nyii nant Ijpt na, li paak, a maa yenbik ki turit, ki wuu nmakitirit.”

<sup>2</sup> Ki Aaronn betib a, “Tuutir salima tutuuta nba ki i poob nan i bonjai nan i bonpoi tuu na, ki baar nann ki turin.” <sup>3</sup> Nanne niib na kur tuut bi salima tutuuta ki tur Aaronn, <sup>4</sup> ki u gaar salima tutuuta na ki nannir, ki maar salima naajabik, ki niib na yet a, “Israel teeb, ti Yennu-e na, wunba nyii nant Ijpt na.”

<sup>5</sup> Ki Aaronn ji maa maruŋ binbintir ki li be salima naajabik na toonn, ki ji yet niib na a, “Wonn, ti saa teen jaamm ki baakit Yennu.” <sup>6</sup> Ki li yent sanyapob ni, ki niib na baar nan bonkobit, ki kpil mann mujoonu maruŋ, ki bia kpil bonkob-lia a bin di, ki lii tee weinanleeb Yenpiinii. Ki niib na kar ki dii, ki nyuu, ki ji fiir ki doo nan leeb.

<sup>7</sup> Ki Yennu yet Moses a, “Nmatir sik yian, kimaan a niib nba ki a nyii namm Ijpt na yetin ki tun yanbomma. <sup>8</sup> Bi doŋ yet sɔnu nba ki n wannib maa bin wei nawa. Bi nann salimae ki maa naajabik, ki mann maruŋ ki jiantiro, ki yeen a bi yenbik nba nae nyii namm Ijpt. <sup>9</sup> N bann niib na tubkangbatin nba teewa. <sup>10</sup> A daa koor a fan goorin motana. N wutoor doo bi paaka, n yaa man biiribe, naan n saa te ki fin nan a yaaboona n teen digbanjaann.”

<sup>11</sup> Naan ki Moses barin u Yomdaano Yennu ki yet a, “Yennu, bee paake ki a mantik donn wutoor a niib nba ki a jii a panchian nan yikoo ki nyinnib Ijpt na? <sup>12</sup> Ti ki loon Ijpt teeb na-ii fit kii yeen a a nyinn a niib Ijpt tin ni naan lor fan kpil kunkona ni, ki boontib fas fasi. Nyikin wutoor, naan lebit a dudukit, ki daa baat nan bonbiir a niib paakii. <sup>13</sup> A tiar a toontunna Abraham nan Aisak nan Jakob po. Tiat molor nba ki a lor namm, nan a saa te ki bi yaaboona n pot, kii tee nan nmaabira nba be sanpaapo na, ki bia yet nan a saa tur bi yaaboona tin na kur, ki lii tee bi faar mokmok nan mokmok.” <sup>14</sup> Nanne ki Yennu lebit u dudukit, ki ji ki baar nan bonbiir u niib paak, nan waa bo yaa wun tun na.

<sup>15</sup> Ki Moses nyii joor na paak ki nmat sik, ki dia tanjabirkara nanlee nba ki Yennu sob u sennii li paak, li kur po na. <sup>16</sup> Yennu moŋe jabir tana na ki sob sennii man li paak.

<sup>17</sup> Ki Joosua gbat niib na yikin ki fu fuut, ki u yet Moses a, “Tob fuur be kaan na ni.”

<sup>18</sup> Ki Moses jiin a, “Fuut na ki naan nyannu fuuti, li bia ki naan fabinii fuuti, li tee yanii fuute.”

<sup>19</sup> Moses nba somm ki nakin kaan na yoo nba, ki la salima naajabik, ki bia la niib na waa waak na, ki u wutoor doo bonchiann. Ki u set joor na nyakir ni, naan lu tana nanlee nba ki u bo dia u nuu ni na, ki li yeer, <sup>20</sup> ki jii salima naajabik nba ki bi nan na, ki nannir ki li kpant yon, ki u nmat nan nyun, ki te Israel teeb na nyuur, <sup>21</sup> naan yet Aaronn a, “Niib na tun bee ki tura, ki a te ki bi tun yanbonboorik na?”

<sup>22</sup> Ki Aaronn jiin a, “A daa dont wutoor nanimi, a mi niib na nba loon yanbomm tumu bianinba. <sup>23</sup> Bi betin a, ‘Ti ki mi linba teen Moses, wunba nyii nant Ijpt na. Li paak, a maa yenbik ki wuu nmakitirit.’ <sup>24</sup> Ki n wannib maa bin baar nan salima tutuuta, ki binba mok baar nann ki turin. Ki n jii lu muu ni, ki li nann ki ti jii nan naajabik na.”

<sup>25</sup> Ki Moses la nan Aaronn-e te ki niib na paako, ki tuun jat-toona, ki dint bi moŋ fei, bi datai numm ni. <sup>26</sup> Ki Moses set kaan na tammob po naan tant ki yet a, “Wunba kur taa Yennu po, wun nakinin.” Nanne Liifai teeb kur baar ki linto. <sup>27</sup> Ki u betib a, “Timm Israel teeb Yomdaano Yennu yet a soo kur n jii u jukbanjiak, ki piin tammob

na ni, ki somm lin kaan na kur po, ki kpi u ninjamm nan u yooŋnba nan u nikpiimm.”  
<sup>28</sup> Ki Liifai teeb na sak, ki kpii jab nan tusaa ŋantaa nawa li daar. <sup>29</sup> Ki Moses yet Liifai teeb na a, “Dinna nba na, Yennu ŋammii ki teenii u yab, yaa fit kpii i bonjai nan i ninjamm na paak. Li paak ki Yennu teen piisin i paak.”

<sup>30</sup> Laa yent sanyiok ki Moses yet niib na a, “I mantik tun yanbongbenjira, ŋaan n saa ŋmat saan Yennu boore, joor na paak, ki miarɔ. Li pasiar wun nyik chab i yanbomm.” <sup>31</sup> Ki Moses ŋmat Yennu boor ki saa yet a, “Niib na tun yanbongbenjira. Bi jii salima ki nann ki maa yenbik, ki jiantirir. <sup>32</sup> Li paak, n barimae, nyikin chab bi yanbomm. Li-i tee ki a kan nyik chabibi, ŋann fan nyinn n sann, gbouŋ nba ki a sob a niib sana na ni.”

<sup>33</sup> Ki Yennu yet Moses a, “Niib nba tun ki biirin na, ŋamme ki n saa nyinn bi sana n gbouŋ ni. <sup>34</sup> Motana, ŋmatir ki ŋmakit niib na ki bin saan siaminba ki n wanna na. N saa te ki n malaka n liit i tɔɔnn, yoo baate ki n tan saa dat niib na tuba, bi yanbomm paak.”

<sup>35</sup> Yennu din te ki yiarbiiuk soor niib na, kimaan baa te ki Aarɔnn ŋamm salima naajabik na paak.

## 33

### *Bianjinba ki Yennu te ki Israel teeb nyii Sainai joor boor*

<sup>1</sup> Ki Yennu yet Moses a, “Nyimin nna man, fin nan niib nba ki a nyii namm Ijpt tinj ni, ki baar namm na, kii saa tinj nba ki n sat mɔb ki tur i yeejamm Abraham nan Aisak nan Jakob nan bi yaabona na ni. <sup>2</sup> N saa te ki n malaka n liit i tɔɔnn, ki ber Keenann teeb nan Amor teeb nan Hef teeb nan Peris teeb nan Hif teeb nan Jebus teeb na. <sup>3</sup> I saa tinjan nba tee tinkpiasir na ni, ŋaan n mɔŋ kan tɔk ki saan nani, kimaan i tee tubkangbata damme, li pasiar ki n tan mann boonti sɔnjouk ni.”

<sup>4</sup> Niib na nba gbat maan na yoo nba, ki bi bui fabin, ki ji ki lia salima tuliati nan li tutuuta, <sup>5</sup> kimaan Yennu-e ponj din te Moses pak ki turib, ki betib a, “I tee tubkangbata damme, li-i bonni tee ki n yaa n saan nani waamii, n bo saa boonti faba. Motana, liatir i tuliati na, ki n ji dukin maa saa tun linba ki turi.” <sup>6</sup> Tɔn, Israel teeb nba din nyii Sainai joor boor, bi ji din ki ban lia tuliati koo tutuuta.

### *Ki jii Yennu lanbouŋ na po*

<sup>7</sup> Yoo nba kur ki Israel teeb na chaan bi kaanji, Moses din tuu chat waamewa, ki fit chaan kasii lanbouŋ na, kaan na kpiŋ. Bi din yir Yennu lanbouŋo, ki wunba loon wun bann Yennu loomm, wun saan lenj. <sup>8</sup> Moses-i saan a wun kɔɔ kasii lanbouŋ na ni yoo nba, niib na tuu set bi lanbont tammɔi nie, ki goriio nan waa tan saa kɔɔ kasii lanbouŋ na ni. <sup>9</sup> Ki Moses-i kɔɔ lanbouŋ na ni ki gbenn yoo nba, sanpagbouŋ na tuu sike ki be lanbouŋ na tammɔb ni, ki Yennu n ji pak nan Moses sanpagbouŋ na ni. <sup>10-11</sup> Niib na-i la ki sanpagbouŋ na sik ki be lanbouŋ na tammɔb ni yoo nba, bi tuu gbaan tinj nie. Yennu tuu tor ki pak nan Moses, nan niro nba tuu tor ki pak nan u yook bianjinba nae. Ki Moses tuu ŋmat kɔɔ kaan na ni, ŋaan u sommtɔɔ Joosua, wunba tee Nunn bija ki tee naasimɔ na, tuu biare lanbouŋ na ni.

### *Yennu senn mɔsonn nan u sii be u niib boor*

<sup>12</sup> Ki Moses yet Yennu a, “Li tee barmɔniie ki a betin nan mii dia niib na ki saan namm tinjan na ni, ŋaan a ki wannin wunba saa tɔk nanin ki tin saani. A yet nan a min fanu, ki a numm gbooma. <sup>13</sup> Motana, li-i setiki tee ki a par mei n paak, fan wannin a dudukit nba tee, ki lin te min fit tun a toona ki a par-ii mei. Tiat nan booru nba nae ki a gannib ki bi tee a tiɔŋ niib.”

<sup>14</sup> Ki Yennu yet Moses a, “Mine saa tɔk saan nana, ki te fan nyann.”



<sup>15</sup> Ki Moses jiin a, “Li-i tee ki a kan tɔk saan nanti, a daa te ki ti nyi nna na. <sup>16</sup> Li-i tee ki a ki tɔk saan nanti, nlee ki sɔɔ saa bann nan a par mei min nan a niib paaki? A benu nante saa te ki tii mɔk bɔkitu nan durinya ni teeb nba biar na.”

<sup>17</sup> Ki Yennu yet Moses a, “N saa tun nan faa boi bianjinba nawa, kimaan n mia fanu, ki n par mei a paak.”

<sup>18</sup> Nanne Moses namm boi a, “Chanbaa, n̄aant ki min la a baakir, yentsaakar na ni.”

<sup>19</sup> Ki Yennu yet a, “N saa te ki n baakir n̄ant na n gar a boor, n̄aan ki man wanna n sann. Min Yennu sii mɔk ninbatinu niib nba ki n gannib na paak, <sup>20</sup> n̄aan n kan te ki a la n numpo, kimaan nirɔ kaa ki saa la n numpo n̄aan be u manfoor ni.” <sup>21</sup> Yennu din namm yet a, “A saa set tanpiuk nba kpian na paake, <sup>22</sup> ki n baakir yentsaakar na-i tan̄i gaar yoo nba, n saa kɔɔna tanfiɔk na ni, ki bakin n nuu a paak, nan maa tan saa gar gbenn, <sup>23</sup> ki ji bakit n nuu a paak, ki te ki a la n poor po, n̄aan kan la n numpo.”

## 34

### *Ki jiin tanjabirkara taar munlee na po*

*(Sennu 10.1-5)*

<sup>1</sup> Yennu din yet Moses a, “Jabit tanpatlai n̄anlee, ki lii tee nan sinsinn yar na, ki n saa sɔb n mɔbona nba daan be sinsinn yar nba ki a daan yeer na paak. <sup>2</sup> Teent siir wonn sanyiɔk ni, ki won do nann Sainai jɔjaann, ki chetin li yur paak. <sup>3</sup> A daa te ki sɔɔ waa a poor, nirɔ bia daa be siar boor, jɔɔr na paak, ki bia daa te ki bi kpaar bonkobit, jɔɔr na nyakir ni.” <sup>4</sup> Nanne ki Moses jabir tana n̄anlee, ki dɔn̄ fiir sanyapob ni, ki jiir doo nann Sainai jɔɔr paak, nan Yennu nba wannɔ bianjinba na.

<sup>5</sup> Ki Yennu kɔɔ sanpagboūn̄ ni ki sik u boor, ki mɔont u kasii sann a, Yennu, <sup>6</sup> ki gar Moses tɔonn po ki mɔont a, “Min Yennu-e tee Yennu nba mɔk ninbatinu nan sukuru nan n niib, ki n lomm yab bonchiann, ki n niib saa fit teenin yada. <sup>7</sup> N mɔk lomm nba kaa gbennu ki teen niib tusaa tusaa, ki nyikin chabin tondamm nan mɔyêtdamm nan biit damm; n̄aan n kan nyik biit damm tubdatu: n saa dat bi tuba, nan bi waas, nan bi yaaboona, nan bi yaaboona nba saa wei muntaa nan munna na ni, bi baanba biit paak.”

<sup>8</sup> Ki Moses gbaan yiama ki tibin ki u yugbia siit tin̄ ni, ki jiant Yennu, <sup>9</sup> ki yet a, “N Yomdaano, li-i tee ki a numm gboomi, n̄ann fan tɔk saan nant. Niib na lek tee tubkangbatae, n̄aan a nyik chab ti toonbiit nan ti yanbomm, ki gaarit ki tii tee a tin̄ niib.”

### *Ki jiin Yennu mɔlor na n̄ammu munlee po*

*(Nyinu 23.14-19; Sennu 7.1-15; 16.1-17)*

<sup>10</sup> Ki Yennu yet Moses a, “N yaa man lor mɔlore nan Israel teeb. Bi numm nie ki n saa tun toonjaana nba ki n daa ki ban tun ki tur boorsiar durinya na ni. Niib nba kɔɔ kpiai na saa la nan bi ninbina, toonjaana nba ki min Yennu saa tun, kimaan n yaa man tun yaarlituk toonae ki turi. <sup>11</sup> Ii sak sennii nba ki n teeni dinna na. Ki n saa ber nyinn Amor teeb nan Keenann teeb nan Hef teeb nan Peris teeb nan Hif teeb nan Jebus teeb nba be i tɔonn po na. <sup>12</sup> Ii mi, ki daa mɔk lor nan niib nba ki i saa kɔɔ kar bi doi ni na; nna-i kaa, bi sii tee tangbiatkarae i tɔonn. <sup>13</sup> Ii bet bet bi marun binbinta, ki yeer yeer bi jiantu tanchaaka, ki chɔɔ chɔɔ bi chicherpook Asera na.

<sup>14</sup> “I daa jiantir yensau, kimaan min Yennu nba tee i Yomdaano na tee funfun daano. <sup>15</sup> Ii mi man ki daa mɔk lor nan digbana na ni niibi, kimaan li-i tee ki bi mann bi pata yoo nba, bi saa baanti ki i pukimm ki di jeet nba ki bi mannir pata nawa. <sup>16</sup> Ki i bonjai na-i tan̄i kɔɔn bi bonpoi yoo nba, n̄amme saa n̄makit bonjai na ki bin yêtin, n̄aan jiant bi pata.

<sup>17</sup> “I daa jikit kut ki naan bonnanja ki jiantiri.

<sup>18</sup> “Ii tuu di boroboro nba ki mək datin na jaamm. Ii tuu di boroboro nba ki mək datin jaamm man daananlore, nmaarik nba tee Abib na ni, nan maa wanni bianjinba na, kimaan li nmaarik nie ki i din nyii Ijipt.

<sup>19</sup> “I bijakpera, nan i bonkobit sinsinn matii nba tee bonjara, tee min Yennu yare.

<sup>20</sup> Ii tuu nmat daa bon nba ki bi sint maro, ki jii pebik ki senn u seenu ni, ki lii tee piinii. Yi-i kii nmat daau, yin nman konn u turu. Ii tuu nmat daa i bijakper kur.

“Soo daa baat n boor niikoonii, ii tuu baar nan piinii.

<sup>21</sup> “N turi daananloobe a yin tun i toona, njan i daa tuun daa nanlore daar, li-i lekii tee kunkoyoo koo dijaan-yoo, njan ii foi li daar.

<sup>22</sup> “Ii tuu di jeet jaanu jaamm, yoo nba ki i sint jaan jeet, ii bia tuu di lanbont jaamm, yoo nba ki i po i tiloona.

<sup>23</sup> “I jab kur n tuu baar taar muntaa binn nook ni, ki jiant min nba tee yimm Israel teeb Yomdaano Yennu na. <sup>24</sup> Ki mi-i ber nyinn digbana nba ki i tookitib na niib, ki yarik i tin, soo kan bikin wun kon nyanni, yoo nba ki i di jaamm muntaa na.

<sup>25</sup> “Li-i tee ki i yaa yin mann bonkobuk maruŋ ki turimi, i daa pukii boroboro nba nmat datini. I tuu daa tent bonkobuk nba ki i kpiiu yukitgar tiaru jaamm na nant ki li yentir sanyoku.

<sup>26</sup> “Binn nook ni, ii tuu baar nan jeet nba ki i jaan sinsinn na, min Yennu njaak ni.

“I tuu daa yak pebik koo bubik, u naa biin ni.”\*

<sup>27</sup> Yennu din namm yet Moses a, “Sobin mabona nba na, kimaan n set li paake ki lor molor nan fin nan Israel teeb.” <sup>28</sup> Moses din be nan Yennu-e, joor paak, yontunmuna piinna nan nyotunmuna piinna, ki ki dii jeet, ki bia ki nyuu nyun. U din sob tanpatlai nanlee na paak, mabona nba tee molor ki tee sennii piik na.

### *Bianjinba ki Moses nyii Sainai joor paak ki sik*

<sup>29</sup> Moses nba din nyii Sainai joor paak ki dia sennii piik ki siik yoo nba na, ki u numpo nyirii, kimaan u daan piak nan Yennu-e, njan ki u ki mi nan u numpo nyirii.

<sup>30</sup> Ki Aaronn nan Israel teeb na kur la nan Moses numpo nyirii, ki janmaanii soorib, ki bi gbar bin nakino. <sup>31</sup> Njan ki Moses yimm, ki Aaronn nan Israel toondamm na ji saan Moses boor, ki u saa pak namm. <sup>32</sup> Israel teeb na din lakin Moses boore, ki u turib sennii nba ki Yennu turo, Sainai joor paak na. <sup>33</sup> Moses nba din pak namm ki gbenn yoo nba, u din jii chinchenne ki dokin u numpo. <sup>34</sup> Ki li-i tee Moses koo Yennu lanbouŋ ni, a wun pak nan Yennu, u din tuu pint chinchenn nae. Ki u tan-i nyii yoo nba, wun ji bet Israel teeb linba kur ki Yennu wannoo a wun pakib, <sup>35</sup> ki bin ji la Moses numpo nyirii, ki Moses n namm dokin u numpo nan chinchenn, ki guu yoo nba ki u yaan tan saa nmat a wun pak nan Yennu.

## 35

### *Sennii nba jiin foon daar po*

<sup>1</sup> Ki Moses yiin Israel teeb na kur ki taamm boyennkoo, ki yetib a, “Linba nae ki Yennu loon yin tun. <sup>2</sup> I mək daa nanloobe ki saa tun i toona, njan daa nanlore daar, ii jiir ki lii tee kasii ki tur min Yennu. Ii foi li daar. Ki wunba tun toon daar man ni, ii kpiu. <sup>3</sup> Foon daar na ni, i daa jokin muu i nei ni gbaa.”

### *Ki jiin Yennu lanbouŋ na piinii po*

*(Nyinu 25.1-9)*

<sup>4</sup> Ki Moses yet Israel teeb kur a, “Yennu nba senn linbae na. <sup>5</sup> Ii tur Yennu piinii, ki damm nba para lakib nan bin tur Yenpiinii, bin baar nan salimmona, koo salimpeena,

\* **34:26** 34.26 Li pasiar Keenann teeb din tee nnae ki li tee nyoku.

koo kutmɔnt, <sup>6</sup> koo chabɔnann, koo gungunbɔnwuwur, koo gungun-mɔnwuwur, koo gungun-mɔn, koo chabir nba ki bi luur buuk kobit; <sup>7</sup> koo peeuk gbounfabirmɔn, koo jangbenjir gboun, koo naajiik taabii; <sup>8</sup> koo olif tiinii kpan\* nba sii liakit fita ni, koo bonnunubit nba ki bi sii ɲmat kpan nba ɲammit na ni, nan bonnunubit nba ki bi saa nann ki jokit, <sup>9</sup> koo tanbinyinyira nba daauk paar ki bi yir onik, koo tanbinyinyirlia nba daauk paar, ki i sii tabint mannteeb yudaano liatjak, nan parbiir paak chabir na paak.

*Ki jiin Yennu lanboun na ni bona po  
(Nyinu 39.32-43)*

<sup>10</sup> “Nuu toontunna kur nba be, bin baar ki tan ɲamm toona nba ki Yennu wann na. <sup>11</sup> Lanboun maɲ bona tee li sinsinn bonpinkara nan linba waa li paak, nan kutlokita, nan taabii nan dapɔnnkara, nan dachaata nan li boota, <sup>12</sup> nan mɔlor lakir nan dasoorkara nan li biitir nan chinchenjɔnnkara; <sup>13</sup> nan teebul nan li dasoorkara nan li bona kur, nan boroboro nba teen Yennu; <sup>14</sup> nan fitsentir nan li bona, nan fita nan li kpan; <sup>15</sup> nan maruɲ binbintir nba ki bonnunubit sii jokin li paak nan li dasoorkara, nan kpan nba tuu saa ɲamm niro nan li bona, nan bonnunubit nba nubiru man, ki bi sii jokit, nan chinchenjɔnnkara nba sii dɔɔk lanboun na tammɔb; <sup>16</sup> nan maruɲ binbintir nba ki bi sii jokit Yenpiinii, ki pukin li kutmɔnt tiak, nan li dasoorkara, nan li bona kur, nan tatilaauk nba sii be nan nyun ki bi fobitir, nan li kantu, <sup>17</sup> nan gungoun nan li chinchenjɔnnkara, ki pukin li dachaata nan li boota, nan gungoun na tammɔkɔɔkir chinchenjɔnnkar, <sup>18</sup> nan lanboun na kpai nan li ɲmiit, nan gungoun na ɲmiit, <sup>19</sup> nan chinchenluuka liant nba ki mannteeb tuu saa lia, yoo nba ki bi tuun n toona, kasii boor na. ɲanne tee kasii liant nba ki manntɔɔ Aarɔnn nan u bonjai na tuu saa lia.”

*Biaɲinba ki Israel teeb baar nan bi Yenpiinii*

<sup>20</sup> Israel teeb na kur seet Moses boore, <sup>21</sup> ki damm nba para lakib na kur baar nan piinii ki tur Yennu, a lin chaan Yennu lanboun, ki bia baar nan piinii nba kur ki bi sii dia jiantir Yennu, nan chinchena nba saa nyar mannteeb na liant. <sup>22</sup> Ki jab nan poob nba ki bi para lakib na baar nan salinɲana kur nba tee jabaabii, nan tutuuta, nan banii, nan laanii, nan salima bonɲana kur ki tur Yennu. <sup>23</sup> Niib nba kur mɔk chabɔnann, nan gungunbɔnwuwur, nan gungun-mɔnwuwur, nan gungun-mɔn, nan chabir nba ki bi luur buuk kobit, nan pejak gbanfabirmɔnt, nan jangbenjir gboun, ki bi baar nan li kur. <sup>24</sup> Niib nba kur din mɔk li salimpeena, koo kutmɔnt na din baar nann ki tur Yennu, ki binba kur mɔk naajiik taabii mun baar nann, ki li saa ɲamm lanboun na. <sup>25</sup> Poob nba din mi nuu toona kur din baar nan chabɲana gungunt, nan gungunbɔnwuwur, nan gungun-mɔnwuwur, nan gungun-mɔnt nba ki bi takir, <sup>26</sup> bi bia din jii buuk kobit ki takir gungunt. <sup>27</sup> Tɔɔndamm na din baar nan tanbinyinyira nba daauk paar ki bi yi onik na, nan tanbinyinyir booru nba ki bi saa tabin liatjak, nan parbiir paak chabir na paak, <sup>28</sup> nan bonnunubit nan kpan nba sii liakit fita ni, nan kpan nba tuu saa ɲamm niro, nan bonnunubit bonbuk nba ki bi sii wubint. <sup>29</sup> Ki Israel teeb, li jab nan poob nba para lakib na kur baar nan bi piinii ki tur Yennu, a lin tun toonn nba ki Yennu wann Moses na.

*Ki jiin nuu toontunna nba saa chaan Yennu lanboun na po  
(Nyinu 31.1-11)*

<sup>30</sup> Ki Moses yet Israel teeb a, “Yennu gann Besalel-e, wunba tee Uri bija, ki u yeeja tee Hur, ki nyii Juda booru ni na. <sup>31</sup> Yennu turo u Seyeen, ki bia turo yanfoon nan dudukit nan bannu, ki u saa fit tun nuu toona kur. <sup>32</sup> Ki u tuu saa dukin ki jii salimmona,

\* 35:8 35.8 Olif tiinii kpan ɲan, ki li daauk bia paar.

nan salimpeena, nan kutmɔnt ki ɲamm bonloɲa, <sup>33</sup> ki bia jabir tanbinyinyira nba daauk paar, ki kpeer taabii, ki bia jab jabit booru kur. <sup>34</sup> Yennu gann ɲɔɔe nan Oholiab, wunba tee Ahisamak bija, ki nyii Dann booru ni na. U turib yan nba ki bi saa tumii leeba. <sup>35</sup> U turib yan nba ki bi saa fit tun nuu toonna kur, li bonjjabit, nan bonninnant, nan chabɲana, nan gungunbɔnwuwur, nan gungun-mɔnwuwur, nan gungun-mɔnt, nan chinchenbooru kur luunu. Ki bi mɔk yan ki fit tuun nuu toona kur nan li bonninnant.

## 36

<sup>1</sup> “Besalel nan Oholiab nan niib nba kur ki Yennu turib nuu toonn yanfoon nan bannu, a bin fit chaan u lanboun na, saa tun toona na nan Yennu nba sennib bianjinba nae.”

### *Bianjinba ki niib na baar nan bi Yenpiinii ki li yab*

<sup>2</sup> Ki Moses tun yiin Besalel nan Oholiab nan nuu toontunna nba kur ki Yennu turib yanfoon, ki bi bia mɔk niɔɲ nan bin tun Yennu toona na. <sup>3</sup> Nu u toontunna maɲ din gaar piinii nba ki Israel teeb baar nann ki tur Moses a wun chaan Yennu lanboun na. Israel teeb na din ɲamii baat nan bi piinii sanyiɔk ni kur, ki teen Moses. <sup>4</sup> Ki nuu toontunna nba chaant Yennu lanboun na <sup>5</sup> tan saan yet Moses a, “Piinii nba ki Yennu wann niib na a bin baar nann ki lin chaan lanboun na yabit paak niiwa.”

<sup>6</sup> ɲanne Moses tur mɔb ki bi lin kaan na kur, ki yet niib na a sɔɔ ji daa baat nan Yennu lanboun na piinii ki pukii. Li paak niib na ji din ki baar nan siar ki pukini, <sup>7</sup> kimaan niib na nba baar nan piinii nba na din yab ki saa tun lanboun na toona ɲaan tenna.

### *Ki jii Yennu lanboun na po (Nyinu 26.1-37)*

<sup>8</sup> Toontunna na ni, binba din mi nuu toona din luu lanboun na chinchenae. Bi din jii chabɲanne ki luu ɲmat nan gungunbɔnwuwur, nan gungun-mɔnwuwur, nan gungun-mɔn, ki li tee chaba piik, ki nan bona nba mɔk kpinkpant\* li paak. <sup>9</sup> Chaba na kur din tee yomme, li fɔkint din tee taakaabii piik nan ɲannae, ki yarin taakaabii ɲanlee. <sup>10</sup> Bi din jii chaba na ɲanɲmue ki kpab nyar ki teen jinɲon yenn, ki jii chaba ɲanɲmu nba biar na ki bia teen nna. <sup>11</sup> Bi din jii tanbɔnwuwure ki teenir nan banii na ki nyar tabin poor po mɔgbankooku, ki bia nyar nna leer na po. <sup>12</sup> Bi din nyar banii piinɲmu chabgbenyenn mɔgbankooku, ki bia nyar piinɲmu chabgbenleer na paak, ki li yeek leer. <sup>13</sup> Bi din ɲamm salima lɔkita piinɲmue ki tuu saa gaan jinɲonii ɲanlee na, ki li tee yennkɔɔ.

<sup>14</sup> Tɔn, ki bi luu buuk kobit chaba piik nan yenn a bin lat lanboun na paak. <sup>15</sup> Bi din luu li kur ki li jame, ki li fɔkint tee taakaabii piik nan ɲanɲmu, ki yarin taakaabii ɲanlee, <sup>16</sup> ki nyar chaba ɲanɲmu ki tukin leer paak, ki li tee bɔkyenn, ki bia nyar chaba ɲanloob nba biar na ki tukin leer paak, ki li tee bɔkleer, <sup>17</sup> ki nyar kparchant banii piinɲmu, ki gaan chinchenyenn mɔgbankooku, ki bia nyar kparchant banii piinɲmu, ki gaan chinchenleer na mɔgbankooku, <sup>18</sup> ki ɲamm kutmɔnt lɔkita piinɲmu ki gaan chinchenae ɲanlee na, ki li kur ji tee yomm, <sup>19</sup> ki bia ɲamm bondɔkinkara ɲanlee ki pukin, ki yenn tee pejak gbounfabirmɔnt nan jangbenjir gboun, ki li tee lanboun na bondɔkinkara, <sup>20</sup> ki jii naajiiik daat ki ɲamm lanboun na taabii, <sup>21</sup> ki taabu kur fɔkint tee taabatii piik nan ɲanɲmu, ki yarin taabatii ɲanlee nan waan, <sup>22</sup> ki kpeer gbata ɲanlee-lee ki li yeek nan leer, bianjinba ki taabii na saa fit tukin leer paak. Ki taabii na kur mɔk gbata na. <sup>23</sup> Ki bi ɲamm taabii piinlee a bin chaan lanboun

\* 36:8 36.8 Bi maan ni, bi yib “cherubime”, ki bi naan bonkobit, ɲaan mɔk kpinkpant.

na diitu po, <sup>24</sup> ki ɲamm salimpeena boota piinna, ki tuun taabii na salimpeena boota na ni, ki taabu kur be boota ɲanlee ni.

<sup>25</sup> Ki bi ɲamm taabii piinlee a bin chaan lanbouŋ na niigaŋ po, <sup>26</sup> ki ɲamm salimpeena boota piinna, ki taabu kur be boota ɲanlee ni. <sup>27</sup> Ki bi ɲamm taabii ɲanloob a lin chaan lanbouŋ na yonbaa po, <sup>28</sup> ki ɲamm taabii ɲanlee a lin chaan yonbaa po lotii na ni. <sup>29</sup> Lotii ni taabii na din tee dakpaabae, ki nyii tiŋ ni ki doo paapo. Taabii ɲanlee nba be lotii ni na, bi din ɲammir nna bannue. <sup>30</sup> Tɔn, bi din ɲammir taabii ɲanniime, nan salimpeena boota piik nan ɲanloob, ki taabu kur tuu boota ɲanlee ni.

<sup>31</sup> Ki bi ɲamm naajiik dafoot piik nan ɲanɲmu, ki li tee taabii na dapɔnnkara, a bin pɔnn ɲanɲmu lanbouŋ na lokyenn ni, <sup>32</sup> ki pɔnn ɲanɲmu lokleer ni, ki ɲanɲmu na n pɔnn yonbaa po lokir na ni. <sup>33</sup> Sinsuuk ni dapɔnnkara na bɔkit taabii na binbeuŋ nie, ki piin mɔgban-yenn po ki saan tuu mɔgbanleer po, <sup>34</sup> ki pɔr taabii na nan salima, ki gaan salima banii, taabii na paak, a lii dia dapɔnnkara na, ki bia pɔr salima dapɔnnkara na paak, <sup>35</sup> ki jii chabɲann gunguŋ ki luu ɲmat pekob-bɔnwuwur, nan pekobmɔnwuwur, nan pekobmɔnt, ki luu chabɲann ki nan bona nba mɔk kpinkpant li paak, ki li tee jinjɔŋ, <sup>36</sup> ki jii naajiik taabii ki ɲammir dachaata ɲanna ki pɔr salima, ki ɲamm salima lɔkita ki jɔnn chinchenn li paak, ki ɲamm salimpeena boota ɲanna nba ki dachaata ɲanna na tuu saa tuun leŋ, <sup>37</sup> ki jii chabɲann gunguŋ ki ɲmat pekob-bɔnwuwur nan pekobmɔnwuwur nan pekobmɔnt ki luur, ki jab bonninnant li paak, ki li tee lanbouŋ na tammɔb jinjɔŋ. <sup>38</sup> Tammɔkɔokir na ni ki bi ɲamm dachaata ɲanɲmu ki gaan lɔkita, ki li dia chinchennjɔnnkar na, ki pɔr dachaata na yura nan li dapantii nan salima, ki ɲamm kutmɔnt boota ɲanɲmu, a bii sent dachaata na li ni.

## 37

### *Ki jiin mɔlor lakir na po (Nyinu 25.10-22)*

<sup>1</sup> Ki Besalel jii naajiik taabii ki kpaa mɔlor lakir, ki li fɔkint tee taabatii ɲantaa nan bonjinn, ki yarin taabatii ɲanlee nan bonjinn, ki dokii taabatii ɲanlee nan bonjinn, <sup>2</sup> ki pɔr lakir na nɔk ni nan li poor po salima nba ɲan, ki bia pɔr salima li mɔgbankookii, <sup>3</sup> ki ɲamm salima banii ɲanna, ki tabin lakir na lotii ɲanna na taa, ki gaan banii ɲanlee chianyeŋ, ki bia gaan ɲanlee, leer na po.

<sup>4</sup> Ki u ɲamm naajiik taabfoot ɲanlee ki pɔr salima li paak, <sup>5</sup> ki tuun taabfoot ɲanlee na, banii nba gaa mɔlor lakir loka ni na, <sup>6</sup> ki jii salinɲana ki teen li biitir, ki li fɔkint tee taabatii ɲantaa nan bonjinn, ki yarin taabatii ɲanlee nan bonjinn, <sup>7</sup> ki jii salima ki nan bona nba mɔk kpinkpant\* ɲanlee, <sup>8</sup> ki tabin yeno lakir na biitir paak chianyeŋ, ki tabin lɔɔ na leer po, ki bi taab nan biitir na, ki tee yomm. <sup>9</sup> Ki bona nba mɔk kpinkpant maŋ took leeb ki gorii lakir na biitir, ki bi kpinkpant pɔbit ki baak lakir na biitir paak.

### *Ki jiin teebul nba ki bi sii paa boroboro ki teen Yennu na po (Nyinu 25.23-30)*

<sup>10</sup> Ki u jii naajiik taabii ki kpaa teebul, ki li fɔkint tee taabatii ɲantaa, ki yarin taabatu nan bonjinn, ki dokii taabatii ɲanlee nan bonjinn, <sup>11</sup> ki jii salima nba ɲan ki pɔr li kur po, ki pɔr salima nba ɲan ki lint li mɔgbankookii, <sup>12</sup> ki teen guunu ki li kpakii nan niibifoouk fɔkint na ki lintir, ki salima bonkokitir kook li yur paak, <sup>13</sup> ki ɲamm salima banii ɲanna ki gaan teebul na loka ni, ki li be teebul taa nba be siaminba na, <sup>14</sup> ki gaan banii teebul na kpinii a bin tuun dasoorkara ɲanlee, ki lii fit kii wokitir

\* **37:7** 37.7 Bi maan ni, bi yib “cherubime”, ki bi naan bonkobit, ɲaan mɔk kpinkpant.

teebul na, <sup>15</sup> ki jii naajiik daat ki namm dasoorkara, ki pör salima ki li wokitir teebul na, <sup>16</sup> ki jii salinņana ki maa bona ki bi sii tōō teebul na paak. Nanne tee soborii, nan senii, nan siarii, nan saanmanii, nan nyubitii nba ki bi sii dia mō daan.

*Ki jii fitsentir na po*  
(Nyinu 25.31-40)

<sup>17</sup> Ki u jii salima ki kur fitsentir, ki fitsentir na musur nan li nyakir tee salima tipuuk, ki tee yomm nan fitsentir na. <sup>18</sup> Ki gbata njanloob gaa ki pukin sinsuuk ni yar na paak, gbata nantaa be chianyen, ki nantaa be leer po. <sup>19</sup> Ki gbata njanloob na kur mōk salima tipuuk nan wooka nantaa-taa, ki li naan toorik puuk. <sup>20</sup> Ki fitsentir na nyakir mōk salima tipuuk nan wooka nanna, ki li naan toopuuk, <sup>21</sup> ki woogyenn be gbata njanlee kur sinsuuk ni, <sup>22</sup> ki jii salima ki kur fitsentir nan li gbata nan li wooka, ki li tee bonyenn, <sup>23</sup> ki jii salima ki kur fita njanlore, a bin tōōn fitsentir na paak, ki bia kur li babitii nan li sipai, <sup>24</sup> ki jii salima ki li kpaiu tee nan sinpeenii bōrik-gbina piintaa nan nanna kpiau na, ki kur fitsenta nan li bona kur.

*Ki jii bonnunubit maruņ binbintir na po*  
(Nyinu 30.1-5)

<sup>25</sup> Ki u jii naajiik taabii ki kpaa maruņ binbintir ki bi sii jokin bonnunubit, ki li fōkint tee niibatii njanlee, ki bia yarin niibatii njanlee ki dokii paapo niibatii nanna, ki gbata nba chaa binbintir na lotii nanna ni na, ki nann nan lakir na kur tee yomm. <sup>26</sup> Ki u pör salinņana li paapo, nan loka nanna na kur, nan li lotii nan gbata na, ki teen salima guunu ki lintir, <sup>27</sup> ki namm salima banii nanna ki gaan binbintir na binbeuņ ni. Ki njanlee be yennpo, ki njanlee be leer na po, a lin tuu fit tuun dafoot njanlee kii jikin, <sup>28</sup> ki jii naajiik daat ki nammir dafoot njanlee na ki pörir salima.

*Ki jii kpan nba namm, nan bonnunubit na po*  
(Nyinu 30.22-38)

<sup>29</sup> Besalel din namm Yennu kpan nba namm, nan bonnunubit nba nubiru man, ki bi wubint ki teen Yennu na.

## 38

*Ki jii maruņ binbintir na po*  
(Nyinu 27.1-8)

<sup>1</sup> Ki Besalel jii naajiik taabii ki kpaa maruņ binbintir, ki bi sii jokin maruņ bona, ki li fōkint tee kpinkpondukina njanņmu, ki yarin kpinkpondukina njanņmu, ki dokii kpinkpondukina nantaa. <sup>2</sup> Ki u tabin gbata nanna paapo lotii na kur paak, ki te binbintir nan gbata na kur taab ki tee bonyenn. Ki u pör kutmōnt binbintir na kur po, <sup>3</sup> ki jii kutmōnt ki namm binbintir na bona kur, li kutsōnt nba sii wo tanpent, nan li sofira, nan kutsōnt nba ki bi dia jikin sōn, nan diit mōyaarii nba sii dia lot nant, nan kutsōnt nba ki bi sii mōi muu, <sup>4</sup> ki jii kutmōnt ki teen kutlaana ki luu tiak, ki ter binbintir na sinsuuk ni, <sup>5</sup> ki gaan kutmōnt banii nanna lotii na kur po, a lii tuunt dasoorkara nba sii jikinir, <sup>6</sup> ki jii naajiik daat ki pörir kutmōnt, ki li tee dasoorkara, <sup>7</sup> ki jii dasoorkara maņ ki tuun banii nba gaa binbintir loka ni na, ki kpaa binbintir na, ki li naan lakir ki mōk foolin.

*Ki jii kutmōnt kutsōņ po*  
(Nyinu 30.18)

<sup>8</sup> Ki u jii poob nba tuun Yennu lanbouņ tammōb ni na mianii,\* ki kur kutsōņ nan li kantu.

\* **38:8** 38.8 Bi mianii din tee kutmōnte.

*Ki jiin gungouŋ nba lint Yennu lanbouŋ na po  
(Nyinu 27.9-19)*

<sup>9-10</sup> Li poor po ki u chaan gungouŋ ki lint lanbouŋ na. Ki li niidiitu bokir fokint tee taakaabii piinŋmu. Ki bi jonn chabŋann kutmɔnt dachaata piinlee na paak, ki dachaata maŋ tuu kutmɔnt boota piinlee ni, ki salimpeen-lɔkita gaa li paak, ki kutlaana paa dachaata maŋ paak. <sup>11</sup> Ki li niigaŋ po bokir mun bia tee taakaabii piinŋmu, ki mok kutmɔnt dachaata piinlee, ki tuu kutmɔnt boota piinlee ni, ki gaan salimpeen-lɔkita, ki kutlaana paa dachaata na paak.

<sup>12</sup> Ki li yonbaa po bokir na yarin taakaabii piinlee nan ŋanŋmu, ki jonn chabŋann kutmɔnt dachaata piik na paak, ki dachaata maŋ tuu kutmɔnt boota piik na ni, ki salimpeen-lɔkita gaa dachaata na paak, ki li kutlaana paa dachaata na paak. <sup>13</sup> Ki gungouŋ na tɔonn po nba tee yonput po na, mun tee taakaabii piinlee nan ŋanŋmu. <sup>14</sup> Ki tammokookir gaŋ po yiar na chinchenjonnkar fokint tee taakaabii ŋanlore nan waan, ki mok dachaata ŋantaa nan li boota ŋantaa. <sup>15</sup> Ki diitu po na mun bia mok chinchenjonnkar, ki li fokint tee taakaabii piik nan ŋanlore nan waan, ki mok dachaata ŋantaa nan li boota ŋantaa. <sup>16</sup> Chinchenjonnkara nba jɔon ki lint gungouŋ na kur tee chabŋanne. <sup>17</sup> Ki u jii kutmɔnt ki ŋamm dachaata na boota, ŋaan jii salimpeena ki ŋamm li lɔkita nan li kutlaana, ki por dachaata na yura paak nan salimpeena. Bi din jii kutlaanae ki paan dachaata na paak. <sup>18</sup> Ki u jii chabŋann gungouŋ ki luu ŋmat gungunbɔnwuwur, nan gungun-mɔnwuwur, nan gungun-mɔŋ, ki nan bonninnant li paak, ki li fokint tintann paak tee taakaabii piik, ki fok paapo taakaabii ŋanlee nan bonjinn, ki tee nan gungouŋ jinjonii na. <sup>19</sup> Ki u ŋamm kutmɔnt dachaata ŋanna nan li boota ŋanna, ki jii salimpeena ki ŋamm dachaata na lɔkita, ki por dachaata na yura paak nan salimpeena, ki jii salimpeena ki teen li kutlaana, ki jonn jinjon maŋ tammob dachaata ŋanna na paak. <sup>20</sup> Bi din jii kutmɔnte ki ŋamm Yennu lanbouŋ na kpai, nan li gungouŋ na kpai.

*Ki jiin kut bona nba ki bi chaan Yennu lanbouŋ na po*

<sup>21</sup> Kut bona nba ki bi din jii chaan Yennu lanbouŋ na yabinte na, ki tanjabirkara ŋanlee nba ki Yennu sennii piik sob li paak na din be lanbouŋ na ni. Moses din yet Liifai teeb na a bin sob li yabint nba tee, ki Itamar, wunba tee manntoo Aaronn bija na, wannib baa saa tun bianinba.

<sup>22</sup> Ki Besalel, wunba tee Uri bija ki bia tee Hur yaabonn, ki nyii Juda booru ni na, ŋamm bont kur nan bianinba ki Yennu wann Moses na. <sup>23</sup> U sommtoo din tee Oholiab-e, ki Oholiab baa tee Ahisamak, ki nyii Dann booru ni. U din tee saauk daano nan gbanjabirɔe, ki fit jaab ki naan bonninnant, nan gungunbɔnwuwur, nan gungun-mɔnwuwur, nan gungun-mɔŋ, ki tee li chabŋana.

<sup>24</sup> Salima nba ki bi din tur a lin chaan Yennu lanbouŋ na, din tee nan sinpeenii borik-gbina tusir kpai nae, ki li bikinu tee nan baa din tuu bikii bona, Yennu lanbouŋ ni bianinba na. <sup>25</sup> Salimpeena likirii nba ki jab nba ki bi din kamm nikant din tur na, li yabint din tee nan sinpeenii borik-gbina tusaa ŋantaa nan kobii ŋanna na, ki li bikinu tee nan baa bikii bona, Yennu lanbouŋ ni bianinba na. <sup>26</sup> Jab nba din dii bina piinlee-lee, koo ki gar nna, ki bi kamm nikant na, din pa likirii nba nae deede, ki li kpaiu tee nan baa bikii bianinba na. Jab na kur din tee tusaa kobii ŋanloob nan tusaa ŋantaa nan kobii ŋanŋmu nan piinŋmue. <sup>27</sup> Ki salimpeena tee nan sinpeenii borik-gbina tusaa ŋantaa nan kobii ŋanna kpaiu na, ki bi din jii ki ŋamm lanbouŋ na nan jinjon na dachaata boota kobik, ki bootir kur dii salimpeena, ki li tee nan sinpeenii borik-gbina piintaa nan ŋanna kpaiu na. <sup>28</sup> Ki Besalel jii salimpeena nba biar na, ki li kpaiu tee nan sinpeenii borik-gbina piinlee nan ŋanŋmu kpaiu na, ki ŋamm dachaata na lɔkita nan kutlaana, ki bia por dachaata na yura paak.

<sup>29</sup> Kutmɔnt nba ki bi din tur Yennu na kpaiu din tee nan sinpeenii bɔrik-gbina tusaa ŋanlee nan kobii ŋanloob kpaiu nae. <sup>30</sup> Bi din jii ŋanne ki ŋamm Yennu lanbouŋ na tammɔb dachaata boota, nan li kutmɔnt maruŋ binbintir, nan li kutmɔnt tiak, nan binbintir na bona kur, <sup>31</sup> nan li gungouŋ dachaata boota, nan li tammɔb dachaata boota, nan lanbouŋ nan gungouŋ na kpai.

## 39

### *Ki jii mannteeb na liant po (Nyinu 28.1-14)*

<sup>1</sup> Ki bi jii gungunbɔnwuwur, nan gungun-mɔnwuwur, nan gungun-mɔŋ ki luu mannteeb liant nba ki bi tuu saa lia ki tuun kasii boor, ki bia luu manntɔɔ liant ki tur Aarɔnn, nan Yennu nba wann Moses bianjinba na. <sup>2</sup> Bi din jii chabŋanne, nan gungunbɔnwuwur, nan gungun-mɔnwuwur, nan gungun-mɔŋ, ki ŋmat salima gunguŋ, ki luu liatjabik na. <sup>3</sup> Bi din jii salimae ki boor tantir, ki bɔɔrir ki li tee kut gungunt, ki jii ŋmat gungunbɔnwuwur, nan gungun-mɔnwuwur, nan gungun-mɔnt na ni, ki luur chabŋann, <sup>4</sup> ki nyar chaba ŋanlee ki tabin liatjabik na bɔpiat paak, ki sikin loka ni, ki saa dian siak ni, a lin tuu lor. <sup>5</sup> Chabir nba ki bi luur liatjabik na, bi jii ŋanne ki luu gbanboobir ki tabin, ki ŋann nan liatjabik na kur taan ki tee yomm, nan Yennu nba wann Moses bianjinba na, <sup>6</sup> ki ŋamm tanbinyinyira nba daauk paar na ŋanlee, ki kokinir salima, ki sɔb Jakɔb bonjai piik nan banlee na sana li paak, <sup>7</sup> ki nyar tana na ki tabin liatjabik na bɔpiat paak, ki li see Israel\* booru piik nan ŋanlee na taar ni, nan Yennu nba wann Moses bianjinba na.

### *Ki jii manntɔɔ parbiir paak chabir na po (Nyinu 28.15-30)*

<sup>8</sup> Gbanjabira na din jii gungunbooru nba ki bi luu liatjabik nae ki luu parbiir paak chabir na, ki bia nan bonninnant na, ki li tee booryeŋ. <sup>9</sup> Ki li fɔkint tee nuubatu, ki bia yarin li bannu, ki bi pɔbinir, <sup>10</sup> ki tabin tanbinyinyira nba daauk paar na guunii ŋanna li paak, ki tabin sinsinn guunu na tanbooru nba ki bi yir rubi nan topas nan beril na; <sup>11</sup> ki guunu nba pukin munlee ni tee emeral nan safir nan takus; <sup>12</sup> ki guunu nba pukin muntaa ni na tee jasint nan agat nan ametis; <sup>13</sup> ki guunu nba pukin munna na tee krisolat nan onik nan jaspas, ki kokin li kur salima.

<sup>14</sup> Tanbinyinyira na kur din tee piik nan ŋanlee-e, ki tanyenn kur see Jakɔb bonjai piik nan banlee na yeno paak, ki sɔb Israel booru piik nan ŋanlee na sana yenn yenn, tann kur paak, <sup>15</sup> ki pian salinŋann, ki teenir jarit, ki gaan parbiir paak chabir na paak, <sup>16</sup> ki ŋamm salima banii ŋanlee, nan salima bona ŋanlee, ki gaan parbiir paak chabir na paapo mɔgbankpinii, <sup>17</sup> ki gaan salima jarit ŋanlee na, salima banii ŋanlee na paak, <sup>18</sup> ki bia soor jarit ŋanlee maŋ mɔi nba tenn sɔɔn na, ki lor salima bona ŋanlee na paak, ki fit gaan liatjabik na, bɔpiat paak tɔɔnn po, <sup>19</sup> ki ŋamm salima banii ŋanlee, ki gaan parbiir paak chabir na kpini tiŋ po, ki li bɔɔk liatjabik na, <sup>20</sup> ki bia ŋamm salima banii ŋanlee, ki gaan liatjabik na bɔpiat ŋmii na, tiŋ po, tɔɔnn po, ki kpian gbanboobir na, <sup>21</sup> ki jii gungunbɔnwuwur ki kpab lor banii nba gaa parbiir paak chabir na, nan liatjabik banii na gbann na paapo, a li daa te parbiir paak chabir na lian ki nyi liatjabik na boor, ki ŋammir nan Yennu nba wann Moses bianjinba na.

### *Ki jii mannteeb liant nba pukin na po (Nyinu 28.31-43)*

<sup>22</sup> Ki bi luu gungunbɔnwuwur liatfoouk nba ki bi tuu saa lia, ŋaan paan liatjabik na, <sup>23</sup> ki luu tann ki kokin turu ni, a li daa pat, <sup>24-26</sup> ki pɔbin chabŋann gunguŋ, nan

\* 39:7 39.7 Jakɔb sanleere tee Israel.



gungunbɔnwuwur, nan gungun-mɔnwuwur, nan gungun-mɔŋ, ki li naan punpoa, ki gaan liatfoouk na tinj po mɔgbana, ki bia jonn salima gbekirii ki foon li sinsuuk ni yenn yenn, nan Yennu nba wann Moses bianjinba na, <sup>27</sup> ki jii chabɔnann ki nyar liata ki tur Aarɔnn nan u bonjai, <sup>28</sup> nan bi yufintii, nan fokirii, nan kurtajina, <sup>29</sup> nan gbanbooba nba ki bi jii chabɔnann ki luu ŋmat nan gungunbɔnwuwur, nan gungun-mɔnwuwur, nan gungun-mɔŋ, ki nan bonninnant li paak, nan Yennu nba wann Moses bianjinba na, <sup>30</sup> ki jii salinɔnann ki ŋammir bonpatliak ki sob li paak a, “Yennu yar,” ki li tee kasii dɔk ki want nan bi tee Yennu yabe, <sup>31</sup> ki jii gungunbɔnwuwur ki lor tabin yufintu na yugbiar paak, nan Yennu nba wann Moses bianjinba na.

*Ki jiin Yennu toona na gbennu po  
(Nyinu 35.10-19)*

<sup>32</sup> Tɔn, ki Israel teeb tun nan Yennu nba wann Moses bianjinba na. Ki Yennu lanbouŋ na toona kur gbenn. <sup>33</sup> Ki bi baar nan Yennu lanbouŋ na, nan li bona kur, Moses boor. Ki bona na tee li kutlɔkita, nan li taabii, nan dapɔnnkara, nan li dachaata nan li boota; <sup>34</sup> nan bonpinkara nba tee pejai gbanfabirmɔnt, nan bonpinkara nba tee jangbenjir gbouŋ, nan chinchenjɔnnkara; <sup>35</sup> nan mɔlor lakir nba ki tanpatlai ŋanlee be li ni na, nan li dasoorkara, nan li biitir; <sup>36</sup> nan teebul nan li bona kur, nan boroboro nba ki bi jikin teen Yennu; <sup>37</sup> nan li fitsentir nba ki bi jii salinɔnann ki ŋammir, nan li fita nan li bona kur, nan fita na kpan; <sup>38</sup> nan li salima maruŋ binbintir, nan kpan nba tuu sii ŋammit, nan bonnunubit nba nubiru man ki bi sii jokin, nan lanbouŋ na tammɔb chinchenjɔnnkara; <sup>39</sup> nan kutmɔnt maruŋ binbintir, nan li kutmɔnt tiak, nan li dasoorkara, nan li bona kur, nan kutsɔŋ nba ki bi sii fobitir li ni, nan li kantu; <sup>40</sup> nan gungouŋ na chinchenjɔnnkara nan li dachaata nan li boota, nan gungouŋ na tammɔkɔɔkir chinchenjɔnnkara nan li ŋmiit, nan lanbouŋ na kpai, nan bona nba kur ki bi sii dia tuun toonn lanbouŋ na ni; <sup>41</sup> nan taŋant nba tee mannteeb liant, li kasii liante ki manntɔɔ Aarɔnn nan u bonjai tuu saa lia, ki kɔɔ kasii boor. <sup>42</sup> Israel teeb na din tun toona nba kur ki Yennu wann Moses a bin tun na. <sup>43</sup> Ki Moses lin gɔn lanbouŋ na bona kur, ki la nan bi tun bianjinba ki Yennu wann nawa. Li paak ki Moses miar Yennu ki teen piisin bi paak.

## 40

*Ki jiin lanbouŋ maŋ chaanu po*

<sup>1</sup> Ki Yennu yet Moses a, <sup>2</sup> “Binn pinpiindaar, a chaan lanbouŋ na ki turin. <sup>3</sup> A kɔɔn mɔlor lakir nba ki sennii piik be li ni na, ki senn chinchenn nba jɔɔn ki dɔɔk kasii boor na poor po. <sup>4</sup> Kɔɔnt teebul na ki paan li bona li paak, ki bia kɔɔn fitsentir na, ki tɔɔn fita li paak, <sup>5</sup> ki senn salima binbintir nba ki bi sii wubint bonnunubit na, mɔlor lakir na tɔɔnn po, ki jonn jinjɔŋ lanbouŋ na tammɔb paak, <sup>6</sup> ki senn binbintir nba ki bi sii jokin maruŋ bona na, lanbouŋ na tɔɔnn po, <sup>7</sup> ki senn kutmɔnt kutsɔŋ nba ki i sii fobitir na, lanbouŋ nan binbintir na sinsuuk ni, ki gbeenir nyun. <sup>8</sup> Chaant gungouŋ ki lint lanbouŋ na, ŋaan jonn chinchenn li tammɔkɔɔkir ni.

<sup>9</sup> “Jiin kpan nba ŋammit na, ki mii lanbouŋ na, nan li bona kur paak, ki lii tee kasii, <sup>10</sup> ki bia jii kpan maŋ, ki mii maruŋ binbintir na, nan li bona kur, ki lii tee kasii, <sup>11</sup> ki bia mii ŋamm kutsɔŋ nba ki i sii fobitir na, nan li kantu.

<sup>12</sup> “A te ki Aarɔnn nan u bonjai na n baar lanbouŋ na tammɔb boor, ki wur ŋamm bi mɔŋ. <sup>13</sup> Lant Aarɔnn manntɔɔ liant, ki jii kpan nba ŋammit na ki mɔɔn u yur paak, ki kaanɔ ki wuu tee manntɔɔ kii tuun kii teenin. <sup>14</sup> A te ki u bonjai na n baar, ki a lannib li liata. <sup>15</sup> A jii kpan nba ŋammit na ki mɔɔn bi yura paak, nan faa teen bi baa bianjinba na, ki lin te bii tee mannteeb. Bi paak ŋammu maŋ saa te ki bi tuunin ki tee mannteeb, yoo nba kur baat.”

<sup>16</sup> Ki Moses tun bona na kur nan bianjinba ki Yennu wannɔ na. <sup>17</sup> Tɔn, baa din nyii Ijpt bina ŋanlee ni, li sinsinn ŋmaarik pinpiindaar, ki bi chaan Yennu lanbouŋ na. <sup>18</sup> Moses din bir salimpeena boota, ki chaan li taabii, ki pɔnn li dapɔnnkara, ki bia chaan li dachaata na, <sup>19</sup> ki lat bonpinkar lanbouŋ na paak, ki bia paan leer li paak, nan Yennu nba wannɔ bianjinba na, <sup>20</sup> ki jii tanpatlai ŋanlee nba sennii piik sob li paak na, ki kpeen molor lakir na ni, ki tuun dasoorkara na banii nba gaa lakir paak na ni, ki ji biin lakir na biitir, <sup>21</sup> ki kɔɔn lakir na lanbouŋ na ni, ki jɔnn chinchenn ki dɔkinir, nan Yennu nba wannɔ bianjinba na, <sup>22</sup> ki senn teebul na lanbouŋ na nɔɔk ni, niigaŋ po, jinjɔŋ nba dɔɔk kasii boor na tɔɔnn, <sup>23</sup> ki paan boroboro nba ki bi jikit teen Yennu na li paak, nan Yennu nba wannɔ bianjinba na, <sup>24</sup> ki senn fitsentir na, lanbouŋ na nɔɔk ni, niidiitu po, ki li took teebul na, <sup>25</sup> ki ji joo fita na Yennu tɔɔnn, nan Yennu nba wannɔ bianjinba na. <sup>26</sup> U din senn salima binbintir na lanbouŋ na nɔɔk nie, ki li be jinjɔŋ na tɔɔnn, <sup>27</sup> ki ji wubin bonnunubit nba ki li nubiru man na, nan Yennu nba wannɔ bianjinba na, <sup>28</sup> ki jɔnn chinchenn lanbouŋ na tammɔb ni, <sup>29</sup> ki senn mujoonu binbintir na, jinjɔŋ na tɔɔnn po, ki ji mann mujoonu maruŋ nan jeet maruŋ, nan Yennu nba wannɔ bianjinba na, <sup>30</sup> ki senn kutsɔŋ nba ki bi sii fobitir na, lanbouŋ nan binbintir na sinsuuk ni, ki gbeenir nyun. <sup>31</sup> Moses nan Aarɔnn nan u bonjai din tuu nit bi nii ki bia wu bi taapant, kutsɔŋ na nyun nie. <sup>32</sup> Bi din tuu wuur bi taapant nan niie, yoo nba kur ki bi kɔɔ lanbouŋ na ni, koo bi-i yaa bin nakin maruŋ binbintir na, nan Yennu nba wann bianjinba na. <sup>33</sup> Moses din chaan gungouŋ nae ki lint lanbouŋ na, ki senn maruŋ binbintir, ki bia jɔnn jinjɔŋ gungouŋ na tammɔb paak. Nnae ki Moses ji gbenn lanbouŋ na toona kur.

*Ki jiin sanpagbouŋ nba dɔɔk Yennu lanbouŋ na po  
(Nikant 9.15-23)*

<sup>34</sup> Nanne ki sanpagbouŋ dɔkin lanbouŋ na, ki yabint Yennu yentsaakar gbee lanbouŋ na ni. <sup>35</sup> Li paake teen ki Moses din ki fit kɔɔ lanbouŋ na ni. <sup>36</sup> Israel teeb na din tuu chaat bi kaaje ki saan kar leer po, yoo nba kur ki Yennu dɔkit sanpagbouŋ na. <sup>37</sup> Sanpagbouŋ na-i be lanbouŋ na paak yoo nba, bi ki chaatir bi kaaji, see daar nba ki u tan saa dɔkit, ki bin ji fiir leŋ. <sup>38</sup> Niib na linluŋ kur ni, Yennu din tuu be namme, ki bi laat sanpagbouŋ yonnu ni, ki li be lanbouŋ na paak, ki nyiok mun ki li tee mutootir, ki teemm yentu.

## LIIFAI teeb

### *Ki jiin Liifai teeb gbouŋ na po*

Liifai teeb na din tee Israel booru piik nan ŋanlee na yenne. Yennu din gann ŋamme ki bi tee toontunna nba sii mann maruŋ ki teenɔ. Mannteeb na din tee Liifai teebe. Gbouŋ na beerit Liifai teeb toona poe. Baatusir ni, bi yi gbouŋ maŋe Lefitikus.

### *Ki jiin maruŋ nba ki bi jokit munn na po*

<sup>1</sup> Ki Yennu yiin Moses, ki pak nano, ŋɔɔ Yennu lanbouŋ na ni, <sup>2</sup> ki turo sennu nba ki Israel teeb tuu sii waa, yoo nba ki bi yaa bin mann bi maruŋ.

Li-i tee ki bi sɔɔ yaa wun jii u bonkobuk ki mann maruŋ ki tur Yennu, li daano n baar nan u nei ni yeno, koo u pei ni yeno, koo u buunii ni yeno. <sup>3</sup> Li-i tee ki u jikit u nei na yenoie ki saa joo muu ki mann maruŋu, wun jii naajak nba ki mɔk dan u gbanu paak. U saa baar nann Yennu lanbouŋ na tammɔb nie, ki Yennu n fit gaaro. <sup>4</sup> Li joo saa paan u nii naab na yur paak. Ki Yennu saa gaar naab na, ki lii tee maruŋ nba saa wuur joo na biit. <sup>5</sup> Bi saa kpi naab na len, ki mannteeb nba tee Aarɔnn bonjai na saa jii sɔn na ki tur Yennu, ŋaan jii ki lia maruŋ binbintir lotii ŋanna nba be lanbouŋ tammɔb ni na. <sup>6</sup> U saa nya bonkobuk na ki pato. <sup>7</sup> Ki mannteeb na saa paan daat binbintir na paak ŋaan fia muu. <sup>8</sup> Ki bi saa paan bonkobuk na nant muu na paak, ki pukin u yur nan u kpapana. <sup>9</sup> Joo na saa wuur bonkobuk na nɔk ni nant nan u nanii taa, ki manntoo na n joo li kur muu maruŋ binbintir na paak. Ki Yenpiinii maŋ nubiru saa maŋ Yennu.

<sup>10</sup> Li-i tee ki joo na jikit u pei ni yeno, koo u buunii ni yeno a wun mann maruŋ, lii tee bonjak, ki daa mɔk dan. <sup>11</sup> U saa kpiu maruŋ binbintir na diitu po, ki manntoo na saa jii u sɔn ki lia binbintir na lotii ŋanna na. <sup>12</sup> Joo na-i pat pat ki gbenni, manntoo na saa jii nant na ki paan muu na paak, ki bia pukin yur nan kpapana. <sup>13</sup> Joo na saa wuur bonkobuk na nɔk ni nant, nan u nanii taa, ki manntoo na n jii ki tur Yennu, ki joo li kur muu, binbintir na paak. Ki Yenpiinii maŋ nubiru saa maŋ Yennu.

<sup>14</sup> Li-i tee ki joo na jikit bonyuyukue a wun joo muu ki mann maruŋu, wun jii lanjerik koo ŋmann. <sup>15</sup> Ki manntoo na saa jii ki baar nann binbintir na boor. U saa fokit u yur, ki joor muu, binbintir na paak, ki u sɔm-ii toot binbintir na loka ni. <sup>16</sup> U saa liar u gbalinfiar nan linba be li ni, ki lu yondo po, siaminba ki tanpent doo na, <sup>17</sup> ki soor u kpinkpant ki lito, ŋaan daa tabitir u kpinkpant maŋ, ki ji joou muu, binbintir na paak. Ki Yenpiinii maŋ nubiru saa maŋ Yennu.

## 2

### *Ki jiin jeet Yenpiinii po*

<sup>1</sup> Li-i tee sɔɔ baar nan jeet ki li tee Yenpiinii ki teen Yennu, li kpaa talas ki lii tee yonŋanin, ki mɔon kpanŋanin nan bonnunubit li paak, <sup>2</sup> ŋaan ji baar nann mannteeb nba tee Aarɔnn bonjai na boor. Ki manntoo na saa finn yon nba ŋmat kpan na niipuk, ki bia jii bonnunubit na kur, ki joor muu, maruŋ binbintir na paak, ki lin wann nan bi jii li kur ki tur Yennu-wa. Ki jeet Yenpiinii maŋ nubiru saa maŋ Yennu. <sup>3</sup> Ki jeet nba tenn na ji sii tee manntoo yar. Li jeet tee kasiie, kimaan linba ki bi bo mann maruŋ na, li waame na.

<sup>4</sup> Yenpiinii na-i tee boroboro nba ki bi pur li diiuk niŋ, i daa pukii datin leni. Ii ŋaan ki lii kpakii, ki ŋmat yon nan kpanŋanin, koo ki teen lilaat ki mir kpanŋanin.

<sup>5</sup> Li-i tee ki Yenpiinii na tee boroboro nba siin sipiok ninjie, lin ηmat yon nan kpanjanin ki sinnir, ηaan daa tee datin leŋi, <sup>6</sup> ki potir buri buri, ki kpaar kpan li paak, ki jii pi.

<sup>7</sup> Li-i tee ki Yenpiinii na tee boroboro nba siin seŋ ninjie, lin ηmat yon nan kpanjanin. <sup>8</sup> Jiin ki baar nann ki tan tur manntoo ki lii tee Yenpiinii, ki manntoo na saa saan nann, maruŋ binbintir na boor, <sup>9</sup> ki bokitir waan, ki lin wann nan bi jii li kur ki tur Yennu-wa. Ki u saa joor muu binbintir na paak. Ki jeet Yenpiinii maŋ nubiru saa maŋ Yennu. <sup>10</sup> Nnaan jeet nba saa biar na sii tee mannteeb yar; li jeet tee kasii, kimaan linba ki bi bo mann maruŋ na, li waame na.

<sup>11</sup> Jeet nba tee Yenpiinii ki i jikit ki teen Yennu na, datin daa pukii leŋ. I daa ban jikit datin, koo siat, ki pukii jeet po ki teen Yennu. <sup>12</sup> Japaant nba ki i tuu saa jaan sinsinn, binn kur ni na, ii tuu jii ki tur Yennu, ηaan i tuu daa jokitir muu binbintir na paaki. <sup>13</sup> Ii tuu teen yaarin, jeet nba tee Yenpiinii kur ni, kimaan yaarime see molor nba be yimm nan Yennu sinsuuk ni na taar ni. Ii tuu teen yaarin, jeet Yenpiinii kur ni. <sup>14</sup> I-i tuu kii jii i sinsinn japaant, ki yaa yin tur Yennu, yin pur ki turo. <sup>15</sup> Ii tuu pukin kpanjanin nan bonnunubit li paak. <sup>16</sup> Ki manntoo na saa jii jeet nan kpan na waan ki joo muu, ki lin wann nan li kur tee Yennu yare, ki bia joo bonnunubit na kur muu, ki lii tee jeet piinii ki tur Yennu.

### 3

#### *Ki jiin weinanleeb Yenpiinii po*

<sup>1</sup> Li-i tee ki i soo yaa wun pi u bonkobuk ki lii tee weinanleeb Yenpiinii, lii tee naajak koo naasar, ηaan daa mok danj. <sup>2</sup> Li daano n paan u nii bonkobuk na yur paak, ηaan kpiu, Yennu lanbouŋ tammob ni. Ki mannteeb nba tee Aaronn bonjai na saa jii u son na, ki lia maruŋ binbintir lotii ηanna na kur po, <sup>3</sup> ηaan jii u nant na, ki lii tee jeet piinii ki tur Yennu: Kpapana nba kur be u nook ni, <sup>4</sup> nan yaanninbina nan kpapana nba taab li paak, nan poor. <sup>5</sup> Ki manntoo na saa joo linba na kur muu, maruŋ binbintir na paak, ki bia pukin linba kur jokin muu. Ki jeet Yenpiinii maŋ nubiru saa maŋ Yennu.

<sup>6</sup> Li-i tee ki i jii peeuk koo buukuie, ki saa teen weinanleeb piinii, u saa fit kii tee bonjak koo bonsar, ηaan daa mok danj. <sup>7</sup> Li-i tee ki joo piin u peeuk, <sup>8</sup> wun paan u nuu peeuk na yur paak, ηaan kpiu lanbouŋ na tammob ni. Ki manntoo na saa lia u son, maruŋ binbintir lotii ηanna na kur po, <sup>9</sup> ηaan jii nant na, ki lii tee jeet Yenpiinii ki tur Yennu: li kpapana, nan li jokpikir, ki lin ηmaar nyi boonkoruŋ ni, nan kpapana nba kur taab nook ni bona paak, <sup>10</sup> nan yaanninbina nan kpapana nba taab li paak, nan poor. <sup>11</sup> Ki manntoo nba tuun li yoo na saa joo li kur muu, maruŋ binbintir na paak. Ki li sii tee jeet Yenpiinii ki teen Yennu.

<sup>12</sup> Li-i tee ki joo piin u buuk, <sup>13</sup> wun paan u nuu buuk na yur paak ηaan kpiu, lanbouŋ na tammob ni. Ki manntoo na saa lia u son, maruŋ binbintir lotii ηanna na kur po, <sup>14</sup> ηaan jii nant na ki lii tee jeet Yenpiinii ki tur Yennu: kpapana nba kur taab nook ni bona paak, <sup>15</sup> nan yaanninbina nan kpapana nba taab li paak, nan poor. <sup>16</sup> Ki manntoo saa joo li kur muu, maruŋ binbintir paak, ki li sii tee jeet Yenpiinii nba saa maŋ Yennu. Kpapana na kur sii tee Yennu yare. <sup>17</sup> Israel nisoo daa di bonkobuk kpapana koo u somi. Linba na tee koore ki tur Israel teeb, baa lek be siaminba kur mokmok nan mokmok.

### 4

#### *Ki jiin Yenpiinii nba saa piin biit nba ki nirɔ kpet tun po*

<sup>1</sup> Ki Yennu yet Moses <sup>2</sup> a wun pak ki tur Israel teeb nan wunba tun yanbomm ki biir Yennu sennu, ñaan bo ki mi li po, waa saa teen bianjinbae na ki nyi biit ni.

<sup>3</sup> Li-i tee mannteeb yudaano-e tun biit, ki baar nan jakint niib paaki, u saa baar nan naajabir nba ki mək daji, ki mann maruŋ ki tur Yennu, u biit paak. <sup>4</sup> U saa baar nan naajak na, lanbouŋ tammɔb ni, ki paan u nuu naajak na yur paak, ñaan kpiu Yennu tɔɔnn. <sup>5</sup> Ki mannteeb yudaano na saa jii naajak na sɔn waan, ki kɔɔ nann lanbouŋ na ni. <sup>6</sup> U saa suunt u niibir sɔn na ni, ki set kasii chinchenn nba jɔɔn na tɔɔnn po, ñaan mii taar munlore, <sup>7</sup> ki bia saa mii sɔn na, bonnunubit binbintir na yina paak, linba be lanbouŋ na nɔɔk ni na. U saa kpaar sɔn nba biar na, binbintir nba ki bi tuu jokin maruŋ bona li paak na nyakir ni, ki li be lanbouŋ tammɔb boor. <sup>8</sup> U saa jii naajak na kpapana kur, nan nɔɔk ni bona kpapana, <sup>9</sup> nan yaanninbina, nan kpapana nba taab li paak, nan pɔɔr. <sup>10</sup> Manntɔɔ na saa jii kpapana na ki joor muu, maruŋ binbintir nba ki bi jokit muu li paak na, ki tun nan bianjinba ki u tuu jikit weinanleeb Yenpiinii bonkobit kpapana ki tuun na. <sup>11</sup> U saa jii u gbouŋ, nan u nant kur, nan u yur, nan u taa, nan u nɔɔk ni bona kur, ki pukin u nɔɔnii, <sup>12</sup> ki nyi nann kaan na kpiŋ, siaminba teen kasii, ki tee siaminba ki bi mɔ tanpent, leŋe ki u saa joor, daat muu ni.

<sup>13</sup> Li-i munii tee ki yimm Israel teeb kurie tun yanbomm ki biir Yennu sennu, ñaan bo ki mi li po, <sup>14</sup> yoo nba ki i tan bann i biit na, i kur n baar nan naajabir, ki lii tee yanbomm Yenpiinii. Bi saa baar nanao Yennu lanbouŋ boore. <sup>15</sup> I saakab saa paan bi nii naajabir na yur paak, ñaan kpiu leŋ. <sup>16</sup> Mannteeb yudaano na saa wat sɔn na waan, ki kɔɔ nann lanbouŋ na ni, <sup>17</sup> ki suunt u niibir sɔn na ni, ki set chinchenn nba jɔɔn na tɔɔnn po, ñaan mii taar munlore, <sup>18</sup> ki bia mii sɔn na bonnunubit binbintir na yina paak, linba be lanbouŋ na nɔɔk ni na. U saa kpaar sɔn nba biar na, binbintir nba ki bi tuu jokin maruŋ bona na nyakir ni, ki li be lanbouŋ na tammɔb boor. <sup>19</sup> Ki u saa jii kpapana na kur ki joor muu, maruŋ binbintir na paak. <sup>20</sup> U saa jii naajak na, ki tun nan waa tuu jikit naajak nba tee yanbomm Yenpiinii ki tuun bianjinba nae. Nnae ki u saa tun ki lin wuur niib na biit, ki Yennu saa nyik chabib. <sup>21</sup> Ki u saa jii naajak na ki nyi nanao kaan kpiŋ, ki saa joo muu nan bianjinba ki u tuu joo naajak nba ki bi kpiiu, ñɔɔ manntɔɔ biit paak na. Maruŋ manŋ boorue saa nyinn niib bi biit ni.

<sup>22</sup> Ki li-i tee doo tɔɔndaanoie tun biit, ki biir Yennu sennu, ñaan bo ki mi li po, <sup>23</sup> yoo nba ki li tan fiit ki wannɔ nan waa tume na, wun baar nan u Yenpiinii, ki lii tee bujak nba ki mək daji. <sup>24</sup> U saa paan u nuu bujak na yur paak, ñaan kpiu, maruŋ binbintir tɔɔnn po, siaminba bi tuu kpi Yenpiinii bonkobit nba ki bi tuu jokit muu na. Yenpiinii na maruŋo saa nyinn niib bi biit ni. <sup>25</sup> Manntɔɔ na saa suunt u niibir bonkobuk na sɔn ni, ki suu suu maruŋ binbintir na yina paak, ñaan kpaar mɔɔn sɔn nba biar na, binbintir na nyakir ni, <sup>26</sup> ki ji joo kpapana na kur muu, binbintir na paak, nan waa tuu joo weinanleeb Yenpiinii bonkobit kpapana muu bianjinba na. Nna bannue, ki manntɔɔ na saa mann maruŋ, ki li tee tɔɔndaano biit paak. Ki Yennu saa nyik chabo.

<sup>27</sup> Li-i munii tee niib na yenoie bo kpet tun yanbomm ki biir Yennu sennu, <sup>28</sup> yoo nba ki li tan fiit ki wannɔ, li tee wun baar nan bunaane, wunba ki mək danŋ, ki mann maruŋ. <sup>29</sup> U saa paan u nuu buuk na yur paak, ñaan kpiu, maruŋ binbintir na gan po, siaminba ki bi tuu kpi Yenpiinii bonkobit nba ki bi jokit muu na. <sup>30</sup> Manntɔɔ na saa suunt u niibir bonkobuk na sɔn ni, ki suu suu maruŋ binbintir na yina paak, ñaan kpaar mɔɔn sɔn nba biar na, binbintir na nyakir ni, <sup>31</sup> ki paat kpapana na kur, nan waa tuu paatir weinanleeb Yenpiinii bonkobit kpapana bianjinba na, ki joor muu, maruŋ binbintir paak, ki li nubiru saa manŋ Yennu. Nna bannue ki manntɔɔ na saa mann maruŋ, ki li tee joo na biit paak, ki Yennu saa nyik chabo.

<sup>32</sup> Li-i tee ki joo baar nan peeuk a lii tee u yanbomm paak Yenpiinii, Yenpiinii man sii tee penaauno, naan daa mok daji. <sup>33</sup> U saa paan u nuu peeuk na yur paak, naan kpiu, maruŋ binbintir na gaŋ po, siaminba bi tuu kpi Yenpiinii bonkobit nba ki bi tuu jokit muu na. <sup>34</sup> Manntoo na saa suunt u niibir bonkobuk na son ni, ki suu suu maruŋ binbintir na yina paak, naan kpaar moon son nba biar na, binbintir na nyakir ni, <sup>35</sup> ki paat kpapana na kur, nan waa tuu paatir weinanleeb Yenpiinii bonkobit kpapana bianinba na. Ki u saa joor muu, maruŋ binbintir paak, ki pukin jeet nba tee Yenpiinii ki tur Yennu. Nna bannue ki manntoo na saa mann maruŋ, ki li tee joo na biit paak, ki Yennu saa nyik chabo.

## 5

### *Ki jiin yanbomm Yenpiinii po*

<sup>1</sup> Bariii nba na boorue kpaa talas nan yanbomm Yenpiinii.

Li-i tee ki bi yiin soo, a wun tur siara ki jiin linba ki u la, koo ki bia gbat buut ni, naan ki u yet wun pak linba ki u ninbinn la, ki u tubir bia gbatii, wun la tubdatu li paak.

<sup>2</sup> Li-i tee ki soo kpet sii linba ki tee kasii, nan bonkob-kpeenn nna, u be jakint ni ki mok biit yoo nba ki u bann waa tun linba na.

<sup>3</sup> Li-i tee ki soo kpet sii jakint nba nyii nisaarik nin, ki tee bonbiir, laa lek tee linba kur, daano man be jakint ni, yoo nba ki u bann waa tun linba na.

<sup>4</sup> Li-i tee ki soo tur mosonn jatii, laa tee bonjann koo bonbiiri, naan yoo nba ki u bann nan u sat mob na jatiiwa na, li tee biite.

<sup>5</sup> Ki li-i tee linba na kur ki niro tumi, wun fiit u mon yanbomm. <sup>6</sup> U biit paak, wun baar nan penaaun koo bunaauŋ, ki lii tee piinii ki tur Yennu, ki manntoo na saa jii ki mann maruŋ, ki li tee joo na biit paak.

<sup>7</sup> Li-i tee ki joo na namii ki kan la peeuk koo buuk u biit paak, nann wun baar nan nmana banlee koo lanjerii banlee, yeno-ii tee u yanbomm Yenpiinii, ki loo na mun-ii tee maruŋ nba jokit muu Yenpiinii. <sup>8</sup> Ki u saa baar nann ki tur manntoo, ki wun sint jii yanbomm nmann koo lanjerik na ki mann maruŋ. U saa nman konn nmann na turu, naan nyik yur na ki daa fokitir. <sup>9</sup> U saa mii li son waan maruŋ binbintir na loka ni, naan son nba biar na saa lo sik binbintir na nyakir ni. Maruŋ nba nae saa nyinn biit. <sup>10</sup> Ki u bia saa jii nmanleer koo lanjerleek na ki mann maruŋ, ki li sii tee maruŋ nba jokit muu nan bianinba ki Yennu wann na. Nna bannu ki manntoo na saa mann maruŋ, ki lii tee joo na biit paak, ki Yennu saa nyik chabo.

<sup>11</sup> Li-i tee joo na kan fit la nmana banlee koo lanjerii banlee, nann wun baar nan yon borik-gbinn, ki lii tee u biit Yenpiinii. U daa nmat kpan li ni koo ki tee bonnunubit, kimaan li tee yanbomm Yenpiinii maruŋo, li ki tee jeet Yenpiinii maruŋ kaa. <sup>12</sup> U saa baar nann manntoo boor, wunba saa finn yon na nan u niipaun, ki li saa wann nan li kur jii ki tur Yennu-wa. Ki manntoo na saa joor muu, maruŋ binbintir na paak, ki lii tee jeet Yenpiinii maruŋ. Ki li sii tee Yenpiinii nba saa nyinn biit. <sup>13</sup> Nna bannue ki manntoo na saa mann maruŋ ki li tee joo na biit paak, ki Yennu saa nyik chabo. Ki yon nba biar na sii tee manntoo yar, nan jeet Yenpiinii maruŋ nba tuu tee manntoo yar na.

### *Ki jiin Yenpiinii pann panu po*

<sup>14</sup> Ki Yennu tur Moses sennii na: <sup>15</sup> Li-i tee ki soo kpet tun biit, nan waa ki tur Yennu linba tee u yar na, u saa baar nan pejak koo bujak nba ki mok daji, ki tur Yennu. Ki bonkobuk na pann sii tee nan baa tuu jiar niro paatii bianinba na. <sup>16</sup> Ki u saa pa linba tee Yennu yar na, naan bia pa li bokitu munjmu ni yennkoo ki pukin, ki jii tur

manntoo. Ki manntoo na saa jii bonkobuk na ki mann maruŋ, ki li sii tee joo na biit paak, ki Yennu saa nyik chabo.

<sup>17</sup> Li-i tee ki soo kpet ki tun biit ki biir Yennu sennii na yenn, u mok biit ki saa la tubdatu li paak. <sup>18</sup> U saa baar nan pejak koo buuk nba ki mok dan ki tur manntoo, ki bonkobuk na pann sii tee nan waa bo saa pa biit Yenpiinii bianjinba na. Ki manntoo na saa jii ki mann maruŋ, ki li sii tee joo nba tun ki biir njan ki ki mi na paak, ki Yennu saa nyik chabo. <sup>19</sup> Ki li sii tee biit nba ki u tun ki biir Yennu na paatii.

## 6

<sup>1</sup> Yennu din tur Moses sennii nae: <sup>2</sup> Li-i tee ki i soo tun ki biir Yennu, ki yet wun jiin linba ki u loo Israel niro bo nyik u boor, koo ki jan u loo, koo ki nmab u loo, <sup>3</sup> koo ki tokir u loo bont njan noi ki por nan u ki lar, <sup>4-5</sup> li-i tee ki i soo tun biit na booru, li njan ki wun jiin linba kur ki u dii fobit na, ki bia pukin li bokitu munjmu ni yennkoo ki tur bondaanoo, daar nba ki u biit nyii paanu na. <sup>6</sup> U saa baar nan pejak koo bujak nba ki mok dan, ki tur manntoo ki lii tee u paatii ki teen Yennu. Bonkobuk na janir sii tee nan waa bo saa pa u biit Yenpiinii bianjinba nae. <sup>7</sup> Ki manntoo na saa mann maruŋ, ki lii tee joo na biit paak, ki Yennu saa nyik chabo.

### *Ki jiin maruŋ nba ki bi jokin muu munn na po*

<sup>8</sup> Ki Yennu pak nan Moses <sup>9</sup> a wun tur Aaronn nan u bonjai sennu nba jiin Yenpiinii maruŋ joonu po. Yenpiinii nba ki bi sii jokin na sii biat maruŋ binbintir paake nyotunmunn, njan ki muu kpan di. <sup>10</sup> Ki manntoo nba sii lia liatfoouk nan kurtajinn na sii nyint tanpent nba biat maruŋ binbintir na paak, kii birin kii bokint binbintir na. <sup>11</sup> Wun njamm ki lebit u liant, njan nyinn tanpent na kaan na kpiŋ, siaminba tee kasii boor. <sup>12</sup> Muu nba be binbintir paak na kpan sii die, ki daa kpeenti. Ki sanyiok kur manntoo na tuu saa paan daat li paak, ki njamm bir maruŋ nba saa joo muu na, ki ji joo kpapan nba tee weinanleeb Yenpiinii. <sup>13</sup> Muu na-ii kpanji di ki daa kpeenti.

### *Ki jiin jeet Yenpiinii po*

<sup>14</sup> Linba nae tee sennu ki jiin jeet Yenpiinii po: Aaronn bonjai-e tuu saa jii jeet Yenpiinii na, ki tur Yennu, maruŋ binbintir na tooon po. <sup>15</sup> U saa finn yon nan kpan na, nan u niipaun, ki bonnunubit na sii paa yon na paak, ki joor muu binbintir na paak, ki lin wann nan li kur jii ki tur Yennu-wa. Ki jeet Yenpiinii man nubiru saa man Yennu. <sup>16-17</sup> Jeet nba biar na, mannteeb na saa di li kur. Bin tuu teenir boroboro njan daa njmat datin leŋ, ki dir siaminba tee kasii boor, Yennu lanbouŋ dindouŋ ni. Yennu-e tur mannteeb na, a lii tee bi jeet Yenpiinii tor. Li tee kasii nan yanbomm Yenpiinii nan biit pann panu Yenpiinii nba tee kasii bianjinba nae. <sup>18</sup> Aaronn yaaboona nba tee bonjai kur tuu saa di Yenpiinii nba ki bi jikit ki teen Yennu na. Bi sii tun mok bi tore, Yenpiinii nba kur teen Yennu na ni. Wunba kur saa siir, see ki u tee kasii.

<sup>19</sup> Yennu-e tur Moses sennii nba na: <sup>20</sup> Daar nba ni ki bi saa moon kpan Aaronn nan u bonjai yura paak, ki koomm Yennu toona ni, daar man nie ki bi saa tur Yennu piinii, ki lii tee yon borik-gbinn, kii tee nan daar kur jeet piinii na. Bi tuu saa bokitir waan sanyiok ni, ki tan tontir daajoouk. <sup>21</sup> Bin tuu njmat nan kpan ki sinnir sipiok ni, ki njmit-njmitir, ki jii tur Yennu, ki li tee jeet Yenpiinii, ki jeet man nubiru saa man Yennu. <sup>22</sup> Aaronn yaaboona ni, wunba tee mannteeb yudaanoo, sii yoo mann Yenpiinii maruŋ nae, yoo nba baat kur. Bin tuu joo li kur muu, ki lii tee maruŋ ki teen Yennu. <sup>23</sup> Jeet Yenpiinii nba kur ki manntoo tur, soo daa dir; ii tuu joo li kur muu.

### *Ki jiin yanbomm Yenpiinii po*

<sup>24</sup> Ki Yennu yet Moses <sup>25</sup> a wun tur Aaronn nan u bonjai sennu ki jiin yanbomm piinii po: Bonkobuk nba tee yanbomm Yenpiinii maruŋ yar, yin kpiu maruŋ binbintir tooon po, siaminba ki i tuu kpi bonkobit nba jokit muu na. Linba na tee kasii maruŋo.

<sup>26</sup> Mannteeb nba mann bonkobit maŋ maruŋ na n tuu ŋman nant na, kasii boor, Yennu lanbouŋ na dindouŋ ni. <sup>27</sup> Wunba koo linba kur saa siir, see ki bi tee kasii. Li-i lekii tee liant tarin bonkobuk na sɔn, yin wuurir kasii boor. <sup>28</sup> Li-i tee ki i yakin nant maŋ yɔkbobir ninjie, yin yeer bobir maŋ. Li-i munii tee kutbobir ninjie, yin sokirir fanu, ki garintir. <sup>29</sup> Bonjai nba kur nyii mannteeb maaru ni saa fit ŋman maruŋ na nant, kimaan li tee kasiie. <sup>30</sup> Naan li-i tee ki i jii bonkobuk na sɔn ki koo lanbouŋ na ni, ki mann maruŋ ki nyinn biit, ŋann i daa ŋman bonkobuk maŋ nant, ii joor muu.

## 7

### *Ki jiiŋ Yenpiinii pann panu po*

<sup>1</sup> Sennu nba nae tee yaa sii pa i biit paak Yenpiinii. Piinii maŋ set tee kasiie. <sup>2</sup> Ii kpi Yenpiinii bonkobuk na, maruŋ binbintir na tɔonn po, siaminba ki i kpi bonkobit nba ki bi jokin muu na. Ii jii u sɔn ki lia binbintir na loka ŋanna na, <sup>3</sup> ki nyinn u kpapana na kur ki mann maruŋ binbintir na paak: Li jokpikir nan kpapana nba taab nɔok ni bona paak, <sup>4</sup> nan li yaanninbina nan kpapana, nan pɔɔr; ii nyinn li kur ki mann maruŋ. <sup>5</sup> Ki manntɔɔ na saa jii kpapana na kur ki joo muu, binbintir na paak, ki li sii tee jeet piinii ki teen Yennu, ki bia tee biit panu Yenpiinii. <sup>6</sup> Bonjai nba kur nyii mannteeb maaru ni saa fit di li jeet, ŋann ii tuu dir kasii boor, kimaan jeet na set tee kasiie.

<sup>7</sup> Senn yennkooe be ki kpab dia yanbɔmm Yenpiinii nan biit panu Yenpiinii. Ki manntɔɔ nba mann li maruŋo yen li nant. <sup>8</sup> Manntɔɔ nba mann bonkobuk nba jokin muu na maruŋ, li gbouŋ tee u yare. <sup>9</sup> Jeet piinii nba kur ki i purir boroboro diiuk ni, koo ki sinnir sipiɔk ninj, li tee manntɔɔ nba jii ki tur Yennu na yare, <sup>10</sup> ŋann jeet piinii nba tee jekaat, li-i lekii ŋmat nan kpan koo bonyanni, li tee Aarɔnn bonjai nba tee mannteeb na yare, bin biitir deede bi tanmiɔŋ ni.

### *Ki jiiŋ weinanleeb Yenpiinii po*

<sup>11</sup> Linba nae tee sennu ki jiiŋ weinanleeb Yenpiinii nba ki i saa jii ki tur Yennu na po. <sup>12</sup> Li-i tee ki sɔɔ mann maruŋ na booru, ki li tee niipoturu, wun baar nan bonkobuk nan boroboro nba ki ŋmat datin. Li-i tee boroboro nba ŋmat kpan ki kpakii, koo lilaat nba ki bi far kpan, koo lilaat nba ki bi jii yon nba ŋmat kpan ki sinnir, <sup>13</sup> ki bia pukin boroboro nba ŋmat datin. <sup>14</sup> Ki manntɔɔ na saa nyinn kunn kunn li kur ni, ki mann maruŋ. Ki li sii tee piinii nba be li kuukoo ki teen Yennu. Li tee manntɔɔ nba jii bonkobuk na sɔn ki mii binbintir paak na yare. <sup>15</sup> Ii ŋman bonkobuk na nant daar nba ki i mann maruŋ na, ki daa tent u nant ki li yentir sanyioku.

<sup>16</sup> Li-i tee ki i sɔɔ baar nan u weinanleeb Yenpiinii a wun gbeen u mɔsonn, koo ki li tee u yanbɔɔ Yenpiinii, li ki tee sennu kaa nan yin di li kur daar nba ki i mann maruŋ na, ŋann linba biar, i saa fit dir li sanyafannuk. <sup>17</sup> Nant nba kur tenn ki saa tuu daa ŋantaa, yin joor muu. <sup>18</sup> Li-i tee ki sɔɔ ŋman nant maŋ daa ŋantaa daar, Yennu kan gaar daanɔ maŋ piinii, li kan pukinɔ siari; nant na sii tee jakinte, ki wunba ŋmamir saa la tubdatu li paak. <sup>19</sup> Li-i munii tee ki nant na sii linba ki tee kasii, sɔɔ daa ŋman, ii joor muu.

Daanɔ nba be fanu saa fit ŋman maruŋ na nant. <sup>20</sup> Naan wunba ki tee kasii-i ŋmami, u ji kii tee Yennu niib na yeno. <sup>21</sup> Ki wunba mun bia sii linba ki tee kasii, ŋann ŋman maruŋ na nant, laa tee nisaarik jakint koo bonkobuk yarie, u ji kii tee Yennu niib na yeno.

<sup>22</sup> Yennu tur Moses sennii nba waa nae <sup>23</sup> a wun yet Israel teeb a: Sɔɔ daa ŋman naab koo peeuk koo buuk kpapana. <sup>24</sup> Bonkobuk nba kpo u tiɔŋ, koo muuk ni bonkobuk sooro, bi daa ŋman u kpapana. Bi saa fit jiiŋ ki tun nan siar, ŋann daa ŋman. <sup>25</sup> Bonkobuk nba ki bi mann maruŋ, ki li tee jeet Yenpiinii ki teen Yennu,



daano nba nman li kpapana, u ji kii tee Yennu niib na yeno. <sup>26</sup> Siaminba kur ki Israel niib be, bii mi ki bin di bonyuyuk koo bonkobuk son. <sup>27</sup> Wunba kur biir sennu na, u ji kii tee Yennu niib na yeno.

<sup>28</sup> Ki Yennu namm tur Moses sennii nba waa na <sup>29</sup> a wun yet Israel teeb a: Wunba kur baat nan weinanleeb Yenpiinii, wun nyinn u piinii man ni waan ki tur Yennu. <sup>30</sup> Wun diar u mon nuu ni, ki lii tee jeet Yenpiinii ki tur Yennu. Wun baar nan bonkobuk na kpapana nan kubitir, ki tur Yennu, ki lii tee burchinpiinii. <sup>31</sup> Ki manntoo na saa joo kpapana na, maru binbintir paak, nnaan ki kubitir na sii tee mannteeb yar. <sup>32</sup> Bi saa jii bonkobuk na diitu nan, <sup>33</sup> ki tur manntoo nba jii son nan kpapana ki mann maru, ki lii tee weinanleeb Yenpiinii na. <sup>34</sup> Bonkobuk na kubitir nan u diitu nan na tee burchinpiinii, ki Yennu nyinnir Israel teeb boor ki tur mannteeb. Linba nae ki Israel teeb kur sii teen mannteeb mokmok nan mokmok. <sup>35</sup> Jeet Yenpiinii bokitir nba nae ki bi din senn a lii tee Aaronn nan u bonjai yar, daar nba ni ki bi nyinnib a bii tee mannteeb na. <sup>36</sup> Daar man nige ki Yennu din senn Israel teeb a bii teen mannteeb Yenpiinii bokitir na. Ki lii sii yoo tee bi tor, maaru kur nba baat ni.

<sup>37</sup> Sennii nba nae dia mujoonu Yenpiinii, nan yanbomm Yenpiinii, nan biit Yenpiinii, nan mannteeb gannu Yenpiinii, nan weinanleeb Yenpiinii. <sup>38</sup> Sennu nba nae ki Yennu tur Moses, Sainai joo paak, kunkoouk na paak, daar nba ni ki u wann Israel teeb a bii baat nan bi Yenpiinii kii teeno na.

## 8

### *Aaronn nan u bonjai-e sii tee mannteeb (Nyinu 29.1-37)*

<sup>1</sup> Ki Yennu yet Moses a, <sup>2</sup> “Jiin Aaronn nan u bonjai ki baar namm n lanbouu tammob ni, kii dia mannteeb liant nan kpan nba nammit na, nan naajapan nba sii tee yanbomm Yenpiinii na, nan pejai banlee, nan boroboro nba ki nmat datin, li mun kpanchibuk, <sup>3</sup> ki bia taan Israel teeb kur leŋ.”

<sup>4</sup> Ki Moses tun nan Yennu nba wanno na. Niib na nba taan boyennkoo boor ki gbenn, <sup>5</sup> ki u yetib a, “Maa yaa man tun linba na tee linba ki Yennu wannin a man tume.”

<sup>6</sup> Ton, ki Moses nyinn Aaronn nan u bonjai na, niib na tooon po, ki wurib, <sup>7</sup> ki lann Aaronn liatbik nan liatfoouk, ki bia bobin gbanboobir u siak ni, ki lanno liatjabik ki li sik baar u siak ni, nanne ki bi yir efod, ki bia bobin li gbanluukir u siak ni, <sup>8</sup> ki jii jafagbenjir ki lur tabin u parbiir paak, ki wuun bona nba ki bi yir Yurim nan Tumim\* jafaa man ni, <sup>9</sup> ki yirim yufintu, ki tabin kasii salinbann, yufintu na paak, tooon po, nan bianjinba ki Yennu wanno na.

<sup>10</sup> Moses din jii kpan nba nammit nae ki mii mii Yennu lanbouu na ni, nan bona nba be leŋ kur paak. Nna bannue ki u teen li kur Yennu yar, <sup>11</sup> ki jii kpan na waan ki mii maru binbintir nan li bona kur nba paa li paak, nan kutsou nan linba ki li sii too li paak, taar munlore, ki teen nna, a wun teen li kur Yennu yar, <sup>12</sup> ki moon kpan man Aaronn yur paak, ki li wann nan u tee Yennu yoo. <sup>13</sup> Li poor po ki Moses yiin Aaronn bonjai na ki bi baar u tooon. Ki u lannib liata, ki bobin gbanbooba bi sai ni, ki bia yirin fokirii bi yura paak, nan bianjinba ki Yennu wanno na.

<sup>14</sup> Ton, ki Moses jii naajapan nba tee yanbomm Yenpiinii na, ki te Aaronn nan u bonjai paan bi nii naab na yur paak. <sup>15</sup> Ki Moses kpiiu ki jii u son, ki suu u niibir son na ni, nnaan suu suu maru binbintir yina nanna na, a wun teenir Yennu yar, ki kpaar son nba biar na ki moon binbintir na nyakir ni. U tun nna bannue a lii tee kasii, ki bia tee Yennu yar. <sup>16</sup> Ki Moses tabit kpapana nba kur taab nook ni bona paak,

\* **8:8** 8.8 Bi din dia bona nba ki bi yir Yurim nan Tumim nae ki bant Yennu loomm.

nan pɔɔr paak, nan yaanninbina nan li kpapana kur, ki joor muu, maruŋ binbintir na paak, <sup>17</sup> ki jii naajak na bonlia nan u gbouŋ nan nant ki joor muu, kaan na kpin, nan bianjinba ki Yennu wannɔ na.

<sup>18</sup> Ki Moses bia baar nan pejak, ki li tee mujoonu Yenpiinii, ki Aarɔnn nan u bonjai paan bi nii peeuk na yur paak. <sup>19</sup> Ki Moses kpɔiiu ki lia u sɔn maruŋ binbintir loka ŋanna na kur po, <sup>20-21</sup> ki pot pejak na buri buri, ki jii nyun ki wuur nɔɔk ni bona nan nani, ŋaan joo yur muu nan kpapana nan nant nba kur biar binbintir na paak, nan bianjinba ki Yennu wannɔ na. Mujoonu maruŋ na din tee jeet Yenpiiniie, ki li nubiru maŋ Yennu.

<sup>22</sup> Ki Moses bia ŋamm baar nan pejak, ki li tee linba ki u saa jii ki kaan Yennu mannteeb. Ki Aarɔnn nan u bonjai paan bi nii peeuk na yur paak. <sup>23</sup> Ki Moses kpɔiiu ki jii u sɔn waan, ki suu Aarɔnn niidiitu tublɔn, ki bia suu u diitu niibijabir, nan u diitu taabijabir, <sup>24</sup> ki bia yiin Aarɔnn bonjai na u boor, ki jii sɔn na waan ki suu bi diitu tublɔna, ki suu bi diitu niibijabaa, nan diitu taabijaba, ŋaan kpaar sɔn nba biar na ki lia binbintir na loka ŋanna na ni, <sup>25</sup> ki jii kpapana na nan jokpikir nan nɔɔk ni bona kpapana kur, nan pɔɔr, nan yaanninbina nan li kpapana, nan diitu naŋ, <sup>26</sup> ki nyinn boroboro kunn kpanchibuk nba ki bi teen boroboro nba ki mɔk datin li ni ki jii tur Yennu na, nan boroboro nba ki bi ŋmat kpan na yenn, nan lilaauk, ki paan li kur kpapana nan diitu naŋ na paak. <sup>27</sup> Moses din jii jeet nba na kur ki kubin Aarɔnn nan u bonjai nuu nie, ki bi jii tur Yennu ki li tee burchinpiinii. <sup>28</sup> Ki Moses gaar jeet na bi boor, ki joor muu binbintir na paak, ki pukin maruŋ nba jokit muu na paak, ki li tee mannteeb kaanu maruŋ. Linba na tee jeet Yenpiinii maruŋo, ki li nubiru maŋ Yennu. <sup>29</sup> Ki Moses jii kubitir na, ki li tee burchinpiinii ki tur Yennu. Li din tee Moses tore. Moses din tun bont kur nan bianjinba ki Yennu wannɔ nae.

<sup>30</sup> Ki Moses jii kpan nba ŋammit na waan, nan sɔn nba bo be binbintir paak na waan, ki mii Aarɔnn bonjai nan bi liant paak, ki jii Aarɔnn nan u bonjai nan bi liant ki tur Yennu, <sup>31</sup> ki yet Aarɔnn nan u bonjai a, “Jiin nant na kii saa nann Yennu lanbouŋ tammɔb ni, ki yakin leŋ, ki ŋman nan boroboro nba be kpanchibuk nba bo tee mannteeb kaanu Yenpiinii yar na, nan bianjinba ki Yennu wannin na. <sup>32</sup> Nant koo boroboro nba kur biar, yin joor muu. <sup>33</sup> Ii be man lanbouŋ na tammɔb ni daa ŋanlore, ki saa tuu yoo nba ki i kaanu na maruŋ tan saa gbenn. <sup>34</sup> Yennu-e sennit a ti tun linba ki ti tun na dinna, a lin nyinn i biit. <sup>35</sup> See ki i biar lanbouŋ tammɔb ni yontunmuna ŋanlore, nan nyɔtunmuna ŋanlore, kii tuun linba ki Yennu wannit. I-i kii tun, i saa kpoe. Linba nae ki Yennu wannin.” <sup>36</sup> Ki Aarɔnn nan u bonjai na tun nan bianjinba ki Yennu wann Moses ki u wannib na.

## 9

### *Bianjinba ki mannteeb na piin bi toona*

<sup>1</sup> Li daaŋanniin daar ki Moses yiin Aarɔnn nan u bonjai nan Israel saakab na kur, <sup>2</sup> ki bet Aarɔnn a, “Jiin naajapaŋ nan pejak, binba ki mɔk daŋ, ki mann maruŋ ki tur Yennu. Naab na sii tee yanbɔmm Yenpiiniie, ki peeuk na mun tee mujoonu Yenpiinii, <sup>3</sup> ki yet Israel teeb na ki bin jii bujak ki kpi, ki lii tee yanbɔmm Yenpiinii, ki jii naab nba dii binyennkɔɔ, nan peeuk nba dii binyennkɔɔ, binba ki mɔk daŋ, ki lii tee mujoonu Yenpiinii. <sup>4</sup> Bin bia ŋamm baar nan naajak nan pejak ki lii tee weinanleeb Yenpiinii. Bin jiiib ki mann maruŋ ki tur Yennu, ki pukin jeet Yenpiinii nba ŋmat kpan li ni. Bin tun nna kimaan Yennu saa dɔkit bi paak dinna.”

<sup>5</sup> Ki bi taan linba kur ki Moses wann na ki baar nann, Yennu lanbouŋ tammɔb ni, ki niib na kur lakin leŋ ki set Yennu tɔɔnn. <sup>6</sup> Ki Moses yetib a, “Linba nae ki Yennu senn a yin tun, ki u yentu saa dɔkit i paak.” <sup>7</sup> Ŋanne ki u yet Aarɔnn a, “Ii saa binbintir

na boor ki saa mann yanbomm Yenpiinii maruŋ nan mujoonu Yenpiinii maruŋ, ki lin nyinn a biit, ki bia nyinn niib na bi biit ni. Mant niib na maruŋ, ki lin nyinnib bi biit ni, nan bianjinba ki Yennu senn na.”

<sup>8</sup> Ki Aaronn saan binbintir na boor ki saa kpai naapan na, ki li tee u moŋ yanbomm Yenpiinii maruŋ. <sup>9</sup> Ki u bonjai jii son na ki turo, ki u suunt u niibir li ni, ki suu suu binbintir yina na, ki kpaar son nba biar na binbintir na nyakir ni, <sup>10</sup> ki joo kpapana na nan yaanninbina nan poor na binbintir na paak, ki tun nan bianjinba ki Yennu wann Moses na, <sup>11</sup> naan jii li nant nan gbouŋ ki joo muu kaan na kpiŋ.

<sup>12</sup> U din kpai bonkobuk nba tee u moŋ mujoonu Yenpiinii na, ki u bonjai jii son na ki turo, ki u lia lia maruŋ binbintir loka nanna na kur po. <sup>13</sup> Ki bi jii yur nan bonkobuk na nanleet na ki turo, ki u joor muu binbintir na paak, <sup>14</sup> ki bia wuur nook ni bona nan nanii, ki paan marunleer nba jokin muu na paak, ki joo muu.

<sup>15</sup> Li poor po ki Aaronn ji baar nan niib na Yenpiinii, ki jii buuk nba saa mann niib yanbomm paak na, ki kpai, ki mann maruŋ ki tun nan bianjinba ki u bo teen u moŋ yanbomm maruŋ paak na, <sup>16</sup> ki bia baar nan Yenpiinii bonkobuk nba jokin muu na ki mann nan bianjinba ki sennu wann na, <sup>17</sup> ki jii jeet Yenpiinii na ki finn li yon nan niipaun ki joor muu, binbintir na paak. Linba na din pukin daar kur mujoonu maruŋ ni. <sup>18</sup> Ki u kpai naajak nan pejak na, ki li tee niib na weinanleeb Yenpiinii. Ki u bonjai jii son na ki turo, ki u lia lia maruŋ binbintir loka nanna na kur po. <sup>19</sup> Ki Aaronn jii naajak nan pejak na boka nba mok kpapana, <sup>20</sup> ki paan bonkubit na kubitir paak, ki saan nann binbintir na boor, ki joo kpapana na muu, binbintir na paak, <sup>21</sup> ki jii kubitir nan diitu nanii na, ki li tee burchinpiinii ki tur Yennu, ki tee mannteeb yar, nan bianjinba ki Moses wann na.

<sup>22</sup> Yoo nba ki Aaronn mann maruŋ ki gbenn na, ki u ji donn nii ki teen piisin niib na paak, ki nyii binbintir na paak ki sik. <sup>23</sup> Ki Moses nan Aaronn koo Yennu lanbouŋ na ni. Baa nyii yoo nba, ki bi teen piisin niib na paak. Ki Yennu maŋ yentsaakar dokit niib na kur paak. <sup>24</sup> Ki li taakpaak ni ki Yennu te ki muu nyii sanpaapo ki sik binbintir na paak, ki dii mujoonu maruŋ nan kpapana na. Niib na nba la nna, ki bi yikin nan parpeenn, naan gbaan ki tibin ki bi yugbia siit tin.

## 10

### *Ki jii Nadab nan Abihu yanbomm po*

<sup>1</sup> Ton, ki Aaronn bonjai nba tee Nadab nan Abihu na jii senderik ki teen musankona li ni, ki bia pukin bonnunubit li paak, ki jii tur Yennu. Naan ki muu na ki tee kasi muu, kimaan Yennu ki wannib nan bin tun nna. <sup>2</sup> Ki li taakpaak ni ki Yennu te ki muu sik ki dii kpiib noo Yennu ton po. <sup>3</sup> Ki Moses yet Aaronn a, “Linba na boorie ki Yennu bo beerit na, ki yaa, ‘Daano nba kur jiantirin, wuu baakitin nan barmonii, kimaan n tee kasiie. See ki n niib kur turin baakir.’ ” Ki Aaronn ki jii siari.

<sup>4</sup> Ki Moses yii Misael nan Elsafann, binba tee Usiel bonjai, ki Usiel mun tee Aaronn baa naa bik na, ki yetib a, “Baat man ki tan jii i ninjamm gbanankpeena Yennu lanbouŋ boor, ki nyi namm ki birib kaan na kpiŋ.” <sup>5</sup> Ki bi baar ki tan kpab soorib nan bi liant ki nyii namm kaan na kpiŋ, nan bianjinba ki Moses wannib na.

<sup>6</sup> Ton, ki Moses yet Aaronn nan u bonjai Eleasar nan Itamar a, “I daa nyikin i yut ki ki saatir, koo ki pat i liant, a lin want nan i mok parbiiri. Li-i tee ki i tun nna, i saa kpowa, ki Yennu wutoor bia saa do niib na kur paaka. Naan i nikpiimm, Israel niib kur, saa fit mo ki fabin niib banlee nba ki Yennu te ki muu diib na kuuma. <sup>7</sup> I daa nyikin Yennu lanbouŋ tammob na. I-i nyik, i saa kpoe, kimaan bi sennii ki moon Yennu kpan nba nammit i paaka.” Ki bi tun nan bianjinba ki Moses wannib na.

*Sennu nba dia mannteeb*

<sup>8</sup> Ki Yennu yet Aarɔnn a, <sup>9</sup> “Fin nan a bonjai daa kɔɔ n lanbouŋ ni, li-i tee ki i nyuu daan. I-i tun nna, i saa kpowa. Linba na mun bia tee sennu nba ki i yaaboona sii diae mɔkmɔk nan mɔkmɔk. <sup>10</sup> Ii tuu fit bann ki bɔkit linba tee Yennu yar nan linba tee sɔɔ kur yar, ki bia bɔkit linba kɔɔ nan linba ki kɔɔ. <sup>11</sup> Ii wann Israel teeb kur sennu nba ki n tur Moses maa wun wannii na.”

<sup>12</sup> Ki Moses yet Aarɔnn nan u bonjai banlee nba biar na, ŋamme tee Eleasar nan Itamar a, “Jiin i jeet Yenpiinii nba ki i mann maruŋ ki tur Yennu ŋaan ki li tenn na, ki teenir boroboro nba ki mɔk datin, ki di maruŋ binbintir na boor, kimaan Yenpiinii na tee kasiie. <sup>13</sup> Ii dir siaminba tee kasii, kimaan jeet maŋ tee fin nan a bonjai yare, ki nyii jeet nba ki i mann maruŋ ki tur Yennu na ni, linba ki Yennu wannimi na. <sup>14</sup> ŋaan yimm nan i ŋaateeb saa fit ŋman kubitir nan nanii taa nba ki bi tur, ki li tee burchinpiinii ki teen Yennu, ki tee mannteeb yar na, i saa fit ŋmamir siaminba kur tee kasii boor. Yennu-e jii piinii na ki tur yimm nan i waas. Li tee i tore ki saa nyi Israel teeb weinanleeb Yenpiinii ni. <sup>15</sup> Bi saa baar nan naŋ taar nan kubitir na, yoo nba ki bi jikit kpapana ki li tee jeet piinii ki teen Yennu na. Li bɔkir na sii tee yimm nan i waas nba ki i maar na tor, yoo nan yoo, nan bianŋinba ki Yennu senn na.”

<sup>16</sup> Ki Moses boi buuk nba tee yanbɔmm Yenpiinii na po, ki gbat nan bi poŋ joor muuwa. Ki u wutoor doo Eleasar nan Itamar paak, binba tee Aarɔnn bonjai nba biar na. Ki u boib a, <sup>17</sup> “Bee teen ki i ki dii yanbɔmm Yenpiinii na kasii boori? Li tee kasiie ki Yennu jii ki turi, a lin nyinn niib na yanbɔmm. <sup>18</sup> Li sɔn na nba bo ki kɔɔ Yennu lanbouŋ ni na, i bo saa ŋman li maruŋ nant leŋe, nan bianŋinba ki n wannii na.”

<sup>19</sup> Ki Aarɔnn gat a, “Li-i bonni tee ki n dii yanbɔmm Yenpiinii na dinna, Yennu par bo sii peena-a? Niib na baar nan bi yanbɔmm piinii ki tur Yennu dinna, ki bia baar nan bi mujoonu piinii, ŋaan ki bonbilankant na bia tun ki turin.” <sup>20</sup> Moses nba gbat nna ki u par ji maak.

**11***Ki jiin bonkobit nba ki kɔɔ ŋmamu na po  
(Sennu 14.3-21)*

<sup>1</sup> Ki Yennu tur Moses nan Aarɔnn sennu nba na <sup>2</sup> a bin wann Israel teeb a, “Bonkobit nba nae ki i sii ŋman: <sup>3</sup> Bonkobit nba ki bi taawoka bɔkit ki bi ŋman mɔɔt ki wukitir. <sup>4-6</sup> ŋaan i daa ŋman laagumii nan lunlona koo wenii. Bi tee kɔɔre ki turi, kimaan bi ŋman mɔɔt ki wukitir ŋaan bi taawoka ki bɔkiti. <sup>7</sup> I daa ŋman doorik, u tee kɔɔre. U taawoka bɔkita ŋaan u ki di jeet ki wukitiri. <sup>8</sup> I daa ŋman bonkobit na koo ki siin bi gbanankpeena gbaa, kimaan li tee kɔɔre ki turi.

<sup>9</sup> “I saa fit ŋman jaŋ nba kur mɔk kpinkpant nan wakii, <sup>10</sup> ŋaan bonfoor nba kur be nyun ni ki ki mɔk kpinkpant ki bia ki mɔk wakii, yaa daa ŋmami. <sup>11</sup> Li bonfoor booru, ii jiiu ki lii tee kɔɔr ki turi. I daa ŋman koo ki siit bi gbanankpeena gbaa. <sup>12</sup> I daa ŋman bonfoor nba kur be nyun ni ŋaan ki mɔk kpinkpant nan wakii.

<sup>13-19</sup> “I daa ŋman nɔɔnbooru nba na: Kɔnbiat booru kur, nan juut booru kur, nan bankatuk booru kur, nan kpeen-nɔɔnii booru kur, nan kinkaata booru kur, nan kpikjabalii booru kur, nan nanjɔnt booru kur, nan fiit booru kur, nan janbɔɔnlot booru kur.\*

<sup>20</sup> “Bonbubɔkit nba kur yuuk tee kɔɔre ki turi, <sup>21</sup> see linba mobit kuukɔɔ. <sup>22</sup> I saa fit ŋman li naasuut nan paanii, nan lankpant, <sup>23</sup> ŋaan bonfoi nba mɔk kpinkpant ŋaan bɔɔk, ii jiir ki lii tee kɔɔre.

<sup>24-28</sup> “Wunba kur sii bonkpeena na sii be jakint ni nan yonbaak: Bonkobit nba kur mɔk taawoka, li-i tee ki bi taawoka na ki bɔkit, ki bi bia ki ŋman mɔɔt ki wukitir, nan

\* **11:13-19** 11.13-19 Nɔɔnii na yenn nba, ti ki bann fanu.

bonkobit nba kur mək taa ɲanna nan taanyarit, wunba kur sii li bonkpeenn, wun wuur u tiat, ki sii be jakint ni ki tan tuu daajoouk.

<sup>29-30</sup> “Li naasɔɔrii nan dayuut nan lanpora nan dabuna, ii jiiir ki lii tee kɔɔr ki turi. <sup>31</sup> Wunba kur siib, koo bi gbanankpeena gbaa, sii be jakint nie nan yonbaak. <sup>32</sup> Ki bi gbanankpeena-i baa linba paak, li mun sii be jakint ni. Li-i lekii tee daaukue koo tiat koo bonkobuk gbouŋ koo bɔtoouku, baa lek diar ki tuun linba kur, bin suuntir nyun ni, ki li sii be jakint ni nan yonbaak. <sup>33</sup> Li-i munii tee ki bi gbanant baa yɔkbobir ni, linba kur be bobir maŋ ni sii tee jakinte, ki i saa yeer bobir maŋ. <sup>34</sup> Jeet nba kur tee bondikar ɲaan ki i finn nyun bobir maŋ ni ki wuurir, jeet maŋ tee kɔɔre. Linba kur tee bonnyuukir ki be bobir maŋ ni tee kɔɔre. <sup>35</sup> Linba kur ki bonkpeena maŋ gbanant baa li paak, li be jakint nie, laa tee daantana paak, koo boroboro diiuku, ii yeerir. <sup>36</sup> Linba kur ki bonkpeena na gbanant siir, li sii tee jakinte, see nyuntonn koo nyunbuur kuukɔɔ. <sup>37</sup> Li-i tee ki bonkpeena na yenn nba baa bonboorii nba saa bur paak, bonboorii maŋ sii ɲan. <sup>38</sup> ɲaan li-i tee ki bonboorii na woon nyun niŋie, ki bonkpeenn na siar baa li paaki, ɲann li ji be jakint nie.

<sup>39</sup> “Li-i tee ki bonkob-ɲmaŋa na yeno kpo u kuukɔɔ, ki wunba kur siir, u sii be jakint ni nan yonbaak. <sup>40</sup> Li-i munii tee sɔɔ ɲman bonkobuk maŋ nant, wun wuur u tiat ɲaan kii be jakint ni nan yonbaak; ki wunba jii bonkob-kpeenn na gbanant mun saa wuur u tiat, ki mun bia sii be jakint ni nan yonbaak.

<sup>41</sup> “I daa ɲman bonbubokit nba bɔɔk tiŋ ni na, <sup>42</sup> li-i tee linba bɔɔk, koo ki somm taa ɲanna paak, koo ki mək taa bonchianni, <sup>43</sup> i daa ɲman ki tee i mɔŋ jakinti. <sup>44</sup> Mine tee i Yomdaano Yennu, li ɲan ki yii tee kasii, kimaan n tee kasiie. <sup>45</sup> Mine tee Yennu nba nyinnii Ijpt tiŋ ni, a mii tee i Yennu. Li paak, li kpaa talas ki yii tee kasii, kimaan n tee kasiie.

<sup>46</sup> “Tɔn, linba nae tee sennu nba jiin bonkobit, nan nɔɔnii, nan bonfoor nba kur be nyun ni, nan linba kur bɔɔk tiŋ na paak. <sup>47</sup> Ii mi man, kii bokitir linba kɔɔ nan linba ki kɔɔ, nan bonkobit ni linba ki i sii ɲman, nan linba ki i kan ɲman.”

## 12

### *Biaŋinba ki poob saa ɲamm bi mɔŋ, matuk poor po*

<sup>1</sup> Ki Yennu tur Moses sennii na <sup>2</sup> a wun yet Israel teeb a: “Li-i tee ki poo mar bonjak, li daa ɲanlore niŋ, u daa be nan jakinte, nan waa tuu siik ɲmaarik ɲmaarik ki be nan jakint na. <sup>3</sup> Li daaɲanniin daar, bin pot bik na punn. <sup>4</sup> Poo na saa guur daa piintaa nan ɲantaa ki pukin, ki u saa ɲamm teen kasii ki nyi u nyint ni. U daa siin linba tee kasii, koo ki saa jiantu boori, nan yoo nba ki u tan saa ɲamm u mɔŋ ki gbenn.

<sup>5</sup> “Li-i tee ki poo mar bonpookie, li daa piik nan ɲanna niŋ u daa be nan jakinte, nan waa tuu siik ɲmaarik ɲmaarik ki be nan jakint na. Wun guur daa piinloob nan daa ɲanloob ki u saa ɲamm teen kasii ki nyi u nyint ni.

<sup>6</sup> “Li-i tee ki u ɲamm u mɔŋ ki gbenn yoo nba, bonjak koo bonpook matukie, wun jii peeuk nba dii binn ki baar nann Yennu lanbouŋ tammɔb ni, ki lii tee mujoonu Yenpiinii, ki jii ɲmann, koo lanjerik, ki lii munii tee yanbomm Yenpiinii. <sup>7</sup> Ki manntɔɔ na saa gaar ki mann maruŋ ki tur Yennu. Ki maruŋ na saa nyinno jakint ni, ki u ji sii yeen. Linba nae ki poob sii tuun matuk poor po.

<sup>8</sup> “Li-i munii tee ki poo na kan la peeukue, wun baar nan lanjerii banlee koo ɲmana banlee, ki yeno-ii tee mujoonu Yenpiinii, loɔ na-ii munii tee yanbomm Yenpiinii, ki manntɔɔ na saa mann maruŋ ki lin nyinno jakint ni, ki u ji sii yeen.”

## 13

### *Sennu nba jiin gbanant paak yiarri po*

<sup>1</sup> Ki Yennu tur Moses nan Aaronn sennu na a, <sup>2</sup> “Li-i tee ki i soo mok nar u gbanu paak, koo bonmorkar, koo tana nba saa kpant gbanant paak yiar yoonn, ii baar nano manntoo Aaronn, koo u bonjai nba tee mannteeb na boor. <sup>3</sup> Ki manntoo na saa fiit nar na ki got, li-i tee nar na ni kobit lebit ki peenii, ki nar na bia lukir ki sunji, li tee gbanant paak yiar yoonne. Manntoo na saa moont nan u tee jakint daano. <sup>4</sup> Naaan li-i tee ki nar na peen, ki ki lukir sumii ki gar gbananbonji, ki li ni kobit bia ki peenii, manntoo na saa gooro ki u be u kuukoo daa nanlore. <sup>5</sup> Ki manntoo na saa namm fiito daa nanlore daar na ni. Ki li-i tee ki u la nan nar na bia tee li bannu ki ki pukii, wun bia gooro, ki wuu be u kuukoo daa nanlore biak. <sup>6</sup> Manntoo na saa namm ki fiito daa nanlore daar na ni, ki li-i tee nar na waab, ki bia ki pukii gbanant paak, nann wun moont nan u nan, li tee nar yanne. Daano manj saa wuur u tiat, ki ji tee kasii. <sup>7</sup> Naaan li-i tee ki manntoo na fiit nar manj, ki moont nan li nan, ki li poor po ki li namm yiti, wun jen manntoo na penj biak. <sup>8</sup> Manntoo na saa namm ki bia fiito, li-i tee ki li yit, wun moont nan u mok jakint; li tee gbanant paak nar yoonn nae.

<sup>9</sup> “Wunba kur mok nar yoona, yin jiiu ki baar nano manntoo boor, <sup>10</sup> nooe saa fiito. Li-i tee nar na nan kobit nba be lenj na peen, ki bia pir moti, <sup>11</sup> li tee nar kpere na, ki manntoo na saa moont nan u mok jakint. I daa bokitiro ki u be u kuukoo, kimaan u jakint na be paanu ni. <sup>12</sup> Li-i muni tee ki nara na be daano manj gbanant kur po, laa nyii u yur ki tan tuu u taapant, <sup>13</sup> manntoo na saa namm fiito. Li-i tee ki u la nan li set gbenn u gbanant kuri, wun moont nan u yeen. Li-i tee ki u gbanu kur peeni, u kaa jakint. <sup>14</sup> Naaan li-i tee ki nar nba nyi nyun sooro, u be jakint ni. <sup>15</sup> Li-i tee ki manntoo la nar nba nyi nyun, wun moont nan daano manj be jakint nie. Nar nba nyi nyun kur tee gbanant paak nar yoonn nae, ki daano manj sii be jakint ni. <sup>16</sup> Nar na-i bonni buurie, naan ki lenj peen, daano manj n saan manntoo penj. <sup>17</sup> Nooe saa fiito biak. Ki li-i tee nar na lebit ki peeni, daano manj yeen, ki manntoo na saa moont nan u yeen.

<sup>18</sup> “Wunba kur mok mōra ki li buur, <sup>19</sup> naan ki li poor po laa bo mōr siaminba na faant ki pent, koo ki mok bonmōntommii tommii, wun wann u moŋ ki tur manntoo. <sup>20</sup> Ki manntoo na saa fiitir, ki li-i tee ki li sumii gar gbananbonj na, ki li ni kobit peeni, manntoo na n moont nan u mok jakint. Li tee gbanant paak nar yoonn nae, ki put nyii siaminba bo mōr na. <sup>21</sup> Naaan li-i tee ki manntoo na fiitir ki got, ki ki la kobit peen li ni, ki li bia ki sumii ki gar gbananbonji, ki bia mōni, nann manntoo na n gooro ki wuu be u kuukoo daa nanlore. <sup>22</sup> Li-i muni pukii u gbanant paaki, manntoo na n moont nan u mok jakint, ki li tee yiaru nba loe. <sup>23</sup> Naaan li-i tee nar na be li bannu ki ki pukii, nann li tee mōra na niame, ki manntoo na saa moont nan u ki mok jakint.

<sup>24</sup> “Li-i tee ki i soo mok mufiok u gbanu paak, ki li mufiok pent, koo ki tee bonmōnwuwur nna, <sup>25</sup> manntoo na n fiitir. Li-i tee ki li ni kobit lebit ki peeni, ki bia sumii gar gbananbonji, li tee gbanant paak nar yoonn nae naan nyii mufiok na ni, ki manntoo na saa moont nan u mok jakint. <sup>26</sup> Naaan li-i tee ki li ni kobit ki lebit ki peeni, ki bia ki sumii gar gbananbonji, naan mōn waan, manntoo na n gooro ki wuu be u kuukoo daa nanlore. <sup>27</sup> Manntoo na saa namm ki fiito daa nanlore daar na ni, li-i tee ki nar na pukii, nann li tee gbanant paak nar yoonne na, ki manntoo na saa moont nan u mok jakint. <sup>28</sup> Naaan li-i tee nar na be li bannu ni, ki ki pukii naan mōni, li ki tee gbanant paak nar yoona kaa, manntoo na saa moont nan u yeen, kimaan li tee mufiok na niame.

<sup>29</sup> “Li-i tee ki i joo koo poo mok nar u yur paak koo u yiaki, <sup>30</sup> manntoo na n fiitir. Li-i tee ki li sumii gar gbananbonj na, ki li ni kobit tee bonmōnpupuka, ki bia tee bonmirimii nna, li tee gbanant paak nar yoonne, wun moont nan daano manj mok jakint. <sup>31</sup> Yoo nba ki manntoo na fiito, ki nar na ki sumii gar gbananbonji, naan ki li ni kobit ki mok panji, manntoo na n gooro ki wuu be u kuukoo daa nanlore. <sup>32</sup> Ki

manntoo na saa namm ki fiit nar na daa nanlore daar na ni, ki li-i tee ki li ki pukin, ki ki mok kobmɔnpupuka li ni, ki bia ki sumii gar gbananbɔɔɔ, <sup>33</sup> daano man n koor u kobit ki saa tenn siaminba ki nar be na kuukoo. Manntoo na saa namm gooro daa nanlore ki pukin ki wuu be u kuukoo. <sup>34</sup> Li daa nanlore daar ni, manntoo na saa namm fiit nar na, li-i tee ki li ki pukini, ki bia ki sun gar gbananbɔɔɔ, u saa moont nan u yeen. Ki daano man saa wuur u tiat ki yeen. <sup>35</sup> Li-i tee ki bi moont nan u yeen, naan li poor po ki nar na yiti, <sup>36</sup> manntoo na n namm fiitir. Li-i tee ki li pukini, u ji daa yaa wun diit ki la kobmɔnpupuka. Daano man pon mok jakint. <sup>37</sup> Naan li-i tee manntoo na dukin nan nar na ki pukini, ki li ni kobit fiir ki mok pan, nar na buure na, manntoo na saa moont nan u yeen.

<sup>38</sup> “Joo koo poo-i mok tanpeena u gbanu paaki, <sup>39</sup> manntoo n fiit daano man, ki tann man-i tee bonpeenkiarir, li tee tanne ki nyii gbanant paak, daano man yeen.

<sup>40-41</sup> “Li-i tee ki joo yut kokir yur sinsuuk ni, koo yugbiar paaki, linba na ki teeno jakint. <sup>42</sup> Naan li-i tee ki nar piin ki tee bonpeenmona nna yugbiar paak koo yur sinsuuk ni, nann li tee gbanant paak nar yoonne. <sup>43</sup> Manntoo na saa fiito, ki li-i tee nar na tee bonpeenmona, <sup>44</sup> manntoo na saa moont nan u mok jakint, kimaan gbanant paak yiar yoonn be u yur paak.

<sup>45</sup> “Wunba kur mok gbanant paak nar yoonn, wuu lia liatchiat, kii nyikin u yut, ki daa saatir, ki pii u mob naan kii yikin a, ‘Jakint, jakint.’ <sup>46</sup> Ki u saa biar kii tee jakint nna, yoo nba kur ki gbanant paak nar yoonna be u paak na. U sii koo kaan na kpin ki be u kuukoo.

### *Sennii ki jiin wunn po*

<sup>47</sup> “Li-i tee ki wunn koo liant paak, laa tee bonkobit kobit liant koo gungunt lianti, <sup>48</sup> koo li-i koo gungunt kparchant paaki, koo bonkobit kobit kparchant paaki, koo bonkobit gbant paaki, koo linba kur ki bi jii bonkobit gbant ki nammiri, <sup>49</sup> ki wunn man-i bon nan moot na, koo ki tee bonmonkiarir nna, nann li tee wunn nba saa pote, ki ii jiiir ki wann manntoo. <sup>50</sup> Ki manntoo na saa fiitir naan bor bont man daa nanlore. <sup>51</sup> Ki daa nanlore daar na ni, u saa namm ki fiitir, ki li-i tee wunn na poti, nann bont na mok jakint. <sup>52</sup> Ki manntoo na saa joor muu, ki boontir, kimaan li tee wunn nba pote.

<sup>53</sup> “Naan li-i tee manntoo na fiitir, ki la wunn na ki pot bont na paak, <sup>54</sup> wun te ki bin wuur naan ki wun borir daa nanlore biak. <sup>55</sup> Ki u bia saa fiitir, ki li-i tee wunn na ki lebit ninnaunu, laa lek ki pukin na naan li mok jakint; yin joo bont man muu, wunn na-i lekii be nook ni koo poor po. <sup>56</sup> Naan li-i tee ki manntoo na fiitir, ki la wunn na kpiar, wun pat wunn man bokir ki nyinn. <sup>57</sup> Li-i biaki tee ki wunn na namm ki jeni, nann li pote na biak, li bondaano n joor muu. <sup>58</sup> Li-i tee ki u wuurir ki wunn man boti, wun bia namm ki wuur, ki li ji kii mok jakinti.”

<sup>59</sup> Ton, linba nae tee sennu nba jiin wunn nba koo liant paak, laa lek tee bonkobit kobit liant, koo gungunt liant, koo ki tee gungunt kparchant, koo linba kur tee bonkobuk kobit kparchanti, koo bonkob-gbant bona, nnae ki i saa bann bont nba yeen, nan bont nba ki yeeni.

## 14

### *Niro nba saa namm u moɔɔ bianjinba, gbanant paak yiar yoonn gbennu poor po*

<sup>1</sup> Ki Yennu tur Moses <sup>2</sup> sennu na ki jiin daano nba ki gbanant paak yiar yoonn sooro, ki tan gbenn, waa saa namm u moɔɔ bianjinba: Daar nba ki bi saa moont nan u ji yeen na, ii jiiu ki baar nanao manntoo boor. <sup>3</sup> Ki manntoo na saa jiiu ki nyi nanao kaan na kpin ki fiito. Li-i tee ki yiaru na gbenni, <sup>4</sup> manntoo na n te ki bin baar nan nmana banlee, nan tiik nba ki u nubiru man daauk, nan nmimoɔɔ nan dufatlai. <sup>5</sup> Ki manntoo

na saa te ki bin kpi nmanyenn yokbobir nba see nan nyunyanin na paak. <sup>6</sup> Ki u saa jii nmanleer na ki durɔ sinsinn nmann na sɔn ni, ki kpab nan daauk maŋ nan nmimɔŋ na nan dufatlai na, <sup>7</sup> ki jiiir nan sɔn na ki mii wunba yiar ki loon wun nyi jakint ni na paak taar munlore, ki ji mɔont nan u yeen, n̄aan n̄aa nman nba fo na, ki wun yukir yaat. <sup>8</sup> Daanɔ maŋ saa wuur u tiat, ki bia koor u yut kur n̄aan wur, ki ji sii yeen. Ki u ji saa fit kɔɔ kaan na ni, n̄aan see ki u be u n̄aak nanyer daa n̄anlore. <sup>9</sup> Ki daanlore daar u bia saa n̄amm koor u yut nan tian nan ninkaata nan kobit kur nba be u gbanant paak, ki saa wuur u tiat ki bia wur, ki ji sii yeen.

<sup>10</sup> Ki daananniin daar wun ji baar nan pejai banlee nan pesar, binba dii binyennkɔɔ ki bia ki mɔk dan, nan yon nba n̄mat kpan, ki lii tee bɔrik-gbina n̄anlee nan kpan kparibjinn. <sup>11</sup> Ki manntɔɔ na saa jii jɔɔ maŋ nan Yenpiinii na ki saan namm Yennu lanbouŋ tammɔb ni. <sup>12</sup> Ki manntɔɔ na saa jii pejai na yeno nan kpan na ki mann maruŋ ki lii tee biit paak maruŋ. Manntɔɔ na saa jii tur Yennu ki lii tee burchinpiinii, ki tee manntɔɔ yar. <sup>13</sup> Manntɔɔ na saa kpi peeuk na kasii boor nba ki bi kpi bonkobit nba tee yanbomm Yenpiinii nan mujoonu Yenpiinii na. Wun tun nna kimaan biit paak Yenpiinii tee nan yanbomm paak Yenpiinii nae, ki sii tee manntɔɔ yar, ki tee kasii. <sup>14</sup> Manntɔɔ na saa jii pejak na sɔn waan, ki suu jɔɔ na diitu tublɔn, nan diitu niibijabir, nan diitu taabijabir, ki lin wann nan u ji yeen. <sup>15</sup> Manntɔɔ na saa jii kpan na waan, ki kpaar teen u mɔŋ gaŋ niipaun ni, <sup>16</sup> n̄aan nɔɔb u diitu niibir ki suu kpan na, ki mii leŋ, Yennu tɔonn, taar munlore. <sup>17</sup> U saa jii kpan nba be u niipaun ni na waan, ki bia jii pejak na sɔn waan, ki n̄mat suu jɔɔ na diitu tublɔn nan u diitu niibijabir nan u diitu taabijabir. <sup>18</sup> Kpan nba biar u niipaun ni na, u saa kpaar jɔɔ na yur paak. Nna bannue ki manntɔɔ na saa tun ki n̄amm jɔɔ na.

<sup>19</sup> Ki manntɔɔ na saa mann yanbomm maruŋ, ki n̄amm daanɔ nba be jakint ni, ki lii poor po wun kpi bonkobuk nba tee mujoonu Yenpiinii maruŋ na, <sup>20</sup> ki pukin jeet maruŋ na po, binbintir na paak. Nna bannue ki manntɔɔ na saa tun ki n̄amm jɔɔ na, ki u sii tee kasii.

<sup>21</sup> Li-i tee ki jɔɔ na namii ki kan fit la bonloŋa na kuri, n̄ann wun kpaan pejak ki lii tee biit paak maruŋ, ki tee burchinpiinii ki teen Yennu, ki tee manntɔɔ yar. Wun baar nan yon nba n̄mat nan kpan bɔrik-gbinn, nan kpan kparibjinn ki lii tee jeet maruŋ. <sup>22</sup> Wun bia baar nan lanjerii banlee koo n̄mana banlee, ki yeno-ii tee yanbomm Yenpiinii, ki loɔ na mun-ii tee mujoonu Yenpiinii. <sup>23</sup> Daa n̄anniin daar nba ki bi saa n̄ammɔ na, wun baar nann, ki tan tur manntɔɔ, lanbouŋ tammɔb ni, <sup>24</sup> ki manntɔɔ na saa jii pejak na nan kpan na, ki lii tee burchinpiinii ki teen Yennu, ki tee manntɔɔ yar. <sup>25</sup> U saa kpi peeuk na, ki jii u sɔn na waan, ki suu jɔɔ na diitu po tublɔn, nan u diitu niibijabir, nan u diitu taabijabir. <sup>26</sup> Manntɔɔ na saa jii kpan na waan, ki kpaar u mɔŋ niipaun ni, <sup>27</sup> n̄aan nɔɔb u diitu niibir ki suu kpan na, ki mii leŋ Yennu tɔonn, taar munlore. <sup>28</sup> U saa jii kpan nba be u niipaun ni na waan, ki suu wat pejak sɔn nba ki u bo suu jɔɔ na diitu tublɔn na paak, nan u diitu niibijabir, nan u diitu taabijabir na paak. <sup>29</sup> Kpan nba biar u niipaun ni na, u saa kpaar jɔɔ na yur paak. Nna bannue ki manntɔɔ na saa tun ki n̄amm jɔɔ na. <sup>30</sup> Ki manntɔɔ na saa jii lanjerik koo n̄manyenn, <sup>31</sup> ki mann, ki lii tee yanbomm Yenpiinii, ki loɔ na munii tee mujoonu Yenpiinii, ki pukin jeet Yenpiinii na po. Nna bannue ki manntɔɔ na saa tun ki n̄amm jɔɔ na. <sup>32</sup> Sennu nba nae dia daanɔ nba ki gbanant paak yiar yoonn sooro, n̄aan ki u kan fit la bonloŋa nba saa n̄ammɔ na kuri.

### *Ki jiiin diɔŋ po*

<sup>33</sup> Yennu tur Moses nan Aarɔnn <sup>34-35</sup> sennu nba nae jiiin nei nba mɔk diɔŋ ki lii pot na po. Israel teeb saa dia sennu na, yoo nba ki bi saa kɔɔ Keenann tin ni ki kar na, tin nba ki Yennu jikit ki teemm, ki lii sii tee bi yar na. Li-i tee ki i sɔɔ tan la ki Yennu



te ki diɔŋ be u ŋaak paaki, wun saan yet manntɔɔ li po. <sup>36</sup> Manntɔɔ na saa te ki bin nyinn bont kur ŋaak na niewa, ki wun fit kɔɔ ki fiit diɔŋ na. Nna-i kaa, u saa yet nan linba kur be ŋaak na ni mɔk jakint. Bi-i nyinn bont kur yoo nba, wun kɔɔ ŋaak na ni, <sup>37</sup> ki fiit diɔŋ na. Li-i tee ki li bɔn nan mɔɔt na, koo ki tee bonmɔnkpiarir, ki kɔɔ dikpina niwa, <sup>38</sup> wun nyik ŋaak na, ki loonir, ki lii loo daa ŋanlore. <sup>39</sup> Li daa ŋanlore daar, u saa ŋmat ŋamm fiitir. Li-i tee ki diɔŋ na pɔti, <sup>40</sup> wun te bin nyinn ŋaak na tana nba ki diɔŋ baa li paak na, ki lu doo kpɪŋ, siaminba tee jakint boor. <sup>41</sup> Li poor po, manntɔɔ na n te ki bin pɔkit diit nɔɔk ni tintaauk na kur, ki lu siaminba tee jakint boor, ki be doo kpɪŋ na, <sup>42</sup> ki ji lon tangana ki kɔɔn linba bo nyii na fɔna ni, ŋaan bia taan dikpina maŋ.

<sup>43</sup> Li-i tee diɔŋ maŋ bia ŋamm ki nyii ŋaak nba ki bi bo nyinn tana nba kur bo baa diɔŋ na, ki bia bo pɔkit li tintaauk, ki jiin tangana ki bia bo ŋamm taan tintaauk na ni, <sup>44</sup> ŋann manntɔɔ na n saan ŋaak maŋ ni ki saa fiit got, li-i tee ki diɔŋ na pukii, ŋaak na mɔk jakint. <sup>45</sup> Yin toor ŋaak maŋ ki sikin tiŋ ni, ki jii li tana nan yɔka nan tintaauk ki nyi nann doo kpɪŋ, siaminba tee jakint boor. <sup>46</sup> Bi-i loon ŋaak nba mɔk diɔŋ tammɔb, ki wunba loot kɔɔ, daanɔ maŋ sii be jakint ni nan yonbaak. <sup>47</sup> Wunba dɔɔr koo ki dii ŋaak maŋ ni saa wuur u tiat.

<sup>48</sup> ŋaan li-i tee ŋaak maŋ bo taan tintaauka, ki manntɔɔ baar ki tan fiit got, ki ki la ki diɔŋ pɔti, wun mɔɔnt nan ŋaak na ŋan, kimaan diɔŋ na kur gbenna. <sup>49</sup> Ki lian ŋamm ŋaak na, see ki u lon ŋmana banlee, nan tiik nba nubiru man daauk, nan ŋmimɔŋ nan dufatlai, <sup>50</sup> ki manntɔɔ na saa kpi ŋmanyenn yɔkbobir nba see nan nyunŋanin na paak. <sup>51</sup> Ki u saa jii tiik nba nubiru man daauk, nan dufatlai nan ŋmimɔŋ, nan ŋmann nba tenn na, ki kpab li kur ki suunt sinsinn ŋmann na sɔn ni, nan nyunŋanin na ni, ŋaan jiir ki mii ŋaak na paak, taar munlore. <sup>52</sup> Nna bannue ki manntɔɔ saa jii ŋmann sɔn nan nyunŋanin, nan ŋmanfook, nan tiik nba nubiru man daauk, nan dufatlai, nan ŋmimɔŋ, ki ŋamm ŋaak na, <sup>53</sup> ŋaan nyik ŋmanfook na, ki ŋaau doo kpɪŋ ki wun yukir yaat. Nna bannue ki u saa tun ŋamm ŋaak na, ki li ji sii yeen.

<sup>54</sup> Sennu nba nae jiin gbanant paak yiarii po, <sup>55-56</sup> li nara, nan mɔra, nan gbanant paak yiar yoona; ki bia jiin wunn, nan diɔŋ nba kɔɔ tiat nan ŋei po. <sup>57</sup> Sennu nba nae want bont nba ŋan nan linba ki ŋan.

## 15

### *Ki jiin wunba somm ki li luun po*

<sup>1</sup> Ki Yennu tur Moses nan Aarɔnn sennii na <sup>2</sup> a wun yet Israel teeb a, “Li-i tee ki jasɔɔ be ki nyunpeeunŋ nyi u ni, li booru saa kɔɔnɔ jakinte. <sup>3</sup> Li-i lekii tee ki u punn na toot ki ki gbenti, koo ki loon ki ji kan fit nyi, li mɔk jakint. <sup>4</sup> Gado nba paak ki jɔɔ maŋ kar koo ki dɔɔri, li mɔk jakint. <sup>5</sup> Wunba kur sii gado maŋ, <sup>6</sup> koo ki kar linba kur paak ki jɔɔ maŋ kari, see ki u wuur u tiat ki bia wur, ŋaan sii be jakint ni nan yonbaak. <sup>7</sup> Wunba kur sii daanɔ nba ki nyunpeeunŋ nyi u ni na, wun wuur u tiat ki bia wur, ŋaan sii be jakint ni nan yonbaak. <sup>8</sup> Daanɔ nba ki nyunpeeunŋ nyi u ni na, wu-u siir mɔsant daanɔ nba tee kasii paak, li yɔɔ n wuur u tiat ki bia wur, ŋaan sii be jakint ni nan yonbaak. <sup>9</sup> Bonpaati koo kaanu nba paak ki daanɔ nba ki nyunpeeunŋ nyi na kar, li mɔk jakint. <sup>10</sup> Wunba sii linba kur ki jɔɔ maŋ kar li paak, u sii be jakint ni nan yonbaak. Wunba jii linba kur ki jɔɔ na kar li paak, wun wuur u tiat ki bia wur, ŋaan sii be jakint ni nan yonbaak. <sup>11</sup> Li-i tee daanɔ nba ki nyunpeeunŋ nyi u ni na ki nit u nii ŋaan sii sɔɔ, wunba ki u siiu na n wuur u tiat ki bia wur, ki sii be jakint ni nan yonbaak. <sup>12</sup> Yɔkbobir nba kur ki jɔɔ maŋ sii, ii yeerir, koo tikpeet nba kur ki u sii, ii sokir nan nyun.

<sup>13</sup> “Ki li-i tee ki joo na teb, ki u yiaru na gbenni, wun guur daa njanlore, ki wuur u tiat ki bia wur nyunjanin, ki ji nyi jakint ni. <sup>14</sup> Ki daananniin daar, wun baar nan lanjerii koo nmana banlee, Yennu lanbouŋ tammob ni, ki tur manntoo. <sup>15</sup> Ki manntoo na saa jii yeno ki mann maruŋ, ki li sii tee yanbomm Yenpiinii, ki loo na maruŋ mun sii tee mujoonu Yenpiinii. Nna bannue manntoo na saa mann ki nyinn joo na jakint ni.

<sup>16</sup> “Li-i tee ki jasoo kpaar u jan ki moon, wun wur, ki sii be jakint ni nan yonbaak. <sup>17</sup> Linba kur ki jan na sii, laa tee kparchant koo bonkobuk gbounfabirkari, ii wuurir nan nyun, ki li sii be jakint ni nan yonbaak. <sup>18</sup> Li-i tee ki joo nan poo taan doonu, li poor po bi kur n wur, njan sii be jakint ni nan yonbaak.

<sup>19</sup> “Li-i tee ki poo sik pookpenu, u be jakint nie daa njanlore. Ki wunba siiu mun sii be jakint ni nan yonbaak. <sup>20</sup> Linba kur paak ki u door koo ki kar yoo nba ki u bo be nan poot na be jakint nie. <sup>21-23</sup> Wunba kur sii poo na doonu, koo ki sii linba kur ki poo na kar li paaki, wun wuur u tiat ki bia wur, ki sii be jakint ni nan yonbaak. <sup>24</sup> Li-i tee ki jasoo doo nan poo man, yoo nba ki u daa be nan poot na, joo na sii be jakint ni daa njanlore, ki doonu nba paak ki u door na mok jakint.

<sup>25</sup> “Poo-i siik njan ki li ki baat u siku yoo, ki jikit daa bonchiann, ki li ki gbenti, u be jakint ni, ki li sii tee nan yoo nba ki u daan siik pookpenu nae. <sup>26</sup> Doonu nba paak ki u door koo linba kur paak ki u kar, yoo nba ki u be nan poot na, li bont mok jakint. <sup>27</sup> Ki wunba kur siir saa wuur u tiat ki bia wur, ki sii be jakint ni nan yonbaak. <sup>28</sup> Li-i tee ki u poot na gbenn, wun guur daa njanlore, ki ji sii kaa jakinti. <sup>29</sup> Daananniin daar wun baar nan lanjerii banlee koo nmana banlee Yennu lanbouŋ tammob ni ki jii tur manntoo. <sup>30</sup> Ki manntoo na saa jii yeno ki mann maruŋ ki li sii tee yanbomm Yenpiinii, ki loo na maruŋ mun sii tee mujoonu Yenpiinii. Nna bannue ki manntoo na saa tun ki nyinnoo jakint ni.”

<sup>31</sup> Yennu yet Moses a wun kpaan Israel teeb bi jakint po, ki bi daa koont Yennu lanbouŋ nba be bi kaan sinsuuk ni na jakinti. Bi-i tun nna, bi saa kpoe.

<sup>32</sup> Sennii man dia joo nba kpaan u jan ki yaar, koo wunba ki nyunpeeun nyi u ni, <sup>33</sup> ki bia dia poo nba siik pookpenu, koo joo nba doo nan poo njan ki u poot daa ki gbenne.

## 16

### *Ki jiin biit piinu daar po*

<sup>1</sup> Aaronn bonjai banlee nba din mann maruŋ nba ki took na kuun poor poe, ki Yennu pak nan Moses, <sup>2</sup> ki yet a, “Betir a naa bik Aaronn ki u daa koo kasii boor nba ki chinchenn dook na yoo kuri, kimaan leŋe ki n dokitir sanpagbouŋ ni, molor lakir na biir paak. Li-i tee ki u mok moyetuk ki jiin li po, u saa kpoe. <sup>3</sup> Li-i tee ki u baar nan naajabir ki li tee yanbomm Yenpiinii, nan pejak nba tee mujoonu Yenpiinii maruŋ, li poorpo u tuu saa fit koo kasii boor na.”

<sup>4</sup> Ton, ki Yennu tur sennu na, a Aaronn n tuu fit koo kasii boor na ni, see ki u wur ki bia lia mannteeb liant: li liatfoouk nan kurtajinn nan gbanbobinkar nan yufintu.

<sup>5</sup> Ki Israel teeb saa tur Aaronn bujai banlee, ki li sii tee yanbomm Yenpiinii, nan pejak, ki li mun sii tee mujoonu Yenpiinii maruŋ yar. <sup>6</sup> U saa jii naajak na ki mann maruŋ ki lin nyinn joo nan u naateeb jakint ni, <sup>7</sup> njan jii bujai banlee na ki baar namm Yennu lanbouŋ tammob ni. <sup>8</sup> Leŋe ki u saa jii tana njanlee, ki dok yenn “Yennu yar,” ki dok leer na mun “Asasel yar,” ki to tiatia nann. <sup>9</sup> Ki Aaronn saa jii buuk nba ki tann ganno ki u tee Yennu yar na, ki mann maruŋ, ki lii tee yanbomm Yenpiinii

maruŋ; <sup>10</sup> ŋaan buuk nba ki tann gann ki u tee Asasel\* yar na, u saa jiiu foot ki tur Yennu, ki saa ŋaau muuk ni, ki wuu tee Asasel yar, ŋanne saa nyinn niib na biit.

<sup>11</sup> Yoo nba ki Aarɔnn saa jii naajak ki mann maruŋ ki li tee ŋɔɔ nan u ŋaateeb yanbɔmm Yenpiinii maruŋ na, <sup>12</sup> wun jii sipiɔk nan musankɔɔna, maruŋ binbintir na paak, ki yann bonnunubit niipaun munlee, ki baar nann, kasii yaa kasii na boor. <sup>13</sup> Leje ki u saa teen bonnunubit na muu ni Yennu tɔɔnn, ki bonnunubit na munyuuk saa dɔkin mɔlor lakir na biitir. Ŋanne saa te ki u kan la lakir na ki kpo. <sup>14</sup> U saa jii naajak na sɔn waan nan u niibir, ki mii biitir na paak, ki bia mii sɔn maŋ waan, mɔlor lakir na tɔɔnn po, taar munlore.

<sup>15</sup> Ki li poor po wun ji kpi buuk nba tee niib na yanbɔmm Yenpiinii na, ki jii u sɔn ki kɔɔ nann kasii yaa kasii boor na ni, ki mii biitir na paak nan mɔlor lakir na tɔɔnn po, nan bianɔnba ki u bo jii naajak sɔn ki teen na. <sup>16</sup> Nna bannue ki manntɔɔ saa mann maruŋ ki ŋamm kasii yaa kasii boor na, ki li saa nyinn Israel teeb jakint, nan bi biit kur. Wun tun nna ki tur lanbouŋ na, kimaan li see kaan nba mɔk jakint sinsuuk nie. <sup>17</sup> Laa saa jii yoo nba ki Aarɔnn saa kɔɔ kasii yaa kasii boor a wun mann maruŋ ki wuur biit nan waa tan saa nyi yoo nba, sɔɔ daa be lanbouŋ na ni. Wu-u mann maruŋ nba saa ŋamm u biit nan u ŋaateeb nan Israel teeb kur biit ki gbenn yoo nba, <sup>18</sup> wun ŋmat nyi binbintir na boor, ki mann mujoonu maruŋ ki ŋammir. Wun jii naajak na sɔn waan, nan bujak na sɔn waan, ki lia maruŋ binbintir yina na kur paak, <sup>19</sup> ki suunt u niibir sɔn na ni, ki mii binbintir na paak taar munlore. Nna bannue ki u saa mann ki ŋamm binbintir na ki teenir kasii, ki nyinnir Israel teeb biit ni.

### *Ki jii sarik buuk po*

<sup>20</sup> Yoo nba ki Aarɔnn mann maruŋ ki ŋamm kasii yaa kasii boor na nan Yennu lanbouŋ na kur po nan binbintir na paak, wun ji jii baa bo gann buuk nba tee Asasel yar na foot, ki tur Yennu. <sup>21</sup> U saa paan u nii buuk na yur paak, ŋaan kat wann Israel teeb biit kur, nan yanbɔmm kur, nan tubkangbatin kur, ki gaan bi biit kur ki tur buuk na, ŋaan te ki sɔɔ n piano ki kɔɔnn muuk. <sup>22</sup> Buuk na saa gaar bi kura biit ki ji yaat kɔɔ nann muuk, siaminba ki niro ki kɔɔ.

<sup>23</sup> Tɔn, ki Aarɔnn saa kɔɔ lanbouŋ na ni, ki saa liat mannteeb liant nba ki u bo liawa ki fit kɔɔ kasii boor ni na, ki nyikir lej. <sup>24</sup> U saa wur, kasii boor, ki lia u mɔŋ tiat. Li poor po ki wun ŋmat nyi ki saa mann mujoonu maruŋ, ki ŋamm u mɔŋ biit nan u niib biit. <sup>25</sup> U saa jii yanbɔmm Yenpiinii bonkobuk na kpapana, ki joor muu, maruŋ binbintir na paak. <sup>26</sup> Jɔɔ nba bo peen buuk na ki kɔɔnɔ muuk ki u tee Asasel yar na, saa wuur u tiat ki bia wur, ki ji lian kɔɔ kaan na ni. <sup>27</sup> Ii nyinn yanbɔmm Yenpiinii naajak na, nan buuk nba sɔn bo kɔɔn kasii boor a lin nyinn biit na, kaan na kpiŋ ki joo muu. Ii joo bonkobit maŋ gbant nan li nant nan nɔɔnii muu. <sup>28</sup> Daanɔ nba saa joor muu na n wuur u tiat ki bia wur, ki ji lian kɔɔ kaan na ni.

### *Ki jii biit piinu daar dianu po*

<sup>29</sup> Ii tuu kii tian man ki tun sennii nba na kur yoo nan yoo: Ŋmaarii ŋanlore ni, li dapiik daar, ki Israel teeb nan boorganii nba kɔɔ namm na n tuu lor mɔi, ki daa tuun toonn, daar maŋ ni. <sup>30</sup> Li daar, bin tuu mann kaar maŋ maruŋ, ki nyinn yanbɔmm, ki lin te bii yeen. <sup>31</sup> Li daar sii tee kasii, ki tee foon daar, ki tee daar nba ki bi saa lor mɔi ki kan tun toonn faba. Ii dia man sennu nba na, yoo nan yoo. <sup>32</sup> Mannteeb yudaanɔ nba set u baa seenu ni, ki bi mɔɔn kpan u paak fanu, wun tun linba saa piin yanbɔmm na. Wun tuu lia mannteeb liant nawa, <sup>33</sup> ki mann maruŋ nba saa ŋamm kasii yaa kasii boor, nan Yennu lanbouŋ, nan maruŋ binbintir, nan mannteeb, nan

\* **16:10** 16.10 Mɔtana ti ki mi "Asasel" paak nan barmonii. Li pasiar, li paake tee "wunba jii u lɔɔ biit."

Israel teeb kur ki bii tee kasii. <sup>34</sup> Ii tuu kii tian man kii tuun sennu nba na kur, yoo nan yoo. Ii tuu mann maruŋ na binn kur, ki lin nyinn Israel teeb kur yanbomm.

Ki Moses tun nan bianjinba ki Yennu wannɔ na.

## 17

### *Kɔɔr nba jiin sɔn dinu po*

<sup>1</sup> Ki Yennu yet Moses <sup>2</sup> a wun pak wann Aarɔnn nan u bonjai nan Israel teeb kur sennii na. <sup>3-4</sup> Israel nirɔ nba kpɔi naab, koo peeuk, koo buuk siar po, ki li tee piinii ki teen Yennu, ŋaan ki li ki tee Yennu lanboun tammɔb na ni, li yɔɔ biir Yennu sennuwa. U nyinn sɔma, ki ji kan pukin Yennu niib po. <sup>5</sup> Ki sennu na tee nnae: Israel teeb ji tuu saa baar nan bonkobit nba ki bi tuu kpi muuk ni nae ki tur Yennu. Bin ji tuu baar namm Yennu lanboun tammɔb ni ki tur manntɔɔ, ki wun kpib, ki lii tee weinanleeb Yenpiinii. <sup>6</sup> Manntɔɔ na saa jii sɔn na ki lia maruŋ binbintir nba be lanboun tammɔb ni na loka ni, ki joo li kpapana muu, ki li nubiru n maŋ Yennu. <sup>7</sup> Israel teeb ji daa ban tee tubkangbata ki yêen Yennu mɔb, ki kpi bi bonkobit muuk ni, ki mann maruŋ ki teen narinbiiti. Israel teeb kur-ii dia sennu na kii tuun yoo nan yoo.

<sup>8</sup> Israel nirɔ nba kur, koo boorganu nba kur kɔɔ i kaann ni, wunba mann mujoonu maruŋ, koo ki mann maruŋ nba kur, <sup>9</sup> ki li tee Yenpiinii ki teen Yennu siar boori, ŋaan ki ki tee lanboun na tammɔb ni, u ji kan ban pukin Yennu niib na po.

<sup>10</sup> Li-i tee Israel nirɔ nba kur, koo boorganu nba kɔɔ i kaann ni na ŋman nant nan li sɔmi, Yennu saa lek u numm daanɔ maŋ paaka, ki ji kan ban jiiu ki pukinɔ u niib po. <sup>11</sup> Bonfoor kur manfoor be u sɔn nie, ki li paak teen ki Yennu senn nan ti tuu kpaar sɔn kur ki mɔɔn binbintir paak, ki lin nyinn niib na yanbomm. Sɔn tee manfoore, ki nyint niib yanbomm. <sup>12</sup> Li paak teen ki Yennu bet Israel teeb a bii mi bi sɔɔ, koo boorganu nba kɔɔ bi kaann ni na n ŋman nant nan li sɔn.

<sup>13</sup> Li-i tee ki Israel nirɔ, koo boorganu nba kɔɔ namm na soor bonkobuk, koo nɔɔŋ nba yeen, wun kpaar u sɔn ki mɔɔn tinj ni ki piin tant. <sup>14</sup> Bonfoor kur manfoor be u sɔn nie, li paak teen ki Yennu bet Israel teeb nan bi daa ŋman sɔn, a ki wunba tun nna ji kan ban pukin ŋɔɔ Yennu niib na po.

<sup>15</sup> Wunba kur tee Israel nirɔ, koo boorganu nba ŋman bonkobuk nba kpo, koo ki muuk ni bonkobuk soorɔ, wun wuur u tiat ki bia wur, ŋaan guur nan yonbaak, ki ji sii yeen. <sup>16</sup> Wu-u kii wuur u tiat ki bia ki wur, u saa la tubdatuwa.

## 18

### *Ki jiin kɔɔr nba be nyabint ni*

<sup>1</sup> Ki Yennu yet Moses <sup>2</sup> a wuu pak Israel teeb a, “Mine tee i Yomdaanɔ Yennu. <sup>3</sup> I daa tuun nan Ijipt teeb nba tuun bianjinba Ijipt tinj ni, siaminba ki i tuu be na, ki bia daa tuun nan Keenann teeb nba tuun Keenann tinj ni, siaminba ki n saa nani na. I daa waa bi marima. <sup>4</sup> Ii sak n sennu kii tuun maa wanni bianjinba. Mine tee i Yomdaanɔ Yennu. <sup>5</sup> Wein man n sennu nan n kaar nba ki n teenii na. Li-i tee ki i sakir, i saa tinn i manfoawa. Mine tee Yennu.”

<sup>6</sup> Ki Yennu tur sennu na a: I sɔɔ daa dɔɔ nan u nikpiimɔ. <sup>7</sup> A daa dint a baa fei ki dɔɔ nan a naa, a bia daa dint a naa fei ki dɔɔ nanɔ. <sup>8</sup> A daa dint a baa fei ki dɔɔ nan u poo sɔɔ. <sup>9</sup> A daa dɔɔ nan a naa bik koo a baabik nba ki bi wubirɔ i ŋaak ni, koo li-i lekii kii tee i ŋaak ni gbaa. <sup>10</sup> A daa dɔɔ nan a yaaboonni, li sii tee fei-e ki teena. <sup>11</sup> A daa dɔɔ nan a baa poo sɔɔ bipoo, wunba ki a baa marɔ; u tee a niipoo-e. <sup>12-13</sup> A daa dɔɔ nan a baa niipoo, koo a naa niipoo; bi tee a nikpiimme. <sup>14</sup> A daa dɔɔ nan a baa waar ŋaapoo, u tee a naa yantɔɔe. <sup>15</sup> A daa dɔɔ nan a sipook, <sup>16</sup> koo a ninja ŋaapoo. <sup>17</sup> A-i dɔɔ nan poo nba, a ji daa dɔɔ nan u bipoo koo u yaaboonn, bi tee a waase; li

paak, li tee yanbomme. <sup>18</sup> A daa jikit a ñaapoo niipoo ki teeu a poo ki dɔɔ nana, yoo nba ki a poo man daa be u manfoor ni na.

<sup>19</sup> A daa dɔɔ nan poo, yoo nba ki u be poot ni, kimaan u be nan jakinte. <sup>20</sup> A daa dɔɔ nan jasoo ñaapoo, ki li saa koonna jakint. <sup>21</sup> A daa jikit a bisiak ki mann maruŋ ki teen yenbik Molek; a daa tuun nna ki biir min Yennu sanni. Mine tee Yennu. <sup>22</sup> A daa dɔɔ nan a jaloo nan joo nba tuu dɔɔ nan poo na. Li tee bonbilankante. <sup>23</sup> Jasoo koo poosoo daa dɔɔ nan bonkobuk, ki li saa koono jakint ni.

<sup>24</sup> A daa tee a moŋ jakint nan linba na booru, kimaan linba na boorue ki niib nba ki i yaa yin lekib na tuun, ki be biit ni. Yennu saa ber niib man tin nba ki bi be na ni ñaan noob ki turi. <sup>25</sup> Yennu saa dat tin na tubir, ki te lin yet niib nba koo leŋ na, kimaan bi binbeŋ jakin tin nawa. <sup>26-27</sup> Bi tuun bonbiir na boorue ki jakin tin na, ñaan yimm ñarin daa tuun nna. I kura, faa lek tee Israel niro koo boorganii nba koo nani, li kpaas talas ki yin dia Yennu sennu nan wannu na. <sup>28</sup> Li-i tee ki i jakin tin na, li saa siiriwa, nan laa siir niib nba bo koo i liik leŋ na. <sup>29</sup> I mi nan wunba kur tun bonbiir na booru ji kan ban pukin Yennu niib po.

<sup>30</sup> Ki Yennu yet a, “Sakin sennu nba ki n teenii na, ñaan daa tokii niib nba bo koo leŋ i sinsinn na marima, ki daa tee i moŋ jakint ki tuun linba na nba. Mine tee i Yomdaano Yennu.”

## 19

### *Sennu nba jiin kasii nan barmonii po*

<sup>1</sup> Ki Yennu yet Moses <sup>2</sup> a wun bet Israel teeb a, “Ii tee kasii man, kimaan min, i Yomdaano Yennu tee kasiie. <sup>3</sup> Sɔɔ kur n baakit u naa nan u baa, kii biaki tian foon daar po. Mine tee i Yomdaano Yennu.

<sup>4</sup> “I daa nyikitin ñaan jiantir pata. I daa jikit kut ki naanir pata ki jiantiri. Mine tee i Yomdaano Yennu.

<sup>5</sup> “Yoo nba ki i mann maruŋ ki kpil bonkobuk ki li tee weinanleeb piinii ki teen min Yennu, yin tun bianjinba ki n wannu na, ki n saa gaar i maruŋ. <sup>6</sup> Ii tuu ñman bonkobuk man nant li daar, koo li sanyafannuk, ñaan nant nba kur biar ki saa tuu daa ñantaa daar, ii joor muu. <sup>7</sup> Wunba ñman nant man daa ñantaa daari, n kan gaar u maruŋu, kimaan nant na ji ki ñani. <sup>8</sup> Wunba ñman nant man saa la tubdatu li paak, kimaan u jii min Yennu bont nba tee kasii ki koon jakinta, ki ji kan pukin n niib po.

<sup>9</sup> “Li-i tee ki i jaan jeet i kpaant ni, i tuu daa jaan ki kpil nan i kpaakpini, koo ki ñmat lei bonlootkara na. <sup>10</sup> I daa ñmat i tilontii kpaab ni ki tokii tiloonna nba ki i loot, koo linba joontir baa na. Ii nyikir, ki talas damm nan boorganii n tokirir. Mine tee i Yomdaano Yennu.

<sup>11</sup> “I daa jaan loo bont koo ki ñmab leeb koo ki fa faak. <sup>12</sup> I daa jikit n sann ki sent faak moosoni ki saa biir n sann. Mine tee i Yomdaano Yennu.

<sup>13</sup> “A daa fiar koo ki ñmab loo. Daa ñmab wunba tun a toonn ki kan pau u likirii, a daa dia u likirii ki li yentir sanyioku. <sup>14</sup> A daa sarikit tuukpadaano, koo ki birin siar jooŋ toonn po ki u jarimi. Sakin n moob, kimaan mine tee i Yomdaano Yennu.

<sup>15</sup> “Ii piak barmonii i maan bunu ni; i daa mok ninfamm nan talas damm ñaan sommit paaribi. <sup>16</sup> A daa lin fa faak ki tabint leeb, ki li-i tee sɔɔ be maan ni ki kon u manfoor paak, ki li tee a siara saa fit sommo, fan pak a barmonii. Mine tee Yennu.

<sup>17</sup> “A daa nan sɔɔ a para ni, ñaan yakii nana bannu nba took, ki tan daa laat nyiiruk u biit ni. <sup>18</sup> A daa jikit biit ki pa biit paaki, ki bia daa nan a loo, ñaan kii loon a loo nan faa loon a moŋ bianjinba na. Mine tee Yennu.

19 “Sakin kii dia n sennu. I daa ηmat bonkobit nba ki taa nan leeb ki bi maar, i daa buur bonboorii nba ki taa nan leer boyennkoo boori. I daa lia tiat nba kparchant ki taa booru.

20 “Li-i tee ki jasoo doo nan loo sarkpen nba tee daabir ki bi daa ki pa u daabisin paaki, bin soor jananyukoo na nan sapaamo na ki dat bi tuba, ηaan daa kpibi, kimaan waa tee daabir na paak, u ki yen u moη. 21 Ki joo na saa baar nan pejake, n lanbouη tammob ni, ki lii tee u biit piinii ki teen min Yennu. 22 Ki manntoo na saa noob biit piinii peeuk na, ki mann maruη ki nyinn u biit, ki min Yennu saa nyik chabo.

23 “I-i koo Keenann tin ni ki bur tilontik nba kur, li-i piin lomm, ii jii li lomm na ki lii tee koor ki turi bina ηantaa, ki daa di li loona. 24 Ki bina ηanna na ni, ii jii li loona kur ki turin, ki lii tee piinii ki wann i niipoturu. 25 ηaan li bina ηanηmu na ni, yin ji di li loona. I-i tun nna, i tiinii kur saa lon loona bonchiann. Mine tee i Yomdaano Yennu.

26 “I daa ηman nansiat nan li son. I daa tuun nyoku nan ninnyoontoona. 27 I daa kokitir i yura koo ki koor i tianii, 28 koo ki teen i moη dokit ki li tee kaar, koo ki ηma i moη kuun paaki. Mine tee Yennu.

29 “A daa dint a bonpook fei, ki jikito ki u tee bonchonchonn. Li-i tee ki a tuun nna, a saa ηmante ki jiant pata, ki a tin tan sii tee bonchonchonn, ki gbee nan noontont. 30 Ii tian n foon daar po, kii baakit siaminba tee n jiant boor. Mine tee Yennu.

31 “I daa saa laat jabaabuura nan ninnyodamm. I-i tun nna, i sii be biit nie. Mine tee i Yomdaano Yennu.

32 “Yii baakit nikpera kii teemm jirima, kii saak n mob nan janmaanii. Mine tee Yennu.

33 “I daa tee siar ki ηmanjit boorganu nba koo i tin ni na. 34 Ii tuun kii ηamiib nan yaa ηamii i leeb Israel niib na, kii loomm nan yaa loon i moη bianinba na. Ii tian man nan i din tee boorganue Ijipt tin ni. Mine tee i Yomdaano Yennu.

35 “I daa dia faak jaηa ki ηmab leeb, laa tee i bona fokint ni, koo li kpiasu, koo li yabint ni. 36 Ii bikii barmonii janir, nan barmonii kpaiu. Mine tee i Yomdaano Yennu, ki nyinni Ijipt tin ni. 37 Sakin man n sennu nan n wannu kur. Mine tee Yennu.”

## 20

### *Ki jiin moyetuk tubdatu po*

1 Ki Yennu yet Moses 2 a wun bet Israel teeb a, “Li-i tee ki i soo, koo boorganii nba koo nani na jii u bik ki mann maruη ki tur yenbik Molek, yin kpiu. I doo na ni niib kur n jaato tana ki kpiu. 3 Li-i tee ki i soo jii u biyen ki tur Molek ki biir n kasii lanbouη ki bia dinn n sann fei, u saa teen n dataak, ki n ji kan jiiu ki pukin n niib po. 4 ηaan li-i tee ki doo na ni niib baka kaa nan joo nba jii u waas ni yeno ki tur Molek na, ki ki kpiiu, 5 ηann mine saa ηmant u paak, ki biiro nan u ηaateeb kur nan binba kur koo nanao ki jiantir yenbik Molek na. Ki n saa nyinnib n niib ni.

6 “Li-i tee ki i soo saan jabaabuuro koo ninnyodaano boor, n saa lek n numm daano maη paaka, ki ji kan pukino n niib po. 7 Ii tee kasii, kimaan mine tee i Yomdaano Yennu. 8 Sakin n sennu, kimaan mine tee Yennu ki te ki i tee popeendamm.”

9 Ki Yennu tur sennu nba na: “Wunba kur porintir u baa koo u naa moηora, yin kpiu; ηooe bann u kuun.

10 “Li-i tee ki i jasoo doo nan u loo Israel niro pooi-e, yin kpi joo nan poo na. 11 Joo nba doo nan u baa ηaapoo yeno, u dinn u baa feiwa. Yin kpi li joo nan poo na. ηamme bann bi kuun. 12 Li-i tee ki jasoo doo nan u sipooki, yin kpi bi kura. Bi tun fei bonta, ηamme bann bi kuun. 13 Li-i tee ki jasoo doo nan u jaloo, bi kur tun fei bonta, yin kpi bi kura. ηamme bann bi kuun. 14 Li-i tee ki jasoo koon poo nan u biki, yin joo niib bantaa maη kur muu ki kpib, kimaan fei bont nba ki bi tun na paak. I

daa saak ki li bonbooru tuun i ni. <sup>15</sup> Li-i tee ki jasoo dɔɔ nan bonkobuk, yin kpi ηɔɔ nan bonkobuk maŋ. <sup>16</sup> Li-i muni tee ki poosoo dɔɔ nan bonkobuku, yin kpi ηɔɔ nan bonkobuk maŋ. Ŋamme bann bi kuun.

<sup>17</sup> “Li-i tee ki jasoo kɔɔn u niipoo, laa lek tee u baa bipoo koo u naa bipoo, bi tun fei bonta. Bin dinnib fei ki ber nyinnib bi niib ni, ki bin di fara bi biit paak. <sup>18</sup> Li-i tee ki jasoo dɔɔ nan poo ŋaan ki u daa be nan pooti, yin ber nyinn bi banlee na kur bi niib ni, kimaan bi biir sennu nba jiin jakint po nawa.

<sup>19</sup> “Li-i tee ki jasoo dɔɔ nan u baa niipoo, koo u naa niipoo, bi tun fei bonta, bin la tubdatu li paak. <sup>20</sup> Li-i tee ki jasoo dɔɔ nan u baa naa bik ŋaapoo, u dinn u baa naa bik feiwa, li joo nan poo na n la tubdatu, ki bi yenokoo gbaa kan mari. <sup>21</sup> Li-i tee ki jasoo fat u naa bik poo, u dinn u ninja feiwa, ki sii be jakint ni. Bi banlee tan saa kpoe yann, ki kii mɔk tennin.”

<sup>22</sup> Ki Yennu yet a, “Sakin ki dia sennu nan wannu na kur, ŋanne saa te ki Keenann tiŋ nba ki n teenii na tan kan siirini. <sup>23</sup> I daa tokii niib nba koo leŋ na kaar. N beer niib maŋe ki nyintib, ŋaan saa te ki yin koo kar leŋ. Bi nɔontont toona na te ki bi nubir poie n boor. <sup>24</sup> N sat mɔb nan n saa jii tinkpiasir nba tee mɔkint tiŋ na ki turi, ki li sii tee i faar. Mine tee i Yomdaano Yennu, ki n ganni ki i sii be i koo nan boorleeb. <sup>25</sup> Li kpaa talas yin tuu bokit bonkobit nan bon-yuyukit nba koo nan binba ki koo. I daa ŋman bonkobit koo bon-yuyukit koo bonbubokit nba koo na. N kat wann nan bi koowa. Li paak, i-i ŋmami, i sii be jakint nie. <sup>26</sup> Ii tee kasii man, kii tee n yab, kimaan mine tee Yennu ki tee kasii, ki n ganni a yii be i kuukoo, ki daa taa nan leeb, ŋaan kii tee n yab.

<sup>27</sup> “Joo koo poo nba kur tee jabaabuuro koo ninnyodaano, yin jaato tana ki kpiu. Wunba tun nna, ηooe bann u kuun.”

## 21

### *Mannteeb nba sii tee kasii bianjinba*

<sup>1</sup> Ki Yennu yet Moses a wun bet mannteeb nba tee Aarɔnn bonjai na a, “Manntoo daa be kuun marima ni ki tee u mɔŋ jakint, yoo nba ki u nikpiimo kpo, <sup>2</sup> see ki li tee u naa, koo u baa, koo u bija, koo u bipoo, koo u ninja, <sup>3</sup> koo u niipoo nba daa ki kun joo, wunba ki u koo nana ŋayenkok ni. <sup>4</sup> U daa tee u mɔŋ jakint, kimaan ηooe tee u niib tɔondaano.\*

<sup>5</sup> “Manntoo daa koor u yur, koo ki pɔɔn u tian, koo ki ŋma u mɔŋ a lin wann nan u be parbiir ni. <sup>6</sup> Wuu tee popeendaano ki daa dint n sann fei. Waa mann jeet Yenpiinii maruŋ ki teenin na, li kpaa talas ki wuu tee popeendaano. <sup>7</sup> Manntoo daa kooŋt poo nba bo tee bonchonchon koo wunba ki tee poomunn, koo poo nba ki u sɔɔ yêto, kimaan mannteeb tee popeendamme ki teen min Yennu. <sup>8</sup> Niib na kur-ii chorin manntoo nan u tee popeendaano, kimaan u tuu jii jeet piinii ki mann maruŋ ki turin. Mine tee Yennu. N tee kasiie, ki te ki n niib tee kasii. <sup>9</sup> Li-i tee ki manntoo bipoo kpant bonchonchonni, u dinn u baa feiwa, yin joo bonpook maŋ muu ki kpiu.

<sup>10</sup> “Baa mɔɔn kpan nba ŋammit na mannteeb yudaano yur paak, ki turo yaak nan wuu lia mannteeb liant na, li paak u daa nyikin u yut ki kan saat, koo ki pat u liant ki lin wann nan u be parbiir ni. <sup>11-12</sup> Bi jiiu ki turima, u daa tee u mɔŋ jakinti, koo ki biir kasii lanbouŋ na ki nyi ki koo siaminba ki niro kpo dɔɔ, li-i leki tee u baa koo u naa. Mine tee i Yennu. <sup>13</sup> Wun kooŋt poomunn, <sup>14</sup> ŋaan daa kooŋt pakook, koo poo nba ki u sɔɔ yêto, koo poo nba ban chomm. Wun kooŋt poomunn, u booru ni. <sup>15</sup> Nna-i kaa, u waas nba bo sii tee kasii na sii mɔk jakint. Mine tee Yennu, ki ganno maa wuu tee mannteeb yudaano.”

\* **21:4** 21.4 Bi maan ni, maan na paak bannu paar.

<sup>16</sup> Ki Yennu pak nan Moses <sup>17</sup> a wun yet Aaronn a: “Laa nyii motana nan i maaru nba saa wei poor, wunba kur mok dan u gbanant paak kan mann jeet piinii maruŋ ki turimi. <sup>18</sup> Joo nba kur mok dan u gbanant paak kan mann maruŋu: wunba kur tee jooŋ, koo wabik, koo wunba gbanant siar po mok dan, koo ki ki be fanu, <sup>19</sup> koo wunba ki u taayenn tee diaŋ, koo kpinkponkpeenn, <sup>20</sup> koo wunba tee waagorik, koo wunba tee dekir, koo wunba ki u ninbinn yiar, koo wunba mok gbanant paak yiaru, koo wunba tee jatookir. <sup>21</sup> Aaronn maaru ni, wunba kur mok dan u gbanant paak kan mann jeet piinii maruŋ ki turimi. <sup>22</sup> Li nibooru saa fit di jeet piinii nba ki bi jikit ki teenin na, laa tee kasii jeet, koo jeet nba mantik tee kasii na, <sup>23</sup> ŋaan waa mok dan u gbanant paak na, u daa nakii kasii boor na, koo binbintir na boori. U daa kooŋt kasii bona maŋ jakint, kimaan mine tee Yennu, ki teenir kasii.”

<sup>24</sup> Linba nae ki Moses yet Aaronn nan Aaronn bonjai nan Israel niib kur.

## 22

### *Bianjinba ki Yenpiinii tee kasii*

<sup>1</sup> Ki Yennu yet Moses <sup>2</sup> a wun bet Aaronn nan u bonjai a, “I daa dint n kasii sann na fei, li paak ii baakit kasii piinii nba ki Israel teeb jikit ki teenin na. Mine tee Yennu. <sup>3</sup> Li-i tee ki a maaru na ni ki bi soo be nan jakint ŋaan nakin siaminba tee n kasii piinii nba ki Israel teeb teenin na, u ji kan ban mann binbintir na paak, laa jii motana nan yoo nba baat. Mine tee Yennu.

<sup>4</sup> “Aaronn maaru na ni, wunba-i mok gbanant paak yiaryoonn koo ki u gbanant nyi nyun, u kan fit di kasii piinii na, see yoo nba ki u tan sii yeen. Ki manntoo nba sii linba mok jakint, u mun sii be jakint ni, waa sii kuumie, koo u jan yaari, <sup>5</sup> koo li-i tee ki u sii bonkobuk nba koo, koo niroo nba mok jakint. <sup>6</sup> Ki manntoo nba sii linba mok jakint maŋ mun sii be jakint ni nan yonbaak. U ji daa di kasii piinii maŋ, see ki u tan wur. <sup>7</sup> Yonnu-i baa yoo nba, u ji sii yeen ki saa fit di kasii piinii maŋ, kimaan li tee u jeete. <sup>8</sup> U daa ŋman bonkobuk nba kpo u tioon, koo ki muuk ni bonkob-siok kpiiu; ki li saa te ki u be jakint ni. Mine tee Yennu.

<sup>9</sup> “Mannteeb kur n tiar ki dia sennu nba ki n teen na. Nna-i kaa, bi saa koo biit nie ki kpo kpo, kimaan baa yet n kasii sennu na paak. Mine tee Yennu, ki te ki bi tee kasii.

<sup>10</sup> “See binba nyii mannteeb maaru ni nae saa di kasii piinii maŋ, li-i lekii tee manntoo ŋaasaamo koo u ŋaatoontunnoo, u daa di. <sup>11</sup> ŋaan li-i tee ki manntoo na daa daabir ki pa likiriie, koo bi-i mar daabir maŋ u ŋaak ninjie, u saa fit di jeet nba ki manntoo gaan na. <sup>12</sup> Manntoo bipoo-i saan kun joo nba ki tee manntoo, bonpook na kan fit di kasii jeet na. <sup>13</sup> ŋaan li-i tee ki manntoo bipoo soroo kpo, koo ki u soroo yetoo, ki u ki mok biki, ki jen u baa ŋaak, nan waa din tee bik na, u saa fit di u baa jeet. Niganoo nba ki nyii manntoo maaru ni kan di jeet maŋ.

<sup>14</sup> “Wunba kur kpet dii kasii piinii jeet maŋ, see ki u pa li mob, ki bia pukin siar li paak, li bokitu munŋmu ni yennkoo. <sup>15</sup> Manntoo na daa biir kasii piinii, <sup>16</sup> ki te binba ki kpiin nann na dir, ki saa baar nan biit ki tur bi mon, ki la tubdatu li paaki. Mine tee Yennu, ki teen piinii na kasii.”

<sup>17</sup> Ki Yennu yet Moses <sup>18</sup> a wun wann Aaronn nan u bonjai nan Israel teeb kur sennu na a: “Li-i tee ki Israel niroo, koo boorganii nba koo Israel tin ni na baar nan mujoonu Yenpiinii, laa lek tee ki u gbeent masonnie, koo u yanboo Yenpiiniiie, bonkobuk na daa mok dan. <sup>19</sup> Yennu kan gaar u piinii maŋ, see ki u baar nan bonkobjak nba ki mok dan, li nei koo pei koo buunii. <sup>20</sup> I daa baat nan bonkobuk nba mok dan; Yennu kan gaari. <sup>21</sup> Li-i tee ki i soo baat nan weinanleeb Yenpiinii, a wun tur Yennu, ki loon Yennu n gaarir, li-i tee ki u gbeent masonnie koo ki teen yanboo Yenpiiniiie, bonkobuk na daa mok dan. <sup>22</sup> I daa jikit bonkobjooŋ, koo wunba wob, koo ki u gbanant siar



boor ηmit, koo wunba mək fakperuk, koo ki mək gbanant paak yiaru ki baat nann binbintir paak, a lii tee jeet Yenpiinii. <sup>23</sup> Li-i tee yanbɔɔ Yenpiinii, i saa fit baar nan naab koo peeuk nba tee gbananwaarik, koo ki u gbanant ki ηan fanu, ηaan li-i tee ki i gbeent mɔsonnie, Yennu kan gaarir. <sup>24</sup> I daa baat nan bonkobuk nba ki bi tɔɔ, koo ki nyinnɔ, ki teen Yennu. I daa tuun nna, i tinj ni.

<sup>25</sup> “I mun bia daa gaan bonkobit, boorganu nuu ni, ki jikit teen Yennu ki li tee Yenpiinii. Li bonkobuk booru mək dan.\* Yennu kan gaarir.

<sup>26-27</sup> “Li-i tee ki bi mar naabik koo pebik koo bubik, i daa nyinto u naa boor daa ηanlore na ni. Li-i tee ki li daa gari, i ji saa fit jiiu ki li tee Yenpiinii, ki joou muu ki tur Yennu. <sup>28</sup> I daa jikit naab nan u bik, koo peeuk nan u bik, koo buuk nan u bik ki mann maruη dayenn kɔɔ ni. <sup>29</sup> Li-i tee ki i yaa yin mann maruη ki lii tee niipoturu ki tur Yennu, yin wei u sennu na, ki u saa gaar i maruη. <sup>30</sup> Ii tuu ηman li nant kur, ki daa tent siar ki li yentir sanyaleeuku.”

<sup>31</sup> Yennu din ηamm yet a, “Sakin n sennu man. Mine tee Yennu. <sup>32</sup> I daa dint n kasii sann na fei; Israel teeb kur n bann nan n tee kasiie. Mine tee Yennu ki te ki i tee popeendamm. <sup>33</sup> Ki n nyinnii Ijipt tinj ni, a mii tee i Yomdaano. Mine tee Yennu.”

## 23

### *Ki jiiin jiantii jaamm po*

<sup>1</sup> Ki Yennu tur Moses <sup>2</sup> sennu nba sii dia jiantii jaamm, yoo nba ki Israel teeb kur saa taan a bin jiantɔ a: <sup>3</sup> “I mək daanjanloobe ki sii tuun i toona. Naan daa ηanlore daar tee foon daare, ki i saa foi. Daar maη ni, i daa tuun siari, ii tuu taan leeb ki jiant Yennu. Yaa lek be siaminba kur, ηaan foon daar na tee Yennu yare. <sup>4</sup> Ii tuu mɔont Yenjiantu jaamm na, li yoo-i baar.

### *Yukitgar tiaru nan boroboro nba ki mək datin jaamm (Nikant 28.16-25)*

<sup>5</sup> “Yennu yukitgar\* tiaru jaamm na piint ηmaasinsinn, li daa piik nan ηanna daar, daajobonne. <sup>6</sup> Li daa piik nan ηanηmu daar, ki boroboro nba ki ηmat datin na jaamm piint. Laa saa nyi li daar ki saa tuu daa ηanlore, sɔɔ kan di boroboro nba mək datini. <sup>7</sup> Li pinpiik daar na ni, ii tuu taan leeb ki jiant Yennu, ηaan daa tuun siar daar maη ni. <sup>8</sup> Ii tuu nɔɔb i jeet piinii ki tur Yennu, daa ηanlore nɔɔk ni. Ki daa ηanlore daar, yin taan leeb ki jiant Yennu, ηaan daa tuun siar, daar maη ni.”

<sup>9</sup> Ki Yennu yet Moses <sup>10</sup> a wun yet Israel teeb a, “Yoo nba ki i kɔɔ tinj nba ki n jikit ki teenii na ni, ki jaan i jeeti, yin jii sinsinn jeet na ki tur manntɔɔ. <sup>11</sup> Ki u saa jiiir ki tur Yennu ki li tee burchinpiinii, ki lin te wun gaari. Ki manntɔɔ na saa jiiir ki pi Yennu, li foon daar sanyafannuk. <sup>12</sup> Daar nba ni ki i saa pi i jeet piinii na, ii bia kpi li maruη pejak nba dii binyennkɔɔ, ki ki mək dan, ki lii tee mujoonu Yenpiinii maruη, <sup>13</sup> ki jii yon nba ηmat nan kpanjanin bɔrik-gbina ηanlee ki pukin jeet Yenpiinii paak. Ki li nubiru saa maη Yennu. Ii bia tuu pukin tilɔna dasɔɔr Yenpiinii maη po. <sup>14</sup> I tuu daa di japaant maη, laa tee jekaat koo li boroboro purika, see ki yin baar nan i piinii na ki tur Yennu-wa. I maaru kur n tuu tiar sennu na kii tuun yoo nan yoo.

### *Jeet jaanu jaamm (Nikant 28.26-31)*

<sup>15</sup> “Ii tuu piin foon daar nba ki i jikit i sinsinn jeet ki teen Yennu na, li sanyafannuk, ki kan bakɔi muna ηanlore. <sup>16</sup> Ki dapiinηmu daar, li foon dajoontik sanyafannuk, ii tuu tur Yennu japaant piinii. <sup>17</sup> Naak kur n tuu baar nan boroboro kuna ηanlee ki

\* **22:25** 22.25 Boorganu din tuu tɔɔ bi bonkobite. \* **23:5** 23.5 Yennu malaka din kpui Ijipt teeb bijakpera, ηaan nyik Israel yab. (Nyinu 12.29)

tur Yennu, ki lii tee burchinpiinii. Ii tuu jii yon borik-gbina ŋanlee ki ŋmat datin ki ŋamm boroboro kun-yennkoo, ki ji jii tur Yennu, ki li sii tee sinsinn jeet nba ki i jaan. <sup>18</sup> Ii tuu jii pei banlore, binba dii binyenn yenn, nan naajak, nan pejai banlee, binba ki mok dan, ki pukin boroboro na po, ki tur Yennu. Ki i saa jii mann ki joo muu, ki li tee piinii ki teen Yennu, ki kpab nan jeet Yenpiinii nan daan Yenpiinii na, ki piinii man nubiru saa man Yennu; <sup>19</sup> ki ji kpi bujak, ki li tee yanbomm Yenpiinii, nan pejagana banlee binba dii binn binn, lii muni tee weinanleeb Yenpiinii. <sup>20</sup> Ki manntoo na saa jii sinsinn jeet boroboro nan pegana banlee na, ki lii tee burchinpiinii ki teen Yennu, ki tee manntoo yar. Yenpiinii na teen kasiie. <sup>21</sup> Daar man ni, i daa tuun i mon toonsiar, ŋaan taan ki jiant Yennu. I maaru kur n tuu tiar sennu na kii tuun yoo nan yoo, baa lek be siaminba kur.

<sup>22</sup> “Yoo nba ki i tuu jaan i jeet na, i tuu daa jaan i kpakpini, koo ki ŋmat lei yaa bo jaan siami. Ii nyikir ki tur talasdamm nan boorganii. Yennu-e tee i Yomdaano.

### *Binpaann jaamm* (Nikant 29.1-6)

<sup>23-24</sup> “Ŋmaarii ŋanlore ni, li pinpiindaar, ii tiar daar man ki lii tee burchindaar nba tee foon, ki taan boyennkoo boor ki jiant Yennu, yoo nba ki i gbat naatunn mo. <sup>25</sup> Ii jii jeet Yenpiinii ki joo muu ki tur Yennu, ŋaan daa tuun i mon toonn li daari.”

### *Biit ŋammir daar* (Liifai teeb 16.2-34; Nikant 29.7-11)

<sup>26</sup> Ki Yennu yet Moses a, <sup>27</sup> “Ŋmaarii ŋanlore ni, li daa piik daare tee biit ŋammir daar. Ki i saa mann marun ki nyinn niib bi biit ni. Daar man ni, i daa di siar faba. Ii taan leeb ki jiant min Yennu, ŋaan jii i piinii ki joo muu ki tur min Yennu. <sup>28</sup> I daa tuun i mon toonn li daar, kimaan li daare ki i saa mann marun ki nyinn biit. <sup>29</sup> Wunba dii jeet daar man ni, n ji kan ban pukino n niib po. <sup>30</sup> Ki li-i tee wunba mun tun u mon toonn daar man ni, min Yennu tiono saa kpiu. <sup>31</sup> I kpan daa tuun toonn nan waama. Ki sennu nba na tee linba sii tun be-e ki tee yimm nan i yaaboona yar, yaa lek koo siaminba kur. <sup>32</sup> Laa nyii ŋmaarik man ni daa ŋanyia daajobonn, ki saa tuu dapiik daar daajobonn, ii tiar man nan li tee burchindaare, ki tee foon daar ki turi, soo daa di jeet daar man ni.”

### *Lanbont jaamm* (Nikant 29.12-40)

<sup>33</sup> Ki Yennu yet Moses <sup>34</sup> a wun bet Israel teeb a: “Ŋmaarii ŋanlore ni, li dapiik nan ŋanŋmu daare ki Yennu lanbouŋ jaamm piint, ki saa dian daa ŋanlore. <sup>35</sup> Ki daa ŋanlore na sinsinn daar, ii taan leeb ki jiant Yennu, ŋaan daa tuun i mon toonn li daar. <sup>36</sup> Li daa ŋanlore man, ii tuu jii jeet piinii ki joo muu ki tur Yennu daar kur, ki daananniin daar, yin taan leeb ki jiant Yennu, ki bia jii jeet piinii ki turo. Li daar tee jiantu daare, i daa tuun i mon toonn daar man ni.

<sup>37</sup> “Linba na nbae tee Yenjiantu jaamm nba ki Yennu senn ki i sii baakito, yoo nba ki i taant leeb ki jiantiro, ki teeno i jeet piinii, nan mujoonu piinii, nan bonkobit piinii, nan daan piinii, nan bianŋinba ki li kpaa talas ki i saa baar nann, daar kur nook ni na. <sup>38</sup> Marint nba na pukin foon daar kur piinii, nan i yoo kur piinii, nan i Yenpiinii nba ki i gbeent i masona, nan i yanboo piinii nba ki i jikit ki teen Yennu na po.

<sup>39</sup> “Yoo nba ki i jaan i jeet ki gbenn, yin tiar ki di jaamm na, ki saa tuu daa ŋanlore. Ii tuu piin ŋmaarii ŋanlore ni, daa piik nan ŋanŋmu daar. Sinsinn daar na sii tee burchindaar, ki tee foon daar, ki daa ŋanniin daar bia tee foon daar. <sup>40</sup> Li sinsinn daar na, ii tuu gann tiloona nba ŋan i tiinii paak, ki bia choo kaatfaat nan tiik yiinii nba mok faat, ki piin kii kpamm nan parpeenn, kii baakit Yennu, ki saa tuu daa ŋanlore.

<sup>41</sup> Ii tuu tiar ki mann marun na daa ŋanlore, binn kur ni. Li tee i maarue-ii dia sennu

na, məkək nan məkək. <sup>42</sup> Israel teeb kur tuu sii dɔɔ lanbont nie daa ŋanlore maŋ ni, <sup>43</sup> ki lin te ki i yaaboona n bann nan Yennu bo te yimm Israel teeb kɔɔ lanbont ni, yoo nba ki u nyinni Ijpt tiŋ ni na. Njɔɔe tee i Yomdaano Yennu.”

<sup>44</sup> Nna bannue ki Moses din tur Israel teeb sennu na a bin tuu tiar Yenjiantii jaamm na ki baakit Yennu.

## 24

### *Ki jiin fita gotu po (Nyinu 27.20-21)*

<sup>1</sup> Ki Yennu yet Moses <sup>2</sup> a wun tur Israel teeb sennu nba na: Ii baar nan olif tiik kpan,\* ki lin te ki i fita na-ii di yoo nan yoo, lanbouŋ na ni. <sup>3</sup> Ki daajoouk kur Aarɔnn tuu saa joor, ki lin di ki yent sanyɔk, Yennu tɔɔnn, siaminba ki chinchenn dɔɔk na, molor lakir na boor, siaminba tee kasii yaa kasii. Ii tian man sennu na yoo nan yoo. <sup>4</sup> Aarɔnn tuu sii gorii fita nba see salinŋana senta paak na, ki tuu sii diitir ki li di yoo nan yoo, Yennu tɔɔnn.

### *Ki jiin boroboro nba tee Yennu yar na po*

<sup>5</sup> Jiin yon bɔrik-gbina piik nan ŋanlee ki teen boroboro kuna piik nan ŋanlee ki pur, <sup>6</sup> ki paan boroboro kuna maŋ chaabu munlee, teebul nba ki bi taanir nan salima na paak, ki paanir ŋanloob-loob, ki lii be Yennu tɔɔnn, <sup>7</sup> ki tɔɔn bonnunubit nba ŋan ki yekin nan chaabu kur, ki lii see boroboro seenu ni nan li tee piinii ki teen Yennu. <sup>8</sup> Foon daar kur ii tuu saan nan boroboro na ki paan Yennu tɔɔnn. Li tee Israel teeb toonne yoo nan yoo. <sup>9</sup> Boroboro na tee Aarɔnn nan u maaru yare, ki bi saa dir kasii na boor, kimaan li tee kasii yaa kasii jeet nba ki bi tur Yennu-e, ki tee mannteeb yar.

### *Ki jiin daano nba tun ki chirin ki bi jaato tana na po*

<sup>10</sup> Jasɔɔ din be ki u baa tee Ijpt nirɔ ŋaan ki u naa tee Israel nirɔ. Ki u naa sann tee Selomif ki tee Dibri bipoo ki nyii Dann maaru ni. <sup>11</sup> Ki bi be kaan ni ki jɔɔ na tan kɔn nan Israel nirɔ. Kɔnn na niŋe ki u sat mɔtont ki tur Yennu. Ki bi jiiu ki baar nana Moses boor. <sup>12</sup> Ki u te ki bi kɔɔnɔ loor ni, ŋaan guu yoo nba ki Yennu tan saa wannib baa saa teenɔ bianinba.

<sup>13</sup> Ki Yennu yet Moses a, <sup>14</sup> “Jiin jɔɔ na ki nyinno kaan na kpiŋ. Ki wunba kur gbat ki u sat min Yennu mɔtont, wun paan u nii jɔɔ na yur paak, ki lin wann nan u tun biira. Ki niib na kur n jaato tana ki kpiu, <sup>15</sup> ŋaan yet Israel teeb kur nan wunba sat mɔtont ki tur min Yennu, li daano saa la tubdatu li paaka, <sup>16</sup> ki bi saa kpiu. Israel nirɔ koo boorganii nba kur kɔɔ Israel tiŋ ni ŋaan sat mɔtont ki tur min Yennu, bin kpiu. Niib kur nba be kaan ni n jaato tana ki kpiu.

<sup>17</sup> “Wunba kur nyinn nisaarik manfoor, yin kpiu. <sup>18</sup> Wunba kur kpui u lɔɔ bonkobuk, yin te ki wun pa li paak. Li sennu tee manfoor-i nyii, manfoore n pa li paak.

<sup>19</sup> “Li-i tee ki nirɔ tur u lɔɔ dan, laa tee linba kur, yin mun teen nna ki turɔ. <sup>20</sup> Li-i tee ki u jint kpabirie, yin mun jint u kpabir. Li-i tee ki u kpakir ninbinnie, yin mun kpakir u ninbinn. Li-i tee ki u faa fokit nyannie, yin mun fokit u nyann. Dan nba kur ki nirɔ tur u lɔɔ, yin mun tun nna ki turɔ. <sup>21</sup> Wunba kur kpui bonkobuk, yin te ki wun pa li paak, ŋaan wunba kpui nirɔ, yin mun kpiu. <sup>22</sup> Sennu na dia i kure, yimm Israel teeb nan boorganii nba kɔɔ nani na, kimaan mine tee i Yomdaano Yennu.”

<sup>23</sup> Yoo nba ki Moses yet nna maŋ ki tur Israel teeb na, ki bi jii jɔɔ na ki nyii nana kaan na kpiŋ, ki saa jaato tana ki kpui. Nna bannue ki Israel teeb tun, nan bianinba ki Yennu wann Moses a bin tun na.

\* **24:2** 24.2 Olif tiik kpan ŋan, ki li daauk bia paar.

## 25

### *Bina ŋanlore ni tee foon binne (Sennu 15.1-11)*

<sup>1</sup> Ki Yennu pak nan Moses, Sainai jɔɔr paak <sup>2</sup> a wun tur Israel teeb sennu na a, “Yoo nba ki i kɔɔ tin nba ki Yennu teenii na ni, yin baakit Yennu, ki daa ko kpaant bina ŋanlore kur ni. <sup>3</sup> Ii tuu ko ki bur i kpaant ki bia ŋamm i tilontii, ŋaan kii taant i jeet, bina ŋanloob, <sup>4</sup> ŋaan bina ŋanlore na ni-ii tee foon ki tur tin na, ki tee binn nba tee Yennu yar. I daa buur i kpaant, koo ki ŋamii i tilontii. <sup>5</sup> I daa jaan jeet nba ki sɔɔ ki bur, ŋaan ki li pia li tiɔŋ ki nami; i bia daa tikii tilontii nba ki i ki ŋammir na lɔɔna. Li tee foon binne ki tur tin na. <sup>6</sup> Yaa lek ki koo tin na binn maŋ ni na, ŋaan tin na saa nan jeet ki turi, ki lin jaŋ yimm nan i ŋaadaaba, nan i ŋaatoontunna, nan boorganii nba kɔɔ nani na, <sup>7</sup> nan i bonkobit, nan muuk ni bonkobit. Ki linba kur nan, yin jii di.

### *Ki jiiin faar jiiinu po*

<sup>8</sup> “Kanin bina ŋanlore li taar munlore, ki bina na kur sii tee bina piinna nan ŋanyia. <sup>9</sup> Tɔn, ki ŋmaarii ŋanlore ni, li dapiik daar tee biit ŋammir daare. Fan tun sɔɔ ki wun lin tin na kur po kii peeb naatunn. <sup>10</sup> Nna bannue ki a saa nyinn binn nba pukin piinŋmu na ki li be li kɔɔ, ki ji mɔɔnt ki tur sɔɔ kur yent maŋ ni nan woruku be. Binn maŋ ni sarwaat nba bo kɔi, bi saa jiiin ki tur bondamm koo bi maaru, ki wunba kur ki bi bo kɔi, ki u tee daabir, u saa ŋmat kun u ŋaaniib boor. <sup>11</sup> I daa buur i kpaant koo ki jaan jeet nba pia li tiɔŋu, koo ki pɔ tiinii nba ki i ki ŋamm na lɔɔna. <sup>12</sup> Binn maŋ kur sii tee kasiie ki turi. I sii di jeet nba ki tin na name.

<sup>13</sup> “Nyikinchab binn na ni, sɔɔ kur sarwaauk saa ŋmat u boor. <sup>14</sup> Li-i tee ki i sɔɔ bo kɔi tin ki tur u booru ni niroie, koo ki daa tin, u booru ni niro boori, i daa ŋmab leebi. <sup>15</sup> Ii got ki laan tin maŋ nba saa nan jeet bina bianjinba, ki saa tuu nyikinchab binleer nba baat na, ki yin di li daauk nna. <sup>16</sup> Li-i tee ki bina na yabi, fan pukin daauk, li-i muni tee ki bina na waari, fan wat daauk, kimaan linba ki u kɔi na tee bina nba ki li bo saa nan jeete. <sup>17</sup> I daa ŋmab i leeb. Ii mɔk man yentinu. Mine tee i Yomdaano Yennu.

### *Ki jiiin bina ŋanlore na ni jeet po*

<sup>18</sup> “Sakin ki wei Yennu sennu nan wannu, ki i sii be i yamani tin maŋ ni. <sup>19</sup> Ki tin maŋ sii naan li jeet, ki i sii laat di linba kur ki i loon, ki sii be i yamani.

<sup>20</sup> “Ŋaan ki i saa boi a, “Ti saa di bee binn nba pukin bina ŋanlore na ni, li-i tee ki ti ki bur ki bia ki jaan jeeti?” <sup>21</sup> Yennu saa teen piisime tin na paak, binn nba pukin ŋanloob na ni, ki te jeet n nan ki lin fit dinnii ki jaŋ bina ŋantaa. <sup>22</sup> Yaa tan sii buur bina ŋanniin ni na, ŋaan i sii di jekperit nba ki i din koo ki jaan bina ŋanloob ni nae, ki i sii mɔk jeet bonchiann ki di, nan yaa tan saa jaan li binn jeet.

### *Ki jiiin sarwaat jiiinu po*

<sup>23</sup> “I daa kɔi tin ki chabini, kimaan i ki yen, li tee Yennu yare, ki i tee nan saamm na, ki u turi, ki i tuun nann toonn.

<sup>24</sup> “Li-i tee ki sɔɔ kɔi tin, u mɔk yaak ki tan saa ŋmat daa. <sup>25</sup> Li-i tee ki talas kɔɔ Israel niro, ki li mabɔ, ki u kɔi u tin ki tur sɔɔ, u ninyiar n tan daa ki jiiino. <sup>26</sup> Li-i tee ki wunba ki mɔk nikpiimo ki u saa daa ki jen nanni, li-i tee ki u tan mokit yoo nba, u saa fit daa tin maŋ u tiɔŋ. <sup>27</sup> U saa bikin bina nba biar nae ki saan tuu nyikinchab binn, ki bann jɔɔ na nba bo saa la nyɔɔt bianjinba, ki pau likirii li bannu, ki ji yent u tin. <sup>28</sup> Ŋaan li-i tee ki u ki mɔk likirii saan ki saa pa ki gaar linba ki u bo kɔi na, lin kpakin wunba bo daa na boor ki saa tuu nyikinchab binn. Ki binn maŋ ni lin jiiin tur wunba bo kɔi na.

<sup>29</sup> “Li-i tee ki jasɔɔ kɔi u ŋaak, ki li be doo nba ki bi maa joonn ki lint ni-ie, u mɔk yaak nan wun ŋmat daa, laa jii daar nba ki u kɔi na ki tan tuu binyennkɔɔ. <sup>30</sup> Ŋaan

li-i tee ki li binn gar ki u ki fit daa u ŋaak maŋi, wun koŋ, ŋaan ki lin kpakin daaro na pen, ki ji sii tee ŋoo nan u maaru faar, ki u ji daa jiiint nyikinhab binn ni. <sup>31</sup> Ŋaan ŋei nba be doi nba niŋ ki li ki maa joona na, ii jiiir ki lii tee nan sarwaat na; binba bo yenir na moŋ yaak nan bin ŋmat daa bi ŋei; ŋaan li-i tee ki bi ki fit daa, ii tuu jiiinir nyikinhab binn ni. <sup>32</sup> Liifai booru ŋarin tuu saa fit ŋmat daa bi ŋei yoo nba kur, linba be bi doi ni ki bo tee bi yara. <sup>33</sup> Li-i tee ŋaak nba be doi maŋ ni, ki Liifai booru ni niro bo koi, ŋaan ki ki fit daari, bin tan jiiino nyikinhab binn na ni, kimaan ŋei nba ki Liifai teeb yen bi doi niŋ na tee bi tiŋ faare, Israel teeb sinsuuk ni. <sup>34</sup> Ŋaan tiŋ nba kook Liifai doi, ki bi joon bonkubit li ni na, soo daa koiri. Li tee ŋamm Liifai teeb faare moŋmoŋ nan moŋmoŋ.

### *Ki jiiin kpentu po*

<sup>35</sup> “Li-i tee ki i loo Israel niro koo ki kpia-i, ki talas koo, ki u kan fit somm u moŋi, yin sommoo nan yaa bo saa somm boorganu niro koo saamo bianinba na, ki lin te wun fit kii be nani. <sup>36</sup> I daa gaan nyoot linba ki i turo kur paaki, kii moŋ yentinu ki te ki i loo Israel niro-ii be nani. <sup>37</sup> I daa te ki u pa nyoot, likirii nba ki i kpento na paak, ki bia daa pukii nyoot, jeet nba ki i koo na paaki. <sup>38</sup> I Yomdaano Yennu, wunba nyinni Ijpt a wun turi Keenann tiŋ, kii tee i Yennu na sennue na.

### *Ki jiiin daaba ŋaanu po*

<sup>39</sup> “Li-i tee ki a loo Israel niro koo kpia-a, ki talas koo, ki u koi u moŋ ki tura, a wuu tee daabiri, a daa te ki u tuun nan daabir na. <sup>40</sup> Wuu koo nana nan joo nba saa tun ki a pau na, kii tuuma, ki saa tuu nyikinhab binn. <sup>41</sup> Sakir maŋ ni, a saa ŋaa ŋoo nan u waas, ki wun ŋmat kun u ŋaak ni, nan u yeejamm faar boor. <sup>42</sup> Israel teeb tee Yennu daabae, ki u din nyinnib Ijpt. Soo ji kan koi bi be daabisin ni. <sup>43</sup> I daa diinib kenken, ŋaan kii moŋ yentinu. <sup>44</sup> Li-i tee ki i loon daaba, yin saan ki daab niib nba koo ki lintii na boor. <sup>45</sup> I bia saa fit daa boorganii nba koo nani na waas. Wabooru nba ki bi marib i tiŋ ni na saa fit kpant i faar, <sup>46</sup> ki i saa jiiib ki tur i waas ki bii tee i waas faar. Ki bi sii tuumm nan bi kuun. Ŋaan i daa diin i loo Israel nisoo kenkemi.

<sup>47</sup> “Li-i tee nan boorganu koo nani ki tan moŋit, ŋaan ki talas koo i loo Israel niro, ki u koi u moŋ nan daabir na ki tur boorganu na, koo boorganu maŋ nikpiinsoo, <sup>48</sup> waa lek koi u moŋ na, ŋaan u moŋ yaak nan wun jen. U ninjamm yeno saa fit daau ki jen nana ŋaak ni, <sup>49</sup> koo u baa naa bik, koo u baa naa bik bija, koo u ninyiar, saa fit daau ki jen nana; koo u moŋ-i tuun ki laat likirii ki li janito, u saa fit daa u moŋ. <sup>50</sup> U saa yet wunba daau na ki bin kan bina nba ki u bo koi u moŋ ki turo na, ki saa tuu nyikinhab binn nba baat na. Likirii nba ki u saa pa ŋaan bin ŋaau na, sii tee nan baa tuu jii niro ki pau bianinba nae. <sup>51-52</sup> U saa got bina nba tenne, ki pa jiiin li likirii ki turo. <sup>53</sup> Bin diau nan baa tuu jii toontunno binmunn bianinba na, ki saa tuu li bina. Ii got ki u chanbaa daa diino kenkemi. <sup>54</sup> Li-i lekii tee ki u ki la u moŋ ŋmakita na ni, ŋaan bi saa ŋaa ŋoo nan u waas nyikinhab binn nba baat na. <sup>55</sup> Israel niro kii fit tee daabir yoo kuri, kimaan yimm Israel teeb tee Yennu daabae. Ŋooe nyinni Ijpt tiŋ ni, ki tee i Yomdaano Yennu.”

## 26

### *Ki jiiin moŋaku piisin po* (*Sennu 7.12-24; 28.1-14*)

<sup>1</sup> Ki Yennu yet a, “I daa ŋamii pata koo ki sent siara ninnaunu, koo tanchaaka, koo tanjabirkara, ki jiantiri. Mine tee i Yomdaano Yennu. <sup>2</sup> Ii dia n foon daar na, kii baakit siaminba ki i jiantirin na. Mine tee Yennu.

<sup>3</sup> “Li-i tee ki i gaar n sennii ki bia saak n wannu na, <sup>4</sup> n saa te saak n baa li binbaayoo, ki lin te tiŋ n nan jeet, ki tiinii n mun lon loona. <sup>5</sup> Ki i bonbuburit saa nan bonchiann,

ki i kpan sii jaan jeete ki saa tuu tiloona punpoor yoo. Ki i bia sii po tiloona ki saa tuu jeet bunburyoo. Ki i sii laat ki di linba kur ki i loon, ki bia sii be i yamani, i tij ni.

<sup>6</sup> “N saa turi parmaasir i tij ni, ki i sii fit doo goont, ki kii tiin soo janmaanii. N saa nyinn bonkob-susoot nba be tij na ni, ki tobii ji sii kaa. <sup>7</sup> Ki i saa kon ki nyann i datai. <sup>8</sup> Ki i jab banjmu saa fit kon nyann i datai kobik, ki i jab kobik saa fit kon ki nyann i datai tusaa piik. <sup>9</sup> N saa teen piisin i paak, ki turi waas bonchiann; n sii dia n molor nani. <sup>10</sup> Ki i saa jaan jeet bonchiann, ki lin fit dia-i binmun, ki i tuu tan saa nyinn jekperit na ki bakin, njan koon japaant. <sup>11</sup> N sii be nani n kasii lanbouj na ni, n kan ban njanini. <sup>12</sup> N sii be nani, ki tee i Yennu, ki i mun tee n niib. <sup>13</sup> Mine tee i Yomdaano Yennu, wunba nyinni Ijpt tij ni, a i ji daa ban ki tee daaba, ki biir pan nba din sikinti tij ni na, njan te ki i somm ki i yura goon.”

*Ki jiin moyetuk tubdatu po  
(Sennu 28.15-68)*

<sup>14</sup> Ki Yennu namm yet a, “Li-i tee ki i ki sak n sennii, i saa la tubdatu. <sup>15</sup> Li-i tee ki i ki saak n sennii nan n wannu, ki biir molor nba ki n senni na, <sup>16</sup> n saa dat i tubawa, ki baar nan bonbilankant i paak, yiaru nba saa te ki i koot nan gbanantouj, linba saa jooni, ki bia biiri, ki yin tan kpo. Ki i saa bur i bonboorii, njan li sii tee yanne, kimaan i datai saa nyanni ki di linba kur ki i bur. <sup>17</sup> N saa lek n numm, ki lin te bin nyanni, ki binba ki loon i maan na, njamme sii dia-i ki njan. Ki i tan sii tiin, njan ki soo ki waa beeri.

<sup>18</sup> “Ki li-i lekii tee linba na kur tun, njan ki i ki sak ki gaar n sennu, n saa namm pukin i tubdatu taar munlore, i biit paak. <sup>19</sup> N saa goor i karinbaan-tubkpaasuk na; ki saa te saak kan ban baa, ki i tij saa koore ki wakir nan kut na. <sup>20</sup> Ki i toontunchionj na sii tee yanne, kimaan i tij na kan nan jeet, ki i tiinii mun bia kan lon loona.

<sup>21</sup> “I-i biaki namm ki yetin ki ki saak n sennu, n bia saa namm pukin i tubdatu fuunu munlore, nan bianjinba ki i toonbiit janir tee na. <sup>22</sup> N saa tun bonkob-susoot bin lekii, ki kpi i waas, ki boont i bonkobit, ki yin tenn waaminna, ki lin te ki i sonii n biar yann.

<sup>23</sup> “Ki li-i tee tubdatu na kur baari, njan ki i yetin, ki ki gbiint ki wei n sennu, <sup>24</sup> njan n bia saa namm dat i tuba taar fuunu munlore ki lin gar sinsinn yar na. <sup>25</sup> N saa te ki tobii n faai ki lin dat i tuba, kimaan i biir min nan yimm molor nawa, ki yi-i tanj saan doi ni a yin paaki, n saa te yiarkanbant n baa i paak, ki li saa mukisi ki yin jii i moj ki tur i datai. <sup>26</sup> N saa waan i jeet turu, ki lin te ki i poob piik tuu saa taan ki pur boroboro diiuk yennkoo ni, ki i tuu saa biit jeet waan waan ki tur leeb. Ki i saa di li kur njan ki kon bia mokii.

<sup>27</sup> “Ki li-i lekii tee linba na kur tun njan ki i ki sak gaar n sennu, <sup>28</sup> n sii be wutoor ni, ki nmant i paak, ki te ki i tubdatu n pukin taar fuunu munlore ki gar sinsinn yar na. <sup>29</sup> Ki kon tan saa paak nii, ki lin te ki yin njan i waas. <sup>30</sup> N saa biir i tingbana nba be kunkona ni, ki bet i bonnunubit binbinta, ki lu i gbanankpeena na, i pata nba baa na paak. Ki i sii nubir n boor. <sup>31</sup> N saa te ki i doi n kpant langbent, ki biir i jiantboa, ki yet i maruj. <sup>32</sup> N saa biir i tije fas fas, ki lin bakit i datai nba saa koo lej na nan li biiru. <sup>33</sup> N saa te ki tobii n faai, ki yati, ki yin koo digbangana ni, ki i tinii n biar yann, ki i doi n kpant langbent. <sup>34-35</sup> Ki i tij na saa la foon, bina nba ki i bo ki turo foon na; ki li doo yann ki foi, njan ki i be daabisin ni, i datai tij ni.

<sup>36</sup> “N saa te ki jijeet n koo yimm nba be datai tij ni na, ki li-i lekii tee ki wouj da tutuuk paaki, njan ki yin chiar. I saa chiare nan bi waa beeri tob ninj na, ki saa baa tij ni, njan ki dataak ki kpiaini. <sup>37</sup> I saa liat leeb, njan ki soo ki waaini. Ki i ji tan kan fit kon nan i datai. <sup>38</sup> I tan saa kpo datai tij nie, ki i datai tij saa boonti. <sup>39</sup> I waaminna nba saa tenn ki mok manfoor i datai tij ni na tan saa di fara, kimaan i yanbomm paak, nan i yeejamm yanbomm paak.

<sup>40</sup> “Naaan li-i tee ki i yaaboona kat wann bi mɔŋ yanbɔmm nan bi yeejamm yanbɔmm, binba din yêtin ki biirin, <sup>41</sup> ki te ki n donn wutoor bi paak, ki te ki bi saan daabisin ni, bi datai tiŋ ni na, li-i tee ki i maaru sikin bi mɔŋ, baa la tubdatu bi yanbɔmm nan tubkpaasuk paak na poor po, <sup>42</sup> n saa tiar n mɔlor nba ki n lor nan Jakɔb nan Aisak nan Abraham nawa, ki ŋamm pant n mɔsonn nba ki n senn maa n tur n niib tiŋ na. <sup>43</sup> Sinsinn daann, see ki tiŋ na biar li kuukɔɔ, ki lin te ki wun la u foon, ki bin mun pa paatii nan baa yêtin ki ki gaar n sennu nan n wannu na. <sup>44</sup> Naaan baa lek daa be bi datai tiŋ ni na, n kan nyikib yann, koo ki boontibi. Ki li saa te n mɔlor namm n pot. Mine tee bi Yomdaano Yennu. <sup>45</sup> N saa ŋamm pant n mɔlor nba ki n din lor nan bi yeejamm nawa, yoo nba ki n din wann digbana kur n paŋ nba tee, ki nyinn n niib Ijipt tiŋ ni, a mii tee bi Yomdaano Yennu na.”

<sup>46</sup> Linba na kur tee sennu nan wannu nba ki Yennu tur Moses, Sainai jɔɔr paak, a wun wann Israel teeb nae.

## 27

### *Sennu nba dia Yenpiinii*

<sup>1</sup> Ki Yennu tur Moses <sup>2</sup> sennu nba waa na, a wun wann Israel teeb: Li-i tee ki bi sɔɔ sat mɔb a u saa jii niro ki tur min Yennu, wuu taji loon niro maŋ, wun pa likirii ki tur min Yennu ŋaan gaaro. <sup>3-7</sup> Ki paatii na n jaŋ u kpetuk nba tee bianŋinba:

Jɔɔ nba dii bina piinlee ki saan tuu binpiinloob,

u paatii sii tee salinkuna piinŋmue.

Poosubirtɔɔ paatii sii tee salinkuna piintaee.

Naasimo nba dii bina ŋanŋmu ki saa tuu piinlee-e,

u paatii sii tee salinkuna piinlee.

Sapaamo paatii sii tee salinkuna piike.

Waas nba tee bonjai ki daa ki dii bina ŋanŋmu,

bi paatii sii tee salinkuna ŋanŋmue.

Waas nba tee bonpoi, bi paatii sii tee salinkuna ŋantaee.

Jɔɔ nba gar bina piinloob,

u paatii sii tee salinkuna piik nan ŋanŋmue.

Ki poo nba gar bina piinloob, u paatii sii tee salinkuna piike.

<sup>8</sup> Li-i tee ki jɔɔ nba sat mɔb na nami, ki kan fit pa paatii na, wun baar nan daano maŋ manntɔɔ boor, ki manntɔɔ na saa wat u paatii ki lin jaŋ bianŋinba ki jɔɔ na saa fit pa.

<sup>9</sup> Li-i tee ki mɔsonn na gaan bonkobuk nba ŋan nan Yenpiinii, li bonkobuk tee Yennu yare, <sup>10</sup> ki jɔɔ nba bo sat mɔsonn na ji kan pa bonkob-ɔɔ ŋaan gaaro, li-i tee ki u tun nna, ŋann bi banlee kura tee Yennu yabe. <sup>11</sup> Naaan li-i tee ki mɔsonn na gaan bonkobuk nba kɔɔ, linba kan fit mann maruŋ ki tur Yennu, jɔɔ na n jii bonkobuk na ki saan nann manntɔɔ boor, <sup>12</sup> ki manntɔɔ na saa senn li paatii, ki jaŋ li ŋant nan li biit. Waa saa yet linba, ŋanne sii see. <sup>13</sup> Ki li-i tee jɔɔ na loon wun ŋmat ki daaie, wun pa li daauk, ki bia pukin likirii li bokitu munŋmu ni yennkɔɔ.

<sup>14</sup> Li-i tee ki sɔɔ jii u ŋaak, ki yaa li tee Yennu yare, manntɔɔe saa senn li ŋant nan li biit daauk. Ki manntɔɔ nba saa senn linba kur, ŋanne sii see. <sup>15</sup> Ki li-i tee daano nba jikit ki teen Yennu na, ki u bia loon wun ŋmat daaie, wun pa li daauk, ki bia pukin likirii li bokitu munŋmu ni yennkɔɔ.

<sup>16</sup> Li-i tee ki jasɔɔ jii u tiŋ bokir ki tur Yennu, bin senn li daauk, ki lin jaŋ nan bonboorii bianŋinba saa bur li yiar ni, ki lii tee salinkuna piik bokir-gbinn kur paak.

<sup>17</sup> Li-i tee ki u jii tiŋ na ki tur Yennu nyikinhab binn na niŋie, li daauk sii tee li mɔbe.

<sup>18</sup> Naaan li-i tee ki nyikinhab binn gar ki gbenniewa, manntɔɔ na saa bikin ki got bina nba tenn ki saa tuu nyikinhab binn nba waa na, ki ji senn tiŋ na daauk ki lii waar.

<sup>19</sup> Ki li-i tee joo nba jii tinj na ki tur Yennu na loon wun nmat daaie, wun pa li daauk ki bia pukin likirii li bokitu munjmu ni yennkoo. <sup>20</sup> Li-i tee ki tinj daano na ki nmat daa tinj na Yennu boorii, naan koi ki tur soo-ie, wu-u taji loonir, u ji kan fit daa. <sup>21</sup> Ki nyikinhab binleer nba waa na, bi saa nyinn tinj na paanu ni, ki li sii tee kasii, ki tee Yennu faar, ki mannteeb sii yen.

<sup>22</sup> Li-i tee ki jasoo jii u tinj nba ki u daa, a wun tur Yennu, <sup>23</sup> manntoo na n bikin li daauk, laa nyii li yoo na, nan bina nba biar ki saa tuu nyikinhab binn, ki joo na saa pa li likirii daar manj ni; ki likirii na sii tee Yennu yar. <sup>24</sup> Nyikinhab binn na ni, bi saa jii tinj na ki tur wunba bo koi na, koo u maaru.

<sup>25</sup> Bona kur daauk sii tee yomm nan bianjinba ki yudamm wann nae.

<sup>26</sup> Bonkobit kur sinsinn matii sii tee Yennu yare. Ki soo daa ban jikitir ki teen Yennu, ki yaa li tee yanboo Yenpiinii. Laa tee li naabik, koo pebik, koo bubiki, li tee Yennu yare. <sup>27</sup> Naan bonkobit nba koo, li sinsinn matii, i saa fit daab, ki pa li daauk nba see, ki bia pukin likirii li bokitu munjmu ni yennkoo. Li-i tee bondaano ki nmat daau, manntoo na saa fit koi ki tur soo, ki wun pa li daauk nba tee bianjinba.

<sup>28</sup> Soo kan ban koi koo ki nmat daa linba kur ki u chab Yennu, laa tee li nisaarik, koo bonkobuk, koo tinj, li kpant Yennu yara. <sup>29</sup> Li-i lekii tee nisaarik gbaa, wunba ki bi jiiu chab Yennu, i ji daa nmat daau, bin kpiu.

<sup>30</sup> Ii jii i bonbuburit piik ni yennkoo ki tur Yennu, laa tee jebin koo tilooa, li tee Yennu yare. <sup>31</sup> Ki li-i tee ki jasoo loon wun nmat ki daaie, wun pa li daauk nba see, ki bia pukin likirii li bokitu munjmu ni yennkoo. <sup>32</sup> Naak ni bonkobuk booru kur kann piik ni yennkoo tee Yennu yare. <sup>33</sup> Bonkobuk daano na daa lukitir ki gani bonkobutimii, naan nyikin bonkob-gbeja, wu-u yakir ki jii bonbutimii na ki li tee piik ni yennkoo, naan bonkobit banlee manj kur tee Yennu yabe, u bia ji kan fit nmat daab.

<sup>34</sup> Sennu nba nae ki Yennu tur Moses, Sainai joor paak, a lii dia Israel teeb.



## NIKANT

### *Ki jiin Nikant gbouŋ na po*

Gbouŋ na beerit Israel teeb nba din somm kunkoouk paak bina piinna na poe, yoo nba ki bi din nyii Ijpt tinj ni ki saa Keenann tinj ni na. Kunkoouk paak, saak ki baa, ki nyun kaa, ki moot bia ki pia, ki jeet kaa. Bi yi gbouŋ na Nikant, kimaan li want bianjinba ki Moses din kan Israel teebe. Baatusir ni, bi yi gbouŋ mane Numbers.

### *Ki jiin Israel teeb sinsinn nikant po*

<sup>1</sup> Moses din be Yennu lanbouŋ na ni, Sainai kunkoouk paak, bina ŋanlee nin nba ki Israel teeb din nyii Ijpt na, li ŋmaarii ŋanlee sinsinn daar, ki Yennu yeto a, <sup>2</sup> “Fin nan Aaronn n kan Israel teeb nikant. Ii kan naakuuk naakuuk nan ŋaak ŋaak. Ii sob joo kur sann, <sup>3</sup> jab nba dii bina piinlee koo binba gar nna, ki jaŋ nan bin saan tob. <sup>4</sup> Naant ki naakuuk toondaano n nyi booru kur ni ki sommi.” <sup>5-15</sup> Jab nba saa sommi na, bi sanae na:

<b>Booru</b>	<b>Naakuuk saakoo</b>
Rubenn	Elisur, ki u tee Sedeur bija
Simeonn	Selumiel, ki u tee Surisadai bija
Juda	Naasonn, ki u tee Aminadab bija
Isakar	Netanel, ki u tee Suar bija
Sebulunn	Eliab, ki u tee Helonn bija
Efraim	Elisama, ki u tee Amihud bija
Manase	Gamaliel, ki u tee Pedasur bija
Benjaminn	Abidann, ki u tee Gideoni bija
Dann	Ahieser, ki u tee Amisadai bija
Aser	Pagiel, ki u tee Okrann bija
Gaad	Eliasaf, ki u tee Dewel bija
Naftali	Ahira, ki u tee Enann bija

<sup>16</sup> Jab nba nae ki bi din gannib niib na ni, ki bi tee saakab nba be bi naakuut ni, ki bia nyii bi booru ni, ŋamme din tee Israel naakuut saakab. <sup>17</sup> Jab piik nan banlee na sommire din te ki Moses nan Aaronn <sup>18</sup> fit yiin ki taan niib na kur, ŋmaarii ŋanlee ni sinsinn daar, ki kamm naakuuk naakuuk nan ŋaak ŋaak. Jab nba kur dii bina piinlee koo ki gar piinlee, ki bi kamm ki sob bi sana, <sup>19</sup> nan bianjinba ki Yennu wann Moses na. Moses din kamm Sainai muuk nie.

<sup>20-46</sup> Ki jab nba kur dii bina piinlee-lee, koo binba gar nna, ki jaŋ nan bin saan tob, ki bi sob bi sana nan bi booru nan ŋei nba ki bi nyii, ki piin Rubenn, wunba tee Jakob bikperik na booru. Binba ki bi din kamm manj tee nnae:

<b>Booru</b>	<b>Kann</b>
Rubenn	tusaa piinna nan njanloob nan kobii njanjmu
Simeonn	tusaa piinjmu nan njanjia nan kobii njanjaa
Gaad	tusaa piinna nan njanjmu nan kobii njanloob nan piinjmu
Juda	tusaa piinlore nan njanja nan kobii njanloob
Isakar	tusaa piinjmu nan njanja nan kobii njanja
Sebulunn	tusaa piinjmu nan njanlore nan kobii njanja
Efraim	tusaa piinna nan kobii njanjmu
Manase	tusaa piintaa nan njanlee nan kobii njanlee
Benjamin	tusaa piintaa nan njanjmu nan kobii njanja
Dann	tusaa piinloob nan njanlee nan kobii njanlore
Aser	tusaa piinna nan yenn nan kobii njanjmu
Naftali	tusaa piinjmu nan njanjaa nan kobii njanja,

ki bi kur taan ki tee tusaa kobii njanloob nan tusaa njanjaa nan kobii njanjmu nan piinjmu.

<sup>47</sup> Bi din ki kan Liifai teeb na, <sup>48</sup> kimaan Yennu din yet Moses a, <sup>49</sup> “A daa kaan Liifai booru, koo ki pukiib nikant ni, yoo nba ki a kaan Israel jab nba jan nan bin saan tob na. <sup>50</sup> Njan a guun Liifai teeb ki bii gorii kii njanmit n lanbouj nan linba kur be li ni, kii tuun lej, ki faa bi lanbont ki lintir. <sup>51</sup> Ki li-i tee ki i tuu chat kinkaanboor, Liifai teebe saa chaat n lanbouj man ki saa chaan binbenpaan boor. Ki wunba kur ki pukin bi po, njan nakin n lanbouj na boor, bin kpiu. <sup>52</sup> Ki Israel teeb nba biar na saa chaan bi lanbont kaann kaann, soj kur nan u bokitu nan li farinj. <sup>53</sup> Njan ki Liifai teeb n chaan kii kor n kasii lanbouj, kii guu ki daa te ki soj baat ki nakii ki tan saa mann donn n wutoor ki n biir Israel teeb.” <sup>54</sup> Ki Israel teeb tun linba kur ki Yennu wann Moses na.

## 2

### *Booru kur nba saa chaan bi kaan bianjinba*

<sup>1</sup> Ki Yennu tur Moses nan Aaronn mōmaan na a, <sup>2</sup> “Li-i tee ki Israel teeb yaa bin chaan bi kaanii, bin chat Yennu lanbouj na boor waama, ki chaan lintir, soj kur nan u booru farinj nan u naakuuk farinj.”

<sup>3-9</sup> Li yondo po, binba tee Juda booru na, bii be nan bi farinj, kii be kaann kaann nan bi saakab. Baa sii kaar bianjinbae na:

Juda booru ni saaksoj tee Nasonn, ki u tee Aminadab bija, ki bi kann tee jab tusaa piinlore nan njanja nan kobii njanloob.

Ki Isakar booru ni saaksoj tee Netanel, ki u tee Suar bija, ki bi kann tee jab tusaa piinjmu na njanja nan kobii njanja.

Ki Sebulunn booru ni saaksoj tee Eliab, ki u tee Helonn bija, ki bi kann tee jab tusaa piinjmu nan njanlore nan kobii njanja.

Ki bi kur taan ki tee jab tusaa kobik nan piinniin nan njanloob nan kobii njanja. Juda booru paabue sii be liik.

<sup>10-16</sup> Binba tee Rubenn booru na-ii be li diitu po nan bi farinj, kii be kaann kaann nan bi saakab. Baa sii kaar bianjinbae na:

Rubenn booru ni saaksoj tee Elisur, ki u tee Sedeur bija, ki bi kann tee tusaa piinna nan njanloob nan kobii njanjmu.

Ki Simeonn booru saaksoj tee Selumiel, ki u tee Surisadai bija, ki bi kann tee tusaa piinjmu nan njanjia nan kobii njanjaa.

Ki Gaad booru ni saaksoj tee Eliasaf, ki u tee Dewel bija, ki bi kann tee tusaa piinna nan njanjmu nan kobii njanloob nan piinjmu.

Bi kur taan ki tee jab tusaa kobik nan piinjmu nan yenn nan kobii njanna nan piinjmu. Rubenn booru paabue sii waa munlee.

<sup>17</sup> Tɔn, sinsinn booru munlee nan booru munlee nba joont na sinsuuk nie ki Liifai teeb sii somm nan Yennu lanbouj na. Ki booru kur sii somm ki waa nan bianjinba ki bi chaant bi kaani na, ki soɔ kur be chaabu chaabu nan u farij.

<sup>18-24</sup> Li yonbaa po, binba tee Efraim booru na, bii be nan bi farij, kii be kaann kaann nan bi saakab. Baa sii kaar bianjinbae na:

Efraim booru ni saakɔɔ tee Elisama, ki u tee Amihud bija, ki bi kann tee tusaa piinna nan kobii njanjmu.

Ki Manase booru ni saakɔɔ tee Gamaliel, ki u tee Pedasur bija, ki bi kann tee tusaa piintaa nan njanlee nan kobii njanlee.

Ki Benjamin booru ni saakɔɔ tee Abidann, ki u tee Gideoni bija, ki bi kann tee tusaa piintaa nan njanjmu nan kobii njanna.

Ki bi kur taan tee jab tusaa kobik nan tusaa njanniin nan kobik. Efraim boorue sii waa muntaa.

<sup>25-31</sup> Li niiganj po, binba tee Dann booru na, bii be nan bi farij kii be kaann kaann nan bi saakab. Baa sii kaar bianjinbae na:

Dann booru saakɔɔ tee Ahieser, ki u tee Amisadai bija, ki bi kann tee tusaa piinloob nan njanlee nan kobii njanlore,

ki Aser booru ni saakɔɔ tee Pagiell, ki u tee Okrann bija, ki bi kann tee tusaa piinna nan yenn nan kobii njanjmu.

Ki Naftali booru ni saakɔɔ tee Ahira, ki u tee Enann bija, ki bi kann tee tusaa piinjmu nan njantaa nan kobii njanna.

Bi kur taan ki tee jab tusaa kobik nan piinjmu nan njanlore nan kobii njanloob. Dann boorue saa joont.

<sup>32</sup> Israel teeb kur nba ki bi din kamm booru booru nan kaann kaann din taan ki tee jab tusaa kobii njanloob nan tusaa njantaa, nan kobii njanjmu nan piinjmu. <sup>33</sup> Bi din ki kan Liifai teeb ki pukin, nan bianjinba ki Yennu wann Moses na.

<sup>34</sup> Ki Israel teeb tun nan bianjinba ki Yennu wann Moses a bin tun na, ki chaan lanbont ki be kaann kaann, soɔ kur nan u farij, ki bia somm koonn koonn, naakuuk naakuuk nan bi njateeb.

### 3

#### *Ki jiin Aarɔnn bonjai po*

<sup>1</sup> Aarɔnn nan Moses maarue na, yoo nba ki Yennu din pak nan Moses, Sainai jɔɔr paak na. <sup>2</sup> Aarɔnn din mɔk bonjai banna, ki Nadab tee u bikperik, nan Abihu nan Eleasar nan Itamar. <sup>3</sup> Bi din kaamm ki mɔɔn kpan nba njammit bi paak, a bii tee Yennu mannteeb. <sup>4</sup> Njaan Yennu din kpil Nadab nan Abihu, yoo nba ki bi mann maruj nba ki took ki turɔ, Sainai kunkoouk paak na, ki bi soɔ daa ki mɔk biki; ki Eleasar nan Itamar ji din tee mannteeb, yoo nba ki bi baa Aarɔnn daa be u manfoor ni na.

#### *Bianjinba ki bi nyinn Liifai booru ki bi tee mannteeb*

<sup>5</sup> Ki Yennu yet Moses a, <sup>6</sup> “Nyint Liifai booru ki sennib ki bii tee manntɔɔ Aarɔnn sommteeb, <sup>7</sup> ki bi sii tuun ki njamii n lanbouj na, ki bia kii tuun mannteeb toona, nan niib na paak toona. <sup>8</sup> Ki bi sii gorii ki njamii linba kur be lanbouj manj ni, ki bia njamii Israel teeb kur paak njamma. <sup>9</sup> Jiin Liifai teeb ki turib Aarɔnn nan u bonjai, ki li saa kpaal Liifai teeb talas ki bin tun ki turib. <sup>10</sup> A kaan Aarɔnn nan u bonjai ki bii tuun mannteeb toona, njaan wunba kur ji bikin nan wun tun li toonn, bin kpiu.”

<sup>11</sup> Ki Yennu bia yet Moses a, <sup>12-13</sup> “Liifai teeb ji sii tee n yabe. Yoo nba ki n din kpil Ijpt teeb bijakpera kur na, njaan n din nyik Israel teeb bijakpera kur, nan bi bonkubit sinsinn matii kur, ki bi tee n tɔɔj yab. Maa din gann Israel teeb bijakpera ki bi tee

n yab na, motana n ji gann Liifai teebe a bii see bijakpera na seenu ni, ki tee n yab. Mine tee Yennu.”

### *Ki jiin Liifai booru nikant po*

<sup>14</sup> Yennu pak nan Moses, Sainai kunkoouk paak, <sup>15</sup> a wun kan Liifai booru naakuuk naakuuk nan njaak njaak, ki kan ki sob bonjak nba kur dii njaarik koo ki gar nna sann, <sup>16</sup> ki Moses tun nna. <sup>17-20</sup> Liifai din mok bonjai bantaae, ki bi tee Gersonn nan Kohaf nan Merari, namme tee yeejamm nba ki bi naakuut gaa nan bi sana. Gersonn din mok bonjai banlee, namme tee Libni nan Simej; ki Kohaf mok bonjai banna, bi mun tee Amram nan Isar nan Hebronn nan Usiel; ki Merari mok bonjai banlee, ki bi tee Mali nan Musi; namme tee yeejamm nba ki bi naakuut gaa nan bi sana.

<sup>21</sup> Gersonn naakuuk niije ki Libni nan Simej nei nyii. <sup>22</sup> Bonjai nba din dii njaarik koo ki gaar nna, bi kur kann din taan ki tee tusaa njanlore nan kobii njanjue. <sup>23</sup> Booru na din saan chaan bi kaan Yennu lanbouj na lanpoor, yonbaa po, <sup>24</sup> ki jii Elisaf, wunba tee Lael bija na, ki u tee naakuuk na niij saakoo. <sup>25</sup> Namme din gorii Yennu lanbouj na, nan li nook ni bondokinkara, nan chinchenn nba sii dook tammob, <sup>26</sup> nan chinchenn nba sii dook lanbouj na gungouj, ki lint lanbouj nan maruj binbintir na kur po, nan li chinchennjonnkara nba jonn tammob ni, nan li nmiit, nan li toona kur.

<sup>27</sup> Kohaf naakuuk niije ki Amram nan Isar nan Hebronn nan Usiel nei nyii. <sup>28</sup> Bonjai nba din dii njaarik koo ki gar nna kur kann din taan ki tee tusaa njanin nan kobii njanloobe. <sup>29</sup> Naakuuk na din saan chaan bi kaan Yennu lanbouj na niidiitu poe, <sup>30</sup> ki jii Elisafann, wunba tee Usiel bija na, ki u tee naakuuk na saakoo. <sup>31</sup> Namme din gorii molor lakir, nan teebul, nan fitsentir, nan maruj binbinta, nan bona nba ki mannteeb tuu sii dia ki tuun toonn kasii boor, nan chinchenn nba jonn kasii yaa kasii tammob na. Namme din tuu gorii linba kur kpiin nan li toona.

<sup>32</sup> Manntoo Aaronn bija Eleasar-e din tee Liifai booru kur saakoo. Njooe din gorii damm nba kur tuun kasii boor na.

<sup>33</sup> Merari naakuuk niije ki Mali nan Musi nei nyii. <sup>34</sup> Bonjai nba din dii njaarik njaarik koo ki gar nna, bi kur kann din taan ki tee jab tusaa njanloob nan kobii njanlee. <sup>35</sup> Naakuuk na din saan chaan bi kaan Yennu lanbouj na niiganj poe, ki jii Suriel, wunba tee Abihail bija na, ki u tee naakuuk na saakoo. <sup>36</sup> Namme din gorii Yennu lanbouj na dachaata nan dafoot nan daat nba mok boota, nan lanbouj man bona kur. <sup>37</sup> Namme bia din gorii ki namii gansenta na kpai, nan nmiit nba tee gungouj nan li lanpoor bonsoorkara.

<sup>38</sup> Moses nan Aaronn, nan Aaronn bonjai narin din tee bin chaan bi kaan Yennu lanbouj na yondo poe. Namme din gorii ki namii kasii lanbouj na Israel teeb paak. Wunba kur ki kpiin nann njan bikin ki tun nna din tee bin kpiue. <sup>39</sup> Liifai booru ni bonjai nba kur din dii njaarik koo ki gar nna, ki Moses kamm nan Yennu nba wannoo na. Bi kur din taan ki tee jab tusaa piinlee nan njanlee-e.

### *Bianjinba ki Liifai teeb set bijakperii yiar ni*

<sup>40-41</sup> Ki Yennu yet Moses a, “Israel bonjai kur nba tee bisinsina tee n yabe, li paak kanin waas nba kur dii njaarik koo ki gar nna ki bia sob bi sana. N nyinn Israel teeb bijakperii nae, njan senn Liifai teeb ki bi teen n yab. N bia nyinn Israel teeb bonkobit sinsinn matii, njan senn Liifai teeb bonkobit bi yiar ni. Mine tee Yennu.”

<sup>42</sup> Ki Moses sak ki kan Israel bonjai nba tee bikperii, ki bia sob bi sana, <sup>43</sup> bonjai nba dii njaarik njaarik koo ki gar nna, ki bi kur taan ki tee jab tusaa piinlee nan njanlee nan kobii njanlee nan piinlore nan bantaa.

<sup>44</sup> Ki Yennu yet Moses a, <sup>45</sup> “Jiin Liifai teeb ki bii tee n yab, ki set Israel teeb bijakperii seenu ni, ki bia jii Liifai teeb bonkobit ki turin, ki bin set Israel teeb bonkobit sinsinn

matii seenu ni. <sup>46</sup> Israel teeb bijakperii na nba yab ki gar Liifai jab kobii ŋanlee nan piinlore nan bantaa na, li paak, ii daa bijakperii maŋ ki yentib. <sup>47</sup> Ii pa bijajakper kur paak likbina ŋanŋmu, nan baa bikii likirii bianŋinba na, <sup>48</sup> ki jii likirii maŋ ki tur Aarɔnn nan u bonjai.” <sup>49</sup> Ki Moses sak, ki gaar likirii maŋ niib na boor, <sup>50</sup> ki li tee likbina tusir nan kobii ŋantaa nan piinloob nan ŋanŋmu, <sup>51</sup> ki jii tur Aarɔnn nan u bonjai na.

## 4

### *Ki jii Kohaf naakuuk ni niib toona po*

<sup>1</sup> Ki Yennu yet Moses <sup>2</sup> a wun kan Liifai teeb nba tee Kohaf naakuuk ni niib na nikant, maaru maaru, nan ŋaak ŋaak, <sup>3</sup> ki sob jab nba kur dii bina piintaa ki saa tuu bina piinŋmu, ki jaŋ nan saa tun Yennu lanbouŋ ni toona. <sup>4</sup> Ŋamme sii gorii kasii bona nba be lanbouŋ na ni.

<sup>5</sup> Ki Yennu tur Moses mɔmaan nba na a: Li-i tee ki yoo jaŋ nan bin chaat kaŋ na, Aarɔnn nan u bonjai n kɔɔ lanbouŋ na ni, ki jont chinchenn nba dɔɔk mɔlor lakir na, ki nɔɔb chinchenn maŋ ki pɔbin mɔlor lakir na. <sup>6</sup> Bin jii gbounfabirkar ki paan, ki bia pukin chinchenbɔnwuwur li paak, ki ji kɔɔn dasoorkara nba saa jiiir.

<sup>7</sup> Bi bia saa lat chinchenbɔnwuwur teebul nba ki bi paa boroboro nba teen Yennu na paak. Bin tɔɔn kut sɔnii, nan bonnunubit senii, nan Yenpiinii senii, nan Yenpiinii dasɔɔ na li paak. Boroboro-ii tuu kii paa teebul na paak yoo kur. <sup>8</sup> Bin jii bakin chinchenmɔŋ linba na kur paak, ki bia pukin gbounfabirkar li paak, ŋaan ji tuun dasoorkara na.

<sup>9</sup> Bin jii chinchenbɔnwuwur ki pin fitsenta na, nan li fita nan linba ŋamii fita na, nan li tatilatintant, nan linba kur ki bi tee olif tiinii kpan\* li ni. <sup>10</sup> Bin jii gbounfabirkar ki pɔbin bona maŋ, ki tɔɔnir lian paak, <sup>11</sup> ki bia lat chinchenbɔnwuwur, salima binbintir na paak, ki bia pukin gbounfabirkar li paak, ŋaan ji tuun dasoorkara. <sup>12</sup> Bin jii bona nba kur ki bi dia ki tuun nann toonn kasii boor na, ki pɔbinir chinchenbɔnwuwur ni, ki bia pukin gbounfabirkar, ki jii tɔɔn lian paak. <sup>13</sup> Bin wot tanpent nba be maruŋ binbintir paak na, ŋaan lat chinchenmɔnwuwur li paak, <sup>14</sup> ki paan tiat nba kur ki bi dia ki tuun nann toonn na li paak, li musipiat, nan kpalokitii, nan sofira, nan tatilaat, ki bakin gbounfabirkar, ŋaan tuun dasoorkara. <sup>15</sup> Li-i tee ki yoo jaŋ nan yin chaat kaŋ, Kohaf naakuuko tuu saa baar ki tan jii kasii bona na, yoo nba ki Aarɔnn nan u bonjai pin ki gbenn na. Kohaf naakuuk daa siin kasii bona maŋ; bi-i sii, bi saa kpowa. Kohaf naakuuk nba sii tuun toona nbae na, yoo nba kur ki bi chaat lanbouŋ na.

<sup>16</sup> Ki Eleasar, wunba tee manntɔɔ Aarɔnn bija na, ŋɔɔe sii gorii lanbouŋ na kur, linba kur ki bi jii ki tur Yennu ki li be lanbouŋ na ni, li kpan nba sii tee fita ni, nan bonnunubit nan jeet Yenpiinii, nan kpan nba ŋammit.

<sup>17</sup> Ki Yennu ŋamm yet Moses nan Aarɔnn a, <sup>18</sup> “I daa te ki Kohaf naakuuk <sup>19</sup> nakii kasii bona na boor, ki bi saa kpo. Ki yin fit gɔɔr bi kuun, see ki Aarɔnn nan u bonjai saan ki saa wann sɔɔ kur waa saa tun toonn nba, ki bia wann waa saa jii linba. <sup>20</sup> Li-i tee ki Kohaf naakuuk ni sɔɔ kɔɔ n lanbouŋ na ni, ki la mannteeb ki bi ŋamii kasii bona na, yoo nba ki bi tee siir nan kaŋ chaatu na, u saa kpoe.”

### *Ki jii Gersonn naakuuk po*

<sup>21</sup> Ki Yennu yet Moses <sup>22</sup> a wun kan Liifai teeb nba tee Gersonn naakuuk ni niib na nikant, maaru maaru, nan ŋaak ŋaak, <sup>23</sup> ki sob jab nba kur dii bina piintaa ki saan tuu bina piinŋmu, ki jaŋ nan saa tun Yennu lanbouŋ ni toona. <sup>24</sup> Ŋamme tuu sii jikit linba na nba: <sup>25</sup> Lanbouŋ nan li nɔɔk ni bondɔkinkara, nan li lanpoor bondɔkinkara, nan gbounfabirkar nba paa lanbouŋ na paak, nan chinchenn nba jont tammɔb ni, <sup>26</sup> nan

\* **4:9** 4.9 Olif tiinii kpan ŋan, ki li daauk bia paar.

chinchenjonnkara nba tee lanbouŋ nan maruŋ binbintir na yara, nan chinchenn nba jont tammɔb nba koo gungouŋ ni na, nan ŋmiit, nan li bona nba kur ki mannteeb dia ki tee lanbouŋ na. Ki Gersonn naakuuk na tuu saa tun linba kur kpaa talas ki jiin bona nba na po. <sup>27</sup> Baa sii tuun linba kur, laa tee bona jiinu, koo toonn nba kur, ŋaan Aaronn nan u bonjaie tuu saa ŋmakitib, ki bi tuun, ki wannib linba kur ki bi sii jikit ki li tee bi toona. <sup>28</sup> Gersonn naakuuk nba sii tuun toona nbae na n lanbouŋ ni. Itamar, wunba tee manntoo Aaronn bija nae tuu saa ŋmakitib bi toona ni.

### *Ki jiin Merari naakuuk toona po*

<sup>29</sup> Ki Yennu yet Moses a wun kan Liifai teeb nba tee Merari naakuuk ni niib na nikant, maaru maaru, nan ŋaak ŋaak, <sup>30</sup> ki sob jab nba kur dii bina piintaa ki saan tuu bina piinŋmu, ki jaŋ nan saa tun Yennu lanbouŋ na ni toona. <sup>31</sup> Ŋamme tuu sii jikin li liandaat, nan dasenta, nan dachaata, nan lanbouŋ senta, <sup>32</sup> nan dasenta nba kur kokint lanbouŋ na, nan li bonkparkara, nan lanbouŋ kutlokita, nan ŋmiit, nan linba kur kpiin nann, ki bi dia ki chaant lanbouŋ na. A wann joo kur linba ki u sii jikit. <sup>33</sup> Merari naakuuk nba sii tuun toona nbae na Yennu lanbouŋ ni. Itamar, wunba tee manntoo Aaronn bija nae tuu saa ŋmakitib bi toona ni.

### *Ki jiin Liifai teeb nikant po*

<sup>34-48</sup> Ki Moses nan Aaronn nan Israel saakab kan Liifai naakuut ŋantaa nba tee Kohaf naakuuk, nan Gersonn naakuuk, nan Merari naakuuk. Bi din kamm ŋaak ŋaak, ki bia sob jab nba kur dii bina piintaa ki saan tuu bina piinŋmu, ki jaŋ nan saa tun Yennu lanbouŋ ni toona. Naakuut maŋ jab kanne na:

<b>Naakuuk</b>	<b>Kann</b>
Kohaf	tusaa ŋanlee nan kobii ŋanlore nan piinŋmu.
Gersonn	tusaa ŋanlee nan kobii ŋanloob nan piintaa.
Merari	tusaa ŋantaa nan kobii ŋanlee.

Bi kur taan ki tee jab tusaa ŋanniin nan kobii ŋanŋmu nan piinniin.

<sup>49</sup> Bi din sob joo kur nan bianjiba Yennu wann Moses nae. Yennu din wann Moses, ki u ŋmakit ki bia senn niib na, soo kur nan waa sii tuun ki bia jikit linba Yennu lanbouŋ na ni.

## 5

### *Ki jiin binba ki bi saa nyinnib kaan na ni po*

<sup>1</sup> Ki Yennu yet Moses a, <sup>2</sup> “Want Israel teeb na ki bin nyinn daano nba ki gbanant paak yiaryoonn sooro kaan na ni, koo wunba ki u gbanant nyi nyun, koo wunba sii kuun ki koon u moŋ jakint. <sup>3</sup> Nyint joo koo poo nba be jakint ni, ki u daa biir kaan nba ki n be nan n niib na ni.” <sup>4</sup> Ki Israel teeb na sak, ki nyinn bi kur kaan na ni.

### *Ki jiin binba tuun ki biir na po*

<sup>5</sup> Yennu din yet Moses <sup>6</sup> a wun pak tur Israel teeb a: Li-i tee joo koo poo tun siar ki biir u loo, li tee biite Yennu boor. <sup>7</sup> Daano maŋ n pak ki kat u moŋ biit, ki pa biit paatii nba tee, ki bia pukin li bokitu munŋmu ni yenn koo, ki tur wunba ki u biiro na. <sup>8</sup> Ŋaan li-i tee daano nba ki bi tun biiro na kpoie, ki ki mok nikpiimo nba ki bi saa pa paatii ki turo, yin ji pa ki tur Yennu, ki li sii tee manntoo yar. Paatii na pukin pejak nba ki i tuu saa jii ki ŋamm biit daano na ŋammir po. <sup>9</sup> Israel teeb nba saa baar nan kasii pukinn nba kur ki teen Yennu, li sii tee manntoo nba saa gaar ki tur Yennu na yare. <sup>10</sup> Manntoo nba gaar Yenpiinii nba kur ki tur Yennu, li tee u yare.

### *Bikinu ki jiin poo nba ki u soro biriso po*

11 Ki Yennu yet Moses <sup>12</sup> a wun pak tur Israel teeb ki yetib a: Li-i tee joo nba ki u njaapoo lin yana yana, ki ki tee burchimo ki turo, <sup>13</sup> ki doo nan jaganoo, njaan ki li bor u soroo, ki u jakint toona manj soo ki mi, siara bia kaa ki saa biiroo, ki soo bia ki lau li toonbooru ni, <sup>14</sup> li-i tee ki birisuk nan funfunn tan koo poo manj soroo ki jiin poo na binbenj po, nan poo na teen u monj jakinti, koo birisuk nan funfunn koo u soroo, njaan ki u ki tuun jakint toonn ki biir u monji, <sup>15</sup> joo na n jii u poo na, ki saan nanao manntoo boor, kii dia dii yon borik-gbinn, ki daa nmat olif tiinii kpan,\* koo ki tee bonnunubit li ni, kimaan laa tee jeet Yenpiinii ki gaan funfunn paak na; bi saa mann li maruj ki nyinn barmonii yeenin ni.

<sup>16</sup> Manntoo na saa te poo na n baar, ki set Yennu toonn, maruj binbintir na boor.

<sup>17</sup> Manntoo na saa kpaar kasii nyun yokbobir ni, ki wot tant waan Yennu lanbouj ni ki teen nyun na ni, ki nyun na n tonj. <sup>18</sup> Poo na-i see maruj binbintir na boor yoo nba, manntoo na n lot poo manj yut ki nja, ki jii Yenpiinii yon na ki tebinoo, ki manntoo na mun sii dia bobir nan nyun nba ton ki tee motont nyun na. <sup>19</sup> Manntoo na saa te ki poo na n sak mopor nba ki manntoo na saa yet na a, "Li-i tee ki a ki tun bonchonchonsin ki biir a monji, a kan la daamii nba ki motont nyun na saa baar nann na. <sup>20</sup> Njaan li-i tee ki a tun bonchonchonn toonni, ki doo nan jaganoo ki u ki tee a soroo, <sup>21</sup> Yennu n sat motont a sann paak, a niib sinsuuk ni. Wun te ki a yaaka ninj n pab, ki a poor n bia mor. <sup>22</sup> Nyun nba tee motont nyun na, lin sik a nook ni, ki te ki a poor n mor, ki a yaaka ninj n bia pab."

Ki poo na saa toon a, "N saka. Yennu n te ki lin tun nna."

<sup>23</sup> Ki manntoo na saa sob motont na gbouj paak, ki wuur gbouj na sobinii ki sikin nyun nba ton na ni. <sup>24</sup> Ki wun fit te poo na n nyu nyuntouj nba teen motont, ki saa fit turo daamii nba sii ton bonchiann na, <sup>25</sup> manntoo na saa gaar yon Yenpiinii nba tee funfunn paak na poo na nii ni, kii dia kii njaantir maruj binbintir paak, ki li tee u teen Yennu-e, ki ji tan paan maruj binbintir na paak. <sup>26</sup> Manntoo na saa finn jeet Yenpiinii na nan u niipaunj, ki joor muu maruj binbintir na paak, ki li sii tee tiarin Yenpiinii, ki ji te poo na n nyu nyun na. <sup>27</sup> Li-i bonni tee ki u tun bonchonchonn toonniie, njaan ki bi te ki u nyuu nyuntouj nba teen motont na, ki li sik u nook ni, li saa turo daamii bonchiann; u poor saa more, ki yaaka ninj n bia pab, ki u sann sii be nan motont u niib sinsuuk ni. <sup>28</sup> Li-i muni tee ki poo na ki tun biir u monj, ki tee kasii, u kan la li daamii, ki bia saa fit mar waas.

<sup>29-30</sup> Sennu nae jiin joo nba ki birsuk nan funfunn saa koo ki gaan u njaapoo binbenj po, nan u tun bonchonchonsin. Manntoo na n te ki poo na n set maruj binbintir na toonn po, njaan wun tun linba na kur. <sup>31</sup> Poo soroo na kii be biit ni, njaan li-i tee ki poo na biiri, u saa la tubdatu bonchiann.

## 6

### *Ki jiin Nasar niib po*

<sup>1</sup> Ki Yennu wann Moses <sup>2</sup> a wun tur Israel teeb sennii nba na a: Li-i tee ki joo koo poo senn masonn ki tur Yennu nan u saa nyinn u monj ki teen Nasar\* niroo, ki jii u monj ki tur Yennu, <sup>3</sup> wun koon u monj daan kur, ki bia daa nyu damiituk nba mok datinj. U daa nyu tilonna nba ki bi dia ki tee daan na nyun, ki bia daa moo li loona. <sup>4</sup> Waa daa tee Nasar niroo na, u daa di linba kur nyii daan tiik paak, laa lek tee li bin koo li wakii.

<sup>5</sup> Waa nyinn u monj ki daa tee Nasar niroo na, u daa poon u yut koo ki koor u tianji, wun njaan ki u yut nan tianj n kpaat kii mun, ki u sii tee kasii ki saa tuu yoo nba ki u senn masonn ki tur Yennu na. <sup>6-7</sup> U yut nae tee nyinn ki want nan u jii u monj ki

\* **5:15** 5.15 Olif tiinii kpan nan, ki li daauk bia paar. \* **6:2** 6.2 Nasar niroo tee wunba sat mob ki jii u monj ki tur Yennu.

tur Yennu. U daa siin kuun ki tee u mɔŋ jakint, li-i lekii tee u baa, koo u naa, koo u ninja, koo u niipoo gbanankpeenn gbaa. <sup>8</sup> Laa saa jii yoo nba kur ki u tee Nasar nirɔ na, u sii tee Yennu yɔɔe.

<sup>9</sup> Li-i tee sɔɔ tan kpir kpo Nasar nirɔ na numm ni, li kɔɔɔ jakinte na, wun guur daa ŋanlore ki ji koor u yut nan tiaŋ na; ki ji sii yeen. <sup>10</sup> Li daa ŋanniin daar wun baar nan lanjerii banlee koo ŋmana banlee, ki tan tur manntɔɔ, Yennu lanbouŋ tammɔb ni. <sup>11</sup> Manntɔɔ na saa jii lanjeryeŋ koo ŋmanyen, ki li tee yanbɔmm Yenpiinii, ki jii lɔɔ na mun ki li tee mujoonu Yenpiinii, ki mann maruŋ ki ŋamm Nasar nba ki nirɔ kpo u numm ni na, ki li sii tee daar nba niŋ ki Nasar na ŋamm jii u yut ki tur Yennu, <sup>12</sup> ki u bia saa ŋamm jii u mɔŋ ki tur Yennu nan u tee Nasar nirɔe. U daa kaan yoo nba ki u bo dɔŋ jii u mɔŋ ki tur Yennu na ki pukii, kimaan yut nba ki u bo jii tur Yennu na kɔɔ jakinta. Ki wun ŋamm wuur u biit, li tee wun baar nan peeuk nba dii binne.

<sup>13</sup> Sennu nba waa nae dia Nasar nirɔ nba senn yoo ki jii u mɔŋ ki tur Yennu. Li-i tee yoo na paak jii, wun mann maruŋ na. Bin baar nanɔ lanbouŋ tammɔb na ni. <sup>14</sup> Lene ki u saa jii u Yenpiinii bonkobit bantaa nba ki mɔk dan. Yenɔ sii tee pejabir nba dii binn ki li tee mujoonu Yenpiinii, lɔɔ mun sii tee pesar nba dii binn ki li tee yanbɔmm Yenpiinii, lɔɔ na mun sii tee pejak ki tee weinanleeb Yenpiinii yar. <sup>15</sup> U bia saa baar nan jeet Yenpiinii, ki li sii tee boroboro nba ki ŋmat datin li ni kpanchibuk, nan lilaat nba ki bi far olif tiinii kpan,† nan boroboro nba ki bi jii yon nan olif tiinii kpan ki teenir ki li kpakii, ki pukin Yenpiinii nba tee dii nan daan.

<sup>16</sup> Manntɔɔ na saa jii linba na kur ki tur Yennu, ki ŋamm yanbɔmm Yenpiinii nan mujoonu Yenpiinii ŋamma. <sup>17</sup> U saa jii boroboro nba ki mɔk datin, ki be nan kpanchibuk na nan pejak na, ki mann maruŋ, ki li sii tee weinanleeb Yenpiinii ki tur Yennu, ki bia pukin dii Yenpiinii nan daan Yenpiinii na. <sup>18</sup> Yennu lanbouŋ tammɔb na nie ki Nasar nirɔ na saa koor u yut nba ki u bo jii ki tur Yennu na, ki jii yut na ki teenir muu nba di weinanleeb Yenpiinii na ni.

<sup>19</sup> Li-i tee ki Nasar nirɔ na koor u yut nba ki u bo jii tur Yennu na ki gbenni, manntɔɔ na saa jii pejak nba ki bi yakin na boouk taar, nan boroboro nba kpakii yennkɔɔ, nan lilaauk nba be kpanchibuk na ni, ki li kura daa mɔk datin, ki tebin Nasar nirɔ na nii ni. <sup>20</sup> Ki manntɔɔ na saa jii ki ŋaant, ŋaan tur Yennu, ki li tee burchinpiinii ki teen Yennu, ki sii tee kasii jeet ki tee manntɔɔ yar, ki bia jii pejak na kar nan naŋ ki tur Yennu, ŋaan ki li tee manntɔɔ yar. Li poorpo Nasar nirɔ na ji saa fit nyu tilɔɔna daan.

<sup>21</sup> Nasar niib senniie na. Li-i tee ki Nasar nirɔ senn mɔsonn nan u saa tur Yennu piinii, ki senn ki li gar waa bo tee saa tur bianŋinba, li ŋan ki wun tun gbeen u mɔsonn nba ki u sat na.

### *Ki jii mannteeb piisin turu po*

<sup>22</sup> Yennu yet Moses <sup>23</sup> a wun pak tur Aarɔnn nan u bonjai a, “Yaa tuu saa yet piisin bianŋinbae na ki tur Israel teeb a:

<sup>24</sup> Yennu n teen piisin i paak, kii biaki gorii-i.

<sup>25</sup> Yennu-ii mɔk burchint nani, kii biaki looni.

<sup>26</sup> Yennu-ii gorii-i nan ninkpabaun, ki bia turi parmaasir.”

<sup>27</sup> Ki Yennu ŋamm yet a, “Li-i tee ki bi sat piisin n sann ni ki tur Israel teebi, n saa teen piisin bi paaka.”

## 7

### *Ki jii saakab Yenpiinii po*

† 6:15 6.15 Olif tiinii kpan ŋan, ki li daauk bia paar.



<sup>1</sup> Daar nba ki Moses chaan Yennu lanbouŋ ki gbenn na, ki u jii kpan ki ŋammir, nan linba kur be li ni, nan maruŋ binbintir, nan bona nba kur kpiin nann, ki jii tur Yennu.

<sup>2</sup> Ki naakuut saakab nba tee Israel booru ni tɔɔndamm, ki bia bo tee saakab nikant yoo na, <sup>3</sup> ki bi baar nan bi piinii ki tur Yennu, ki li tee naatorit ŋanloob nan naajai piik nan banlee, ki saakab banlee kur tur naatoruk yenn, ki saakɔɔ kur tur naajak. Baa tur bi Yenpiinii maŋ ki gbenn na, <sup>4</sup> ki Yennu yet Moses a, <sup>5</sup> “Gaat piinii na bi boor, kii dia kii tuun lanbouŋ na ni toona. Jiin bona maŋ ki tur Liifai teeb na, ki bi saa tun nann, nan sɔɔ kur toonn nba tee.” <sup>6</sup> Ki Moses jii naatorit nan naajai na ki tur Liifai teeb na; <sup>7</sup> ki u jii naatorit ŋanlee nan naajai banna ki tur Gersonn naakuuk, <sup>8</sup> ki jii naatorit ŋanna nan naajai banniin ki tur Merari naakuuk. Aarɔnn bija Itamar-e din tuu ŋmakitir sɔɔ kur ki bi tuun bi toona. <sup>9</sup> Naan Moses din ki tur Kohaf naakuuk naatorit koo naajai, kimaan kasii bona nba ki bi din gorii na tee bii tuu kii bukin bi bɔpiat paake.

<sup>10</sup> Baa ŋamm maruŋ binbintir na ki gbenn yoo nba, ki saakab na baar nan bi Yenpiinii a bin mann maruŋ, binbintir na paak. Baa teen siir nan bin tur bi piinii yoo nba, <sup>11</sup> ki Yennu yet Moses a, “Betir saakab na nan daar kur ni, saakɔɔ yenɔ n tuu baar nan u piinii ki turin, ki saa tuu daapiik nan ŋanlee, ki lin ŋamm maruŋ binbintir na.”

<sup>12-83</sup> Baa din tur bi Yenpiinii ki wei leeb paak daar daar bianjinbae na:

Sinsinn daar, Juda booru, ki bi saakɔɔ tee Nasonn,  
ki u tee Aminadab bija.

Daanantee daar, Isakar booru, ki bi saakɔɔ tee Netanel,  
ki u tee Suar bija.

Daanantaa daar, Sebulunn booru, ki bi saakɔɔ tee Eliab,  
ki u tee Helonn bija.

Daananna daar, Rubenn booru, ki bi saakɔɔ tee Elisur,  
ki u tee Sedeur bija.

Daanangmu daar, Simeonn booru, ki bi saakɔɔ tee Selumiel,  
ki u tee Surisadai bija.

Daanangoob daar, Gaad booru, ki bi saakɔɔ tee Eliasaf,  
ki u tee Dewel bija.

Daanalore daar, Efraim booru, ki bi saakɔɔ tee Elisama,  
ki u tee Amihud bija.

Daananniin daar, Manase booru, ki bi saakɔɔ tee Gamaliel,  
ki u tee Pedasur bija.

Daananyia daar, Benjamins booru, ki bi saakɔɔ tee Abidann,  
ki u tee Gideoni bija.

Daapiik daar, Dann booru, ki bi saakɔɔ tee Ahieser,  
ki u tee Amisadai bija.

Daapiik nan yenn daar, Aser booru, ki bi saakɔɔ tee Pagiell,  
ki u tee Okrann bija.

Daapiik nan ŋanlee daar, Naftali booru, ki bi saakɔɔ tee Ahira,  
ki u tee Enann bija.

Saakab na kur nba din tur bi piinii bianjinbae na: Salimpeena kut sɔnt, ki li kpaiu tee nan simpeeni bɔrik-gbinn na, nan salimpeena tatilabik, ki li kpaiu tee nan simpeeni bɔrik-gbinjinn na, ki tee bianjinba ki bi senn; ki li kur gbee nan yon ki ŋmat kpama, ki tee jeet Yenpiinii; nan salima senii, ki li kpiau tee nan jani bɔrik-gbinjinn na, ki bonnunubit gbee li ni; nan naajabir nan pejak nan pegann nba dii binn, ki li tee mujoonu Yenpiinii; nan buuk, ki li tee yanbomm Yenpiinii; nan naajai banlee nan pejai banŋmu nan buunii banŋmu nan pei banŋmu, binba dii binn binn, ki li tee weinanleeb Yenpiinii.

84-88 Yenpiinii nba ki saakab piik nan banlee na din taan ki baar nann a bin jii ki namm maruŋ binbintir na, ki tur Yennu din tee: salimpeena kutsonii piik nan njanlee, nan salimpeena tatilaat piik nan njanlee, ki li kur kpiasu taan ki tee nan simpeenii b̄rik-gbina piinlee nan njanlore na; nan salima senii piik nan njanlee ki li kpiasu taan ki tee nan simpeenii b̄rik-gbinn na, ki gbee nan bonnunubit, nan naajai piik nan banlee, nan pejai piik nan banlee, nan pegana piik nan banlee nba di binn binn, nan jeet Yenpiinii, ki li kura tee mujoonu Yenpiinii, nan buunii piik nan banlee, ki li tee yanb̄omm Yenpiinii; nan naajai piinlee nan banna, nan pejai piinloob, nan buunii piinloob, nan pegana piinloob nba dii binn binn, ki li tee weinanleeb Yenpiinii.

89 Moses nba k̄oo lanbouŋ na ni a wun pak nan Yennu yoo nba, ki u gbat ki Yennu pak nan̄ m̄olor lakir na biitir paapo, ki be bonninnant njanlee nba m̄ok kpinkpant\* na sinsuuk ni.

## 8

### *Ki jii fita sinsenboa po*

1 Ki Yennu yet Moses a, 2 a wun bet Aar̄onn nan li-i tee ki u joo fita njanlore na, wun senn fitsentir paak, ki li yentu na-ii yeen t̄onn po. 3 Ki Aar̄onn sak, ki tun nan waa wann̄ na. 4 Bi din boor salimae ki nan fitsenta na, laa nyii li yur po ki tan sik musur ni, ki li tee salima kuuk̄oo, ki tee nan bianjinba ki Yennu wann Moses na.

### *Ki jii Liifai teeb gannu po*

5 Ki Yennu yet Moses a, 6 “B̄okitir Liifai teeb ki bin nyi Israel teeb kur ni, ki nammib. 7 Faa saa tun bianjinbae na, a mii nyun nba nammit na bi paak, ki koor bi gbanant paak kobit, ki bia te ki bin wuur bi tiat, ki bi ji sii yeen. 8 Naant ki bin jii naajapan, nan dii yon nba nmat olif tiinii kpan\* li ni, ki a mun saa jii naajapanleek, ki lii tee yanb̄omm Yenpiinii, 9 ki a yiin Israel teeb kur, ki taamm b̄oyenn k̄oo boor, ki te ki Liifai teeb na n set n lanbouŋ tamm̄ob ni, 10 naan te Israel teeb na n paan bi nii Liifai teeb yura paak. 11 Ki Aar̄onn saa jii Liifai teeb ki turin, ki li sii tee Israel teeb burchinpiinii ki teen min Yennu, ki lin fit te bin tun n toona. 12 Liifai teeb na saa paan bi nii naajai banlee na yura paak, ki i saa jii naajayen̄o ki mann yanb̄omm maruŋ, ki jii naajaleek ki mann mujoonu maruŋ ki tur min Yennu, ki lin nyinn Liifai teeb bi biit ni. 13 “A te ki Liifai teeb n set Aar̄onn nan u bonjai numm ni, ki bin jiib ki tur min Yennu. 14 Nna bannue ki a saa b̄okit Liifai teeb ki bin nyi Israel teeb ni; ki Liifai teeb sii tee n yab. 15 Li-i tee ki a namm Liifai teeb ki bia jiib ki turin ki gbenn yoo nba, bi ji saa fit tun bi toona, min Yennu lanbouŋ na ni. 16 N gannib, ki bi see Israel teeb bijakperii nba ki bi marib na seenu ni. 17 Maa din kp̄ii Ijpt teeb bijasinsina na, naan n din gann Israel teeb bijasinsinae, nan bi bonkobit sinsinn matii, ki bi tee n yab. 18 N ji jikit Liifai teebe ki sentib Israel bijasinsina seenu ni. 19 N nyinn Liifai teeb na Israel booru ni ki tur Aar̄onn nan u bonjai, ki li tee piinii, ki bi sii tuun min Yennu lanbouŋ na ni, ki guu Israel teeb na ninb̄on nba saa baarib, li-i tee ki bi nakin kasii na boor.” 20 Ki Moses nan Aar̄onn nan Israel teeb kur jii Liifai teeb na ki tur Yennu, nan bianjinba ki Yennu wann Moses na. 21 Ki Liifai teeb wuur bi tiat ki namm bi m̄on, ki Aar̄onn jiib ki tur Yennu, ki li tee burchinpiinii, ki bia namm bi paak namma. 22 Li poorpo ki Liifai teeb na baar Yennu lanbouŋ na ni, ki Aar̄onn nan u bonjai n̄makitib ki bi tun

\* 7:89 7.89 Bi maan ni, bi yib “cherubime”, ki bi naan bonkobit, naan m̄ok kpinkpant. \* 8:8 8.8 Olif tiinii kpan njan, ki li daauk bia paar.

bi toona. Israel teeb na din tun ki tur Liifai teeb nan bianjinba ki Yennu wann Moses nae.  
<sup>23</sup> Ki Yennu yet Moses a, <sup>24</sup> “Liifai joo nba kur dii bina piinlee nan njanmu koo ki gar nna, u saa fit koo min Yennu lanbouj ni ki tun toona. <sup>25</sup> Njan wunba dii bina piinmu, wun kar kii foi. <sup>26</sup> Bi tuu saa fit somm bi ninjamm ki bin tun lanbouj na ni toona, njan bi daa tuun toona manj bi tjonu. Faa saa wann Liifai teeb ki bi tuun bi toona bianjinbae na.”

## 9

### *Ki jiiin yukitgar jaamm munlee na po*

<sup>1</sup> Ki Yennu pak nan Moses, Sainai kunkoouk paak, bina njanlee nin nba ki Israel teeb din nyii Ijpt na, li sinsinn njaarik ni ki yet a, <sup>2-3</sup> “Njaarik manj dapiik nan njan na daar daajoouk, Israel teeb n piin ki di yukitgar\* tiaru jaamm na, nan li sennii nan njakita nba tee bianjinba na.” <sup>4</sup> Ki Moses yet Israel teeb a bin di yukitgar tiaru jaamm na. <sup>5</sup> Li njamasinsinn dapiik nan njan na daar daajoouk, ki bi tun nna, Sainai kunkoouk paak. Niib na din tun linba kur ki Yennu wann Moses nae.

<sup>6</sup> Njan bi jasiab din be ki ki fit dii yukitgar tiaru jaamm na li daar, kimaan bi din sii kuuma, ki li koomm jakint. Ki bi saan Moses nan Aaronn boor, <sup>7</sup> ki saa yet a, “Ti mok jakint, kimaan ti sii kuuma, bee saa teen ki ti kan pukin Israel teleeb po ki tur Yennu ti piinii?”

<sup>8</sup> Ki Moses jiiin a, “Ti guur ki njan ki min la gatu Yennu boora.”

<sup>9</sup> Ki Yennu yet Moses <sup>10</sup> a wun bet Israel teeb a, “Li-i tee ki bi soo koo bi yaaboona sii kuun ki be jakint ni, koo ki bi soo be digbann banfokira, njan loon wun di yukitgar tiaru jaamm manj, <sup>11</sup> li daano saa fit di njamarii njanlee ni, li dapiik nan njan na daar daajoouk. Bi saa njan peeuk na nant, nan boroboro nba ki mok datinj nan tututont.

<sup>12</sup> I tuu daa nyikin li jesiat ki tent ki li yentir sanyiok; i bia tuu daa yee bonkobuk manj kpaba. Ii tuu tiar ki di yukitgar jaamm na nan bianjinba ki sennu tee na. <sup>13</sup> Wunba ki mok jakint, ki bia ki nyii saan sonu, njan yet ki ki tiar dii yukitgar jaamm na, u ji kan pukin n niib po, kimaan u ki jii u piinii ki turin daar nba ki n gann na, ki u saa la tubdatu, u yanbomm paak.

<sup>14</sup> “Li-i tee boorganu nba koo nani na loon wun di yukitgar tiaru jaamm na, u saa fit wei sennu nan wannu nba tee bianjinba, ki di. Sennu na dia soo kure, laa tee doo yoo, koo boorganu nba kur.”

### *Bianjinba ki sanpagbouj dakin Yennu lanbouj*

#### *(Nyin 40.34-38)*

<sup>15-16</sup> Daar nba ni ki bi chaan Yennu lanbouj na ki gbenn, ki sanpagbouj dokit ki piinir, ki naan nan muu na nyiok. <sup>17</sup> Yoo nba kur ki sanpagbouj dokit Yennu lanbouj na paak, Israel teeb na tuu fiin bi kaan nae, ki saan chaan siaminba ki sanpagbouj na set. <sup>18</sup> Israel teeb din tuu dia Yennu sennue nan waa wantib bianjinba na, ki chaatir bi kaan ki chari, ki bia njammit chaant. Sanpagbouj na nba tuu baak Yennu lanbouj na paak ki wei bianjinba, nnae ki Israel teeb mun tuu wei ki be bi kaan ni. <sup>19</sup> Li-i tee ki sanpagbouj na jii daa bonchiann ki baak Yennu lanbouj na paaki, Israel teeb na din tuu sak Yennu sennue, ki biar be lej. <sup>20</sup> Sanpagbouj na din tuu bakin lanbouj na paak daa waaminnae yenn yoo. Ki bi saak Yennu mok ki chaatir bi lanbont ki bia njammit chaant. <sup>21</sup> Yenn yoo sanpagbouj na din tuu bakin lanbouj na paak daajoouko ki tan yent sanyiok, li sanyiok ni wun dokit Yennu lanbouj na paak, bin fiir li kaan ni. Laa lek tee yonnu ni koo nyiokue ki sanpagbouj na dokit, bi tuu fire. <sup>22</sup> Sanpagbouj na nba sii baak Yennu lanbouj na paak yoo bianjinba kur, laa

\* 9:2-3 9.2 Yennu malaka din kpai Ijpt teeb bijakpera, njan nyik Israel yab. (Nyin 12.29)

lek tee daa njanlee, koo njaarik, koo binn, koo ki wei gar nna, njaan sanpagbouŋ na nba sii baak lanbouŋ na paak ki wei bianjinba, nnae ki bi sii be bi kaan ni. Wuu tanj dokit Yennu lanbouŋ na paak yoo nba, bin mun chaat bi kaan. <sup>23</sup> Israel teeb din tuu saak Yennu mabe ki chaant bi lanbont, ki bia chaatir bi lanbont. Bi din mok mosaku nan sennu nba ki Yennu tur Moses ki u ji wannib na.

## 10

### *Ki jiin salimpeena naatuna po*

<sup>1</sup> Ki Yennu yet Moses a, <sup>2</sup> “Jiin salimpeena ki kur naatuna njanlee kii dia kii yi kii taant Israel teeb, ki bia tuu te ki bin lee kaan. <sup>3</sup> Ki li-i tuu kii tee ki niib na gbat naatuna njanlee na monii, bi tuu saa taan kii be a tounn, min Yennu lanbouŋ tammob na ni. <sup>4</sup> Li-i tuu kii tee ki bi gbat naatunn yennkoo monii, bi naakuut saakab na n tuu taan kii be a tounn. <sup>5</sup> Li-i tuu kii tee ki bi gbat naatunn monii bonjinii jinii nna, booru nba kar yondo po na, bin nyi ki liit tounn. <sup>6</sup> Bi-i gbat naatunn monii bonjinii taar munlee ni, booru nba kar niidiitu po na n nyi ki wei paan. Naatunn na monjinjiniie sii tee nyinn ki want bi nyinu. <sup>7</sup> Ii tuu peb naatuna na ki lin wei ki yiin Israel teeb kur. <sup>8</sup> Aaronn bonjai nba tee mannteeb nae tuu saa peb naatuna na, ki li sii tee kaar ki tur yimm nan i yaabona nba saa fiir.

<sup>9</sup> “Li-i tuu kii tee ki i be i tinj ni, ki i datai leki, ki kon nani, yin tuu peb naatuna na, ki lii tee nyinn nan i be tob ni, ki min i Yomdaano Yennu saa sommi ki nyinni i datai man nuu ni. <sup>10</sup> Li-i biaki tee ki i be i yamani, ki di i njaapaan jaamm, koo i jiantu jaamm nba kuri, yin tuu peb naatuna na yoo nba ki i tuu jikit i mujoonu piinii nan weinanleeb piinii ki teen min Yennu na, ki li sii tee tiarin nan n be nani. Mine tee i Yomdaano Yennu.”

### *Bianjinba ki Israel teeb nyii Sainai kunkoouk paak*

<sup>11</sup> Israel teeb nba din nyii Ijpt bina njanlee ni, njaarii njanlee, dapiinlee daar, ki sanpagbouŋ na dokit Yennu lanbouŋ na paak, <sup>12</sup> ki Israel teeb soor sonu ki nyii Sainai kunkoouk paak ki somm, ki sanpagbouŋ na saa sik ki joon lanbouŋ na paak, Parann kunkoouk paak.

<sup>13</sup> Ki bi piin ki somm nan bianjinba ki Yennu wann Moses na. <sup>14</sup> Yoo nba kur ki bi chat njaan bi din tuu somm maaru maarue. Binba din tee Juda booru na din liie nan bi farij, ki saak koonn koonn, ki Nasonn, wunba tee Aminadab bija na, tee bi toundaano, <sup>15</sup> ki Netanel, wunba tee Suar bija na tee Isakar booru ni toundaano, <sup>16</sup> ki Eliab, wunba tee Helonn bija na tee Sebulunn booru ni toundaano.

<sup>17</sup> Ki bin ji chaat Yennu lanbouŋ na, ki Gersonn nan Merari naakuut jikin ki somm nann.

<sup>18</sup> Binba din tee Rubenn booru na din tuu nyie nan bi farij, ki saak koonn koonn, ki Elisur, wunba tee Sedeur bija na tee bi toundaano, <sup>19</sup> ki Selumiel, wunba tee Surisadai bija na tee Simeonn booru ni toundaano, <sup>20</sup> ki Eliasaf, wunba tee Dewel bija na tee Gaad booru ni toundaano.

<sup>21</sup> Ki naakuuk nba tee Kohaf ki nyii Liifai booru ni na tuu jii Yennu kasii bona na, ki nyi wei. Niib na din tuu chaan Yennu lanbouŋ ki gbennewa ki bin fit baar.

<sup>22</sup> Binba din tee Efraim booru na din tuu nyie nan bi farij ki wei, ki saak koonn koonn, ki Elisama, wunba tee Amihud bija na tee bi toundaano, <sup>23</sup> ki Gamaliel, wunba tee Pedasur bija na tee Manase booru ni toundaano, <sup>24</sup> ki Abidann, wunba tee Gideoni bija na tee Benjaminn booru ni toundaano.

<sup>25</sup> Binba joont din tee Dann boorue, ki tuu nyi nan bi farij ki saak koonn koonn, ki Ahieser wunba tee Amisadai bija na tee bi toundaano, <sup>26</sup> ki Pagiell, wunba tee Okrann bija na tee Aser boor ni toundaano, <sup>27</sup> ki Ahira, wunba tee Enann bija na tee Naftali

booru ni tɔndaano. <sup>28</sup> Israel teeb nba din tuu saak bianjinbae na, yoo nba kur ki bi fir kaan ni.

<sup>29</sup> Ki Moses yet u siini Hobab, wunba tee Rewel bija, ki u tee Midiann booru ni niro na a, “Ti ji yaa tin koo siaminba ki Yennu yet a u saa turit nae, siaminba ki u senn mɔsonn ki tur timm Israel teeb a tin mokit na, li paak, ii waa na ki tin biit ti mokint manj.”

<sup>30</sup> Ki Hobab jiin a, “Aaii, n nmat kun n damm tinj nie.”

<sup>31</sup> Ki Moses yeto a, “N siini, a daa nyikinti. A mi taa sii kaar sian, kunkoouk na ni, ki a sii tee ti sonmakit-too. <sup>32</sup> Li-i tee ki a wei ki saan nanti, timm nan fine saa biit bonjana nba kur ki Yennu saa turit.”

### *Bianjinba ki niib na nyii soor sɔnu*

<sup>33</sup> Yoo nba ki niib na nyii Yennu joo Sainai boor na, ki bi somm daa nantaa, ki Yennu molor lakir na be bi tɔonn po, ki kpaan siaminba ki u saa te ki bin chaan bi kaan.

<sup>34</sup> Baa din tuu fir ki chaat kaan na, njan Yennu sanpagbouj na din tuu dook bi paake, yonnu ni.

<sup>35</sup> Yoo nba kur ki bi din tuu liit nan Yennu molor lakir na, Moses din tuu yete a, “Yennu, fiit, ki ber a datai ki yatib, ki te binba nama na n chiar.” <sup>36</sup> Ki li-i tee yoo nba kur ki lakir na set, u tuu yet a, “Yennu, jenin Israel teeb nba tee tusbamm na boor.”

## 11

### *Ki jiin Tabera sann puru po*

<sup>1</sup> Ki niib na piin piak ki want bi fara nba tee, ki teen Yennu. Yennu nba gbat bi pinpakit manj, ki u donn wutoor bi paak, ki te muu gaar bi kaan na kpinj. <sup>2</sup> Ki niib na bui fabin ki tur Moses ki loon sommir. Ki Moses miar Yennu, ki muu na kpeen. <sup>3</sup> Li paak ki bi pur lej sann Tabera, kimaan leje ki Yennu din te ki muu dii bi boor ni.\*

### *Bianjinba ki Moses gann tɔndamm piinlore*

<sup>4</sup> Boorganu din pukin Israel teeb po, ki niaru din tan mokib ki bi loon nant, ki Israel teeb na gbaa din fabin nant po ki yaa a “Li-i bonni tee ki ti saa la nant, ti bo saa nmatama. <sup>5</sup> Taa din be Ijpt tinj ni, ti din nman janii nba kur ki ti loon, ti din ki pa siar li paak. Ti tian li kana nan naopera nan gab nan kpinfaat nba kur ki ti din laat. <sup>6</sup> Motana ti ji ki laat li siari, see mana kuukoo, ki tankpinii ji mokit.”

<sup>7</sup> Mana na din tee bin peenpupuka nnae, <sup>8-9</sup> ki njan nan marin tuu baa nyiook, kaan na ni, ki li-i yent sanyiook ni, niib na tuu lin kaan na nie, ki tokirir. Bi din tuu nannire koo ki toorir ki lin kpant yon, bin ji yakin ki teen nan lilaat na. Ki li man nan bi nmat boroboro nan olif tiinii kpame† ki pur na.

<sup>10</sup> Ki Moses gbat niib na nba see koonn koonn, ki burin bi lanbont tammɔi ni na, ki li biir u par, kimaan Yennu wutoor doo bi paaka. <sup>11</sup> Ki Moses boi Yennu a, “Bee teen ki a baar nan parbibooru na a daabir paaki? N tun bee ki li ki manja, ki a jii niib na kur jika ki jinnimi? <sup>12</sup> Mine namm koo ki maribi-i? Bee teen ki a yaa n diab n nii ni nan bianjinba ki binaa tuu dia u bik na, ki saan namm tinj nba ki a senn mɔsonn ki tur bi yeejamm na ni. <sup>13</sup> N saa la nant lee ki tur niib na kuri? Bi njammit fabine ki boin nant po. <sup>14</sup> N kan fit jii niib na kur jika n kuukoo, li saa yabit ki paakima. <sup>15</sup> Li-i tee nna bannue ki a yaa diamii, njan fii mok ninbatinu nanin ki kpin motana, njan daa te ki n laat n mɔn joontu ki li tee yanni.”

<sup>16</sup> Ki Yennu yet Moses a, “Gant niburchimm piinlore, binba ki bi niib mib nan bi tee tɔndamm, ki baar namm min Yennu lanbouj tammɔb ni, ki te bin set lej ki kpiana.

<sup>17</sup> N saa sik lej ki pak nana, ki jii Seek nba ki n tura na mun ki turib, ki bi saa somma

\* **11:3** 11.3 Bi maan ni, Tabera nan “mudinu” mɔbona naane. † **11:8-9** 11.8 Olif tiinii kpan njan, ki li daauk bia paar.

ki jii niib na jika, ki a ji kan jii a kuukoo. <sup>18</sup> Yetir niib na a bin namm bi moŋ fanu ki teen siir, ki wonn bi saa nman nant, a Yennu gbat baa mo fabin ki yaa bi nian nant nawa, ki yaa baa din be Ijpt na din so nan nna na, a motana Yennu saa turib nant, ki bin nman. <sup>19</sup> Bi kan nman nant maŋ dayenn koo kaa, koo daa njanlee kaa, koo daa njanmu kaa, koo dapiik kaa, koo dapiinlee kaa, <sup>20</sup> njan bi saa nman nmaamunne nan laa tan sii nyi bi miana ni, ki bi saa miat. Linba na saa tun kimaan baa yet min Yennu, wunba be namm, ki mo fabin, ki yaa bi-i diŋi be Ijpt-e so na paak.”

<sup>21</sup> Ki Moses yet Yennu a, “Mine na, ki n be niib tusaa kobii njanloob sinsuuk ni ki somm namm, ki a yet nan a saa turib nant ki bin nman ki jan nmaarik. <sup>22</sup> Nei nan pei be ki saa janjiba-a? Janii kur nba be nyun ni saa janjiba-a?”

<sup>23</sup> Ki Yennu jiin Moses a, “Min Yennu paŋ ki yabi-i? Motana, a ji saa la nan linba ki n yet na saa teen monii koo li kan tumi.”

<sup>24</sup> Ki Moses nyii nanyer ki saa bet niib na linba ki Yennu yeto. Moses din taan toondamm piinlore na, ki bi set lint Yennu lanbouŋ na. <sup>25</sup> Ki Yennu dokit sanpagbouŋ ni ki pak nan Moses, ki jii Seek nba ki u tur Moses na mun, ki tur toondamm piinlore na. Seek na nba baa bi paak yoo nba, ki bi piin piak nan sokiniinba na, njan ki ki pak wei.

<sup>26</sup> Toondamm banlee din biar bi kaan ni, ki ki baar Yennu lanbouŋ na boor. Bi din tee Eldad, nan Medad-e, ki Yennu Seek sik bi paak, kaan na ni, ki bi yikin ki piak nan Yennu sokiniinba na. <sup>27</sup> Ki naasinsoo chiar nyii ki tan yet Moses a Eldad nan Medad biar kaan na ni, ki sokint Yennu maan.

<sup>28</sup> Ki Joosua, wunba tee Nunn bija, ki be nan Moses ki sommito u bisiniŋa na yet Moses a wun bet jab na ki bin nmin.

<sup>29</sup> Ki Moses jiin a, “N paake ki li moka funfunni-i? N sunman ki Yennu n bo jii u Seek ki tur u niib kure, ki te ki bi kur-ii piak nan sokiniinba na.” <sup>30</sup> Moses nan Israel toondamm piinlore na ji din nmat kaan na nie.

### *Bianjiba ki Yennu turib nant*

<sup>31</sup> Ki Yennu te wouŋ da ki pebir pinpara, ki bi nyii məkɡbenir ni, ki yuuk ki diab nan tiŋ nan taabana nantaa na, ki din baa kaan na kur po, ki saa dian siaminba ki niro saa fit somm daar sommir. <sup>32</sup> Ki yonnu nan nyiok kur, ki saa tuu daleer na kur, niib na din tuu so pinparae, so din ki so ki li ki baat botoouku. Bi din tuu latibe kaan na kur po, a lin koor. <sup>33</sup> Nant bonchiann daa din biar ki bi saa nman, ki Yennu din donn wutoor niib na paak, ki te yiarbiiuk baa kaan na kur po. <sup>34</sup> Leŋ maŋ bi din purir Kibrof Hatafa (ki li paak tee “nianbiiuk kaat”), kimaan baa din pii binba mok nianchiŋ leŋ na.

<sup>35</sup> Niib na din fiir Kibrof Hatafa-e ki saan Haserof, ki saa chaan bi kaan leŋ.

## 12

### *Bianjiba ki Miriam la tubdatu*

<sup>1</sup> Moses din koon poo, ki u tee Kus booru ni bonpook, ki Miriam nan Aaronn pak ki sariko ki jiin poo maŋ po. <sup>2</sup> Bi din yet a, “Yennu kpan piak nan Moses kuukooe-e? U ki pak nan timm narimi-i?” Ki Yennu gbat linba kur ki bi yet na. <sup>3</sup> (Moses din tee sikin-n-moŋ daano, ki gar so kur tingbouŋ na ni.)

<sup>4</sup> Li taakpaak ni, ki Yennu yet Moses nan Aaronn nan Miriam a, “N loon i bantaa na n nyi ki baar n lanbouŋ tammob ni.” Ki bi saan, <sup>5</sup> ki Yennu sik ki be sanpagbouŋ ni, ki set u lanbouŋ tammob na ni, ki yiin Aaronn nan Miriam. Ki bi banlee chat ki set toonn po. <sup>6</sup> Ki Yennu yet a, “Gbiintir linba ki n yaa n beti na: Li-i tee ki n sokiniinba be nani, n fiitir n moŋ ki teemm yirintu ni, ki bia piak namm damiit ni. <sup>7</sup> Ki li be li koo nan bianjiba ki n piak nan n toontunno Moses; n jiu, ki te ki u guu Israel

teeb kuraewa. <sup>8</sup> Li paak n tuu pak nano yeenin ni, ki li ki tee buntir ni kaa, u laat n ninnaun. Bee ki i ki tiin nan yin pak ki biir n toontunnō Moses-i?”

<sup>9</sup> Ki Yennu wutoor nba doo bi paak na ki u yaat nyikib, <sup>10</sup> ki sanpagboun na yaat lanboun na paak. Li taakpaak ni ki yiaryoonn soor Miriam gbanant kur po, ki peen nan gbent na. Ki Aarōnn jiant ki gotō ki la ki gbanant paak yiaryoonn na soorōwa.

<sup>11</sup> Ki Aarōnn yet Moses a, “Chanbaa, a daa te ki ti jat-yanbomm nba ki ti tun na n biiriti. <sup>12</sup> A daa te ki Miriam tee nan sanpantik nba ki bi tuu marō, ki sōō ki u kpo ki bat chianu, u naa poor niwa na.”

<sup>13</sup> Ki Moses miar Yennu nan kunkōpaarir a, “Yennu, turimō laafia.”

<sup>14</sup> Ki Yennu jiin Moses a, “Li-i tee ki u baa bo siir mōsant u numpo, u bo saa di feie daanlore. Ii ŋaan ki wuu be u kuukōō, kaan na kpin daanlore, li poorpo ki yin jen nano kaan na ni.” <sup>15</sup> Ki Miriam be u kōō, kaan na kpin daanlore. Niib na din ki lebit kaan nan waa din tan jen kaan na ni. <sup>16</sup> Li poorpo ki niib na fiir Haserof, ki saan ŋamm chaan bi kaan Parann kunkoouk paak.

## 13

### *Ki jiin dobie teeb po*

*(Sennu 1.19-33)*

<sup>1</sup> Ki Yennu yet Moses a, <sup>2</sup> “Gant saakab ki bin nyi booru kur ni yeno yeno, ki tumm ki bin saan fiitir Keenann tin nba ki n jikit ki teen Israel teeb na.” <sup>3-15</sup> Ki Moses sak Yennu mōb, ki tun saakab na, a bin nyi Parann kunkoouk paak ki saan Keenann tin ni, ki saa chekit ki got. Binba din saane na:

<b>Booru</b>	<b>Saakōō</b>
Rubenn	Sammua, ki u tee Sakur bija
Simeonn	Safat, ki u tee Hori bija
Juda	Kaleb, ki u tee Jefune bija
Isakar	Igal, ki u tee Joosef bija
Efrain	Hosea, ki u tee Nunn bija
Benjaminn	Palti, ki u tee Rafu bija
Sebulunn	Gadiel, ki u tee Sodi bija
Manase	Gadi, ki u tee Susi bija
Dann	Amiel, ki u tee Gemali bija
Aser	Setur, ki u tee Maikel bija
Naftali	Nabi, ki u tee Fofsi bija
Gaad	Gewel, ki u tee Maki bija

<sup>16</sup> Jab nba ki Moses din tumm a bin saan ki fiit Keenann tinje na. U din lebit Hosea sann, wunba tee Nunn bija na ki purō Joosua.

<sup>17</sup> Moses nba tuunib yoo nba, ki u yetib a, “Ii saa man niigan po ki saa baar Keenann niidiitu po, kii saa kunkona tinii po, <sup>18</sup> ki laan digbanboorik nbae ki li tee, ki la niib na yabint, nan baa mōk pan bianinba. <sup>19</sup> Ii fiitir ki got ki la bi tin na nba ŋan nan laa ki ŋan, ki laan lej niib na kōō doyaana nie koo bi maa joona ki linta. <sup>20</sup> Ii fiitir ki laan lej tin kpai koo li mōk tiuku, ŋaan yabir ki pōor lej tilōona ki jen nann.” (Li sakir din tee daan tilōona mummōnn yoee.)

<sup>21</sup> Jab na din nyii saan niigan po, ki saa kōō Sinn niidiitu po kunkoouk paak na, ki saa baar Rehob, ki jiin Lebo Hamaf niigan po, <sup>22</sup> ki saan tin man diitu po, ki bia saa baar Hebronn, ki li tee siaminba ki Ahimann nan Sesai nan Talmai naakuut ni niib kōō na, ki tee niwakita nba ki bi yib Anak teeb na yaaboona. (Baa din sibir Hebronn doo li bina ŋanlore poorpoewa ki bi tan sibir Soann doo nba be Ijipt na.) <sup>23</sup> Baa din

tan baar Eskol baauk na ni, ki bi choo daan tiloonsokitir nan yiinu, ki li kpai, ki jab banlee tuun daauk ki buk. Bi bia din poor tiloonlia nba man ki pukin. <sup>24</sup> (Bi din pur leŋ maŋ Eskol baauk, kimaan Israel teeb nba din choo daan tiloona yiinu leŋ na paak.)\*

<sup>25</sup> Jab na din jii dapiinnae ki fiit Keenann tin na, ki ŋmat jen <sup>26</sup> Moses nan Aaronn nan Israel teeb kur boor, Kades doo ni, ki li be Parann kunkoouk paak. Bi din pakib linba kur ki bi la, ki bia wannib tiloona nba ki bi nyii nann tin maŋ ni. <sup>27</sup> Bi din bet Moses a, “Ti saan fiit tin nawa, ki la nan li kpai, ki bia mok mokint. Leŋ tiloona na. <sup>28</sup> Naan niib nba be leŋ na mok panii bonchiann, ki maa joona ki lint bi doi, ki bi doi na mun bia yab. Ki ti bia la niwakita nba tee Anak teeb yaaboona na leŋ. <sup>29</sup> Amalek teeb koo niidiitu po yiar na nie, ki Hef teeb nan Jebus teeb nan Amor teeb mun koo kunkona tinii na ni, ki Keenann teeb mun koo ki kpia mokgbenjir nba ki bi yir Sinsuuk ni mokgbenjir, nan Joodann mokir na.”

<sup>30</sup> Ki Kaleb te Israel niib nba burin ki biir Moses na ŋmin, naan ki u yet a, “Naant ki tin lek niib maŋ ki gaar tin na, kimaan ti mok paŋ ki saa fit kon nyinniba.”

<sup>31</sup> Ki jab nba daan saan nan Kaleb na yet a, “Aaii, ti ki mok paŋ nba saa lek niib na, ki kon nammii; niib na mok paŋ ki garita.” <sup>32</sup> Ki jab na ji piak linba ki took ki teen Israel teeb ki jiin tin nba ki bi saan fiit na po, ki yet a, “Tin nba ki ti saan fiit na ki mok jeet nba ki leŋ niib di gbooti. Binba ki ti lab na kur tee nifokite. <sup>33</sup> Ti bia la niwakita leŋ, ki bi tee Anak teeb yaaboona, ki ti got ti moŋ ki ti naan nan naasulankpant na bi boor, ki bi mun goriit ki ti naan nna.”

## 14

### *Niib na nba mok bunburimii bianjinba*

<sup>1</sup> Li daar nyiook ki niib na kur bui nan parbiir, <sup>2</sup> ki nyiir Moses nan Aaronn ki yet a, “Li din bo sii ŋan ki tin kpo Ijpt, koo tin kpo kunkoouk na paak. <sup>3</sup> Bee ki Yennu jikitit ki saa nant tin nba na ni. Bi saa kpit tob niwa, ki soor ti poob nan ti waas. Ti-i bonni ŋmat Ijpt, li bo kii so-o?” <sup>4</sup> Ki bi pak nan leeb a, “Naant ki tin gann toondaano ki ŋmat Ijpt.”

<sup>5</sup> Ki Moses nan Aaronn gbaan ki tibin niib na toonn, ki bi yugbia siit tin, a bin barin Yennu. <sup>6</sup> Ki toonii nba banlee nba din tee Joosua, ki u tee Nunn bija na, nan Kaleb, ki u mun tee Jefune bija na, mun pat bi liant nan parbiir, <sup>7</sup> ki yet niib na kur a, “Tin nba ki ti saan fiit na tee tinŋaŋe. <sup>8</sup> Li-i tee ki Yennu par peen ti paaki, u saa jiit ki tin koo ki yent tinkpiasir nba tee mokint tin maŋa. <sup>9</sup> I daa piak ki biir Yennu, i bia daa tiin niib nba koo leŋ na janmaanii, kimaan ti saa kon ki nyannib dafure. Yennu be nant, ki poŋ kon ki nyann tingbana nba guub nawa. Li paak, i daa tiimm janmaanii.” <sup>10</sup> Ki niib na dukii nan bin jaatib tana ki kpib; ki li taakpaak ni ki Yennu maŋ yentsaakar dokit bi kur boor, u lanbouŋ na paak.

### *Bianjinba ki Moses barin Yennu, Israel teeb na paak*

<sup>11</sup> Ki Yennu yet Moses a, “Taar munnaae ki niib na saa yetimi? Taar munnaae ki bi saa yet ki kan teenin yada, nan maa lek tun baktinauŋ toona bi sinsuuk niwa na?”

<sup>12</sup> N saa tun yiarkanbant ki boontib, naan fiina, ki teena digbanjaann, ki a sii yab, ki bia mok paŋ ki garib.”

<sup>13</sup> Ki Moses bet Yennu a, “A nyinn niib na Ijpt tin ni nan a panchioŋo. Li-i tee ki Ijpt teeb gbat faa tun linba ki tur a niibi, <sup>14</sup> bi saa wann niib nba koo tin na ni nae. Niib na poŋ gbat nan fin Yennu be nant, nan a dokitir ti paak, ki ti laat a numpo, ki a sanpagbouŋ dok ti paak, ki a be ti toonn sanpagbouŋ ni ki somm nant yonnu ni, ki be muu ni nyiook ki somm nant. <sup>15</sup> Motana, li-i tee ki a kpai a niib na kur, digbana nba bo

\* **13:24** 13.24 Eskol paak tee “daan tiloonsokitir.”



gbat a toonjaana nba ki a tun na saa yet <sup>16</sup> nan a ki fit jii a niib ki koo namm tinj nba ni ki a senn mōsonn nan a saa turib na, ŋaan kpiib muuk ni. <sup>17</sup> Li paak, Yennu, n meia, a wannit a paŋ nba tee, ki tun nan faa din senn mōsonn ki yaa, <sup>18</sup> ‘Min Yennu ki dont wutoor yian yian; n bia teen n lonchiōŋ nan barmōnii, ki nyikin chabit yanbōmm nan moyêtdamm, ŋaan n kan nyik ki kan dat binba biir tuba. Yeejamm nba din tun biit na, n saa dat bi waas nan bi yaaboona tuba li paak, ki saa tuu yaaboonna.’ <sup>19</sup> Yennu, a lomm nba yab, ki a bia ki lebitir bianjinba na, n meia, nyikin chab niib na yanbōmm nan faa din nyik chabib bianjinba, yoo nba ki bi nyii Ijipt ki tan tuu mōtana na.”

<sup>20</sup> Ki Yennu jiin a, “N nyik chabib nan faa barin nawa, <sup>21</sup> ŋaan n por kat nan barmōnii nan maa fo na, ki n yabint paŋ gbee tingbouŋ na na, <sup>22</sup> nan niib na, bi soo kii be u manfoor ni, ki tan koo tinj maŋ ni. Bi tee damm nba la n yentsaakar nan bakitnaun toona nba ki n tun Ijipt nan kunkoouk paak nawa, ŋaan yêti ki ki sak n mōb, ki bikinin taar piik. <sup>23</sup> Bi soo nan yenokōowa gbaa kan la tinj nba ki n senn mōsonn ki tur bi yeejamm na. Wunba kur yêtin kan la tinj maŋ. <sup>24</sup> ŋaan n toontunnō Kaleb dudukit be li koo, ki u waan nan barmōnii. Li paak, n saa baar nano tinj nba ki u saan ki fiit na ni, ki u yaaboona saa yent tinj na. <sup>25</sup> ŋanne tee baat nba ki Amalek teeb nan Keenann teeb koo li ni mōtana na. Wonn, a won ŋmat a poorpo kii saa kunkoouk po, kii took Mōkmun.”

### *Bianjinba ki Yennu dat niib na tuba*

<sup>26</sup> Ki Yennu yet Moses nan Aarōnn a, <sup>27</sup> “Li saa wei nlee ki nitont na sii nyiirimi? N gbat bonchiann nan baa pak ki biirin nawa. <sup>28</sup> Betirib a, ‘N sent mōsonjaann nan n saa tun turi nan bianjinba ki i boi nawa. Min Yennu-e pak na. <sup>29</sup> Yaa nyiirin na paak, i saa kpo kunkoouk na paak, ki i gbanant saa yat ki doo kunkoouk na kur po. Wunba kur gar bina piinlee, u kan koo tinj maŋ ni. <sup>30</sup> N din sat mōb nan n saa te ki yin koo kar tinj maŋ ni, ŋaan i soo ji kan koo li ni, see Kaleb, wunba tee Jefune bija, nan Joosua ki u mun tee Nunn bija na kuukoo, <sup>31</sup> ŋaan i waas nba ki i yaa bi saa soorib tob ninj na, n saa jiib ki kōomm tinj nba ki i yêti kōonu na ni, ki li sii tee bi doo. <sup>32</sup> I saa kpo nnae kunkoouk na paak. <sup>33</sup> I waas sii yirib kunkoouk na paak ki di biak bina piinna, kimaan i yada kanpōona paak, ki tan tuu yoo nba ki i kur saa kpo gbenn. <sup>34</sup> I saa di biak bina piinna, i biit paak, ki binyennkoo kur sii see dayennkoo paak, dapiinna nba ki i fiit tinj na; ki i saa bann nan i-i kōn nanin, li tee bonbiir nba kaa paake. <sup>35</sup> N por nan n saa tun linba na ki tur nitont nba taant leeb ki piak ki nyiirin nawa. Bi saa la bi joontu kunkoouk na paak. Bi saa kpowa. Min Yennu-e pak na.’ ”

<sup>36-37</sup> Jab nba ki Moses tumm a bin saan fiit ki got tinj na din jen nan faak bariie, ki te niib na nyiir ki biir Yennu, ki Yennu te ki yiaryoona baa jab maŋ paak ki kpiib.

<sup>38</sup> Toonii piik nan banlee nba ki Moses din tumm a bin fiit ki la tinj na, Joosua nan Kaleb kuukooe din tenn ki mōk manfoor.

### *Baa sint bikin bianjinba a bin koo tinj na ni (Sennu 1.41-46)*

<sup>39</sup> Moses nba wann Israel teeb linba ki Yennu betō na, li yooe ki bi bui fabin nan ninbaatir, <sup>40</sup> ki yet a, “Ti tun yanbōmma, see ki ti saan siaminba ki Yennu sennit na.” Ki li yent sanyapob ni, ki bi fiir saan kunkona tinii po.

<sup>41</sup> Ki Moses yet a, “Bee ki i yēen Yennu sennu? I kan nyanni. <sup>42</sup> I daa saa man; i datai saa kōn nyanniwa, kimaan Yennu ki be nani. <sup>43</sup> Yaa saa took Amalek teeb nan Keenann teeb tob ni na, i saa kpowa. Yennu kii be nani, kimaan yaa yêti ki ki wei u sennu na.”

<sup>44</sup> Ki bi bia lek yêti ki saan kunkona tinii na po, ŋaan ki Moses nan Yennu mōlor lakir na lek ki chat ki nyii kaan na ni. <sup>45</sup> Ki Amalek teeb nan Keenann teeb nba koo joot tiinii maŋ ni na tookib, ki kōn nyannib, ki berib ki saa kōomm Horma.

## 15

### *Sennii ki jiin maruŋ po*

<sup>1</sup> Ki Yennu yet Moses <sup>2</sup> a wun pak ki tur Israel teeb ki yet a: Li-i tee ki i tan koo tin nba ki n jikit ki teeni ki li tee i doo na ni, <sup>3</sup> i saa fit jii naajak koo pejak koo peeuk koo buuk ki mann maruŋ ki joo muu ki tur Yennu, koo li-i tee ki i yaa yin mann maruŋ ki gbeen moosonn, koo li-i tee yanboɔ Yenpiinii, koo ki tee i Yenpiinii nba ki i sii yoo mann ki li tee jiantii maruŋ, ki Yenpiinii maŋ nubiru saa maŋ Yennu. <sup>4-5</sup> Daano nba jikit peeuk koo buuk ki li tee mujoonu piinii ki teen Yennu, wun pukin bonkobuk na paak yon boirik-gbinn, ki ŋmat olif tiinii kpan\* salena ŋanlee, ki lii tee jeet Yenpiinii, ki pukin tiloona daan salena ŋanlee. <sup>6</sup> Li-i munii tee ki i jikit pejakie ki li tee Yenpiinii, yin pukin yon boirik-gbina ŋanlee, ki ŋmat olif tiinii kpan salena ŋantaa, ki jii tur ki lii tee jeet Yenpiinii, <sup>7</sup> ki pukin tiloona daan salena ŋantaa, ki Yenpiinii maruŋ maŋ nubiru saa maŋ Yennu. <sup>8</sup> Li-i munii tee ki i jikit naajakie ki li tee mujoonu Yenpiinii, koo ki i gbeent moosonn, koo ki li tee weinanleeb Yenpiinii, <sup>9</sup> yin pukin yon boirik-gbina ŋantaa, ki ŋmatir nan kpan salena ŋanna, ki jii tur ki lii tee jeet Yenpiinii, <sup>10</sup> ki pukin tiloona daan salena ŋanna, ki maruŋ maŋ nubiru saa maŋ Yennu.

<sup>11</sup> Yaa sii dia naajak koo peeuk koo buyenokoo ki mann maruŋ bianjinbae na. <sup>12</sup> Li-i tee ki i mann maruŋ ki li gar bonkob-yenokoo, yin tun bonkobuk kur nan u maruŋ nba tee. <sup>13</sup> Wunba kur tee Israel son saa tun bianjinba na, li-i tee ki u baar nan mujoonu Yenpiinii, ki jeet maŋ nubiru saa maŋ Yennu. <sup>14</sup> Boorganu nba koo nani na, waa saa koo nani yoo waame, koo waa sii be yoo kure, wuu yaa wun jii u maruŋ ki tur Yennu yoo nba kur, wun tun nan yaa tuun bianjinba na, ki jeet maŋ nubiru saa maŋ Yennu. <sup>15</sup> Yoo nba baat kur, sennu na sii tee kaare ki tur yimm nan boorganu nba koo nani na. Yimm nan boorganu na sii tee yomm Yennu boor. <sup>16</sup> Senn-yennkooe dia yimm nan boorganu nba koo nani na.

<sup>17</sup> Ki Yennu yet Moses <sup>18</sup> a wun pak Israel teeb a: Li-i tee ki i koo tin nba ki n jikiti ki saa nani na ni, <sup>19</sup> tin maŋ-i nan jeet ki i saa di, yin bokit jeet maŋ waan ki lii tee i burchinpiinii ki tur Yennu. <sup>20</sup> Yaa saa jaan i sinsinn jeet ki pur li sinsinn boroboro nba na, ii jii tur Yennu, ki lii tee burchinpukinn. Ii jii burchinpukinn na ki tur Yennu nan yaa tuu boor dii ki tur bianjinba na. <sup>21</sup> I maaru nan maaru nba baat, i tuu saa jii piinii na booru, ki lii tee i sinsinn jeet nba ki i jaan ki tur Yennu.

<sup>22</sup> Li-i tee ki soo ki mi, ki ki wei Yennu sennii nba ki u tur Moses na yenn-nba, <sup>23</sup> koo ki lii tee sianyoo ki niib na ki wei sennii nba ki Yennu tur Moses na, <sup>24</sup> ki toonkpet maŋ tuun, ki lii tee niib na ki mi li poie, ŋann niib na kur saa baar nan naajake ki lin joo muu, ki li nubiru saa maŋ Yennu, ki bia pukin jeet nba tee li maruŋ jeet nan daan Yenpiinii, ki bia pukin bujak, ki lii tee yanboomm Yenpiinii. <sup>25</sup> Manntooe tuu saa ŋamm Israel teeb kur paak ŋammir, ki bin la nyikin chab, kimaan bi bo ki mie ki tun kpet, ki ji baar nan bi Yenpiinii nba jokin muu ki teen Yennu, bi biit paak, ki lii tee yanboomm Yenpiinii. <sup>26</sup> Israel teeb nan boorganu nba koo namm na saa la nyikin chab, kimaan soo kur bo pukin toonkpet maŋ niwa.

<sup>27</sup> Li-i tee ki i yeno kpet tun yanboomm, wun baar nan busar nba dii binyennkoo, ki lii tee yanboomm Yenpiinii. <sup>28</sup> Ki manntooe saa ŋamm daano nba tun yanboomm na, maruŋ binbintir na boor; li-i tee ki bi ŋamm u paak ki gbenn, u saa la nyikin chab. <sup>29</sup> Sennu na dia wunba kur kpet tun yanboomme, waa lek tee Israel niro koo boorganu nba koo nani.

<sup>30</sup> Naan wunba miwa naan tun yanboomm, waa lek tee Israel niro koo boorganu, u tun ki yisin Yennu-wa. Bin kpiu, <sup>31</sup> kimaan u yet Yennu mob, ki bia biir u sennuwa. Ii nyinn daano maŋ Yennu niib ni. Njooe lon u kuun.

\* 15:4-5 15.4 Olif tiinii kpan ŋan, ki lii daauk bia paar.

*Ki jiin daano nba biir foon daar sennu po*

<sup>32</sup> Israel teeb nba din daa be kunkoouk paak na, ki bi din tan la jasoo ki u yi daat foon daar. <sup>33</sup> Binba din lau ki u yi daat foon daar na din baar nana Moses nan Aaronn nan Israel teeb kur boor, <sup>34</sup> ki bi koono dipabik ni njan guu-u, kimaan bi daa din ki mi baa saa teeno bianjinba. <sup>35</sup> Ki Yennu yet Moses a, "Joo na tee wun kpoe. Niib na kur n jaato tana ki kpiu kaan na kpinj." <sup>36</sup> Ki niib na jiuu ki nyii nana kaan na kpinj, ki jaato tana ki kpiiu, nan bianjinba ki Yennu wann Moses na.

*Ki jiin liant mogbankookii po*

<sup>37</sup> Ki Yennu yet Moses <sup>38</sup> a wun pak tur Israel teeb a: "Yimm nan maaru nba saa wei tuu saa nyar chab-bonwuwura gbenta i liant mogbankookii paak. <sup>39</sup> I tuu saa got ki la i liant mogbankookii gbenta na, ki li sii tee tiarin ki turi, ki i sii dia n sennii kii saakir, ki li saa te ki i ji kan nyikin njan tun i yanbootoona. <sup>40</sup> Liant mogbankookii gbenta na tuu sii tee tiarin ki turi, ki i saa dia n sennii na fanu, ki i sii tee n niib nan barmonii. <sup>41</sup> Mine tee i Yomdaano Yennu, ki tee wunba nyinni Ijpt tinj ni, a mii tee i Yennu. Mine tee i Yomdaano Yennu."

## 16

*Ki jiin Kora nan Datann nan Abiram moyetuk po*

<sup>1-2</sup> Ki Kora, wunba tee Isar bija, ki nyii Liifai booru nba tee Kohaf naakuuk na ni, nan Rubenn booru ni niib nba tee Datann nan Abiram, ki tee Eliab bonjai na, nan Onn, ki u mun tee Pelef bija, ki bi fiir yet Moses saakatuk paak. Jab kobii njanlee nan piinjmu din pukin bi po, ki tee saakab nba ki Israel teeb din gannib ki bi tee toondamm, <sup>3</sup> ki bi kur taan ki baar Moses nan Aaronn boor, ki yetib a, "I donn i moŋ bonchiann. Niib na kur tee kasiie, ki Yennu be namm. Moses, bee teen ki i donn i moŋ Yennu niib na boori?"

<sup>4</sup> Moses nba gbat nna man, ki u baa fabin tinj ni, ki miar Yennu, <sup>5</sup> njan yet Kora nan u poorpojoomu a, "Wonn sanyiok ni, Yennu won saa fiit ki wannit binba tee u niib ki tee kasii. Ki wunba tee u niro ki u ganno na, u saa te wun nakinoo, maruj binbintir na boor. <sup>6-7</sup> Wonn sanyiok ni, fin Kora nan a poorpojoomu, ii won jii sipiat ki teen musankoonna nan bonnunubit li ni, ki baar nann maruj binbintir na boor, ki ti won saa la daano nba ki Yennu ganno. Yimm Liifai teebe tee damm nba donn i moŋ."

<sup>8</sup> Ki Moses bia namm pak nan Kora a, "Gbiintir man, yimm Liifai teeb. <sup>9</sup> I dukii nan li tee toonbike ki Israel teeb Yennu bokiti ki nyinni Israel teeb ni, ki baar nani u lanbouj ni, a yin tuu set ki mann maruj ki turo, niib na paaki-i? <sup>10</sup> U te ki yimm nan Liifai teleeb kur mok baakir na, ki motana ki i bia loon yin gaar mannteeb yudantuk na. <sup>11</sup> Li-i tee ki i pak biir Aaronn, njan fin nan a poorpojoomu man pak ki biir Yennu-e."

<sup>12</sup> Ki Moses tun yiin Datann nan Abiram, binba tee Eliab bonjai na. Ki bi jiin a, "Ti kan baari. <sup>13</sup> Faa nyinnit Ijpt tinj nba ni ki siat nan naabiin puub, a a tan kpit kunkoouk na paak na ki janani-i? Ki a bia loon ki a diat nan daaba na-a? <sup>14</sup> A ki baar nant tinj nba puub siat nan naabiin na ni, koo ki turit tinj nba kpai ki mok tilontii ki li sii tee ti faari. Ki motana ki a ji loon ki a kpannit. Ti kan baarii."

<sup>15</sup> Ki Moses wutoor doo, ki u yet Yennu a, "A daa gaan jab na piinii nba ki bi saa baar nann. N ki fat bi soo bonj; n bia ki biir bi soo siari."

<sup>16</sup> Ki Moses yet Kora a, "Fin nan a poorpojoomu nba tee jab kobii njanlee nan piinjmu na, ii won baar Yennu lanbouj tammob ni; Aaronn mun bia won sii be lej. <sup>17</sup> Soo kur won sii dia u sipiak nan muu, ki teen bonnunubit li ni, ki jii baar nann maruj binbintir na boor. Ki Aaronn mun won saa baar nan u musipiak nan bonnunubit."

<sup>18</sup> Ki joo kur jii u sipiak ki teen musankoonna nan bonnunubit li ni, ki saan set ki kpian Moses nan Aaronn, Yennu lanbouj tammob na ni. <sup>19</sup> Ki Kora taan niib na kur, ki bi

set ki took Moses nan Aarōnn, Yennu lanbouŋ tammōb ni. Li taakpaak ni ki Yennu maŋ yentsaakar yent niib na paak. <sup>20</sup> Ki Yennu yet Moses nan Aarōnn a, <sup>21</sup> “Nmatir i poorpo ŋaan nyik niib na, ki n boontib yiana.”

<sup>22</sup> Ki Moses nan Aarōnn gbaan ki tibin, ki bi yugbia siit tiŋ, ki yet a, “Yennu, fin Yennu nba tee nisaarii kur daano, li-i tee ki niyenokoo biir, a saa donn wutoor niib kur paake-e?”

<sup>23</sup> Ki Yennu yet Moses a, <sup>24</sup> “Betir niib na ki bin seet Kora nan Datann nan Abiram lanbont boor.”

<sup>25</sup> Ki Israel teeb saakab wei Moses poor, ki bi saan Datann nan Abiram lanbouŋ ni.

<sup>26</sup> Ki Moses yakii nan niib na, ki yet a, “Seetir man nifobiit na lanbont boor. I daa siit bont nba kur tee bi yar, nna-i kaa, i saa kpab namm ki boonta, kimaan bi biit paak.”

<sup>27</sup> Ki niib na seet Kora nan Datann nan Abiram lanbont boor.

Ki Datann nan Abiram poŋ nyii ki see bi lanbont tammōi boor, ŋamm nan bi poob nan bi waas. <sup>28</sup> Tōn, ki Moses yet Israel teeb na a, “Yaa saa bann bianŋinbae na nan Yennu-e set tumin a min tun toona nba na kur, ŋaan li ki tee n tiōŋ dudukit kaa, <sup>29</sup> li-i tee ki niib na kpo Yenŋaak kuun ŋaan ki ki la Yennu tubdatu, ŋann li ki tee Yennu kaa tumin. <sup>30</sup> ŋaan li-i tee ki Yennu tun bonsaann, ki tingbouŋ na bokit ki nak niib na nan bi mōkint kur, ki bi sik foot kaat ni, ŋanne ki i saa bann nan jab na tun ki biir Yennu-wa.”

<sup>31</sup> Waa pak nna ki gbenn yoo nba, ki siaminba Datann nan Abiram see na bokit, <sup>32</sup> ki yaat mōb, ki nak ŋamm nan bi ŋateeb nan bi mōkint kur, ki pukin Kora nan u jōomu nan bi mōkint kura; <sup>33</sup> ki bi kura sik foot kaat ni nan bi mōkint kur, ki tingbouŋ na mubin bi paak. Ki bi bot niib na sinsuuk ni ki kpakin yann. <sup>34</sup> Bi mōnii nan wuyikini din te ki Israel teeb na kur tiin, ki yikin wuyikini a, “Ii tiin man, tingbouŋ yaa wun nakite mun.”

<sup>35</sup> Ki Yennu bia tun muu ki li sik ki tan dii jab kobii ŋanlee nan piinŋmu nba bo dia bi bonnunubit ki teen ŋoo Yennu na.

### *Ki jiiin musipai po*

<sup>36</sup> Ki Yennu yet Moses a, <sup>37</sup> “Betir Eleasar, wunba tee manntoo Aarōnn bija na, a wun saan jii jab nba dii muu na musipai, ki yat sankōna na siar po banfōkira, kimaan musipai na tee kasiie. <sup>38</sup> Li bo teen kasii yoo nba ki bi bo jikit ki tur Yennu maruŋ binbintir na boor. Jiiin jab nba kpo bi biit paak na musipai, ki faa tant, ki lii tee kutsōntiantii bontintana, kii tee maruŋ binbintir na bondōkinkar, ki li sii tee nyinn ki tur Israel teeb.” <sup>39</sup> Ki manntoo Eleasar jii kutmōnt musipai nba ki jab nba dii muu bo baar nann na, ki faa tantir, ki teenir maruŋ binbintir na bondōkinkar <sup>40</sup> nan bianŋinba ki Yennu te Moses wannō a wun tun na. Linba na din tee kpaaniie ki teen Israel teeb, nan bi soo daa baat maruŋ binbintir na boor ki jikin bonnunubit ki teen Yennu, see wuu tee Aarōnn maaru ni niro; nna-i kaa, u saa kpoe, nan Kora nan u poorpojōomu na.

### *Bianŋinba ki Aarōnn tinn niib na*

<sup>41</sup> Laa yent sanyiok ki Israel teeb na kur piak ki biir Moses nan Aarōnn, ki yeen a, “I kpai Yennu niib na siaba.” <sup>42</sup> Ki bi kur taan ki piak biir Moses nan Aarōnn, ŋaan ŋmant ki took Yennu lanbouŋ, ki la ki sanpagbouŋ dōkintir, ki Yennu maŋ yentsaakar na dōkitir. <sup>43</sup> Ki Moses nan Aarōnn saan set Yennu lanbouŋ na tōonn po, <sup>44</sup> ki Yennu yet Moses a, <sup>45</sup> “Nyimin niib na sinsuuk ni, ki n boontib yian.”

Ki bi banlee gbaan ki bi yugbia tibin tiŋ ni; <sup>46</sup> ki Moses yet Aarōnn a, “Jiin a musipiak ki mōor muu nba be maruŋ binbintir paak na ki teen li ni, ki bia pukin bonnunubit li ni, ki chiar saan nann niib na peŋ, ki saa ŋamm niib na ki bin nyi biit ni. Teent yian, ki Yennu wutoor piin donu, ki yiaryoonn nyiiwa.” <sup>47</sup> Ki Aarōnn sak ki jii u musipiak ki chiar saan niib na sinsuuk ni. Waa saa la nan yiaryoonn na piin ki sob na, ki u jii

bonnunubit na, ki ɲamm niib na biit. <sup>48</sup> Linba na din gɔɔr yiaryoonn na, ki Aarɔnn ji biar see footib nan kpeemm sinsuuk ni. <sup>49</sup> Niib nba din kpo tee tusaa piik nan ɲanna nan kobii ɲanlore; binba din kpo Kora-nba mɔyɛtuk ni, ki pukin kann maɲ ni. <sup>50</sup> Yiaryoonn maɲ nba din gbenn yoo nba, ki Aarɔnn ɲmat Moses boor, Yennu lanbouɲ na tammɔb ni.

## 17

### *Ki jiin Aarɔnn patu po*

<sup>1</sup> Yennu din yet Moses a, <sup>2</sup> “Pakin Israel teeb ki bin tura patii piik nan ɲanlee, booru saakɔɔ kur saa tur patu, ki a sɔb jɔɔ kur sann u patu paak, <sup>3</sup> ki sɔb Aarɔnn sann Liifai patu paak, ki te ki booru saakɔɔ kur-ii mɔk patu, <sup>4</sup> ki a jii kɔɔ nann n lanbouɲ ni, ki bir n mɔlor lakir na tɔɔnn po, siaminba ki n tuu cheti na, <sup>5</sup> ki mi-i gann jɔɔ nba patu, li saa tuk tutuut. Nna bannue ki n saa boon mabiit nba ki Israel teeb piak ki biiri na.”

<sup>6</sup> Ki Moses pak tur Israel teeb, ki bi booru ni saakɔɔ kur turɔ patu, ki li see u booru sann ni, ki taan ki li tee patii piik nan ɲanlee, ki Aarɔnn patu be leɲ. <sup>7</sup> Ki Moses bir patii na mɔlor lakir na tɔɔnn po, Yennu lanbouɲ na ni.

<sup>8</sup> Laa yent sanyɔk ni, ki Moses kɔɔ lanbouɲ na ni, ki la ki Aarɔnn patu nba see Liifai teeb seenu ni na tuk tutuut, ki yinn puuk, ki lon tilɔɔna nba tee liabir lɔɔna na, ki mɔnn. <sup>9</sup> Ki Moses nyinn patii na kur Yennu lanbouɲ na ni, ki jii wann Israel teeb, ki bi la linba tun. Ki sɔɔ kur jii u patu. <sup>10</sup> Ki Yennu yet Moses a, “Jiint Aarɔnn patu na ki lii be mɔlor lakir na tɔɔnn po. Li sii be leɲe ki tee kpaanii ki teen Israel teeb nba tee kpikpiruk damm na, nan bi-i kii nyikii, see ki bi kpo.” <sup>11</sup> Ki Moses tun nan bianjinba ki Yennu wannɔ na.

<sup>12</sup> Ki Israel teeb yet Moses a, “Li-i tee nna, ɲann ti saa kpowa. <sup>13</sup> Li-i tee ki wunba kur lek nakin Yennu lanbouɲ na see ki u kpoi-e, ti kur saa kpowa.”

## 18

### *Ki jiin mannteeb nan Liifai teeb toona po*

<sup>1</sup> Ki Yennu yet Aarɔnn a, “Lanbouɲ na ni biit ɲammir nyiiruk sii jii fin nan a bonjai nan Liifai teeb na yura paake, ɲaan fin nan a bonjai kɔɔe sii jii mannteeb toona paak nyiiruk. <sup>2</sup> Baat nan a nikpiimm nba tee Liifai teeb na, ki bii tuun kii sommita, ki fin nan a bonjai na-ii tuun lanbouɲ na ni toona. <sup>3</sup> Ki bi sii tuun toona nba ki a saa wannib lanbouɲ na ni. Bi daa siit min Yennu bona nba tee kasii, koo ki nakii n maruɲ binbintir na. Li-i tee ki bi sii bona maɲ, yimm nan ɲamm saa kpowa. <sup>4</sup> Bi saa pukin i po kii gorii ki ɲammit n lanbouɲ na. Daanɔ nba ki jaɲ nann, i daa te ki u tuun nani.

<sup>5</sup> Fin nan a bonjai kɔɔe sii tuun ki ɲamii kasii boor nan maruɲ binbintir boor. ɲanne saa te ki min Yennu wutoor kan do Israel teeb paak. <sup>6</sup> Min tiɔɲo gann i nikpiimm Liifai teeb a bin nyi Israel teeb ni, kii tee piinii ki turi. Bi tee min Yennu yabe, ki saa fit tun lanbouɲ na ni. <sup>7</sup> Fin nan a bonjai kɔɔe sii tee mannteeb, ki ɲamii ɲamma nba kur be maruɲ binbintir na paak, nan bona nba be kasii yaa kasii boor na. N jii mannteeb toonn na ki turi, ki li tee piinii. Wunba kur nakin kasii boor na, ɲaan ki jaɲ nann, see ki bi kpiiu.”

### *Ki jiin mannteeb tor po*

<sup>8</sup> Tɔn, ki Yennu yet Aarɔnn a, “Min tiɔɲo senna, a fii gorii piinii nba ki bi jikit ki teenin na; piinii nba kur tee kasii ki Israel teeb teenin na, n jii tur fin nan a bonjai ki lii tee i biitir, ki tee i tor yoo kur. <sup>9</sup> Ki kasii yaa kasii piinii nba kur tuu kan joo muu maruɲ binbintir paak na tee i yare: li jeet piinii nan yanbɔmm piinii nan pann panu piinii. Linba kur ki bi jii turin, ki li tee kasii piinii, sii tee fin nan a bonjai yare. <sup>10</sup> Ii tuu di jeet maɲ kasii boor. Jab kuukɔɔe tuu saa di; ii jiir ki lii tee kasii.

11 “Linba kur ki Israel teeb nyinn senn ki li tee burchinpukinn ki teenin na sii tee i yare. N jiiir ki tur fin nan a bonjai nan a bonpoi, yoo nan yoo nba baat kur ni. Wunba kur nyii a maaru ni ki be fanu saa fit di jeet maŋ.

12 “N teenii sinsinn jeŋant nba kur ki Israel teeb tuu saa baar nann binn kur ni ki teenin, ki li tuu sii tee i yar, li olif tiinii kpan\* nan tilɔɔna daan, nan jeet. 13 Li kur sii tee i yar. Wunba kur nyii a maaru ni, ki be fanu, saa fit dir.

14 “Linba kur be Israel tiŋ ni ki bi jii tur min Yennu tee i yare.

15 “Sinsinn matik, li-i tee nirɔ koo bonkobuk ki Israel teeb jii ki turin sii tee i yare, ŋaan ii tuu te ki bidaano n pa ki gaar bisinsinn kur. Bonkobuk daano n tuu ŋmat daa bonkob-sinsinn matik nba ki yeen. 16 I tuu saa fit ŋmat daa bik nba dii ŋmaarik, ki u daauk sii tee salinkuna ŋanŋmu, nan baa janit likirii bianjinba na. 17 Ŋaan i daa te ki niib na ŋmat daa nei nan pei nan buunii sinsinn matii, kimaan bi tee n yabe, ki i saa jii ki mann maruŋ. Ii jii bi sɔn ki lia maruŋ binbintir na, ki jii bi kpapana ki joo muu, ki li nubiru saa maŋ min Yennu. 18 Ki li nant sii tee i yar, nan bianjinba ki kubitir nan diitu naŋ nba tee burchinpiinii tee i yar na.

19 “Linba kur ki Israel teeb nyinn ki senn ki teenin ki li tee kasii, n jii tur fin nan a bonjai nan a bonpoi ki li sii tee i tor yoo kur. Linba na tee mɔlor nba kan ban lote ki n senn ki tur fin nan a yaaboona.”

20 Ki Yennu ŋamm yet Aarɔnn a, “I kan ban la tiŋ faar koo ki la tor Israel teeb boori. Mine tee i tor nan i faar Israel teeb boor.”

### *Ki jiiin Liifai teeb tor po*

21 Ki Yennu yet a, “N jii Israel teeb bona piik ni yennkɔɔ nba ki bi teenin na ki tur Liifai teeb, ki li sii tee baa tuun toona nba n lanbouŋ ni na paatii. 22 Laa nyii mɔtana ki saa, Israel teeb daa nakii n lanbouŋ na. Bi-i nakin, bi saa la tubdatu li paak, ki kpo. 23 Liifai teebe tuu sii tuun n lanbouŋ na ni toona, ki bia tuu saa gaar leŋ nyiiruk. Linba na tee sennu nba sii tun be-e ki dia maaru nan maaru nba baat. Bi kii mɔk bi tiɔŋ faar Israel tiŋ ni. 24 Li paak ki n jii Israel teeb bona piik ni yennkɔɔ nba ki bi teen min Yennu na ki turib, ŋanne teen ki n pak jiiin bi po, nan bi kii mɔk faar Israel tiŋ ni.”

### *Ki jiiin Liifai booru po*

25 Ki Yennu yet Moses 26 a wun pak tur Liifai teeb, ki yet a, “I-i tuu kii gaar Israel teeb bona piik ni yennkɔɔ nba ki n jii turi ki li tee i faar na, ii mun jii bona maŋ piik ni yennkɔɔ, ki lii tee i piinii ki tur min Yennu. 27 I piinii tuu sii tee nan bianjinba ki niib na tuu teen jeet piinii nan tilɔɔna daan piinii nae, 28 ki i mun bia tuu saa jii li bannue ki lin nyi bona piik ni yennkɔɔ nba ki i gaar na, ki saa tur min Yennu ki li tee i piinii. Bona piik ni yennkɔɔ na, i saa jii min Yennu yar na ki tur manntɔɔ Aarɔnn.

29 Bi-i tuu kii turi linba kur, ii tuu jii bonŋana nan linba teen kasii ki tur min Yennu.

30 Yi-i tuu kii nyinn bonŋana ki tur min Yennu, ŋaan linba tenn na sii tee i yar nan bianjinba ki kpaarɔ tuu nyinn ki tur min Yennu, ki linba biar tee u yar na. 31 Yimm nan i ŋaateeb saa di linba biar na, siaminba kur ki i be, kimaan li tee toona nba ki i tuun lanbouŋ ni na paatii. 32 Yaa saa jii bonŋana nba ki tur min Yennu na, yi-i jikii dii linba biar na, i kan kɔɔ biit ni. Ŋaan ii mi man, ki daa biir Israel teeb kasii piinii na, ki jikit piinii maŋ ki di, ŋaan daa ki jii bonŋana na ki tur min Yennu. Li-i tee ki i tun nna, i saa kpowa.”

## 19

### *Ki jiiin naamɔŋ tanpent po*

\* 18:12 18.12 Olif tiinii kpan ŋan, ki li daauk bia paar.

<sup>1</sup> Yennu din yet Moses nan Aaronn <sup>2</sup> a bin tur Israel teeb sennu nba na. Betir Israel teeb na ki bin baar nan naasarmon nba ki mok dan ki turi, ki wuu biaki tee wunba ki ban tun toonn, <sup>3</sup> ki i saa jiiu ki tur manntoo Eleasar; ki bi saa nyinn naab na kaan na kpin, ki soo saa kpi naab na, u numm ni. <sup>4</sup> Ki joo manntoo Eleasar saa jii u niibir ki pak son na waan, ki mii lanbouy na toonn po taar munlore. <sup>5</sup> Manntoo na sii see ki gorii, naan ki bin joo naab na kur muu, li gbouy, nan nant, nan son, nan u noonii kur. <sup>6</sup> Manntoo na saa jii kpek daauk nan dufatlai nan gungun-mon ki lu muu nba di naab na ni. <sup>7</sup> Li poorpo, manntoo na saa wuur u tiat, naan wur, ki ji koo kaan na ni, kii be jakint ni nan yonbaak. <sup>8</sup> Ki joo nba saa joo naab na saa wuur u tiat, naan wur, kii muni be jakint ni nan yonbaak. <sup>9</sup> Ki joo nba yeen saa wot naab na tanpent, ki saan teen siaminba tee kasii ki be kaan na kpin, ki bi tuu sii dia tanpent na, ki namii nyun nba sii wu Israel teeb yanbomm. <sup>10</sup> Joo nba saa tikin ki wot naab na tanpent mun saa wuur u tiat, kii be jakint ni nan yonbaak. Sennu nba nae sii yoo dia Israel teeb nan boorganu nba koo namm.

### *Ki jii kuun siinu po*

<sup>11</sup> Daano nba sii kuun sii be jakint ni daananlore. <sup>12</sup> U saa wur nammir nyun na, daa nantaa daar, ki daananlore daar wun bia namm wur, ki ji sii yeen. U kii wur namm u mon daanantaa daar nan daananlore daar na ni, u kii yeeni. <sup>13</sup> Wunba kur sii kuun, ki yet wun namm u mon, sii be jakint ni; i daa pukii Yennu niib na po, kimaan u ki wur nammir nyun na, ki saa biir Yennu lanbouy.

<sup>14</sup> Li-i muni tee ki niru kpo lanbouy ni, ki soo be li yoo, koo wunba koo kuun na paak, sii be jakint ni daananlore. <sup>15</sup> Bobir koo soor nba ki mok biitir, ki be lanbouy man ni, mok jakint. <sup>16</sup> Li-i tee soo sii niru nba ki bi kpiiu, koo wunba kpo yenjaakuun, koo wunba sii nisaarik kpabir, koo kaauk, u sii be jakint ni daananlore.

<sup>17</sup> Ki jakint daano na n lian wur ki nyi biit ni, see ki ii jii naasarmon nba ki i joo muu na tanpent waan, ki teenir bobir ni, ki pukin nyunnamm li paak. <sup>18</sup> Ki joo nba yeene saa jii dufatlai ki suunt nyun na ni, ki mii mii lanbouy na nan linba kur be li ni, nan niib nba be li ni. Wun bia mii daano nba sii nisaarik kpabir, koo kaauk, koo niru nba ki soo kpiiu, koo wunba kpo yenjaakuun paak. <sup>19</sup> Joo nba yeen na saa mii nyun na joo nba mok jakint na paak, daanantaa daar nan daananlore daar; ki daananlore daar u saa nammoo. Daano nba ki bi nammoo na saa wuur u tiat ki bia wur, ki li daar daajoouk u sii yeen.

<sup>20</sup> Naan li-i tee wunba ki yeen, ki bia ki namm u mon, u be jakint ni; i daa pukii Yennu niib po, kimaan u ki wur nammir nyun na, ki saa biir Yennu lanbouy. <sup>21</sup> Linba na tee sennu nba sii tun be-e, ki bi diar. Joo nba mii nyun ki namm wunba be jakint ni na mun saa wuur u tiat, ki wunba sii nammir nyun na sii be jakint ni nan yonbaak. <sup>22</sup> Linba kur ki jakint daano sii, li mun sii tee jakint, ki wunba kur sii bont man, li daano mun sii be jakint ni nan yonbaak.

## 20

### *Bianinba ki nyun nyii tanpiuk ni (Nyinu 17.1-7)*

<sup>1</sup> Israel teeb kur din baar Sinn kunkoouk paak, sinsinn nmaarik na ni, ki chaan bi kaan Kades. Leje ki Miriam kpo, ki bi piuu.

<sup>2</sup> Nyun din kaa siaminba ki bi chaan kaan na, ki niib na kur tikir Moses nan Aaronn boor, <sup>3</sup> ki kon nan Moses ki yeen a, "Ti-i bonni kpo Yennu toonn, yoo nba ki ti ninjamm din kpo na, li bo sii so. <sup>4</sup> Bee ki a baar nant kunkoouk na paak a timm nan ti bonkubit n kpo nna na? <sup>5</sup> Bee ki a nyii nant Ijpt ki tan baar nant ninbaatir boor nba ki siar ki pia na, siaminba ki jeet kaa, ki tilontii kaa na? Ki nyun bia kaa ki ti saa nyu." <sup>6</sup> Ki

Moses nan Aarōnn nyii niib na ni, ki saan Yennu lanbouŋ tammōb na ni, ki saa gbaan ki tibin, ki bi yugbia siit tiŋ; ki Yennu maŋ yentsaakar dokit bi paak.

<sup>7</sup> Ki Yennu yet Moses a, <sup>8</sup> “Jiin patu nba be molor lakir tōonn po na, ki fin nan a yōōō Aarōnn n yiin niib na kur ki taamm, ki a pak tur tanpiiuk na bi numm ni, ki nyun saa nyi tanpiiuk na ni. Nna bannue ki a saa nyinn nyun tanpiiuk ni ki tur niib na, ki ŋamm nan bi bonkobit n nyu.” <sup>9</sup> Tōn, ki Moses jii patu na molor lakir na boor, nan bianjinba ki Yennu wannō na.

<sup>10</sup> Ki ŋōō nan Aarōnn taan niib na kur, tanpiiuk na boor. Ki Moses maŋ yetib a, “Gbiintir man, yimm kpikpiruk damm na. Ti nyinn nyun tanpiiuk na niŋ ki turi ni-i?” <sup>11</sup> Moses din jii patu na ki donn sanpaapo, ki faa tann na taar munlee. Ki nyunchiōŋ nyii, ki niib na nan bi bonkobit kur nyuu.

<sup>12</sup> Ki Yennu yakii nan Moses nan Aarōnn ki yet a, “Yaa ki mōk yada nanin, ki ki baakit n kasii paŋ niib na numm ni na, n beeri nan i kan jii niib na ki kōō namm tiŋ nba ki n sat mōb nan n saa jii ki turib na ni.”

<sup>13</sup> Linba na din tun Meriba-e, siaminba ki Israel teeb pak ki biir Yennu na, leŋe ki u din wannib nan u tee kasii Yennu.

### *Bianjinba ki Edom kpanbar ki sak Israel teeb n gar*

<sup>14</sup> Ki Moses tun toonii ki bi nyii Kades ki saan Edom kpanbar boor, ki saa yetō a, “A ninjamm Israel boorue tunt nan mōmaan na. A mi fara kur nba baarit. <sup>15</sup> Ti yeejamm din saan Ijpt ki kōō leŋ ki li wei bonchiann; ki Ijpt teeb na daamii ti yeejamm, ki bia tan daamiit. <sup>16</sup> Ki ti fabin tur Yennu ki boi sommir po, ki u gbat ti fabinii, ki tun malaka ki u nyii nant Ijpt tiŋ ni. Mōtana ti ji be Kades-e, ki li tee doo nba kpia a tiŋ kpaar. <sup>17</sup> Chanbaa, sakin ki tin gar a tiŋ ni. Timm nan ti bonkobit kan nyik sōnu tōkinu, ŋaan somm i kpaant ni, koo ki somm i tilontii nyaka. Ti bia kan nyu i bunbuna ni nyun. Ti saa somm sōnu ni kōōe, nan taa tan saa nyi a tiŋ ni.”

<sup>18</sup> Ki Edom teeb na jiin a, “Ti yêta. Ti kan sak ki yin gar ti tiŋ ni. Li-i tee ki i bikini, ti saa nyie ki tooki nan jatiat.”

<sup>19</sup> Ki Israel teeb na yet a, “Ti sii somm sōnu ni kōōe, ŋaan li-i tee ki ti nyuu i nyun, koo ki ti bonkobit nyuu, ti saa pa li paaka. Ti kpan loon ki tin tōkin sōnu ni kōōe ki gar, siar ki pukini.”

<sup>20</sup> Ki Edom teeb na bia ŋamm jiin a, “Ti yêta,” ŋaan te ki bi kunkōnkōnna nyii ki yaba, ki saa a bin took Israel teeb. <sup>21</sup> Edom teeb nba poŋ yet nan Israel teeb kan gar bi tiŋ ni na, ki Israel teeb lok ki gar gann po.

### *Ki jiin Aarōnn kuun po*

<sup>22</sup> Israel teeb kur din nyii Kades ki saan Hor jōōr boor. <sup>23</sup> Baa be Hor jōōr nba kpia Edom tiŋ na, ki Yennu yet Moses nan Aarōnn a, <sup>24</sup> “Aarōnn kan kōō tiŋ nba ki n jikit ki teen Israel teeb na ni. U saa kpoa, kimaan i banlee na yêt n mōb, Meriba nyun boora. <sup>25</sup> Jiin Aarōnn nan u bija Eleasar ki saan namm Hor jōōr paak, <sup>26</sup> ki saa liat Aarōnn liant leŋ ki lann u bija Eleasar, kimaan Aarōnn saa kpo leŋe.” <sup>27</sup> Ki Moses tun bianjinba ki Yennu wannō na. Ki bi fiir niib na kur numm ni, ki doo Hor jōōr paak. <sup>28</sup> Ki Moses liat mannteeb liant na Aarōnn paak, ki lann u bija Eleasar. Aarōnn din kpo jōōr na paake. Ki Moses nan Eleasar sik jōōr na, ki jen niib na boor. <sup>29</sup> Niib na kur nba gbat nan Aarōnn kpowa na, ki bi bui fabin u kuun po daapiintaa.

## 21

### *Bianjinba ki bi kōn nyann Keenann teeb*

<sup>1</sup> Arad kpanbar, wunba tee Keenann nirō na, ki kōō Keenann niidiitu po na, nba gbat nan Israel teeb tok sōnu ki saa Atarim, ki u lekib, ki soor bi siab. <sup>2</sup> Ki Israel teeb tur Yennu mōsonn a, “Li-i tee ki a saa te ki tin nyann niib na, ti saa biir bi doiwa.” <sup>3</sup> Ki



Yennu gbat ki sommib, ki bi kɔn nyann Keenann teeb na, ki boontib, ki bia biir bi doi; ki pur leŋ sann Horma.\*

*Ki jiin kutmɔnt waauk na po*

<sup>4</sup> Israel teeb na din fiir Hor jɔɔr boor, ki soor sɔnu nba saa Mɔkmun po, a bin kokin lint Edom tinj. Bi sommir ni ki niib na ki la sukuru, <sup>5</sup> ki piak biir Yennu nan Moses ki yeen a, “Bee ki i jiit ki nyii nant Ijipt, a tin tan kpo kunkoouk na paaki, siaminba ki jeet kaa, ki nyun bia kaa? Ti miat jebiiit nawa.” <sup>6</sup> Ki Yennu te ki waalabirii kɔɔ bi ni, ki junt niib na, ki bi bonchiann kpo. <sup>7</sup> Ki niib na tan baar Moses boor, ki yet a, “Ti tun yanbɔmm, yoo nba ki ti bo pak ki biir Yennu nan fin nawa. Miat Yennu ki wun nyinn wai na ti ni.” Ki Moses miar Yennu niib na paak. <sup>8</sup> Ki Yennu yet Moses a, “Jiin kutmɔnt ki nan waauk, ki lakino dachaatir paak; ki wunba kur waauk jumɔ, wun gokit got ki la laafia.” <sup>9</sup> Ki Moses jii kutmɔnt ki nan waauk, ki lakin dachaatir paak. Wunba kur ki waauk jumɔ, ki u gokit got kutmɔnt waauk na, wun la laafia.

*Biajinba ki bi nyii Hor jɔɔr boor ki saan Moab tinj ni*

<sup>10</sup> Ki Israel teeb na fiir ki saan chaan bi kaan Obof, <sup>11</sup> ki fiir Obof ki saan chaan bi kaan Abarim langbent ni, kunkoouk paak, ki jir Moab tinj yondo po, <sup>12</sup> ki tan nyii leŋ ki saan chaan bi kaan Sered baauk ni, <sup>13</sup> ki fiir leŋ ki saan chaan bi kaan Arnonn mɔkir gan po, kunkoouk nba jiin Amor teeb kpaar po na. Arnonn mɔkire tee Moab tinj nan Amor tinj kpaar. <sup>14</sup> Li paake teen Yennu tobii gboun na piak li po ki yaa, “Waheb doo be Sufa yent ni nan li baat, nan Arnonn mɔkir, <sup>15</sup> nan baat nba tant ki saan tuu Ar doo, ki bia jir Moab kpaar po na.”

<sup>16</sup> Ki Israel teeb nyii leŋ ki saan siaminba ki bi yi Bunbunn. Leŋe ki Yennu yet Moses a, “Taant niib na ki baar namm, ki n turib nyun.” <sup>17</sup> Li yoo mane ki Israel teeb yin yan na a:

“Bunbunn, putir man nyun, ki ti saa foontir nan yan.

<sup>18</sup> Li tee bunbunn nba ki nijaana nan niib na tɔɔndamm gbiire, ki bi jii kpanbar dammir nan patii ki gbiire.”

Ki bi fiir kunkoouk na paak ki saan Matana, <sup>19</sup> ki nyii Matana ki saan Nahaliel, ki nyii Nahaliel ki saan Bamof, <sup>20</sup> ki nyii Bamof ki saan baauk nba be Moab teeb yent ni, ki kpia Piska jɔɔr nba be kunkoouk boor na.

*Biajinba ki bi kɔn nyann kpanbar Sihonn nan kpanbar Og (Sennu 2.26-3.11)*

<sup>21</sup> Tɔn, ki Israel teeb tun toonii, ki bi saan Amor teeb kpanbar Sihonn boor, ki saa yetɔ a, <sup>22</sup> “Njaant ki tin somm gar a tinj ni. Timm nan ti bonkobit kan nyik sɔnu tɔkinu, njaan somm i kpaant ni, koo ki somm i tilontii nyaka, ti bia kan nyu i bunbuna ni nyun. Ti saa somm sɔnu ni kɔɔe, nan taa tan saa nyi a tinj ni.” <sup>23</sup> Njaan kpanbar Sihonn ki sak Israel teeb n tɔkin gar u tinj ni, ki yiin u kunkɔnkɔnna kur ki saan namm Jahas nba be kunkoouk paak na, ki saa kɔn nan Israel teeb. <sup>24</sup> Ki Israel teeb kpil bi datai man bonchiann tɔb na ni, ki fat bi tinii, laa nyii Arnonn mɔkir niigan po, ki saa tuu Jabok mɔkir nba tee Amonn kpaar, kimaan Amonn teeb din guu bi doo fanu. <sup>25</sup> Ki Israel teeb fat Amor doi kur, ki kar li ni, ki bia fat Hesbonn doo nan digbana nba kpiar, ki kɔɔ li ni. <sup>26</sup> Hesbonn din tee Amor teeb kpanbar Sihonn digbansaakare, ki u din kɔn nan Moab teeb kpanbarkperɔ ki fat u tinj kur ki saa tuu Arnonn mɔkir. <sup>27</sup> Li paake teen ki bi yeen barnar na a:

“Baat Hesbonn man, ki te ki lin namm maa.

Njaant ki kpanbar Sihonn doo man n namm maa.

<sup>28</sup> Kpanbar Sihonn kunkɔnkɔnna din nyii u digbangbenjir nba tee Hesbonn na ni,

\* 21:3 21.3 Horma paak tee “biiru.”

ki naan nan muu nba tuu di na,  
 ki dii Moab doo nba tee Ar na,  
 ki bia dii niib nba be Arnonn kunkona paak na.

<sup>29</sup> Li sii paar ki tur yimm Moab teeb.

Yimm nba jiantir yenbik nba tee Kemos na,  
 i kpakin yanne na.

U te ki i jab chiar,

ki i poob teen yommii ki tur Amor teeb kpanbar Sihonn.

<sup>30</sup> N̄aan m̄otana bi yaaboona ji boonta,

ki ti biir Hesbonn ki saan tuu Dibonn.

Ti bia biir Nasim ki saan tuu Nofa, ki li kpia Medeba.”

<sup>31</sup> Ki Israel teeb kar Amor teeb yent ni. <sup>32</sup> Ki Moses tun doonii teeb a bin saan ki got laan baa saa teen bianjinba ki k̄oo Jaser doo na ni ki lekib. Ki Israel teeb k̄on ki fat doo maŋ nan digbana nba kpiar, ki ber Amor teeb nba be leŋ na.

<sup>33</sup> T̄on, ki Israel teeb ŋmant soor s̄onu ki saa Basann; ki kpanbar Og, wunba tee Basann kpanbar na fiir nan u kunk̄onk̄onna a bin tookib, Edrei doo ni. <sup>34</sup> Ki Yennu yet Moses a, “A daa tiin jaŋmaanii, kimaan n jiu ki kubin a nuu niwa, ŋoo nan u niib nan u tiŋ. Teento nan faa din tun bianjinba ki tur Amor teeb kpanbar Sihonn, wunba din kar Hesbonn na.” <sup>35</sup> Israel teeb din kp̄ii kpanbar Og nan u bonjai nan u jab kur, ki ki tenn bi soo ki u m̄ok manfoor, ŋaan ji kar tiŋ na ni.

## 22

### *Bianjinba ki Moab kpanbar tun ki boi Balam po*

<sup>1</sup> Ki Israel teeb fiir ki saan chaan bi kaan Moab yent ni, ki li be Joodann m̄okir yondo po, Jeriko yakleer na po.

<sup>2</sup> Yoo nba ki Sipor bija Balak, wunba tee Moab kpanbar na gbat linba ki Israel teeb tun ki tur Amor teeb, nan bianjinba ki Israel teeb yabint tee na, <sup>3</sup> ki jaŋmaanii soor ŋoo nan u niib kur. <sup>4</sup> Ki Moab teeb na yet Midiann teeb saakab a, “Niburchioŋ na saa boont linba kur lintit m̄otanawa, nan naajak nba tuu ŋman m̄oot muuk ni bianjinba na.” Li paak ki kpanbar Balak <sup>5</sup> tun toonii a bin saan ki yiin Balam, wunba tee Beor bija, ki k̄oo Petor, ki kpia Yufrates m̄okir, ki li be u dandoo nba tee Amau na. Ki bi baar nan m̄omaan, ki li nyii Balak boor, ki yet a, “N loon ki a bann nan digbanmunn niib nyii Ijpt ki baar, ki niib maŋ tant loka kur po, ki loon bin fat ti yent. <sup>6</sup> Bi yab garita, li paak, baat ki tan sat m̄otont bi paak ki turin; li pasiar tin ji nyannib, ki ber nyinnib tiŋ na ni. N mi nan binba ki a sat piisin bi paak, bi tuu la piisime, ki binba ki a satib m̄otont ki lin biirib.”

<sup>7</sup> Ki Moab saakab nan Midiann saakab na jii likirii nba saa pa jabaat na paak, ki fiir saan Balam boor, ki saa yeto Balak m̄omaan maŋ. <sup>8</sup> Ki Balam yetib a, “Ii dooŋ dinna nyioŋ na, ki n won saa turi jiinu nba ki Yennu saa turin.” Ki Moab teeb na ji biar u boor.

<sup>9</sup> Ki Yennu tan baar Balam boor ki boio a, “Jalame be nana na?”

<sup>10</sup> Ki Balam jiin Yennu a, “Sipor bija Balak, wunba tee Moab kpanbar nae tun toonii n boor nan m̄omaan na, <sup>11</sup> a niib nyii Ijpt tiŋ ni ki tan k̄oo yat ki be tiŋ kur po, ki u loon ki min sat m̄otont bi paak, ki wun fit k̄on namm, ki ber nyinnib.”

<sup>12</sup> Ki Yennu yet Balam a, “A daa tokii nan niib na; a bia daa sat m̄otont Israel teeb paaki, kimaan n piisin be bi paak.”

<sup>13</sup> Laa tan yent sanyiok ni, ki Balam fiir ki saan Balak toonii na boor ki saa yet a, “Ii ŋmat kii kun man i doo ni, kimaan Yennu ki sak nan man tok nani.” <sup>14</sup> Ki bi ŋmat Balak boor ki saa yet nan Balam yet a u kan baari.

15 Ki Balak namm tun saakab nba yab, ki bia tee nijaana ki gar sinsinn yab na. 16 Ki bi saan Balam boor ki yeto mōmaan nba ki Sipor bija Balak yet na a, “A daa te ki siar goi-a ki a kan fit baar n boori, 17 kimaan n saa pa paatii nba kpai ki tura, ki bia tun linba kur ki a loon min tun. Baat ki tan sat mōtont niib na paak.”

18 Ki Balam yetib a, “Li-i lekii tee ki Balak saa jii lik-kut nan salima nba kur be u n̄aak ni na ki turin, n̄aan n kan yēt Yennu mōb nan bonmintika. 19 N̄aan biat ki dōor dinna nyiok na, nan bian̄inba ki sinsinn yab daan teen na, ki n laan Yennu saa betin siari.”

20 Li daar nyiok ki Yennu baar Balam boor ki yeto a, “Niib na nba sat baar a boor, ki yaa a saan namm na, a wei ki saan, n̄aan a tun linba ki n saa wanna kuukoo.” 21 Ki li yent sanyiok, ki Balam fiir jii u boŋ, ki tōk namm ki saan.

### *Ki jii Balam nan u boŋ na po*

22 Ki Yennu wutoor doo nan Balam nba saa na. Balam nba jak u boŋ paak, ki u toontunna banlee pukin, ki bi somm na, ki Yennu malaka tan set sōnjouk ni ki loon sōnu. 23 Boŋ na nba la malaka see sōnu ni ki dia jukbanjiak na, ki boŋ na nyik sōnu n̄aan bot ki tōkin muuk; ki Balam faa boŋ na, ki u n̄mat jen sōnu ni. 24 Ki malaka na set sōn-yebik ni, kpaant n̄anlee terik paak, siaminba ki tanjagbent n̄anlee book leer na sinsuuk ni. 25 Boŋ na nba la Yennu malaka na, ki u bōkin tanjagbouŋ na, ki Balam taar faa tann maŋ, ki u bia n̄amm faa boŋ na. 26 Ki Yennu malaka na chat ki saan tōonn, ki saa set sōnjoyebik ni, ki leŋ ji ki mōk wun lek ki tōkin diitu koo gaŋ po. 27 Boŋ na nba la Yennu malaka na yoo nba, ki u baa dōor. Ki Balam wutoor doo, ki u jii u patu ki jak boou. 28 Ki Yennu tur boŋ na mapaku yiikoo, ki u yet Balam a, “N teena bee? Bee paake ki a boon taar muntaa na?”

29 Ki Balam yet boŋ na a, “Kimaan faa te ki n wutoor do na. Mi-i bonni dia jukbanjiak, n bo saa kpieae yiama.”

30 Ki boŋ na yet a, “Min kaa tee a boŋ nba ki a yoo jakitin ki tan tuu dinna daar nba na-a? N ban tun nna ki turani-i?”

Ki Balam jii a, “Aaii.”

31 Ki Yennu te ki Balam la malaka na see leŋ, ki dia jukbanjiak; ki Balam baa fabin tin ni. 32 Ki Yennu malaka na boio a, “Bee paake ki a boo a boŋ taar muntaa na? Mine baar ki tan loon sōnu na, kimaan li ki tee ki fin saan sōnu maŋi. 33 Boŋ na bo la mine ki lek taar muntaa na. U bonni kii lek ki koo muuku nna man n bo kp̄iawa, n̄aan tinn boŋ na manfoor.”

34 Ki Balam yet Yennu malaka na a, “N tun yanbōmma. N bo ki mi a fine see sōnu ni a fan berimi. Li-i tee ki a ki loon nna, n saa n̄mat kune.”

35 Ki malaka na yeto a, “Saant nan niib na, n̄aan a pak maan nba ki n wanna kuukoo.” Ki Balam wei kpanbar Balak tontii na ki saan.

### *Bian̄inba ki Balak gaar Balam saauŋ*

36 Kpanbar Balak nba gbat nan Balam baat yoo nba, ki u saan a wun cheto doo nba tee Ar na ni, ki li be Arnonn mōkir nba tee Moab kpaar na boor. 37 Ki kpanbar Balak yet Balam a, “Bee bo teen ki n tun ki yiina sinsinn, ki a ki baari? A bo dukii nan n kan fit pa-a paatii ki lin jaŋae-e?”

38 Ki Balam yeto a, “Mōtana n ji baar a boora, n̄aan n saa fit pak maan kurawa-a? N saa pak linba ki Yennu jii teen n mōb ni kōoe.” 39 Ki Balam wei kpanbar Balak, ki bi saan Husof doo ni. 40 Leŋe ki kpanbar Balak saa kp̄ii nei nan pei, ki jii li nant waan ki tur Balam nan saakab nba be nanō na.

### *Ki jii Balam sinsinn masōkinkar po*

41 Ki li yent sanyiok ni, ki kpanbar Balak jii Balam, ki bi saan Bamof Baal, siaminba ki Balam fit la Israel nisiab.

## 23

<sup>1</sup> Ki Balam yet kpanbar Balak a, “Maan maruŋ binbinta ŋanlore nna ki turin, ki bia baar nan naajai banlore nan pejai banlore.”

<sup>2</sup> Ki kpanbar Balak tun nan bianjinba ki u wannɔ na, ki ŋɔɔ nan Balam jii naajak nan pejak ki mann maruŋ, binbintir kur paak. <sup>3</sup> Ki Balam yet kpanbar Balak a, “Ii see nna kii kpia a mujoonu Yenpiinii, ŋaan ki n saan ki laan Yennu saa chetimi. Linba kur ki u fiit ki wannin, n saa betawa,” ŋaan saan u kuukɔɔ ki doo jɔɔr na yur paak.

<sup>4</sup> Ki Yennu chetɔ. Ki Balam yet a, “N maa maruŋ binbinta ŋanlore nawa, ki mann naajak nan pejak, binbintir kur paak.”

<sup>5</sup> Ki Yennu wann Balam waa saa pak linba, ki te ki u ŋmat kpanbar Balak boor, a wun saa turɔ u mɔmaan. <sup>6</sup> Ki u ŋmat ki saa la Balak nan Moab saakab, ki bi see kpia u mujoonu Yenpiinii na.

<sup>7</sup> Ki Balam ji yet masɔkinkara na a:

“Balak, wunba tee Moab kpanbar nae nyii nanin Siria yent ni, ki li be yondo po kunkona paak, ki yet a, ‘Baat ki tan pak turin.

Satir mɔtont ki teen Israel teeb paak.’

<sup>8</sup> Nlee ki n saa sat mɔtont ki teen binba paak  
ki Yennu ki sat mɔtonti,

koo ki pak biir binba ki Yennu ki biiri?

<sup>9</sup> N be tanpigbent na paak ki laatib;

n be jɔkunkonn na paak ki bariib.

Bi tee digbann nba kɔɔ bi kuukɔɔe;

bi mi nan piisin be bi paak, ki chee digbanlia.

<sup>10</sup> Israel maaru na tee nan tanbiinii nae,  
bi yab ki kaa kanni.

Ŋaant ki n tan joont nan Yennu niib na;

ŋaant ki min kpo nan parmaasir nan niŋamm na.”

<sup>11</sup> Ki kpanbar Balak yet Balam a, “A tun bee na ki turimi? N jii ki baar nana nna, maa a sat mɔtont ki teen n datai paak, ki a ki tun nna, ŋaan sat piisin ki teen bi paak.”

<sup>12</sup> Ki Balam jiiin a, “N daa piak linba ki Yennu wukin n mɔb ni-i?”

### *Ki jiiin Balam masɔkinkar munlee po*

<sup>13</sup> Tɔn, ki kpanbar Balak yet Balam a, “Ii waa ki tin saan siaminba ki a saa fit la Israel teeb na siabe, ki a set leŋ ŋaan sat mɔtont bi paak ki turin.” <sup>14</sup> Ki u jii Balam ki saan nanɔ Sofim muuk ni, ki li be Pisga kunkonn paak. Leŋ maŋ ki u maa maruŋ binbinta ŋanlore, ki jii naajak nan pejak, ki mann maruŋ binbintir kur paak.

<sup>15</sup> Ki Balam yet kpanbar Balak a, “Ii see nna, kii kpia a mujoonu Yenpiinii, ŋaan ki n saan ki chet Yennu nna po.”

<sup>16</sup> Ki Yennu chet Balam, ki wukinɔ linba ki u saa yet, ki te ki u ŋmat kpanbar Balak boor a wun saa turɔ u mɔmaan. <sup>17</sup> Ki u ŋmat ki saa la Balak nan Moab teeb saakab, ki bi daa see kpia u mujoonu Yenpiinii na; ki Balak boiɔ linba ki Yennu wannɔ. <sup>18</sup> Ki Balam yet masɔkinkar na a:

“Baat na, Balak, fin nba tee Sipor bija,  
ki tan gbiint linba ki n yaa man paka.

<sup>19</sup> Yennu ki tee nan nirɔ na kaa, ki saa faar faaki,

koo ki tee nan nisaarik bik na, ki saa lebit u dudukiti.

Linba kur ki u senn mɔsonn, u tuu tume. U yeen, ki li tuun.

<sup>20</sup> Yennu wannin a man sat piisin,

ki wunba Yennu teen piisin u paak, n kan fit lebiti.

<sup>21</sup> N laat ki ninbɔnsiar kan baar Israel maaru paak,

ki bi kan di fara. Bi Yomdaano Yennu be namm,  
ki bi moontir ki yaa njoce tee bi kpanbar.

<sup>22</sup> Yennu-e nyinnib Ijipt,

ki kon bi paak nan monaab nba tuu kon na.

<sup>23</sup> Jabaabusiar ki be ki saa fit biir Israel maaru,  
koo nyoksiar ki be ki saa fit biir Israel teeb manj.

Ki niib tan saa yet a,

'Gotir linba ki Yennu tun ki somm Israel teeb.'

<sup>24</sup> Israel teeb tee nan yanbor nba mok panj,

ki ki foi see ki u tan pat pat, ki dii,

ki bia nyuu linba kur ki u kpai na son nae."

<sup>25</sup> Ki kpanbar Balak yet Balam a, "A yet nan fin sat motont ki teen Israel teeb paaka,  
nan a mun daa sat piisin ki teenib."

<sup>26</sup> Ki Balam jiin a, "N ki beta nan see ki n yet linba kur ki Yennu wannimi-i?"

*Ki jiin Balam masokinkar muntaa po*

<sup>27</sup> Ki kpanbar Balak yet Balam a, "Ii waa ki tin saan leer po. Li pasiar lenj nanin,  
Yennu sii loon ki a sat motont bi paak ki turin." <sup>28</sup> Ki kpanbar Balak jii Balam ki saan  
nan Peor joor paak, siaminba ki bi laat kunkoouk na. <sup>29</sup> Ki Balam yet kpanbar Balak  
a, "Maan maruj binbinta nanlore nna ki turin, ki bia baar nan naajai banlore nan  
pejai banlore." <sup>30</sup> Ki kpanbar Balak tun nan Balam nba wannon bianjinba na, ki mann  
naajak nan pejak maruj binbintir kur paak.

## 24

<sup>1</sup> Yoo nba na ki Balam ji bann nan Yennu loon wun teen piisin Israel teeb paake, li  
paak ki u ji ki boi jabaabunu po nan sinsinn yara na. Ki u nmant u numm ki tokin  
kunkoouk na po, <sup>2</sup> ki la Israel teeb, ki bi kar kaanj na ni booru booru. Ki Yennu Seek  
sik u paak, ki u sokin Yennu maan, <sup>3</sup> ki yet a:

"Balam, wunba tee Beor bija na masokinkare na,  
moman na tee joo nba ki u ninbina laat fanu na yare,  
<sup>4</sup> ki tee daano nba gbia Yennu moman na masokinkar,  
daano nba laat Yabint Yennu yirintu,  
ki tee daano nba tuu baa ki faab tinj ni,  
nan ki u ninbina nyoon.

<sup>5</sup> Israel teeb lanbont nan bonchiann, ki tee bi binbeboor,

<sup>6</sup> ki lat tee nan baat na,

ki tee nan kpabis nba kpia mokir na,

ki tee nan tebuk tutuuk nba ki Yennu buron na,

ki tee nan kpek nba see kpia nyun na.

<sup>7</sup> Ki bi saa la saak bonchiann,

ki saa bur bi bonbuburit siaminba kur mok maatuk,

ki bi kpanbar sii mok yiikoo ki gar Agag,

ki bi yent sii yarin ki bia fok.

<sup>8</sup> Yennu-e nyinnib Ijipt,

ki kon bi paak nan monaab nba tuu konna,

ki bi tuu kon nyann bi datai, ki jintir bi kpaba buri buri,

ki jikit bi peenii ki yekitib.

<sup>9</sup> Ki Israel booru manj tee nan yanbor wokituk na,

ki li-i tee ki u goonti, soo ki mok par nba saa fiino.

Wunba sat piisin Israel teeb paak mun saa gaar piisin,

ki wunba mun sat motont Israel teeb paak mun saa gaar motont."

<sup>10</sup> Ki kpanbar Balak ŋmaan u nii nan wutoor, Balam paak, ki yet a, “N yiina maa a tan sat mɔtont n datai paak, ŋaan taar muntaa na, a sat piisime bi paak. <sup>11</sup> Fiit mɔtana kii kun. N bo yet nan n saa pa paatii ki tura, ŋaan Yennu bera ki a kan gaar paatii maŋi.”

<sup>12</sup> Ki Balam yeto a, “N bo bet toomii nba ki a tumm n boor ni na nan <sup>13</sup> li-i lekii tee ki Balak saa turin lik-kut nan salimmona nba be u ŋaak ni kur, ŋaan n kan yêt Yennu mɔb ki tun n mɔŋ nba loon bianjinba, n saa pak linba ki Yennu turin kooe.”

### *Balam masokinu munna ni*

<sup>14</sup> Ki Balam yet kpanbar Balak a, “Mɔtana, n ŋmat n niib boore na. Ŋaant ki n kumiia linba ki Israel teeb saa tun ki tur a niib, yoo nba baat.” <sup>15</sup> Ki Balam ji yeen masokinkar na a:

“Min nba tee Beor bija na masokinkare na,  
mɔmaan na tee joo nba ki u ninbina laat fanu na yare,  
<sup>16</sup> daano nba gbia Yennu mɔmaan na masokinkare na,  
ki tee daano nba ki u bannu nyi Yabint Yennu boor,  
ki tee daano nba laat Yabint Yennu yirintu,  
ki tee daano nba tuu baa ki faab tinj ni, ŋaan ki u ninbina nyoon.

<sup>17</sup> N gorii yoo nba baat,  
ki laat Israel teeb kpanbar nba tee nan ŋmaajar na,  
ki nyi niib na ni.  
Dammir saa nyi Israel teeb ni;  
ki u saa yakit Moab saakab yura, ki faa bir Sef niib kur.

<sup>18</sup> U saa kon nyann u datai, Edom tinj ni,  
ki jii bi tinj ki lin kpant u faar,  
ki Israel teeb sii yoo mok paŋ.

<sup>19</sup> Israel niib saa biirib,  
ki boont binba biar be bi manfoor ni, doo maŋ ni na.”

<sup>20</sup> Balam yirintu ni ki u la Amalek teeb, ki yet masokinkar na a:

“Amalek teebe din mok paŋ ki gar soo kur,  
ŋaan bi tan saa boont, ki ji kan ban fiiri.”

<sup>21</sup> U yirintu maŋ ni ki u la Kenn teeb, ki yet masokinkar na a:

“A binbeboor na ŋan,  
ki li bor nan noon tiok nba be tanfiok ni na,

<sup>22</sup> ŋaan yimm Kenn teeb, i saa boonta,  
yoo nba ki Asiria teeb tan saa soori na.”

<sup>23</sup> Ki Balam ŋamm yet masokinkar na a:  
“Ŋmee saa tinni, li-i tee ki Yennu lor linba na?

<sup>24</sup> Fat-teeb saa nyi Kitim ki baar nan burgbeta;  
bi saa kon nyann Asiria nan Eber tinii,  
ŋaan bi mɔŋ tan saa boonte ki kpakin yann.”

<sup>25</sup> Ton, ki Balam fir ki ŋmat kun u doo ni, ki kpanbar Balak mun gaar u sonu.

## 25

### *Linba ki Israel teeb tun Peor doo ni*

<sup>1</sup> Israel teeb nba din be bi kaan ni, Akasia\* baauk ni yoo nba, ki bi jab na piin ki doo nan Moab poob nba koo leŋ na. <sup>2</sup> Poob na din poib bi tingbann jaamm maruŋo, siaminba ki Moab teeb jiantir bi tingbann na; ki Israel teeb na dii li jeet, ki bia jiant tingbann maŋ. <sup>3</sup> Israel teeb din pukin niib na po, ki bi jiant Peor yenbik nba tee

\* 25:1 25.1 Akasia tee tiik nba yiin puuke.

Baal na, ki Yennu wutoor doo bi paak. <sup>4</sup> Ki u yet Moses a, “Soot Israel saakab na kur, ki kpib yeenin ni, n tɔɔnn, ki n wutoor n maak Israel teeb paak.” <sup>5</sup> Ki Moses yet tɔɔndamm na a, “Sɔɔ kur n kpi u mɔɔ booru jab kur nba jiant Peor yenbik Baal.”

<sup>6</sup> Ki Israel jasɔɔ jii Midiann poo ki kɔɔ nanɔ u lanbouŋ ni, ki li tee Moses nan niib na kur numm ni, ki tee yoo nba ki bi kur mɔ fabin, Yennu lanbouŋ tammɔb ni na. <sup>7</sup> Ki Finehas, wunba tee Eleasar bija, ki bia tee manntɔɔ Aarɔnn yaaboonn na, nba la nna yoo nba, ki u kakit ki nyii niib na ni, ki jii kpann, <sup>8</sup> ki wei Israel jɔɔ na, ki kɔɔ lanbouŋ na ni, ki saa yek kpann na ki saar bi kur. Waa din tun nna na, ki li gɔɔr yiaryoonn nba yaa lin boont Israel teeb na. <sup>9</sup> Naan yiaryoonn na din dɔɔn kpɔɔ niib tusaa piinlee nan nannawa.

<sup>10</sup> Ki Yennu yet Moses a, <sup>11</sup> “Finehas, wunba tee Eleasar bija, ki bia tee manntɔɔ Aarɔnn yaaboonn na, maan n wutoor nba bo do Israel teeb paak nawa, kimaan u numm mɔn n baakir paak bi sinsuuk ni, nan n numm nba mɔn bianjinba nae, li paak, n ki boontib nan n wutoori. <sup>12</sup> Li paak, yetirɔ nan n lorin mɔlor nba tee gbananmaasu nanɔ. <sup>13</sup> N senn mɔsonn nanɔ nan u maarue sii tun ki tuun mannteeb toona, kimaan u numm mɔn min Yennu baakir paak, ki u tun linba wuur Israel teeb yanbɔmm.”

<sup>14</sup> Israel jɔɔ nba ki bi din soorɔ nan Midiann poo ki kpɔɔ na sanne tee Simri, ki u tee Salu bija, ki tee Simeonn booru ni saakɔɔ. <sup>15</sup> Ki Midiann poo nba ki u din kpɔɔ na sann tee Kosbi, ki u tee Sur bipoo, ki Sur tee Midiann naakuuk saakɔɔ.

<sup>16</sup> Ki Yennu yet Moses a, <sup>17</sup> “Ii lek Midiann teeb na ki boontib, <sup>18</sup> kimaan bi din tun bonbiir ki turi, ki kpanni Peor doo ni, nan bi niipoo Kosbi, wunba din tee Midiann saakɔɔ yeno bipoo, ki Finehas kpɔɔ, yoo nba ki yiaryoonn baa Peor doo ni na paak.”

## 26

### *Ki jiin nikant munlee po*

<sup>1</sup> Yennu din yet Moses nan Eleasar, wunba tee manntɔɔ Aarɔnn bija na, yiaryoonn nba din baa na poorpo a, <sup>2</sup> “Kanin njaak njaak nikant, ki lii tee Israel jab nba kur dii bina piinlee koo ki gar nna, ki jan nan bin saan kunkonn.” <sup>3-4</sup> Ki Moses nan Eleasar sak ki yiin sɔɔ kur, jɔɔ nba kur baar bina man, ki bi taan Moab paanu ni, ki li be Jɔɔdann mɔkir yakleer nba jiin Jeriko po na.

Israel teeb nba din nyii Ijɔpt-e na: <sup>5</sup> Rubenn booru (Rubenn-e din tee Jakob bikperik,) ki bi tee Hanok nan Palu, <sup>6</sup> nan Hesronn nan Karmi naakuut. <sup>7</sup> Naakuut na jab taan ki tee tusaa piinna nan nantaa nan kobii njanlore nan piintaa. <sup>8</sup> Palu bija din tee Eliab, <sup>9</sup> ki Eliab bonjai tee Nemuel nan Datann nan Abiram. (Datann nan Abiram nba nae ki niib na din gannib ki bi tee bi tɔɔndamm. Ki bi din tun kpikpiruk ki tur Moses nan Aarɔnn, ki din pukin Kora po ki bi yɛt Yennu sennu. <sup>10</sup> Tin din bɔkɔte ki nakib, ki bi kpo, namm nan Kora, wunba ki muu din dii u niib kobii njanlee nan piinjmu na. Namme din tee kpanni ki teen Israel teeb. <sup>11</sup> Naan Kora waas narin din ki kpo.)

<sup>12</sup> Simeonn booru ni naakuute na: namme tee Nemuel nan Jaminn nan Jakinn <sup>13</sup> nan Sera nan Sawul naakuut. <sup>14</sup> Naakuut na jab taan ki tee tusaa piinlee nan njanlee nan kobii njanlee.

<sup>15</sup> Gaad booru ni naakuute na: namme tee Sefonn nan Hagi nan Suni, <sup>16</sup> nan Osni nan Eri, <sup>17</sup> nan Arod nan Areli naakuut. <sup>18</sup> Naakuut na jab taan ki tee tusaa piinna nan kobii njanmu.

<sup>19-21</sup> Juda booru ni naakuute na: namme tee Sela nan Peres nan Sera nan Hesronn nan Hamul naakuut. (Juda bonjai banlee nba din tee Er nan Onann din kpo Keenann tin nɔje.) <sup>22</sup> Naakuut na jab taan ki tee tusaa piinlore nan njanloob nan kobii njanmu.

<sup>23</sup> Isakar booru ni naakuute na: namme tee Tola nan Pua, <sup>24</sup> nan Jasub nan Simronn naakuut. <sup>25</sup> Naakuut na jab taan ki tee tusaa piinloob nan nanna nan kobii nantaa.

<sup>26</sup> Sebulunn booru ni naakuute na: ñamme tee Sered nan Elonn nan Jaleel naakuut.  
<sup>27</sup> Naakuut na jab taan ki tee tusaa piinloob nan kobii ñanñmu.  
<sup>28</sup> Joosef, wunba din mar bonjai banlee, ki bi tee Manase nan Efraim na boorue na.  
<sup>29</sup> Manase boorue na: Makir, wunba tee Manase bija na mun din mar Gilead. Gilead naakuute na: <sup>30</sup> ñamme tee Yeser nan Helek <sup>31</sup> nan Asriel nan Sekem, <sup>32</sup> nan Semida nan Hefer naakuut. <sup>33</sup> Ki Selofehad, wunba tee Hefer bija na din ki mək bonjai, u din mək bonpoi kooe; bi sana din tee Mala nan Nowa nan Hogla nan Milka nan Tirsa.  
<sup>34</sup> Naakuut na jab taan ki tee tusaa piinñmu nan ñanlee nan kobii ñanlore.  
<sup>35</sup> Efraim booru ni naakuute na: ñamme tee Sutela nan Beker nan Tahann naakuut.  
<sup>36</sup> Erann naakuuk ni niib nyii Sutela maaru nie. <sup>37</sup> Naakuut na jab taan ki tee tusaa piintaa nan ñanlee nan kobii ñanñmu.  
 Naakuut na niib nyii Joosef niñe.  
<sup>38</sup> Benjamins booru ni naakuute na: ñamme tee Bela nan Asbel nan Ahiham <sup>39</sup> nan Sefufam nan Hufam naakuut. <sup>40</sup> Ki Ard nan Naamann naakuut ni niib nyii Bela maaru ni. <sup>41</sup> Naakuut na jab taan ki tee tusaa piinna nan ñanñmu nan kobii ñanloob.  
<sup>42</sup> Dann boorue na: Bi kur din tee Suham naakuuk ni niibe, <sup>43</sup> ki bi kann tee jab tusaa piinloob nan ñanna nan kobii ñanna.  
<sup>44</sup> Aser booru ni naakuute na: ñamme tee Imina nan Isifi nan Beria naakuut. <sup>45</sup> Ki Heber nan Malkiel naakuut ni niib nyii Beria maaru ni. <sup>46</sup> Ki Aser mək bonpook ki bi yiu Sera. <sup>47</sup> Naakuut na jab taan ki tee tusaa piinñmu nan ñantaa nan kobii ñanna.  
<sup>48</sup> Naftali booru ni naakuute na: ñamme tee Jaseel nan Guni <sup>49</sup> nan Jeser nan Silem naakuut. <sup>50</sup> Naakuut na jab taan ki tee tusaa piinna nan ñanñmu nan kobii ñanna.  
<sup>51</sup> Israel jab kur din taan ki tee tusaa kobii ñanloob nan yenn nan kobii ñanlore nan piintaa.  
<sup>52</sup> Ki Yennu yet Moses a, <sup>53</sup> “Bokitir tinj na kii teen booru booru na, kii janit bi yabint nba tee, ki lii tee bi faar. <sup>54-56</sup> Bokitir tinj na kii gani kii teemm. A tuu jii tinj nba yab ki tur booru nba yab, ki jii tinj nba waar ki tur booru nba waar.”  
<sup>57</sup> Liifai booru nba ki bi din kamm naakuuk naakuuke na: ñamme tee Gersonn nan Kohaf nan Merari naakuut. <sup>58</sup> Naakubis na nyii bi maaru nie: ñamme tee Libni nan Hebronnan nan Mali nan Musi nan Kora naakuut. Kohaf-e din tee Amram baa, <sup>59</sup> ñooe din koon Liifai bipoo nba tee Jokebed, ki bi din maro Ijijt na; ki Jokebed maro bonjai banlee nan bonpook, ki bi sana tee Aaronn nan Moses nan Miriam. <sup>60</sup> Aaronn din mar bonjai bannae, ki bi tee Nadab nan Abihu nan Eleasar nan Itamar. <sup>61</sup> Yennu din kpai Nadab nan Abihu, yoo nba ki bi mann mujoonu maruñ nba ki took ki turo nae.  
<sup>62</sup> Bi din kan Liifai bonjai nba dii ñmaarik koo ki gar nna, ki bi tee jab tusaa piinlee nan ñantaa. Bi din ki kamm ki pukin Israel teleeb ni, kimaan ñamm din ki gaar tinj faari.  
<sup>63</sup> Israel naakuut nba nae ki Moses nan manntoo Eleasar din kamm nikant, yoo nba ki bi be Moab paanu ni, ki li be Joodann məkir yakleer nba jiin Jeriko po na. <sup>64</sup> Jab nba ki Moses nan Aaronn din kamm sinsinn nikant, Sainai kunkoouk paak na, bi soo ki biar nan yenokooa, <sup>65</sup> see Kaleb, wunba tee Jefune bija, nan Joosua, ki u mun tee Nunn bija na kuukoo, kimaan Yennu din yet nan bileeb kur saa kpo kunkoouk na paaka.

## 27

### *Ki jiin Selofehad bonpoi po*

<sup>1</sup> Mala nan Nowa nan Hogla nan Milka nan Tirsa din tee Selofehad bonpoie, ki Selofehad baa tee Hefer, ki Hefer baa tee Gilead, ki Gilead baa tee Makir, ki Makir baa tee Manase, ki Manase baa tee Joosef. <sup>2</sup> Ki bonpoi na saan Yennu lanbouñ tammob ni, ki set Moses nan manntoo Eleasar nan saakab nan Israel teeb kur toonn, ki yet a,



<sup>3</sup> “Ti baa din kpo kunkoouk paaka, n̄aan u din ki pukin Kora poorpoweiteeb nba din pak ki biir Yennu na po. U din kpo u m̄oŋ yanb̄omm paake. U din ki mar bonjaki.

<sup>4</sup> Bee ki ti baa sann saa piin, kimaan waa ki m̄ok bonjak na paaki? Ii turit tin̄ ki lin nyi ti baa nikpiimm yent ni.”

<sup>5</sup> Ki Moses jii bi barii maŋ ki baar nann Yennu boor. <sup>6</sup> Ki Yennu yeto a, <sup>7</sup> “Linba ki Selofehad bonpoi yeen na tee m̄oniie. Ii turib tin̄ ki lin nyi bi baa nikpiimm yent ni, kii tee bi faar, ki n̄aan bi baa faar n̄ mat bi boor. <sup>8</sup> Betir Israel teeb nan li-i tee ki jasoo kpo n̄aan ki ki m̄ok bonjaki, yin jii u m̄okint na ki tur u bonpoi. <sup>9</sup> Li-i tee ki u bia ki m̄ok bonpookie, u naa waas n̄ di faar maŋ. <sup>10</sup> Li-i tee ki u ki m̄ok naa waas, yin jii u faar na ki tur u baa naa waas. <sup>11</sup> Li-i tee ki u baa ki m̄ok naa waas, yin jii u faar na, ki tur u ninyiar nba be u yeeja naakuuk ni, ki u saa di faar na ki yentir. Israel teeb tuu sii yoo ki dia sennu nae, kii tuun nan bianjinba ki min Yennu jikit ki teena na.”

### *Bianjinba ki bi gann Joosua (Sennu 31.1-8)*

<sup>12</sup> Ki Yennu yet Moses a, “Saant ki do Abarim kunkona na yenn paak, ki got lint tin̄ nba ki n̄ jikit ki teen Israel teeb na. <sup>13</sup> Ki li-i tee ki a la tin̄ maŋ, li poor po a saa kpo, nan a ninja Aaronn nba kpo nae, <sup>14</sup> kimaan i banlee kur din yēt n̄ sennu, Sinn kunkoouk paaka, yoo nba ki niib na kur din piak ki biir n̄ sann, Meriba nyun boor na; i din yēt yin wann n̄ kasii paŋ bi numm niwa.” (Meriba nyun din be Kades-e, ki be Sinn kunkoouk paak.)

<sup>15</sup> Ki Moses miar Yennu a, <sup>16</sup> “N Yomdaano Yennu, wunba tee manfoor kur daano, n̄ meia, a gann joo niib na sinsuuk ni, ki wun liit bi t̄oonn, <sup>17</sup> kii biaki n̄makitirib t̄obii ni, ki li kan te ki a niib-ii tee nan pei nba ki m̄ok pekpaarik na.”

<sup>18</sup> Ki Yennu yet Moses a, “Gant Joosua, wunba tee Nunn bija na, ki tee joo nba ki n̄ Seek be u ni, ki paan a nii u yur paak. <sup>19</sup> N̄aant ki wun set manntoo Eleasar nan Israel teeb kur t̄oonn, ki fan m̄oont nan n̄ooe saa gaar a seenu. <sup>20</sup> Turimo a yiikoo na waan, ki lin te Israel teeb na kur n̄ sak u m̄ob. <sup>21</sup> Ki u sii maa manntoo Eleasar paak, ki Eleasar tuu sii jikit bont nba ki bi yir Yurim nan Tumim na, ki bant n̄ dudukit. Nna bannue ki manntoo Eleasar tuu saa n̄makit Joosua nan Israel teeb kur, bi toona ni.” <sup>22</sup> Ki Moses tun nan Yennu nba wannoo bianjinba na, ki te ki Joosua set manntoo Eleasar nan niib na kur t̄oonn. <sup>23</sup> Ki u paan nii Joosua yur paak, n̄aan m̄oont nan n̄ooe saa gaar n̄oo Moses seenu. U din tun bianjinba ki Yennu wannoe.

## 28

### *Ki jiin daa kur Yenpiinii po (Nyinu 29.38-46)*

<sup>1</sup> Ki Yennu yet Moses <sup>2</sup> a wun wann Israel teeb a: “Ii tuu baar nan jeet piinii nba ki bi saa joo muu na ki tur min Yennu, yoo nba ki n̄ senn na, ki li nubiru saa maŋ min Yennu.

<sup>3</sup> “Yetirib a mujoonu piinii nba nae ki i saa jii ki tur min Yennu: Pejai banlee nba dii binn binn ki ki m̄ok dan; <sup>4</sup> ki i saa mann pejayeno maruŋ sanyiok ni, ki tan mann peleeuk na maruŋ daajoouk. <sup>5</sup> Ii tuu mann maruŋ kur nan jeet piinii nba tee yon borik-gbinn, ki n̄mat nan olif tiinii kpan\* salena n̄anlee. <sup>6</sup> Linba na tee daakur piinii nba ki i tuu saa joo li kur muue, ki li sii tee nan baa din sint ki mann maruŋ Sainai joor paak na; ki jeet na nubiru saa maŋ min Yennu; <sup>7</sup> ki tuu pukin daan salena n̄anlee, sinsinn pejak maruŋ na ni, ki m̄oon maruŋ binbintir na paak, <sup>8</sup> ki bia tan

\* 28:5 28.5 Olif tiinii kpan n̄an, ki li daauk bia paar.

mann daajoouk pejak maruŋ nan sanyiok ni maruŋ na, ki pukin li daan mun biak. Ki li sii tee jeet piinii, ki li nubiru saa maŋ min Yennu.

### *Ki jiin foon daar Yenpiinii po*

<sup>9</sup> “Foondaar, ii jii pejai banlee, binba dii binn ki ki mək daŋ, nan yon nba ŋmat olif tiinii kpan bɔrik-gbina ŋanlee, nan li maruŋ daan, ki mann maruŋ. <sup>10</sup> Linba na tee foon daar mujoonu piinii; li pukin daar kur piinii nan li daan po.

### *Ki jiin ŋmaarik kur pinpiik daar Yenpiinii po*

<sup>11</sup> “Ŋmaarik kur sinsinn daar, ii tuu baar nan mujoonu maruŋ piinii, lii tee naajabira banlee, nan pejak, nan pejabira banlore nba dii binn ki bia ki mək daŋ. <sup>12</sup> Naajak kur piinii maruŋ ni, ii tuu pukin yon bɔrik-gbina ŋantaa, ki ŋmat olif tiinii kpan li ni; pejak na piinii maruŋ ni, ii tuu pukin yon bɔrik-gbina ŋanlee ki ŋmat olif tiinii kpan li ni. <sup>13</sup> Ki pejabir kur piinii maruŋ ni, ii tuu pukin yon bɔrik-gbinn ki ŋmat olif tiinii kpan li ni. Sennu na tee mujoonu piinii yare, ki li mujoonu piinii nubiru saa maŋ min Yennu. <sup>14</sup> Naajak kur piinii maruŋ ni, ii tuu pukin tilɔɔna daan salena ŋanna li ni; pejak na piinii maruŋ ni, ii tuu pukin tilɔɔna daan salena ŋantaa li ni; ki pejabira kur maruŋ ni, ii tuu pukin tilɔɔna daan salena ŋanlee. Sennu na tee mujoonu piinii nba ki i sii tun tuune ŋmaarik kur sinsinn daar, binn kur ni. <sup>15</sup> Ki pukin i daar kur mujoonu piinii nan li daan po, ii tuu jii bujak ki mann maruŋ ki lii tee yanbɔmm piinii ki tur min Yennu.

### *Ki jiin yukitgar tiaru jaamm po (Liifai teeb 23.5-14)*

<sup>16</sup> “Ŋmaa sinsinn dapiik nan ŋanna daar, ii tuu tiar ki di yukitgar tiaru jaamm, ki baakit Yennu. <sup>17</sup> Li ŋmaarik dapiik nan ŋanŋmu daar, ii tuu piin kii di jaamm ki saa tuu daa ŋanlore. Ii tuu pur boroboro nba ki i sii di na, ŋaan daa tee datin li ni. <sup>18</sup> Ii tuu taan leeb sinsinn daar na ni, kii jiantir min Yennu, ki daa tuun toonn daar maŋ ni, <sup>19</sup> ki jii naajabira banlee nan pejak nan pejagana banlore nba dii binn binn, ki ki mək daŋ, ki mann mujoonu maruŋ, ki lii tee piinii ki tur min Yennu. <sup>20</sup> Naajak piinii maruŋ kur ni, ii tuu jii yon nba ŋan bɔrik-gbinn nan waan, ki ŋmat kpan li ni, ki pejak na piinii maruŋ ni, ii jii yon bɔrik-gbinn. <sup>21</sup> Ki pejagana banlore na maruŋ kur ni, ii jii yon bɔrik-gbinjinn jinn ki ŋmat kpan, <sup>22</sup> ki bia jii bujak ki mann maruŋ, ki wuur i biit, <sup>23</sup> ki mann maruŋ na ki pukin sanyiok ni mujoonu piinii maruŋ na po. <sup>24</sup> Nna bannue ki i tuu saa mann jeet piinii maruŋ nba sii jokin muu, ki saa tuu daanlore, ki jeet piinii maŋ nubiru saa maŋ min Yennu. Ii tuu mann linba na ki pukin daar kur mujoonu piinii nan daan piinii po. <sup>25</sup> Ii tuu taan leeb ki jiant min Yennu daanlore daar, ŋaan daa tuun i mɔŋ toona.

### *Ki jiin jeet jaanu jaamm po (Liifai teeb 23.15-22)*

<sup>26</sup> “Jaanu jaamm na, sinsinn daa nba ni ki i jikit i sinsinn jeet nba ki i jaan ki teen min Yennu na, ii taan leeb ki jiant min Yennu, ŋaan daa tuun toonn li daar, <sup>27</sup> ki jii naajabira banlee, nan pejak, nan pejagana banlore nba dii binn binn, ki ki mək daŋ, ki mann maruŋ, ki li nubiru saa maŋ min Yennu. <sup>28</sup> Naajak kur piinii maruŋ ni, ii tuu pukin yon bɔrik-gbina ŋantaa ki ŋmat olif tiinii kpan li ni; pejak na piinii maruŋ ni, ii tuu pukin yon bɔrik-gbina ŋanlee ki ŋmat olif tiinii kpan li ni; <sup>29</sup> ki pejagana banlore na maruŋ kur ni, ii jii yon bɔrik-gbinn yenn yenn; <sup>30</sup> ki bia jii bujak ki mann maruŋ, ki lii tee i yanbɔmm piinii ki wuur i biit. <sup>31</sup> Ii tuu mann maruŋ nba na nan li daan piinii, ki pukin daar kur mujoonu piinii, nan li jeet piinii po.

## 29

### *Ki jiin binpaann jaamm po*

<sup>1</sup> “Ii tuu taan leeb nmaarii njanlore ni sinsinn daar, ki jiant min Yennu, njan daa tuun toonn li daar. Daar man nje ki i saa peb naatuna, <sup>2</sup> ki jii naajabir, nan pejak, nan pejagana banlore nba dii binn binn, ki ki mək dan, ki mann maruŋ ki tur min Yennu. Ki maruŋ man nubiru saa man min Yennu. <sup>3</sup> Naajak na piinii maruŋ ni, ii jii jeet nba njan yon b̄orik-gbinn nan waan, ki nmat kpan li ni; pejak piinii maruŋ ni, ii jii yon b̄orik-gbinn; <sup>4</sup> ki pejagana banlore na maruŋ kur ni, ii jii yon b̄orik-gbinjinn jinn, <sup>5</sup> ki bia jii bujak ki mann maruŋ ki lii tee yanb̄omm piinii, ki wuur i biit. <sup>6</sup> Ii tuu mann maruŋ na ki pukin nmaasinsinn pinpiindaar, nan daar kur mujoonu piinii, nan li jeet piinii, nan li daan piinii po; ki jeet maruŋ na nubiru saa man min Yennu.

### *Ki jiin yanb̄omm wuuru daar na po* (*Liifai teeb 23.26-32*)

<sup>7</sup> “Nmaarii njanlore na ni, li dapiik daar, ii tuu taan leeb ki jiant min Yennu, ki daa di jeet, ki bia daa tuun toonn. <sup>8</sup> Ii tuu baar nan naajabir, nan pejak, nan pejagana banlore nba dii binn binn, ki ki mək dan, ki lii tee mujoonu maruŋ ki tur min Yennu, ki li nubiru saa man min Yennu. <sup>9</sup> Naajak piinii maruŋ ni, ii pukin yon b̄orik-gbinn nan waan, ki nmat olif tiinii kpan\* li ni; pejak na piinii maruŋ ni, ii pukin yon b̄orik-gbinn, ki nmat olif tiinii kpan li ni, <sup>10</sup> ki pejagana banlore na maruŋ kur ni, ii tuu pukin yon b̄orik-gbinn jinn, ki nmat olif tiinii kpan li ni, <sup>11</sup> ki bia jii bujak ki mann maruŋ, ki lii tee yanb̄omm piinii, ki pukin daar kur mujoonu piinii nan jeet piinii nan daan piinii na po, li ki saa wuur i biit.

### *Ki jiin lanbont jaamm Yenpiinii po* (*Liifai teeb 23.33-44*)

<sup>12</sup> “Nmaarii njanlore na ni, li dapiik nan njanmu daar, ii tuu taan leeb ki jiant Yennu. Ii di jaamm na kii baakit Yennu, njan daa tuun toonn daa njanlore man ni. <sup>13</sup> Sinsinn daar, ii tuu baar nan naajabira piik nan bantaa, nan pejai banlee, nan pejagana piik nan banna nba dii binn binn, ki ki mək dan, ki lii tee jeet piinii, ki joo muu ki tur min Yennu, ki li nubiru saa man min Yennu. <sup>14</sup> Naajak piinii maruŋ kur ni, ii tuu namm jeet nba njan yon b̄orik-gbinn nan waan, ki nmat olif tiinii kpan li ni; pejak piinii maruŋ ni, ii jii yon b̄orik-gbinn; <sup>15</sup> pejagana maruŋ kur ni, ii jii yon b̄orik-gbinjinn jinn, ki pukin nan li maruŋ daan, <sup>16</sup> ki bia jii bujak ki mann, ki lii tee yanb̄omm piinii maruŋ, ki pukinir daar kur mujoonu piinii ni, nan jeet piinii ni, nan li daan piinii maruŋ ni.

<sup>17</sup> “Daanantee daar, yin baar nan naajabira piik nan banlee, nan pejai banlee, nan pejagana piik nan banna nba dii binn binn, ki bi kur daa mək dan, <sup>18-19</sup> ki jiiib ki mann maruŋ ki pukin sinsinn daar piinii maruŋ na kur po.

<sup>20</sup> “Daanantaa daar, yin baar nan naajabira piik nan yeno, nan pejai banlee, nan pejagana piik nan banna nba dii binn binn, ki bi kur daa mək dan, <sup>21-22</sup> ki jiiib ki mann maruŋ ki pukin sinsinn daar piinii maruŋ na kur po.

<sup>23</sup> “Daananna daar, yin baar nan naajabira piik, nan pejai banlee, nan pejagana piik nan banna nba dii binn binn, ki bi kur daa mək dan, <sup>24-25</sup> ki jiiib ki mann maruŋ ki pukin sinsinn daar piinii maruŋ na kur po.

<sup>26</sup> “Daanangmu daar, yin baar nan naajabira banyia, nan pejai banlee, nan pejagana piik nan banna nba dii binn binn, ki bi kur daa mək dan, <sup>27-28</sup> ki jiiib ki mann maruŋ ki pukin sinsinn daar piinii maruŋ na kur po.

\* **29:9** 29.9 Olif tiinii kpan njan, ki li daauk bia paar.

29 “Daanjanloob daar, yin baar nan naajabira banniin, nan pejai banlee, nan pejagana piik nan banna nba dii binn binn, ki bi kur daa mək dan, <sup>30-31</sup> ki jiiib ki mann maruŋ ki pukin sinsinn daar piinii maruŋ na kur po.

32 “Daanjanlore daar, yin baar nan naajabira banlore, nan pejai banlee, nan pejagana piik nan banna nba dii binn binn, ki bi kur daa mək dan, <sup>33-34</sup> ki jiiib ki mann maruŋ ki pukin sinsinn daar piinii maruŋ na kur po.

35 “Ki daananniin daar, yin taan leeb ki jiant min Yennu, ŋaan daa tuun toonn li daar, <sup>36</sup> ki jii naajabir, nan pejak, nan pejagana banlore nba dii binn binn, ki bi kur daa mək dan, ki jii bi kur ki joo muu, ki lii tee jeet piinii, ki li nubiru saa maŋ min Yennu, <sup>37-38</sup> ki mann maruŋ na ki pukin sinsinn daar piinii maruŋ na kur po.

39 “Sennu nba nae sii dia-i ki jiin i mujoonu piinii po, nan jeet piinii po, nan daan piinii po, nan weinanleeb piinii nba ki i sii jikit ki teen min Yennu, i jaangaŋa ni. Linba na pukin piinii nba ki i sii jikit ki gbeent i mɔsona, nan i yanboɔ piinii nba ki i teen min Yennu na po.”

40 Ki Moses bet Israel teeb sennu kur nba ki Yennu wannɔ na.

## 30

### *Sennii nba jiin mɔsona po*

<sup>1</sup> Ki Moses bet Israel teeb saakab a linba ki Yennu wanne na: <sup>2</sup> Li-i tee ki i jasɔɔ senn mɔsonn nan u saa tur Yennu siar, koo ki por kat ki kɔɔn u mɔŋ bonsiari, u daa biir u mɔsonn maŋi, wun tun gbeen u mɔsonn maŋ.

<sup>3</sup> Li-i tee sapaamɔ daa be u baa ŋaak, ŋaan senn mɔsonn nan u saa tur Yennu siar, koo ki por kat ki kɔɔn u mɔŋ bonsiari, <sup>4</sup> li ŋan ki wun tun gbeen u mɔsonn maŋ, li-i tee ki u baa gbat u mɔsonn maŋ po, ŋaan ki ki yêti. <sup>5</sup> Li-i tee ki u baa gbat mɔsonn maŋ po, ki yêt, u daa diar u par ni. Yennu saa nyik ki chabɔwa, kimaan u baae ki sak nan wun diar.

<sup>6</sup> Li-i tee ki poo daa ki kun jab, ŋaan senn mɔsonn koo ki u mɔb fatɔ ki u kɔɔn u mɔŋ bonsiari, ŋaan tan kun jɔɔ, <sup>7</sup> u sɔrɔ-i gbat mɔsonn maŋ, ŋaan ki ki yetɔ siari, ŋann u mɔsonn koo mɔpor na sii see-e. <sup>8</sup> Li-i muni tee ki u sɔrɔ gbat mɔsonn nba ki u bo sat, koo ki u mɔb fatɔ na, ki yêtir, poo na daa diar. Yennu saa nyik chabɔwa.

<sup>9</sup> Li ŋan ki pakɔɔk koo poo nba ki u sɔrɔ nyikɔ n gbeen mɔsonn koo mɔpor nba ki u sat ki kɔɔn u mɔŋ bonsiar na.

<sup>10</sup> Li-i tee ki ŋapoo senn mɔsonn koo ki por kat ki kɔɔn u mɔŋ bonsiar, <sup>11</sup> wun tun gbeen u mɔsonn maŋ, nɔkira u sɔrɔ gbat u mɔsonn maŋ koo mɔpor na ki yêt. <sup>12</sup> Li-i tee ki u sɔrɔ gbat mɔsonn maŋ ki ki sak wun gbeeni, u daa diari. Yennu saa nyik chabɔwa, kimaan u sɔrɔe ki sak wun gbeen u mɔsonn maŋi. <sup>13</sup> U sɔrɔ mək yiikoo nan wun piin mɔsonn koo mɔpor nba kur ki u sat. <sup>14</sup> Li-i tee ki u sɔrɔ gbat mɔsonn na ki ki yet siar ki saa tuu wonleer, wun gbeen u mɔsonn maŋ. U sɔrɔ na sak nan wun gbeen u mɔsonae, ki ki yet siari daar nba ki u gbat na. <sup>15</sup> Li-i muni tee li poorpowa ki u sɔrɔ tan piin mɔsonn na, ŋaan ki li ki tee yoo nba ki u bo gbat mɔsonn na po, u saa la tubdatu, poo na-i kii gbeen mɔsonn na koo mɔpor maŋi.

<sup>16</sup> Sennu nba nae ki Yennu tur Moses, ki jiin jɔɔ nan u ŋaapoo sinsuuk ni, ki bia jiin jɔɔ nan u bipoo nba ki u kɔɔ nanɔ po.

## 31

### *Ki jiin kunkɔŋjaann nba ki Midiann teeb took na po*

<sup>1</sup> Ki Yennu yet Moses a, <sup>2</sup> “Datir Midiann teeb tuba nan baa tun linba ki tur Israel teeb na paak. Bi tubdatu maŋ poorpo, ki a saa kpo.”

<sup>3</sup> Ki Moses yet Israel teeb na a, “Teent siir nan tob, ki saan lek Midiann teeb na, ki dat bi tuba nan baa tun linba ki biir Yennu na paak. <sup>4</sup> Ii gann kunkonkonna tusir tusir Israel booru kur ni.”

<sup>5</sup> Ki bi gann jab tusir tusir booru kur ni. Ki bi taan ki tee jab tusaa piik nan njanlee, ki teen siir nan tob. <sup>6</sup> Ki Moses te Finehas, wunba tee manntoo Eleasar bija na, teen bi toondaano, ki gorii kasii bona, nan naatuna nba teen nyina na. <sup>7</sup> Ki bi lek Midiann teeb nan Yennu nba wann Moses bianjinba nae, ki kpil bi jab kur. <sup>8</sup> Ki Midiann batnba banjmu pukin binba ki bi kpiib na po, batnba man tee Efi, nan Rekem, nan Sur, nan Hur, nan Reba. Bi bia din kpil Balam wunba tee Beor bija nawa.

<sup>9</sup> Ki Israel jab soor Midiann poob nan waas, ki jii bi nei nan pei nan bi mokint, <sup>10</sup> ki joo bi doi kur nan bi kaan kur muu. <sup>11</sup> Bi din jii yommii nba kur ki bi soorib nan li bonkobit nan mokint na <sup>12</sup> ki baar namm Moses nan manntoo Eleasar nan Israel teleeb boor, ki bi be bi kaan nba be Moab paanu ni, ki li be Joodann mokir pootleer nba jir Jeriko po na.

### *Ki jii kunkonkonna jenu po*

<sup>13</sup> Ki Moses nan manntoo Eleasar nan Israel saakab nyii kaan na kpin a bin tookib; <sup>14</sup> ki Moses donn wutoor kunkonkonna saakab nba gorii koonn tusir tusir nan koonn kobik kobik ki nyii tob ni ki jen na paak, <sup>15</sup> ki u boib a, “Bee ki i te poob na kur be bi manfoor ni? <sup>16</sup> Ii tiar man nan poob mane din sak gaar Balam kpaanii, ki tee binba din njant Israel teeb yan ki bi nyik Yennu, ki jiant yenbik Peor, ki li te ki yiaryoonn soor Yennu niib na. <sup>17</sup> Li paak, kpimin bonjak kur, ki bia kpi poo nba kur doo nan joo. <sup>18</sup> Naan tenn bonpoi nba kur biar ki daa ki mi doo nan joo. <sup>19</sup> Motana, wunba kur kpil niro koo ki sii kuun, wun biar kii be kaan na kpin daa njalore, ki daanjantaa daar nan daa njalore daar, yimm nan yommii nba ki i soorib na n wur ki njamm i moj. <sup>20</sup> Ii bia wuur ki njamm i liant nba kur ki i mok, nan linba kur ki bi jii bonkobuk gbouj ki njammir, koo ki li tee buuk kobit, koo ki li tee tikpeet.”

<sup>21</sup> Ki manntoo Eleasar yet kunkonkonna nba saan tob ki jen na a, “Yennu nba tur Moses sennu nbae na: <sup>22-23</sup> Bona nba kur kan fit di muu: salimmona nan salimpeena nan kutmont nan chent nan kutleernba, ii pur muu ni, ki njammir. Linba kur biar, ii wuurir nan nyun ki lii nan. <sup>24</sup> Ki daanjalore daar yin wuur i tiat; ki i sii yeen ki ji saa fit koo kaan na ni.”

### *Ki jii datai tiat na biitu po*

<sup>25</sup> Ki Yennu yet Moses a, <sup>26</sup> “Fin nan manntoo Eleasar nan Israel saakab kur n kan linba kur ki i nyii nann tob ni, li yommii nan li bonkobit, <sup>27</sup> ki bokit linba kur ki bi jen nann na taar munlee, ki yenn-ii tee kunkonkonna na yar, ki leer na mun-ii tee Israel teleeb na yar. <sup>28</sup> Tor nba tee kunkonkonna yar na, ii nyinn bona kobii njanmu kur ni yennkoo, ki lii tee Yennu yar, laa lek tee niib, koo nei, koo bonii, koo pei, koo buunii, <sup>29</sup> ki a jii ki tur manntoo Eleasar, ki lii tee burchinpiinii ki teen Yennu. <sup>30</sup> Ki bokleer nba tee Israel teleeb yar na, ki a nyinn bona piinjmu kur ni yennkoo, laa lek tee niib, koo nei, koo bonii, koo pei, koo buunii, koo bonkob-lia nba kur be, ki a jii tur Liifai teeb; njamme tee damm nba gorii Yennu lanbouj na.” <sup>31</sup> Ki Moses nan manntoo Eleasar tun nan Yennu nba wannib bianjinba na.

<sup>32-35</sup> Linba ki kunkonkonna din nyii nann tob ni ki jen nann na: Ki pei nan buunii tee tusaa kobii njanloob nan tusaa piinlore nan njanmu, ki nei tee tusaa piinlore nan tusaa njanlee, ki bonii tee tusaa piinloob nan yenn, ki bonpoi nba tee poomuna na tee tusaa piintaa nan njanlee. <sup>36-40</sup> Kunkonkonna na tor din tee pei nan buunii tusaa kobii njantaa nan piintaa nan tusaa njalore nan kobii njanmu, ki bi nyinn pei nan buunii kobii njanloob nan piinlore nan banjmu, ki li tee Yennu yar. Kunkonkonna na tor din tee nei tusaa piintaa nan njanloob, ki bi nyinn nei piinlore nan banlee

ki li tee Yennu yar; kunkonkonna na tor bia din tee bonii tusaa piintaa nan kobii njanjmu, ki bi nyinn piinloob nan yenn, ki li tee Yennu yar. Kunkonkonna na tor din tee poomuna tusaa piik nan njanloob, ki bi nyinn piintaa nan banlee ki bi tee Yennu yab. <sup>41</sup> Ki Moses jii linba ki bi nyinn na, ki tur manntoo Eleasar, ki li tee burchinpiinii ki teen Yennu, nan Yennu nba wannoo bianjinba na.

<sup>42-46</sup> Israel teleeb na tora din tee deedee-e nan kunkonkonna yar na. Ki pei nan buunii tee tusaa kobii nantaa nan piintaa nan tusaa njanlore nan kobii njanjmu, ki nei tee tusaa piintaa nan tusaa njanloob, ki bonii tee tusaa piintaa nan kobii njanjmu, ki poomuna tee tusaa piik nan njanloob. <sup>47</sup> Ki Moses nyinn yommii piinjmu kur ni, nan bonkobit piinjmu kur ni yenokoo, ki tun nan Yennu nba wannoo bianjinba na, ki jii tur Liifai teeb; njamme tee binba gorii Yennu lanbouj na.

<sup>48</sup> Ki kunkonkonna saakab nba guu koonn tusir tusir na, nan binba guu koonn kobik kobik na baar Moses boor, <sup>49</sup> ki yet a, “Chanbaa, ti kan jab nba kur be ti nuu niwa, ki soo ki boti. <sup>50</sup> Li paak ti baat nan salima bona nba ki soo kur nyii nann kunkon na nie, a tin tur Yennu, ti manfoor paak, ki lin te wuu guut: li nii ni banii, nan siak ni laanii, nan banii, nan tutuuta, nan tuliat.” <sup>51</sup> Ki Moses nan Eleasar gaar bona nba kur ki bi nammir nan salima. <sup>52</sup> Salima bona nba kur ki Moses nan Eleasar gaar kunkonkonna saakab boor ki jii tur Yennu na, taan ki tee salinkuna tusaa piik nan njanloob nan kobii njanlore nan piinjmu. <sup>53</sup> Jab nba din ki tee kunkonkonna saakab na narin din yent linba ki bi jii. <sup>54</sup> Ki Moses nan manntoo Eleasar jii salima na ki saan nann Yennu lanbouj ni, a lii tee tiarin ki Yennu-ii guu Israel teeb.

## 32

*Ki jii booru nba be Joodann mokir yondo po na  
(Sennu 3.12-22)*

<sup>1</sup> Rubenn nan Gaad booru din mok bonkobit bonchiann, ki bi la nan Jaser nan Gilead tij njan nan bonkobit joonn, <sup>2</sup> ki bi baar Moses nan manntoo Eleasar nan Israel saakaleeb boor ki yet a, <sup>3-4</sup> “Yent nba ki Yennu somm Israel teeb ki bi gaar, ki li tee Atarof nan Dibonn nan Jaser nan Nimra nan Hesbonn nan Eleale nan Sibma nan Nebo nan Beonn doi na njan nan bonkobjoonn, ki ti mun mok bonkobit bonchiann. <sup>5</sup> Chanbaa, li-i tee ki li saa gboo a nummi, turint tij manj ki lii tee ti faar, ki daa te ki ti pootir Joodann mokir ki kaar lenji.”

<sup>6</sup> Ki Moses bet Gaad nan Rubenn booru na a, “I loon ki yin biar nnae, njan ki i ninjamm Israel teleeb n saan tibi-i? <sup>7</sup> Bee teen ki i biir Israel teleeb para, ki bi kan fit koo tij nba ki Yennu jikit ki teemm na ni? <sup>8</sup> Linba ki i baanba din tume na, yoo nba ki ti din be Kades Banea, ki n tumm a bin saan fiit ki got tij na. <sup>9</sup> Baa saan Eskol baauk na ni ki la tij na, ki bi jen ki tan pak biir Israel teleeb para nan bi kan fit koo tij nba ki Yennu jikit ki teemm na ni. <sup>10</sup> Ki Yennu wutoor doo daar manj ni, ki u sat motont na a, <sup>11</sup> ‘Niib na nba ki wein nan bi para kur na, n por nan bi jab nba dii bina piinlee koo ki gar nna, ki n nyinnib Ijpt tij ni na, kan la tij nba ki n sat mob nan n saa tur Abraham nan Aisak nan Jakob na.’ <sup>12</sup> Yennu din yaa bi soo kan lar see Kaleb, wunba tee Jefune bija, nan Joosua, ki u mun tee Nunn bija, kimaan njamme waa Yennu nan bi para kur. <sup>13</sup> Yennu wutoor din doo Israel teeb paak, ki u te ki bi lin yirib kunkoouk paak bina piinna, nan nikpera manj nba tan kpo ki gbenn. <sup>14</sup> Ki motana, i tee nipaaunj ki see i baanba seenu ni, ki tee yanbondamm, ki teen siir nan yin te Yennu wutoor n do Israel teeb paak. <sup>15</sup> Li-i tee ki yimm Gaad nan Rubenn booru ki sak weio motana, u saa namm nyik niib na kur ki bin biar kunkoouk na paak, ki i sii tee damm nba ki bi saa nyiiri bi biiru paak.”

<sup>16</sup> Ki bi nakin Moses boor ki yeto a, “Naant ki tin maa bonkobloi ki koon ti bonkobit, ki bia maa lint ti doi ki tur ti poob nan waas, <sup>17</sup> njan jii teen siir nan ti jiat ki chian

Israel teleeb, ki saa dian baa saa kar siaminba. Ti poob nan waas saa biar kii be doi nba ki ti maa lint na nie, ki sii be bi yamani. <sup>18</sup> Ki ti ji kan ηmat kun ti ηei ni, see ki Israel niro kur tan gaar u moη faar. <sup>19</sup> Ti kii mək fasiar bi boor Joodann məkir pootleer po, kimaan ti mək faar ki li be Joodann məkir yondo po.”

<sup>20</sup> Ki Moses yetib a, “Li-i tee yaa yeen linba na tee monii, ηann teent siir man Yennu numm ni na, ki saan tob. <sup>21</sup> I kunkonkonna kur saa poot Joodann məkir, ki lek i datai, nan Yennu nba wann bianjinba na tee-e nan Yennu nba tan saa nyannib ki turi, <sup>22</sup> ki yin gaar tin na, ki li poorpo ki i saa fit ηmat, kimaan i gbeen i mōsonn nan Yennu-wa, ki bia gbeen i mōsonn nan Israel teleeba, ki Yennu sii mi nan tin na tee i faare. <sup>23</sup> Naan li-i tee ki i ki gbeen i mōsonni, i sii tun biire Yennu boor, ki i biite tan saa nyinni paanu. <sup>24</sup> Tōn, ii maa doi ki kōon i poob nan waas, ki maa bonkobloi ki kōon i bonkobit, ηaan tun fanu nan yaa sat mōb bianjinba na.”

<sup>25</sup> Ki Gaad booru nan Rubenn booru yet Moses a, “Chanbaa, ti tee a toontunnae, ti saa tun bianjinba ki a wannawa. <sup>26</sup> Ti poob nan waas nan ti bonkobit kur saa biar Gilead doi na ni, <sup>27</sup> ηaan ti jab kur teen siir nan tin saan tob, nan Yennu nba wann bianjinba na. Ti saa poot Joodann məkir ki kōn nan faa yet na.”

<sup>28</sup> Ki Moses yet manntō Eleasar nan Joosua, wunba tee Nunn bija na, nan Israel saakaleeb na a, <sup>29</sup> “Li-i tee ki Gaad booru nan Rubenn booru poot Joodann məkir ki teen siir nan bi jatiat, nan Yennu nba wann bianjinba na, ki sommi ki i kōn ki nyann ki gaar tin na, yin ηaan ki Gilead tin na-ii tee bi yar. <sup>30</sup> Naan li-i tee ki bi ki jii bi jatiat ki poot Joodann məkir ki kōn sommi, yimm nan ηamm n biit faar Keenann tin ni.”

<sup>31</sup> Ki Gaad booru nan Rubenn booru jiin a, “Chanbaa, ti tee a toontunna ki saa tun nan Yennu nba wann bianjinba nawa. <sup>32</sup> Nan waa wann bianjinba na, ti saa teen siir nan jatiat ki kōo Keenann tin ni, ki ji fit yent ti faar nba be Joodann məkir yondo po na.”

<sup>33</sup> Tōn, ki Moses jii kpanbar Sihonn, wunba tee Amor teeb kpanbar na yent kur, nan kpanbar Og, ki u mun tee Basann teeb kpanbar na yent kur, nan doi nan kpaant nba kur kpiab, ki tur Gaad booru nan Rubenn booru, nan Manase booru bōkir. <sup>34</sup> Ki Gaad booru ηamm maa Dibonn nan Atarof nan Aroer, <sup>35</sup> nan Atrof nan Sofann nan Jaser nan Jogbeha, <sup>36</sup> nan Bef Nimra nan Bef Harann doi nan li joona ki lint, ki bia maa bi bonkobloi ki kōont bi bonkobit. <sup>37</sup> Ki Rubenn booru mun ηamm maa Hesbonn nan Eleale nan Kiriataim, <sup>38</sup> nan Nebo nan Baal Meonn nan Sibma doi. Doi nba ki bi ηamm maa na, bi din lebit bi sanae ki ji pur sangana.

<sup>39</sup> Manase bija nba tee Makir na, u naakuuk ni niib din saan Gilead ki saa ber Amor teeb nba kōo leη na, ki kar li ni. <sup>40</sup> Ki Moses jii Gilead tin ki tur Makir naakuuk, ki bi kōo leη. <sup>41</sup> Ki Jair, wunba nyii Manase booru ni na, mun lek ki fat digbanlia, ki pur doi maη Jair doi. <sup>42</sup> Ki Noba mun lek ki fat Kenaf nan li doi nba kpiar, ki ηamm purir Noba, ki gaan nan u sann.

## 33

### *Bianjinba ki Israel teeb nyii Ijpt ki saan Moab*

<sup>1</sup> Moses nan Aaronn-e din tee Israel teeb tōondamm. Baa din nyii Ijpt ki somm kaar kaann kaann na, <sup>2</sup> ki Moses sōb kaann kaann nba niη ki bi kar sana, nan Yennu nba wannō na.

<sup>3</sup> Israel teeb din nyii Ijpt binn pinpiik ηmaasinsinn dapiik nan ηanηmu daare, ki li tee sinsinn yukitgar tiaru jamm sanyafannuk. Yennu din guub ki bi nyii Ijpt tin ni, ki Ijpt teeb kur goriib, ki bi nyii nan parcheenn. <sup>4</sup> Ki Ijpt teeb na gbaa nan bi bijakpera nba ki Yennu kpiib na piinu. U din tun nna, a lin wann nan u mək paη ki gar Ijpt tingbana.

<sup>5</sup> Israel teeb din nyii Ijpt tiŋ ni ki saan chaan bi kaan̄ Sukof-e; <sup>6</sup> kaan̄ nba din pukin munlee na tee Etam, ki li be kunkoouk na kpiŋ; <sup>7</sup> ki bi nyii Etam, ki ŋmant saan Pi Hahirof, ki li be Baal Sefonn yondo po, ki chaan bi kaan̄ ki kpian Migdol; <sup>8</sup> ki nyii Pi Hahirof, ki poot Mɔkmun̄, ki saa baar Sur kunkoouk paak, ki somm daa ŋantaa ki din saa chaan bi kaan̄ Mara; <sup>9</sup> ki nyii Mara ki saan Elim. Leŋe ki bi din chaan bi kaan̄, kimaan nyuntona piik nan ŋanlee nan kaatii piinlore din be leŋ.

<sup>10</sup> Bi din nyii Elim, ki saan chaan bi kaan̄ ki kpian Mɔkmun̄, <sup>11</sup> ki nyii Mɔkmun̄ na boor ki saan chaan bi kaan̄ Sinn kunkoouk paak, <sup>12</sup> ki nyii Sinn kunkoouk paak ki saan chaan bi kaan̄ Dofka, <sup>13</sup> ki nyii Dofka ki saan chaan bi kaan̄ Alus, <sup>14</sup> ki nyii Alus ki saan chaan bi kaan̄ Refidim. Leŋ din ki mɔk nyun nba ki bi saa nyu.

<sup>15-37</sup> Ki bi nyii Refidim ki saan Hor jɔɔr boor, ki saa chaan bi kaan̄ boa boa nba na ni: Sainai kunkoouk paak, nan Kibrof Hatafa (ki li paak tee Niarbiiuk Kaat), nan Haserof, nan Ritma, nan Rimonn Peres, nan Libna, nan Risa, nan Kehelata, nan Sefer jɔɔr boor, nan Harada, nan Makelof, nan Tahas, nan Tera, nan Mitka, nan Hasmona, nan Moserof, nan Bene Jaakann, nan Hor Hagid-gad, nan Jot-bata, nan Abrona, nan Esion-geber, nan Sinn kunkoouk paak (ki li tee Kades), nan Hor jɔɔr nba be Edom tiŋ kpiŋ na boor.

<sup>38-39</sup> Manntɔɔ Aarɔnn din doo Hor jɔɔr paak, nan Yennu nba wann bianjinba na, ki kpo leŋ. U din mɔk bina kobik nan piinlee nan ŋantaae ki kpo. Li din tee binpiinna niŋ nba ki Israel teeb nyii Ijpt na, li ŋmaarii ŋanŋmu sinsinn daare.

<sup>40</sup> Arad kpanbar nba kɔɔ Keenann gan̄ po na din gbat nan Israel teeb baat.

<sup>41-49</sup> Ki Israel teeb nyii Hor jɔɔr boor ki saan Moab yiar ni, ki saa chaan bi kaan̄ boa boa na ni: Salmona, nan Punonn, nan Obof, nan Abarim langbent ni, ki li be Moab yent ni, nan Dibonn Gaad, nan Almonn Diblataim, nan Abarim kunkona nba kpia Nebo kunkonn na, nan Moab paanu nba yakir Jɔɔdann mɔkir ki saa Jeriko po, ki be Bef Jesimof nan Akasia baauk sinsuuk ni na.

### *Baa saa tun linba Keenann tiŋ ni*

<sup>50</sup> Moab paanu nba kpia nan Jɔɔdann mɔk-pootir nba jir Jeriko po na niŋe, ki Yennu yet Moses <sup>51</sup> a wun pak Israel teeb a, “Li-i tee ki i poot Jɔɔdann mɔkir ki kɔɔ Keenann tiŋ ni, <sup>52</sup> yin ber niib nba kur kɔɔ tiŋ maŋ ni na. Ii biir tana nan kut pata nan bi jinjiantboa kur. <sup>53</sup> Ii yent bi tiŋ ki kar li ni, kimaan mine jikit ki teeni. <sup>54</sup> Ii tɔ naatɔɔt ki fit biit tiŋ na, i booru nba tee bianjinba. Ii jii tiŋ nba yab ki tur naakuuk nba yab, ki jii tiŋ nba waar ki tur naakuuk nba waar. <sup>55</sup> Li-i tee ki i ki ber niib nba kɔɔ tiŋ maŋ ni na, binba ki i nyikib maŋ sii tee peeniie ki chɔkit i ninbina ni, ki bia tee kunkonii ki be i loka ni. Bi saa turi daamii ki kɔn nani, tiŋ nba ki i saa kɔɔ ki kar na ni. <sup>56</sup> Li-i tee ki i ki ber nyinnibi, n saa biirie nan maa bo loon ki man biirib bianjinba na.”

## 34

### *Ki jiin Keenann tiŋ kpaar po*

<sup>1</sup> Ki Yennu tur Moses <sup>2</sup> sennu nba na, a wun yet Israel teeb a, “Li-i tee ki i kɔɔ Keenann tiŋ nba ki n teeni na ni, sɔɔ kur nan u yent kpaar nba sii tee-e na. <sup>3</sup> I niidiitu po yent saa nyi Sinn kunkoouk ki saan tuu Edom kpaar, ki nyi yondo po ki saan tuu Mɔk-kpeenn na diitu po, <sup>4</sup> ki ŋmant ki jir niidiitu po bɔkir ki saan Akrabim sɔnu po, ki ŋamm tukin saan Sinn ki saa tuu Kades Banea niidiitu po, ki ŋmat nyi niigan̄ po ki saan Hasar Adar ki saa tuu Asmonn, <sup>5</sup> ki ŋmant ki took baauk po ki jir Ijpt terik po, ki saa joont Sinsuuk ni mɔkgben̄ir boor.

<sup>6</sup> “I yonbaa po terik sii tee Sinsuuk ni mɔkgben̄ir nae.



7 “Ki niiganj po terik saa sont ki nyi Sinsuuk ni mɔkɔgbenjir na, ki saan tuu Hor jɔɔr,  
8 ki nyi lej ki gar saan Hamaf sɔnu. Tɔn, kpaar na bia saa gar saan Sedad, 9 ki bia  
tɔt saan Sifronn ki saa joont Hasar Enann. Linba nae sii tee ganj po yent terik.

10 “Ki yondo po kpaar saa sont ki nyi Hasar Enann ki saan tuu Sefam, 11 ki nmat saan  
diitu po ki saa tuu Harbel, ki li be Ainn doo yondo po, ki tɔt do kunkona nba be  
yondo po na, ki tɔkin saan Galilii mɔkir po. 12 Kpaar na saa nyi Jɔɔdann mɔkir ki saa  
sik Mɔk-kpeenn.

“Linba nae sii te i tinj kpaar terii nanna.”

13 Ki Moses yet Israel teeb na a, “Tinj nba ki i saa tɔ naatɔt ki fit kɔɔ li niŋe na, tinj  
nba ki Yennu jikit ki teen i booru munyia nan boorjinne na, 14 kimaan Rubenn booru  
nan Gaad booru nan Manase booru bɔkir dɔŋ gaar bi faar, ki biit nan bi naakuut nba  
tee bianjinbawa. 15 Booru munlee nan boorjinn na gaar bi tinj faar, ki li be Jɔɔdann  
mɔkir yondo po, ki jir Jeriko po.”

### *Tɔɔndamm nba sii biitir tinj na*

16 Ki Yennu yet Moses a, 17 “Manntɔɔ Eleasar nan Joosua, wunba tee Nunn bija nae  
saa biit tinj na ki tur niib na, 18 ki bia nyinn saakɔɔ yeno yeno naakuuk kur ni, ki bin  
somm ki biit tinj na.” 19-28 Jab nba ki Yennu din gannibe na:

<b>Booru</b>	<b>Naakuuk saakɔɔ</b>
Juda	Kaleb, ki u tee Jefune bija
Simeonn	Selumiel, ki u tee Amihud bija
Benjaminn	Elidad, ki u tee Kislonn bija
Dann	Buki, ki u tee Jogli bija
Manase	Haniel, ki u tee Efod bija
Efraim	Kemuel, ki u tee Siftann bija
Sebulunn	Elisafann, ki u tee Parnak bija
Isakar	Paltiel, ki u tee Asann bija
Aser	Ahihad, ki u tee Selomi bija
Naftali	Pedahel, ki u tee Amihud bija

29 Jab nba nae ki Yennu din gannib a bin biit Keenann tinj ki tur Israel teeb.

## 35

### *Ki jiin doi nba tee Liifai teeb yar na po*

1 Moab paanu nba kpia nan Jɔɔdann mɔk-pootir nba jir Jeriko po nae, ki Yennu yet  
Moses a, 2 “Want Israel teeb na ki bin tur Liifai teeb doi ki bii kɔɔ, nan bonkobit  
joonboa ki lin lint doi na, ki lin nyi tinii nba ki bi biit ki li tee bi faar na ni. 3 Ki  
doi manj sii tee Liifai teeb yar, ki bi sii kɔɔ li ni, ki bi bonkobit joonboa na sii tee bi  
bonkobit kur yar. 4 Bonkobit joonboa nba ki i saa tur Liifai teeb ki lin lint bi doi na,  
li fɔkint saa nyi doo na joonn boor, kii tee taakaabii kobii njanjmu-njmu loka kur po.

5 Ii bikin doo nanyer po ki lii tee taakaabii tusir ki jiin yondo po, ki bikin taakaabii  
tusir ki jiin ganj po, ki bikin taakaabii tusir ki jiin yonbaa po, ki bikin taakaabii tusir  
ki jiin diitu po, ki doo na-ii be sinsuuk ni. Ki bi sii mɔk yiar manj, ki li tee bi bonkobit  
joonboa, doo kur ni. 6 Ii jii doi njanloob-loob ki tur Liifai teeb, ki lii tee sindant doi.

Li-i tee ki jasɔɔ tan kpet kpai u lɔɔ, u saa fit bɔr doi manj ni, ki bia pukimm doi piinna  
nan njanlee, 7 ki li kur saa taan ki tee doi piinna na nanniin, nan li bonkobit joonboa.

8 Doi nba ki Israel teeb saa tur Liifai teeb bi tinii ni na, booru kur n got u yabint nan  
tinj bianjinba ki u mɔk ki fit turib. Booru nba mɔk doi bonchiann, ii nyinn doi saama,  
ki booru nba ki mɔk doi saami, ii nyinn waaminna.”

*Ki jiin sindant doi po**(Sennu 19.1-13; Joosua 20.1-9)*

<sup>9</sup> Tɔn, ki Yennu yet Moses a <sup>10</sup> wun pak Israel teeb a, “Li-i tee ki i poot Jɔɔdann mɔkir, ki kɔɔ Keenann tinj ni, <sup>11</sup> yin gann sindant doi, ki li-i tee sɔɔ tan kpet kpɔii lɔɔ, u saa fit bɔr doi maŋ ni. <sup>12</sup> Leŋe ki u saa foor, li-i tee ki kpeemmɔ na nikpiimɔ bo loon wun kpɔiu, sindant boa sii be-e, ki li-i tee sɔɔ tan kpet ki kpɔii u lɔɔ, bi daa kpɔiu, ŋaan ki wun set niib na kur tɔɔnn ki bin bu u buut; <sup>13</sup> ki doi ŋanloob nba ki i saa tur na sii tee i sindant boa. <sup>14</sup> Ii nyinn doi ŋantaa Jɔɔdann mɔkir yondopo, ki nyinn doi ŋantaa Keenann yent ni, ki lii tee sindant doi. <sup>15</sup> Doi ŋanloob na sii tee yimm Israel teeb, nan boorganu nan nilee bba sii kɔɔ nani na sindant boae, ki li-i tee sɔɔ tan kpet kpɔii u lɔɔ, u saa fit bɔr doi maŋ ni.

<sup>16</sup> “Li-i tee ki sɔɔ jii kut lanbann ki faa u lɔɔ ki u kpo, li daano tee nikpiiruko; ii mun kpi nikpiiruk maŋ. <sup>17</sup> Koo li-i tee ki sɔɔ jii tann nba saa fit kpi nirɔ, ki jaar u lɔɔ ki kpɔiiu, li daano tee nikpiiruko, ii mun kpi daano maŋ. <sup>18</sup> Koo li-i tee ki sɔɔ jii daauk nba saa fit kpi u lɔɔ, ki faa sɔɔ ki u kpo, li daano tee nikpiiruko, ii mun kpɔiu. <sup>19</sup> Li tee kpeemmɔ na nikpiimɔ toonne ki wun kpi daano nba kpɔii u nirɔ na. Li-i tee ki u lau, wun kpɔiu.

<sup>20</sup> “Li-i tee ki sɔɔ nan u lɔɔ ki nyiau tinj ni ki kpɔiiu, koo ki jii siar ki luuro, <sup>21</sup> koo ki faau niikur ki u kpo, li daano tee nikpiiruko, ii mun kpɔiu. Li tee kpeemmɔ na nikpiimɔ toonne ki wun kpi daano nba kpɔii u nirɔ na. Li-i tee ki u lau, wun kpɔiu.

<sup>22</sup> “Ŋaan li-i tee sɔɔ ki nan u lɔɔ, ŋaan tan kpet kpɔiiu, laa lek tee ki u nyia-u tinj ninjie, koo ki jaarɔ siarie, <sup>23</sup> koo li-i tee ki u ki mi a nirɔ be ki jaar tann ki li kpɔiiu-ie, ki u ki tee u dataak koo wunba ki u namɔ, <sup>24</sup> doo saakab n got li maan booru ni, ki pak somm wunba kpɔii u lɔɔ na, ki daa te ki kpeemmɔ na nikpiimɔ kpɔiu. <sup>25</sup> Doo na saakab n guur wunba kpet ki kpɔii lɔɔ na, ki te ki wun ŋmat sindant doo nba ki u bo saan na ni, ki daa te ki kpeemmɔ na nikpiimɔ jiinto panni. Wun biar kii be doo maŋ ni tee-e nan mannteeb yudaano nba ki bi mɔɔn ŋammir kpan u yur paak ki u be li yoo, nan waa tan saa kpo yoo nba. <sup>26</sup> Li-i tee ki nikpiiruk na tan kpet ki nyii sindant doo nba ki bi jiino na ni, <sup>27</sup> ki kpeemmɔ na nikpiimɔ lau ki kpɔiiu, pann na booru ki tee nikpinu kaa. <sup>28</sup> Jɔɔ nba kpet ki kpɔii u lɔɔ na daa sii be sindant doo na nie. Li-i tanj tee ki mannteeb yudaano na kpo, u ji saa fit ŋmat kun u doo ni. <sup>29</sup> Sennu nba nae ki i sii diar, siaminba kur ki i be, yimm nan i yaaboona nba saa wei.

<sup>30</sup> “Wunba kur kpɔii u lɔɔ, ki siara damm fit teen banlee koo ki gar nna ki la, ki pak biirɔ, yin kpɔiu, ŋaan daano nba kpɔii u lɔɔ ki siara daano tee yenɔkɔɔ, i daa kpi daano maŋ, kimaan yenɔkɔɔ siara ki jan nan wun kpo. <sup>31</sup> Ii kpi nikpiiruk na, u kan fit pa likirii ki turi ki lin nyinnɔ kuun na ni. <sup>32</sup> I daa te ki daano nba kpɔii nirɔ ki chiar saan sindant doo ni na pa paatii a lin te ki wun fit jen u ŋaak ni, yoo nba ki mannteeb yudaano daa be u manfoor ni na. <sup>33</sup> Li-i tee ki i tun linba na, i saa biir tinj nba ki i be nawa. Nikpinu biir tinje, li-i kii tee ki i mun kpɔii daano nba kpɔii u lɔɔ na-i kaa, siar kaa ki i saa fit jii ki ŋamm tinj nba ki bi kpɔii nirɔ na. <sup>34</sup> I daa biir tinj nba ki i be li ni na, kimaan mine tee Yennu, ki be nan n niib Israel teeb.”

**36***Ki jiin Selofehad bonpoi po**(Nikant 27.1-11)*

<sup>1</sup> Gilead din tee Makir bijae, ki bia tee Manase yaaboonn, ki Manase mun tee Joosef bija, ki Gilead naakuuk ni saakab baar ki yet Moses nan Israel saakab a, <sup>2</sup> “Yennu wannɔ nan ii tɔ naatɔɔt ki biit tinj na ki tur Israel teeb, ki bia beti nan ii jii ti nikpiimɔ Selofehad faar ki tur u bonpoi. <sup>3</sup> Tiat man, li-i tee ki u bonpoi na kun jab naakugan ni, bi faar saa biar naakuuk maŋ ninje, ki linba bo sii tee ti faar na ji saa waabe.

<sup>4</sup> Li-i tee ki Israel teeb gboor binn na baar, ki tee yoo nba ki mɔkint kur bo kɔi, ki bondamm saa ŋmat ki gaar linba kur ki bi bo kɔi na, Selofehad bonpoi na faar saa biar naakuuk nba ki bi kumm na boore, ŋaan ki tin baa.”

<sup>5</sup> Ki Yennu yet Moses a wun tur Israel teeb sennu na a, “Joosef naakuuk nba yet maan nba na tee mɔniie. <sup>6</sup> Sennu nba ki Yennu tur Selofehad bonpoie na: Bi saa fit ki kun jab nba ki bi loon, ŋaan ki lii tee bi naakuuk ni kuukɔɔ. <sup>7</sup> Faar nba tee Israel niro yar, lin tuu biar kii be u naakuuk ni. Israel niro kur tuu sii dia tin faar nba ki u dii u yeejamm boore. <sup>8</sup> Bonpook nba kur dii Israel tin faar, wun kun jɔɔ ki wuu tee u baa naakuuk ni niro. Nna bannue saa te ki Israel niro kur n di u yeejamm faar, <sup>9</sup> ki li bia kan fit te ki naakugan n di loɔ faar, ki naakuuk kur sii fit di bi faar ki lont bi waas.”

<sup>10-11</sup> Ki Selofehad bonpoi nba tee Mala nan Tirsa nan Hogla nan Milka nan Nowa na tun nan Yennu nba wann Moses na, ki kun jab, bi baa naakuuk ni. <sup>12</sup> Bi din kun jab Manase booru nie, wunba tee Joosef bija na, ki bi faar kpakin bi baa naakuuk ni.

<sup>13</sup> Yennu nba din tur Moses sennu nan wannu nbae na, a wun yet Israel teeb, yoo nba ki bi be Moab paanu nba poot Jɔɔdann mɔkir, ki jir Jeriko po na ni.

## SENNU na turu munlee ni

### *Ki jiin Sennu gbouŋ na po*

Gbouŋ na beerit bianjinba ki Moses din ɲamm wann Israel teeb Yennu sennu nawa ki kpoe. Li yoo maŋ, Israel teeb na din yaa bin poot Joodann mɔkire ki koo Keenann tinj ni. Baatusir ni, bi yi gbouŋ maŋe Duteronomi.

<sup>1</sup> Mɔmaan nae ki Moses pak ki tur Israel teeb, yoo nba ki bi be kunkoouk nba be Joodann mɔkir yondo po, paanu nba be ki kpia Suf ki foo ki Parann be chianu, ki Tofel nan Labann nan Haserof nan Disahab mun be chianu na. <sup>2</sup> Seir jooɔ sɔnu nba nyi Horeb na, li jikit dapiik nan yenne ki bi somm baat Kades Banea. <sup>3</sup> Baa nyii Ijpt binpiinna ni, ɲmaarii piik nan yenn dapinpiik, ki Moses pak mɔmaan ki tur Israel teeb sennu nba ki Yennu yaa wun wannib. <sup>4</sup> Waa din kɔn ki nyann bat Sihonn, wunba tee Amor teeb bat, ki din koo Hesbonn doo ni na, nan bat Og, wunba tee Basann bat ki koo Astarof, Edrei tingbouŋ ni na poor poe, ki Moses pak mɔmaan maŋ. <sup>5</sup> Moab yent nba be Joodann mɔkir yondo po na, leŋe ki Moses wann Israel teeb sennu na, ki yet a:

<sup>6</sup> “Ti Yomdaano Yennu pak nant Horeb jooɔ paak, ki yaa, ‘I wei bonchiann jooɔ na paaka. <sup>7</sup> Tootir man, ki soor sɔnu kii saa Amor teeb kunkona doi ni, ki bia saan niib nba kpia na boor, li Joodann mɔkir baauk ni, nan kunkona po, nan paanu ni, nan li tinj po yent ni, nan li mɔkgbenjir gbianu po, ki bia saan Keenann teeb tinii po, nan Lebanonn jɔjaana po ki saa tuu Yufrates mɔkir. <sup>8</sup> Gotirii, n jii tinj nae ki turi. Li saa man ki saa koo yent tinj maŋ, tinj nba ki min Yennu senn mɔsonn ki tur i baanba Abraham nan Aisak nan Jakob nan bi maaru kur nba saa wei bi poor na.’ ”

### *Ki jiin saakab gannu po (Nyinu 18.13-27)*

<sup>9</sup> Moses din ɲamm yet Israel teeb a, “Li yoo maŋ ki n beti a, ‘I kpiasu yabit nan min jii-i n kuukooɔwa. <sup>10</sup> I Yomdaano Yennu te ki i pɔta, li paak, dinna i yabint tee nan ɲmaabira nba be sanpaapo nae. <sup>11</sup> I Yomdaano Yennu, wunba tee i baanba yoo na, wun teeni yabint tusaa ki gar yaa tee bianjinba, ki teen piisin i paak nan waa senn mɔsonn bianjinba na. <sup>12</sup> Nlee ki n kuukoo saa jii i daamii nan i jika kii pat i kunkona? <sup>13</sup> Gant subindamm nba gbia maan paak ki mɔk jirima, ki bin nyi booru kur ni, ki n teemm yudamm ki bii gorii-i.’ <sup>14</sup> Ki i jiin ki yet a maa yaa min teen bianjinba na ɲan. <sup>15</sup> ɲanne ki n jii i booru ni saakab nba tee subindamm ki mɔk jirima, ki sennib a bii mɔk yiikoo i paak. Ki bi siab-ii gorii koonn tusir tusir, siab kobik kobik, siab mun piinɲmu-ɲmu, siab mun piik piik, ki siab mun tee booru booru yiikoo damm. <sup>16</sup> Ki n tur barbuura na yaak ki yaa, ‘Gbiintir man i ninjamm maan, kii bu bi barii fanu, soɔ kur nan u ninja nan boorganu nba be namm na. <sup>17</sup> I daa mɔk ningannii i maan bunu ni, ɲaan kii gbiintir tarii nan nijaana maan; i daa tiin nisaarik numpo, kimaan buut na tee Yennu yare. ɲaan barii nba paaki, yin baar nann n boor, ki n saa gbiint ki bu turi.’ <sup>18</sup> Ki li yoo na ki n beti linba kur ki i saa tun.

### *Ki jiin doonii teeb na po (Nikant 13.1-33)*

<sup>19</sup> “Ki ti tun nan ti Yomdaano Yennu nba wann bianjinba na, ki nyii Sainai jooɔ boor, ki tɔkin koo kunkoouk nba yarin ki mɔk janmaanii, ki saa Amor teeb kunkona doi na, ki saa baar Kades Banea. <sup>20</sup> Li yoo ki n yeti a, ‘I baar Amor teeb kunkona doiwa, linba ki ti Yomdaano Yennu, wunba tee ti yeejamm Yennu na jikit ki teent na. <sup>21</sup> Gotirii,

Yennu turi tinj nawa. Ii saa man ki saa yentir, nan Yennu nba yet bianjinba na. Daa tiin janmaanii, i bia daa mək birsuku.’

<sup>22</sup> “N̄aan ki i kur baar n boor ki betin a ti saa tun toomiie ki bin saan ki pikii n̄maa tinj na ki jen betit taa saa paan sian, nan taa saa koo digbana nba ninj. <sup>23</sup> Ki maan na manin, ki n gann niib piik nan banlee, booru kur ni niro yenokoo. <sup>24</sup> Ki bi yaat saan kunkona po, ki saa sik baar baauk nba ki bi yi Eskol na, ki fiitir fanu, <sup>25</sup> ki p̄oor lej tiinii loona ki jen nann, ki bia yaa tinj nba ki ti Yomdaano Yennu teent na tee tinjane.

<sup>26</sup> “N̄aan ki i yēt i Yomdaano Yennu sennu. Li paak ki i ki koo tinj manj ni. <sup>27</sup> Ki i burin nan i leeb i n̄ei ni, ki yaa ‘Yennu ki loon ti maan, li paak ki u nyinnit Ijpt tingbouj ni, a wun jii ki kubint Amor teeb nuu ni ki bin boontit. <sup>28</sup> Bee saa teen ki tin saan lenj? Janmaanii mokit. Ti ninjamm nba ki ti tumm na kooont birsuka. Bi yaa niib nba be lej na tee niwakita ki garita, ki bi doi joona bia fok ki saa tuu sanpagbant, ki bia yaa niib na tee nipaarit ki mək panj ki garit.’

<sup>29</sup> “N̄anne ki n beti a, ‘I daa tiin niib manj janmaanii. <sup>30</sup> Ti Yomdaano Yennu saa liit i toonn, ki saa kon ki turi, nan waa tun bianjinba Ijpt na, <sup>31</sup> nan kunkoouk paak na, siaminba ki u sommi nan baa nba tuu somm u bik na, sonu nba kur ki i tokin, nan yaa tan baar nna.’ <sup>32</sup> N̄aan linba kur ki n yeen na, i lek ki teen Yennu yada, <sup>33</sup> nan waa lek gar i toonn po ki wanti yaa sii doo sian, ki teeni muu nyiok, ki bia te ki sanpagbant wanti yaa saa tokin sian yonnu ni nawa.

*Ki jiin Yennu nba dat Israel teeb tuba po  
(Nikant 14.20-45)*

<sup>34</sup> “Yennu gbat i bunburimii ki donn wutoor, ki yet a, <sup>35</sup> ‘M̄onii, i soo kan nyi maarbiiuk na ni ki tan koo tinj nba ki n tur i yeejamm na ni, <sup>36</sup> see Kaleb, wunba tee Jefune bik na kooe saa koo lej, ki n saa turo tinj manj, kimaan u waan nan u par kur. Ki n saa tur n̄oo nan u yaabooa tinj nba ki u tokii ki la na.’ <sup>37</sup> I paake te ki Yennu donn wutoor nanin ki yet a, ‘Fin Moses gbaa, a kan koo tinj manj ni. <sup>38</sup> N̄aan Joosua, wunba tee Nunn bija, ki tee a sommtoo na, a turo kpan-n-m̄onj, kimaan n̄ooe saa jii Israel teeb ki bin koo ki yent tinj manj.’

<sup>39</sup> “Ki Yennu yet ti kur a, ‘I waas nba tee nipaauj ki ki mi bonjann nan bonbiir bokitu, ki i yaa bi tan saa jiiib ki teen daaba na, n̄amme ki n saa turib tinj na ki bin koo. <sup>40</sup> N̄aan yimm n̄arin, n̄matir man kii saa yiar nba tee kunkoouk ki jir M̄okmuj po na.’

<sup>41</sup> “Ki i jiin a, ‘Moses, ti biir Yennu-wa, n̄aan motana ti saa took ti dataie nan ti Yomdaano Yennu nba sennit bianjinba na,’ ki soo kur teen siir nan konn, ki dukii nan li sii tee dafure nan kunkona doi manj leku.

<sup>42</sup> “Ki Yennu betin a, ‘Yetirib ki bi daa koni, kimaan n kii be nammi. Bi datai saa nyanniba.’ <sup>43</sup> Li paak ki n beti, n̄aan ki i ki gbiinti, ki yēt Yennu sennu nan karinbaanii, ki soor sonu ki took doi manj. <sup>44</sup> Ki Amor teeb nba koo kunkona doi manj ni na nyii ki pikini nan sapook na, ki wei-i halii ki saa tuu Horma, ki saa nyanni Edom kunkona doi na ni, <sup>45</sup> ki i bui fabin ki tur Yennu ki loon u sommir, n̄aan u ki gbiint koo ki gat ki turini. <sup>46</sup> Ki li poor po, ki i kar Kades ki wei bonchiann.

## 2

*Bina nba ki Israel teeb kar kunkoouk paak*

<sup>1</sup> “Ki ti n̄mat tokin sonu ki do kunkoouk ki took M̄okmuj po, nan Yennu nba wannit bianjinba na. Ki ti jii daa bonchiann ki lin lintir kunkona nba be Edom yent ni na.

<sup>2</sup> “Ki Yennu pak nanin, ki yet a, <sup>3</sup> ‘I jii yoo bonchiann ki lin lintir kunkona na. Motana, n̄matir kii saa i ganj po. <sup>4</sup> Want niib na sennu na: I per i ninjamm Esoo maaru nba koo Edom na doo kpaara. Bi sii tiini janmaaniie. <sup>5</sup> N̄aan i daa piint

kunkonn nammii, kimaan n ki yaa min ηmit bi tin na ki turini, koo taanmaatir gbaa n kan turini. N jii Edom yent na ki tur Esɔɔ yaaboonawa. <sup>6</sup> Ii sii daa jeet nan nyun bi boore.'

<sup>7</sup> "Tiat nan i Yomdaano Yennu teen piisin linba kur ki i tuun paak, ki goti fanu, yoo nba ki i lintir kunkoouk nba yab paak na. U din be-e nani bina piinna, ki i laat linba kur ki i loon.

<sup>8</sup> "Ki ti tan baar ki gar ti ninjamm Esɔɔ yaaboonawa yent na ni. Ki ti nyik Araba sonu, linba nyi Elaf nan Esion-Geber na, ηaan tokin sonu nba saa Moab. <sup>9</sup> Ki Yennu betin a, 'I daa daamii Moab niibi, bi tee Lot yaaboonae, i daa kon nammii. N jii Ar tin na ki turiba. N ki yaa min ηmit bi tin na ki turini.' "

<sup>10</sup> (Em teeb din tuu koo Are. Bi din tee niib nba mok panii ki bia yabe. Bi bia din fok nan Anak teeb nae. <sup>11</sup> Bi din tee niwakita nan Anak teeb nae. Moab teeb ηarin din yib Em teebe. <sup>12</sup> Hor teebe din koo Edom, ki Esɔɔ yaaboonawa tan berib ki nyinnib. Bi din kpiibe ηaan koo bi doi ni, nan bianjinba ki Israel teeb din tan ber bi datai ηaan kar tin nba ki Yennu turib na ni.)

<sup>13</sup> "Ki Yennu yetit a, 'Motana, fiit ki poot Sereed baauk na.' Ki ti poot baauk man. <sup>14</sup> Li din tee bina piintaa nan ηanniime, taa nyii Kades Banea na poor po. Binba din tee li yoo kunkonkonna din kpo ki gbenna, nan Yennu nba din yet bianjinba na. <sup>15</sup> Nɔɔ Yennu din biiribe nan waa tan boontib.

<sup>16</sup> "Bi kur nba din tan kpo ki gbenn yoo nba, <sup>17</sup> ki Yennu yetit a, <sup>18</sup> 'Dinna daar nba na, i saa gar Moab kpaar paak ki tokin nyi Ar. <sup>19</sup> I-i saa kii per Amonn teeb, binba tee Lot yaaboonawa na yent, i daa daamiib koo ki piint kunkona nammii, kimaan n ki yaa min ηmit tin nba ki n turib na ki turini.' "

<sup>20</sup> (Yent man, bi din tuu yi niwakita yente, kimaan niwakitae din tuu koo lej. Naaan ki Amonn teeb din yib Samsun teeb. <sup>21</sup> Niib nba din tee nikakira, ki fok nan Anak teeb na, ki bia yab, ηaan Yennu din boontiba, ηaan ki Amonn teeb kar bi yent man ni. <sup>22</sup> U din tun nnae ki tur Esɔɔ yaaboonawa nba din koo Edom na. Waa din boont Hor teeb na ki Esɔɔ yaaboonawa gaar bi yent ki kar lej nan dinna. <sup>23</sup> Niib nba din kar Kret mokgbenjir kunkonn paak na, ηamme ji koo tin nba kook Sinsuuk ni mokgbenjir na. Bi din boont Af teeb nba din kar lej sinsinn nae, ki bia fat yent man ki saa tuu Gasa doo.)

<sup>24</sup> "Ton, taa gar Moab kpaar, li poor po ki Yennu yetit a, 'Fiit man ki soor sonu kii saa ki saa poot Arnonn mokir, kimaan n jikit Sihonn, wunba tee Amor teeb bat, ki koo Hesbonn na, nan u tin ki kubinti. Fiit ki leko kii fiar u yent. <sup>25</sup> Laa nyii dinna ki saa, n saa te ki niib-ii tiini siar kur po, ki sɔɔ kur nba gbat i sann, janmaanii saa koo.

*Bianjinba ki Israel teeb kon ki nyann bat Sihonn  
(Nikant 21.21-30)*

<sup>26</sup> "Ki ti be Kedemof kunkoouk paak, ki n tun toonii ki bi saan Hesbonn, bat Sihonn boor, nan mɔmaan nba maant par a, <sup>27</sup> 'Naant ki tin gar a yent ni. Ti saa tokin sunsonne, ti kan koo kpaant ni. <sup>28</sup> Ti saa pa jeet nan nyun nba ki ti saa di ki bia nyu na paaka, ηaan taa loon tin tun bianjinba tee tin somm ki gar a yent nie, <sup>29</sup> nan taa tan saa poot Joodann mokir ki koo tin nba ti Yomdaano Yennu teent na ni. Esɔɔ yaaboonawa nba koo Edom, nan Moab teeb nba koo Ar, bi sak ki ti gar bi yent niwa.'

<sup>30</sup> "Naaan bat Sihonn ki too ki tin gar u yent ni. Ti Yomdaano Yennu-e te ki u tee tubkangbatir nan moyetuk daano, ki te ki ti kon nyanno, ki fat u yent siaminba ki ti be na.

<sup>31</sup> "Ki Yennu betin a, 'Motana, n yaa n jii bat Sihonn nan u tije ki tura. Koon ki yent u tin man.' <sup>32</sup> Ki Sihonn nan u jab kur nyii a bin took ki kon nant, Jahas doo ni. <sup>33</sup> Ki Yennu kubino ti nuu ni, ki ti kpiiu nan u jab kur, <sup>34</sup> ki nyann ki biir u doi kur li

yoo na, ki kp̄ii jab nan poob nan waas, ki ki nyik s̄oo ki u biari, <sup>35</sup> see bonkobit nan m̄okint nba be doi maŋ ni na, ki ti jii ki li tee ti yar. <sup>36</sup> Ti Yomdaano Yennu sommit ki ti k̄on ki nyann doi maŋ, laa nyii Aroer doo nan doi nba be Arnonn m̄okir baauk m̄ogbann, nan doo nba be baauk na sinsuuk ni, ki t̄okin saa tuu Gilead. Doo din ki biar ki li joona wakii ki gariti. <sup>37</sup> Nnaan ti din ki nakin Amonn teeb yent ni, koo ki nakin Jabok kp̄engbiõŋu, koo ki nakin kunkona doi na po, koo siaminba kur po ki ti Yomdaano Yennu sennit a ti daa saa.

### 3

#### *Bianjinba ki Israel teeb k̄on ki nyann bat Og (Nikant 21.31-35)*

<sup>1</sup> “Li poorpo ki ti chat ki saan t̄oõnn po ki t̄ok Basann s̄onu. Ki bat Og nan u jab kur nyii tookit, Edrei doo ni, a bin k̄on nant. <sup>2</sup> Nnaan ki Yennu betin a, ‘Daa tiino janmaanii. N yaa n jii ŋ̄oo nan u jab nan u yent kure ki kubin a nuu ni, ki a tun nan faa tun bianjinba ki tur bat Sihonn, wunba din tee Amor teeb bat ki k̄oo Hesbonn na.’

<sup>3</sup> “Ki Yennu bia din kubin Basann bat Og nan u jab kur ti nuu ni. Ki ti kp̄ii bi kur, s̄oo din ki tenn. <sup>4</sup> Ti bia din fat u doi kur li yoo maŋ, ki doo ji din ki biar ki ti ki fat u boori. Argob yent kur din tee digbana piinloob ki Basann bat Og dia. <sup>5</sup> Bi din maa joonfoote ki lint doi maŋ. Li tamm̄oi din tuu looe nan kutlaana. Digbana bonchiann bia din be, ki ki maa joona. <sup>6</sup> Ki ti biir bi doi maŋ kur, ki kp̄ii jab nan poob nan waas, nan taa din tun Hesbonn bat Sihonn bianjinba na. <sup>7</sup> Ti din jii bonkobit nan m̄okint nba be doi maŋ nie ki yent.

<sup>8</sup> “Li yoo ki ti fat Amor teeb batnba banlee na tinii nba be J̄oodann m̄okir yondo po na, ki nyii Arnonn m̄okir ki saa tuu kunkonn nba f̄ok ki bi yir Hermonn na. <sup>9</sup> (Sidonn teeb din yi Hermonn j̄oor na Sirionn-e. Ki Amor teeb mun yir Senir.) <sup>10</sup> Ki ti fat Basann bat Og yent kur, doi nba din be kunkona paak, nan Gilead nan Basann yent, ki saan banf̄okir ki saa tuu Saleka doo nan Edrei doo yondo po.”

<sup>11</sup> (Basann bat Og k̄ooe din tee niwakitir nba din tenn, ki u gado tee kut, ki li f̄okint tee kp̄inkpouŋ f̄okint munyia, ki yarimu tee kp̄inkpeŋ f̄okint ŋanna. Li be Amonn teeb doo nba tee Raba nae nan dinna.)

#### *Booru nba kar J̄oodann m̄okir yondo po na labaar (Nikant 32.1-42)*

<sup>12</sup> “Taa fat yent maŋ ki gbenne, ki n jii tiŋ nba be Areor gaŋ po ki kp̄ia Arnonn m̄okir na ki tur Rubenn nan Gaad booru, ki pukimm Gilead yent nba m̄ok kunkona na waan, nan doi nba be leŋ na. <sup>13</sup> Ki Gilead b̄okleer na nan Basann yent kur ki n jii tur Manase booru b̄okir, siaminba ki bat Og din yen na, ki li tee Argob yent kur.”

(Basann tiŋ na, bi din yir niwakita yente. <sup>14</sup> Ki Manase yaaboonn nba tee Jair na gaar Argob yiar kur nba ki bi bia yir Basann na, ki saa tuu Gesur nan Maaka kpaar paak, ki pur doi maŋ ki gaan nan u sann, ki tan tuu dinna bi mir Jair digbanae.)

<sup>15</sup> “Ki n jii Gilead ki tur Makir naakuuk nba nyii Manase booru ni na, <sup>16</sup> ŋaan tur Rubenn nan Gaad booru tiŋ nba nyii Gilead ki saa tuu Arnonn m̄okir. M̄okir na sinsuuk nie tee bi niidiitu po terik, ŋaan paapo terik mun tee Jabok m̄okir. Ki li b̄okleer tee Amonn kpaar. <sup>17</sup> Li yonbaa po bi kpaar tant ki saa tuu J̄oodann m̄okir, laa nyii Galilii m̄okgbenir gaŋ po ki saa tuu M̄ok-kpeenn, niidiitu po, ki bia saa dian Pisga j̄oor, yondo po.

<sup>18</sup> “Li yoo maŋ ki n turib kpaanii a: ‘Ti Yomdaano Yennu turi tiŋ nba be J̄oodann m̄okir yondo po na a yii yen. Motana, barint i jab kunkontiat ki tumm ki bin poot J̄oodann, ki gar i naa waas Israel teleeb t̄oõnn, ki sommib ki bin gaar yiar ki yent. <sup>19</sup> See i poob nan i waas nan i bonkobite saa biar doi nba ki n turi na ni. N mi nan i m̄ok bonkobit bonchiann. <sup>20</sup> Sommit i naa waas Israel teleeb ki bin gaar tiŋ nba

Yennu turib, ki li be Joodann mōkir yonbaa po na, ki yabir nan Yennu nba tan saa te ki bin kar nan laafia, nan waa tun bianjinba ki turi nna na. Li poor po ki yin jen tin nba ki n turi na ni.'

<sup>21</sup> "Li yoo na ki n yet Joosua a: 'A la bianjinba ki i Yomdaano Yennu tun ki tur batnba banlee nba tee Sihonn nan Og nawa. Ki u bia saa tun soō kur nnae, tin nba kur ki i lek. <sup>22</sup> I daa tiimm janmaanii, kimaan i Yomdaano Yennu-e saa kōn ki turi.'

### *Bianjinba ki Moses kan kōō Keenann*

<sup>23</sup> "Li yoo na ki n miar Yennu nan n par kur ki yet a, <sup>24</sup> 'Yabint daano Yennu, n mi nan a fiit ki wannin a toongbeja nan baktinauj toona nba ki a yaa a tuma. Yensau kaa sanpaapo koo tingboun na ni ki saa fit tun a pan toona na leere. <sup>25</sup> Yennu, n meia, ŋaant ki min gar ki poot Joodann mōkir, ki la tinŋan nba be bokleer po na, tinŋan nba mōk kunkona na, ki bia la kunkona nba fōk ki be Lebanonn tin na ni.'

<sup>26</sup> "Ŋaan i paake te ki Yennu donn wutoor n paak ki ki gbiint turin. Ki u yet a, 'Li jan nnawa. A ji daa piak nna ki teenimi. <sup>27</sup> Saant ki do Pisga jōōr paak, ki got tōōnn nan poor, nan diitu po nan gan po, ki got linba ki a la fanu, kimaan a kan ban poot Joodann mōkiri. <sup>28</sup> Chekint Joosua nan kpaanii na, ki kpano, kimaan ŋōōe saa gar niib na tōōnn, ki poot namm, ki gaar tin nba ki a saa la na.'

<sup>29</sup> "Ki ti biar baauk ni ki kpia doo nba tee Bef-peor na."

## 4

### *Bianjinba ki Moses kpaan Israel teeb a bii mōk mōsaku*

<sup>1</sup> Ki Moses ŋamm yet Israel teeb a, "Sakin man sennii nba kur ki n wanti, ki i sii mōk manfoor, ki kar doo nba ki i Yomdaano Yennu nba tee i baanba yōō na jikit ki teeni na ni. <sup>2</sup> I daa pukii siar linba ki n teeni na po, ki bia daa nyint siari. Sakin man i Yomdaano Yennu sennii nba ki n wanti na. <sup>3</sup> I mōŋ la linba ki Yennu tun, Peor jōōr boor nawa. U din biir soō kur nba jiantir yenbik Baal lej. <sup>4</sup> Ŋaan i siab nba din be fanu nan i Yomdaano Yennu na bia daa be i manfoa ni dinna.

<sup>5</sup> "N wannii sennii na kura, nan bianjinba ki n Yomdaano Yennu betin a n tun na. Sakin sennii man, yoo nba ki i be tin nba ki i yaa yin lek na ni. <sup>6</sup> Sakin ki weir man fanu, ŋanne saa wann boorganu nba kpia-i na nan i sub. Ki bi-i gbat sennii na kur, bi saa yet a, 'Yanfoon nan bann boorbee na ki niib na mōkii?'

<sup>7</sup> "Digbansiar kaa, li-i tee ki u yabint tee bianjinba, ŋaan u ki mōk Yennu nba naako nan ti Yomdaano Yennu nba be nant na. Yoo nba kur ki ti miarō, u tuu gat ki turite. <sup>8</sup> Digbansiar kaa, li-i tee ki u yabint tee bianjinba, ŋaan u ki mōk sennii nba tee fanu nan linba ki n wanti dinna na. <sup>9</sup> Ii mi ki daa tammit linba ki i la nan i ninbina, yaa daa be i manfoor ni na, ki tan wann i waas nan i yaaboona <sup>10</sup> ki gaan daar nba ki i daan set i Yomdaano Yennu tōōnn, Sainai jōōr boor, ki u betin a, 'Taant niib na boyennkōō boor. N loon ki bin gbiint maa yaa n pak linbae. Ki bi saa tumii kii saak n mōb, baa daa be bi manfoor ni na, ki tan fit wann bi waas ki bii mōk mōsaku.'

<sup>11</sup> "Betir i waas bianjinba ki i din saan set jōōr nba ki munyuuk doo ki tee nan sanpagboun ki dōkin, ki muyerpeeun do sanpaapo na. <sup>12</sup> Betirib bianjinba ki Yennu pak nani muu na ni, nan bianjinba ki i gbat ki u piak nani, ŋaan ki i ki laat ninnaun siar nan waama. <sup>13</sup> Ki u wannii linba ki i saa tun ki gbeen u mōlor nba ki u senn nan yimm. Ii mōk man mōsaku nan sennii piik nba ki u sob teen tanpatlai ŋanlee paak na. <sup>14</sup> Yennu betin a min wannii sennii na kur, ki yin sak gaarir tin nba ki i yaa yin lek ki fat kar na ni.

### *Kpaanii ki jiiin patmannu po*

<sup>15</sup> "Yoo nba Yennu pak nani, muu ni, Sainai jōōr paak na, i din ki la ninnaun siari. Li paak, ii mi man, <sup>16</sup> ki daa tuun biit ki maa patsiar ki teen i mōŋi, laa tee jōō koo



poo, <sup>17</sup> koo bonkobit koo nɔɔnii, <sup>18</sup> koo bonbubokit koo janii ninnaunju. <sup>19</sup> I daa te ki sɔɔ kpanni nan yin gbaan ki jiant linba ki i laat sanpaapo na, laa tee yonnu koo n̄maarik koo n̄maabira. Ti Yomdaano Yennu jiiir ki tur nilee nba tenn nae, a bii jiantir. <sup>20</sup> N̄aan yimme tee niib nba ki u nyinni Ijpt, waruk ni na. U nyinni, a wun jii-i ki teeni u niibe nan yaa tee bianjinba dinna daar ni na. <sup>21</sup> I paake teen ki ti Yomdaano Yennu din donn wutoor nanin, ki por kat nan n kan poot Jɔɔdann m̄okir ki koo tin̄nan nba ki u teeni na ni. <sup>22</sup> N saa kpo tin̄ na nīje, n kan gar yakir Jɔɔdann m̄okiri, n̄aan yimm n̄arin saa gar ki lɔɔra, ki gaar tin̄nan na. <sup>23</sup> Ii mi man, ki daa tammit i Yomdaano Yennu m̄olor nba ki u lor nani na po. Sakin u m̄ob, ki daa naan siar ki li tee patiri, <sup>24</sup> kimaan i Yomdaano Yennu tee nan muyeruk nae. U tee funfunn Yennu-e.

<sup>25</sup> "I-i lekii wei tin̄ man̄ ni bianjinba, ki mar waas nan yaaboona, n̄aan i daa tuun biit, ki maa patsiar ki teen i m̄on̄. Li tee bonbiire Yennu tɔɔnn, ki saa donn u wutoor. <sup>26</sup> N yiin sanpaak nan tingboūn a bin di n siara dinna. Li-i tee ki i yê̄t n m̄ob, i saa boonte yiama tin̄ na ni. I kan wei i manfoor ni, tin̄ nba ki i yaa yin kɔɔ Jɔɔdann m̄ok-pootir po na, i saa boonte yiama. <sup>27</sup> Yennu saa yati digbana kur po, siaminba ki i waaminnae saa tenn ki m̄ok manfoor. <sup>28</sup> Lēje ki i sii jiantir yennii nba ki niib naan nan bi nii, yennii nba tee tikpeet nan tana, yennii nba ki laat, ki ki gbia, ki ki di, ki bia ki gbia nubiru. <sup>29</sup> Lēje ki i saa lon i Yomdaano Yennu. Li-i tee ki i lomɔ nan i par kur, i saa lauwa. <sup>30</sup> Li-i tee ki i be daamii ni nan linba kur baati, yin ji n̄mant Yennu paak, ki sak u m̄ob. <sup>31</sup> U tee ninbatinu Yennu-e. U kan nyiki yann, koo ki biirini. U bia kan tamm m̄olor nba ki u m̄on̄ lor nan i yeejamm na.

<sup>32</sup> "Boin ki fiit yoo nba gar, yoo nba ki bi daa ki mari, ki n̄mat poor po ki saa tuu yoo nba ki Yennu nan nisaarik tingboūn na paak. Fiitir tingboūn na kur po, ki laan bonjaann na booru ban tuma-a, koo sɔɔ ban gbat li booruwa-a, <sup>33</sup> koo siab ban gbat ki Yennu\* be muu ni ki piak namm, n̄aan ki bi fo, nan yaa gbia bianjinba nawa-a? <sup>34</sup> Yensau ban bikin nan wun saan digbansiar ki saa nyinn boorsau ki teemm u yab, nan i Yomdaano Yennu nba tun ki turi Ijpt nawa-a? I ninbina nie ki u jii u pangarisuk nan yikoo ki baar nan yiar̄ii nan tɔ̄bii, ki tun yaarlituk nan bakitnaun̄ toona, ki te ki jan̄maanbona tun. <sup>35</sup> Yimme ki u tun ki turi a lin wann̄i nan u kɔɔe tee Yennu, ki sɔɔ ji ki be ki tee nan n̄ɔɔ na. <sup>36</sup> U te ki i gbat u kunkɔr ki li nyii yendoūn ni, a lin te wun fit kpaani. Tingboūn na paak u din te ki i la u kasii muu, ki u pak nani muu man̄ ni. <sup>37</sup> Kimaan waa loon i yeejamm na paak ki u ganni, ki jii u panchiɔn̄ ki nyinni Ijpt tin̄ ni. <sup>38</sup> Yoo nba ki i nyarii kɔɔ na, ki u ber digbanjaana nba m̄ok pan̄ii ki gari, a wun kɔɔni bi tin̄ii ni ki lii tee i yar. Tin̄ man̄e tee i yar dinna na. <sup>39</sup> Bant dinna daar nba na, ki daa ban tammit nan Yennu-e tee Yomdaano, yendoūn ni nan tingboūn na ni, ki yensau ji ki be. <sup>40</sup> Sakin u sennu kur nba ki n teeni dinna daar na, ki bont kur saa somm fanu ki tur yimm nan i yaaboona, ki i saa tukin kii be tin̄ nba ki i Yomdaano Yennu turi na ni, ki li sii tee i yar m̄okm̄ok nan m̄okm̄ok."

*Ki jiin sindant digbana nba be Jɔɔdann m̄okir yondo po*

<sup>41</sup> Ki Moses gann digbana n̄antaa Jɔɔdann m̄okir po, ki jiin yondo po, <sup>42</sup> siaminba ki niro saa fit bɔr, li-i tee ki u kpet kp̄ii sɔɔ, wunba ki tee u dataaki. U saa bɔr digbana n̄antaa na yenn nie ki bi ji daa kpiu. <sup>43</sup> Rubenn booru ni, bi digbann tee Beser, ki li be dokitir paak, kunkoouk. Gaad booru ni, digbann tee Ramof, ki li mun be Gilead tin̄ ni. Ki Manase booru ni digbann tee Golann, ki li mun be Basann tin̄ ni.

*Ki jiin Yennu sennu po*

<sup>44</sup> Ki Moses tur Israel teeb Yennu sennii nan wannu. <sup>45</sup> Linba nae tee sennii nba ki Moses pak tur Israel teeb, yoo nba ki bi din nyii Ijpt tin̄ ni, <sup>46</sup> ki din be baauk nba

\* 4:33 4.33 Yennu koo yennii.

be Joodann mækir yondo po ki kpia Bef-peor, ki li be Amor teeb bat Sihonn tinj ni na. Njooe din koo Hesbonn, ki Moses nan Israel teeb kon ki nyanno, yoo nba ki bi nyii Ijpt na. <sup>47</sup> Bi din yent u tinje, nan Basann bat Og tinj. Njamme din tee Amor teeb batnba banlee, ki koo Joodann mækir yondo po na. <sup>48</sup> Li tinj tant ki nyii Aroer doo nba be Arnonn kpengbiow ki tok nna ganj po ki saa tuu Sirionn kunkonn, njanne tee Hermonn kunkonn, <sup>49</sup> ki bia pukin yent nba be Joodann mækir yondo po na, ki sik diitu po ki saa tuu Møk-kpeenn, ki bia jir yondo po ki saa tuu Pisga joor na.

## 5

### *Ki jiin sennii piik na po (Nyinu 20.1-17)*

<sup>1</sup> Ki Moses yiin Israel teeb kura, ki betib a, "Israel teeb, gbiintir sennii nba kur ki n teeni dinna na, ki tumii kii diar kii møk mósaku. <sup>2</sup> Sainai joor paake ki ti Yomdaano Yennu lor molor. <sup>3</sup> U ki lor molor na ti baanba kuukoo paak kaa, njaan nan timm nba kur be manfoor ni dinna na paak. <sup>4</sup> Njoo Yennu din be muu ni, joor paak, ki pak nani u tiow. <sup>5</sup> Ki n set yimm nan Yennu sinsuuk ni li yoo na, maa n wannu linba ki u yet, kimaan i tiin muu na janmaaniie, ki ki sak nakin joor na.

<sup>6</sup> "Yennu yet a, 'Mine tee i Yomdaano Yennu, wunba nyinni daabisin ni, Ijpt tingbouj ni.

<sup>7</sup> " 'I daa jiantir yensau ki pukin n po.

<sup>8</sup> " 'I daa naan ninnaunj siar ki teen i mowj ki li tee linba be sanpaapo, koo tingbouj na ni, koo nyun ni, koo tinpoor ni. <sup>9</sup> I daa baakit koo ki jiantir patsiari, kimaan mine tee i Yomdaano Yennu, ki tee funfunne Yennu. N baat nan tubdatu ki teen binba namin, nan bi maaru, ki saa tuu bi yaaboontaa nan yaabonna ni. <sup>10</sup> Njaan n møk ninbatinu ki teen yaabona tusaa tusaa nba saa wei ki loonin ki dia n sennu.

<sup>11</sup> " 'Daa yi n sann ki tuun biit, kimaan min, a Yomdaano Yennu saa dat wunba yiin n sann yann yann tubira.

<sup>12</sup> " 'Ii dia foon daar na fanu, ki lii tee kasii, nan min, a Yomdaano Yennu nba wanna na. <sup>13</sup> A møk daa njanloobe ki saa jii ki tun a toona, <sup>14</sup> njaan daaranlore daar tee foon daare ki turin. Daar manj, soo daa tuun toonn, laa tee fin, koo a waas, koo a daaba, koo boorganii nba koo a doo ni, koo a bonkobit. A daaba n foi nan fin na. <sup>15</sup> Tiat nan a din tee daabire Ijpt tinj ni, njaan min, a Yomdaano Yennu-e fata nan n yiikoo, nan n pangarisuk. Li paak teen ki n yaa maa a dia foon daar manj fanu.

<sup>16</sup> " 'Turin a baa nan a naa baakir nan min, a Yomdaano Yennu nba senna bianjinba na, ki bont kur saa somm fanu nana, ki a saa wei bonchiann a manfoor ni, tinj nba ki n teena na ni.

<sup>17</sup> " 'Daa kpi niro.

<sup>18</sup> " 'Daa chommi.

<sup>19</sup> " 'Daa jaami.

<sup>20</sup> " 'Daa di faak siara ki biir a loo.

<sup>21</sup> " 'Daa nian a loo poo, koo ki nian a loo njak, koo a loo tinj, koo u njadaabir, koo u bonkobit, koo linba kur tee a loo yari.'

<sup>22</sup> "Sennu nba nae ki Yennu tur i kura, yoo nba ki i din taan be Sainai joor boor na. U din be muu ni nan sanpagbouj nba bon bonchiann ni, ki pak nani nan kunkopaarir, ki ji ki pukin siari, njaan sobir tanpatlai njanlee paak ki jii turin.

### *Ki jiin niib na janmaanii po (Nyinu 20.18-21)*

<sup>23</sup> "Yoo nba ki joor na kur di muu ki i gbat kunkor, ki li nyii bunbonn na sinsuuk ni, ki i booru kur saakab nan toondamm baar n boor, <sup>24</sup> ki yet a, 'Ti Yomdaano Yennu fiit u yentchiow nan u yabint, ki ti gbat u kunkor ki li nyii muu sinsuuk ni. Ki ti la

dinna daar nba na, nan Yennu fit piak nan nirɔ, ɲaan ki u be u manfoor ni. <sup>25</sup> Ki mɔtana, bia paake ki ti saa kpo? Li-i tee ki ti Yomdaano Yennu ɲamm pak nant, ti saa kpo nnae. Muchioŋ na saa dite. <sup>26</sup> Nisaarik ban gbat ki Yennu nba fo na be muu ni ki pak nano, nan taa gbat na, ɲaan bia be u manfoor ni-i? <sup>27</sup> Moses, ɲmatir ki saa gbiint linba kur ki ti Yomdaano Yennu saa yet, ki jenna ki tan wannit linba ki u yet, ki ti saa gbiint kii mɔk mɔsaku.'

<sup>28</sup> "Ki Yennu gbat mɔmaan na, ki betin a, 'N gbat linba kur niib na yet nawa, bi mɔk mɔnii linba kur bi yet na ni. <sup>29</sup> Li-i tee ki bi sii mɔk dudukbooru na yoo kur, ki baakitin, ki saak n sennu kur, ɲann bont kur saa somm fanu namm nan bi waas, mɔkmɔk nan mɔkmɔk. <sup>30</sup> Saant ki betib ki bin ɲmat kɔɔ bi diit ni. <sup>31</sup> ɲaan fin Moses, setir nna kii kpian, ki n saa wanna n sennu kur. Wantib sennu maŋ, ki bi saa sakir, tiŋ nba ki n teemm na ni.'

<sup>32</sup> "Israel teeb, ii cheŋ fanu, ki tun linba kur ki i Yomdaano Yennu wanni. I daa yɛen sennii na nan yenna. <sup>33</sup> Ii wei sennu nba kur ki i Yomdaano Yennu wanni, ki i sii mɔk manfoor, ki bont kur saa teen fanu ki turi. Ki i bina saa pukin, tiŋ nba ki i yaa yin kar na ni.

## 6

### *Ki jiin sennjaann na po*

<sup>1</sup> "Sennii nae ki i Yomdaano Yennu wannin, a min jii ki tumii-i. Ii sakir, tiŋ nba ni ki i saa kɔɔ ki yent na. <sup>2</sup> I manfoor niŋ kur, yimm nan i waas nan i yaaboona-ii baakit i Yomdaano Yennu, kii saak u sennu nba ki n teeni na, ki i saa wei bonchiann tiŋ maŋ ni. <sup>3</sup> Gbiintir man, Israel teeb, ki sakir, ki bont kur saa somm fanu nani, ki i sii tee digbanjaann, ki kɔɔ mɔkint nan tinkpiasir maŋ ni, nan bianjinba ki i Yomdaano Yennu nba tee i yeejamm yɔɔ na senn u mɔsonn na.

<sup>4</sup> "Israel teeb, gbiintir man: ti Yomdaano Yennu tee Yen-yenɔkɔɔe. <sup>5</sup> Ii loono nan a par kur, nan a seek kur, nan a paŋ kur. <sup>6</sup> Daa tammit sennu nba ki n teeni dinna daar nba na. <sup>7</sup> A tumii a waas fanu. A ɲamm tiarir yoo nba ki a be ɲaak ni, nan yoo nba ki a somm sɔnu ni, nan yoo nba ki a foi, nan yoo nba ki a tuun toona. <sup>8</sup> A lor tabinir a nii ni, ki tabin a yugbiar paak, ki lii tiana. <sup>9</sup> A sɔbir a diit tammɔi paak, nan a ɲaak tammɔb paak.

### *Ki jiin mɔyɛtuk kpaanii po*

<sup>10</sup> "Ti Yomdaano Yennu saa turi tiŋ nba mɔk digbanjaana nba mɔk mɔkint, nan doi nba ki i ki maa, nan bianjinba ki u senn mɔsonn ki tur ti yeejamm Abraham nan Aisak nan Jakob na. <sup>11</sup> Li ɲei sii gbee nan bonɲana nba ki i ki kɔɔne, ki bunbuna bia sii be len, linba ki i ki gbiir, nan jeburkat nan tilontii nba ki i ki bur. Li-i tee ki Yennu baar nani tiŋ maŋ ni yoo nba, i sii mɔk linba kur ki i loon yii di. <sup>12</sup> Li yoo maŋ, i daa tammit Yennu nba nyinni Ijpt tiŋ ni, siaminba ki i din tee daaba na po. <sup>13</sup> A baakit a Yomdaano Yennu kii jiantir u kuukɔɔ, kii sent a mɔsona u kuukɔɔ sann ni. <sup>14</sup> A daa jiantir niib nba kpia-i na yennii. <sup>15</sup> Li-i tee ki i jiantir yensau, Yennu wutoor saa baar i paak nan muu nae, ki saa di-i ki boonti yiama, kimaan i Yomdaano Yennu, wunba be nani na, tee funfunn Yennu-e.

<sup>16</sup> "I daa bikii i Yomdaano Yennu, nan yaa din bikinɔ Masa tiŋ ni na. <sup>17</sup> Ii dia sennu kur nba ki i Yomdaano Yennu turi na fanu. <sup>18</sup> Ii tuun linba kur ki u yet a li ɲan ki bia took na fanu, ki bont kur saa somm fanu ki turi, ki i saa fit ki yent tinkpiasir nba Yennu senn mɔsonn nan i yeejamm nan u saa turib na. <sup>19</sup> Ki i saa ber i datai nan waa senn mɔsonn bianjinba na.

<sup>20</sup> "Yoo baat ki i waas tan saa boi-i a, 'Bee ki ti Yomdaano Yennu yet nan tii saak sennu na kuri?' <sup>21</sup> yin betib a 'Ti din tee daabae kpanbar Faaro yent ni, Ijpt tiŋ

ni, ki Yennu nyinnit nan u pangarisuk, <sup>22</sup> ki tun bakitnaun nan yaarlituk toona, nan janmaansooruk bona, Ijpt teeb nan bi kpanbar nan u tij saakab kura paak, ki ti la nan ti ninbina. <sup>23</sup> Ki u nyinnit Ijpt tij ni, a wun baar nant ki tan turit tij na, nan waa senn mōsonn ki tur ti yeejamm ki yaa u saa tun na. <sup>24</sup> Ki ti Yomdaano Yennu sennit a tii saak kii tuun sennu na kur, kii biaki baakitō. Ki ti-i tuun nna, u sii guu ti yent, ki tin mōkit. <sup>25</sup> Li-i tee ki ti mōk mōsaku fanu Yennu sennu kur ni, u sii mōk parpeenn nant.'

## 7

### *Ki jiin Yennu tiōn niib po (Nyinu 34.11-16)*

<sup>1</sup> "I Yomdaano Yennu saa baar nani tij nba ki i saa kar na ni. Ki u saa ber nyinn booru bonchiann tij maŋ ni. Yaa saa na, u saa ber digbanjaana ŋanlore, binba mōk panii ki gari. Namme tee Hef teeb, nan Girgas teeb, nan Amor teeb, nan Keenann teeb, nan Peris teeb, nan Hif teeb, nan Jebus teeb. <sup>2</sup> Ki li-i tee i Yomdaano Yennu jii niib na ki kubin i nuu ni, ki i nyannib yoo nba, yin kpi bi kura. I daa lorin namm molor siari, koo ki timm ninbaauku. <sup>3</sup> I daa kōont bi bonpoi, ki i bonpoi mun bia daa kummi. <sup>4</sup> Li-i tee ki i kōont leeb, bi tan saa lebiti, ki i kan jiant Yennu, ŋaan jiant yenbis, ki Yennu saa donn wutoore ki biiri yiama. <sup>5</sup> ŋaan yaa saa tun bianjinbae na ki turib: Ii bet bet bi maruŋ binbinta, ki yeer yeer bi jiantu tanchaakaa, ki chōo chōo bi chicherpook Asera na, ki joo bi pata muu, <sup>6</sup> kimaan i tee kasii damme ki tur i Yomdaano Yennu. Ŋōōe ganni durinya nibooru kur ni, a yii tee u niib nba be i kōo, ki gar sōo kur tingboun na ni.

<sup>7</sup> "Yennu ki looni ki ganni yabint paak kaa. Yimme waar gar booru kur tingboun na ni. <sup>8</sup> ŋaan Yennu looni, ki bia saa gbeen u mōsonn nba ki u senn i yeejamm na. Li paak ki u nyinni nan u paŋ, daabisin niŋ, kpanbar Faaro nuu ni, Ijpt tingboun ni. <sup>9</sup> Ii mi man nan i Yomdaano Yennu kōōe tee Yennu, ki tee barmōnii daano, ki dia u molor nan u ninbatinu ki teen binba loono mōtana, nan yaaboona nba saa wei tusir. <sup>10</sup> U ki taantir nan wun dat binba namō tuba. U saa pa sōo kur u biit paaka. <sup>11</sup> Li paak, gaat linba ki n tumii-i na, kii mōk mōsaku nan sennu nba kur ki n teeni dinna na.

### *Ki jiin mōsaku piisin po (Sennu 28.1-14)*

<sup>12</sup> "Li-i tee ki i gbiint sennu na ki sakir fanu, ŋann i Yomdaano Yennu saa tuuin nan u molor, ki bia wannu u lomm nba yōō be na, nan waa senn mōsonn tur i yeejamm na. <sup>13</sup> U sii looni, ki teen piisin i paak, ki te ki yin pōt kii mōk waas bonchiann. Ki u saa teen piisin i tij paak, ki i sii mōk jeet nan tilōona daan nan kpan nan bonkobit bonchiann. U saa turi piisin na kur, tij nba ki u senn mōsonn ki tur i yeejamm a li sii tee i yar na ni. <sup>14</sup> Sōo kaa durinya na ni ki saa la piisingbenjir nan yimm na. Sōo kaa ki sii tee jōo koo poo ki tee kanmatir, koo bonkobit ni ki tee bonjiritirii. <sup>15</sup> Yennu saa nyinn yiarii kur i ni, ki kan ban teen Ijpt yiarbooru na i paaki, ŋaan u saa baar nann, i datai kur paak. <sup>16</sup> Ii boont booru kur nba ki i Yomdaano Yennu saa jiib ki kubini. I daa tiimm ninbaauk. I daa jiantir bi tingbana, kimaan ŋamme saa turimi.

<sup>17</sup> "I daa dukii nan niib na yabint gari, ki i kan fit beribi. <sup>18</sup> I daa tiimm janmaanii, tiat linba ki i Yomdaano Yennu tun ki tur kpanbar Faaro nan Ijpt teeb na. <sup>19</sup> Tiat man yaa la yiarkanbant nan pangarisuk nan yiikoo nan bakitnaun toona nba ki i Yomdaano Yennu tun ki nyinni. Nnae ki u bia saa tun tur binba ki i tiimm janmaanii na. <sup>20</sup> U saa baar nan yanputuk bi paak, ki bia boont binba kur saa chiar ki bōr na. <sup>21</sup> Li paak, i daa tiin niib maŋ, kimaan i Yomdaano Yennu be nani. U tee Yenjaanne, ki tee wunba ki i sii tiino ki teeno baakir. <sup>22</sup> Ŋōōe sii beer binba ki i saa bi doi ni na waan

waan. I daa boontirib yommi. Li-i tee ki li tun nna, nann muuk ni bonkob-susoot saa yabite ki tee dan ki turi. <sup>23</sup> Nɔɔ Yennu saa jii i datai ki kubin i nuu ni, ki bi sii lin turin nan yaa tan saa boontib. <sup>24</sup> U saa jii bi batnba ki kubini, ki i saa kpib. Ki bi sana ji kii taan tingbouŋ na ni. Ki sɔɔ kan fit gɔɔri, ki i saa kpi sɔɔ kur. <sup>25</sup> Ii joo bi pata muu, ki daa kɔont i niɔŋ salima nan likirii nba paa li paak na. I daa jikit ki li tee i yari. Li-i tee ki i jii, nann li saa biiriwa, kimaan Yennu ki loon patmannu. <sup>26</sup> I daa jikit pata maŋ ki kɔont i nei ni, nna-i kaa, li mɔtont booru saa baa i paak nan laa be li paak bianjinba nae. Ii yêť ki sarik pata maŋ, kimaan li be Yennu mɔtont nie.

## 8

### *Ki jiiŋ tinŋaŋ nba ki bi saa gaar na po*

<sup>1</sup> “Sakin man fanu, sennu nba kur ki n teeni dinna na, ki i sii mɔk manfoor, ki saa pɔť bonchiann, ki kɔɔ yent tiŋ nba ki Yennu senn mɔsonn ki tur i yeejamm na. <sup>2</sup> Tiat bianjinba ki i Yomdaano Yennu nmakiti sɔnfoouk nba ki i tokin bina piinna nba gar, kunkoouk paak na, ki baar nan wahala ki bikini, ki loon lin fiit i para, ki wun bann yaa saa sak ki dia u sennu na koo yaa kan dia. <sup>3</sup> U te ki kon soori, ki bia dinni mana,\* jeet nba yimm nan i yeejamm daa din ki ban dii na. U din teen nna a wun wannii nan nisaarik daa maa jeet kuukɔɔ paak kaa, nnaan kii maa mɔbonn nba kur saa nyi nɔɔ Yennu mɔb ni paak. <sup>4</sup> Bina piinna na ni, nnaan i liant ki kpet, koo ki i taa faanti. <sup>5</sup> Tiat man, i Yomdaano Yennu-e nmakitiri, ki bia daar i tuba nan bianjinba ki baa tuu dat u bik tubir na. <sup>6</sup> Li paak, ii sak i Yomdaano Yennu sennu, kii somm u sɔnu ni fanu nan jaŋmaanii, <sup>7</sup> kimaan u kɔonti tinŋaŋ nie, tiŋ nba mɔk nyuntona nan kpenii, nan mɔktona ki li puub saa baat nan kunkona nyaka ni, <sup>8</sup> tiŋ nba naan jeet bonchiann, ki mɔk tilontii bonchiann nan olif tiinii kpan† nan siat, <sup>9</sup> tiŋ nba ni ki i sii mɔk jeet ki kan ban kɔŋ siar, tiŋ nba ki li tana mɔk kut, ki li jɔɔť niŋe ki i saa gbiir ki nyinn kutmɔnkpiara. <sup>10</sup> I tan saa di gboo, ki tur i Yomdaano Yennu niipoouk nan tinkpiasir nba ki u turi na.

### *Kpaanii nba jiiŋ tintammii po*

<sup>11</sup> “Ii mi man ki yin tamm i Yomdaano Yennu po. I daa yêen u sennu nba ki n teeni dinna daar na ni dianu nan waama. <sup>12</sup> Yoo nba ki i mɔk jeet nba kur ki i saa di, ki bia maa njananii ki kɔɔ, <sup>13</sup> ki i bonkubit kur pɔť, ki i salima nan i mɔkint kur nɔbir, <sup>14</sup> nnaan ii mi man ki daa mɔk karinbaanii ki tammit i Yomdaano Yennu po, wunba nyinni Ijpt, siaminba ki i din tee daaba na. <sup>15</sup> Nɔɔe gar i tɔonn fɔɔnbiiuk nba mɔk wai nan nanii lɔbii kuukɔɔ, nan tinkoonin, siaminba ki nyun kaa, nnaan ki u te ki nyun nyii tana ni ki turi na. <sup>16</sup> Kunkoouk paake ki u dinni mana, jeet nba ki i yeejamm din ki ban dii, ki baar nan bikina bonchiann a wun bikini, ki li-i tee ki i sikin i mɔŋ, u saa teen piisin i paak, ki turi bonjana. <sup>17</sup> Li paak, daa ban dukii nan i tiɔŋ paŋ nan yiikoo nie ki i mɔkiti. <sup>18</sup> Nnaan ii tiar nan i Yomdaano Yennu-e teeni paŋ ki i mɔkitir. U tuun nna, kimaan u see fanu nan u molor nba ki u din lor nan i yeejamm na. <sup>19</sup> I daa tammit i Yomdaano Yennu po, koo ki jiantir yensau. N kpaani dinna nan li-i tee ki i tun nna, i saa boonte ki kpakin. <sup>20</sup> Li-i tee ki i ki sak Yennu maŋ sennu, i saa boonte nan booru booru nba ki u saa biirib i tɔonn po na.

## 9

### *Ki jiiŋ Israel teeb mɔyêťuk po*

<sup>1</sup> “Israel teeb, gbiintir man, i per Jɔɔdann mɔkir pootuwa, ki saa kɔɔ kar tiŋ nba ki len niib yabi ki bia mɔk paŋ ki gari. Ki bi doi yab, ki li joona fɔk ki saa tuu sanpagbant.

\* **8:3** 8.3 Mana tee jeet nba ki Yennu din turib kunkoouk paak nae. † **8:8** 8.8 Olif tiinii kpan njan, ki li daauk bia paar.

<sup>2</sup> Ki niib na mɔŋ fɔk ki mɔk panii. Bi tee niwakitae. Ki i gbat bi yeen bi po nan sɔɔ kan fit tookibi. <sup>3</sup> Nnaan mɔtana i saa la nan i ninbina nan i Yomdaano Yennu saa liit i tɔonn nan moyeruk na. U saa nyannib yoo nba ki i saa na. Ki i saa berib ki boontib yiama, nan waa senn bianjinba na.

<sup>4</sup> “I Yomdaano Yennu nba saa berib ki turi na, i daa yeen i para ni nan i toonjana paake ki Yennu kɔɔni doo na ni, nnaan bi toonbiit na paake te ki nɔɔ Yennu berib ki nyinnib doo na ni. <sup>5</sup> Li ki tee i toonjana nan yaa tuun linba took paak kaa ki Yennu saa turi tiŋ na, nnaan u saa ber nyinnib kimaan bi biit paak, nan waa loon ki wun gbeen u mɔsonn nba ki u sat nan ti yeejamm Abraham nan Aisak nan Jakob na. <sup>6</sup> Li bann nan Yennu ki teeni tinkpiasir na i toonjana paak kaa. Aaii, i tee tubkangbatae.

<sup>7</sup> “Tiat, ki daa tammit bianjinba ki i te i Yomdaano Yennu donn wutoor kunkoouk paak na. Laa nyii daar nba ki i nyii Ijpt ki tan tuu daar nba ki i baar nna na, ki i yeen Yennu mɔb. <sup>8</sup> Sainai jɔjaann na boor gbaa ki i donn u wutoor, ki u par bee, ki u yaa wun boonti. <sup>9</sup> Maa doo jɔɔr maŋ paak maa n gaar tanpatlai nba ki Yennu sɔb u molor li paak ki turi na, ki n saa be leŋ yontunmuna piinna nan nyɔtunmuna piinna, ki ki dii ki bia ki nyuu. <sup>10</sup> Ki Yennu turin tanpatlai njanlee nba ki u sɔb nan u mɔŋ nuu, mɔbona nba ki u din pak turi, ki li nyii muu ni daar nba ki i taan be jɔɔr peŋ na. <sup>11</sup> Barmonii, yonnu ni piinna nan nyiɔk piinna na poor poe ki Yennu turin tanpatlai njanlee nba ki u sɔb u molor li paak na.

<sup>12</sup> “Ki Yennu betin a, ‘Fiit ki sik jɔɔr na yian, kimaan niib nba ki a nyii namm Ijpt na, bi mɔk tonu ki biir bi mɔŋa. Bi dɔŋ yêt sennu nba ki n wannib maa bii dia nawa, ki maa bi mɔŋ yenbik.’

<sup>13</sup> “Ki Yennu bia namm betin a, ‘N mi niib na nba tee tubkangbata bianjinba. <sup>14</sup> A daa biki a gɔɔrimi. N saa biiriba, ki sɔɔ ji kan ban tiar bi po. N saa fiina, ki fii tee digbansaakar nba sii mɔk paŋ ki garib.’

<sup>15</sup> “Ki n nmat sik jɔɔr na paak, ki tanpatlai njanlee nba ki sennu sɔb li paak na be n nuu ni, ki jɔɔr na gaar muu. <sup>16</sup> Ki n la nan i tun ki biir i Yomdaano Yennu-wa, ki maa naabik ninnaun. I nyik nɔɔ Yennu sennu nba ki u wannu nae yiama. <sup>17</sup> I numm niŋe ki n jii tanpatlai njanlee na ki lu, ki li but but. <sup>18</sup> Ki n yaan baa fabin Yennu tɔonn, yontunmuna piinna nan nyɔtunmuna piinna, ki ki dii, ki bia ki nyuu. N tun nna kimaan i tun biir Yennu, ki u wutoor doowa. <sup>19</sup> Ki janmaanii mokin nan Yennu parbiir nan wutoor nba ki u bo yaa wun boonti na, nnaan ki u namm gbiint ki turin. <sup>20</sup> Ki nɔɔ Yennu bia donn wutoor Aarɔnn paak ki yaa wun kpiu, li yoo na ki n bia miar Aarɔnn paak. <sup>21</sup> Ki n nyinn yanbɔnbont nba ki i nan nan salima ki li tee naabik ninnaun na, ki joor muu, ki nannir ki li tan tenn waaminna ki tee nan tant na. Ki n lu tant maŋ kpenu nba puub ki nyi jɔɔr ni na.

<sup>22</sup> “I donn i Yomdaano Yennu wutoor, yoo nba ki i be Tabera nan Masa nan Kibrof Hatafa na. <sup>23</sup> Ki u tumi ki i nyii Kades Banea, ki yeti a ii saa ki kɔɔ tiŋ nba ki u teeni na ni. Ki i yêt u maan, ki ki teenɔ yada, ki ki sak u mɔb. <sup>24</sup> Maa banniwa, i tee moyêtdamme ki tur Yennu.

<sup>25</sup> “Li paak ki n baa fabin Yennu tɔonn, daa piinna nan nyiɔk piinna, kimaan n bann nan u yaa wun boontie. <sup>26</sup> Ki n miarɔ ki yet a, ‘Yabint Yennu, daa boontir a tiɔŋ niibi, niib nba ki a nyinnib Ijpt nan a panchiɔŋ nan a yiikoo nuu na. <sup>27</sup> Tiat a daaba Abraham nan Aisak nan Jakob po, nnaan daa gbiin tubkangbata nba tee tondamm nan biit damm na po. <sup>28</sup> Nna-i kaa, Ijpt teeb saa yet nan a ki fit jii a niib ki kɔɔ namm tiŋ nba ki a senn mɔsonn ki yaa a saa turib na ni. Bi saa yet nan a jii a niib ki saan namm kunkoouk paak a a saa kpibe, kimaan a ki loon bi maan. <sup>29</sup> Li kura nnaan bi tee a niibe, ki tee a faar, ki tee binba ki a nyinnib Ijpt nan a yabint paŋ.’

## 10

### *Bianjinba ki Moses namm gaar sennu na (Nyinu 34.1-10)*

<sup>1</sup> “Ki Yennu betin a, ‘Jabit tanpatlai njanlee ki lii tee nan sinsinn yar na, ki kpa taabii lakir ki teenir leŋ, ki baar nann joor na paak. <sup>2</sup> Ki n saa sob tana maŋ paak mɔbona nba ki n daan sob sinsinn yar nba ki a yeer na paak na, ki a saa jiiir ki teen lakir na ni.’

<sup>3</sup> “Ki n jii kpek taabii ki nammir lakir, ki jabir tanpatlai njanlee ki lii tee nan sinsinn yar na, ki jii doo nann joor na paak. <sup>4</sup> Ki Yennu sob tana maŋ paak mɔbona nba ki u daan sob sinsinn yar paak na, sennii piik nba ki u din turi, waa din pak nani muu ni, daar nba ki i din taan leeb ki be joor peŋ na. <sup>5</sup> Ki n nyii joor na paak ki sik, ki jii tanpatlai njanlee na ki koon lakir nba ki n namm na ni, nan Yennu nba wann bianjinba na. Ki li be leŋ nan dinna.”

<sup>6</sup> (Ki Israel teeb soor sonu ki nyii bunbuna nba tee Jaakann teeb yar na boor, ki saan Mosera. Leŋe ki Aaronn kpo, ki bi piuu, ki u bija Eliasar set u seenu ni ki tee manntoo. <sup>7</sup> Ki bi nyii leŋ ki saan Gud-goda, ki nyii Gud-goda ki saan Jot-bata, tiŋ nba mok nyun bonchiann na. <sup>8</sup> Joor maŋ peŋe ki Yennu bokit Liifai maaru, a bii guu molor lakir na, ki bia kii tee mannteeb, kii sat piisin u sann ni. Nanne tee bi toona nan dinna. <sup>9</sup> Li paak, Liifai booru ki mok tiŋ faar nan boorlia nba mok na. Bi mok yaak nan bii tee Yennu mannteeb nan ŋoo i Yomdaano Yennu nba sennib bianjinba na.)

<sup>10</sup> Ki Moses bia namm yet a, “N biar joor na paak yonnu ni piinna nan nyiok piinna nan sinsinn na. Ki Yennu bia ghiint ki turin, ki sak nan u kan biiri, <sup>11</sup> ki betin a, ‘Fiit, ki jii niib na ki bin saan gaar tiŋ nba ki n senn masonn ki tur bi yeejamm na.’

### *Yennu nba loon linba*

<sup>12</sup> “Israel teeb, ghiintir man linba ki i Yomdaano Yennu loon i boor. Ii jiantoo kii saak u sennu nba kur ki u teeni, kii loono, kii jiantiro nan i para kur, <sup>13</sup> kii mok mosaku nan u sennii kur nba ki n teeni dinna na, ki lin sommi. <sup>14</sup> Li sanpaak, nan tingbouŋ, nan linba kur be li ni tee Yennu yare. <sup>15</sup> Naan Yennu nba din loon i yeejamm bonchiann na paak ki u ganni ki gar nibooru nba kur be. Ki i bia daa tee u nigannkab. <sup>16</sup> Li paak, laa nyii motana ki saa, ii mok mosaku nan Yennu, naan daa tee tubkangbata, <sup>17</sup> kimaan i Yomdaano Yennu-e tee Yennu nba gar yennii kur, ki bia gar panii kura. U gbenj ki mok panchioŋ ki tee bii tiino. U ki mok ningannii, u bia ki gaan fobit. <sup>18</sup> U te ki kpeebii nan pakoi laat bi barmonii, ki loon boorganii nba koo nant na, ki teemm jeet nan liant. <sup>19</sup> Li paak ii loon boorganii na, kimaan i moŋ din tee boorganue Ijpt tiŋ ni. <sup>20</sup> Sakin kii jiantir i Yomdaano Yennu kuukoo, kii be fanu nano, kii sent i mosona u kuukoo sann ni. <sup>21</sup> Ii dont u sann, ŋooe tee i Yennu. Ki i la nan i ninbina toonjaana nan jaarlituk bona nba ki u tun ki turi. <sup>22</sup> Yoo nba ki i yeejamm saan Ijpt na, bi din tee niib piinlore kooe. Naan motana i Yomdaano Yennu te ki i nobir ki tee nan nmaabira nba be sanpaapo nae.

## 11

### *Ki jiin Yennu paŋ po*

<sup>1</sup> “Li paak, ii loon i Yomdaano Yennu, kii saak u sennii yoo kur. <sup>2</sup> Tiat dinna daar nba na linba ki i tumii ki jiin Yennu po, linba ki u tun ki turi na paak. Li din ki tee i waas kaa la linba ki u tun na, naan yimme din la u yabint nan u panchioŋ nan bakitnauŋ toona. <sup>3</sup> Ki i la linba ki u tun ki tur Ijpt kpanbar Faaro nan u niib kura. <sup>4</sup> Ki i la bianjinba Yennu boon Ijpt kunkonkonna nan bi taanii nan torit, ki dinnib nyun, Mokmuŋ ni, yoo nba ki bi din beeri na. <sup>5</sup> Ki i mi linba ki Yennu tun ki turi kunkoouk na paaka, ki i fit lian baar nna. <sup>6</sup> I tiar linba ki u tun ki tur Datann nan

Abiram, nba tee Eliab waas ki nyii Rubenn booru ni. Sɔɔ kur numm niye ki tingboun bokit ki mubin namm, nan bi njaateeb, nan bi njei, nan bi daaba, nan bi bonkobit kur paak. <sup>7</sup> Barmonii, yimme tee damm nba la baktinauŋ toona kur nba ki Yennu tun.

### *Piisin nba be tingannkar na ni*

<sup>8</sup> “Li paak, ii sak sennu nba kur ki n teeni dinna daar na, ki i sii mɔk paŋ ki fit poot mɔkir na, ki kɔɔ yent tiŋ nba ki n teeni na. <sup>9</sup> Ki i manfoa saa fɔkit tiŋ nba ki Yennu din senn mɔsonn a u saa tur i yeejamm nan bi yaaboona na, tiŋ nba ki siat nan naabiin puub na ni. <sup>10</sup> Tiŋ nba ki i saa kɔɔ ki yent na ki tee nan Ijpt tiŋ nba ki i din be ki ko kpaant ki maant i bonburkara nyun na kaa. <sup>11</sup> Njaan tiŋ nba ki i tee siir ki saa kɔɔ na tee tiŋ nba mɔk kunkona nan baate, ki tee tiŋ nba ki saak baa, <sup>12</sup> tiŋ nba ki i Yomdaano Yennu guu, ki u ninbina kpaal li paak yoo kur, laa nyii binn pinpiik ki saa tuu li joontu.

<sup>13</sup> “Li paak, sakin sennu nba ki n teeni dinna na. Ii loon i Yomdaano Yennu kii jiantiro nan i para nan i sei kura. <sup>14</sup> Li-i tee ki i tun nna, u saa te saak n baa i tiŋ paak kpaafuur ki saa tuu sakoouk, ki i saa la jeet nan tilɔna daan nan kpan. <sup>15</sup> Ki mɔot saa kpaat, ki i bonkobit nman, ki i sii di gboot. <sup>16</sup> Ii mi man, ki daa gaan kpinkpanii, kii tan saa mann nyik Yennu jiantu njaan wei ki jiant pata. <sup>17</sup> Li-i tee ki i tun nna, Yennu saa donn wutoore i paak, ki soor saak, ki i tiŋ saa koor, ki bonburkara n koor, ki yin kpo yian leŋ, njaan ki li lek tee tinŋaŋe ki u jii ki turi.

<sup>18</sup> “Ii tian man sennu na i para nan i dudukit ni. Lorin i nii paak, ki tabin i yugbia paak, ki lii tiani. <sup>19</sup> Ii tumii i waas sennii na, kii piak li po i njei ni, nan sonii ni, nan toona ni, nan i foon yoo. <sup>20</sup> Ii sɔbir i diit tammɔi paak nan i njei yaja paak. <sup>21</sup> Njanne saa te ki yimm nan i waas n wei bonchiann tiŋ nba ki i Yomdaano Yennu senn mɔsonn ki tur i yeejamm na ni. Sanpaak nba tun joon bianjinba na, i mun sii tun be leŋ nnae.

<sup>22</sup> “Li-i tee ki i saa sak ki dia sennii nba ki n teeni na kur, kii loon i Yomdaano Yennu, kii somm u sonu kur ni, kii naako, <sup>23</sup> njann Yennu saa ber niib nba ki i baatib, ki bi yabi ki mɔk panii ki gari na, ki i saa kɔɔ ki yent bi tiŋ maŋ. <sup>24</sup> Tiŋ nba ki i saa njmaa kur sii tee i yare, ki i kpaar saa nyi kunkoouk ki saa tuu Lebanonn jojaana boor, ki bia nyi Yufrates mɔkir ki saa tuu Sinsuuk ni mɔkgbenjir. <sup>25</sup> Ki siaminba kur ki i saa tokin tiŋ na ni, i Yomdaano Yennu saa te ki niib na tiini janmaanii, nan waa senn mɔsonn bianjinba na, ki sɔɔ kan fit goori.

<sup>26</sup> “Dinna daar nba na, ii gann piisin koo mɔtont. <sup>27</sup> Piisin tee, li-i tee ki i sak gaar i Yomdaano Yennu sennu nba ki n teeni dinna na. <sup>28</sup> Ki mɔtont mun tee, li-i tee ki i yet sennu nba na njaan njmant jiantir tingbana nba ki i ki ban jiant. <sup>29</sup> Li-i tee ki Yennu baar nani tiŋ nba ki i saa kɔɔ kar na ni, yin mɔont piisin, Gerisim joor paak, njaan mɔont mɔont, Ebal joor paak. <sup>30</sup> Joot njanlee na be Joodann mɔkir yonbaa poe, ki be Keenann teeb nba kɔɔ Joodann baauk ni na yent ni. Joot maŋ jir yonbaa poe, ki kpia nan More tiinii nba tee tijakpera na, ki ki fɔk nan Gilgal doo. <sup>31</sup> I per Joodann mɔkir pootuwa, ki saa kɔɔ tiŋ nba ki i Yomdaano Yennu teeni na, ki kar leŋ. <sup>32</sup> Yoo nba ki i kar leŋ, li kpaal talas ki yii mɔk mɔsaku nan sennii nba ki n teeni dinna daar na.

## 12

### *Boyennkɔɔ nba tee jiant boor*

<sup>1</sup> “Sennii nba ki i sii mɔk mɔsaku nanne na, yoo nba ki i be tiŋ nba ki i Yomdaano Yennu nba tee i yeejamm yoo na jikit ki teeni na. Gbiintir man. <sup>2</sup> Tiŋ nba ni ki i saa kɔɔ kar na, ii bet bet bi tingbana jinjiantboa, li kunkona nba fɔk nan kunkonlia paak, nan li tiinii nyaka. <sup>3</sup> Ii bet bet bi maruŋ binbinta, ki yeer yeer bi jiantu tanchaakaa,



ki joo bi chicherpook Asera muu, ki bia biir bi pata nan siaminba ki bi jiantir kur, ki niib na ji daa ban ki jiantir lenji.

<sup>4</sup> “I daa jiantir i Yomdaano Yennu nan bianjinba niib na jiantir bi yennii na. <sup>5</sup> I booru kur nba be yent kur po, ηoo Yennu saa gann boyennkoo boor nba ki i sii jiantiroe. <sup>6</sup> Leje ki ii sii jikit i maruη nba ki bi sii jokitir muu, nan marunlia, nan i bona piik ni yenn, nan i piinii nba ki i senn mōsonn ki saa tur Yennu, nan i yanboo piinii, nan i nei nan pei sinsinn matii. <sup>7</sup> Leje ki i sii be i Yomdaano Yennu tōonn, wunba teen piisin i paak na, yimm nan i waas sii di ki mōk parpeenn linba kur ki i tun paak.

<sup>8</sup> “Li yoo-i baar, i ji daa tuun nan yaa tuu tuun ki soo kur jiantir waa loon bianjinba, <sup>9</sup> kimaan i daa ki koo tinj nba ki i Yomdaano Yennu jikit ki teeni na ni, siaminba ki i sii be nan parpeenn. <sup>10</sup> Yoo nba ki i poot Jōodann mōkir, Yennu saa te ki yin koo ki kar tinj maη ni; u saa gōor i datai ki i sii be laafia ni. <sup>11</sup> Yennu saa gann boyennkoo nba ki i sii jiantiroe. Leje ki i saa baar u boor nan linba kur ki n wannii na: I maruη nba kur saa joo muu, nan marunlia, nan i bona piik ni yenn, nan i Yenpiinii, nan i piinii nba kur ki i senn mōsonn ki saa tur Yennu. <sup>12</sup> Ki i sii mōk parpeenn u tōonn po, yimm nan i waas nan i daaba nan Liifai teeb nba koo i doi ni na. Ii tian man nan Liifai booru kii mōk bi tinj tinji. <sup>13</sup> I daa mann maruη siaminba kur ki i la, <sup>14</sup> ηaan ii mann boyennkoo boor nba ki Yennu saa gann i booru ni yeno yent ni. Leη kuukooe ki i sii mann i maruη nba saa joo muu, ki bia tun linba kur ki n wannii na.

<sup>15</sup> “Naaan yaak be ki turi ki i saa fit kpi ki ηman i bonkobit siaminba ki i be na. I saa fit kpi ki ηman linba kur Yennu turi na. I kura, wunba tee kasii koo wunba ki tee kasii, i saa fit ηman nan bianjinba ki i tuu ηman muuk ni bonkobuk na. <sup>16</sup> Naaan i daa jikit bi sōn ki li tee jeeti. Ii tuu mōon sōn na tinj ni, nan nyun na. <sup>17</sup> Siar kaa ki i saa mann maruη ki tur Yennu ηaan bia dir i ηei ni, laa tee i dii bōkitu piik ni yenn, koo tilōona daan, koo kpan, koo nei nan pei sinsinn matii, koo piinii nba ki i senn mōsonn nan i saa tur Yennu, koo i yanboo piinii, koo piinii nba kur be. <sup>18</sup> Yimm nan i waas, nan i daaba, nan Liifai teeb nba kur be i doi ni n di maruη na, i Yomdaano Yennu tōonn, boyennkoo boor nba ki u gann na. Ki ii sii mōk parpeenn toonn kur nba ki i tuun paak. <sup>19</sup> Ii yabir man ki daa tammit Liifai teeb na po, yaa saa wei tinj maη ni bianjinba.

<sup>20</sup> “Li-i tee ki i Yomdaano Yennu tant i yent nan waa senn mōsonn bianjinba na, i saa fit ηman nant, yoo nba kur ki i loon. <sup>21</sup> Li-i tee ki boyennkoo jiantu boor na fok nani, ηann i saa fit kpi nei koo pei nba Yennu turi na, ki ηman i ηei ni nan maa beti bianjinba na. <sup>22</sup> Soo kur, wunba tee kasii, koo wunba ki tee kasii, saa fit ηman nant maη, nan waa saa fit ηman muuk ni bonkobuk nant bianjinba na. <sup>23</sup> Naaan i daa ηman bonkobuk nan u sōmi, kimaan manfoor be sōn na nie. Ki li paak, i daa kpaab manfoor nan nant ki ηmami. <sup>24</sup> I daa jikit sōn na ki li tee jeeti, ηaan ii kpaar mōon tinj ni nan nyun na. <sup>25</sup> Li-i tee ki i sak gaar sennu na, Yennu sii mōk parpeenn, ki bont kur saa somm fanu nani nan i yaaboona. <sup>26</sup> Jiin man i piinii nan mōsona nba ki i senn ki tur Yennu na, kii saa nann boyennkoo nba tee jiant boor na. <sup>27</sup> Leje ki i saa mann maruη, ki joor muu, Yennu maruη binbintir na paak, ki bia mann maruη nba ki i saa ηman li nant na, ηaan kpaar sōn na mōon, maruη binbintir na paak. <sup>28</sup> Sakin man fanu linba kur ki n wannii na, ki bont kur saa somm fanu nani nan i yaaboona mōkmōk nan mōkmōk, kimaan i sii tuun linba took, nan linba sii pent i Yomdaano Yennu pare.

### *Kpaanii ki jiin patjiantu po*

<sup>29</sup> “I Yomdaano Yennu saa biir digbana nba ki i saa lek na niib, ki yin koo yent bi tinii. <sup>30</sup> Li-i tee ki Yennu biir doi maη, ii mi man ki i saa tokii ki jiant bi yennii, ki bia daa fiitir ki boi a yin bann baa jiantir bi yennii bianjinba, ki i tan saa mann ki yet

a i saa tun nnae, ki li saa biiri. <sup>31</sup> I daa jiantir i Yomdaano Yennu nan baa jiantir bi yennii bianjinba na, kimaan bi yenjiantii niŋe ki bi tuun linba ki ŋan ki biir Yennu par. Bi fit kpi bi waas ki jokitib muu, bi maruŋ binbinta paak.

<sup>32</sup> “Tumin linba ki n wanti na; i daa pukii siar li paaki, i bia daa nyint siar li ni.

## 13

<sup>1</sup> “Sokinii koo damiit buntitoo saa fit ki paka bakitnaun koo chin chin maan, <sup>2</sup> a wun kpanna ki a jiant yennii nba ki a ki ban jianti. Li-i tee maan nba ki u yet set tan gbeeni, <sup>3</sup> ŋaan a daa gbiin. Yennu-e jiiu a wun bikina, ki laan a loon ŋoo Yennu nan a par kurii. <sup>4</sup> Wein man Yennu kii baakitoo, ki sak kii dia u sennu, kii jiantiroo, kii waa ŋoo kuukoo. <sup>5</sup> Naan faa kpi damiit buntitoo, koo ninnyoon daano nba beeri a i yêŋ Yennu, wunba nyinni Ijpt tin ni, siaminba ki i din tee daaba na. Li nibooru tee nibiiuko, ki koor a wun nyinni binbenŋan nba ki Yennu senni a yii be li ni na. Ii kpiu man, ki fit lian fat i moŋ binbenbiik na ni.

<sup>6</sup> “Li-i tee ki a ninja gbaa, koo a bija, koo a bipoo, koo a ŋaapoo nba ki a loono fanu, koo a yonanmono korima a fan jiant tingbana nba ki fin nan a yeejamm ki ban jianti, daa saaki. <sup>7</sup> Bi yeno saa korimi kii jiant niib nba kpia-i na yennii, koo niib nba be banfoka na yennii, <sup>8</sup> ŋaan i daa te ki u kpanni, i daa gbiintir u maan, i daa tiino ninbaauk, i bia daa dok u paak, <sup>9</sup> ii kpiu. Ii tee binba saa jaaroo tann sinsinn, ki bia te ki soo kur n jaato. <sup>10</sup> Ii jaato tana ki kpiu, kimaan waa koor a wun turimi ki i daa jiantir i Yomdaano Yennu nba nyinni Ijpt tin niŋ, siaminba ki i din tee daaba na paak. <sup>11</sup> Ki binba tee Israel teeb kura saa gbat linba tun, ki janmaanii sii mokib, ki soo ji kan ban tun li bonbiir booru.

<sup>12</sup> “Yoo nba ki i koo doi nba ki i Yomdaano Yennu teeni na ni, i saa gbat <sup>13</sup> nan niyoonsiab be i niib ni ki kpann bi doi niib, ki bi jiantir yennii nba ki i ki ban jianti. <sup>14</sup> Li-i tee ki i gbat maan man booru, yin boi ki fiitir fanu; li-i tee barmonii nan bonbibooru man tumiie, <sup>15</sup> yin kpi niib nba kur be doo man ni, nan bi bonkobit kura. Ii biir doo man, <sup>16</sup> ki taan niib na mokint kur doo na sinsuuk ni, ki joo doo man nan linba kur be lej, ki lii tee maruŋ ki tur i Yomdaano Yennu. Li saa nyinte ki kpant langbent, ki ji daa ban tee doo. <sup>17-18</sup> I daa jikit siar, linba bo tee ki yin biir, ki Yennu saa lebit u wutoor ki tini ninbaauk. Li-i tee ki i gbiint ki sak Yennu sennu nba ki n wanti dinna na, ki tun linba ŋan, u saa tini ninbaauk ki te yin pot nan waa senn monn ki tur i yeejamm na.

## 14

### *Koor nba be kuun marima ni*

<sup>1</sup> “Yimme tee i Yomdaano Yennu niib. Li-i tee ki i mo ki fabin kuun paak, ŋaan i daa ŋma i moŋ, koo ki koor i yugbia, nan nilee nba tuun bianjinba na, <sup>2</sup> kimaan yimme tee i Yomdaano Yennu niburchimm nba ki u gann, a yii tee u moŋ niib ki gar niib nba kur be tingbouŋ na ni.

### *Bonkobit nba koo nan binba ki koo (Liifai teeb 11.1-47)*

<sup>3</sup> “I daa ŋman nant nba ki Yennu nyinnir ki yaa li koo na. <sup>4</sup> I saa fit ŋman bonkobit na: nei nan pei nan buunii, <sup>5</sup> nan piarii booru booru. <sup>6</sup> I saa fit ŋman bonkobit nba ki bi taawoka bokit, ki bi bia ŋman moot ki wukitir. <sup>7</sup> Naan daa ŋman bonkobuk kur nba ki u taawoka ki bokit, ki u bia ki ŋman moot ki wukitir. I daa ŋman laagumii nan wonii nan lunlona, kimaan bi ŋman moot wukitir ŋaan mok taawokmuna. Ii jiib ki bii tee koor ki turi. <sup>8</sup> I daa ŋman doorik, kimaan u taawoka bokita ŋaan ki u ki wukitir. I daa ŋman nant na booru koo ki siit bi gbanankpeena. Jiin ki lii tee koor.

<sup>9</sup> “I saa fit ηman jan booru kur nba mək kunkonii loka ni, nan wakii, <sup>10</sup> ηaan linba kur be nyun ni ηaan ki mək kunkonii nan wakii, i daa ηman, li tee kōore ki turi.

<sup>11</sup> “I saa fit ηman nōonii nba kur ki kōō. <sup>12-18</sup> Nnaan nōonbooru nba nae ki i daa ηman, li kōnbiat nan bi booru, nan juut nan li booru, nan ηmantakarit nan bi booru, nan kpeen-nōonii nan bi booru, nan fiit nan bi booru, nan kinkaata nan bi booru, nan baakaa nan bi booru, nan nanjōnt nan bi booru, nan janbōonlot nan bi booru.

<sup>19</sup> “Bonbubōkit nba kur yuuk tee kōore, i daa ηman, <sup>20</sup> ηaan i saa fit ηman bonbubōkit nba ki kōō.

<sup>21</sup> “I daa ηman bonkpeena. Nnaan binba tee boorganu i doi niη saa fit ηman, koo yin kōi ki tur boorganu nba be digbanlia ni. Nnaan yimm tee i Yomdaano Yennu yabe ki tee u niib. I daa ηaa pebik koo bubik u naa biin ni.

### *Ki jiin bona piik ni yenn sennu po*

<sup>22</sup> “Nyint bona piik ni yenn linba kur ki a tun ki la binn nōok ni, <sup>23</sup> ki saan nann boyennkōō boor nba ki i Yomdaano Yennu gann a lii tee u jiantboor na. Leje ki i saa di u tōonn po, i jeet, bona piik ni yenn, nan i tilōona daan, bona piik ni yenn, nan i kpan, bona piik ni yenn, nan i nei nan pei sinsinn matii. Tumin nna, ηanne saa te ki yin tumii bianinba ki i sii baakit i Yomdaano Yennu yoo kur. <sup>24</sup> Li-i tee boyennkōō nba tee jiantboor na fōk nan i ηei, ki i kan fit dia i bona nba ki Yennu sommi ki i la na li piik ni yenn ki saan nanni, <sup>25</sup> ηann ii kōi bona piik ni yenn maη kur, ki jii li likirii ki saan nann boyennkōō jiantboor maη, <sup>26</sup> ki daa linba kur ki i loon, li naanant nan pei nant, nan tilōona daan, ki di i Yomdaano Yennu tōonn. Yimm nan i waas saa di kii mək parpeenn.

<sup>27</sup> “I daa tammit Liifai teeb nba kōō i doi ni na, kimaan bi ki mək faar nba tee bi tiōη yari. <sup>28</sup> Bina ηantaa joontik kur, ii baar nan i jeet nba tee piik ni yenn kur ki bekirir i doi ni. <sup>29</sup> Jeet maηe sii tee Liifai teeb yar, kimaan bi ki mək faari; ki bia sii tee boorganu nan kpeebii nan pakōi nba kōō i doi ni na yar, ki bi kur saa baar ki tan gaar linba kur ki bi loon. Tumin nna, ki i Yomdaano Yennu saa teen piisin linba kur ki i tun paak.

## 15

### *Ki jiin binn nba pukin ηanlore na po (Liifai teeb 25.1-7)*

<sup>1</sup> “Bina ηanlore gbennu kur, yin tuu nyik chab i pandiira kur nba dia i likirii. <sup>2</sup> Yaa tuu saa teen bianinbae na: Wunba kur kpent likirii ki tur u ninja Israel nirō, wun nyik ki piin pann maη, ki daa gaan likirii maη, kimaan Yennu piin pann maη panuwa. <sup>3</sup> I tuu saa fit gaar linba ki boorganu kpent na, ηaan i daa gaan linba ki i ninjamm kpentii.

<sup>4</sup> “I Yomdaano Yennu saa teen piisin i paak, tiη nba ki u teeni na ni. Ki i sōō tan kii tee nandaano. <sup>5</sup> Li-i tee ki i mək mōsaku ki bia wei linba kur ki n wanti dinna na fanu, <sup>6</sup> Yennu saa teen piisin i paak nan waa senn bianinba na, ki i tan sii kpentir likirii ki teen digbana bonchiann niib, ηaan i tan kan saan ki kpent sōō boori. I tan sii dia doi bonchiann ki ηmakitirib, ηaan dosau tan kii ηmakitiri ni.

<sup>7</sup> “Li-i tee ki a ninja Israel nirō be doi nba be tiη nba ni ki i Yomdaano Yennu jikit ki teeni na, ki namii, a daa mək jawuuk ki miino, <sup>8</sup> ηaan te ki a nuu-ii yaa, ki kpentō linba kur ki u loon. <sup>9</sup> A daa yēen nan fin kpentō siari, ηaan yaa pann piinu binn per na. I daa te ki dudukbiit maη kōō i yur ni. Li-i tee ki a yēt nan fin kpentō, u saa fabine ki lin baar Yennu, ki fin kōō biit ni. <sup>10</sup> Turin nan a par kur ηaan daa mək jawuuk, ki Yennu saa teen piisin linba kur ki a tuun paak. <sup>11</sup> Israel tesiab sii tun be talase, ki namii, li paak ki n beeri maa i daa mək jawuuku.

*Bianjinba ki i saa dia daaba  
(Nyinu 21.1-11)*

<sup>12</sup> “Li-i tee ki a loo Israel niro, joo koo poo, koi u moŋ ki tura nan daabir na, wun tun a toona bina ŋanloob; bina ŋanlore na ni, fin ji nyiko ki wuu saa. <sup>13</sup> Li-i tee ki a nyiko, daa te ki u saa niipia, <sup>14</sup> ŋaan nyinn siar, linba kur Yennu tura na ni ki turo, li pei nan li jeet nan li tiloona daan. <sup>15</sup> Ii tiar nan i din tee daabae Ijpt tinj ni, ki i Yomdaano Yennu nyinni ki ŋaai yann. Nanne teen ki n teeni sennu na.

<sup>16</sup> “Ŋaan a ŋaadaabir-i kii loon ki wun nyi, kimaan u loon fin nan a ŋaateeb maan, ki u benu manoo, <sup>17</sup> fan jiiu ki saan nakino a ŋaak gann boor, ki fut u tubir, ki u ji sii tee a daabir nan u kuun. A bia teen a ŋaadaab-pook li bannu. <sup>18</sup> A daa te ki li tona nan faa saa nyik daabir yann na paaki, kimaan waa tuma toona bina ŋanloob na, ŋaan li gar faa saa jii niro ki wun tuma bina piik nan ŋanlee ki a pau bianjinbawa. Tumin nna, ki i Yomdaano Yennu saa teen piisin linba kur ki a tuun paak.

*Ki jiiin bonkobit sinsinn matii po*

<sup>19</sup> “Nyint i bonkobjara nba tee sinsinn matii, li nei koo pei koo buunii, ki lii tee i Yomdaano Yennu yar. I daa jikit nei maŋ ki tuun namm toona, koo ki pori pei na kobit. <sup>20</sup> Binn kur, yimm nan i ŋaateeb tuu saa ŋman bonkobit maŋ, Yennu toonn, siaminba tee boyennkoo jiantboor na. <sup>21</sup> Ŋaan li-i tee ki siar daamii bonkobit maŋi: Bi-i tee taakperii, koo ki joon, koo ki mok dan bi gbanant paaki, i daa mann maruŋ ki teen i Yomdaano Yennu. <sup>22</sup> Ii kpi bonkobit maŋ booru i ŋei ni ki ŋman, i kura, wunba tee kasii nan wunba ki tee kasii. Ii ŋmamir nan yaa ŋman muuk ni bonkobit bianjinba na. <sup>23</sup> Ŋaan i daa jikit bi son ki li tee jeet ki turi, ŋaan ii tuu kpaar moon tinj ni, nan nyun na.

## 16

*Ki jiiin yukitgar tiaru jaamm po  
(Nyinu 12.1-20)*

<sup>1</sup> “Ii baakit i Yomdaano Yennu, kii di yukitgar tiaru jaamm na, ŋmaarik nba ki bi yir Abib na ni; ŋmaarik maŋ dasiar nyioko ki u din nyinni Ijpt. <sup>2</sup> Saant man boyennkoo boor nba tee Yenjiantboor na, ki kot peeuk koo naab leŋ, ki lii tee yukitgar\* tiaru jaamm, ki baak i Yomdaano Yennu. <sup>3</sup> I daa dir nan boroboro nba ŋmat datiji. Ii di boroboro nba kaa datij ki saa tuu daanlore, nan yaa din tun bianjinba ki nyii Ijpt nan kakisina. Ii di boroboro na, ki li sann sii tee wahala boroboro, ki i manfoor kur ni ki i sii tian daar nba ki i nyii Ijpt, siaminba tee wahala boor na. <sup>4</sup> Soo daa dia datij i yent ni ki saa tuu daanlore. Bonkobit nba ki i kpilii sinsinn daar daajoouk na, ii ŋman nant na kur li daar nyiok.

<sup>5</sup> “Ii kot yukitgar tiaru jaamm bonkobit na boyennkoo boor nba tee Yenjiantboor na. Li daa tee siar boor tinj nba ki i Yomdaano Yennu saa turi na ni, <sup>6</sup> ŋaan kii tee siaminba ki i Yomdaano Yennu saa gann ki li tee u binbeboor na. Leŋ kooe ki i saa mann yukitgar tiaru jaamm maruŋ, daajoouk po, ki li tee yoo nba ki i din nyii Ijpt na. <sup>7</sup> Ii pur nant na ki ŋman siaminba ki i Yomdaano Yennu saa gann ki li tee jiantboor na. Ki li-i yent sanyiok ni, yin ŋmat kun i ŋei ni. <sup>8</sup> Laa jii daanloob, ii kpaŋ-ii di boroboro nba ki mok datiji, ŋaan daa ŋanlore daar yin taan boyennkoo ki jiant i Yomdaano Yennu, ki daa tuun toonn, daar maŋ ni.

*Ki jiiin jaanu jaamm po  
(Nyinu 34.22; Liifai teeb 23.15-21)*

\* **16:2** 16.2 Yennu malaka din kpilii Ijpt teeb bijakpera, ŋaan nyik Israel yab. (Nyinu 12.29)

<sup>9</sup> “Piint yoo nba ki i piin dijaanu na ki kan bakɔi ɲanlore, <sup>10</sup> ki ji di dijaanu jaamm ki lin baak i Yomdaano Yennu, ki bia baar nan i yanboɔ piinii ki turo, nan waa teen piisin i bona kur paak bianjinba na. <sup>11</sup> Ii mɔk man parpeenn Yennu boor, yimm nan i waas nan i daaba nan Liifai teeb nan boorganu nan kpeebii nan pakɔi nba be i yent ni na. Tumin nna boyennkɔɔ nba tee jiantu boor na. <sup>12</sup> Ii mi man fanu ki sak sennu na, ki daa tammit nan i din tee daabae Ijpt tin ni.

*Ki jiin lanbont jaamm po  
(Liifai teeb 23.33-43)*

<sup>13</sup> “Li-i tee ki i boor i jeet kur, ki bia ɲmakir i daan tilɔɔna nyun ki gbenn, yin di lanbont jaamm daa ɲanlore. <sup>14</sup> Ii di nan i waas nan i daaba nan Liifai teeb nan boorganu nan kpeebii nan pakɔi nba be i doi ni na. <sup>15</sup> Baakit i Yomdaano Yennu ki di jaamm na daanlore, boyennkɔɔ nba tee jiantboor na, kii mɔk parpeenn, kimaan Yennu teen piisin i toona nan i jaauj paaka.

<sup>16</sup> “Jab nba be i doo ni kur saa baar ki tan jiant Yennu taar muntaa binn nɔk ni, siaminba tee boyennkɔɔ jiantboor na, li yukitgar tiaru jaamm, nan dijaanu jaamm, nan lanbont jaamm. Joɔ kur tuu saa baar nan piinii <sup>17</sup> waa fit bianjinba kur, ki li tee i Yomdaano Yennu nba teen piisin u paak bianjinba.

*Ki jiin barbuura po*

<sup>18</sup> “Gant barbuura nan saakab ki bii be doi kur ni, doi nba ki i Yomdaano Yennu jikit ki teeni na. Jab maɲ-ii bu niib buut fanu. <sup>19</sup> Bi daa mɔk burkɔknu koo ningannii bi buut bunu ni. Bi bia daa gaan fobit piinii, kimaan li piinboorik te ki yandamm nan niburchimm ki fit piak barmɔnii, ki te ki bi piak makpeta. <sup>20</sup> Naant ki barmɔnii-ii waai yoo kur, ki yin fit kɔɔ kar tin nba ki i Yomdaano Yennu jikit ki teeni na ni, ki i sii be lej nan i kuun.

<sup>21</sup> “Li-i tee ki i maa maruj binbintir ki teen i Yomdaano Yennu-ie, i daa sent chicherpook Asera na ki bokintir, <sup>22</sup> ki bia daa chaant jiantu tanchaakaa. Li tee bonbiire ki tur i Yomdaano Yennu.

## 17

<sup>1</sup> “I daa jikit naab koo peeuk nba mɔk dan u gbanu paak ki mann maruj ki teen i Yomdaano Yennu. Li tee bonbiire ki turo.

<sup>2</sup> “Li-i tee ki i gbat nan i doi ni joɔ koo poo tun siar ki kpet Yennu sennu, <sup>3</sup> ki li tee mannu, koo ki jiantir tingbanaie, koo yenbis koo ɲmaarik koo yonnu, koo ɲmaabira, linba ki Yennu yet nan i daa tuun na, <sup>4</sup> yin boi fiitir fanu. Li-i tee mɔnii nan li toonbiit tun Israel tin ni, <sup>5</sup> ɲann yin jii daano maɲ ki nyi nana doo kpiɲ ki jaato tana ki kpiu. <sup>6</sup> Li-i tee ki siara damm teen banlee koo ki gar nna, ki pak biiro, yin kpiu, ɲaan siara daano-i tee yenɔkɔɔ, i daa kpiu. <sup>7</sup> Siara damm nae saa jaato tana sinsinn, ki niib nba biar na n wei ki jaato pukin. Nna bannue ki i saa boon toonbiit maɲ.

<sup>8</sup> “Li pasiar mayenn nba sii paar ki tur doi ni buut teeb na. Li yenn nba sii tee nan faar paak, koo gbanant paak dan, koo nikpinu maan; li-i tee ki linba na teeni, saant boyennkɔɔ nba tee Yenjiantboor na, siaminba ki i Yomdaano Yennu gann, <sup>9</sup> ki tur mannteeb nan Liifai teeb nan barbuuro nba tuun li toonn li yoo maɲ na boor, ki ɲaan bin gbiint maan maɲ. <sup>10</sup> Ki bi-i tura gatu, fan tun nan baa wanna bianjinba na. <sup>11</sup> Gaat bi wannu, ki wei bi kpaanii nyik nyik. <sup>12</sup> Wunba kur ki mɔk mɔsaku nan mannteeb koo barbuteeb nba tuun bi toonn, bin kpiu. Nna bannue ki i saa fit nyinn toonbiit na Israel tin ni. <sup>13</sup> Ki soɔ kur saa gbat li po, ki tin janmaanii, ki ji kan ban tun li booru.

*Kpaanii nba jiin kpanbara po*

<sup>14</sup> “Yoo nba ki i koo kar tinj nba ki i Yomdaano Yennu jikit ki teeni na ni, li yooe ki i tan saa dukin a i loon bat, nan digbanlia nba kpia-i na. <sup>15</sup> Ii mi man nan wunba ki i saa ganno ki u tee i bat na, hooe tee wunba ki Yennu ganno. I saa gann i tionj niroe. I daa gani boorganu ki u tee i bati. <sup>16</sup> Bat na daa mok taanii bonchiann ki teen u kunkonkonna, u bia daa tuun niib ki bi saa Ijpt ki saa daa taanii, kimaan Yennu yet nan u niib ji daa ban saa lej. <sup>17</sup> Bat na daa kooont poob ki pukii, kimaan li boorue saa nmant u yan ki u kan jiant Yennu. U bia daa pukii u likirii mokint koo salima mokinti. <sup>18</sup> Li-i tee ki u dii ki kar u naan kok paaki, u saa sob Yennu sennu nan wannu gbouj nba ki Liifai mannteeb dia na ki lonn leeb na, ki lii be u boor. <sup>19</sup> U sii mok gbouj manj ki li kpiau, ki u sii karin yoo kur. Nanne saa tumiio ki wun baakit Yennu, ki bia sii mok mosaku nan linba kur be li ni, <sup>20</sup> ki li saa gooro ki u kan donn u moj nan u chee u leeb Israel teeb, ki bia kii mok moyetuk nan Yennu sennu. Ki u saa fit dia doo bina bonchiann, ki u waas saa dia Israel teeb paabu nan paabu nba baat.

## 18

### *Ki jiin mannteeb tor po*

<sup>1</sup> “Mannteeb nba tee Liifai booru na daa gaan tinj bokitir tor Israel teeb boor, naan bi sii di Yenpiinii nan maruj nba jikit ki teen Yennu nae. <sup>2</sup> Bi daa mok tinj faar nan boorlia nba mok na. Bi tor tee baa mok yaak ki sii tee Yennu mannteeb nae, nan hoo Yennu nba senn mosonn bianjiba na.

<sup>3</sup> “Yoo nba kur ki i mann maruj ki kpil naab koo peeuk, li tee yin jii boouko nan yiaak nan nook ni nant ki tur mannteeb na. <sup>4</sup> Namme tuu saa gaar sinsinn jeet nba ki i jaan, nan tilona daan, nan kpan, nan sinsinn pekobit nba ki i koor. <sup>5</sup> I booru nba kur be, naan Yennu nyinn Liifai teeb kooe, a bii tee u mannteeb mokmok nan mokmok.

<sup>6</sup> “Wunba kur tee Liifai niro ki nyii Israel doo nba ni ki saan boyennkoo nba tee Yenjiantu boor na, <sup>7</sup> u saa fit teen Yennu manntoo, nan Liifai leeb nba mann lej na, <sup>8</sup> ki sii gaan jeet na deede na mannteeb na, naan u tuu saa gaar linba ki u naateeb baar nann na ki yent.

### *Kpayakit ki jiin binba ki waa Yennu na marima po*

<sup>9</sup> “Li-i tee ki i baar tinj nba ki i Yomdaano Yennu jikit ki teeni na ni, i daa waa niib nba be doo manj ninj na marinbiiti. <sup>10</sup> I daa jikit i waas ki mann maruj i binbinta paak ki jokitib muu, ki bia daa te ki i niib tokii ki di nyokii, koo ki lor niibi, <sup>11</sup> koo ki di bandaknyoku, koo ki tee jabaabuuro, koo ninnyodaano, koo ki piak nan kpeemmi. <sup>12</sup> I Yomdaano Yennu ki loon niib nba tuun bonbiir na booru. Li paak teen ki u saa ber nyinn niib manj doi nba ki i saa na ni. <sup>13</sup> Yi-i waa Yennu fanu nan i par kur.”

### *Mosonn nba jiin Yennu sokinii baaru po*

<sup>14</sup> Ki Moses namm yet a, “Tinj nba ni ki i saa koo na, lej niib waa ninnyodamm ki bia bu jabaat, naan i Yomdaano Yennu ki sak yin tun nna. <sup>15</sup> Njoo Yennu saa turi sokinii, ki u sii tee nan min na, ki saa nyi i booru ni. Ii sak u mob man.

<sup>16</sup> “Daar nba ki i din taan leeb ki be Sainai joor boor na, i din barin ki yaa i ji ki ban loon yin gbat Yennu kunkor, koo ki la u moyeruku, kimaan i din tiin janmaaniie a i saa kpo. <sup>17</sup> Li paak ki Yennu betin a, ‘Niib na boi linba nan poe. <sup>18</sup> N saa turib sokinii nba sii tee nan fin na, ki u saa nyi bi booru ni. N saa wannoo linba ki u saa pak, ki u saa bet niib na n sennu kur. <sup>19</sup> U saa pak n sann nie, ki n saa dat wunba kur yet gbiintu tubir. <sup>20</sup> Naan sokinii nba jerintir ki pak n sann ni, maan nba ki n ki wannoo, u saa kpo nnae li paak, koo wunba kur pak yenbis nba yaa sann ni, see ki li sokinii kpo li paak.’

<sup>21</sup> “Li ki gar yin dukin ki yaa ‘Nlee ki ti saa bann nan mōmaan na ki nyii Yennu boori?’ <sup>22</sup> Li-i tee ki sōkinii pak Yennu sann ni, ki linba ki u pak na ki tumii, ḡann li ki tee Yennu mōmaan kaa. Sōkinii maḡ pak u mōḡ yiikoo nie, i daa tiinō jaḡmaanii.

## 19

### *Ki jiiin sindant doi na po* (*Nikant 35.9-34; Joosua 20.1-9*)

<sup>1</sup> “Yoo nba ki i Yomdaano Yennu biir niib nba ki u jikit bi tinḡ ki teeni na, ki i kōō kar bi doi nan bi ḡei ni, <sup>2-3</sup> yin bōkit yent maḡ taar muntaa ki gann yent kur sinsuuk ni doo, ki li-i tee sōō kp̄ii lōō, u saa fit chiar bōr li doi yenn ni. <sup>4</sup> Li-i tee ki niro kpet kp̄ii lōō nba ki tee u dataaki, u saa fit chiar ki bōr doi nba na ni yenn ki la manfoor. <sup>5</sup> Ti bikin nan li-i tee jab banlee saan muuk ni a bin saa chōō daat, ki yeno saan chōōn tiik a wun lu, ki pajar na fokit ki saan lia lōō na ki u kpo, wunba chōōn na saa fit chiar ki kōō doi na yenn niḡ, ki la manfoor. <sup>6</sup> Li-i bonni tee doyennkōōie, li bo sii fok bonchiann nan wun baar yian, ki kpeemmō na nikpiimm bo saa donn wutoore ki sooro ki kpiu yian, ḡaan ki li bo daa ki jaḡ nan wun kpo, u bo kpete ki kp̄ii lōō na, ḡaan bi bo ki kōn kaa. <sup>7</sup> Li paake teen ki n yaa maa ii nyinn doi ḡantaa.

<sup>8</sup> “Li-i tee i Yomdaano Yennu yabin i yent nan waa senn mōsonn ki tur i yeejamm bianḡinba na, ki turi yent na kur nan waa yet na, <sup>9</sup> ḡann i bia saa gann doi ḡantaa ki pukin. Li-i tee ki i sak ki tun maa beeri sennu nba dinna na, ki loon i Yomdaano Yennu, ki bia dia u wannu fanu, u saa jii tinḡ na ki turi. <sup>10</sup> Tumin nna man, ki binba ki tee bin kpo na daa kpenn yann yanni, ki i mun daa laat nyiiruk bi kuun paak, tinḡ nba ki Yennu jikit ki teeni na ni.

<sup>11</sup> “ḡaan li-i tee ki niro lor ki kp̄ii u lōō, ki chiar kōō doi maḡ ni a wun tinn u manfoori, <sup>12</sup> ḡann u doo niḡ saakab n lon u boor. Bi-i lau, bin jiiu kubino jōō nba ki u kp̄iiu na niib, ki bin kpiu. <sup>13</sup> Bi daa tiinō ninbaauk. Nyint Israel teeb nikpibooru na ni, ki bont kur saa somm fanu nani.

### *Ki jiiin yaayoo ni kpateri po*

<sup>14</sup> “I tan daa chari i leeb kpateri nba bōor yaayoo niwa, tinḡ nba i Yomdaano Yennu jikit ki teeni na ni.

### *Ki jiiin siara dinu po*

<sup>15</sup> “Niyenōkōō-i dii siara a lin soor wunba tun toonbiit kan jaḡi, see banlee koo bantaae saa di siara, ki lin lian fit soor wunba tun toonbiit na. <sup>16</sup> Li-i tee ki sōō loon wun biir u lōō, ki dii faak siara nan u biir toonn, <sup>17</sup> ḡann bi banlee n saan boyennkōō nba tee Yenḡiantboor na, ki mannteeb nan barbuura nba tuun toonn li yoo na n bu li buut. <sup>18</sup> See ki barbuura fiit maan maḡ ni fanu. Li-i tee ki jōō maḡ dii faak siaraie ki tur u lōō Israel niro, <sup>19</sup> u saa gaar u lōō nba ki u bo dii faak siara nan u tun toonbiit na tubdatue. I-i tuun nna, ḡanne saa boon bonbiir i niḡ. <sup>20</sup> ḡanne saa te ki sōō kur n gbat linba tun. Ki bi sii tiin jaḡmaanii, ki sōō ji kan ban tun li bonbibooru. <sup>21</sup> Li maan booru, i daa tiin ninbaauk. Li tubdatu tee, fi-i nyinn a lōō manfoor bin mun nyinn a yar, fi-i kpakir lōō ninbinn bin mun kpakir a yar, fi-i fokit lōō nyann bin mun fokit a yar, fi-i kōnn lōō nuu bin mun kōnn a yar, fi-i kōnn lōō taar bin mun kōnn a yar.

## 20

### *Ki jiiin tōb faanu po*

<sup>1</sup> “Li-i tee ki i nyii a yin faa i datai tōb ki la bi taanii nan bi torit nan kunkōnkōnna yab ki garini, ḡaan i daa tiimm jaḡmaanii. I Yomdaano Yennu, wunba nyinni Iḡipt tinḡ

nin na sii be nani. <sup>2</sup> Ki yin fit piin kɔnn, see ki manntɔ set kunkɔnkɔnna na tɔonn ki betib a, <sup>3</sup> 'Israel teeb, gbiintir man. Dinna daar nba na ni, i tookit tɔbe. I daa tiin i datai janmaanii, koo ki biris, koo ki i yan puti, <sup>4</sup> kimaan i Yomdaano Yennu saa saan nani, ki saa turi nyannu.'

<sup>5</sup> "Ki kunkɔnkɔnna saakab na saa boi jab na a, 'Sɔɔ be nna ki maa njaak njan daa ki jii tur Yennu-u? Li-i tee ki sɔɔ be, li daano n nmat kun njaak ni. Nna-i kaa, bi-i kprii tɔb ni, sɔɔe tan saa jii u njaak na ki tur Yennu. <sup>6</sup> Sɔɔ be nna ki koo kpapaan njan daa ki la yaak ki jaani-i? Li-i tee ki sɔɔ be, li daano n nmat kun njaak ni. Nna-i kaa, bi-i kprii tɔb ni, sɔɔe tan saa di u kpaab na jeet. <sup>7</sup> Sɔɔ be nna ki bo tee siir a wun kɔon sarkpeni-i? Li-i tee ki sɔɔ be, li daano n nmat kun njaak ni. Nna-i kaa, bi-i kprii tɔb ni, sɔɔe tan saa kɔon u sarkpen na.'

<sup>8</sup> "Ki kunkɔnkɔnna saakab bia saa namm ki boi jab na a, 'Sɔɔ be nna, ki u yan put, ki janmaanii mɔkɔ-ɔ? Li-i tee ki sɔɔ be, li daano n nmat kun njaak ni. Nna-i kaa, u saa nmat leeb yama.' <sup>9</sup> Yoo nba ki kunkɔnkɔnna saakab na pak ki tur jab na ki gbenn, bin gann yudamm nba sii gorii kaann kaann.

<sup>10</sup> "Li-i tee ki i saan a yin lek doo, ii sint tur lej niib yaak ki bin njak faauk. <sup>11</sup> Bi-i loot bi tammɔi ki njak faauku, yin soor bi kura ki bii tee i yommii, kii tuun mukir toona kii teeni. <sup>12</sup> Njan doo nba nin niib ki sak faauk njaku, njan sak ki gaari kɔnni, yin jii i kunkɔnkɔnna ki lintib. <sup>13</sup> Yoo nba ki i Yomdaano Yennu te ki i kɔn ki nyannibi, yin kpi jɔɔ nba kur be lej, <sup>14</sup> njan i saa fit jii poob nan waas nan bonkobit nan linba kur be doo man ni. I saa fit jii linba kur tee i datai yar. Yennu-e jiiir turi. <sup>15</sup> Yaa saa tun bianjinbae na ki tur doi nba fɔk nan tin nba ki i saa kar li ni na.

<sup>16</sup> "Njan yi-i kɔn ki nyann doi nba be tin nba ni ki i Yomdaano Yennu jikit ki teeni na, yin kpi sɔɔ kur, <sup>17</sup> ki boont sɔɔ kur nba be lej, nan njɔɔ Yennu nba wann na: Li Hef teeb, nan Amor teeb, nan Keenann teeb, nan Peris teeb, nan Hif teeb, nan Jebus teeb. <sup>18</sup> Kpimin bi kur. Nna-i kaa, bi saa tumii-i ki yin wei bi sennii nba ki njan nae, ki jiant bi tingbana, ki tun biir Yennu.

<sup>19</sup> "Li-i tee ki i gbaa a i kɔn nyann doo nba, i daa chɔon li tilontii, li-i lekii tee ki kɔnn na wei bianjinba. Ii di man li lɔona, njan i daa chɔon tiinii na, tiinii na ki tee i datai kaa. <sup>20</sup> I saa fit chɔɔ tiinii nba ki loon lɔona ki bir dakpeka ki diin doo na joona, kii njmaan kii do nan yaa tan saa nyann.

## 21

### *Ki jiiin kuun nba dɔɔ ki sɔɔ ki mi wunba kprii po*

<sup>1</sup> "Li-i tee ki bi kprii sɔɔ tin nba ki i Yomdaano Yennu jikit ki teeni na ni, ki i ki mi wunba kprii, <sup>2</sup> i saakab nan barbuura n nyi ki saan bikin kpeemmɔ na nba dɔɔ sian nan doi nba naak nann. <sup>3</sup> Ki doo nba naak nan kpeemmɔ na, li saakab saa gann naasar nba daa ki ban tun toonn. <sup>4</sup> Ki bi saa jii ki sik nana kpenu nba ki koot, baauk nba ki bi daa ki ban ki koo ni, leje ki bi saa faa naasar na turu ki kɔnn. <sup>5</sup> Liifai mannteeb na mun bia saa saan lej, kimaan njamme saa pak ki namm maan nba tee kɔnn maan kur. I Yomdaano Yennu-e gannib a bii mann, ki bia kii sat piisin u sann ni. <sup>6</sup> Ki saakab nba kur be doo nba ni ki kpeemmɔ kpia na, saa nit bi nii naab na paak, <sup>7</sup> njan yet a, 'Ti ki kprii niro na, ti bia ki mi wunba kprii. <sup>8</sup> Yennu, nyikin chab a niib Israel teeb, binba ki a nyinnib Ijpt tin ni na. Nyikin ki chabit, ki daa daar ti tuba, wunba ki biir siar na kuun paaki.' <sup>9</sup> Yaa tun Yennu nba loon bianjinba, njann u kan dat i tuba kuun na paaki.

### *Ki jiiin poob nba ki bi saa soorib tɔbii ni po*

<sup>10</sup> "Li-i tee ki i Yomdaano Yennu sommi ki i kɔn nyann tɔbii ki soor yommii, <sup>11</sup> li ki gar ki i sɔɔ n la poofan nba ki u loon wun kɔon, <sup>12</sup> wun jiiu ki kun nana u njaak ni.



Leŋe ki poo na saa koor u yut, ki bia diat u niinyarit, <sup>13</sup> ki bia lebit u liant. U sii be joo na ŋaak nie, ki daa mo fabin u nidamm po ŋmaarik, li poor po ki joo na n lian kooŋo. <sup>14</sup> Li-i taŋi tee ki joo na ki loonɔie, wun nyiko ki wuu saa yann, kimaan joo na mukisoe ki kooŋo, u ji kan fit diau nan daabir na ki tan koi-o.

*Ki jiin bikperik faar dinu po*

<sup>15</sup> “Li-i tee ki joo mok poob banlee, ki bi kura maro bonjai, ŋaan ki u bijakper na ki tee u poolonjir biki, <sup>16</sup> ki joo na dukin nan wun biit u mokint ki tur u bonjai maŋ, u daa mok ningannii ki jiin u poolonjir bik po, ki jikit u bikperik tor ki teen poolonjir biki. <sup>17</sup> Li loon ki wun biit u faar na ki tur bikperik na tor munlee, wu-u leki kii tee poolonjir biki. Li ŋan ki joo n bann u bikperik, ki jii linba tee bikperik yar ki turo.

*Ki jiin bik nba mok moyetuk po*

<sup>18</sup> “Li-i tee ki joo mok bonjak ki u tee tubkangbatir, ki bia mok moyetuk, ki bi-i lekii dat u tubir gbaa, ŋaan ki u ki saak u damm moɔ, <sup>19</sup> u nidamm n jiiu ki saan nano doo na saakab boor, doo na tammob ni, <sup>20</sup> ki yetib a, ‘Ti bik na tee tubkangbatire, ki bia mok moyetuk, ki ki saak ti mobi, ki biir likirii, ki bia tee danyuuruk.’ <sup>21</sup> Ki doo na ni jab kur saa jaato tana ki kpiu. Nnae ki i saa nyinn bonbiir maŋ booru i ni. Ki wunba kur be Israel tiŋ ni saa gbat linba kur tun, ki sii tiin janmaanii.

*Ki jiin sennu booru booru po*

<sup>22</sup> “Soo-i biir, ki bi kpiiu ki tabino daauk paaki, <sup>23</sup> u gbanant daa biat daauk na paak ki li yentiri. Bin piuu daar maŋ ni, kimaan gbanant na-i jooŋ daauk paaki, li baat nan Yennu motonte tiŋ na paak. Piin gbanant na, ki li daa tonit tiŋ nba ki i Yomdaano Yennu jikit ki teeni na.

## 22

<sup>1</sup> “Li-i tee ki a la a loo Israel niro naab koo peeuk tiin boor, a daa nyikino, sooto ki jiin turo. <sup>2</sup> ŋaan li-i tee ki bondaano na koo banfokirie, koo ki a ki mi bondaano, fan sooro ki kun nano. Ki bondaano na-i taŋi kpaan, fan jii turo. <sup>3</sup> Li-i bia kii tee bon, koo chinchenn, koo linba kur tee a loo Israel niro bont ki li bot, fan tun nna.

<sup>4</sup> “Li-i tee ki a loo Israel niro bon koo naab baa tiŋ ni, a daa nyikino. Sommito ki wun fiin bonkobuk na.

<sup>5</sup> “Poob daa lia jab tiat, ki jab mun daa lia poob tiati. I Yomdaano Yennu ki loon niib nba tuun nna.

<sup>6</sup> “Li-i tee ki a la noontioɔk ki li be tiik paak, koo ki li be tiŋ ni, ki noonnaauŋ waak jena paak, koo noonbira paaki, a daa jikin noonnaauŋ na. <sup>7</sup> A saa fit jii noonbira na, ŋaan nyik noonnaauŋ ki wuu saa. ŋanne saa te ki a wei a manfoor ni ki mokit. <sup>8</sup> Li-i tee ki a maa ŋapaan, teent joonjiŋ ki lint maaru na paak,\* ki tan daa laat nyiiruk, li-i tee ki soo nyii li paak ki baa kpo.

<sup>9</sup> “A daa buur siar ki ŋmat nan tilontii boyennkoo ni. A-i tun nna, ŋann a koo fin di tilontii na, koo bonbuburleer nba ki a bur leŋ na.

<sup>10</sup> “A daa kpab ki yokint bon nan naajak a bii ko kpaabi.

<sup>11</sup> “A daa lia liant nba ki bi ŋmat pekobit nan gungunt ki luu.

<sup>12</sup> “Nyarin gbenta ki gaan a liant mogbana ŋanna na paak.

*Sennu ki jiin pookooŋt po*

<sup>13</sup> “Li-i tee ki joo kooŋ poo, ŋaan ki li poor po ki u tan ki loono, <sup>14</sup> ki ji baat nan barnaŋi nan u bo ki tee poomunn kaa ki bi kooŋ leebi, <sup>15</sup> ŋann bonpook na nidamm n jii doonu nba ki bi daan ter door ki kooŋ leeb, ki soŋ too li paak na, ki wann doo na saakab, ki lin wann nan bonpook na daan tee poomunne. <sup>16</sup> Bonpook na baa saa bet

\* 22:8 22.8 Bi ŋei yura paak, bi din tuu sere.

saakab na a, 'N jii n bipoo ki tur joo na, ki u koono, naan motana u ji ki loono, <sup>17</sup> ki jikit barnanji ki paau, ki yaa u bo ki tee poomunn kaa, yoo nba ki u koono na, naan linba nae want nan n bipoo bo tee poomunne, gotir son nba too pookoont doonu paak na.' <sup>18</sup> Ki doo na ni saakab saa soor bonpook na soro ki boo u, <sup>19</sup> ki bia wannoo paatii salimpeena kobik, ki gaar likirii manj ki tur bonpook na baa, kimaan joo na bo yaa wun dinn Israel bonpook na fei-e. Naan u bia sii yoo tee joo na pooe, ki u kan ban nyiko yaayoo siiyoo.

<sup>20</sup> "Naan li-i tee ki pootuk na tee monii, ki siara bia kaa nan bonpook na bo tee poomunni, <sup>21</sup> nann bin jiiu ki nyi nana u baa naananyer, siaminba ki u doo ni jab saa jaato tana ki kpiu, kimaan u tun fei bont Israel teeb sinsuuk niwa, ki doo nan joo, yoo nba ki u daa be u baa naak ki daa ki kun jab na. Nna bannue saa te ki yin boon bonbiir na booru.

<sup>22</sup> "Li-i tee ki bi soor joo ki u doo nan u loo naapoo, yin kpi bi kura. Nna bannue saa te yin boon bonbiir na booru.

<sup>23</sup> "Li-i tee ki bi soor joo ki u doo nan sapaamo doo nook ni, ki u tee u loo sarkpeni, <sup>24</sup> yin jiiib ki nyi namm doo kpinj ki jaatib tana ki kpib. Bonpook na saa kpo, kimaan u ki yikin ki boi sommir po, naan ki li lek tee doo niye, bi bo saa gbat u wuyikiniwa. Ki joo na mun saa kpo, kimaan waa doo nan soo sarkpenj na. Nna bannue ki i saa boon bonbiir na booru.

<sup>25</sup> "Li-i tee ki joo soor soo sarkpenj muuk ni ki doo nana, nann yin kpi joo na kuukooe. <sup>26</sup> I daa tee bonpook na narin siari, kimaan u ki tun bonbiir nba jan nan kuumi. Maan na booru tee nan joo nba saa lek u loo muuk ni ki kpiu nae. <sup>27</sup> Joo manj bib sapaamo nae muuk ni ki doo nana, wu-u leki bonj yikin naan soo bo ki be lej ki saa fato.

<sup>28</sup> "Li-i tee ki bi soor joo ki u doo nan sapaamo nba ki mok soro, <sup>29</sup> li tee wun pa salimpeena piinnmue, bianjinba ki bi pa sapaamo paak, ki tur sapaamo na baa, naan ki wuu tee u naapoo, kimaan u mukisoe ki tan doo nana. U ji kan ban nyiko yaayoo siiyoo.

<sup>30</sup> "Jasoo daa ban dint u baa fei ki doo nan u baa poo soo.

## 23

### *Ki jiiin binba kan fit pukin Yennu niib po*

<sup>1</sup> "Jatookir koo wunba ki bi jiar u punn kur, u kan pukin Yennu niib po.

<sup>2</sup> "Kpiabir koo yaaboona nba nyii u maaru ni, li-i lekii tee yaaboona piik ni gbaa, bi daa pukiib Yennu niib po.

<sup>3</sup> "Amonn booru koo Moab booru niro, koo bi yaaboona, li-i lekii tee yaaboona piik ni gbaa, bi daa pukiib Yennu niib po. <sup>4</sup> Bi din yet bin turi jeet nan nyun, yoo nba ki i din nyii Ijpt ki paa sonu paak na, ki din joon Balam, wunba tee Beor bija, ki nyii Petor ki li be Mesopotamia tinj ni na, a wun moi motont. <sup>5</sup> Naan i Yomdaano Yennu din ki gbiint ki tur Balam naan nmant motont manj ki li teen piisin, kimaan waa looni na paak. <sup>6</sup> Nan yaa tee digbann na, i daa tuun siar ki li sommit Amonn booru nan Moab booru, koo ki te ki bi mokitiri.

<sup>7</sup> "I daa yeen EDOM teeb na; bi tee i nikpiimme. I bia daa yeen Ijpt teeb na, kimaan i ban koo bi tinj ninja. <sup>8</sup> Laa nyii bi yaaboona muntaa ni, i saa fit pukin bi maaru, Yennu niib na po.

### *Bianjinba ki jakint sii kaa tob kaan na ni*

<sup>9</sup> "Li-i tee ki i be kaan ni ki li tee tob yooie, i daa tuun siar ki li saa kooni jakint ni. <sup>10</sup> Li-i tee ki i jab ninj yeno dami damiit nyiok ki kpaar u jan ki mooni, u be jakint niye na. Wun nyi nanyer ki daa be kaan na ni. <sup>11</sup> Ki li-i tee daajoouk tan baati, wun wur nyun, ki yonnu-i tanj baa, wun jen koo kaan na ni.

<sup>12</sup> “Ii sii mək boyennkɔɔ boor, kaan na nanyer po, siaminba ki i sii nyann. <sup>13</sup> I tuu sii dia daauko ki li tee bondiakar yena, ki li-i tee ki i yaa i saan nyarin, yin gbiir bootuk, ki nyann n̄aan j̄iin piin. <sup>14</sup> N̄aant ki i kaan na ni daa mək jakint, kimaan i Yomdaano Yennu be nani, ki guui, ki bia saa te yin nyann i datai. Li paak, ii te ki tɔb kaan na-ii be kasii, ki Yennu daa laat siara biit i ni, ki lekin u numm nani.

*Ki j̄iin sennii booru booru po*

<sup>15</sup> “Li-i tee ki daabir ch̄iar nyii u chanbaa boor ki baar kɔɔ-a sindanti, a daa j̄iinto u chanbaa boori. <sup>16</sup> U saa fit kɔɔ doo nba ni ki u loon ki gann, n̄aan i daa diino.

<sup>17</sup> “Israel j̄ɔɔ koo poo daa jikit u mɔŋ ki tee bonchonchon, yebik diiuk ni. <sup>18</sup> Ki likirii nba kur ki niro kpaan sɔnbooru maŋ ni, i daa jikit ki baat nann i Yomdaano Yennu n̄aak ni a yin gbeen i mɔsona nba ki i senn na. Yennu ki loon bonchonchonsin.

<sup>19</sup> “Li-i tee ki a kpent a lɔɔ Israel niro likirii koo jeet koo linba kuri, a daa puki nyɔɔt li paaki. <sup>20</sup> Li-i tee ki a kpent linba kur ki tur boorganu, a tuu saa fit pukin nyɔɔt li paak, n̄aan linba ki a kpent ki tur a lɔɔ Israel niro, a daa puki nyɔɔt li paaki. Sakin sennu na, ki a Yomdaano Yennu saa teen piisin linba kur ki a tun paak, tin nba ki a saa kɔɔ kar na ni.

<sup>21</sup> “Li-i tee ki a senn mɔsonn nan a saa tur a Yomdaano Yennu piinii, a daa taantir nan turu. Yennu saa soora mɔsonn maŋ paaka. Fi-i kii tur, li sii tee biite ki waa-a.

<sup>22</sup> Li-i tee ki a ki senn mɔsonn nan Yennu, li ki tee biit ki waa-ani, <sup>23</sup> N̄aan li-i tee ki a senn mɔsonn a yama niŋi, li n̄an fan gbeen.

<sup>24</sup> “Li-i tee ki a gaar niro daan tilontii kpaab ni, a saa fit di tilɔna nba kur ki a loon ki jaŋ a mɔŋ, n̄aan a daa jikit kun nann. <sup>25</sup> Li-i tee ki a gaar niro kpaab ni, a saa fit jii a nuu ki kɔnn jeet ki di, n̄aan daa jaan nan juki.

## 24

*Ki j̄iin ki yēt poo n̄aan bia tan kɔɔnɔ po*

<sup>1</sup> “Li-i tee ki j̄ɔɔ kɔɔn poo, ki li poor po ki u numm ki gboo poo na, kimaan u la poo na binbenj ki man u po, ki u ji ki loono, ki sɔb pooyētuk gbouŋ ki turo, ki nyinno u n̄aak ni, <sup>2</sup> ki li-i tee poo na n̄amm kun jalɔɔ, <sup>3</sup> ki u mun bia tan dukin nan u ki loono, ki sɔb pooyētuk gbouŋ ki turo, ki nyinno u n̄aak ni, koo li-i tee ki u sɔrɔ taar munlee na kpo, <sup>4</sup> u sinsinn j̄ɔɔ na ji kan fit j̄iiu ki teeno u n̄aapoo, kimaan poo na mək jakint. Li-i tee ki u n̄amm kɔɔnɔ, li tee biite Yennu boor. I daa tuun na booru ki biir tin nba ki i Yomdaano Yennu jikit ki teeni ki li sii tee i faar na.

*Ki j̄iin sennii booru booru po*

<sup>5</sup> “Li-i tee ki j̄ɔɔ kɔɔn poopaani, bi daa jikit j̄ɔɔ na ki saa tɔbi, koo ki te ki u tuun niib ni toonsiari. Bin nyinno toona na booru ni binyennkɔɔ. Ki u sii be n̄aak ni, ki te u poo na mək parpeenn.”

<sup>6</sup> “Li-i tee ki a kpent siar ki tur a lɔɔ, n̄aan a daa gaan u naar ki sent waa gaar linba na paaki. Nna saa te ki u n̄aateeb n kɔŋ linba ki bi saa jii teen jeet ki di ki la manfoor.

<sup>7</sup> “Bi-i soor wunba ki u jan u lɔɔ Israel niro, ki teeno yommik, koo ki kɔiɔ, bin kpi nanyuko maŋ. N̄anne saa te ki yin boon bonbiir na booru i sinsuuk ni.

<sup>8</sup> “Ii mi man, li-i tee ki gbanant paak yiaryoonn soor sɔɔ, yin sak ki tun nan bianjinba ki Liifai mannteeb saa wann̄i na. Wein man sennii nba ki n jii turib na. <sup>9</sup> Tiat man linba ki i Yomdaano Yennu din tun ki tur Miriam, yoo nba ki i din nyii Ij̄ipt ki baat na.

<sup>10</sup> “Li-i tee ki a kpent siar ki tur a lɔɔ, n̄aan a daa kɔɔ u n̄aak ni ki gaan u chinchenn ki sent li paaki. <sup>11</sup> Setir nanyer po ki n̄aan wun nyi nann, u tiɔŋ. <sup>12</sup> Wu-u tee nandaanoie, a daa bekii u chinchenn ki li baat nyioku. <sup>13</sup> A tuu j̄iin turo daajoouk kur ki wun door ki pin, ki u sii mək parpeenn nana, ki Yennu par mun sii mei a paak.

<sup>14</sup> “A daa ηmab daabir nba tee nandaano nan fara daano, waa tee a loo Israel niro, koo boorganu nba koo i doi yenn ni. <sup>15</sup> Daar n tuu daar, pamō u daar toonn paaka ki yonnu n baa. U loon likirii mane ki gaa li paak. Li-i tee ki a ki pau, u saa fabine tur Yennu, ki a sii be biit ni.

<sup>16</sup> “I daa kpi bibaanba bi waas toonbiit paaki, ki bia daa kpi waas, bi baanba toonbiit paaki; ηaan soo kura saa kpo u moη toonbiit paake.

<sup>17</sup> “I daa ηmab boorganu nan kpeebii bi monii ni. Li-i tee pakook kpent siar a boori, a daa gaan u chinchenn ki sent li paaki. <sup>18</sup> Ii tiar man nan i din tee daabae Ijipt tin ni, ki i Yomdaano Yennu fati ki ηaai yann. Li paak ki n turi sennu na.

<sup>19</sup> “Li-i tee ki i jaan i jeet, ki loot yenn nba, i ji daa ηmat lei; nyikin ki boorganii nan kpeebii nan pakoi n leer. Nanne saa te ki Yennu n teen piisin linba kur ki i tuun paak. <sup>20</sup> Li-i tee ki i poor kpan tiloona ηaan loot yenn nba, i ji daa ηmat lei linba biar na; nyikin ki boorganii nan kpeebii nan pakoi n poor. <sup>21</sup> Li-i tee ki i poor daan tiloona yomm, i ji daa ηmat li tiinii nyaka ki lei linba biar na; nyikin ki boorganu nan kpeebii nan pakoi n poor. <sup>22</sup> I daa ban tammit nan i din tee daabae Ijipt tin ni. Li paake ki n turi sennu na.

## 25

<sup>1</sup> “Li-i tee ki Israel niib banlee mok maan nan leeb, ki saan buut, ki yeno bu ki dii monii, ki loo na bu ki baa, <sup>2</sup> ki wunba baa na tubdatu-i tee bootie, barbuuro na n te ki wun door kii faab tin ni, ηaan ki bin boou. Kpaasir kann bianjiba ki u saa gaar na saa nyi toonbiit booru nba ki u tume. <sup>3</sup> I saa fit boou nan kpaasir piinna na, ηaan li daa gaar nna, kimaan li-i tee ki li gar nna, i saa dinno fei niib na niηa.

<sup>4</sup> “Daa bobint naajak mob, yoo nba ki u boo dii.\*

### *Ki jiin kpeemmo ninja toona po*

<sup>5</sup> “Li-i tee ki ninjamm banlee lakin koo, ki yeno kpo ηaan ki mok bonjak, u pakook daa nyi nanyer ki kun joo. U soro ninja nae saa faaro ki wuu tee u poo. <sup>6</sup> Bi bija sinsinn nba ki bi saa mar na sii see kpeemmo na sann nie, ηanne kan te ki kpeemmo na sann n bot Israel maaru ni. <sup>7</sup> Nnaan li-i tee ki kpeemmo na ninja ki loon wun faar u ninja pakooki, pakook na n saan doo na saakab toonn, ki saa yet a, ‘N soro ninja yet wun tun linba kpaau talasa; u ki sak nan u ninja-ii mok tennin Israel booru ni.’ <sup>8</sup> Ki doo na saakab saa tikiro ki pak nana. Wu bia kii yet ki ki faaro, <sup>9</sup> ηann u ninja pakook na n saan ki pit joo na taasaauk, saakab na numm ni, ηaan bia sat mosant u numm po, ki yet a, ‘Linba nae saa tun ki tur daano nba yet wun te ki u ninja-ii mok tennin.’ <sup>10</sup> Ki soo kur sii mi u ηaateeb Israel booru ni nan ‘Joo nba ki bi pit u taasaauk na ηaateebe na.’

### *Sennii nba pukin*

<sup>11</sup> “Li-i tee ki jab banlee kon, ki yeno poo loon wun taan u soro po, ki ji soor jaloo na kalana, <sup>12</sup> i daa tiino ninbaauku, ii pot poo na nuu.

<sup>13-14</sup> “I daa ηmab leeb ki bikii linba yab ki li tee i yara, ηaan teemm linba waari. <sup>15</sup> Ii janit barmonii bikinu, ηanne saa te ki yin wei, tin nba ki Yennu jikit ki teeni na ni. <sup>16</sup> Yennu ki loon damm nba ηmaab.

### *Sennu nba jiin Amalek teeb kpinu po*

<sup>17</sup> “Tiat man linba ki Amalek teeb din tumi, yaa din nyii Ijipt ki baat na. <sup>18</sup> Bi din ki mok yentinu, ki din leki yoo nba ki i bak ki choka na, ki kpui binba din biar poor na kur. <sup>19</sup> Li paak, yoo nba ki i Yomdaano Yennu turi tin na, ki te ki i nyann i datai

\* **25:4** 25.4 Bi booru ni, nei-i boo dii.

nba kur koo ki kpia nani na, yin kpi Amalek teeb kur, ki soo ji daa ban tian bi po. I daa tammit linba na.

## 26

### *Ki jiin jeet jaanu piinii po*

<sup>1</sup> “Yoo nba ki i tan koo ki kar tij nba ki i Yomdaano Yennu jikit ki teeni na ni, <sup>2</sup> soo kur saa jii sinsinn jeet nba ki u jaan na ki teen kpanchibuk ni, ki saan nann siaminba tee boyennkoo Yenjiantboor na, <sup>3</sup> ki saan nann manntoo nba be toonn ni li yoo na boor, ki yet a, ‘Mamomm, n ji la dinna nan n koo tij nba ki n Yomdaano Yennu din senn masonn ki tur ti yeejamm nan u saa turit na niwa.’

<sup>4</sup> “Ki manntoo na saa gaar jeet nan kpanchibuk na u boor; ki jii toon Yennu maruñ binbintir na toonn po. <sup>5</sup> Ki Yennu toonn poe ki joo na saa yet mabona na a, ‘N yeeja din tee Aram bonsunsommuko, ki din jii u ñaateeb ki saan namm Ijpt tij ni, ki saa koo lej. Bi din ki yab yoo nba ki bi din saan na, ñaan ti ji yabita ki bia tee digbanjaanne. <sup>6</sup> Ki Ijpt teeb ji mukisit bonchiann, ki ti tuun nan daaba na ki teemm. <sup>7</sup> Ki ti bui fabin ki tur ti Yomdaano Yennu, wunba tee ti yeejamm yoo na. Ki u gbiint ki turit, ki la ti daamii nan ti ninbaauk. <sup>8</sup> Ki u yabint pañ nan u yikoo niñe ki u nyinnit Ijpt tij ni, ki tun bakitnaun nan jaarlituk nan jaarmaansooruk toona, <sup>9</sup> ki baar nant nna, ki tan turit tinkpiasir na. <sup>10</sup> Li paak ki n ji baar nan n sinsinn jeet nba ki n jaan, maa n tur Yennu, ki li tee linba ki n nyii nann tij nba ki u turin na ni.’

“Ki u saa jii ki sennir Yennu toonn, ñaan jianto lej. <sup>11</sup> Ii mok parpeenn nan bonjana nba ki a Yomdaano Yennu jii tur fin nan a waas na. Naant ki yimm nan Liifai teeb nan boorganii nba koo nani na n taan kii mok parpeenn.

<sup>12</sup> “Bina ñantaa kur, ii tuu nyinn jeet bokitu piik ni yennkoo, ki tur Liifai teeb nan boorganii nan kpeebii nan pakoi. Ki li saa te ki jeet-ii be doi kur ni, ki bi kur sii di ki gboot. Li-i tee ki i tun nna ki gbenni, <sup>13</sup> yin bet Yennu a, ‘Jeet nba tee a yar na; n ki tenn siar n nuu ni. N jii li kur ki tur Liifai teeb nan boorganii nan kpeebii nan pakoi, nan faa wannin bianinba a n tun nae. N ki yet ki bia ki tamm a sennii na yenn, ki jiin n bona piik ni yennkoo na po. <sup>14</sup> N ki dii li yenn, yoo nba ki n fabin kuun fabinii na, n ki nyii nan li siar n ñaak ni yoo nba ki n ki be kasii na, ki n bia ki jii li siar ki tur piinii a lii teen kpeemmi. Yennu, n sak a moba; n tun linba kur ki a yaa man tun ki jiin bona piik ni yenn po nawa. <sup>15</sup> I be yendouñ ni, siaminba tee a kasii boor na, ñaan got a niib Israel teeb ki teen piisin bi paak. Bia teent piisin tinkpiasir na paak, linba ki a jii turit na, nan bianinba ki a senn masonn ki tur ti yeejamm na.’

### *Ki jiin Yennu tioñ niib po*

<sup>16</sup> “Dinna daar nba na ni, i Yomdaano Yennu beeri a yii mok mosaku nanao nan u sennii kurawa; li paak, sakin man nan i para kur nan barmonii. <sup>17</sup> I sak dinna daar na niwa nan Yennu-e tee i Yomdaano, ki i sii mok mosaku nanao, nan u sennii kur, ki bia saa tun linba kur ki u wannii. <sup>18</sup> Yennu gaari dinna nan i tee u tioñ niibe, nan bianinba ki u senn masonn, ki yeti a yii saak u sennii kur na. <sup>19</sup> U saa te ki yin teen digbanjaann ki gar binba kur ki u namm. Ki i saa tur u sann dontir nan baakir, kii tee u tioñ niib nan waa senn na.”

## 27

### *Ki jiin Yennu sennu nba sob tana paak na po*

<sup>1</sup> Ton, ki Moses nan Israel saakab pak tur niib na, ki yet a, “Sakin man sennii nba kur ki n teeni dinna na. <sup>2</sup> Daar nba ki i tan saa poot Joodann mokir ki koo tij nba ki i Yomdaano Yennu teeni na, yin chaan tangbeña, ki taanir tintaauk, <sup>3</sup> ki sob Yennu sennu nan wannu na kur li paak. Yoo nba ki i tan koo tinkpiasir nba ki i yeejamm

Yomdaano Yennu maŋ senn moŋonn ki turi na ni, <sup>4</sup> ki ji be Joodann moŋkir yakleer po na, yin chaan tana maŋ Ebal joor paak nan maa wanti dinna na, ki bia taanir, <sup>5</sup> ki maa maruŋ binbintir leŋ nan tana, ki tur i Yomdaano Yennu, ŋaan daa jikit kut ki yakitir tana maŋ. <sup>6</sup> I daa jikit tanjabirkara ki maa maruŋ binbintir ki teen i Yomdaano Yennu. Ii sii jikit i maruŋ nba jokit muu nae, ki jokit binbintir na paak. <sup>7</sup> Leŋe ki i saa mann i maruŋ ki bia di i weinanleeb piinii, kii moŋ parpeenn i Yomdaano Yennu toonn. <sup>8</sup> Ii soŋ Yennu sennu moŋbona, tana nba ki i taanir tintaauk na paak fanu.” <sup>9</sup> Ki Moses nan Liifai mannteeb pak ki tur Israel teeb kur a, “Israel teeb, ŋminin soon nna, ŋaan gbiint ki turit. Dinna daar nba na, i ji tee i Yomdaano Yennu niibe, <sup>10</sup> li paak, ii sak u moŋ man, ki dia u sennu kur nba ki ti teeni dinna na.”

*Ki jiin moŋont nba be moŋyêtuk damm paak po*

<sup>11</sup> Ki Moses yet Israel teeb a, <sup>12</sup> “Yoo nba ki i poot Joodann moŋkir, booru nba na n set Gerisim joor paak, yoo nba ki bi sat piisin ki want niib na: Ŋamme tee Simeonn booru, nan Liifai booru, nan Juda booru, nan Isakar booru, nan Joosef booru, nan Benjamins booru. <sup>13</sup> Ki booru nba na n mun set Ebal joor paak, yoo nba ki bi sat moŋont ki want niib na: Ŋamme tee Rubenn booru, nan Gaad booru, nan Aser booru, nan Sebulunn booru, nan Dann booru, nan Naftali booru. <sup>14</sup> Liifai teeb n pak moŋmaan na nan kunkopaarir a:

<sup>15</sup> “ ‘Yennu moŋont-ii be daano nba jii tann, koo daauk, koo kut ki nan patir ki boŋri jiantir paak; Yennu ki loon patmannu.’

“Ki niib na kur saa jiin a, ‘Lii tee nna.’

<sup>16</sup> “ ‘Yennu moŋont-ii be daano nba ki baakit u baa nan u naa paak.’

“Ki niib na kur saa jiin a, ‘Lii tee nna.’

<sup>17</sup> “ ‘Yennu moŋont-ii be daano nba chat u loo kpaterik paak.’

“Ki niib na kur saa jiin a, ‘Lii tee nna.’

<sup>18</sup> “ ‘Yennu moŋont-ii be daano nba ŋmant joon songanu paak.’

“Ki niib na kur saa jiin a, ‘Lii tee nna.’

<sup>19</sup> “ ‘Yennu moŋont-ii be daano nba ŋmab boorganii, koo kpeebii, koo pakoi, bi moŋii ni paak.’

“Ki niib na kur saa jiin a, ‘Lii tee nna.’

<sup>20</sup> “ ‘Yennu moŋont-ii be daano nba dinn u baa fei ki doo nan u baa ŋaapoo paak.’

“Ki niib na kur saa jiin a, ‘Lii tee nna.’

<sup>21</sup> “ ‘Yennu moŋont-ii be daano nba doo nan bonkobuk paak.’

“Ki niib na kur saa jiin a, ‘Lii tee nna.’

<sup>22</sup> “ ‘Yennu moŋont-ii be daano nba doo nan u baa bik, koo u naa bik paak.’

“Ki niib na kur saa jiin a, ‘Lii tee nna.’

<sup>23</sup> “ ‘Yennu moŋont-ii be daano nba doo nan u diamm paak.’

“Ki niib na kur saa jiin a, ‘Lii tee nna.’

<sup>24</sup> “ ‘Yennu moŋont-ii be daano nba boŋ ki kpai u loo paak.’

“Ki niib na kur saa jiin a, ‘Lii tee nna.’

<sup>25</sup> “ ‘Yennu moŋont-ii be daano nba sak ki gaar likirii ŋaan saa kpi wunba ki biir siar paak.’

“Ki niib na kur saa jiin a, ‘Lii tee nna.’

<sup>26</sup> “ ‘Yennu moŋont-ii be daano nba ki moŋ moŋsaku nan Yennu sennii nan wannu kur paak.’

“Ki niib na kur saa jiin a, ‘Lii tee nna.’

## 28

### *Piisin nba be mɔsaku ni (Liifai teeb 26.3-13; Sennu 7.12-24)*

<sup>1</sup> “Li-i tee ki i mɔk mɔsaku nan i Yomdaano Yennu fanu, ki dia sennii nba kur ki n teeni dinna na, u saa te ki yin teen digbanjaann ki gar soɔ kur tij na paak. <sup>2</sup> Li mɔk mɔsaku nan i Yomdaano Yennu, ki piisin na kur sii tee i yar.

<sup>3</sup> “Yennu saa teen piisin i doi nan i kpaant paak.

<sup>4</sup> “Yennu saa teen piisin i paak, ki i sii mɔk waas nan jeet nan bonkobit bonchiann.

<sup>5</sup> “Yennu saa teen piisin i bonbuburit nan jeet nba kur ki i di paak.

<sup>6</sup> “Yennu saa teen piisin linba kur ki i tun paak.

<sup>7</sup> “Yennu saa kɔn nyann i datai, li-i tee ki bi leki. Ki bi saa nyi lokyennkɔɔ poe ki leki, ɲaan tan saa chiar loka kur po.

<sup>8</sup> “I Yomdaano Yennu saa teen piisin i toona paak, ki gbeen i naapaat nan jeet. U saa teen piisin i paak, tij nba ki u teeni na ni.

<sup>9</sup> “Li-i tee ki i mɔk mɔsaku nan i Yomdaano Yennu, ki tun linba kur ki u wannu, u saa teeni u tiɔɲ niib, nan waa senn mɔsonn bianjinba na. <sup>10</sup> Ki niib kur tingboun na ni saa bann nan Yennu-e ganni a yii tee u tiɔɲ niib, ki bi sii tiini janmaanii. <sup>11</sup> Yennu saa turi waas nan bonkobit bonchiann, nan jeburuɲ, tij nba ki u senn mɔsonn tur i yeejamm nan u saa turi na ni. <sup>12</sup> U sii teeni saak siɔk kur, ki lin nyi u sanpagbounkpiasir nba mɔk nyun na ni, ki teen piisin i toona kur paak. Ki i saa fit kpent jeet ki tur digbana bonchiann. ɲaan yimm kii loon siar soɔ boori. <sup>13</sup> I Yomdaano Yennu saa te ki yii tee yudamm digbana bonchiann ni, ɲaan i kii tee binba waa leeb poor kaa, i sii mokitire yoo kur, i kii kɔɲit siar, li-i tee ki i mɔk mɔsaku fanu nan u sennii nba ki n teeni dinna na. <sup>14</sup> ɲaan i daa yêen sennu maɲ, koo ki jiantir ki bia baakit yensau.

### *Ki jiin tubdatu nba be mɔyêtuk ni (Liifai teeb 26.14-46)*

<sup>15</sup> “ɲaan li-i tee ki i ki mɔk mɔsaku nan i Yomdaano Yennu fanu, ki ki dia u sennu nan u wannu kur nba ki n teeni dinna na, bonbiir nba na kur saa baariwa.

<sup>16</sup> “Yennu saa sat mɔtont i doi nan i kpaant paak.

<sup>17</sup> “Yennu saa sat mɔtont i bonbuburit nan li jeet nba kur ki i jikit ki di paak.

<sup>18</sup> “Yennu saa sat mɔtont i paak, ki turi waas waamina, ki jeet kan nan fanu, ki i bonkobit kii yabi.

<sup>19</sup> “Yennu saa sat mɔtont linba kur ki i tuun paak.

<sup>20</sup> “Li-i tee ki i tuun bonbiir ɲaan yê Yennu sennu, u saa baar nan parbiir i paak, nan kpikpiruk nan daamuk linba ki i tuun kur ni tee-e nan i kur nba tan saa boont. <sup>21</sup> U saa tun yiarbooru booru i paak, ki li saa soor i kur; ki soɔ tan kan tenn ki kɔɔ tij nba ki u jikit ki teeni na ni. <sup>22</sup> Yennu saa beri nan yiarkanbant nan gbanantouɲ nan mɔra. U saa turi yonkoonin nan wɔruk ki lin biir i bonbuburit. Bonbiir na booru sii be nani halii nan yaa tan saa kpo. <sup>23</sup> Saak kan ban baa, ki i tij saa koor wakit nan kut na. <sup>24</sup> Saak nba bo saa baa na, ɲaan Yennu saa tun tangbiruɲo, ki li sii baa i paak, halii nan yaa tan saa boont.

<sup>25</sup> “Yennu saa tur i datai paɲ ki bin nyanni. Ki i saa nyi lokyennkɔɔ poe ki lekib, ɲaan tan saa chiar loka kur po. Ki tingboun na niib kur tan sii mi i po, ki i tee janmaankɔɔntuk ki turib. <sup>26</sup> Ki li-i tee ki i kpo, nɔɔnii nan muuk ni bonkobite tan saa di i gbanant, ki soɔ kii be ki beribi. <sup>27</sup> Yennu tan saa te ki mɔra n baa i paak nan waa din te ki li baa Ijipt teeb paak bianjinba na. Tana nan fiat saa soor i gbanant kur po ki i kpai, ki li sii kaa tebuk. <sup>28</sup> Yennu saa te ki i yura n labir, u saa te yin jɔɔn, ki bia ɲmat i dudukit. <sup>29</sup> Ki i sii lin turin yonnu ni nan jɔɔɲ nba tuu turin bianjinba na. Ki

i saa lon i sɔnu ki kɔŋ. Ki i kan mɔkit toona nba kur ki i tuun ni. Ki i datai kpan sii diini ki bia fiari. Ki sɔɔ kii be ki sommitini.

<sup>30</sup> “Ki a sii mɔk sarkpeŋ, ɲaan sɔɔe tan saa kɔɔɔ; ki i saa maa ɲei, ɲaan kan kɔɔ li ni. Ki i saa bur tilontii ɲaan tan kan di li lɔɔna. <sup>31</sup> I numm niŋe ki bi tan saa kɔt i bonkobit, ɲaan i kan ɲman bi nanti. Ki bi saa dat i bonii ki yaat namm, ɲaan ki i gorii, ki bi bia kan jen namm ki turi ni. Ki i datai saa gaar i pei, ɲaan sɔɔ kii be ki sommini. <sup>32</sup> Ki bi saa jii i bonjai nan bonpoi ki tur boorganu, ki bin teemm bi yommii, ɲaan ki i gorii. Ki i tuu sii gorii daa kur, i waas jenu po, ki i nunii n tan koor, ɲaan i kan labi. <sup>33</sup> Tingaŋ niibe tan saa di i jeet kur nba ki i koo nan ninbinmɔnii na, i kan gaar siari see mukisuk nyɔɔ nyɔɔ. <sup>34</sup> I nabsuk saa te ki i yura n labr. <sup>35</sup> Yennu saa te ki mɔra n gbar gbar i taa, li bia saa soor i yura ki saa sikin taapant, ki li sii ton bonchiann, ɲaan i kan la li tebuku.

<sup>36</sup> “Yennu saa jii yimm nan i kpanbar ki yaat saan nani tingaŋ ni, siaminba ki yimm koo i yeejamm ki ban kɔɔ. Leŋe ki i saa sii jiantir yennii nba ki bi jii daat nan tana ki namir na. <sup>37</sup> Tiŋ nba ki Yennu saa yati ki saan nani na, li saa bakit leŋ niib nan linba tumi na. Ki bi saa sariki, ki bia dinni butinn.

<sup>38</sup> “I tuu saa bur bonboorii saama, ɲaan tan saa jaan jeet waaminnae, kimaan naasuut tuu saa ɲman ki kokii i bonbuburita. <sup>39</sup> I tuu saa wuu daan tilontii, ki bia gotib fanu ki bin teen tiinii, ɲaan i kan pɔɔr li lɔɔna ki mɔɔ, koo ki nyu li daami, kimaan dundura saa mɔɔ li nyakawa. <sup>40</sup> Kpan tiinii sii be-e i tiŋ kur po, ɲaan i kan la li kpami, kimaan li lɔɔna saa siir bonporbiite. <sup>41</sup> Ki i sii mɔk bonjai nan bonpoi, ɲaan bi kii tee i yabi, datai sii sobe ki teeb yommii. <sup>42</sup> Bonɲminɲmabite sii ɲman i tiinii nan bonbuburit kur.

<sup>43</sup> “Boorganii nba kɔɔ i tiŋ ni na sii laat yiikooe ki gaari, ɲaan ki i yar warii yoo kur. <sup>44</sup> Ki bi sii mɔk likirii ki kpentir teeni, ɲaan ki yimm kii mɔk siar ki kpentir ki teemmi. Ki li joontu bi tan sii diai, ki i baakitib.

<sup>45</sup> “Mɔtont na kur tan saa baar i paake tee-e nan yaa tan saa boont, kimaan i ki sak ki gaar i Yomdaano Yennu sennii nba ki u turi na. <sup>46</sup> Ki li tan sii tee Yennu buut tubdatu nyinn ki tur yimm nan i yaabona mɔkmɔk nan mɔkmɔk. <sup>47</sup> Yennu teen piisin i bont kur paak, ɲaan i ki jiantɔ nan parpeenn nan i para kuri. <sup>48</sup> Li paak, i saa tun tur i datai nba ki Yennu jikiti ki teemm nae. Ki i saa kɔŋ bont kur; kon saa soori, ki nyunnyukuru sii mɔki, ki i bia saa somm yann ki kan yoo siari. Yennu saa te ki bi diini nan yaa tan saa boont. <sup>49</sup> Yennu saa nyi nan nisiab banfɔkira, niib nba ki i ki mi bi maami, ki bi saa lan i paak nan kɔnbakper na. <sup>50</sup> Ki bi baka kii be sɔɔ po, bi kii mɔk ninbatinu nan sɔɔ, laa tee bik koo nikperi. <sup>51</sup> Ki bi saa ɲman i bonkobit nan i bonbuburit, ki i saa kpo kon. Ki bi kan tenn i jeet koo tilɔɔna daan koo kpan koo nei koo pei, ki i saa kpo. <sup>52</sup> Bi saa lek doi kur, tiŋ nba ki Yennu jikit ki teeni na ni, ki i joonjaana nba linti, ki i maa bi paak na saa baa tiŋ ni.

<sup>53</sup> “Li-i tee ki i datai kɔɔ liak i doi, kon saa baa i paak bonbiir, ki i poŋ ji tan sii ɲman waas nba ki i Yomdaano Yennu turi nae. <sup>54-55</sup> Ki jaburchimɔ nba nyii mɔkita ɲaak ni gbaa tan saa ɲman u tiɔŋ bik, sakir nba ni ki fara maŋ tan saa baar na, kimaan u ji ki mɔk jesiat. U tan kan sak ki ɲmit u bisiak nant ki tur u ninja, koo u poolonjir, koo waas nba biar, ki bin ɲmami. <sup>56-57</sup> Ki pooburchimɔ nba nyii mɔkita ɲaak ni gbaa, ki tuu mɔk bonchiann, ki ki saak wun somm ki saan siar, mun bia tan saa tun nnae, yoo nba ki datai na tan saa liak doo na. U tan saa ɲakit jeet paak, ki tan saa bɔr ki ɲman u sanpantik nan bar. U tan kan biit ki tur u sɔrɔ nba ki u loonɔ na, koo u waas nba biar na siari.

<sup>58</sup> “Li-i tee ki i ki wei Yennu sennu nba sɔb gbouŋ na niŋ fanu, ki bia ki baakit i Yomdaano Yennu bakitnauŋ sanjaann na, <sup>59</sup> u saa tur yimm nan i yaabona yiarii nba kaa tebuk, nan yiarlɔorkar nba ki i kan fit teb. <sup>60</sup> U saa te yiarkanbant nba ki i bo



tiinir Ijpt na ki lin soori, ki i kan la laafia. <sup>61</sup> U saa turi yiarlōorkara, nan yiarbooru nba kur be, ŋaan ki li sana ki taa Yennu sennu nan wannu gbouŋ na ni, ki lin boonti. <sup>62</sup> Yi-i lekii pōt ki tee nan ŋmaabira na, ŋaan i waaminnae tan saa tenn, kimaan i ki mōk mōsaku nan i Yomdaano Yennu. <sup>63</sup> Nan laa maŋ Yennu ki u te ki i mōkit ki bia pōt na, ŋaan li bia saa maŋo nnae ki u saa te yin boont. Ki u saa ŋabiri tiŋ nba ki i koo a yin kar na ni.

<sup>64</sup> “Yennu saa yati digbana kur po, tingbouŋ na paak, ki leŋe ki i saa sii jiantir yennii nba ki bi jii daat nan tana ki nan, yennii nba ki yimm koo i yeejamm ki ban jiantir. <sup>65</sup> Ki i kan ban la parmaasir siar boor, ki bia kan ban la tiŋ nba sii tee i yari. Ki Yennu saa te ki i yura n gbee nan dudukit, ki i sii be parbiir ni, ki bia kii mōk dindanni. <sup>66</sup> Ki i manfoor sii laŋ, ki i be nan jaŋmaanii yonnu nan nyiok kur. Ki i sii yoo mōk jijeet kuun po. <sup>67</sup> Ki i yan paak sii put linba kur ki i laat; ki li-i yent sanyiok ni, i tuu sii sunman daajoouk baara; ki daajoouk mun biak, ki i sunman ki li yenta. <sup>68</sup> Yennu saa kōoni ŋaringbeŋa ni ki yin ŋmat Ijpt. Ŋaan ki li tee sōnu nba ki Yennu din yet nan i bo kan ban somme. Leŋe ki i saa yabir a yin kōi i mōŋ ki tur i datai, a bin daa-i ki i sii tee bi daaba, ŋaan bi sōo kan daa-ini.”

## 29

### *Ki jiin Yennu molor nan Israel teeb, Moab tiŋ ni po*

<sup>1</sup> Mōbona nba nae tee molor nba ki Yennu tur Moses a wun wann Israel teeb, Moab tiŋ ni; linba na kur pukin molor nba ki Yennu din turib, yoo nba ki bi be Sainai jōor boor na.

<sup>2</sup> Ki Moses yiin Israel teeb kura, ki yetib a, “I mōŋ la nan i ninbina, linba ki Yennu tun ki tur Ijpt kpanbar nan u saakab nan u tingbouŋ kur. <sup>3</sup> I la yiarbiiuk nan jaarlituk toona nba ki Yennu tun nawa. <sup>4</sup> Ŋaan nan dinna Yennu ki te ki i bann fanu linba tuun na paak. <sup>5</sup> Li jii bina piinnae ki Yennu somm nani kunkoouk paak, ŋaan ki i chinchena nan i taasaat ki chati. <sup>6</sup> I ki la boroboro ki ŋman, ki bia ki nyuu daan koo dapaarimi, ŋaan Yennu-e teeni linba kur ki i loon. U tun nna a yin bann nan ŋōōe tee i Yennu. <sup>7</sup> Taa tan baar nna, ki bat Sihonn, wunba tee Hesbonn bat, nan bat Og, wunba mun tee Basann bat na fiir ki tookit ki kōn nant. Ŋaan ki ti kōn nyannib, <sup>8</sup> ki fat bi tinii ki biit ki tur Rubenn booru nan Gaad booru nan Manase booru bōkir. <sup>9</sup> Ii mōk mōsaku fanu nan mōbona nba be molor na ni, ŋanne saa te ki yin la nyannu, linba kur ki i tuun ni.

<sup>10</sup> “Dinna daar nba na, i kura see i Yomdaano Yennu tōonne: I tōondamm, nan i saakab, nan i jab, <sup>11</sup> nan i poob, nan i waas, nan boorganii nba kur be nani ki chōon daat ki bia lu nyun ki teeni. <sup>12</sup> I be nna dinna na, a yin kōo molor nba ki i Yomdaano Yennu jikit ki teeni, a yin gaarir ki sakir fanu na nie. <sup>13</sup> Ŋanne saa te ki ŋōō Yennu n gbeen u mōsonn mōtana, nan i tee u niib, ki u mun tee i Yennu, nan waa senn yimm nan i yeejamm Abraham nan Aisak nan Jakob bianjiba na. <sup>14</sup> Yimm kuukōo kaa ki Yennu jikit u molor nan u sennu ki teen a yin weir fanu, <sup>15</sup> u teen ti kura nba see u tōonn dinna daar nba nae, nan ti yaaboona nba ki ti saa marib.

<sup>16</sup> “I tian binbeŋ nba ki i din be Ijpt, nan bianjiba ki i din somm loon digbangana na ni. <sup>17</sup> I din laat bi yennii nba ki bi namir nan daat nan tana nan salimpeena nan salimmōna, linba ki Yennu ki loon na. <sup>18</sup> Ii mi man ki i jōō, koo poo, koo i ŋaateeb, koo i booru niŋ nba see nna dinna na, ki wun yēt ti Yomdaano Yennu, ŋaan jiant digbanlia yennii. Li-i tun nna, li sii tee nan lobuk nba tuu pia, ki u kur tee lobii nae. <sup>19</sup> Ii mi man, i kur nba be nna dinna, ki gbat sennu na. Sōo daa kpann u mōŋ nan li-i tee ki u tun u yanbōō, bont kur saa somm fanu ki turō. Li toonbooru saa biir i kur nba tee niŋamm nan nibiit nawa. <sup>20</sup> Yennu kan nyik chab li daano, ŋaan u wutoor saa doe daano maŋ paak, ki bonbiir nba kur sōb gbouŋ na ni saa baa u paak, ki di

boonto. <sup>21</sup> Yennu saa te ki li daano-ii tee nyinn ki tur Israel booru kur, ki ηoo Yennu saa te parbiir nan motont nba kur be molor nba sob u sennu gbouj na ni n baa li daano paak.

<sup>22</sup> “I yaabona nba saa fiir ki tee nipaaun, nan boorganii nba saa nyi digbanbanfoka na, saa la nabsuk nan biiru nba ki Yennu jii tur i tinj. <sup>23</sup> Ki i sarwaat saa saate, ki ji gbee nan sarwuuta nan yaarin; ki i kan fit bur siari, moot gbaa kan pia lej. Ki i tinj ji sii tee nan Sodom nan Gomora nan Adma nan Seboyim doi nba ki Yennu biirir, yoo nba ki u wutoor din doo na. <sup>24</sup> Ki durinya teeb kur ji sii boi a, ‘Bee ki Yennu tun nna ki tur tinj na? Li paak tee bee ki u wutoor doo?’ <sup>25</sup> Li jiinu sii tee nnae, ‘Yennu niib na biir molor nba ki ηoo Yennu, wunba tee bi yeejamm Yennu na lor namm, yoo nba ki u din nyinnib Ijpt nawa. <sup>26</sup> Bi ji jiantir yennii nba ki bi ki ban jiante. Yennu ki sak a bii jiantir yennii, <sup>27</sup> ηanne te ki u wutoor doo niib na paak, ki u lu motont nba kur sob gbouj na ni, bi tinj paak. <sup>28</sup> Yennu wutoor doo bonchiann, ki u wutoor donu man nje ki u ηabirib bi tinj ni, ki saan lub tinganj ni, siaminba ki bi ji be motana.’

<sup>29</sup> “Ti Yomdaano Yennu bor mayena nbae ki li be woonin ni, ηaan fiit u sennu ki turit, a timm nan ti yaabona n weir mokmok nan mokmok.

## 30

### *Baa saa teen bianjiba ki la piisin*

<sup>1</sup> “Ton, motana n teeni gannue ki jiin piisin nan motont po. Li-i tee linba na kur baari, ki i ji be tinj nba ki i Yomdaano Yennu yati na ni, ki i saa tiar linba ki n wannu na. <sup>2</sup> Li-i tee yimm nan i yaabona saa ηmant Yennu paak, ki sak gaar nan i para kur sennu nba ki n teeni dinna na, <sup>3</sup> ηann ηoo i Yomdaano Yennu sii mok ninbatinu i paak, ki u saa nyinni tinj nba ki u yati ki i be na, ki jen nani, ki te yin mokit biak. <sup>4</sup> Li-i lekii tee ki i yat ki saa be durinya kpini po, ηaan i Yomdaano Yennu saa tikiri ki jen nani boyennkoo boor, <sup>5</sup> ki yin bia yent tinj nba ki i yeejamm din koo na. Ki u saa te yin mokit ki bia pot bonchiann ki gar i yeejamm nba din be na. <sup>6</sup> I Yomdaano Yennu saa tur yimm nan i yaabona mosaku par. Ki li saa te ki i loono nan i para munn, ki i sii fit be tinj na ni. <sup>7</sup> Ki u saa lebit motont na kur ki lin baa i datai paak, binba ki loon i maan ki bia diini na. <sup>8</sup> Ki i bia saa ηamm sak ki dia u sennii kur nba ki n teeni dinna na. <sup>9</sup> Yennu saa te ki yin mokit toona nba kur ki i tuun ni. Ki i sii mok waas nan bonkubit bonchiann, ki i tinj saa nan jeet bonchiann. Ki u sii mok parpeenn nan wun te ki yin mokit, nan waa din mok parpeenn nan i yeejamm n mokit bianjiba na. <sup>10</sup> ηaan see ki i sak ki dia u sennu nan u wannu nba sob gbouj na ni na. Li tee ki yin gaaroe nan i para kur.

<sup>11</sup> “Sennu nba ki n teeni dinna na ki paari, li bia kan gar i panj teriki. <sup>12</sup> Li ki be sanpagbant ni kaawa ki i sii yaa, ‘Nmee saa do sanpagbant ni ki saa jiir ki tan turit, ki tin gbiint ki ji sakiri?’ <sup>13</sup> Koo li ki be mok-pootir, ki i sii yaa, ‘Nmee saa poot mkgbenjir man ki saa jiir ki tan turit, ki tin gbiint ki ji sakiri?’ <sup>14</sup> Aaii, momaan na be i boor ni. I mir ki bia saa fit tiara. Li paak, sakin man.

<sup>15</sup> “Dinna daar nba na, n teeni gannue, ii gann manfoor nan bonjann, koo kuun nan bonbiir. <sup>16</sup> Li-i tee ki i sak ki gaar i Yomdaano Yennu sennu nba ki n teeni dinna na, ki loono, ki sak u mob, ki wei u sennu kur, ηann i saa mokite, kii tee digbanjaann. ηoo Yennu saa teen piisin i paak, tinj nba ki i yaa yin koo na ni. <sup>17</sup> ηaan li-i tee ki i ki sak yin gbiinto, ki ηmant ki jiantir yennii, <sup>18</sup> dinna daar na ni, n kpaaniie, i saa boonta. I kan wei i manfoor ni, tinj nba ki i saa poot Joodann mokir ki koo kar na ni. <sup>19</sup> Motana n teeni yaake ki i gann manfoor koo kuun; i gann Yennu piisin koo Yennu motont. N yi sanpaak nan tinj maa bin di siara nan linba ki i gann. Gant manfoor. <sup>20</sup> Lomin i Yomdaano Yennu kii mok mosaku nana fanu, ki yimm nan i yaabona saa

wei, tiŋ nba ni ki u din senn mōsonn a u saa tur i yeejamm Abraham nan Aisak nan Jakōb na.”

## 31

### *Bianjinba ki Joosua set Moses seenu ni*

<sup>1</sup> Ki Moses ŋammit piak teen Israel teeb a, <sup>2</sup> “Mōtana n dii bina kobik nan piinleewa, ki ji kan fit teen i tōondaano. Ki linba pukin na po tee nnae, Yennu betin nan n kan poot Jōodann mōkir. <sup>3</sup> I Yomdaano Yennu tiŋŋo saa liit i tōonn ki biir digbana nba be leŋ na, ki lin fit te yin kar bi tiŋ ni. Ki Joosua sii tee i tōondaano nan Yennu nba yet bianjinba na. <sup>4</sup> Yennu saa biir niib maŋa, nan bianjinba ki u din kōn ki nyann Amor teeb batnba Sihonn nan Og, ki biir bi doi na. <sup>5</sup> Yennu saa te yin nyannib, kii diab nan maa wanni bianjinba na. <sup>6</sup> Ii wakii man, ki chee i para. I daa tiimm janmaanii. I Yomdaano Yennu tiŋŋo sii be nani. U kan ŋaai, u bia kan nyikini.”

<sup>7</sup> Ki Moses yiin Joosua ki tan pak nanao Israel teeb kur tōonn a, “Ii wakii ki bia chee a par; fine tee daano nba saa gar niib na tōonn ki bin kōo kar tiŋ nba ki Yennu senn mōsonn a u saa tur bi yeejamm na ni. <sup>8</sup> Yennu tiŋŋo saa liit a tōonn, ki sii be nana, u kan ŋaa-a, u bia kan nyikaani. Li paak, a daa tiin janmaanii, cheen a par.”

### *Ki jiin sennu na karuŋ po*

<sup>9</sup> Ki Moses sob Yennu sennu na ki jii tur Liifai teeb nba tee mannteeb na, binba din gorii Yennu molor lakir na, nan Israel teeb saakab, <sup>10</sup> ki yetib a, “Bina ŋanlore gbennu kur, yoo nba tuu tee pana piinu yoo na, ii karin sennu na sanpaapo, lanbont jaamm ni. <sup>11</sup> Ii karin sennu maŋ ki tur Israel teeb, yoo nba ki bi baar a bin jiant i Yomdaano Yennu boyennkōo boor na ni. <sup>12</sup> Ii yiin ki taan jab, nan poob, nan waas, nan boorganu nba kōo i doi niŋ na kur. Ŋanne saa te ki sōo kur n gbat ki tumii bianjinba ki u saa baakit i Yomdaano Yennu, ki bia sak gaar u wannu fanu. <sup>13</sup> Nnae saa te ki i yaaboona nba ki ban gbat i Yomdaano Yennu sennu na saa gbat, ki tumii, ki sii mōk mōsaku nanao, baa saa wei bianjinba, tiŋ nba ki i saa poot Jōodann mōkir ki kar na ni.”

### *Yennu pinpakjoontik nan Moses*

<sup>14</sup> Tōn, ki Yennu yet Moses a, “A ji ki mōk yoo saan ki sii be a manfoor ni. Yiint Joosua ki kōo nanao n jiantu lanbouŋ ni, ki min pak nanao.” Ki Moses nan Joosua kōo lanbouŋ maŋ ni. <sup>15</sup> Ki Yennu dōkit bi paak, ki be sanpagbouŋ nba see lanbouŋ na tammōb ni.

<sup>16</sup> Ki Yennu yet Moses a, “A saa kpo mōtana, ŋaan a kuun poor po, niib na kii jiantirin, bi saa biir n molor nba ki n lor namm nawa. Bi saa nyikin, ŋaan jiant yennii nba be tiŋ nba ki bi yaa bin kōo kar na ni. <sup>17</sup> Li-i tee ki li tun nna, n wutoor saa do bi paake, ki n nyikib ki bin boont. Bonbilankant booru booru saa baarib. Ki bi ji saa bann nan bonbibooru na kur baat bi paak kimaan min Yennu ji ki be nammi. <sup>18</sup> N saa yēte, ki kan sommib, kimaan bi tun bonbiir nba tee yenbis jiantiwa.

<sup>19</sup> “Tōn, sobin yaŋ na. Jiin ki tumii Israel teeb, ki li sii be ki tee siara ki teemm. <sup>20</sup> Ki n saa jiib ki saan namm mōkint nan tinkpiasir nba ki n senn mōsonn a n saa tur bi yeejamm na ni. Leŋ bi sii laat jeet nba kur ki bi loon, ki sii be bi yamani. Ŋaan bi saa ŋmante ki jiantir yenbis, ki yētin ki biir n molor. <sup>21</sup> Ki bonbilankant bonchiann saa baarib. Ŋaan bi bia sii tian ki yiin yaŋ maŋ, ki li sii tee siara ki teemm. Mōtana gbaa, n mi bi dudukit nba tee linba ŋaan daa ki jiib ki saan namm tiŋ nba ki n senn mōsonn maa n saa turib na ni.”

<sup>22</sup> Moses din sob yaŋ na daar maŋ niŋe, ki jii tumii Israel teeb.

<sup>23</sup> Ki Yennu pak nan Joosua, wunba tee Nunn bija, ki yet a, “Ii wakii ki bia chee a par. A sii be Israel teeb tɔɔnn, ki jiib, ki saan namm tiŋ nba ki n senn mɔsonn maa n saa turib na ni, ki n sii be nana.”

<sup>24</sup> Ki Moses mint sɔb Yennu sennu ki teen gbouŋ ni, ki ki nyik siari. <sup>25</sup> Waa gbenn yoo nba, ki u yet Liifai mannteeb nba gorii ŋɔɔ Yennu mɔlor lakir na a, <sup>26</sup> “Jiin gbouŋ nba tee Yennu sennu gbouŋ na ki kpeen mɔlor lakir nba tee ŋɔɔ Yennu yar na ni, ki li sii be leŋ ki tee tiarin ki tur u niib. <sup>27</sup> N mi bi tubkpaasin nan mɔyɛtuk nba tee bianŋinba. Bi yɛt Yennu mɔb yoo nba ki n be n manfoor ni nawa, ki bi bia sii mɔk mɔyɛtuk bonchiann, n kuun poor po. <sup>28</sup> Yiint ki taan i booru yudamm kur nan bi saakab ki bin baar n tɔɔnn, ki n betib linba na kur. N saa yiin sanpaak nan tiŋ ki bi sii tee siara ki turib. <sup>29</sup> N mi nan n kuun poor po, niib na sii mɔk tonu, ki bia saa yɛt linba ki n tumiib nawa. Nɔaan li kan yukiri ki bonbilankant saa baarib, kimaan bi saa tun linba ki Yennu yaa bi daa tuume, ki li saa te ki u wutoor n do.”

### *Moses yaŋ*

<sup>30</sup> Ki Moses pak yaŋ na mɔbona kur, ki Israel teeb kur gbiin. Li mɔbonae na:

## 32

- 1 “Sanpaak nan tiŋ, gbatir n mɔmaan,  
gbiintir fanu linba ki n yeen.
- 2 N wannu sii toot nan saak nba tuu toot nae,  
ki saa baa tiŋ na paak nan marin na.  
N mɔmaan saa baa nan nyun nba ki bi tuu maant bonbuburit nae,  
ki sii tee nan samimmiiuk nba tuu baa mɔot paak na.
- 3 N saa dont Yennu sanne,  
ki u niib saa wann u yabint nba tee bianŋinba.
- 4 “Yennu-e tee i guutoɔ nba yab,  
ki tee kasii nan barmɔnii u sɔnu kur ni.  
I Yomdaano be fanu nan barmɔnii,  
ki tuun linba kur ŋan fanu.
- 5 Nɔaan i ki be fanu, ki ki jaŋ nan wun yiini u niibi.  
I tee nibiit nan kpinkpanii damme.
- 6 Yimm jatit nan yankaarin damm na,  
yaa saa dia Yennu bianŋinbae na-a?  
U tee i baa nan i naamii daano, ki nami ki i tee digbann.
- 7 “Tiat man linba gar yaayoo niwa;  
boin i baanba ki bin wannii linba din tun.  
Boin nikpera ki bin wannii linba gar.
- 8 Yabint daano tur digbann kur li yente,  
ki bokit nibooru kur nan bi kpaar,
- 9 nɔaan gann Jakob yaaboona ki bi tee u mɔŋ niib.
- 10 “U lab muuk ni, ki bi lin yirib siaminba tee kunkoouk  
ki wouŋ da yoo kur,  
ki u guub ki goriib fanu, nan waa saa got u mɔŋ bianŋinba na.
- 11 Nan baakir nba tuu tumii u bonbira yukiru bianŋinba,  
ki goib ki tiab nan u kpinkpant na,  
nnae ki Yennu guur Israel teeb ki bi ki baa.
- 12 Yennu kɔɔe dia u niib, nɔaan ki boi yensau sommir po.
- 13 “U te ki bi gorii tingbouŋ na, ki di linba kur pia kpaant ni,  
ki laat siat tanfiat ni, ki bi kpan tilontii pia tansakirii ni.
- 14 Ki bi nei nan buunii teemm biin bonchiann.

- Ki bi mək pejanii nan bujanii nan naajanii,  
 ki mək jeet nba ɲan, nan dajanin.
- 15 “Yennu niib kpaatir nan məkint, ɲaan mək mɔyêtuk;  
 ki gbenit ki nɔr nan jeet, ki nyik Yennu, bi naamii daano,  
 ki yêt bi yabint tinntɔ.
- 16 Ki bi yenbis jiantu na koon Yennu funfunn,  
 ki toonbiit nba ki bi tun na donn u wutoor.
- 17 Ki bi jiantir narinbiit nba ki tee Yennu  
 nan yenbis nba ki bi yeejamm din ki mi,  
 yennii nba ki Israel teeb din ki sakir.
- 18 Bi din tamm Yennu po,  
 wunba tee yabint tinntɔ ki turib manfoor na.
- 19 “Yennu nba din la nna na, ki u wutoor doo;  
 ki u yêt u bonjai nan u bonpoi,
- 20 ki yet a, ‘N ji kan ban sommib, ɲaan la linba saa baarib,  
 damm nba tee tubkangbata ki ki waan fanu na.
- 21 Bi patmannu nae donn n wutoor.  
 Li məkin funfunn nan bi yenbis na; yensau kaa ki mək nyɔɔti.  
 N saa jii digbanɲmanjire ki donn bi wutoor,  
 n saa jii digbanliiɲ nnae ki kooomm funfunn.
- 22 N wutoor saa doe nan muyeruk na,  
 ki di linba kur be tiɲ na paak.  
 Li saa di ki baar tinpɔɔr ni, ki bia di kunkona nba fɔk fiaka.
- 23 “ ‘Ki n saa te ki bonbiir n baarib ki sii kaa gbennu.  
 Ki n saa tɔ n peenii kur bi paak.
- 24 Ki kon nan gbanantouɲ nan yiarbiit saa kpib.  
 N saa tun bonkob-susoot ki bin lekib, nan waatont ki bin juntib.
- 25 Ki tɔbii saa faa ki kpi niib, doi sɔnjot ni;  
 ki janmaanii saa soor niib, ɲei ni.  
 Naasimm nan sapaamm saa kpo;  
 li sanpantii koo nikpera gbaa kan tenni.
- 26 N bo saa biiribe fas fas, ki sɔɔ kii tian bi po,  
 27 ɲaan n ki loon ki bi datai n donn bi mɔɲ nan ɲamme kɔn  
 ki nyann n niib na, ɲaan ki li tee n mɔɲe biiribi.’
- 28 “Israel teeb tee digbann nba ki mək yame;  
 bi ki mək yanfoon nan waama.
- 29 Bi ki bann linbae teen ki bi datai nyannib.  
 Bi kan fit bann linba tumi.
- 30 Nlee ki yeno kɔn ki nyann bi tusiri,  
 ki banlee kɔn ki nyann bi tusaa piiki?  
 Linba na tun kimaan bi Yomdaano Yennu nyikiba.  
 Bi Yabint Yennu jiiib ki turib bi dataiwa.
- 31 Bi datai na mi nan bi mɔɲ yennii na ki mək paɲi,  
 ki ki tee yenjaana nan Israel teeb Yennu na.
- 32 Ki bi datai na tuun ki biir nan Sodom nan Gomora teeb na,  
 ki tee nan tilontii nba tuu lon loona ki li ton ki tee lobii na,  
 33 ki tee nan daan nba ki bi jii walabiri lobii ki ɲaa na.
- 34 “Yennu tian linba ki bi datai tun na po.  
 U guue a li yoo n baara ki wun dat bi tuba.
- 35 Yennu saa ɲmant bi paak ki dat bi tubawa;

yoo baate ki bi saa ɲat baa, bi biiru daar per na.

<sup>36</sup> Yennu saa fat u niib, yoo nba ki u la ki bi paɲ gbenn.

U sii mɔk ninbatinu nan damm nba jiantirɔ na,  
yoo nba ki u la baa chɔk bianjinba.

<sup>37</sup> Yennu saa boi u niib a, 'Yenbis nba ki i teemm yada na be lee?

<sup>38</sup> I jii i bonkob-kpamma ki mann maruɲ ki turib,  
ki bia mɔɔn tilɔɔna daan bi paak a bin nyu.

Ŋaant ki bin baar ki tan fati mɔtana,  
ɲaant ki bin chiar ki tan sommi.

<sup>39</sup> " 'Bant mɔtana nan min kuukɔɔe tee Yennu,  
yensau kaa ki tee barmɔnii Yennu.

Min Yennu kpi, ki bia teen manfoor,  
n teen daɲ, ki bia teen laafia,  
ki sɔɔ ki be ki saa fit fati n nuu ni.

<sup>40</sup> Barmɔnii nan maa tee Yennu nba tun be na,  
n donn n nuu sanpaapoe ki por

<sup>41</sup> nan n saa ɲat n jukbanjiak ki tun buut toonn.

N saa ɲmat took n dataiwa, ki dat binba ki loonin na tuba.

<sup>42</sup> N saa te ki n peenii n nyu bi sɔn,  
ki n jukbanjiak na saa kpi wunba kur biirin.

N kan nyik bi sɔɔ nba kɔn nanin.  
Binba la danii nan yommii na kur saa kpowa.'

<sup>43</sup> "Digbana teeb, ii dont Yennu niib,  
Yennu saa dat binba kpib na kur tuba.

U tuu dat u datai tubae, ɲaan nyik chab u niib bi biit."

<sup>44</sup> Ki Moses nan Joosua, wunba tee Nunn bija na ɲamm yet yaɲ na mɔbona, a Israel teeb na n gbat.

### *Ki jii Moses kpaanjoontii po*

<sup>45</sup> Moses nba wann niib na Yennu sennu na ki gbenn yoo nba, <sup>46</sup> ki u yetib a, "Ii bann i yan ni man, ki sak wei sennu nba ki n teeni dinna na kur fanu. Ii jiiir ki wann i waas ki bii dia Yennu sennii maɲ kur. <sup>47</sup> Wannu na ki tee mɔbonkoona kaa, li tee i manfoore. Ii mɔk mɔsaku nann, ki i saa wei tiɲ nba be Jɔɔdann mɔk-pootir, ki i saa kɔɔ kar na ni."

<sup>48</sup> Daar maɲ niɲe ki Yennu yet Moses a, <sup>49</sup> "Ii saa Abarim kunkona peɲ, linba be Moab tiɲ ni, ki yeek nan Jeriko doo na. Domin Nebo kunkonn ki got diit Keenann tiɲ, linba ki n jikit ki teen Israel teeb ki li sii tee bi yent na. <sup>50</sup> Ki a saa kpo kunkonn maɲ paak, nan a ninja Aarɔnn nba din kpo Hor jɔɔr paak bianjinba na, <sup>51</sup> kimaan i banlee na ki sak n mɔb, Israel teeb tɔɔnn, yoo nba ki i din be Meriba nyun boor, ki kpia Kades doo, Sinn kunkoouk paak na, ki i ki baakitin niib na tɔɔnn. <sup>52</sup> A saa la tiɲ maɲ banfokira, ɲaan a kan kɔɔ tiɲ maɲ ni, tiɲ nba ki n jikit ki teen Israel teeb na."

## 33

### *Bianjinba ki Moses sat piisin Israel teeb paak*

<sup>1</sup> Piisin nba ki Moses, wunba tee Yennu nirɔ na sat ki tur Israel teeb ɲaan kpoe na:

<sup>2</sup> Yennu nyii Sainai jɔɔr paak ki dɔkit Edom tiɲ paak  
nan yonnu nba tuu do na,

ki nyii Parann jɔɔr po, ki nyikint u niib paak.

Ki malakanba tusaa piik be nanɔ;

ki u dia muyeruk nan mulanbaabii u niidiitu.

<sup>3</sup> Yennu loon u niib, ki guu binba tee u yab,

- ki ti gbaant u tɔɔnn ki saak u sennu.
- <sup>4</sup> Ti saak sennu nba ki Moses turit na,  
linba tee ti tiŋ burchinmɔkint na.
- <sup>5</sup> Yennu teen kpanbar ki tur u niib Israel teeb,  
yoo nba ki bi booru booru nan bi saakab taan ki be na.
- <sup>6</sup> Ki Moses yet ki jiin Rubenn booru po a,  
“Rubenn booru daa ban kpenn ki boontiri,  
ŋaan u niibe lek waar.”
- <sup>7</sup> Ki u yet jiin Juda booru po a,  
“Yennu, gbiintir bi fabinii ki sommib,  
turimm mɔtaauk nan bi boorleeb na.  
Yennu, kɔnin ki turib, ki bia somm ki fatib bi datai nuu ni.”
- <sup>8</sup> Ki u yet ki jiin Liifai booru po a,  
“Fin Yennu, jiin a bona nba ki bi yi Yurim nan Tumim na  
ki fiit a loomm ki wann Liifai teeb nba ki a bikimm Masa doo ni,  
ki kat wann bi mɔnii nba tee bianjinba, Meriba nyun boor;  
<sup>9</sup> ki bi set a poor po ki gar baa bo saa set bi damm  
nan bi ninjamm nan bi waas poor po na.  
Bi sak ki gaar a sennu nan a mɔlor kura nan bi para munn.
- <sup>10</sup> Bi saa wann a niib ki bin sak a sennuwa.  
Bi saa mann maruŋ, a maruŋ binbinta paaka.
- <sup>11</sup> Yennu, sommit bi booru ki turib paŋ,  
yii mɔk parpeenn nan linba ki bi tuun.  
Faan kɔnn bi datai kur, ki daa te ki bi ji mɔk manfoori.”
- <sup>12</sup> Ki u yet jiin Benjaminn booru po a,  
“Booru nba nae ki Yennu loomm ki bia guub;  
u goriib daar kur ni, ki be bi sinsuuk ni.”
- <sup>13</sup> Ki u yet jiin Joosef booru po a,  
“Yennu n teen piisin bi tiŋ paak, ki te ki saak-ii baa,  
ki bia te ki nyun-ii nyi tinpɔɔr ni.
- <sup>14</sup> Ŋaant ki piisim-ii be bi tiŋ paak, ki yonnu-ii nyikintir,  
ki lii loon loonŋana, loonŋana nba sii yab bonchiann li loona yoo.
- <sup>15</sup> Ŋaant ki yaayoo ni kunkona na n gbee nan jegaŋa.
- <sup>16</sup> Ŋaant ki bi tiŋ na n gbee nan bonŋana kur.  
Yennu nba din be muyeruk ni,  
jagotuk paak na n teen piisin bi paak.  
Ŋaant ki piisin nae-ii be Joosef booru paak,  
kimaan u din tee u ninjamm yudaanɔe.
- <sup>17</sup> Joosef booru paŋ tee nan naajak paŋ nae,  
ki u yikoo tee nan naajakookir yina na.  
Ki u saa jii ŋanne ki tut nyinn niib ki saan namm banfɔka.  
Ki u paŋ tee Manase maaru tusaa tusaa  
nan Efraim maaru tusaa piik piik.”
- <sup>18</sup> Ki u yet jiin Sebulunn nan Isakar booru po a,  
“Sebulunn saa mɔkit, mɔkgbenir paak kpinkpouŋ nie,  
ŋaan ki Isakar gor saa pukin ŋaak ni.
- <sup>19</sup> Bi saa poi boorganii ki bin baar bi kunkonn ni,  
leŋe ki bi saa mann barmɔnii maruŋ.  
Bi sii laat bi mɔkint, mɔkgbenir na nie  
nan tanbiinii nba kook mɔk-kpiŋ na ni.”
- <sup>20</sup> Ki u yet jiin Gaad booru po a,

“Pakin Yennu, wunba te ki bi yent yarik.  
 Gaad booru dɔɔ ki guue nan yanbɔr nba tuu guu  
 ki teen siir nan wun tabit boouk koo yur na.  
<sup>21</sup> Bi gann tinɲaɲe ki tur bi mɔɲ;  
 bi jii tɔɔndamm tor ki turib.  
 Bi sak gaar Yennu wannu nan sennu, yoo nba  
 ki Israel tɔɔndamm taan ki be boyennkɔɔ boor na.”  
<sup>22</sup> Ki u yet jiin Dann booru po a,  
 “Dann booru tee yanbɔr paaje,  
 ki yuuk mobit Basann yent ni.”  
<sup>23</sup> Ki u yet jiin Naftali booru po a,  
 “Yennu teen piisin Naftali booru paak bonchiann.  
 Ki bi yent nyii Galilii mɔkgbenjir boor ki siik niidiitu po.”  
<sup>24</sup> Ki u yet jiin Aser booru po a,  
 “Aser booru la piisin ki gar boorleeba.  
 Ɗaant ki u ninjamm numm n gboou,  
 ki u tiɲ-ii kpai kii mɔk kpan tiinii,  
<sup>25</sup> ki te ki u doi tammɔi-ii loo kut gana  
 ki wuu yɔɔ kii be u yamani.”  
<sup>26</sup> Israel teeb, yensau ki tee nan i Yennu na,  
 wunba purin sanpaapo nan u bonɲana,  
 ki bia purin sanpagbant ni ki teen siir nan i sommir.  
<sup>27</sup> Yennu nba tun be na yɔɔ tee i sindant boore,  
 ki u nuu yɔɔ teebi.  
 Ki u saa ber i datai ki bin fɔkit ɲaan nyiki,  
 ki beti a yin biir bi kur.  
<sup>28</sup> Jakɔb maaru be parpeenn ni, ki be bi yamani  
 tiɲ nba gbee nan jeet nan tilɔɔna daan na ni,  
 siaminba ki marin nyi sanpaapo ki baa maant leɲ tiɲ na.  
<sup>29</sup> Israel teeb, i mɔk parpeenne.  
 Sɔɔ ki be ki tee nan yimm na.  
 I tee digbann nba ki Yennu tinnie.  
 Ɗɔɔe tee i naagbankɔɲir nan jukbanjiak,  
 ki guu-i ki bia saa turi nyannu.  
 Ki i datai tan saa baar i boor ni ki barimi a yin nyikib,  
 ki i tan saa ɲmaatib tiɲ ni.

## 34

### *Ki jiin Moses kuun po*

<sup>1</sup> Ki Moses nyii Moab paanu ni ki saan Nebo kunkonn paak, ki saa doo porii Pisga  
 jɔɔr nba be Jeriko yondo po na. Leɲe ki Yennu wannɔ tiɲ na kur, ki li tee Gilead yent,  
 ki fɔkit jir niiganɲ po ki saa tuu Dann doo, <sup>2</sup> laa nyii Naftali yent kur, nan Efraim nan  
 Manase yent, nan Juda yent ki fɔkit ki jir yonbaa po ki saa tuu Sinsuuk ni mɔkgbenjir,  
<sup>3</sup> laa nyii Juda niidiitu po; nan paanu nba be Soar ki saa tuu Jeriko nba mɔk kaatii  
 na po. <sup>4</sup> Ki Yennu yet Moses a, “Tiɲ nba nae ki n senn mɔsonn ki tur Abraham nan  
 Aisak nan Jakɔb nan n saa tur bi yaaboona na. N te ki a la tiɲ maɲa, ɲaan n kan te  
 ki a taar n ɲmaa leɲi.” <sup>5</sup> Yennu toontunnɔ Moses din kpo Moab tiɲ nie, nan bianjinba  
 ki Yennu yet a u saa kpo na. <sup>6</sup> Ki ɲɔɔ Yennu piiu, Moab baauk ni, ki li be Bef-peor  
 doo bɔkleer po, ɲaan nan dinna, sɔɔ ki mi Moses kakur boor. <sup>7</sup> Moses nba din kpo



yoo nba na, u din tee bina kobik nan bina piinlee-e; ñaan u din daa paar bonchiann, ki bia laat fanu. <sup>8</sup> Israel teeb din mo ki fabin u kuun, daa piintaae, Moab tinj ni.

<sup>9</sup> Joosua, wunba tee Nunn bija din gbee nan yanfoon, kimaan Moses paan nii u paak a wun gaar u seenu, u kuun poorpo. Ki Israel niib kur din sak Joosua moɓ, ki wei sennu nba ki Yennu din tur Moses a wun turib na.

<sup>10</sup> Sokinii daa ki ban be Israel tinj ni ki tee nan Moses na; ki Yennu pak nanɔ numm nan numm ni. <sup>11</sup> Sokinii soo daa ki ban tun bakitnaunj nan chinjinj toona nan bianjinba ki Yennu din te ki Moses tun ki tur Ijpt kpanbar, nan u saakab, nan u tinj kur na. <sup>12</sup> Soo daa ki ban tun toonjaana nan jaarlituk toonbooru nba ki Moses din tun, Israel teeb nunii ni na.

## JOOSUA labaar

### *Ki jiin Joosua gbouŋ na po*

Gbouŋ na beerit bianjinba ki Israel teeb din poot Joodann mɔkir ki koo Keenann tiŋ ni, ki kɔn nyann niib bonchiann nba be leŋ nae. Joosua-e din tee Israel teeb toondaano li yoo maŋ.

### *Bianjinba ki Joosua kɔn nyann Keenann teeb*

<sup>1</sup> Moses nba din tee Yennu toontunno na kuun poor poe ki Yennu pak nan Joosua, wunba tee Nunn bija ki tee Moses sommtoo na, <sup>2</sup> ki yeto a, “N toontunno Moses kpowa. Motana, fin nan Israel teeb na kur n teen siir ki poot Joodann mɔkir, ki koo tiŋ nba ki n teeni na ni. <sup>3</sup> N tur fin nan n niib maŋ tiŋ na, siaminba kur ki i taar saa ŋmaa, nan bianjinba ki n yet Moses na. <sup>4</sup> I tiŋ terii saa nyi kunkoouk na paak niidiitu po, ki saan tuu Lebanonn jojaana na niigaŋ po, ki nyi Yufrates mɔkir na yondo po, ki nyi Hef teeb yent na, ki baar Sinsuuk ni mɔkgbenjir na yonbaa po. <sup>5</sup> Joosua, soo kan ban nyanna. N sii be nana nan maa din be nan Moses bianjinba na. N sii be nanae yoo kur, ki kan ban nyika. <sup>6</sup> Ii mɔk paŋ nan parcheenn, kimaan fine sii tee niib na toondaano, ki kɔn nyann tiŋ nba ki n sat mɔb ki tur bi yeejamm na. <sup>7</sup> Ii kpaŋi mɔk paŋ ki chee par, ki yabir sak sennii nba kur ki n toontunno Moses daan wanna na fanu. A daa yeen sennii na nan waama, ŋanne saa te ki a nyann, siaminba kur ki a saan. <sup>8</sup> Yabit ki tuu te sennu gbouŋ na-ii karin jiantii ni yoo kur. A tumii gbouŋ maŋ yonnu nan nyioŋ kur, ki sak linba kur sob gbouŋ na ni, ŋanne saa te ki a mokit ki bia nyann. <sup>9</sup> Tiat nan n daan beta a ii mɔk paŋ nan parcheenn. A daa tiin janmaanii koo ki ŋaan tama, kimaan min a Yomdaano Yennu be nana siaminba kur ki a saa saan.”

### *Bianjinba ki Joosua tur niib na ŋmakita*

<sup>10</sup> ŋanne Joosua wann toondamm na <sup>11</sup> a bin lin kaan na ni ki bet niib na a, “Lomin jeet man ki teen siir, kimaan daanantaa sinsuuk ni, i saa poot Joodann mɔkir ki koo tiŋ nba ki i Yomdaano Yennu teeni na ni.”

<sup>12</sup> Ki Joosua yet Rubenn booru nan Gaad booru nan Manase booru bokir a, <sup>13</sup> “Tiat man Yennu toontunno Moses nba daan beti nan i Yomdaano Yennu yet a u saa turi tiŋ nba be Joodann mɔkir yondo po na, ki li sii tee i yent na. <sup>14</sup> I poob nan waas nan bonkobit saa biar nna, ŋaan ki i kunkonkonna nba mɔk jiatat na saa gar poot ki somm bi leeb Israel teeb na, <sup>15</sup> nan baa tan saa koo kar tiŋ nba ki i Yomdaano Yennu turib, ki li be Joodann mɔkir yonbaa po na. Wu-u taŋi tur Israel booru kur nyannu yoo nba, yin jen kar i moŋ tiŋ nba ki Yennu toontunno Moses turi, ki li be Joodann mɔkir yondo po na ni.”

<sup>16</sup> Ki bi yet Joosua a, “Ti saa tun linba kur ki a wannit, ki bia saan siaminba kur ki a tunta. <sup>17</sup> Ti saa sak a mɔb nan taa din saak Moses mɔb bianjinba nae. A Yomdaano Yennu-ii be nana nan waa din be nan Moses bianjinba na. <sup>18</sup> Wunba kur pak biit ki jiin a toondantuk na po, koo ki yet a sennii na yenn, bin kpi li daano. Ii mɔk paŋ nan parcheenn.”

## 2

### *Bianjinba ki Joosua tun doonii teeb Jeriko doo ni*

<sup>1</sup> Tɔn, ki Joosua tun doonii teeb banlee, ki bi nyii Akasia\* kaan ni, a bin saan fiit Keenann tinj, mantik Jeriko doo. Baa baar doo na ni yoo nba, ki bi saan koo poo jantonn nba ki bi yiu Rahab na njaak ni. <sup>2</sup> Ki Jeriko bat gbat nan Israel tesiab koo doo na ni nyiook, a bin fiit tinj na. <sup>3</sup> Nanne ki u tun toonii Rahab boor ki yeto a, "Jab nba be a njaak ni na baar a bin fiit tinj na kure. Jiimm ki baar namm."

<sup>4-6</sup> Ki Rahab jiin a, "Jasiab baar n boora, njaan n ki mi baa nyii siaminba, bi bo nyii doo na ni ki yonnu daa ki baa, ki doo na gann bia daa bo ki looni. N bo ki boi bann baa saa siaminba, li-i tee ki i wei berib motana, i saa sooriba." Li yoo na ki soo ki Rahab jii jab banlee na, ki doo namm u njaak yur paak† ki saa jii kinkaka ki bakin bi paaka. <sup>7</sup> Ki bat na te jab nyii doo na ni, njaan ki bi loon gann. Ki bi lin lon Israel doonii teeb na, ki saan tuu siaminba ki sonu pootir Joodann mokir na.

<sup>8</sup> Laa tan bonn, ki doonii teeb na yaa bin door yoo nba, ki Rahab doo njaak na yur paak, <sup>9</sup> ki saa yetib a, "N mi nan Yennu jii tinj na turiwa, wunba kur be tinj na ni, li ji moko janmaaniie, kimaan i paak. <sup>10</sup> Ti mi gbat Yennu nba din te ki Mokmunj foor i numm ni, yoo nba ki i din nyii Ijpt nawa. Ti bia ban gbat bianjinba ki i din kpil bat Sihonn nan bat Og, Amor teeb batnba banlee nba din be Joodann mokir yondo po nawa. <sup>11</sup> Taa din tan gbat li po na, janmaaniie din soorite, ki ti kura ji ki mok parcheenn, kimaan i paak. I Yomdaano Yennu-e yen sanpaak nan tinj. <sup>12</sup> Motana, ii sat mob Yennu sann ni nan i tan saa dia n njaateeb nan burchint, nan bianjinba ki n dia-i na, ki bia turin nyinsiar ki n teeni yada. <sup>13</sup> Ii sat mob nanin nan i saa tinn n baa nan n naa, ki bia tinn n ninjamm nan n niipooob nan bi njaateeb kurawa. I daa te ki bi kpiti."

<sup>14</sup> Ki jab banlee na jiin a, "Yennu n nyinn ti manfoor, li-i tee ki ti ki tun nan taa saa paka bianjinba na. Li-i tee ki a kan kumii soo taa lorin bianjinba, ti sat mob nan Yennu-i jii tinj na ki turiti, ti saa dia-a fanuwa."

<sup>15</sup> Rahab njaak din taab doo na joonne, li paak ki u nyinn nmiiuk takorbonn ni, ki jab na soor sik. <sup>16</sup> Njaan soo ki Rahab yetib a, "Ii saa man kunkona na ni, ki bor kii be lej daanantaa, nan yoo nba ki jab na tan saa jen nna. Li poor po ki ii ji soor i sonu kii saa, nna-i kaa, bat na jab saa sooriwa."

<sup>17</sup> Ki Israel jab banlee na yeto a, "Ti saa dia molor nba ki a te ki ti lor nawa. <sup>18</sup> Faa saa tun linbae na: Yoo nba ki ti saa lek doo na na, lorin nmimor na takorbonn nba ki a nyinnit li ni na paak, ki yiin a baa nan a naa nan a ninjamm nan a baa njaateeb kur, ki taamm a njaak ni. <sup>19</sup> Ki wunba nyii njaak na nanyer po, wu-u kpo, li sii tee u biite, ki ti kan la nyiiruk. Li-i munii tee binba be nana na soo la dan, njann li nyiiruk sii tee ti yare. <sup>20</sup> Li-i tee ki a kumii soo taa lorin linba na, njann ti kan fit dia molor nba ki a te ki ti lor na." <sup>21</sup> Ki Rahab sak, njaan nyinnib. Baa nyii yoo nba, ki u jii nmimor na ki lor takorbonn na paak.

<sup>22</sup> Ki doonii teeb na saan ki bor kunkona na ni, ki bat jab na lin ki kpaanib tinj na kur po daanantaa, njaan ki ki labi, ki ji nmat jen Jeriko. <sup>23</sup> Ki doonii teeb banlee na nyii kunkona na ni, ki poot mokir na, ki nmat Joosua boor, ki saa beto linba kur tun, <sup>24</sup> ki bia yet a, "Ti mi nan Yennu jii tinj na kur ki turita. Niib nba kur be lej na tiinit janmaaniie."

### 3

#### *Bianjinba ki Israel teeb poot Joodann mokir*

<sup>1</sup> Laa yent sanyiook, ki Joosua nan Israel teeb kur dor fiir, ki nyii Akasia kaan na ni, ki saan Joodann mokir boor. Leje ki bi teen bi kaan njaan guu bin poot. <sup>2</sup> Daa nantaa gare, ki toondamm na lin kaan na kur po, <sup>3</sup> ki yet niib na a, "Li-i tee ki i tan la

\* 2:1 2.1 Akasia tee tiik nba yiin puuk. † 2:4-6 2.4-6 Bi nei yura paak, bi din tuu sere.

mannteeb jii i Yomdaano Yennu molor lakir na yoo nba, yin fiir kii waab. <sup>4</sup> I ki ban baar nna na, li paak bi saa wannu sonu ki yin tokin. Njaan i daa nakii molor lakir na; lii fok nani nan maar jinn nawa.”

<sup>5</sup> Ki Joosua yet niib na a, “Nammit i moŋ man, kimaan Yennu won saa tun baktinauŋ toona i sinsuuk ni,” <sup>6</sup> ki ji yet mannteeb na a bin jii molor lakir na ki gar niib na toonn. Ki bi tun nan waa wannib bianjinba na.

<sup>7</sup> Ki Yennu bet Joosua a, “Maa saa tun linba dinna nae saa te ki Israel teeb kur n piin kii baakita nan a tee nijaanne, ki bia bann nan min Yennu be nana nan maa din be nan Moses bianjinba na. <sup>8</sup> Yetir mannteeb nba jii molor lakir na, nan li-i tee ki bi baar moker na boori, bin sik nyun na ni kii see.”

<sup>9</sup> Nanne ki Joosua yet niib na a, “Baat nna man, ki tan gbiint linba ki i Yomdaano Yennu saa yeti. <sup>10</sup> Yaa saa na, u set saa ber nyinn Keenann teeb nan Hef teeb nan Hif teeb nan Peris teeb nan Girgas teeb nan Amor teeb nan Jebus teeb nawa. <sup>11</sup> I saa bann nan Yennu nba fo na be nani, yoo nba ki ŋoo Yennu nba yen tingbouŋ kur na molor lakir na gar i toonn, ki poot Joodann moker. <sup>12</sup> Ton, yin ji gann jab piik nan banlee, yenokoo kur n nyi Israel booru kur ni. <sup>13</sup> Li-i tee ki mannteeb nba jikin Yennu nba yen tingbouŋ kur na molor lakir tan ŋmaa Joodann moker na ni, li nyun saa jite, ŋaan taant poo boyennkoo ni.”

<sup>14-15</sup> Li din tee jeaan-yooe, ki moker na gbee muu.

Niib na nba din nyii kaan na ni, ki saa a bin poot Joodann moker yoo nba, ki mannteeb na jii molor lakir na, ki gar bi toonn. Mannteeb na taa nba kpan ŋmaa moker na ni yoo nba, <sup>16</sup> ki nyun na jit, ki taant poo, ki kpia nan doo nba ki bi yir Adam, ki li kpia Saretann doo na. Ki moker man nyun nba tuu puub ki siik Mok-kpeenn ni na jit, ki li te niib na fit somm poot, siaminba naak Jeriko na. <sup>17</sup> Niib na nba somm tinkooŋ paak ki pootir yoo nba, ki mannteeb nba jii Yennu molor lakir na see Joodann moker na sinsuuk ni, tinkooŋ man paak, nan niib na kur nba tan poot gbenn.

## 4

### *Ki jii tantiarkara na chaanu po*

<sup>1</sup> Niib na kur nba poot Joodann moker ki gbenn yoo nba, ki Yennu pak nan Joosua a, <sup>2</sup> “Gant jab piik nan banlee, ki yeno yeno n nyi booru kur ni, <sup>3</sup> ki wannib ki bin tokir tana piik nan ŋanlee, Joodann moker sinsuuk ni, siaminba ki mannteeb bo see na. Betirib ki bii dia tana man kii somm nann, ki tuu tan bir siaminba ki bi chaan kaan, a bin door nyiok.”

<sup>4</sup> Ton, ki Joosua yiin jab piik nan banlee nba ki u gann na, <sup>5</sup> ki yetib a, “Ii saa man Joodann moker ni, ki liit kii be Yennu molor lakir na toonn, ki joo kur-ii buk tann u bopok paak, ki tann kur-ii see Israel booru yenn kur paak. <sup>6</sup> Tana man tuu saa tiar niib na linba ki Yennu tun na poe. Ki li-i tee dasiar ki i waas tan boi-i a tana man paak tee bee, <sup>7</sup> i saa betib nan Joodann moker ni nyun din jite, yoo nba ki Yennu molor lakir pootir moker man na. Tana nba na tuu sii tian Israel teeb linba tun nna na poe.”

<sup>8</sup> Ki jab na gaar Joosua wannu na, ki tokir tana piik nan ŋanlee, Joodann moker sinsuuk ni, ki yennkoo kur see Israel booru yenn kur paak, ki bi jii saan nann kaan na boor, ki saa bir lej, nan bianjinba ki Yennu pak nan Joosua na. <sup>9</sup> Joosua din chaan tana piik nan ŋanlee nba bo be Joodann moker sinsuuk ni, siaminba ki mannteeb nba jii molor lakir bo set na. Tana man bia daa be lej nan dinna. <sup>10</sup> Mannteeb na din see Joodann moker sinsuuk ni nnae, nan bont kur nba tan tun gbenn nan Yennu nba yet Joosua ki u wann niib na, a bin tun na. Linba nae ki Moses din wannib.

Niib na din kakite ki poot moker na. <sup>11</sup> Niib na kur nba poot moker yoo nba, ki mannteeb nba dia Yennu molor lakir na gar niib man toonn. <sup>12</sup> Ki Rubenn booru ni jab nan Gaad booru ni jab nan Manase booru bokir jab nba teen siir nan tob na, gar

Israel teeleb na tɔɔnn, ki poot mɔkir, nan bianjinba ki Moses din wannib na. <sup>13</sup> Jab na kur din tee nan tusaa piinna naewa, ki teen siir nan tɔb, ki Yennu be namm, ki bi poot be paanu nba naak Jeriko na ni. <sup>14</sup> Linba ki Yennu din tun li daar na te Israel teeb na bann nan Joosua tee nijaanne. Bi din baakitɔ u manfoor kur ni, nan bianjinba ki bi din baakit Moses na.

<sup>15</sup> Tɔn, ki Yennu ji yet Joosua <sup>16</sup> a wun wann mannteeb nba jikit mɔlor lakir na, ki bin fiir yaat Jɔɔdann mɔkir. <sup>17</sup> Ki Joosua tun nna. <sup>18</sup> Yoo nba ki mannteeb na poot gbenn, ki mɔkir na namm puub, ki tan gbee ki muu.

<sup>19</sup> Niib na din poot Jɔɔdann mɔkir, nmaasinsinn na ni dapiik daare, ki chaan bi kaan Gilgal, ki li be Jeriko yondo po. <sup>20</sup> Leje ki Joosua chaan tana piik nan njanlee nba ki bi jii Jɔɔdann mɔkir ni na. <sup>21</sup> Ki u ji yet Israel teeb na a, “Li-i tee dasiar ki i waas tan boi-i tana na paak nba tee, <sup>22</sup> i saa betib bianjinba ki yimm Israel teeb din poot Jɔɔdann mɔkir tinkooje. <sup>23</sup> Li betib nan i Yomdaano Yennu-e din te ki Jɔɔdann mɔkir nyun na jit, ki i fit somm poot, nan waa din bokit Mɔkmun ki turit bianjinba na. <sup>24</sup> Linba nae saa te sɔɔ kur nba be tingbouŋ na paak n bann Yennu bakitnaun yiikoo nba tee bianjinba, ki i ji sii baakit i Yomdaano Yennu mɔkmɔk nan mɔkmɔk.”

## 5

<sup>1</sup> Amor batnba, binba din be Jɔɔdann mɔkir yonbaa po na kur, nan Keenann batnba, binba din be ki kook Sinsuuk ni mɔkgbenjir na nba gbat nan Yennu te ki Jɔɔdann mɔkir jit, ki Israel teeb poot ki tan gbenn na, ki janmaanii soorib, ki bi ji ki mɔk siara parcheenn, kimaan Israel teeb na paak.

### *Ki jiin punpotu po Gilgal doo ni*

<sup>2</sup> Nanne ki Yennu yet Joosua a, “Kpeet tana ki lii di nan barii na, ki pot Israel teeb puna.” <sup>3</sup> Ki Joosua tun nan Yennu nba wannɔ na, ki pot Israel teeb na kur puna, siaminba ki bi yi Punpotu Jɔɔr na paak. <sup>4-6</sup> Israel teeb nba din nyii Ijpt yoo nba na, jab na kur pon din pot bi punaewa, njan bina piinna nba ki bi ji din be kunkoouk na paak ki somm saa na, bonjai nba ki bi din maarib na puna din ki poti, ki bia jenna, jab nba din jan nan bin saan tɔb binn nba ki bi din nyii Ijpt na kur ji din kpowa, kimaan bi din yɛt Yennu mɔbe. Nan Yennu nba por na, yaak din ki chabib nan bin la tinjan nba kpai ki Yennu din senn mɔsonn nan u saa jii ki tur bi yeejamm na. <sup>7</sup> Jab na bonjai man puna din ki poti. Nipaaun mane ki Joosua din pot bi puna.

<sup>8</sup> Punpotu na nba gbenn yoo nba, niib na din biar be kaan na nie nan fiat na nba tan buur. <sup>9</sup> Ki Yennu yet Joosua a, “Yaa din tuu be Ijpt ki tee yommii na, li din tuu tee fei-e ki turi, njan mɔtana n nyinni fei man niwa.” Nanne teen ki bi din pur leŋ Gilgal,\* bi bia daa yi leŋ nae.

<sup>10</sup> Yoo nba ki Israel teeb daa din be Gilgal paanu nba kpia nan Jeriko na, bi din dii yukitgar† tiaru jaamm, nmaarik na ni, li dapiik nan nanna daar daajoouko. <sup>11</sup> Li daar sanyafannuko, ki bi din sint dii jeet nba bur Keenann tin ni, li jepurkit nan boroboro nba ki datin kaa leŋ. <sup>12</sup> Li yoo na jeet nba ki bi yi mana na ji din ki nyi sanpaapo baa, ki Israel teeb na ji din ki mɔk li jeeti. Laa din nyii li yoo ki saa, Israel teeb ji din di jeet nba buur Keenann tin nie.

### *Ki jiin Joosua nan jɔɔ nba dia jukbanjiak na po*

<sup>13</sup> Yoo nba ki Joosua din per Jeriko na, ki u la jasɔ see u tɔɔnn ki dia jukbanjiak. Ki Joosua saan u boor ki saa boiɔ a, “A tee ti jab na yeno amii a tee ti dataake?”

<sup>14</sup> Ki jɔɔ na jiin a, “N ki tee i jab na yeno kaa, n bia ki tee i dataak kaa, min narin tee Yennu kunkonkonna nmakit-tɔɔe.”

\* 5:9 5.9 Bi maan ni, Gilgal nan “bi nyinn” mɔbona naane. † 5:10 5.10 Yennu malaka din kpai Ijpt teeb bijakpera, njan nyik Israel yab. (Nyinu 12.29)

Ki Joosua baa fabin ki jiantɔ, ɲaan yet a, “Chanbaa, n tee a toontunnɔe. A loon ki n tun bee ki turani?”

<sup>15</sup> Ki Yennu kunkɔnkɔnna ɲmakit-tɔɔ na yetɔ a, “Pitir a taasaat, kimaan a see kasii boore.” Ki Joosua tun nan waa wannɔ na.

## 6

### *Ki jiin Jeriko biiru po*

<sup>1</sup> Jeriko teeb din loon bi doo ganae ki kpar, ki bia guu, a Israel teeb na daa kɔɔ. Sɔɔ din kan fit kɔɔ, koo ki nyi doo na ni. <sup>2</sup> Ki Yennu yet Joosua a, “N jikit Jeriko digbann nan li kpanbar nan li kunkɔnkɔnna na kur ki tee a nuu ni. <sup>3</sup> Fin nan a kunkɔnkɔnna tuu saa somm ki lint doo na taar yomkɔɔe, daar kur ni, ki saa tuu daa ɲanloob. <sup>4</sup> Mannteeb banlore-e tuu saa gar mɔlor lakir na tɔɔnn, ki sɔɔ kur-ii dia naatunn. Ki daa ɲanlore daar na, fin nan a jab na n somm ki lint doo na taar munlore, ki mannteeb na-ii peeb naatuna na. <sup>5</sup> Li poor po bin pebir ki lin wei. Yi-i gbat nna yoo nba, ki i jab na kur n yikin nan kunkɔpaara, ki doo na joonjot na saa baa. Ki i jab na kur n kɔɔ doo na ni.”

<sup>6</sup> Ki Joosua yiin mannteeb na ki yetib a, “Jiin mɔlor lakir na man, ki i banlore n gar tɔɔnn po kii dia naatuna.” <sup>7</sup> Li poor po ki u te ki u jab na piin somm ki lintir doo na, ɲaan sɔɔ jab nba dia jatiat na siab ponj dɔɲ gar mɔlor lakir na tɔɔnn powa.

<sup>8</sup> Joosua nba pak nan niib na ki gbenn yoo nba, ki mannteeb banlore nba dia naatuna ɲanlore na gar tɔɔnn po, ki peeb naatuna na, ki bi waa nan Yennu mɔlor lakir na poor po. <sup>9</sup> Ki jasiab dia jatiat ki gar mannteeb nba peeb naatuna na tɔɔnn, ki jab nba biar na ji waa mɔlor lakir na poor po. Yoo nba na kur ki naatuna kpan duune. <sup>10</sup> Ki Joosua pak nan niib na, a bi daa hooti ki bia daa piak, ki tan tuu yoo nba ki u saa chabib yaak ki bin ji hoot. <sup>11</sup> Ki u pak niib na a bin jii Yennu mɔlor lakir na, ki somm lint doo na taar yomkɔɔ, li poor po bin ji ɲmat kaan na ni ki dɔɔr.

<sup>12-13</sup> Laa yent, ki Joosua fiir sanyapob ni, ki mannteeb nan kunkɔnkɔnna na ɲamm somm lint doo na nan baa won tun na. Ki kunkɔnkɔnna na siab gar tɔɔnn, ki mannteeb banlore na waa ki peeb naatuna ɲanlore, ki mannteeb nba jii Yennu mɔlor lakir na waa bi paak, ki kunkɔnkɔnna nba biar na ji joont. Linba na kur tuun ɲaan ki naatuna na kpan duune. <sup>14</sup> Daa ɲanlee daar manj ni, bi din somm lint doo na yomkɔɔe, ɲaan ɲmat saan bi kaan ni. Bi din tun nnae ki saa tuu daa ɲanloob.

<sup>15</sup> Ki daa ɲanlore daar na ni, ki bi fiir sanyiɔk ni, ki ji somm lint doo na taar munlore. Li daar kɔɔe ki bi din lint taar munlore. <sup>16</sup> Lintu nba saa pukin munlore na ni, ki mannteeb yaa bin pebir naatuna na, ki Joosua chab u jab na yaak a bii hoot, ki yetib a, “Yennu jii doo na ki teen i nuu niwa. <sup>17</sup> Doo na nan linba be leɲ kur tee lin biire, kii tee piinii ki tur Yennu, ɲaan jantonn nba tee Rahab nan u ɲaateeb kɔɔe saa tinn, kimaan waa daan bɔr ti doonii teeb na paak. <sup>18</sup> Yaak ki chab nan yin jii linba bo tee yin biir na nan li yennkɔɔwa. Li-i tee ki i tun nna, i saa baar nan wahala nan biiru Israel teeb kaan niwa. <sup>19</sup> Linba kur ki bi jii salimmɔna, koo lik-kut, koo kutmɔnt, koo salimpeena ki nan, li tee Yennu yare, ki tee lin saan Yennu bekir ni.”

<sup>20</sup> Ki mannteeb na peb naatuna na, ki jab na nba gbat naatuna na yoo nba, ki bi hoot, ki doo na joonjot na kur baa. Li yoo na ki kunkɔnkɔnna na doo jɔɔr na paak, ki kɔɔ doo na ni ki nyannir. <sup>21</sup> Bi din jii bi jukiie ki kpai doo na niib kur, li jab nan poob, nan waas nan nikpera kur, ki bia kpai nei nan pei nan bonii.

<sup>22</sup> Ki Joosua yet jab banlee nba daan chekit doo manj na a, “Saant jantonn na ɲaak ni ki saa nyinn ɲɔɔ nan u ɲaateeb, nan yaa daan senn mɔsonn bianjinba na.” <sup>23</sup> ɲanne ki bi saan nyinn Rahab nan u baa, nan u naa, nan u ninjamm, nan u ɲaateeb nba be kur, ki jii u ɲaateeb nan daaba kur ki saan namm sindandiuk boor, ki li kpia Israel teeb kaan na. <sup>24</sup> Li poor po ki bi joo doo na ki li dii li munn po ki boont, ki kpab nan

linba kur be doo na ni, ñaan jii salimmɔna, nan kut, nan kutmɔnt, nan salimpeena ki teen Yennu bekir ni. <sup>25</sup> Ñaan Joosua din tinn jantonn Rahab nan u ñaateeb kur, kimaan waa daan bɔr doonii teeb banlee nba ki ñɔɔ Joosua daan tumm Jeriko na paak. Ñɔɔ Rahab yaaboona daa be Israel tiŋ ni nan mɔtana.

<sup>26</sup> Yoo nba na paak ki Joosua tur kpaanii nba ki tee sii jerimi a, “Wunba kur bikin a wun ñamm ki maa Jeriko doo, u sii be Yennu mɔtont ni.

Wunba kur fɔkin li fiakir, u bijakper saa kpoe, wunba kur maa li tammɔkɔɔka, u sanbian saa kpoe.”

<sup>27</sup> Ki Yennu be nan Joosua, ki Joosua sann tant tiŋ na kur po.

## 7

### *Ki jiin Akann biit po*

<sup>1</sup> Niib na din ki dia Yennu sennu nba ki u din sennib, a bi daa jikit linba ki u yet a bin biir Jeriko doo ni na. Jasɔɔ din be ki bi yiu Akann, u din ki dia sennu maŋi. Li paak ki Yennu wutoor doo Israel teeb paak bonchiann. Akann din tee Karmi bijae ñaan tee Sabdi yaaboonn, ki nyii Sela naakuuk ni, ñaan tee Juda booru.

<sup>2</sup> Ki Joosua tun jasiab ki bi nyii Jeriko ki saan Ai, doo nba be Betel yondo po, ki kpia nan Betafenn na. U din turib mɔbe a bin saan ki ñmaa tiŋ na. Baa tun nna ki gbenn, <sup>3</sup> ki bi ñmat ki saa wann Joosua baa la bianjinba a, “Li poŋ ki kpaas talas ki ti kur n saan ki lek Ai. Tumin jab tusaa ñanlee koo ñantaa. A daa tuun kunkɔnkɔnna na kur a bin saan ki kɔni, li ki tee doo nba yab kaa.” <sup>4</sup> Ñanne Israel teeb na tee nan tusaa ñantaa na ki saan lek doo na, ñaan bi din tan ñmat chiare, <sup>5</sup> ki Ai doo ni jab na weib, ki ber nyinnib doo na ni, ki fɔkit namm ki saa baar siaminba ki bi koi tana na. Ai jab na din kpai Israel jab nan piintaa nan banloob nae, yoo nba ki bi siik jɔɔr na. Janmaanii din soor Israel teeb na bonchiann, ki bi ji ki mɔk parcheenn.

<sup>6</sup> Li yoo na ki Joosua nan Israel tɔɔndamm na pat pat bi liant nan yanyɛtuk, ki baa faab tiŋ ni Yennu mɔlor lakir na boor, ñaan pukin bi yura tant, ki saa tuu daajoouk, ki li want bi para nba biir bianjinba. <sup>7</sup> Ki Joosua tan yet a, “Yabint Yennu, bee ki a daan jii ki poont Jɔɔdann mɔkir ki baar nant nna? A daan loon fan tan jii ki tur Amor teeb ki bin biirite-e? Bee teen ki ti daan bo kii be Jɔɔdann mɔk-pootir na po? <sup>8</sup> N Yomdaano, n saa pak a bee mɔtana nba ki Israel teeb datai tan weib ki bi ñmat chiar na? <sup>9</sup> Keenann teeb nan binba kur be tiŋ na ni saa gbat linba nawa. Bi saa tikir ki loonte ki kpi ti kur. Li saa teen nlee ki a sann n la baakiri?”

<sup>10</sup> Ñanne Yennu yet Joosua a, “Fiit. Bee teen ki a dɔɔ tiŋ ni nna? <sup>11</sup> Israel teeb tun biire. Bi biir lor nba ki n daan sennib maa bii dia nawa. Bi jii bona nba ki n daan yet maa bin biir na yenn nbawa. Bi jame, ki faar faak ki jiin bona maŋ po, ki jiir ki pukin bi tiat ni. <sup>12</sup> Ñanne teen Israel teeb na ki fit took bi datai. Bi chiar bi datai boor, kimaan bi mɔŋ ji tee man biiribe. Yi-i kii biir linba kur ki n daan senni nan i daa jikit ñaan ki i tan jii na, n kii be nanini. <sup>13</sup> Fiit. Ñammit niib na ki teemm siir ki bin baar n boor. Yetirib ki bin won teen siir, kimaan min Israel teeb Yomdaano Yennu yaa man pakib linba nae a, ‘Israel teeb, linba ki n daan senni nan i biir na yenn nba be i mɔkint ni. I kan fit took i datai, see ki i tan nyinn bona maŋ.’ <sup>14</sup> Li paak, yetirib nan wonn, bin won baar n boor, booru booru. Booru nba ki n gann, ñamme saa baar tɔɔnn po, naakuuk naakuuk. Ki naakuuk nba ki n gann, ñamme saa baar tɔɔnn po, ñaak ñaak. Ki ñaak nba ki n gann, ñamme saa baar tɔɔnn po, jayeno yeno. <sup>15</sup> Jɔɔ nba ki n ganno ki la bona nba ki n daan yaa bin biir na u boor, bi saa joo ñɔɔ nan u ñaateeb nan bona nba kur ki u mɔk muue, kimaan u baar nan fei Israel teeb paaka, ki bia biir n mɔlor nawa.”

<sup>16</sup> Ki li yent sanyapob ni, ki Joosua te Israel teeb booru booru baar, ki Yennu tan gann Juda, <sup>17</sup> ki u te Juda booru na baar naakuuk naakuuk, ki Yennu gann Sera naakuuk

na, ki u te Sera naakuuk na baar ŋaak ŋaak, ki Yennu gann Sabdi ŋaak, <sup>18</sup> ki u te Sabdi ŋaak na baar jayenɔ yenɔ, ki Yennu gann Akann, wunba tee Karmi bija, ŋaan tee Sabdi yaaboonn na. <sup>19</sup> Nanne ki Joosua yetɔ a, “N bija, pakin mamɔmm kur, Israel teeb Yomdaanɔ Yennu boor ni na, ki wann a biit. Pakimin linba kur ki a tun. A daa bɔriin siari.”

<sup>20</sup> Ki Akann jiin a, “Li tee mɔniie. N tun ki biir Israel teeb Yomdaanɔ Yennu-wa. Linba ki n tun tee nnae. <sup>21</sup> Bona nba ki ti daan fat na ni, n daan la Babilonn doo liant ki li ŋan, ki bia la salimpeena, ki li kpaiu sii tee nan sinpeenii bɔrik-gbina ŋanlee na, nan salimmona laaku, ki li kpaiu tee nan sinpeenii bɔrik-gbinn kpaiu na. N niɔŋ daan be leŋ bonchiann, ki n jiir. Li pii n lanbouŋ\* ni, ki salimpeena na be tiŋ po.”

<sup>22</sup> Ki Joosua tun jasiab, ki bi chiar saan Akann lanbouŋ ni, ki saa la linba ki Yennu daan yaa bin biirir na, ki li set pii leŋ, ki salimpeena na be tiŋ po. <sup>23</sup> Ki bi jiir ki saan nann Joosua nan Israel teeb na kur boor, ki saa birir Yennu tɔɔnn. <sup>24</sup> Ki Joosua nan Israel teeb na kur soor Akann, ki jii salimpeena nan salimmona laaku na, ki pukin u bonjai, nan u bonpoi, nan u nei, nan u bonii, nan u pei, nan u lanbouŋ, nan linba kur ki u mɔk, ki saan namm Ninmɔnn Baauk ni. <sup>25</sup> Ki Joosua saa yet a, “Bee ki a baar nan ninmɔnboorik na ti paaki? Yennu saa te ninmɔnn n baara mɔtana.” Ki niib na kur jaat Akann tana ki kpiiu; ki bia jaat u ŋaateeb ki kpiib, ki joo ŋamm nan bi mɔkint kur muu, <sup>26</sup> ki kpekin tankɔruk u paak, ki li kpek leŋ nan dinna. Nanne teen ki bi bia daa yi leŋ Ninmɔnn Baauk.

Ki Yennu wutoor ji maak.

## 8

### *Ki jiin Ai nyannu nan biiru po*

<sup>1</sup> Ki Yennu yet Joosua a, “Jiin kunkɔnkɔnna na kur ki saan namm Ai doo ni. A daa tiin janmaanii, koo ki mɔk gbananchɔkinti. N saa te ki a nyann Ai bat, ki u niib nan u doo nan u tiŋ na kur sii tee a yar. <sup>2</sup> A saa teen Ai nan li bat nan faa teen Jeriko nan li bat bianinba nae, ŋaan ii jii li faar nan li bonkobit ki teen i yar. Teent siir ki nyi doo na poor powa ki tan lekib.”

<sup>3</sup> Ki Joosua teen siir ki jii u kunkɔnkɔnna kur ki lek Ai. U din jii jab nba mi kɔnn fanu tusaa piintaee ki gaamm nyiɔk <sup>4</sup> nan mɔbona na a, “Ii bɔr i mɔŋ doo na yakleer po, ŋaan daa fɔk nan doo maŋi, ki teen siir nan leku. <sup>5</sup> Min nan n jab saa lek doo na. Ki Ai jab-i nyii ki tookit, ti saa ŋmat chiare nan taa daan chiar sinsinn na. <sup>6</sup> Bi saa weite nan taa tan saa nyi doo na kpiŋ. Bi sii dukii nan ti yaan tiine. <sup>7</sup> Li yoo na yin laat i bɔra ni, ki nyann doo na. I Yomdaanɔ Yennu-e saa jii doo na ki turi. <sup>8</sup> I-i yent doo na yoo nba, yin joor muu, nan Yennu nba wann na. Sennii nba ki u turie na.” <sup>9</sup> Nanne Joosua te ki bi nyii saan bi bunbɔr boor, Ai yonbaa po, ki li be Ai nan Betel sinsuuk ni, ki saa guu. Joosua din biar kaan na nie nyiɔk maŋ.

<sup>10</sup> Laa tan yent sanyapob ni, ki Joosua lakin kunkɔnkɔnna na, ki ŋɔɔ nan Israel tɔɔndamm na saan namm Ai. <sup>11</sup> Kunkɔnkɔnna na nan Joosua din saan doo na tammɔjar poe, ki teen bi kaan Ai niigan po, ki baauk na be ŋamm nan Ai sinsuuk ni. <sup>12</sup> Joosua poŋ din dɔŋ jii jab nan tusaa ŋanŋmu naewa, ki bi bɔr muuk ni, Betel nan Ai sinsuuk ni, doo na yonbaa po. <sup>13</sup> Bi din te ki kunkɔnkɔnna na set bi seenii nie, binba be kaan ni na din set ki jiin gan po, ki binba be bɔr ni na set ki jiin yonbaa po. Nyiɔk maŋ ki Joosua sik baauk na ni. <sup>14</sup> Ai bat nba gbat nna na, ki ŋɔɔ nan Ai jab kur fiir sanyiɔk ni a bin took Israel teeb nan kɔnn, siaminba ki fɔk nan Jɔɔdann mɔkir baauk na. Nnaan u din ki mi nan jab dɔɔ muuk ni ki guu-u, doo na poor po. <sup>15</sup> Joosua nan Israel teeb kur din tiine ki ŋmat poor, ki do kunkoouk paak. <sup>16</sup> Ki Ai teeb yiin

\* **7:21** 7.21 Bi din jii bonkob-gbante ki faa bi lanbont.



bi leeb kur a bin wei Israel teeb. Ki bi din wei Joosua nan u jab ki fokit namm doo na. <sup>17</sup> Ai nan Betel jab kur din wei Israel teeb nae. Bi din yaan bi dooe, ki soo ki biar guu, naan waa Israel teeb.

<sup>18</sup> Nanne ki Yennu yet Joosua a, “Jiin kpänn nba be a nuu ni na ki tekin Ai po, kimaan n saa jii doo man ki teen a nuu niwa.” Ki Joosua tant u kpänn na ki tekin Ai po. <sup>19</sup> Waa teen nna yoo nba na, ki jab nba bo bɔr muuk ni na fiir bi bɔra ni yama, ki kakit ki koo doo na ni ki nyannir, ki joor muu. <sup>20</sup> Ki Ai jab na jiant ki la bi doo di muu, ki munyuuk do sanpaapo, naan yiar din kaa nan bin tokin siar po ki paaki, kimaan Israel teeb nba ki bi din waab ki saa kunkoouk po na bia ji nmant bi paake, <sup>21</sup> kimaan Joosua nan Israel teeb na nba la nan binba bo laa muuk ni na yent doowa, ki munyuut do na, bi din nmant ki wor Ai jab nae nan kɔnn. <sup>22</sup> Ki jab nba bo laa na mun nyii doo na ni ki bia worib. Ki Israel teeb be tɔonn nan poor kur, ki bi ji be sinsuuk ni. Ki Israel teeb na kpai bi kur, ki bi soo ki fit chiari, koo ki be u manfoor ni. <sup>23</sup> Naan bi din soor Ai bat na foote, ki baar nan Joosua boor.

<sup>24</sup> Ki Israel teeb kpai Ai teeb na kpaant ni, nan kunkoouk na paak, baa weib ki saan sian na, ki nmat koo doo ni ki kpai binba be lej kur. <sup>25</sup> Jab nan poob tusaa piik nan nanlee-e din kpo li daar, ki tee Ai niib kur. <sup>26</sup> Joosua din teek u kpänn nae nan yoo nba ki bi tan biir Ai teeb ki gbenn. <sup>27</sup> Ki Israel teeb na ji jii doo na ni bonkubit nan bonjana nba be, ki yent, nan Yennu nba wann Joosua na. <sup>28</sup> Ki Joosua joo Ai, ki li yoo tee langbent nan dinna. <sup>29</sup> U din jonn Ai bat na kpeente tiik paak nan daajoouk. Yonnu nba tan baa na, ki Joosua tur mɔb a bin jont u gbanant na tiik paak, ki saan bir doo na tammɔb ni. Ki bi teen nna ki tikir tana ki poon u paak, ki li tankoruk daa be nan dinna.

### *Ki jiin sennu na nba karin Ebal jɔɔr paak na po*

<sup>30</sup> Li poor po ki Joosua maa maruj binbintir, Ebal jɔɔr paak, ki tur Israel teeb Yomdaano Yennu, <sup>31</sup> nan Yennu man toontunno Moses nba din senn Israel teeb bianinba na. U din maar nan Moses sennu gbouj ni nba sob ki wann nae, ki li tee binbintir nba ki bi ki jii kut ki kpeer li tana. Bi din jikit mujoonu piinii nan weinanleeb piinii maruj ki teen Yennu li paake. <sup>32</sup> Ki Joosua namm sob sennu nba ki Moses din sob na, tana paak, Israel teeb na kur numm ni. <sup>33</sup> Israel teeb kur: doo yab, nan boorganu, nan saakab, nan tɔondamm, nan barbuura na din see Yennu molor lakir na loka kur poe, ki took binba jikin molor lakir na. Namme tee mannteeb ki tee Liifai booru na. Niib na bokir din see Gerisim jɔɔr tɔonn poe, ki bokleer na mun see Ebal jɔɔr tɔonn po, nan Yennu toontunno Moses nba pon din don wannib bianinba, yoo nba ki u din yetib a bii tee piisin Israel teeb paak na.

<sup>34</sup> Li poor po ki Joosua karin Yennu maan na kur, li piisin nan motont na kur, nan laa kpan sob sennu gbouj ni na. <sup>35</sup> Joosua din karin Moses sennu na kure ki tur Israel teeb na kur, li poob nan waas nan boorganu nba koo nan Israel teeb na.

## 9

### *Bianinba ki Gibeonn teeb kpänn Joosua*

<sup>1</sup> Yoo nba na, ki batnba nba be Jɔɔdann makir yonbaa po na kur gbat Israel teeb nyannu na po, binba be kunkona doi ni, nan li kunkonbis doi ni, nan binba be Sinsuuk ni mɔkgbenir gbianu na, ki saan ki saa tuu Lebanonn tingbouj, namme din tee Hef teeb bat, nan Amor teeb bat, nan Keenann teeb bat, nan Peris teeb bat, nan Hif teeb bat, nan Jebus teeb bat. <sup>2</sup> Ki bi taan mɔb, ki jii bi kunkonkonna a bin kon nan Joosua nan Israel teeb na.

<sup>3</sup> Naan ki Gibeonn niib nba tee Hef teeb na gbat Joosua nba tun Jeriko nan Ai bianinba, <sup>4</sup> ki bi lor a bin kpanno. Bi din kpaan jesiata, ki wuun botochiat ni, ki

bia jii daan ki liak dalenkpera ni, ki jinn bi bonii. <sup>5</sup> Bi din lia tachiante, ki bia pir taasachiat, ki bi jeet nba ki bi dia na koor ki nyiit nyana. <sup>6</sup> Nanne ki bi fiir saan Joosua nan Israel teeb kaan na ni, Gilgal doo ni, ki saa yet ɲɔɔ nan Israel teeb na a, “Ti nyii digbanbanfokirewa, ki baar a timm nan fin n taan mɔb.”

<sup>7</sup> Naan ki Israel jab na yet a, “Bee saa teen ki timm nan yimm n taan mɔbi? Li ki gar i doo kpia nnae.” <sup>8</sup> Nanne ki bi yet Joosua a, “Ti tee a daabae.”

Ki Joosua boib a, “I tee lamme? I nyii lee?”

<sup>9</sup> Ki bi pakɔ a, “Chanbaa, ti nyii digbanbanfokirewa, kimaan ti gbat a Yomdaano Yennu poe. Ti gbat linba kur ki u tun Ijipt tinj ni, <sup>10</sup> nan waa tun linba ki tur Amor batnba banlee nba be Jɔɔdann mɔkir yondo po na, ɲamme tee Hesbonn bat Sihonn, nan Basann bat Og, ki u din be Astarof doo ni. <sup>11</sup> Ti tɔɔndamm nan binba kur be ti tinj ni betit a ti kpaan jeet ki teen sɔnu siir ki baar tan pak nana. Bi betit a ti jii ti mɔɲ ki tura ɲaan pak nana, ki fan taan mɔb nant. <sup>12</sup> Gotir ti jeet, taa daan nyii ti tinj ni yoo nba ki baat a tin tan la-a na, ti jeet na daan tone, ɲaan gotir, li maake ki koor nyiit nyana. <sup>13</sup> Yoo nba ki ti wuun daan dalena na ni, li daan tee bonpaanae, ɲaan gotir, li yeer yeera. Sɔnu na fokinte te ki ti taasaat nan ti tiat pat ki gbenn.”

<sup>14</sup> Ki Israel jab na ki boi Yennu, ɲaan gaar bi jeet na waan. <sup>15</sup> Ki Joosua taan mɔb nan Gibeonn teeb manj ki soorib yɔɔs, ki chabib a bii be. Ki Israel teeb tɔɔndamm na senn mɔsonn nan bi saa dia naasinyɔɔsir na.

<sup>16</sup> Bi naasinyɔɔsir mɔsonn na daanantaa daare, ki Israel teeb na gbat nan niib manj nba kɔɔ sian na ki fok nan waama. <sup>17</sup> Ki Israel jab na fiir gaar sɔnu, ki daanantaa daar ki bi baar Gibeonn teeb manj nba kɔɔ sian, ki bi digbana tee Gibeonn nan Kefira nan Beerof nan Kiriaf Jearim. <sup>18</sup> Israel teeb na din ki fit kpiib, kimaan bi ponj din dɔɲ jii Yennu sann ki senn mɔsonn ki turiba, ki Israel teeb na ji nyiir bi tɔɔndamm na. <sup>19</sup> Naan ki bi jiin a, “Ti jii timm Israel teeb Yomdaano Yennu sann ki senn mɔsonn ki turiba, mɔtana ti kan fit paamm danj. <sup>20</sup> Ti mɔsonn na paak, li kpaa talase ki tin nyikib ki bii be, ɲaan ti-i teemm siar, Yennu saa dat ti tubawa. <sup>21</sup> Naantib ki bii be, ɲaan bi sii chɔɔn daate ki lu nyun ki teent.” Tɔɔndamm na nba ji din lore na.

<sup>22</sup> Ki Joosua tur mɔb ki bi baar nan Gibeonn niib na u boor, ki u boib a, “Bee ki i kpannit a i nyii banfokirewa, ɲaan ki i doo kpia nna? <sup>23</sup> Linba ki i tun na paak, Yennu biiriwa. I niib sii yɔɔ tee daabae, ki chɔɔn daat, ki bia lu nyun ki baat nann Yenjiantu ɲaak ni.”

<sup>24</sup> Nanne ki bi jiin a, “Chanbaa, ti tun nna kimaan ti gbat a li tee barmɔniie nan a Yomdaano Yennu din tur u toontunno Moses mɔb a wun jii tinj na kur ki turi ki yin kpi leɲ niib na, ɲaan kii tantir kii saa. Ti tun nna kimaan janmaaniie soorit; ti jee ti tiɔɲ manfoor paake. <sup>25</sup> Mɔtana ti be a nuu nie, jiin timm ki tun faa loon bianjinba.” <sup>26</sup> Linba Joosua din tume na, u din gaaribe, ki ki sak ki Israel teeb kpiibi, <sup>27</sup> ɲaan teenib daaba, ki bi chɔɔn daat, ki bia lu nyun ki teen Israel teeb na, ki bia saa nann Yennu maruɲ binbintir boor. Nan mɔtana, ɲaan bi bia tuun nnae, siaminba ki Yennu gann ki li tee jiantu boor na.

## 10

### *Bianjinba ki yonnu set ki biar see*

<sup>1</sup> Jerusalem bat Adonisedek din gbat nan Joosua lek Ai ki biirir, ki bia kpil leɲ bat, nan waa biir Jeriko ki bia kpil leɲ bat bianjinba na. U bia din gbat a Gibeonn teeb taan mɔb nan Israel teeb, ki bi lakin kɔɔ. <sup>2</sup> Jerusalem teeb yan din ɲmat bonchiann, kimaan Gibeonn tee digbann nba yarin bonchianne nan digbana nba mɔk batnba na. Li din yab ki gar Ai, ki li jab na bia mi kunkonn fanu. <sup>3</sup> Ki bat Adonisedek tun toomii Hebron bat Hohamm boor, nan Jarmuf bat Piramm boor, nan Lakis bat Jafia

boor, nan Eglonn bat Debir boor, ki yetib a, <sup>4</sup> “Baat man ki tan sommin ki man lek Gibeonn teeb, kimaan lej niib saan ki taan mɔb nan Joosua nan Israel teeba.” <sup>5</sup> Ki Amor batnba banjmu nba tee Jerusalem bat, nan Hebronn bat, nan Jarmuf bat, nan Lakis bat, nan Eglonn bat na taan kunkɔnkɔnna ki n̄aa lint Gibeonn digbann ki lekir.

<sup>6</sup> Ki Gibeonn jab na tun toonii Joosua boor, Gilgal kaan ni, ki yet a, “Chanbaa, daa tammit ti po. Baat yama ki tan sommit. A tinnit. Amor batnba nba be kunkonn paak doi ni na taan kunkɔnkɔnnae ki baar lekit.”

<sup>7</sup> Ki Joosua nan u kunkɔnkɔnna kur, ki pukin u kunkɔnkɔnna nba mi kɔnn fanu, din nyii Gilgal ki saa. <sup>8</sup> Ki Yennu yet Joosua a, “Daa tiimm janmaanii. N pon tura nyannuwa. Nan bi yenɔkɔɔwa kan fit kɔn nana.” <sup>9</sup> Ki Joosua nan u jab na somm nyɔtunmunn ki saan Gibeonn, ki saa lek Amor teeb na, ki li yaar litib. <sup>10</sup> Ki Yennu te ki janmaanii soor Amor teeb, yoo nba ki bi la Israel teeb na. Ki Israel teeb na kpiib Gibeonn doo ni, ki ber tɔkimm kunkonn lɔɔnu ki sikimm ki gar Bef-horonn, ki weib nna ki fokit ki saa baar Aseka nan Makeda. <sup>11</sup> Ki Israel teeb kunkɔnkɔnna nba waa Amor teeb, ki bi tiin siik na, ki Yennu te sakaangbeja baa ki jaat Amor teeb man nan baa saa baar Aseka. Sakaana na din kpii Amor teeb na ki gar Israel teeb kunkɔnkɔnna nba kpiib bianjinbawa.

<sup>12</sup> Daar nba ki Yennu te Israel teeb nyann Amor teeb na, ki Joosua miar Yennu, Israel teeb na numm ni, ki yet a,

“Yennu, a te ki yonnu-ii see nna, Gibeonn doo yur paak,  
ki te ki n̄maarik mun-ii see nna, Aijalonn baauk yur paak.”

<sup>13</sup> Ki yonnu biar set, ki n̄maarik mun ji ki chat, ki tan tuu yoo nba ki Israel teeb na nyann bi datai, nan laa sɔb Jasar gbouj ni. Ki yonnu set yonsuuk ni boyennkɔɔ boor, ki ki nyat damunn, <sup>14</sup> Li din ki ban tun nna durinya pinpiik niwa, ki bia ki ban tun nna li poor po, ki Yennu gbiint nisaarik mɔb nna. Yennu din kɔn ki taan Israel teeb poe.

<sup>15</sup> Baa kɔn kɔnn na ki gbenn, ki Joosua nan u kunkɔnkɔnna na n̄mat kun bi kaan ni, Gilgal doo ni.

### *Bianjinba ki Joosua nyann Amor teeb batnba banjmu na*

<sup>16</sup> Amor teeb batnba banjmu na din mir bote ki saan bɔr Makeda tanfiɔk ni. <sup>17</sup> Ki Joosua jab na siab lab, ki pako baa bɔr siaminba. <sup>18</sup> Ki u yet a, “Birintir tangbeja ki dɔkin tanfiɔk man mɔb, ki te siab-ii guu, <sup>19</sup> n̄aan i kur daa biat leji. Ii waa datai na ki lekib poor po. I daa te ki bi kɔɔ bi doi ni. I Yomdaano Yennu nyannib ki turiwa.”

<sup>20</sup> Ki Joosua nan u jab kpiib, n̄aan siab lek din bɔr ki chiar kɔɔ bi doi nba ki bi maa joona nae, ki bi ki fit kpiib. <sup>21</sup> Li poor po ki Joosua jab na kur n̄mat jen u boor, Makeda kaan ni, nan laafia.

Tinj na ni, sɔɔ din ki ban pak siar ki biir Israel teebi.

<sup>22</sup> Ki Joosua yet a, “Lootir tanfiɔk na ki nyinn batnba banjmu na ki turin.” <sup>23</sup> Ki bi loot ki nyinn Jerusalem bat nan Hebronn bat nan Jarmuf bat nan Lakis bat nan Eglonn bat na, <sup>24</sup> ki saan namm Joosua boor, ki u ji yiin Israel jab na kur, ki bi baar u boor. Ki u yet u kunkɔnkɔnna saakab nba bo weiɔ ki saan tɔb na, a bin baar ki tan jii bi taa ki n̄maa batnba na turi ni. Ki bi tun nna. <sup>25</sup> Ki Joosua yet u saakab man a, “I daa tiin janmaanii, koo ki mɔk gbananchokinti. Ii mɔk dindann nan parcheenn, kimaan nnae ki Yennu yaa wun tun ki tur i datai kur.” <sup>26</sup> Ki Joosua kpii batnba na, ki jonnib tiinii n̄an̄jmu paak, ki bi gbanant jɔɔn lej ki tan tuu daajoouk. <sup>27</sup> Ki yonnu tan siik, ki Joosua tur mɔb ki bi jont batnba na gbanant, ki saan lu tanfiɔk nba ki bi bo chiar saan bɔr na ni. Bi din jii tangbejae ki loon li mɔb, ki tana man bia daa be lej nan dinna.

### *Bianjinba ki Joosua nyann Amor teeb doi ki pukin*

<sup>28</sup> Ki Joosua kɔn nyann Makeda nan li bat, li daar. U din kp̄ii doo na niib kure; sɔɔ din ki biar ki mɔk manfoori. U din teen Makeda bat nan waa teen Jeriko bat bianjinba nae.

<sup>29</sup> Li poor po ki Joosua nan u jab nyii Makeda ki saan Libna, ki saa lek lej niib. <sup>30</sup> Ki Yennu tur Israel teeb na nyannu, ki bi nyann doo na nan li bat. Bi din kp̄ii lej niib na kure, nan yenɔkɔɔwa din ki tenni. Bi din teen lej bat na nan baa teen Jeriko bat bianjinba nae.

<sup>31</sup> Li poor po ki Joosua nan u jab nyii Libna ki saan Lakis, ki saa ɲaa lint ki lekir. <sup>32</sup> Ki Yennu tur Israel teeb nyannu, ki bi kɔn nyann Lakis teeb daa ɲanlee daar. Bi din ki tenn nirɔ nan yenɔkɔɔwa, bi din kp̄ii doo na ni niib kure nan baa tun bianjinba Libna doo ni na. <sup>33</sup> Ki Geser bat Horam baar a wun somm Lakis teeb, ɲaan ki Joosua kɔn nyann ɲɔɔ nan u jab kur, ki ki tenn nan yenɔkɔɔwa.

<sup>34</sup> Li poor po ki Joosua nan u jab nyii Lakis, ki saan Eglonn, ki saa ɲaa lint ki lekir. <sup>35</sup> Li daar nie ki bi din nyann Eglonn ki kp̄ii lej niib kur, nan baa tun bianjinba Lakis doo ni na.

<sup>36</sup> Li poor po ki Joosua nan u jab nyii Eglonn ki doo kunkona paak, ki saan Hebronn doo ni ki lekir <sup>37</sup> ki nyannir. Bi din kp̄ii lej bat nae nan niib na kur, ki kpab nan doi nba kpia lej na niib kur. Joosua din biir doo nae perrr, nan waa biir Eglonn bianjinba na. Sɔɔ din ki biar doo na ni ki mɔk manfoori.

<sup>38</sup> ɲanne ki Joosua nan u jab ɲmat saan lek Debir. <sup>39</sup> U din nyann doo na nan li bat, nan doi nba kpia na kur, ki kp̄ii lej niib kur. Joosua din tun Debir nan li bat na nan waa tun Hebronn nan Libna nan bi batnba bianjinba nae.

<sup>40</sup> Joosua din nyann tiɲ na kure. U din nyann batnba nba be kunkona paak doi na ni, nan binba be sinsikir ki jiin yondo po na, nan binba be kunkonbis ni ki jiin yonbaa po na, nan binba be kunkoouk paak ki jiin niidiitu po nawa. U din ki nyik nirɔ nan yenɔkɔɔwa; u din kp̄ii bi kure, kimaan Israel teeb Yomdaano Yennu-e turo mɔb a wun tun nna. <sup>41</sup> Joosua din kɔn ki nyii Kades Banea, niidiitu po, ki saan tuu Gasa, ki li kpia mɔkgbianu, ki kpab nan Gosenn yiar na, ki fɔkit doo niigan po ki saan tuu Gibeonn. <sup>42</sup> Joosua din nyann batnba na, nan bi tiɲ kur, tɔb yennkɔɔ niɲe, kimaan Israel teeb Yomdaano Yennu-e kɔn ki tur Israel teeb na. <sup>43</sup> Linba na kur poor po ki Joosua nan u jab ɲmat kun bi kaan ni, Gilgal doo ni.

## 11

### *Bianjinba ki Joosua nyann bat Jabinn nan u poorpojɔɔmu*

<sup>1</sup> Yoo nba ki Hasor bat Jabinn gbat nan Israel teeb laat nyannu tɔbii ni na, ki u tun toonii Madonn bat Jobab boor, nan Simronn nan Aksaf batnba boor, <sup>2</sup> nan batnba nba be kunkona doi ni ki jiin niigan po na, nan batnba nba be Jɔɔdann mɔkir baauk ni, Galilii mɔkgbenir niidiitu po na, nan batnba nba be kunkonbis ni, nan batnba nba be mɔkgbianu ki kpia Dor, <sup>3</sup> ki bia tun toomu Keenann teeb nba be Jɔɔdann mɔkir bɔka ɲanlee kur po na boor, nan Amor teeb boor, nan Hef teeb boor, nan Peris teeb boor, nan Jebus teeb nba be kunkona doi ni na boor, nan Hif teeb nba kɔɔ Hermonn jɔɔr lɔɲ ni, Mispa tiɲ ni na boor. <sup>4</sup> Ki bi baar nan bi kunkɔnkɔnna kur, ki bi jab na yab nan tanbiinii na. Bi bia din mɔk taanii nan taantorit bonchiann. <sup>5</sup> Batnba na kur din taan bi jab, ki bi baar kar Merom kpenu boor a bin faa Israel teeb tɔb.

<sup>6</sup> Ki Yennu yet Joosua a, “Daa tiimm janmaanii, li won sii tee nna yoo na, ki sɔɔ ki n pon kp̄ii bi kur ki tur Israel teeba. A te ki bi taanii n wab, ki joo bi taantorit na muu.” <sup>7</sup> ɲanne Joosua nan u jab saan kpir lekib, Merom kpenu na boor, <sup>8</sup> ki Yennu te Israel teeb na nyannib; ki Israel teeb na lekib ki weib, ki bi chiar saan niigan po ki saa baar Misrefof mɔkir, nan Sidonn digbana ni, ki bia chiar fɔkit yondo po ki saa baar Mispa baauk ni. Kɔnn na din tukin nnae nan Israel teeb nba tan kp̄ii bi datai

na ki gbenn, ki nan yenokɔɔwa ki biari. <sup>9</sup> Ki Joosua teemm nan Yennu nba turɔ mɔb bianjinba na. U din wab bi taaniie ki joo bi taantorit kur muu.

<sup>10</sup> Li poor po ki Joosua nmat u poor, ki nyann Hasor doo ki kp̄ii leŋ bat na. (Li yoo na Hasor-e din tee doo nba mɔk paŋ ki gar digbanlia yent na kur ni.) <sup>11</sup> Ki bi kp̄ii niib na kur ki nan yenokɔɔwa ki foori, ki bia joo doo na muu.

<sup>12</sup> Joosua din nyann doi na kur nan li batnba, ki kp̄ii sɔɔ kur, nan bianjinba Yennu toontunnɔ Moses din tur mɔb na. <sup>13</sup> N̄aan Israel teeb na din ki joo doi nba be dokita paak na muu, see Hasor kuukɔɔe, ki Joosua din joor muu. <sup>14</sup> Israel teeb na din jii bonɔana nan bonkobit nba be doi na ni ki teen bi yar, n̄aan kp̄ii niib na kur, ki sɔɔ ki foori. <sup>15</sup> Yennu din tur u toontunnɔ Moses mɔb, ki Moses mun jii ki tur Joosua, ki Joosua dia fanu. U din tun linba kur ki Yennu wann Moses-e.

### *Ki j̄iin yent nba ki Joosua gaar na po*

<sup>16</sup> Ki Joosua nyann yent na kur: Kunkona paak digbana nan li kunkonbis ni, niigan nan niidiitu po kur, nan Gosenn yiar ni kur, nan kunkoouk paak tiŋ nba be li niidiitu po na, nan Jɔɔdann mɔkir baauk na. <sup>17-18</sup> Yent na din tant ki nyii Halak kunkonn boor niidiitu po, ki kp̄ia Edom doo ki fɔkit ki baar Baalgad doo niigan po, ki li be Lebanonn baauk ni, Hermonn kunkonn niidiitu po. Joosua din kɔn nan yent na batnba ki li j̄iuu yoo bonchiann, n̄aan u din tan nyann bi kur ki kp̄iiba. <sup>19</sup> Doo nba din taan mɔb nan Israel teeb din tee Gibeonn doo kɔɔe, ki tee siaminba ki Hif teeb na siab din be. N̄aan doi nba tenn na kur, Joosua din nyanniba. <sup>20</sup> Yennu-e din te ki bi yabir kɔn nan Israel teeb, a Israel teeb n kp̄ib ki daa tiimm ninbaauk, ki bin boont gbenn. Yennu nba din senn Moses bianjinbae na.

<sup>21</sup> Li yoo na ki Joosua saan ki saa biir jafopaarit booru nba ki bi yib Anak teeb, ki bi kɔɔ kunkona paak doi nba tee Hebronn nan Debir nan Anab doi, nan kunkona paak doi nba be Juda nan Israel tiŋ ni na. Joosua din biir niib nae nan bi doi kur. <sup>22</sup> Anak teeb na din ki tenn nan yenokɔɔwa Israel tiŋ ni, bi banɔa nnae din tenn Gasa nan Gaaf nan Asdod doi ni.

<sup>23</sup> Joosua din nyann yent na kur, nan Yennu nba wann Moses bianjinba na. Ki Joosua jii yent maŋ ki tur Israel teeb, ki li tee bi yar, ki chentib booru kur nan bi yent.

Ki niib na ji foi nan tɔb.

## 12

### *Ki j̄iin batnba nba ki Moses nyannib na po*

<sup>1</sup> Israel teeb poŋ din kɔn nyann ki kar yiar nba be Jɔɔdann mɔkir yondo po nawa, laa nyii Arnonn mɔkir baauk ki saa tuu Jɔɔdann mɔkir baauk, ki nmat niigan po ki saan tuu Hermonn kunkonn. Bi din nyann batnba banlee-e. <sup>2</sup> Yeno tee Amor teeb bat Sihonn, wunba din kar Hesbonn doo ni na. Gilead bɔkyenn din pukin u yent ni, laa nyii Aroer, Arnonn mɔkir baauk mɔgbann, nan doo nba be baauk na sinsuuk ni na, ki saan tuu Jabok mɔkir nba tee Amonn teeb tiŋ kpaar paak; <sup>3</sup> ki pukin Jɔɔdann mɔkir baauk, ki nyii Galilii mɔkgbenjir niidiitu po ki saa baar Bef Jesimof, ki li be Mɔk-kpeenn na yondo po, ki saan Pisga jɔlɔuŋ po.

<sup>4</sup> Bi bia din kɔn nyann Basann bat Og, wunba din tee Refa niwakita nba joont na yeno, ki din kar Atarof nan Edrei doi ni na. <sup>5</sup> U yent din tee Hermonn kunkonn nan Saleka nan Basann kur; ki saan saa baar Gesur nan Maaka kpaar, nan Gilead bɔkyenn, ki saan ki saa baar Hesbonn bat Sihonn yent ni.

<sup>6</sup> Moses nan Israel teebe din kɔn ki nyann batnba banlee na. N̄ɔɔ Moses nba tee Yennu toontunnɔ na din jii tiŋ na ki tur Rubenn booru nan Gaad booru, nan Manase booru bɔkire, a lii tee bi yent.

### *Ki j̄iin batnba nba ki Joosua kɔn nyannib na po*

<sup>7</sup> Joosua nan Israel teeb din kɔn nyann batnba nba be yent nba jiin Joodann mɔkir yonbaa po na kure, laa nyii Baalgad nba be Lebanonn baauk ni na, ki saan tuu Halak kunkonn niidiitu po, ki li kpia Edom tinj na. Joosua din chent tinj nae ki tur Israel booru na, ki li teen bi yent yaayoo siiyoo. <sup>8</sup> Yiar na din kpab nan kunkonn paak digbann na, nan yonbaa po kunkonbis na, nan Joodann mɔkir baauk na, nan li kunkonbis, nan sinsikir nba be yondo po na, nan kunkoouk nba be niidiitu po na. Tinj na din tee Hef teeb, nan Amor teeb, nan Keenann teeb, nan Peris teeb, nan Hif teeb, nan Jebus teeb yente. <sup>9</sup> Israel teeb nba din kɔn nyann batnba nba na doie na: Jeriko nan Ai, ki li kpia Betel, <sup>10</sup> nan Jerusalem nan Hebronn <sup>11</sup> nan Jarmuf nan Lakis <sup>12</sup> nan Eglonn nan Geser <sup>13</sup> nan Debir nan Geder <sup>14</sup> nan Horma nan Arad <sup>15</sup> nan Libna nan Adulam <sup>16</sup> nan Makeda nan Betel <sup>17</sup> nan Tapua nan Hefer <sup>18</sup> nan Afek nan Lasaronn <sup>19</sup> nan Madonn nan Hasor <sup>20</sup> nan Simronn Meronn nan Aksaf <sup>21</sup> nan Taanak nan Megido <sup>22</sup> nan Kedes nan Jokneam, ki li be Kamel, <sup>23</sup> nan Dor, ki li be mɔkgbianu, nan Goyim, ki li be Galilii, <sup>24</sup> nan Tirsaa. Bi kur din tee batnba piintaa nan yenɔkɔɔe.

## 13

### *Ki jiin tinii nba ki bi daa ki fat na po*

<sup>1</sup> Tɔn, Joosua ji din kpeta, ki Yennu yetɔ a, “A kpet bonchiann, ɲaan tinj nba tee lin fat na biar yaba. <sup>2</sup> Nanne tee Filistia nan Gesur yent na kur, <sup>3</sup> nan Afim yent na kur, ki jiin niidiitu po na. (Tinj nba nyii Sihor kpenbik po, ki jiin Ijpt tinj kpaar po, ki saan ganj po ki saa baar Ekronn kpaar na, din tee Keenann teeb yente; ki Filistia batnba be Gasa, nan Asdod, nan Askelonn, nan Gaaf, nan Ekronn.) <sup>4</sup> Keenann teeb tinj mun bia be, nan Meara, linba tee Sidonn teeb yar, ki saan saa tuu Afek, ki li be Amor teeb kpaar boor, <sup>5</sup> nan Gebal teeb tinj, nan Lebanonn tinj kur, ki li be yondo po, ki nyii Baalgad nba be Hermonn kunkonn niidiitu po, ki saan tuu Hamaf jɔɔr loonu. <sup>6</sup> Sidonn teeb yent kur din pukin lej, Sidonn teeb nba din be Lebanonn kunkona nan Misrefof mɔkir sinsuuk ni na. N saa ber nibooru na kur ki nyinnib, yoo nba ki Israel teeb chari ki baat nae. Li kpaa talas fan chent tinj na ki tur Israel teeb na, nan maa wanna bianjinba na. <sup>7</sup> Mɔtana, chentir tinj na ki tur booru ɲanya nba tenn na, nan Manase booru bɔkir nba tenn na, ki lii tee bi yar.”

### *Ki jiin Joodann mɔkir yondo po tinj na chentu po*

<sup>8</sup> Rubenn booru, nan Gaad booru, nan Manase booru bɔkir poɲ din gaar tinj nba ki Yennu toontunno Moses turib nawa, ki li be Joodann mɔkir yondo po. <sup>9</sup> Bi yent na din tant ki saan tuu Aroer, ki li be Arnonn mɔkir baauk mɔgbann, nan doo nba be baauk maɲ sinsuuk ni na, ki kpab nan paanu na kur, ki nyii Medeba ki saan tuu Dibonn. <sup>10</sup> Li din fɔkit ki saa tuu Amonn kpaar nan doi nba kur ki Amor teeb bat Sihonn nba din kar Hesbonn din dia na, <sup>11</sup> ki pukin Gilead nan Gesur nan Maaka yentnba, nan Hermonn kunkonn kur, nan Basann yent kur, ki tant ki saan tuu Saleka, <sup>12</sup> ki li tee bat Og yent, wunba tee Refa booru ni joontik, ki din dia Astarof nan Edrei doi na. Moses din nyann niib na kure ki ber nyinnib. <sup>13</sup> Naan Israel teeb lek din ki ber Gesur nan Maaka teeb na; bi bia daa kɔɔ Israel tinj ni.

<sup>14</sup> Moses din ki tur Liifai booru na tinji. Nan Yennu nba din pak Moses na, bi din tee bii gaan bi tor mujoonu maruɲ nba ki bi sii mann binbintir paak ki teen Israel teeb Yomdaano Yennu nae, ki li tee bi yent.

### *Ki jiin Rubenn yent po*

<sup>15</sup> Moses poɲ din jii tinj na bɔkir ki tur Rubenn booru naakuute, a lii tee bi yent. <sup>16</sup> Bi yent na din tant ki saan tuu Aroer, ki li be Arnonn mɔkir baauk mɔgbann, nan doo nba be baauk na sinsuuk ni, ki kpab nan paanu nba lint Medeba na, <sup>17</sup> ki kpab nan Hesbonn, nan doi nba be paanu na ni kur, li Dibonn, nan Bamof Baal, nan Bef

Baalmeonn, <sup>18</sup> nan Jahas nan Kedemof nan Mefaf, <sup>19</sup> nan Kiriataim, nan Sibma, nan Seref Sahar, kunkonn paak, baauk na ni, <sup>20</sup> nan Bef-peor nan Pisga joor sinsika, nan Bef Jesimof. <sup>21</sup> Li din kpab nan paanu doi na kura, nan Amor bat Sihonn, wunba din dia Hesbonn doo na yent kur. Moses din kon nyann hoo nan Midiann batnba na: ki bi tee Efi nan Rekem nan Sur nan Hur nan Reba. Bi kur na din dia tij na ki sommit bat Sihonn-e. <sup>22</sup> Jabaabuuro Balam, wunba tee Beor bija na, din pukin niib nba ki Israel teeb kpiib na ni. <sup>23</sup> Joodann makire din tee Rubenn booru yent na yonbaa po kpaar. Doi nan digbanbis nba ki bi din tur Rubenn booru naakuut, ki li tee bi yare na.

#### *Ki jiin Gaad booru yent po*

<sup>24</sup> Moses bia din jii tij na bokir ki tur Gaad booru naakuut ki li tee bi yent. <sup>25</sup> Bi yent na din kpab nan Jaser nan Gilead doi kur, nan Amonn tij bokir, ki saan Aroer, ki li be Raba yondo po; <sup>26</sup> Bi tij na din tant ki nyii Hesbonn ki saan tuu Ramaf Misper nan Betonim, ki nyii Mahanaim, ki saan tuu Lodebar kpaar. <sup>27</sup> Joodann makir baauk ni mun, ki li kpab Bef Haram nan Bef Nimra nan Sukof nan Safonn, ki kpab nan Hesbonn bat Sihonn yent kur. Ki yonbaa po kpaar tee Joodann makir, ki doo niigan po ki saa tuu Galilii mkgbenjir. <sup>28</sup> Doi nan digbanbis nba nae ki bi din jii tur Gaad booru naakuut, ki li tee bi yent.

#### *Ki jiin Manase booru nba be yondo po na yent po*

<sup>29</sup> Moses din jii tij na bokire ki tur Manase booru bokir na naakuut, a lii tee bi yent. <sup>30</sup> Bi yent din tant ki saa tuu Mahanaim ki kpab nan Basann yent kur, ki li tee bat Og nba din dia Basann na yent, nan Jair digbanbis piinloob Basann yent ni, <sup>31</sup> ki kpab nan Gilead bokir nan Astarof nan Edrei, ki li tee Og digbangbeja nba din be Basann. Bi din jii yent na kure ki tur Manase bija Makir yaabona naakuut na bokir.

<sup>32</sup> Bianinba nae ki Moses din biit tij nba be Jeriko nan Joodann makir yondo po, yoo nba ki u din be Moab paanu ni na. <sup>33</sup> Naan Moses din ki tur Liifai booru na tiji. U din yetib a bi tor sii nyi Yenpiinii nba ki bi sii gaan ki teen Israel teeb Yomdaano Yennu na nie.

## 14

#### *Ki jiin Joodann makir yonbaa po tij na chentu po*

<sup>1</sup> Linba waa na tee bianinba ki bi biit Keenann tij nba be Joodann makir yonbaa po na ki tur Israel teebe. Eleasar, wunba din tee manntoo na, nan Nunn bija Joosua, nan Israel booru booru naakuut toondamme, din taan ki chent tij na ki tur Israel teeb. <sup>2</sup> Booru nyanja nan booru bokir nba be Joodann makir yonbaa po nae din to tiatia ki biit tij na, nan Yennu nba wann Moses bianinba na. <sup>3-4</sup> Moses ponj din jii tij nba be Joodann makir yondo po na ki tur booru nanlee nan booru bokir nawa. (Joosuf maaru din bokit ki tee booru munlee-e, namme tee Manase booru nan Efraim booru.) Moses din ki tur Liifai booru na tiji, naan bi din gaar doi ki koo, ki bia mak yiar ki kpaar bi bonkobit. <sup>5</sup> Israel teeb din chent tij na nan Yennu nba wann Moses bianinba nae.

#### *Bianinba ki bi jii Hebronn doo ki tur Kaleb*

<sup>6</sup> Dasiar ki nisiab nyii Juda booru ni ki baar Joosua boor, Gilgal. Bi yeno sann din tee Kaleb ki u tee Jefune nba tee Kenis niro na bija. U din yet Joosua a, "A mi Yennu nba din pak linba ki jiin min nan fin po ki tur Moses nba tee hoo Yennu niro na, Kades Banea doo ni. <sup>7</sup> N din mak bina piinnae, ki Yennu toontunoo Moses tumin ki n nyii Kades Banea ki baar a n tan pikii tij na. N din jen nan barmonii gatue u boor. <sup>8</sup> Jab nba ki min nan namm din tok saan na narin din jen ki tan koon ti niib janmaaniie, naan min din wei n Yomdaano Yennu mobe fanu. <sup>9</sup> Maa tun nna na, li

paak ki Moses din senn mōsonn nan min nan n waas saa gaar tinj nba ki n ηmaa na, ki lii tee ti yar. <sup>10</sup> Mōtana, gotir, Yennu nba din pak nna ki tur Moses, li ji baar bina piinna nan ηanηmuwa. Li din tee yoo nba ki Israel teeb somm kunkoouk paak nae, ηaan Yennu nba senn mōsonn bianjinba na, ki u tinnin ki tan tuu mōtana. Gotirin, n bina piinniin nan ηanηmue na, <sup>11</sup> ηaan ki n bia daa mōk paη ki tee nan yoo nba ki Moses din tumin na. N bia daa mōk paη ki saa fit saan tob, koo ki tun linba kur be. <sup>12</sup> Mōtana, turimin tinj nba mōk kunkona ki Yennu din senn mōsonn nan u saa turin, daar nba ki min nan n leeb din jen ki tur gatu na. Ti din pak nan niwakita booru nba ki bi yib Anak teeb na be doo nba ki bi maa joonjot ki loon na ni. Li ki gar Yennu n taan n po ki man ber nyinnib, nan ηoo Yennu nba yet bianjinba na.”

<sup>13</sup> Ki Joosua teen piisin Jefune bija Kaleb paak, ηaan turo Hebronn doo ki li teen u yar. <sup>14</sup> Hebronn lek bia daa tee Kenis niro Jefune bija Kaleb yaaboona yare, kimaan waa din sak Israel teeb Yomdaano Yennu mōb fanu na paak. <sup>15</sup> Sinsinn, Hebronn sann din tee Arba dooe. (Arba-e din tee nijaann Anak booru ni.)

Li poor po parmaasir ji din be tinj na ni.

## 15

### *Ki jiin Juda booru yent po*

<sup>1</sup> Juda booru ni naakuut nba din gaar tinj nbae na:

Tinj na din tant ki saan niidiitu po, ki saa tuu kunkoouk nba ki bi yi Sinn na niidiitu po, Edom kpaar paak. <sup>2</sup> Tinj po kpaar na din nyii Mōk-kpeenn na kpiη poe ki sik, <sup>3</sup> ki saa nyii Akrabim loonu ki saan tuu Sinn, ki sik Kades Banea diitu po, ki gar Hesronn, ki baar Adar, ki ηmat Karka po, <sup>4</sup> ki saan Asmonn, ki waa Ijpt kpaar paak kpenbik na, ki saa baar Sinsuuk ni mōkgbenjir na, siaminba ki kpaar na dian. Nanne tee Juda diitu po kpaar.

<sup>5</sup> Ki yondo po kpaar mun nyii Mōk-kpeenn na ki saan tuu siaminba ki Joodann mōkir puub ki taant nan Mōk-kpeenn na.

Ki gaη po kpaar mun piin lej, <sup>6</sup> ki tant saan Bef Hogla, ki doo gaη po ki gar Joodann mōkir baauk na, ki doo nna ki saa baar Bohann tann, (Bohann din tee Rubenn bijae), <sup>7</sup> ki nyii Ninmōnn Baauk ki saan tuu Debir, ki ηmant gaη po ki took Gilgal ki li yeek nan Aduminn loonu, baauk na diitu po, ki saan nna ki saa baar En Semes nyuntona, ki saan tuu En Rogel, <sup>8</sup> ki gar Hinom baauk ki saan niidiitu po sinsikir nba ki Jebus teeb doo Jerusalem be na. Kpaar na din gaar nnae ki doo kunkonn na paak, Hinom baauk na yonbaa po, ki jiin Refaim baauk na niigaη po kpiη. <sup>9</sup> Laa nyii lej, ki li saan ki baar Neftoa nyuntona, ki gar saan doi nba kpia nan Efronn kunkonn na, ki ji ηmat saan Baala (koo Kiriaf Jearim), <sup>10</sup> ki kook Baala yonbaa po, ki saa kunkona paak digbann nba ki bi yi Seir na, ki doo Jearim kunkonn niigaη po (koo Kesalonn), ki sik baar Bef Semes, ki gar baar Timna. <sup>11</sup> Ki kpaar na bia doo kunkonn na po, Ekronn niigaη po, ki ηmant Sikeronn po ki gar Baala kunkonn, ki saa baar Jamnia, ki saan dian Sinsuuk ni mōkgbenjir, <sup>12</sup> ki li teen yonbaa po kpaar.

Yiar na nie ki Juda booru naakuut niib din kar.

### *Bianjinba ki Kaleb kōn nyann Hebronn nan Debir doi (Barbuura 1.11-15)*

<sup>13</sup> Joosua din jii Juda yent waan ki tur Jefune bija Kaleb, wunba tee Juda booru ni niro na, nan Yennu nba wannō bianjinba na. U din gaar Hebronn-e, doo nba tee Anak baa Arba yar na. <sup>14</sup> Ki Kaleb ber Anak yaaboona nba tee Sesai ηaateeb, nan Ahimann ηaateeb, nan Talmai ηaateeb na, ki nyinnib doo na ni. <sup>15</sup> U din nyii leje ki saan lek Debir teeb. (Bi din tuu yi doo maηe Kiriaf Sefer.) <sup>16</sup> Ki Kaleb yet a, “N saa jii n bipoo Aksa-e ki tur joo nba fit kōn nyann Kiriaf Sefer, ki wun kōono.” <sup>17</sup> Ki



Otniel, wunba tee Kaleb ninja Kenas bija na, kɔn nyann doo na, ki Kaleb jii u bipoo Aksa ki turo, ki u kɔɔɔ. <sup>18</sup> Aksa yunyoodaar ki Otniel yetɔ a wun boi u baa ki wun turo tiŋ. Aksa nba jakit u boŋ paak ki sik yoo nba, ki u baa Kaleb boiɔ a, “A loon ki n tun bee ki turani?” <sup>19</sup> Ki u jiin a, “N loon nyuntonae. Tiŋ nba ki a turin na ki mɔk nyume.” Tɔn, ki Kaleb turo paapo nan tiŋ po nyuntona.

### *Ki jiin Juda doi po*

<sup>20</sup> Tiŋ nae ki Juda booru naakuut din gaar ki li tee bi yent. <sup>21</sup> Doi nba tant saan diitu po ki tee bi yar, nan linba din kpia Edom kpaar ki tee Kabseel nan Eder nan Jagur, <sup>22</sup> nan Kina nan Dimona nan Adada <sup>23</sup> nan Kedes nan Hasor nan Itnann <sup>24</sup> nan Sif nan Telem nan Bealof <sup>25</sup> nan Hasor Hadata nan Kiriof Hesronn (koo Hasor) <sup>26</sup> nan Amam nan Sema nan Molada <sup>27</sup> nan Hasar Gada nan Hesmonn nan Bef-pelet <sup>28</sup> nan Hasar Sual nan Beerseba nan Bisiotia <sup>29</sup> nan Baala nan Iim nan Esem <sup>30</sup> nan Eltolad nan Kesil nan Horma <sup>31</sup> nan Siklag nan Madmana nan Sansana <sup>32</sup> nan Lebaof nan Silhim nan Ayinn nan Rimonn: Ki li tee digbana piinlee nan ŋanya, ki pukin doi nba kookir na.

<sup>33</sup> Kunkonbis ni kunkona doi na mun din tee Estaol nan Sora nan Asna <sup>34</sup> nan Sanoa nan En-ganim nan Tapua nan Enam <sup>35</sup> nan Jarmuf nan Adulam nan Soko nan Aseka <sup>36</sup> nan Saraim nan Aditaim nan Gederana nan Gederotaim: Ki li tee digbana piik nan ŋanna ki pukin doi nba kook ki lintir na.

<sup>37</sup> Doi nba na bia din pukin: Senann nan Hadasa nan Migdal-gad <sup>38</sup> nan Dileann nan Mispa nan Jakteel <sup>39</sup> nan Lakis nan Boskaf nan Eglonn <sup>40</sup> nan Kabonn nan Lamam nan Kitlis <sup>41</sup> nan Gederof nan Bef-dagonn nan Naama nan Makeda: Ki li tee digbana piik nan ŋanloob ki pukin doi nba kook ki lintir na.

<sup>42</sup> Ki pukin Libna nan Eter nan Asann <sup>43</sup> nan Ifta nan Asna nan Nesib <sup>44</sup> nan Keila nan Aksib nan Maresa: Ki li tee digbana ŋanya ki pukin doi nba kook ki lintir na.

<sup>45</sup> Ekronn doo din be nan li digbangbeŋa nan li digbanbis, <sup>46</sup> nan doi nba din kpia Asdod, ki nyii Ekronn ki saan tuu Sinsuuk ni mɔkgbeŋir na.

<sup>47</sup> Asdod nan Gasa din be nan bi digbangbeŋa nan digbanbis, ki nyii Ijipt kpaar paak kpenbik na, ki saan tuu Sinsuuk ni mɔkgbeŋir na kpiŋ.

<sup>48</sup> Tiŋ nba ki kunkona be bonchiann na doi mun din tee Samir nan Jatir nan Soko <sup>49</sup> nan Dana nan Kiriaf Sefer (koo Debir), <sup>50</sup> nan Anab nan Estemoa nan Anim <sup>51</sup> nan Gosenn nan Holonn nan Gilo: Ki li tee digbana piik nan yenn, ki pukin doi nba kook ki lintir na.

<sup>52</sup> Ki bia pukin Arab nan Duma nan Esann <sup>53</sup> nan Janim nan Bef Tapua nan Afeka <sup>54</sup> nan Humta nan Hebronn nan Sior: Ki li tee digbana ŋanya, ki pukin doi nba kook ki lintir na.

<sup>55</sup> Ki bia pukin Maonn nan Kamel nan Sif nan Juta <sup>56</sup> nan Jesreel nan Jokdeam nan Sanoa <sup>57</sup> nan Kainn nan Gibeana nan Timna: Ki li tee digbana piik, ki pukin doi nba kook ki lintir na.

<sup>58</sup> Ki bia pukin Halhul nan Bef-sur nan Gedor <sup>59</sup> nan Maaraf nan Betanof nan Eltekonn: Ki li tee digbana ŋanloob, ki pukin doi nba kook ki lintir na.

<sup>60</sup> Ki bia pukin Kiriaf Baal (koo Kiriaf Jearim), nan Raba: Ki li tee digbana ŋanlee, ki pukin doi nba kook ki lintir na.

<sup>61</sup> Ki bia pukin kunkoouk na paak digbana, ki li tee Bef Araba nan Midinn nan Sekaka <sup>62</sup> nan Mibsann nan Yaarin Doo nan Engedi: Ki li tee digbana ŋanloob, ki pukin doi nba kook ki lintir na.

<sup>63</sup> Naan Juda teeb na din ki fit ber Jebus teeb nba din be Jerusalem na ki nyinnibi. Jebus teeb maŋ nan Juda teeb bia daa lakin kɔɔ.

## 16

### *Ki jiin Efraim nan Manase booru bōkleer na tiŋ yent po*

<sup>1</sup> Tiŋ kpaar nba be niidiitu po ki bi din jii tur Joosef yaaboona na piin Joōdann mōkir boore, ki li kpia Jeriko nyuntona na kpin, yondo po, ki saa baar kunkoouk. Li din nyii Jeriko ki saan doo tiŋ nba mōk kunkona ni, ki fokit ki saa tuu Betel. <sup>2</sup> Laa nyii Betel ki li saan tuu Lus ki gar baar Atarof Adar, siaminba ki Ark teeb din be na, <sup>3</sup> ki ŋmat saan yonbaa po ki saa baar Jaflet teeb kōonn, halii ki saa baar Bef Horonn nba be tiŋ po na. Li din nyii leŋe ki saa baar Geser, ki dian Sinsuuk ni mōkgbenjir na. <sup>4</sup> Joosef yaaboona nba tee Efraim nan Manase bōkleer na din gaar tiŋ maŋe, ki li tee bi yent.

### *Ki jiin Efraim yent po*

<sup>5</sup> Efraim naakuut yente na, bi kpaar din nyii Atarof Adar yondo poe, ki saa baar Bef Horonn nba be paapo na, <sup>6</sup> ki nyii leŋ ki saan tuu Sinsuuk ni mōkgbenjir na, ki Mikmetaf be bi gaŋ po, ki li yondo po kpaar na gōnt ki saan Taanaf Siilo, ki gar li yondo po ki saa baar Janoa, <sup>7</sup> ki nyii Janoa ki sik baar Atarof nan Naara, ki fiar Jeriko ki saan tuu Joōdann mōkir. <sup>8</sup> Kpaar na din nyii Tapua ki saan yonbaa po ki saa baar Kana kpenbik, ki saan dian Sinsuuk ni mōkgbenjir na. Tiŋ maŋe bi din jii tur Efraim booru naakuut, ki li tee bi yent, <sup>9</sup> ki kpab nan digbangbeŋa nan digbanbis nba be Manase yent ni, ŋaan tee Efraim teeb yar na. <sup>10</sup> Ŋaan bi din ki ber Keenann teeb nba kōō Geser na, ki Keenann teeb maŋ bia daa lakin kōō nan Efraim teeb, ŋaan Efraim teeb na miamme ki bi tuun nan daaba na.

## 17

### *Ki jiin Manase booru bōkleer nba be yonbaa po na tiŋ yent po*

<sup>1</sup> Tiŋ na chianu nba jiin Joōdann mōkir yonbaa po na din tee Joosef bijakper Manase ŋaateeb yare. Gilead baa Makir-e din tee Manase bijakper, ki bia tee kunkōnkōnna yudaano, li paak ki bi jii Gilead nan Basann yentnba ki teen u nuu ni, ki li be Joōdann mōkir yondo po. <sup>2</sup> Tiŋ nba be Joōdann mōkir yonbaa po na, bi din tur Manase ŋaateeb nba tenn nae. Ŋamme tee Abieser nan Helek nan Asriel nan Sekem nan Hefer nan Semida. Joosef bija Manase yaaboonjaie na, ki bi tee naakuut yudamm. <sup>3</sup> Ŋaan Manase bija Makir, u mun yaa bija Gilead, u mun yaa bija Hesar, u mun yaa bija Selofehad din ki mōk bonjai, u waas kur din tee bonpoie. Bi sanae tee Mala nan Nowa nan Hogla nan Milka nan Tirsa. <sup>4</sup> Ŋanne ki bi tan saan manntōō Eleasar nan Nunn bija Joosua nan tōōndamm na boor ki yet a, “Yennu din senn Moses a wun mun turit tiŋ nan ti ninjamm nba gaar tiŋ bianjinba na, ki lii tee ti yar.” Ki bi turib tiŋ nan baa tur bi ninjamm na, nan Yennu nba senn bianjinba na. <sup>5</sup> Manase din la chentu piik ki pukin Gilead nan Basann nba be Joōdann mōkir yondo po na, <sup>6</sup> kimaan u yaaboonpoi nan u yaaboonjai nba din gaar tiŋ tora na paak. Bi din jii Gilead tiŋ ki tur Manase yaaboonlia nae.

<sup>7</sup> Manase yent din nyii Aser ki saan baar Mikmetaf, ki li be Sekem yondo po. Kpaar na din saan diitu poe ki kpab nan En Tapua\* teeb. <sup>8</sup> Tiŋ nba lint Tapua na din tee Manase yaaboona yente, ŋaan Tapua doo nba din kpia kpaar na tee Efraim yaaboona yare. <sup>9</sup> Ki kpaar na sik baar Kana kpenbik, ki digbana nba be kpenbik maŋ diitu po na tee Efraim yar, ŋaan be Manase yent ni. Ki Manase kpaar tōkin saan kpenbik na gaŋ po, ki saan dian Sinsuuk ni mōkgbenjir na. <sup>10</sup> Efraim yent din saan diitu poe, ki Manase yent saan gaŋ po, ki Sinsuuk ni mōkgbenjir na tee bi yonbaa po kpaar. Aser booru yent din be gaŋ poe ki jiin yonbaa po, ki Isakar booru yent mun be gaŋ po ki jiin yondo po. <sup>11</sup> Isakar nan Aser yent ni, Manase din yen Bef-sann nan Ibleam, ki

\* 17:7 17.7 En Tapua paake tee Tapua nyuntonn

kpab nan doi nba kookir, nan Dor (linba din be mək-kpiŋ na,) nan Endor nan Taanak nan Megido ki pukin doi nba kookir na. <sup>12</sup> Manase booru na din ki fit ber niib nba be doi maŋ ni ki nyinnibi, li paak Keenann teeb na din tukin koo leŋe. <sup>13</sup> Israel teeb na nba lek din tan koo paŋ na, ŋaan bi din ki ber Keenann teeb na ki nyinnib, bi din miamme ki bi tuun toonpaara.

*Biaŋinba ki Efraim nan Manase booru bokir bia loon tiŋ*

<sup>14</sup> Nanne ki Joosef yaabona yet Joosua a, “Bee ki a turit tiŋ na bokyennkoo a lii tee ti yari? Ti yab bonchiann, kimaan Yennu teen piisin ti paaka.”

<sup>15</sup> Ki Joosua jiin a, “Li-i tee ki i yab bonchiann, ki Efraim kunkona yent waabi, yin koo foor ni ki saa choo Peris teeb nan Refa teeb tiŋ na ni ki teen i yar.”

<sup>16</sup> Nanne ki bi jiin a, “Kunkona paak tiŋ na ki jaŋiti, ŋaan Keenann teeb nba be paanu ni na mək kut taantorite, binba be Bef Sann nan li digbankpinii na, nan binba be Jesreel baauk ni na.”

<sup>17</sup> Ki Joosua pak tur Efraim booru nan Manase booru nba be yonbaa po na a, “I yab ki bia mək paŋ bonchiann. Li ŋan ki i tor n gar yennkoo. <sup>18</sup> Kunkona paak tiŋ na sii tee i yare. Laa lek tee foor na ŋaan i saa chooe ki yentir, laa nyii li kpiŋ ki saa tuu li kpinleer. Keenann teeb na ŋarin, i saa fit ber nyinniba, nan baa lek mək kut taantorit, ki mək paŋ nawa.”

## 18

*Ki jiin tiŋ nba tenn na chentu po*

<sup>1</sup> Baa kɔn ki yent tiŋ na yoo nba, ki Israel teeb taan leeb Siilo ki chaan Yennu lanbouŋ. <sup>2</sup> Israel teeb na booru munlore din tenn, ki bi daa ki turib tiŋi. <sup>3</sup> Nanne ki Joosua yet Israel teeb maŋ a, “Nlee yooe ki i yaa yin saan gaar tiŋ nba ki Yennu, wunba tee i yeejamm Yomdaano na jii ki turi na? <sup>4</sup> Gant jab bantaa-taa booru kur ni, ki te bin nyi ki ŋmaa tiŋ na ki dok yent nba ki bi sii loon bii yen. Li poor po bin ŋmat jen n boor. <sup>5</sup> Tiŋ na sii tee chentu munlore-e ki tee bi yar. Juda booru sii be u yent nie diitu po, ki Joosef booru be u yent ni gaŋ po. <sup>6</sup> Sobin chentu munlore na bibiuk ki turin. Li poor po, n saa to naatoot ki boi ti Yomdaano Yennu ki turi. <sup>7</sup> Liifai teeb na ŋarin kaa tor tiŋ chentu ni, kimaan bi tor sii tee baa tee Yennu mannteeb nae, ŋaan Gaad booru nan Rubenn booru nan Manase booru nba be yondo po na ŋarin poŋ la bi torawa, ki li be Joodann məkir yondo po, linba ki Yennu toontunno Moses din turib na.”

<sup>8</sup> Joosua nba pakib ki gbenn, ki bi yaat saan a bin saa dok tiŋ na, nan Joosua mɔbona nba tee biaŋinba na a, “Saant tiŋ na kur po ki dokir, ki jen n boor, ki man to naatoot Siilo doo na ni, ki boi Yennu ki turi.” <sup>9</sup> Nanne ki jab na kak lin tiŋ na kur po, ki dok tiŋ na, ki sob baa chent tiŋ na taar munlore biaŋinba, ki bia sob doi na sana. Li poor po ki bi ŋmat jen Joosua boor, kaan nba be Siilo na ni. <sup>10</sup> Ki Joosua to naatoot ki boi Yennu ki chent tiŋ na ki tur Israel booru nba biar na.

*Ki jiin Benjaminn yent po*

<sup>11</sup> Benjaminn booru ni, ŋaak ŋaake din sint la tiŋ tor chentu na ni. Bi tiŋ maŋ din be Juda booru tiŋ nan Joosef booru tiŋ sinsuuk nie. <sup>12</sup> Bi kpaar din piin Joodann məkir paake ki jiin gaŋ po, ki doo gar Jeriko gaŋ po, ki saan yonbaa po ki saa baar kunkona paak tiŋ na, ki saa baar Betafenn kunkoouk na paak. <sup>13</sup> Kpaar na din sik Lus diitu po (Lus sanleere tee Betel), ki sik baar Atarof Adar, ki li be kunkonn na paak, ki jiin tiŋ po Bef Horonn diitu po. <sup>14</sup> Ki kpaar na bia goŋt, ki nyii kunkonn na yonbaa po, ki saa diitu po nan Kiriaf Baal po (bi bia yir Kiriaf Jearim-e), ki li tee Juda booru yent. Nanne din tee yonbaa po kpaar. <sup>15</sup> Diitu po kpaar din piin Kiriaf Jearim kpiŋe ki saan ki saa baar Neftoa nyuntona, <sup>16</sup> ki sik fiar kunkonn nba tor Hinom baauk

na, ki li be Refaim baauk diitu po na, ki nmat sik tinj po ki gar Hinom baauk na, Jebus doo kpinj diitu po, ki saan En Rogel po, <sup>17</sup> ki nmant ganj po ki baar En Semes, ki gar baar Gelilof, ki li yeek nan Aduminn loonu. Kpaar na din nmat sik ki saa baar Bohann Tann, (Bohann din tee Rubenn bijae), <sup>18</sup> ki gar doo ganj po joor na paak ki fiar Joodann mokir baauk, ki nmat sik baauk na ni, <sup>19</sup> ki gaar Bef Hogla sinsikir ganj po, ki saan tuu Mok-kpeenn ganj po, siaminba ki Joodann mokir nyun siik ki taant na. Diitu po kpaare na dinn. <sup>20</sup> Joodann mokire din tee yondo po kpaar. Tinj terii nba nae ki Benjaminn booru naakuut din gaar, ki li tee bi yent.

<sup>21</sup> Benjaminn boorue din yen doi nba tee Jeriko nan Bef Hogla nan Emek Kesis <sup>22</sup> nan Bef Araba nan Semaraim nan Betel <sup>23</sup> nan Afim nan Para nan Ofra <sup>24</sup> nan Kefaramoni nan Ofni nan Geba: Ki li tee digbana piik nan njanlee, ki pukin doi nba kook lintir na. <sup>25</sup> Digbana nba na bia din pukin: Gibeonn nan Rama nan Beerof <sup>26</sup> nan Mispa nan Kefira nan Mosa <sup>27</sup> nan Rekem nan Ir-peel nan Tarala <sup>28</sup> nan Sela nan Haelef nan Jebus (bi bia yir Jerusalem-e), nan Gibeon nan Kiriaf Jearim: Ki li tee digbana piik nan nanna, ki pukin doi nba kook lintir na. Tinj nba nae ki Benjaminn booru naakuut din gaar, ki li tee bi yent.

## 19

### *Ki jiin Simeonn booru yent po*

<sup>1</sup> Tinj tor nba din wei munlee ni tee Simeonn booru ni naakuut yente. Bi yent manj din tant ki saan koo Juda booru yent nie. <sup>2</sup> Li din kpab nan Beerseba nan Sieba nan Molada <sup>3</sup> nan Hasar Sual nan Bala nan Esem <sup>4</sup> nan Eltolad nan Betul nan Horma <sup>5</sup> nan Siklag nan Bef Maakabof nan Hasar Susa <sup>6</sup> nan Bef Lebaof nan Saruhenn: Ki li tee digbana piik nan nantaa, ki pukin doi nba kook lintir na.

<sup>7</sup> Digbana nba na bia din pukin; njamme tee Ayinn nan Rimonn nan Eter nan Asann: ki li tee digbana nanna, ki pukin doi nba kook lintir na. <sup>8</sup> Linba na din kpab nan doi nba kur lint digbana nae ki saa baar Baalaf Beer (bi bia yir Rama-e), ki li be diitu po. Tinj nba nae ki Simeonn booru naakuut din gaar ki li tee bi yent. <sup>9</sup> Juda yent nba din yab ki gar baa loon bianjinba na, bi din nmit tinj manje waan ki tur Simeonn booru.

### *Ki jiin Sebulunn booru yent po*

<sup>10</sup> Tinj tor muntaa ni din tee Sebulunn booru naakuut yare. Tinj nba ki bi din gaar na din saan ki saa baar Sarid. <sup>11</sup> Kpaar na din nyii lej ki saan yonbaa po ki saa baar Mareal, ki saa fiar Dabesef nan Jokneam yondo po kpenbik na. <sup>12</sup> Sarid bokleer na, kpaar manj din saan yondo po, ki saa baar Kislof Tabor, ki nmat saan Daberaf ki doo baar Jafia. <sup>13</sup> Li din nyii lej ki saan yondo po ki saa baar Gaaf Hefer nan Ef-kasinn ki nmat Nea yakir ki jiin Rimonn sonu po. <sup>14</sup> Ki ganj po kpaar mun nmant ki took Hanatonn po, ki saan dian If-tahel baauk. <sup>15</sup> Li din pukin Kataf nan Nahalal nan Simronn nan Idala nan Betlehem: Ki li tee digbana piik nan njanlee, ki pukin doi nba kook ki lintir na. <sup>16</sup> Digbana nba na nan li doie ki Sebulunn booru naakuut din gaar, ki li tee bi yent.

### *Ki jiin Isakar booru yent po*

<sup>17</sup> Tinj tor munna ni din saan Isakar booru naakuut boore. <sup>18</sup> Bi yent na din tee Jesreel nan Kesulof nan Sunem <sup>19</sup> nan Hafaraim nan Sionn nan Anaharaf <sup>20</sup> nan Rabif nan Kisionn nan Ebes <sup>21</sup> nan Remef nan En-ganim nan En-hada nan Bef-pases. <sup>22</sup> Kpaar manj din saan baar Tabor nan Sahasuma nan Bef Semes ki saan dian Joodann mokir. Li din tee digbana piik nan njanloobe, ki pukin doi nba kook ki lintir na. <sup>23</sup> Digbana na nan li doie ki Isakar booru naakuut din gaar, ki li tee bi yent.

### *Ki jiin Aser booru yent po*

<sup>24</sup> Tinj tor nba pukin munjmu ni din tee Aser booru naakuut yente. <sup>25</sup> Bi yent din tee Helkaf nan Hali nan Betenn nan Aksaf <sup>26</sup> nan Alam Melek nan Amad nan Misal. Li yonbaa po ki li fiar Kamel nan Sihor Libnaf. <sup>27</sup> Laa nmant yondo po, ki kpaar na saan baar Bef-dagonn, ki gar saan Sebulunn nan Ifta-el baauk, ki tokin saan ganj po ki baar Betemek nan Neyel. Li din tukin ganj po ki saa baar Kabul <sup>28</sup> nan Ebronn nan Rehob nan Hamonn nan Kana, ki saan ki saa baar Sidonn, <sup>29</sup> ki nmat saan Rama, ki gar baar digbann nba mok joonjouk, ki bi yir Taya na, ki nmat saan Hosa ki saa dian Sinsuuk ni mokgbenjir na. Li digbana din tee Mahalab nan Aksib <sup>30</sup> nan Yuma nan Afek nan Rehob: Ki li tee digbana piinlee nan njanlee, ki pukin doi nba kook ki lintir na. <sup>31</sup> Digbana nba na nan li doie ki Aser booru naakuut din gaar, ki li tee bi yent.

#### *Ki jiin Naftali booru yent po*

<sup>32</sup> Tinj tor nba pukin munloob ni din tee Naftali booru naakuut yente. <sup>33</sup> Li kpaar din nyii Helef ki saan baar tijakper nba din be Sananim na, ki gar baar Adami-nekeb nan Jamnia, ki saan ki saa baar Lakum, ki saan dian Joodann mokir. <sup>34</sup> Kpaar na din gont lej ki saan yonbaa po ki baar Asnof Tabor, ki nyii lej ki baar Hukok ki gar fiar Sebulunn booru tinj niidiitu po, ki saan yonbaa po ki baar Aser booru tinj yonbaa po, ki nmant yondo po ki baar Joodann mokir. <sup>35</sup> Digbana nba ki bi maa joona ki lint na din tee Sidim nan Ser nan Hamaf nan Rakaf nan Kineref <sup>36</sup> nan Adama nan Rama nan Hasor <sup>37</sup> nan Kedes nan Edrei nan En-hasor <sup>38</sup> nan Yironn nan Migdal-el nan Horem nan Bef Anaf nan Bef Semes-e; ki li tee digbana piik nan nyanja, ki pukin doi nba kook lintib na. <sup>39</sup> Digbana nba na nan li doie ki Naftali booru naakuut din gaar, ki li tee bi yent.

#### *Ki jiin Dann booru yent po*

<sup>40</sup> Tinj tor nba pukin munlore ni din tee Dann booru naakuut yente. <sup>41</sup> Li yent din tee Sora nan Estaol nan Ir-semes <sup>42</sup> nan Saalbim nan Aijalonn nan Ibla <sup>43</sup> nan Elonn nan Timna nan Ekronn <sup>44</sup> nan Elteke nan Gibetonn nan Baalaf <sup>45</sup> nan Jehud nan Beneberak nan Gaf-rimonn <sup>46</sup> nan Me-jarkonn, nan Rakonn, ki pukin yent nba kook Jopa na. <sup>47</sup> Nnaan Dann booru nba din koj tinj na, ki bi saan lek Lais, ki nyannir, ki kpil lej niib, nnaan yent doo manj. Bi din kar leje ki lebit li sann ki yir Dann nnaan piin Lais. Bi din purir ki gaan nan bi yeeja Dann-e. <sup>48</sup> Digbana nba na nan li doie ki Dann booru naakuut din gaar, ki li tee bi yent.

#### *Ki jiin tinj na tor joontik po*

<sup>49</sup> Israel teeb nba chent tinj na ki gbenn yoo nba, bi din tur Nunn bija Joosua tinj na waan ki li tee u yent. <sup>50</sup> Bi din turo doo nba ki u ganne, nan Yennu nba din senn na. Li sann din tee Timnaf Sera, ki li be Efraim booru kunkona yent na ni. U din namm maa digbann manje ki kar lej.

<sup>51</sup> Manntoo Eleasar, nan Nunn bija Joosua, nan Israel booru na naakuut saakab din be Siiloe, Yennu lanbouj tammob ni, ki boi Yennu nnaan to naatoot ki chent tinj na. Nna bannue ki bi din chent tinj manj ki gbenn.

## 20

#### *Ki jiin sindant doi po*

*(Nikant 35.9-34; Sennu 4.41-43; 19.1-13)*

<sup>1</sup> Nnanne Yennu yet Joosua <sup>2</sup> a wun pak Israel teeb na a, "Gant sindant doi nba ki n wann Moses maa wun paki li po na. <sup>3</sup> Niro nba tan kpet kpil u loo saa fit chiar ki saan lej ki saa bor, ki wunba loono a wun kpil ki jiin pann na daa laato. <sup>4</sup> U saa fit chiar ki saan doi na yenn ni, siaminba ki bi bu buut, doo na tammob boor, ki wann toondamm na linba teen. Li poor po bi saa chabo ki wun koo doo na ni, ki bin turo

binbeboor ki u be. <sup>5</sup> Li-i tee ki wunba waau a wun kpiu ki jiin pann na wei baar doo maŋ ni, doo na ni niib daa jikito ki kubint wunba waau na nuu ni. Li tee bii guu-ue, kimaan u ki mie ki kpui u loo na, u wutoor kaa doo, ki u kpiu. <sup>6</sup> Li tee wuu be doo na nie nan baa tan saa bu u buut, nan mannteeb yudaano nba be li yoo na nba tan saa kpo. Li poor po ki niro na n ji nmat kun u tior doo nba ki u daan chyar nyii ki baar na.”

<sup>7</sup> Joodann mokir yonbaa po ki bi gann Kedes, ki li be Galilii tinj ni, ki tee Naftali booru yent nba mok kunkona na ni, nan Sekem, ki li be Efraim booru yent nba mok kunkona na ni, nan Hebronn, ki li be Juda booru yent nba mok kunkona na ni. <sup>8</sup> Kunkoouk paanu nba be Jeriko yondo po ki jir Joodann mokir yondo po, ki bi gann Beser, ki li be Rubenn booru yent ni, nan Ramof, ki li be Gilead tinj ni, ki tee Gaad booru yent, nan Golann, ki li be Basann tinj ni, ki tee Manase booru yent. <sup>9</sup> Sindant doi nae ki bi din gann ki tur Israel teeb kur nan boorganu nba koo namm, a wunba kur kpet kpui u loo wun chyar saan leje ki saa bor, ki bi kan fit kpiu, see ki bi sint bu u buut, ki la waa mok monii nan waa ki moka.

## 21

### *Ki jiin Liifai booru doi po*

<sup>1</sup> Li poor po ki Liifai booru naakuut saakab saan manntoo Eleasar nan Nunn bija Joosua nan Israel booru naakuut saakab boor, <sup>2</sup> Siilo doo ni, ki li be Keenann tinj ni, ki yetib a, “Yennu senn sennu ki tur Moses a li tee bin turit doie, ki tii koo, ki bia turit tinj ki tii kpaar ti bonkobit.” <sup>3</sup> Ki Israel teeb na tur Liifai booru na digban-yena, nan bonkobit kpaar boa, bi tior tinii na ni, nan Yennu nba senn na.

<sup>4</sup> Liifai teeb nba tee Kohaf naakuuk nae din sint gaar tinj tor. Aaronn yaaboona naakuut din gaar doi piik nan nantaae, ki li nyii Juda yent ni, nan Simeonn yent ni, nan Benjaminn yent ni. <sup>5</sup> Kohaf naakuuk ni, binba tenn na din gaar doi piike, ki li nyii Efraim booru nan Dann booru nan Manase booru bokir nba be yonbaa po na yentnba ni.

<sup>6</sup> Gersonn naakuuk din gaar doi piik nan nantaae, ki li nyii Isakar booru nan Aser booru nan Naftali booru, nan Manase booru bokleer nba be yondo po na yentnba ni.

<sup>7</sup> Ki Merari naakuuk mun gaar doi piik nan nantee, ki li nyii Rubenn booru nan Gaad booru nan Sebulunn booru yentnba ni.

<sup>8</sup> Israel teeb na din to naatote ki chent doi na, nan li bonkobit kpinkpaar boa, ki tur Liifai teeb, nan Yennu nba din senn Moses bianjinba na.

<sup>9</sup> Digbana nba ki bi din nyinn Juda booru nan Simeonn booru yentnba ni, <sup>10</sup> ki tur Aaronn maaru nba nyii Kohaf naakuuk ni, ki tee Liifai yaabonae na. Namme din sint gaar tinj tor. <sup>11</sup> Bi din turib Arba doie, (Arba din tee Anak baae), bi ji yi doo maŋ Hebronn-e, ki li be Juda yent nba mok kunkona na ni, nan bi bonkobit kpinkpaar boa, ki li lintir. <sup>12</sup> Digbann na tinii nan li doi ponj din tee Kaleb, wunba tee Jefune bija na yarewa.

<sup>13</sup> Digbanlia din be ki pukin Hebronn nba tee sindant doo na po. Digbana nba nae ki bi din tur Aaronn nba tee manntoo na yaaboona, nanne tee Libna <sup>14</sup> nan Jatir nan Estemoa <sup>15</sup> nan Holonn nan Debir <sup>16</sup> nan Ayinn nan Juta nan Bef Semes nan bi bonkobit kpinkpaar boa, ki tee digbana nanyia, ki nyii Juda booru nan Simeonn booru yentnba ni. <sup>17</sup> Benjaminn booru yent ni, bi din nyinn doi nannae, ki li tee Gibeonn nan Geba <sup>18</sup> nan Anatof nan Almonn nan bi bonkobit kpinkpaar boa ki turib. <sup>19</sup> Doi piik nan nantaae ki bi din tur mannteeb nba tee Aaronn yaaboona, nan bi bonkobit kpinkpaar boa.

<sup>20</sup> Liifai yaaboona nba tee Kohaf naakulia nba tenn na, din la tinj tor Efraim booru yent nie. <sup>21</sup> Bi din gaar doi nannae, ki li tee Sekem, nba be Efraim booru kunkona

tiŋ ni, ki tee sindant doi na yenn, nan Geser,<sup>22</sup> nan Kibsaim, nan Bef Horonn, nan li bonkobit kpinkpaar boa.<sup>23</sup> Dann booru yent ni, bi din nyinn doi ŋanna; ki li tee Elteke nan Gibetonn<sup>24</sup> nan Aijalonn nan Gaaf Rimonn, nan li bonkobit kpinkpaar boa.<sup>25</sup> Ki Manase booru bokir nba be yonbaa po na, ki bi nyinn doi ŋanlee; ki li tee Taanak nan Gaaf Rimonn nan li bonkobit kpinkpaar boa.<sup>26</sup> Kohaf naakuuk niib man nba din gaar doi nba tee piike nan li bonkobit kpinkpaar boa.

<sup>27</sup> Liifai booru ni siab, binba tee Gersonn naakuuk na din gaar doi ŋanlee-e, ki li nyii Manase booru bokleer nba be yondo po na yent ni, ki tee Golann, ki li be Basann tiŋ ni (ki tee sindant doi na yenn), nan Be Estera, nan li bonkobit kpinkpaar boa.<sup>28</sup> Isakar booru yent ni, bi din nyinn doi ŋanna; ki li tee Kisionn nan Daberat<sup>29</sup> nan Jarmuf nan En-ganim, nan li bonkobit kpinkpaar boa.<sup>30</sup> Aser booru yent ni, bi din nyinn doi ŋanna: Ki li tee Misal nan Abdonn<sup>31</sup> nan Helkaf nan Rehob, nan li bonkobit kpinkpaar boa.<sup>32</sup> Naftali booru yent ni, bi din nyinn doi ŋantaa; ki li tee Kedes, ki be Galilii tiŋ ni, (ki tee sindant doi na yenn), nan Hamof Dor nan Kartann, nan li bonkobit kpinkpaar boa.<sup>33</sup> Gersonn naakuut nba din gaar doi nba tee piik nan ŋantaa, nan li bonkobit kpinkpaar boa.

<sup>34</sup> Liifai booru nba biar ki tee Merari naakuuk na din gaar doi ŋanna, ki li nyii Sebulunn booru yent ni, ki tee Jokneam nan Karta<sup>35</sup> nan Dimna nan Nahalal, nan li bonkobit kpinkpaar boa.<sup>36</sup> Rubenn booru yent ni bi din nyinn doi ŋanna; ki li tee Beser nan Jahas<sup>37</sup> nan Kedemof nan Mefaf, nan li bonkobit kpinkpaar boa.<sup>38</sup> Gaad booru yent ni bi din nyinn doi ŋanna; ki li tee Ramof ki be Gilead tiŋ ni, (ki li tee sindant doi na yenn), nan Mahanaim<sup>39</sup> nan Hesbonn nan Jaser, nan li bonkobit kpinkpaar boa.<sup>40</sup> Merari naakuuk din gaar doi piik nan ŋanlee-e.

<sup>41-42</sup> Tiŋ nba ki Israel teeb din yent na ni, bi din nyinn doi piinna nan ŋanniime, nan li bonkobit kpinkpaar boa, ki tur Liifai booru.

### *Bianŋinba ki Israel teeb yent tiŋ na*

<sup>43</sup> Tɔn, ki Yennu tur Israel teeb tiŋ nba kur ki u senn mɔsonjaann ki tur bi yeejamm nan u saa turib na. Baa yentir yoo nba ki bi kar leŋ,<sup>44</sup> ki Yennu turib parmaasir tiŋ na kur po, nan waa senn mɔsonn bianŋinba ki tur bi yeejamm na. Bi datai na kur nan yenɔkɔwa din ki fit nyannib, kimaan Yennu-e din tur Israel teeb na nyannu bi datai kur paak.<sup>45</sup> Yennu din dia u mɔsona kur nba ki u senn ki tur Israel teeb nae.

## 22

### *Bianŋinba ki Joosua jiin kunn booru nba nyii yondo po na*

<sup>1</sup> Nanne Joosua yiin Rubenn booru nan Gaad booru nan Manase booru bokir nba nyii yondo po na, ki taamm,<sup>2</sup> ki yetib a, “I tun linba kur ki Yennu toontunno Moses wanni, ki bia sak n mɔba.<sup>3</sup> Yoo na kura, i ki yɛt i leeb Israel teeb sommiri. I chek ki saak i Yomdaano Yennu mɔb.<sup>4</sup> I Yomdaano Yennu tur i leeb Israel teeb parmaasir nan waa senn mɔsonn bianŋinba nawa. Ii ŋmat kii kun tiŋ nba ki i gaar ki li tee i yar na ni man, tiŋ nba be Joɔdann mɔkir yondo po, ki i din boi, ki Yennu toontunno Moses turi na.<sup>5</sup> Ii yabir kii dia sennu nba Moses din turi na, kii loon i Yomdaano Yennu, kii tuun u loomm, kii saak u sennu, kii be fanu nano, ki gaaro nan i para nan i sei kur.”<sup>6-8</sup> Joosua din jii piisin mɔbona nae ki kunnib a: “I tee mɔkitae, ki ŋmat kun na, ki dia bonkobit bonchiann nan salimmɔna nan salimpeena nan kutmɔnt nan kutlia nan liant. Ii saa biit linba ki i fat i datai boor na ki tur i ninjamm.” Li yoo na ki bi soor sonu ki kun.

Moses din tur Manase booru bokyenn, tiŋ nba be Joɔdann mɔkir yondo po nae, ŋaan bokleer na ŋarin, Joosua-e din turib tiŋ, Joɔdann mɔkir yonbaa po, siaminba ki u tur boorlia na.

<sup>9</sup> Booru nba din kun Joodann məkir yondo po na din tee Rubenn boorue, nan Gaad booru, nan Manase booru bəkir. Bi din nyik Israel teeb nba tenn na kur Siilo-e, ki li be Keenann tij ni, ŋaan gaar sɔnu ki saa bi tij ni, ki li tee Gilead tij nba ki bi din gaar yent, nan Yennu nba din pak nan Moses, ki u wannib bianjinba na.

*Ki jiin maruŋ binbintir nba be Joodann məkir boor na po*

<sup>10</sup> Rubenn booru, nan Gaad booru, nan Manase booru bəkir nba be yondo po na nba baar Gelilof yoo nba, ki lek daa be Joodann məkir yonbaa po na, ki bi maa maruŋ binbintir nba yab bonchiann, ki bia fan, ki kpian məkir na. <sup>11</sup> Li yoo na ki bi pak Israel booru nba tenn na a, “Gbiintir man. Rubenn booru, nan Gaad booru, nan Manase booru bəkleer nba nyii yondo po na niibe maa binbintir nba be Gelilof doo ni, ki kpian Joodann məkir na.” <sup>12</sup> Israel teeb na nba gbat nna, ki bi taan ki baar Siilo, a bin faa tɔb nan booru nba be yondo po maŋ.

<sup>13</sup> Ŋanne ki Israel teeb tun Finehas, wunba tee manntɔ Eleasar bija na, a wun saan Rubenn booru nan Gaad booru nan Manase booru bəkir nba be yondo po, Gilead tij ni na boor. <sup>14</sup> Ki saakab piik chian Finehas ki saan, ki nyii booru kur nba be yonbaa po na yeno yeno, ki tee naakuut nan ŋei saakab. <sup>15</sup> Ki bi baar Gilead tij ni, Rubenn booru nan Gaad booru nan Manase booru bəkir nba be yondo po na boor, <sup>16</sup> ki piak Yennu niib na kur paak, ki yetib a, “Bee ki i tun bonbiir na ki tur Israel teeb Yennu? I yēt Yennu mɔbe ki maa maruŋ binbintir ki tur i mɔŋ. I poŋ ji ki waau. <sup>17</sup> Li tiar biit nba ki ti tun Peor tij ni na, yoo nba ki Yennu din jii yiarbiuk ki dat ti tuba na. Li paake ki ti bia daa di fara na. Biit maŋ din ki jaŋe-e? <sup>18</sup> I loon yin yēt u weiue mɔtana-a? I-i yēt Yennu mɔb dinna, wonn na, u wutoor saa do Israel teeb kur paake. <sup>19</sup> I tij na-i kii ŋan nan yin jiantɔ, yin baar ŋɔɔ Yennu tij ni, siaminba ki u lanbouŋ be na. Gaat yiar waan man ti boor, ŋaan daa yēen Yennu mɔb, koo ki maa maruŋ binbintir ki pukii binbintir nba tee ti Yomdaano Yennu yar na po, ki li saa te ki ti tee mɔyētuk damm. <sup>20</sup> Tiat bianjinba ki Sera bija Akann din yēt sennu nba jii linba ki Yennu biirir na po; Israel teeb kur din gaar tubdatue li paak, Akann koo kaa din kpo u biit paaki.”

<sup>21</sup> Ki Rubenn booru nan Gaad booru nan Manase yondo po booru bəkir na kur din yet yonbaa po booru ŋei saakab na a, <sup>22</sup> “Yabint daano tee Yennu, ŋɔɔe tee ti Yomdaano. Yabint daano tee Yennu, ŋɔɔe tee ti Yomdaano. U mi linba paak ki ti maa maruŋ binbintir na, ŋanne teen ki ti loon yin mun bann. Li-i tee ki ti yēt ki ki dia Yennu fanu, i daa te ki ti be ti manfoor ni. <sup>23</sup> Li-i tee ki ti yēt Yennu mɔbie ki maa ti yur po binbintir, a tii jokit maruŋ li paak, koo kii mann jeet Yenpiinii maruŋ, koo weinanleeb Yenpiinii maruŋ, Yennu tɔŋ n dat ti tuba. <sup>24</sup> Aaii. Linba te ki ti tun na tee nnae, ti tiine nan i yaaboona tan saa yet ti yaaboona a, ‘I mək kpilanne nan Israel teeb Yomdaano Yennu na? <sup>25</sup> U jii Joodann məkire ki teen timm nan yimm nba tee Gaad booru nan Rubenn booru na kpaar. I ki mək siara kpiir nan Yennu;’ ki i yaaboona tan saa te ki ti yaaboona n nyik Yennu jiantu. <sup>26</sup> Ŋanne te ki ti maa binbintir, ki li ki tee ti yaa tii mann maruŋ kii jokit muu, koo kii piin Yenpiinii li paak kaa, <sup>27</sup> ŋaan ti loon lii tee nyinne ki tur ti niib nan i niib nan nipaaun nba saa wei ti poor na, nan ti din tuu jiantir Yennu u kasii lanbouŋ na nie, ki teen ti Yenpiinii ki bi jokit muu, nan ti marint nan weinanleeb Yenpiinii. Ti tun nna a lin te ki i yaaboona daa fit yeen a ti yaaboona ki kpiin nan Yennu-e. <sup>28</sup> Li tee ti dudukite nan li-i tee ki li tun nna, ti yaaboona saa fit yet a, ‘Gotirii, ti yeejamm din maa binbintir, ki li tee nan Yennu yar na. Li din ki tee bi jokit piinii koo ki mann maruŋ li paak kaa, ŋaan li din tee nyinne ki tur i niib nan ti yab.’ <sup>29</sup> Ti kan ban nyik Yennu jiantu, koo ki yēt u mɔb, ki li tee ti maa binbintir ki jokit Yenpiinii li paak, koo ki teen jeet Yenpiinii



maruŋ li paaki. Ti kan maa binbintsiar ki pukin ti Yomdaano Yennu binbintir nba be u lanbouŋ boor na po.”

<sup>30</sup> Ki manntoo Finehas, nan saakab piik nba tee Israel saakab ki be nana, ki tee ŋei saakab nba nyii booru kur nba be yonbaa po na gbat maan nba ki Rubenn booru nan Gaad booru nan Manase booru bokir nba be yondo po pak na, ki bi para maak. <sup>31</sup> Ki manntoo Eleasar bija Finehas yetib a, “Motana ti ji bann nan Yennu be nant. I ki yet u mobi, i tinn Israel teeb, ki nyinnib Yennu tubdatu niwa.”

<sup>32</sup> Li poor po ki Finehas nan saakab na nyik Rubenn booru nan Gaad booru na, Gilead tin ni, ŋaan ŋmat kun Keenann tin ni, Israel teleeb na boor, ki saa wannib baa la bianinba. <sup>33</sup> Ki li maŋ Israel teeb na, ki bi dont Yennu. Bi ji din ki ban dukin nan bin saan ki faa tob nan Rubenn booru nan Gaad booru, ki biir bi tin nba ki bi kar len na.

<sup>34</sup> Rubenn nan Gaad booru na din yet a, “Maruŋ binbintir na tee siarae, ki beerit nan Yennu-e tee ti Yomdaano.” Li paake te ki bi purir “Siara.”

## 23

### *Ki jiin Joosua chabitii mōmaan po*

<sup>1</sup> Yennu nba din nyinn Israel teeb bi datai nuu ni, ki bi la fat-n-moŋ na, ki soo Joosua kpet bonchiann. <sup>2</sup> Nanne ki u yiin Israel teeb kur, li saakab nan toondamm nan barbuura nan ŋmakit-teeb kura, ki tan yetib a, “Motana n kpet bonchiann. <sup>3</sup> I la linba kur ki i Yomdaano Yennu tun ki tur digbana kurawa, kimaan i paak. I Yomdaano Yennu tuu kon i paake. <sup>4</sup> N jii tin na ki chent i booru kur, ki li tee i faar, ki bia jii boorlia nba tenn, nan binba ki n kon nyannib, ki li foo Joodann mokir nan Sinsuuk ni mōkgbenjir nba jiin yonbaa po na, ki li tee i yar. <sup>5</sup> I Yomdaano Yennu saa te ki bin ŋmat chiar ŋaan nyiki, ki u sii beerib kii chari nakii. I saa yent bi tin, nan i Yomdaano Yennu nba senn mōsonn bianinba na. <sup>6</sup> Li paak, ii chek man, kii dia ki bia tun linba kur sob Moses sennu gbouŋ ni na. Ii mi ki i saa nyik li yenn. <sup>7</sup> I daa jikit i moŋ ki ŋmat nan niib nba biar ki be nani na, ki yi bi pata sana, koo ki jii li sann ki por senn mōsona, koo ki jiantib, koo ki gbaan bi boori, <sup>8</sup> ŋaan kii waa Yennu fanu nan yaa tuu be bianinba ki tan tuu motana na. <sup>9</sup> Yennu-e ber digbanjaana nba mōk paŋ ŋaan ki i koo, ki bi soo daa ki fit set ki kon nani. <sup>10</sup> I yenokoo saa fit te ki jab tusir n chiara, kimaan i Yomdaano Yennu-e kon teeni, nan waa senn mōsonn bianinba na. <sup>11</sup> Li paak, ii chek man, kii loon i Yomdaano Yennu. <sup>12</sup> Li-i tee ki i mōk moyetuk, ki bia taan nan boorlia nba tenn na ki i kooŋt leeb waas, <sup>13</sup> ii mi nan i Yomdaano Yennu ji kan ber digbana na ki nyinnib ŋaan yin koo. Bi sii tee daŋe ki turi, ki tee nan baruk koo bootuk na, ki bia ton nan lanbanne siik i boona ni, koo kunkoniie be i ninbina ni na. Ki li sii tee nna ki wei halii nan yoo nba ki i kur saa kpo gbenn, ki nan i yenokoo wa kan tenn tinŋaŋ nba ki i Yomdaano Yennu turi na ni.

<sup>14</sup> “Motana, n kuun yoo baara. I kura mi i para ni, nan i sei ni, nan i Yomdaano Yennu turi bonjana nba kur ki u din senn mōsonn nan u saa turi nawa. U dia u mōsonn nba kur ki u senne; nan li yennkoo wa ki teen yanni. <sup>15</sup> Waa dia u mōsona nani bianinba na, nnae ki u bia saa dia u ninmōnn nani. <sup>16</sup> Li-i tee ki i ki dia molor nba ki i Yomdaano Yennu senn a yii dia na, ŋaan gaar yenbis ki jiantir, u wutoor saa doe, ki wun dat i tuba, ki li kan yann kaawa, ki i soo kan biar tinŋaŋ nba ki u turi na ni.”

## 24

### *Bianinba ki Joosua pak nan Israel teeb, Sekem doo ni*

<sup>1</sup> Nanne Joosua taan Israel booru na kur, Sekem doo ni. U din yiin saakab nan toondamm nan barbuura nan ŋmakit-teeb, ki bi kur baar Yennu toonn. <sup>2</sup> Ki Joosua

pak ki tur niib na kur a, “Linba nae ki Yennu nba tee Israel teeb Yomdaano na loon wun pak: ‘Bina nba gar, i yeejamm din koo Yufrates mokir yakleer poe, ki jiantir yenbis. Yeejamm man yenoe tee Tera, wunba tee Abraham nan Nahor baa na. <sup>3</sup> Ki n tan jii Abraham, Yufrates kpenpootir po tin na ni, ki somm nana Keenann tin na kur po. N turo yaabooa bonchiann. N turo Aisak, <sup>4</sup> ki tur Aisak mun Jakob nan Esoo, ki tur Esoo kunkona tin nba tee Edom na, ki li tee u yent, naan ki i yeeja Jakob nan u waas saan Ijpt. <sup>5</sup> Li poor po ki n tan tun Moses nan Aaronn, ki te wahala bonchiann baar Ijpt teeb paak, naan nyinni Ijpt tin man ni. <sup>6</sup> N din nyinn i yeejamm Ijpt tin ni, ki Ijpt teeb na wei dinn nan taantorit nan taanjakira. Ki Israel teeb na nba baar Mokmun boor yoo nba, <sup>7</sup> ki bi fabin yiinin, ki n te bunbonn door hamman nan Ijpt teeb sinsuuk ni, ki te mkgbenir na mubin Ijpt teeb paak ki diib. I mi linba ki n tun ki tur Ijpt teeb.

“ I din be muuk nie ki li wei bonchiann. <sup>8</sup> Li poor po ki n jii-i ki baar nani Amor teeb nba be Joodann mokir yondo po na tin ni. Bi din kon nanie, naan ki n te ki i nyannib. I din gaar bi tije, ki n biirib, naan ki i kar lej. <sup>9</sup> Ki Sipor bija Balak, wunba din tee Moab teeb kpanbar na, kon nani. U din tur Beor bija Balam mob, a wun moi motont, <sup>10</sup> naan n din ki sak ki tur Balam yaak. N din te ki u teen piisime i paak, ki nyinni Balak nuu ni. <sup>11</sup> Ki i poot Joodann mokir ki koo Jeriko, ki Jeriko teeb kon nani, ki Amor teeb nan Peris teeb nan Keenann teeb nan Hef teeb nan Girgas teeb nan Hif teeb nan Jebus teeb mun bia kon nani, naan ki n te ki i nyann bi kura. <sup>12</sup> Yaa din chari koo, n din te ki bi yan pute a man fit ber Amor teeb kpanbara banlee na. I jukbanjai nan i torbana kaa tun linba na. <sup>13</sup> N turi tin nba ki i ki ban kooe, nan doi nba ki i ki maa. Motana i koo leje na, ki moo loona nba ki i ki bur li tiinii, ki bia po kpan tiinii nba ki i ki bur.’ ”

<sup>14</sup> Nanne ki Joosua hamman tukin u labaar a, “Ti baakit Yennu man, kii jiantiro nan barmonii, ki teeno yada. Nyikin yenbis nba ki i yeejamm din tuu jiantir Mesopotamia tin ni, nan Ijpt tin ni na, naan jiant roo Yennu kuukoo. <sup>15</sup> Li-i tee ki i ki loon yin jianto, yin dukin dinna yaa sii jiantir wunba, laa tee yenbis nba ki i yeejamm din jiantir Mesopotamia naie, koo Amor teeb nba ki i kar bi tin ni na yenbisie, naan min nan n naateeb narin sii jiantir Yennu-e.”

<sup>16</sup> Ki niib na jiin a, “Ti kan ban nyik Yennu naan jiant yenbis. <sup>17</sup> Ti Yomdaano Yennu-e nyinn timm nan ti baanba daabisin ni, Ijpt tin ni, ki ti la jaarlituk toona nba ki u tun, ki diat fanu siaminba kur ki ti gar, ki li tee nibooru kur boor. <sup>18</sup> Taa chari koo tin na ni, Yennu-e ber nyinn Amor teeb kur nba tuu kar tin na ni. Li paak, ti mun saa jiant Yennu-e, kimaan rooe tee ti Yomdaano.”

<sup>19</sup> Ki Joosua yet niib na a, “I ki fit jiant Yennu, u tee kasii Yennu-e, li paak u kan nyik chab i biit, u ki loon yensau n pukin u po. <sup>20</sup> Li-i tee ki i nyiko naan jiantir yenbis, u saa nmant i paake ki dat i tuba, waa lek tuu nan ki turi na, naan u saa biiriwa.”

<sup>21</sup> Ki niib na yet Joosua a, “Aaii, ti saa jiant Yennu-e.”

<sup>22</sup> Nanne ki Joosua yetib a, “Yimme di i moŋ siara nan i gann ki saa jiant Yennu-e.”  
Ki bi jiin a, “Nn, ti dii ti moŋ siarawa.”

<sup>23</sup> Ki Joosua betib a, “Ti lu boorganu pata nba ki i dia na, naan senn masonn nan i saa jiant timm Israel teeb Yomdaano Yennu na kuukooe.”

<sup>24</sup> Ki niib na yet Joosua a, “Ti saa jiant ti Yomdaano Yennu-e. Ti saa sak u sennuwa.”

<sup>25</sup> Ki Joosua lor molor li daar ki tur niib man, ki bia turib sennii nan nmakita, Sekem doo na ni, a bii waa. <sup>26</sup> Joosua din sob sennu nae, Yennu sennu gbouŋ ni. Li poor po ki u jii tangbenir ki chaan tijakper nyakir, ki li kpia Yennu kasii boor. <sup>27</sup> U din pak tur niib na kur a, “Tann nae sii tee ti siara. Ti gbat mobona nba kur ki Yennu pak ki turita. Li paak, li sii tee siarae ki turi ki guuri, ki i daa yeen Yennu mobi.” <sup>28</sup> Li poor po, ki Joosua chab niib na, ki bi yaat, ki soo kur kun u naak ni.

*Ki jiin Joosua nan Eleasar kuun po*

<sup>29</sup> Linba na poor po, ki Yennu toontunno Joosua, wunba tee Nunn bija na kpo, ki tee bina kobik nan piik. <sup>30</sup> Ki bi piiu, u tɔŋ tiŋ ni, Timnaf Sera doo ni, ki li be Efraim kunkona yent ni, ki jiin Gaas kunkonn na niigan po.

<sup>31</sup> Joosua nba daa din be u manfoor ni, Israel teeb na din tuu jiantir Yennu-e. Waa bia din tan kpo ŋaan saakab biar ki tee binba din la linba kur Yennu tun ki tur ŋamm Israel teeb na, Israel teeb maŋ bia din tukin ki jiantir Yennu-e.

<sup>32</sup> Joosef gbanant nba ki Israel teeb din jii Ijpt tiŋ ni, ki baar nann na, bi din piir Sekem-e, yiar nba ki Jakob din daa Hamor nba sibir Sekem doo na bonjai boor na ni. U din daa tiŋ na likbina kobike. Joosef yaaboonae din dii tiŋ na faar.

<sup>33</sup> Aaronn bija Eleasar din kpo, ki bi piiu Gibeas, ki li be Efraim kunkona yent ni. Bi poŋ din jii doo maŋ ki tur u bija Finehas-ewa.

## BARBUURA

### *Ki jiin Barbuura gbouŋ na po*

Gbouŋ na beerit Israel teeb tɔɔndamm poe, laa nyii Joosua yoo ki tan tuu yoo nba ki Yennu din gann kpanbar ki turib. Tɔɔndamm maŋ, bi din yib barbuurae. Baatusir ni, bi yi gbouŋ maŋe Jaajes.

### *Baa kɔn nyann bat Adoni-besek bianjinba*

<sup>1</sup> Joosua kuun poor poe ki Israel teeb boi Yennu a, “Boorlannpoe saa liit ki kɔn nan Keenann teeb ki turiti?”

<sup>2</sup> Ki Yennu jiin a, “Juda boorue saa liit. N jikit tiŋ na ki kubint bi nuu ni.”

<sup>3</sup> Ki Juda booru na yet bi ninjamm Simeonn booru a, “Naant ki timm nan yimm n saan ki kɔn nan Keenann teeb nba ki Yennu jii bi tiŋ ki turit na. Ki ti mun n tan saan kɔn taani tiŋ nba ki bi jii ki turi na ni.” Tɔn, ki Simeonn <sup>4</sup> nan Juda booru lakin saan tɔb na, ki Yennu te ki bi kɔn nyann Keenann nan Peris teeb, ki kpiib tusaa piik, Besek tiŋ ni. <sup>5</sup> Leŋe ki bi din la Adoni-besek ki kɔn nanɔ. <sup>6</sup> Ki u din tan chiar, ki bi weiɔ ki saa sooro, ki pot u niibijaba nan u taabijaba. <sup>7</sup> Ki Adoni-besek yet a, “Batnba piinlore tuu be n teebul lɔŋ ni,\* ki bi niibijaba nan taabijaba pota, ki bi tɔkii jebura; mɔtana Yennu jiintin linba ki n bo tun ki turib nae.” Ki bi din jiiu ki saan nanɔ Jerusalem, ki u saa kpo leŋ.

### *Bianjinba ki Juda booru kɔn nyann Jerusalem nan Hebronn teeb*

<sup>8</sup> Ki Juda jab lek Jerusalem, ki kɔn fatir, ki kpii leŋ niib, ki bia joo doo maŋ muu. <sup>9</sup> Ki li poorpo ki bi bia saan ki kɔn nan Keenann teeb nba kɔɔ tiŋ nba mɔk kunkona na ni, nan yonbaa po kunkonbis ni, nan kunkoouk doi nba be niidiitu po na, <sup>10</sup> ki wei Keenann teeb nba kɔɔ Hebronn doo ni, ki bi tuu yir Kiriaf Arba na. Ki Juda teeb bia kɔn nyann Sesai nan Ahimann nan Talmai naakuut.

### *Bianjinba ki Otniel kɔn nyann Debir doo (Joosua 15.13-19)*

<sup>11</sup> Li poorpo, ki Juda teeb bia lek Debir jab, li yoo bi din tuu yir Kiriaf Sefer-e, <sup>12</sup> ki jasoo be bi ni, ki bi yiu Kaleb, ki u yet a, “N saa jii n bipoo Aksa-e ki tur joo nba fit kɔn nyann Kiriaf Sefer, ki wun kɔɔnɔ.” <sup>13</sup> Ki Otniel, wunba tee Kaleb waarɔ Kenas bija na, kɔn nyann doo na, ki Kaleb jii u bipoo Aksa ki turo, ki u kɔɔnɔ. <sup>14</sup> Aksa yunyoodaar ki Otniel yetɔ a wun boi u baa ki wun turo tiŋ. Aksa nba jakit u boŋ paak ki sik yoo nba, ki u baa Kaleb boiɔ a, “A loon ki n tun bee ki turani?” <sup>15</sup> Ki u jiin a, “N loon nyuntonae. Tiŋ nba ki a turin na ki mɔk nyume.” Tɔn, ki Kaleb turo paapo nan tiŋ po nyuntona.

### *Ki jiin Juda nan Benjaminn booru nyannu po*

<sup>16</sup> Ki Kenn nirɔ nba tee Moses diamm yaaboonn na lakin nan Juda teeb, ki nyii Jeriko, doo nba mɔk kaatii na, ki saan kunkoouk nba be Arad diitu po, Juda yent ni na. Leŋe ki bi kar, ŋamm nan Amalek teeb. <sup>17</sup> Ki Juda nan Simeonn jab lakin saan ki kɔn nyann Keenann teeb nba kɔɔ Sefaf doo ni na, ki biir doo na fanu, ki pur doo maŋ sann Horma.† <sup>18-19</sup> Ki Yennu somm Juda teeb, ki bi fat kunkona tiŋ na. Naan bi din ki fit nyann Gasa nan Askelonn nan Ekronn doi nan bi digbana nba kpiab. Niib na din kɔɔ mɔkgbiantɛ, ki mɔk kut taantorit. Li paak teen ki Juda teeb din ki fit ber leŋ niib. <sup>20</sup> Bi din jii Hebronn ki tur Kaleb-e, nan Moses nba senn na, ki Kaleb ber

\* **1:7** 1.7 Li pasiar, “teebul lɔŋ ni” paake tee bi mei ŋɔɔe jeet ki di. † **1:17** 1.17 Horma paake tee “biiru.”

nyinn naakuut nantaa nba tee Anak yaaboona ki be leŋ na. <sup>21</sup> Benjaminn booru ni niib din ki fit ber nyinn Jebus teeb nba koo Jerusalem na. Jebus teeb nan Benjaminn teeb bia daa koo leŋ nan dinna.

### *Bianjinba ki bi kɔn nyann Betel doo*

<sup>22-23</sup> Yennu din somm Efraim booru nan Manase booru ki bi kɔn nyann Betel. Li yoo maŋ bi din tuu yir Lus-e. Bi din tun chekit teebe, ki bi saan doo maŋ ni, <sup>24</sup> ki saa la jasoo nna, ki u nyii doo maŋ ni, ki bi yeto a, “Wantit taa saa teen bianjinba ki koo doo na ni, ki ti saa dia-a fanu.” <sup>25</sup> Ki u wannib, ki Efraim booru nan Manase booru kpil sɔɔ kur, doo maŋ ni, ki tan tenn joo na nan u njaateeb kuukoo. <sup>26</sup> Ki joo na nyii ki saan Hef teeb tiŋ ni, ki saa sibir doo leŋ ki purir Lus, nanne tee doo maŋ sann ki tan tuu dinna.

### *Ki jiin niib nba ki Israel jab din ki ber na po*

<sup>27</sup> Manase booru din ki ber nyinn niib nba din koo Bef-sann nan Taanak nan Dor nan Ibleam nan Megido doi, nan digbana nba kpiab na. Ki Keenann teeb tukin ki kar leŋ. <sup>28</sup> Yoo nba ki Israel teeb din tan la paŋ ki pukin na, ki bi mukis Keenann teeb, ki te ki bi tuun toona ki teemm, nnaan bi bia din ki ber nyinnibi.

<sup>29</sup> Efraim booru mun din ki ber Keenann teeb nba koo Geser na, ki Keenann teeb maŋ namm koo namm.

<sup>30</sup> Sebulunn booru mun din ki ber Keenann teeb nba koo Kitronn nan Nahalal doi ni na, bi din mukisibe ki te ki bi tuun toona ki teemm, ki Keenann teeb na tukin ki koo namm.

<sup>31</sup> Aser booru mun din ki ber Keenann teeb nba koo Akoo nan Sidonn nan Alab nan Aksib nan Helba nan Afek nan Rehob doi ni na. <sup>32</sup> Aser booru din ki ber Keenann teebi, li paake ki bi lakin koo namm.

<sup>33</sup> Naftali booru mun din ki ber Keenann teeb nba koo Bef-semes nan Bef-anaf doi ni na. Naftali niib na din koo nan Keenann teeb nae, ki mukisib ki bi tuun toona ki teemm.

<sup>34</sup> Amor teeb din mukis Dann boorue, ki bi doo tiŋ nba mɔk kunkona na ni, bi din ki te ki bi sik paanu ni. <sup>35</sup> Amor teeb na din tukin ki koo Aijalonn nan Saalbim doi ni, nan Heres kunkonn paake. Yoo nba ki Efraim booru nan Manase booru paŋ din tan pukin na, ki bi mukisib, ki te ki bi tuun toona ki teemm.

<sup>36</sup> Amor teeb tiŋ terik din nyii Akrabim loonu, ki saan Sela, ki bia gaar saa.

## 2

### *Yennu malaka nba baar Bokim bianjinba*

<sup>1</sup> Ki Yennu malaka nyii Gilgal ki saan Bokim, ki saa yet Israel teeb a, “N nyinni Ijpt tiŋ ni ki baar nani tiŋ nba ki n sat mɔb nan n saa tur i yeejamm na ni, ki yet a, ‘N kan ban biir n molor nan yimmi. <sup>2</sup> Ki i mun daa lorin i molor nan tiŋ na ni niibi. Ii bet bi pata.’ Ki i yêŋ ki ki tun nan maa wanni bianjinba na. Ki i tunn ki tuun maa ki wanni linba. <sup>3</sup> Li paak ki n beeri mɔtana nan n ji kan sommi ki yin ber niib nba ki i saa a yin lekib na. Ki bi sii tee nan kunkonii na, ki be i loka ni, ki bi pata saa soori nan barit na.” <sup>4</sup> Yennu malaka na nba pak linba na ki gbenn yoo nba, ki Israel teeb na kur bui nan kunkopaara. <sup>5</sup> Ki bi pur leŋ sann Bokim.\* Leŋe ki bi mann maruŋ ki tur Yennu.

### *Ki jiin Joosua kuun po (Joosua 24.29-31)*

<sup>6</sup> Joosua nba yat Israel teeb yoo nba, sɔɔ kur din saane ki jii tiŋ nba tee u faar. <sup>7</sup> Joosua nba daa din be u manfoor ni na, Israel teeb din jiantir Yennu, ki u kuun poor po, bi bia din jiantir Yennu, yoo nba ki saakab nba din la Yennu toonjaana nba ki

\* 2:5 2.5 Bokim paake tee “binba bui.”

u tun ki tur Israel teeb na daa be bi manfoa ni. <sup>8</sup> Yennu toontunno Joosua, wunba tee Nunn bija na, din dii bina kobik nan piike, ki kpo. <sup>9</sup> Bi din piiu u tiɔŋ tiŋ nba tee Timnaf Sera doo na nie, ki li be Efraim yent nba mək kunkona ni, Gaas kunkonn na gaŋ po. <sup>10</sup> Nighbouŋ maŋ kur din tan kpoewa, ki nighbounleer fiir, ɲamm din ki mi Yennu, koo waa tun linba ki tur Israel teebi.

### *Bianjinba ki Israel teeb nyik Yenjiantu*

<sup>11</sup> Ki Israel teeb tun ki biir Yennu, ki jiantir tingbana nba tee Baal nba na. <sup>12</sup> Bi din nyik ki ki jiantir bi Yomdaano Yennu, wunba tee bi yeejamm yoo, ki nyinnib Ijpt tiŋ ni na, ɲaan jiantir niib nba koo lintib na tingbana, ki gbaant ki jiantir tingbana maŋ, ki li donn Yennu maŋ wutoor. <sup>13</sup> Baa din nyik Yenjiantu ɲaan jiantir tingbana nba tee Baal nan Astarte nba nae, <sup>14</sup> ki Yennu wutoor ɲamm doo Israel teeb paak, ki u te fat-teeb lekib ki fat bi məkint, ki jiib ki koib tur bi datai. Ki Israel teeb ji din ki fit goi bi mɔŋ. <sup>15</sup> Yoo nba kur ki Israel jab saan kunkonni, Yennu din tuu tookibe, ki bin baa nan waa din yet a u saa tun bianjinba na. Ki bi ji be parbiir ni.

<sup>16</sup> Yennu din tur Israel teeb na saakab, binba din nyinnib fat-teeb nuu ni. <sup>17</sup> Israel teeb din ki gbiint ki tur saakab na, ki nyik Yennu jiantii, ɲaan jiantir tingbana. Bi yeejamm din mək mɔsaku nan Yennu, ɲaan nighbouŋ na ɲarin nyik ɲoo Yennu jiantiiwa. <sup>18</sup> Yennu din tuu tur Israel teeb na saakooe, ki bia din tuu somm saakoo maŋ, ki bia tinn u niib bi datai nuu ni, yoo nba ki saakoo na daa be u manfoor ni. Yennu din tuu mək ninbatinu namm, yoo nba ki bi fabin nano, bi mukisuk nba ki bi datai tuu mukisib na po. <sup>19</sup> Li-i tee ki Israel teeb maŋ saakoo kpo, bi ji din tuu ɲmat binbenkperik na nie. Ki bi marima bi, ki gar bi baanba marima. Bi din tuu waa jiantir tingbanae, ki tee tubkangbata, ki tuun bi dudukiit nba wantib linba. <sup>20</sup> Yennu din tuu donn wutoor Israel teeb paak, ki yet a, “Kimaan digbann na nba biir molor nba ki n lor nan bi yeejamm, ki bia ki gbiint ki turin na, <sup>21</sup> n ji kan sommib ki ber digbana nba ki Joosua nyik ɲaan kpo na. <sup>22</sup> N saa jii digbana mane kii bikii Israel teeb, ki laan bi saa wei n sennu ki bia somm li ni nan bi yeejamm nba din tuu waa nawa.” <sup>23</sup> Yennu din te ki digbana maŋ biare. U din ki jii digbana maŋ ki tur Joosua ki u nyanni. Joosua kuun poorpo, Yennu bia din ki berib yiami.

## 3

### *Ki jiin digbana nba biar tiŋ na ni po*

<sup>1</sup> Tɔn, Yennu din tenn digbansia tiŋ na ni, a lii bikii Israel teeb nba din ki la tobii nba faa Keenann tiŋ ni na. <sup>2</sup> U din tun nna a lin tumii Israel nighbouŋ na ki jiin tobii poe, mantik binba ki ban saan tob. <sup>3</sup> Binba din biar tiŋ na ni din tee Filistia teeb doi ɲanɲmue, nan Keenann teeb kur, nan Sidonn teeb, nan Hif teeb nba koo Lebanonn kunkona nba fɔk ni na, ki jir Baal Hermonn kunkonn po, ki saan tuu Hamaf loonu. <sup>4</sup> Digbana maŋ din biare a lii bikii Israel teeb, ki laan bi saa wei sennu nba ki Yennu din tur Moses a wun wann bi yeejamm nawa. <sup>5</sup> Israel teeb din koo nan Keenann teeb nan Hef teeb nan Amor teeb nan Peris teeb nan Hif teeb nan Jebus teebe. <sup>6</sup> Bi din koon niib maŋ bonpoi, ki jii bi mɔŋ bonpoi ki tur niib maŋ bonjai, ki bia jiantir bi tingbana.

### *Ki jiin Otniel po*

<sup>7</sup> Israel teeb din tun ki biir Yennu, ki tamm bi Yomdaano Yennu maŋ powa, ki jiantir tingbana nba tee Baal nan chicherpook Asera ninnant. <sup>8</sup> Ki Yennu wutoor di nan muu na, Israel teeb paak. Ki u te ki Mesopotamia teeb bat nba sann tee Kusann Risataim na kon ki nyannib, ki diab, ki bi tuun u toona ki saa tuu bina ɲanniin. <sup>9</sup> Yoo nba ki Israel teeb na tan bui fabin ki tur Yennu na, ki Yennu nyinn soo ki u tee bi tinntoo, ki u tinnib. Daano mane din tee Otniel, ki tee Kaleb waaroo Kenas bija. <sup>10</sup> Yennu Seek

din sik u paak, ki u teen Israel teeb saakoo, ki saan tob, ki Yennu te ki u kon nyann Mesopotamia bat. <sup>11</sup> Ki parmaasir ji be tin na paak bina piinna, nan Otniel nba tan kpo.

### *Ki jiin Ehud po*

<sup>12</sup> Ki Israel teeb bia tun ki biir Yennu. Baa din tun ki biir na paake teen ki Yennu tur Moab bat Eglonn pan ki gar Israel teeb. <sup>13</sup> Ki bat Eglonn taan Amor teeb nan Amalek teeb po, ki bi kon nyann Israel jab, ki fat Jeriko, doo nba mok kaatii na. <sup>14</sup> Ki Israel teeb teen bat Eglonn yommii ki saa tuu bina piik nan nanniin.

<sup>15</sup> Ki Israel teeb bui fabin ki tur Yennu. Ki u turib tinntoo. Daano mane din tee Ehud, ki u tee gan, ki tee Gera bija, ki nyii Benjamins booru ni. Ki Israel teeb din tumo nan piinii a wun tur Moab bat nba tee Eglonn na. <sup>16</sup> Ehud din kur jukbanjiak nba fokint tee kpinkpandukinne, ki jii bokin u pann, liatir ni, niidiitu po, <sup>17</sup> ki ji jii piinii na ki saan nann Moab bat Eglonn boor. <sup>18</sup> Ehud nba din tur piinii na ki gbenn yoo nba, ki u yet jab nba bo jii piinii na a bii nmat kii kun. <sup>19</sup> Naan ki Ehud nyii Gilgal tangbeja na boor ki nmat koo u kuukoo, bat Eglonn boor ki yeto a, "Chanbaa, n mok bunbori maan ki loon man beta."

Li paak ki bat na yet u toontunna a, "Nyimin man naan nyik ti kuukoo." Ki bi kur nyii.

<sup>20</sup> Ton, bat na nba ji biar ki kar dimaatuk ni, u binbintir paak, u kuukoo na, ki Ehud nakin u boor, ki yet a, "N dia Yennu momaame ki yaa man tura." Ki bat na fir set.

<sup>21</sup> Ki Ehud jii u niigan ki saat jukbanjiak nba be diitu po na, ki nmuu bat na poor paak. <sup>22</sup> Ki jukbanjiak na kur kpai nan li sunsoorboor kur, ki kpapana piinir. Ehud din ki nyinn juk na, bat na poor ni, ki li din gar pont u poor poe. <sup>23</sup> Ki Ehud nyii naan loon gann, ki bia kpar u paak, <sup>24</sup> ki yaat. Ki bat na toontunna baar ki tan la gann na kpara, ki bi dukii a bat na daa nyanne. <sup>25</sup> Ki bi guur ki li wei bianinba ki bi dakin nan bi saa guur. Baa ji ki la ki u lootir gann na, ki bi jii li peenu ki loot, ki ji la bi bat doo len ki kpowa.

<sup>26</sup> Yoo nba ki bi bo guu bat na lootu na, ki Ehud bakin gar tangbeja na boor, ki chiar saan Seir-a. <sup>27</sup> Waa saa baar Efraim, yent nba mok kunkona na ni, ki u peb naatunn, ki yiin Israel jab a bin teen siir nan tob, ki liit bi toonn, ki sik namm kunkona na paak, <sup>28</sup> ki betib a, "Ii waan maa. Yennu te ki i nyann i datai nba tee Moab teeb nawa." Ki bi wei Ehud poor, ki sik ki saa guur siaminba ki Moab jab chiar a bin saa poot Joodann mokir na. Bi din ki te ki niyenokoo gbaa pooti. <sup>29</sup> Li daar bi din kpai Moab jab nba tee kunkonkonnaana nan tusaa piik na. Bi soo din ki chiar paaki. <sup>30</sup> Israel teeb din nyann Moab teeb daar man ni. Ki parmaasir ji be tin man paak ki saa tuu bina piinniin.

### *Ki jiin Samgar po*

<sup>31</sup> Saakoo nba din wei paan Ehud paak din tee Samgar-e. U din tee Anaf bijae, ki mun bia din tinn Israel teeb. U din jii gbajare ki kpai Filistia teeb kobii nanloob.

## 4

### *Ki jiin Deboora nan Barak po*

<sup>1</sup> Ehud kuun poor poe ki Israel teeb bia din tun ki biir Yennu, <sup>2</sup> ki Yennu te ki Keenann bat Jabinn kon ki nyannib. U din kar Hasor doo ni, ki Sisera tee u kunkonkonna saakoo, ki koo Harosef Hagoyim. <sup>3</sup> Jabinn din mok taantorit kobii nanyia, ki dia Israel teeb ki nmanjitib, ki saa tuu bina piinlee, ki Israel teeb ji bui fabin ki boi Yennu sommir po.

<sup>4</sup> Ki Lapidof naapoo Deboora, wunba tee Yennu sokinii na, njooe bia din tee Israel teeb saakoo yoo man. <sup>5</sup> U din tuu kaar kaatik nna nyakire ki bu maan, ki li foo Rama

nan Betel sinsuuk ni, ki be Efraim, yent nba mək kunkona na ni. Ki Israel teeb tun baat u boor, ki u bu bi maan. <sup>6</sup> Dasiar ki u tan tun yiin Barak, wunba tee Abinoam bija, ki koo Kedes doo ni, ki li be Naftali booru yent ni na, ki yeto a, “Timm Israel teeb Yomdaano Yennu-e tura sennu na a, ‘Jiin kunkonkonna tusaa piik, ki bin nyi Naftali booru nan Sebulunn booru ni, ki saan namm Tabor kunkonn boor. <sup>7</sup> N saa te ki Jabinn kunkonkonna nan bi saakoo Sisera n cheti nan bi taanii nan torit, Kisonn məkir ni, ki kon nani, ki i saa kon nyannib.’ ”

<sup>8</sup> Ki Barak yet Deboora a, “Li-i tee ki a saa tok ki saan nanin, n saa saana, njan fi-i kan saan, n mun kan saani.”

<sup>9</sup> Ki Deboora yet a, “Li njan, n saa saana, njan faa tuun bianjinba na, li-i tee ki ti kon nyann Sisera, baakir na kii tee a yari, kimaan Yennu saa jii Sisera ki tur pooe, ki wun kpiu.” Ki Deboora fiir soor sonu, ki saa Kedes, joo nan Barak. <sup>10</sup> Ki Barak yiin Naftali booru nan Sebulunn booru, ki kunkonkonna tusaa piik wei u poor, ki Deboora saan nana.

<sup>11</sup> Ton, ki Heber, wunba tee Kenn booru ni niru, ki tee Moses siinii Hobab maaru ni niru na, din nyii u booru Kenn teeb nba be sian na, ki saan chaan u lanbouj\* tijakper nyakir, Sananim doo ni, ki li kpia Kedes.

<sup>12</sup> Ki Sisera gbat nan Barak, wunba tee Abinoam bija na doo Tabor kunkonn paaka, <sup>13</sup> ki Sisera taan u kut taantorit kobii nyanja, nan u kunkonkonna kur, ki nyii namm Harosef Hagoyim, ki saan namm Kisonn məkir ni.

<sup>14</sup> Ki Deboora yet Barak a, “Ii saa, Yennu be a toonn. Dinna daar nba na, u te ki a kon nyann Siserawa.” Ki Barak jii u kunkonkonna tusaa piik ki sik namm Tabor kunkonn. <sup>15</sup> Barak nan u kunkonkonna nba lek yoo nba, ki Yennu te ki nmatir baar Sisera nan u taantorit nan u kunkonkonna sinsuuk ni. Ki Sisera sik u taantoruk paak ki chiar taatiŋ ki yaat. <sup>16</sup> Ki Barak wei ber taantorit nan bi kunkonkonna ki saa tuu Harosef Hagoyim doo. Bi din kpai Sisera jab kur, ki bi joo nan yenowa ki biari.

<sup>17</sup> Sisera din chiar taatiŋe ki saan Jael lanbouj boor, wunba tee Heber njaapoo, ki u tee Kenn booru ni niru na, kimaan naasinyoos kpiir be Hasor bat nba sann tee Jabinn na, nan Kenn teeb nba tee Heber naakuuk ni niib na sinsuuk ni. <sup>18</sup> Ki Jael din chet Sisera ki yeto a, “Chanbaa, ii saana. Koon n lanbouj ni. Daa tiin janmaanii.” Ki Sisera koo poo man lanbouj ni, ki u boru chinchendokitir ni. <sup>19</sup> Ki Sisera yet a, “Channaa, nyunnyukuru mokin, turin nyun ki man nyu.” Ki Jael saan biit bujakor, ki naabiin be li ni, ki u jii turu ki u nyuu, ki bia namm boru. <sup>20</sup> Ki Sisera yet a, “Saant set lanbouj na tammob ni, ki li-i tee soo tan baar ki boia a, ‘Soo be nna-a?’ fan yet a, ‘Aaii.’ ” <sup>21</sup> Sisera din bak bonchiann, ki goon kpo. Ki Jael jii jaar nan kpaar ki saan u boor soon nna, ki saa kpaar u yur, ki li gar pont ki kpai. <sup>22</sup> Barak nba din tan baar ki kpaan Sisera na, ki Jael nyii chet ki yeto a, “Baat nna, ki n saa wanna joo nba ki a kpaano na.” Ki u din koo nana lanbouj na ni. Leŋe ki Sisera doo ki kpowa, ki kpaar kpaar u yur ki saara.

<sup>23</sup> Yennu din te ki Israel jab nyann Keenann bat Jabinn daar man ni. <sup>24</sup> Israel jab din weio nan berike nan baa ji din tan biiru.

## 5

### *Ki jiin Deboora nan Barak yan po*

<sup>1</sup> Ki Deboora nan Barak, wunba tee Abinoam bija na, din yin yan na li daar a:

<sup>2</sup> Pakin Yennu man. Israel jab bo teen siir nan kunkonn,  
ki niib na nyinn bi moŋ a bin kon.

<sup>3</sup> Gbiintir man, yimm batnba, gbiintir, yimm doo diara.  
N saa yin yan ki tur Yennu.

\* **4:11** 4.11 17, 18, 20, 22 Bi din dia bonkob-gbante ki faa bi lanbont.



- N saa yin yaŋ nan kunkomann ki tur Yennu,  
wunba tee Israel teeb Yomdaano na.
- <sup>4</sup> Yennu, yoo nba ki a din nyii Seir joot paak,  
siaminba tee Edom teeb yent na,  
ki tingbouŋ damm, ki saak nyii sanpaapo ki baa tin na ni.  
Barmoniie, nyun din nyii sanpagbouŋ ni ki sik.
- <sup>5</sup> Kunkona nba fok na din jekir,  
Yennu nba din sik nan satianii Sainai joor paak na toonn.  
Nooe tee Israel teeb Yomdaano Yennu.
- <sup>6</sup> Samgar, wunba tee Anaf bija na daar ni, nan Jael daar ni,  
ki sonjot biar yann, ki sunsomm teeb tokin sonbuka.
- <sup>7</sup> Doo binben nba tuu be Israel tin ni bot,  
ki bot tee-e nan min Deboora nba tan fiir,  
ki tee nan naa na ki tur Israel teeb.
- <sup>8</sup> Yoo nba kur ki Israel teeb wei pata, tobii din tuu faae doi ni,  
naan a din kan la kpann koo naagbankonjir ki li be  
Israel jab nba din tee nan tusaa piinna ni.
- <sup>9</sup> N par mei Israel toondamm paak  
nan niib nba nyinn bi mon ki tun toona. Pakin Yennu.
- <sup>10</sup> Moontir man, yimm nba jakit bonpeenii ki kaar bonkokit paak na nan damm nba  
somm sonii ki saa siaminba ki i saa na.
- <sup>11</sup> Gbiintir kunkora nba yiin bunbuna boor na.  
Li want Yennu nyannu nan Israel teeb nyannu poe.  
Nanne ki Yennu niib nyii bi doi ni ki yet a:
- <sup>12</sup> Fiit, Deboora, fiit. Fiit ki yin yaŋ.  
Fiit Barak, wunba tee Abinoam bija na, ki jii binba ki a nyannib.
- <sup>13</sup> Ki binba tuun toonjana baar bi toondamm boor.  
Ki Yennu niib na baar u boor, ki teen siir nan kunkonn.
- <sup>14</sup> Bi siab nyii Efraim booru yent ni,  
linba din tuu tee Amalek yent na.  
Ki Benjaminn booru ni jab wei pukin,  
ki kunkonkonna saakab nyii Makir,  
ki binba dia saakab patii na nyii Sebulunn booru ni.
- <sup>15</sup> Ki Isakar booru ni saakab tok nan Deboora.  
Nn, ki Isakar booru be nan Barak, ki bi wei ki saan baauk ni.  
Nnaan ki moniak koo Rubenn booru ni, ki bi ki fit dakin ki wei.
- <sup>16</sup> Bee teen ki bi biar be nan pei a bin gbiint pekpaarii  
nba sii yi bi pei?  
Nn, Rubenn booru mok moniak, bi ki fit dakin ki wei.
- <sup>17</sup> Ki Gaad booru biar Joodann makir yondo po,  
ki Dann booru mun biar be burgbeta ni.  
Ki Aser booru mun biar be mkgbiant ki kpakin len.
- <sup>18</sup> Ki Naftali booru nan Sebulunn booru chibin bi saanmanii  
ki be tob ni.
- <sup>19</sup> Ki Keenann batnba baar ki kon konn, Taanak doo ni,  
ki li kpia Megido makir, naan bi ki jii salima ki kun nanni.
- <sup>20</sup> Ki nmaabira nba chari ki saa na kon tur Israel jab,  
ki kon nan Sisera.
- <sup>21</sup> Ki Kisonn mok-kper dii u jab ki saan namm.  
See ki n somm nan paŋ ki saan.
- <sup>22</sup> Ki taanii tiin yian yian ki chibit bi taawoka nan tin.

- 23 Yennu malaka yet a, “Satir mɔtont Meros paak.  
Satir mɔtont u niib paak nan ninbinmɔnii,  
kimaan bi ki baar ki somm Yennu,  
bi ki baar ki kɔn nan u datai ki turɔ.”
- 24 Poo nba mantik mɔk yumann poob ni tee Jael-e,  
ki u tee Kenn booru ni nirɔ nba sann tee Heber na ɲaapoo.  
U mɔk yumann ki gar poob nba kɔɔ lanbont\* ni kur.
- 25 Ki Sisera boi nyun po, ɲaan ki u turɔ naabiin.  
Nyubitik nba ki niburchimm nyu na nie  
ki u teen naabijerikin ki baar turɔ,
- 26 ki ɲɔɔ Jael soor kpaar niyen, ki bia soor toontunno jaar niileer,  
ki kpaas Sisera, ki yakit u yukpabuk ki gar saar.
- 27 Sisera din gbaane ki baa dɔɔ kpia Jael taapant po ki kpowa.
- 28 Ki ɲɔɔ Sisera naa got takoru ni ki set takoru fɔna ni,  
ki boi sanpaapo a,  
“Bee teen ki u taantoruk wei ki ki baati?  
Bee teen ki u taamm mei ki ki jenti?”
- 29 Ki poob nba tee subindamm na turɔ gatu  
ki u bia ɲamii piak nan u mɔɲ a,
- 30 “Bi lek ki kpaan bona kaa a bin fat ki biiti-i?  
Kunkɔnkɔnno kur sii mɔk sapaan-yeno koo banlee,  
ki Sisera sii mɔk taɲant nba saa kɔɔ u ɲaapoo turu ni.”
- 31 “Yennu, ɲaant ki a datai kur n kpakin yann,  
ki ɲaan binba loona na, bii nyirii nan yonkpana na.”  
Li poor po parmaasir ji din be tiɲ na paak, bina piinna.

## 6

### *Ki jiin Gideonn po*

1 Ki Israel teeb bia ɲamm tun ki biir Yennu, ki u te Midiann teeb diab ki saa kpaan bina ɲanlore. 2 Midiann teeb na din mɔk panii ki gar Israel teeb, ki Israel teeb din tuu tiimm ki bɔri tanfiat ni, nan siaminba kur tee gungurboa kunkona na ni. 3 Yoo nba kur ki Israel teeb tuu bur bi bonburkara, Midiann teeb, nan Amalek teeb, nan niib nba kɔɔ kunkoouk paak na din tuu baare ki tan lekib. 4 Bi din tuu chaan bi kaaje tiɲ na ni, ki biir bonburkara na, laa nyii niidiitu po yent ki saan tuu Gasa. Bi din jikit Israel teeb pei nan nei nan bonii, ki ki tent siar ki Israel teeb sii di ki be. 5 Bi din tuu baare ki dia bi bonkobit nan lanbont\* bondɔkinkara, ki tan mirib nan naasuut na, ɲamm nan laagumiinba din tuu yab ki kaa kann. Bi din tuu baare ki tan kokir tiɲ na. 6 Midiann teeb na din butin Israel teeb, ki bi tan bui fabin ki tur Yennu ki loon u sommir.

7 Yoo nba ki Israel teeb din bui ki fabin ki tur Yennu a wun fatib Midiann teeb nuu ni na, 8 ki Yennu turib sɔkinii. Sɔkinii maɲ din yet a, “Mɔmaan nae ki timm Israel teeb Yomdaano Yennu yet a: ‘Mine nyinni daabisin ni, Ijpt tiɲ ni, 9 ki fati Ijpt teeb nuu ni, nan niib nba bo kɔn nani, tiɲ na ni na. Yoo nba ki i din lekib na, ki n ber nyinnib, ɲaan jii bi tiɲ ki turi. 10 Ki n beti nan mine tee i Yomdaano Yennu, ki i daa jiantir Amor teeb tingbana, binba yaa tiɲ ki i kɔɔ mɔtana na, ki i ki gbiint ki turin.’ ”

11 Ki Yennu malaka baar Ofra doo ni, ki kar tijakper nba tee Joas yar na nyakir, wunba tee Abieser naakuuk ni nirɔ, leɲe ki u bija Gideonn din bɔr ki boo dii, siaminba ki bi ɲmakii daan tilɔna na, a Midiann teeb na daa laato. 12 Ki Yennu malaka na

\* 5:24 5.24 Bi din dia bonkob-gbante ki faa bi lanbont. \* 6:5 6.5 Bi din dia bonkob-gbante ki faa bi lanbont.

dokit Gideonn paak leŋ ki yet a, “Yennu be nana, fin parcheenn daano nba tee nijaann na.”

<sup>13</sup> Ki Gideonn yet malaka na a, “Chanbaa, li-i tee ki Yennu be nant, bee teen ki linba na kur baat ti paaki? Yennu nba ki ti baanba tuu yaa wu tuun bakitnaun toona ki teemm na ji gaar lia? Yennu man kaa nyii nant Ijpt ki tan baar nant nna na-a? Yennu nyikit motanawa, ki jii ki teen Midiann teeb nuu ni.”

<sup>14</sup> Ki Yennu beto a, “I saa tinn Israel teeb, ki fatib Midiann teeb nuu ni nan paŋ nba ki a mok na. N moŋe tuuma.”

<sup>15</sup> Ki Gideonn jiin a, “N Yomdaano, nlee ki n saa tinn Israel teebi? Ti naakuuk niŋe ki mok paŋ ki be Manase booru ni, ki n mun bia ki tee soo ti ŋaak ni.”

<sup>16</sup> Ki Yennu yeto a, “A saa fit tuma, kimaan n saa somma, ki a saa biir Midiann teeb yian, ki li sii tee nan niyenokooe na.”

<sup>17</sup> Ki Gideonn jiin a, “Li-i setiki tee ki a mok parpeenn nanin, fan tun nyinn ki lin wann nan fine tee Yennu ki piak nanin na. <sup>18</sup> Chanbaa, a daa saa siari, ki man baar nan jeet piinii ki tan tura.”

Ki Yennu yeto a, “N saa biar kii be nan faa tan saa jen.”

<sup>19</sup> Ki Gideonn koo u ŋaak ni, ki kpai bupaŋ ki ŋaau, ki bia jii yon borik-gbinn ki teen boroboro, ki ki teen datiŋ li ni, ki jii nant na ki kpeen kpanchibuk ni, ki jii kpinnyun na ki teen bobir ni, ki ji jii ki baar nann, ki tur Yennu malaka, tijakper na nyakir. <sup>20</sup> Ki malaka na yet Gideonn a, “Paant nant nan boroboro na tanpiiuk na paak, ki kpaar kpinnyun na li paak.” Ki Gideonn tun nna. <sup>21</sup> Ki Yennu malaka jii dammir nba ki u dia na, ki tant li jook po ki sii nant nan boroboro nba ki ŋmat datiŋ na, ki muu nyii tanpiiuk na ni ki dii nant nan boroboro na. Ki Yennu malaka na ji bot.

<sup>22</sup> Ki Gideonn ji bann nan Yennu malakae ki u bo lau na. Ki u yikin nan yanputuk ki yet a, “Yabint Yennu, n la a malaka nan moniiwa.”

<sup>23</sup> Ki Yennu beto a, “Parmaasir be. A daa tiin janmaanii. A kan kpo.” <sup>24</sup> Ki Gideonn maa maruŋ binbintir leŋ ki tur Yennu, ki purir, “Yennu tee parmaasir.” Ki li daa see Ofra doo nba tee Abieser naakuuk ni teeb yar, nan dinna.

<sup>25</sup> Ki Yennu yet Gideonn li daar nyiook a, “Jiin a baa naajanaŋ wunba waa banlee ni, wunba dii bina ŋanlore, ki bet Baal maruŋ binbintir nba ki a baa maa na, ki bia choo sikin chicherpook Asera nba be li boor na, <sup>26</sup> ki ji maa maruŋ binbintjann, dokitir man paak, ki tur min a Yomdaano Yennu, ki jii naajak man ki mann maruŋ, ki jii chicherpook Asera nba ki a choo na, ki joor muu, ki lii tee mujoonu piinii.” <sup>27</sup> Ki Gideonn jii u ŋaatoontunna piik ki tun bianinba Yennu wanno na. Waa din tiin u ŋaaniib nan doo ni niib janmaanii na paak, ki u ki mann maruŋ na yonnu ni. U din mann maruŋ na nyiooko.

<sup>28</sup> Laa yent sanyiok ni, ki doo na ni niib fiir, ki la ki Baal maruŋ binbintir nan chicherpook Asera na biira, ki bia la ki naajanaŋ nba pukin banlee na, ki bi manno maruŋ ki joou muu, binbint-paann nba maa na paaka na, <sup>29</sup> ki bi boi leeb a, “Nmee tun na?” ki boi fitir fanu ki tan bann nan Gideonn, wunba tee Joas bija nae tun. <sup>30</sup> Ki doo na ni jab yet Joas a, “Baat nan a bija Gideonn ki tin kpiu, kimaan u bet tingbann Baal maruŋ binbintir, ki bia choo chicherpook Asera nba bo be li boor nawa.”

<sup>31</sup> Ki Joas yet damm nba kur baat u boor ki boio Gideonn po na a, “I noi taant Baal poe-e? I koor a yin tinnoe-e? Wunba kon u paak, li sii baat wonn sanyiok ni na ki bi kpiiuwa. Li-i tee ki Baal tee Yennu-ie, ii ŋaan ki wun kon u moŋ paak, kimaan u maruŋ binbintire ki bi bet.” <sup>32</sup> Laa nyii li daar ki niib na pur Gideonn sann a, “Jerubaal,”† kimaan Joas yet a, “Ii ŋaan ki Baal n kon u moŋ paak; u binbintire ki bi bet.”

† 6:32 6.32 Jerubaal paak tee, “Naant ki Baal n kon u moŋ paak.”

<sup>33</sup> Tɔn, ki Midiann teeb, nan Amalek teeb, nan boorii nba be kunkoouk na paak kur taan bi kunkɔnkɔnna, ki somm poot Jɔodann mɔkir, ki chaan bi kaan Jesreel baauk ni. <sup>34</sup> Ki Yennu Seek sik Gideonn paak, ki u peb naatunn ki yiin Abieser naakuuk ni jab a bin weiɔ, <sup>35</sup> ki tun toonii a bin saan Manase booru yent kur po, ki yiimm ki bin baar tan kɔn ki sommɔ, ki bia tun toonii a bin saan Aser booru yent kur po, nan Sebulunn booru yent kur po, nan Naftali booru yent kur po, ki bi kur baar ki pukin.

<sup>36</sup> Ki Gideonn yet Yennu a, "A yet nan a saa jii mine ki tinn Israel teeb. <sup>37</sup> Li njan, n yaa man bir gbente siaminba ki ti boo dii na, ki li-i yent sanyiɔk ni, ki marin be gbent na paak njan kaa tij ni, njann n saa bann nan a loon ki a jii mine ki n tinn Israel teeb." <sup>38</sup> Ki Gideonn fiir sanyiɔk ni ki la ki li set tun nna, ki u njmakir gbent na ki marin nyii li ni ki saa gbee njmana. <sup>39</sup> Ki Gideonn yet Yennu a, "A daa dont wutoor n paaki, njant ki man barima yomkɔɔ ki pukin. Njant ki man jii gbent na ki njamm bikin yomm, yoo nba na njant ki gbent na-ii koon, njan ki marin n matik tij kuukɔɔ." <sup>40</sup> Ki Yennu te ki li tun nna li daar nyiɔk. Gbent na kɔɔe din koon, njan tij na kur din matik nan marime.

## 7

### *Bianjinba ki Gideonn kɔn nyann Midiann jab*

<sup>1</sup> Ki li yent sanyiɔk, ki Gideonn nan u kunkɔnkɔnna kur fiir ki saan chaan bi kaan ki kpian Harod nyuntonn. Ki Midiann jab kaan be bi niigan po, baauk nba naak nan More jɔɔr na.

<sup>2</sup> Ki Yennu yet Gideonn a, "Jab nba ki a mɔk na yabit nan min jii Midiann jab ki yin kɔn nyanniba. Bi tan saa dukin nan bi tɔnɔn pan nie ki bi kɔn nyann, ki kan turin baakiri. <sup>3</sup> A mɔɔnt ki tur niib na a, 'Wunba kur tiin janmaanii, wun njmat kun, njan ki tin biar nna Gilead kunkonn na paak.' " Ki jab tusaa piinlee nan njanlee njmat kun, ki tusaa piik biar ki be.

<sup>4</sup> Ki Yennu bia yet Gideonn a, "Jab na bia yabita. Jiimm ki sik namm kpenu ni, leje ki n saa bɔkitib ki tura. Li-i tee ki n yet nan wunba na saa saana, njant ki wun saan, njan mi-i yet nan wunba na kan saani, u daa saa." <sup>5</sup> Ki Gideonn jii jab na ki sik namm kpenu ni, ki Yennu betɔ a, "Bɔkitir wunba kur nyuu nan bɔk na, nan wunba kur gbaan ki nyuu." <sup>6</sup> Ki jab kobii njantaa kabii nyun nan bi nii ki nyu. Ki binba biar na kur gbaan tij ni ki nyuu. <sup>7</sup> Ki Yennu yet Gideonn a, "Jab kobii njantaa nba kabir nyun nan bi nii ki nyuu na, a saa jii njamme ki bin kɔn nan Midiann teeb na, ki a saa nyannib. Yetir wunba biar kur, wun njmat kun." <sup>8</sup> Ki Gideonn te ki Israel jab na kun bi nei ni, njan nyik jab kobii njantaa. Ki jab kobii njantaa na gaar binba njmat ki kun na tiat nan bi naatuna. Tɔn, ki Midiann teeb kaan be baauk na ni.

<sup>9</sup> Ki Yennu pak Gideonn li daar nyiɔk a, "Fiit ki lek kaan na, n jikit ki teena ki a saa kɔn nyannib. <sup>10</sup> Li-i munii tee ki a tiin janmaanii nan fin lekib, fan sik Midiann teeb kaan na ni, fin nan a toontunnɔ Pura, <sup>11</sup> ki a saa gbat baa yeen linba, ki li saa chekina, ki a fit lekib." Ki Gideonn nan u toontunnɔ Pura fiir sik, ki saa kpian datai na kaan. <sup>12</sup> Ki Midiann teeb, nan Amalek teeb, nan kunkoouk na paak nibooru kur yat baauk na kur po, ki mirib nan naasuut na, ki mɔk laagumiinba, ki bi yab kaa kann, ki tee nan mɔkgbenjir ni tanbiinii na.

<sup>13</sup> Gideonn nba baar len, ki u gbat jasɔɔ yeen u yɔok u damiit a, "N damii damiit, ki dii boroboro kunn kɔɔ ti kaan ni ki jirintir, ki tan jaar lanboun.\* Laa jaar lanboun na nan pan na, ki lanboun na baa tij ni."

\* **7:13** 7.13 Bi din dia bonkob-gbante ki faa bi lanbont.

<sup>14</sup> Ki u yooƙ na jiiin a, “Linba na ki tee siar ki gar Gideonn, wunba tee Joas bija, ki tee Israel niro na jukbanjiaki. Yennu jii Midiann teeb nan bi kaanƙ kur ki kubin u nuu niƙa.”

<sup>15</sup> Gideonn nba gbat ki bi yet damiit na, ki bia wann li paak yoo nba, ki u gbaan tiƙ ni ki jiant Yennu, ki fiir nmat Israel jab na boor, ki saa yiin bi kur ki yet a, “Fiit man. Yennu jii Midiann teeb ki kubin i nuu niƙa.” <sup>16</sup> Ki u bokit u kunkonƙonna kobii nantaa na, ki bi tee koonn muntaa, ki kubin joo kur naatunn nan soƙorik, ki muu be li ni, <sup>17</sup> ki yetib a, “Li-i tee ki n baar Midiann teeb kaanƙ na, yii goriin kii biaki tuun linba ki n tuun. <sup>18</sup> Li-i tee koonn nba be nanin na peb naatuna, yin mun peb i naatuna kaanƙ kur po, nƙaan yikin ki yet a, ‘Ƙonin tur Yennu, ki bia kon tur Gideonn.’”

<sup>19</sup> Ki Gideonn nan u kunkonƙonna nba tee kobik na baar kaanƙ na kpiƙ, ki li yann waaminna ki tansuunii baar, yoo nba ki bi lebit binba guu kaanƙ na, ki bi peb bi naatuna, ki bia yeer soƙorii nba be bi nii ni na. <sup>20</sup> Ki koonn munlee na mun bia peb bi naatuna ki bia yeer soƙorii nba be bi nii ni na. Ki bi kur dia mulanbaabii ganƙ nii, ki soor naatuna nba ki bi saa peb na diitu nii, nƙaan yikin ki yet a, “Jukbanjiak nba tee Yennu yar nan Gideonn yar.” <sup>21</sup> Ki Gideonn kunkonƙonna na biar see bi seenu ni ki lint kaanƙ na, ki Midiann teeb na kur tiin nyi, nƙaan yikin. <sup>22</sup> Gideonn kunkonƙonna kobii nantaa na nba peb bi naatuna yoo nba, ki Yennu te ki bi datai na took bi leeb nan bi jukbanjai. Ki bi kunkonƙonna na chyar saan Saretann, ki saa gar saan Bef-sita, ki bia saa baar digbann nba tee Abel Mehola, ki kpia Tabaf na kpaar paak.

<sup>23</sup> Israel kunkonƙonna na din nyii Naftali booru nie, nan Aser booru ni, nan Manase booru kur, ki bi kur baar ki ber Midiann teeb na. <sup>24</sup> Gideonn din tun toomiie ki bi saan Efraim, yent nba mok kunkona na doi kur po, ki yetib a, “Baat na ki kon nan Midiann teeb, ki fat Joodann mokir nan li kpenii nba be, ki saan tuu Bef-bara, ki lin goor Midiann teeb ki bi ji daa pootiri.” Ki bi yiin Efraim booru na, ki bi baar ki tan fat Joodann mokir nan li kpenii nba be ki saan tuu Bef-bara. <sup>25</sup> Bi din soor Midiann kpanbara banlee nba tee Oreb nan Seeb, ki kpii Oreb, Oreb tanpiit boor, ki kpii Seeb, siaminba ki bi yir Seeb tilontii daan nminnƙmakir boor. Bi din ber Midiann teeb na, ki jii Oreb nan Seeb yura ki baar nann Gideonn boor; li yoo ki u daa be Joodann mokir yondo po.

## 8

### *Bianjinba ki bi kon nyann Midiann teeb ki joont*

<sup>1</sup> Tɔn, ki Efraim booru ni niib yet Gideonn a, “Bee teen ki a yaa kon nan Midiann jab, nƙaan ki bet timmi? Bee ki a tun nna?” ki piak nyiirɔ.

<sup>2</sup> Ki u jiiin a, “Linba ki n fit tun, li kan fit yekin nan linba ki i tun na. Waaminna nba ki yimm Efraim booru tun na yab ki gar n naakuuk kur nba tun linba. <sup>3</sup> Li kur nƙaan Yennu paƙ niƙe ki i kpii Midiann batnba banlee nba tee Oreb nan Seeb na. N tun bee ki li saa yekin nan linba na?” Waa yet nna maƙ, ki bi ji ki donn wutoa.

<sup>4</sup> Yoo nba na ki Gideonn nan u kunkonƙonna kobii nantaa na ji baar Joodann mokir ki bia poot mokir maƙa, bi din bak bonchiann, nƙaan bia daa waa beer bi datai na. <sup>5</sup> Baa din saa baar Sukof, ki Gideonn yet doo na ni niib a, “Chanbaanba, tur n jab na jeet. Bi bak bonchiann; n waa beer Midiann teeb kpanbara banlee nae, nƙamme tee Seba nan Salmuna.”

<sup>6</sup> Ki Sukof saakab na jiiin a, “Bee saa teen ki tin tur a kunkonƙonna jeeti? I daa ki fit nyann Seba nan Salmuna daanni.”

<sup>7</sup> Ki Gideonn yet a, “Tɔn, li nƙan. Li-i tee ki Yennu te ki n nyann Seba nan Salmuna, n saa jii jagotuk kunkoniie ki booi.” <sup>8</sup> Ki Gideonn bia saan Penuel, ki saa boi sommir

man̄ po. Ki Penuel niib na jiin nan Sukof teeb nba yet bian̄inba na. <sup>9</sup> Ki Gideonn yetib a, “Mi-i saan ki kōn nyanni, n saa jen ki bet i joonfoouk na.”

<sup>10</sup> Yoo nba na paak, ki Seba nan Salmuna ji be Kakor doo nie nan bi kunkōnkōnna tusaa piik nan ŋan̄ŋmu, ŋamme ji din biar ki tee kunkoouk na paak kunkōnkōnna. Ŋaan ki bi kp̄ii bi jab tusaa kobik nan tusaa piinlee. <sup>11</sup> Ki Gideonn tōkin bonkob-kpaarii sōnu nba be Noba nan Jogbeha yondo po na, ki saa lek u datai na, ki li bakitib. <sup>12</sup> Ki Midiann kpanbara banlee nba tee Seba nan Salmuna na chiar, ki u wei berib ki saa nyannib, ki bi kunkōnkōnna na ji turin.

<sup>13</sup> Gideonn nba nyii kunkōnn ki tōkin Heres lōonu ki ŋmat kun yoo nba, <sup>14</sup> ki u soor naasimō ki u nyii Sukof, ki u boiō saakab nba be Sukof na po, ki naasimō na sōb saakab piinlore nan banlore nba be Sukof na sana, ki tur Gideonn. <sup>15</sup> Ki Gideonn saan Sukof saakab boor ki yetib a, “Tiat man yoo nba ki i daan yēt yin sommin na. I daan yet nan i kan sommin nan jeet ki n tur n kunkōnkōnna nba bak bonchiann na, a n daa ki kōn nyann Seba nan Salmuna. Mōtana, ŋamme na jik.” <sup>16</sup> Ki Gideonn ji jii jagotuk kunkonii ki boo Sukof saakab na, <sup>17</sup> ki bia bet Penuel joonfoouk ki sikin, ki kp̄ii doo na ni jab.

<sup>18</sup> Li poorpo ki u boi Seba nan Salmuna a, “Niboorbee ki i din kp̄iib Tabor-i?”

Ki bi jiin a, “Bi din naan fine, ki bi sōo kur tee nan bat bija na.”

<sup>19</sup> Ki Gideonn yet a, “Bi din tee n ninjamme, ki tee n naa waas. N por kat nan i bonni kii kp̄iibi, n bo kan kp̄iini,” <sup>20</sup> ŋaan ŋmant ki yet u bijakper Jeter a, “Ii saa ki kp̄ib.” Ki bik na ki saat u jukbanjiaki, kimaan u daa din tee bike ki tiin jan̄maanii.

<sup>21</sup> Ki Seba nan Salmuna yet Gideonn a, “Baat ki tan kp̄it a tiōŋ. Jōōe fit ki tuun jōō toonn.” Ki Gideonn saan kp̄iib, ŋaan jii tuliati nba be bi laagumiinba turi ni na.

<sup>22</sup> Li poor po ki Israel teeb yet Gideonn a, “Ii tee ti diatōō. Fin nan a bija nan a yaaboonae sii yōō diat, kimaan a fatit ki tinnit Midiann teeb nuu niŋa.”

<sup>23</sup> Ki Gideonn jiin a, “N kan teen i diatōō, koo n bik gbaa kan teen i diatōō. Yennu-e sii tee i diatōō,” <sup>24</sup> ki bia yet a, “N mōk maan ki yaa man beti. Sōō kur n turin tutuuta nba ki i gaar Midiann teeb boor na.” Tutuuta din tee Midiann teeb nan boorlia nba kōō kunkoouk paak na kaare.

<sup>25</sup> Ki Israel teeb jiin a, “Ti sii mōk parpeenn nan tin tura.” Ki bi lat chinchenn tin̄ ni, ki sōō kur jii tutuuta nba ki u bo jii tōb ni na, ki lu chinchenn na paak.

<sup>26</sup> Salima tutuuta nba ki Gideonn gaar na taan, ki li kp̄iasu tee nan salinkuna piik nan ŋanlore nae. Midiann batnba salima tuliati nan bi chinchenmōnwuwura din ki pukin salinkuna kp̄iau na kann ni, koo salima banii nba din tuu be bi laagumiinba turi ni na din ki pukin. <sup>27</sup> Gideonn din jii salima tutuuta na ki nann ki ŋammir tingbann ki sennir u doo ni, Ofra. Israel teeb kur din nyik Yennu-e ŋaan saan jiantir tingbann man̄. Li din tee baruko ki tur Gideonn nan u ŋaateeb.

<sup>28</sup> Israel jab nba din kōn nyann Midiann jab na, bi ji din ki daamiib. Ki tin̄ na be parmaasir ni, ki saa tuu bina piinna, nan yoo nba ki Gideonn din tan kpo.

### *Ki jiin Gideonn kuun po*

<sup>29</sup> Ki Gideonn, wunba tee Joas bija na ŋmat kun ŋaak ni ki saa be. <sup>30</sup> U din mar bonjai piinlore, kimaan u din kōon poob bonchiann. <sup>31</sup> Ki u poobik nba din nyii Sekem na, mun marō bonjak, ki u purō Abimelek. <sup>32</sup> Gideonn, wunba tee Joas bija na, din tan tee nikpermōnnewa ki kpo. Ki bi piiu u baa Joas kaauk ni, ki li be Ofra nba tee Abieser naakuuk ni doo na ni.

<sup>33</sup> Gideonn din kpo, ki li ki wei kaawa ki Israel teeb din ki be fanu nan Yennu, ki ŋmat jiantir tingbana nba tee Baal na, ki maa tingbann nba sann tee Mōlor Baal na, ki li tee bi yennii, <sup>34</sup> ki ji ki jiantir bi Yomdaano Yennu nba din fatib datai nba din

lintib na nuu ni na. <sup>35</sup> Bi bia din ki tun burchint ki tur Gideonn ñaateeb, ki jiin ñamm nba kur ki Gideonn tun ki turib na po.

## 9

### *Ki jiin Abimelek po*

<sup>1</sup> Ki Gideonn bija Abimelek din saan Sekem doo ni, siaminba ki u naa nikpiimm kur be na, <sup>2</sup> ki saa boi Sekem teeb a, “Lanne sii ñan ki turini, i sii loon Gideonn bonjai piinlore nae-ii dia-i, koo joo yenokooe-ii dia-i ni? Ii tiar man nan min Abimelek tee i tior gbanant nan some.” <sup>3</sup> Ki u naa ninjamm pak nan Sekem teeb na ki jiin u po, ki Sekem teeb sak ki waa ñoo Abimelek, kimaan bi din yaa u tee bi nikpiimoe. <sup>4</sup> Bi din jii lik-kuna piinlore, bi tingbann Molor Baal jiantu diiuk ni ki turo, ki u gaar lik-kuna na ki joon jab nba ki mok yura, ki bi tee u poorpoweiteeb. <sup>5</sup> Ki u fiir kun u baa doo nba tee Ofra na, ki saa kpai u ninjamm piinlore nba tee Gideonn bonjai na, tanyennkoo paak. Ñaan ki Gideonn bijoontik nba tee Jotam na bor, ki u ki kpiiu. <sup>6</sup> Ton, ki Sekem nan Bef-milo niib kur lakin saan tijakper nba be Sekem na nyakir, ki saa dinn Abimelek naan.

<sup>7</sup> Jotam nba gbat linba tun na yoo nba, ki u saan set Gerisim joor paak, ki pak nan kunkopaarir a, “Yimm Sekem teeb, gbiintir ki turin, ki Yennu mun saa gbat turi. <sup>8</sup> Yosaue din be, ki tiinii tan taan leeb ki yet nan bi yaa bin gann bi bate. Ki bi yet kpai saan a, ‘Ii tee ti bat.’ <sup>9</sup> Ki kpai saan na jiin a, ‘Ki mi-i tee bat ki dia-i, n saa fit nyik loona nba ki n tuu loon ki bi tee kpan nawa-a? Bi tuu dia kpan nae ki baakit yennii nan niib.’ <sup>10</sup> Ki tiinii ñamm yet kinkan a, ‘Fine saana ki tan teen ti bat.’ <sup>11</sup> Ki kinkan na betib a, ‘Mi-i tee bat ki dia-i, n saa fit nyik loonmana nba ki n tuu loon nawa-a?’ <sup>12</sup> Ki tiinii na bia ñamm yet daan tilontik a, ‘Ii saana ki tan teen ti bat.’ <sup>13</sup> Ki daan tiik na betib a, ‘Mi-i tee bat ki dia-i, n saa fit nyik loona nba ki n tuu loon ki tee daan nawa-a? Daan nae tuu maant yennii nan niib para.’ <sup>14</sup> Ki tiinii na kur ji joont ki yet baankunkon a, ‘Ii saana ki tan teen ti bat.’ <sup>15</sup> Ki baankunkon na yetib a, ‘Li-i tee ki i set loon min teen i bat kii dia-i, ñann yin baar ki tan set n maasu, nna-i kaa, muu saa nyi n kunkonii nie ki di larin Lebanonn kpekii kur.’ ”

<sup>16</sup> Ki Jotam ñammit piak a, “Yoo nba na paak, i tee ninjamm nan burchimme ki jii Abimelek ki teeno bat na-a? I tiar ki chorin Gideonn ñaateeb nan waa bo tun linba ki turi nawa-a? <sup>17</sup> Ii tiar man nan n baa bo kon ki turi, ki chibin u saanman ñaan kon ki fati Midiann teeb nuu ni. <sup>18</sup> Ki dinna nba na, ki i ji ñmat n baa ñaateeb paak ki kpai u bonjai piinlore tanyennkoo paak, ki dinn Abimelek nba ki u naa bo tee n baa poobik na naan, kimaan u naa nba tee i niipoo na paak, ki i dinn a wuu dia yimm Sekem teeb. <sup>19</sup> Motana, linba ki i tun ki tur Gideonn nan u ñaateeb dinna na, li-i ñan nan barmonii, ñann yii mok man parpeenn nan yaa dinn Abimelek ki u tee i bat na, ki u mun-ii biaki mok parpeenn nani. <sup>20</sup> Ñaan li-i kii tee nnai kaa, muu n nyi Abimelek boor ni ki di boont Sekem teeb nan Bef-milo teeb, ki bia nyi Sekem teeb nan Bef-milo teeb boa ki di boont Abimelek.” <sup>21</sup> Jotam nba din tiin u ninja Abimelek janmaanii na paak, ki u chiar saan Beer ki saa koo lenj.

<sup>22</sup> Abimelek din dia Israel teeb bina ñantaae. <sup>23</sup> Ki Yennu te ki sebiik koo Abimelek nan Sekem teeb sinsuuk ni, ki bi yet a bi kan weio. <sup>24</sup> Yennu din te ki linba na tun, a lin te Abimelek nan Sekem teeb nba din te ki u kpai Gideonn bonjai piinlore n la tubdatue li paak. <sup>25</sup> Sekem teeb nba din ki loono na din tuu do kunkona paake ki saa bor muuk ni, ki fiar songata nba kur tokin bi boor. Ki Abimelek din tan gbat linba tuun na.

<sup>26</sup> Ton, ki Gaal, wunba tee Ebed bija na baar Sekem, ki tok nan u ninjamm, ki Sekem teeb nior koo u ni, ki bi loon u maan. <sup>27</sup> Ki bi kur tan saan kpaant ni ki saa poor tiloona ki ñaa daan ki dii jaamm, ki koo bi tingbann jiantdiiuk ni. Baa di ki bia nyu

yoo nba, ki bi ji piak ki sarikit Abimelek. <sup>28</sup> Ki Gaal yet a, “Ti tee niboorbee ki koo Sekem-i? Bee paake ki ti sii baakit Abimelek-i? U tee n̄mee? Gideonn bija-a? Sebul kaa waa paa u paaki-i? Bee paakiie ki ti sii waa Abimelek-i? Ii baakit Hamor, wunba tee Sekem baa na n̄aateeb. <sup>29</sup> Li-i bonni tee niib na saa gbat n m̄ob, n bo saa ber Abimelek-a, n saa beto ki wun nyi nan kunkonkonna ki tin kon.”

<sup>30</sup> Ki Sebul, wunba tee doo na guuro na gbat Gaal nba pak maan nba na, ki u wutoor doo, <sup>31</sup> ki u bor ki tun toonii Abimelek boor, ki bi saan Aruma ki saa yet a, “Gaal, wunba tee Ebed bija na koo Sekem doo ni, ki tok nan u ninjamm, ki biir niib nan bi daa waa-ani. <sup>32</sup> Li paak, fin nan a kunkonkonna na n fiir ki somm nyiok ki tan laa kpaant ni, <sup>33</sup> ki li-i wonni yent sanyiok ni ki yonnu do, yin ji lek doo na. Ki li-i tee Gaal nan u kunkonkonna na fiir a bin tooki, yin jii linba kur be i nuu ni ki faab.”

<sup>34</sup> Ki Abimelek nan u kunkonkonna fiir ki somm nyiok, ki baar bor Sekem doo kpin, ki bokit doo koonn munna. <sup>35</sup> Yoo nba ki Abimelek nan u kunkonkonna na la Gaal nyii set doo tammob ni na, ki bi laat bi lia ni, <sup>36</sup> ki Gaal lab ki yet Sebul a, “Gotirii. Niibe nyii kunkona yur paak ki somm baat na.”

Ki Sebul jiin a, “Li ki tee niib kaa, li tee kunkona na yunyunte.”

<sup>37</sup> Ki Gaal bia n̄amm yet a, “Gotirii. Niibe nyii kunkonn paak ki baat na. Koonn yenne nyii jabaabuura tjakper na po na.”

<sup>38</sup> Ki Sebul beto a, “A japamaan na ji be lia motana? Fine daan yeen nan bee paake ki i sii waa Abimelek-i. Niib nba ki a daan piak ki biirib nae na. Nyimin motana ki kon namm.” <sup>39</sup> Ki Gaal taan Sekem jab, ki bi kon nan Abimelek. <sup>40</sup> Ki Abimelek berɔ, ki u chiar, ki niib bonchiann la dani konn na ni, nan binba be doo tammob ni na gbaa. <sup>41</sup> Ki Abimelek daa biar Aruma, n̄aan ki Sebul wei Gaal nan u ninjamm ki nyinnib Sekem, ki bi ji ki fit koo li ni.

<sup>42</sup> Laa yent sanyiok ni ki Abimelek gbat nan Sekem teeb lorin nan bin saan kpaant ni. <sup>43</sup> Li paak ki u bokit u kunkonkonna na taar muntaa, ki bi laa muuk ni ki guub. Waa tan la ki Sekem teeb nyii doo na ni ki baat, ki u laat u bor ni a wun kpiib. <sup>44</sup> Abimelek nba be nan koonn nba na din chiare ki saa guur doo na tammob, n̄aan koonn munlee nba biar muuk ni na wor Sekem teeb na ki kp̄ii bi kur. <sup>45</sup> Daar man ni ki Abimelek kon nan doo na ni niib ki saa baa yonnu ki kp̄ii lej niib, ki fat doo na, ki yeer li nei, n̄aan yar yaarin doo man ni.

<sup>46</sup> Sekem doo yudamm nba gbat linba tun na, ki bi saan bor n̄agben̄ir nba kp̄ia tingbann Molor Baal diiuk na ni. <sup>47</sup> Ki Abimelek gbat nan bi be lej. <sup>48</sup> Ki u jii u jab ki doo namm Salmonn kunkonn paak, ki saa jii pajar ki choo tiik yiinu, ki paan u bopiok paak, ki yet u niib na a bin teen yian ki tun li bannu. <sup>49</sup> Ki jab na kur choo yiini ki wei Abimelek poor, ki saa bir lint n̄agben̄ir na, ki ji joo muu, n̄aan ki niib na be li nook ni. Niib nba be n̄aak man ni na, li jab nan poob teen nan tusir nawa, ki bi kur kpo.

<sup>50</sup> Li poor po ki Abimelek saan Tebes doo ni ki nyannir. <sup>51</sup> Ki n̄agben̄ir be lej, ki bi maa ki donn sanpaapo, ki doo man ni jab nan poob kur, nan yudamm kur tin ki koo li ni, ki kpar gann bi m̄on paak, n̄aan doo ki saa be maaru na joontik paak. <sup>52</sup> Yoo nba ki Abimelek baar a wun biir n̄afoouk na, ki saan li tammob boor a wun saa joor muu na, <sup>53</sup> ki poo lu naar, ki li sik u yur paak ki put. <sup>54</sup> Ki Abimelek kakit ki yiin naasimo nba dia u kunkontiat na, ki yeto a, “Saatir a jukbanjiak ki kpin. N ki loon bin tan yet nan poee kpiimi.” Ki naasimo na n̄muu ki saaro, ki u kpo. <sup>55</sup> Yoo nba ki Israel teeb gbat nan Abimelek kpowa na, ki bi kur n̄mat ki kun bi doo ni.

<sup>56</sup> Nnae ki Yennu pa ki jiin Abimelek, u biit nba ki u din tun ki tur u baa, ki kp̄ii u ninjamm piinlore na. <sup>57</sup> Yennu bia din te ki Sekem teeb dii biak bi tonu paak, ki li tun nan Gideonn bija Jotam nba din yet a bi saa di biak, yoo nba ki u din sat motont bi paak na.



## 10

### *Ki jiin Tola po*

<sup>1</sup> Abimelek kuun poor poe ki jasoo nyii Isakar booru ni, ki u sann tee Tola, ki u tee Pua bija, ki Pua mun tee Dodo bija, ki u fiir a wun tinn Israel teeb. U din koo Samir-e, ki li be kunkona tin nba tee Efraim yent na ni. <sup>2</sup> U din dia Israel teeb bina piinlee nan nantaae ki kpo, ki bi piuu Samir.

### *Ki jiin Jair po*

<sup>3</sup> Tola kuun poor poe ki Jair lekit. U din nyii Gilead-e, ki dia Israel teeb bina piinlee nan nantaae. <sup>4</sup> U din mok bonjai piintaa, ki bi tuu jakit bonii piintaa. Bi din mok doi piintaa, Gilead tin ni, ki bi daa yir Jair doi nan dinna. <sup>5</sup> Jair din kpo, ki bi piuu Kamonn-e.

### *Ki jiin Jefta po*

<sup>6</sup> Ki Israel teeb bia namm tun ki biir Yennu, ki jiantir tingbana nba tee Baal nan Astarte na, ki bia jiantir Siria teeb tingbana, nan Sidonn teeb tingbana, nan Moab teeb tingbana, nan Amonn teeb tingbana, nan Filistia teeb tingbana, naan nyik Yennu jiantu. <sup>7</sup> Li paak ki Yennu wutoor doo Israel teeb paak, ki u te ki Filistia teeb nan Amonn teeb kon ki nyannib. <sup>8</sup> Bi din dia Israel teeb bina piik nan nanniin, ki diimm nan mukisuk. Namme tee Israel teeb nba koo Amor yent nba be yonput po, ki jir Joodann mokir po ki be Gilead na. <sup>9</sup> Amonn teeb na gbaa din fit poot Joodann mokir ki kon nan Juda booru, nan Benjamins booru, nan Efraim booru. Namm Israel teeb din be parbiir nie.

<sup>10</sup> Ki Israel teeb man din fabin ki tur Yennu, ki yet a, "Ti tun biirawa, ki nyik fin Yennu jiantii, naan jiantir tingbana nba tee Baal."

<sup>11</sup> Ki Yennu turib gatu na a, "Ijpt teeb, nan Amor teeb, nan Amonn teeb, nan Filistia teeb, <sup>12</sup> nan Sidonn teeb, nan Amalek teeb, nan Maonn teeb nba din diini ki mukisi, ki i fabin nanin na, n din ki fati ki nyinni bi nii niiji-i? <sup>13</sup> Naan ki i yetin ki nmat ki jiantir tingbana; n ji kan sommini. <sup>14</sup> Li saa man ki saa fabin ki tur tingbana nba ki i gann na. Ii naan ki bin sommi, i daamii ni."

<sup>15</sup> Ki Israel teeb na bia namm yet Yennu a, "Ti tun yanbomma. Chanbaa, tumin faa loon bianinba ki turit, naan tinnit dinna." <sup>16</sup> Ki bi lu tingbana nba kur ki bi jiantir na, naan jiant Yennu. Li din daamii Yennu nan Israel teeb nba be parbiir ni na.

<sup>17</sup> Ton, ki Amonn kunkonkonna teen siir nan tob, ki chaan bi kaan Gilead, ki Israel jab mun taan leeb ki chaan bi kaan Mispa, ki li be Gilead yent ni. <sup>18</sup> Ki Israel jab nan bi yudamm kur kar lej ki boi leeb a, "Nmee saa liit ti toonn ki tin kon nan Amonn teeb na? Wunba liit ti toonn ki ti kon nammi, hooe tan sii tee ti yudaano, Gilead yent kur ni."

## 11

<sup>1</sup> Jefta din tee tobfaaroo, ki u baa tee Gilead, ki u naa tee jantonn. <sup>2</sup> Ki u baa Gilead nan u naapoo mar bonjai ki pukin. Bonjai na nba din tan kpaat yoo nba, ki bi ber Jefta ki nyinno bi naak ni. Bi din yeto a, "A kan di faar ti naak na ni, kimaan a tee poogano bike." <sup>3</sup> Ki Jefta nyik u ninjamm na, naan saan koo Tob tin ni. Leje ki niyana nna tan baar u boor ki waa u poor.

<sup>4</sup> Li din yann waamewa ki Amonn teeb na fiin tob nan Israel teeb. <sup>5</sup> Laa din teen nna man, ki Gilead teeb saakab saan a bin saa jii Jefta, Tob tin ni, ki jen nana. <sup>6</sup> Bi din beto a, "Ii saa na ki tan liit ti toonn, ki tin kon nan Amonn teeb."

<sup>7</sup> Ki Jefta jiin a, "I bo ki namin kaa ki ber nyinnin n baa naaki-i? Bee ki i ji baat n boor motana na ki yaa i be mukir ni?"

<sup>8</sup> Ki bi yeto a, “Ti la nnawa, n̄aan ti ji baar a boor motana, a fan tok nante ki tin kɔn nan Amonn teeb, ki a sii tee ti yudaano, Gilead yent kur po.”

<sup>9</sup> Ki Jefta yetib a, “Li-i tee ki n n̄mat nani ki saa kɔn nan Amonn teeb, ki Yennu sommin ki n nyannib, i set saa te ki man teen i doo diarowa-a?”

<sup>10</sup> Ki bi jiin a, “Ti saka. Yennu-e tee ti siara.” <sup>11</sup> Ki Jefta fiir wei Gilead saakab na, ki niib na saa teeno bi diaroo nan toondaano. Ki Jefta n̄amm ki pak u momaan ki turib, Yennu boor, Mispa doo ni.

<sup>12</sup> Ton, ki Jefta tun toonii Amonn bat boor ki boi a, “Bee paake ki a kɔn nanti?”

<sup>13</sup> Ki Amonn bat na jiin Jefta toonii na a, “Yoo nba ki Israel teeb din nyii Ijipt, bi din gaar n tin, ki li nyii Arnonn m̄okir ki saan tuu Jabok m̄okir. Jiint ki turin soon nna.”

<sup>14</sup> Ki Jefta bia n̄amm tun toonii, ki bi n̄mat Amonn bat boor <sup>15</sup> ki saa yet a, “Li ki tee monii nan Israel teeb din gaar Moab tin, koo Amonn tin. <sup>16</sup> Linba teene na, Israel teeb nba din nyii Ijipt na, bi din somm ki gar kunkoouk paak, ki saa baar M̄okmun, ki bia gar ki saa tuu Kades. <sup>17</sup> Ton, ki Israel teeb tun toonii, ki bi saan Edom bat boor, a wun sak ki bin somm ki gar u tin ni, ki Edom bat din ki sak nna. Ki bi bia tun toonii ki bi saan Moab bat boor, ki u mun bia saa yet, ki Israel teeb ji biar ki kar Kades. <sup>18</sup> Ki bi ji din tan fiir ki somm kunkoouk na paak, ki kook ki lintir Edom tin nan Moab tin, nan baa tan baar Moab tin yondo po, ki kar Arnonn m̄okir yakleer na po. Bi din ki koo Moab tin ni, kimaan Moab kpaar din ter nan Arnonn kpaare. <sup>19</sup> Ton, ki Israel teeb tun toonii ki bi saan bat Sihonn boor, wunba tee Amor teeb bat ki koo Hesbonn na, ki saa yet a wun sak ki bin somm ki gar u tin ni, ki fit koo bi yar ni. <sup>20</sup> Ki Sihonn ki teen Israel teeb yada, ki din ki sak nan bin gar u tin ni, ki taan u kunkonkonna kur, ki saan chaan u kaan Jahas, ki ji kɔn nan Israel teeb. <sup>21</sup> Ki Israel teeb Yomdaano Yennu n̄amm tur Israel jab pan, ki bi kɔn nyann Sihonn nan u kunkonkonna, ki fat tin nba ki Amor teeb din koo na, <sup>22</sup> ki yent Amor tin kur, laa nyii Arnonn m̄okir niigan po ki saan tuu Jabok m̄okir, niidiitu po, ki bia nyii kunkoouk, yondo po, ki saan tuu Joodann m̄okir, yonbaa po. <sup>23</sup> Israel teeb Yomdaano Yennu-e din ber ki nyinn Amor teeb ki tur u niib Israel teeb na. <sup>24</sup> A loon ki a yabir ki gaare-e? A saa fit kii dia linba ki a tingbann Kemos tura na. Linba mun ki Yennu turit na sii tee ti yar. <sup>25</sup> A dukii nan fine chee Sipor bija Balak nba din tee Moab bat na-a? U din ban pakir nan Israel teeb, koo ki kɔn nammi-i? <sup>26</sup> Bina kobii n̄antaae na ki Israel teeb kar Hesbonn, nan Aroer, nan doi nba kpiab na, nan digbana nba kur kook Arnonn m̄okir na. Bee teen ki a tuu ki gaanir yoo nba gar na? <sup>27</sup> N ki tun biira, n̄aan a biirime na, ki lorin fan faan tob na. Naant ki Yennu-ii tee ti butoo, wun gat Israel teeb nan Amonn teeb sinsuuk ni.”

<sup>28</sup> Ki Amonn bat na ki fiint momaan nba ki Jefta tun toonii ki beto na po.

<sup>29</sup> Ki Yennu Seek sik Jefta paak, ki u fiir ki gar Gilead nan Manase yentnba ni, ki n̄mat jen Mispa, Gilead yent ni, ki nyii len ki ji took Amonn teeb. <sup>30</sup> Jefta din senn m̄osonn ki tur Yennu a, “Li-i tee ki a jii Amonn teeb na ki kubin n nuu ni, <sup>31</sup> ki n kɔn nyann ki n̄mat kun, ki wunba nyii n n̄aak ni ki tookin sinsinn, li daano sii tee fin Yennu yooe. N saa jiiu ki mann mujoonu marun ki tura.”

<sup>32</sup> Ton, ki Jefta fiir ki poot m̄okir na a wun kɔn nan Amonn teeb, ki Yennu turo nyannu. <sup>33</sup> U din biir digbana piinlee, laa nyii Aroer ki saan tuu Minif, ki bia gar baar Abel Keramim. Ki jab bonchiann kpo, ki Israel jab nyann Amonn jab na.

### *Ki jiin Jefta bipoo po*

<sup>34</sup> Jefta nba n̄mat ki kun Mispa na, ki u bipoo nyii n̄aak ni, ki waa waak, ki bia nakin siiyak, ki tookito. U kuukooe din tee u bik. N̄oo-i kaa, u ji ki m̄ok bonjak, koo bonpooki. <sup>35</sup> Waa la u bipoo yoo nba, ki u pat u liant nan parbiir, n̄aan yikin a, “N bipoo, a turin parbiira. Bee ki a te ki li tonjin nna? N senn m̄osonn ki tur Yennu-wa, n kan fit biirir.”

<sup>36</sup> Ki u bipoo na yet a, “N baa, li-i tee ki a senn mōsonn ki tur Yennu, teentin nna, kimaan Yennu-e te ki a nyann a datai Amonn teeb na.” <sup>37</sup> Ki u bipoo na bia yet a, “N mei bonyennkōōe, a turin nmaarii njanlee, ki min nan n sapaan-yōōsnba n saan muuk ni, ki lin kunkona ni, ki bui fabin, kimaan n kan kun jabi.” <sup>38</sup> Ki u baa yeto a, “A saa fit kii saa,” ki te ki u yaat nmaarii njanlee, ki nōō nan u bonpolei saan muuk ni, ki saa lin kunkona paak ki fabin, kimaan waa kan kun jab, ki bia kan mar bik njan kpo na paak. <sup>39</sup> Nmaarii njanlee na poor po, ki u jen u baa boor, ki u jiiu ki tun nan waa sat mōb ki tur Yennu bianinba na, ki u tee sapaanmunn.

Li nyii leje ki li teen Israel teeb kaar, <sup>40</sup> nan binn nōōk ni, Israel sapaamm tuu saa nyi ki kōō muuk daananna, ki fabin ki tiar Gilead niro nba tee Jefta bipoo na po.

## 12

### *Ki jiin Jefta nan Efraim booru po*

<sup>1</sup> Ki Efraim booru kunkōnkōnna teen siir nan tōb, ki poot Jōōdann mōkir, ki saan Safonn, ki saa boi Jefta a, “Bee teen ki a saan ki kōn nan Amonn teeb njan ki yiint, ki timm nan fin n bo saani? Ti saa joo a njaak muuwa.”

<sup>2</sup> Ki Jefta jiin a, “Min nan n niib bo kōn nan Amonn teeb, ki n yiini, ki i ki baar ki tan sommimi. <sup>3</sup> Maa la nan i kan baar na, ki n chibin n saanman ki poot kpaar ki kōn namm, ki Yennu te ki n nyannib. Bee teen ki i ji baat a yin kōn nanin dinna?” <sup>4</sup> Ki Jefta yiin ki taan Gilead jab kur, ki bi kōn nan Efraim jab ki nyannib, kimaan Efraim teeb na din yet a, “Yimm Gilead yent ni niib nba kaa nyōōt na yēt Efraim nan Manase booruwa, ki bōkit i mōn.” <sup>5</sup> Ki Gilead jab guu sōnii nba pootir Jōōdann mōkir ki saa Efraim tij ni na, ki li-i tee Efraim jōō nba tinn ki baar betib a, “Njaant ki min poot,” Gilead jab na tuu boise a, “A tee Efraim booru ni nirōe-e?” wun yet a, “Aaii,” <sup>6</sup> bin namm ki beto a wun yiin “Shibolef,” wun yiin “Sibolef,” kimaan waa ki fit yiinir fanu na, bin ji sooro Jōōdann mōkir punpootboor man, ki kpiu. Bi din kpui Efraim booru ni jab tusaa piinna nan njanlee li yoo.

<sup>7</sup> Jefta din dia Israel teeb binmuna njanloob ki tan kpo, ki bi piuu Gilead, u dandoo ni.

### *Ki jiin Ibsann nan Elonn nan Abdonn po*

<sup>8</sup> Jefta kuun poor po, ki Ibsann nba nyii Betlehem na dia Israel teeb. <sup>9</sup> U din mar bonjai piintaa nan bonpoi piintaa, ki jii u bonpoi piintaa na ki tur naakugant ki bi kōōmm, ki gaar naakugant man sapaamm piintaa ki tur u bonjai na, ki bi mun kōōmm. Ibsann din dia Israel teeb bina njanlore, <sup>10</sup> ki tan kpo, ki bi piuu Betlehem.

<sup>11</sup> Ibsann kuun poor po, ki Elonn, wunba nyii Sebulunn booru ni na dia Israel teeb bina piik, <sup>12</sup> ki tan kpo, ki bi piuu Aijalonn, ki li be Sebulunn yent ni.

<sup>13</sup> Elonn kuun poor po, ki Hilel bija nba sann tee Abdonn, ki nyii Piratonn na, din dia Israel teeb. <sup>14</sup> U din mar bonjai piinna ki mōk yaabonjai piintaa, bi tuu jakit bonii piinlore. Abdonn din dia Israel teeb bina nanniin. <sup>15</sup> Ki Abdonn, wunba tee Hilel bija man kpo, ki bi piuu Piratonn, ki li be Efraim yent ni, kunkona tij nba din tee Amalek teeb yar na ni.

## 13

### *Ki jiin Samsonn matuk po*

<sup>1</sup> Israel teeb bia din namm tun ki biir Yennu, ki Yennu te ki Filistia teeb diab bina piinna.

<sup>2</sup> Li yoo man ki jasōō din be ki bi yiu Manoa, ki u kōō Sora doo ni. U din tee Dann booru ni nirōe, ki u njaapoo ki ban mar biki. <sup>3</sup> Ki Yennu malaka tan dōkit poo na paak ki yet a, “A daa ki ban mar biki, njan li kan wei ki a saa soor poor ki mar bonjak. <sup>4</sup> Li

mi ki a nyu dabooru kur, koo ki di jeet nba koo. <sup>5</sup> Ki a tanji mar bonjak na, a daa te ki bi koor u yut, kimaan daar nba ki a saa maro na, u sii tee Yennu yooe, ki tee Nasar niru.\* Ki u saa tinn Israel teeb Filistia teeb nuu ni.”

<sup>6</sup> Ki poo na saan ki saa bet u soru a, “Yennu niru baar n boor, ki naan nan Yennu malaka, ki mok janmaansooruk. N ki boio waa nyii siami, ki u mun bia ki betin u sanni. <sup>7</sup> Njaan u betin nan n saa soor poor ki mar bonjak, ki betin nan n daa nyu dabooru kur, ki daa di jeet nba koo, kimaan bonjak na sii tee Yennu yooe, ki tee Nasar niru nan u manfoor gbennu.”

<sup>8</sup> Ton, ki Manoa miar Yennu ki yet a, “N Yomdaano, njaant ki joo nba ki a bo tumo na n jen ki tan wannit taa sii dia bonjak nba ki ti saa maro na bianjamba.”

<sup>9</sup> Ki Yennu gbat Manoa miaru, ki te ki u malaka jen poo na boor, yoo nba ki poo na be kpaab ni, njaan ki u soru Manoa ki be lenji. <sup>10</sup> Ki poo na chiar yian ki saa yet u soru a, “Gotirii, joo nba daan dokit n paak na bia namm jenna.”

<sup>11</sup> Ki Manoa fiir ki wei u njaapoo poor, ki saa baar joo na boor ki yet a, “Fine tee joo nba pak nan n njaapoo na-a?”

Ki joo na jiin a, “Nn, mine.”

<sup>12</sup> Ki Manoa yetu a, “Ton, yoo nba ki a momaan na tan gbee, bik man binben nan u toonn sii tee bee?”

<sup>13</sup> Ki Yennu malaka na jiin a, “Li nan ki a njaapoo n sak tun linba kur ki n wannu na. <sup>14</sup> U daa di tiloona nba kur ki bi tee daan na, u daa nyu dabooru kur, koo ki di jeet nba koo. Wun sak wei sennu nba kur ki n wannu na.”

<sup>15-16</sup> Ki Manoa daa ki bann nan joo na tee Yennu malakae, ki yetu a, “Chanbaa, a daa saa daanni, njaant ki tin kpi bupanj ki teen jeet tura.”

Ki malaka na yet a, “Li-i tee ki n biar, njaan n kan di i jeet. Li-i tee ki i nammir, yin jii ki joor muu, ki lii tee piinii ki tur Yennu.”

<sup>17</sup> Ki Manoa bia yet a, “A sanni, ki tin tan fit ki baaka, yoo nba ki a momaan na gbee?”

<sup>18</sup> Ki malaka na boi a, “Bee ki a loon ki a bann n sanni? Li tee bakitnaun sanne.”

<sup>19</sup> Ki Manoa jii bupanj nan jeet waan, ki mann maruj tanpiiuk paak ki tur Yennu. Ki Yennu tun bakitnaun toonn, ki Manoa nan u njaapoo gorii. <sup>20-21</sup> Muu nba put tanpiiuk paak ki di na, ki Manoa nan u njaapoo la Yennu malaka na tokin muyeruk na ni ki doo yendouj ni, ki Manoa ji bann nan joo na bo tee Yennu malakae. Ki njo nan u njaapoo baa ki fabin tij ni. Bi ji din ki la malaka na.

<sup>22</sup> Ki Manoa yet u njaapoo a, “Ti saa kpowa, kimaan ti la Yennu-wa.”

<sup>23</sup> Ki u njaapoo jiin a, “Li-i bonni tee ki Yennu loon wun kpiti, u bo kan gaar ti mujoonu nan jeet piinii nba ki ti turo na, ki bia bo kan wannit koo ki betit linba na kuri.”

<sup>24</sup> Li poor po, poo na din mar bonjak ki puru Samsonn, ki Yennu teen piisin u paak, ki u din kpaat. <sup>25</sup> Yennu Seyeen din piin ki teeno panj, yoo nba ki u be Dann kaanj ni, ki li be Sora nan Estaol sinsuuk ni na.

## 14

### *Ki jiin Samsonn pookoont po*

<sup>1</sup> Dasiar ki Samsonn tan saan Timna, ki saa la Filistia booru ni sapaamo, <sup>2</sup> ki nmat kun njaak ni ki saa yet u baa nan u naa a, “N la Filistia bonposiak, ki u be Timna, ki n numm gboou. Saant ki gaaro turin, ki man koono.”

\* **13:5** 13.5 7 Nasar niru tee niru nba senn mosonn a u kan nyu dabooru kur, koo ki koor u yut, koo ki sii nikpeenn.

<sup>3</sup> Ki u baa nan u naa boio a, “Bee ki a saa loon poo, Filistia teeb nba tee patmannteeb na boori? A kan la poo nba saa gboo a numm ti booru ni, koo ti nikpiimm ni ki kooni-i?”

Ki Samsonn bet u baa a, “Njooe njan nanin, ki n loon ki a gaaro ki turin. N loon njooe.”

<sup>4</sup> Ki u baa nan u naa ki mi nan Yennu-e njmakitir Samsonn ki u tuun nna. Li din tee yoo nba ki Filistia teeb dia Israel teeb nae, ki Yennu din kpaan sonu nba ki u saa kon nan Filistia teeb.

<sup>5</sup> Ki Samsonn sik Timna, ki tok nan u baa nan u naa. Baa saa baar Timna kpaant ni, ki yanbor paan fiir ki beet baat u boor. <sup>6</sup> Ki Yennu Seek sik Samsonn paak, ki u la paan, ki soor yanbor na nan u nii, ki pat pato nan u tee bubike na, njan u din ki yet u baa nan u naa linba ki u tun na.

<sup>7</sup> Li poor po ki u saan pak nan sapaamo man, ki loono. <sup>8</sup> Ki daa gar waan, ki Samsonn tan njmat a wun saa kon poo na. U saanu niye ki u saa bot muuk, a wun got yanbor nba ki u daan kpiiu na, ki saa la sai ki bi luu siat, ki be yanbor kpeenn na ni, ki li bakito. <sup>9</sup> Ki u liar siat na nan u nii ki ji somm di. Waa saa wei baar u baa nan u naa, ki u jii siat na ki turib ki bi dii, njan u ki betib nan u nyinn siat na yanbor kpeenn gbanant niye.

<sup>10</sup> Ki u baa saan bonpook na njak, ki Samsonn saa teen jaamm len, nan pookont kaar nba tee bianinba na. <sup>11</sup> Filistia teeb nba lau na, ki bi te jab piintaa biar ki be nano. <sup>12</sup> Ki Samsonn yetib a, “Njaant ki min tan tianbukitkara. N yaa man pooni poote, li-i tee ki i fit bukit poochiann jaamm daanjanlore na sinsuuk ni, n saa turi chinchennana piintaa, nan liant nba njan piintaa. <sup>13</sup> Li-i tee ki i ki fit wannin li paak, njann yimme saa turin chinchena piintaa nan liant piintaa.”

Ki jab na yet a, “Betirit tianbukitkar man ki tin gbatir.”

<sup>14</sup> Ki Samsonn yet a,  
“Siar nyii bondiirō ni ki tee dinu,  
ki siar nyii paarō ni ki man.”  
Daanantaa gar, ki bi ki fit turo li bukitir.

<sup>15</sup> Daananna daar ki bi yet Samsonn njapoo a, “A saan ki korin a soro ki wun wannit tianbukitkar na paak. Nna-i kaa, ti saa joo a muue, ki kpab nan a baa njak. A yiint jaamm na ni, a fin tan njmab tee?”

<sup>16</sup> Ki poo na saan u soro Samsonn boor nan monii, ki yeen a, “A namime, a ki loonin nan monii. A tur n doo ni niib tianbukitkar, njan ki ki wannin li paak nba tee.”

Ki Samsonn yet a, “Gotirii, n ki wann n baa nan n naa gbaa, ki nlee ki n saa betani?” <sup>17</sup> Ki poo na bui ki saan tuu daa njanlore na, ki daar nba pukin njanlore na ni, ki Samsonn ji beto tianbukitkar na paak, kimaan poo na nba daamiio nyoo nyoo na.

Ki poo na mun saan ki wann Filistia teeb na tianbukitkar na paak. <sup>18</sup> Ki daanjanlore daar na daajoouk, ki doo na ni niib ji baar Samsonn boor ki tan yeto a,

“Bee man ki gar siati?

Bee mok pan ki gar yanbori?”

Ki Samsonn jiin a,

“Li-i bonni kii tee ki i yokin ki ko nan n naabi kaa,  
i bo kan bann tianbukitkar na paaki.”

<sup>19</sup> Li taakpaak ni ki Yennu Seek sik u paak, ki turo pan, ki u saan Askelonn ki saa kpii jab piintaa, ki jii bi tanant na ki tur jab nba fit bunt buntir na. Li poor po ki u njmat kun nan wutoor bonchiann, linba tun na paak. <sup>20</sup> Ki bi jii Samsonn poo na ki tur u pookont naasinyook na.

## 15

<sup>1</sup> Ki li yann waan, ki Samsonn saan a wun gɔn u ɲaapoo dijaan-yoo, ki dia bupaŋ, ki yet u dianjak a, “N loon ki man koo n ɲaapoo diiuk niŋe.”

Ki u diamn na ki sak nan wun koo diiuk na ni, <sup>2</sup> ki yeto a, “N bo dukin nan a ki loonoe, ki n jiiu turo a naasinyook, ɲaan u waaro na ki ɲan ki garo-o? A saa fit jii u waaro na ki koon.”

<sup>3</sup> Ki Samsonn yetib a, “Motana, mi-i tun siar ki biir Filistia teeb, n kan la nyiiruku.”

<sup>4</sup> Ki Samsonn nyii yaat, ki saa soor lunlona kobii ɲantaa, ki taamm banlee lee, ki lor bi joa nan mulanbaabii, <sup>5</sup> ki fia mulanbaabii nba be lunlona joa paak na muu, ɲaan nyikib ki bi koo Filistia teeb kpaant ni. Waa teen nna na, ki muu na dii jeet nba ki bi jaan bir, nan jeet nba daa see kinkauk paak, nan daan tilontii nan olif kpan tiinii na. <sup>6</sup> Ki Filistia teeb na boi a, “Nmee tun linba na-a?” Ki bi yet a, “Samsonn, wunba diantir nan Timna nirɔ nae tun, kimaan joo na jii Samsonn ɲaapoo ki tur u jaloo.” Ki Filistia teeb na saan ki joo poo na nan u baa ɲaateeb muu ki kpiib.

<sup>7</sup> Ki Samsonn betib a, “Yaa tun bianɲinba na, n pora, n kan nyikini see ki n jiin pann,” <sup>8</sup> ki pikib nan konn, ki kpiib bonchiann, ɲaan chier saan Etam ki saa be joyirin, tanfiok ni.

### *Bianɲinba ki Samsonn kon nyann Filistia teeb*

<sup>9</sup> Ton, ki Filistia teeb na fiir, ki saan chaan bi kaan Juda booru yent ni, ki tan saan ki lek Lehi doo. <sup>10</sup> Ki Juda jab na boib a, “Bee ki i baar a yin tan kon nanti?”

Ki Filistia teeb na jiin a, “Ti baar a tin soor Samsonn-e, ki teeno nan waa tun bianɲinba ki turit na.” <sup>11</sup> Ki Juda jab tusaa ɲantaa nyii ki saan tanfiok nba be Etam na, ki saa yet Samsonn a, “A ki mi nan Filistia teebe diati-i? Bee ki a teen nna?”

Ki u yetib a, “Baa tun linba ki turime ki n tun jiimm.”

<sup>12</sup> Ki bi bet Samsonn a, “Ti baar a tin soora ki lora, ki jiia kubin Filistia teeb na.”

Ki Samsonn yetib a, “Ii sat mob nan i kan kpin i tiɔŋ.”

<sup>13</sup> Ki bi sak a, “Ti saa lora kooe, ti kan kpiani.” Ki bi sooro, ki jii ɲmipaant ɲanlee ki lora, ki nyii nana tanfiok na ni.

<sup>14</sup> Baa saa per Lehi, ki Filistia teeb na tiin ki che ɲaan yikin, ki tantir u paak. Ki li taakpaak ni ki Yennu Seek sik u paak ki turo paŋ, ki u cheer ɲmiit nba lor u nii nan u kpinkant na, ki li naan nan muu nba tuu gabir gungunt na.

<sup>15</sup> Ki Samsonn la boŋ yia, ki li tee boŋ nba kpo ki li daa ki yukiri. Ki u tokir ki kpil Filistia teeb tusir. <sup>16</sup> Li paak ki Samsonn yin yaŋ na a:

“N jii boŋ yia ki kpil niib tusir.

N jii boŋ yia ki poomm tuna tuna.”

<sup>17</sup> Li poor po ki u lu yia na. Siaminba ki linba na tun na, bi yi leŋe Ramaf Lehi.\*

<sup>18</sup> Ki nyunnyukuru sooro, ki u yikin ki tur Yennu a, “A tur a daabir nyannuwa, ki motana ki n ji yaa man kpo nyunnyukuru, ki koo patmannteeb na nuu ni-i?” <sup>19</sup> Ki Yennu loot nyuntonn, Lehi doo ni, ki nyun nyii leŋ, ki Samsonn nyuu, ki u paŋ ɲamm jen, ki u foor. Ki bi pur nyuntonn maŋ sann Hakore,† ki li bia daa be Lehi nan dinna.

<sup>20</sup> Yoo nba ki Filistia teeb din dia tiŋ na, ki Samsonn tee Israel teeb toondaano bina piinlee.

## 16

### *Samsonn nba tun linba Gasa*

<sup>1</sup> Dasiar ki Samsonn tan saan Filistia teeb doo nba ki bi yir Gasa na, ki saa la jantonn ki doo nana. <sup>2</sup> Ki Gasa teeb na bann nan Samsonn be leŋ, ki bi kaan lint ɲaak nba ki u be na, ki guur doo na tammob nyotunmun, ki be soon nna, ki yeen leeb a, “Li saa

\* 15:17 15.17 Bi maan ni, Ramaf Lehi paak tee “yia joo.” † 15:19 15.19 Hakore paak tee “yiintoo.”

yentewa, tin kpiu.” <sup>3</sup> Ki Samsonn dɔɔr ki li tan baar tansuunii, ki u fiir ki soor doo na ganjara, ki kpab nan tammɔb na gansenta ŋanlee, ki kɔnn ki fukit li kur nan li gankpata, ki wokit paan u bɔpiɔk paak, ki saan nann, kunkonn nba tor Hebronn na paak.

*Ki jiin Samsonn nan poo nba ki bi yiu Delila po*

<sup>4</sup> Linba na poor poe ki Samsonn niɔŋ din kɔɔ poo nba kɔɔ Sorek baauk ni, ki bi yiu Delila na ni. <sup>5</sup> Ki Filistia teeb batnba banŋmu baar poo na boor ki yetɔ a, “A korin Samsonn ki wun wanna waa tee bianjinba ki mɔk paŋ, ki tin fit sooro, ki loro ki teenɔ yann. Ki ti kur na saa tura salimpeena kuna piik nan yenn yenn.”

<sup>6</sup> Ki Delila yet Samsonn a, “Betirin faa tee bianjinba ki laat paŋ, ki li-i tee ki soɔ yaa wun lora, ki teena yann, u saa teen nlee?”

<sup>7</sup> Ki Samsonn jiin a, “Li-i tee ki bi fit lorin nan tɔrbann ŋmimaata ŋanlore nba ki denn, n ji saa baŋe ki tee nan jaleeb na.”

<sup>8</sup> Ki Filistia teeb batnba na lon tɔrbann ŋmimaata ŋanlore nba daa ki denn ki tur Delila, ki u jii ki lor Samsonn, <sup>9</sup> ki te ki jasiab bɔr ki guu digaun ni. Ki u ji tant ki yiin a, “Samsonn, Filistia teebe baat na.” Ki Samsonn dat cheer tɔrbann ŋmiit na, ki li tee nan muu nba tuu gabir gungunt ki lin cheer na. Ki bi bia ki fit bann Samsonn paŋ na nba nyi siaminba.

<sup>10</sup> Ki Delila yet Samsonn a, “A tun kpannime ki ki piakin barmɔnii. Chanbaa, betirin bianjinba ki soɔ saa fit lora.”

<sup>11</sup> Ki Samsonn betɔ a, “Li-i tee ki soɔ fit lorin fanu nan ŋmipaant nba daa ki ban lor siar, n saa baŋe ki tee nan jaleeb na.”

<sup>12</sup> Ki Delila lon ŋmipaant ki loro, ki te ki jasiab bɔr guu digaun ni. Ki u ji tant ki yiin a, “Samsonn, Filistia teebe baat na.” Ki u dat cheer ŋmiit na u nii ni, ki li tee nan gungunt na.

<sup>13</sup> Ki Delila yet Samsonn a, “Li daamiima nan mɔtana ki a tun kpannin ki ki piakin barmɔnii. Betir bianjinba ki soɔ saa fit lora.”

Ki u betɔ a, “Li-i tee ki a fit taanin n yut firta ŋanlore na, ki jii gungunt ki kpab pian nann ki dat ŋaan kpaar kpaak, n saa baŋe ki tee nan jaleeb na.”

<sup>14</sup> Ki Delila te ki Samsonn dɔɔr gɔɔn, ki u soor u yut firta ŋanlore na, ki kpab nan gungunt ki pianir, ki dat ŋaan kpaar ki li soor. Ki u ji tant yiin a, “Samsonn, Filistia teebe baat na.” Ki Samsonn fiir gɔɔn ni, ki dat u yut, ki li pit nyii kpaar na ni.

<sup>15</sup> Ki Delila yetɔ a, “Nlee ki a yaa a loonin ŋaan ki ki piakin barmɔnii? Taar muntaae na ki a kpannin, ki ki wannin a paŋ nba nyi siami.” <sup>16</sup> Ki poo na ŋammit boi Samsonn daa kur, ki u tan miat nan buboit, <sup>17</sup> ki ji tat yetɔ barmɔnii, ki yaa, “Barik daa ki ban doo n yur paak ki koor. Baa marin sanpantika, bi jiime ki tur Yennu nan n tee Nasar nirɔe.\* Li-i bonni tee ki bi koor n yut, n paŋ bo saa nyie. N bo saa baŋe ki tee nan jaleeb na.”

<sup>18</sup> Yoo nba na ki Delila bann nan u ji pakɔ barmɔniie, ki u tun toonii a bin saan Filistia teeb batnba boor ki yetib a, “Ii jent na man, u pak barmɔnii ki turima.” Ki batnba na jen, ki dia likirii na. <sup>19</sup> Ki Delila te Samsonn kpakin u pana paak ki gɔɔn; ki u yiin jasɔɔ ki u tan koor Samsonn yufirtaa ŋanlore na. Ki Delila ji nukir Samsonn, kimaan u paŋ na nyiiwa. <sup>20</sup> Ki Delila ji tant yiin a, “Samsonn, Filistia teeb na baat.” Ki Samsonn fiir gɔɔn ni ki dukii a, “N saa fat n mɔŋe kii be n yamani nan maa tuu tee na,” ŋaan ki ki mi a Yennu ji ki be nano. <sup>21</sup> Ki Filistia teeb na sooro, ki kpakir u ninbina, ki jiiu ki saan nano Gasa, ki saa baanɔ jarmɔŋ dansarik ni, ki te ki u naan dii leŋ. <sup>22</sup> Waa kɔɔ leŋ nan yupaanu na, ki u yut na piin ki pia.

\* **16:17** 16.17 Nasar nirɔe tee nirɔe nba senn mɔsonn a u kan nyu dabooru kur, koo ki koor u yut, koo ki sii nikpeenn.

### *Ki jiin Samsonn kuun po*

<sup>23</sup> Tɔn, ki Filistia batnba taan leeb, a bin di jaamm ki mann maruŋ ki tur bi tingbann nba tee Dagonn na, ki yiin yaŋ ki yaa, “Ti tingbann te ki ti nyann ti dataak Samsonn na.” <sup>24</sup> Niib na nba lau, ki bi yiin ki dont bi tingbann, ki yaa, “Ti tingbann te ki ti nyann ti dataaka; joo na kpiit bonchiann, ki ti tiŋ teen langbent.” <sup>25</sup> Ki bi kur kpamm, ki yikin nan paŋ ki yeen a, “Nyint Samsonn na ki wun tan jerin turit.” Ki bi nyinnɔ dansarik ni, a wun jerin ki turib, ki sennɔ diiuk na ni, jaantarii ŋanlee sinsuuk ni. <sup>26</sup> Ki Samsonn yet bik nba dia u nuu na a, “Ŋaant ki man soor jaantarii ŋanlee nba dia diiuk na, ki denn.” <sup>27</sup> Li yoo na ki diiuk na ji gbee nan jab nan poob, ki Filistia batnba banŋmu na kur mun bia be lej. Ki jab nan poob teen nan tusaa ŋantaa nawa, ki be diiuk na yur† paak, ki ji gorii Samsonn nba yaa wun jerin bianjinba.

<sup>28</sup> Tɔn, ki Samsonn miar Yennu a, “Yabint daanɔ Yennu, tiat n po, turimin paŋ yomkoo ki pukin, ki min jii niikur yenn, ki jiin pa Filistia teeb nba nyinn n ninbina na paak.” <sup>29</sup> Ki Samsonn jii u nii ki soor jaantarii ŋanlee nba dia diiuk na, ki tutir, <sup>30</sup> ŋaan yikin ki yet a, “Ŋaant ki min kpo nan Filistia teeb na,” ki tut nan u paŋ kur, ki diiuk na baa, batnba banŋmu na paak, nan wunba kur be lej. Samsonn din kpii niib bonchiann u kuun yoo, ki gar waa din be u manfoor ni.

<sup>31</sup> Ki u ninjamm nan u baa nikpiimm baar ki tan jii u gbanant, ki ŋmat ki saa piiu, u baa Manoa kaauk ni, ki li be Sora nan Estaol sinsuuk ni. Samsonn din tee Israel toondaanɔe ki diab bina piinlee.

## 17

### *Ki jiin Maika pata po*

<sup>1</sup> Jasoo din be, ki u sann tee Maika, ki u koo kunkonn doo nba be Efraim yent ni na, <sup>2</sup> ki din tan yet u naa a, “A salimpeenkuna tusir nan kobik nba ki soo daan jan na, n gbat ki a sat motont ki waan nanyuko na. Likirii na be n boor. Mine jii.”

Ki u naa jiin a, “N bik, Yennu n teen piisin a paak.” <sup>3</sup> Ki Maika jiin likirii na ki tur u naa. Ki u naa na yet a, “Ki man fit nyinn motont na fin n bik paaki, n mone jikit likirii na ki teen Yennu. N saa jiir ki ŋamm chicherike ki tabin salimpeena li kura po. N saa jii salimpeena na ki jiin tura.” <sup>4</sup> Ki Maika jii likirii na ki tur u naa, ki u naa jii salima kobii ŋanlee ki tur saauk daanɔ, ki u kpee daauk chicherik, ki nann salimpeena maŋ ki por li kura po, ki bi jii koon Maika ŋaak.

<sup>5</sup> Maika din mok poochianfeek, ki din maa patlia, ki bia ŋamm manntoo liatjabik, ki koon li ni, ki din te ki u bonjai na yeno tee manntoo. <sup>6</sup> Li yoo maŋ bat soo daa din kaa Israel tiŋ ni; ki soo kur tuun waa loon bianjinba.

<sup>7</sup> Ki Liifai naasimɔ nna din nyii Betlehem, ki li be Juda tiŋ ni, ki u din koo nan Juda booru, <sup>8</sup> ki din nyii doo maŋ ni, ki lin kpaan waa saa kar sian. U sommir ni ki u din tan baar Maika ŋaak nba be Efraim, yent nba mok kunkona na ni. <sup>9</sup> Ki Maika boio a, “A nyii lee?”

Ki u jiin a, “N tee Liifai nirɔe ki nyii Betlehem nba be Juda tiŋ ni. N loon kinkarboore man kar.”

<sup>10</sup> Ki Maika yetɔ a, “Ii be nanin, kii tee n kpaantoo nan manntoo, ki n sii teena salimpeena kuna piik binn nook ni, nan liant, nan jeet nba ki a sii di.” <sup>11</sup> Ki Liifai naasimɔ na sak ki biar be nan Maika, ki Maika diau nan u bonjai na yeno na. <sup>12</sup> Maika din kaanɔe ki u tee manntoo, ki be u ŋaak ni. <sup>13</sup> Ki ŋoo Maika tan yet a, “Motana nba ki n mok Liifai nirɔe ki u tee n manntoo na, n mi nan Yennu saa te ki bont kur n somm fanu ki turima.”

† 16:27 16.27 Bi diit yur din tee sere.



## 18

### *Ki jiin Maika nan Dann booru ni niib po*

<sup>1</sup> Bat sɔɔ din kaa Israel tiŋ ni li yoo, ki Dann booru ni niib lin ki loon baa saa kar sian, ki lii tee bi yar, kimaan bi daa din ki mɔk tiŋ, Israel teeb biitir ni. <sup>2</sup> Dann teeb na din gann pardamm banŋmu, ki bi nyii naakuuk kur nba be Dann booru ni, ki tumm ki bi nyii Sora nan Estaol doi ni, a bin fiitir tiŋ na ki got. Ki bi saan ki saa baar kunkona tiŋ nba tee Efraim yent na, ki kɔɔ Maika ŋaak ni. <sup>3</sup> Baa din kɔɔ Maika ŋaak ni na, ki bi diit ki bann Liifai nirɔ na kunkɔr, ki saan u peŋ ki saa boiɔ a, “Ŋmee baar nana nna? A tuun bee nna? A toonn tee bee?”

<sup>4</sup> Ki u jiin a, “Maika-e jɔɔnin ki n tee u manntɔɔ, ki u teenin paauk.”

<sup>5</sup> Ki bi yetɔ a, “Chanbaa, boin Yennu ki laan taa saa na, ti saa nyanna-a?”

<sup>6</sup> Ki manntɔɔ na jiin a, “Siar kaa ki saa daamiini. Yennu-e sii gorii-i sɔnu maŋ ni.”

<sup>7</sup> Ki jab banŋmu na nyikib, ŋaan gar saan Lais, ki saa la nan leŋ niib na guu bi mɔŋ fanu nan Sidonn niib nae, ki be soon nna, nan parmaasir, ki ki mɔk mɔniɔk nan sɔɔ, ki laat linba kur ki bi loon, ki mɔk mɔkint, ki kɔɔ ki fɔk nan Sidonn teeb, ki bia ki mɔk kpiir nan sɔɔ. <sup>8</sup> Jab banŋmu maŋ nba din tan jen Sora nan Estaol na, ki bi ninjamm na boib baa saan ki la linba. <sup>9</sup> Ki bi betib a, “Ti waa na man, ki tin lek Lais. Ti saan la tiŋ na ŋan. I daa be nna ki ki tuun siari; teent yian, kii saa ki saa gaarir. <sup>10</sup> I-i sakii baar leŋ, i saa la nan leŋ niib ki dukii nan siar be. Li tee digbanjaanne, ki mɔk bont kur nba ki nisaarik sii loon. Yennu jii yent na ki turiwa.”

<sup>11</sup> Ki Dann booru ni kunkɔnkɔnna kobii ŋanloob nyii Sora nan Estaol, ki teen siir nan tɔb, <sup>12</sup> ki saan bi tɔɔnn po waan, ki chaan bi kaan Kiriaf Jearim yonbaa po, Juda tiŋ ni. Li paak ki bi yi leŋ Dann kaan nan dinna. <sup>13</sup> Ki bi fiir leŋ ki saa baar Maika ŋaak, ki li be Efraim kunkona tiŋ na ni.

<sup>14</sup> Ki jab banŋmu nba daan saan ki fiit la Lais na yet bi leeb a, “I mi nan daauk chicherik be ŋaak na ni, ki bi pɔr salimpeena li kur po-o? Pata nan manntɔɔ liatjabik bia be leŋ. I dukin ti saa teen nlee?” <sup>15</sup> Ki bi kɔɔ Maika ŋaak, siaminba ki Liifai nirɔ be na, ki saa boiɔ nan u benu leŋ manɔ. <sup>16</sup> Ki Dann booru ni kunkɔnkɔnna kobii ŋanloob na see doo na tammɔb ni, ki teen siir nan tɔb. <sup>17</sup> Ki pikii teeb banŋmu na kɔɔ ŋaak na ni, ki saan jii daauk chicherik nba ki bi pɔr salimpeena li kur po na, nan patlia, nan manntɔɔ liatjabik na, ki manntɔɔ nan kunkɔnkɔnna kobii ŋanloob na biar see doo na tammɔb ni.

<sup>18</sup> Yoo nba ki jab na kɔɔ Maika ŋaak ki jii jiantu bona na, ki manntɔɔ na boib a, “I tuun bee na?”

<sup>19</sup> Ki bi betɔ a, “Ŋminin soon nna, a daa yeen siar. Wein ti poor kii tee ti kpaantɔɔ nan manntɔɔ. A kii loon ki fii tee Israel booryenkɔɔ manntɔɔ, ki chee fii tee ŋayerɔkɔɔ manntɔɔ-ɔ?” <sup>20</sup> Ki mɔmaan na maŋ manntɔɔ na, ki u jii jiantu bona na ki weib saan.

<sup>21</sup> Ki bi jii bi waas nan bonkobit nan bi mɔkint ki yaat. <sup>22</sup> Baa nyii Maika ŋaak ki fokit waan, ki Maika yiin u ŋakpiasnba, a bin teen siir nan tɔb, ki bi ber baar Dann booru na, <sup>23</sup> ki tantir ki yib. Ki Dann boor na jiant ki boi Maika a, “Bee baari, ki a tan tɔk nan niburchiɔŋ na?”

<sup>24</sup> Ki Maika jiin a, “Bee ki i jii n manntɔɔ nan pata nba ki n ŋamm na, ki yaat nanni? N ji biar nan lanne? Nlee ki i bia boin a bee baari?”

<sup>25</sup> Ki Dann boor na yetɔ a, “A daa nɔi nanti, ki niib na siab wutoa saa do ki bin leka, ki fin nan a ŋaaniib kur saa kɔŋ i manfoa.” <sup>26</sup> Dann booru na soor sɔnu ki saae, ki Maika gotib ki bann nan bi paarɔ, ki u ŋmat ki soor u ŋaak sɔnu.

### *Bianŋinba ki Dann booru kar Lais doo ni*

<sup>27</sup> Tɔn, Dann booru nba jii bona nba ki Maika ŋamm na, nan u manntɔɔ na poor poe, ki bi saan ki kɔn nan Lais teeb nba ki loon maan, ki tee binba ki dukii nan siar

be na, ki kpil doo na ni niib, ki bia joo doo na muu. <sup>28</sup> Soo din kaa ki saa fatib, kimaan Lais doo din fok nan Sidonn, ki bi bia din ki mok kpiir nan soo. Lais doo din be baauk nba ki Bef Rehob be na nie. <sup>29</sup> Ki Dann booru namm maa Lais doo, ki kar li ni, ki lebit li sann, ki pur Dann, ki gaan nan bi yeeja Dann, wunba ki Jakob din maro na. <sup>30</sup> Ki Dann booru na fikin pata na leŋ ki jiantir. Ki manntoo Jonatann, wunba tee Gersom bija, ki Gersom mun tee Moses bija na, ki njo Jonatann nan u yaabona din tee Dann booru ni mannteeb, ki tan tuu yoo nba ki bi datai soorib ki teemm yommii na. <sup>31</sup> Ki Maika patir na din biar ki be leŋ yoo nba kur ki Yennu lanbouŋ be Siilo doo ni, ki bi din tuu jiantir patir maŋ.

## 19

### *Ki jiin Liifai nirɔ nan u poobik po*

<sup>1</sup> Liifai jasooe din koo Efraim yent nba mok kunkona na ni, ki din mok u poobik ki u nyii Betlehem, ki li be Juda tiŋ ni. Israel teeb din ki mok bat li yoo. <sup>2</sup> Poo na wutoor din tan doo u paak, ki u nyiko njan chier nmat u baa njaak Betlehem, Juda tiŋ ni, ki din saa be leŋ nmaarii nanna. <sup>3</sup> Ki u soro din tan wei baar a wun kun nana, ki tok nan u naatoontunna nan bonii banlee. Ki poo na saan nana u baa boor, ki u baa saa la joo na, ki gaaro nan parpeenn. <sup>4</sup> U baa na din goor joo maŋ, ki u door daa nantaa, ki di ki bia nyu. <sup>5</sup> Ki daananna daar, ki bi fiir sanyapob ni a bin kun, ki poo na baa yet u diamm a, "Gaat siar ki di, ki a gbanant n maak, ki a fit kun."

<sup>6</sup> Ki bi jab banlee lakin kar, ki dii ki bia nyuu, ki li poor po ki poo na baa yetib a, "Biat man ki door nyiok na ki nian i moŋ."

<sup>7</sup> Ki Liifai nirɔ na fiir a wun kun, ki u diamm na gooro, ki u tat door. <sup>8</sup> Laa yent sanyiok daanannmu daar ki u fiir a wun kun, ki poo na baa bia gooro ki yet a, "Dimin, ki bia nyu. Guut ki tan kun yenlekir." Ki bi jab banlee lakin dii ki bia nyuu.

<sup>9</sup> Ki joo na nan u naapoo nan u naatoontunna na nba fiir a bin kun yoo nba, ki poo na baa yet a, "Gotirii, li bonna, yoo gara, doot man, ki nian i moŋ, ki won fiir kun sanyiok ni."

<sup>10</sup> Ki joo na ji ki loon wun biar ki door. Ki njo nan u poo na, nan bi naatoontunna na fiir, ki soor sonu nan bi bonii banlee, ki took Jerusalem. <sup>11</sup> Baa saa per Jerusalem, ki yonnu siik joor, ki daabir na bet u chanbaa a, "Naant ki tin biar ki door Jebus teeb doo na ni."

<sup>12</sup> Ki u chanbaa na yet a, "Aaii, ti kan koo booru nba ki tee Israel teeb doo ni. Ti saa saan Gibeae," <sup>13</sup> ki bia yet pukin a, "Ii waana, yabit ki tin baar Gibeae koo Rama, ki door digbana maŋ yenn ni nyiok na." <sup>14</sup> Ki bi somm gar Jerusalem, ki saa per Gibeae, Benjamins booru yent ni, ki li bont. <sup>15</sup> Ki bi naa sonu njan saan doo ni, a bin saa door, ki saan kar doo sinsuuk ni, ki soo ki jiiib ki gaarib saauŋu.

<sup>16</sup> Laa bont yoo nba, ki jakper nna nyii u kpaab ni ki kun, njan u din nyii Efraim kunkona tiŋ na nie, ki koo Gibeae doo ni. Doo na niib din tee Benjamins boorue. <sup>17</sup> Ki jakper na got ki bann nan sunsomtooe kar doo sinsuuk ni na, ki u boio a, "A nyii lee, ki saa lia?"

<sup>18</sup> Ki Liifai nirɔ na jiin a, "Ti nyii Betlehem-e, Juda yent ni, ki motana ti saa kunkona doo Efraim-e. Leje tee n doo. Soo lek ki fit gaarit saauŋ u njaak ni. <sup>19</sup> Ti mok kaka nan moot ki saa tur ti bonii, ki timm nan ti daabir mok jeet nan tilooona daan ki saa di ki nyu. Min nan n naapoo nan n daabir ji kii loon siari."

<sup>20</sup> Ki jakper na yet a, "N saa gaari n njaak ni. N saa goti fanu; i kan fit door doo sinsuuk ni na," <sup>21</sup> ki jiiib, ki kun namm u njaak ni, ki saa dinn bi bonii, ki turib nyun ki bi wur, ki bia dii jeet.

<sup>22</sup> Baa yaa bin foi yoo nba, ki jasiab nna tee nitont ki nyii doo na ni, ki baar lint njaak na, ki boo yanir gann, ki beer jakper na a, “Jiin joo nba be nna na ki turit ki tin doo nanao.”

<sup>23</sup> Ki jakper na nyii nanyer ki yetib a, “Aaii, n yoo snba, i daa tuun bonbibooru na. Joo man tee n njaasaamo na, i daa tuun fei bont na. <sup>24</sup> Gotirii, n sapaanmunne na, nan joo man pooe na. N saa nyinnib ki turi ki yin doo namm, ki bia teemm linba kur ki i loon, njaan joo na njarin, i daa tuun fei bont na ki teeno.” <sup>25</sup> Doo na nin jab na din ki gbat ki tur jakper na. Ki Liifai joo na nyinn u poo na, ki turib nanyer, ki jab na fato, ki doo nanao nyiook na kur, ki li tan yent.

<sup>26</sup> Li sanyafaar, poo na nyii ki nmat u soro nba be njaak nba na ni, ki baa li yanir tammob ni, ki li tan yento. <sup>27</sup> Ki poo na soro fiir li sanyiook ni, ki loot gann a wun nyi saan u sonu, ki la u poo na doo njaak na nanyer po, ki u nii tant ki saa yaa lin sii tammokor. <sup>28</sup> Ki joo na yet u poo na a, “Fiit, ki tin saan.” Ki poo na ki jiin siar. Ki joo na jiuu ki paano bon na paak, ki soor sonu ki kun. <sup>29</sup> Baa saa baar njaak, ki u jii jukbik, ki pot u poo na gbanant kuna piik nan njanlee, ki jii kunn kunn ki tur Israel booru piik nan njanlee na. <sup>30</sup> Niib na kur nba la nna na, ki bi yet a, “Ti daa ki ban gbat linba na boorik tumii, laa nyii yoo nba ki Israel teeb din nyii Ijpt nawa. Ti dukin fanu ki jiin li po. Ti saa teen nlee?”

## 20

### *Bianjinba ki Israel jab teen siir nan tob*

<sup>1</sup> Israel jab kur, laa nyii Dann booru nba be niigan po, ki saan tuu Beerseba, li niidiitu po, ki bia pukin yondo po tin nba tee Gilead yent na, ki bi taan leeb Mispa doo ni, ki teen moyomm, Yennu toonn. <sup>2</sup> Israel booru saakab kur din be Yennu niib tituk kaann na ni, ki kunkonkonna tee tusaa kobii nanna, ki somm taatin. <sup>3</sup> Ton, ki Benjaminn booru ni niib gbat nan Israel jab kur taan leeb ki be Mispa.

Ki Israel jab na yet Liifai niro na a, “Betirit laa piin bianjinba ki bonbibooru na tan tun.” <sup>4</sup> Ki Liifai niro man, wunba ki bi kpil u njaapoo na jiin a, “Min nan n njaapooe saan Gibeaa, a tin saa doo, ki li be Benjaminn yent ni, <sup>5</sup> ki Gibeaa doo ni jab tan baar ki lint njaak na nyiook, a bin soorin, ki lor nan bin kpin, ki mia n njaapoo ki doo nanao ki u tan kpo. <sup>6</sup> Ki n jii n njaapoo man gbanant ki potir kunn kunn, ki jii kunn kur ki tur Israel booru piik nan njanlee na, kimaan niib na tun bonbilankant nan fei toonn ki tur Israel teeba. <sup>7</sup> I kura nba be nna tee Israel teebe. Ti saa teen nlee?”

<sup>8</sup> Ki niib na kur fiir set ki yet a, “Ti soo kan nmat kun u njaak nin, koo ki koo u lanbouj\* ni. <sup>9</sup> Taa saa tun linba ki tur Gibeaa teebe na: Ti saa to naatote ki gann niib nba saa lek Gibeaa doo. <sup>10</sup> Timm Israel teeb kur bokitu piik ni, ti saa nyinn yennkooe, ki bii tee binba sii teen kunkonkonna na jeet, ki binba biar na n saan ki subin Gibeaa teeb nba koo Benjaminn yent ni na, nan bonbilankant nba ki bi tun ki biir Israel teeb na.” <sup>11</sup> Ki Israel jab na kur taan leeb nan dudukyennkoo, a bin kon nan doo man.

<sup>12</sup> Ki Israel jab man tun toonii, ki bi saan Benjaminn booru yent kur ni ki saa yet a, “Bonbilankant boor bee ki i tun na? <sup>13</sup> Soot nitont nba be Gibeaa na ki turit, ki tin kpib ki nyinn biit nba be Israel teeb sinsuuk ni na.” Ki Benjaminn teeb na ki fiint bi leeb Israel teeb nba pak linba na po. <sup>14</sup> Benjaminn jab nba be doi nba ni kur din taan bi leeb Gibeaa, a bin kon nan Israel jab. <sup>15</sup> Li taakpaak ni ki Benjaminn niib na taan bi kunkonkonna, ki bi tee tusaa piinlee nan njanloob, ki nyii bi doi kur ni, ki Gibeaa kuukoo gann kunkonkonna kobii njanlore, ki bi tee ganii, <sup>16</sup> ki bi kur na saa fit jii naaluubuk ki jaar tann, ki lin soor yukobuk ki kan noti. <sup>17</sup> Israel teleeb din taan be kunkonkonna tusaa kobii njanlae.

\* **20:8** 20.8 Bi din dia bonkob-gbante ki faa bi lanbont.

### *Bianjinba ki bi faa Benjaminn teeb tob*

<sup>18</sup> Ki Israel jab saan Betel, doo nba ki bi tuu jiantir Yennu na ni. Lene ki bi saa boi Yennu a, “Naakulanne saa liit ki kon nan Benjaminn teebi?”

Ki Yennu jiin a, “Juda teebe saa liit.”

<sup>19</sup> Ki li sanyafannuk ki Israel jab saan chaan bi kaan ki kpian Gibeaa, <sup>20</sup> ki senn bi kunkonkonna koonn koonn ki bi took doo na, a bin kon nan Benjaminn teeb. <sup>21</sup> Ki Benjaminn jab na nyii bi doo ni ki kpai Israel kunkonkonna tusaa piinlee nan njanlee li daar. <sup>22-23</sup> Ton, ki Israel jab na saan Yenjiantboor, ki saa bui fabin ki tur Yennu, ki yonnu tan baa, ki bi boi Yennu a, “Ti nmat kon nan ti ninjamm Benjaminn teeb na-a?”

Ki Yennu jiin a, “Nn.”

Ki Israel jab chee para, ki namm senn bi kunkonkonna koonn koonn, nan sinsinn konn, baa bo senn na. <sup>24</sup> Ki Israel jab na somm ki nakin Benjaminn kunkonkonna taar munlee ni. <sup>25</sup> Ki Benjaminn jab nyii Gibeaa doo ni, ki kon namm, ki kpai Israel jab tusaa piik nan nanniin. <sup>26</sup> Ki Israel jab na kur nmat saan Betel ki saa bui fabin, ki kar Yennu tonn, ki mann maru, ki teen mujoonu piinii nan weinanleeb piinii ki tur Yennu. <sup>27-28</sup> Yennu molor lakir na din be Betel-e bina man ni, ki Finehas, wunba tee Eleasar bija, ki bia tee Aaronn yaaboonn nae din guu molor lakir na. Ki Israel jab boi Yennu a, “Ti saan ki kon nan ti ninjamm Benjaminn teeb amii ti daa saa?”

Ki Yennu betib a, “Ti saa kon namm, wonn n saa jiib ki kubin i nuu ni.”

<sup>29</sup> Ki Israel jab na door lint Gibeaa doo. <sup>30</sup> Ki daa nantaa daar, ki bi lek Benjaminn kunkonkonna, ki senn bi jab koonn koonn, ki bi took Gibeaa nan baa daan teen sinsinn na. <sup>31</sup> Ki Benjaminn jab na nyii doo na ni a bin kon nan Israel jab, njan yaan doo na. Ki bi piin ki teen Israel jab dani, nan baa daan tun sinsinn na, ki kpiib nan jab piintaa nawa. Ki siab doo muuk ni, nan sonii nba saa Betel nan Gibeaa na ni. <sup>32</sup> Ki Benjaminn jab na ji yeen a, “Ti nyante na, nan sinsinn yar na.”

Ki Israel jab na mun yeen a, “Naant ki bin berit ki nyi doo na ni kii be sonii niwa.” <sup>33</sup> Ton, ki Israel kunkonkonna na seet baa be sian na, ki lebit ki saan set Baal Tamar, ki bi siab nba laa Gibeaa yonbaa po na ji laat. <sup>34</sup> Ki Israel kunkonkonna tusaa piik saan ki lek Gibeaa doo. Konn na din paar bonchiann, ki Benjaminn jab na ki bann nan biiru baatibi. <sup>35</sup> Yennu din te ki Israel jab na nyann Benjaminn jab. Israel jab din kpai Benjaminn kunkonkonna tusaa piinlee nan njanmu nan kobik, binba din dia jatiat, daar man ni. <sup>36</sup> Ki Benjaminn jab na ji din bann nan Israel jab nyanniba.

### *Israel jab nba din nyann bianjinba*

Ki Israel jab na ji din nmat poor Benjaminn jab tonn, kimaan bi din maa bi leeb nba biar ki laa Gibeaa muuk ni na paake. <sup>37</sup> Ki Israel kunkonkonna nba laa muuk ni na laat ki took Gibeaa teeb, ki yat doo na kur po, ki kpai soo kur. <sup>38</sup> Israel jab nba din kon na, bi din nak nan binba laa nae, ki tur nyinn nan yoo nba ki bi tan la munyuuk nyii doo na ni ki doo sanpaapo, <sup>39</sup> Israel jaleeb nba be tob tonn na n nmant kii tookitib.

Yoo nba na paak, ki Benjaminn teeb don kpai Israel jab piintaawa, ki yet bi mon a, “Ti nyannib nan sinsinn nawa.” <sup>40</sup> Ton, ki nyinn na lekit, ki tee munyuuk ki do doo na ni, ki Benjaminn jab na jiant ki la moyeruk di doo na kur po, ki munyuuk do sanpaapo. <sup>41</sup> Ki Israel jab na nmant bi paak, ki janmaanii soor Benjaminn jab na, kimaan bi bann nan bi yaa bin boonte na. <sup>42</sup> Ki bi chiar Israel jab tonn ki saan kunkoouk po, njan bi din ki fit chiar paaki. Benjaminn jab na din be Israel kunkonkonna nba tookitib nan binba nyii doo na sinsuuk nie, ki bi kpiib. <sup>43</sup> Bi din wei berib ki jiin Gibeaa yondo poe ki waa kpib. <sup>44</sup> Bi din kpai Benjaminn kunkonkonna tusaa piik nan nanniin. <sup>45</sup> Ki binba biar chiar ki saan Rimonn tanpiuuk nba be kunkoouk paak na boor. Ki bi kpiib tusaa njanmu sonu ni. Ki Israel jab na wei ber binba biar na ki saan Gidom, ki saa

kpiib tusaa ñanlee. <sup>46</sup> Israel jab din kpii Benjaminn jab tusaa piinlee nan ñanñmu li daar. Binba ki bi din kpiib na kur din tee pardamme.

<sup>47</sup> Ñaan jab kobii ñanloob din fit chiar saan Rimonn tanpiiuk boor, kunkoouk paak, ki saa kar leñ ñmaarii ñanna. <sup>48</sup> Ki Israel jab na ñmat ki kpii Benjaminn niib nba biar na, li jab nan poob nan waas nan bi bonkobit kur, ki joo doi na kur muu, yent mañ ni.

## 21

### *Bianjinba ki Benjaminn jab la poob*

<sup>1</sup> Israel jab nba taan leeb Mispa yoo nba ki bi por mɔb a, “Ti sɔɔ kan jii u bonpook ki tur Benjaminn niro ki wun kɔɔni.” <sup>2</sup> Ki Israel jab na saan Betel ki saan kar Yennu tɔɔnn ki mɔ ki yikin, ki yonnu tan baa, <sup>3</sup> ki yeen a, “Yennu nba tee timm Israel teeb Yomdaano, bee teen ki linba na tumi? Bee teen ki booryenn kaa Israel teeb sinsuuk ni dinna nba na?”

<sup>4</sup> Ki li yent sanyiok ni, ki niib na maa maruñ binbintir leñ, ki jii mujoonu piinii nan weinanleeb piinii ki tur Yennu, <sup>5</sup> ki boi a, “Naakulanne tee Israel teeb ñaan ki baar Yennu tɔɔnn, Mispa na?” (Ñaan sɔɔ bi doñ por nan wunba ki saan Mispa, bin kpi li daano.) <sup>6</sup> Ton, ki ninbaauk ji soor Israel teeb, bi ninjamm Benjaminn booru paak, ki bi yet a, “Dinna, booryenn kaa Israel teeb sinsuuk ni. <sup>7</sup> Ti saa teen nlee ki lon poob ki tur ti ninjamm Benjaminn booru nba biar na? Ti poñ por ki kat ki tur Yennu nan ti kan turib ti bonpoi ki bin kɔɔni.”

<sup>8</sup> Baa boi a, “Naakulanne tee Israel teeb ñaan ki lakin Mispa na?” ki bi got ki la nan Jabes naakuuk nba be Gilead na ki pukin bi po. <sup>9</sup> Ki bi kan niib na, ki yiin bi sana ki saa ki gbat ki sɔɔ toon Jabes naakuuk ni. <sup>10</sup> Ki bi kur taan ki tun jab nba tee pardamm, tusaa piik nan ñanlee, ki betib a, “Ti saa man ki kpi wunba kur be Jabes doo ni, Gilead yent ni, ki kpi li poob nan waas. <sup>11</sup> Ii kpi jab kur nan poob nba ki tee poomuna.” <sup>12</sup> Ki bi saan Jabes ki la poob nba tee poomuna kobii ñanna, ki jiib ki baar namm, bi kaan nba be Siilo ki be Keenann tin ni na.

<sup>13</sup> Ki Israel niib na kur tun toonii, ki bi saan Benjaminn jab nba be Rimonn tanpiiuk boor na, nan kunkomann, ki yet nan kɔnn ji kaa bi sinsuuk ni. <sup>14</sup> Ki Benjaminn jab na jen Israel teeb boor li yoo, ki bi jii poomuna nba ki bi daan nyikib, ki nyii namm Jabes doo ni, Gilead tin ni na, ki turib, ki bi kɔon, ñaan poob na din ki jan jab nba tee bianjinba.

<sup>15</sup> Ninbaauk din soor Israel teeb na, Benjaminn booru paak, kimaan Yennu din te ki booryennkɔɔ kaa bi sinsuuk ni. <sup>16</sup> Ki Israel saakab na yet a, “Benjaminn poob nba kpo ki gbenn na, ti saa teen nlee ki la poob ki tur jab nba biar na?” <sup>17</sup> Ki bi yet a, “See ki siab tenn Benjaminn booru ni. Ñanne kan te ki naakusiok n tan boont Israel teeb ni. <sup>18</sup> Ti mun bia kan fit jii ti bonpoi ki turib ki bin kɔɔni, kimaan timm Israel teeb por ki kat a biak be daano nba jii u bonpook ki tur Benjaminn niro ki u kɔon paak.”

<sup>19</sup> Ki bi kur yet a, “Gotirii, Yennu binn kur jaamm nba di Siilo na baate daa na ni.” (Siilo be Betel niigan poe, ki be sonu nba nyi Betel ki saa Sekem yondo po na, ki bia be Lebona diitu po na.) <sup>20</sup> Ki bi yet Benjaminn jab a, “Saant man ki bor daan tilontii kpaant ni <sup>21</sup> kii guu. Yoo nba ki Siilo sapaamm tan saa nyi a bin waa waak jaamm na ni, yin laat kpaant na ni, ki sɔɔ kur n soor sapaamo ki mabo, ki chiar saan nano yimm Benjaminn teeb yent ni. <sup>22</sup> Ki li-i tee ki bi baanba, koo bi ninjamm baar ki boi, ti saa betib a, ‘Dimin sukuru ki te bin kɔomm, kimaan tob nba faat na ti ki la poob ki turibi, ki i mun bia ki mok biit, kimaan i ki jii i bonpoi ki turib ki biir i mɔpor na.’ ”

<sup>23</sup> Benjaminn jab nba din tume na. Siilo sapaamm nba waa waak yoo nba, ki sɔɔ kur soor sapaamo ki chiar nano, ki ñmat kun bi dantiñ ni, ki saa maa bi doi ki kar li

ni. <sup>24</sup> Li yoo maŋe ki Israel jab kur fir len, ki soɔ kur kun u booru tiŋ ni, nan u baa ŋaaniib nba be sian, nan u faar nba be siaminba.

<sup>25</sup> Bat soɔ daa din kaa Israel tiŋ ni, yoo maŋi, ki soɔ kur tuun waa loon bianinba.

## RUF Ibaar

### *Ki jiin Ruf gbouŋ na po*

Gbouŋ na beerit poo nba ki bi din yiu Ruf na poe. U din nyii Moab tiŋ ni ki saan Israel tiŋ ni, ki saa kun Israel niro, ki maro bonjak, ki u tan tee Defid yeeja.

### *Ki jiin Nawomi nan Ruf po*

<sup>1</sup> Bina nba ki Israel teeb daa din ki mək kpanbar, ŋaan ki bi doo diara tee barbuura na, kon din tan baa bi tiŋ ni bonchiann. Jasoo din be, ki u sann tee Elimelek. Njoo nan u ŋaateeb din tee Efrat naakuuk ni niibe, ki be Betlehem, Juda yent ni. Njoo nan u ŋaapoo nan u bonjai banlee din nyii Betlehem ki saan kar Moab tiŋ ni. <sup>2</sup> Joo maŋ ŋaapoo sann din tee Nawomi, ki u bonjai na sana mun tee Maalonn nan Killionn. <sup>3</sup> Leŋe ki Nawomi soro Elimelek kpo, ŋaan nyiko nan u bonjai banlee na. <sup>4</sup> U bonjai maŋ din tan koon Moab booru bonpoie. Yeno sann din tee Ōpa, ki loo na sann mun tee Ruf. Li din dii nan bina piik nae <sup>5</sup> ki Maalonn nan Killionn mun bia kpo ŋaan nyikib. Nawomi ji din biar be-e, u soro kpowa-a, u waas bia kpowa.

<sup>6</sup> Nawomi nba din tan gbat nan Yennu somm u niib, ki bi jeet nan bonchiann na, ŋoo nan u sipoi banlee na din teen siire a bin ŋmat kun u doo ni. <sup>7</sup> Bi din lakin tok sonu nba saa Juda nae, <sup>8</sup> ki Nawomi tan yetib a, “Ŋmatir kun i naanba boor man kii sakii be. Yennu n dia-i nan yaa din dia min nan i srib nba kpo na fanu bianjinba na. <sup>9</sup> Yennu n sommi ki yin la srib ki la kinkarboor.”

Ŋanne ki Nawomi moot bi tankpina,\* ŋaan chabib. Li yoo na ki bi ji mo, <sup>10</sup> ŋaan yeen a, “Aaii, ti saa weiae ki saan a niib boor.”

<sup>11</sup> Ki Nawomi jiin a, “N waas, bia po? Ŋmatir kii kun man. I dukin nan n saa mar bonjai ki bin tan kooniwa-a? <sup>12</sup> Li kun man, kimaan n kpet gar nan jakunta. Mi-i lekii dukin nan dindann be ki n kun joo nyiok na ki mar bonjai, <sup>13</sup> ŋaan i saa sak guur ki tan kumma-a? Linba na saa fit goori ki i daa kun jaba-a? Aaii, n sipoi, i mi nan li paar. Yennu-e teenin nna. N tuu dukin i po ki li daamiin.”

<sup>14</sup> Ŋanne ki bi ŋamm jak monii. Li poor po ki Ōpa moot u sipook Nawomi tankpinn ki chabo, ŋaan ŋmat kun. Ŋaan ki Ruf yet ŋmatu ki lor u sipook Nawomi ki diau. <sup>15</sup> Ŋanne ki u yeto a, “Ruf, a yantoo ŋmat kun u damm nan u yennii boora. Ii waau kii kun.”

<sup>16</sup> Ki Ruf jiin a, “Daa yeenin nan n nyikaani. Ŋaant man weia. Siaminba kur ki a saa, n saa saan; siaminba kur ki a be, n mun sii be leŋe. A niib sii tee n niibe, ki a Yennu tee n Yennu. <sup>17</sup> A kpo sian, n mun saa kpo leŋe, ki bi bia saa piin leŋe. Yennu n dat n tubir, li-i kii tee kuumi kaa ŋaan ki n kpiat a boor.”

<sup>18</sup> Nawomi nba bann nan Ruf lor wun set weioe na, ki u ji biar ŋmin.

<sup>19</sup> Bi ji din yaate ki saa baar Betlehem. Baa baar Betlehem, ki leŋ niib na ji kpamm, ki poob yeen a, “Nawomi-e na-a?”

<sup>20</sup> Ki u jiin a, “Daa yin Nawomi† mani, ii yin Mara‡ kimaan yabint daano Yennu te ki n binbeŋ toŋa. <sup>21</sup> Maa din nyii doo na ki saa, n din moke, ŋaan Yennu tan jen nanin yanne. Bee ki i yin Nawomi, yabint daano Yennu nba biirin ki nyikin nan farawa na?”

<sup>22</sup> Bianjinba ki Nawomi nan u sipook na din jene na. U sipook maŋ din tee Moab booru ni bike. Bi din jen jeet nba ki bi yi baale na jinjaan-yooe.

\* **1:9** 1.9 Bi binbeŋ ni, bi din tee nnae ki want lomm. † **1:20** 1.20 Nawomi paake tee “manu.” ‡ **1:20** 1.20 Mara paake tee “ton.”

## 2

### *Bianjinba ki Ruf la Boas*

<sup>1</sup> Jasoo din be, ki u sann tee Boas. U din tee Nawomi soroo Elimelek ninjae. Boas man din tee nijaanne, ki u nuu bia kpai. <sup>2-3</sup> Nanne dasiar ki Ruf tan yet u sipook Nawomi a, "Naant ki n saan kpaant ni, mi-i sakii la wunba mok ninbatinu nanin, mii waa kii lei baa jaan njaan lootir jeet nba na."

Ki Nawomi jiin a, "N bipoo, ii saa."

Ki Ruf saan soo kpaab ni ki bi saa jaan, ki u waa lei baa lootir linba na, njaan ki ki mi a u lei jeet man u sipook Nawomi nikpiimoo Boas kpaab nie.

<sup>4</sup> Li din ki yann kaawa ki Boas man nyii Betlehem ki baar. Waa baar yoo nba ki u tur binba jaan jeet na niipoouk, njaan yetib a, "Yennu-ii be nani."

Ki bi mun jiin a, "Yennu n teen piisin a paak."

<sup>5</sup> Boas din boi jejaanteeb saakoo na a, "Poopaan na nyii lee?"

<sup>6-7</sup> Ki joo na jiin a, "U tee saamoe, noo nan Nawomi-e daan nyii Moab yent ni ki tok jen. U barimime a n chaboo yaak ki wuu lei jeet nba ki bi lootir na. Sanyiok niwa, u waa leie. Motanae ki u tan kar maasu a wun foi waan."

<sup>8</sup> Boas din yet Ruf a, "N bipoo, gbiintir, daa saa soo kpaab ni, a bia daa yaatir saa siar po. Ii be poob na boor kii lei. <sup>9</sup> Ii gorii baa jaan siaminba po, kii waa kii lei. N pak naasimm na nan bi daa daamiia. Nyunnyukuru-i soora, fan saan finn nyun nba see nan soor na ki nyu."

<sup>10</sup> Waa pak nna gbenn ki Ruf baa fabin, njaan yetoo a, "Li teen nlee ki a baka be n po, ki a dia min saamoo na nna?"

<sup>11</sup> Ki Boas jiin a, "N gbat a soroo nba kpo njaan ki a biar dia a sipook bianjinba nan dinna, nan faa nyik a naa nan a baa nan a doo, njaan baar tan be saanjaak na bianjinba. <sup>12</sup> A toonjana paak, Yennu saa donna. Timm Israel teeb Yomdaano Yennu nba ki a baar u boor, a wun somma na, saa tura nyoot bonchiann."

<sup>13</sup> Ki Ruf jiin a, "A dian fanuwa, chanbaa. N leeb ki tee a toontunna na, njaan faa pak nanin bianjinba na, li manjin bonchiann."

<sup>14</sup> Jedyoo nba tan baar, ki Boas yet Ruf a wun baar tan gaar jeet, ki kpinnubirii. Ki u baar kar jejaanteeb na kpinj, ki Boas turo jeet ki u dii ki saa dian u poor bannu, njaan ki jeet na tenn. <sup>15-16</sup> Ruf nba din fiir nmat leeru, Boas din yet u toontunna na a bin njaan ki Ruf-ii waa kii lei nan siaminba ki jeet poo poo nawa, a bi bia daa piako maan nba saa bero, a njaan paat jeet tina na ni ki bir ki wuu tokii.

<sup>17</sup> Ruf din leer jeet na ki saa tuu daajoouk. Waa boor yoo nba ki li be nan tatilaauk.

<sup>18</sup> Ki u jii kun nann ki saa wann u sipook. U bia din jii jeet nba ki u dii kpaab ni njaan tenn na ki kun nann ki saa tur u sipook na. <sup>19</sup> U sipook Nawomi din boio a, "A leer nmee kpaab niye? Yennu saa teen piisin daano nba somma na paak."

Ki Ruf jiin nan u leer joo nba ki u sann tee Boas na kpaab nie.

<sup>20</sup> Ki Nawomi yet a, "Yennu n teen piisin Boas paak. Noo Yennu mok ninbatinu, footib nan kpeemm paak." Nawomi bia din yet a, "Joo man tee ti nikpiimoe, li tee wun gotite."

<sup>21</sup> Ruf din pak Nawomi a, "Linba pukin tee nnae, joo na betin nan mii lei u kpaab ni nan u jejaanteeb nba tan saa jaan jeet na ki gbenn."

<sup>22</sup> Nawomi nba gbat nna, ki u jiin a, "N bipoo, li nan fii tuun nan Boas toontunna nba tee poob na, u kpaab ni. Fi-i saan soo kpaab ni, bi tan saa kpet daamiawa."

<sup>23</sup> Ruf din tukin ki lei Boas kpaab nie nan baa tan jaan jeet man ki gbenn, ki u be nan u sipook Nawomi.



### 3

#### *Ki jiin Ruf jakunt po*

<sup>1</sup> Daa njanjaa nna nba din gar, ki Nawomi yet Ruf a, “N saa lon joo ki tura, ki fii mok a yur po njaak. <sup>2</sup> Bant nan Boas tee ti nikpiimoe, wunba yaa njaateeb ki a daan tuu tuun namm na. Gbiintir, daajoouk na u sii boo jeet. <sup>3</sup> Li paak, wurin ki soor tulaarii ki lia a tajant. A teen nna gbenn, fan saan waa boo jeet sian na. Njaan a daa te ki u bant nan a be, ki wun di ki bia nyu ki gbenna. <sup>4</sup> Yabit ki bann waa saa door sian. Wu-u goon yoo nba, fan saan bakit u bonpinjir na, ki koo door u taa poo. U saa wanna faa saa teen bianjinba.”

<sup>5</sup> Ki Ruf jiin a, “Linba ki a wannin na kur, n saa tuma.”

<sup>6</sup> Li yoo na ki Ruf teen siir ki saan jarik paak, ki saa tun bianjinba ki u sipook wanno na. <sup>7</sup> Boas nba dii ki nyuu gbenn yoo nba, u ji din be u yamanie, ki saan door kpian jekpekir ki goont. Ki Ruf lomii ki baar tan dekin bakit u bonpinjir na, njaan door bokin u taa po. <sup>8</sup> Ki Boas tan yerik nyiook na ki labir, ki la ki poo doo bokoo, ki li yaar lito. <sup>9</sup> Ki u boi a, “Nmee na?”

Ki Ruf jiin a, “Min Ruf, a daabire. Li tee fine-ii goriin, kimaan a tee Elimelek nikpiimoe. Li paak, yabit ki faarin.”

<sup>10</sup> Ki Boas jiin a, “N bipoo, Yennu n teen piisin a paak. Bannu nba ki a tuun motana na, a wann kpiir ki li ponj gar faa din be nan a sipooka. A bo saa fit lin lon naasimo, waa mok, koo waa ki moki, ki kuno, njaan a ki teen nna. <sup>11</sup> Ruf, a daa biir a pare. Faa loon bianjinba kur, n saa tuma. Doo na niib kur mi nan a tee ninjanoe. <sup>12</sup> Li tee moniie nan n tee i nikpiimoe, ki bia tee mii gorii-i, njaan jasoo be ki mantik kpiin nani. <sup>13</sup> Doot, ki sanyiook ni tin won laan u saa sak kii gorii, koo u kan saki. Li-i tee ki u sak, li njan. Njaan li-i tee ki u yet, n por Yennu nan n saa gotawa. Doot ki lin yenta.”

<sup>14</sup> Ki Ruf door Boas taa po, ki li tan yentir ki u fiir. Li din ki yent gbenn kaawa ki u fiiri, kimaan Boas din ki loon niib n bann nan u won door u boori. <sup>15</sup> Waa fiir yoo nba ki Boas pakoo nan wun yit u saarik ki lat tij ni. Ki u teen nna, ki Boas teen jebin ki li tee nan tatilaauk na, ki lor jinno, ki u kun nann. <sup>16</sup> Waa baar njaak ki u sipook boio a, “N bipoo, a la nlee?”

Ki u wanno Boas nba tun bianjinba ki turoo. U bia din betoo a, <sup>17</sup> “U yet a n kan nmat a boor niipia, ki turin jeet na.”

<sup>18</sup> Nawomi din pak Ruf a, “Ruf, maakit a mooj ki tin la laa saa door bianjinba. Boas kan kar dinna, see ki u yabir namm maan na kur.”

### 4

#### *Bianjinba ki Boas koon Ruf*

<sup>1</sup> Boas din saan doo na tammob nie, baa kaar siaminba ki piak maan ki bia so sooru na, ki saa kar. Ki Elimelek nikpiimoo nba ki Boas pak u po na tan baar gaar. Ki u yiino a, “N yook, baat ki tan kar nna.” Ki u baar kar. <sup>2</sup> Waa kar yoo nba ki Boas yiin saakab piik ki bi baar kar pukin. <sup>3</sup> Ki Boas yet u nikpiimoo na a, “Nawomi nyii Moab tij ni ki jenna. U loon wun koot ti ninja Elimelek tij nae. <sup>4</sup> Nanne ki n loon man wanna, ki fii mi tij manj kootu po. Li-i tee ki a saa daa tij manj, fan pak, ki saakab nba kar nna na n gbat, njaan li-i tee ki a mun bia ki loon, fan bia pak, kimaan fine yen li daanu yaak sinsinna, ki n lian waa.”

Joo na din jiin a u saa daa tij manja.

<sup>5</sup> Ki Boas yet joo na a, “Li-i tee ki a saa daa tij na, a saa kpab daa nan Ruf, Nawomi sipook nba ki u sooro din kpo nae, ki tij na-ii be kpeemmo na njaateeb nuu ni.”

<sup>6</sup> Boas nba yet nna, ki joo na jiin a, “Li-i tee nnaie, n saa jii tinj na daanu yaak ki tura, ki fan daa tinj manj, kimaan li want nan mi-i daa tinj na njaan tan kpo, n waas kii mok yaak nba saa yent tinj manji. Daan tinj manj, min narin kan daa.”

<sup>7</sup> Ton, li bina ni li din tee bi kaare nan nirɔ-i yaa wun koot siar, wun pit u taasaat ki tur wunba yaa wun daa na. Nanne want nan u turɔ yaaka.

<sup>8</sup> Joo na nba chab Boas a wun daa tinj na yoo nba, u din pit u taasaate ki turɔ. <sup>9</sup> Ki Boas pak saakab nan binba kur be lej na a, “I teen siara damm nan dinna n daa linba kur tee Elimelek yar, nan u bonjai Killionn nan Maalonn yar, Nawomi boora. <sup>10</sup> N bia daa Maalonn pakɔok Ruf, wunba tee Moab booru ni bik nawa, ki u ji tee n njaapooe. Nanne saa te ki Ruf sɔrɔ sann kan bot, ki faar na bia tan sii tee Ruf nba saa mar waas nba na yar. Ki u sann sii yoo be u niib ni nan u doo ni. Yimme tee siara damm dinna.”

<sup>11</sup> Saakab na, nan binba din be lej na kura din jiin a, “Nn, ti teen siara damma. Yennu n teen piisin a njaapoo Ruf paak, ki wuu tani tee nan Rachel nan Lea, binba din tee Jakob njaapooob ki din marɔ waas bonchiann na. A tan sii tee niyikire Efrata niib booru ni, ki bi sii tun tian a sann Betlehem. <sup>12</sup> Waas nba ki Yennu saa tur fin nan Ruf na sii tee nan Juda nan u njaapoo Tamar bija Peres waas nae.”

*Ki jiin kpanbar Defid yaadindoun po*

<sup>13</sup> Boas din koon Ruf, ki Yennu teen piisin u paak, ki u soor poor ki mar bonjak. <sup>14</sup> Ki lej poob na ji yeen Nawomi a, “Dontin Yennu, u tura yaaboonjak dinna ki u tan saa gota. U tan sii tee nijaanne, Israel niib booru ni. <sup>15</sup> A sipook loona bonchiann. Waa tun linba tura, li gar bonjai banlore paaka. Motana u bia mara yaaboonn na, wunba saa tura binbenpaan, a kpetuk ni, ki a bia ji sii be a yamani.” <sup>16</sup> Ki Nawomi ji din dia bik manj ki goriiɔ nan waa tan subir.

<sup>17</sup> Bi nkpias poob din pur bik manj sann Obed, njaan ji din kumii niib nan Nawomi la yaaboonn na.

Obed din tan mar Jese, ki Jese mun mar Defid.

<sup>18</sup> Laa nyii Peres ki tan tuu Defid: Peres bijae din tee Hesronn, <sup>19</sup> ki Hesronn bija mun tee Ram, ki Ram bija mun tee Aminadab, <sup>20-21</sup> ki Aminadab bija mun tee Nasonn, ki Nasonn bija mun tee Salmonn, ki Salmonn bija mun tee Boas, ki Boas mun ji din mar Obed, <sup>22</sup> ki Obed-e din mar Jese, ki Jese mun mar Defid.

## SAMUEL sinsinn labaar

*Ki jiin 1 Samuel gbouŋ na po*

Gbouŋ na beerit Samuel nba din tee Yennu sokinii na poe. U bia din tee Israel teeb toondaanjaanne, ki sommib ki bi kɔn nyann bi datai.

*Biaŋinba ki Elkana nan u ŋaateeb jiantir Yennu, Siilo doo ni*

<sup>1</sup> Jasoo nnae din be, ki bi yiu Elkana, ki u tee Efraim booru ni nirɔ, ki din koo Rama doo nba be Efraim, yent nba mok kunkona na. U din tee Jeroham bijae, ki tee Elihu yaaboonn, ki bi nyii Tohu maaru ni, ki tee Suf yeeja ŋaak bokir. <sup>2</sup> Elkana din koon poob banlee, ki bi yi yeno Hana, ki yi loo Penina. Penina din mok waas, ŋaan ki Hana ŋarin ki moki. <sup>3</sup> Binn n tuu binn, Elkana din tuu nyi Rama-e ki saan Siilo, ki saa jiant ki bia mann maruŋ ki tur Yabint Yennu. Leŋe ki Eli nba tee Yennu manntoo na bonjai banlee nba tee Hofni nan Finehas na din tee Yennu mannteeb. <sup>4</sup> Yoo nba kur ki Elkana mann maruŋ, u din tuu tur Penina nan u waas kur nantorae. <sup>5</sup> Waa din mantik loon Hana bonchiann na paak, ki u tuu turo tor nba mok jirima, ŋaan Yennu din soor u matuk ki u ki maar. <sup>6</sup> Ki Penina, wunba tee u yantoo na din tuu sarikitoe, ki bia nyikitiro, kimaan Yennu nba din ki turo bik na paak. <sup>7</sup> Li din tuun nnae binn n tuu binn, yoo nba ki bi saan Yennu ŋaak na ni. Penina din tuu daamii Hana-e, ki Hana n tan bui ki yet jeet dinu. <sup>8</sup> Ki u soro Elkana tuu boio a, “Hana, bee teen ki a bui? Bee teen ki a ki di jeeti? Bee ki a tun ki be parbiir ni? N ki chee waas piik a boori-i?”

*Ki jiin manntoo Eli nan Hana po*

<sup>9-10</sup> Dasiar, baa dii jeet ki gbenn Yennu ŋaak nba be Siilo doo ni na, ki Hana fiir saan set, ki u par biir, ki u bui fabin, ki mei Yennu. Ki manntoo Eli kar u kok paak, Yennu ŋaatammob ni. <sup>11</sup> Ki Hana senn masonn ki yet a, “Yabint Yennu, gotir a daabir nba be ninbaatir, a daa tammit n po, ii tian n po. N senn masonn nan li-i tee ki n mar bonjak, n saa jiiu ki pi fin Yennu nan u manfoor gbennu, ki bia kan ban te barik n do u yur paaki.”\*

<sup>12</sup> Hana din tukin ki mei Yennu ki li wei bonchiann, ki Eli gorii ki diitir u mogbana. <sup>13</sup> Hana din mei u par nie, ki u mogbana damm, ŋaan ki kunkor ki do. <sup>14</sup> Ki Eli tan boio a, “A jia saa yib ki lin wei nlee? Nyikin a danyuutir man.”

<sup>15</sup> Ki Hana jiin a, “Li ki tee nna kaa, chanbaa, n tee poo nba be parbiir nba kaa bikinu niŋe. N ki nyuu daan kaa, n mei Yennu-e ki nyint n daamii ki teeno. <sup>16</sup> A daa dukii nan n tee poo nba ki mok nyooto. N tun mei nnae kimaan n be parbiir nie.”

<sup>17</sup> Ki Eli yet a, “Ii saa nan parmaasir. Yennu nba tee Israel teeb Yennu na n tura linba ki a boi li po na.”

<sup>18</sup> Ki Hana yet a, “Ii tun kii dukii bonŋann ki jiin n po,” ki seet saan ki dii jeet, ki ji ki be parbiir ni.

*Samuel matuk nan baa jiiu ki tur Yennu biaŋinba*

<sup>19</sup> Laa yent, ki Elkana nan u ŋaateeb fiir sanyapob ni ki jiant Yennu, ki li poor po, ki bi ŋmat kun bi doo ni Rama. Ki Elkana door nan u ŋaapoo Hana, ki Yennu gbat u miaru, <sup>20</sup> ki u soor poor, ki mar bonjak, ki puro Samuel, ki yet a, “N boi Yennu-e u po.”

\* **1:11** 1.11 Baa kan koor u yut na want nan bi jiiu ki tur Yennu-e.

<sup>21</sup> Yoo bia din tan jan nan Elkana nan u n̄aateeb n n̄mat Siilo ki saa mann binn kur maruŋ, ki bia gbeen u m̄osonn. <sup>22</sup> Hana din ki saan. U din bet u sorɔ a, “Bik na-i chekit, n saa jiiu ki saan nano Yennu n̄aak ni, ki u sii be leŋ nan u manfoor gbennu.”

<sup>23</sup> Ki Elkana jiin a, “Li n̄an, tumin faa loon bianjinba, biat ki got a bik wun chekit. Yennu n n̄aan ki a m̄osonn n gbee.” Ki Hana biar n̄aak ni ki gorii u bik. <sup>24</sup> Hana nba got bik na, ki u chekit yoo nba, ki u jiiu, ki dia naajak nba dii bina n̄antaa, nan yon b̄orik-gbina piik, nan tilɔɔna daan ki li gbee bujakɔra, ki saan nano Yennu n̄aak nba be Siilo na. <sup>25</sup> Baa saa kp̄ii naajak na ki gbenn, ki bi ji jii bik na ki saan nano Eli boor. <sup>26</sup> Ki Hana yet Eli a “Chanbaa, a bannima-a? Mine tee poo nba din see nna, ki a lan ki n mei Yennu na. <sup>27</sup> N miar Yennu bik na paak, ki u turin linba ki n boi nawa. <sup>28</sup> Li paak, n jikit bik na ki teen Yennu. Waa sii be u manfoor ni ki wei bianjinba, u sii tee Yennu yooe.”

Ki bi jiant Yennu leŋ.

## 2

### *Ki jiin Hana Yenmiaru po*

<sup>1</sup> Ki Hana miar Yennu ki yet a:

“Yennu turin parpeenna.

Li maŋin bonchiann nan waa tun linba turin na.

N laa n dataie, ki bia m̄ok parpeenn,

kimaan Yennu sommima.

<sup>2</sup> “Soo ki be ki tee kasii nan Yennu na;

soo kaa ki tee nan n̄oo na,

soo ki be ki tee guutoo nan ti Yennu na.

<sup>3</sup> Nyikin dont-n-m̄oŋ pinpakit na.

A daa te ki a m̄ob piak li karinbaanmaan,

kimaan Yennu tee Yennu nba mi,

ki saa bu niib nba tuun linba kur buut.

<sup>4</sup> Kunkɔnkɔnpaara tɔrbana cheene,

n̄aan binba ki paar na laat paŋe ki pukii.

<sup>5</sup> Niib nba bo laat ki di gboot na, n̄amme ji lin ki mei jeet,

ki binba kon bo m̄okib na, ki bi di gboot.

Ki poo nba bo tee kanmatir na mar waas banlore,

n̄aan ki wunba bo m̄ok waas bonchiann na biar yann.

<sup>6</sup> Yennu-e kpi ki bia teen manfoor,

u te ki niib saa kpeentiŋ, ki bia te ki bi jent bi manfoa ni.

<sup>7</sup> U te ki siab namii, ki siab mun m̄okitir.

U sikint siab, n̄aan tee siab nijaana.

<sup>8</sup> U fiint talasdam nba doo tant ni,

ki bia fiint binba namii ki doo tanpenkpeka paak na,

ki te ki bi tokii nan nadiira, ki gaan naan baakir.

Tingbouŋ na fiakir tee Yennu yare,

ki fiakir na paake ki u tɔon durinya.

<sup>9</sup> “U guu niŋamm manfoa,

n̄aan te ki nibiit na kpakin bunbɔnn ni.

Nirɔ paŋ kaa te ki u laat nyannu.

<sup>10</sup> Binba tee Yennu datai na, u saa biiriba.

U saa te ki satianii n nyi sanpaapo ki tian bi paak.

Yennu saa bu durinya niib kur buut.

U saa jii paŋ ki tur u kpanbar,

ki te ki u kpanbar ganntoo man n nyann.”

<sup>11</sup> Ton, ki Elkana nmat kun Rama njan ki Samuel biar Siilo, manntoo Eli boor, ki tuun Yennu toona.

*Ki jii Eli bonjai po*

<sup>12</sup> Eli bonjai din tee wayoonae, bi din ki gaan Yennu kpaanii, <sup>13</sup> koo sennii nba jii bona nba ki mannteeb tuu wann niib ki bi baat nann na. Njan li-i tee soo baar ki mann marun, manntoo Eli waas na tuu tun toomue, ki u dia diitik nba mok moyarii nantaa. Yoo nba ki nant na daa yaak muu paak na, <sup>14</sup> u tuu tun bobir na nie ki nmuu lot nant, ki yet a li tee manntoo yare. Israel teeb kur nba din tuu baat Siilo ki mann marun na, bi din tuun nae ki teemm. Bi-i nmuu ki soor linba kur, bin jii. <sup>15</sup> Baa daa tuu ki joo kpapana na muu ki tur Yennu yoo nba na, manntoo toomu na bia tuu baar wunba mann marun na boore, ki yeto a, “Nmitir nant na waan ki tin tur manntoo ki wun pur, u kan gaar nanyakinkar i boor, see nankaat.”

<sup>16</sup> Ki li-i tee wunba mann na jii a, “Njan ki tin tun linba took ki joo kpapana na muu sinsinna njan ji nyinn linba ki i loon na,” manntoo toomu na tuu yet a, “Aai, turimin motana. Nna-i kaa, n saa jii nan mabire.”

<sup>17</sup> Eli waas binbenbiit na booru din tee yanbongbenjire Yennu toonn, kimaan bi din ki chorin piinii nba ki niib teen Yennu na.

*Ki jii Samuel benu Siilo doo ni po*

<sup>18</sup> Li yoo man ki Samuel nmat tuun Yennu toona, ki lia kasii liatjabik. <sup>19</sup> Ki binn kur, u naa tuu nyar liatire; wuu taji chian u soro Elkana a wun saa mann binn marun, wun jii liatir man ki tur Samuel. <sup>20</sup> Ton, Eli din tuu teen piisine Elkana nan u njanoo paak, ki yet Elkana a, “Yennu n tur fin nan a poo na waas ki pukin, ki bin tan set bik nba ki i jiiu ki jii tur Yennu na taar ni.”

Bi-i mann marun ki gbenn, bin ji nmat kun.

<sup>21</sup> Yennu set din teen piisin Hana paak, ki u mar bonjai bantaa nan bonpoi banlee ki pukin, ki bonjabik Samuel kpatir nan Yennu toona.

*Ki jii Eli nan u bonjai na po*

<sup>22</sup> Yoo nba na, Eli ji din kpeta. U din tuu gbia linba kur ki u bonjai tuun ki teen Israel teeb na, nan baa doo nan poob nba tuun Yenjiantu lanbouj tammob boor na. <sup>23</sup> Li paak, ki u boib a, “Bee ki i tuun toonbiit nba na? Soo kur yeenin toonbiit nba ki i tuun na po. <sup>24</sup> Nyikin man, n waas. Li tee bonbilankant nba ki Yennu niib piak li poe. <sup>25</sup> Li-i tee ki niro biir u loo, Yennu saa nyik chabowa, njan li-i tee ki niro tun biir Yennu, nmee saa kon u paaki?”

Waas na lek din ki gbiint bi baa kpaanii, kimaan li din tee Yennu loomme nan wun kpib.

<sup>26</sup> Samuel din nmat ki kpatir, ki mok binbenjan, ki li gboot Yennu nan nisaarii numm.

*Yennu masokinkar nba jii Eli njan po*

<sup>27</sup> Yennu sokinii din baar Eli boor, ki yeto a, “Linba nae ki Yennu yet a: Yoo nba ki a yeeja Aaronn nan u njaneeb din tee yommii ki be Ijpt na, n din fiit n moj ki turo.

<sup>28</sup> Israel booru ni kur, n gann u njaneeb kooe a bii tee mannteeb, kii tuun marun binbintir na boor, kii wubint bonnunubit, ki bia kii lia mannteeb yudaano liatjabik na, kii boi n nmakita po. Ki n turib yaak nba ki bi sii mok tor, piinii marun nba ki Israel teeb tuu saa joo muu binbintir paak na ni. <sup>29</sup> Bee teen ki i mok jawuuk nan marun nan piinii nba ki n yaa n niib n jii ki turin na? Eli, bee teen ki a baakit a bonjai ki garin, ki te ki bi di nanjan nba ki n niib mann marun ki teenin na, ki gbenjiti?

<sup>30</sup> Min Yabint daano nba tee Israel teeb Yennu, mine bo senn moosonn sanyoowa, nan i njaneeb nan i naakuuk ni niibe sii tee mannteeb ki tuun mannteeb toona yoo n tuu

yoo, n̄aan m̄otana n̄ ji kan chabi yaaki. N̄ sii baakit binba baakitime, n̄aan kii yisin binba yisimin na. <sup>31</sup> Gbiintir, yoo baat ki n̄ tan saa kpi i n̄aanaasimm kur, nan i yeeja n̄aanaasimm kur, ki li saa te i n̄aak ni, s̄oo kan kpet kaawa ki tan kpo. <sup>32</sup> Ki li saa daamiia, ki a sii gorii, ki funfunn m̄oka nan piisin nba ki n̄ saa teen Israel teleeb paak na, n̄aan s̄oo kii be a n̄aak ni ki saa kpeta ki kpo. <sup>33</sup> N̄aan n̄ lek saa tenn a maaru ni s̄oo ki wuu m̄ok manfoor, u sii tee n̄ mannt̄ooe, n̄aan u sii m̄oe yoo kur, ki ji kii m̄ok dindann, ki a maaru ni leeb na saa kpo jat kuume. <sup>34</sup> Yoo nba ki a bonjai banlee Hofni nan Finehas tan saa lakin ki kpo dayenn k̄oo na, n̄anne saa wann nan linba kur ki n̄ yet na saa teen m̄oniiwa. <sup>35</sup> N̄ saa gann mannt̄oo nba sii tee niñan̄o n̄ boor, ki bia tuun linba kur ki n̄ tuu sii loon wun tun ki turin. N̄ saa tur̄o yaaboonae, ki bi sii yoo ki jiantirin, n̄ kpanbar gannt̄oo na boor. <sup>36</sup> Ki a maaru ni, wunba tan saa tenn ki m̄ok manfoor na, tan saa saan mannt̄oo mañ boor, ki miar likirii nan jeet, ki tuu saa barin mannt̄oo na a wun te ki wun tun ki tur mannteleeb na ki fit la jeet ki di.”

### 3

#### *Bianjinba ki Yennu d̄okit Samuel paak*

<sup>1</sup> Bina nba niñ ki Samuel din be Eli boor ki tuun Yennu toona na, yirintu nan Yennu mas̄okinkar din waar li yoo. <sup>2</sup> Dasiar nyiok ki Eli, wunba ki u ninjiinii din ban̄ ki u ki nyooñ fanu na din d̄oo u diiuk ni ki ḡoont, <sup>3</sup> ki Samuel mun d̄oo kasii boor nba ki m̄olor lakir be na ki ḡoont, li kojom̄ook, ki s̄oo fitir daa di, <sup>4</sup> ki Yennu yiin Samuel, ki u toon a, “Mine na,” <sup>5</sup> n̄aan chiar ki k̄oo Eli boor, ki saa yet a, “Faa yiinin na, mine na.”

Ki Eli jiin a, “N̄ ki yiinani. Ii n̄mat ki saa d̄oor.” Ki Samuel n̄mat ki saa d̄oor.

<sup>6-7</sup> Ki Yennu n̄amm yiin Samuel, ki Samuel ki bann nan Yennu-e yiu, kimaan Yennu daa ki ban pak nan̄o. Li paak, ki u fiir ki saan Eli boor ki saa yet a, “Faa yiinin na, mine na.”

Ki Eli jiin a, “N̄ bik, n̄ ki yiina. Ii n̄mat ki saa d̄oor.”

<sup>8</sup> Ki Yennu yiin Samuel taar muntaa ni, ki u fiir ki saan Eli boor ki saa yet a, “Faa yiinin na, mine na.”

Li yooe ki Eli ji bann nan Yennu-e yi bik na. <sup>9</sup> Ki u bet Samuel a, “Ii n̄mat ki saa d̄oor. Li-i tee ki u n̄amm yiina, fan yet a, ‘Yennu, ii piak, a daabir gbiin.’ ” T̄on, ki Samuel n̄mat ki saa d̄oor.

<sup>10</sup> Ki Yennu baar ki set len̄, ki yiin nan waa bo yi bianjinba na a, “Samuel, Samuel.”

Ki Samuel jiin a, “Ii piak, a daabir gbiin.”

<sup>11</sup> Ki Yennu yet̄o a, “Dasiar, n̄ yaa man tun siara bonbilankante, ki tur Israel teeb, ki wunba kur tan gbatir, waat saa sooro. <sup>12</sup> Daar mañ ni, n̄ tan saa baar nan biiru nba kur ki n̄ senn nae ki tur Eli nan u n̄aateeb, ki li siar kan tenni. <sup>13</sup> N̄ poñ bet̄owa nan n̄ saa dat u n̄aateeb tuba, hali nan yoo nba kaa paak, kimaan u bonjai tun yanb̄omm ki biirima. Ki Eli mi nan bi tuun bonbiir mañ, n̄aan ki u ki ḡooribi. <sup>14</sup> Li paak, ki n̄ por kat nan marunsiar koo piinsiar kaa ki saa fit nyinn Eli n̄aateeb biit na tubdatu ni.”

<sup>15</sup> Ki Samuel biar ki d̄oo u d̄oonu paak, ki li tan yent sanyiok, ki u fiir ki loot Yennu n̄aak tamm̄oi, n̄aan ki jan̄maanii m̄oko nan wun bet Eli, Yennu nba bet̄o linba, yirintu na ni. <sup>16</sup> Ki Eli yiin̄o a, “N̄ bija Samuel.”

Ki Samuel toon a, “Mine na.”

<sup>17</sup> Ki Eli boio a, “Yennu yet a bee? A daa b̄oriin siari. Yennu saa dat a tubir bonbiir, li-i tee ki a ki pakin maan nba ki u yeta na kuri.” <sup>18</sup> T̄on, ki Samuel yet̄o maan na kur, ki ki b̄oro siari. Ki Eli yet a, “N̄ooe tee Yennu, u saa fit tun linba kur n̄an nan̄o.”

<sup>19</sup> Ki Yennu be nan Samuel ki u kpaatir, ki te linba kur Samuel yet, tan gbee. <sup>20</sup> T̄on, ki Israel teeb kur, laa nyii bi tiñ b̄okir yenn po, ki saa tuu leer po, ki s̄oo kur mi nan

Samuel tee Yennu sokiniie nan barmōnii. <sup>21</sup> Ki Yennu ŋammit ki fiitir u mōŋ ki teen Samuel, Siilo doo ni, siaminba ki u lekit ki pak nano na. Ki yoo nba kur ki Samuel pak, Israel teeb kur tuu gbiinte.

## 4

### *Biaŋinba ki Filistia teeb fat molor lakir na*

<sup>1</sup> Li yooe ki Filistia teeb taan leeb ki nyii a bin kōn nan Israel teeb. Tōn, ki Israel teeb mun nyii a bin took ki kōn namm. Ki Israel teeb na chaan bi kaan Ebeneser, ki Filistia teeb mun chaan bi kaan Afek. <sup>2</sup> Ki Filistia teeb na lek Israel teeb ki kōn namm nan ninmōnn, ki nyann Israel teeb maŋ, ki kpiib nan tusaa ŋanna na tōb maŋ ni. <sup>3</sup> Israel kunkōnkōnna nba din tenn na din ŋmat bi kaan ni, ki bi tōondamm na boi bi leeb a, “Bee teen dinna Yennu te Filistia teeb na nyanniti? Ŋaant ki tin saan Siilo ki saa jii Yennu molor lakir na, ki lin te ki wuu be nant kii sommitit, ki tin nyann ti datai.” <sup>4</sup> Ki tōondamm na nyinn jab ki tumm Siilo, ki bi saan jii Yabint Yennu molor lakir na ki jen nann. Ki ŋōō Yennu be bona nba mōk kpinkpant\* banlee na sinsuuk ni. Ki Eli bonjai banlee nba tee Hofni nan Finehas na baar nan molor lakir na.

<sup>5</sup> Yoo nba ki Yennu molor lakir na kōō Israel teeb kaan na ni, ki Israel teeb maŋ mōk parpeenn ki ji hoot nan kunkōpaara, ki li te tiŋ jek. <sup>6</sup> Ki Filistia teeb na gbat hootii na, ki yet a, “Hoot boor bee be Hiibru teeb† kaan ni na? Li paak tee bee?” Baa gbat nan Yennu molor lakir na kōō Hiibru teeb kaan ni na, <sup>7</sup> ki jaŋmaanii kōō Filistia teeb na, ki bi yaa, “Yennu sik bi kaan niwa, ti be maan nie, linba na booru daa ki ban tun ti boor ni. <sup>8</sup> Bonbiir be ti paak, ŋmee saa fit nyinnit tingbanpaara na nuu ni? Bi tee tingbana nba din kpi Ijpt teeb kunkoouk paak nae. <sup>9</sup> Filistia teeb, cheen i para man, ii kōn nan i tee jab na, nna-i kaa, ti saa teen Hiibru teeb yommiiie nan taa diab ki bi tee yommii biaŋinba na. Li paak, ii kōn nan jab na.”

<sup>10</sup> Ki Filistia teeb na kōn nan paŋ ki tan nyann Israel teeb, ki bi chiar yarik yarik, ki kun bi ŋei ni. Israel teeb bonchiann din kpo. Bi din kp̄ii Israel kunkōnkōnna tusaa piintaa. <sup>11</sup> Bi din fat Yennu molor lakir nae, ki bia kp̄ii Eli bonjai banlee na, ŋamme tee Hofni nan Finehas.

### *Ki jiin Eli kuun po*

<sup>12</sup> Jasōōe din be ki tee Benjaminn boor ni nirō, ki din chiar tōb na ni, ki saan Siilo doo ni, li daar, ki pat u tiat, ki bia puk tanpent a lin wann nan u be parbiir ni. <sup>13</sup> Waa baar leŋ yoo nba, ki sōō Eli kar sōnjokpiŋ, kok paak, ki gorii, kimaan u yan din put Yennu molor lakir na paake. Jōō na nba kōō doo na ni, ki yet linba tun tōb ni yoo nba, ki doo na niib kur faa wuyikinii. <sup>14</sup> Ki Eli gbat wuyikinii na ki boi a, “Wuyikinii na paak tee bee?” Ki jōō na kakit saan Eli boor ki saa yetō labaar maŋ. <sup>15</sup> Eli din mōk bina piinyia nan ŋanniime, ki u ninjiinii ji ban ki u ki nyōōn fanu. <sup>16</sup> Jōō maŋ din yet Eli a, “N nyii tōb na ni dinnae ki chiar baar.”

Ki Eli boio a, “N bija, bee baari?”

<sup>17</sup> Ki jōō na jiin a, “Israel teeb chiar ki nyik Filistia teeba. Li tee kunkōnbiire, jab bonchiann kpo. Linba pukin, a bonjai banlee nba tee Hofni nan Finehas na kpowa, ki bi bia fat Yennu molor lakir nawa.”

<sup>18</sup> Yoo nba ki jōō na taa Yennu molor lakir sann na, ki Eli nyii kok paak ki baa yinyann, tammōb na boor. U din gbeŋ ki bia kpet bonchiann, li paak, waa baa na ki u turu kōnn, ki u kpo. U din tee Israel teeb tōōndaano bina piinnae.

### *Ki jiin Finehas pakōōk kuun po*

\* **4:4** 4.4 Bi maan ni, bi yib “cherubime”, ki bi naan bonkobit, ŋaan mōk kpinkpant. † **4:6** 4.6-9 Israel teeb sanleere tee Hiibru teeb.

<sup>19</sup> Eli sipook, wunba tee Finehas n̄aapoo na din m̄ok poore, ki jan̄ maaruwa. Yoo nba ki u gbat nan bi fat Yennu m̄olor lakir na, ki u sipojak nan u sor̄o bia kpowa na, ki u m̄o matyiaru, ki mar, n̄aan matuk na din daamiio bonchiann. <sup>20</sup> Waa kpenn yoo nba, ki maannaanba nba be nan̄o na yet̄o a, “Cheen a par, a mar bonjake.” N̄aan ki matnaa na din ki fiini. U din ki jiimm siari. <sup>21</sup> Matnaa na din pur bik na sann Ikabod-e,‡ ki yet̄ a, “Yennu baakir nyii Israel teeb boora.” Ki li gaan nan Yennu m̄olor lakir nba ki bi fat na, nan u sipojak nan u sor̄o kuun paak. <sup>22</sup> Poo man̄ din yet̄ a, “Yennu baakir nyii Israel teeb boora, kimaan bi fat Yennu m̄olor lakir nawa.”

## 5

### *Bian̄inba ki Yennu m̄olor lakir be Filistia teeb boor*

<sup>1</sup> Filistia teeb nba nyann ki fat Yennu m̄olor lakir na, li poor po ki bi j̄iir Ebeneser ki saan nann Asdod doo ni, <sup>2</sup> ki saa k̄oon bi tingbann nba ki bi yir Dagonn na diiuk ni, ki bir kpian tingbann nba ki bi maa ki senn man̄. <sup>3</sup> Ki li yent sanyiok, ki Asdod teeb la bi tingbann Dagonn man̄ baa ki faab tij̄ ni, Yennu m̄olor lakir na t̄oonn. T̄on, ki bi fiino ki n̄amm senn waa tuu see sian. <sup>4</sup> Laa bia yent sanyaleeuk, ki bi la tingbann Dagonn na baa ki d̄oo tij̄ ni, Yennu m̄olor lakir na t̄oonn. N̄ann n̄arin ki u yur nan u kpinkpant pota ki saa kpaak tammok̄or, n̄aan nyik gbanant ki li d̄oo li k̄oo. <sup>5</sup> Li paak, ki Dagonn man̄teeb nan u j̄iant-teeb kur nba be Asdod doo ni, ji ki n̄maan li tammok̄or paak nan dinna.

<sup>6</sup> Yennu din dat Asdod teeb tuba bonbiir, ki k̄oomm jan̄maanii, ki dat n̄amm nan binba kur kpiab na tuba, ki te m̄ora\* soorib. <sup>7</sup> Niib na nba la linba ji teeb na, ki bi yet̄ a, “Israel teeb Yennu nae daar timm nan ti tingbann Dagonn tuba. Ti ji kan n̄aan ki Yennu m̄olor lakir na n̄ biar nanti.” <sup>8</sup> Li paak, ki bi tun toonii ki bi lin yiin Filistia teeb batnba ban̄mu na, ki tan boib a, “Ti saa teen Israel teeb Yennu m̄olor lakir na nlee?”

Ki bi jiin a, “Ti j̄ii Israel teeb Yennu m̄olor lakir na ki saan nann Gaaf.” T̄on, ki bi j̄ii Yennu m̄olor lakir na ki saan nann Gaaf. Li mun bia din tee Filistia teeb doi na yenne. <sup>9</sup> Baa j̄ii ki saan nann doo na ni yoo nba, ki Yennu par bee doo man̄ paak, ki u dat bi tuba ki te ki m̄ora soor bi nipaaūn nan nikpera kur, ki li te jan̄maanii soorib. <sup>10</sup> T̄on, ki bi nyinn Yennu m̄olor lakir na ki saan nann Ekronn, ki li mun bia tee Filistia teeb doo. N̄aan m̄olor lakir na nba baar lej̄ yoo nba ki niib na faa wuyikin̄ ki yaa, “Bi baar nan Israel teeb Yennu m̄olor lakir doo na ni, a bin kpi ti kure.” <sup>11</sup> Li paak, ki bi yiin Filistia yudamm kur, ki tan yetib a, “Nyint Israel teeb Yennu m̄olor lakir na ti pēn. N̄aant ki lin n̄mat laa tuu be sian, nna-i kaa, li saa kpi timm nan ti niib gbenna.” Bi yet̄ nna kimaan Yennu-e din daar bi tuba bonbiir, ki li te jan̄maanii soorib bonchiann. <sup>12</sup> Niib nba lek din ki kpo na, n̄aan m̄ora din soorib bonchiann, ki bi fabin ki yi bi yennii a bin sommib.

## 6

### *Bian̄inba ki Yennu m̄olor lakir jen Israel teeb boor*

<sup>1</sup> Yennu m̄olor lakir na nba be Filistia yent ni n̄maarii n̄anlore na poor poe, <sup>2</sup> ki Filistia teeb yiin man̄teeb nan nyokdamm ki tan boib a, “Ti saa teen Yennu m̄olor lakir na nlee? Li-i tee ki ti saa j̄iir ki jiin laa nyii sian, n̄ann ti saa jiin nan bee?”

<sup>3</sup> Ki bi yet̄ a, “Li-i tee ki i yaa yin n̄mat nan Israel teeb Yennu m̄olor lakir na, see ki i saan nann nan piinii ki saa turo, ki lin pa i yanb̄omm paak. I daa j̄iint Yennu m̄olor

‡ 4:21 4.21 Ikabod paake tee “baakir kaa.” \* 5:6 5.6 Bi yaa li din tee yiarb̄iuk nba nyii loorii nie, ki baat nan m̄ora niib paak, ki kpi yian yian.



lakir na yanni. Jiintir nan piinii. Nanne saa te ki yin la tebu, ki i bia saa la linba paak ki u daar i tuba.”

<sup>4</sup> Ki Filistia teeb na boi a, “Piinboor bee ki ti saa saan nanni?”

Ki bi jiin a, “I saa saan nan mōra salinkuna ḡanḡmue nan lanpora salinkuna ḡanḡmu, ki Filistia batnba banḡmu na saa tur yenn yenn, kimaan li yiar boorike bo baa yimm nan i batnba banḡmu na paak. <sup>5</sup> Mōra nan lanpora nba biir i tinj na, ii ḡamm li ninnaun, ki tur Israel teeb Yennu chōruḡ. Li pasiar u saa nyik ki ji kii nabis yimm nan i tingbana nan i tinji. <sup>6</sup> Bee ki i tee tubkangbata nan Ijpt kpanbar nan u niib nba din tee na? Yennu nba din ḡmakirib kenken na, bi din ki ḡaa Israel teeb kaa ki bi nyii Ijpt tinj ni-i? <sup>7</sup> Li paak, ii lon naatoruk nan nei banlee, binba mōk naabis, ki bi daa ki ban yōkin yōkit bi turi ni, ki gaamm nan toruk na, ḡaan loon naabis na naaloor ni, <sup>8</sup> ki jii Yennu mōlor lakir na ki paan toruk na paak, ḡaan boninnant nba tee piinii ki saa nyinni biit ni na, ii teenir lakir ni, ki senn kpian mōlor lakir na, ki ḡmant toruk na, ki te ki lii saa li kuukō, <sup>9</sup> ḡaan kii gorii. Li-i tee ki li saa took Israel teeb doo Bef Semes-ie, li want nan Israel teeb Yennu-e te ki yiar kanbant soorit. Li-i munii tee ki li ki tōkin li po, ḡōō kaa tun yiar yoona na, ḡaan li kpan tan baae.”

<sup>10</sup> Ki bi tun nan baa wannib bianḡnba na, ki jii nei banlee ki gaamm toruk na, ḡaan loon naabis na naaloor ni, <sup>11</sup> ki paan Yennu mōlor lakir na toruk na paak, ki pukin lakir nba ki bi ḡamm salima mōrkuna nan salima lanpora ki teen li ni na. <sup>12</sup> Tōn, ki nei na soor sōnu ki took Bef Semes, ki ki bot muuk nan waama, ki mō saa, ki Filistia batnba banḡmu na waa bi poor ki saa baar Bef Semes kpaar paak.

<sup>13</sup> Bef Semes teeb din jaan jeete baauk ni, ki tan la Yennu mōlor lakir na, ki ji mōk parpeenn ki kpamm. <sup>14</sup> Toruk na din baar jōō nba ki bi yiu Joosua ki u kōō Bef Semes na sarwaauk niḡe, ki set leḡ ki kpian tanpigbenḡr, ki leḡ niib na chōō taabii toruk maḡ ki teen daat, ki kpai nei na, ki joob muu, ki li tee mujoonu maruḡ ki tur Yennu. <sup>15</sup> Ki sōō Liifai teeb wokit Yennu mōlor lakir na, nan lakir nba ki salima bonninnant be li ni na, ki paanir tanpigbenḡr na paaka. Li daar maḡ ki Bef Semes teeb mann mujoonu maruḡ nan marunlia ki tur Yennu. <sup>16</sup> Filistia batnba banḡmu na din la baa tun linba na kurewa, ki ji ḡmat kun Ekronn li daar.

<sup>17</sup> Filistia teeb salinkuna ḡanḡmu na din tee piiniie ki teen Yennu, a lin pa bi biit paak. Salinkunn kur din see doynn paake. Ki doi maḡ tee Asdod nan Gasa nan Askelonn nan Gaaf nan Ekronn. <sup>18</sup> Bi bia din tur salima lanpora, ki salinkunn kur see batnba banḡmu nba dia Filistia teeb doi ḡanḡmu na yenn kur paak, li digbangbeḡa nba mōk joona nan digbanbis nba ki mōk joona kur. Tangbenḡr nba ki bi paan Yennu mōlor lakir li paak na daa tee siara ki jiin linba din tun na po nan dinna, ki be Joosua sarwaauk ni, Bef Semes doo ni.

<sup>19</sup> Yennu din kpai Bef Semes jab piinlore, kimaan baa got mōlor lakir na nōōk ni na, ki niib na ji din bui fabin, kimaan Yennu te ki nikuuk kōō bi niwa.

### *Bianḡnba ki Yennu mōlor lakir na be Kiriaf Jearim*

<sup>20</sup> Tōn, ki Bef Semes teeb boi a, “Nḡmee saa fit set Yennu nba tee kasii na tōōni, ḡmee doo niḡe ki ti saa saan nan mōlor lakir na ki lin fōkit nanti?” <sup>21</sup> Ki bi tun toonii, ki bi saan Kiriaf Jearim niib boor, ki yetib a, “Filistia teeb jiin Yennu mōlor lakir nawa. Baat man, ki tan gaar ki kun nann.”

## 7

<sup>1</sup> Tōn, ki Kiriaf Jearim teeb saan gaar ki saan nann jōō nba kōō kunkonn paak ki bi yiu Abinadab na ḡaak ni, ki ḡamm kaan u bija nba ki bi yiu Eleasar na, a wuu gorii.

### *Bianḡnba ki Samuel teen Israel teeb diarōō*

<sup>2</sup> Yennu mōlor lakir na din be Kiriaf Jearim, ki dii nan bina piinlee nawa, yoo nba na kur ki Israel teeb kura mō, ki yi Yennu a wun sommib.

<sup>3</sup> Ki Samuel yet Israel teeb na a, “Li-i tee ki i loon yin ηmat kii be Yennu boor, see ki i nyik tingbanmannu nan tingbann nba tee Astarte na ninnant jiantii. Jiin i mɔŋ ki tur Yennu nan barmɔnii, kii jiantir ηɔɔ kuukɔɔ, ki u saa nyinni Filistia teeb nuu ni.”  
<sup>4</sup> Tɔn, ki Israel teeb nyik tingbana nba tee Baal nan Astarte na mannu, ηaan jiantir Yennu kuukɔɔ.

<sup>5</sup> Ki Samuel yiin Israel teeb na kur a bin chet Mispa, ki betib nan u saa miar Yennu bi paak leŋ. <sup>6</sup> Tɔn, bi kur nba taan leeb Mispa yoo nba ki bi luun nyun ki mɔɔn, ki li tee piinii ki teen Yennu, ki lor mɔi li daar maŋ, ki pak kat bi yanbomm ki yet a, “Ti tun biir Yennu-wa.” (Mispa-e ki Samuel din bu Israel teeb maan.)

<sup>7</sup> Yoo nba ki Filistia teeb gbat nan Israel teeb taan ki be Mispa na, ki Filistia batnba banηmu na tikir bi kunkɔnkɔnna, a bin lek Israel teeb. Ki Israel teeb na gbat nna maŋ, ki janmaanii kɔɔb. <sup>8</sup> Ki bi yet Samuel a, “Ii kpaŋ-ii mei ti Yomdaano Yennu ki wun tinnit Filistia teeb nuu ni.” <sup>9</sup> Ki Samuel kp̄ii pebik ki joo u kur muu, ki li tee mujoonu piinii maruŋ ki teen Yennu, ki miarɔ a wun somm Israel teeb, ki u gat u miaru maŋ. <sup>10</sup> Yoo nba ki Samuel daa mann maruŋ na, ki Filistia teeb na nakin waan a bin lekib. Li taakpaak ni, ki Yennu te saak tian sanpaapo, ki yaar litib, ki ηmat bi yan, ki bi chiar nan janmaanii. <sup>11</sup> Ki Israel teeb nyii Mispa ki berib, ki kpiib sonu ni ki saa baar Bef Kar.

<sup>12</sup> Tɔn, ki Samuel jii tann ki chaan Mispa nan Senn doi sinsuuk ni, ki yet a, “Yennu-e sommit nan mɔtana,” ki purir Ebeneser,\* <sup>13</sup> Tɔn, ki Israel teeb nyann Filistia teeb, ki Yennu gɔɔr Filistia teeb, ki bi ji din ki fit kɔɔ Israel tinj ni, yoo nba ki Samuel daa din be na. <sup>14</sup> Doi nba ki Filistia teeb din fat ki li be Ekronn nan Gaaf sinsuuk ni na, Israel teeb din gaara. Tɔn, bi din ηmat gaar bi yent kurawa, ki parmaasir ji be Israel nan Keenann teeb sinsuuk ni.

<sup>15</sup> Samuel-e din tee Israel teeb diarɔɔ, yoo nba ki u din be u manfoor ni na. <sup>16</sup> Binn kur, u din tuu lin Betel nan Gilgal nan Mispa-e ki kaar bu maan. <sup>17</sup> U din tuu tan ηmat kun Rama, u doo ni, ki bia din tuu tee barbuuroɔ leŋ, ki din maa Yennu maruŋ binbintir leŋ.

## 8

### *Bianjinba ki Israel teeb loon kpanbar*

<sup>1</sup> Yoo nba ki Samuel din tan kpet na, u din te ki u bonjai nae tee Israel teeb barbuura. <sup>2</sup> U bijakper sann din tee Joel-e, ki bonbik sann tee Abija. Bi din tee barbuurae ki be Beerseba. <sup>3</sup> ηaan Samuel bonjai na din ki tee nan bi baa nba tee bianjinba na. Bi baka din be lik-kpaann nie, ki bi gaan fobit ki ki bu maan fanu.

<sup>4</sup> Tɔn, ki Israel saakab kur taan leeb, ki saan Samuel boor Rama, <sup>5</sup> ki saa yetɔ a, “Gotirii, a kpeta, ki a bonjai na mun ki tee nan fin na. Li paak, a nyinn sɔɔ ki wuu tee ti kpanbar kii diat nan digbanlia nba mɔk kpanbara bianjinba na.” <sup>6</sup> Samuel par din biir bi paak nan baa yaa bi loon bi tiɔŋ kpanbar nawa, ki u miar Yennu. <sup>7</sup> Ki Yennu betɔ a, “Gbiintir maan nba ki niib na beera na. Li ki tee fin kaa ki bi yêeni, bi yêen mine nan n ki tee bi kpanbari. <sup>8</sup> Laa nyii daar nba ki n din nyinnib Ijipt nawa, bi din yêtime, ηaan ηmat ki jiantir pata, ki mɔtana, bi bia teea nan baa din tuu teen bianjinba nae. <sup>9</sup> Li paak, gbiintir ki turib, ηaan turib kpaanjara, ki wannib kpanbar na nba saa diab bianjinba.”

<sup>10</sup> Ki Samuel yet niib nba baar u boor ki yaa wun turib kpanbar na mɔmaan nba ki Yennu betɔ a wun yetib. <sup>11</sup> Ki Samuel ηamm fiit ki wannib a, “I kpanbar na nba saa dia-i bianjinbae na: U saa jii i bonjai siab ki teemm kunkɔnkɔnna, siab mun sii tee u tɔb taantorit ηmakit teeb, ki bi siab tee u tɔb taanjakira, ki leeb mun tee binba tuu saa liita ki u taanii n wei. <sup>12</sup> U saa nyinn bi siab ki bi tee tɔɔndamm, kii gorii koonn

\* **7:12** 7.12 Ebeneser paake tee “Sommir tann.”

jab tusir tusir, ki leeb mun gorii jab piinḡmu-ḡmu. I bonjai sii ko u kpaab ki jaan li jeet, ki siab mun kur u jatiat, ki bia ḡmii u torit. <sup>13</sup> Ki i bonpoi sii ḡmii tulaarii ki teenḡ, ki tee u jeet, ki bia pur u boroboro. <sup>14</sup> U saa jii i sarwaat nba kpai na, ki bia jii i tilontii nan olif kpan tijaanii na ki tur u toontunna saakab na. <sup>15</sup> U saa gaar i jeet nan i tilontii piik ni yennkḡḡ ki tur u ḡaasaakab nan toontunna saakab. <sup>16</sup> U tan saa gaar i ḡei toontunna, nan i nei nba ḡan, nan i bonii nba ḡan ki te ki bi tuun u toona. <sup>17</sup> U saa gaar i bonkobit piik ni yennkḡḡ, ki i mḡḡ saa teen u daaba. <sup>18</sup> Li yoo-i tanji baar, i saa mḡ kḡḡ bonchiann, kpanbar nba ki i gannḡ na paak, ḡaan Yennu tan kan gbat i fabinii.”

<sup>19</sup> ḡaan ki niib na yḡt bin ḡbiint Samuel maan na, ki yet a, “Aaii, ti loon kpanbare ki wuu diat. <sup>20</sup> Ti sii mḡk ti tḡḡḡ kpanbare ki u diat, ki li saa te ki ti mun tee nan digbanlia na. U tuu saa gar ti tḡḡḡḡ ki tin faa tḡb.” <sup>21</sup> Ki Samuel ḡbiint linba kur ki bi yet, ki ḡmat wann Yennu. <sup>22</sup> Ki Yennu jiin a, “Tumin nan baa loon bianjinba na, ki turib kpanbar.” Tḡn, ki Samuel yet Israel jab maḡ kur a bin ḡmat kun bi ḡei ni.

## 9

### *Bianjinba ki Samuel la Sḡḡl*

<sup>1</sup> Benjaminn booru ni nirḡ nnae din be, ki tee mḡkitḡḡ, ki bia mḡk yiikoo, ki u sann tee Kis. U din tee Abiel bijae, ki u mun tee Seror bija, ki Seror baa tee Bekoraf, ki Bekorof baa tee Afa, ki Afa mun tee Benjaminn booru ni nirḡ. <sup>2</sup> Kis din mḡk bonjak, ki u sann tee Sḡḡl. Sḡḡl din tee naasinḡaḡe, ki u lḡḡ din ki be. U din fḡk ki gar Israel teeb na kura, ki bia ḡan bonchiann ki gar sḡḡ kur.

<sup>3</sup> Kis din mḡk bonii, ki bi siab tan bot. Ki u yet Sḡḡl a, “Jiin toontunna na yeno, ki fin nan ḡḡḡ n saan ki lon bonii na.” <sup>4</sup> Ki bi saan ki lin kunkona doi nba be Efraim nan Salisa yent ni kur, ḡaan bi din ki la bonii na. Tḡn, ki bi bia saan Saalimm yent ni, ki bonii na bia kaa leḡ. Ki bi lin Benjaminn yent kura ni, ḡaan bia ki lab. <sup>5</sup> Yoo nba ki bi din tan baar Suf yent ni, ki Sḡḡl yet u toontunnḡ na a, “ḡaant ki tin ḡmat kun ḡaak ni, nna-i kaa, n baa saa nyik bonii na dudukite, ḡaan ji dukii ti po.”

<sup>6</sup> Ki u toontunnḡ na betḡ a, “Gotirii, Yennu nirḡ be doo nba na ni, ki niib chḡrimḡ, kimaan linba ki u yet, li tuu tan teen moniie. ḡaant ki tin saan u boor. Li pasiar u saa fit wannit taa saa lon bonii na siaminba ki laba.”

<sup>7</sup> Ki Sḡḡl boio a, “Li-i tee ki ti saani, ti saa tur jḡḡ maḡ bee? Ti jeet ḡbenn paka niḡa, ti ki mḡk piinsiari. Ti mḡk bee ki saa tur Yennu nirḡ na?”

<sup>8</sup> Ki toontunnḡ na jiin a, “N mḡk likbinn nna. N saa jiir ki turḡ ki wun ji wannit taa saa lon bonii na sian.”

<sup>9-11</sup> Ki Sḡḡl yet a, “Li tee dudukḡante, ḡaant ki tin saan.” Ki bi saan doo nba ki Yennu nirḡ be na ni. ḡaan baa daa somm kunkonn paak ki saa doo na ni na, ki bi took sapaamm ki bi nyii doo na ni a bin luun nyun, ki bi boi sapaamm na a, “Ninnyḡḡḡn daanḡ be doo na ni-i?”

(Bina maḡ ni bi din tuu yi Yennu sḡkinii ninnyḡḡḡn daanḡe. Li paak, li-i tee ki sḡḡ loon wun boi Yennu siar, u tuu yet a, “ḡaant ki tin saan ninnyḡḡḡn daanḡ boor.”)

<sup>12-13</sup> Ki sapaamm na jiin a, “Nn, u be. Barmḡnii, u be i tḡḡḡḡḡ po. Li-i tee ki i kakit, i saa baarḡwa. I-i kḡḡ doo na ni, i saa lauwa. U kḡḡ doo ni dinnae, kimaan niib na yaa bin saan kunkonn paake ki saa mann maruḡ, binbintir nba be leḡ na paak. Niib nba ki bi yiimm na daa kan piin dinu, see ki u tan baar, kimaan u saa teen piisin jeet na paakewa ki bin di. Li-i tee ki i saan mḡtana, i saa lauewa ki wun fit do kunkonn na paak ki di jeet.” <sup>14</sup> Tḡn, ki Sḡḡl nan u toontunnḡ na saan doo na ni. Baa kḡḡ leḡ yoo nba, ki bi la Samuel baat a wun saan kunkonn na paak, ki saa jiant Yennu.

<sup>15</sup> ḡaan sḡḡ wonn, Yennu won yet Samuel a, <sup>16</sup> “Wonn nna yoo, n saa tun jasḡḡ, ki u tee Benjaminn booru ni nirḡ, ki a mḡḡḡ kpan u paak ki dinḡḡ naan, ki wuu dia n

niib Israel teeb. Njooe saa fatib Filistia teeb nuu ni. N la n niib na daamiwa, ki bia gbat fabinii nba ki bi fabin ki turin nawa.”

<sup>17</sup> Yoo nba ki Samuel ninbina paan Sool paak na, ki Yennu beto a, “Joo nba ki n beta u po nae na, njooe saa dia n niib.” <sup>18</sup> Ki Sool wei baar Samuel, doo na tammob ni, ki boio a, “Chanbaa, a saa fit wannin ninnyoon daano na nba be siami-i?”

<sup>19</sup> Ki Samuel jiin a, “Mine tee ninnyoon daano manj. Liitir n toonn, kii saa Yenjiantboor, kimaan dinna min nan fine saa lakin di. Wonn sanyiok ni, n won saa tura a buboit jiinu, njaan te ki a kun. <sup>20</sup> Bonii nba daan bot daar powa na, a daa te ki li daamiia li po. Bi laba. Njaan njmee ki Israel teeb mantik loono? Li tee fin nan a baa njaaniib kure.”

<sup>21</sup> Ki Sool jiin a, “N tee Benjaminn booru ni niroe, timme tee booru nba waar Israel teeb ni, ki ti naakuuk bia ki kpaas talas. Ki bee ki a piak maan nba na ki teenimi?”

<sup>22</sup> Ton, ki Samuel jii Sool nan u toontunno na, ki bi saan koo digbenir na ni, ki u te ki bi kar jirima kaanii ni, ki saamm nba ki bi yiimm na kar, ki teen nan piintaa nawa. <sup>23</sup> Ki Samuel yet jeteentoo na a, “Baat nan nant nba ki n bo tura, maa a teen li kuukoo na.” <sup>24</sup> Ton, ki jeteentoo na jii nangannkar nba tee nan na, ki baar paan Sool toonn. Ki Samuel yet a, “Nantor na tee a yare ki n bo bor. Nmamin. N bo bor maa a njmamir motanae, niib nba ki n yiimm na toonn.”

TON, ki Sool nan Samuel lakin dii, daar manj ni. <sup>25</sup> Baa tan nyii Yenjiantboor ki sik doo niñ yoo nba, ki bi njamm gado ki senn njak yur paak,\* ki tur Sool, ki u doo door lej.

### *Bianjinba ki Samuel mtoon naandinu kpan Sool paak*

<sup>26</sup> Sanyafaar ki Samuel yiin Sool, ki yeto a, “Fiit ki teen siir ki n chiana ki a kun.” Ki Sool teen siir, ki njoo nan Samuel tok saa. <sup>27</sup> Baa saa baar doo kpiñ yoo nba, ki Samuel yet Sool a, “Betir a toontunno na ki wun gar ti toonn, njaan fan biar waan, ki n beta motaan nba ki Yennu yet.” Ki toontunno na gar.

## 10

<sup>1</sup> Ton, ki Samuel jii olif tiinii kpan, ki li be salenn ni, ki mtoon Sool yur paak, ki puur luro ki moot u tankpinn,\* njaan yeto a, “Yennu-e dinna naan ki teena Israel teeb nba tee u niib na diatoo. Fine sii dia u niib, ki sii guub ki bin nyi bi datai kura nuu ni. Linba nae tee siara nan Yennu-e ganna, a fii tee u niib diatoo. <sup>2</sup> Min nan fin-i nyik leeb dinna, a saa took jab banlee, Rachel kaauk nba be Selsa na boor, ki li be Benjaminn kpaar paak. Bi saa paka nan bonii nba ki a lin kpaamm na, bi laba, ki motana a baa ji ki dukii bi po. A poe ki li ji daamiio, ki u boi yoo kur a, ‘N saa teen nlee bik na po?’ <sup>3</sup> Ki a saa nyi lej ki saan tee-e ki saa baar tijakper nba be Tabor na. Leje ki a saa chet jab bantaa, ki bi saa a bin mann maruj ki tur Yennu, Betel doo ni. Niib bantaa manj ni, yeno sii kpakii bupanii bantaa, ki loo sii jii boroboro njantaa, ki loo na mun sii dia tilooa daan ki li gbee bujakora. <sup>4</sup> Bi saa foonta ki tura boroboro njanlee, ki a gaar. <sup>5</sup> Ki li poor po ki a saa saan Yennu kunkonn nba be Gibeaa na boor, leje ki Filistia teeb teen bi kaan. A sakii koo doo na tammob ni, a saa chet Yennu sokiniinba, ki bi yaba, ki nyii maruj binbintir nba be kunkonn paak na, ki faa gingana nan biat, ki peeb naatuna nan yerii, ki waa ki yikin wuyikini. <sup>6</sup> Li taakpaak ni, Yennu Seek saa koo a ni, ki a saa taamm nan bi jiantii waak nan wuyikini manj, ki a binbenj saa lebit, ki ji be li koo. <sup>7</sup> Yoo nba ki linba na kur baara, fan tun nan Yennu nba saa wanna bianjinba na. <sup>8</sup> A saa gar n liik ki saan Gilgal. Leje ki n saa wei baara ki tin mann mujoonu Yenpiinii maruj, nan weinanleeb Yenpiinii maruj. A guurin daa njanlore, ki n tan baar ki wanna faa saa tun linba.”

\* **9:25** 9.25 Bi nej yura paak, bi din tuu sere.

\* **10:1** 10.1 Bi binbenj ni, bi din tee nnae ki want lomm.

<sup>9</sup> Yoo nba ki Sool n̄mantir a wun saan n̄aan nyik Samuel na, ki Yennu turo binbenpaan, ki maan nba ki Samuel bo d̄on beto na set tun nna daar man ni. <sup>10</sup> Yoo nba ki Sool nan u toontunna baar Gibeana, ki Yennu sokiniinba yaba ki tooko, ki li taakpaak ni ki Yennu Seek sik u paak, ki u saan pukin bi jiantii waak nan wuyikinii na ni. <sup>11</sup> Niib nba tuu miuwa na nba la ki u tuun nna man, ki bi boi bi leeb a, “Bee baar Kis bija na paaki? Sool ji tee Yennu sokiniie-e?” <sup>12</sup> Ki jasoo koo kpia len, ki boi a, “Sokiniinba na n̄arimi, bi baanba tee lamme?” Ki li ji teen barnar a, “Sool mun ji tee Yennu sokiniie-e?” <sup>13</sup> Sool nba nyik u jiantii waak nan wuyikinii na poor poe, ki u saan maruŋ binbintir nba be kunkonn paak na.

<sup>14</sup> Ki u baa naa bik la n̄oo nan u toontunno, ki boib a, “I bo saan lee?”

Ki Sool jiin a, “Ti bo lin kpaan boniie. Taa ki lab na, ki ti saan a tin la Samuel.”

<sup>15</sup> Ki Sool baa naa bik na boi a, “U beta bia?”

<sup>16</sup> Sool jiin a, “U betit nan i la bonii nawa,” n̄aan u ji ki yet u baa naa bik maan nba ki Samuel wannoo ki jiin u naandinu po na.

### *Sool nba dii naan bianjinba*

<sup>17</sup> Ki Samuel yiin Israel teeb, ki bi baar ki taan leeb Yenjiantu boor, Mispa, <sup>18</sup> ki u yetib a, “Mōmaan nba nae ki ti Yomdaano Israel teeb Yennu yet a, ‘Mine nyinni Ijpt tij ni, ki fati Ijpt teeb nuu ni, nan nileeb nba din diini na nuu ni. <sup>19</sup> Mine tee Yennu nba nyinti wahala nan daamii ni, n̄aan motana i yētima ki ji beerin a n turi kpanbar. Li n̄an, ii taan i m̄on kii be Yennu t̄onn, kii kar booru booru nan naakuuk naakuuk.’”

<sup>20</sup> Ton, ki Samuel te booru kur nyii, ki Yennu saa gann Benjaminn booru. <sup>21</sup> Ki Samuel bia te ki Benjaminn booru nyii naakuuk naakuuk, ki u bia saa gann Matri naakuuk, ki Matri naakuuk nyii set, ki u gann Kis bija Sool, ki bi lomoo, ki ki lau. Baa ki lau na, <sup>22</sup> ki bi n̄amm boi Yennu a, “Daano man be nna-a?”

Ki Yennu jiin a, “Gotir, n̄ooe gur jika niŋ na.”

<sup>23</sup> Ki bi chiar ki saan jiiu ki baar n̄ano niib na ni. Waa set yoo nba, ki bi la nan u fok wunba be len kur. <sup>24</sup> Ki Samuel yet niib na a, “Joo nba ki Yennu gannoe na. Sool ki be ti sinsuuk ni na ki tee nan n̄oo na.”

Ki niib na kur yikin sanpaapo ki yet a, “Manfofook tee kpanbar na yare.”

<sup>25</sup> Ki Samuel n̄amm fiit ki wann niib na naan chakita nba tee bianjinba, ki sobir ki teen gbouŋ ni, ki birir Yenjiantu boor. Li poor po ki Samuel ji yat niib na, ki sool kur kun u n̄aak ni. <sup>26</sup> Ki Sool mun n̄mat kun Gibeana, ki jajaana nba Yennu sii bi para na chiano. <sup>27</sup> Ki siab be ki tee niyoona, ki yet a, “Joo na yaa wun tun bee ki tinniti?” ki yisimo, ki ki baar nan piinii ki turo, n̄aan ki Sool n̄mina.

## 11

### *Bianjinba ki Sool kon nyann Amonn teeb*

<sup>1</sup> N̄maarik poorpoe, ki Amonn teeb bat Nahas din jii u kunkonkonna a bin lek ki biir Jabes, ki li be Gilead yent ni. Ki Jabes jab yet bat Nahas a, “N̄aant ki timm nan fin-ii mok lor, ki ti saa sak nan fii tee ti kura bat.”

<sup>2</sup> Ki Nahas jiin a, “N saa sak ki i mok lor nani, li-i tee ki i saa sak ki min nyinn sool kur diitu ninbinn, ki lin dinn Israel teeb kur fei.”

<sup>3</sup> Ki Jabes t̄ondamm na yeto a, “A turit daanlore ki tin wann Israel teeb kur. Li-i tee ki ti ki la sool ki u saa sommiti, n̄ann ti saa jii ti m̄on ki tura.”

<sup>4</sup> Yoo nba ki maan na baa Gibeana, siaminba ki Sool be na, ki niib na piin ki mo fabin. <sup>5</sup> Ki sool Sool nyii u kpaab ni nan naakookii, ki boi a, “Bee baari? Bee teen ki sool kur mo?” Ki bi wannoo labaar nba nyii Jabes na. <sup>6</sup> Yoo nba ki Sool gbat maan man, ki Yennu Seek sik u paak, ki u wutoor doo bonchiann. <sup>7</sup> Ki u jii naakookii banlee ki

potib buri buri, ki jii bura man, ki tun toonii nann, a bin lin wann Israel teeb kur, ki li tee kpaanii nan wunba ki wei Sool nan Samuel ki saan tōbi, baa saa teen li daano naajai bianjinbae na.

Ki Israel teeb ji din tin janmaanii nan linba Yennu saa tun ki turib. Ki bi kur nyii taan moyomm, ki soo ki tenni. <sup>8</sup> Ki Sool taamm ki bi be Besek. Tusaa kobii nantaee din nyii Israel booru ni, ki tusaa piintaa mun nyii Juda booru ni. <sup>9</sup> Ki bi yet Jabes teeb toonii na a, “Ti nmat ki saa yet i niib nan li won sii baat yonsuuk ni na, ki bi la fatuwa.” Yoo nba ki Jabes teeb na gaar momaan na, ki bi ji kpaamm. <sup>10</sup> Ki bi ji yet bat Nahas a, “Wonn ti won saa jii ti moŋ ki turi, ki yin ji teent yaa loon bianjinba.”

<sup>11</sup> Li daar nyiok ki Sool bokit u jab na koonn muntaa, ki li tan yentir, ki bi saan koo Amonn teeb kaan na ni, ki lekib, ki li tan per yonsuuk na, ki bi kpiib bonchiann. Amonn teeb nba din tenn ki mok manfoor na din chiare, ki yat yarik yarik.

<sup>12</sup> Ki Israel teeb na boi Samuel a, “Niib nba yaa Sool kan teen ti kpanbar na be lee? Jiimm ki turit ki tin kpib.”

<sup>13</sup> Ki Sool yet a, “Soo kan kpo dinna, kimaan dinna nba nae ki Yennu fat Israel teeb.”

<sup>14</sup> Tōn, ki Samuel yet niib na a, “Baat man ki tin saan Gilgal ki saa namm gbeen nan Sool-e tee ti kpanbar.” <sup>15</sup> Ki bi kur saan Gilgal ki saa gbeen Sool naan, Yenjiantu boor. Leje ki bi mann weinanleeb Yenpiinii maruŋ, Yennu tōonn. Ki Israel teeb kur dii li jaamm ki mok parpeenn.

## 12

### *Ki jiin Samuel chabitii kpaanii po*

<sup>1</sup> Ki Samuel yet Israel teeb na a, “N tun linba ki i loon man tun ki turiwa. N turi kpanbara, ki u sii dia-i. <sup>2</sup> Ki motana i ji mok kpanbar, ki u sii tee i tōndaano. Min narin kpet ki yur penna, ki n bonjai be nani. Maa fiir n bisin niŋa, mine tee i tōndaano nan motana. <sup>3</sup> Mine see i tōonn na, li-i tee ki n tun biir siar, yin wannin motana na, Yennu nan kpanbar nba ki u ganno na tōonn. N fat soo naabi-i? N fat soo bonji-i? N nmab soo, koo ki mia soo-o? N gaar fobit piinii soo penji-i? Li-i tee ki n bo tun linba na nba, n saa pae ki jiin li damm maa bo gaar linba.”

<sup>4</sup> Ki niib na jiin a, “Aaii, a ki nmab ti soo, koo ki mia ti soo. A ki gaar siar soo penji.”

<sup>5</sup> Ki Samuel yet a, “Yennu nan kpanbar nba ki u ganno ki turi na dii siara dinna nan n ki mok biit i boori.”

Ki niib na jiin a, “Nn, Yennu set tee siara.”

<sup>6</sup> Ki Samuel tukin ki yet niib na a, “Yennu-e din gann Moses nan Aarōnn, nōoe bia din nyinn i yeejamm Ijpt tin ni. <sup>7</sup> Motana, ii see yaa be siaminba na man, kimaan n yaa min tiari toonjaana nba ki Yennu din tun ki tinn yimm nan i yeejamm nae, ki lin wann i biit. <sup>8</sup> Yoo nba ki Jakob nan u nateeb din saan Ijpt, ki Ijpt teeb miamm na, bi din bui fabine ki tur Yennu, ki Yennu tun Moses nan Aarōnn, ki bi nyinnib Ijpt tin ni, ki kaamm tin na ni. <sup>9</sup> Naan niib na din tamm bi Yomdaano Yennu poe. Li paak ki u din te Sisera, wunba tee Hasor doo kunkonkonna saako na, nan Filistia teeb, nan Moab bat, kon namm ki nyannib. <sup>10</sup> Ki bi din bui fabin ki tur Yennu ki boi sommir po, ki yet a, ‘Ti tun yanbomma, kimaan ti nyik fin Yennu-wa, naan nmat jiantir tingbana nba tee Baal nan Astarte nae. Motana, fi-i fatit ki ti nyii ti datai nii ni, ti saa jiantawa.’

<sup>11</sup> Ki Yennu tun Gideonn nan Barak nan Jefta, ki tan joont min Samuel. Ti kura na fati i datai nii niwa, ki i ji be i yamanie. <sup>12</sup> Naan yoo nba ki i la nan Amonn teeb bat Nahas yaa wun kon nani na, ki i yet nan Yennu ki tee i kpanbare, naan betin a, ‘Ti loon kpanbare ki wuu diat.’

<sup>13</sup> “Motana, kpanbar nba ki i ganno nae na, yimme boi u po, ki Yennu jiiu ki turi.

<sup>14</sup> Bont kur saa sommir fanu nani, li-i tee ki i chorin i Yomdaano Yennu, ki jiantiro, ki gbiin u kpaanii, ki bia saak u wannu, ki li-i bia kii tee yimm nan kpanbar na waau, li

sii njan, <sup>15</sup> njan li-i tee ki i ki gbiint Yennu sennu, ki yêtiri, u wutoor saa do i paake nan laa din doo i yeejamm paak bianjinba na. <sup>16</sup> Li paak, ii see yaa be sian na man, ki i saa la toonjaann nba ki Yennu saa tun. <sup>17</sup> Mótana ti be piare, li ki tee nna kaa-a? njan n saa miar Yennu ki wun te saak n baa nan satianii. Li-i tee ki linba na tumi, i saa bann nan i tun yanbongbenjir ki tur Yennu, yoo nba ki i bo boi a i loon kpanbar nawa.”

<sup>18</sup> Tón, ki Samuel miar Yennu. Li daar man ki Yennu tun saak nan satianii, ki janmaanii soor niib na kur, ki bi tin Yennu nan Samuel. <sup>19</sup> Niib na kur din yet Samuel a, “Miat a Yomdaano Yennu ki turit, ki ti daa kpenni. Mótana ti ji bann nan taa boi a ti loon kpanbar na, li tee yanbomme ki pukin biit nba ki ti tuu tuun na po.”

<sup>20</sup> Ki Samuel jiin a, “I daa tiin janmaanii. Yaa lek tun yanbonboorik na, i daa nyikin Yennu, njan jianto nan i para kur. <sup>21</sup> I daa lin kpaan yennii nba ki tee Yenmonii na, bi kan fit sommini, ki bia kan fit tinni, kimaan bi ki fo. <sup>22</sup> Yennu senn masonjaann nan u kan ban nyikini, kimaan u lor nan u saa jii-i, ki i sii tee u tioj niib. <sup>23</sup> Min narin, Yennu n bor ki n daa tuun yanbomm ki nyikin i paak Yenmiaru, njan n sii wanti linba njan ki bia tooke. <sup>24</sup> Ii mok mosaku nan Yennu, kii tuun u toonn nan barmonii nan i para kur. Ii tiar toonjaana nba ki u tun ki turi na po. <sup>25</sup> Li-i tee ki i namii tuun yanbommi, yimm nan i kpanbar na saa kpoe.”

## 13

### *Bianjinba ki Samuel yakii nan Sool*

<sup>1</sup> Sool din tee bina piintaee ki dii naan, ki dia Israel teeb bina piinna nan njanlee.

<sup>2</sup> U din tan gann Israel jab tusaa nantaa, ki din be nan jab tusaa njanlee, Mikmas doo ni, nan kunkona nba kpia Betel doo na ni, njan te ki u bija Jonatann jii jab tusir ki saan namm Gibea, ki li be Benjaminn booru yent ni. Jab nba biar na, ki Sool te ki bi kun.

<sup>3</sup> Jonatann din kpil Filistia teeb kunkonkonna saakoo, Geba doo ni, ki Filistia teeb kur gbat. Tón, ki Sool te ki u toonii peb naatuna, ki yiin Hiibru teeb\* digbana kur ni a bin tikir ki saan tob. <sup>4</sup> Israel teeb kur din gbat nan Sool kpil Filistia kunkonkonna saakoo nawa, li paak ki Filistia teeb ji ki loomm. Tón, ki niib na gbat yinii na, ki baar Gilgal, Sool boor.

<sup>5</sup> Filistia teeb na din taan leeb a bin kon nan Israel teeb. Bi din mok kunkontorit tusaa piintaee, nan taanjakira tusaa njanloob, nan jab nba tee kunkonkonna, ki bi yab nan moktanbiinii na, ki bi saan Mikmas, ki li be Betafenn yondo po, ki chaan bi kaaj.

<sup>6</sup> Ki bi ji sar Israel teeb nan konn, ki Israel teeb nba la nan konn na paar na, ki bi siab gur tanfiat nan forii ni, ki siab mun bor bootit nan bunbuna ni, <sup>7</sup> ki siab mun tin ki poot Joodann mokir ki saa koo Gaad nan Gilead yentnba ni.

Sool lek daa din be Gilgal-e, ki janmaanii soor niib nba be nana na, ki bi jekir. <sup>8</sup> Sool din guur Samuel daanlore, nan waa din wannoo bianjinba na, njan ki Samuel lek bia daa ki baar Gilgal-i, ki Sool jab na piin ki yat. <sup>9</sup> Tón, ki u yetib a, “Baat nan mujoonu Yenpiinii nan weinanleeb Yenpiinii na.” Ki u mann mujoonu maruj. <sup>10</sup> U mann ki gbente, ki Samuel baar. Ki Sool nyii a wun tooko ki gaaroo saaju, <sup>11</sup> njan ki Samuel boio a, “A tun bee na?”

Ki Sool jiin a, “Yoo nba ki a wann nan a saa baar na, n ki la-ani, ki jab na piin ki yat, ki jenna, Filistia teeb na tikii leebe, ki be Mikmas. <sup>12</sup> Li paak teen ki n dukin nan Filistia teeb na baat a bin lekime Gilgal na, njan ki n daa ki boi Yennu sommir po, njanne teen ki n dukin nan n saa mann marujo ki turo.”

<sup>13</sup> Ki Samuel yeto a, “A tun jatiwa. A ki dia sennu nba ki a Yomdaano Yennu tura na. Li-i bonni tee ki a mok mosaku, u bo saa te ki fin nan a maarue-ii dia Israel teeb

\* **13:3** 13.3 Israel teeb sanleere tee Hiibru teeb.

mokmøk nan mokmøk. <sup>14</sup> Motana, a naan na kan wei, kimaan a ki mok mosaku nano. Yennu saa lon joo nba ki u par mei u paake, ki dinnoo naan man, ki u sii dia u niib.”

<sup>15</sup> Ki Samuel nyii Gilgal, ki yaat saan Gibeaa, ki li be Benjaminn yent ni. Ki Sool kan jab nba be nano na, ki bi tee nan kobii nanloob na. <sup>16</sup> Ki Sool nan u bija Jonatann nan jab nba tee u yab na kar Geba, ki li be Benjaminn yent ni, ki Filistia jab mun kar Mikmas. <sup>17</sup> Ki Filistia kunkonkonna na bokit koonn muntaa, ki lin fiar. Ki koonyenn gaar Ofra po, ki li be Sual yent ni, <sup>18</sup> ki koonleer gaar Bef Horonn po, ki koonleer na mun tokin ki jir kpaar po, ki took kunkoouk nba be Seboyim baauk po na.

<sup>19</sup> Saauk damm din kaa Israel tinj ni, kimaan Filistia teeb din wuun Hiibru teebe† a bi daa kur jatiat. <sup>20</sup> Nanne te ki Israel teeb din tuu saan Filistia jab boor ki saa tai bi koa nan pai nan gotit. <sup>21</sup> Li paatii din tuu tee likbinne, li-i tee ki a yaa a tiar piak, koo ki namm peenii, naan souk koo kuur paatii tee likbina nanlee-e. <sup>22</sup> Ton, ki daar nba tan tee tob daar na, ki Israel jab na, bi soo ki mok jukbanjiak koo kpanni, see Sool nan u bija Jonatann kuukoo.

<sup>23</sup> Ki Filistia jab na te ki bi kunkonkonna koonn saan a bii sakii guu Mikmas loonu na.

## 14

### *Ki jiin Jonatann partoonn po*

<sup>1</sup> Dasiar ki Sool bija Jonatann tan yet naasimoo nba jikit u jatiat na a, “Naant ki tin loor koo Filistia jab kaan na ni.” Nnaan Jonatann din ki yet u baa. <sup>2</sup> Sool din kar tilontik nna nyakire, ki li be Migronn, ki ki fok nan Gibeaa doo. U din be nan jab kobii nanloobe. <sup>3</sup> Nnaan Ahija-e din lia manntoo liatjak na. Njoo Ahija din tee Ahitub bike, ki Ahitub tee Ikabod ninja, ki bia tee Finehas bija, ki u mun tee Eli bija, wunba din tee Yennu manntoo ki be Siilo na. Sool jab man, bi soo din ki mi nan Jonatann yaati.

<sup>4</sup> Sonu nba ki Jonatann din koor a wun tokin ki koo Filistia jab kaan ni na, jokunkona nanlee din be li sonu ni. Yenn sann din tee Boses, ki leer sann tee Sene. <sup>5</sup> Yenn din be niidiitu poe, ki took Mikmas, ki leer na mun be niiganj po ki took Geba.

<sup>6</sup> Ki Jonatann yet naasimoo nba jikit u jatiat na a, “Naant ki tin loor koo Filistia jab nba ki waa Yennu na kaan ni. Li pasiar Yennu saa sommita. Li-i tee ki u sommiti, siar kaa ki saa dokin ki ti kan nyanni. Taa lek ki yab na, naan li kan biir siar.”

<sup>7</sup> Ki naasimoo na jiin a, “Teent linba kur ki a loon, n sii be nana.”

<sup>8</sup> Ki Jonatann yet a, “Li nan, ti saa loore ki naan Filistia jab na n lat. <sup>9</sup> Li-i tee ki bi betit a, ‘Biat lej ki tin baar i boor,’ nann ti saa biar kii see-e ki ji kan saan bi boori, <sup>10</sup> naan li-i tee ki bi yet a, ‘Ii do na man,’ nann ti saa doe, kimaan nannee sii tee nyinn ki turit nan Yennu jiib ki kubin ti nii niwa.”

<sup>11</sup> Ki bi kur lekit, ki Filistia jab na lab, ki yet a, “Gotirii, Hiibru teebe\* nyii tanfiat nba ki bi tuu bor li ni ki ji baat na.” <sup>12</sup> Ki bi yiin Jonatann nan naasimoo nba jikit u jatiat na ki yet a, “Ii do na man ki tin beti siar.”

Ki Jonatann yet naasimoo na a, “Ii waan. Yennu tur Israel teeb nyannuwa.” <sup>13</sup> Ki Jonatann bok ki doo jokunkonn na, ki naasimoo na waa u poor po. Ki Jonatann lek Filistia jab na ki faa faab bir, ki naasimoo na kpiib. <sup>14</sup> Sinsinn leku man ni, Jonatann nan naasimoo na din kpii nan jab piinlee nawa, taabana piintaa nan nanjmu sinsuuk ni. <sup>15</sup> Ki janmaanii soor Filistia jab nba be yent na ni na, li jab nba lin fiar nan jab nba be kaan ni ji jekir, ki tinj damm, ki nmatir be bonchiann, kimaan Yennu-e teen nna.

### *Bianjinba ki Israel jab nyann Filistia jab*

† **13:19** 13.19 Israel teeb sanleere tee Hiibru teeb. \* **14:11** 14.11 Israel teeb sanleere tee Hiibru teeb.



<sup>16</sup> Ki Sool jab nba be Gibeaa doo ni, ki li be Benjaminn yent ni na, la nan nmatir baar Filistia jab, ki bi tiin. <sup>17</sup> Tɔn, ki Sool yet u jab na a, “Kanin kunkɔnkɔnna na ki laan lamme kaa.” Ki bi kan jab na ki saa ki la Jonatann nan naasimɔ nba jikit u jatiat na. <sup>18</sup> Ki Sool yet manntɔ Ahija a, “Baat nan Yennu mɔlor lakir na.” Li yoo man, li din tuu be Israel teeb boore. <sup>19</sup> Sool nba daa piak nan manntɔ na, ki nmatir na nmatir pukii Filistia kaan na ni. Ki Sool bet manntɔ na a yoo ji kaa nan bin boi Yennu. <sup>20</sup> Ki Sool nan u jab saan lek Filistia jab nba kɔn bi tanmion ni na. <sup>21</sup> Ki Hiibru jasiab nba pon tuu be nan Filistia jab ki koo bi kaan ni na, lebit bi sinsetboa, ki saan taan Sool nan Jonatann. <sup>22</sup> Ki leeb nba tuu bor Efraim kunkona ni na gbat nan Filistia jab na tiine, njanne ki bi mun koon bi mon tob na ni ki wei Filistia jab na. <sup>23</sup> Tɔn, ki Yennu somm Israel teeb li daar, ki bi kɔn hali ki saa gar Betafenn.

### *Ki jiin Jonatann siat dinu po*

<sup>24</sup> Kon din soor Israel jabe daar man, ki bi ban, kimaan Sool din senn sennue ki por kat a, “Mi-i kii boont n datai dinna nba na daann, njan ki wunba dii jeet, motont sii be u paak.” Li paak, soo din ki lemm jeet li daari. <sup>25</sup> Ki kunkɔnkɔnna na kur koo tiuk ni, ki la siat, ki li be tin na kur po. <sup>26</sup> Tiiuk na din gbee nan siate, njan bi soo din ki lemme, kimaan bi kur din tiin janmaaniie Sool mɔpor na po. <sup>27</sup> Jonatann narin din ki gbat mɔpor nba ki u baa por ki tur jab na, li paak ki u din jii u patu ki tuu sagboun, ki ji dii, ki u kon soob li taakpaak ni. <sup>28</sup> Ki kunkɔnkɔnna na yeno beto a, “A baa por kat nan motont sii be daano nba dii jeet dinna paak. Li paak teen ki kon ban jab na.”

<sup>29</sup> Ki Jonatann jiin a, “Danboor-bee ki n baa tur niib na? Gotir maa dii siat na ki li soobin bianinba. <sup>30</sup> Li bo sii tee nlee dinna, li-i bonni tee ki bi dii jeet nba ki bi fat bi datai boor na? Dukint ki laan bi bo saa kpi Filistia jab bianinba ki pukiin?”

<sup>31</sup> Li daar man ki Israel jab kɔn nyann Filistia jab, ki kpiib, laa nyii Mikmas, ki saa tuu Aijalonn. Yoo nba na ki kon soor Israel jab, ki bi ban. <sup>32</sup> Tɔn, ki bi ji chiar saan bonkubit nba ki bi fat datai boor na pen, ki saa jii li pei nan nei ki kpiib tin-yann ni, ki nman li nant nan son. <sup>33</sup> Soo din saan ki bet Sool a, “Gotirii, niib na tun ki biir Yennu-wa, bi nman nante nan li son.”

Ki Sool yet a, “I tee niyoonae. Birintir tangbenjir ki baar nann n numm ni.” <sup>34</sup> Ki u ji yetib a, “Nyimin man ki yet soo kur ki bin baar nan bi nei nan pei ki tan kpib tann na paak ki nman. I daa tuun ki biir Yennu ki nman nant nan li somi.” Tɔn, ki soo kur din baar nan bonkobuk nyiook man, ki kpiiu tann na paak. <sup>35</sup> Sool din maa marun binbintir lej ki tur Yennu, njanne din tee sinsinn binbintir nba ki u maa.

<sup>36</sup> Sool din yet u jab na a, “Njaant ki tin saan Filistia jab boor nyiook, ki saa lekib ki lin tan yent sanyiook, ki kpi bi kur.”

Ki bi jiin a, “Tumin faa loon bianinba.”

Ki manntɔ na yet a, “Njaant ti sint boi Yennu-wa.”

<sup>37</sup> Tɔn, ki Sool boi Yennu a, “N saan lek Filistia jab na-a? A saa turit nyannuwa-a?” Njan Yennu ki turo gatu li daari. <sup>38</sup> Ki Sool namm yet kunkɔnkɔnna saakab na a, “Baat man ki tin fiit ki laan yanbomm nba ki ti tun dinna. <sup>39</sup> N por nan Yennu nba fo ki teen Israel teeb nyannu na, nan wunbaie tun yanbomm na, bin kpiu, li-i lekii tee n bija Jonatann gbaa,” njan ki bi soo ki yet siari. <sup>40</sup> Ki Sool bia yet Israel teeb na kur a, “Yimm-ii see nna po, njan ki min nan Jonatann-ii see nna na.”

Ki jab na jiin a, “Tumin faa loon bianinba.”

<sup>41</sup> Ki Sool miar Yennu nba tee Israel teeb Yomdaano na a, “Bee ki a ki turin gatu dinna? Yennu nba tee Israel teeb Yomdaano, turimin gatu, a tana nba tee Yurim nan Tumim na ni. Li-i tee n bija Jonatann koo n biitie, fan gat tann nba tee Yurim na ni,

ḡaan li-i muni tee a niib Israel teebiie, fan gat tann nba tee Tumim† na ni.” Ki li soor Sool nan Jonatann, ḡaan nyik niib na. <sup>42</sup> Ki Sool yet a, “Want min nan n bija Jonatann sinsuuk ni.” Ki tann na soor Jonatann. <sup>43</sup> Ki Sool boi Jonatann a, “A tun bee na?”

Ki Jonatann jiin a, “N jii patu nba ki n bo dia nae ki lemm siat. Mine na, n teen siir nan kuuma.”

<sup>44</sup> Ki Sool yeto a, “Yennu n kpin, li-i tee ki n ki te ki bi kpiiiani.”

<sup>45</sup> ḡaan ki jab na yet Sool a, “Jonatann nba te ki Israel teeb la nyannjaann na saa kpowa-a? Aaii, ti por senn nan Yennu nba fo na, nan u yur paak kobuk gbaa kan ḡabiri. Waa tun linba daar na ni, li tee Yennu sommir nie ki u tun.” Ki jab na fat Jonatann manfoor, ki bi ji din ki kpiiu.

<sup>46</sup> Ḥanne ki Sool ji nyik Filistia jab weiu, ki Filistia jab na ḡmat saan bi yent ni.

### *Ki jiin Sool doo dianu nan u ḡaateeb po*

<sup>47</sup> Sool nba dii Israel naan, li poor poe ki u kōn nan bi datai lokir kur po: Li Moab teeb nan Amonn teeb, nan Edōm teeb, nan Soba batnba, nan Filistia teeb. Ki wuu kōn nan siaminba kur, u tuu nyanne. <sup>48</sup> Ki u kōn nan parcheenn ki nyann Amalek teeb na gbaa, ki fiar Israel teeb na, bi datai-i lekib yoo nba.

<sup>49</sup> Sool bonjai din tee Jonatann nan Isifi nan Malkisua. U bipoo nba tee saakōo din tee Merab, ki wunba joont tee Mikal. <sup>50</sup> U ḡapoo din tee Ahinoam, ki tee Ahimaas bipoo, ki ḡōo Sool kunkōnkōnna saakōo din tee Abner, wunba tee Sool baa naa bik Ner bija na. <sup>51</sup> Sool baa Kis nan Abner baa Ner din tee Abiel waase.

<sup>52</sup> Sool nba din be u manfoor ni ki wei bianḡinba na, u din kōn nan Filistia jab bonbiir, u-u diḡ-i la jōo nba Israel teeb ni, ki u mōk paḡ ki bia mōk par, u din tuu pukinōe ki u ji tee u kunkōnkōnna na yenō.

## 15

### *Bianḡinba ki Sool kōn nyann Amalek teeb*

<sup>1</sup> Ki Samuel yet Sool a, “Mine tee daanō nba ki Yennu tumin a min dinna naan, ki fii tee Israel teeb kpanbar. Gbiintir linba ki Yabint Yennu yet. <sup>2</sup> U yaa u saa dat Amalek teeb tuba, kimaan bi yeejamm din lek Israel teeb, yoo nba ki bi din nyii Ijpt ki baat na. <sup>3</sup> Ii saa ki lek Amalek teeb na, ki biir linba kur ki bi mōk. I daa nyikitib. Ii kpi bi kur, li jab nan poob nan waas nan sanpantii, nan li nei nan pei nan laagumiinba nan bonii.”

<sup>4</sup> Ki Sool tikir u jab na Telem, ki bi be boyennkōo ni, ki kamm. Ki Israel jab tee tusaa kobii ḡanlee, ki Juda jab mun tee tusaa piik. <sup>5</sup> Tōn, ki Sool nan u jab na saan Amalek teeb doo ni, ki saa laa kpenkoouḡ ni, <sup>6</sup> ki tun toonii ki bi saan Kenn teeb boor, binba din tun burchint ki tur Israel teeb, yoo nba ki bi din nyii Ijpt na, ki betib a, “Ii nyi Amalek teeb na ni, nna-i kaa, ti tan saa mann kpib ki kpab nani.” Li paak ki Kenn teeb na din nyii ḡaan nyik Amalek teeb.

<sup>7</sup> Ki Sool kōn nan Amalek teeb, ki lekib Hafila, ki nyannib ki weib halii ki saa diammm Sur, ki li be Ijpt yondo po. <sup>8</sup> Sool din soor Amalek teeb bat Agag, ki ki kpiiu, ḡaan kpii u niib kur. <sup>9</sup> Sool nan u kunkōnkōnna na din ki nyinn bat Agag manfoor, ki bia ki kpii bi bonkob-kpamma, li pei nan nei nan li naabigbekita, nan pebigbekita, linba kur din ḡan, bi din nyike. Bi din kpii ki bia biir linba ki mōk nyōote.

### *Bianḡinba ki Yennu yēt Sool*

<sup>10</sup> Ki Yennu yet Samuel a, <sup>11</sup> “N mō kōo nan maa teen Sool kpanbar na, kimaan u yētima, ki ki mōk mōsaku nan n sennu.” Li din daamii Samuel, ki u fabin li daar nyiōk kur ki tur Yennu. <sup>12</sup> Laa yent sanyapob ni, ki Samuel fiir saan a wun la Sool.

† 14:41 14.41 Bi din dia bona nba ki bi yir Yurim nan Tumim nae ki bant Yennu loomm.

Ki bi yeto nan Sool saan Kamel, siaminba ki u te bi maa siar ki senn u sann ni na, ki li poor po ki njo Sool bia yaat saan Gilgal. <sup>13</sup> Yoo nba Samuel baaro, ki Sool foonto njan yeto a, “Yennu teen piisin a paaka. N sak Yennu maba.”

<sup>14</sup> Ki Samuel boio a, “Bee teen ki n gbia nei nan pei monii?”

<sup>15</sup> Ki Sool jiin a, “N kunkonkonna nae fatib Amalek teeb boor. Bi tenn pekamma nan naakammae, a bin mann maruj ki tur a Yomdaano Yennu, njan binba biar na, ti kpiiba.”

<sup>16</sup> Ki Samuel bet Sool a, “Teent soon ki min beta linba ki Yennu won wannin nyiook.”

Ki Sool yet a, “Betirin.”

<sup>17</sup> Ki Samuel yet a, “A lek din got a moŋ ki a ki tee siar, njan fin kaa tan tee Israel teeb yudaano na-a? Yennu-e dinna ki a tee Israel teeb kpanbar, <sup>18</sup> ki tuma, a fan saan ki tun u toona, ki kpi nitont nba tee Amalek teeb na. U yeta nan a kon konn na, halii nan faa tan saa kpi bi kur. <sup>19</sup> Ki bee teen ki a ki sak u mabi? Bee ki a kakit ki fat bona, ki bia tun linba ki marj Yennu?”

<sup>20</sup> Ki Sool jiin a, “N sak Yennu maba. N saan tun toonn nba ki Yennu wannin nawa. N kpil Amalek teeb kura, njan nyik Agag-e, wunba tee bi bat na. <sup>21</sup> N kunkonkonna nae jii pekamma nan naakamma nba ki bi soor tob ni na, ki baar namm Gilgal na, a bin mann maruj ki tur a Yomdaano Yennu.”

<sup>22</sup> Ki Samuel yeto a, “Yennu loon bee? U loon mosaku amii ti mann maruj ki turoe? Li njan ki tii mok mosaku ki gar taa saa jii pekamma ki mann maruj turo. <sup>23</sup> Moyetuk tee yanbomme ki naan soouk, ki gotkangboouk tee bonbiir nan patmannu na, kimaan faa yet ki ki wei Yennu sennu na, u yetawa, ki a ji kii tee kpanbar.”

<sup>24</sup> Ki Sool jiin a, “Barmonii, n tun yanbomma. N ki sak ki gaar Yennu sennu nan a wannu nba ki a turin na. N bo tin n jab nae janmaanii, ki tun baa loon bianjinba, <sup>25</sup> njan motana, n barimae ki a nyik chab n yanbomm, njan nmat nanin ki n fit jiant Yennu.”

<sup>26</sup> Ki Samuel jiin a, “N kan nmat nanani. A yet Yennu sennuwa, ki Yennu mun yetu, nan a kii tee Israel teeb kpanbari.”

<sup>27</sup> Samuel nba nmat a wun seet, ki Sool soor u liatir mogbann, ki li pat. <sup>28</sup> Ki Samuel beto a, “Dinna nba na, Yennu gaar Israel tingbouj a boora, ki jiiir ki tur a ninja nba njan gara. <sup>29</sup> Yennu nba tee Israel teeb baakir na ki fa faak, u bia ki lebitir u dudukit. U ki tee nisaarik kaa ki saa lebit u dudukiti.”

<sup>30</sup> Ki Sool jiin a, “N tun biita, njan turimin choruj Israel saakab toonn nan Israel teeb kur toonn. A nmat nanin ki n fit jiant a Yomdaano Yennu.” <sup>31</sup> Ton, ki Samuel nmat nan Sool, ki u saa jiant Yennu.

<sup>32</sup> Ki Samuel ji yeto a, “Baat nan Agag, wunba tee Amalek teeb bat na.” Ki Agag baat u boor, njan ki u yan put, ki u dukii u moŋ benu po, nan li tee bontonne nan niru n kpo. <sup>33</sup> Ki Samuel yeto a, “A jatiok nba te ki binaanba koŋ bi waas na, nnae mun ki a naa saa koŋ u waas,” njan kpil Agag, ki potu buri buri, maruj binbintir nba be Gilgal na toonn po.

<sup>34</sup> Ton, ki Samuel yaat saan Rama, ki Sool mun nmat kun u doo ni Gibeaa. <sup>35</sup> Samuel manfoor ni kur njan u ji din ki ban la kpanbar Sool. Samuel din tun fabin Sool poe. Yennu din mo koo nan waa dinn Sool naan ki u tee Israel teeb kpanbar nawa.

## 16

### *Bianjinba ki Yennu gann Defid a wuu tee kpanbar*

<sup>1</sup> Ki Yennu yet Samuel a, “A saa fabin Sool po ki lin wei nlee? N yetowa nan u ki tee Israel teeb kpanbar jikii. Motana, lomin olif tiinii kpan, ki wuun yinn ni, kii saa Betlehem, joo nba ki bi yiu Jese na boor, kimaan n gann u waas na yenoe ki u sii tee kpanbar.”

<sup>2</sup> Ki Samuel boi a, “Nlee ki n saa saani? Li-i tee ki Sool gbat, u saa kpima.”

Ki Yennu yet a, “Jiin naasar kii saa nann, ki yet nan a yaa a mann maruŋo ki tur min Yennu, <sup>3</sup> ki yiin Jese ki wun baar maruŋ na boor, ki n saa wanna faa saa teen bianjinba. A moon kpan joo nba ki n saa wanna na paak, ki dinno naan.”

<sup>4</sup> Ki Samuel tun nan Yennu nba wannoo bianjinba na, ki fiir saan Betlehem. Waa saa baar lej yoo nba, ki janmaanii soor doo na ni saakab, ki bi tooko ki boi a, “Chanbaa, a baar parmaasir baarue-e?”

<sup>5</sup> Ki Samuel jiin a, “Nn, parmaasire. N baar maa n mann maruŋo ki tur Yennu. Nammit i moŋ man ki wein saan.” Ki u bia bet Jese nan u bonjai na a bin namm bi moŋ, ki yiimm a bin baar maruŋ na boor.

<sup>6</sup> Baa baar lej yoo nba, ki Samuel la Jese bija Eliab, ki yet u moŋ nan joo nba see Yennu toonn na, hooe ki Yennu sii ganno. <sup>7</sup> Nnaan ki Yennu yet Samuel a, “A daa bikii joo na ntant koo u fokinti. N ki ganno, kimaan n ki gani nan nisaarik na kaa. Nisaarik gorii gbanante, nnaan min narin gorii nisaarik par nie.”

<sup>8</sup> Ton, ki Jese yiin u bija Abinadab ki baar nanno Samuel boor. Nnaan ki Samuel yet a, “Aaii, Yennu ki ganno.” <sup>9</sup> Ki Jese bia baar nan Sama, ki Samuel yet a, “Aaii, Yennu bia ki ganno.” <sup>10</sup> Nna bannue ki Jese din yiin u bonjai banlore na ki baar namm Samuel boor. Ki Samuel yeto nan Yennu ki gann bi soo. <sup>11</sup> Ki Samuel namm boi Jese a, “A bonjai kure na-a?”

Ki Jese jiin a, “Sanbian biar, nnaan hoo narin kpaar pei-e.”

Ki Samuel yeto a, “Yiinto ki wun baar. Ti kan mann maruŋ na see ki u tan baar.”

<sup>12</sup> Ki Jese tun ki boi Defid po. U din tee naasinjanje, ki mok laafia, ki u ninbina nyirii ki nan. Ki Yennu yet Samuel a, “Joo mane na. Fiit ki moon kpan u paak.” <sup>13</sup> Ton, ki Samuel jii kpan na ki moon u paak, u ninjamm toonn. Laa nyii li daar ki Yennu Seek sik Defid paak nan yiikoo. Samuel ji din nmat kun Rama-e.

### *Bianjinba ki Defid be Sool naak ni*

<sup>14</sup> Ki Yennu Seyeen nyii Sool ni, ki Yennu te sebiik baar ki daamiio. <sup>15</sup> Ki Sool naatoontunna yeto a, “Gotirii, sebiik nba nyii Yennu boore daamiia na. <sup>16</sup> Chanbaa, nnaan ki tin kpaan wunba saa fit faa konn, ki li-i tee yoo nba sebiik na sik a paaki, li daano saa faa konn na, ki lin ji werika.”

<sup>17</sup> Ki Sool yetib a, “Lomin joo nba saa fit faa konn fanu ki baar nanno.”

<sup>18</sup> Ki u toontunna na yeno beto a, “N la Jese nba nyii Betlehem na bija, ki u tee wunba saa fit faa konn fanu. U mok par, ki tee kunkonkonn, ki piak ki ki bitin, ki bia tee naasinjan, ki Yennu be nanno.”

<sup>19</sup> Ton, ki Sool tun toonii, a bin saan Jese boor ki saa yeto a, “A turin a bija nba ki bi yiu Defid ki u kpaar pei na.” <sup>20</sup> Ki Jese te Defid saan Sool boor, ki dia bupan nan bon, ki bon na jii boroboro nan bujakor, ki li gbee tilona daan. <sup>21</sup> Ki Defid saan Sool pen, ki teen u toontunna. Ki Sool loon u maan bonchiann, ki te ki u gorii u jatiat. <sup>22</sup> Ki Sool tun toonii ki bi nmat Jese boor ki saa yeto a, “N numm gboo Defid-a, nnaan ki wun biar nna kii tuun n boor.” <sup>23</sup> Laa nyii li daar, yoo nba kur ki Yennu tun sebiik na ki li sik Sool paaki, Defid tuu jii u konn nae ki faa, ki sebiik na n nyi Sool ni, ki lin ji weriko, ki u mok laafia.

## 17

### *Bianjinba ki Goliaf fo konfot ki teen Israel teeb*

<sup>1</sup> Filistia jab din teen siir nan tob, ki tikir leeb, ki be Juda doo nba tee Soko na ni, ki chaan bi kaan siaminba ki bi yi Efes Damim, ki li be Soko nan Aseka sinsuuk ni na.

<sup>2</sup> Ki Sool nan Israel jab tikir leeb ki chaan bi kaan Ela baauk ni. Lene ki bi teen siir

nan bin kɔn nan Filistia jab. <sup>3</sup> Ki Filistia jab set kunkon-yenn paak, ki Israel jab mun set kunkonleer paak, ki baauk ji foo bi sinsuuk ni.

<sup>4</sup> Ki jasoo nyii doo nba ki bi yir Gaaf na, ki u sann tee Goliaf, ki u nyii Filistia jab kaan na ni, ki lekit set a wun fo kɔnfɔot nan Israel jab. U fokint din gar taakaabii nantaawa. <sup>5</sup> Ki u din yir kut fokirik, ki bia lia kutmont liatir, ki li kpiasu tee nan naasingann kpaiu na, <sup>6</sup> ki u taafintii tee kutmont, ki u buk kut kpanporuŋ. <sup>7</sup> U kpandaauk na gben nan daauk nba tuu poon ki bi dia luu tana na, ki li kpann yur kpaiu tee nan jaar nba gben kpiasu na, ki kunkonkonna lii u toonn po ki dia naagbankonir. <sup>8</sup> Ki Goliaf set njan tant Israel jab paak ki yet a, “Yimm Sool yommii na, bee ki i nyii ki teen siir nan tobi? N tee Filistia nirɔe. Ii gann joo yenokoo ki wun tookin ki kɔn nanin. <sup>9</sup> Ki li-i tee ki u fit kɔn nanin ki kpiimi, timm Filistia teeb saa kpant i yommii, ki mi-i muni fit kpiiu, nann yimm Israel teeb saa kpant timm Filistia teeb yommii. <sup>10</sup> Dinna nba na, n pakir nan yimm Israel jab na. Ii gann joo yenokoo, ki min nan nɔo n kɔn.” <sup>11</sup> Ki Sool nan Israel jab nba gbat Filistia nirɔ na mɔbona man, ki janmaanii soorib.

### *Linba ki Defid tun Sool kaan ni*

<sup>12</sup> Defid din tee Jese bijae, ki tee Efrat naakuuk ni nirɔ, ki nyii Betlehem, ki li be Juda yent ni. Jese din mok bonjai banniime, ki pon ji din tee jakpere yoo nba ki Sool tee kpanbar na. <sup>13</sup> Jese bonjasaakai bantaa din wei Sool ki saan toba. Bikperik din tee Eliab, ki wunba waa u paak tee Abinadab, ki wunba wei paan bantaa ni, ki bi yiu Sama. <sup>14</sup> Defid-e din joont ki tee sanbian. Wakperii bantaa nba din wei Sool ki saan tob na, <sup>15</sup> njan Defid din tuu nmat kun Betlehem-e, ki saa gon u baa pei.

<sup>16</sup> Ki Filistia jab na fo kɔnfɔot Israel jab paak dapiinna, li nyiok nan yonnu ni kur.

<sup>17</sup> Dasiar ki Jese yet u bija Defid a, “Jiin disina nba sii tee tatilabik, nan boroboro piik na, ki saan nann ki saa tur a yoorib, tob kaan ni, <sup>18</sup> ki bia jii naabijerikin kuna piik, ki saa tur kunkonkonna saakoo. A saa got, ki la a yoorib nba be bianinba, ki jen nan bi siara ki betin. <sup>19</sup> Kpanbar Sool nan a yoorib nan Israel jaleeb kur be Ela baauk ni, ki kɔn nan Filistia jab.”

<sup>20</sup> Ki Defid guun soo ki u kpaar pei na, njan fiir sanyapob ni ki jii jeet na, ki yaat saan nan u baa Jese nba wannɔ bianinba na. U saa baat kaan na nina, ki soo Israel jab nyi, a bin saan kɔn, ki yeentir tob yeentii. <sup>21</sup> Ki Filistia nan Israel kunkonkonna kur set, ki teen siir nan tob, ki took leeb. <sup>22</sup> Ki Defid jii jeet na ki tur saakoo nba gorii Israel jab jeet na, njan chiar saan baa kɔn siaminba na, ki baar u yoorib boor, ki foontib. <sup>23</sup> Waa baar ki piak namm yoo nba, ki Goliaf nyii set ki pak butin Israel jab nan waa pon tuu piak bianinba na. Ki Defid gbat u pinpakit na. <sup>24</sup> Yoo nba ki Israel jab la Goliaf, ki janmaanii soorib, ki bi chiar, <sup>25</sup> ki ji yeen bi leeb a, “Gotiro, gbiintir u garuk maan nba ki u piak na. Ki kpanbar Sool senn mɔsonn nan joo nba fit kpai Goliaf, u saa tur li daano piinii nba yab, ki bia turo nɔo kpanbar bipoo ki wun koon, ki bia nyinn u baa njaateeb ki bi kan pa lampo.”

<sup>26</sup> Ki Defid boi jab nba see ki kpiau na a, “Li-i tee ki wunba fit kpai Filistia joo na, ki nyinn Israel teeb fei na ni, bi saa turo bee? Njan Filistia nirɔ nba ki waa Yennu na mun tee nmeee ki saa fit pak biir Yennu nba fo na kunkonkonna?” <sup>27</sup> Ki bi namm wannɔ baa saa teen linba ki tur joo nba fit kpai Goliaf.

<sup>28</sup> Yoo nba ki Defid yoorikper Eliab gbat ki Defid piak nan jab na, ki u wutoor doo Defid paak, ki u yet a, “A tuun bee nna na? Nmeee gorii a pei nba be kunkoouk paak na? A tee dont-n-mon daanoe, ki bia mok buksin. Li paak ki a baar a tan barii tob na.”

<sup>29</sup> Ki Defid boio a, “N biir bee? N ki mok yaak ki saa paki-i?” <sup>30</sup> Ki Defid nmat jiant jaloo nna paak, ki bia boi li buboit. Ki wuu boi wunba kur, bi tuu turo jiiu ki li tee yomme.

<sup>31</sup> Ki jasiab gbat Defid nba piak maan nba na, ki bi saan wann Sool, ki Sool yiino. <sup>32</sup> Ki Defid bet Sool a, “Chanbaa, soo daa tiin Filistia niro na. N saa saan ki kon nanowa.”

<sup>33</sup> Ki Sool yeto a, “Aaii, a saa teen nlee ki kon nan joo na? A daa tee bike, naan joo na narin tee kunkonkonnoe u bisin niya.”

<sup>34</sup> Ki Defid bia lek yet Sool a, “Min a toontunno tuu kpaar n baa pei-e, ki li-i tee yanbor koo naamuuk tan baar ki soor pei na, <sup>35</sup> n tuu wei bero ki saa faau, ki fat peeuk na u mob ni, ki li-i tee ki u nmant n paaki, n tuu soor u turue ki faa kpiu. <sup>36</sup> Min a daabir ban kpii yanbora nan naamuuta, ki Filistia niro nba ki waa Yennu na sii tee nan bi yeno nae, kimaan u butin Yennu nba fo na kunkonkonnawa. <sup>37</sup> Yennu nba nyinnin yanbora nan naamuut moi ni na, hooe bia saa te ki man nyi Filistia niro na nuu ni.”

Ki Sool bet Defid a, “Ii saa, ki Yennu-ii be nana.” <sup>38</sup> Ton, ki Sool jii u ticon jatiat ki lann Defid: U lanno kut liatir, ki bia yirimoo u kut fokirik. <sup>39</sup> Ki Defid noon Sool jukbanjiak, kut liatir na paak; ki koor a wun somm, naan gbar sommir, kimaan u ki liar ki li maani. Ki u yet Sool a, “N kan fit jii linba na nba ki kon konni. N ki liatiat nba na ki li maani.” Li paak ki u liat li kur, <sup>40</sup> naan jii u pekpaargbiak, ki gann tanjijara nanjmu, kpenu ni, ki wuun u pakir ni, ki kub naaluubuk u nuu ni, ki ji saan a wun took Goliaf.

### *Bianinba ki Defid nyann Goliaf*

<sup>41</sup> Ki Filistia niro Goliaf chari ki nakii Defid, ki joo nba dia u naagbankonjir na somm u nuntoor ni, ki chari nakii. <sup>42</sup> Yoo nba ki Goliaf tan nakin Defid ki lau fanu na, ki u yisimo kimaan u la nan Defid tee bike ki bia tee naasinjan. <sup>43</sup> Ki u boi Defid a, “N tee boke, ki a dia lanbann ki baat n boori-i?” Ki u ji yi u tingbana sana, ki sat motont Defid paak, <sup>44</sup> ki yet a, “Baat nna, ki min jii a gbanant ki tur noonii nan muuk ni bonkobit, ki bin njmama.”

<sup>45</sup> Ki Defid jiin a, “A tookitin nan takoobuko nan kpennan kpanporun, naan min narin tookita nan Yabint daano sann nie, wunba tee Israel kunkonkonna Yennu nba ki a sarikito na. <sup>46</sup> Dinna nba na, Yennu saa jiia, ki kubin n nuu ni, ki n saa nyanna ki pot a yur, naan jii Filistia kunkonkonna nba biar na gbanant ki tur noonii nan muuk ni bonkobit ki bin njman, ki durinya na kur saa bann nan Israel teeb mok Yennu, <sup>47</sup> ki soo kur nba be nna saa la nan Yennu ki kpaan kpana nan takoobii kaawa, ki fit tint u niibi. Tob na tee Yennu yare, ki u saa nyann, ki jii i kur ki kubin ti nuu ni.”

<sup>48</sup> Goliaf nba chari ki nakii Defid na, ki Defid chiar yian ki cheto, <sup>49</sup> ki tun pakir na ni ki jii tann, ki wuun naaluubuk na ni, ki fuun jaar Goliaf, ki tann na soor u yugbiar ki put u yukpabir, ki u baa ki fabin tin ni.

<sup>50</sup> Ton, ki Defid ki mok jukbanjiaki, naan nyann Goliaf, ki kpiiu nan naaluubuk tann. <sup>51</sup> Ki Defid chiar saan u boor, ki saa njmaau, naan saat hoo Goliaf jukbanjiak, ki pot u yur, ki u kpo.

Yoo nba ki Filistia jab na bann nan bi yudaano kpowa na, ki bi ji chiar. <sup>52</sup> Ki Israel jab nan Juda jab ji yikin ki waab, ki weib halii ki saa diamm Gaaf, ki bia saa baar Ekronn doo tammoi boor, ki kpiib, ki bi gbanankpeena doo sonii ni, laa nyii sonu nba saa Saaram, ki saan tuu Gaaf nan Ekronn na. <sup>53</sup> Israel jab nba wei Filistia jab ki jen yoo nba, ki bi saat Filistia jab kaan na. <sup>54</sup> Ki Defid jii Goliaf yur ki saan nann Jerusalem, naan bir Goliaf jatiat na hoo Defid lanbouj ni.

### *Bianinba ki bi jii Defid ki baar nana Sool boor*

<sup>55</sup> Yoo nba ki Sool bo la Defid ki u saa a wun kon nan Goliaf na, ki Sool boi Abner, wunba tee kunkonkonna saakoo na a, “Nmee bike na?”

Ki Abner yeto a, “Chanbaa, n ki mi.”

<sup>56</sup> Ki Sool yet a, “Boin ki laan njmee bike.”

<sup>57</sup> Tɔn, Defid nba kp̄ii Filistia niro na ki jen yoo nba, ki Abner j̄iu ki baar nano Sool boor, ki Defid bia daa dia Goliaf yur, u nuu ni. <sup>58</sup> Ki Sool boi Defid a, “Naasimɔ, a tee n̄mee bike?”

Ki Defid j̄iin a, “N tee a toontunnɔ nba ki bi yiu Jese, wunba nyii Betlehem na bijae.”

## 18

<sup>1</sup> Defid nba pak nan Sool ki gbenn na poor poe, ki Sool bija Jonatann niɔŋ koo Defid ni, ki u loonɔ nan waa loon u mɔŋ bianjinba na. <sup>2</sup> Laa nyii li daar, ki Sool dia Defid, ki ki te ki u n̄mat kun u baa n̄aaki. <sup>3</sup> Ki Jonatann por kat nan Defid sii tee u yooke, kimaan u loon Defid maan nan u mɔŋ nae. <sup>4</sup> Ki Jonatann liat liatir nba ki u bo lia na ki tur Defid, ki bia pukinɔ kunkɔnliatir nan u jukbanjiak nan tɔrbann nan gbanbobinkar. <sup>5</sup> Siaminba kur ki Sool din tuu tun Defid, u tuu saan ki nyanna. Li paak, ki Sool j̄iu ki teenɔ u kunkɔnkɔnna saakab yenɔ. Linba na din maŋ Sool jab nan bi saakab kur.

### *Sool nba mɔk funfunn nan Defid bianjinba*

<sup>6</sup> Defid nba din kp̄ii Goliaf na poor poe, ki jab na ji din n̄mat kun bi doi ni, ki Israel doi kur ni, poob nyii a bin took kpanbar Sool, ki yiin parpeenn yanii ki waa waak, ki n̄akin siiyakii, ki bia faa kɔna. <sup>7</sup> Poob na nba kpamm nae ki bi yiin yan na a, “Sool kp̄ii tusire, n̄aan ki Defid kp̄ii tusaa piik piik.” <sup>8</sup> Ki Sool ki loon nna, ki u wutoor doo bonchiann, ki u yet a, “Bi dontir Defid ki teenɔ tusaa piik piik, n̄aan teen min tusir. U ji saa gaar bee, li-i kii tee naangbouŋ na kaa-a?” <sup>9</sup> Laa nyii li daare ki Sool koo funfunn, ki ji gorii Defid ninbiik.

<sup>10</sup> Laa yent sanyiɔk, ki sebiik nyii Yennu boor ki koo Sool ni ki mukisirɔ, ki u be u n̄aak ni ki piak nan waato na. Defid din faa kɔnne nan waa tuu faa daar kur bianjinba na. Sool din dia kpanne u nuu ni, <sup>11</sup> ki yet u mɔŋ a, “N saa yekɔe ki saar tabinɔ nan dikpinn,” n̄aan yek Defid kpann na taar munlee, ki Defid lii li kurawa.

<sup>12</sup> Sool ji din tiin Defid janmaaniie, kimaan Yennu din be nano, n̄aan nyik n̄oo Sool. <sup>13</sup> Li paak ki u ji din te Defid bokit u mɔŋ nano, ki turo kunkɔnkɔnna tusir. Ki Defid j̄ii jab maŋ ki saan namm tob. <sup>14</sup> Ki linba kur Defid tun, u din tuu nyanne, kimaan Yennu be nano. <sup>15</sup> Sool din diit ki la Defid nyannu nba tee, ki janmaanii n̄amm koo. <sup>16</sup> Ki binba kur be Israel nan Juda tin ni din loon Defid maan, kimaan u din tee toondaano nba laat nyannue.

### *Bianjinba ki Defid koon Sool bipoo*

<sup>17</sup> Tɔn, ki Sool yet Defid a, “N bipoo Merab-e na. N saa j̄iu tura ki a koonɔ, li-i tee ki a sii tuunin ki mɔk par ki bia taa n po, ki fit kɔn tob nba tee Yennu yar na.” (Sool din dukin nan u saa teen nnae ki Filistia teeb na n kpi Defid, n̄aan ki u daa kpiu u tiɔŋu.)

<sup>18</sup> Ki Defid j̄iin a, “N tee n̄mee, koo n naakuuk ni niib tee lamme, ki n tan sii tee kpanbar diammi?” <sup>19</sup> Tɔn, laa din tan jan nan Sool n j̄ii u bipoo ki tur Defid na, ki bi ji din kpint ki j̄iu tur joo nba ki bi yiu Adriel, ki u nyii Mehola na.

<sup>20</sup> Sool bipoo bonbik po Mikal niɔŋ din koo Defid ni, ki bi yet Sool ki j̄iin li po, ki Sool mɔk parpeenn, <sup>21</sup> ki din dukin ki tur u mɔŋ a, “N saa j̄ii Mikal ki tur Defid ki u sii tee baruk ki sooro, ki Filistia jab na n ji tan kpiu.” Tɔn, taar munlee niŋe ki Sool bet Defid a, “A ji sii tee n diamme.” <sup>22</sup> Ki Sool yet u toontunna saakab a bin bor pak nan Defid, ki yet a, “Kpanbar mɔk parpeenn nana, ki u saakab mun loon a maan, ki motana li ji tee yoo nba n̄ane nan fin koon u bipoo.”

<sup>23</sup> Saakab na din n̄amm pak mɔbona maŋ ki tur Defid. Ki Defid yet a, “I dukii nan li tee jeruko nan niro-ii tee kpanbar diammi, ki n namii, ki bia ki tee nijaann.”

<sup>24</sup> Ki Sool toontunna na saan ki wann Sool maan nba ki Defid yet. <sup>25</sup> Ki Sool yet a, “Betir Defid nan kpanbar na ki loon poo diiuk, see Filistia kpeena punjoot gbananboŋ kobik, ki lin te ki wun fit pa jiin ŋoo Sool datai.” Sool nba din lor bianjinbae na, a lin te Filistia teeb na n kpi Defid. <sup>26</sup> Ki Sool toontunna na yet Defid maan nba ki Sool pak. Ki Defid ji din mək parpeenn nan waa sii tee kpanbar diamm na. Pookoont daar nba din per na, <sup>27</sup> ki Defid nan u jab nyii ki kp̄ii Filistia jab kobii ŋanlee ki pot bi punjoot na, ki saan nann kpanbar na boor, ki saa kan li kur u numm ni, a lin te wun teen kpanbar diamm. Ki li te Sool jii u bipoo Mikal ki turɔ.

<sup>28</sup> Ki Sool ji bann fanu nan Yennu be nan Defid, ki bia bann nan u bipoo Mikal loon Defid. <sup>29</sup> Ki janmaanii ŋamm koo Sool, ki u tiin Defid, ki ji din tee u dataak nan ŋoo Sool kuun.

<sup>30</sup> Filistia kunkonkonna din tuu baare ki kon namm, ŋaan tob kur ni Defid din tuu nyanne ki gar Sool kunkonkonna saakab kur. Li paak ki Defid sann din doo.

## 19

### *Sool nba din koor bianjinba a wun kpi Defid*

<sup>1</sup> Sool din yet u bija Jonatann-e nan u kunkonkonna saakab kur a bin kpi Defid, ŋaan Jonatann din loon Defid maan, <sup>2</sup> ki din kumiio, ki yet a, “N baa kpaan sonie a wun kp̄iia. Ii guu a moŋ wonn sanyiok ni, ki saan bor siar po, kii be leŋ. <sup>3</sup> N saa nyi ki saan set kpian n baa, muuk ni, ki lii tee siaminba ki a bor na, ki n saa pako ki jiin a po. Ki mi-i la linba kur, n saa te ki a bann.”

<sup>4</sup> Ki Jonatann pak ki dont Defid, Sool numm ni, ki yet a, “Chanbaa, a daa biir a toontunno Defid. U ki ban tun siar ki biirani. Waa tun linba kur, li tura sommire. <sup>5</sup> U din chibin u saanmaŋe, yoo nba ki u din kp̄ii Goliaf na, ki Yennu te Israel teeb kur la nyannu. Faa din la nna na, ki a mək parpeenn, ki bee teen ki a loon fan kpi niŋano Defid, ki li ki mək paak nan waama?”

<sup>6</sup> Sool din gbiint Jonatann pinpakit na, ki por kat, ki yet a, “N por Yennu nba fo na sann ni, n kan kpi Defid.” <sup>7</sup> Tɔn, ki Jonatann ji yiin Defid ki wannɔ maan na kur, ŋaan jiiu ki saan nano Sool boor, ki Defid ji tuun Sool toona nan waa poŋ tuu tuun na.

<sup>8</sup> Li poor po ki tob ŋamm fiir, ki Defid saan ki kon nan Filistia jab na, ki nyannib, ki bi chiar.

<sup>9</sup> Dasiar ki sebiik nba nyii Yennu boor na koo Sool ni, ki mukisiro. U din kar u ŋaak nie ki dia kp̄ann u nuu ni, ki Defid mun be leŋ ki faa konn. <sup>10</sup> Ki Sool koor a wun yek Defid kp̄ann na ki saar tabino nan dikpinn, ki Defid lii, ŋaan kp̄ann na saan yek dikpinn, ki Defid chiar bor.

<sup>11</sup> Li daar nyiok ki Sool tun nisiab, a bin saan guur Defid ŋaak, ki won kp̄iu sanyiok ni. Ki Mikal, wunba tee Defid ŋaapoo na kumiio a, “Li-i tee ki a ki yaat nyiok na a manfoor paaki, bi won saa kp̄ia wonna.” <sup>12</sup> Ki Mikal nyinn Defid takoru ni, ki u chiar bot. <sup>13</sup> Ki Mikal jii ŋaak patir, ki paan gado paak, ki bir yukpakitir nba ki bi jii buunii kobit ki wuunir na, ki li doo yur po, ŋaan pinnir chinchenn. <sup>14</sup> Yoo nba ki Sool toonii baar a bin soor Defid na, ki Mikal yetib a, “Defid yiare.” <sup>15</sup> Ki Sool ŋamm tun toonii na a bin ŋmat ki saa la Defid nan bi numm, ki bia yetib a, “Ii jiiu nan u doonii ki baar nano, min tan kp̄iu.” <sup>16</sup> ŋaan jab na nba koo diiuk na ni, ki bi la patir na paa gado paak, ki buunii kobit yukpakitir na be li yur po. <sup>17</sup> Ki Sool boi Mikal a, “Bee ki a kp̄annin ki te ki n dataak boti?”

Ki Mikal beto a, “U yaa mi-i kii sommɔ ki u chiari, u saa kp̄ime.”

<sup>18</sup> Ki Defid chiar saan Samuel boor, Rama doo ni, ki saa wannɔ linba ki Sool tun turɔ. Ki Defid nan Samuel saan Nayof ki saa be leŋ. <sup>19</sup> Ki bi din tan bet Sool nan Defid be Nayof nba be Rama doo ni na. <sup>20</sup> Tɔn, ki u din tun jasiab a bin saan soor Defid. Ki jab na la Yennu sokiniinba ki bi waa waak ki yikin, ki Samuel be namm ki tee bi



toondaano. Ki Yennu Seek sik Sool jab na paak, ki bi mun jak waak ki yikin ki hoot. <sup>21</sup> Sool nba gbat nan bi tun nna na, ki u namm tun toonii, ki bi mun bia saa jak waak ki yikin ki hoot. Ki Sool namm tun toonii taar muntaa ni, ki li bia saa baarib nna. <sup>22</sup> Ki u moŋ fir ki soor Rama sonu. Yoo nba ki u saa baar bunbungbenir nba be Seku na, ki u boi Samuel nan Defid nba be sian, ki bi beto nan bi be Nayof. <sup>23</sup> Waa saa ki saa per yoo nba, ki Yennu Seek sik u pak mun, ki u ji waa waak ki yikin ki hoot ki saa Nayof, <sup>24</sup> ki liat u liant ki waa ki yikin Samuel toonn, ki doo yann tinj ni, li daar nan li nyiook kur. Li paak teen ki niib yaa, "Sool mun ji tee Yennu sokiniie-e?"

## 20

### *Jonatann nba somm Defid bianjinba*

<sup>1</sup> Ton, ki Defid nyii Nayof nba be Rama na, ki saan Jonatann boor ki saa boio a, "N tun bee? N tun bonbilanne? N tun ki biir a baa bee, ki u loon wun kpimi?"

<sup>2</sup> Ki Jonatann yet a, "Yennu n bor, a kan kpo. N baa ki tuun siar ki boriiimi, laa tee toongbenir koo toonbiki, ki nlee ki u saa borin linba na? Li ki tee nna kaa."

<sup>3</sup> Ki Defid yet a, "A baa mi fanu nan a loon n maan, ki u ji lor nan u kan wanna waa dukii wun tun linba, kimaan li saa daamiiwa. N por nan Yennu nba fo na nan n ji ki fok nan kuumi."

<sup>4</sup> Ki Jonatann yet Defid a, "Linba kur ki a loon ki min tun, n saa tun ki turawa."

<sup>5</sup> Ki Defid yeto a, "Gotirii, wonne tee nmaapaan jaamm, ki li tee min won di nan kpanbar na, naan li-i tee ki a sak nna, n won saa gare ki saan bor ki saa tuu daarpo daajoouk. <sup>6</sup> Li-i tee ki a baa ki lan jeet dindiboori, fan beto nan n miar sonu ki saan Betlehem, n dandoo niwa, kimaan yoo jan nan n njaateeb n di binn maruj jaamma. <sup>7</sup> Li-i tee ki u yet a, 'Li nan,' nann n saa tinna. U wutoor-i muni doo, a ji saa bann nan u lor a wun kpime. <sup>8</sup> Fin n tun a lomm ki wann min a yook, kii dia molor nba ki a sat nanin na, naan li-i tee ki n mok biit, fan kpin a tioŋ. Bee ki a saa jiin ki tur a baa ki wun kpimin?"

<sup>9</sup> Ki Jonatann jiin a, "A daa ban dukii nna. Li-i bonni tee ki n mi fanu nan n baa loon wun kpiiani, n bo kan betani-i?"

<sup>10</sup> Ki Defid boi a, "Nmee saa kumiimi, li-i tee ki a baa jiin nan wutoori?"

<sup>11</sup> Ki Jonatann yet a, "Baat ki tin saan muuk ni." Ki bi kur lakin saan. <sup>12</sup> Ki Jonatann bet Defid a, "Yabint daano nba tee Israel teeb Yennu na-ii tee ti siara nan daar po nna yoo, n saa boi n baa. Ki li-i tee ki u binbenj nani, n saa tura mob. <sup>13</sup> Li-i muni tee ki n baa lor a wun kpiia, naan ki n ki wanna ki te ki a chiari, Yennu n faa kpin. Yennu-ii be nana, nan waa din be nan n baa bianjinba na. <sup>14</sup> Li-i tee ki n mok manfoori, fii dia molor nba ki a lor nanin na, kii man nanin; naan li-i tee ki n kpo, <sup>15</sup> fan dia molor man nan n njaateeb ki saa tuu yoo nba kaa gbennu. Yoo nba ki Yennu tan boont a datai kuri, <sup>16</sup> naan molor nba ki ti sat nan leeb na daa biir. Li-i tee ki a biirir, Yennu saa dat a tubir."

<sup>17</sup> Ki Jonatann bia namm te Defid sat mob nan u sii loon u maan yoo kur, kimaan Jonatann loon Defid nan u moŋ nae. <sup>18</sup> Ton, ki Jonatann yeto a, "Wonn nba tee nmaapaan jaamm na, bi won saa la nan a kaa, kimaan a kaanu won sii doo yanne. <sup>19</sup> Ki daar po bi bia saa namm la nan a kaa. Li-i baat yenlekir po, fan saan siaminba ki a daan bor na, ki bor tana nba poo na poor po. <sup>20</sup> Ki n saa yekir torbann peenii nantaa, ki li-i tee nan poot na, <sup>21</sup> ki n saa yet n njaatoontunno ki wun saan ki kpaanir, ki li-i tee ki n yeto a, 'Gotirii, peenii na be a poor po, jiin ki baar nann nna na,' ki li saa wann nan a tinna, ki a ji nyi. N por Yennu nba fo na nan a kan koo dan ni. <sup>22</sup> Naan li-i tee ki n beto a, 'Peenii na be a toonn po,' fan nyi yaat, kimaan Yennu loon fan yaate. <sup>23</sup> Naan molor nba ki ti sat nan leeb na, Yennu-e saa te ki tin diar nan yoo nba kaa gbennu."

<sup>24</sup> Ki Defid b̄or muuk na ni. Ki yoo nba tan jan nan n̄maapaan jaamm na dinu, ki kpanbar S̄ool baar a wun di jeet, <sup>25</sup> ki saan kar waa tuu kaar siaminba, ki li kpia dikpinn. Ki Abner kar ki kpian̄, ki Jonatann kar ki took u baa. Ki Defid yiar d̄oo yann. <sup>26</sup> Ki S̄ool ki yet siar li daar, kimaan u dukin nan siare sii teen̄ ki u ki be fanu. <sup>27</sup> Ki li yent sanyiok n̄maapaan daan̄anlee ni, ki Defid yiar bia d̄oo yann, ki S̄ool boi Jonatann a, “Bee teen Defid ki baar jeet na dinu li wonn, koo dinna?”

<sup>28</sup> Jonatann jiin a, “Defid miar s̄onue a wun saan Betlehem, <sup>29</sup> ki yet a, ‘Chanbaa, naant ki min saan, kimaan ti n̄aateeb yaa bin mann marūo doo na ni, ki n̄ ȳōōō yiinin a mii be lej̄. Li paak, li-i tee ki a tee n̄ ȳōōki, n̄aant ki min saan ki saa gon n̄ nikpiimm.’ N̄anne teen ki u ki be u kaanu ni.”

<sup>30</sup> Ki S̄ool wutoor doo Jonatann paak, ki u yet̄ a, “Fin nba tee nan poo m̄oȳetuk daan̄o nba kan pak m̄on̄ii na, m̄otana n̄ ji bann nan a m̄ok lor nan Defid. A ki mi nan a dint a m̄ōj̄ nan poo nba mara na feie-e? <sup>31</sup> A ki mi nan Defid-i be u manfoor ni, a kan ban di doo na naami-i? Ii saa m̄otana ki saa lomm̄o ki baar nan̄o nna, kimaan li tee wun kpoe.”

<sup>32</sup> Ki Jonatann boi u baa a, “Bee paake ki u saa kpo? U biir bee?”

<sup>33</sup> Li yoo na ki S̄ool yek Jonatann kpann a wun kpiu, ki Jonatann ji bann nan u baa set lor a wun kpi Defid-e. <sup>34</sup> Ki Jonatann wutoor doo, ki u fiir yiama u kaanu ni, ki ki dii siar li daar. Ki li daar tee n̄maapaan daan̄anlee daar. Ki u par biir nan linba saa baar Defid na paak, kimaan u baa dinn Defid feiwa. <sup>35</sup> Laa yent sanyiok, ki Jonatann saan muuk ni a wun took Defid, nan baa won lor bian̄inba na, ki jii naasinbik ki saan nan̄o, <sup>36</sup> ki yet naasinbik na a, “Chiat ki saan kpaan peen̄ii nba ki n̄ yaa man yek na.” Bik na chiar, ki Jonatann yek peenu, ki li gar liit bik na. <sup>37</sup> Yoo nba ki bik na saa baat siaminba ki peenu na baa na, ki Jonatann tant u paak a, “Peenu na yakir faa be sian nawa. <sup>38</sup> A daa kpan see lej̄i. Ii kakii.” Ki bik na t̄okir peenu na, ki jen nann u chanbaa boor, <sup>39</sup> n̄aan ki mi li paak nba tee linba, see Jonatann nan Defid k̄ōe mi. <sup>40</sup> Ki Jonatann jii u jatiat ki tur naasinbik na, ki yet̄ a, “Jiin kii n̄mat nann doo ni.”

<sup>41</sup> Naasinbik na nba yaat saan yoo nbae, ki Defid fiir tank̄oruk na niigan̄ po, ki gbaan taar muntaa, Jonatann t̄ōonn, ki u numm tiib tin̄ ni. Ki Defid nan Jonatann kur m̄o n̄aan m̄ōtir leeb tankpina.\* Defid par din biir ki gar Jonatann yara. <sup>42</sup> Ki Jonatann yet Defid a, “Ii be nan parmaasir, kimaan ti por kat nan leeb, Yennu sann niwa. Yennu sii be min nan fin sinsuuk ni, ki bia sii be n̄ yaaboona nan a yaaboona sinsuuk ni, ki te ki bin dia m̄olor nba ki ti sat nan leeb Yennu sann ni na.” Ki Defid yaat, ki Jonatann mun n̄mat saan doo ni.

## 21

### *Bian̄inba ki Defid chiar S̄ool boor ki saan Nob*

<sup>1</sup> Ki Defid saan Nob, mannt̄ōo Ahimelek boor, ki Ahimelek gbanu jek, waa lau yoo nba, ki boio a, “Bee ki a somm a k̄ōo, ki ki t̄ok nan s̄ōo?”

<sup>2</sup> Ki Defid jiin a, “Kpanbare tumin nan m̄omaan, n̄aan yaa n̄ daa te ki s̄ōo bant waa yaa n̄ tun linba. N̄ jab n̄arin, n̄ betib maa bin chetin siar po. <sup>3</sup> T̄on, a m̄ok bee a nuu ni? Turimin boroboro kuna n̄an̄n̄mu, koo linba kur ki a m̄ok.”

<sup>4</sup> Ki mannt̄ōo na yet Defid a, “N̄ ki m̄ok boroboro yanni, n̄aan n̄ m̄ok Yennu boroboro k̄ōe. A saa fit gaarir, li-i tee ki a jab na ki d̄oo nan poob daan̄anlee nna.”

<sup>5</sup> Ki Defid yet a, “Barm̄on̄ii, bi ki nakin poobi. N̄ jab na tuu soor bi m̄ōje ki be fanu, li-i lekii tee ki bi ḡorimi, n̄ma ji boi dinna somm̄ir nba be li k̄ōo na.”

\* **20:41** 20.41 Bi binber̄ ni, bi din teen n̄ae, ki li want lomm̄.

<sup>6</sup> Ki manntoo na tur Defid Yennu boroboro na, kimaan nanne din tenn ki tee boroboro nba ki u jikit ki teen Yennu. Bi din nyinn Yennu boroboro nba tuu paa kashii sentir paak nawa, naan tooon boroboro paann.

<sup>7</sup> Ki Sool pekpaarbat, wunba ki bi yiu Doeg, ki u nyii Edom na be lej li daar, a wun namm u moŋ.

<sup>8</sup> Ki Defid yet Ahimelek a, "A ki mok kpann koo jukbanjiak nna ki turimi-i? Kimaan kpanbar na tontii te ki n nyii yiama, n ki la yoo ki jii n jukbanjiak koo jatioko."

<sup>9</sup> Ki Ahimelek jiin a, "N mok Goliaf, wunba din tee Filistia niro ki a din kpiiu Ela baauk ni na jukbanjiake. Li be manntoo liat jabik na poor po, ki poob chinchenn ni. Li-i tee ki a loon, fan jii, nanne tee jatiok nba be nna."

Ki Defid yet a, "Jiin turin, jatiok ji ki be siar boor ki gar na."

<sup>10</sup> Ki Defid yaat lej ki saan Gaaf, ki saa be bat Akis boor, kimaan Sool paak. <sup>11</sup> Ki bat Akis saakab na yeto a, "Defid nba na kaa tee kpanbar u tij ni na-a? Joo nae ki poob yiin yanii ki waa waak, ki yaa Sool kpaii tusire, naan ki Defid kpaii tusaa piik piik na."

<sup>12</sup> Bi mobona na din daamii Defid bonchiann, ki janmaanii sooro, ki u tiin bat Akis. <sup>13</sup> Li paak, yoo nba kur ki Defid be nammi, u tuu tee nan u yur labir nae, ki bii koor a bin dinjo ki u tee nan waato na, ki bo boonii doo na tammoi nan gana paak, ki sut mosant ki lant u tianj. <sup>14</sup> Ki bat Akis yet u naasaakab a, "Gotirii, joo na waate. Bee ki i baar nanao ki turimi? <sup>15</sup> Waatib ki janjime-e? Bee ki i baar nan loo ki u daamiin nan u waat marima n naak na niŋi?"

## 22

### *Bianjinba ki Defid be Adulam nan Mispa doi ni*

<sup>1</sup> Defid din nyii Gaaf doo ni, ki yaat saan koo tanfiok nba kpia Adulam doo na. Ki u yoorib nan u naateeb nba din tan gbat nan u be lej na, ki bi saan pukino. <sup>2</sup> Binba kur din be ninbaatir niŋ, nan binba ki pana soorib, nan binba be parbiir ni, ki bi saan u boor. Bi kur din teen nan niib kobii nanna nawa, ki u tee bi tooondaano.

<sup>3</sup> Defid din nyii lej ki saan Mispa, ki li be Moab booru yent ni, ki saan yet Moab bat a, "Chanbaa, a kan te n baa nan n naa n baar kii tani be a boor ni, ki saa tuu yoo nba ki n tan saa bann linba ki Yennu saa tun turimi-i?" <sup>4</sup> Ton, ki Defid nyik u damm, ki bi biar be Moab bat boor, yoo nba kur ki Defid din bor tanfiok ni na.

<sup>5</sup> Yennu sokinii Gaad din baar Defid boor ki yeto a, "A daa be tanfiok na niŋi. Fiit yiama ki saan Juda tij ni." Ki Defid nyii li ni ki saan Heref foor ni.

### *Bianjinba ki Sool kpaii manteeb, Nob doo ni*

<sup>6</sup> Dasiar ki Sool be Gibeaa, ki kar naan tiik nyakir, ki li be kunkonn paak, ki dia kpann u nuu ni. Saakab kur din see u boor ki lintowa. Bi din tan bet Sool nan bi la Defid nan u jab nba be siama. <sup>7</sup> Ki Sool yet u saakab na a, "Gbiintir man, yimm Benjamins jab, Defid saa fit tur i kur sarwaat nan tilontii kpaanta-a? U saa fit teeni u kunkonkonna saakaba-a? <sup>8</sup> Li paake ki i lorin a yin biirimi-i? I soo ki ban betin nan n tiorj bik mok lor nan Defid-i. I soo baka kaa n po, ki ki fit betin nan n bija lor nan Defid, a wun kpaan sonii ki kpin, nan waa tun bianjinba dinna na."

<sup>9</sup> Ki Edom niro nba ki bi yiu Doeg na see nan Sool saakab, ki yet a, "N la Defid yoo nba ki u saa Ahimelek boor, wunba tee Ahitub bija ki be Nob na. <sup>10</sup> Ki Ahimelek boi Yennu, Defid nba saa tun linba po, ki bia tur Defid jeet nan Goliaf nba din tee Filistia niro na jukbanjiak."

<sup>11</sup> Ki kpanbar Sool te ki bi saan yiin manntoo Ahimelek nan u naateeb kur nba tee manteeb ki be Nob na, ki bi kur baar u boor. <sup>12</sup> Ki Sool yet Ahimelek a, "Gbiintirii, Ahimelek."

Ki Ahimelek jiin a, "N gbiin, chanbaa."

<sup>13</sup> Ki Sool boio a, “Bee ki fin nan Defid lorin a yin kpimi? Bee ki a turo jeet nan jukbanjiak, ki bia boi Yennu waa saa tun linba? Motana u nmant n paake, ki kpaan sonii a wun kpin.”

<sup>14</sup> Ki Ahimelek jiin a, “Defid kooe tee a nimono ki gar saakab nba ki a mok na, u tee a tione diamme, ki tee binba guua na saakoo, ki binba kur be a njaak na ni chorimo.

<sup>15</sup> Nn, n boi Yennu ki turowa. N daa ki piin kaa na, njaan chanbaa, a daa biirin koo n njaasoo a ti lorin tin kpiiani, kimaan n ki mi maan na po.”

<sup>16</sup> Ki kpanbar na yet a, “Ahimelek, a saa kpo nnae, fin nan a nikpiimm kur.” <sup>17</sup> Ki kpanbar na yet binba guu-u ki see kpiiu na a, “Kpimin Yennu mannteeb na, kimaan bi mun bia lor nan Defid-a. Bi mi nan u yaatir ki nyikinime, njaan ki bi ki betimi.” Ki kpanbar njaasaakab na ki loon bin jii bi nii ki sii Yennu mannteeb na. <sup>18</sup> Ton, ki Sool yet Doeg a, “Fin n kpib.” Ki Doeg kpui bi kur. Li daar ki u kpui mannteeb piinniin nan banjmu, binba saa fit lia parbiir paak liatjabik. <sup>19</sup> Ki Sool bia te ki bi kpui niib kur nba be Nob, ki li tee mannteeb doo na: Li jab nan poob nan waas nan sanpantii nan nei nan bonii nan pei, ki bi kpui bi kura.

<sup>20</sup> Ki Ahimelek bija nba ki bi yiu Abiatar na bot, ki saan taan Defid, <sup>21</sup> ki beto bianjinba ki Sool kpui Yennu mannteeb. <sup>22</sup> Ki Defid yeto a, “Daar nba ki n la Doeg ki u be lej na, ki n mi nan u saa yet Sool-a. N paake ki bi kpui a nikpiimm kur. <sup>23</sup> Ii be n boor ki daa tiin janmaanii. Sool loon wun kpi min nan fine; a be n boor, a saa tinna.”

## 23

### *Bianjinba ki Defid tinn Keila doo*

<sup>1</sup> Defid din gbat nan Filistia teeb tuu lek Keila dooe, ki fiar bi japaant nba ki bi jaan na. <sup>2</sup> Ki u boi Yennu a, “N saan ki lek Filistia teeb na-a?”

Ki Yennu jiin a, “Nn, ii saa ki lekib, ki tinn Keila doo.”

<sup>3</sup> Njaan Defid jab na beto a, “Taa be Juda tin ni na, ti mok janmaanii, ki ti-i ji kii saan Keila doo ni ki kon nan Filistia teeb na, li saa pukine.” <sup>4</sup> Ki Defid bia namm boi Yennu, ki Yennu beto a, “Ii saa Keila, kimaan n saa te ki a nyann Filistia teeb nawa.”

<sup>5</sup> Ton, ki Defid nan u jab saan Keila ki saa lek Filistia teeb, ki kpiib bonchiann, ki jii bi bonkobit, ki tinn Keila niib.

<sup>6</sup> Yoo nba ki Ahimelek bija Abiatar din bot ki saan taan Defid, Keila doo ni na, u din jii mannteeb liatjabik nae ki saan nann.

### *Bianjinba ki Sool waa beer Defid*

<sup>7</sup> Bi din bet Sool nan Defid saan Keila-wa, ki Sool yet a, “Yennu jii Defid ki kubin n nuu niya. Defid soor u mon baruk, kimaan u koo doo nba ki bi maa joona ki lintu, ki li tammoi mok gankparkara.” <sup>8</sup> Ki Sool yiin u kunkonkonna kur, ki bi teen siir nan bin faa tob, ki saan Keila doo ni a bin saa soor Defid nan u jab.

<sup>9</sup> Yoo nba ki Defid gbat nan Sool lorin a wun lek na, ki u yet manntoo Abiatar a, “Baat nan manntoo liatjabik na.” <sup>10</sup> Ki Defid yet a, “N Yomdaano, Israel teeb Yennu, n gbat nan Sool lorin a wun baar Keila na ki tan biirir, min yaa paak. <sup>11</sup> Keila doo ni niib na saa jiin ki kubin Sool-aa? Sool set saa baar nan maa gbat nawa-a? N Yomdaano, Israel teeb Yennu, n barimae, a turin gatu.”

Ki Yennu jiin a, “Sool saa baara.”

<sup>12</sup> Ki Defid namm boi a, “Keila doo ni jab saa jii min nan n jab ki kubin Sool-aa?”

Ki Yennu yeto a, “Bi saa teena.”

<sup>13</sup> Ki Defid nan u jab tee nan kobii nanloob na, ki nyii Keila doo ni yiama, ki somm kaar. Yoo nba ki Sool gbat nan Defid nyii Keila doo niya na, ki u ji ki saan lenji.

### *Ki jiin Defid benu, kunkona tin na ni po*

<sup>14</sup> Defid din bɔr kunkona tinj nie, ki li be kunkoouk nba kpia Sif na. Sool lek din koor a wun lon u boore, ɲaan Yennu din ki jii Defid ki turɔ. <sup>15</sup> Defid din la nan Sool yaa wun kpiue.

Ki Defid be Hores, kunkoouk nba kpia Sif na. <sup>16</sup> Ki Jonatann saan u boor leɲ, ki saa turɔ chekinii ki jiin Yennu sommir po, <sup>17</sup> ki beerɔ a, “A daa tiin janmaanii. N baa Sool kan fit kpiiani, u mi fanu nan fine sii tee Israel teeb kpanbar, ki n sii waa a paak.”

<sup>18</sup> Ki bi niib banlee na sat mɔb ki tur Yennu, nan bi naasinyɔɔsir sii tun be-e. Ki Defid biar Hores, ɲaan Jonatann mun ɲmat kun u doo ni.

<sup>19</sup> Ki nisiab nyii Sif ki saan Sool boor, Gibea doo ni, ki saa yetɔ a, “Defid bɔr ti yent nie, Hores doo nba be Hakila kunkonn paak na, ki li be niiganj po, Judea muuk ni.

<sup>20</sup> Chanbaa, ti mi faa loon ki a sooro bianjinba. Baat ti yent ni, yoo nba kur ki a loon, ki tin somma ki a sooro.”

<sup>21</sup> Ki Sool jiin a, “Yennu n teen piisin i paak nan yaa loon n maan na. <sup>22</sup> Ii saa man ki saa ɲamm fiit fanu, ki bann Defid nba be siaminba, nan waa gɔrin sian, nan wunba lau. N gbat nan u sub halii. <sup>23</sup> Ii lomɔ fanu, siaminba ki u kpan bɔr, ɲaan yabir jen na, ki tan kumiin yiama, ki min nan yimm n saan. Li-i tee ki u be yent na ni, mi-i lekii saa lomɔ Juda tinj kur po, see ki n lau.”

<sup>24</sup> Tɔn, ki bi ɲmat saan Sif ki liit Sool. Defid nan u jab din be Maonn muuk ni, ki li be baauk nba dɔɔ yann na ni, Judea muuk nba be niiganj po na. <sup>25</sup> Ki Sool nan u jab piin ki kpaan Defid. Yoo nba ki bi yet Defid li po na, ki u saan kɔɔ jɔkunkonn nba be Maonn kunkoouk paak na. Sool nba gbat nan u be leɲ na, ki u saan Moann ki waa beerɔ. <sup>26</sup> Sool nan u jab din be kunkonn na bɔkire, ki Defid nan u jab mun be bɔkleer, ki koor a bin nyi Sool nuu ni. Sool nan u jab nba nakii Defid nan u jab a bin soorib yoo nba, <sup>27</sup> ki toonii baar yet Sool a, “Jenin yian na, ki Filistia teeb yaa bin kɔɔ ti tinj nie.” <sup>28</sup> Ki Sool nyik ki ji ki waa Defid, ɲaan ɲmat ki saa kɔn nan Filistia teeb na. Li paak teen ki bi yi leɲ Bɔkitu Kunkonn. <sup>29</sup> Defid din nyii leje ki saan En-gedi yent ni, ki saa bɔr li tanfiat ni.

## 24

### *Bianjinba ki Defid nyik ki ki nyinn Sool manfoor*

<sup>1</sup> Sool nba din saan kɔn nan Filistia teeb ki jen yoo nba, ki bi betɔ nan Defid be En-gedi kunkoouk paak. <sup>2</sup> Ki Sool jii Israel kunkonkonjaana tusaa ɲantaa ki saan namm yondopo, ki jiin piarii tanpiit na po, a wun kpaan Defid nan u jab, <sup>3</sup> ki saa baar tanfiɔk nna boor, ki li be sɔnjokpinj ki kpia peloi, ki u kɔɔ tanfiɔk na ni a wun fat u mɔɲ, ɲaan sɔɔ Defid nan u jab dɔɲ kɔɔ tanfiɔk manj niwa, ki be li linn po. <sup>4</sup> Ki Defid jab na yet a, “Daar nba nae ki Yennu din paka nan u saa jii a dataak ki kubin a nuu ni, ki a saa fit teenɔ faa loon bianjinba.” Ki Defid bɔk soon nna ki saa bɔkin, ki pot Sool liatir mɔgbann, ki Sool ki banni. <sup>5</sup> Li poor poe ki Defid yan ɲmat nan waa pot Sool liatir mɔgbann na. <sup>6</sup> Ki u bet u jab na a, “Yennu n bɔr ki n daa nyint n chanbaa manfoori, koo ki jii n nuu ki siinɔ, kimaan ɲɔɔe tee wunba ki Yennu gannɔ ki teenɔ kpanbar na.” <sup>7</sup> Defid jii mɔbona nae ki yakii nan u jab, a bii mi ki bin lek Sool.

Ki Sool nyii tanfiɔk na ni ki soor sɔnu ki saa. <sup>8</sup> Ki Defid nyii ki wei Sool poor ki yiinɔ a, “N kpanbar.” Ki Sool jiant ki got, ki Defid baa fabin tinj ni nan jirima, <sup>9</sup> ki yetɔ a, “Bee teen ki a gbia niib nba yeena nan n koor a n kpiiani? <sup>10</sup> Dinna daar nba na, a la nan a numm, bianjinba ki Yennu jiia ki kubin n nii ni, tanfiɔk na ni, ki n jab na siab yaa min kpiia, ɲaan ki ninbaauk soorin nana, ki n yet a, ‘N kan ban jii n nuu ki sii fin chanbaa, kimaan fine tee daanɔ nba ki Yennu gann, a fii tee kpanbar.’ <sup>11</sup> Gotir, n baa. A la a liatchabir nba ki n dia nawa. N bo saa fit kpiia, ki n nyika, ɲaan pot a liatir mɔgbann. Mɔtana, a ji bann nan n ki dukii bonbiir ki jiin a po, n bia ki yeen a mɔb. N ki biir a siar, ɲaan ki a waa beerin a fan kpin. <sup>12</sup> Yennu n bu min nan fin

buut, ki wann wunba biir loo. Yennu n te linba ki a tun turin na, ki lin jir a paak, kimaan n kan ban jii n nuu ki siiani. <sup>13</sup> A mi barnar na, nan baa yaa, "Toonbiit nyi nibiiuk nie." Li paak ki n kan jii n nuu ki siia. <sup>14</sup> Gotir, Israel kpanbar nba koor a wun kpi bona nba na. Gotir bona nba ki u waa beer. Li tee bokpeenne, koo biabike-e? <sup>15</sup> Yennu-e saa bu ti buut ki wann daano nba biir loo. Yennu n got maan man ni ki kon n paak, ki te man nyi a nuu ni."

<sup>16</sup> Defid nba pak ki gbenn yoo nba, ki Sool yet a, "Fin n bija Defid-ee?" ki piin bui sanpaapowa, <sup>17</sup> ki yet Defid a, "A mok monii, mine mok biit. A tun ki nammima, naan ki min tuun biira. <sup>18</sup> Motanae ki a wannin faa tun ki nammim bianjinba. Yennu-e jiin ki kubin a nuu ni, naan ki a ki kpiimi. <sup>19</sup> Taar munnae ki niro saa soor u dataak ki naau yann ki kan turo danji? Yennu saa teen piisin fanu a paak, nan faa tun linba ki turin dinna na. <sup>20</sup> N mi nan a set saa di Israel naama, ki naangbouu na saa wei a dianu yoo. <sup>21</sup> Naan satir mob ki turin, Yennu sann ni, nan a saa nyik n maaru ki bii be, ki lin te ki n sann nan n baa naateeb sana daa boori." <sup>22</sup> Ki Defid sat mob ki tur Sool.

Ki Sool ji nmat kun u naak ni, ki Defid nan u jab mun nmat saan bi bunbor boor.

## 25

### *Ki jiin Samuel kuun po*

<sup>1</sup> Ki Samuel kpo, ki Israel teeb kur taan ki bui fabin u po, naan piuu u naak ni, Rama doo ni.

### *Bianjinba ki Abigail somm Defid*

Li poor po ki Defid saan Parann kunkoouk paak. <sup>2-3</sup> Jasoo nnae din be, ki tee Kaleb booru ni niro, ki u sann tee Nabal, ki nyii Maonn doo ni, ki din mok tinsiar, ki li kpia doo nba ki bi yi Kamel na. U din tee jakpaatire, ki mok pei tusaa nantaa nan buunii tusir. U naapoo Abigail din fan, ki bia mok yan bonchiann, naan ki nro Nabal tee jawudaano ki bia tee nitouu. U din be Kamel ki koor u pei.

<sup>4</sup> Ki Defid nba din be kunkoouk paak na gbat li po, <sup>5</sup> ki tun toonii, ki bi tee jab piik, a bin saan Kamel ki saa lon chanbaa Nabal boor, ki turo foontii, <sup>6</sup> ki beto a, "A yook Defid teena foontii, u foont fin nan a naateeb ki teen linba kur be a naak ni na laafia foontii. <sup>7</sup> U gbat nan a koor a peie, ki u loon fan bann nan a pekpaarii nba din be ti boor na siar din ki daamii. Yoo nba kur ki bi din be Kamel na, bi siar din ki bot. <sup>8</sup> Fin n boi a toontunna na, ki bi saa beta. Ti baar a jaamm daare, ki a bija Defid yet nan a gaarit saauu fanu, ki turit linba kur ki a saa fit tur."

<sup>9</sup> Yoo nba ki Defid jab na baar Nabal boor, ki yeto Defid momaan na, naan guur waan. <sup>10</sup> Ki Nabal jiin Defid toonii na a, "Nmee tee Defid-i? N daa ki ban gbat u sanni. Daananlee na, digbann na ji gbeen nan daaba nba nyikin bi chanbaanbae. <sup>11</sup> N ki yaa man jii n boroboro nan nyun nan bonkubit nba ki n kpiib ki bo yaa man tur binba koor pei na, ki tur jab nba ki n ki mi baa nyii sian."

<sup>12</sup> Ki Defid jab na nmat u boor ki saa kumiio linba ki Nabal yet. <sup>13</sup> Ki Defid yet u jab na a, "Jiin i jukbanjai man." Ki jab na jii bi jukbanjai, ki Defid mun jii u jukbanjiak. Ki Defid fiir yaat nan jab kobii nanna, naan nyik jab kobii nanlee ki bi guu bi tiat.

<sup>14</sup> Ki Nabal naatoontunyeno yet Nabal naapoo Abigail a, "A gbat maan nawa-a? Defid tun toonii ki bi nyii kunkoouk paak ki baar a bin foont chanbaa, naan ki u jak sukiib. <sup>15</sup> Niib na tuu nan ki turit. Bi tuu ki diat yana yana, ki yoo nba kur ki ti be muuk ni na, ti siar bia ki ban boti. <sup>16</sup> Ki bi tuu guut yonnu nan nyiook kur, yoo nba ki ti tuu be namm ki kpaar pei na. <sup>17</sup> Ti naa, tiat linba na po, naan dukin faa saa teen bianjinba. Linba na saa fit biir ti chanbaa nan u naateeb kur. U tee nitouu nba kan sak ki gaar kpaaniie."

<sup>18</sup> Ki Abigail kakit yian ki taan boroboro kuna kobii ŋanlee, nan tilɔɔna daan bujakɔra ŋanlee, nan pepurika banŋmu, nan dibinsija tatilanmanbana ŋanlee, nan tilɔɔnkoonsɔkita kobik, nan tilɔɔnkoonsɔkitlia kobii ŋanlee, ki jii li kur ki paan bonii paak, <sup>19</sup> ŋaan bet u toontunna a, “Yimm n liit kii gaar, ki n saa wei,” ŋaan u din ki yet u sɔɔ Nabal-i.

<sup>20</sup> Abigail nba jak u boŋ ki lintir kunkonn na, li taakpaak ni ki u took Defid nan u jab, ki bi baat. <sup>21</sup> Ki Defid dukii a, “Bee paake ki n daan gorii niro nba na faar kunkoouk na paaki, ki u siar bonmintik nna gbaa ki boti, waa ji tun linbae na ki pa jiiin sommir nba ki n sommo na paak? <sup>22</sup> Yennu n faa kpin, li-i tee ki li yent, ki n ki kpaii ŋɔɔ nan u jab kuri.”

<sup>23</sup> Yoo nba ki Abigail la Defid na, ki u kakit ki sik u boŋ paak yama, ki baa fabin tinj ni, Defid tɔɔnn, <sup>24</sup> ki yetɔ a, “Chanbaa, gbiintir ki turin. Ŋaant nyiiruk na-ii be n paak. <sup>25</sup> A daa fiin Nabal\* po, nifoyann nba ki mɔk nyɔɔt na, u kpan tee-e nan u sann nba tee na, jatuk. Chanbaa, n daan ki be yoo nba ki a toonii baar na. <sup>26</sup> Yennu-e te ki a ki lek ki kpaii a datai na, ki mɔtana, n por kat nan Yennu nba fo na sann ni, a datai nan binba kur biira saa la tubdatu nan Nabal na. <sup>27</sup> Chanbaa, gaat piinii nba ki n baar nann maa min tura, ki fan tur a jab na. <sup>28</sup> Chanbaa, nyikin chab n biit nba kur ki n tun biira. Yennu saa dinna naan, ki bia tan dinn nan a yaaboonawa, kimaan a kɔn u kɔnae, ki kan tun bonbisiar nan faa tan saa kpo. <sup>29</sup> Li-i tee ki wunba kur tan leka, a wun kpaii, ŋaan ti Yomdaano Yennu-e saa tinna, ki guura nan jɔɔ nba tuu guu u mɔkint na. A datai ŋarin, u saa lube nan jɔɔ nba tuu jii tann ki teen naaluubuk ni ki luur na. <sup>30</sup> Ki li-i te yoo nba Yennu tan tun bonŋana nba ki u sat mɔb nana na ki gbenni, ki dinna Israel naami, <sup>31</sup> a par sii mei nan faa ki kpaii binba ki biir a siar, koo ki pa jiiinib na. Chanbaa, yoo nba Yennu tan teen piisin a paaki, fan tiar n po.”

<sup>32</sup> Ki Defid yet Abigail a, “Pakin Yennu, wunba tee Israel teeb Yennu, ki tuma a fan chetin dinna na. <sup>33</sup> Yennu n gaar niipoouk nan a yan nba ki a mɔk, nan linba ki a tun dinna ki gɔɔrin, ki n ki nyinn sɔn daar na ni ki jiiin pann na. <sup>34</sup> Yennu-e gɔɔrin ki n ki turi danj, ŋaan n por nan Yennu nba fo ki tee Israel teeb Yomdaano na, nan fi-i bonii kii kakit ki tookin yiami, li won bo tan sii yentir na, ki Nabal koo u jasɔɔ ji ki biar be u manfoor ni.” <sup>35</sup> Tɔn, Defid nba gaar piinii na yoo nba, ki u yetɔ a, “Ii kun nan parmaasir, n gbat a mɔmaama. N saa tun faa loon bianinba.”

<sup>36</sup> Yoo nba ki Abigail ŋmat Nabal boor na, ki Nabal di jaamm nan u tee kpanbar na, ki nyuu yib, ki ji tan ki mi u mɔŋ boor. Li paak ki Abigail din ki fit pakɔ siar nan laa tan yent. <sup>37</sup> Li sanyiɔk ni nba ki Nabal numpo yent na, ki u ŋaapoo ji pakɔ linba tun, ki u yan put, ki u gbanant kpo. <sup>38</sup> Li din jii nan daapiik naewa, ki Yennu faa ŋɔɔ Nabal ki kpaii.

<sup>39</sup> Yoo nba ki Defid gbat nan Nabal kpowa na, ki u yet a, “Pakin Yennu man, wunba bu Nabal buut nan waa sukiin na paak, ki bia gɔɔrin ki n ki tun bonbiir na. Yennu-e te ki Nabal biit ŋmat u paak.”

Ki Defid ji tun bet Abigail a wun sak kii tee u ŋaapoo. <sup>40</sup> Ki u toontunna na saan Abigail boor, Kamel doo ni, ki saa yetɔ a, “Defid-e tunt a tin baar jiiia ki wun kɔɔna ki fii tee u poo.”

<sup>41</sup> Ki Abigail baa fabin tinj ni, ŋaan yet a, “N tee u daabire, ki teen siir nan min wuur u toontunna taawa.” <sup>42</sup> Ki Abigail fiir yama ki jak u boŋ, ki u daabpoi banŋmu wei ki chiano, ki bi tɔk nan Defid toonii na ki saan, ki Abigail saa teen Defid poo.

<sup>43</sup> Defid din kɔɔn Ahinoam wunba nyii Jesreel naewa, ki Abigail tan kuno. <sup>44</sup> Ŋaan sɔɔ Sool din jii u bipoo Mikal, wunba ki Defid kɔɔnɔwa na, ki tur Lais bija Palti, wunba nyii Galim doo ni na.

\* 25:25 25.25 Nabal paake tee “jatuk.”

## 26

*Bianjinba ki Defid ki nyinn Sool manfoor taar munlee ni*

<sup>1</sup> Ki jasiab nyii Sif ki saan Sool boor; Gibea tinj ni, ki saa yeto a, “Defid bor Hakila kunkonn, tanfiok ni, ki li kpia Judea kunkoouk.” <sup>2</sup> Sool din fiire yiama, ki jii Israel kunkonkonjaana tusaa nantaa, ki saa namm Sif kunkoouk paak, a bin saa kpaan Defid, <sup>3</sup> ki saan chaan bi kaan sonjokpinj, ki li kpia Hakila kunkonn. Defid lek daa din be kunkoouk na ninje, naan yoo nba ki u gbat nan Sool baar ki kpaano na, <sup>4</sup> ki u tun dobiiteeb, ki bi saan doonii ki la nan Sool set baar leja. <sup>5</sup> Ki hoo Defid saan yiama ki saa got la siaminba ki Sool nan Ner bija Abner, wunba tee Sool kunkonkonna saakoo na dindoor boor. Sool din doo kaan na ninje, ki u kunkonkonna na doo ki lintoo.

<sup>6</sup> Ki Defid boi Ahimelek, wunba tee Hef booru ni niro na, nan Joab naa bik nba ki bi yiu Abisai, ki bi naa tee Seruya na a, “I banlee na nmee ki min nan hoo saa saan Sool kaan ni?”

Ki Abisai yet a, “N saa saana.”

<sup>7</sup> Ton, li daar nyiok, ki Defid nan Abisai koo Sool kaan na ni, ki la Sool doo goont kaan na sinsuuk ni, ki u kpann chaa, ki kpia u yur, ki Abner nan kunkonkonna na doo ki lintowa.

<sup>8</sup> Ki Abisai yet Defid a, “Yennu jii a dataak ki kubin a nuu ni dinna nyiok nawa, motana naant man nmuu-u nan u kpann na yomkoo, ki tabino nan tinj, ki daa pukii munlee.” <sup>9</sup> Ki Defid yet Abisai a, “A daa teeu daji. Nmee saa jii u nuu ki sii Yennu niganntoo na, naan kan koo biit ni?” <sup>10</sup> Ki Defid tukin ki yet a, “Barmonii nan Yennu nba fo na, n mi nan Yennu tiono saa kpi Sool. Laa sii tee u yooe tan saa baar ki wun yiar ki kpo, koo u tan saa saan tobe ki saa kpakin li ni. <sup>11</sup> Yennu n bor ki n daa jikit n nuu ki siin Yennu niganntoo na. Naant ki tin jii u kpann nan u nyun lenn nba see ki kpia u yur na, ki yaat nann.” <sup>12</sup> Ki Defid jii kpann nan nyun lenn nba see ki kpia Sool yur na, ki bi yaat nann. Ki soo ki bann koo ki la linba tumi, koo ki bi soo fit fiiri. Ki bi kur goont, kimaan Yennu-e te ki bi goon kpo.

<sup>13</sup> Ton, ki Defid loor baauk na bokleer po, ki doo joor na paak, ki chat fokit waama, <sup>14</sup> naan tant yiin Sool kunkonkonna nan Ner bija Abner a, “Abner, a kan tooni-i?”

Ki Abner yet a, “A tee nmee ki tantir ki fiint kpanbari?”

<sup>15</sup> Ki Defid jiin a, “Abner, a ki tee nijaann kaa Israel tingbouj na ni-i? Ki bee teen ki a ki guu a chanbaa kpanbar na? Motamotanae, ki soo koo kaan na ni, a wun kpi a chanbaa kpanbar na. <sup>16</sup> Abner, a gbar a toonna. N por Yennu nba fo na sann ni nan fin nan a niib kur tee yin kpoe, kimaan i ki fit guur i chanbaa nba ki Yennu ganno ki teeno kpanbar na. Gotirii, kpanbar kpann na be lia? Ki u nyun lenn nba bo see kpia u yur na be lia?”

<sup>17</sup> Ki Sool bann Defid kunkor, ki boi a, “N bija Defid, li tee fine-e?”

Ki Defid jiin a, “Nn, mine, kpanbar,” <sup>18</sup> ki bia yet pukin a, “Bee ki n yomdaano waa beer min u daabiri? N tun bee? N tun bonbilanne?” <sup>19</sup> Kpanbar, gbiintir maa saa yet linba na. Li-i tee Yennu-e nmanta ki yaa a tookimii, Yenpiiniie ki ti saa jii turo ki lebit u dudukit; naan li-i tee nisaariie tun nna, naan Yennu motont n baa bi paak, kimaan bi ber nyinnin Yennu tinj na niwa, ki yetin a, ‘Saant ki jiant pata.’ <sup>20</sup> I daa te ki bi kpin tinj gan nba fok nan Yennu boori. Bee paake ki Israel kpanbar baar a wun kpi min biabik na? Bee paake ki u saa wei berin nan kpanyuur na?”

<sup>21</sup> Ki Sool jiin a, “N tun yanbomma. I jent na, n bija Defid, n kan ban tura daji, kimaan a ki nyinn n manfoor nyiok na. N tuu tee jatuko, ki tun kpet bonchiann.”

<sup>22</sup> Ki Defid yeto a, “Bat kpanne na, naant jab na yeno n baar ki tan gaar. <sup>23</sup> Yennu pa paatii ki teen damm nba tee nimomm ki tee kasiie. Yennu jiia ki kubin n nuu ni dinna nba na ni, naan ki n ki jii n nuu ki sii fin nba ki Yennu gann ki teena kpanbar



na. <sup>24</sup> Nan maa ki nyinn a manfoor dinna bianjinba na, Yennu n mun tun nna ki turin, ki te ki min nyi daamii kura ni.”

<sup>25</sup> Ki Sool yet a, “Yennu saa teen piisin fin n bija Defid paak. A saa tun toongbeja ki set nyann.”

Ton, ki Defid soor u sonu, ki Sool mun nmat kun.

## 27

### *Bianjinba ki Defid be Filistia teeb boor*

<sup>1</sup> Defid dukin ki tur u man a, “Sool saa kpin daa na niwa. Maa saa tun linba ki lin werikin tee man bot ki saan Filistia teeb boore, ki Sool saa nyik ki kii kpaanin Israel tin ni, ki n ji saa la laafia.” <sup>2</sup> Li paak ki Defid nan u kunkonkonna kobii nanloob nyii yiama ki saan Maok bija Akis boor, wunba tee Gaaf bat na. <sup>3</sup> Ki Defid nan u kunkonkonna nan bi naateeb kur saan kar Gaaf. Defid din mok poob banlee, ki bi be u boor. Bi tee Ahinoam, ki u nyii Jesreel, nan Abigail ki u mun nyii Kamel, ki tee Nabal pakook. <sup>4</sup> Yoo nba ki Sool gbat nan Defid chiar saan Gaaf-a na, ki u ji nyik, ki ki kpaan u boori.

<sup>5</sup> Ki Defid yet Akis a, “Li-i tee ki a tee n yook, naant ki min gaar digbanbik kii kar len. Li ki kpaan talas ki min nan fin n lakin kii be digbansaakar na ni.” <sup>6</sup> Ki Akis jii Siklag doo ki turo, ki li ji teen Juda teeb tin nan dinna. <sup>7</sup> Defid din kar Filistia teeb yent ni nmaarii piik nan nanloobe.

<sup>8</sup> Li yoo man Defid nan u kunkonkonna din tuu lek Gesur teeb nan Girsi teeb nan Amalek teebe, binba din be yent man ni sianyoowa na, ki saan sik baar Sur doo nan Ijpt tin. <sup>9</sup> Yoo nba kur ki Defid saan lek yent nba ni, u din tuu kpi li jab nan poobe, naan jii li pei nan nei nan bonii nan laagumiinba nan li chinchena, ki ji nmat jen bat Akis boor. <sup>10</sup> Akis-i tanj boi yoo nba kur a, “A saan lee ki fat bona dinna?” Defid tuu yet nan u saan Juda yent niiditu poe, koo u saan Jerameel booru yent nie, koo Kenn teeb nba koo sian na. <sup>11</sup> Defid din tuu kpi soo kure, li jab nan poob, ki li te soo ki saa Gaaf ki want bat Akis linba ki Defid nan u jab tuun na. Defid nba din tun toona nbae na, yoo nba ki u din be Filistia yent ni na. <sup>12</sup> Akis din teen Defid yada, ki yet u man a, “Defid ticon niib Israel teeb yetowa, li paak, li kpaan talas ki wuu tuunin nan u kuun.”

## 28

<sup>1</sup> Binn man ni ki Filistia teeb taan bi kunkonkonna a bin kon nan Israel teeb. Ki Akis yet Defid a, “Li loon ki fin bann nan fin nan a jab saa pukin ti po, ki tin saan tob na.”

<sup>2</sup> Ki Defid jiin a, “Li kpan tee nnae. N tee a toontunnoe. A saa la maa saa tun linba ki tura.”

Ki Akis yeto a, “Li nan, n saa te ki fii guun yoo kur.”

### *Bianjinba ki kpanbar Sool saan ninnyodaano boor*

<sup>3</sup> Li yoo man ki soo Samuel kpo, ki Israel teeb kur bui ki fabin u kuun po, ki piuu u doo ni, Rama-wa. Sool din ber jabaabuura nan ninnyodamm ki nyinnib Israel tin ni.

<sup>4</sup> Ki Filistia teeb taan leeb ki chaan bi kaan ki kpian Sunem doo, ki Sool mun taan Israel jab kur, ki bi chaan bi kaan Gilboa kunkon paak. <sup>5</sup> Yoo nba Sool la Filistia jab na, ki janmaanii sooro. <sup>6</sup> Ki u boi Yennu waa saa teen bianjinba, naan Yennu ki turo gate damiit ni, koo ki sokin ki tur sokiniinba ni, koo tana nba ki bi yir Yurim nan Tumim\* na ni. <sup>7</sup> Ki Sool yet u toontunna na a, “Li kpaan poo nba tee ninnyodaano, ki min saan u boor ki saa bu.”

Ki bi yeto a, “Yeno be Endor doo ni.”

\* **28:6** 28.6 Bi din dia bona nba ki bi yir Yurim nan Tumim nae ki bant Yennu loomm.

<sup>8</sup> Ki Sool lebit u liant a lin te ki bi daa banto. Li daar ki ηoo nan jab banlee fiir nyiok ki saan poo na boor, ki saa yeto a, “N loon fan boi kpeemme ki turin, ki bin wannin linba saa tun. A yiin kpeemmō nba ki n saa tura u sann.”

<sup>9</sup> Ki poo na yeto a, “Barmōnii, a mi toonn nba ki Sool tun. U mukis jabaabuura nan ninnyōdamm, ki bi nyii Israel tinj ni. Bee ki a yaa a piin baruk, ki bin kpimi?”

<sup>10</sup> Ki Sool por kat ki tur Yennu a, “Soo kan dat a tubir, li-i tee ki a yiin kpeemmō.”

<sup>11</sup> Ki poo na boi a, “Nmee ki n saa yiinō turani?”

Ki Sool jiin a, “Yiint Samuel.”

<sup>12</sup> Poo na nba la Samuel yoo nba, ki u yikin kunkōpaarir ki yet Sool a, “Bee ki a kpännimi? Fine tee kpanbar Sool.”

<sup>13</sup> Ki kpanbar Sool yet poo na a, “A daa tiin janmaanii, a la bee?”

Ki poo na jiin a, “N la kpeemmōe, ki u nyii tinj ni.”

<sup>14</sup> Ki kpanbar na boi a, “A la ki u tee nlee?”

Ki poo na jiin a, “N la jakpere, ki u nyii tinj ni ki do, ki lia baaun.”

Ki Sool bann nan li tee Samuel-e, ki u gbaan nan chorun, ki u numm faab tinj ni.

<sup>15</sup> Ki Samuel yet Sool a, “Bee ki a daamiin, ki fiinimi?”

Ki Sool jiin a, “N be parbiir nie. Filistia teeb nyii a bin faan tobe, ki Yennu mun nyikima, u ji ki gat teenin ki li nyi u sokiniinba masokinkar, koo damiit ni. Li paake teen ki n yiina, maa a wannin maa saa teen bianjinba.”

<sup>16</sup> Ki Samuel yet a, “Bee teen ki a yiinin, n̄aan Yennu nyikawa, ki tee a dataake?”

<sup>17</sup> Yennu tun toonn nba ki u din wannin, ki n beta nae. U nyinn naangbouŋ na a nuu niwa, ki jii tur a loo Defid, <sup>18</sup> kimaan faa ki sak Yennu mōb ki ki kp̄ii Amalek teeb kur, ki bia ki biir linba kur ki bi mōk na paake, ki Yennu ji tuun linba na kur ki teena.

<sup>19</sup> U saa jii fin nan Israel teeb ki tur Filistia teeb. Wonn, fin nan a bonjai won sii be n boor. Yennu bia saa jii Israel kunkōnkōnna ki tur Filistia jab.”

<sup>20</sup> Li taakpaak ni, ki Sool baa ki tant tinj ni, ki jek, nan maan nba ki Samuel yet na. U din baŋe, kimaan u din ki dii jesiat li yonnu ni nan li nyiok kur. <sup>21</sup> Ki poo na saan u boor ki saa la nan janmaanii sooro bonchiann. Ki u yeto a, “Chanbaa, n chibin n saanmaŋe n̄aan tun faa boin bianjinba. <sup>22</sup> Li paak, tumin maa saa wanna linba. Naant ki man senna jeet. See ki a dii, ki la paŋ ki fit saan sonu na.”

<sup>23</sup> Ki Sool yēt jeet na dinu n̄aan yet a, “N kan di.” Nanne ki Sool jab banlee na beto a wun di jeet na. Ki u ji sak ki fiir tinj ni, ki kar kok foouk paak. <sup>24</sup> Ki poo na kakit ki soor naagann nba ki u tuu goon na, ki kp̄iiu, ki jii yon ki n̄ammir, ki pur boroboro ki ki teen datinj li ni, <sup>25</sup> ki jii jeet na, ki senn Sool nan u jab banlee na toonn, ki bi dii. Li daar nyiok ki bi fiir yaat.

## 29

### *Bianjinba ki Akis n̄aan Defid n̄mat Siklag doo ni*

<sup>1</sup> Ki Filistia teeb na taan bi kunkōnkōnna kur, ki bi be Afek, ki Israel jab mun chaan bi kaan ki kpian nyuntonn nba be Jesreel baauk ni na. <sup>2</sup> Filistia batnba bann̄mu nba nyii nan bi jab ki somm namm koonn kobik kobik nan tusir tusir na, ki Defid nan u jab lakin ki somm nan bat Akis, ki waa bi poor po. <sup>3</sup> Ki Filistia saakab na lab ki boi a, “Hiibru teeb\* na tuun bee nna na?”

Ki Akis jiin a, “Li tee Defid-e. U din tee Israel teeb kpanbar Sool n̄aasaakayenōe. U be n boor ki li gar binn na, n̄aan waa nyii Sool boor ki baar nna na, n ki la bisiat u ni.”

<sup>4</sup> Ki Filistia kunkōnkōnna saakab na wutoor doo Akis paak, ki bi yet a, “Joo na n n̄mat doo nba ki a turo na ni. A daa te ki u waat ki saa tobi. U tan saa n̄mant ti paake

\* 29:3 29.3 Israel teeb sanleere tee Hiibru teeb.

tob nani. Sonjouk lannpoe ki u saa jii ki maan u chanbaa pari, li-i kii tee ki u kpilii ti niib kaa-a? <sup>5</sup> Defid nba ki bi jiiu sann ki yin yanii ki waa waak na, ki yiin a, 'Sool kpilii tusire, ki Defid kpilii tusaa piik piik na.' "

<sup>6</sup> Tɔn, ki Akis yiin Defid ki yeto a, "N por nan Israel teeb Yennu nba fo na sann ni nan a tee nimonoe, ki li bo sii manin, li-i tee ki a pukin n kunkonkonna na po. Laa nyii daar nba ki a baar n boor ki tan tuu dinna na, n ki la bisiat a ni, njan doo na kunkonkonna saakab ki sak nana. <sup>7</sup> Li paak, nmatir kii kun nan parmaasir. A daa tuun siar ki li saa biir Filistia saakab na para."

<sup>8</sup> Ki Defid yeto a, "Chanbaa, bonbilann poe ki n tumi? Li-i tee nan faa yet nan a ki la bisiat n ni, laa nyii daar nba ki n tuun a toona ki tan tuu dinna, bee ji saa teen ki n kan saan nan fin nba tee n chanbaa, ki bia tee n bat na, ki kon nan a datai?"

<sup>9</sup> Ki Akis yeto a, "N saka. Barmonii, n numm gbooa nan a tee Yennu malaka nae, njan Filistia saakab nae yet nan fin Defid kan tok ki saan nant tɔbi. <sup>10</sup> Li paak, Defid, fin nan a jab nba kur din nyik Sool njan baar n boor ni na, li njan ki yin won fiir sanyapob ni, ki yaat."

<sup>11</sup> Tɔn, ki Defid nan u jab don fiir sanyapob ni, ki nmat saan Filistia yent ni, ki Filistia jab na mun saan Jesreel.

## 30

### *Bianjinba ki Defid faa tɔb nan Amalek jab*

<sup>1</sup> Daanjanlee poor poe ki Defid nan u jab baar Siklag, ki soo Amalek jab saan lek Juda teeb nba be niidiitu po na, nan Siklag doo, ki joo Siklag doo muu, <sup>2</sup> ki soor doo manj poob nan waas kur. Bi din ki kpilii bi soo, bi din ji bi kure ki yaat saan namm. <sup>3</sup> Yoo nba ki Defid nan u jab jen Siklag na, ki bi la Siklag dii muuwa, ki bia ki la bi poob nan waas, ki siab sooriba. <sup>4</sup> Tɔn, ki Defid nan u jab na bui, halii ki panj ji tan kaa nan moni. <sup>5</sup> Defid poob banlee nba tee Ahinoam ki u nyii Jesreel na, nan Abigail, ki u mun tee Nabal pakook ki nyii Kamel na gbaa, bi din sooriba.

<sup>6</sup> Defid ji din be parbiir nie, kimaan u jab na para din biir nan baa kon bi bonjai nan bonpoi na, ki bi ji piak nan bin jaat Defid tana. Ki ti Yomdaano Yennu chee Defid par. <sup>7</sup> Ki Defid yet manntoo Abiatar, wunba tee Ahimelek bija na a, "Jiin manntoo liatjabik na ki baar nann n boor." Ki u jii baar nann. <sup>8</sup> Ki Defid boi Yennu a, "N wei ber fat-teeb na-a? N saa sooriba-a?"

Ki u jiin a, "Wein. A saa sooriba, ki fat niib nba ki bi soorib na."

<sup>9</sup> Ki Defid nan u jab nba tee kobii njanloob na nyii soor sonu, ki saa baar Besor kpenu ni, ki siab biar lej. <sup>10</sup> Ki Defid jii jab kobii nanna ki yaat namm, njan nyik kobii njanlee na, kimaan bi din bak, ki kan fit poot kpenu na. Ki Defid nan jab kobii nanna manj wei ber datai na. <sup>11</sup> Ki jab nba tok nan Defid na saa la Ijpt naasinbik muuk ni, ki jiiu baar nano Defid boor, ki turo nyun nan jeet nan tiloonkoona, <sup>12</sup> ki u dii ki nyuu foor, kimaan u din ki dii jeet, ki bia ki nyuu nyun yontunmuna nantaa nan nyotunmuna nantaa. <sup>13</sup> Ki Defid boio a, "A yomdaano tee nmee? ki a nyii lee?"

Ki u yet a, "N tee Ijpt niroe, ki tee Amalek nirɔ daabir. N daan yiare, ki n chanbaa nyikin daanantaa nba gar na. <sup>14</sup> Ti daan lek Cheref teeb nba be Juda niidiitu po na, nan Kaleb booru ni yent, ki bia joo Siklag doo muu."

<sup>15</sup> Ki Defid boio a, "A saa fit wannin sonu, ki n saan fat-teeb na boori-i?"

Ki u jiin a, "N saa fit wanna, li-i tee ki a saa por kat nan Yennu nan a kan kpimi, koo ki kan jiin ki kubin n chanbaa." <sup>16</sup> Ki u nmakit Defid sonu, ki bi saan Amalek teeb boor.

Amalek teeb manj din yate ki be lokir kur po, ki di, ki nyu, ki kpamm, kimaan tiat bonchiann nba ki bi fat Filistia nan Juda tinj ni na paak. <sup>17</sup> Ki li tan yentir sanyafaar na, ki Defid lekib ki kon namm yonnu tan baa. Bi soo din ki biari, see jab kobii nanna

nba din jak laagumiinba nae din chyar yaat. <sup>18</sup> Ki Defid fat niib nan tiat nba kur ki Amalek teeb jan na, u poob banlee na din pukin. <sup>19</sup> Bi siar din ki boti, Defid din wei gaar u kunkonkonna na bonjai nan bonpoi nan mokint nba kur ki Amalek teeb nyiar na. <sup>20</sup> U bia din gaar bonkobit na kura, ki u jab na piamm ki liimm, naan waa ki yeen a, “Linba na tee Defid yare.”

<sup>21</sup> Ton, ki Defid tan jen jab kobii nanlee nba bo bak ki ki fit wei ki saan nano, naan biar Besor kpenu ni na boor, ki bi nyii a bin chet Defid nan jab nba be nano na. Ki Defid saan bi boor ki saa foontib fanu. <sup>22</sup> Naan jab nba waa Defid poor na, bi siab tee noontont nan kpikpiruk damm, ki bi yet a, “Jab kobii nanlee nba biar na, bi kan la tiat na tori, kimaan bi ki wei saani. Baa saa gaar bi poob nan bi waas na, li saa janiba.”

<sup>23</sup> Ki Defid jiin a, “Aaii, n ninjamm, i kan fit jii linba ki Yennu turit na ki teen nna. Yennu-e guut, ki te ki ti nyann binba lekit ki fatit na. <sup>24</sup> Soo kaa ki saa sak linba ki i yeen na. I kur saa biite deede, wunba kur biar ki guu tiat saa gaar tor deede nan wunba saan tob na.” <sup>25</sup> Defid din jii ki li tee sennue, ki li bia daa be nna Israel tin ni, ki tan tuu dinna.

<sup>26</sup> Yoo nba ki Defid din tan nmat Siklag na, u din jii tiat nba ki u fat na waan, ki tur u yoonba nba tee Juda booru saakab na, nan momaan na a, “Piinii na tee tiat nba ki ti fat Yennu datai boor nae.” <sup>27</sup> U din jii piinii man, ki bi saan nann Betel niib boor, nan Rama niib nba be Juda niidiitu po na, ki bia saan nann niib nba be Jatir <sup>28</sup> nan Aroer nan Sifmof nan Estemoa <sup>29</sup> nan Rakal doi ni na, ki bia tur Jerameel booru nan Kenn teeb, <sup>30</sup> nan niib nba koo Horma nan Borasann nan Atak <sup>31</sup> nan Hebronn. U din jii piinii na ki te ki bi saan nann, doi nba kur ki njo nan u jab din tuu lin na ni.

## 31

### *Ki jiin Sool nan u waas kuun po (1 Barkperii 10.1-12)*

<sup>1</sup> Filistia jab din faa tob nan Israel jab, Gilboa kunkonn paak. Bi din kpil Israel jab bonchiann lej. Ki kpanbar Sool nan u bonjai nan Israel jab nba biar na chyar. <sup>2</sup> Naan Filistia jab na din wei soor Sool bonjai bantaa ki kpiib, namme tee Jonatann nan Abinadab nan Malkisua. <sup>3</sup> Tob na din paar ki tur Sool, ki u datai piinii sooro ki turo dan. <sup>4</sup> Ki u yet naasimo nba dia u jatiat na a, “Saatir a jukbanjiak ki nmuu kpin, ki daa te ki Filistia jab nba ki waa Yennu na dintin biak ki kpimi.” Naan ki janmaanii soor naasimo na, ki u ki fit tun nna. Nanne Sool jii u moj jukbanjiak ki chaan naan baa li paak. <sup>5</sup> Ki naasimo na la nan Sool kpowa, ki u mun jii u jukbanjiak ki chaan naan baa li paak, ki lakin kpo nan Sool. <sup>6</sup> Sool nan u bonjai bantaa nan u jatiat jikir na, nan u jab kur lakin ki kpo dayenn koo. <sup>7</sup> Israel teeb nba din koo Jesreel baauk ni, nan binba din be Joodann mokir pootir yondo po na nba la nan Israel jab chiara, ki Sool nan u bonjai mun kpowa na, ki bi nyik bi doi naan chyar. Nanne Filistia teeb baar ki koo bi doi man ni.

<sup>8</sup> Tob na sanyafannuko, ki Filistia jab saan a bin jii nikpeena na tiat, ki la Sool nan u bonjai bantaa na gbanant, ki li doo Gilboa kunkonn paak. <sup>9</sup> Ki bi pot Sool yur, ki bia liat u jatiat, naan tun toonii ki bi lin Filistia tin kur po, ki moont labamann man ki tur bi pata nan bi niib na, <sup>10</sup> ki koon Sool kunkonliatir na, tingbann nba tee Astarte nasaakak ni, ki kpaa Sool gbanant ki tabin Bef-sann doo dikpinn.

<sup>11</sup> Jabes doo niib nba be Gilead yent ni na nba gbat Filistia teeb nba tun Sool bianinba na, <sup>12</sup> ki bi pardamm fiir ki somm nyiook ki saan Bef-sann, ki saa jont Sool nan u bonjai gbanant Bef-sann doo dikpinn paak, ki nmat jen nann Jabes, ki joor muu lej, <sup>13</sup> ki jii bi kpaba ki pii naantiik nyakir, ki li see doo na ni, naan lor moi daanlore.

## SAMUEL labaar munlee

### *Ki jiin 2 Samuel gbouŋ na po*

Gbouŋ na beerit Israel teeb kpanbar Defid binbenj poe. Bi yi gbouŋ na Samuel gbouŋ ŋanlee, kimaan Samuel gbounsinsinn nan Samuel gbouŋ ŋanlee din tee gbounyemire, ki bi tan bokit ki li tee gbant ŋanlee.

### *Biaŋinba ki Defid gbat Sool kuun po*

<sup>1</sup> Sool kuun poor poe, ki Defid nyii Amalek tob nba ki u nyann na ni, ki kun kar Siklag daanjanlee. <sup>2</sup> Daananta daa, ki naasinsoo nyii Sool kaan ni, ki u pat u liant, ki puk tanpent u yur paak, a wun wann u parbiir nba tee, ki baar Defid boor, ki baa fabin tin ni ki pukii. <sup>3</sup> Ki Defid boio a, "A nyii lee?"

Ki u jiin a, "N nyii Israel teeb kaan niŋe ki chiar bot."

<sup>4</sup> Ki Defid boio a, "Bee baari? Betirin."

Ki u yet a, "Ti kunkonkonna na chiar ki nyii tob niŋa, ki bi kpai ti niib bonchiann, ki Sool nan u bija Jonatann kpowa."

<sup>5</sup> Ton, ki Defid boi naasimo man a, "A teen nlee ki bann nan Sool nan u bija Jonatann kpowa?"

<sup>6</sup> Ki naasimo yet a, "N bo be Gilboa kunkonn paake, ki la Sool wook u kpann paak, ki taantoruk nan taanjakira nakinowa. <sup>7</sup> Ki u jiant ki lan, ki yiinin, ki n toon a, 'Chanbaa, mine na.' <sup>8</sup> Ki u boi a n tee nme, ki n beto maa n tee Amalek niroe. <sup>9</sup> Ki u yetin a, 'Baat ki tan kpin. Bi turin dan bonchiann, ki n yaa man kpoe.' <sup>10</sup> Li paak ki n saan u boor ki saa kpai, kimaan n bann nan waa baa na, u ji kan tinni. Ki n yit naan fokirik nba yir u yur paak na, nan ban nba pir u nuu ni na, ki baar nann maa n tan tura, chanbaa." <sup>11</sup> Ki Defid nan niib nba be u boor na para biir; <sup>12</sup> ki bi pat bi liant, ki bui fabin, ki lor moi ki yonnu tan baa, ki jiin Sool nan u bija Jonatann nan Israel kunkonkonna nba tee Yennu niib na kuun po, kimaan niib bonchiann din kpo tob na ni.

<sup>13</sup> Ki Defid boi naasimo nba baar nan labaar na a, "A nyii lee?"

Ki u jiin a, "N tee Amalek niroe, ki koo a tin ni."

<sup>14</sup> Ki Defid boio a, "Bee teen ki a ki tin janmaani njan jii a nuu ki kpai Yennu niganntoo na?" <sup>15</sup> Ton, ki Defid yiin u kunkonkonna na yeno, ki beto a, "Baat ki kpi naasimo na." Ki kunkonkonna na baar ki kpai nan u jukbanjiak. <sup>16</sup> Ki Defid yet Amalek nirona a, "Fine te linba na baara, kimaan a pak ki biir a moŋ, yoo nba ki a bo yet nan fine kpai daano nba ki Yennu ganno ki teeno kpanbar na."

### *Biaŋinba ki Defid bui fabin Sool nan Jonatann kuun po*

<sup>17</sup> Ki Defid yin fabinii yan na ki jiin Sool nan u bija Jonatann kuun po, <sup>18</sup> ki senn nan bin tumii Juda teeb, (ki yan man sob Jasar gbouŋ ni) a:

<sup>19</sup> "Israel kunkona paake ki ti yudamm kpo.

Ti kunkonkonna nba tee pardamm kpowa.

<sup>20</sup> I daa moontir li maan Gaaf doo ni koo Askelonn sonjot ni.

I daa te ki Filistia poob mok parpeenni.

I daa te binba ki waa Yennu na bonpoi kpanmi.

<sup>21</sup> "Saak koo marin daa baa Gilboa kunkonn paaki,

ki li tin daa ban naan jeeti,

kimaan leje ki kunkonkonnwakita jatiat kpakin nan fei,

ki Sool naagbankonjir ji ki ban soor kpanmi.

- 22 Jonatann tɔrbann din tuu paar bonchiann,  
ki Sool jukbanjiak ki mɔk ninbatinu,  
ki faa bonpaarit ki birin, ki kpi datai.
- 23 “Sool nan Jonatann din n̄an, ki niib loomm.  
Baa be bi manfoor ni, ki bia tan kpenn, bi ki bokit leeb.  
Bi tuu kakii ki gar baakir, ki bia paar ki gar yanbɔrawa.
- 24 “Israel poob, ii bui ki fabin Sool kuun po.  
N̄ɔɔe gɔabini tiat nba daauk paar,  
ki yonni laanii nba tee salima.
- 25 “Kunkɔnkɔnna nba tee pardamm na kpowa.  
Bi kpiib tɔb nie. Jonatann kpo ki dɔɔ kunkonn paak.
- 26 “N ninja Jonatann, n par biir a kuun paaka;  
n tuu niana bonchiann.  
Faa tuu loonin bianjinba na gar poo nba tuu loon u jɔɔwa.
- 27 “Kunkɔnkɔnna nba tee pardamm na kpowa.  
Bi jatiat biare ki ki mɔk nyɔɔti.”

## 2

### *Bianjinba ki bi dinn Defid naan ki teenɔ Juda teeb kpanbar*

<sup>1</sup> Linba na poor poe ki Defid boi Yennu a, “N saan Juda doi na yenn ni-i?”

Ki Yennu yetɔ a, “Ii saa.”

Ki Defid bia boi a, “Mii saa digbanlann ni?”

Ki Yennu jiin a, “Ii saa Hebronn.” <sup>2</sup> Tɔn, ki Defid fiir nan u poob banlee na, Ahinoam, wunba nyii Jesreel na, nan Abigail, ki u mun nyii Kamel ki tee Nabal pakɔɔk. <sup>3</sup> Defid bia din jii jab nba be nanɔ na nan bi n̄aateeb, ki bi saan kar Hebronn nan li digbanbis ni. <sup>4</sup> Tɔn, ki Juda teeb baar Hebronn ki tan dinn Defid naan, ki u tee Juda teeb kpanbar.

Defid nba din tan gbat nan Gilead teeb nba kɔɔ Jabes nae din pii Sool na, <sup>5</sup> ki u tun toonii ki bi saan Jabes niib na boor, Gilead yent ni, ki saa yet a, “Yennu n teen piisin i paak nan yaa wann i baakir nan i kpanbar Sool ki piuu na. <sup>6</sup> Mɔtana, Yennu n ji tinii ninbaauk, ki dia-i nan burchint, ki n mun saa dia-i fanu, kimaan yaa tun linba na paak. <sup>7</sup> Sool nba tee i chanbaa na kpowa, ki Juda teeb dinnin naan, a mii tee bi kpanbar, li paak, ii wakii ki chee i para.”

### *Bianjinba ki bi dinn Isbosef naan ki teenɔ Israel teeb kpanbar*

<sup>8</sup> Sool kunkɔnkɔnna saakɔɔ nba tee Abner, ki tee Ner bija na, jii Sool bija Isbosef ki chyar lɔɔr Jɔɔdann mɔkir, ki saan Mahanaim. <sup>9</sup> Leje ki Abner saa dinn Isbosef naan, ki u tee Gilead yent ni nan Aser yent ni nan Jesreel yent ni nan Efraim yent ni nan Benjaminn yent ni nan Israel teleeb kur kpanbar. <sup>10</sup> U din tee bina piinnae ki dii Israel naan ki diab bina n̄anlee.

Juda teeb din sak gaar Defid fanu, <sup>11</sup> ki u din kar Hebronn doo ni, ki dia Juda teeb bina n̄anlore nan bonjinn.

### *Bianjinba ki tɔb fiir Israel nan Juda teeb sinsuuk ni*

<sup>12</sup> Ki Abner nan bat Isbosef saakab nyii Mahanaim ki saan Gibeonn doo ni, <sup>13</sup> ki Joab, wunba naa tee Seruya na, nan Defid saakaleeb, took Abner nan u jab gbeeuk boor. Leje ki yemm kar gbeeuk na chianu ki leeb kar bɔkleer. <sup>14</sup> Ki Abner yet Joab a, “N̄aant ki tin nyinn naasinyemm, ki bin jii jatiat ki kɔn ti numm ni na.”

Ki Joab yet a, “Li n̄an, n̄aant ki bin teen nna.”

<sup>15</sup> Ki bi fiimm ki gann jab piik nan banlee, ki bi see Benjaminn nan Isbosef taar ni, ki gann piik nan banlee, ki bi see Defid taar ni. <sup>16</sup> Ki jɔɔ kur took u lɔɔ, ki saat bi

jukbanjai ki ηmuu leeb loka ni ki saar saar; ki bi niib piinlee nan banna lakin baa ki kpo. Li paak, bi yi leη Jukbanjai Tiηe, ki li be Gibeonn doo ni.

<sup>17</sup> Li yoo na ki kunkonjaann fiir leη maη, ki Defid jab nyann Abner nan Israel jab na. <sup>18</sup> Seruya bonjai bantaa din be leη, ki tee Joab nan Abisai na Asahel. Asahel din fit tiin ki gar kook, <sup>19</sup> ki u din chiar ki wei ber Abner, ki saa perɔ. <sup>20</sup> Ki Abner jiant ki got, ηaan yet a, “Fin Asahel-e na-a?”

Ki u jiin a, “Nn, mine.”

<sup>21</sup> Ki Abner yeto a, “Nyikin ki daa waan, ηmatir wei kunkonkonna na yeno, ki fat waa dia linba na.” Naan Asahel bia lek waau. <sup>22</sup> Ki Abner ηamm yeto a, “Nyikimin weiu. Bee ki a mukisin a min kpiani? Nlee ki n saa fit took a ninja Joab-i?” <sup>23</sup> Naan ki Asahel ki nyikii. Ton, ki Abner tan ηmuu kpann u poor paak, ki kpann na saar Asahel poor, ki nyii poor po, ki u baa kpo, ki binba kur baar waa dɔɔ sian na set, ki biar see leη.

<sup>24</sup> Ki Joab nan Abisai wei ber Abner, ki daajoouk ki bi tan baar Ama kunkonn, ki li be Gia yondopo, ki be Gibeonn kunkoouk sonu po. <sup>25</sup> Ki Benjaminn jab taan leeb ki set lint Abner, kunkonn na yur paak. <sup>26</sup> Ki Abner yiin Joab ki yet a, “Ti sii fit kon mɔkmɔk nan mɔkmɔka-a? A ki la nan li joontu tan kii mɔk siar see parbiire-e? Ti tee ninjanne. Bia yooe ki a tan saa goor a jab na ki bin nyik ti weiu?”

<sup>27</sup> Ki Joab jiin a, “N por Yennu nba fo na, li-i bonni kii tee a paki kaa, n jab na bo saa wei ki beriie hali nan wonn sanyiok ni.” <sup>28</sup> Ki Joab ji peb naatunn ki li tee nyinn, ki want u jab a bin nyik Israel jab weiu, ki konn na gbenn.

<sup>29</sup> Ki Abner nan u jab na somm Joodann mɔkir baauk ni li daar nyiok kur, ki poot Joodann mɔkir, ki somm li daar sanyiok ni kur, ki ηmat jen Mahanaim.

<sup>30</sup> Joab nba nyik Israel jab weiu yoo nba, ki u taan u jab kur ki kamm, ki la nan jab piik nan banyia kaa, ki pukin Asahel. <sup>31</sup> Defid jab din kpai Benjaminn booru ni jab nba ki Abner diab na kobii ηantaa nan piinloob. <sup>32</sup> Ki Joab nan u jab na jii Asahel gbanant ki pii, u baanba kaat nba be Betlehem na, ki somm li daar nyiok, ki li tan yentir ki bi baar Hebronn doo ni.

### 3

<sup>1</sup> Sool jab nan Defid jab konn din wei bonchiann. Defid naan yent din laat paηe ki puki, ηaan ki Sool naan yent banit.

#### *Ki jiin Defid bonjai po*

<sup>2</sup> Bonjai banloob nba na be saakatuk saakatuko, ki Defid din marib Hebronn. Bikperik tee Amnonn, ki u naa sann tee Ahinoam, ki u nyii Jesreel; <sup>3</sup> ki Chileab waa paa, ki u naa tee Abigail, ki tee Nabal pakook, ηaan nyii Kamel; ki paan Absalom, ki u naa tee Maaka, ki tee bat Talmai bipoo, ki koo Gesur; <sup>4</sup> ki Adonija waa paa, ki u naa tee Hagif; ki paan Sefatia, ki u naa tee Abital; <sup>5</sup> nan Iream, ki u naa tee Egla. Bonjai na kur, Defid din marib Hebronn-e.

#### *Bianinba ki Abner pukin Defid po*

<sup>6</sup> Sool jab nan Defid jab kunkona yoo na, Abner din be Sool jab poe ki laat paη ki gaar Sool kunkonkonna na kur.

<sup>7</sup> Ki dasiar Isbosef, wunba tee Sool bija na tan kpir Abner, a u dɔɔ nan Sool pakook nba tee poobik ki bi yiu Rispa, ki u tee Aya bipoo na. <sup>8</sup> Ki Abner wutoor doo nan Isbosef nba yet maan nba na. Ki Abner yet a, “A dukii nan n saa fit nyi Sool poora-a? A set dukii nan n tuun ki teen Juda kpanbare-e? Pinpiik niwa, n bo tuun fanu ki teen a baa Sool nan u ninjamm nan u yoo snba, ki bo goi, ki ki te Defid jab fit nyanti, ki dinna ki a tan laat n biit poo paakii. <sup>9-10</sup> Yennu sat mɔb nan Defid, nan u saa liat Sool nan u maaru naan, ki dinn Defid ki wuu tee Israel nan Juda teeb kpanbar, lokir kur

po. Mótana, Yennu n faa kpin, li-i tee ki n ki somm ki li tun nna.” <sup>11</sup> Jarmaanii din soor Isbosef bonchiann, ki u ki fit jiin Abner mɔbonni.

<sup>12</sup> Tɔn, ki Abner tun toonii ki bi saan Defid boor, li yoo ki u daa din be Hebronn, ki bi saa boio a, “Nmee yen tin na? Lorin nanin ki min somma, ki a dia Israel niib kur ki pukin a yab po.”

<sup>13</sup> Ki Defid yet a, “Li njan, n saa lor nanawa, njan n sii loon bonyennkɔɔe a boor. A daa kan la n numm po, see ki a baar nan Mikal wunba tee Sɔɔl bipoo na.” <sup>14</sup> Ki Defid tun toonii ki bi saan Isbosef boor, ki saa yeto a, “Jiin n poo Mikal ki turin, wunba ki n din kpil Filistia jab kobik ki paa u paak a man kɔɔnɔ na.” <sup>15</sup> Tɔn, ki Isbosef tur mɔb, ki bi saan ki nyinnɔ u sɔɔ Paltiel, wunba tee Lais bija na boor. <sup>16</sup> Bi din saa nano, ki u sɔɔ Paltiel waae ki mɔ, ki saa baar Bahurim. Ki Abner yeto a, “Ii nmat kii kun njaak ni.” Ki u ji nmat.

<sup>17</sup> Ki Abner saan Israel saakab boor ki saa betib a, “Li wei bonchiann ki i tuu loon Defid-ii tee i kpanbar, <sup>18</sup> Mótana i yooe na, teent nna man, kimaan Yennu-e sat mɔb ki lor nan Defid a, ‘N saa jii n toontunnɔ Defid ki fat n niib Israel teeb, ki bin nyi Filistia teeb nan bi datai kur nuu ni.’ ” <sup>19</sup> Abner bia din tor ki pak nan Benjaminn booru kur, ki fiir saan Hebronn, a wun saa bet Defid linba kur ki Israel teeb nan Benjaminn teeb lor a bin tun.

<sup>20</sup> Abner din tok nan jab piinlee, ki bi saan Hebronn, Defid boor, ki Defid teemm jaamm. <sup>21</sup> Ki Abner yet Defid a, “Chanbaa, njaant ki min nmat yian ki saa tikir Israel teeb ki tura, ki bi saa sak ki a sii tee bi kpanbar, ki a saa dia bi kur nan faa tuu loon bianinba na.” Defid din chab Abner, ki u nmat nan parmaasir.

### *Bianinba Joab kpil Abner*

<sup>22</sup> Li poor poe ki Joab nan Defid saakaleeb nyii siar po, ki jen nan mɔkint bonchiann nba ki bi saan fat na, njan sɔɔ Abner ji ki be Defid boor, Hebronn doo ni, kimaan Defid dɔn chab Abner, ki u yaat nan parmaasira. <sup>23</sup> Joab nan kunkɔnkɔnna na kur nba jen yoo nba, ki bi beto nan Abner, wunba tee Ner bija na baar kpanbar Defid boor, ki Defid chabɔ, ki u nmat nan parmaasira. <sup>24</sup> Ki Joab saan kpanbar na boor ki saa boio a, “A tun bee na? Abner baar a boor, ki bee ki a te ki u nmat nna? <sup>25</sup> U baar nna na a wun tan kpannae, ki diit ki bann faa tuun linba, ki bia tokii bann a sonii. A ki mi nna-a?”

<sup>26</sup> Joab nba nyii kpanbar Defid boor yoo nba, ki u tun toonii a bin wei yiin Abner. Ki bi wei, ki saa baarɔ Sira bunbunn boor ki jen nano. Ki Defid ji ki mi labaari. <sup>27</sup> Abner nba jen Hebronn yoo nba, ki Joab jiu ki saan nano doo tammɔb po, ki teen nan u loon wun bɔr pak nanɔe na, njan nmuu u poor paak, ki u kpo. Tɔn, Joab din kpil Abner, kimaan u mun din kpil Joab naa bik Asahel. <sup>28</sup> Defid nba din tan gbat labaar na yoo nba, ki u yet a, “Yennu mi nan min nan n saakab ki mi Abner kpinu po. <sup>29</sup> U kpinu tubdatu n nmat baa Joab nan u njaateeb kur paak, ki u maaru kur ni jasɔɔ tuu sii be bi ni, ki mɔk fiɔk nba luun chɔun, koo sɔɔ sii mɔk gbanant paak yiarbiiuk, koo sɔɔ sii be ki tuun poob toona kuukɔɔ, koo bin kpi sɔɔ tob ni, koo sɔɔ sii be ki kii laat di ki li janito.” <sup>30</sup> Tɔn, linba na paak ki Joab nan u ninja Abisai kpil Abner, kimaan waa kpil bi ninja Asahel, tob nba din be Gibeonn doo ni na.

### *Ki jiin Abner piinu po*

<sup>31</sup> Ki Defid yet Joab nan niib nba kur be u boor na, a bin pat bi liant njan lia bɔtoliant, ki bui fabin Abner kuun po. U piinu yoo, ki kpanbar Defid somm ki waa u kuun lakir na poor.\* <sup>32</sup> Bi din pii Abner, Hebronn doo ni, ki kpanbar Defid bui kpemɔnii, u kaauk boor. Niib na kur mun bia din bui nnae. <sup>33</sup> Defid din yin Abner kuun ninbayan na a:

\* **3:31** 3.31 Linba na want baakire.



“Bee teen Abner tan kpo nan bonliin na?

<sup>34</sup> Ki bi ki lor u nii nmiiti, ki bia ki lor u taa, ki u tan kpo nan daano nba ki toonbiit damm kpiiu na.”  
Ki niib na namm bui u kuun po.

<sup>35</sup> Li daar, ki niib baar ki tan korin Defid a wun di jeet, ki u por kat ki yet a, “Yennu n faa kpin, li-i tee ki n dii jeet njan ki yonnu daa ki baa.” <sup>36</sup> Niib na kur din la linba na, ki mok parpeenn, ki linba kur ki kpanbar tun na manib. <sup>37</sup> Ton, laa nyii li daar, Defid niib kur nan Israel teeb kur din bann nan njo Defid nuu kaa Abner kuun ni. <sup>38</sup> Kpanbar Defid din yet u saakab a, “I ki mi nan Israel toondaanjanne kpo daar nba na ni-i? <sup>39</sup> Yennu lek gann mine ki n tee kpanbar, njan n gbanant choke, kimaan Seruya bonjai na jatuk paakima. Yennu n dat toonbiit damm na tuba nan laa janib bianinba.”

## 4

### *Baa kpil Isbosef bianinba*

<sup>1</sup> Sool bija Isbosef nba din gbat nan bi kpil Abner, Hebronn doo ni yoo nba, ki janmaanii sooro, ki Israel teeb kur yan put. <sup>2</sup> Sool bija Isbosef din mok saakab banlee, ki bi tee toondamm kunkonkonna ni. Ki bi yi yeno Baana, ki yi loo Rekab. Bi din tee Beerof niro nba ki bi yiu Rimonn na bonjaie, ki nyii Benjaminn booru ni. (Beerof tee Benjaminn doi na yenne, <sup>3</sup> kimaan Beerof niib din chiar saan Gitaim-e, ki be lenj ki tee saamm nan dinna.)

<sup>4</sup> Sool bija Jonatann din mok bonjak, ki u tee wabik. U din tee bina nannmue, yoo nba ki bi nyii nan labaar Jesreel doo ni, ki jiin Sool nan Jonatann kuun po na, ki wunba yoro na fiir jiu ki chiar nana, ki loon yian, ki bik na fat baa ki ji wab. Ki u sanne tee Mefibosef.

<sup>5</sup> Ton, ki Rekab nan Baana tan saan Isbosef njaak, ki saa baar lenj yonsuuk ni, ki soo Isbosef doo foi. <sup>6</sup> Ki poo nba be njaak tammob ni na bakii dii ki tan goon. Ton, ki Rekab nan Baana borint koo njaak na ni, <sup>7</sup> ki saan koo Isbosef didootuk ni, ki soo ki u doo gado paak ki goont, ki bi nmuu u poor paak ki kpiiu, ki pot u yur ki jiir somm nann nyotunmun, ki tokin Joodann mokir baauk na ni, <sup>8</sup> ki baar nan u yur man Hebronn doo ni, ki tan tur kpanbar Defid, njan beto a, “A dataak Sool nba tuu koor a wun kpia na, u bija Isbosef yure na. Chanbaa, dinna nba na, Yennu te ki a pa Sool nan u maaru bi biit paaka.”

<sup>9</sup> Ki Defid jiin Rekab nan u ninja Baana a, “N por Yennu nba fo na, wunba tuu nyintin bonbiir kur ni na, nan n ki loon linba ki i tun na. <sup>10</sup> Toonii nba din baar n boor Siklag ki tan kumiin Sool kuun na din dukin a u teenin labamanne, njan n din sooro ki kpiiu. Kuume din tee u tankun paatii. <sup>11</sup> Li ji sii tee bonbilankante ki tur nibiit nba saa koo niro nba ki mok biit njaak ni, ki saa kpiu goon ni. N saa nmat i paake, ki boon i sana tingbouj na ni, kimaan yaa kpiiu na paak.” <sup>12</sup> Ki Defid chab u kunkonkonna na yaak, ki bi kpil Rekab nan Baana, ki pot bi nii nan taa, ki jii bi gbanant ki jonn kpian gbeeuk, Hebronn doo ni, njan jii Isbosef yur na ki pii Abner kaauk ni, ki li be Hebronn doo ni.

## 5

### *Bianinba ki bi teen Defid, Israel nan Juda teeb kpanbar (1 Barkperii 11.1-9; 14.1-7)*

<sup>1</sup> Ton, ki Israel teeb kur saan Defid boor, Hebronn doo ni, ki saa yeto a, “Ti tee a tiog gbanant nan some. <sup>2</sup> Sianoowa dinn, ki soo Sool tee ti kpanbar na gbaa, njan fine din tee daano nba nmakitir Israel jab tobii ni, ki Yennu din senn mosonn nan fine saa dia u niib kii tee bi kpanbar.” <sup>3</sup> Li paake ki Israel saakab kur din saan Defid

boor; Hebronn doo ni, ki Defid soor sooru ki lor namm nan barmōnii. Ki bi din mōon kpan u paak, ki u ji teen Israel teeb kpanbar. <sup>4</sup> Defid din tee bina piintae ki dii naan, ki din tee kpanbar bina piinna. <sup>5</sup> Waa din be Hebronn doo ni, u din dia Juda booru bina ŋanlore nan ŋmaarii ŋanloobe, ki be Jerusalem ki dia Israel nan Juda teeb bina piintaa nan ŋantaa.

*Bianjinba ki Defid kōn nyann Jerusalem doo*

<sup>6</sup> Ki Defid nan u jab tan saan lek Jerusalem doo. Jebus teeb nba din kōo leŋ na, din dukii nan Defid kan fit nyann ki gaar doo na. Li paak ki bi beto a, “A kan ban kōo nna na. Jōonii nan wabii gbaa saa berawa.” <sup>7</sup> Ŋaan Defid din kōn nyann bi digbanpaarir Sayōnn maŋa, ki sōo kur ji yir “Defid doo.”

<sup>8</sup> Daar maŋ ni ki Defid boi u kunkōnkōnna na a, “Sōo be nna na, ki nan Jebus teeb nan maa namm na ki saa kpibi-i? Ŋann wuu tōk nyun gaana na kii do ki saa kōn nan talas damm nba tee jōonii nan wabii na.” (Li paak teen ki bi yeen a, “Jōonii nan wabii kan fit kōo naan ŋaak ni.”)

<sup>9</sup> Defid nba din fat digbanpaarir maŋ yoo nba, u din kar leŋ ki pur doo maŋ sann, “Defid doo,” ki maa ŋei ki pukii, ki piin maa ŋei siaminba ki bi piint bootit, ki li be kunkonn na yondo po na. <sup>10</sup> U naan din kpaatir nan paŋe yoo kur, kimaan Yabint daano Yennu din be nana.

<sup>11</sup> Taya bat Hiram din tun toomiie Defid boor, ki bi saan nan kpek taabii nan kanpintanba nan tanmaara, a bin maa Defid naan ŋaak. <sup>12</sup> Ki Defid ji bann nan Yennu-e set ganno a wuu tee Israel teeb kpanbar, ki bia te ki u naangbouŋ kpiakit, kimaan ŋōo Yennu niib na paak.

<sup>13</sup> Defid nba din nyii Hebronn ki saan kōo Jerusalem na, u din ŋamm kōon poobis ki mar bonjai nan bonpoi pukin. <sup>14</sup> Waas nba nae ki u din marib Jerusalem: Ŋamme tee Samua nan Sobab nan Natann nan Solomonn, <sup>15</sup> nan Ib-har nan Elisua nan Nefeg nan Jafia <sup>16</sup> nan Elisama nan Eliada nan Elifelet.

*Bianjinba ki Defid kōn nyann Filistia teeb  
(1 Barkperii 14.8-17)*

<sup>17</sup> Filistia teeb din gbat nan bi dinn Defid naan ki teeno Israel teeb kpanbar, li paak ki bi kunkōnkōnna nyii a bin sooro. Defid nba din gbat nna maŋ yoo nba, ki ŋōo nan u jab saan doo jōor nba paar. <sup>18</sup> Filistia teeb din tan baar Refaim baauk nie ki yent leŋ. <sup>19</sup> Defid din boi Yennu a, “N saan lek Filistia teeb na-a? A saa te ki man nyanniba-a?”

Ki Yennu jiin a, “Nn, li saa ki lekib. N saa tura nyannuwa.”

<sup>20</sup> Tōn, ki Defid saan Baal Perasim, leŋe ki u kōn nyann Filistia teeb na, ki ji yet a, “Yennu kōo n datai ni nan nyunmōonn nae.” Li paak ki bi yi leŋ Baal Perasim.\*

<sup>21</sup> Filistia teeb nba din chiar yoo nba, bi din nyik bi patae, ki Defid nan u jab jiir ki yaat nann.

<sup>22</sup> Li poor po ki Filistia jab na ŋmat jen Refaim baauk ni, ki kar leŋ. <sup>23</sup> Ki Defid bia ŋamm boi Yennu nan wun lekibii? Ki u jiin a, “A daa lekimm lokir na ni. Linin bi poorpo ki lekib nyankpanii na po. <sup>24</sup> Fi-i tani gbat fuur tiinii na niŋ, ki li naan niibe somm li ni, fan ji lekib, kimaan n sii be a tōonn, ki te ki a nyann Filistia kunkōnkōnna na.” <sup>25</sup> Ki Defid tun bianjinba Yennu wanno na. U din fit ber Filistia teeb na, ki nyinnib Geba, ki kpib ki saa baar Geser.

## 6

*Bianjinba ki bi baar nan Yennu molor lakir na Jerusalem  
(1 Barkperii 13.1-14; 15.25-16.6, 43)*

\* 5:20 5.20 Baal Perasim paake tee “Yomdaano kōo saar”.

<sup>1</sup> Defid bia din namm yiin Israel kunkonkoneena tusaa piintaa, <sup>2</sup> ki jiiib saan Baala, ki li be Juda tin ni, a bin saa jii Yennu molor lakir nba ki njo Yabint Yennu sann be li paak, ki u be bona nba mok kpinkpant\* ki taab lakir man paak paapo na. <sup>3</sup> Ki bi jii Yennu molor lakir na, ki nyii nann Abinadab njaak nba be kunkonn paak na, ki paan torpaann paak; ki Usa nan Ahio, binba tee Abinadab bonjai na nmakitir toruk nba ki Yennu molor lakir be li paak na, <sup>4</sup> ki Ahio gar li toonn. <sup>5</sup> Defid nan Israel teeb kur din yiin yanii, ki waa waak nan bi para kur, ki baakit Yennu. Bi din faa biate nan kona nan gingana nan naamai nan siiyakii.

<sup>6</sup> Baa din tan baar Nakonn jarik ni, ki nei na gbiatir, ki Usa tant u nii ki soor molor lakir na. <sup>7</sup> Li taabaak ni ki Yennu wutoor doo Usa paak, ki u kpiiu, kimaan u ki chorin lakir na. Usa din kpo ki kpia molor lakir nae. <sup>8</sup> Li paake teen nan dinna ki bi yi len Peres Usa.† Defid din mok parbiir nan Yennu nba dat Usa tubir nan wutoor na.

<sup>9</sup> Defid din tin Yennu janmaanii daar man ni, ki yet a, “Nlee ki Yennu molor lakir na saa ban baar n boori?” <sup>10</sup> U ji din ki loon wun jii molor lakir na ki saan nann Jerusalem-i, njan ji din jii saan nann, Gaaf niro nba ki bi yiu Obed Edom na njaak. <sup>11</sup> Yennu molor lakir na din be Obed Edom njaak ni njaarii njantaae, ki Yennu teen piisin Obed Edom nan u njaateeb paak.

<sup>12</sup> Kpanbar Defid din gbat nan molor lakir na nba be Obed Edom njaak ni na paake teen ki Yennu teen piisin Obed Edom nan linba kur ki u mok paak. Li paak ki u saan jii molor lakir na Obed Edom njaak, ki saan nann Jerusalem nan kpinkpammuk. <sup>13</sup> Binba jii molor lakir na saan nan taabana njanloob nae, ki kpanbar Defid te ki bi set, ki u mann maruj ki kpai naajak nan naabikpammir. <sup>14</sup> Defid din lia manntoo liatjake, ki waa waak nan u pan kur, ki baakit Yennu. <sup>15</sup> Ton, Defid nan Israel teeb kur nba jii molor lakir na, ki baat nann Jerusalem yoo nba, ki bi peeb naatuna ki hoot nan parpeenn.

<sup>16</sup> Molor lakir na nba koo Jerusalem doo ni yoo nba, ki Defid njaapoo Mikal, wunba tee Sool bipoo na, doont takoru ni. Waa la ki Defid yuuk ki waa waak, ki baakit Yennu yoo nba, ki u yisimo u par ni. <sup>17</sup> Ki bi tan baar nan molor lakir na, ki konnir lanbou nba ki Defid chaan na ni, ki Defid mann mujoonu maruj nan weinanleeb maruj ki tur Yennu. <sup>18</sup> Waa mann maruj na ki gbenn yoo nba, ki u ji teen piisin niib na paak, Yabint Yennu sanni, <sup>19</sup> ki biit jeet ki tur bi kur, ki tur Israel joo nan poo kur boroboro kunn nan nanopurkir nan tiloonkoona nba mari, ki niib na kur ji nmat kun bi nei ni.

<sup>20</sup> Defid nba kun njaak ni a wun foont u njaateeb yoo nba, ki u njaapoo Mikal, wunba tee Sool bipoo na nyii cheto, ki yeto a, “Dinnae ki Israel teeb kpanbar dinn u mon fei, ki lu u mon nan jatuk na, u saakab-daabpoi toonn.”

<sup>21</sup> Ki Defid yet Mikal a, “N bo waa ki baakit Yennu nba gannin a mii tee Israel teeb kpanbar nae; u ki gann a baa koo u njanisoo kaa. N sii njammit waae ki baakit Yennu, <sup>22</sup> ki bia namm dinn n mon fei ki pukin. Fin kooe saa dukin nan n ki tee siari, njan daabpoi na njarin saa dukin nan n tee siare.”

<sup>23</sup> Sool bipoo Mikal din ki ban mar bik nan waa din tan kpo.

## 7

### *Bianinba ki Yennu lor molor nan Defid (1 Barkperii 17.1-15)*

<sup>1</sup> Yennu din te Defid foi nan u datai; ki Defid kar naan njaak ni, <sup>2</sup> ki yet Yennu sokinii Natann a, “Maa koo njaak nba ki bi jii kpek taabii ki kpaa na, njan Yennu molor lakir na be lanbou nie.”

\* **6:2** 6.2 Bi maan ni, bi yib “cherubime”, ki bi naan bonkobit, njan mok kpinkpant. † **6:8** 6.8 Peres Usa paake tee “Usa tubdatu.”

<sup>3</sup> Ki Natann jiin kpanbar na a, “A saa fit tun faa loon bianjinba, kimaan Yennu be nana.” <sup>4</sup> Nnaan li daar nyiok ki Yennu yet Natann a, <sup>5</sup> “Ii saa ki wann n toontunnɔ Defid nan min Yennu-e yet a, ‘Fin Defid kaa saa maa njaak ki man kɔɔ li ni. <sup>6</sup> Laa nyii daar nba ki n din nyinn Israel teeb yommisin ni, Ijpt tinj ni na, ki tan tuu dinna, n ki kɔɔ njaak ni kaa. N line, ki lanbouŋ tee n binbeboor. <sup>7</sup> Yoo nba ki n tuu somm nan Israel teeb na, n ki ban yet Israel tɔɔndaansɔɔ nba ki n gannɔ, a bee ki u ki maa kpek taabii njaak ki turimi.’

<sup>8</sup> “Li paak, betir n toontunnɔ Defid nan min Yabint Yennu yet a, ‘Mine nyinna pekpaaru ni, ki dinna naan, maa fii dia n niib Israel teeb. <sup>9</sup> N tun be nana siaminba kur ki a saa, ki a nyant a datai kur nba ki a tookitib. N saa teena yudaanjaann nan yudaanjaana nba be durinya na ni na. <sup>10-11</sup> N gann binbeboore ki tur n niib Israel teeb, ki kaamm lenj, ki li sii tee siaminba ki bi kɔɔ, ki sɔɔ kii diimm jikii. Yoo nba ki bi din kɔɔ tinj na ninj na, nibiit din tun lekimme, nnaan mɔtana, linba na jii kan ban tumi. N sat mɔb nan n saa gɔɔr a datai nnaan tura yaaboona. <sup>12</sup> Li-i tee ki a kpo ki bi piia a yeejamm boor yoo nba, n saa nyinn a bonjai na yenɔe ki dinno naan, ki u naangbouŋ-ii mɔk paŋ. <sup>13</sup> Nɔɔe sii tee daano nba saa maa njaak ki turin, ki n saa te ki u naangbouŋ n yukir nan yoo nba kaa paak. <sup>14</sup> Ki n sii tee u baa, ki u mun tee n bija, ki li-i tee ki u tun ki biiri, n saa dat u tubire nan bibaa nba tuu dat u bik tubir bianjinba na. <sup>15</sup> Nnaan n kan nyik u sommir nan maa din nyik Sɔɔl sommir ki liato nnaan te ki a teen kpanbar na. <sup>16</sup> A sii tun mɔk yaaboona, ki a naangbouŋ sii be ki kan ban gbenni. A yaaboonae sii tun di naan.’ ”

<sup>17</sup> Natann din wann Defid linba kur ki Yennu fiit turɔ.

*Ki jiin Defid niipoturu Yenmiaru po  
(1 Barkperii 17.16-27)*

<sup>18</sup> Tɔn, ki kpanbar Defid kɔɔ Yennu lanbouŋ ni, ki saa kar ki miar Yennu ki yet a, “Yabint Yennu, n ki janj, koo n yeeja njaak ki janj nan mii tee daano nba ki a teenin na. <sup>19</sup> Yabint Yennu, ki a bia tuun ki li gar nna, ki senn a mɔsonn ki turin ki jiin n yaaboona nba saa wei poor po. Yennu, a mantik tuun nant nnae, ki teen niro-ɔ? <sup>20</sup> Bee biar ki n saa betani. A mi min a toontunnɔ. <sup>21</sup> A mɔbona paak nan a tiɔŋ lomm nie ki a tun toonjaann na, ki fiit wannin. <sup>22</sup> Yabint Yennu, a tee Yenjaanne, sɔɔ ki be ki tee nan fin na, ki ti mi nan fin kɔɔe tee Yennu. <sup>23</sup> Digbansiar ki be tingbouŋ na ni, ki tee nan Israel teeb nba ki a nyinnib yommisin ni, ki teemm a tiɔŋ niib na. Toonjaana nan bakitnaun toona nba ki a tun ki turib na mɔont a sann ki gbenn durinya na kur powa. A niib nba ki a fat nyinnib Ijpt tinj ni, a bii tee a yab na nba kɔɔ digbanlia tinj ni yoo nba, ki a ber nyinn digbanlia manj niib nan bi tingbana. <sup>24</sup> Fin Yennu-e te ki Israel teeb teen a tiɔŋ niib, ki a tee bi Yennu.

<sup>25</sup> “Mɔtana, n Yomdaano Yennu, ii dia a mɔsonn nba ki a senn nanin, nan n yaaboona na yoo kur, ki tun linba ki a yaa a saa tun na. <sup>26</sup> A sann sii gbenj yoo kur, ki niib sii yoo yeen a, ‘Yabint Yennu-e tee Israel Yomdaano,’ ki a tuu saa foon n maaru ki bii tee kpanbara yoo n tuu yoo. <sup>27</sup> Yabint Yennu nba tee Israel teeb Yomdaano, n mɔk par nba saa fit miar yenmiarboorik na ki tura, kimaan a fiit linba na kur ki turima, ki bia betin nan a sii dint n maaru naan.

<sup>28</sup> “Yabint Yennu, fine tee Yennu. A tun gbeent a mɔsona, ki sat mɔsonjaann na ki turin. <sup>29</sup> N boia maa a teen piisin n maaru paak, ki lin te bii laat a sommir yoo kur. Yabint Yennu, fine sat mɔb na, ki a piisin sii be n maaru paak mɔkmɔk nan mɔkmɔk.”

## 8

*Ki jiin Defid nyannu po  
(1 Barkperii 18.1-17)*

<sup>1</sup> Yoo din saan waame, ki kpanbar Defid saan ki lek Filistia jab biak, ki nyannib ki fat Meteg Ama yent bi boor.\* <sup>2</sup> Defid bia din kɔn nyann Moab teeb. U din te ki bi dɔɔr tinj nie, ki u tuu kan niib bantaa ki kpi banlee, ɲaan nyik yeno. Li paak ki Moab teeb din teen u jiamm, ki pa lampo teeno.

<sup>3</sup> Defid bia din kɔn nyann Soba yent nan bat nba be Siria tinj ni na. U sann din tee Hadadeser, wunba tee Rehob bija na. Li yoo na ki Hadadeser tok sonu ki saa Yufrates mɔkir paapo, a wun gaar u yent. <sup>4</sup> Ki Defid soor u taanjakira tusir nan kobii ɲanlore, nan kunkɔnkɔnna nba somm taatinj na tusaa piinlee. U din nyik taanii nba daar torite kobik, ɲaan teen leeb na wabii.

<sup>5</sup> Siria teeb nba din be Damaskus na nba din tun kunkɔnkɔnna, a bin saan somm bat Hadadeser na, ki Defid chet ki kpiib tusaa piinlee nan ɲanlee, <sup>6</sup> ki din chaan kunkɔnkɔnna kaaj bi yent ni, ki Siria teeb teen Defid jiamm ki pa lampo ki teeno. Yennu din te Defid nyante lokir kur po. <sup>7</sup> Defid din fat salima naagbankɔnjir nba ki bat Hadadeser kunkɔnkɔnna saakab din tuu dia nae, ki baar nann Jerusalem. <sup>8</sup> U bia din jii kutmɔnt bonchiann, Beta nan Berotai doi nba ki Hadadeser yen na ni.

<sup>9</sup> Hamaf bat Toi nba din gbat nan Defid kɔn nyann Hadadeser nan u kunkɔnkɔnna kur yoo nba, <sup>10</sup> ki u tun u bija Joram a wun saan foont kpanbar Defid ki kpakitɔ, ki turo bona nba ki bi jii salimmɔna nan salimpeena nan kutmɔnt ki nan na, kimaan bat Toi din kɔn nan Hadadeser nan taar munɲaa naewa, ɲaan ki ki fit nyanno. <sup>11</sup> Defid din jii bona nba ki Joram turo nae, ki pukin salimpeena nan salimmɔna nba ki u din fat digbanlia boor na ki tur Yennu, a bii dia kii jiantir Yennu, <sup>12</sup> li digbana tee Edom nan Moab nan Amonn nan Filistia nan Amalek, ki bia tur Yennu tiat nba ki u fat Hadadeser boor na.

<sup>13</sup> Defid nba din kpai Edom jab tusaa piik nan ɲanniin yaarin baauk ni ki jen yoo nba, ki u sann ɲamm mɔont. <sup>14</sup> U din chaan kunkɔnkɔnna kaaj Edom yent kur po, ki lej niib na teen u jiamm. Yennu din te ki Defid nyante lokir kur po.

*Ki jii kpanbar Defid saakab po  
(1 Barkperii 18.14-17)*

<sup>15</sup> Defid din dia Israel teeb kur, ki tuun linba ɲan ki bia took ki teen u niib yoo kur. <sup>16</sup> Joab wunba naa din tee Seruya na, ɲooe din tee kunkɔnkɔnna saakoo, ki Jehosafat, wunba tee Ahilud bija na mun gorii gbansɔbira paak, <sup>17</sup> ki Sadok, wunba tee Ahitub bija na, nan Ahimelek ki u mun tee Abiatar bija nae din tee mannteeb, ki Seraya mun tee kpanbar gbansɔbira, <sup>18</sup> ki Benaya, wunba tee Jehoyada bija nae din tee binba guu kpanbar Defid na saakoo, ki Defid bonjai tee u ɲaasaakab.

## 9

*Ki jii kpanbar Defid nan Mefibosef po*

<sup>1</sup> Dasiar ki Defid tan boi a, “Soo ki biar be Sool ɲaak niɲi-i? Li-i tee soo biari, n sii loon man tun burchint ki turo, kimaan Jonatann paak.”

<sup>2</sup> Li yoo na, Sool ɲaatoontunyeno din be, ki u sann yi Siba, ki bi jiiu ki baar nano kpanbar Defid boor. Ki kpanbar na boio a, “Fine tee Siba-a?”

Ki u jii a, “Nn, chanbaa.”

<sup>3</sup> Ki kpanbar na boio a, “Soo ki biar Sool ɲaak niɲ, ki sii tee wunba ki n saa tun ɲamm nan burchint ki turo, nan maa sat mɔb ki tur Yennu nan n saa tun na-a?”

Ki Siba jii a, “Jonatann bija yeno biar, ki tee wabik.”

<sup>4</sup> Ki kpanbar na boio a, “U be lia?”

\* 8:1 8.1 Meteg Ama, koo “ki nyii bi nii ni.”

Ki Siba yeto a, “U be Makir, wunba tee Amiel bija ki koo Lodebar na n̄aak ni.” <sup>5</sup> Tɔn, ki kpanbar Defid tun ki bi saan Lodebar, Amiel bija Makir n̄aak, ki saa jii Mefibosef ki baar nanɔ.

<sup>6</sup> Sool yaaboonn Mefibosef, wunba tee Jonatann bija na nba baar yoo nba, ki u gbaan Defid toonn nan jirima. Ki Defid yeto a, “Mefibosef.” Ki u toon a, “Chanbaa, a toontunno be.”

<sup>7</sup> Ki Defid yeto a, “A daa tiin janmaanii, kimaan a baa Jonatann paak, n saa dia-a nan burchint. N saa jiin tin nba tee a yeeja Sool yar na ki tura, ki a sii tun kaar ki di nanin.”

<sup>8</sup> Ki Mefibosef n̄amm gbaan n̄aan yet a, “Chanbaa, bee paake ki a sii n̄ammit min bokpeenn, ki somi?”

<sup>9</sup> Tɔn, ki kpanbar na yiin Siba, wunba din tee Sool toontunno na ki yeto a, “N jikit linba kur tee a chanbaa Sool nan u n̄ateeb faar ki teen u yaaboonn Mefibosef-e.

<sup>10</sup> Fin nan a bonjai nan a toontunnae sii ko u kpaab ki teeno, ki tuu saa baar nan jeet nba ki i jaan ki turo, ki Mefibosef, wunba tee a chanbaa yaaboonn na sii tun kaar ki di nanin.” (Siba din mok bonjai piik nan banɔmue, ki u n̄aatoontunna tee piinlee.)

<sup>11</sup> Ki Siba jiin kpanbar na a, “Chanbaa, n saa tun bianjinba ki fin kpanbar saa wannin a n tuma.”

Tɔn, ki Mefibosef ji din kaar ki di nan kpanbar Defid, nan u tee kpanbar bike na.

<sup>12</sup> Mefibosef din mok bonjabike ki bi yiu Mika. Siba n̄ateeb kur din tee Mefibosef n̄aatoontunnae. <sup>13</sup> Mefibosef nba ki u taa kur din wab na din koo Jerusalem-e, ki kaar ki di nan kpanbar yoo kur.

## 10

### *Bianjinba ki Defid kon nyann Amonn nan Siria teeb (1 Barkperii 19.1-19)*

<sup>1</sup> Li din yann waame ki Amonn teeb bat Nahas kpo, ki u bija Hanunn gaar u naan.

<sup>2</sup> Defid din dukin a, “N saa n̄amm wann n naasinyoo sire ki tur Hanunn, nan u baa Nahas nba din tun bianjinba ki turin na.” Tɔn, ki Defid tun toonii a bin saan Hanunn boor ki saa foonto u baa kufoontii.

Defid tontii nba baar Amonn teeb tin ni yoo nba, <sup>3</sup> ki Amonn doo saakab na yet bat Hanunn a, “A dukii nan Defid baakit a baae ki tun jab na a bin foontani-i? Aaii, u teen toonii na doonii teebe, a bin fiit tin na, ki wun kon nant ki nyannit.”

<sup>4</sup> Nanne ki bat Hanunn soor Defid toonii na, ki koor joo kur tian bokir, ki pot bi liant siak po, n̄aan kunnib. <sup>5</sup> Fei din soorib bonchiann, ki bi gbar bin kun bi doo ni. Defid nba din gbat linba tun na yoo nba, ki u nakin ki betib a bin biar Jeriko nan bi tianii nba tan saa pia yoo nba bin fit kun.

<sup>6</sup> Amonn teeb na nba bann nan bi tun dataar toonne ki tur Defid na, ki bi saan joon Siria kunkonkonna tusaa piinlee, ki bi nyii Bef-rehob nan Soba, nan kunkonkonna tusaa piik nan n̄anlee, ki bi nyii Tob yent ni, ki bia joon Maaka bat nan u jab tusir.

<sup>7</sup> Defid din gbat nna, ki tun Joab nan u kunkonkonna na kur. <sup>8</sup> Ki Amonn jab na nyii set bi digbangbenir nba tee Raba na nanyer po, ki Siria yent ni nan Tob yent ni jab, nan Maaka jab mun set guur muuk ni.

<sup>9</sup> Joab din la nan bi datai na saa lekib toonn nan poorpowa, li paak ki u din gann Israel kunkoncheena ki sennib ki bi took Siria jab na. <sup>10</sup> U din jii u kunkonkonna nba biar nae ki guun u ninja Abisai, ki sennib ki bi took Amonn jab. <sup>11</sup> Ki Joab yet Abisai a, “Li-i tee ki a la ki Siria jab na nyantimi, fan baar ki tan taanin, li-i muni tee ki Amonn jab na yaa bin nyanna, n mun saa baar ki taana. <sup>12</sup> Ii wakii ki chee a par. N̄aant ki tin kon ti niib paak nan ninmonn, ki bia kon Yennu doi paak, ki Yennu loomm n tun.”

<sup>13</sup> Ki Joab nan u jab saan a bin took Siria jab na, ki bi chiar. <sup>14</sup> Amonn jab nba la Siria jab tiin yoo nba, ki bi mun nyik Abisai n̄aan chiar koo bi doo ni. Joab nan Amonn teeb konna na poor po, ki Joab ji din n̄mat kun Jerusalem.

<sup>15</sup> Siria jab nba la nan Israel jab nyanniba na, ki bi yiin bi kunkonkonna na kur ki taamm. <sup>16</sup> Bat Hadadeser din tun ki bi yiin Siria jab nba din be Yufrates m̄okir yondo po na, ki u kunkonkonna saakoo nba ki bi yiu Sobak na jii jab na ki baar namm Helamm. <sup>17</sup> Defid nba gbat nna yoo nba, ki u taan Israel kunkonkonna kur, ki poot namm Joodann m̄okir ki baar Helamm, siaminba ki Siria jab na tookitib. Li yoo na ki konna na piin. <sup>18</sup> Israel jab din waa Siria kunkonkonna, ki bi tiin n̄mat poor. Defid nan u kunkonkonna din kp̄ii Siria kunkonkonna nba be taantorit paak kobii n̄anlore, nan taanjakira tusaa piinna, ki tur Sobak nba tee bi kunkonkonna saakoo na dan. U din kpo tob na nie. <sup>19</sup> Batnba nba din jiantir bat Hadadeser na nba la nan Israel jab nyanniba na, ki bi ji din maŋ nan Israel teeb, ki teen bi jiamm. Ki Siria teeb na ji tiin janmaanii, ki ki loon bin ban somm Amonn teeb na.

## 11

### *Biaŋinba ki Defid tun bonchonchonsin nan Baf-seba*

<sup>1</sup> Li din tee bi dijaan-yooe, ki tee yoo nba ki batnba nyi ki faa tobii, ki Defid tun Joab nan u saakab nan Israel kunkonkonna, ki bi saan kon ki nyann Amonn teeb, ki bia door lint Raba doo, n̄aan Defid tiŋŋ din biar Jerusalem-e.

<sup>2</sup> Dasiar daajoouk, ki Defid nyii u diiuk ni, ki somm u n̄aak yur paak,\* ki la poo wuur. Poo na din fan bonchiann. <sup>3</sup> Ki Defid tun toonii a bin la waa tee wunba. Bi din beto nan u tee Eliam bipoo Baf-seba-e, ki tee Yuria nba tee Hef booru ni niro na n̄aapoo. <sup>4</sup> Ki Defid tun ki bi saan yiino. Baa baar nanoo ki tur Defid yoo nba, ki u door nanoo. (N̄aan soo ki u kpan daa sik pookpenu ki li gbenne na.) Ki poo na n̄mat kun. <sup>5</sup> Li poor poe ki u bann nan u seta, ki nakin ki bi yet Defid.

<sup>6</sup> Ki Defid tun toonii Joab boor a, “N̄aant ki Yuria, wunba tee Hef niro na n jen n boor.” T̄on, ki Joab te Yuria n̄mat Defid boor. <sup>7</sup> Yuria nba baar Defid boor yoo nba, ki Defid boio a, “Li man Joab-ii? Ki kunkonkonna na be nlee, ki tob na mun tee nlee?” <sup>8</sup> Defid bia din yet a, “Sikin kii kun a n̄aak ni ki saa foi.” T̄on, ki Yuria seet, ki Defid te ki bi wei nan piinii a bin turo. <sup>9</sup> N̄aan Yuria din ki kun u n̄aak ni. U din door kpanbar n̄aatammob nie, n̄oo nan kpanbar n̄aguura. <sup>10</sup> Defid nba gbat nan Yuria ki kun u n̄aak niŋ yoo nba, ki u boio a, “A nyii sonu nba foke, ki bee teen ki a ki kun n̄aak ni?”

<sup>11</sup> Ki Yuria jiin a, “Israel jab nan Juda jab yaat be tob ni, ki molor lakir na bia be namm, ki n saakoo Joab nan u saakab be muuk ni. Nlee ki min saa kun ki di ki nyun, ki bia door nan n n̄aapoo? N por nan n kan ban tun linba na booru.”

<sup>12</sup> T̄on, ki Defid beto a, “Nann doot nyiok yennkoo pukin, ki wonn n saa te ki a n̄mat.” Ki Yuria biar Jerusalem li daar. <sup>13</sup> Ki daajoouk ki Defid tan yiino, ki u dii nanoo, ki bia turo daan ki u nyuu yib. Li nyiok, Yuria bia ki kun n̄aak ni, n̄aan door kuntir paak, kpanbar n̄aguura nba doo diiuk nba na ni.

<sup>14</sup> Laa yent sanyiok ki Defid sob gbouŋ, ki tun Yuria nann, a wun saa tur Joab. <sup>15</sup> Gbouŋ maŋ ni ki u yet a, “Gaant Yuria konna nba paar sian, ki nyiko leŋ, ki bi saa yeko ki kpiu.” <sup>16</sup> T̄on, Joab nan u jab nba door lint doo na yoo nba, ki u gaan Yuria siaminba ki u mi nan konna na paar bonchiann. <sup>17</sup> Yoo nba ki doo na ni jab nyii ki kon nan Joab kunkonkonna na, ki Joab kunkonkonna na siab kpo, ki Yuria, wunba tee Hef niro na pukin leŋ.

\* **11:2** 11.2 Bi diit yura paak, bi din tuu sere.

<sup>18</sup> Ki Joab tun toonii a bin saan wann Defid linba tun tob na ni, <sup>19</sup> n̄aan wann toonii na a, “Li-i tee ki a kumii kpanbar tob na nba saa bianjinba, <sup>20</sup> li ki gar wun donn wutoor, ki boi a, ‘Bee ki i nakin doo nawa ki k̄on nammi? I ki mi nan bi sii be joona paak ki yekiti peenii ki kpiini-i? <sup>21</sup> I ki tian baa din kpii Gideonn bija Abimelek bianjinba na-a? Li din tee Tebes doo kpīne ki poo din be joonn paak ki lu naar, ki li kpiiu. Ki bee teen ki i mantik nakin joonn na?’ Ki li-i tee kpanbar na boia linba na, fan bia beto nan bi bia kpii u kunk̄onk̄onna saakoo Yuria-wa.”

<sup>22</sup> T̄on, ki toonii na saan Defid boor ki saa wannoo bianjinba ki Joab yet na. <sup>23</sup> Toonii na din yet Defid a, “Ti datai na paakita. Bi nyii doo na nīne ki tookit nanyer po, ki ti weib ki bi koo doo na tamm̄oi ni, <sup>24</sup> n̄aan ji be doo na joona paak ki to peenii, ki kpii a kunk̄onk̄onna saakasiab. Bi bia kpii a kunk̄onk̄onna saakoo Yuria-wa.”

<sup>25</sup> Ki Defid yet toonii na a, “Maant Joab par, ki u daa te ki u par biiri, kimaan i bo kan fit bann wunba saa kpo tob ni. Betiro a wun n̄amm baan ki lek doo na fanu ki nyannir.”

<sup>26</sup> Baf-seba nba gbat nan bi kpii u sorowa na, ki u bui fabin u po. <sup>27</sup> Kuun fabinii nba gbenn yoo nba, ki Defid te ki bi baar n̄ano u n̄aak ni, ki u jiiu teeno u n̄aapoo, ki Baf-seba mar bonjak. N̄aan Yennu par din ki penn Defid nba tun linba na paaki.

## 12

### *Bianjinba ki Natann kpaan Defid ki u lebit binbenj*

<sup>1</sup> Yennu din tun u sokinii Natann, a wun saan Defid boor. Ki u saan ki saa yeto a, “Jab banlee nnae din lakin koo digbanyennkoo ni, ki yeno tee mokitoo, ki loo na tee nandaano. <sup>2</sup> Mokitoo na din mok bonkobit bonchiann, <sup>3</sup> n̄aan ki nandaano na mok pebiyemmir nba ki u daau ki diau fanu u n̄aak ni, ki n̄oo nan u waas lakin be, ki u dint̄o jebura, ki bia nyuntoo nyun u m̄onj nyubitik ni, ki tuu yoooro u taa paak, ki pebik na tee nan u bipoo na. <sup>4</sup> Dasiar ki saamo tan baar mokitoo na n̄aak, ki mokitoo na yaa wun teen jeet, n̄aan ki loon wun kpi u m̄onj bonkobit na yeno, ki ji soor nandaano pebik na, ki kpiiu ki teen jeet ki tur saamo na.”

<sup>5</sup> Ki Defid wutoor doo mokitoo na paak. Ki u bet Natann a, “N por Yennu nba fo na sann ni, joo nba tun nna manj, li tee wun kpoe. <sup>6</sup> Li n̄an ki wun pa pebik na paak taar munnae, kimaan waa tun bonbilankant nba, ki ki mok ninbatinu na paak.”

<sup>7</sup> T̄on, ki Natann yet Defid a, “Fine tee daano manj. Linba ki timm Israel teeb Yomdaano Yennu yete na a, ‘Mine dinna naan, a fii tee Israel teeb kpanbar, ki bia fat nyinna Sool nuu ni, <sup>8</sup> ki jii u naangbouj nan u poob ki tura, ki teena Israel nan Juda teeb kpanbar. Linba na-i bonni kan jani, n poj bo saa pukina bonchiann. <sup>9</sup> Bee ki a yet̄ min Yennu maami? Bee ki a tun yanbomm na, ki te ki Amonn teeb kpii Yuria, tob ni; ki a koon u n̄aapoo? <sup>10</sup> Motana, a maaru nba saa fiir kur ni, bi siab sii kpenn jat kuume, kimaan faa yet̄ n mob, n̄aan koon Yuria poo na paak. <sup>11</sup> Linba nae ki min Yennu yet, n saa te ki soo n nyi a n̄aak niib nīj ki tura daamii. A saa la nan a numm ki man jii a poob ki tur a nikpiimo, ki u saa doo nan poob manj yonsupeen̄ ni. <sup>12</sup> Fin bore ki tun yanbomm na, n̄aan min saa te ki lin tun yonsupeen̄ nie, ki Israel teeb kur n la.’ ”

<sup>13</sup> Ki Defid bet Natann a, “N tun biir Yennu-wa.”

Ki Natann jiin a, “Yennu nyik chabawa, a kan kpo, <sup>14</sup> n̄aan faa tun linba na, li te ki Yennu datai sarikooa. Poo na nba mar bik nba ki tura na saa kpowa.”

### *Ki jiin Defid bija manj kuun po*

<sup>15</sup> Natann nba n̄mat kun na poor poe, ki Yennu te yiaru soor bik nba ki Yuria n̄aapoo mar ki tur Defid na. <sup>16</sup> Defid din miar Yennu a wun te bik na n la laafia. U din lor m̄obe, ki nyiok kur wun koo diiuk ni ki doo tinj ni. <sup>17</sup> U n̄aatoontunna saakab



din tuu baare ki barimo a wun fiir, ki wun yet, ki bia kan di jeet. <sup>18</sup> Li daanjanlore nie ki bik na kpo. Janmaanii din soor Defid toontunna na, ki bi gbar bin turɔ labaar nan bik na kpowa, ki yet leeb a, “Bik na nba bo mɔk manfoor ki ti pak nan Defid n̄aan ki u ki gbiint ki turit na, ti ji saa teen nlee ki betɔ nan bik na kpowa? Li pasiar wun tur u mɔŋ dan.”

<sup>19</sup> Ki Defid la u toontunna na burin nan leeb, ki u bann nan bik na kpoe, ki u boib a, “Bik na kpoe-e?”

Ki bi jiin a, “Nn, u kpowa.”

<sup>20</sup> Tɔn, ki Defid fiir tinj ni ki wur, ki saat u yut, ki lebit u liant, ki saan Yennu n̄aak ki saa jiantɔ. Waa jen u n̄aak ni yoo nba ki u boi jeet po, ki bi turɔ ki u dii.

<sup>21</sup> Ki toontunna na yetɔ a, “Ti ki bann a marima na paaki, bik na nba bo fo yoo nba, a bo mɔe ki lor mɔb, n̄aan waa kpo yoo nba, ki a fiir ki dii jeet.”

<sup>22</sup> Ki Defid jiin a, “Nn, bik na nba bo mɔk manfoor, n bo lor mɔbe ki bia mɔ u paak, ki dugin nan Yennu saa tinin ninbaauk, ki kan te bik na n kpo. <sup>23</sup> N̄aan mɔtana nba ki u kpo na, bee paake ki n ji saa lor mɔbi? N saa fit te bik na n jen u manfoor ninja-a? Dasiare ki n tan saa wei baarɔ, n̄aan n̄ɔɔ ji kan fit jen n boori.”

### *Baa mar Solomonn bianjinba*

<sup>24</sup> Tɔn, Defid din maan u n̄aapoo Baf-seba par, ki dɔɔr nanɔ, ki u mar bonjak, ki Defid purɔ Solomonn, ki Yennu nian bik na, <sup>25</sup> ki wann u sokinii Natann a wun pur bik na sann Jedidia. Li paak tee “Yennu nianɔ.”

### *Bianjinba ki Defid nyann Raba doo*

#### *(1 Barkperii 20.1-3)*

<sup>26</sup> Joab bia din tukin ki kɔn nan Raba, ki li tee Amonn teeb digbansaakar. Li din kaa waan nan wun nyann. <sup>27</sup> Joab din tun toonii Defid boor ki yet a, “N lek Raba-wa, ki fat bi nyunnyuboawa. <sup>28</sup> Mɔtana, taant kunkɔnkɔnna nba tenn na kur, ki baar dɔɔr lint doo na ki nyannir a tiɔŋ. Nna-i kaa, mi-i nyann doo manj, li sii tee n baakire.” <sup>29</sup> Li paak ki Defid taan kunkɔnkɔnna na kur ki saan namm Raba, ki saa lek ki nyannir. <sup>30</sup> Defid din jii fokirik nba yir Amonn teeb tingbann nba ki bi yir Molek na yur paak, ki bi jii salima ki n̄ammir, ki li kpaiu tee nan salinkuna piintaa nan n̄an̄mu nawa. Ki tann nba daauk paar na be li ni, ki u jii tann manj ki kɔɔn u mɔŋ fokirik ni. U bia din fat tiat bonchiann doo na ni, <sup>31</sup> ki soor niib nba be leŋ na ki miamm ki bi choɔn naajikoona, ki ko kpaant, ki bia chibin birikii. Defid bia din tun nnae ki tur Amonn dolia na kur niib, ki n̄ɔɔ nan u jab kur ji n̄mat Jerusalem.

## 13

### *Ki jiin Amonn nan Tamar po*

<sup>1</sup> Li poorpo ki Defid bija Amonn niɔŋ kɔɔ Tamar ni, wunba tee Absalom naa bik ki fan na. Absalom mun din tee Defid bijae. <sup>2</sup> Amonn din mantik loon Tamar bonchiann, ki li din tan teenɔ baatuk. Li din paar bonchiann nan wun lau, kimaan Tamar din tee sapaanmunne, ki bi din ki saak ki u tokii nan bonjai. <sup>3</sup> N̄aan Amonn din mɔk nasinyɔɔk ki u sann yi Jonadab, ki tee Defid naa bik nba ki bi yiu Sama na bija. Jonadab din tee selinboŋe, <sup>4</sup> ki boi Amonn a, “A tee kpanbar bijae, ki bee teen daar kur ki n laat ki a be parbiir ni? Bee daamiiani?”

Ki u jiin a, “N mantik nian Tamar-e, wunba tee n baa bik, n̄aan tee Absalom naa bik na.”

<sup>5</sup> Ki Jonadab yetɔ a, “Teent a mɔŋ nan a yiare na, kii dɔɔ gado paak, ki li-i tee ki a baa baar a wun gɔnani fan betɔ a, ‘Chanbaa, n̄aan ki n niipoo Tamar n baar ki dinnin jeet. N loon ki wun baar teen jenante n boor, ki mii gorio, ki di u nuu ni.’ ”

<sup>6</sup> Tɔn, ki Amonn teen nan u yiare na, ki kɔɔ dɔɔ gado paak.

Ki kpanbar Defid saan a wun gɔnɔ. Ki Amnonn yetɔ a, “Chanbaa, ɲaant ki n niipoo Tamar n baar ki teen chinchaa siaminba ki n sii laato, ki wun tan turin ki min di.”

<sup>7</sup> Ki Defid tun toonii Tamar boor, naan ɲaak, ki yetɔ a, “Ii saa a ninja Amnonn boor ki saa teen jeet ki turɔ.” <sup>8</sup> Ki Tamar saan Amnonn ɲaak ki saa lau, ki u dɔɔ gado paak. Ki Tamar jii yon ki lo chinchaa, ki Amnonn goriiɔ. <sup>9</sup> Waa lo chinchaa na ki gbenn yoo nba, ki u lotir sipiok ni ki jii turɔ a wun ɲman; ki u yêt ɲmamu, ɲaan yet a, “Naant sɔɔ kur n nyi diiuk na ni.” Ki sɔɔ kur nyii. <sup>10</sup> Ki Amnonn ji yet Tamar a, “Jiin jeet na ki kɔɔ nann n didɔɔtuk ni na, ki min gaar a nuu ni ki di.” Ki Tamar jii jeet nba ki u teen na ki kɔɔ nann u ninja Amnonn diiuk ni. <sup>11</sup> Naan waa kɔɔ ki baar nann u boor yoo nba, ki Amnonn bibɔ, ɲaan yet a, “N niipoo, baat ki n dɔɔ nana.”

<sup>12</sup> Ki Tamar jiin a, “Aaai, n yɔɔɔ, a daa mabin. Li fei toonn ki tee saa tun Israel tingbounj na ni. A daa tuun nɔontont toonn na. <sup>13</sup> N saa ban teen nlee ki donn n yur niib ninji? Ki a mun bia saa di fei bonchiann Israel tinj na ni. N barimae, yetir kpanbar, ki u saa sak ki jiin ki turawa.” <sup>14</sup> Naan Amnonn ki gbat turɔ. Amnonn paɲ nba gar Tamar yar na, ki u mabɔ ki fatɔ.

<sup>15</sup> Li yoee ki Amnonn niɔɲ saat, ki u ji nan Tamar ki li gar waa bo nianɔ bianjinba sinsinn na, ki yet Tamar a, “Fiit kii nyii.”

<sup>16</sup> Ki Tamar jiin a, “Aaai, fi-i nyinnin nna, li tee bonbilankant ki gar faa tun linba ki turin na.”

Naan ki Amnonn ki gbat turɔ, <sup>17</sup> ki yiin u mɔɲ ɲaatoontunno, ki yetɔ a, “Nyint poo na nna, ɲaan kpar gann.” <sup>18</sup> Ki toontunno na nyinn poo na, ɲaan kpar gann.

Tamar din lia liatfoouko, ki li tee kpinkpanfokit ki bia yarin, ki tee kpanbar bipoo nba daa ki kun jab liant bina maɲ ni. <sup>19</sup> Tamar din puk tanpent u yur paak, ɲaan pat pat liant nba ki u lia na, ki yir nii ki mɔ saa. <sup>20</sup> U naa bik Absalom nba lau yoo nba ki u boiɔ a, “N niipoo, Amnonn biirae-e? A daa te ki li daamiiia bonchianni, u tee a baa bike, a daa yeen sɔɔ.” Tɔn, ki Tamar ji be u naa bik Absalom ɲaak ni, ki tee soon nna nan parbiir.

<sup>21</sup> Kpanbar Defid nba gbat linba tun na yoo nba, ki u wutoor doo. <sup>22</sup> Ki Absalom par bee Amnonn paak bonchiann nan waa fat u naa bik Tamar ki dɔɔ nanɔ na, ki u kpan ji kan pak nanɔ.

### *Bianjinba ki Absalom kpɛi Amnonn*

<sup>23</sup> Bina ɲanlee poor poe ki Absalom din koor u pei Baal Hasor, ki li kpia Efraim doo. U din poi kpanbar bonjai kur a bii be leɲ. <sup>24</sup> U din saan kpanbar Defid boor ki saa betɔ a, “Chanbaa, n poi pekoorue, ki n loon fin nan a saakab-ii be ki di li jaamm.”

<sup>25</sup> Ki kpanbar na jiin a, “Aaai, n bija, ti kur kan fit saan, ti sii tee jikire ki tura.” Ki Absalom ɲamii barin, ki kpanbar na yêt, ɲaan teen piisin u paak.

<sup>26</sup> Ki Absalom bia yet a, “Li-i tee ki a kan fit baari, ɲann a te ki n ninja Amnonn n baar.”

Ki kpanbar na boi a, “Bee paake ki u saa saani?” <sup>27</sup> Ki Absalom ɲamii barin, ki kpanbar na tan te ki Amnonn nan ɲɔɔ kpanbar bonjalei na kur wei saan.

<sup>28</sup> Ki Absalom yet u ɲaatoontunna na a, “Gbiintir man, ii diitir kii gorii yoo nba ki Amnonn tan saa nyu daan ki lin gaarɔ, mi-i tanj turi mɔb, yin kpiu. I daa tiin janmaanii. Mine saa gaar li jikir. Ii chee i para, ki daa forii.” <sup>29</sup> Tɔn, ki Absalom ɲaatoontunna na sak ki kpɛi Amnonn, ki kpanbar bonjai na kur fiir ki jii bi bontaanii ki chɛar.

<sup>30</sup> Bi daa be sɔnu paake ki kun, ki kpanbar gbat nan Absalom kpɛi ɲɔɔ kpanbar bonjai na kura, a ki bi sɔɔ ki biar. <sup>31</sup> Ki kpanbar na fiir set ki pat pat u liant nan parbiir, ɲaan baa ki dɔɔ tinj ni. Ki toontunna nba be nanɔ na mun bia pat pat bi liant.

<sup>32</sup> Naan ki Jonadab, wunba tee Defid naa bik Sama bija na yet a, “Chanbaa, bi ki kpɛi a bonjai na kuri. Amnonn kuukɔɔe kpo. Absalom tun lorime a wun tun linba na, laa

nyii yoo nba ki Amnonn bo fat u niipoo Tamar ki dɔɔ nanɔ nawa. <sup>33</sup> Li paak, a daa tee labaar na yada nan bi kp̄ii a bonjai na kura; Amnonn kuukɔɔe kpo.”

<sup>34</sup> N̄aan sɔɔ Absalom chiar yaata.

Li yoo na ki guuro na la nibur tok Horonaim sɔnu ki nyii kunkonn paak ki siik. Ki guuro na saan kpanbar boor ki saa yet a, “N la jab tok Horonaim sɔnu ki nyii kunkonn paak.” <sup>35</sup> Ki Jonadab bet kpanbar na a, “A bonjai nae baat na, nan maa wanna bianjinba na.” <sup>36</sup> U kpan pak gbenne, ki kpanbar Defid bonjai na kɔɔ, ki piin mɔ kpemɔnii. Ki Defid nan u saakab mun mɔ ki fabin.

<sup>37-38</sup> Ki Absalom chiar saan Gesur bat, wunba tee Amihud bija ki bi yiu Talmai na boor, ki saa be lej bina n̄antaa. Defid din bui fabin u bija Amnonn kuun paak, ki li wei bonchiann. <sup>39</sup> Kpanbar na nba bui fabin u bik Amnonn kuun paak ki u par tan maak yoo nbae, ki u lomm tunn Absalom po.

## 14

### *Bianjinba ki Absalom jen Jerusalem*

<sup>1</sup> Ki Joab, wunba tee Seruya bija na nba bann nan kpanbar Defid lomm tunn Absalom po na, <sup>2</sup> n̄anne ki u tun ki bi saan yiin poo nba sub ki be Tekoa na, ki u baar. Ki Joab betɔ a, “Teent nan a be nan kuume na, ki lia kuun tiat, ki daa saatir a yut, ki te ki a marima-ii tee nan poo nba be kuun ni ki li wei na, <sup>3</sup> ki ji saan kpanbar boor, ki saa pakɔ maan nba ki n yaa man tura na.” Ki Joab jii wukin poo na mɔbona na.

<sup>4</sup> Poo nba nyii Tekoa na nba saan kpanbar Defid boor yoo nba, ki u baa fabin tin ni u tɔɔnn, ki li tee baakir ki teenɔ, ki yet a, “Chanbaa, sommitin.”

<sup>5</sup> Ki kpanbar na boiɔ a, “Bee daamiiani?”

Ki poo na jiin a, “N tee pakɔtarike, n sɔrɔ kpowa. <sup>6</sup> Chanbaa, n din mɔk bonjai banlee-e, ki dasiar ki bi tan kɔn muuk ni, siaminba sɔɔ kaa ki saa patibi, ki yeno tan kp̄ii u lɔɔ. <sup>7</sup> Ki mɔtana n n̄aak niib kur fiir n paak, a man jii bileek na ki turib ki bin kpiu, kimaan u ninja nba ki u kp̄iiu na paak. Ki bi-i tun nna, n ji kii mɔk biki. Ki bi saa boont n dindann nba joonte, ki bia nyik n sɔrɔ ki u kii mɔk tennimi.”

<sup>8</sup> Ki kpanbar na jiin a, “Li n̄mat kii kun ki man got a maan maɲ ni.”

<sup>9</sup> Ki poo na yet a, “Chanbaa, bi-i nyiira faa bu bianjinba, n̄aant li nyiiruk-ii be min nan n n̄aak niib paak, n̄aan daa te ki nyiiruk na be fin kpanbar nan a n̄aak niib paaki.”

<sup>10</sup> Ki kpanbar na jiin a, “Li-i tee ki sɔɔ daamiia, fan jiiu baar nanɔ, ki u ji kan ban daamiia.”

<sup>11</sup> Ki poo na yet a, “Chanbaa, miat a Yomdaanɔ Yennu, ki u daa te ki n nikpiimm nba ki li kpaab nan bin kpi n bik ki jiin pann na tuun bonbilankant na.”

Ki Defid yet a, “N por nan Yennu nba fo na, nan siar kan damm a bija na nan waama.”

<sup>12</sup> Ki poo na n̄amm yet a, “Chanbaa, n̄aant ki min pak siar ki pukin.”

Ki kpanbar na yet a, “Ii piak.”

<sup>13</sup> Ki poo na yetɔ a, “Bee teen ki a tun bonbiir maɲ booru ki tur Yennu niibi? A ki te ki a tiɔɲ bik nba chiar na jen a n̄aak ni, li paak, faa pak maan nba na, li n̄mat soor fine. <sup>14</sup> Ti kur saa kpowa. Ti tee nan nyun nba tuu yat tin ni, ki ji kan fit wot nae. Yennu ki nyint niib nba ki u loon manfoori, n̄aan u tuu lon sɔniie, ki niro nba ki bi berɔ na n jen. <sup>15</sup> Tɔn, chanbaa, n niib na daamiime. Li paak teen ki n dukin nan n saa baar ki wannae, ki daan nan a saa tun maa wanna bianjinba nawa. <sup>16</sup> N dukin nan a saa gbiint ki turin, ki fat nyinnin daanɔ nba yaa wun kpi min nan n bik ki boontit tin nba ki Yennu tur u niib na nuu niwa. <sup>17</sup> N yet n mɔɲ nan a mɔsonn na

saa tinnima, kimaan fin kpanbar tee nan Yennu malaka nae, ki fit bant bonɲann nan bonbiir. Yabint daano Yennu-ii be nana.”

<sup>18</sup> Ki kpanbar Defid yet poo na a, “N yaa man boia buboite, ki a pakin barmonii ki daa borin siari.”

Ki poo na yet a, “Chanbaa, pakin.”

<sup>19</sup> Ki kpanbar na boi a, “Joab-e tumani-i?”

Ki poo na yet a, “Chanbaa, n pora, siar kaa ki saa berin ki n kan tura gatu. Barmonii, a kunkonkonna saakoɔ Joab-e wannin maa saa teen bianjinba, ki bia wukinin mɔbona na. <sup>20</sup> Joab-e tun linba na, a lin namm maan manɲ. Chanbaa, a mɔk yanfoon nan Yennu malaka nae, ki bia mi linba kur tuun tinɲ na paak.”

<sup>21</sup> Li poor po, ki kpanbar na yet Joab a, “Li nɲan, n saa tun faa loon bianjinbawa, ii saa ki jii Absalom ki baar nanaɔ.”

<sup>22</sup> Ki Joab baa fabin tinɲ ni, kpanbar na toonn, ki li tee baakir, nɲan yet a, “Chanbaa, Yennu n teen piisin a paak. Mɔtana, n ji mi nan a par mei nanin, kimaan faa tun linba ki n loon ki turin na.” <sup>23</sup> Tɔn, ki Joab ji fiir saan Gesur, ki saa jii Absalom ki baar nanaɔ Jerusalem. <sup>24</sup> Ki kpanbar na tur mɔb nan Absalom daa koɔ nɔɔ kpanbar nɲaak na ni, ki yet a, “N ki loon min lau.” Li paak ki Absalom din be u tiɔɲ nɲaak ni, ki ki nakii kpanbar na boor.

### *Bianjinba ki Defid nyik chab Absalom ki gaarɔ*

<sup>25</sup> Soɔ din kaa Israel tingbouɲ ni ki fan nan Absalom na. Laa nyii u yur ki sik u taabira, li din kaa kpetiri. <sup>26</sup> U din tee yumunte, ki tuu potir binn kur, kimaan li din tuu kpaate ki kpai. U din tuu bikinire, ki li kpiasu tee nan dii borik-gbinn na. <sup>27</sup> Absalom din mar bonjai bantaee nan bonpook. Bonpook na sann din tee Tamar, ki u din tee sapaanfaɲ.

<sup>28</sup> Absalom din koɔ Jerusalem bina nɲanlee, nɲan ki la kpanbar na nan u ninbinn.

<sup>29</sup> Ki u din tun yiin Joab a wun tumo kpanbar boor, nɲan Joab din yet u boor baaruwa. Ki u bia namm tun tontii, ki Joab bia yet baaru. <sup>30</sup> Absalom din yet u nɲaatoontunna a, “Gotirii, Joab kpaab kpia n yare, u mɔk jeet ki li be leɲ. Ii saa man ki saa fiar muu.” Ki bi saan joor muu.

<sup>31</sup> Tɔn, ki Joab ji saan Absalom nɲaak ni ki saa boio a, “Bee teen ki a toontunna fia n kpaab muu?”

<sup>32</sup> Ki Absalom yet Joab a, “Gotir, n tun toonii a boor ki yet a fan baar n boor, ki man tuma kpanbar boor, ki a boio a, ‘Bee paake ki n nyii Gesur ki baar nna na? Mi-i bonni be leɲ, li bo so ki turin.’ N loon ki a tokin soniie ki min la kpanbar, ki li-i tee ki n biir siarie, wun kpin.”

<sup>33</sup> Li paak ki Joab saan kpanbar Defid boor ki saa wannɔ linba ki Absalom yet. Ki kpanbar na tun ki yiin Absalom. Ki u baar ki tan baa fabin tinɲ ni, nɔɔ kpanbar toonn, ki kpanbar na gaarɔ ki moot u tankpinn.\*

## 15

### *Bianjinba ki Absalom baar nan kpikpiruk*

<sup>1</sup> Linba na poor poe ki Absalom din lon u moɲ taantorit nan taanii, nan jab piinɲmu ki bi somm nanaɔ. <sup>2</sup> U din tuu fiir sanyapob nie, ki saan set doo na tammɔb ni, ki li-i tee soɔ baar leɲ ki mɔk maan ki loon kpanbar n namm maan manɲ, Absalom tuu yiin daano mane ki boio waa nyii sian. Li-i tee ki li daano wannɔ booru nba ki u nyii ni, <sup>3</sup> Absalom tuu yete a, “Gotirii, fine mɔk monii, nɲan soɔ kaa kpanbar nɲaak ki saa bu a maan na,” <sup>4</sup> ki bia namm pukin a, “N sunman ki n bo tee barbutooe, ki wunba kur mɔk maan ki baar nann n boor, man turɔ monii.” <sup>5</sup> Niro-i baar Absalom boor yoo

\* **14:33** 14.33 Bi binbeɲ ni, bi din tee nnae ki want lomm.

nba kur, ki gbaan u tɔɔnn, Absalom tuu puur wɔbɔe, ki mɔɔt u tankpin.\* <sup>6</sup> Absalom din tuun nnae ki teen Israel teeb kur nba mɔk maan ki baar nann kpanbar boor a wun turib mɔnii, ki lebitir bi dudukit, ki bi loon u maan.

<sup>7</sup> Bina nanna poor poe ki Absalom yet kpanbar Defid a, “Chanbaa, nnaant man nmat Hebronn, ki saa gbeen n mɔsonn nba ki n sat tur Yennu na. <sup>8</sup> Yoo nba ki n din be Gesur, Siria yent ni na, n din senn mɔsonn nan li-i tee ki Yennu jen nanin Jerusalem-i, n saa jiantɔ, Hebronn doo ni.”

<sup>9</sup> Ki kpanbar na yetɔ a, “Ii saa nan parmaasir.” Ki Absalom ji saan Hebronn, <sup>10</sup> nnaan bɔr tun toomiie Israel booru kur ni ki yet a, “Li-i tee ki i gbat naatuna mɔnii, yin hoot ki yet a, ‘Absalom dii naan ki be Hebronn.’ ” <sup>11</sup> Jab kobii njanlee-e ki bi din poib, ki bi nyii Jerusalem ki wei Absalom poor. Bi din ki mi Absalom lor na po, nnaan din saan nan yada. <sup>12</sup> Absalom nba din yaa wun mann maruŋ yoo nba, u din tun boi Ahitofel poe, wunba tee Defid kpaantɔɔ, ki nyii Gilo doo ni na. Absalom jɔɔmu din yabitir ki pukiie, ki u lor nba saa kpir kpanbar na laat paŋ.

### *Bianjinba ki Defid chiar nyii Jerusalem*

<sup>13</sup> Toomii din baar yet Defid nan Israel teeb kur baakit Absalom-e, ki taa u po.

<sup>14</sup> Tɔn, ki Defid yet saakab kur nba be u boor Jerusalem na a, “Baat man, ki tin nyii yian chiar. Nna-i kaa, ti sɔɔ kan nyi Absalom nuu ni; u saa kɔɔ doo na ni mɔtana ki soorit, ki kpi ti kur.”

<sup>15</sup> Ki kpanbar nnaasaakab na yet a, “Chanbaa, nn, ti teen siir nan tin tun linba ki a wannita.” <sup>16</sup> Nnanne ki kpanbar na nyii chiar yaat, nɔɔ nan u nnaateeb kur nan u nnaasaakab kur, nnaan te ki u poobis piik biar, a bii guu u nnaak.

<sup>17</sup> Nnaan kpanbar nan u niib na kur nba yaa bin nyi doo na ni yoo nba, ki bi taan set nnaak nba joont ki be kpin na boor. <sup>18</sup> Kpanbar nnaasaakab na kur din sete ki bɔkinɔ, ki kunkɔnkɔnna nba tun guu-u, ki tee Keref teeb nan Pelef teeb ki pukin Gaaf teeb nba tee kobii njanloob, ki nyii Gaaf ki wei u poor na, somm gar kpanbar na tɔɔnn po. <sup>19</sup> Ki kpanbar na yet Itai, wunba tee Gaaf jab saakɔɔ na a, “Bee teen ki a tɔk nanti? Nmatir kii be nan kpanbar Absalom. A tee saamɔe, ki nyik a tin ki baar nna, <sup>20</sup> ki tee wunba baar daanjanlee-lee nna. Nlee ki n saa te ki a lin yirib nanimi, nnaan ki n daa ki mi maa saa sian na? Nmatir kii be nan a doo ni niib. Yennu n nnaan ki u burchint nan nant-ii be nana.”

<sup>21</sup> Nnaan ki Itai jiin kpanbar na a, “Chanbaa, n por Yennu sann ni ki teena nan n sii tun be nana, siaminba kur ki a be. Li-i lekii tee kuumi, nnaan n sii be leŋ.”

<sup>22</sup> Ki Defid yet a, “Li njan, ii somm.” Ki Itai ji somm nan u jab kur nan bi maaru. <sup>23</sup> Defid jɔɔmu nba din yaat ki saa yoo nba, ki niib na mɔ sanpaapowa. Kpanbar na din poot Kidronn kpenue, ki u niib na kur waa u poor, ki bi kur somm saan kunkoouk po.

<sup>24</sup> Sadok, wunba tee manntɔɔ na, din be leŋ. Ki Liifai teeb nba din jii Yennu molor lakir na mun be leŋ. Bi din senn molor lakir nae, ki Abiatar mann maruŋ nan niib na kur nba tan nyii doo na ni ki gbenn. <sup>25</sup> Ki kpanbar na ji bet Sadok a, “Jiin Yennu molor lakir na ki nmat nann doo ni, ki li-i tee Yennu numm gboon, u tan saa te ki min jen dasiar ki lar, ki bia la laa be siaminba. <sup>26</sup> Nnaan li-i tee ki u numm ki gboomi, nnaan wun jiin ki teenin waa loon bianjinba.” <sup>27</sup> Kpanbar na din namm yet Sadok, wunba tee manntɔɔ na a, “A ki tee Yennu sokinii kaa-a? Jiin a bija Ahimaas, nan Abiatar bija Jonatann kii nmat doo na ni nan parmaasir. <sup>28</sup> Nnaan n daa sii guua mɔkir na punpootboor, muuk na ni, ki gbiin nan fan turin labaar.” <sup>29</sup> Nnanne ki Sadok nan Abiatar jii Yennu molor lakir na ki nmat Jerusalem, ki saa be nann leŋ.

\* 15:5 15.5 Bi binben ni, bi din tuu tee nnae ki want lomm.

<sup>30</sup> Defid din tukin ki saa Olif Tiinii kunkonn paake, ki mo njaan saa. U din somm taa yanae, ki dookin u yur kur, ki li want nan u be parbiir ni. Niib nba kur din waa u poor mun din dookin bi yurae njaan mo. <sup>31</sup> Defid nba din gbat nan Ahitofel pukin Absalom kpikpiruk lor po yoo nba, ki u miar Yennu ki yet a, "Chanbaa Yennu, njaant Ahitofel kpaanii n teen yann."

<sup>32</sup> Yoo nba ki Defid tan doo kunkonn na paak, ki baar siaminba ki paanu be, ki bi jiant Yennu, ki u yonamwoj Husai, wunba tee Ark booru ni niro na cheto lej, ki u liant pat pata, ki tanbiinii yir u yur paak. <sup>33</sup> Ki Defid yeto a, "Li-i tee ki a waan n poor, a kii mok nyosiati, <sup>34</sup> njaan a saa fit sommin, li-i tee ki a nmat doo na ni, ki saa bet Absalom nan a sii waau kii jiantiro fanu, nan faa din jiantir u baa bianjinba na. Njaan yabir a moj paak, ki tuu yet kpaanii nba kur ki Ahitofel saa tur Absalom. <sup>35</sup> Mannteeb nba tee Sadok nan Abiatar sii be lej, ki a tuu wannib linba kur ki a gbat kpanbar njaak. <sup>36</sup> Bi be nan bi bonjai Ahimaas nan Jonatann lej, ki i tuu saa fit tumm nan labaar nba kur ki i gbat, ki bin tan wannin."

<sup>37</sup> Nanne ki Husai, wunba tee Defid yook na nmat Jerusalem, ki soo Absalom daa baat doo na ni.

## 16

### *Ki jiin Defid nan Siba po*

<sup>1</sup> Defid nba somm kunkonn na paak waan, ki u took Siba, wunba tee Mefibosef toontunn na, ki u dia bonii, ki bi jii boroboro kuna kobii njanlee, nan tiloonkoonsokita kobik, nan tiloonsookitlia kobik, nan tiloonna daan ki li gbee bujakor. <sup>2</sup> Ki kpanbar Defid boio a, "Linba kur ki a dia na, a yaa fan teenir bee?"

Ki Siba jiin a, "Chanbaa, a njaateebe sii jakit bonii na kur, ki boroboro nan tiloonna na tee jab na jeete, ki daan na mun, li-i tee ki bi tan bak muuk ni, bin nyu."

<sup>3</sup> Ki kpanbar na boio a, "Ki Mefibosef, wunba tee a chanbaa sool yaabonn na be lia?"

Ki Siba jiin a, "U be Jerusalem, kimaan u dukin nan Israel teeb saa jiin turo u yeeja sool naan nawa."

<sup>4</sup> Ki kpanbar na yet Siba a, "Linba kur tee Mefibosef yar na ji sii tee a yare."

Ki Siba jiin a, "Chanbaa, n tee a toontunnoe, n loon ki mii tuun kii pent a pare yoo kur."

### *Ki jiin Defid nan Simei po*

<sup>5</sup> Kpanbar Defid nba koo Bahurim doo ni yoo nba, ki jasoo nna tee sool naakuuk ni niro, ki bi yiu Simei, ki u tee Gera bija, ki nyii a wun tooko. Waa tookit Defid yoo nba ki u ji waanto mabonbiit, <sup>6</sup> ki jaat Defid nan u saakab tana, njaan kunkonkonna nba guu Defid na lek din be u gan nan diitu po kur. <sup>7</sup> Simei din waanto motonte ki yeen a, "Nyimin nna, nyimin nna, fin nikpiiruk na, son niro na. <sup>8</sup> Yennu-e jiant ki paa-a son nba ki a nyinn sool njaak ni na, ki bia fat sool naan yent ki dia na paak. Yennu jii naan yent man ki tur a bija Absalom-a, u liatawa, kimaan a tee nikpiiruko."

<sup>9</sup> Ki Abisai, wunba naa din tee Seruya na, yet kpanbar na a, "Chanbaa, bee ki a te bok na waanta motonti, njaant ki min baaro lej ki pot u yur."

<sup>10</sup> Ki kpanbar na yet Abisai nan u naa bik Joab a, "Li ki tee i toonn kaa. Li-i tee Yennu-ei yaa wuu waantin motont manji, nmee saa fit boio a bee teen ki u tee nna?"

<sup>11</sup> Ki Defid yet Abisai nan u saakab kur a, "N tior bike koor a wun nyinn n manfoor, ki bee teen ki li baktii nan Benjaminn booru ni niro na. Nyikin man, njaant ki wuu waantin motont, kimaan Yennu-e yaa wuu tee nna. <sup>12</sup> Li pasiar u sii tee nnae ki Yennu n la n ninbaatir ki teen piisin n paak, njaan nyinn motont nba ki n gaan na." <sup>13</sup> Ton, ki Defid nan u niib bia somm sonu na ni, ki Simei bia bokib kunkonleer na po, ki

waant mɔtont, ki jaat tana, ki bia lubin tant bi paak. <sup>14</sup> Ki kpanbar nan u niib na kur nba baar Jɔɔdann mɔkir boor yoo nba, ki bi bak, ki ji kar lenj a bin foi.

*Ki jiin Husai nan Ahitofel kpaanii po*

<sup>15</sup> Li yoo manje ki Absalom nan Israel teeb nba kur be u boor na baar Jerusalem, ki Ahitofel be namm. <sup>16</sup> Defid yɔɔk Husai nba din took Absalom yoo nba, ki u yet sanpaapo a, “Kpanbar na manfoor-ii fɔk, kpanbar na manfoor-ii fɔk.”

<sup>17</sup> Ki Absalom boio a, “Bee teen ki a ki waa a yɔɔk Defid-i? Bee teen ki a ki be nana?”

<sup>18</sup> Ki Husai jiin a, “Nlee ki n saa teen nna? N saa wei daano nba ki Yennu ganno, ki niib na ganno, ki Israel teeb kur bia ganno. Fine ki n sii be nana. <sup>19</sup> Ki nmee ki n saa jiantɔ, li-i kii tee n chanbaa bijai kaa? Maa din tuun ki teen a baa bianjinba na, nnae ki n sii tuun ki teena mɔtana biak.”

<sup>20</sup> Ki Absalom nmat jiant Ahitofel paak ki yet a, “Mɔtana, taa ji be nna na, turint kpaanii taa saa teen bianjinba.”

<sup>21</sup> Ki Ahitofel yetɔ a, “Saant ki dɔɔ nan a baa poobis nba ki u nyikib a bii guu u njaak na, ki li saa te sɔɔ kur n bann Israel tinj ni nan a baa tee a dataak, ki bia kpan a poorpojɔɔmu ki bii waa-a.” <sup>22</sup> Li paak ki bi chaan lanbounj,\* njaak na yur paak† ki tur Absalom. Ki Absalom kɔɔ dɔɔ nan u baa poobis na, Israel teeb kur numm ni.

<sup>23</sup> Kpaanii nba ki Ahitofel tur bina manj ni, bi din gaarire nan li tee Yennu mɔbe, ki Absalom waar nan u baa Defid nba din weir na.

## 17

*Ki jiin Husai kpaanii nba boon Absalom na po*

<sup>1</sup> Li din ki weie, ki Ahitofel bet Absalom a, “Naant ki min gann jab tusaa piik nan njanlee ki bin wei ber Defid, nyioɔk na. <sup>2</sup> Yoo nba ki u bak ki banj na, man ji leko. U sii jekir nan janmaanii, ki u niib na kur saa chiar ki nyiko, ki man kpi nɔɔ kpanbar kuukoɔ, <sup>3</sup> njan baar nan u jab na kur ki tan tura, nan pooyookir nba tuu jen u sɔɔ boor bianjinba na. Jɔɔ nba ki a kpaano na, wu-u kpo, njanne saa te niib na kur n jen, ki bia kan la dani.” <sup>4</sup> Linba na din tee nan kpaanjanii nae ki tur Absalom nan Israel saakab kur.

<sup>5</sup> Ki Absalom yet a, “Yiint Husai ki wun baar mɔtana, ki tin gbiint waa saa betit linba.” <sup>6</sup> Husai nba baar yoo nba, ki Absalom yetɔ a, “Ahitofel nba turit kpaanii nbae na, ti tun waa yet bianjinba na amii ti nyiki. A wannit taa saa teen bianjinba.”

<sup>7</sup> Ki Husai jiin a, “Ahitofel nba tur kpaanii nba na ki nani. <sup>8</sup> A mi nan a baa Defid nan u jab tee kunkonkɔncheenae ki ton nan naamuuk nba ki bi tuu soor u bik na. A baa tee kunkonkɔnna nba sube, u kan sak ki lakin dɔɔr nan u jab nyioɔku. <sup>9</sup> Mɔtana gbaa, li pasiar u laa wontu ni, koo u bɔr siar po na. Li-i tee ki nɔɔ Defid lek a jab sinsinn, wunba kur saa gbat saa yet nan bi nyannawa, <sup>10</sup> ki li saa te kunkonkɔnna nba mɔk para nan yanbɔra na, janmaanii n soorib, kimaan Israel teeb kur mi nan a baa tee kunkonkɔnjaanne, ki u jab na bia mɔk para. <sup>11</sup> N kpaanii tee nnae: A yiin Israel teeb kur nba be lokir kur po, ki bi yabint tee nan tanbiinii na, ki taamm boyennkoɔ, ki a mɔn n jiib ki saan namm tob, <sup>12</sup> ki saa wor Defid siaminba kur ki ti lau, ki u kan banni, ki nɔɔ koo u jasɔɔ kan biar ki mɔk manfoori. <sup>13</sup> Ki li-i tee ki u chiar ki kɔɔ doo ni, ti niib na kur saa jii nmiite ki dat doo na sikin baauk ni, ki tanyennkoɔ gbaa kan tenn kunkonn na paaki.”

<sup>14</sup> Ki Absalom nan Israel niib na kur yet a, “Husai kpaanii nae njan ki gar Ahitofel yar,” kimaan Yennu-e din te ki bi yet Ahitofel kpaanii na, a lin biir Absalom.

*Bianjinba ki Husai nmaa Defid taar ki u bɔr*

\* **16:22** 16.22 Bi din jii bonkob-gbante ki chaan lanbont. † **16:22** 16.22 Bi diit yura paak, bi din tuu sere.

<sup>15</sup> Tɔn, ki Husai wann mannteeb Sadok nan Abiatar kpaanii nba ki ηɔɔ Husai tur Absalom nan Israel saakab, nan kpaanii nba ki Ahitofel din turib. <sup>16</sup> Ki Husai ηamm yet a, “Kakitir man yian ki saan wann Defid ki u daa dɔɔ Jɔɔdann mɔkir nna na pootir nyiɔk na, ηaan poot yiama ki lin te ki bi daa so ηɔɔ nan u jab ki kpibi.”

<sup>17</sup> Ki Jonatann, wunba tee Abiatar bija na, nan Ahimaas nba mun tee Sadok bija na bɔr ki guu En Rogel nyuntona boor, ki li be Jerusalem doo kpiη, kimaan bi din jee nan niib na sii laatib ki bi kɔɔ Jerusalem. Daabpooke din tuu saan ki wannib maan, ki bin mun saan ki wann kpanbar Defid. <sup>18</sup> Nnaan dasiare ki bonjabik nna tan lab, ki saan wann Absalom. Ki Jonatann nan Ahimaas kakit yian ki saan bɔr jasɔɔ nna ηaak, ki li be Bahurim. Ki jɔɔ maη mɔk bunbunn, ki li be dindouη sinsuuk ni, ki bi sik li ni. <sup>19</sup> Ki jɔɔ na ηaapoo jii bont ki bakin bunbunn na, ηaan denn jeet li paak, ki sɔɔ ki fit bann nan bi be li ni. <sup>20</sup> Ki Absalom kunkɔnkɔnna na baar ηaak na ni ki boi poo na a, “Ahimaas nan Jonatann be lia?”

Ki poo na jiin a, “Bi poot kpennuwa.” Ki jab na kpaanib ki ki labi, ki ji ηmat Jerusalem. <sup>21</sup> Jab na yaatewa, ki Ahimaas nan Jonatann nyii bunbunn na ni, ki saan pak kpanbar Defid labaar na ki wannɔ bianjiba ki Ahitofel lor u paak, ki yet a, “Teent yian ki lɔɔr mɔkir na.” <sup>22</sup> Nanne ki Defid nan u jab na piin ki pootir mɔkir na, ki li tan yentir sanyiɔk ni na, ki sɔɔ bi kur poot gbenna.

<sup>23</sup> Ahitofel nba tan bann nan bi ki gaan u kpaanii yoo nba na, ki u jii u boη ki jak kun u doo ni, ki saa chakit ηaak chakita, ηaan jɔnn u mɔη ki kpo, ki bi piuu u baanba kaat ni.

<sup>24</sup> Yoo nba ki Absalom nan Israel jab kur poot Jɔɔdann mɔkir na, ki sɔɔ Defid baar kɔɔ Mahanaim doo niwa. <sup>25</sup> Absalom din nyinn Amasa-e ki sennɔ Joab seenu ni, ki u tee kunkɔnkɔnna saakɔɔ. Amasa din tee Jeter bijae, ki u tee Ismael booru ni niro, ηaan kɔɔn Abigail, ki u tee Nahas bipoo. Ki Abigail niipoo tee Seruya, ki Seruya tee Joab naa. <sup>26</sup> Absalom nan u jab din chaan bi kaan Gilead yent nie.

<sup>27</sup> Yoo nba ki Defid din baar Mahanaim na, ki Nahas bija Sobi tookɔ. Sobi din nyii Raba doo nba be Amonn yent ni nae. Ki Amiel bija Makir nba nyii Lodebar, nan Barsilai ki u mun nyii Rogelim, ki li be Gilead yent ni na, mun bia din tookɔ. <sup>28-29</sup> Bi din dia senii nan yɔk boba nan dɔɔnii, ki bia dia jeet a bin tur Defid nan u jab. Bi din mi nan Defid nan u jab saa bak, ki kon nan nyunnyukuru saa soorib muuk niwa. Li paak ki bi din dia boroboro yon, nan dibooru kur yon, nan dipurikii, nan toa, nan sinpeenii, nan siat, nan naabiin, nan naabikpan, nan pei, ki tan turib.

## 18

### *Bianjiba ki bi nyann Absalom ki kpiiu*

<sup>1</sup> Kpanbar Defid din taan u jab boyennkɔɔ ni, ki bɔkitib tusir tusir nan kobik kobik, ki nyinn kunkɔnkɔnna saakab, ki bi ηmakitirib. <sup>2</sup> U din bɔkitib koonn muntaae, a bin saan faa tɔb, ki te Joab ηmakitir koonyenn, ki Joab naa bik Abisai, ki u bia tee Seruya bija na ηmakitir koonleer na, ki Itai, wunba tee Gaaf booru ni niro na ηmakitir koonleer mun. Kpanbar Defid din yet kunkɔnkɔnna na nan u saa tok saan namm.

<sup>3</sup> Ki jab na yet a, “A kan tok saan nanti. Li-i tani paakit ki ti ηmat chiari, datai na baka kii be ti po. Bi-i lekii fit kpui ti bɔkiri, ηaan bi baka kii be. Fin kɔɔe ki bi mantik loon bin kpi. Fin kpanbar kɔɔ chee ti tusaa piik. Li bo sii ηan ki fin biar doo ni, kii teent sommir.”

<sup>4</sup> Ki kpanbar na jiin a, “N saa tun bianjiba ki i dukin li ηane.” U yet nnae ηaan saan set doo na yanir boor, ki jab na nyi koonn koonn, li tusir tusir nan kobik kobik.

<sup>5</sup> Kpanbar na din tur Joab nan Abisai nan Itai mɔb a, “N yaa paak, ii mi ki yin tur



n bik Absalom danj.” Kunkonkonna na kur din gbat Defid nba beer kunkonkonna saakab maan nawa.

<sup>6</sup> Defid kunkonkonna na din nyii saan muuk nie, ki saa kon nan Israel teeb, Efraim muuk ni. <sup>7</sup> Defid jab din nyann Israel kunkonkonna na, ki Israel jab tusaa piinlee kpo li daar. <sup>8</sup> Tɔb na din yat tinj na kur poe, ki jab bonchiann kpo muuk ni ki chee binba ki bi kpiib tɔb na ni.

<sup>9</sup> Li yoo mane ki Absalom tookit Defid jab na siab, ki jak bontaamm, ki bontaamm na nba yaa wun gar tijakper nyakir, ki Absalom yut lok tiik na yiinii, ki bontaamm na saan, n̄aan ki Absalom biar jɔon sanpaapo. <sup>10</sup> Ki Defid jab na yeno lau, ki saan wann Joab a, “Chanbaa, n la Absalom, ki u jɔon tijakper lonj ni.”

<sup>11</sup> Ki Joab jiin a, “A-i bonni lau, bee teen ki a ki kpiiu li boori. N mɔnje bo saa tura salinkuna piik nan tɔb faaro gbann.”

<sup>12</sup> Ki joo na jiin a, “A lekii bonni saa turin salinkuna tusir, n̄aan n bo kan jii n nuu ki sii kpanbar bik na. Ti kura bo gbat kpanbar nba bo yeen fin nan Abisai nan Itai bianjinbawa, nan u yaa paak, soo daa tee u bija Absalom danj. <sup>13</sup> Mi-i bonni yet kpanbar mɔb n̄aan kp̄ii Absalom, kpanbar na bo tan saa gbata, kimaan u gbia bont kur, ki a bo kan fit pak ki sommimi.”

<sup>14</sup> Ki Joab yet a, “N ki yaa man biir yoo bonchiann nana ni,” n̄aan jii kpana n̄antaa ki saan n̄muu Absalom parbiir, yoo nba ki u daa fo ki jɔon tijakper paak na. <sup>15</sup> Ki Joab kunkonkonna piik lint Absalom, ki n̄muu kpiiu.

<sup>16</sup> Ki Joab ji peb naatunn ki goor tɔb na, ki u kunkonkonna na nyik Israel teeb weiu, n̄aan n̄mat jen u boor. <sup>17</sup> Bi din jii Absalom gbanant ki lu bootsunsunj nba be muuk na nie, ki piin tanjagbent u paak, ki Israel teeb na kur chiar kun bi nei ni.

<sup>18</sup> Absalom nba daa din be u manfoor ni yoo nba na, u din maa joonfoouk ki senn kpanbara baauk ni, ki li tian u sann, kimaan u din ki mɔk bik ki u sii see u sann ni. Li paak ki u din pur joonn manj ki gaan nan u sann, ki bi bia daa yir Absalom Tiaru nan dinna.

*Defid nba gbat Absalom kuun ki bui fabin bianjinba*

<sup>19</sup> Li taakpaak ni ki Ahimaas, wunba tee Sadok bija na, yet Joab a, “N̄aant ki man chiar nan labamann na, ki saa wann kpanbar nan Yennu nyinnɔ u datai nuu niŋa.”

<sup>20</sup> Ki Joab yeto a, “Li ki tee fin kaa saa saan nan labaar na dinna. A tan saa saan nan labaganne dasiar, n̄aan li ki tee dinna kaa, kimaan kpanbar bik kpowa,” <sup>21</sup> n̄aan tun u n̄aatoontunnɔ, wunba tee Itiopia nirɔ na a, “Ii saa ki wann kpanbar faa la linba.” Ki toontunnɔ na gbaan tinj ni nan baakir, n̄aan fiir chiar saan.

<sup>22</sup> Ki Sadok bija Ahimaas yet Joab a, “Li-i lekii tee bianjinba, n baka kaa nan linba saa baari, chanbaa, n̄aant ki man saan nan labaar na ki saa wann kpanbar.”

Ki Joab boio a, “N bik, bee teen ki a loon ki a saan ki saa yeti? A kan la paatii li paaki.”

<sup>23</sup> Ki Ahimaas bia n̄amm yet a, “Li-i lekii tee bianjinba, n̄aan n loon ki min saane.”

Ki Joab yeto a, “N̄ann ii saa.” Tɔn, ki Ahimaas chiar tɔkin Jɔodann mɔkir baauk po, ki donj baar kpanbar Defid boor.

<sup>24</sup> Defid din kar doo na nanyer po tammɔb, nan nook ni tammɔb sinsuuk nie, ki guura na yeno doo ditɔotii na yur paak, ki saa set tammɔb na yur paak. Waa got nanyer po, ki u la jasoo tiin ki baat, u kuukoo. <sup>25</sup> Ki u tant ki yet kpanbar waa la linba. Ki kpanbar na yet a, “Li-i tee niyeno kooie, u baat nan labamanne.” Ki nantatinno na tiin ki baat.

<sup>26</sup> Ki guuro na bia la jaloo ki u tiin baat u kuukoo, ki u yet tammɔguuro na a, “Gotirii, jalooe tiin u kuukoo ki baat na.”

Ki kpanbar na yet a, “U mun bia baat nan labamanne.”

<sup>27</sup> Ki guuro na yet a, “Sinsinn yoo na tiin nan Ahimaas nae.”

Ki kpanbar na yet a, “U tee ninjanɔe, ki baat nan labamann.”

<sup>28</sup> Ki Ahimaas baar kpanbar na boor, ki baa fabin tinj ni, u tɔɔnn, ki foontɔ, njan yet a, “Pakin a Yomdaano Yennu wunba te ki a nyann jab nba baar nan moyɛtuk a naangbouj paak na.”

<sup>29</sup> Ki kpanbar na boi a, “Li man n bija Absalom-ii?”

Ki Ahimaas jiin a, “Chanbaa, yoo nba ki a kunkɔnkɔnna saakɔɔ Joab bo tumin na, n bo la nmatir be, njan n ki fit bann laa bo tee linba.”

<sup>30</sup> Ki kpanbar na betɔ a, “Ti saa ki set nna po.” Ki u saan set li po.

<sup>31</sup> Njanne ki Itiopia jɔɔ na baar ki tan yet kpanbar a, “Chanbaa, n mɔk labamanne ki yaa n wanna. Dinna, Yennu te ki a nyann binba kur yɛt a mɔb nawa.”

<sup>32</sup> Ki kpanbar na boi a, “Li man n bija Absalom-ii?”

Ki Itiopia jɔɔ na jiin a, “Chanbaa, n sunman linba teenɔ na, lin mun bia teen a datai na kurawa, nan binba kur yɛt a mɔb na.”

<sup>33</sup> Ki kpanbar na gbanu jek, ki u fiir doo diiuk nba be tammɔb na yur paak, ki saa bui. Waa do yoo nba nae ki u yeen a, “N bija, n bija Absalom. N bija Absalom, mi-i bonni gaar a paak ki kpo, njan ki a be, li bo sii sɔ. N bija Absalom, n bija.”

## 19

### *Joab nba tur Defid kpaanii bianjinba*

<sup>1</sup> Bi din kumii Joab nan kpanbar Defid mɔ fabin Absalom kuun paak.

<sup>2</sup> Ki Defid kunkɔnkɔnna nba din mɔk parpeenn li daar, nyannu paak na la parbiir, kimaan bi din gbat li daar nan kpanbar Defid bui fabin, u bija Absalom kuun paak.

<sup>3</sup> Kunkɔnkɔnna na din nmat kɔɔ doo ni soon nnae, nan kunkɔnkɔnna nba ki bi tuu nyannib ki bin chiar kɔɔ doo ni nan fei bianjinba na. <sup>4</sup> Kpanbar na din pin u numpoe njan bui sanpaapowa, ki yeen a, “N bija, n bija Absalom. Absalom, n bija.”

<sup>5</sup> Ki Joab saan kpanbar na njaak ki saa yetɔ a, “Dinna nba na, a dinn a jab feiwa, jab nba fat a manfoor, nan a bonjai nan bonpoi, nan a poob nan a poobis manfoa na. <sup>6</sup> Ki a ki loon binba loona maan, njan ji loon binba nama. A fiit paanu ni nan a kunkɔnkɔnna na ki tee siar a boori. N bann nan ti kur-i bonni kpo, njan ki Absalom be, li bo sii mana. <sup>7</sup> Mɔtana, ii saa ki saa korin a kunkɔnkɔnna na. N por Yennu sann ni nan li-i tee ki a ki tun nna, li won sii baat wonn sanyiok na, ki bi sɔɔ ki biar a boori. Njanne ji sii tee bonbiir nba ki a daa ki ban la a bisin niɲa.” <sup>8</sup> Ki kpanbar na fiir saan kar doo na yanjir boor, ki u jab na gbat nan u be lenj, ki bi kur saan taan ki linto.

### *Bianjinba ki Defid nmat Jerusalem*

Tɔn, ki sɔɔ Israel teeb na kur kun bi nei niwa. <sup>9</sup> Israel booru ni kur, niib na din noi nan leeb mɔniate ki yaa, “Kpanbar Defid-e fatit ki nyinnit ti datai nuu ni, ki bia nyinnit Filistia teeb nuu ni. Mɔtana, u chiar nyik digbann nawa, kimaan Absalom paak. <sup>10</sup> Absalom nba ki ti dinno naan a wuu diat na kpakin tob niwa. Bee teen ki i ki piak siar ki jiin yin jen nan kpanbar Defid-i?”

<sup>11</sup> Ki maan nba Israel teeb kur piak na baar kpanbar Defid. Tɔn, ki u tun mannteeb Sadok nan Abiatar, a bin saan boi Juda saakab a, “Bee teen ki i mei nan yin jiinin n njaak ni? <sup>12</sup> Yimme tee n nikpiimm, ki tee n tiorj booru niib, ki bee ki i ki kakii nan yin jen nanin n njaak ni?” <sup>13</sup> Defid bia din betib a bin wann Amasa a, “Fine tee n ninyiar, ki n jikita ki sent Joab seenu ni. Laa nyii dinna ki saa, ki a sii tee kunkɔnkɔnna saakɔɔ. Li-i tee ki n ki tun nna, Yennu n faa kpin.” <sup>14</sup> Kpanbar Defid mɔmaan na din manj Juda teeb kur, ki bi tun toonii u boor, a wun nmat jen nan u saakab kur.

<sup>15</sup> Defid din jente, ki chet Juda teeb nba din baar Gilgal a bin sommɔ ki poono Joodann mɔkir na. <sup>16</sup> Li yoo mane ki Gera bija Simei, wunba tee Benjaminn booru

ni niro, ki nyii Bahurim na kakit ki baar Joodann mōkir boor, a wun chet kpanbar Defid, ḡoo nan Juda teebe din tōk. <sup>17</sup> U din be nan jab tusire, ki bi tee Benjaminn booru ni niib. Ki Siiba nba tee Sool ḡaatoontunno na mun din baar nan u bonjai piik nan banḡmu, nan u ḡaatoontunna piinlee, ki bi baar kpanbar Defid boor, Joodann mōkir ni. <sup>18</sup> Bi din poot mōkir nae a bin jii kpanbar nan u ḡaateeb ki poomm, ki bia tun waa loon bianjinba.

### *Defid nba tun ḡamm ki tur Simei bianjinba*

Defid nba yaa wun poot mōkir na yoo nba, ki Gera bija Simei baa fabin tinj ni, u toonn, <sup>19</sup> ki yet a, “N yomdaano, a nyik chabin biit nba ki n daan tun tura, daar nba ki a daan nyii Jerusalem na. Kpanbar, a nyinnir a yur ni, ki daa tian li po. <sup>20</sup> Chanbaa, n mi nan n tun biira, li paake ki n tee sinsinn niro nba nyii Israel booru ni ki baar maa min chet fin n yomdaano dinna nba na.”

<sup>21</sup> Ki Seruya bija Abisai yet a, “Li ḡan ki tin kpi Simei, kimaan u daan sat mōtont ki tur daano nba ki Yennu ganno a wuu tee ti kpanbar nawa.”

<sup>22</sup> Ki Defid jiin Abisai nan u naa bik Joab a, “Li lai lee. Dinna nba na, i tee n dataie. Li ḡan ki niro n kpo Israel tinj na ni dinna nba na-a? Min kaa tee Israel kpanbar dinna nba na-a?” <sup>23</sup> ḡanne ki u yet Simei a, “N pora, a kan kpo.”

### *Defid nba tun ḡamm ki tur Mefibosef bianjinba*

<sup>24</sup> Ki Mefibosef, wunba tee Sool yaaboonn na mun sik a wun chet kpanbar na, ḡaan ki ki wuur u taa, ki bia ki saat u tianj, ki bia ki wuur u liant, laa nyii daar nba ni ki kpanbar na nyii Jerusalem, ki tan tuu waa nyann yoo nba ki ji kunt. <sup>25</sup> Mefibosef nba din nyii Jerusalem ki baar a wun chet kpanbar na yoo nba, ki kpanbar na boio a, “Mefibosef, bee teen ki a bo ki wein saani?”

<sup>26</sup> Ki u jiin a, “N yomdaano kpanbar, a mi nan n tee wabike. N daan yet nan n saa jak n boḡe ki wei n kpanbar poor, ḡaan ki Siba, wunba tee n toontunno na kpinnin. <sup>27</sup> U daan faar faak ki tura ki jiin n po, ḡaan a tee nan Yennu malaka nae. Li paak, tumin linba ki a mi nan li ḡan. <sup>28</sup> N yomdaano, min nan n yeeja ḡaateeb kur bo jan nan ki a kpita, ḡaan ki a daan te ki ti kaar ki di nana. N ki ḡan nan man boia sommir po jikii.”

<sup>29</sup> Ki kpanbar na yet a, “A daa yeen siar jikii. N lor nan fin nan Siiba-e saa biit Sool faar.”

<sup>30</sup> Ki Mefibosef jiin kpanbar a, “ḡaant ki Siiba n gaar li kur. N yomdaano, faa jen ḡaak ni nan laafia na, li janjima.”

### *Defid nba tun ḡamm ki tur Barsilai bianjinba*

<sup>31</sup> Ki Barsilai, wunba tee Gilead niro na mun nyii Rogelim, ki baar a wun tan sommir kpanbar na, ki poono Joodann mōkir. <sup>32</sup> Barsilai din tee nikipere, ki dii bina piinniin. U din tee gordaano, ki tuu teen kpanbar Defid jeet, yoo nba ki u daan be Mahanaim na. <sup>33</sup> Ki kpanbar na tan yeto a, “Weimin ki tin saan Jerusalem ki mii saa kii dia-a.”

<sup>34</sup> Ki Barsilai jiin a, “N manfoor ji kan wei bonchianni, ki bee saa teen ki man weia ki saan Jerusalem-i? <sup>35</sup> N poḡ ji tee bina piinniime na, ki siar ki teenin manti. Mi-i dii ki bia nyuu linba kur, n ki bant li mant. Yanyinna na-i yiin, n bia kan gbat. N kpan sii tee jikir kooe ki teen fin n yomdaano kpanbar. <sup>36</sup> N ki ḡan nan paatii. Li paak, n saa chiana ki gar Joodann mōkir waaminnae, <sup>37</sup> ḡaan ḡmat kun n dandoo ni ki saa kpo. Leḡe kpia n baa nan n naa kaat. N bija Kimham-e na, jiimo ki wuu sii tuun toonn ki teena, ki a saa ḡammo faa loon bianjinba.”

<sup>38</sup> Ki kpanbar na jiin a, “N saa jii Kimham, ki u sii be nanin, ki n saa ḡammo faa loon bianjinba. Linba kur ki a loon, n bia saa tun ki tura.” <sup>39</sup> ḡanne ki Defid nan u

jab na kur poot Joodann mōkir, ki Defid mōot Barsilai tankpin,\* ki teen piisin u paak, ki Barsilai nmat kun u dandoo ni.

*Bianjinba ki Juda jab nan Israel jab kōn, kpanbar Defid paak*

<sup>40</sup> Kpanbar na nba din poot mōkir na ki baar Gilgal yoo nba, ki Kimham poot ki be u boor. Juda jab kur nan Israel jab bōkire din somm ki poonō. <sup>41</sup> Li din ki weie, ki Israel jab na kur baat kpanbar na boor ki yeen a, “Bee teen ki ti ninjamm nba tee Juda teeb na dukii nan li kpaā nammē nan bin somm ki jii fin nan a njaateeb nan a jab kur ki pooni Joodann mōkiri?”

<sup>42</sup> Ki Juda jab na kur jiin a, “Ti tun nna, kimaan kpanbar na mantik kpiin nante. Bee teen ki i para bee linba na paaki? U ki pat jeet paaki, u bia ki turit siari.”

<sup>43</sup> Ki Israel jab na namm yet Juda jab a, “Kpanbar Defid lek tee i nikpiimōe, nāan ti kpiin nanō taar piik ki gari. Bee teen ki i ki goriit ki gbooti? I daa tammit nan timme tee binba bo sint yet nan ti jen nan kpanbar na.”

Nanne Juda jab na nammit want nidantuk nan ninbinmōnii, ki gaar Israel jab na.

## 20

*Ki jiin Seba mōyētuk po*

<sup>1</sup> Kpikipiruk daanō nnae din be Gilgal, ki u sann tee Seba, ki tee Bikri bija, ki nyii Benjamminn naakuuk ni. U din peb naatunn ki yiin Israel jab ki yet a, “Defid ki tee ti yōō. Ti kan weiō. Njaant ki tin kun man.” <sup>2</sup> Li paake ki Israel jab na ji din yēt Defid weiu, nāan wei Seba. Juda jab na narin din sak ki biar waa Defid-e, laa nyii Joodann mōkir ki tan tuu Jerusalem.

<sup>3</sup> Defid nba din tan baar u njaak ni Jerusalem yoo nba, u din jii poobis piik nba ki u guumm u njaak nae ki kōomm njaagan, nāan te ki u kunkōnkōnna na guub. U din teemm jeete nan bi bonloja, nāan u ji din ki ban dōō nammi, ki bi tee nan pakōi na ki be njaak na ni nan bi kuun.

<sup>4</sup> Kpanbar na din yet Amasa a, “Yiint Juda jab na kur, ki fin nan namm n baar n boor, daanāntaa sinsuuk ni.” <sup>5</sup> Amasa din saan a wun yiinibe, nāan ki jen yoo nba kpanbar wannō na. <sup>6</sup> Tōn, ki kpanbar na yet Abisai a, “Mōtana, Bikri bija Seba saa daamiit ki gar Absalom nba bo daamiita. Jiin kunkōnkōnna ki wei berō; nna-i kaa, u saa kōō doi nba mōk joonpaara na ni, ki botita.” <sup>7</sup> Tōn, ki Joab jab nan Keref booru ni jab, nan Pelef booru ni jab, nan kunkōnkōncheena na kur nyii ki saan, ki Abisai tee bi saakōō. Bi din nyii Jerusalem-e ki wei ber Bikri bija Seba. <sup>8</sup> Baa din tan baar tanjagbouj nba be Gibeonn na yoo nba, ki Amasa chetib. Joab din lia jatiate ki teen siir nan tōb. U din mōk jukbanjiak, ki li be took ni ki gaa gbann paak u siak ni. Waa saan tōōnn yoo nba ki u jukbanjiak na tō nyii, <sup>9</sup> ki u yet Amasa a, “N yōōk, li manani-i?” nāan jii u niidiitu ki soor Amasa tian, nāan yaa wun mōot u tankpin.\* <sup>10</sup> Amasa din ki guu u mōj nan jukbanjiak nba ki Joab soor u niileu na. Ki Joab nmuu u poor paak, ki u nōot nyii. U din kpo li taakpaak nie, ki Joab ji ki nmuu pukini.

Tōn, ki Joab nan u naa bik Abisai ji din wei ber Bikri bija Seba. <sup>11</sup> Joab kunkōnkōnna na yenō din biar set Amasa gbanant boor nāan yet a, “Wunba kur taa Joab po, nan wunba kur tee Defid jōō, wun wei Joab.” <sup>12</sup> Amasa din dōō sōnu sinsuuk nie, ki sōn pubir ki lintō. Joab jōō na din la nan kunkōnkōnna na, wunba kur baar lej, din biat see-e, ki u din fuurō ki kōōnō muuk, ki jii chinchenn ki pinō. <sup>13</sup> Amasa gbanant nba din kōō muuk yoo nba, sōō kur ji din waa Joab poore, ki bi wei ber Seba, wunba tee Bikri bija na.

\* **19:39** 19.39 Bi binbenj ni, bi din tee nnae ki want lomm. \* **20:9** 20.9 Bi binbenj ni, bi din tee nnae ki want lomm.

<sup>14</sup> Seba din chiar ki gar Israel teeb yent kur ni, ki din tan baar Abel Bef Maaka doo ni, ki Bikri yeeja ñaateeb kur lakin ki weiɔ, ki bi koo doo na ni. <sup>15</sup> Joab jab na din gbat nan Seba be doo na ni, ki bi saan a bin loon doo na. Bi din maa dindenne ki lint doo na joonfoouk, ñaan piin gbii joonn na nyakir a bin lu tin ni. <sup>16</sup> Poo nba sub din be doo na ni, ki doont joonn na paak, ñaan tant a, “Gbiintir man, gbiintir man, betir Joab ki wun baar nna. N loon ki min pak nanɔe.” <sup>17</sup> Joab din saan, ki poo na boio a, “Fine tee Joab-ii?”

Ki Joab yet a, “Nn, mine na.”

Ki poo na yet a, “Chanbaa, gbiintir maa yaa n paka linba na.”

Ki Joab yet a, “N gbiin.”

<sup>18</sup> Ki poo na yet a, “Sian yoo bi din tuu yeen a, ‘Li-i tee ki a loon yan gatu, fan saan Abel doo ni.’ Baa set din tuu tee-e na. <sup>19</sup> Ti doo tee digbanjaanne, li tee Israel mɔsaku nan parmaasir doi na yenne. Bee ki i koor a yin bitiri? I loon yin biir linba tee Yennu yare-e?”

<sup>20</sup> Ki Joab jiin a, “Aaii, n kan ban bit koo ki biir i doo. <sup>21</sup> Ti lor ki tee nna kaa. Jasooe be ki bi yiu Seba, ki u tee Bikri bija, ki nyii Efraim yent nba mɔk kunkona na ni, ki piin kpikpiruk ki ki sak kpanbar Defid mɔb. Jiin jayenɔkoo manj ki turin, ki man nyi doo na ni.”

Ki poo na jiin a, “Ti saa jii u yur ki lu gaan joon na paak.” <sup>22</sup> Poo na ji din lin niib na boor, doo na ni, ki lor namm, ki bi pot Seba yur ki lu joonn na paak ki tur Joab. Ki Joab ji peb naatunn, ki te ki u jab na nyii doo na ni, ki soo kur kun u ñaak ni. Ki Joab mun ñmat saan Jerusalem, kpanbar na boor.

### *Ki jiin Defid saakab po*

<sup>23</sup> Joab-e din tee Israel kunkɔnkɔnna saakoo; ki Jehoyada bija Benaya din ñmakitir Keref booru nan Pelef booru nba guu kpanbar Defid na. <sup>24</sup> Adoniram-e din gorii mabir toontunna. Ahilud bija Jehosafat-e din tee doo na gbounsɔbiro, <sup>25</sup> ki Sefa tee kpanbar gbounsɔbiro, ki Sadok nan Abiatar tee mannteeb, <sup>26</sup> ki Ira, wunba din nyii Jair doo ni na mun bia tee Defid mannteeb na yeno.

## 21

### *Baa kpil Sool yaaboona bianjinba*

<sup>1</sup> Defid nba din tee kpanbar yoo nba nae, ki kon baa u yent ni binmuna ñantaa. Ñanne ki Defid miar Yennu, ki Yennu jiin a, “Sool nan u ñaateeb biir nan baa kpil Gibeonn teeb ki nyinn sɔn nawa.” <sup>2</sup> (Gibeonn teeb din ki tee Israel booru kaa. Bi din tee Amor booru nie, ki tee waaminna, ki tee binba ki Israel teeb din senn mɔsonn nan bi sii guub, ñaan ki Sool koor a wuu boontib, kimaan waa loon Israel niib nan Juda niib na paak.) <sup>3</sup> Tɔn, ki Defid tun yiin Gibeonn teeb na, ki tan boib a, “N saa tun bee ki turini? N loon man piin bonbiir nba ki bi tun turi nae, ki yin fit teen piisin Yennu niib na paak.”

<sup>4</sup> Ki Gibeonn teeb na yeto a, “Likirii nan salima kan fit ñamm timm nan Sool ñaateeb maami, ti mun bia ki loon ki tin kpi Israel nisoo.”

Ki kpanbar Defid bia boi a, “Ki i ji loon man tun bee ki turini?”

<sup>5</sup> Ki bi jiin a, “Sool nba bo loon wun boontit, ki bo kan tenn ti soo ki u mɔk manfoor ki be Israel tin ni na, <sup>6</sup> a jii u yaaboona bonjai banlore ki turit, ki tin saan namm Gibeon, Yennu niganntoo Sool dandoo ni, ki saa jonnib Yennu tɔonn.”

Ki kpanbar na yet a, “N saa jiib ki turiwa.”

<sup>7</sup> Ñaan Defid nba din senn mɔsonn ki tur Jonatann na paak, ki u din nyik Jonatann bija Mefibosef nba tee Sool yaaboonn na. <sup>8</sup> U lek din jii Armoni nan Mefibosef, ki bi tee bonjai banlee nba ki Aya bipoo Rispa marib ki tur Sool na. U bia din jii Sool

bipoo Merab bonjai banjmu nba ki u marib ki tur Barsilai bija Adriel, wunba din nyii Mehola na, <sup>9</sup> ki kubimm Gibeonn teeb. Ki bi lakin kpaii bi banlore man, ki jonnib kunkonn paak, Yennu tɔɔnn. Li din tee yoo nba ki bi piin ki jaan jeet nba tee baale nae.

<sup>10</sup> Ki Rispa, wunba tee Aya bipoo, ki tee Sool poobik na, din jii bɔtoot ki faa u moŋ lanbouŋ tanpiiuk paak, siaminba ki gbanankpeena na dɔɔ, ki guu yonnu ni, ki nɔɔnii ki siimm, ki nyiɔk mun bonkobit ki fit diibi. U din be dijaan-yooe halii nan naalɔnsaak nba tan baa.

<sup>11-12</sup> Filistia teeb poŋ din kpaii Sool nan Jonatann, Gilboa kunkonn paaka, ki jonn bi gbanant Bef-sann doo ni. Ki Jabes teeb nba be Gilead na bɔr jii bi gbanant manje. Tɔn, Defid nba tan gbat Sool ŋaapoo Rispa nba tun linba na, ki u saan Jabes tɔɔndamm boor, ki saa gaar Sool nan u bija Jonatann kpaba, <sup>13</sup> ki jii kpaba man, ki bia tikir jab banlore nba ki bi kpiib na kpaba. <sup>14</sup> Ki bi ji din pii bi kur kpaba, Sool baa Kis kaauk ni, ki li be Sela, ki tee Benjaminn yent ni. Bi din tun bianjinba ki kpanbar Defid wannibe. Li poor po ki Yennu gat bi miaru ki teen piisin digbann na paak.

*Bianjinba ki Defid jab faa tobii nan Filistia niwakita  
(1 Barkperii 20.4-8)*

<sup>15</sup> Tɔb leer bia din be Filistia teeb nan Israel teeb sinsuuk ni. Ki Defid nan u jab saan ki kɔn nan Filistia teeb na. Tɔbii man yenn nie ki Defid din bak. <sup>16</sup> Jawakitir nna din be, ki bi yiu Isibi-benob, ki u kpanyur nba tee kutmont na kpiasu tee nan dii bɔrik-gbina ŋantaa kpiasu na. Ki u bia kub takoobpaann, ki dukiin nan u saa fit kpi Defid-a. <sup>17</sup> Ŋaan Abisai, wunba tee Seruya bija na, din baar ki taan Defid, ki wor jawakitir na ki kpiiu. Defid jab na ji din te ki Defid por nan u ji kan ban saan tɔbi. Bi din yet a, "Fine tee Israel dindann, ti ki loon ki a kpo."

<sup>18</sup> Li din ki wei kaawa, ki ŋamm nan Filistia teeb bia faa tɔb, Gob doo ni. Li yoo manje ki Sibekai, wunba nyii Husa na din kpaii jawakitir nba ki bi yiu Saf na.

<sup>19</sup> Tɔb leer bia din faa ŋamm nan Filistia teeb man sinsuuk ni, Gob doo ni. Ki El-hanann, wunba tee Jair bija ki nyi Betlehem na, kpaii jawakitir nba nyii Gaaf, ki u sann tee Goliaf na. Goliaf kpandaauk din gbenj nan daauk nba tuu pɔɔn ki bi dia luu tana nae.

<sup>20</sup> Ki tɔb leer bia faa Gaaf doo ni, ki jawakitir nna be leŋ ki loon kɔnn, ki mɔk niibira ŋanloob-loob, ki bia mɔk taabira ŋanloob-loob, ki li kur taan tee piinlee nan ŋanna.

<sup>21</sup> U din pak butin Israel teeb, ki Jonatann, wunba tee Defid ninja Sama bija na kpiiu.

<sup>22</sup> Jawakita banna man din tee jawakita nba nyii Gaaf na yaaboonae, ki Defid nan u jab kpiib.

## 22

*Ki jiin Defid nyannu yan po  
(Yan 18)*

<sup>1</sup> Yennu nba din tinn Defid ki u nyii Sool nan u datalei nuu ni yoo nba, Defid din yin yan nae ki tur Yennu a:

<sup>2</sup> Yennu-e tee n guutɔɔ, ki tee n sommtɔɔ nan fat-tɔɔ.

<sup>3</sup> Yennu-e tee n guutɔɔ, u nie ki n la fatu;

u guun nan naagbankɔŋir nae, u fiarin ki tintin.

Ŋɔɔe tee n tinntɔɔ, u guun ki nyintin bonbiir ni.

<sup>4</sup> N tuu yiin Yennu nba ŋan nan dontir nae,

ki u nyintin datai nuu ni.

<sup>5</sup> Kuun fuunn lintima, ki biiru dɔk be n paak.

<sup>6</sup> Kuun daŋ kaane ki lintin; ki kaauk pii u baruk ki guun.

<sup>7</sup> Maa tuu be parbiir ni, n tuu boi Yennu-e sommir po.

- U be u ɲasaakak nie ki gbat n kunkɔr,  
 ki gbiint n mɔnii nba jiin sommir po na.
- 8 Yennu din donn wutoore, ki tingboun na damm ki jekir,  
 ki sanpaak bia damm, ki jekir.
- 9 Munyuuk din nyii u miana nie,  
 ki muyeruk di mupeenu ki nyi u mɔb ni.
- 10 U din pat sanpagbounɔ ki sik, ki bunbɔncheenn be u taa po.
- 11 U din be bona nba mɔk kpinkpant\* paake,  
 ki li yukir yiama, ki wonpaaruk saan nanɔ.
- 12 U din jii bunbɔnne ki dɔkin u mɔɲ,  
 ki sanpagbounbɔnn nba gbee nan nyun lintɔ.
- 13 Ki mupeenu nyi sanyikintii nba be u tɔɔnn po na ni.
- 14 Yennu din tant Yendoun ni, ki ti gbat Yabint Daanɔ maɲ kunkɔr.
- 15 U tɔ u peenii ki yat u datai, ki jii sanyikitii ki yatib.
- 16 Ki mɔkgbenjir tiɲ po ji dɔɔ yann,  
 ki tingboun na fiakir nyɔɔnt,  
 yoo nba ki Yennu yakii nan u datai  
 ki tantir bi paak nan wutoor na.
- 17 Yennu tant u nii ki sikin ki nyinnin nyunsunsun ni.
- 18 U fatin n datai nba paar  
 nan binba namin, ki bi paɲ garin na nuu ni.
- 19 Daar nba ki n be parbiir ni na ki bi worin,  
 ɲaan Yennu-e din guurin.
- 20 Yennu din sommime, ki n nyii ninbɔɲ ni,  
 u din tinnin, kimaan u par mei n paak.
- 21 Yennu teenin paatii, kimaan n tuun linba ɲan.  
 U teenin piisin, kimaan n ki mɔk bisiatii.
- 22 N din mɔk mɔsaku nan Yennu sennii,  
 ki ki tun bonbiir ki turɔ.
- 23 N sak ki wei u sennii na kurawa. N ki yêt u wannu na.
- 24 U mi nan n ki mɔk bisiat u boori,  
 ki soor n mɔɲ ki ki tun biiti.
- 25 Yennu pan paatii, n par nba yeen na paak,  
 kimaan u mi nan n ki mɔk bisiat u boor.
- 26 Yennu, a loon binba loona nae,  
 ki tuun ɲant ki teen binba kaa biit na.
- 27 A ɲan ki tur binba para yeen, ɲaan kɔn nan biit damm.
- 28 A tuu tinn damm nba sikin bi mɔɲe,  
 ɲaan sikint damm nba donn bi mɔɲ.
- 29 Yennu, fine tee n fitir, ki te bunbɔnn kpantir yentu ki teenin.
- 30 Fine teenin paɲ, ki n tuu lek n datai,  
 ki teenin yiikoo, ki n tuu nyann bi paɲ.
- 31 Yennu ɲarin, u sɔnu ɲane, ki u mɔmaan tee barmɔnii,  
 u tee nan naagbankɔɲir nae ki tur binba kpaanɔ sommir po.
- 32 Yennu kɔɔe tee Yomdaanɔ, Yennu kɔɔe tee ti guutɔɔ.
- 33 Yennu-e teenin paɲ, ki te ki n sɔnu ɲan.
- 34 U te ki n tiin fanu nan piarɔ na,  
 u guun fanu, kunkona nba fɔk na paak.
- 35 U tumiin maa saa kɔn bianɲinba, ki n saa fit tɔ kut tɔrbann.

\* **22:11** 22.11 Bi maan ni, bi yib “cherubim.” Bi nyii Yennu boore.

- 36 Yennu, fine guun ki tuu tinnin;  
a sommire teenin nijaann.
- 37 Fine guun, ki bi ki fit nyannimi, ki te ki n ki nat baa.
- 38 N wei ber n datai ki nyannib,  
ki n ki nyikitib nan maa tuu tan biirib,
- 39 N faa ki biribe tiŋ ni, ki bi ji kan fit fiir,  
ki n nyannib, ki bi dɔɔ n tɔɔnn.
- 40 Fine turin paŋ nba ki n kɔn kɔnn na,  
ki te ki n nyann n datai na.
- 41 Fine te ki n datai na chiar ki nyikin  
ki n biir binba namin na.
- 42 Ki bi yikin ki loon sommir, ŋaan sɔɔ kaa ki saa fatib,  
ki bi yi Yennu, ŋaan ki u ki teemm gatu.
- 43 Ki n nannib ki bi tan tee nan tanbiinii na;  
ki n ŋmaat bi paak nan sɔnjouk ni tant na.
- 44 Fine fat nyinnin niib nba lekin na nuu ni,  
ki ŋamm ŋmakitin, ki n dia n niib,  
ki niib nba ki n ki mib na kpant n jiamm.
- 45 Ki boorganu gbaa n tɔɔnn;  
bi-i gbat n kunkɔr, ki bi saak n mɔb.
- 46 Bi yan put ŋmate ki bi nyi bi digbanpaara ni,  
ki baat ŋaan jekir.
- 47 Yennu fo. Pakin n fat-tɔɔ Yennu,  
ki mɔɔnt ŋɔɔ nba paar ki tinnin na po.
- 48 Yennu-e te ki n nyann n datai,  
ki sikin niib na kur, ki bi be n lɔŋ ni.
- 49 Yennu-e nyintin n datai nuu ni, ki te ki n paar n datai,  
ki guun, ki n nyi biit damm nuu ni.
- 50 Li paak, n saa pak u sanne, niib sinsuuk ni,  
n saa yin yaniie ki pak u sann.
- 51 Yennu-e teen min kpanbar Defid nyannjaann,  
ki jikit u lomm nba kaa paak na,  
ki teen min nba ki u gannin na,  
nan n yaaboona, ki saa tuu yoo nba kaa paak.

## 23

### *Ki jiin Defid mɔbonjoontii po*

<sup>1</sup> Defid tee Jese bijae, ŋɔɔe ki Yennu din teenɔ nijaann, ki u tee wunba ki Jakob\*  
Yennu maŋ gannɔ ki dinnɔ naan. Nɔɔ mane din yin yanmanii ki tur Israel teeb. Defid  
mɔbonjoontkaa mane na a:

<sup>2</sup> Yennu Seek te ki n pak, ki u mɔbona be n jerin paak.

<sup>3</sup> Israel teeb Yennu-e pak, wunba guu Israel teeb nae betin a:

“Kpanbar nba dia u niib nan barmonii, ki bia diab nan Yentinu

<sup>4</sup> tee nan yonnu nba tuu nyikintir sanyiɔk ni,  
daar nba ki sanpagbant kaa nae,

ki bia tee nan saak nba tuu baa gbenn,  
ki yonnu n nyi ki nyirikit mɔɔt nae.”

<sup>5</sup> Nna bannue ki Yennu saa teen piisin n maaru paak,  
kimaan u lor molor nba kaa gbennu nanima,

\* **23:1** 23.1 Jakob sanleere tee Israel.



ki li tee lor nba kan ban biir, ki tee mɔsonn nba kan ban lebit.  
Maa loon linba kure na, ɲanne sii tee nyannu,

ki Yennu set saa te ki lin teen mɔnii.

<sup>6</sup> Binba ki mi Yennu ɲarin tee nan kunkonii nba ki bi tuu lu nae;  
sɔɔ kan fit siir nan niiyani.

<sup>7</sup> Nirɔ n fit sii kunkonii see ki li daano jii kut daauk  
koo kpann. Bi saa joo kunkonii na muue ki lin di boont.

*Ki jiin Defid kunkɔnkɔnwakita po  
(1 Barkperii 11.10-41)*

<sup>8</sup> Defid kunkɔnkɔnwakita sanæ na: sinsinn kunkɔnkɔnwakitir tee Joseb Basebef, ki u nyii Takemonn, ɲɔɔe din tee tɔɔndaano, jab bantaa na ni. U din jii kpanne ki kɔn nan jab kobii ɲanniin, ki kpaii bi kur, tɔb yennkɔɔ ni.

<sup>9</sup> Wunba din pukin banlee ni ki tee kunkɔnkɔnwakitir bantaa maɲ ni sann tee Eleasar, ki u tee Dodo bija, ki nyii Aho naakuuk ni. Dasiar ɲɔɔ nan Defid din pakir nan Filistia teeb nba taan leeb ki teen siir nan tɔb, ki be Pas Damim na, ki Israel jab chiar, <sup>10</sup> ɲaan ki ɲɔɔ set ki kɔn nan Filistia teeb na tee-e nan u nii nba tan kar, ki u ki fit kubit u jukbanjiaki. Yennu din tur nyannjaann li daar. Laa din gar nna, ki Israel jab na ɲmat jen Eleasar nba be siaminba na, ki liat nikpeena na kunkontiat.

<sup>11</sup> Wunba din pukin kunkɔnkɔnwakita bantaa na ni sann tee Sama, ki u tee Agee bija, ki nyii Harar. Ki Filistia jab din taan be Lehi, siaminba ki toa kpaab be na. Ki Israel jab na din chiar, <sup>12</sup> ɲaan ki Sama set kpaab maɲ ni ki kɔn nan Filistia jab ki kpiib. Yennu din tur nyannjaann li daar.

<sup>13</sup> Laa din tan jaɲ nan bin piin jeet jaanu na, kunkɔnkɔnwakita bantaa din nyii kunkɔnkɔnwakita piintaa ni ki saan Defid boor, Adulam tanfiɔk na ni, ki Filistia jab na taan be Refaim baauk ni. <sup>14</sup> Li yoo maɲ Defid daa din be jojaann paake, ɲaan sɔɔ Filistia jasiab yent Betlehem-a. <sup>15</sup> Nyunnyukuru din soor Defid, ki u yet a, “N sunman ki sɔɔ n saan bunbunn nba kpia Betlehem tammɔb na ki finn nyun turin, man nyu.” <sup>16</sup> Ki kunkɔnkɔnwakita bantaa na yabir ki kɔɔ Filistia jab kaɲ na ni, ki saa finn nyun, bunbunn nba kpia Betlehem tammɔb na ni, ki tan tur Defid. Ki Defid ki nyuu, ɲaan kpaar mɔɔn tiɲ ni, ki li tee piinii ki teen Yennu, <sup>17</sup> ɲaan yet a, “Yennu, n kan fit nyu nyun nba na. Mi-i nyuu, li sii tee nan n nyuu jab bantaa nba chibin bi saanmanii na sɔn nae,” ki yêt nyunu.

Linba nae din tee toonjaana nba ki kunkɔnkɔnwakita bantaa na tun.

<sup>18</sup> Joab naa bik nba tee Abisai, ki bi naa tee Seruya na, ɲɔɔe din tee kunkɔnkɔnwakita piintaa na tɔɔndaano. U din jii u kpann ki kɔn nan jab kobii ɲantaa ki kpaii bi kur. Bi piintaa na niɲ, u sanne din woot ki gar leeb na kur. <sup>19</sup> ɲɔɔe din tee kunkɔnkɔnwakitir nba ki u sann doo piintaa na ni, ki bi teenɔ bi tɔɔndaano, ɲaan u sann din ki wokit ki baar kunkɔnkɔnwakita bantaa na.

<sup>20</sup> Benaya, wunba tee Jehoyada bija ki nyii Kabseel na, mun din tee kunkɔnkɔnwakitire. U din tun par toona bonchiann. U din kpaii Moab kunkɔnkɔnwakita banlee. U ban sik bootuk ni samaatuk daar, ki kpaii yanbɔr, <sup>21</sup> ki bia kpaii Ijpt niwakitir. Ijpt nirɔ na din kub kpanporuɲ, ɲaan ki Benaya worɔ nan gbajar, ki fat kpann na u nuu ni, ki kpaii nan kpann maɲ. <sup>22</sup> Par toona nba ki Benaya, wunba din pukin jab piintaa na ni tume na. <sup>23</sup> U sann din woot ki gar bi kur, ɲaan u sann din ki woot baar kunkɔnkɔnwakita bantaa na. Defid din te ki u tee u guura saakɔɔ.

<sup>24-39</sup> Binba nae din tee kunkɔnkɔnwakita piintaa na:

Asahel, ki u tee Joab naa bik,  
nan El-hanann, ki u tee Dodo bija ki nyii Betlehem,  
nan Sama nan Elika ki bi nyii Harod,

nan Heles, ki u nyii Pelet,  
 nan Ira, ki u tee Ikes bija ki nyii Tekoa,  
 nan Abieser, ki u nyii Anatof,  
 nan Mebunnai, ki u nyii Husa,  
 nan Salmonn, ki u nyii Aho,  
 nan Mahari, ki u nyii Netofa,  
 nan Heleb, ki u tee Baana bija ki nyii Netofa,  
 nan Itai, ki u tee Ribai bija ki nyii Gibeaa nba be Benjaminn yent ni na,  
 nan Benaya, ki u nyii Piratonn,  
 nan Hidai, ki u nyii baat nba kpia Gaas na ni,  
 nan Abialbonn, ki u nyii Araba,  
 nan Asmafef, ki u nyii Bahurim,  
 nan Eliaba, ki u nyii Saalbonn,  
 nan Jasenn bonjai,  
 nan Jonatann,  
 nan Sama, ki u nyii Harar,  
 nan Ahiam, ki u tee Sarar bija ki nyii Harar,  
 nan Elifelet, ki u tee Ahasbai bija ki nyii Maaka,  
 nan Eliam, ki u tee Ahitofel bija ki nyii Gilo,  
 nan Hesro, ki u nyii Kamel,  
 nan Paarai, ki u nyii Arab,  
 nan Igal, ki u tee Natann bija ki nyii Soba,  
 nan Bani, ki u nyii Gaad,  
 nan Selek, ki u nyii Amonn,  
 nan Naharai, ki u nyii Beerof ki tee Joab jatiat diaroo,  
 nan Ira nan Gareb, ki bi nyii Jatir,  
 nan Yuria ki u tee Hef booru niro.  
 Defid kunkonkwakita din taan tee piintaa nan banlore-e.

## 24

### *Defid nba kan nikant bianjinba (1 Barkperii 21.1-27)*

<sup>1</sup> Yennu wutoor din doo Israel teeb paak sakyenn ni, ki u te Defid daamiib. Yennu din yet Defid a, “Saant kan Israel teeb nan Juda teeb.” <sup>2</sup> Ton, ki Defid yet Joab, wunba tee kunkonkonna saakoo na a, “Jiin a kunkonkonna saakab na, ki lin namm Israel tin kur po, laa nyii gan po ki saa tuu diitu po, ki kan kunkonkonna na. N loon man bann baa tee bianjinbae.”

<sup>3</sup> Ki Joab yet Defid a, “Chanbaa, naant ki a Yomdaano Yennu n te ki Israel teeb n pot taar kobik ki gar baa tee bianjinba motana, faa daa be a manfoor ni na. Chanbaa, bee ki a loon ki a kan nikanti?” <sup>4</sup> Naan ki kpanbar Defid te Joab nan u kunkonkonna saakab na sak u mob. Ki bi nyii u boor, ki saan a bin kan Israel teeb nba tee kunkonkonna na.

<sup>5</sup> Bi din poot Joodann mokir ki chaan bi kaan Aroer niidiitu po, ki li be baauk na sinsuuk ni, ki tee Gaad yent, ki nyii lej ki saan niigan po ki saa baar Jaser, <sup>6</sup> ki bia saan Gilead, ki toot baar Kades, Hef booru yent ni. Bi bia din saan Dann, ki nyii Dann, ki ji saan yonbaa po ki jiin Sidonn po. <sup>7</sup> Bi bia din saan doo nba ki bi maa lintir ki li tee Taya nae, ki bia saan Hif booru doi nan Keenann booru doi kur, ki tan joont baar Beerseba, ki li be Juda niidiitu po. <sup>8</sup> Bi din jii nmaarii nanyia nan daapiinlee-e ki lin digbana na kur po, ki nmat jen Jerusalem. <sup>9</sup> Joab din jen ki tan wann kpanbar man

binba jaŋ nan bin saan tob. Ki Israel booru ni tee jab tusaa kobii ŋanniin, ki Juda booru ni mun tee jab tusaa kobii ŋanŋmu.

<sup>10</sup> Ŋaan Defid nba din kan niib na ki gbenn yoo nba, u par din biire, ki u yet Yennu a, “Yennu, n biir nan maa tun linba nawa. Nyikin n biit ki chabin. N tun jatiiwa.”

<sup>11-12</sup> Yennu din pak nan u sokinii Gaad, wunba tee kpanbar Defid ninnyodaano na a, “Ii saa pak Defid nan n saa wanno tubdatu booru muntaae, ki wun gann yennkoo, ki n saa tun linba ki u gann maŋ.” Defid nba fiir sanyiok ni yoo nba, <sup>13</sup> ki Gaad saan u boor ki saa wanno linba ki Yennu yeto, ki boi Defid a, “A loon ki kome n baa a tiŋ ni bina ŋantaa, koo a loon ki a datai n wei bera ki a chier ki nyikib ŋmaarii ŋantaa, koo a loon yiarbiuko n baa a tiŋ ni daaŋantaa? Motana, dukint li po, ki turin gatu, ki man fit ŋmat wann Yennu.”

<sup>14</sup> Ki Defid yet Gaad a, “Barmonii, n be daamii nie. N ki loon niib n dat n tubiri. Ŋaant Yennu moŋe n dat n tubir, kimaan u mok ninbatinu.” <sup>15</sup> Ŋanne ki Yennu te yiarbiuk baa Israel teeb paak, li daar sanyiok ni ki tan tuu yoo nba ki ŋoo Yennu senn na. Ki Israel teeb tusaa piinlore kpo, laa nyii gaŋ po, ki tan tuu diitu po. <sup>16</sup> Yennu malaka nba din tant u nuu a wun biir Jerusalem yoo nba, ki ninbaauk soor Yennu nan waa daar niib na tuba na, ki u yet malaka nba kpi niib na a, “Nyikin, nna jaŋa.” Malaka na din be Jebus nirɔ nba ki bi yiu Arauna na jarik nie.

<sup>17</sup> Yoo nba ki Defid la malaka nba kpi niib na, ki u yet Yennu a, “Mine tee daano nba biira, mine tun ki kpet. Tatimm na biir bee? A dat min nan n ŋaateeb tuba.”

<sup>18</sup> Li daar maŋe ki Gaad saan Defid boor ki saa yeto a, “Saant Arauna jarik ni ki saa maa maruŋ binbintir leŋ ki tur Yennu.” <sup>19</sup> Defid din gaar Yennu wannu nba ki Gaad beto na, ki fiir saan. <sup>20</sup> Arauna din got ki la kpanbar Defid nan u saakab baat u boor, ki u baa fabin tiŋ ni, Defid toonn, <sup>21</sup> ŋaan boi a, “Chanbaa, bee paake ki a baat n boori?”

Ki Defid jiin a, “N baat maa n daa a jarik nae, ki maa maruŋ binbintir ki tur Yennu, ki lin te Yennu n goor yiarbiuk nba kpi niib na.”

<sup>22</sup> Ki Arauna yet Defid a, “Chanbaa, yentir tiŋ na, ki mann maruŋ ki tur Yennu nan faa loon bianjinba. Naajai nba ki a saa joob muu ki mann maruŋ binbintir paake na, yokit nan diboolanbanae na ki a jii joo muu.” <sup>23</sup> Arauna din jii li kur ki tur kpanbar Defid ŋaan yeto a, “A Yomdaano Yennu n gaar a maruŋ.”

<sup>24</sup> Ki kpanbar na yeto a, “Aaai, n saa pa bona maŋ paaka. N kan jii linba ki n ki pa li paak ki tur n Yomdaano Yennu, ki li tee maruŋu,” ŋaan daa jarik nan naajai na, salimpeenkena piinŋmu, <sup>25</sup> ki maa binbintir leŋ ki tur Yennu, ki mann maruŋ, ki li tee mujoonu Yenpiinii nan weinanleeb Yenpiinii, binbintir na paak. Ki Yennu gaar u miaru, ki yiarbiuk nba kpi Israel teeb na gbenn.

## **KPANBARA sinsinn labaar**

### *Ki jiin 1 Kpanbar gbouŋ na po*

Gbouŋ na beerit kpanbar Defid bina nba din tan joont na poe, nan kpanbar-lia nba din dii naan u poor po. Li bia beerit bianjinba ki Israel naan yent din bokit munlee, ki bokyenn be tiŋ na gaŋ po, ki bi yir Israel naan yent, ki bōkleer na be tiŋ na diitu po, ki bi yir Juda naan yent. Baatusir ni, bi yi gbouŋ maŋe 1 Kiŋs.

### *Ki jiin kpanbar Defid kpetuk po*

<sup>1</sup> Tɔn, kpanbar Defid ji din kpet bonchiann, ki u ŋaatoontunna lek tuu pino chinchena, ŋaan ki waat bia mōko. <sup>2</sup> Ŋanne ki u ŋaasaakab na tan yeto a, “Chanbaa, ŋaant ki tin lon poobik ki wuu sommita. Wun tuu dɔɔr kpiana ki a gbanu-ii ton.” <sup>3</sup> Ki bi din lin Israel yent kur po ki loon sapaanfaŋ, ki din saa la sapaanfaŋ Sunem doo ni, ki u sann tee Abisak, ki baar nano ki tan tur kpanbar Defid. <sup>4</sup> U din fan bonchiann, ki dia kpanbar Defid ki goriio, ŋaan kpanbar Defid din ki kɔɔno.

### *Bianjinba ki Adonija loon naan*

<sup>5-6</sup> Absalom din kpoe, ki Adonija ji biar ki tee Defid nan u ŋaapoo Hagif bonjasaakak nba be u manfoor ni. U mun din tee naasinfaje. Defid din ki kpaano, ki u nunii mun din mon nan wun di naan. Ki u kpaan taanii nan taantorit ki bia kpaan jab piinŋmu a bin chiano. <sup>7</sup> Ki u din pak nan Joab, wunba naa tee Seruya na, nan Abiatar wunba din tee manntoo na, ki bi sak a bi saa sommo. <sup>8</sup> Ŋaan manntoo Sadok, nan Jehoyada bija Benaya, nan Yennu sokinii Natann, nan Simeï nan Rei nan Defid guuteeb na ŋarin din ki taa Adonija po.

<sup>9</sup> Dasiar ki Adonija mann maruŋ ki kpïi pei nan naajai nan naajabikpamma, siaminba ki bi yi Waauk Tann, ki li kpia nan En Rogel nyuntona na. U din yiin kpanbar Defid bonjalei nae nan kpanbar saakab nba nyii Juda na, a bin baar u mannu jaamm maŋ. <sup>10</sup> Ŋaan u din ki baant u baa bik nba tee Solomonn na, nan Natann, wunba tee Yennu sokinii na, koo Benaya, koo Defid guuteeb na.

### *Bianjinba ki Solomonn dii naan*

<sup>11</sup> Ki Natann saan Solomonn naa Baf-seba boor ki saa boio a, “A ki gbat nan Hagif bija Adonija dinn u moŋ naami-i? Kpanbar Defid ki mi siar ki jiin li po nan waama. <sup>12</sup> Li-i tee ki a loon fan tinn a manfoor ki bia tinn a bija Solomonn manfoor, n kpaanae <sup>13</sup> ki fan saan kpanbar Defid boor ki saa boio a, ‘Chanbaa, a ki senn mōsonjaann nan n bija Solomonn-e tan saa gaar a naami-i? Ki li teen nlee ki Adonija ji tan gaar naan maŋi?’ ” <sup>14</sup> Natann bia din yeto a, “Fi-i boio yoo nba, n saa koo ki pak gbeen a maan maŋ.”

<sup>15</sup> Ŋanne ki Baf-seba koo kpanbar Defid didoɔkawk ni a wun lau. U din kpet bonchiann, ki sapaamo nba tee Abisak, ki nyii Sunem nae din goriio. <sup>16</sup> Ki Baf-seba gbaan kpanbar na tɔonn. Ki ŋoo kpanbar boi Baf-seba a, “A loon bee?”

<sup>17</sup> Ki u jiin a, “Chanbaa, a turin mōsonn, a Yomdaano Yennu sanni, nan n bija Solomonn-e tan saa gaar a naan, <sup>18</sup> ŋaan Adonija poŋ dii naan nawa, ki a ki mi siar ki jiin li po. <sup>19</sup> U mann maruŋo ki kpïi pei nan naajai nan naajabikpamma, ki yiin a bonjai nan manntoo Abiatar nan a kunkonkonna saakoɔ Joab a bin baar jaamm maŋ, ŋaan ki yiin a bija Solomonn-i. <sup>20</sup> Chanbaa, Israel teeb kur goriiae a bin la wunba saa gaar a naan na. <sup>21</sup> Fi-i kii tun siar motana ŋaan tan kpo, bi sii dia min nan n bija Solomonn nan ti tee nikiira nae.”

<sup>22</sup> U daa ki pak gbenn kaawa, ki Natann wei baar kpanbar n̄aak na ni. <sup>23</sup> Ki bi yet kpanbar na nan Yennu s̄okinii na be. Ki Natann k̄oo ki baa fabin tij ni, kpanbar t̄oonn, <sup>24</sup> ki yet a, “Chanbaa, a yet nan Adonija-e saa gaar a naami-i? <sup>25</sup> Dinna daar na ni, u saan mann maruŋo ki kp̄ii naajai nan pei nan naajabikpamma bonchiann. U yiin a bonjai kure, nan a kunk̄onk̄onna saak̄oo Joab, nan mannt̄oo Abiatar, ki m̄otana bi be leŋ ki di jaamm, ki hoot a, ‘Kpanbar Adonija manfoor n f̄okit.’ <sup>26</sup> Chanbaa, u ki yiin min n̄arimi. U bia ki yiin mannt̄oo Sadok koo Benaya koo Solomonn-i. <sup>27</sup> Chanbaa, a sak linba na n̄aan ki ki wann a saakab wunba yaa wun gaar a naami-i?”

<sup>28</sup> Ki kpanbar Defid yet a, “Yiint Baf-seba ki wun jen k̄oo.” Ki u k̄oo ki tan set kp̄iano. <sup>29</sup> Ki u yeto a, “N sat m̄ob Yennu nba fo na sann ni, wunba nyinnin n daamii kur ni, <sup>30</sup> nan dinna n saa dia m̄osonn nba ki n jii Israel teeb Yomdaano Yennu sann ki senn ki tura nan a bija Solomonn-e saa gaar n naan na.”

<sup>31</sup> Ki Baf-seba baa fabin tij ni, kpanbar na t̄oonn, n̄aan yet a, “N Chanbaa kpanbar na manfoor n f̄okit.”

<sup>32</sup> Ki kpanbar Defid tun ki yiin Sadok nan Natann nan Benaya. Baa k̄oo yoo nba <sup>33</sup> ki u yetib a, “Jiin n saakab ki te ki n bija Solomonn n jak n tiŋ bontaamm ki yin saan nano Gihonn nyuntonn boor. <sup>34</sup> Leŋ maŋe, Natann nan Sadok saa dinno Israel naan. Li poor po yin pebir naatunn ki hoot a, ‘Kpanbar Solomonn manfoor n f̄okit,’ <sup>35</sup> ki yimm nan n̄oo n t̄ok jen ki wun tan kar n naan binbintir na paak. N̄ooe saa gaar n naan, kimaan n gann n̄ooe maa wuu tee Israel teeb nan Juda teeb kpanbar.”

<sup>36</sup> Ki Benaya jiin a, “Li saa tuma, ki a Yomdaano Yennu n gbeenir. <sup>37</sup> Nan Yennu nba be nana bianinba na, u bia kii be nan Solomonn nna, ki n̄aan ki u naan n tant ki gar a yar.”

<sup>38</sup> Ki Sadok nan Natann nan Benaya nan kpanbar guuteeb na jii Solomonn, ki kaano kpanbar bontaamm na paak, ki saan nano Gihonn nyuntonn na boor. <sup>39</sup> Ki Sadok jii kpan nan seŋ nba ki u bo nyii nann kasii lanbouŋ ni na, ki m̄oon Solomonn paak. Ki bi pebir naatunn na, ki niib na kur hoot a, “Kpanbar Solomonn manfoor n f̄okit.” <sup>40</sup> Li poor po ki bi kur waau ki kun, n̄aan hoot nan parmaasir, ki faa bonmum̄oot, ki fu fuut nba nik tij.

<sup>41</sup> Ki Adonija nan u saamm na nba gbenn bi jaamm yoo nba, ki bi gbat fuut na. Joab nba gbat naatunn m̄onii yoo nba ki u boi a, “Fuut nba fu doo ni na paak tee bee?” <sup>42</sup> U saa piak ki gbent na, ki s̄oo mannt̄oo Abiatar bija Jonatann d̄okita. Ki Adonija yeto a, “K̄oon, a tee niŋan̄oe, a sii baat nan barn̄aniie.”

<sup>43</sup> Ki Jonatann jiin a, “Aaai, ti yomdaano kpanbar Defid dinn Solomonn naama. <sup>44</sup> U te Sadok nan Natann nan Benaya nan kpanbar guuteeb nae chiano. Bi jakino kpanbar tiŋ bontaamme; <sup>45</sup> ki Sadok nan Natann dinno naan, Gihonn nyuntonn boor. Li poor po ki bi k̄oo doo ni ki ji hoot nan parmaasir, ki niib na ji yuuk mobit. Li fuute ki i gbia na. <sup>46</sup> Solomonn-e ji tee kpanbar. <sup>47</sup> Linba bia pukin, kpanbar saakab saan a bin foont ti yomdaano kpanbar Defid, ki yet a, ‘Chanbaa, Yennu n tant Solomonn sann ki lin gar a yar, ki Solomonn naam-ii kp̄ai ki gar a yar.’ Ki kpanbar Defid gbaan u d̄oonu paak, ki jiant Yennu <sup>48</sup> n̄aan miar a, ‘Naant ki tin dont Israel teeb Yomdaano Yennu, wunba te ki n waas na yen̄o gaar n naan ki lia, ki n̄oo Yennu te ki n m̄ok manfoor ki tan la nna.’ ”

<sup>49</sup> T̄on, janmaanii ji din soor Adonija saamm nae, ki bi yat, ki s̄oo kur soor u s̄onu. <sup>50</sup> Ki Adonija mun ji tiin Solomonn janmaanii, ki saan k̄oo Yennu lanbouŋ ni, ki soor maruŋ binbintir na kp̄inii. <sup>51</sup> Kpanbar Solomonn din gbat nan Adonija tin̄o janmaanii ki saan soor maruŋ binbintir na kp̄inii ki dia, n̄aan yet a, “Sinsinn, n loon kpanbar Solomonn-e n por ki turin nan u kan te ki bin kp̄imi.”

<sup>52</sup> Ki Solomonn jiin a, “Li-i tee ki u sikin u mɔŋ ki waan, u yut nan yennkɔɔwa kan guti; ŋaan wu-u kii sikin u mɔŋ, u saa kpowa.” <sup>53</sup> Li poor po ki kpanbar Solomonn te ki bi baar nan Adonija, ki Adonija tan gbaan u boor, ki Solomonn yeto a, “Ti kun.”

## 2

### *Defid kpaanjoontik nba ki u tur Solomonn*

<sup>1</sup> Defid nba ji din yaa wun kpo yoo nba, ki u yiin u bija Solomonn ki turɔ u kpaanjoontik a: <sup>2</sup> “N kuun yoo baara. Ii mɔk parcheenn kii wakii, <sup>3</sup> ki tun linba ki a Yomdaano Yennu wanna. Sakin u sennii kur nan laa sob Moses gbouŋ ni na. Ki fi-i saan siaminba kur, a sii doe bont kur ni. <sup>4</sup> Li-i tee ki a sak Yennu mɔb, u saa dia mɔsonn nba ki u senn, yoo nba ki u pakin nan n yaaboona saa dia Israel teeb nan yoo nba kaa paak, li-i tee ki bi saak u mɔb, ki dia u sennu fanu nan bi para kur nan bi dudukit kur.

<sup>5</sup> “Siar bia be ki pukin. I tian linba ki Joab din tun ki turin na, ki kp̄ii Israel kunkɔnkɔnna saakab banlee, ki bi tee Ner bija Abner, nan Jeter bija Amasa na. I tian waa din kp̄iib bianjinba, ki sɔɔ ki tɔb ji kaa, ki jiin pann baa din kp̄ii niib nba tɔb yoo na. U din kp̄ii niib nba ki mɔk biite, ki mɔtana mine jii li jikir, ki di li biak. <sup>6</sup> A mi faa saa teen bianjinba. Daa te ki u kpenn u Yenŋaak kuumi.

<sup>7</sup> “Ŋaan a dia Barsilai nba nyii Gilead na waas fanu kii goriib, kimaan bi din dian fanu, yoo nba ki n din tiin ki bɔrii a yɔɔɔ Absalom na.

<sup>8</sup> “Ki pukin Gera bija Simei, ki u nyii Bahurim doo ni, Benjamins booru ni, u din porin mɔpora bonchiann, daar nba ki n din saan Mahanaim na, ŋaan waa din tan chetin Jɔɔdann mɔkir ni yoo nba, n din jii Yennu sann ki senn mɔsonjaann ki turɔ nan n kan kpiu. <sup>9</sup> Ŋaan a daa te ki u kɔŋit tubdatu. A mi faa saa teen bianjinba. A te bin kpiu.”

### *Ki jiin Defid kuun po*

<sup>10</sup> Defid din kpo, ki bi piuu doo nba ki bi yi Defid doo na ni. <sup>11</sup> U din dii Israel naan ki kar bina piinnae; u din kar Hebronn bina ŋanlore-e, ki bia kar Jerusalem bina piintaa nan ŋantaa. <sup>12</sup> Ki Solomonn gaar u baa naan na, ki u naan maŋ kpaat bonchiann.

### *Ki jiin Adonija kuun po*

<sup>13</sup> Ki Hagif bija Adonija saan Solomonn naa Baf-seba boor, ki Baf-seba maŋ boio a, “A foontii na tee manu foontiie-e?”

Ki u jiin a, “Nn,” <sup>14</sup> ŋaan yet a, “N mɔk siar ki loon ki n boia.”

Ki poo na jiin a, “Bia?”

<sup>15</sup> Ki u yet a, “A mi nan n bo tee saa di Israel naame, ki sɔɔ kur daan loon nnae, ŋaan li tan tune ki n waarɔ dii naan na, kimaan li tee Yennu loomme. <sup>16</sup> Ki mɔtana, bonyenn kɔɔe ki n yaa man miar, ki a di sukuru, ki daa miinimi.”

Ki Baf-seba boio a, “Bia bonti?”

<sup>17</sup> Ki u jiin a, “N barimae ki a boi kpanbar Solomonn, n mi nan u kan yêti a mɔbe, ki wun turin Abisak, wunba nyii Sunem na, ki man kɔɔnɔ.”

<sup>18</sup> Ki poo na jiin a, “Li ŋan, n saa pak nan kpanbar ki somma.”

<sup>19</sup> Ki Baf-seba kɔɔ kpanbar boor a wun saa pak ki somm Adonija. Ki kpanbar na fiir set a wun foont u naa, ki gbaan u tɔɔnn. Li poor po ki u ŋmat kar u kok paak, ŋaan te ki bi jii kaanu ki tur u naa; ki u naa kar u niidiitu po. <sup>20</sup> Ki u naa yet a, “N loon sommire waan a boor ki yaa n boia; dimin sukuru ki daa yêeni.”

Ki u boi a, “Li tee bee, n naa, n kan yêti.”

<sup>21</sup> Ki u naa jiin a, “Ŋaant ki a ninja Adonija n gaar Abisak ki kɔɔnɔ.”

<sup>22</sup> Ki kpanbar na boio a, “Bee ki a beerin nan n jii Abisak ki turo? A bia tan saa pakin nan n jii naan na ki turowa. U ponj tee n yooroe, ki manntoo Abiatar nan Joab ponj taa u poe.” <sup>23</sup> Nanne ki Solomonn jii Yennu sann ki sat mob a, “Yennu n faa kpin, li-i tee ki n ki te ki Adonija jii u manfoor ki pa waa boi linba po na paaki. <sup>24</sup> Yennu-e kaanin fanu n baa Defid naangbouj na paak; u dia u mosonn ki jii naan na ki tur min nan n yaaboona. N sat mob, Yennu nba fo na sann ni, nan Adonija saa kpo dinnae.”

<sup>25</sup> Nanne ki kpanbar Solomonn tur Benaya yaak, ki u nyii ki saa kpai Adonija.

### *Ki jiin Abiatar beru nan Joab kuun po*

<sup>26</sup> Li poor po ki kpanbar Solomonn yet manntoo Abiatar a, “Ti kun a dandoo Anatof. A tee fan kpoe, njaan n kan te ki bin kpia motana, kimaan yoo nba ki a din be nan n baa Defid na, a din tee wunba gorii Yennu molor lakir na-e, ki fin nan n baa din chentir n baa ninmonn kur.” <sup>27</sup> Li yoo na ki Solomonn ber Abiatar ki nyinnoo Yennu mannteeb toona ni, ki li te Yennu nba din pak linba Siilo doo ni, ki jiin mannteeb yudaano Eli nan u yaaboona po na teen monii.

<sup>28</sup> Li yoo na ki Joab gbat linba tun na, (u din somm Adonija-e njaan ki somm Absalom-i), ki chiar saan Yennu lanbouj ni, ki saa soor maruj binbintir na kpini. <sup>29</sup> Ki labaar manj nba baar kpanbar Solomonn nan Joab chiar ki saan koo Yennu lanbouj ni, ki be maruj binbintir na boor yoo nba, ki Solomonn tun toomu a wun saan ki saa boi Joab ki laan bee ki u chiar saan binbintir boori. Ki Joab jiin a, “N chiar saan Yennu boor, kimaan n tiin Solomonn-e.” Nanne ki kpanbar Solomonn tun Benaya a wun saan kpi Joab. <sup>30</sup> Ki u saan koo Yennu lanbouj ni ki yet Joab a, “Kpanbar yet a fan nyi.”

Ki Joab jiin a, “Aaii, n saa kpo nnae.”

Ki Benaya nmat kpanbar boor ki saa wannoo Joab nba pak bianjinba.

<sup>31</sup> Ki Solomonn jiin a, “Tumin nan noo Joab nba pak bianjinba na. Kpimoo ki piuu, ki soo ji daa ban nyiir min koo Defid yaaboonsoo, Joab nba din kpai niib nba kaat na paaki. <sup>32</sup> Yennu saa dat Joab tubir, niib manj kpinu paaka, kimaan u din kpai, ki n baa Defid ki mi li po. Joab din kpai jab banlee nba ki bi binbenj nan ki gar u yar. Namme tee Abner, wunba din tee Israel kunkonkonna saakoo na, nan Amasa, wunba din tee Juda kunkonkonna saakoo na. <sup>33</sup> Bi kuun tubdatu saa baa Joab nan u yaaboona paake yaayoo nan yaayoo. Njaan Yennu sii tun teen Defid yaaboona nba sii kaar u naangbouj na paak nyannu.”

<sup>34</sup> Ki Benaya saan koo Yennu lanbouj ni ki kpai Joab, ki bi piuu u doo ni, kunkoouk na paak. <sup>35</sup> Kpanbar ji din senn Benaya-e Joab taar ni, ki u tee kunkonkonna saakoo, ki jii Sadok nba tee manntoo na ki senn Abiatar taar ni.

### *Ki jiin Simei kuun po*

<sup>36</sup> Li yoo na ki kpanbar tun ki yiin Simei ki yeto a, “Maan a njaak Jerusalem na, kii be lej ki daa saa siar. <sup>37</sup> Fi-i yaat ki chat gar Kidronn kpenu na, a saa kpoe, njaan fine bia sii mok biit.”

<sup>38</sup> Ki Simei jiin a, “Chanbaa, li nan. N saa tun faa yet linba na.” Simei ji din kar Jerusalem-e.

<sup>39</sup> Bina nantaa poor po ki Simei daaba banlee chiar saan Gaaf bat Akis, wunba tee Maaka bija na boor. Ki Simei nba gbat nan bi be Gaaf na, <sup>40</sup> ki u jak u boj ki saan bat Akis boor, Gaaf doo ni, ki lon u daaba, ki saa lab ki jen namm. <sup>41</sup> Ki Solomonn nba gbat linba ki Simei tun na, <sup>42</sup> ki u tun yiino ki tan yeto a, “N daan te ki a senn mosonn Yennu sann ni nan a kan nyi Jerusalem-i, ki n daan kpaana nan fi-i taji tun nna, a saa kpoe. A daan ki sak kaa ki yetin nan a saa wei n mobi-i? <sup>43</sup> Bee teen ki a ji tan biir mosonn na ki yet n sennu? <sup>44</sup> A mi biit nba kur ki a tun ki tur n baa Defid.

Yennu saa dat a tubir li paak. <sup>45</sup> Naan u saa teen piisime n paak, ki te Defid naam-ii kpai yaayoo nan yaayoo.”

<sup>46</sup> Li poor po ki kpanbar tur Benaya mɔb, ki u nyii ki saa kpai Sime. Yiikoo kur ji din be kpanbar Solomonn nuu nie.

### 3

#### *Bianjinba ki Solomonn miar Yennu yanfoon po (2 Barkperii 1.3-12)*

<sup>1</sup> Solomonn din kɔɔn Ijipt kpanbar bipooe ki taan mɔb nan Ijipt kpanbar na. U din jii sapaamɔ nae ki baar nanɔ, ki u be Defid doo ni nan waa tan maa u nɔak, ki maa Yenjiantu nasaakak, ki bia maa joonjouk ki lint Jerusalem ki gbenn. <sup>2</sup> Yenjiantu nasaakak daa din kaa, ki niib mann marint binbinta paak jiaak jiaak. <sup>3</sup> Solomonn din loon Yennu, ki gaar u baa Defid kpaanii na, nɔan u mun bia din kpai bonkobit ki mann marint binbinta jiaak jiaak paaka.

<sup>4</sup> Sian yoo ki u tan saan Gibeonn, ki saa mann maruɔ, kimaan maruɔ binbint-gbenjir din be leɔe. Yoo nba gar, u din mann mujoonu maruɔ kobii kobii leɔ. <sup>5</sup> Li daar nyiok ki Yennu dɔkit u paak damiit ni, ki boiɔ a, “A loon bee ki man turani?”

<sup>6</sup> Ki Solomonn jii a, “A tun a lonchiɔɔ ki tur a toontunna, n baa Defid, yoo nba gar, ki u din nɔan, ki mɔk mɔsaku nan baakir, fin nan nɔɔ binben ni, ki a tukin ki wannɔ a lonchiɔɔ nba kaa paak, ki turo bonjak ki u kar u naan binbintir paak dinna na. <sup>7</sup> N Yomdaano Yennu, maa lek tee bik ki kan fit dia niib na, nɔan a te ki n dii n baa naame ki ji tee kpanbar. <sup>8</sup> Mine ji be niib nba ki a gannib ki teemm a yab na sinsuuk ni na, ki niib na yab ki kaa kanni. <sup>9</sup> Li paak, turimin yanfoon nba ki n saa fit dia a niib maɔ nan barmoni, ki bia fit bann bonjann nan bonbiir bɔkitu. Nna-i kaa, n saa teen nlee ki fit dia a niib nba kaa kann na?”

<sup>10</sup> Li din maɔ Yennu bonchiann nan Solomonn nba boi yanfoon po na; <sup>11</sup> ki u yetɔ a, “Faa ki boi a tiɔɔ manfofook po, ki bia ki boi mɔkint po, koo a datai kuun po, nɔan boi yanfoon nba ki a saa fit dia niib fanu na, <sup>12</sup> n saa tun linba ki a boi nawa. N saa tura yanfoon nan bannu bonchiann nba ki sɔɔ daa ki mi mɔk li booru, koo ki sɔɔ bia kan mi la li booru. <sup>13</sup> N bia saa tura linba ki a ki boi li po. A manfoor ni kur a sii mɔk mɔkint, ki niib teena baakir ki gar kpanbara kur. <sup>14</sup> Li-i tee ki a sak n mɔb ki wei n sennii, nan a baa Defid nba din tuun na, n saa tura manfofook.”

<sup>15</sup> Ki Solomonn yerik gɔɔn ni, ki bann nan Yennu-e pak nanɔ damiit ni. Ki u saan Jerusalem ki saa set Yennu mɔlor lakir na tɔɔnn po, nɔan mann mujoonu maruɔ nan weinanleeb maruɔ ki tur Yennu. Li poor po ki u teen jaamm ki tur u toontunna saakab kur.

#### *Bianjinba ki Solomonn bu barii nba paar*

<sup>16</sup> Dasiar ki poochonchona banlee baar kpanbar Solomonn boor nan maan. <sup>17</sup> Ki yeno yet a, “Chanbaa, min nan poo na be nɔayen kɔɔ nie, ki n mar bonjak ki sɔɔ ki u be. <sup>18</sup> Li daa nantaa daar ki u mun mar bonjak. Ti banlee na kɔɔe daan be nɔak na ni, sɔɔ daan kaa ki pukin ti po. <sup>19</sup> Dasiar nyiok ki u tan kpet labir ki nyakin u bik na, ki u kpo. <sup>20</sup> Ki u fiir nyiok na ki wokit n bifook na, ki sɔɔ ki n gɔɔna, ki u saan biro u dɔɔnu paak, nɔan wokit u bikpeenn na ki baar biro n dɔɔnɔ paak. <sup>21</sup> Laa yent sanyiok ki n fiir man mɔɔn n bik yoo nba, ki sɔɔ ki li tee bikpeenne, ki n nɔamm got bik na, ki sɔɔ ki li ki tee n bik na kaa.”

<sup>22</sup> Nanne poo lɔɔ na yet a, “Aaii, bik nba fo nae tee n bik, ki bikpeenn na mun tee a yɔɔ.”

Ki wunba pak sinsinn na mun yet a, “Aaii, bik nba fo nae tee n bik, nɔan ki bikpeenn na tee a yɔɔ.”

Ki bi noi nan leeb kpanbar Solomonn numm ni.



<sup>23</sup> Ki kpanbar Solomonn tan yet a, “Yenɔ yaa bifook na tee u yɔɔe, ɲaan bikpeenn na ki tee u yɔɔ, ki lɔɔ mun yaa bifook na tee u yɔɔe, ɲaan bikpeenn na ki tee u yɔɔ.”

<sup>24</sup> ɲanne ki u te ki bi kɔɔ ki saa jii saatir. Baa baar nann yoo nba, <sup>25</sup> ki u yet a, “Potir bik nba fo na jina ɲanlee, ki jii jin-yenn ki tur pooyenɔ, ki jii leer ki tur poolɔɔ na.”

<sup>26</sup> Ki bifook na tiɔɲ naa na nba mantik loon u bik na ki li saa gar na, ki u yet kpanbar a, “Chanbaa, daa kpi bik na; jiiɔ ki tur poolɔɔ na.”

Naan ki poolɔɔ na jiin a, “Daa jikit bik na ki teen ti yenɔ; potir bik maɲ jina ɲanlee.”

<sup>27</sup> ɲanne ki Solomonn yet a, “Daa kpi bik na. Jiiɔ ki tur poo nba bo pak sinsinn na. ɲɔɔe tee bik na naa.”

<sup>28</sup> Israel niib nba gbat Solomonn dudukit na yoo nba, ki bi turo baakir bonchiann, kimaan bi bann nan Yennu turo yanfoon nba ki u sii bu barii fanuwa.

## 4

### *Ki jiin kpanbar Solomonn toontunna saakab po*

<sup>1</sup> Solomonn-e din tee Israel teeb kur kpanbar, <sup>2</sup> ki binba na tee u toontunna saakab: Mannteeb yudaanɔ din tee Sadok bija Asaria.

<sup>3</sup> Ki gbansɔbira mun tee Sisa bonjai, Elihoref nan Ahija.

Ki doo gbansɔbira mun tee Ahilud bija Jehosafat,

<sup>4</sup> ki kunkonkonna saakɔɔ mun tee Jehoyada bija Benaya, ki mannteeb mun tee Sadok nan Abiatar.

<sup>5</sup> Ki yent saakab yudaanɔ tee Natann bija Asaria.

Ki kpanbar maaruk tee manntɔɔ Sabud, ki u tee Natann bija.

<sup>6</sup> Ki kpanbar ɲaatoontunna saakɔɔ tee Ahisar,

ki wunba gorii doo mɔtaauk toonn paak mun tee Abda bija Adoniram.

<sup>7</sup> Kpanbar Solomonn din nyinn jab piik nan banlee-e ki teemm yent saakab Israel tiɲ ni. ɲamme din tuu jii jeet bi yent ni, ki baar nann ki tan tur ɲɔɔ kpanbar nan u ɲaateeb, ki bi di. Bi din dint kpanbar nan u ɲaateeb ɲmaarik ɲmaarike ki lont leeb. <sup>8</sup> Yent saakab maɲ sanae na, nan bi yent nba ki bi gorii:

Ben-hur, ki u dia Efraim yent nba mɔk kunkona na.

<sup>9</sup> Ben-deker, ki u dia Makas nan Saalbim nan Bef Semes nan Elonn nan Bef Hanann doi.

<sup>10</sup> Ben-hesed, ki u dia Arubof nan Sokof nan doi nba kur be Hefer yent ni.

<sup>11</sup> Ki Ben-abinadab, wunba din kɔɔn Solomonn bipoo Tafaf na mun dia Dor yent kur.

<sup>12</sup> Ki Ahilud bija Baana mun dia Taanak nan Megido nan yent nba kur kpia Bef Sann, ki li kpia Saretann doo nba be Jesreel niigan po, ki saan saa baar Abel Mehola doo, nan Jokmeam doo.

<sup>13</sup> Ki Ben-geber mun dia Ramof nba be Gilead tiɲ ni na, nan doi nba be Gilead ki tee Jair booru ni yent na, (ki Jair mun tee Manase yaabonn), ki be Argob yent ni ki li be Basann tiɲ ni. Li din tee digbangbeɲa piinloobe, ki bi maa joonjot, ki loon doi maɲ kur, ki jii kutmɔnt ki teen li tammɔi gankpata.

<sup>14</sup> Ido bija Ahinadab mun din dia Mahanaim yent.

<sup>15</sup> Ki Ahimaas, wunba din kɔɔn Solomonn bipoolɔɔ Basemaf na mun dia Naftali yent.

<sup>16</sup> Ki Baana din tee Husai bija wunba mun din dia Aser yent nan Bealof doo na.

<sup>17</sup> Ki Parua bija Jehosafat mun dia Isakar yent.

<sup>18</sup> Ki Ela bija Simeim mun dia Benjamm yent.

<sup>19</sup> Ki Uri bija Geber mun dia Gilead yent. Amor teeb bat Sihonn nan Basann bat Og-e din tuu dia yent nba na.

Saakab piik nan banlee na, ɲaan saakɔɔ yenɔkɔɔe din be ki tee bi kura saakɔɔ, ki gorii Israel tingbouɲ kur paak.

### *Biaɲinba ki Solomonn mɔkint tant*

<sup>20</sup> Israel nan Juda niib din yab ki tee nan mɔkgbianu tanbiinii nae, ki di, ki nyu ki mɔk parpeenn. <sup>21</sup> Solomonn yent din nyii Yufrates mɔkir ki saan tuu Filistia nan Ijpt teeb kpaar. U yent niib kur din pa lampo ki teen nɔɔe, ki tee u jiamm, u manfoor ni kur.

<sup>22</sup> Solomonn nba din loon jeet bianjinba daar nɔɔk ni din tee yonjanin ankɔra piinlee nan njanlee-e, nan dii yon ankɔra piinna nan njanmu, <sup>23</sup> nan nei nba ki bi joomm njaak ni piik, nan nei nba ki bi kpaarib muuk ni piinlee, nan pei kobik, ki pukin piarii booru booru nan korii.

<sup>24</sup> Solomonn din dia tin nba be Yufrates mɔkir yonbaa po na kure, laa nyii Tifsa doo ni ki saan yonbaa po ki saa baar Gasa doo. Batnba nba din be Yufrates mɔkir yonbaa po na kur din be u nuu nie. Nɔɔ nan digbana nba kook lint na kur din tee yɔɔse. <sup>25</sup> U manfoor ni kur, Israel nan Juda niib kur din be bi yamanie, sɔɔ kur nan u kpaab nan u tilontii.

<sup>26</sup> Solomonn din mɔk taanii nba daar torit taanloa tusaa piinnae, nan taanjakitii taanloa tusaa piik nan njanlee. <sup>27</sup> Ki u yent saakab piik nan banlee na, sɔɔ kur nan u nmaarik, ki u baat nan jeet nba ki kpanbar nan u njaak kur saa di. Bi din tuu baat nan linba kur ki kpanbar na loone. <sup>28</sup> Bi din tuu baat nan dimonii nan kinkaka, siaminba ki bi sii loone, yent kur ni saakɔɔ nan u daar, ki bi dint taanii nba daar taantorit na, nan bonkobit nba tuun toona na.

<sup>29</sup> Yennu din tur Solomonn yanfoon nan sukuru nan bannu, ki li kaa bikinu. <sup>30</sup> Solomonn din sub ki gar yandamm nba din nyii yondo po nawa, ki bia sub ki gar Ijpt tin ni subindamm kura. <sup>31</sup> Nɔɔe din sub ki gar nisaarii kur. U din sub ki gar Esra nirɔ Etann, nan Mahol waas nba tee Hemann nan Kalkol nan Darda na, ki u sann tant digbanlia kur po. <sup>32</sup> Solomonn din pak bardindena tusaa ntantaa, ki u yanii gar tusira. <sup>33</sup> U din pak tiinii nan bonpipiat po, laa jii Lebanonn kpekii nan bonpipiat nba pia dikpina paak, ki bia pak bonkobit nan nɔɔonii nan bonbubokit nan janii po. <sup>34</sup> Batnba nba be durinya kur po din gbat u yanfoon man po, ki tun toonii a bin gbiint u mɔmaan man.

## 5

### *Bianjinba ki Solomonn teen siir a wun maa Yenjiantu nasaakak (2 Barkperii 2.1-18)*

<sup>1</sup> Taya kpanbar Hiram ponj din tuu tee kpanbar Defid yɔɔkewa. Waa tan gbat nan Solomonn dii u baa Defid naan yoo nba, ki u tun u taatara Solomonn boor. <sup>2</sup> Ki Solomonn jiin mɔmaan na ki tur Hiram a: <sup>3</sup> “A mi nan kunkɔna nba ki n baa Defid din kɔn nan datai doi nba kook lint na paake teen ki u ki fit maa jiantu nasaakak ki tur u Yomdaano Yennu, halii nan Yennu nba din tan nyann u datai man kur. <sup>4</sup> Naan mɔtana n Yomdaano Yennu tur parmaasir doo kur powa. N ki mɔk datai, ki janmaanii kaa ki jiin kpikipiruk po. <sup>5</sup> Yennu din senn mɔsonn ki tur n baa Defid a, ‘A bija nba ki a tan sii kaa a manfoor ni ki man jii a naan ki turo nae tan saa maa jiantu njaak ki turin.’ Mɔtana n loon man maa jiantu njaak nba ki bi sii jiantir n Yomdaano Yennu leje. <sup>6</sup> Li paak, tumin a jab Lebanonn ki bin saa chɔɔ kpekii turin. Namm nan n jabe sii lakin tuun, ki fii loon man pa bianjinba ki tura, n saa pa li bianje. A mi nan n jab ki mi tichɔonu nan a jab nba mi bianjinba na.”

<sup>7</sup> Hiram nba din gbat Solomonn maan man, u paar din man bonchiann, ki u yet a, “Pakin Yennu man nan waa tur Defid bonjak nba sub bonchiann, ki u gaar u naan ki ji tee digbanjaann na kpanbar na.” <sup>8</sup> Nanne ki Hiram tur Solomonn mɔmaan na a, “N gbat a mɔmaan nawa, ki teen siir nan man tun linba kur ki a loon, ki saa tur kpekii nan naajii. <sup>9</sup> N jab saa jii daat man Lebanonn ki saan nann mɔkgbenjir paak, ki saa lor lor ki pukin mɔkgbenjir man paak, ki lin tɔkin nyun ki sik baar faa loon

sian. Li-i baar len, n jab na saa lotir ki jii tur a jab na. A toonn sii tee fii teen n jab na jeete.”

<sup>10</sup> Hiram din tur Solomonn kpekdaat nba ki u loon kur; <sup>11</sup> ki Solomonn mun tur Hiram dii nba ki bi dia tee boroboro na, ki li tee baajii tusaa piinna nan nanna, ki bia turɔ olif tiinii kpan, ki li tee galint tusaa kobik nan piik, ki u dint u jab binn kur.

<sup>12</sup> Yennu din dia u mɔsonn na ki tur Solomonn yanfoon. Manu din be Solomonn nan Hiram sinsuuk ni; ki bi senn mɔsona ki tur leeb.

<sup>13</sup> Kpanbar Solomonn din nyinn jab tusaa piintaa Israel tinj ni, ki teemm mukir toontunna, <sup>14</sup> ki jii Adoniram ki teenɔ bi saakɔɔ. U din bɔkitib koonn muntaae tusaa piik piik, ki koonn kur tuu di nmaarik Lebanonn, naan jen ki tan di nmaarii njanlee njaak ni. <sup>15</sup> Solomonn bia din mɔk jab tusaa piinniin, ki bi be jɔɔt paak ki koi tana, ki tusaa piinlore mun jikit, <sup>16</sup> ki jab tusaa nantaa nan kobii nantaa mun tee toonn toondamm, ki gorii toonn na. <sup>17</sup> Kpanbar Solomonn din tur mɔb, ki bi kpeer tangbeja nba nan, ki li tee Yenjiantu nasaakak na fiakir yar. <sup>18</sup> Solomonn toontunna, nan Hiram toontunna, nan Biblos doo ni niibe din namm tana nan daat nba saa maa jiantu nasaakak na.

## 6

### *Bianjinba ki Solomonn maa Yenjiantu nasaakak na*

<sup>1</sup> Israel teeb nba din nyii Ijipt na, li bina kobii nanna nan piinniin poor po, ki tee Solomonn nba din dii Israel naan li bina nanna nmaarii njanlee ni, ki bi yi nmaarik manj Sif, ki Solomonn piin Yenjiantu nasaakak na maanu. <sup>2</sup> Li nɔɔk ni fɔkint din tee taakaabii piintaa, ki li yarimu tee taakaabii piik, ki li sanpaapo fɔkint mun tee taakaabii piik nan nanjmu. <sup>3</sup> Kunkɔɔboor diiuk na din tee taakaabii nanjmu, ki tur nan nasaakak na, ki li yarimu tee taakaabii piik. Li yarimu manj nan diiuk na tinj din jame. <sup>4</sup> Dikpina na din mɔk fɔnae loka ni, ki li waar nanyer po naan yab nɔɔk ni. <sup>5</sup> U bia din maa ditɔɔtii, ki li deen Yennu nasaakak na loka ni nan lanpoor po dikpina, ki ditɔɔtuk kur fɔkint sanpaapo tee taakaabii njanlee, <sup>6</sup> ki tinj po diit na kur yarimu tee taakaabii njanlee, ki sinsuuk ni yara na yarimu tee taakaabii nantaa, ki linba joont na yarimu tee taakaabii nantaa nan waan. Nasaakak na paapo maarii din farin ki gar tinj po maarii, a lin te ditɔɔtii na n fit tɔɔn naan ki li yɔkaa daa kɔɔ dikpinn na ni.

<sup>7</sup> Tana nba ki bi din jii maa jiantu nasaakak manj na, bi din nammir tankpeer-boorewa, a lin te ki jaar nan pai nan kut fuut daa be siaminba ki bi maa njaak manj na.

<sup>8</sup> Tinj po diiuk na tammɔb din be jiantu nasaakak na diitu poe, ki taanmaata be ki do diiuk nba waa njanlee na ni nan nantaa na ni. <sup>9</sup> Kpanbar Solomonn din gbenn jiantu nasaakak na maanu, ki jii kpek taabii ki pin njaak manj. <sup>10</sup> Ki ditɔɔtii nantaa nba ki li kur fɔkint sanpaapo tee taakaabii njanlee na, bi din maar ki dennir jiantu nasaakak na nanyer po dikpinne, ki jii kpek taabii ki turir.

<sup>11</sup> Ki Yennu yet Solomonn a, <sup>12</sup> “Li-i tee ki a sak n sennii nan n wannu, n saa tun mɔsonn nba ki n din senn ki tur a baa Defid na ki tura. <sup>13</sup> N sii be nan n niib Israel teeb, jiantu nasaakak nba ki a maa na ni, ki n bia kan ban nyikib.”

<sup>14</sup> Ki Solomonn gbenn Yenjiantu nasaakak na maanu.

### *Ki jiin nasaakak na nɔɔk ni nammu po (2 Barkperii 3.8-14)*

<sup>15</sup> Bi din jii kpek taabiie ki piin nɔɔk ni dikpinn na, laa nyii li tinj po ki saa tuu paapo, ki jii naajiiik taabii ki namm diiuk na tinj ni. <sup>16</sup> Diiuk nba be nɔɔk ni ki bi yi kasii yaa kasii boor na, bi din maar jiantu nasaakak na linn poe. Li fɔkint din tee taakaabii piike, ki bi jii kpek daat ki chaan ki bokitir, ki daat na nyii paapo ki saa tuu

tiŋ. <sup>17</sup> Diiuk nba din be kasii yaa kasii diiuk na tɔɔnn po na fɔkint din tee taakaabii piinlee-e. <sup>18</sup> Kpek taabii nba din chaa ki tee dikpina na, bi din jab daat na paake, ki li naan tipuuk nan lena. Bi din jii kpek taabiie ki piin ŋaak na nɔɔk ni dikpina kur, ki li te tana na ji ki nyɔɔni.

<sup>19</sup> Ki kasii yaa kasii diiuk nba ki bi ŋamm ŋaak na nɔɔk ni na tee siaminba ki bi sii sent mɔlor lakir na. <sup>20</sup> Diiuk na fɔkint din tee taakaabii piike, ki li yarimu tee taakaabii piik, ki li fɔkint sanpaapo tee taakaabii piik, ki bi taan li kur po nan salima. Bi din jii kpek taabiie ki piin maruŋ binbintir na. <sup>21</sup> Bi din jii salimae ki taan jiantu ŋasaakak na nɔɔk ni, ki jii salima jarit ki jonn nɔɔk ni diiuk na tammɔb paak, ki nɔɔk ni diiuk maŋ mun bia taan nan salima. <sup>22</sup> Jiantu ŋasaakak na nɔɔk ni kur, nan maruŋ binbintir nba be kasii yaa kasii diiuk ni na din taan nan salimae.

<sup>23</sup> Bi din jii Olif daate ki nan bona nba mɔk kpinkpant banlee, ki teemm kasii yaa kasii diiuk na ni, ki bi paapo fɔkint tee taakaabii ŋanŋmu. <sup>24-26</sup> Bi din jame ki bia naan. Bi din mɔk kpinkpant ŋanlee-lee, ki kpinkpouŋ kur fɔkint tee taakaabii ŋanlee nan waan. Ki kpinkpouŋ kpiŋ nan kpinkponleeuk kpiŋ fɔkint tee taakaabii ŋanŋmu. <sup>27</sup> Bi din sennib kasii yaa kasii diiuk na nie, ki bi bɔɔk leeb, ki bi kpinkpant nba tian ŋanlee na chet leer, diiuk na sinsuuk ni, ki ŋanlee na mun siit dikpina. <sup>28</sup> Ki bi jii salima ki taan bona nba mɔk kpinkpant na.\*

<sup>29</sup> Jiantu ŋasaakak na nɔɔk ni dikpina nan nɔɔk ni diiuk na dikpina, bi din nan bona nba mɔk kpinkpante, nan kaatii, nan tipuuko li paak. <sup>30</sup> Nan sakii paaka din tee salimae.

<sup>31</sup> Bi din jii olif taabiie ki kpa a gankpaaba, ki kɔɔn kasii yaa kasii diiuk na tammɔb, ki tammɔb na yur paak tee bonporiŋ. <sup>32</sup> Bi din faŋ gana na nan bonninnant nba tee bona nba mɔk kpinkpante, nan kaatii, nan tipuut, ki jii salima ki taan gana na, nan bona maŋ, nan kaatii na. <sup>33</sup> Tammɔb nba kɔɔ jiantu ŋasaakak ni na, bi din jii olif daate ki teen li ganchaata bonpaba. <sup>34</sup> Bi din jii naajiik daate ki kpa a ganpɔbinkara ŋanlee, <sup>35</sup> ki nan kaatii nan tipuut nan bona nba mɔk kpinkpant li paak, ki taanir nan salima.

<sup>36</sup> Bi din ŋamm dindouŋo jiantu ŋasaakak na tɔɔnn po, ki maa joona ki loon; joona maŋ, bi din tuu teen tanchaabii ŋantaae, ŋaan wei nan kpek daat chaabu.

<sup>37</sup> Bi din fɔkin ŋaak na ŋmaarik nba waa ŋanlee ni ki bi yir Sif na nie, Solomonn naan bina ŋanna ni. <sup>38</sup> Ki ŋmaarii ŋanniin ni, li ŋmaarike ki bi yi Bul, Solomonn naan bina piik nan yenn ni, ki bi gbenn Yenjiantu ŋasaakak na maanu toona kur, nan baa din lor na. Solomonn din jii bina ŋanlore-e ki maa jiantu ŋasaakak maŋ.

## 7

### *Ki jii Solomonn ŋaak maanu po*

<sup>1</sup> Solomonn din jii bina piik nan ŋantaae ki maa u tiɔŋ ŋaak. <sup>2-3</sup> Ki digbenjir nba ki bi din jii Lebanonn fɔɔr ni daat ki maa na fɔkint tee taakaabii piinŋmu, ki li yarimu tee taakaabii piinlee nan ŋanŋmu, ki li fɔkint paapo tee taakaabii piik nan ŋanŋmu. Li din mɔk kpek dachaata chaabii ŋantaae, ki chaabu kur tee dachaata piik nan ŋanŋmu, ki kpek dapaatii bia paa li paak. Bi bia din jii kpek daate ki pin, ki li tant ki baar bonbibirit diiuk nba ki dachaata diar na. <sup>4</sup> Ki dikpinjara ŋanlee na din mɔk takorbona chaabii ŋantaa-taa. <sup>5</sup> Ki ganchaata nan takorbonchaata na tee bonpaba, ki takorbona nba be chaabii na took leer.

<sup>6</sup> U din teen kinkarboor, ki li fɔkint tee taakaabii piinlee nan ŋanŋmu, ki li yarimu tee taakaabii piik nan ŋanŋmu. U din maa dibik li tɔɔnn po, ki dachaata dia dibik na ki li pin.

\* **6:28** 6.28 Bi maan ni, bi yib “cherubime”, ki bi naan bonkobit, ŋaan mɔk kpinkpant.

<sup>7</sup> Bi din maa naakuuk, ki li tee siaminba ki u naan gbant be, ki u kaar bu maan, ki bi yir Buut Diiuk. Bi din jii kpek taabiie ki senn dōkin li dikpina, ki piin tinj po ki saa tuu yōkaa.

<sup>8</sup> Ki Solomonn didōotuk nba be barbuddiuk na poor po na, u din maar nan baa maa dileet nae. U bia din maa li ṅaaboore ki tur u ṅaapoo nba tee Ijpt kpanbar bipoo na.

<sup>9</sup> Maarii na kur, ki kpab nan ṅaak na dindongbenjir, bi din jii tanṅanae ki maa, laa nyii li fiakir ki saa tuu li paapo. Bi din ṅamm tana maṅ jōor paakewa. Bi din bikine, ki jii sirik ki kpeer ṅamm li nōok ni nan li nanyer po kur. <sup>10</sup> Bi din ṅamm tangbeja na jōor paake ki jii teen li fiakir, ki tanyena fōkint tee taakaabii ṅanna-na, ki leer nba mun tee taakaabii ṅanṅmu-ṅmu. <sup>11</sup> Bi din bikin ki ṅamm tanliae ki paan li paak, nan kpek daat. <sup>12</sup> Kpanbar ṅaadindouṅ nan Yenjiantu ṅasaakak nōok ni dindouṅ, nan jiantu ṅasaakak na tammōkōkir na maarii kur, bi din tuu teen tana guunu muntaae ki paan kpek daat chaabu.

### *Ki jiiin Huram toonn po*

<sup>13</sup> Ki kpanbar Solomonn tun ki yiin Huram, wunba tee saauk daano, ki be Taya doo ni, ki din mi kutmōnt toonn bonchiann na. <sup>14</sup> U baa din nyii Taya-e, ṅaan li yoo maṅ u baa din kaa u manfoor ni, u mun bia din tuu tee wunba mi kutmōnt toonne. U naa mun din tee Naftali booru ni nirōe. Huram din tee saauk toontunno nba mōk yame, ki bia mōk bannu, ki u din sak Solomonn yiinii na, ki sii tee sakurteeb kur saakōo.

### *Ki jiiin kutmōnt toota ṅanlee na po (2 Barkperii 3.15-17)*

<sup>15</sup> Ki Huram ṅamm kutmōnt toota ṅanlee, ki li fōkint sanpaapo tee taakaabii ṅanyaia, ki gbenj taakaabii ṅanloob, ki jiir senn kpian Yenjiantu ṅaak na tammōb. <sup>16</sup> U bia din jabir kutmōnt ṅanlee ki yirin dachaata ṅanlee nba kpia tammōb na, ki li fōkint tee taakaabii ṅanlee nan waan waan. <sup>17</sup> U din nan jarite ki li tuuk leer dachaata na paak, <sup>18</sup> ki jii kutmōnt ki ṅamm tilōona ki tabin yenn kōo kur paak.

<sup>19</sup> U din jii kutmōnt ki jabir, ki li naan tipuuk, ki li fōkint tee taakaabii ṅanlee, <sup>20</sup> ki jii tōon dachaata nba ki li yura tee bonkunkuna na paak. U din jii kutmōnt tilōona nba ki u ṅamm nae ki tōonir, chaabu kur kobik kobik dachaatir kur paak.

<sup>21</sup> Huram din jii kutmōnt dachaata na ki sennir jiantu ṅasaakak na tammōb boore. Linba din be diitu po na sann tee Jakinn,\* ki linba be gaṅ po na sann mun tee Boas.†

<sup>22</sup> Ki kutmōnt nba ki u ṅammir ki li naan tipuuk na mun tōo dachaata na paak.

Ki dachaata na toonn ji gbenn.

### *Ki jiiin kutmōnt nyunbuuk po (2 Barkperii 4.2-5)*

<sup>23</sup> Huram din maa kutmōnt nyunbuuk ki li tee bonkunkunn, ki li sumiiu tee taakaabii ṅanlee nan waan, ki yarimu nōok ni tee taakaabii ṅanṅmu, ki li loka ni yarimu tee taakaabii piik nan ṅanṅmu ki lint. <sup>24</sup> Li nanyer po mōgbana paak, ki u nan kutmōnt lena ki sennir chaabii ṅanlee, ki li kur nan nyunbuuk na tee yomm.

<sup>25</sup> Nyunbuuk na din tōo kutmōnt naajai piik nan banlee yur paake. Bantaa din tor bi numm niiganj poe, ki bantaa tor yonbaa po, ki bantaa tor niidiitu po, ki bantaa tor yondo po. <sup>26</sup> Nyunbuuk maṅ kpakiiu din tee nan niibifoouk fōkint nae, ki li mōgbana tee nan buuk yar nba tee bianjinba na, ki li mōgbankookii naan tipuuk. Nyunbuuk maṅ kōo nyun nan bokit tusaa ṅanlee nawa.

### *Ki jiiin kutmōnt torit po*

\* **7:21** 7.21 Bi maan ni, Jakinn nan “u sent” mōbona naane. † **7:21** 7.21 Bi maan ni, Boas nan “u paṅ paak” mōbona naane.

<sup>27</sup> Huram bia din nan kutmɔnt torit piik. Li kur fɔkint din tee taakaabii ŋanlee-lee, ki li yarimu tee taakaabii ŋanlee-lee, ki li fɔkint paapo tee taakaabu nan waan waan. <sup>28</sup> Bi din jii dapabae ki kpaa tukin leer paak ki teenir torit. <sup>29</sup> Ki yanbɔra ninnant nan naajai ninnant nan bona nba mɔk kpinkpant ninnant be linba ki bi jii teen torit na paak. Bonninnant na paapo nan li tiŋ po, bi din nan bonninnanliae. <sup>30</sup> Toruk kur din mɔk kutmɔnt fiia ŋanna na nan kutmɔnt aksir. Li lotii ŋanna na, kutmɔnt guuta din be ki guu kutsɔŋ na, ki guuta na paak ki bi nan bonninnant. <sup>31</sup> Toruk kur din mɔk kantue, ki kutsɔŋ saa fit tɔɔn li paak. Kantu na dokiiu din tee taanmaun nan bonjinne, ki li tiŋ po tee niibatu. Bi din nan bonninnante ki lint. <sup>32</sup> Li fiia kpakiiu din tee taanmant ŋanlee-e. Li din be torit na lɔŋ nie, ki li aksir tur nan toruk na. <sup>33</sup> Li fiia na din naan taantorit fiiae, ki li aksir nan sipukis nan li tukinya kur tee kutmɔnt. <sup>34</sup> Toruk kur din mɔk dabɔɔna nba diar ŋanna na tiŋ po lotii na ni, ki ŋann nan toruk na tur leer. <sup>35</sup> Bonsiar din be li yur paak, ki li yarimu tee nuubatu, ki linba diar ki lintir na, li bondiakara na nan daat na tur nan torit na yomm. <sup>36</sup> Bi din nan bona nba mɔk kpinkpante bondiakara nan daat na paak, nan yanbɔra nan kaatii siaminba kur ki yiar be, ki bia jab jab li kpini. <sup>37</sup> Nna bannue ki bi din nan torit na, bi kur din jame ki naan, ki bia taa booru.

<sup>38</sup> Huram bia din nan tatilanmanbana piik, ki toruk kur mɔk tatilanmanbann. Ki li yarimu tee kpinkpandukina ŋanna na, ki kɔɔ nyun bokit piinna na. <sup>39</sup> U din senn torit ŋanŋmue niidiitu po, ki senn ŋanŋmu nba biar na niigan po, ki jii nyunbuuk na ki senn niidiitu po ki jiin yondo po.

*Bona nba din be Yenjiantu ŋasaakak na nie na  
(2 Barkperii 4.11-5.1)*

<sup>40-45</sup> Huram bia din ŋamm boba nan sofira nan senii. U din gbenn toonn kur nba be Yennu ŋasaakak na ni, ki kpanbar Solomonn wannɔ a wun tun na. Waa din tun linba mane na:

Toota ŋanlee

nan li bona nba naan ŋmanii ki be toota na paak,

nan jarit nba ki bi luur ki li tuuk leer na,

ki paan dachaatir kur paak nan kutmɔnt tilɔɔna kobii ŋanna,

ki li kur tɔɔ chaabii ŋanlee-lee, ki lint dachaatir kur,

nan torit piik

nan tatilanmanbana piik

nan nyunbuuk

nan naajai ninnant piik nan banlee, ki bi deen nyunbuuk na,

nan boba nan sofira nan senii.

Huram din jii kutmɔnte ki ŋamm bona nba na kur ki tur kpanbar Solomonn, a lii be Yenjiantu ŋasaakak na ni. <sup>46</sup> Kpanbar na din te ki bi ŋamm li kur, yɔkboouk nba be Sukof nan Saretann doi sinsuuk ni, Jɔɔdann mɔkir baauk ni na. <sup>47</sup> Solomonn din ki te ki bi bikin kutmɔnt na yabinti, kimaan li din yab bonchiann, li paak, bi ki bann laa tee bianinba.

<sup>48</sup> Solomonn bia din te ki bi teen salima bona na, Yenjiantu ŋasaakak na ni: li marun binbintir, nan teebul nba ki bi paa boroboro nba ki bi teen Yennu na, <sup>49</sup> nan fitsenta piik nba see kasii yaa kasii boor ni na, ki ŋanŋmu be niidiitu po ki ŋanŋmu be niigan po, nan tipuuk, nan fita, nan mubabtii, <sup>50</sup> nan nyubitii, nan fita bonŋmakint kara, nan senii, nan senii nba ki bi sii jokit bonnunubit leŋ, nan sipai nba ki bi moi muu, nan kasii yaa kasii diiuk na gantabita, nan Yenjiantu ŋasaakak na nanyer po gantabita. Bi din ŋamm linba na kur nan salimae.

<sup>51</sup> Yoo nba ki kpanbar Solomonn gbenn Yenjiantu n̄asaakak na ni toona, u din jii linba kur ki u baa Defid din jii ki tur Yennu nae, ki k̄oon bonbibirit diit na ni, li salimpeena nan li salimm̄ona nan bona nba kur be.

## 8

### *Bianjinba ki bi baar nan m̄olor lakir na Yenjiantu n̄asaakak na ni (2 Barkperii 5.2-6.2)*

<sup>1</sup> Ki kpanbar Solomonn yiin Israel booru saakab nan naakuut saakab kur a bin baar u boor Jerusalem, ki tan jii Yennu m̄olor lakir na, Sayonn nba tee Defid digbann na ni, ki saan nann Yenjiantu n̄asaakak na ni. <sup>2</sup> Ki bi kur tikir lanbont jaamm na sakir ni, n̄maarii n̄anlore nba ki bi yi Etanim na ni. <sup>3</sup> T̄oondamm na kur nba tikir yoo nba, ki mannteeb na wokit m̄olor lakir na, <sup>4</sup> ki jii saan nann n̄asaakak na boor. Ki Liifai teeb nan mannteeb na bia jii Yennu lanbouŋ na nan li bona kur, ki saan nann jiantu n̄asaakak na boor; <sup>5</sup> ki kpanbar Solomonn nan Israel niib na kur lakin m̄olor lakir na boor, ki mann maruŋ, ki kp̄ii pei nan nei bonchiann, bonkobit na din kaa kann. <sup>6</sup> Li poor po, ki mannteeb na jii m̄olor lakir na ki k̄oon n̄asaakak na ni, ki saa bir kasii yaa kasii na ni, bona nba m̄ok kp̄inkpant na louŋ ni, <sup>7</sup> ki bi kp̄inkpant piin lakir na, nan daat nba ki bi puun lakir na ki jii na. <sup>8</sup> Wunba kur set ki yekin tamm̄ob ki took kasii yaa kasii boor na saa fit la daat na joot po, n̄aan wunba set gann po n̄arin kan fit la. (Daat maŋ bia daa be leŋ nan dinna.) <sup>9</sup> Siar din kaa m̄olor lakir na ni ki pukin tanpatlai n̄anlee nba ki Moses din kpeen Sainai j̄oor boor na, siaminba ki Yennu din lor m̄olor nan Israel teeb, yoo nba ki bi din nyii Ij̄ipt na.

<sup>10</sup> Yoo nba ki mannteeb din nyii jiantu n̄asaakak na ni, ki sanpagbouŋ gbee yent diiuk na, ki nyirii, kimaan Yennu baakir be u n̄aak ni. <sup>11</sup> Ki mannteeb ji gbar bin n̄mat k̄oo ki saa tun bi toona. <sup>12</sup> Solomonn din miar Yennu a:

“Fin Yennu-e jii yonpeeun na ki teenir sanpagbouŋ ni,  
n̄aan ki a loomm ni ki a gann ki be sanpagbant ni nan bunbonn ni.

<sup>13</sup> M̄otana, n maa jiantu n̄asaakak nba yabe ki tura,  
siaminba ki a sii be yaayoo siiyoo.”

### *Bianjinba ki Solomonn pak maan ki tur niib na (2 Barkperii 6.3-11)*

<sup>14</sup> Niib na nba see leŋ na, ki kpanbar Solomonn n̄mant u numm ki torib, n̄aan miar Yennu piisin bi paak. <sup>15</sup> U din yet a, “Pakin Israel teeb Yomdaano Yennu. U dia u m̄osonn nba ki u din senn ki tur n baa Defid, yoo nba ki u din yet a, <sup>16</sup> ‘Laa nyii yoo nba ki n din nyinn n niib Ij̄ipt tinj ni na, n din ki gann digbansiar Israel tinj na ni ki li tee siaminba ki bi saa maa n̄asaakak kii jiantirimi, n̄aan n gann fin Defid-e maa fii dia n niib.’ ”

<sup>17</sup> Solomonn din n̄amm yet a, “N baa Defid din lor nan wun maa n̄asaakake ki bii jiantir Israel teeb Yomdaano Yennu leŋ. <sup>18</sup> N̄aan ki Yennu yeto a, ‘A m̄ok m̄onii nan faa loon fan maa jiantu n̄aak ki turin na, <sup>19</sup> n̄aan a kan ban maari. A t̄ioŋ bijae tan saa maa n jiantu n̄aak maŋ.’

<sup>20</sup> “Ki m̄otana, Yennu dia u m̄osonn maŋ. Mine gaar n baa ki tee Israel teeb kpanbar, ki bia maa jiantu boor ki tur Israel teeb Yomdaano Yennu. <sup>21</sup> N bia n̄amm siar boor Yenjiantu n̄asaakak na ni, ki li tee m̄olor lakir na nba be sian, m̄olor lakir nba ki tanpatlai n̄anlee be li ni na, ki tee linba ki bi din sob m̄olor nba ki Yennu lor nan ti yeejamm, yoo nba ki u din nyinnib Ij̄ipt na.”

### *Ki jiin Solomonn Yenmiaru po (2 Barkperii 6.12-42)*

<sup>22</sup> Niib na numm ni ki Solomon saan set binbintir na tɔɔnn po, ki donn nii <sup>23</sup> ɲaan miar Yennu a, “Israel teeb Yomdaano Yennu, yensau ji kaa sanpaapo koo tingbouŋ na ni, ki tee nan fin na. A dia a molor nan a niib, ki bia wantib a lomm, yoo nba ki bi sak a mɔb nan bi para kura. <sup>24</sup> A dia a mɔsonn nba ki a din senn ki tur n baa Defid na, kimaan dinna a mɔbonn kur teen mɔniiwa. <sup>25</sup> Ki mɔtana, Israel teeb Yomdaano Yennu, n meia nan a bia dia mɔsonleer nba ki a din senn ki tur n baa, ki yet nan yoo kur u yaabonne sii yoo tee Israel kpanbar, li-i tee ki bi yoo saak a mɔb nan waa din saak bianjinba na. <sup>26</sup> Li paak, Israel teeb Yennu, ɲaant ki bont kur n tun nan barmɔnii nan faa senn ki tur n baa Defid, wunba din tee a toontunnɔ na.

<sup>27</sup> “Naaan Yennu, a set saa fit kii be tingbouŋ na paaka-a? Sanpaak na kur gbaa ki yarin ki jaŋ nan fii be lenji, ki nlee ɲasaakak nba ki n maa na sii yarin ki jaŋani? <sup>28</sup> N Yomdaano Yennu, n tee a toontunnɔe. Gbiintir n miaru, ki tun maa mei ki loon linba dinna na. <sup>29</sup> Ii guu ɲasaakak na yonnu nan nyiɔk kur, li tee siaminba ki a gann, a bii jiantirae. Mi-i set tor ɲasaakak na yoo nba ki miara, fan gbiint n miaru. <sup>30</sup> A gbat n miaru nan a niib miaru yoo nba ki bi set tor ɲaak na po ki miara. Faa be a binbeboor yendouŋ ni na, a gbat ti miaru ki nyik chab ti biit.

<sup>31</sup> “Li-i tee ki bi yet a niro tun ki biir u loo, ki bi baar nana a maruŋ binbintir boor, ɲasaakak na ni, a wun por mɔb nan u ki biir siar, <sup>32</sup> Yennu, faa be yendouŋ ni na, a gbiint ki bu ki tur a daaba. A dat wunba mɔk biit na tubir ki lin jaŋɔ, ɲaan nyik wunba mɔk mɔnii na.

<sup>33</sup> “Li-i tee ki a niib Israel teeb datai nyannib, kimaan baa tun ki biira na paak, ki bi jen a boor ki baar ɲasaakak na ni, ki miara nan sikin-n-mɔŋ ki loon nyikin chab, <sup>34</sup> faa be yendouŋ ni na, a gbat bi miaru maŋ. Nyikin chab a niib ki jen namm tin nba ki a din jii ki tur bi yeejamm na ni.

<sup>35</sup> “Li-i tee ki a niib tun ki biira, ki a soor saak, ki bi nyik bi yanbomm ki set tor ɲasaakak na ki miara nan sikin-n-mɔŋ, <sup>36</sup> faa be yendouŋ ni na, a gbiint bi miaru, ki nyik chab bi kpanbar yanbomm nan ɲamm Israel teeb yanbomm, ki wannib ki bii tuun linba ɲan. Li poor po ki fin Yennu n te ki saak n baa a tingbouŋ na paak, tingbouŋ nba ki a tur a niib ki li yoo tee bi faar na.

<sup>37</sup> “Li-i tee ki kon baa tin na paak, koo ki yiarbiiuk baar, koo ki wɔruk baar ki koor bonbuburit, koo ki naasuut baar, koo ki a niib datai worib, koo ki yiarii nan baatuk baar bi sinsuuk ni, <sup>38</sup> fan gbiint bi miaru. Li-i tee ki a niib Israel teeb yeno dudukit daamiio, ki u be parbiir ni, ki bi tant bi nii jiantu ɲasaakak na po ki miara, <sup>39</sup> fan gbiint bi miaru maŋ. Faa be a binbeboor yendouŋ ni na, a gbiint bi miaru, ki nyik chabib, ɲaan sommib. Fin kooe mi nisaarik yan nan u dudukit. A teen soo kur linba jaŋitɔe, <sup>40</sup> ki li te ki a niib saak a mɔb yoo kur nba ki bi be tin nba ki a din tur ti yeejamm na ni.

<sup>41-42</sup> “Li-i tee ki digbangann niro nba be banfokira gbat a sanjaann na po, nan toonjaana nba ki a tun ki tur a niib, ki baar a wun jianta ki miara, a jiantu ɲasaakak na boor, <sup>43</sup> fan gbiint u miaru. Faa be Yendouŋ ni na, a gbat u miaru ki tun linba ki u loon, ki nibooru kur nba be tingbouŋ na ni saa banna, ki sak a mɔb, nan a niib Israel teeb nba tuun na. Nanne ki bi saa bann nan jiantu ɲasaakak nba ki n maa nae set tee siaminba ki bi sii jiantira.

<sup>44</sup> “Li-i tee ki a yet a niib a bin saan kon nan bi datai, ki bi miara, baa lek be siaminba kur, ɲaan set tor digbann nba ki a gann na po, nan jiantu ɲasaakak nba ki n maa ki tura na, <sup>45</sup> fan gbiint bi miaru. Faa be yendouŋ ni na, a gbat bi miaru ki turib nyannu.

<sup>46</sup> “Li-i tee ki a niib tun biit ki jiin a po, soo poŋ kaa ki ki tuun biiti, ki a wutoor doo, ki a te ki bi datai nyannib, ki teemm yommii, ki saan namm digbangann ni, digbann na-i lekii be banfokira, <sup>47</sup> fan gbiint a niib miaru. Baa be tin na ni, bi-i



nyik bi yanbɔmm, ɲaan miara ki fiit bi biit nan baa tee nɔontont nan yanbɔndamm bianɲinba, Yennu, fan gbat bi miaru. <sup>48</sup> Li-i tee ki bi mɔ kɔɔ bi biit paak nan barmɔnii, tin maɲ ni, ki set tokin tin nba ki a din tur bi yeejamm na, nan digbann nba ki a gann na, nan ɲaak nba ki n maa ki tura na, <sup>49</sup> fan gbiint bi miaru. Faa be a binbeboor yendɔuɲ ni na, a gbat bi miaru, kii mɔk ninbatinu namm. <sup>50</sup> A nyik chab bi biit nan bi mɔyɛtuk, ki ɲaan bi datai-ii be namm binberɲ nba ɲan. <sup>51</sup> Bi tee a tiɔɲ niibe, niib nba ki a din nyinnib Ijpt, siaminba ki biak bonchiann be na.

<sup>52</sup> “Yabint Yennu, ii mɔk ninkpabaɲ yoo kur, a niib Israel teeb nan bi kpanbar paak, kii gbia bi miaru yoo nba kur ki bi yiina ki loon sommir. <sup>53</sup> Fine gannib booru kur sinsuuk ni, a bii tee a niib nan faa din pak a toontunnɔ Moses ki u pakib, yoo nba ki a din nyinn ti yeejamm Ijpt tin ni na.”

### *Miarjoontik*

<sup>54</sup> Solomonn nba miar Yennu ki gbenn, ki u set maruɲ binbintir na tɔɔnn po, siaminba ki u bo gbaan ɲaan donn u nii sanpaapo na, <sup>55</sup> ki pak nan kunkɔsaakar, ki teen Yennu piisin niib nba kur lakin leɲ na paak. U din yet a, <sup>56</sup> “Pakin Yennu nba tur u niib parmaasir nan waa din pak a u saa tun na. U dia u mɔsonɲana nba ki u din tur u toontunnɔ Moses na. <sup>57</sup> Ti Yomdaano Yennu-ii be nan timm, nan waa din be nan ti yeejamm bianɲinba na. U daa ban nyikitit koo ki tammit ti po; <sup>58</sup> wun te ki tii saak u mɔb, ki lin te ki tii be nan waa loon tii be bianɲinba na, kii dia u sennii nan u wannu nba ki u din tur ti yeejamm na. <sup>59</sup> Ti Yomdaano Yennu-ii yoo kii tian miaru nan baruɲ nba ki n turɔ na, kii mɔk ninbatinu nan Israel teeb nan bi kpanbar yoo kur, nan baa sii loon linba daar kur, <sup>60</sup> ki tingbouɲ na niib kur n bann nan Yennu kɔɔe tee Yennu, ki sɔɔ kaa ki pukin. <sup>61</sup> Yimm nba tee u niib na, yii yoo kii saak u mɔb, kii saak u sennii nan u wannu nan yaa tuun bianɲinba mɔtana na.”

### *Bianɲinba ki bi jii jiantu ɲasaakak na ki tur Yennu (2 Barkperii 7.4-10)*

<sup>62</sup> Tɔn, ki kpanbar Solomonn nan niib na kur mann maruɲ ki tur Yennu. <sup>63</sup> U din kpɔi nei tusaa piinlee nan ɲanlee, nan pei tusaa kobik nan piinlee, ki li tee weinanleeb Yenpiinii. Nna bannue ki kpanbar na nan niib na kur din jii jiantu ɲasaakak na ki tur Yennu. <sup>64</sup> Li daar maɲ ki u bia ɲamm dindonjouk na sinsuuk ni nan jiantu ɲasaakak na tɔɔnn po. Leɲe ki u mann maruɲ nba jokit muu munn na, nan jeet Yenpiinii nan bonkubit kpapana, ki li tee weinanleeb Yenpiinii ki tur Yennu. U din mann maruɲ maɲ leɲ, kimaan kutmɔnt maruɲ binbintir nba ki u maa na din waab nan Yenpiinii na kura n paana.

<sup>65</sup> Ki Solomonn nan niib na kur dii lanbont jaamm, jiantu ɲasaakak na boor daa ɲanlore. Nibur din lakin leɲ, ki nyii Hamaf loonu nba be niigaɲ po na, nan Ijpt kpaar nba be niidiitu po na. <sup>66</sup> Daananniin daar ki Solomonn kunn niib na, ki bi kur dontir Yennu ki kun, kimaan piisin nba ki Yennu teen u toontunnɔ Defid nan u niib Israel teeb paak na.

## 9

### *Bianɲinba ki Yennu ɲamm dɔkit Solomonn paak (2 Barkperii 7.11-22)*

<sup>1</sup> Kpanbar Solomonn nba maa Yenjiantu ɲasaakak, nan naan ɲaak, nan linba kur ki u loon wun tun na ki gbenn yoo nba, <sup>2</sup> ki Yennu ɲamm dɔkit u paak nan waa din tun bianɲinba Gibeonn na, <sup>3</sup> ki yetɔ a, “N gbat a miaru nawa. N ɲamm jiantu ɲasaakak nba ki a maa na, ki li tee siaminba ki bi sii jiantirin yaayoo nan yaayoo. N sii goriir ki guur yoo kur. <sup>4</sup> Li-i tee ki a saa jiantin nan barmɔnii nan yanɲanin nan a baa Defid nba din tee na, ki saa dia n sennii ki tun linba kur ki n wanna, <sup>5</sup> n saa dia

mɔsonn nba ki n din senn ki tur a baa Defid, yoo nba ki n din yeto nan u yaaboonae sii yoo dia Israel teeb na. <sup>6</sup> Naan li-i tee fin koo a yaaboonae na yê n weiu, koo li-i tee ki a yê n sennii nan n mɔb nba ki n tura na, naan jiantir yenbis, <sup>7</sup> nann narin n saa nyinn n niib Israel teeb tin nba ki n teemm na nie, ki bia nyik jiantu nasaakak nba ki n nammir ki li tee n jiantu boor na. Tingbouŋ na ni nisaarii kur saa yisin Israel teeb, ki diab nan nɔontont. <sup>8</sup> Jiantu nasaakak na saa kpant langbenn, ki wunba gar len kur, li saa jaar lito, ki u gbanant saa jek ki wun boi a, 'Bee ki Yennu tun nna ki tur tin na nan jiantu nasaakak na?' <sup>9</sup> Ki niib saa jiin a, 'Kimaan bi nyik bi Yomdaano Yennu nba din nyinnib Ijpt ki baar namm nna nae. Bi baakit yenbise ki jiantirib. Nanne teen ki Yennu baar nan biak na bi paak.' "

*Ki jiin Solomonn nan Hiram molor po*  
(2 Barkperii 8.1-2)

<sup>10</sup> Solomonn din jii bina piinlee-e ki maa Yenjiantu nasaakak nan u naan njaak na. <sup>11</sup> Ki Taya kpanbar Hiram turo kpek nan naajiik daat nan salima nba kur ki u din jii ki tun nei na toona. Laa din gbenn yoo nba ki kpanbar Solomonn jii doi piinlee, ki li be Galilii tin ni, ki tur Taya kpanbar manj. <sup>12</sup> Ki Hiram saan ki saa la doi na, naan u din ki loon doi manj. <sup>13</sup> Nanne ki u yet Solomonn a, "N ninja, doi nae ki a turimi-i?" Li paak ki bi yi doi manj Kabul.\* <sup>14</sup> Hiram din tur Solomonn salinkuna ki li per botoot kobika.

*Linba ki Solomonn tun pukin*  
(2 Barkperii 8.3-18)

<sup>15</sup> Kpanbar Solomonn din jii ninmɔnne, ki toontunna maa jiantu nasaakak nan naan njaak na, ki bia jii tant ki gbeen baauk nba be Jerusalem yondo po na, ki bia maa doo manj joonjouk. U bia din te ki bi namm maa doi nba tee Hasor nan Megido nan Geser. <sup>16</sup> Ijpt kpanbar ponj din wor Geser ki nyannir ki kpai len niib, ki joor muuwa. Li poor po, ki u jii doo manj ki tur u bipoo, ki li tee u poochianpiinii, yoo nba ki u bipoo manj din kun Solomonn na. <sup>17</sup> Ki Solomonn tan namm maa doo na. U bia din jii ninmɔnne ki maa Bef Horonn nba be tin po na, <sup>18</sup> nan Baalaf nan Tamar, ki li be Juda muuk ni, <sup>19</sup> nan doi nba ki u birin u jeet, nan doi nba ki u taanii nan u taantorit be na, ki bia maa linba kur ki u loon, Jerusalem nan Lebanonn nan siaminba kur tee u yent. <sup>20-21</sup> Solomonn din mian Keenann teeb nba ki Israel teeb ki kpiib yoo nba ki bi din gaar bi tin na yaaboonae. Namme din tee Amor teeb nan Hef teeb nan Peris teeb nan Hif teeb nan Jebus teeb. Bi yaaboonae tee yommii nan dinna. <sup>22</sup> Solomonn din ki jii Israel teeb na ki teemm yommii; bi din tee u kunkɔnkɔnnae nan saakab nan nmakit-teeb nan taantorit saakab nan taanjakira.

<sup>23</sup> Saakab kobii nan nmu nan piinmue din dia niib nba tuun miar toonn nba tee Solomonn tanmaanu na.

<sup>24</sup> Solomonn njaapoo nba tee Ijpt kpanbar bipoo na nba din nyii Defid doo ni ki baar naan njaak nba ki Solomonn maa ki turo na ni, li poor poewa ki Solomonn din jii tant ki gbeen baauk nba be Jerusalem yondo po na.

<sup>25</sup> Binn nɔok ni Solomonn din tuu mann mujoonu maruŋ nan weinanleeb maruŋ taar muntaae, binbintir nba ki u maa ki tur Yennu na paak; u bia din jokit bonnunubit ki teen Yennu. Nna bannue ki u din gbenn Yenjiantu nasaakak na maanu.

<sup>26</sup> Kpanbar Solomonn bia din kpaa narint, Esion-geber doo ni, ki li kpia Elaf, ki be Akaba mok-kpij, Edom tin ni. <sup>27</sup> Ki kpanbar Hiram tun binba tuun mokgbenir paak toonn ki mok li yan na, a bin saan kii tuun nan Solomonn jab nba tuun mokgbenir paak toona na. <sup>28</sup> Ki bi saan nan naruŋ ki saa baar Ofir tin ni, ki jen nan salinkuna, ki li kpaiu tee nan karwanta baajii kobik nan piinloob nawa, ki tan tur Solomonn.

\* **9:13** 9.13 Bi maan ni, Kabul nan "yann" mɔbona naane.

## 10

### *Bianjinba ki Sieba poobat saan Solomonn boor (2 Barkperii 9.1-12)*

<sup>1</sup> Ki Sieba poobat gbat Yennu nba te ki Solomonn sann doo bianjinba, ki baar Jerusalem a wun tan boi Solomonn buboit nba paar, ki bikinɔ. <sup>2</sup> U din tok nan niib bonchiann nan laagumiinba, ki bi jii bonnunubit, nan tanbinyinyira nba daauk paar, nan salima bonchiann. Waa baar Solomonn boor yoo nba, ki u boi Solomonn buboit nba kur ki u dukin. <sup>3</sup> Ki Solomonn jiin u buboit na kur. Siar din kaa ki paar nan Solomonn n wann li paaki. <sup>4</sup> Ki Sieba poobat na bann Solomonn yanfoon nba tee, ki bia la naan n̄aak nba ki u maa na. <sup>5</sup> U bia din la baa teen jeet nba ki senn ki bi saa di na, nan saakab binbeboor nba ki Solomonn maa, nan waa n̄makitir u n̄aatoontunna benu bianjinba, nan tiat nba ki bi lia na, nan toontunna nba baat nan jeet na liant, nan maruŋ nba ki u mann Yenjiantu n̄asaakak ni na, ki li jaar litɔ, ki u gbar foon. <sup>6</sup> N̄anne ki u yet kpanbar Solomonn a, “Maa gbat linba n tiɔŋ doo ni ki jiin a po nan a yanfoon po na, li set tee barmɔniie. <sup>7</sup> N daan ki teen yada, n̄aan maa baar n tiɔŋ ki tan la nan n ninbina nae, ki n ji sak, n̄aan n daan pon ki gbat li b̄okiri; a yanfoon nan a m̄okint na yab ki gar maa daan gbat linbawa. <sup>8</sup> A n̄aapoob yura man bonchiann; ki a toontunna yura bia man nan baa yoo be nana, ki m̄ok yaak ki gbiintir a yanfoon maan na. <sup>9</sup> N piak dont a Yomdaano Yennu, kimaan u wanna u par nba peen a paak bianjinbawa, li paak, ki u nyinna ki a tee Israel teeb kpanbar. U lomm nba be Israel teeb paak na kaa gbennu, li paak ki u teena bi kpanbar, a fii diab fanu kii bu barmɔnii buut.”

<sup>10</sup> Li yoo na ki u jii piinii nba ki u dia na ki tur kpanbar Solomonn: ki salinkuna gar baajii kobika, ki bonnunubit nan tanbinyinyira nba daauk paar mun bia yab halii. Poo na nba din tur Solomonn bonnunubit nba, li din yab ki gar Solomonn nba mi gaar bonnunubit nba kur niib boora.

<sup>11</sup> (Ki bat Hiram n̄arint nba din jii salima nba Ofir tin ni ki baar nann na, mun din jii langben daat nan tanbinyinyira nba daauk paar ki tan turɔ. <sup>12</sup> Ki Solomonn jii daat na ki teen jaantarii, Yenjiantu n̄asaakak na ni, nan naan n̄aak na ni, ki bia jii teen bonmumɔt nba tee kɔna nan duuntii ki tur yanyinna. N̄anne mantik din tee langben danant nba ki bi mi baar nann Israel tin ni. Sɔɔ bia ji din ki ban la li booru.)

<sup>13</sup> Solomonn din tur Sieba poobat na linba kur ki u loon ki boi li po, ki linba tee kaar piinii ki u piu na daa ki pukin leŋ. Li poor po ki poobat na nan u poorpo joomu n̄mat kun Sieba.

### *Ki jiin kpanbar Solomonn m̄okint po (2 Barkperii 9.13-28)*

<sup>14</sup> Binn kur ni Solomonn tuu la nan salinkuna baajii kobii n̄an̄mu na, <sup>15</sup> ki pukin lampo nba ki kpinkpenta pa na po, nan kpinkpouŋ nyɔɔt, nan Arabia tin ni kpanbara nba pa linba ki teenɔ u yent paak, nan Israel tin ni yentnba saakab nba pa linba ki teenɔ.

<sup>16</sup> Solomonn din kur naagbankɔŋgben̄a kobii n̄anlee, ki tuu jii nan salinkuna n̄anlore nawa ki taan naagbankɔŋir yennkoo paak. <sup>17</sup> U bia din kur naagbankɔŋbis kobii n̄antaa, ki tuu jii salinkuna n̄anlee ki taan naagbankɔŋ yenn. U din jii li kur na ki teenir n̄aak nba ki bi jii Lebanonn tin ni daat ki maa na nie.

<sup>18</sup> U bia din te ki bi n̄amm naan kok-gben̄ir, ki jii loobnyana ki n̄amm chianyen, ki jii salima ki n̄amm chianleer na. <sup>19-20</sup> Naan kok na din m̄ok taan̄maata n̄anloobe ki bi n̄maat ki do li paak, ki bi bia kpeer yanbora ninnant ki senn taan̄maatir kur kpin, ki yanbora ninnant maŋ tee piik nan n̄anlee. Bi din nan naajak yure naankok na poor po, ki nan yanbora naankok na gaŋ po nan diitu po. Bi ki mi n̄amm naan kok maŋ booru siar po, tingbouŋ na ni.

<sup>21</sup> Bi din jii salimae ki namm Solomonn nyunnyubona kur, ki jeteenbona nba be Lebanonn tin ni daat digbenjir ni na kur tee salima bona. Bi din ki jii salimpeena ki nan siari, kimaan salimpeena din ki tee siar Solomonn yoo na. <sup>22</sup> U din mək narint, ki u narint nan bat Hiram narint lakin tuun. Ki bina nantaa kur narint na din tuu jen nan salimmōna nan salimpeena nan loobnyana nan kpataa nan waaniie.

<sup>23</sup> Kpanbar Solomonn din mək yanfoon, ki bia mək məkint ki gar kpanbara kur, <sup>24</sup> ki tingbouŋ na niib kur din tuu loon bin baar ki tan gbiint yanfoon nba ki Yennu turō na. <sup>25</sup> Ki wunba kur baat din tuu dia piiniie, li salimpeena nan salimmōna nan liant nan jatiat nan bonnunubit nan taanii nan bontaanii. Li din yoo tuun nnae binn kur.

<sup>26</sup> Solomonn din mək taantorit tusir nan kobii nanna, nan taanii nba ki bi jakit tusaa piik nan nanlee. U din te ki yemm be Jerusalem-e, ki leeb mun be digbanlia ni. <sup>27</sup> U naan yoo na, salimpeena din nyor Jerusalem nan tana nba nyor bianjinba nae, ki kpekii bia gbee ki yab nan sinsabii nba be Juda yent ni kunkonbis paak bianjinba na. <sup>28</sup> Kpanbar na toontunnae din gorii ki nmakitir taanii nba nyi Musri nan Silisia ki koo u doo ni, <sup>29</sup> nan taantorit nba din nyi Ijpt ki koo na. Ki bi din koi Hef nan Siria kpanbara taanii nan taantorit, ki taantoruk daauk tee likbina kobii nanloob, ki taamm daauk mun tee likbina kobik nan piinŋmu.

## 11

### *Bianjinba ki Solomonn nyik Yenjiantu*

<sup>1</sup> Solomonn din koon boorganu waas bonchiann. U din koon Hef teeb bonpoi nan Moab teeb bonpoi nan Amonn teeb bonpoi nan Edom teeb bonpoi nan Sidonn teeb bonpoi ki pukin Ijpt kpanbar bipoo na po. <sup>2</sup> U din tan kootib na, naan soo Yennu ponj pakibewa nan bi daa koot nibooru manj bonpoi, a bi tan saa te ki namm Israel teeb n jiant bi pata na. <sup>3</sup> Solomonn din koon batnba bonpoi kobii nanlore-e, ki bia koon poobis kobii nantaa ki pukin, ki poob na benu te ki u nyik Yenjiantu, <sup>4</sup> ki u din tan kpet na, ki soo ki bi ponj te ki u jiantir patae, linba din tee boorganu na yenbis. U din ki waa u Yomdaano Yennu fanu nan u baa Defid nba din waa na. <sup>5</sup> U din jiantir Sidonn teeb yenbik Astarte, nan Amonn teeb yenbibiiuk nba tee Molek nae. <sup>6</sup> U din tun ki biir Yennu-e, ki ji ki waau fanu nan u baa Defid nba din waau na. <sup>7</sup> U din maa jiantboor, kunkonn paak, Jerusalem yondo po, a bii jiantir Moab teeb yenbibiiuk nba tee Kemos na, ki bia maa leer a bii jiantir Amonn teeb yenbibiiuk nba tee Molek na. <sup>8</sup> U bia din maa siar boor ki li tee siaminba ki u poob nba tee boorganu bonpoi na sii jokit bonnunubit ki bia mann maruŋ ki teen bi tiŋŋ yenbis.

<sup>9-10</sup> Israel teeb Yomdaano Yennu nba lek din dokit taar munlee Solomonn paak, ki yakii nana a u daa jiantir boorganu yenbis na, naan Solomonn din ki sak Yennu mōbi, u din yēt Yennu jiantue. Li paak, ki Yennu wutoor doo Solomonn paak, <sup>11</sup> ki u yeto a, “Kimaan faa miwa, naan yēt ki biir molor nba ki a din lor nanin na, ki bia biir n sennu na, n sent mōsonn nan n saa jii a naangbouŋ na ki tur a saakab na yeno. <sup>12</sup> Naan a baa Defid paak, n kan tun linba na yoo nba ki a daa be a manfoor ni na, naan n saa tumir yoo nba ki a bija tan saa gaar naan nae. <sup>13</sup> N kan gaar a naangbouŋ na kur u boori, n saa tennō booru yennkōe, kimaan n toontunno Defid paak, nan Jerusalem doo nba ki n gann ki li tee n yar na paak.”

### *Ki jii Solomonn datai po*

<sup>14</sup> Nanne Yennu te ki Hadad, wunba nyii Edom teeb naan njaak ni na kon nan Solomonn. <sup>15-16</sup> Bina nba din gar na, Defid din kon nyann Edom, ki Joab, wunba tee u kunkonkonna saakoo na saan leŋ a wun saa pii bi niib. Noo nan u jab din biar leŋ nmaarii nanloob, ki li yoo manj bi din kpui joo nba be Edom yent ni kur, <sup>17</sup> see

Hadad nan u baa toontunna nba tee Edom teeb, ki chiar saan Ijpt tinj ni na. (Li yoo na Hadad din tee bike.) <sup>18</sup> Bi din nyii Midiann ki saan Parann ki jaleeb chet, ki taamm lej. Li yoo na ki bi somm ki saan Ijpt, ki baar kpanbar na boor. U din tur Hadad tinj nan njaak nan jeet. <sup>19</sup> U din soor kpanbar na yooote, ki kpanbar na turu u siinii nba tee u njaapoo Tapenes waaru na, ki u koonu, <sup>20</sup> ki mar bonjak, ki u sann tee Jenubaf, ki Tapenes man dia bik na kpanbar njaak, ki njo nan kpanbar na njaawaas lakin be.

<sup>21</sup> Ki moomaan nba tan koo Hadad tubir ni, Ijpt tinj ni, nan kpanbar Solomonn kpowa, ki kunkonkonna saakoo Joab bia kpowa na, ki Hadad yet kpanbar na a, "Njaant ki man nmat kun n doo ni."

<sup>22</sup> Nanne ki kpanbar na boio a, "Bee? N minna siare ki a loon fan nmat kun a doo ni-i?"

Ki Hadad jiin a, "Fin n njaan ki man kun." Li yoo na ki u kun u doo ni.

Hadad nba din tee Edom teeb kpanbar na paak, u din tee Israel teeb databiiuko.

<sup>23</sup> Yennu bia din te ki Eliada bija Resonn kon nan Solomonn. Resonn din chiar ki nyii u chanbaa Soba bat Hadadeser-e boore, <sup>24</sup> ki ji teen u moj kangaarnba toondaano. (Linba na din tun, ki soo Defid kon nyann Hadadeser-a, ki kpoo u jab nba nyii Siria na kur.) Resonn nan u niib din saan kar Damaskus-e, ki u niib na dinno Siria naan. <sup>25</sup> U din tee Israel teeb dataake, yoo nba ki Solomonn din be u manfoor ni na.

### *Bianjiba ki Yennu tur Jeroboam masonn*

<sup>26</sup> Jaloo nba bia kon nan Solomonn tee u njaasaakab yenoe, Nebat bija, ki u sann tee Jeroboam, ki u nyii Sereda, ki li be Efraim tinj ni. U naa din tee pakooke, ki u sann tee Serua.

<sup>27</sup> Moyetuk man labaare na: Solomonn din jikit tant ki gbeent baauk nba be Jerusalem yondo po nae, ki bia namii maa doo na joonjouk.

<sup>28</sup> Jeroboam mun din tee naasimo nba mok page, ki Solomonn bann nan u tuun fanu, ki jiuu teeno ninmonn toontunna na saakoo, Manase nan Efraim booru yent ni kur. <sup>29</sup> Dasiar ki Jeroboam tan nyii Jerusalem ki paa sonu, ki Yennu sokinii Ahija, wunba nyii Siilo na cheto, u kuukoo, sonu paak, muuk niwa. <sup>30</sup> Nanne ki Ahija liat u liatpaann nba ki u lia na, ki pat patir chaba piik nan njanlee, <sup>31</sup> njaan yet Jeroboam a, "Jiin chaba piik ki teen a yar, kimaan Israel teeb Yomdaano Yennu piak a, 'N saa fat naan na Solomonn boore ki tura booru piik. <sup>32</sup> Solomonn saa biar nan booru yennkoo, kimaan n toontunno Defid paak, nan Jerusalem nba ki n gannir ki li tee n tiorj doo Israel tingbouj kur ni na paak. <sup>33</sup> N tuun linba na, kimaan Solomonn nba yetin, njaan jiantir boorganu yenbis nba tee Sidonn poochiankperik Astarte, nan Moab teeb tingbann Kemos, nan Amonn teeb tingbann Molek na paak. Solomonn yet n moba. U tun biit ki turima, ki ki dia n sennii nan n nmakita, nan u baa Defid nba din dia na. <sup>34</sup> Njaan n kan fat naan na kur Solomonn boori, n saa te ki wuu mok yikoo u manfoor ni kur. N saa tun linba na kur, kimaan n toontunno Defid nba ki n ganno ki u dia n sennu nan n nmakita fanu na paak. <sup>35</sup> N tan saa fat naan na Solomonn bija boore, ki tura booru piik. <sup>36</sup> Njaan n saa te ki Solomonn bija-ii dia booru yennkooe, njaane saa te ki mii mok Defid yaabonn yoo kur, ki u dia Jerusalem doo nba ki n gann ki bi jiantirin lej na. <sup>37</sup> Jeroboam, n saa dinna Israel naan, ki a sii dia yent man kur, faa loon bianjiba. <sup>38</sup> Li-i tee ki a sak n mob fanu ki waa n sennu ki tuun linba saa manin, ki li-i tee ki a tuun linba ki n wanna, nan n toontunno Defid nba din tuun na, n sii yoo be nanae. N saa dinna Israel naan, ki te ki a yaabona-ii yoo kii di Israel naan, nan maa tun bianjiba ki tur kpanbar Defid na. <sup>39</sup> Solomonn biit paake ki n saa dat Defid yaabona tuba, njaan li bia kii tee yoo kur kaa.' "

<sup>40</sup> Nanne ki Solomonn ji loon wun kpi Jeroboam, ki u chiar ki saan bor Ijpt kpanbar Sisak boor, ki be lej nan yoo nba ki Solomonn tan kpo.

*Ki jiin Solomonn kuun po  
(2 Barkperii 9.29-31)*

<sup>41</sup> Linba kur ki Solomonn din tun pukin, u binbenj nan u yanfoon po, li sob ki be nɔɔ Solomonn Barkperii gbouj ni. <sup>42</sup> U din tee kpanbar, ki be Jerusalem ki dia Israel tingbouj bina piinna. <sup>43</sup> U din tan kpo, ki bi piuu Defid doo nie, ki u bija Rehoboam gaar u naan.

## 12

*Ki jiin booru nba be ganj po na moyetuk po  
(2 Barkperii 10.1-19)*

<sup>1</sup> Nanne ki Rehoboam saan Sekem, siaminba ki Israel teeb nba be ganj po na tikir a bin dinnɔ naan. <sup>2</sup> Yoo nba ki Nebat bija Jeroboam, wunba din chiar saan Ijpt ki saa bor, a kpanbar Solomonn daa laatɔ na nba tan gbat nna manj, ki u nyii Ijpt ki jen. <sup>3</sup> Nanne booru nba be ganj po na tun ki yiin Jeroboam, ki bi kur tok saan Rehoboam boor ki saa yetɔ a, <sup>4</sup> "A baa Solomonn din diat nan tonue, ki jintit jik-kpiata. Li-i tee ki a saa sak ki jika manj n fukit, ki binbenj-ii ban ki turit, ti bo sii tee a jiamme, ki baakita."

<sup>5</sup> Ki u yetib a, "Ii jen daa ntantaa daar ni, ki n saa turi gatu." Ki bi yaat kun.

<sup>6</sup> Ki kpanbar Rehoboam pak nan saakab nba tuu nmakitir u baa, kpanbar Solomonn na a, "Kpaanlanne ki n saa jiin tur niib na?"

<sup>7</sup> Ki bi turɔ gatu a, "Li-i tee ki a loon fan dia niib na fanu, turimm gatjanu, ki jiin bi loomm po, ki bi sii waa-ae yoo kur."

<sup>8</sup> Naan u din yet saakab kpaanii nae, naan saan u leeb nba tee u waakir, ki bia ji tee u nmakit teeb na boor, <sup>9</sup> ki boib a, "I saa kpaanin ki man tun nlee? N saa pak nlee ki tur niib nba yaa man naan ki bi jika-ii fukii na?"

<sup>10</sup> Ki bi jiin a, "Linba ki a saa pakibe na: 'N niibisiikpatik gbenj ki gar n baa siak,' <sup>11</sup> ki bia wannib a: 'N baa din jinti jik-kpiatae, naan min narin saa jinni linba kpai ki gar nna. U din dia mimmiinne ki booi, naan min narin sii dia gbanne ki booi.' "

<sup>12</sup> Daa ntantaa daar ni ki niib na nan Jeroboam jen kpanbar Rehoboam boor, nan waa daan sennib bianinba na. <sup>13</sup> Ki kpanbar Rehoboam yet nikpera kpaanii na, naan pak nan niib na kunkochiok. <sup>14</sup> U din gaar naasimm na nba wannɔ bianinba nae, ki yet a, "N baa din jinti jik-kpiatae, min saa namm pukin jika na kpiasue. U din booi mimmiinne, naan min sii booi naagbanne." <sup>15</sup> Li din tee Yennu loomme, nan wun tun linba ki u din te ki u sokinii Ahija, wunba nyii Siilo na, pak ki tur Nebat bija Jeroboam na. Nanne din teen ki kpanbar na ki gbiint niib nba loon linba na.

<sup>16</sup> Ki niib na nba la nan kpanbar na kan sak ki turib na, ki bi gaan jat ki yeen a, "Defid nan u naateeb n sik tinj ni. Bi ban tun lanne ki turiti? Israel teeb, naant ki tin kun man, naant ki Rehoboam-ii dia u mɔɔj."

Li yoo na ki Israel teeb na yet Rehoboam, <sup>17</sup> ki nyiko, ki u ji dia niib nba be Juda yent ni na kuukɔɔ.

<sup>18</sup> Nanne ki kpanbar Rehoboam tun Adoniram, wunba din tee ninmɔnn toona saakɔɔ na Israel teeb boor, naan bi din jaatɔ tanae ki kpiuu. Li yoo na ki Rehoboam kakit ki kɔɔ u taantoruk ni, ki chiar saan Jerusalem. <sup>19</sup> Laa nyii li yoowa, Israel digbana nba be ganj po na niib ji tee moyetdamme ki tur Defid naangbouj.

<sup>20</sup> Israel teeb na nba gbat nan Jeroboam nyii Ijpt ki jen na, ki bi yiino bi tintaankaanu ni, ki dinnɔ Israel naan. Juda booru ni kɔɔe din biar ki waa Defid yaaboona.

*Ki jiin Semaya nba buntir Yennu maan na po  
(2 Barkperii 11.1-4)*

<sup>21</sup> Rehoboam nba din baar Jerusalem yoo nba, ki u yiin jab nba mi kɔnn fanu, tusaa kobik nan piinniin, ki bi nyii Juda booru nan Benjaminn booru ni. U din loon wun faa tɔbe, ki la nyannu ki gaar Israel teeb yent nba be gan po na. <sup>22</sup> Nanne Yennu yet u sokinii Semaya <sup>23</sup> a wun pak mɔmaan na ki tur kpanbar Rehoboam, nan Juda booru kur, nan Benjaminn booru kur a, <sup>24</sup> “I daa kɔn nan i tiɔŋ ninjamm nba tee Israel teeb na. I kur-ii kun man. Linba tun na tee n loomme.” Ki bi sak Yennu mɔb ki ji nmat kun.

### *Bianjinba ki Jeroboam yɛt Yennu mɔb*

<sup>25</sup> Israel booru kpanbar Jeroboam din namm Sekem doo, ki li be Efraim yent nba tee kunkona na ni, ki kar leŋ waan. Li poor po ki u fiir leŋ ki saan namm Penuel doo. <sup>26-27</sup> U din pak ki tur u mɔŋ a, “Laa tee bianjinba mɔtana na, li-i tee ki n niib na saan Jerusalem ki saa mann maruŋ ki tur Yennu, jiantu nasaakak ni, bi saa jii baakir na ki tur Juda kpanbar Rehoboam-e, n̄aan kpin.”

<sup>28</sup> Waa dukin nna ki u jii salima, ki maa naajabis banlee, ki yet u niib na a, “Li paar ki turi nan yii tuu kii saa Jerusalem kii jiantir Yennu. Israel teeb, i yennii nba nyinni Ijpt nae na.” <sup>29</sup> U din senn salima naajabis na yeno Betel-e, ki senn loo na Dann. <sup>30</sup> Ki niib na saa jiantir naajabis maŋ, Betel nan Dann doi ni, ki li tee biit. <sup>31</sup> Jeroboam bia din maa jiantboa kunkona paak, ki gann niib nba ki tee Liifai booru ki teemm mannteeb.

### *Ki jiin Betel doo ni jiantu biiru po*

<sup>32</sup> Jeroboam bia din nyinn jiantu jaamm daar, ki li baat n̄maarii n̄anniin, dapiik nan n̄an̄mu daar, ki li tee nan Juda jaamm na. U din tuu mann maruŋo, binbintir nba be Betel na paak, ki tur salima naajabis nba ki u maa na, ki jii mannteeb ki kaamm Betel maŋ, ki bi tuun mannu boa nba ki u maa na ni. <sup>33</sup> Ki n̄maarii n̄anniin ni, dapiik nan n̄an̄mu daar, daar nba ki u tiɔŋ gann na, ki u saan Betel maŋ ki saa mann maruŋ binbintir na paak, ki li tee jaamm nba ki u senn ki tur Israel teeb na.

## 13

<sup>1</sup> Ki Yennu te ki u sokinii nyii Juda ki saan Betel ki saa baar soo Jeroboam see binbintir na boor, a wun mann maruŋ. <sup>2</sup> Sokinii na din sak Yennu mɔb ki pak biir maruŋ binbintir na a, “Binbintir, binbintir, Yennu nba yet linbae na: Bi saa mar bik Defid n̄aak ni, ki u sann sii tee Josaya. Mannteeb nba tuun tingbandiit na ni, ki mann maruŋ a paak na, u tan saa kpib a paake, ki joo nisaarii kpaba a paak.” <sup>3</sup> Sokinii na bia din yet a, “Binbintir na saa bet ki baa, ki tanpent nba be li paak na saa yat. Nnae ki i saa bann nan Yennu-e pak.” <sup>4</sup> Kpanbar Jeroboam nba gbat nna yoo nba, ki u wannɔ nuu n̄aan yet a, “Soot joo na man.” Li taakpaak ni ki kpanbar na nuu kpo, ki u gbar pɔru. <sup>5</sup> Li yoo na ki binbintir na pat, ki baa baa, ki tanpent na yat, nan Yennu sokinii na nba bunt bianjinba, Yennu sann ni na. <sup>6</sup> Nanne ki kpanbar Jeroboam yet Yennu sokinii na a, “Dimin sukuru ki miar a Yomdaano Yennu na ki turin, ki pako ki wun teb n nuu na.”

Ki Yennu sokinii na miar Yennu, ki kpanbar na nuu na ji pɔr. <sup>7</sup> Nanne kpanbar na yet Yennu sokinii na a, “Baat n n̄aak ni ki la jeet ki di. N saa pa-a linba ki a tun na paaka.”

<sup>8</sup> Ki Yennu sokinii na jiin a, “Li-i lekii tee ki a yaa fan turin a mɔkint na bɔkir gbaa, n̄aan n kan weia, koo ki di, koo ki nyu siar nana. <sup>9</sup> Yennu sennin nan n daa di koo ki nyu siar, a n bia daa tokii sonu nba ki n bo tokin na ki jenti.” <sup>10</sup> Li paak, u din ki tokin sonu nba ki u bo tokin na kaa ki n̄mati, n̄aan u din tokin songanue.

### *Ki jiin Yennu sokiniiikper nba be Betel na po*

<sup>11</sup> Li yoo na ki Yennu sokinii jakper soɔ be Betel. Nanne ki u bonjai baar, ki tan yeto linba ki Yennu sokinii nba nyii Juda na tun Betel doo ni li daar, nan waa pak linba ki tur kpanbar Jeroboam. <sup>12</sup> Ki u boi waas na a, “U bo yaat tokin lia poe?”

Ki bi wannɔ sɔnɔ na. <sup>13</sup> Ki u yetib a bin baan u boŋ ki turo. Ki bi baano, ki u jak <sup>14</sup> ki tokin sɔnu na, ki waa Yennu sokinii nba nyii Juda na, ki saa lau ki u kar naantiik nyakir. Ki u boio a, “Fine tee Yennu sokinii nba nyii Juda na-a?”

Ki joo na jiin a, “Mine na.”

<sup>15</sup> Ki u yeto a, “Baat n ŋaak ni, ki min nan fin n di jeet.”

<sup>16</sup> Ki Yennu sokinii nba nyii Juda na jiin a, “N kan weia ki saan a ŋaak ni, koo ki gaar a saauŋ. N bia kan di koo ki nyu siar nana nna, <sup>17</sup> kimaan Yennu betin nan n daa di koo ki nyu siari, ki bia daa tokii sɔnu nba ki n bo tokin na ki ŋmati.”

<sup>18</sup> Ki Yennu sokinii jakper nba nyii Betel na yeto a, “N moŋ mun tee Yennu sokiniiie nan faa tee bianjinba na. Yennu-e te ki malaka pak nanin a n jiia ki saan nana n ŋaak ni, ki saa teena saauŋ.” Naan Yennu sokinii jakper maŋ din faare.

<sup>19</sup> Nanne ki Yennu sokinii nba nyii Juda na wei Yennu sokinii jakper na, ki saan u ŋaak ni, ki saa dii jeet nano. <sup>20</sup> Baa kar jeet paak yoo nba, ki Yennu moɔmaan baar sokinii jakper na, <sup>21</sup> ki u yikin ki yet sokinii nba nyii Juda na a, “Yennu yet nan a ki sak u mɔbi, ki bia ki tun linba ki u senna na. <sup>22</sup> A ŋmate ki saa dii jeet siaminba ki u wanna nan a daa di na. Linba na paak, a saa kpo, ki a gbanant kan pii a niib kaat ni.”

<sup>23</sup> Baa dii ki fiir yoo nba, ki Yennu sokinii jakper na baan boŋ ki tur sokinii nba nyii Juda na, <sup>24</sup> ki u jak ki soor sɔnu. Ki yanbɔr cheto sɔnu ni ki kpiau. Ki u gbanant doo sɔnu ni, ki boŋ na nan yanbɔr na see ki kpiau. <sup>25</sup> Ki siab gaar ki la u gbanant na doo, ki yanbɔr na see ki kpiau. Ki bi saan Betel ki saa wann baa la linba.

<sup>26</sup> Yennu sokinii jakper na nba gbat nna yoo nba, ki u yet a, “Sokinii nba yê Yennu mɔb nae na. Ki Yennu tun yanbɔr ki u sooro ki kpiau, nan ŋoo Yennu nba yet a u saa tun na.” <sup>27</sup> Nanne ki u yet u waas a, “Baant n boŋ ki turin.” Ki bi baan boŋ na ki turo, ki u jak saan ki saa la Yennu sokinii na gbanant doo, ki boŋ nan yanbɔr na see ki kpiau. <sup>28</sup> Yanbɔr na din ki ŋman Yennu sokinii na gbanant, koo ki soor boŋ na. <sup>29</sup> Ki Yennu sokinii jakper na jii gbanant na ki paan boŋ na paak, ki baar nann Betel, a bin tan mo u kpemɔnii ŋaan piiu. <sup>30</sup> U din piiu u ŋaakaauk nie, ŋaan ki ŋoo nan u bonjai na mo u kpemɔnii ki yeen a, “N ninja, n ninja.” <sup>31</sup> Baa piiu gbenn yoo nba, ki Yennu sokinii jakper na yet u bonjai na a, “Mi-i kpo yoo nba, yin piin kaauk maŋ ni, ki bir n gbanant ki kpian u yar. <sup>32</sup> Yennu nba wannɔ maan nba ki u pak ki biir maruŋ binbintir nba be Betel na, nan tingbandiit nba be Samaria doi ni na saa teen barmɔniiwa.”

### *Ki jiin Jeroboam biit po*

<sup>33</sup> Israel kpanbar Jeroboam lek din ki nyik u biit tumu, ŋaan ŋamm tukin ki gani mannteeb ki nyi namm binba ki tee mannteeb ŋei ni, ki te ki bi mann maruŋ, binbinta nba ki u maa na boor. Wunba kur loon wun teen manntoo, u din tuu gannoe ki teeno manntoo. <sup>34</sup> U tiɔŋ biit nae din baar nan u naan yiikoo biiru chain chain.

## 14

### *Ki jiin Jeroboam bija kuun po*

<sup>1</sup> Li yoo na ki kpanbar Jeroboam bija Abija yiar. <sup>2</sup> Ki Jeroboam yet u ŋaapoo a, “Fiit lia tayana ki soɔ daa banta, ki fan saan Siilo, siaminba ki Yennu sokinii Ahija be na. Nɔoe din yet nan n tan saa di Israel naan na. <sup>3</sup> Jiin boroboro kuna piik, nan chinchaa waan, nan siatbobir ki saa turo. A boio ki laan bee yaa lin teen ti bija na, ki u saa wanna.”



<sup>4</sup> Ki u saan Ahija n̄aak, Siilo doo ni. Kpetuk din j̄oon Ahija-wa. <sup>5</sup> Yennu din d̄on pako nan Jeroboam n̄aapoo baat a wun boio ki jiin bi bija nba yiar na po. Yennu din wann Ahija waa saa pak linbawa.

Jeroboam n̄aapoo nba k̄oo yoo nba, ki u kpant u m̄on nigan̄o. <sup>6</sup> N̄aan Ahija nba gbat ki u k̄oo tamm̄ob ni na, ki u yet a, “K̄oon. N mi nan a tee Jeroboam n̄aapooe. Bee ki a loon fan kpant a m̄on nigan̄o? N m̄ok lababiiuko ki yaa n wanna. <sup>7</sup> Ii kun ki saa wann Jeroboam nan linba nae ki Israel teeb Yomdaano Yennu piak ki teeno a, ‘Mine ganna niib sinsuuk ni, ki teena n niib Israel teeb kpanbar. <sup>8</sup> N fat naan na Defid yaaboona boore ki tura. N̄aan a ki tee nan n toontun̄o Defid, wunba din waan fanu, ki saak n sennu ki bia tuun linba ki n loon na. <sup>9</sup> A tun biit ki gar binba din dia naan na ki a tan gaar nawa. A ȳetime ki donn n wutoor, kimaan faa ji kut ki nan tingbana ki jiantir na. <sup>10</sup> Linba na paak, n saa baar nan biiru a naan paak, ki kpi a yaaboona nba tee bonjai na, li waas nan nikpera na kur. N saa boont a n̄aak, ki woun n piarib nan m̄oot na. <sup>11</sup> A n̄aak nir̄o nba kpo doo ni, boie saa n̄mam̄o, ki wunba kpo muuk ni, juute saa diu. Min Yennu-e pak na.’ ”

<sup>12</sup> Ki Ahija bia yet Jeroboam n̄aapoo na a, “Ii kun. Fi-i baar doo yoo nba, a bik na saa kpo li yooe. <sup>13</sup> Ki Israel teeb kur saa m̄o u kpem̄onii, ki piuu, n̄oo k̄ooe sii tee Jeroboam n̄aak ni nir̄o nba ki bi saa piuu fanu, kimaan u k̄ooe ki Israel teeb Yomdaano Yennu par mei u paak. <sup>14</sup> Yennu yaa wun dinn kpanbar, Israel tin̄ ni, ki wun biir Jeroboam naan na. <sup>15</sup> Yennu saa dat Israel teeb tubir, ki bi saa nin̄ nan kaar nba tuu nin̄ kpenu ni na. U saa n̄abir Israel teeb, tin̄nan nba ki u jii tur bi yeejamm na ni, ki saa yatib ki poonib Yufrates m̄ok-pootir, kimaan bi donn u wutoor nan baa kpeer chicherpook Asera ninnaun̄ nawa. <sup>16</sup> Yennu saa ȳet Israel teeb, kimaan Jeroboam tun biit, ki k̄oomm biit niwa.”

<sup>17</sup> Ki Jeroboam n̄aapoo n̄mat kun Tirsa. Waa k̄oo u n̄aak ni yoo nba, ki u bik na kpo. <sup>18</sup> Ki Israel teeb m̄o u kpem̄onii n̄aan piuu, nan Yennu nba pak bian̄inba, ki li nyii u toontun̄o nba tee s̄okinii Ahija m̄ob ni na.

### *Ki jiin Jeroboam kuun po*

<sup>19</sup> Linba pukin ki kpanbar Jeroboam din tun, tobii nba ki u faa, nan waa dia doo bian̄inba, li kur na s̄ob ki be Israel kpanbara barkperii gboun̄ ni. <sup>20</sup> Jeroboam din dii naan ki kar gbant paak, bina piinlee nan n̄anlee-e. U din kpo ki bi piuu, ki u bija Nadab dii naan man̄.

### *Ki jiin Juda kpanbar Rehoboam po (2 Barkperii 11.5–12.15)*

<sup>21</sup> Solomonn bija Rehoboam din m̄ok bina piinna nan yenne, ki dii Juda naan, ki be Jerusalem ki dia Juda yent bina piik nan n̄anlore. Jerusalem-e tee siaminba ki Yennu gann Israel tingboun̄ ni kur, a bii jiantir̄o. Rehoboam naa sanne tee Naama, ki u nyii Amonn.

<sup>22</sup> Juda teeb na din tun bonbilankant ki tur Yennu, ki u donn wutoor bi paak, ki li gar bi yeejamm nba din tuma. <sup>23</sup> Bi din maa jiantu boae ki tur pata, ki bia chaan jiantu tanchaakaa nan chicherpook Asera ninnant, ki jiantir kunkona paak nan tiinii nyaka. <sup>24</sup> Li bonbilankant mantik din tee baa jii jab nan poob ki teemm patjiantu boa jantona nae. Juda teeb na din tun fei marima nba kur ki niib nba ki Yennu berib n̄aan te ki n̄amm Juda teeb gaar bi tin̄ na tuu tuune.

<sup>25</sup> Kpanbar Rehoboam naan bina n̄an̄mu ni, ki Ijpt kpanbar Sisak wor Jerusalem. <sup>26</sup> U din jii bonjana nba be Yenjiantu n̄asaakak ni kur, nan linba be kpanbar n̄aak na, ki kpab nan salima naagbank̄on̄ir nba ki Solomonn kur na. <sup>27</sup> Rehoboam din kur kutm̄ont naagbank̄on̄ae ki senn li f̄onn ni, ki li be saakab nba guu kpanbar n̄aatamm̄ob na nuu ni. <sup>28</sup> Yoo nba kur ki kpanbar k̄oo Yenjiantu n̄asaakak na ni,

guuteeb na din tuu jii naagbankɔŋa nae ki chiano jiantu ŋaak na ni, ŋaan tan ŋmat jii ŋaak nba ki bi guu na ni.

<sup>29</sup> Linba kur ki kpanbar Rehoboam din tun ki pukin, li sɔb ki be Juda kpanbara barkperii gbouŋ ni. <sup>30</sup> Bina na kur ni, kpanbar Rehoboam nan kpanbar Jeroboam din yoo faa leeb tɔbiie. <sup>31</sup> Rehoboam din tan kpo, ki bi piuu kpanbara kaat ni, Defid doo ni, ki u bija Abija dii u naan na.

## 15

### *Ki jiiŋ Juda kpanbar Abija po (2 Barkperii 13.1-14.1)*

<sup>1</sup> Israel kpanbar Jeroboam nba dii naan, u bina piik nan ŋanniin niŋe, ki Abija dii Juda naan, <sup>2</sup> ki kar Jerusalem bina ŋantaa. U naa sann din tee Maaka, ki u tee Absalom bipoo. <sup>3</sup> Nɔɔ Abija mun din tun biit nan u baa nae, ki din ki jii u mɔŋ ki tur Yennu fanu, nan u yeeja Defid nba din tun na. <sup>4</sup> ŋaan Defid paak, ki u Yomdaano Yennu tur Abija bonjak nba tan saa gaar Jerusalem naan, ki dia Jerusalem fanu, u baa kuun poorpo. <sup>5</sup> Yennu din tun linba na, kimaan Defid din ki yɛt u mɔb, ŋaan tuun linba manɔ, ki saak ŋoo Yennu sennu, see Hef nirɔ Yuria maan na kuukoo. <sup>6</sup> Tɔb nba din piin Rehoboam nan Jeroboam sinsuuk ni na din tukin nnae, Abija manfoor ni kur. <sup>7</sup> Linba kur ki Abija tun, li sɔb ki be Juda kpanbara barkperii gbouŋ ni.

<sup>8</sup> Abija din kpo, ki bi piuu Defid doo ni, ki u bija Asa dii u naan na.

### *Ki jiiŋ Juda kpanbar Asa po (2 Barkperii 15.16-16.6)*

<sup>9</sup> Israel kpanbar Jeroboam nba dii naan li bina piinlee nie, ki Asa dii Juda naan, <sup>10</sup> ki dia Jerusalem bina piinna nan yenn. U yaae din tee Maaka, wunba tee Absalom bipoo na. <sup>11</sup> Asa din tuun linba mei Yennu par, nan u yeeja Defid nba din tuun na. <sup>12</sup> U din ber jab nan poob nba tee bonchonchona, ki be patjiantboa nae, ŋaan biir pata nba ki u baa din maa na. <sup>13</sup> U din liat u yaa nba tee u baa naa na saakatuku, kimaan ŋooe din kpeer chicherpook Asera ninnaun nba tee matuk chicherik na. Asa din pot pot chicherik maŋe ki joor muu, Kidronn baauk ni. <sup>14</sup> Asa lek din ki biir tingbanjiant boa na kur tin na ni, ŋaan u din waa Yennu fanu, u manfoor ni kur. <sup>15</sup> U din jii bona nba kur ki u baa jii tur Yennu nae, ki kooŋ Yenjiantu ŋasaakak ni, ki kpab nan bona nba tee salimmona nan salimpeena, ki u mɔŋ jii ki tur Yennu na.

<sup>16</sup> Juda kpanbar Asa nan Israel kpanbar Baasa din yoo kɔne, yoo nba ki bi din tee kpanbara na. <sup>17</sup> Baasa din saan lek Juda teebe, ki piin ki ŋamii Rama doo, a wun goor binba koo Juda yent ni, nan binba nyi li ni. <sup>18</sup> Nanne ki kpanbar Asa jii likirii nan salima nba kur be Yenjiantu ŋasaakak ni, nan kpanbar ŋaak ni na, ki tun u saakab Damaskus doo ni, Siria kpanbar Ben-hadad nba tee Tab-rimonn bija na boor, ki u yeeja tee Hesionn na, nan mɔmaan na a, <sup>19</sup> “ŋaant ki tin taan leeb nan bianinba ki ti baanba din be na. Salimpeena nan salimmona nba na tee piiniie ki n teena. Mɔtana, potir fin nan kpanbar Baasa mɔtaauk na, ki lin te ki wun nyinn u kunkonkonna na n tin ni.”

<sup>20</sup> Ki kpanbar Ben-hadad sak u dudukit maŋ, ki tun u kunkonkonna saakab nan bi kunkonkonna, ki bi saan wor Israel digbana. Bi din nyann Aijonn nan Dann nan Abel Bef Maaka, nan yiar nba kpia Galilii mɔkgbenjir na, nan Naftali yent kur. <sup>21</sup> Baasa nba gbat linba tun na, ki u nyik Rama ŋammu, ŋaan saan Tirsa doo ni.

<sup>22</sup> Nanne ki kpanbar Asa tur mɔb Juda kur po, a soo kur n somm ki bin jii tana nan taabii nba ki bi dia maa Rama na, ki yaat nann. Asa din jii tana nan taabii maŋe ki maa Mispa nan Geba nba be Benjaminn yent ni.

<sup>23</sup> Linba kur ki kpanbar Asa din tun, u par toona, nan doi nba ki u namm ki li wakii, li kur sob ki be Juda kpanbara barkperii gboun ni. Naaan u kpetuk ni, yiaru din soor u taa, ki u wob. <sup>24</sup> Njoo Asa din kpo, ki bi piiu kpanbara kaat ni, Defid doo ni, ki u bija Jehosafat gaar u naan.

#### *Ki jiin Israel teeb kpanbar Nadab po*

<sup>25</sup> Kpanbar Asa nba din dii naan li bina nanlee ni, ki kpanbar Jeroboam bija Nadab mun dii Israel naan, ki kar gbant paak bina nanlee. <sup>26</sup> U din tun ki biir Yennu-e, ki koon Israel teeb biit ni, nan u baa nba din tun bianjinba na.

<sup>27</sup> Ahija bija Baasa nba din tee Isakar booru ni nirɔ na din lor ki kon nan Nadab, ki kpii yoo nba ki Nadab man nan u jab din kon nan Gibetonn doo nba be Filistia yent ni na. <sup>28</sup> Linba na din tun ki soɔ Juda kpanbar Asa nba kar gbant paak li bina nantaa nie na. Baasa din dii Nadab naan na ki teen Israel kpanbar. <sup>29</sup> Li taakpaak ni ki u piin ki kpi Jeroboam naateeb, nan Yennu nba din te ki u sokinii Ahija, wunba nyii Siilo, pak na. Bi din kpii Jeroboam naateeb kure, ki nan yenokowa ki tenni. <sup>30</sup> Linba na din tun, kimaan Jeroboam din tun biit ki koon Israel teeb biit ni, ki li donn Israel teeb Yomdaano Yennu wutoor.

<sup>31</sup> Linba kur ki Nadab din tun ki pukin, li sob ki be Israel kpanbara barkperii gboun ni. <sup>32</sup> Juda kpanbar Asa nan Israel kpanbar Baasa din yoo faa leeb tobe, yoo nba ki bi din be bi naan ni na.

#### *Ki jiin Israel kpanbar Baasa po*

<sup>33</sup> Juda kpanbar Asa naan bina nantaa niɛe ki Ahija bija Baasa dii Israel kur naan, ki kar Tirsa, bina piinlee nan nanna. <sup>34</sup> U mun bia din tee nan kpanbar Jeroboam nae, ki tun biir Yennu, ki koon Israel teeb biit ni.

## 16

<sup>1</sup> Yennu din pak nan Hanani bija Jehu, wunba tee njoo Yennu sokinii na momaan na, a wun yet kpanbar Baasa a, <sup>2</sup> "A din ki tee siar, naan ki n jii Israel naan ki tura, ki motana ki a tun biir nan Jeroboam na, ki koon Israel teeb biit ni. Bi biit man donn n wutoora, <sup>3</sup> ki n saa boon fin nan a naateeb, nan maa tun bianjinba ki tur Jeroboam na. <sup>4</sup> A naanirɔ nba kur kpo doo ni, boie saa nmamɔ, ki wunba mun kpo muuk ni, juut n diu."

<sup>5</sup> Linba kur ki kpanbar Baasa tun ki pukin, nan u par toona kur sob ki be Israel kpanbara barkperii gboun ni. <sup>6</sup> Baasa din kpo, ki bi piiu Tirsa doo ni, ki u bija Ela dii u naan na.

<sup>7</sup> Yennu din jii maan nba jiin Baasa nan u naateeb po ki tur sokinii Jehu, kimaan Baasa nba din tun biit nba ki tur Yennu na. Li ki tee waa din tun biit nba nan kpanbar Jeroboam na koo kaa donn Yennu wutoori, naan waa din kpii Jeroboam naateeb kur na paak.

#### *Ki jiin Israel kpanbar Ela po*

<sup>8</sup> Juda kpanbar Asa naan bina piinlee nan nanloob niɛe, ki Baasa bija Ela dii Israel naan, ki kar Tirsa bina nanlee. <sup>9</sup> Nanne ki Simri, wunba tee u toontunna saakayeno, ki gorii kpanbar taantorit bokitu munlee ni yenn na, din lor bonbiir u paak. Dasiar ki kpanbar Ela be Tirsa doo ni, Arsa naak, ki nyuu yib. Arsa-e din tee wunba gorii naan naak na. <sup>10</sup> Ki Simri koo ki kpii Ela, naan gaar u naan na. Linba na din tun Juda kpanbar Asa naan bina piinlee nan nanlore nie.

<sup>11</sup> Yoo nba ki Simri dii naan na, ki u kpii Baasa naateeb kur. U bia din kpii Baasa naasinyoosnba nan u nikpiimm nba tee jab kur. <sup>12</sup> Simri din kpii Baasa naateeb kure, nan Yennu nba pak sokinii Jehu bianjinba ki u pak biir Baasa na. <sup>13</sup> Bi patmannu nae din te ki Israel teeb koo biit ni. Baasa nan u bija Ela din donn Israel teeb Yomdaano

Yennu wutoore. <sup>14</sup> Ela nba tun linba ki pukin, li sob ki be Israel kpanbara barkperii gbouŋ ni.

### *Ki jiiŋ Israel kpanbar Simri po*

<sup>15</sup> Juda kpanbar Asa naan bina piinlee nan ŋanlore nie ki Simri dii naan, ki kar Tirsa ki dia Israel teeb daa ŋanlore. Li yoo na ki Israel kunkonkonna wor Gibetonn doo, Filistia tiŋ ni. <sup>16</sup> Baa gbat nan Simri lor ki kprii kpanbar na yoo nba, ki bi kur nyinn bi toondaano Omri, ki teeno kpanbar, Israel tiŋ ni. <sup>17</sup> Li poor po ki Omri nan u jab nyii Gibetonn ki saan wor Tirsa. <sup>18</sup> Simri nba la nan bi nyann doo nawa na, ki u chiar koo naakutok ni, ki joo naakutok maŋ muu, ki li diiu, ki u kpo. <sup>19</sup> Biit nba ki u tun ki tur Yennu na paake din te ki linba na tun. U mun din tee nan kpanbar Jeroboam nae ki biir Yennu par, kimaan u tiŋ biit, nan waa te ki Israel teeb tun biit na paak. <sup>20</sup> Linba kur ki Simri tun ki pukin, nan u lorbiuk nba ki u lor na, li kur sob ki be Israel kpanbara barkperii gbouŋ ni.

### *Ki jiiŋ Israel kpanbar Omri po*

<sup>21</sup> Israel teeb na din bokite: siab din loon bin dinn Ginaf bija Tibni-e naan, ki leeb mu loon Omri. <sup>22</sup> Li joontik ni, binba din loon Omri nae din dii, ki Tibni kpo, ŋaan ki Omri dii naan na. <sup>23</sup> Juda kpanbar Asa naan bina piintaa nan yenn ni, ki Omri dii Israel naan ki kar bina piik nan ŋanlee. Sinsinn bina ŋanloob na u din kar Tirsa-e, <sup>24</sup> ki din daa Samaria kunkonn na likbina tusaa ŋanloob, joo nba ki bi yiu Semer na boor. Omri din maa doo, kunkonn maŋ paak, ki te ki li wakii, ki purir Samaria, kimaan wunba tuu yen kunkonn na sanne tee Semer.

<sup>25</sup> Omri din tun ki biir Yennu par ki gar Israel kpanbara nba din dii u liik kur. <sup>26</sup> Nan Jeroboam nba din tee na, Omri din donn Israel teeb Yomdaano Yennu wutoor hali, kimaan u tiŋ biit paak, nan waa te ki Israel teeb tun biit ki bia mann pata na paak. <sup>27</sup> Linba ki Omri tun ki pukin, nan toonjaana nba ki u din tun na, li sob ki be Israel kpanbara barkperii gbouŋ ni. <sup>28</sup> Ki Omri kpo, ki bi piiu Samaria, ki u bija Ahab gaar u naan na.

### *Ki jiiŋ Israel kpanbar Ahab po*

<sup>29</sup> Juda kpanbar Asa naan bina piintaa nan ŋanniin niŋe, ki Omri bija Ahab dii Israel naan, ki din kar Samaria bina piik nan ŋanlee. <sup>30</sup> U din tun biir Yennu ki gar Israel kpanbara nba dii u liik kura. <sup>31</sup> Waa din tun biit nba nan Jeroboam nba din tun na ki jaŋo; ki u koon Sidonn kpanbar Et-baal bipoo Jesebel, ki jiant tingbann nba ki bi yi Baal na. <sup>32</sup> U din maa Baal jiantu diiuk, Samaria yent ni, ki maa maruŋ binbintir ki tur Baal, u jiantu diiuk maŋ ni. <sup>33</sup> U bia din kpeer chicherpook Asera ninnauŋ ki jiantiro, ki tun bona bonchiann ki li donn Israel teeb Yomdaano Yennu wutoor, ki gar Israel teeb kpanbara nba din dii u liik nawa. <sup>34</sup> Waa din tee kpanbar yoo nba nae ki Hiel, wunba nyii Betel na din ŋamm maa Jeriko. Nan Yennu nba din doŋ yet bianinba, ki li nyii Nunn bija Joosua ni na, Hiel bijakper Abiram din kpoe, yoo nba ki u din fokin Jeriko fiakir na, ki u sanbian Segub mun tan kpo, waa maa Jeriko tammoi ki gbenn yoo nba.

## 17

### *Ki jiiŋ Elaija nan yonkoonin po*

<sup>1</sup> Yennu sokinii nba sann tee Elaija, ki u nyii Tisbe, Gilead yent ni na, din pak kpanbar Ahab a, "Israel teeb Yomdaano Yennu nba fo, ki n jiantiro na sann ni, n piaka nan marin koo saak kan baa bina ŋanlee koo ŋantaa, nan maa tan saa yet ki saak n baa."

<sup>2</sup> Nanne ki Yennu yet Elaija a, <sup>3</sup> “Nyimin nna ki saan yondo po, ki saa bɔr a mɔŋ Kerif kpenbik nba be Jɔɔdann mɔkir yondo po na ni. <sup>4</sup> A sii laat nyun leŋe ki nyu, ki n bia pak kinkaata, ki bi sii baat nan jeet ki teena.”

<sup>5</sup> Ki Elaija sak Yennu mɔb, ki saan ki saa be Kerif kpenbik na ni. <sup>6</sup> U din nyu leŋe, ki kinkaata baat nan jeet nan nant ki teenɔ sanyiɔk kur, nan daajoouk kur. <sup>7</sup> Li poor po, ki nyun na fɔɔr, kimaan saak nba ki baa na paak.

### *Ki jii Elaija nan Sarefaf doo ni pakɔɔk po*

<sup>8</sup> Nanne ki Yennu pak Elaija a, <sup>9</sup> “Ti saa Sarefaf, doo nba kpia Sidonn yent na, kii be leŋ. N pak pakɔɔk leŋ maa wuu teena jeet.” <sup>10</sup> Ki Elaija saan Sarefaf. Waa baar leŋ yoo nba, ki u chet pakɔɔk ki u yi daat. Ki u yetɔ a, “Yabit ki turin nyun.” <sup>11</sup> Pakɔɔk na nba saa a wun finn nyun na, ki u bia yetɔ a, “Ki bia turin jeet waan.”

<sup>12</sup> Ki pakɔɔk na jii a, “N por a Yomdaano Yennu nba fo na nan n ki mɔk jeet nan waama. Linba ki n mɔk kur tee yon niipuko, ki li be ŋmaŋ ni, nan olif tiinii kpaliari, n kpasirik ni. N baar nna man yiir daate, ki kun ki saa tont linba tenn maŋ ki teen ki min nan n bik n di. Nanne sii tee ti jejoontik nba ki min nan n bik saa di, ŋaan ji pab kon ki tan kpo.”

<sup>13</sup> Ki Elaija yetɔ a, “A daa te ki li daamiia. Ii kun ki saa teen a jeet, ŋaan sinsinn, a jii yon maŋ waamina ki lo chinchaar ki baar nann ki turin, ŋaan ji teen linba biar na ki fin nan a bik n di. <sup>14</sup> Kimaan Israel teeb Yomdaano Yennu yet a, ‘Yon na kan gbenn yonfanmaŋ na ni, koo kpan na kan gbenn kpasirik na ni kaawa, ki min Yennu n tur saaki.’ ”

<sup>15</sup> Ki pakɔɔk na tun nan Elaija nba wannɔ na, ki bi kura din laat jeet ki di ki gboot yoo kur. <sup>16</sup> Yon na din ki gbent ŋmaŋ na ni, ki kpan na mun bia ki gbent kpasirik na ni, nan Yennu nba din senn mɔsonn bianjinba ki tur Elaija, ki u pak pakɔɔk maŋ na.

<sup>17</sup> Li poor po ki pakɔɔk na bija na tan yiar, ki yiaru na pukii nan waa tan kpo. <sup>18</sup> Ki pakɔɔk na yet Elaija a, “Yennu nirɔ, bee ki a tun nna ki turimi? A baar nna a fan tiar Yennu n biit poe, ki te ki n bik n kpo-o?”

<sup>19</sup> Ki Elaija yetɔ a, “Jiin bik maŋ ki turin.” Ki Elaija gaar bik na ki doo nanao ditɔotii paak, ki saa kɔɔ nanao diiuk nba ki u be na ni, ki paano gado paak, <sup>20</sup> ki miar Yennu nan kunkɔsaakar a, “N Yomdaano Yennu, bee ki a tun bontonn na ki tur pakɔɔk na? U tee niŋanɔe ki goriin, ki a ji kpai u bik na.” <sup>21</sup> Nanne ki Elaija tant u mɔŋ taar muntaa bik na paak, ŋaan miar Yennu ki yet a, “N Yomdaano Yennu, jiiit bik na manfoor ki kɔɔn u ni.” <sup>22</sup> Ki Yennu gbat Elaija miaru, ki bik na piin ki foi, ki jen u manfoor ni.

<sup>23</sup> Nanne ki Elaija jii bik na, ki ŋmat sik nanao u naa boor, ki saa yet a, “Gotir, a bik mɔk manfoor.”

<sup>24</sup> Ki pakɔɔk na yet a, “Mɔtana n mi nan a tee Yennu nirɔe, ki Yennu set piak nana.”

## 18

### *Ki jii Elaija nan Baal sɔkiniinba po*

<sup>1</sup> Yonkoonin na bina ŋantaa ni, ki Yennu yet Elaija a, “Saant ki wann a mɔŋ kpanbar Ahab, ki n saa tun saak.” <sup>2</sup> Ki Elaija fiir ki saan.

Kon maŋ din paar bonchiann, Samaria yent ni. <sup>3</sup> Ki kpanbar Ahab yiin Obadia, wunba tee u naan ŋaak yudaano na. (Obadia din tee wunba waa Yennu fanue. <sup>4</sup> Ki Jesebel nba din kpi Yennu sɔkiniinba na, ki Obadia jii sɔkiniinba kobik ki saan namm ki bokitib paabu munlee, ki bɔrib tanfiat ni piinŋmu-ŋmu, ki teemm jeet nan nyun.)

<sup>5</sup> Ahab din pak Obadia a, “Naant ki tin saan ki saa got nyuntana kur boa, nan kpenbis ni, ki laan ti saa la mɔɔt ki tur ti bonkobiti-i. Li pasiar li ji kii kpaa talas ki tin kpi ti bonkobuku.” <sup>6</sup> Ki bi kur sak, sɔɔ kur nba saa tɔkin chianu nba, ki bi yaat ki tɔkin jiak jiak.

<sup>7</sup> Ki Obadia nba saa na, ki u chet Elaija. U din banno ki baa fabin njaan boio a, “Chanbaa, fine setiki-i?”

<sup>8</sup> Ki u jiin a, “Nn, min Elaija-e. Ii saa ki saa pak a chanbaa kpanbar nan n be nna.”

<sup>9</sup> Ki Obadia jiin a, “N tun bee ki a loon fan koonin day ni, ki kpanbar Ahab n kpimi?  
<sup>10</sup> A Yomdaano Yennu nba fo na sann ni, n por nan kpanbar na loma digbann kur ni tingbouj na kur powa. Toodaano nba kur yet nan a kaa u doo ni, kpanbar Ahab tuu te ki toondaano man n pore nan u ki ban la-a u doo ni. <sup>11</sup> Motana ki a loon man saan yet kpanbar na nan a be nna-a? <sup>12</sup> Li-i tee ki n yaat njaan ki Yennu Seek jiia ki saan nana siaminba ki soo ki mi, n saa teen nlee? Li-i teen nna, ki n pak Ahab nan a be, njaan ki bi loma ki tan ki la-a, u saa kpime. Tiat nan n tee wunba jiantir Yennu fanue, n bisin niwa. <sup>13</sup> A ki gbat nan Jesebel nba din kpi Yennu sokiniinba na, n din bor sokiniinba kobik, ki bokitib koonn munlee, ki koomm tanfiat ni piinjmu-ijmu, ki teemm jeet nan nyumi-i? <sup>14</sup> Ki nlee ki a saa pakin a man saan ki yet kpanbar nan a be nnae? U saa kpima.”

<sup>15</sup> Ki Elaija jiin a, “N por Yabint Yennu nba fo, ki n waau na, nan n saa jii n moj ki wann kpanbar na dinna.”

<sup>16</sup> Ki Obadia saan kpanbar Ahab boor, ki saa wanno, ki u fiir ki tookit Elaija. <sup>17</sup> Ahab nba saa cheto yoo nba, ki u yeto a, “Fine na, fin nba baat nan daamii nba kaa gbennu, Israel teeb paak.”

<sup>18</sup> Ki Elaija jiin a, “Min kaa tee wunba baat nan daamii. Fine baat nan daamii, fin nan a baa. A yeen Yennu mobe njaan jiantir Baal tingbana. <sup>19</sup> Pakin Israel teeb kur ki bin chetin Kamel kunkonn boor. A bia baar nan Baal sokiniinba kobii njanna nan piinjmu na, nan chicherpook Asera sokiniinba kobii njanna nba ki bat njapoo Jesebel see bi siak po na.”

<sup>20</sup> Nanne ki Ahab yiin Israel teeb kur nan Baal sokiniinba na, ki bi baar Kamel kunkonn boor. <sup>21</sup> Ki Elaija baar niib na boor ki yet a, “Li saa jii-i yoo nlee ki yin dukin ki gann wunba ki i saa jianto? Li-i tee ki Yennu tee Yomdaano, yin jianto, njaan Baal-ie mun bia tee Yomdaano, yin jianto.” Njaan niib na din ki jiin siari. <sup>22</sup> Nanne ki Elaija yet a, “Min kooe tee Yennu sokinii nba tenn. Njaan Baal sokiniinba tee kobii njanna nan piinjmu. <sup>23</sup> Baat nan naajai banlee, ki njaan Baal sokiniinba na n jii yeno ki kpi ki pot poto ki paan daat paak, njaan daa tee muu lenji. N mun saa jii naajaleek na ki teen nna. <sup>24</sup> Naant Baal sokiniinba na n miar bi yenbik Baal, ki man mun miar Yennu. Ki wunba gat ki tun muu, hooe tee Yenmonu.”

Ki niib na sak nan kunkosaakar.

<sup>25</sup> Nanne ki Elaija pak Baal sokiniinba na a, “Yimm nba yab na, ii sint jii naajak ki kpi, ki miar i yenbik Baal, njaan i daa jokit daat na muu.”

<sup>26</sup> Ki bi jii naajak nba ki bi turib na, ki kpil ki njammo, ki miar Baal tee-e ki tan tuu yonsuuk ni. Bi din hoote ki yeen a, “Baal, turint gatu.” Bi din wae ki lintir maruj binbintir nba ki bi maa na, njaan bi din ki la gatu.

<sup>27</sup> Yonnu nba set yonsuuk yoo nba, ki Elaija piin ki laab ki yeen a, “Ii mei sanpaapowa man. U tee yenbike. Li ki gar u dukii dudukite, koo u tuun toonne, koo u saan sonue, koo u goonte ki yin fiino.” <sup>28</sup> Ki sokiniinba na miar nan kunkopaara, ki ji saa njma bi moj jukii, nan bi maruj nba wantib bianjinba na, ki son tan nyi. <sup>29</sup> Bi din yikin sanpaapo nnae nan yenlekir, njaan bi din ki la gatu, siar din ki teen nan waama.

<sup>30</sup> Nanne Elaija yet niib na a, “Baat ki nakinin man.” Ki bi nakino, ki u piin ki njamii Yennu maruj binbintir nba bet bet na. <sup>31</sup> U din jii tana piik nan njanlee-e, ki tann kur see booru piik nan njanlee nba tee Jakob yaaboona na seenu ni. Nso Jakob-e ki Yennu din pak nana a, “A sann sii tee Israel-e.” <sup>32</sup> Elaija din jii tana mane ki njamm maa maruj binbintir ki tur Yennu, ki teen gbeek ki lint binbintir na, ki li yarin ki

saa koo nyun nan galonn munna nawa, <sup>33</sup> ki ji paan daat na binbintir na paak, ki pot naajak na nant buri buri ki paan daat na paak, n̄aan yet a, “Gbeent nyun kunkoa n̄anna, ki kpaar maruŋ nan daat na paak.” Ki bi tun nna. <sup>34</sup> Ki u yet a, “N̄ammit teen nna man.” Ki bi n̄amm pukin. Ki u bia yet a, “Teent ki pukin man.” Ki bi teen pukin, <sup>35</sup> ki nyun na gbee ki lint binbintir na.

<sup>36</sup> Ki yenlekir maruŋ yoo baar, ki Elaija saan binbintir na boor ki miar a, “Yennu, fin nba tee Abraham nan Aisak nan Jakɔb Yennu, want a moŋ motana nan a set tee Israel teeb Yennu-e, ki n tee a toontunno, ki fine yetin a man tun linba na kur. <sup>37</sup> Turimin gatu. Yennu, turimin gatu, ki niib na n bann nan fin Yennu-e set tee Yennu, ki bia bann nan a jent namm a tiɔŋ boore.”

<sup>38</sup> Ki Yennu tun muu, ki li nyii sanpaapo ki sik, ki tan dii maruŋ nant na, nan daat na, nan tana na, ki tiŋ na kab, ki nyun na foor gbeeuk na ni. <sup>39</sup> Niib na nba la linba na yoo nba, ki bi baa fabin tiŋ ni n̄aan yikin a, “Yennu-e set tee Yennu, Yennu koo tee Yennu.”

<sup>40</sup> Ki Elaija tur mob a, “Soot Baal sokiniinba na man. I daa te nan bi yenokoo wa tiin paakiti.” Ki niib na soor bi kur; ki Elaija jiiib ki saan namm Kisonn mokir ni, ki saa kp̄ii bi kur.

### *Ki j̄iin yonkoonin na gbennu po*

<sup>41</sup> Li poor po ki Elaija pak kpanbar Ahab a, “Ii saa di jeet. N gbat saak fu ki baat.”

<sup>42</sup> Yoo nba ki Ahab saan a wun di na, ki Elaija doo Kamel kunkonn paak ki saa boon, ki u yur be u duna ni, <sup>43</sup> ki yet u toontunno na a, “Saant ki saa got mokgbenjir po.”

Ki u toontunno na saan ki tan jen ki yet a, “N ki la siar.” Elaija din te ki u saan taar munlore ki saa got. <sup>44</sup> Taar munlore ni ki u jen ki yet a, “N la sanpagbouŋo ki li tee bonbik nna, li gbenju tee nan nisaarik nuu nae, ki do mokgbenjir na paak.”

Ki Elaija bet u toontunno na a, “Saant ki saa pak kpanbar Ahab, a wun koo u taantoruk kii kun, ki saak daa sou s̄onu ni.”

<sup>45</sup> Laa yann waan, ki sanpagbanbont piin sanpaak, ki wonpaaruk fukit, ki saak baar. Ki Ahab koo u taantoruk ni ki kun Jesreel. <sup>46</sup> N̄anne ki Yennu yiikoo baar Elaija paak, ki u soor u tiat ki lor siak ni, n̄aan chiar ki liit Ahab, ki saa baar Jesreel.

## 19

### *Ki j̄iin linba tun Sainai j̄oor paak na po*

<sup>1</sup> N̄anne ki kpanbar Ahab wann u n̄aapoo Jesebel linba kur ki Elaija tun, nan waa kp̄ii tingbann Baal sokiniinba na. <sup>2</sup> Ki poo na tur mob ki yet Elaija a, “Li-i tee ki li won tan baar nna yoo ki n ki teena nan faa teen sokiniinba bianjinba na, n̄ann n̄arin yenbis na n faa kp̄in.” <sup>3</sup> Ki janmaanii soor Elaija, ki u chiar a wun tinn u manfoor, ki jii u toontunno ki saan n̄ano Beerseba doo ni, Juda tiŋ ni.

Elaija din nyik u toontunno na leje, <sup>4</sup> n̄aan somm datunmunn ki koo muuk. U din saa kar tiik maasue ki sun wun kpo. U din miar Yennu ki yet a, “Yennu, li gar n paŋ terika. Nyint n manfoor, kimaan n tee nisaarike nan n yeejamm nba din tee na.”

<sup>5</sup> U din door tiik na boore ki goon. Li yoo na ki malaka siiu n̄aan yet a, “Fiit ki di jeet.” <sup>6</sup> Ki u got ki la boroboro kunn nan nyun, ki li see nan soor, ki kp̄ia u yur; ki u dii ki nyuu ki n̄amm door. <sup>7</sup> Ki Yennu malaka na jen ki tan fiino munlee ni, ki yeto a, “Fiit ki di, nna-i kaa, s̄onu na saa paakawa.” <sup>8</sup> Ki Elaija fiir, ki dii ki nyuu; ki jeet na turo paŋ nba ki u saa somm dapiinna, ki saan Sainai j̄oor nba tee Yennu j̄oor na boor. <sup>9</sup> Leje ki u din saa koo tanfiok ni ki door li daar nyiok.

Li nyioko ki Yennu pak n̄ano a, “Elaija, a tuun bee nna na?”

<sup>10</sup> Ki u jiin a, “Yomdaano, Yabint Yennu, yoo kur n jiantir fine, fin kuukooe ki n jiantir, naan Israel teeb na biir molor nba ki a lor namm nawa, ki bit a maruŋ binbinta, ki bia kp̄ii a s̄okiniinba. Min kooe tenn, ki bi bia loon bin kpin.”

<sup>11</sup> Ki Yennu yeto a, “Nyimin ki do joo na paak ki saa set n toonn po.” Ki Yennu gar ki baar nan wonpaaruk nba bokit joo ki yeer tana, naan Yennu din kaa wouŋ na ni. Li poor po ki wouŋ na maak, naan ki tinjekiruk baar. Yennu bia lek din kaa tinjekiruk na ni. <sup>12</sup> Tinjekiruk na poor poe ki muu baar, naan Yennu din kaa muu na ni. Ki muu na poor po ki kunkor lokin soon nna.

<sup>13</sup> Elaija nba gbat nna man ki u jii u liatir ki dokin u numpo, naan nyii ki saa set tanfiok na tammob ni. Ki kunkor na yeto a, “Elaija, a tuun bee nna?”

<sup>14</sup> Ki u jiin a, “Yomdaano, Yabint Yennu, yoo kur n jiantir fine, fin kuukooe ki n jiantir, naan Israel teeb na biir molor nba ki a lor namm nawa, ki bit a maruŋ binbinta, ki bia kp̄ii a s̄okiniinba. Min kooe tenn, ki bi bia loon bin kpin.”

<sup>15</sup> Ki Yennu yeto a, “Nmatir saan Damaskus muuk ni, ki koo doo na ni, ki moon kpan Hasael yur paak, ki u sii tee Siria teeb kpanbar, <sup>16</sup> ki moon kpan Nimsi bija Jehu yur paak, ki u sii tee Israel teeb kpanbar, ki moon kpan Safat bija Elaisa yur paak, wunba nyii Abel Mehola na, ki u sii tee n sokinii ki gaara. <sup>17</sup> Niro nba nmiat ki Hasael ki fit kp̄iiu, naan Jehu-e saa kp̄iu, ki wunba nmiat ki Jehu ki fit kp̄iiu, nann Elaisa-e saa kp̄iu. <sup>18</sup> Naan n nyik niib tusaa nanlore Israel tin ni, ki bi sii mok manfoor. Bi tee binba waan fanu ki ki ban jiant tingbann Baal.”

### *Ki jiin Elaisa yiinii po*

<sup>19</sup> Ki Elaija yaat ki saa la Elaisa ki u dia naajai banlee ki ko tammonn. Naajai banlee nan naasokit piik nan yenne din gar u toonn, ki u joont poor ki ko. Ki Elaija liat u liatir ki lann Elaisa. <sup>20</sup> Nanne ki Elaisa nyik tammonn na naan chier wei Elaija, ki yeto a, “Naant man chab n naa nan n baa, naan ji weia ki saan.”

Ki Elaija jiin a, “Li nan, n kan goorani. Ii nmat.”

<sup>21</sup> Ki Elaisa saan saa kp̄ii u naajai banlee na, ki jii naayokit na, ki joo muu, ki yakin naajai na nant. U din jii nant na ki tur niib nae, ki bi nman. Li poor po ki u wei Elaija ki tee u sommtoo.

## 20

### *Bianjinba ki Siria teeb nan Samaria teeb faa leeb tob*

<sup>1</sup> Ki Siria teeb kpanbar Ben-hadad taan u jab, ki digbana piintaa nan nanlee batnba nan bi taanii nan taantorit sommoo, ki bi saan set ki lint Samaria doo ki lek doo na. <sup>2</sup> U din tun toomiie, ki bi koo doo na ni ki pak Israel kpanbar Ahab a, “Kpanbar Ben-hadad loon <sup>3</sup> ki fan jii a salimpeena nan a salimmona nan a poob nan a waas nba mok pan, ki teen u nuu ni.”

<sup>4</sup> Ki Ahab jiin a, “A pak n chanbaa Ben-hadad nan n saka; wuu yenin, kii biaki yen linba kur ki n mok.”

<sup>5</sup> Li poor po ki kpanbar Ben-hadad namm tun toonii kpanbar Ahab boor ki yeto a, “N tura mob nan a turin salimmona nan salimpeena nan a poob nan a waas. <sup>6</sup> Motana see ki n tun saakab ki bin saat a naak, nan a saakab nei, ki jii linba kur mok nyoot. Wonn nna yooe ki bi saa baar.”

<sup>7</sup> Ki kpanbar Ahab yiin Israel tingbouŋ na toondamm kur ki tan yetib a, “I la nan joo na loon wun biirite. U tur mob nan u loon n poob nan n waas, nan n salimpeena nan salimmona na, ki n sak.”

<sup>8</sup> Ki toondamm nan niib na jiin a, “Daa gbiin u po, daa saki.”

<sup>9</sup> Nanne ki Ahab jiin Ben-hadad toonii na a, “Ii pak n chanbaa kpanbar na nan n sak u sinsinn loomm nawa, naan n kan fit sak u joontik loomm na.”



Ki toonii na nmat Ben-hadad boor. <sup>10</sup> Ki Ben-hadad namm ki tumm nan momaleer a, “N saa baar nan jab bonchiannewa ki tan biir a doo na, ki bi sii yab ki fit jii li tangbiina bi nii ni. Mi-i kii tun nna, yenbis n faa kpin.”

<sup>11</sup> Ki kpanbar Ahab jiin a, “Ii yet kpanbar Ben-hadad nan tob faarɔ nan barmonii tuu faa tobewa ki fit faa parbiir, njan li ki tee u tuu faa parbiir kaawa ki tan faa tobi.”

<sup>12</sup> Yoo nba ki Ben-hadad gbat Ahab maan na, ki soɔ nɔɔ nan batnba nba tee u sommteeb na kar bi lanbont ni ki nyu daan. Ki u pak u jab a bin teen siir ki saan lek doo man. Nanne ki bi fiir bi taajai paak.

<sup>13</sup> Njan soɔ Yennu sokinii pon saan ki saa wann Ahab nan Yennu yet a u daa tiin janmaanii nan Ben-hadad kunkonkonna nba yab bonchiann na, a u saa te ki Ahab n nyannib dinna, ki Ahab saa bann nan nɔɔe set tee Yennu.

<sup>14</sup> Nanne ki Ahab boi a, “Nmee saa gar tɔɔn, tob na faanu ni?”

Ki Yennu sokinii na jiin a, “Yennu wann nan kunkonkonna paanii nba be yent saakab nuu ni nae saa liit.”

Ki kpanbar na boi a, “Nmee sii nmakitir kunkonkonna na tiɔɔ?”

Ki Yennu sokinii na jiin a, “Fin.”

<sup>15</sup> Ki kpanbar na yiin kunkonkonna paanii nba be yent saakab nuu ni na, ki bi kann tee kobii njanlee nan piintaa nan banlee. Li poor po ki u yiin Israel kunkonkonna na, ki bi kann tee tusaa njanlore.

<sup>16</sup> Konn na din piin yonsuuk nie, yoo nba ki kpanbar Ben-hadad nan u sommteeb nba tee batnba piintaa nan banlee na piin dayibu, bi lanbont ni na. <sup>17</sup> Ki kunkonkonna paanii na gar tɔɔn. Ki Ben-hadad toonii na jen ki pako nan kunkonkonna nyii Samaria doo ni ki baat. <sup>18</sup> Ki u tur mɔb a, “Baa baat a bin faa tob koo ki barimie, njan yimm n soorib foot.”

<sup>19</sup> Ki kunkonkonna paanii na gar tɔɔn, ki Israel kunkonkonnleeb na waa, <sup>20</sup> ki soɔ kur din kpil dataak nba ki u kon nano. Ki Siria teeb na chlar, ki Israel kunkonkonna na waa nan ninmonn, njan ki Ben-hadad jak taamm, ki taanjakira chlar, ki u chlar bot. <sup>21</sup> Ki kpanbar Ahab wei berib ki saa soor bi taanii nan taantorit ki nyann Siria teeb man, ki tumm bontonn.

<sup>22</sup> Nanne Yennu sokinii na saan kpanbar Ahab boor ki yet a, “Ii kun ki saa namm a kunkonkonna na ki lor subinii lora, kimaan Siria kpanbar na saa namm leka, siok nba baat nawa.”

### *Siria teeb nba namm lek Israel teeb bianinba*

<sup>23</sup> Ki kpanbar Ben-hadad saakab na yeto a, “Israel teeb yenbis na tee kunkona ni yenbise, njanne teen ki Israel teeb daan nyann timm, njan li-i tee ki ti kon namm paanu ni, ti saa nyanniba. <sup>24</sup> Ton, nyint batnba piintaa nan banlee na, njan jii kunkonkonna tɔɔndaanleeb ki senn bi taar ni. <sup>25</sup> Li poor po, fan yiin kunkonkonna, ki bi kann-ii yab nan binba daan chlar na, ki taanii nan taantorit kann-ii munii tee nna. Ti saa kon nan Israel teeb na paanu nie, ki motana ti saa nyanniba.”

Ki kpanbar Ben-hadad sak ki wei baa wannɔ bianinba na. <sup>26</sup> Siok nba tan baar yoo nba, ki u yiin u jab, ki bi somm ki saan Afek doo ni, a bin lek Israel teeb. <sup>27</sup> Ki kpanbar Ahab yiin Israel teeb na ki teemm siir. Ki bi somm ki saan kar paabu munlee, ki took Siria teeb na. Israel teeb na din waar ki naan nan bulobis njanlee buunii nae, njan ki Siria teeb na mirib yent na ni.

<sup>28</sup> Nanne ki Yennu sokinii na saan kpanbar Ahab boor ki yeto a, “Yennu yet a, ‘Siria teeb nba pak nan n tee kunkona ni Yennu-e, njan ki ki tee paanu ni yoo na, li paak, n saa tura nyannu ki fan nyann bi kunkonkonna nba yab na, ki fin nan a niib saa bann nan mine tee Yennu.’ ”

<sup>29</sup> Siria teeb nan Israel teeb na din be bi kaanii nie daanjanlore ki gorii leeb. Ki daanjanlore man daar, ki bi piin konn, ki Israel teeb na kpil Siria teeb tusaa kobik.

<sup>30</sup> Ki binba tenn na chiar ki koo Afek doo ni, ki Afek joonjouk baa ki nyak bi jab tusaa piinlee nan njanlore.

Kpanbar Ben-hadad mɔŋ din chiar ki koo doo na nie, ki bɔr n̄asiak nna ni. <sup>31</sup> N̄anne ki u saakab tan koo u boor ki yeto a, “Ti gbat nan Israel kpanbara na mɔk ninbatinu. Turint yaak ki tin lia n̄miit ti turi ni, ki gbab bɔtoot ti sai ni, ki saan Israel kpanbar boor, li ki gar wun chaba, ki fan foori.” <sup>32</sup> N̄anne ki bi gbab bɔtoot bi sai ni, ki lia n̄miit bi turi ni, ki saan Ahab boor ki saa yet a, “A daabir Ben-hadad meia a fan nyik u manfoor.”

Ki Ahab jiin a, “U be u manfoor ni-i? Li n̄an. U ji tee nan n n̄inja nae.”

<sup>33</sup> Ben-hadad toonii na din cheŋe, a bin la nyinn nba n̄an. Ki Ahab nba yet a, “Ninja” na, ki bi gaar yiama ki yet a, “Faa yet bianjinba na, Ben-hadad tee a ninjae.”

N̄anne ki Ahab yet a, “Baat n̄ano n boor.” Ki Ben-hadad nba baar yoo nba, ki Ahab yiino a wun koo ki kar u boor, taantoruk ni. <sup>34</sup> Ben-hadad din yet a, “N saa jiin doi nba ki n baa din gaar a baa boor na ki tura, ki a saa fit loot kpinkpouŋ boor, Damaskus doo ni, ki tur a mɔŋ, nan n baa nba din teen bianjinba Samaria doo ni na.”

Ki Ahab jiin a, “M̄osonn nba na nie ki n saa n̄aa-a.” Ki u din lor molor n̄ano, n̄aan n̄aau, ki u yaat.

### *Bianjinba ki Yennu sokinii pak ki biir Ahab*

<sup>35</sup> Yennu din yet u sokiniiinba yeno a wun yet u loo ki wun faau. Ki u loo na yet.

<sup>36</sup> N̄anne ki sokinii maŋ yeto a, “Faa yet Yennu mɔb na paak, yanbɔr saa soora ki kpia, yoo nba ki a saa seet n boor ki saa na.” Waa seet yoo nba, li taabaak ni ki yanbɔr cheto ki kpiiu.

<sup>37</sup> Ki li sokinii bia saan jaloo boor, ki saa yeto a wun faau. Ki joo na faau nan paŋa ki turo dan. <sup>38</sup> Ki sokinii na jii tann ki fin u numpo, a bi daa banto, ki saan ki saa see sonu ni, ki guu Israel kpanbar Ahab nba saa gar yoo nba. <sup>39</sup> Kpanbar na nba tan gaar yoo nba, ki sokinii na yiino ki yeto a, “Chanbaa, n bo kon konne tob ni, ki kunkonkonna na baar nan dataak nba ki bi nyanno, ki tan turin, n̄aan yetin a, ‘Ii guu joo na, li-i tee ki u bot, a manfoore saa pa u paak, nnae kaa, a saa pa salimpeena tusaa n̄antaae.’” <sup>40</sup> N̄aan n nunii nba tan monn bonlia paak yoo nba, ki joo na chiar bot.”

Ki kpanbar Ahab jiin a, “A poŋ bu a mɔŋ buuta. Li tee fan gaar li tubdatue.”

<sup>41</sup> Li yoo na ki sokinii na pat tann nba boob u numpo na, ki kpanbar na ji banno nan u tee Yennu sokiniiinba na yeno. <sup>42</sup> Ki sokinii maŋ ji yet kpanbar na a, “Yennu momaame na; faa nyik joo nba ki n yet maa a kpiu, ki u bot na, a tioŋ manfoore saa pa li paak, ki a kunkonkonna bia saa kpo, kimaan baa nyik u kunkonkonna ki bi chiar na.”

<sup>43</sup> Ki kpanbar Ahab n̄mat kun Samaria nan wutoor nan parbiir.

## 21

### *Ki jiin Nabof kpaab po*

<sup>1</sup> Jasoo din be ki bi yiu Nabof, ki u tilontii kpaab be Jesreel ki kpia nan kpanbar Ahab n̄aak. <sup>2</sup> Dasiar ki Ahab tan yet Nabof a, “N̄aant ki man gaar a kpaab na, kimaan li kpia nan n n̄aake, ki n loon man bur kpint len. N saa tura tinŋaŋ li paak, koo li-i tee ki a loon, n saa pa-a likirii nba yab.” <sup>3</sup> Ki Nabof jiin a, “N dii kpaab na faar, n yeejamm boore. Yennu ki sak nan man te fan yenti.”

<sup>4</sup> Ki kpanbar Ahab kun nan wutoor nan parbiir, Nabof nba jiino bianjinba na paak, ki koo door, ki n̄mant u numm ki tor dikpinn, ki yet wun fiir ki di jeet. <sup>5</sup> N̄anne ki u n̄aapoo Jesebel tan koo u boor ki boio a, “Bee ki a par mantik biir nna? Bee ki a kan di jeeti?”

<sup>6</sup> Ki u jiin a, “N lor man daa Nabof kpaab nae, koo li-i tee ki u loon, man turo tin siar po li paak, njaan ki u pakin nan n kan la.”

<sup>7</sup> Ki Jesebel jiin a, “A tee kpanbar, koo a ki tee? Fiit doonu paak, ii mok parpeenn ki di jeet. N saa gaar Nabof kpaab na ki tura.”

<sup>8</sup> Li poor po ki u sob gbansiat, ki joont nan Ahab sann, ki jii njo Ahab dintir ki dinn li paak, ki tur toondamm nan saakab nba be Jesreel doo ni. <sup>9</sup> U din sob a, “Ii moont moloru daar, ki yiin niib kur, ki kaan Nabof baakir kaanu paak. <sup>10</sup> Ii lon nibiit banlee ki bin tan pak ki biir Nabof nan u daan por Yennu nan kpanbar na mopora. Li poor po, yin jiuu ki nyi nan doo kpin, ki saa jaato tana ki kpiu.”

<sup>11</sup> Ki Jesreel doo saakab nan toondamm na tun nan Jesebel nba wannib bianjinba na. <sup>12</sup> Bi din moont moloru daar, ki taan niib na, ki tur Nabof baakir kaanu. <sup>13</sup> Ki nibiit banlee na set paanu ni, ki pak biir Nabof nan u daan por Yennu nan kpanbar Ahab mopora. Ki bi jiuu ki nyii nan doo kpin ki saa jaato tana ki kpiiu.

<sup>14</sup> Maan na din baar Jesebel boor a, “Bi kpil Nabof-a.”

<sup>15</sup> Jesebel nba gbat maan na yoo nba, ki u pak Ahab a, “Nabof kpowa. Ton, saant ki saa yent kpaab nba ki u daan yet wun koia na.” <sup>16</sup> Li yoo na ki Ahab saan kpaab na ni, a wun saa yent.

<sup>17</sup> Nanne ki Yennu pak nan Elaija, wunba tee u sokinii ki nyii Tisbe na a, <sup>18</sup> “Saant Samaria doo ni, kpanbar Ahab boor. A saa lau Nabof kpaab ni; u yaa wuu yent kpaab mane. <sup>19</sup> Pakimo nan min Yennu yeeno a, ‘A kpil jowa njaan bia yaa fan jii u faari-i?’ Pakimo nan maa yet linba tee nnae: ‘Siaminba ki boi lenn Nabof son na, leje ki boi mun bia saa lenn a son.’ ”

<sup>20</sup> Ahab nba la Elaija yoo nba ki u yet a, “N dataak, a wei baarima-a?”

Ki Elaija jiin a, “Nn. Fin kpan nyinn a moŋ ki tuun linba bi Yennu boor kooe. <sup>21</sup> Li paak Yennu yet a, ‘N saa baar nan biak a paak. N saa boona, ki boon bonjak nba kur nyii a njaak ni, naasimm nan subirteeb kur. <sup>22</sup> A njaak tan sii tee nan kpanbar Jeroboam nba tee Nebat bija njaak nae, ki bia tee nan kpanbar Baasa nba tee Ahija bija njaak na, kimaan faa koon Israel teeb biit ni na, a donn n wutoora.’ <sup>23</sup> Ki jiin Jesebel po mun, Yennu yet a boie saa nman u gbanant, Jesreel doo ni. <sup>24</sup> I niro nba kur kpo doo ni, boie saa nman u gbanant, ki wunba kpo muuk ni, juut n diu.”

<sup>25</sup> (Soo din kaa ki nyinn u moŋ ki tun biit Yennu toonn nan Ahab na, njaan u njaapoo Jesebel-e din te ki u tun biit man. <sup>26</sup> U din tun bonbilankant ki jiantir tingbana, nan Amor teeb nba din tuun na, namm Amor teeb nba ki Yennu din ber nyinnib, yoo nba ki Israel teeb din nyarii ki baat na.)

<sup>27</sup> Elaija nba pak gbenn yoo nba, ki Ahab pat u liant ki liat, njaan lia botoot liant. U din lor mobe, ki doo nan botoot liant na soon nna nan parbiir.

<sup>28</sup> Ki Yennu yet u sokinii Elaija a, <sup>29</sup> “A la Ahab nba sakin u moŋ bianjinba ki turima-a? Waa tun nna na, n kan baar nan biak na u paak, yoo nba ki u daa be u manfoor ni. Li tan sii tee u bija manfoor niewa ki n saa baar nan biak man u njaateeb paak.”

## 22

### *Bianjinba ki Yennu sokinii Mikaya kpaan nan Ahab (2 Barkperii 18.2-27)*

<sup>1</sup> Manu din be Siria teeb nan Israel teeb sinsuuk ni, bina njanlee nba wei na, <sup>2</sup> njaan binn nba wei nantaa na ni, ki Juda kpanbar Jehosafat saan ki foont Israel kpanbar Ahab.

<sup>3</sup> Ki Israel kpanbar Ahab boi u saakab a, “Bee ki ti ki tun siar ki gaar Ramof nba be Gilead yent ni na Siria kpanbar boori? Li tee ti yente.” <sup>4</sup> Nanne Ahab boi Jehosafat a, “A saa chianin ki man saan wor Ramof-aa?”

Ki Jehosafat jiin a, “Yoo nba kur ki a teen siir, n mun teen siira, min nan n kunkonkonna nan n taanjakira. <sup>5</sup> Naan njaant ki tin boi Yennu sinsinna.”

<sup>6</sup> Li yoo na ki Ahab tun yiin yenbis sokiniinba, ki bi tee nan kobii nanna nawa, ki tan boib a, “N saan wor Ramof amii n daa saa?”

Ki bi jiin a, “Saant ki saa worir, Yomdaano saa tura nyannuwa.”

<sup>7</sup> Naan ki Jehosafat boi a, “Sokinii soo ji kaa ki ti saa fit te wun boi Yennu ki turiti-i.”

<sup>8</sup> Ki Ahab jiin a, “Yenokoo biar, nsoe tee Mikaya, ki tee Imla bija, naan n namoe, kimaan u ki mi sokin barnanii ki jiin n po; u yoo sokint bonbiire ki jiin n po.”

Ki Jehosafat jiin a, “A daa yeen nna.”

<sup>9</sup> Nanne ki Ahab yiin u naatoontunna saakoo, ki tumo a wun saan yiin Mikaya ki baar nanao yian.

<sup>10</sup> Ki kpanbara banlee man lia bi naan liant ki kar bi gbant paak, jarik ni, doo na nanyer po, ki kpia Samaria doo man tammob, ki yenbis sokiniinba na be lej, ki sokint maan bi toonn. <sup>11</sup> Ki sokiniinba man yeno, wunba sann tee Sedekaya, ki u baa tee Kenaana na, din jii kut ki nan yina ki yet Ahab a, “Yennu nba pak linbae na: A saa jii nae ki kon nan Siria teeb na ki biirib chain chain.” <sup>12</sup> Ki sokiniinba na kur mun bia yet nna, a wuu somm kii took Ramof po, ki u saa nyannira, a Yennu saa turo nyannuwa.

<sup>13</sup> Naan soo toontunna saakoo nba saan a wun saa yiin Mikaya na pon saa yeto a, “Sokiniinba kur pak linba nane ki jiin kpanbar na po, li nan ki fan mun tun nna.”

<sup>14</sup> Naan ki Mikaya jiin a, “N por Yennu nba fo na sann ni nan linba ki u wannin kooe ki n saa pak.”

<sup>15</sup> Waa dokit kpanbar Ahab paak yoo nba, ki kpanbar na boio a, “Mikaya, min nan kpanbar Jehosafat n saan wor Ramof amii ti daa saa?”

Ki Mikaya jiin a, “Saant ki wor. A saa nyanna. Yennu saa tura nyannuwa.”

<sup>16</sup> Ki Ahab yet a, “Li-i tee ki a piak nanin Yennu sann ni, fan pak barmonii. Taar munjaae ki n saa paka linba na?”

<sup>17</sup> Ki Mikaya jiin a, “N la Israel kunkonkonna lin kunkona paak, ki tee nan pei nba ki mok pekpaarik na, ki Yennu yet a, ‘Jab na ki mok toondaano. Njaant ki bin kun nan parmaasir.’ ”

<sup>18</sup> Ki Ahab yet Jehosafat a, “N ki paka nan u ki ban pak siar ki li tee bonnann ki jiin n po-o? U yoo piak bonbiire ki jiint n po.”

<sup>19</sup> Ki Mikaya namii yeen a, “Ton, gbiintir linba ki Yennu piak. N la ki Yennu kar u binbintir paak Yendouj ni, ki u malakanba see u boor ni. <sup>20</sup> Ki Yennu boi a, ‘Nmee saa saan ki kpann Ahab ki wun saan Ramof, ki bin saa kpiu?’ Ki malakanba na yemm tuu bikin yenn, ki leeb n mun bikin leer, <sup>21</sup> nan seek nba tan baar ki yet Yennu a, ‘Min saa kpannowa.’ <sup>22</sup> Ki Yennu boio a, ‘A saa kpanno nlee?’ Ki seek na jiin a, ‘N saa saane ki te Ahab yenbis sokiniinba na kur n faar faak.’ Ki Yennu yet a, ‘Ii saa ki saa kpanno. A saa nyanna.’ ”

<sup>23</sup> Li yoo na ki Mikaya nam paak a, “Linba tume na. Yennu te ki a yenbis sokiniinba na faare ki tura. Naan u moj narin senn nan biirue saa baar.”

<sup>24</sup> Li yoo na ki sokinii Sedekaya saan Mikaya boor ki saa pebo, naan boio a, “Nlee yoee ki Yennu Seek nyii n boor ki baar tan pak nanani?”

<sup>25</sup> Ki Mikaya yeto a, “A tan saa bannir, yoo nba ki a gar lanpoor po diiuk na ni a fan bor nae.”

<sup>26</sup> Ki kpanbar Ahab tur u saakayeno mob a, “Soot Mikaya ki saan nanao Amonn boor, wunba tee doo yudaano na, nan n bija Joas boor. <sup>27</sup> A betib ki bin koono dansarik kii teeno jarpeenn nan nyun kuukoo nan yoo nba ki n tan saa jen nan laafia.”

<sup>28</sup> Ki Mikaya jiin a, “Li-i tee ki a jen nan laafia, nann narin li wann nan Yennu ki pak nanime na,” ki bia yet a, “Soo kur n gbiint linba ki n piak na.”

*Ki jiin Ahab kuun po  
(2 Barkperii 18.28-34)*

<sup>29</sup> Tɔn, ki Israel kpanbar Ahab nan Juda kpanbar Jehosafat saan a bin lek Ramof nba be Gilead yent ni na. <sup>30</sup> Nnaan sɔɔ Israel kpanbar Ahab poŋ yet Jehosafat a, “Taa saa tɔb na, n saa lia tayanae, nnaan fin n lia naan liant.” Ki Israel kpanbar maŋ lia tayana ki saan tɔb.

<sup>31</sup> Nnaan sɔɔ Siria kpanbar na doŋ tur u taantorit n̄makit-teeb saakab nba tee piintaa nan banlee na mɔb nan bi daa loon sɔɔ bin kpi, see Israel kpanbar na kuukɔɔ. <sup>32</sup> Baa la kpanbar Jehosafat yoo nba, ki bi kur mi a n̄ɔɔe tee Israel kpanbar na, ki bi n̄mant a bin lekɔ, nnaan waa yikin yoo nba, <sup>33</sup> ki bi bann nan n̄ɔɔ kaa tee Israel kpanbar na, ki ji nyikɔ, <sup>34</sup> ki taan sɔɔ Siria kunkɔnkɔnna maŋ yeno yek peenu, ki li soor kpanbar Ahab maŋ tɔbliatir nba tee kut na tintaamboor, ki gar soor u par paak, ki u mɔ nan wunba n̄makitir u taantoruk na a, “N la daŋa. N̄mantir ki nyi tɔb na ni.”

<sup>35</sup> Yoo nba ki tɔb nunii mɔn na, ki Ahab ji kar deen taantoruk na ni, ki took Siria teeb na. Waa la daŋ na, ki sɔn nyii ki wakɔn ki lint toruk na tiŋ po, ki daajoouk tan baar ki u kpo. <sup>36</sup> Yonnu nba tan siik naanunmɔnn yoo nba, ki mɔmaan lint Israel kunkɔnkɔnna kur boor a, “Jɔɔ kur n n̄mat kun u yent ni nan u doo ni.”

<sup>37</sup> Nna bannue ki kpanbar Ahab din kpo, ki bi jii u gbanant ki saan nann Samaria, ki saa pii. <sup>38</sup> Bi din saan nan u taantoruk na ki saa wuur Samaria nyundɔɔkar nie, siaminba ki bonchonchona wuur na, ki boi lenn u sɔn, nan Yennu nba daan yet bianjinba na.

<sup>39</sup> Linba kur pukin ki kpanbar Ahab tun, nan waa din jii loobnyana ki faŋ u naan n̄aak na, nan doi nba ki u maa kur, li sɔb ki be Israel kpanbara barkperii gbant ni.

<sup>40</sup> U kuun poor po ki u bija Ahasia gaar u naan na.

*Ki jiin Juda kpanbar Jehosafat po  
(2 Barkperii 20.31-21.1)*

<sup>41</sup> Kpanbar Ahab naan bina n̄anna nie ki Asa bija Jehosafat dii Juda naan, <sup>42</sup> ki sɔɔ ki u daa tee bina piintaa nan n̄ann̄mu, ki kar Jerusalem bina piinlee nan n̄ann̄mu. U naa sann din tee Asuba ki tee Sili bipoo. <sup>43</sup> U din tee nan u baa Asa nba din tee bianjinba nae, ki tun linba n̄an Yennu tɔonn; nnaan ki yeer patmannboa, ki niib na n̄amii mann maruŋ ki jokin bonnunubit lej. <sup>44</sup> Jehosafat din soor Israel kpanbar yɔɔs.

<sup>45</sup> Linba kur pukin ki Jehosafat din tun, laa tee u partoonn nan tɔb faanu, li sɔb ki be Juda kpanbara barkperii gbant ni. <sup>46</sup> U din ber jab nan poob nba tee bonchonchona ki tuun pata binbinta paak ki poŋ din be u baa Asa naan yoowa na.

<sup>47</sup> Edom tiŋ din ki mɔk kpanbari; Juda kpanbare din nyinn u taatar ki u dia Edom tiŋ.

<sup>48</sup> Kpanbar Jehosafat din kpeer n̄arinte, a bii saa Ofir tiŋ ni, kii jikit salima, nnaan bi n̄arint maŋ din biire mɔkgbenjir ni, Esion-geber boor, ki gbar saanu. <sup>49</sup> Ki Israel kpanbar Ahasia loon ki u jab nan Jehosafat jab-ii lakin kii tuun nan n̄arint na, nnaan ki Jehosafat ki saki.

<sup>50</sup> Jehosafat din tan kpo, ki bi piiu kpanbara kaat ni, Defid doo ni. Ki u bija Jehoram gaar u naan na.

*Ki jiin Israel kpanbar Ahasia po*

<sup>51</sup> Juda kpanbar Jehosafat naan bina piik nan n̄anlore nie, ki Ahab bija Ahasia dii Israel naan, ki kar Samaria bina n̄anlee. <sup>52</sup> U din tun ki biir Yennu, ki wei u baa Ahab taaboot, nan u naa Jesebel taaboot, nan kpanbar Jeroboam nba din kɔɔn Israel teeb toonbiit ni na taaboot, <sup>53</sup> ki din waa tingbann nba ki bi yiu Baal na ki jiantirɔ, ki donn Israel teeb Yomdaano Yennu wutoor, nan u baa nba din teen bianjinba na.

## **KPANBARA** **labaar munlee**

### *Ki jiin 2 Kpanbar gbouŋ na po*

Gbouŋ na beerit Israel naan yent nan Juda naan yent poe, ki tan tuu yoo nba ki Yennu te ki bi datai kɔn nyann yent ŋanlee maŋ, ki soor li niib ki yaat saan namm tinganii ni, kimaan bi din yoo jiantir yenbise, ki ki waa Yennu kuukoo. Kpanbara sinsinn gbouŋ nan kpanbara gbouŋ ŋanlee din tee gboun-yemmire, ki bi tan bokit ki li tee gbant ŋanlee. Baatusir ni, bi yi gbouŋ mane 2 Kins.

### *Ki jiin Elaija nan kpanbar Ahasia po*

<sup>1</sup> Israel kpanbar Ahab kuun poor poe ki Moab teeb yet Israel teeb jiantu.

<sup>2</sup> Israel kpanbar Ahasia din nyii u ŋaak paak, Samaria doo ni, ki tan baa ki la dan bonchiann, ki din tun siab a bin saan la Baal-sebub, wunba tee Filistia teeb doo Ekronn yenbik na, a ki laan u saa la laafiawa-a? <sup>3</sup> Ŋaan ki Yennu malaka pak Elaija, wunba tee Yennu sokinii ki nyii Tisbe na, a wun chet kpanbar Ahasia toonii na ki boib a, “Bee ki i saa a yin la Baal-sebub, wunba tee Ekronn yenbik na? I dukii a Yennu kaa Israel tiŋ na nie-e? <sup>4</sup> Ii pak kpanbar na a Yennu yet a, ‘A kan la laafia a dan na ni. A saa kpowa.’ ”

Ki Elaija tun nan Yennu nba wanno bianjinba na. <sup>5</sup> Ki toonii na ŋmat kpanbar na boor, ki kpanbar na boib a, “Bee ki i ŋmat jeni?”

<sup>6</sup> Ki bi jiin a, “Jasoo nna chetit ki yetit a ti jen ki tan paka nan Yennu piak ki teena a, ‘Bee ki a tun toonii a bin saan ki la Baal-sebub nba tee Ekronn doo yenbik na? A dukii nan Yennu kaa Israel tiŋ na nie-e? A kan la laafia a dan na ni. A saa kpowa.’ ”

<sup>7</sup> Ki kpanbar na boib a, “Joo maŋ ninnaun tee nlee?”

<sup>8</sup> Ki bi jiin a, “U bo lia bonkobit gbant liatfoouko, ki bia boob bonkobuk gbann.”

Ki kpanbar na yet a, “Li tee Elaija-e.”

<sup>9</sup> U din tun toondaano nan u jab piinŋmu, a bin saan ki jen nan Elaija. Ki toondaano na saan la Elaija, ki u kar jokunkonn paak. Ki u yet Elaija a, “Yennu niro, kpanbar na yeena a fan sik.”

<sup>10</sup> Ki Elaija jiin a, “Mi-i tee Yennu niro, muu n nyi sanpaapo ki sik tan di fin nan a jab na.” Li yoo na ki muu nyii sanpaapo ki sik tan dii toondaano na nan u jab na.

<sup>11</sup> Ki kpanbar na bia tun toondaano nan u jab piinŋmu, ki bi doo ki saa yet Elaija a, “Yennu niro, kpanbar na yeena a fan sik motana.”

<sup>12</sup> Ki Elaija jiin a, “Mi-i tee Yennu niro, muu n nyi sanpaapo ki sik ki tan di fin nan a jab na.” Li yoo na ki Yennu te muu nyii sanpaapo ki sik tan dii toondaano na nan u jab na.

<sup>13</sup> Ki kpanbar na bia ŋamm tun toondaano nan u jab piinŋmu. Ki toondaano na doo jokunkonn na paak, ki saa gbaan duna paak Elaija toonn, ŋaan fabin nan Elaija a, “Yennu niro, ii mok ninbatinu min nan n jab na paak. A tinn ti manfoa. <sup>14</sup> Muu nyii sanpaapo ki dii toondamm banlee nan bi jab nawa, ŋaan yabit kii mok ninbatinu nanin.”

<sup>15</sup> Ki Yennu malaka na pak Elaija a, “Fin nan ŋoo-ii siik. A daa tiin janmaanii.” Ki Elaija nan toondaano na tok ki sik kpanbar na boor. <sup>16</sup> Ki Elaija saa yet kpanbar na a, “Yennu nba piaka linbae na, ‘Faa tun toonii a bin saan la Baal-sebub nba tee Ekronn doo yenbik na, ki li tee nan Yennu kaa Israel tiŋ ni ki a bo saa lau na, a kan la laafia. A saa kpowa.’ ”

<sup>17</sup> Kpanbar Ahasia din kpo nan bianjinba ki Yennu te Elaija pak nae. Ahasia din ki mək bonjak, li paak, ki u ninja Joram gaar u naan. Li din tee Juda kpanbar Jehosafat bija Jehoram naan bina njanlee nie.

<sup>18</sup> Linba kur ki kpanbar Ahasia din tun pukin, li sob Israel kpanbara barkperii gbant ni.

## 2

### *Bianjinba ki Yennu jii Elaija ki doo nano yendouj ni*

<sup>1</sup> Yoo din baar nan Yennu n jii Elaija sajaperinn ni ki donno yendouj ni. Elaija nan Elaisa din saa Gilgal, <sup>2</sup> ki Elaija saa yet Elaisa a, "Ti bee nna; Yennu wannin a man saan Betel."

Naan ki Elaisa jiin a, "Fin nan Yennu nba be na sann ni, n kan nyika." Ki bi tok saan Betel.

<sup>3</sup> Ki Yennu sokiniinba nba be Betel na baar Elaisa boor ki boio a, "A mi nan Yennu saa jii a chanbaa ki yaat nano dinna-a?"

Ki Elaisa jiin a, "Nn, n mi, njan i daa te ki ti piak li po."

<sup>4</sup> Ki Elaija yet Elaisa a, "Ti be nna. Yennu wannin a n saan Jeriko."

Naan ki Elaisa jiin a, "Fin nan Yennu nba be na sann ni, n kan nyika." Ki bi tok saan Jeriko.

<sup>5</sup> Ki Yennu sokiniinba nba be lej na boio a, "A mi nan Yennu saa jii a chanbaa ki yaat nano dinna-a?"

Ki Elaisa jiin a, "Nn, n mi, njan i daa te ki ti piak li po."

<sup>6</sup> Ki Elaija yet Elaisa a, "Ti be nna. Yennu wannin a man saan Joodann məkir boor."

Naan ki Elaisa jiin a, "Fin nan Yennu nba be na sann ni, n kan nyika." Ki bi tok saan. <sup>7</sup> Ki Yennu sokiniinba na piinymu weib ki saan Joodann məkir boor. Ki Elaija nan Elaisa saan set kpian məkir na, njan ki sokiniinba na see ki fok namm waama.

<sup>8</sup> Ki Elaija liat u liatfoouk ki pobinir, njan jiir ki faa nyun na, ki nyun na bokit, ki njo nan Elaisa somm tinkoon paak ki poot. <sup>9</sup> Leje ki Elaija pak Elaisa a, "Wantin faa loon man tun linba ki turawa, ki Yennu n jiin ki yaat nanin."

Ki Elaisa jiin a, "Naant ki man gaar a yikoo na bokitu taar munlee, linba saa te ki n teen a gaarto."

<sup>10</sup> Ki Elaija jiin a, "Linba ki a boi li po na turu paar, njan li-i tee ki a lan yoo nba ki Yennu jiin ki yaatir nanin a boor na, a saa gaarira; njan fi-i kii lan, a kan gaariri."

<sup>11</sup> Ki bi piak njan saa; ki li taakpaak ni, ki taantorit nba ki muu di, nan taanii nba ki muu di na daarir na baar bi sinsuuk ni, ki sajaperinn jii Elaija ki doo nano yendouj ni. <sup>12</sup> Ki Elaisa lar, ki yikin, ki pak tur Elaija a, "N baa, n baa, Israel teeb fat-tojaann, a saana." U ji din ki mi la Elaija.

Elaisa par din biir, ki u pat u liatfoouk na chena njanlee. <sup>13</sup> Li poorpo ki u tokir Elaija liatfoouk nba baa na, ki nmat set Joodann məkir boor, <sup>14</sup> ki jii Elaija liatfoouk na ki faa nyun na, njan yet a, "Elaija Yomdaano Yennu na be lia?" njan namm faa nyun na, ki li bokit, ki u somm ki poot. <sup>15</sup> Ki Yennu sokiniinba piinymu nba nyii Jeriko na lau, ki yet a, "Elaija yikoo na be Elaisa paak," ki saan a bin cheto, ki baa fabin tinj ni, u toonn, <sup>16</sup> ki yet a, "Ti tee piinymue nna na, ki tee pandamm. Naant ti saan ki lon a chanbaa. Li ki gar Yennu Seeke jiiu ki yaat nano ki saa nyiko kunkonn nba fok na paak, koo baasiok ni."

Ki Elaisa jiin a, "Aaii, i daa saa."

<sup>17</sup> Naan ki bi nunii mon nan waa tan tat chabib ki bi saan. Sokiniinba piinymu na din saa lon Elaija, gan nan diitu po, ki saa jan daa nantaa, njan bi din ki lau. <sup>18</sup> Li poorpo ki bi jen Elaisa nba be Jeriko ki guub na boor. Ki u yetib a, "N daan ki paki nan i daa saa-a?"

*Ki jiin Elaisa baktinauŋ toona po*

<sup>19</sup> Ki Jeriko jasiab saan Elaisa boor ki saa yeto a, “Chanbaa, a poŋ mi doo na tee doo nba fane, ŋaan li nyun na ki ŋani, li te bona ki poti.”

<sup>20</sup> Ki Elaisa yetib a, “Teent yaarin senpaan ni ki baar nann ki tan turin.” Ki bi baar nann turo. <sup>21</sup> Ki u saan nyuntonn boor, ki lu yaarin na nyun na ni, ŋaan yet a, “Linba nae ki Yennu piak a, ‘N teen nyun na kasii, ki li ji kan kpi kuun, koo ki biir poa.’ ”

<sup>22</sup> Ki nyun na din yoo tee nyunŋanin nan Elaisa nba yet a li sii tee na.

<sup>23</sup> Elaisa din nyii Jeriko ki saa Betel, ki bonjasai nyii dosau ni ki cheto sonu paak, ki laau ki yeen a, “Yukokiruk na, nyimin nna.”

<sup>24</sup> Ki Elaisa ŋmant ki gotib, ŋaan jii Yennu sann ki mo motont, ki naamunaant banlee nyii tiinii ni, ki pat pat bonjai na piinna nan banlee.

<sup>25</sup> Ki Elaisa ji saan Kamel kunkonn paak, ki li poorpo ki u ŋmat saan Samaria.

### 3

*Biaŋinba ki Israel jab nan Moab jab faa tob*

<sup>1</sup> Juda kpanbar Jehosafat naan bina piik nan ŋanniin nie, ki Ahab bija Joram dii Israel naan, ki kar Samaria bina piik nan ŋanlee. <sup>2</sup> U din tun biit ki tur Yennu, ŋaan u din ki mantik tee nibiiuk nan u baa, koo u naa Jesebel na; u din bet Baal tingbann nba ki u baa din maa ki jiantir nawa. <sup>3</sup> ŋaan u din tee nan Nebat bija kpanbar Jeroboam nba din gar ki u wei nae, ki koon Israel teeb biit ni, ki poŋ ki sak wun nyik u toonbiiti.

<sup>4</sup> Moab kpanbar Mesa din joon pei, ki binn kur u din tuu pa pegana tusaa kobik, nan pei tusaa kobik kobit, ki teen Israel teeb kpanbar, ki li tee u pann. <sup>5</sup> ŋaan Israel kpanbar Ahab nba kpo yoo nba, Mesa ji din mok moyetuko nan Israel teeb. <sup>6</sup> Ki kpanbar Joram nyii Samaria ki taan u kunkonkonna yiama. <sup>7</sup> U din tur Juda kpanbar Jehosafat mob a, “Moab teeb kpanbar yet n moba, a kan sommin ki man faau tobi-i?”

Ki kpanbar Jehosafat jiin a, “Nn, n saa saka. N be a nuu ni, ki n jab nan n taanii kur bia be a nuu ni. <sup>8</sup> Ti saa tokin nlee ki woribi?”

Ki Joram jiin a, “Ti saa tokin sonfoouk nae, ki gar Edom kunkoouk paak.”

<sup>9</sup> Ki kpanbar Joram nan Juda nan Edom kpanbara nyii tokin sonu. Baa somm daa ŋanlore na ki bi nyun gbenn, ki nan nyun tiintika kaa ki jab na saa nyu, koo ki bi bonkobit saa nyu. <sup>10</sup> Ki Israel kpanbar na yet nan kunkopaarir a, “Bee na? Yennu nyinn timm kpanbara bantaa na a wun tan jiit ki teent Moab jab nuu nie-e?”

<sup>11</sup> Ki kpanbar Jehosafat boi a, “Yennu sokinii be nna ki ti saa lau ki wun pak nan Yennu turiti-i?”

Ki kpanbar Joram kunkonkonna saakoo jiin a, “Safat bija Elaisa be nna. U din tee Elaija sommtooe.”

<sup>12</sup> Ki kpanbar Jehosafat gat a, “U tee Yennu sokiniie nan monii.” ŋanne ki kpanbara bantaa na saan Elaisa boor.

<sup>13</sup> Ki Elaisa yet Israel kpanbar na a, “Bee paake ki n saa sommani? Ii saa ki pak nan yenbis sokiniinba nba ki a baa nan a naa din piak namm na.”

Ki Joram jiin a, “Aaii, Yennu jii timm kpanbara bantaa na ki teent Moab teeb kpanbar nuu niwa.”

<sup>14</sup> Ki Elaisa jiin a, “Manfoor Yennu nba ki n jiantiro na sann ni, n por nan mi-i bonni kii teen a loo Juda kpanbar Jehosafat baakir, n bo kii mok siar ki saa tun tura. <sup>15</sup> Yiint bafaaro ki turin.”

Ki bafaaro na nba faa biok yoo nba, ki Yennu yiikoo sik Elaisa paak, <sup>16</sup> ki u yet a, “Yennu nba pak linbae na; ‘Lukit bunbuna baauk na kur po. <sup>17</sup> Yaa lek kan la saak koo wouŋ na, ŋaan baauk na saa gbee nan nyume, ki yimm nan i bonkobit sii mok nyun bonchiann ki nyu.’ ” <sup>18</sup> Ki Elaisa bia yet a, “ŋaan linba na tee bonbike ki Yennu saa tun, u bia saa turi nyannu Moab jab boor. <sup>19</sup> I saa nyann bi digbanjana nba tee



digbanpaara na, ki chɔɔ bi tilontii, ki saa jit bi nyuntona, ki bia gbeen bi tinɲan na tana ki biirir.”

<sup>20</sup> Laa fant sanyaleeuk, ki jaɲ nan yoo nba ki bi tuu mann sanyiɔk ni maruɲ na, ki nyun pubir ki nyii Edom po ki baar piin tinɲ na.

<sup>21</sup> Moab jab nba gbat nan kpanbara bantaa na baar a bin lekib na, ki bi jab nba saa fit dia jatiat kur, laa nyii nikpera ki saan tuu nipaaun, bi din nyinnibe ki bi saan be kpaar paak. <sup>22</sup> Laa fant sanyiɔk ki bi fiir, ki yonnu nyikint nyun na paak, ki li mon ki naan son. <sup>23</sup> Ki bi pak nan kunkɔpaara a, “Li tee some. Kpanbara bantaa na kunkonkonnae sii kon ki kpai bi leeb. Ii njaan ti saan ki saa jii bona nba be bi kaan ni na.”

<sup>24</sup> Njaan baa baar kaan na ni yoo nba, ki Israel jab na worib ki ber jimm. Israel jab na din waa Moab jab na ki kpib, <sup>25</sup> ki biir bi doi. Israel jab na-i gar kpaab nba mɔk koorin ni, sɔɔ kur tuu jii tanne ki lu leɲ, nan tinɲ na nba tan saa gbee nan tana; bi bia din biir bi nyuntona nan bi tilontiiwa. Ki li joontik digbansaakar nba tee Kir Heres nae tan biar, ki tanluur-teeb na bia gob ki worir.

<sup>26</sup> Ki Moab kpanbar na nba bann nan u kan nyann na, ki u jii jab kobii njanlore nba kon nan takoobii, a wun yabir gar u datai na sinsuuk ni ki chyar, njaan u din ki fiti. <sup>27</sup> Ki u jii u bijakper, wunba tan saa gaar naan, ki kpaii ki mann maruɲ doo na joonjouk paak ki tur Moab teeb yenbik. Janmaanii din soor Israel jab na, ki bi nyii doo na ni ki nmat kun bi tɔɲ doo ni.

## 4

### *Bianɲinba ki Elaisa somm pakɔtalas daano*

<sup>1</sup> Ki Yennu sokiniinba na yeno pakɔɔk nyi saan Elaisa boor ki yeto a, “Chanbaa, n sɔɔ kpowa. Barmonii, u tuu tee wunba waa Yennu-e, njaan tuu dia jasɔɔ pann, ki joo na baar a wun soor n bonjai banlee ki teemm daaba, pann na paak.”

<sup>2</sup> Ki Elaisa boio a, “A loon man tun nlee ki turani? A mɔk bee njaak ni?”

Ki u jiin a, “N ki mɔk siar ki pukin olif tiinii kpan ki li be kpasɔbik ni.”

<sup>3</sup> Ki Elaisa beto a, “Saant a leeb boor ki kpent kpasokoona ki lii yaba. <sup>4</sup> Li poorpo fin nan a bonjai na n koo diiuk ni ki loon tammɔb, njaan kii liakit kpan na kpasɔa manɲ ni. Sɔɔr nba tuu gbee, yin jii ki bakin kpiɲ.”

<sup>5</sup> Ki poo na nan u bonjai na koo diiuk ni ki loon tammɔb, njaan jii kpasɔbik nba be nan olif tiinii kpan na, ki u kpaan kpan na ki liakit sɔa na ni, ki u waas na jikit sokoona na ki teeno. <sup>6</sup> Baa gbeen sɔa na kur, ki u boi ki laan solia bee. Ki u bonjai na yeno yet a, “Li kuri na.” Ki olif tiinii kpan na ji nyik nyinu. <sup>7</sup> Ki poo na nmat Yennu sokinii Elaisa boor, ki u yeto a, “Koin olif tiinii kpan manɲ ki pa a pana kur, njaan likirii bia saa tenn ki yaba, ki fin nan a bonjai na sii di.”

### *Bianɲinba ki Elaisa somm Sunem poo*

<sup>8</sup> Dasiar ki Elaisa saan Sunem, siaminba ki pookpaatir nna be. Ki poo na gaar Elaisa saaun, ki wuu jikii baar Sunem yoo nba kur, u tuu di, poo na njaake. <sup>9</sup> Ki poo na tan pak u sɔɔ a, “N dukin joo nba yoo baat nna na tee Yennu nirɔe. <sup>10</sup> Njaan ki ti maa dibik ti njaak yur paak,\* ki koon doonu nan kok nan teebul nan fitir leɲ, ki yoo nba kur ki u tuu baar, wun doo leɲ.”

<sup>11</sup> Dasiar ki Elaisa jen Sunem ki koo u diiuk ni a wun foi. <sup>12</sup> U din tun u toontunno Gehasi a wun saan yiin poo na. Waa baar yoo nba <sup>13</sup> ki Elaisa pak Gehasi a, “Boimo ki laan n tun bia ki turo, kimaan waa di wahala nba ki tuun taa loon linba na paak. Li ki gar u loon man saan kpanbar boor, koo lanjimanba saakoo boor, ki saa pak mɔbonɲansiar ki jiin u po.”

\* **4:10** 4.10 Bi nei yura paak, bi din tuu sere.

Ki poo na jiin a, "N be n niib boore ki laat linba kur ki n loon."

<sup>14</sup> Ki Elaisa boi Gehasi a, "N saa tun bee ki turɔ yenni?"

Ki Gehasi jiin a, "Tɔn, u yen ki mɔk bonjaki, ki u sɔrɔ bia kpeta."

<sup>15</sup> Ki Elaisa yet a, "Pakimɔ ki wun baar nna." Ki u baar ki tan set tammɔb boor.

<sup>16</sup> Ki Elaisa pakɔ a, "Binn po, nna yoo, a sii dia bonjak a nuu ni."

Ki u jiin a, "Chanbaa, daa fa ki teenin. A tee Yennu nirɔe."

<sup>17</sup> Nan Elaisa nba yet na, binn po li yoo nba baar, ki u mar bonjak.

<sup>18</sup> Laa teen bina nannaa nna ki dijaan-yoo, bik na tan saan u baa boor kpaab ni, sanyɔk ni, ki sɔɔ ki u baa nan dijaanteeb be. <sup>19</sup> U din tan yikin ki yiin u baa a, "N yur yiare, n yur yiare."

Nanne ki u baa yet toontunna na yeno a, "Jiin bik na ki kun turɔ u naa." <sup>20</sup> Ki u kun nanɔ ki saa turɔ u naa, ki u naa diau pana paak, ki saa tuu yonsuuk ni, ki bik na kpo. <sup>21</sup> Ki u jiu ki doo nanɔ Elaisa diiuk na ni, ki saa birɔ dɔɔnu paak, nnaan nmat nyii ki loon tammɔb. <sup>22</sup> Li poorpo ki u yiin u sɔrɔ ki pakɔ a, "A te ki a toontunna na yeno n baar nan boj nna. N loon man saan Yennu sokinii Elaisa boore. N saa jen motana."

<sup>23</sup> Ki u sɔrɔ boio a, "Bee teen ki a loon fan saan dinna? Li ki tee foon daar, li bia ki tee nmaapaan jaamm daari."

Ki u jiin a, "Daa te ki li daamiia." <sup>24</sup> Nanne ki poo na te ki bi lor bonkokit, ki u yet toontunno na a wun te boj na-ii saa yian yian, ki daa dijit, li-i kii tee ki u tan wannɔ nna-i kaa. <sup>25</sup> Ki u yaat saan Kamel kunkonn paak, siaminba ki Elaisa be na.

Waa daa be banfokira na ki Elaisa lau, ki yet u toontunno Gehasi a, "Gotir, Sunem poo nae baat na. <sup>26</sup> Kakitir ki cheto, ki laan bont kur njan ki tur nɔɔ nan u sɔrɔ nan u bija-a."

Ki u bet Gehasi a bont kur njan, <sup>27</sup> nnaan waa baar Elaisa boor, ki u gbaan Elaisa tɔɔnn ki soor Elaisa taa. Ki Gehasi yaa wun tuto, nnaan ki Elaisa pak Gehasi a, "Nyikimɔ. A ki la nan u be yanyetuk nba yab nie-e? Nnaan Yennu ki pakin siar ki jiin li po."

<sup>28</sup> Ki poo na yet Elaisa a, "Chanbaa, n din boia bonjak po-o? N din ki paka nan a daa fiint n dindanni-i?"

<sup>29</sup> Ki Elaisa nmat Gehasi paak ki yeto a, "Kakitir. Jiin n patu kii saa. A daa see sɔnu ni ki foont wunba kur ki a chet, ki wunba chet ki foonta, a daa biir yoo ki gaan u foontii. Ii saa ki saa kɔɔ njaak na ni, ki donn n patu na kii goon bik na paak."

<sup>30</sup> Ki poo na yet Elaisa a, "N por fin nan Yennu nba be na sann ni nan n kan nyika." Nanne ki bi banlee soor sɔnu ki nmat. <sup>31</sup> Ki Gehasi gar ki saa goon Elaisa patu na, bik na paak. Nnaan siar din ki damm, koo nyinsiar din kaa ki jiin manfoor po. Ki u nmat took Elaisa ki yeto a, "Bik na ki fiiri."

<sup>32</sup> Elaisa nba baar yoo nba, ki u kɔɔ siaminba ki bik na dɔɔ kpeent na, u kuukɔɔ, ki la ki bik na dɔɔ dɔɔnu paak kpeent. <sup>33</sup> Ki u loon gann nnaan miar Yennu. <sup>34</sup> Li poorpo ki u fabin bik na paak, ki u mɔb nan u ninbina nan nii took nan bik na mɔb nan ninbina nan nii. Waa dɔɔr nnaan tant bik na paak yoo nba, ki bik na gbanant piin ki tonjɔt. <sup>35</sup> Ki Elaisa fir ki somm somm diiuk na ni, nnaan nmat ki yaan tant u mɔɔn bik na paak. Ki bik na chisin taar munlore, nnaan munt. <sup>36</sup> Ki Elaisa yiin Gehasi a wun yiin bik na naa. Waa kɔɔ yoo nba ki Elaisa yeto a, "A bijae na." <sup>37</sup> Ki poo na baa fabin tin ni, Elaisa tɔɔnn. Li poorpo ki u jii bik na ki nyii.

### *Ki jiin bakitnauj nyina njanlee po*

<sup>38</sup> Kon din baa tin na kur po binsiar, ki Elaisa nmat saan Gilgal. Waa want Yennu sokiniiinba Yennu maan yoo nba, ki u pak u toontunno a wun yakin bob-gbenjir muu paak, ki nnaa kpint ki turib. <sup>39</sup> Ki bi yeno saan muuk ni a wun jii kpinfraat, ki saa la tunpori, ki poor bonchiann ki kun nann, ki tan biir biir ki teen kpint na ni, nnaan u din ki mi laa tee linba. <sup>40</sup> Baa bat kpint na, a bin di, ki lemm yoo nba, ki bi yet Elaisa

a, “Li tee lobiie,” ki yêt dinu. <sup>41</sup> Ki Elaisa boi yon waan po, ki jii lu kpint na ni, ñaan yet a, “Nammit bat ki turib.” Li yoo na ki bi la kpint na ji man.

<sup>42</sup> Li poorpo ki jasoo nyii Baal Salisa, ki baar nan boroboro kuna piinlee, ki li tee sinsinn dii nba ki bi jaan li binn ni na boroboro, nan karwant-paana, a wun tur Elaisa; ki Elaisa pak u toontunnɔ a wun jiir ki dinn Yennu sokiniinba na. <sup>43</sup> Ñaan ki u boi Elaisa a, “A dukin nan linba na saa jaŋ jab kobika-a?”

Ki Elaisa jiin a, “Turimm ki bin di, kimaan Yennu yet a bi saa di ki tan gooe.” <sup>44</sup> Ñanne ki toontunnɔ na chent jeet na ki turib. Jab na din dii jeet maŋ ki saa gooe, nan Yennu nba yet bianinba na.

## 5

### *Bianinba ki kunkonkonna saakoo Naamann la laafia*

<sup>1</sup> Naamann din tee Siria kunkonkonna saakooe, ki Siria kpanbar teenɔ baakir nan choruŋ bonchiann. Yennu din somm Naamann, ki ñoo nan u kunkonkonna na laat nyannu. U din tee yudaanjaanne, ñaan ki ñaauk\* be u paak bonchiann. <sup>2</sup> Ñamm nan Israel jab din kon nan leeb, ki bi soor Israel sapaanbik ki kun nanɔ, ki u teen Naamann ñaapoo yommik. <sup>3</sup> Dasiar ki yommik na tan yet Naamann ñaapoo a, “N sunman ki n chanbaa n saan Yennu sokinii nba be Samaria na boore. U bo saa te ki u yiaru na n gbenna.” <sup>4</sup> Naamann nba gbat nna, ki u saan yet kpanbar na linba ki sapaanbik na pak. <sup>5</sup> Ki kpanbar na jiin a, “Ii saa Israel kpanbar boor nan gbouŋ na.”

Ki Naamann jii likbina tusaa piintaa nan salinkuna tusaa ñanloob nan chinchennana piik. <sup>6</sup> Gbouŋ nba ki Naamann din dia na sob a, “Gbouŋ nae saa wanna nan kunkonkonna saakoo Naamann-e na. N loon ki fan te ki u ñaauk na n gbenne.”

<sup>7</sup> Israel kpanbar nba karin gbouŋ maŋ, ki u pat u tiat nan yanyêtuk, ñaan pak sanpaapo a, “Nlee ki Siria kpanbar saa dukin nan man te ki joo na n la laafia? U dukii nan n tee Yennu-e, ki mok manfoor nan kuun paŋi-i? Li want nan u loon wun bannin nan konne.”

<sup>8</sup> Ki Yennu sokinii Elaisa nba gbat linba tun na, ki u tur kpanbar na mob a, “Bee ki a yan mantik puti? A te joo na n baar n boor, ki n saa wannɔ nan Yennu sokinii be Israel tij ni.”

<sup>9</sup> Ki Naamann jii u taanii nan taantorit ki saan ki saa set Elaisa ñaak tammob ni. <sup>10</sup> Ki Elaisa tun u toontunnɔ a wun pak Naamann ki wun saan Joodann mokir ni, ki saa kpil nyun na ni taar munlore, ki u ñaauk saa gbenn. <sup>11</sup> Ñaan ki Naamann jia seet nan wutoor ki yeen a, “Min bo dukii nan u saa nyi baar n boore, ki miar u Yomdaano Yennu, ki ñak u nuu fiat na paak ki man la laafia. <sup>12</sup> Ki jenna, Abana mokir nan Farpar mokir nba be n doo ni Damaskus na ki chee Israel moka kuri-i? N daan bo saa kpil leŋe ki la laafia.”

<sup>13</sup> Ki u toontunna nakin u boor ki yet a, “Chanbaa, Yennu sokinii na-i bonni wanna bonpaarir, a bo saa tuma. Bee ki a kpan kan kpil nan waa yeta na ki la laafia?” <sup>14</sup> Ki Naamann saan Joodann mokir ni, ki sik kpil taar munlore, nan Elaisa nba wannɔ bianinba na, ki u ñaauk na gbenn fas, ki u gbanant ñarik ki faŋ, ki naan bik gbanant. <sup>15</sup> Ki ñoo nan u jab kur ñmat Elaisa boor ki yetɔ a, “Motana, n mi nan Yennu kaa siar boor, see Israel teeb Yennu na kuukoo; li paak, chanbaa, gaat n piinii na.”

<sup>16</sup> Ki Elaisa jiin a, “N por Yennu nba fo, wunba ki n jiantirɔ na sann ni, nan n kan gaar piinii.”

Ki Naamann gbaa a Elaisa n gaar, ñaan ki Elaisa yêt. <sup>17</sup> Ki Naamann yet a, “Li-i tee ki a kan gaar n piinii, ñaan fan chabin ki man jii tij na tant ki lii tee bonii banlee

\* 5:1 5.1 Bi maan ni, ñaauk paak tee gbanant paak yiar yoonne.

jika, ki kun nann, kimaan laa nyii mɔtana ki saa, n kan mann maruŋ, koo mujoonu piinii ki tur yensiar see Yennu koo. <sup>18</sup> N mɔk dindann nan Yennu saa nyik chabin, li-i tee ki n chian n kpanbar ki saan tingbann Rimonn jiantu diiuk ni, linba tee Siria teeb yar na, ki gbaan u tɔɔnn, Yennu n nyik chabin.”

<sup>19</sup> Ki Elaisa yeto a, “A kun manawa.” Ki Naamann yaat kun.

U din saan waaminnae, <sup>20</sup> ki Elaisa toontunno Gehasi yet u mɔŋ a, “N chanbaa te ki Naamann yaat ŋaan ki pa siar. U bo saa gaar linba ki Siria niro maŋ turo nae. Yennu nba fo na sann ni, see ki n chian wei gaar siar u boor.” <sup>21</sup> Nanne ki u wei dinn Naamann paak. Naamann nba la ki niro waa tiin na, ki u jakit taantoruk paak ki sik cheu, ki boio a, “Labaari-i?”

<sup>22</sup> Ki Gehasi jiin a, “Siar kaa, ŋaan n chanbaae tumin a man paka nan Yennu sokiniinba banlee nyii Efraim teeb kunkona tin na ni ki baar mɔtana, ki u loon fan turib likbina tusaa ŋantaa nan chinchennana ŋanlee.”

<sup>23</sup> Ki Naamann yeto a, “Gaat likbina tusaa ŋanloob.” Ki Naamann gbaa a Gehasi n gaar, ki jii likirii na wuun bɔtoot ŋanlee ni ki lor, ki pukin chinchennana ŋanlee na po, ki tur u toontunna banlee, ki bi jii gar Gehasi tɔɔnn. <sup>24</sup> Baa baar kunkonn paak, siaminba ki Elaisa be na, ki Gehasi gaar bɔtoot na ki koo nann ŋaak ni, ŋaan chab Naamann toontunna, ki bi ŋmat Naamann boor. <sup>25</sup> Li poorpo ki u koo ŋaak na ni. Ki Elaisa boio a, “A bo saan lee?”

Ki u jiin a, “Chanbaa, n ki saan siari.”

<sup>26</sup> Nnaan ki Elaisa yeto a, “N seek bo kaa a boor yoo nba ki joo na jakit u taantoruk paak ki cheta na-a? Yoo na kaa tee sii gaan likirii nan chinchena nan kpan tilontii, nan daan tilontii kpaant, nan pei nan nei, koo toontunna. <sup>27</sup> Mɔtana, Naamann ŋaauk na saa baa a paak, ki fin nan a yaaboona kur sii yoo be nan ŋaauk.”

Ki ŋaauk baa Gehasi paak, ki u nyii. U gbanu din penn nan gbent nae.

## 6

### *Bianjinba ki bi la pabin nba bot*

<sup>1</sup> Dasiar ki Yennu sokiniinba nba ki Elaisa tee bi saakoo na pak Elaisa a, “Taa be siaminba na waabita. <sup>2</sup> Turint yaak ki tin saan Joodann mɔkir boor ki saa choo tiinii ki tan chaan binbeboor kii be.”

Ki Elaisa jiin a, “Ii saa man.”

<sup>3</sup> Ki bi yeno yet a Elaisa n chianib. Ki Elaisa too, <sup>4</sup> ki bi tok saan. Baa baar Joodann mɔkir boor, ki bi piin toonn. <sup>5</sup> Bi yeno nba choon tiik na, ki u pabin tan fokit ki baa nyun ni; ki u yet Elaisa a, “Chanbaa, n saa teen nlee? Li tee pakpentkare.”

<sup>6</sup> Ki Elaisa boi a, “Li baa lee?”

Ki joo na wannoo laa baa sian, ki Elaisa choo lanbann, ki lur nyun na ni, ki li te pabin na pukit paan. <sup>7</sup> Ki u yet a, “Jiin.” Ki joo na boon jii.

### *Bianjinba ki bi nyann Siria kunkonkonna*

<sup>8</sup> Siria kpanbar din faa tob nan Israel jab. U din pak nan u saakab ki gann waa saa teen u kaan sian. <sup>9</sup> Nnaan Elaisa din tur Israel kpanbar mɔb ki kpaano a u daa nakii len, kimaan Siria jab na laa muuk nie. <sup>10</sup> Nanne ki Israel kpanbar kpaan u jab nba be li po na ki bi teen siir. Linba na din tun fuunu munjaewa.

<sup>11</sup> Siria kpanbar wutoor din doo bonchiann, ki u yiin u saakab ki boib a, “I ni na, ŋmee see Israel kpanbar poorpo?”

<sup>12</sup> Ki yeno yet a, “Chanbaa, ti soo ki see u poorpo. Yennu sokinii Elaisa-e piak Israel kpanbar na linba ki a bor pak a diiuk ni gbaa.”

<sup>13</sup> Ki kpanbar na tur mɔb a bin lon Elaisa, ki wun te bin sooro.

Baa pako nan Elaisa be Dotann na, <sup>14</sup> ki u tun kunkonkonna saama nan taanii nan taantorit. Bi din baar doo na ni nyioko ki nja loonir. <sup>15</sup> Laa yent sanyapob ni, ki Elaisa toontunno fiir ki nyii, ki la Siria kunkonkonna nan bi taanii nan taantorit, ki bi nja loon doo nawa. Ki u nmat koo Elaisa boor ki yeto a, "Chanbaa, ti koo biak niwa. Ti saa teen nlee?"

<sup>16</sup> Ki Elaisa jiin a, "Daa tiin janmaanii. Binba be nante yab ki gar binba be namm na." <sup>17</sup> Nanne ki Elaisa miar Yennu a, "Yennu, muntir u ninbina ki njaan wun la." Ki Yennu gat Elaisa miaru, ki u toontunno na gokit got kunkonn na paak ki la ki li gbee nan taanii nan taantorit nba tee muu ki lint Elaisa.

<sup>18</sup> Siria jab nba worib na, ki Elaisa miar Yennu a, "Yennu, a te ki jab na n joon." Ki Yennu gat u miaru ki te jab na joon. <sup>19</sup> Ki Elaisa saan bi boor ki yetib a, "I tok songanue na; doo nba ki i loon na kaa na. Ii waan man, ki man saan nani joo nba ki i loono na boor," ki jiiib ki saan namm Samaria.

<sup>20</sup> Baa koo doo na ni yoo nba, ki Elaisa miar Yennu a, "Yennu, muntir bi ninbina ki te bin la." Ki Yennu gat u miaru na, ki munt bi ninbina, ki bi la nan bi be Samaria doo nie.

<sup>21</sup> Israel kpanbar nba la Siria jab man, ki u boi Elaisa a, "Chanbaa, n kpibi-i? N kpib amii?"

<sup>22</sup> Ki u jiin a, "Aaii. Fi-i soor kunkonkonna tob ni gbaa, a kan kpibi. Turimm jeet nan nyun ki bin di ki nyu, ki nmat kun bi kpanbar boor." <sup>23</sup> Ki Israel kpanbar teen jaamm ki turib. Baa dii ki nyuu na ki u kunnib ki tur Siria kpanbar. Laa nyii len, Siria jab ji ki kon nan Israel jabi.

### *Ki jiin Samaria leku po*

<sup>24</sup> Li poorpowa ki Siria kpanbar Ben-hadad din tan jii u kunkonkonna kur, a bin kon nan Israel jab, ki door lint Samaria doo. <sup>25</sup> Baa doo guu na paak, ki jeet din poor doo na ni bonchiann, ki bi koi bonyur likbina piinniin, ki noon-naatoa waamina tee likbina nanamu.

<sup>26</sup> Nanne ki Israel kpanbar somm doo joojook paak, ki poosoo yikin a, "Sommitin, chanbaa."

<sup>27</sup> Ki u jiin a, "Li-i tee ki Yennu kan somma, n saa tura bee? N mok dii, koo daami-i?"

<sup>28</sup> Bee daamiiani?"  
Ki u jiin a, "Wonn, poo na won yet a ti nman n bik, a ki li-i yent, tin nman u yoo.  
<sup>29</sup> Ki ti yakin n bik ki nman. Laa yent, ki n pako nan ti nman u bik na, ki u jii u bik na ki bor."

<sup>30</sup> Kpanbar nba gbat nna ki u pat u tiat nan yanyetuk, ki binba kpia len la ki u lia botoot liatir u tiat tin po. <sup>31</sup> Kpanbar na din pak nan kunkopaarir a, "Yonnu-i baa dinna ki n daa ki kpil Elaisa, Yennu n faa kpin." <sup>32</sup> Li yoo na ki u tun toomu a wun baar nan Elaisa.

Ki soo ki Elaisa be njaak ni nan saakasiab nba baar a bin foonto. Kpanbar toomu din tan koo na, ki soo Elaisa yet saakab na a, "Nikpiiruk na tun soo a wun kpin. Wu-u nakin, yin loon gann ki daa te ki u koo. Kpanbar na mon sii be u poorpo." <sup>33</sup> U ki pak gbenn kaawa, ki kpanbar na tion dokit ki yet a, "Yennu-e baar nan daamii na ti paak. Bee ki n saa guur ki wun tun siari?"

## 7

<sup>1</sup> Ki Elaisa jiin a, "Gbiintir linba ki Yennu piak: Wonn nna yoo, i won saa daa boroboro yonjanin yonnann nman muntaa, koo yonlia yonnann nman munloob salimpeenn yennkooe."

<sup>2</sup> Ki kpanbar njaasaakoo nba be nana na yet Elaisa a, "Yennu tion-u lekii loot Yendoun gana taakpaak nna, njaan linba na kan tun."

Ki Elaisa jiin a, "A saa la ki lin tun, njaan a kan di jeet manj."

*Ki jiin Siria kunkɔnkɔnna na yaatu po*

<sup>3</sup> Jab banna din yiar ɲaauk ki be Samaria doo na nanyer po, ki tan yet bi leeb a, “Bee ki ti sii be nna ki tan kpo yanni? <sup>4</sup> Ti-i kɔɔ doo ni, li ki mɔk nyɔɔt, kimaan kome saa kpit; ɲaan ti-i biaki be nna, ti bia saa kpowa. ɲaant ki tin saan Siria jab kaɲ na ni. Baa saa tun bontonn nba mantik ki turint tee bin kpite; ɲaan li ki gar bin nyik ki tinn ti manfoa.” <sup>5</sup> Tɔn, laa piin bɔnnu yoo nba, ki bi saan Siria jab kaɲ na ni, ɲaan baa baar leɲ na, ki bi ki la sɔɔ. <sup>6</sup> Yennu bo te ki Siria kunkɔnkɔnna na gbat fuur, ki li naan nan kunkɔnkɔnna bonchianne baat nan taanii nan taantorit na, ki Siria jab na dukin a Israel kpanbar sii jii Hef nan Ijpt kpanbara nan bi kunkɔnkɔnna, ki bi baat a bin worib. <sup>7</sup> Li daajoouk ki Siria jab chiar a bin tinn bi manfoa, ɲaan nyik bi lanbont nan bonii nan taanii, ki nyik bi kaɲ na nan laa tuu tee na.

<sup>8</sup> Ki jab banna na nba baar kaɲ na ni, ki bi kɔɔ lanbouɲ ni, ki dii ki nyuu linba be leɲ, ki jii likirii nan salima nan liant nba ki bi la, ki saan bɔrir. Li poorpo ki bi jen ki kɔɔ lanbonleer ni ki tun nna, <sup>9</sup> ki ji yet bi leeb a, “Ti daa tuun nna. Ti mɔk labamann, ti daa diar ti kuukɔɔ. Ti-i guur a lin yenta tin kumii, ti saa la tubdatuwa. ɲaant ti saan yian ki wann kpanbar ɲaasaakab.” <sup>10</sup> Ki bi nyik Siria jab kaɲ na, ɲaan saan Samaria, ki saa yet binba guu tammɔb na a, “Ti saan Siria jab kaɲ ni ki ki la sɔɔ, koo ki gbat siari. Taanii nan bonii ki loti, kaɲ na bia tee nan Siria jab nba yaat ɲaan ki li tee bianɲinba nae.”

<sup>11</sup> Ki tammɔguura na mɔont maan maɲ, ki li baar kpanbar ɲaak. <sup>12</sup> Li lek din daa tee nyiɔko, ɲaan ki kpanbar na fiir dɔonu paak ki yet u saakab a, “N saa wann linba ki Siria jab lorin. Bi mi doo na kon po, li paak ki bi yaat a bin saan bɔr doo kpiɲ. Bi dukii a ti saa nyik ti dooe ɲaan saan kpakin jeet lomu ni, bin soorit foot ki nyann ti doo.”

<sup>13</sup> Ki u saakab na yeno yet a, “Niib nba be doo na ni poɲ kɔɔ biiru niwa, nan binba kpo na. Li paak, ɲaant ki ti tun jasiab nan taanii nba biar na banɲmu, ki bann linba baar.” <sup>14</sup> Ki bi gann jasiab; ki kpanbar na tumm nan taantorit ɲanlee, a bin saan Siria jab kaɲ na ni, ki saa laan bee baar Siria kunkɔnkɔnna. <sup>15</sup> Ki jab na saan ki saa baar Jɔɔdann mɔkir, ki laat tiat nan liant nba ki Siria jab tiin lubin na sɔnu ni. Li poorpo ki bi jen ki tan wann kpanbar na. <sup>16</sup> Ki Samaria niib chiar saan ki jii bona Siria jab kaɲ na ni. Boroboro yonɲanin yonnann ɲmaɲ muntaa, koo yonlia yonnann ɲmaɲ munloob din daa salimpeenn yennkɔɔe nan Yennu nba daan yet na.

<sup>17</sup> Tɔn, ki Israel kpanbar na jii u saakɔɔ nba be nana na, ki teenɔ doo tammɔguura na saakɔɔ, ki niib na din ɲmaat saakɔɔ maɲ paak leɲ, ki u tan kpo, nan bianɲinba ki Elaisa bunt buntir, yoo nba ki kpanbar na din baar a wun lau na. <sup>18</sup> Elaisa din pak kpanbar na a wonn nna yoo boroboro yon yonnann ɲmaɲ muntaa, koo yonlia yonnann ɲmaɲ munloob saa daa salimpeenn yennkɔɔe, Samaria doo ni, <sup>19</sup> ki saakɔɔ na din jiin a, “Li-i lekii tee ki Yennu loot yendɔuɲ gana taakpaak na ni, ɲaan li kan tun.” Ki Elaisa jiin a, “A saa la ki lin tun, ɲaan a kan di li jeet.” <sup>20</sup> Li kpan din tun nnae ki turo. Niibe din ɲmaat u paak, doo na tammɔb ni, ki u tan kpo.

## 8

*Ki jiin Sunem poo na jenu po*

<sup>1</sup> Elaisa din pak Sunem poo nba ki u din fiin u bija kuun ni na, a Yennu saa te kon n baa doo na ni bina ɲanlore, a ki wun nyi nan u niib ki saan digbansiar. <sup>2</sup> Ki poo na sak Elaisa kpaanii na, ki saan nan u niib Filistia tiɲ ni bina ɲanlore.

<sup>3</sup> Bina ɲanlore na poorpo ki u jen Israel tiɲ ni, ki saan kpanbar na boor a wun boi u ɲaak nan u tiɲ po, ki bin jiin turo. <sup>4</sup> U din baar ki sɔɔ kpanbar na piak nan Elaisa toontunnɔ Gehasi-e. Kpanbar na din loon wun bann siar ki jiin Elaisa jaarlituk toona po. <sup>5</sup> Yoo nba ki Gehasi want kpanbar bianɲinba ki Elaisa fiin kpeemmɔ kuun

ni na, ki poo na baar nan u baruŋ kpanbar boor. Nanne ki Gehasi yet kpanbar na a, “Chanbaa, poo na bonjake ki Elaisa din fiinɔ kuun ni na. U bonjak maŋe na biak.”  
<sup>6</sup> Kpanbar na din boi poo na li po, ki u wann nan li tee barmoniie. Ki kpanbar na yiin u saakɔɔ ki pakɔ a wun te bin jiin linba kur tee poo na yar ki turɔ, nan jeet nba ki tin na nan bina ŋanlore nba kur ki poo na tuu kaa na.

*Ki jiin Elaisa nan Siria kpanbar Ben-hadad po*

<sup>7</sup> Elaisa din saan Damaskus, yoo nba ki Siria kpanbar Ben-hadad yiar na. Baa pak kpanbar nan Elaisa be yoo nba, <sup>8</sup> ki u pak u saakab na yenɔ, wunba ki bi yiu Hasael na a, “Jiin piinii ki saan Yennu sokinii na boor ki saa turɔ, ki wun boi Yennu ki laan n saa la laafia amii n kan la laafia.” <sup>9</sup> Ki Hasael jii laagumiinba piinna nan bonŋana booru booru nba be Damaskus ki saan Elaisa boor. Hasael nba baar Elaisa boor yoo nba ki u yet Elaisa a, “A daabir kpanbar Ben-hadad-e tumin a man boia ki laan u saa la laafia koo u kan la.”

<sup>10</sup> Ki Elaisa jiin a, “Yennu fiit wannin nan u saa kpowa, ŋaan ŋmatir kun ki saa pakɔ nan u saa la laafiawa.” <sup>11</sup> Li yoo na ki Elaisa kpaa u ninbina Hasael paak halii nan fei nba tan soorɔ. Ki Elaisa ji piin ki mɔ. <sup>12</sup> Ki Hasael boio a, “Chanbaa, bee ki a mɔ?”

Ki Elaisa jiin a, “N mi bontona nba ki a saa tun tur Israel teeb. A saa joo bi ŋapaara muuwa, ki kpi bi naasinfanii, ki fibir bi waas ki kpib, ki pit bi podamm poa.”

<sup>13</sup> Ki Hasael boio a, “Nlee yoee ki n mun tan saa la paŋ na booru? N ki tee soɔ.”

Ki Elaisa jiin a, “Yennu wannin nan a tan saa di Siria naama.”

<sup>14</sup> Ki Hasael ŋmat kpanbar Ben-hadad boor; ki u boio a, “Elaisa yet a bia?”

Hasael din jiin a, “U yet nan a saa la laafiawa.” <sup>15</sup> Nnaan laa yent sanyiok, ki Hasael jii kuntir ki suunt nyun ni, ki dokin kpanbar na numpo, ki u gbar foon ki kpo.

Li poorpo ki Hasael gaar Ben-hadad naan ki teen Siria kpanbar.

*Ki jiin Juda kpanbar Jehoram po  
(2 Barkperii 21.1-20)*

<sup>16</sup> Ahab bija Joram nba dii Israel naan, li bina ŋanŋmu ni, ki Jehosafat bija Jehoram dii Juda naan, <sup>17</sup> ki mɔk bina piintaa nan ŋanlee, ki kar Jerusalem bina ŋanniin. <sup>18</sup> U ŋaapoo din tee Ahab bipooe, li paak, ki ŋɔɔ Jehoram tuun Israel kpanbara biit na booru, nan Ahab ŋaateeb nba din tuun na. U din tun biit ki tur Yennu, <sup>19</sup> ŋaan Yennu din ki loon wun biir Juda, kimaan u din senn mɔsonn ki tur u toontunnɔ Defid nan u yaaboonae sii yoo dia u niib.

<sup>20</sup> Jehoram nba din tee Juda kpanbar yoo nba na, ki Edom teeb yêť bin weiɔ, ŋaan dinn bi tiɔŋ kpanbar. <sup>21</sup> Ki Jehoram jii u taantorit ki saan Sair doo ni. Waa baar leŋ yoo nba ki Edom kunkonkonna ŋaa loon ŋɔɔ nan u kunkonkonna. Nyiok na ki ŋɔɔ nan u taantorit ŋmakit-teeb gbaa ki saa nyii bot, ki u kunkonkonna na mun yat ki kun bi doi ni. <sup>22</sup> Edom ji din nyii Juda yent nie li yoo na. Li yoo maŋe ki Libna doo mun bia yêť Juda weiu.

<sup>23</sup> Linba kur ki Jehoram din tun, li sob be Juda kpanbara barkperii gbant ni. <sup>24</sup> Jehoram din kpo, ki bi piiu kpanbara kaat ni, Defid doo ni, ki u bija Ahasia dii naan.

*Ki jiin Juda kpanbar Ahasia po  
(2 Barkperii 22.1-6)*

<sup>25</sup> Ki Ahab bija Joram nba tee kpanbar ki dia Israel teeb, li bina piik nan ŋanlee nie, ki Jehoram bija Ahasia dii Juda naan, <sup>26</sup> ki tee bina piinlee nan ŋanlee, ki kar Jerusalem binyennkɔɔ. U naa din tee Atalia, ki tee kpanbar Ahab bipoo, ki tee Israel kpanbar Omri yaaboonn. <sup>27</sup> Ahasia diammm nba din tee Ahab na, u din tun ki biir Yennu nan Ahab ŋaateeb nba din tun nae.

<sup>28</sup> Kpanbar Ahasia din taan Israel kpanbar Joram po, ki bi faa tob ki took Siria kpanbar Hasael. Kunkonkonna na din took leeb, Ramof doo nba be Gilead tinj ni na, ki Joram la danj tob na ni. <sup>29</sup> U din jen Jesreel doo nie a wun teb u mɔŋ, ki Ahasia saan lej a wun foonto.

## 9

### *Bianjinba ki bi dinn Jehu naan*

<sup>1</sup> Yennu sokinii Elaisa din yiin sokinpaanii na yeno ki yeto a, “Teent siir ki saan Ramof doo nba be Gilead tinj ni na. Jiin olif tiinii kpan soor, <sup>2</sup> ki fi-i baar lej, fan lon Jehu boor, wunba tee Jehosafat bija, ki tee Nimsi yaabonn na. Nyinto u leeb boor ki koo nana diiuk ni, i banlee, <sup>3</sup> ki kpaar olif tiinii kpan na u yur paak, naan yeto a, ‘Yennu yeen nan u dinta Israel naan.’ Li poor po fan yaat yiama.”

<sup>4</sup> Ki Yennu sokiniipaana na saan Ramof, <sup>5</sup> ki saa la kunkonkonna saakab mok tintaanu. Ki u yet a, “Chanbaa, n mok nakinii ki loon man wanna.”

Ki Jehu boio a, “A piak nan ti nme?”

Ki u jiin a, “Chanbaa, n piak nan fine.” <sup>6</sup> Ki bi banlee koo diiuk ni, ki sokiniipaana na kpaar olif tiinii kpan na ki moon Jehu yur paak, naan yeto a, “Yennu nba tee Israel teeb Yomdaano na yeen a, ‘N dinna naan, ki a teen n niib Israel teeb kpanbar dinna. <sup>7</sup> A kpi a chanbaa kpanbar, wunba tee Ahab bija na, ki man fit dat Jesebel tubir, kimaan waa din kpai n sokiniinba nan n toontunlia na paak. <sup>8</sup> Ahab naateeb nan u yaabona kur tee bin kpoe; see ki n boon u booru ni jab kur, saakab nan waas kur yomm. <sup>9</sup> N saa tun u naateeb nan maa tun Israel kpanbara nba tee Jeroboam nan Baasa naateeb bianjinba nae. <sup>10</sup> Bi kan pii Jesebel. Boie saa di u gbanant, Jesreel yent ni.’ ” Sokiniipaana na nba pak gbenn, ki u nyii chian.

<sup>11</sup> Jehu din nmat u saakaleeb na boor; ki bi boio a, “Labaarii? Waato man yaa bee a boori?”

Ki Jehu jiin a, “I mi waa loon linba.”

<sup>12</sup> Ki bi yet a, “Aai, ti ki mi. Pakin timm waa yet linba.”

Ki u jiin a, “U pakin nan Yennu yeen a u dinnin Israel naama.”

<sup>13</sup> Li yoo na ki Jehu saakaleeb na lat bi liata taanmaata paak, a Jehu n set li paak, ki peeb naatuna ki hoot a, “Jehu-e tee kpanbar.”

### *Ki jiin Israel kpanbar Joram kpinu po*

<sup>14-15</sup> Jehu din lor bonbiir ki jiin Joram po, ki soo ki Joram be Jesreel, ki teeb u dan nba ki u din la tob ni, Ramof, yoo nba ki bi kon nan Siria kpanbar Hasael na. Jehu din yet u saakaleeb a, “Li-i tee ki i see n poorpo, yii mi ki soo saa nmiat ki nyi Ramof ki saan kpaan binba be Jesreel na.” <sup>16</sup> Waa yet nna, ki u koo u toruk ni ki saa Jesreel. Joram din daa ki la laafia, ki Juda kpanbar Ahasia be lej ki foonto.

<sup>17</sup> Guutoo nba be toonn ni, difoouk paak, Jesreel na, din la Jehu nan u jab baat. Ki u yet a, “N la jasiab baat.”

Ki Joram jiin a, “Tumin taanjakiro ki wun saan laan bi tee yoonsba amii dataie.”

<sup>18</sup> Ki toomu na jak u taamm ki saan yet Jehu a, “Kpanbar na loon wun bann faa baat naasinyoosir koo dataare.”

Ki Jehu jiino a, “Li ki tee a toonn kaa. Ii waa n poor.”

Ki guutoo nba be difoouk paak na yet a toomu na baar niib nawa, naan u ki jenti. <sup>19</sup> Ki bi namm tun toomu, ki u saan boi Jehu li buboit booru; ki Jehu jiin a, “Li ki tee a toonn kaa. Ii waa n poor.”

<sup>20</sup> Ki guutoo na namm yet a toomu na baar niib nawa, naan u ki jenti; a wunba gar toonn na nmakitir u toruk nan u tee waato nae, nan Jehu nba nmakitir bianjinba na.



<sup>21</sup> Ki kpanbar Joram tur mɔb a bin teen u taantoruk siir. Ki bi teen siir, ki ɲɔɔ nan kpanbar Ahasia kɔɔ, sɔɔ kur nan u toruk, ki saan a bin chet Jehu. Bi din saa cheto Nabof sarwaaok nie. <sup>22</sup> Ki Joram boio a, “A baat manu baaru amii?”

Ki Jehu jiin a, “Manu saa piin nlee ki be, yoo nba ki jabaabunu nan patmannu nba ki a naa Jesebel din piin na bia daa be na?”

<sup>23</sup> Ki Joram pak nan kunkɔsaakar a, “Ahasia, nabiiuk, nabiiuk.” U yet nnae, ɲaan ɲmant u taantoruk ki chiar. <sup>24</sup> Ki Jehu jii u tɔrbann nan peenu ki tɔ soor Joram bɔpiat ni, ki li saar u wub, ki u baa u taantoruk ni ki kpo. <sup>25</sup> Ki Jehu pak Bidkar, wunba tee u sommtɔɔ na a, “Jiin u gbanant na ki lu Nabof sarwaaok na ni. Tiat nan min nan fin nba daan waa kpanbar Joram baa Ahab poorpo na, Yennu daan pak mɔbona nae ki tur Ahab a, <sup>26</sup> ‘N won la Nabof nan u bonjai kpinu, ki senn nan n mun saa dat a tubir sarwaaok na ni.’ ” Ki Jehu pak u sommtɔɔ Bidkar a, “Jiin Joram gbanant ki lu Nabof sarwaaok na ni, ki lin gbeen Yennu mɔsonn na.”

### *Ki jiin kpanbar Ahasia kpinu po*

<sup>27</sup> Kpanbar Ahasia nba la linba tun na, ki u be u taantoruk paak ki chiar saan Bef Hagann, ki Jehu waa beerɔ. Jehu din pak u jab a, “Kpin u mun man.” Ki bi paano dan, yoo nba ki u be u taantoruk paak ki tok sɔnu nba saa Gur, ki li kpia nan Ibleam doo na, ɲaan u din yabir ki saan ki saa baar Megido dooewa, ki ji kpo. <sup>28</sup> U saakab din jii u gbanant ki kpeen toruk ni, ki kun nann Jerusalem, ki saa pii kpanbara kaat ni, Defid doo ni.

<sup>29</sup> Ahab bija Joram nba din dii Israel naan, li bina piik nan yenn nie, ki Ahasia dii Juda naan.

### *Ki jiin kpanbar ɲaapoo Jesebel kpinu po*

<sup>30</sup> Jehu din baar Jesreel. Jesebel din gbat linba tun kur, ki lon chɔɔ, ki ɲamm u yut, ki ji be kpanbar ɲaadiiuk ni sanpaapowa, ɲaan dɔɔn takorbonn ni, ki gorii sɔnu paak. <sup>31</sup> Ki Jehu nba tan baar kɔɔ doo na tammɔb na, ki Jesebel yikin ki yetɔ a, “Fin nba tee a tɔɔndaano kpiiro nan Simri nba din tee bianɲinba na, a loon bee nna?”

<sup>32</sup> Ki Jehu gokit got ɲaan tian a, “Nmee taa n po?” Ki kpanbar ɲaasaakab banlee koo bantaa dɔɔnt takorbonn ni ki got Jehu. <sup>33</sup> Ki Jehu yetib a, “Lumin poo maɲ tin ni na man.” Ki bi jiiu ki lu-u; ki u sɔn put ki lann dikpinn nan taanii na. Ki Jehu jii u taanii nan taantorit ki ɲmaa u gbanant, <sup>34</sup> ki gar kɔɔ kpanbar ɲaak ki dii jeet. Li poor poe ki u yet a, “Jiin poo nba ki mɔtont waau na ki piiu, kimaan u tee kpanbar bipooe.”

<sup>35</sup> ɲaan binba din sik a bin jiiu ki pii na din ki la u gbananti, see yukpabuk kuukɔɔ, ki pukin u nii nan u taa kpaba. <sup>36</sup> Baa wann Jehu linba na ki u yet a, “Yennu nba wann nan linba saa tume na, yoo nba ki u din te ki u toontunno Elaija pak a, ‘Boie saa ɲman Jesebel gbanant, Jesreel yent ni. <sup>37</sup> U gbanant saa biar dɔɔ nan naabint nae, ki sɔɔ kan fit yet a, Jesebel gbanante na.’ ”

## 10

### *Ki jiin Ahab yaaboona kpinu po*

<sup>1</sup> Ahab yaaboona din tee piinlore-e, ki kar Samaria doo ni. Jehu din sɔb gbant ki tur doo na diateeb nan tɔɔndamm, nan Ahab waas got-teeb. <sup>2</sup> Gbouɲ maɲ mɔmaan din tee a: “Kpanbar yaaboona na be i nuu nie, ki taanii nan taantorit nan jatiat nan digbanpaara na bia be i nuu ni. Li paak, yi-i la gbouɲ na yoo nba, <sup>3</sup> yin nyinn kpanbar yaaboona na ni wunba jaɲ, ki dinnɔ naan, ki tuu kɔn sommɔ.”

<sup>4</sup> Jaɲmaanii din soor Samaria doo diara na, ki bi piak a, “Ti saa teen nlee ki kɔn nyann Jehu? Kpanbar Joram nan kpanbar Ahasia gbaa din ki fit kɔn nyanno.” <sup>5</sup> Ki saakɔɔ nba gorii kpanbar ɲaak na nan saakɔɔ nba gorii doo na paak, nan tɔɔndamm nan kpanbar waas got-teeb na kur taan ki tur Jehu mɔb nba na a, “Ti tee a toontunnae,

ki teen siir nan tin tun linba kur ki a wann. N̄aan ti kan dinn s̄oɔ naami. Tumin linba kur ki a loon.”

<sup>6</sup> Ki Jehu n̄amm s̄ob gboun̄ ki yetib a, “Li-i tee ki i mi nan i see n poor ki teen siir nan yin tun linba kur ki n wanni, wonn nna yoo, ii won baar nan kpanbar Ahab yaaboona yura ki turin, Jesreel doo ni.”

Ahab yaaboona piinlore na din be Samaria t̄oondamm na nii nie, ki bi wubiib. <sup>7</sup> Baa la Jehu gbounleer na yoo nba, ki bi kp̄ii Ahab yaaboona piinlore na kur, ki jii bi yura kpeen kpanchibit ni, ki saan tur Jehu, Jesreel doo ni.

<sup>8</sup> Ki Jehu nba gbat nan bi baar nan Ahab yaaboona yura na, ki u yetib a bin poonir kpeka n̄anlee, doo na tamm̄ob ni, ki lii d̄oɔ ki saa tuu sanyaleeuk. <sup>9</sup> Laa yent sanyiōk, ki u baar tamm̄ob na ni ki tan pak niib nba be lej na a, “Mine din lor bonbiir kpanbar Joram paak, ki kp̄iiu. Li biit ki waa i s̄oɔ; n̄aan lamme kp̄ii niib na kuri?” <sup>10</sup> Nae want nan Yennu nba din pak linba kur ki jiin Ahab yaaboona po na saa mann m̄onii. Yennu tun linba ki u din senn m̄osonn ki te ki u s̄okinii Elaija pak nawa.” <sup>11</sup> Li yoo ki Jehu kp̄ii binba kur din tee Ahab nikpiimm, ki be Jesreel doo ni na kur, nan u toona saakab, nan u ȳoɔs̄nba, nan u patmannteeb kur. Nan yen̄ok̄oɔwa din ki biari.

### *Ki jiin kpanbar Ahasia nikpiimm kpinu po*

<sup>12</sup> Ki Jehu nyii Jesreel ki saa Samaria, ki saa baar siaminba ki bi yi “Pekpaarii Kaan̄” na, <sup>13</sup> ki chet Ahasia nba din tee Juda kpanbar na nikpiimm, ki boib a, “I tee lamme?”

Ki bi jiin a, “Ti tee kpanbar Ahasia nikpiimme. Ti saa Jesreel-e a ti saa foont kpanbar naapoo Jesebel waas, nan binba tee naan diira na.” <sup>14</sup> Ki Jehu yet u jab na a, “Sootib foot.” Ki bi soorib, ki u kpiib bootuk nba be lej na boor. Bi kur din tee niib piinna nan banlee-e. Nan yen̄ok̄oɔwa din ki biar.

### *Ki jiin Ahab nikpiimm nba biar na kpinu po*

<sup>15</sup> Jehu din n̄amm soor s̄onu ki saa ki saa chet Jonadab, ki u tee Rekab bija. Jehu din foonto n̄aan yet a, “Min nan fin dudukit tee yommo. A saa set n poora-a?”

Ki Jonadab jiin a, “N saa set a poora.”

Ki Jehu ji yet a, “Tantir a nuu.” Ki u tant u nuu, ki Jehu dat̄o ki donn̄o toruk na paak, <sup>16</sup> ki yet̄o a, “Baat ki tan la nan a ninbinn maa jii n m̄on̄ ki tur Yennu bian̄inba.” Ki bi kur jak toruk na ki saan Samaria. <sup>17</sup> Baa baar lej yoo nba ki Jehu kp̄ii Ahab nikpiimm kur, ki nan yen̄ok̄oɔwa ki biari. Yennu din poɔ pak Elaija nan linba na tan saa tuma.

### *Ki jiin tingbann Baal jiant-teeb kpinu po*

<sup>18</sup> Ki Jehu yiin Samaria niib kur ki yetib a, “Kpanbar Ahab din jiant tingbann Baal na waame, n̄aan min Jehu saa jiant̄o bonchiann. <sup>19</sup> Yiint Baal s̄okiniinba na kur, nan u jiant-teeb kur, nan u mannteeb kur, ki bin lakin. S̄oɔ daa biati; n yaa n mann marunjaanne ki tur Baal, ki wunba ki baar lej, see ki bi kp̄iiu.” (Jehu din teen selimiie, a wun kpi Baal jiant-teeb na kur.) <sup>20</sup> Li poorpo ki Jehu yet a, “Sent Baal jiantu daar man, ki lin tur Baal baakir.” Ki bi m̄on daar man, <sup>21</sup> ki Jehu tur m̄ob Israel kur po. Binba din jiantir Baal na kur din baare; nan yen̄ok̄oɔwa din ki biar. Ki bi kur k̄oɔ Baal jiantu diiuk na ni, ki gbee li kur po. <sup>22</sup> Li yoo na ki Jehu pak mannt̄o nba gorii Baal jiantu liant paak na, a wun baar nann, ki tan tur Baal jiant-teeb na. <sup>23</sup> Li poor po ki Jehu nan Rekab bija Jonadab k̄oɔ Baal jiantdiiuk ni, ki pak niib na a, “N̄aant man ki binba jiantir Baal na kuuk̄oɔe-ii be nna. I daa te ki binba jiantir Yennu na pukii nna.” <sup>24</sup> Ki n̄oɔ nan Jonadab k̄oɔ a bin mann marun̄, ki joo piinii ki tur Baal, n̄aan s̄oɔ ki u senn jab piinniin nanyer ki yetib a, “Ti kpi niib na kur; wunba n̄aan ki bi yen̄ok̄oɔ paak, li daan̄o manfoore saa pa wunba chiar na paak.”

<sup>25</sup> Jehu nba jii piinii nan marun̄ na ki tur Baal ki gbenn, ki u yet guuteeb nan toona saakab na a, “K̄oon man ki kpi bi kur. I daa te ki bi s̄oɔ paakiti.” Ki bi n̄oot bi jukbanjai

ki koo kpil bi kur, ki nyinn bi gbanant nanyer. Li poorpo ki bi koo nook ni diiuk na ni, <sup>26</sup> ki nyinn tingbann Baal na ki joor muu, <sup>27</sup> ki biirir nan u jiantu diiuk na, ki kpint jiantu diiuk na ki teenir baanjira; li daa tee baanjira nan dinna.

<sup>28</sup> Jehu din teen nnae ki piin Baal jiantu, Israel tin ni. <sup>29</sup> Naan u din tokii kpanbar Jeroboam, wunba din koon Israel teeb biit ni, ki bi jiantir salima naajabis nba ki u din senn Betel nan Dann doi ni na. <sup>30</sup> Ki Yennu yet Jehu a, “Linba kur ki n loon fan tun ki tur Ahab maaru, a tuma. Li paak n sent msonn ki teena, nan a yaaboona ki saa tuu yaabonna ni, bi sii tee Israel kpanbarae.” <sup>31</sup> Naan Jehu din ki sak Israel teeb Yomdaano Yennu na mob nan u par kur; u din tokii Jeroboam nba din koon Israel teeb biit ni na marimae.

### *Ki jii Jehu kuun po*

<sup>32</sup> Li yoo Yennu din piin ki waant Israel teeb yente. Siria kpanbar Hasael din kon nyann Israel yent <sup>33</sup> nba be Joodann mokir yondo po na, ki saan diitu po ki saa baar Aroer doo nba be Arnonn mokir po na. Linba na din kpab nan Gilead nan Basann yent, siaminba ki Gaad nan Rubenn nan Manase booru yent din be na.

<sup>34</sup> Linba kur ki Jehu tun ki pukiin, nan u par toona, li sob be Israel kpanbara barkperii gbant ni. <sup>35</sup> U din kpo, ki bi piuu Samaria, ki u bija Jehohas gaar u naan. <sup>36</sup> Jehu din dii Israel naan ki kar Samaria bina piinlee nan nanniime.

## 11

### *Ki jii Juda poobat Atalia po (2 Barkperii 22.10-23.15)*

<sup>1</sup> Yoo nba ki kpanbar Ahasia naa Atalia gbat u bija kpinu man po na, ki u tur mob a bin kpi niib nba kur tee naan naateeb na. <sup>2</sup> Ahasia bija Joas kooe din tan tinn. Bi din yaa bin kpi noo nan leeb nae, naan ki u pooro Jehoseba tinn. Jehoseba din tee kpanbar Jehoram bipooe, naan tee Ahasia niipoo. U din jii noo nan wunba yooe nae ki koomm didootuk ni, Yenjiantu nasaakak na ni, ki boro, ki Atalia ki kpiiu. <sup>3</sup> Jehoseba din boro bina nanloobe ki goriio, ki u be Yenjiantu nasaakak na ni, li yoo na ki Atalia tee poobat.

<sup>4</sup> Naan bina nanlore ni ki Yennu manntoo Jehoyada tun boi kpanbar guuteeb, nan kpanbar naak guuteeb saakab po, ki pakib nan bin baar Yenjiantu nasaakak boor. Leje ki u te ki bi por ki lor molor nan bi saa sak waa yaa wun tun linba na. U din wannib kpanbar Ahasia bija Joas, <sup>5</sup> naan turib sennu na a: “Yi-i baar toonn jiantu daar, i bokitu muntaa ni yenn sii guu kpanbar naake, <sup>6</sup> ki bokleer na guu Sur tammob, ki bokir nba biar na mun guu tammob nba be guuteeb poorpo na. <sup>7</sup> Koonn munlee nba foi jiantu daar na tee bii guu kpanbar Joas-e, Yenjiantu nasaakak na boor. <sup>8</sup> Li tee yin nyinn i jukbanjaie kii guu kpanbar na, siaminba kur ki u saa. Ii kpi wunba kur nakini.”

<sup>9</sup> Ki saakab na sak Jehoyada mob, ki baar nan bi jab u boor, binba foi jiantu daar man nan binba tuun toonn kur. <sup>10</sup> U din jii kpana nan naagbankona nba tee kpanbar Defid yar, ki din tuu be Yenjiantu nasaakak ni na ki turib, <sup>11</sup> ki senn jab na nan bi saata Yenjiantu nasaakak na toonn po, a bin guur kpanbar na. <sup>12</sup> Ki Jehoyada nyinn kpanbar Joas nanyer, ki jii naan fokirik ki yirimoo, ki jii gboun nba ki momaan nba nmakitir naan be lej na ki turo. Li yoo ki bi kaan Joas naangbant paak, ki moont, ki niib na poi niipoot ki hoot a, “Kpanbar na manfoor n fokit.”

<sup>13</sup> Ki poobat Atalia gbat fuut nba ki guuteeb nan niib fu na, li paak ki u kakit saan Yenjiantu nasaakak na boor, siaminba ki nibur tikir na. <sup>14</sup> Leje ki u la kpanbarpaan man see ki kpia jiantu nasaakak na kunkoo boor, nan bi kaar nba tee na. Saakab nan

naatunpebira din see ki lintowa, ki niib na yikin nan kpinkpammuk, ki peeb naatuna. Atalia wutoor din doo, ki u pat u tiat n̄aan tantir a, “Nabiiuk, nabiiuk.”

<sup>15</sup> Jehoyada din ki loon bin kpi Atalia Yenjiantu n̄asaakak na boori. Nanne ki u yet kunkonkonna saakab na a, “Jiimo ki gar n̄ano guuteeb na sinsuuk ni. Wunba loon wun tinno, yin kpi li yoo.” <sup>16</sup> Ki bi sooro ki saan n̄ano kpanbar n̄aak, ki saa kpiiu taamm tammob na ni.

*Bianjinba ki Jehoyada lebit niib na binben  
(2 Barkperii 23.16-21)*

<sup>17</sup> Ki manntoo Jehoyada te kpanbar Joas nan niib na lor molor nan Yennu, a bi sii tee Yennu niib; u bia din te ki kpanbar na nan u niib lor molora ki tur bi leeb. <sup>18</sup> Nanne niib na saan yeer tingbann Baal jiantu diiuk na, ki bet maruŋ binbinta nan pata, ki kpii Baal manntoo Matann, binbinta na tooon po.

Jehoyada din senn guuteeb, Yenjiantu n̄asaakak na boore, <sup>19</sup> n̄aan ki n̄oo nan kunkonkonna saakab na, nan kpanbar guuteeb na, nan kpanbar n̄aak guuteeb na chian kpanbar na, ki nyii n̄ano Yenjiantu n̄asaakak ni, ki saan n̄ano u n̄aak ni, ki niib na wei saan. Joas din koo guuteeb tammob na ni, ki kar naan gbant paak. <sup>20</sup> Niib na kur din gbee nan parpeenne, ki doo na n̄min, kimaan bi kpii poobat Atalia, naan n̄aak niwa.

<sup>21</sup> Joas din mok bina n̄anlore-e ki dii Juda naan.

## 12

*Ki jiiin Juda kpanbar Joas po  
(2 Barkperii 24.1-16)*

<sup>1</sup> Israel kpanbar Jehu naan bina n̄anlore nie, ki Joas dii Juda naan, ki kar Jerusalem bina piinna. U naa sann din tee Sibia-e, ki nyii Beerseba. <sup>2</sup> Joas manfoor ni kur, u din tuun linba mei Yennu par, kimaan manntoo Jehoyada-e din koonoo yan, <sup>3</sup> n̄aan u din ki biir patmannboa na, ki niib na din mann maruŋ ki jokit bonnunubit leŋ.

<sup>4</sup> Ki Joas tun yiin mannteeb na, ki tan betib a bii borii likirii nba ki bi gaan ki jiiin Yenjiantu n̄asaakak maruŋ po, linba ki niib na pa ki li tee yoo kur maruŋ, nan yanboo piinii po na. <sup>5</sup> Manntoo kur tee sii dia waa mann binba maruŋ na likiriie, bi sii dia likirii mane ki n̄ammi Yenjiantu n̄asaakak na, laa kpaa talas bianjinba na.

<sup>6</sup> N̄aan mannteeb na din ki n̄amm siar, Yenjiantu n̄asaakak na ni, ki saa tuu Joas naan bina piinlee nan n̄antaa ni. <sup>7</sup> Nanne ki kpanbar na yiin Jehoyada nan mannteeb ki boib a, “Bee ki i ki n̄amm jiantu n̄asaakak na? Laa nyii motana ki saa, i ji kan dia likirii maŋ, ii jii tur, ki bii n̄amii jiantu n̄asaakak na.” <sup>8</sup> Ki mannteeb na sak maan na, ki bia sak nan bi kan n̄amm siar bi tiŋj jiantu n̄asaakak na ni.

<sup>9</sup> Ki Jehoyada jii lakir ki fut fonni li yur paak, ki sennir maruŋ binbintir na boor, jiantu n̄asaakak na tammob diitu po, ki mannteeb nba guu tammob boor na jii likirii nba ki jiant-teeb tur na kur, ki teen lakir na ni. <sup>10</sup> Yoo nba kur ki likirii na yabit lakir na ni, kpanbar n̄aagbansobiro nan mannteeb yudaano na tuu baare, ki kan likirii na ki wuun botoot ni. <sup>11</sup> Bi-i sob li mob yoo nba, bin jii ki tur binba gorii jiantu n̄asaakak n̄ammu toona na, ki bin pa kanpintanba na, nan tanmaara na, <sup>12</sup> nan tankpeerteeb na, ki bia daa taabii nan tana nba ki bi saa jii n̄amm n̄asaakak na, ki bia pa panlia nba be. <sup>13</sup> Bi din ki nyint likirii maŋ ni ki naan nyubitii, koo kutsonii, koo naatuna, koo fita bona, koo salimpeena koo salimmona bonsiari. <sup>14</sup> Bi din dia li kur ki pa toontunna nae, ki bia daa Yenjiantu n̄asaakak na n̄ammu bona. <sup>15</sup> Binba din gorii toonn na paak na din tee nimomme, li paak li din ki kpaa talas ki bin wann saakab na baa jii likirii na ki tun toona bianjinba. <sup>16</sup> Likirii nba ki niib tur ki li tee pann panu

piinii, nan biit paak Yenpiinii na, bi din ki tee n̄ann lakir na ni; n̄ann tee mannteeb na yare.

<sup>17</sup> Li yoo na, kpanbar Hasael nba tee Siria kpanbar na lek Gaaf doo ki nyannir. Li poor po ki u lor a wun lek Jerusalem. <sup>18</sup> Ki Juda kpanbar Joas jii piinii nba kur ki kpanbara nba din gar, ki tee Jehosafat nan Jehoram nan Ahasia na, din tur Yennu na, ki pukin u piinii nan salima nba kur be Yenjiantu n̄asaakak ni, nan kpanbar n̄aak, ki turir ki li tee piinii ki teen kpanbar Hasael. Li yoo na ki kpanbar Hasael jii u kunkonkonna ki nyii namm Jerusalem.

<sup>19</sup> Kpanbar Joas nba tun linba kur ki pukin, li sob be Juda kpanbara barkperii gbant ni.

<sup>20-21</sup> Kpanbar Joas saakab din lor bonbiir ki jiin u po, ki bi ni banlee nba tee Simeaf bija Josakar, nan Somer bija Jehosabad din kpiiu, n̄aak nba ki bi maa tinj nba ki bi din gbeen na ni, ki li be Jerusalem yondo po, ki kpia sonu nba saa Sila na. Bi din pii Joas kpanbara kaat nie, Defid doo ni, ki u bija Amasia gaar u naan.

## 13

### *Ki jiin Israel kpanbar Jehoahas po*

<sup>1</sup> Ki Ahasia bija Joas nba dii Juda naan li bina piinlee nan n̄antaa nie, ki Jehu bija Jehoahas dii Israel naan, ki kar Samaria bina piik nan n̄anlore. <sup>2</sup> U din tee nan kpanbar Jeroboam nba gara ki u wei nae, ki tun biir Yennu ki koon Israel teeb biit ni; u din ki nyik u yanbontoona. <sup>3</sup> Li paak ki Yennu wutoor doo Israel teeb paak, ki u te ki Siria kpanbar Hasael nan u bija Ben-hadad kon ki nyant Israel teeb yoo nan yoo.

<sup>4</sup> Ki Jehoahas miar Yennu, ki Yennu nba la Siria kpanbara dia Israel teeb nan biak na, ki u gbat u miaru. <sup>5</sup> Yennu din tur Israel teeb toondaano, ki u nyinnib Siria teeb nuu ni, ki Israel teeb na ji din be bi yamani nan sinsinn na. <sup>6</sup> Naan bi din ki nyik bi biit nba ki kpanbar Jeroboam din koomm li ni na, ki tukin tee biit damm, ki te chicherpook Asera ninnaun na be Samaria.

<sup>7</sup> Jehoahas kunkonkonna nba din tenn na tee taanjakira piinm̄ue, nan taantorit piik, nan kunkonkonna tusaa piik nba somm taatinj, kimaan Siria kpanbar din kpii binba biar na kura, ki n̄maa yotib nan tant na.

<sup>8</sup> Linba kur ki kpanbar Jehoahas tun pukin, nan u par toona kur sob be Israel teeb barkperii gbant ni. <sup>9</sup> U din kpo, ki bi piiu Samaria, ki u bija Jehoas gaar u naan.

### *Ki jiin Israel kpanbar Jehoas po*

<sup>10</sup> Juda kpanbar Joas naan bina piintaa nan n̄anlore nie, ki Jehoahas bija Jehoas dii Israel naan ki kar Samaria bina piik nan n̄anloob. <sup>11</sup> U mun bia din tun biir Yennu, ki wei kpanbar Jeroboam nba din koon Israel teeb biit ni na taa. <sup>12</sup> Linba ki kpanbar Jehoas tun, ki pukin u parcheenn konn nba ki u din kon nan Juda kpanbar Amasia na, li sob be Israel kpanbara barkperii gbant ni.

<sup>13</sup> Jehoas din kpo, ki bi piiu kpanbara kaat ni Samaria, ki u bija Jeroboam nba pukin banlee na gaar u naan.

### *Ki jiin Elaisa kuun po*

<sup>14</sup> Yiarjaann din soor Elaisa, ki waa doo ki tee saa kpo na, ki Israel kpanbar Jehoas baar a wun foonto, ki mo n̄aan yeen a, “N baa, n baa. Fine tuu tee Israel fat-too nba paar.”

<sup>15</sup> Ki Elaisa yeto a, “Lomin torbann nan peenii waan.” Ki Jehoas lon. <sup>16</sup> Ki Elaisa yet a wun teen siir nan tonu, ki kpanbar na teen nna, ki Elaisa jii u nii ki paan kpanbar na nii paak. <sup>17</sup> Kpanbar na din wei Yennu sokinii na nba wannoo bianjinba ki loot takorbonn nba took Siria po na, ki Elaisa yeto a, “Ton peenu manj.” Kpanbar na nba to peenu na yoo nba ki Elaisa pak nan kunkosaakar a, “Fine tee Yennu peenu nba ki

u saa jii ki nyann Siria teeb. A saa kɔn nan Siria jab na Afek doo ni nan yoo nba ki a tan saa nyannib.”

<sup>18</sup> Elaisa din yetɔ a wun jii peenii nba biar na ki faa tin. Ki kpanbar na jii faa tin taar muntaa ɲaan nyik. <sup>19</sup> Ki Elaisa wutoor doo, ki u yet kpanbar na a, “A bo saa faa munɲmu koo munloobo, ki a bo saa nyann Siria jab fas fas, ɲaan a ji saa nyannib muntaa kɔɔe.”

<sup>20</sup> Elaisa din kpo, ki bi piiu.

Binn kur, Moab jab din kɔn nan Israel jabe. <sup>21</sup> Dasiar ki Israel teeb tan yaa bin pii niro, ki la Moab jab na baat a bin lekib, ki bi jii kuun na ki lu Elaisa kaauk ni, ɲaan chiar, ki kpeemmɔ na gbanant nba sii Elaisa kpaba yoo nba, ki kpeemmɔ na yeent ki fiir kuun ni ki see.

### *Ki jiin Israel nan Siria tɔb po*

<sup>22</sup> Kpanbar Jehoahas naan yoo, Siria kpanbar Hasael din tuu dia Israel teeb diabiike, <sup>23</sup> ɲaan Yennu din ɲan ki bia mɔk ninbatinu namm. Yennu din ki chab ki Siria teeb biirib, ɲaan u din sommitibe, kimaan u mɔlor nba ki u lor nan Abraham nan Aisak nan Jakɔb na paak. U din ki ban tamm u niib po.

<sup>24</sup> Siria kpanbar Hasael kuun poorpo, u bija Ben-hadad-e din gaar u naan. <sup>25</sup> Ki Israel kpanbar Jehoas kɔn nyann Ben-hadad taar muntaa, ki fat doi nba ki Ben-hadad din gaar, yoo nba ki Jehoas baa Jehoahas dia Israel yent na.

## 14

### *Ki jiin Juda kpanbar Amasia po (2 Barkperii 25.1-24)*

<sup>1</sup> Jehoahas bija Jehoas nba dii Israel naan bina ɲanlee ni, ki Joas bija Amasia dii Juda naan, <sup>2</sup> ki tee bina piinlee nan ɲanɲmu. U din kar Jerusalem bina piinlee nan ɲanyaia. U naa din nyii Jerusalem-e, ki u sann tee Jehoaddin. <sup>3</sup> U din tuun linba gboot Yennu numm, ɲaan u din ki tee nan u yeeja kpanbar Defid na; u din tun linba ki u baa Joas din tun na boorue. <sup>4</sup> U din ki bet patjiantboa na, ki niib na tukin ki mann maruɲ leɲ, ki jokit bonnunubit.

<sup>5</sup> Amasia nba gaar yikoo ki gbenn na, ki u kpai kpanbar ɲaasaakab nba din kpai u baa na. <sup>6</sup> U din ki kpai bi waasi. U din tun nan Yennu nba wann Moses sennu ni nae a, “Wadamm ki tee bin kpo bi waas toonbiit paaki; ki waas mun ki tee bin kpo bi baanba toonbiit paaki, nisaarik tee wun kpo toonbiit nba ki u mɔɲ tun paake.”

<sup>7</sup> Amasia din kpai Edom kunkɔnkɔnna tusaa piik, Yaarin Baauk ni. U din nyann Sela doo tɔb ni, ki purir Jokteel, ki li tee li sann nan dinna.

<sup>8</sup> Amasia din tun toonii Israel kpanbar Jehoas boor, ki loon bin kɔn. <sup>9</sup> ɲaan ki kpanbar Jehoas jiin mɔb a, “Sianyoo ki Lebanonn kunkonn paak kunkonɲ tun toomu kpek boor a, ‘Jiin a bipoo ki tur n bija ki wun kɔn;’ ki muuk ni bonkobuk gaar ki ɲmaa kunkonɲ na ki kpai. <sup>10</sup> Tɔn, fin Amasia nyann Edom jaba, ki ji mɔk parbifaant. ɲaant ki a japaat maɲ n jaɲa, ki fii be ɲaak ni. Bee ki a kpaan biak nba saa di fin nan a niibi?”

<sup>11</sup> ɲaan Amasia din ki sak gbiinti, ki kpanbar Jehoas jii u jab ki saan kɔn nano, Bef-semes, Juda tin ni. <sup>12</sup> Bi din nyann Amasia jab na, ki u jab maɲ kur chiar kun bi doi ni. <sup>13</sup> Jehoas din soor Amasia, ki kɔɔ Jerusalem, ki bet joonjouk na, laa nyii Efraim Tammɔb boor ki saa tuu Lotik Tammɔb boor, ki li fɔkint tee taakaabii kobii ɲanlee. <sup>14</sup> U din jii likirii nan salima nba ki u la kur, nan Yenjiantu ɲasaakak ni bona kur, nan kpanbar ɲaak ni mɔkint kur, ki kun nann Samaria, ki bia soor siab ki kun namm.

<sup>15</sup> Linba kur pukin ki kpanbar Jehoas din tun, ki kpab nan u partɔb nba ki u faa Juda kpanbar Amasia na, li kur sɔb be Israel kpanbara barkperii gbant ni. <sup>16</sup> Jehoas din kpo, ki bi piiu kpanbara kaat ni, Samaria doo ni, ki u bija Jeroboam gaar u naan.

*Ki jiiin Juda kpanbar Amasia kuun po  
(2 Barkperii 25.25-28)*

<sup>17</sup> Ki Israel kpanbar Jehoas kuun poorpo, Juda kpanbar Amasia din dii bina piik nan njanjmu. <sup>18</sup> Linba kur pukin ki kpanbar Amasia din tun, li sob be Juda kpanbara barkperii gbant ni.

<sup>19</sup> Jerusalem teeb din lor a bin kpi Amasia, ki u chiar ki saan Lakis, njan ki u datai na wei lej ki saa kpiiu. <sup>20</sup> Bi din paan u gbanant taamm paake, ki nmat nann Jerusalem, ki saa piuu kpanbara kaat ni, Defid doo ni. <sup>21</sup> Ki Juda teeb dinn u bija Yusia naan, ki soo ki u tee bina piik nan njanloob. <sup>22</sup> Yusia baa kuun poorpo, u din namm fat Elaf ki namm maar.

*Ki jiiin Israel kpanbar Jeroboam-loor na po*

<sup>23</sup> Ki Joas bija Amasia nba dii Juda naan bina piik nan njanjmu ni, ki Jehoahas bija Jeroboam dii Israel naan, ki kar Samaria bina piinna nan yenn. <sup>24</sup> U din tun ki biir Yennu, ki wei kpanbar ton Jeroboam nba tee Nebat bija ki din koon Israel teeb biit ni na taatok. <sup>25</sup> U din kon fat yent nba kur tuu tee Israel teeb yar sinsinn na, laa nyii Hamaf gaanu gan po, ki saa tuu Mok-kpeenn na diitu. Linba nae ki Israel teeb Yomdaano Yennu din senn masonn ki te ki u toontunno Jona, wunba tee u sokinii na pak. Jona baa din tee Amitai-e, ki nyii Gaaf Hefer.

<sup>26</sup> Yennu din la Israel teeb nba di biak bonchiann bianjinba, ki soo din kaa ki saa sommibi. <sup>27</sup> Njan li din ki tee Yennu lor kaa nan wun biir Israel teeb chain chaini. Li paak ki u te ki kpanbar Jeroboam nba tee Jehoas bija na nyinnib biak man ni.

<sup>28</sup> Linba ki Jeroboam man din tun ki pukin, u partobii nba ki u faa, nan waa din fat Damaskus nan Hamaf doi ki tur Israel teeb na, li kur sob be Israel kpanbara barkperii gbant ni. <sup>29</sup> Jeroboam din kpo, ki bi piuu kpanbara kaat ni, ki u bija Sekaria gaar u naan.

## 15

*Ki jiiin Juda kpanbar Yusia po  
(2 Barkperii 26.1-23)*

<sup>1</sup> Israel kpanbar Jeroboam-loor na naan bina piinlee nan njanlore niye, ki Amasia bija Yusia dii Juda naan, <sup>2</sup> ki mok bina piik nan njanloob, ki kar Jerusalem bina piinjmu nan njanlee. U naae din tee Jekolia, ki nyii Jerusalem. <sup>3</sup> Yusia din tuun toonjana Yennu toonn nan u baa nba din tuun nae. <sup>4</sup> Njan u din ki biir tingbann jiant boa na, ki niib na tukin ki mann marun lej, ki jokit bonnunubit. <sup>5</sup> Yennu ji din te njaauk baa Yusia paak, ki saa tuu u kuun. U din koo u kooe, ki bi bia te ki u nyik toona kur, njan ki u bija Jotam ji dia tij na.

<sup>6</sup> Linba kur ki Yusia tun ki pukin, li sob be Juda kpanbara barkperii gbant ni. <sup>7</sup> Yusia din kpo, ki bi piuu kpanbara kaat ni, Defid doo ni; ki u bija Jotam gaar u naan.

*Ki jiiin Israel kpanbar Sekaria po*

<sup>8</sup> Juda kpanbar Yusia naan bina piintaa nan nanniin niye, ki Jeroboam-loor na bija Sekaria dii Israel naan, ki kar Samaria nmaarii njanloob. <sup>9</sup> U din tee nan kpanbara nba gar ki u wei nae, ki tun biir Yennu. U din tokii Nebat bija kpanbar Jeroboam nba din koon Israel yanbomm ni na toonbiite. <sup>10</sup> Jabes bija Salum din lor biit ki jiiin Sekaria po, ki kpiiu Ibleam doo ni, njan gaar u naan.

<sup>11</sup> Linba kur ki Sekaria tun, li sob be Israel kpanbara barkperii gbant ni.

<sup>12</sup> Ki Yennu nba din senn masonn nba tur Jehu na gbee. U din yet a, "A yaaboona ki saa tuu maaru munna ni sii yoo di Israel naame."

*Ki jiiin Israel kpanbar Salum po*

<sup>13</sup> Juda kpanbar Yusia naan bina piintaa nan n̄anyia niñe, ki Jabes bija Salum dii Israel naan ki kar Samaria n̄maayen̄koo.

<sup>14</sup> Gadi bija Menahem din nyii Tirsa ki saan Samaria ki kp̄ii Salum, n̄aan gaar u naan. <sup>15</sup> Linba kur ki kpanbar Salum tun ki pukin, u lorbiit nba jiin kpanbar Sekaria po na s̄ob be Israel kpanbara barkperii gbant ni. <sup>16</sup> Menahem nba din nyii Tirsa ki saa na, ki u biir Tapua doo na fas fas, nan li niib nan yent nba lintir kur, kimaan doo mañ niib din ki jii bi m̄oñ ki tur̄o. U bia din pit poob nba m̄ok poa nae.

#### *Ki jiin Israel kpanbar Menahem po*

<sup>17</sup> Juda kpanbar Yusia naan bina piintaa nan n̄anyia niñe, ki Gadi bija Menahem dii Israel naan, ki kar Samaria bina piik. <sup>18</sup> U din tun biir Yennu, kimaan u tokii Nebat bija kpanbar Jeroboam nba din k̄oon Israel teeb biit ni na toonbiite nan u kuun. <sup>19</sup> Asiria kpanbar Tiglaf Pileser din lek Israel, ki Menahem tur̄o salimpeena ank̄ora piintaa nan n̄anniin, a wun tur̄o sommir, ki n̄oo Menahem-ii m̄ok yiikoo tiñ na paak. <sup>20</sup> Menahem din mia Israel m̄okitae, ki s̄oo kur pa salimpeena kuna piin̄ñmu-n̄ñmu. Ki Tiglaf Pileser ji n̄mat kun u doo ni.

<sup>21</sup> Linba kur ki Menahem din tun ki pukin, li s̄ob be Israel kpanbara barkperii gbant ni. <sup>22</sup> U din kpo, ki bi piuu, ki u bija Pekahia gaar u naan.

#### *Ki jiin Israel kpanbar Pekahia po*

<sup>23</sup> Juda kpanbar Yusia naan bina piin̄ñmu niñe, ki Menahem bija Pekahia dii Israel naan, ki kar Samaria bina n̄anlee. <sup>24</sup> U din tun biir Yennu, ki tokii Nebat bija kpanbar Jeroboam nba din k̄oon Israel teeb biit ni na toonbiit. <sup>25</sup> Pekahia kunk̄onk̄onna saak̄oo nba ki u sann tee Peka, ki u baa sann tee Remalia na, din lor nan Gilead jab piin̄ñmu, ki kp̄ii Pekahia, naan n̄aak dipaaruk na ni, Samaria doo ni, n̄aan gaar u naan.

<sup>26</sup> Linba kur ki Pekahia din tun ki pukin, li s̄ob be Israel kpanbara barkperii gbant ni.

#### *Ki jiin Israel kpanbar Peka po*

<sup>27</sup> Juda kpanbar Yusia naan bina piin̄ñmu nan n̄anlee niñe, ki Remalia bija Peka dii Israel naan, ki kar Samaria bina piinlee. <sup>28</sup> U din tun ki biir Yennu, ki wei Nebat bija kpanbar Jeroboam nba din k̄oon Israel teeb biit ni na toonbiit.

<sup>29</sup> Yoo nba ki Peka din tee kpanbar nae, ki Asiria kpanbar Tiglaf Pileser k̄on nyann Ijonn nan Abel Bef Maaka nan Janoa nan Kedes nan Hasor doi, nan Gilead nan Galilii nan Naftali yentnba, ki jii niib na ki saan namm Asiria, ki teenib yommii.

<sup>30</sup> Juda kpanbar Yusia bija Jotam naan bina piinlee niñe, ki Ela bija Hosea lor lorbiik, ki kp̄ii kpanbar Peka, n̄aan gaar u naan. <sup>31</sup> Linba kur pukin ki Peka tun, li s̄ob be Israel kpanbara barkperii gbant ni.

#### *Ki jiin Juda kpanbar Jotam po*

<sup>32</sup> Israel kpanbar Remalia bija Peka naan bina n̄anlee niñe, ki Yusia bija Jotam dii Juda naan, <sup>33</sup> ki tee bina piinlee nan n̄an̄ñmu, ki kar Jerusalem bina piik nan n̄anloob. U naae din tee Jerusa, ki u tee Sadok bipoo. <sup>34</sup> Jotam din wei u baa Yusia binbeñe, ki tun linba n̄an Yennu t̄oonn. <sup>35</sup> N̄aan u din ki bet tingbann jiant boa na; ki niib na tukin ki mann maruñ, ki jokit bonnunubit leñ. Jotam-e din n̄amm maa Yenjiantu n̄asaakak gañ po tamm̄ob na.

<sup>36</sup> Linba kur ki Jotam tun ki pukin, li s̄ob be Juda kpanbara barkperii gbant ni. <sup>37</sup> Waa din tee kpanbar yoo nba nae, ki Yennu sint tun Siria kpanbar Resinn, nan Israel kpanbar Peka, ki bi saan wor Juda. <sup>38</sup> Jotam din tan kpo, ki bi piuu kpanbara kaat ni, Defid doo ni, ki u bija Ahas gaar u naan.



## 16

### *Ki jiin Juda kpanbar Ahas po (2 Barkperii 28.1-27)*

<sup>1</sup> Israel kpanbar Remalia bija Peka naan bina piik nan njanlore niye, ki Jotam bija Ahas dii Juda naan, <sup>2</sup> ki tee bina piinlee, ki kar Jerusalem bina piik nan njanloob. U din ki tuun u yeeja kpanbar Defid toonjana na booru, njan tuun linba ki mei Yennu par, <sup>3</sup> ki tokii Israel kpanbara toonbiit. U din fit kpil u tiɔɔn bija ki mann mujoonu maruɔ ki tur tingbann, ki tokii marinbiit nba ki niib na tuun. Niib mane ki Yennu din ber nyinnib tin na ni, njan ki Israel teeb koo na. <sup>4</sup> Tingbann jiant boa kur, li kunkona paak nan tijakpera nyaka, Ahas din mann maruɔ ki jokit bonnunubit.

<sup>5</sup> Siria kpanbar Resinn nan Israel kpanbar Peka din njaalon Jerusalem ki lekir, njan bi din ki nyann Ahas-i. <sup>6</sup> (Li sakir niye ki Edom kpanbar din nmat fat Elaf doo yiikoo, ki ber nyinn Juda teeb nba koo lej na. Edom teeb na din koo Elaf-e, ki bia daa be lej.) <sup>7</sup> Ahas din tun toonii Asiria kpanbar Tiglaf Pileses boor nan momaan na a, "N tee a daabire nan a bija. Baat ki tan fatin Siria nan Israel kpanbara nba lekin na nuu ni." <sup>8</sup> Ahas din jii likirii nan salima nba be Yenjiantu nasaakak ni na, nan kpanbar njaak beka ni, ki tur kpanbar na, ki li tee piinii. <sup>9</sup> Tiglaf Pileses din tun Ahas loomm na, ki jii kunkonkonna ki lek Damaskus, ki nyannir, ki kpil kpanbar Resinn, ki soor u niib ki teemm yommii, ki saan namm Kir.

<sup>10</sup> Ki kpanbar Ahas nba saan Damaskus a wun chet kpanbar Tiglaf Pileses na, ki u la maruɔ binbintir lej, ki tun toonii nan li ninnaun ki wann manntoo Yuria laa naan bianinba chib chib. <sup>11</sup> Ki Yuria maa maruɔ binbintir nba tee nan njan na, ki gbennira ki Ahas fit jen. <sup>12</sup> Ahas nba nyii Damaskus ki jen, ki u la nan bi maa binbintir nawa, <sup>13</sup> ki u joo bonkobit maruɔ nan jeet piinii li paak, ki bia moon daan piinii nan weinanleeb piinii maruɔ na son li paak. <sup>14</sup> Kutmont binbintir nba ki bi din jii tur Yennu na din see binbint-paann na nan Yenjiantu nasaakak na sinsuuk nie, ki Ahas chatir ki senn binbint-paann na gan po. <sup>15</sup> Li poorpo ki u tur Yuria mob a, "Ii mann sanyiook ni mujoonu maruɔ, nan daajoouk jeet maruɔ, nan mujoonu piinii, nan jeet piinii nba tee kpanbar yar, nan niib na yar, nan niib na daan piinii, n binbint-gbenjir na paak. A jii bonkobit nba kur ki a kotib na son ki moon li paak. Njan a nyik kutmont binbintir na ki lii tee buntir." <sup>16</sup> Ki Yuria tun nan kpanbar nba wannoo na.

<sup>17</sup> Kpanbar Ahas din tukit tukit kutmont torit nba be na, ki jii kutsont nba tuu be li paak na. U bia din toot kutmont nyunbuuk nba too kutmont naajai piik nan banlee poorpo na, ki sennir tana fiakir paak. <sup>18</sup> Ahas nba bia din loon wun maan Asiria kpanbar par na, ki u nyinn naan binbintir taanmaata nba be Yenjiantu nasaakak ni na, njan loon kpanbar yur po tammokookir nba koo Yenjiantu nasaakak ni na.

<sup>19</sup> Linba kur ki kpanbar Ahas din tun, li sob be Juda kpanbara barkperii gbant ni. <sup>20</sup> Ahas din kpo, ki bi piiu kpanbara kaat ni, Defid doo ni, ki u bija Heskia gaar u naan.

## 17

### *Ki jiin Israel kpanbar Hosea po*

<sup>1</sup> Juda kpanbar Ahas naan bina piik nan njanlee niye, ki Ela bija Hosea dii Israel naan ki kar Samaria bina nyanja. <sup>2</sup> U din tun biir Yennu-wa, njan u biit na din ki baar kpanbara nba din dia Israel teeb sinsinn na yari. <sup>3</sup> Asiria kpanbar Salmaneser din faa kpanbar Hosea tob, ki Hosea jii u mon ki chabo, ki teeno jion binn kur. <sup>4</sup> Njan binsiar Hosea din tun toonii Ijpt kpanbar nba ki bi yiu So na boor, ki boi sommir po, ki ji nyik binn kur jion nba ki u tuu pa teen kpanbar Salmaneser na. Yoo nba ki Salmaneser bann linba na, ki u te ki bi soor Hosea ki koono dansarik.

### *Ki jiin Samaria baak po*

<sup>5</sup> Salmaneser din wor Israel ki n̄aa loon Samaria. Waa n̄aa loon na, li bina n̄antaa ni, <sup>6</sup> ki li tee Hosea naan bina n̄anyia ni, ki Asiria kpanbar Salmaneser nyann Samaria, ki soor Israel teeb na ki teenib yommii, ki kun namm Asiria yent ni, ki saa kaan siab Hala doo ni, ki kaan siab ki kpian Habor m̄okir ki li be Gosann yent ni, ki kaan leeb Media doi ni.

<sup>7</sup> Samaria din baa, kimaan Israel teeb tun ki biir bi Yomdaano Yennu nba din fatib Ijpt kpanbar boor, ki nyinnib Ijpt tin̄ ni nawa. Bi din jiantir patae, <sup>8</sup> ki waa niib nba ki Yennu ber nyinnib n̄aan ki bi koo na marinbiit, ki bia waa marinbiit nba ki Israel kpanbara tuun na. <sup>9</sup> Israel teeb na din tuun linba ki bi Yomdaano Yennu yet nan li ki n̄an nae. Bi din maa tingbana jiant boae bi doi kur ni, laa nyii li digbanbis ki saa tuu li digbangben̄a. <sup>10</sup> Joor kur paak nan tijakper kur nyakir ni, bi din chaan jiantu tanchaakaa, nan chicherpook Asera ninnant, <sup>11</sup> ki jokit bonnunubit, tingbana maruŋ binbinta paak, ki waa niib nba ki Yennu ber nyinnib na marinbiit. Bi toonbiit na din donn Yennu wutoore. <sup>12</sup> Bi din yēt Yennu sennu nba yaa bi daa jiantir yenbis nawa.

<sup>13</sup> Yennu poŋ din tun u toonii nan u sokiniinba a bin kpaan Israel nan Juda teeb na a, “Nyikin i toonbiit na, n̄aan sak n sennii nba ki n din tur i yeejamm, ki tan gaan tur n toontunna nba tee sokiniinba, ki bi turi na.” <sup>14</sup> N̄aan bi din ki saki, ki tee tubkangbata nan bi yeejamm nba din tee, ki ki teen bi Yomdaano Yennu yada na. <sup>15</sup> Bi din yēt Yennu wannue, ki ki dia molor nba ki Yennu lor nan bi yeejamm na, ki ki fiin u kpaanii na po. Bi din jiantir yenbise, linba kaa nyooti, ki bi moŋ tan kaa nyooti, ki waa niib nba koo kpiab na taa, ki yēt Yennu sennu nba ki u yet a bi daa tokii leeb na. <sup>16</sup> Bi din biir bi Yomdaano Yennu sennii kur, n̄aan nan kut naajabis banlee, ki bia kpeer chicherpook Asera ninnaun̄, ki jiantir n̄maabira nan tingbann Baal. <sup>17</sup> Bi din kpi bi bonpoi nan bonjaie ki li tee mujoonu maruŋ ki teen tingbana. Bi din saa tanbiinpoorii nan ninnyoon damm boa, ki tuun toona nba ki mei Yennu pari, ki u wutoor doo. <sup>18</sup> Yennu maŋ wutoor din doo n̄amm Israel teeb paak, ki u ber yatib u boor, n̄aan nyik Juda booru koo.

<sup>19</sup> N̄aan Juda teeb na mun bia din ki sak bi Yomdaano Yennu mobi, bi din tokii Israel teeb marimae. <sup>20</sup> Ki Yennu yēt Israel teeb na kur, ki dat bi tuba, ki jiib kubin databiit nuu ni, nan waa tan boontib ki gbenn fas fas.

<sup>21</sup> Yennu nba din bokit Israel teeb ki nyinnib Juda teeb ni na, ki Israel teeb jii Nebat bija Jeroboam ki teeno bi kpanbar. Jeroboam din te ki bi yēt Yennu, ki te ki bi koo yanbongben̄ir ni. <sup>22</sup> Bi din wei Jeroboam, ki tun biit nba kur ki u tun na, <sup>23</sup> ki tan tuu yoo nba ki Yennu yat bi kur fas fas; nan waa din kpaanib bianjinba, ki li nyii u toontunna nba tee sokiniinba na moi ni, a u saa teemm na. Ki Asiria jab soor Israel teeb na, ki saan namm yommisin ni, n̄amm Asiria teeb tin̄ ni, siaminba ki bi daa be na.

### *Bianjinba ki Asiria teeb kar Israel tin̄ ni*

<sup>24</sup> Asiria kpanbar din nyinn niib Babilonn nan Kuf nan Ifa nan Hamaf nan Sefarfaim doi ni, ki kaanib Samaria doi ni, ki bi set Israel teeb nba ki bi nyinnib na taar ni. Bi din yent doi na ki koo leŋ. <sup>25</sup> Baa din sint kar leŋ na, bi din ki jiantir Yennu, ki n̄oo Yennu tun yanbora, ki bi kp̄ii niib maŋ siab. <sup>26</sup> Asiria kpanbar na din gbat nan niib nba ki u kaamm Samaria doi ni na ki mi tin̄ na tingbann sennii, a li paak ki tingbann na tun yanbora ki bi kp̄ii niib maŋ, <sup>27</sup> n̄anne ki kpanbar na tur mob a, “Mannteeb nba ki ti baar namm, ki bi tee yommii na, yii te bi yeno n n̄mat leŋ, kii tumiib tin̄ na tingbann sennii.” <sup>28</sup> Ki Yennu mannteeb nba ki bi din soorib Samaria ki yaat namm na yeno n̄mat saan kar Betel, ki tumii niib na bianjinba ki bi sii jiantir Yennu.

<sup>29</sup> N̄aan niib nba be Samaria na din tukin maa yenbis ki sent jiantu diit nba ki Israel teeb din maa na ni, ki kaann kur niib maa bi yenbis, doi nba ki bi koo na ni:

<sup>30</sup> Babilonn teeb din maa bi tingbann Sukof Benof yenbik ninnaun nie, ki Kuf teeb maa bi tingbann Nergal yenbik ninnaun ni, ki Hamaf teeb maa bi tingbann Asima yenbik ninnaun ni, <sup>31</sup> ki Ifa teeb maa bi tingbana Nibas nan Tartak yenbis ninnant ni, ki Sefarfaim teeb kpi bi waas ki mann mujoonu maruŋ ki teen bi yenbis Adra-melek nan Ana-melek. <sup>32</sup> Niib na bia din jiantir Yennu, ki gann bi ni booru booru ki teemm mannteeb, tingbann jiantu boa, a bii mann maruŋ leŋ kii teemm. <sup>33</sup> Bi din jiantir Yennu, ŋaan bia jiantir tingbana, nan bi digbana nba ki bi nyii na kaar nba tee.

<sup>34</sup> Bi bia daa dia bi kaar maŋ nan dinna. Bi ki jiantir Yennu, bi bia ki dia u sennu nan u wannu nba ki u din tur Jakɔb nba ki u purɔ Israel na yaaboona na. <sup>35</sup> Yennu din lor mɔlore nan Israel teeb ki yetib a: “I daa jiantir pata. I daa gbaant bi tɔɔnn koo ki jiantib, koo ki mann maruŋ ki teemm. <sup>36</sup> Li tee yin sak min Yennu mɔbe. Mine nyinni Ijipt tin ni nan yiikoo nan panchion; li tee yin jiant mine ki mann maruŋ ki turin. <sup>37</sup> Yoo kur, ii saak n sennu nan n mɔmaan nba ki n sɔb turi na. I daa jiantir yenbis. <sup>38</sup> I daa tammit mɔlor nba ki n lor nani na. <sup>39</sup> Ii saak min i Yomdaano Yennu mɔb man, ki n saa nyinni i datai nuu ni.” <sup>40</sup> ŋaan boorganu nba kar Israel tin ni na din ki gbiinti, ŋaan waa bi mɔŋ kaar.

<sup>41</sup> Niib maŋ din jiantir Yennu ŋaan bia jiantir yenbis; ki bi yaaboona bia daa tuun nna nan dinna.

## 18

### *Ki jiiŋ Juda kpanbar Hesehia po (2 Barkperii 29.1-2; 31.1)*

<sup>1</sup> Ela bija Hosea nba din dii Israel naan bina ŋantaa niŋe, ki Ahas bija Hesehia dii Juda naan, <sup>2</sup> ki mɔk bina piinlee nan ŋanŋmu, ki kar Jerusalem bina piinlee nan ŋanyia. U naa sanne tee Abija, ki tee Sekaria bipoo. <sup>3</sup> U din wei u yeeja kpanbar Defid taar, ki tun linba ŋan Yennu boor. <sup>4</sup> U din biir tingbann jiant boa, ki yeer tanchaakaa na, ki bia biir chicherpook Asera ninnant na. U bia din biir kutmɔnt waauk nba ki Moses nan, ki li sann tee Nehustann na. Li yoo maŋ niib bia din jokit bonnunubit ki teenir baakir. <sup>5</sup> Hesehia din teen Israel teeb Yomdaano Yennu yada. Juda teeb ki mi la kpanbar ki u tee nan Hesehia na, waa din daa ki dii naan, nan u naan poorpo kurawa. <sup>6</sup> U din saak Yennu mɔb ki gaan u maan, ki dia sennii nba kur ki Yennu tur Moses na fanu, ki ki ban yɛt Yennu mɔb. <sup>7</sup> Ki Yennu be nana, ki u laat nyannu linba kur ki u tuun ni. U din kɔn nan Asiria kpanbar ki yɛt u mɔb. <sup>8</sup> U din nyann Filistia teeb ki saat bi kaan kur, laa nyii digbanbis ki saan tuu digbangbeŋa, ki kpaab Gasa nan li yent kur.

<sup>9</sup> Hesehia naan bina ŋanna ni, Hosea nba din dii Israel naan bina ŋanlore niŋe na, ki Asiria kpanbar Salmaneser wor Israel tin ki ŋaa loon Samaria. <sup>10</sup> Baa ŋaa loonir li bina ŋantaa nie, ki bi nyannir. Hesehia naan bina ŋanloob niŋe na, ki li mun tee Hosea naan bina ŋanyia ni. <sup>11</sup> Asiria kpanbar na din soor Israel teeb ki teenib yommii, ki saan namm Asiria, ki saa kaan siab Hala doo ni, ki kaan siab ki kpian Habor mɔkir ki li be Gosann yent ni, ki kaan leeb Media doi ni.

<sup>12</sup> Samaria doo din baa, kimaan Israel teeb na din ki sak bi Yomdaano Yennu mɔb, ŋaan biir mɔlor nba ki u lor namm na, ki bia yɛt sennii nba ki Yennu toontunno Moses turib na. Bi din ki gbiint, ki bia ki sakiri.

### *Bianinba ki Asiria jab yaa bin lek Jerusalem (2 Barkperii 32.1-19; Aisaya 36.1-22)*

<sup>13</sup> Kpanbar Hesehia naan bina piik nan ŋanna niŋe, ki Asiria kpanbar Senakerib lek Juda doi nba ki bi maa joona ki lint na, ki nyannib. <sup>14</sup> Ki Hesehia tur Senakerib mɔb, Lakis doo ni a, “N tun biira, nyikin kɔnn na, ki n saa pa-a linba kur ki a loon.”

Kpanbar na gatu din tee a Hesehia n turo salimpeena tusaa piik, nan salimmona tusir. <sup>15</sup> Hesehia din turo likirii nba kur be Yenjiantu nasaakak ni, nan u naan likborboor. <sup>16</sup> U bia din jii salimmona nba ki u tior din teen gana nan ganchaata paak, Yenjiantu nasaakak ni na ki tur Senakerib. <sup>17</sup> Ki Asiria kpanbar na nyinn kunkonkonna bonchiann, ki bi nyii Lakis, ki saan wor Hesehia, Jerusalem doo ni. Ki u saakajaana bantaa nba nmakitir kunkonkonna na nba baar Jerusalem yoo nba, ki bi yent sonu nba ki tanluura be, ki li kpia bunbun nba ki nyun tokii ki nyi paapo nyundonn ni na. <sup>18</sup> Ki bi tun ki yin kpanbar Hesehia, ki u saakab bantaa chetib. Namme tee Eliakim, ki u te Hilkia bija ki gorii kpanbar na njaak paak; nan Sebna, ki u tee kpanbar na gbansobiro, nan Asaf bija Joa, wunba sobin naan maan na. <sup>19</sup> Asiria saakab na yeno din yetib nan kpanbar na loon wun bann linbae tur Hesehia parcheenn nna. <sup>20</sup> U din yet a, "I dukin nan mbona saa fit set tob yan nan tob pan niwa-a? I dukii nmee saa taani ki yin kon nan Asiria teebi? <sup>21</sup> I dukii nan Ijpt-e saa taani; nann sii tee nan niro nba saa jii moonpeenn ki teen patu nae; li saa jinte ki sor li daano nuu. Ijpt kpanbar tee nnae ki tur wunba kur maa u paak."

<sup>22</sup> Asiria toondaano na din namm yet a, "Koo i saa fit pakin nan i jii i mor ki gaan i Yomdaano Yennu paake-e? Yenjiantu diit nan u marun binbintae ki Hesehia din biir, yoo nba ki u yet Juda nan Jerusalem teeb a bii jiantir Yennu, marun binbintir nba be Jerusalem na kuukoo boor. <sup>23</sup> N saa jii kpanbar na sann ni ki pooni. N saa turi taanii tusaa njanlee, li-i tee ki i saa fit la jab ki bin jakib. <sup>24</sup> I pon kan fit nmaa Asiria saakoo nba joont taar ni, njan loon Ijpt teeb n turi taantorit nan taanjakira. <sup>25</sup> I dukin nan Yennu kaa sommin ki n kon nyann i tin na-a? Yennu tioro pakin nan man lek i tin na ki biirir."

<sup>26</sup> Ki Eliakim nan Sebna nan Joa pak toondaano na a, "Chanbaa, pakin Aram teeb maan ni ki turit. Ti gbia li maan. Daa piak Hiibru teeb maami, niib nba kur be joonjouk paak na gbiine."

<sup>27</sup> Ki toondaano man jiiin a, "I dukii a yimm nan kpanbar kuukoo paake te ki kpanbar na tumin a man tan pak linba na ki turini-i? Aaii. N bia piak ki teen binba kar joonjouk paak nae; bi tan saa di bi tior bint ki nyu bi tior nyarin, nan yaa tan saa di i bint ki bia nyu i nyarin bianjiba."

<sup>28</sup> Li poorpo ki toondaano man fiir set, njan pak Hiibru maan ni nan kunkosaakar a, "Gbiintir linba ki Asiria kpanbar piakii na. <sup>29</sup> U kpaani nan i daa te ki kpanbar Hesehia kparimiini. Hesehia kan fit tinni. <sup>30</sup> I daa te ki u daaki ki i maa Yennu paaki. I daa dukii nan Yennu saa tinni, ki ber Asiria kunkonkonna ki bi kan kon nyann i doo. <sup>31</sup> I daa gbiin Hesehia maami. Asiria kpanbar piaki a yin nyi doo na ni, ki jii i mor ki turo. U bo saa chabi ki yin di i tiinii loona, ki bia nyu i bunbuna ni nyun, <sup>32</sup> ki tan tuu yoo nba ki kpanbar man saa kaani tin nba tee nan i yar na, siaminba ki daan tiinii kpaant be, ki i sii laat daan, ki boroboro dii be, ki i sii tee boroboro; li tee tin nba gbee nan kpan tiiniie, kpan nan siat be len. Li-i tee ki i tun linba ki u wann na, i kan kpo, njan i sii be-e. I daa te ki Hesehia kpanni ki i dukii nan Yennu saa tinni. <sup>33</sup> Digbansiar tingbann mi tinnir Asiria kpanbar nuu ni-i? <sup>34</sup> Hamaf nan Arpad tingbana na be lia motana? Sefarfaim nan Hena nan Ifa tingbana na be lia? Bi soo din tinn Samaria-waa? <sup>35</sup> Nlee yooe ki digbana na kur tingbana din ban tinnib, ki nyinnib ti kpanbar na nuu ni? Ki bee teen ki i dukii nan Yennu saa fit tinn Jerusalem-i?"

<sup>36</sup> Niib na din nmine, nan kpanbar Hesehia nba wannib na, ki ki pak nan mbona. <sup>37</sup> Eliakim nan Sebna nan Joa din pat bi tiate nan parbiir, njan saan ki wann kpanbar Hesehia linba kur ki Asiria toondaano na pak.

## 19

### *Bianjinba ki kpanbar na boi Aisaya kpaanii po (Aisaya 37.1-7)*

<sup>1</sup> Kpanbar Hesehia nba gbat maan na yoo nba, ki u pat u tiat nan parbiir, ñaan lia bōtoouk liatir,\* ki saan kōō Yenjiantu ñasaakak ni. <sup>2</sup> U din tun Eliakim, wunba tee u ñasaakōō; nan Sebna nan mannteeb saakab, a bin saan Amos bija Aisaya, wunba tee Yennu sōkinii na boor. Bi mun bia din lia bōtoot liatae. <sup>3</sup> Waa din turib mōb nba a bin tur Aisaya-e na a: “Dinna tee biak daare; bi dat ti tuba, ki ti dii feiwa. Ti tee nan poo nba tuu yaa wun mar, ñaan pañ kaa nan matuk nae. <sup>4</sup> Asiria kpanbar tun u saakawakitire, ki u baar sukii Yennu nba fo na. A Yomdaano Yennu n gbat sukut na, ki dat binba sukii na tuba. Li paak, a miar Yennu ti niib nba tinn na paak.”

<sup>5</sup> Aisaya nba gbat kpanbar Hesehia mōb na, <sup>6</sup> ki u tur gatu na a, “Yennu beera nan a daa te ki Asiria jab na jeenta, nan baa yeen a ñōō Yennu kan fit tinna na. <sup>7</sup> Yennu saa te ki kpanbar mañ n gbat biyaa maan, ki ñmat kun u tiōñ doo ni, ki ñōō Yennu n te ki bin kpiu lej.”

### *Ki jiin jeenu munlee na po (Aisaya 37.8-20)*

<sup>8</sup> Asiria tōondaano na din gbat nan kpanbar na nyii Lakis-a, ki kōn nan doo nba kpia nan Lakis, ki bi yir Libna nae; ki u saan lej a wun pak nana. <sup>9</sup> Mōmaan din baar Asiria jab na, a Sudann kpanbar Tirhaka gar Ijipt kunkōnkōnna tōonn, ki baat a bin worib. Kpanbar na nba gbat nna, ki u tur Juda kpanbar Hesehia gbouñ, <sup>10</sup> ki yetō a, “Yennu nba ki a teenō yada na paka nan a kan baa n nuu ni, ñaan a daa te ki li kpannani. <sup>11</sup> A gbia linba kur ki Asiria kpanbar tuun ki teen digbann nba kur ki u dukin a wun biirir. A dukii nan a saa fit mir bota-a? <sup>12</sup> N yeejamm din biir Gosann nan Harann nan Resef doi, ki kpil Bef-edenn niib nba din be Telasa na, ki bi tingbana din ki fit tinnibi. <sup>13</sup> Doi nba tee Hamaf nan Arpad nan Sefarfaim nan Hena nan Ifa na bat nba be lia?”

<sup>14</sup> Ki kpanbar Hesehia gaar gbouñ na toonii na boor ki karin. Li poorpo ki u saan Yenjiantu ñasaakak ni, ki saa paan gbouñ na Yennu tōonn, <sup>15</sup> ñaan miar Yennu a, “Yennu nba tee Israel teeb Yennu, fin nba kar a naan binbintir paak, bona nba mōk kpinkpant† na paapo, fin kōōe tee Yennu, ki dia durinya na digbana kur. Fine nan tingbouñ nan sanpaak. <sup>16</sup> Yennu, gotir linba tuun ki teent mōtana na. Gbiintir linba ki Senakerib piak ki sukii fin Yennu nba fo na. <sup>17</sup> Yennu, ti kur mi nan Asiria kpanbara mañ biir digbana bonchiann, ki yaan li doi, <sup>18</sup> ki joo bi tingbana nba tee bonninnant nan tikpeet nan tana ki nisaarii teen, ki li kaa nyōot na. <sup>19</sup> Ti Yomdaano Yennu, nyintit Asiria jab na nuu ni, ki tingbouñ na ni digbana kur n bann nan fin Yennu kōōe tee Yennu.”

### *Ki jiin kpanbar Senakerib baak po (Aisaya 37.21-38)*

<sup>20</sup> Ki Aisaya nakin ki pak kpanbar Hesehia a Yennu yet a, “N gbat a miaru ki jiin kpanbar Senakerib powa. <sup>21</sup> Min Yennu yeen a: Jerusalem doo la fin Senakerib-e ki yisima. <sup>22</sup> A dukii a tuu sukii ki fiakit ñmee na? A ki tur min Israel teeb kasii Yennu baakiri. <sup>23</sup> A tun toonii a bii dont bi mōñ n boor, nan fin nan a taantorit kōn nyann Lebanonn jōjaana. A want a mōñ nan a chōō lej kpek-foot nan lej tiñanii, ki kōō ki saa baar tiiuk na sinsuuk ni. <sup>24</sup> A want a mōñ nan a gbiir bunbuna digbangana ni, ki nyuu li nyun, a ki a kunkōnkōnna taa tōñ Nail mōkir nyun, ki fōorir.

\* **19:1** 19.1 Li want nan u mōk parbiire. † **19:15** 19.15 Bi maan ni, bi yib “cherubime”, ki bi naan bonkobit, ñaan mōk kpinkpant.

<sup>25</sup> “A ki mi gbat nan n lor linba na sianyooewa-a? Ki motana ki n ji tumir. Mine tura yiikoo, ki a tunn dojaana ki teenir langbent. <sup>26</sup> Binba din koo lej na din kaa paŋ. Bi din tiin janmaaniie ki yorib. Bi din tee nan kpaab ni moot nae, koo moot nba pia mopinn paak na, ki woruk baar koorib.

<sup>27</sup> “Naaan n mi a benu kur, faa tuun linba nan faa saa sian. N mi faa donn wutoor n paak bianjinba. <sup>28</sup> N gbat labaar ki jiin a wutoor nan a parbifaant man powa, ki motana n saa tuun janpeenu a miar ni, ki koon garika a mob ni, ki tokin nana sonu nba ki a tokin baar na, ki jiina.”

<sup>29</sup> Ki Aisaya yet kpanbar Hesehia a, “Linba saa tun na sii tee nyinne. Binn na nan binn nba waa na, i daa sii di muuk ni bonpipiate. Naaan binn nba ji saa wei na, i saa bur i dii ki jaanir, ki bur tiinii ki di li loona. <sup>30</sup> Binba tinn ki be Juda na sii bintir nan tiik nba jiina tuu sik tinpor ni ki u loon loona nae. <sup>31</sup> Niib sii be Jerusalem nan Sayonn kunkonn paak ki tee binba tinn, kimaan Yennu loon linba na n tume.

<sup>32</sup> “Yennu nba pak linba ki jiin Asiria kpanbar na poe na: ‘U kan koo doo na ni, koo ki to peenu ki jiin li po. Kunkonkonna nba lia naagbankonja kan nakin doo na, koo ki maa tob taanmaata ki lintiri. <sup>33</sup> Sonu nba ki u bo tokin baar na, u saa nmat tokin li sonue ki kun, ki pon kan koo doo ni kaawa. Min Yennu-e pak na. <sup>34</sup> N saa kon doo na paak, ki saa tekirir, kimaan n tion baakir paak, nan mosonn nba ki n senn ki tur n toontunn Defid na paak.’ ”

<sup>35</sup> Li daar nyiok ki Yennu malaka saan Asiria jab kaan na ni, ki saa kpil kunkonkonna tusaa kobik nan piinniin nan nanjmu. Li tan yent sanyiok, ki bi doo kpowa. <sup>36</sup> Ki Asiria kpanbar Senakerib chiar saan Ninefe. <sup>37</sup> Dasiar ki u tan jiantir u tingbann Nisrok, li jiantu diiuk ni, ki u bonjai banlee nba tee Adra-melek nan Sareser na jii bi takoobii ki kpiluu, naan chiar saan Ararat tin ni. Ki u bonjaleek, wunba sann tee Esar-hadonn na gaar u naan.

## 20

### *Ki jiin Hesehia baatuk nan u paaku po (Aisaya 38.1-8, 21-22; 2 Barkperii 32.24-26)*

<sup>1</sup> Yoo na ni ki kpanbar Hesehia doo nan baatuk, ki ki fok nan kuun. Ki Amos bija Aisaya, wunba tee Yennu sokinii na saan a wun lau, ki yeto a, “Yennu piaka nan li tee fan nmakit bont kur fanue, kimaan a kan paaki. Teent siir nan kuun.”

<sup>2</sup> Ki Hesehia nmant u numm ki tor dikpinn, naan miar Yennu a, <sup>3</sup> “Yennu, tiat nan n waa-a fanu nan baakir, ki yiab yoo kur a man tun linba ki a loon.” Li yoo na ki Hesehia piin ki mo nan parbiir.

<sup>4</sup> Ki Aisaya yaat kpanbar na boor, nan waa tan gaar kpanbar naasinsuuk ni dindoun na, <sup>5</sup> ki Yennu pako a wun nmat Hesehia, wunba dia noo Yennu niib na boor, ki pako a, “Min Yennu nba tee a yeeja Defid Yennu na gbat a miaru, ki bia la a ninnyuut nawa. N saa tura laafia, ki daa nantaa ni a saa saan Yenjiantu nasaakak ni. <sup>6</sup> N saa te ki a manfoor n fokit ki pukin bina piik nan nanjmu. N saa tinn fin nan Jerusalem doo na, Asiria kpanbar nuu ni. N saa kon doo na paak, kimaan n tion baakir, nan mosonn nba ki n senn tur n toontunn Defid na paak.”

<sup>7</sup> Ki Aisaya pak kpanbar naatoontunna na a bin jii kinkana ki nann ki por u fok na, ki u saa la laafia. <sup>8</sup> Ki kpanbar Hesehia boi a, “Lanne sii tee nyinn ki wann nan Yennu saa turin laafia, ki daa nantaa ni n saa saan Yenjiantu nasaakak ni?”

<sup>9</sup> Ki Aisaya jiin a, “Yennu saa tura nyinn ki lin wann nan u saa dia u mosonn. Ton, a loon ki taanmaata yunyun n saan toonn piik koo ki nmat poor piike?”

<sup>10</sup> Ki Hesehia jiin a, “Li ki paar nan taanmaata yunyun n saan toonn piiki, naant lin nmat poor piik.”

<sup>11</sup> Ki Aisaya miar Yennu, ki u te ki taanmaata nba ki Ahas nmaa na yunyun nmat poor piik.

*Ki jiin toonii nba nyii Babilonn na po  
(Aisaya 39.1-8)*

<sup>12</sup> Li sakir ni ki Babilonn kpanbar Merodak Baladann, wunba tee Baladann bija na, gbat nan Hesehia kaa laafia, ki u turo gbouj nan piinii. <sup>13</sup> Hesehia din gaar toonii na, ki wannib u mokint, nan likirii nan salima nan bonnunubit nan tulaarii, nan u jatiat kur, siar din ki biar u bonbibekit diit ni, koo u yent ni, ki u ki wannibi. <sup>14</sup> Ki Yennu sokinii Aisaya baar u boor ki boio a, "Jab na nyii lee, ki bi pak bee ki turani?"

Ki Hesehia jiin a, "Bi nyii Babilonn-ewa."

<sup>15</sup> Ki Aisaya boio a, "Bi la bee fin kpanbar njaak na ni?"

Ki Hesehia yet a "Bi la bont kura. Siar ki tenn bonbibekit diit na ni ki n ki wannibi."

<sup>16</sup> Ki Aisaya pak kpanbar na a, "Yennu piak <sup>17</sup> nan yoo baat ki linba be a njaak na ni, linba ki a yeejamm din bor ki tan tuu dinna, Babilonn jab tan saa jiir ki kun nann. Siar tan kan biar. <sup>18</sup> Bi tan saa jii a tior yaaboona na siab ki saan namm Babilonn, ki bi tan sii tee jatoka, Babilonn kpanbar njaak."

<sup>19</sup> Hesehia din bann maan man paak, ki mi nan parmaasir nan manu sii be yoo nba ki u be u manfoor ni na, nanne ki u jiin a, "Maan nba ki Yennu paka ki a wannin na nan."

*Ki jiin Hesehia naan joontu po  
(2 Barkperii 32.32-33)*

<sup>20</sup> Linba kur pukin ki kpanbar Hesehia din tun, u par toona, nan waa din bir nyunbuur ki bia bir nyunloonu ki koon doo na ni, li kur sob be Juda kpanbara barkperii gbant ni. <sup>21</sup> Hesehia din kpo, ki u bija Manase gaar u naan.

## 21

*Ki jiin Juda kpanbar Manase po  
(2 Barkperii 33.1-20)*

<sup>1</sup> Manase din mok bina piik nan nanlee-e ki dii Juda naan, ki kar Jerusalem bina piinmu nan nanmu. U naa sanne din tee Hefsiba. <sup>2</sup> Manase din wei niib nba ki Yennu ber nyinnib tin man ni naan ki u niib kar na toonbilankante, ki tun biir Yennu. <sup>3</sup> U din namm maa tingbana jiantboa nba ki u baa Hesehia din bet na; u din maa tingbann Baal maruj binbinta, ki kpeer chicherpook Asera ninnaun, nan Israel kpanbar Ahab nba din tun na. Manase bia din jiantir njaabirae. <sup>4</sup> U din maa tingbana maruj binbintae, Yenjiantu nasaakak ni, siaminba ki Yennu wann nan bii jiantiro na. <sup>5</sup> Yenjiantu nasaakak dindont nanlee na ni, u din maa njaabira jiantu binbintae. <sup>6</sup> U din kpai u bija ki li tee mujoonu maruj. U din waa tanbiinporii nan nyokdamm, ki saa jabaabunu nan kpinkpaarii damm boa. U din biir Yennu bonchiann ki donn u wutoor. <sup>7</sup> U din senn chicherpook Asera ninnaun, Yenjiantu nasaakak ni, siaminba ki Yennu pak ki tur Defid nan u bija Solomon a, "Jerusalem, jiantu nasaakak na nie, ki n gann Israel booru piik nan nanlee na yentnba ni, ki li tee n jiantu boor. <sup>8</sup> Li-i tee Israel teeb na saa sak n maan, ki dia n sennii kur nba ki n toontunn Moses turib na, n bo kan te ki siab n berib ki nyinnib tin nba ki n tur bi yeejamm na ni." <sup>9</sup> Naan Juda teeb na din ki sak Yennu mob, ki Manase bia te ki bi tun toonbiit nba gar niib nba ki Yennu din ber nyinnib naan te ki u niib koo na yar.

<sup>10</sup> Yennu din te ki u sokiniinba pak niib na a, <sup>11</sup> "Kpanbar Manase tun bonbilankanta, ki li gar Keenann teeb nba din tun linba nawa, ki jiant yenbis ki koon Juda teeb biit ni. <sup>12</sup> Li paak, min Israel teeb Yomdaano Yennu saa baar nan biak Jerusalem nan Juda paak, ki wunba kur gbat li po saa wob nii. <sup>13</sup> N saa dat Jerusalem

teeb tuba nan maa dat Samaria teeb tuba na, nan maa bia dat Israel kpanbar Ahab nan u yaaboona tuba na. N saa piar Jerusalem niib nan baa tuu sokir saanman ki fiar chibin nae. <sup>14</sup> N saa yê t niib nba tinn na, ki jiiib kubin bi datai nuu ni, ki bin nyannib ki yent bi tinj. <sup>15</sup> N saa tun linba na ki tur n niib kimaan bi tun biirin, ki donn n wutoor, yoo nba ki bi yeejamm din nyii Ijipt nawa ki tan tuu motana.”

<sup>16</sup> Manase din kpîi niib bonchiann, binba ki mok biit, ki Jerusalem sonii ji tan puub nan son. U din tun nna ki pukin waa koon Juda teeb yenbis jiantu ni, ki te ki bi tun biir Yennu.

<sup>17</sup> Manase nba din tun linba, ki pukin u biit nba ki u tun na po, li sob be Juda kpanbara barkperii gbant ni. <sup>18</sup> Manase din kpo, ki bi piuu naan kpabik nba tee Usa yar na, ki u bija Amonn gaar u naan.

*Ki jiiin Juda kpanbar Amonn po  
(2 Barkperii 33.21-25)*

<sup>19</sup> Amonn din mok bina piinlee nan nanlee-e ki dii Juda naan, ki kar Jerusalem bina nanlee. U naae din tee Mesulemef, ki tee Harus bipoo, ki nyii Jotba doo ni. <sup>20</sup> U din tun biir Yennu nan u baa Manase nae. <sup>21</sup> U din gaar u baa marimae, ki jiantir yenbis nba ki u baa din jiantir na. <sup>22</sup> U din yê t u yeejamm Yomdaano Yennu nae, ki bia yê t u sennii.

<sup>23</sup> Amonn saakab din lor biit ki jiiin u po, ki kpîiu naan naak na ni. <sup>24</sup> Juda niib na din kpîi u nikpiirit na kure, naan jii u bija Josaya ki dinnon naan.

<sup>25</sup> Linba kur ki Amonn tun, li sob be Juda kpanbara barkperii gbant ni. <sup>26</sup> Bi din pii Amonn, Usa kpabik nie, ki u bija Josaya gaar u naan.

## 22

*Ki jiiin Juda kpanbar Josaya po  
(2 Barkperii 34.1-2)*

<sup>1</sup> Josaya din mok bina nannee ki dii Juda naan, ki kar Jerusalem bina piintaa nan yenn. U naa sanne din tee Jedida, ki u tee Adaya bipoo, ki nyii Boskaf doo ni. <sup>2</sup> Josaya din tuun linba nan Yennu boor. U din waa u yeeja kpanbar Defid binben, ki saak Yennu sennii fanu fanu.

*Ki jiiin sennu gbouj na lanu po  
(2 Barkperii 34.8-28)*

<sup>3</sup> Kpanbar Josaya naan bina piik nan nannee niije ki u tun u naagbansobiro Safann, wunba tee Asalia bija, naan tee Mesulam yaaboonn na, Yenjiantu nasaakak ni nan momaan na a: <sup>4</sup> “Saant mannteeb yudaano Hilkia boor, ki saa di labaar ki jiiin likirii nba ki mannteeb nba be toonn ni gaan niib boor, Yenjiantu nasaakak tammob boor na po. <sup>5</sup> A pakon ki wun jii likirii manj ki tur binba gorii Yenjiantu nasaakak nammu paak toona na. Li tee bin pa <sup>6</sup> kanpintanba nan maara nan serteeb nae, ki bia daa taabii nan tana nba ki bi saa jii nammu naak na. <sup>7</sup> Jab nba gorii toonn manj paak na tee nimomme. Li paak, li ki kpaal talas ki bin te bin wann baa jii likirii na ki tun nann toonn bianjinba.”

<sup>8</sup> Safann din saan nan kpanbar momaan na ki tur Hilkia. Ki Hilkia beton nan u la Yennu sennu gbouj na, Yenjiantu nasaakak na ni. Hilkia din jii gbouj na ki tur Safann, ki u karin. <sup>9</sup> Li poorpo ki u nmat kpanbar na boor ki yeto a, “A toontunna jii likirii nba be Yenjiantu nasaakak ni na ki tur binba gorii li nammu toona paak nawa,” <sup>10</sup> ki bia yet a, “Hilkia turin gbouj, ki n dia nna,” naan karin gbouj manj ki wann kpanbar na.

<sup>11</sup> Kpanbar na nba gbat gbouj na momaan, ki u yan put, ki u pat u tiat, <sup>12</sup> naan jii momaan na ki tur mannton Hilkia nan Safann bija Ahikam nan Mikaya bija Akbor,



nan Safann, wunba tee naan gbansɔbiro, nan Asaya, wunba tee kpanbar ɲaasaakoo a: <sup>13</sup> “Saant man ki pak nan Yennu, n paak nan Juda teeb kur paak, ki jiin gbouɲ na tumiiu po. Yennu wutoor doo ti paake, kimaan ti yeejamm din ki tun linba ki gbouɲ na want na.”

<sup>14</sup> Ki Hilkia nan Ahikam nan Akbor nan Safann nan Asaya saan a bin la poo nba ki u sann tee Hulda, ki u tee Yennu sokinii, ki koo Jerusalem bok-paann po na. (U soro din tee Salum, ki tee Tikfa bija, ɲaan tee Harhas yaaboonn. U soro mane din gorii Yenjiantu ɲasaakak ni liant paak.) Bi din wann poo na linba tun, <sup>15</sup> ki u yetib a bin ɲmat ki saa pak kpanbar na <sup>16</sup> mɔmaan nba nyii Yennu boor na a: “N yaa n dat Jerusalem nan li niib kur tubae, nan laa sɔb sennu gbouɲ ni bianjinba ki kpanbar karin na. <sup>17</sup> Bi yetime, ɲaan mann maruɲ ki teen tingbana, ki donn n wutoor nan linba ki bi tun kur. N wutoor doo Jerusalem paaka, ki kan maaki. <sup>18</sup> Kpanbar na tiɔɲ ɲarin, min Israel teeb Yomdaano Yennu yeenɔ a: A gbiint linba sɔb gbouɲ na ni, <sup>19</sup> ki lebit, ki mɔ koo biit maɲ paak, ki sikin a mɔɲ n boor, ki pat a tiat ɲaan bui, yoo nba ki a gbat maa lor man dat Jerusalem nan li niib tuba bianjinba na. N saa teenir boor nba sii mɔk yanputuko, ki nisaarii saa jii boor maɲ sann ki teen mɔtont. ɲaan fin ɲarin, n gbat a miaruwa, <sup>20</sup> ki tubdatu nba ki n saa baar nann Jerusalem paak na kan baar mɔtana. A saa kpoewa ki lin tan baar. N saa te ki fan tan kpo nan parmaasire.”

Ki jab na jii mɔmaan na ki ɲmat nann kpanbar Josaya boor.

## 23

### *Bianjinba ki Josaya biir tingbann jiantu boa (2 Barkperii 34.3-7, 29-33)*

<sup>1</sup> Kpanbar Josaya din tun yiin Jerusalem nan Juda saakab kur, <sup>2</sup> nan mannteeb, nan Yennu sokiniiinba, nan niib nba be kur, li paarib nan tarii, ki bi saan Yenjiantu ɲasaakak ni. Kpanbar maɲ din karin gbouɲ nba ki bi lar Yenjiantu ɲasaakak ni na mɔmaan kur, niib na kur numm ni. <sup>3</sup> U din set naan tootir boore, ɲaan senn mɔsonn ki tur Yennu nan u saa sak Yennu mɔb, ki dia u sennu nan u wannu na, nan u par nan u seek kur, ki saa tun linba ki molor na wann, nan laa sɔb gbouɲ maɲ ni na. Ki niib na kur senn mɔsonn nan bi saa dia molor na.

<sup>4</sup> Ki Josaya yet mannteeb yudaano Hilkia, nan mannteeb nba waa u paak, nan guuteeb nba be toonn ni, Yennu ɲasaakak tammɔb boor na, a bin nyinn tingbann Baal jiantu bona, nan chicherpook Asera jiantu bona, nan ɲmaabira jiantu bona nba be Yenjiantu ɲasaakak ni na. Kpanbar na din joo bona maɲ kure doo na nanyer po, ki li kpia nan Kidronn baauk, ki jii li tanpent ki saan nann Betel. <sup>5</sup> U din ber mannteeb nba ki Juda kpanbara kaanib ki bi mann maruɲ tingbann binbinta paak, Juda doi ni, nan boa nba kpia Jerusalem nae, ɲamme tee mannteeb nba kur mann maruɲ ki teen tingbann Baal, nan yonnu nan ɲmaarik nan ɲmaajara nan ɲmaabira. <sup>6</sup> U din jii chicherpook Asera ninnauɲ Yenjiantu ɲasaakak na ni, ki nyii nann doo kpiɲ ki saa joor muu Kidronn kpenu baauk ni, ki nann li tanpent ki li baɲ dɔk dɔk, ki u jiir ki yatir kaat ni. <sup>7</sup> U din yeer didɔɔtuk nba be Yenjiantu ɲasaakak ni, ki tingbann jiantu bonchonchona be leɲ na. (Leɲe ki poob din luu tiat nba ki bi lia ki jiantir chicherpook Asera na.) <sup>8</sup> U din jii mannteeb nba tuu be Juda doi ni na ki baar namm Jerusalem, ki biir digbann na munn po binbinta nba ki niib na din tuu mann maruɲ li paak na. U bia din yeer binbinta nba ki bi maa ki tur narinbiit, ki li kpia tammɔb nba ki Joosua, wunba tee doo yudaano na din maa, ki li be gaɲ po na, li-i tee ki a koo doo na ni. <sup>9</sup> U din ki sak ki mannteeb maɲ ji tuun toonn Yennu ɲasaakak ni, ɲaan bi din mɔk yaak ki saa di boroboro nba kaa datin, ki tee mannteeb yar na.

<sup>10</sup> Kpanbar Josaya bia din biir tingbann jiantu boor nba be Hinom baauk ni, ki bi yir Tofef na, a sɔo daa fit kpi u bija koo u bipoo ki li tee mujoonu piinii ki teen tingbann

Molek. <sup>11</sup> U bia din nyinn taanii nba ki Juda kpanbara jii tur, ki li tee yonpeeun jiantu taanii na, ki joo torit nba ki bi dia jiantir na. (Linba na din be Yenjiantu nasaakak dindoun na nie, ki kpia tammob, ki bia ki fok nan Natann Melek nba tee saakoo na diiuk.) <sup>12</sup> Kpanbar Josaya din bet binbinta nba ki Juda kpanbara maa kpanbar nyaayur paak, ki li be kpanbar Ahas diiuk yur paak\* na, ki kpab nan kpanbar Manase nba maa binbinta nba ki li be Yenjiantu nasaakak dindont njanlee ni na. U din yeer binbinta na ki lur Kidronn baauk ni. <sup>13</sup> Josaya din biir tingbana binbinta nba ki kpanbar Solomonn maa, ki li be Jerusalem yondo po, njan tee Olif tiinii kunkonn diitu po na. Li din tee tingbanbiit na jiantu yare. Namme tee Sidonn tingbanpook Astarte, nan Moab teeb tingbann Kemos, nan Amonn teeb tingbann Molek. <sup>14</sup> Kpanbar Josaya din fukit tanchaaka na ki yeerir, ki choo choo chicherpook Asera ninnant na ki lu, ki jii nisaarii kpaba ki gbeen laa tuu see siaminba na. <sup>15</sup> Njoo Josaya bia din biir Nebat bija Jeroboam nba din maa tingbann jiantu boor nba Betel doo na. Jeroboam man din koon Israel teeb biit ni. Josaya din biir tingbann marun binbintir na, ki yeer li tana na buri buri, ki nannir yon, ki bia joo chicherpook Asera ninnaun na muu. <sup>16</sup> Li poorpo ki u jiant ki la kaat kunkonn paak, ki te ki bi nyinn kpaba kaat man ni, ki joor muu tingbann na marun binbintir paak. U din teen nnae ki biir tingbann binbintir na, nan bianjinba ki Yennu sokinii din wann, yoo nba ki kpanbar Jeroboam din see ki kpia binbintir man, jaamm yoo na. Kpanbar Josaya din nmant ki la Yennu sokinii nba din bunt maan man na kaauk, <sup>17</sup> ki boi a, "Nmee kaauko na?"

Ki Betel teeb na jiin a, "Sokinii nba din nyii Juda ki bunt linba kur ki a tun ki tur binbintir na na kaauko."

<sup>18</sup> Ki Josaya yet a, "Nyikin ki lii tee nna, soo daa nyint u kpaba."

Bi din ki nyinn u kpaba, ki bia ki nyinn Yennu sokinii nba din nyii Samaria na kpaba.

<sup>19</sup> Israel doi kur po, Josaya din biir tingbann jiantu boa na kure, linba ki Israel kpanbara din maa ki li donn Yennu wutoor na. U din biir binbinta man nan waa biir Betel binbinta nae. <sup>20</sup> U din kpai tingbann mannteeb na kur, binbinta nba ki bi tuu mann marun na paake, ki joo nisaarii kpaba binbinta man paak. Li poorpo ki u nmat Jerusalem.

### *Bianjinba ki Josaya dii yukitgar tiaru jaamm (2 Barkperii 35.1-19)*

<sup>21</sup> Kpanbar Josaya din wann niib na a bin di yukitgar tiaru jaamm na ki baak bi Yomdaano Yennu, nan laa sob molor gboun ni na. <sup>22</sup> Israel kpanbara koo Juda kpanbara ki mi dii yukitgar† tiaru jaamm na booru, laa nyii yoo nba ki barbuura din dia doo nawa. <sup>23</sup> Josaya naan bina piik nan nanniin nie, ki bi dii yukitgar tiaru jaamm na, Jerusalem doo ni.

### *Ki jiin bonlia nba ki Josaya lebit po*

<sup>24</sup> Kpanbar Josaya nba din loon waa saa teen bianjinba ki niib n dia sennu nba be gboun nba ki mannteeb yudaano Hilkia la Yenjiantu nasaakak ni na, ki u boon jabaabuura nan kpinkpaarii damm nan njaak yenbis nan tingbana nan yenbis jiantbona kur, Jerusalem nan Juda dolia ni. <sup>25</sup> Kpanbar soo din ki mi kar ki wei Yennu nan u par kur nan u seek kur nan u pan kur, nan Josaya na. U din saak Moses sennii kur. Li poorpo, kpanbar soo din kaa ki tee nan njoo na.

<sup>26</sup> Njan Yennu wutochion pon din doo Juda paak, ki daa ki maak, kimaan kpanbar Manase nba din tun linba na paak. <sup>27</sup> Yennu din yet a, "N saa tun ki tur Juda nan maa

\* **23:12** 23.12 Bi diit yura paak, bi din tuu sere. † **23:22** 23.22 Yennu malaka din kpai Ijipt teeb bijakpera, njan nyik Israel yab. (Nyinu 12.29)

din tun bianjinba ki tur Israel nae. N saa ber Juda niib n boor, ki saa yêť Jerusalem doo nba ki n din gann na, nan jiantu ɲasaakak nba ki n yet a bii jiantirin leŋ na.”

*Ki jiin Josaya naan joontu po  
(2 Barkperii 35.20–36.1)*

<sup>28</sup> Linba kur ki kpanbar Josaya din tun pukin, li sɔb be Juda kpanbara barkperii gbant ni. <sup>29</sup> Yoo nba ki Josaya din tee kpanbar na, Ijpt kpanbar Neko din jii u kunkɔnkɔnna, ki bi saan Yufrates mɔkir boor a bin somm Asiria kpanbar. Kpanbar Josaya din yabir a wun gɔɔr Ijpt kunkɔnkɔnna na Megido, ɲaan ki bi kpiiu tɔb na ni. <sup>30</sup> U saakab din kpeen u gbanant toruk ni, ki kun nann Jerusalem, ki saa piuu kpanbara kaat ni.

Juda teeb na din gann Josaya bija Joahas-e ki dinno naan.

*Ki jiin Juda kpanbar Joahas po  
(2 Barkperii 36.2-4)*

<sup>31</sup> Joahas din mɔk bina piinlee nan ɲantaae ki dii Juda naan, ki kar Jerusalem ɲmaarii ɲantaa. U naa sanne din tee Hamutal, ki u tee Jeremaya bipoo, ki nyii Libna. <sup>32</sup> Joahas din wei u yeejamm taatɔke ki tun biir Yennu. <sup>33</sup> U naan din gbenn, yoo nba ki Ijpt kpanbar Neko teenɔ yommik, Ribla doo, Hamaf tiŋ ni, ki te ki Juda teeb pa salimpeena tusaa ɲantaa nan kobii ɲanna, nan salimmɔnkuna piintaa nan ɲanna, ki li tee jioŋ nae. <sup>34</sup> Kpanbar Neko din dinn Josaya bija Eliakim-e Juda naan, ki u gaar u baa Josaya, ki Neko lebit Eliakim sann ki li tee Jehoyakim. Kpanbar Neko din jii Joahas ki saan nano Ijpt, ki u saa kpo leŋ.

*Ki jiin Juda kpanbar Jehoyakim po  
(2 Barkperii 36.5-8)*

<sup>35</sup> Kpanbar Jehoyakim din gaar niib na lampo ki jaŋ nan bi mɔkint nba tee bianjinba, a bin fit la likirii ki pa naan jioŋ nba ki Ijpt kpanbar jiarib na.

<sup>36</sup> Jehoyakim din mɔk bina piinlee nan ɲanɲmue ki dii Juda naan, ki kar Jerusalem bina piik nan yenn. U naa sann din tee Sebida, ki u tee Pedaya bipoo ki nyii Ruma doo ni. <sup>37</sup> Jehoyakim din wei u yeejamm taaboote ki tun biir Yennu.

## 24

<sup>1</sup> Yoo nba ki Jehoyakim din tee kpanbar na, ki Babilonn kpanbar Nebukanesar lek Juda, ki mia Jehoyakim, ki u teenɔ jioŋ ki saa tuu bina ɲantaa, ɲaan li poorpo ki u ji yêť wun turo jioŋ. <sup>2</sup> Ki Yennu te ki kunkɔnkɔnna bonchiann nyii Babilonn nan Siria nan Moab nan Amonn, a bin kɔn nan Jehoyakim ki biir Juda tiŋ, nan ɲɔɔ Yennu nba din te ki u toontunna nba tee sɔkiniinba pak na. <sup>3</sup> Yennu-e din te ki linba na tun, a wun ber Juda niib na u boor, kimaan kpanbar Manase nba din tun ki biirɔ na paak, <sup>4</sup> mantik nan waa din kpil nikaat nba na, Yennu din ki fit nyik chab Manase li paaki.

<sup>5</sup> Linba ki kpanbar Jehoyakim din tun, li sɔb be Juda kpanbara barkperii gbant ni. <sup>6</sup> Jehoyakim din kpo, ki u bija Jehoyachinn gaar u naan.

<sup>7</sup> Ijpt kpanbar nan u kunkɔnkɔnna ji din ki ban kɔn kɔnni, kimaan Babilonn kpanbare ji din dia yent nba tuu tee Ijpt kpanbar yar, ki nyii Yufrates mɔkir ki saa tuu Ijpt gaŋ po kpaar na.

*Ki jiin Juda kpanbar Jehoyachinn po  
(2 Barkperii 36.9-10)*

<sup>8</sup> Jehoyachinn din mɔk bina piik nan ɲanniime ki dii Juda naan, ki kar Jerusalem ɲmaarii ɲantaa. U naa sanne din tee Nehusta, ki u tee El-natann bipoo, ki nyii Jerusalem. <sup>9</sup> Jehoyachinn din wei u baa marima ki tun biir Yennu.

<sup>10</sup> U naan sakir niŋe ki Babilonn kunkɔnkɔnna nba ki kpanbar Nebukanesar kunkɔnkɔnna saakab din ŋmakitirib na baar, ki ŋaa lint Jerusalem. <sup>11</sup> Li leku niŋe, ki Nebukanesar tiɔŋ din baar Jerusalem, <sup>12</sup> ki kpanbar Jehoyachinn nan u naa nan u waas nan u saakab nan u nijaana kur jii bi mɔŋ ki chab Babilonn jab na. Nebukanesar naan bina ŋanniin nie ki u soor kpanbar Jehoyachinn, <sup>13</sup> ki jii mɔkint nba be Yenjiantu ŋasaakak ni, nan linba be kpanbar ŋaak ni kur, ki saan namm Babilonn. Nan Yennu nba din pak na, Nebukanesar din jii salima bona nba ki kpanbar Solomonn din kɔɔn Yenjiantu diiuk ni ki bi dia tuun toona na kure. <sup>14</sup> Nebukanesar din soor Jerusalem niib nae ki teemm yommii, ŋamme tee kpanbar na nijaana kur nan tɔɔndamm na, ki bi tee tusaa piik, ki kpab nan binba mi nuu toona na, nan binba kur saauk kur, ŋaan nyik binba kan fit teen siar na kɔɔ Juda tiŋ ni.

<sup>15</sup> Nebukanesar din soor Jehoyachinn ki teenɔ yommik, ki kpab u naa nan u ŋaapoob nan u saakab nan Juda tɔɔndamm kur, ki saan namm Babilonn. <sup>16</sup> Nebukanesar din jii nijaana na kure ki saan namm Babilonn; bi kur din tee tusaa ŋanlore; nan binba mi toona, nan binba kur saauk mun tusir, ki bi kur na tee pandamm nba saa fit saan tɔb.

<sup>17</sup> Nebukanesar din dinn Jehoyachinn baa naa bik Matania-e Juda naan, ki lebit u sann, ki purɔ Sedekaya.

*Ki jiiŋ Juda kpanbar Sedekaya po  
(2 Barkperii 36.11-12; Jeremaya 52.1-3a)*

<sup>18</sup> Sedekaya din mɔk bina piinlee nan yenne ki dii Juda naan, ki kar Jerusalem bina piik nan yenn. U naa sanne din tee Hamutal, ki tee Jeremaya bipoo, ki u nyii Libna. <sup>19</sup> Kpanbar Sedekaya din tun ki biir Yennu nan Jehoyakim nba din tun na. <sup>20</sup> Yennu wutoor din doo Jerusalem teeb nan Juda teeb paak bonchiann, ki u din berib u boor ni.

## 25

*Ki jiiŋ Jerusalem baak po  
(2 Barkperii 36.13-21; Jeremaya 52.3b-11)*

<sup>1</sup> Kpanbar Sedekaya din yɛt Babilonn kpanbar Nebukanesar weiu, ki Nebukanesar baar nan kunkɔnkɔnna, ki wor Jerusalem, Sedekaya naan bina ŋanyia ni, li ŋmaarii piik, dapiik daar. Bi din teen bi kaan doo na nanyer poe, ki maa taanmaata ki lint doo na, <sup>2</sup> ki ŋaa loonir ki saa tuu Sedekaya naan bina piik nan yenn ni. <sup>3</sup> Binn maŋ ni, ŋmaarii ŋanna ni, daa ŋanyia daar, ki sɔɔ kon din be bonchiann, ki niib ki laat jeet ki di na. <sup>4</sup> Ki kunkɔnkɔnna na yeer doo na joonjot. Babilonn kunkɔnkɔnna na nba lek loon doo maŋ na, ŋaan ki Sedekaya kunkɔnkɔnna na kur chiar ki nyii nyiɔk. Bi din tɔkin naan kpabik na poe, ki yaat ki tɔkin doo tammɔb nba ki joonjot ŋanlee na che leer na, ki chiar tɔkin Jɔɔdann mɔkir baauk po. <sup>5</sup> Naan Babilonn kunkɔnkɔnna na din wei ber kpanbar Sedekaya, ki saa sooro paanu nba kpia Jeriko na ni, ki u kunkɔnkɔnna na chiar ŋaan nyiɔ. <sup>6</sup> Bi din jii kpanbar Sedekaya ki saan nano Nebukanesar boor, Ribla doo ni; ki Nebukanesar bu u buut leŋ. <sup>7</sup> Sedekaya numm niŋe ki bi din kpai u bonjai. Li poorpo ki Nebukanesar te ki bi kpakir Sedekaya ninbina, ki baano bant, ki saan nano Babilonn.

*Ki jiiŋ Yenjiantu ŋasaakak biiru po  
(Jeremaya 52.12-23)*

<sup>8</sup> Babilonn kpanbar Nebukanesar naan bina piik nan ŋanyia ni, li ŋmaarii ŋanŋmu daa ŋanlore daare, ki Nebusaradann, wunba tee kpanbar na ŋmakit-tɔɔ, ki bia tee kunkɔnkɔnna ŋmakit-tɔɔ na din kɔɔ Jerusalem. <sup>9</sup> U din joo Yenjiantu ŋasaakak na muu, nan kpanbar ŋaak nan Jerusalem nijaana kur ŋei. <sup>10</sup> Ki u kunkɔnkɔnna bet

doo na joonjot. <sup>11</sup> Li poorpo ki Nebusaradann soor niib nba biar doo na ni, nan nuu toontunna, nan binba jii bi mɔŋ ki tur Babilonn kunkɔnkɔnna na kur, ki saan namm Babilonn, <sup>12</sup> ŋaan nyik nandamm nba ki mɔk faar na Juda, ki te ki bi gorii daan tiinii ki tuun kpaab toona.

<sup>13</sup> Babilonn jab na din yeer kutmɔnt toota nan torit nba be Yenjiantu ŋasaakak ni na, ki kpaab nan kutmɔnt nyunbuuk na, ki jii kutmɔnt maŋ ki saan nann Babilonn. <sup>14</sup> Bi bia din yaat nan sofira nan tanpent sipiat nba ki bi tuu dia ŋamii maruŋ binbintir nae, nan baa dia linba ki ŋamii fita na, nan baa dia senii nba ki tekint maruŋ bonkobit sɔn na, nan baa tee bonnunubit senii nba ni ki jokit na, nan kutmɔnt bona nba kur ki bi dia ki tuun Yenjiantu ŋasaakak ni toona. <sup>15</sup> Bi din jii linba kur tee salimpeena koo salimmɔna bont ki kpaab nan senbis nan sipiat nba ki bi moi muu na. <sup>16</sup> Kutmɔnt bona nba ki kpanbar Solomon din kur ki teen Yenjiantu ŋasaakak ni na, ki li tee toota ŋanlee, nan torit, nan nyunbuuk na din kpai paak nan bikinuwa. <sup>17</sup> Toota ŋanlee na din jame. Yenn kur fɔkint sanpaapo din tee taabatii piinlee nan ŋanlore, ki kutmɔnt bont be li yur paak, ki li fɔkint tee taabatii ŋanna nan bonjinn sanpaapo, ki bi fanjir nan kutmɔnt bonluluut nan kutmɔnt bona nba naan loona.

*Biaŋinba ki bi soor Juda teeb ki saan namm Babilonn  
(Jeremaya 52.24-27)*

<sup>18</sup> Kunkɔnkɔnna ŋmakit-tɔɔ Nebusaradann din soor mannteeb yudaano Seraya, nan Sefania, ki u tee wunba waa Seraya paak, nan tammɔguura bantaa na, ki yaat namm. <sup>19</sup> U bia din soor wunba ŋmakitir kunkɔnkɔnna na, nan kpanbar kpaanteeb banŋmu nba biar be doo na ni, nan wunba waa paa ŋmakit-tɔɔ na paak ki gorii kunkɔnkɔnna gbant paak na, ki pukin nijaana piinloob doo na ni. <sup>20</sup> Nebusaradann din jii niib na ki saan namm Babilonn kpanbar boore, Ribla doo ni, <sup>21</sup> ki li be Hamaf yent ni. Leŋe ki kpanbar na te ki bi kpiib.

Nna bannue ki bi din jii Juda teeb ki yaat namm ki teemm yommii.

*Biaŋinba ki Gedalia tee Juda yudaano  
(Jeremaya 40.7-9; 41.1-3)*

<sup>22</sup> Li poorpo ki Babilonn kpanbar Nebukanesar jii Gedalia, wunba tee Ahikam bija, ŋaan tee Safann yaabonn na, ki teenɔ Juda yudaano, ki jii binba ki u din ki saan namm Babilonn na ki teen u nuu ni. <sup>23</sup> Ki Juda kunkɔnkɔnna saakab nan kunkɔnkɔnna nba din ki jii bi mɔŋ chab Nebukanesar na nba gbat linba na, ki bi baar Mispa ki pukin Gedalia po. Ŋamme din tee Netania bija Ismael, nan Karea bija Johanann, nan Tanhumef bija Seraya, ki u nyii Netofa, nan Jesania ki u nyii Maaka. <sup>24</sup> Gedalia din yetib a, “N teeni mɔsonn nan i daa tiin Babilonn saakabi. Karin tin na ni man, kii tee Babilonn kpanbar jiamm, ki bont kur saa saan fanu ki turi.”

<sup>25</sup> Ŋaan binn maŋ ŋmaarii ŋanlore ni, ki Ismael, wunba tee Netania bija ŋaan tee Elisama yaabonn, ki tee kpanbar nikpiimɔ na, jii jab piik ki saan Mispa ki saa lek Gedalia ki kpiiu. U bia din kpai Israel jab nan Babilonn jab nba kɔɔ leŋ na. <sup>26</sup> Li yoo na ki Israel teeb na, paarib nan tarii kur, ki kpaab nan kunkɔnkɔnna saakab na, din yaat ki saan Ijpt, kimaan bi tiin Babilonn jab na.

*Biaŋinba ki bi nyinn Jehoyachinn dansarik ni  
(Jeremaya 52.31-34)*

<sup>27</sup> Binn nba ki Efil Merodak dii Babilonn naan na, u din wann Juda kpanbar Jehoyachinn lomm ki nyinnɔ dansarik ni. Linba na din tun Jehoyachinn dansarik kɔɔnu bina piintaa nan ŋanlore ni, li ŋmaarii piik nan ŋanlee, dapiinlee nan ŋanlore daare. <sup>28</sup> Efil Merodak din dia Jehoyachinn nan lomm, ki turo baakir nba gar kpanbarlia nba ki bi mun din soorib ki saan namm Babilonn nawa. <sup>29</sup> Jehoyachinn

ji din liat u dansarik liant nae ki lia tanant, ki bia kar nan kpanbar na ki di jeet daar kur, u manfoor ni kur. <sup>30</sup> Daar kur bi din teeno u bonloŋae, u manfoor ni kur.

## Kpanbara sinsinn BARKPERII

*Ki jiin 1 Barkperii gbouŋ na po*

Gbouŋ na beerit Israel teeb barkperii bonchiann nba be, ki ŋamm want mayena nba sɔb Kpanbara sinsinn gbouŋ ni nan Kpanbara gbouŋ ŋanlee ni nae. Gbouŋ na bia mɔk Israel teeb yeejamm sana, laa nyii Adam ki tan tuu kpanbar Sool. Baatusir ni, bi yi gbouŋ maŋe 1 Kronikils.

*Laa nyii Adam ki tan tuu Abraham  
(Pinpiik 5.1-32; 10.1-32; 11.10-26)*

<sup>1</sup> Adam-e din tee Sef baa, ki Sef tee Enos baa, ki Enos tee Kenann baa, <sup>2</sup> ki Kenann tee Mahalalel baa, ki Mahalalel tee Jared baa, <sup>3</sup> ki Jared tee Enok baa, ki u mun tee Metusela baa, ki Metusela tee Lamek baa, <sup>4</sup> ki u mun din tee Nowa baa; ki Nowa mar bonjai bantaa, ki bi tee Sem nan Ham nan Jafef.

<sup>5</sup> Jafef bonjai din tee Gomer nan Magog nan Madai nan Jafann nan Tubal nan Mesek nan Tiras: ŋamme tee yeejamm nba ki bi booru sana gaa namm na. <sup>6</sup> Gomer yaaboonae tee Askenas nan Rifaf nan Togarma teeb. <sup>7</sup> Ki Jafann yaaboonae tee Elisa nan Speenn nan Saiprus nan Rodes teeb.

<sup>8</sup> Ham yaaboonae tee Kus nan Ijpt nan Libia nan Keenann: ŋamme tee yeejamm nba ki bi booru sana gaa namm na. <sup>9</sup> Ki Kus yaaboonae tee Seba nan Hafila nan Sabta nan Raama nan Sab-teka teeb. Ki Raama yaaboonae tee Sieba nan Dedann teeb. <sup>10</sup> (Kus din mɔk bonjak, ki bi yiu Nimrod, ŋɔɔe din fiir ki tee sinsinn nipaaruk.) <sup>11</sup> Ijpt din tee Lidia nan Anam nan Lehab nan Naftu <sup>12</sup> nan Patrus nan Kaslu booru yeeja, ki pukin Kret, wunba tee Filistia teeb yeeja na. <sup>13</sup> Keenann-e din tee Sidonn nan Hef baa, ki Sidonn tee u bikperik: ŋamme din tee yeejamm nba ki bi booru sana gaa namm na. <sup>14</sup> Keenann-e bia din tee booru nba na yeeja: ŋamme tee Jebus teeb nan Amor teeb nan Girgas teeb <sup>15</sup> nan Hif teeb nan Ark teeb nan Sinn teeb <sup>16</sup> nan Arfad teeb nan Semar teeb nan Hamaf teeb.

<sup>17</sup> Sem bonjaie tee Elam nan Asur nan Arpaksad nan Lud nan Aram: ŋamme tee yeejamm nba ki bi booru sana gaa namm na. Ki Aram bonjai tee Us nan Hul nan Geter nan Mesek: ŋamme tee yeejamm nba ki bi booru sana gaa namm. <sup>18</sup> Ki Arpaksad tee Sela baa, ki u mun tee Eber baa. <sup>19</sup> Ki Eber mar bonjai banlee, bi din yi yeno Peleg,\* kimaan li yoo maŋe ki durinya na niib din piin bokitu, ki bonjaleek sann mun tee Joktann. <sup>20</sup> Joktann yaaboonae tee Almodad nan Selef nan Hasar-mafef nan Jera <sup>21</sup> nan Hadoram nan Usal nan Dikla <sup>22</sup> nan Ebal nan Abimael nan Sieba <sup>23</sup> nan Ofir nan Hafila nan Jobab.

<sup>24</sup> Laa nyii Sem yaaboonae ki tan tuu Abram-e tee Sem nan Arpaksad nan Sela <sup>25</sup> nan Eber nan Peleg nan Reu <sup>26</sup> nan Serug nan Nahor nan Tera <sup>27</sup> nan Abram (ŋɔɔe bia tee Abraham).

*Ki jiin Ismael yaaboonae po  
(Pinpiik 25.12-16)*

<sup>28</sup> Abraham din mar bonjai banlee, ki yeno sann tee Aisak, ki loo sann tee Ismael. <sup>29</sup> Ismael bonjai tee piik nan banlee. ŋamme tee booru piik nan banlee na yeejamm. Nebayof tee bikperik, ki paan Kedar nan Adbeel nan Mibsam <sup>30</sup> nan Misma nan Duma nan Masa nan Hadad nan Tema, <sup>31</sup> nan Jetur nan Nafis, ki joont Kedema.

\* **1:19** 1.19 Bi maan ni, "Peleg" nan "bokitu" mɔbona naane.

<sup>32</sup> Abraham din mək poobik, ki u sann tee Ketura, ki ηoo nan Abraham mar bonjai banloob, ki bi sana tee Simrann nan Joksann nan Medann nan Midiann nan Isbak nan Sua. Ki Joksann bonjai tee Sieba nan Dedann. <sup>33</sup> Ki Midiann bonjai tee Efa nan Efer nan Hanok nan Abida nan Eldaa. Binba na kur tee Ketura maarue.

*Ki jiin Esoo yaaboona po  
(Pinpiik 36.1-19)*

<sup>34</sup> Abraham-e din tee Aisak baa, ki Aisak bonjai tee Esoo nan Jakob. <sup>35</sup> Esoo bonjai din tee Elifas nan Rewel nan Jeus nan Jalam nan Kora. <sup>36</sup> Elifas-e din tee booru nba na yeeja: Njamme tee Temann nan Omar nan Sefi nan Gatam nan Kenas nan Timna nan Amalek. <sup>37</sup> Ki Rewel tee booru nba na yeeja: Njamme tee Nahaf nan Sera nan Sama nan Misa.

*Ki jiin sinsinn niib nba din be Edom na po  
(Pinpiik 36.20-30)*

<sup>38-42</sup> Niib nba din sibir Edom tinj din tee Seir yaaboona.

Seir biyenj din tee Lotann, ki u tee Hori nan Homam naakuut yeeja. Ki Lotann niipoo be, ki bi yiu Timna.

Ki u bileek tee Sobal, ki u tee naakuut na yeeja: Njamme tee Alfann nan Manahaf nan Ebal nan Sefi nan Onam.

Ki Seir bileek tee Sibeonn, ki u mək bonjai banlee: njamme tee Aya nan Ana. Ana din tee Disonn baa, ki Disonn tee naakuut na yeeja: Njamme tee Hamrann nan Esbann nan Itrann nan Kerann.

Ki Seir bileek tee Eser, ki u tee naakuut na yeeja: njamme tee Bilhann nan Saafann nan Jaakann.

Ki bileek tee Disann, ki u tee naakuut na yeeja: njamme tee Us nan Arann.

*Ki jiin Edom batnba po  
(Pinpiik 36.31-43)*

<sup>43-50</sup> Kpanbara nae din tuu dia Edom tinj ki waa leeb paak, ki soo kpanbar soo daa kaa Israel tingbounj ni:

Bela, ki u tee Beor bija ki nyii Dinhaba.

Bela nba kpo yoo nba, ki Jobab, wunba tee Sera bija ki nyii Bosra na dii naan.

Jobab nba kpo yoo nba, ki Husam, wunba nyii Temann yent ni na dii naan.

Husam nba kpo yoo nba, ki Bedad bija Hadad nba din kon nyann

Midiann teeb nba din koo Moab tinj ni na dii naan,

ki u doo sann tee Afif.

Hadad nba din tan kpo yoo nba, ki Samla, wunba nyii Masreka na dii naan.

Samla nba din kpo yoo nba, ki Sawul, wunba din nyii Rehobof,

ki li be məkir paak na dii naan.

Sawul nba tan kpo yoo nba, ki Baal Hanann, wunba tee Akbor bija na dii naan.

Baal Hanann nba din tan kpo yoo nba, ki Hadad dii naan, ki u doo tee Pau, ki u naapoo sann tee Mehetabel, ki tee Matred bipoo,

ki Matred tee Mesahab bipoo. Ki bat Hadad mun tan kpo.

<sup>51</sup> Edom naakuute na: Njamme tee Timna nan Alfa nan Jetef <sup>52</sup> nan Oholibama nan Ela nan Pinonn <sup>53</sup> nan Kenas nan Temann nan Mibsar <sup>54</sup> nan Magdiel nan Iram. Njamme din tee Edom naakuut.

## 2

*Ki jiin Jakob bonjai po  
(Pinpiik 35.23-26)*



<sup>1</sup> Jakob bonjai piik nan banlee na: Njamme tee Rubenn nan Simeonn nan Liifai nan Juda nan Isakar nan Sebulunn, <sup>2</sup> nan Dann nan Joosef nan Benjamin nan Naftali nan Gaad nan Aser.

*Ki jiin Juda bonjai po*  
(Ruf 4.18; Matiu 1.3-6)

<sup>3</sup> Juda din mɔk bonjai banɲmue, ki u ɲaapoo tee Keenann booru ni nirɔ, ki bi yiu Baf-sua, ki u marɔ bonjai bantaa: ɲamme tee Er nan Onann nan Sela. U bikperik din tee Er-e, ki u tee nitouɲ, ki Yennu kpiiu. <sup>4</sup> Ki Tamar, wunba din tee Juda sipook na, ki ɲɔɔ nan Juda maɲ mar bonjai banlee, ɲamme tee Peres nan Sera.

<sup>5</sup> Peres din mar bonjai banlee, ɲamme tee Hesronn nan Hamul. <sup>6</sup> Ki Peres naa bik Sera mar bonjai banɲmu, ɲamme tee Simri nan Etann nan Hemann nan Kalkol nan Darda. <sup>7</sup> Ki Karmi bija Akann tee Sera yaaboonn, ki u din jii linba ki bi tur Yennu, ki li baar nan biiru Israel teeb paak.

<sup>8</sup> Etann din mar bonjayeye, ki u sann tee Asaria.

*Ki jiin Defid yeeja ɲaak po*

<sup>9</sup> Bonjai nba ki Hesronn din maribe na: Njamme tee Jerameel nan Ram nan Kaleb.

<sup>10</sup> Ram-e din tee Aminadab baa, ki Aminadab tee Naasonn baa; ɲɔɔe din tee Juda teeb tɔɔndaano. <sup>11</sup> Ki Naasonn tee Salmonn baa, ki Salmonn tee Boas baa, <sup>12</sup> ki Boas tee Obed baa, ki Obed tee Jese baa.

<sup>13</sup> Jese din mar bonjai banlore: ɲamme waa leeb paak saakatuk saakatuk na: Eliab nan Abinadab nan Sama <sup>14</sup> nan Netanel nan Radai <sup>15</sup> nan Osem nan Defid. <sup>16</sup> Jese bia din mar bonpoi banlee, ɲamme tee Seruya nan Abigail.

Jese bipoo Seruya din mar bonjai bantaae: Njamme tee Abisai nan Joab nan Asahel. <sup>17</sup> Jese bipoolɔɔ Abigail din kunn Jeter-e, ki u tee Ismael booru ni nirɔ, ki bi din mar bonjak ki purɔ Amasa.

*Ki jiin Hesronn yaaboona po*

<sup>18</sup> Hesronn bija Kaleb din kɔɔn Asuba, ki u marɔ bonpook, ki u sann tee Jeriof. Asuba din mar bonjai bantaa ki tur Kaleb: Njamme tee Jeser nan Sobab nan Ardonn. <sup>19</sup> Asuba kuun poor poe ki Kaleb kɔɔn Efrac, ki u din mar bonjak, ki bi purɔ Hur. <sup>20</sup> Hur din tee Uri baa, ki Uri tee Besalel baa.

<sup>21</sup> Hesronn nba din dii bina piinloob yoo nba, ki u kɔɔn Makir bipoo, wunba din tee Gilead niipoo na; ki poo na din mar bonjak, ki bi purɔ Segub. <sup>22</sup> Ki Segub tee Jair baa. Jair-e din dia digbana piinlee nan ɲantaa nba din be Gilead yent ni na. <sup>23</sup> Naan Geser nan Aram batnba din kɔn nyann Jair doo, ki pukin Kenaf nan digbanbis nba kook ki lintir na. Doi na kur din tee piinloobe. Li kura na din tee Makir yaaboona doie; ɲɔɔe din tee Gilead baa na. <sup>24</sup> Hersronn nba din kpo na poor poe, ki u bija Kaleb faar Efrac, u baa pakɔɔk, ki mar bonjak, ki u sann tee Asur; ɲɔɔe din sibir Tekoa doo.

*Ki jiin Jerameel yaaboona po*

<sup>25</sup> Jerameel-e din tee Hesronn bikperik, ki u din mar bonjai banɲmu, ki Ram tee u bikperik, ki paan Buna nan Orenn nan Osem nan Ahija. <sup>26-27</sup> Ram din mar bonjai bantaae: ɲamme tee Maas nan Jaminn nan Eker. Jerameel bia din kɔɔn poolɔɔ pukin, ki u sann tee Atara, ki bi din mar bonjak, ki purɔ Onam. <sup>28</sup> Onam din mar bonjai banlee, ɲamme tee Samai nan Jada; Samai mun din mar bonjai banlee, ɲamme tee Nadab nan Abisur.

<sup>29</sup> Abisur din kɔɔn poosɔɔ, ki bi yiu Abihail, ki u mar bonjai banlee, ɲamme tee Abann nan Molid. <sup>30</sup> Abisur naa bik Nadab mun din mar bonjai banlee, ɲamme tee Seled nan Apaim; ki Seled kpo ɲaan daa ki mɔk biki. <sup>31</sup> Apaim-e din tee Isi baa, ki Isi tee Sesann baa, ki Sesann tee Alai baa.

<sup>32</sup> Jada nba din tee Samai naa bik na din mar bonjai banlee, ñamme tee Jeter nan Jonatann; ki Jeter kpo ñaan daa ki mək biki. <sup>33</sup> Jonatann din mar bonjai banlee, ñamme tee Pelef nan Sasa. Binba na kur tee Jerameel yaaboona.

<sup>34</sup> Sesann din ki mar bonjaki, u din mar bonpoi kooe. U din dia Ijipt nirɔ, ki u tee u ñaatoontunno, ki bi yiu Jarha. <sup>35</sup> Nɔooe ki u din turɔ u bipoo yeno, ki u koon, ki bi din mar bonjak ki purɔ Atai. <sup>36</sup> Atai-e din tee Natann baa, ki Natann tee Sabad baa, <sup>37</sup> ki Sabad tee Ef-lal baa, ki Ef-lal tee Obed baa, <sup>38</sup> ki Obed tee Jehu baa, ki Jehu tee Asaria baa, <sup>39</sup> ki Asaria te Heles baa, ki Heles tee Eleasa baa, <sup>40</sup> ki Eleasa tee Sismai baa, ki Sismai tee Salum baa, <sup>41</sup> ki Salum tee Jekamia baa, ki Jekamia tee Elisama baa.

### *Ki jiin Kaleb yaaboonia po*

<sup>42</sup> Kaleb nba tee Jerameel naa bik na bikperik sanne tee Mesa. Mesa-e din tee Sif baa, ki u mun tee Maresa baa, ki Maresa tee Hebronn baa. <sup>43</sup> Hebronn din mar bonjai banna: ñamme tee Kora nan Tapua nan Rekem nan Sema. <sup>44</sup> Ki Sema tee Raham baa, ki Raham tee Jorkeam baa, ki Rekem nba tee Sema naa bik na din tee Samai baa, <sup>45</sup> ki Samai bik tee Maonn, ki Maonn tee Bef-sur baa.

<sup>46</sup> Kaleb din koon poobik, ki u sann tee Efa, ki mar bonjai bantaa ki pukin: ñamme tee Harann nan Mosa nan Gases. Harann mun din mar bonjak ki purɔ Gases.

<sup>47</sup> Jasoo din be ki bi yiu Jada, ki u mək bonjai banloob, ñamme tee Regem nan Jotam nan Gesann nan Pelet nan Efa nan Saaf.

<sup>48</sup> Kaleb bia din koon poobileek, ki bi yiu Maaka, ki Maaka marɔ bonjai banlee: ñamme tee Seber nan Tirana. <sup>49</sup> Li poor poe ki Maaka bia marɔ bonjai banlee ki pukin. Yeno sann tee Saaf, ñooe din sibir Madmana. Ki loo sann tee Sefa, ki u mun sibir Mak-bena nan Gibeaa doi.

Kaleb bia din mar bonpook, ki bi yiu Aksa.

<sup>50</sup> Niib nba sana waa na bia pukin ki tee Kaleb yaaboona:

Hur-e din tee Kaleb nan u ñaapoo Efrac bikperik. Hur bija Sobal-e din sibir Kiriaf Jearim doo. <sup>51</sup> Ki Hur bik nba pukin banlee ni sann tee Salma, ki u sibir Betlehem doo; ki bik nba pukin bantaa ni sann tee Haref, ki u mun sibir Bef-gader doo.

<sup>52</sup> Sobal nba din sibir Kiriaf Jearim doo na, ñooe din tee Haroe booru nan niib nba koo Menuhof na bokir yeeja, <sup>53</sup> nan niib nba koo Kiriaf Jearim na yeeja: ñamme tee Itri teeb nan Puf teeb nan Sumaf teeb nan Misra teeb. (Niib nba koo Sora nan Estaol na tee naakuut na ni niibe.)

<sup>54</sup> Ki Salma, wunba din sibir Betlehem doo na, ñooe din tee Netofaf booru yeeja, nan niib nba koo Atrof Bef Joab, nan Sor niib yeeja: ñamme tee booru nba din pukin ki be Manahaf.

<sup>55</sup> Booru nba nae din fant gboun sobu, ki be Jabes doo ni: ñamme tee Tiraf teeb nan Simeaf teeb nan Sukaf teeb. Ñamme tee Kenn teeb nba ki ñamm nan Rekab teeb din kooont leeb na.

## 3

### *Ki jiin kpanbar Defid waas po*

<sup>1</sup> Defid nba din be Hebronn ki mar waas nbae na, ki bi waa leeb paak saakatuk saakatuk:

Amnonn-e din tee bikperik, ki u naa tee Ahinoam, ki nyii Jesreel.

Daniel, ki u naa tee Abigail, ki nyii Kamel.

<sup>2</sup> Absalom, ki u naa tee Maaka, ki Maaka tee bat Talmai bipoo, ki nyii Gesur.

Adonija, ki u naa tee Hagif.

<sup>3</sup> Sefatia, ki u naa tee Abital.

Itream, ki u naa tee Egla.

<sup>4</sup> Defid din mar bonjai banloob na kur Hebronn-e. U din marib bina njanlore nan njanmaarii njanloob nba ki u kar u naan kok paak lej nae.

Defid din koo Jerusalem ki tee kpanbar ki dii bina piintaa nan nantaae <sup>5</sup> ki mar waas bonchiann lej.

U njanpoo Baf-seba, wunba tee Amiel bipoo na din maro bonjai banna: njanamme tee Simea nan Sobab nan Natann nan Solomonn.

<sup>6</sup> Defid bia din mar bonjai banyia ki pukin, njanamme tee Ib-har nan Elisua nan El-pelet <sup>7</sup> nan Noga nan Nefeg nan Jafia <sup>8</sup> nan Elisama nan Eliada nan Elifelet. <sup>9</sup> Defid poobis na bia din mar waalei ki pukin. U bia din mar bonpook, ki bi yiu Tamar.

### *Ki jiin kpanbar Solomonn yaaboona po*

<sup>10</sup> Kpanbar Solomonn yaaboona na: Solomonn-e din mar Rehoboam, ki Rehoboam mar Abija, ki Abija mar Asa, ki Asa mar Jehosafat, ki Jehosafat mar Jehoram, <sup>11</sup> ki Jehoram mar Ahasia, ki Ahasia mar Joas, ki Joas mar Amasia, <sup>12</sup> ki Amasia mar Yusia, ki Yusia mar Jotam, ki Jotam mar Ahas, <sup>13</sup> ki Ahas mar Heskia, ki Heskia mar Manase, ki Manase mar Amonn, <sup>14</sup> ki Amonn mar Josaya. <sup>15</sup> Josaya din mar bonjai banna: Njanamme tee Johanann nan Jehoyakim nan Sedekaya nan Joahas. <sup>16</sup> Ki Jehoyakim mar bonjai banlee: Njanamme tee Jehoyachinn nan Sedekaya.

### *Ki jiin kpanbar Jehoyachinn yaaboona po*

<sup>17</sup> Binba na nbae tee kpanbar Jehoyachinn yaaboona. Njooe ki Babilonn teeb din sooro ki teeno yommik na. Jehoyachinn din mar bonjai banlore: Njanamme tee Sealtiel <sup>18</sup> nan Malkiram nan Pedaya nan Senasar nan Jekamia nan Hosama, nan Nedabia. <sup>19</sup> Ki Pedaya mar bonjai banlee: Njanamme tee Serubabel nan Simei. Ki Serubabel mar bonjai banlee: Njanamme tee Mesulam nan Hanania nan bonpook, ki bi yiu Selomif. <sup>20</sup> U bia din mar bonjai banjmu ki pukin: Njanamme tee Hasuba nan Ohel nan Berekia nan Hasadia nan Jusab Hased.

<sup>21</sup> Hanania din mar bonjai banlee: Njanamme tee Pelatia nan Jesaya. Ki Jesaya tee Refaya baa, ki Refaya tee Arnann baa, ki Arnann tee Obadia baa, ki Obadia tee Sekania baa, <sup>22</sup> ki Sekania mar bonjayenn, ki u sann tee Semaya, nan yaaboona banjmu: Njanamme tee Hatus nan Igal nan Baria nan Nearia nan Safat. <sup>23</sup> Ki Nearia mar bonjai bantaa: Njanamme tee Eliwenai nan Hiskia nan Asrikam. <sup>24</sup> Ki Eliwenai mar bonjai banlore: Njanamme tee Hodafia nan Eliasib nan Pelaya nan Akub nan Johanann nan Delaya nan Anani.

## 4

### *Ki jiin Juda yaaboona po*

<sup>1</sup> Juda yaaboon-yemme na: Njanamme tee Peres nan Hesronn nan Karmi nan Hur nan Sobal. <sup>2</sup> Ki Sobal tee Reaya baa, ki Reaya tee Jahaf baa, ki Jahaf tee Ahumai nan Lahad baa. Njanamme tee niib nba koo Sora na yeejamm.

<sup>3-4</sup> Hur-e din tee Kaleb nan u njanpoo Efrac bikperik, ki u yaaboona din sibir Betlehem doo. Hur din mar bonjai bantaa: njanamme tee Etam nan Penuel nan Eser. Ki Etam mar bonjai bantaa: njanamme tee Jesreel nan Isma nan Id-bas nan bonpook, ki bi yiu Hasel-elponi. Penuel-e din sibir Gedor doo, ki Eser mun sibir Husa doo.

<sup>5</sup> Asur, wunba din sibir Tekoa doo na, din koon poob banlee; bi sana tee Hela nan Naara. <sup>6</sup> Asur nan Naara din mar bonjai banna: njanamme tee Ahusam nan Hefer nan Temeni nan Haahastari. <sup>7</sup> Ki Asur nan Hela mar bonjai bantaa: njanamme tee Seref nan Isar nan Et-nann.

<sup>8</sup> Kos-e din tee Anub nan Sobeba baa, ki bia tee naakuut nba tee Harum bija Aharhel yaaboona na yeeja.

<sup>9</sup> Jasoo nna din be, ki bi yiu Jabes; bi din chorimo ki gar u ninjamm kur. U naa din puro Jabes, kimaan u matuk din ton bonchiann.\* <sup>10</sup> Ki Jabes miar namm Israel teeb Yennu, ki yet a, “Yennu, teent piisin n paak, ki te n yent-ii yab; n̄aant ki a nuu-ii paa n paak, kii guun, ki bonbiir daa baatin, ki mii fok nan tont.” Ki Yennu gat turo linba ki u miar na.

*Yaaboona nba pukin sanae na*

<sup>11</sup> Kaleb nba ki u naa bik tee Suha na din tee Mehira baa, ki Mehira tee Estonn baa. <sup>12</sup> Estonn din tee Bef-rafa nan Pasea nan Tehina baa. Tehina-e din sibir Nahas doo. Jab nba na yaaboonae koo Reka doo ni.

<sup>13</sup> Kenas din mar bonjai banlee: n̄amme tee Otniel nan Seraya. Otniel mun din mar bonjai banlee: n̄amme tee Hataf nan Meonotai. <sup>14</sup> Meonotai din tee Ofra baae.

Seraya din tee Joab baa. Joab-e din sibir Gbanjabira Baauk. Bi din pur lej sann nna, kimaan lej niib din tee gbanjabirae.

<sup>15</sup> Kaleb nba tee Jefune bija na din mar bonjai bantaa: n̄amme tee Iru nan Ela nan Naam; ki Ela tee Kenas baa.

<sup>16</sup> Jehalelel din mar bonjai banna: N̄amme tee Sif nan Sifa nan Tiria nan Asarel.

<sup>17-18</sup> Esra din mar bonjai banna: n̄amme tee Jeter nan Mered nan Efer nan Jalonn. Ki Mered koon Bitia; u din tee Ijipt kpanbar bipooe. Bi din mar bonpook, ki bi yiu Miriam, nan bonjai banlee, ki bi yib Samai nan Isba. Isba-e din sibir Estemoa doo. Mered bia din koon poo soo, ki u tee Juda booru ni niru, ki bi din mar bonjai bantaa. Yeno tee Jered; n̄ooe din sibir Gedor doo; nan Heber, ki u din sibir Soko doo, nan Jekutiel, ki u mun sibir Sanoa doo.

<sup>19</sup> Hodia din koon Naham niipooe. Bi yaaboonae tee Garim naakuuk, ki bi koo Keila doo ni, nan Maakaf naakuuk, ki bi koo Estemoa doo ni.

<sup>20</sup> Simonn din mar bonjai bannae: n̄amme tee Amnonn nan Rina nan Ben-hanann nan Tilonn.

Isi din mar bonjai banlee: N̄amme tee Sohef nan Ben-sohef.

*Ki jiin Sela yaaboona po*

<sup>21</sup> Sela din tee Juda bonjai na yeno. U yaaboonn yeno tee Er, ki u din sibir Leka doo. Loo tee Laada, ki u sibir Maresa doo; bi naakuuko din luu chaba, bi din koo doo nba ki bi yi Bef Asbea nae. <sup>22</sup> Ki leeb tee Jokim nan niib nba din koo Koseba doo ni na; nan Joas nan Saraf, wunba din koon Moab bonpoi ki saan kar Betlehem na. Bariii na tee yaayoo niwa maame. <sup>23</sup> N̄amme din tuu tee kpanbar yokmaara, ki koo Netaim nan Gedera doi ni.

*Ki jiin Simeonn yaaboona po*

<sup>24</sup> Simeonn din mar bonjai ban̄m̄ue: N̄amme tee Nemuel nan Jaminn nan Jarib nan Sera nan Sawul. <sup>25</sup> Ki Sawul tee Salum baa, ki Salum tee Mibsam baa, ki Mibsam tee Misma baa, <sup>26</sup> ki Misma tee Hamuel baa, ki Hamuel tee Sakur baa, ki Sakur tee Simei baa. <sup>27</sup> Ki Simei mar bonjai piik nan banloob, nan bonpoi banloob, n̄aan u ninjamm na din ki mar waas ki bi yabe. Li paak Simeonn booru din ki fit pot nan Juda booru na.

<sup>28</sup> Laa nyii li yoo ki tan tuu kpanbar Defid yoo, Simeonn maaru din koo doi na nie; n̄anne tee Beerseba nan Molada nan Hasar-suwal, <sup>29</sup> nan Bilha nan Esem nan Tolad, <sup>30</sup> nan Betuel nan Horma nan Siklag, <sup>31</sup> nan Bef Markabof nan Hasar-susimm nan Bef-biri nan Saaraim. <sup>32</sup> Bi bia din koo digbana n̄an̄mu na ni; n̄anne tee Etam nan Ayinn nan Rimonn nan Tokenn nan Asann, <sup>33</sup> nan digbana nba kook lintir, ki saan diitu po ki saa baar Baalaf doo. Bi din sob barkperii nba nae, ki li tee bi yeejon ni niib sana, nan digbana nba ki bi din kar.

\* 4:9 4.9 Bi maan ni, “Jabes” nan “ton” m̄obona naane.

<sup>34-38</sup> Jab nba waa nae din tee bi naakuut ni saakab: Njamme tee Mesobab nan Jamlek nan Josa, ki u tee Amasia bija; nan Joel, nan Jehu, ki u tee Josibia bija, ki Josibia tee Seraya bija, ki Seraya tee Asiel bija; ki pukin Eliwenai nan Jaakoba nan Jesohaya nan Asaya nan Adiel nan Jesimiel nan Benaya, nan Sisa, ki u tee Sifi bija; ki Sifi tee Alonn bija, ki Alonn tee Jedaya bija, ki Jedaya tee Simri bija, ki Simri tee Semaya bija.

Ki bi booru nammit pot. <sup>39</sup> Bi din tante ki jir yonbaa po ki saa tuu Gerar, ki kpaar bi pei yondo po baauk nba ki Gerar doo be leŋ na. <sup>40</sup> Bi din la bonkob-kpaar boor nba yab, ki bia kpai, ki tee tiŋ nba ki daamii kaa, ki tee parmaasir boor. Niib nba din doŋ kar leŋ na tee Ham teebe.

<sup>41</sup> Kpanbar Hesekia din tee Juda kpanbar yoo nba ki niib nba sana sob na, din saan Gerar ki saa biir Ham teeb nba koo leŋ na lanbont, nan bi dindooboa, ki ber nyinnib, naan kar tiŋ na ni, kimaan bonkob-kpaar boor din be leŋ bonchiann ki bi sii kpaar.

<sup>42</sup> Simeonn booru ni nilee kobii nanmu mun bia din nyii ki saan Edom yondo po. Bi saakab din tee Isi bonjaie. Ki bi sana tee Pelatia nan Nearia nan Refaya nan Usiel.

<sup>43</sup> Bi din kpai Amalek teeb nba biar leŋ na, naan kar nan dinna.

## 5

### *Ki jiin Rubenn yaaboona po*

<sup>1</sup> Niib nba nae tee Rubenn yaaboona; nooe din tee Jakob bikperik, naan u din doo nan u baa Jakob poobik, li paak ki u din koŋ u saakatuk baakir, ki baakir maŋ saan Joosef boor. <sup>2</sup> Juda boorue din paar ki gar boor leeb na kur, ki dint kpanbara ki bi dia bi kur. <sup>3</sup> Ki Rubenn, wunba tee Jakob bikperik na mar bonjai banna: namme tee Hanok nan Palu nan Hesronn nan Karmi.

<sup>4-6</sup> Joel yaabonae na, laa nyii maaru ki tuu maaru: Semaya mar Gog, ki Gog mar Simei, ki Simei mar Maika, ki Maika mar Reaya, ki Reaya mar Baal, ki Baal mar Beera. Asiria kpanbar Tiglaf Pileser din soor Beera, wunba tee booru na tooŋdaano, ki yaat nana.

<sup>7</sup> Rubenn booru saakab nba ki bi din sob bi sana paabu paabue na: Jeyel, ki u tee bi yudaano, nan Sekaria, <sup>8</sup> nan Bela, ki u tee Asas bija, ki Asas tee Sema bija, ki Sema tee Joel bija. Booru na din kar Aroer nan yent nba be li gaŋ po, ki saan tuu Nebo nan Baal Meonn na. <sup>9</sup> Bi din mok bonkubit bonchiann Gilead tiŋ ni; li paak ki bi din gaar leŋ tiŋ, ki saan tuu yondo po kunkoouk nba tant ki tuu Yufrates mokir na.

<sup>10</sup> Kpanbar Sool yooe, ki Rubenn booru din faa Hagar teeb tob, ki kpiib, naan yent bi tini ki kar li ni; ki li be Gilead yondo po bokir.

### *Ki jiin Gaad yaaboona po*

<sup>11</sup> Gaad booru din kar Rubenn booru yent niigaŋ poe, ki li be Basann tiŋ ni, ki saan yondo po ki tuu Saleka. <sup>12</sup> Joel naakuuko din tee naakujaann nba gar, ki Safam naakuuk wei paan. Ki Janai nan Safat naakuut wei ki be Basann. <sup>13</sup> Jab banlore nba nae tee bi naakuut saakab: Njamme tee Maikel nan Mesulam nan Sieba nan Jorai nan Jakann nan Sia nan Eber. <sup>14</sup> Bi din nyii Abihail yeeja naake; ki Abihail baa tee Huri, ki Huri baa tee Jaroa, ki Jaroa baa tee Gilead, ki Gilead baa tee Maikel, ki Maikel baa tee Jesisai, ki Jesisai baa tee Jaado, ki Jaado baa tee Bus. <sup>15</sup> Ahi-e din tee naakuut na saakoo; ki noo Ahi tee Abdiel bija, ki Abdiel tee Guni bija. <sup>16</sup> Bi din kar Basann nan Gilead yent niŋe, ki koo li doi ni nan li bonkob-kpaar boa nba be Saronn na. <sup>17</sup> Sana nba na din sob Juda kpanbar Jotam nan Israel kpanbar Jeroboam-oo na yooe.

### *Ki jiin kunkonkonna nba be yondo po na po*

<sup>18</sup> Rubenn booru nan Gaad booru nan Manase bokleer nba be yondo po na din tumii bi kunkonkonna, ki bi mi konn fanu, ki tee tusaa piinna nan nanna nan kobii nanlore nan piinloobe, ki saa fit jii naagbankona nan takoobii nan torbana ki kon

konn. <sup>19</sup> Bi din saan tɔbe ki kɔn nan Hagar teeb nba tee Jetur booru nan Nafis booru nan Nodab booru na. <sup>20</sup> Bi din teen Yennu yada, ki miarɔ sommir po; ki Yennu sommib, ki bi nyann Hagar teeb nan bi yɔɔsnba nba kɔn taamm na. <sup>21</sup> Bi din fat Hagar teeb laagumiinba tusaa piinɲmu, nan pei tusaa kobii ɲanlee nan piinɲmu, nan bonii tusaa ɲanlee, ki soor niib tusaa kobik tɔb na ni, ki teemm yommii. <sup>22</sup> Bi din kp̄ii bi datai na bonchiann, kimaan Yennu-e din kɔn sommib; ki bi din kar tin̄ na ni, nan Asiria jab nba din tan soorib yoo nba.

*Ki jiin Manase booru bɔkir nba be yondo po na po*

<sup>23</sup> Manase booru bɔkir nba be yondo po na din kar Basann tin̄ nie, ki tant jir niigan̄ po, ki saan tuu Baal Hermonn nan Senir nan Hermonn kunkonn. Bi din pɔt bonchiann. <sup>24</sup> Jab nba nae din tee bi naakuut saakab: ɲamme tee Efer nan Isi nan Eliel nan Asriel nan Jeremaya nan Hodafia nan Jadiel. Bi din tee kunkɔnkɔnwakita nba niib mi bi poe, ki bi tee naakuut na saakab.

*Ki jiin yondo po booru nba ki bi soorib na po*

<sup>25</sup> Niib na din ki waa Yennu; bi din yɛt bii jiantir bi yeejamm Yennu mane, ɲaan jiantir niib nba ki Yennu ber nyinnib tin̄ na ni tingbana. <sup>26</sup> Li paake ki Yennu te Asiria kpanbar Pul (bi yi ɲɔɔe Tiglaf Pilesar na) lek Rubenn booru nan Gaad booru nan Manase booru bɔkir, ki soorib saan kaamm Hala nan Habor nan Hara, ki kpian siab Gosann mɔkir, ki bi daa kɔɔ leɲ nan dinna.

## 6

*Ki jiin Liifai yaaboona po*

<sup>1</sup> Liifai din mar bonjai bantaae: ɲamme tee Gersonn nan Kohaf nan Merari.

<sup>2</sup> Ki Kohaf mar bonjai banna: ɲamme tee Amram nan Is-har nan Hebronn nan Usiel.

<sup>3</sup> Ki Amram mar bonjai banlee: ɲamme tee Aaronn nan Moses nan bonpook, ki u sann tee Miriam.

Aaronn din mar bonjai bannae: ɲamme tee Nadab nan Abihu nan Eleasar nan Itamar.

<sup>4</sup> Eleasar yaaboona nba nyii maaru ki tuu maarue na: Eleasar-e din te Finehas baa, ki Finehas tee Abisua baa, <sup>5</sup> ki Abisua te Buki baa, ki Buki tee Usi baa, <sup>6</sup> ki Usi tee Serahia baa, ki Serahia tee Merayof baa, <sup>7</sup> ki Merayof tee Amaria baa, ki Amaria tee Ahitub baa, <sup>8</sup> ki Ahitub tee Sadok baa, ki Sadok tee Ahimaas baa, <sup>9</sup> ki Ahimaas tee Asaria baa, ki Asaria tee Johanann baa, <sup>10</sup> ki Johanann tee Asaria baa, (ɲɔɔe din tee manntɔɔ, Yenjiantu ɲasaakak nba be Jerusalem ki Solomonn din maa na ni.) <sup>11</sup> Asaria din tee Amaria baa, ki Amaria tee Ahitub baa, <sup>12</sup> ki Ahitub tee Sadok baa, ki Sadok tee Salum baa, <sup>13</sup> ki Salum tee Hilkia baa, ki Hilkia tee Asaria baa, <sup>14</sup> ki Asaria tee Seraya baa, ki Seraya tee Jehosadak baa. <sup>15</sup> Yennu din te ki kpanbar Nebukanesar soor Jehosadak-e nan Juda nan Jerusalem teeb, ki yaat namm.

*Ki jiin Liifai yaaboonlia po*

<sup>16</sup> Liifai din mar bonjai bantaae, ɲamme tee Gersonn nan Kohaf nan Merari. <sup>17</sup> Bi bantaa na kur mɔk waas. Gersonn-e din tee Libni nan Simeï baa, <sup>18</sup> ki Kohaf tee Amram nan Is-har nan Hebronn nan Usiel baa, <sup>19</sup> ki Merari mun tee Mali nan Musi baa.

<sup>20</sup> Gersonn yaaboona nba nyii maaru ki tuu maarue na: Gersonn-e din tee Libni baa, ki Libni tee Jahaf baa, ki Jahaf tee Sima baa, <sup>21</sup> ki Sima tee Joa baa, ki Joa tee Ido baa, ki Ido tee Sera baa, ki Sera tee Jeaterai baa.

<sup>22</sup> Kohaf yaaboona nba nyii maaru ki tuu maarue na: Kohaf-e din tee Aminadab baa, ki Aminadab tee Kora baa, ki Kora tee Asir baa, <sup>23</sup> ki Asir tee Elkana baa, ki

Elkana tee Ebiasaf baa, ki Ebiasaf tee Asir baa, <sup>24</sup> ki Asir tee Tahaf baa, ki Tahaf tee Uriel baa, ki Uriel tee Yusia baa, ki Yusia tee Sawul baa.

<sup>25</sup> Elkana din mar bonjai banlee-e: Namme tee Amasai nan Ahimof. <sup>26</sup> Ahimof yaaboona nba nyii maaru ki tuu maarue na: Ahimof din tee Elkana baa, ki Elkana tee Sofai baa, ki Sofai tee Nahaf baa, <sup>27</sup> ki Nahaf tee Eliab baa, ki Eliab tee Jeroham baa, ki Jeroham tee Elkana baa, ki Elkana tee Samuel baa.

<sup>28</sup> Samuel din mar bonjai banlee-e: Namme tee Joel, ki u tee bikperik, nan Abija, ki u joont.

<sup>29</sup> Merari yaaboona nba nyii maaru ki tuu maarue na: Merari din tee Mali baa, ki Mali tee Libni baa, ki Libni tee Simeï baa, ki Simeï tee Usa baa, <sup>30</sup> ki Usa tee Simea baa, ki Simea tee Hagia baa, ki Hagia tee Asaya baa.

### *Ki jiin Yenjiantu nasaakak ni yan-yinna po*

<sup>31</sup> Jab nba nae ki kpanbar Defid din jiib ki sennib yan-yinu ni, a bii be Yenjiantu boor Jerusalem, yoo nba ki bi din jii molor lakir ki saan nann leŋ na. <sup>32</sup> Bi din tuu yiin yanii, Yennu lanbouŋ nba be Jerusalem na nie, ki soo kpanbar Solomon daa ki maa Yenjiantu nasaakak na. Bi din tuu tuun bi toona nan sennu nba wann nae.

<sup>33</sup> Jab nba din tuu tuun yanii toona na maarue na:

Kohaf naakuuk ni, Hemann-e din tee sinsinn yan-yinna mōtaauk na saakoo. U din tee Joel bijae. U yeeja ŋaak nyii Jakob maaru nie. Hemann baa din tee Joel, ki Joel baa tee Samuel, <sup>34</sup> ki Samuel baa tee Elkana, ki Elkana baa tee Jeroham, ki Jeroham baa tee Eliel, ki Eliel baa tee Toa, <sup>35</sup> ki Toa baa tee Suf, ki Suf baa tee Elkana, ki Elkana baa tee Mahaf, ki Mahaf baa tee Amasai, <sup>36</sup> ki Amasai baa tee Elkana, ki Elkana baa tee Joel, ki Joel baa tee Asaria, ki Asaria baa tee Sefania, <sup>37</sup> ki Sefania baa tee Tahaf, ki Tahaf baa tee Asir, ki Asir baa tee Ebiasaf, ki Ebiasaf baa tee Kora, <sup>38</sup> ki Kora baa tee Is-har, ki Is-har baa tee Kohaf, ki Kohaf baa tee Liifai, ki Liifai baa tee Jakob.

<sup>39</sup> Asaf-e din tee yan-yinna mōtaauk nba waa munlee ni saakoo. U yeeja ŋaak nyii Liifai maaru nie. Asaf baa din tee Berekia, ki Berekia baa tee Simea, <sup>40</sup> ki Simea baa tee Maikel, ki Maikel baa tee Baaseya, ki Baaseya baa tee Malkija, <sup>41</sup> ki Malkija baa tee Etni, ki Etni baa tee Sera, ki Sera baa tee Adaya, <sup>42</sup> ki Adaya baa tee Etann, ki Etann baa tee Sima, ki Sima baa tee Simeï, <sup>43</sup> ki Simeï baa tee Jahaf, ki Jahaf baa tee Gersonn, ki Gersonn baa tee Liifai.

<sup>44</sup> Etann, wunba nyii Merari naakuuk ni na, ŋooe din tee yan-yinna mōtaauk nba wei muntaa ni na saakoo. U yeeja ŋaak nyii Liifai maaru nie. Etann baa din tee Kisi, ki Kisi baa tee Abdi, ki Abdi baa tee Maluk, <sup>45</sup> ki Maluk baa tee Hasabia, ki Hasabia baa tee Amasia, ki Amasia baa tee Hilkia, ki Hilkia baa tee Amsi, <sup>46</sup> ki Amsi baa tee Bani, ki Bani baa tee Semer, <sup>47</sup> ki Semer baa tee Mali, ki Mali baa tee Musi, ki Musi baa tee Merari, ki Merari baa tee Liifai.

<sup>48</sup> Bi din biit toona nba biar Yennu lanbouŋ ni nae ki tur bi leeb nba tee Liifai booru na.

### *Ki jiin Aarōnn yaaboona po*

<sup>49</sup> Aarōnn nan u yaaboonae din tuu jikit bonnunubit Yenpiinii nan mujoonu Yenpiinii ki jokit muu maruŋ binbintir paak. Li din kpaŋ ŋamme nan bii mann maruŋ kur kasii yaa kasii boor na, nan maruŋ nba saa te Yennu n nyik chab ŋamm Israel teeb yanbōmm. Bi din tuu tuun linba na nan bianjinba ki Yennu toontunno Moses wannib nae. <sup>50</sup> Tōn, Aarōnn yaaboonae na: Aarōnn din tee Eleasar baa, ki Eleasar tee Finehas baa, ki Finehas tee Abisua baa, <sup>51</sup> ki Abisua tee Buki baa, ki Buki tee Usi baa, ki Usi tee Serahia baa, <sup>52</sup> ki Serahia tee Merayof baa, ki Merayof tee Amaria baa, ki Amaria tee Ahitub baa, <sup>53</sup> ki Ahitub tee Sadok baa, ki Sadok tee Ahimaas baa.

### *Ki jiin siaminba ki Liifai teeb koo na po*

<sup>54</sup> Tin̄ nba nae ki bi din biit tur Aarōnn yaaboona nba nyii Kohaf naakuuk ni na. N̄amme din gaar sinsinn tor nba ki bi biit tur Liifai teeb na. <sup>55</sup> Bi din gaar Hebronn doo nba be Juda yent ni, nan li bonkobit kpinkpaar boor nba kook lintir nae. <sup>56</sup> Doo na fōor nan li digbanbis nba kpiar na, bi din biit tur Kaleb-e, wunba tee Jefune bija na. <sup>57-59</sup> Doi nba nae ki bi din jii tur Aarōnn yaaboona: Hebronn, ki li tee sindant doo, nan Jatir nan Libna nan Estemoa nan Hilenn nan Debir nan Asann nan Bef Semes doi, nan li bonkobit kpinkpaar boa. <sup>60</sup> Bi bia din tur Aarōnn yaaboona doi nba nae, nan bi bonkobit kpinkpaar boa, Benjaminn booru yent ni. N̄anne tee Geba nan Alemef nan Anatof doi. Li din taan tee doi piik nan n̄antaae, ki n̄amm nan bi n̄aateeb saa fit kōō kar. <sup>61</sup> Bi din nyinn doi piike Manase booru bōkir nba be yonbaa po yent na ni, ki tō naatōot ki biit tur Kohaf naakuuk nba biar na, n̄aak n̄aak.

<sup>62</sup> Bi din nyinn doi piik nan n̄antaae, Isakar nan Aser nan Naftali booru yentnba ni, nan Manase booru bōkir nba be yondo po na, Basann yent ni, ki biit tur Gersonn naakuuk, n̄aak n̄aak. <sup>63</sup> Bi bia din biit doi piik nan n̄anlee-e, Rubenn yent ni, nan Gaad yent ni, nan Sebulunn yent ni, ki biit tur Merari naakuuk, n̄aak n̄aak. <sup>64</sup> Nna bannue ki Israel teeb din biit doi nan bi bonkobit kpinkpaar boa nba lint doi na, ki tur Liifai teeb ki bi kōō. <sup>65</sup> Doi nba be Juda booru, nan Simeonn nan Benjaminn booru yentnba ni, ki ti dōn̄ taa bi sana na, bi bia din tō naatōote ki biit doi mañ.

<sup>66</sup> Bi bia din tur Kohaf naakuuk ni n̄asai doi nan bi bonkobit kpinkpaar boa, ki li be Efraim booru yent ni. <sup>67</sup> Doi mañ din tee Sekem, kunkonn doo nba be Efraim yent ni, ki tee sindant doo na, nan Geser, <sup>68</sup> nan Jokmeam, nan Bef Horonn, <sup>69</sup> nan Aijalonn nan Gaaf Rimonn, <sup>70</sup> ki bia nyinn doi Manase booru bōkir yent nba be yonbaa po na, ki li tee Aner nan Bileam doi nan li bonkobit kpinkpaar boa, ki tur Kohaf naakuuk ni niib mañ.

<sup>71</sup> Bi din tur Gersonn naakuuk ni niib doi nba nae nan li bonkobit kpinkpaar boa. Bi din nyinn doi Manase booru bōkir nba be yondo po na, ki li tee Golann doo nba be Basann tin̄ ni, nan Astarof doo nan li bonkobit kpinkpaar boa.

<sup>72</sup> Ki Isakar yent ni, ki bi nyinn Kedes nan Daberaf <sup>73</sup> nan Ramof nan Anem.

<sup>74</sup> Ki Aser yent ni, ki bi nyinn Masal nan Abdonn, <sup>75</sup> nan Hukok nan Rehob.

<sup>76</sup> Ki Naftali yent ni, ki bi nyinn Kedes, ki li be Galilii tin̄ ni, nan Hamonn nan Kiriataim doi.

<sup>77</sup> Ki Merari naakuuk ni niib nba biar na, ki bi turib doi nba waa na nan li bonkobit kpinkpaar boa.

Ki Sebulunn yent ni, ki bi nyinn Rimono nan Tabor.

<sup>78</sup> Ki Rubenn yent nba be Jōodann mōkir yondo po, ki yeek nan Jeriko na, ki bi nyinn Beser doo nba be kunkoouk paak na, nan Jaasa, <sup>79</sup> nan Kedemof nan Mefaf doi.

<sup>80</sup> Ki Gaad yent ni, ki bi nyinn Ramof nba be Gilead tin̄ ni na, nan Mahanaim, <sup>81</sup> nan Hesbonn, nan Jaser doi, nan li bonkobit kpinkpaar boa.

## 7

### *Ki jiin Isakar yaaboona po*

<sup>1</sup> Isakar din mar bonjai bannae: n̄amme tee Tola nan Pua nan Jasub nan Simronn.

<sup>2</sup> Ki Tola mar bonjai banloob, n̄amme tee Usi nan Refaya nan Jeriel nan Jamai nan Ibsam nan Semuel. Bi din tee Tola naakuuk ni n̄ei saakabe, ki tee kunkōnkōnwakita nba ki niib mi bi po. Kpanbar Defid yoo na ki bi kur taan ki tee jab tusaa piinlee nan n̄anlee nan kobii n̄anloob.

<sup>3</sup> Usi din mar bonjayenne, n̄ōōe tee Israhia, ki Israhia mar bonjai banna: n̄amme tee Maikel nan Obadia nan Joel nan Isia, bi kura din tee n̄ei saakabe. <sup>4</sup> Bi din mōk poob nan waas bonchiann, ki li te bi maaru mōk jab nba saa fit saan tōb, ki tee tusaa piintaa nan n̄anloob.



<sup>5</sup> Isakar maaru ni jab nba din be ki jaŋ nan bin saan tɔb din tee tusaa piinniin nan ŋanlore.

*Ki jiin Benjamins nan Dann yaaboona po*

<sup>6</sup> Benjamins din mar bonjai bantaae: ŋamme tee Bela nan Beker nan Jedia-el.

<sup>7</sup> Ki Bela mar bonjai banŋmu: ŋamme tee Esbonn nan Usi nan Usiel nan Jerimof nan Iri. Bi din tee naakuuk na ni ŋei saakabe, ki bia tee kunkonkwakita nba ki niib mi bi po. Bi din taan tee jab tusaa piinlee nan ŋanlee nan jab piintaa nan banna, ki tee binba jaŋ nan bin saan tɔb.

<sup>8</sup> Beker din mar bonjai banyia: ŋamme tee Semira nan Joas nan Elieser nan Elenai nan Omri nan Jeremof nan Abija nan Anatof nan Alemef. <sup>9</sup> Bi din taan tee jab tusaa piinlee nan kobii ŋanlee, ki tee binba jaŋ nan bin saan tɔb. Bi kur sana be bi yeeja ŋaak gbouŋ ni.

<sup>10</sup> Jedia-el din mar bonjayenne, ki u sann tee Bilhann, ki Bilhann mar bonjai banlore: ŋamme tee Jeus nan Benjamins nan Ehud nan Kenaana nan Setann nan Tarsis nan Ahisahar. <sup>11</sup> Bi din tee naakuuk na ni ŋei saakabe, ki tee kunkonkwakita nba ki niib mi bi po. Bi din taan tee jab tusaa piik nan ŋanlore nan kobii ŋanlee, ki tee binba jaŋ nan bin saan tɔb. <sup>12</sup> Sup niib nan Hup niib din tee Ir yaaboona.

Hus niib din tee Aher yaaboona.\*

*Ki jiin Naftali yaaboona po*

<sup>13</sup> Naftali din mar bonjai bannae: ŋamme tee Jasiel nan Guni nan Jeser nan Salum. Bi din tee Jakob poobik Bilha yaaboona.

*Ki jiin Manase yaaboona po*

<sup>14</sup> Manase din kɔon Aram sapaamɔe, ki u marɔ bonjai banlee: ŋamme tee Asriel nan Makir. Ki Makir tee Gilead baa. <sup>15</sup> Makir din lon poob ki tur Hupim nan Supim. Ki Makir niipoo sann tee Maaka; ki Makir bonjaleek sann tee Selofehad. Selofehad din mar bonpoi kɔe.

<sup>16</sup> Makir ŋaapoo Maaka din mar bonjai banlee-e, ki pur bi sana Peres nan Seres. Peres din mar bonjai banlee: ŋamme tee Ulam nan Rakem. <sup>17</sup> Ki Ulam mar bonjayenn ki purɔ Bedann. Binba na kur tee Gilead yaaboona. Gilead baa din tee Makir, ki Makir baa tee Manase.

<sup>18</sup> Gilead niipoo Hamolekef din mar bonjai bantaae: ŋamme tee Isod nan Abieser nan Mala. <sup>19</sup> Semida din mar bonjai bannae: ŋamme tee Ahiann nan Sekem nan Liki nan Aniam.

*Ki jiin Efraim yaaboona po*

<sup>20</sup> Efraim yaaboona nba nyii maaru ki tuu maarue na: Efraim-e tee Sutela baa, ki Sutela tee Bered baa, ki Bered tee Tahaf baa, ki Tahaf tee Eleada baa, ki Eleada tee Tahaf baa, <sup>21</sup> ki Tahaf tee Sabad baa, ki Sabad tee Sutela baa. Efraim bia din mar bonjai banlee pukiin Sutela po: ŋamme tee Eser nan Elead, ki bi din tan kpiib yoo nba ki bi yaa bin jan Gaaf niib bonkobit na. <sup>22</sup> Bi baa Efraim din bui fabin bi kuun po bonchiann; ki u nikpiimm tan baar ki maan u par. <sup>23</sup> Ki Efraim door nan u ŋaapoo biak, ki u soor poor, ki mar bonjak, ki u purɔ Beria, kimaan parbiir nba kɔo ŋaak na paak.†

<sup>24</sup> Efraim din mɔk bonpook, ki bi yiu Seera, ki u din sibir paapo nan tinj po Bef Horonn doi, nan Usenn Seera doo.

<sup>25</sup> Efraim bia din mɔk bonjak, ki bi yiu Refa; ŋɔɔe tee niib nba waa na yeeja: Refa din mar Resef, ki Resef mar Tela, ki Tela mar Tahann, <sup>26</sup> ki Tahann mar Ladann, ki

\* **7:12** 7.12 Koo: Hupim nan Supim din tee Ir yaaboona. Husim din tee Aher yaaboona. † **7:23** 7.23 Bi maan ni, "Beria" nan "parbiir ni" mɔbona naane.

Ladann mar Amihud, ki Amihud mar Elisama, <sup>27</sup> ki Elisama mar Nunn, ki Nunn mar Joosua.

<sup>28</sup> Baa din gaar tinj yent nba ki kar li ni din tee Betel, nan doi nba kook ki lintir, ki tant saan Naarann nba be yondo po, nan Geser nba be yonbaa po, nan doi nba lint Geser na. Sekem nan Aya nan li digbanbis din pukin leŋ.

<sup>29</sup> Manase yaaboonae din kar digbana nba tee Bef-sann nan Taanak nan Megido nan Dor, nan digbanbis nba kookib.

Doi nba na kur tee siaminba ki Joosef, wunba tee Jakob bija na yaaboonae din kooe.

### *Ki jiin Aser yaaboonae po*

<sup>30</sup> Aser yaaboonae na: U din mar bonjai bannae: ŋamme tee Imna nan Isifa nan Isifi nan Beria, nan bonpook ki bi yiu Sera.

<sup>31</sup> Beria din mar bonjai banlee: ŋamme tee Heber nan Malkiel. Malkiel-e din sibir Birsaiif doo.

<sup>32</sup> Heber mun din mar bonjai bantaa: ŋamme tee Jaflet nan Somer nan Hotam, nan bonpook ki bi yiu Sua.

<sup>33</sup> Jaflet din mar bonjai bantaa: ŋamme tee Pasak nan Bimhal nan Asfaf.

<sup>34</sup> Ki u naa bik Somer mun mar bonjai bantaa: ŋamme tee Roga nan Jehuba nan Aram.

<sup>35</sup> Ki u naabileek Hotam mun mar bonjai banna: ŋamme tee Sofa nan Imna nan Seles nan Amal.

<sup>36</sup> Sofa yaaboonae tee Sua nan Harnefer nan Sual nan Beri nan Imra <sup>37</sup> nan Beser nan Hod nan Sama nan Silsa nan Itrann nan Beera.

<sup>38</sup> Ki Jeter yaaboonae tee Jefune nan Pispa nan Ara. <sup>39</sup> Ki Ula yaaboonae tee Ara nan Haniel nan Risia.

<sup>40</sup> Niib na kur din tee Aser yaaboonae. Bi din tee ŋei saakab nba yiabe, ki tee kunkonkwakita, ki niib mi bi po. Aser yaaboonae nba din jan nan bin saan tob din tee jab tusaa piinlee nan ŋanloob.

## 8

### *Ki jiin Benjaminn yaaboonae po*

<sup>1</sup> Benjaminn din mar bonjai banŋmue: ŋamme paa leeb paak saakatuk saakatuk na. Bi tee Bela nan Asbel nan Ahara, <sup>2</sup> nan Noha nan Rafa.

<sup>3</sup> Ki Bela yaaboonae tee Adar nan Gera nan Abihud, <sup>4</sup> nan Abisua nan Naamann nan Ahoa, <sup>5</sup> nan Gera nan Sefufann nan Huram.

<sup>6-7</sup> Ehud yaaboonae tee Naamann nan Ahija nan Gera. Bi din tee ŋei saakab nba be Geba-e. Bi datai din miabe ki bi nyii saan koo Manahaf. Ki Gera, wunba te Usa nan Ahihud baa nae din jiib ki saan namm.

<sup>8-9</sup> Saharaim din ber u ŋaapoob banlee: ŋamme tee Husim nan Baara. Li poor poewa ki u din tan koo Moab tinj ni na. Ki u koon Hodes, ki bi din mar bonjai banlore: ŋamme tee Jobab nan Sibia nan Mesa nan Malkam, <sup>10</sup> nan Jeus nan Sakia nan Mirma. U bonjai na kur din tee ŋei saakabe.

<sup>11</sup> Noo nan u ŋaapoo Husim ponj din mok bonjai banlee-ewa: ŋamme tee Abitub nan Elpaal.

<sup>12</sup> Elpaal din mar bonjai bantaa: ŋamme tee Eber nan Misam nan Semed. Semed-e din sibir Ono nan Lod doi nan digbanbis nba kook ki lintir na.

### *Ki jiin Benjaminn niib nba be Gaaf nan Aijalonn na po*

<sup>13</sup> Beria nan Sema-e din tee naakuut na saakab nba kar Aijalonn doo ni, ki din ber niib nba koo Gaaf doo ni na. <sup>14</sup> Beria yaaboonae tee Ahio nan Sasak nan Jeremof,

<sup>15</sup> nan Sebadia nan Arad nan Eder, <sup>16</sup> nan Maikel nan Ispaf nan Joha.

*Ki jün Benjaminn niib nba be Jerusalem na po*

<sup>17</sup> Elpaal yaaboonae tee Sebadia nan Mesulam nan Hiski nan Heber, <sup>18</sup> nan Ismerai nan Islia nan Jobab.

<sup>19</sup> Simej yaaboonae tee Jakim nan Sikri nan Sabdi <sup>20</sup> nan Elienai nan Siletai nan Eiel, <sup>21</sup> nan Adaya nan Beraya nan Simraf.

<sup>22</sup> Sasak yaaboonae tee Ispann nan Eber nan Eiel, <sup>23</sup> nan Abdonn nan Sikri nan Hanann, <sup>24</sup> nan Hanania nan Elam nan Antotija, <sup>25</sup> nan Ifdeya nan Penuel.

<sup>26</sup> Jeroham yaaboonae tee Samserai nan Seharia nan Atalia, <sup>27</sup> nan Jaesia nan Elaija nan Sikri.

<sup>28</sup> Niib na kur din tee naakuut saakabe, ki namm nan bi yaaboonkpera be Jerusalem, ki bi sana sob gbouñ na ni.

*Ki jün Benjaminn niib nba be Gibeonn nan Jerusalem na po*

<sup>29</sup> Jeyel-e din sibir Gibeonn doo ki kar leñ, ki u njaapoo sann tee Maaka, <sup>30</sup> ki bi bijakper sann tee Abdonn, ki wei paan Sur nan Kis nan Baal nan Ner nan Nadab, <sup>31</sup> nan Gedor nan Ahio nan Sekaria, <sup>32</sup> nan Miklof, wunba din te Simea baa na. Bi din koo Jerusalem-e ki kpia bi naakuut ni niib.

*Ki jün kpanbar Sool nateeb po*

<sup>33</sup> Ner-e din tee Kis baa, ki Kis tee kpanbar Sool baa. Sool din mar bonjai banna: namme tee Jonatann nan Malkisua nan Abinadab nan Esbaal. <sup>34</sup> Ki Jonatann tee Meribaal baa, ki Meribaal tee Maika baa.

<sup>35</sup> Maika din mar bonjai banna: namme tee Pitonn nan Melek nan Tarea nan Ahas. <sup>36</sup> Ki Ahas tee Jehoadaa baa. Jehoadaa din mar bonjai bantaa: namme tee Alemef nan Asmafef nan Simri. Simri-e din tee Mosa baa, <sup>37</sup> ki Mosa tee Binea baa, ki Binea tee Rafa baa, ki Rafa tee Eleasa baa, ki Eleasa tee Asel baa.

<sup>38</sup> Asel din mar bonjai banloob: namme tee Asrikam nan Bokeru nan Ismael nan Searia nan Obadia nan Hanann. <sup>39</sup> Asel naa bik Esek din mar bonjai bantaa: namme tee Ulam nan Jeus nan Elifelet.

<sup>40</sup> Ulam bonjai din tee tob faarae; bi din mi torbantonu fanu. Ki u waas nan u yaaboonae din yab bonchiann. Bi kur kann din tee niib kobik nan piinñmu. Niib na kur din tee Benjaminn yaaboonae.

## 9

*Ki jün Israel teeb nba din nyii Babilonn ki jen na po*

<sup>1</sup> Bi din sob Israel niib kur sanae, njaak n tuu njaak, ki teen bi kpanbara gbouñ ni. Bi din soor Juda teebe ki saan namm Babilonn, kimaan baa yet Yennu mob na paak. <sup>2</sup> Niib nba din sint jen bi dandoo ni na din tee Israel nilee nan mannteeb nan Liifai teeb nan Jiantu Nasaakak ni toontunnae. <sup>3</sup> Booru nba na niibe din saan Jerusalem ki saa kar leñ: namme tee Juda booru nan Benjaminn booru nan Efraim booru nan Manase booru.

<sup>4</sup> Juda booru naakuut saakab nba din jene na:

Utai nan u naakuuk ni niib. Utai baa din tee Amihud, ki Amihud baa tee Omri, ki Omri baa tee Imri, ki Imri baa tee Bani, ki Bani mun tee Peres yaaboonn, ki Peres baa tee Juda.

<sup>5</sup> Asaya nan u naakuuk ni niibe na: Asaya yeeja din tee Sela, ki Sela baa tee Juda.

<sup>6</sup> Jewel nan u naakuuk ni niibe na: Jewel yeeja din tee Sera. Ki Sera baa tee Juda.

Juda booru ni niib nba din kar Jerusalem din tee kobii njanloob nan piinyiae.

<sup>7-8</sup> Ton, Benjaminn booru naakuut saakab nba din jen ki kar Jerusalem na, namme tee:

Salu, ki u tee Mesulam bija, ki Mesulam tee Hodafia bija, ki Hodafia tee Hasenua bija;

ki pukin Ibneya, ki u tee Jeroham bija;

ki pukin Ela, ki u tee Usi bija, ki Usi tee Mikri bija;

ki pukin Mesulam, ki u tee Sefatia bija, ki Sefatia tee Rewel bija, ki Rewel tee Ibnija bija.

<sup>9</sup> Benjaminn booru ni ɲei din taan tee kobii ɲanyia nan piinɲmu nan ɲanloobe. Niib nba sana be na tee bi naakuut saakabe.

*Ki jiin mannteeb nba jen ki koo Jerusalem na po*

<sup>10</sup> Mannteeb nba nae din koo Jerusalem, ɲamme tee:

Jedaya nan Jehoyarib nan Jakinn

nan Asaria wunba tee Hilkia bija na. U din tee Yenjiantu ɲasaakak na ni toontunna saakoo. <sup>11</sup> Hilkia baa din tee Mesulam, ki Mesulam baa tee Sadok, ki Sadok baa tee Merayof, ki Merayof baa tee Ahitub;

<sup>12</sup> nan Adaya, ki u baa tee Jeroham, ki Jeroham baa tee Pasur, ki Pasur baa tee Malkija;

nan Masai, ki u baa tee Adiel, ki Adiel baa tee Jasera, ki Jasera baa tee Mesulam, ki Mesulam baa tee Mesilemif, ki Mesilemif baa tee Imer.

<sup>13</sup> Mannteeb nba din tee ɲei saakab din tee niib tusir nan kobii ɲanlore nan piinloob. Bi din mi Yenjiantu ɲasaakak ni toona fanu.

*Ki jiin Liifai teeb nba jen kar Jerusalem na po*

<sup>14</sup> Liifai teeb nba nae din jen kar Jerusalem:

Semaya, ki u baa tee Hasub, ki Hasub baa tee Asrikam, ki Asrikam baa tee Hasabia; ki bi tee Merari naakuuk ni niib;

<sup>15</sup> ki pukin Bak-bakar nan Heres nan Galal

nan Matania, ki u baa tee Maika, ki Maika baa tee Sikri, ki Sikri baa tee Asaf;

<sup>16</sup> ki pukin Obadia, ki u baa tee Semaya, ki Semaya baa tee Galal, ki Galal baa tee Jedutunn;

ki pukin Berekia, ki u baa tee Asa, ki Asa baa tee Elkana. ɲamme din koo doo nba be Netofa teeb yent ni na.

*Tammoguura nba din jen kar Jerusalem-e na*

<sup>17</sup> Niib nba nae din tee Yenjiantu ɲasaakak tammoguura, ki kar Jerusalem: Salum nan Akub nan Talmonn nan Ahimann nan bi ninjamm. Ki Salum tee bi saakoo. <sup>18</sup> Laa nyii sian yoowa, bi naakuuk ni niibe din guu Kpanbar Tammokookir nba be yondo po na. Bi din tuu tee tammoguurae, ki be tammoi nba saa Liifai teeb kaan na ni.

<sup>19</sup> Salum baa din tee Kore, ki Kore baa tee Ebiasaf, ki Ebiasaf baa tee Kora. Salum nan u ɲaateebe din tee binba guu Yennu lanbouɲ tammob, nan bi yeejamm nba din tuu guu Yennu lanbouɲ man tammob bianɲinba na. <sup>20</sup> Sianyoo Finehas, wunba tee Eleasar bija nae din tuu ɲmakitir tammoguura, ki Yennu be nana.

<sup>21</sup> Sekaria nba ki u baa tee Meselemia na mun din guu Yennu lanbouɲ na tammob.

<sup>22</sup> Bi din gann jab kobii ɲanlee nan piik nan banlee, ki bi kur tee binba guu yana nan tammokooka. Bi din sob bi sana ki waan baa koo doi nbae. Kpanbar Defid nan Yennu sokinii Samuel-e din tur bi yeejamm toonjaann na. <sup>23</sup> ɲamm nan bi yaabonae din tee binba sii tun guu Yennu ɲasaakak tammoi. <sup>24</sup> Tammoguura man din be loka ɲanna na kur po, li yondo po nan yonbaa po nan niigan po nan niidiitu po. <sup>25</sup> Tammoguura na nikpiimm din tuu nyi digbanbis nie, ki baat ki lebitirib daa ɲanlore ni kur. <sup>26</sup> Tammoguura saakab banna na din tee Liifai teebe. Bi din mok bi yur paak toonjaanne ki tuun; ɲanne tee Yennu ɲaadiit nan tiat binbir boa gotu. <sup>27</sup> Bi

din tun guu Yenjiantu Nasaakak nae yonnu nan nyiok, kimaan li din tee bi toonne. Nämme din dia Jiantu Nasaakak na peenii, ki tuu loot sanyiook ni kur.

*Ki jiin Liifai teeb nba biar na toonn po*

<sup>28</sup> Liifai teleeb nba biar nae din tuu gorii bona nba ki bi dia ki jiantir Yennu na. Yoo nba kur ki bi yaa bin tun nann toona, bi din tuu kane ki tur, ki bi-i gbenn, bin bia gaar ki kan. <sup>29</sup> Bi din te bi siab gorii kasii bona nba be Yennu nasaakak ni na, nan li yon nan tiloona daan nan olif tiinii kpan nan bonnunubit nan li tulaarnba. <sup>30</sup> Nnaan mannteeb toonne din tee bin tuu jii tulaarnba na ki nmat.

<sup>31</sup> Ki Liifai niro nba ki bi yiu Matitia, ki u tee Salum bikperik, ki nyii Kora naakuuk ni na, nsoe din yen boroboro nba teen Yennu na puru. <sup>32</sup> Kohaf naakuuk ni siabe din tee binba sii pur kasii boroboro nba sii toont teebul paak, jiantu daar kur.

<sup>33</sup> Liifai nasaie din yen Yenjiantu Nasaakak ni yan-yinu. Niib man saakabe din tuu be Yenjiantu nasaakak diit na ni. Bi din ki pukimm toonlia ni, kimaan bi din tuu be bi toona nie, yonnu nan nyiok kur.

<sup>34</sup> Niib nba sana sob na din tee Liifai booru ni naakuut saakabe, ki li sob waan bi yeejamm nba tee bianjinba. Nämme din tee saakab nba kar Jerusalem.

*Ki jiin kpanbar Sool yeejamm nan u yaaboona po  
(1 Barkperii 8.29-38)*

<sup>35</sup> Jeyel-e din sibir Gibeonn doo, ki kar li ni. Ki u njaapoo sann tee Maaka. <sup>36</sup> Jeyel bikperik din tee Abdonn-e, ki u bonjalei tee Sur nan Kis nan Baal nan Ner nan Nadab <sup>37</sup> nan Gedor nan Ahio nan Sekaria nan Miklof, <sup>38</sup> ki Miklof tee Simea baa. Bi mun din koo ki kpia bi nikpiimme, Jerusalem.

<sup>39</sup> Ner-e din tee Kis baa, ki Kis tee Sool baa. Sool din mar bonjai banna: nämme tee Jonatann nan Malkisua nan Abinadab nan Esbaal.

<sup>40</sup> Jonatann-e din tee Meribaal baa, ki Meribaal tee Maika baa. <sup>41</sup> Ki Maika mar bonjai banna: nämme tee Pitonn nan Melek nan Tarea nan Ahas. <sup>42</sup> Ki Ahas tee Jara baa. Ki Jara mar bonjai bantaa: nämme tee Alemef nan Asmafef nan Simri; ki Simri tee Mosa baa, <sup>43</sup> ki Mosa tee Binea baa, ki Binea tee Refaya baa, ki Refaya tee Eleasa baa, ki Eleasa tee Asel baa.

<sup>44</sup> Asel din mar bonjai banloob. Bi sanee na: Asrikam nan Bokeru nan Ismael nan Searia nan Obadia nan Hanann.

## 10

*Ki jiin kpanbar Sool kuun po  
(1 Samuel 31.1-13)*

<sup>1</sup> Filistia jab din faa tob nan Israel jab, Gilboa kunkonn paak. Bi din kpil Israel jab bonchiann lej, ki kpanbar Sool nan u bonjai nan Israel jab nba biar na chiar, <sup>2</sup> nnaan Filistia jab na din wei kpil Sool bonjai bantaa: nämme tee Jonatann nan Abinadab nan Malkisua. <sup>3</sup> Tob na din paar Sool boor, ki u datai peenii sooro, ki turo dan. <sup>4</sup> Ki u yet naasimo nba dia u jatiat na a, "Saatir a jukbanjiak ki nmuu kpin, ki daa te Filistia jab nba ki waa Yennu faba na dintin biak ki kpimi." Nnaan ki janmaanii soor naasimo na, ki u ki fit tun nna. Nanne ki Sool jii u mon jukbanjiak ki chaan, nnaan baa li paak. <sup>5</sup> Ki naasimo na nba la nan Sool kpowa na, ki u mun jii u jukbanjiak ki chaan, nnaan baa li paak, ki kpo. <sup>6</sup> Ki Sool nan u bonjai bantaa lakin kpo, ki u maaru ni soo ji ki ban dii naan. <sup>7</sup> Israel teeb nba din koo Jesreel baauk ni na nba tan gbat nan bi kunkonkonna na chiar, ki Sool nan u bonjai na kpo yoo nba, ki bi nyik bi doi nnaan chiar. Nanne ki Filistia jab baar ki koo bi doi ni.

<sup>8</sup> Tob na sanyafannuko, ki Filistia jab saan a bin jii nikpeena na tiat, ki la Sool nan u bonjai bantaa na gbanant, ki li doo Gilboa kunkonn paak, <sup>9</sup> ki bi pot Sool yur, ki bia

liat u jatiat, ɲaan tun toonii, ki bi lin Filistia tin kur po, ki moont labamann man, ki tur bi tingbana nan bi niib na. <sup>10</sup> Bi din jii u jatiat nae ki koonir bi poochianfei na yenn ni, ɲaan jonn Sool yur na, bi tingbann Dagonn diiuk ni. <sup>11</sup> Jabes doo niib nba be Gilead yent ni na nba gbat Filistia teeb nba tun Sool bianjinba na, <sup>12</sup> ki bi pardamm fiir saan, ki saa jii Sool nan u bonjai gbanant, ki baar nann Jabes, ki piib naantiik nyakir, ɲaan lor moi daa ɲanlore.

<sup>13</sup> Sool din kpo, kimaan u ki mok mosaku nan Yennu. U din yet Yennu mobe, ɲaan yabir ki kpaan ninnyodaano a wun ɲmakito, <sup>14</sup> ki ki boi Yennu sommir po. Yennu din kpiiu, ɲaan jii u naangbouu ki tur Defid, wunba tee Jese bija na.

## 11

### *Bianjinba ki bi dinn Defid naan ki teeno Israel nan Juda teeb kpanbar (2 Samuel 5.1-10)*

<sup>1</sup> Israel teeb kur din saan Defid boor, Hebronn doo ni, ki saa yeto a, “Ti tee a tion gbanante nan son. <sup>2</sup> Sianyooowa dinn ki soo Sool daa din tee ti kpanbar na gbaa, ɲaan fine din tee daano nba ɲmakitir timm Israel jab tobii ni, ki a Yomdaano Yennu senn mosonn nan a saa dia u niib, kii tee bi kpanbar.” <sup>3</sup> Li paake ki Israel saakab kur din saan Defid boor, Hebronn doo ni. Ki Defid din soor sooru ki lor namm nan barmonii, ki bi moon kpan u paak ki dinn naan, ki Defid ji tee Israel teeb kpanbar nan bianjinba ki Yennu din pak ki tur Samuel na.

<sup>4</sup> Kpanbar Defid nan Israel jab kur din tan saan lek Jerusalem doo. Bi din yir Jebus-e li yoo. Jebus teeb nba din tee tin na damm na, daa din koo li ni. <sup>5</sup> Jebus teeb na din bet Defid a, “A kan ban koo doo na ni,” ɲaan Defid din nyann ki fat Sayonn digbanpaarir nawa, ki soo kur ji din yir Defid doo. <sup>6</sup> Defid din yet a, “Wunba fit kpil Jebus niro sinsinn, ɲooe sii tee n kunkonkonna na saakoo.” Ki Joab, wunba ki u naa tee Seruya na saan ki lek sinsinn. Li paak, ɲooe din gaar saakatuk na. <sup>7</sup> Defid nba din saan kar digbanpaarir man ni na, li paak ki bi ji din yir Defid doo. <sup>8</sup> Defid din ɲamm maa ɲei doo na ni, ki piin maa ɲei siaminba ki bi piint bootit, ki li be kunkonn yondo po na, ki Joab mun ɲamm maa doo na bokleer na. <sup>9</sup> Defid din ɲamii laat paɲe, kimaan Yabint Yennu din be nano.

### *Ki jii Defid kunkonkwakita po (2 Samuel 23.8-39)*

<sup>10</sup> Defid kunkonkwakita sanae na. ɲamm nan Israel teleeb na din sommo ki u dii naan, nan Yennu nba din senn bianjinba na. Ki bi din sommo, ki u naangbouu na mok paɲ.

<sup>11</sup> Sinsinn niwakitir din tee Jasobeam-e, ki u nyii Hakmonn naakuuk ni, ɲooe din tee saakoo, jab bantaa na ni. U din jii kpanne ki kon nan jab kobii ɲantaa, ki kpil bi kur, tob yennkoo ni. <sup>12</sup> Wunba pukin banlee, niwakita “bantaa” na ni, din tee Eleasar-e, ki u tee Dodo bija, ɲaan nyii Aho naakuuk ni. <sup>13</sup> U din kon taan Defid-e, Pas Damim doo ni. Ki Filistia teeb taan leeb len, a bin kon nan Israel teeb. Eleasar din be jeet kpaab nie, ki Israel teeb piin ki tiin. <sup>14</sup> Nanne Eleasar nan u jab set kpaab na sinsuuk ni, ɲaan kon nan Filistia teeb na. Yennu din turo nyannbenjir.

<sup>15</sup> Dasiar kunkonkwakita piintaa na ni jab bantaa din saan tanpiiuk nba ki Defid be na boor, ki li kpia Adulam tanfiok na, ɲaan soo ki Filistia jab yaba, ki be Refaim baauk ni; <sup>16</sup> li yoo man Defid din be jojaann paake, ɲaan soo Filistia jasiab yent Betlehem-a. <sup>17</sup> Nyunnyukuru din soor Defid, ki u yet a, “N sun ki soo n saan bunbunn nba kpia Betlehem tammob na boor, ki finn nyun man nyu.” <sup>18</sup> Ki kunkonkwakita bantaa na yabir ki koo Filistia kaan na ni, ki saa finn nyun bunbunn nba kpia Betlehem tammob na ni, ki tan tur Defid. Ki Defid yet nyunu, ɲaan kpaar moon

tiŋ ni, ki li tee piinii ki teen Yennu, <sup>19</sup> ŋaan yet a, “Yennu, n kan fit nyu nyun nba na. Mi-i nyuu, li sii tee nan n nyu jab bantaa nba chibin bi saanmanii na some,” ki yêť nyun na nyunu. Linba nae tee toonjaana nba ki kunkonkwakita bantaa na din tun.

<sup>20</sup> Joab naa bik Abisai-e din tee kunkonkwakita piintaa na saakoo. U din jii u kpanne ki kon nan jab kobii ŋantaa, ki kp̄ii bi kur. Bi piintaa na ni, u sanne din wokit ki gar leeb na kur. <sup>21</sup> Nɔɔe din tee kunkonkwakitir nba ki u sann doo piintaa na ni, ki bi teeno bi toondaano, ŋaan u sann din ki wokit ki baar kunkonkwakita bantaa na.

<sup>22</sup> Benaya, wunba tee Jehoyada bija, ki nyii Kabseel na mun din tee kunkonkwakitire. U din tun partoona bonchiann: U din fit kp̄ii Moab kunkonkwakita banlee. U ban sik bootuk ni samaatuk daar ki kp̄ii yanbor. <sup>23</sup> U bia din kp̄ii Ijpt niwakitir, ki u fokint tee taakaabii ŋanlee nan bonjinn. Ijpt nirɔ na din kub kpanporuŋo, ŋaan ki Benaya woro nan gbajar, ki fat kpann na Ijpt nirɔ na nuu ni, ŋaan kp̄iiu nan kpann manj. <sup>24</sup> Par toonn nba ki Benaya, wunba din pukin niib piintaa na nba din tume na. <sup>25</sup> U sann din wokit ki pukin bi po, ŋaan u sann din ki wokit ki baar kunkonkwakita bantaa na. Ki Defid te ki u tee u guuteeb saakoo.

<sup>26</sup> Jab nae tee kunkonkwakitlia na:

Asahel, ki u tee Joab naa bik,  
nan Elanann, ki u tee Dodo bija, ki nyii Betlehem,

<sup>27</sup> nan Samof, ki u nyii Harod,  
nan Heles, ki u nyii Pelet,

<sup>28</sup> nan Ira, ki u tee Ikes bija, ki nyii Tekoa,  
nan Abieser, ki u nyii Anatof,

<sup>29</sup> nan Sebekai, ki u nyii Husa,  
nan Ilai, ki u nyii Ahoo,

<sup>30</sup> nan Maharai, ki u nyi Netofa,  
nan Heled, ki u tee Baana bija, ŋaan nyii Netofa,

<sup>31</sup> nan Itai, ki u tee Ribai bija, ki nyii Gibeaa,  
ki li be Benaminn yent ni,

nan Benaya, ki u nyii Piratonn,  
<sup>32</sup> nan Hurai, ki u nyii baat nba kp̄ia Gaas na,  
nan Abiel, ki u nyii Arba,

<sup>33</sup> nan Asmafef, ki u nyii Bahurum,  
nan Eliaba, ki u nyii Saalbonn,

<sup>34</sup> nan Hasem, ki u nyii Gisonn,  
nan Jonatann, ki u tee Sagee bija, ki nyii Harar,

<sup>35</sup> nan Ahiam, ki u tee Sakar bija, ŋaan nyii Harar,  
nan Elifal, ki u tee Ur bija,

<sup>36</sup> nan Hefer, ki u nyii Mekera,  
nan Ahija, ki u nyii Pelonn,

<sup>37</sup> nan Hesro, ki u nyii Kamel,  
nan Naarai, ki u tee Esbai bija,

<sup>38</sup> nan Joel, ki u tee Natann naa bik,  
nan Mibar, ki u tee Hagri bija,

<sup>39</sup> nan Selek, ki u nyii Amonn,  
nan Naharai, ki u nyii Beerof, ki tee Joab jatiat jikiro,

<sup>40</sup> nan Ira nan Gareb, ki bi nyii Jatir,

<sup>41</sup> nan Yuria, ki u tee Hef nirɔ,  
nan Sabad, ki u tee Ahalai bija,

<sup>42</sup> nan Adina, ki u tee Sisa bija, ki nyii Rubenn booru ni; η̄ōe din tee Rubenn booru ni yudaano. U din m̄ok u tīōn jab ki bi tee piintaa ki be u boor;  
<sup>43</sup> nan Hanann, ki u tee Maaka bija,  
 nan Josafat, ki u nyii Mitann,  
<sup>44</sup> nan Yusia, ki u nyii Astera,  
 nan Sama nan Jeyel, ki bi tee Hotam bonjai ki nyii Aroer,  
<sup>45</sup> nan Jedia-el nan Joha, ki bi tee Simri bonjai ki nyii Tis,  
<sup>46</sup> nan Eliel, ki u nyii Mahafa,  
 nan Jeribai nan Josafia, ki bi tee Elnaam bonjai,  
 nan Itma, ki u nyii Moab,  
<sup>47</sup> nan Eliel nan Obed nan Jaasiel, ki bi nyii Soba.

## 12

### *Bianjinba ki kunkonkonna baar pukin Defid po*

<sup>1</sup> Defid din k̄oo Siklag-e, lēe ki u din saan ki b̄or kpanbar S̄ool, wunba tee Kis bija na, ki kunkonkonna nba mi k̄onn fanu din baar ki be u boor. Bi din somm̄e ki k̄on k̄onn. <sup>2</sup> Bi din bar t̄orbanae, ki saa fit t̄ō peenii, ki bia fit luur naaluubuk niidiitu nan gān kur. Bi din tee kpanbar S̄ool ninjamme, ki nyii Benjaminn booru ni. <sup>3</sup> Ahieser nan Joas nba ki bi baa tee Semaa, ki bi nyii Gibeana, η̄amme din tee bi saakab. Kunkonkonna nba pukin tee:

Jesiel nan Pelet, ki bi baa tee Asmafef,  
 nan Beraka nan Jehu, ki bi nyii Anatof,

<sup>4</sup> nan Ismaya, ki u nyii Gibeonn ki din tee kunkonkonna saak̄ōe,

ki u sann doo; ki bia tee kunkonkonnwakita piintaa na ni yen̄o, η̄ōe din tee bi saak̄ō,

nan Jeremaya nan Jahasiel nan Johanann nan Josabad,  
 ki bi nyii Gedera,

<sup>5</sup> nan Elusai nan Jerimof nan Bealia nan Semaria nan Sefatia,  
 ki u nyii Haruf,

<sup>6</sup> nan Elkana nan Isia nan Asarel nan Jo-eser nan Jasobeam,  
 ki bi nyii Kora naakuuk ni,

<sup>7</sup> nan Joela nan Sebadia, ki bi tee Jeroham bonjai,  
 ki nyii Gedor.

### *Gaad booru ni niib nba baar ki pukin Defid po*

<sup>8</sup> Sana nba na tee niib nba nyii Gaad booru ni, ki din baar pukin Defid po, yoo nba ki u din be tanfīok ni, kunkoouk paak nae. Kunkonkonna na din kakii, ki fit k̄on nan naagbank̄ōna nan kpana, ki bi jatuk tee nan yanb̄ora yar na, ki bia kakii nan piar̄o nba be j̄ofoouk paak na. <sup>9</sup> Bi din waa leeb paak saakatuk saakatuko, ki Eser tee bi saak̄ō, ki Obadia waa paa; nan Eliab, <sup>10</sup> nan Mis-mana nan Jeremaya, <sup>11</sup> nan Atai nan Eliel, <sup>12</sup> nan Johanann nan Elsabad, <sup>13</sup> nan Jeremaya nan Mak-banai.

<sup>14</sup> Gaad booru ni niib na din tee kunkonkonna saakabe, ki bi siab gorii koonn kobik kobik, ki leeb mun gorii tusir tusir. <sup>15</sup> Ki binn yennk̄oo na ni, li sinsinn η̄maarik ni, yoo nba ki J̄ōodann m̄okir gbee yat nan li gbingbana, ki bi din poot m̄okir na, ki ber niib nba k̄oo baat na ni, nan li yondo po, nan m̄okir na yonbaa po.

### *Benjaminn nan Juda booru ni niib nba baar ki pukin Defid po*

<sup>16</sup> Ki Benjaminn nan Juda booru ni nisiab din baar Defid boor, tanfīok na ni. <sup>17</sup> Defid din tookib ki yet a, “Li-i tee ki i baat parpeenn baaruie, a yin sommin, n teen siir nan min gaariwa, η̄aan li-i tee ki i baat a yin la n boorie ki wann n datai, η̄aan ki n lek ki dukin nan man biirini, η̄ann ti yeejamm Yennu na n bann ki dat i tubir.”



18 Nanne ki Yennu Seyeen koo bi yenkoo nba ki bi yiu Amasai na ni, wunba din tan tee niib piintaa na ni saakoo na, ki u yet a,  
 “Jese bija Defid, ti tee a yabe.  
 Nyannu tee a yare nan binba saa somma na yar,  
 kimaan Yennu saa sommawa.”  
 Ki Defid gaarib, ki teenib kunkonkonna saakab.

*Biajinba ki Manase booru ni siab baar pukin Defid po*

19 Manase booru ni siab din saan taan Defid po, yoo nba ki u nyii nan Filistia teeb a bin kon nan kpanbar Sool na. Barmonii, Defid din ki somm Filistia teebi, kimaan Filistia batnba na din mok janmaaniie, a u tan saa tukin namm nan Sool, li paak ki bi din te ki u nmat Siklag. 20 Kunkonkonna din nyii Manase booru ni, ki saan taan Defid, yoo nba ki u din jent na: Namme tee Adna nan Josabad nan Jedia-el nan Maikel nan Josabad, nan Elihu nan Siletai. Namme din tee binba gorii kunkonkonna tusir tusir, Manase booru ni. 21 Bi din tee pardamme, ki tee Defid kunkonkonna saakab. Li poor po ki u tan jiiib ki teemm Israel kur kunkonkonna saakab. 22 Daar kur, niib din tuu baate ki pukii Defid kunkonkonna po, ki li din te ki u kunkonkonna yab ki kaa kanni.

*Nisiab nba baar ki pukin Defid po, Hebronn doo ni*

23 Defid nba din be Hebronn yoo nba nae, ki kunkonkonna bonchiann nba la tumiiu din baar a bin liat Sool naan, naan dinn Defid, nan biajinba ki Yennu yet na.

24 Juda booru ni jab nba din dia naagbankona nan kpana, ki teen siir nan tob, tee jab tusaa nanloob nan kobii nanniin.

25 Ki Simeonn booru ni jab tee tusaa nanlore nan kobik.

26 Ki Liifai booru ni jab tee tusaa nanna nan kobii nanloob,

27 nan Jehoyada, ki u tee Aaronn naakuuk ni saakoo, ki mok jab tusaa nantaa nan kobii nanlore,

28 nan Sadok, wunba tee kunkonkon-naasimo ki kon konn fanu na, mok kunkonkonna saakab piinlee nan banlee.

29 Ki Benjaminn booru ni, Sool naakuuk ni jab tee tusaa nantaa. Bi siab din biar be Sool naak nie nan li yoo man.

30 Ki Efraim booru ni jab tee kunkonkonna nba mok para, ki bi sann doo bi naak ni, ki bi tee jab tusaa piinlee nan kobii nanniin.

31 Ki Manase booru bokir nba be yonbaa po na, ki bi gannib a bin saan ki saa dinn Defid naan, ki bi tee jab tusaa piik nan nanniin.

32 Ki Isakar booru jab nba mi yoo janir nan Israel teeb nba saa tun toonn nba, ki bi mok saakab kobii nanlee, ki bi nikpiimm tee bi toondamm.

33 Ki Sebulunn booru ni jab tee tusaa piinmu, ki bi tee kunkonkonna nba teen siir nan konn, ki bi tumiib, ki bi saa fit jii jatiok kur ki kon.

34 Ki Naftali booru ni kunkonkonna saakab tee jab tusir, ki pukin binba dia naagbankona nan kpana, ki bi tee tusaa piintaa nan nanlore.

35 Ki Dann booru ni jab tee tusaa piinlee nan nanniin nan kobii nanloob.

36 Ki Aser booru ni kunkonkonna nba teen siir nan konn tee tusaa pinna.

37 Ki booru nba be Joodann bokir yondo po, ki tee Rubenn nan Gaad nan Manase booru bokleer na bar jatiat nba kur saa fit kon konn, ki tee jab tusaa kobik nan piinlee.

38 Niib nba na kur din tee kunkonkonna nba teen siir nan tobe, ki saan Hebronn ki loon bin dinn Defid naan, ki wuu tee Israel teeb kur kpanbar. Israel niib na kur mun bia din mok dudukyennkooe nan bin dinn Defid naan. 39 Niib na kur din be Defid boor daanantaae, ki di jeet, ki bia nyu bonnyunyut nba ki bi niib teemm ki baar nann ki tan turib na. 40 Bi nikpiimm din nyii banfoka, ki tee Isakar booru nan Sebulunn booru nan Naftali booru, bi kur din paant jeete bonii nan laagumiinba nan

bontaanii nan naajai paak, ki baat nann: li yon nan kinkana nan tiloonkoona nan tiloonna daan nan olif tiinii kpan. Bi bia din baar nan nei nan pei a bin kpi ki nman. Linba na kur din want nan bi mok parpeenne, Israel tin kur po.

## 13

### *Bianjinba ki Yennu molor lakir na nyii Kiriaf Jearim (2 Samuel 6.1-11)*

<sup>1</sup> Kpanbar Defid din pak nan kunkonkonna saakab nba kur gorii niib kobik kobik nan tusir tusir na, <sup>2</sup> ki yiin Israel teeb kur ki yet a, “Li-i sii nan i po, koo li-i tee Yennu loomm, yin njan ki tin tun yiin Israel teeb nba kur be banfoka, nan binba naakit, nan mannteeb, nan Liifai teeb nba koo ti doi ni, ki bin baar taant, <sup>3</sup> ki tin saan jii Yennu molor lakir nba ki bi din nyik kpanbar Sool yoo na.” <sup>4</sup> Niib na kur din mok parpeenne, ki sak nan bin saan jii molor lakir na.

<sup>5</sup> Nanne ki Defid din taan Israel teeb doo na kur po, laa nyii Sihor makir nba be Ijpt niiditu po, ki saan tuu Lebo Hamaf, ki li be niigan po, a bin saan Kiriaf Jearim ki saa jii Yennu molor lakir na, ki baar nann Jerusalem. <sup>6</sup> Defid nan Israel niib nba din be nanao na kur din fiir saan Baala doo nie, nanne tee Kiriaf Jearim, ki li be Juda yent ni, a bin saa jii Yennu molor lakir nba ki njo Yennu be li bona nba mok kpinkant\* na paapo na. <sup>7</sup> Bi din saan Abinadab njaake ki saa jii molor lakir na, ki nyii nann, ki paan naatoruk paann paak, ki Usa nan Ahio nmakitir toruk na. <sup>8</sup> Ki Defid nan Israel teeb kur jerin ki kpamm nan bi para kur ki teen Yennu. Bi din yiin yaniie, ki faa bonmumoot, li biat nan gingana nan siiyakii nan naatuna nan naamai.

<sup>9</sup> Baa din tan baar Kidonn jarik ni, ki nei na gbiatir, ki Usa tant u nuu ki soor molor lakir na. <sup>10</sup> Li taakpaak ni ki Yennu wutoor doo Usa paak, ki u kpiiu, kimaan waa sii molor lakir na paak. Usa din kpo leje, Yennu toonn. <sup>11</sup> Li paake teen nan dinna ki bi yi lej Peres Usa. Defid din mok parbiir nan Yennu nba dat Usa tubir nan u wutoor na.

<sup>12</sup> Ki Defid tin Yennu janmaanii li daar man ni, ki din yet a, “Nlee ki Yennu molor lakir saa ban baar n boori?” <sup>13</sup> Defid din ki jii molor lakir na ki saan nann Jerusalem-i, njan jii ki saan nann Gaaf doo ni niru nba ki bi yiu Obed Edom na njaak ni. <sup>14</sup> Yennu molor lakir na din be Obed Edom njaak ni njaarii njantaae, ki Yennu teen piisin u njaateeb paak, nan linba kur tee u yar.

## 14

### *Ki jii Defid nan u njaateeb po*

<sup>1</sup> Ki Hiram wunba tee Taya bat na din tun toonii Defid boor, ki turo kpek taabii nan tanmaara nan kanpintanba, a bin maa njaak ki tur Defid. <sup>2</sup> Nanne Defid ji bann nan Yennu-e kaano a wuu tee Israel teeb kpanbar, ki te niib na sommito ki u naangbou n na kpaatir pukii.

<sup>3</sup> Defid nba din be Jerusalem doo ni na, u din koon poob ki pukin, ki mar bonjai nan bonpoi ki pukin. <sup>4</sup> Waas nba ki u din marib Jerusalem sanae na: Samua nan Sobab nan Natann nan Solomonn, <sup>5</sup> nan Ib-har nan Elisua nan El-pelet, <sup>6</sup> nan Noga nan Nefeg nan Jafia, <sup>7</sup> nan Elisama nan Beeliada nan Elifelet.

### *Bianjinba ki Defid nyann Filistia teeb (2 Samuel 5.17-25)*

<sup>8</sup> Filistia teeb nba din gbat nan bi dinn Defid naan ki teeno Israel kpanbar na, ki bi kunkonkonna nyii a bin sooro. Defid nba din gbat nna man yoo nba, ki u doo josiar paak.

\* **13:6** 13.6 Bi maan ni, bi yib “cherubime”, ki bi naan bonkobit, njan mok kpinkant.

<sup>9</sup> Filistia teeb din tan baar Refaim baauk ni, ki lin kpaano. <sup>10</sup> Nanne Defid boi Yennu a, “N saan ki lek Filistia teeb na-a? A saa te ki min nyanniba-a?”

Ki Yennu jiin a, “Nn, ii saa ki lekib. N saa tura nyannuwa.”

<sup>11</sup> Tɔn, ki Defid nan u jab ji saan lekib Baal Perasim, ki kɔn nyannib, ki u yet a, “Yennu turin paɲ, ki n koo saar n datai nan nyunmonn na.” Nanne teen ki bi yi leɲ Baal Perasim.\* <sup>12</sup> Filistia teeb nba din chiar yoo nba, bi din nyik bi yenbise, ki Defid tur mɔb a bin joor muu.

<sup>13</sup> Filistia teeb bia din ɲamm jen baauk na nie, ki fiar bona. <sup>14</sup> Li paak Defid bia din ɲamm boi Yennu. Ki Yennu yeto a, “A daa piint nna na ki lekimmɪ, ɲaan linin bi poorpo, ki ji lekib lokleer nba kpia nyankpanii na po. <sup>15</sup> Fi-i taɲi gbat fuur tiinii na nin, ki li naan niibe somm li ni yoo nba, fan ji lek, kimaan n sii be a tɔɔn, ki te fan nyann Filistia kunkɔnkɔnna na.” <sup>16</sup> Ki Defid tun bianɲinba ki Yennu wannɔ na. U din fit ber Filistia teeb na ki nyinnib Gibeonn, ki fokit namm ki saa baar Geser. <sup>17</sup> Nanne teen ki Defid sann din doo tiɲ kur po, ki Yennu te digbana kur tiino jaɲmaanii.

## 15

### *Baa teen siir bianɲinba a bin jii molor lakir na*

<sup>1</sup> Defid nba din maa u mɔɲ kunkoo boor Jerusalem doo ni ki gbenn yoo nba, u bia din ɲamm lanbouɲo, ki li tee molor lakir na nba sii be siaminba. <sup>2</sup> Ki Defid ji yet a, “Liifai teebe sii jikin Yennu molor lakir na, kimaan ɲamm kooe ki Yennu gannib a bii jikin, kii bia kii tuun ɲoo Yennu toona yoo n tuu yoo.” <sup>3</sup> Nanne Defid ji taan Israel teeb kur Jerusalem, a bin fit saan ki jii Yennu molor lakir na, ki baar nann siaminba ki u ɲammir a wun koo na. <sup>4</sup> U bia din yiin Aarɔn maaru, nan Liifai teeb ki pukin. <sup>5</sup> Liifai teeb nba din nyii Kohaf maaru ni na din tee niib kobik nan piinlee, ki Uriel tee bi ɲaasaakoo; <sup>6</sup> ki Merari naakuuk ni, ki bi tee niib kobii ɲanlee nan piinlee, ki Asaya tee bi ɲaasaakoo; <sup>7</sup> ki Gersonn naakuuk ni, ki bi tee kobik nan piintaa, ki Joel tee bi ɲaasaakoo; <sup>8</sup> ki Elisafann naakuuk ni, ki bi tee niib kobii ɲanlee, ki Semaya tee bi ɲaasaakoo; <sup>9</sup> ki Hebronn naakuuk ni, ki bi tee niib piinniin, ki Eliel tee bi ɲaasaakoo; <sup>10</sup> ki Usiel naakuuk ni, ki bi tee kobik nan niib piik nan banlee, ki Aminadab tee bi ɲaasaakoo.

<sup>11</sup> Defid din tun ki yiin mannteeb Sadok nan Abiatar nan Liifai teeb banloob, ɲamme tee Uriel nan Asaya nan Joel nan Semaya nan Eliel nan Aminadab, <sup>12</sup> ki yetib a, “Yimme tee Liifai booru ni saakab, yimm nan i Liifai leeb, ii ɲamm i mɔɲ ki saan jii Israel teeb Yennu molor lakir na, ki baar nann, ki tan kooɲir siaminba ki n ɲamm na. <sup>13</sup> Yimm Liifai teeb nba din ki jii molor lakir na sinsinn na paake, ki Yennu donn wutoor ti paak, ki dat ti tuba, kimaan ti ki jiantiro nan taa bo sii jiantiro bianɲinba na.”

<sup>14</sup> Nanne ki mannteeb nan Liifai teeb ɲamm bi mɔɲ a bin saan jii Israel teeb Yennu molor lakir na. <sup>15</sup> Liifai teeb na din kpar daate ki jii Yennu molor lakir na, ki paan bi boɲiat paak, nan Yennu nba din senn Moses ki wannib na.

<sup>16</sup> Defid din yet Liifai naakuuk ni saakab nae, a bin gann bi ninjamm nba sii tee yanyinna, ki bii yiin parmaasir yanii, kii faa bonmumoot, li kɔna nan yerii nan gingana. <sup>17</sup> Ki Liifai teeb gann Hemann, wunba te Joel bija na, nan Asaf, ki u mun tee Berekia bija, ki nyii Merari naakuuk ni, nan Etann, ki u tee Kusaya bija: ɲamme din sii peeb naagbanaaun. <sup>18</sup> Bi bia din gann niib nba na, a bii sommitib kii faa linba jat: ɲamme tee Sekaria nan Jaasiel nan Semiramof nan Jehiel nan Uni nan Eliab nan Benaya nan Maaseya nan Matitia nan Elifelehu nan Mikneya nan Asasia, nan tammogguura nba tee Obed-Edom nan Jeyel. <sup>19</sup> Yanyinna nba tee Hemann nan Asaf

\* **14:11** 14.11 Baal Perasim paake tee “Yomdaano koo saar”.

nan Etann-e din tee binba peeb naagbai, <sup>20</sup> ki Sekaria nan Asiel nan Semiramof nan Jehiel nan Uni nan Eliab nan Benaya nan Maaseya tee binba peeb naagbajai ki jat.

<sup>21</sup> Ki Matitia nan Elifelehu nan Mikneya nan Obed-Edom nan Jeyel nan Asasia faa konnaant.

<sup>22</sup> Ki Kenania, wunba tee Liifai teeb saakoo na gorii yanyinna na; nanne din tee u toonn, kimaan u mi li nmakitu. <sup>23</sup> Berekia nan Elkana-e din tee tammoguura, ki guu molor lakir na. <sup>24</sup> Ki Sebania nan Josafat nan Netanel nan Amasai nan Sekaria nan Benaya nan Elieser nba tee mannteeb na, din peeb naatuna, ki be Yennu molor lakir na toonn po. Ki Obed-Edom nan Jehia mun din tee Yennu molor lakir na tammoguura.

### *Bianjinba ki molor lakir na nyii ki saan Jerusalem*

<sup>25</sup> Ton, ki kpanbar Defid nan Israel saakab nan kunkonkonna saakab ji saan Obed-Edom njaak ni, a bin saa jii Yennu molor lakir na, ki jerin ki mok parpeenn. <sup>26</sup> Bi din kpaii naajai banlore-e nan pei banlore ki mann maruŋ, a lin te Yennu n somm Liifai teeb na ki bin fit jii molor lakir na. <sup>27</sup> Defid din lia liant nba ki li gungunt nane. Ki Liifai teeb nba din jii molor lakir, nan yanyinna na kur, nan Kenania, wunba tee yan-yinna motaauk saakoo na mun lia li bian. Defid bia din lia kasii liatjak. <sup>28</sup> Ki Israel teeb kur ji din jii Yennu molor lakir na, ki saan nann Jerusalem nan parpeenn nan tintantpaarii, ki peeb pejai yina nan naatuna nan naagbai nan yerii ki faa biat.

<sup>29</sup> Baa din tan baar Jerusalem, ki koo nan molor lakir na, ki sool bipoo Mikal got takoru ni ki la kpanbar Defid waa waak, ki yuuk nan parpeenn, ki Mikal yisimo u par ni.

## 16

<sup>1</sup> Bi din jii Yennu molor lakir na ki baar koon lanbouŋ nba ki Defid namm na nie, ki ji mann mujoonu maruŋ nan piinii maruŋ ki tur Yennu. <sup>2</sup> Defid nba din mann maruŋ na ki gbenn yoo nba, ki u sat piisin ki teen niib na paak Yennu sann ni, <sup>3</sup> ki ji biit jeet ki tur bi kur. U din tor Israel joo nan poo kur boroboro kunn kunn, nan nanpurikir nan tiloonkoona.

<sup>4</sup> Defid din gann Liifai teebe ki bi tuu set Yennu molor lakir na toonn ki nmakitirib, ki bi yiin yanii ki dontir Israel teeb Yennu. <sup>5</sup> U din gann Asaf-e ki u te bi saakoo, ki Sekaria waa paa u paak, ki wei paan Jeyel nan Semiramof nan Jehiel nan Matitia nan Eliab, nan Benaya nan Obed-Edom nan Jeyel. Namme din tee binba peeb naagbajai ki faa kona. Asaf-e din tee wunba faa duunu, <sup>6</sup> ki Benaya nan Jahasiel nba tee mannteeb na peeb naatuna yoo kur, Yennu molor lakir na toonn. <sup>7</sup> Li daare ki Defid din sint senn Asaf nan u leeb Liifai teeb, a bii tuu kii yiin dontir yan nba na kii teen Yennu.

### *Dontir yan*

*(Yanii 105.1-15; 96.1-13; 106.1, 47-48)*

<sup>8</sup> Turin Yennu niipoouk, kii moontir u sann,  
kii want niib toona nba ki u tun.

<sup>9</sup> Yinin yan ki pak u sann,  
ki wann u bakitnaun toona nba ki u tun.

<sup>10</sup> Ii mok parpeenn man, nan ti tee u yabe,  
ki te niib nba kur jiantiro-ii kparamm.

<sup>11</sup> Saant Yennu boor ki la sommir,  
kii biaki jiantiro nyoo nyoo.

<sup>12</sup> Ii tiar bakitnaun nan jaar lituk toona nba ki u tun,  
nan buut nba ki u bu,

<sup>13</sup> yimm nba tee Yennu toontunno Jakob yaaboona,  
ki tee Israel yaaboona ki Yennu ganni na.

<sup>14</sup> Njooe tee ti Yomdaano Yennu,

- ki u sennii be tiŋ na kur po.
- 15 I daa ban tammit Yennu molor nba ki u lor,  
ki li sii be yaayoo siiyoo na,
- 16 molor nba ki u din lor nan Abraham,  
nan mɔsonn nba ki u din senn nan Aisak na.
- 17 Yennu din lor molor nan Jakob,  
ki li tee molor nba kaa gbennu,
- 18 ki yet a, “Fine ki n saa tura Keenann tiŋ,  
ki li sii tee faar nba ki a saa di.”
- 19 Yennu niib din ki yabi, ki tee saamm ki be Keenann tiŋ ni.
- 20 Bi din lin yiribe ki tuu saan doyenn ni ki ŋmat saan leer ni,  
ki bia nyi tinyeŋ ni, ki ŋmat koo leer ni.
- 21 Yennu din ki te soo diimmi;  
bi yaa paak ki u yakii nan kpanbara a,
- 22 “I daa siin n nigannkab na,  
i bia daa tee n sokiniinba na danjii.”
- 23 Tingbouŋ na kur n yin yaŋ ki tur Yennu,  
kii mɔontir u tinnu labamann na po, daar n tuu daar.
- 24 Ii mɔont u baakir ki tur digbana,  
ki wann u toonjaana ki tur niib kur.
- 25 Ti Yennu-e tee yabint daano, ki ŋan nan tin pakɔ;  
ki ŋan ki tii tiino ki gar yennii kur,
- 26 kimaan digbanlia yenbis na kur tee yanne,  
ŋaan Yennu-e nan sanpaak,
- 27 ki baakir nan dontir tee u yar,  
ki paŋ nan parpeenn be u ŋaak ni.
- 28 Pakin Yennu man, niib nba kur be tingbouŋ na ni,  
ki pak dont u yabint baakir nan paŋ nba tee.
- 29 Pakin ki dont Yabint Yennu paŋ.  
Baat nan piinii ki koo nann u ŋaak ni.  
Ii gbaan ki jiant kasii daano maŋ, wuu lekit yoo nba.
- 30 Tingbouŋ na niib kur-ii be u toonn, kii jekir.  
Tingbouŋ na see kenken, ki kan mi chati.
- 31 Ii ŋaan ki sanpaak nan tiŋ-ii mok parpeenn,  
kii kpamm ki te niib na kur n yet a,  
“Yennu deen u naan kok paak.”
- 32 Ii ŋaan mokgbeŋa nan bonfoa nba kur be li ni na n dun;  
ŋaant foor nan bonfoa nba kur be li ni-ii kpamm,
- 33 ki lin te tiinii nba be foor ni na n yin yanii.  
Bi saa yin yanii nan parpeenne ki tur Yennu,  
kimaan u baat a wun bu tingbouŋ na buute.
- 34 Turin Yennu niipoouk, kimaan u ŋan;  
ki u lomm kaa gbennu.
- 35 Ii yikin man ki yet a, “Ti tinntoo Yennu, a tinnit,  
a taant boyennkoo ni, ki fatit tingbouŋ na niib nuu ni,  
ki lin te tin fit tur a kasii sann niipoouk,  
ki dont a kasii sann na.”
- 36 Pakin ki dont Yennu, wunba tee Israel teeb Yomdaano na.  
Ii pakɔ motana, nan yoo nba kaa gbennu.  
Ki niib na kur ji yet a, “Li-i tee nna,” ki pak Yennu.

*Bianjinba ki bi jiant Yennu, Jerusalem nan Gibeonn doi ni*

<sup>37</sup> Kpanbar Defid din senn Asaf nan u leeb Liifai teeb, a lii tee bi toonn yoo kur, ki bii be Yennu molor lakir tɔɔnn, kii ηmakitir, ki bi jiantir daakur. <sup>38</sup> U bia din senn Obed Edom nba tee Jedutunn bija na, nan u naakuuk ni niib piinloob nan banniin, a bii sommitib. Nɔɔ Obed Edom nan Hosa-e din tee tammɔguura.

<sup>39</sup> Defid bia din senn manntɔɔ Sadok-e nan u mannteleeb, a bii gorii jiantii nba be Gibeonn na. <sup>40</sup> Sanyiɔk ni nan daajoouk kur, bin tuu mann mujoonu piinii, maruη binbintir na paak, ki tur Yennu, nan bianjinba ki li sɔb sennu gbouη nba ki Yennu din tur Israel teeb na ni. <sup>41</sup> Bi din be nan Hemann nan Jedutunn nan leeb nba ki bi din gannib, a bii yiin donta yaη kii teen Yennu nae, kimaan u lomm kaa gbennu. <sup>42</sup> Hemann nan Jedutunn-e bia din tuu gorii naatuna nan duunii nan bonmumɔɔt nba kur ki bi tuu dia peeb, yoo nba ki bi yiin donta yanii. Jedutunn naakuuk ni niibe din tee binba guu tammɔi.

<sup>43</sup> Niib na kur ji din yaate ki kun bi ηei ni, ki Defid mun ηmat kun u ηaak ni, a wun saa nian u ηaateeb.

## 17

*Ki jiin Yennu molor nan Defid po  
(2 Samuel 7.1-17)*

<sup>1</sup> Kpanbar Defid nba din kun kar u ηaak ni na, li poor poe, ki u tun ki yiin Yennu sokinii Natann, ki yetɔ a, “Mine dɔɔ kpek taabii ηaak ni na, ηaan ki Yennu molor lakir dɔɔ lanbouη ni.”

<sup>2</sup> Ki Natann jiin a, “Tumin linba kur ki a dukin, kimaan Yennu be nana.”

<sup>3</sup> Li daar nyiɔko, ki Yennu pak nan Natann ki betɔ a, <sup>4</sup> “Li saa ki wann n toontunno Defid nan min Yennu-e yet a, ‘Fin Defid kaa saa maa ηaak ki man kɔɔ li ni. <sup>5</sup> Laa nyii daar nba ni ki n din nyinn Israel teeb Ijpt tin ni na, ki tan tuu dinna, n ki kɔɔ ηaak ni kaa. N tuu line, ki lanbouη tee n binbeboor. <sup>6</sup> Yoo nba ki n tuu somm nan Israel teeb na, n ki ban yet Israel tɔɔndaansɔɔ nba ki n ganno, a bee ki u ki maa kpek taabii ηaak ki turimi.’

<sup>7</sup> “Li paak, betir n toontunno Defid nan min Yabint Yennu yet a, ‘Mine nyinna pekpaaru ni, ki dinna naan, maa fii dia n niib Israel teeb. <sup>8</sup> N tun be nana siaminba kur ki a saa, ki nyant datai kur nba tookita. N saa teena yudaanjaann nan yudaanjaana nba be durinya na ni na. <sup>9-10</sup> N gann binbeboore ki tur n niib Israel teeb, ki kaamm leη, ki li sii tee siaminba ki bi kɔɔ, ki sɔɔ kii diimm jikii. Ki yoo nba ki bi din kɔɔ tin na nin na, nibiit din tun lekimme, ηaan mɔtana, linba na ji kan ban tumi. N sat mɔb nan n sii guu a datai, ηaan tura yaaboona. <sup>11</sup> Li-i tee ki a kpo ki saan a yeejamm boor yoo nba, n saa nyinn a bonjai na yenɔe ki dinno naan, ki te ki u naangbouη-ii paar. <sup>12</sup> Nɔɔe sii tee daano nba saa maa ηaak ki turin, ki n saa tee ki u naangbouη-ii be nan yoo nba kaa paak, <sup>13</sup> ki n sii tee u baa, ki u mun sii tee n bik. N kan ban nyik n sommir nana, nan maa din nyik Sɔɔl bianjinba na, wunba ki n din nyinnɔ, ηaan te ki a tee kpanbar na. <sup>14</sup> N saa kaano ki wuu gorii n niib nan n naangbouη na, ki saa tuu yoo nba kaa paak. Ki u naangbouη kii mɔk gbennu.’ ”

<sup>15</sup> Natann din wann Defid mɔmaan nba kur ki Yennu fiit ki turo.

*Ki jiin Defid niipoturu Yenmiaru po  
(2 Samuel 7.18-29)*

<sup>16</sup> Tɔn, ki kpanbar Defid kɔɔ Yennu lanbouη ni, ki saa kar ki miar Yennu, ki yet a, “Yabint Yennu, n ki jaη nan linba ki a tun ki turin na, koo n ηaateeb gbaa ki jaη nann. <sup>17</sup> N Yomdaano Yennu, ki a bia tuun nna ki pukiin, ki pak a mɔsonn ki turin ki jiin n yaaboona po. Ki a tuun nna ki teenin nan n tee nijaanne na. <sup>18</sup> Bee biar ki

n saa betani? A mi min, a toontunno, n̄aan lek chorimin. <sup>19</sup> A m̄obona paak, nan a tiɔŋ loomm nie, ki a tun toonjaann na ki fiit wannin. <sup>20</sup> Yennu, n̄mee tee nan fin na? Ti poŋ mi nan fin k̄oɔe tee Yennu. <sup>21</sup> Digbann siar ki be tingbouŋ na ni ki tee nan Israel teeb nba ki a nyinnib yommisin ni, ki teemm a tiɔŋ niib na. Toonjaana nan bakitnaun̄ toona nba ki a tun ki turib na m̄oont a sann, ki gbenn durinya kur powa. A niib nba ki a fat nyinnib Ijpt tiŋ ni, baa yaa bin k̄oɔ bi tiŋ ni na, ki a ber nyinn digbanlia na niib. <sup>22</sup> Fin Yennu-e te ki Israel teeb tee a tiɔŋ niib, ki a tee bi Yomdaano.

<sup>23</sup> “M̄otana, Yennu, a set gbeen a m̄osonn nba ki a senn nanin nan n yaaboona na, ki tun linba ki a yaa a saa tun na, <sup>24</sup> ki a sann sii gbeŋ yoo kur, ki niib sii yoo yeen a, ‘Yabint Yennu-e tee Israel teeb Yennu,’ ki a tuu saa tenn n maaru ki bii tee kpanbara yoo n tuu yoo. <sup>25</sup> Yennu, n m̄ok par nba saa fit miar Yenmiarboorik na ki tura, kimaan a fiit linba na kur ki turima, ki bia betin nan a sii dint n maarue naan. <sup>26</sup> Yennu, fine tee n Yomdaano, ki sat m̄osonjaann na ki turin. <sup>27</sup> N boia maa a teen piisin n maaru paak, ki lin te ki bii tuun linba saa gboo a numm. Yabint Yennu, fine sat m̄ob nan a piisin sii be n maaru paak m̄okm̄ok nan m̄okm̄ok.”

## 18

### *Ki jiin Defid nyannu po (2 Samuel 8.1-18)*

<sup>1</sup> Yoo din saan waame, ki kpanbar Defid saan ki lek Filistia jab biak, ki nyannib, ki fat Gaaf doo nan digbanbis nba kook lintir. <sup>2</sup> U bia din k̄on nyann Moab teeb, ki bi teen u jiamm, ki pa lampo ki teeno.

<sup>3</sup> Defid bia din lek Hadadeser, wunba tee Soba bat na, ki li kpia Hamaf yent, kimaan Hadadeser din koor a wun fat yent nba be Yufrates m̄okir paapo na. <sup>4</sup> Defid din soor taantorit tusir, nan taanjakira tusaa n̄anlore, nan kunk̄onk̄onna nba somm taatinii tusaa piinlee. U din gann taanii nba saa fit yokin taantorit kobik, n̄aan w̄ob binba biar na taa.

<sup>5</sup> Siria teeb nba din be Damaskus na nba tun kunk̄onk̄onna a bin saan somm Hadadeser na, ki Defid chet ki kpiib tusaa piinlee nan n̄anlee, <sup>6</sup> ki chaan kunk̄onk̄onna kaan̄ bi yent ni, ki Siria teeb teen Defid jiamm, ki pa lampo teeno. Yennu din te Defid nyante siar kur po. <sup>7</sup> Defid din fat salima naagbank̄ona nba ki Hadadeser kunk̄onk̄onna saakab din tuu dia nae, ki baar nann Jerusalem. <sup>8</sup> Defid bia din fat kutm̄ont bonchiann, Tib-haf nan Kunn doi ni, ki li tee doi nba ki Hadadeser dia. Solomonn din tan jii li kutm̄onte ki nannir ki n̄amm kutbuuk, ki bia n̄amm toota, nan kutm̄ont bondiakara, ki li be Yennu n̄asaakak ni.

<sup>9</sup> Hamaf bat Toi nba din gbat nan Defid k̄on nyann Hadadeser nan u kunk̄onk̄onna kur yoo nba, <sup>10</sup> ki u tun u bija Joram a wun saan ki foont kpanbar Defid ki kpakit̄o, nan waa nyann Hadadeser nba ki n̄oo bat Toi din k̄on nan̄o nan taar mun̄aa nawa, n̄aan ki ki fit nyanno na. Joram din baar nan piinii ki tur Defid, ki li tee salimm̄ona nan salimpeena nan kutm̄ont. <sup>11</sup> Bona nba ki Joram din tur Defid na, ki Defid jii bona maŋ ki pukin kutm̄ont nan salima nba ki u din fat digbanlia boor na ki tur Yennu, a bii dia kii jiantir Yennu. Li digbana din tee Edom teeb nan Moab teeb nan Amonn teeb nan Filistia teeb nan Amalek teeb.

<sup>12</sup> Ki Abisai, wunba naa din tee Seruya\* na, din k̄on nyann Edom teeb, Yaarin Baauk ni, ki kpiib tusaa piik nan n̄anniin. <sup>13</sup> U din chaan kunk̄onk̄onna kaan̄ ki lint Edom tiŋ kur po, ki Edom tiŋ ni niib kur teen kpanbar Defid jiamm. Yennu din te Defid nyante siar kur po.

<sup>14</sup> Defid din dia Israel teeb kur ki tuun linba n̄an ki bia took, ki teen u niib yoo kur. <sup>15</sup> Abisai naa bik Joab, wunba naa tee Seruya nae din tee kunk̄onk̄onna saak̄o. Ki

\* **18:12** 18.12 Seruya din tee kpanbar Defid niipooe.

Jehosafat, wunba tee Ahilud bija na gorii gbant sobu paak. <sup>16</sup> Ki Sadok, wunba tee Ahitub bija, nan Ahimelek, ki u mun tee Abiatar bija na, tee mannteeb; ki Seraya tee kpanbar gbounsobiro. <sup>17</sup> Ki Benaya, wunba tee Jehoyada bija na, tee binba guu Defid na saakoo. Ki ɲoo kpanbar Defid bonjai tee u toontunna saakab.

## 19

### *Bianjinba ki Defid kɔn nyann Amonn nan Siria teeb (2 Samuel 10.1-19)*

<sup>1</sup> Li din yann waan, ki bat Nahas, wunba din tee Amonn teeb bat na kpo, ki u bija Hanunn gaar u kok. <sup>2</sup> Ki kpanbar Defid dukin a, “N saa ɲamm ki wann n naasinyoosir ki tur Hanunn, nan u baa Nahas nba din tun bianjinba ki turin na.” Tɔn, ki Defid tun toonii ki bi saan Hanunn boor ki saa foonto, u baa kufoontii.

Defid toonii nba baar Amonn tij ni yoo nba, <sup>3</sup> ki Amonn doo saakab na yet bat Hanunn a, “A dukii nan Defid baakit a baae, ki tun jab na a bin foontani-i? Aaii, u teen toonii na doonii teebe, a bin fiit tij na, ki wun kɔn nant ki nyannit.”

<sup>4</sup> Li paak ki bat Hanunn soor Defid toonii na, ki koor joo kur tian bokir, ki pot bi liant siak po, ɲaan kunnib. <sup>5</sup> Fei din soorib bonchiann, ki bi gbar bin kun bi doo ni. Defid nba din gbat linba tun na yoo nba, ki u nakin ki betib a bin biar Jeriko nan bi tianii nba tan saa pia yoo nba, ki bin fit kpen.

<sup>6</sup> Bat Hanunn nan Amonn teeb nba bann nan bi tun dataar toonne ki tur Defid yoo nba, ki bi saan jooɔn Siria kunkɔnkɔnna, ki pa likirii nba tee salimpeenn kuna tusaa piintaa nan ɲanna ki turib, ki bi nyii Mesopotamia nba be paapo na, nan Siria teeb nba be Maaka nan Soba yent ni na, ki baar nan taantorit nan li ɲmakit-teeb. <sup>7</sup> Taantorit tusaa piintaa nan ɲanlee nba ki bi din saan jooɔn na, nan Maaka bat kunkɔnkɔnna na nyii ki chaan bi kaaj ki kpian Medeba-e. Ki Amonn teeb na mun nyii bi doi kur ni, ki teen siir nan bin kɔn.

<sup>8</sup> Defid nba gbat linba tuun na yoo nba, ki u tun Joab nan u kunkɔnkɔnna na kur. <sup>9</sup> Ki Amonn jab na nyii set bi digbangbenir nba tee Raba na tɔonn po; ki batnba nba baar a bin taamm na, mun set digbann na kpij.

<sup>10</sup> Joab din la nan bi datai na saa lekib tɔonn nan poor powa, ɲanne ki u gann Israel kunkɔnkɔnna nba mi kɔnn fanu, ki sennib ki bi took Siria jab. <sup>11</sup> U din jii kunkɔnkɔnna nba biar nae ki guun u naa bik Abisai, ki sennib ki bi took Amonn jab. <sup>12</sup> Ki Joab yet Abisai a, “Li-i tee ki a la Siria jab na nyantimi, fan baar ki taanin. Li-i muni tee ki Amonn jab na yaa bin nyannani, n mun saa baar ki taana. <sup>13</sup> Ii wakii ki chee a par. ɲaant ki tin kɔn ti niib paak nan ninmɔnn, ki bia kɔn Yennu doi paak, ki Yennu loomm n tun.”

<sup>14</sup> Ki Joab nan u jab saan a bin took Siria jab na, ki bi chiar. <sup>15</sup> Amonn jab nba din la Siria jab tiin yoo nba, ki bi mun seet Abisai boor ki chiar koo doo ni. Ki Joab ji ɲmat saan Jerusalem.

<sup>16</sup> Siria teeb nba la nan Israel jab nyannib na, ki bi saan jii kunkɔnkɔnna nba be Siria doi nba be Yufrates mɔkir yondo po na, ki tan guumm Sobak, wunba din tee Hadadeser kunkɔnkɔnna saakoo, ki be Soba na. <sup>17</sup> Defid nba din gbat nna yoo nba, ki u taan Israel kunkɔnkɔnna kur, ki poot namm Joodann mɔkir, ki saan sennib ki bi took Siria jab. Li yoo na ki kɔnn na piin. <sup>18</sup> Ki Israel jab wei Siria kunkɔnkɔnna na ki jimm poor. Defid nan u jab din kpai Siria taanjakira tusaa ɲanlore, nan kunkɔnkɔnna nba somm taatinii tusaa piinna. Bi bia din kpai Siria kunkɔnkɔnna saakoo Sobak-a. <sup>19</sup> Kpanbara nba din jiantir Hadadeser na nba la nan Israel jab nyanniba na, ki bi ji maɲ nan Defid, ki teen u jiamm. Siria jab na ji din ki ban loon bin taan Amonn teeb.



## 20

### *Bianjinba ki Defid nyann Raba doo* (2 Samuel 12.26-31)

<sup>1</sup> Li din tee piare, ki tee yoo nba ki batnba tuu faa tɔbi; ki Joab jii kunkɔnkɔnna ki bi saan lek Amonn tin, ki gar saan kɔɔ Raba doo ki biirir; ki li kpant langbent. Nyaan ki Defid biar be Jerusalem. <sup>2</sup> Amonn teeb din mɔk tingbann, ki bi yir Molek, ki li yir salima fokirik, ki li kpaiu tee nan salinkuna piintaa nan nanna na, ki tanbinyinyir nba daauk paar be fokirik maŋ paak. Ki Defid nyinnir ki tabin u mɔŋ fokirik paak. U bia din fat tiat bonchiann doo maŋ ni, <sup>3</sup> ki soor doo maŋ niib ki te ki bi tuun nan kanpinta jukii, nan pajara, nan koa. U bia din soor niib nba kɔɔ Amonn digbanlia ni ki teemm nna. Li poor po ki nɔɔ nan u jab na kur ji nmat saan Jerusalem.

### *Bianjinba ki Defid jab faa tɔbii nan Filistia niwakita* (2 Samuel 21.15-22)

<sup>4</sup> Linba na poor poe, ki tɔb faa Filistia teeb, Geser doo ni, ki tee yoo nba ki Sibekai, wunba nyii Husa na, din kpai niwakitir nba ki bi yiu Sipai na, ki bi ji nyann Filistia teeb.

<sup>5</sup> Tɔbleer bia din be, ki faa Filistia teeb; ki El-hanann, wunba tee Jiar bija na, din kpai niwakitleer; ki bi yiu Lami, ki u tee Goliaf naa bik, ki nyii Gaaf. Ki u kpanbin kpaiuu tee nan daauk nba ki bi dia luu tana na.

<sup>6</sup> Tɔbleer bia din faa Gaaf. Ki niwakitir nna be leŋ, ki mɔk niibira njanloob-loob, nan taabira njanloob-loob. U din tee niwakita nba din be yaayoo niwa na yaaboonne.

<sup>7</sup> U din sukii Israel teeb na, ki Defid naa bik Sama bija Jonatann kpaiuu.

<sup>8</sup> Niib bantaa nba ki Defid nan u jab din kpiib na din tee Gaaf niwakita na yaaboonae.

## 21

### *Defid nba kan nikant bianjinba* (2 Samuel 24.1-25)

<sup>1</sup> Sintaanii din loon wun baar nan daamii Israel teeb paak, ki te Defid dukin a wun kan Israel teeb nikant. <sup>2</sup> Li paak Defid din yet Joab nan kunkɔnkɔnna saakab a, "Saant Israel tin kur po, laa nyii Beerseba ki saan tuu Dann booru, ki yin kan kunkɔnkɔnna na. N loon ki man bann baa tee bianjinbae."

<sup>3</sup> Ki Joab yetɔ a, "Yennu n te Israel teeb n namm pot taar kobik ki gar baa tee bianjinba mɔtana. Chanbaa kpanbar, bi ki tee a jiamm kaa-a? Bee teen ki a loon ki a tun linba na, ki baar nan biit Israel teeb paaki?" <sup>4</sup> Kpanbar na din te Joab sak u mɔmaan nae. Joab din nyii ki lin Israel tin kur poe, ki tan nmat jen Jerusalem, <sup>5</sup> ki wann kpanbar Defid jab nba jan nan bin saan tɔb, ki bi tee jab tusbamm nan tusaa kobik ki be Israel tin ni, ki Juda tin ni mun tee tusaa kobii nanna nan piinlore. <sup>6</sup> Joab din ki pukin Liifai booru nan Benjamins booru na nikant ni, kimaan kpanbar nba din wannɔ bianjinba na ki njan turo.

<sup>7</sup> Yennu par din ki maŋ nan baa tun bianjinba na, li paak ki u dat Israel teeb tuba.

<sup>8</sup> Ki Defid yet Yennu a, "Yennu, n biir nan maa tun linba nawa. Nyikin n biit ki chabin, n tun jatiiwa."

<sup>9</sup> Yennu din pak nan Gaad, wunba tee nɔɔ Yennu sokinii na ki yet a, <sup>10</sup> "Ti saa pak Defid nan n saa wannɔ tubdatu booru muntaae ki wun gann yennkɔɔ, ki n saa tun linba ki u gann."

<sup>11</sup> Ki Gaad saan Defid boor, ki saa wannɔ Yennu nba yet linba, njaan boio a, "A loon ki wun tun lanne ki turani?" <sup>12</sup> A loon ki kome n baa a tin ni bina nantaa amii a loon ki a dataie n wei bera njaarii nantaa, ki a chiar ki nyikib, koo a loon yiarbiuko n

baa a tij ni daanjantaa, ki u malaka n lin Israel tij kur po ki kpi-ini? Turimin gatu, ki man nmat wann Yennu.”

<sup>13</sup> Defid din jiin Gaad a, “N be parbichionj nie. N ki loon man koo niib nuu ni; njaant Yennu tjonj n dat n tubir, kimaan u mok ninbatinu.”

<sup>14</sup> Nanne Yennu din te ki yiarbiiuk baa Israel teeb paak, ki kpiib tusaa piinlore. <sup>15</sup> Yennu din tun malakae, a wun biir Jerusalem, njaan malaka na nba yaa wun biir na, ki Yennu lebit u dudukit, ki yet malaka na a, “Nyikin, nna jaja.” Malaka na din be Jebus niru nba ki bi yiu Arauna na jarik nie.

<sup>16</sup> Defid din gokit got paapo ki la Yennu malaka na see sanpagbouj nan tingbouj sinsuuk ni, ki dia jukbanjiak u nuu ni, ki teen siir nan wun biir Jerusalem. Ki Defid nan Israel saakab lia botoliant, ki baa fabin tij ni. <sup>17</sup> Defid din miar Yennu ki yet a, “Yennu, mine tun yanbomm na, mine te ki bi kan nikant na, ki tatimm na mun tun bia? N Yomdaano Yennu, datir min nan n njaateeb tuba, njaan nyik niib na.”

<sup>18</sup> Yennu malaka na din yet Gaad a wun wann Defid ki wun saan Arauna jarik boor, ki saa maa maruj binbintir ki tur Yennu. <sup>19</sup> Defid din sak Yennu wannu nba ki Gaad beto na, ki fiir saan. <sup>20</sup> Jarik na boore, ki Arauna nan u bonjai banna be ki boo dii. Baa la malaka na yoo nba, ki bonjai na chiar ki saan bor. <sup>21</sup> Li yoo mane ki Arauna la kpanbar Defid baat, ki u seet jarik na boor, ki baa fabin tij ni. <sup>22</sup> Ki Defid yeto a, “Koin a jarik na ki turin, ki man maa maruj binbintir ki tur Yennu, ki lin te yiarbiiuk nba be niib paak na n gbenn. Koin ki turin, li daauk nba tee bianjinba.”

<sup>23</sup> Ki Arauna yet Defid a, “Kpanbar, yentir tij na, ki mann maruj ki tur Yennu nan faa loon bianjinba na; naajaie na ki a saa jii ki joob muu, ki lii tee mujoonu Yenpiinii, ki diboolanbanae na ki a kuun muu; diie na, ki n teena; li kur tee piinii.”

<sup>24</sup> Njaan ki Defid jiin Arauna a, “Aaii, n saa pa li daauk nba tee bianjinbae. N kan jii linba tee a yar ki tur Yennu ki lii tee Yenpiinii, koo ki ji linba tee dafur ki mann mujoonu marujo.” <sup>25</sup> Nanne Defid pa Arauna salimmona likbina kobii njanloob, jarik na paak, <sup>26</sup> ki maa maruj binbintir lej ki tur Yennu, ki mann mujoonu Yenpiinii nan weinanleeb Yenpiinii maruj. U din miar Yennu-e, ki Yennu turo gatu ki te ki muu nyii sanpaapo ki tan dii maruj nba be binbintir na paak.

<sup>27</sup> Yennu din bet malaka na a wun jiin u jukbanjiak na li toouk ni, ki u sak. <sup>28</sup> Li yoo mane ki Defid la nan Yennu gat u miaruwa, li paak ki u ji mann maruj Arauna jarik boor. <sup>29</sup> Yennu lanbouj nba ki Moses din nammir kunkoouk paak na, nan binbintir nba ki bi din tuu jokit maruj li paak na din be jiant boor, Gibeonn, li yoo manj. <sup>30</sup> Njaan Defid din ki fit saa lej ki jiantir Yennu, kimaan u din tiin Yennu malaka jukbanjiak nae.

## 22

<sup>1</sup> Ton, ki Defid yet a, “Ti Yomdaano Yennu nasaakak na sii be nna nae. Binbintir nba nae ki Israel teeb sii mann mujoonu maruj li paak.”

### *Ki jiin Yennu nasaakak maanu siir po*

<sup>2</sup> Nanne Defid tur mob, ki bi taan boorganu nba koo Israel tij ni na, ki turib toonn, ki te bi siab koi tana nba saa maa Yennu nasaakak na. <sup>3</sup> U din turib kut ki li yab bonchiann, ki saa namm kpai nan ganlokita, nan kutmont ki li yab ki kaa bikinu. <sup>4</sup> U din te ki Taya nan Sidonn teeb baar nan kpek taabmuna, ki li yaba, ki tan turo. <sup>5</sup> Ki Defid yet a, “Yennu nasaakak nba ki n bija Solomonn tan saa maa na sii yab ki bia njan, ki mok sann tij kur po, njaan n bik Solomonn daa ki mok yan nba saa fit maa. Li paak, n daa sii tee siire.” Nanne Defid tur bonmaakara ki li yaba, yoo nba ki u daa bi u manfoor ni na.

<sup>6</sup> Defid tun yiin u bija Solomonn, ki tan beto a wun maa nasaakak ki tur Israel teeb Yomdaano Yennu. <sup>7</sup> Defid din yeto a, “N bik, n loon ki n maa jiantu nasaakake

ki baakit n Yomdaano Yennu, <sup>8</sup> njaan Yennu betin nan n kpai niib ki bia faa tobii bonchiann; li paak son bonchiann nba ki n nyinna, u kan te ki n maa jiantu nasaakak ki turɔ; <sup>9</sup> njaan u turin mɔsonn a, 'A saa mar bik; nɔɔe saa dia doo, ki parmaasir nan foon sii be, kimaan n saa te ki wun la parmaasir nan foon, u datai kur boor. U sann sii tee Solomonn,\* kimaan n saa te Israel teeb para-ii mei u naan yoo. <sup>10</sup> Nɔɔe tee daano nba saa maa njaak ki turin. Ki u sii tee n bik, ki n mun sii tee u baa. Ki n saa kaan u maaru, ki bi sii dia Israel teeb nan yoo nba kaa paak.' "

<sup>11</sup> Defid bia din namm tukin ki yet a, "Mɔtana, n bija, a Yomdaano Yennu-ii be nana, ki te ki a nyann ki fit maa nasaakak ki turɔ, nan waa senn bianjinba na. <sup>12</sup> A Yomdaano Yennu n tura yanfoon nan bannu, ki lin te ki a fit dia Israel teeb nan u sennu nba tee bianjinba na. <sup>13</sup> Li-i tee ki a sak sennii nba kur ki Yennu din tur Moses a lii tee Israel teeb yar na, njaan a saa nyanna. Cheen a par, kii see kenken. A daa tiin janmaanii ki biir a pari. <sup>14</sup> Ki jii Yennu nasaakak na maanu po, n yabir ki lon salimmɔna kuna tusaa kobik, nan salimpeena kuna tusbamm nawa, ki bia pukin kutmɔnt nan kutlia nba be ki li ki mɔk kann, ki bia teen siir nan taabii nan tanawa, njaan a lon ki pukin. <sup>15</sup> A mɔk toontunna bonchiann: Niib be ki sii koi tana; ki maara nan kanpintanba be, ki siab be ki fit tuun toona kur, <sup>16</sup> ki tuun nan li salimmɔna nan salimpeena nan kutmɔnt nan kutlia. A ji piin toonn man, ki Yennu sii be nana."

<sup>17</sup> Defid din wann Israel saakab kur a bin somm u bija Solomonn. <sup>18</sup> U din betib a, "I Yomdaano Yennu be nani, ki turi foon lokir kur po. U te ki n kon nyann niib nba tuu koo tin na ni na, ki bi ji tee yimm nan Yennu jiamme. <sup>19</sup> Mɔtana, ii jiant i Yomdaano Yennu nan i para nan i sei kur. Piint kii maa Yennu nasaakak na, ki koon Yennu molor lakir nan kasii bona nba tee Yennu yar li ni, ki bi sii dia ki jiantir Yennu, nasaakak nba ki i saa maa ki tur nɔɔ Yennu na ni."

## 23

### *Ki jii Liifai teeb toona po*

<sup>1</sup> Defid nba din tan kpet yoo nba, u din dinn u bija Solomonn naame, ki teeno Israel teeb kpanbar.

### *Ki jii Liifai teeb toona po*

<sup>2</sup> Kpanbar Defid din yiin Israel saakab, nan mannteeb, nan Liifai teeb kur, ki taamm. <sup>3</sup> Liifai jab nba din dii bina piintaa koo ki gar nna, u din kamm nikante, ki bi kur taan tee tusaa piintaa nan njanniin. <sup>4</sup> Defid din gann tusaa piinlee nan njannae, a bii njakitir Yennu nasaakak ni jiantii toona, ki gann tusaa njanloob, a bii gorii gbant paak, kii bia kii bu barii; <sup>5</sup> ki gann tusaa njanna, a bii tee tammɔguura yonnu nan nyiok kur, ki bia gann tusaa njanna, a bii dia bonmumɔot nba ki kpanbar na jii tur a bii yiin yanii kii dontir Yennu na.

<sup>6</sup> Defid din bokit Liifai teeb na paabu muntaae, nan Liifai bonjai nba tee bianjinba na: njamme tee Gersonn nan Kohaf nan Merari.

<sup>7</sup> Gersonn din mar bonjai banlee-e: Namme tee Ladann nan Sime; <sup>8</sup> ki Ladann mar bonjai bantaa: Namme tee Jehiel nan Setam nan Joel; <sup>9</sup> njamme din tee naakuut nba nyii Ladann maaru ni saakab. (Ki Sime mar bonjai bantaa: Namme tee Selomof nan Hasiel nan Harann.) <sup>10-11</sup> Li poor po ki Sime mar bonjai banna ki pukin: Namme tee Jahaf nan Sina nan Jeus nan Beria, ki bi waa leeb paak saakatuk saakatuk. Jeus nan Beria maaru din ki yabi, li paak ki bi din taan bi kur ki bi tee naakuyenn.

<sup>12</sup> Kohaf din mar bonjai bannae: Namme tee Amram nan Is-har nan Hebronn nan Usiel. <sup>13</sup> U bijakper Amram-e din tee Aaronn nan Moses baa. Aaronn nan u yaaboona na, Yennu din bokitib bi kooe, ki bi gorii kasii bona, ki jokin bonnunubit Yenjiantu yoo,

\* **22:9** 22.9 Solomonn paake tee "parmaasir nan foon."

ki ηamii Yennu ηasaakak ni jiantii, ki sat piisin niib na paak, Yennu sanni, mɔkmɔk nan mɔkmɔk. <sup>14</sup> Yennu toontunnɔ Moses bonjai din pukin Liifai teeb poe. <sup>15</sup> Moses din mar bonjai banlee-e: Njamme tee Gersonn nan Elieser. <sup>16</sup> Ki Gersonn yaaboona ni, Sebu-el-e din tee bi saakɔɔ. <sup>17</sup> Ki Elieser mar bonjayemmir, ηɔɔe tee Rehabia, ηaan Rehabia din mɔk yaaboona bonchiann.

<sup>18</sup> Kohaf bija nba wei banlee ni tee Is-har-e, ki u mar Selomif, ηɔɔe din tee naakuuk na saakɔɔ. <sup>19</sup> Ki Kohaf bija nba wei bantaa ni tee Hebronn, ki u din mar bonjai banna: Njamme tee Jeria nan Amaria nan Jasiel nan Jekameam. <sup>20</sup> Kohaf bija nba wei banna ni tee Useil-e, ki u mar bonjai banlee: Njamme tee Maika nan Isia.

<sup>21</sup> Merari din mar bonjai banlee-e: Njamme tee Mali nan Musi; ki Mali mun mar bonjai banlee: Njamme tee Eleasar nan Kis. <sup>22</sup> Ki Eleasar kpo, ηaan ki mɔk bonjaki, see bonpoi kuukɔɔ. U bonpoi na din kun bi baa waar Kis waase. <sup>23</sup> Merari bija nba wei banlee ni tee Musi-e. U din mar bonjai bantaae: Njamme tee Mali nan Eder nan Jeremof.

<sup>24</sup> Niib nba nae din tee Liifai yaaboona, ki tee naakuuk naakuuk nan ηaak ηaak. Bi din kan bi kur ki sɔb bi sana. U yaaboona maη, wunba kur din dii bina piinlee koo ki gar nna din mɔk toonne ki tuun Yennu ηasaakak ni.

<sup>25</sup> Defid din yet a, "Timm Israel teeb Yomdaanɔ Yennu tur u niib parmaasira, ki u mɔη saa kɔɔ Jerusalem mɔkmɔk nan mɔkmɔk. <sup>26</sup> Ki Liifai teeb ji kii jikin Yennu lanbouη nan bona nba kur ki bi dia jiantir na." <sup>27</sup> Nan Defid sennu joontik na nba tee na, bi din kan Liifai teeb nba dii bina piinlee, koo ki gar nna, a bii tuun toona. <sup>28</sup> Liifai teeb maη toonn din tee bii sommit Aarɔnn yaaboona, Yennu ηasaakak ni, kii gorii ηasaakak na dindouη nan li diit, kii ηamii kasii bona nan toonlia nba be ηasaakak na ni. <sup>29</sup> Njamme din gorii ki ηamii boroboro nba ki bi jikit teen Yennu, nan yon nba tee jeet Yenpiinii, nan boroboro nba ki ηmat datij, nan boroboro leer nba pur, nan yon nba ηmat olif tiinii kpan\* na kur; ki bi tuu bikii ki janjit Yennu ηasaakak ni piinii, <sup>30</sup> ki bia tee bin set ki tur Yennu niipoouk, ki pakɔ sanyiɔk ni nan daajoouk kur, <sup>31</sup> nan yoo nba ki bi jikit piinii ki jokit muu ki teen Yennu, li jiantu daar, koo ηmaapaanη jaamm daar, koo jaanlia daar. Sennu din bee ki wann Liifai teeb kan nba sii tee bianjamba, ki bi tuun toonn na yoo kur. Bi din tur Liifai teeb nae Yenjiantu toona, ki li tee bi toonn yoo kur. <sup>32</sup> Li din kpaab talase nan bii ηamii Yennu lanbouη nan kasii bona nba ki bi dia jiantir Yennu na, kii bia kii sommit bi nikpiimm nba tee Aarɔnn yaaboona na, Yenjiantu ηasaakak ni.

## 24

### *Ki jiin toona nba tee mannteeb yar po*

<sup>1</sup> Aarɔnn yaaboona bokitu nba tee-e na. Aarɔnn din mar bonjai bannae: Njamme tee Nadab nan Abihu nan Eleasar nan Itamar. <sup>2</sup> Ki Nadab nan Abihu kpo bi baa liik, ηaan ki mɔk waasi, ki bi ninjamm Eleasar nan Itamar biar tee mannteeb. <sup>3</sup> Kpanbar Defid din bokit Aarɔnn maarue koonn koonn, ki wann sɔɔ kur toonn nba tee. Ki Sadok, wunba tee Eleasar yaaboonn, nan Ahimelek, ki u tee Itamar yaaboonn nae, din tee u sommteeb, yoo nba ki u bokitir niib na ki teemm bi toona. <sup>4</sup> Bi din bokit Eleasar yaaboona koonn piik nan ηanloobe, ηaan bokit Itamar yaaboona koonn munniin. Bi din tun linba na, kimaan jab nba tee ηei saakab na din yab Eleasar maaru nie. <sup>5</sup> Bi din tɔ naatɔɔte ki fit biit toona na deede, kimaan Yennu ηasaakak na ni saakab, nan Yennu toontunna saakab din be Eleasar nan Itamar yaaboona kura ni. <sup>6</sup> Eleasar nan Itamar naakuute din tɔ naatɔɔt maη, ki lebitir leeb.\* Ki gbounsɔbiriɔ Semaya, wunba

\* **23:29** 23.29 Olif tiinii kpan ηan, ki li daauk bia paar. \* **24:6** 24.6 Koo: Bi din gann ηayenn-yenn Eleasar nan Itamar naakuut ni.

tee Netanel bija, ki tee Liifai nirō nae, din sōb bi sana. Ki kpanbar nan u saakab nan manntōō Sadok, nan Ahimelek, ki u tee Abiatar bija, nan Liifai teeb saakab kur, nan mannteeb saakab kur dii siara.

<sup>7-18</sup> Baa din biit koonn piinlee nan ḡanna naakuuk na ni bianḡinbae na, ki bi waa leeb paak, sōō kur nan u toonn:

Naatōōt na din sint baa Jehoyarib paake,  
 ki taar munlee ni, ki li baa Jedaya paak,  
 ki Harinn wei muntaa ni, ki Seorim wei munna,  
 ki Malkija wei munḡmu, ki Mijaminn wei munloob,  
 ki Hakos wei munlore, ki Abija wei munniin,  
 ki Jesua wei munyia, ki Sekania wei piik,  
 ki Eliasib wei piik nan yenn,  
 ki Jakim wei piik nan munlee,  
 ki Hupa wei piik nan muntaa,  
 ki Jesebeab wei piik nan munna,  
 ki Bilga wei piik nan munḡmu,  
 ki Imer wei piik nan munloob,  
 ki Hesir wei piik nan munlore,  
 ki Hapises wei piik nan munniin,  
 ki Petahia wei piik nan munyia,  
 ki Jeheskel wei piinlee,  
 ki Jakinn wei piinlee nan yenn,  
 ki Gamul wei piinlee nan munlee,  
 ki Delaya wei piinlee nan muntaa,  
 ki Maasia wei piinlee nan munna.

<sup>19</sup> Bi din sōb niib na sanae, nan toona nba ki bi turib, Yennu ḡasaakak ni, nan Israel teeb Yomdaano Yennu nba din senn bi yeeja Aarōnn, ki u wannib bianḡinba na.

### *Liifai teeb sanae na*

<sup>20</sup> Liifai booru ḡei saakaleeb sanae na:

Jedeya, ki u baa tee Sebuēl, ki u yeeja tee Amram,

<sup>21</sup> Isia, ki u yeeja tee Rehabia,

<sup>22</sup> Jahaf, ki u baa tee Selomif, ki u yeeja tee Isar,

<sup>23</sup> Hebronn bonjai, ki bi tee Jeria nan Amaria nan Jehasiel nan Jekameam, ki bi paa leeb paak saakatuk saakatuk,

<sup>24</sup> Samir, ki u baa tee Maika, ki u yeeja tee Usiel,

<sup>25</sup> Sekaria, ki u baa tee Isia, ki u yeeja tee Usiel, ki tee Maika ninja.

<sup>26</sup> Merari yaaboona, ki bi tee Mali nan Musi, nan Jaasia. <sup>27</sup> Ki Jaasia mar bonjai bantaa, ḡamme tee Soham nan Sakur nan Ibri. <sup>28-29</sup> Mali mar bonjai banlee, ki bi tee Eleasar nan Kis. Eleasar din ki mar bonjaki, ḡaan ki Kis mar bonjayenn, ki u sann tee Jerameel. <sup>30</sup> Musi din mar bonjai bantaa: ḡamme tee Mali nan Eder nan Jeremof.

Liifai teeb maarue na.

<sup>31</sup> Bi mun bia din tō naatōōte ki gann toona, nan bi ninjamm nba tee Aarōnn yaaboona ki tee mannteeb na nba din tun bianḡinba na, ki kpanbar Defid nan Sadok nan Ahimelek nan mannteeb ḡei saakab nan Liifai teeb ḡei saakab kur be ki dii siara. Bi din tun nnae ki tur sōō kur ki li ki mōk saakōō ki boi biki.

## 25

### *Ki jiin yanyinna nba be Yenjiantu ḡasaakak ni na po*

<sup>1</sup> Kpanbar Defid nan Liifai saakab din gann Liifai naakuut nae, a bin tuu liit kii ḡmakitir Yenjiantii toona: ḡamme tee Asaf nan Hemann nan Jedutunn naakuut.

Ŋamme sii sɔkint Yennu maan, kii biaki faa kɔna nan duunii. Sana nba waa na tee niib nba ki bi din gannib a bin tuu liit jiantii nae, nan toona nba ki koonn kur saa tun:

<sup>2</sup> Asaf bonjai bannae na: Sakur nan Joosef nan Netania nan Asarela. Asaf nba din sɔkint Yennu maan yoo nba kur ki kpanbar wannɔ nae din ŋmakitirib.

<sup>3</sup> Ki Jedutunn bonjai tee banloob, ŋamme tee Gedalia nan Seri nan Jesaya nan Simeï nan Hasabia nan Matitia, ki bi baa Jedutunn tee bi ŋmakit-tɔɔ, ki bi sɔkint Yennu maan ki bia faa kɔna ki dontir Yennu, ki teenɔ niipoouk.

<sup>4</sup> Hemann bonjai din tee piik nan bannae: Ŋamme tee Bukia nan Matania nan Usiel nan Sebuël nan Jerimof nan Hanania nan Hanani nan Eliata nan Gidalti nan Romamti Eser nan Josbekasa nan Maloti nan Hotir nan Mahasiof. <sup>5</sup> Hemann nba din tee Yennu sɔkiiii ki tur kpanbar na, ki Yennu turɔ bonjai piik nan banna, nan bonpoi bantaa, nan ŋɔɔ Yennu nba din senn mɔsonn a u saa tun ki tur Hemann paŋ na. <sup>6</sup> Hemann bonjai na kur din tuu faa duunii nan kɔnae, ki bi baa Hemann ŋmakitirib jiantii yoo, Yennu ŋasaakak ni. Asaf nan Jedutunn nan Hemann din tuu gaan ŋmakita kpanbar boore.

<sup>7</sup> Jab piinlee nan banna na kur din tumiie ki mi yanyinu nan bona faanu fanu, ki bi leeb Liifai teeb mun tumii li bian. Bi kur din taan ki tee jab kobii ŋanlee nan piinniin nan banniime.

<sup>8</sup> Ki bin fit bann toonn nba ki sɔɔ kur saa tun, bi din tuu tɔ naatɔɔte, faa lek tee nipaap koo nikperi, faa lek tee wantɔɔ koo tumiitɔɔe.

<sup>9-31</sup> Jab kobii ŋanlee nan piinniin nan banniin na, bi din bɔkitibe ŋaak ŋaak, koonn piinlee nan ŋanna, ki koonn kur mɔk niib piik nan banlee, ki bi yeno tee bi saakɔɔ. Baa din waa leeb paak bianjinbae na ki tuun bi toona:

Sinsinn nirɔ din tee Joosef-e, ki u nyii Asaf naakuuk ni,  
 ki Gedalia waa banlee ni, ki Sakur waa bantaa,  
 ki Seri waa banna, ki Netania waa banŋmu,  
 ki Bukia waa banloob, ki Asarela waa banlore,  
 ki Jesaya waa banniin, ki Matania waa banyia,  
 ki Simeï waa piik, ki Usiel waa piik nan yeno,  
 ki Hasabia waa piik nan banlee,  
 ki Sebuël waa piik nan bantaa,  
 ki Matitia waa piik nan banna,  
 ki Jerimof waa piik nan banŋmu,  
 ki Hanania waa piik nan banloob,  
 ki Josbekasa waa piik nan banlore,  
 ki Hanani waa piik nan banniin  
 ki Maloti waa piik nan banyia,  
 ki Eliata waa piinlee,  
 ki Hotir waa piinlee nan yeno,  
 ki Gidalti waa piinlee nan banlee,  
 ki Mahasiof waa piinlee nan bantaa,  
 ki Romamti Eser wei piinlee nan banna.

## 26

### *Ki jiiin Yennu ŋasaakak na tammɔguura po*

<sup>1</sup> Bi din gann Liifai teeb nba nae, a bii tee Yennu ŋasaakak na tammɔguura: Meselemia, ki u nyii Kora naakuuk ni, ki u baa tee Kore, ki Kore tee Asaf bonjai na yeno. <sup>2</sup> Meselemia din mar bonjai banlore, bi sanae waa leer paak saakatuk saakatuk na: Sekaria din tee bikperik, ki Jedia-el waa, nan Sebadia nan Jatniel, <sup>3</sup> nan Elam nan Jehohanann nan Eliehoenai.

<sup>4</sup> Ki Yennu teen piisin Obed Edom paak, ki u mar bonjai banniin, bi sanæ waa leer paak saakatuk saakatuk na: Semaya nan Jehosabad nan Joa nan Sakar nan Netanel,  
<sup>5</sup> nan Amiel nan Isakar nan Peuletai.

<sup>6-7</sup> Ki Obed Edom bikperik Semaya mar bonjai banloob, ñamme tee Otni nan Refael nan Obed nan Elsabad nan Elihu nan Semakia. Bi din tee niyuræ bi naakuuk ni, kimaan bi din mi toona bonchiann, ñaan Elihu nan Semakia din mantik mi toona ki gar bi kura.

<sup>8</sup> Obed Edom bonjai nan bi nikpiimm kur din taan tee niib piinloob nan banlee. Bi din fit bi mɔŋ, ki mɔk paŋ nan bin tun toonn na.

<sup>9</sup> Meselemia ñaateeb kur din taan tee piik nan banniime, ki fit bi mɔŋ nan toonn na.

<sup>10</sup> Hosa nba nyii Merari naakuuk ni na din mar bonjai banna: Ñamme tee Simri, (ki u baa teenɔ saakɔɔ, ñaan ɲɔɔ kaa din tee u bikperiki,) <sup>11</sup> nan Hilkia nan Tebalia nan Sekaria. Hosa ñaateeb kur din tee niib piik nan bantaæ, ki bi kur tee Yennu ñasaakak na tammɔguura.

<sup>12</sup> Yennu ñasaakak tammɔguura na, bi din bɔkitibe ñaak ñaak, ki bi be koonn koonn, ki wann sɔɔ kur u toonn ñasaakak na ni, nan baa wann Liifai boorleeb bianjinba na. <sup>13</sup> Liifai maaru kur din tuu tɔ naatɔte ki gann tammɔb nba ki bi sii guu, ki li ki mɔk binba yab koo binba waari. <sup>14</sup> Selemia din tɔ ki gaar yondo po tammɔkɔɔkir; ki u bija Sekaria, wunba din tuu teen niib kpaanjanii na, tɔ ki gaar gaŋ po tammɔkɔɔkir, <sup>15</sup> ki Obed Edom tɔ ki gaar diitu po tammɔkɔɔkir, ki u bonjai tɔ ki gaar jeet diit guunu na. <sup>16</sup> Supim nan Hosa din tɔ ki gaar yonbaa po tammɔb nan Salekef tammɔb, ki li be paapo sɔnu na ni. Bi din tuu bɔkitir guuteebe, ki bi gaan leeb yoo kur. <sup>17</sup> Niib banloobe din tuu guu yondo po tammɔkɔɔkir na daar nɔk ni, ki niigaŋ po tammɔguura tee niib banna, ki niidiitu po tammɔguura tee niib banna. Ki jeet diit guura tee niib banna, daar kur ni, ki niib banlee guu diiuk kur. <sup>18</sup> Yonbaa po dindouŋ na, guura bannaæ din guu sɔnu nba gaar kɔɔ li ni na, ki guura banlee mun guu li nɔk ni. <sup>19</sup> Toona nba nae ki bi din bɔkit ki tur tammɔguura nba tee Kora nan Merari yaaboona.

### *Ki jiin Yennu ñasaakak na ni toonlia nba pukin po*

<sup>20</sup> Liifai booru ni siab mun din tuu guu Yennu ñasaakak likirii diit, nan piinii nba ki bi jii tur Yennu na diit. <sup>21</sup> Ladann, wunba din tee Gersonn bonjai na yenɔe din tee naakuut bonchiann yeeja, ki pukin u bija Jehiel naakuuk. <sup>22</sup> Ladann bia din mar bonjai banlee pukin, ki bi sana tee Setam nan Joel, ñamme din tuu guu Yennu ñasaakak likirii diit nan jeet diit na.

<sup>23</sup> Bi bia din bɔkit toona ki tur Amram yaaboona nan Is-har yaaboona nan Hebronn yaaboona nan Usiel yaaboona.

<sup>24</sup> Ki Sebuul, wunba tee Gersom yaaboonn, ki u mun tee Moses bija nae, din tee binba gorii Yennu ñasaakak likirii na saakɔɔ. <sup>25</sup> Li din nyii Gersom baa bik Elieser-e ki Gersom kpiin nan Selomif. Elieser din tee Rehabia baae, ki Rehabia tee Jesaya baa, ki Jesaya tee Joram baa, ki Joram tee Sikri baa, ki Sikri tee Selomif baa. <sup>26</sup> Selomif nan u ñaateebe din gorii Yenpiinii nba ki kpanbar Defid, nan ñei saakab, nan naakuut saakab, nan kunkɔnkɔnna saakab jii ki tur Yennu na. <sup>27</sup> Bi din jii tiat nba ki bi fat tɔb ni nae ki tur Yennu, a bii dia kii tuun nann toonn, Yennu ñasaakak ni. <sup>28</sup> Selomif nan u ñaateebe din tee binba gorii bona nba ki Yennu sɔkinii Samuel jii ki tur Yennu, nan kpanbar Sɔɔl nba tur linba, nan Ner bija Abner nba tur linba, nan Seruya bija Joab nba tur linba, nan linba kur ki niib tur Yennu, a bii dia kii tuun toona, jiantu ñasaakak na ni.

### *Ki jiin Liifai teleeb toona po*

<sup>29</sup> Is-har yaaboona nba tee Kenania nan u bonjai nae, ki bi din turib baatutoonn, namme din tuu sobin gbant, ki bia bu Israel teeb maan.

<sup>30</sup> Ki Hebronn yaaboona tee Hasabia nan u nikpiimm, ki bi tee tusir nan kobii njanlore, ki tee nijaana, namme din gorii Yenjiantii maan nan bat na maan, nan maan nba kur be Israel tinj ni, Joodann mokir yonbaa po na. <sup>31</sup> Jeria din tee Hebronn yaaboonsaakar. Kpanbar Defid nba din dii naan, li bina piinna nie, ki bi din fiit la Hebronn yeeja njaak, ki la nan kunkonkonna nyii naakuuk na ni, ki koo Jaser, ki li be Gilead yent ni. <sup>32</sup> Jeria nan u nikpiimm kur din tee niib tusaa njanlee nan kobii njanlore, ki saa fit tun toona kur, ki tee nei saakab. Ki kpanbar Defid din gannib a bii be Rubenn booru ni, nan Gaad booru ni, nan Manase booru bokir nba be Joodann mokir yondo po na, kii njamii Yenjiantii maan nan bat njamaan kur.

## 27

### *Ki jiin kunkonkonna toona bokitu po*

<sup>1</sup> Israel teeb saakab sana na nan bi naakuut saakab nan kunkonkonna saakab nba din dia tingbouj na toonae na. Nmaarik kur, binn nook ni, jab tusaa piinlee nan njannae din tuu be toona ni ki gaan leeb koonn koonn. Ki saakab nba njakitirib na mun gaan leeb njmaarik kur.

<sup>2-15</sup> Saakab nba nae din tuu tuun njmaarik kur ni:

Sinsinn njmaarik saakoo din tee Jasobeam-e, ki u tee Sabdiel bija, ki nyii Peres naakuuk ni, ki Peres naakuuk nyii Juda booru ni. U koonn din tee jab tusaa piinlee nan njanna.

Nmaarik nba pukin munlee tee Dodai yar, ki u tee Ahohi yaaboonn. Ki Miklof tee wunba waa u paak. U koonn din tee jab tusaa piinlee nan njanna.

Ki njmaarii njantaa ni tee Benaya yar, ki u tee manntoo Jehoyada bija, njooe din tee nijaana piintaa na saakoo, ki u bija Amisabad gaar u setu. U koonn din tee jab tusaa piinlee nan njanna.

Nmaarii njanna ni tee Asahel yar, ki u tee Joab naa bik, ki u bija Sebadia gaar u setu. U koonn tee jab tusaa piinlee nan njanna.

Nmaarii njannjmu ni tee Samhuf yar, ki u tee Is-har yaaboonn. U koonn din tee jab tusaa piinlee nan njanna.

Nmaarii njanloob ni tee Ira yar, ki u tee Ikes bija, ki nyii Tekoa. U koonn din tee jab tusaa piinlee nan njanna.

Nmaarii njanlore ni tee Heles yar, ki u tee Efraim booru ni niro, njaan nyii Pelonn. U koonn din tee jab tusaa piinlee nan njanna.

Nmaarii njanniin ni tee Sibekai yar, ki u nyii Husa doo ni, njaan tee Sera naakuuk nba nyii Juda booru ni na niro. U koonn din tee jab tusaa piinlee nan njanna.

Nmaarii njanyia ni tee Abieser yar, ki u nyii Anatof, ki li be Benjamm booru yent ni. U koonn din tee jab tusaa piinlee nan njanna.

Nmaarii piik ni tee Maharai yar, ki u nyii Netofa. U din nyii Sera naakuuk nie. U koonn din tee jab tusaa piinlee nan njanna.

Nmaarii piik nan yenn ni tee Benaya yar, ki u nyii Piratonn ki li be Efraim booru yent ni. U koonn din tee jab tusaa piinlee nan njanna.

Nmaarii piik nan njanlee ni tee Heldai yar, ki u nyii Netofa, (u din tee Otniel yaabonne), ki u koonn mun tee jab tusaa piinlee nan njanna.

### *Ki jiin Israel booru saakab po*

<sup>16-22</sup> Sana nba nae tee Israel booru piik nan njanlee na toondamm:



Booru	Tɔɔndaanɔ
Rubenn	Elieser, ki u tee Sikri bija;
Simeonn	Sefatia, ki u tee Maaka bija;
Liifai	Hasabia, ki u tee Kemuel bija;
Aaronn	Sadok;
Juda	Elihu, ki u tee kpanbar Defid ninja;
Isakar	Omri, ki u tee Maikel bija;
Sebulunn	Ismaya, ki u tee Obadia bija;
Naftali	Jeremof, ki u tee Asriel bija;
Efraim	Hosea, ki u tee Asasia bija;
Manase	yonbaa po bokir Joel, ki u tee Pedaya bija,
Manase	yondo po bokir Ido, ki u tee Sekaria bija;
Benjamin	Jaasiel, ki u tee Abner bija;
Dann	Asarel, ki u tee Jeroham bija;

<sup>23</sup> Kpanbar Defid din ki kan naasinpaauŋ nba ki baar bina piinlee na nikanti, kimaan Yennu din senn mɔsonn nan u saa te Israel teeb n pɔt nan ŋmaabira nba be sanpaapo nae. <sup>24</sup> Ki Joab, wunba naa tee Seruya na din piin ki kaan nikant, ŋaan u din ki gbenn kaawa. Ki Yennu dat Israel teeb tuba, nikant na paak, li paak, niib na munn kann din ki sɔb teen kpanbar Defid gbounsaakauk ni.

*Ki jiin saakab nba din gorii naan mɔkint paak na po*

<sup>25</sup> Niib nba din tee saakab ki gorii naan mɔkint paak na sanæ na: Asmafef, wunba tee Adiel bija nae din gorii tiat diit nba be naan ŋaak, ki Jonatann, wunba tee Yusia bija na gorii tiat diit nba be digbangbeŋa nan li digbanbis ni, tiŋ na kur po.

<sup>26</sup> Ki Esri, wunba tee Kelub bija na gorii kpaant toona paak.

<sup>27</sup> Ki Sime, wunba din nyii Rama na, gorii daan tilɔɔna kpaant.

Ki Sabdi, wunba din nyii Sefam na, gorii tilɔɔna daan toona paak.

<sup>28</sup> Ki Baal Hanann, wunba din nyii Geder na, gorii kpai saanii nan tilontii nba be yonbaa po kunkonbis po na.

Ki Joas mun gorii olif tiinii kpan diit.

<sup>29</sup> Ki Sitrai, wunba nyii Saronn na din gorii bonkob-kpaarii nba kpaar bonkubit, Saronn paanu ni na.

Ki Safat, wunba tee Adlai bija na din gorii bonkob-kpaarii nba kpaar bonkubit baat ni na,

<sup>30</sup> Ki Obil, wunba nyii Ismael booru ni na din gorii binba kpaar laagumiinba na.

Ki Jedeya, wunba nyii Meronof na din gorii binba kpaar bonii.

<sup>31</sup> Ki Jasis, wunba nyii Hagar booru ni na, din gorii binba kpaar pei nan buunii.

*Ki jiin Defid kpaanteeb po*

<sup>32</sup> Jonatann, wunba tee kpanbar Defid baa waar na din tee kpaantɔɔ nba mɔk yame, ki bia tee gbounsɔbirɔ. Ki Jehiel, wunba tee Hakmoni bija na din tuu tumii kpanbar na bonjai. <sup>33</sup> Ahitofel-e din tuu tee kpanbar kpaantɔɔ; ki Husai, wunba nyii Ark na din tee kpanbar na yɔɔk nan u maaruk. <sup>34</sup> Ahitofel nba din kpo na poor poe, ki Abiatar nan Jehoyada, wunba tee Benaya bija na, ji din teen kpanbar na kpaan teeb. Joab-e din tee kunkonkonna saakɔɔ.

<sup>1</sup> Kpanbar Defid din tun yiin Israel saakab kur, a bin taan Jerusalem: njamme tee saakab nba gorii booru kur paak, nan saakab nba gorii tingbouŋ na toona paak, nan saakab nba gorii naakuut paak, nan saakab nba gorii mōkint nan bonkobit nba tee kpanbar nan u bonjai yar, ki pukin kpanbar njaasaakab kur nan kunkōnkōnna saakab nan nijaana kur, ki bi taan leeb Jerusalem.

<sup>2</sup> Kpanbar Defid din fiir set bi tōonne ki yet a, “N naa waas nan n niib, gbiintir ki turin. N loon ki n maa njaake ki lii tee ti Yomdaano Yennu molor lakir nba tee u taakpakitir na dindōboor. N teen siir nan min maa njaak ki baakōwa, <sup>3</sup> njaan Yennu maŋ betin a min kaa saa maa njaak ki turo, kimaan n tee kunkōnkōnnoe, ki kp̄ii niib bonchiann. <sup>4</sup> Timm Israel teeb Yomdaano Yennu-e gannin n baa njaateeb ni, a min nan n yaaboonae saa dia Israel teeb nan yoo nba kaa gbennu. U din nyinn Juda boorue a bii tee tōondamm, ki Juda njaak ni ki u gann n baa njaateeb. Njaak na teeb kura, njaan u par din peen nan wun gannin ki teenin Israel teeb kur kpanbar. <sup>5</sup> Yennu turin bonjai bonchiann; bi kur maŋ, njaan Yennu gann Solomonn-e a wuu tee daano nba saa di Israel naan nba tee njo Yennu yar na.

<sup>6</sup> “Yennu betin a, ‘A bija Solomonn-e saa maa n njaak. N gann njoe ki u sii tee n bik, ki n mun tee u baa. <sup>7</sup> N saa te ki u naangbouŋ n wei, li-i tee ki u dia n wannu nan sennu nan waa diar motana bianjinba na.’

<sup>8</sup> “Li paak, n niib, i be Yennu nan Israel teeb kur tōonne na. N beeri maa yii saak i Yomdaano Yennu sennii nba ki u wannit na fanu, ki lin te ki i fit kōo tinŋaŋ na ni yoo kur, ki tan gaan tur i yaaboonae nba saa wei poor na.”

<sup>9</sup> Ki Defid yet Solomonn a, “N bija Solomonn, n beera nan ii mi a baa Yennu, kii jiantiro nan a par munn nan a yan kur. U mi ti dudukit nan taa loon linba kur. Fi-i baar u boor, u saa gaarawa, njaan fi-i turo kpinkpaar, u saa nyikae fas fas. <sup>10</sup> Li njan ki fan bann nan Yennu-e ganna, a fan maa u kasii njaak. Li paak, ii wakii ki maa nan parcheenn.”

<sup>11</sup> Defid din wann u bija Solomonn bianjinba ki u saa maa Yennu njaasaakak na, nan li tiat binbeboor, nan dileet nba pukin, nan Kasii yaa Kasii Boor, siaminba ki Yennu sii nyikin chabin yanbomm. <sup>12</sup> U bia din turo lora nba kur ki u mōk u dudukit ni, ki jiin dindont nan diit nba kur lintir, nan diit nba ki Yennu njaatiat nan piinii nba ki bi teen Yennu na sii bi li ni. <sup>13</sup> Defid bia din wannō bianjinba ki u saa taan mannteeb nan Liifai teeb ki wannib baa tuu sii tuun bi toona bianjinba, Yennu njaasaakak na ni, nan baa bia sii njamii Yenjiantu toontunbona bianjinba. <sup>14</sup> Defid din wann salimpeena nan salimmōna bianjinbae ki bi saa jii ki njammm jiantu toontunbona maŋ, <sup>15</sup> nan bianjinba ki bi saa jii njammm fitir kur, nan fitsenta, <sup>16</sup> nan salimpeena teebula, nan salimmōna teebula nba ki bi tuu saa jii boroboro kuna ki paan li paak ki tur Yennu. <sup>17</sup> U bia din wannib baa saa jii salinŋana ki li yab bianjinba, ki njammm li diitmōyaarii nan senii nan boba, nan baa bia saa jii salimpeena nan salimmōna ki li yab bianjinba ki njammm senii, <sup>18</sup> nan baa bia saa jii salinŋana ki li yabint tee bianjinba ki njammm binbintir nba ki bi sii dia bonnunubit ki jokin muu li paak. U din wannib baa saa teen bianjinba ki nan salima toruk ki tur bona nba mōk kpinkpant\* nba lat Yennu molor lakir na paak. <sup>19</sup> Kpanbar Defid din yet a, “Linba na kur tee njamkita nba ki Yennu moŋ din wannime ki n sob.”

<sup>20</sup> Kpanbar Defid din njammm yet u bija Solomonn a, “Ii wakii ki chee a par. Piint toonn na kii tuun, ki daa te sōo goi-ani, ki ti Yomdaano Yennu nba ki n jiantiro na sii be nana. U kan nyikaani, njaan u sii be nana nan faa tan saa gbenn jiantu njaasaakak na paak toona. <sup>21</sup> Mannteeb nan Liifai teebe yen toona nba sii tuun Yennu njaasaakak na ni. Toontunna be, ki sōo kur fit tuun toonn nba ki u tumii, ki teen siir nan bin somma; saakab nan niib na kur be a nuu ni.”

\* **28:18** 28.18 Bi maan ni, bi yib “cherubime”, ki bi naan bonkobit, njaan mōk kpinkpant.

## 29

### *Ki jiiin piinii nba ki bi saa jii maa Yennu nasaakak na po*

<sup>1</sup> Kpanbar Defid din yet niib na kur a, “N bija Solomonn-e tee daano nba ki Yennu ganno, naan u pɔta ki daa ki mɔk yami. Toonn nba tee lin tun na paar bonchiann, kimaan nasaakak na ki tee nisaarik yar kaa, naan li tee ti Yomdaano Yennu yare. <sup>2</sup> N yabir bonchiann ki lon tiat nba saa maa Yennu nasaakak nawa, li salimmɔna, nan salimpeena, nan kutmɔnt, nan kutlaana, nan taabii, nan tanbinyinyira nba daauk paar, nan tanjabirkara, nan tanpeena, nan tanbooru kur, ki li yab bonchiann. <sup>3</sup> Maa lek lon linba na, naan n bia nyinn salimpeena nan salimmɔna n tiɔŋ jafaa ni ki pukin, kimaan n mɔk lomm nan Yennu nasaakak na paak. <sup>4</sup> N tur salima nba nan, kuna tusaa kobik, nan salimpeena kuna tusaa kobii nanlee nan piinna, a lin jii namm Yennu nasaakak dikpina, <sup>5</sup> nan salimmɔna nan salimpeena nba ki toontunna saa jii ki nan bona. I nmee mun teen siir nan wun jii u piinii ki tur Yennu dinna?”

<sup>6</sup> Nanne ki naakuut saakab, nan booru na saakab, nan kunkɔnkɔna saakab, nan saakab nba gorii kpanbar mɔkint na, tur nan bi para kur. <sup>7</sup> Bi din tur linba nae, a lin maa Yennu nasaakak, salimmɔnkuna tusaa kobik nan piinlore, nan salimpeenkuna tusaa kobii nantaa nan piinna, nan kutmɔnt kuna tusaa kobii nanloob nan piinlee, nan kutlaana tusbamm nantaa nan kobii nanna. <sup>8</sup> Binba din mɔk tanbinyinyira nba daauk paar na din jii tur wunba gorii Yenjiantu nasaakak likiriie, ki bi yiu Jehiel, ki u tee Liifai booru, ki nyii Gersonn naakuuk ni na. <sup>9</sup> Niib na din tur nan bi para kure, ki mɔk parpeenn, linba ki bi tur Yennu ki li yab na paak. Kpanbar Defid mun bia din kparamme.

### *Bianjinba ki Defid pak Yennu*

<sup>10</sup> Niib na kur tɔɔne ki kpanbar Defid din pak Yennu, ki yet a, “Yennu nba tee ti yeeja Jakob Yomdaano na, dontir tee a yare mɔkmɔk nan mɔkmɔk. <sup>11</sup> Yennu, fine tee Yenjaann, ki mɔk yikoo, ki a baakir yab, ki a mɔk nyannu nan nant bonchiann. Fine yen tingbouŋ nan sanpaak kur, ki tee kpanbar gbenir nba dia bona kur. <sup>12</sup> Mɔkint nan sanŋann kur nyi a boore, ki a dia bona kur nan a paŋ nan yikoo; ki a fit dont nirɔ ki u tee nijaann, ki mɔk paŋ. <sup>13</sup> Mɔtana, Yennu, ti teena niipoouk, ki dontir a sann nba tee baakir na.

<sup>14</sup> “Min nan n niib kan fit tura siari, kimaan bona kur tee piiniie ki nyii a boor, ki ti jiiin tura linba tee a yara. <sup>15</sup> Yennu, a mi nan ti manfoor na ni, ti tee nan saamm nae tingbouŋ na ni, nan ti yeejamm nba din tuu tee na. Ti tee nan yunyuy nba tuu gar nae, ki ti kan fit lɔk kuumi. <sup>16</sup> Ti Yomdaano Yennu, ti baar nan mɔkint na kur, a tin maa a jiantu nake ki baakit a kasii sann, naan li kur lek nyii a boor nie, ki bia tee a yar. <sup>17</sup> N mi nan fin Yennu bikint sɔɔ kur par, ki mɔk parpeenn nan binba mɔk binbenŋaŋ. Bona nba na kur, n tura nan n par kur nan barmɔniie, ki mɔtana n jii la parpeenn nba ki niib na mɔk nan baa tura bi piinii nan bi para kur nawa. <sup>18</sup> Yennu nba tee ti yeejamm Abraham nan Aisak nan Jakob Yomdaano na, naant ki lomm na booru-ii be a niib para ni mɔkmɔk nan mɔkmɔk, ki te ki bii mɔk mɔsaku nana. <sup>19</sup> Turin n bija Solomonn par nba ki u sii loon wuu saak sennu nba ki a turit na nan u par kur, ki bia maa nasaakak nba ki n teen siir nanna.”

<sup>20</sup> Tɔn, ki Defid yet niib na kur a, “Pakin i Yomdaano Yennu.” Nanne niib na kur pak ki dont Yennu, wunba tee bi yeejamm Yomdaano Yennu na, ki baa fabin tiŋ ni ki tur Yennu baakir, ki bia tur kpanbar na baakir.

<sup>21</sup> Laa yent sanyiɔk, ki bi baar nan bonkobit ki mann maruŋ ki tur Yennu, ki bia turo mujoonu maruŋ: naajai tusir, nan pejai tusir, nan pegana tusir, nan bonnyunyuu Yenpiinii, nan Yenpiinlia nba be kur, ki li jaŋ Israel teeb kur paak. <sup>22</sup> Li daar bi din mɔk parpeenn bonchiann ki dii ki bia nyuu Yennu tɔɔn.

Bi din moont taar munlee-e nan Solomon-n-e tee kpanbar. Yennu sannie ki bi din moon kpan u paak nan hooe tee bi kpanbar, ki bia moon kpan Sadok paak ki u tee bi manntoo. <sup>23</sup> Ton, ki Solomon ji gaar u baa Defid seenu ki tee kpanbar, nan Yennu nba wann bianjinba na. U din tee kpanbar nba laat nyannue, ki Israel teeb kur saak u mob. <sup>24</sup> Kunkonkonna saakab kur, nan nijaana kur, nan kpanbar Defid bonjai kur, din sat mob nan bi saa sikin bi moŋ kii waa kpanbar Solomon. <sup>25</sup> Yennu din te ki Israel teeb kur tiin Solomon, ki baakito ki gar kpanbara nba tuu diab nawa.

*Ki jiin kpanbar Defid kuun po*

<sup>26</sup> Defid, wunba tee Jese bija na din dii naan ki dia Israel teeb <sup>27</sup> bina piinna. U din kar Hebronn bina nanlore-e, ki kar Jerusalem bina piintaa nan nantaa. <sup>28</sup> U din tan kpetewa ki kpo. U din dii manu u manfoor ni, ki mok mokint, ki bia la baakir niib boor; ki u bija Solomon-n-e din gaar u setu ki dii naan. <sup>29</sup> Kpanbar Defid bisin ni ki tan tuu u kpetuk labaar sob Yennu sokiniinba bantaa na gbant ni, namme tee Samuel nan Natann nan Gaad. <sup>30</sup> U labaar man want waa din dia doo bianjinba, nan waa paar bianjinbae, nan linba kur baarɔ, ki bia baar Israel teeb nan digbana nba kur kpiab.

## Kpanbara BARKPERII munlee

*Ki jii 2 Barkperii gbouŋ na po*

Gbouŋ na tukin ki beerit Israel naan yent nan Juda naan yent poe. Barkperii gbounsinsinn nan Barkperii gbouŋ ŋanlee na din tee gboun-yemmire, ki bi tan bokit ki li tee gbant ŋanlee. Baatusir ni, bi yi gbouŋ maŋe 2 Kronikils.

*Biaŋinba ki kpanbar Solomonn miar Yennu yanfoon po  
(1 Kpanbara 3.1-15)*

<sup>1</sup> Solomonn, wunba tee kpanbar Defid bija na din dia Israel tingbouŋ ki ŋmakitir fanu, ki u Yomdaano Yennu teen piisin u paak, ki te ki u naangbouŋ kpai.

<sup>2</sup> Kpanbar Solomonn din pak nan Israel teeb nba tee kunkonkonna saakab ki gorii niib tusir tusir nan kobik kobik, nan barbuura, nan Israel booru saakab, nan naakuut saakab nan nilee nba be Israel tiŋ ni, <sup>3</sup> a bin wei u poor, ki bin saan Gibeonn, kimaan Yennu lanbouŋ nba ki ŋoo Yennu toontunno Moses ŋammir kunkoouk paak na din be leje. <sup>4</sup> Yennu molor lakir na din be Jerusalem-e. Li din be lanbouŋ nba ki kpanbar Defid din chaan, yoo nba ki u nyii nan molor lakir maŋ Kiriak Jearim ki baar nann na nie. <sup>5</sup> Kutmont binbintir nba ki Besalel, wunba tee Uri bija, ki u yeeja tee Hur na din ŋammir na mun din be Gibeonn-e, Yennu lanbouŋ na tooon. Leje ki kpanbar Solomonn nan niib na kur din jiantir Yennu. <sup>6</sup> Kpanbar Solomonn din saan Yennu lanbouŋ na boore, ki saa mann mujoonu Yenpiinii maruŋ, kutmont binbintir na paak, ki jiant Yennu. U din kpai bonkabit tusir ki joor muu li paak.

<sup>7</sup> Li daar nyiok ki Yennu dokit Solomonn paak ki yeto a, "A loon bee ki man turani."

<sup>8</sup> Ki Solomonn jii a, "A tun a lonchiŋ ki tur a toontunno, n baa Defid, yoo nba gar, ki motana ki a te ki n set u seenu ni ki dii naan. <sup>9</sup> N Yomdaano Yennu, gbeent monson nba ki a sat ki tur n baa Defid na. Fine dinnin naan a mii dia niib nba yab ki kaa kann na. <sup>10</sup> Li paak, turimin yanfoon nan bannu nba ki n saa fit dia niib na. Nna-i kaa, n saa teen nlee ki dia a niburuŋ na?"

<sup>11</sup> Ki Yennu yet Solomonn a, "A gann linba ŋana. A bo saa fit boin mokint koo likirii po, koo yudantuk po, koo a datai n kpo po, ki bia fit boi a moŋ manfofoouk po, ŋaan ki a boi yanfoon nan bannu po, a lin te ki a fit dia n niib nba ki n teena bi kpanbar na. <sup>12</sup> N saa tura yanfoon nan bannu, ki bia pukina gor nan likirii nan yudantuk, ki lin gar kpanbara nba dii a liik, nan binba saa wei a poor."

*Ki jii Kpanbar Solomonn paŋ nan mokint po  
(1 Kpanbara 10.26-29)*

<sup>13</sup> Nanne ki Solomonn nyii Yennu lanbouŋ nba be Gibeonn, ki li tee Yenjiantboor na, ki saan Jerusalem. Leje ki u din saa dia Israel teeb. <sup>14</sup> U din mok taantorit tusir nan kobii ŋanna, nan taanjakitii tusaa piik nan ŋanlee. U din te yemm be Jerusalem-e, ki leeb mun be digbanlia ni. <sup>15</sup> U naan yoo, salimpeena nan salimmona din nyor Jerusalem nan tana nba nyor bianjinba nae, ki kpekii bia gbee ki tee nan sinsabii nba be Juda yent ni kunkonbis paak bianjinba na. <sup>16</sup> Kpanbar na toontunnae din gorii ki ŋmakitir taanii nba nyi Musri nan Silisia ki koo u doo ni, <sup>17</sup> nan taantorit nba nyi Ijpt ki koo na. Ki bi din kai Hef nan Siria kpanbara taanii nan taantorit, ki taantoruk daauk tee salimpeenkuna piik nan ŋanŋmu, ki taamm daauk mun tee salimpeenkuna ŋanna.

## 2

### *Ki jiin Yenjiantu nasaakak maanu siir teenu po (1 Kpanbara 5.1-18)*

<sup>1</sup> Kpanbar Solomonn din dukin nan wun maa nasaakak ki lii tee siaminba ki bi sii jiantir Yennu, ki bia maa u mɔŋ ŋaak. <sup>2</sup> U din gann jab tusaa piinlore, ki bi sii jikin tanmaabona, ki gann jab tusaa piinniin, ki bi sii koi tana joot ni, ki jab tusaa nantaa nan kobii ŋanloob tee binba sii gorii toontunna na.

<sup>3</sup> Solomonn din tun toonii Taya kpanbar Hiram boor ki yet a, “Ŋaant ti lakin kii di daak nan faa din tuu be nan n baa Defid bianjinba ki din kɔio kpek taabii a wun maa u ŋaak na. <sup>4</sup> N yaa man maa ŋaake ki baakit n Yomdaano Yennu. Ŋaak na sii tee kasii boor nba ki min nan n niib sii jiantir Yennu-e, ki jikit bonnunubit ki jokin, siaminba ki ti sii teeno kasii boroboro yoo kur na, leŋe ki ti sii teeno mujoonu Yenpiinii sanyiok ni nan daajoouk kur, nan li foon daar kur, nan ŋmaapaan jaamm kur, nan kasii daa kur, ki baakit ti Yomdaano Yennu. U wannit a tii dia sennu maŋ yoo kur. <sup>5</sup> Ŋaak nba ki n yaa man maa na, li sii yab bonchiann, kimaan Yennu tee Yenjaann ki gar yennii nba be. <sup>6</sup> Soɔ kan fit maa ŋaak ki tur Yennu, kimaan sanpaak nan sanpagbant yabint ŋaan u kan fit koo li ni. Ki maa yaa n maa Yenjiantu nasaakak na, li tee siaminba ki n sii jokin bonnunubite ki teeno. <sup>7</sup> Tɔn, turimin niro nba mɔk yan ki saa fit jii salimmɔna nan salimpeena nan kutmɔnt nan kutlia ki tun nann toonn, ki bia jii gungunbɔnwuwur nan gungun-mɔnwuwur nan gungun-mɔŋ ki luur. Li daano saa tun nan toontunna nba be Juda nan Jerusalem, ki n baa Defid din gannib nae. <sup>8</sup> N mi nan a jab na mi tichooŋu fanu, li paak, turimin kpek nan langben nan naaseek taabii nba be Lebanonn. N teen siir nan man te n jab na n baar ki somm a yab <sup>9</sup> ki bin choo linba sii yab, kimaan ŋaak nba ki n yaa man maa na sii yab, ki bia ŋan bonchiann. <sup>10</sup> N saa tura jeet nba saa dinn tichooŋa na, ki li tee dii nba ki bi dia tee boroboro baajii tusaa piinna nan ŋanna, nan dimonii baajii tusaa piinna, nan tilooŋa daan galint tusaa kobik, nan olif tiinii kpan\* galint tusaa kobik.”

<sup>11</sup> Kpanbar Hiram din jiin Solomonn gbouŋ ki yet a, “Kimaan Yennu nba loon u niib na paak, ki u teena bi kpanbar. <sup>12</sup> Pakin Israel teeb Yomdaano Yennu, wunba nan sanpaak nan tij. U tur kpanbar Defid bik nba mɔk yanfoon, ki gbee nan bannu nan subinii, ki u dukin nan wun maa ŋaak ki tur Yennu, ki bia maa u mɔŋ ŋaak. <sup>13</sup> N jikit nuu toontunno nba sub, ki bia mi toonn fanu, ki bi yiu Hiram na, ki teena. <sup>14</sup> U naa nyii Dann booru nie, ŋaan ki u baa nyii Taya. U tumii waa saa jii salimmɔna koo salimpeena koo kutmɔnt koo kutlia koo tana koo taabii ki ŋamm bonawa. U bia saa fit jii gungunbɔnwuwur koo gungun-mɔnwuwur koo gungun-mɔŋ koo chabŋann, ki tun nann toonn. U saa fit kpeer ki bia jab ninnauŋ nba kur ki bi turo. Ŋaant ki wun tun nan a nuu toontunna na, ki bia kii tuun nan binba din tuun ki teen a baa Defid na. <sup>15</sup> Li paak, a ji turit boroboro dii nan dimonii nan daan nan olif tiinii kpan nba ki a sat mɔb nan a saa turit na. <sup>16</sup> Ti saa choo kpekii nba be Lebanonn kunkona ni, ki a loon na kur. Ti saa taanire ki lor ki paanir mɔkgbenjir paak, ki lin pukit saan Jɔpa. Leŋe ki a saa jii daat maŋ ki saan nann Jerusalem.”

### *Baa piin Yenjiantu nasaakak na maanu bianjinba (1 Kpanbara 6.1-38)*

<sup>17</sup> Kpanbar Solomonn din kan boorganu nba be Israel tij ni na nikant, ki li naan nan nikant nba ki u baa Defid din kan na. Boorganu jab din tee tusaa kobik nan piinŋmu nan nantaa nan kobii ŋanloob. <sup>18</sup> U din gann jab na ni tusaa piinlore a bii jikit ŋaak na maanu tiat, ki gann tusaa piinniin a bii koi tana joot ni, ki tont jab tusaa nantaa nan kobii ŋanloob na, a bii gorii toontunna na, ki toonn-ii tuun.

\* **2:10** 2.10 Olif tiinii kpan ŋan, ki li daauk bia paar.

### 3

<sup>1</sup> Ki Kpanbar Solomonn maa Yenjiantu nasaakak na Moria kunkonn nba be Jerusalem na paak, ki tee siaminba ki Yennu din dokit u baa Defid paak na. Len din tee Jebus booru nirɔ nba ki bi yiu Arauna na jarike. <sup>2</sup> U din piin maanu, u naan bina nanna ni, li nmaarii njanlee, daanjanlee daare. <sup>3</sup> Nasaakak man fiakir fokint tintann paak din tee taakaabii piintaa, ki yarin taakaabii piik. <sup>4</sup> Li naakutok din yarin taakaabii piik, ki njaak na sanpaapo fokint tee taakaabii piik.\* Bi din taan salimae njaak na nook ni kur po. <sup>5</sup> Bi din kpaa kpek taabiie ki dokin njaak na nook ni dikpina kur, ki taanir salinjana, ki nan kaatii nan jarit salima na paak. <sup>6</sup> Kpanbar na din namm Yenjiantu nasaakak na, ki li nan bonchiann nan burchintana, nan salima nba ki u nyii nann Parfaim tinj ni. <sup>7</sup> U din jii salimae ki taan njaak na dikpina, nan li yɔkaa, nan li tammɔi, nan li gana paak. Nuu toontunna na din nan bona nba mɔk kpinkpante† ki tabin dikpina na paak. <sup>8</sup> Li nook ni diiuk nba ki bi yir Kasii yaa Kasii boor na fokint din tee taakaabii piike, ki yarin taakaabii piik, ki li tee nasaakak na yarimu kur. U din jii salinkuna, ki li kpaiu tee nan karwanta baajii kobii njanlee nan piinjmu nawa, ki taan Kasii yaa Kasii boor dikpina na, <sup>9</sup> ki jii salima ki li yabint tee nan borik gbinn na, ki nammir kpai, ki bia taan li sanpaapo diit na nan salima.

<sup>10</sup> Kpanbar na din te ki u nuu toontunna na jii kut ki nammir bona nba mɔk kpinkpant banlee, ki porib salima, ki toonir Kasii yaa Kasii boor. <sup>11-13</sup> Ki bi see lenj ki kpia leeb ki tor tammɔb. Ki yenokɔɔ kur mɔk kpinkpant njanlee, ki kpinkpouj kur fokint tee taakaabii njanlee nan waan, ki bi kpinkpant pobit diiuk na sinsuuk ni ki siit leer, ki bia tant, ki tuu dikpina na, ki li kur taan tee taakaabii piik. <sup>14</sup> Chinchenn nba din jɔɔn ki bokit Kasii yaa Kasii boor na, bi din jii chabjanne nan chablia, ki jii gungunbonwuwur, nan gungun-mɔnwuwur, nan gungun-mɔn, ki luu bona nba mɔk kpinkpant na li paak.

*Ki jii kutmɔnt toota njanlee na po  
(1 Kpanbara 7.15-22)*

<sup>15</sup> Kpanbar na din maa toota njanlee, ki sennir Yennu nasaakak na toonn, ki yenn kur fokint tee taakaabii piik nan njanlore, ki li yur fokint tee taakaabii njanlee nan waan. <sup>16</sup> U din nan bona nba naan jarit, nan linba naan tiik loona na, toota na yur paak. <sup>17</sup> U din senn toota na Yenjiantu nasaakak tammɔb kpine. Linba din be niidiitu po na sann tee Jakinn, ki linba mun be niiganj po na sann tee Boas.

### 4

*Ki jii Yenjiantu nasaakak na tiat po  
(1 Kpanbara 7.23-51)*

<sup>1</sup> Kpanbar Solomonn din jii kutmɔnte ki maa maruj binbintir, ki li fokint tee taakaabii piik piik loka na kur po, njan dokii taakaabii njanjmu. <sup>2</sup> U bia din jii kutmɔnt ki maar nyunbuuk bonkunkunn, ki li sumii taakaabii njanlee nan waan, ki yarin nook ni taakaabii njanjmu, ki loka ni yarin taakaabii piik nan njanjmu ki lint. <sup>3</sup> Bi din nan naajai ninnauno, ki lint buuk na guunii njanlee. <sup>4</sup> Nyunbuuk na din toɔ kutmɔnt naajai piik nan banlee paake, bantaa din tor bi numm niiganj poe, ki bantaa tor yonbaa po, ki bantaa tor niidiitu po, ki bantaa tor yondo po. <sup>5</sup> Nyunbuuk na kpakiiu din tee nan niibifoouk fokint nae, li mɔgbana din naan kob yare, ki yat paapo nan tipuuk nba tuu yit bianjinba na. Nyunbuuk na din saa fit kɔɔ nan galint tusaa piik nan njanjmu nawa. <sup>6</sup> Bi bia din namm kutsɔnt piik, a bii dia kii wu bonkobit nant nba ki bi saa joor muu ki li tee maruj yar na, ki senn kutsɔnt njanjmu nasaakak

\* **3:4** 3.4 Siab yaa li tee taakaabii piinloobe. † **3:7** 3.7 Bi maan ni, bi yib “cherubime”, ki bi naan bonkobit, naan mɔk kpinkpant.

na niidiitu po, ki senn kutsont ɲanɲmu niigan po. Nyun nba din be buuk na ni din tee mannteeb nae-ii dia kii wu bi mɔɲ.

<sup>7-8</sup> Bi din ɲamm salima fitsenta piike, nan sennu nba wann bianjinba na, nan teebula piik, ki kɔɔ sennir ɲasaakak na ni, ki senn fitsenta ɲanɲmu niidiitu po, ki bia senn fitsenta ɲanɲmu niigan, ki senn teebula ɲanɲmu niidiitu po, ki bia senn ɲanɲmu niigan po. Bi bia din ɲamm salima senii kobike, ki bi sii dia mii.

<sup>9</sup> Bi din ɲamm nɔɔk ni dindonjouk, ki li tee mannteeb yar, ki bia ɲamm nanyer po dindonjouk. Gana nba din be dindonjot sinsuuk ni na, bi din taanir kutmɔnte. <sup>10</sup> Bi din senn nyunbuuk na Yenjiantu ɲasaakak na niidiitu po lotik nie.

<sup>11-16</sup> Huram mun bia din ɲamm boba nan sofira nan senii. U din gbenn bona nba ki u sat mɔb ki tur kpanbar Solomonn nan u saa ɲamm ki tur ɲasaakak na. Li din tee:

toota ɲanlee,

nan li yura ɲanlee nba naan senii, ki tɔɔ toota na paak,

nan kut jarit nba ki bi luu ki paa toota yura paak,

nan kutmɔnt lɔɔna kobii ɲanna, ki li kur tɔɔ chaabii ɲanlee-lee, ki lint toota na yura paak,

nan torit piik,

nan tatilaɲmanbana piik,

nan nyunbuuk,

nan naajai ninnant piik nan ɲanlee nba ki nyunbuuk tɔɔ li paak na,

nan boba nan sofira nan diitmɔyaarii.

Huram, wunba tee nuu toontunna saakɔɔ nae, din jii kutmɔnt nba ki bi ɲammir ki nan bona nba na kur, nan kpanbar Solomonn nba din wannɔ a wun ɲammir, ki bii diar Yenjiantu ɲasaakak ni bianjinba na.

<sup>17</sup> Kpanbar na din te ki bi ɲamm li kur, saauk boor nba be Sukof nan Sereda sinsuuk ni, Jɔɔdann mɔkir baauk ni nae. <sup>18</sup> Bi din ɲamm bonloɲa bonchiann leɲ, ki bi sɔɔ din kan fit bikin ki la kutmɔnt nba ki bi jii ɲamm bona maɲ yabint nba tee.

<sup>19</sup> Kpanbar Solomonn din jii salimae ki ɲamm bona nba be Yenjiantu ɲasaakak na ni: li maruɲ binbintir, nan teebul nba ki bi paa boroboro ki teen Yennu, <sup>20</sup> nan fitsenta, nan salinɲana fita nba ki bi sii dia jokin Kasii yaa Kasii tɔɔnn, nan sennu nba wann bianjinba na, <sup>21</sup> nan tipuuk bonnankara, nan fita nan babitii, <sup>22</sup> nan fita bonɲmakint-kara, nan senii, nan sipiat nba sii tee bonnunubit li ni, nan tatilaat nba sii jikin musankɔɔna. Bi din jii salinɲanae ki nan linba na kur. Yenjiantu ɲasaakak na nanyer po gana, nan Kasii yaa Kasii boor gana na, bi din taanir salimae.

## 5

<sup>1</sup> Kpanbar Solomonn nba din tun Yenjiantu ɲasaakak na toona ki gbenn yoo nba, ki u ji jii bona nba ki u baa Defid din jii tur Yennu na, ki kɔɔn Yenjiantu ɲasaakak na ni: li salimpeena, nan salimmɔna nan bona nba kur be.

*Bianjinba ki bi baar nan mɔlor lakir na ki kɔɔn ɲasaakak na ni*

*(1 Kpanbara 8.1-9)*

<sup>2</sup> Ki kpanbar Solomonn tun yiin Israel booru saakab nan naakuut saakab a bin taan Jerusalem, ki saan Defid doo nba tee Sayɔnn na ki be Jerusalem maɲ na, ki jii Yennu mɔlor lakir na ki kɔɔn ɲasaakak na ni. <sup>3</sup> Ki bi kur tikir Lanbont Jaamm na yoo. <sup>4</sup> Israel saakab na kur nba din tikir yoo nba, ki Liifai teeb wokit Yennu mɔlor lakir na, <sup>5</sup> ki saan nann ɲasaakak na boor, ki mannteeb nan Liifai teeb na bia chaat Yennu lanbouɲ nan li bona kur, ki saan nann ɲasaakak na ni. <sup>6</sup> Kpanbar Solomonn nan Israel teeb kur din taan leeb mɔlor lakir na boor, ki kɔt pei nan nei bonchiann ki mann maruɲ. <sup>7</sup> Ki mannteeb na ji jii mɔlor lakir na ki kɔɔn ɲasaakak na ni, ki saa



sennir Kasii yaa Kasii boor, ki li be bona nba mək kpinkpant na\* lor̄ ni. <sup>8</sup> Bona man kpinkpant din lat piin molor lakir nan daat nba ki bi tuu soor ki jii nawa. <sup>9</sup> Dasoorkara na nba din fək bianinba na, nir̄-i set kpian Kasii yaa Kasii tammob nae ki u saa lar, n̄aan wuu fokit u kan lari. Daat man bia daa be leŋ nan dinna. <sup>10</sup> Siar din kaa molor lakir na ni ki pukin tanpatlai n̄anlee nba ki Moses din kpeen Sainai j̄or̄ boor na, siaminba ki Yennu din lor nan Israel teeb, yoo nba ki bi nyii Ijpt ki baat na.

*Ki jiin Yennu man yentchiŋ po*

<sup>11</sup> Mannteeb na kur din seet Kasii na boore. Mannteeb nba din be leŋ na din n̄amm bi m̄oŋe, ki li ki mək waa nyii koonn nba ni.

<sup>12</sup> Liifai teeb na yanyinna din tee Asaf nan Hemann nan Jedutunn nan bi bonjai nan bi nikpiimm, ki din lia tapeenii† ki saan set yondo po, binbintir na boor, ki faa duunii nan kona, ki mannteeb kobik nan piinlee peeb naatuna. <sup>13</sup> Ki naatunpebira nan yanyinna kur taan yomm ki yiin kunkoyenn ki dontir, ki bia teen Yennu niipoouk. Bi din peeb naatuna nan duunii nan bonmumoot nba kur be, ki leeb waa ki yiin ki dont bi kunkora ki piak Yennu, ki yeen a,

“Pakin Yennu man, kimaan u n̄an,  
ki u lomm kaa gbennu.”

T̄on, ki sanpagbouŋ gbee Yenjiantu n̄asaakak na ni. <sup>14</sup> Mannteeb na ji din ki fit tukin ki tun jiantii toona, kimaan sanpagbouŋ nba be nan yabint Yennu yentchiŋ ki gbee n̄asaakak na paak.

## 6

*Bianinba ki Solomonn pak maan ki tur niib na  
(1 Kpanbara 8.12-21)*

<sup>1</sup> N̄anne ki kpanbar Solomonn miar Yennu, ki yet a,  
“Yennu, fine yet nan a sii be sanpagbouŋ nan bunbonn nie.

<sup>2</sup> M̄otana, n maa n̄asaakak nba n̄ane ki tura,  
siaminba ki a sii be yaayoo siiyoo.”

<sup>3</sup> Ki Israel teeb na kur see leŋ, ki kpanbar na n̄mant u numm ki tokinib, n̄aan miar Yennu piisin bi paak, <sup>4</sup> ki yet a, “Pakin timm Israel teeb Yomdaano Yennu nba din dia u m̄osonn nba ki u senn ki tur n baa Defid, yoo nba ki u din yeto a, <sup>5</sup> ‘Laa nyii yoo nba ki n din nyinn n niib Ijpt tin̄ ni ki tan tuu dinna na, n din ki gann digbansiar Israel tin̄ ni, ki li tee siaminba ki bi saa maa n̄asaakak kii jiantirimi, n bia ki gann soo a wun dia n niib Israel teebi. <sup>6</sup> N̄aan m̄otana n ji gann Jerusalem-e, a bii jiantirin leŋ, ki bia gann fin Defid a fan dia n niib Israel teeb.’ ”

<sup>7</sup> Solomonn din n̄amm tukin ki yet a, “N baa Defid din dukin nan wun maa n̄asaakak, ki bii jiantir timm Israel teeb Yomdaano Yennu leŋ, <sup>8</sup> n̄aan ki Yennu yeto a, ‘A din mək m̄onii nan faa loon fan maa jiantu n̄asaakak ki turin na. <sup>9</sup> N̄aan a kan ban maari. A tion̄ bijae tan saa maar; n̄ooe saa maa n n̄asaakak man.’

<sup>10</sup> “Ti Yomdaano Yennu gbeen m̄osonn nba ki u senn nawa, ki m̄otana n gaar n baa setuwa ki dii Israel naan, ki bia maa n̄asaakak nba ki ti sii jiantir timm Israel teeb Yomdaano Yennu leŋa. <sup>11</sup> N jii molor lakir nba ki tanpatlai be li ni, ki tee linba ki Yennu din sob u molor nba ki u din lor nan Israel teeb li paak na, ki koon n̄asaakak na niwa.”

*Ki jiin Solomonn Yenmiaru po  
(1 Kpanbara 8.22-53)*

\* **5:7** 5.7 Bi maan ni, bi yib “cherubime”, ki bi naan bonkobit, n̄aan mək kpinkpant. † **5:12** 5.12 Bi yi tiat man “linenn”, ki li maakit gbanant.

<sup>12</sup> Tɔn, Solomonn din set Yennu maruŋ binbintir na boore, Israel teeb kur toonn, ŋaan donn u nii ki miar Yennu. <sup>13</sup> Solomonn din ŋamm kutmont binbintir nba ki bi see li paak ki piak maan na, ki bir ŋaak na dindonjouk sinsuuk ni, li fokint nan yarimu din tee taakaabii ŋanlee-lee nan waan, ŋaan dokii taakaabu nan waan. U din doo binbintir na paak, ki gbaan siaminba ki niib kur saa lau, ŋaan donn nii sanpaapo, <sup>14</sup> ki miar Yennu ki yet a, “Timm Israel teeb Yomdaano Yennu, yensau ji kaa sanpaapo nan tiŋ na ni, ki tee nan fin na. A dia a molor nan a niib, ki bia wantib a lomm, yoo nba ki bi sak a mɔb nan bi para kur. <sup>15</sup> A dia a mɔsonn nba ki a din senn ki tur n baa Defid na, kimaan dinna a mɔbonn kur teen mɔniwa. <sup>16</sup> Mɔtana, timm Israel teeb Yomdaano Yennu, ii dia a mɔsonleer nba ki a din senn ki tur n baa ki yeto nan yoo kur u yaaboonne sii yoo tee Israel teeb kpanbar, li-i tee ki bi yoo saak a mɔb nan waa din saak bianŋinba na. <sup>17</sup> Li paak, timm Israel teeb Yomdaano Yennu, a ŋaan ki bont kur n tun nan barmonii nan faa din sat ki tur a toontunno Defid na.

<sup>18</sup> “Ŋaan Yennu, a saa fit kii be nisaarii sinsuuk ni, tingbouŋ na paaka-a? Sanpaak na kur gbaa ki yarin jaŋ nan fii be lenji, ki nlee ŋasaakak nba ki n maa na sii yarin ki jaŋani? <sup>19</sup> N Yomdaano Yennu, n tee a toontunnoe, gbiintir n miaru ki tun maa mei ki loon linba dinna na. <sup>20</sup> Li guu ŋasaakak na, yonnu ni nan nyiok kur. A sat mɔb nan siaminba nae ki a niib sii jiantira, li paak, a gbiint ki turin yoo nba ki n tor numm ŋaak na paak ki meia. <sup>21</sup> A gbat n miaru, nan a niib Israel teeb miaru, yoo nba ki bi set tor ŋasaakak na po, ki miara; faa be a ŋaak ni, Yendouŋ ni na, a gbat ti miaru ki nyik chab ti biit.

<sup>22</sup> “Li-i tee ki bi yet a niro tun ki biir u loo, ki bi baar nana, a maruŋ binbintir boor ŋasaakak na ni, a wun por mɔb nan u ki biir siar, <sup>23</sup> Yennu, faa be Yendouŋ ni na, a gbiint ki bu ki tur a daaba. A dat wunba mɔk biit na tubir, ki lin jaŋo, ŋaan nyik wunba mɔk mɔnii na.

<sup>24</sup> “Li-i tee ki a niib Israel teeb datai nyannib kimaan baa tun ki biira na paak, ki bi jen a boor, ki baar ŋasaakak na ni, ki meia nan sikin-n-moŋ, ki loon nyikin chab, <sup>25</sup> faa be Yendouŋ ni na, a gbiint bi miaru ki nyik chab a niib bi yanbomm, ki jen namm tiŋ nba ki a jii tur ŋamm nan bi yeejamm na ni.

<sup>26</sup> “Li-i tee ki a niib tun yanbomm ki biira, ki a soor saak, ki bi nyik bi yanbomm ki set tor ŋasaakak na po, ki meia nan sikin-n-moŋ, <sup>27</sup> Yennu, faa be yendouŋ ni na, a gbiint bi miaru, ki nyik chab a daaba Israel teeb yanbomm, ŋaan wannib ki bin tun linba ŋan, ki a te saak n baa tingbouŋ na paak, tingbouŋ nba ki a tur a niib, ki li tee bi faar na.

<sup>28</sup> “Li-i tee ki kon baa tiŋ na paak, koo ki yiarlɔorkara baar, koo ki wɔruk baar ki koor bonbuburit, koo ki naasuut baar, koo ki datai wor a niib na, koo li-i tanji tee yiarbiiuk, koo baatuk be bi sinsuuk ni, <sup>29</sup> fan gbiint bi miaru. Ki li-i tee a niib Israel teeb na yeno set tor ŋaak na, ki donn u nii, ŋaan miara nan fabinii, <sup>30</sup> fan gbat u miaru. Faa be a ŋaak ni, yendouŋ ni na, a gbiint bi miaru, ki nyik chabib. Fin kooe mi soo kur par ni nba tee bianŋinba. A teen soo kur linba janitoe, <sup>31</sup> a lin te ki a niib n saak a mɔb, ki chorima yoo kur nba ki bi be tiŋ nba ki a din tur ti yeejamm na ni.

<sup>32</sup> “Li-i tee ki boorganu niro nba be digbangann banfokira, ŋaan gbat a yabint nan a paŋ nba tee bianŋinba, nan faa kakii nan a toona bianŋinba, li daano-i baar ki miara ŋasaakak na ni, <sup>33</sup> fan gbat u miaru. Faa be yendouŋ ni na, a gbiint u miaru, ki tun linba ki u loon, ki nibooru kur nba be tingbouŋ na ni saa banna, kii saak a mɔb, nan a niib Israel teeb nba tuun na. Ŋanne ki bi saa bann nan ŋasaakak nba ki n maa nae tee siaminba ki bi sii jiantira.

<sup>34</sup> “Li-i tee ki a yet a niib a bin saan kon nan bi datai, baa lek be siaminba kur, ŋaan set tor digbann nba ki a gann na po, nan ŋasaakak nba ki n maa ki tura na, ki miara, <sup>35</sup> fan gbiint bi miaru. Faa be Yendouŋ ni na, a gbat bi miaru ki turib nyannu.

<sup>36</sup> “Li-i tee ki a niib tun biit ki tura -- soo poŋ kaa ki ki tun biiti -- ki a wutoor doo, ki a te ki bi datai kɔn nyannib, ki teemm yommii ki saan namm digbangann, digbann na-i lekii be banfokira, <sup>37</sup> ŋaan fan gbiint a niib miaru. Li-i tee ki bi be tiŋ maŋ ni, ki nyik bi yanbɔmm, ŋaan miara, ki fiit baa tun ki biir, nan baa tee noontont nan yanbɔndamm bianjinba, Yennu, fan gbiint bi miaru. <sup>38</sup> Li-i tee ki bi mo koo bi toonbiit paak nan barmɔnii, tiŋ maŋ ni, ki set tor tiŋ nba ki a din tur ti yeejamm na, nan digbann nba ki a gann na, nan jiantu ŋasaakak nba ki n maa ki tura na ki miara, <sup>39</sup> a gbiint bi miaru. Faa be a ŋaak ni yendouŋ ni na, a gbat bi miaru kii mɔk ninbatinu bi paak, ki nyik chab a niib na bi yanbɔmm kur.

<sup>40</sup> “Yennu, ŋaant ki a ninbina-ii kpaati paak, ki bia gbiint taa meia nna na. <sup>41</sup> N Yomdaano Yennu, fiit motana nan a molor lakir nba see a paŋ taar ni na, ki koo ŋasaakak na ni, kii be leŋ mɔkmɔk nan mɔkmɔk. Teent piisin a mannteeb paak, nan toonn nba kur ki bi tuun, ki te ki a niib kur-ii mɔk parpeenn, kimaan faa ŋan ki turib na paak. <sup>42</sup> N Yomdaano Yennu, a daa yeen kpanbar nba ki a ganno na. Tiat lomm nba ki a bo mɔk nan a toontunno Defid na.”

## 7

### *Bianjinba ki bi jii jiantu ŋasaakak na ki teen Yennu nuu ni (1 Kpanbara 8.62-66)*

<sup>1</sup> Kpanbar Solomonn nba din miar Yennu ki gbenn yoo nba, ki muu nyii sanpaapo ki sik tan dii Yenpiinii marint nba ki u mann na, ki Yennu maŋ yentsaakar ji gbee ŋasaakak na. <sup>2</sup> Mannteeb na din ki fit koo ŋasaakak na ni, kimaan Yennu yentsaakar maŋ nba gbee ŋasaakak na. <sup>3</sup> Israel teeb nba din la ki muu nyii sanpaapo, nan yentsaakar na ki li be ŋasaakak na yur paak yoo nba, ki bi baa fabin sakii paak, ki jiantir Yennu, ki teeno niipoouk, u ŋant nan u lomm nba kaa gbennu na paak. <sup>4</sup> Ki Solomonn nan u niib na kur mann marint ki tur Yennu. <sup>5</sup> Kpanbar Solomonn din kot nei tusaa piinlee nan banlee, ki kot pei nan buunii tusaa kobik nan piinlee, ki li tee weinanleeb Yenpiinii marint. Nnae ki Solomonn nan niib na kur ji jii jiantu ŋasaakak na ki tur Yennu. <sup>6</sup> Mannteeb na din saan set siaminba ki bi wannibe, ki Liifai teeb mun set ki tookib nan bi bonmumoot, ki faa ki yiin yanii ki dont Yennu nan bonmumoot nba ki kpanbar Defid din ŋammir a bii kpakitir Yennu nann na, ki yiin a, “U lomm kaa gbennu,” nan Defid nba din senn bianjinba na. Mannteeb na din peeb naatunae, ŋaan ki niib na kur see.

<sup>7</sup> Solomonn din ŋamm dindonjouk na sinsuuk nie, Yenjiantu ŋasaakak na toonn. Leŋe ki u din mann maruŋ nba jokit muu munn, nan jeet Yenpiinii, nan bonkobit kpapana nba tee weinanleeb Yenpiinii na. U din tun linba na, kimaan kutmont binbintir nba ki u maa na din waab nan Yenpiinii na kura n paana.

<sup>8</sup> Ton, ki Solomonn nan Israel teeb na kur dii lanbont jaamm daanjanlore. Niburchioŋ din lakin leŋ, laa nyii Hamaf loonu nba be niigan po, ki saa tuu Ijpt kpaar nba be niidiitu po na. <sup>9</sup> Bi din jii daanjanlore ki mann marint, ki jii binbintir na ki tur Yennu, ki bia pukin daanjanlore ki dii jaamm. <sup>10</sup> Ki ŋmaarii ŋanlore ni, li daapiinlee nan ŋantaa daare, ki Solomonn kunn niib na. Bi din mɔk parpeenn nan piisin nba kur ki Yennu tur ŋamm, u niib Israel teeb, nan Defid, nan Solomonn na paak.

### *Bianjinba ki Yennu ŋamm dokit Solomonn paak (1 Kpanbara 9.1-9)*

<sup>11</sup> Kpanbar Solomonn nba din maa Yenjiantu ŋasaakak nan naan ŋaak nan linba kur ki u loon wun tun ki gbenn yoo nba, <sup>12</sup> ki Yennu ŋamm dokit u paak nyiok ki yeto a, “N gbat a miaru nawa, ki bia sak nan jiantu ŋasaakak na nie ki i sii mann

marint ki teenin. <sup>13</sup> Ki yoo nba kur ki n soor saak, koo ki te naasuut baa tinj na paak ki nman bonbuburiti, koo ki te yiaryoonn soor niib naie, <sup>14</sup> ki li te ki n niib na miarin, ki mɔ kɔɔ bi biit paak, ki nyik bi toonbiit nba ki bi tuun na, maa be yendouj ni na, n saa gbat turib, ki nyik chab bi yanbomm, njan njan bi tinj ki turib. <sup>15</sup> N sii guu nasaakak na, ki teen siir nan miaru nba kur sii mei nna na, <sup>16</sup> kimaan mine gannir ki njan, ki li tee siaminba ki bi sii jiantirin nan yoo nba kaa gbennu. N sii goriir ki guur yoo kur. <sup>17</sup> Li-i tee ki a waan nan barmonii, nan a baa Defid nba din waan bianjinba na, ki mɔk mɔsaku nan n sennii, ki bia tuun linba kur ki n wanna na, <sup>18</sup> n sii dia mɔsonn nba ki n din lor nan a baa Defid, ki yet nan n saa te ki u yaaboonne yoo dia Israel teeb na. <sup>19</sup> Njan li-i tee fin nan a niib na yêt, ki ki mɔk mɔsaku nan n sennii nan wannu nba ki n turi na, ki jiantir yenbis, <sup>20</sup> njan njan, n saa nyinni tinj nba ki n turi na ni, ki nyik jiantu nasaakak nba ki n njan ki n niib sii jiantirin li ni na, ki li saa biar yann, ki niib nba be tingbouj na kur po saa pak biirir, ki bia yisinir.

<sup>21</sup> “Jiantu nasaakak na mɔk chorouj mɔtana, njan wunba kur tan saa gar lenj, li saa yaar lito, ki wun boi a, ‘Bee teen ki Yennu tun linba na ki tur tinj na nan nasaakak na?’ <sup>22</sup> Niib saa jiin a, ‘Kimaan baa yêt bi Yomdaano Yennu nba din nyinn bi yeejamm Ijpt tinj ni na mɔb na paak. Bi jikit baakir na ki teen yenbise ki jiantirib, njanne teen ki Yennu baar nan biak na bi paak.’ ”

## 8

### *Ki jiin Solomonn toona po (1 Kpanbara 9.10-28)*

<sup>1</sup> Solomonn din jii bina piinlee-e ki maa Yenjiantu nasaakak nan u mɔn njan. <sup>2</sup> U bia din njan maa doi nba ki kpanbar Hiram din turo na, ki te ki Israel teeb saan kar li ni. <sup>3</sup> Solomonn din fat Hamaf nan Soba yent, <sup>4</sup> ki njan maa Palmira doo nba be kunkoouk paak na, ki njan maa Hamaf doi nba kur ki bi din tuu bekii jeet li ni na. <sup>5</sup> Solomonn bia din njan maa doi na: li paapo Bef Horonn, nan tinj po Bef Horonn, ki njan li joona nan li tammɔb kɔɔkaa nan gankparinkaa, <sup>6</sup> ki njan maa Baalaf nan digbana nba kur ki bi bekii jeet, ki bia maa doi nba ki u taanii nan taantorit sii be. Waa din lor a wun maa linba kur Jerusalem nan Lebanonn, nan doi nba kur be u yent ni na, u din maawa. <sup>7-8</sup> Keenann teeb yaaboonna nba ki Israel teeb din ki kpiib yoo nba ki bi din bi tinj na, Solomonn din te ki bi tuun mukir toonae. Njan din tee Hef teeb, nan Amor teeb, nan Peris teeb, nan Hif teeb, nan Jebus teeb. Bi yaaboonae bia tee daaba ki tan tuu mɔtana. <sup>9</sup> Solomonn din ki te Israel teeb na tuun mukir toona, u din teemm kunkonkonnae, nan yudamm, nan taantorit saakab, nan taanjakira. <sup>10</sup> Kpanbar Solomonn bia din mɔk toontunna saakab kobii njanlee nan piinjanu nba din gorii niib nba tuun mukir toonn nba tee tanmaanu na paak.

<sup>11</sup> Solomonn din nyinn u njanpo, wunba tee Ijpt kpanbar bipoo na, Defid doo ni, ki baar kɔɔnɔ njan nba ki u maa ki turo na ni, ki yet a, “N njanpo kan kɔɔ Israel kpanbar Defid njan ni, kimaan siaminba ki Yennu molor lakir din tuu be na kur tee kasii boore.”

<sup>12</sup> Solomonn din mann mujoonu maruj ki tur Yennu, binbintir nba ki u maa, ki li be nasaakak na toonn po na paak, <sup>13</sup> ki kasii daar kur ni ki u mann mujoonu maruj, nan Moses nba wann bianjinba, ki li tee Yennu sennu na: Li foon daar nan li njanpaan jaamm daar, nan binn kur jaamm muntaa nba tee boroboro nba ki datinj kaa li ni na jaamm, nan jeet jaanu jaamm, nan lanbont jaamm na. <sup>14</sup> U din wei sennu nba ki u baa Defid din senn nae, ki njanmakit mannteeb na, soɔ kur nan u daar toonn, nan Liifai teeb nba sii yiin yanii, ki bia sommit mannteeb ki bi tuun bi toona. U bia din njanmakit Yenjiantu nasaakak na guura, ki biitib, ki bi guu tammɔi daar kur, nan Defid,

wunba tee Yennu nirɔ na nba din wann bianjinba na. <sup>15</sup> Toona nba kur ki Defid din biit mannteeb nan Liifai teeb, ki jiin jeet binbeboa nan toonlia na, bi din tumir fanu.

<sup>16</sup> Laa nyii daar nba ni ki Solomonn bir Yenjiantu n̄asaakak fiakir na, bi din maare nan kakisin ki tan gbennir fanu. Yenjiantu n̄asaakak na maanu ji din gbenne na.

<sup>17</sup> Tɔn, ki Solomonn ji saan Esion-geber nan Elaf, ki li be Akaba m̄okgbenjir kpɪŋ, Edom tinj ni. <sup>18</sup> Kpanbar Hiram din tun u toontunna nba mi m̄okgbenjir paak toonae fanu, nan n̄arint, ki n̄amm nan Solomonn toontunna lakin saan Ofir tinj ni, ki tan jen nan salinkuna, ki li kpaiu tee nan karwanta baajii kobik nan piinloob nawa, ki tan tur Solomonn.

## 9

### *Ki jiin Sieba poobat baaru Solomonn doo ni po (1 Kpanbara 10.1-13)*

<sup>1</sup> Sieba poobat din gbat kpanbar Solomonn nba la sanjaann bianjinba, ki u baar Jerusalem, a wun tan boi Solomonn buboit nba paar, ki bikinɔ. U din tɔk nan niib bonchiann, nan laagumiinba, ki bi jii bonnunubit, nan tanbinyinyira nba daauk paak, nan salima nba yab bonchiann. Waa baar Solomonn n̄aak yoo nba, ki u boi Solomonn buboit nba kur ki u dukin. <sup>2</sup> Ki Solomonn gat u buboit na kur, siar din kaa ki paar nan Solomonn n wann li paaki. <sup>3</sup> Ki Sieba poobat na bann Solomonn yanfoon nba tee, ki bia la naan n̄aak nba ki u maa na. <sup>4</sup> U din la baa teen jeet nba ki tɔɔn Solomonn teebul paak, ki Solomonn saa di na, nan saakab binbeboor nba ki Solomonn maa, nan waa n̄makit u n̄aatoontunna benu bianjinba, nan tiat nba ki bi lia, nan toontunna nba baat nan jeet teebul boor na liant, nan maruj nba ki u mann, Yenjiantu n̄asaakak ni na, ki li yaar lito.

<sup>5</sup> Nanne ki u yet kpanbar Solomonn a, “Maa gbat linba n tɔŋ doo ni ki jiin a po nan a yanfoon po na, li set tee barm̄oniie. <sup>6</sup> N daan ki sak niib nba beerin linba na, n̄aan maa baar n tɔŋ ki tan la nan n ninbinn nae, ki n ji sak, n̄aan n daan ponj ki gbat li b̄okiri, a yanfoon na yab ki gar maa daan gbat linba ki jiin a po nawa. <sup>7</sup> Jab nba tuun ki teena, ki be a boor yoo kur, ki gbiin a yanfoon maan yoo kur na m̄ok yumann. <sup>8</sup> Pakin dont a Yomdaanɔ Yennu, kimaan u wanna u par nba peen a paak bianjinbawa, li paak, ki u nyinna ki a tee Israel teeb kpanbar. Waa loon u niib Israel teeb bianjinba, ki loon bii yoo kii be na paak, ki u teena bi kpanbar a fi dia popeensin nan barm̄onii.”

<sup>9</sup> Li yoo na ki u jii piinii nba ki u bo dia na ki tur kpanbar Solomonn, ki salinkuna kpaiu tee nan karwanta baajii piin̄mu na, ki bonnunubit nan tanbinyinyira nba daauk paar yab bonchiann, ki bonnunubsiat daa ki ban n̄an ki tee nan linba ki Sieba poobat din tur kpanbar Solomonn na.

<sup>10</sup> Kpanbar Hiram nan kpanbar Solomonn jab nba din saan Ofir tinj ni ki saa jii salima na bia din baar nan langbenj taabii, nan tanbinyinyira nba daauk paar.

<sup>11</sup> Solomonn din jii taabii nae ki teen n̄asaakak na tamm̄ɔŋmaataa, nan u m̄ɔŋ n̄aak tamm̄ɔŋmaataa, ki bia jii li daat ki n̄amm k̄ona nan biat ki tur yanyinna. Bona manj booru, bi din daa ki ban lar Juda tinj ni.

<sup>12</sup> Kpanbar Solomonn din tur Sieba poobat na bona nba kur ki u loon ki boi li poe, ki kaar piinii nba ki u piu na daa ki pukin lenj. Li poor po ki poobat na nan u poor po j̄ɔmu na n̄mat kun Sieba tinj ni.

### *Ki jiin kpanbar Solomonn m̄okint po (1 Kpanbara 10.14-25)*

<sup>13</sup> Binn kur ni, kpanbar Solomonn tuu la salinkuna ki li kpaiu tee nan karwanta baajii kobii n̄anlee nan piin̄mu nawa, <sup>14</sup> ki pukin lampo nba ki kpinkpenta pa na po. Arabia batnba nan Israel yent yudamm mun din baat nan salimpeena nan salim̄ona

ki teeno. <sup>15</sup> Kpanbar Solomonn din jii salinkuna njanlore-lore-e, ki nannir, ki namm naagbankɔŋbeja kobii njanlee. <sup>16</sup> U bia din jii salinkuna nantaa-tae nan waan, ki nannir, ki namm naagbankɔŋbis kobii nantaa. U din koon li kur digbenjir nba ki bi jii Lebanonn daat ki namm na nie.

<sup>17</sup> Kpanbar na bia din te ki bi namm naan kok gbenjir ki jii loobnyana ki por chianyeŋ, ki jii salima nba nan ki namm chianleer na. <sup>18</sup> Naan kok na din mok taanmaata njanloobe, ki bi jii salima ki namm kok bik nba ki taa sii too li paak. Niikpakita din taab naan kok na niidiitu nan niigan kur po, ki yanbora ninnant be lokir kur po. <sup>19</sup> Yanbora ninnant piik nan njanlee din taab kok na taanmaata paak, ki yanbor kur taab taanmaatir kpin kur. Naan kok na booru daa din kaa siar boor tingbouŋ na ni.

<sup>20</sup> Bi din jii salimae ki namm Solomonn nyubitii kur, ki jeteenbona nba be Lebanonn daat digbenjir ni na kur tee salima nba nan. Kpanbar Solomonn bina ni na, bi din ki jii salimpeena ki li mantik mok nyooti. <sup>21</sup> Kpanbar Solomonn naruŋ nan kpanbar Hiram naruŋ din lakin tuune ki saa banfoka. Bina nantaa kur, ki bi jent nan salimmona, nan salimpeena, nan loobnyana, nan kpataa, nan waanii.

<sup>22</sup> Kpanbar Solomonn din mok mokint ki bia sub gar kpanbara nba kur be durinya na ni. <sup>23</sup> Tingbouŋ na kpanbara kur din tuu baat kpanbar Solomonn boore ki gbiin yanfoon maan nba ki Yennu turɔ na. <sup>24</sup> Ki wunba kur baat din tuu dia piiniie ki tan tur Solomonn: salimpeena, nan salimmona, nan liant, nan jatiat, nan bonnunubit, nan taanii, nan bontaanii. Li din yoo tuun nae binn kur.

<sup>25</sup> Kpanbar Solomonn bia din mok taanloa tusaa nanna, ki koon taanii nan taantorit, ki bia mok taanii tusaa piik nan njanlee. U din te ki yemm be Jerusalem-e, ki leeb mun be digbanbis ni. <sup>26</sup> Nɔɔe din tee kpanbar jaann nba dia kpanbarleeb nba kur be Yufrates mokir po, ki saan dian Filistia nan Ijpt teeb kpaar. <sup>27</sup> Kpanbar Solomonn naan yoo na, salimpeena din nyor Jerusalem nan tana nba nyor bianjinba nae, ki kpekii bia gbee ki yab nan sinsabii nba be Juda yent ni kunkonbis paak bianjinba na. <sup>28</sup> Kpanbar Solomonn din nyi nan u taanii Ijpt tin nie, nan digbanlia kur ni.

*Ki jiin kpanbar Solomonn kuun po  
(1 Kpanbara 11.41-43)*

<sup>29</sup> Solomonn naan pinpiik ki saa tuu li joontu sob Yennu sokinii Natann barkperii gbouŋ ni, nan Yennu sokinii Ahija, wunba nyii Siilo na masokinkar ni, nan Yennu sokinii Ido yirintu gbouŋ ni. Ki Ido gbouŋ man bia pak jiin Nebat bija, kpanbar Jeroboam po. <sup>30</sup> Solomonn din kar Jerusalem ki dia Israel teeb bina piinnae. <sup>31</sup> U din kpo, ki bi piuu, u baa Defid doo ni. Ki u bija Rehoboam gaar u naan.

## 10

*Ki jiin nibooru nba be gan po na moyetuk po  
(1 Kpanbara 12.1-20)*

<sup>1</sup> Nanne ki Rehoboam saan Sekem, siaminba ki Israel niib nba kur be gan po na tikir a bin dinno naan. <sup>2</sup> Yoo nba ki Nebat bija Jeroboam, wunba din chian saan Ijpt ki saa bor, a kpanbar Solomonn daa laato na nba tan gbat nna man, ki u nyii Ijpt ki jen. <sup>3</sup> Nanne booru nba be gan po na tun ki yiin Jeroboam, ki bi kur tok saan Rehoboam boor, ki saa yeto a, <sup>4</sup> "A baa Solomonn din diat nan tonue, ki jintit jik-kpiata. Li-i tee ki a saa sak ki jika man n fukit, ki ti binben-ii ban ki turiti, ti bo sii tee a jiamme, ki baakita."

<sup>5</sup> Ki Rehoboam jiin a, "Ii turin daa nantaa ki min dukin maan man po, ki i tan jen ki n turi gatu." Nanne ki niib na seet.

<sup>6</sup> Ki kpanbar Rehoboam pak nan saakab nba din tuu ηmakitir u baa Solomonn na a, “Kpaanlanne ki i saa turin ki man tur niib na gatu?”

<sup>7</sup> Ki bi yeto a, “Li-i tee ki a sii mək burchint nan niib na ki maan bi para, bi sii waa-ae yoo kur.”

<sup>8</sup> U din yēt saakab kpaanii nawa, ηaan boi u leeb nba tee u waakir, ki bia ji tee u ηmakit-teeb nae a, <sup>9</sup> “I saa kpaanin ki man tun nlee? N saa pak nlee ki tur niib nba yaa man ηaan ki bi jika-ii fukii na?”

<sup>10</sup> Ki bi jiin a, “Linba ki a saa pakibe na a, ‘N niibisiikpatik gbenj ki gar n baa siak,’ <sup>11</sup> ki bia wannib a, ‘N baa din jinti jik-kpiatae, ηaan min ηarin saa jinni linba kpai ki gar nna. N baa din dia lanban-mimmiinae ki booi, ηaan min ηarin saa booi naagbanne.’ ”

<sup>12</sup> Daa ηantaa na poorpoe, ki Jeroboam nan niib na kur jen kpanbar Rehoboam boor, nan waa daan sennib bianjinba na. <sup>13</sup> Kpanbar na din yēt nikpera na kpaaniie, ηaan pak nan niib na kunkochiok, <sup>14</sup> ki gaar naasimm na nba wanno bianjinba na, ki yet a, “N baa din jinti jik-kpiata, ηaan min saa ηamm pukin jika na kpiasue; u din booi lanban-mimmiinae, ηaan min sii booi naagbanne.” <sup>15</sup> Li din tee Yennu loomme nan wun tun linba na, a lin te Siilo doo ni sokinii Ahija nba din pak maan nba ki tur Nebat bija Jeroboam na n teen barmonii, ηanne teen ki kpanbar Rehoboam din ki fiin niib na nba loon linba n tun na po.

<sup>16</sup> Ki niib na nba la nan kpanbar na kan sak ki turib na, ki bi gaan jat ki yeen a, “Defid nan u ηaateeb n sik tiη ni. Bi ban tun lanne ki turiti? Israel jab, ηaant ki tin kun man. ηaant ki Rehoboam-ii dia u moη.”

Li yoo na ki Israel teeb na yēt kpanbar Rehoboam, <sup>17</sup> ki nyiko, ki u ji dia niib nba be Juda yent ni na kuuko.

<sup>18</sup> ηanne ki kpanbar Rehoboam tun Adoniram, wunba din tee ninmonn toona saakoo na, Israel teeb boor, ki bi saa jaato tana ki kpiiu. Li yoo na ki kpanbar Rehoboam kakit ki jii u taantorit ki koo li ni, ki chiar saan Jerusalem. <sup>19</sup> Laa nyii li yoowa, Israel digbana nba be ganj po na niib ji tee moyetdamme ki tur Defid naangbouj.

## 11

### *Semaya nba bunt Yennu maan bianjinba (1 Kpanbara 12.21-24)*

<sup>1</sup> Kpanbar Rehoboam nba din baar Jerusalem yoo nba, ki u yiin jab nba mi konn fanu tusaa kobik nan piinniin, ki bi nyii Benjaminn nan Juda booru ni. U din loon wun faa tobe, ki la nyannu ki gaar Israel teeb yent nba be ganj po na. <sup>2</sup> ηanne ki Yennu yet sokinii Semaya <sup>3</sup> a wun pak momaan na ki tur kpanbar Rehoboam, nan Juda booru, nan Benjaminn booru kur a, <sup>4</sup> “I daa kon nan i tiog ninjammi, i kur-ii kun man. Linba tun na tee n loomme.” Ki bi sak Yennu mob na, ki ji ki saan kon nan Jeroboam-i.

### *Bianjinba ki kpanbar Rehoboam din ηamm pant Juda doi*

<sup>5</sup> Kpanbar Rehoboam din biar Jerusalem-e ki maa joona ki lint Juda booru nan Benjaminn booru doi na. <sup>6</sup> Doi manje tee Betlehem nan Etam nan Tekoa, <sup>7</sup> nan Bef Sur nan Soko nan Adulam, <sup>8</sup> nan Gaaf nan Maresa nan Sif, <sup>9</sup> nan Adoraim nan Lakis nan Aseka, <sup>10</sup> nan Sora nan Aijalonn nan Hebronn. <sup>11</sup> U din ηamm pant li kur fanu, ki kaan saakab yeno yeno doi na kur ni, ki bia gbeen jeet nan olif tiinii kpan nan tilonna daan, doi manj ni, <sup>12</sup> ki bia koon naagbankona nan kpana doi na ni. U din teen nnae ki fit dia Juda nan Benjaminn teeb manj.

### *Bianjinba ki mannteeb nan Liifai teeb baar Juda yent ni*

<sup>13</sup> Mannteeb nan Liifai teeb na din nyii Israel teeb yent kur ni, ki saan niidiitu po yent nba tee Juda booru yar na. <sup>14</sup> Liifai teeb na din nyik bi bonkobit kpinkpaar boae nan bi sarwaat, ŋaan saan Jerusalem, nan Juda dolia ni, kimaan Israel teeb kpanbar Jeroboam nan u bonjai din ki sak nan bii tee mannteeb kii tuun Yennu toona. <sup>15</sup> Jeroboam din gann mannteeb u tiŋ, a bii tee tingbandamm, kii jiantir narinbiit nan tingbana nba ki u ŋamm, ki li tee naajabik ninnant na. <sup>16</sup> Israel booru kur ni, binba ki bi para lakib nan bin jiant ŋamm Israel teeb Yomdaano Yennu na din wei Liifai teeb, ki saan Jerusalem, a bin mann maruŋ ki tur bi yeejamm Yomdaano Yennu na. <sup>17</sup> Linba nae din tur Juda naan paŋ, ki bi jii bina ŋantaa ki somm kpanbar Rehoboam, wunba tee kpanbar Solomonn bija na, ki li te bi be bi yamani, nan baa din be bianjinba, kpanbar Defid nan kpanbar Solomonn naan yoo na.

### *Ki jii kpanbar Rehoboam ŋateeb po*

<sup>18</sup> Kpanbar Rehoboam din koon Mahalaf-e, wunba ki u baa tee Defid bija Jerimof, ŋaan ki u naa tee Eliab bipoo Abihail, ki Abihail tee Jese yaaboonn. <sup>19</sup> Bi din mar bonjai bantaa; ŋamme tee Jeus nan Semaria nan Saham. <sup>20</sup> Li poor po ki Rehoboam koon Maaka, wunba tee Absalom bipoo na, ki u maro bonjai banna; ŋamme tee Abija nan Atai nan Sisa nan Selomif. <sup>21</sup> Rehoboam din koon poob piik nan banniime, ki u poobis tee piinloob. U din mək bonjai piinlee nan banniin, ki bonpoi tee piinloob. U poob nan u poobis na kur, ŋaan u din mantik loon Maaka-e. <sup>22</sup> Rehoboam din mantik loon Maaka bija Abija-e ki gar u bonjai na kur, ki ganno ki u tan saa set ŋoo kpanbar seenu ni ki di naan, u kuun poor po. <sup>23</sup> Rehoboam din teen yan, ki tur u bonjai na yudant ki biit Juda nan Benjaminn digbanjaana na ki kaanib. U din turib bi bonloŋa kur, ki bia kpaan poob bonchiann ki turib.

## 12

### *Bianjinba ki Ijpt kpanbar Sisak lek Juda teeb (1 Kpanbara 14.25-28)*

<sup>1</sup> Rehoboam nba din dii naan ki gaar yiikoo yoo nba, ki ŋoo nan u niib na kur nyik ki ki dia Yennu sennu na. <sup>2</sup> Rehoboam nba din dii naan bina ŋanŋmu nie, ki Ijpt kpanbar Sisak faa Jerusalem tob, kimaan Yennu-e loon wun dat bi tuba, bi moyétuk paak. <sup>3</sup> Sisak din mək taantorit tusir nan kobii ŋanlee, nan taanjakira tusaa piinloob, nan kunkonkonna ki bi yab ki kaa kann, ki pukin Libia nan Sukof nan Sudann kunkonkonna, <sup>4</sup> ki fat digbanjaana nba be Juda, nan digbanlia nba saan tuu Jerusalem na.

<sup>5</sup> ŋanne Yennu sokinii Semaya fiir saan kpanbar Rehoboam, nan Juda saakab nba tin Sisak janmaanii ki saan Jerusalem na boor, ki yetib a, “Yennu-e beeri maan na: ‘I nyikima, ŋanne ki n mun jii-i ki kubini Sisak nuu ni.’ ”

<sup>6</sup> Ki kpanbar na, nan toondamm na sak nan bi tun biita, ki ji yet a, “Yennu nba tuun linbae ŋan.”

<sup>7</sup> Yennu nba la nna yoo nba, ki u ŋamm pak nan Semaya ki beto a, “Kimaan baa sak nan bi tun biita na, n ji kan biiribi, ki li-i tee ki Sisak faab tobi, bi siab lek saa tinna. N wutoor kan mantik do Jerusalem paaki, <sup>8</sup> ŋaan Sisak lek saa nyanniba, ŋanne saa te ki niib na n bann bokitu nba be, baa bo sii jiantirin, nan baa jiantir tingbouŋ na yudamm na.”

<sup>9</sup> Ki kpanbar Sisak faar koo Jerusalem, ki jii likirii nan bonjana nba kur be Yenjiantu ŋasaakak na ni, nan naan ŋaak na ni, ki bia jii salima naagbankoŋa nba ki Solomonn din ŋamm na. <sup>10</sup> ŋanne ki Rehoboam ji din jii kutmont ki ŋammir naagbankoŋa ki sennir salima naagbankoŋa na fonn ni. U din jii ki guun saakab nba gorii naan ŋaatammoi nae. <sup>11</sup> Kpanbar na-i koo jiantu ŋasaakak na ni yoo nba kur,



guuteeb na din tuu jii naagbankɔŋa nae, ki chian kpanbar na, jiantu ŋasaakak na ni, ŋaan tan ŋmat jiiŋir diiuk nba ki bi guu na ni. <sup>12</sup> Kimaan Rehoboam nba din sikin u mɔŋ na paake teen ki Yennu wutoor maak, ki u ki boontib fasi, ki bont kur ŋamm fanu ki tur Juda teeb.

*Ki jiiŋ Rehoboam naan joontu po*

<sup>13</sup> Rehoboam din kar Jerusalem, ki dia u niib, ki u naangbouŋ paŋ pukin. U din tee bina piinna nan yenne ki dii naan, ki kar Jerusalem bina piik nan ŋanlore. Jerusalem-ee tee doo nba ki Yennu gannir, ki nyinnir yent nba kur be Israel tiŋ ni, a lii tee siaminba ki bi tuu sii jiantirɔ. Rehoboam naa sann din tee Naama-e, ki u nyii Amonn tiŋ ni. <sup>14</sup> U din tun linba ki ŋan, kimaan u din ki yabir a wuu be Yenwei-binbenji.

<sup>15</sup> Rehoboam naan pinpiik ki saa tuu li joontu, nan u ŋaateeb sana sɔb ki be Yennu sɔkinii Semaya barkperii gbouŋ ni, nan Yennu sɔkinii Ido barkperii gbouŋ ni. Rehoboam nan Jeroboam din kɔn nan leebe yoo kur. <sup>16</sup> Rehoboam din tan kpo, ki bi piiu kpanbara kaat ni, Defid doo ni, ki u bija Abija dii u naan na.

## 13

*Biaŋinba ki Abija faa Jeroboam tɔb  
(1 Kpanbara 15.1-8)*

<sup>1</sup> Israel kpanbar Jeroboam nba dii naan, li bina piik nan ŋanniin niŋe ki Abija dii Juda naan, <sup>2</sup> ki kar Jerusalem bina ŋantaa. U naa sanne din tee Mikaya, ki u tee Uriel bipoo, ki nyii Gibeaa doo ni.

Tɔb din tan fiir Abija nan Jeroboam sinsuuk ni. <sup>3</sup> Abija din gann u kunkɔnkɔnna tusaa kobii ŋannaee, ki Jeroboam tookɔ nan kunkɔnkɔnna tusaa kobii ŋanniin.

<sup>4</sup> Ki kunkɔnkɔnna na took leeb, Efraim kunkona yent na ni, ki Abija saan doo Semaraim kunkonn paak, ki set ŋaan yiin Jeroboam nan Israel teeb na, ki yet a, “Gbiintir man. <sup>5</sup> I ki mi nan Yennu nba tee Israel teeb Yomdaano na lor nan Defid nan u yaabooŋa, mɔlor nba kan ban lot, ki jii Israel tiŋ naangbouŋ ki tur ŋɔɔ nan u yaabooŋa mɔkmɔk nan mɔkmɔki-i? <sup>6</sup> Jeroboam, wunba tee Nebat bija na din yêŋ u tiŋ kpanbar Solomon mɔba. <sup>7</sup> Li poor po, ki u taan niyoona ki lor namm, ki bi yêŋ Rehoboam wunba tee Solomonn bija na. Rehoboam yan din ki chee, li paak ki u din ki fit tookibi. <sup>8</sup> Mɔtana, ki i ji loon yin kɔn nan Yennu naan yent nba ki u tur Defid yaabooŋa, ki mɔk kunkɔnkɔnna bonchiann, ki bia mɔk salima naajabira nba ki Jeroboam ŋammir ki li tee i tingbana na. <sup>9</sup> Ki i ber nyinn Yennu mannteeb nba tee Aarɔnn yaabooŋa, ki bia ber nyinn Liifai teeb ŋaan gann manntesiab ki sennib bi seenu ni, nan boorlia nba tuun biaŋinba na, ki wunba kur baar nan naajak koo pejai banlore saa ŋamm u mɔŋ, ki fit teen i tingbana na manntɔɔ.

<sup>10</sup> “ŋaan timm ŋarin bia daa jiantir ti Yomdaano Yennu, ti ki yêŋ. Mannteeb nba nyii Aarɔnn maaru ni na, ŋamme tuun bi toona, ki Liifai teeb sommitib. <sup>11</sup> Ki sanyiok ni nan daajoouk kur, ki bi mann bonkobit maruŋ nan bonnunubit maruŋ, ki jokit muu munn, ki jikit boroboro nba tee Yenpiinii ki paa teebul nba tee kasii na paak, ki daajoouk kur ki bi jokin muu, salima fitsenta na paak. Timm ŋarin tuun linba ki Yennu wannit a tin tume, ŋaan yimm yêŋ waa wanni linbawa. <sup>12</sup> Yennu tiɔŋo tee ti tɔondaano, ki u mannteeb na be nant ki dia bi naatuna, ki teen siir nan bin pebir ki yiint tɔb po, ki tin kɔn nani. Israel teeb, i daa kɔn nan i yeejamm Yomdaano Yennu. I kan nyanni.”

<sup>13</sup> ŋaan sɔɔ Jeroboam dɔŋ tun u kunkɔnkɔnna na siab, ki bi saan bɔr dɔɔr ki lint Juda kunkɔnkɔnna nawa, ki leeb set bi tɔonn po. <sup>14</sup> Ki Juda teeb na got ki la nan bi lintiba. Ki bi yikin fabin ki boi Yennu sommir po, ki mannteeb na mun pebir bi naatuna. <sup>15</sup> Juda teeb na din yikin nan kunkɔpaarire. Abija-ee din tee bi tɔondaano,

ki bi lekib. Yennu din te ki Abija nan Juda teeb na nyann Jeroboam nan Israel kunkonkonna na. <sup>16</sup> Israel teeb na din chiare ki nyik Juda teeb. Yennu-e din te ki Juda teeb kon paak Israel teeb. <sup>17</sup> Abija nan u kunkonkonna din kon nyann Israel teeb bonbiir, ki Israel kunkonkoncheena tusaa kobii nanmu kpo. <sup>18</sup> Juda teeb din paak Israel teeb, kimaan bi din maa bi yeejamm Yomdaano Yennu paake.

<sup>19</sup> Abija din ber Jeroboam kunkonkonna nae, naan gaar bi doi na yenn nba, nanne tee Betel nan Jesana nan Efronn nan digbanbis nba kpiab. <sup>20</sup> Jeroboam din ki fit gaar u naan yent, yoo nba ki Abija kar u naan kok paak na. Li joontu ni, Yennu ji din faa Jeroboam-e ki u kpo.

<sup>21</sup> Abija din nammit laat paŋe ki pukii. U din kon poob piik nan banna, ki mar bonjai piinlee nan banlee, ki bonpoi tee piik nan banloob. <sup>22</sup> Abija barkperii nba kur be, ki tee waa pak linba, nan waa tun linba, li be Yennu sokinii Ido barkperii gboun ni.

## 14

### *Bianinba ki kpanbar Asa kon nyann Sudann teeb*

<sup>1</sup> Kpanbar Abija din kpo, ki bi piiu, u baanba kaat ni, ki li be Defid doo ni, ki u bija Asa gaar u naan. Asa naan yooe ki doo na din be parmaasir ni bina piik. <sup>2</sup> Asa din tuun linba nan ki bia tooke, ki u Yomdaano Yennu par mei u paak. <sup>3</sup> U din biir yenbis maruŋ binbintae nan tingbanjiant boa, ki yeer yeer jiantu tanchaakaa na, ki bia choo choo chicherpook Asera na. <sup>4</sup> U din wann Juda teeb a bii tuun bi yeejamm Yomdaano Yennu loomm, kii biaki saak u wannu nan sennii na. <sup>5</sup> Kimaan waa din boon tingbana minmann boa nan li bonnunubit binbinta Juda doi ni na paak, ki u yent be parmaasir ni, u naan yoo. <sup>6</sup> U din maa joona ki lint Juda doi, u naan yoo, ki li jii bina bonchiann ki tobii ki faa, kimaan Yennu-e turo parmaasir. <sup>7</sup> Asa din yet Juda teeb a, “Naant ki tin namm doi na, ki maa joona nan ditootii ki lintir, ki namm tammoi, ki lii fit kii loo, kii kparin. Ti mok tin na yikoo, kimaan ti tun ti Yomdaano Yennu loomma. U guut, ki soo ki daamiiti.” Ton, ki bi maa lint doi na ki gbenn. <sup>8</sup> Kpanbar Asa din mok kunkonkonna tusaa kobii nantaa, ki bi nyii Juda booru ni, ki bi kur dia naagbankona nan kpana. Ki kunkonkonna tusaa kobii nanlee nan piinniin nyii Benjamins booru ni, ki mun bia dia naagbankona nan torbana. Bi kura din mok para, ki bia mi konn fanu.

<sup>9</sup> Sudann niru nba ki bi yiu Sera na din mok kunkonkonna tusaa tusir, nan taantorit kobii nantaa, ki lek Juda teeb ki weib, ki bi saa baar Maresa. <sup>10</sup> Ki Asa nyii a wun kon nano, ki bi kur saan set bi sinsetboa, Sefata baauk ni, ki kpia Maresa. <sup>11</sup> Ki Asa miar u Yomdaano Yennu, ki yet a, “Yennu, a saa fit somm kunkonkonna nba ki mok paŋ ki bin kon nyann binba mok paŋ. Ti Yomdaano Yennu, sommitit motana, kimaan ti maa a paake, ki a sann nie ki ti nyii a tin took kunkonkonna nba yabit na. Yennu, fine tee ti Yomdaano, soo kaa ki saa fit kon nyanna.”

<sup>12</sup> Yoo nba ki Asa nan Juda kunkonkonna din took Sudann kunkonkonna na, Yennu din kon nyann Sudann kunkonkonna, ki bi chiar, <sup>13</sup> ki Asa nan u kunkonkonna weib, ki bi saa baar Gerar. Sudann teeb na din kpo bonchiann, ki li te bi kunkonkonna na ji ki fit kon konn. Yennu nan u kunkonkonna na din paakibe, ki kunkonkonna na jii mokint bonchiann tob na ni. <sup>14</sup> Yennu din te janmaanii soor lej niib, ki Juda kunkonkonna na fit biir doi nba kpia Gerar na, ki saat doi na kur, ki nyinn mokint bonchiann. <sup>15</sup> Bi bia din lek bonkob-kpaarii nna kaan, ki fat bi pei nan laagumiinba bonchiann, ki ji nmat kun Jerusalem.

## 15

### *Bianjinba ki Asa te Israel teeb namm bi binbenj*

<sup>1</sup> Yennu Seek din baar Asaria wunba tee Oded bija na paak, <sup>2</sup> ki u chet kpanbar Asa, ki yeto a, “Kpanbar Asa, nan yimm Juda teeb, nan Benjaminn teeb kur, gbiintir man. Li-i tee ki i be nan Yennu, u mun sii be nani. Li-i tee ki i loono, u saa te ki yin lau, njaan li-i tee ki i yeto, u saa njaaiwa. <sup>3</sup> Li din wei bonchiann ki Israel teeb ki waa barmonii Yennu, ki bia ki mok mannteeb nba sii wantib. Bi bia din ki mi Yennu sennu na. <sup>4</sup> Naaan yoo nba ki daamii tan baarib, bi din tuu nmante ki kpaan namm Israel teeb Yomdaano Yennu, ki lau. <sup>5</sup> Bina man ni, soo din kaa ki saa fit saan sonu nan parmaasir, kimaan daamii nan kpikpiruk din be tij na kur po. <sup>6</sup> Ki digban-yenn mukis digbanleer, ki doyenn mukis doleu, kimaan Yennu-e din baat nan daamii nan parbiir ki teemm. <sup>7</sup> Naaan yimm narin, cheen i para ki daa njaan i moŋ, kimaan toonn nba ki i tuun na, i saa la li paatiiwa.”

<sup>8</sup> Yoo nba ki Asa gbat masokinkar nba ki Oded bija Asaria pak na, ki u chee par. U din nyik tingbana nba kur be Juda yent ni nan Benjaminn yent ni, nan tingbana nba kur be doi nba ki u fat, ki li be kunkona doi nba be Efraim yent ni na. U bia din namm maa maruj binbintir nba din see Yenjiantu nasaakak dindonbik ni na.

<sup>9</sup> Niib bonchiann din nyii Efraim nan Manase nan Simeonn yentnba ni, ki baar Asa boor, ki tan kar u naan yent ni, kimaan bi din la nan Yennu be nana. Asa din tikir niib man kur, namm nan Juda teeb nan Benjaminn teeb, <sup>10</sup> ki bi kur lakin Jerusalem, nmaarii nantaa ni, Asa naan bina piik nan nannmu nie na. <sup>11</sup> Li daar nie ki bi din jii bonkubit nba ki bi fat tob ni na, ki mann maruj. Ki li tee nei kobii nannlore, nan pei tusaa nannlore. <sup>12</sup> Bi din mok molor ki sak nan bi sii jiantir bi yeejamm Yomdaano Yennu nan bi para nan seek kur, <sup>13</sup> a daano nba kur yet wun jiant Yennu, bin kpiu, waa lek tee nipaaj koo nikper, koo joo koo poo. <sup>14</sup> Bi din taan ki yet nan kunkoparire, Yennu sann ni, nan bi sii dia molor na, njaan peb naatuna sanpaapowa. <sup>15</sup> Li din man Juda teeb na kur, kimaan bi lor molor na nan bi para kure. Bi din mok parpeenn nan baa jiantir Yennu na, ki u gaarib ki te parmaasir be tij na kur po.

<sup>16</sup> Kpanbar Asa din liat u yaa Maaka saakatuku, kimaan nooe din kpeer chicherpook Asera,\* ki li tee bonbilankant. Asa din choo chicherpook mane ki joor muu, Kidronn kpenu baauk ni. <sup>17</sup> Asa lek din ki biir tingbana jiantboa kur tij na ni, njaan u din waa Yennu fanu u manfoor ni kur. <sup>18</sup> U din koon bona nba kur ki u baa Abija din jii ki teen Yennu nuu ni nae, jiantu nasaakak na ni, ki kpab nan bona nba tee salimmona nan salimpeena ki u moŋ jii ki tur Yennu na. <sup>19</sup> Waa din dii naan, parmaasir din be-ki saa tuu bina piintaa nan nannmu.

## 16

### *Ki jiiin tobii nba din be Israel nan Juda teeb sinsuuk ni na po (1 Kpanbara 15.17-22)*

<sup>1</sup> Juda kpanbar Asa nba dii naan, li bina piintaa nan nannloob nie, ki Israel kpanbar Baasa saan lek Juda teeb, ki piin namii Rama doo, a wun goor binba koo Juda yent ni, nan binba nyi li ni. <sup>2</sup> Li paak ki Asa din jii salimpeena nan salimmona Yenjiantu nasaakak na ni, nan naan njaak na ni, ki tun toonii a bin saan nann Damaskus, ki saa tur Siria kpanbar Ben-hadad nan momaan na a, <sup>3</sup> “Naaant ki tii mok lor nan leeb, nan bianjinba ki ti baanba din be na, ki salimpeena nan salimmona nba na tee piinii ki n teena. Motana, potir fin nan Israel kpanbar Baasa motaauk na, ki lin te wun nyinn u kunkonkonna na n tij ni.”

\* **15:16** 15.16 Chicherpook Asera din tee matuk tingbann.

<sup>4</sup> Ki Ben-hadad sak Asa dudukit man, ki tun u kunkonkonna saakab nan bi kunkonkonna a bin saan lek Israel digbana. Bi din nyann Aijonn nan Dann nan Abel Bef Maaka doi, nan Naftali doi nba kur ki bi birin jeet li ni. <sup>5</sup> Kpanbar Baasa nba din tan gbat linba tun na yoo nba, ki u nyik, ki ji ki namii maa Rama doo. <sup>6</sup> Ton, ki kpanbar Asa taan jab nba kur be Juda tinj ni, ki te ki bi saan jii tana nan taabii nba ki Baasa tuu dia ki namii maa Rama doo na, ki bi jiir ki saan nammm maa Geba nan Mispa doi, ki li mok pan.

*Ki jii Yennu sokinii Hanani po*

<sup>7</sup> Li yoo manje ki Yennu sokinii Hanani saan kpanbar Asa boor ki yeto a, "Kimaan faa deen Siria kpanbar paak, naan ki ki deen a Yomdaano Yennu na paake teen ki Siria kunkonkonna na chiar paaka. <sup>8</sup> Sudann teeb nan Libia teeb din mok kunkonkonna nan taantorit nan taanjakira bonchiann. Naan yaa maa Yennu paak nae teen ki u te ki i nyannib. <sup>9</sup> Yennu-e laat durinya na niib kur, ki teen binba para be nanao fanu na pan. I tun jatiwa, li paak, laa nyii motana ki saa, i sii tun be tob nie." <sup>10</sup> Ki momaan na te Asa wutoor mantik doo Yennu sokinii na paak, ki u te ki bi sooro ki baano baann. Yoo nba nae ki Asa din piin ki mantik mukisir niib na siab.

*Ki jii Asa naan joontu po  
(1 Kpanbara 15.23-24)*

<sup>11</sup> Toona nba kur din tun Asa naan piinu ki saa tuu li joontu, li kur sob ki be Juda nan Israel kpanbara barkperii gbouj ni. <sup>12</sup> Asa nba din dii naan, li bina piintaa nan nanyia nie, ki yiaru soor u taa, ki u wob, naan u lek din ki boi Yennu sommir po, naan saa tebira boor. <sup>13</sup> Bina nanlee poor poe ki u kpo. <sup>14</sup> Bi din piuu tanpiiuk kaauk nba ki u moj din lukir, ki li be Defid doo ni nae. Bi din jii bonnunubit nan kpanunubite ki nammm u gbanant ki piuu. Bi din joo mutunne, ki li tee u baakir.

## 17

*Bianjinba ki Jehosafat dii Juda naan*

<sup>1</sup> Jehosafat din gaar u baa Asa seenu ki dii naan, ki chekin u niib, ki bi paar, ki saa fit kon nan Israel teeb. <sup>2</sup> U din tun kunkonkonna, ki bi saan Juda doi nba ki bi maa joonn lint na ni, nan Juda dolia, nan doi nba ki Asa din fat ki li be Efraim yent ni na. <sup>3</sup> Yennu din teen piisin Jehosafat paak, kimaan u din gaar u baa Asa naan pinpiik binbeje, ki ki jiant tingbann nba tee Baal na. <sup>4</sup> U din jiantir u baanba Yennu-e, ki sak u mob, ki ki waa Israel teeb kpanbara nba tuun bianjinba. <sup>5</sup> Yennu din tur Jehosafat pan, ki u fit dia Juda yent, ki niib na kur baat nan piinii ki teeno, ki li te ki u mokitir ki bia laat baakir bonchiann. <sup>6</sup> U din waa Yennu nan ninmonn ki biir tingbanjiantboa, nan chicherpook Asera na ninnant, Juda tinj ni.

<sup>7</sup> Waa din dii naan bina nantaa niye ki u tun saakab nba na, a bin saan Juda doi ni, ki sakii wantib Yennu sennu: namme tee Ben-hail nan Obadia nan Sekaria nan Netanel nan Mikaya. <sup>8</sup> Ki Liifai teeb banyia nan mannteeb banlee din chianib ki saan. Liifai teeb na din tee Semaya nan Netania nan Sebadia nan Asahel nan Semiramof nan Jehonatann nan Adonija nan Tobija nan Tob-adonija, ki mannteeb na mun tee Elisama nan Jehoram. <sup>9</sup> Bi din jii Yennu sennu gbouj na, ki lin nann Juda doi kur ni ki tumii niib na.

*Ki jii Jehosafat nijaantin po*

<sup>10</sup> Yennu din te janmaanii soor digbana nba kook na ni niib, ki bi ki faa kpanbar Jehosafat tob. <sup>11</sup> Ki Filistia siab din baat nan salimpeena nba yab, nan piinlia, ki teeno. Ki Arab siab mun baar nan bi piinii, ki li tee pei tusaa nanlore nan kobii nanlore, ki buunii tee tusaa nanlore nan kobii nanlore. <sup>12</sup> Nanne ki Jehosafat namii laat pan

ki pukii, ki maa napaara nan doi Juda tinj kur po, <sup>13</sup> ki li tee siaminba ki bi din tuu bekii jeet bonchiann.

Jerusalem doo niŋe ki u din kaan kunkonkonna saakab, <sup>14</sup> ki bi be naakuuk naakuuk. Adna-e din tee kunkonkonna nba nyii Juda naakuut ni na saakoo. U din dia kunkonkonna tusaa kobii nantaee. <sup>15</sup> Wunba waa paa u paak din tee Jehohanann-e, ki u dia kunkonkonna tusaa kobii nantele nan piinniin. <sup>16</sup> Wunba paa bantaa ni tee Amasia, ki tee Sikri bija, ki dia kunkonkonna tusaa kobii nantele. Nɔɔ Amasia-e din nyinn u moŋ nan u saa tun Yennu toona. <sup>17</sup> Wunba din tee kunkonkonna saakoo nba nyii Benjamm naakuut ni na din tee Eliada-e. U din tee kunkonkonna nba yiabe, ki dia kunkonkonna tusaa kobii nantele, ki bi dia naagbankona nan torbana. <sup>18</sup> Wunba din waa paa u paake tee Jehosabad, ki u dia kunkonkonna tusaa kobik nan piinniin, ki bi mok jatiat fanu. <sup>19</sup> Jab nba na kur din be Jerusalem-e ki tuun teen kpanbar na. U bia din kaan kunkonkonna, digbanjaanlia nba be Juda tinj ni.

## 18

### *Bianinba ki Yennu sokinii Mikaya kpaan kpanbar Ahab (1 Kpanbara 22.1-28)*

<sup>1</sup> Yoo nba ki Juda kpanbar Jehosafat din mokit, ki u sann bia doo na, ki u lor pookoont, ki li tee u bija nan Israel kpanbar Ahab bipoo. <sup>2</sup> Ki bina gar waan, ki Jehosafat tan saan Samaria doo ni, a wun foont Ahab. Ahab din loon wun teen Jehosafat nan binba waa u poor na jirima, ki kpil pei nan nei bonchiann, ki teen jaamm. U din yabir a wun korin Jehosafat ki wun sommoo ki bin lek Ramof doo nba be Gilead na, <sup>3</sup> ki boio a, "A saa chianin ki man saan lek Ramof-aa?"

Ki Jehosafat jiin a, "Yoo nba kur ki a teen siir, min nan n kunkonkonna mun teen siira," <sup>4</sup> ki bia namm yet a, "Naant ki tin boi Yennu sinsinna."

<sup>5</sup> Li yoo na ki Ahab tun yiin yenbis sokiniinba, ki bi teen nan kobii nanna nawa, ki tan boib a, "N saan lek Ramof koo n daa saa?"

Ki bi jiin a, "Saant ki lekir. Yennu saa tura nyannuwa."

<sup>6</sup> Nanne ki Jehosafat boi a, "Yennu sokinii soo kaa ki ti saa fit te wun boi Yennu ki turiti-i?"

<sup>7</sup> Ki Ahab jiin a, "Yenokoo be, nɔɔe tee Mikaya, ki tee Imla bija, naan n namoe, kimaan u ki mi sokin barnanii ki jiin n po; u yoo sokint bonbiire ki jiin n po." Ki Jehosafat jiin a, "A daa yeen nna."

<sup>8</sup> Nanne ki kpanbar Ahab yiin u naatoontunna saakoo, ki tumoo a wun saan yiin Mikaya ki baar nanoo yian.

<sup>9</sup> Ki kpanbara banlee man lia bi naan liant ki kar bi gbant paak, jarik ni, doo na nanyer po, ki kpia Samaria doo man tammob, ki yenbis sokiniinba na be lej, ki sokint maan bi toonn. <sup>10</sup> Sokiniinba man yeno, wunba sann tee Sedekaya, ki u baa tee Kenaana na, din jii kut ki nan yina, ki yet Ahab a, "Yennu nba pak linbae na, 'A saa jii nae ki kon nan Siria teeb na ki biirib chain chain.'" <sup>11</sup> Ki sokiniinba na kur mun bia yet nna, ki bia yetoo a wuu sommoo kii took Ramof po, ki u saa nyannira, a Yennu saa turo nyannuwa.

<sup>12</sup> Naan soo ki toontunna saakoo nba saan a wun yiin Mikaya na ponj saa yetoo a, "Sokiniinba kur pak nyannu poe ki tur kpanbar na, li nan ki fan mun tun nna."

<sup>13</sup> Nanne ki Mikaya jiin a, "N por Yennu nba fo na sann ni, n saa pak linba ki Yennu wannin a man pake."

<sup>14</sup> Waa dokit kpanbar Ahab paak yoo nba, ki kpanbar na boio a, "Mikaya, min nan kpanbar Jehosafat, ti saan lek Ramof koo ti daa saa?"

Ki Mikaya jiin a, "Saant ki lek, a saa nyanna. Yennu saa tura nyannuwa."

<sup>15</sup> Ki Ahab yeto a, “Li-i tee ki a piak nanin Yennu sann nie, fan pak barmonii. Taarmunjae ki n saa paka linba na?”

<sup>16</sup> Ki Mikaya jiin a, “N la ki Israel teeb kunkonkonna yat kunkona paak nan pei nba ki mok pekpaarik na, ki Yennu yet a, ‘Jab na ki mok tondaano, njaant ki bin kun nan parmaasir.’ ”

<sup>17</sup> Ki Ahab yet Jehosafat a, “N ki paka nan u ki ban pak siar ki li tee bonjann ki jiin n po-o? U yoo piak bonbiire ki jiint n po.”

<sup>18</sup> Ki Mikaya namii yeen a, “Gbiintir linba ki Yennu piak. N la ki Yennu kar u naan binbintir paak Yendou ni, ki u malakanba kur see u boor ni. <sup>19</sup> Ki Yennu boi a, ‘Nmee saa saan kpann Ahab ki wun saan Ramof, ki bin saa kpiu?’ Ki malakanba na yemm tuu yet yenn, ki leeb mun n pak leer, <sup>20</sup> nan seek nba tan baar ki yet Yennu a, ‘Min saa kpannowa.’ Ki Yennu boio a, ‘A saa kpanno nlee?’ <sup>21</sup> Ki seek na jiin a, ‘N saa saane ki te Ahab yenbis sokiniinba na kur n faar faak.’ Ki Yennu yet a, ‘Ti saa ki saa kpanno. A saa nyanna.’ ”

<sup>22</sup> Li yoo na ki Mikaya nam pak a, “Linba tume na, Yennu te ki sokiniinba man faar faake ki tura, njan u mon narin senn nan biirue saa baara.”

<sup>23</sup> Li yoo na ki sokinii Sedekaya saan Mikaya boor ki saa pebo, njan boio a, “Nlee yooe ki Yennu Seek nyii n boor ki baar tan pak nanani?”

<sup>24</sup> Ki Mikaya yeto a, “A tan saa bannir yoo nba ki a gar lanpoor po diiuk ni ki saa bor nae.”

<sup>25</sup> Ton, ki kpanbar Ahab yet u saakayeno a, “Soot Mikaya ki saan nano Amonn, wunba tee doo yudaano na, nan n bija Joas boor. <sup>26</sup> A betib ki bin kono dansarik, kii teeno jarpeenn nan nyun kuuko, ki tan tuu yoo nba ki n tan saa jen nan laafia.”

<sup>27</sup> Ki Mikaya jiin a, “Li-i tee ki a jen nan laafia, njann narin, li wann nan Yennu ki pak nanime na,” ki bia yet a, “Soo kur n dok linba ki n pak na.”

### *Ki jiin Ahab kuun po (1 Kpanbara 22.29-35)*

<sup>28</sup> Ton, ki Israel kpanbar Ahab nan Juda kpanbar Jehosafat fiir saan a bin lek Ramof doo nba be Gilead yent ni na. <sup>29</sup> Njan soo ki Ahab pon yet Jehosafat a, “Taa saa tob na, n saa lia tayanae, njan fin n lia naan liant.” Ki Israel kpanbar na lia tayana ki saan tob.

<sup>30</sup> Njan soo Siria kpanbar na don tur u taantorit saakab na mob nan bi daa loon soo bin kpi, see Israel kpanbar na kuuko. <sup>31</sup> Baa la kpanbar Jehosafat yoo nba, ki bi kur dukin nan hoo tee Israel teeb kpanbar, ki bi nmant a bin leko, ki Jehosafat yikin sanpaapo, ki ti Yomdaano Yennu fato, ki te leku na yakiro. <sup>32</sup> Ki taantorit saakab na bann nan hoo kaa tee Israel kpanbari, njanne ki bi nyik ki ji ki weio. <sup>33</sup> Ki taan soo, Siria kunkonkonna yek peenu, ki li soor kpanbar Ahab man tob liatir nba tee kut na tintaamboor, ki gar soor u par paak. Ki u mo nan wunba nmakitir u taantoruk na a, “N la dana, nmantir ki nyi tob na ni.” <sup>34</sup> Yoo nba ki tob nunii mon na, ki Ahab ji kar deen taantoruk na ni, ki took Siria teeb na. Ki yonnu tan baa, ki u kpo.

## 19

### *Bianinba ki Yennu sokinii tur Jehosafat kpaanii.*

<sup>1</sup> Juda kpanbar Jehosafat din nmat kun u njaak ni nan laafia, Jerusalem doo ni. <sup>2</sup> Yennu sokinii Jehu, wunba tee Hanani bija na, din saan kpanbar na boor, ki yeto a, “A dukin li njan nan fan somm tondamm nan binba ki loon Yennu-u? Faa tun linba na te Yennu wutoor doo a paaka. <sup>3</sup> Njan bonjansiar lek be a ni. A boon chicherpook Asera ninnant nba ki niib na tuu jiantir nawa, ki bia yabir tuun Yennu nba loon bianinba.”

### *Bianjinba ki Jehosafat te niib na namm bi mɔŋ*

<sup>4</sup> Kpanbar Jehosafat din kɔɔ Jerusalem-e, n̄aan u din lin gɔnt niib yoo kur, u yent ni, laa nyi Beerseba, niidiitu po, ki saa dian Efraim kunkona yent na peŋ, niigaŋ po, a wun te niib na n̄ jen bi yeejamm Yomdaano Yennu boor. <sup>5</sup> Kpanbar Jehosafat din gann barbuura ki bi be Juda digbanjaana na ni, <sup>6</sup> ki turib kpaanii a, “Ii mi yaa sii bu maan bianjinba. I ki dia nisaarik yiikoo kaa ki bu buuti, n̄aan i dia Yennu yiikooe, ki u sii be nani yoo nba ki i yaa yin pak gbint maan. <sup>7</sup> Ii baakit Yennu kii tuun fanu, kimaan ti Yomdaano Yennu ki loon yii n̄maab, koo kii mɔk lukitin, koo kii gaan mɔnyati.”

<sup>8</sup> Jerusalem doo nie ki Jehosafat din gann Liifai teeb, nan mannteeb, nan tɔɔndaansiab, a bii tee barbuura, kii bu binba biir Yennu sennu na, nan doo maan. <sup>9</sup> U din turib kpaanii nba nae a: “Li kpaas talas ki yii tuun i toona kii tiin Yennu janmaanii, kii saak u mɔb nan barmɔnii, toonn nba kur ki i tuun ni. <sup>10</sup> Ki li-i tee yoo nba kur ki i ninjasɔɔ tan nyii doi na yenn ni, ki baar nan u maan, ki li tee nikpinu maan, koo ki tee wunba biir sennu, koo wannu na, yin wannib fanu baa saa dia bi mɔŋ bianjinba, buut yoo, ki li daa te bi n̄amii kɔɔ biit ni ki biir Yennu. I-i kii sak nna, n̄ann yimm nan i ninjamm na saa te Yennu wutoor n̄ do i paaka, n̄aan li-i tee ki i tun i toona fanu, i kan kɔɔ biit ni. <sup>11</sup> Mannteeb yudaano Amaria-e sii mɔk yiikoo ki gorii Yenjiantii maan kur ni, ki Sebadia, wunba tee Ismael bija, ki tee Juda yudaano na, sii mɔk yiikoo ki bu maan nba biar, ki Liifai teeb toonn tee bii gorii ki tuu te maan nba ki barbuura pak na, lin tun nna. Cheen i para ki dia kpaanii na, ki Yennu saa somm binba tuun toonjana.”

## 20

### *Bianjinba ki Edom teeb faa Juda teeb tɔb*

<sup>1</sup> Li din yann waame, ki Moab nan Amonn kunkɔnkɔnna, ki pukin bi somm teeb nba tee Meun teeb na, ki bi lek Juda, <sup>2</sup> ki toomiinba siab saan ki saa bet Jehosafat a, “Kunkɔnkɔnna nyii Edom, Mɔk-kpeenn na yakleer po, ki baat yaba, a bin leka. Bi dɔŋ fat Hasasonn Tamar-a.” (Doo na sanleere tee Engedi.) <sup>3</sup> Janmaanii din soor Jehosafat, ki u miar Yennu ki boi sommir po, n̄aan te ki bi lor mɔi digbann na kur po. <sup>4</sup> Ki Juda doi kur ni niib kakit ki saan Jerusalem a bin boi Yennu sommir po, <sup>5</sup> ki namm nan Jerusalem teeb taan ki be Yenjiantu n̄asaakak dindonjopaann na ni. Ki kpanbar Jehosafat saan ki set bi tɔɔnn, <sup>6</sup> n̄aan miar Yennu sanpaapo ki yet a, “Ti yeejamm Yomdaano Yennu, fine be Yendɔuŋ ni, ki dia doi nba kur be durinya na ni. A mɔk paŋ nan yiikoo, ki sɔɔ kaa ki saa fit kɔn nana. <sup>7</sup> Fine tee Yennu. Yoo nba ki a niib, timm Israel teeb, din chari kɔɔ tiŋ na ni na, fine din ber nyinn niib nba din be nna na, n̄aan jii tiŋ na ki tur a yɔɔk Abraham yaaboona, a lii tee bi faar mɔkmɔk nan mɔkmɔk. <sup>8</sup> Ki bi kar tiŋ na ni, ki maa n̄asaakak nba ki bi sii baakita li ni. Ki bi mi fanu <sup>9</sup> nan li-i tee ki bonbisiar baarib, ki tee tɔb, koo yiarbiiuk, koo kon, a lin dat bi tuba, bi saa fit kɔɔ ki tan set n̄asaakak na tɔɔnn po, siaminba ki bi jiantira na. Bi saa miara, yoo nba ki bi be daamii ni, ki a saa gbat ki fatib.

<sup>10</sup> “Mɔtana, Amonn teeb nan Moab teeb nan Edom teeb lekita. Yoo nba ki ti yeejamm din nyii Ijpt na, a din ki sak ki bi kɔɔ tiŋ maŋ niŋi, bi din kokin lint tiŋ maŋe ki ki biiriri. <sup>11</sup> Baa pa ki jiintit bianjinbae na. Bi baar a bin ber nyinnit tiŋ nba ki a turit na nie. <sup>12</sup> Fine tee Yennu. Datir bi tuba, kimaan ti ki mɔk paŋ nba saa took kunkɔnkɔnna nba yab ki saa lekit na. Ti ki mi taa saa teen bianjinba, n̄aan ti gorii fine ki loon sommir.”

<sup>13</sup> Ki Juda jab na kur nan bi poob nan bi waas see Yenjiantu n̄asaakak na boor. <sup>14</sup> Ki Yennu Seek sik Liifai nirɔ nba pukin ki see nibur na ni paak, ki u sann tee Jahasiel, ki tee Sekaria bija, ki Sekaria tee Benaya bija, ki Banaya tee Jeyel bija, ki Jeyel tee Matania bija, ki bi nyii Asaf naakuuk ni. <sup>15</sup> Ki Jahasiel yet a, “Chanbaa kpanbar, nan

yimm nba kur tee Juda teeb, nan Jerusalem teeb, Yennu yet nan i daa njaan tama, koo ki tiin kunkonkonna nba yab na janmaanii nan yin tookibi. Tob na tee Yennu yare, li ki tee i yar kaa. <sup>16</sup> Ii won lekib wonn, bi-i woni baar Sis loonu ni yoo nba, i won saa chetib baauk nba kook kunkoouk doo na kpin, ki li kpia Jeruel na. <sup>17</sup> Li ki tee yimm kaa n kon konn na, yimm n lon sinsetboa, kii guu, ki i saa la nyannu nba ki Yennu saa turi. Juda nan Jerusalem teeb, i daa taantir koo ki tiin janmaanii. Nyimin ki tookib man, ki Yennu sii be nani.”

<sup>18</sup> Nanne ki Jehosafat baa fabin tinj ni, ki niib na kur mun baa fabin tinj ni, ki bi jiant Yennu. <sup>19</sup> Ki Liifai teeb nba nyii Kohaf nan Kora naakuut ni na fiir set ki tant nan kunkopaara, ki pak njamm Israel teeb Yomdaano Yennu.

<sup>20</sup> Laa yent sanyapob ni, ki niib na nyii ki saa kunkoouk nba kpia Tekoa na. Baa saa yoo nba, ki Jehosafat pak namm momaan na a: “Juda nan Jerusalem teeb, teent i maalin i Yomdaano Yennu ni, ki li saa te yin set fanu. Teent yada man nan momaan nba ki u sokinii beeri na, ki i saa la nyannu.” <sup>21</sup> Waa pak nan niib na ki gbenn yoo nba, ki u te yanyinna na lia bi liant nba ki bi lia Yenjiantii ni na, ki somm kunkonkonna na toonn po, ki yiin yanj a, “Pakin Yennu man. U lomm kaa gbennu.”

<sup>22</sup> Baa piin ki yiin yanj na yoo nbae, ki Yennu te janmaanii soor kunkonkonna nba yaa bin lekib na. <sup>23</sup> Ki Amonn teeb nan Moab teeb na lek Edom kunkonkonna na, ki kpiib, ki saa boontib, ki li poor po, ki bi tan njmat leeb paak nan konbiir. <sup>24</sup> Yoo nba ki Juda teeb na doo baar kunkonn nba be kunkoouk paak na, ki bi la bi datai na kur doo tinj ni ki kpowa. Ki nan yenokowa ki tenni.

<sup>25</sup> Ki Jehosafat nan u kunkonkonna na chat ki saan a bin jii mokint, ki la bonkobit nan jeet nan liant, ki li yab bonchiann, nan bonlia nba be ki li daauk paar, ki bi jii daanjantaa ki tikii mokint na. Njaan tiat na din yab bonchiann, ki bi din ki fit jii li kuri. <sup>26</sup> Daanjanna daar, ki bi taan leeb, Beraka baauk ni, ki pak dont Yennu nan waa tun linba ki turib na. Nanne teen ki bi yi baauk manj “Beraka.”\* <sup>27</sup> Jehosafat din jii u kunkonkonna na ki njmat namm Jerusalem nan parpeenn, kimaan Yennu te ki bi nyann bi datai nawa. <sup>28</sup> Baa baar doo na ni yoo nba, ki bi somm chunchuuntuk ki koo Yenjiantu nasaakak na ni, ki yiin yanii ki faa biat, ki bia peeb naatuna. <sup>29</sup> Ki janmaanii soor digbana nba kur gbat bianjinba ki Yennu te ki Israel teeb nyann bi datai na. <sup>30</sup> Jehosafat ji din dia u yent na nan parmaasir, ki Yennu guu-u lokir kur po.

*Ki jiin kpanbar Jehosafat naan joontu po  
(1 Kpanbara 22.41-50)*

<sup>31</sup> Jehosafat din tee bina piintaa nan njannmue ki dii Juda naan, ki kar Jerusalem doo ni bina piinlee nan njannmu. U naae din tee Asuba, ki tee Silhi bipoo. <sup>32</sup> Jehosafat din tee nan u baa Asa nba din tee bianjinba nae, u din tuun linba nan Yennu toonn, <sup>33</sup> njaan u din ki yeer tingbann mann boa. Niib na lek din ki lebit bi para kur a bin jiant bi yeejamm Yennu na.

<sup>34</sup> Linba kur ki Jehosafat tun, u naan pinpiik ki saan tuu li joontu, sob ki be Jehu nba tee Hanani bija na barkperii gbant ni, ki li tee Israel kpanbara barkperii bokir.

<sup>35</sup> Sakyenn, Juda kpanbar Jehosafat din tan mok lor nan Israel kpanbar Ahasia, wunba din tun toonbiit bonchiann na. <sup>36</sup> Ki Esion-geber mokgbianue ki bi din maa njaringbeja. <sup>37</sup> Njaan Elieser, wunba tee Dodafahu bija, ki nyii Maresa na, din yakii nan Jehosafat ki yet a, “Kimaan faa mok lor nan Ahasia na, Yennu saa biir linba ki a maa nawa.” Ki njarint na biir, ki ji ki fit somm nyun paak.

\* **20:26** 20.26 Beraka paake tee “Dontir.”



## 21

<sup>1</sup> Jehosafat din kpo, ki bi piiu kpanbara kaat ni, Defid doo ni, ki u bija Jehoram gaar u naan na.

*Ki jiin Juda kpanbar Jehoram po  
(2 Kpanbara 8.17-24)*

<sup>2</sup> Ki Jehoram, wunba ki u baa din tee Juda kpanbar Jehosafat na, din mɔk ninjamm banloob. Nɔmme tee Asaria nan Jehiel nan Sekaria nan Asariahu nan Maikel nan Sefatia. <sup>3</sup> Bi baa din turib piinii nba yab, ki li tee salimmona nan salimpeena nan bona nba daauk paar, ki bia kaan soɔ kur ki u gorii digbanjaana nba be Juda tin ni na yenn. Jehoram nba din tee Jehosafat bikperik na paake ki u gaar u baa setu, ki dii naan. <sup>4</sup> Jehoram nba din kar u naan kok paak ki gbenn yoo nba, ki u nyinn u ninjamm na kur, nan Israel saakasiab manfoa.

<sup>5</sup> Jehoram din tee bina piintaa nan ɲanlee-e ki dii naan, ki kar Jerusalem doo ni bina ɲanniin. <sup>6</sup> U din tokii ki mɔk tonu nan kpanbar Ahab nan Israel kpanbarlia nae, kimaan u din koon Ahab bonpoi na yence. U din tun ki biir Yennu, <sup>7</sup> ɲaan Yennu lek din ki loon wun boont Defid maaru, kimaan u din lor nan Defid a u yaaboonae sii tun di naan.

<sup>8</sup> Jehoram naan yooe ki Edom teeb din yêṭ Juda teeb, ɲaan bokit bi naangbouŋ. <sup>9</sup> Nanne ki Jehoram nan u saakab fiir nan bi taantorit ki saan lek Edom. Lene ki Edom kunkonkonna fiir ki loon lintib, ki nyiok ki Juda teeb pat, ki chiar bot. <sup>10</sup> Laa nyii li yoo ki tan tuu dinna, Edom teeb bokit bi mɔŋe, ki nyii Juda teeb yiikoo ni. Li yoo mɔŋe, ki Libna doo teeb mun bia bokit bi mɔŋ, kimaan Jehoram din yêṭ u yeejamm Yomdaano Yennu jiantuwa. <sup>11</sup> U bia din maa tingbanjiantboa, Juda kunkona paak, ki bia ɲmakit Juda teeb nan Jerusalem teeb ki bi tun yanbomm ki biir Yennu.

<sup>12</sup> Ki Yennu sokinii Elaija sob gbouŋ ki tur Jehoram, ki yet a, “A yeeja Defid Yomdaano Yennu nae pak biira, kimaan a ki wei a baa kpanbar Jehosafat binben, koo a yeeja kpanbar Asa binbenji. <sup>13</sup> Nnaan a wei Israel kpanbara binbene, ki ɲmakit Juda teeb nan Jerusalem teeb ki bi ki waa Yennu, nan bianjinba ki Ahab nan binba wei u poor din ɲmakit Israel teeb ki bi ki waa Yennu na. A bia kpil a tiɔŋ ninjamm nba din tee popeendamm ki chee fin nae. <sup>14</sup> Li paak, Yennu saa dat a niib, nan a waas, nan a poob tuba, ki biir yaa mɔk linba kur. <sup>15</sup> A mɔŋ saa la fara nan nook ni yiarbiiuk, ki a noot tan saa nyi.”

<sup>16</sup> Ki Filistia siab nan Arab teeb nba koo ki kpia Sudann teeb nba be mɔkgbenjir gbianu na, ki Yennu te ki bi faa Jehoram tob. <sup>17</sup> Bi din lek Juda, ki saat kpanbar ɲaak, ki soor kpanbar poob nan bonjai na kur ki teemm yommii, ɲaan nyik Ahasia koo, wunba tee kpanbar sanbian na.

<sup>18</sup> Ton, linba na kur poor poe ki Yennu te ki nook ni yiarbiiuk soor kpanbar na, <sup>19</sup> ki li jii bina ɲanlee ki yiaru na te ki u noot nyi, ki u tan kpo nan tont. Kpanbar Jehoram maŋ niib din ki joo mutunn ki turɔ baakir, nan baa din tuun bianjinba ki teen u yeejamm na.

<sup>20</sup> Jehoram din dii naan ki tee bina piintaa nan ɲanlee-e, ki kar Jerusalem, ki dia u niib bina ɲanniin. Waa din tan kpo yoo nba, soɔ din ki mɔk parbiir, u kuun paaki. Bi din piiu Defid doo nie, ɲaan ki li ki tee naan kaat ni.

## 22

*Ki jiin Juda kpanbar Ahasia po  
(2 Kpanbara 8.25-29; 9.21-28)*

<sup>1</sup> Jerusalem teeb din dinn Ahasia naan, wunba tee Jehoram sanbian na, ki u set u baa seenu ni, kimaan dolekteeb nan Arab niib na koo bi kaan ni, ki kpil Jehoram bonjai kurawa. Nanne Ahasia, wunba tee Jehoram bija na teen Juda kpanbar, ki piin

dia Juda teeb. <sup>2</sup> Ahasia din tee bina piinlee nan ŋanlee-e ki dii naan, ki kar Jerusalem binyennkɔɔ ki dia niib. U naa din tee Atalia-e, ki tee kpanbar Omri yaaboonn. <sup>3</sup> Ahasia mun bia din gaar kpanbar Ahab ŋaateeb marimae, kimaan u naae din turimɔ, ki u tuun bonbiir. <sup>4</sup> U din tun ki biir Yennu, kimaan u baa kuun poor poe ki kpanbar Ahab ŋaateeb teen u kpaanteeb, ki li te ki u naan siik. <sup>5</sup> U din gaar bi kpaaniie, ki taan Israel kpanbar Joram po, ki bi faa tob nan Siria kpanbar Hasael. Kunkɔnkɔnna na din took leeb Ramof-e, Gilead tinj ni, ki Joram la danj tob na ni. <sup>6</sup> U din ŋmat Jesreel doo nie a wun teb u mɔŋ, ki Ahasia saan leŋ a wun gɔnɔ.

<sup>7</sup> Ahasia nba din gɔn Joram yoo nbae, ki Yennu dat Ahasia tubir. Ahasia nba saan yoo nba, ki ŋɔɔ nan Joram fiir a bin chet Jehu, wunba tee Nimsi bija, ki Yennu gannɔ a wun biir kpanbar Ahab ŋaak na. <sup>8</sup> Jehu nba din sak Yennu mɔb ki saa a wun biir kpanbar Ahab ŋaateeb na, ki u din tan chet nisiab, ki bi tee Juda booru ni saakab, nan Ahasia nikpiimm nba chiantɔ a wun gɔn Joram na, ki Jehu kpil bi kur. <sup>9</sup> Bi din lin lon Ahasia-e ki tan lau ki u bɔr Samaria, ki bi jiu saan nanɔ Jehu boor, ki u saa nyinn u manfoor, ŋaan bi din pii u gbanant, kimaan u yeeja Jehosafat wunba din yiab u mɔŋ paak ki waa Yennu na chorun paak.

Sɔɔ din ki biar Ahasia ŋaak ni ki saa fit dia naan na.

*Ki jiiin Juda poobat Atalia po  
(2 Kpanbara 11.1-3)*

<sup>10</sup> Ahasia naa Atalia nba gbat nan bi kpil u bijawa na, ki u tur mɔb nan bin kpi niib nba kur nyii Juda naan ŋaak na ni. <sup>11</sup> Ahasia din mɔk niipoosɔɔ, ŋaan ki bi ki taa baa, ki bi yiu Jehoseba, ki u din kun manntɔɔ nba ki bi yiu Jehoyada na. Jehoseba din jii Ahasia bonjai na yenɔ, ki u sann tee Joas, ki nyinnɔ kpanbar waas nba ki bi yaa bin kpil na ni, ki saan bɔr ŋɔɔ nan poo nba wubiiɔ na, Yenjiantu ŋasaakak didɔɔtuk ni. U din te ki u be bɔr nie, ki nyii Atalia nikpinu ni. <sup>12</sup> U din biar be bɔr nie, Yenjiantu ŋasaakak na ni, bina ŋanloob, ki Atalia daa tee poobat ki dia tinj na.

## 23

*Bianjinba ki bi dinn Joas naan  
(2 Kpanbara 11.4-16)*

<sup>1</sup> Manntɔɔ Jehoyada din guur bina ŋanloobewa ki ji dukin nan li janj wun tun siara. U din lor nan kunkɔnkɔnna saakab banŋmu. Namme tee Asaria, ki u tee Jeroham bija, nan Ismael, ki u tee Jehohanann bija, nan Asaria, ki u tee Obed bija, nan Maaseya, ki u tee Adaya bija, nan Elisafat, ki u tee Sikri bija. <sup>2</sup> Bi din lin Juda doi kur po ki taan Liifai teeb nan naakuut saakab kur, ki jen namm Jerusalem.

<sup>3</sup> Ki bi kur taan be Yenjiantu ŋasaakak ni, ki lor nan Joas, wunba tee kpanbar bija na. Ki Jehoyada yetib a, “Kpanbarkperɔ na bijae na. Nɔɔe ji sii tee kpanbar mɔtana, nan bianjinba ki Yennu senn mɔsonn nan kpanbar Defid yaaboonaie sii diat na. <sup>4</sup> Taa saa teen bianjinbae na: Li-i tee ki mannteeb nan Liifai teeb baar toonn, foon daari, bi bɔkITU muntaa ni yenn saa guur Yenjiantu ŋasaakak na tammɔie, <sup>5</sup> ki bɔkITU muntaa na ni yenn saa guur kpanbar ŋaak, ki binba biar na saa guur Fiakir Tammɔb. Niib na kur saa taan leeb kii be Yenjiantu ŋasaakak na dindonjouk nie. <sup>6</sup> Sɔɔ kaa ki saa fit kɔɔ Yenjiantu ŋasaakak na ni, see mannteeb nan Liifai teeb nba be toonn ni na. Namme saa fit kɔɔ, kimaan bi ŋamm bi mɔŋa, ŋaan niib nba biar na n sak Yennu mɔb, ki biar nanyer. <sup>7</sup> Liifai teeb na n set ki lint kpanbar na, kii guu-u, ki saat jukbanjai kii dia. Ki bi sii be nan kpanbar na, siaminba kur ki u saa. Ki wunba kur bikin a wun kɔɔ Yenjiantu ŋasaakak na ni, bin kpil.”

<sup>8</sup> Ki Liifai teeb nan Juda teeb tun Jehoyada nba wannib bianjinba na. Ki saakab na gɔɔr binba kaa toonn ni foon daar na, ki bi pukin binba be toonn ni na, kimaan

manntoo Jehoyada din ki n̄aan bi soo. <sup>9</sup> Jehoyada din tur kunkonkonna saakab kpana nan naagbankona nba din tee kpanbar Defid yar, ki bi bekir Yenjiantu n̄asaakak ni na. <sup>10</sup> U din te niib na set Yenjiantu n̄asaakak na tooonne nan bi jukbanjai, a bin guur kpanbar Joas. <sup>11</sup> Ton, ki Jehoyada nyii nan Joas nanyer, ki yirimoo naan fokirik, n̄aan turo Yennu sennu gboun̄ na. Li yoo na ki bi ji dinno naan. Ki manntoo Jehoyada nan u bonjai moon kpan Joas paak, ki soo kur pak nan kunkopaarir a, “Kpanbar na-ii mok manfofoouk.”

<sup>12</sup> Ki Atalia gbat niib na nba kpakitir kpanbar na bianjinba, n̄anne ki u kakit ki saan Yenjiantu n̄asaakak na boor, siaminba ki niib na tikir ki be na. <sup>13</sup> U din la kpanbar paan̄ na see n̄asaakak na tammob ni, jaantarik nba tee kpanbara yar na boor, ki kunkonkonna saakab nan naatunpebira see ki lintoo. Ki niib na kur yikin nan kpinkpammuk ki peeb naatuna, ki Yenjiantu n̄asaakak na ni yanyinna dia bi bonpipebit ki nmakitir niib, ki bi dontir. Ki Atalia pat pat u liant nan parbiir n̄aan yikin a, “Nabiiuk, nabiiuk.”

<sup>14</sup> Manntoo Jehoyada din ki loon bin kpi Atalia Yenjiantu n̄asaakak na boori. Li paak ki u yiin kunkonkonna saakab na ki yetib a, “Sootoo ki nyinnoo guura na sinsuuk ni, ki kpi wunba kur koor a wun fatoo.”

<sup>15</sup> Ki bi sooro ki saa n̄ano kpanbar n̄aak. Baa saa baar Taanii Tammob boor yoo nba ki bi kpiiu.

*Bianjinba ki Jehoyada te niib na n̄amm bi moŋ  
(2 Kpanbara 11.17-20)*

<sup>16</sup> Ki manntoo Jehoyada te kpanbar Joas nan niib na kur senn moosonn nan bi sii tee Yennu niib. <sup>17</sup> N̄anne ki bi kur fiir saan tingbann Baal jiantu n̄aak, ki saa betir, ki bet bet maruŋ binbinta nan yenbis nba be lej, n̄aan kpii Matann, wunba tee Baal manntoo na, binbinta na tooonn. <sup>18</sup> Jehoyada din tur mannteeb nan Liifai teebe toona nba be Yenjiantu n̄asaakak ni na yudant. Li din tee bii tuun toona nba ki kpanbar Defid wannib nae, kii bia kii jokin piinii maruŋ nba ki bi teen Yennu na, nan bianjinba ki Moses sennu tee na. N̄amme bia din gorii yanyinna, yoo nba ki bi yiin ki kpamm na. <sup>19</sup> Jehoyada bia din te ki guura guu Yenjiantu n̄asaakak na tammooi, a bin goor wunba ki n̄amm u moŋ ki be jakint ni.

<sup>20</sup> Kunkonkonna saakab, nan nijaana, nan niib na saakab, nan tin̄ na niib kur din wei Jehoyada, ki bi nyii nan kpanbar na, Yenjiantu n̄asaakak ni, ki saan kooonoo naan n̄aak. Bi din koo tammoojar na nie, ki kpanbar na saan kar naan kok paak. <sup>21</sup> Niib na kur din gbee nan parpeen̄ne, ki doo na maak, kimaan Atalia kpowa.

## 24

*Ki jiin Juda kpanbar Joas po  
(2 Kpanbara 12.1-16)*

<sup>1</sup> Joas din tee bina n̄anlore-e ki dii Juda naan, ki kar Jerusalem doo ni bina piinna. U naae din tee Sibia, ki nyii Beerseba doo ni. <sup>2</sup> Joas din tun linba n̄an ki tur Yennu, yoo nba ki manntoo Jehoyada be u manfoor ni na. <sup>3</sup> Jehoyada din lon poob banlee ki tur kpanbar Joas, ki bi maroo bonjai nan bonpoi.

<sup>4</sup> Joas nba din dii naan ki li yann waaminnae, ki u dukin nan wun n̄amm Yenjiantu n̄asaakak. <sup>5</sup> U din yet mannteeb nan Liifai teeb na a bin saan Juda doi ni, ki lin niib na kur boor, ki bin taan likirii ki n̄amm maa Yenjiantu n̄asaakak na. U din yet niib na a bin teen yian, n̄aan Liifai teeb na din mei. <sup>6</sup> N̄anne ki u yiin bi tooondaano Jehoyada ki boio a, “Bee teen ki a ki te Liifai teeb na saan Juda nan Jerusalem teeb boor, ki gaar lampo nba ki Yennu toontunoo Moses din yaa niib na-ii pa, ki lii n̄amii Yennu lanboun̄ na?”

<sup>7</sup> Atalia nba tee pootouŋ na poorpoweiteeb biir Yenjiantu ŋasaakak nawa, ki jii kasii bona nba be lej na ki dia jiantir tingbann Baal.

<sup>8</sup> Kpanbar na din yet Liifai teeb a bin kpaa lakir, ki sennir Yenjiantu ŋasaakak na tammɔb ni, ki bii taant likina lej. <sup>9</sup> Bi din tur mɔb, Jerusalem nan Juda tiŋ kur po, a sɔɔ kur n pa lampo nba ki Yennu toontunnɔ Moses din gaan Israel teeb boor, kunkoouk paak na. <sup>10</sup> Linba na din maŋ Israel teeb nan bi saakab, ki bi baar ki pa bi lampo, ki tan gbeen lakir na. <sup>11</sup> Liifai teeb na din jikit lakir nae daa kur, ki teen kpanbar ŋasaakak nba gorii lakir maŋ paak na. Ki yoo nba kur lakir na gbee, kpanbar gbansɔbiriɔ nan mannteeb yudaanɔ toontunna yence tuu nyinn likirii na lakir na ni, ŋaan jiin senn li sinsetboor. Nna bannue ki bi din gaar likirii bonchiann.

<sup>12</sup> Kpanbar na nan Jehoyada din tuu jii likirii na ki tur binba gorii Yenjiantu ŋasaakak na ŋammue, ki bin jɔɔn tana maateeb, nan kanpintanba, nan binba kur saauk, ki bin ŋamm Yenjiantu ŋasaakak na. <sup>13</sup> Toontunna na kur din tun nan ninbinmɔniie, ki ŋamm Yenjiantu ŋasaakak na ki tan gbenn. Ki li jen li bannu ni, ki wakii, ki kaa biiru. <sup>14</sup> Yenjiantu ŋasaakak na ŋammu nba gbenn yoo nba, ki salimmɔna nan salimpeena nba tenn na, ki bi jii tur kpanbar na nan Jehoyada, ki bi jii ki ŋamm Yenjiantu ŋasaakak na senii nan bonlia nba sii be li ni.

### *Baa lebit Jehoyada sennii bianjinba*

Jehoyada nba din be u manfoor ni yoo nba, bi din tuu mann maruŋo, ŋasaakak na boor yoo kur. <sup>15</sup> Jehoyada din dii bina kobik nan piintaae, ki tee nikper ki ji kpo. <sup>16</sup> Bi din piiu kpanbara kaat nie, ki li be Defid doo ni, kimaan toonŋana nba ki u din tun ki tur Israel teeb nan Yenjiantu ŋasaakak na paak.

<sup>17</sup> Ŋaan Jehoyada nba kpo yoo nba, ki Juda tɔɔndamm ŋmakit kpanbar Joas dudukit, ki u gaar bi maan. <sup>18</sup> Ŋanne ki niib na nyik ki ki jiantir ŋamm Israel teeb yeejamm Yomdaanɔ Yennu na ŋasaakak ni, ŋaan jiantir tingbana nan chicherpook Asera ninnant. Bi yanbɔmm na paake teen ki Yennu wutoor doo Juda nan Jerusalem teeb paak, <sup>19</sup> ki u tun sɔkiniinba a bin yakii namm ki bin jen u boor, ŋaan niib na lek din yɛt, ki ki gbiint. <sup>20</sup> Tɔn, Yennu Seek din sik Sekaria, wunba tee manntɔɔ Jehoyada bija na paak. U din set siaminba ki niib na saa laue, ŋaan yet a, “Ti Yomdaanɔ Yennu boi a bee teen ki i ki sak u sennii, ki baat nan biiru i mɔŋ paakii. I nyikɔe, ki u mun nyiki.” <sup>21</sup> Kpanbar Joas din lor nan niib nae, ki bi piak biir Sekaria. Ki kpanbar na tan tur yaak, ki niib na jaat Sekaria tana, Yenjiantu ŋasaakak na dindonjouk ni, ki kpiu. <sup>22</sup> Kpanbar Joas din tamm Sekaria baa Jehoyada toonŋana nba ki u din tun ki turɔ nawa, ŋaan te ki bi kpai Sekaria. Sekaria nba kpenn yoo nba, ki u yet a, “Yennu n la yaa tun linba na, ki dat i tuba.”

### *Bianjinba ki Joas naan gbenn*

<sup>23</sup> Piar nba piat yoo nba, ki Siria kunkɔnkɔnna lek Juda nan Jerusalem teeb, ki kpai tɔɔndamm na kur, ki jii mɔkint bonchiann ki saan nann Damaskus.

<sup>24</sup> Siria kunkɔnkɔnna na din waar, ŋaan Yennu-e din te ki bi nyann Juda kunkɔnkɔnna nba yab na, kimaan Juda teeb din yɛt bi yeejamm Yomdaanɔ Yennu-wa. Linba na paake te ki kpanbar Joas din la tubdatu. <sup>25</sup> Siria kunkɔnkɔnna din tan nyikin kɔnn na, ŋaan sɔɔ Joas la dan bonbiir. U saakab banlee din bɔr lor u paak, ki kpai doonu ni, ki jiin pann, waa din kpai manntɔɔ Jehoyada bija na paak. U din kpo, ki bi piiu Defid doo ni, ŋaan bi din ki piiu kpanbara kaat ni kaa. <sup>26</sup> Binba din lor u paak na din tee Sabab, ki u naa tee Simeaf ki nyii Amonn booru ni, nan Jehosabad, ki u naa tee Simrif, ki nyii Moab booru ni. <sup>27</sup> Makperii na kur be kpanbara barkperii gbouŋ ni, ki tee kpanbar Joas bonjai labaar, nan Yennu sɔkiniinba maan nba kur pak ki jiin Joas po, nan bianjinba ki u ŋamm maa Yenjiantu ŋasaakak. Li poor po ki u bija Amasia set u seenu ni ki dii naan.

## 25

### *Ki jiin Juda kpanbar Amasia po (2 Kpanbara 14.2-6)*

<sup>1</sup> Amasia din tee bina piinlee nan njanɲmue ki dii Juda naan, ki kar Jerusalem bina piinlee nan nɲanya. U naa din tee Jehoadinn-e ki nyii Jerusalem. <sup>2</sup> Amasia din tuun linba njan ki teen Yennu, njan u din ki jii u par kur ki tur Yennu. <sup>3</sup> Amasia nba din kar u naan kok paak ki la paɲ ki gbenn yoo nba, ki u soor saakab nba din kp̄ii u baa na, ki kp̄iib. <sup>4</sup> U din ki kp̄ii bi waas, njan tun bianjinba ki Yennu senn, ki li be Moses sennu gbouɲ ni na a, “Bi daa kpi bibaa, u bik toonbiit paaki, ki bia daa kpi bik, u baa toonbiit paaki; niro saa kpo toonbiit nba ki u moɲ tun na paake.”

### *Bianjinba tɔb faa Edom teeb (2 Kpanbara 14.7)*

<sup>5</sup> Ki kpanbar Amasia tikir Juda booru nan Benjamins booru jab kur, ki taamm, ki bi tee kunkɔnkɔnna koonn koonn, nan baa nyii bi naakuut ni bianjinba na. U din gann saakab ki bi gorii koonn koonn, siab tee jab tusir tusir, ki leeb gorii jab kobik kobik. Niib na din tee binba dii bina piinlee-lee koo ki gar nnae, ki bi taan ki tee jab tusaa kobii nɲantaa. Bi din tee kunkɔnkɔnna nba ki bi gannib, ki bi teen siir nan tɔbe. Bi din tumii ki mi kpana nan naagbankɔɲa dianu. <sup>6</sup> U bia din saan jɔɔn Israel kunkɔnkɔnna tusaa kobik ki pukin, ki pa salimpeena ki li kp̄aiu tee nan karwanta baajii piinna na bi paak. <sup>7</sup> Njan ki Yennu sɔkinii sɔɔ saan kpanbar na boor ki yetɔ a, “Chanbaa, a daa jikit Israel kunkɔnkɔnna na ki saa nammi. Yennu ki be nan kunkɔnkɔnna nba nyii niigaɲ po yent ni na. <sup>8</sup> A sii dukii nan bi saa taan a po ki a la paɲ tɔb ni, njan Yennu-e mɔk yiikoo ki te ki niro laat nyannu, ki bia kɔɲit, ki u saa te ki a datai na n nyanna.”

<sup>9</sup> Ki Amasia boi Yennu sɔkinii na a, “Njan salimpeena nba ki n dɔɲ pa Israel teeb paak na?”

Ki Yennu sɔkinii na jiin a, “Yennu saa fit pa jiina ki lin gar nna.” <sup>10</sup> Njanne Amasia yet kunkɔnkɔnna nba ki u jɔɔmm na, a bii kun. Linba na paak ki bi nmat kun, njan ki bi wutoa doo bonbiir Juda teeb paak.

<sup>11</sup> Amasia din chee par ki jii u kunkɔnkɔnna ki saan namm Yaarin Baauk ni. Leɲe ki bi saa kɔn ki kp̄ii Edom kunkɔnkɔnna tusaa piik, <sup>12</sup> ki bia soor siab foot tusaa piik, ki doo namm jɔɔr nba be Sela doo ni na, ki saa tutib ki sikin jɔyirin, ki bi baa tana paak ki kpo.

<sup>13</sup> Yoo nba na paak, ki Israel kunkɔnkɔnna nba ki Amasia bo ki sak ki bi lakin saan tɔb na lek Juda teeb doi nba be Samaria nan Bef Horonn sinsuuk ni na, ki kp̄ii niib tusaa nɲantaa, njan fat mɔkint bonchiann.

<sup>14</sup> Amasia nba kɔn nyann Edom teeb ki jen yoo nba, ki u jen nan bi yenbis, ki bir ki jiantirib, ki bia jokit bonnunubit ki teemm. <sup>15</sup> Linba nae din donn Yennu wutoor. Li paak, ki u tun u sɔkinii, Amasia boor, ki sɔkinii na saa boio a, “Bee teen ki a jiantir yennii nba bo ki fit tinn bi tɔɲ niib a nuu ni na?”

<sup>16</sup> Ki Amasia jiin yiama ki yet a, “Bia yoee ki ti jiia ki a tee kpanbar kpaantɔɔ? Nminin, nna-i kaa, n saa te ki bin kp̄ia.”

Ki sɔkinii na tan nɲmint na, njan yet a, “Mɔtana, n ji mi nan Yennu lor a wun biirae, kimaan faa tun linba na, ki bia yêt n kpanii na.”

### *Bianjinba tɔb faa Israel teeb (2 Kpanbara 14.8-20)*

<sup>17</sup> Juda kpanbar Amasia nan u saakab din lor kɔnn nan Israel teeb. U din tun toomiie Israel kpanbar Jehoas boor, wunba din tee Jehoahas bija, njan tee Jehu yaaboonn na. Amasia din fɔɔ kɔnfɔɔt, ki loon bin kɔn. <sup>18</sup> Ki Jehoas jiin mɔmaan

na ki tur Amasia a, “Sian yoo dinn ki Lebanonn kunkona ni kunkonj tun toonii kpek boor, ki yet a, ‘Jiin a bipoo ki tur n bija, ki wun kɔɔɔ.’ Ki muuk ni bonkobuk gaar ki ŋmaa kunkonj na ki bir tij ni. <sup>19</sup> Mɔtana, Amasia, fine dont a mɔŋ nan a kɔn nyann Edom teeb na, ŋaan n kpaana nan a biar kii be ŋaak ni. Bee teen ki a kpaan daamii nba saa baar nan biiru fin nan a niib paaki?”

<sup>20</sup> Naan ki Amasia yêť ki ki gbiint turɔ. Li din tee Yennu lore nan Amasia n la biiru, kimaan waa din jiantir Edom teeb yenbis na paak. <sup>21</sup> Nanne Israel kpanbar Jehoas din saan tob ki kɔn nan Juda kpanbar Amasia. Bi din took leeb Bef Semes-e ki li be Juda tij ni. <sup>22</sup> Bi din nyann Juda kunkɔnkɔnna, ki bi chiar kun bi ŋei ni. <sup>23</sup> Kpanbar Jehoas din soor Amasia ki saan nanɔ Jerusalem, ki saa bet doo na jonn nba nyii Efraim Tammɔb boor, ki saa tuu Lotik Tammɔb boor na, ki li fɔkint teen nan taakaabii kobii ŋanlee nawa. <sup>24</sup> U din jii salimmona nan salimpeena nba kur be Yenjiantu ŋasaakak na ni, nan ŋasaakak maŋ ni bona nba ki Obed Edom yaaboona din guu na, nan kpanbar ŋaak mɔkint, ki bia soor siab ki kun namm Samaria.

<sup>25</sup> Israel kpanbar Jehoas kuun poorpo, ki Juda kpanbar Amasia be u manfoor ni bina piik nan ŋanŋmu. <sup>26</sup> Toonlia nba kur pukin ki Amasia tun, laa nyii u naan pinpiik ki saa tuu li joontu, li sɔb be Juda nan Israel kpanbara barkperii gbouŋ ni. <sup>27</sup> Laa nyii sakir nba ni ki Amasia din yêť Yennu jiantii na, bi din lor lorbiuk u paak, Jerusalem doo ni. U din chiar saan Lakis, ŋaan u datai na lek din wei ki saa kpiiu leŋa. <sup>28</sup> Bi din paan u gbanant taamm paake, ki jiiu saan nanɔ Jerusalem, ki saa piuu kpanbara kaat ni, ki li be Defid doo ni.

## 26

### *Ki jiin Juda kpanbar Yusia po (2 Kpanbara 14.21-22; 15.1-7)*

<sup>1</sup> Tɔn, Juda niib kur din gann Yusia-e, wunba tee binpiik nan ŋanloob bik, ki dinno naan, ki u set u baa seenu ni. <sup>2</sup> (Amasia kuun poor poe ki Yusia fat Elaf, ki ŋamm maa doo maŋ.)

<sup>3</sup> Yusia din tee bina piik nan ŋanloobe ki dii naan, ki kar Jerusalem bina piinŋmu nan ŋanlee. U naa din tee Jekolia-e, ki nyii Jerusalem. <sup>4</sup> Yusia din tun linba ŋan, ki li penn Yennu par, nan u baa Amasia nba din tun bianjinba na. <sup>5</sup> Yoo nba ki Sekaria din be ki wannɔ ki jiin Yenweiu po na, ki u waa Yennu fanu, ki Yennu teen piisin u paak.

<sup>6</sup> Yusia din faa tob nan Filistia teeb, ki bet doi nba na joona: li doie tee Gaaf nan Jamnia nan Asdod. U din maa doi nba ki joona lintir na ki kpian Asdod nan Filistia dolia. <sup>7</sup> Yennu din sommɔ ki u fit nyann Filistia teeb, nan Arab teeb nba kɔɔ Gur Baal na, nan Meun teeb na. <sup>8</sup> Amonn teeb din baar nan bi jiaunj ki tur Yusia, ki u la paŋ bonchiann ki li te ki u sann mɔɔnt ki saa baar Ijpt gbaa.

<sup>9</sup> Yusia din maa difoot Jerusalem doo ni, ki li be Lotik Tammɔb boor nan Baauk Tammɔb boor, nan siaminba ki jonn na gɔnt. <sup>10</sup> U bia din maa difoot kunkoouk paak, ki bia lukir gbeet bonchiann, kimaan u din mɔk bonkob-burunj, ki bi be yonbaa po, kunkonbis ni nan paanu ni. Waa din loon kpaab maan na paake teen ki u din chekint niib na, a bii buur tilontii, kunkona tij na ni, kii ko tinii nba mɔk koorin na ni.

<sup>11</sup> Nɔɔ Yusia din mɔk kunkɔnkɔnna nba mi kɔnn fanu, ki teen siir nan tob. Bi gbansɔbira din tee Jeyel nan Maaseya, ŋamme din dia bi kann gbouŋ, ki Hanania, wunba din tee kpanbar ŋaasaakab na yenɔ, tee bi saakɔɔ. <sup>12</sup> Niib nba din tee ŋei saakab ki gorii kunkɔnkɔnna na din tee tusaa ŋanlee nan kobii ŋanloob. <sup>13</sup> Kunkɔnkɔnna nba ki ŋei saakab goriib na din tee tusaa kobii ŋantaa nan tusaa ŋanlore nan kobii ŋanŋmu, ki tee kunkɔnkɔnna nba saa fit taan kpanbar po ki kɔn

nan u datai. <sup>14</sup> Kpanbar Yusia din tur u kunkonkonna naagbankona, nan kpana, nan kutfokirii, nan tob liatgbakita, nan torbana nan peenii, nan naaluubuk tana. <sup>15</sup> Ki saauk damm nba be Jerusalem doo ni namm jatiat nba ki nirɔ sii fit be difoot paak, nan doo na joona gungont paak, ki dia tɔ peenii, ki bia jaat tangbeɲa. U sann din moont tin na kur po, ki u namm la paɲ, kimaan sommir nba ki u la Yennu boor na paak.

*Biaɲinba ki Yusia la tubdatu, u dont-n-mɔɲ paak*

<sup>16</sup> Yoo nba ki Yusia la paɲ na, ki u donn u mɔɲ, ki Yennu sikino. U din yɛt Yennu mɔb, ki kɔɔ Yenjiantu nasaakak na ni ki joo bonnunubit maruɲ binbintir na paak. <sup>17</sup> Ki Yennu manntɔɔ Asaria, nan mannteeb banniin, binba paar ki bia mɔk para na wei kpanbar na poor, <sup>18</sup> a bin gɔɔɔɔ. Bi din yetɔ a, “Yusia, a ki mɔk yikoo nan fin joo bonnunubit ki tur Yennu, see mannteeb nba nyii Aaronn maaru ni na, namm ki Yennu nammib a bii tuun nna. Seetir kasii boor nna. A tun biir ti Yomdaano Yennu-wa, ki a ji kan ban la u piisin.”

<sup>19</sup> Ki Yusia see Yenjiantu nasaakak na ni, ki kpia bonnunubit binbintir na, ki dia sipiak a wun joo bonnunubit. U wutoor din doo mannteeb na paak, ki li taakpaak ni, ki gbanant paak yiaryoonn soor u yugbiar. <sup>20</sup> Asaria nan mannteeb na ji biar see ki gorii kpanbar na yugbiar, ki janmaanii mɔkib. Bi din mukisɔ a wun nyi Yenjiantu nasaakak na ni, ki u mɔɲ koor a wun nyi, kimaan Yennu dat u tubira.

<sup>21</sup> Kpanbar Yusia yiaru na paak, ki u din be jakint ni nan u kuun. U ji din ki fit kɔɔ Yenjiantu nasaakak na ni. U din be u mɔɲ nɔak nie, ki ki tuun siar, nɔan ki u bija Jotam dia digbann na.

<sup>22</sup> Yennu sokinii Aisaya, wunba tee Amos bija na, din sob linba kur ki kpanbar Yusia tun yoo nba ki u kar naan kok paak na. <sup>23</sup> Yusia din kpo, ki bi piiu baa din pii kpanbara tin nba na nie, kimaan u yiaryoonn na paak ki bi din ki fit piiu kpanbara kaat ni. Ki u bija Jotam set u seenu ni ki dii naan.

## 27

*Ki jiin Juda kpanbar Jotam po  
(2 Kpanbara 15.32-38)*

<sup>1</sup> Jotam din tee bina piinlee nan nɔanɲmue ki dii naan, ki kar Jerusalem bina piik nan nɔanloob. U naa sanne din tee Jerusa, ki u tee Sadok bipoo. <sup>2</sup> Jotam din tun linba nɔan ki tur Yennu nan u baa Yusia nba din tun biaɲinba na. Nɔɔ nɔarin din ki kɔɔ Yenjiantu nasaakak ni ki joo bonnunubiti. Niib na nɔarin lek din nɔamii ki tuun toonbiite.

<sup>3</sup> Jotam din namm maa Yenjiantu nasaakak niigaɲ po tammɔb, ki bia tun toongbenir ki namm Jerusalem bokir nba ki bi yi Ofel na joonn paak, <sup>4</sup> ki maa doi Juda kunkona paak, ki maa joonfoot nan difoot muuk ni. <sup>5</sup> Nɔɔ Jotam bia din kon nan Amonn kpanbar nan u kunkonkonna ki nyannib, ki miab ki bi pa jiaun ki teenɔ, ki saa tuu bina nantaa. Amonn teeb din pa salimpeena ki li kpaiu teen nan karwanta baajii piinna na, nan boroboro dii baajii tusaa piinlee nan nɔanɲmu, nan dimonii baajii tusaa piinlee nan nɔanɲmu. <sup>6</sup> Jotam din laat paɲ ki pukii, kimaan u din gaar u Yomdaano Yennu maan fanu. <sup>7</sup> Bonlia nba pukin Jotam naan yoo, ki tee u tobii nan toonlia nba ki u din tun, li sob ki be Israel nan Juda kpanbara barkperii gbouɲ ni. <sup>8</sup> Jotam din tee bina piinlee nan nɔanɲmue ki dii naan, ki kar Jerusalem bina piik nan nɔanloob. <sup>9</sup> Jotam din kpo, ki bi piiu Defid doo ni, ki u bija Ahas set u seenu ni ki dii naan.

## 28

### *Ki jiiin Juda kpanbar Ahas po (2 Kpanbara 16.1-4)*

<sup>1</sup> Ahas din tee bina piinlee-e ki dii naan, ki kar Jerusalem ki dia Juda tin bina piik nan njanloob. U din ki gaar u yeeja Defid binben, njan tuun linba ki njan, ki biir Yennu, <sup>2</sup> ki gaar Israel kpanbara binben, ki njanm kutyenbis ki li tee Baal ninnaun, <sup>3</sup> ki jokin bonnunubit, Hinom baauk ni, ki bia fit jikit u tjon bonjai ki mann mujoonu marun ki teen tingbana, ki tokii niib nba ki Yennu ber nyinnib tin nba ni ki Israel teeb koo na binben. <sup>4</sup> Ahas din mann marun, ki jokin bonnunubit tingbanjiantboa, nan kunkona paak, nan tiinii nyaka.

### *Bianjinba ki Siria teeb nan Israel teeb faa Juda teeb tob (2 Kpanbara 16.5)*

<sup>5-6</sup> Kpanbar Ahas nba din tun yanbomm na paake ki u Yomdaano Yennu te ki Siria kpanbar kon nyanno, ki soor Juda teeb bonchiann ki saan namm Damaskus, ki teemm yommii. Yennu bia din te Israel kpanbar Peka, wunba tee Remalia bija na, kon nyann Ahas, ki kpaii Juda kunkonkonna tusaa kobik nan tusaa piinlee, dayennkoo ni. Bi yeejamm Yomdaano Yennu-e din te linba na baarib, kimaan Juda teeb na din nyik Yennu jiantiiwa. <sup>7</sup> Israel kunkonkonn nba ki bi yiu Sikri na din kpaii Ahas bija Maaseya, nan kpanbar naasaakoo nba tee Asrikam, nan Elkana, wunba waa paa kpanbar paak na. <sup>8</sup> Juda teeb na lek din tee Israel nikpiimme, njan ki Israel kunkonkonna din soor bi poob nan bi waas tusaa kobii njanlee, ki teemm yommii, ki jiiib pukin bona bonchiann nba ki bi fat na po, ki saan namm Samaria.

### *Ki jiiin Yennu sokinii Oded po*

<sup>9</sup> Yennu sokinii din be ki bi yiu Oded, ki u koo Samaria doo ni. U din chet Israel kunkonkonna nba nmat kun Samaria nan Juda teeb nba tee yommii na, ki bi yaa bin koo doo ni, ki u yetib a, "I yeejamm Yomdaano Yennu donn wutoor Juda teeb paak, ki te ki i kon nyannib, njan u ji tan la yaa kpaiib bonchiann bianjinbawa. <sup>10</sup> Ki motana ki i bia loon yin jii Jerusalem nan Juda jab nan poob ki teemm i yommii. I ki mi nan i mun bia tun biite na ki biir i Yomdaano Yennu-u? <sup>11</sup> Gbiintir! Yommii nba na tee i ninjamm nan i niipoobe. Njanant ki bii saa, nna-i kaa, Yennu saa donn wutoor ki dat i tuba-a."

<sup>12</sup> Njanne ki Israel toondamm banna nba nyii Efraim booru ni, ki tee Asaria, ki u tee Jehohanann bija, nan Berekia, ki u tee Mesilemof bija, nan Jehiskia, ki u tee Salum bija, nan Amasa, ki u tee Hadlai bija na, mun bia din ki sak linba ki kunkonkonna tun na. <sup>13</sup> Bi din yet a, "I daa baat nan yommii na doo na ni. Ti tun biir Yennu ki njan ki u wutoor doo ti paak, ki li jan nan wun dat ti tubawa; motana i loon yin tun biite ki pukin ti tubdatu." <sup>14</sup> Njanne ki kunkonkonna na jii yommii nan bona nba ki bi fat na, ki tur niib na nan bi saakab. <sup>15</sup> Bi din gann jab banna na, a bii teen yommii na liant ki lii nyi bona nba ki bi fat na ni. Bi din turib liant nan taasaat, ki bi lia ki bia piir, ki turib jeet nan nyun, ki bi di gboot, ki turib olif tiinii kpan ki bi maant bi fiat. Binba din ban ki kan fit somm na, bi din jakimm bonii paake, ki jii yommii na kur ki nmat namm Jeriko, ki li be Juda teeb yent ni, ki tee kaatii doo. Njanne ki Israel teeb na jii din nmat kun Samaria.

### *Bianjinba ki kpanbar Ahas boi Asiria teeb sommir po (2 Kpanbara 16.7-9)*

<sup>16-17</sup> Edom teeb din lek Juda teebe ki soor bi niib ki teemm yommii. Njanne kpanbar Ahas din boi Asiria kpanbar Tiglaf Pilesar a wun sommoo. <sup>18</sup> Li yoo ki Filistia teeb lek doi nba be yonbaa po kunkonbis paak, nan Juda niidiitu po yakir na. Bi din fat doi nba na: njanne tee Bef Semes nan Aijalonn nan Gederof, ki bia fat Soko nan Timna



nan Gimso doi nan bi digbanbis, ki kar len, ki li teen bi doi. <sup>19</sup> Juda kpanbar Ahas nba din ton nan u niib, ki bia yê Yennu sennii na paake ki Yennu te daamii baar Juda teeb paak. <sup>20</sup> Ki Asiria kpanbar Tiglaf Pileser nba bo saa somm kpanbar Ahas na, ki u nmat u paak nan daamii. <sup>21</sup> Nanne kpanbar Ahas nyinn salima nba be Yenjiantu nasaakak ni na, nan salima nba be naan njaak, nan salima nba be niib na saakab nei ni na, ki jii tur Asiria kpanbar, njaan linba na lek din ki sommɔ.

### *Ki jii kpanbar Ahas yanbomm po*

<sup>22</sup> Yoo nba ki kpanbar Ahas daamii din pukin na, njaan u lek din namii tuun biite ki teen Yennu. <sup>23</sup> U din mann maruŋ ki tur Siria tingbana nba din nyanno na, ki u yet a, "Siria teeb tingbana nba sommit Siria kpanbara na, mi-i munii mann maruŋ ki turibi, bi saa sommima," njaan linba nae din sikin nɔɔ nan Israel teeb tin ni. <sup>24</sup> Ahas bia din taan Yenjiantu nasaakak kasii bona kur ki yeer yeer, ki kpar li gana, ki bia maa tingbana binbinta sonjokpinii, Jerusalem doo kur po, <sup>25</sup> ki maa tingbanjiantboa Juda digbangbeŋa ni, nan digbanbis kur ni, siaminba ki bonnunubit sii jokin ki teen siab yennii. U din tun linba nae, ki li te u yeejamm Yomdaano Yennu donn wutoor u paak.

<sup>26</sup> Toonlia nba ki u din tun u naan yoo, laa nyii u pinpiik ki tan tuu li joontu, sob ki be Juda nan Israel kpanbara barkperii gbouŋ ni. <sup>27</sup> Kpanbar Ahas din kpo, ki bi piuu Jerusalem, njaan bi din ki piuu kpanbara kaat ni. Ki u bija Hesehia set u seenu ni ki dii naan.

## 29

### *Ki jii Juda kpanbar Hesehia po (2 Kpanbara 18.1-3)*

<sup>1</sup> Hesehia din tee bina piinlee nan njanmue, ki dii Juda naan, ki kar Jerusalem bina piinlee nan nanyia. U naa sanne din tee Abija, ki tee Sekaria bipoo. <sup>2</sup> Hesehia din tun linba njan ki penn Yennu par, nan u yeeja kpanbar Defid nba din tun bianinba na.

### *Ki jii Yenjiantu nasaakak na nammu po*

<sup>3</sup> Binn na ni sinsinn njaarik nba Hesehia din dii naan na, u din namm loot Yenjiantu nasaakak tammɔie ki nammir. <sup>4</sup> U din taan mannteeb nan Liifai teebe, Yenjiantu nasaakak yondo po dindonjouk na ni ki pak namm, <sup>5</sup> ki yet a, "Liifai teeb, gbiintir man, ii namm i mɔŋ ki bia namm i yeejamm Yomdaano Yennu nasaakak na mɔtana, ki nyinn bona nba kur mɔk biit ki be nasaakak na ni. <sup>6</sup> Ti yeejamm din ki wei ti Yomdaano Yennu, njaan tun linba ki njan ki biir u par. Bi din nyikɔe, ki lek bi numm, ki tur kpinkpaar siaminba ki bi jiantiro na. <sup>7</sup> Bi din loon nasaakak na tammɔie, ki bia kpeen fita na, ki ji ki jokin bonnunubit na, ki bia ki jokin maruŋ Yenpiinii na, namm Israel teeb Yenjiantu nasaakak na ni. <sup>8</sup> Li paak, ki Yennu wutoor doo Juda nan Jerusalem teeb paak, ki waa tun linba ki turib jek sɔɔ kur ki kɔomm janmaanii, ki i mi linba na fanu. <sup>9</sup> Bi din kpui ti yeejamm tob ni, njaan soor ti poob nan waas ki teemm yommii.

<sup>10</sup> "Mɔtana, n ji loon mii mɔk mɔlor nan timm Israel teeb Yomdaano Yennu-e, ki lin te ki u daa dont wutoor nanti. <sup>11</sup> N waas, i daa biir yoo jikii. Yimme ki Yennu gann, a yii jokin bonnunubit kii teenɔ, kii bia kii nmakitir niib ki bii jiantiro."

<sup>12-14</sup> Liifai teeb nae din be toona maŋ ni:

Binba nyii Kohaf naakuuk ni tee Mahaf, ki u tee Amasai bija,  
nan Joel, ki u mun tee Asaria bija.

Binba nyii Merari naakuuk ni tee Kis, ki u tee Abdi bija,  
nan Asaria ki u mun tee Jehalelel bija.

Binba nyii Gersonn naakuuk ni tee Joa, ki u tee Sima bija,

nan Edenn, ki u mun tee Joa bija.

Binba nyii Elisafann naakuuk ni tee Simri nan Jewel.

Binba nyii Asaf naakuuk ni tee Sekaria nan Matania.

Binba nyii Hemann naakuut ni tee Jehuel nan Simeil.

Binba nyii Jedutunn naakuuk ni tee Semaya nan Yusiell.

<sup>15</sup> Jab nba nae din yiin bi ninjamm Liifai teeb, ki bi kur namm bi mɔŋ. Bi din koo Yenjiantu nasaakak na ni ki nammir, nan kpanbar nba yetib, ki li tee Yennu sennu nba wann bianjinba na. <sup>16</sup> Mannteeb na din koo Yenjiantu nasaakak na nie a bin nammir. Bi din nyinn bona nba kur be nasaakak na ni ki ki teen kasii, ki bir dindouŋ ni. Ki Liifai teeb na nyinn li kur doo na kpiŋ, ki lu Kidronn baauk ni.

<sup>17</sup> Bi din piin ki namii nmaasinsinn pinpiik daare, ki li tan baat daananniin daar na, ki bi namm jiantu nasaakak, nan li tammokookir niwa, ki bia jii daananniin ki namm tun nasaakak na nook ni. Ki nmaarik na daapiik nan nanloob daar, ki bi gbenn nasaakak na nammu toonn.

*Baa jii jiantu nasaakak na ki jiin tur Yennu bianjinba*

<sup>18</sup> Liifai teeb na din saan nan mɔmaan nae ki wann kpanbar Heskia a, “Ti namm Yenjiantu nasaakak na ki gbenna, li binbintir nba ki bi sii jokin maruŋ Yenpiinii, nan li bona kur, nan teebul nba ki bi sii paa kasii boroboro, nan li bona kur. <sup>19</sup> Ti bia namm koon bona nba ki kpanbar Ahas din nyinnir yoo nba ki u din ki waa Yennu na, ti namm jiin tur Yennu-wa. Li kur be Yennu maruŋ binbintir na toonn.”

<sup>20</sup> Laa yent sanyapob ni, ki kpanbar Heskia taan doo na toondamm kur, ki bi saan Yenjiantu nasaakak na ni. <sup>21</sup> Bi din baar nan naajai banlore-e, nan pejai banlore, nan pegana banlore, nan bujai banlore, a bin mann maruŋ ki lin nyinn kpanbar naaniib biit nan Juda teeb biit, ki bia namm nasaakak na. Kpanbar na din yet mannteeb nba tee Aaronn yaabona na, a bin jii bonkobit na ki mann maruŋ, binbintir na paak. <sup>22</sup> Mannteeb na din kpil naajai nae sinsinn, ki wei paan pejai, ki joont pegana na, ki jii maruŋ na kur son, ki mii binbintir na paak, <sup>23</sup> ki tan joont jii bujai nba saa nyinn biit na, ki saan nann kpanbar na boor, nan niib na boor, ki bi paan bi nii buunii na paak. <sup>24</sup> Mannteeb na ji din kpil buunii nae, ki kpaar bi son moon binbintir na paak, ki li tee maruŋ nba saa nyinn niib na biit, kimaan kpanbar na din senn nan bin mann mujoonu maruŋ, nan yanbomm maruŋ, ki lii tee Israel teeb kur paak.

<sup>25</sup> Kpanbar na din wei sennu nba ki Yennu tur u sokinii Gaad nan u sokinii Natann, ki bi din wann kpanbar Defid nae, ki senn Liifai teeb nasaakak na ni, ki bi dia naatuna nan duunii nan kona. <sup>26</sup> Bonmumoot nae, ki kpanbar Defid din te ki bi dia jiantir Yennu. Mannteeb mun bia din be leŋ nan bi naatuna. <sup>27</sup> Heskia din tur mob a bin mann mujoonu Yenpiinii maruŋ binbintir na paak. Yoo nba ki maruŋ na piin na, ki yanyinna mun yiin yanii, ki naatunpebira peeb naatuna, ki bi bia faa bonfifaat ki dontir Yennu. <sup>28</sup> Ki binba kur be leŋ taan ki jiantir Yennu, ki bia yiin yanii, ki bonfifaat kur faa tee-e nan maruŋ na nba tan dii muu boont. <sup>29</sup> Nanne ki Heskia nan niib na kur gbaan tin ni ki jiant Yennu. <sup>30</sup> Kpanbar Heskia nan u saakab din yet Liifai teeb a bii yiin kii dontir Yennu, donta yanii nba ki kpanbar Defid nan Yennu sokinii Asaf din sob na. Ki soo kur yiin nan kpinkpamjaann, ki gbaa tin ni naan jiantir Yennu.

<sup>31</sup> Ki Heskia yet niib na a, “Motana nba ki i ji namm i mɔŋ ki yeen na, baat nan marint nan niipoturu piinii ki tur Yennu.” Niib na din sak ki baar nan marint nan niipoturu Yenpiinii, ki siab jii bi yanboot ki baar nan mujoonu Yenpiinii ki pukin.

<sup>32</sup> Bi din baar nan naajai piinlore, nan pei kobik, nan pegana kobii nanlee, ki li tee mujoonu piinii ki teen Yennu. <sup>33</sup> Niib na bia din baar nan naajai kobii nanloob, nan pei tusaa nantaa, a bin mann maruŋ, ki bin di. <sup>34</sup> Mannteeb nba din ki yab ki saa fit kot bonkobit na kur na, ki Liifai teeb sommib ki bi tun bi toona ki gbenn, ki soo

ki mannteleeb mun ɲamm bi mɔŋ ki pukina. Liifai teeb na nunii din tuu mɔn bi mɔŋ ɲammu paak ki gar mannteeb nunii nba mɔn bianjinba. <sup>35</sup> Yenpiinii nba din tuu jokin li kur muu na, li din tee mannteeb toonne nan bin joo marint maŋ muu, nan kpapana nba saa nyi nant nba ki niib saa ɲman na ni, ki bia kpaar daan nba ki bi baar nann ki pukin mujoonu Yenpiinii na po ki mɔn.

Nna bannue ki Yenjiantu ɲasaakak ni jiantii ɲamm fiir. <sup>36</sup> Kpanbar Hesekia nan niib na din mɔk parpeenn, kimaan Yennu nba sommib ki bi tun linba na yian yian na paak.

## 30

### *Ki jiin yukitgar jaamm siir teenu po*

<sup>1-3</sup> Niib na din ki fit dii yukitgar\* tiaru jaamm ɲmaasinsinn nba tee li sakir na ni, kimaan mannteeb nba din ɲamm bi mɔŋ li yoo din waar, ki niib bia din ki taan Jerusalem ki yabi. Li paak ki kpanbar Hesekia nan u saakab, nan Jerusalem doo ni niib kur lor nan bin di jaamm na ɲmaarii ɲanlee ni, ki kpanbar na tun toonii ki wann Israel nan Juda niib kur. U din kpaar numm Efraim nan Manase booru yentnba paake, ki turib gbant, a bin baar Yenjiantu ɲasaakak ni, ki di Yukitgar tiaru jaamm, ki baakit ɲamm Israel teeb Yomdaano Yennu. <sup>4</sup> Ki kpanbar nan niib na mɔk parpeenn nan bi lor na. <sup>5</sup> ɲanne ki bi yiin Israel booru kur, laa nyii Dann yent ki li be niigan po, ki saan tuu Beerseba ki li mun be niidiitu po, a bin baar Jerusalem, kii yab ki gar baa tuu taant bianjinba na, ki di Yukitgar tiaru jaamm, nan sennu nba tee bianjinba na. <sup>6</sup> Kpanbar na nan u saakab din tur mɔb, ki bi lin Israel nan Juda tin kur po nan gbant, ki baantib ki yet a:

“Israel teeb, yimm nba nyii Asiria nikpinu na ni na, mɔtana jenin man Yennu nba tee Abraham nan Aisak nan Jakob Yomdaano na boor, ki u saa jen i boor. <sup>7</sup> I daa tee nan i yeejamm nan i nileeb Israel teeb nba tee na, binba din nyik bi Yomdaano Yennu na. U din dat bi tuba bonbiir nan yaa laat bianjinba na. <sup>8</sup> I daa tee tubkangbata nan baa din tee bianjinba na, ɲaan ii saak Yennu mɔb. Baat man Yenjiantu ɲasaakak nba be Jerusalem na ni, linba ki i Yomdaano Yennu teen kasii yaayoo siiyoo, ki jiantɔ, ki u wutoor ji daa do i paaki. <sup>9</sup> Li-i tee ki i baar Yennu boori, ɲann niib nba jii i nikpiimm ki yaat namm ki teemm yommii na, bi sii mɔk ninbatinu namm, ki ɲaan bin kun bi doo ni. I Yomdaano Yennu mɔk burchint nan ninbatinu, ki li-i tee ki i baar u boori, u saa gaariwa.”

<sup>10</sup> Toonii na din saan doi nba kur be Efraim nan Manase booru yent ni na, ki saan dian niigan po booru nba tee Sebulunn na, ɲaan niib na din tuu laabe ki sarikitib, <sup>11</sup> ɲaan siab lek din nyii Aser nan Manase nan Sebulunn booru ni, ki sikin bi mɔŋ ki saan Jerusalem-a. <sup>12</sup> Yennu bia din maan Juda teeb para, ki te bi mɔk mɔtaauk ki saak u mɔb, ki bia gaan kpanbar nan u saakab na maan.

### *Ki jiin Yukitgar tiaru jaamm dinu po*

<sup>13</sup> Niib din yab bonchiann ki taan Jerusalem ɲmaarii ɲanlee ni, a bin di boroboro nba kaa datin na jaamm. <sup>14</sup> Bi din nyinn tingbann marint binbinta kur nba be Jerusalem, ki bi din tuu mann maruŋ ki bia jokin bonnunubit li paak ki teen tingbana na, ki lu Kidronn baauk ni. <sup>15</sup> Ki li ɲmaarik dapiik nan ɲanna daar, ki bi kpil pegana nba tee Yukitgar tiaru maruŋ yar, ki mannteeb nan Liifai teeb nba be jakint ni na dii fei bonchiann, ki ji din ɲamm bi mɔŋ ki saa fit mann mujoonu maruŋ, Yenjiantu ɲasaakak na ni. <sup>16</sup> Bi din set bi sinsetboa Yenjiantu ɲasaakak na ni, nan bianjinba ki Yennu niro Moses sennu gbouŋ wann na. Liifai teeb na din jii maruŋ na son ki tur mannteeb, ki bi mii mii binbintir na paak. <sup>17</sup> Niib na bonchiann nba din be jakint

\* **30:1-3** 30.1 Yennu malaka din kpil Ijipt teeb bijakpera, ɲaan nyik Israel yab. (Nyinu 12.29)

ni, ki ki fit kpil Yukitgar tiaru jaamm pegana na, ki Liifai teeb din sommib ki kpil pegana na ki tur Yennu. <sup>18</sup> Niburun na ni siab nba tee Efraim booru, nan Manase booru, nan Isakar booru, nan Sebulunn booru na, din ki nam bi mon fanu nan sennu nba wann bianinba na, nan dii Yukitgar jaamm na, ki Hesehia miar Yennu bi paak ki yet a, <sup>19</sup> “Yennu nba tee ti yeejamm Yomdaano, fin nba tee ntant daano na, nyikin chab damm nba jiantira nan bi para kur na, nan baa lek be jakint ni na gbaa.” <sup>20</sup> Ki Yennu gbat Hesehia miaru, ki nyik chab niib na biit, ki ki biirib. <sup>21</sup> Israel teeb nba din taan be Jerusalem na din jii daananlore ki dii boroboro nba ki mok datin jaamm nan kpinpammuk, ki daar n tuu daar kur ki Liifai teeb nan mannteeb tuu dont Yennu nan bi pan kur. <sup>22</sup> Hesehia din kpakitir Liifai teeb na kur, binba din jii duduknant ki nmakitir ki bi jiantir Yennu na. Bi din ji daa nanlore ki di jeet bokitir nba ki bi turib na, ki bia tur weinanleeb Yenpiinii, ki pak Yennu nba tee bi yeejamm Yomdaano na.

### *Ki jii Yukitgar jaamm dinu munlee po*

<sup>23</sup> Ki niib na kur lor nan bin di jaamm na daananlore ki pukin. Ki bi nam jii daananlore ki dii jaamm na nan kpinpammuk. <sup>24</sup> Kpanbar Hesehia din tur naajai tusir nan pei tusaa nanlore, a niib na n kpi ki di, ki u saakab na mun bia tur naajai tusir nan pei tusaa piik. Mannteeb bonchiann din nam bi mon ki be fanu. <sup>25</sup> Nanne ki so kur mok parpeenn; li Juda niib, nan mannteeb, nan Liifai teeb, nan niib nba nyii niigan po yent, nan boorganu nba kar Israel nan Juda yent ni na. <sup>26</sup> Jerusalem doo kur din gbee nan parpeenne, kimaan linba na booru daa ki ban teenii, laa nyii kpanbar Solomonn nba tee Defid bija na yoowa. <sup>27</sup> Ki mannteeb nan Liifai teeb na set ki miar Yennu piisin po niib na paak, ki bi miaru na baar u boor Yendoun ni, ki non Yennu gaarib.

## 31

### *Bianinba ki Hesehia nam Yenjiantii binben*

<sup>1</sup> Baa dii jaamm na ki gbenn yoo nba, ki Israel teeb na kur yaat saan Juda doi kur ni, ki saa yeer yeer jiantu tanchaakaa, ki choo choo chicherpook Asera ninnant na, ki bet bet marun binbinta nan tingbanjiantboa. Bi din tun nnae biak Juda tin kur po, nan Benjamin nan Efraim nan Manase tinii kur po. Israel teeb na nba bet bona man ki gbenn, ki bi ji nmat kun.

<sup>2</sup> Kpanbar Hesehia din nam wann mannteeb nan Liifai teeb bi toona nba tee-e, so kur nan u toonn, a bii mann mujoonu marun, nan weinanleeb marun kii jiantir Yennu, kii yiin yanii kii dont Yennu, kii teeno niipoouk, u nasaakak ni. <sup>3</sup> U din nyinn bonkobit, u mon bonkob-loi ni ki tur, a bii mann mujoonu marint, sanyiook kur nan daajoouk kur, nan linba tee foon daar marun yar, nan nmaapaan jaamm yar, nan jaamm nba kur pukin ki sob be Yennu sennu gboun ni.

<sup>4</sup> Kpanbar Hesehia din yet Jerusalem teeb na, a bin baar nan Yenpiinii nba tee mannteeb nan Liifai teeb yar na ki pukin, ki lin te bin fit jii bi yoo kii be Yennu toona ni, nan sennu nba tee bianinba na. <sup>5</sup> Moman na nba nyii yat yoo nba, li taakpaak ni ki Israel teeb baar nan bi sinsinn jeet Yenpiinii, nan tilona daan, nan olif tiinii kpan, nan siat, nan kpaab jeet nba be, ki bia baar nan bona nba ki bi mok, piik ni yennkoo. <sup>6</sup> Niib nba kur din koo Juda doi ni na din baar nan bi nei nan pei, piik ni yennkoo, bi bia din baar nan piinii nba yab bonchiann, ki jii teen bi Yomdaano Yennu nuu ni. <sup>7</sup> Bi din piin piinii turu nmaarii nantaa nie, ki tan gbenn nmaarii nanlore ni. <sup>8</sup> Yoo nba ki kpanbar Hesehia nan u saakab baar ki la baa tur ki li yab bianinba na, ki bi pak Yennu, nan teen piisin Israel teeb paak. <sup>9</sup> Kpanbar Hesehia din pak nan mannteeb nan Liifai teeb piinii na po, <sup>10</sup> ki mannteeb yudaano Asaria nba tee Sadok yaaboonn

na jiin a, “Niib na nba piin ki baat nan bi piinii Yenjiantu nasaakak ni na, ti mək jeet ki di janit, ki bonchiann biat; ti di ki tent, kimaan Yennu teen piisin u niib paaka.”

<sup>11</sup> Kpanbar Hesehia din te ki bi maa jeet binbir boa, Yenjiantu nasaakak na ni, <sup>12</sup> ki din koon piinii na, nan piik ni yennkoo na kur ki bir, ki li be bekir mañ ni. Bi din kaan Liifai nirɔ nba ki bi yiu Konania nae, a wuu goriir, ki te ki u baa bik Simeï paa u paak. <sup>13</sup> Liifai teeb piike din tuun bi boor: namme tee Jehiel, nan Asasia nan Nahaf nan Asahel nan Jerimof nan Josabad nan Eliel nan Ismakia nan Mahaf nan Benaya. Kpanbar Hesehia nan mannteeb yudaano Asaria-e din turib toona mañ. <sup>14</sup> Liifai nirɔ nba ki bi yiu Kore, ki u tee Imna bija na, nɔɔe din tee tammɔguura nba be Yenjiantu nasaakak yonput po na saakoo, nɔɔe din gorii binba gaan piinii nba ki niib teen Yennu na, ki bia gorii ki bi biitir. <sup>15</sup> Digbanlia nba ki mannteeb be na, Liifai siab din be leñ ki sommit Kore fanu: namme tee Edenn nan Miniaminn nan Jesua nan Semaya nan Amaria nan Sekania. Bi din biit jeet nae deede ki tur bi leeb Liifai teeb, ki li tee nan baa waa leeb paak toona ni na, <sup>16</sup> naan li din ki waa naakuut kaa. Bi din tur bonjai nba kur dii bina piintaa-taa, koo ki gar nna, ki tee binba tuun Yenjiantu nasaakak ni toonbooru kur nba be daar kur ni. <sup>17</sup> Bi din biit toona na ki tur mannteeb ki waan bi naakuute, ki Liifai teeb nba dii bina piinlee-lee koo ki gar nna, ki bi biit bi toona koonn koonn, ki waan toonbooru nba kur ki bi tuun. <sup>18</sup> Bi din sob bi kura sanae, nan bi poob nan waas nan bi naaniib nba kur pukin, kimaan bi mun din tuu nam bi mɔnɔwɔ, ki fit tun kasii toonn yoo nba kur. <sup>19</sup> Mannteeb nba din koo doi nba ni ki bi din biit tur Aarɔnn yaaboona na, koo bonkobit kpinkpaar boa nba tee doi mañ niñ yara na, bi din nyinn bisiabe, ki bi tee binba biitir jeet ki teen jab nba kur be mannteeb naakuuk ni, ki bia teen binba kur ki bi sana sob Liifai naakuut gbant ni na.

<sup>20</sup> Kpanbar Hesehia din tun linba nan, Juda tin kur po, ki li gboo u Yomdaano Yennu numm. <sup>21</sup> Linba kur ki u din tun Yenjiantu nasaakak na ni, u din mək mɔsaku nan Yennu sennu nan wannu. U din waa Yennu-e ki tuun nan u par kur. Li paak ki u din tun laat nyannu.

## 32

### *Asiria teeb nba yaa bin lek Jerusalem teeb bianjinba*

*(2 Kpanbara 18.13-37; 19.14-19, 35-37; Aisaya 36.1-22; 37.8-38)*

<sup>1</sup> Kpanbar Hesehia nba lek din tun linba nan u par kur ki tur Yennu na, naan ki Asiria kpanbar Senakerib saan lek Juda. U din naa loon doi nba mək joona ki lint na, naan yet u kunkonkonna na, a bin yeer joona na ki koo. <sup>2</sup> Yoo nba ki Hesehia bann nan Senakerib loon wun bia lek Jerusalem doo na, <sup>3-4</sup> ki nɔɔ nan u saakab lor nan bin piin nyuntona nba be doo na kpin, ki lin fit gɔɔr Asiria teeb na, ki bi daa laat nyun, bi-i tanjakin Jerusalem yoo nba. Saakab na din nyii nan niib bonchiann ki saa piin nyuntona mañ, ki li te nyun ji ki puubi. <sup>5</sup> Kpanbar na din nam maa joona nba bet bet nae, ki bia nam maa difoot li paak, ki bia maa nanyer po joonn, ki bia nam dindenn nba gɔɔr Defid doo na. U din kur kpana ki bia nam naagbankɔna bonchiann ki pukin. <sup>6</sup> U din gann kunkonkonna saakab ki bi gorii kunkonkonna na, ki te ki bi taan be doo na tammɔb boor, ki yetib a, <sup>7</sup> “Ii paar, ki chee i para. I daa tiin Asiria kpanbar janmaanii, koo kunkonkonna nba ki u diab na. Pañ be ti bokire ki gar u yar. <sup>8</sup> U mək nisaarik pañ kooe, naan timm narin mək ti Yomdaano Yennu, ki u saa sommit ki kon konn na ki turit.” Kpanbar na momaan din chekin niib na.

<sup>9</sup> Linba na poorpoe ki Asiria kpanbar Senakerib, nan u kunkonkonna na kur naa lint Lakis doo, a wun lekir. Ki nɔɔ Asiria kpanbar tun u saakab nan momaan, a bin saan Jerusalem, ki saa wann Juda kpanbar Hesehia, nan Juda teeb nba kur be Jerusalem a: <sup>10</sup> “Momaan nba ki min Asiria kpanbar yete na: I mək maalin bee paake nan i saa

biar Jerusalem n̄aan ki n kunkonkonna n̄aa lintira? <sup>11</sup> Yoo nba ki Hesehia bo yet a i Yomdaano Yennu saa tinni ki yin nyi min Asiria kpanbar nuu ni na, u bo kpannie, ki saa te yin kpo kon nan nyunnyukuru. <sup>12</sup> Hesehia t̄on̄ kaa bet Yenjiantii boa nan binbinta, n̄aan yet Juda nan Jerusalem teeb a bii jiantir kii biaki jokin bonnunubit binbint-yennkoo paak na-a? <sup>13</sup> I mi n yeejamm nan min nba tun linba ki tur digbanlia. Digbanlia tingbana ban nyinn bi niib min Asiria kpanbar nuu ni n̄a-a? <sup>14</sup> Bia yoee ki digbana na tingbana ban fat bi niib ti nuu ni? Bee mantik te ki i dukii nan i tingbann saa tinnini? <sup>15</sup> Motana, i daa te ki Hesehia kpanni koo ki boonti nna mantiki. I daa teeu yada. Digbana na tingbansiar daa ki ban fat u niib Asiria kpanbar soo nuu ni. Li paak, i tingbann nba na kan fit fat ki nyinni ti nuu ni.”

<sup>16</sup> Asiria doo saakab din mantik pak ki biir ti Yomdaano Yennu nan Hesehia, wunba tee Yennu toontunno na halii. <sup>17</sup> Kpanbar na bia din sob gbouj ki sukii Israel teeb Yomdaano Yennu, ki gbouj na momaan tee, “Digbana na ni n̄ tingbana nba ki fit tinn bi niib, ki nyinnib n nuu ni na, li paak, Hesehia tingbann kan fit fat u niib ki nyinnib n nuu ni.” <sup>18</sup> Asiria saakab na din pak Hiibru\* maan ni, nan kunkopaarir ki tur Jerusalem niib nba be jonn boor na, a lin jeemm ki koomm janmaanii, ki lin ji teen dafur nan bin nyann doo na. <sup>19</sup> Bi din piak biir Jerusalem teeb Yennu, nan baa piak ki biir digbanlia tingbana nba ki li niib n̄ammir nan bi nii nae.

<sup>20</sup> N̄anne kpanbar Hesehia nan Yennu sokinii Aisaya, wunba tee Amos bija na, miar Yennu sanpaapo, ki loon sommir, <sup>21</sup> ki Yennu tun malaka ki u baar kp̄ii Asiria kunkonkonna na, nan bi saakab. Li paak, ki Asiria kpanbar na din n̄mat kun u doo ni nan fei. Dasiar ki u tan be u tingbann n̄aak ni, ki u bonjayenii kpiiu nan bi jukbanjai.

<sup>22</sup> Nna bannue ki Yennu tinn kpanbar Hesehia nan Jerusalem teeb, ki nyinnib Senakerib, wunba tee Asiria kpanbar na nuu ni, nan bi datalia nuu ni. U din te niib na kur be parmaasir nan digbanlia nba kur kpiab. <sup>23</sup> Niib bonchiann din baar Jerusalem, ki dia piinii ki teen Yennu, ki bia teen Hesehia. Laa nyii sakir man̄ ni, digbana kur din baakit Hesehia-e.

### *Ki jiin Hesehia dont-n-m̄on̄ po*

*(2 Kpanbara 20.1-3, 12-19; Aisaya 38.1-3; 39.1-8)*

<sup>24</sup> Yoo nba na paak ki baatuk baa Hesehia paak, ki u saa per kuun, ki miar Yennu, ki Yennu turo nyinn ki wann nan u saa la laafia. <sup>25</sup> N̄aan Hesehia din mok karinbaanii, ki ki tur Yennu niipoouk nan waa tun linba ki turo na, li paak, ki Yennu wutoor doo, ki u dat n̄oo Hesehia nan Juda nan Jerusalem teeb tuba. <sup>26</sup> N̄anne Hesehia nan Jerusalem teeb sikin bi m̄on̄, ki li te Yennu ji ki dat bi tuba, halii ki tan tuu Hesehia kuun.

### *Ki jiin Hesehia mokint nan u baakir po*

<sup>27</sup> Kpanbar Hesehia din mok mokint bonchiann, ki li te soo kur baakito. U din maa diit ki kooont salimm̄ona nan salimpeena, nan tanbinyinyira nba daauk paar, nan bonnunubit, nan naagbankon̄a, nan bonlia nba daauk paar. <sup>28</sup> U bia din maa diit ki sent jeet nan tilooona daan nan olif tiinii kpan, ki bia maa bonkob-loi nan naakuut. <sup>29</sup> Yennu bia din turo bonkobit nan mokint bonchiann, ki u fit maa doi bonchiann. <sup>30</sup> Hesehia-e din kor Gihonn nyuntona nba be paapo, ki li nyun ji ki siik ki saa foru nba be Jerusalem joona fiakir ni, ki koo Jerusalem nook ni na. Hesehia din laat nyannue toonn nba kur ki u tun. <sup>31</sup> N̄aan yoo nba ki Babilonn doo saakab baar ki boi ki loon bin bann yaarlituk toona nba tun tin̄ na paak, Yennu nyiko ki u tuun waa loon bianinba, a wun la u binber̄ nba tee.

\* **32:18** 32.18 Hiibru din tee Israel teeb maame.

*Ki jiiin Hesekia naan gbennu po  
(2 Kpanbara 20.20-21)*

<sup>32</sup> Toona nba kur ki Hesekia tun, nan waa jii u mɔŋ tur Yennu bianjinba, li sob Yennu sokinii Aisaya, wunba tee Amos bija na yirintu sobinii ni, ki be Juda nan Israel kpanbara barkperii gbouŋ ni. <sup>33</sup> Hesekia din kpo, ki bi piiu kpanbara kaat ni, kunkonn paak. Juda nan Jerusalem teeb kur din turo jirinjoontik, u kuun poorpo. U bija Manase din set u seenu ni, ki dii naan.

### 33

*Ki jiiin Juda kpanbar Manase po  
(2 Kpanbara 21.1-9)*

<sup>1</sup> Manase din tee bina piik nan ŋanlee-e ki dii Juda naan, ki kar Jerusalem bina piinŋmu nan ŋanŋmu. <sup>2</sup> U din tun biir Yennu ki gaar niib nba din kar doi maŋ ni ki Yennu berib na binbenbiit. <sup>3</sup> U din ŋamm maa tingbanjiantboa nba ki u baa Hesekia din bet na. U din maa binbinta nba ki bi sii jiantir tingbann Baal, ki ŋamm chicherpook Asera ninnant, ki bia jiantir ŋmaabira. <sup>4</sup> Nɔɔ Manase din maa tingbana maruŋ binbintir, Yenjiantu ŋasaakak ni, siaminba ki Yennu yet a leŋe ki bi sii jiantiro nan yoo nba kaa gbennu na, <sup>5</sup> ki maa maruŋ binbinta, Yenjiantu ŋasaakak dindonjot ŋanlee na ni, a bii jiantir ŋmaabira. <sup>6</sup> U din kot u bonjai ki mann mujoonu maruŋ, Ben Hinom baauk ni. U din tuun ninnyɔɔn toona, ki saa bu jabaat, ki bia koo jabaabis. U din tun yanbomm bonchiann ki biir Yennu, ki li donn Yennu wutoor. <sup>7</sup> U din jii ninnaun nba ki u ŋamm nae ki koon Yenjiantu ŋasaakak nba ki Yennu yet tur Defid nan u bija Solomonn a, “Ŋasaakak nba be Jerusalem na nie ki n gann Israel booru piik nan ŋanlee na yent ni, ki li tee siaminba ki bi sii jiantirin. <sup>8</sup> N kan ban ber nyinn n niib Israel teeb tiŋ nba ni ki n tur bi yeejamm na, li-i tee ki bi sak gaar sennii nan wannu nba ki n toontunno Moses turib na.” <sup>9</sup> Naan Manase din turin Juda nan Jerusalem teeb, ki bi tun yanbongbenjir ki gar digbana nba ki Yennu ber nyinn li niib tiŋ na ni, ŋaan ki u niib koo kar nawa.

*Bianjinba ki Manase ŋamm u mɔŋ*

<sup>10</sup> Yennu lek din pak nan Manase nan u niib, ŋaan ki bi yet bin gbiint. <sup>11</sup> Nanne Yennu te ki Asiria kunkonkonna saakab lek Juda yent, ki soor Manase ki teeno yommik, ki gaan baŋ u miar ni, ki baano kutmont jaruk, ki jiiu saan nano Babilonn. <sup>12</sup> Ninbaatir nba ki u be na niŋe, ki u sikin u mɔŋ ki jen u Yomdaano Yennu boor ki barin sommir po. <sup>13</sup> Waa miar Yennu yoo nba, ki Yennu got u ninbaatir ki turo gatu, ki te ki u ŋmat jen Jerusalem, ki ŋamm dia u niib. Linba na te ki Manase bann nan Yennu-e tee Yomdaano.

<sup>14</sup> Li poor po, ki Manase ŋamm maa tɔɔn Defid doo nanyer po joonn nba be yondo po na, ki nyii kpiŋ po baauk nba kpia nan nyuntonn nba be Gihonn niigan po na, ki saan dian Jaŋ Tammob nan Jerusalem bokir nba ki bi yi Ofel na. U bia din kaan kunkonkonna saakab, ki bi gorii kunkonkonna koonn koonn, Juda digbanpaara ni. <sup>15</sup> U din nyinn siab yennii nan tingbana ninnant nba ki u din koon Yenjiantu ŋasaakak ni na, nan tingbana maruŋ binbinta nba be kunkonn nba ki ŋasaakak maŋ be na, nan siaminba kur ki tingbana maruŋ binbinta na be Jerusalem. U din jii bona nba na kur ki nyii nann doo na kpiŋe ki lu. <sup>16</sup> U din ŋamm maa maruŋ binbintir nba ki bi sii jiantir Yennu, ki mann weinanleeb maruŋ nan niipoturu maruŋ li paak, ŋaan yet Juda teeb kur, a bii jiantir ŋamm Israel Yomdaano Yennu. <sup>17</sup> Niib na din ŋamii mann maruŋ siaminba kur tee yenjiantboa, ŋaan bi din mann ki teen Yennu kooe.

*Ki jiiin Manase naan gbennu po  
(2 Kpanbara 21.17-18)*

<sup>18</sup> Toona nba kur ki Manase din tun, nan waa din miar Yennu, nan mɔmaan nba ki Yennu sɔkiniinba din pak nanɔ, Israel teeb Yomdaanɔ Yennu sann ni na, li kur sɔb ki be Israel kpanbara barkperii gbouŋ ni. <sup>19</sup> Kpanbar na Yenmiaru, nan bianjinba ki Yennu turɔ gatu, nan u toonbiit nba ki u tun ŋaan tan lebit na, nan nɔontont toona nba ki u tun, nan tingbanjiantboa nba ki u maa, nan chicherpook Asera ninnant nba ki u ŋamm, nan tingbana 1nba ki u jiantir, li kur sɔb Yennu sɔkiniinba barkperii gbouŋ ni. <sup>20</sup> Manase din kpo, ki bi piuu u ŋaak ni, ki u bija Amonn set u seenu ni, ki dii naan.

*Ki jiin Juda kpanbar Amonn po  
(2 Kpanbara 21.19-26)*

<sup>21</sup> Amonn din tee bina piinlee nan ŋanlee-e ki dii Juda naan, ki kar Jerusalem bina ŋanlee. <sup>22</sup> U din tun ki biir Yennu, nan u baa Manase nba din tun bianjinba na, ki mann tingbana nba ki u baa din tuu mann na. <sup>23</sup> U din ki sikin u mɔŋ ki tur Yennu nan u baa na ŋarimi. U din tun toonbiit ki gar u baawa.

<sup>24</sup> Amonn saakab din lor u paak, ki tan kpuii, u ŋaak ni. <sup>25</sup> Ŋanne ki Juda teeb kpuii niib nba kpuii Amonn na, ŋaan jii u bija Josaya ki dinno naan, ki u set u baa maŋ seenu ni.

## 34

*Ki jiin Juda kpanbar Josaya po  
(2 Kpanbara 22.1-2)*

<sup>1</sup> Josaya din tee bina ŋanniime ki dii Juda naan, ki kar Jerusalem bina piintaa nan yenn. <sup>2</sup> U din tun linba ŋan, ki penn Yennu par, ki wei u yeeja Defid binbeŋ, ki mɔk mɔsaku nan Yennu sennii kur.

*Bianjinba Josaya biir yenbis jiantii*

<sup>3</sup> Josaya naan bina ŋanniin niŋ nba ki u daa tee naasinbik na, ki u piin jiantir u yeeja kpanbar Defid Yennu, ki bina ŋanna gar, ki u piin bet tingbanjiantboa, nan chicherpook Asera ninnant, nan tingbana nba kur be. <sup>4</sup> U din tur u niib mɔb, ki bi bet bet tingbann Baal maruŋ binbinta nan bonnunubit maruŋ binbinta nba kpiar, ki chɔɔ chɔɔ chicherpook Asera ninnant, ki yeer yeer tingbanlia kur, ki li kpant tant, ki jii li tant ki yat niib nba din tuu mannib na kaat paak, <sup>5</sup> ki jii tingbana mannteeb maŋ kpaba, ki joo muu, binbinta nba ki bi tuu mann na paak. U din tun linba nae, ki ŋamm Juda yent nan Jerusalem doo. <sup>6</sup> U din tun nna bannue digbangbeŋa nan digbanbis nba be Manase nan Efraim nan Simeonn yentnba ni, ki saan tuu niigaŋ po yent nba tee Naftali na, <sup>7</sup> ki saan Israel teeb yent kur po, ki yeer yeer maruŋ binbinta, ki chɔɔ chɔɔ chicherpook Asera na ninnant, ki nann tingbana ki li kpant tant, ki bia bet bonnunubit maruŋ binbinta na buri buri. Li poor po ki u ŋmat Jerusalem.

*Baa la sennu gbouŋ na bianjinba  
(2 Kpanbara 22.3-20)*

<sup>8</sup> Josaya naan bina piik nan ŋanniin niŋ, ki sɔɔ ki u boon tingbanjiantii, ki pit ŋamm tij na, nan Yenjiantu ŋasaakak nawa, ki ŋɔɔ Josaya tun jab bantaa, a bin ŋamm u Yomdaanɔ Yennu ŋasaakak: ŋamme tee Safann, ki u tee Asalia bija, nan Maaseya, ki u tee Jerusalem doo tɔndaanɔ, nan Joa, ki u tee Joahas bija, ki tee doo na gbansɔbiriɔ. <sup>9</sup> Likirii nba ki Liifai teeb nba tee tammɔguura gaar niib boor na, ki bi jii tur mannteeb yudaanɔ Hilkia. Bi din gaar likirii na Efraim nan Manase niib, nan Israel teleeb nba kur be, ki bia gaar Juda nan Benjaminn nan Jerusalem niib boor. <sup>10</sup> Bi din jii likirii na ki tur jab bantaa nba gorii Yenjiantu ŋasaakak ŋammu nae, ki bi gaar tur <sup>11</sup> kanpintanba nan tanmaara, a bin daa ŋaak na tana nan taabii nba ki bi saa jii ki ŋamm Yenjiantu ŋasaakak nba ki Juda kpanbara din nyikir, ki li pat baa



baa na. <sup>12</sup> Jab nba din tun li toonn na din tee burchimme. Ki Liifai jab banna din tee saakab ki goriib: njamme tee Jahaf nan Obadia, ki bi nyii Merari naakuuk ni, nan Sekaria nan Mesulam, ki bi nyii Kohaf naakuuk ni. Liifai teeb kur din tee yan-yinnae. <sup>13</sup> Liifai teeb na siab din gorii ki bi jikin bonmaakara, ki bia gorii toontunna nba be toonbooru kur ni, ki siab gorii gbant, koo ki tee guura.

<sup>14</sup> Baa nyint likirii, tiat diiuk na ni yoo nbae, ki manntoo Hilkia la Yennu sennu gbouŋ na, sennu nba ki Yennu din tur Moses na. <sup>15</sup> Hilkia din yet Safann a, “N la sennu gbouŋ na, Yenjiantu nasaakak na ni,” ki jii gbouŋ na ki tur Safann; <sup>16</sup> ki Safann gaar ki saan nann kpanbar boor, ki saa yeto a, “Ti tun toona kur nan faa wann bianjinba nawa. <sup>17</sup> Ti jii likirii nba tuu bor nasaakak ni na, ki tur toontunna nan bi saakaba,” <sup>18</sup> ki bia yet a, “Hilkia turin gbouŋ na ki n dia,” njan karin gbouŋ na kpanbar numm ni.

<sup>19</sup> Kpanbar na nba gbat gbouŋ na mōmaan yoo nba, ki u pat u liant nan parbiir, <sup>20</sup> ki tun Hilkia, nan Ahikam, ki u tee Safann bija, nan Abdonn, ki u tee Mikaya bija, ki bia tur Safann, wunba tee gbansobiro na, nan Asaya, ki u tee kpanbar nasaakak a, <sup>21</sup> “Saant man ki boi Yennu ki turin, ki bia boi ki tur niib nba biar ki be Israel nan Juda tij ni. Ii fiitir ki bann wannu nba be gbouŋ na ni. Yennu donn wutoor ti paak, kimaan ti yeejamm din ki mōk mōsaku nan u mōmaan, ki ki tun nan bianjinba ki gbouŋ na yet a bin tun na.”

<sup>22</sup> Ki Hilkia nan jab nba ki kpanbar tumm na fiir saan, a bin boi poo nba tee Yennu sokinii ki bi yiu Hulda, ki u tee Salum njaapoo na, ki Salum tee Tokaf bija, ki Tokaf tee Hasra bija na, ki njo Salum gorii Yenjiantu nasaakak na ni tiat. Poo na din koo Jerusalem-e, yent nba waa munlee na ni. <sup>23</sup> Ki u betib a bii nmat kpanbar na boor ki saa yeto a, “Mōmaan nba ki timm Israel teeb Yomdaano Yennu yete na a: Want joo nba tumii n boor ni na <sup>24</sup> nan mōmaan nba ki Yennu yete na a: ‘N yaa man baar nan bonbilankante Jerusalem nan li niib kur paak, ki li tee motont nba sob gbouŋ na ni, ki bi bo karin Juda kpanbar numm ni na. <sup>25</sup> Bi yetima, njan jikit bi piinii ki mann tingbana. Baa tun linba kur, ki li donn n wutoor. N wutoor doo ki lint Jerusalem-a, ki li kan maak yanni. <sup>26</sup> Mōmaan nba ki min Israel teeb Yomdaano Yennu yete na: A gbiint linba sob gbouŋ na ni, <sup>27</sup> ki sikin a mōŋ, ki lebit a binben n boor, ki pat pat a liant ki bui fabin, yoo nba ki a gbat maa yaa n dat Jerusalem niib tuba bianjinba. N gbat a miaruwa, <sup>28</sup> ki tubdatu nba ki n bo yaa man baar nann Jerusalem paak na, n ji kan te lin baari, see a kuun poor po. N saa te ki a kpo nan parmaasire.’ ”

Ki jab na nmat nan mōmaan na, ki saa wann kpanbar na.

*Bianjinba ki Josaya lor nan u sii mōk mōsaku nan Yennu  
(2 Kpanbara 23.1-20)*

<sup>29</sup> Kpanbar Josaya din yiin Juda nan Jerusalem saakab kure ki taamm, <sup>30</sup> ki bi kur lakin saan Yenjiantu nasaakak boor, ki mannteeb pukin njam nan Liifai teeb nan niib na kur, li mōkita nan nandamm kur. Bi kur numm nie, ki kpanbar na karin molor gbouŋ nba ki bi la Yenjiantu nasaakak ni na sanpaapo. <sup>31</sup> Kpanbar na din set ki kpian naan jaantarik nae, njan lor nan Yennu nan u sii mōk mōsaku nano, ki sii dia u sennii nan u wannu, nan u par nan seek kur, ki bia sii tuun wannu nba kur sob gbouŋ na ni. <sup>32</sup> U din te ki Benjamin niib kur, nan binba kur be Jerusalem na sat mōb nan bi sii dia Yennu molor na. Nanne ki Jerusalem teeb kur sak molor nba ki bi lor nan bi yeejamm Yennu na. <sup>33</sup> Kpanbar Josaya din bet tingbana nba kur be Israel teeb yent na ni. Waa din be u manfoor ni ki wei bianjinba, u din te niib na jiantir bi yeejamm Yomdaano Yennu-e.

## 35

### *Bianjinba ki Josaya teen Yukitgar tiaru jaamm (2 Kpanbara 23.21-23)*

<sup>1</sup> Kpanbar Josaya din dii Yukitgar tiaru jaamm na Jerusalem, ki baakit Yennu, nmaasinsinn dapiik nan nanna daar, ki kot pegana ki dii li jaamm. <sup>2</sup> U din senn mannteeb na toona nba ki bi sii tuun Yenjiantu nasaakak ni, ki chekimm ki bi sii tuun fanu. <sup>3</sup> U bia din tur Liifai teeb nba tee Israel wannteeb ki bi din jii tur Yennu na kpaanii, ki yet a, "Jiin Yennu molor lakir na ki koonir Yenjiantu nasaakak nba ki kpanbar Solomonn, wunba tee Defid bija din maa na ni. I ji daa ban jikitir ki chari kaar nann. Motana, yimme sii tuun ki teen i Yomdaano Yennu nan u niib Israel teeb. <sup>4</sup> Taant i leeb naakuuk naakuuk, kii tuun Yenjiantu nasaakak na ni, nan bianjinba ki kpanbar Defid nan u bija Solomonn wann soo kur nan u toonn nba tee na. <sup>5</sup> Ii set i toona boor, ki somm niib na naakuuk kur, yoo nba ki bi baar Yenjiantu nasaakak ni nan bi maruj bona. <sup>6</sup> Ii kot Yukitgar maruj pegana nan buunii na. Ii namm i moŋ motana kii be fanu, ki mann maruj na, ki lin te i leeb Israel teeb n fit wei sennii nba ki Yennu tur Moses ki u wannii na."

<sup>7</sup> Kpanbar Josaya din tur niib nba be lej na pei nan buunii tusaa piintaa, nan naajai tusaa nantaa, ki li tee Yukitgar maruj Yenpiinii. <sup>8</sup> U saakab mun bia din jii bi pukina ki tur niib na, nan mannteeb nan Liifai teeb na, a bin mann maruj. Ki saakab nba gorii Yenjiantu nasaakak, ki tee mannteeb yudaano Hilkia, nan Sekaria, nan Jehiel, ki bi tur mannteeb na pegana nan bupanii tusaa nanlee nan kobii nanloob, nan naajai kobii nantaa, a bin jii mann maruj, jaamm na yoo. <sup>9</sup> Ki Liifai toondamm nba tee Konania, nan Semaya nan u baa bik Netanel, nan Hasabia nan Jeyel nan Josabad, din tur bi pukina pegana nan bupanii tusaa nanŋmu, nan naajai kobii nanŋmu, a Liifai teeb na n jii ki mann maruj.

<sup>10</sup> Bona kur nba din teen siir ki jan nan Yukitgar tiaru jaamm na yoo nba, ki mannteeb nan Liifai teeb na set bi toona boa, nan kpanbar nba wannib bianjinba na. <sup>11</sup> Ki pegana nan buunii nba ki bi kotib na, ki Liifai teeb na nyab, ki mannteeb na mun jii bi sonn ki mii mii binbintir na paak. <sup>12</sup> Nanne ki bi ji biit mujoonu maruj bonkobit na ki tur niib na naakuuk naakuuk, a lin te bin fit mann, nan Moses sennu nba tee bianjinba na. <sup>13</sup> Liifai teeb na din pur Yukitgar tiaru jaamm nant na muu paake, nan sennu nba tee bianjinba na, nan yakin kasii Yenpiinii nant boba ni, nan siarii ni, nan sipiat ni, ki biit nant na ki tur niib na yian yian. <sup>14</sup> Baa tun linba na ki gbenn na poor poe, ki Liifai teeb na biit nant na ki tur bi moŋ, ki bia biit ki tur mannteeb nba tee Aaronn yaabona na, kimaan mannteeb na din tun toonae ki yonnu tan baa, ki jokin maruj bonkobit muu munn, nan maruj kpapana kur muu. <sup>15</sup> Liifai teeb nba tee Asaf naakuuk, ki tee yanyinna na din be bi toona boor nba ki kpanbar Defid din sennib na: namme tee Asaf nan Hemann, nan Jedutunn, ki u tee Yennu sokinii ki piak teen kpanbar na. Tammoguura nba din be Yenjiantu nasaakak tammoi ni na, li din ki kpaa talas nan bin seet tammoi na ni, kimaan bi leeb Liifai teeb nae din namii bi Yukitgar tiaru jaamm jeet ki teenib. <sup>16</sup> Ton, daar man nie ki bi din tun maruj toona, ki dii Yukitgar tiaru jaamm, a bin baakit Yennu, ki bia mann mujoonu Yenpiinii maruj, nan bianjinba ki kpanbar Josaya senn na. <sup>17</sup> Israel teeb nba din be lej na, din jii daanlore ki dii Yukitgar tiaru jaamm nan boroboro nba kaa datin na jaamm. <sup>18</sup> Laa nyii Yennu sokinii Samuel bina nija, bi daa ki ban dii Yukitgar tiaru jaamm nan linba na na; ki Israel kpanbara na soo daa ki ban dii Yukitgar tiaru jaamm nba ki Josaya nan mannteeb nan Liifai teeb nan Juda teeb nan Israel teeb nan Jerusalem niib dii na booru. <sup>19</sup> Bi din dii Yukitgar tiaru jaamm na, Josaya naan binpiik nan nanniin nija.

*Ki jiin Josaya kuun po  
(2 Kpanbara 23.28-30)*

<sup>20</sup> Kpanbar Josaya nba din namm Yenjiantu nasaakak na ki gbenn na poor poe, ki Ijpt kpanbar Neko jii u kunkonkonna, ki bi saan Karkemis, ki li kpia mokir nba ki bi yi Yufrates na. Ki Josaya koor a wun gooro, <sup>21</sup> njaan ki Neko tun nan momaan na a bin yet Josaya a, “Tob nba ki n yaa man kon na, li ki la fin Juda kpanbari, n ki baar maa n kon nan fin kaa, n baar maa n kon nan n dataie, ki Yennu betin a man kakit yian. Yennu taa n po, li paak, a daa goimi. Nna-i kaa, u saa biirawa.” <sup>22</sup> Josaya din yet nan wun nyik, ki ki gbiint maan nba ki Yennu te Neko pak nana na, njaan lebit u mon, ki saan Megido paanu ni a wun kon nan Neko.

<sup>23</sup> Tob na nife, ki Ijpt niru din yek kpanbar Josaya peenu, ki u yet u toontunna a, “Jiimin, ki yaat nanin, n laa dan bonbiir.” <sup>24</sup> Ki bi wokito u taantoruk ni, ki kono u taantorleer nba be lej na, ki saan nana Jerusalem. Leje ki u saa kpo, ki bi piu kpanbara kaat ni. Ki Juda nan Jerusalem teeb kur bui fabin u kuun po.

<sup>25</sup> Ki Yennu sokinii Jeremaya yin kuun yan ki jiin kpanbar Josaya kuun po, ki li teen kaar Israel tin ni, ki tur yanyinna, li jab nan poob kur, a bin tuu yin yan na, ki tiar u kuun po. Bi din sob yan man kuun fabinii yanii gboun ni.

<sup>26</sup> Linba kur ki Josaya din tun u naan yoo, ki li tee waa loon Yennu bianjinba, nan waa saak Yennu sennii bianjinba, <sup>27</sup> nan linba kur ki u tun, u pinpiik ki saa tuu u joontu, li kur sob be Israel nan Juda kpanbara barkperii gboun ni.

## 36

*Ki jiin Juda kpanbar Joahas po  
(2 Kpanbara 23.30-35)*

<sup>1</sup> Juda teeb din gann Josaya bija Joahas-e ki dinnana Jerusalem doo ni. <sup>2</sup> Joahas din tee bina piinlee nan nantaae ki dii Juda naan, ki kar Jerusalem nmaarii nantaa. <sup>3</sup> Ijpt kpanbar Neko din sooro ki teeno yommik, ki te Juda teeb pa salimpeena, ki li kpaiu tee nan karwanta baajii piintaa nan nanlore na, nan salimmona, ki li kpaiu tee nan karwanta baajii na ki turo. <sup>4</sup> Neko din dinn Joahas baa bik Eliakim-e, Juda naan, ki ji lebit u sann ki puro Jehoyakim. Neko din jii Joahas ki saan nana Ijpt.

*Ki jiin Juda kpanbar Jehoyakim po  
(2 Kpanbara 23.36-24.7)*

<sup>5</sup> Jehoyakim din tee bina piinlee nan nanmue ki dii Juda naan, ki kar Jerusalem bina piik nan yenn. U din tun biir u yomdaano Yennu. <sup>6</sup> Ki Babilonn kpanbar Nebukanesar lek Juda teeb ki soor Jehoyakim, ki baano baant, ki saan nana Babilonn. <sup>7</sup> Kpanbar Nebukanesar din jii Yenjiantu nasaakak na ni bonyena nba daauk paar, ki saan nann u naak ni, Babilonn. <sup>8</sup> Linba kur ki Jehoyakim din tun, ki li tee bonbilankant nan yanbomm nba ki u tun, li sob be Israel nan Juda kpanbara barkperii gbant ni. Ki u bija Jehoyachinn set u seenu ni ki dii naan.

*Ki jiin Juda kpanbar Jehoyachinn po  
(2 Kpanbara 24.8-17)*

<sup>9</sup> Jehoyachinn din tee bina piik nan nanniime ki dii Juda naan, ki kar Jerusalem nmaarii nantaa nan dapiik. U mun bia din tun biir Yennu-wa. <sup>10</sup> Siok nba din baar yoo nba, ki kpanbar Nebukanesar soor Jehoyachinn ki saan nana Babilonn, ki saa teeno yommik. U bia din jii Yenjiantu nasaakak na ni mokint, ki saan nann. Nebukanesar din jii Jehoyachinn baawaar Sedekaya-e ki teeno Juda nan Jerusalem kpanbar.

*Ki jiiin Juda kpanbar Sedekaya po  
(2 Kpanbara 24.18-20; Jeremaya 52.1-3a)*

<sup>11</sup> Sedekaya din tee bina piinlee nan yenne, ki dii Juda naan, ki kar Jerusalem bina piik nan yenn. <sup>12</sup> U din tun biir Yennu, ki ki sikin u mɔŋ ki gbiint Yennu sɔkinii Jeremaya, wunba din pak Yennu maan ki turɔ na kpaanii.

*Ki jiiin Jerusalem baak po  
(2 Kpanbara 25.1-21; Jeremaya 52.3b-11)*

<sup>13</sup> Nebukanesar din te Sedekaya por Yennu sann ni nan u sii tuumɔe nan barmɔnii, naan Sedekaya din tan yɛt Nebukanesar maŋ mɔba. Sedekaya din tee tubkangbatir ki yɛt wun lebit ki jen Israel teeb Yomdaano Yennu boora. <sup>14</sup> Ki bia jenna, mannteeb nan Juda tɔondamm nan niib na din wei digbana nba lintib na yanbɔmm binbeŋ, ki jiantir tingbana, ki biir jiantu nasaakak nba ki Yennu tiɔŋ teenir kasii na. <sup>15</sup> Ki bi yeejamm Yomdaano Yennu namii tuun sɔkiniinba, a bii kpaan u niib, kimaan u mɔk ninbatinu nan u niib nan u nasaakak na, ki ki loon wun biiribi. <sup>16</sup> Bi lek din sarikit Yennu toonii nae, ki yɛt u maan, naan laa u sɔkiniinba na tee-e nan Yennu wutoor nba tan doo u niib paak, ki li ji ki mɔk gɔɔru.

<sup>17</sup> Li paak, Yennu din te Babilonn kpanbar lekib. Babilonn teeb din kpɔii Juda naasinpaauŋ, jiantu nasaakak na ni. U din ki mɔk ninbatinu nan bi sɔɔ, li nipaaun, koo nikpera, koo jɔɔ, koo poo, koo baatɔɔ, koo wunba mɔk laafia. Yennu din jii Juda teeb kur ki kubin Nebukanesar nuu ni. <sup>18</sup> Nebukanesar din saat Yenjiantu nasaakak na, ki jii mɔkint nba kur be li ni, ki bia jii kpanbar na mɔkint, nan u saakab na mɔkint kur, nan linba kur be, ki saan nann Babilonn. <sup>19</sup> Nebukanesar din joo Yenjiantu nasaakak na, nan Jerusalem doo, nan li naanŋei, nan mɔkint nba kur be li ni na muu, ki bia bet doo na joona. <sup>20</sup> U din soor niib nba biar ki mɔk manfoor na, ki saan namm Babilonn; leŋe ki bi saa tee yommii, ki tuun teen ŋɔɔ nan u yaaboona tee-e nan Peesia naangbouŋ nba din tan la paŋ. <sup>21</sup> Yennu nba din tɔkin u sɔkinii Jeremaya ni, ki pak maan nba na, li din tan gbeewa a: “Tiŋ na saa biar yann kii foi bina piinlore, ki siara toonn kii tuun li paak nan bina maŋ nba tan saa gbenn.”

*Bianjinba ki kpanbar Sairus te Juu teeb jen bi doo ni  
(Esra 1.1-4)*

<sup>22</sup> Sinsinn binn nba ni ki Peesia kpanbar Sairus dii naan na, Yennu din te mɔmaan nba ki u sɔkinii Jeremaya pak na, ki li teen barmɔnii. U din te Sairus sɔb mɔmaan nba nae, ki tur u yent kur po, a bin karin sanpaapowa.

<sup>23</sup> U din sɔb a: “Maan nba ki Peesia kpanbar Sairus yete na: Yennu nba tee Yomdaano ki be yendouŋ ni nae dinnin durinya na kur naan, ki turin mɔb a man maa u nasaakak nba be Jerusalem, Juda tiŋ ni na. Mɔtana, yimm nba kur tee Yennu niib, i kur-ii saa man leŋ, ki i Yomdaano Yennu sii be nani.”

## ESRA Ibaar

### *Ki jiin Esra gbouŋ na po*

Gbouŋ na beerit bjaŋinba ki Israel teeb din nyii boorganu tiŋ ni ki jen Jerusalem, a bin ŋamm maa doo na nan Yenjiantu ŋasaakak nae. Gbouŋ na ni, bi yi Israel teeb na Juu teebe, ki bi tɔɔndaano tee Esra, ki u tee yentinnɔ, ki mi Yennu sennu fanu, ki din tumii u niib sennu maŋ.

### *Bjaŋinba ki kpanbar Sairus jiin kunn Juu teeb*

<sup>1</sup> Sairus, wunba din tee Peesia kpanbar na naan dinu binyennkɔɔ nie, ki Yennu te linba ki u sokinii Jeremaya pak na tun. U din te ki kpanbar Sairus sɔb sennu na ki bi karin sanpaapowa u yent na kur po ki yet a,

<sup>2</sup> “Sennu nba nae ki min Sairus nba tee Peesia kpanbar na senn. Yennu nba tee sanpaapo Yennu nae turin durinya na kur naan, ki bia yetin a man maa jiantu ŋasaakak na Jerusalem nba be Juda tiŋ ni na ki turɔ. <sup>3</sup> Yennu-ii be nan yimm nba tee u niib na kura. Ii saan Jerusalem ki ŋamm maa jiantu ŋasaakak ki tur Israel teeb Yennu na, ŋɔɔe tee Yennu nba ki bi sii jiantirɔ Jerusalem. <sup>4</sup> Li-i tee ki u niib nba be tiŋ na ni na sɔɔ loon sommir a wun ŋmat u niib boorie, u leeb n turɔ sommir maŋ. Bin turɔ salimmɔna nan salimpeena nan bonlia nan bonkobit nba saa jii u jika, ki bia turɔ piinii nba ki u saa tur Yennu, jiantu ŋasaakak nba be Jerusalem na ni.”

<sup>5</sup> Juda nan Benjamins booru ni naakuut saakab, nan mannteeb nan Liifai teeb nan binba kur ki Yennu lebit bi para na din teen siir ki saan Jerusalem a bin saa ŋamm maa Yenjiantu ŋasaakak na. <sup>6</sup> Bi Juuteleeb\* na din sommib ki turib piinii bonchiann, ki li tee kutsɔnii nba tee salimpeena nan salimmɔna nan bonlia nan bonkobit nan piinii nba ŋan nan Yenjiantu ŋasaakak na piinii.

<sup>7</sup> Kpanbar Nebukanesar nba din jii senii nan nyubitii nba be Jerusalem, Yenjiantu ŋasaakak ni, ki kɔɔn u tingbann diiuk ni na, kpanbar Sairus din jiir ki jiin turib. <sup>8</sup> Kpanbar na din jiin salima senii nan nyubitii na ki tur Mitredaf, wunba tee kpanbar ŋaak likbɔrteeb saakɔɔ nae, ki u kan senii nan nyubitii na, Juda doo diarɔɔ nba din tee Sesbasar na numm ni. <sup>9-10</sup> Senii nan nyubitii nba ki kpanbar na jiin na kann din tee:

salimmɔna senii piintaa,  
nan salimpeena senii tusir,  
nan senlia piinlee nan ŋanyia,  
nan salimmɔna senborii piintaa,  
nan salimpeena senborii kobii ŋanna nan piik,  
nan kutsɔnlia tusir.

<sup>11</sup> Salimmɔna nan salimpeena senii nan bonlia na kur taan tee tusaa ŋanŋmu nan kobii ŋanna, ki Sesbasar din jiir yoo nba ki ŋɔɔ nan u Juuteleeb na din nyii Babilonn ki saa Jerusalem na.

## 2

### *Juuteeb nba din ŋmat kun na sanae na (Nehemaya 7.4-73)*

<sup>1</sup> Juu teeb na bonchiann din nyii Babilonn yent na ni, ki ŋmat Juda nan Jerusalem, ki sɔɔ kur kun u dandoo ni. Bi ŋaateeb din kar Babilonn, laa nyii yoo nba ki kpanbar

\* **1:6** 1.6 Israel teeb sanleere tee Juu teeb.

Nebukanesar din soorib ki teemm yommii naewa. <sup>2</sup> Bi tɔondamm din tee Serubabel nan Joosua nan Nehemaya nan Seraya nan Reelaya nan Mordekai nan Bilsann nan Mispar nan Bigfai nan Rehum nan Baana.

Israel booru naakuut nba nae din nyii Babilonn ki kun nan bi niib:

<sup>3</sup> Paros naakuuk ni niib din tee tusaa ŋanlee nan kobik nan piinlore nan banlee.

<sup>4</sup> Ki Sefatia naakuuk ni niib tee kobii ŋantaa nan piinlore nan banlee.

<sup>5</sup> Ki Ara naakuuk ni niib tee kobii ŋanlore nan piinlore nan banŋmu.

<sup>6</sup> Ki Pahaf-Moab naakuuk ni niib tee tusaa ŋanlee nan kobii ŋanniin nan piik nan banlee, ki bi yeejamm tee Jesua nan Joab.

<sup>7</sup> Ki Elam naakuuk ni niib tee tusir nan kobii ŋanlee nan piinŋmu nan banna.

<sup>8</sup> Ki Satu naakuuk ni niib tee kobii ŋanyia nan piinna nan banŋmu.

<sup>9</sup> Ki Sakai naakuuk ni niib tee kobii ŋanlore nan piinloob.

<sup>10</sup> Ki Bani naakuuk ni niib tee kobii ŋanloob nan piinna nan banlee.

<sup>11</sup> Ki Bebai naakuuk ni niib tee kobii ŋanloob nan piinlee nan bantaa.

<sup>12</sup> Ki Asgad naakuuk ni niib tee tusir, nan kobii ŋanlee nan piinlee nan banlee.

<sup>13</sup> Ki Adonikam naakuuk ni niib tee kobii ŋanloob nan piinloob nan banloob.

<sup>14</sup> Ki Bigfai naakuuk ni niib tee tusaa ŋanlee nan piinŋmu nan banloob.

<sup>15</sup> Ki Adinn naakuuk ni niib tee kobii ŋanna nan piinŋmu nan banna.

<sup>16</sup> Ki Ater, wunba ki bi bia din yiu Heskia na naakuuk ni niib tee piinyia nan banniin.

<sup>17</sup> Ki Besai naakuuk ni niib tee kobii ŋantaa nan piinlee nan bantaa.

<sup>18</sup> Ki Jora naakuuk ni niib tee kobik nan piik nan banlee.

<sup>19</sup> Ki Hasum naakuuk ni niib tee kobii ŋanlee nan piinlee nan bantaa.

<sup>20</sup> Ki Gibar naakuuk ni niib tee piinyia nan banŋmu.

<sup>21</sup> Niib nba ki bi yeejamm din nyii doi nba na ni mun bia din jenna:

Betlehem doo ni niib din tee kobik nan piinlee nan bantaa. <sup>22</sup> Ki Netofa doo ni niib tee piinŋmu nan banloob.

<sup>23</sup> Ki Anatof doo ni niib tee kobik nan piinlee nan banniin.

<sup>24</sup> Ki Asmafef doo ni niib tee piinna nan banlee.

<sup>25</sup> Ki Kiriaf Jearim nan Kefira nan Beerof doi ni niib tee kobii ŋanlore nan piinna nan bantaa.

<sup>26</sup> Ki Rama nan Geba doi ni niib tee kobii ŋanloob nan piinlee nan yenɔkɔɔ.

<sup>27</sup> Ki Mikmas doo ni niib tee kobik nan piinlee nan banlee.

<sup>28</sup> Ki Betel nan Ai doi ni niib tee kobii ŋanlee nan piinlee nan bantaa.

<sup>29</sup> Ki Nebo doo ni niib tee piinŋmu nan banlee.

<sup>30</sup> Ki Magbis doo ni niib tee kobik nan piinŋmu nan banloob.

<sup>31</sup> Ki doleer nba ki bi din yi Elam na niib tee tusir nan kobii ŋanlee nan piinŋmu nan banna.

<sup>32</sup> Ki Harim doo ni niib tee kobii ŋantaa nan piinlee.

<sup>33</sup> Ki Lod nan Hadid nan Ono doi ni niib tee kobii ŋanlore nan piinlee nan banŋmu.

<sup>34</sup> Ki Jeriko doo ni niib tee kobii ŋantaa nan piinna nan banŋmu.

<sup>35</sup> Ki Senaa doo ni niib tee tusaa ŋantaa nan kobii ŋanloob nan piintaa.

<sup>36</sup> Mannteeb naakuut ni niib nba din nyii Babilonn ki jene na:

Jedaya, ki u nyii Jesua yeeja ŋaak, ki u naakuuk ni niib tee kobii ŋanyia nan piinlore nan bantaa.

<sup>37</sup> Ki Imer naakuuk ni niib tee tusir nan piinŋmu nan banlee.

<sup>38</sup> Ki Pasur naakuuk ni niib tee din tusir nan kobii ŋanlee nan piinna nan banlore.

<sup>39</sup> Ki Harim naakuuk ni niib tee tusir nan piik nan banlore.

<sup>40</sup> Liifai booru naakuut ni niib nba din nyii Babilonn ki jene na:

Jesua nan Kadmiel yeeja din tee Hodafia, ki bi naakuut ni niib tee piinlore nan banna.

<sup>41</sup> Ki Yenjiantu n̄asaakak ni yanyinna yeeja tee Asaf, ki bi naakuuk ni niib tee kobik nan piinlee nan banniin.

<sup>42</sup> Ki Yenjiantu n̄asaakak na tammɔguura yeejamm tee Salum nan Ater nan Talmonn nan Akub nan Hatita nan Sobai, ki bi naakuut ni niib tee kobik nan piintaa nan banyia.

<sup>43-54</sup> Yenjiantu n̄asaakak na ni toontunna na naakuut nba din nyii Babilonn ki jene na, n̄amme tee:

Siha nan Hasufa nan Tabaof nan Keros  
 nan Siaha nan Padonn nan Lebana nan Hagaba  
 nan Akub nan Hagab nan Samlai nan Hanann  
 nan Gidel nan Gahar nan Reaya nan Resinn  
 nan Nekoda nan Gasam nan Usa nan Pasea  
 nan Besai nan Asna nan Meunim nan Nefisim  
 nan Bakbuk nan Hakufa nan Harhur nan Basluf  
 nan Mehida nan Harsa nan Barkos nan Sisera  
 nan Tema nan Nesia nan Hatifa.

<sup>55-57</sup> Kpanbar Solomonn toontunna naakuut nba din nyii Babilonn ki jene na, n̄amme tee:

Sotai nan Hasoferef nan Peruda nan Jaala  
 nan Darkonn nan Gidel nan Sefatia nan Hatil  
 nan Pokeref-Hasebaim nan Ami.

<sup>58</sup> Yenjiantu n̄asaakak na ni toontunna nan kpanbar Solomonn n̄aatoontunna nba din nyii Babilonn ki jene na. Bi din taan ki tee niib kobii n̄antaa nan piinyia nan banlee.

<sup>59-60</sup> Delaya nan Tobia nan Nekoda naakuut ni niib din tee kobii n̄anloob nan piin̄mu nan banlee. Bi din nyii doi nba tee Tel Mela nan Tel Harsa nan Kerub nan Adann nan Imer; n̄aan bi din ki fit wann nan bi nyii Israel booru ni.

<sup>61-62</sup> Mannteeb naakuut nba na n̄arin din ki mɔk gbant nba fit wann bi yeejamm nba tee binba, n̄amme tee Habaya nan Hakos, nan Barsilai naakuut. (Mannteeb naakuuk nba tee Barsilai na, bi yeeja din kɔɔn Barsilai nba nyii Gilead na booru ni bike, ki din gaar u diamn naakuuk sann,) n̄aan bi din ki la gbant nba wann naakuut n̄antaa na yeejamm nba tee binba, li paak ki bi din ki sakib nan bi sɔɔ-ii tuun mannteeb toona.

<sup>63</sup> Ki Juu teeb tin̄ diarɔɔ na betib nan bi kan fit di jeet nba ki bi jii tur Yennu na, see manntɔɔ tan baar ki bunt buntir nba ki bi yi Yurim nan Tumim na.

<sup>64-67</sup> Niib nba din nyii Babilonn ki jen na, bi kur taan tee tusaa piinna nan n̄anlee nan kobii n̄antaa nan niib piinloob.

Bi toontunna na, jab nan poob, din tee tusaa n̄anlore nan kobii n̄antaa nan piintaa nan banlore.

Yanyinna, jab nan poob din tee kobii n̄anlee.

Ki taanii tee kobii n̄anlore nan piintaa nan banloob.

Ki bontaanii tee kobii n̄anlee nan piinna nan ban̄mu.

Ki laagumiinba tee kobii n̄anna nan piintaa nan ban̄mu.

Ki bonii tee tusaa n̄anloob nan kobii n̄anlore nan piinlee.

<sup>68</sup> Niib na nba din nyii Babilonn ki baar Yenjiantu n̄asaakak nba be Jerusalem na yoo nba, ki naakuut na tɔɔndaansiab tur bi yanbɔɔpiinii a lin somm ki n̄amm maa n̄asaakak na, li langbenkper paak. <sup>69</sup> Bi din tur baa saa fit bian̄inbae, a lin tun toonn na, ki li kur taan tee salim̄ona, ki li kpaiu tee nan karwanta baajii piik nan n̄anlee, nan salimpeena, ki li kpaiu tee nan karwanta baajii piintaa, nan mannteeb liant kobik.

<sup>70</sup> Ki mannteeb nan Liifai teeb nan niib na siab din kar Jerusalem doo ni, koo ki kɔɔ kpia Jerusalem, ki yanyinna nan Yenjiantu n̄asaakak ni tammɔguura, nan jiantu

ɳasaakak na ni toontunna na kar doi nba din kpia na, ɳaan ki Israel teeb nba biar na kar doi nba ki bi yeejamm din koo na ni.

### 3

#### *Bianjinba ki bi ɳamm maa maruɳ binbintir na*

<sup>1</sup> Laa din tan baat binn na ni ɳmaarii ɳanlore na, ki Israel teeb kur nba kar bi doi ni na fiir saan Jerusalem, <sup>2</sup> ki Joosua, wunba din tee Jehosadak bija na, nan u mannteleeɓ, nan Serubabel, wunba tee Sealtiel bija na, ki pukin u nikpiimm, ki bi ɳamm maa binbintir ki tur ɳamm Israel teeb Yennu na, a bin tuu fit joo maruɳ bona li paak, nan bianjinba ki li sob wann Moses nba tee Yennu nirɔ na sennu gbouɳ ni na. <sup>3</sup> Binba din nyii Babilonn ki jen na, bi lek daa din tiin binba tuu koo tin marɳ ni na janmaanii, ɳaan bi din ɳamm maa binbintir na siaminba ki li tuu be na. Ki bi ɳamm piin jokin maruɳ bona li paak, sanyiok ni nan daajoouk kur. <sup>4</sup> Bi din dii lanbont jaamm, nan bi kaar nba tee bianjinba, ki tuu mann maruɳ nan daar nook ni maruɳ nba tee bianjinba na. <sup>5</sup> Bi bia din tur yoo kur maruɳ nba jokin muu munn, ki pukin linba sii mann ɳmaapaan jaamm ni nan marunlia nba ki bi mann yoo nba ki bi tikir a bin jiant Yennu, nan marinlia nba kur ki bi teen Yennu nan bi para na. <sup>6</sup> Niib na lek daa din ki piin ki ɳamii maa Yenjiantu ɳasaakak na, ɳaan piin ki jokin maruɳ bona ki teen Yennu, ɳmaarii ɳanlore ni, u dasinsinn.

#### *Bianjinba ki bi piin Yenjiantu ɳasaakak na maanu*

<sup>7</sup> Niib na din tur likirii a bin pa binba maa nan tana na, nan kanpintanba, ki bia tur jeet nan bonnyunyuut nan olif tiinii kpan a bin saan nann Taya nan Sidonn doi ni, ki saa kpent naajiik dajina nba ki bi nyii nann Lebanonn foor ni, ki paanir nyun paak ki saan nann Jopa. Linba din tun na kur, ɳaan Sairus wunba tee Peesia kpanbar nae din tur yiiikoo. <sup>8</sup> Ton, baa din jen Jerusalem ki baar siaminba ki Yenjiantu ɳasaakak tuu be na, li bina ɳanlee, li ɳmaarii ɳanlee niewa, ki bi tan piin toonn. Serubabel nan Joosua, nan bi jaleeb, nan mannteeɓ, nan Liifai teeb, nan binba kur din nyii Babilonn ki jen Jerusalem na din taan ki tun toonn na. Liifai teeb kur nba din dii bina piinleelee, koo ki gar nna, bi din te ki bi gorii toontunna nba ɳamii maa Yenjiantu ɳasaakak na. <sup>9</sup> Joosua nba tee Liifai nirɔ na, nan u bonjai, nan u nikpiimm, nan Kadmiel, nan u bonjai binba tee Hodafia naakuuk ni niib na, din taan gorii toontunna nba ɳamii maa Yenjiantu ɳasaakak na. Liifai teeb nba din nyii Henada naakuuk ni nae din sommib.

<sup>10</sup> Tanmara na nba piin ki birin ɳasaakak na fiakir yoo nba, ki mannteeɓ na lia bi liant ki see dia naatuna, ki Liifai teeb nba nyii Asaf naakuuk ni na see dia duunii, ki yiin ki dontir Yennu nan sennu nba tee bianjinba, laa nyii kpanbar Defid yoowa, <sup>11</sup> ki bi ɳamii yiin donta yanii a,

“Yennu ɳan, ki u lomm nan Israel teeb kaa gbennu,”

ki soo kur hoot nan u pan kur ki dontir Yennu, kimaan bi piin Yenjiantu ɳasaakak na fiakira. <sup>12</sup> Mannteeɓ nikpera nan Liifai teeb nikpera nan naakuut saakab nba din la sinsinn Yenjiantu ɳasaakak na, ki bia tan la Yenjiantu ɳasaakak na fiakir biru yoo nba, ki bi bonchiann bui fabin, ɳaan ki leeb nba biar na ɳarin hoot nan parpeenn.

<sup>13</sup> Soo din kan fit bokit parpeenn hootii nan parbiir fabinii, kimaan fuut na din yab bonchiann, ki nirɔ-i be banfokira ɳaan u saa gbata.

### 4

#### *Bianjinba ki bi ɳamm maa Yenjiantu ɳasaakak na*

<sup>1</sup> Juda nan Benjaminn teeb datai na din gbat nan binba nyii Babilonn ki jen na ɳamii maa Israel teeb Yomdaano Yennu jiantu ɳasaakak na. <sup>2</sup> Li paak, bi din saan ki



la Serubabel nan naakuut yudamm na ki yet a, “Naant ki ti taani ki tin maa Yenjiantu nasaakak na. Ti jiantir Yen-yeno koo nba ki i jiantiro nae. Laa nyii yoo nba ki Esarhadonn, wunba din tee Asiria kpanbar ki te ki ti baar nna ki kar na, Yennu manje ki ti mann maruj teeno.”

<sup>3</sup> Ki Serubabel nan Joosua nan naakuut yudamm na yetib a, “Ti ki loon ki yin sommit ki tin maa jiantu nasaakak na ki tur ti Yomdaano Yennu. Ti saa maa ti tiono nan Peesia kpanbar Sairus nba daan turit yiikoo bianjinba na.”

<sup>4</sup> Ton, ki niib nba tuu koo tin na niwa na ji koor a bin nmat Juuteeb yan, ki bia jeentib a lin goorib ki bi daa maa. <sup>5</sup> Bi bia din tur Peesia kpanbar taatara fobit piinii a bin kon taanib. Bi din tuu yoo tuun nnae, laa nyii kpanbar Sairus yoowa ki tan tuu kpanbar Darius yoo.

*Bianjinba ki kpikpiruk baar Jerusalem maanu taar munlee ni na po*

<sup>6</sup> Kpanbar Serses naan pinpiik na nie, ki niib nba koo Juda nan Jerusalem na datai baar nan nmatir maan, ki li sob gbouj ni ki biirib.

<sup>7</sup> Yoo nba ki Artaserses din tee Peesia kpanbar nae, ki Bislam nan Mitredaf nan Tabeel nan bi toontunleeb na sob gbouj ki tur kpanbar manj. Bi din sob gbouj manj Aram booru maan nie, ki li tee bi-i karin yoo nba, bii kpintir.

<sup>8</sup> Ki Rehum wunba tee tin yudaano na, nan Simsay wunba tee yent na ni gbansobiro na mun din sob gbouj nba nae, ki tur kpanbar Artaserses, ki jiin Jerusalem po a:

<sup>9</sup> “Timm nba sobin gbouj na tee Rehum wunba tee tin yudaano, nan Simsay ki u tee yent na ni gbansobiro, nan ti toontunleeb nan barbuura na saakaleeb kur nba nyii Ereki nan Babilonn nan Susa ki li be Elam tin ni na, <sup>10</sup> ki kpab nan nilee nba ki kpanbar jaann nba tee Asurbanipal na te ki bi nyii bi nei ni, ki saan kar Samaria doo ni nan dolia nba be Yufrates mokir yonbaa po yent na ni na.”

<sup>11</sup> Gbouj na momaame na:

“Li nyii a toontunna nba be Yufrates yonbaa po na boore, ki teen fin kpanbar Artaserses. <sup>12</sup> Chanbaa, ti loon ki fan banne nan Juuteeb nba nyii a dolia ni na baar kar Jerusalem-e, ki namii maa digbanbiiuk nan moyetuk doo manj. Bi piin ki namii maa li joonae, ki saa gbennir yiama. <sup>13</sup> Chanbaa, li-i tee ki bi namm maa doo na nan li joona ki gbenn, niib na ji saa nyik lampo panue, ki a doo lampo likirii n waab. <sup>14</sup> Ton, taa gaa a paak na, ti ki loon ki ti laat linba na-ii tuumi, li paak ki ti yeen <sup>15</sup> nan a te ki bin fiit ki got gbankperit nba ki a yeejamm din sob na, ki a saa la nan doo manj yoo be moyetuk nie, ki li niib dianu tuu paar ki tur kpanbara nan yent diara yaayoo niwa. Linba na paake ki doo manj din boont. <sup>16</sup> Li paak ti mi nan doo na nan li joona-i namm maa gbenn, fin chanbaa ji kan fit dia yent nba be Yufrates yonbaa po manj.

<sup>17</sup> Ki kpanbar na jiin gatu na ki tur ki yet a:

“N foont Rehum wunba tee tin na yudaano, nan Simsay, wunba tee yent na ni gbansobiro, nan bi leeb nba be Samaria nan dolia nba be Yufrates mokir yonbaa po na.

<sup>18</sup> “Gbouj nba ki i daan turin na, bi kpintir ki karin ki turima. <sup>19</sup> N tur mob maa bin fiit ki got, ki bi fiit ki la nan Jerusalem teeb yoo tee binba yeen kpanbara moie yaayoo niwa, ki doo manj yoo gbee nan kpikpiruk nan daamii damme. <sup>20</sup> Kpanbar jaana kar leja, ki bia dia yent kur nba be Yufrates mokir yonbaa po na, ki gaar lampo booru booruwa. <sup>21</sup> Li paak, a sennu sennu ki jab nba maa doo na, bin daa nyik maanu kii guu maa tan saa tur yiikoo yoo nba. <sup>22</sup> Teent nna yiama ki daa te ki li biir n naami.”

<sup>23</sup> Baa din karin gbouj nba nyii kpanbar Artaserses boor ni na ki tur Rehum nan Simsay nan bi leeb yoo nba, ki bi kakit ki saan Jerusalem ki saa mia Juuteeb ki bi nyik doo na maanu.

*Ki jiin Yenjiantu nasaakak na maanu po*

<sup>24</sup> Bi din nyik Yenjiantu nasaakak na maanu, ki li biar see ki saa tuu Peesia kpanbar Darius naan dinu bina njanlee ni.

## 5

<sup>1</sup> Li yoo na ki Yennu sokinii Hagai nan Yennu sokinii Sekaria, wunba tee Ido bija na din piin ki piak Israel teeb Yennu sann ni, ki teen Juuteeb nba be Juda nan Jerusalem na. <sup>2</sup> Ki Serubabel, wunba tee Sealtiel bija, nan Joosua wunba mun tee Jehosadak bija na nba gbat Yennu sokiniinba na maan yoo nba, ki bi namm ki piin Yenjiantu nasaakak nba be Jerusalem na maanu, ki Yennu sokiniinba banlee na sommib.

<sup>3</sup> Li taakpaak ni ki Tatenai, wunba din tee yent nba be Yufrates mokir yonbaa po na yudaano, nan Setar-Bosenai nan bi yudaanleeb na baar Jerusalem ki tan boi a, "Nmee turi yikoo a yin maa Yenjiantu nasaakak na ki nammiri?" <sup>4</sup> Bi bia din boi jab nba kur sommit ki bi maa jiantu nasaakak na sana po. <sup>5</sup> Naan Yennu din guu Juuteeb toondamm na, ki Peesia yudamm na lor nan bi daa kan teen siari, a see ki bi sob gbouŋ ki tur kpanbar Darius, ki gaar u jinuwa. <sup>6</sup> Maan nba ki bi din sob ki tur kpanbar mane na:

<sup>7</sup> "Fin kpanbar Darius, a naam-ii be parmaasir ni.

<sup>8</sup> "Chanbaa, ti loon ki fan bann nan ti daan saan Juda yent ni, ki saa la nan bi nammit maa Yenjaann na jiantu nasaakak nae nan tangbeŋa, ki bia kpaan taabii maar na paak. Bi tuun toonn na fanu ki li saa yian yian.

<sup>9</sup> "Ton, ki ti ji boi niib na toondamm a bin betit wunbae turib yikoo ki bi namii maa Yenjiantu nasaakak na, ki namiir. <sup>10</sup> Ti bia daan boib bi sana po, a lin te ki tin fit wanna bi toondamm man sana.

<sup>11</sup> "Ki bi jiin a, "Ti tee Yennu nba yen sanpaak nan tin na toontunnae, ki ti namii maa Yenjiantu nasaakak nba ki Israel kpanbar jaann din maa ki namir bina bonchiann nba gar na. <sup>12</sup> Naan ti yeejamm mane din donn Yennu nba yen sanpaak na wutoor, ki u te Babilonn kpanbar Nebukanesar, wunba tee Kaldii booru na kon nyannib, ki biir jiantu nasaakak na, naan soor niib na ki saan namm yommii ni, Babilonn. <sup>13</sup> Ton, Sairus nba din tee Babilonn kpanbar na naan dinu sinsinn binn nie ki u tur yikoo a bin namm maa Yenjiantu nasaakak na. <sup>14</sup> Sairus din jii salimmona nan salimpeena senii nba ki Nebukanesar din jii Yenjiantu nasaakak nba be Jerusalem na ni, ki saan nann Babilonn, ki saa teenir tingbann diiuk na ni. U din jii senii man ki tur Sesbasar-e, joo nba ki u din ganno ki teeno Juda yent ni yudaano na. <sup>15</sup> Kpanbar na din yeto a wun jii senii man ki jiin teen Yenjiantu nasaakak nba be Jerusalem na ni, ki bia namm maa jiantu nasaakak man, laa tuu see siaminba. <sup>16</sup> Ki Sesbasar ji din baar ki bir jiantu nasaakak na fiakir, ki bi ji tukin li maanu nan motana, naan li daa ki gbenni.'

<sup>17</sup> "Chanbaa, li-i tee ki li nan a po, fan naan ki fiit-teeb n fiit naan maan gbant nba be Babilonn na, ki la laa tee monii koo faak nan kpanbar Sairus-e din tur yikoo a bin namm maa jiantu nasaakak nba be Jerusalem na, naan bia wannit faa loon bianjinba, maan na ni."

## 6

*Baa din fiit ki la kpanbar Sairus nba tur yikoo bianjinba*

<sup>1</sup> Nanne ki kpanbar Darius tur yikoo a bin fiit naan gbant nba din be Babilonn na. <sup>2</sup> Naan doo nba ki bi yi Ekbatana, ki li be Media yent ni nae, ki bi din saa la gbouŋ, ki linba na sob leŋ a:

<sup>3</sup> "Kpanbar Sairus naan dinu sinsinn binn na ni, ki u din tur yikoo a bin namm maa Yenjiantu nasaakak na Jerusalem, ki lii tee siaminba ki bi sii mann maruŋ

ki jokin Yenpiinii. Nasaakak manj fokint-ii tee taakaabii piintaa, ki yarimu-ii tee taakaabii piintaa, <sup>4</sup> ki maa li joona nan daat guunu, ki paan tana guunii nantaa li paak. Li maanu pann kur, bin nyinn naan likiri ni ki pa, <sup>5</sup> ki bia jiin salimmona nan salimpeena senii nba ki kpanbar Nebukanesar din jii Yenjiantu nasaakak ni Jerusalem ki saan nann Babilonn na, ki teen li binbeboor Jerusalem, jiantu nasaakak na ni.”

*Ki jiin Darius yikoo nba te ki toonn na namii tuun na po*

<sup>6</sup> Ton, kpanbar Darius ji din jiin gatu na a:

“Fin Tatenai nba tee Yufrates yonbaa po yent daano, nan Setar Bosenai, nan yudaanleeb nba be Yufrates yonbaa po yent na ni, soot i mon man, ki daa biir Yenjiantu nasaakak na maanu. <sup>7</sup> I daa lebir li maanu ni. Naant ki Juda yent ni yudaano, nan Juuteeb toondamm na n namm maa Yenjiantu nasaakak manj, laa din be siaminba na. <sup>8</sup> Motana, n ji beerie maa yin somm binba namii maa Yenjiantu nasaakak na. Baa saa di likirii bianjinba, li kur saa nyi naan likirii nba ki bi gaan, ki li tee lampo likirii, ki nyi Yufrates mokir yonbaa po yent ni nae, ki li daa te toonn na jir poori. <sup>9</sup> Daar kur ni, i daa gbaar nan yin tuu tur mannteeb nba be Jerusalem na linba kur ki bi yeti a bi loon: Ii turib naajabira nan pei, koo pejabira, ki bin joob muu ki lii tee maruj ki teen Yennu nba be sanpaapo na, koo ki turib boroboro dii, nan yaarin, nan tilona daan, nan olif tiinii kpan. <sup>10</sup> Ii tun linba na ki tur mannteeb ki bin mann maruj nba nan, ki tur Yennu nba be sanpaapo na; ki miaro ki wun teen piisin min nan n bonjai paak. <sup>11</sup> N bia namm yet nan wunba ki sak sennu na, bin kpat u naayokir, ki yenn porik chianu ki nmuu saaro, ki u naak n kpant langbouj. <sup>12</sup> Yennu nba gann Jerusalem ki li tee siaminba ki bi sii jiantiro na, wun biir bat koo digbann nba yet sennu na, ki koor a wun biir jiantu nasaakak nba be lej na. Min Darius-e tur sennu na. Ii sakir fanu.”

*Bianjinba ki bi jii jiantu nasaakak na ki tur Yennu*

<sup>13</sup> Nanne ki yudaano Tatenai nan Setar-Bosenai nan bi yudaanleeb na din tun nan kpanbar Darius nba tur yikoo bianjinba na. <sup>14</sup> Juuteeb\* toondamm na din saa nan nasaakak na maanu fanu, kimaan Yennu sokiniinba Hagai nan Sekaria-e din chekin bi para. Bi din maa jiantu nasaakak na ki gbenn nan Israel teeb Yennu nba sennib bianjinba na, ki bia tee nan Peesia kpanbara Sairus, nan Darius nan Artaserses nba wannib bianjinba na. <sup>15</sup> Kpanbar Darius naan dinu bina nanloob nie ki bi din gbenn Yenjiantu nasaakak manj toonn, nmaarik nba tee Ada na daanantaa daar. <sup>16</sup> Ki Israel teeb nba tee mannteeb, nan Liifai teeb, nan binba kur nyii Babilonn ki jen na din jii jiantu nasaakak na ki tur Yennu nan kpinkpammuk. <sup>17</sup> Yoo nba ki bi din jii nasaakak na ki tur Yennu na, bi din kpai naajai kobik, nan pei kobii nanlee, nan pejabira kobii nanna, ki li tee maruj ki tur Yennu, ki kpai buunii piik nan banlee, ki li tee yanbomm paak maruj, ki buuk kur see Israel booru piik nan nanlee na yennkoo kur paak. <sup>18</sup> Ki bi senn mannteeb nan Liifai teeb na a bii tuun Yenjiantu nasaakak nba be Jerusalem na toona, nan bianjinba ki Moses gbouj wann na.

*Ki jiin yukitgar tiaru jaamm na po*

<sup>19</sup> Niib nba din nyii Babilonn ki jen na din dii yukitgar† tiaru jaamm na, sinsinn nmaarik na, li dapiik nan nanna daare. <sup>20</sup> Ki mannteeb nan Liifai teeb kur namm bi mon ki ji yeen, ki Liifai teeb na kpai yukitgar tiaru jaamm bonkobit na, ki mann maruj ki tur niib nba nyii Babilonn ki jen na, nan mannteeb na, nan bi mon. <sup>21</sup> Israel teeb nba din nyii Babilonn ki jen na, nan binba kur be tij na ni ki nyik yenbis jiantu

\* **6:14** 6.14 Israel teeb sanleere tee Juu teeb. † **6:19** 6.19 Yennu malaka din kpai Ijpt teeb bijakpera, naan nyik Israel yab. (Nyinu 12.29)

ņaan jiantir Israel teeb Yomdaano Yennu na din taan ki dii maruņ na jeete. <sup>22</sup> Bi din jii daa ņanlore-e ki dii boroboro nba kaa datin na jaamm nan parpeenn. Bi din mok kpinkpammuk nan Yennu nba te ki Asiria kpanbar chekintib ki fit sommib ki bi maa ņamm Israel teeb Yenjiantu ņasaakak na.

## 7

### *Ki jii Esra baaru Jerusalem doo ni po*

<sup>1</sup> Bina bonchiann din garewa ki tan tuu yoo nba ki Artaseres tee Peesia kpanbar na, ki jasoo din be ki bi yiu Esra. U din nyii Aaronn, wunba tee mannteeb yudaano na naakuuk nie. Esra yeejamm sanae na: Esra baa din tee Seraya, ki Seraya baa tee Asaria, ki Asaria baa tee Hilkia, <sup>2</sup> ki Hilkia baa tee Salum, ki Salum baa tee Sadok, ki Sadok baa tee Ahitub, <sup>3</sup> ki Ahitub baa tee Amaria, ki Amaria baa tee Asaria, ki Asaria baa tee Merayof, <sup>4</sup> ki Merayof baa tee Serahia, ki Serahia baa tee Usi, ki Usi baa tee Buki, <sup>5</sup> ki Buki baa tee Abisua, ki Abisua baa tee Finehas, ki Finehas baa tee Eleasar, ki Eleasar baa tee Aaronn.

<sup>6-7</sup> Esra din tee banntooe, ki mi sennu nba ki Israel teeb Yomdaano Yennu din tur Moses na bonchiann. Esra Yomdaano Yennu din teen piisin u paak, ki kpanbar na teeno linba kur ki u boi li po. Kpanbar Artaseres naan dinu bina ņanlore nie ki Esra din nyii Babilonn, ki soor sonu ki saa Jerusalem nan Israel teeb. Ki bi siab tee mannteeb nan Liifai teeb, nan jiantu ņasaakak ni yanyinna, nan jiantu ņasaakak guura, nan li toontunna. <sup>8-9</sup> Bi din nyii Babilonn sinsinn ņmaarik na pinpiik daare, ki Yennu sommib, ki bi tan baar Jerusalem ņmaarii ņanņmu pinpiindaar. <sup>10</sup> Esra din jii u yoo kure ki tumii Yennu sennu na, ki diar, ki bia want Israel teeb na sennu nan wannu na kur.

### *Ki jii yikoo gbant nba ki kpanbar Artaseres tur Esra na po*

<sup>11</sup> Yikoo gbant nae ki kpanbar Artaseres din tur Esra, manntoo nba din tee banntoo nba mok bannu bonchiann ki jii Yennu sennii nan u wannu nba ki u tur Israel teeb na po.

<sup>12</sup> “Gbouņ na nyii kpanbar Artaseres boore ki teen manntoo Esra nba tee Yennu nba be sanpaapo na sennu banntoo na.

<sup>13</sup> “N tur yikoo nan Israel teeb kur nba be n yent na ni, baa tee mannteebe koo Liifai teebe, bi saa fit tok nana ki saan Jerusalem, li-i tee ki bi loon. <sup>14</sup> Min nan n ņmakit-teebe banlore nae tuma, a fin saan Jerusalem nan Juda ki saa fiit bi binbenj ki laan bi saak Yennu sennu nba ki u din tura na-a. <sup>15</sup> A jii salimmona nan salimpeena Yenpiinii nba ki min nan n ņmakit-teebe na loon ki tin tur Israel teeb Yennu na, wunba ki u jiantu ņasaakak be Jerusalem na. <sup>16</sup> A bia jii salimpeena nan salimmona nba kur ki a gaan Babilonn yent ni na, nan piinii nba ki Israel teeb nan bi mannteeb teen, ki li tee bi Yennu jiantu ņasaakak nba be Jerusalem na yar.

<sup>17</sup> “A di likirii maņ fanu ki daa naajai nan pejai nan pejagana nan jeet nan daan, ki mann maruņ, Yenjiantu ņasaakak nba be Jerusalem na binbintir paak. <sup>18</sup> Salimpeena nan salimmona nba tenn, fin nan a niib na n jii tun linba ki i loon, ki lii tee i Yennu na loomm ni. <sup>19</sup> Kutsonii nba kur ki bi tura, a fii dia kii tuun toonn jiantu ņasaakak nba be Jerusalem na ni, a jii ki tur Yennu, <sup>20</sup> ņaan linba pot jiantu ņasaakak na ni, fan boi doo likirii diara na.

<sup>21</sup> “N tur likdiara kur nba be Yufrates yonbaa po yent na ni yikoo a bin tur Esra, wunba tee manntoo ki mi Yennu nba be sanpaapo na sennii na, linba kur ki u boi li po. <sup>22</sup> Ii tur salimpeena, ki li kpaiu-ii tee nan karwanta piintaa nan ņanlore na, nan jebin borik-gbina tusaa ņanloob, nan tilooona daan ankora piik nan yenn, nan olif tiinii kpan ankora piik nan yenn, nan yaarin bianjinba saa janib. <sup>23</sup> Ii got fanu ki tur bont kur nan Yennu nba be sanpaapo na nba loon ki lii tuun bianjinba, u

jiantu n̄asaakak ni na, kii mii ki wun ban donn wutoor nanin, koo binba saa wei poor ki dia doo na. <sup>24</sup> Li tee kooore nan yin gaar lampo siar li mannteeb nan Liifai teeb nan jiantu n̄asaakak ni yanyinna nan guura nan toontunna, koo wunba kur tuun li toona na boor.

<sup>25</sup> “Fin Esra, jiin yan nba ki Yennu tura na, ki nyinn toontunsaakab nan barbuura nba mi Yennu sennu na, ki bii dia niib nba be Yufrates yonbaa po yent na kur. Wunba kur ki mi sennu na, fan wannɔ. <sup>26</sup> Wunba kur yêt Yennu sennii, koo kpanbar sennii na, fan dat u tubir yiama, ki lii tee kuun, koo ki ber nyinnɔ doo ni, koo ki fat u m̄okint, koo ki kooɔɔ dansarik.”

### *Ki jiin Esra Yenpaku po*

<sup>27</sup> Ki Esra yet a, “Pakin ti yeejamm Yomdaano Yennu na. U te ki kpanbar na m̄ok nioŋ ki baakit Yenjiantu n̄asaakak nba be Jerusalem na. <sup>28</sup> Yennu ninbatinu paak, ki kpanbar na, nan u kpaanteeb, nan u toontunna saakajaana na kur sommin. N Yomdaano Yennu-e chekinin, ki n fit te ki Israel teeb naakuut yudamm bonchiann wein ki jen Jerusalem.”

## 8

### *Ki jiin niib nba din nyii Babilonn ki jen na po*

<sup>1</sup> Naakuut yudamm nba din be Babilonn na, binba din wei Esra ki n̄mat Jerusalem, yoo nba ki Artaseres tee kpanbar na sanae na:

<sup>2-14</sup> Gersom, ki u nyii Finehas naakuuk ni,  
 nan Daniel, ki u nyii Itamar naakuuk ni,  
 nan Hatus, ki u tee Sekania bija na, ki nyii Defid naakuuk ni,  
 nan Sekaria, ki u nyii Paros naakuuk ni, ki u jab tee kobik nan piinŋmu. (Gbant din sob ki gaa nan bi n̄aateeb),  
 nan Eliehoenai, ki u tee Serahia bija ki nyii Pahaf-Moab naakuuk ni, ki m̄ok jab kobii n̄anlee,  
 nan Sekania, ki u tee Jahasiel bija, ki nyii Satu naakuuk ni, ki m̄ok jab kobii n̄antaa,  
 nan Ebed, ki u tee Jonatann bija, ki nyii Adinn naakuuk ni, ki m̄ok jab piinŋmu,  
 nan Jesaya, ki u tee Atalia bija, ki nyii Elam naakuuk ni, ki m̄ok jab piinlore,  
 nan Sebadia, ki u tee Maikel bija, ki nyii Sefatia naakuuk ni, ki m̄ok jab piinniin,  
 nan Obadia, ki u tee Jehiel bija, ki nyii Joab naakuuk ni, ki m̄ok jab kobii n̄anlee nan piik nan banniin,  
 nan Selomif, ki u tee Josifia bija, ki nyii Bani naakuuk ni, ki m̄ok jab kobik nan piinloob,  
 nan Sekaria, ki u tee Bebai bija, ki nyii Bebai naakuuk ni, ki m̄ok jab piinlee nan banniin,  
 nan Johanann, ki u tee Hakatann bija ki nyii Asgad naakuuk ni, ki m̄ok jab kobik nan piik,  
 nan Elifelet nan Jewel nan Semaya, ki bi nyii Adonikam naakuuk ni, ki m̄ok jab piinloob, (n̄amm din tan n̄mat jen li poorpoe,)  
 nan Yutai nan Sakur, ki bi nyii Bigfai naakuuk ni, ki m̄ok jab piinlore.

### *Bianŋinba ki Esra la Liifai teeb ki bi sii tuun jiantu n̄asaakak na ni*

<sup>15</sup> Taa din daa be Babilonn na, ki n taan niib na kur m̄okir nba puub ki saa Ahafa doo ni na boor, ki kar lej daanantaa. N din la nan mannteeb be lakinn na ni n̄aan ki Liifai teeb kaa. <sup>16</sup> Ki n tun boi t̄ondamm banyia na po, ki bi tee Elieser nan Ariel nan Semaya nan El-natann nan Jarib, nan El-natann, nan Natann nan Sekaria nan Mesulam, nan wannteeb banlee, ki bi tee Joyarib nan El-natann, <sup>17</sup> ki te ki bi saan Ido, wunba tee Kasifia teeb t̄ondaano na boor, a bin boi n̄oo nan u leeb nba tee Yenjiantu

ɲasaakak na ni toontunna, ki bin turit niib nba sii tuun Yenjiantu ɲasaakak na ni. <sup>18</sup> Yennu piisin te ki bi turit Serebia wunba tee Liifai niro, ki nyii Mali naakuuk ni, ki mi toonn fanu, ki u baar nan u bonjai nan u ninjamm piik nan banniin. <sup>19</sup> Bi bia din tun Hasabia nan Jesaya ki bi nyii Merari naakuuk ni, nan bi nikpiimm piinlee. <sup>20</sup> Bi bia din baar nan jab kobii ɲanlee nan piinlee ki pukin, ki bi tee Yenjiantu ɲasaakak na toontunna. Kpanbar Defid nan u toontun-yudamm poɲ din gann bi yeejammewa, a bii sommit Liifai teeb na. Bi din sob bi kura sanae.

### *Biaɲinba ki Esra nan niib na lor moɔ ki miar Yennu*

<sup>21</sup> Ahafa mɔkir na boore ki n din tur soɔ kur mɔb a tin sikin ti mɔɲ ki lor moɔ Yabint Yennu toonn, ki boio ki wun gar ti toonn sonu nba ki ti saa na ni, ki bia guur timm nan ti waas nan ti mɔkint kur. <sup>22</sup> Fei bo sii mɔkin, li-i bonni tee ki n boi kpanbar na kunkɔnkɔnna po, a bin guurit ki tin nyi ti datai ni yoo nba ki ti be sommir paak na, kimaan n betɔ nan Yennu teen piisin daano nba kur teeno yadae, ɲaan u par ki mei daano nba lek numm nana, ki u daar li daano tubir. <sup>23</sup> Nanne ki ti lor moɔ ki miar Yennu a wun guurit, ki u gat ti miaru maɲ.

### *Ki jii Yenjiantu ɲasaakak na piinii po*

<sup>24</sup> Mannteeb saakab na ni, n din gann Serebia nan Hasabia, nan bi leeb piik, <sup>25</sup> ki jan salimpeena nan salimmɔna nan maruɲ senii nba ki kpanbar na nan u ɲmakit-teeb nan toontunna saakab nan Israel teeb na din tur a bii dia kii tuun toona, Yenjiantu ɲasaakak na ni, ki jii tur mannteeb na.

<sup>26-27</sup> Maa din turib linbae na: salimpeena, ki li kpaiu tee nan karwanta baajii kobii ɲanlee nan piinɲmu, nan salimpeena senii kobik, ki li kpaiu tee nan karwanta baajii piinlore nan ɲanɲmu na, nan salimmɔna, ki li kpaiu tee nan karwanta baajii piinlore nan ɲanɲmu, nan salimmɔna senii piinlee, ki li kpaiu tee nan karwanta borik-gbina ɲanna na, nan kutmont nba ɲan senii ɲanlee, ki li daauk tee yomm nan salimmɔna senii na.

<sup>28</sup> Ki n yetib a, “Nan yaa tee kasii ki tur i yeejamm Yomdaano Yennu na, nnae mun ki salimpeena nan salimmɔna senii nba ki i baar nann, ki li tee yanboɔ piinii ki tur Yennu na tee. <sup>29</sup> Ii guur fanu nan yaa tan saa baar Yenjiantu ɲasaakak na ni. Leɲ maɲ, ii janir mannteeb diit na ni, ki jii tur mannteeb toondamm, nan Liifai teeb toondamm, nan Israel toondamm nba be Jerusalem na.” <sup>30</sup> Nanne ki mannteeb nan Liifai teeb na gaar salimpeena nan salimmɔna nan senii na ki jii saan nann Yenjiantu ɲasaakak nba be Jerusalem na ni.

### *Biaɲinba ki bi ɲmat Jerusalem*

<sup>31</sup> Sinsinn ɲmaarik na dapiik nan ɲanlee daare ki ti daan nyii Ahafa mɔkir na boor ki ji saa Jerusalem. Yennu daan be nant, ki guut, ki ti datai nan fat-teeb ki teent siar, taa paa sonu ki saa na. <sup>32</sup> Taa baar Jerusalem yoo nba, ki ti foi daa ɲantaa. <sup>33</sup> Ton, ki daa ɲanna daar ki ti saan Yenjiantu ɲasaakak na ni, ki jan salimpeena nan salimmɔna nan senii na, ki jii tur manntoo Meremof, wunba tee Yuria bija na. U din be nan Eleasar, ki u tee Finehas bija, nan Liifai teeb banlee, ɲamme tee Jesua bija Josabad, nan Binnui bija Noadia. <sup>34</sup> Bi din kan bont kur ki janir, ki sob li kur li yoo.

<sup>35</sup> Binba kur din nyii Babilonn ki jen na ji din baar nan Yenpiinii a bin joor muu, ki lii tee maruɲ ki tur ɲamm Israel teeb Yennu. Bi din kpaii naajai piik nan banlee ki li tee Israel teeb kur paak, nan pejai piinyia nan banloob, nan pegana piinlore nan banlore; ki bia kpaii buunii piik nan banlee a bin ɲamm bi mɔɲ yanboomm. Bi din joo bonkubit na kur ki li tee maruɲ ki teen Yennu, <sup>36</sup> ki bia jii yiikoo gbouɲ nba ki kpanbar na din turib na ki tur Yufrates yent nba be yonbaa po doi toondamm, nan toontunna saakab, ɲamme din tur niib na nan Yenjiantu ɲasaakak na jiantii sommir.

## 9

*Ki jiin boorganu kɔɔnu po*

<sup>1</sup> Linba na kur nba din tun ki gbenn yoo nba, ki Israel tɔɔndamm na siab baar ki betin a niib na nan mannteeb nan Liifai teeb na ki bɔkit bi mɔŋ nan boorganu nba kɔɔ ki kpiat, ki tee Amonn teeb nan Moab teeb nan Ijpt teeb nan Keenann teeb nan Hef teeb nan Peris teeb nan Jebus teeb, nan Amor teeb na. Bi tuun fei toona nba ki niib na tuun nae. <sup>2</sup> Juu jab na kɔɔnt boorganu waase, ɲamm Yennu kasii niib na tuun nnae ki ɲmat bi mɔŋ. Bi tɔɔndamm nan toona saakab nae mantik tun biir. <sup>3</sup> Maa din gbat linba na yoo nba ki n par biir, ki n pat pat n liant, ki bia ɲabir n yut nan n tian, ɲaan ji kar tin ni, ki yaa n kpo nan parbiir, <sup>4</sup> ki biar kar leŋ nan parbiir nan yoo nba tan jaŋ nan bin mann daajoouk maruŋ, ki niib piin ki tikii lintirin, ɲamme tee binba ki jaŋmaanii soorib, kimaan baa gbat linba ki ɲamm Israel teeb Yennu yet ki jiin binba nyii Babilonn ki jen na yanbɔmm po na.

<sup>5</sup> Yoo nba din tan jaŋ nan bin mann daajoouk maruŋ na, ki n fiir maa bo kar siaminba nan parbiir na, ki bia daa lia n liatchiat na, ki gbaan ki tant n nii, ki miar n Yomdaano Yennu, <sup>6</sup> ki yet a, “Yennu, fei mɔkin bonchiann nan man donn n yur a tɔɔnn po. Ti yanbɔmm na kpek ki yab ki fɔk gar ti yurawa, li fɔk ki baar sanpagbanta. <sup>7</sup> Laa nyii ti yeejamm yoo ki tan tuu mɔtana, timm nba tee a niib na tun yanbɔmm bonchiann. Ti yanbɔmm na paak, ki timm nan ti kpanbara nan mannteeb na kɔɔ boorganu batnba nuu ni, ki bi kpiit, ki fatit ki soorit ki teent yommii. Ti mantik dii fei hali nan dinna. <sup>8</sup> Ti Yomdaano Yennu, a tuu mɔk ninbatinu nant yoo waan, ki te ti siab nyii yommisin ni ki ji be ti yamani, kasii boor na. A te ki ti nyii yommisin ni, ki turit manfopaann. <sup>9</sup> Ti tuu tee yommiie, ɲaan fine nyinnit yommisin ni. Fine te ki Peesia kpanbara tinit ninbaauk ki sak ki ti be ti manfoor ni, ki ɲamm maa a jiantu ɲasaakak nba tuu biar ki tee langbenn na, ki bia yaa tii be ti yamani, Juda nan Jerusalem na.

<sup>10</sup> “Yennu, ti saa yet a bee nan linba kur tun ki gar na po? Ti bia ɲamm yêta sennii <sup>11</sup> nba ki a te ki a sɔkiniinba nba tee a toontunna turit nawa. Bi din betit nan tin nba ki ti saa a tin kar li ni na tee jakint tinje, kimaan niib nba kɔɔ leŋ na gbee nan binben-yanae, laa nyii kpin yeŋ ki saan tuu kpin leer po. <sup>12</sup> Bi din betit nan ti daa kɔɔnt leeb waasi, a tii biaki mi ki ti somm niib maŋ ki bin mɔkit koo ki doo nyɔɔt, li-i tee ki ti loon tin la tin na manu, ki bia gaan tur ti yaaboona yaayoo siiyoo. <sup>13</sup> Linba kur lek teenit ki tee tubdatu, ti yanbɔmm nan bonkpeta na paak, ti mi nan fin nba tee ti Yennu nae dat ti tuba, ki li ki jaŋ faa bo saa dat ti tuba bianjinba, ɲaan te ki ti mɔk manfoor. <sup>14</sup> Tɔn, nlee ki ti bia saa yêta sennii na ɲaan kii biaki kɔɔnt niyoona na? Li-i tee ki ti tuun nna, a saa mantik donn wutoor ki lin biirite fas fas, ki kan te nan yenɔkɔɔwa n tenni. <sup>15</sup> Timm Israel teeb Yomdaano Yennu, a mɔk mɔnii ɲaan bia te ki ti mɔk manfoor. Ti fiitir ti biit ki teena, ti ki ɲan nan tin baar a tɔɔnni.”

## 10

*Ki jiin lor nba saa piin boorganu kɔɔnu po*

<sup>1</sup> Esra nba din gbaa ki mei Yennu, jiantu ɲasaakak tɔɔnn po, ki mɔ, ki piak fiitir niib na yanbɔmm na, ki Israel nibur, li jab nan poob nan waas, ki bi lakin set lintɔ, ki mun mɔ nan paŋ. <sup>2</sup> Ki Sekania, wunba tee Jehiel bija, ki nyii Elam naakuuk ni na yet Esra a, “Ti biir Yennu-wa, nan taa kɔɔnt boorganu waas na, ɲaan timm Israel teeb bia lek daa mɔk dindann. <sup>3</sup> ɲaan mɔtana, ti sat mɔbe ki tur Yennu nan ti saa nyinn poob nae nan bi waas, ki bin yaat. Ti saa tun bianjinba ki fin nan a leeb nba chɔrin Yennu sennii na kpaanit a ti tun nae. Ti saa tun nan Yennu sennu nba loon bianjinba. <sup>4</sup> Li tee a toonne nan fan tun. Ti see a poor po, li paak, ɲaant ki lin tun.”

<sup>5</sup> Nanne ki Esra piin ki te mannteeb tōondamm nan Liifai teeb nan niib nba be na por kat nan bi saa tun bianjinba ki Sekania yet nawa. <sup>6</sup> Ki Esra ji seet Yenjiantu nasaakak na nanyer po, ki kōō Jehohanann, wunba tee Eliasib bija na diiuk ni, ki li nyiok ki u dōor leŋ, ki be parbiir ni ki jiin moyêtdamm nba din nyii Babilonn ki jen na po. U din ki dii koo ki nyuu siari.

<sup>7</sup> Mōmaan din nyii saan Jerusalem nan Juda kur po, a binba kur nyii Babilonn ki jen na n taan Jerusalem, <sup>8</sup> ki li tee sennu ki nyii niib na tōondamm boor. Ki li-i tee wunba yêt baaru daa nantaa sinsuuk ni, bi saa fat u mōkint kur, ki wun kōŋ mōnii, ki ji kan pukin Israel teeb booru ni. <sup>9</sup> Daanantaa na nōok ni, ki Juda nan Benjaminn jab kur taan ki be Jerusalem. Ki nmaarii nanyia ni dapiinlee daar, ki niib na kar Yenjiantu nasaakak na tōonn, ki sōō kur jekir, kimaan tintaanu na din kpaas talas, nnaan ki saak bia baa bonchiann.

<sup>10</sup> Ki manntōō Esra fiir set, nnaan pak namm a, “I yêt Yennu mōb nan yaa kōōnt boorganu waas, ki li te ki biit baar Israel teeb paak nawa. <sup>11</sup> Tōn, mōtana, katir i yanbōmm ki tur i yeejamm Yōmdaanō Yennu na, nnaan tun linba saa maŋō. Bōkitir i mōŋ ki nyii boorganii nba kōō ti tin na ni, ki bia ber boorganii waas nba ki i kōōn na.”

<sup>12</sup> Ki niib na jiin nan kunkōpaara a, “Fii yet linba, ti saa tun nanne,” <sup>13</sup> nnaan bia pukin a, “Tikir na yab bonchiann, ki saak bia baa hali. Ti kan fit kii see paanu ni nna. Linba na ki tee dayenn koo daa nandlee toonn kaa, kimaan ti bonchiann pukin yanbōmm nba na ni. <sup>14</sup> Nnaant ki ti saakab n biar Jerusalem na ki got maan maŋ ni, ki senn yoo ki tur sōō kur nba kōōn boorganu bik, ki wun baar nan u doo tōondamm nan barbuura, nan yoo nba ki bi wannō na. Nna bannue ki Yennu wutoor nba doo maan na paak na saa maak.” <sup>15</sup> Sōō din ki yêt lor na see Jonatann nba tee Asahel bija na, nan Jaseya nba tee Tikfa bija, ki bi sommteeb tee Mesulam nan Sabetai, ki u tee Liifai niro na.

<sup>16</sup> Binba nyii Babilonn ki jen na din sak lor maŋ. Ki Esra, wunba tee manntōō na ji gann jab nba tee naakuuk naakuuk yudamm, ki sōb bi sana. Ki nmaarii piik na ni sinsinn daar, ki bi piin maan na fiitu. <sup>17</sup> Bi din jii nmaarii nantaae ki fiit la jab nba kōōn boorganu na waas.

*Ki jiin jab nba din kōōn boorganu waas na po*

<sup>18</sup> Jab nba din kōōn boorganu waas na sanee na:

*Mannteeb nba nyii naakuut nba nie na:*

Joosua nan u ninjamm, ki bi tee Jehosadak bonjai, ki bi naakuuk ni jab tee Maseya nan Elieser nan Jarib nan Gedalia. <sup>19</sup> Bi din sat mōb nan bi saa ber bi poob nba tee boorganu waas na, ki sōō kur tur pejak, ki li tee u yanbōmm paak maruŋ.

<sup>20</sup> Ki Imer naakuuk ni jab tee Hanani nan Sebadia.

<sup>21</sup> Ki Harim naakuuk ni jab tee Maaseya nan Elaija nan Semaya nan Jehiel nan Yusia.

<sup>22</sup> Ki Pasur naakuuk ni jab tee Eliwenai nan Maseya nan Ismael nan Netanel nan Josabad nan Elasa.

*Ki Liifai booru ni jab tee:*

<sup>23</sup> Josabad nan Simei nan Kelaya, wunba ki bi bia yiu Kelita na, nan Petahia nan Juda nan Elieser.

*Ki yanyinnō tee:*

<sup>24</sup> Eliasib.

*Ki jiantu nasaakak na tammōguura tee:*

Salum nan Telem nan Uri.



*Israel teeb nba din biare na:*

<sup>25</sup> Paros naakuuk ni jab tee Ramia nan Isia nan Malkija nan Mijaminn nan Eleasar nan Malkija nan Benaya.

<sup>26</sup> Ki Elam naakuuk ni jab tee Matania nan Sekaria nan Jehiel nan Abdi nan Jeremof nan Elaija.

<sup>27</sup> Ki Satu naakuuk ni jab tee Eliwenai nan Eliasib nan Matania nan Jeremof nan Sabad nan Asisa.

<sup>28</sup> Ki Bebai naakuuk ni jab tee Jehohanann nan Hanania nan Sabai nan Atlai.

<sup>29</sup> Bani naakuuk ni jab tee Mesulam nan Maluk nan Adaya nan Jasub nan Seal nan Jeremof.

<sup>30</sup> Ki Pahaf-Moab naakuuk ni jab tee Adna nan Kelal nan Benaya nan Maseya nan Matania nan Besalel nan Binnui nan Manase.

<sup>31-32</sup> Ki Harim naakuuk ni jab tee Elieser nan Isija nan Malkija nan Semaya nan Simeonn nan Benjaminn nan Maluk nan Semaria.

<sup>33</sup> Ki Hasum naakuuk ni jab tee Matenai nan Matata nan Sabad nan Elifelet nan Jeremai nan Manase nan Simei.

<sup>34-37</sup> Ki Bani naakuuk ni jab tee Maadai nan Amram nan Yuel nan Benaya nan Bedeya nan Keluhi nan Fania nan Meremof nan Eliasib nan Matania nan Matenai nan Jaasu.

<sup>38-42</sup> Ki Binnui naakuuk ni jab tee Simei nan Selemia nan Natann nan Adaya nan Makna-debai nan Sasai nan Sarai nan Asarel nan Selemia nan Semaria nan Salum nan Amaria nan Joosef.

<sup>43</sup> Ki Nebo naakuuk ni jab tee Jeyel nan Matitia nan Sabad nan Sebina nan Jadai nan Joel nan Benaya.

<sup>44</sup> Jab nba na kur din koon boorganu waase. Bi din ber poob na nan bi waas ki nyinnib.\*

---

\* **10:44** 10.44 Bi din ber poob na nan bi waas ki nyinnib, koo "Poob na siab din mar waasa."

## NEHEMAYA labaar

*Ki jiin Nehemaya gbouŋ na po*

Gbouŋ na beerit bianjinba ki Nehemaya din nyii boorganu tiŋ ni ki jen, a wun kpan Israel niib na ki sommib ki bin ŋamm maa Jerusalem doo joona nae.

<sup>1</sup> Mɔmaan nba ki Nehemaya, wunba tee Hakalia bija na din soɓe na.

*Nehemaya baka nba be Jerusalem po bianjinba*

Artaserses, wunba din tee Peesia kpanbar na naan dinu bina piinlee ni, ŋmaarik nba ki bi yir Kislef na ni, ki min Nehemaya be Susa nba tee digbansaakar na ni. <sup>2</sup> N din boi Hanani nba tee n ninjamm na yeno, nan jaleeb nba nyii Juda ki baar na, ki jiin Jerusalem nan ti leeb Juu teeb nba din nyii Babilonn ki ŋmat na po. <sup>3</sup> Ki bi betin nan binba daan tinn ki jen be bi dantiŋ ni na be mabir ni bonchiann, ki boorganu nba din koo ki kpiab na ki chorimmi. Bi bia din betin nan Jerusalem joona na yeer ki doo tiŋ nie, a ki li gana nba ki bi din joor muu na, bi ki ŋammir, laa nyii li yoowa.

<sup>4</sup> Maa gbat linba na kur yoo nba, ki n kar bui. N din jii daa bonchiann ki lor mɔb ki fabin, ki miar Yennu a, <sup>5</sup> “N Yomdaano Yennu nba be Yendouŋ ni, a tee Yenjaanne, ki ti tiina janmaanii. A dia a mɔlora fanu nan binba loona ki bia saak a mɔb. <sup>6</sup> Yennu, gotirin ki gbiint n miaru, nan maa mei yonnu nan nyiok ki teen a toontunna nba tee Israel teeb na. N pak kat nan timm Israel teeb tun yanbomma. Min nan n yeejamm tun yanbomma. <sup>7</sup> Ti tun bonbiir ki turawa, ki ki tun nan faa wannit bianjinba na. Ti ki dia sennii nba ki a turit, ki li nyii a toontunno Moses boor na. <sup>8</sup> Mɔtana, tiat linba ki a din yet Moses na a, ‘Li-i tee yimm Israel teeb na ki sak n mɔb, n saa yatie, ki yin koo digbanlia ni. <sup>9</sup> Naan li-i tee ki i jen n boor, ki tun linba ki n senn na, maa lek bo yati tingbouŋ na kur po na, naan n saa te yin jen siaminba ki n gann maa yii jiantirin na.’

<sup>10</sup> “N Yomdaano, a toontunnae na, a tiouŋ niib, ki a jii a yiikoo nan a panchiouŋ na ki tinnib. <sup>11</sup> Mɔtana, gbiintir min nan a toontunlia nba kur loon tin jianta na miaru. Turimin nyannu dinna, ki te kpanbar na-ii mɔk ninbatinu nanin.”

Mine din tee kpanbar na daturto.

## 2

*Bianjinba ki Nehemaya saan Jerusalem*

<sup>1</sup> Li ŋmaarii ŋanna poorpo, dasiar ki kpanbar Artaserses tan di jeet, ki n jii daan ki turo. U din daa ki ban lan ki n gorii ninbanummi. <sup>2</sup> Nanne ki u boi a, “Bee ki a mantik gorii ninbaatiri? A ki yiar kaa, naan a kii mɔk parpeenne.”

Ki li soorin janmaanii, <sup>3</sup> ki n jiin a, “Chanbaa, Yennu n tura manfofoouk. Nlee ki n kii gorii ninbaatiri, li-i tee doo nba ki bi din pii n yeejamm na ji tee langbent mɔtana, ki li gana bia dii muuwa?”

<sup>4</sup> Ki kpanbar na boin a, “A loon bee?”

Ki n miar Yennu nba be Yendouŋ ni na, <sup>5</sup> naan yet kpanbar na a, “Chanbaa, li-i tee ki a par mei n paak, ki a saa sak nanin, fan naan man saan Juda tiŋ ni, doo nba ki bi din pii n yeejamm na, ki saa ŋamm maa doo maŋ.”

<sup>6</sup> Ki kpanbar na sak nan wun tun maa boi linba na, ki poobat na kar booko; ki kpanbar na boin maa saa jii yoo bianjinba ki saan, nan maa tan saa jen yoo nba; ki n beto.

<sup>7</sup> Tɔn, n din yeto maa wun sommin ki turin gbant ki n saan tur toontunna saakab nba be Yufrates yonbaa po yent na ni, ki bin chabin ki n saan Juda tinj ni. <sup>8</sup> N bia din yeto maa wun turin gbouj ki n saan tur Asaf, wunba guu kpanbar fɔɔr na, ki beto ki wun turin taabii ki tin namm napaaruk nba be Yenjiantu nasaakak boor na tammɔi, ki bia namm doo na joona, nan n̄aak nba ki n saa kɔɔ li ni na. Ki kpanbar na turin linba kur ki n loon, kimaan Yennu be nanin.

<sup>9</sup> Kpanbar na din turin kunkɔnkɔnna saakab, nan kunkɔnkɔnna, ki bi jak taanii ki chianin saan Yufrates m̄okir yonbaa po. Leje ki n din tur tinj na yudamm gbant nba ki kpanbar turin na. <sup>10</sup> N̄aan Sanbalat, wunba din nyii Bef Horonn doo ni na, nan Tobia wunba tee toontunna saakɔɔ, ki nyii Amonn teeb yent ni na nba gbat nan sɔɔ baar a wun tun toonn ki lin namm Israel teeb na, ki bi wutoa doo.

<sup>11</sup> Ki n saan Jerusalem, ki daa n̄antaa na kur <sup>12</sup> n din ki bet sɔɔ linba ki Yennu wannin a n tun ki tur Jerusalem na po. Tɔn, ki n tan fiir tansuuni ki jii n leeb waan, ki ti nyii nanyer. Bonkobuk nba ki ti din jii u tee boj nba ki n jakɔ nae. <sup>13</sup> N din fiir doo na ni nyiɔko, ki tɔkin nyii doo na tammɔb nba ki bi yir Baauk po tammɔb na, ki li be yonbaa po, ki bia gar saan niidiitu po, ki gar baar nyuntonn nba ki bi yir Waauk Nyuntonn na, ki saan tammɔb nba ki bi yir Tanpenn Tammɔb na. Maa saa na, ki n got la doo na joona nba baa na, nan li gana nba ki muu dii ki biirir na. <sup>14</sup> Tɔn, n din tɔkin doo na yondo poe, ki saa li niiganj po, ki baar tammɔb nba ki bi yir Nyuntonn Tammɔb na, ki gar baar Kpanbar Nyun boor. Boj nba ki n jak na din ki la yiar nan wun gar tangbiina na ni. <sup>15</sup> Nanne ki n jakɔ sik Kidronn baauk na ni, ki lin gorii joonn na, ki tan n̄mat tɔkin sɔnu nba ki n bo baar na, ki tan kɔɔ tammɔb nba ki bi yir Baauk Tammɔkɔɔkir na, ki kɔɔ doo na ni.

<sup>16</sup> Toontunna saakab na, bi sɔɔ din ki mi maa saan siaminba, koo maa tun linba, ki tan tuu li yoo. N din ki yet siar ki tur n leeb Juu teeb na, li mannteeb nan tɔɔndamm nan toona saakab, koo wunba kur saa pukin toona na tumu ni. <sup>17</sup> Tɔn, ki n ji yetib a, “Gotir man taa be daamii nba ni na, kimaan Jerusalem ji tee langbente, ki li joona yeera. N̄aant ki tin namm maa doo manj joona ki nyi fei ni.” <sup>18</sup> Ki n ji betib Yennu nba be nanin, ki bia sommin bianjinba, nan kpanbar na nba yetin linba.

Ki bi jiin a, “N̄aant ki ti namm maa.” Ki bi teen siir a bin piin bi toonn.

<sup>19</sup> Ki Sanbalat nan Tobia nan Arab niro nba ki bi yiu Gesem na nba gbat taa lor a tin tun linba na yoo nba, ki bi laat, n̄aan yet a, “I dukii a i tuun bee? I loon yin kon nan kpanbar nae-e?”

<sup>20</sup> Ki n jiin a, “Yennu nba be Yendouj ni nae saa turit nyannu. Ti tee u toontunnae, ki yaa ti piin kii maa. N̄aan yimm n̄arin, i nuu kaa faar nba be Jerusalem na ni, ki i bia ki pukin li kaar ni.”

### 3

#### *Bianjinba ki bi namm maa Jerusalem joonn*

<sup>1</sup> Baa din maa doo na joonn bianjinbae na. Eliasib, wunba din tee mannteeb yudaano na, nan u mannteeb din namm maa Pei Tammɔb na joonn, ki kɔɔn li gana ki jii jiin tur Yennu. Bi din jii joonn nba saa difoouk nba ki bi yir Kobik na, nan difoouk nba ki bi yir Hananel na, ki jiin tur Yennu.

<sup>2</sup> Ki Jeriko jab maa bokir nba waa na.

Ki Sakur, wunba tee Imri bija na maa bokleer.

<sup>3</sup> Hasena naakuuk ni teeb din maa Janii Tammɔb na joonn. Bi din chaan ganchaatae, ki kɔɔn li gana nan gankpata.

<sup>4</sup> Ki Meremof, wunba tee Yuria bija, n̄aan tee Hakos yaaboonn na maa bokir nba waa na.

Ki Mesulam, wunba tee Berekia bija, njaan tee Mesesabel yaaboonn na maa bokir nba waa na.

Ki Sadok, wunba tee Baana bija na maa bokir nba waa na.

<sup>5</sup> Ki jab nba nyii Tekoa na maa bokir nba waa na, njaan Tekoa tɔondamm na din yɛt doo toonn nba ki toonn saakab sennib a bin tun nawa.

<sup>6</sup> Joyada, wunba tee Pasea bija na, nan Mesulam, wunba tee Besodeya bija na, din namm maa Jesana Tammɔb na joonn. Bi din chaan ganchaata, ki kɔon li gana nan gankpata.

<sup>7</sup> Melatia, wunba nyii Gibeonn na, nan Jadonn, wunba nyii Meronof na, nan jab nba nyii Gibeonn nan Mispa na, din maa bokir nba waa na, ki saa tuu Yufrates yonbaa po yent yudaano njaak.

<sup>8</sup> Ki Usiel, wunba tee Har-haya bija, ki tee salima saauk kurtɔɔ na, maa bokir nba waa na.

Ki Hanania, wunba njamii tulaarii na maa bokir nba waa na, ki saa tuu joonn nba ki bi yir Joon-yaruŋ na.

<sup>9</sup> Ki Refaya, wunba tee Hur bija ki dia Jerusalem yent bokir na maa bokir nba waa na.

<sup>10</sup> Ki Jedaya, wunba tee Harumof bija na, din maa bokir nba waa, ki kpia nan u moŋ njaak na.

Ki Hatus, wunba tee Hasab-neya bija na maa bokir nba waa na.

<sup>11</sup> Ki Malkija, wunba tee Harim bija na, nan Hasub, wunba tee Pahaf Moab bija, din lakin maa bokir nba waa na, nan difoouk nba ki bi yir Bonpur-diiuk na.

<sup>12</sup> Ki Salum, wunba tee Haloheh bija ki dia Jerusalem yent bokleer na maa bokir nba waa na. (U bonpoie din sommo ki u tun toonn na.)

<sup>13</sup> Hanunn nan Sanoa doo ni niib din namm maa Baauk Tammɔb na. Bi din chaan ganchaata, ki kɔon li gana nan li gankpata, ki bia namm joonn na, ki li yarimu tee taakaabii kobii njanmu, ki saan tuu Tanpenn Tammɔb.

<sup>14</sup> Malkija, wunba tee Rekeb bija nba dia Bef Hakerem yent na, din namm maa Tanpenn Tammɔb na, ki chaan ganchaata, ki kɔon gana nan gankpata.

<sup>15</sup> Ki Salum, wunba tee Kol-hose bija ki dia Mispa yent na, namm maa Nyuntonn Tammɔb na. U din pin tammɔb na yur paake ki namm senn li gana, ki kɔon gankpata. U bia din maa joona na ki nyii Sela nyun boor ki gar naan kpaab na boor, ki saa tuu sonsau nna; ki sonu man nyi siaminba ki bi yi Defid doo na.

<sup>16</sup> Ki Nehemaya nba tee Asbuk bija ki dia Bef-sur yent bokir na maa bokir nba waa na, ki saan tuu Defid kaauk nan nyundɔonn na, ki dian kunkonkonna njaak na.

*Ki jiin Liifai teeb nba din maa joonn na po*

<sup>17</sup> Liifai teeb nae din namm maa joonn na boklia nba waa na:

Rehum, wunba tee Bani bija nae din maa bokir nba waa na.

Ki Hasabia, wunba dia Keila yent bokir na set u yent paak, ki maa bokir nba waa na.

<sup>18</sup> Ki Bafai, wunba tee Henadad bija, ki dia Keila yent bokleer na maa bokir nba waa na.

<sup>19</sup> Ki Eser, wunba tee Jesua bija, ki dia Mispa doo na maa joonn nba be tob tiat diiuk tɔonn po na, ki saan tuu siaminba ki joonn na gont.

<sup>20</sup> Ki Baruk, wunba tee Sabai bija na maa bokir nba waa na, ki saan tuu mannteeb yudaano Eliasib njaatammokookir.

<sup>21</sup> Ki Meremof, wunba tee Yuria bija ki tee Hakos yaaboonn na maa bokir nba waa na, ki saan dian Eliasib njaak kpinj.

*Ki jiin mannteeb nba din maa joonn na po*

<sup>22</sup> Mannteeb nba nae din namm maa joonn na bokla nba waa na:

Mannteeb nba din koo kpia Jerusalem nae din maa bokir nba waa na.

<sup>23</sup> Ki Benjaminn nan Hasub maa bökir nba waa ki be bi ñei tóonn po na.

Ki Asaria nba tee Maseya bija ki tee Anania yaaboonn na maa bökir nba waa, ki be u ñaak tóonn po na.

<sup>24</sup> Ki Binnui, nba tee Henadad bija na maa bökir nba waa na, laa nyii Asaria ñaak ki saan tuu siaminba ki joonn na gónt.

<sup>25-26</sup> Palal, wunba tee Usai bija na din maa bökir nba waa na, laa nyii joonn na nba gónt siaminba, nan difoouk nba be naan ñaak nba be paapo na, ki kpia nan guuteeb dindouñ na.

Ki Pedaya, wunba tee Paros bija na maa bökir nba waa ki jiin yondo po, ki li kpia Nyun Tammób na, nan difoouk nba kpia Yenjiantu ñasaakak na, (li din kpia doo na bökir nba ki bi yi Ofel nae, siaminba ki Yenjiantu ñasaakak toontunna be na.)

### *Ki jiin tanmaaleeb na po*

<sup>27</sup> Jab nba nyii Tekoa nae din maa bökir nba waa na, bi taar munlee nie na; bi din nyii difoouk nba kpia Yenjiantu ñasaakak na poe, ki maa ki saa tuu joonn nba kpia doo mañ bökir nba ki bi yir Ofel na.

<sup>28</sup> Manntesiab din taan ki maa bökir nba waa na, laa nyii Taanii Tammób na, ki saan tuu niigan po, ki soó kur maa bökir nba be u ñaak tóonn po.

<sup>29</sup> Sadok, wunba tee Imer bija na din maa bökir nba waa ki be u ñaak tóonn po na.

Ki Semaya, wunba tee Sekania bija, ki guu yondo po tammób na maa bökir nba waa na.

<sup>30</sup> Ki Hanania, wunba tee Selemia bija, nan Hanunn, wunba waa Salaf bonjai banloob ni na maa bökir nba waa na, bi taar munlee nie na.

Ki Mesulam, wunba tee Berekia bija na maa bökir nba waa ki be u ñaak tóonn po na.

<sup>31</sup> Ki Malkija, wunba tee salima saauk kurtóo na maa bökir nba waa na, ki saan tuu ñaak nba ki Yenjiantu ñasaakak toontunna nan kpinkpenta be na, ki li kpia Yenjiantu ñasaakak tammób nba ki bi yir Guura Tammób na, ki li kpia diiuk nba be niigan po ki jiin yondo po joonn na gungónt boor na.

<sup>32</sup> Ki salima saauk kurteeb na, nan kpinkpenta na maa bökir nba joont na, laa nyii gungónt boor diiuk na, ki saan tuu Pei Tammób na.

## 4

### *Bianjinba ki Nehemaya nyann u datai*

<sup>1</sup> Sanbalat nba gbat nan timm Juu teeb ñamii maa joonn na yoo nba, ki u wutoor doo, ki u piin ki sukiit, <sup>2</sup> ki yet u leeb nan Samaria kunkonkonna na numm ni a, “Juu teeb nba tee bonbutimii na dukii a bi tuun bee? Bi lor a bin ñamm maa doo nae-e? Bi dukii nan bi maruñ nae saa te ki bin gbenn toonn na dayenn kóo-ó? Bi saa fit nyinn tanmaakara tangbiinkpeka nba dii muu na niwa-a?”

<sup>3</sup> Ki Tobia, wunba tee Amonn niro ki see lej ki kpiau na mun bia yet a, “Bi saa fit maa joonboorbee? Lunlonn gbaa saa fit tut luwa.”

<sup>4</sup> Ki n miar Yennu a, “Yennu, gbiintir baa sukiit bianjinba. Naant ki bi sukit na n ñmat bi yura paak, ki ñaan siab n fat bi mókint kur, ki bia soorib ki saan namm boorganu tij ni, ki teemm yommii. <sup>5</sup> Bi toonbiit nba ki bi tuun na, a daa nyikin chabitibi, ki bia daa tammit bi yanbómm na po, kimaan bi sukii timm nba maa nae.”

<sup>6</sup> Tón, ki taa tukin joonn na maanu, li ki wei kaawa ki ti kóo li sinsuuk ni, kimaan niib na ninbina din món toonn na paak.

<sup>7</sup> Ki Sanbalat nan Tobia nan Arab teeb nan Amonn teeb nan Asdod teeb na nba gbat nan ti ñamii maa Jerusalem joonn, ki li saa fanu, ki joonn na yiar mubint yian yian na, ki bi wutoor mantik doo, <sup>8</sup> ki bi kur taan leeb ki lor a bin baar lek Jerusalem, ki ñmatir n baar. <sup>9</sup> Ki ti miar Yennu, ñaan ji te ki jab guu yonnu nan nyiok.

<sup>10</sup> Juda teeb na din tuu mək bi yaŋ ki yiin a:  
 “Ti jii jik-kpiata ki baka.

Tangbiina na yabit nan tin jiiwa,  
 ki nlee ki ti saa maa joonn na dinna?”

<sup>11</sup> Ti datai na dukin nan ti kan labi, koo ti kan bann baa tuun linba, see ki bi tan baar ki kpiit, ki bia goor toonn nba ki ti tuun na. <sup>12</sup> Nnaan yoo n tuu yoo, Juu teeb nba koo nan ti datai maŋ na tuu baar ki tan wannit ti datai na nba lorin linba ti paake. <sup>13</sup> Nnanne ki n tur niib na jukbanjai nan kpana nan torbana, ki sennib naakuuk naakuuk, joonn na lanpoor, siaminba ki bi daa ki maa gbenn na.

<sup>14</sup> N din la nan niib na para biire; ki n yet namm nan bi toondamm nan bi toontunna saakab a, “I daa tiin ti datai na jaŋmaanii. Tiat man Yennu nba tee Yenjaann, ki bia tuun bakitnauŋ toona bianinba, ki kon ki tur i doo teeb nan i waas nan i njaapooob nan i njei.” <sup>15</sup> Ki ti datai na gbat nan ti bann linba ki bi lorin nawa, ki bi ji bann nan Yennu biir bi lora maŋa. Ton, ki ti kur ji nmat saan ki namii maa joona na.

<sup>16</sup> Laa din nyii li yoo maŋ, n jab na bokir din tuune, nnaan ki bokleer see ki guut, ki lia kut tobliata, ki dia kpana nan naagbankoŋa nan torbana; ki ti toondamm na din teen niib <sup>17</sup> nba namii maa joonn na bi sommir. Binba lek din jikit tanmaa bona na din tuun niyeye, ki niileu dia jatiok. <sup>18</sup> Ki binba maa na kur yoo jukbanjai bi sai ni, ki joo nba saa peb naatunn na be n boor ni. <sup>19</sup> Ki n bet niib na nan bi toondamm nan bi toontunna saakab na a, “Toonn na tant ki fokita, ki te ki ti yat leeb joonn na kur po. <sup>20</sup> I-i tanji gbat naatunn na, ii taan n boor ni. Ti Yennu saa kon ki turit.” <sup>21</sup> Li paak, daar kur, laa tuu nyi sanyafaar ki saa tuu nyiok, ti bokir tuune joonn na paak, nnaan ki bokleer see nan kpana ki guut.

<sup>22</sup> Li yoo na, ki n yet jab nba tee toonn saakab na, nan bi somm teeb na kur, a bii be Jerusalem, ki tuu guur doo na nyiok, kii biaki tuun toonn na yonnu ni. <sup>23</sup> N din ki liatir n liant na nyioku, nmee ji boi n leeb na, koo n toontunna na, koo binba guun na. Ti kur din dia jatiate ti nii ni.

## 5

### *Ki jiiin nandamm na talas dinu po*

<sup>1</sup> Li poor poe ki niib na bonchiann, li jab nan poob, piin ki baat nan bi daamii ki jiiin bi leeb Juu teeb po. <sup>2</sup> Bi siab yeen a, “Ti njaateeb yab bonchiann, ki ti loon jeet ki lin foorit.”

<sup>3</sup> Ki leeb yaa, “Ti jii ti sarwaat, nan ti daan tiinii kpaant, nan ti njeie ki senn nnaan gaar jeet nba saa janit ki tin nyi kon ni.”

<sup>4</sup> Ki siab mun yaa, “Ti kpentir likiriie ki fit pa naan lampo nba ki bi gaan ti sarwaat nan ti daan tiinii kpaant paak na. <sup>5</sup> Timm nan ti Juu leeb na tee booryeje. Ti waas ki njan nan bi waas na kaa-a? Nnaan ti teen ti waas na daabae. Ti koi ti bonpoi na siabe ki teemm daaba. Ti ji ki mək paŋi, kimaan bi gaar ti kpaant nan ti daan tiinii sarwaata.”

<sup>6</sup> Maa gbat bi maan maŋ yoo nba, ki n wutoor doo, <sup>7</sup> ki n lor nan man got bi barii maŋ ni. Ki n yakii nan toondamm nan toontunna saakak na, ki betib a, “I diin i ninjamme.”

N din yiin niib na tintaanu maa min got barii maŋ ni, <sup>8</sup> ki yet a, “Ti tuu nmat daa ti ninjamm Juu teeb nba koi bi moŋ ki teen boorganu nae, nan taa fit bianinba na. Motana, i mukis i tioŋ ninjamm nae ki bi koi bi moŋ ki teen yimm nba tee bi leeb Juu teeb na.” Ki toondamm na ji koŋ baa saa yet linba, ki nmin soon nna.

<sup>9</sup> Ton, ki n yet a, “Linba ki i tuun na ki nani. See ki i sak Yennu mək ki tun linba njan, nnanne saa te ki ti datai nba tee boorganu na kan la yaak ki sukiiti. <sup>10</sup> Min nan n saakaleeb nan jab nba tuun n boor na, ti kpentir likirii nan jeet ki teen niib na.

Motana, ɲaant ki ti chabib ki bi daa pa. <sup>11</sup> Ii kpi baa mək i pana nba kur, laa tee likirii amii jeet amii tiloona daan amii olif tiinii kpamie, ki jiin bi sarwaat, nan bi daan tiinii na kpaant, nan kpan tiinii, nan bi ɲei, ki turib yiama.”

<sup>12</sup> Ki tɔondamm na jiin a, “Ti saa tun nan faa yet bianɲinba nawa. Ti saa jiin bi faar nawa, ki kan mi boib pana na po.”

Ki n yiin mannteeb na, ki te tɔondamm na por bi numm ni nan bi saa dia mɔsonn nba ki bi senn nawa. <sup>13</sup> ɲanne ki n bobit tann nba boob n siak ni na, ki pinnir, ɲaan yet a, “Yennu tan saa pinn daansɔɔ nba ki dia u mɔsonn nan maa pinn n tann na bianɲinba nae. Yennu saa gaar i ɲei nan linba kur ki i mək na ɲaan nyiki yann.”

Ki sɔɔ kur nba be lej na yet a, “Lii tee nna,” ɲaan pak Yennu. Ki tɔondamm na ji gbeen bi mɔsona.

### *Nehemaya nba ki wuun bianɲinba*

<sup>14</sup> Kpanbar Artaserses naan bina piinlee niɲe ki bi din turin Juda yudant, ki tan tuu u naan bina piintaa nan ɲanlee ni, ki li tee n yudant bina piik nan ɲanlee ni, ɲaan min koo n nikpiimm na sɔɔ ki dii jeet nba bo kpaa talas nan min yudaanɔ n di. <sup>15</sup> Wunba kur din teen yent yudaanɔ n liik tuu tee jikire niib na paak. U tuu gaan salimpeena piinnae daar kur ni, ki li tee jeet nan daan paak. Bi toontunna na gbaa mun bia tuu diin niib nae, ɲaan min ɲarin ki tuun nna, kimaan n tiin Yennu, <sup>16</sup> ki jii n paɲ kur ki waan joonn na maanu ɲaan ki boi faar po. Wunba kur tuun n boor taanin ki ti ɲamii maa joonn na. <sup>17</sup> N din yɔɔ dint Juu teeb nan bi tɔondamm kobik nan piinɲmue n ɲaak ni, ki pukin binba kur nyi digbangana ki baat n boor. <sup>18</sup> Ki daar kur ni, n tuu tur naab nan pei nba ɲan banloobe, nan korii bonchiann, ki dapiik kur ni ki n teemm dabooru booru. N poɲ din mi talas nba ki niib na dii, li paak ki n ki boi sommir nba ki doo yudaanɔ bo saa gaar na po.

<sup>19</sup> Yennu, n meia maa fii tian maa tun linba kur ki tur niib na ki ɲammin.

## 6

### *Baa lor Nehemaya paak bianɲinba*

<sup>1</sup> Ki Sanbalat nan Tobia nan Gesem nan ti datalei na gbat nan ti maa joonn na ki gbenna, ki yiar ji ki biar, ɲaan ki ti daa ki kɔɔn ganae tamməkɔɔka na ni. <sup>2</sup> ɲanne ki Sanbalat nan Gesem turin mɔb a n tookib Ono paanu ni, digbanbis na yenn ni. Linba na din tee kpare, ki bi koor a bin biirin. <sup>3</sup> Ki n tun toonii ki betib a, “N kan baari, n tuun toonn nba kpaa talase. N kan fit nyik toonn maɲ ɲaan baar ki tan laini.”

<sup>4</sup> Bi din tun toonii taar munna n boor, ɲaan yoo kur n din teemm gatyemmire.

<sup>5</sup> Ki Sanbalat ɲamm tun u toontunna na yenɔ n boor nan mɔmaan nba pukin munɲmu ni, ki li sɔb gbouɲ nba ki loon ni. <sup>6</sup> Ki gbouɲ na yet a:

“Gesem betin nan bunburimii be niib nba kɔɔ nant na sinsuuk ni, a fin nan Juu teeb na lor yin yêt kpanbar mɔbe, li paake ki i maa joonn na. U bia yet nan a lor fan teen a mɔɲ bate, <sup>7</sup> ki a lor nan Yennu səkiniinba siab a bin mɔont Jerusalem nan fine ji tee Juda bat. Kpanbar na saa gbat maan nawa. Li paake ki n dukin nan min nan fin n taan leeb ki got maan maɲ ni.”

<sup>8</sup> Ki n turo gatu a, “Linba ki a yeen na kur ki tee barmonii, fine dukin na kur a tiɔɲ.”

<sup>9</sup> Bi din koor a bin jeenite ki tin nyik toonn na. Ki n miar Yennu a, “Turimin paɲ motana.”

<sup>10</sup> Yoo nba nae ki n din saan gɔn Semaya, wunba tee Delaya bija, ɲaan tee Mehetabel yaaboonn na. U din ki tee u nyii u ɲaak ni. U din yetin a, “See fin nan min lakin saan bor Yenjiantu ɲasaakak na ni, ɲaan kpar li gana, kimaan bi baat a bin kpia. Bi saa baar nyiɔko ki tan kpia.”

<sup>11</sup> Ki n jiin a, “N ki tee nibooru nba tiin ki bōri kaa. A dukin nan n sii koor a man bōr Yenjiantu nasaakak na nie ki tinn n manfoori-i? N kan teen nna.”

<sup>12</sup> Maa dukin li po yoo nba, ki n bann nan Yennu kaa pak ki tur Semaya, n̄aan li tee Tobia nan Sanbalat-e kōōu a wun turin li kpaan booru. <sup>13</sup> Bi jōōnōe a wun jeenin ki n tun biit, ki lin te n sann n biir, ki man di fei.

<sup>14</sup> Ki n miar Yennu a, “Tiat linba ki Tobia nan Sanbalat tun na po, ki dat bi tuba. Tiat poo nba sann tee Noadia na po, nan sōkiniileeb nba kur koor a bin jeenin na.”

### *Ki jiin toonn na gbennu po*

<sup>15</sup> Ti din jii daa piin̄mu nan n̄anlee-e, ki tun jōonn na toonn ki gbenn, n̄maarik nba ki bi yir Elul na, li dapiinlee nan n̄an̄mu daar. <sup>16</sup> Ti datai nba din kōō digbana nba kpiat na nba gbat linba na yoo nba, ki bi bann nan bi kōj nyannuwa, kimaan sōō kur bann nan ti tun toonn na nan Yennu sommire.

<sup>17</sup> Yoo nba na kur, n̄aan Juu teeb tōōndamm na nan Tobia din sōb gbant bonchiann ki tur bi leeb. <sup>18</sup> Juda teeb bonchiann din taa u po, kimaan waa diantir nan Juu nirō Sekania, wunba tee Ara bija na paak. Linba pukin, u bija Jehohanann din kōōn Mesulam, wunba tee Berekia bija na bipōoe. <sup>19</sup> Niib din tuu piak Tobia toon̄ana poe n boor, ki bia kumiio maa yet linba kur, ki u teenin gbant ki yiab a wun jeenin.

## 7

<sup>1</sup> Tōn, taa n̄amm maa jōonn na, ki kōōn li gana na poor poe, ki ti wann Yenjiantu nasaakak na tammōguura, nan yanyinna, nan Liifai teeb, bi toona. <sup>2</sup> Ki n jii jab banlee ki teemm Jerusalem doo yudamm, ki bi tee n ninja Hanani, nan Hanania nba tee kunkōnkōnna yudaanō na. Hanania din tee nimōnōe ki bia tiin Yennu, ki u lōō kaa. <sup>3</sup> N din betib maa bi tuu daa lootir Jerusalem tammōi sanyapob ni, ki yonnu n toj̄a. Ki daajoouku baar, bin bia tuu loon ki kpar tammōi nawa, ki tammōguura nan n fit seet. N bia din yet a bin jii binba kōō Jerusalem doo ni nae ki teemm guura, ki te siab-ii guu siar po, n̄aan ki leeb-ii guu kii kpia bi mōj̄ nei.

### *Binba din nyii Babilonn ki jen na sanae na*

*(Esra 2.1-70)*

<sup>4</sup> Jerusalem din tee digbangbenjire, n̄aan niib din ki yab len̄i, ki nei bia daa ki yabi. <sup>5</sup> Yennu din turin yan ki n tikir niib na, nan bi tōōndamm, nan bi toontunna saakab, ki got bi sana n̄aak n̄aak. N din la binba nyii Babilonn sinsinn ki jen na sana gbant. Mōmaan nba ki n la len̄e na:

<sup>6</sup> Niib bonchiann din nyii Babilonn yent ni ki n̄mat kun Jerusalem doo nan Juda yent ni, ki sōō kur kun u tiōj̄ doo ni. Bi n̄aateeb poj̄ din be Babilonn tin̄ ni, laa nyii yoo nba ki kpanbar Nebukanesar soorib ki teemm yommii nawa. <sup>7</sup> Bi tōōndamm din tee Serubabel nan Joosua nan Nehemaya nan Asaria nan Ramia nan Nahamani nan Mordekai nan Bilsann nan Misperef nan Bigfai nan Nehum nan Baana.

<sup>8-25</sup> Israel naakuut nba din nyii Babilonn ki jen na sana, nan bi niib kanne na:  
 Paros naakuuk ni niib din tee tusaa n̄anlee nan kobik nan piinlore nan banlee,  
 Ki Sefatia naakuuk ni niib tee kobii n̄antaa nan piinlore nan banlee,  
 ki Ara naakuuk ni niib tee kobii n̄anloob nan piin̄mu nan banlee,  
 ki Pahaf-Moab naakuuk ni niib tee tusaa n̄anlee nan kobii n̄anniin nan piik nan banniin; ki bi tee Jesua nan Joab yaaboona,  
 ki Elam naakuuk ni niib tee tusir nan kobii n̄anlee nan piin̄mu nan banna,  
 ki Satu naakuuk ni niib tee kobii n̄anniin nan piinna nan ban̄mu,  
 ki Sakai naakuuk ni niib tee kobii n̄anlore nan piinloob,  
 ki Binnui naakuuk ni niib tee kobii n̄anloob nan piinna nan banniin,  
 ki Bebai naakuuk ni niib tee kobii n̄anloob nan piinlee nan banniin,  
 ki Asgad naakuuk ni niib tee tusaa n̄anlee nan kobii n̄antaa nan piinlee nan banlee,



ki Adonikam naakuuk ni niib tee kobii ŋanloob nan piinloob nan banlore,  
 ki Bigfai naakuuk ni niib tee tusaa ŋanlee nan piinloob nan banlore,  
 ki Adinn naakuuk ni niib tee kobii ŋanloob nan piinŋmu nan banŋmu,  
 ki Ater, wunba ki bi bia yiu Hesekia na, naakuuk ni niib tee piinyia nan banniin,  
 ki Hasum naakuuk ni niib tee kobii ŋantaa nan piinlee nan banniin,  
 ki Besai naakuuk ni niib tee kobii ŋantaa nan piinlee nan banna,  
 ki Harif naakuuk ni niib tee kobik nan piik nan banlee,  
 ki Gibeonn naakuuk ni niib tee piinyia nan banŋmu.

<sup>26-38</sup> Niib nba ki bi yeejamm din koo doi nba na ni mun bia din jenna:

Betlehem nan Netofa doi teeb din tee niib kobik nan piinniin nan banniin,  
 ki Anatof doo ni niib tee kobik nan piinlee nan banniin,  
 ki Bef Asmafef doo ni niib tee piinna nan banlee,  
 ki Kiriaf Jearim nan Kefira nan Beerof doi ni niib tee kobii ŋanlore nan piinna nan bantaa,

ki Rama nan Geba doi ni niib tee kobii ŋanloob nan piinlee nan yenokoo,  
 ki Mikmas doo ni niib tee kobik nan piinlee nan banlee,  
 ki Betel nan Ai doi ni niib tee kobik nan piinlee nan bantaa,  
 ki Nebo digbanleer na niib tee piinŋmu nan banlee,  
 ki Elam digbanleer na niib tee tusir nan kobii ŋanlee nan piinŋmu nan banna,  
 ki Harim doo ni niib tee kobii ŋantaa nan piinlee,  
 ki Jeriko doo ni niib tee kobii ŋantaa nan piinna nan banŋmu,  
 ki Lod nan Hadid nan Ono doi ni niib tee kobii ŋanlore nan piinlee nan yeno,  
 ki Senaa doo ni niib tee tusaa ŋantaa nan kobii ŋanyia nan piintaa.

<sup>39-42</sup> Mannteeb naakuut nba din nyii Babilonn ki jena na:

Jedaya, ki u naakuuk ni niib tee kobii ŋanyia nan piinlore nan bantaa, ki tee Jesua yaaboona,

ki Imer naakuuk ni niib tee tusir nan piinŋmu nan banlee,  
 ki Pasur naakuuk ni niib tee tusir nan kobii ŋanlee nan piinna nan banlore,  
 ki Harim naakuuk ni niib tee tusir nan piik nan banlore.

<sup>43-45</sup> Liifai naakuut nba din nyii Babilonn ki jene na:

Jesua nan Kadmiel, ki bi naakuut ni niib tee piinlore nan banna, ki tee Hodafia yaaboona,

ki Yenjiantu ŋasaakak na ni yanyinna tee kobik nan piinna nan banniin, ki tee Asaf yaaboona,

ki Yenjiantu ŋasaakak na guura tee kobik nan piintaa nan banniin, ki tee Salum nan Ater, nan Talmonn, nan Akub, nan Hatita nan Sobai yaaboona.

<sup>46-56</sup> Yenjiantu ŋasaakak na ni toontunna naakuut nba din nyii Babilonn ki jena din tee:

Siha nan Hasufa nan Tabaof nan Keros  
 nan Sia nan Padonn nan Lebana nan Hagaba  
 nan Salmi nan Hanann nan Gidel nan Gahar  
 nan Reaya nan Resinn nan Nekoda nan Gasam  
 nan Usa nan Pasea nan Besai nan Meunim  
 nan Nefusesim nan Bakbuk nan Hakufa nan Harhur  
 nan Baslif nan Mehida nan Haras nan Barkos  
 nan Sisera nan Tema nan Nesia nan Hatifa naakuut.

<sup>57-59</sup> Solomonn toontunna na naakuut nba din nyii Babilonn ki jene na:

Sotai nan Soferef nan Perida nan Jaala  
 nan Darkonn nan Gidel nan Sefatia nan Hatil  
 nan Pokeref-Hasebaim nan Amonn naakuut.

<sup>60</sup>Yenjiantu n̄asaakak na toontunna yaaboona, nan Solomon̄n toontunna yaaboona nba din nyii Babilonn ki jene na, bi kur kann din tee niib kobii n̄antaa nan piinya nan banlee.

<sup>61-62</sup>Delaya nan Tobia nan Nekoa naakuut ni niib din tee kobii n̄anloob nan piinna nan banlee, bi din nyii doi nba tee Tel Mela nan Tel Harsa nan Kerub nan Adonn nan Imer-e ki jen, n̄aan bi din ki fit wann nan bi set tee Israel teeb yaaboona.

<sup>63-64</sup>Mannteeb naakuut nba na n̄arin din ki la gbant nba s̄ob ki wann bi yeejamm sana: Namme tee Hobaya nan Hakos nan Barsilai naakuut. (Mannteeb naakuuk nba yi Barsilai na, bi yeejae din k̄oon poo ki u nyii Barsilai naakuuk ni, Gilead tin̄ ni, ki u ji din pur u sann ki gaan nan u diamm naakuuk sann.) Baa din ki la gbant nba want bi yeejamm sana na, Juu teeb yudaan̄ na din ki sak ki bi teen mannteebi. <sup>65</sup>U din betib a bi kan fit di jeet nba ki bi mann maruŋ ki tur Yennu na, see ki mannt̄o tan be ki jii bona nba ki bi yir Yurim nan Tumim na ki bann Yennu loomm.

<sup>66-69</sup>Binba din nyii Babilonn ki jen na kur din tee niib tusaa piinna nan n̄anlee nan kobii n̄antaa nan piinloob.

Bi toontunna, jab nan poob, din tee tusaa n̄anlore nan kobii n̄antaa nan piintaa nan banlore.

Yanyinna nba din tee jab nan poob din tee kobii n̄anlee nan piinna nan ban̄mu.

Taanii din tee kobii n̄anlore nan piintaa nan banloob.

Bontaanii din tee kobii n̄anlee nan piinna nan ban̄mu.

Laagumiinba din tee kobii n̄anna nan piintaa nan ban̄mu.

Ki bonii tee tusaa n̄anloob nan kobii n̄anlore nan piinlee.

<sup>70-72</sup>Niib bonchiann din lakin likiri nan bona ki somm, ki bi saa n̄amm maa Yenjiantu n̄asaakak na:

Juu teeb yudaan̄ na din tur:

salimm̄ona, ki li kpaui tee nan karwanta b̄orik-gbina n̄anna na

nan maruŋ senii piin̄mu

nan mannteeb liatfoot kobii n̄an̄mu nan piintaa.

Ki naakuut yudamm na tur:

salimm̄ona, ki li kpaui tee nan karwanta baajii nan waan na

nan salimpeena, ki li kpaui tee nan karwanta baajii piik nan n̄anloob na.

Ki niib nba biar na tur:

salimm̄ona, ki li kpaui tee nan karwanta baajii nan waan na

nan salimpeena, ki li kpaui tee nan karwanta baajii piik nan n̄anna na nan mannteeb liatfoot piinloob nan n̄anlore.

<sup>73</sup>Ki Israel teeb kur, li mannteeb, nan Liifai teeb, nan Yenjiantu na n̄asaakak na guura, nan yanyinna, nan Israel nisiab, nan Yenjiantu n̄asaakak na toontunna, din kar Juda digbangbeŋa nan li digbanbis ni.

## 8

### *Bian̄inba ki Esra karin sennu gbouŋ ki tur niib na*

<sup>1</sup>Li din tan baat n̄maarii n̄anlore na, ki s̄o Israel teeb na kur ji kar bi doi niŋe. N̄maarik maŋ sinsinn daar, ki bi kur taan leeb Jerusalem, bi tintaanboor nba ki bi yir Nyun Tamm̄ob na. Ki bi yet Esra, wunba tee mannt̄o, ki bia tee sennu bannt̄o na, a wun lon sennu gbouŋ na, sennu nba ki Yennu din tur Moses a wun tur Israel teeb na. <sup>2</sup>N̄anne ki Esra baar nan sennu gbouŋ maŋ, siaminba ki niib na taan be na; li jab nan poob nan waas nba chekit ki m̄ok yan na din be leŋ. <sup>3</sup>Bi tintaanboor nba be tamm̄ok̄okir po na nie, ki u din karin sennu na ki turib, ki piin sanyapob ni, ki saa tuu yonsuuk ni, ki bi kur gbiint fanu.

<sup>4</sup> Esra din see daat binbintir nba ki bi kpaas, ki li tee tintaanu man yar na paake. Jab nba nae din see u niidiitu po: Matitia nan Sema nan Anaya nan Yuria nan Hilkia nan Maaseya. Ki binba na mun see u niigan po: Pedaya nan Misael nan Malkija nan Hasum nan Has-badana nan Sekaria nan Mesulam.

<sup>5</sup> Esra nba din see binbintir paak na, u din fok gar niib na, ki bi kur ninbina paa u paak. Waa pobit gboun na yoo nba, ki bi kur fiir set. <sup>6</sup> Ki Esra yet a, "Pakin ti Yomdaano Yabint Yennu na."

Ki niib na kur donn bi nii sanpaapo naan jiin a, "Li tee monie." Bi kur din baa fabin tin ni, ki jiant Yennu.

<sup>7</sup> Ton, bi ji din fiir ki set bi sinsetboa, ki Liifai teeb na kat sennu na ki wantib: Namme tee Jesua nan Bani nan Serebia nan Jaminn nan Akub nan Sabetai nan Hodia nan Maaseya nan Kelita nan Asaria nan Josabad nan Hanann nan Pelaya. <sup>8</sup> Namme din kpint Yennu sennu na ki tur niib na, ki wannib li paak, ki bi bann.

<sup>9</sup> Yoo nba ki niib na gbat sennu na nba loon bianinba na, ki li damm bi para, ki bi jak monii. Ki Nehemaya, wunba tee yent yudaano na, nan Esra, wunba tee manntoo ki bia tee sennu man banntoo na, nan Liifai teeb nba wantib sennu na, bet niib na kur a, "Dinna tee kasii daare ki tur ti Yomdaano Yennu, li paak, i daa fabin koo ki mo. <sup>10</sup> Motana, ii kun man ki saa teen jaamm. Biitir i jeet nan i daan ki tur binba ki mok ki li yab na. Dinna tee kasii daare ki tur ti Yomdaano, li paak i daa mok parbiiri. Parpeenn nba ki Yennu teeni na saa turi pan."

<sup>11</sup> Liifai teeb na din lin ki maant niib na para, ki beerib nan bi daa mok parbiir, kimaan li daar man tee kasii daare. <sup>12</sup> Nanne niib na kur ji din kun ki saa dii, ki nyuu, ki mok parpeenn, ki chentir baa mok linba ki teen bi leeb, kimaan bi din bann baa karin linba ki turib na paaka.

### *Ki jiin Lanbont jaamm po*

<sup>13</sup> Li daa nanlee daar, ki naakuut toondamm, nan mannteeb, nan Liifai teeb na saan Esra boor, a bin tumii sennu na nba want bianinba. <sup>14</sup> Sennu nba ki Yennu tur Moses a wun wann Israel teeb na ni, bi din la sennu nba wann a bin tuu faa lanbont kii koo, lanbont jaamm yoo na. <sup>15</sup> Li paak, ki bi din lin nan maan na ki tur Jerusalem kur po, nan li digbanlia ni, nan digbanbis ni a, "Saant man kunkona paak, ki saa choo kpek yiinii nan Olif yiinii nan yanpook yiinii nan kaatii yiinii nan tilei nba be, ki faa lanbont, nan sennu na nba wann bianinba na."

<sup>16</sup> Ton, ki niib na lon yiinii na ki faa lanbont bi nei yura paak,\* nan bi dindont ni, nan Yenjiantu nasaakak na dindonjouk ni, nan niib tintaamboor nba kpia Nyun Tammob, ki bia kpia Efraim Tammob na. <sup>17</sup> Niib nba kur din nyii Babilonn ki jen na din chaan lanbonte ki daa koo leq. Laa din nyii Nunn bija Joosua yoowa, bi sinsinn lanbont chaanue na, ki soo kur mok parpeenn ki kpamm. <sup>18</sup> Bi din tuu karin Yennu sennu na waame, daar kur ni, laa nyii jaamm na piinu daar ki saa tuu li joontu. Bi din dii jaamm na daa nanlore-e, ki daar nba pukin nanniin na ni, ki bi kar li gbennu tintaankaanu, nan sennu nba wann bianinba.

## 9

### *Bianinba ki niib na pak kat bi yanbomm*

<sup>1-2</sup> Nmaarik man dapiinlee nan nanna daare, ki Israel teeb na din taan leeb a bin lor moi, ki lin wann bi parbiir nba tee bianinba, bi yanbomm paak. Bi pon din bokit bi mon nan boorganu kurawa. Bi din lia botoote ki puk bi yura tanpent, ki li wann bi parbiir, ki bi ji din fiir set, naan piin ki piak kat yanbomm nba ki namm nan bi yeejamm din tun na. <sup>3</sup> Bi din jii awa nantaae ki karin bi Yomdaano Yennu sennu

\* **8:16** 8.16 Bi nei yura paak, bi din tuu sere.

ki turib, ki awa n̄ntaa nba din wei na, ki bi jii ki kat bi yanbomm n̄aan jiant bi Yomdaano Yennu.

<sup>4</sup> Binbintir din be ki tee Liifai teeb sinsetboor, ki Jesua nan Bani nan Kadmiel nan Sebania nan Buni nan Serebia nan Bani nan Kenani, doo ki set. Bi din miar bi Yomdaano Yennu sanpaapoewa.

<sup>5</sup> Liifai teeb nae din tuu be bi t̄onn, jiantii ni. N̄amme tee Jesua nan Kadmiel nan Bani nan Hasab-neya nan Serebia nan Hodia nan Sebania nan Petahia. Bi din yet a: “Fiit set ki pak i Yomdaano Yennu.

Ii pak donto nan yoo nba kaa gbennu.  
N̄aant ki soo kur n pak u baakir sann na,  
n̄aan nisaarik dontir lek kan jan̄o.”

*Ki jii dontir Yenmiaru po*

<sup>6</sup> Ki Israel teeb na miar Yennu a:  
“Yennu, fin kooe tee Yennu,

fine nan sanpaak nan n̄maabira nba be sanpagboūn paak na.  
Fine nan tij nan m̄okgben̄a nan linba kur be li ni na,  
fine tur bonfoor kur manfoor.  
Sanpaapo bona kur gbaant ki jiantira.

<sup>7</sup> Yomdaano Yennu, fine gann Abram ki nyii n̄ano Ur nba be Babilonn tij ni,  
fine din lebit u sann ki teen Abraham.

<sup>8</sup> A din la nan u tee nim̄on̄oe, ki a lor n̄ano,  
ki senn m̄osonn nan a saa tur̄o Keenann teeb, nan Hef teeb,  
nan Amor teeb, nan Peris teeb, nan Jebus teeb,  
nan Girgas teeb tinii, ki lii tee tij nba ki u yaaboona sii koo.

A dia a m̄osona, kimaan a tee barm̄on̄pakir̄oe.

<sup>9</sup> “A la ti yeejamm nba dii biak Ijpt bian̄inbawa,  
ki bi din boia sommir po, M̄okmūn na boor, ki a gbiint.

<sup>10</sup> A din tun bakitnaun̄ toonjaana ki biir Ijpt kpanbar na,  
nan u toontunna saakab, nan tij na niib kura,  
kimaan a mi baa dinn a niib na biak bian̄inba.

A din nyann, ki gaar sann nba ki a m̄ok dinna na.

<sup>11</sup> A din bir sonu m̄okgben̄ir na ni ki tur a niib,  
ki bi somm tinkoōn paak ki poot,

ki binba din waa beerib na dii nyun  
nan tann nba tuu baa m̄okgben̄ir ni ki kp̄ii bian̄inba na.

<sup>12</sup> A din tuu dia sanpagboūno ki wantib sonu yonnu ni,  
ki nyiok ki a dia muu ki yentir bi sonu.

<sup>13</sup> A din nyii sanpaapo ki sik Sainai j̄oor paak, ki pak tur a niib,  
ki turib sennii nba n̄an, nan wannu nba took.

<sup>14</sup> Fine din wannib a bii dia a foon daar na fanu, ki teenir kasii.  
A din jii a sennii nae ki tur a toontunno Moses, ki u tur a niib.

<sup>15</sup> “Kon nba din soorib yoo nba, ki a turib jeet, ki li nyii sanpaapo.  
Ki nyunnyukuru nba soorib yoo nba, ki a turib nyun, ki li nyii tanpiiūk ni.  
A din betib a bin yent tij nba ki a senn nan a saa turib na.

<sup>16</sup> N̄aan ki ti yeejamm na donn bi m̄on̄ ki teen tubkangbata,  
ki ȳet bin sak a sennii na.

<sup>17</sup> Bi din ȳet m̄osakuwa, ki tamm linba kur ki a tun nawa,  
ki bia tamm bakitnaun̄ toona nba ki a tun na.

Bi karinbaanii paak, ki bi gann t̄ondaano  
a wun jiīb ki n̄mat namm daabisin ni, Ijpt tij ni,  
n̄aan a tee Yennu nba nyikin ki chabite,

- ki bia mək parmaasir nan lomm, ki a wutoor ki do yian,  
ki a ninbatinu yab, ki a ki nyor nyikibi.
- 18 Bi din maa tingbanne, ki li naan naajabik,  
ki yet a nanne tee bi yennu nba daan nyii namm Ijpt na.  
Yennu, bi din sukiiia bonchiann.
- 19 Nnaan a din ki nyikib kunkoouk na paaki,  
kimaan a ninbatinu yab.  
A din ki jii sanpagbouŋ koo muu nba gar bi tɔɔnn  
ki wantib sonu yonnu nan nyioɔk na ki yaat nanni.
- 20 A binbenŋaŋ paak, ki a din wannib baa saa teen bianinba.  
A din dinnib jeet nba tee mana na,\* ki bia turib nyun ki bi nyuu.
- 21 Bina piinna nba ki bi din be kunkoouk paak na,  
nnaan a din teemm bi bonloŋa kur, bi liant din ki ban kpet,  
ki bi taa din ki mɔɔr bi sommir paaki.
- 22 “A te ki bi nyann digbana nan naan yent,  
nan tinii nba ter namm.  
Bi din kɔn nyann Hesbonn tiŋ nba ki Sihonn din dia na,  
nan Basann tiŋ nba ki Og din tee leŋ bat na.
- 23 A turib waas ki bi yab nan nmaabira nba be sanpaapo  
bianinba nae,  
ki te ki bi kɔn nyann ki kɔɔ tiŋ nba ki a din senn  
nan a saa tur bi yeejamm na ni.
- 24 Bi din nyann Keenann tiŋ, fine nyann niib nba kɔɔ leŋ na.  
A din tur a niib na yikoo a bin tun bianinba ki bi loon  
ki tur Keenann teeb nan bi kpanbara.
- 25 A niib na din nyann digbana nba mək joonpaara, nan tinkpiasa,  
ki li ŋei gbee nan məkint, ki bunbuna poŋ gbiira ki be li ni,  
nan kpan tiinii nan daan tilontii kpaant nan tilontilia,  
ki bi di baa loon bianinba ki gbenjit,  
ki laat bonŋana nba kur ki a teemm, ki bi di nan parpeenn.
- 26 “Nnaan a niib na din yêt a mɔbe, ki lin a poor.  
Bi din kpai a səkiniinba nba tuu teemm kpaanii na,  
binba beerib a bin nmat jen a boor na.  
A niib na tuu sukiiiae yoo n tuu yoo.
- 27 Li paak ki a te ki bi datai nyannib, ki ji diab.  
Baa be wahala ni na, ki bi boia sommir po,  
ki a be sanpaapo ki gat turib.  
A ninbatinu nba yab na paak, ki a turib tɔɔndamm nba fatib bi datai boor.
- 28 Parmaasir nba din tan be yoo nba na,  
ki niib na bia namm tun yanbɔmm,  
ki a bia te ki bi datai na nyannib;  
nnaan baa tan kat bi yanbɔmm ki lebit bi binben  
ki boia sommir po yoo nba, ki a be sanpaapo ki gbiint,  
ki teenib gatu, ki tintib yoo nan yoo,  
a ninbatinu nba yab na paak.
- 29 A din kpaanib a bin sak a wannu,  
ki bi karinbaanii paak ki bi yêt a sennii,  
nnaan a sennu na dianue tee manfoor sonu.  
Bi mɔyêtuk nan bi tubkangbatin na paake,

\* 9:20 9.20 Mana tee jeet nba nyi sanpaapo ki baa tiŋ na paak.

ki bi n̄mant bi poor ki tura.

<sup>30</sup> Binn n tuu binn, a teemm kpaanii nan sukuru.

A te ki a s̄okiniinba pak, n̄aan a niib na tee tuukpaae,  
li paak ki a te ki digbanlia nyannib.

<sup>31</sup> N̄aan a ninbatinu nba yab na paak, ki a ki nȳor nyikib,  
koo ki boontibi.

A tee parmaasir nan ninbatinu Yennu-e.

<sup>32</sup> “Yennu, ti Yennu, a mantik tee Yenjaanne.

A tee jan̄maansooruk nan yiikoo daan̄oe.

A dia a m̄olor nba ki a din senn na nan barmonii.

Laa nyii yoo nba ki Asiria kpanbara din dintit biak na  
ki tan tuu m̄otana, ti mantik dii farawa.

Ti kpanbara, nan ti t̄oondamm, nan mannteeb, nan a s̄okiniinba,  
nan ti yeejamm, nan ti niib na kura dii biaka.

Tiat taa mantik dii fara bian̄inba.

<sup>33</sup> Faa dat ti tuba na, a tun fanuwa, nan taa lek tun yanb̄omm na,  
n̄aan fin n̄arin tuun n̄ante.

<sup>34</sup> Ti yeejamm, nan ti kpanbara, nan ti t̄oondamm,  
nan mannteeb na din ki dia a sennu na.

Bi din ki gbiint a sennii nan a kpaanii na.

<sup>35</sup> Fine tee piisin kpanbara paak, ki bi dia a niib.

Ki a turib tin̄ nba yarin ki bia kpai, ki bi be lēn,  
n̄aan ki bi ȳet bin nyik bi yanb̄omm ki jianta.

<sup>36</sup> Ki m̄otana ki ti ji tee yommii, tin̄ nba ki a turit na ni,  
ki li tee tinkpiasir nba teent jeet.

<sup>37</sup> Linba ki tin̄ na naan na,  
li tee kpanbara nba ki a sennib ki bi diat na yarae,  
kimaan ti yanb̄omm paak.

Bi diat nan ti tee bonkobit nae,  
ki tuun nant baa loon bian̄inba, ki ti be parbichion̄ ni.”

*Ki jiin lor nba ki niib na din taan ki s̄ob na po*

<sup>38</sup> Laa tun nna paak, ki timm Israel teeb taan leeb ki lor lor, ki s̄ob teenir gbant ni,  
ki ti t̄oondamm, nan Liifai teeb, nan mannteeb na dinn bi yiikoo dinta li paak.

## 10

<sup>1</sup> Wunba din sint s̄ob u sann gboun̄ na ni tee min Nehemaya nba tee Hakalia bija  
na, ki tee tin̄ na yudaan̄o; ki Sedekaya mun bia s̄ob u sann. Ki niib nba na mun bia  
s̄ob bi sana:

*annteeb tee:*

<sup>2-8</sup> Seraya nan Asaria nan Jeremaya  
nan Pasur nan Amaria nan Malkija  
nan Hatus nan Sebania nan Maluku,  
nan Harim nan Meremof nan Obadia,  
nan Daniel nan Ginetonn nan Baruk  
nan Mesulam nan Abija nan Mijaminn  
nan Maasia nan Bilgai nan Semaya.

*Liifai teeb tee:*

<sup>9-13</sup> Joosua, wunba tee Asania bija na,  
nan Binnui, ki u nyii Henadad naakuuk ni,  
nan Kadmiel nan Sebania nan Hodia

nan Kelita nan Pelaya nan Hanann  
 nan Mika nan Rehob nan Hasabia  
 nan Sakur nan Serebia nan Sebania  
 nan Hodia nan Bani nan Beninu.

*Ki niib na tɔɔndamm tee:*

<sup>14-27</sup> Paros nan Pahaf Moab  
 nan Elam nan Satu nan Bani  
 nan Buni nan Asgad nan Bebai  
 nan Adonija nan Bigfai nan Adinn  
 nan Atir nan Heskia nan Asur  
 nan Hodia nan Hasum nan Besia  
 nan Harif nan Anatof nan Nebai  
 nan Mag-pias nan Mesulam nan Hesir  
 nan Mesesabel nan Sadok nan Jadua  
 nan Pelatia nan Hanann nan Anaya  
 nan Hosea nan Hanania nan Hasub  
 nan Haloheh nan Pilha nan Sobek  
 nan Rehum nan Hasabna nan Maaseya  
 nan Ahia nan Hanann nan Anann  
 nan Maluk nan Harim nan Baana.

*Ki jii lor na po*

<sup>28</sup> Timm Israel teeb, nan mannteeb, nan Liifai teeb, nan Yenjiantu nasaakak na guura, nan li yanyinna, nan li toontunna, nan leeb nba kur mɔk mɔsaku nan Yennu sennu, ki pukin ti poob nan ti waas nba chekit ki mɔk yan na, bɔkit ti mɔŋ nan boorganu nba kɔɔ ti tiŋ ni nawa. <sup>29</sup> Ki ti taan leeb ki lor nan ti tɔɔndamm lorjaann nan ti saa dia Yennu sennu na, linba ki Yennu turit, ki li nyii u toontunna Moses boor na. Ti saa sak linba kur ki ti Yomdaano Yennu senn nawa, ti bia saa dia u sennii nan linba kur ki u wannit, n̄aan li-i tee ki ti tan yêŋ lorjaann man, biak sii be ti paak.

<sup>30</sup> Timm nan boorganu nba kɔɔ ti tiŋ ni na, ti kii kɔɔnt leeb waas.

<sup>31</sup> Li-i tee boorganu baar nan jeet, koo linba kur a bin kɔi turit, ki li tee foon daar, koo kasii daa ni, ti kan daa.

Ki bina n̄anlore kur ni, ti tuu kan ko kpaant, ti tuu saa piin pana nba ki niib diie, ki bi daa pa.

<sup>32</sup> Binn kur ni, sɔɔ kur tuu saa lakin salimpeena waan, ki lin jii tun Yenjiantu nasaakak na toona.

<sup>33</sup> Ti saa tur Yenjiantu nasaakak na ni jiantii bona nba nae: kasii boroboro, nan daar kur jeet Yenpiinii, nan bonkobit nba ki bi saa joob muu, ki li tee daar kur maruŋ, nan kasii Yenpiinii nba tee foon daar yar, nan n̄maapaan jaamm yar, nan jaanlia yara, nan kasii Yenpiinii bonlia, nan Yenpiinii nba saa nyinn Israel teeb biit, nan linba kur ki bi sii loon Yenjiantu nasaakak na ni.

<sup>34</sup> Timm nba tee mannteeb, nan Liifai teeb, nan nilee na tuu saa tɔ naatɔte binn kur, ki nyinn naakuut nba tuu saa tur daat, ki lin joo maruŋ bona nba ki bi mann ki teen ti Yomdaano Yennu, nan sennu na nba wann bianinba na.

<sup>35</sup> Binn kur, ti tuu saa baar nan ti sinsinn jeet nba ki ti jaan nae, nan sinsinn tilɔna nba mɔnn na, Yenjiantu nasaakak na ni.

<sup>36</sup> Sɔɔ kur saa jii u bikperik nba tee bonjak, ki saan n̄ano mannteeb boor, Yenjiantu nasaakak na ni, ki saa jiiu tur Yennu nan sennu nba wann bianinba na. Ti bia tuu saa jii naabis nba ki ti nei sint marib na, koo pebis koo bubis nba ki ti pei nan buunii sint ki marib nae ki tur Yennu.

<sup>37</sup> Binn kur, ti bia tuu saa jii ti sinsinn jeet nba ki ti jaan na yon, ki tur manntɔɔ, Yenjiantu nasaakak na ni, ki pukin Yenpiinii nba tee tilɔna daan nan olif tiinii kpan, nan tilɔnbooru kur nba be.

Ti saa jii ti jeet nba ki ti ko na, li piik ni yennkoo, ki tur Liifai teeb, binba gaan ti kpaant ni jeet piik ni yennkoo na. <sup>38</sup> Mannteeb nba tee Aaronn yaaboona na tuu sii be nan Liifai teeb, yoo nba ki bi gaan bona piik ni yennkoo na, ki Liifai teeb na tuu saa jii piinii na piik ni yennkoo ki koon Yenjiantu nasaakak jeet diit na ni, ki bii dia kii tuun Yenjiantu nasaakak na toona. <sup>39</sup> Ki Liifai teeb na nan Israel nilee na tuu saa baar nan bi libina nba tee jeet, nan tiloona daan, nan olif tiinii kpan, ki koonir tiat binbir boa, siaminba ki Yenjiantu nasaakak kutsonii be na, ki li tee siaminba ki mannteeb nba tuun toona, nan Yenjiantu nasaakak na guura, nan Yenjiantu nasaakak yanyinna be na.

Ti kan nyik Yennu nasaakak na sommiri.

## 11

### *Ki jii niib nba din koo Jerusalem na po*

<sup>1</sup> Toodamm na din kar Jerusalem, ki leeb nba biar na to naatoot ki gann nayennkoo, nei piik kur ni, a bin saan koo Jerusalem, kasii doo na ni, naan ki leeb nba biar na n koo digbangbeja nan digbanbis nba biar na ni. <sup>2</sup> Niib na din pak kpakit wunba kur biar sak ki saa koo kar Jerusalem, u tioon lomm ni. <sup>3</sup> Digbangbeja nan digbanbis nba din biar na nie ki niib na, nan mannteeb, nan Liifai teeb na, nan Yenjiantu nasaakak na ni toontunna, nan Solomonn naatoontunna yaaboona na din koo. Ki soo kur koo u naak ni, u tioon doo ni.

Niib nba nae din tee toodamm nba nyii Juda yent ni, ki koo Jerusalem:

### *Juda booru ni niibe tee:*

<sup>4</sup> Ataya, ki u baa tee Yusia, ki Yusia baa tee Sekaria, ki u yeejaleeb tee Amaria nan Sefatia, nan Mahalalel, ki bi waa leeb paak ki tee Juda bija Peres yaaboona.

<sup>5</sup> Maaseya, ki u tee Baruk bija, naan tee Kol-hose yaaboonn, ki u yeejaleeb tee Hasaya, nan Adaya, nan Joyarib, nan Sekaria, ki bi waa leeb paak ki tee Juda bija Sela yaaboona.

<sup>6</sup> Ki Peres yaaboona ni jab kobii nanna nan piinloob nan banniin nba tee nijaana din kar Jerusalem.

### *Benjaminn booru ni niibe tee:*

<sup>7</sup> Salu, ki u tee Mesulam bija, naan tee Joed yaaboonn, ki u yeejaleeb tee Pedaya, nan Kolaya, nan Maaseya, nan Itiel, nan Jesaya, ki bi waa leeb paak, <sup>8</sup> nan Gabai nan Salai, ki bi mantik kpiin nan Salu.

Benjaminn booru nba din koo Jerusalem na kur din tee niib kobii nanyia nan piinlee nan banniime. <sup>9</sup> Joel, wunba din tee Sikri bija nae din tee bi toondaano, ki Juda, wunba tee Hasenua bija na tee wunba waa paa doo na yudaano paak.

### *Mannteebe tee:*

<sup>10</sup> Jedaya, ki u tee Joyarib bija, nan Jakinn.

<sup>11</sup> Seraya, ki u tee Hilkia bija, naan tee Mesulam yaaboonn. Ki u yeejamm bia tee Sadok, nan Merayof, nan Ahitub, ki bi waa leeb paak, ki Ahitub tee mannteeb yudaano. <sup>12</sup> Niib kobii nanniin nan piinlee nan banlee-e din nyii naakuuk na ni, ki tee Yenjiantu nasaakak na ni toontunna.

Adaya, ki u tee Jeroham bija, naan tee Pelalia yaaboonn. U yeejamm bia din tee Amsi, nan Sekaria, nan Pasur, nan Malkija, ki bi waa leeb paak. <sup>13</sup> Niib kobii nanlee nan piinna nan banlee-e din tee nei toodamm naakuuk na ni.

Amasai, ki u tee Asarel bija, ki tee Asai yaaboonn. U yeejamm din tee Mesilemof nan Imer. <sup>14</sup> Naakuuk nba na ni din mok kunkonkwakita kobik nan piinlee nan banniin, ki bi toondaano tee Sabdiel, ki u tee nijaann bik.



*Liifai teebe tee:*

<sup>15</sup> Semaya, ki u tee Hasub bija, n̄aan tee Asrikam yaaboonn, ki u yeejamm tee Hasabia nan Buni ki bi waa leeb paak.

<sup>16</sup> Sabetai nan Josabad, ki bi tee Liifai teeb yudamm nba din gorii Yenjiantu n̄asaakak na nanyer po toona paak.

<sup>17</sup> Matania, ki u tee Mika bija, ki tee Sabdi yaaboonn, ki Sabdi mun tee Asaf yaaboonn. N̄oo Matania-e din n̄makitir Yenjiantu n̄asaakak na ni yanyinna, ki bi yiin niipoturu nan Yenmiaru yanii.

Bakbukia, ki u din tee Matania sommtoo.

Abda, ki u tee Samua bija, ki tee Galal yaaboonn, ki Galal mun tee Jedutunn yaaboonn.

<sup>18</sup> Liifai teeb nba din kar Jerusalem, kasii doo na ni, bi kur din tee kobii n̄anlee nan piinniin nan bannae.

*Yenjiantu n̄asaakak na guurae tee:*

<sup>19</sup> Akub nan Talmonn nan bi nikpiimm, ki bi kur tee kobik nan piinlore nan banlee.

<sup>20</sup> Ki mannteeb nan Liifai teeb nba biar na, nan Israel nileeb na din kar bi t̄ion̄ n̄ei ni, digbanlia nba be Juda yent ni na. <sup>21</sup> Yenjiantu n̄asaakak na toontunna din koo Jerusalem, bokir nba ki bi yi Ofel nae, ki Siha nan Gispa tee bi saakab nba gorii toonn na paak.

<sup>22</sup> Saakoo nba gorii Liifai teeb nba be Jerusalem na sann din tee Usi, ki u tee Bani bija, n̄aan tee Hasabia yaaboonn, ki u yeejamm bia din tee Matania nan Mika, ki n̄oo Usi tee Asaf naakuuk ni nir̄o; naakuuk manje din yen n̄asaakak na ni yanyinu.

<sup>23</sup> Naan sennu din be ki want bian̄inba ki naakuut na sii yiin yanii ki gaan leeb, Yenjiantu n̄asaakak na ni, daar kur.

<sup>24</sup> Ki Petahia nba tee Mesesabel bija, ki nyii Sera naakuuk ni, ki tee Juda booru na, n̄ooe din see Israel teeb paak, Peesia kpanbar boor.

*Ki jiin niib nba koo digbanlia ni na po*

<sup>25</sup> Niib na bonchiann din kar doi nba kpia nan bi kpaante. Binba din nyii Juda booru ni na din kar Kiriaf Arba, nan Dibonn, nan Jakabseel nan digbanbis nba kpia digbangbeṅa na. <sup>26</sup> Bi bia din kar Jesua nan Molada nan Bef-pelet, <sup>27</sup> nan Hasar-sual, nan Beerseba, nan digbanbis nba kookir. <sup>28</sup> Bi din koo Siklag doo ni, ki li be Mekona yent ni, nan li digbanbis ni, <sup>29</sup> ki bia koo En-rimonn nan Sora nan Jarmuf <sup>30</sup> nan Sanoa nan Adulam, nan digbanbis nba kpia digbangbeṅa na. Bi bia din koo Lakis nan kpaant nba kpiar na, nan Aseka nan li digbanbis ni. Li wann nan Juda teeb din koo yent nba be Beerseba, ki li be niidiitu po na, nan Hinom baauk nba be niigan̄ po na sinsuuk nie.

<sup>31</sup> Niib nba din nyii Benjaminn booru ni na din koo Geba, nan Mikmas, nan Ai, nan Betel, nan digbanbis nba kpiar nae, <sup>32</sup> nan Anatof, nan Nob, nan Anania, <sup>33</sup> nan Hasor, nan Rama, nan Gitaim, <sup>34</sup> nan Hadid, nan Seboyim, nan Nebalat, <sup>35</sup> nan Lod, nan Ono, nan Tikpeera Baauk na ni. <sup>36</sup> Liifai teeb nba din tuu kar Juda yent ni na, bi din bokit bi siab, ki bi saan koo nan Benjaminn booru ni niib.

**12***Mannteeb nan Liifai teeb sanae na*

<sup>1</sup> Mannteeb nan Liifai teeb nba din nyii Babilonn, ki n̄amm nan Serubabel, wunba tee Sealtiel bija, nan Joosua, ki u tee mannteeb yudaano na, tok jen na sanae na:

*Mannteeb na sanae tee:*

<sup>2-7</sup> Seraya, nan Jeremaya, nan Esra, nan Amaria nan Maluk nan Hatus

nan Sekania, nan Rehum nan Meremof  
 nan Ido, nan Ginnetoi, nan Abija,  
 nan Mijaminn, nan Madia nan Bilga,  
 nan Semaya nan Joyarib nan Jedaya  
 nan Salu nan Amok nan Hilkia nan Jedaya.

Jab nba nae din tee mannteeb maŋ kura tɔondamm, mannteeb yudaano Joosua yoo.

*Liifai teeb:*

<sup>8</sup> Liifai teeb nae tee binba din gorii ki bi yiin niipoturu yanii. Namme tee Jesua nan Binnui nan Kadmiel nan Serebia nan Juda nan Matania.

<sup>9</sup> Binba nae din tee mɔtaauk yanyinna nba din tuu gaan yanii. Namme tee Bakbukia, nan Uno, nan bi Liifai-leeb.

*Ki jiin mannteeb yudaano Joosua yaaboona po*

<sup>10</sup> Joosua-e din tee Joyakim baa, ki Joyakim tee Eliasib baa, ki Eliasib tee Joyada baa,  
<sup>11</sup> ki Joyada tee Jonatann baa, ki Jonatann tee Jadua baa.

*Ki jiin tɔondamm nba nyii mannteeb naakuut ni na po*

<sup>12-21</sup> Yoo nba ki Joyakim din tee mannteeb yudaano na, ki mannteeb nba na tee tɔondamm nba be mannteeb naakuut ni:  
 Maraya din tee Seraya naakuuk yudaano  
 ki Hanania tee Jeremaya naakuuk yudaano  
 ki Mesulam tee Esa naakuuk yudaano  
 ki Jehohanann tee Amaria naakuuk yudaano  
 ki Jonatann tee Maluki naakuuk yudaano  
 ki Joosef tee Sebania naakuuk yudaano  
 ki Adna tee Harim naakuuk yudaano  
 ki Helkai tee Merayof naakuuk yudaano  
 ki Mesulam tee Ginetonn naakuuk yudaano  
 ki Sikri tee Abija naakuuk yudaano  
 ki Miniaminn naakuuk yudaano sann kaa,  
 ki Piltai tee Moadia naakuuk yudaano  
 ki Samua tee Bilga naakuuk yudaano  
 ki Jehonatann tee Semaya naakuuk yudaano  
 ki Matenia tee Joyarib naakuuk yudaano  
 ki Usi tee Jedaya naakuuk yudaano  
 ki Kalai tee Salai naakuuk yudaano  
 ki Eber tee Amok naakuuk yudaano  
 ki Hasabia tee Hilkia naakuuk yudaano  
 ki Netanel tee Jedaya naakuuk yudaano

*Ki jiin mannteeb nan Liifai teeb ŋei saakab po*

<sup>22</sup> Bi din sob Liifai teeb nan mannteeb ŋei saakab sana na, yoo nba ki mannteeb yudamm daa din be na. Namme tee Eliasib, nan Joyada, nan Jonatann nan Jadua. Sana na din sob yoo nba ki Darius tee Peesia kpanbar nae.

<sup>23</sup> Liifai teeb ŋei saakab sanæ na, bi din sob teen maan gbant nie ki tan tuu Jonatann, wunba tee Eliasib yaaboonn na yoo.

*Ki jiin Yenjiantu ŋasaakak na ni toona biitu po*

<sup>24</sup> Hasabia nan Serebia, nan Jesua nan Binui nan Kadmiel-e din tee saakab nba bokit Liifai teeb na koonn koonn. Koonn munlee din tuu lakin, ki koonyenn yiin ki

dontir Yennu, ki leeb na gaan ki teeno niipoouk nan kpanbar Defid, wunba tee Yennu niro na nba wann bianjinba na.

<sup>25</sup> Yennu nasaakak guura nba nae din guu tiat diit nba kpia nan nasaakak tammoi na, njamme tee Matania nan Bakbukia, nan Obadia, nan Mesulam nan Talmonn, nan Akub.

<sup>26</sup> Niib nba na din be Joyakim, wunba tee Joosua bija, njan tee Jehosadak yaaboonn na yoo, ki bia be min Nehemaya nba tee yent na yudaano na yoo, ki bia be Esra nba tee manntoo ki tee sennu banntoo na yoo.

*Bianjinba ki min Nehemaya jii doo na joonn ki tur Yennu*

<sup>27</sup> Yoo nba ki bi din jii Jerusalem doo joonn ki tur Yennu na, ki bi tun siaminba kur ki Liifai teeb be, ki yiimm a bin taan tintaanu ki jiin baa jikin joonn na ki teen Yennu na po, ki yin niipoturu yanii nan bonmumoot nba tee duunii nan kona. <sup>28</sup> Liifai naakuut nba tee yanyinna na din nyii baa kar siaminba kur, ki li kpia Jerusalem, ki bia nyii doi nba kpia Netofa, <sup>29</sup> ki bia nyii Bef-gilgal nan Geba nan Asmafef, ki baar Jerusalem. <sup>30</sup> Mannteeb nan Liifai teeb na din njam bi moŋ nan niib na, nan tammoi, nan doo na joonn.

<sup>31</sup> Ki n te Juda tooondamm na doo joonn na yur paak, ki n bokit yanyinna na koonjaana njanlee, a bin somm lint doo na kii teen Yennu niipoouk.

Ki sinsinn koonn na gaar niidiitu po, joonn na yur paak, ki jiin Tanpenn Tammob na po. <sup>32</sup> Ki Hosaya somm waa yanyinna na poor po, ki Juda tooondamm bokir waa paa. <sup>33-35</sup> Ki mannteeb nba din peeb naatuna, ki waa paa na tee Asaria, nan Esra nan Mesulam nan Juda, nan Benjamins, nan Semaya nan Jeremaya. Wunba din wei pukin tee Sekaria, ki u tee Jonatann bija, njan tee Semaya yaaboonn. (Ki u yeejaleeb tee Matania nan Mikaya, nan Sakur, ki bi waa leeb paak ki nyii Asaf naakuuk ni.)

<sup>36</sup> Niib nba din wei paan Sekaria paak na nyi u naakuuk nie, ki bi sana tee Semaya nan Asarel, nan Milalai, nan Gilalai, nan Maai nan Netanel, nan Juda, nan Hanani. Bi kur din dia bonmumoot booru nba ki Yennu niro, kpanbar Defid din faa nae. Esra, wunba tee banntoo nae din lii koonn na tooonn. <sup>37</sup> Baa din baar tammob nba ki bi yir Nyuntonn Tammob na, ki bi tokin sonu nba do Defid doo niŋ na, ki baar gar kpanbar Defid njaak, ki nmat doo joonn na tammob nba ki bi yir Nyun Tammob na boor, ki li be doo na yondo po.

<sup>38</sup> Ki koonleer nba yiin niipoturu yan na gaar gan po, joonn na yur paak, ki min nan niib na bokir wei bi poor. Ki ti somm difoouk nba ki bi yir Bonpur Difoouk na paak, ki saa gar ki baar Joon-yarinn na boor, <sup>39</sup> ki nyii leŋ ki somm ki saa gar tammob nba ki bi yir Efraim tammob na, nan Jesana tammob na, nan Janii tammob na, nan Hananiel difoouk, nan Kobik difoouk na, ki ji baar tammob nba ki bi yir Pei tammob na. Ti din gbenn ti somm na Yenjiantu nasaakak tammokookir na boore.

<sup>40</sup> Ki koonn munlee nba teen Yennu niipoouk na baar Yenjiantu nasaakak na boor.

Tooondamm na bokir din be n boor, <sup>41</sup> ki pukin mannteeb nba peeb naatuna, ki bi sana tee: Eliakim, nan Maaseya nan Miniamins, nan Mikaya nan Eliwenai nan Sekaria, nan Hanania. <sup>42</sup> Ki Maaseya nan Semaya nan Eleasar nan Usi nan Jehohanann nan Malkija nan Elam nan Eser din wei paan bi paak. Ki Jesrahia nmakitir yanyinna na, ki bi yiin nan kunkopaara.

<sup>43</sup> Li daar man bi din mann marint bonchiann, ki niib na ji mok kpinkpammuk, kimaan Yennu-e te ki bi mok parpeenn bonchiann. Ki poob nan waas na kur taamm ki kpanm, ki fuur nba ki bi fu na saa banfokir bonchiann.

*Bianjinba ki bi lon Yenjiantu nasaakak na ni Yenjiantbona*

<sup>44</sup> Li yoo na ki bi nyinn jab nba sii gorii Yenjiantu nasaakak na ni tiat nba ki bi lib na binbir boor, ki li tee bona piik ni yennkoo, nan binn ni jeet kur sinsinn jaauŋ, nan

sinsinn loona nba ki bi poor. Jab nba nae ki li din kpaab nan bii gaan jeet libina nba nyi kpaant nba be bi yentnba ni, ki li tee mannteeb nan Liifai teeb yara, nan sennu na nba wann bianjinba na. Ki Juda niib na kur mok parpeenn, mannteeb nan Liifai teeb na paak, <sup>45</sup> kimaan baa din mann yanbomm wuuru maruŋ, nan toonlia nba ki Yennu senn paak na. Yenjiantu nasaakak na ni yanyinna, nan Yenjiantu nasaakak maŋ guura na mun din tun bi toona, ki li wei nan kpanbar Defid nan u bija Solomonn nba din wann bianjinba na. <sup>46</sup> Laa nyii kpanbar Defid nan Asaf, wunba tee yanyinno na yoowa, yanyin-toondamme din tuu nmakitir yanyinna, ki bi yiin ki dontir Yennu, ki bia teeno niipoouk. <sup>47</sup> Serubabel nan Nehemaya yooe, ki Israel teeb na kur din tuu teen daar kur piinii, a lin somm Yenjiantu nasaakak na yanyinna nan guura na. Niib na din tuu teen Liifai teeb na bi tora, ki Liifai teeb na mun teen mannteeb bi tora.

## 13

### *Bianjinba ki bi bokit bi moŋ nan boorganu*

<sup>1</sup> Yoo nba ki bi din karin Moses sennu sanpaapo ki tur niib na, ki bi tan baar sobu na ni siar boor, ki li yet nan bii mi ki bin gaar Amonn koo Moab niro ki wun pukin Yennu niib na po, <sup>2</sup> kimaan Amonn nan Moab teeb na din ki tur Israel teeb na jeet nan nyun, baa din nyii Ijpt ki paa sonu paak na, njan bi din pa likiriie ki tur Balam a wun mo Israel teeb motont, njan ki Yennu tunn motont na ki li tee piisin. <sup>3</sup> Yoo nba ki bi din karin sennu na, ki Israel teeb gbat na, ki bi bokit bi moŋ nan boorganu nba koo namm na.

### *Bianjinba ki Nehemaya namm niib na binben*

<sup>4</sup> Manntoo nba ki bi yiu Eliasib, ki u gorii Yenjiantu nasaakak na tiat binbir boor na, din man nan Tobia ki li yukir bonchiann. <sup>5</sup> U din sak ki Tobia doo digbenir nba ni ki bi tuu birin Yenpiinii jeet nan bonnunubit, nan bona nba ki bi sii dia tuun nann Yenjiantu nasaakak ni, nan Yenpiinii nba tee mannteeb yar, nan jeet piik ni yennkoo, nan li tiloona daan nan li kpan nba ki bi teen Liifai teeb, ki bia teen Yenjiantu nasaakak na ni yanyinna, nan Yenjiantu nasaakak na guura na. <sup>6</sup> Laa din tun nna yoo nba, ki soo ki n kaa Jerusalem, kimaan Artaserses, wunba din tee Babilonn kpanbar na naan dinu bina piintaa nan njanlee nie, ki n din nmat wann n moŋ ki turo. Li din jii yoo waamewa ki u turin yaak, <sup>7</sup> ki n nmat Jerusalem. Li yooe ki n ji bann bonbiir nba ki Eliasib tun, kimaan waa chab Tobia diyoun, Yenjiantu nasaakak na ni, ki u doo na. <sup>8</sup> Ki n wutoor doo, ki n nyinn Tobia tiat kur ki lu, <sup>9</sup> ki tur mob a bin wuur namm diit na, ki jiin koon Yenjiantu nasaakak na tiat nan Yenpiinii jeet nan bonnunubit na.

<sup>10</sup> Ki n bia gbat nan Yenjiantu nasaakak na ni yanyinna, nan bi Liifai leeb nyik Jerusalem njan nmat bi kpaant ni, kimaan niib na ki teemm jeet nba janitibi. <sup>11</sup> Ki n yakii nan toondamm na, nan baa njan ki nasaakak na biar yann na, njan ji te Liifai teeb nan yanyinna na nmat jen nasaakak na ni, ki namm piin bi toona. <sup>12</sup> Ton, ki Israel teeb na kur namm piin ki baat nan bi jeet kur piik ni yennkoo, nan tiloona daan nan kpan, ki koon Yenjiantu nasaakak tiat diit na ni. <sup>13</sup> Ki n jii jab nba na ki sennib ki bi gorii tiat diit na: Namme tee Selemia, ki u tee manntoo, nan Sadok, ki u tee sennu banntoo, nan Pedaya, ki u tee Liifai niro. Ki Hanann, wunba tee Sakur bija, njan tee Matania yaaboonn na din tee bi sommtoo. N din mi nan jab nba nae ki n saa teemm yada nan bi tee nimomm, ki sii biitir jeet fanu ki teen bi toontunleeb.

<sup>14</sup> Yennu, tiat linba kur ki n teen ki tur a jiantu nasaakak na nan li toona.

<sup>15</sup> Li yoo na ki n la niib be Juda ki nmakii daan tiloona, foon daar, ki siab paant jeet, nan daan, nan daan tiloona, nan kinkana, nan jiklia bi bonii paak, ki saa nann Jerusalem; ki n kpaamm nan bi daa koi siar foon daar. <sup>16</sup> Nisiab din nyii Taya doo ni ki koo Jerusalem ki baat nan janii nan tabooru kur ki tan koi teen ti niib na foon

daar. <sup>17</sup> Ki n yakii nan Juu teeb tɔɔndamm na ki yetib a, “Gotir bonbiir nba ki i tuun na. I kɔɔnt foon daar na jakinte. <sup>18</sup> Linba na booru paake ki Yennu din dat i yeejamm tuba, yoo nba ki u din baar nan biiru, doo na paak na. N̄aan ki i bia lek yiab ki kɔɔnt foon daar na jakint, ki te Yennu wutoor ɲamii do Israel teeb paak.”

<sup>19</sup> Li paak ki n din tur mɔb nan bin tuu loon doo na tammɔkɔɔka na gana, foon daar kur, ki daa lootir ki tan tuu yoo nba ki foon daar saa gar. N din jii n jab na siabe ki bi guu tammɔi maɲ, a bi daa te ki sɔɔ kɔɔ nan siar doo na ni, foon daari. <sup>20</sup> Taar yomm koo munlee-e ki kpinkpenta nba kɔi tabooru kur na dɔɔr doo na joonn nanyer po nyiɔk, ki li saa yent foon daar. <sup>21</sup> Ki n yakii namm a, “Li ki mɔk nyɔsiat nan yin tuu baar ki dɔɔr leɲ ki guu sanyiɔk yentu-u. Yi-i jikii ɲamm tun linba na, n saa baar nan mabire i paak.” Laa din nyii li yoo ki saa, bi ji din ki jen foon daari. <sup>22</sup> Ki n tur Liifai teeb na mɔb a bin ɲamm bi mɔɲ, ki saan kii guu tammɔi na, ki lin te foon daar na-ii tee kasii.

Yennu, ii tian n po, linba na paak, ki tinin ninbaauk, kimaan a lomm nba yab na paak.

<sup>23</sup> Li yoo na, ki n bia bann nan Juu jab na bonchiann kɔɔn poob, ki bi tee binba nyii Asdod nan Amonn nan Moab booru ni. <sup>24</sup> Ki bi waas na bɔkir piak Asdod danmaan koo maboorganii, ɲaan ji kan fit pak ti danmaami. <sup>25</sup> Ki n yakii nan jab na ki porib mɔb, ki boob, ki gut bi yut, ki te bi lor mɔlor Yennu sann ni nan ɲamm koo bi waas kan ban kɔɔn boorganu. <sup>26</sup> Ki n betib a, “Li din tee boorganu bonpoi kɔɔnu paake ki kpanbar Solomonn tun yanbɔmm. N̄ɔɔe din tee kpanbarjaann ki gar kpanbara kur nba be digbanlia ni. Yennu din loonɔ ki teenɔ Israel teeb kura kpanbar, ɲaan u lek din tan tun yanbɔmm na booruwa. <sup>27</sup> Ti wei i binbenɲ na ɲaan yêt Yennu mɔb, kii jiki kɔɔnt boorganu bonpoi-i?”

<sup>28</sup> Joyada din tee mannteeb yudaanɔ nba ki bi yiu Eliasib na bija, ɲaan Joyada bonjai na yenɔ din kɔɔn Sanbalat wunba nyii Bef Horonn doo ni na bipooe. Li paake ki n te Joyada nyii Jerusalem.

<sup>29</sup> Yennu, tiat niib na nba biir mannteeb toona nan mɔlor nba ki a din lor nan mannteeb nan Liifai teeb na.

<sup>30</sup> N ɲamm niib na ki nyinnib linba kur tee jakint niwa, ki turib sennii nba tee mannteeb nan Liifai teeb yar, ki li te sɔɔ kur mi u toonn. <sup>31</sup> N te ki bi sii baat nan daat nba ki bi sii jokin Yenpiinii nba ki bi baat nann na yoo nba jaɲ, ki bia te niib na sii baat nan bi Yenpiinii nba tee binn ni jeet kur sinsinn jaauɲ.

Yennu, tiat linba na kur ki ɲammin.

## ESTAA labaar

### *Ki jiin Estaa gbouŋ na po*

Gbouŋ na beerit Juu teeb sapaamɔ nba ki bi yiu Estaa, ki u din be Peesia tiŋ ni na poe. U din fan bonchiann, ki Peesia kpanbar gannɔ a wuu tee u ŋaapoo. Nɔɔ Estaa din tinn Juu teeb nba be Peesia na, ki bi datai ki kpiib.

### *Bianjinba ki kpanbar Serses ŋaapoo Fasti yêť u mɔb*

<sup>1-2</sup> Laa din nyii Susa nba tee Peesia teeb digbansaakar na, ki saan tuu India nan Itiopia kur din tee kpanbar Serses yente, ki tinii kobik nan piinlee nan ŋanlore be u yent maŋ ni.

<sup>3</sup> Waa din dii naan bina ŋantaa ni, ki u teen jaamm ki tur u toontunna saakab nan gbansobira, ki Peesia nan Media tinii kunkonkonna be leŋ, ki bia pukin tinii na diara nan nijaana. <sup>4</sup> U din jii ŋmaamuna ŋanloobe ki wann u mɔkint nan u yudant nba tee bianjinba.

<sup>5</sup> Li poor poe ki kpanbar na teen jaamm ki tur niibnba be Susa digbansaakar na ni, li mɔkita nan li nandamm kur. Bi din dii jaamm maŋ daanlore, kpanbar ŋaak dindouŋ ni. <sup>6</sup> Ki dindonjouk na mɔk jinjonii nba ki bi luu gungunbonwuwura nan gungunpeenii, ki jii gungun-mɔnwuwura ki pian ŋmipiana ki bobinir, ki gaan salimpeena banii li dachaata paak, ki jii salimmɔna nan salimpeena ki ŋammir kokdenkara, ki sennir dindonjouk nba ki bi ser nan tanbinyinyira nba daauk paar, ki li tee tanpeenpupuka nan tanmɔnii nan tanpeenii nan tanbonwuwura, ki li nyirii ki fan bonchiann. <sup>7</sup> Bi din dia salima kɔbiie ki nyu daan ŋaan kɔbii na din ki naan leeri. Kpanbar na din tur daan bonchiann. <sup>8</sup> Daan maŋ din ki mɔk gbennu, kimaan kpanbar na din tur u ŋaatoontunna na yaak, a bin ŋaan ki sɔɔ kur n nyun waa loon bianjinba.

<sup>9</sup> U ŋaapoo Fasti mun din tee jaamme ki teen poob, ŋɔɔ kpanbar ŋaak diiuk ni.

<sup>10</sup> Jaamm na daanlore daare ki kpanbar na nyuu daan ki mɔk parpeenn, li paak ki u yiin jatɔka banlore nba tee u ŋaatɔndamm na, ki bi sana tee Mehuma nan Bista nan Harbona nan Bikta nan Abakta nan Setar nan Karkas. <sup>11</sup> Kpanbar na din yet jatɔka na a bin saan yiin u ŋaapoo Fasti ki baar nanɔ, ki wuu yir u naan fokirik. Poo na din tee poofaŋe, ki kpanbar na loon wun jiiu ki wann u toontunna nan saamm na kur nan u fan. <sup>12</sup> ŋaan toontunna na nba wann Fasti kpanbar na mɔbona yoo nba, ki u yêť baaru. Linba na din donn kpanbar na wutoor bonchiann.

<sup>13</sup> Li din tee kpanbar na kaare nan wun boi gatŋanu po ki jiin sennu nan benu po, li paak ki u yiin u kpaanteeb ki bi tee binba saa wann waa saa tun bianjinba. <sup>14</sup> Binba ki u mantik tuu jiantir bi paak ki gaan kpaanii na din tee Karsena nan Setar nan Admata nan Tarsis nan Meres nan Mar-sena nan Memukann. Jab banlore nae din tee yudamm nba be Peesia nan Media tinii ni, ki tee toontunna saakab. <sup>15</sup> U din yet jab na a, “Min kpanbar Serses tun n toontunna n ŋaapoo Fasti boor nan yiikoo yiinii, ŋaan ki u yêť baaru. Sennu yet a ti teen poo booru nlee?”

<sup>16</sup> Ki Memukann yet kpanbar nan u saakab na a, “A ŋaapoo Fasti ki sukii fin kpanbar kuukɔɔ kaa, ŋaan u sukii nan a saakabewa, nan jɔɔ nba kur be yent na ni. <sup>17</sup> Poo kur nba be yent na ni ji kan chɔrin u sɔɔɔ, li-i tee ki u gbat linba ki a ŋaapoo Fasti tun na. Bi sii yeene a, ‘Kpanbar Serses tur u ŋaapoo mɔb a wun baar u boor, ŋaan ki u yêť.’ <sup>18</sup> Li-i tee ki kpanbar ŋaasaakab nba be Media nan Peesia na poob gbat linba ki Fasti tun na, bi saa kumii bi sɔrib, ki kan taantire. Poob nba be lokir kur

po ji kan chorin bi sɔribi, ki jab saa donn wutoor bi poob paaka. <sup>19</sup> Chanbaa, li-i tee ki li man a par ni, fan tur naan mɔontii nan Fasti ji daa ban nakii fin kpanbar boori. A te ki bin sɔb Media nan Peesia sennii gbounj ni, ki li ji daa ban lebitir, njan jii a njaapoo naan na ki tur poo nba garɔ. <sup>20</sup> Li-i tee ki bi gbat a mɔontii na digbanjaann na kur po, poo kur saa tur u sɔrɔ chorun, u sɔrɔ man-i lekii tee mokitɔo koo nandaano.”

<sup>21</sup> Ki kpanbar na nan u saakab na gaar njanmakitir man, ki kpanbar na ji tun nan bianjinba ki Memukann wann na. <sup>22</sup> U din tun toomiie nan gbant, ki li sɔb yentnba man danmaan ni, nan bi sɔbinii ni, ki yet a jɔɔ kur-ii mɔk yaak u njaak paak, kii piak nan yiikoo.

## 2

### *Bianjinba ki Estaa teen kpanbar na njaapoo*

<sup>1</sup> Li poorpoe ki kpanbar na wutoor tan maak, njan ki u bia daa dukii linba ki Fasti tun ki turɔ na, nan njan kpanbar nba mun mɔont linba ki jiin u po na. <sup>2</sup> Ki kpanbar na kpaantesiab nba be u boor yoo kur na yetɔ a, “Bee ki a kan te ki ti lon sapaanfani nba tee poomuna? <sup>3</sup> A saa fit gann saakab doi nba be a yent na ni, ki te ki bin baar nan sapaanfani, ki tan kɔomm poob njaak nba be Susa digbansaakar na ni, ki teenib Hegai, jatɔokir nba guu poob na nuu ni, ki te ki bii fanitib. <sup>4</sup> Ki a ji tan gann sapaamo nba ki a numm gboou, ki teenɔ a njaapoo, ki wun set Fasti seenu ni.”

Kpanbar na din dukin nan kpaanii na njan, ki u gaarir.

<sup>5</sup> Jasɔɔ din be Susa ki u sann tee Mordekai, ki tee Jair bija, ki tee Juu nirɔ, ki nyii Benjamins booru ni, njan tee Simey yaaboonn, ki Simey mun tee Kis bija. <sup>6</sup> Yoo nba ki Babilonn kpanbar Nebukanesar soor Juda kpanbar Jehoyachinn nan u niib Jerusalem doo ni, ki teemm yommii Babilonn tin ni na, Mordekai din pukin bi po. <sup>7</sup> U baa waar bipoo din be, ki bi yiu Estaa, ki u sanleer tee Hadasa. U din tee poofane, ki u gbanu bia njan. Estaa baa nan u naa kuun poorpoe, ki Mordekai jiiu ki wubirɔ, ki teenɔ u bipoo.

<sup>8</sup> Kpanbar nba din tur u sennpaann na, ki bi baar nan sapaamm bonchiann Susa, ki Estaa pukin bi ni. Bi din kɔonɔ kpanbar njaak na ni, ki u be Hegai nuu ni, wunba guu kpanbar poob na. <sup>9</sup> Estaa binbenj din gboo Hegai numm, ki u loon u maan. U din ki taantir ki piin ki fanitɔ ki teenɔ jentant. Hegai din turɔ diiuk nba nane poob diit na ni, ki bia gann sapaamm banlore kpanbar njaak na ni, ki bi tuun teenɔ.

<sup>10</sup> Mordekai din tur Estaa kpaanii nan wuu mi ki wun ban yet sɔɔ nan u tee Juu nirɔ, ki u mun set ki pak nan u tee Juu nirɔ. <sup>11</sup> Mordekai din tuu somm poob diit na dindonjouk na boore daa kur, a wun laan Estaa nba be bianjinba, nan linba tuun teenɔ.

<sup>12</sup> Bi din jii binne ki fanj poob na. Bi din fanjib nan kpanunubit nba ki bi yir mir na njanmaarii njanloob, ki wei nan kpanunubit nba ki bi yir balsam na njanmaarii njanloob. Linba na poor po ki bi jikit sapaamm na yeno yeno, ki kɔo namm kpanbar boor. <sup>13</sup> Sapaamo nba kur din tuu nyi poob diit na ni ki kɔo kpanbar boor yoo nba na, u tuu lia liant nba ki u loone. <sup>14</sup> Sapaamo manj din tuu saan kpanbar na boor daajouko, ki li-i yent, bin saan teenɔ poob dileeuk na ni, ki teenɔ Saasgas, jatɔokir nba guu kpanbar poobis na nuu ni. Kpanbar na-i kii put sapaamo nba yaa sann ki yiino-i kaa, u kan fit njanmat kpanbar na boori.

<sup>15</sup> Estaa din tee Abihail bipooe, ki Abihail mun tee Mordekai baa waar; ki Mordekai jii Estaa ki teenɔ u tiorj bik, ki sɔɔ kur numm gboo Estaa. U yoo nba din tan baar nan wun saan kpanbar na boor, ki u lia liant nba ki Hegai, wunba tee jatɔokir nba guu kpanbar poob na kpaano a wun lia na. <sup>16</sup> Ton, kpanbar Serses manj nba din dii naan, li bina njanlore ni, li njanmaapiik ni, njanmaarik nba ki bi yiu Tebet na nie, ki bi din baar nan Estaa, kpanbar Serses manj boor. <sup>17</sup> Kpanbar na din loon Estaa ki gar

sapaanleeb na kura, ki Estaa binbenj man kpanbar na po, ki kpanbar numm gboou ki gar sapaanleeb na. Kpanbar na din yirin Estaa naan fokirike ki teeno u njaapoo, ki u set Fasti seenu ni. <sup>18</sup> Kpanbar na din teen jaangbenjire ki tur Estaa, ki yiin u toontunna saakab nan toondamm kur. U din teen li daar foon daare, u naan yent na kur po, ki tur niib piinii nba yab.

### *Bianjinba ki Mordekai tinn kpanbar na manfoor*

<sup>19</sup> Li yoo na ki kpanbar na teen Mordekai toondaano. <sup>20</sup> Estaa lek din ki wann soo nan u tee Juu nirœ. Mordekai ponj din beto nan u daa yeen soo, ki u sak u mœb nan bianjinba ki u din saak u mœb, waa din tee bik ki be u boor yoo nba na.

<sup>21</sup> Mordekai nba din tee toondaano yoo nba nae, ki kpanbar njaajatœoka nba guu kpanbar njaatammœi nba gaar ki kœœ kpanbar diit ni na din donn wutoor kpanbar Serses paak, ki lor a bi nyinn u manfoor. Namme tee Bigtana nan Teres. <sup>22</sup> Mordekai din bann bi lor manj ki saan kumii kpanbar na njaapoo Estaa, ki Estaa ji wannœ Mordekai nba la linba. <sup>23</sup> Kpanbar na ji din nyinn fiit teebe, ki bi fiit la nan li set tee barmœniie. Li paak, bi din jonnn jab banlee na daat paake. Kpanbar na din te ki bi sob li kur ki teen tinj na naan barii gbant ni.

## 3

### *Bianjinba ki Hamann lor a wun boont Juu teeb*

<sup>1</sup> Li din yann waan, ki kpanbar Serses tur Hamann panj, ki teeno tinj yudaano. Hamann din tee Hamedata bijae ki bia tee Agag yaaboonn.\* <sup>2</sup> Kpanbar na din tur u toontunna saakab na kur sennue nan bii teen Hamann jirima ki tuu gbaan ki jianto. Bi kur din sak ki tuun nna, see Mordekai kuukœœe din ki tuumi. <sup>3</sup> Ki saakaleeb na boio linba paak ki u ki sak kpanbar sennu na. <sup>4</sup> Ki bi barimo daar kur, a wun sak kpanbar mœb, njaan ki u ki gbiint ki turibi. U tan wannib a, "N tee Juu nirœ. Li paak n kan fit gbaan Hamann toonn." Ki bi wann Hamann li kur, a bin laan u saa sak Mordekai binbenj manja-a. <sup>5</sup> Hamann wutoor din doo bonchiann, yoo nba ki u bann nan Mordekai kan gbaan ki jianto na. <sup>6</sup> Waa ji din bann nan Mordekai tee Juu nirœ na, u dukin a u kan kpi Mordekai kœœ kaa, njaan ji lor a wun kpi Juu teeb nba be Peesia yent ni na kur.

<sup>7</sup> Kpanbar Serses naan bina piik nan njanlee ninj, li binn njaasinsinn nba ki bi yir Nisann na ni, ki Hamann te ki bi to naatœot nba ki bi yir Purim na, a bin bann daar nba ki bi saa piin ki tun u lora na toona. Ki njaarii piik nan njanlee ninj nba ki bi yir Ada na, u dapiik nan nantaa daare ki bi gann.

<sup>8</sup> Hamann ji din yet kpanbar na a, "Nisiab yat gbee a yent na ni lokir kur po, ki tee nigamm. Bi binbenj ki taa nan nileebe, ki bia ki waa sennu nba be a yent na ninj. Li paak, li ki njan ki fan chabib ki bii be. <sup>9</sup> Chanbaa, li-i njan a po fan tur mœb ki bin kpib. Ki li-i tun nna, n saa fit kœœn salimpeena bœtoot tusaa njanlore nan kobii njanjmu a doo likirii bekir ni, ki lin jii tun tinj na toona."

<sup>10</sup> Ki kpanbar na pit u banj nba tee yiikoo dintir nba ki u tuu dinn gbounj paak ki lin tur panj na, ki jii tur Juu teeb dataak Hamann, wunba tee Hamedata bija, njaan tee Agag yaaboonn na. <sup>11</sup> Kpanbar na din yetœ a, "Niib na nan bi likirii kura tee a yare. Teentib faa loon bianjinba."

<sup>12</sup> Tœn, ki sinsinn njaarik na dapiik nan nantaa daar, ki Hamann yiin kpanbar gbansœbira ki tan wannib sennu na, a bin kpintir mabooru kur ni, nan baa sobin bi gbant bianjinba bi yent manj ni, ki jii tur doo diara nan toondamm nan toontunna saakab kur. Bi din sob sennu manj, kpanbar Serses sann ninje, ki jii u yiikoo dintir nba tee banj na ki dinn. <sup>13</sup> Ki toonii jii gbant na ki lin nann yent na kur po. Ki li dia

\* **3:1** 3.1 Agag din tee Amalek teeb kpanbare, ki bi tee Juu teeb datai.



sennu a bin jii dayenn koo nba tee Ada nmaarik dapiik nan ntanta daar na, ki kpi Juu teeb kur, li nipaaun nan nikpera, li poob nan waas. Bin kpib, ki ninbatinu daa be, naan jii bi mokint kur. <sup>14</sup> Sennu na din tee bin wannir paanu nie yent na kur po, ki lin te soo kur n teen siir kii guu daar na baaru.

<sup>15</sup> Kpanbar na din tur mob a bin mon sennu na ki tur binba be Susa, digbansaakar na ni. Ki toonii jii labaar na ki saan nann yent na ni. Kpanbar na nan Hamann din kar ki nyu bonnyunyuute, naan ki nmatir be Susa doo ni.

## 4

### *Bianjinba ki Mordekai boi Estaa sommir po*

<sup>1</sup> Mordekai nba din tan bann linba ki bi tun na yoo nba, ki u pat u liant nan parbiir, naan ji jii botoouk ki lia,\* ki puk u yur tanpent, ki somm lin doo na ni, ki mo ki fabin sanpaapo nan parbiir, <sup>2</sup> nan waa tan baar kpanbar naak tammob ni, naan u din ki koo kpanbar naaki, kimaan soo ki lia botoouk ki koo kpanbar naaki. <sup>3</sup> Kpanbar sennu na nba din tuu moont siaminba kur yent na ni, Juu teeb din tuu mo kpemoniie sanpaapowa. Bi din tuu lor moie ki bui fabin, ki bi bonchiann lia botoot, ki kar tanpent ni.

<sup>4</sup> Estaa daabpoi nan jatooka na nba din wannoo linba ki Mordekai tuun na, u par biir bonchiann; ki u tur tiat a bin saan tur Mordekai, ki wun liat botoouk na naan lia tiat na, naan Mordekai din ki gaari. <sup>5</sup> Ki Estaa ji yiin Hatak, wunba tee kpanbar naajatooka na yento, ki kpanbar din jiuu ki turo ki u tee u naatoontunno na, ki yeto a wun saan Mordekai boor ki saa boi laan linba paake ki u tuun nna. <sup>6</sup> Hatak din saan Mordekai boor, siaminba ki doo na niib tikii kaar, ki li be kpanbar naatammob ni na. <sup>7</sup> Ki Mordekai yeto linba kur teeno, nan Hamann nba lor nan kpanbar waa saa koon likirii bianjinba, kpanbar likirii binbir boor, a li-i tee ki bi fit kpi Juu teeb kur. <sup>8</sup> U din tur Hatak sennu gboun nba ki bi moont Susa doo ni, a bin boont Juu teeb na. Mordekai din yeto a wun nmat Estaa boor ki saa wannoo u daamii; ki Estaa n saan ki barin kpanbar ki wuu mok ninbatinu, hoo Estaa niib paak. <sup>9</sup> Hatak din tun nan bianjinba ki Mordekai wannoo na. <sup>10</sup> Ki Estaa te Hatak nmat Mordekai boor nan momaan na a, <sup>11</sup> “Li-i tee wunba kur, joo koo poo, koo nook ni dindonjouk na a wun la kpanbar na naan ki kpanbar ki yiino, li daano tee wun kpoe. Linba nae tee sennu man. Laa nyii kpanbar naakpaanteeb na ki tan tuu niib nba be yent na ni, bi mi li po. Sonu yennkooe be ki dia sennu man; ki li-i tee kpanbar jii u salima dammir ki tant wunba kur paak, li daano manfoor saa tinna; naan li teen nmaarika ki kpanbar ki yiinin.”

<sup>12</sup> Mordekai nba din gaar Estaa momaan na yoo nba, <sup>13</sup> ki u ji turo kpaanii a, “A daa dukii nan fin narin tinn ki gar a Juu teleeb nba be yent na ni, ki yaa fin be kpanbar naake. <sup>14</sup> Li-i tee ki a nmin ki ki tun siar yoo nba na ki tinnit, naan sommir saa nyi sanpaapo ki tan tinn Juu teeb nawa, naan fan kpo, ki a baa naak n boont. Ton, nmee mi, li ki koo bonbiir na booru gooru paake ki a tee kpanbar naapoo.”

<sup>15</sup> Estaa din tur Mordekai gatu na a, <sup>16</sup> “Ii saa ki taan Juu teeb nba be Susa na boyenn koo ni, ki yin lor moi kii mei Yennu n paak. I daa di koo ki nyu siar yontunmuna ntanta nan nyotunmuna ntanta, ki min nan n toontunsapaamm na mun saa tun li bannu, li poor po ki n ji saan kpanbar boor, laa lek ki chab nan man tun nna na, naan mi-i lekii saa tun naan kpo, n saa tume ki kpo.”

<sup>17</sup> Mordekai din nyii ki saan tun linba kur ki Estaa yeto a wun tun na.

\* 4:1 4.1 Li want nan u mok parbiire.

## 5

### *Bianjinba ki Estaa yiin kpanbar nan Hamann jaamm dinu*

<sup>1</sup> Estaa moloru daanantaa daar, ki u lia naan liant, ki koo set kpanbar nyaak nook ni dindonjouk nba kpia naan diiuk na. Kpanbar na din kar u naan gbant paake, diiuk ni, ki u numm tor tammokookir na. <sup>2</sup> Kpanbar na nba din la u nyaapoo Estaa see dindoun ni yoo nba, ki u par penn, ki u jii u naan salima dammir na ki tant toro; ki Estaa koo ki tan sii dammir na jook po. <sup>3</sup> Ki kpanbar na ji boio a, “N nyaapoo Estaa, bee tee a daamii? Betirin faa loon linba, ki n saa tura, li-i lekii tee ki a loon, n saa bokit n naan yent na bokir ki tura.”

<sup>4</sup> Ki Estaa jiin a, “Chanbaa, li-i tee ki li penn a par, n sii loon fin nan Hamann n baar n boor ni dinna nyiok, ki tan di jaamm nba ki n teen ki guuna na.”

<sup>5</sup> Kpanbar na ji din te ki bi yiin Hamann-e, a wun baar yian, ki bin saan di Estaa jaamm na. Nanne ki kpanbar na nan Hamann ji saan Estaa jaamm dinu. <sup>6</sup> Baa din kar nyu daan yoo nba nae, ki kpanbar boi Estaa a, “Betirin faa loon linba, ki a saa la. N saa tun faa loon bianjinba ki tura, a lekii boi n naan yent na bokir gbaa, nyaan n saa bokit ki turawa.”

<sup>7</sup> Ki Estaa jiin a, <sup>8</sup> “Chanbaa, li-i tee ki li penn a par ki a saa tun maa yaa n boi linba na ki turimi, fin nan Hamann n won jen ki tan namm di jaamm nba ki n saa teen turi na, li yooewa ki n ji saa beta linba ki n loon.”

### *Bianjinba ki Hamann lor a wun kpi Mordekai*

<sup>9</sup> Hamann nba din nyii jaamm na ni yoo nba, u din mok parpeenn bonchiann. Li yoo na ki u la Mordekai be kpanbar nyaak tammob na ni. Waa yaa wun gar yoo nba ki Mordekai ki fiir set, koo ki turo chorunu; ki Hamann wutoor doo u paak. <sup>10</sup> Nnaan Hamann din soor u mone ki kun u nyaak ni, ki yiin u yosnba a bin baar u nyaak ni, ki te ki u nyaapoo Seres pukiin bi po. <sup>11</sup> Ki Hamann ji faa parbiir ki wantib u mokint nba tee bianjinba, nan waa mok bonjai bianjinba, nan kpanbar nba pukino yudant bianjinba, nan waa mok yiikoo ki gar kpanbar nyaasaakaleeb na bianjinba. <sup>12</sup> Hamann din tukin yet a, “Linba mantik gar tee, kpanbar nyaapoo Estaa teen jaamm, ki ki tur soo see kpanbar nan min kuukoo. U bia yiint a ti won jen ki di. <sup>13</sup> Linba na kur lek ki man n par nan maa laat Mordekai nba tee juu niro, ki u kaar kpanbar nyaatammob ni na.”

<sup>14</sup> Nanne ki u nyaapoo nan u yosnba na kur nmakitoo a, “Chaant dafoouk ki li fokint-ii tee taakaabii piinlee nan nanjmu. A won yet kpanbar ki wun te bin jonnn Mordekai li paak; ki a ji fit saan di jaamm na nan parpeenn.” Ki Hamann gaar, nan li tee dudukjante, li paak ki u te ki bi chaan daauk na.

## 6

### *Bianjinba ki kpanbar na baakit Mordekai ki turo panj*

<sup>1</sup> Li daar nyiok manj ki kpanbar na ki fit goon, nanne ki u te ki bi baar nan yent na maan gbant ki tan karin turo. <sup>2</sup> Baa karin bokir nba na wannib bianjinba ki Mordekai din likit niib nba lor a bin kpi kpanbar na, ki bi tee Bigtana nan Teres, ki tee jatooka banlee nba guu kpanbar nyaadiit na. <sup>3</sup> Ki kpanbar na boi a, “Ti teen bee ki baakit koo ki pa Mordekai linba na paaki?”

Ki u toontunna na jiin a, “Ti ki teen siar ki turo.”

<sup>4</sup> Ki kpanbar na boi a, “N nyaasaakab na soo be nna-a?”

Li yoo na ki Hamann koo dindonjouk na ni. U din baar a wun yet kpanbar ki wun te bin jonnn Mordekai-e dachaatir nba ki u teen siir li po na paak. <sup>5</sup> Nanne ki kpanbar nyaatoontunna na yet a, “Hamann be nna ki guu, a wun la-a.”

Ki kpanbar na yet a, “Betiro ki wun koo.”

<sup>6</sup> Nanne ki Hamann koo kpanbar boor. Ki kpanbar na yeto a, "Nisoo be ki n loon min baakitoo. N saa tun bee ki tur li daano?"

Ki Hamann dukin ki tur u moŋ a, "Nmee ki kpanbar na ji loon ki wun turo baakir nba yabi? Li poŋ sii tee mine."

<sup>7-8</sup> Li paak ki u jiin kpanbar na a, "A te ki bin baar nan naan liant ki a tur li daano, ki lii tee liant nba ki a moŋ lia. A te ki bin baar nan naan taankokit ki paan a moŋ taamm paak, <sup>9</sup> ki te nijaana na yeno n lanno liant na, ki jakino taamm na paak, ki te wun lin nanao digbansaakar na kur po, ki nijaann na-ii moontir yoo nba ki bi lin na a, 'Gotir man, kpanbar nba dont daano nba ki u par mei nan wun dontoe na.' "

<sup>10</sup> Ton, ki kpanbar na yet Hamann a, "Kakitir ki saan jii liant nan taamm na, ki lann Mordekai nba tee Juu niro na, ki lin baakitoo. Teent bont kur ki turo nan faa yet bianjinba na. A saa lau ki u kar n naatammob na ni."

<sup>11</sup> Ki Hamann lon liant nan taamm na, ki lann Mordekai liant na, ki Mordekai jak taamm na, ki Hamann jiiu lin nanao doo na ni. Baa somm saa na, ki Hamann moontir ki teen niib a, "Gotir man kpanbar nba dont daano nba ki u par mei nan wun dontoe na."

<sup>12</sup> Li poor po, Mordekai din nmat saan kpanbar naatammob na ni. Ki Hamann ji dookin u numpo ki kun u naak ni nan fei, <sup>13</sup> ki yet u naapoo nan u yoo snba na linba kur teeno. Ton, ki u naapoo nan u yoo snba, binba tee subindamm na yeto a, "A piin koŋit yiikoo Mordekai, wunba tee Juu niro na boore na. A kan fit nyanno, kimaan waa tee Juu niro na, nooe saa nyanna."

<sup>14</sup> Yoo nba ki bi din kar piak na, ki soo kpanbar naajatooka na taan koo yama a bin jii Hamann ki saan nanao Estaa jaamm na ni.

## 7

### *Bianjinba ki bi kpui Hamann*

<sup>1</sup> Ki kpanbar na nan Hamann fiir saan a bin di jaamm nan Estaa <sup>2</sup> taar munlee ni. Baa din kar ki nyu daan yoo nba na, ki kpanbar bia namm boio a, "N naapoo Estaa, a loon bee? Betirin, ki a saa lawa. Li-i lekii tee n naan yent na bokiri, n saa tura."

<sup>3</sup> Ki Estaa jiin a, "Chanbaa, li-i tee ki li maŋa, fan tur n sikin-n-moŋ miaru na gatu. Maa loon linba tee manfoore; ki n niib-ii bia kii mok manfoor. <sup>4</sup> Kimaan bi koi min nan n niib na, a bin kpit. Li-i bonni tee ki bi koit ki teent daabaie, n bo sii nmine ki kan daamiia ki jiin li po, naan bi loon bin boontite fas fas."

<sup>5</sup> Nanne ki Kpanbar Serses boi u naapoo Estaa a, "Nmee saa tun toonbiit nba na booru? Li daano be lia?"

<sup>6</sup> Ki Estaa yet a, "Ti dataak nba tee nikpiiruk na, nooe tee Hamann, nibiiuk na."

Ki janmaanii soor Hamann, kpanbar nan u naapoo na boor. <sup>7</sup> Kpanbar na din fiir nan wutoor, diiuk na ni, ki nyii nanyer. Hamann din bann nan kpanbar na lor a wun dat u tubire linba na paak, nanne ki u biar poor, a wun barin kpanbar naapoo Estaa ki wun tinn u manfoor. <sup>8</sup> Waa kpan baa gbaan Estaa kok boor yoo nba, a wun boi ninbatinu po na, li yooe ki kpanbar na nyii nanyer po ki koo diiuk na ni. Kpanbar na nba la nna na, ki u tant sanpaapo a, "Joo na loon ki wun fat n naapoo nae, n numm ni, n moŋ naak na ninji-i?"

Kpanbar na ki yet gbenn kaawa, ki jatooka na dookin Hamann numpo. <sup>9</sup> Ton, ki bi yeno nba ki bi yiu Harbona na yet a, "Chanbaa, Hamann poŋ doŋ chaan dachaatir u naak ni, a wun jonn Mordekai, wunba din tinn a manfoor na, ki li fokint tee taakaabii piinlee nan nanmu."

Ki kpanbar na tur mob a, "Jont Hamann li paak."

<sup>10</sup> Nanne ki bi jonn Hamann dachaatir nba ki u chaan ki guun Mordekai na paak. Ton, ki kpanbar na wutoor ji maak.

## 8

*Bianjinba ki bi wann Juu teeb a bin kɔn bi mɔŋ paak*

<sup>1</sup> Li daar manɛ ki kpanbar Serses jii Hamann, wunba tee Juu teeb dataak na faar kur ki tur Estaa. Li daar manɛ ni biak, ki Estaa yet kpanbar na nan Mordekai tee u nikpiimɔe. Laa nyii li yoo ki saa, ki kpanbar na ji saak ki Mordekai kɔɔ u boor. <sup>2</sup> Ki kpanbar na pit u ban nba tee yiikoo dintir na, linba ki u din gaar Hamann boor na, ki tur Mordekai. Estaa din jii Hamann faar na kur ki teen Mordekai nuu nie.

<sup>3</sup> Estaa bia din baa gbaan kpanbar Serses tɔɔnn, ki barimɔ ŋaan mɔ, a wun teen siar ki gɔɔr lor biiuk nba ki Hamann, wunba tee Agag yaaboonn lor, a lin biir Juu teeb na. <sup>4</sup> Ŋanne ki kpanbar na jii u naan salima dammir na ki tant u paak. Ki Estaa ji fiir set, ŋaan yet a, <sup>5</sup> “Chanbaa, li-i tee ki li maŋa, li-i biaki tee ki a baka be n po, koo ki a got ki li ŋanie, fan sɔb yiikoo gbant ki lin piin Hamann sennii na. Ŋanne tee sennii nba ki Agag yaaboonn Hamedata bija Hamann din sɔb a bin boont Juu teeb kur nba be yent na ni na. <sup>6</sup> N sii be nlee, li-i tee ki bonbibooru na baar n niib paak, ki n mɔŋ nikpiimm kpo?”

<sup>7</sup> Ŋanne ki kpanbar Serses jiin u ŋaapoo Estaa nan Mordekai, wunba tee Juu niro na a, “Gotirii, n jonn Hamann, kimaan waa lor a wun biir Juu teeb na paak, ki jii u faar ki tur fin Estaa. <sup>8</sup> Ŋaan yiikoo gbouŋ nba ki bi sɔbir kpanbar sann ni, ki jii naan dintir ki dinn li paak na, li gbouŋ booru, sɔɔ kan fit lebitiri, ŋaan n turi yiikoo a i sɔb yaa dukin linba ŋan ki saa sommi; ki ii sɔb n sann ni ki jii naan dintir na ki dinn li paak.”

<sup>9</sup> Linba na din tun ŋmaarik nba pukin ŋantaa ni, ki bi yiu Sifann na, u dapiinlee nan ŋantaa daare. Ki Mordekai yiin kpanbar ŋaagbansɔbira ki pakib nan bin sɔb gbant ki tur Juu teeb, nan yent saakab, nan tɔɔndamm, nan toona saakab nba be yent nba nyii India ki saa tuu Itiopia, ki tee yent kobik nan piinlee nan ŋanlore na. Bi din sɔb gbant na ki tur yent kur nan bi booru maan ni, nan baa sɔbin bianjinba, ki bia sɔb tur Juu teeb, bi booru maan ni, nan baa sɔbin bianjinba. <sup>10</sup> Mordekai din te ki bi sɔb gbant na kpanbar Serses sann nie, ki u jii naan dintir ki dinn li paak. Bi din jii gbant na ki tur taanjakirae, ki bi nyinn taanii nba mi nantaar, kpanbar ŋaataanloi ni, ki bi lin nann.

<sup>11</sup> Gbant na din wann nan kpanbar tur Juu teeb yiikoo doo kur ni, a bin kɔn bi mɔŋ paak, ki li-i tee kunkɔnkɔnna nyii siar po ki tee boorganu, ki lek Juu jab, koo bi waas, koo bi poobi, Juu teeb na saa fit kɔn bi mɔŋ paak ki kpi binba lekib na; bi saa fit boontib ŋaan jii bi mɔkint. <sup>12</sup> Sennu na din saa piin ki tun toonn, kpanbar Serses yent kur ni, daar nba ki bi din yaa bin kpi Juu teeb nae. Li daare tee ŋmaarik nba pukin piik nan ŋanlee, ki bi yiu Ada na, li dapiik nan ŋantaa. <sup>13</sup> Li din tee sennue nan bin mɔɔnt, ki sɔɔ kur n gbat sennu manɛ yent kur po, ki lin te Juu teeb na n teen siir ki kɔn nan bi datai, daar manɛ ni. <sup>14</sup> Taanjakira na din sak kpanbar mɔb, ki ji jak naan taanii na, ki chiar saan. Sennu na bia din mɔɔnt, Susa nba tee digbansaakar na ni.

<sup>15</sup> Mordekai ji din nyii kpanbar ŋaak na ni, ki lia naan liant nba tee kpaakutu, ki mɔk chab-bɔnwuwur nan chabpeenn nan chabmɔnwuwur, ki yir salima naan fokirik nba ŋan, ki Susa doo na sɔnjot gbee nan parpeenn, ki bi hoot nan kpinkpammuk. <sup>16</sup> Juu teeb na din la tinnu ki mɔk kpinkpammuk, ki parpeenn be, ki bi mi nan bi la nyannuwa. <sup>17</sup> Doi kur nan yent kur ni, siaminba ki bi din tuu karin kpanbar gbant na, Juu teeb na din tuu teen li daar foon daare, ki di jaamm nan kpinkpammuk, ki mɔk parpeenn. Barmɔnii, niib bonchiann din kpant Juu teeb, kimaan bi din tiin Juu teeb na janmaanii li yoo.

## 9

*Bianjinba ki Juu teeb kp̄ii bi datai*

<sup>1</sup> N̄maarik nba ki bi yiu Ada na, u dapiik nan n̄antaa daare din tee daar nba ki bi senn naan sennu a bin kpi Juu teeb na. Li daare ki Juu teeb datai na din loon bi nyannib, n̄aan Juu teeb nae tan n̄mat ki nyannib. <sup>2</sup> Juu teeb nba din be doo kur ni, yent na ni, bi kur din taan m̄ob a bin k̄on nan binba koor a bin k̄on namm na. Niib din tiin Juu teeb na jan̄maaniie lokir kur po, ki s̄oo kaa ki saa fit tookibi. <sup>3</sup> Barm̄onii, yent saakab, nan doo diara, nan toontunna saakab, nan kpanbar taatara kur din somm Juu teeb na, kimaan bi din tiin Mordekai jan̄maanii. <sup>4</sup> S̄oo kur nba din be yent na ni mi nan Mordekai ji tee ȳiikoo daan̄e, naan n̄aak na ni, ki u ȳiikoo na tantir ki pukii. <sup>5</sup> Li paak, ki Juu teeb na din dia bi datai na baa loon bianjinba; bi din lekibe ki kpiib nan jukbanjai.

<sup>6</sup> Juu teeb na din kp̄ii niib kobii n̄an̄mu, Susa nba tee digbansaakar na ni. <sup>7</sup> Bi bia din kp̄ii Parsandata, nan Dalfonn, nan Aspata, <sup>8</sup> nan Porata, nan Adalia, nan Aridata, <sup>9</sup> nan Par-masta, nan Arisai, nan Aridai, nan Faisata, <sup>10</sup> ki bi tee Hamann bonjai piik. Hamann din tee Hamedata bijae, ki tee Juu teeb dataak. N̄aan Juu teeb din ki jii niib nba ki bi kpiib na siari.

<sup>11</sup> Juu teeb nba din kp̄ii niib nba Susa na, bi din saan ki wann kpanbar bi kanne. <sup>12</sup> T̄on, ki kpanbar na yet u n̄apoo Estaa a, “Susa doo ni kuuk̄oo ki Juu teeb na kp̄ii jab kobii n̄an̄mu, ki Hamann bonjai piik na pukin. Bi sii tun nlee digbanlia ni? M̄otana, a loon bee? Betirin linba ki a loon ki pukin, ki a saa lawa.”

<sup>13</sup> Ki Estaa j̄iin a, “Chanbaa, li-i tee ki li māṇa, a n̄aan Juu teeb nba be Susa na n won n̄amm tun nan bianjinba ki bi tun dinna na, ki bia te bin j̄onn Hamann bonjai piik na gbanant dachaata paak.” <sup>14</sup> Kpanbar na din tur m̄ob a lin tun nna, ki tur ȳiikoo ki bi m̄oont ki lint digbanjaann nba tee Susa na kur po. Bi din jii Hamann bonjai piik nba ki bi kpiib na, ki j̄onnib dachaata paak, paanu ni. <sup>15</sup> N̄maarik nba ki bi yiu Ada na, u dapiik nan n̄anna daare, ki Juu teeb nba din be Susa doo ni na bia n̄amm taan leeb, ki kp̄ii jab kobii n̄antaa, digbansaakar māṇ ni. N̄aan Juu teeb na din ki jii niib nba ki bi kpiib na siari.

<sup>16</sup> Juu teeb nba din be yentnba na ni mun bia taan leeb ki k̄on bi m̄oṇ paak, ki fat bi m̄oṇ, bi datai na boor, ki kp̄ii niib tusaa piinlore nan n̄an̄mu, n̄aan bi din ki jii bi siari. <sup>17</sup> Linba na din tun n̄maarik nba ki bi yiu Ada na, u dapiik nan n̄antaa daare. N̄aan laa yent n̄maarik māṇ dapiik nan n̄anna daar na, bi ji din ki kp̄ii s̄oo; bi din teen jaamme li daar, ki dii nan parpeenn. <sup>18</sup> Juu teeb nba din be Susa na n̄arin din jii n̄maarik na dapiik nan n̄an̄mu daare ki teen foon daar, ki dii jaamm nan parpeenn, kimaan baa din jii n̄maarik na dapiik nan n̄antaa nan u dapiik nan n̄anna ki kp̄ii bi datai, n̄aan ji nyik dapiik nan n̄an̄mu daar na. <sup>19</sup> Linba na paake ki Juu teeb nba k̄oo digbanbis ni na jii n̄maarik nba ki bi yir Ada na, u dapiik nan n̄anna daar, ki teen kp̄inkpammuk foon daar, ki teenir jaamm dinu daar, ki piin bi leeb jeet piinii.

*Ki j̄iin Purim jaamm dinu po*

<sup>20</sup> Mordekai din s̄ob linba kur tun na, gbant ni, ki tur Juu teeb kur nba naak nan binba be banf̄oka, kpanbar Serses yent kur ni, <sup>21</sup> ki beerib a bin jii n̄maarik nba tee Ada na, u dapiik nan n̄anna nan u dapiik nan n̄an̄mu daa, ki teenir jaamm daa, binn kur ni. <sup>22</sup> Daa nba na niṇe ki Juu teeb din fat bi m̄oṇ bi datai boor; n̄maarik na nie din tee parbiir nan dindann k̄on̄ir sakir, ki ji tan kp̄ant kp̄inkpammuk nan parpeenn sakir. Bi din betib a bin ji daa māṇ ki di jaamm, kii piin leeb jeet piinii, kii biaki teen talas damm piinii. <sup>23</sup> N̄anne ki Juu teeb na gaar Mordekai wannu na, ki li jaamm dinu ji teen bi kaar, binn kur ni.

<sup>24</sup> Hamann, wunba din tee Hamedata bija, ki tee Agag yaaboonn, njaan tee Juu teeb dataak na ponj din to naatoot nba ki bi yir "Purim", a bin bann daar nba ki bi saa kpi Juu teeb na, nan waa lor a wun boontib bianjinba na. <sup>25</sup> Njaan ki Estaa saan kpanbar boor, ki u saa turɔ yiikoo gbant, ki te ki bi jonn Hamann, nan waa din lor bianjinba ki jiin Juu teeb po na. Bi din jonn nɔɔ nan u bonjai nae dachaata paak. <sup>26</sup> Li paake ki bi yi li jaamm daa manj Purim. Gbant nba ki Mordekai din sob, nan linba kur din baarib na paak, <sup>27</sup> Juu teeb na din jii ki li tee sennue ki tur bi monj nan bi yaaboona nan wunba kur saa kpant Juu nirɔ, nan binn kur ni daa nba njanlee na, sakir manj ni, bin di jaamm na, nan Mordekai nba wann bianjinba na. <sup>28</sup> Li din tee Juu nirɔ kur n tuu tiar ki di daa nba tee Purim jaamm na, yoo n tuu yoo, maaru kur nba be yent kur ni, nan doo kur ni.

<sup>29</sup> Ton, ki Estaa, wunba din tee Abihail bipoo na mun bia kar nan Mordekai, ki bi sob gbouj ki tur Juu teeb na yiikoo ki jiin Purim jaamm daa na po, nan bianjinba ki Mordekai din donj sob na. <sup>30</sup> U din sob gbouj manj ki tur Juu teeb kur nba be tini kobik nan piinlee nan njanlore nba be kpanbar Serses yent ni na. Gbouj na din yaa parmaasir nan laafia-ii be bi paak. <sup>31</sup> Gbouj na din wann Juu teeb nan bi yaaboona a bii dia Purim jaamm daa na, binn kur ni. Li yoo-i baar, bin diar nan bianjinba ki bi dia moloru nan kuun fabinii na. Sennu na nyii Mordekai nan kpanbar njaapoo Estaa boore. <sup>32</sup> Estaa nba din senn sennu nba, a lin gbeen Purim jaamm daa na, bi din sob ki teen naan maan gbouj nie.

## 10

### *Ki jiin kpanbar Serses nan Mordekai yiikoo po*

<sup>1</sup> Kpanbar Serses din te niib nba kpia mɔkgbenjir, u yent ni, nan binba be tinj sinsuuk ni na tuun mabir toonn. <sup>2</sup> Toonjaana nan yiikoo toonn nba kur ki kpanbar Serses din tun na, ki bia pukin waa din donn Mordekai ki turɔ panj na, li labaar kur sob ki be Peesia nan Media kpanbara barkperii gbant ni. <sup>3</sup> Mordekai nba tee Juu nirɔ nae din waa paa kpanbar Serses paak. U leeb Juu teeb din baakitɔ, ki loon u maan. U din tuun linba njan ki teen u niib, nan linba saa somm bi yaaboona kur.

## JOB labaar

### *Ki jiin Job gbouŋ na po*

Gbouŋ na beerit jasoo poe, ki bi yiu Job. U din tee mokitooe ki bia tee Yentinnoo. Sintaanii din tan lek Job ki biir u mokit, ki bia kp̄ii u waas, ki bia turo baatuk, ŋaan ki Job bia waa Yennu fanu; ki li joontu, Yennu tan teen piisin Job paak, ki li gar sinsinn yar na.

### *Sintaanii nba bikin Job bianjinba*

<sup>1</sup> Jasooe din be, ki bi yiu Job, ki u koo Us tinj ni, ki jiantir Yennu ki waau fanu, ki tee niŋano, ki dia u moŋ fanu, ki ki tuun biit. <sup>2</sup> U din mok bonjai banlore nan bonpoi bantaa. <sup>3</sup> U bia din mok pei tusaa ŋanlore, nan laagumiinba tusaa ŋantaa, nan nei tusir, nan bonii kobii ŋanŋmu. U bia din mok toontunna ki bi yab bonchiann. U din mantik tee jakpaatir nba be yondo po yent na nie.

<sup>4</sup> Job bonjai na din tuu tee jaamme yeno yeno, ki yi bi niipoob bantaa na, ki bi lakin di. <sup>5</sup> Ki jaamm kur sanyafannuk, Job din tuu doŋ fiire, ki mann maruŋ u waas na kur paak, a lin ŋammib. U din tuu tun linba na, kimaan u tuu dukin nan bi yeno tan saa mann tun biit, ki sukii Yennu ŋaan kan bann nan u sukioo.

<sup>6</sup> Daar nba din tan baar nan malakanba\* n baar Yennu boor, ki Sintaanii tok namm ki baar. <sup>7</sup> Ki Yennu boio a, "A bo be lee?"

Ki Sintaanii jiin a, "N bo somme ki lin gorin tingbouŋ na kur po."

<sup>8</sup> Ki Yennu boio a, "A la n toontunno Job nba tee bianjinbawa-a? Soo ki be tingbouŋ na paak ki waan fanu, ki bia tee niŋano nan ŋoo na. U jiantirin, ki dia u moŋ fanu, ki ki tuun biiti."

<sup>9</sup> Ki Sintaanii jiin a, "Li-i tee ki Job ki laat siar a boor, u saa fit jiantawa-a? <sup>10</sup> A tun guue, ŋoo nan u ŋaateeb nan linba kur ki u mok, ki tee piisin linba kur ki u tuun paak, fine bia turo bonkobit bonchiann ki bi gbee tinj na kur po. <sup>11</sup> ŋaan motana, li-i tee ki a nyinn bona nba kur ki u mok na, u saa sat motonte a paak."

<sup>12</sup> Ki Yennu yet Sintaanii a, "Ton, linba kur ki u mok na, li be a nuu ni, ŋaan a daa biir u gbananti." ŋanne ki Sintaanii yaat.

### *Bianjinba ki Job koŋ u waas nan u mokit kur*

<sup>13</sup> Dasiar ki Job waas di jaamm, bi yoorkeeper ŋaak, <sup>14</sup> ki toonii tin ki baar Job boor, ki yeto a, "Ti bo dia naajaie ki ko kpaab, ki ti bonii na ŋman moot, muuk nba kpiat na ni, <sup>15</sup> ki Saba teeb tan lekit, ki fat bi kur, ki kp̄ii a toontunna na kur, see min kooe biar ki chiar paak, ki baar maa min beta."

<sup>16</sup> U yeen ki saa gbent na, ki soo toontunloo baara, ki yet a, "Saak sik pei nan pekpaarii na paaka, ki kp̄ii bi kura, ki min kooe biar ki baar maa min beta."

<sup>17</sup> U yeen ki saa gbent na, ki soo toontunloo baara, ki yet a, "Kaldii fat-teeb tee koonn muntaa, ki baar lekit, ki yaat nan laagumiinba nawa, ki bia kp̄ii a toontunna na kurawa, see min kooe biar ki chiar paak, ki baar maa min beta."

<sup>18</sup> U yeen ki saa gbent na, ki soo toontunloo baara, ki yet a, "A waas na bo di jaamme a bijakper ŋaak, <sup>19</sup> ki wonpaaruk nyii tinj nba ki siar ki pia na po, ki daa ŋaak na, ki kp̄ii bi kur, min kooe biar, ki chiar baar maa min beta."

<sup>20</sup> Ton, ki Job ji fiir set ki pat u liant nan parbiir, ki koor u yut, ki baa fabin tinj ni, <sup>21</sup> ki yet a, "Bi din marin yanne, n bia tan saa kpo yanne. Yennu-e din turin, ki motana u jii yaat nann na. Yennu sann n la dontir."

\* 1:6 1.6 Bi maan ni, bi sob "Yennu waas."

<sup>22</sup> Linba kur lek din baar Job na, n̄aan u din ki nyiir Yennu ki tun yanb̄ommi.

## 2

### *Bianjinba ki Sintaanii n̄amm bikin Job*

<sup>1</sup> Daar nba din tan baar nan malakanba\* na n n̄amm baar Yennu boor na, ki Sintaanii tok namm ki baar. <sup>2</sup> Ki Yennu boio a, “A bo be lee?”

Ki Sintaanii jiin a, “N bo somme ki lin ḡorin tingboun na kur po.”

<sup>3</sup> Ki Yennu yeto a, “A la n toontunno Job nba tee bianjinbawa-a? Soo ki be tingboun na paak, ki waan fanu ki bia tee niñan̄o nan n̄oo na. U jiantirin, ki dia u moñ fanu, ki ki tuun biiti. A wei tukilin a man te ki a leko, ki li ki mok paak nan waama, n̄aan u lek tee wunba waan fanue nan waa tuu waan na.”

<sup>4</sup> Ki Sintaanii jiin a, “Nisaarik saa nyik bont kur u manfoor paaka. <sup>5</sup> Li paak, li-i tee ki a toñ u gbanant, u saa sat motonte a paak.”

<sup>6</sup> Nanne ki Yennu yet Sintaanii a, “Ton, u gbanant be a nuu ni, n̄aan li ki tee ki a kpiu kaa.”

<sup>7</sup> Nanne ki Sintaanii seet Yennu boor, ki saan te m̄ora soor Job gbanant kur po. <sup>8</sup> Ki Job fiir saan kar tanpenn paak, ki jii sipachabir ki chat u m̄ora na. <sup>9</sup> Ki u n̄aapoo yeto a, “A lek bia daa waa Yennu nan faa tuu waa na-a? Bee ki a kan sukir Yennu ki kpo?”

<sup>10</sup> Ki Job jiin a, “A piak baryanae na. Li-i tee ki Yennu turit bonñansiar, ti tuu gaarire fanu, ki nlee ki ti sii piak biiro, li-i tee ki u te daamii baariti.” Daamii nba na kur ni lek, n̄aan Job ki yet siar ki biir Yennu.

### *Ki jiin Job naasinyoosnba baaru po*

<sup>11</sup> Job naasinyoosnba bantaa na din tee Elifas, ki u nyii Temann doo ni, nan Bildad, ki u nyii Sua tiñ ni, nan Sofar, ki u nyii Naama tiñ ni. Baa gbat nan Job yiar na, ki bi lor a bin saan ki maan u par. <sup>12</sup> Baa daa be banfokira na, ki bi la Job n̄aan ki ki banno. Baa tan banno yoo nba, ki bi piin ki mo fabin, ki pat bi liant nan parbiir, ki yat tant sanpaapo nan bi yura paak, <sup>13</sup> ki ji tan kar u boor tiñ ni datunmuna n̄anlore nan li nyiok kur, n̄aan ki ki fit yet mobonn ki turo, kimaan baa la waa di fara bianjinba na.

## 3

### *Bianjinba ki Job jii u daamii ki tur Yennu*

#### *Job moamaan*

<sup>1</sup> Li poor po ki Job yaat u mob, ki sat motont ki jiin daar nba ki bi din maro na po.

<sup>2</sup> U din yet a:

<sup>3</sup> Yennu, a te motont-ii be daar nba ki bi din marin na paak, ki te motont-ii be nyiok nba ki bi din soor n poor na paak. <sup>4</sup> Yennu, lebitir li daar ki teenir bunbonn, ki ji daa ban tian daar man po, ki ji daa ban te yentu yentir li paaki. <sup>5</sup> A teen li daar ki lii tee bunboncheenn, ki dokinir nan sanpagboun, ki lin piin yonnu, <sup>6</sup> ki nyinn nyiok man li binn ni, ki ji daa te ki bi ban kaaniri. <sup>7</sup> A teenir nyoyann ki li daa be parpeenn ni. <sup>8</sup> A te jabaabuura n sat motont daar man paak, n̄amme mi nyun ni bonsusoouk nba ki bi yiu Lefiatann na dianu. <sup>9</sup> Soot sanyafaar n̄maajar na ki u daa yentir; ki daa te ki li nyiok mok dindann nan sanyiok yentu. <sup>10</sup> A te motont-ii be nyiok man paak, nan waa te ki bi marin u ni, ki te daamii nan parbiir dokit n paak na.

<sup>11</sup> N sunman ki n din bo kpo n naa poor niwa, koo ki n din kpo baa marin yoo nba na. <sup>12</sup> Bee teen ki n naa din dian u taapaaki? Bee teen ki u din moontin u biimi?

<sup>13</sup> Li-i tee ki n din bo kpoie, n ji bo foie motana man, <sup>14</sup> ki ji bo sii goont nan kpanbara

\* 2:1 2.1 Bi maan ni, bi sob “Yennu waas.”



nan doodiara nba din namm maa yaayoo ni naan n̄ei na. <sup>15</sup> Ki n ji bo sii goont nan toondamm nba tuu gbeen bi n̄ei nan salimm̄ona nan salimpeena na, <sup>16</sup> koo ki goont nan bik nba ki bi tuu maro kpeent na. <sup>17</sup> Kaat niñewa ki nitont na tuu nyik bi toonbiit, ki jab nba tun bak na tuu tan la foon. <sup>18</sup> Leñe ki dansarkoora gbaa laat parmaasir, ki foi nan tintantii nan mukir sennii. <sup>19</sup> Ki soo kur be nni, binba tee nijaana nan tarii, ki daaba kur be bi yamani leñ.

<sup>20</sup> Bee ki a te niib be ninbaatiri? Bee ki a teen niib nba be parbiir ni na yentu? <sup>21</sup> Bi guu kuume, n̄aan ki li ki baatib. Bi mantik loon kaauko ki gar m̄okint kur. <sup>22</sup> Bi ki m̄ok parpeenni, see bi tan kpo ki bi piib. <sup>23</sup> Yennu-e b̄orin bi toonn po binben̄, ki n̄aan ki bi be mabir ni, lokir kur po. <sup>24</sup> Maa sii di jeet na, ki n be monii paak, ki kan fit nyik kukura. <sup>25</sup> Ki linba kur ki n tiinir janmaanii, li jijekit n tan teen barm̄onii, <sup>26</sup> ki n ki laat parmaasir, ki bia ki laat foon, ki n daamii ki m̄ok gbennu.

## 4

### *Sinsinn labafaant* (4.1–14.22)

#### *Elifas m̄omaan*

<sup>1</sup> Ki Elifas, wunba nyii Temann doo ni na jiin a: <sup>2</sup> Job, li-i tee ki n pak, a saa donn wutoora-a? N ji kan fit n̄mini. <sup>3</sup> A tumii niib bonchiann, ki bia tur binba ki bi nii ban na pan̄. <sup>4</sup> Niro-i jat baantir kimaan waa bak ki ban na, n̄aan a m̄omaame tuu kpan̄o ki wun set fanu. <sup>5</sup> N̄aan motana li baar a paaka nan fii be daamii ni, ki a mantik ban nan fin gaarira. <sup>6</sup> A tuu jiantir Yennu, ki a binben̄ ki m̄ok bisiati. Li paak, a chee par kii m̄ok dindann. <sup>7</sup> Dukint motana ki jiin poor, ki laan li mi biir niñano-o. <sup>8</sup> N ban la niib tuun toonbiit nan bi ko kpaant na, ki buur tonu nan bonboorii na, ki tan jaan tont nan biit. <sup>9</sup> Yennu saa donn wutoor ki biirib nan wonpaaruk nae. <sup>10</sup> Tondamm na sii duun ki beet nan yanbora nae, n̄aan Yennu saa te ki bin n̄min ki saa konn bi nyana. <sup>11</sup> Bi sii tee nan yanbora nba be ki ki m̄ok siar nan bin di nae, ki bi saa kpo, ki bi waas kur saa yat.

<sup>12</sup> Bi turin bunb̄ori maan, ki li gbatu paar. <sup>13</sup> N goon gochion̄, n̄aan ki damiit daamiin. <sup>14</sup> Ki janmaanii nan jijekit konn, ki n gbanant kur jekir. <sup>15</sup> Ki seek\* gar n numpo, ki wajeerii fiir n paak. <sup>16</sup> Ki n la siar see n boor, ki n got sirrr, n̄aan ki bann laa tee linba. T̄on, ki li n̄min soon, ki n tan gbat kunkor yet a, <sup>17</sup> “Soo kaa ki sii fit be fanu Yennu toonn, koo ki yeen u naamii daano boori. <sup>18</sup> Yennu ki teen yada nan u Yendouñ ni toontunna na, u laat u malakanba na toonkpeta gbaa. <sup>19</sup> A dugin nan u saa teen yada nan nisaarik nba tee noonn, bont nba tee tant, ki saa mat nan wobmaann nawa-a? <sup>20</sup> Nisaarik sii fit m̄ok manfoor sanyiok ni, ki daajoouk tan baat na ki u kpowa, n̄aan bo ki mi li po. <sup>21</sup> Ki waa m̄ok linba kur, bin jii yaat nann. U tuu kpoe, ki daa ki m̄ok yanfoon.”

## 5

<sup>1</sup> Job, yiint, ki laan soo saa toona-a? Malaka soo be ki a saa jiant u paaki-i? <sup>2</sup> Li tee jatiie ki a te dudukit nan wutoor n tan kpia. Li ki tee linba ki niro nba m̄ok subinii saa tun. <sup>3</sup> N la jatit nba gorii nan bi be fanu na, n̄aan motont sat bi n̄ei paaka. <sup>4</sup> Ki bi waas kan ban la fat-n-m̄on̄, ki soo kaa ki saa fit set ki pak bi paak, buut boori. <sup>5</sup> Kommae saa di jatit jeburkara, nan jeet nba lek bur kunkonii niwa, ki binba nunii m̄on nan bin la m̄okint na sii fumm bi m̄okint paak. <sup>6</sup> Bonbiir ki nyi tant ni, koo daamii ki nyi tij ni. <sup>7</sup> Barm̄onii, nisaarike te ki daamii baat u m̄on̄ paak, nan musankoona nba tuu put ki nyii muu ni ki do sanpaapo bianjinba na.

\* 4:15 4.15 Bi maan ni, seek nan wouñ tee m̄obon-yenne.

<sup>8</sup> Li-i tee ki n bo tee fin, n bo saa jiant Yennu paake, ki jii n daamii ki turo. <sup>9</sup> Ti kan fit bann toonjaana nba ki u tuun na, ki u bakitnaun toona na ki mək kann. <sup>10</sup> U te saak baa tinj na paak, ki bia maant kpaant nyun. <sup>11</sup> Barmōnii, Yennu dont sikin-n-mōj damm, ki bia teen binba mō fabin na parpeenn. <sup>12-13</sup> Njōe ηmat kpinkpannii damm lora, ki te barit nba ki subindamm pii na ηmat sob, ki te baa tuun linba kur, ki bi ki laat nyannu. <sup>14</sup> Ki yonsuuk ni gbaa, ki bi be bunbōnn ki barin. <sup>15</sup> Naan Yennu-e tint nandamm ki nyintib kuun ni; ki tint talas damm, ki sōo ki diimm. <sup>16</sup> Njōe teen nandamm na dindann, ηaan te tondamm na ηmin soon.

<sup>17</sup> Parpeenn be daano nba ki Yennu ηmakitiro na paak. A daa biir a par, li-i tee ki u yakii nana. <sup>18</sup> Yennu-e bobint nar nba ki u fet, ki wuu tura dan, ηaan u nuue bia saa tura laafia. <sup>19</sup> Yoo kur u saa tinna ki nyinna dan ni. <sup>20</sup> Yoo nba ki kon tan baar, u saa dia-a ki a la manfoor, kii guua tob ni, ki a nyi kuun ni. <sup>21</sup> Yennu saa fat ki nyinna, yoo nba ki bi piak ki biira; u bia saa tinna, yoo nba biiru baara. <sup>22</sup> Ki a sii laa, tob nan kon yoo, ki a kii tiin muuk ni bonkobit janmaanii. <sup>23</sup> Ki tana sii kaa tinj nba ki a ko na ni, ki muuk ni bonkobit na ji kan ban lekani. <sup>24</sup> Ki a ji sii be a ηaak ni nan parmaasir, yoo nba ki a got a pei, a saa lab ki bi mək laafia. <sup>25</sup> Ki a sii mək waas bonchiann, ki bi yab nan tanbiinii na. <sup>26</sup> Ki a saa wei bonchiann, ki a gbanant sii mək paṅ ki tan tuu yoo nba ki a saa kpo. <sup>27</sup> Job, ti tumii linba na ki li weiewa, ki tan bannir. Li tee barmōniie, li paak, gaatir.

*Job mōmaan*

## 6

<sup>1</sup> Ki Job jiin a: <sup>2</sup> Li-i tee ki n daamii nan n parbiir kpiasu bo mək bikinuie, <sup>3</sup> li kpiasu bo sii yab ki gar məkgebenir ni tanbiiniiwa. Li paak, a daa te ki n mōbongbeja na n jaar litani. <sup>4</sup> Yabint Yennu yekin peenii, ki li lobii na saat n gbanant kur powa. Yennu-e bir biiru na chinchuuntuk a lin biirin.

<sup>5</sup> Boṅ-i ηman mōot, li tuu manoe, ki naab-i ηman sinkpinkoont, u tuu ηmine. <sup>6</sup> Nmee saa fit di jesisabuk nba ki yaarin kaa leni? Manlante be jenpeenn ni? <sup>7</sup> N ki mək niōṅ nan li jebooru, ki mi-i dii linba na kur, n par paak tuu pukire.

<sup>8</sup> Bee Yennu kan turin linba ki n boi li po na? Bee teen ki u kan jiin n miaru? <sup>9</sup> N sunman wun bo kpimi. <sup>10</sup> Li-i tee ki n bo bann nan u saa tun nna, n bo sii yuuk ki mobite nan kpinkpammuk, n bo kan boi n gbananyekitir nba tee bianṅinba. N mi nan Yennu tee kasiie. N ki ban yēt u sennii. <sup>11</sup> Panboorbee ki n mōki, ki li saa te ki n be n manfoor ni? Bee paake ki n sii be manfoor ni, yoo nba ki dindann kaa na? <sup>12</sup> Yennu jii tanne ki namimi-i? N gbanant tee kutmōnte-e? <sup>13</sup> Pansiar ki be ki n saa fit tinn n mōṅ, siar boor ki be ki n saa saan boi sommir po.

<sup>14</sup> Mi-i be daamii na booru nie, ki n loon yōnanmōnii, laa lek tee ki n yēt Yennu koo ki n ki yētō. <sup>15</sup> Naan yimm nba tee n yōosnba na tee kpinkpannii damm, nan bunii nba tuu koon bianṅinba, yoo nba ki saak ki baa nae. <sup>16</sup> Ki sakaana nan nyuntana kōr bunii na, <sup>17</sup> ηaan yonnu-i nyikint, lin bot, ki bunii na n biar dōo yann, ki koon. <sup>18</sup> Ki niib bonchiann kpaan nyun ki bot, ki lin lintir kunkoouk paak ki tan kpo. <sup>19</sup> Ki niib bonchiann nyii Sieba nan Tema doi ni ki kpaanir, <sup>20</sup> ki bi dindann na kpo bunkoonii na boor. <sup>21</sup> I tee nan bunii maṅ nae n boor. I la linba baarima, ki ηmat jir poor nan janmaanii. <sup>22</sup> N ban boi-i maa i turin piinii, koo i tur sōo fobit piinii n paaki, <sup>23</sup> koo i tinnin ki n nyi dataak, koo tondaano nuu ni-i?

<sup>24</sup> Tōn, ii tumiin, ki wannin n biit nba tee linba, ki n sii tee soon nna, ki gbiint turi. <sup>25</sup> Barmōnpakue lebitir dudukit, ηaan i yeen baryanae na, <sup>26</sup> ki dukii nan n ki piak siari, ηaan wouṅo da; ki bee teen ki i jiiint n mōbona nba kaa dindann na? <sup>27</sup> I tan saa tō naatōte ki fit gaar kpeebii, ki kpar i yōnanmōnii ki mōkit. <sup>28</sup> Gotir n numpo, n kan faar faaki. <sup>29</sup> I mantik dukin fōkit bonchiann; nyikin ki daa fa faak ki paami.

I daa biirimi; n mək mənii, <sup>30</sup> ɲaan ki i dukii nan n faa faake. I dukii nan n kan fit bokit bonɲann nan bonbiiri.

## 7

<sup>1</sup> Nisaarik binbenj tee nan ninmɔnn kunkɔnkɔnna toona nae, ki tee nan paɲ toonn na, <sup>2</sup> ki bia tee nan daabir nba lin loon maasu boor na, ki tee nan toontunnɔ nba tuu guu a wun gaar paauk bianɲinba na. <sup>3</sup> Ki ɲmaarik n tuu ɲmaarik, li ki mək linba paak te ki n be, ki nyiɔk n tuu nyiɔk, ki li teenin parbiir. <sup>4</sup> Li-i tee ki n dɔɔr man gɔɔn yoo nba, sanyiɔk ki yentir yian, ki n labin nyiɔk na kur, ki guu lin yent. <sup>5</sup> N gbanant gbee nan nanwubaae, ki pɔr narwaka, ki mɔt nyi nara na ni. <sup>6</sup> Ki daa na saa ɲaan ki n ki mək dindann, ki saa yian yian nan pek pek na.

<sup>7</sup> Yennu, tiat nan n manfoor tenn waaminnae, ki n parpeenn poɲ gbenna. <sup>8</sup> Bi laatin mɔtana, ɲaan ji kan ban lami. Li-i tee ki bi kpaanin, n sii kaa. <sup>9-10</sup> Ki ti tee nan sanpagbounj nba tuu penn ki yant nae, ki nisaarik tuu kpo ki ji ki jenti, ki niib nba kur tuu miu na n ji tamm u po. <sup>11</sup> Li paak, n kan fit ki ɲmini. N wutoor doo ki li tonin, see ki n pak.

<sup>12</sup> Bee ki a guumi? A dukii nan n tee nyun ni bonsusoouko-o? <sup>13</sup> N dɔɔ tinj ni ki koor a man foi, ki loon fatu, a lin nyinnin gbananyekitir ni. <sup>14</sup> ɲaan fine jeentin nan damiit; ki te ki n laat yirintu, ki bia damii damibiit. <sup>15</sup> Fi-i chek n turu, li chee nan n gbanant-ii be parbibooru na ni. <sup>16</sup> N bak nan mii be n manfoor na niwa, n ji ki loon mii mək manfoori. Nyikimin. N binbenj ki mək nyɔsiati.

<sup>17</sup> Bia paake ki nisaarik kpaa talas ki tura ni? Bia paake ki a baka be waa tuun linba po? <sup>18</sup> A fiitirɔ sanyiɔk ni kur, ki bia bikintɔ yoo kur. <sup>19</sup> A kan paat a numm n paak, ki man fit nak mɔsanti-i? <sup>20</sup> Mi-i tun yanbɔmmi, n tun bee ki biir fin dansarguuro? Bee ki a jiin ki teenin jabenni? N tee jikire ki be a paaki-i? <sup>21</sup> A kan ban nyik n yanbɔmm ki chabimi-i? A kan tinin ninbaauk, maa tun kpet na paaki-i? Li kan wei ki n sii be kaaok ni ki tan sii kaa, yoo nba ki a kpaanin.

## 8

### Bildad mɔmaan

<sup>1</sup> Tɔn, ki Bildad, wunba tee Sua booru ni nirɔ na, jiin a: <sup>2</sup> A saa pak li mɔbonbooru ki lin wei nlee? A mɔbona tee nan wouɲ nba da ki gaar nae. <sup>3</sup> Yennu ki lebitir barmɔnii, u ki gbaar nan wun tun linba ɲani. <sup>4</sup> A waas na sii tun yanbɔmme ki biir Yennu; li paake ki u dat bi tuba laa janɲib bianɲinba. <sup>5</sup> ɲaan ɲmantir ki barin Yabint Yennu. <sup>6</sup> Li-i tee ki a mantik tee niɲanɔ ki tee kasii, ɲann Yennu saa baar ki somma, ki bia fiin a ɲaak, ki li tee a paatii. <sup>7</sup> Ki məkint nba kur ki a kɔɲ na kii tee siar, li kan yekin nan linba ki Yennu saa ɲamm ki tura na.

<sup>8</sup> Boin ti yeejamm nba din gar na, ki laan bi baanba din tumii bee, <sup>9</sup> kimaan bi marit wonne, ki ti ki mi siari, ki daa nba ki ti mək tingbounj na paak tee nan yunyun nae. <sup>10</sup> A ɲaan ki yaayoo ni yandamm na n wanna; a gbiint baa saa yeta linba a:

<sup>11</sup> “Gartuut kan fit set siaminba ki nyun kaa. A kan ban lar siaminba ki bakir kaa. <sup>12</sup> Ki li-i tee nyun na tan fɔɔri, ɲanne tuu sint koor, ki ki kpaat janj nan bin choɔr ki tun nann toonn. <sup>13</sup> Niib nba ki mi Yennu tee nan gartuut na nae; baa ki mi Yennu na, bi ki mək dindanni. <sup>14</sup> Bi dindann tee na poruk ɲmiiuk nae. <sup>15</sup> Li-i tee ki bi deen poruk ɲmiiuk paak, li saa fit diaba-a? Li-i tee ki bi bib soor gungun, li saa fit sommib ki bin seta-a?”

<sup>16</sup> Toonbiit damm kpaatire nan mɔɔt nba ki yonnu nyi li paak na, ki bia tee nan mɔɔt nba tuu lat kpaab kur po na. <sup>17</sup> Ki bi jiina tuu lor lint tana, ki soor tann kur kenken, <sup>18</sup> ɲaan fi-i jikii ɲabirir, sɔɔ ji kan ban bann nan li bo see lenji. <sup>19</sup> Nn, kpinkpammuk nba kur ki toonbiit damm mɔke na, nigamme ji tuu baar ki gaar bi setu.

<sup>20</sup> N̄aan Yennu kan ban nyik binba wau fanu na, koo ki tur toonbiit damm na sommiri. <sup>21</sup> U saa te ki a la laat, ki bia hoot, <sup>22</sup> n̄aan te fei n di damm nba ki loon a maan na, ki tondamm na n̄ei saa boont.

*Job m̄omaan*

## 9

<sup>1</sup> Ki Job jiin a: <sup>2</sup> N mi nan linba na tee barm̄oniie, n̄aan nisaarik saa teen nlee kii be fanu Yennu t̄onni? <sup>3</sup> Nlee ki niro saa fit n̄oi nan̄o m̄onioku? U saa fit boi bubeit tusir, ki s̄oo kan fit jiin li siar. <sup>4</sup> Yennu mantik sub, ki bia m̄ok paŋ; ki nisaarik kan fit tooko. <sup>5</sup> Ki u chari j̄o jaana n̄aan ki ki beerib, ki biirib nan u wutoor. <sup>6</sup> Yennu-e te ki tiŋ jekin, ki n̄akin jaantarii nba dia tingbouŋ na. <sup>7</sup> U saa fit ḡoor yonnu ki u kan do, ki bia ḡoor n̄maabira ki bi kan yent nyiok. <sup>8</sup> S̄oo ki somm Yennu ki u lat sanpagbanti, koo ki somm̄o ki u n̄maat nyun ni bonsusoouk paaki. <sup>9</sup> N̄ooe nan n̄maabira ki j̄onn sanpaapo, ki nan n̄maabira nba ki bi yib Wouŋ nan B̄ok na, ki bia nan n̄maalore, nan naanyun̄maarik, nan n̄maabira nba be niidiitu po na. <sup>10</sup> Ti kan fit bann toonjaana nba ki u tuun na paak, ki u bakitnaun̄ toona ki m̄ok terik.

<sup>11</sup> Yennu-i gaar n boor, n̄aan n kan fit lau. <sup>12</sup> U jikit waa loon linbae, ki s̄oo kan fit ḡooro, ki bia ki fit boio a, "A tuun bee na?" <sup>13</sup> Yennu wutoor-i doo, li ki maakit, ki biir u datai nba sommit nyun ni bonsusoouk Rahab ki u ki saak u m̄ob. <sup>14</sup> Li paak, n saa la m̄obona lee, ki tur Yennu gatu? <sup>15</sup> N ki tuun biiti, n̄aan maa saa tun linba tee ki man miar Yennu, wunba tee n buut daano na, ninbatinu poe. <sup>16</sup> Li-i tee ki u te ki n pak n maan lek, n̄aan n kan teen yada nan u saa gbiint ki turimi. <sup>17</sup> U tuun wonpaaruk, ki li fibitin, ki teenin dan, n̄aan ki li ki m̄ok paak nan waama.

<sup>18</sup> U kan te man foi, ki gbeen n binben̄ nan tont. <sup>19</sup> N saa fit mab n̄oo Yennu-u? N jiiu ki saan nan̄o buut boori-i? S̄oo saa fit te ki wun saana-a? <sup>20</sup> N ki biir siari, ki tee nimono, n̄aan n m̄obona nyi ki tee nan n biir nae, ki linba kur ki n pak, ki li biirin. <sup>21-22</sup> N ki biir siari. N baka kaa linba tuunin na; ki n manfoor benu ni ki man turin. Li ki daamii; taa biir koo taa ki biiri, Yennu saa boontita. <sup>23</sup> Niŋano-i kpir kpo, Yennu tuu laae. <sup>24</sup> Yennu-e jii durinya na ki tur toonbiit damm. N̄ooe te ki barbuura na j̄oon. Ki li-i kii tee Yennu-i kaa teeni, n̄mee teeni?

<sup>25</sup> N daa na baate yian yian, ki li yenn koo gbaa ki n̄ani. <sup>26</sup> N manfoor tiine yian yian nan burgbetir nba mantik tiin na, ki saa yian yian nan baakir nba tuu laan a wun soor weŋ na. <sup>27-28</sup> Ki mi-i laa m̄omiin, ki koor a man tamm n gbanantont na po yoo nba, n daamii na kur tuu jen ki jeentime. N mi nan Yennu-e bu n buut ki biirin. <sup>29</sup> Waa poŋ bu ki biirima na, bia paake ki li sii daamiimi? <sup>30</sup> Cheeb kaa ki saa fit wuur n yanb̄ommi. <sup>31</sup> Yennu-e lun bootuk nba m̄ok jakint ni, ki n liant gbaa tiinin fei. <sup>32</sup> Yennu-i bonii tee nisaarik, n bo saa tur̄o gatuwa; ki ti bo saa jii leeb ki saan buut boor, ki saa pak ti k̄onn po. <sup>33</sup> N̄aan s̄oo kaa ki saa set ti sinsuuk ni; s̄oo kaa ki saa bu min nan Yennu maami. <sup>34</sup> Yennu, nyikin ki daa daar n tubiri. Nyintin yanputuk ni. <sup>35</sup> N ki tiin janmaanii. N yaa man pake, kimaan n mi n m̄oŋ par ni.

## 10

<sup>1</sup> N bak nan n manfoor benuwa. Gbiintir n parbiir maan na. <sup>2</sup> Yennu, a daa biirimi. Betirin n bonkpetir nba tee linba. <sup>3</sup> Li mana nan fin te ki n di fara-a? A saa biir a tiŋ nba nan linbawa, ki laa m̄omiin toonbiit damm lora paaki-i? <sup>4</sup> A laat bona nan nisaarik na-a? <sup>5</sup> A manfoor jin nan ti yara nae-e? <sup>6</sup> T̄on, ki bee paake ki a waa fiitir n yanb̄omm kura, ki waa beerin biit nba kur ki n tun ni? <sup>7</sup> A mi nan n ki biir, ki s̄oo kan fit fatin a nuu ni.

<sup>8</sup> A jii a niie ki namin, ki nii m̄aje bia biirin m̄otana na. <sup>9</sup> Tiat nan a jii n̄oonne ki namin; ki a ji yaa a nannime ki man n̄mat kpant tanbiinii-i? <sup>10</sup> Fine tur n baa paŋ ki

u marin, fine te ki n kpaat n naa poor ni. <sup>11</sup> Fine nan n gbanant, ki koon kpaba nan jiina, ki jii gbananbon nan nanbona ki dokin kpaba na paak. <sup>12</sup> Fine turin manfoor nan lomm nba kaa gbennu, ki a gotu nae dian, ki n mok manfoor. <sup>13</sup> Ki n ji mi motana nan a bor lorin a fan turin danje. <sup>14</sup> Ki a diitirin, a fan laan n saa tun kpeti, ki lin te ki a yet ki kan nyik chabin. <sup>15</sup> Mi-i tun ki kpet yoo nba, biak be n paak, njan mi-i tun linba nan yoo nba, n kan la paku. N be ninbaatire, ki fei piinima. <sup>16</sup> Li-i tee ki n lek la nyannu, a tuu waa beerin nan yanbor nba tuu waa nant a wun soor nae. A tuu tun bakitnaun toonae a lin turin danj. <sup>17</sup> A yoo mok siara damme ki bi biirin, ki a wutoor do n paak ki pukii, ki a lorin lorpaana nba saa lekin.

<sup>18</sup> Yennu, bee paake ki a te ki bi marimi? N din bo saa fit kpo, ki soo daa ki lami. <sup>19</sup> Mi-i din bo nyii poor ni ki saan kaauk ni yama, li bo sii nan ki gar maa be na. <sup>20</sup> N manfoor ki per gbennu-u? Nyikimin. Naant ki n di manu, n manfoor nba biar na ni. <sup>21</sup> N yaatire yian, ki ji kan ban jeni. N saa tin nba tee bunboncheenn na nie, <sup>22</sup> ki tee tin nba gbee nan bunbonn nan dindankonjir nan nmatir, ki yentu na gbaa tee bunbonn.

*Sofar mōmaan*

## 11

<sup>1</sup> Ton, ki Sofar wunba tee Naama booru ni niro na jiiin a: <sup>2</sup> Mōbona na kur sii fit nyi, ki jiiinu daa jiiinta-a? Machion kan fit tur niro monii. <sup>3</sup> Job, a dukii ti kan fit tura gatue-e? A baryana na saa fit te ki ti nmina-a? <sup>4</sup> A want a mon nan faa piak linba kur tee barmoniie, ki want a mon nan a tee popeenn daano Yennu boor. <sup>5</sup> N sunman ki Yennu n bo tura gatu. <sup>6</sup> U saa beta nan bonborkara bonchiann be yanfoon ni; ki bonyena be ki mantik sumii ki gar nisaarik bannuwa. Yennu-e daar a tubir ki li ki jan waa bo saa dat a tubir bianinba.

<sup>7</sup> A saa fit bann Yennu yaarlituk toona nan u yabint nan yikoo nba teewa-a? <sup>8</sup> Sanpagbou nan, Yennu mi li paak, ki li fok kaa terik nan niro n baar. Yennu mi kpeentij, njan fin narin ki mi. <sup>9</sup> Yennu yabint yarin ki gar tingbou nan, ki bia yarin ki gar mokgbenjir. <sup>10</sup> Li-i tee Yennu soora, ki saan nana a wun bu a buuti, nmee be ki saa fit gooro? <sup>11</sup> Yennu mi niib nba ki mok nyoot; u laat bi toonbiit kur. <sup>12</sup> Bon nba kan fit mar niro bianinba na, nnae mun ki jatuk kan fit subiri.

<sup>13</sup> Job, naant ki a par-ii be nan Yennu, ki fii meio. <sup>14</sup> Nyint toonbiit nan bonkpeti nba be a naak ni, <sup>15</sup> ki namm took durinya na fanu nan parcheenn, <sup>16</sup> ki a tan saa tamm a daamii powa, ki li saa gar nan nyunmonn nba tuu gar, ki bin tamm li po na. <sup>17</sup> A binben ni sii yeen ki gar yonnu nba tuu nyikintir yonsuuk ni nawa, ki a binben nba be bunbonn ni na tan saa yent nan sanyafaar nae, <sup>18</sup> ki a tan sii be weriku ni, ki gbee nan dindann; ki Yennu saa guura ki tura foon. <sup>19</sup> Ki a tan kii tiin a datai janmaanii; ki niib bonchiann tan saa boia sommir po. <sup>20</sup> Naan tondamm na tan saa got lint ki kon bi dindann, ki bi saa la nan sonu kaa ki bi saa paak, ki dindanyemmir nba ki bi mok na tee kuume saa baarib.

*Job mōmaan*

## 12

<sup>1</sup> Ki Job jiiin a: <sup>2</sup> Nn, yimme piak ki teen niib. Li-i tee ki i kpo, yanfoon mun saa kpoe. <sup>3</sup> Naan n mok yan nan yaa mok nae. I ki cheemi. Soo kur mi linba kur ki i yet na. <sup>4</sup> Ki n yoonsba gbaa laan motana. Bi laame, njan ki n be fanu, ki ki mok bisiat; yosau din be ki Yennu gat n miaru. <sup>5</sup> Yaa ki mok daamii nae, ki i laan, ki liat niro nba yaa wun baa na. <sup>6</sup> Naan nanyukii nan binba ki mi Yennu na be parmaasir nie, ki bi yennii tee panii nba ki bi mok na.

<sup>7</sup> Nɔɔnii nan bonkobit gbaa, ɲaan bi mɔk linba ki bi saa fit wanna. <sup>8</sup> Boin bonfoa nba be tingboun na paak, nan nyun ni bonfoa na, ki bin tura yanfoon. <sup>9</sup> Bi kura mi nan Yennu jii u yiikooe ki namm. <sup>10</sup> Yennu-e ɲmakitir u naamii manfoa; ki nisaarik kur manfoor be ɲɔɔ Yennu yiikoo ni. <sup>11</sup> A lamm nba bant jeet manu bianjinba na, nnae ki a tuba gbia maan.

<sup>12-13</sup> Nikpera mɔk yanfoon, ɲaan Yennu-e mɔk yanfoon nan paɲ. Nikpera sub, ɲaan Yennu sub ki mɔk paɲ ki tuun u toona. <sup>14</sup> Li-i tee ki Yennu bet yoo nba, ɲmee be ki saa fit ɲamm maa? ki ɲmee bia saa fit fat daano nba ki Yennu kɔɔnɔ dansariki? <sup>15</sup> Yennu-i soor saak yoo nba, yonkoonin tuu baare, ki wuu taji ɲaa saak yoo nba, nyunmɔnn n pubir. <sup>16</sup> Yennu paar, ki nyant yoo kur; ki binba ki bi kpannib na, nan kpinkpannii damm kur be u paɲ nie. <sup>17</sup> U nyint doo diara yanfoon, ki bia te tɔɔndamm na tuun nan jatit na. <sup>18</sup> U liatir kpanbara, ki teeb yommii. <sup>19</sup> U sikint mannteeb nan niib nba be paɲ ni. <sup>20</sup> Ki kpaanteeb nba ki niib teemm yada na, ki u loont bi mɔi, ki nyint nikpera na yanfoon. <sup>21</sup> Ki binba be paɲ ni na, ki u dintib fei, ki bia goi doo diara yiikoo, <sup>22</sup> ki te yentu saa bunbɔnn nba naan kpeentij na ni. <sup>23</sup> U teen digbana paɲ nan yabint, ɲaan u tuu tan te ki bin nyannibe ki bia biirib, <sup>24</sup> ki te digbana tɔɔndamm na kpantir jatit, ki te li ɲmatib, ki bi lin lintir <sup>25</sup> ki turin bunbɔnn ni, ki lian nan dayibira na.

## 13

<sup>1-2</sup> Yaa piak linba kur, n ban gbata, n bann li kur paaka. N sub nan yaa sub nae. I ki cheemi. <sup>3</sup> Min nan Yennu-e mɔk maan, li ki tee min nan yimm kaa; n loon man jii n maame ki pak nano. <sup>4</sup> I dɔkint yaa ki mi linba nae nan fai; i tee nan tebira nba kan fit teb sɔɔ nae. <sup>5</sup> Ii ɲmin ki daa yeen siar, ki sɔɔe n tan dukin nan i mɔk yan.

<sup>6</sup> Gbiintir mii piak n maan yoo nba. <sup>7</sup> Bee ki i fa faaki? I dukii nan i faak na saa somm Yennuwa-a? <sup>8</sup> I koor a yin pak sommɔe-e? I yaa yin pak ki sommɔ buut boore-e? <sup>9</sup> Li-i tee ki Yennu goti sirrr; u saa la bonɲansiar i niwa-a? I dukii a i saa fit kpann Yennu nan yaa kpann nisaarii bianjinba nae-e? <sup>10</sup> I lukitin lek bore, ɲaan u saa yakii naniwa, <sup>11</sup> ki u paɲ nae saa kɔɔni jijeet. <sup>12</sup> I barjokit na ki mɔk nyɔɔt nan tanpent nae; ki i mɔniat na ki mɔk paɲ nan kpiaruk na. <sup>13</sup> Nminin man, ɲaan turin yiar ki man pak, ki laan li joontu nba lek sii tee bianjinba.

<sup>14</sup> N teen siir nan man chibin n saanmaɲa. <sup>15</sup> N dindann kur bota, Yennu-i jikii kpiin, bee saa teeni? N saa pak n maan ki turɔe. <sup>16</sup> Li pasiar n parcheenn nae tan saa tinnin, kimaan nibiiuk kaa ki saa fit set Yennu tɔɔnni. <sup>17</sup> Li paak, gbiintir ki la n maan na paak. <sup>18</sup> N teen siir nan man pak n mɔmaama, kimaan n mi nan n mɔk mɔnii.

<sup>19</sup> Yennu, a baat a fan pak ki biirime-e? Li-i tee ki a tun nna, n teen siir nan mii ɲmin, ɲaan kpo. <sup>20</sup> Njaant man boi bona ɲanlee po, ki a sak nanin, ki n ji kii koor a mii bɔriiani: <sup>21</sup> nyikin ki daa daar n tubir, ki bia daa te ki janmaanii kpimi.

<sup>22</sup> Yennu, pakin sinsinn, ki man tur gatu, koo ki a ɲaan man pak, ɲaan ki a turin gatu. <sup>23</sup> N yanbomm tee bee? N tun bee ki biirani? N biit tee bee ki a bu nanimi?

<sup>24</sup> Bee paake ki a tiin bɔrimi? Bee paake ki a ɲmanjitin nan n tee dataak na? <sup>25</sup> A koor a fan jeenime-e? N tee nan tutuuk nae, ki a lekin kinkak-koonne.

<sup>26</sup> Bee ki a biirin toonbilankant tumu paaki, halii nan toonbiit nba ki n din tun bisin niɲa na? <sup>27</sup> Ki a baan jarit n taa ni, ki gorii taanmaatir nba kur ki n ɲmaan, ki fiitir n taanmant. <sup>28</sup> Ki li paak, ki n but but nan dadutinn na, ki bia tee nan tintɔɔk tɔɔ liatgbakituk na.

## 14

<sup>1</sup> Nisaarik daa tee waaminnae ki gbee nan daamii. <sup>2</sup> Ti kpaatire, ki suur yian yian nan tipuuk na. Ti boore nan yunyun nba boor bianjinba na. <sup>3</sup> Yennu, a saa gotin koo ki sennin ki bu n buuta-a? <sup>4</sup> Bonɲansiar ki fit nyi linba ki yeen ni. <sup>5</sup> Yennu daan senn nisaarik manfoor ki janj u nmaarii kann nba tee-e, ki u kan fit yakir. <sup>6</sup> Lekin a numm njaan nyiko; njaant ki wuu be u binbenpaarir ni, li-i tee ki u saa fit.

<sup>7</sup> Bi-i choo tiik ki lu, njaan dindann be u paak, u tuu jen u manfoor nie ki kpaatir. <sup>8</sup> U jiina-i lekii kpet bianjinba, ki u nyakir na kpo tinj ni, <sup>9</sup> wuu laat nyun, u tan saa binte nan tipaanj na. <sup>10</sup> Njaan nisaarik tuu kpoe, ki u joontu kure na; ki wuu kpo, u ji be lee?

<sup>11</sup> Kpenii nba jit ki ki puub bianjinba, ki moka koor na, <sup>12</sup> nnae mun ki niib kpenn, ki ji ki fi. Bi kan ban fiir durinya na ni, bi kan ban yerik bi goon ni.

<sup>13</sup> N sunman ki a bɔrin kpeentɛne, ki njaan ki mii bɔr lej ki saa tuu yoo nba ki a wutoor saa maak, ki a ji senn yoo, ki tan tiar n po. <sup>14</sup> Niro-i kpo, u saa fit jen u manfoor niwa-a? Njaan min saa guur ki la yoo nba nane, ki guur nan daamii yoo na nba tan saa gbenn. <sup>15</sup> Ki a ji kii yiinin, man toon, ki a sii mok parpeenn nanin, min nba tee a naamii na. <sup>16</sup> Ki a sii gorii taanmaatir nba kur ki n nmaan, njaan a kan kan n toonbiiti; <sup>17</sup> ki a saa nyik chabin, ki tamm n biit po, ki saa piin biit nba kur ki n tun.

<sup>18</sup> Yoo baate ki jojaana tan saa bet baa, ki tanpiit n chat. <sup>19</sup> Nyun saa lukir tana, ki sajakpera saa baa ki piar tinj; nnae ki a biir nisaarik dindann, u manfoor po. <sup>20</sup> Ki a tuu nyann niro, ki yaato ki u ji ki be, ki u numm tuu gbitik kuun ni. <sup>21</sup> Ki u waas tuu tan la baakir, njaan ki u ki bant, koo u waas na-i dii fei, ki bi ki kumiio. <sup>22</sup> U tuu kpan bant u moɲ gbanantont nan u ninbadudukit na kooe.

## 15

<sup>1</sup> Ki Elifas nba nyii Temann doo ni na jiin a: <sup>2</sup> Mayana, Job, mayana. <sup>3</sup> Yandaansoo ki be ki saa pak nan faa yeen bianjinba na, koo ki pak somm u moɲ nan mɔbon-yana nba na. <sup>4</sup> Li-i tee ki a bo fit, soo kaa ki bo saa tin Yennu janmaanii; soo kaa ki bo saa miar Yennu. <sup>5</sup> Faa yeen linba na, njanne want faa tee nibiiuk bianjinba; a koore a fan dokin a moɲ nan yan mɔbona. <sup>6</sup> Li ki kpaas talas ki man pak biirani; mɔbona nba kur ki a pak na, li poɲ biirawa.

<sup>7</sup> A dukii nan fine tee sinsinn niro nba ki bi mari-i? Yennu nba din nan jojaana na, a din be-e? <sup>8</sup> A din gbia lora nba ki Yennu lorimi-i? Yanfoon tee a kuukoo yare-e? <sup>9</sup> Siar kaa ki a mir, njaan ki ti ki miri. <sup>10</sup> Ti tumii yanfoon yupeent boore, ki bi tee niib nba ki bi marib a baa liik.

<sup>11</sup> Yennu teena parmaasire, ki bee teen ki a yeeniri? Ti piak u paak nan sikin-n-moɲ mɔbonae, <sup>12</sup> ki a mantik donn wutoor ki goriit nan ninɲmitik. <sup>13</sup> A donn wutoor nan Yennu-e ki piak biiro.

<sup>14</sup> Nisaarik sii mantik tee popeenn daanowa-a? Soo sii fit be fanu nan Yennuwa-a? <sup>15</sup> Yennu ki teen u malaka nba na yada gbaa. Bi moɲ ki be kasii u toonn ni. <sup>16</sup> Ki nisaarik nyu toonbiit nan li tee nyun na. Nn, nisaarik tee nɲmabir daano, nisaarik ki mok nyooti.

<sup>17</sup> Job, ji gbiintir maa mi linba. <sup>18</sup> Yandamm wannin barmonii maame, ki li tee baa tumii linba bi yeejamm boor, ki bi ki nyik woonin ni maan ki li bori. <sup>19</sup> Ki boorganu din kaa bi tinj ni, ki soo ki be, ki saa turimm ki bin fokit nan Yennu.

<sup>20</sup> Nibiiuk nba diin leeb sii be wahala nie, u manfoor ni kur. <sup>21</sup> Janmaansooruk fuut tan sii mo u tuba ni, ki fat-teebe tan saa leko yoo nba ki u dukii nan u be u yamani na. <sup>22</sup> Ki u ki mok dindann nan wun nyi bunbɔnn ni, kimaan jukbanjiak guue siar po, ki saa kpiu. <sup>23</sup> Ki juut guu, a bin di u gbanant. U mi nan u manfoor be daɲ nie; <sup>24</sup> ki biiru tee nan kpanbar jaann na, ki guu a lin leko.

<sup>25</sup> Biiru nba na boorike baat daano nba sakin nan Yabint daano Yennu, ki piak biiro. <sup>26-27</sup> Ki daano man mok garuk nan moyetuk; ki teen tub-kpaasuk, ki dia u naagbankonjir, ki took a wun kon nan Yennu.

<sup>28</sup> Njoo tee joo nba kon nyann doi, ki fat nei nba ki li damm chiar ki nyik na, naan tobe tan saa biir doi nan nei man. <sup>29</sup> U kan biar ki mokit, ki lin wei; ki linba ki u mok na kan yukiri, ki u yunyun gbaa saa bota. <sup>30</sup> Ki u kan fit nyi bunbonn ni. Ki u sii tee nan tiik nba ki muu tuu di u yiini, ki wouj n pebir li puuk ki yaat nann nae. <sup>31</sup> Li-i tee ki u mantik jatik ki teen toonbiit tumu yada, nann toonbiite sii tee u paauk, <sup>32</sup> ki u yoo n tan fit baari, u saa koore, nan yiinu nba tuu koor bianinba na, ki ji kan ban binti. <sup>33</sup> U sii tee nan tiik nba loona tuu suur bonkaa nae, ki bia sii tee nan kpan tiik nba tuu suur li puuk bianinba na. <sup>34</sup> Binba ki mi Yennu na tan kii mok yaaboona, ki muue tan saa di ki biir nei nba ki bi nmab ki maa na. <sup>35</sup> Njamme tee damm nba lorin toonbiit, ki bia tuun toonbiit man, ki bi para yoo gbee nan kpinkpanii na.

*Job mɔmaan*

## 16

<sup>1</sup> Ki Job jiin a: <sup>2</sup> N ban gbat mɔbona nba na booruwa, ki chekinii nba ki i teenin na tee gbanantonte. <sup>3</sup> I kpan yaa yii piake yoo kuri-i? I sii loon mɔbonjoontkara yoo kuri-i? <sup>4</sup> Li-i bonni tee ki i be n binben na booru ni, ki n mun be i binben na ni, n bo saa fit yet yaa piak linba na kurawa. N bo sii gumii n yure nan subinii, ki pak nani mɔbona bonchiann. <sup>5</sup> N bo saa chekini nan kpaanii, ki bo sii njammit piak, a lin maan i para.

<sup>6</sup> Naan mi-i yet siari, li ki sommitin; ki li-i tee ki n nmuni, li ki maakit n gbanantonti. <sup>7</sup> Yennu, a te ki n choka, ki bia te ki bi kpai n njaateeb. <sup>8</sup> A soorima ki tee n dataak. N tee gbouj nan kpaba kuukooe, ki niib jiiir ki li tee n toonbiit nyinn.

<sup>9</sup> Ki Yennu jii wutoor ki pat patin, ki goriin nan nan. <sup>10</sup> Ki niib yisimin ki see lintirin, ki pebitin tanpakii. <sup>11</sup> Yennu-e jiin ki kubinin nibiit nuu ni. <sup>12</sup> N din be parmaasir ni, naan ki Yennu soor n turu ni, ki but butin ki nannin. U jii mine ki n tee jabenn, <sup>13</sup> ki yekitin peenii ki li nyi lokir kur po, ki tee peenii nba koo saatin ki teenin dan. Linba na lek, naan u ki mok ninbatinu nanin. <sup>14</sup> U teenin dan yoo nan yoo, ki lekinin nan kunkonkonno na. <sup>15</sup> Ki n mo fabin ki lia liant nba tee botoot liant, ki konj dindann, ki kar tanbiinii ni, <sup>16</sup> ki bui, ki n ninbina tan monn, ki faant, <sup>17</sup> naan ki n ki tun jat-toonsiari, ki n Yenmiaru tee barmonii.

<sup>18</sup> Tingbouj, a daa borii wahala nba baarimi. A daa te yiinii nba ki n yi, ki li tee barmonii po na kpakint yanni. <sup>19</sup> Soo be Yendouj ni ki saa set n paak, ki pak turin. <sup>20</sup> N yoo snba laame, ki n nunii nyi ninnyuut, a Yennu n la. <sup>21</sup> N loon soo n set n paak ki barin Yennu, nan niro nba tuu barin u yook paak bianinba na. <sup>22</sup> N bina na saae, ki n ji tok sonu nba saa, naan ki ki jent na.

## 17

<sup>1</sup> N manfoor gbennu nakina, ki n ji ki fit foi, siar ki tenn ki tee n yari, see kaauk kooe tee n yar. <sup>2</sup> Ki n laat soo kur sarikitin bonchiann. <sup>3</sup> Yennu, n piak barmoniie, ki a gaar n maan man. Soo kaa ki saa fit pak sommin nan maa yeen linba na. <sup>4</sup> A dokin bi yame, ki bi ki banntii. A daa te ki bi nyantimi. <sup>5</sup> Barjara ni yet a niro koi u loo ki gaar likirii, ki u waas tan dii fara li paak. <sup>6</sup> Ki niib ji dia barjar man motana ki piak biirin, ki baat ki sat mosant n numpo; <sup>7</sup> N parbiir na nman joonima, ki n kpinkpant nan taa koor ki tee nan moonii na. <sup>8</sup> Binba yaa bi tee ninjamm na, li jekibe, ki bi kur piak ki biirin, ki yeen a n ki tee yentinnoo kaa. <sup>9</sup> Binba dukii a bi be fanu na kpan set dukii nan bi mok moniie. <sup>10</sup> Li-i tee ki bi kur baar set n toonn, naan n kan la nan bi yenokoowa mok yami.



<sup>11</sup> N daa gara, ki n lora biir; ki n dindann yaat. <sup>12</sup> Nnaan ki n yooŋnba yeen a nyiok tee yonsupeej nie, ki yaa yentu naake, nnaan ki n mi nan n biar bunbɔnn niwa. <sup>13</sup> Ki dindann nba ki n mɔk na tee kpeentij, ki tee siaminba ki n saa dɔɔr gɔɔn, ki li tee bunbɔnn ni. <sup>14</sup> Ki n saa yiin kaauk na n baa, ki nanwuba nba mɔɔn na, ki n saa yiimm n naa nan n niipoob. <sup>15</sup> Dindann ji be lee ki n sii daani? Nmee lari? <sup>16</sup> Dindann tan kan tɔk nanin, yoo nba ki n siik kpeentij na.

*Bildad mɔmaan*

## 18

<sup>1</sup> Ki Bildad, wunba tee Sua booru ni niro na jiin a: <sup>2</sup> Job, i booru kii fit nmini-i? Li-i tee ki a nyik ki gbiini, ti bo saa fit pak nanawa. <sup>3</sup> Bee teen ki a dukii nan ti mantik jatik nan bonkobit nae? <sup>4</sup> A dont wutoor ki mantik daamii a mɔje. Tingbouŋ na saa fit dɔɔr yann, a wutoor donu paaka-a? Yennu saa chat jojaana na, a lin maŋawa-a?

<sup>5</sup> Nibiiuk muu na saa kpeena, ki li muyeruk ji kan ban di. <sup>6</sup> Ki fitir nba be u njaak ni na sii tee bunbɔnne. <sup>7</sup> U taakaabii tuu be fanue, nnaan mɔtana u ji gbiatire, ki u mɔj kpaanii na te ki u baa tinj ni. <sup>8</sup> U somm ki koo laaŋ ni, ki li fir u taa. <sup>9</sup> Ki baruk soor u taagbina ki diau. <sup>10</sup> Bi pii baruk u sɔnu nie, ki baruk na dɔɔ tinj ni ki be bɔr ni, <sup>11</sup> ki janmaanii guu linto, ki waa u taanmaatir kur ni.

<sup>12</sup> U tuu mɔke, nnaan mɔtana u ji be kome; ki biiru see ki guu-u sɔnu ni. <sup>13</sup> Ki nar yoonaa yat u gbanant kur po, ki te ki u kpinkpant nan taa pɔok, <sup>14</sup> ki nyinno njaak nba ki u be u yamani na ni, ki daaro a wun took kpanbar nba tee kuun na. <sup>15</sup> Ki muu nan sarwuuta saa di u njaak, ki lin kpant tanpent. <sup>16</sup> Ki u ji saa biar ki tee nan tiik nba tuu koor nan jiinawa na. <sup>17</sup> Ki u sann saa bot durinya na ni, ki sɔɔ ji kan ban tiar u po. <sup>18</sup> Ki bi saa ber nyinno footib tinj ni, ki bia ber nyinno yentu ni, ki kɔɔnɔ bunbɔnn ni. <sup>19</sup> Ki u kii mɔk yaaboona, koo tennini. <sup>20</sup> Laa nyii yondo po ki saan tuu yonbaa po, binba kur saa gbat u biiru na po, waat saa kɔɔb ki bin jekir nan janmaanii. <sup>21</sup> Linba nae tee toonbiit damm biiru, binba yaa baka kaa nan Yennu na.

*Job mɔmaan*

## 19

<sup>1</sup> Ki Job jiin a: <sup>2</sup> Bee ki i mantik biir n par nan maami? <sup>3</sup> I sukiin yoo nan yoo, ki ki tiin fei nan yaa sukiin bianinba na. <sup>4</sup> Mi-i lekii tun kpetiie, li biiri nlee? <sup>5</sup> I dukii nan i cheeme, ki jikit n daamii na ki sent, ki li tee n toonbiit paaki. <sup>6</sup> I ki laat nan Yennu-e tuun linba na-a? U pii baruko, a lin soorin. <sup>7</sup> Ki n pak u biiru na paak, nnaan sɔɔ ki gbiint turimi; sɔɔ ki gbat mɔnii nba ki n mɔ loon barmɔnii na. <sup>8</sup> Yennu gɔɔr n sɔnuwa, ki n ji kan fit saan; u bɔr n sɔnu ki li be bunbɔnn ni. <sup>9</sup> U jii n mɔkint kur ki yaat nann na, ki biir n sann. <sup>10</sup> Ki u boon lokir kur po, ki njabir n dindann kur, ki nyikin a man koor ki kpo. <sup>11</sup> Yennu donn wutoor nanin ki li saa yakira, ki dian nan n tee u dataake nan barmɔnii na. <sup>12</sup> U tuun kunkɔnkɔnna ki bi lekinin, ki gbii bunbunii ki lintir n njaak, ki guutin a bin lekin.

<sup>13</sup> Yennu te ki n ninjamm yɛtima; ki n tee saamo ki tur binba bo mima na; <sup>14</sup> ki n nikpiimm nan n yooŋnba na seet n boor. <sup>15</sup> Binba ki n bo gaamm saauŋ n njaak ni na tamm n powa; ki poob nba tee n njaatoontunna na ji dian nan n tee saamo, koo boorganue na. <sup>16</sup> Ki mi-i yiin n toontunno, u ki toon, mi-i lekii barimo maa wun sommin gbaa. <sup>17</sup> N nubiru paak n njaapoowa, ki n mɔj ninjamm ki fit nakiimi. <sup>18</sup> Ki waas yisimin ki laan, yoo nba ki bi lan. <sup>19</sup> Ki n yɔnanmɔnii goriin ninkpianii; ki binba ki n mantik lomm na yɛtin; <sup>20</sup> ki n gbananbɔj laak n kpaba paak; ki li tenn waan nan n manfoor n bo gbenn.

<sup>21</sup> Yimme tee n yooŋnba. Tinimin ninbaauk. Yennu nuue faa birin. <sup>22</sup> Bee ki i waa mukisin nan Yennu nba mukisin bianjinba na. Yaa turin parbiir bianjinba na, li ki jaŋi-i?

<sup>23</sup> N sunman ki soo n bo tiar n mɔbona nae, ki sobir gbouŋ ni, <sup>24</sup> koo ki bo jii sirik ki jab n mɔbona na tann paak, ki lin te lii be mɔkmɔk nan mɔkmɔk. <sup>25</sup> N mi nan n Tinntoo be, ki tan saa baar tingbouŋ na ni li joontu, ki sommin. <sup>26</sup> Yiaru-i lekii biir n gbananboŋ na, ŋaan n sii be n gbanant nie ki la Yennu. <sup>27</sup> N saa lau nan n moŋ ninbina, ki u ji kii tee saamo.

Ki n koŋ pardoonn, kimaan yaa yet a, <sup>28</sup> “Nlee ki ti saa teeno tonti-i?” Ki i kpaan yaa saa jii linba ki nyiirin ki lekin. <sup>29</sup> Mɔtana i ji tin jukbanjiak na jaŋmaanii, kimaan yanbomm paak ki Yennu saa donn wutoor, ki jii u jukbanjiak na ki dat niib tuba, ki li saa te yin bann nan soo be ki tee buut daano.

*Sofar mɔmaan*

## 20

<sup>1</sup> Ki Sofar, wunba tee Naama booru ni niro na jiin a: <sup>2</sup> Job, a ŋmat n yame, ŋaan n mɔk sukuru ki saa tura gatu. <sup>3</sup> Faa yet linba na tee sukite, ŋaan n mi maa saa jiina bianjinba.

<sup>4</sup> Barmonii, a mi nan laa nyii yaayoo ni, yoo nba ki Yennu din nan nisaarik tin na paak ki tan tuu mɔtana, <sup>5</sup> nibiiuk ki ban mɔk parpeenn ki li yukii. <sup>6</sup> Ki u dont-n-moŋ saa fit kpaat ki tuut sanpaak, ki u yur siit sanpagbant, <sup>7</sup> ŋaan u tan saa bote nan tanbiinii na, ki binba tuu miuwa na ji sii birise nan waa saan siaminba. <sup>8</sup> U saa bote nan damiit na, koo nan faa tuu la yirintu bianjinba nyiok na, ki soo ji kan ban lau. <sup>9</sup> Ki u saa yaat siaminba ki u tuu koo na, ki bot. <sup>10</sup> Ki u waas tan saa jiin waa fat linba nandamm boor na. <sup>11</sup> U gbanant tuu paane, ki mɔk paŋ, ŋaan li kan yukiri ki li saa kpant tanbiinii.

<sup>12-13</sup> Toonbiit tumu mantik man ki turo, ki u tent siar u mɔb ni, a li manu n maŋo. <sup>14</sup> ŋaan jeet na tuu toŋe u poor ni, ki toŋ ki tee nan lobii nba tee bianjinba. <sup>15</sup> Nibiiuk tuu tan wukit mɔkint nba ki u jan nae; Yennu-e tuu tan nyinnir, wuu lekii nakir u poor ni. <sup>16</sup> Nibiiuk nba nak linba tee nan lobii nae, li kpiue nan waatouŋ nba junt ki kpi bianjinba na. <sup>17</sup> U kii be u manfoor ni ki tan la kpan nba sii puub nan moka na, koo ki la naabiin nan siat puub nan kpenii na. <sup>18</sup> U tan saa jii waa tun la linba kure ki tur; ki tan kii mɔk yaak nba saa di u mɔkint na, <sup>19</sup> kimaan u tuu diin nandamm nae, ki bi be fara ni, ki bia fiar ŋei nba ki leeb maa na. <sup>20</sup> Ki siar ki kpeent u nianchioŋ na. <sup>21</sup> Wuu dii yoo nba, siar ki tenti. Mɔtana, u mɔkint gbennue na. <sup>22</sup> U mɔkint na nba yab bianjinba na, ŋaan ninbaatir saa baaro ki biiro. <sup>23</sup> ŋaant ki wuu di linba kur ki u loon. Yennu saa donn wutobiir ki dat u tubir. <sup>24</sup> Yoo nba ki u koor a wun chiar nyi kutbin jukbanjiak ni na, kutmont torbanne saa yeko ki biro. <sup>25</sup> Ki peenii na daat saa ŋmuu saar u gbanant, ki li mɔporimii nba ŋmuu siaminba na, soŋ sii nyi len, ki u yan saa put, ki jaŋmaanii n sooro. <sup>26</sup> Ki linba kur ki u mɔk na saa biir; muu nba ki niro ki joo na saa di ŋoo nan u ŋaateeb kur. <sup>27</sup> Sanpaake fiitir joo na toonbiit, ki tingbouŋ na di siara ki biiro. <sup>28</sup> Ki u mɔkint na kur saa biir, yoo nba ki Yennu wutoor saa do na.

<sup>29</sup> Linba nae tee nibiit nyoot, ki tee joontu nba ki Yennu sennib.

*Job mɔmaan*

## 21

<sup>1</sup> Ki Job jiin a: <sup>2</sup> Gbiintir maa yeen linba na, li tee pardoonn maan nba ki n boi-i li poe. <sup>3</sup> Ii turin yaak ki man pak, ki mi-i pak gbenn yoo nba, yi-i looni, i saa fit mia i moi.

<sup>4</sup> N ki kɔn nan nisaarii kaa, n mi linba paake ki n ki mɔk sukuru. <sup>5</sup> Gotirin man. Nna ki jan nan yii goriin jia-a nan janmaanii-i? <sup>6</sup> Mi-i tani dukin linba teenin na yoo nba, janmaanii nan jijekit tuu soorime.

<sup>7</sup> Bee teen ki Yennu te toonbiit damm be bi manfoa ni, ki tuu tan kpet, ki bia mokitiri? <sup>8</sup> Bi mɔk waas nan yaaboona, ki be bi manfoa ni ki laatib ki bi kpaatir. <sup>9</sup> Yennu ki te bonbiir baat bi nei paaki, bi ki ban be ki janmaanii mɔkibi. <sup>10</sup> Nn, bi bonkobit kur pɔte, ki maar bonbis, njan ki ki laat daamii. <sup>11</sup> Toonbiit damm na waas lin ki jerime nan pebis na, <sup>12</sup> ki bia waa kɔnn nan naagbai mɔnii waak. <sup>13</sup> Toonbiit damm be bi manfoa ni nan parmaasire, ki tuu tan kpo soon nna, ki daamii kaa.

<sup>14</sup> Toonbiit damm na beer Yennu a wun nyikib. Bi ki loon bin bann Yennu sɔnii. <sup>15</sup> Bi dukii nan li ki kpaa talas nan bin wei Yennu, koo li ki mɔk nyɔɔt nan bin miarɔ. <sup>16</sup> Bi yeen nan bi tiɔn pan paake ki bi mokitir, njan bi mɔn dudukit nba ki bi dukii na, n kan saki.

<sup>17</sup> Taar munjaae ki Yennu donn wutoor, ki te biiru nan bunbɔnn baar toonbiit damm paak a wun dat bi tuba? <sup>18</sup> Taar munjaae ki u pebirib nan wonpaaruk nba tuu yat mɔpɔnt, koo nan bianinba ki wonpaaruk tuu pebir tanbiinii ki yaat nann na?

<sup>19</sup> Ki i yeen nan Yennu daar bik tubir, u baa toonbiit paake. Aaii. Njaant Yennu n dat toonbiit damm na tiɔn tuba. Njaant ki wun tun nna ki lin wann nan li tee bi tiɔn toonbiit paake. <sup>20</sup> Njaant ki toonbiit damm na n gaar bi mɔn tubdatu; njaant ki bin la Yabint Yennu wutoor tonu. <sup>21</sup> Li-i tee ki nirɔ manfoor gbenn yoo nba, u baka tuu mantik be u waas po nan bi mɔk parpeenni-i? <sup>22</sup> Nisaarik saa fit tur Yennu nba dia yent damm nba tee yiikoo damm na kpaaniiwa-a?

<sup>23-24</sup> Nisiab tuu be ki mɔk laafia ki saa tuu daar nba ki bi saa kpo na; ki bi tuu kpo nan parpeenn, ki kpenn dafur, ki be gbananjant ni. <sup>25</sup> Nisiab mun tuu be ki parpeenn kaa nan waama; bi tuu be bi manfoa ni, ki tan kpo nan parbiire. <sup>26</sup> Njan bi kur lek tuu tan kpo ki bin piibe, ki nanwuba n kɔɔ bi kur.

<sup>27</sup> N mi dudukbiit nba ki i mɔk ki jiin n po na. <sup>28</sup> Ki i boi a, “Nijaann nba na njaak be lee mɔtana? jɔɔ nba tuu tuun toonbiit na.” <sup>29</sup> I tuu ki piak nan bonsunsommiti-i? I mi labaar nba ki bi tuu piaki-i? <sup>30</sup> Daar nba ki Yennu wutoor tuu do ki wun dat niib tuba na, toonbiit daanɔe tuu tan foon. <sup>31</sup> Sɔɔ kaa ki saa fit pak biir toonbiit daanɔ, koo ki pa jiinɔ waa tun linba kur. <sup>32</sup> Yoo nba ki bi tuu jiiu saa nanɔ kaat ni, ki saa birɔ kaauk ni na, niibe tuu guu u kaauk na. <sup>33</sup> Niib tusaae tuu be u kupiinu ni, ki tant tuu tan paan u paak soon nna.

<sup>34</sup> Ki yimm, ki i koor a yin maan n par nan baryana. Gatu nba ki i teenin na kur tee faake.

## 22

### *Labafaant taar muntaa* (22.1–27.23)

#### *Elifas mɔmaan*

<sup>1</sup> Ki Elifas nba nyii Temann doo ni na jiin a: <sup>2</sup> Nisɔɔ be-e, halii nan binba mantik tee subindamm nawa, bi sɔɔ be ki mɔk nyɔɔt Yennu boori-i? <sup>3</sup> A toonjana mɔk nyɔɔt Yennu boori, koo faa be niɔntin binberɔ na mɔk sommir ki teenɔ-ɔ? <sup>4</sup> Li ki tee faa mantik waa Yennu na paak kaa, ki u yakii nana, ki bu a buuti. <sup>5</sup> Aaii, faa mantik biir na paake; li tee toonbiit nba kur ki a tun na paake. <sup>6</sup> Faa saa te ki a ninja n pa likirii ki jiina na, ki a ji gaar u liant njan nyikɔ yann, ki u ki mɔk waa saa lia linba. <sup>7</sup> A yêt, ki ki tur binba bak na nyun, ki bia yêt ki ki dinn binba ki kon mɔkib na. <sup>8</sup> Ki a jii yiikoo nan pan ki fat tiɔn na kur. <sup>9</sup> Li ki tee a yêt fan somm pakɔi kuukɔɔ kaa,

ɲaan a bia fat kpeebii bona ki ɲmanjitib. <sup>10</sup> ɲanne teen ki bootit linta, ki a ji gbee nan janmaanii. <sup>11</sup> Ki li mantik bɔn, ki a kan fit la, ki nyunmɔnn piina.

<sup>12</sup> Yennu ki be Yendouŋ ni kaawa-a? Ki ɲmaabira na be sanpaapo, ɲaan ki u gorii sikint bi paaki. <sup>13</sup> ɲaan ki i bia lek boi a, “Yennu mi bee? U buu sanpagbant nie, ki tan saa teen nlee ki bu ti buuti?” <sup>14</sup> I dukii a sanpagbant na dɔkinɔe, ki u lin somm sanpaapo ki ki laati.

<sup>15</sup> A loon fan somm sɔnjot nba ki toonbiit damm yoo tɔkii nae-e? <sup>16</sup> Nyunmɔnn diibe yiama, ɲaan ki bi yoo daa ki baari. <sup>17</sup> ɲamme tee niib nba yêt Yennu, ɲaan dukii nan u kan fit teenib siar na. <sup>18</sup> Yennu nae lek te ki bi mokitir. N ji ki fit bann toonbiit damm na dudukit nba tee. <sup>19</sup> Niɲamm na kɲamme, ki binba ki tuun biit na laa, yoo nba ki bi la toonbiit damm na laat tubdatu. <sup>20</sup> Barmɔnii, Yennu biir ti datai nae, ki muu dii biir bi mɔkint a.

<sup>21</sup> Li paak, Job, manjit nan Yennu, ki nyik, ki daa nyiirɔ nan u tee a dataake na; li-i tee ki a tun nna, ɲann u saa teen piisin a paaka. <sup>22</sup> A gaar u wannu nba ki u teen; ki teen u maan na a par ni. <sup>23</sup> Nn, a sikin a mɔŋ ki jen Yennu boor, ki nyinn toonbiit nba kur tuun a ɲaak ni. <sup>24</sup> Lubin a salima na, ki lu a salima nba ɲan na kpenkoouŋ na tanbiinii ni. <sup>25</sup> ɲaant ki Yabint Yennu-ii tee a salimmɔna nan salimpeena, kii kpek kii guua. <sup>26</sup> Ki a sii yoo tee Yennu yada, ki bia bann nan ɲooe tee a parmaasir nyakir. <sup>27</sup> Yoo nba ki a miarɔ, u saa tura gatu, ki a mun sii dia mɔsonn nba ki a lor nano. <sup>28</sup> Ki a saa nyann linba kur ki a tuun, ki yentu sii yentir a sɔnu ni. <sup>29</sup> Yennu-e sikint karinbaandaano, ɲaan tint sikin-n-mɔŋ daano. <sup>30</sup> U saa fat nyinna, li-i tee ki a ki tun kpet, ɲaan tuun linba ɲan.

*Job mɔmaan*

## 23

<sup>1</sup> Ki Job jiin a: <sup>2</sup> N bia lek daa yêene, ki jikit n daamii ki beer Yennu. N kan fit nyik ki daa kurii. <sup>3</sup> N sunman ki n bo mi maa saa lomɔ siaminba, kii mi maa saa tɔkin sian ki saan u boor. <sup>4</sup> N bo saa jii n daamiie ki turɔ, ki noi mɔniɔk kur a lin sommin. <sup>5</sup> N loon man bann linba ki u saa yete, nan waa saa turin gatu bianɲinba. <sup>6</sup> Yennu saa jii u paŋ na kur ki kɔn nanima-a? Aaii, u saa ghiint ki turime, li-i tee ki n pak. <sup>7</sup> N tee niɲanɔe, n saa fit pak nan Yennu-wa; ki u saa ɲaan yann nan n ki mɔk biiti.

<sup>8</sup> N lon Yennu yondo po, ɲaan ki u kaa leŋ, ki bia lomɔ yonbaa po, ki ki lau. <sup>9</sup> Yennu be u toona ni niigaŋ po nan niidiitu po, ɲaan ki n bia lek ki lau. <sup>10</sup> ɲaan Yennu mi taanmaatir nba kur ki n ɲmaa. Li-i tee ki u bikinin, u saa la nan n yeene. <sup>11</sup> N waa sɔnu nba ki u gann na nan barmɔnii, ki ki turin siar po.

<sup>12</sup> N yoo tuun linba ki Yennu senn nae. N tuun waa loon bianɲinbae; n ki tuun n mɔŋ nba loon bianɲinba kaa.

<sup>13</sup> Yennu ki ban lebitir. Sɔɔ kaa ki saa fit kɔn nano, koo ki gɔɔr waa loon wun tun linba. <sup>14</sup> U saa gbeen waa lor a wun tun linba ki turima; lor maŋ tee u lora nba ki u mɔk na yenne; <sup>15</sup> li paak teen mi-i dukin linba na kur po, ki n jekir ki tiinɔ janmaanii. <sup>16</sup> Yabint Yennu te ki n parcheenn bot, ki li kɔonin jijeet. <sup>17</sup> ɲaan bunbɔnn na kan fit te ki n ɲmini, bunbɔncheenn nba dɔɔk n numpo na.

## 24

<sup>1</sup> Bee teen Yennu ki senn buut daar nan li yoo ki tur binba waau na, ki bia bu buut ki turib bi mɔnii?

<sup>2</sup> Ki niib chari tiŋ terii tana, a bin gaar tini ki pukin; ki jaan pei ki pukiib bi mɔŋ pei po. <sup>3</sup> Bi ɲmaab bonii nba tee kpeebii yara, ki bia gaan pakɔi naakookii ki sent pana nba ki pakɔi dii na paak. <sup>4</sup> Bi fiar nandamm ki miinib bi mɔnii, ki mukis talasdammi ki bi tiin bɔrii.

<sup>5</sup> Li paak ki nandamm na ji kpaan jeet kunkoouk paak nan bɔnii na, ki siar boor ji kaa ki bi saa lon jeet ki tur bi waasi. <sup>6</sup> Ki li kpaab talas nan bii jaan jeet, siab kpaant ni, ki bia pɔ loona, toonbiit damm kpaant ni. <sup>7</sup> Ki bi dɔɔ gɔɔnt nyiɔk yann, ki ki mɔk baa pin linba; bi ki mɔk siar ki pin waati. <sup>8</sup> Ki saak nba baa jɔɔt ni na matikitib, ki bi tikii tanfiat ni a bin gur.

<sup>9</sup> Ki toonbiit damm na jikit waas nba ki bi baanba kaa na, ki teeb yommii, ki gaan nandamm waas ki sent pana nba ki ɲamm nandamm dii na paak. <sup>10</sup> Ki nandamm na nyi yann, ki ki mɔk liant nba ki bi saa lia, ki jaan jeet, ɲaan lin kon, <sup>11</sup> ki to kpai ki war kpan, ki ɲmakii daan tiloona ki tee daan, ɲaan ki nyunyukiru mɔkib. <sup>12</sup> Ki doo na ni, binba la dani na binba kpenn na mɔ fabin sanpaapowa, ɲaan Yennu ki gbiin bi miaru.

<sup>13</sup> Nisiab yêt yentu nawa; bi ki bann li paaki, ki bia ki waa laa saa siaminba po. <sup>14</sup> Ki nikpiiruk tuu fiir sanyafaar ki saan kpi nandamm, ki nyiɔk ki u tee nanyuko. <sup>15</sup> Joonbaaruk tuu guu daajobɔnbiir n baare, ki wun dɔkin u numpo, a sɔɔ ji daa bantɔ. <sup>16</sup> Nanyukii kɔɔ ɲei ni nyiɔko, ɲaan bɔrii bi mɔɲ yonnu ni, bi ki loon yentu. <sup>17</sup> Bi tiin yonnu ni yentu na janmaaniie, ɲaan bunbɔnn ki mɔkib janmaanii.

*((Sofar mɔmaan))\**

<sup>18</sup> Ki Sofar jiin a: Nyunmɔnn tuu tan di toonbiit daanɔe, ki tin nba tee u yar na, Yennu mɔtont be li paak; ki u ji kan ban saan ki tun u kpaab na ni. <sup>19</sup> Bianjinba waruk nan yonkoonin tuu koor marin na, nnae mun ki yanbɔndaanɔ tuu tan bot tin na ni. <sup>20</sup> Ki u naa gbaa ji ki tian u po, ki nanwuba tuu mɔɔu, ki biirɔ nan tibiaaɲ na. <sup>21</sup> Li tuu baar nna, kimaan waa tuu ɲmanjit pakɔi na, ki bia ki mɔk ninbatinu nan kanmata na paak. <sup>22</sup> Yennu tuu jii u paɲe ki biir nijaana; Yennu tuu tume, ki toonbiit daanɔ n kpo. <sup>23</sup> Yennu saa fit te ki u be u yamani, ɲaan ki u ninbina paa u paak yoo kur. <sup>24</sup> Toonbiit daanɔ mokituk ki wei, ɲaan u tuu tan koore nan mɔɔt na, ki bia koor nan kinkakir nba ki bi tuu chɔɔ na. <sup>25</sup> Sɔɔ be ki saa fit nɔi nan linba na ki tee nna-a? Sɔɔ be ki saa fit pak nan n mɔmaan na ki tee barmɔnii-i?

*Bildad mɔmaan*

## 25

<sup>1</sup> Ki Bildad, wunba tee Sua booru ni niɔ na jiin a: <sup>2</sup> Yennu-e mɔk yiikoo, li ɲan ki ti kur n tinɔ janmaanii; u te ki parmaasir be yendɔɲ ni. <sup>3</sup> Sɔɔ be ki saa fit kan malakanba, binba tuun u boor nawa-a? Siar boor be ki yabint Yennu yentu na ki yentir lenji-i? <sup>4</sup> Sɔɔ sii fit be fanu koo ki yeen Yennu boora-a? <sup>5</sup> ɲmaarik yentu koo ɲmaabira yentu gbaa, li ki yeen Yennu boori, <sup>6</sup> ɲma ji boi nisaariki, wunba tee nanwubir ki tee bonmumɔk na? Nisaarik nyɔɔt tee bee Yennu boori?

*Job mɔmaan*

## 26

<sup>1</sup> Ki Job jiin a: <sup>2</sup> A mantik mɔk sommir nlee ki teen min janandaanɔ nan butimɔ na? <sup>3</sup> Nlee ki a mantik teen kpaanjanii ki biitir a bannu ki teen min jatuk na? <sup>4</sup> A dukii nan ɲmee saa fit gbiint a mɔmaan na kuri? ɲmee somma, ki a fit pak nna?

*((Bildad mɔmaan))\**

<sup>5</sup> Ki Bildad jiin a: Kpeemm sei nba be nyun ni, tinpɔɔr ni na jekire. <sup>6</sup> Kpeen tin na loot yaae Yennu boor; ki siar ki dɔɔkir u boori. <sup>7</sup> Yennu-e tant sanpaak nba be niigan po na, ki jɔnn tingboun na, ki siar ki diari. <sup>8</sup> Yennu-e gbeent sanpagboun na nan nyun, ki diar, ki li kpiasu na ki te li puti. <sup>9</sup> ɲɔɔe lat sanpagboun, ki li dɔɔk ɲmaarik. <sup>10</sup> ɲɔɔe te ki sanpaak nan mɔkgbenjir chet leer, ki bia bokit yentu ki nyinnir bunbɔnn

\* **24:17** 24.17 Sofar sann kaa bi sɔbu ni; ɲaan ti mi nan u mɔmaame na. \* **26:4** 26.4 Bildad sann kaa bi sɔbu ni; ɲaan ti mi nan u mɔmaame na.

ni. <sup>11</sup> Wuu tanj n̄ak jaantarii nba dia sanpaak na yoo nba, ki bi damm ki jekir nan jaŋmaanii. <sup>12</sup> U paŋe ki u jii ki nyann m̄okgbenjir, ki bia jii u bannue ki biir m̄okgbenjir ni bonsusoouk nba ki bi yiu Rahab na. <sup>13</sup> U foome te ki sanpaak yeen. U nuue kp̄ii bonsusoouk nba tiin a wun paak na. <sup>14</sup> N̄aan linba na kur tee u paŋ na waame, n̄anne tee l̄okinii nba ki ti gbat. N̄mee saa fit bann Yennu nba mantik m̄ok paŋ bianj̄inba?

*Job m̄omaan*

## 27

<sup>1</sup> Ki Job j̄iin a: <sup>2</sup> N por Yabint Yennu nba fo na, wunba ki sak ki turin m̄onii, ki te ki n binberj̄ toŋ na sann ni, <sup>3</sup> Yennu nba daa turin manfoor ki n be na, <sup>4</sup> n kan ban j̄ii n m̄ob ki pak bonbiir, ki n jerin bia kan ban faar faaki. <sup>5</sup> N kan yet a linba ki i piak na tee barm̄onii. N sii kpan see nan n ki biir siare, ki saa tuu n kuun daar. <sup>6</sup> N sii yoo yeene nan n m̄ok m̄onii, kimaan n dudukit beerin daa kur nan n ki biir siari.

<sup>7</sup> Binba kur tee n datai ki k̄on nanin na, bin la tubdatu nan toonbiit damm na. <sup>8</sup> Dindann boor bee ki toonbiit damm m̄oki, yoo nba ki Yennu tan saa boi bi manfoor po na? <sup>9</sup> Yennu saa gbat bi m̄onii, yoo nba ki daamii baariba-a? <sup>10</sup> Bi bo sii loon parpeenn nba ki u teemm nae, ki meio yoo kur.

<sup>11</sup> N̄aant ki man wanna Yennu paŋ yabint nba tee bianj̄inba, ki bia kat wanna Yabint Yennu nba lor bianj̄inba. <sup>12</sup> N̄aan i poŋ la linba kur ki u tuma, ki bee teen ki i piak baryana na?

*((Sofar m̄omaan))\**

<sup>13</sup> Ki Sofar j̄iin a: Yabint Yennu nba daar tondamm nan toonbiit damm tuba bianj̄inbae na. <sup>14</sup> Bi saa fit mar waas bonchiann, n̄aan bi tan saa kpi bi kur t̄obii nie, koo bi waas tan kii di gboot. <sup>15</sup> Ki binba saa tenn na, yiariee saa kpib, ki bi pakoi tan kan m̄o fabin bi kuun po gbaa. <sup>16</sup> Toonbiit damm na tan sii m̄ok likirii nba ki bi kan fit kan, ki bia sii m̄ok liant bonchiann, <sup>17</sup> n̄aan nin̄an̄oe tan saa liar, ki niburchim̄o n yent u likirii maŋ. <sup>18</sup> Toonbiit damm na maa n̄ei, ki li tee nan nanaat gbandiat nae, koo ki tee nan sukir nba ki kpaguuro be li ni na. <sup>19</sup> Toonbiit damm maŋ tan saa d̄oor goon ki bi m̄okint na be-e, bi-i tanj̄i fir yoo nba, bin ji got k̄oŋ bi m̄okint maŋ. <sup>20</sup> Jaŋmaanii tan saa kpirib nan nyunm̄onn nba tuu sik bianj̄inba nae, ki wouŋ n pebirib nyiok ki yaat namm. <sup>21</sup> Yondo po wouŋ nae saa pebir ki nyinnib bi n̄ei ni; <sup>22</sup> ki li saa da gar bi paak, ki kan tinib ninbaauk, ki bi lek sii koor a bin chiar paak. <sup>23</sup> Baa sii tiin na, wouŋ na fuur sii waa beerib, ki jeentib nan biiru paŋ.

## 28

*Ki j̄iin yanfoon dontir po*

<sup>1</sup> Kut bootit be ki tee siaminba ki bi gbii salimpeena. Boa be ki tee siaminba ki bi n̄ammi salimm̄ona. <sup>2</sup> Niib gbii tiŋ ki nyint kut li ni, ki naan tana ki nyint kutm̄ont li ni. <sup>3</sup> Niib gbii boot sunsunt, ki baat tinp̄oor ni, ki kpaan kut nba be bunboncheenn ni, <sup>4</sup> ki li fok nan niib nba k̄oo siaminba, koo ki fok nan siaminba ki nisaarik saa baar. Ki niib gbii kut boot-tintant, ki saa tuun leŋ bi kuuk̄oo, ki t̄ob n̄miit ki siik bootit na ni. <sup>5</sup> Tiŋ nba ki jeet nyi li ni na, li tiŋe bia di muu tinp̄oor niwa. <sup>6</sup> Ki tiŋ na tana m̄ok tanbinyinyira nba daauk paar, ki li tanbiinii m̄ok salima, <sup>7</sup> ki kanbiok kaa ki laat s̄onu nba saa kut bootit na ni. Ki juuk bia kaa ki ban yukir ki gar li paak. <sup>8</sup> Yanbor koo bonkob-susoleeuk taar ki ban n̄maa s̄onii nba ki s̄oo kaa leŋ maŋ.

<sup>9</sup> Nisaarii gbii tana nba paar paake, ki gbii j̄oot nyaka ni. <sup>10</sup> Baa gbii ki faa s̄onii tana ni na, ki bi laat tanbinyinyira nba daauk paar. <sup>11</sup> Bi gbii ki baat kpen yur po, ki

\* 27:12 27.12 Sofar sann kaa bi sobu ni; n̄aan ti mi nan u m̄omaame na.

nyint linba be bɔr ni paanu. <sup>12</sup> Njaan lia nie ki a saa la yanfoomi? Lia nie ki ti saa tumii ki banni?

<sup>13</sup> Ti kan la yanfoon nisaarii boori. Sɔɔ ki mi li nɔant nan barmɔnii. <sup>14</sup> Ki mɔkgbenja nan mɔka nba sumii yeen a, a kan la yanfoon bi ni. <sup>15</sup> A kan fit jii salimpeena koo salimmɔna ki daa yanfoomi. <sup>16</sup> Ki salima nba njan nan tanbinyinyira nba daauk paar, njan li nyɔɔt kan fit yekin nan yanfoomi. <sup>17</sup> Li mɔk nyɔɔt ki gar salima, ki bia mɔk nyɔɔt ki gar salima seɲ, koo seɲ leer nba daauk paar. <sup>18</sup> Yanfoon nyɔɔt yab gar tanbinyinyira nba kur be ki li daauk paara. <sup>19</sup> Ki tanbinyinyira nba daauk paar nan salinjana na, njan li nyɔɔt kan fit yekin nan yanfoon nyɔɔti.

<sup>20</sup> Yanfoon nyi lia nie jikii? Lia nie ki ti saa tumii ki banni? <sup>21</sup> Bonfosiar kaa ki saa fit lari; nɔɔn nba lek yuuk sanpaapo na, njan u kan fit lar. <sup>22</sup> Ki kuun nan biiru yeen a bi gbia bi yaae ki jiin yanfoon po.

<sup>23</sup> Yennu kuukɔɔe mi li sɔnu, ki mi siaminba ki u saa lon yanfoon, <sup>24</sup> kimaan u laat tingbounj na kpini, ki laat linba kur be sanpagbounj na lɔɲ ni. <sup>25</sup> Yoo nba ki Yennu din tur wouɲ yiikoo, ki bia bikin mɔkgbenjir yabint nba tee bianjinba na; <sup>26</sup> yoo nba ki Yennu din senn sennu ki tur saak, nan satianii nba sii tɔkii siaminba na; <sup>27</sup> li yooe ki u din got yanfoon, ki bikin li kpaiu, ki sak nan li njan.

<sup>28</sup> Ki Yennu yet nisaarik a, “A tin min Yennu janmaanii, njanne tee yanfoon; ki bia nyik toonbiit tumu, njanne tee bannu.”

## 29

### *Job majoontik ki jiin u binbenj po*

#### *Job mɔmaan*

<sup>1</sup> Ki Job piin ki nɔmii piak a: <sup>2</sup> N sunman ki n binbenj na bo saa nmat ki tee nan Yennu nba din guun bianjinba nae. <sup>3</sup> Yennu din yoo be nanin, ki teenin yentu, yoo nba ki n somm bunbɔnn ni na. <sup>4</sup> Li din tee sakir nba ni ki n mɔkitire, ki Yennu yooakit nanin, ki tee piisin n njaak paak, <sup>5</sup> ki Yabint Yennu be nanin li yoo, ki n waas kur be n boor ki lintin. <sup>6</sup> Ki nei nan buunii teenin biin bonchiann, ki n kpan tiinii pia nan tana niɲa. <sup>7</sup> Yoo nba kur ki doo na saakab lakin, ki n saa maa n kar bi sinsuuk ni; <sup>8</sup> naasinpaauɲ na tuu fiir chate yoo nba ki bi lan, ki jakpera na n fiir set, ki li want nan bi chɔrimin. <sup>9</sup> Niib na tɔɔndamm tuu nmin fuute; <sup>10</sup> binba tee niijaana na mɔɲ tuu nmine.

<sup>11</sup> Ki binba kur lan, koo ki gbat n labaari, bi tuu piak linba nane ki jiin maa tun linba po. <sup>12</sup> Nandamm na-i mɔ yoo nba, n tuu sommibe, ki bia sommit kpeebii nba ki mɔk sommteeb. <sup>13</sup> Ki jab nba mantik be ninbaatir ni na piakin, ki n sommit pakɔi ki bi laat fat-n-mɔɲ. <sup>14</sup> Ki n be popeenn binbenj kur, <sup>15</sup> ki tee jɔɔnii ninbinn, ki bia tee wobii taa. <sup>16</sup> N daan tee nan kpeebii baa nae, ki nyint saamm daamii ni, <sup>17</sup> ki biir nitont yiikoo, ki fiar binba ki bi diimm na ki nyintib bi nuu ni, <sup>18</sup> ki yoo dukii nan man wei n manfoor ni, ki tan kpo n njaak ni nan pardɔɔnn. <sup>19</sup> N daan tuu tee nan tiik nba jiina be nyun ni nae, ki bia tee nan tiik nba yiinii mei nan marin na. <sup>20</sup> Ki sɔɔ kur piak ki dontirin, ki n mɔk paɲ yoo kur. <sup>21</sup> Ki mi-i tanj kpaan kpaanii yoo nba, niib tuu nmine, njan gbiint linba ki n piak na fanu. <sup>22</sup> Ki mi-i pak gbenni, ki bi ki mɔk siar ki pukii li paaki. <sup>23</sup> Ki n mɔbona na maant bi para nan bianjinba ki kpaara tuu la saak kpafuur yoo, ki bi para mei na. <sup>24</sup> Ki n tuu laa mɔmiin, yoo nba ki bi koo birisuk ni, ki n maanunyeen na chekintib. <sup>25</sup> Ki n be bi tɔɔnn ki teemm nmakita, ki gar bi tɔɔnn nan kpanbar nba tuu gar u kunkɔnkɔnna tɔɔnn bianjinba na, ki maant bi para yoo nba ki bi be parbiir ni.

## 30

<sup>1</sup> Naan mótana, jab nba ki n kperib na laame. Bi baanba mantik tuu ki mək nyoot, li paake ki n tuu kan te bin somm n bɔi ki bin kpakir pei. <sup>2</sup> Bi tuu tee jakpera nba mantik ban, ki kan fit tun toonsiar ki turime. <sup>3</sup> Bi mantik tuu tee nandamme, ki kon waab, ki bi nman jiin koona nyiok, muuk ni, kunkoouk paak. <sup>4</sup> Bi tuu n̄ab tutubirae ki nman kunkoouk paak, mantik gbetnaatunn jiina nba ki man na. <sup>5</sup> Ki sɔɔ kur beerib nan hootii, ki li tee nan bi hoot nanyukiie na. <sup>6</sup> Ki bi ji kɔɔ tanfiat ni, bootii nba ki bi gbiir joot loka ni na. <sup>7</sup> Ki bi be muuk na ni, ki beet nan bonkobit na, ki taan leeb tiuk na ni, <sup>8</sup> ki tee nan niib nba ki mək yan ki kaa nyoot na, ki bi ber nyinnib tin na ni.

<sup>9</sup> Mótana ki bi ji baat ki laan, ki n ki tee siar, n̄aan tee nilaakir bi boor, <sup>10</sup> ki bi sarikitin, ki dukii nan bi mantik n̄an ki garime, ki lek baat ki siin m̄asant n numpo. <sup>11</sup> Kimaan Yennu nba te ki n ban ki ki mək paɲ na, ki bi n̄mat n paak nan wutobiir. <sup>12</sup> Ki niib maɲ lekin nan paɲ, ki te ki n n̄mat poor, ki bi koor a bin kpin, <sup>13</sup> ki gɔɔr maa saa bot siaminba po, n̄aan koor a bin biirin; ki sɔɔ kaa ki saa gɔɔrib. <sup>14</sup> Ki bi lekin loka kur po, ki baat ki tan do n yur paaka; <sup>15</sup> ki janmaanii soorin; ki n baakir bot nan wamaasin na, ki n məkint gar nan sanpagbouɲ na.

<sup>16</sup> Mótana, n ji yaa man kpoe na, ki weriku kaa n daamii po, <sup>17</sup> ki n kpaba choon nyiok kur, ki n gbanant nba junt nan tont na ki maakit. <sup>18</sup> Ki Yennu soorin, liatir turu ni, ki n̄makir n liant ki li tor tor. <sup>19</sup> Ki u lun bakir ni, ki n ji tee nan tant na.

<sup>20</sup> Yennu, mi-i yiina, n̄aan a ki gat j̄intin; ki mi-i bia kii miara yoo nba, a ki fiin n po. <sup>21</sup> Ki a n̄manj̄itin nan daamii; ki diinin nan a paɲ kur. <sup>22</sup> A te wouɲ pebirin, ki te wonpaaruk na lianin. <sup>23</sup> N mi nan a j̄ikitin ki saa nanin kuun boore, siaminba tee sɔɔ kur kunkunboor na. <sup>24</sup> Bee ki a lekin jabutiɲi? ki u tee daano nba kan fit tun siar, see wun miar ninbatinu po. <sup>25</sup> N tuu ki m̄o sommit niib nba be daamii ni, ki bia mək ninbatinu nan talas dammi-i? <sup>26</sup> N daan parpeenn nan yentu poe, n̄aan ki parbiir nan bunb̄onn ji baatin. <sup>27</sup> Ki daamii nan gbananyekitir mantik gbatin, ki daar n tuu daar, ki n be daamii ni. <sup>28</sup> Ki n be bunb̄oncheenn ni, ki ki laat yonnu yentu; ki see niwor ni, ki mei sommir po. <sup>29</sup> Ki n piak nan parbiir kunkɔr, ki li m̄onii tee nan m̄obok, koo naamiɔɲ nba m̄o bianjinba na. <sup>30</sup> Ki n gbanant b̄onn, ki di muu nan gbanantouɲ. <sup>31</sup> Siaminba ki n tuu gbia jinjeruk nan kpinkpammuk na, mótana n ji gbia fabinii nan m̄oniie leɲ.

## 31

<sup>1</sup> Ki n por kat nan n kan ban got sapaamo ki n niɔɲ n kɔɔu.

<sup>2</sup> Yabint Yennu yaa wun tun bee ki turiti? U yaa wun pa ki jiin nisaarik nlee, u toona paaki? <sup>3</sup> Yennu te ki parbiir nan biiru baat damm nba tuun toonbiit nae. <sup>4</sup> Yennu mi linba kur ki n tuun, u laat taanmaatir nba kur ki n n̄maan.

<sup>5</sup> N por nan n ki ban tun bonbiiri, n bia ki ban bikin maa n kpann n leebi. <sup>6</sup> Naant Yennu n bikinin, bonbikinkar nba n̄an paak, ki u saa la nan n ki tun bonkpetiri. <sup>7</sup> Ki mi-i tun ki kpetiie, koo ki te toonbiit soorin, koo ki n nii tarin jakintie, <sup>8</sup> n̄ann ki a n̄aan ki n jeet n biir, koo ki a n̄aan siab n di jeet nba ki n bur na.

<sup>9</sup> Li-i tee ki n niɔɲ ban kɔɔ n lɔɔ n̄aapoo ni, ki n b̄or guu-u u diiuk tamm̄ob ni, <sup>10</sup> n̄ann ki a n̄aan ki n n̄aapoo n kpant sɔɔ yɔɔ, kii biaki dɔɔ jalɔɔ gado paak. <sup>11</sup> Kuume sii tee tubdatu, li toonbibooru paak. <sup>12</sup> Li toonbibooru tee muu nba di ki boontire, ki li saa di linba kur ki n mək.

<sup>13</sup> Li-i tee ki n toontunna na yeno baar nan bunburimii n boor, n tuu gbiinte ki diau fanu. <sup>14</sup> Li-i tee ki n ki tun nna, nlee ki n saa fit baar Yennu boori? Yennu-i taɲi baar yoo nba a wun bu n buuti, n saa yet a bee? <sup>15</sup> Yennu nba turin manfoor na, li Yennu-e bia tur n toontunna manfoor.



<sup>16</sup> N ki ban yêť ki ki somm nandammi, n bia ki ban te ki pakoi be parbiir ni, <sup>17</sup> koo ki te kpeebii lin kon, ŋaan ki min di. <sup>18</sup> Laa nyii n bisin niŋa, n tuu diabe fanu.

<sup>19</sup> Ki yoo nba ki n la soo be talas ni, ki namii, ki kan fit daa lianti, <sup>20</sup> n tuu turɔ liant nba ki bi luur nan pekobit nba nyii n pelook nie, ki wun ji pakin nan u par kur.

<sup>21</sup> Ki li-i tee ki n ban ŋmab kpeebik, ŋaan mi nan n tan saa di u mɔnii buut boori, <sup>22</sup> ŋann n kpinkpant n kɔnn, ki tukit nyi n bɔpiat ni. <sup>23</sup> N kan ban tun li toonbiit booru, kimaan n tiin Yennu tubdatu janmaanii.

<sup>24</sup> Ki li-i tee ki n tuu maa salima paak, koo ki yet salima maŋ a, “Fine tee n fat-tɔɔ,” <sup>25</sup> koo ki piak dont n mɔŋ, n mɔkint na paaki, <sup>26</sup> koo ki ban jiant yonnu, u yentu na paaki, koo ki jiant ŋmaarik u ŋant na paaki, <sup>27</sup> a lin te ki n par n chɔrimm, koo ki turib baakiri, <sup>28</sup> ŋann yanbɔnboorik na tubdatu-ii tee kuun; kimaan maa yêť Yabint Yennu weiu na paak.

<sup>29</sup> Li ki ban manin yoo nba ki n datai be daamii ni, koo ki li manin yoo nba ki biiru baaribi. <sup>30</sup> N ki ban miar Yennu a bin kpo-o. <sup>31</sup> Ki jab nba kur tuun n boor na mi nan n tun gaan saamme. <sup>32</sup> N tun gaan songatae n ŋaak ni, ki ki saak bi dɔɔ sɔnjot ni.

<sup>33</sup> Jasiab koor a bin bɔr bi yanbɔmme, ŋaan min ki ban dɔkin n yari. <sup>34</sup> Min ki tiin janmaanii nan niib nba saa yet linba. N tuu ki ŋmin, koo ki loo diloor kimaan bi sukut paaki.

<sup>35</sup> Soo kan gbiint maa yeen linba na-a? N pora nan mɔbona nba kur ki n yeen na tee barmoniie. Ŋaant Yabint Yennu n gat turin.

Li-i tee linba kur ki n biirtɔɔ saa pak ki biirin na bo sob siar paak, ki n bo saa lar, <sup>36</sup> n bo saa barir n bɔpiok paak nan parbifaant, ki bo yirir n yur paak nan fokirik nae. <sup>37</sup> N saa yet Yennu-e linba kur ki n tun, ki gonn n yur sanpaapo kii be u tɔɔnn.

<sup>38</sup> Li-i tee ki n jan tiŋ nba ki n ko naie, koo ki fat bondaano boori, <sup>39</sup> li-i tee ki n dii jeet nba bur li ni naie, ŋaan te kpaara nba bur na kpenn komi, <sup>40</sup> ŋann a te mɔtont nan kunkonii n pia leŋ, ki daa tee jeet kaa.

Job mɔmaan kure na.

## 32

### *Elihu mɔmaan* (32.1–37.24)

<sup>1</sup> Jab bantaa na ji din ki pak siar ki tur Job, kimaan Job din mi u mɔŋ fanu nan u tee popeendaano. <sup>2</sup> Ŋaan ki jasoo see ki bɔokib, ki bi yiu Elihu, ki u wutoor doo; ki u ki fit soor u mɔŋ, kimaan Job din piak ki ŋamii u mɔŋ, ŋaan nyiirii Yennu-e. (Elihu din tee Barakel bijae, ki tee Bus yaaboonn, ki nyii Ram naakuuk ni.) <sup>3</sup> U wutoor bia din doo Job yɔɔsnba bantaa na paaka. Bi din ki la sɔnu nba ki bi saa paan ki gat Job-i; ŋanne ki li naan nan Yennu tun ki bote na. <sup>4</sup> Elihu-e din tee bik leŋ maŋ, li paak ki u din guur ki soo kur tan pak gbenna. <sup>5</sup> Yoo nba ki u la nan jab bantaa na ki fit tur Job gatu na, ki u wutoor doo, <sup>6</sup> ki u piin ki piak.

### *Elihu mɔmaan*

N tee bike, ŋaan ki i tee saakab, li paak ki n bo tiin janmaanii nan man beti maa dukii linba. <sup>7</sup> Ki n yet n mɔŋ nan n saa te ki yin pak gbooe, yimm nba tee jakpera na n biit i yan nan leeb. <sup>8</sup> Ŋaan Yabint Yennu Seeke teen niib yanfoon, <sup>9</sup> li ki tee kpetuk kaa teen niib subinii, koo bi kpetuk na n sommib ki bin ban linba ŋani. <sup>10</sup> Li paak, n loon ki yin gbiint ki turin. Ii ŋaan man beti linba ki n dukii.

<sup>11</sup> N bo gbiine nan sukuru ŋaan ki i piak, ki n guui ki i kpaan mɔbonjana. <sup>12</sup> Ki n tee soon nna ki gbiin, ki la ki i gbar, ki ki fit wann nan Job nba yet linba na, u faare. <sup>13</sup> Nlee ki i piak nan i la yanfoon boora? Yennu-e tee wunba saa gat ki tur Job, kimaan yimm gbara. <sup>14</sup> Job bo piak ki teen yimme, u bo ki piak ki teen min kaa, ŋaan n bo kan jiin nan yaa gat bianinba na.

<sup>15</sup> Job, bi kɔŋ maama, bi ki mɔk jiinu nba ki bi saa turani. <sup>16</sup> Baa lek ŋmina na, ŋaan mi-i kpaŋi guu-u? Bi see-e leŋ, ki ji ki mɔk maan nba ki bi saa paki. <sup>17</sup> Aaii, mɔtana, n ji saa turi n mɔŋ jiinue, ki beti maa dukii linba. <sup>18</sup> N kan fit guur nan yoo nba ki n tan saa pakii. N kan fit dia n mɔbona. <sup>19</sup> Li-i tee ki n tan ki la yiar nan man paki, n saa pute nan kunkɔɔr nba ki bi tuu gbeenir dapaanin na. <sup>20</sup> N kan fit guuri, li tee man pake. <sup>21</sup> N kan fit taan i sɔɔ po mɔniɔk na ni. N ki yaa man pak ki maan i sɔɔ pari. <sup>22</sup> N ki mi baa piak mɔmant bianjinba. Yennu saa dat n tubira, li-i tee ki n tun nna.

### 33

<sup>1</sup> Job, mɔtana, gbiintir linba ki n yaa man beta na fanu. <sup>2</sup> N teen siir nan man yet linba kur be n dudukit niwa. <sup>3</sup> N maan kur yeene, ki n piak barmɔnii. <sup>4</sup> Yennu Seeke namin, ki turin manfoor.

<sup>5</sup> A turin gatu, li-i tee ki a saa fit. Teent siir ki nɔi nanin. <sup>6</sup> Min nan fin tee yomme Yennu boor. Ti kura na, Yennu jii nɔɔnne ki nant. <sup>7</sup> Li paak, li ki ŋan ki fii tiinin janmaanii. N kii diinani.

<sup>8</sup> Maa gbat linba ki a pake na a: <sup>9</sup> “N ki tun biiri. N ki tun siar ki biiri. N ki tun kpeti, n nyii biit niwa, <sup>10</sup> ŋaan ki Yennu la nyiiruk nba ki u jii lekin, ki ŋmanjitin nan n tee u dataake na. <sup>11</sup> Ki u bobin jarit n taa ni; ki gorii taanmaatir nba kur ki n chat.”

<sup>12</sup> ŋaan Job, n yaa man yeta nan a biira. Yennu yab ki gar nisaarik kur. <sup>13</sup> Bee teen ki a nyiir Yennu nan linba paak teen ki u ki gat nisaarik miaru? <sup>14</sup> Yennu lek yoo piak, ŋaan sɔɔ ki gbiin maan nba ki u piak na. <sup>15</sup> Nyiɔk nba ki niib tuu gɔɔnt na, Yennu piak damiit nan yirintu nie. <sup>16</sup> U tuu te ki bin gbiint waa piak linbae, ki bi tuu tin janmaanii nan kpaanii nba ki u teemm na. <sup>17</sup> Yennu piak a lin te bin nyik toonbiit tumue, ki bia gɔɔrib, ki bi daa mɔk dont-n-mɔŋ. <sup>18</sup> U kan te ki bin la biiru. U saa tinnib ki bin nyi kuun ni. <sup>19</sup> Yennu teen niro yiaru, ki yekitir u gbanant nan tont, a lin ŋmakitɔ u binbeŋ ni. <sup>20</sup> Baatɔɔ mɔb ni ki man, ki u jekpaŋit gbaa tuu tone. <sup>21</sup> U gbanant tuu fɔɔre, ki u ki naan niro, ki a fit laat u kpaba kur; <sup>22</sup> ki li kan wei nan wun saan kpeentiŋ.

<sup>23</sup> Li pasiar Yennu malakanba, binba tee tusaa tusaa na yeno nba tian niib bi toona po nae saa baar ki tan sommɔ. <sup>24</sup> Ki malaka na sii mɔk ninbatinu ki yet a, “Ŋaamɔ, li ki tee wun saan kpeentiŋi. Paatii nba saa pa ki ŋaaue na.” <sup>25</sup> Ki u gbanant saa ŋamm pant ki mɔk paŋ, <sup>26</sup> ki wuu miar Yennu yoo nba, Yennu saa gat turo, ki u saa jiantɔ nan kpinkpammuk, ki Yennu saa ŋamm ŋmant bont kur fanu ki turo. <sup>27</sup> Ki u saa yet niwor ni a, “N tun yanbɔmma. N ki tun linba ŋani, ŋaan ki Yennu tinnin. <sup>28</sup> U fat nyinnin, ki n ki saan kpeentiŋi, ki daa mɔk manfoor.”

<sup>29</sup> Yennu yoo tuun linba nae yoo kur, <sup>30</sup> ki tint nisaarik manfoor, ki teenɔ parmaasir u manfoor benu ni.

<sup>31</sup> Job, ji gbiintir mɔtana linba ki n yaa n beta; ŋminin ki ŋaan man pak. <sup>32</sup> ŋaan li-i tee ki a mɔk siar ki saa yeti, ŋaant man gbatir, ki n sii mɔk parpeenn ki sak nan a mɔk mɔnii. <sup>33</sup> ŋaan li-i kii tee nna, fan ŋmin, ki gbiint ki turin, ki n saa wanna faa saa la yan bianjinba.

### 34

<sup>1</sup> Ki Elihu ŋamm yet a: <sup>2</sup> Yimm subindamm, gbiintir n mɔmaan; yimm nba tumii na, ii gbiint man. <sup>3</sup> I mi jemant yoo nba ki i lemmir, ŋaan i ki fit bant yan maan, yoo nba ki i gbatiri. <sup>4</sup> Li ji tenn timme n bann linba ŋan. <sup>5</sup> Job yeen nan u ki mɔk biiti, a ŋaan ki Yennu yêť nan wun turo mɔnii. <sup>6</sup> Ki Job boi a, “Nlee ki n sii fa faak nan n mɔk biiti? N mantik la daŋ bonchiann, ŋaan li ki tee n biit paak kaa.”

<sup>7</sup> I ban la soɔ ki u tee nan Job na-a? U ki ban chorin Yennu. <sup>8</sup> U biir u yoo nan toonbiit damme, ki lin nan yanbɔndamm. <sup>9</sup> U yeen nan li ki ban mɔk nyɔsiat nan nirɔ-i koor a wun tun Yennu loommi.

<sup>10</sup> Gbiintirin man, yimm nba tee bannteeb na. Yabint Yennu saa fit tun bonbiira-a? <sup>11</sup> U pa niib paatii, ki li nyi toona nba ki bi tume, ki diab nan laa kpaab bianjinba. <sup>12</sup> Yabint Yennu ki tuun toonbiiti. U ki ban tun linba ki ŋan ki tur soɔ. <sup>13</sup> Yennu gaan u yiikoo soɔ boore-e? Soɔe guun Yennu durinya na-a? <sup>14</sup> Li-i tee u loriie, ki u te ki foon jiti, <sup>15</sup> nisaarii kur saa lakin kpoe, ki ji ŋmat tant ni.

<sup>16</sup> Li-i tee ki a mɔk bannu, fan gbat linba na, ki gbiint linba ki n yeen na. <sup>17</sup> A piak ki biir kasii Yennu nae-e? A dukii nan u ki loon barmɔniie-e? <sup>18</sup> Yennu piak ki biir kpanbara nan doo diara, yoo nba ki bi ki mɔk nyɔɔt, ki tee tondamm. <sup>19</sup> U ki taant doo diara po, koo ki sommit mɔkita ki gar nandamm, kimaan ŋɔɔe teen soɔ kur manfoor. <sup>20</sup> Nisaarik saa fit kpir ki kpo nyiɔk. Yennu-e tuu faa nisaarii ki birib, ki bi kpenn; u tuu kpi nijaann, ki li ki paari. <sup>21</sup> U laat taanmaatir nba kur ki nirɔ ŋmaan. <sup>22</sup> Bunbɔnn siar ki be ki bɔn ki yanbɔndaanɔ saa fit bɔr Yennu li ni. <sup>23</sup> Li ki kpaa talas nan Yennu n senn yoo nba ki nisaarii tan saa saan ki wun bu namm. <sup>24</sup> Li ki kpaau talas nan wun fiita ki fit nyinn tɔndamm, ŋaan senn siab bi seenu ni. <sup>25</sup> U tuu beribe, ki biirib nyiɔk, kimaan u mi baa tuun toona nba. <sup>26</sup> U daar yanbɔndamm tuba, siaminba ki soɔ kur saa fit lae, <sup>27</sup> kimaan bi nyik ki ki waau, ki bia yɛt u sennii weiuwa. <sup>28</sup> Bi mukis nandamm, ki bi fabin ki teen Yennu, ki u gbia bi fabinii nba loon sommir na.

<sup>29</sup> Yennu-i kii lor wun tun siar faba, ŋaan soɔ kaa ki saa pak ki biirɔ. Li-i tee ki u lek u numm, nisaarii saa biar yanne. <sup>30</sup> Siar sii kaa ki digbana niib saa fit tumii, ki lin gɔɔr tondamm, ki bi daa diab ki ŋmanjitibi.

<sup>31</sup> Job, a pak kat a biit ki tur Yennu, ki sat mɔb nan a ji kan ŋamm tun ki biira-a? <sup>32</sup> A boi Yennu ki u wanna a biita-a? ki a sak nan a saa nyik toonbiit tumuwa-a? <sup>33</sup> Faa yɛt toona nba ki Yennu tuun na, nlee ki a dukii nan u saa tun faa loon linba? Li tee fine n dukin, n yar kaa; betirit mɔtana faa dukin linba.

<sup>34</sup> Yandaanɔ kur set saa sak nanime, ki subirtɔɔ nba kur gbat n maan na saa yet a <sup>35</sup> Job piak waa ki mi linbae; ki waa piak linba kur, yan kaa lenji. <sup>36</sup> Dukint linba kur ki Job yeen na fanu; a saa la nan u pinpakit na tee nan toonbiit daanɔ pinpakit nae. <sup>37</sup> U pukii mɔyɛtuko u toonbiit na po, ti tɔɔne ki u piak sarikit Yennu.

## 35

<sup>1</sup> Ki Elihu ŋamm yet a: <sup>2</sup> Job, li ki ŋan ki fin yet nan a ki tun ki biir Yennu, <sup>3</sup> koo ki boi Yennu nan, “N toonbiit daamiia nlee? Maa ki tun biit na, n nyɔɔt tee lanne?” <sup>4</sup> N loon ki man gat fin nan a yɔɔsnba nae mun.

<sup>5</sup> Gotir sanpaapo, a saa la nan sanpagbant na fɔk nanawa. <sup>6</sup> Li-i tee ki a tun bonbiir, li kan teen Yennu siar. A lekii tun ki kpet taar munŋaawa, ŋaan li kan daamii Yennu. <sup>7</sup> Faa tee popeenn daanɔ na, li sommit Yennu-u? Yennu ki loon siar a boori. <sup>8</sup> A yaa toonbiit paake ki a lɔɔ di fara, ki toonŋana nba ki a tuun na, ki li sommito.

<sup>9</sup> Li-i tee ki niib be mabir ni, bi tuu duune, ki fabin ki loon soɔ n sommib. <sup>10</sup> ŋaan bi ki baat Yennu boor, wunba tee bi naamii daanɔ, ki teemm dindann yoo nba ki bi be werebuk ni na. <sup>11</sup> Bi ki baat Yennu boor, wunba teent subinii na, ki te ki ti mɔk yan ki gar bonkobuk, koo nɔɔŋ nba be kur. <sup>12</sup> Bi tun buie ki loon sommir, ŋaan ki Yennu ki teemm gatu, kimaan bi mɔk garuk, ki tee toonbiit damm. <sup>13</sup> Li ki mɔk nyɔɔt nan bii mɔ mɔnii; Yabint Yennu ki laatib, koo ki gbia bi miaru.

<sup>14</sup> Job, a yet nan a kan fit la Yennu, ŋaan dimin sukuru, a maan be u boor. <sup>15</sup> A dukii nan Yennu ki daar niib tuba, ki bia ki fiin toonbiit po. <sup>16</sup> Li ki mɔk nyɔɔt nan fii tun kii piak; li tee barmɔniie nan a ki mi faa piak linba.

## 36

<sup>1</sup> Ki Elihu namm yet a: <sup>2</sup> Job, dimin sukuru waan, ki gbiint linba ki n yaa man pak Yennu taar ni na. <sup>3</sup> N bannu yab, n yaa man jii maa mi linbae ki wann nan Yennu nba tee n naamii daano na tuun linba nan. <sup>4</sup> Maa beera linba na, siar kaa ki tee faaki. Faa laat min nba a toonn po na tee yandaano nan barmonii.

<sup>5</sup> Yennu mantik mok paŋ halii, u ki yisin soo; siar kaa ki u ki bant li paak. <sup>6</sup> U ki te ki toonbiit damm be mokmoki, naan u tuun linba nane ki teen nandamm. <sup>7</sup> U guu binba tee popeenn damm; u teemm yaak, ki bi dia niib nan kpanbara nba dia na, ki bia te niib teemm choruj mokmok nan mokmok. <sup>8</sup> Naan li-i tee ki niib be baana ni, ki di fara, baa tun linba paaki, <sup>9</sup> Yennu-e wantib bi toonbiit nan bi garit. <sup>10</sup> U te ki bi gbiin u kpaanii, ki nyikin toonbiit tumu. <sup>11</sup> Li-i tee ki bi mok mosaku nan Yennu, ki waau, bi sii be bi manfoor ni nan parmaasir, ki mokitir. <sup>12</sup> Naan li-i kii tee nna, bi tan saa kpoe yann ki saan kpeentiŋ.

<sup>13</sup> Binba ki mi Yennu na, bi wutoa yoo doe, ki bi-i lekii la tubdatu gbaa, naan bi ki mei Yennu sommir po. <sup>14</sup> Bi kpenne, naan daa paan, kimaan feie te ki bi kpet yiama. <sup>15</sup> Naan Yennu subint niib nan farae, ki dia wahala ki lootir bi tuba.

<sup>16</sup> Yennu-e nyinna daamii ni, ki te ki a la fat-n-moŋ a yamani; ki dokin jeet a dindiboor. <sup>17</sup> Naan motana a la tubdatu nan laa jaŋa bianjinbae. <sup>18</sup> Ii mi ki daa te fobit piinii kpannani, koo ki mokint n nmanta ki a tan boti. <sup>19</sup> Li tan kii mok nyoot nan fii mo kii loon sommir; ki a paŋ na kur ji kan somma li yoo. <sup>20</sup> A daa sun ki nyiok n baari, ki tee yoo nba ki digbana niib tan saa kpo na. <sup>21</sup> Ii mi ki a tan saa mann tun toonbiit. Yennu tura wahala na, a lin goor ki nyinna toonbiit tumu nie.

<sup>22</sup> A tiar Yennu paŋ nba yab bianjinba. Njooe tee wantoo nba chee soo kur. <sup>23</sup> Soo kaa ki saa yet Yennu waa saa tun linba, koo ki pak biirɔ nan u tun bonbiiri. <sup>24</sup> U yoo laat dontire nan toona nba ki u tuun, li nan ki a mun pak donto. <sup>25</sup> Soo kur la waa tun linbawa; ki ti sii fit be banfokira naan lar. <sup>26</sup> Ti kan fit mantik bann u yabint nba jaŋ bianjinba, koo ki bann u bina kann nba tee bianjinba.

<sup>27</sup> Yennu-e foon nyun tiŋ ni, ki te ki li kpantir saak. <sup>28</sup> U te saak nyi sanpagbant ni ki baa, ki teen nisaarii. <sup>29</sup> Soo ki mi sanpagbant na nba chari bianjinba, koo bianjinba ki satianii na nyi sanpagbant na ni, siaminba ki Yennu be na. <sup>30</sup> U te sanyikintii yentir sanpagboun na kur po, naan ki nyun tiŋ po tee bunbonn. <sup>31</sup> Yennu nba teen niib jeet bianjinbae na, ki teen jeet ki li yab ki kaa bannu. <sup>32</sup> U tuu kub sanyikintii na u nuu nie, ki tuu tan te lin yek jabenn na. <sup>33</sup> Satianii na tuu moont wouŋ baaru poe, ki bonkobit gbaa mi u baaru po.

## 37

<sup>1</sup> Wouŋ na tuu te ki n yan n put bonchiann. <sup>2</sup> I kura n gbiint Yennu kunkor, ki bia gbiint satianii nba nyi u moɔb ni na. <sup>3</sup> Yennu te sanyikintii na purin sanpagboun ni, ki nyi tingboun na bokyenn po, ki saa tuut leer po. <sup>4</sup> Ki bi tuu gbat u kunkor na tintantii, ki li tee u yabint satianii na fuur, ki li sanyikintii yentir yoo kur. <sup>5</sup> Ki Yennu piak, ki yaarlituk nan bakitnaun toona tuun, ki ti kan fit bann li paak. <sup>6</sup> U te sakaana baa tingboun na paak, ki bia te saajakpera baa. <sup>7</sup> U te ki niib toona por, ki wantib njoo Yennu nba saa fit tun linba. <sup>8</sup> Ki muuk ni bonkobit na saa bi dindooɔboa. <sup>9</sup> Ki wouŋ na da ki nyi niidiitu po, ki waat da nyi niigaŋ po. <sup>10</sup> Yennu foome maakit nyun na, ki te ki li kpantir nyuntana. <sup>11</sup> Ki sanyikintii yentir ki nyi sanpagbant ni, <sup>12</sup> ki chari nan Yennu nba loon bianjinba. Ki bi tuun Yennu nba senn bianjinba, durinya na kur po. <sup>13</sup> Yennu-e te saak baa ki maant tingboun; li pasiar u saa te saake n baa, ki dat niib tuba, koo ki lin wannib u lomm nba tee bianjinba. <sup>14</sup> Job, teent soon waan, naan gbiint. Dukint bakitnaun toona nba ki Yennu tuun. <sup>15</sup> A mi Yennu nba senn bianjinba ki te sanyikintii yentir ki nyi sanpagbant ni-i? <sup>16</sup> A mi sanpagbant nba jooŋ bianjinba

sanpaapo-o? Li tee Yennu bannchion jaarlituk toona nba tee-e. <sup>17</sup> Naauko tuu gbata, yoo nba ki niidiitu po wouŋ tuu da gar tin na paak na. <sup>18</sup> A saa fit somm Yennu ki wun lat sanpaak na, ki ŋammir ki lii wakii nan kut nawa-a? <sup>19</sup> A wannit taa saa yet Yennu linba; ti yan na liira, ki ti ki mək taa saa yet linba. <sup>20</sup> N kan boi man pak nan Yennu. Bee paake ki n saa turɔ yaak ki wun biirimi?

<sup>21</sup> Ki motana yonnu yentu nba be sanpaapo na nyokite, ki mantik yeen ki ti kan fit gotiri; ki wouŋ na da ki yat sanpagbouŋ na. <sup>22</sup> Ki yabint Yennu nyi niigan po nan u yentu nba ŋan, ki baat nan u yentsaakar, ki li mək janmaanii. <sup>23</sup> Yennu yiikoo mantik yab, ki ti kan fit baar nakinɔ; u tee popeenn daanɔ ki tuun linba ŋan ki teen niib. <sup>24</sup> Li paak ki niib kur baakitɔ, u baka kaa binba dukii nan bi tee yandamm na po.

## 38

### *Bianjinba ki Yennu tur Job gatu*

#### *Yennu mɔmaan*

<sup>1</sup> Yennu kunkɔr nyii wouŋ ni ki pak tur Job, ki yet a:

<sup>2</sup> A tee ŋmee ki biris n yanfoon po, ki ki mi siar, ŋaan piak mɔbon-yana na? <sup>3</sup> Mɔtana, teent siir na jɔɔ na, ki jiin n buboit nba ki n yaa n boia na. <sup>4</sup> A din be yoo nba ki n nan durinya na-a? Li-i tee ki a mi fanu, fan betin. <sup>5</sup> Ŋma poe senn li yabint nba sii tee bianjinba? Ŋmee jii ŋmiiuk ki bikin li fɔkinti? A mi buboit na jiinu kuri-i? <sup>6</sup> Bee tee jaantarii ki dia tingbouŋ na? Ŋmee fɔkin durinya na fiakiri? <sup>7</sup> Li daar sanyafaare ki ŋmaabira lakin ki yin yan, ki malakanba yikin nan kpinkpammuk. <sup>8</sup> Ŋmee gɔɔr mɔkgbenja na nyun, yoo nba ki li put nyii tinpɔɔr ni na? <sup>9</sup> Mine din dɔkin mɔkgbenja na nan sanpagbant ki pɔbinir, ki li be bunbɔnn ni. <sup>10</sup> Mine dɔk ki bir mɔkgbenjir kpaar, ki kpar li tammɔkɔɔka, <sup>11</sup> ki yetir a, "A tuu saan ki dian nna, ŋaan daa gaar, ki a nyunpana na n tuu dian nna na." <sup>12</sup> Job, faa be a manfoor niwa, a tan ban yet dasiar ki li yenti-i? <sup>13</sup> A tan ban yet sanyiɔk ki li yent tingbouŋ na paak, ki nyinn toonbiit damm bi bɔra niwa-a? <sup>14</sup> Ki yonnu yentir tingbouŋ na paak nan li kunkona nan baat na ni, ki li nyɔɔn fanu nan liatir paak nyarimu na, ki bia nyɔɔn fanu nan yɔk paak bɔɔni na. <sup>15</sup> Daar yentu mantik yeen ki tur toonbiit damm, ki li gɔib, ki bi ji ki fit tuun toonbiiti.

<sup>16</sup> A ban saan nyuntona nba be mɔkgbenjir tin po na boori-i? A tan ban somm mɔknyun tin po-o? <sup>17</sup> Sɔɔ ban wanna tammɔkɔɔka nba loo kpeentij nba tee bunbɔnn nawa-a? <sup>18</sup> A fit bann durinya na yabint nba tee bianjinbawa-a? A jiin turin gatu, li-i tee ki a mi.

<sup>19</sup> A mi yentu koo bunbɔnn nba nyi siaminba-a? <sup>20</sup> A saa fit wannib bianjinba ki bi saa saan fɔkit koo ki bia jen namma-a? <sup>21</sup> N mi nan a saa fita, kimaan a mantik kpet halii, ki din be yoo nba ki n nan durinya na!

<sup>22</sup> A tan ban saan ki gɔn diit nba ki n bekii saak nan sakaana nawa-a? <sup>23</sup> N bekirire ki guun daamii yoo, nan kunkona nan tobii yoo. <sup>24</sup> A ban saan siaminba ki yonnu nyi nawa-a, koo ki saan siaminba ki yondo po wouŋ da ki nyi nawa-a?

<sup>25</sup> Ŋmee gbiir bootuk nba ki saak tokii li ni ki baa na, ki bia ŋamm sɔnu nba ki satianii tokii na? <sup>26</sup> Ŋmee te saak baa siaminba niro ki kɔɔ na? <sup>27</sup> Ŋmee maant tinkooŋ na nyumi, ki li te mɔɔt kpaatiri? <sup>28</sup> Saak koo marin mək baa-a? <sup>29</sup> Sakaana nan waat naa tee ŋmee? <sup>30</sup> Ŋmee te ki nyu wakii nan tana na, yoo nba ki waat baar bonchianni?

<sup>31</sup> A saa fit taan ŋmaalore ki lakin loribi, koo ki bobit linba dia ŋmaajari-i? <sup>32</sup> A saa fit kii ŋmakitir ŋmaajara sakir n tuu sakiri, kii biaki ŋmakitir bob-gbenja nan bob-bis

na ki bii chari-i?\*" 33 A mi sennu nba dia sanpaaki-i? Ki a saa fit te sennu maŋ n dia tingboun na-a?

34 A saa fit te saak n yin sanpagbant ni, ki tan baa-a? 35 Ki li-i tee ki a yet sanyikintii a wun nyikint, li kan baar a boor ki beta a, "Timme na." 36 N̄mee teen n̄oonii nan korii yanfoomi?

37 N̄mee mantik sub ki saa fit kan sanpagbanti, ki labirir ki bin te saak n baa? 38 Saak nae tuu te tant n matik.

39 A loon jeet ki teen yanb̄ora ki bi di, koo ki fit dint yanb̄orbis na ki bi gbooti 40 yoo nba ki bi b̄or be bi tanfiat ni, koo ki d̄oo bi dind̄ooboa ki guu-u? 41 N̄mee dint kinkaati, yoo nba ki bi lin ki kpaan jeeti, ki tee yoo nba ki bi bonbis m̄o nanin ki loon jeeti?

## 39

1 A mi pawann nba maar yoo nba-a? A ban diit ki la pab̄oŋ matuku-u? 2 A mi baa tuu soor poor ki lin wei bian̄inba bin tan mari-i? A mi yoo nba ki bi tuu tan maari-i? 3 A mi yoo nba ki bi tuu tan d̄oor, ki mar bonbik durinya na ni-i? 4 Bi tuu be muuk nie, ki bi waas tuu kpaat ki m̄ok paŋ, ki tan yaat, ki ji ki jent.

5 N̄mee te ki b̄onii na be muuk ni bi yamani-i? 6 Mine turib kunkoouk na, a lii tee bi binbeboor, ki te bi be tinfukirik na ni. 7 Ki bi k̄oo ki f̄ok nan doi, kimaan fuut paak; ki s̄oo kaa ki saa fit soorib ki te bin tun toonni. 8 Kunkona na paake tee bi linlin boor, ki bi sii di, ki tee siaminba ki bi sii kpaan m̄omaatit ki ŋman.

9 M̄onaajak saa fit ko kpaab ki turawa-a? U sii loon wun d̄oor a naaloor ni nȳoyemmira-a? 10 A saa fit dia bi yen̄o nan ŋmiiuk ki wun ko kpaaba-a? koo ki te wun dat naas̄ok a kpaab niŋa-a? 11 A sii fit maa u pangarisuk paak ki dukii nan wun tun a toonpaara ki turawa-a? 12 A dukii nan wun jaan a jeet ki bia tikir jeet na, a jarik paaka-a?

13 Naamioŋ kpinkpant kakii ki yuuk yian yian, ŋaan u kan fit yukir nan janb̄oonlot na. 14 Naamioŋ tuu nyik u jenn tin-yann nie, ki te yonnu n nyikint li paak tanbiinii na ni, ki li tan buun. 15 U ki mi nan taar saa liar, koo muuk ni bonkobuk saa mann yeerir. 16 Ki u binbeŋ tee nan jena maŋ ki tee u yar na, ki u baka bia kaa nan u paŋ saa teen yanni. 17 Mine din nam̄o jatuk, ki ki tur̄o yanfoomi. 18 Ŋaan li-i tee ki u piin nantaar yoo nba, u laa taamm nan taanjakir̄o nba saa tin bian̄inbae. 19 Job, fine din nan taanii ki bi mantik m̄ok panii, ki turib taanganni-i? 20 Fine namm ki bi fit m̄obit nan naasuut na, ki bia te ki bi tuu foont foon ki jeent niib na-a? 21 Ki bi tuu dia bi taawoka ki parii tiŋ, ki tiin nan bi panii kur ki saa t̄ob. 22 Bi ki mi janmaanii, ki jukbanjiak kaa ki saa te bin tunii. 23 Ki jatiat nba ki bi taanjakira dia na sii damme ki m̄ok fuut ki nyirii. 24 Naatuna-i taŋi peb yoo nba, bi tuu jekire ki kpamm ki loon bin saan. 25 Ki naatunn-i peb kur, bin foont ki jiin, ki bann t̄ob nubiruwa ki tan fit nakinir, ki gbia kunk̄onk̄onna saakab nba hoot ki teen sennii nba. 26 Job, kanbiok tumii a boore ki fit yuuk, yoo nba ki u lat u kpinkpant ki tor niidiitu po na-a? 27 Baakir tuu guu wun gbat a m̄obewa, ki tan fit tia u tiok j̄ojaana ni-i? 28 Bi tia bi tiat j̄oot paake ki bia d̄oo tanjagbent paak j̄oot ni, 29 ki tuu be leŋ ŋaan gorii laat banfokira, ki guu siar n gar ki bin kpi ki di. 30 Juut tuu tikir ki lint gbanankpeenae, ŋaan ki jubis na ji nyu s̄on.

## 40

1 Ki Yennu ŋamm pak nan Job a: 2 Fin nba pakir nan min Yabint Yennu na, a saa ŋmin amii a saa jiinin gatue-e?

*Job m̄omaan*

\* 38:32 38.32 Li tee ŋmaajara nba be gaŋ poe.

<sup>3</sup> Ki Job jiin a: <sup>4</sup> Yennu, n pak jatiwa; n saa jiin a bia? N ji kan bikin nan man yet siari. <sup>5</sup> N ponj donj pak, ki li gar maa bo saa pak linbawa.

### *Yennu mɔmaan*

<sup>6</sup> Ki Yennu namm pak nan Job, ki li nyii wonpaaruk ni ki yet a:

<sup>7</sup> Mɔtana, teent siir na joo na, ki gat n buboit na. <sup>8</sup> A koor a fan wann nan n ki tuun linba nane, ki sennin biit ni, n̄aan senn a mɔn n̄ant ni-i? <sup>9</sup> A paar nan maa paar bianjinba nae-e? A kunkor saa fit tant sanpaapo nan n yar nawa-a? <sup>10</sup> Li-i tee nnaie, fan fiir set nan a baakir nan dont-n-mɔn, ki tur a mɔn yabint nan n̄ant. <sup>11</sup> Gotir binba mɔk dont-n-mɔn na, ki kpaar a wutoor bi paak, ki sikinib. <sup>12</sup> Nn, gotirib ki sikinib, ki biir toonbiit damm, baa see siaminba na, <sup>13</sup> ki piin bi kura tinj ni, ki baanib kpeentinj, <sup>14</sup> ki n sii tee sinsinn daano nba saa pak donta, ki yet nan a nyann nyannu na a tɔnjo.

<sup>15</sup> Gotir bonkob-gbenjir nba tee yeenn na; mine namo, ki bia nama. U n̄man mɔote nan naab na. <sup>16</sup> Panj ki namii u gbanant ni, ki yiikoo gbee u nanbɔna ni. <sup>17</sup> U joor see sinsonne nan kpek na, ki u taa nanbɔna mɔk panj. <sup>18</sup> U kpaba wakiie nan kutmɔnt na, ki u taa tee nan kut laana na.

<sup>19</sup> Njooe mantik tee jaarlituk, n naamii na ni. Ki wunba namo na kooe saa fit nyanno. <sup>20</sup> Ki mɔot nba saa dinnɔ na pia kunkona paak, ki tee siaminba ki muuk ni bonkobit jerin. <sup>21</sup> U doo kunkonii nyakae, ki borii kaar nba see bakir ni na. <sup>22</sup> Ki kunkonii nan warii nba see ki kpia kpenu na linto ki teeno maasu. <sup>23</sup> U ki tiin nyunmɔnn janmaanii; ki li-i tee Joodann mɔkir nyun na liato yoo nba, ki u n̄min soon nna. <sup>24</sup> N̄mee saa fit joon u ninbina n̄aan sooro? N̄mee saa fit soor ki fut u miana?

## 41

<sup>1</sup> A saa fit soor nyun ni bonsusoouk nba ki bi yiu Lefiatann na nan janpeenu, koo ki bobin u mɔb n̄miiuku-u? <sup>2</sup> A saa fit gaan n̄miiuk u miana ni, koo ki lok u yiak nan janpeenu-u? <sup>3</sup> U saa barima, a fan nyiko ki wun saana-a? U saa barin ninbatinu powa-a? <sup>4</sup> U saa lor nana, ki bia sat mɔb nan u sii tuuna nan yoo nba kaa gbennu-u? <sup>5</sup> A saa fit diau nan noonbik na, ki u tuun linba sii maant a toontunna bonpoi na parawa-a? <sup>6</sup> Jansooraa saa senn u daauka-a? Ki kpinkpenta saa fit pato ki koiwa-a? <sup>7</sup> A saa fit n̄muu u gbouj na nan jansoorakpana, koo ki soor u yur nan kpanporu-aa? <sup>8</sup> Siimo yomkoo, ki a ji kan ban bikin a fan siiu, ki a bia kan ban tamm u konn po.

<sup>9</sup> Ki wunba kur la bonsusoouk manj, u yan tuu n̄mate ki wun baa tinj ni. <sup>10</sup> Ki bonsusoouk na wutoor-i doo yoo nba, ki li mɔk janmaanii, ki soo kaa ki saa bikin a wun set u tɔonn. <sup>11</sup> N̄mee saa fit leko n̄aan kan la daji? Soo kaa durinya ni ki saa fit tun nna.

<sup>12</sup> Naant ki man beta ki jiin bonsusoouk na taa po, ki bikin waa gbenj, ki bia mɔk panj bianjinba. <sup>13</sup> Soo kaa ki saa fit pokit u poor po wakir, koo ki fut gbakituk nba ki u lia na. <sup>14</sup> N̄mee saa fit te wun yabit u yiaki, u yiak nba mɔk janmaansooruk nyana na? <sup>15</sup> Waka chaa chunchuuntuko u poor po, ki lakin taab nan leer, n̄aan wakii nan tann na. <sup>16</sup> Ki yennkoo kur tur nan leer fanu, ki wamaasin kan fit gar li sinsuuk ni; <sup>17</sup> ki lakin taab nan leer kenken, ki siar kaa ki saa ban dat ki bokitiri. <sup>18</sup> Ki wuu chitin yoo nba, muu tuu nyie, ki u ninbina nyirii nan sannyayonmɔnn na. <sup>19</sup> Ki muyeruk nyi u mɔb ni, ki musanpɔorii to nyi. <sup>20</sup> Ki munyuut kpan nyi u miana ni, ki tee nan mɔote di muu bobir lonj ni na. <sup>21</sup> Ki u foon te muu di, ki muyeruk lenii ki nyi u mɔb ni. <sup>22</sup> Ki u turu na mantik paar, ki wunba tooko, janmaanii tuu soor li daano. <sup>23</sup> Ki u gbanant kur mɔk panj, li wakiie ki see sinsonn nan kut na. <sup>24</sup> Ki u par wakii, ki u ki tiin janmaanii, ki wakii nan naar na. <sup>25</sup> Ki wuu fiir yoo nba, binba mɔk panii na gbaa, n̄aan bi tuu tiin janmaaniie, ki kan fit teen siari. <sup>26</sup> Ki jukbanjiak kaa ki saa fit turo daji, ki kpann, koo peenu, koo kpanchinchimmir kaa ki saa fit turo daji. <sup>27</sup> Njoo narin, kut fukii nan kinkakir nae u boor, ki kutmɔnt ban nan dakpeeu na. <sup>28</sup> Ki

peensau kaa ki saa te wun chyar; ki tana nba ki bi saa jaato tee nan kinkak-lansont na. <sup>29</sup> U yaa boor, gbajar tee nan kinkakjinn nae, ki jab-i yekito kpana yoo nba, ki u laa. <sup>30</sup> Waka nba taab u poor paak na tee nan sipa chaba nae; ki li tuu gbii tinmaatik, ki tee nan diboolanbann na. <sup>31</sup> U tuu gbit mokgbenjir na, ki li tee nan nyume daan na, ki te li nmikin, ki tee nan kpame be bobir ni na. <sup>32</sup> Ki wuu saa, punposopeeuj nyirii u poor po, mokgbenjir na paak. <sup>33</sup> Siar kaa tingbouj na ni, ki tee nan njo na; u tee bonfoor nba ki tiin janmaaniie. <sup>34</sup> U gorii ki ki gboot bonkobuk nba tee garuk daano gbaa. Njoe tee muuk ni bonkobit kura bat.

## 42

<sup>1</sup> Tɔn, ki Job jiin Yennu a:

### *Job mɔmaan*

<sup>2</sup> Yennu, n mi nan fine mantik tee paɔ daano, ki mi nan a saa fit tun bona kur nba ki a loon. <sup>3</sup> Ki a boi a n tee nmee ki biris a yanfoon po, njan ki ki mi siari? Barmɔnii, n bo piak linba ki n ki bant li paake. Li mantik teen bakitnauj nan mii mi li paaka. <sup>4</sup> Ki fin Yennu yet a man nmin, njan ki fin pak, ki bia yabir ki jiin a buboit. <sup>5</sup> Yoo nba gar, n tuu mi linba ki leeb beerin ki jiin a poe, njan motana n ji la-a nan n moɔ ninbinawa. <sup>6</sup> Li paak, n dii fei nan linba ki n yet nawa, ki mo koo, ki puk tanbiinii nan tanpent.

### *Majoontik*

<sup>7</sup> Yennu nba pak nan Job ki gbenn na poor poe, ki u yet Elifas a, “N wutoor doo fin nan a yoo snba banlee na paaka, kimaan i ki pak barmɔnii ki jiin n po, nan bianjinba ki n toontunno Job pak na. <sup>8</sup> Li paak, jiin naajai banlore nan pejai banlore ki tur Job, ki lii tee maruj i moɔ paak. Job saa miar min Yennu i paak, ki n saa gat u miaru na, ki kan dat i tuba nan ki li bo jaɔ nan man dat i tubawa. I ki pak barmɔnii ki jiin n po nan Job nba pak bianjinba na.”

<sup>9</sup> Nanne Elifas nan Bildad nan Sofar teen nan Yennu nba wannib bianjinba na, ki Yennu ji gat Job miaru.

<sup>10</sup> Tɔn, Job nba miar Yennu, u yoo snba bantaa na paak na poor poe, ki Yennu te ki u namm mokit, ki li mokint yab gar waa din mok bianjinba na taar munlee. <sup>11</sup> Ki Job ninjamm nan u niipooob nan u yokperii na kur baar a bin gono, ki tan dii jaamm u njaak ni. Bi din wann bi ninbatinu, ki maan u par nan daamii nba kur ki Yennu teeno na. Ki soo kur turo likirii nan salima ban.

<sup>12</sup> Yennu din teen piisin Job binben joontu ni, ki li gar waa din teen piisin u pinpiik niwa. Ki Job namm la pei tusaa piik nan njanna, nan laagumiinba tusaa njanloob, nan nei tusaa njanlee, nan bonii tusir. <sup>13</sup> U din namm mar bonjai banlore nan bonpoi bantaa, <sup>14</sup> ki pur bonposaakak na sann Jemima, ki wunba pukin banlee na tee Kesia, ki bonbik po tee Kerenn Hapuk.\* <sup>15</sup> Poo soo din ki be durinya na ni ki fan nan Job bonpoi na. Bi baa din biit faare ki turib nan bianjinba ki u tur bi ninjamm na.

<sup>16</sup> Job bikinu na poor poe ki u din dii bina kobik nan piinna. U din la yaaboona nan yaaboonlee, <sup>17</sup> ki ji tan kpet bonchiann ki kpo.

\* **42:14** 42.14 Jemima paak tee “nmann,” ki Kesia paak tee “bonnunubit nba man,” ki Kerenn Hapuk paak tee “labbik.”



## YAN

*Ki jiin Yan gbouŋ na po*

Gbouŋ na ni mək yanii nba ki a sii fit yiin, koo ki piak ki mei Yennu. Yanii maŋ bonchiann, Defid-e din yin. Yan gbouŋ na bokit paabu munŋmue: Gbouŋ yenn, nan gbouŋ ŋanlee, nan gbouŋ ŋantaa, nan gbouŋ ŋanna, nan gbouŋ ŋanŋmu. Baatusir ni, bi yi gbouŋ maŋe Saams.

## GBOUŋ YENN

### 1

*(Yanii 1 -- 41)*

*Barmɔnii parmaasir*

- <sup>1</sup> Daansiab nba ki gaan biit damm maan  
ki bia ki tokii bi binbeŋ,  
koo ki ki tokii nan binba yaa Yennu kaa na,  
parmaasir tee bi yare.
- <sup>2</sup> Bi parmaasir nyi baa saak Yennu sennu na niŋe,  
kimaan bi dukii sennu maŋ poe yoo kur.
- <sup>3</sup> Li nibooru tee nan tiik nba see kpengbiɔŋ nae,  
kimaan u lomm yoo-i baar, u tuu lone,  
u tituut bia ki siiri.  
Bi toona kur saa fanue.
- <sup>4</sup> Naan li ki tee nna kaa biit damm boori.  
Biit damm ŋarin tee nan fouŋ nae,  
ki wouŋ tuu da ki piar yaatir.
- <sup>5</sup> Yennu tan saa biir biit damm,  
ki ŋamm nan Yennu niib kan lakin taan benu.
- <sup>6</sup> Yennu-e ŋmakitir niŋamm na ki nyintib bonbiir ni,  
ŋaan nibiit na ŋarin kpan tək bi biiru sɔnue.

### 2

*Ki jiin kpanbar nba ki Yennu gannɔ na po*

- <sup>1</sup> Bee ki niib lorin mɔyɛtuk lora?
- <sup>2</sup> Bee ki niib lorin lora nba kaa nyɔɔti?  
Ki bi kpanbara nan bi yudamm lorin lorbiit  
ki jiin Yennu nan daanɔ nba ki u gannɔ na po,
- <sup>3</sup> ki yeen a, “Naant tin nyinn ti mɔŋ bi nuu ni.  
Ti nyinn ti mɔŋ bi yent ni.”
- <sup>4</sup> Yennu kar u naan binbintir paak yendɔuŋ ni,  
ŋaan laab nan bi lorkpeena maŋ.
- <sup>5</sup> U dia wutoore ki teemm kpaanii,  
ki jii parbiir ki jek bi gbanu.
- <sup>6</sup> U yet a, “N kasii kunkonn Sayɔnn paake\* ki n dinn n kpanbar.”
- <sup>7</sup> Nanne ki kpanbar na yet a, “N saa mɔɔnt linba ki Yennu pake.

\* 2:6 2.6 Sayɔnn din tee Jerusalem bɔkire.

U pakin a, 'Fine tee n bija, ki dinnae ki n teen a baa.

<sup>8</sup> Boimin ki man tura digbana na kur,  
tingboun na kur sii tee a yare.

<sup>9</sup> A saa jii kutgbianue ki yeerib,  
ki but butib nan boba na.' "

<sup>10</sup> Gbiintir man, yimm kpanbara,  
jiin linba na ki tumii yan man,  
yimm tingboun na kpanbara:

<sup>11</sup> Ii jiantir Yennu nan janmaanii,

<sup>12</sup> ki gbaan jianto nan gbananjekiruk.

Nna-i kaa, u wutoor saa doe yiama ki yin kpo.

Parmaasir be daansiab nba baat Yennu boor  
a wun nyinnib ninboŋ ni na paak.

### 3

#### *Sanyiok ni Yenmiaru ki jiin sommir po*

<sup>1</sup> Yennu, n mok datai bonchiann,  
binba kon nanin yab halii.

<sup>2</sup> Bi piak n po ki yeen a, "Yennu kan sommo."

<sup>3</sup> Naan Yennu, fine tee n sommtoo, ninboŋ kur ni,  
fine teenin nyannu nan parcheenn.

<sup>4</sup> N yi Yennu-e ki loon sommir,  
ki u be u kasii kunkonn paak, naan teenin gatu.

<sup>5</sup> N tuu doo nyiok ki goont, naan ki Yennu guume.

<sup>6</sup> N ki jee n datai tusaa tusaa nba kook lintin na.

<sup>7</sup> Yennu, baat. Tintin, n Yomdaano. Dint n datai na biak,  
ki te ki bi daa mok pan nba saa paanin daji.

<sup>8</sup> Nyannu nyi Yennu boor nie.  
Wun teen piisin u niib paak.

### 4

#### *Daajoouk Yenmiaru ki jiin sommir po*

<sup>1</sup> Yennu, fin nba tee n fat-too,  
turimin gatu yoo nba ki n fabin tura.

Maa bo be daamii ni, fine bo sommin.  
Ii tee burchimo n boor motana, ki gbiint n miaru.

<sup>2</sup> Yimm niib na, taar munjaae ki i sii dintin fei?  
Taar munjaae ki i sii loon linba kaa nyooti,  
ki bia waa linba ki tee barmonii?

<sup>3</sup> Bant nan Yennu gann ninamm nae ki teemm u yab.  
U gbiintir n fabinii, yoo nba ki n yiino.

<sup>4</sup> Ii jekir nan yanputuk ki nyik toonbiit man.  
Ii tuu kii doo i doonii paak soon nna,  
yin dukin linba na fanuwa.

<sup>5</sup> Mant maruŋ nba took ki tur Yennu,  
ŋaan teenɔ yada.

<sup>6</sup> Niib bonchiann fabin ki yeen a,  
“Yennu, teent piisin ti paak.

    Ii mɔk ninbatinu nan timm.”

<sup>7</sup> Ŋaan faa turin parpeenn nba na chee bi dii  
    nan bi tilɔɔna daan nba saa turib linba.

<sup>8</sup> Mi-i dɔɔr, n tuu gɔɔn n yamanie,  
kimaan fin Yennu kɔɔe guun ki dian fanu.

## 5

### *Yenmiaru nba saa gɔɔr bonbiir*

<sup>1</sup> Gbiintir n mɔmaan ki gbat n duna,

<sup>2</sup> gbiintir n mɔnii ki sommin,  
fin nba tee n Yennu nan n kpanbar.

N meia, Yennu.

<sup>3</sup> Fine gbia n kunkɔr sanyiɔk ni,  
ki yondoer ki n tuu fabin nana, ŋaan ji guu a gatu.

<sup>4</sup> A tee Yennu nba ki loon biite.  
A ki saak biit a boor ni.

<sup>5</sup> A poŋ ki loon fan la dont-n-mɔŋ damm.  
A ki loon binba tee nɔɔntont damm na maami.

<sup>6</sup> A tuu biir faak damm nae,  
ki bia yisin kpikpiruk nan kpinkpannii damm.

<sup>7</sup> Ŋaan a yaa lonchiɔŋ paak ki n fit baat a boor.  
N fit jiantira, a kasii ŋasaakak ni,  
ki bia gbaant a tɔɔnn ki teena baakir.

<sup>8</sup> Yennu, n datai yab bonchiann.  
Sommitin ki man tun a loomm.  
Ŋammit a sɔnu fanu ki man tɔkin.

<sup>9</sup> N datai nba piak linba kur ki tee barmonii.  
Ŋamm kpan loon bin biire.  
Bi mɔmaan kur mariie,  
    ŋaan ki bi para gbee nan faak nan kpinkpannii.

<sup>10</sup> Yennu, datir bi tuba ki biirib.  
Ŋaant ki bi tiɔŋ lorbiit na n biirib.  
Berimm a boor ni, kimaan bi toonbiit kaa bannu,  
nan bi mɔyɛtuk nba ki bi mɔk ki jiin a po na paak.

<sup>11</sup> Ŋaan binba kur teena yada na be nan parpeenn,  
ki saa fit yin parpeenn yanii.  
Ii guu daansiab nba loona na,  
    kimaan a paake ki bi mɔk parpeenn.

<sup>12</sup> Yennu, a teen daansiab nba saak a mɔb nae piisin,  
ki a lomm tee nan naagbankɔŋir na ki nyintib daŋ ni.

## 6

### *Yenmiaru nba jiin sommir po*

<sup>1</sup> Yennu, daa jikit wutoor ki yakii nanimi.

Daa jikit wutoor ki daar n tubiri.

<sup>2</sup> Yennu, ii mək ninbatinu n paak, kimaan n ki mək paŋi.

Turimin paŋ, kimaan n bak bonchiann,

<sup>3</sup> ki n binbeŋ kur gbee nan daamii.

A saa taantir n sommir po nlee?

<sup>4</sup> Yennu, baat ki tan tinnin,  
jiin a ninbatinu na ki nyinnin kuun ni.

<sup>5</sup> Sɔɔ ki tian a po kpeentiŋi,

Nmee saa jianta kpeentiŋi?

<sup>6</sup> N bak nan parbiira,  
nyiɔk kur, n dindɔɔnu tuu pɔɔk ninnyuut nie.

N ninnyuut tuu borik n yukpakitire.

<sup>7</sup> N ninbina mɔr piina, ki n ji ki nyɔɔni,

kimaan n datai nba te ki n mɔ na paak.

<sup>8</sup> Seetir n boor ni man, yimm biit damm na,  
kimaan Yennu gbia n mɔŋ.

<sup>9</sup> U gbiin n bubuuk ki jiin sommir po,  
ki saa gat n miaruwa.

<sup>10</sup> Fei saa di n datai, ki bi mɔi n toŋ bonchiann,  
kimaan Yennu nba saa nyannib na paak.

Bi saa ŋmat nan feie.

## 7

### *Yenmiaru nba jiin fatu po*

<sup>1</sup> N Yomdaano Yennu, n baar a boor a fii nyintin bonbiir nie;  
a nyinnin binba waa beerin na nuu ni.

<sup>2</sup> Nna-i kaa, bi saa bibin nan yanbɔr nae,  
ki saan nanin siaminba ki sɔɔ kaa ki saa gaarin,  
leŋewa ki bi saa pat n gbanant yɔni yɔni.

<sup>3-4</sup> N Yomdaano Yennu, li-i tee ki n tun ki biir sɔɔ,  
li-i tee ki n nyii n yɔsiak poor,

koo ki n ki mək ninbatinu nan daansɔɔ nba biirin,  
li-i tee ki n tun linba na yenn,

<sup>5</sup> fan ŋaan ki n datai maŋ n wein ki soorin;  
ŋaant bin nyannin ki kpin, ki n gbanant-ii dɔɔ  
ki daa mək manfoori.

<sup>6</sup> Yennu, fiit nan wutoor,  
setir a taajaa paak, ki took n datai bi wutoor ni,  
ki sommin, kimaan a tee wunba waa barmɔnii sɔnue.

<sup>7</sup> Tikit niib na kur a boor ni, kii diab.

<sup>8</sup> Yennu, fine tee nisaarii kur barbuuro,  
a bu ki sommin; a mi nan n ki mək biiti.

<sup>9</sup> A tee popeenn Yennu-e,  
ki bu ti para ni nan ti dudukit ni buut.  
Potir nɔɔntont damm binbeŋ na,  
ŋaan tur niŋamm na nyɔɔt.

<sup>10</sup> Yennu-e nyintin ninboŋ ni,  
u tint daansiab nba saak u mɔb.

<sup>11</sup> Yennu tee popeenn barbuurɔe; u tuu biir nibiit nae.

<sup>12</sup> Bi-i kii lebit bi binbeŋ, Yennu saa ŋat u jukbanjiak nae.  
U daar u tɔrbanne ki tee siir.

<sup>13</sup> U jikit u jatiat nba kpi kuun nae;  
u yekit u peenii nba mɔk muu nae.

<sup>14</sup> Gotir nibiit na nba dukii biit po,  
bi lorin kpikpiruko ki dukii kpinkpanii.

<sup>15</sup> Ŋaan baa pii barit nba na, bi mɔŋe bia siik leŋ.

<sup>16</sup> Bi tubdatu nyi bi tiɔŋ toonbiit nie;  
bi danii nyi bi tiɔŋ kpikpiruk nie.

<sup>17</sup> N teen Yennu niipoouk, u ŋamm paak.  
N yiin yan ki dont Yennu, wunba tee Yabint Daano na.

## 8

### *Ki jiin Yennu nan nisaarik po*

<sup>1</sup> Yennu, fin nba tee ti Yomdaano na,  
tingboun na munn laat a yabint nba tee bianjinba.  
A dontir do ki baat sanpagbant.

<sup>2</sup> Ki waas nan sanpantii yiinir yan.  
A biir a dataiwa, ki tuu ber binba biira na,  
ki bin nyik a biiru.

<sup>3</sup> Maa tuu got sanpaak nba ki a nan na, nan ŋmaarik,  
nan ŋmaabira nba ki a teemm bi binbeboor na,

<sup>4</sup> nisaarik tee bee ki a baka be u po,  
nisaarik mun ki a gbiin u po?

<sup>5</sup> A din te ki u po waan malakanba boor,  
ki bia te ki u la dontir nan paku.

<sup>6</sup> Fine ganno a wuu gorii tingboun na ni bonfoa  
nba ki a nan kur, ki teeno bonnanjir kur yudaano.

<sup>7</sup> Ŋanne tee nei nan pei nan muuk ni bonkobit

<sup>8</sup> nan nɔɔnii nan janii nan nyun ni bonfoa kur.

<sup>9</sup> Yennu, fin nba tee ti Yomdaano na,  
tingboun na munn laat a yabint nba tee bianjinba.

## 9

### *Ki jiin niipoturu po*

<sup>1</sup> Yennu, n saa donta nan n par kur.

N saa pak wann bakitnaun toona nba kur ki a tun.

<sup>2</sup> N Yabint Yennu, n sii yiin nan parpeenre kimaan a paak,  
n sii yiine ki dontira.

<sup>3</sup> Fi-i lekit, n datai tuu nmat poore; bi tuu baa tinj nie ki kpo.

<sup>4</sup> A nan ki bia waa monii a buut ni, ki bu fanu ki taa n po.

<sup>5</sup> A biir yanbondamm nan noontont damm nawa.  
Soo kan mi tiar bi po.

<sup>6</sup> Ti datai boonte fas fas.

A biir bi digbana, ki ti tamm bi powa.

<sup>7</sup> Naan Yennu-e tee kpanbar yoo kur,  
u maa u naan binbintir a wuu bu buut.

<sup>8</sup> U dia tingbouj na nan popeenne,  
ki bu niib buut nan li sonu.

<sup>9</sup> Yennu-e tee binba di biak na sindandiiuk.  
U boore tee gungurboor ninmonn yoo.

<sup>10</sup> Yennu, binba mia na saa teena yadawa,  
a ki yeen wunba baar a boori.

<sup>11</sup> Yinin dontir yan ki dont Yennu,  
wunba tee kpanbar ki be Sayonn digbanjaann ni na,  
pakin wann soo kur waa tun linba.

<sup>12</sup> Yennu tian daansiab nba be fara nin na po,  
u ki tammit bi monii po, u daar binba dintib biak na tuba.

<sup>13</sup> Yennu, ii mok ninbatinu nanin,  
gotir n datai nba konin biak nba ni na.

Yennu, nyintin kuun ni,

<sup>14</sup> ki man fit set a niib boor Jerusalem,  
ki wannib linba paak ki n dontira na.

N sii kпамme, kimaan a tinnima.

<sup>15</sup> Binba ki jiantira na gbiir bootite, ki bia nmat baa lenj;  
bi tione baruko soorib.

<sup>16</sup> Yennu kasii buut ninge ki u fiit u monj ki wann.

Naan biit damm na tuu baa bi tione toona nie.

<sup>17</sup> Biit damm nan binba ki mi Yennu na nanin,  
kuume tee bi joontu.

<sup>18</sup> Yennu kan tamm talas damm po,  
ki nandamm dindann mun kan teen yanni.

<sup>19</sup> Baat, Yennu, daa te ki nisaarii nyanti.

Baat nan binba ki mia na a boor ki tan bu bi buut.

<sup>20</sup> Naant ki bin tin janmaanii.

Naant ki bin bann nan bi tee niibe ki tan saa kpowa.

## 10

1 Yennu, bee ki a fɔk nant nna?  
 Bee ki a tuu bɔr a mɔŋ yoo nba ki ti be mabir ni?  
 2 Biit damm na mɔk yuwannue ki dint tatimm biak;  
 sootib bi barit nba ki bi bar na ni.

3 Biit daano want u mɔŋe, u yanbɔnlɔr na ni;  
 bonlonbiiuk daano poor Yennu mɔporae ki yɛeno.

4 Biit daano baka kaa Yennu po.  
 U yuwannu ni, u dukii nan Yennu ki kpaa talasi.

5 Biit daano bona kur saa fanue.  
 U ki bant Yennu buut nba tee bianinba;  
 U laa u dataie.

6 U tuu pak ki tur u mɔŋ a,  
 “N kan mi ki baa, n kan mi kɔɔ mabir ni.”

7 U mɔmaan tee mɔtont nan faak nan janmaankɔontuk kɔɔe.

U kakii nan nan nan biit maan paku halii. 8 U tuu bɔr digbanbis nie  
 ki guu a wun kpi niib nba ki mɔk biit na.

U tuu chakin binba ki mɔk sommteeb nae.

9 U tuu dɔɔ u bɔr niŋ nan yanbɔr nae.

U dɔɔe ki guu tatimm na, ki u baruk tuu tan soorib,  
 ki wun jiiib ki yaat namm.

10 Niib nba kaa sommteeb na, u faabe bir tiŋ ni;  
 u jii u panjatuk nae ki nyann talas damm na.

11 Biit damm yeen a, “Yennu baka kaa,  
 u mun u ninbinawa, u kan mi lati.”

12 Yennu, datir biit damm na tuba.  
 Tiat tatimm na po.

13 Li saa teen nlee ki biit daano n yisin Yennu,  
 ki pak tur u mɔŋ a, “U kan dat n tubiri.”

14 Nnaan a laat, a chakin mabir nan biak kure,  
 ki teen siir nan fan somm.

Talas daano jikit u mɔŋ ki teenae.

A yoo sommit fara damme.

15 A biir biit damm nan nɔontont damm paŋ na,  
 datir bi tuba, baa tun biit na paak,  
 halii nan baa tan saa nyik biit tumu.

16 Yennu-e sii tun tee kpanbar,  
 binba jiantir tingbana na saa bot u tiŋ ni.

17 Yennu, a saa gbiint binba sikint bi mɔŋ na miaruwa.  
 A saa turib parcheenna.

18 A saa gbiint kpeebii nan binba be mabir ni na mɔniwa.  
 A saa bu ki sommiba, ki nisaarii nba baat nan kpikpiruk na  
 ji kan baar nan kpikpiruku.

## 11

### *Dindann nba be Yennu ni*

- <sup>1</sup> N maa Yennu paake, ki u nyintin mukir ni.  
I tee jatite ki piak teenin a, “Yukit nan nɔɔŋ na ki do jojaana,  
<sup>2</sup> kimaan biit damm jii bi tɔrbana ki be bunbɔnn ni  
ki tekin peenii a bin yek niŋamm na.  
<sup>3</sup> Li-i tee ki bonsiar kur biir, niŋanɔ saa tee nlee?”

- <sup>4</sup> Yennu be u kasii jiantu nasaakak ni.  
U naangbouŋ be yendouŋ ni, ki u gorii niib siar kur po,  
ki mi linba kur ki niib tuun.  
<sup>5</sup> U bikii niŋamm nan biitdamm kure.  
U ki loon tubkangbata damm na.

- <sup>6</sup> U sikint mupeenu nan sarwuuta nitont paak.  
U daar bi tuba nan wartouŋ nba koot bona nae.  
<sup>7</sup> Yennu tee kasiie ki loon toonjana.  
Binba tuun toonjana sii tun be Yennu tɔɔnne.

## 12

### *Yenmiaru nba jiin sommir po*

- <sup>1</sup> Yennu, sommitit. Niŋanɔ nan yenokɔɔwa ki biari,  
a ji kan la nimɔnɔ kɔtaa.  
<sup>2</sup> Bi kur fa faie ki teen bi leeb, bi dia mɔmante ki kparin bi leeb.  
  
<sup>3</sup> Yennu, a te bin nmin bi fai moi maŋ.  
Mubint bi dont-n-mɔŋ moi nba yeen a,  
<sup>4</sup> “Ti tuu jii ti mɔbonae ki la linba ki ti loon.  
Ti sii piak ti yanbɔɔte, njan sɔɔ kaa ki saa te ki tin nmini.”  
  
<sup>5</sup> Njan Yennu yeen a, “N saa baar mɔtana,  
kimaan talas damm di biake,  
ki binba be mabir ni na kurii nan gbananyekitir.  
N saa turib yandɔɔnn binben nba ki bi tuu daan nawa.”  
  
<sup>6</sup> Yennu mɔsonae njan ki tin teenir yada,  
kimaan li tee nan lik-kut nba ki bi purir saauk muu ni  
taar munlore nae.  
  
<sup>7-8</sup> Nitont be siar kur po, sɔɔ kur dont linba tee bonbiire.  
Yennu, ii diat fanu, ki nyinnit li nibooru nuu ni.

## 13

### *Yenmiaru nba jiin sommir po*

- <sup>1</sup> Yennu, a saa tamm n po ki lin wei nlee?  
Yoo kur amii?  
Taar munjaae ki a saa lek a numm njan nyikimi?  
<sup>2</sup> N sii be mabir ni ki lin wei nlee?  
Parbiir saa gbee n par ni yonnu nan nyiɔk ki lin wei nlee?  
N datai saa nyannin ki lin wei nlee?



<sup>3</sup> N Yomdaano Yennu, gotirin ki turin gatu.

Turimin pan ki daa te ki n kpenni.

<sup>4</sup> Daa te ki n datai yeen a, “Ti nyannowa.”

Daa te ki bi kpamm n baak paaki.

<sup>5</sup> N gaa a lomm nba tun ki be na paake.

N sii kpamme, kimaan a saa nyinnin biit niwa.

<sup>6</sup> N saa yin yan ki tura, kimaan a njan ki turin.

## 14

*Ki jiin nisaarii nɔɔntont po*

*(Yan 53)*

<sup>1</sup> Jatit dukii bi para ni a, “Yennu kaa.”

Bi kur tee niyoonae ki tun bonbilankanta,

sɔɔ kaa ki tuun linba tooki.

<sup>2</sup> Yennu be sanpaapo njan gorii nisaarii

a wun laan siab be ki sub ki bia jiantiro.

<sup>3</sup> Njan bi kur tun ki kpeta; bi kur tee nibiite, jinjan-youŋ.

Sɔɔ kaa ki tuun linba njan, nan yenokowa.

<sup>4</sup> Yennu boi a, “Bi ki mi-ii?”

Toonbiit damm man ki mi-ii?

Bi di n niib nan nirɔ nba tuu di jeet na,

ki bia ki meimi.

<sup>5</sup> Njan bi yan saa puta;

kimaan Yennu be nan binba saak u mɔb na.

<sup>6</sup> Toonbiit damm na kut labin sikin-n-mɔŋ daano loraɛ,

njan Yennu-e tee u fat-tɔɔ.

<sup>7</sup> N mei Yennu-e a nyannu n nyi Sayonn

ki baar u niib Israel teeb paak.

Yoo nba ki Yennu saa te ki Israel teeb na n mokit na,

bi tan sii mok parpeenn bonchiann.

## 15

*Ki jiin Yennu nba loon linba po*

<sup>1</sup> Yennu, nmee saa fit kɔɔ a jiantu nasaakak ni?

Nmee saa fit jianta, a kasii kunkonn Sayonn na paaki?

<sup>2</sup> See nirɔ nba saak fin Yennu mɔb,

ki bia yɔɔ tuun linba took,

wunba mɔbona tee barmonii, ki faak kaa len;

<sup>3</sup> Wunba ki gbii tin u leeb paak.

U ki tuun biit ki teen u leebi, u bia ki gbiin biya.

<sup>4</sup> U yisin binba ki Yennu yemm nae;

njan baakit binba saak Yennu mɔb na.

Wuu senn mɔsonn, u tuu tume, li pann-i lekii jan bianjinba.

<sup>5</sup> Wuu kpent bont ki tur nirɔ, u ki boi nyɔɔt po.

U ki saak ki bi nyar u mɔb ki u piak ki biir wunba mok monii.

Wunba tuun linba na kur, u sii yoo be fanue.

## 16

### *Ki jiin pardoonn Yenmiaru po*

<sup>1</sup> Yennu, nyintin ninboŋ ni;

n dindann be a nie ki jiin sommir po.

<sup>2</sup> N yet Yennu a, "Fine tee n Yomdaano,  
bonjana nba kur ki n mok, li nyii a boore."

<sup>3</sup> Yennu niib nba teeno yada na, namme be fanu.

N parmaasir kur tee mii be bi boore.

<sup>4</sup> Binba tiin ki saa tingbana boor na baat nan mabire bi moŋ paak.

N kan pukin bi maruŋ ni, n kan jiant bi tingbana maŋi.

<sup>5</sup> Yennu, n mok fin kuukoŋe, fine teenin maa loon linba kur.

N tooonn po benu kur be a nuu nie.

<sup>6</sup> A piinii nba ki a pin kur mok bakitnauŋ; a piinii kur nane.

<sup>7</sup> N dont Yennu, kimaan u nmakitirin.

Ki nyioŋ n dudukit teenin kpaanii.

<sup>8</sup> Yoo kur n tian Yennu benu po;  
u naakin, ki siar kaa ki saa daamimi.

<sup>9</sup> Li paak, n mok parpeenn ki teeno niipoouk,  
n mi nan n see chinchin,

<sup>10</sup> kimaan fine nyintin kuun paŋ ni;  
a kan te ki a kasii niro gbanant n bat,  
koo wun nyint kpeentiŋi.

<sup>11</sup> A saa wannin sonu nba saa manfoor niŋa.

A benu teenin kpinkpammuk bonchiann,  
ki baat nan parmann n boor yoo kur.

## 17

### *Ki jiin niŋano Yenmiaru po*

<sup>1</sup> Yennu, gbiintir maa fabin fabinii nba ki jiin buut  
nba nan po na.

Gbatir monii nba ki n mo ki loon sommir na.  
Gbiintir n miarmonu na.

<sup>2</sup> A saa bu ki sommima, kimaan a mi linba took.

<sup>3</sup> A mi n dudukit, faa baar n boor nyioŋ,  
a bikinin fanue ki ki la yanbondudukit n ni.

<sup>4</sup> N ki piak biit nan leeb nba piak bianinba na.  
N sak a maame ki yet min wei kpikpiruk sonii.

<sup>5</sup> N yoo tok a sonue; n ki mi kpat nyii kpinji.

<sup>6</sup> Yennu, n meia, kimaan a teenin gatu,  
li paak, gbiintir n mobona.

<sup>7</sup> Wantin a bakitnaun lomm na ki tinnin.  
Li-i tee ki n be a boor, n nyii n datai nuu niwa.

<sup>8</sup> Ii guun nan faa saa guur a tion ninbinn bianjinba na.  
Jiimin ki gurin a boouk ni,  
<sup>9</sup> ki nitont na daa fit teen siari.

Databiit na kaan lintima.

<sup>10</sup> Bi ki tiin ninbaauku, naan piak ki dont bi mon.

<sup>11</sup> Bi naa lintima, mi-i nmant siar kur po, bi bee,  
ki loon yaak bin dat sikinin.

<sup>12</sup> Bi tee nan yanbora nae ki guun;  
ki loon bin chat-chatin.

<sup>13</sup> Yennu, baat, tookit n datai ki nyannib.

Jiin a jukbanjiak ki fatin tondamm nuu ni.

<sup>14</sup> Nyintin binba mok linba kur ki bi loon na nuu ni.

Datir bi tuba nan biak nba ki a bir guumm na.

A naan ki lii yaba ki baar bi waas nan bi yaaboona.

<sup>15</sup> Naan n saa la fin Yennu-wa, kimaan n ki tun biit nan waama;  
ki mi-i gon tan yerik, a benu tuu turin kpinkpammuk bonchiann.

## 18

### *Yan nba jiin nyannu po*

<sup>1</sup> Yennu, n loona bonchiann, fine tee wunba kon n paak.

<sup>2</sup> Yennu-e tee n guutoo, non tee n digbanpaarir,  
ki mi-i be u boor, n be n yamanije.

U guun nan naagbankonir nae,  
ki kon n paak, ki dian fanu.

<sup>3</sup> N tuu yiin Yennu-e ki wun tinnin ki nyinnin n datai nuu ni.  
Pakin Yennu man.

<sup>4</sup> Kuun dan kaane ki lintin,  
ki biiru yuuk ki gaar n paak nan nyunpana na.

<sup>5</sup> Kuun dan kaane ki lintin; ki kaauk pii u baruk ki guun.

<sup>6</sup> Maa be mabir ni, n yiin Yennu-e.

N yiin Yennu ki loon sommir,  
ki u be u nasaakak ni, naan gbat n kunkor,  
ki gbiint n mon nba ki n mo ki loon sommir na.

<sup>7</sup> Nanne ki tingboung damm ki nik, ki jojaana fiaka bekint ki jekir;  
kimaan Yennu wutoor doowa.

<sup>8</sup> Ki munyuut nyii u manbonii ni,  
ki mupeenu nan musankona nyii u mob ni.

<sup>9</sup> Nanne ki u pat sanpagboung ki nyii sik;  
ki sanpagbounbon be u taa po.

<sup>10</sup> Ki u kar u bonfoa nba mok kpinkpant\* paak ki bi yukir,  
ki woung saa nano.

\* **18:10** 18.10 Bi maan ni, bi yib "cherubim." Bi nyii Yennu boore.

- 11 U jii bunbonne ki dakin u mɔŋ,  
ki sanpagboun-gbakisir nba gbee nan nyun na  
kaan lint u munn po.
- 12 Ki sakaana nan mukpana nyii sanyikintii ni,  
u tɔɔnn po, ki baar tan bokit sanpagbouŋ na ki gar.
- 13 Nanne Yennu tian; ki sɔɔ kur gbat Yabint daano Yennu kunkor;  
14 ki u yek u peenii ki yat u datai.  
U jii sanyikintiie ki weib, ki bi chiar.
- 15 Yennu, yoo nba ki a gaar jat a datai paak,  
ki yakii namm nan wutoor na,  
ŋanne ki mɔkgbenjir tinj po ji dɔɔ yann, ki tingbouŋ fiakir nyɔɔnt.
- 16 Yennu tant nuu ki li nyii sanpaapo ki sik ki tan soorin,  
ki dat nyinnin nyun nba sumii ni.
- 17 Ki u fatin, ki n nyii n datai nba mɔk paŋ na nuu ni,  
ki bia fatin ki n nyii binba namin,  
ki bia tee binba mɔk paŋ ki garin na nuu ni.
- 18 Maa be daamii ni yoo nba, ki bi worin,  
ŋaan ki Yennu tinnin.
- 19 Ki u sommin, ki n nyii ninbɔŋ ni,  
ki tinnin, kimaan u par mei n paak.
- 20 Yennu pa paatii ki teenin, kimaan n tuun linba tooke,  
u tee piisin n paak, kimaan n ki mɔk biiti.
- 21 N mɔk mɔsaku nan Yennu sennu na;  
N ki yê t n Yomdaano Yennu.
- 22 N sak wei u sennii na kurawa;  
N ki mɔk mɔyêtuk nan u sennii na.
- 23 U mi nan n ki mɔk biiti,  
ki bia mi nan n soor n mɔŋ ki ki tun kpeti.
- 24 Ki u pa paatii ki teenin,  
kimaan n tuun linba tooke, ki u bia mi nan n ki tun biiti.
- 25 Yennu, a tuun toonjanae ki teen damm nba ŋan na,  
a mantik ŋanne ki tur binba ŋan.
- 26 A mantik want a yeenu ki teen binba yeen,  
ŋaan tee tondamm dataak.
- 27 A tuu tinn damm nba sikin bi mɔŋe,  
ŋaan sikint damm nba donn bi mɔŋ.
- 28 Yennu, fine teenin yentu,  
fine boon bunbɔnn nba bo be n boor na.
- 29 Fine turin paŋ, ki n fit lek n datai,  
ki bia turin yiikoo ki n fit nyann bi jatuk.
- 30 Yennu, a toona mantik ŋan halii.  
A mɔbona mantik waa leer.  
A tee nan naagbankɔŋir nae ki tur sɔɔ kur nba loon a sommir.
- 31 Yennu kuukɔɔe tee ti Yomdaano  
Yennu kuukɔɔe tee ti sommtɔɔ.

32 Njooe tee Yennu nba teenin paŋ,  
ki ŋamii n sɔnjot ki li yeen.

33 U te ki n tiin fanu nan piarɔ na,  
u guun fanu, jojaana paak,

34 ki tumiin ki n teen siir nan tɔb,  
ki te ki n saa fit tɔ torbanpaarir.

35 Yennu, fine guun, ki tinnin,  
a baka nba be n po na paake ki n tee nijaann,  
ki a yikoo na dian, ki n tinn.

36 Fine bɔrin, ki bi ki fit soorin, ki n bia ki baa tiŋ ni,

37 ki n tuu wei ber n datai ki soorib,  
ki n ki nyikitib nan maa tuu tan biirib,

38 ki n tuu faa birib tiŋ ni, ki bin gbar fiiru,  
ki n nyannib, ki bi dɔɔ n tɔɔnn.

39 Fine turin paŋ tɔb ni, ki te ki n nyann n datai na;

40 ki a te ki n datai na chɪar ki nyikin

ki n biir binba namin na.

41 Ki bi yikin ki loon sommir, ŋaan sɔɔ kaa ki saa fatib;  
ki bi yi Yennu, ŋaan ki u ki teemm gatu.

42 Ki n biirib, ki bi naan nan tanbiinii nba ki wouŋ  
tuu pebir yaat nann na.

Ki n ŋmaatib nan tant nba tuu dɔɔ sɔnjot ni na.

43 Ki a fatin ki n nyii mɔyêtdamm nuu ni,  
ki teenin digbana na diarɔɔ;

niib nba ki n tuu ki mib na, ŋamme ji tee n jiamm.

44 Ki boorganu-i gbat n kunkɔr yoo nba, ki bi mɔk mɔsaku,  
ki gbaant n tɔɔnn,

45 ki bi gbanant baŋit, ki bi nyi bi digbanpaara ni, ki jekir.

46 Yennu fo; pakin n sommtɔɔ.

A mɔɔnt Yennu nba tinnin na yabint nba tee.

47 U te ki n nyant n datai, u baŋit digbana nba ki n diab na,

48 ki fiarin, ki n nyi n datai ni.

Yennu, fine te ki n fit nyant n datai,  
ki fiarin ki n nyi nikpiirit nuu ni.

49 Li paak, ki n dontir a sann, digbana niib sinsuuk ni.

N saa yin yan ki dont fine.

50 Yennu-e teen min kpanbar Defid nyannjaann,  
ki jikit u lomm nba kaa paak na,

ki teen min nba ki u gannin na,

nan n yaaboona, ki saa tuu yoo nba kaa paak.

## 19

### *Ki jiin Yennu baakir po*

<sup>1</sup> Sanpaak want Yennu baakir nba tee bianjinbae;  
ki sanpagbant mɔɔntir u nii nba ŋamm linba.

<sup>2</sup> Daar kur mɔontir ki teen daar nba waae,  
 nyiɔk n tuu nyiɔk want Yennu bannu nba tee-e.  
<sup>3</sup> Ki mɔmaan ki piak, ki kunkɔsiar bia ki yeen,  
<sup>4</sup> ɲaan ki mɔmaan nyi ki saa durinya kur po,  
 ki sɔɔ kur gbia tingboun na kur po.  
 Yennu ɲamm binbeboor sanpagboun ni ki tur yonnu;  
<sup>5</sup> ki u nyi sanyiɔk ni,  
 ki naan nan pooyookir sɔrɔ nba mɔk parpeenn na,  
 ki bia tee nan nantatinno nba teen siir a wun tin na,  
<sup>6</sup> ki nyi sanpaapo chian yen po, ki tuu puur ki saan leer po.  
 Siar kaa ki saa fit bɔr nyi li yekitu ni.

*Ki jiin Yennu sennu na po*

<sup>7</sup> Yennu sennu ɲan, ki teen panpaan.  
 Yennu wannue tee barmɔnii,  
 ki teen damm nba pɔt yan na subinii.  
<sup>8</sup> Yennu senniie tee barmɔnii,  
 ki binba sakir mɔk parpeenn.  
 Yennu wannu ɲan, ki teen nirɔ bannu.  
<sup>9</sup> Li ɲan ki tin baak Yennu,  
 ki lii tee nna mɔkmɔk nan mɔkmɔk.  
 Yennu sennii ɲan ki took yoo kur,  
<sup>10</sup> ki mɔk niɔɲ ki gar salima,  
 ki man chee siat nba tuu be sagbent ni na.  
<sup>11</sup> Ki min nba tee a daabir na, ki li teenin bannu.  
 Ki n mɔk mɔsaku ki laat nyɔɔt li paak.  
<sup>12</sup> Sɔɔ kaa ki saa fit bann u biit.  
 Yennu, nyikin chab n biit nba ki n ki mi li po.  
<sup>13</sup> Dɔkint min a daabir, ki min nyi garuk yanbɔmm ni.  
 A daa te ki n yanbɔmm diinin, ki n sii fit be fanu,  
 ki nyi yanbɔntoona ni.  
<sup>14</sup> Yennu, ɲaant ki n mɔmaan nan n dudukit-ii man a po.  
 Fine tee n sindandiiuk nan n tinntɔɔ.

## 20

*Yenmiaru nba jiin nyannu po*

<sup>1</sup> Yennu n gat a miaru, yoo nba ki a be daamii ni.  
 Nɔɔ nba tee Jakob Yennu na-ii guua,  
<sup>2</sup> ki tura sommir, ki lin nyi u ɲasaakak ni,  
 Sayonn kunkonn na paak.  
<sup>3</sup> Wun gaar a maruɲ kur nan a mujoonu piinii kur,  
<sup>4</sup> ki tura faa loon linba kur,  
 ki ɲmakit a bont kur, ki fan la nyannu,  
<sup>5</sup> ki ti tan saa yikin nan parpeenn, yoo nba ki a la nyannu na,  
 ki ti saa donn ti farimii ki dont Yennu.  
 Yennu n gat a miaru kur.  
<sup>6</sup> Mɔtana, n ji bann nan Yennu tint u niganntɔɔ,  
 ki teenɔ gatu, ki tee ki u niganntɔɔ na laat nyannu.

<sup>7</sup> Nisiab teen yada nan bi taantorite,  
ki leeb mun teen yada nan bi taanii,  
ɲaan timm ɲarin teen yada nan ti Yomdaano Yennu sanne.

<sup>8</sup> Li nibooru sii gbiatire, ki baa,  
ɲaan ki timm n fiir, ki see kenken.

<sup>9</sup> Yennu, turin a kpanbar nyannu.  
Gbiintir, ki turit gatu yoo nba ki ti yiina.

## 21

### *Yenmiaru nba jiin dontir po*

<sup>1</sup> Yennu, kpanbar kɲamme, kimaan a turo paɲa.  
U kɲamme, kimaan a te ki u la nyannuwa,

<sup>2</sup> A turo u par nba loon linbawa, ki gaar u miaru.

<sup>3</sup> A gaaro, ki turo piisin nba yab,  
ki yirin salima fokirik u yur paaka.

<sup>4</sup> U boi manfoor po, ki a turo manfoor nba kaa gbennu.

<sup>5</sup> U baakir yab, kimaan faa turo sommir ki u nyann na paak.  
Ki a turo yugontir nan sann.

<sup>6</sup> Barmonii, a set turo piisin nba kaa gbennuwa,  
ki a benu te ki u mok parpeenn.

<sup>7</sup> Kpanbar jikit u yada ki tee yabint daano Yennu niɲe,  
kimaan Yennu lomm paak, ki siar kan ban dammo.

<sup>8</sup> Ki u tuu saa nyann u datai kur,  
ki nyann wunba kur ki loon u maan.

<sup>9</sup> Ki u tan saa lekit bi boor ki dib,  
ki boontib nan muyeruk nba saa di siar na.

Yennu saa donn u wutoor bi paak, ki di boontib.

<sup>10</sup> Ki kpanbar na saa kpi bi maaru kur,  
ki boontib tingbouɲ na paak.

<sup>11</sup> Bi lorin bonbiir u paak, a bin biiro, ɲaan bi kan toorii.

<sup>12</sup> Kpanbar na saa yekit u peeniie ki bin ɲmat chiar.

<sup>13</sup> Yennu, ti piak dontira, kimaan a panchioɲ paak.  
Ti saa yin yan, ki dont a sann.

## 22

### *Tont monii nan dontir yan*

<sup>1</sup> Yennu, Yennu, bee ki a nyikimi?

Ki n mo fabin ki loon a sommir, ki a ki turin sommiri.

<sup>2</sup> Yennu, n bui yonnu ni nan nyioɲ kur, ki ki foi,  
ɲaan ki a ki turin gatu,

<sup>3</sup> ɲaan fine kar a naangbouɲ paak ki tee kasii,  
ki Israel teeb dontira.

<sup>4</sup> Ti yeejamm din teen fine yada.

Bi din teena yada, ki a tinnib.

<sup>5</sup> Bi din yi a sann, ki laat tinnu,  
ki teena yada ki ki kɔnit a sommir.

<sup>6</sup> N ji ki tee nisaarik kaa, n tee nanwubire,  
ki niib piak ki butimin, ki bia sarikitin.

<sup>7</sup> Binba kur laatin, ki bi sarikitin, ki sukiin, ki laan,

<sup>8</sup> ki yeen a, “U teen Yennu yadae, ɲaant Yennu maɲ n tinnɔ;  
Yennu maɲ-i loonɔ, bee ki u kan sommo?”

<sup>9</sup> Fine din te ki n naa marin soona,  
ki te ki n teena yada, n sanpantin niɲa.

<sup>10</sup> N maa a paake daar nba ki n naa marin nawa,  
ki a tee n Yennu nba guun yoo kur.

<sup>11</sup> A daa fɔkitir nanin;  
wahala baara, ki soɔ kaa ki saa sommin.

<sup>12</sup> Datai bonchiann lintima, ki tee nan naajai na,  
ki naan nan naaja-nyiatii nba nyii Basann tij ni na.

<sup>13</sup> Ki bi yaatir bi mɔi a bin patin,  
ki li naan nan yanbɔr nba tuu yaat u mɔb na.

<sup>14</sup> N paɲ gbenne, ki tee nan baa tuu kpaar nyun  
ki lin yat tij ni na, ki n kpaba tukit ki nyii dukina ni,  
ki n wub tee nan kpan nba tuu nann na,

<sup>15</sup> ki n kunkɔr koor nan tankoont na,  
ki n lamm tab dindak ni, ki a nyikin tant ni nan n kpoe na.

<sup>16</sup> Ki nibiit lintin ki tee nan bɔjote taan ki lintin na,  
ki lont lont n niipant nan taapant.

<sup>17</sup> Ki n kpaba kur nyɔɔn, ki n datai goriin ki kpamm;

<sup>18</sup> ki bi tɔ naatɔɔt ki biit n liant.

<sup>19</sup> Yennu, a daa fɔk nanin, baat yian ki tan fatin.

<sup>20</sup> A fatin ki man nyi kuun ni; a nyinnin bɔi na ni.

<sup>21</sup> A fatin yanbɔra na ni.

N paɲ gbenna, ki a nyinnin naaja-nyiatii na ni.

<sup>22</sup> Ki n saa wann n niib faa tun ɲamm nba ki turin,  
ki saa dont a sann bi tintaanu ni.

<sup>23</sup> Yimm nba tiin Yennu janmaanii, ii dont u sann.

Binba tee Jakob maaru kur, ii baakit u sann;

yimm nba tee Israel teeb, ii jiantɔ.

<sup>24</sup> U ki yêen talas damm nba be mukir ni,

u ki nyɔr nyikib bi wahala ni;

u ki lekin u numm bi paak, ɲaan gbiintir ki teemm,

yoo nba ki bi fabin ki turɔ.

<sup>25</sup> Nibur tintaanu niɲe ki n saa pak a sann

linba ki a tun turin na paak,

ki jii n piinii nba ki n senn mɔsonn na,



- ki mann maruŋ niib nba jiantira na tɔɔnn.  
<sup>26</sup> Ki talas damm saa di ki gboo bi yamani,  
 ki binba baar Yennu boor saa pak u sann.  
 Bin mokit nan yoo nba kaa gbennu.
- <sup>27</sup> Digbana kur saa tiar Yennu po.  
 Durinya munn saa nmant u paak, ki booru kur saa jiantɔ.  
<sup>28</sup> Yennu-e tee kpanbar, ki dia digbana kur.
- <sup>29</sup> Karinbaandamm kur saa gbaan u tɔɔnn;  
 nisaarii kur tan saa gbaan u tɔɔnn, ki jiantɔ.  
<sup>30</sup> Maar paanu nba tan saa fiir saa jiantɔ,  
 ki bi tan saa pak tur maar paanu nba saa fiir na  
 ki jiin Yennu po.  
<sup>31</sup> Bi tan saa yet niib nba ki bi saa marib na a,  
 “Yennu tinn u niiba.”

## 23

### *Yennu-e tee ti gotitɔɔ*

- <sup>1</sup> Yennu-e tee n gotitɔɔnɔ, n laat linba kur ki n loon.  
<sup>2</sup> U te ki n dɔɔ siaminba mɔk jeet, ki nmakitirin,  
 ki n saa siaminba nyun be.  
<sup>3</sup> U nmammit teenin paŋ.  
 U sanŋann paak, ki u nmakitirin sɔnjouk nba ŋan ni.  
<sup>4</sup> Yennu, mi-i lekii somm baauk nba ki kuun yinyuŋ be na ni,  
 n ki tiin janmaanii, kimaan a be nanin  
 ki dia a dammir ki teenin parcheenn,  
<sup>5</sup> ki sent n jeet, siaminba ki n datai latin.  
 A gaarin saauŋ, ki n nyubitik gbee ki mɔ.  
<sup>6</sup> N mi nan a nmamm nan lomm sii yɔɔ be n boor,  
 ki n sii be a njaak ni, n manfoor kur ni.

## 24

### *Ki jiin kpanbarjaann na po*

- <sup>1</sup> Durinya na nan linba kur be li ni tee Yennu yare.  
 Li tingbouŋ nan wunba kur be li ni tee Yennu yare.  
<sup>2</sup> Ki u nan tingbouŋ ki paan mɔkgbeŋa paak,  
 ki teen li fiakir ki li be nyun tiŋ po.
- <sup>3</sup> Nmee mɔk yaak nba saa fit do Yennu kunkonn paaki?  
 Nmee saa fit kɔɔ u kasii nasaakak ni?  
<sup>4</sup> See binba toona ŋan, ki bi tee popeenn damm,  
 ki tee binba ki jiantir yenbis, ki bia ki sent faak mɔsona.  
<sup>5</sup> Yennu saa teen piisin bi paak, ki tinnib.  
 Yennu saa wann nan bi kaa biiti.  
<sup>6</sup> Li niboorue tee binba jiantir Yennu,  
 wunba ki Jakob mun din jiantir na.
- <sup>7</sup> Lootir gana. Lootir yaayoo ni gana na,  
 ki kpanbarjaann na n kɔɔ.

<sup>8</sup> N̄mee tee kpanbarjaann maŋi?  
N̄ɔɔe tee Yennu, ki m̄ɔk paŋ ki k̄ɔn ki nyant t̄ɔbii,  
ki tee Yabint daano.

<sup>9</sup> Lootir gana. Lootir yaayoo ni gana na,  
ki kpanbarjaann na n k̄ɔɔ.

<sup>10</sup> N̄mee tee kpanbarjaann maŋi?  
N̄ɔɔe tee Yabint daano Yennu,  
ki tee kpanbarjaann maŋ.

## 25

### *Yenmiaru nba saa guur niro*

<sup>1</sup> Yennu, n jikit n par ki meia.

<sup>2</sup> A nie ki n teen yada. Fatirin, ki nyinnin fei ni.  
A daa te ki n datai laat paŋ ki gaarimi.

<sup>3</sup> S̄ɔɔ ki be ki sii m̄ɔk dindann a paak ki tan di fei.  
Binba tee m̄ɔȳɛtuk damm na, ŋamme saa di fei.

<sup>4</sup> Yennu, wantin a s̄ɔnii, fiitir ki wannin.

<sup>5</sup> Wantin ki mii be a barm̄ɔnii s̄ɔnii ni,  
kimaan fine tee Yennu, ki tee n tinnt̄ɔɔ,  
ki n dindann be a ni daa kur.

<sup>6</sup> Yennu, tiat a ninbatinu nan a lonjaann na po,  
linba ki a din tur yaayoo niwa na.

<sup>7</sup> Nyikin chab yanb̄ɔmm nan toonkpeta nba ki n tun  
naasint niŋa na,  
Yennu, a lomm nan a ŋant paak, a tiar n po.

<sup>8</sup> Kimaan Yennu nba be fanu, ki u toona ŋan na paak,  
ki u want yanb̄ɔndamm s̄ɔnŋanu nba ki bi saa t̄ɔkin,

<sup>9</sup> ki dia binba sikin bi m̄ɔŋ, ki wantib u s̄ɔnu.

<sup>10</sup> Yennu dia u barm̄ɔnii binbeŋ nan lomme,  
ki ŋmakitir damm nba waa u m̄ɔlor ki saak u sennu.

<sup>11</sup> Yennu, nyikin chab n yanb̄ɔmm nba yab na,  
kimaan a ŋant paak.

<sup>12</sup> Niib nba tiin Yennu,  
ŋamme saa tumii ki bann u s̄ɔnii nba ki bi saa t̄ɔkin,

<sup>13</sup> ki bi saa m̄ɔkit bi manfoor ni,  
ki bi maaru tan saa di bi tiŋ faar.

<sup>14</sup> Yennu ȳɔɔsnbae tee damm nba m̄ɔk m̄ɔsaku nana,  
ki u gbeent u m̄ɔlor namm.

<sup>15</sup> N gorii Yennu-e n sommir po yoo kur,  
ki u nyintin dan ni.

<sup>16</sup> Yennu, ŋmantir n paak ki tinin ninbaauk,  
kimaan n tee n k̄ɔɔe ki di biak.

<sup>17</sup> Nyintin parbiir ni,  
ki bia sommin ki min nyi daamii ni.

<sup>18</sup> Gotir n ninbaatir nan daamii nba tee,

ki nyik chab n yanbomm.

<sup>19</sup> Gotir n datai nba yab bianinba;  
gotir baa namin bianinba.

<sup>20</sup> Ii guun, ki tinnin, ki daa te ki bi nyantin ki n di fei,  
kimaan n baar a boor maa a sommime.

<sup>21</sup> N toonjana nan n barmonii binbenj n tinnin,  
kimaan n dindann kur be a paake.

<sup>22</sup> Yennu, tint a niib Israel teeb,  
ki bin nyi bi daamii kur ni.

## 26

### *Ki jiin niḡano Yenmiaru po*

<sup>1</sup> Yennu, a bu n buut ki turin monii,  
kimaan n tuun linba ḡan, ki teena yada,  
ki ki biris nana.

<sup>2</sup> Yennu, fiitir n par ki bikinin,  
katir n binbenj nan n dudukit,

<sup>3</sup> kimaan a lomm yoo be n toonn po,  
ki a ḡant yoo ḡmakitirin.

<sup>4</sup> N ki tokii nan niyana,  
koo ki mok lor siar nan kpinkpannii damm.

<sup>5</sup> N ki loon toonbiit damm maan,  
n bia ki kaar nan nitont.

<sup>6</sup> Yennu, n wuur n nii ki li want nan n ki mok biiti,  
ki somm lintir a binbintir na ki jiantira,

<sup>7</sup> ki yiin yanii ki dontir a sann,  
ki want a bakitnaun toona kur.

<sup>8</sup> Yennu, n loon ḡaak nba ki a be na;  
ki li tee siaminba ki a baakir be na.

<sup>9</sup> A daa biirin ki kpab nan yanbondammi.  
Daa teen nan faa tee nikpiirit bianinba na.

<sup>10</sup> Bi tee niib nba tuun toonbiite yoo kur,  
ki tee damm nba gaan fobit piinii yoo kur.

<sup>11</sup> Min ḡarin tuun linba ḡan. Tinin ninbaauk, ki tinnin.

<sup>12</sup> N nyii ninboḡ kura niwa;  
ki Yennu niib tintaanu niḡe ki n saa dont u sann.

## 27

### *Dontir Yenmiaru*

<sup>1</sup> Yennu-e tee n yentu ki bia tee n tinntoo;  
n kan tin soo ḡanmaanii.

Yennu-e guun ki nyintin bonbiir kur ni;  
n kii mok ḡanmaanii.

<sup>2</sup> N datai-i pikinin a bin kpin yoo nba

bi sii gbiatire ki baa tin ni.

<sup>3</sup> Li-i lekii tee ki nibur set ki lintin, n yan kii puti.  
N datai-i lekii pikinin, n kii tiin janmaanii;  
Yennu-e ki n teeno yada.

<sup>4</sup> N boi Yennu bonyenn koo poe, bonyenn kooe ki n loon:  
N loon mii be Yennu nasaakake n manfoor ni kur,  
kii bari Yennu ntant nba tee, nnaan boi u sommir po.

<sup>5</sup> Ki n wahala yoo ki u tuu saa dookin n paak.  
U tuu saa borin fanu, u nasaakak ni,  
ki donnin jofook paak.

<sup>6</sup> Ki n saa nyann n datai nba lintin na;  
ki u nasaakak niye ki n saa yikin nan kpinkpammuk,  
ki mann maru, ki yin yan ki dont Yennu.

<sup>7</sup> Yennu, gbiintir ki turin, yoo nba ki n yiina.  
Tinimin ninbaauk ki turin gatu.

<sup>8</sup> Yoo nba ki a yet a, "Baat ki tan jiantin" na,  
ki n jiin a, "Yennu, n baate."

<sup>9</sup> A daa borii a numm nanimi,  
a daa dont wutoor nanin, koo ki beer min a daabiri.  
N tinntoo Yennu, fine tun ki tee n sommtoo,  
a daa yeenin ki nyikinimi.

<sup>10</sup> N baa nan n naa saa fit ki yetin,  
nnaan Yennu saa gaarima.

<sup>11</sup> Yennu, wantin faa loon man tun linba tura,  
ki nmakitin ki man tokin sonjanu,  
kimaan n mok datai bonchiann.

<sup>12</sup> A daa nnaanin ki te ki n datai tuun linba ki bi loon ki teenimi,  
kimaan faak siara damm fiir ki biirin, ki nyint mabiit.

<sup>13</sup> N mi nan n sii be n manfoor ni,  
ki la Yennu bonjana nba be tin na paak.

<sup>14</sup> Teent Yennu yada, cheen a par, kii wakii.  
Teent Yennu yada.

## 28

### *Yenmiaru nba jiin sommir po*

<sup>1</sup> Yennu, fine tee n sommtoo, ki n yia.

A daa nyar a tuba nanimi.

Li-i tee ki a nmin ki ki turin gatu,  
n sii tee nan binba sik kpeentij nae.

<sup>2</sup> Gbiintir ki turin, yoo nba ki n fabin ki loon sommir,  
yoo nba ki n donn n nii ki jiin a kasii nasaakak po.

<sup>3</sup> A daa biirin ki kpab nan noonbiit damm nba tee  
toonbiit dammi, binba piak kunkomana ki teen leeb,  
nnaan mok noon nmiant na.

<sup>4</sup> Datir bi tuba toonbiit nba ki bi tun,

nan yanbontoona nba ki bi tun na paak.  
 Datir bi tuba ki pab biit nba ki bi nii tun paak,  
 ki jiin turib linba kpaab.

<sup>5</sup> Bi ki diitir ki bant linba ki Yennu tun nan linba ki u nami,  
 li paak ki u saa dat bi tuba, ki boontib, ki bi ji sii kaa.

<sup>6</sup> Dontir tee Yennu yare,  
 kimaan u gbat n fabinii ki tinin ninbaauka.

<sup>7</sup> Yennu-e tee n guutoo ki kon n paak.  
 N teeno yada, ki u sommitin, ki n mok parpeenn,  
 ki saa yin kpinkpammuk yan, ki turo niipoouk.

<sup>8</sup> Yennu-e guu u niib,  
 ki kon u niganntoo paak, ki teeno tinnu.

<sup>9</sup> Yennu, tint a niib, ki teen piisin bi paak,  
 kii kpaarib nan yoo nba kaa paak.

## 29

### *Ki jiin Yennu kunkor nba nyii wonpaaruk ni po*

<sup>1</sup> Pakin Yennu man, yendouj ni naamii,  
 pakin Yennu, u baakir nan u pan paak.

<sup>2</sup> Pakin Yennu, u baakir sann paak.  
 Gbaant man tin ni ki jiant Kasii Daano,  
 wuu tani lekit yoo nba.

<sup>3</sup> Yennu kunkor toon mōkgbeja paak;  
 ki tee baakir Yennu tintantii.  
 Yennu tintantii be mōkgbeja paak.

<sup>4</sup> Yennu kunkor mok pan bonchiann.  
 Yennu kunkor mok yabint baakir.

<sup>5</sup> Yennu kunkor yakitir kpekii.  
 Yennu kunkor yakitir Lebanonn kpekii buri buri,  
<sup>6</sup> ki te Lebanonn jojaana mobit nan naabis na,  
 ki bia te Hermonn kunkonn yuk nan naajagann na.

<sup>7</sup> Yennu kunkor tantir, ki saak nyikintir.

<sup>8</sup> Yennu kunkor te ki kunkoouk damm.  
 Yennu kunkor damm Kades kunkoouk.

<sup>9</sup> Yennu kunkor konii naajii,  
 ki suur tutuut nba be tiinii man paak,  
 naan ki binba be Yennu nasaakak ni na yikin a,  
 “Baakir tee Yennu yare.”

<sup>10</sup> Yennu mok yiikoo mōkgbeja na paak.  
 Yennu-e tee kpanbar mōkmok nan mōkmok.

<sup>11</sup> Yennu jikit pan ki teen u niib;  
 Yennu tee piisin u niib paak, ki teemm parmaasir.

## 30

### *Ki jiin niipoturu Yenmiaru po*

- <sup>1</sup> Yennu, n piak a sann, kimaan a fatima,  
a ki te ki n datai laami.
- <sup>2</sup> Yennu, n yikin ki loon sommir, ki a turin laafia.
- <sup>3</sup> Yennu, a nyinnin kaauk niwa.  
N bo paa sonue ki siik tinpoor ni, ki a tinn n manfoor.
- <sup>4</sup> Binba kur waa Yennu fanu, yinin yan ki donto,  
Tiat man linba ki Kasii Daano tun na, ki turo niipoouk.
- <sup>5</sup> U wutoor ki wei nan maaku,  
naan ki u nant wei ki saa dian manfoor terik.  
Bubuuk sii be nyiooko, naan ki kpinkpammuk be sanyiok ni.
- <sup>6</sup> Yoo nba ki n gbanant maak na, ki n yet n moŋ a,  
“N kan ban gbarii.”
- <sup>7</sup> Yennu, a bo nan ki turin,  
ki bo guun kenken nan jotankpaauk na,  
naan yoo nba ki a bor a numm nanin, ki janmaanii soorin.
- <sup>8</sup> Yennu, n yiin fine, n barimae ki a sommin.
- <sup>9</sup> “Mi-i kpo, nyolante ki a saa la?  
N kaauk ni siku nyoot sii tee bee?  
Kpeemm fit piak ki dontir a sann-i?  
Bi saa fit moont a barmonii nant nba teewa-a?”
- <sup>10</sup> Yennu, ghiintir, ki tinin ninbaauk. Yennu, sommitin.”
- <sup>11</sup> A lebit n parbiire ki li tee parpeenn sawaak,  
ki nyinn n parbiir, naan turin parpeenn,
- <sup>12</sup> ki n ji saa yin yan ki pak a sann, n kii nmini.  
Yennu, fine tee n Yomdaano,  
n saa tura niipoouko nan yoo nba kaa paak.

## 31

### *Yenmiaru nba jiin yada teenu po*

- <sup>1</sup> Yennu, n baar a boor ki loon sommire,  
a daa te ki soo nyantin.  
Nyintin, kimaan a tee kasii daano. N meia, fatirin.
- <sup>2</sup> Gbatir ki turin. Sommitin motana.  
Ii tee n guutoo ki fatin, kii leekin ki tinnin.
- <sup>3</sup> Fine tee n sommtoo nan n tinntoo,  
ki a sii dian ki nmakitirin, a sanjann paak.
- <sup>4</sup> A nyinnin baruk nba ki bi pii ki guunin na ni,  
kimaan fine tee n sommtoo.
- <sup>5</sup> N jikit n seek ki kubint a nuu ni,  
Yennu, barmonii Yennu, a tinnin.
- <sup>6</sup> A ki loon binba jiantir tingbana na.  
Fine ki n teena yada.

7 N sii mək parpeenn, ki kpamm,  
kimaan a mək lomm yoo kur,  
ki laat ki bia mi n daamii nba tee.

8 A ki te ki n datai nyannimi,  
ki te ki n la woruku ki saa fit saan maa loon siaminba.

9 Yennu, tinimin ninbaauk, kimaan n be wahala nie.  
N ninbina bak nan məniiwa, ki n mun bia chōka;

10 ninbaatir chōkima, ki mənii jin n manfoor,  
ki n daamii kur te ki n bak, ki n kpaba ban.

11 Ki n datai kur, mantik n leeb na, dian diabiike.  
Binba min fanu, ki bi tiinin janmaanii,  
bi-i lan sōnu ni, bin chiar.

12 Ki sōo kur tamm n po, nan n kpoe na;  
ki n ji tee nan baa tuu jii bont nba biir ki lu na.

13 Ki n gbia ki n datai burin ki biirin lokir kur po,  
ki kōontin janmaanii, ki lorin lora n paak, a bin kpin.

14 Yennu, fine ki n teena yada,  
ki yet a, “Fine tee n Yomdaano.”

15 N sii yōo be a nuu ni, ki a fatin n datai boor,  
ki bia fatin binba waan a bin biirin na boor.

16 N̄aant ki a n̄ant-ii be min, a toontunno paak.  
A jii a lomm nba be yoo kur na ki tinnin.

17 Yennu, a daa te ki n di fei,  
kimaan n fabin ki turawa.  
N̄aant ki nōonbiit damm n di fei,  
ki sik dōor soon nna kaauk ni.

18 A te ki bi fai mōi na n kpakin,  
binba tee fai damm nan biir teeb,  
ki piak biir niḡamm na kur.

19 A n̄ant yab bonchiann ki a jii guun binba baakita.  
Sōo kur mi faa n̄an bianḡinba, ki a guu binba teena yada,

20 ki nyintib bi datai lora ni, ki bōriib a boor ni,  
ki bi nyi bi datai sukut ni.

21 Pakin Yennu, kimaan u tun u lomm nba kaa paak nae  
ki turin, yoo nba ki n datai bo lekin ki n be bi sinsuuk ni na.

22 Janmaanii bo soorime, ki n yet a,  
“Yennu-e berin, ki n fokit nano.”  
N̄aan ki u gbat n fabinii, yoo nba ki n yiin ki loon sommir na.

23 Ii loon Yennu man, yimm nba tee u niib na.  
Yennu maḡe guu niḡamm,  
n̄aan daar karinbaandamm tuba nan laa kpaab bianḡinba na.

24 Ii wakii man, ki chee i para,  
yimm nba mək dindann nan Yennu na.

## 32

### *Ki jiin yanbɔmm katu nan nyikin chab po*

<sup>1</sup> Damm nba ki Yennu nyik chab bi yanbɔmm,  
ki bia piin bi biit na, parpeenn tee bi yare.

<sup>2</sup> Daano nba ki Yennu ki pak biiro nan u tun biir,  
ki bia ki mok kpinkpanni na, parpeenn tee u yare.

<sup>3</sup> Yoo nba ki n bo ki kat n yanbɔmm ki wann na,  
n gbanant bo ban ki choke,  
kimaan monii nba ki n mo daa kur na paak.

<sup>4</sup> Yennu, a daar n tubir yonnu ni nan nyiok kur,  
ki n pan gbenn nan piar yonnu nba tuu koor tin bianinba na.

<sup>5</sup> Ki n ji kat n yanbɔmm ki wanna, n ki bor n toonbiiti.  
N dukin ki kat n yanbomme ki tur fin Yennu, ki a nyik chabin.

<sup>6</sup> Li paak, wunba be fanu nana,  
wun miara, yoo nba ki u be mukir ni;  
wahala man-i lekii pir nan nyunpana na  
nan li kan teeno siar.

<sup>7</sup> Fine tee n gungurboor, ki a saa nyinnin wahala ni.  
N saa yin yan nan kunkopaarir, a tinnu na paak,  
kimaan fine guun.

<sup>8</sup> Ki Yennu yet a, "N saa wanna faa sii be bianinba,  
ki sii kpaana ki goriia.

<sup>9</sup> A daa jatikit nan taamm koo bon nba ki mok yan,  
ki bi nmakitiro nan taanbobit nan tangarikawa,  
ki u fit saak mob na."

<sup>10</sup> Noonbiit damm saa di fara,  
nan binba teen Yennu yada na,  
u sii guub nan u lomm nba be yoo kur na.

<sup>11</sup> Yimm nba tee ninamm na, yii mok parpeenn kii kpamm,  
kimaan Yennu nba tun linba ki turi na paak.  
Yimm nba saak u mob na, ii yikin nan parpeenn.

## 33

### *Ki jiin dontir yan po*

<sup>1</sup> Ii yin yan nan parpeenn ki tur Yennu,  
yimm nba tee ninamm na.  
Li nan ki ninamm na n jianto.

<sup>2</sup> Ii faa konn ki tur Yennu niipoouk.  
Ii yin yan ki faa biok ki turo.

<sup>3</sup> Ii yin yanpaan ki turo,  
ki faa konn fanu nan yikin nan parpeenn.

<sup>4</sup> Yennu moamaan took ki bia tee barmonii;  
ki toona nba kur ki u tuun na be fanu.

<sup>5</sup> Yennu loon kasii toona nan toonjana,



ki u lomm nba yoo be na gbee tingboun.

<sup>6</sup> Yennu yet mɔmaame ki nan sanpaapo,  
ki bia yet mɔbonn ki li nan yonnu  
nan nmaarik nan nmaabira,

<sup>7</sup> ki u taan mɔkgbeɲa kur bɔyenn koo boor,  
ki taan mɔkgbeɲa nba sumii man, ki li doo yomm.

<sup>8</sup> Naant ki tingboun na bont kur n jiant Yennu.

Naant tingboun na niib kur n baakit Yennu.

<sup>9</sup> U din pake, ki tingboun na nan,  
ki u yet mɔmaan, ki bont kur lekit ki set.

<sup>10</sup> Yennu-e nmat tingboun na niib dudukit,  
ki te niib na ki fit tuun bi lora,

<sup>11</sup> naan Yennu lora see-e kenken yoo kur,  
ki waa loon bianinba tuun yoo n tuu yoo.

<sup>12</sup> Parpeenn be digbann nba ki Yennu tee bi Yomdaano na paak.  
Parpeenn be niib nba ki u gannib ki bi tee u yab na paak.

<sup>13</sup> Yennu be yendoun ni ki tibin got ki la nisaarik kur.

<sup>14</sup> U be u naan gbant paak,  
ki gorii wunba kur be tingboun na ni.

<sup>15</sup> Nɔɔe nan soo kur yan, ki mi baa tuun linba kur.

<sup>16</sup> Kpanbar soo kaa ki saa fit kon ki nyann tob  
kimaan waa mɔk kunkonkonna bonchiann na paaki;  
koo kunkonkonno soo kaa ki saa kon nyann  
kimaan waa mɔk pan na paaki;

<sup>17</sup> Tob taamm ki tee dindann ki jiin nyannu po,  
u pan kan tinni.

<sup>18</sup> Yennu gorii binba saak u mobe,  
ki bia gorii binba mɔk dindann nan u lomm  
nba ki u teen yoo kur na.

<sup>19</sup> Ki u nyintib kuun ni,  
ki teemm manfoor kon sakir ni.

<sup>20</sup> Ti dindann maa Yennu paake,  
nɔɔe tee ti guutoo nan ti sommtoo.

<sup>21</sup> U nie ki ti mɔk parpeenn,  
kimaan ti teen yada u kasii sann na nie.

<sup>22</sup> Yennu, naant ki a lomm nba yoo be na-ii be nant  
nan taa maa ti dindann a paak bianinba na.

## 34

### *Dontir nba jiin Yennu namm po*

<sup>1</sup> N sii tun teen Yennu niipoouko,  
n kan ban nyik u dontiri.

<sup>2</sup> N saa pak u sanne, kimaan waa tun linba ki turin na.

Ɗaant ki binba kur ki li diimm na n gbiint kii mɔk parpeenn.

<sup>3</sup> Taantin ki tin pak Yabint Yennu.

Ɗaant ki tin lakin dont u sann.

<sup>4</sup> N miar Yennu, ki u gat ki turin,

ki fat nyinnin jaŋmaanii kur ni.

<sup>5</sup> Ki binba kur ki li diimm na kpaɗ numm ki goriio,  
ki li maŋib; bi kan ban di fei.

<sup>6</sup> Ki fara damm fabin ki turɔ,  
ki u turib gatu ki nyinnib bi wahala kur ni.

<sup>7</sup> Yennu malaka guu damm nba baakit ɲɔɔ Yennu,  
ki u nyintib ninbɔŋ ni.

<sup>8</sup> Bikint ki la Yennu nba ɲan bianjinba.

Piisin be daano nba kur gur u mɔŋ Yennu boor paak.

<sup>9</sup> Ii baakit Yennu, yimm nba tee u niib,  
kimaan binba saak Yennu maan ki kɔŋit siar.

<sup>10</sup> Yanbɔra saa fit kɔŋ jeet, ki kon n soorib,  
ɲaan binba saak Yennu maan ki kɔŋit bonɲana.

<sup>11</sup> Ii saana, n yɔɔsnba, ki tan gbiint,

ki n saa wannɪ ki yin baak Yennu.

<sup>12</sup> I ɲmee loon ki wun la manfoor manu?

I loon manfofoouk nan parpeenn-ii?

<sup>13</sup> Ɗann ii nyik mabiit paku, ki bia daa fa faak.

<sup>14</sup> Nyikin toonbiit, ɲaan kii tuun toonɲana.

Lomin parmaasir nan i yan kur.

<sup>15</sup> Yennu ninbina gorii niɲamm nae,

ki u tuba bia gbiin bi fabinii.

<sup>16</sup> Yennu kɔn nan binba tuun toonbiit,

ki bi-i kpo, bi sann tuu bote.

<sup>17</sup> Niɲamm na tuu fabine ki tur Yennu,

ki wun gbat ki nyintib bi daamii ni.

<sup>18</sup> Yennu naak damm nba ki bi para biir,

ki sommit binba ki mɔk dindann nan waama na.

<sup>19</sup> Niɲano mɔk daamii bonchiann,

ɲaan Yennu-e nyinto daamii maŋ kur ni.

<sup>20</sup> Yennu-e guu u kpaba, ki nan yennkɔɔwa ki jintiri.

<sup>21</sup> Toonbiite saa kpi nɔɔnbiit damm;

ki binba ki loon niɲamm na saa la tubdatu.

<sup>22</sup> Yennu saa tinn u niib;

ki binba baat u boor ki gurin na saa la tinnu.

## 35

### *Yenmiaru nba jiin sommir po*

<sup>1</sup> Yennu, yêtir damm nba yêenin na,  
ki bia kɔn nan damm nba kɔn nanin na.

<sup>2</sup> Jiin a naagbankɔŋir ki baar fatin.

<sup>3</sup> Wokitir a kpamm nan pajar ki took binba waan na.  
Satir mɔb nan a saa tinnima.

<sup>4</sup> N̄aant ki binba koor a bin nyinn n manfoor na, bin gbar ki di fei.

N̄aant ki binba lorin n paak bonbiir na, lin ŋmatib ki bin ŋmat.

<sup>5</sup> Yennu malaka n wei berib nan fouŋ nba ki wouŋ tuu pebir na.

<sup>6</sup> N̄aant ki bi sɔnu-ii bɔn, kii biaki ŋarii,  
ki te ki Yennu malaka n faab ki birib tiŋ ni.

<sup>7</sup> Bi pii barit ki guuntin, ki li ki mɔk paaki;  
ki bia gbiir bootsunsuŋ a bin soorin.

<sup>8</sup> Bi tan sii bant na ki biiru tunn bi paaka,  
ki barit nba ki bi pii na, lin soorib,  
ŋaant ki bin baa bootuk na ni, ki lin biirib.

<sup>9</sup> N par ji sii mei nan Yennu,  
ki n sii mɔk parpeenn, waa tinnin na paak,

<sup>10</sup> ki n saa yet Yennu nan n par kur a,  
“Yennu, sɔɔ ki be ki tee nan fin na,  
ki a nyint butimm, paŋ damm nuu ni,  
ki bia nyint fara damm nan nandamm  
binba ŋmaabib na nuu ni.”

<sup>11</sup> Toonbiit damm di siara ki biirin,  
ki boin buboit nba ki n ki mi li po;

<sup>12</sup> ki bi pa biit ki jiintin ŋamm paak,  
ki te ki n ki mɔk dindann.

<sup>13</sup> N̄aan baa bo yiar yoo nba, n bo lia parbiir liante  
ki sikin n mɔŋ ki lor mɔb,  
ki tibin n yur tiŋ ni ŋaan mei Yennu

<sup>14</sup> nan maa bo saa miar ki tur n yɔɔk koo n naa bik bianŋinba na,  
ki n lin mɔ fabin nan nirɔ nba tuu mɔ fabin  
u naa paak bianŋinba na.

<sup>15</sup> N̄aan daamii nba tan baarin yoo nba,  
ki bi kur mɔk parpeenn, ki taan leeb ki lintin,  
ki sarikitin, ki saamm boon, ki faan yoo kur,

<sup>16</sup> ki nyiitir bi nyana nan naŋ  
nan niib nba sii sarikit wabik bianŋinba na.

<sup>17</sup> Yennu, a saa tamm n po ki lin wei nlee?

Fatir n manfoor ki nyinnin bi biiru na ni.

Fatir n manfoor ki nyinnin yanbɔra na ni.

<sup>18</sup> N saa tura niipoouk a nibur tintaanu ni,  
bi kura sinsuuk niŋe ki n saa tura dontir.

<sup>19</sup> A daa te ki n datai kpamm n biiru paaki.

Bi tee fai damme.

A daa te binba namin ki li kaa paak na laa n parbiir paaki.

<sup>20</sup> Bi ki piak parmaasir maami,  
 ɲaan piak ki fa fai ki biir binba be soon nna, tin na ni na,

<sup>21</sup> ki piak ki biirin nan kunkɔpaara a,  
 “Ti la faa tun linbawa.”

<sup>22</sup> Yennu, a la linba nawa, li paak, a daa ɲmini.

Yennu, a daa fɔkitir nanimi.

<sup>23</sup> Yennu, fiit a mɔɲ ki kɔn turin. Yennu, fiit ki pak turin.

<sup>24</sup> Yennu, a be fanu,

li paak, want nan n ki mɔk biiti, ki daa te ki n datai laami.

<sup>25</sup> A daa te ki bi yeen ki teen bi leeb a,

“Ti nyannɔwa. Taa loon bianɲinbae na.”

<sup>26</sup> ɲaant ki binba kpamm n wahala ni na,

bin nyannib ki lin ɲmatib.

ɲaant ki binba want bi mɔɲ na, bin di fei ki kɔɲ baakir.

<sup>27</sup> ɲaant binba loon ki min nyi wahala ni na,

bii yikin nan parpeenn, ki tuu ɲamm yet a,

“Yennu-e yen dontir, ki u par mei nan u daabir n la nyannu.”

<sup>28</sup> N sii mɔɔntir a kasii binbeɲ po,

kii dontir a sann daar kur ni.

## 36

### *Ki jiin nisaarik nɔɔnbiit po*

<sup>1</sup> Yanbɔmm piak nan nɔɔnbiit daanɔ u par niɲewa;

U yɛt Yennu, ki ki tiinɔ janmaanii,

<sup>2</sup> kimaan u dont u mɔɲe,

ki dukii nan Yennu kan bann u yanbɔmm ki biiro.

<sup>3</sup> Ki u mɔmaan tee nɔɔnbiit, ki gbee nan kpinkpanii,

ki u ki fit tuun siar ki li tee subinii ki bia ɲani.

<sup>4</sup> Wuu be u dɔɔnu ni gbaa, u lorin bonbiire.

U ki tuun siar ki li ɲani, u bia ki yɛen linba ki ɲani.

### *Ki jiin Yennu ɲant po*

<sup>5</sup> Yennu, a lomm nba be yoo kur na saa tuut sanpaake,

ki a ɲant yat sanpagbant ni,

<sup>6</sup> ki a kasii binbeɲ na fɔk nan jojaana na,

ki a barmɔnii buut sumii nan mɔkgbeɲa na,

ki a dia nisaarii nan bonkobit a nuu ni.

<sup>7</sup> Yennu, a lomm nba kaa gbennu na ɲan,

li nigbeɲa nan nibutimii kur gurin a kpinkpant maasue.

<sup>8</sup> Jeet nba ki a turit na, ɲanne ki ti di ti yamani.

Ki a te ki ti nyu a mɔkir nba tee ɲant na ni nyun.

<sup>9</sup> A niɲe ki manfoor kur nyi.

Ki a yentu nie ki ti laat yeenin.

<sup>10</sup> A ɲamm kii loon binba mia,

ki bia tun ɲamm ki tur binba be kasii.

<sup>11</sup> A daa te ki karinbaandamm lekinimi,

koo ki nɔɔnbiit damm na te ki n tiini.

12 Gotir toonbiit damm nba baa dɔɔ,  
ki dɔɔ ki kan fit fiiri.

## 37

### *Ki jiin nibiit nan niɲamm joontu po*

1 A daa te ki li daamiia nɔɔnbiit damm toona paaki.  
A daa te ki li mɔka funfunn binba tuun toonbiit na paaki.

2 Bi tan saa boonte nan mɔɔt nba tuu koor na,  
ki bia kpo nan mɔmaata nba tuu tan koor na.

3 Teent Yennu yada kii tuun linba ɲan,  
ki li saa te ki a be tiɲ na paak nan laafia.

4 Lomin parpeenn Yennu boor,  
ki u saa tura a par nba loon linba.

5 Jiin a mɔɲ ki tur Yennu.  
Teent Yennu yada, ki u saa somma.

6 U saa te ki a kasii binbeɲ na n nyirik nan sanyayondoora na,  
ki te ki a barmɔnii binbeɲ-ii yeen nan yonsupeeuɲ ni na.

7 Teent sukuru ki guur Yennu ki wun tun.  
A daa te ki li daamiia binba tuun toonbiit,  
ki mokitir na paaki.

8 A daa te ki li daamiia ki a dont wutoor ki gbit a kpak,  
ɲanne baat nan toonbiit.

9 Yennu saa boon toonbiit damm nawa,  
ɲaan binba mɔk dindann ki guu Yennu nae tan saa yent tiɲ na.

10 Li kan yann kaawa ki nɔɔnbiit damm na ji tan sii kaa.  
Ki i tan saa lon bi boor ɲaan kan la.

11 Binba sikin bi mɔɲe tan saa yent tiɲ na.  
Ki li mɔkint nan parmaasir sii tee bi yar.

12 Nɔɔnbiit damm lorin bi lora, a bin biir niɲamm nae,  
ki namm ki ɲman nyana.

13 Yennu laa nɔɔnbiit damm nae,  
kimaan u mi nan bi boontu daar per na.

14 Nɔɔnbiit damm saatir bi jukbanjai  
ki bia daar bi tɔrbana,  
a bin kpi talas damm nan nandamm biak ni,  
ki bia kpi binba tuun toonɲana na,

15 ɲaan bi tiɔɲ jukbanjai maɲe saa kpib,  
ki bi tɔrbana n bia kɔnn.

16 Niɲano mɔkint-i waar,  
ɲaan li chee nɔɔnbiit damm kur mɔkint nba yab.

17 Kimaan Yennu saa nyinn nɔɔnbiit damm paɲa,  
ɲaan somm binba tuun toonɲana.

18 Yennu saa guur binba saak u maan,

ki te tin na-ii tee bi yar mɔkmɔk nan mɔkmɔk.

<sup>19</sup> Ki bi kan di fara, biak yoo,  
ki kon yoo, bi sii laat jeet ki li janitib.

<sup>20</sup> N̄aan n̄oonbiit damm na n̄arin saa kpoe,  
ki Yennu datai na saa bote nan tipuuk na.  
Bi saa yate nan munyuuk na.

<sup>21</sup> N̄oonbiit daanɔ kpentir, n̄aan ki ki pa jiint,  
niɲanɔ n̄arin teen nan u par kure.

<sup>22</sup> Damm nba ki Yennu teen piisin bi paak na,  
n̄amme saa yent tin na,  
n̄aan binba ki u sat mɔtont bi paak na, u saa ber nyinniba.

<sup>23</sup> Li-i tee ki Yennu par peen wunba paak,  
u n̄makitiro sɔniie.

<sup>24</sup> Ki li-i tee ki u baa, u kan kpakin tin ni,  
kimaan Yennu saa sommɔ ki wun fiir.

<sup>25</sup> N tee nikpere ki wei bonchiann,  
n̄aan n ki ban la niɲanɔ nba Yennu nyikɔ yann,  
koo ki te ki u waas mei jeeti.

<sup>26</sup> U tuu piine, ki bia kpentir ki teen u leeb yoo kur,  
ki u waas tee piisin ki turɔ.

<sup>27</sup> Nyikin toonbiit n̄aan kii tuun toonɲana,  
ki fin nan a waas saa wei tin na ni,

<sup>28</sup> kimaan Yennu loon linba n̄an,  
li paak, ki u ki nyikin niib nba tuun u loomm na yanni,  
ki guub yoo kur, n̄aan beer n̄oonbiit damm maaru ki nyintib.

<sup>29</sup> Niɲamm nae saa yent tin na,  
ki kar li ni mɔkmɔk nan mɔkmɔk.

<sup>30</sup> Mɔbonɲana nyi niɲanɔ boor ki tee subinii maame,  
ki u lamm piak linba took,

<sup>31</sup> ki u dia Yennu sennu u par ni, ki ki nyikin.

<sup>32</sup> N̄oonbiit daanɔ guu niɲanɔe,  
ki koor a wun nyinn u manfoor.

<sup>33</sup> N̄aan Yennu kan nyikib bi datai nuu ni,  
koo bii saan namm buut ni, bi kan pak biiribi.

<sup>34</sup> Guut Yennu yoo, kii dia u sennu,  
ki u saa donna ki a yent tin na,  
ki a tan saa la n̄oonbiit damm biiru yoo.

<sup>35</sup> N ban la n̄oonbiit daanɔ nba ton bonchiann,  
ki bia laat yikoo nan kpek nba tuu la sinsetboor  
ki mɔk yikoo bianɲinba na.

<sup>36</sup> Ki li poor po ki n tan gar ki ji ki la u lenji,  
ki n lommɔ, n̄aan ki ki lau.

<sup>37</sup> Dukint ninjanɔ po, daanɔ nba be kasii binben;  
parmaasir daanɔ mɔk yaaboona.

<sup>38</sup> Yanbɔndamm kur saa boonta, ki bi maaru bia saa boonta.

<sup>39</sup> Yennu-e tint ninamm, ki guub yoo nba ki bi be fara ni.

<sup>40</sup> Ki u sommitib, ki fiarib; u fiarib nɔɔnbiit damm boor,  
ki tint bi manfoa, kimaan bi baat ki gurin u niɛe.

## 38

### *Ki jiin talasdaanɔ Yenmiaru po*

<sup>1</sup> Yennu, a daa daar n tubir nan wutoori,

<sup>2</sup> kimaan a peenii na ɲmuu ki saarima,  
ki a nuu faa ki birin.

<sup>3</sup> Ki a wutoor paak, ki laafia ji kaa n gbanant ni,  
ki n kpaba ji ki mɔk paɲ, kimaan n yanbɔmm paak.

<sup>4</sup> Ki n biit kpiakin nan jikir nba tuu kpiak nan jiinu  
bianjinba na.

<sup>5</sup> N jatii paak ki n nara lukir ki pɔɔk.

<sup>6</sup> Bi dinnin ki n faab tiɲ ni, ki mɔ fabin daa kur.

<sup>7</sup> Ki n gbanant di muu nan yuyeeuk, ki n ki mɔk laafia.

<sup>8</sup> Ki n baɲ, ki ki mɔk paɲ nan waama,  
ki n par biir, ki n fabin nan tont.

<sup>9</sup> Yennu, a mi maa loon linba, ki a gbiin n fabinii.

<sup>10</sup> N parpaak toe, ki n paɲ gbent;  
ki n ninbina jii ki nyirii.

<sup>11</sup> Ki n yɔɔsnba nan n tɔknanleeb tiinin,  
nan n ɲaateeba ki nakiin, kimaan n nara na paak.

<sup>12</sup> Binba loon ki bin nyinn n manfoor na pii barite ki guuntin,  
ki binba loon bin paanin dan na lorin daa kur a bin biirin.

<sup>13</sup> N tee nan tuukpaar nae ki ki gbia maan,  
ki bia tee nan muuk nba kan fit pak maan na.

<sup>14</sup> Ki n kpant nirɔ nba kan fit pak jiin  
kimaan waa ki gbia na paak.

<sup>15</sup> Yennu, n teena yada ki guu a gatu,  
fin, n Yomdaanɔ Yennu-e saa turin gatu.

<sup>16</sup> N meia ki yet a, "A daa te ki n datai laan, laa biirin na paaki,  
koo ki bi dont bi mɔɲ maa baa na paaki."

<sup>17</sup> N ji yaa man baee ki be nan tont yoo kur.

<sup>18</sup> Ki n pak ki kat n yanbɔmm, ki n biit maɲ daamiin.

<sup>19</sup> N datai mɔk laafia ki bia mɔk panii.

Ki n datai yaba ki namin, ki li ki mɔk paaki.

<sup>20</sup> Ki binba jikit biit ki pa n ɲamm paak na piak ki biirin,  
kimaan maa koor a man tun linba ɲan na paak.

<sup>21</sup> Yennu, a daa ŋaanin; Yennu, daa fokitir n boor.

<sup>22</sup> Yennu, n tinntɔɔ, baat yian ki tan sommin.

## 39

### *Ki jiin wunba be wahala ni yanbɔmm fiitu po*

<sup>1</sup> N yet a, “N saa soor n mɔŋ nan toona nba ki n tuune, ki bia soor n jerinn nan mabiit paku.

N kan yet mɔbonsiar, yoo nba ki nɔɔnbiit damm kpiami.”

<sup>2</sup> Ki n ŋmin soon nna, ki ki yet siari,

ki lek ki pak nan bonŋanna, ŋaan ki n fara na ŋamii pukii.

<sup>3</sup> Ki n par biir, ki mi-i dukin li po, parbiir n ŋamm pukin.

Ki n ki fit nyik buboiti a,

<sup>4</sup> “Yennu, n manfoor saa wei nlee? N saa kpo nlee yoee?

Ŋaant ki mii mi n manfoor nba saa wei bianinba.”

<sup>5</sup> A te ki n manfoor jinɔa.

N manfoor fɔkint ki tee siar a boor,

nisaarik manfoor tee waaminnae.

<sup>6</sup> Nisaarik tee nan yinyun nae,

waa tuun linba kur tee yanne.

U kpaan mɔkint, ŋaan ki mi wunba tan saa yent.

<sup>7</sup> Yennu, n ji sii loon bee? N mɔk dindann a ni.

<sup>8</sup> Sommitin, ki min nyi yanbɔmm ni;

A daa te ki n tee jatit nilaakiri.

<sup>9</sup> N ŋmine, n kan yet mɔbonsiari,

kimaan fine te ki n di fara na.

<sup>10</sup> A ji daa daar n tubiri;

N yaa man kpoe nan niikura nba ki a faan na.

<sup>11</sup> A tubdatu nba ki a daar nisaarik tubir

u yanbɔmm paak na tee kpaanii,

ki a biir linba ki u loon nan dundura na.

Mamɔmm, nisaarik tee nan wamaasin nae.

<sup>12</sup> Yennu, gbiintir n miaru ki bia gbiint n fabinii;

mi-i mɔ, fan baar ki tan sommin.

N be a boor ki tee nan saamɔ nae,

ki tee nan n yeejamm nba din tuu tee na; n kan wei.

<sup>13</sup> Nyikimin ki n sii mɔk parpeenn nan maa tan saa yaat

ki ji sii kaa.

## 40

### *Dontir yan*

<sup>1</sup> Ki n guur Yennu sommir po soon nna,

ki u gbiint ki gbat n mɔnii,

<sup>2</sup> ki dat nyinnin dan bootuk ni, ki bia nyinnin bakir nba sumii ni,

ki tɔɔnin tanpiiuk paak, ki te ki n set siaminba ŋan;

<sup>3</sup> ki u wannin ki n yin yanpaan, dontir yan nba teen ŋɔɔ Yennu.

Niib bonchiann saa la nna ki lii tee kpaanii,

ki bi saa teen Yennu yada.



<sup>4</sup> Damm nba teen Yennu yada, ki tee binba ki jiantir pata,  
koo ki ki pukin tingbann jiantdamm po na, parpeenn tee bi yare.

<sup>5</sup> Ti Yomdaano Yennu, a tun bona bonchiann ki turit;  
soo ki be ki tee nan fin na. A lor lorjana bonchiann ki jiin ti po.  
N kan fit kan li kur, li yab bonchiann.

<sup>6</sup> A ki loon maruŋ nan piinii,  
a ki boi bonkobit mujoonu maruŋ po,  
koo maruŋ nba saa nyinn biit po,  
ŋaan a turin tubae a man gbiint a mɔmaan.

<sup>7</sup> Ki n toon ki yet a, “Mine na. N baara.  
A kpaanii nba ki a teenin na be sennu gbouŋ ni.

<sup>8</sup> Yennu, n loon man tun a loomm,  
ki a sennu be n par ni.”

<sup>9</sup> Yennu, a niib kur tintaanu niŋe,  
ki n pak a barŋanii nba jiin faa tinnit na po.  
A mi nan n kan fit nyik li paku.

<sup>10</sup> N ki woon a tinnu maan na n par ni.  
N tun piak a barmɔnii binbeŋ nan a sommir poe.  
N ki ŋmin nan mɔmaan na paku, a niib kur tintaanu ni,  
ki piak a lomm nan barmɔnii nba tee bianjinba.

<sup>11</sup> Yennu, n mi nan a kan nyik a ninbatinu nanimi,  
ŋaant ki a lomm nan barmɔnii-ii guun yoo kur.

*Yenmiaru nba jiin sommir po  
(Yan 70)*

<sup>12</sup> Fara bonchiann lintima, li yab ki kaa kann.  
N yanbɔmm kɔɔnin fara niwa, ki n ji ki laat,  
li yab ki gar yut nba be n yur paaka,  
li te ki n ji ki mɔk parcheenn.

<sup>13</sup> Yennu, tintin, baat yian ki tan sommin.

<sup>14</sup> ŋaant niib nba kur kpaanin a bin kpin na,  
bin di fei ki lin bia ŋmatib;  
ŋaant binba mɔk parpeenn n baak po na, bin ŋmat ki di fei.

<sup>15</sup> ŋaant ki binba kur laan na, lin bakitib bi baak ni.

<sup>16</sup> ŋaant ki binba kur baat a boor-ii mɔk parpeenn kii kpamm.  
ŋaant ki binba kur mɔk niipoturu a tinnu paak-ii tun kii yeen a,  
“Yennu tee Yenjaanne.”

<sup>17</sup> Yennu, n tee nibutiŋe ki tee tarik, ŋaan a ki tamm n po.  
Fine tee n tinntɔɔ ki tee n Yennu.  
Baat yian ki tan sommin.

## 41

*Ki jiin baatɔɔ Yenmiaru po*

<sup>1</sup> Wunba baka be fara damm po na, parpeenn tee u yare.  
Yennu saa sommo yoo nba ki u be daamuk ni.

<sup>2</sup> Yennu sii guu-u ki u mɔk manfoor,

u saa te ki u be tin na ni, ki mək parpeenn,  
u kan ɲaau yann ki te ki u datai diau.

<sup>3</sup> Yennu saa sommɔ yoo nba ki u be baatdiuk ni,  
ki saa turɔ laafia.

<sup>4</sup> N yet a, “Yennu, n tun ki biirawa, ɲaan tinimin ninbaauk,  
ki turin laafia.”

<sup>5</sup> N datai yeen linba ki ɲane ki teenin.  
Bi loon man kpoe ki bin tamm n po.

<sup>6</sup> Binba baat ki foontin na tee fai damme,  
ki tabintin barbiit, ki tuu nyi nann ki piak sɔɔ kur.

<sup>7</sup> Binba ki loon na ləkine ki teen leeb,  
ki biirin ki bikii bonbiir nba saa baarin bianjinba.

<sup>8</sup> Ki bi kur yeen a, “Baatbiuk soorɔwa;  
u kan ban paaki.”

<sup>9</sup> N yomɔɲ gbaa, wunba ki n teenɔ yada,  
ki min nan ɲɔɔ tun ki tuun saanman ni na nyii n poora.

<sup>10</sup> Yennu, tinimin ninbaauk ki turin laafia,  
ki n saa pa jiin n datai.

<sup>11</sup> N mi nan a mək parpeenn nanin,  
ki n datai kan fit nyannimi.

<sup>12</sup> A saa sommima, kimaan n tuun linba ɲan,  
ki a saa te ki mii be a boor yoo kur.

<sup>13</sup> Pakin ki dont Israel teeb Yomdaano Yennu man.  
Pakin ki dontɔ mɔtana nan yoo nba kaa paak.  
Mamɔmm, lii tee nna.

## GBOUN ɲANLEE

### 42

*(Yanii 42 -- 72)*

*Ki jiin wunba be digbangann Yenmiaru po*

<sup>1</sup> Yennu, n lin kpaana nan n par kur  
nan piarɔ nba tuu lin kpaan nyunmaasin bianjinba nae.

<sup>2</sup> Fin Yennu nba fo na, n niana.

Nlee yooe ki n sii be a tɔɔnn ki jiantirani?

<sup>3</sup> Yonnu ni nan nyiɔk kur ki n mɔ ki ninnyuut tee n jeet.  
Ki n datai yɔɔ ki boin a, “A Yennu na be lia?”

<sup>4</sup> Mi-i tiar linba gar, n yan tuu yêt bonchiann,  
ɲanne tee maa tuu lakin saan nan nibur Yennu ɲasaakak ni na.  
Ki n tuu ɲmakitir nibur man, ki bi somm nan parpeenn,  
ki yiin yanii ki dontir Yennu nan kunkɔpaara.

<sup>5</sup> Bee ki n be parbiir ni? Bee ki daamii be n ni?  
N saa teen n dindann Yennu nie, ki saa ɲamm dontɔ,  
Nɔɔe tee n tinntɔɔ nan n Yennu.

<sup>6</sup> N be parbiir nie, li paak,  
mi-i dugin Jɔɔdann məkir po, n tuu tiar a poe,  
mi-i dugin Hermonn kunkonn po, n tuu tiar a poe,

mi-i bia kii dukin Misar kunkonn po, man tiar a po.  
<sup>7</sup> Sutik yi sutik nan fuur, ki pir n paak nan nyunmɔnn na,  
 ki tee nan nyunpana nba tuu lakitir na, ki pir piinin.  
<sup>8</sup> Yennu want u lomm yonnu ni,  
 ki n fit yiin yan nyiɔk ki teenɔ,  
 ki miar ɲɔɔ Yennu nba teenin manfoor na.

<sup>9</sup> N yet Yennu, wunba tee n guutoɔ na a,  
 “Bee ki a tamm n po? Bee ki n sii lin di fara,  
 ki n datai dia ki ɲmanjitimi?”  
<sup>10</sup> Ki bi chɔɔn n kpaba nan sukut, ki boin daa kur a,  
 “A Yennu na be lia?”

<sup>11</sup> Bee ki n be parbiir ni? Bee ki daamii be n ni?  
 N saa teen n dindann Yennu nie, ki saa ɲamm dontɔ,  
 ɲɔɔe tee n tinntɔɔ nan n Yennu.

## 43

### *Ki jiin wunba be digbangann Yenmiaru po*

<sup>1</sup> Yennu, want nan n ki mɔk biiti,  
 ki bu nyinnin binba ki jiantira na ni,  
 a fatin ki min nyi fai damm nan nibiit na ni.  
<sup>2</sup> Fine tee n sommtɔɔ; bee ki a nyikimi?  
 Bee ki n sii lin di fara, ki n datai dia ki ɲmanjitimi?  
<sup>3</sup> A tun a yentu nan a barmɔnii ki lin ɲmakitin,  
 ki jiin ki jen nanin Sayɔnn, a kasii kunkonn na boor,  
 nan a binbeboor nba ki a be na.  
<sup>4</sup> Yennu, n saa saan a maruɲ binbintir boore,  
 fine tee n parpeenn nyakir,  
 ki n saa faa kɔnn ki yin yan ki donta.  
 Yennu, fine tee n Yennu.  
<sup>5</sup> Bee ki n be parbiir ni? Bee ki daamii be n ni?  
 N saa teen n dindann Yennu nie, ki saa ɲamm dontɔ.  
 ɲɔɔe tee n tinntɔɔ nan n Yennu.

## 44

### *Yenmiaru nba saa gɔɔr bonbiir*

<sup>1</sup> Yennu, ti gbat nan ti tubawa,  
 ti yeejamm betit faa din tun linba ki turib sianyoo nawa.  
<sup>2</sup> A din ber nyinn binba ki jiantira na bi tiɲ ni,  
 ki dat bi tuba,  
 ɲaan kaan a niib leɲ, ki te ki bi mokit.  
<sup>3</sup> Li din ki tee a niib na jatiat paak kaa  
 ki bi kɔn ki nyann tiɲ na,  
 bi din ki nyann nan bi mɔɲ paɲ kaa,  
 li din tee a yiikoo nan a paɲ nie,  
 nan a mɔɲ benu paak, ki li wann nan a loomm.

- 4 Fine tee n kpanbar, ki bia tee n Yennu,  
 ki teen timm Israel teeb nyannu.  
 5 Fine turit a paŋ ki ti nyann ti datai.  
 6 N dindann ki be n tɔrbann ni kaa,  
 n jatiat kan fit te ki man nyann,  
 7 ŋaan fine te ki ti nyann ti datai,  
 ki te binba ki loon ti maan na dii fei.  
 8 Ti sii tun dontir a sanne daar kur,  
 kii bia kii teena niipoouk nan yoo nba kaa paak.
- 9 Ki mɔtana a ji nyikita, ki te ki ti datai nyannit,  
 a ji ki somm nan ti kunkɔnkɔnna na,  
 10 ki te ki ti chiar ŋaan nyik ti datai, ki bi jii ti mɔkint.  
 11 Ki a te ki bi kpiit nan pei na,  
 ki te ki ti yat kɔɔ digbangana.  
 12 Ki a kɔi a niib daabaun,  
 ki li tee nan bi nyɔɔt ki yab na.
- 13 Ki boorganu la faa teent bianjinba,  
 ki bi ji sarikitit ki bia laat.  
 14 Ki a te ki ti kpant nilaaka digbana kur ni,  
 ki bi sarikitit.  
 15 N tun be fei nie, ki fei piinin murirr.  
 16 Ki n gbia binba namin, nan n datai nba yisimin  
 ki bia sukiin na.
- 17 Ti lek ki tamm a po,  
 ki bia ki biir molor nba ki a lor nant na,  
 ŋaan ki linba na kur teenit.  
 18 Ti ki nyik a weiu,  
 ti bia ki mɔk mɔyɛtuk nan a sennii,  
 19 ŋaan ki a nyikit yann bonkob-susoot ni,  
 ki ŋaat bunbɔncheenn ni.
- 20 Li-i bonni tee ki ti nyik ki ki jiantir fin Yennu,  
 ŋaan jiantir tingbana,  
 21 a set bo saa banne, kimaan a mi ti dudukit.  
 22 Ŋaan a paake ki bi kpit yoo kur,  
 ki ti tee nan peeuk nba ki bi tuu tee siir a bin kpiu na.
- 23 Yennu, fiit, bee ki a gɔɔnti?  
 Kakitir a mɔŋ, ki daa yɛent kɔtaa-a.  
 24 Bee ki a lek a numm nanti?  
 A daa tammit ti fara nan ti daamii po.
- 25 Ti baa ki but tinj niwa,  
 ki bi nyannit ki ti dɔɔ tanbiinii ni.  
 26 Fiit ki tan sommit, ki tinnit,  
 kimaan a lomm nba ki gbent na paak.

## 45

*Kpanbar pookɔnt yan*

<sup>1</sup> Mɔbonɔanae gbee n yur, ki n yin yan na ki tur kpanbar,  
ki li tee nan sɔbtɔnanɔ sɔbinii na.  
Ki n lamm teen siir nan lin yin.

<sup>2</sup> Fine tee jafaŋ ki gar jab kur,  
ki Yennu teen piisin a paak,  
ki a mɔb farik nan maan paku.

<sup>3</sup> Kpanbar jaann, fine mɔk baakir, ki a yur goon.

<sup>4</sup> Ii be taamm paak kii saa ki saa nyann,  
ki guur barmɔnii nan sikin-n-mɔŋ nan kasii binbenɔ.  
Ŋaant ki a nuu-ii tuun toonjaana.

<sup>5</sup> A tɔrbann peenii porin,  
ŋaant ki lin yek saar a datai parbiia,  
digbana niib n baa a taa po.

<sup>6</sup> Naangbouŋ nba ki Yennu tura na saa wei  
mɔkmɔk nan mɔkmɔk.

Ki a saa dia a niib nan barmɔnii.

<sup>7</sup> A loon toonjana, ŋaan ki loon toonbiit,  
li paak ki Yennu ganna, ki tura parpeenn,  
ki li gar kpanbarlia nba be.

<sup>8</sup> Ki tulaarii nba tee mir nan alos na be a liant paak,  
ki yan-yinna yiin yanii ŋaak nba ki bi ŋammir nan loobnyana na ni, ki a mɔk  
parpeenn.

<sup>9</sup> Kpanbara bonpoi pukin pooburchimm nba be a ŋaak ni na po.  
Ki pooyookir na see a naangbouŋ diitu po, ki lia salima liant.

<sup>10</sup> Kpanbar pooyookir, gbiintir maa yaa man beta linba:  
Tammit a niib po nan a baa ŋaaniib po.

<sup>11</sup> A fante saa te kpanbar na loona,  
turimɔ baakir, kimaan ŋɔɔe tee a chanbaa.

<sup>12</sup> Taya doo ni niib saa baar nan piinii ki tura,  
ki mɔkita sii koor a bin maŋ nana.

<sup>13</sup> Kpanbar pooyookir be ŋaak nie,  
ki fan bonchiann ki lia salima liant.

<sup>14</sup> Ki u saa lia baaŋ nba mɔk gungunbooru kur na,  
ki somm saan kpanbar boor,  
ki u poochiann sapaan-yɔɔsnba sii be u poor po ki chiantɔ,  
ki bi kur saa baar kpanbar boor.

<sup>15</sup> Ki bi saa somm nan parpeenn nan parmaasir,  
ki saa kɔɔ kpanbar ŋaak.

<sup>16</sup> Ki fin nba tee kpanbar na, a saa mar bonjai bonchiann,  
ki bi saa set a yeejamm seenu ni kii tee kpanbara,  
ki a saa teemm yudamm tiŋ na kur po.

<sup>17</sup> N yan saa te ki niib-ii tian a sann yoo kur.  
Ki sɔɔ kur saa dont a sann yoo nan yoo.

## 46

### *Yennu be nant*

- <sup>1</sup> Yennu-e tee ti paŋ daano nan ti guutoo,  
ki teen siir nan wun sommit daamii ni, yoo kur.
- <sup>2</sup> Li-i lekii tee ki tinj damm,  
ki jɔjaana baa mɔkgbeŋa nba sumii ni,
- <sup>3</sup> li-i lekii tee mɔkgbeŋa na damm, ki mɔk fuur,  
ki li jek kunkona, ŋaan ti kii tiin janmaanii.
- <sup>4</sup> Mɔkisiar be ki teen yabint daano Yennu doo nba tee  
u kasii binbeboor na parpeenn.
- <sup>5</sup> Yennu be doo maŋ ni, ki li kan biiri;  
u tuu saa baar ki sommir sanyafaar.
- <sup>6</sup> Yennu kunkɔr tant, ki tingbouŋ nann,  
ki janmaanii soor niib na, ki digbana baa.
- <sup>7</sup> Yabint daano Yennu be nant,  
wunba tee Jakob Yennu na, ŋooe tee ti gungurboor.
- <sup>8</sup> Baat ki tan got Yennu toona.  
Gotir yaarlituk toona nba ki u tun tinj na paak.
- <sup>9</sup> U te tobii gbent tingbouŋ na kur po,  
ki konii torbana, ki jintir kpana,  
ki bia jokit naagbankɔŋa muu,
- <sup>10</sup> ki yet a, “Nyikin konn man,  
ki bann nan mine tee Yennu,  
ki saa la dontir digbana kur ni,  
ki bia saa la dontir tingbouŋ kur po.”
- <sup>11</sup> Yabint daano Yennu be nant,  
wunba tee Jakob Yennu na, ŋooe tee ti gungurboor.

## 47

### *Yennu-e tee kpanbarjaann*

- <sup>1</sup> Digbana niib kur n poi niipoouk nan parpeenn,  
kii bia kii dont Yennu nan kunkɔpaara.
- <sup>2</sup> Naant ki tin chorin yabint daano Yennu nba gar soo kur na,  
ŋooe tee kpanbar jaann nba dia tingbouŋ munn.
- <sup>3</sup> U te ki ti nyann niib na, ki te ki ti dia digbana,
- <sup>4</sup> ki gann tinj nba ki ti koo na ki turit,  
ki li tee Israel teeb nba ki u loomm na japaat tinj.
- <sup>5</sup> Yennu do u naangbant paak.  
Waa do na ki niib tantir ki peeb naatuna nan parpeenn.
- <sup>6</sup> Yinin yan ki dont Yennu, yinin ki dont ti kpanbar maŋ,  
yinin donta yanii,
- <sup>7</sup> kimaan ŋoo Yennu-e tee tingbouŋ na kur kpanbar,  
yinin yan ki donto.
- <sup>8</sup> Yennu kar u kasii naangbant paak ki dia digbana kur.

<sup>9</sup> Digbana diateeb kur taan be nan niib nba tee  
 Abraham Yennu niib na,  
 kimaan kpanbara nba be tingbouŋ na paak tee Yennu yabe.  
 U ŋan nan dontir.

## 48

### *Ki jiin Yennu digbanjaann Sayɔnn po*

<sup>1</sup> Yennu tee yabint daanɔe,  
 ki ŋan tin dontɔ, u doo nba be u kasii kunkonn paak na ni.  
<sup>2</sup> Sayɔnn tee Yennu kunkonne, li fɔk ki bia ŋan;  
 kpanbar jaann nba tee Yennu na,  
 u dooe tee durinya kur parpeenn boor.  
<sup>3</sup> Yennu be doo maŋ ni, ki wann nan yamani benu be u boor.  
<sup>4</sup> Ki kpanbara taan leeb ki baar  
 a bin kɔn nan Sayɔnn kunkonn doo na.  
<sup>5</sup> Baa la doo maŋ, ki li jaar litib, ki janmaanii soorib, ki bi chiar,  
<sup>6</sup> ki ji jekir nan poo nba tuu mɔ matyiaru na,  
<sup>7</sup> ki lian nan wonpaaruk nba tuu tut ŋaringbeja  
 ki li lian bianjinba na.  
<sup>8</sup> Ti gbat ki bia la linba ki yabint daanɔ Yennu tun  
 doo maŋ niwa.  
 U sii guu doo maŋ, ki li be li yamani,  
 nan yoo nba kaa paak.  
<sup>9</sup> Yennu, a ŋasaakak niŋe,  
 ki ti dukii a lomm nba kaa gbennu na po,  
<sup>10</sup> ki niib kur dontir a sann durinya kur po,  
 ki a dia a doo nan barmɔnii.  
<sup>11</sup> Ŋaant ki Sayɔnn niib-ii mɔk parpeenn,  
 ŋaant ki parpeenn-ii be Juda doo ni,  
 kimaan a buut ŋan.  
<sup>12</sup> Yennu niib, ii somm lint Sayɔnn, ki kan li difoot.  
<sup>13</sup> Gotir li joona, ki fiitir li maarpaara fanu,  
 ki tan fit wann maarpaanu nba waa na a,  
<sup>14</sup> “Yennu na tee ti Yennu-e mɔkmɔk nan mɔkmɔk,  
 ki sii tee ti ŋmakit-tɔɔ nan durinya gbennu.”

## 49

### *Fi-i teen mɔkint yada, li tee jatiie*

<sup>1</sup> Sɔɔ kur n gbat na man,  
 gbiintir, niib nba kur be tingbouŋ na paak,  
<sup>2</sup> li nijaana nan tarii, li mɔkita nan nandamm kur.  
<sup>3</sup> N dudukit be paanu ni, ki n saa pak yanfoon maan.  
<sup>4</sup> Ki n saa ŋmat got barjokit ni,  
 ki faa biɔk ki yin yan ki wann li paak.  
<sup>5</sup> Li-i tee ki n datai lintin ki n be ninbɔŋ ni,

n ki tiin janmaanii.

<sup>6</sup> Bi tee binba teen bi məkint yada,  
ki bia dont bi mən, bi likirii paake.

<sup>7</sup> Nisaarik kan fit tinn u mən,  
u kan fit pa Yennu, u daauk nba tee bianjinba,  
ki li tee u manfoor paaki,

<sup>8</sup> kimaan nisaarik manfoor paak pann yab bonchiann.  
U lekii pa linba, n̄aan li kan jan

<sup>9</sup> nan u ji daa kpenn ki siik kaauk ni.

<sup>10</sup> Sɔɔ kur saa la nan yandamm kpenn,  
ki jatit kpenn, ki bonliinii bia kpenn.  
Bi kur tuu nyik bi məkinte ki tur siab.

<sup>11</sup> Bi kaat saa teen bi n̄ei nan yoo nba kaa paak,  
ki bi sii be lej yoo n tuu yoo,  
n̄aan bo mək bi yur paak tiniie.

<sup>12</sup> Nisaarik məkint kan fit nyinnɔ kuun ni,  
u bia lek saa kpoe nan bonkobuk nba kpenn na.

<sup>13</sup> Gotir linba tuun ki teen damm nba teen bi mən yada,  
nan bi leeb nba saak baa piak linba na.

<sup>14</sup> Bi saa kpoe nan pei nba kpenn na,  
ki kuun sii tee bi kpaartɔɔ.

Binba be kasii na saa nyannib,  
ki bi gbanant saa bat yian kpeentiŋ, siaminba fɔk nan bi n̄ei.

<sup>15</sup> N̄aan Yennu saa fatin kuun nuu ni,  
ki saa jiin, ki mii be u boor.

<sup>16</sup> Li-i te ki a la ki nirɔ məkitiŋ,  
koo u məkint man yabitiri, a daa te ki li daamiia.

<sup>17</sup> U tan kan fit jii ki saan nann yoo nba ki u kpenni,  
u məkint na tan kan weiɔ ki saan kaauk ni.

<sup>18</sup> Nirɔ numm-i lekii gboo waa mək linba,  
ki niib kpakitiro, u məkint na paaki,

<sup>19</sup> u lek tan saa kpoe ki wei u yeejamm,  
ki kan ban la yentu.

<sup>20</sup> Nisaarik-i mək məkint n̄aan ki mək bannu,  
u bia lek saa kpoe nan bonkobuk nba kpenn na.

## 50

### *Ki jiin barmonii Yenjiantu po*

<sup>1</sup> Yabint daanɔ nba tee Yennu na piak.

U yi tingbouŋ na kur,  
laa nyii yondo po ki saa tuu yonbaa po.

<sup>2</sup> Yabint Yennu yentu nyi Sayonn doo nba fan na ni.

<sup>3</sup> Ti Yennu baate, n̄aan u kan baar soon nna,  
muu sii die ki be u tɔɔnn, ki wonpaaruk da ki lintiro.

<sup>4</sup> Ki u saa yiin sanpaak nan tiŋ ki bin di siara,  
ki la waa saa bu u niib buut bianjinba.

<sup>5</sup> U yet a, “Taant niib nba n̄amm bi mən na ki turin,



binba mann maruŋ ki senn mɔsonn nanin.”

<sup>6</sup> Sanpagbant mɔntir nan Yennu-e tee Kasii Daanɔ,  
ki saa bu buut.

<sup>7</sup> “N niib, gbiintir, ki man pak.

N niib Israel teeb, n saa di siara ki biiri.

Mine tee Yennu, ki tee i Yennu.

<sup>8</sup> N ki yakii nani i maruŋ paak,  
koo i mujoonu piinii nba be n tɔonn po na paak kaa.

<sup>9</sup> N ki loon naajai nba be i naagɔtit ni,

koo buunii nba be i buloi ni na,

<sup>10</sup> kimaan bonkobit nba kur be muuk ni na tee n yabe,  
nan nei nba kur be kunkona tusaa paak na.

<sup>11</sup> Nɔɔnii nba kur be tee n yabe,

ki bonfoa nba kur be muuk ni na tee n yabe.

<sup>12</sup> “Kom-i bonni mɔkin, n bo kan betini,  
kimaan durinya nan linba kur be li ni tee n yare.

<sup>13</sup> N ŋman naajai nantii? Koo n nyu buunii sɔmii?

<sup>14</sup> Ii ŋaan ki i niipoturu-ii tee i maruŋ ki teen min Yennu,  
ki bia tuu tur min Yabint Daanɔ linba kur ki i senn mɔsonn.

<sup>15</sup> Ii tuu yiin min Yennu yoo nba ki i la daamii,  
ki n saa fati, ki i sii baakitin.”

<sup>16</sup> Yennu yeen nɔɔnbiit damm a:

“I la yaak lee ki sii piak n sennu po?

Bee ki i sii piak n mɔlor po?

<sup>17</sup> I ki sak nan min ŋmakiti, ki yêť n sennu.

<sup>18</sup> Nanyukii nba kur ki i lab, ki i sob yɔɔs,  
ki pukin i mɔŋ bonchonchona ni.

<sup>19</sup> “I teen siir nan mabiit pakue, ki i mɔi farik nan faak,

<sup>20</sup> ki teen siir nan yin pak ki biir i tiɔŋ ninjamm,  
ki paab maan.

<sup>21</sup> I tun linba na kurawa, ŋaan n ki yet siari,

ki i ji dukin nan n mun tee nan yimm nae.

Mɔtana, n saa yakii naniwa, ki kat wannii, i numm ni.

<sup>22</sup> “Gbiintir linba na man, yimm nba yêťin na,  
nna-i kaa, n saa boontiwa, ki sɔɔ kii be ki saa tinniini.

<sup>23</sup> Niipoturue tee maruŋ nba baakitin,  
ki n set saa tinn binba kur saak n mɔb.”

## 51

### *Yenmiaru nba jiin nyikin chab po*

<sup>1</sup> Yennu, tinimin ninbaauk,  
kimaan a lomm nba yɔɔ be na paak.

A wuur n yanbɔmm nan biit kur,  
kimaan a ninbatinchiɔŋ na paak.

<sup>2</sup> Wuutin fanu, ki man nyi yanbɔmm nan biit kur ni.

<sup>3</sup> N bann nan n be yanbomm nan biit nie yoo kur.

<sup>4</sup> N tun ki biirawa, n biir fin kuukooe,  
ki tun linba ki a yaa li tee bonbiir na ki tura.

Li paak, a mək mənii nan fan bu n buut.

N kan nyiira, li-i tee ki a biirin.

<sup>5</sup> N din tee yanbondaanoe yoo nba ki bi marin na,  
ki bia tee biit daano yoo nba ki bi din soor n poor nawa.

<sup>6</sup> A kpaan mamomm nan barmoniie nisaarik ni.

Koont a bannu n dudukit ni.

<sup>7</sup> Nyint n yanbomm ki mii yeen,  
a wuurin ki mii peen nan sakaana na.

<sup>8</sup> Naant ki man gbat parpeenn nan parmaasir fuur,  
faa lek konn n kpabawa na, njan n bia sii mək parpeenn.

<sup>9</sup> Borin a numm ki daa laat n yanbommi,  
njan wuur n biit kur.

<sup>10</sup> Yennu, njammit n par ki lii njan,  
ki pant n seek nan binbenjan.

<sup>11</sup> A daa beer ki nyintin a boor,  
koo ki nyinn a Seyeen na n ni.

<sup>12</sup> A namm turin a tinnu kpinkpammuk na,  
ki te ki mii loon a məkaku.

<sup>13</sup> Ki n saa wann yanbondamm a sennii,  
ki bi saa jen a boor.

<sup>14</sup> Yennu, nyikin n manfoor ki tinnin,  
ki n saa jii parpeenn ki moont a kasii binbenjan.

<sup>15</sup> Yennu, lootir n mək, ki man pak dont a sann.

<sup>16</sup> A ki loon marun, nna-i kaa, n bo saa jiiie ki tura.  
A baka bia kaa mujoonu piinii ni.

<sup>17</sup> Yennu, n marun tee sikin-n-məŋ binbenjan.  
Ki a kan yət daano nba sikin u məŋ ki lebit u pari.

<sup>18</sup> Yennu, tinin Sayonn doo ninbaauk ki sommir,  
njammit maa Jerusalem joona.

<sup>19</sup> Ki li saa te ki a mək parpeenn nan marun nba njan,  
nan mujoonu piinii,  
ki bi sii kpi naajai ki mann marun, a binbintir na paak.

## 52

### *Yennu buut nan u ninbatinu*

<sup>1</sup> Bee ki a dont a məŋ nan toonbiiti, fin nijaann na?

Yennu lomm be-e mək mək nan mək mək.\*

<sup>2</sup> A lorin a fan biir leeb, ki a mək di nan bilepaann na,  
ki a fa fai,

<sup>3</sup> ki loon bonbiir ki gar bonnann, ki loon faak ki gar barmonii,

<sup>4</sup> ki loon faak nba saa pak ki biir a leeb, faak daano na.

\* **52:1** 52.1 Koo “Bee ki a dont a məŋ daa kur ki saa di fei Yennu boori?”

<sup>5</sup> Barmōnii, Yennu saa biirae fas fas;  
u saa soorae ki dat nyinna a ŋaak ni;  
u saa nyinna nisaarii tiŋ na ni,  
<sup>6</sup> ki niŋamm saa la linba na ki tin jaŋmaanii,  
ki bi saa laa laat ki yet a,  
<sup>7</sup> “Gotir, joo nba nae ki jii u moŋ tur Yennu,  
ŋaan maa u mōkint paak, ki dukii nan nōonbiite saa sommo.”

<sup>8</sup> Min ŋarin tee nan kpan tiik nae, ki see Yennu ŋasaakak ni.  
N yada yoo be u lomm nba be mōkmōk nan mōkmōk na nie.  
<sup>9</sup> Yennu, n sii tun ki teena niipoouko,  
faa tun linba ki turin na paak,  
a sann nie ki n mōk dindann, kimaan a sann ŋan,  
ki n saa dont a sann maŋ, a niib tōonn.

## 53

*Ki jiin nisaarii nōontont po  
(Yan 14)*

<sup>1</sup> Jatit dukii bi para ni a, “Yennu kaa.”  
Soo kur tee niyoonne, ki tun bonbilankanta,  
soo kaa ki tuun linba tooki.  
<sup>2</sup> Yennu be sanpaapo ŋaan gorii nisaarii,  
a wun laan siab be ki sub, ki bia jiantirō-ō?  
<sup>3</sup> ŋaan bi kur ŋmante ki tuun toonbiit,  
ki bi soo kaa ki tuun linba ŋan, nan yenōkōowa gbaa.  
<sup>4</sup> Yennu boi a, “Bi ki mi-i?  
Toonbiit damm maŋ ki mi siari-i?  
Bi di n niib nan nirō nba tuu di jeet nae,  
ki bia ki meimi.”  
<sup>5</sup> Jaŋmaanii bia saa ŋamm soorib ki gar baa tuu mi bianinba.  
Yennu saa kpi u niib datai ki yat bi kpaba.  
Yennu yētibe, ki saa te ki Israel teeb na n nyannib.  
<sup>6</sup> N mei Yennu-e a nyannu n nyi Sayōnn  
ki baar u niib Israel teeb paak.  
Yoo nba ki Yennu saa te ki Israel teeb na n mōkit na,  
bi tan sii mōk parpeenn bonchiann.

## 54

*Yenmiaru nba jiin datai gōōru po*

<sup>1</sup> Yennu, jiin a paŋ ki tinnin, jiin a paŋ na ki ŋaan yann.  
<sup>2</sup> Yennu, gbatir n miaru, ki gbiint n mōmaan.  
<sup>3</sup> Karinbaandamm fir n paaka, ki nitont koor a bin kpin;  
ŋamme tee binba baka kaa nan fin Yennu na.  
<sup>4</sup> ŋaan barmōnii, Yennu-e tee n sommtōō.  
Ti Yomdaanoē tee n fat-tōō.

<sup>5</sup> Yennu n te ki n datai na toonbiit n ηmat kii tee bi tubdatu.  
U saa boontib, kimaan u kasii binbeη na paak.

<sup>6</sup> Yennu, n saa mann parpeenn maruηo ki tura.  
N saa pak ki dont a sann, kimaan a ηan.

<sup>7</sup> A nyinnin n daamii kura niwa, ki n la ki n datai baa.

## 55

### *Jɔɔ nba ki u naasinyɔɔk fukit u paak na Yenmiaru*

- <sup>1</sup> Yennu, gbiintir n miaru;  
a daa lekin a numm n fabinii na paaki.
- <sup>2</sup> Gbiintir, ki turin gatu; n dudukit bak nan daamiiwa.
- <sup>3</sup> Ki janmaanii mɔkin nan n datai nba jeentin na.  
Ki nɔɔnbiit damm goriin ninηmiɔη,  
ki baat nan daamii ki teenin, ki dont wutoor nanin ki namin.
- <sup>4</sup> Ki n yan put ki ηmat, ki n nubir kuun;  
<sup>5</sup> ki janmaanii te ki n jekir nan yanputuk,  
<sup>6</sup> ki n ji sunman ki n mɔk kpinkpant nan ηmann na  
ki bo yukir ki saan banfɔkir ki saa foi.
- <sup>7</sup> N bo saa yukire ki saan banfɔkir,  
ki saa ηamm n binbeboor muuk ni.
- <sup>8</sup> N bo saa kakite ki faa lanbouη  
ki nyi wonpaaruk nba baat na ni.
- <sup>9</sup> Yennu, ηmatir nɔɔnbiit damm na pinpakit,  
kimaan n laat kunkɔna nan kpikpiruk doo ni.
- <sup>10</sup> Ki yonnu nan nyiɔk kur ki bi lin doo na ni,  
ki tuun toonbiit, ki bia sukii niib ki daamiib.
- <sup>11</sup> Ki biiru be siar kur po doo na ni,  
ki li sɔnii gbee nan fat-teeb nan fai damm.
- <sup>12</sup> Li-i bonni tee dataakie sukiin, n bo sii ηmine,  
li-i bonni tee ki n dataakie want u mɔηe,  
n bo saa bɔr n mɔηe ki u kan lami,
- <sup>13</sup> ηaan li tee fine, nisaarik nan min na,  
ki tee n lɔɔ, n yɔnanmɔη.
- <sup>14</sup> Ki min nan fin tuu lakin mɔk pinpakit nan leeb  
ki lakint ki jiantir Yennu, u ηasaakak ni.
- <sup>15</sup> Naant ki n datai n kpo yian,  
naant ki bin piib foot kaat ni,  
kimaan toonbiit gɔrin ηaan dɔɔ bi boore.
- <sup>16</sup> Ki n yiin n Yomdaano Yennu ki boi sommir po,  
ki u saa tinnin.
- <sup>17</sup> Li daajoouk, nan sanyiɔk, nan yonsuuk ni kur,  
ki n bui fabin ki teenɔ, ki u gbia n kunkɔr.
- <sup>18</sup> Maa tookit tob nba na, u saa te man jen nan laafia,  
datai bonchiann nba lek kɔn nanin na.
- <sup>19</sup> Yennu nba bo tee kpanbar pinpiik niwa na

saa gbat n miaru ki nyannib turin,  
kimaan bi yêt bin lebit bi binbeja, ki bia ki tiin Yennu.

<sup>20</sup> N yɔkperik lek u yɔɔsnba,  
ki biir molor nba ki u lor namm na.

<sup>21</sup> Ki u mɔb ban ki gar kpan,  
ɲaan ki nanj gbee u para;  
ki u mɔmaan ɲarii ki gar kpan,  
ɲaan porii yian nan jukbanjai na.

<sup>22</sup> Jiin a daamii kur ki tur Yennu, ki u sii guua;  
u kan ban te ki binba be fanu na n baa.

<sup>23</sup> Yennu, fine saa sikin nikpiirit nan fai damm na bi kaat ni;  
a kan te ki bii be ki baar bi manfoor bonjinni.  
Min ɲarin, fine ki n teena yada.

## 56

### *Yenmiaru nba jiin yada teenu po*

<sup>1</sup> Yennu, tinimin ninbaauk, kimaan niib mukisime.  
N datai diinime yoo kur.

<sup>2</sup> Ki n sanbiirteeb mukisin daa kur, ki niib bonchiann kɔn nanin.

<sup>3</sup> Yabint daano Yennu, mi-i tiin janmaanii yoo nba,  
fine ki n saa teen yada.

<sup>4</sup> N teen Yennu-e yada ki ki mɔk janmaanii,  
ki dontir u sann, kimaan u mɔsonn na paak.  
Nisaarik saa fit teenin bee?

<sup>5</sup> Daa kur ki n datai labii n maan,  
ki yoo dukii baa saa teen bianjinba ki biirin.

<sup>6</sup> Ki bi taant leeb ki boriin,  
ki gorii n sommir ni, nan baa saa teen bianjinba ki kpin.

<sup>7</sup> Yennu, bi biit na paak, a dat bi tuba,  
ki nyann niib manj nan wutoor.

<sup>8</sup> A mi n fabinii nba tee bianjinba,  
ki la n ninnyuut kann nba tee bianjinba,  
ki sɔb teen a gbouj ni.

<sup>9</sup> Daar nba ki n saa boia sommir po na, n datai saa baae.  
Nanne ki n saa bann nan fin Yennu taa n po.

<sup>10</sup> Yennu, a mɔsonn paake ki n dontira.

<sup>11</sup> Yennu, fine ki n teen yada, n kii tiin janmaanii.  
Nisaarik saa fit teenin bee?

<sup>12</sup> Yennu, n saa tura mɔsonn nba ki n sat nae.  
N saa tura niipoouko,

<sup>13</sup> kimaan a nyinnin kuun niwa, ki guun, ki n ki gbiatir,  
ki n saa sommir nan fin Yennu, kii be a manfoor yentu ni.

## 57

### *Yenmiaru nba jiin sommir po*

<sup>1</sup> Tinimin ninbaauk, Yennu, tinimin ninbaauk,  
kimaan a niŋe ki n seek gur.  
A kpinkpant maasue ki n laat fatu,  
daamii nba tuu baarin nan laa tuu tan gar.

<sup>2</sup> N fabin ki tur Yabint Yennu,  
Yennu nba teenin linba kur ki n loon.  
<sup>3</sup> U saa toon Yendouŋ ni ki tinnin, ki nyann n datai.  
Yennu saa turin u lomm nan u barmonii.

<sup>4</sup> N datai lintima, ki naan nan yanbora nba so niib na,  
ki bi nyana tee nan kpaa nan torbann peenii na,  
ki bi jerima di nan jukbanjai na.

<sup>5</sup> Yennu, want a yabint sanpagbant ni,  
ki ŋaan a baakir-ii be tingbouŋ na kur po.

<sup>6</sup> N datai lu laauŋo a bin soorin, ki n be nan parbiir,  
ki bi gbii bootuk, sonu nba ki n tokii na ni,  
ŋaan ki bi moŋ tan baa li ni.

<sup>7</sup> Yennu, n be nan parcheenne; n saa yin yan ki donta.

<sup>8</sup> N seek, fiit ki faa konna nan bonmumoot.  
N saa fiir sanyafaare ki faa.

<sup>9</sup> Yennu, n saa pak a sann, digbana kur ni.  
N saa yin yan ki tura, niib kur boor,

<sup>10</sup> kimaan a lomm yab ki saa tuu sanpaak,  
ki a kasii binbeŋ bia tuu sanpagbant.

<sup>11</sup> Yennu, want a yabint, sanpagbant ni,  
ki ŋaan a baakir-ii be tingbouŋ na kur po.

## 58

### *Yenmiaru nba saa te Yennu n dat nɔɔnbiit damm tuba*

<sup>1</sup> Yimm nba tee yudamm na, i bu buut fanu-u?

I bu buut nan barmonii ki teen soɔ kuri-i?

<sup>2</sup> Aaii, i dukii toonbiit nba ki i saa tun na kooe,  
ki tuun ki biir leeb tiŋ na paak.

<sup>3</sup> Toonbiit damm fiir bi bisin niŋewa,  
ki fa fai nan bi manfoor gbennu.

<sup>4</sup> Ki bi moi gbee nan lobiie, nan waalabirii yar na,  
ki kpaa bi tuba nan waajiant nba kpaa bi tuba bianjinba na,

<sup>5</sup> ki ji kan gbat daano nba manjit wai para na yeriki,  
daano man-i lekii sub bianjinba.

<sup>6</sup> Yennu, a faa konna nibiit man nyana.

<sup>7</sup> Naant ki bin bot nan nyun nba tuu foor na;  
bi-i dat bi torbana yoo nba, fan ŋaan ki bi peenii na n gbitik.

<sup>8</sup> Bi-i saa, bii tee nan jayeruk nba tuu saa ki mian na,  
kii bia kii tee nan sanpantik nba ki bi tuu maro kpeent  
ki u ki la yentu na.

<sup>9</sup> Bi tuu tan bant na, ki sɔɔ ki bi chɔɔb nan mɔɔt nawa;  
Yennu saa pebirib ki yaat namm nan u wutoor,  
baa lek be bi manfoor ni gbaa.

<sup>10</sup> Kasii damm sii mɔk parpeenn,  
li-i tee ki bi la yanbɔndamm be tubdatu ni,  
li yoee ki bi saa somm toonbiit damm sɔn ni.

<sup>11</sup> Ki niib ji saa yet a, “Barmɔniie, kasii damm gaan bi paatii;  
barmɔnii, Yennu nba bu tingbounj na buut na set be.”

## 59

### *Yenmiaru nba jiin fat-n-mɔŋ po*

<sup>1</sup> Yennu, nyintin n datai nuu ni.

Gɔɔt datai nba fiir n paak na.

<sup>2</sup> Nyintin toonbiit damm boor, ki tinnin nikpiirit nuu ni.

<sup>3</sup> Gotir baa dɔɔ ki guu bianjinba, a bin kpin.

Toonbiit damm tikii a bin biirin.

Li ki tee a n tun yanbɔmm koo ki biir siar kaa.

<sup>4</sup> N ki tun ki biir siari, ŋaan ki bi tee siir a bin lekin.

Fiit ki sommin. Gotir n ninbaatir.

<sup>5</sup> Yabint daanɔ Yennu, wunba tee Israel teeb Yennu,  
fiit ki dat binba ki jiantira na tuba;

a daa tiin toonbiit damm ninbaauk.

<sup>6</sup> Bi tuu tan ŋmat ki jen daajoouk, ki kɔɔ doo ni,  
ki ŋmuut nan bɔi nae ki lin.

<sup>7</sup> Gbiintir sukut nan mabiit nba nyi bi mɔi ni.

Ki bi jerima tee nan jukbanjai na ki nyi bi mɔi ni,

ki bi dukii nan sɔɔ ki gbia baa yeen linba na.

<sup>8</sup> Yennu, fin ŋarin laabe, ki sarikit binba ki jiantira manj.

<sup>9</sup> Yennu, n mɔk parcheenn a paŋ niŋe; fine tee n gungurboor.

<sup>10</sup> Yennu loonin ki saa baar n boor,  
ki te ki man nyann n datai.

<sup>11</sup> Yennu, a daa kpibi.

Li-i tee ki a kpiib, n niib saa tamm bi tubdatu na poe.

A yatib nan a paŋ ki bii lin, ki fan nyannib,

fin Yennu nba tee ti guutɔɔ.

<sup>12</sup> Yanbɔmm be bi para ni, ki bi mɔmaan kur tee biit.

Ŋaant ki bi moindib, kimaan bi sat mɔtont ki bia fa fai.

<sup>13</sup> A boontib nan a wutoor, ki boontib fas fas,  
ki sɔɔ kur n bann tingbounj na kur po

nan fin Yennu-e dia Israel teeb,

ki a paŋ bia yat be tingbounj na kur po.

<sup>14</sup> N datai tuu tan jen daajoouk ki kɔɔ doo ni,

ki ŋmuut nan bɔi nae ki lin

<sup>15</sup> nan bɔi nba tuu lin ki kpaan jeet bianjinba na,

ki mɔ, li-i tee ki bi ki dii janj.

16 N saa yin yan ki jiin a paṅ po,  
 sanyiok ni kur, n saa yin yan sanpaapo  
 ki jiin a lomm nba kaa gbennu na po,  
 kimaan fine tee n gungurboor,  
 ki tee n bunbor boor yoo nba ki n be daamii ni.  
 17 N saa yin yan ki dont a sann; n paṅ nyi a boore.  
 Yennu-e tee n gungurboor, ki tee Yennu nba loonin.

## 60

### *Yenmiaru nba jiin fatu po*

1 Yennu, a yêtitá, ki te ki ti baa.  
 A donn wutoor ti paaka; mótana, jiantir ki tinnit.  
 2 A te ki tinj na jeke, ki a lootir yaan.  
 Li paak, a teb li fiat, kimaan li bokit dóóe jiak jiak.  
 3 A te ki a niib dii fara bonchiann  
 ki te ki ti nmaan gbenjit nan ti yib daan na.  
 4 Ki binba baakita na, ki a teemm kpaanii,  
 a bin tan nyi biiru ni.  
 5 A tinnit nan a paṅ, ki turit gatu,  
 ki lin te binba ki a lomm na n la woruku.  
 6 Yennu be u kasii boor ki yet a,  
 “N saa jii nyannu ki bokit Sekem doo,  
 ki biit Sukof baauk ki tur n niib.  
 7 Gilead yent tee n yare,  
 ki Manase yent bia tee n yar.  
 Efraim yent tee n kut fokirike,  
 ki Juda yent tee n naan dammir.  
 8 N saa jii Moab teebe ki bii tee tatilaauk nba  
 ki n sii sokii bona li ni,  
 ki sii birin n taasaat Edom yent ni,  
 ki li sii tee nyinn nan mine yen yent maṅ,  
 ki hoot man nyann Filistia teeb na paak.”

9 N mee saa jiin ki saan nanin digbanpaarir na ni?  
 N mee saa jiin ki saan nanin Edom yent ni?  
 10 Yennu, a set yêtite-e?  
 A ji kii be nan ti kunkonkonna na-a?  
 11 Turint sommir ki tin nyann ti datai,  
 kimaan nisaarik sommir tee yann na.  
 12 Yennu-i be nant, ti saa nyanna;  
 u saa nyann ti datai ki turita.

## 61

### *Yenmiaru nba saa góór bonbiir*

1 Yennu, gbatir n fabinii, ki bia gbiint n miaru.  
 2 N be parbiir nie, ki bia fok nan ṅaak ki yia.

Jiimin ki saan gurin siaminba ṅan ni,  
 3 kimaan fine tee n sommtóó,



ki tee joonpaarir nba leek n datai.

<sup>4</sup> Naant ki mii be a kasii boor nan n manfoor gbennu;  
naant ki mii gur a kpinkpant maasu.

<sup>5</sup> Yennu, a gbat mɔsona nba ki n sat nawa,  
ki turin bona nba ki a teen niib nba baakita na.

<sup>6</sup> Pukint kpanbar na manfoor bina bonchiann;  
naant ki u naan-ii be mɔkmɔk nan mɔkmɔk.

<sup>7</sup> Yennu, naant ki wuu tee kpanbar kii be a tɔonn  
nan yoo nba kaa gbennu.  
Guuto nan a kasii binbeŋ nan a lomm nba kaa gbennu na.

<sup>8</sup> Ki n sii tun yiin yanii ki dontir a sann,  
ki bia sii yoo teena piinii nba  
ki n senn mɔsonn li po na daa kur.

## 62

### *Yennu-e guut*

<sup>1</sup> N tee soonnae ki guu maa Yennu n tinnin,  
u niŋe ki n tinnu saa nyi.

<sup>2</sup> U kuukooe guun, ki bia saa tinnin,  
ŋooe tee n sommtoo, ki n kan ban baa.

<sup>3</sup> I saa lek joo ki lin wei nlee?  
I kur na saa taan ki nyiauwa-a?  
U kaa paŋ nan joonkpeeun nae.  
<sup>4</sup> Yimme loon yin sikin u jirima,  
ki fa fai ki li mani, ki piak nyint piisin mɔmaan,  
naan ki i para ni, ki i sat mɔtont ki teeno.

<sup>5</sup> N maa Yennu kuukoo paake, u niŋe ki n mɔk dindann.

<sup>6</sup> U kuukooe guun, ki bia saa tinnin,  
ŋooe tee n sommitoo, ki n kan ban baa.

<sup>7</sup> N tinnu nan baakir saa nyi Yennu boore,  
ŋooe tee n guutoo nba naan, ki tee n gungurboor.

<sup>8</sup> N niib, teent Yennu yada yoo kur,  
ki beto i daamii kur, kimaan ŋooe tee ti sindandiiuk.

<sup>9</sup> Nisaarik tee nan wamaasin nae,  
li nijaana nan tarii kur kaa nyooti.  
Fi-i jiib ki paan bikir paak, bi ki mɔk kpiasu,  
ki fukii nan wamaasin na.

<sup>10</sup> A daa tee yada a fatuk ni,  
a bia daa mɔk japaat nanyuk bona paaki.  
A mɔkint-i lekii pukin bianinba, naan a daa maa li paaki.

<sup>11</sup> N gbat ki Yennu yet nan taar munnaa nawa,  
a paŋ tee u yare,

<sup>12</sup> ki u lomm kaa gbennu.  
Barmonii, u saa pa soo kura u paauk  
nan u toona nba tee bianinbae.

## 63

### *Ki jiiin waa loon Yennu bianjinba po*

- <sup>1</sup> Yennu, fine tee n Yennu. N loon fine.  
Nan tinkoon nan tinsaatik nba tuu loon nyun na,  
nnae ki n gbanant nan n seek kur kpenn a paak.
- <sup>2</sup> Naant ki mii laata a kasii binbeboor,  
kii bia kii laat a yabint nan baakir nba tee bianjinba.
- <sup>3</sup> A lomm nba mok nyoot ki gar manfoor na,  
li paak ki n saa dont a sann.
- <sup>4</sup> N manfoor ni kur, n saa dont a sanne.  
N saa donn n nii ki miara.
- <sup>5</sup> N seek saa di jejant ki gboo,  
ki n mob saa yin parmaasir yanii ki dont a sann.
- <sup>6</sup> Ki mi-i doo n doonu paak, n sii tian a po;  
nyotunmunn n sii dukii a po,
- <sup>7</sup> kimaan a tun tee n sommtooe;  
ki n sii be a kpinkant maasu ki yin parpeenn yan.
- <sup>8</sup> N taab nana, ki a nuu dian ki tinnin.
- <sup>9</sup> Binba koor a bin kpin na saa sik kpeentij.
- <sup>10</sup> Bi saa kpib tobii ni, ki kinkata saa nman bi gbanant.
- <sup>11</sup> Yennu nba saa tur kpanbar nyannu na, u sii kпамme.  
Binba sent masona Yennu sann ni na saa donto;  
ki binba fa faak na saa pobin bi moi kii nmin.

## 64

### *Yenmiaru nba saa goor bonbiir*

- <sup>1</sup> Yennu, gbatir n miaru, n be daamii niye.  
Goot n datai ki bi daa nyint n manfoor.
- <sup>2</sup> Guutin, ki min nyi noonbiit damm lora ni  
nan toonbiit damm tintaanu ni.
- <sup>3</sup> Bi nat bi jerima, ki li di nan jukbanjai nae,  
ki bia nyint bi mobonbiit, ki li to nan torbanpeenii na,  
<sup>4</sup> ki kakii ki moontir bi faak maan nba tee fei  
ki dia sanbiuk ki biir ninamm,
- <sup>5</sup> ki korin leeb nan lorbiit,  
ki bikii baa saa pii bi barit siaminba,  
naan yaa, "Nmee saa lati?"
- <sup>6</sup> ki lorin lorbiit, ki yaa, "Ti lor ki soor linba nane na."  
Barmonii, nisaarik par nan u dudukit tee linba sumiie.
- <sup>7</sup> Yennu saa yekib u peenii, ki li saa turib dani yama.
- <sup>8</sup> Yennu saa biirib, kimaan bi mobonbiit na paak,  
ki binba kur saa lab saa pak bi yura,
- <sup>9</sup> ki janmaanii saa soor nisaarik kur,  
ki bi saa moont Yennu toona nba tee,  
ki bia dukin waa tun toona nba.
- <sup>10</sup> Ki ninamm kur sii kпamm  
nan toonjana nba ki Yennu tun.  
Bi saa la gungurboor u nie,

ki binba kur para yeen saa dont u sann.

## 65

### *Ki jiin dontir nan niipoturu po*

<sup>1</sup> Yennu, li njan ki tin dont a sann Sayonn doo ni.

Fine ki ti saa jii ti masona ki tura,

<sup>2</sup> kimaan fine gat miaru,

ki niib nba be lokir kur po saa baar a boor.

<sup>3</sup> Taa bo be yanbomm ni na, ki a bo nyik chab ti biit.

<sup>4</sup> Damm nba ki a gannib na, parpeenn tee bi yare;  
 njamme tee binba ki a baar namm a bii be a kasii boor na,  
 ki ti saa gboo nan bonjana nba be a njaak ni na,  
 ki tee piisin nba be a kasii nasaakak ni na.

<sup>5</sup> Yennu nba tee ti tinntoo, a teent gatu,

a bakitnaun toonjana ni,

Niib nba be durinya kur po,

nan binba be mɔkgbeɲa pootir, banfokira na,  
 bi kur maa a paake.

<sup>6</sup> Fine bir jojaana nan a paɲ,

ki wann a yabint paɲ nba tee bianjinba.

<sup>7</sup> Mɔka nyunpana nba fi bianjinba, njan fine te ki li banit,

ki fit so nyunpana fuur;

ki niib-i too jat paak, fine fit sikint bi wutoa.

<sup>8</sup> Durinya niib kur mɔk janmaanii,

toongbeɲa nba ki a tun na paak,

ki toona nba ki a tun na te parpeenn fuur be  
 tingboun na kur po.

<sup>9</sup> A baka be tin na paak, ki te saak baa,

ki bia te ki li mɔk koorin, ki kpai.

Ki a gbeen bi kpennii nyun, ki te ki tin na naan jeet.

Faa tun bianjinbae na:

<sup>10</sup> a te saak baa yoo kur kpaant ni,

ki nyun borikit tin na;

a te samimmiiuk baa ki maant tin, ki te bonbuburit kur pia.

<sup>11</sup> Ki a te jeet naan binn kur ni,

ki tii saan siaminba kur, ki jeet be li kura po.

<sup>12</sup> Ki bonkobit kpinkpaar boor gbee nan bonkobit,

ki kunkona na gbee nan parpeenn,

<sup>13</sup> ki bonkob-kpaan na gbee nan pei,

ki baat na mun gbee nan jeet;

ki bona kur kpamm ki yiin yanii nan parpeenn.

## 66

### *Ki jiin dontir nan niipoturu yan po*

<sup>1</sup> Tingboun na niib kur n pak Yennu,

ki yikin nan kpinkpammuk,

<sup>2</sup> ki yin yan ki baakit u sann,

ki turo dontir nan baakir,  
<sup>3</sup> ki yet Yennu a, “Toona nba ki a tuun na teen bakitnaun.  
 A paŋ yab bonchiann,  
 ki li te ki a datai gbaa a tɔɔnn nan janmaanii.  
<sup>4</sup> Soɔ kur nba be tingbouŋ na ni jiantira.  
 Bi yiin yanii ki dontira. Bi yiin yanii ki dontir a sann.”

<sup>5</sup> Saana man ki tan got linba ki Yennu tun.  
 U tuun bakitnaun toona, nisaarik yaa paak.

<sup>6</sup> U te ki mɔkgbenir kpant tinkoon,  
 ki ti yeejamm somm tij maŋ ni ki poot.  
 Nanne ki ti ji kpamm waa tun nna maŋ.

<sup>7</sup> Yennu-e dia durinya nan u paŋ,  
 ki u ninbina gorii digbana kura,  
 Mɔyêtdamm daa fi ki tookito.

<sup>8</sup> Digbana niib kur n pak Yennu man;  
 Ii ŋaan ki niib n gbat i dontir fuur.

<sup>9</sup> U te ki ti mɔk manfoor, ki guut, ki ti ki baa.

<sup>10</sup> Yennu, fine bikint na;  
 a bikint nan saauk daano nba tuu pur kut bianjinba nae.

<sup>11</sup> A te ki ti sik baruk ni, ki bia nyakin jik-kpiasir ti poor po,

<sup>12</sup> ki te ki ti datai diint,  
 ki ti somm ki gar muu nan nyunmɔna ni;  
 mɔtana, a ji baar nant siaminba ki manu bewa.

<sup>13</sup> N saa baar nan mujoonu piinii a ŋaak ni.  
 N saa tura linba ki n senn mɔsonn nan n saa tura na.

<sup>14</sup> Maa bo be daamii ni ki sat mɔb  
 nan n saa tura piinii nba na, see ki n tura.

<sup>15</sup> N saa baar nan pei ki lin joo muu a maruŋ binbintir na paak.  
 N saa baar nan naajai nan buunii ki mann maruŋ,  
 ki li munyuuk saa do sanpagbouŋ ni.

<sup>16</sup> Yimm nba kur tiin Yennu janmaanii na,  
 baat man ki tan gbiint, ki n saa beti waa tun linba ki turin.

<sup>17</sup> N bui fabin sommir po, ki dontiro nan yanii.

<sup>18</sup> Li-i bonni tee ki n ki fiit n yanbɔmm,  
 Yennu bo kan gbiint ki turimi.

<sup>19</sup> Nnaan barmɔnii, Yennu gbat ki turima, ki gbiint n miaruwa.

<sup>20</sup> Paku tee Yennu yare, kimaan u ki yêr n miaru;  
 u bia ki yêr wun turin u lommi.

## 67

### *Niipoturu yan*

<sup>1</sup> Yennu, a tinit ninbaauk, ki teen piisin ti paak,  
 ki gotit nan burchint,

<sup>2</sup> ki lin te durinya teeb kur n bann a yanboot,  
 ki bia te digbana teeb kur n la a tinnu.

<sup>3</sup> Yennu, ɲaant niib n donta, ki bia te niib kur n paka.

<sup>4</sup> ɲaant ki digbana teeb-ii mɔk parpeenn

ki yin yanii nan kpinkpammuk,  
kimaan a bu niib buut nan barmɔnii,  
ki bia ɲmakitir digbana kur tingbouŋ na paak.

<sup>5</sup> Yennu, ɲaant niib kur n donta, ki bia te niib kur n paka,

<sup>6</sup> ki li saa te tiŋ na n nan jeet.

Yennu, fin nba tee ti Yennu na, teen piisin ti paaka.

<sup>7</sup> Yennu saa teen piisin ti paak,  
ki tingbouŋ na niib kur saa baako.

## 68

### *Dontir nan niipoturu yan*

<sup>1</sup> Yennu, fiit ki te ki a datai n yat,  
ɲaant ki a datai n chɪar ki yaat a boor.

<sup>2</sup> A pebirib ki yatib nan wouŋ nba tuu pebir munyuut  
ki yatir bianjinba na,

ki te biit damm na n bot fin Yennu boor,  
nan kpan nba tuu kpian muu ki nann bianjinba na.

<sup>3</sup> Niɲamm na ɲarin-ii mɔk parpeenn,  
kii kpamm Yennu tɔɔnn.

Bii mɔk parpeenn kii yikin nan kpinkpammuk.

<sup>4</sup> Yinin yanii ki tur Yennu, yinin ki dont u sann,  
yinin ki dont daano nba jaak sanpagbouŋ paak;  
ki u sann tee Yennu na. Ii mɔk parpeenn u tɔɔnn.

<sup>5</sup> Yennu nba be u kasii ɲasaakak ni na,  
u baka be kpeebii nan pakɔi po, ki u goriib.

<sup>6</sup> U teen binba ki mɔk kunkɔɔ boor na ɲei, ki bi kɔɔ,  
ki nyint dansarkɔɔra, ki bi be nan parpeenn,  
ɲaan binba tee mɔyêtdamm na sii kɔɔ tiŋ nba saat nie.

<sup>7</sup> Yennu, yoo nba ki a din ɲmakit a niib  
ki somm gar namm kunkoouk paak na,

<sup>8</sup> tingbouŋ din jeke, ki sanpagbouŋ loot, ki saak baa,  
kimaan fin Yennu nba yen Sainai jɔɔr na din baate,

fin nba tee Israel teeb Yennu na.

<sup>9</sup> Yennu, a din te saak baa bonchiann,  
ki ɲamm pant tiŋ nba bo saat na.

<sup>10</sup> Ki a niib jii tiŋ maŋ ki teen bi doo.

Yennu, a ɲant paak, ki a teen talas damm linba ki bi loon.

<sup>11</sup> Yennu tur u sennu, ki poob bonchiann mɔont maan maŋ a,

<sup>12</sup> “Kpanbara nan bi kunkɔnkɔna chɪar yaat.”

Ki poob nba be ɲei ni na biit mɔkint nba ki bi chɪar  
ɲaan nyik na,

<sup>13</sup> ki li tee ɲmana ki bi nan ki jii salimpeena ki taanir,  
ki jii salimɔna ki teen bi kpinkpant paak na.

Bee ki i siab biar be pei sinsuuk ni tob daari?

14 Yoo nba ki Yabint Yennu din yat kpanbara  
tij na paak na,

li din tee nan sakaana nba baa Salmonn kunkonn paak nae.

15 Basann joot tee jojaanae ki tee porik porik.

16 Bee ki jojaana nba porin na fumm nan kunkonn nba  
ki Yennu gann ki sii be lej nan yoo nba kaa paak na?

17 Yennu saa jii taantorit tusbamm,  
ki nyi Sainai joor paak, ki koo u kasii binbeboor.

18 U saa jii binba ki u nyann ki soorib na,  
ki do namm sanpaapo, ki saa gaar piinii niib boor,  
niib nba tee moyêtdamm na gbaa, u saa gaar bi piiniiwa.  
Yabint Yennu, a sii be leje.

19 Pakin Yennu, wunba jikin ti jik-kpiata daar n tuu daar na;  
u tee Yennu nba saa tinnite.

20 Ti Yennu-e tee Yennu nba saa tinnit,  
nooe tee Yennu, ki tee ti Yomdaano ki nyintit kuun ni.

21 Barmonii, Yennu saa yeer u datai yura,  
namme tee binba yoo be bi yanbomm sonu ni na.

22 Yennu yet a,  
“N saa nyinn i datai Basann ki jen namm,  
ki bia nyinnib mōkgbeja ni ki jen namm,

23 ki te yin somm bi son ni,  
ki bia te ki i boi n lenii bi son, baa loon bianjinba.”

24 Yennu, niib kur la a nyannu sommira.

N la a nichion na somm saa  
fin Yennu nba tee n kpanbar na kasii ngaak ni,

25 ki yanyinna be toonn po,  
ki binba peeb bonpipebit joont poor,  
ki sapaamm nba jeen naayaka foo sinsuuk ni.

26 “Pakin Yennu man, u nibur sinsuuk ni;  
pakin Yennu man, yimm nba kur tee Jakob yaaboona.”

27 Benjamins boorue saa liit, namme ki yab;  
ki Juda saakab nan bi booru saa wei bi poor,  
ki Sebulunn nan Naftali saakab saa wei paan.

28 Yennu, want a pan nan a yiikoo,  
a yiikoo nba ki a tuu dia ki sommitit na,

29 A jiantu nasaakak nba be Jerusalem na paak,  
ki kpanbara saa baar nan piinii ki tura.

30 A yakii nan Ijpt nba naan nan bonkob-gbenjir  
nba be kinkauk nin na,

ki bia yakii nan digbana nba naan nan naajai  
nba nmat nan naabis na,

ki te ki bi kur n sikin bi moŋ ki jii bi likirii ki tura;  
ki yat niib nba mok nion ki loon tobii faanu na.

31 Taatara nba see digbanlia taa ni na saa nyi Ijpt

ki baar Yennu boor,  
ki Itiopia teeb saa donn bi nii ki miar Yennu.

<sup>32</sup> Yinin yan ki tur Yennu, durinya teeb,  
yinin ki dont Yennu man,  
<sup>33</sup> ki tur ɲoo nba jaak yaayoo ni sanpagbouŋ paak na.

Gbiintir u satian-paarii.

<sup>34</sup> Ii mɔɔnt Yennu yiikoo,  
wunba yaa yabint paŋ be Israel teeb paak na,  
ki u yiikoo be sanpagbant ni na.

<sup>35</sup> Yennu baakir yab, ki u be u kasii binbeboor.  
Ŋoo Israel teeb Yennu teen u niib paŋ nan yiikoo.

Pakin Yennu man.

## 69

### *Ki jiin fabinii nba loon sommir po*

<sup>1</sup> Yennu, a tinnin, kimaan nyun na dian n yiake.

<sup>2</sup> N fer kp̄ii bakir niŋe, ki n taa ki siit tiŋi.

N baar nyunsunsuŋ niŋa, ki nyunpana yaa lin piinin.

<sup>3</sup> N bake nan maa yikin ki loon sommir,  
ki n kunkor ji ton, ki n ninbina mɔnn ki n kpaan fin Yennu.

<sup>4</sup> Binba namin ki li ki mɔk paak na yab  
ki gar n yur paak yuta;  
niib bonchiann tee n datai ki namin, ki li ki mɔk paaki,  
ki tee binba loon ki bin biirin,  
ki mianin a man jiin maa ki jan linba.

<sup>5</sup> Yennu, n yanbomm ki bɔr a boori,  
ki a mi maa jatik bianjinba.

<sup>6</sup> N Yomdaano Yabint Yennu, a daa te ki n baat nan fei  
ki teen binba teena yada na.

Israel teeb Yennu, a daa te ki n dint binba jiantira na fei,

<sup>7</sup> kimaan a yaa sann paak, ki bi sukiin ki dintin fei.

<sup>8</sup> Ki n tee nan saamo na, n ninjamm boor,  
ki bia tee nan boorganu na, n ɲaateeb boor.

<sup>9</sup> Maa loon a ɲaak bianjinba na, n par di muue,  
ki suk̄it nba bo sii tee a yar na, ki li baa n paak.

<sup>10</sup> Ki n sikin n mɔŋ ki lor mɔb, ki niib sukiin;

<sup>11</sup> ki n lia kuun fabinii liant, ki bi laan.

<sup>12</sup> Ki bi piak n paak sɔnjot ni, ki dayibira yinin yanii.

<sup>13</sup> N Yomdaano Yennu, min ɲarin saa miarawa.

A turin gatu yoo nba ki a loon;  
gatiŋ ki turin kimaan a lomm paak,  
nan faa gbeent a mɔsonn ki tint niib na paak.

<sup>14</sup> A tinnin ki n daa kp̄ii bakir na ni,  
ki tinnin ki min nyi n datai na ni,  
ki bia nyinnin nyunsunsuŋ na ni.

- 15 A daa te ki nyunpana na piintin,  
koo ki te ki n di nyun, sunsun na ni,  
koo ki n fer kpil kaauk na ni.
- 16 Yennu, jiin a lomm nba ki gbent na ki turin gatu;  
jiin a ninbatinchion na ki nmant n paak.
- 17 A daa lekin a numm min a toontunnɔ paak;  
n be wahalbiuk niɛ, a turin gatu motana.
- 18 Baat n boor ki tan tinnin, ki nyinnin n datai nuu ni.
- 19 A mi baa sukiin bianinba, ki mi maa di fei,  
ki bi butimin bianinba; a laat n datai kur.
- 20 Sukit biir n pare, ki te ki n biar yann.  
Ki n kpaan wunba saa maan n par, n̄aan n ki la soo;  
ki kpaan wunba saa korimin, ki bia ki la soo.
- 21 Ki kon nba mokin yoo nba, ki bi turin lobii,  
ki nyunnyukuru soorin, ki bi turin damiituk.
- 22 A te ki bi diina jaamm n kpant barit,  
ki te bi maruɲ jaamm na n baanib.
- 23 A te ki bin joon, ki te bi sai ni-ii tun kii yiar.
- 24 A donn wutoor bi paak, ki te a wutobiuk na n boontib,  
25 ki n̄aan bi kaan na n biar yann,  
ki daa te soo koo bi binbeboor na jikii,
- 26 Bi dint binba ki a dat bi tuba nae biak,  
ki bia piak niib nba ki a turib danii na wahala po.
- 27 Sobin bi yanbomm kur ki bir;  
a daa te ki bi laat tor a tinnu na ni.
- 28 A piin bi sana manfoor gbouɲ na ni;  
a daa te ki bi sana pukii a niib na ni.
- 29 N be nan gbanantont nan ninbaatire;  
Yennu, n̄aant ki a tinnu na-ii guun.
- 30 N saa yin yanɛ ki dont Yennu sann,  
ki bia moont u yabint ki turo niipoouk.
- 31 Linba na saa man Yennu ki chee mi-i turo naab  
ki li tee piinii,  
ki bia chee mi-i jii naajak nan yina ki mann maruɲ.
- 32 Talasdamm na-i la nna, bi sii mok parpeenne;  
ki binba jiantir Yennu na mok kpan-n-moɲ.
- 33 Yennu-e gbiintir talas damm miaru,  
ki ki tammit u niib nba be dansarii ni na po.
- 34 Sanpaak nan tingbouɲ nan mokgbeɲa,  
nan bonfoa nba kur be li ni, pak Yennu man,
- 35 kimaan u saa tinn Jerusalem-a,  
ki bia n̄amm maa Juda dolia,  
ki u niib saa koo kar leɲ ki yent tin na;
- 36 ki u toontunna na yaaboona saa yent tin na,  
ki niib nba loono, n̄amme saa koo leɲ.



## 70

*Yenmiaru nba j̄in sommir po*

- <sup>1</sup> Yennu, gbiintir ki tinnin;  
N Yomdaano, baat yian ki tan sommin.
- <sup>2</sup> A te ki damm nba koor a bin kpin na,  
bin baa, ki ηmat bi mɔŋ.  
Ŋaant damm nba mɔk parpeenn n biak dinu po na,  
bin ηmat ki di fei.
- <sup>3</sup> A te damm nba laan ki sarikitin na,  
lin bakitib bi baak ni.
- <sup>4</sup> Ŋaan niib nba kur baat a boor na,  
bii mɔk parpeenn kii kpamm.  
Ŋaant ki binba kur mɔk niipoturu a tinnu paak na-ii yeen a,  
“Yennu-e tee yabint daano.”
- <sup>5</sup> Yennu, n namii ki talas waan, li paak baat n boor yian,  
fine tee n tinntɔɔ,  
Yennu, baat ki tan sommin; a daa te ki li wei.

## 71

*Nikper Yenmiaru*

- <sup>1</sup> Yennu, n baar a boor ki loon fatue. A daa te ki n di fei.
- <sup>2</sup> Kimaan faa tee popeendaano na, a sommin ki bia fatin.  
Gbiintirin ki tinnin.
- <sup>3</sup> Ii tee n gungurboor, kii tee siaminba ki n sii yoo be.  
Yetir a kunkor ki lin tinnin,  
kimaan fine tee n gungurboor nan n guutoo.
- <sup>4</sup> Yennu, a fatin noonbiit damm nuu ni,  
ki bia nyinnin nitont nan toonbiit damm paŋ ni.
- <sup>5</sup> Yabint Yennu, a nie ki n mɔk dindann,  
ki teena yada, laa nyii n bisin niŋa.
- <sup>6</sup> Laa nyii n maaru niŋa, n maa a paake,  
fine nyinnin n naa poor ni.  
N sii tun piak a sanne.
- <sup>7</sup> N manfoor tee nyinne ki tur niib bonchiann,  
kimaan a guun fanu.
- <sup>8</sup> N sii dontira daa kur, ki moontir a yabint.
- <sup>9</sup> A daa yeenin motana ki yaa n kpeta;  
a bia daa nyikinin ki yaa n gbanant baŋa,
- <sup>10</sup> kimaan n datai loon bin kpime,  
bi piak ki lorin a bin biirime,
- <sup>11</sup> ki yeen a, “Yennu nyikowa,  
ŋaant ki tin weio ki sooro,  
kimaan soo ji kaa ki saa fato.”
- <sup>12</sup> Yennu, a daa fokitir nanimi.  
Yennu, baat yian ki tan sommin.

- 13 A te ki n datai n kpakin nan fei;  
ki binba loon bin biirin na n di fei ki boont.
- 14 Min narin, n sii tun mok dindann nana,  
ki piak a sann yoo n tuu yoo.
- 15 N saa pak a popeensin nba tee,  
ki bia pak a tinnu po daar kur,  
li lek yab gar n bannu nba teewa.
- 16 N saa tokin n Yomdaano Yennu paŋ nie,  
ki moont u nant, u yar kooe ki n saa moont.
- 17 Yennu, maa din tee bika, ki a tumiin a momaan,  
n bia daa tian ki piak a bakitnauŋ toona po.
- 18 Yennu, motana n ji kpet, ki n yut penna, a daa nyikinimi.  
Ii be nanin, ki mii moontir a paŋ nan a yiikoo,  
kii teen maaru nba waa kur.
- 19 Yennu, a popeensin saa tuu sanpagbante.  
Fine tee daano nba tun toonjaana,  
ki soo ki be ki tee nan fin na.
- 20 A lek te daamii nan wahala baa n paak,  
naan a saa nammin ki te min la laafiawa;  
a kan te ki man sik kaauk ni.
- 21 A saa te ki man teen nijaann ki gar maa bo teewa,  
ki a bia saa nammin ki maan n para.
- 22 Yennu, n saa faa konn ki donta,  
kimaan a popeensin paak.  
N saa yin yan ki donta nan bonfifaat,  
fin nba tee Israel teeb Kasii Daano.
- 23 N saa yikin nan parpeenn,  
yoo nba ki n yiin ki dontira na, kimaan a tinnima.
- 24 N saa pak a popeensin po daa kur,  
kimaan niib nba koor a bin turin dan na,  
n nyannib, ki bi dii feiwa.

## 72

### *Yenmiaru nba jiin kpanbar po*

- 1 Yennu, a wann kpanbar ki wuu bu nan a popeensin na;  
turimo a tiŋ barmonii,
- 2 ki lin te wun fit dia a niib nan barmonii,  
ki bia dia talas damm na nan popeensin.
- 3 A te tiŋ na n tur niib na mokint,  
ki niib na-ii be lej kii tee popeendamm.
- 4 Ki kpanbar na sii bu tarii buut nan barmonii,  
kii sommit talas damm,  
naan kii sikint binba dint tarii biak na.
- 5 A te a niib na-ii yoo kii jiantira nan yonnu nba yoo do na,  
kii biaki jiantira nan nmaarik nba yoo do na,  
ki saa tuu yoo nba kaa gbennu.
- 6 A te kpanbar na-ii tee nan saak nba tuu baa kpaant ni na,

- kii biaki tee nan samimmiuk nba tuu baa tinj paak na.
- <sup>7</sup> A te ki popeensin n yabit u manfoor yoo,  
ki bia te məkint-ii yoo kii be  
nan ηmaarik nba yoo be bianjinba na.
- <sup>8</sup> Ki u tingbounj yent saa lat ki nyi məkgebənjir  
ki saa tuu məkgebənjleer;  
ki nyi Yufrates məkir ki saa tuu tingbounj kur po.
- <sup>9</sup> Ki niib nba be kunkoouk paak na saa gbaan u tōonn,  
ki u datai saa baa fabin tinj ni.
- <sup>10</sup> Ki Speenn kpanbara nan binba koo tinii nba be  
məkgebəja sinsuuk ni na saa jianto;  
ki Sieba nan Seba kpanbara saa baar nan piinii;
- <sup>11</sup> ki kpanbara kur saa gbaan u tōonn,  
ki digbana kur saa jianto.
- <sup>12</sup> Ki u saa somm talas damm nba miaro  
nan nandamm nba ki niib yētib na.
- <sup>13</sup> Ki u sii mək ninbatinu nan talas damm,  
nan nandamm, ki bia saa tinn tarii manfoa.
- <sup>14</sup> Ki u saa fat damm nba ki bi ηmanjib ki bia diimm,  
kimaan bi manfoor mək nyoot ki turo.
- <sup>15</sup> Kpanbar na manfoor n wei;  
ki Sieba salima-ii tee u yar;  
ki niib-ii mei Yennu u paak yoo kur,  
ki Yennu piisim-ii be u paak yoo kur,
- <sup>16</sup> ki jeet-ii be tinj na ni, ki kunkona n gbee nan bonbuburit,  
ki lon loona nan Lebanonn yar na, ki li doi n gbee nan niib,  
ki lii tee nan moot nba tuu pia tinj paak na;
- <sup>17</sup> ki daa te bi tammit kpanbar na sann po;  
ki te ki u sann n wei nan yonnu na;  
ki digbana kur n boi Yennu ki wun teen piisin bi paak  
nan waa teen kpanbar na paak bianjinba na.
- <sup>18</sup> Dontir-ii be timm Israel teeb Yomdaano Yennu na paak,  
Noo kooe tuun bakitnaun toona.
- <sup>19</sup> Ii dont u baakir sann, nan yoo nba kaa gbennu.  
Tingbounj na kur n gbee nan u baakir.

Mamomm nan mamomm.

- <sup>20</sup> Linba nae joont ki tee Jese bija Defid Yenmiaru.

## **GBOUNJ NANTAA**

### **73**

*(Yanii 73 -- 89)*

*Yennu barmonii gatu*

- <sup>1</sup> Yennu set nan ki tur Israel teeb,  
u nan ki tur binba para yeen na.

- 2 Min ɲarin, li bo kaa waan ki n ji bo kii mək dindann u ni,  
 n yada bo baa gbenn na,  
 3 kimaan n bo fumm nan dont-n-mɔŋ damm,  
 yoo nba ki n la nan nɔɔnbiit damm mokitir na.
- 4 Bi gbanant ki yekitir, ki bi wakii ki mək laafia.  
 5 Bi ki di fara nan nileeb na,  
 bi bia ki laat daamii nan nileeb na.  
 6 Li paak ki bi jii garuk ki tuun ki li tee tuliati,  
 ki jii kpikpiruk ki pin ki li tee nan chinchenn na;  
 7 ki bi para nyint bonbiir,  
 ki bi yan dukii toonbiit tumu ki ki bakitii.
- 8 Ki bi laa leeb ki piak mabiit ki teemm,  
 ki mək karinbaanii, ki lorin a bin biir leeb,  
 9 ki piak bonbiir ki jiiint Yennu nba be yendouŋ ni na po,  
 ki dia garuk ki want tingbouŋ na niib baa sii tuun bianjinba,  
 10 ki li te Yennu niib ɲmant ki teemm yada  
 nan linba kur ki bi yeen.
- 11 Bi yeen a, “Yennu kan banni;  
 wunba tee Yabint Daano na kan banni.”  
 12 Nɔɔnbiit damm nba tee bianjinbae na;  
 bi mək məkint bonchiann ki bia laat ki li pukiib.
- 13 Maa soor n mɔŋ ki ki tuun toonbiit na, li tee yanne-e?  
 14 Yennu, a te ki n bakit daa kur,  
 ki sanyiok ni kur ki a daar n tubir.
- 15 Li-i bonni tee ki n yet mabooru na,  
 n bo saa jurin a niibe.
- 16 Maa yabir ki dukin daamii na po, li paakime tee-e  
 17 nan maa tan koo a ɲasaakak na ni,  
 ki n ji bann linba tan saa baar nɔɔnbiit damm paak.
- 18 A tan saa sennib siaminba ɲarii, ki bin baa yot.  
 19 Li kpan biiribe ki bi ji siik ki saa woribuk ni.  
 20 Bi tee nan damiit nba tuu bot sanyiok ni nae;  
 Yennu, fi-i fiir, bi tuu bote.
- 21 Yoo nba ki n par bo biir na, n dudukit bo daamiimi,  
 22 n bo jatike nan peeuk na, ki ki bant a maan paaki,  
 23 ɲaan n lek be nanae yoo kur, ki a soor n niidiitu ki dian.  
 24 Ki a dian nan kpaanii, ki li joontik, a tan saa gaarin nan baakir.  
 25 N ji mək bee yendouŋ ni, li-i kii tee fini kaa?  
 Ki tingbouŋ na paak, n kii loon siar ki pukin a po.
- 26 N gbanant nan n yan saa ban,  
 ɲaan Yennu-e saa turin pan, ɲoo kooe ki n sii loon.
- 27 Niib nba nyik Yennu na saa kpakin yanne,  
 u saa biir binba ki be fanu nana nawa.  
 28 Min ɲarin, li ɲan bonchiann nan maa naak Yennu na,  
 n jii Yabint daano Yennu ki u teen n gungurboor.

N saa pak wann u toona kur.

## 74

### *Yenmiaru nba jiin Israel teeb po*

<sup>1</sup> Yennu, bee ki a nyikit nna?

A wutoor saa do a niib paak mɔkmɔk nan mɔkmɔk-aa?

<sup>2</sup> Ii tian niib nba ki a bo gannib sianyoowa na po,  
ki bi tee binba ki a bo nyinnib daabisin ni,  
ki teemm a tiɔŋ niib na.

Ii tian Sayɔnn kunkonn nba ki a bo kɔɔ li ni na po.

<sup>3</sup> A somm tangbiina nba dɔɔ na paak;  
ti datai biir linba kur be a ɲasaakak niwa.

<sup>4</sup> A datai yikin ki kpamm a ɲasaakak ni,  
ki chaan bi farimii len, ki li want nyannu nyinn.

<sup>5</sup> Ki bi tee nan niib nba tuu dia pai ki chɔɔn tiinii na,

<sup>6</sup> ki dia pajara ki chɔɔn taabii dikpina,

<sup>7</sup> ki joo a ɲasaakak na muu,  
ki biir a niib nba jiantira siaminba na,

<sup>8</sup> ki yet bi para ni a bi saa biirite fas fas,  
ki joo kasii boor kur muu, tingbouŋ na ni.

<sup>9</sup> Ki ti ki la ti kasii bona, ki a sɔkiniinba sɔɔ ki biar,  
ki ti sɔɔ mun ki mi laa sii tee nna ki wei bianjinba.

<sup>10</sup> Yennu, ti datai saa sarika ki lin wei nlee?

Datai na saa biir a sann mɔkmɔk nan mɔkmɔk-ee?

<sup>11</sup> Bee ki a yêt fan sommiti?

Bee ki a lor a nii poor po? Lotir a nii ki biirib turit.

<sup>12</sup> Yennu, fine tee ti kpanbar pinpiik niwa,  
ki tinnit nan taar munɲaa nawa tiŋ na ni,

<sup>13</sup> ki jii a panchiɔŋ ki te mɔkgbenjir bokit,  
ki faa yeer bonsusoot nba be nyun ni na yura.

<sup>14</sup> Fine din faa but bonsusoouk nba ki bi yiu  
Lefiatann na yura,

ki jii u gbanant ki dinn bonkobit nba be muuk ni na.

<sup>15</sup> Fine din loot nyuntona nan mɔktona,  
fine bia din te ki kpengbeŋa fɔɔr.

<sup>16</sup> Fine din nan yonnu nan nyiɔk,  
ki senn yonnu nan ɲmaarik, ki bi be bi binbeboa.

<sup>17</sup> Fine din bokit tiŋ na terii, ki te ki piar nan siɔk be.

<sup>18</sup> Yennu, tiat nan a datai sarikitaë,  
bi teen jatite ki biir a sann.

<sup>19</sup> A daa ɲaan a niib ki teen bi databiit na,  
a bia daa tammit a niib nba la daamii na po.

<sup>20</sup> Tiat molor nba ki a lor nant na po,  
kimaan toonbiit yat gbee tingbouŋ na lotii kur powa.

<sup>21</sup> A daa te ki niib nba ki bi diimm na di fei,  
a te nandamm nan talas damm n dont a sann.

- 22 Yennu, fiit a tiɔŋ ki somm a niib,  
tiat nibiit nba sarikita bianjinba daar kur na.
- 23 A daa tammit a datai nba donn wutoa ki tian tintianii na,  
nan fuut nba ki a datai fu yoo kur na po.

## 75

### *Yennu-e tee buut daano*

- 1 Yennu, ti teena niipoouk,  
ti teena niipoouk, kimaan a naak nant.  
Ti piak a yabint nba tee bianjinba,  
ki bia want a bakitnaun toona nba ki a tuun.
- 2 Yennu yet a, “N senn buut yooe,  
ki saa bu nan barmonii.
- 3 Tin na, nan li niib kur-i tanj jek yoo nba,  
ŋaan mine sii diab, ki bi kan damm.
- 4 N beer noonbiit damm na, maa bin nyik tonu,  
5 ki bia daa dont bi moŋ, ki mok yuwannu.”
- 6 Soɔ kaa ki saa nyi yondo po koo yonbaa po  
koo niidiitu po koo niigan po ki fit donn nisaariki;
- 7 Yennu kooe tee buut daano,  
u bu ki teen yeno kaat, ki bia bu ki teen loo monii.
- 8 Yennu dia nyubitike,  
ki li gbee nan daamii nba tee u wutoor,  
ki u kpaan mo, ki tingbouŋ na noonbiit damm nyu;  
bi nyuu li kur ki gbenn.
- 9 Min ŋarin kan nyik nan man pak ki dont Yennu,  
wunba ki Jakob din jiantir na,  
n bia saa yin yanii ki donto.
- 10 U saa pot noonbiit damm paŋ,  
ŋaan pukin kasii damm yar.

## 76

### *Yennu-e tee nyannu daano*

- 1 Yennu sann nyooŋt Juda yent ni,  
ki u sann la baakir Israel tingbouŋ ni,
- 2 ki u ŋaak be Jerusalem,  
ki u binbeoor tee Sayonn kunkonn paak.
- 3 Leŋe ki u konn datai na peenii,  
ki konn bi naagbankoŋa nan jukbanjai,  
barmonii, u bia konn bi jiatat kurawa.
- 4 Yennu, a gbee nan yentue, ki a yabint ŋan,  
ki a nyii kunkona tin nba ki a nyann a datai na ni.
- 5 Ki bi jii kunkonkonna maŋ nba mok linba kur,  
ki bi ji biar gooŋt kuun gooŋ,  
ki bi paŋ nan bi bannu kur teen yann.
- 6 Fin Yennu nba ki Jakob din jiantir na,

yoo nba ki a yakii namm na,  
ki bi taanii nan taanjakira baa ki kpo kpo.

- 7 Yennu, fin kuukooe ki ti sii tiina janmaanii;  
li-i tee ki a wutoor doo, soo kan fit set a toonni.  
8-9 Yennu, a moont a buut yendouŋ niŋa,  
yoo nba ki a fiir a fan bu ki somm binba ki bi diimm  
tiŋ na paak na,  
ki janmaanii koo tingbouŋ na, ki u ŋmin soon.
- 10 Barmonii, a wutoor-i baa a datai paak,  
niib tuu tura dontire,  
ki niib nba nyii tob na ni saa tiar ki teen jaamm.
- 11 Turin i Yomdaano Yennu linba ki i senn moosonn  
a i saa turo na. Ii baar nan i piinii ki turo.  
Digbana nba kur kpiai na n baar nan bi piinii  
ki tur Yennu nba ki nisaarik tiino na.  
12 U te ki doo diara sikint bi moŋ,  
ki te tingbouŋ na kpanbara tiino janmaanii.

## 77

### *Pardoonn nba be daamii yoo*

- 1 N yikin nan kunkopaarir ki tur Yennu.  
N yikin nan kunkopaarir, ki u gbiint turin.
- 2 N wahala yoo, n mei Yennu,  
ki dont n nii nyotunmunn ki meio,  
ŋaan ki ki laat pardoonni.
- 3 Mi-i dakin Yennu po yoo nba, n tuu kuriie.  
Mi-i dakin Yennu po, n gbanu tuu choke.
- 4 U te ki n ningbouŋ ki mun, ki li daamiin, ki n ki fit piak.
- 5 N dukii daa nba gar, ki bia tian bina nba gar sianyooowa.
- 6 N tiar yanii nba ki n tuu yiin na nyioŋ,  
ki dakin ki boi n moŋ a,
- 7 “Yennu saa nyikit fas fas, ki ji kii mok ninbatinu nantii?”
- 8 U lomm nba kaa gbennu na ji bote-e?  
U moosonn na saa nyikite yoo kurii?
- 9 Yennu tamm u ninbatinu na poe-e?  
Wutoor yent u ninbatinu na boore-e?”
- 10 Ki n ji yet a, “Linba daamiin bonchiann tee nnae:  
Yennu ji ki dia u panchioŋ na ki sommititi.”
- 11 Yennu, n saa tiar a toonjaana na po.  
N bia saa tiar a bakitnaun toona nba ki a tun  
sianyooowa na.
- 12 N sii tian linba kur ki a din tun,  
ki bia dakin a toonjaana na po.
- 13 Yennu, a sonii tee kasii;  
yensau ki be, ki yab nan fin Yennu na.

- 14 Fin Yennu fit tuun bakitnaun toona,  
ki fiitir a yiikoo ki teen a niib,  
15 ki tint a niib nba tee Jakɔb nan Joosef maaru na  
nan a paŋ.
- 16 Yennu, yoo nba ki nyun din la-a na,  
janmaanii din soorɔwa,  
ki mɔkgbenɔ nba sumii na, ki li jekir.  
17 Ki saak nyii sanpagbant ni ki baa,  
ki satianii tant, ki sanyikintii yent lokir kur po.  
18 Satianii na jek tin, ki sanyikintii na yent durinya  
kur po, ki tingboun jek, ki damm.  
19 Ki a somm gaar nyunpana ni,  
ki tɔkin poot mɔkgbenjir, ŋaan sɔɔ ki laat a taaboota.  
20 Ki a ŋmakit a niib nan pekpaarik nba tuu ŋmakit u pei na,  
ki teemm Moses nan Aarɔnn nii ni.

## 78

### *Ki jiin Yennu nan u niib po*

- 1 N niib, gbiintir n wannu maŋ,  
kii tee soon nna ki gbat maa yaa man beti linba.  
2 N saa pakii barjokite,  
ki fiit bunbɔr bona nba bo be sianyoowa na,  
3 linba ki ti gbat ki bia mi, linba ki ti baanba din betit na.  
4 Ti kan bɔr ti waas maan maŋi,  
ti bia saa wann maaru nba waa ki jiin bakitnaun toona  
nba ki Yennu tun, nan u paŋ na po.
- 5 Ki u tur Jakɔb maaru nba tee Israel teeb na sennu,  
ki bia turib wannu,  
ki kpaan ti yeejamm a bin wann bi waas sennu maŋ,  
6 a lin te maaru nba waa n tumii, ki mun wann bi waas.  
7 Ki bi-i tun nna, li saa te bin teen Yennu yada,  
ki kan tamm toona nba ki u tun na po,  
ŋaan sii mɔk mɔsaku nan u sennu.  
8 Bi kii tee nan bi yeejamm nba din tee tubkangbata  
nan mɔyɛtdamm na kaa;  
ŋamm yaa yada din ki gbee nan Yennu,  
ki bi bia din ki waa Yennu fanu.
- 9 Efraim jab lek din bar loa nan tɔrbana,  
ŋaan bi din tan chiar tɔb daara.  
10 Bi din ki dia bi mɔlor nan Yennu,  
ki yɛt bin gaar u sennu na.  
11 Bi din tamm waa tun linba ki turib nawa,  
li bakitnaun toona nba ki u din tun ki bi la na.  
12 Bi yeejamm din goriie ki Yennu tun bakitnaun  
toona maŋ, Soann paanu nba be Ijpt tin ni na.  
13 Yennu din bɔkit mɔkgbenjir ki te ki bi somm gar li ni,  
ki te nyunpana set nan joona na.  
14 U din liin sanpagbouŋo, ki li ŋmakitirib yonnu ni,



- ki u bia ηmakitirib nyioκ nan muu yentu.
- 15 U din yee tangbeηa, kunkoouk na paak,  
ki teemm nyun, ki li yab nan moka ni nyun na.
- 16 U din te ki nyun nyi tanpiiuk ni ki puub nan mokiir na.
- 17 Bi bia lek din tuun yanbomm ki biir Yennu,  
ki mək moyētuk nan Yabint Yennu, kunkoouk na paak.
- 18 Bi lek din miewa ηaan bikin Yennu,  
ki boi jeet nba ki bi nian po.
- 19 Bi din pak ki biir Yennu ki yet a,  
“Yennu saa fit turit jeet kunkoouk na paaka-a?
- 20 Li tee mōniie nan u faa tanpiiuk, ki nyun nyii  
ki puub bonchiann, ηaan u saa fit turit jeeta-a?  
U saa fit tur u niib nanta-a?”
- 21 Li paak, ki Yennu wutoor ji doo yoo nba ki u gbat  
bi pinpakit maη, ki din lekib nan muu.  
U wutoor din doo Israel teeb na paak bonchiann,  
22 kimaan bi din ki teeno yada,  
ki bia ki mək yada nan u saa fit tinnibi.
- 23 U lek din pak nan sanpagbouη,  
ki te ki li takorbona loot,
- 24 ki te jeet nyii sanpagbant ni ki sik,  
ki tee mana ki bi dii.
- 25 Yennu din turib linba kur ki bi loon,  
ki bi dii malakanba jeet.
- 26 U din te ki wouη daa ki nyii yondo po,  
ki bia jii u paη ki te ki wouη nyii niigaη po ki daa,
- 27 ki nyinn pinpara, ki bi yab nan tanbiinii na, ki tur u niib.
- 28 Pinpara na din baa kaη na sinsuuk ni,  
nan lanbont\* na kur po.
- 29 Niib na din ηman ki tan gboo,  
kimaan u din turib baa nian linbawa.
- 30 Bi bia lek din ki fit nyinn bi niōη,  
ηaan bia daa ηman,
- 31 li yoee ki Yennu wutoor doo bi paak;  
ki u kp̄ii bi nipaarit, binba tee Israel naasinchinhiba na.
- 32 Linba na kur, ηaan niib na bia lek din tuun yanbomm.  
Yennu bakitnaūη toona nba ki u tuun na kur lek,  
bi din ki teeno yada.
- 33 Li paak ki u din jin bi daa ki li tee nan foon na,  
ki bia jii biak ki jin bi manfoa.
- 34 Yoo nba kur ki u kp̄ii bi siabi,  
leeb nba biar na tuu mo kōobiae,  
ki lebit bi binbeη ki miar ηoo Yennu nan ninbinmōnii.
- 35 Bi tuu tiar nan Yennu-e tee bi guutoo,  
ki tee Yabint daano nba baar ki sommitib.
- 36 ηaan bi mōbona kur din tee faie;

\* 78:28 78.28 Bi din dia bonkobit gbante ki faa bi lanbont.

bi din ki piak siar ki li tee barmonii.

37 Bi para din ki yeen nanɔ,  
bi din ki dia bi molor fanu nanɔ.

38 N̄aan Yennu lek bia din m̄ok ninbatinu nan u niib na,  
ki nyik chab bi yanbɔmm, ki din ki biiribi.  
Yoo n tuu yoo u din tuu ḡoor u wutoore, ki ki fiint u jati.

39 U din mi nan bi tee nisaariie,  
ki tee nan wamaasin nba tuu gar ki ji ki jent na.

40 Bi din tuu baar nan kpikpiruko ki biirɔ yoo kur  
kunkoouk na paak, ki teenɔ parbiir, muuk na ni.

41 Bi din bikii Yennu-e yoo kur,  
ki dont Israel teeb Kasii Daanɔ man wutoor.

42 Bi din tamm u yabint paŋ  
nan daar nba ki u din fatib bi datai boor nae,  
43 ki din tun u bakitnaun nan jaarlituk toona,  
Soann paanu nba be Ijipt tin ni na.

44 U din te ki m̄oka nyun kpant sɔn,  
ki Ijipt teeb kɔŋ nyun nan nyunu.

45 U din te kpajui baa bi ni, ki daamiib,  
ki te pɔnta yabit ki biir bi tin.

46 U din tun naasuut, ki bi baar ŋman bi bonbuburit,  
ki bia biir bi kpaant kur.

47 U din tun sakaana, ki li biir bi tilontii,  
ki te sakaana baa bi kinkanii paak, ki li kpo.

48 U din te sakaana nan sanyikintii kp̄ii bi bonkobit.

49 U din kpaar u wutoor ki paan bi paak,  
ki li tee kuun malakae baar bi paak,  
ki bi be parbiir ni.

50 U din ki ḡoor u wutoor koo ki tinn bi manfoa,  
ŋaan kpiib nan yiarbiit.

51 U din kp̄ii Ijipt nirɔ kur bija sinsinn.

52 U din gare ki u niib na waa nan pekpaarik nba tuu gar  
ki u pei waa na, ki ŋmakitirib kunkoouk na paak.

53 U din ŋmakitirib nan laafia, ki bi ki m̄ok janmaanii,  
ŋaan ki u te ki m̄okgbenjir mubin bi datai na paak,

54 ki din diab ki baar namm u kasii tin kpaar boor,  
ki li tee kunkona tin nba ki u kɔn ki nyann na ni.

55 U din ber niib nba kɔɔ leŋ na ki nyinnib,  
yoo nba ki u nigannkab Israel teeb baat na,  
ki biit tin na ki tur bi booru kur,  
ki kɔɔmm niib nba din kɔɔ leŋ na ŋei ni.

56 N̄aan Israel teeb na lek din m̄ok m̄oȳetuk  
ki biir Yabint Yennu, ki bia bikiiɔ, ki ki saak u sennu na.

57 Bi din tee m̄oȳetdamme, ki ki m̄ok m̄osaku,  
nan bi baanba nba din ki m̄ok na.

Bi din tee nan tɔrbanŋmarima nae.

58 Bi din dont Yennu wutoor nan bi tingbanjiant boa,

- ki gbit u kpak nan bi pata.  
 59 Yennu din donn wutoor nan waa la nna na,  
 li paak, ki u yêt u niib fas fas.  
 60 U din yaan u kasii boor nba be Siilo na,  
 ki li tee u lanboun nba ki u tuu koo nant na,  
 61 ki din te ki ti datai fat molor lakir nba tee nyinn  
 ki want u paŋ nan baakir na.  
 62 U din donn wutoor nan u tion niib,  
 ki te ki bi datai kpiib.  
 63 Bi din kpil naasimm tobii ni,  
 ki sapaamm kɔŋ jab nan bin kumm.  
 64 Bi mannteeb din kpo tobii ni,  
 ki bi datai na ki saak ki pakoi na fabinii.
- 65 Li joontik, ki Yennu fiir ki tee nan u bo goonte na,  
 ki tee nan nipaaruk nba tuu nyu daan ki ŋamm la paŋ na,  
 66 ki ber u datai ki nyinnib, ki bi dii fei nba kaa paak.  
 67 U din yêt Joosef maaru; u din ki gann Efraim booru,  
 68 ŋaan gann Juda booru  
 nan Sayonn kunkonn nba ki u mantik loon na.  
 69 Leŋe ki u maa u ŋasaakak,  
 ki li fok nan sanpaak na,  
 ki te ki li yoo be nan tingboun nba yoo be na.
- 70 U din gann Defid, ki u tee u toontunnɔ,  
 ki u nyinnɔ bonkob-look ni,  
 71 waa sii kpaar pei na, ki u jiiu ki teenɔ kpanbar,  
 ki u sii gorii u niib Israel teeb, binba tee ŋoo Yennu faar na.  
 72 Ki Defid jii u par kur ki diab nan barmonii,  
 ki soorib fanu, ki ŋmakitirib.

## 79

### *Yenmiaru nba jii Israel teeb po*

- 1 Yennu, binba ki waa-a na lek a tiŋa.  
 Bi biir a kasii ŋasaakak nawa ki but Jerusalem.  
 2 Bi jii a niib gbanant ki tur juut nan muuk ni bonkobit,  
 a bin di.  
 3 Bi kpil a niib ki bi sɔn puub nan nyun na.  
 Sɔn puube nan nyun na Jerusalem kur po,  
 ki sɔɔ ki be ki saa pii niib na gbanant.  
 4 Digbana nba kpiat na sukiite ki bia laat, ki sarikitit.
- 5 Yennu, a wutoor saa do ti paak ki lin wei nlee?  
 A wutoor sii tun ki dite nan muu na-a?  
 6 Ŋmantir a wutoor ki paan digbana nba ki jiantira na paak,  
 niib nba ki meia na.  
 7 Bi kpil a niib, ki boont a tingbouna.
- 8 A daa daar ti tuba, ti yeejamm yanbɔmm paaki,  
 a tint ninbaauk mɔtana, ti ji ki mɔk dindanni.

- <sup>9</sup> Yennu, a sommit, ki tinnit.  
A fatit ki nyik chab ti yanbomm, kimaan a mɔŋ sanŋann paak.
- <sup>10</sup> Bee teen ki boorganu na boit a, “I Yennu na be lee?”  
Yennu, ŋaant ki tin la nan ti ninbina,  
ki a dat binba kp̄ii a niib na tuba.
- <sup>11</sup> Gbiintir dansarkɔɔra na fabinii,  
ki jii a paŋ ki fat binba ki bi pak biirib ki loon bin kpib na.
- <sup>12</sup> Yennu, digbanlia nba sukii ki biira na,  
jiint pab taar munlore bi biit paak.
- <sup>13</sup> Ki timm nba tee a niib, ki tee a pelook ni pei na  
sii teena niipoouk nan yoo nba kaa paak,  
ki bia sii dontira yoo kur.

## 80

### *Yenmiaru nba j̄iin Israel teeb finu po*

- <sup>1</sup> Yennu, fin nba din ŋmakitir Israel teeb  
nan pekpaarik nba tuu ŋmakitir pei bianjinba na,  
gbiintir ki turit.  
Fin nba kar a naangbouŋ paak,  
bonninnant banlee nba mɔk kpinkpant na\* paapo,
- <sup>2</sup> fiitir a mɔŋ ki wann Efraim booru nan Benjaminn booru  
nan Manase booru, ki jii a paŋ ki baar tinnit.
- <sup>3</sup> Yennu, ŋaant ki tin jen a boor,  
a tinit ninbaauk ki tin la tinnu.
- <sup>4</sup> Yabint daanɔ Yennu, a saa donn wutoor  
ki lin wei nlee, ki tan fit gbat a niib miaru?
- <sup>5</sup> A te ki ti di ninbaauk,  
ki turit ninnyuut nan nyubitgbenjir ki ti nyuu.
- <sup>6</sup> A te ki ti datai kɔn nant, a bin fat ti tinii ki sukiit.
- <sup>7</sup> Yabint Yennu, a tinit ninbaauk  
ki ŋaan ki tin jen a boor ki la tinnu.
- <sup>8</sup> A nyii nan tiik nyakir Ij̄ipt tiŋ nie, ki ber digbanlia,  
ki nyinnib, ŋaan bur nyakir maŋ bi tiŋ ni.
- <sup>9</sup> A din poŋ ŋamm yiare leŋ ki burir, ki te ki li kpaat,  
ki li jiina mii sik, ki lat ki gbenn tiŋ na kur po.
- <sup>10</sup> Tiik na maasu din bakin kunkona nawa,  
ki li yiinii bia piin kpek-kpera na.
- <sup>11</sup> Li yiinii din lat baar Sinsuuk ni mɔkgbenjir na boora,  
ki bia tant ki saa tuu Yufrates mɔkira.
- <sup>12</sup> Bee ki a yeer joona nba maa ki lintiri?  
Mɔtana, wunba kur gaar saa fit jan li lɔɔna.
- <sup>13</sup> Mɔdoorii biirire, ki muuk ni bonkobit bia di ŋanne.
- <sup>14</sup> Yabint Yennu, jenin ti boor.

\* **80:1** 80.1 Bi maan ni, bi yib “cherubime”, ki bi naan bonkobit, ŋaan mɔk kpinkpant.

- Tibint yendouŋ ni, ki got sikin ti paak;  
 baat ki tan tinn a niib.  
 15 Baat ki tan tinn tilontik nba ki a burɔ,  
 ki u tee tipaan, ki a te ki u kpaat nan paŋ na.
- 16 Ti datai choɔr ki bir tiŋ ni, ki joor muuwa;  
 gotirib nan wutoor ki biirib.  
 17 Guut ki tinn niib nba ki a gannib,  
 ki bi tee digbann nba ki a te ki bi paar na.  
 18 Ki ti ji kan ban lek ti numm nanani.  
 A te ki tii mɔk manfoor, kii yi a sann kii dontira.
- 19 Yabint daano Yennu, a tinit ninbaauk,  
 ki ŋaan ki tin jen a boor, ki la tinnu.

## 81

### *Yenjiantu jaamm yan*

- 1 Yinin yan sanpaapowa nan kpinkpammuk  
 ki tur ti guutoɔ Yennu.  
 Yinin dontir yan ki tur ŋoo Yennu nba ki Jakɔb din jiantir na.  
 2 Piint bonmumɔɔt faanu kii ŋakin siiyak,  
 ki pinn kunkɔmana nba be kɔnn nan biɔk paak na.  
 3 Pebin jaamm na naatunn, yoo nba ki ŋmaarik paan,  
 nan yoo nba ki u tee ŋmaamunn na.  
 4 Linba nae tee Israel teeb sennu,  
 ki tee wannu nba nyii Yennu nba ki Jakɔb\* din jiantir na boor,  
 5 ki u sennir ki li tee Israel teeb sennu  
 yoo nba ki u din lek Ijpt tiŋ na.
- N din gbat magamm nba ki n ki mi,  
 6 ki li yet a, “N paat jika nba paa i bɔpiat paak nawa.  
 N te ki i bir i jika kurawa.  
 7 I yiinin yoo nba ki i be wahala ni, ki n tinni,  
 ki n be wonpaaruk ni, ŋaan gat ki turi,  
 ki bikini Meriba nyun boor.  
 8 Gbiintir man, n niib, ki n turi kpaanii.  
 Israel teeb, n bo sunman yin gbiint ki turime.  
 9 I daa ban jiantir yensau.  
 10 Mine tee i Yomdaano Yennu,  
 mine din nyinni Ijpt tiŋ ni;  
 yaatir i mɔb man, ki n dinni.
- 11 “Ŋaan n niib na kan gbiint ki turimi.  
 Israel teeb na kan sikin bi mɔŋ ki turin.  
 12 Li paak ki n te ki bi be tuukpaatuk benu,  
 ki tuun bi mɔŋ nba loon bii be bianjinba.  
 13 N niib-i bonni saa gbiint ki turin,  
 Israel teeb maŋ-i bonni saa wei n wannu,  
 14 n bo saa kɔne yian ki nyann bi datai,

\* **81:4** 81.4 Jakɔb sanleere tee Israel.

ki biir bi datai man kur.

<sup>15</sup> Ki binba ki loonin na, janmaanii saa soorib,  
ki bin gbaan n tɔɔnn,

ki bi tubdatu sii be yaayoo nan yaayoo.

<sup>16</sup> Naaan n saa dinni jeet nba nan,  
ki bia gbooni nan siat nba saa nyi tanfiok ni.”

## 82

### *Yennu-e tee kpanbarjaann*

<sup>1</sup> Yennu kar u naangbouŋ paak,  
ki barbuura bonchiann be u tɔɔnn,  
ki u bu bi buut ki yaa,

<sup>2</sup> “I daa nyikin barmɔnii bunu,  
I daa bu ki teen tondamm na mɔnii.

<sup>3</sup> Bumin barmɔnii buut ki somm nandamm nan kpeebii,  
pakin barmɔnii ki somm talas damm nan binba ki li diimm na.

<sup>4</sup> Fatirib ki nyinnib biit damm nuu ni.

<sup>5</sup> “Bi ki mi siari, bi bia ki bant siar paaki,  
ki tee nmabir damm,

ki barmɔnii paku bot durinya na teeb boor.

<sup>6</sup> Ki min Yennu yet a, ‘I tee barbuurae, i kur tee Yennu waase,’

<sup>7</sup> nan i kur tan saa kpoe nan nilee na,  
ki bia kpo nan doo guuteleb na.”

<sup>8</sup> Yennu, setir ki bu tingbouŋ na buut,  
kimaan digbana na kur tee a yare.

## 83

### *Yenmiaru ki jiin Israel teeb datai nyannu po*

<sup>1</sup> Yennu, a daa nmini, a daa nmin ki taantir.

<sup>2</sup> Gotir, a datai nba yeen ki ki saak a mɔb.

<sup>3</sup> Bi bɔrii ki lorin lora a bin biir a niib;  
bi lorin a bin biir binba ki a guub na,

<sup>4</sup> ki yeen leeb a, “Ii saana man ki tin boont digbann na,  
ti daa te ki Israel sann ji puuri.”

<sup>5</sup> Ki bi kur taan dudukyent ki lor a bin biira.

<sup>6</sup> Ki Edom teeb, nan Ismael teeb, nan Moab teeb,  
nan Hagar booru ni niib,

<sup>7</sup> nan Gebal teeb, nan Amonn teeb, nan Amalek teeb,  
nan Filistia teeb, nan Taya doo ni niib taan a bin kon nana.

<sup>8</sup> Ki Asiria teeb mun taan Amonn teeb  
nan Moab teeb nba tee Lot yaaboona na po.

<sup>9</sup> Teentib nan faa din tun bianjinba ki tur Midiann teeb,  
nan faa bia din tun bianjinba ki tur Sisera nan Jabinn,  
Kisonn mɔkir ni na,

<sup>10</sup> binba ki ti din biirib Endor doo ni,  
ki bi gbanant doo ki tan bat na.

- 11 Teent bi nijaana nan faa din tun bianjinba  
 ki tur bat Oreb nan bat Seeb na,  
 ki nyann bi tɔondamm kur nan faa din tun bianjinba  
 ki tur bat Seba nan bat Salmuna na.
- 12 Njamme din yet a, “Naant ki tin fat Yennu tinj na ki yent.”
- 13 Yennu, naant ki bii tee nan tangbiruŋ na,  
 kii biaki tee nan fouŋ nba ki wouŋ tuu pebir na.
- 14-15 Wein ki berib nan wonpaaruk,  
 ki da wonpaaruk ki fibitib,  
 ki kɔomm janmaanii nan muu nba tuu di muuk na,  
 koo nan muu nba tuu di ki lenn kunkona na.
- 16 Yennu, dintib fei, ki lin te niib kur n lon a boor.
- 17 A te ki bii di fei yoo kur, kii tiin janmaanii.  
 Naant bin kpo nan fei.
- 18 Naant ki bin bann nan fine tee Yennu,  
 ki tee yabint daano, tingbouŋ na kur po.

## 84

### *Parpeenn nba be Yenjiantu ni*

- 1 Yabint daano Yennu, a nasaakak mantik nan bonchiann.
- 2 N mantik loon ki mii be leŋ,  
 n seek kur loon ki mii be Yennu nasaakak nie,  
 kii yiin parmaasir yanii nan n par kur  
 kii teen Yennu nba fo na.
- 3 Yabint daano nba tee n kpanbar nan n Yennu,  
 jablankpiitii gbaa, naan bi mok bi nei,  
 ki tabilantianii mun bia luu bi tiat ki kaatir bi waas li ni,  
 ki li kpia a maruŋ binbintir.
- 4 Parpeenn be binba koo a naak ni na paak,  
 bi sii tun yiin yanie ki dontira.
- 5 Binba ki bi paŋ nyi a boor na, parpeenn tee bi yare,  
 ki tee binba jii bi para ki teen siir nan bin saan  
 Sayonn kunkonn boor na.
- 6 Baa somm ki gar Baka baakoouŋ na ni na,  
 ki bi te leŋ teen nyuntona.  
 Siok-i baar, ki saak baa, nyunboa tuu doore,
- 7 ki bi saa ki nammit laat paŋ tee-e  
 nan baa tan saa baar Yennu boor, Sayonn kunkonn na paak.
- 8 Yabint daano Yennu, gbatir n miaru,  
 Fin nba ki Jakob din jiantir na, gbiintirin.
- 9 Yennu, kpanbar nba ki a ganno na, teent piisin u paak.
- 10 Mi-i door daar yennkoo a nasaakak ni,  
 li chee nan man door siar po daa tusir.  
 Mi-i see Yennu nasaakak boor ki guu tammob,  
 li chee nan man koo nibiiuk naak.
- 11 Kimaan Yennu-e tee ti guutoo nan ti kpanbar,  
 ki tee piisin ti paak, ki ti laat burchint nan baakir,

ki binba tuun linba ŋan, u ki miimm bonŋana.

<sup>12</sup> Yabint Yennu, parpeenn be damm nba teena yada paak.

## 85

### *Yenmiaru nba saa somm Israel teeb*

<sup>1</sup> Yennu, a mək ninbatinu nan a tiŋ.

A te ki Israel teeb bia ŋamm məkita.

<sup>2</sup> A nyikchab a niib bi yanbomma,  
ki bia piin bi biit kurawa.

<sup>3</sup> A nyik ki ji ki dont wutoor nammi,  
ki soor a parbeenn na.

<sup>4</sup> Yennu, fine tee ti tinntoo,  
jenin nant, ki nyik, ki daa dont wutoor nanti.

<sup>5</sup> A saa donn wutoor ti paak ki li ki mək yoo-o?  
A kan ban nyik a wutoor maŋi-i?

<sup>6</sup> A ŋammit, ki tii paar,  
ki timm nba tee a niib na n dont a sann.

<sup>7</sup> Yennu, want a lomm nba be yoo kur na,  
ki bia sommit, ki tinnit.

<sup>8</sup> N saa gbiint linba ki ti Yomdaano Yennu yete;  
li-i tee ki ti ki ŋmat ti jat binben ni,  
u senn mɔsonn a u saa tur timm u niib parmaasira.

<sup>9</sup> Barmonii, u teen siir nan wun tinn binba baakitoo,  
ki u baakir saa kpakin ti tiŋ ni.

<sup>10</sup> Lomm nan barmɔnpakue che leeb,  
ki kasii binben nan parmaasir barin leeb.

<sup>11</sup> Binbenŋan saa nyi tingbouŋ na nie,  
ki popeensin n nyi yendouŋ ni.

<sup>12</sup> Yennu saa turit linba ŋan,  
ki te ki ti tiŋ n kpiak ki nan jeet.

<sup>13</sup> Popeensime tuu lii Yennu tooon, ki ŋammit sonu ki teeno.

## 86

### *Yenmiaru nba jiin sommir po*

<sup>1</sup> Yennu, gbiintir ki turin gatu,  
kimaan n tee tatimooe, ki namii.

<sup>2</sup> Ii guu n manfoor, kimaan n jii n mɔŋ ki turawa.  
Fine tee n Yennu, ki a tinn a daabir nba teena yada na.

<sup>3</sup> Yennu, a tinin ninbaauk, kimaan n meia yoo kur.

<sup>4</sup> Yennu, a te ki a daabir-ii mək parpeenn,  
kimaan n jikit n miaru ki teen fine.

<sup>5</sup> Yennu, a mək nyikinchab, ki ŋan turit,  
ki a lomm gbee nan wunba kur miara.

<sup>6</sup> Yennu, gbiintir n miaru,  
ki gbiint n fabinii nba loon sommir.

<sup>7</sup> N wahala yooe ki n saa yiina, kimaan a saa turin gatuwa.



- 8 Yennu, yensau kaa ki tee nan fin na,  
soo daa ki ban tun siar ki li tee nan a yar na.
- 9 Yennu, digbana nba kur ki a nan na tan saa baar  
ki gbaan a tɔɔnn, ki jianta; bi tan saa tur a sann baakir.
- 10 A tee yabintdaanɔe, ki tuun bakitnaun toona, fin kɔɔe tee Yennu.
- 11 Yennu, a wannin a sonii, ki n saa somm nan barmɔnii.  
A wannin ki n jianta nan n par kur, kii tiin a sann janmaanii.
- 12 N Yomdaanɔ Yennu, n saa jianta nan n par kure.  
N sii baakit a sann nan yoo nba kaa gbennu.
- 13 A mɔk lomm bonchiann nanin, ki tinnin,  
ki n ki sik kaauk ni.
- 14 Yennu, karinbaandamm fiir a bin biirin,  
ki tee nikpiirit nba taan leeb a bin kpɔn;  
bi tee niib nba baka kaa a poe.
- 15 Njan fin n Yomdaanɔ, fine tee ninbatinu nan lomm Yennu,  
ki mɔk sukuru nan barmɔnii nan burchint.
- 16 Jiantir n paak, ki tinin ninbaauk, a chekinin, ki tinin,  
kimaan n jiantira nan n naa nba din jiantira bianjinba nae.
- 17 Yennu, turimin a namm siara, ki n datai n la, ki di fei,  
kimaan fin Yennu-e sommin ki maan n par.

## 87

### *Dontir nba jiin Jerusalem po*

- 1 Yennu maa u doo Jerusalem kasii kunkona paak.
- 2 U loon Jerusalem man ki gar Israel teeb nba kɔɔ siaminba kur.
- 3 Yennu doo, gbiintir bonnana nba ki bi piak ki jiint a po na.
- 4 “Yoo nba ki n tan saa sob digbana nba saak n mɔb na,  
n tan saa pukin Ijpt nan Babilonn.  
Mi-i tanj sob Jerusalem teeb sana, n saa pukin Filistia  
nan Taya nan Itiopia teeb sana.”
- 5 Ki bi tan saa pak Sayɔnn po ki yet nan digbana kur nyii u nie,  
ki Yabint Daanɔ saa te ki u mɔk paɔ.
- 6 Yennu tan saa sob niib sana ki pukin Jerusalem teeb po.
- 7 Ki bi waa waak ki yiin yanii a, “Ti piisin kur nyi Jerusalem-e.”

## 88

### *Yenmiaru nba jiin sommir po*

- 1 N Yomdaanɔ Yennu, fine tee n tinntɔɔ,  
n mɔ fabin ki teena yonnu nan nyiok kur.
- 2 Gbatir n miaru, gbiintir n fabinii ki sommin.
- 3 Parbiir bonchiann baarima, ki n ji naak nan kuun.
- 4 N ji tee nan nilee nba tuu yaa bin kpo nae,  
ki n paɔ kur gbenn.
- 5 Ki n nyint kpeemm boor,  
ki ji tee nan binba ki bi tuu kpib ki bi dɔɔ kaat ni,  
ki tee binba ki a ji ki tian bi po na,

binba ki a ji kan sommibi.

<sup>6</sup> Ki a jiin ki lun kasunsuŋ ni,

ki li tee siaminba tee bunbɔncheenn ki bia sumii chib.

<sup>7</sup> A wutoor paa n paak ki kpai, ki n dɔɔ nyunpana lɔŋ ni.

<sup>8</sup> A te ki n yɔnanmɔnii nyikin, ki te ki n nubir bi boor,  
ki n be diloor, ki ji kan fit chiar.

<sup>9</sup> N ninbina diŋ nan wahalawa.

Yennu, n yia daa kur, ki dont n nii ki meia.

<sup>10</sup> A tuun bakitnauŋ toona ki teen kpeemmi-i?

Kpeemm fit fi ki dontirani-i?

<sup>11</sup> A lomm nba kaa gbennu na, bi piak li po kaat ni-i?

koo ki piak a binbenŋaŋ, biiru boori-i?

<sup>12</sup> Bi laat a yaarlituk toona bunbɔnn niŋi-i?

koo ki laat a toonŋana tiŋ nba ni ki bi tamm a po na ni-i?

<sup>13</sup> Yennu, n yi fine, maa a sommin; n meia sanyioŋ kur.

<sup>14</sup> Yennu, bee ki a yɛtimi? Bee ki a lek a numm nanimi?

<sup>15</sup> Maa fiir ki tee bika, n di wahala ki per man kpowa;

a tubdatu jikir na chɔkima,

<sup>16</sup> ki a wutobiiuk na butima,

ki a janmaansooruk leku na biirin.

<sup>17</sup> Daar n tuu daar, li tuu lintime nan nyunmɔnn na,  
ki set loonin lokir kur po.

<sup>18</sup> A te ki n yɔnanmɔnii nyikin,

ki bunbɔncheenn kɔɔe ji tee n yɔnanmɔŋ.

## 89

### *Israel teeb daamii yoo yan*

<sup>1</sup> Yennu, n sii tun yiin yaniie

ki jiin a lomm nba kaa gbennu na po.

N saa jii mɔbe ki mɔont a barmɔnii binbenŋ po,

maaru n tuu maaru kur ni.

<sup>2</sup> N saa wann nan a lomm see-e kenken yoo kur,

ki bia wann nan a barmɔnii binbenŋ be-e fanu

nan sanpagbouŋ na.

<sup>3</sup> A din yet a, "N senn n mɔlor nan nirɔ nba ki n ganne.

N senn mɔsonn nan n toontunno Defid-e a,

<sup>4</sup> 'A maaru ni nirɔe sii tun tee kpanbar.

N saa te ki a naangbouŋ-ii mɔk paŋ, maaru n tuu maaru kur ni.' "

<sup>5</sup> Yennu, sanpagbant yiin yanii ki dont a bakitnauŋ toona,  
ki kasii damm yiin a barmɔnii binbenŋ po.

<sup>6</sup> Yennu, sɔɔ ki be yendɔuŋ ni ki tee nan fin na;

malakanba nba be yendɔuŋ ni, bi sɔɔ ki tee a lɔɔ.

<sup>7</sup> Kasii damm sinsuuk nie ki yentinu be bonchiann,

a mɔk baakir ki gar binba lintu na kur.

<sup>8</sup> N Yomdaano Yennu, sɔɔ ki be ki tee nan fin na.

Yennu, fine tee yabint daano, ki mok barmonii binben bona kur ni.

<sup>9</sup> Ki a nmakitir mokgbeja,

ki yoo nba ki li nyunpana fiiri, ki a tuu te lin diŋ.

<sup>10</sup> A din faa but bonsusoouk Rahab ki kpiiu;

ki jii a panchioŋ ki nyann a datai.

<sup>11</sup> Sanpaak nan tingbouŋ na kur tee a yare.

Fine nan durinya nan linba kur be li ni.

<sup>12</sup> Fine nan li niidiitu nan niigaŋ po kur.

Tabor kunkonn nan Hermonn kunkonn kur yiin parpeenn yanii  
ki dontir fine.

<sup>13</sup> A kpinkpouŋ be nan yiikooe, ki a nuu mok paŋ,

ki a diitu nuu be sanpaapo.

<sup>14</sup> Kasii nan barmonii binbene tee a naangbouŋ fiakir,

ki lomm nan barmonii binben be a toonn po.

<sup>15</sup> Yennu, niib nba tumii ki sii jiantira nan yanii,

parpeenn tee bi yare; namme tee binba somm a yentu ni na.

<sup>16</sup> Bi kpamm a sann nie daa kur, ki dontira, a toonjana paak,

<sup>17</sup> ki ti baakir nan paŋ nyi a boor, ki a lomm niŋe te ki ti nyann.

<sup>18</sup> Yennu-e gann ti guutoo,

fin nba tee timm Israel teeb kasii Yennu na,

fine turit ti kpanbar.

### *Yennu molor nan Defid*

<sup>19</sup> Sianyoo ki a din pak yirintu ni ki tur a barmonii toontunno,

ki yet a, "N somm kunkonkonnɔ nan paŋa,

n jii naangbouŋ ki tur daano nba ki n ganno niib na niŋa.

<sup>20</sup> Mine jii n toontunno Defid

ki moon kasii kpan u yur paak ki teeno kpanbar.

<sup>21</sup> N paŋ sii yoo be nana; barmonii, n yiikoo saa te ki u wakii.

<sup>22</sup> U datai kan ban nyanno; nitonsoo kan ban nyanno.

<sup>23</sup> N saa faa but u datai, ki bia kpi wunba kur namo.

<sup>24</sup> N sii loono ki be fanu nana, ki te ki u laat nyannu yoo kur.

<sup>25</sup> N saa yarik u naangbouŋ,

laa nyii Sinsuuk ni Mokgbenjir ki saan tuu Yufrates moker.

<sup>26</sup> Ki u saa betin a, 'Fine tee n baa nan n Yennu,

ki bia tee n guutoo nan tinntoo.'

<sup>27</sup> Ki n saa jiu ki teeno n bijakper,

ki u sii tee wunba gar kpanbar kur;

<sup>28</sup> ki n sii tun dia n moonn nana,

ki n molor sii yoo be nana nan yoo nba kaa gbennu.

<sup>29</sup> N saa nam senn u naan ki lii be mokmok nan mokmok,

ki u yaabonne sii tun tee kpanbar.

<sup>30</sup> "Naan li-i tee ki u yaabona na ki mok mosaku nan n sennu,  
ki bia ki waa n wannu na,

<sup>31</sup> li-i tee ki bi ki saak n kpanii, ki bia ki dia n sennu na,

<sup>32</sup> nann n saa dat bi tubae, kimaan bi yanbomm paak.

N saa te ki bin di fara bi biit paak,

<sup>33</sup> naan n kan nyik n lomm nan Defid-i,

koo ki kan dia n molor nana.

<sup>34</sup> N kan biir n molor nano,  
koo ki nyinn molor nba ki n lor nano na ni siari.

<sup>35</sup> “N por nan n kasii sann nae ki kat,  
nan n kan ban faar faak ki tur Defid-i.

<sup>36</sup> U sii tun mək yaaboonae,  
ki mine sii gorii u naangboun nan yoo nba kaa gbennu,  
<sup>37</sup> ki li sii yoo be nan nmaarik nba yoo be sanpagboun ni  
bianjinba na.”

*Fabinii ki jiin baa nyann kpanbar na po*

<sup>38</sup> Mɔtana, a donn wutoor nan a kpanbar ganntoo nawa,  
ki yeto, ki ji tabito taar.

<sup>39</sup> A biir molor nba ki a lor nan a toontunno nawa,  
ki lu u naan fokirik jakint ni,

<sup>40</sup> ki yeer u doo joona, ki biir u napaara ki li teen yann.

<sup>41</sup> Ki binba kur gar lej jaan u bona, ki u leeb ji laau.

<sup>42</sup> Ki a te ki u datai nyanno, ki te bi kur mək parpeenn.

<sup>43</sup> A te ki u kunkontiat teen yann, ki te ki bi nyanno tob ni.

<sup>44</sup> A tiit u naan dammira, ki faa yeer u naan kok ki bir tinj ni,

<sup>45</sup> ki te ki u kpet yian, njan ki u yoo daa ki baari,  
ki te ki u dii fei.

*Yenmiaru nba jiin fatu po*

<sup>46</sup> Yennu, a saa bor a mone ki saa tuu yoo nba kaa gbennu-u?

A wutoor saa di nan muu na ki lin wei nlee?

<sup>47</sup> A tiar n manfoor nba jin bianjinba.

A tiar nan fine nant, ki ti tee nisaarii.

<sup>48</sup> Nmee sii yoo be u manfoor ni, ki kan ban kpo?

Nisaarik saa teen nlee, ki kan sik kaauk ni?

<sup>49</sup> N Yomdaano, a lomm nba din be na, li siara be lia?

Mosonn nba ki a din lor nan Defid na be lia?

<sup>50</sup> A daa tammit baa sukii min, a toontunno bianjinba,  
nan maa bia gaar tingboun na motont kur bianjinba.

<sup>51</sup> Yennu, a dataie sukii a kpanbar ganntoo na.

Siaminba kur ki u saa, ki bi waa sukii.

<sup>52</sup> Pakin Yennu man ki saa tuu yoo nba kaa gbennu.

Lii tee nna.

## GBOUN NANNA

### 90

*(Yanii 90 -- 106)*

*Ki jiin Yennu nan nisaarik po*

<sup>1</sup> N Yomdaano, fine tun tee ti binbeboor.

<sup>2</sup> Faa daa din ki nan kunkona nan durinya na,  
njan soo ki a ponj din tee Yennu nba kaa gbennue,  
ki bia sii tun tee Yennu yaayoo siiyoo.

<sup>3</sup> A te ki nisaarik nmat waa bo be sian,

ki lebitiro ki u kpantir tant.

<sup>4</sup> Bina tusir tee nan daar yennkoo nae a boor,

li tee nan wonn nba tuu gar nae, koo ki jin nan nyiook na.

<sup>5</sup> A jikitit ki yaatir nant nan nyunmonn nba tuu pubir nae.

Ti manfoor jin nan damiit nae,

ki tee nan sanyiook ni momaatuk na.

<sup>6</sup> Li lek tuu fir sanyiook ni ki paane, ki yit puuk,

naan daajoouk po lin koor ki suur.

<sup>7</sup> A wutoor di ki boontirite, ki a parbiir na jek ti gbanu.

<sup>8</sup> A bir ti yanbomm a toonn po,

ki bir ti bunbor yanbomm yeenin ni, siaminba ki a sii laatir.

<sup>9</sup> A wutoor choo jin ti manfoawa,

ki ti bina tuu bot yama nan kukura na.

<sup>10</sup> Ti manfoor tee bina piinlore-e,

koo li-i tee ki ti mok paŋ, tin baar bina piinniin,

naan li kur na teent bakint nan ninbaatire;

ti manfoor tuu gbenne yian, ki ti ji ki be.

<sup>11</sup> Nmee mi a wutoor paŋ nba tee?

Nmee mi a wutoor nba saa baar nan jaŋmaansooruk nba?

<sup>12</sup> A wannit ti manfoor nba tenn ki jin bianjinba,

ki tin la yan kii sub.

<sup>13</sup> A wutoor saa do ki wei nlee?

Yennu, tinin timm a daaba ninbaauk.

<sup>14</sup> Kooŋtit a lomm nba kaa gbennu na ni sanyiook kur,

ki li saa te ki ti mok parpeenn kii yiin yanii nan ti manfoor terik.

<sup>15</sup> Naant ki tii mok parpeenn ki lin wei

nan faa bo turit parbiir ki li wei bianjinba na.

<sup>16</sup> Naant timm a daaba na n la a toonjaana,

ki ti yaaboona n la a baakir yabint.

<sup>17</sup> Ti Yomdaano Yennu, naant ki a piisim-ii be nant,

ki te ki tin nyann linba kur ki ti tuun ni.

## 91

### *Yennu-e tee ti guutoo*

<sup>1</sup> Wunba baar Yennu boor ki loon fatu;

wunba biar Yabint Yennu maasu,

<sup>2</sup> ŋooe saa fit yet a, "Yennu, fine tee n guutoo nan n fat-too.

Fine te n Yennu; ki n teena yada."

<sup>3</sup> U saa nyinna woonin ni ninboŋ nan yiarkanbant kur ni.

<sup>4</sup> U saa jii u kpinkpante ki bakina, ki sii guua ki a be fanu,

ki u barmonii saa guura ki bia kon tura.

<sup>5</sup> A daa tiin nyiook ninboŋi, koo binba saa pikina yonnu ni,

<sup>6</sup> koo yiarkanbant nba baat nyiook, koo yiarbiit nba kpi yonnu ni.

<sup>7</sup> Tusir saa kpo ki doo linta,

ki tusaa piik n kpo ki linta, naan a kan la danj.

<sup>8</sup> A ninbinn saa la biit damm nba laat tubdatu bianjinba.

- 9 A jii Yennu-e ki teeno wunba kon a paak,  
    noe tee Yabint daano, ki tee a guutoo;  
 10 li paak, ninmonn kan baara,  
    ninmonn kan nakin a naaki.  
 11 Yennu saa jii u malakanba ki bin guua,  
    kii goriia siaminba kur ki a saa.  
 12 Bi sii dia-a nan bi niie, ki a taar kan gbiat tann gbaa.  
  
 13 A saa nmaat yanbora nan wai, yanbortont nan waalabirii.  
 14 Yennu yet a, "N saa tinn binba mok lomm nanin na,  
    ki guur binba min ki n tee bi Yennu na.  
 15 Bi-i yiinin, n saa turib gatu; bi-i koo daamii ni,  
    n sii be namm, ki nyinnib, ki te bin la baakir.  
 16 N saa turib manfofoouk, ki tinnib."

## 92

### *Dontir yan*

- 1 Yennu, li nan ki tin tura niipoouk bonchiann.  
 Yabint Yennu, li nan ki tin yin yan ki tura baakir,  
 2 ki moont a lomm nba kaa gbennu na, sanyiok kur;  
    nan a mamomm na, nyiok kur,  
 3 ki jii bonmumoot nan naagbai ki yin yanii ki donta.  
 4 Yennu, a pan toona teenin parpeenne;  
 faa tun linba nae te ki n yiin kpinkpammuk yanii.  
  
 5 Yennu, a toona tee toonjaanae.  
    A dudukit sumii bonchiann.  
 6 Jatuk kan fit bann linba na,  
 yankaarin daano kan fit bann linba na paaki.  
 7 Biit damm lek sii kpaatir nan moot nae;  
 binba tuun toonbiit na lek sii mokitire,  
 naan fin Yennu tan saa biiribe fas,  
 8 kimaan fin Yennu-e tee yikoo daano yaayoo siiyoo.  
  
 9 Ti mi nan a datai kur saa kpowa,  
    ki a saa nyann biit damm na kura.  
 10 A te ki n mok pan nan monaab nae,  
 a tee parpeenn piisime n paak.  
 11 N la ki a nyann n dataiwa,  
    n gbat biit damm moniwa.  
  
 12 Ninamm saa yit nan kaatii nae,  
    bi sii kpaatir nan Lebanonn kpekii nae.  
 13 Bi tee nan tiinii nba ki bi burib Yennu nasaakak ni nae,  
    ki bi kpaatir ki yit Yenjiantu nasaakak ni,  
 14 ki tuu kpeta, naan bia loon loona,  
    ki bi faat mei yoo kur, ki bi mok pan.  
 15 Nanne want nan Yennu nan,  
    n guutoo man ki mok siara biit u ni.

## 93

### *Yennu-e tee kpanbar*

- <sup>1</sup> Yennu-e tee kpanbar, u gbee nan yabinte nan paŋ,  
u senn tingbouŋ na fanue, ki li kan ban nyat.
- <sup>2</sup> Yennu, a naan binbintir na maa fanue pinpiik niwa,  
a din be ki soo durinya daa kaa.
- <sup>3</sup> Yennu, moksunsunt dont bi kunkɔrae sanpaapo;  
bi dont bi kunkɔrae ki tantir.
- <sup>4</sup> Yennu-e tee kpanbar sanpaapo,  
ki mɔk yiikoo ki gar mɔkgbeŋa jat,  
ki mɔk paŋ ki gar mɔkgbeŋa nyunpana.
- <sup>5</sup> Yennu, a sennii yoo be-e;  
ki a jiantu ŋasaakak na tee barmɔnii kasii boor yaayoo siiyoo.

## 94

### *Yennu-e tee soo kur barbuuro*

- <sup>1</sup> N Yomdaano, fine tee Yennu nba daar niib tuba,  
fiitir a wutoor ki wann.
- <sup>2</sup> Fine tee nisaarii kur barbuuro,  
fiit ki tur biit damm na, baa jaŋ nan linba.
- <sup>3</sup> Biit damm na parmaasir saa wei nlee?  
Yennu, li saa wei nlee?
- <sup>4</sup> Biit damm na parbifaanu saa wei nlee?  
ki bi faa parbia ki jiint bi toonbiit po.
- <sup>5</sup> Yennu, bi dint a niib biake;  
bi mukis binba tee a yab nae.
- <sup>6</sup> Bi kpi pakoi nan kpeebeie,  
ki kpi saamm nba koo ti tinj ni na.
- <sup>7</sup> Bi yeen a, "Yennu ki laatit;  
Israel teeb Yennu maŋ ki mi linba ki ti tuun na."
- <sup>8</sup> N niib na, bee ki i mantik tee bonliinii nna?  
I tan saa subir nlee yooe?
- <sup>9</sup> Yennu-e nan ti tuba, u ki gbia-a?  
Ŋooe nan ti ninbina, u ki laati-i?
- <sup>10</sup> Digbana kur be u nuu nie, u kan dat bi tuba-a?  
Ŋooe tee nisaarik kur wantoo, u koŋit bannu-u?
- <sup>11</sup> Yennu mi baa dukii linba kur;  
u mi bi yankaarin dudukit nba tee.
- <sup>12</sup> Yennu, parpeenn be daano nba ki a tumiio na paak,  
wunba ki a wanto a sennu na.
- <sup>13</sup> A tuu turo foome ki nyinno biak ni,  
halii nan daar nba ki bi saa gbiir bootuk  
ki biit damm n baa li ni na.
- <sup>14</sup> Yennu kan nyik u niibi;  
u kan nyik damm nba tee u yab na.
- <sup>15</sup> Barmɔnii saa ŋamm kii be buut damm boor,

ki binba tee kasii na kur saa gaarir.

- 16 Nmee set n poor ki took biit damm na?  
Nmee gaar n paak ki took toonbiit damm na?  
17 Li-i bonni kii tee ki Yennu sommin,  
n bo saa saan kpeentine yiama.  
18 Ki n yet a, "N yaa man baae na,"  
naan ki fin Yennu lonchion na finin ki sennin.  
19 Yoo nba ki n gbee nan dudukit ki li daamiin,  
a tuu chee n pare, ki turin parmaasir.
- 20 A ki loon barbuura nba di fobit piinii na maami,  
binba tuun linba ki sennu yaa bi daa tuun,  
21 binba lorin lorbiit ninjamm paak,  
ki te ki bi kpi binba kaa biit na.  
22 Naan Yennu-e kon n paak, nɔɔe guun.  
23 U saa dat bi tuba bi biit paak,  
ki biirib bi yanbomm paak.  
Ti Yomdaano Yennu saa biiriba.

## 95

### *Dontir yan*

- 1 Baat man ki tin yin dont Yennu.  
Naant tin yin parmaasir yan ki tur Yennu, nɔɔe guut.  
2 Naant ti baar u boor nan niipoturu,  
ki yin kpinkpammuk nan dontir yanii,  
3 kimaan ti Yomdaano tee Yabint Yennu-e,  
yabint kpanbar nba gar yenbis kur.  
4 Nɔɔe dia tingbou na kur ki nmakitir,  
laa nyii tinɔɔr ni ki saa tuu jofokit yura paak.  
5 Mɔkgbeja nan tingbou na tee u yare,  
ki u diar, kimaan nɔɔe nann.
- 6 Baat man ki tin gbaan ki jiantɔ;  
naant ki ti gbaan Yennu nba turit manfoor na tɔonn,  
7 kimaan nɔɔe tee ti Yennu, ki ti tee niib nba ki u goriit,  
niib nba ki u teent linba ki ti loon.
- Dinna nba na, ii gbiint waa piak linba a:  
8 "I daa nyar i tuba nan i yeejamm nba din nyar bi tuba,  
Meriba nyuntonn boor,  
daar nba ki bi din be Masa\* nyuntonn boor, kunkoouk paak na.  
9 Leje ki bi din bikin min Yennu,  
naan bi lek din la maa tun linba ki turiba.  
10 N wutoor din doo bi paak bina piinna,  
ki n yet a, 'Niib na mantik teen tubkangbata damma,  
bi yet bin sak n sennue.'  
11 N wutoor din dooe, ki n por mɔporjaann a,  
'I kan ban kɔɔ tij nba ki n bo yaa man turi foon na ni.' "

\* 95:8 95.8 Masa tee Meriba nyuntonn man sanleere.



## 96

*Yennu-e tee kpanbarjaann*  
(1 Barkperii 16.23-33)

- <sup>1</sup> Yinin yanpaanii ki tur Yennu.  
Durinya munn n yin ki tur Yennu.
- <sup>2</sup> Yinin ki tur Yennu ki donto.  
Daar kur, ii mɔontir waa tinnit na barnaniie.
- <sup>3</sup> Ii mɔontir u baakir kii teen digbana kur,  
kii mɔntir u yabint toona kii teen nisaarii kur.
- <sup>4</sup> Yennu tee Yenjaanne ki njan nan tii dontiro bonchiann,  
ki turo baakir, ki lin gar kpanbar kur.
- <sup>5</sup> Digbanlia yenbis na kur tee yanne,  
njan Yabint Yennu-e nan sanpaak.
- <sup>6</sup> Dontir nan yabinte linto,  
pan nan fante gbee u jiantu nasaakak na ni.
- <sup>7</sup> Tingbouŋ na niib kur n dont Yennu,  
bin dont u baakir nan u yabint na.
- <sup>8</sup> Ii dont Yennu sann nba tee baakir sann na,  
ki baar nan piinii u jiantu nasaakak ni.
- <sup>9</sup> Yoo nba ki kasii daano Yennu dokit,  
yin baa gbaan u tɔonn;  
tingbouŋ na munn n jekir u tɔonn.
- <sup>10</sup> Pakin ki tur digbana kur a, “Yennu-e tee kpanbar.  
Tingbouŋ na see-e kenken ki kan ban nyat;  
u saa jii mamomme ki bu niib buut.”
- <sup>11</sup> Tin nan sanpaak, ii mɔk parpeenn man.  
Mɔkgbenjir nan linba be li nin kura, ii kpamm man.
- <sup>12</sup> Tinii nan linba be lej kura, ii mɔk parpeenn man.  
Fɔɔr ni tiinii kur-ii kpamm man,  
<sup>13</sup> yoo nba ki Yennu saa baar a wun dia tingbouŋ na.  
U saa dia durinya na niib nan mamomm nan nante.

## 97

*Yennu-e tee kpanbarjaann*

- <sup>1</sup> Yennu-e tee kpanbar.  
Tingbouŋ, ii mɔk parpeenn.  
Yimm tinii nba foo mɔkgbenja ni na, ii kpamm man.
- <sup>2</sup> Sanpagbant nan bunbonne linto;  
u dia niib nan binbenjaje nan mamomm.
- <sup>3</sup> Muu gaar u tɔonne ki di u datai nba nja linto na.
- <sup>4</sup> U sanyikintii tuu yent durinya nae,  
ki tingbouŋ na n la ki jekir.
- <sup>5</sup> Jɔfokit tuu nanne nan kpan na,  
Yennu nba tee tingbouŋ na kur Yomdaano na tɔonn.
- <sup>6</sup> Sanpaak mɔontir Yennu nante,  
ki nisaarii kur laat waa mɔk yiikoo bianjinba.

- 7 Patmanntɔɔ kur tuu di feie;  
 yenbis kur n gbaan ki jiant Yennu.
- 8 Yennu, Sayɔnn niib mɔk parpeenne,  
 ki Juda teeb kpamm, kimaan a buut paak.
- 9 Yabint Yennu, fine tee tingbouŋ na kur diatɔɔ;  
 a tee Yenjaanne ki gar yenbis kur.
- 10 Yennu loon niib nba ki tuun biit nae;  
 ŋɔɔe guu u niib manfoor;  
 ŋɔɔe nyintib biit damm paŋ ni.
- 11 Yentu tuu yent kasii damm paake;  
 ki parmaasir baat niŋamm paak.
- 12 Yimm niŋamm kur-ii mɔk parpeenn man,  
 kimaan linba Yennu tun na paak.  
 Tiat linba ki kasii daanɔ Yennu tun na, ki turo niipoouk.

## 98

### *Yennu-e dia durinya na kur*

- 1 Yinin yanpaanii ki tur Yennu,  
 kimaan u tun bakitnaŋ toonawa.  
 U jii u tiɔŋ yiikoo nan kasii paŋe ki nyann nyannu na.
- 2 Yennu-e mɔont waa nyann bianjinba,  
 ŋɔɔe fiit u tinnu yiikoo na ki wann niib.
- 3 U dia u mɔsonn nba ki u din senn ki tur Israel teeb na,  
 nan u mamɔmm nan u lonchiɔŋ nba ki u turib.  
 Nisaarii nba be siar kur po la Yennu nyannu nawa.
- 4 Tingbouŋ na kur n yin nan parpeenn ki tur Yennu;  
 jiin yanii nan kpinkpammuk hootii ki dontɔ.
- 5 Yinin dontir yanii ki tur Yennu.  
 Faan kɔnn ki yin yaŋ ki turo.
- 6 Pebin naatuna nan yina,  
 ki hoot nan kpinkpammuk ki tur Yennu;  
 ŋɔɔe tee ti kpanbar.
- 7 Mɔkgbenir nan linba be leŋ kur, ii fu man;  
 tingbouŋ nan linba be leŋ kur, ii yiin man.
- 8 Mɔka, ii poi niipoot man;  
 yimm kunkona, ii taan kii yiin parmaasir yanii, Yennu tɔonn;  
<sup>9</sup> kimaan u baate a wun bu niib buut.  
 U saa dia durinya na nan mamɔmm nan ŋante.

## 99

### *Yennu-e tee kpanbarjaann*

- 1 Yennu-e tee kpanbar; ŋaant nisaarii gbanant n jek.  
 U kar bonninnant paak, ŋaant tingbouŋ na n damm.
- 2 Yennu-e tee Yabint daanɔ, Sayɔnn kunkonn paak;  
 ŋɔɔe tee digbana kur kpanbarjaann.
- 3 Sɔɔ kur saa dont u sanjaann na.  
 U tee kasii daanɔe.

<sup>4</sup> Kpanbar-saakar, a loon linba tee mamomme;  
a baar nan mamomme Israel teeb boor;  
a baar nan kasiie nan ntant.

<sup>5</sup> Ii dont ti Yomdaano Yennu man;  
ii jianto, u naangbouj boor.  
U tee kasii daano.

<sup>6</sup> Moses nan Aaronn din tee u mannteebe,  
Samuel-e din miaro,  
bi din fabin tur Yennu, ki u turib gatu.

<sup>7</sup> U din be sanpagbouj nijewa njan piak namm;  
ki bi sak u wannu nan u sennii nba ki u turib na.

<sup>8</sup> Ti Yomdaano Yennu, a tur a niib gatu,  
ki wannib nan a tee Yennu nba nyikinhabit niibe  
nan faa lek daar bi tuba bi yanbomm paak nawa.

<sup>9</sup> Ii dont ti Yomdaano Yennu man, ki jianto, u kasii kunkonn na paak,  
kimaan ti Yomdaano Yennu tee kasiie.

## 100

### *Dontir yan*

<sup>1</sup> Durinya niib kur n yin yan ki tur Yennu.

<sup>2</sup> Ii jiant Yennu nan kpinkpammuk man,  
kii yiin parpeenn yanii ki baar u boor.

<sup>3</sup> Ii bann nan Yennu-e tee barmonii Yennu.  
Nooe nant, ki ti tee u niib.  
Ti tee u niibe, u tior niib.

<sup>4</sup> Koon Yennu nasaakak ni nan niipoturu,  
ki koo li dindonjouk ni nan dontir.  
Turimo niipoouk kii dontiro.

<sup>5</sup> Yennu nan, ki u lomm kaa gbennu,  
ki u barmonii binbenj be yaayoo nan yaayoo.

## 101

### *Kpanbar masonn*

<sup>1</sup> Yennu, n yan jiin a lomm nan a barmonii binbenj poe,  
ki n yiin ki teena.

<sup>2</sup> Biit kaa n toona ni. A saa baar n boor nlee yooe?

N sii be kasii binbenje, n njaak ni,

<sup>3</sup> n kan sak kii be binbeniiki.  
N ki loon binba ki saak Yennu mob na benu;  
n ki mok siara kpiir nammi.

<sup>4</sup> N kan teen faak daano,  
ki bia kan lor lorsiar nan toonbiit tunna.

<sup>5</sup> Wunba bor ki pak biir u loo,  
daano mane ki n saa biiro,  
wunba kur got u loo ninjmianj ki mok garuk,  
n kii be nan li daano.

<sup>6</sup> N saa gann binba saak Yennu mɔb nae,  
ki te ki bii kɔɔ n ɲaak ni.  
Niɲamm na kɔɔe ki n saa sak bii tuunin.

<sup>7</sup> Kpinkpannii damm kan kɔɔ n ɲaak ni;  
daanɔ nba fa faak kan set n boor.

<sup>8</sup> Daar n tuu daar,  
n saa biir biit damm nba be tin na nie;  
n saa nyinn biit damm kur Yennu doo na niwa.

## 102

### *Naasimɔ fabinii ki jiin u daamii po*

<sup>1</sup> Yennu, gbiintir n fabinii,  
ki gbat n mɔnii nba jiin sommir po.  
<sup>2</sup> Mi-i be daamii ni, a daa lekin a numm ɲaan nyikitimi.  
Gbiintir, ki turin gatu yiama, yoo nba ki n yiina.

<sup>3</sup> N manfoor yate yian yian nan munyuut na,  
ki n gbanant di nan muu na.

<sup>4</sup> Bi faa birin nan mɔkoont nae, ki n ji ki loon jeet.

<sup>5</sup> Maa kurii sanpaapowa na, ki n ji waab,  
ki tee gbouɲ nan kpaba.

<sup>6</sup> N tee nan kunkoouk paak fiuk nae,  
ki bia tee nan langbent ni fiuk na.

<sup>7</sup> N dɔɔ ki ki gɔɔnti;  
n tee nan nɔɔn-yemmir nae, ki lin jak mɔpina paak.

<sup>8</sup> N datai sukiime daar kur,  
ki binba laan na dia n sann ki poor mɔporbiit.

<sup>9-10</sup> A wutoor nan a parbeenn paak,  
ki n mɔɔ tanpent ki li tee n jeet,  
ki n ninnyuut tuu ɲmat nan n bonnyukar;  
ki a tɔkirin ki lun.

<sup>11</sup> N manfoor tee nan daajoouk yinyun nae;  
ki n tee nan mɔkoont na.

<sup>12</sup> ɲaan fin Yennu-e yɔɔ tee kpanbar,  
ki maarpaanu kur sii yɔɔ tian a po.

<sup>13</sup> A saa fiir ki tin Sayɔnn doo ninbaauk,  
kimaan yoo baar nan fan tinir ninbaauka;  
yoo nba nae janɲ.

<sup>14</sup> Laa lek biir na, ɲaan timm a toontunna loonir,  
laa lek tee langbent na, ɲaan ti tiinir ninbaauk.

<sup>15</sup> Nisaarii saa tin Yennu,  
tingbouɲ na kpanbara kur saa tin u paɲ na janmaanii.

<sup>16</sup> Yoo nba ki Yennu saa ɲamm maa Sayɔnn na  
u saa fiit u yabint ki wann.

<sup>17</sup> U saa gbat u niib nba ki u yêtib na, ki gbiint bi fabinii.

<sup>18</sup> Sɔbin linba ki Yennu tun na,

ki guun maarpaanu nba waa na,  
 ki niib nba ki bi daa ki marib na n tan donto.  
<sup>19</sup> Yennu be u kasii boor sanpaapoewa njaan got sikin,  
 u be sanpaapoe njaan diit tingbouj na.  
<sup>20</sup> U gbat dansarkoora kukura,  
 ki nyinn binba ki bi bu biirib ki yaa bin kpib na yann.  
<sup>21</sup> Ki li paak bi saa dont u sann, Sayonn kunkonn na paak,  
 ki u saa la dontir Jerusalem,  
<sup>22</sup> yoo nba ki digbana niib nan yent nba ni niib  
 saa taan leeb ki jianto na.

<sup>23</sup> Yennu-e teenin nichokun  
 yoo nba ki n daa tee nipaanj na;  
 u jinj n manfoore.  
<sup>24</sup> Li paak ki n yet a, "Yennu, a daa jikitin  
 ki saa nanin motana, maa daa ki kpet na."

Yennu, a yoo be-e.

<sup>25</sup> Sian yooewa ki a din nan tingbouj na,  
 ki jii a tiorj nii ki nan sanpaak.  
<sup>26</sup> Bi tan saa bota, njaan fin sii yoo be-e;  
 bi tan saa kpiar nan kparchant nae.  
 A saa lub nan kparchant nae ki bin bot.  
<sup>27</sup> Njaan fin njarin tee yomme yoo kur, ki a manfoor kaa gbennu.  
<sup>28</sup> Ti waas sii be bi yamanie,  
 ki a fatu nie ki ti yaaboona sii be fanu.

## 103

### *Ki jiin Yennu lomm po*

<sup>1</sup> N seek, pakin Yennu.  
 N gbanu kur, pakin Yennu kasii sann.  
<sup>2</sup> N seek, pakin Yennu, ki daa tammit u namm po.  
<sup>3</sup> U tuu nyik chab n biit kure ki te n yiarii kur n gbenn.  
<sup>4</sup> Njooe nyintin kuun ni, ki mok lomm nan ninbatinu n paak.  
<sup>5</sup> U gbeen n binbej nan bonjanae,  
 li paak ki n tee nipaanj ki bia mok pan  
 nan baakir nba mok pan bianjinba na.  
<sup>6</sup> Yennu-e bu ki sommit binba be mukir ni na, ki teemm monii.  
<sup>7</sup> U din fiit u lorae ki tur Moses,  
 ki te ki Israel teeb la u pan toona.  
<sup>8</sup> Yennu mok ninbatinu nan lomm,  
 u wutoor ki do yian, ki u bia gbee nan lonchiorj.  
<sup>9</sup> U ki yakii nan niib yoo kuri,  
 u bia ki yoo be nan wutoori.  
<sup>10</sup> U ki daar ti tuba ki li baat laa janit bianjinba  
 koo ki pa ti biit nan ti yanbomm paatii nba tee bianjinba na.  
<sup>11</sup> Sanpaak nan tinj nba fok nan leer bianjinba na,  
 nnae ki u lomm mun yab ki tur binba baakito na.  
<sup>12</sup> Yondo po nan yonbaa po nba fok nan leer bianjinba na,

nnae mun Yennu tuu jii ti biit ki fokit nann ti boor.

- 13 Baa nba mək ninbatinu ki tur u waas bianjinba na,  
 nnae mun ki Yennu mək ninbatinu ki tur damm nba baakito.  
 14 U mi waa jii linba ki nant, u mi nan ti tee tante.

- 15 Timm narin, ti manfoor tee nan moot nba tuu pia nae,  
 ti tuu kpaat ki yite, ki tee nan tipuuk na,  
 16 nnaan wouŋu da yoo nba, lin pebirir, ki soɔ ji kan lari.

- 17 Nnaan binba teen Yennu baakir na,  
 Yennu lomm yoo be namme;  
 ki u lomm be maarpaanu nba baat yoo kur paak,  
 18 binba dia u molor, ki bia saak u sennu fanu na.

- 19 Yennu bir u naangbouŋ yendouŋ nie;  
 nɔɔe tee niib kura kpanbar.  
 20 Yimm malakanba nba mək paŋ nan yabint na,  
 ii dont Yennu man,  
 yimm nba saak u sennii ki bia gbiin u maan na.  
 21 Yimm sanpaapo pandamm kura n dont Yennu,  
 yimm u toontunna nba tuun u loomm na.  
 22 Yimm nba tee u naamii kur, ki be u naan ni kur,  
 ii dont Yennu man.  
 N seek, pakin Yennu.

## 104

### *Ki jiiŋ naamii daano dontir po*

- 1 N seek, pakin Yennu.  
 N Yomdaano Yennu, a yab bonchiann.  
 2 A gbee nan yabinte nan baakir,  
 ki gbaŋ yentu, ki li linta nan chinchenn na.  
 A tant sanpagbouŋ nan nyungbouŋ nae,  
 3 ki senn a doo, nyun nba be sanpaapo na paak.  
 A jii sanpagbante ki teen a taantorit,  
 ki jak wouŋ kpinkpant paak.  
 4 A jii wouŋo ki teen a toomiinba,  
 ki tuu yent sanyikintii, ki li tee a toontunna.  
 5 Fine senn tingbouŋ na li fiakir paak,  
 ki li set fanu ki kan ban chat,  
 6 ki jii məkgeŋa ki bakin li paak nan liant na,  
 ki nyun dokin jojaana na.  
 7 Yoo nba ki a yakii nan nyun na, ki li chiar;  
 laa gbat a satianii fuur yoo nba, ki li chiar yaat,  
 8 ki pubir gar jojaana yura paak ki sik baat ni,  
 ki saan faa namm sian ki turir na.  
 9 Ki a kor koru nba ki li kan ban yakir,  
 a lin guurir, ki li ji daa piint tingbouŋ na.  
 10 Fine te ki nyun nyi nyuntuna ni ki puub siik baat ni,  
 ki moka puub ki gaar kunkona sinsuuk ni.

11 Nanne teen muuk ni bonkobit kur nyun,  
 leje ki bonii kpeent bi nyunnyukuru.  
 12 Nɔɔnii tia bi tiat leɲ tiinii na paake ki mɔ.

13 Fine te saak nyi sanpaapo ki baa ki maant kunkona,  
 ki tingboun na gbee nan a piisin.

14 Fine te mɔɔt pia, ki bonkobit nman,  
 ki jeet naan, ki nisaarii di, ki buur bi bonbuburit,

15 ki nɔa tilɔɔna daan, ki li teemm parpeenn,  
 ki tee kpan, ki li teemm parcheenn,  
 nan jeet, ki li teemm paɲ.

16 Lebanonn kpekii na laat saak bonchiann;  
 tiinii maɲ tee Yennu tiɔɲ tiinii nba ki u bure.

17 Leje ki nɔɔnii tia bi tiat, ki janɔɔnlot tia tiinii maɲ paak;

18 ki piarii be jojaana na paak, ki sina kɔɔ tanfiat na ni.

19 Fine nan nmaarik a wuu dakin nmaarii kann,  
 ki yonnu mi u binbaayoo.

20 Fine nan nyiɔk,  
 ki li-i bonn, muuk ni bonfoa n nyi ki somm.

21 Yanbɔrpaanii na tuu kpaan bi jeet nɔan gaan jate,  
 ki kpaan jeet nba ki Yennu saa turib.

22 Yonnu-i taɲi do yoo nba, bin nmat bi dɔɔnii ni.

23 Li yoo na ki nisaarii n nyi ki tun bi toona  
 ki saa tuu daajoouk.

24 Yennu, a nan bona bonchiann.

A nan li kur nan subinchiɔɔ;  
 tingboun na gbee nan a naamiie.

25 A nan mɔkgbenjir, ki li yarin ki bia fɔk,  
 ki bonfoa nba be leɲ kaa kann,  
 bongbeɲa nan bonbis kur be leɲ.

26 Ki narint somm li paak,  
 ki nyun ni bonfogbenjir nba ki a nan na lin leɲ.

27 Bi kura gaa a paake, a fan turib jeet yoo nba ki bi loon.

28 Ki a teemm jeet ki bi di, ki teemm jeɲant ki bi di gboot.

29 Li-i tee ki a lek a numm, janmaanii tuu sooribe,  
 ki fi-i jii be foon,  
 bi tuu kpoe ki nmat sik tant nba ki bi bo nyii na ni.

30 Nɔan fi-i turib foon, bi tuu teen bonfoae;  
 a teen tiɲ na bonfoa manfoor.

31 Yennu yiikochiɔɔ-ii yɔɔ kii be.

Yennu-ii yɔɔ kii mɔk parpeenn linba kur ki u nan na paak.

32 Wuu got tingboun, li jekire, wuu sii jojaana ki li nyi munyuut.

33 N sii yiin ki teen Yennu-e, n manfoor kur ni;  
 n manfoor fɔkint ni kur, n sii yiin dontir yaniie ki teen Yennu.

- 34 U par-ii mei n yanj maŋ paak,  
kimaan n parpeenn nyi u boore.  
35 Wun boon toonbiit damm na tingbouŋ na ni,  
ki daa te nibiit na ji be.

N seek, pakin Yennu.  
Pakin Yennu.

## 105

### *Yennu nan u niib (1 Barkperii 16.8-22)*

- 1 Turin Yennu niipoouk, ki mɔont u yabint po;  
ki pak nisaarii waa tun linba.  
2 Yinin dontir yanj ki tur Yennu,  
ki pak wann waa tun bakitnaun toona nba.  
3 Ii mɔk parpeenn, kimaan taa tee u niib na paak,  
ŋaant ki wunba kur jiantirɔ-ii kpamm.  
4 Saant Yennu boor ki boi sommir po, kii jiantirɔ yoo kur.  
5-6 Yimm nba tee u toontunno Abraham yaaboona na,  
yimm nba tee Jakob nba ki u din ganno na yaaboona na,  
ii tian yaarlituk toona nba ki Yennu tun na,  
nan buut nba ki u bu na.  
7 Ti Yomdaanɔe tee Yennu,  
u sennu na tee tingbouŋ na kur yare.  
8 U sii yoo dia u molor nae, ki u mɔsonn na sii yoo be,  
ki tur maarpaanu nba kur saa baar.  
9 U sii dia molor nba ki u din lor nan Abraham na,  
nan mɔsonn nba ki u din senn ki tur Aisak na.  
10 Yennu din lor mɔlore ki tur Jakob,  
ki li tee molor nba sii yoo be.  
11 U din yet a, “N saa tura Keenann tiŋ. Li sii tee a tiŋ faare.”  
12 Yennu niib din ki yabi, ki tee saamm Keenann tiŋ ni.  
13 Bi din yeeke ki loon digbana, ki nyi yent ni ki saan leer ni.  
14 Ŋaan Yennu din ki saak soɔ dintib biaki,  
waa loon ki wuu guub na, ki u yakii nan kpanbara na a,  
15 “I daa paa n nigannkab na daŋi, i daa siit n sokiniinba na.”  
16 Yennu-e din te ki kon baa tiŋ na paak, ki biir bi jeet kur,  
17 ŋaan u din tun soɔe ki u gar bi tɔonn,  
ŋɔɔe tee Joosef, wunba ki bi din kɔɔɔ ki bi teenɔ daabir na.  
18 Bi din jii jaruko ki baan u taa, ki jii kut ki lor u turu ni,  
19 nan yoo nba ki u buntir na tan teen mɔnii.  
Yennu mɔmaame din pak kat nan u mɔk mɔnii.  
20 Li yoo na ki Ijpt kpanbar na ji ŋaau,  
ki doo diatɔɔ maŋ nyikɔ,  
21 ki jiiu ki te ki u tee u toontunna saakɔɔ,  
ki teenɔ tiŋ na kur ŋmakit-tɔɔ,  
22 ki te ki u mɔk yikoo nba gar kpanbar na ŋaasaakab kur,  
nan yaak nba ki u saa fit kpaan kpanbar na tɔondamm.



- 23 Nanne ki Jakob saan Ijpt ki saa kar doo maŋ ni.  
 24 Yennu din jii matik bonchiann ki tur u nigannkab,  
 ki te ki bi mək paŋ ki gar bi datai,  
 25 ki te ki Ijpt teeb na ki loon u niib na, ki diab nan mōleemii.
- 26 Nanne ki u tun u toontunna Moses nan Aarōn  
 ki bi tee binba ki u gannib.  
 27 Ki bi tun Yennu maŋ toonjaana nan bakitnauŋ toona  
 Ijpt tiŋ ni.  
 28 Yennu din te ki bunbōn baar Ijpt tiŋ ni,  
 ŋaan Ijpt teeb na din ki sak Yennu mōbi.  
 29 U din te ki bi nyun kpant sōn, ki bi janii kur kpo.  
 30 Bi doo din gbee nan pōntae,  
 bi kpanbar ŋaak gbaa, pōnta din gbee leŋa.  
 31 Yennu din te ki kpajui nan naayinyoorii baar  
 ki gbee digbann na kur po.  
 32 U din nyik saake, ŋaan tun sakaana nan sanyikintii, tiŋ maŋ ni,  
 33 ki biir bi daan tiinii nan bi sinsabii, ki daa tiinii maŋ kur.  
 34 U din te ki naasuut baar, ki ki mək kann,  
 35 ki ŋman bonbuburit nba kur be tiŋ na paak,  
 ki bia ŋman bi jeet kur.  
 36 U din kp̄ii Ijpt teeb ŋaak kur ni, bonjak nba tee bikperik.
- 37 Li poor po ki u nyinn Israel teeb na,  
 ki bi jii salimpeena nan salimmōna,  
 bi kura din mək paŋ nan laafia.  
 38 Ijpt teeb na din tiimm jaŋmaaniie;  
 baa ji din tan nyii na, ki Ijpt teeb para ji maŋ bonchiann.  
 39 Yennu din te sanpagbouno jōon u niib na yur paak,  
 ki teemm muu nyiok, ki wantib sōnu.  
 40 Bi din boie, ki u turib pinpara,  
 u din turib jeet nba nyii yendouŋ nie, ki gboomm.  
 41 U din loot tanne, ki nyun nyii leŋ,  
 ki pubir kunkoouk na paak nan məkir na.  
 42 U din tiar u kasii mōsonn nba ki u din senn  
 ki tur u toontunnō Abraham na,  
 43 ki nyinn u nigannkab maŋ,  
 ki bi yiin yanii ki hoot nan parpeenn.
- 44 U din jii nisiab tiniie ki turib,  
 ki te ki bi gaar bi sarwaat,  
 45 a lin te ki u niib n sak u sennii,  
 ki bia dia u wannu na kur.

Pakin Yennu man.

## 106

*Yennu ŋamm ki j̄in u niib po*

- <sup>1</sup> Pakin Yennu man.  
 Ii tur Yennu niipoouk, kimaan u ŋan,  
 ki u lomm kaa gbennu.

<sup>2</sup> N̄mee saa fit wann toonjaana nba kur ki u tumi?

N̄mee saa fit donto ki lin janj? Soo kaa.

<sup>3</sup> Parmaasir be daansiab nba saak u mɔb,  
binba yoo tuun linba nan na paak.

<sup>4</sup> Yennu, tiat n po yoo nba ki a sommit a niib na;  
fi-i yaa a tinnib yoo nba, fan pukinin leŋ.

<sup>5</sup> Naant ki man la ki a niib mokitir, ki biit namm bi parpeenn,  
ki bia biit nan a niib maŋ parpeenn kpinkpammuk.

<sup>6</sup> Ti tun ki biir, nan ti yeejamm nba din tun biir nawa,  
ti tee biit nan yanbondamme.

<sup>7</sup> Ti yeejamm nba din be Ijpt na  
din ki bann Yennu bakitnaun toona paak;

bi din tamm bona bonchiann nba ki u tun  
ki wannib u lomm nawa,

ki yet Yabint Yennu mɔb, Mɔkmun na boor,

<sup>8</sup> naan u din tinnibe nan waa senn mɔsonn na,  
a lin wann u panchion.

<sup>9</sup> U din yet Mɔkmun na, ki li foor;

ki u poon u niib tinkoon paak.

<sup>10</sup> U din nyinnib binba ki loomm na nuu nie,  
ki fatib bi datai maŋ nuu ni.

<sup>11</sup> Ki nyun dii bi datai na, nan bi yenokowa din ki biari.

<sup>12</sup> Nanne ki u niib teen u mɔsonn na yada,  
ki yin yanii ki donto.

<sup>13</sup> Li poorpo ki bi tamm waa tun linba na yiama,  
ki ki guur u kpaanii naan tuun bi toona.

<sup>14</sup> Bi din gbee nan nianbiiuko kunkoouk na paak  
ki bikin non Yennu.

<sup>15</sup> Li paak ki u turib baa loon linba maŋ,  
naan bia te ki yiarbiiuk baa bi paak.

<sup>16</sup> Bi din fumm nan Moses nan Aaronn  
nba tee Yennu kasii toontunna nae, kunkoouk na paak.

<sup>17</sup> Nanne ki tingboun bokit ki nak Datann nan Abiram  
nan bi naateeb;

<sup>18</sup> ki muu nyii sanpaapo ki baa bi poorpojoomu paak,  
ki dii biit damm maŋ.

<sup>19</sup> Bi din maa salima naabike, Sainai joor paak,  
ki li tee tingbann ki bi jiantir.

<sup>20</sup> Bi din nyik yabint Yennu jiantue  
naan jiantir bonkobuk nba nman moot ninnaun.

<sup>21</sup> Bi din tamm Yennu nba din jii u panchion toona  
ki nyinnib Ijpt na poe.

<sup>22</sup> U tun bakitnaun toona bonchiann leŋ,  
ki bia tun jaarlituk toona bonchiann Mɔkmun na boor.

<sup>23</sup> Yennu nba yet a u saa biir u niib na,  
ki u niganntoo Moses fir set tokino,

ki goor u wutoor na, ki li ji ki biirib.

- 24 Li poorpo, ki bi yêt tinŋaŋ na,  
kimaan bi ki teen Yennu mɔsonn na yada.
- 25 Ki bi be bi lanbont ni ki burin,  
ki yêt bin gbiint Yennu maan.
- 26 Nanne ki u turib ninmɔnn kpayakit  
nan u saa te ki bi kur n kpo kunkoouk na paak,  
27 ki yat bi yaaboona ki kɔomm binba ki mi Yennu na doi ni,  
ki bin kpo digbangana ni.
- 28 Ki Yennu niib na taan Peor teeb,  
ki bi jiantir tingbann nba ki bi yi Baal na, Peor doo ni,  
ki dii jeet nba ki bi mann maruŋ ki tur tingbann  
nba kaa manfoor maŋ.
- 29 Bi toonbiit din donn Yennu wutoore,  
ki u te ki yiarbiiuk baa bi paak.
- 30 Ki Finehas set leŋ ki dat biitdamm na tuba,  
ki yiarbiiuk na ji gbenn.
- 31 Ki bi yoo tian linba na po u sann ni,  
ki bia sii yoo tian li po, yoo nba baat kur.
- 32 Niib na din donn Yennu wutoor, Meriba nyuntona boor nie,  
ki Moses koo daamii ni bi paak.
- 33 Bi din te ki Moses wutoor dooe ki saa gar,  
ki u pak mɔbonkaat.
- 34 Bi din ki kp̄ii binba ki waa Yennu na  
nan ŋoo Yennu nba wannib a bin kp̄ib na.
- 35 Bi din kooŋt niib maŋ waase  
ki gaar bi patmannu marima.
- 36 Yennu niib na din jiant yenbise, ki li baar nan bi biiru.
- 37 Bi din jikit bi bonjai nan bi bonpoie ki mann maruŋ  
ki teen Keenann tingbana.
- 38 Bi din kp̄ii waas nba kaa biit,  
ki bi tiŋ na biir, kimaan waas na kpinu paak.
- 39 Bi ji din ki waa Yennu,  
bi toonbiit na din te ki bi ji ki be kasii.
- 40 Li paak ki Yennu wutoor doo u niib na paak,  
ki u yan yêtib.
- 41 Ki u nyik ki chabib nan binba ki jiantir Yennu,  
ki bi datai maŋ ji diab.
- 42 Bi datai din dintib biak, ki bi jiantirib.
- 43 Yennu din yoo nyint u niib daamii nie,  
ŋaan bi din gann moyêtuko ki sik kp̄ii biit ni.
- 44 Baa bia fabin yoo nba,  
ki Yennu gbat bi fabinii na ki gbiint bi daamii maŋ.
- 45 Bi paake ki u tiar u molor na po, ki lebit u dudukit,  
kimaan u lonchiŋ na paak.

46 U din te binba dintib biak na mɔ koo  
nan baa dinnib biak na paak.

47 Ti Yomdaano Yennu, tintit, ki nyinnit digbana na ni,  
ki tii mɔk niipoturu ki dont a kasii sann.

48 Ii dont Yennu, wunba tee Israel teeb Yomdaano na;  
ii donto mɔtana nan yoo nba waa kur.  
Njaant soɔ kur n yet a, "Lii tee nna."

Pakin Yennu man.

## GBOUN NANNMU

### 107

*(Yanii 107 -- 150)*

*Dontir nba jiin Yennu namm po*

1 "Turin Yennu niipoouk,  
kimaan u nan, ki u lomm kaa gbennu."

2 Ii yeen mɔbona na kii lei kii dont Yennu man,  
yimm nba kur ki u tinni, ki nyinni i datai nuu ni,  
3 ki nyinni tingan ni, li yondo po nan yonbaa po,  
niigan po nan niidiitu po, ki jen nani na.

4 Siab din yirib kunkoouk na paake, ki sonu kaa,  
ki bi ki mi baa saa tɔkin siaminba ki baar doo ki koo.

5 Kon nan nyunnyukuru din soorib,  
ki bi pon ji ki mɔk dindanni.

6 Bi daamii man nie ki bi yiin Yennu,  
ki u nyinnib bi fara man ni.

7 U din tɔkin namm sɔnsunsonne,  
ki saan namm doo nba ni ki bi sii be.

8 Bin tur Yennu niipoouk, kimaan u lonchiɔn  
nan u yaarlituk toona nba ki u tun ki turib na paak.

9 Nɔɔe gboont binba ki nyunnyukuru mɔkib na,  
ki bia gboont komma nan jeɲant.

10 Siab din be bunbɔnn nba sumii nie,  
ki tee dansarii, ki bant baab ki bi di fara,

11 kimaan bi din yɛt Yabint Yennu sennue,  
ki bia ki gaar u kpaanii.

12 Bi din tun toonpaarae ki tan ban,  
ki tuu baa tin ni, njaan soɔ kaa ki saa sommib.

13 Bi daamii man nie ki bi yiin Yennu,  
ki u nyinnib bi fara ni.

14 Nɔɔe nyinnib bunbɔnchiɔn na ni,  
ki cheer bi bant na ki yɔniir.

15 Bin tur Yennu niipoouk, kimaan u lonchiɔn  
nan u yaarlituk toona nba ki u tun ki turib na paak.

16 Nɔɔe jintir kutmont gana, ki bia jintir kutlaana.

17 Siab din tee bonliiniie ki di fara

- bi biit nan bi yanbomm paak.
- 18 Bi din ki mək jeet niɔŋu, ki poŋ ji kər kuun tamməb.
- 19 Bi daamii maŋ nie ki bi yiin Yennu,  
ki u nyinnib bi fara ni,  
20 ki jii u məbona ki turib laafia, ki nyinnib kuun ni.
- 21 Bin tur Yennu niipoouk, kimaan u lonchiɔŋ  
nan u yaarlituk toona nba ki u tun ki turib na paak.
- 22 Bin jii maruŋ ki turɔ niipoouk nan yanii  
nba tee parpeenn yanii, ki lin wann waa tun linba kur.
- 23 Siab din somm məkgebeŋa paake nan ŋarint,  
ki kpaan bi daar diitir məkgebeŋa na ni.
- 24 Bi din la Yennu toona, u bakitnauŋ toona, nyun na paak.
- 25 U din pak maame, ki wonpaaruk piin ki da  
ki fiin nyunpana na,  
26 ki nyunpana na wokitir ŋaruŋ na, ki dont ki bia sikint.  
Ninmənboorik na ni, niib na din ki mək dindann nan waama.
- 27 Bi din ŋat baantire, ki ŋmaan nɔrii nan dayibira na;  
bi bannu na kur ji din ki mək nyɔɔti.
- 28 Bi daamii maŋ nie ki bi yiin Yennu,  
ki u nyinnib bi fara ni.
- 29 U din te ki wonpaaruk na maak, ki nyunpana na doɔr.
- 30 Li din turib parpeenn, kimaan wonpaaruk na nba maak na,  
ki u jiiib ki donnib gbingbann nba ki bi loon paak.
- 31 Bin tur Yennu niipoouk, kimaan u lonchiɔŋ  
nan u yaarlituk toona nba ki u tun ki turib na paak.
- 32 Bin mɔɔnt nibur ni ki wann u yabint nba tee,  
ki dont u sann, tɔɔndamm boor.
- 33 Yennu-e din te ki məkə fɔɔr,  
ki nyuntona jit, ki nyun ji ki nyi.
- 34 Ki u te ki koorin tiŋ kpant tinkokirik,  
kimaan binba kɔɔ leŋ na toonbiit paak.
- 35 U din te ki kunkoot kpant nyundɔɔna,  
ki tinkooŋ kpant jinjabii.
- 36 Ki u te komma kɔɔ leŋ, ki teenir doo ki be li ni,
- 37 ki buur bonbuburit nan tilontii, tiŋ na ni,  
ki tuu tan jaan jeet bonchiann.
- 38 U din teen piisin u niib paak, ki bi mar waas bonchiann;  
u din ki te ki bi bonkobit waabiti.
- 39 Yoo nba ki siab din nyann ŋɔɔ Yennu niib  
ki diab nan tonu ki dintib fara, ki teemm butimm na,
- 40 u din sarik binba dintib fara na,  
ki te ki bi yirik kunkoouk nba ki sɔnu kaa na paak,
- 41 ŋaan nyinn talas damm na bi daamii na ni,  
ki te ki bi pɔt nan bonkobit na.
- 42 Niŋamm laat na, ki mək parpeenn,  
ŋaan ki biit damm na kur muu bi mɔi.

<sup>43</sup> Binba mək subinii kur n dukin linba na po;  
bin dukin Yennu lonchion nba kaa gbennu na po.

## 108

*Yenmiaru nba loon sommir ki jiin datai biiru po  
(Yan 57.7-11; 60.5-12)*

- <sup>1</sup> Yennu, n mək dindann nba yab.  
N saa yin yan ki donta.
- <sup>2</sup> N seek, fiit. N kōnn nan n yerik, fiit man.  
N saa fiir sanyafaare.
- <sup>3</sup> Yennu, n saa tura niipoouk digbana sinsuuk ni.  
N saa dont a sann nisaarii sinsuuk ni.
- <sup>4</sup> A lomm nba kaa gbennu na do ki baat sanpaak;  
ki a mamōmm na siit sanpagbant.
- <sup>5</sup> Yennu, want a yabint sanpagbant niŋ  
nan a paŋ tingbouŋ na kur po.
- <sup>6</sup> Jiin a paŋ na ki tinnit, ki gat n miaru na,  
ki niib nba ki a loomm na n nyi bi daamii ni.
- <sup>7</sup> Yennu be u kasii boor ŋaan yet a, “N saa jii yiikooe  
ki bokit Sekem doo, ki bia chent Sukof baauk ki tur n niib.
- <sup>8</sup> Gilead yent tee n yare, ki kpab nan Manase yent,  
Efraim yent tee n kut fokirike,  
ki Juda yent mun tee n naan dammir.
- <sup>9</sup> ŋaan n saa jii Moab yente ki teen n nyunnitŋmanŋ,  
ki Edom yent sii tee n taasaat binbir boor,  
ki lii tee nyinn ki want nan n yenir.  
N saa hoot nan nyannu kunkōre, Filistia teeb paak.”
- <sup>10</sup> Yennu, ŋmee saa jiin ki saan nanin digbanpaarir na ni?  
ŋmee saa gar tōonn ki saan nanin Edom-i?
- <sup>11</sup> A set kpan yētime-e?  
A kan tōk nan ti kunkōnkōnna na-a?
- <sup>12</sup> Sommitit, ki nyinnit ti datai nuu ni;  
nisaarik sommir ki mək siara nyōti.
- <sup>13</sup> Yennu-i taa ti po, ti saa nyanna;  
ŋōōe saa nyann ti datai.

## 109

*Daanō nba be daamii ni fabinii*

- <sup>1</sup> Yennu, n dontira; a daa ŋmini.
- <sup>2</sup> Biit damm nan fai damm lekima. Bi fa faake ki paan,  
<sup>3</sup> ki piak bonbiir ki jiint n po, ki lekinin ki li kaa gbinni.
- <sup>4</sup> Bi biirime, ŋaan ki n lek loomm, ki miar fin Yennu bi paak.
- <sup>5</sup> Bi jikit biite ki pa n ŋamm paak, ki jikit nan ki pan lomm paak.
- <sup>6</sup> Gant barbuuro nba tee tondaanō ki wun bu n dataak buut,  
ki ŋaan ki u datai na yenō n biirō.
- <sup>7</sup> Bin bu u buut ki turo kaat, ki u Yenmiaru sii tee biit.

- 8 N̄aant ki u manfoor n gbenn yiama,  
ki s̄oo n gaar u toonn yiar na.
- 9 N̄aant ki u waas n teen kpeebii,  
ki u n̄aapoo n teen pak̄ōok.
- 10 N̄aant ki u waas n teen miata nba ki m̄ok n̄aaki,  
ki bi-i k̄oo langbent nba ni, nisiab n berib ki nyinnib.
- 11 N̄aant ki u pandamm n jii u faar kur ki yaat,  
ki saamm n jii m̄okint nba kur ki u tun la,
- 12 ki daa te s̄oo man nan̄o,  
koo ki tin kpeebii nba ki u nyikib na ninbaauku.
- 13 N̄aant ki u yaaboona kur n kpo,  
ki u sann n bot maarpaanu nba baat na ni.
- 14 Yennu n tiar u yeejamm biit,  
ki daa nyikin chabit u naa biiti.
- 15 Yennu-ii ȳoo kii tian bi biit po,  
n̄aan ki niib daa tian bi po tin̄ na paak.
- 16 J̄oo man̄ ki ban dukin wun tun n̄anti.  
U kp̄ii tarii nan nandamm nan talas damm.
- 17 U porintir niib m̄oi;  
n̄aant u m̄opor n n̄mat u paak.  
U ki tee piisin niib paaki;  
s̄oo mun daa tee piisin u paak.
- 18 U poor m̄opora ki li tee nan liant nae;  
n̄aant ki u m̄opora na n n̄mat k̄oo saat  
u gbanant ni nan nyun na,  
ki mann k̄oo u kpaba ni nan kpan na.
- 19 N̄aant ki lin pin̄o nan chinchenn na,  
ki biaki tun kii boob̄o nan gbann na.
- 20 Yennu, datir n datai tuba bian̄inba na,  
binba piak mabiit ki teenin na.
- 21 N̄aan fin Yabint Yennu,  
a sommin nan faa senn m̄osonn bian̄inba na,  
ki fatin, kimaan a lomm nba n̄an na paak.
- 22 N tee talas nan nandaan̄e, ki n par la dan̄ ki li gbatin,
- 23 N saa bot nan yinyun̄ nba tuu bot daajoouk nae;  
woun̄ saa pebirin nan naayinyoorik nae.
- 24 Kon te ki n duna ban̄e,  
ki n ji ki tee siar see gboun̄ nan kpaba k̄oo.
- 25 Niib-i lan yoo nba, bi laame,  
ki pakin bi yura, ki sarikitin.
- 26 N Yomdaan̄o Yennu, sommitin;  
a tinnin, kimaan a lomm nba kaa gbennu na paak.
- 27 A te ki n datai n bann nan fine tee wunba tintin.
- 28 Bi-i porintin m̄oi, n̄aan a saa teen piisime n paak.  
N̄aant ki man nyann binba biirin na,  
ki min nba tee a daabir na n la parpeenn.
- 29 N̄aant ki n datai n di fei, ki lia bi fei man̄ nan liatir na.

<sup>30</sup> N saa tur Yennu niiposaakauko, ki donto niburchion boor,  
<sup>31</sup> kimaan nɔɔe see tarik siak po,  
 ki nyinto binba yaa bin kpiu na nuu ni.

## 110

### *Ki jiin Yennu nan u kpanbarganjir po*

<sup>1</sup> Yennu din yet n Yomdaano a,  
 “Karin n niidiitu po mɔkmɔk nan maa tan saa jii a datai  
 ki teemm a taakpakita.”  
<sup>2</sup> Yennu sii be Sayonn nie ki tant a naangbouŋ.  
 U yeen a, “Ii dia a datai.”  
<sup>3</sup> Daar nba ki a saa kɔn nan a datai na, a niib saa somma.  
 A naasimm saa nyi ki baar a boor, kasii kunkona na paak  
 nan marin nba tuu baa sanyiok ni na.  
<sup>4</sup> Yennu senn mɔsonjaanne, ki kan ban yakir mɔsonn man paak.  
 U yet a, “A sii yoo tee manntɔɔe, Melkisedek paabu ni.”  
<sup>5</sup> Yennu see a diitu po;  
 u wutoor-i doo yoo nba, u saa nyann kpanbara.  
<sup>6</sup> U saa bu digbana buut, ki te ki nikpeena lar tɔb ni;  
 u saa nyann kpanbara tingbouŋ na kur po.  
<sup>7</sup> Kpanbar na saa nyu kpenu nba be sɔnjokpiŋ na ni,  
 ki la paŋ ki set ki nyann u datai.

## 111

### *Yan nba jiin Yennu dontir po*

<sup>1</sup> Pakin Yennu man.  
 N saa jii n par kure ki tur Yennu niipoouk, nibur boor.  
<sup>2</sup> Yennu toona mɔk bakitnaŋ bonchiann.  
 Binba kur para mei nan u toona man loon bin bann li paake.  
<sup>3</sup> U toona kur gbee nan baakir nan yiikooe;  
 ki u namm kaa gbennu.  
<sup>4</sup> Yennu ki te ki ti tammit u yaarlituk toona po;  
 u mɔk burchint nan ninbatinu.  
<sup>5</sup> Nɔɔe teen binba baakito na jeet; u ki tammit u molor na po.  
<sup>6</sup> U jii boorganu tiŋe ki tur u niib  
 a lin wann u niib man u yiikoo nba yab bianinba.  
<sup>7</sup> U nane toona nba kur ki u tuun ni, ki dia mamomm,  
 ki u sennii tee senn chinchiba.  
<sup>8</sup> U sennii yoo be-e,  
 kimaan u din tur sennii man mamomm nan kasii niŋe.  
<sup>9</sup> Nɔɔe fat u niib ki njaab yann,  
 ki lor namm molor nba sii be yaayoo siiyoo.  
 U tee kasii nan yabint daano.  
<sup>10</sup> Yentinue tee yanfoon pinpiik,  
 ki binba kur waa u sennii na mɔk bannu.  
 Dontir-ii tee u yar yoo kur.



## 112

### *Ki jiiñ niñanɔ parpeenn po*

- <sup>1</sup> Pakin Yennu man.  
Parpeenn be daanɔ nba baakit Yennu paak,  
wunba kpamm nan Yennu sennii dianu.
- <sup>2</sup> Niñanɔ waas sii mɔk yiikooe tiñ na ni;  
ki piisin be u yaaboona paak.
- <sup>3</sup> U ñaateeb sii tee gordamme ki mɔk mɔkint,  
ki mɔkitir yoo kur.
- <sup>4</sup> Yentu tuu yent bunbɔnn nie ki tur niñamm,  
nan binba tee ninbatinna, nan burchimm,  
nan popeendamm na.
- <sup>5</sup> Parpeenn be daanɔ nba nuu yaa  
ki u kpentir bona ki teen niib,  
ki bia dia barmɔnii ki tuun u toona na paak.
- <sup>6</sup> Niñanɔ kan ban baa, bi sii yoo tian u poe.
- <sup>7</sup> U ki tiin jañmaanii nan lababiiuk gbatu;  
u yada mɔk pañ, ki u dindann be Yennu boor.
- <sup>8</sup> U ki be parbiir ni koo ki mɔk jañmaanii;  
ki li joontu, u mi nan u saa nyann u dataiwa.
- <sup>9</sup> U nuu yaa, ki u piin tarii piinii;  
ki u burchint na kan ban gbenn,  
ki u mɔk yiikoo ki laat chɔruñ.
- <sup>10</sup> Nibiit na tuu la nnae ki bi wutoor n do;  
ki bi liatir nan nañ ki saa kpo;  
ki bi dindann kur n bot tarr.

## 113

### *Dontir nba jiiñ Yennu ñant po*

- <sup>1</sup> Pakin Yennu man.
- Yimm nba tee Yennu toontunna kur n pak dont u sann man.
- <sup>2</sup> Ti pak dont u sann mɔtana nan yoo nba kur waa.
- <sup>3</sup> Laa nyii yonput po ki saan tuu yonbaa po,  
ii pak dont Yennu sann man.
- <sup>4</sup> Yennu-e dia digbana kur, u baakir doo gar sanpaaka.
- <sup>5</sup> Sɔɔ kaa ki tee nan ti Yomdaanɔ Yennu na,  
u be Yendɔuñ niewa,
- <sup>6</sup> ñaan tuu tibin ki la sanpaak nan tiñ.
- <sup>7</sup> U tuu fiin talas damm tanbiinii nie,  
ki nyinn nandamm na bi ninbaatir ni,
- <sup>8</sup> ki te ñamm nan yudamm lakin be,  
binba tee u niib yudamm na.
- <sup>9</sup> U te ki pookanmatir mar waase,  
ki be u ñaak ni ki mɔk parpeenn.

Pakin Yennu man.

## 114

### *Yukitgar\* tiaru yan*

- <sup>1</sup> Israel teeb nba din nyii Ijipt yoo nba,  
 ɲamm Jakɔb yaaboona nba din nyii tingan man niɲ yoo nba na,  
<sup>2</sup> ɲamm Juda yaaboona din teen Yennu kasii niibe;  
 Israel teeb man din teen Yennu tiɔɲ niibe.
- <sup>3</sup> Ki Mɔkmun na jiant got ɲaan gbab,  
 ki Jɔɔdann mɔkir jit, ki ji ki puub.
- <sup>4</sup> Ki jɔjaana mɔbit nan buunii na,  
 ki kunkona yuuk nan pebis na.
- <sup>5</sup> Mɔkgbenir, bee teen ki a gbabi?  
 Ki fin Jɔɔdann mɔkir muni, bee teen ki a jit ki ji ki puubi?
- <sup>6</sup> Yimm jɔjaana na, bee teen ki i mɔbit nan buunii na?  
 Ki yimm kunkona mun, bee teen ki i yuuk nan pebis na?
- <sup>7</sup> Tingbouɲ, ii jekir nan janmaanii,  
 kimaan Yennu baaru paak,  
 ɲɔɔ Yennu nba ki Jakɔb din jiantir na.
- <sup>8</sup> ɲɔɔe kpintir tanpiit ki tee nyunbua,  
 ki kpintir jɔkunkona ki tee nyuntona.

## 115

### *Ki jii Yen-yemmir nba tee barmɔnii Yennu na po*

- <sup>1</sup> Yennu, fin kuukɔɔe, ki baakir saa baar a boor,  
 ɲaan li kan baar ti boor kaa,  
 kimaan a lomm nba kaa gbennu nan a barmɔnii na paak.
- <sup>2</sup> Bee ki digbana sii boit a, “I Yennu na be lee?”
- <sup>3</sup> Ti Yennu be yendɔun ni; u tuun linba kur ki u loone.
- <sup>4</sup> Digbana na yenbis na ɲarin,  
 bi jii salimmɔna nan salimpeenae ki namm,  
 niibe jii bi nii ki namm.
- <sup>5</sup> Bi yenbis man mɔk mɔi, ɲaan kan fit pak,  
 ki bia mɔk ninbina, ɲaan ki laati.
- <sup>6</sup> Bi mɔk tuba, ɲaan kan fit gbat,  
 ki mɔk miana, ɲaan kan fit gbat nubiru.
- <sup>7</sup> Bi mɔk nii, ɲaan kan fit soor siar,  
 ki bia mɔk taa, ɲaan kan fit sommi,  
 bi ki mɔk manfoori.
- <sup>8</sup> Binba maa yenbis man nan binba teen yenbis man yada,  
 bi mɔɲ sii tee nan yenbis man nae.
- <sup>9</sup> Yimm Israel teeb, ii teen Yennu yada,  
 ɲɔɔe sommiti ki guui.
- <sup>10</sup> Yimm Yennu mannteeb, ii teen Yennu yada,  
 ɲɔɔe sommiti ki guui.

\* **114:** 114.1 Yennu malaka din kpɛi Ijipt teeb bijakpera, ɲaan nyik Israel yab. (Nyinu 12.29)

- 11 Yimm nba kur jiantir Yennu na, ii teeno yada man,  
 ɲooe sommiti ki guui.
- 12 Yennu tian ti po ki saa teen piisin ti paak;  
 u saa teen piisin Israel teeb kur,  
 nan ɲoo Yennu mannteeb kur paak.
- 13 U saa teen piisin binba kur baakitɔ na paak,  
 li paarib nan tarii kur paak yomm.
- 14 Yennu n turi waas, yimm nan i yaaboona.
- 15 Yennu nba nan sanpaak nan tin na n teen piisin i paak.
- 16 Sanpaak tee Yennu kuukoo yare,  
 ɲaan u jii tingbouno ki tur nisaarik.
- 17 Kpeemm kan fit pak dont Yennu;  
 wunba sik kpeentin kan fit pak dont Yennu,
- 18 ɲaan timm nba fo nae saa tur Yennu niipoouk  
 motana nan yoo nba kur waa.
- Pakin Yennu man.

## 116

### *Wunba ki Yennu nyinnɔ kuun ni na Yenpaku*

- 1 N loon Yennu, kimaan u gbia n fabinii,  
 u gbiintir n miaru.
- 2 Yoo kur mi-i yiin, u tuu gbiint ki turime.
- 3 Kuun bo lintime, ki kaauk ni tonu baarin,  
 ki janmaanii nan dudukit koon.
- 4 ɲanne ki n yiin Yennu ki yet a,  
 “Yennu, n barimae ki a tinnin.”
- 5 Yennu tee ninbatinnoe ki bia ɲan.  
 Ti Yennu tee ninkpabaun Yennu-e.
- 6 Yennu-e guu binba kaa guuteeb na;  
 maa bo be dan ni, u tinnime.
- 7 N par, ii ji kii foi, kimaan Yennu ɲan turin.
- 8 Yennu nyinnin kuun ni,  
 ki fiar n ninnyuut, ki bia te ki bi ki nyannimi.
- 9 Li paak ki n somm Yennu tɔonn, footib boor ni.
- 10 N mok yadae yoo kur, halii yoo nba ki n lek yet a,  
 “N poɲ kpo gbenna.”
- 11 Halii yoo nba ki janmaanii soorin ki n yet a,  
 “Soo kaa ki jan nan bin teeno yada.”
- 12 N saa tur Yennu bee  
 u ɲamm nba kur ki u tun ki turin na paaki?
- 13 N saa baar nan daame ki tan pi Yennu piinii,  
 ki turo niipoouk, waa tinnin na paak.
- 14 U niburchion na sinsuuk nie ki n saa turo

maa senn mōsonn nan n saa turo linba na.

<sup>15</sup> Yennu niro yenokoo-i kpo, li tuu yiar Yennu bonchiann.

<sup>16</sup> Yennu, n tee a toontunnœ;  
n tuun a toonn nan n naa nba din tuun bianinba nae.

Fine nyinnin kuun ni.

<sup>17</sup> N saa tura niipoouk maruŋo ki jii n miaru ki tura.

<sup>18-19</sup> A niib sinsuuk ni, a kasii ŋasaakak ni, Jerusalem-e,  
ki n saa tura linba ki n senn mōsonn nan n saa tura na.

Pakin Yennu man.

## 117

*Ki jiin Yennu dontir po*

<sup>1</sup> Digbana kur n pak dont Yennu.

Nisaarii kur n pak dont Yennu.

<sup>2</sup> U lomm yab bonchiann ti paak,  
ki u popeensin kaa gbennu.

Pakin Yennu man.

## 118

*Ki jiin datai nyannu niipoturu po*

<sup>1</sup> Turin Yennu niipoouk, kimaan u ŋan,  
ki u lomm kaa gbennu.

<sup>2</sup> Ŋaant ki Israel teeb n yet a, “U lomm kaa gbennu.”

<sup>3</sup> Ŋaant ki Yennu mannteeb n yet a, “U lomm kaa gbennu.”

<sup>4</sup> Ŋaant ki binba jiantiro kur n yet a, “U lomm kaa gbennu.”

<sup>5</sup> N daamii nie ki n yiin Yennu,  
ki u turin gatu, ki nyinnin daamii maŋ ni.

<sup>6</sup> Yennu be nanin, n ki jee siar; niro saa fit teenin bee?

<sup>7</sup> Yennu-e sommitin, ki n nyant n datai.

<sup>8</sup> Li ŋan fin teen Yennu yada, ki chee fii maa nisaarik paak.

<sup>9</sup> Li ŋan fin teen Yennu yada, ki chee fii maa tōondamm paak.

<sup>10</sup> Datai bonchianne ki lintin,  
ŋaan ki n jii Yennu paŋ ki biirib.

<sup>11</sup> Bi daan ŋaa lintime li munn po;  
ŋaan ki n jii Yennu paŋ ki biir bi kur.

<sup>12</sup> Bi daan waame gbangban nan sai na,  
ŋaan ki n jii Yennu paŋ ki kpiib,  
ki bi boont nan muu nba tuu di naamōor na.

<sup>13</sup> Bi daan worin nan ninmōonne a bin nyannin,  
ŋaan ki Yennu sommin.

<sup>14</sup> Yennu turin yiikoo nan paŋ; ŋōœ tinnin.

<sup>15</sup> Gbiintir parpeenn hootii nba nyi Yennu niib binbeboor  
ki jiin nyannu po na a: “Yennu yabint yiikooe te ki li tun.

<sup>16</sup> U yiikooe turit nyannu, u jii u panchioŋo ki kōn tōb ni.”

- 17 N kan kpo, n sii foe ki mɔontir linba Yennu tun.  
 18 U dat n tubir bonchiann, ɲaan u ki te ki n kpo.
- 19 Lootir Yenjiantu ɲasaakak tammɔi na ki turin,  
 n saa kɔɔ li ni ki tur Yennu niipoouk.
- 20 Yennu tammɔbe na, kasii damm kɔɔe saa kɔɔ lenj.
- 21 Yennu, n saa pak donta, kimaan a gbia n fabinii,  
 kimaan a turin nyannuwa.
- 22 Tann nba ki tanmaara yêtir na,  
 ɲanne tan tee lotik ni tanɲann.
- 23 Yennu-e teen nna, ki li teent bakitnaunj.
- 24 Daar nba nae tee Yennu daar.  
 ɲaant ki tii mɔk parpeenn kii kpamm man.
- 25 A tinnit, Yennu, a tinnit. Yennu, turint nyannu.
- 26 Piisin be wunba baat Yennu sann ni na paak.  
 Ti be Yennu ɲasaakak nie ki tee piisin i paak.
- 27 Yennu-e tee ti Yomdaanɔ, u tun ɲane ki turit.  
 Ii dia faat i nii ni, ki piin jaamm na,  
 kii somm kii lintir marunj binbintir na.
- 28 Fine tee n Yennu, ki n teena niipoouk.  
 Fine tee n Yennu, ki n saa mɔont a yabint.
- 29 Turin Yennu niipoouk, kimaan u ɲan,  
 ki u lomm kaa gbennu.

## 119

### *Ki jiiin Yennu sennu po*

- 1 Parpeenn tee daansiab nba kaa biit na yare,  
 binba dia Yennu sennu na.
- 2 Parpeenn be binba waa u sennu na paak,  
 binba saak u mɔb nan bi para kur.
- 3 Bi ki tuun biiti, bi waa Yennu mɔbe yoo kur.
- 4 Yennu, fine turit a sennii,  
 ki bia wannit nan ti sakir nan barmonii.
- 5 N sunman ki n bo dia a sennu maɲe ki waar fanu.
- 6 Mi-i jii n yan ki kɔɔn a sennii na kur ni, n kan di fei.
- 7 Maa bant a kasii sennu na, n saa jianta nan par nba yeene.
- 8 N saa sak wei a sennii nawa; a daa nyikitimi.

### *Ki jiiin Yennu sennu na saku po*

- 9 Naasimɔ saa teen nlee ki u binbenj-ii yeeni?  
 See ki u sak gaar a sennii.
- 10 N loon man weia nan n par kurewa,  
 ii guun ki n daa mɔk mɔyêtuk nan a sennii.
- 11 N dia a sennu nae n par ni  
 a lin te ki n daa tuun biit ki teena ni.
- 12 Yennu, n dontira, wantin a sennii.

- 13 N saa pak a sennii nba ki a turit na nan kunkɔsaakar.  
 14 N par mei a sennii weiu paak ki gar mɔkinta.  
 15 N tumii a senniie ki fiitir a wannu na.  
 16 N par man a sennii na paak, n kan tamm li po.

*Parpeenn nba be Yennu sennu ni*

- 17 Ii ŋan ki tur min nba tee a toontunnɔ na  
 ki mii mɔk manfoor ki sak a wannu.  
 18 Lootir n ninbina ki man fit la bakitnaunɔ wannu  
 nba be a sennu na ni.  
 19 N tee saamɔe tingbouŋ na ni, a daa bɔriin a sennii.  
 20 N par nian mii mi a senniie yoo kur.  
 21 A sikint binba dont bi mɔŋ nae,  
 ki mɔpora be daansiab nba ki dia a sennii na paak.  
 22 Nyintin bi sukut nan bi sariku ni,  
 kimaan n dia a sennii na.  
 23 Doo diara tuu chet ki lor lorbiite ki jiin n po,  
 ŋaan min sii tumii a senniie.  
 24 A wannue teenin parpeenn, ki teenin kpaanii.

*Ki jiin Yennu sennu na dianu po*

- 25 Bi nyannime ki n dɔɔ tant ni,  
 fiintin nan faa senn mɔsonn bianjinba na.  
 26 N pak fiit n toona kure ki wanna, ki a turin gatu,  
 wantin a sɔnii.  
 27 Sommitin ki man bann a sennii na paak,  
 ki n sii dukii a bakitnaunɔ wannu na po.  
 28 Parbiir gbee ki yentima,  
 kɔontin paŋ, nan faa senn mɔsonn bianjinba na.  
 29 Ii guun ki n daa tuun biiti,  
 ki jii a ŋant ki wannin a sennu.  
 30 N loon mii tee mɔsakdaanɔe, n gaar a tumiiuwa.  
 31 Yennu, n wei a senniiwa, a daa te ki n kɔɔ fei ni.  
 32 N saa sak a sennii nan n par kur,  
 kimaan a saa turin bannu bonchiann.

*Yenmiaru ki jiin bannu po*

- 33 Yennu, wantin a sennii na paak,  
 ki mii dia a sennii maŋ yoo saaka.  
 34 Wantin a sennu maŋ paak ki man diar,  
 n saa diar nan n par kure.  
 35 A te ki mii mɔk mɔsaku nan a sennii na,  
 kimaan bi niŋe ki n laat parpeenn.  
 36 Turimin niɔŋ nba ki n saa sak a sennii ki gar mɔkint.  
 37 Ii guun ki n daa fiin linba kaa nyɔɔt po,  
 ii ŋan ki turin nan faa senn mɔsonn bianjinba na.  
 38 Ii dia mɔsonn nba ki a senn ki tur min a daabir na,  
 mɔsonn nba ki a senn tur binba saak a mɔb na.  
 39 Nyintin sukut nba ki n tiin na ni,  
 a wannue tee wannu nba ŋan.  
 40 N loon man sak a senniie,  
 turimin manfopaann, kimaan a tee kasii daanɔe.

*Ki jiin Yennu sennu na yada teenu po*

- 41 Yennu, wantin faa loonin bianjinba,  
ki tinnin nan a mɔsonn nba tee bianjinba na,  
42 ki man fit pak jiin daansiab nba sukiin na,  
kimaan n teen yada nan a mɔmaama.  
43 Sommitin ki mii piak barmɔnii yoo kur,  
kimaan n dindann be a sennii nie.  
44 N sii yoo saak a sennue yaayoo siiyoo.  
45 N sii be n yamanie, kimaan n yiab ki dia a wannu.  
46 N saa mɔont a sennii ki tur kpanbara, ki kan tin fei.  
47 N parpeenn nyi a sennii dianu nie,  
kimaan n loon a sennii maŋ.  
48 N lomm be a sennii ni, ki n teen a sennii maŋ baakir.  
N sii dukii a sennii maŋ poe yoo kur.

*Parcheenn nba be Yennu sennu na ni*

- 49 Tiat a mɔsonn nba ki a senn ki tur min a daabir na;  
li turin dindanne.  
50 N daamii ni lek, ŋaan n laa parcheenna,  
kimaan a mɔsonn nae turin manfoor.  
51 Karinbaandamm na laame,  
ŋaan n ki chat nyik a sennu na.  
52 Yennu, n tian a sennii nba bo be yaayoo niwa na,  
ki li teenin parcheenn.  
53 Mi-i la biitdamm na ki dia a sennu yoo nba,  
li tuu donn n wutoore.  
54 Manfojinjin nba ki n mɔk tingbouŋ na ni na,  
n yiin yaniie ki jiin a sennii na po.  
55 Yennu, n tian a poe nyiok, ki dukii a sennu na po.  
56 Mi-i dia a senniie, ki n par tuu peen.

*Ki jiin Yennu sennu dianu po*

- 57 Yennu, fine tee linba kur ki n loon,  
n senn mɔsonn nan n saa dia a senniiwa.  
58 N meia nan n par kur, a fii mɔk ninbatinu n paak  
nan a mɔsonn nba tee bianjinba na.  
59 N fiit n binbenewa ki senn mɔsonn  
nan n saa dia a wannu.  
60 N kakite yian maa n sak a sennii.  
61 Biit damm na pii baruko a n sik leŋ,  
ŋaan n kan tamm a sennu po.  
62 Tansuuniie ki n tuu fiir ki dontira,  
kimaan a kasii sennii na paak.  
63 N yɔɔsnbae tee binba kur jiantira na,  
binba kur saak a sennii.  
64 Yennu, tingbouŋ na kur gbee nan a lomm  
nba kaa gbennue; wantin a sennii.

*Yennu sennu mɔk nyɔɔt*

- 65 Yennu, a dia a mɔsonn nawa,  
ki ŋan ki tur min a daabir.  
66 Turimin yan nan bannu,  
kimaan n teen yada nan a senniiwa.

- 67 N tuu tuun ki kpete, ki a daar n tubir,  
 ɲaan mɔtana n saak a mɔb.  
 68 A ɲan bonchiann, ki mɔk burchint, wantin a sennii.  
 69 Biitdamm na fa faake ki paantin,  
 ɲaan n saak a wannue nan n par kur.  
 70 Niib maɲ ki mɔk bannu,  
 ɲaan a sennue teenin parpeenn.  
 71 N tubdatu na ɲammime,  
 kimaan li te ki n tumii a senniie.  
 72 Sennu nba ki a tur na mɔk nyɔɔt ki turin  
 ki gar tingbouɲ na ni likirii kura.

*Barmɔnii nba be Yennu sennu na ni*

- 73 Fine namin, ki bia dian fanu,  
 turimin bannu ki man fit tumii a sennu.  
 74 Binba baakita na-i lan, bi sii mɔk parpeenne,  
 kimaan n dindann be a mɔsonn nie.  
 75 Yennu, n mi nan a sennii tee kasiie,  
 ki a mɔk mɔnii nan faa dat n tubir na.  
 76 ɲaant ki a lomm nba kaa gbennu na n turin pardɔɔnn  
 nan faa senn mɔsonn ki tur min nba tee a daabir na.  
 77 Tinimin ninbaauk ki mii mɔk manfoor,  
 kimaan n par mei a sennu na paak.  
 78 ɲaant ki karinbaandamm na n di fei  
 nan baa fa faak ki biirin na,  
 min ɲarin sii dukii a wannu na poe yoo kur.  
 79 ɲaant ki binba baakita na n baar n boor,  
 binba kur mi a sennii na.  
 80 ɲaant ki n sak a sennii fanu ki daa di fei.

*Yenmiaru nba jiin fat-n-mɔɲ po*

- 81 Yennu, li paakima, ki n ji guu fine maa a tinnin,  
 n teen n dindann a maan niɲe.  
 82 N guur a mɔsonn na po ki tan bake;  
 ki n boi a, "Nlee yoee ki a tan saa sommimi?"  
 83 N ki mɔk nyɔɔt nan dalenchiɔk nae,  
 ɲaan n lek ki tamm a sennii na po.  
 84 N saa guura ki lin wei nlee?  
 Nlee yoee ki a saa dat binba biirin na tuba?  
 85 Karinbaandamm nba ki dia a sennu na gbiir bootite  
 ki loon man baa leɲ.  
 86 A sennii kur ɲane;  
 niib dia faake ki biirin, sommitin.  
 87 Bi poɲ ɲman kpiima, ɲaan n ki yêt a sennii.  
 88 Tint n manfoor, kimaan a lomm nba kaa gbennu na paak,  
 ki man fit sak a sennu na.

*Ki jiin Yennu sennu na yada teenu po*

- 89 Yennu, a mɔmaan sii yɔɔ be-e, li yɔɔ be-e yendouɲ ni.  
 90 A binbenɲaɲ yɔɔ be-e maaru kur ni,  
 fine senn tingbouɲ na li seenu ni.  
 91 A sennu na paake te ki bona kur biar be,  
 kimaan bi kur tee a daabae.



- 92 N parpeenn-i bonni kii nyi a sennu ni,  
fara nba ki n di nae bo saa kpin.  
93 N kan ban yêt a sennii,  
kimaan a te ñanne teenin manfoor.  
94 N tee a yooe, tintin; n koore maa mii saak a sennii.  
95 Biitdamm na guue a bin kpin;  
ñaan min sii dukii a sennii na poe yoo kur.  
96 N bann nan bont kur mək joontue,  
ñaan a sennii na ñarin yoo be-e.

*Ki jiin waa loon Yennu sennu na po*

- 97 N loon a sennu bonchiann. N dukii li poe daar kur.  
98 A sennii be n boore yoo kur ki te ki n sub ki gar n datai.  
99 N mək bannu ki gar n wantteeb kur,  
kimaan maa dukii a sennii mañ po yoo kur na paak.  
100 N sub ki gar nikpera, kimaan maa saak a sennii na.  
101 N yêt toonbiit kure, kimaan maa loon man sak a maan na.  
102 N ki yêt a sennii, kimaan a mɔŋe tee n wanttoo.  
103 A mɔmaan man bonchiann, li man ki gar siata.  
104 A senniie teenin subinii, li paak ki n yêt toonbiit tumu.

*Ki jiin yentu nba be Yennu sennu na ni po*

- 105 A maan tee fitire ki wantin sɔnu, ki bia tee yentu, n sɔnu ni.  
106 N saa dia n mɔsonjaann nba ki n senn  
nan n saa dia a kasii sennu na.  
107 Yennu, n biak paakima,  
turimin manfoor nan faa senn mɔsonn bianjinba na.  
108 Yennu, gaat n niipoturu miaru na,  
ñaan wannin a sennii.  
109 N teen siir nan min chibin n saañmañ yoo kur;  
n ki tamm a sennu na po.  
110 Biit damm na pii baruko ki guunin,  
ñaan n ki yêt a kpaanii.  
111 A sennii tee n məkint nba yoo be-e,  
ñanne teenin parpeenn.  
112 N lor man dia a senniie  
ki saa tuu daar nba ki n saa kpo.

*Yennu sennue guut*

- 113 N ki loon binba ki waa-a fanu na,  
min ñarin loon a sennu.  
114 Fine tee n guutoo nan n fat-too;  
n jii n dindann ki maa a mɔsonn paake.  
115 Yimm biit damm na, seetir n boor ni;  
n saa sak Yennu senniie.  
116 Yennu, turimin pañ nan faa senn mɔsonn bianjinba na,  
ki mii mək manfoor, ki daa te ki n di fei, n dindann ni.  
117 Ii dian ki mii be n yamani; ki n sii yoo gbiin a sennii na.  
118 A yêen binba kur ki saak a sennii nae,  
bi kpinkpannii lora na ki mək nyooti.  
119 A dia biit damm na gbaka gbaka nan kparchant nae,  
li paak, n loon a sennii.

120 A paake ki n tiin janmaanii,  
n gbee nan yanputuko kimaan a sennii na paak.

*Ki jiin Yennu sennu na saku po*

121 N tun linba took ki bia nana,  
a daa nyikitin nan n datai.  
122 Sent mɔsonn nan a saa somm min a daabira;  
a daa te ki biitdamm dintin biaki.  
123 N guur bak a tinnu sommir na powa,  
tinnu nba ki a senn mɔsonn li po na.  
124 Ii dian nan a lomm nba kaa gbennu na  
ki wannin a sennii.  
125 N tee a daabire; turimin bannu, ki man bann a wannu.  
126 Yennu, yoo baar nan fan tun siara,  
kimaan niib yêen a sennu nae.  
127 N loon a sennii ki gar salima,  
n loon a sennii ki gar salinana.  
128 Li paak ki n waa a wannu kur fanu,  
n ki loon toonbiit tumu.

*Ki jiin sennu dianu po*

129 A wannu tee bakitnauno. N gaarir nan n par kure.  
130 Niib-i bann a maan paak, li tuu turib yentue,  
ki teen binba ki mi siar na yan.  
131 N nakitir a sennii na paake.  
132 Nmantir n paak ki tinin ninbaauk  
nan faa mɔk ninbatinu ki teen binba loona na.  
133 Ii dian ki n daa baa nan faa senn mɔsonn na;  
a daa te ki biit yentirimi.  
134 Nyintin binba dintin biak na nuu ni, ki man fit sak a mɔb.  
135 Njan ki a benu-ii tee piisin n paak, ki wannin a sennii.  
136 N ninnyuut puub nan mɔkir nae,  
kimaan niib nba ki dia a sennu na paak.

*Barmɔnii nba be Yennu sennu na ni*

137 Yennu, a tee kasii daano, ki a sennii nan.  
138 Faa tur sennii nba kur nane, ki bia took fanu.  
139 N par di muue nan wutoor,  
kimaan n datai ki yiin a sennii na ki li tee siari.  
140 A mɔsonn tee barmɔniie,  
n loon a mɔsonn bonchiann.  
141 N ki tee siari, ki bi yisimin, njan n ki yêen a sennii.  
142 A popeensin sii yoo be-e, ki a sennu na tee barmɔnii yoo kur.  
143 N gbee nan daamiie nan parbiir,  
njan a senniie teenin parpeenn.  
144 A sennii tee mamɔmme yoo kur;  
turimin bannu ki mii yoo kii mɔk manfoor.

*Yenmiaru nba jiin fat-n-mɔn po*

145 Yennu, n jii n par kur ki yia,  
turimin gatu, ki n saa sak a sennii.  
146 N yia; tintin, ki n saa dia a sennii.  
147 Yonnu tuu tan do na ki soo ki n yiinawa,

- ki loon sommir; n teen n dindann a mōsonn nie.  
 148 N ki gōont nyiok a man fit kii dukii a sennii po yoo kur.  
 149 Yennu, gbiintirin, kimaan a lomm nba kaa gbennu  
 na paak, want a ninbatinu ki tinn n manfoor.  
 150 Nōontont damm nba biirin na ki fōk nanimi,  
 ŋamme tee damm nba ki dia a sennu na.  
 151 Yennu, a ki fōk nanimi  
 ki a sennii kur tee linba yoo tee barmōnii.  
 152 Yaayoo niewa ki n din tumii,  
 ki bann nan a sennii maŋ yoo be-e.

*Fabinii nba jiin sommir po*

- 153 Gotir n daamii na ki fatin, kimaan n ki tamm a sennu.  
 154 Taantin ki nyinnin barii ni;  
 fatirin nan faa senn mōsonn bianjinba na.  
 155 Biitdamm na kan la tinnu,  
 kimaan bi ki sak a sennii na.  
 156 Yennu, a ninkpabaun yab bonchiann,  
 want a ninbatinu ki tinnin.  
 157 N datai nan binba mukisin yab bonchiann;  
 ŋaan n ki yēt a sennii saku.  
 158 Mi-i got biitdamm na, n tuu yaa man put nan wutoore,  
 kimaan bi ki dia a sennii na.  
 159 Yennu, gotir maa loon a wannu bianjinba.  
 A lomm kaa lebitu, li paak, tintin.  
 160 A maan kur tee mamōmme,  
 ki a kasii sennii na kur yoo be.

*Ki jiin Yennu sennu weiu fanu po*

- 161 Pandamm tuu lekime kaat,  
 ŋaan min teen a sennu nae baakir.  
 162 A mōsona na turin parpeenn bonchiann,  
 ki li manin nan nirō nba tuu la mōkint  
 ki li manō bianjinba na.  
 163 Faak tone n boor, ki n ki loon li maan,  
 ŋaan mōk lomm nan a sennu.  
 164 Daar nōok ni, n teena niipoouk taar munlore-e,  
 kimaan a kasii sennii na paak.  
 165 Binba loon a sennu na be bi yamanie,  
 ki siar kaa ki saa te bin baa.  
 166 Yennu, n guu fine a fan tinnin, ki waa a sennu.  
 167 N saak a wannu, n loon a wannu maŋ nan n par kure.  
 168 N saak a sennii nan a wannu,  
 ki a laat linba kur ki n tuun.

*Yenmiaru nba jiin sommir po*

- 169 Yennu, ŋaant ki n mōnii na n baar a boor.  
 Turimin bannu nan faa senn mōsonn bianjinba na.  
 170 Gbiintir n miaru, ki tinnin nan a mōsonn nba tee na.  
 171 N saa yin yaŋe ki donta, kimaan a wannin a sennuwa.  
 172 N saa yin yaŋe ki jiin a sennu po,  
 kimaan a sennu tee mamōmme.  
 173 A teen siir yoo kur kii sommitin, kimaan n dia a sennii.

- 174 Yennu, n nian a tinnu sommir nae.  
N parpeenn nyi a sennu nie.
- 175 Turimin manfoor ki man donta,  
ɲaant ki a sennii na n sommin.
- 176 N lin yeeke nan pebotikauk na,  
li paak, baat ki tan lon min nba tee a daabir na,  
kimaan n ki yêt a sennii na weiu.

## 120

### *Yenmiaru nba jiin sommir po*

- 1 Maa be daamii ni yoo nba, n yiin Yennu-e, ki u turin gatu.
- 2 Yennu, nyintin faak damm nan kpinkpanii damm nuu ni.
- 3 Faak damm na, Yennu saa teeni nlee?  
U saa dat i tuba nlee?
- 4 U saa jii kunkonkonna peenporimii nan musankoonae  
ki dat i tuba.
- 5 Maa be i boor na, li ton nan maa sii be Mesek tij ni nae,  
koo nan Kedar\* teeb boor ni benu nae.
- 6 N koo nan niib nba ki loon parmaasir ki li wei bonchiann.
- 7 Mi-i piak parmaasir binbenj po, ɲamm tuu piak tob poe.

## 121

### *Yennu-e tee ti guutoo*

- 1 N got jojaana paak; n sommir saa nyi lee ki baari?
- 2 N sommir saa nyi Yennu nba nan sanpaak  
nan tij na boore ki baar.
- 3 U kan te fan baa; a guutoo yoo nyocie, ki ki tijit.
- 4 Israel teeb guutoo ki tijit koo ki goonti.
- 5 Yennu sii gorii; u be a boor ki sii guua.
- 6 Yonpeeuj kan paana daɲ yonnu ni,  
ki ɲmaarik mun kan paana daɲ nyioku.
- 7 Yennu saa nyinna ninboɲ kura ni;  
u saa dia-a naɲ laafia.
- 8 U saa guura, a nyinu nan a koonu kur ni,  
motana nan yoo nba kur waa.

## 122

### *Dontir nba jiin Jerusalem po*

- 1 Li bo maɲime yoo nba ki bi yetin a,  
“Naant ki tin saan Yenjiantu ɲasaakak ni.”
- 2 Ki motana ti ji be nna na,  
ki see Jerusalem tammoi nook ni na.
- 3 Jerusalem tee doo nba ki bi ɲammir nan fant

\* 120:5 120.5 Bi mi nan Mesek teeb nan Kedar teeb tee nitonte.

nan binbenɲaje.

- <sup>4</sup> Leɲe tee siaminba ki nibooru na baar,  
booru nba tee Israel teeb na,  
a bin tur Yennu niipoouk nan u sennu nba tee bianjinba na.
- <sup>5</sup> Leɲe ki Israel kpanbara kar a bin bu bi niib buut.
- <sup>6</sup> Ii mei Yennu wun tur Jerusalem parmaasir a,  
“Naant ki binba loona na-ii mokitir.
- <sup>7</sup> Naant ki gbananmaasu-ii be a doo ni,  
ki manu-ii be a naan ɲei ni.”
- <sup>8</sup> N yɔɔsnba nan n nikpiimm paake te ki n yeen Jerusalem a,  
“Parmaasir-ii be a paak.”
- <sup>9</sup> Ti Yomdaano Yennu ɲasaakak paake  
ki n mei maa bona kur-ii ɲan ki tura.

## 123

### *Yenmiaru nba jiin ninbatinu po*

- <sup>1</sup> Yennu, n gorii fine, n gorii yendouɲ ni,  
siaminba ki a naangbouɲ be na.
- <sup>2</sup> Ti Yomdaano Yennu,  
daabjak nba gaa u chanbaa paak bianjinba,  
ki daabpook mun gaa u naa paak bianjinba na;  
nnae ki ti mun maa a paak  
nan faa tan saa tinit ninbaauk yoo nba.
- <sup>3</sup> Ii mɔk ninbatinu ti paak; Yennu, ii mɔk ninbatinu ti paak;  
ti mantik la diabiuk bonchiann.
- <sup>4</sup> Mɔkita na mantik sarikitit ki li wei bonchiann,  
ki karinbaandamm mantik biirit.

## 124

### *Yennu-e tee u niib guutoo*

- <sup>1</sup> Yennu-i bonni kii taa ti po, li bo sii tee nlee?  
Israel teeb, turin gatu.
- <sup>2</sup> “Yennu-i bonni kii taa ti po, yoo nba ki ti datai worit na,  
<sup>3</sup> bi bo saa nakit foote,  
kimaan bi wutoa doo ti paak ki saa gara.
- <sup>4</sup> Nyunmɔnne bo saa dit, ki nyun n bo piinit,  
<sup>5</sup> nyunjiinii bo saa dite.”
- <sup>6</sup> Naant ki tin tur Yennu niipoouk,  
ɲooe te ki ti datai ki fit biiriti.
- <sup>7</sup> Ti mir bot nan nɔɔɲ nba tuu yukir  
ki nyi waarɔ baruk ni nae.  
Baruk na jinte, ki li werikit.
- <sup>8</sup> Ti sommir nyi Yennu boore,  
ɲooe nan sanpaak nan tinɲ.

## 125

### *Ki jiin Yennu niib yamani benu po*

- <sup>1</sup> Damm nba teen Yennu yada,  
li damm tee nan Sayonn kunkonn nba kan ban damm,  
koo ki nyat nae.
- <sup>2</sup> Kunkona nba kook ki lint Jerusalem bianjinba na,  
nnae ki Yennu lint u niib motana nan yoo nba kur waa.
- <sup>3</sup> Biit damm kii tun ki dia kasii dammi,  
bi-i tun ki diabi, kasii damm na mun tan saa mann tun biita.
- <sup>4</sup> Yennu, tumin bonjann ki tur binba tee nijamm na,  
binba saak a sennii na.
- <sup>5</sup> Yoo nba ki a daar biit damm tuba,  
fan mun dat binba yet a sonii na tuba.

Parmaasir-ii be Israel teeb paak.

## 126

### *Yan nba jiin fatu po*

- <sup>1</sup> Yennu nba din jen nant Jerusalem yoo nba na,  
li din naan nan damiit nae.
- <sup>2</sup> Ti din laa laat, ki bia yin parpeenn yanii bonchiann,  
ki digbanlia niib na pak ki jiin ti po a,  
“Yennu tun toonjaana bonchiann ki turib.”
- <sup>3</sup> Barmonii, u set tun toonjaana bonchiann ki turit,  
ki ti gbee nan parpeenn.
- <sup>4</sup> Yennu, a njamm te ki tin mokit  
nan saak nba tuu baa ki koon kpenu nyun na.
- <sup>5</sup> Naant ki binba buur bonboorii  
njaan mo na n tan jaan jeet kii laa.
- <sup>6</sup> Binba jii bonboorii a bin bur njaan mo na,  
bi tan saa jaan jeet ki jent njak ni, ki yiin parpeenn yaniee.

## 127

### *Dontir nba jiin Yennu njamm po*

- <sup>1</sup> Yennu-i kii maa njak, tanmaara na bakint tee yanne;  
Yennu-i kii guur doo, niib nba guu na, bi guuru kaa nyoot.
- <sup>2</sup> Niro-i nyi sanyafaar ki tuun toonn nan u paj kur,  
ki jent koo daajobonbiir, a u poor n gboo paak, li kaa nyooti,  
kimaan Yennu-e piin binba ki u loomm na bonlona,  
yoo nba ki bi doo goon ni.
- <sup>3</sup> Waas tee piinie ki Yennu teen, bi tee piisime nan barmonii.
- <sup>4</sup> Joo-i mok bonjai u naasint ni,  
li tee nan kunkonkonno nba dia peenii u nuu ni nae.
- <sup>5</sup> Joo nba mok peenii maj booru bonchiann,  
parpeenn tee u yare, kimaan wuu took u datai, buut boor,  
njaan bi kan ban nyanno.

## 128

### *Nyoot nba be Yennu mɔsaku ni*

<sup>1</sup> Binba saak Yennu mɔb ki dia u sennu na,  
piisin be bi paak.

<sup>2</sup> A toonne saa tura a bonloŋa.

A sii mɔk parpeenne ki mokitir.

<sup>3</sup> A ŋaapoo sii tee nan tilontik nba loon bonchiann nae a ŋaak ni,  
ki a bonjai tee nan kpan tiinii na, ki lint faa di sian na.

<sup>4</sup> Daano nba saak Yennu mɔb,  
Yennu saa teen piisin li daano paak nnae.

<sup>5</sup> Yennu n te ki piisin n nyi Sayonn kunkonn paak ki baar a paak.  
A ninbinn n la Jerusalem ki li mokitir a manfoor ni kur.

<sup>6</sup> Ii be a manfoor ni ki tan la a yaaboona.

Parmaasir-ii be Israel teeb paak.

## 129

### *Yenmiaru nba jiin Israel teeb datai biiru po*

<sup>1</sup> Israel tiŋ, wantit a datai nba biira bianjinba,  
laa nyii a bisin niwa.

<sup>2</sup> “Laa nyii n bisin niwa, n datai yoo dian diabiuko,  
ŋaan bi ki ban nyannimi.

<sup>3</sup> Bi choon n poor po ki teenin fiat,  
ki li tee nan baa tuu ko tanmonn na.

<sup>4</sup> ŋaan Yennu nba tee kasii daano na nyinnin daabisin niwa.”

<sup>5</sup> Binba kur ki loon Sayonn maan, Yennu n nyannib ki berib.

<sup>6</sup> ŋaant ki bii tee nan moot nba tuu pia ŋaak yur paak,  
ki koor ŋaan daa ki kpaat na.

<sup>7</sup> Soɔ ki taant li moot, koo ki lorin li mɔkpanni.

<sup>8</sup> Wunba gar lej kur kan yet a, “Yennu n teen piisin i paak.  
Ti jikit Yennu sanne ki tee piisin i paak.”

## 130

### *Yenmiaru nba jiin sommir po*

<sup>1</sup> Yennu, n be daanchioŋ nie ki yia.

<sup>2</sup> N Yomdaano, gbiintir n monii,  
ki gbat n fabinii nba jiin sommir po na.

<sup>3</sup> Fi-i bonni sobin ti biitie, ŋmee ki a bo kan turo kaati?

<sup>4</sup> ŋaan a nyikin chabit ti biite a tin tura baakir.

<sup>5</sup> N guu Yennu sommire nan n par kur,  
ki bia teen u maan yada.

<sup>6</sup> N guu Yennu nan n par kur  
ki gar guutoo nba tuu guu sanyiok yentu na.

<sup>7</sup> Israel teeb, teent Yennu yada man,

kimaan u lomm yoo be-e,  
ki u bia teen siir yoo kur a wun tinni.

<sup>8</sup> U saa nyinn u niib Israel teeb bi yanbomm kur ni.

## 131

*Yenmiaru nba jiin sikin-n-məŋ nan yada po*

<sup>1</sup> Yennu, n nyik n japaat, ki bia nyik n parbifaant nawa.  
N baka kaa bargbeŋa ni, koo maan nba paar ki turimi.

<sup>2</sup> Mətana, n soor n məŋe, ki mək parmaasir.

N par dɔɔre soon nna

nan bik nba tuu paa u naa taa paak na.

<sup>3</sup> Israel teeb, teent i dindann Yennu ni man,  
mətana nan yoo nba kur waa.

## 132

*Dontir nba jiin jiantu ɲasaakak na po*

<sup>1</sup> Yennu, a daa tammit Defid  
nan fara nba kur ki u dii na po.

<sup>2</sup> Yennu, tiat məsonn nba ki u din senn ki por məpor,  
ki tur fin yabint daanɔ, Jakɔb Yennu na a:

<sup>3</sup> “N kan kun ɲaak ni, koo ki dɔɔr n dɔɔnu paaki;

<sup>4</sup> n kan foi koo ki gɔɔni,

<sup>5</sup> halii nan maa tan saa maa ɲaak ki tur Yennu,  
ki li sii tee Yabint daanɔ, Jakɔb Yennu man yar.”

<sup>6</sup> Betlehem doo nie ki ti gbat Yennu molor lakir na po,  
ki tan lar Jearim kpaab ni;

<sup>7</sup> ki ti yet a, “Naant ki tin saan Yennu ɲasaakak ni;  
naant ti jiantɔ, u naangbouŋ boor.”

<sup>8</sup> Yennu, a tɔk nan molor lakir nba tee a yiikoo nyinn na  
ki baar a ɲasaakak ni, kii be leŋ yoo kur.

<sup>9</sup> Naant ki a mannteeb-ii tuun linba took yoo kur;  
naant ki a niib-ii hoot nan kpinkpammuk.

<sup>10</sup> Yennu, a din senn məsonn ki tur a toontunnɔ Defid;  
a daa yêen a kpanbar gannkar man na.

<sup>11</sup> A din senn məsonjaanne ki tur Defid,  
məsonn nba ki a kan ban nyik a:

“N saa dinn a bonjai na yenɔ naan,  
ki u tan saa set a seenu ni ki dia a niib yoo nba ki a kaa.

<sup>12</sup> Li-i tee ki a bonjai na dia molor  
nan sennii nba ki n turib na fanu,  
bi waas saa tukin kii di naan na yoo kur.”

<sup>13</sup> Yennu-e gann Sayonn doo; u loon wun teenir u ɲaake,

<sup>14</sup> ki yet a: “Nna nae ki n sii yoo be,  
nna nae ki n loon mii kaar n naangbouŋ paak.

<sup>15</sup> N saa sat piisin Sayonn doo paak, ki turo linba kur ki u loon;  
n saa gboon u nandamm nan jeet.



- 16 N saa teen piisin u mannteeb paak  
linba kur ki bi tuun ni, ki u niib sii yiin yanii ki hoot.
- 17 Nna nae ki n saa dinn Defid yaaboona na yeno naan  
ki teeno kpanbarjaann;  
nna nae ki n saa te ki n kpanbarganjir naan na-ii tun kii be.
- 18 N saa dinn u datai fei,  
njan te ki u naangbouj na-ii mokitir kii kpaatir.”

## 133

### *Dontir nba jiin naataann lomm po*

- 1 Yennu niib-i taan leeb ki be nan parmann,  
li njan bonchiann ki mei par.
- 2 Li tee nan kpanjanin nba ki bi jii moon Aaronn yur paak,  
ki li loo siik u tianj paak ki siik u liatir turu ni nae.
- 3 Li tee nan Hermonn kunkonn paak marin nba saa baa  
Sayonn kunkona paak nae.
- Leje ki Yennu senn moonn, u piisin po,  
ki li tee manfoor nba kaa gbennu.

## 134

### *Yiinii nba jiin Yennu dontir po*

- 1 Baat man ki tin pak Yennu,  
yimm nba kur tee u toontunna na,  
yimm nba be u nasaakak ni nyiook ki tuun u toona na.
- 2 Dont i nii sanpaapo man, Yenjiantu nasaakak na ni,  
ki miar Yennu ki bia donto.
- 3 Yennu nba nan sanpaak nan tin na n turi piisin,  
ki lin nyi Sayonn.

## 135

### *Dontir yan*

- 1 Pakin Yennu man.
- Yimm nba tee Yennu toontunna na,
- 2 yimm nba see Yennu nasaakak ni,  
ki li tee jiantu nasaakak na, ii dont u sann.
- 3 Pakin Yennu man, kimaan u njan,  
ii yin yanii ki pak u sann, kimaan u njan.
- 4 U gann Jakob yaaboonae ki teemm u yab,  
ki jii Israel teeb manj ki teemm u niib.
- 5 N mi nan Yennu tee Yenjaanne,  
u tee Yenjaann ki gar yennii kur.
- 6 U tuun linba kur ki u loone,  
li sanpaapo nan tingbouj na ni,  
li mokgbeja nan li mokgbeja tin po.
- 7 Njooe te ki sayuj nyi durinya kpinj po ki tikii,  
ki te ki sanyikintii be sayuj ni, ki te wouj nyi u boor ki da.

- 8 Ijpt tinj nie ki u din kpil nisaarii nan bonkobit bonjakperii kur yomm.
- 9 Leje ki u din tun bakitnaun toona, ki dat Ijpt kpanbar nan u saakab tuba.
- 10 U din biir digbana bonchiann, ki kpil kpanbara nba mok yiikoo:
- 11 Amor teeb bat Sihonn, nan Basann teeb bat Og, nan Keenann batnba kur.
- 12 U din jii bi tinii ki tur u niib Israel teebe.
- 13 Yennu, bi sii yoo moontir a sanne, ki a tee Yennu, ki maaru kur saa tiar a po.
- 14 Yennu saa kon ki tur u niib, u saa tin u toontunna man ninbaauk.
- 15 Digbana yenbis na narin, bi jii salimmona nan salimpeenae ki namm, niibe jii bi nii ki namm.
- 16 Bi yenbis man mok moi njan kan fit pak, ki bia mok ninbina njan ki laati.
- 17 Bi mok tuba njan kan fit gbat, bi pon ki foi kaawa.
- 18 Binba maa yenbis man nan binba teen yenbis man yada, bi monj sii tee nan yenbis man nae.
- 19 Israel teeb, pakin Yennu man; yimm nba tee Yennu mannteeb na, pakin Yennu man,
- 20 yimm Liifai teeb, pakin Yennu man; yimm nba kur jiantiro na, pakimo man.
- 21 Pakin Yennu, Sayonn kunkonn paak, pakin non nba be Jerusalem na.

Pakin Yennu man.

## 136

### *Niipoturu yan*

- 1 Turin Yennu niipoouk man, kimaan u nan, u lomm kaa gbennu.\*
- 2 Turin Yennu nba gar yenbis kur na niipoouk, u lomm kaa gbennu.
- 3 Turin wunba tee yomdamm kur Yomdaano na niipoouk, u lomm kaa gbennu.
- 4 U kooe tuun bakitnaun toonjaana, u lomm kaa gbennu.
- 5 U jii u subiniie ki nan tingboun na, u lomm kaa gbennu.
- 6 U senn tingboun, ki li paa nyun paak, u lomm kaa gbennu.
- 7 Nonoe nan yonnu nan njaarik,

\* **136:1** 136.1-26 "U lomm kaa gbennu" din tee niib na jiihue.

- u lomm kaa gbennu.  
<sup>8</sup> Ki yonnu na sii dia daar;  
 u lomm kaa gbennu.  
<sup>9</sup> Ki n̄maarik nan n̄maabira sii dia nyiok,  
 u lomm kaa gbennu.
- <sup>10</sup> U din kp̄ii Ijipt teeb bijakpera,  
 u lomm kaa gbennu.  
<sup>11</sup> U din nyinn Israel teeb Ijipt tin̄ ni,  
 u lomm kaa gbennu.  
<sup>12</sup> U jii u nuu paŋ nan u kp̄inkpouŋ paŋe,  
 u lomm kaa gbennu;  
<sup>13</sup> ki bokit M̄okmun̄ na,  
 u lomm kaa gbennu,  
<sup>14</sup> ki te ki Israel teeb tokin leŋ,  
 u lomm kaa gbennu,  
<sup>15</sup> n̄aan te ki Ijipt kpanbar nan u jab dii nyun,  
 u lomm kaa gbennu.
- <sup>16</sup> U din jii u niibe ki saan namm kunkoouk paak,  
 u lomm kaa gbennu.  
<sup>17</sup> U din kp̄ii kpanbara nba m̄ok yiikoo,  
 u lomm kaa gbennu.  
<sup>18</sup> U din kp̄ii kpanbarjaana,  
 u lomm kaa gbennu:  
<sup>19</sup> Amor teeb kpanbar Sihonn,  
 u lomm kaa gbennu,  
<sup>20</sup> nan Basann kpanbar Og,  
 u lomm kaa gbennu,  
<sup>21</sup> Ki jii bi tinī ki tur u niib,  
 u lomm kaa gbennu.  
<sup>22</sup> U din jiir ki tur u niib Israel teebe,  
 u lomm kaa gbennu.
- <sup>23</sup> Baa din nyannit na, u din ki tamm ti po,  
 u lomm kaa gbennu.  
<sup>24</sup> N̄ōōe din nyinnit ti datai nuu ni,  
 u lomm kaa gbennu.  
<sup>25</sup> N̄ōōe teen bonfoor kur jeet,  
 u lomm kaa gbennu.
- <sup>26</sup> Turin Yennu nba be yendouŋ ni na niipoouk,  
 u lomm kaa gbennu.

## 137

### *Israel teeb yommisin ni fabinī*

- <sup>1</sup> Babilonn m̄oka boore ki ti kar tin̄ ni,  
 leŋe ki ti tiar Sayonn po, ki bui,  
<sup>2</sup> ki lakin ti bonfifaat tiinī nba be leŋ na paak.  
<sup>3</sup> Ki binba k̄on ki nyannit na betit a tii yiin yanii;

bi loon tii manjit bi para, ki yetit a,  
 “Ii yiin yanii nba jiin Sayonn po.”

<sup>4</sup> Ti saa teen nlee ki yin yanii ki tur Yennu, boorganu tinj ni?

<sup>5</sup> Mi-i tamm Jerusalem po, n ji daa fit faa konn.

<sup>6</sup> Mi-i kii tiar a po,  
 li-i tee ki n ki tiar nan fine tee n parpeenn nba gbenj,  
 n ji daa fit yiin yanii.

<sup>7</sup> Yennu, tiat Edom teeb nba din tun linba,  
 daar nba ki ti datai nyann Jerusalem na.  
 Tiat baa din yeen a, “Yeetir ki sikinir tinj ni.”

<sup>8</sup> Babilonn doo, bi saa biirawa.  
 Parpeenn sii be daansoo nba pa-a  
 faa daan tun linba ki turit na paak,

<sup>9</sup> wunba saa jii a sanpantii ki jaatib tana paake.

## 138

### *Ki jiin niipoturu Yenmiaru po*

<sup>1</sup> Yennu, n teena niipoouk nan n par kur;  
 n yiin ki dontira malakanba kur boor.

<sup>2</sup> N gbaan ki took a kasii nasaakak na,  
 ki dont a sann, kimaan a lomm nba kaa gbennu,  
 nan a mamomm na paak,  
 kimaan a wann nan a sann nan a sennii mok yiikoo  
 ki gar bont kur.

<sup>3</sup> Mi-i yiina yoo nba, a teenin gatu,  
 a jikit a panj nae ki koonjin panj.

<sup>4</sup> Yennu, durinya kpanbara kur saa kpakita,  
 kimaan bi gbat a masona nawa.

<sup>5</sup> Bi saa yin yanii ki jiin linba ki a tun na po  
 nan a baakchionj na po.

<sup>6</sup> Faa lek be sanpaapowa na, njaan a baka be tarii po,  
 karinbaandamm na kan fit bor ki a daa laatibi.

<sup>7</sup> Daamii-i lintin yoo nba, a tuu fatime,  
 a tuu biir n datawutodamm nae, njaan jii a panj ki tinnin.

<sup>8</sup> A saa tun linba kur ki a senn masonn nan a saa tun nawa.  
 Yennu, a lomm kaa gbennu, gbent toonn nba ki a piin na.

## 139

### *Ki jiin Yennu yanchionj nan gotjanu po*

<sup>1</sup> Yennu, a fiitirime ki mi maa tee bianjinba.

<sup>2</sup> A mi linba kur ki n tuun;  
 fi-i lekii be banfokira, njaan a bant n dudukit.

<sup>3</sup> Maa tuun toonni, maa foi-i, njaan a laatime, a mi n toona kur.

<sup>4</sup> N tuu tan piak na ki ponj soo ki a mi maa saa pak linba.

<sup>5</sup> A njaan lint n munn poe; ki tuu jii a panj ki nyinnin daamii ni.

<sup>6</sup> Faa min bianjinba, li sumii bonchiann, ki gar n bannuwa.

<sup>7</sup> N saa saan lee ki a kan lami? N saa tokin lee ki bot a boori?

<sup>8</sup> Mi-i doo sanpanaagben, a poŋ be leŋ,  
mi-i sik kpeentiŋ, ki a be leŋ.

<sup>9</sup> Mi-i yukir nan nɔɔŋ na ki saan yondopo,  
koo ki be yonbaapo banfokira,

<sup>10</sup> a poŋ be-e ki saa gar n tɔɔnn ki sommin.

<sup>11</sup> N bo saa yet bunbonne ki wun bɔrin,  
koo yentu ki wun kpant nyiok,

<sup>12</sup> ŋaan bunbɔnn ki bɔn a boori,  
nyiok yeen nan yonnu ni nae ki tura.

Bunbɔnn nan yentu tee yomme a boor.

<sup>13</sup> Fine nan n gbanant kur;

fine taan n gbanant, n naa poor ni.

<sup>14</sup> N dontira, kimaan faa namin bianjinba,  
li mɔk bakitnaun nan yaarlituk,

linba ki a tuun kur tee bonsaanne, ki bia tee bakitnaun.

N mir nan n par kur.

<sup>15</sup> Yoo nba ki a din nan n kpaba ki taanir  
ki dekin birir soon nna, n naa poor ni,  
siaminba ki n bɔr ki kpaatir na,  
a poŋ din mi nan n be leŋ.

<sup>16</sup> A din lamewa ki bi tan marin.  
Daa nba ki n sii be n manfoor ni,  
li poŋ sɔbe ki dɔɔ a gboun niewa,  
ki n tan baar durinya na ni.

<sup>17</sup> Yennu, n la nan a dudukit ŋan bonchiann ki turin,  
ki bia yab bonchiann.

<sup>18</sup> Mi-i kan a dudukit, li sii yab ki gar tanbiinii.  
Mi-i fiir gɔɔn ni, n be a boore.

<sup>19</sup> Yennu, n sunman ki a kpai biitdamm nawa.

N sunman ki nikpiirit na yaat n boora.

<sup>20</sup> Bi piak biite ki jiin a po, ki piak biir a sann.

<sup>21</sup> Yennu, n ki loon binba ki loona na,  
ki bia yisin binba yêen a mɔb na bonchiann.

<sup>22</sup> N namm nanmɔŋe, ki jikitib ki bi tee n datai.

<sup>23</sup> Yennu, fiitirin ki bann n yan ni,

bikintin ki bann n dudukit nba tee.

<sup>24</sup> Gotir ki laan biit be nni-i,  
ki fan ŋmakitin manfokangbennuk sɔnu ni.

## 140

### *Yenmiaru nba saa gɔɔr bonbiir*

<sup>1</sup> Yennu, fatirin biitdamm nuu ni.

A nyinnin kpikpirukdamm boor ni.

<sup>2</sup> Yoo kur bi lorin biite, ki baat nan kɔna yoo kur.

<sup>3</sup> Bi mɔi ton nan waalabirii yara nae,

ki bi maan ton nan waajionj lobit na.

- <sup>4</sup> Yennu, nyintin biit damm paŋ ni,  
ki bia gɔɔrin nikpiirit boor, binba lorin n baak po na.
- <sup>5</sup> Karinbaandamm pii baruko ki guunin;  
bi pii tanbarae ki birin barit sonjouk ni, a bin soorin.
- <sup>6</sup> N yeen Yennu a, “Fine tee n Yennu.”  
Yennu, gbiintir mɔnii nba ki n mɔ ki loon sommir na.
- <sup>7</sup> N Yomdaano Yennu nba tee n fat-tɔɔ na,  
fine nyinnin tɔb ni.
- <sup>8</sup> Yennu, a daa teen biitdamm na baa loon linba;  
a daa te ki bi laat nyannu bi lorbiit ni.
- <sup>9</sup> A daa te ki n datai na laat nyannu;  
a te ki bi lorbiit nba ki bi lor n paak na n nmat baa bi paak.
- <sup>10</sup> Njaant ki musankɔɔna n baa bi paak;  
njaant ki bin baa bootuk ni ki ji daa mi do.
- <sup>11</sup> Daa te ki binba fa faak ki paa leeb na laat nyannu;  
njaant ki biit n nyann kpikpirukdamm ki biirib.
- <sup>12</sup> Yennu, n mi nan fine taant tarii po,  
ki sommit binba be daamii ni.
- <sup>13</sup> Popeendamm na set saa dontawa, bi sii be a boore.

## 141

### *Daajoouk Yenmiaru*

- <sup>1</sup> Yennu, n yia; sommitin mɔtana.  
Mi-i yiina yoo nba, fan gbiint ki turin.
- <sup>2</sup> Gaat n miaru ki lii tee nan bonnunubit na,  
ki maa donn n nii nba na-ii tee nan daajoouk maruŋ na.
- <sup>3</sup> Yennu, ii dia n mɔb, kii guu n mɔmaan.
- <sup>4</sup> Ii guun ki n daa loon biit tumu,  
koo ki n daa tokii biit damm ki tuun biiti.  
Njaant ki n daa ban pukii bi jaamm dinu ni.
- <sup>5</sup> Ninano saa fit dat n tubir, ki jii nant ki nmakitin;  
njaan n ki loon biit damm baakir,  
kimaan yoo kur n mei ki biir bi toonbiit nae.
- <sup>6</sup> Bi-i lu bi diateeb na ki bi nyii joyirin ki baa yoo nba,  
niib na saa bann nan n maan na tee barmɔniie.
- <sup>7</sup> Bi kpaba sii dɔɔ kaauk boore buri buri  
nan baa tuu yakit daauk ki butɔ buri buri bianjinba na.
- <sup>8</sup> Njaan n yada be fin Yabint Yennu nie yoo kur,  
n loon a guurue; a daa te ki n kpenni.
- <sup>9</sup> Nyintin barit nba ki bi pii guuntin na ni,  
biit damm barit maŋ ni.
- <sup>10</sup> Njaant biit damm na n baa bi barit nba ki bi bar na ni,  
njaan ki min daa laat siara danji.

## 142

### *Yenmiaru nba jiin sommir po*

- <sup>1</sup> N yi Yennu ki loon sommir, n barimœ.  
<sup>2</sup> N teen ɲœœ n maan kura, n want ɲœœ n daamii kur.  
<sup>3</sup> Mi-i tan yaa man ɲaa tama yoo nba,  
 u mi maa saa teen bianjinba.  
 N datai pii barite sœnu nba ki n tokii na ni, ki guuntin.  
<sup>4</sup> Mi-i got ki lint n mœɲ, n ki laat wunba saa sommin  
 ki nyinnin, sœɔ baka kaa n po.  
<sup>5</sup> Yennu, n mœ nan fine ki loon sommir,  
 Yennu, fine tee n guutœɔ,  
 fine tee wunba ki n mantik loon, n manfoor ni na.  
<sup>6</sup> Gbiintir mœnii nba ki n mœ ki loon sommir na,  
 n gbee nan parbiire.  
 Nyintin n datai nuu ni, kimaan bi paɲ gar n yara.  
<sup>7</sup> Nyintin n daamii na ni, ki man pak donta, a niib sinsuuk ni,  
 kimaan faa ɲan ki turin na paak.

## 143

### *Yenmiaru nba jiin sommir po*

- <sup>1</sup> Yennu, gbatir n miaru.  
 A popeensin ni, a gbiint n fabinii.  
 Turimin gatu a mamœmm paak.  
<sup>2</sup> A daa bu min nba tee a toontunno na buut,  
 sœɔ kaa ki tee kasii a tœœnni.  
<sup>3</sup> N dataak tokiime ki saa soorin ki nyannin.  
 U kœœnin bunbœnn dansarik nie,  
 ki n tee nan binba din kpo sianyoowa na,  
<sup>4</sup> ki n ji loon man ɲaa tamae, n be parbiir nba kaa paak nie.  
<sup>5</sup> N tian daa nba gar na po, ki dukii faa tun linba po,  
 ki tian linba kur ki a tun.  
<sup>6</sup> N dont n nii sanpaapo ki meia,  
 ki loona nan tinkoœɲ nba loon nyun bianjinba na.  
<sup>7</sup> Yennu, turimin gatu mœtana.  
 N ji ki mœk dindann nan waama, a daa nyikitimi.  
 Li-i tee ki a nyikin, n saa pukin binba sik kpeentiɲ na poe.  
<sup>8</sup> Sanyiœk kur, a tuu tiarin a lomm nba kaa gbennu na po,  
 kimaan fine ki n teena yada.  
 N miaru do a boor nie. Wantin sœnu nba ki n saa tokin.  
<sup>9</sup> Yennu, n baat a boor ki loon guuru, nyintin n datai nuu ni.  
<sup>10</sup> Fine tee n Yennu, wantin bianjinba ki n saa tun a loomm.  
 Ii ɲan ki turin, ki tokin nanin sœnɲanu.  
<sup>11</sup> Yennu, tintin nan faa senn mœsonn bianjinba na,  
 jiin a ɲant na ki nyinnin daamii ni.

<sup>12</sup> Faa mək lomm nanin na paak,  
a kpi n datai ki biir binba dintin biak na,  
kimaan n tee a toontunnɔe.

## 144

### *Kpanbar nba teen Yennu niipoouk ki jiin nyannu po*

- <sup>1</sup> Pakin Yennu nba tee n guutɔɔ na.  
Nɔɔe tumiin tɔb faanu, ki te ki n teen siir ki guu kɔnn.
- <sup>2</sup> Nɔɔe tee n gaartɔɔ nan n guutɔɔ,  
nɔɔe tee n sindandiiuk nan n tinntɔɔ;  
n tinnu dindann be u nie,  
nɔɔe sikin digbana tiŋ ni ki turin.
- <sup>3</sup> Yennu, nisaarik tee bee ki a fiin u po,  
nisaarik mun ki a baka be u ni?
- <sup>4</sup> Nisaarik tee nan foon nae,  
ki u daa gaar nan yinyuŋ nba gaar na.
- <sup>5</sup> Yennu, bokitir sanpagbouŋ ki sik;  
a sii jɔjaana na ki munyuut n nyi bi ni.
- <sup>6</sup> Tumin sanyikintii ki lin yat a datai.  
A tɔ a peenii na ki a datai n chiar.
- <sup>7</sup> Tantir a nuu ki sikin tiŋ ni,  
ki datin ki nyinnin nyunsunsuŋ ni ki fatin,  
ki nyinnin boorganu nuu ni,
- <sup>8</sup> boorganu nba ki piak barmɔnii,  
ŋaan fa faak kuukɔɔ nan bi mɔpora niwa na.
- <sup>9</sup> Yennu, n saa yin yanpaan ki tura,  
n saa faa kɔnn ki yin yan ki tura.
- <sup>10</sup> Fine tur kpanbara nyannu,  
ki tinn a toontunnɔ Defid, ki u nyii takoobporimii ni.
- <sup>11</sup> Nyintin n databiit nuu ni, nyintin boorganu yiikoo ni;  
boorganu nba ki piak barmɔnii,  
ŋaan fa faak kuukɔɔ nan bi mɔpora niwa na.
- <sup>12</sup> N̄aant ki ti bonjai nba be bi paaun ni na n kpaat  
nan bonbuburit nba kpaatir nan pan bianjinba na.  
N̄aant ki ti bonpoi-ii tee nan kpanbar n̄aadachaata  
nba be lotii ni ki fanjit kpanbar n̄aak bianjinba na.
- <sup>13</sup> N̄aant ki ti boa n gbee nan jebooru kur,  
n̄aant ki ti pei n mar pebis tusaa piik piik.
- <sup>14</sup> N̄aant ki ti bonkobit n pɔt bonchiann,  
ki daa miin, koo ki kpenni.  
A daa te ki parbiir mɔŋ be ti doo sɔnii ni.
- <sup>15</sup> Parpeenn be digbann nba ki maan na tee mɔnii  
ki turib na paak;  
parpeenn be niib nba ki bi Yomdaano tee Yennu na paak.



# 145

## *Dontir yan*

- <sup>1</sup> Yennu nba tee n kpanbar, n saa mɔɔnt a yabint;  
 n saa tura niipoouk mɔkmɔk nan mɔkmɔk.  
<sup>2</sup> N sii teena niipoouk daar kur, n saa donta yaayoo siiyoo.  
<sup>3</sup> Yennu tee Yenjaanne, li ŋan ki tin donno sanpaapo.  
 U yabint na gar nisaarik bannuwa.
- <sup>4</sup> Maaryenn tuu saa wann maarleer na  
 fin Yennu nba tun linba, ki donta,  
 bi saa mɔɔnt a toonjaana,  
<sup>5</sup> ki pak a baakir nan a yabint po,  
 ki n sii dukii a bakiŋaun toona po.
- <sup>6</sup> Niib saa pak a toonjaana po, ki man mɔɔnt a yabint po.  
<sup>7</sup> Bi saa pak a ŋamm kur po,  
 ki yin yanii ki jiin a popeensin po.
- <sup>8</sup> Yennu mɔk lomm nan ninbatinu,  
 u wutoor ki do yian, ki u lomm bia kaa gbennu.
- <sup>9</sup> U ŋane ki tur soɔ kur,  
 ki mɔk ninkpabaun u naamii kur paak.
- <sup>10</sup> Yennu, a naamii kur saa dont a sann,  
 ki a niib kur saa tura niipoouk.
- <sup>11</sup> Bi saa pak a naan baakir paŋ po, ki wann a yabint po,  
<sup>12</sup> ki lin te soɔ kur n bann a paŋ toona,  
 nan a naangbouŋ baakir nan yiikoo po.
- <sup>13</sup> A naan kaa gbennu, ki a sii yoɔ dia a niib.
- Yennu see u mɔsona paake,  
 ki mɔk ninbatinu u toona kur ni.
- <sup>14</sup> U sommit binba be daamii nie, ki fiint binba baa na.
- <sup>15</sup> Bonfoor kur dindann maa a paake,  
 ki a teemm jeet yoo nba kur ki bi loon.
- <sup>16</sup> A tuu tur ki lin janibe, ki gboont soɔ kur.
- <sup>17</sup> Yennu toona kur ŋane,  
 ki u bia mɔk ninbatinu, u toona kur ni.
- <sup>18</sup> Yennu ki fɔk nan binba kur yiu na,  
 binba yiu nan bi para kur na.
- <sup>19</sup> Ŋooe teen binba teenɔ baakir na bi bonloŋa,  
 u gbia bi fabinii ki tuu tinnib.
- <sup>20</sup> Ŋooe guu binba loonɔ na kur,  
 ŋaan u saa biir biit damm nawa.
- <sup>21</sup> N sii yoɔ piak Yennu-e;  
 ŋaant ki u naamii kur n pak dont u kasii sann  
 yaayoo nan yaayoo.

## 146

### *Dontir nba saa tinnu Yennu boor*

- <sup>1</sup> Pakin Yennu man. N seek, pakin Yennu.  
<sup>2</sup> N saa dont n̄ɔɔe n manfoor kur ni;  
 n saa yin yan ki tur Yennu-e.  
<sup>3</sup> Daa jikit a dindann ki tee nisaarii t̄ɔndamm ni;  
 nisaarik kaa ki saa fit tinna.  
<sup>4</sup> Bi-i kpo, bi tuu n̄mat kpant tante,  
 li daar man, bi lora kur tuu kpakin yanne.  
<sup>5</sup> Parpeenn be daanɔ nba ki Yennu  
 nba ki Jakob jiantir na tee u sommtɔɔ na paak,  
 wunba ki u dindann maa u Yomdaanɔ Yennu man paak na,  
<sup>6</sup> Yennu nba nan sanpaak nan tin nan m̄ɔkgbeja  
 nan linba kur be li ni.  
 U yɔɔ dia u m̄sonae,  
<sup>7</sup> ki bu sommit binba be mukisuk ni,  
 ki bia teen komma na jeet.

Yennu-e nyint dansarkɔɔra yann,

<sup>8</sup> ki bia te j̄ɔɔnii nyɔɔntir.

N̄ɔɔe fiint binba baa na,  
 ki m̄ɔk lomm nan u popeendamm.

<sup>9</sup> Yennu-e guu saamm nba be ti tin na ni,  
 n̄ɔɔe sommit pakɔi nan kpeebii,  
 n̄aan biir biit damm na lora.

<sup>10</sup> Yennu-e tee kpanbar yoo kur.  
 Sayɔnn doo, a Yennu nae sii yɔɔ dia-a yaayoo nan yaayoo.

Pakin Yennu man.

## 147

### *Dontir nba saa Yabint Yennu boor*

- <sup>1</sup> Pakin Yennu man.  
 Li n̄an ki tin yin dontir yanii ki tur Yennu;  
 li n̄an ki bia took nan tin kpakito.  
<sup>2</sup> Yennu n̄ammit Jerusalem-e,  
 u jent nan binba ki datai din soorib ki yaat namm nae.  
<sup>3</sup> U teen binba para ni la dan nae laafia, ki lorin bi fiat.  
<sup>4</sup> N̄ɔɔe nan n̄maabira, ki bi kann yab dian waa loon bianjinba,  
 ki u tuu yiin n̄maabir kur nan u sann.  
<sup>5</sup> Ti Yomdaanɔe tee Yenjaann ki m̄ɔk paɔ,  
 ki u yanfoon kaa bikinu.  
<sup>6</sup> Yennu-e dont binba m̄ɔk sikin-n-m̄ɔɔ na,  
 n̄aan sikint biit damm na tin ni.  
<sup>7</sup> Yinin dontir yan kii teen Yennu man;  
 faan kɔnn ki yin yan ki tur ti Yomdaanɔ man.

- 8 Nɔɔe te sanpagbant baak sanpaapo;  
 ɲɔɔe te saak baa tingbouŋ na paak,  
 ki te mɔɔt pia kunkona paak.
- 9 Nɔɔe teen bonkobit jeet ki bi di,  
 ɲɔɔe dint kinkabira yoo nba ki bi mɔ kon.
- 10 U parpeenn ki be tanpaarii ni kaa,  
 koo u par ki mei kunkɔnkɔnna nba mɔk para paak kaa,
- 11 ɲaan u par mei damm nba baakitɔ na paake,  
 nan damm nba teen yada nan u lomm nba kaa gbennu na paak.
- 12 Jerusalem, pakin Yennu.  
 Sayɔnn doo, pakin a Yennu.
- 13 Nɔɔe te ki a tammɔkɔɔka wakii.  
 Nɔɔe tee piisin a niib paak.
- 14 Nɔɔe te ki a tiŋ be li yamani,  
 ki jikit jeŋant ki gboonta.
- 15 U tuu tur tingbouŋ na mɔbe,  
 ki linba ki u yet na n tun yiama.
- 16 U tuu te ki wunn n yat nan gbent nae,  
 ki bia yat marin nan tangbiruŋ na,
- 17 ki te ki sakaana n baa nan tansakina na,  
 ki sɔɔ kaa ki saa fit took waat nba ki u tuu tun na.
- 18 ɲaan wuu yet mɔmaan, nyuntana na tuu nanne,  
 u tuu tun wouŋo ki te ki nyun puub.
- 19 U tuu jii mɔmaame ki tur u niib,  
 ki jii u wannu nan u sennii ki tur u niib Israel teeb,
- 20 ɲaan u ki tun linba na booru ki tur nileeb na,  
 bi ki mi u sennii maŋi.

Pakin Yennu man.

## 148

### *Durinya kur n dont Yennu*

1 Pakin Yennu man.

Pakimɔ man sanpagbant ni,  
 yimm nba be sanpaapo na.

2 Pakimɔ man, yimm nba tee u malakanba na,  
 yimm nba tee sanpaapo kunkɔnkɔnna na.

3 Yonnu nan ɲmaarik n pak ki dontɔ,  
 pakimɔ man, yimm nba tee ɲmaabirnyinyira na.

4 Sanpaak nan nyun nba be sanpagbant liik po na n pak dontɔ.

5 ɲaant ki bi kur n pak dont Yennu sann,  
 kimaan u din pak mɔmaame ki namm.

6 U sennue din te ki bi be bi binbeboa yaayoo siiyoo,  
 ki kan fit yêt u mɔb.

- <sup>7</sup> Yimm nba be tingbouŋ na paak, ii pak dont Yennu man,  
nyun ni bonkob-gbeŋa nan nyunsunsunt kur,  
<sup>8</sup> li sanyikintii nan sakaana, nan wunn nan sanpagbant,  
nan wonpaaruk nba saak u mɔb na.
- <sup>9</sup> Jojaana nan kunkona nan tilontii nan fɔɔr,  
ii dont Yennu man,  
<sup>10</sup> bonkobit kur, li ŋaak ni yab nan muuk ni yab,  
bonbubɔkit nan bon-yuyukit.
- <sup>11</sup> Ii pak dontɔ man, kpanbara nan niib kur,  
kpanbar ŋaajab nan doo diara kur,  
<sup>12</sup> sapaamm nan naasimm, nikpera nan waas,  
<sup>13</sup> ŋaant ki bi kur n pak dont Yennu sann.  
U sann yab ki gar sanlia kur,  
ki u baakir yab ki gar sanpaak nan tingbouŋ na kur.  
<sup>14</sup> U te ki u digbann na mɔk paŋ  
ki li te u niib kur dontirɔe,  
Israel niib nba ki u loomm bonchiann na.

Pakin Yennu man.

## 149

### *Dontir yan*

<sup>1</sup> Pakin Yennu man.

- Yinin yanpaan ki tur Yennu,  
ki dontɔ, u niŋamm tintaanu ni.  
<sup>2</sup> Israel teeb, ii mɔk parpeenn man,  
kimaan i naamii daanɔ paak.  
Sayɔnn teeb, ii kpamm man, kimaan i Kpanbar maŋ paak.  
<sup>3</sup> Ii waa waak kii dont u sann,  
ii faa gingana nan kɔna ki dontɔ.
- <sup>4</sup> Yennu par mei u niib paake,  
ki u teen sikin-n-mɔŋ damm na nyannu.  
<sup>5</sup> ŋaant ki Yennu niib-ii kpamm, kimaan baa nyann na paak,  
ki yin kpinkpammuk yanii nyɔtunmun.  
<sup>6</sup> ŋaant ki bii hoot kii dontir Yennu,  
ki bi jukbanjai nba di bonchiann na-ii be bi nii ni,  
<sup>7</sup> ki te ki bin nyann digbana na, ki dat niib na tuba,  
<sup>8</sup> ki baan bi kpanbara na jarit,  
ki bia baan bi tɔɔndamm na kut jarit,  
<sup>9</sup> ki dat digbana na tuba, nan Yennu nba senn bianjinba na.  
Yennu niib nyannue na.

Pakin Yennu man.

## 150

### *Ki jiin Yenpaku po*

<sup>1</sup> Pakin Yennu man.

Pakin Yennu, u jiantu n̄asaakak ni man.  
Pakimɔ sanpaapo nba ki u jii u paŋ ki nan na.  
<sup>2</sup> Pakimɔ, kimaan waa tun toongbeŋa nba na paak.  
Ii pak dont u yabint yiikoo na man.

<sup>3</sup> Ii jii naatuna ki pak dontɔ man.  
Ii jii kona nan naagbai ki dontɔ.  
<sup>4</sup> Ii jii gingana nan waak ki dontɔ.  
Ii jii kona nan yerii ki dontɔ.  
<sup>5</sup> Ii jii duunii ki pak dontɔ.  
Ii dontɔ nan duunii mɔnii bonchiann.  
<sup>6</sup> Bonfoa kur, ii dont Yennu.

Pakin Yennu man.

## BARJOKIT

### *Ki jiin Barjokit gbouŋ na po*

Gbouŋ na ni mək barjokit booru booru nba ki yaayoo ni niib din tuu yeen Israel tin ni, ki bia tumii niib baa sii mək yan ki be binbenŋaŋ nba sii pent Yennu par. Baatusir ni, bi yi gbouŋ maŋe Profefs.

### *Barjokit nyoot nba tee bianinba*

<sup>1</sup> Solomonn, wunba din tee Defid bija, ki bia tee Israel teeb kpanbar nae yin barjokit na.

<sup>2</sup> Barjokit nba nae saa somma ki a la yan nan kpaanjanii, ki bia bann mɔbonjaana paak. <sup>3</sup> Bi saa fit wanna faa saa soor a mɔŋ bianinba kii be nan yan, ki bia wanna toonjana nan barmɔnpaku nan fant binbeŋ. <sup>4</sup> Bi saa te wunba ki mək yan n subire, ki tumii nipaauŋ bianinba ki bi saa baar nan nyoot. <sup>5</sup> Barjokit nba na gbaa saa fit pukin yandaano bannu, ki mun bia ŋmakit banntɔɔ bannu, <sup>6</sup> ki mun bia ŋmakit bannteeb ki bin fit bann barjokit nan barpaarii nba ki yandamm baat nann na paak.

### *Kpaanii nba saa nipaauŋ boor*

<sup>7</sup> See ki a sint tin Yennu janmaanii, ki wun tura yanfoon. Jatite ki baakit yanfoon, ki bia yêen tumiiu.

<sup>8</sup> Gbiintir a baa nan a naa nba yeena linba. <sup>9</sup> Bi wannu saa ŋamm a binbeŋ, ki lii tee nan faa tuu yir fokirŋaŋ, koo ki lia laamm ki lin faa na.

<sup>10</sup> N bija, yoo nba ki biidamm kpanna, ii mi ki a sak. <sup>11</sup> Li-i tee ki bi yet a, “Baat ki tin saan lon soɔ ki kpiu, ŋaant ti lek nisiab nba ki biir siar. <sup>12</sup> Bi sii mək manfoor nan laafia yoo nba ki ti lab na, ŋaan ti-i lekib gbenn yoo nba bi ji sii tee nikpeenae. <sup>13</sup> Ti saa la mokinbooru kur, ki ti ŋei saa gbee nan fatuk bona. <sup>14</sup> Baat na ki tan pukint, ki ti chent taa saan fat linba.”

<sup>15</sup> N bija, a daa tokii nan li nibooru. Bokitir a mɔŋ namm. <sup>16</sup> Bi ki guut kaawa ki tuun bonbiir. Yoo kur bi teen siire a bin kpi nirɔ. <sup>17</sup> Li ki ŋan fan pii laauŋ yoo nba ki nɔonii nba ki a loon ki fan soorib na gorii. <sup>18</sup> Nibiit na booru pii baruko ki guunt bi mɔŋ, baruk nba ki bi saa kpo lenj. <sup>19</sup> Nanyukin yoo nyint nanyukii manfoore; linba nae tuun ki teen daano nba be toonbiit məkint ni.

### *Yanfoon yi*

<sup>20</sup> Gbiintir man, yanfoon be sɔnjot nan dai ni, ki yi, <sup>21</sup> ki be doo na tammɔi ni, nan siaminba kur ki niib taant na, ki yi sanpaapowa a,

<sup>22</sup> “Bonjata na. I loon ki yin jii yoo nlee kii be i jatii maŋ ni? Yoo nlee ki i loon yin jii ki sukii bannu ki li maŋini? I kan ban tumii yami-i? <sup>23</sup> Mi-i yakii nani yoo nba, yin gbiint, ki n saa turi kpaanjanii, ki bia chent nani n bannu na. <sup>24</sup> N tuu yoo yi a yin baar, ŋaan ki i ki gbiini. I baka kaa n po. <sup>25</sup> I yêt n kpaanii kurawa, ki bia ki sak nan man ŋmakiti. <sup>26</sup> Li paak, yoo nba ki i koo mukisuk ni, n sii laaie, ki yoo nba ninbɔŋ baari n saa sukiie. <sup>27</sup> Yoo nba ki daamii baar i paak nan wonpaaruk na, ki i be gbanantont nan parbiir ni na, <sup>28</sup> li yooe ki i ji saa boi yanfoon po, ŋaan n kan turi gatu. I saa lomin lokir kur po, ŋaan i kan lami. <sup>29</sup> Bannu tuu ki mək nyoot ki turini, ki yoo kur ki i yêt yin sak Yennu mɔb. <sup>30</sup> I tuu ki loon n kpaanii, koo ki gbiintir yoo nba ki n ŋmakitiri na. <sup>31</sup> Tɔn, i saa gaar linba jan nanniie, ki i mɔŋ binbeŋe saa turi baatuk. <sup>32</sup> Niib nba ki mək bannu tuu kpo, kimaan baa yêen yanfoon na paak. Ki niib nba tee bonliinii mun tuu boont, kimaan bi baka nba kaa bi mɔŋ po na paak. <sup>33</sup> ŋaan daano nba kur gbat n maan saa la fatu ki sii be u yamani, ki kii tiin janmaanii.”

## 2

### *Ki jiin nyoot nba be yanfoon ni po*

<sup>1</sup> Tumiin linba ki n wanta na, ki daa ban tammit linba ki n yeena maa a tun na. <sup>2</sup> Gbiintir linba tee subinii maan, ki bia yabir bann li paak. <sup>3</sup> Miat bannu po, ki gaarir, ki bia gaar ninyentir. <sup>4</sup> Lomin yanfoon nan ninbinmonii nan faa saa lon salimpeena, koo nan faa saa lon gorborkar bianjinba na. <sup>5</sup> A teen nna, a saa bann yentinu paak nba tee bianjinba, ki bia la nyannu ki jiin faa tumii linba Yennu po na. <sup>6</sup> Yennu-e teen yanfoon, ki bannu nan subinii nyi u boor ni. <sup>7</sup> Yennu saa somm ki guur binba tee niqamm ki bia tee barmonpakira na. <sup>8</sup> U nyint binba dia bileeb fanu na ninbonj ni, ki guu binba loono na.

<sup>9</sup> Li-i tee ki a gbiint n maan, a saa bann linba took, nan linba tee barmonii, nan linba nan, ki a sii mi faa saa tun linba. <sup>10</sup> A ji sii mok yanfoon, ki a bannu na saa tura parmaasir. <sup>11</sup> A ninyentir nan minu na saa guura <sup>12</sup> ki goora, ki a kan tun linba tee kpetiri. Bi saa bokita nan niib nba ki bi mobona baat nan dan; <sup>13</sup> namme yet binbenjan benu nan be yanboncheenn ni. <sup>14</sup> Li man namme ki bi tuun bonkpeta nan jat-toonbiit, <sup>15</sup> ki tee niib nba ki bi sonii ki tooki; a kan fit gaa bi paak.

<sup>16</sup> A saa fit nyann poochonchonn nba kur saa baar nan u momant a wun kpanna, <sup>17</sup> ki tee wunba ki dia u monj sorj fanu, ki tamm molor nba ki u daan lor na powa. <sup>18</sup> Li-i tee ki a saan poo manj naak, a tok kuun sonue. Li sonjouk saa kpeentije. <sup>19</sup> Binba saa u naak manj ni, bi soj ki jenti. Bi kan ban jen ki tokin manfoor sonjouk na. <sup>20</sup> Li paak, see ki a wei niqamm binbenj, kii be binbenj nba tee yentinu benu. <sup>21</sup> Niib nba tee yentinna ki tee niqamm, namme sii be tij nba tee ti yar na ni, <sup>22</sup> nan Yennu saa boont toonbiit damm tij manj ni, ki nabir yanbondamm ki nyinnib nan baa tuu nabir moot tij ni bianjinba na.

## 3

### *Kpaanii nba saa nipaauj boor*

<sup>1</sup> N bija, a daa tammit linba ki n wanna na. Yoo kur, ii tian linba ki n beta maa a tun na. <sup>2</sup> N wannu manj saa tura manfofoouk nan mokint. <sup>3</sup> Naant ki lomm nan yada-ii be a boor yoo kur. A liar a turu ni, ki bia sobir a par ni. <sup>4</sup> Li-i tee ki a tun linba na, Yennu nan nisaarii para sii mei a paak.

<sup>5</sup> Jiin a dudukit kur kii maa Yennu paak, nan daa maa linba ki a dukii a mi na paaki. <sup>6</sup> Ii tian Yennu po linba ki a tuun kur ni, ki u saa wanna sonu nba nan. <sup>7</sup> A daa dukii nan a mok subinii ki gar faa sub bianjinba. Ii mok mosaku nan Yennu nan yet ki daa tuun biiti. <sup>8</sup> A tun nna, li sii tee nan tebuk nae ki teb a fiat, ki li tonu na n maak. <sup>9</sup> A jeet nba ki a jaan ki li mantik nan ki gar leer na, jiin tur Yennu, ki lin turj baakir. <sup>10</sup> Fi-i tun nna, a boa saa gbee nan jeete, ki a dabui saa gbee nan tilona daan ki mo.

<sup>11</sup> N bija, Yennu-i nmakitira yoo nba, fan gbiint fanu, ki gaar nan li tee kpaaniie. <sup>12</sup> Yennu kpaan binba ki u loomme, nan bi baa nba tuu kpaan bik nba ki u mok parbifaant u paak bianjinba na. <sup>13</sup> Parpeenn be daano nba sub ki mok bannu na paak. <sup>14</sup> Yan nan bannu mok nyoot ki gar salimpeena nan salimmonawa. <sup>15</sup> Yanfoon mok nyoot ki gar tanbinyinyira nba daauk paar; ki linba ki a loon na siar ji kaa ki saa jan nann. <sup>16</sup> Yanfoon saa tura manfofoouk, ki bia tura mokint nan baakir. <sup>17</sup> Yanfoon saa fit te ki a binbenj mok parpeenn nan laafia. <sup>18</sup> Niib nba la yan, bi mok parpeenn; yanfoon manj saa turib manfoor.

<sup>19</sup> Yennu din nan tingbouj nan u yanfoome;  
ki jii u bannu ki nan sanpaak.

<sup>20</sup> U yanfoon mane te moka puub,

ki bia te saak nyi sanpagbouŋ ni ki baa tingbouŋ na paak.

<sup>21</sup> N bija, ii dia a yanfoon nan ninyentir na fanu. A daa te ki bi yaatir a boori. <sup>22</sup> Bi saa tura manfoor nba mək parmaasir nan parpeenn. <sup>23</sup> A sii somm nan laafia a sɔnu ni, ki kan ban gbiati. <sup>24</sup> A kii tiin janmaanii yoo nba ki a kɔɔ fan dɔɔri, a saa gɔɔn fanu ki lin tan yent. <sup>25</sup> Janmaanii kii mɔka nan siar tan saa chiba, nan laa tuu tan chib toonbiit damm bianinba na. <sup>26</sup> Yennu saa dia a fanu; u kan te ki a sik baruk ni.

<sup>27</sup> Yoo nba ki a la yaak, fan tun linba ŋan ki tur binba loonir na. <sup>28</sup> A lɔɔ-i loon sommir, ki a saa fit, fan sommɔ li yoo na, ŋaan daa yaa wonna. <sup>29</sup> A daa lorin linba saa biir a lɔɔ, kimaan u kɔɔ kpia-a ki teena yadawa. <sup>30</sup> A daa kɔn nan a lɔɔ yoo nba ki u ki tuma bonbisiari. <sup>31</sup> A daa mək funfunn nan niib nba tuun biiti, koo ki loon fii tee nan ŋamm na, <sup>32</sup> kimaan Yennu ki loon binba tuun biit na, ŋaan want binba tee yentinna na u lora. <sup>33</sup> Yennu sat mɔtont tondamm ŋei paak, ŋaan tee piisin popeenn damm ŋei paak. <sup>34</sup> Yennu yêen karinbaandamme, ŋaan sommit binba sikint bi mɔŋ. <sup>35</sup> Yanfoon damme sii laat baakir, ŋaan ki niib nba tee bonliinii na ŋarin ŋammit pukii bi mɔŋ fei.

## 4

### *Ki jiin nyɔɔt nba be yanfoon ni po*

<sup>1</sup> N waas, gbiintir linba ki i baa wanti na; ŋaant ki i dudukit-ii be leŋ, ki i saa la bannu. <sup>2</sup> Linba ki n wanti na ŋan, li paak ii tian li kur. <sup>3</sup> Yoo nba ki n din daa tee bonjabik, ki tee n baa nan n naa biyemmir na, <sup>4</sup> n baa din wantin. U din yet a, “Ii tian linba ki n wanna, ki daa ban tammiti. Teent nan maa yeena bianinba na, ki a sii mək manfoor. <sup>5</sup> Gaat yanfoon nan ninyentir, ki daa tammit koo ki nyikin linba ki n yeena na. <sup>6</sup> A daa yêen yanfoomi, ki lin nyinna daŋ ni; ii loonir, ki li sii guua. <sup>7</sup> Yanfoon tee linba kpaa talase nan fan lon. Linba biar ki a saa lon pukin tee ninyentire. <sup>8</sup> Ii loon yanfoon, ki li saa te ki a teen nijaann. Gaat yanfoon niijat ŋanlee, ki li saa tura baakir. <sup>9</sup> Li sii tee dontir nba yabe ki tura.”

<sup>10</sup> N bija, gbatir n maan. Gaat linba ki n beera nan ninmɔnii, ki a manfoor n fokit. <sup>11</sup> N wanna yanfoon nan bianinba ŋan nan fii bewa. <sup>12</sup> Li-i tee ki a somm nan yan, siar kan dɔkin a sɔnu, ki a bia kan jar siar fi-i tiin yoo nba. <sup>13</sup> Yoo kur, ii tian linba ki a tumii na. A bannue tee a manfoor; ii guur fanu. <sup>14</sup> A daa saa toonbiit damm nba saa siami. A daa waa bi biit sɔnu maŋi. <sup>15</sup> A daa tuumir. Bokitir a mɔŋ nan toonbiit. Yêtir ŋaan kii tɔk a sɔnu. <sup>16</sup> Toonbiit damm-i kii tun bonbisiar, bi ki fit gɔɔnt. Bi tuu nyɔɔne, see ki bi tan tun ki biir sɔɔ. <sup>17</sup> Toonbiit nan tonu tee nan jeet nan bonnyukar nae ki turib.

<sup>18</sup> Popeenn daano sɔnu tee nan yonmɔnn donu nae, ki yentir nan daar nba tuu yent gbenn na. <sup>19</sup> Toonbiit damm na ŋarin sɔnu bɔne nan nyiɔk na. Bi tuu baae, ŋaan ki mi baa jar linba.

<sup>20</sup> N bija, gbatir linba ki n yet na. Gbiintir n mɔmaan. <sup>21</sup> A daa ban te ki li yaatir ki nyikina. Ii tian li po, kii diar a par ni. <sup>22</sup> Wunba bann n maan na paak saa la manfoor nan laafia. <sup>23</sup> Ii mi faa dukii bianinba, kimaan a dudukite ŋmakitir a binbenj. <sup>24</sup> A daa piak linba ki tee barmɔnii. A daa dia faak nan kpinkpannii mɔbona. <sup>25</sup> Ii gorii sinsonn nan barmɔnii, ki daa tiin fei. <sup>26</sup> A yaa tun linba, fan lor fanuwa, ki linba ki a tun na sii ŋan. <sup>27</sup> Yêtir toonbiit tumu, ŋaan kii somm sinsonn. Ii tɔk sɔnu nba ŋan, ki daa kpeti.

## 5

### *Kpaanii ki jiin bonchonchonsin po*



<sup>1</sup> N bija, gbiintir, ki gbat n yanfoon nan n ninyentir mɔbona na. <sup>2</sup> Nanne ki a saa bann faa sii be fanu bianjinba, ki a mɔmaan sii want faa mɔk bannu bianjinba. <sup>3</sup> A jalɔɔ ɲaapoo mɔb man nan siat nae, ki u pinpakit ban nan kpan na, <sup>4</sup> ɲaan li joontu tuu tan tee bontonne nan gbananyekitir. <sup>5</sup> Poo mane saa jiia ki saan nana kpeentij; sɔnu nba ki u tok na tee kuun sɔnue. <sup>6</sup> U ki be manfoor sɔnjouk ni, u yiribe ɲaan ki mi nna.

<sup>7</sup> Mɔtana, gbiintir n maan na, n ɲaajab, ki daa tammit linba ki n yeeni na. <sup>8</sup> Bokitir a mɔɲ nan li poo booru. A lek daa nakii u tammɔb boori. <sup>9</sup> Li-i tee ki a tun nna, a leebe saa gaar baakir nba ki a mɔk na, ki binba ki mɔk ninbatinu na saa kpia, ɲaan ki a daa tee bonbik. <sup>10</sup> Nigamme saa jii a mɔkint kur, ki faa daan tun linba na ji sii tee sɔɔ yar. <sup>11</sup> A sii dɔɔ a kuun dɔɔnu paake ki kurii, ki a gbanant fɔɔt. <sup>12</sup> Ki a ji saa yet a, “Bee ki n din ki tumii yami? Bee ki n din ki gaar kpaanii? <sup>13</sup> N daan ki gbiint n wanteeb maami. N daan ki gbat turibi, <sup>14</sup> ki n la ki n dii fei yياما, paanu ni.”

<sup>15</sup> Naant ki a numm n gboo a mɔɲ ɲaapoo, turin ɲɔɔ kuukɔɔe a lomm. <sup>16</sup> Fi-i dɔɔ nan poogamm ki maar waas, waas man kan somma siari. <sup>17</sup> A ɲaapoo waas-i kpaat, bi saa somm fine, ɲaan li ki tee nigamm kaa. <sup>18</sup> Li paak, ii mɔk parpeenn nan parmaasir nan a ɲaapoo nba ki a kɔɔnɔ na. <sup>19</sup> U fant nan u ɲmaatir tee nan piarɔ yar nae; ɲaant ki u ningorsin n tura parpeenn; ɲaant ki u lomm na n linta. <sup>20</sup> N bija, bee ki a saa jii a lomm ki tur poogano? Bee ki a numm saa gboo a lɔɔ ɲaapoo fanti? <sup>21</sup> Yennu laat faa tuun linba kur. Siaminba kur ki a saan, ɲaan Yennu goriiae. <sup>22</sup> Tondaano toonbiit tee baruko. U mɔɲ toonbiite tuu ɲmat sooro nan laaun na. <sup>23</sup> U tuu kpoe, kimaan u ki mi u mɔɲ dianu. U liinsime saa jiiu ki saan nana kaauk ni.

## 6

### *Ki jiin kpaanii po*

<sup>1</sup> N bija, a sak nan a saa gaar sɔɔ pann ki pawa-a? <sup>2</sup> A tiɔɲ mɔbonae soorani-i? Ki a mɔsona na tee baruk ki turani-i? <sup>3</sup> Tɔn, n bija, a ji be jɔɔ man yiikoo nie, ɲaan faa saa teen bianjinba ki nyi leje na, saant u boor yian ki barimo ki wun ɲaa-a. <sup>4</sup> A daa gɔɔnti koo ki see foi kaawa. <sup>5</sup> Nyimin baruk na ni, nan nɔɔɲ koo piarɔ nba tuu paak waaro bianjinba na.

<sup>6</sup> Gbannyakdamm, ii got languur binben ki tumii yan. <sup>7</sup> Bi ki mɔk bat, koo tɔɔndaano, koo yent saakɔɔ, <sup>8</sup> ɲaan bi bekii bi jeet dijaan-yooe, ki tee siir ki guunt piar. <sup>9</sup> Gbannyakdaano saa jii yoo nlee kii dɔɔ? Bia yooe ki u tan saa fiiri? <sup>10</sup> Gbannyakdaano tuu yete a, “N lek yaa man mun waame, n daa nyike maa n foi waan.” <sup>11</sup> Naan waa daa dɔɔ gɔɔnt na, namu saa pikino nan fat-tɔɔ nae.

<sup>12</sup> Niib nba ki mɔk nyɔɔt, ki bia tee toonbiit damm nae lin ki faa fai. <sup>13</sup> Bi dia serimiie ki tuun nyina ki kpann leeb, <sup>14</sup> ki lorin bonbiir bi para ni yoo kur, ki baat nan daamii lokir kur po. <sup>15</sup> Linba na paak, mukisuk saa baarib, ki bi kan la li yoo, ki saa la daɲ bonchiann nba saa kpib.

<sup>16-19</sup> Bona ɲanlore nba nae ki Yennu ki loon, ki kan mi saki. Nanne tee:  
garuk ningorsin,  
nan jerinn nba mɔk faak,  
nan nii nba kpi niib nba ki mɔk biiti,  
nan par nba lorin bonbiir,  
nan taa nba somm yian yian ki tuun toonbiit,  
nan siaradaano nba fa faak yoo kur,  
nan daano nba mɔk tukina u leeb sinsuuk ni.

### *Kpaanii ki jiin bonchonchonsin po*

<sup>20</sup> N bija, tumin linba ki a baa beta na, ki daa tammit linba ki a naa wanna na. <sup>21</sup> Ii dia bi mōbona maŋ yoo kur, ki ŋaan ki lii be a par ni. <sup>22</sup> A naa nan a baa wannu maŋ saa gar a tōonn, fi-i somm yoo nba, ki guua nyiok, ki bia teena kpaanii yonnu ni. <sup>23</sup> Bi tumiiu maŋ tee yentu nba nyiirie; ki bi ŋmakitu na saa fit wanna faa sii be bianjinba. <sup>24</sup> Li saa fit ber pooyoona a boor ni, ki bia nyinna jaleeb poob nba piak bandakmaan na ni. <sup>25</sup> A daa te ki a niōŋ kōō bi fant na ni, ki daa te ki bi nanyuk-ningorsin na tee baruk ki tura ni. <sup>26</sup> Jōō saa fit jii jantonn ki tan turō jeet waamina, ŋaan niib ŋaapoob lomu ŋarin saa boont a faare.

<sup>27</sup> A saa fit wōb muu a parbiir paak, ŋaan ki a tiat kan di muuwa-a? <sup>28</sup> A saa fit somm musankōona paak, ŋaan ki li kan pint a taawa-a? <sup>29</sup> Li paak, li ninbōŋ tee nan faa saa dōō nan jalōō ŋaapoo nae. Wunba tun nna saa la tubdatuwa. <sup>30</sup> Niib ki yisin nanyukō, li-i tee kon mōkō ki u jan jeeti; <sup>31</sup> ŋaan li-i tee ki bi soorō, see ki u ji pa waa jan linba na booru taar munlore, ki tur waa mōk linba kur. <sup>32</sup> ŋaan jōō nba tuun bonchonchonn toonn, u ki mōk yami, u kpan biir u mōŋe. <sup>33</sup> Niikura nan sanbiiuk sii tee u yare, ki u fei kan mi gbenni; <sup>34</sup> kimaan funfunn saa donn poosōrō wutoor, ki u ji kii mōk ninbatinu, u yaa wun tun jiinō yoo nba. <sup>35</sup> Poosōrō na kan sak ki gaar siara paatii, ki piinii bia sii kaa ki maan u wutoori.

## 7

<sup>1</sup> N bija, ii tian linba ki n yet na, ki daa ban tammit maa beera a fan tun linba. <sup>2</sup> Tumin nan maa yet bianjinba na, ki a sii mōk manfoor. Ii dia n wannu na fanu nan faa guu a ninbina fanu bianjinba na. <sup>3</sup> Ii dia n tumiiu na yoo kur, ki sōbir a par ni. <sup>4</sup> Jiin yanfoon ki wuu tee a niipoo, ki jii bannu ki wuu tee a ninja. <sup>5</sup> Li saa nyinna jaleeb ŋaapoob weiu, nan pooyoona nba mōk bandakmaan na ni.

### *Ki jiin poochonchonn na po*

<sup>6</sup> N daan gorii n ŋaatakuru ni, <sup>7</sup> ki la naasinpaaun nba ki bi yan ki chee, ŋaan ki bi ni ki n la yenō tee jatuk. <sup>8</sup> ŋōō daan somm ki saa sōnjar na gungont boor na nie, siaminba ki poosōō nna be. U daan gaar sōnu nba kpia nan poo na ŋaake <sup>9</sup> daajoouk, ki sōō ki li bōnn na. <sup>10</sup> Ki poo na tookō. Poo na daan lia nan jantonn nae, ki daan tee serimii. <sup>11</sup> U daan tee poo nba mōk pare, ki bia ki tiin fei, ki somm sōnjara paak yoo kur, <sup>12</sup> koo ki see lotii ni ki guu, yenn yoo ki u guu sōnjara ni, ki leer yoo mun ki u be dai ni. <sup>13</sup> U daan kakin jōō nae, ki barō, ki got u numpo, ŋaan yet a, <sup>14</sup> “N mann n maruŋ dinna, ki maruŋ maŋ nant be. <sup>15</sup> Li paak ki n nyii loona, ki lin loma ki tan la-a nna. <sup>16</sup> N jii chabŋann chinchenn nba nyii Ijpt nae, ki lat n gado paak, <sup>17</sup> ki mii tulaarii nba ki bi yir mir, nan sinamōnn, nan alos na li paak. <sup>18</sup> Baat na. ŋaan ki tin nian leeb nyiok na kur, ki ti para sii mei nan leeb. <sup>19</sup> N sōrō kaa ŋaak ni. U yaat saan tinsiaka. <sup>20</sup> U jii likiri bonchiann. U saa teen bakōi ŋanlee li powa.” <sup>21</sup> Li paak, poo na bandakmaan na daan nyann jōō na, ki u sak u mōmant maŋ. <sup>22</sup> Li yoo na ki jōō na ji waa poo na ki saa, nan baa tuu saa nan naajak a bin kpiu, koo piarō nba tuu mobit ki saa sik baruk ni bianjinba na, <sup>23</sup> siaminba ki peenu saa ŋmuu saarō. U daan tee nan nōōŋ nba tuu yuuk ki saa kōō laauŋ niŋ nae, u ki mi nan u manfoor be dan ni.

<sup>24</sup> Mōtana jik, n waas, gbiintir man, ki gbat linba ki n yeen na. <sup>25</sup> A daa te ki a niōŋ kōō li poo booru ni; a daa waa u sōnii. <sup>26</sup> Poo maŋ biir jab bonchiann, ki bia kpīi jab bonchiann, ki sōō kan fit wann bi kanni. <sup>27</sup> Li-i tee ki a saa poo maŋ ŋaak, a tok kpeentiŋ sōnue. Li ki fōk nan kuumi.

## 8

### *Ki jiin yanfoon dontir po*

- 1 Gbiintir man. Yanfoon yi,  
ki bannu donn u kunkor ki ti gbat.
- 2 Yanfoon too kunkona nba kpia nan sonjouk,  
ki bia see sontaana ni.
- 3 U be doo na tammoi boor, ki biak li gana na,  
naan yi ki yeen a,
- 4 “N barimie. N yi soo kur nba be tin na paak.
- 5 I daa tee waase-e? Tumiin saakab binben.  
I tee jatite-e? Tumiin yan man.
- 6 Gbiintir n barjanii nba na; maa beeri linba kur tooke.
- 7 Linba ki n yeen na tee barmoniie; n ki loon faaki.
- 8 Maa yeen linba kur tee barmoniie,  
li siar kaa ki tee faak koo kpinkpanii.
- 9 Binba mok yanfoon na, li kur yeene ki turib;  
ki binba mok bannu na, siar ki dookibi.
- 10 Gant n kpaanii na, naan nyik salimpeena;  
gant bannu, naan nyik salimmona.
- 11 “Mine tee yanfoon.  
N nan ki gar tanbinyinyira nba daauk paar nawa;  
siar kaa ki a saa fit jii ki bikin nanimi.
- 12 Mine tee yanfoon, ki mok ninyentir nan bannu  
nan dudukit nba fit gani linba nan.
- 13 Fi-i baakit Yennu, li tee fii nan toonbiite.  
N ki loon karinbaanii nan dont-n-moj nan toonbiit sonii,  
nan faak mobona.
- 14 Mine lorin lora ki bia tuun lora man.  
N mok bannu, ki bia mok pan.
- 15 Mine sommit kpanbara ki bi dia doi,  
ki te doi diateeb sent sennii nba nan.
- 16 Doo diateeb nan toontunna saakab  
nan nijaana kur nba be tin na ni dia doi nan n sommire.
- 17 N loon binba loonin nae; wunba lomin see ki u lan.
- 18 N dia mokint nan baakir nan nyoot nan nyannu a man turi.
- 19 Faa saa gaar linba n boor na nan ki gar salimmona  
nan salimpeenawa.
- 20 N somm popeensin sonu na nie, ki waa barmonii sonu na,  
21 ki teen binba loonin na mokint ki gbeent bi nei nan gor.
- 22 “Yennu din sint ki nan mine;  
u toonn pinpiik tee mine yaayoo niwa.
- 23 Min yanfoome ki Yennu din nan sinsinn  
ki soo siar daa kaa, ki tan fit nan durinya na.
- 24 Bi din marin ki soo ki mkgbenja daa kaa.  
Li yoo na ki nyuntona bia daa kaa.
- 25 Bi din marimewa ki tan fit nan jojaana nan kunkona.
- 26 Yennu din tan naan tinii  
nan tanbiinii nba be durinya na ni ki soo min be-e.
- 27 N din be yoo nba ki u jonn sanpaak na,  
nan yoo nba ki u te ki yiar door sanpaak  
nan mkgbenjir sinsuuk ni na,  
28 nan yoo nba ki u tabin sanpagbouj sanpaapo na,  
nan yoo nba ki u loot mkgbenjir tona na,

- 29 nan yoo nba ki u yet nyun nba be mɔkɔgbenjir ni na  
a lii mi ki lin do gar waa wann bianjinba na.  
N din be yoo nba ki u bir tingbounj na fiakir.
- 30 N din be u boor ni ki tee u ŋmakit-tɔɔ,  
ki tee u daar kur kpinkpammuk,  
ki n mɔk parpeenn nan maa be u boor na,
- 31 ki mɔk parpeenn nan durinya,  
ki n par bia mei nan nisaarik benu.
- 32 “Mɔtana, nipaauŋ, gbiintir man.  
Tumiin maa yeeni linba na, ki i sii mɔk parpeenn.
- 33 Gbiintir linba ki n wanti na.  
Ii sub man, ki daa nyikitir.
- 34 Wunba gbiin n maan ki be n ŋayaanjir gann boor  
ki guu yoo kur, u sii mɔk parpeenne.
- 35 Daanɔ nba lan, u la manfoore na,  
ki Yennu sii mɔk parmaasir nanɔ.
- 36 Daanɔ nba ki lan, u tur u mɔŋe dan,  
wunba ki loonin, li yɔɔ loon kuume.”

## 9

### *Ki jiin yanfoon nan jatii po*

1 Yanfoon maa u ŋaak ki teen toota ŋanlore. 2 U kprii bonkobuko, ki teen jaamm siir, ki ŋmat dabooru booru, ki tɔɔn jeet nan daan na kur teebul paak, 3 ŋaan ji tun u toontunna nba tee bonpoi na, a bin nyi ki saan doo sinsuuk ni ki yiin niib a, 4 “Yimm nba ki mi siar na, ii baat na man,” ki bia yet jatit na a, 5 “Baat man ki tan di n jeet na, ki bia nyu tilɔɔna daan nba ki n poŋ ŋmata na. 6 Nyikin niib nba ki mi siar na weiu, ki la manfoor. Ii tɔk yanfoon sɔnu.”

7 Fi-i ŋmakit niib nba tee dont-n-mɔŋ damm, bi sii sukiaae. Fi-i kpaan toonbiit damm, a saa la danje. 8 A daa ban ŋmakitir dont-n-mɔŋ daanɔ, u sii nama li paake. Ŋaan li-i tee ki a ŋmakit yandaanɔ, u saa tura baakire. 9 Linba kur ki a wann yandaanɔ, li tuu ŋamm pukinɔ subiniie. Linba kur ki a wann popeenn daanɔ, li tuu ŋamm pukinɔ bannue.

10 Ki tin Yennu janmaanii, ŋanne tee yanfoon pinpiik. Li-i tee ki a mi Kasii Daanɔ na, a mɔk bannu. 11 Yanfoon saa ŋamm pukina bina a manfoor ni. 12 Li-i tee ki a mɔk yanfoon, fine saa di li nyɔɔt, a mun bia kii yêt yanfoon, fine saa di li biak.

13 Liisin tee nan poo bartooruk nba ki mi siar, ki bia ki tiin fei nae. 14 Poo manj kaar u ŋaak tammɔb nie, koo doo na sinsuuk ni, 15 ŋaan ji yi niib nba gaar na, binba gbaa nan bi toona na a, 16 “Baat man, yimm nba ki mi siar na,” ki yeen jatit na a, 17 “Nyunjankame man, ki jejankat nyakii.” 18 Binba ki u nyannib na ki mi nan niib nba saa u ŋaak ni na tuu kpoe, ki binba ŋarin poŋ kɔɔwa na ji be kpeentiŋe.

## 10

### *Ki jiin Solomonn barjokit po*

1 Linba nae tee Solomonn barjokit:

Waas nba mɔk yan te bi baanba para mei bi paake, ki bonjata na teen bi naanba parbiir.

2 Mɔkint nba ki a tɔkin faak sɔnu ki lon na kan tura nyɔɔti, ŋaan popeensin binbene saa tura manfoor.

3 Yennu kan ŋaan ki kom n soor binba tee niŋamm na, ŋaan u saa te ki binba tee toonbiit damm na n kɔŋ baa loon linba.

<sup>4</sup> Fi-i tiin gbannyakir, namue saa soora, njaan toontumue saa te ki a mokit.

<sup>5</sup> Niro nba mək yan tuu jaan jeet li-i beer yoo nbae; li tee feie nan fii gcoont jejaan-yoo.

<sup>6</sup> Niŋamme sii laat piisin. Toonbiit daano mɔbona baat nan kpikpiruko.

<sup>7</sup> Bi saa tiar toonjana damm po, ki li tee piisime, njaan li kan yukir ki bi saa tamm toonbiit damm na po.

<sup>8</sup> Niib nba mək yame gaan kpaanii, ki niib nba piak jatii saa la biiru.

<sup>9</sup> Niŋamm nae mək tinnu nan bunborboor, njaan fai damm na faak saa nyi paanu.

<sup>10</sup> Daano nba ki nyint barmonii baat nan daamiie, njaan wunba piak barmonii yeenin ni baat nan parmaasire.

<sup>11</sup> Niŋano mɔbona tee manfoor bunbunne, njaan ki toonbiit daano mɔbona baat nan kpikpiruk.

<sup>12</sup> Naŋ baat nan daamiie, njaan ki lomm dokint biit kur.

<sup>13</sup> Subin damm piak yanbariie, njaan ki jatit narin jaŋ nan tubdatu.

<sup>14</sup> Yandaano yoo kpaan yanfoon nba kur ki u saa fit lae, njaan jatit-i piak yoo nba, daamii ki fok nan baaru.

<sup>15</sup> Gor guu mokitooe, ki namu biir nandaano.

<sup>16</sup> Toonjana paauk tee manfoore, njaan ki toonbiit narin baat nan kuun.

<sup>17</sup> Niib nba gaan kpaanii na sii mək manfoor, njaan binba ki saak nan bi biira na be daŋ ni.

<sup>18</sup> Wunba kur borii naŋ tee faak daano, ki wunba kur mcoontir sanjaaun tee jatuk.

<sup>19</sup> Fi-i piak bonchiann, a saa tun yanbomma. Li-i tee ki a mək yan, a sii nmine.

<sup>20</sup> Niŋano mɔbona tee nan salimpeena nae, njaan tondaano dudukit ki mək nyoot.

<sup>21</sup> Niŋano mɔbona saa tur niib bonchiann nyoot, njaan a mcoŋ liinsin saa fit kpia.

<sup>22</sup> Yennu piisime te ki a mokitir, njaan a mcoŋ toontunchioŋ kan fit te ki a mokiti.

<sup>23</sup> Li tee jatiie nan fii mək kpinkpammuk, fi-i tun kpet. Subindamm para mei yanfoon toonn paake.

<sup>24</sup> Yentinna laat baa loon linbae, njaan ki toonbiit damm na narin laat baa mantik tiin linba.

<sup>25</sup> Wonpaaruku baar, li tuu jii yanbondamm nae ki yaat namm, njaan niŋamm na narin laat tinnue yoo kur.

<sup>26</sup> A daa ban te ki gbannyakdaano tuun siar ki teenani, u sii tee nan damiituk nae a nyana paak, koo nan munyuuk na a ninbina ni.

<sup>27</sup> Sakin Yennu mɔb, ki a sii mək manfofook. Yanbondamm na tuu kpoe, ki bi yoo daa ki baari.

<sup>28</sup> Niŋamm dindann teemm kpinkpammuko, njaan nibiit narin ki laat siari.

<sup>29</sup> Yennu guu binba tee niŋamm nae, njaan biir binba tuun bonkpeta na.

<sup>30</sup> Niŋamm na sii mək linba guube yoo kur, njaan toonbiit damm na narin kan biar tij na ni.

<sup>31</sup> Niŋamme piak yanfomaan, njaan jerinn nba piak bonbiir saa muuwa.

<sup>32</sup> Niŋamm mi bonnann paku, njaan toonbiit damm na narin piak linba teen daŋe yoo kur.

## 11

<sup>1</sup> Yennu ki loon niib nba dia faak bikina. U mək parpeenn nan barmonii bikinae.

<sup>2</sup> Niib nba tee karinbaandamm na saa di feie yiama; sikin-n-mcoŋ baat nan yanfoome.

<sup>3</sup> Li-i tee ki a njan, barmoniie nmakitira; niib nba ki piak barmonii, bi mcoŋ faake tuu tan biirib.

<sup>4</sup> Mokit kan tura sommir a kuun daari, njaan a binbenjaŋe saa tinna.

<sup>5</sup> Binbenņansime saa tur niņanō manfoor nba tee dafur, ņaan toonbiit damme tuu baar nan bi mōņ baak.

<sup>6</sup> Binbenņansin tint binba tee barmōņpakira, ņaan binba ki piak barmōņii na, bi mōņ ninfōkime tuu soorib nan baruk na.

<sup>7</sup> Toonbiit damm-i kpo, bi dindann tuu kpo namme. A dudukit-i gaa mōkint paak, li tee yanne.

<sup>8</sup> Yennu tuu nyinn niņamm daamii nie, ņaan ki lin baa nibiit na paak.

<sup>9</sup> Niib nba ki tee yentinna, bi pinpakit saa fit biira, ņaan niņamm yanfoome saa tinna.

<sup>10</sup> Niņamm-i mōkitir, bi doo tuu mōk parpeenne, ņaan nibiiuk-u kpo, niib tuu mōk kpinkpammuko.

<sup>11</sup> Niņamm-i teen piisin doo paak, doo maņ tuu teen digbanjaanne, ņaan nibiit mōbona saa fit te ki doo n baa.

<sup>12</sup> Li tee jatiie nan fii piak kii biir leeb. Li-i tee ki a mōk dudukit, a sii ņmine.

<sup>13</sup> A kan fit teen sanjaanjanō yada nan mabōrkaa, ņaan a sii fit mōk parbifaant nan daanō nba tee barmōņpakirō.

<sup>14</sup> Digbann nba ki mōk tōondamm nba ņan, li saa baae. Kpaanteeb bonchiann tee nyannue.

<sup>15</sup> Fi-i sak a a saa pa saamō pann, a tan saa bui kōō ņaan. Fi-i kii kōōn a nuu leje ņan.

<sup>16</sup> Poo nba mōk ninbatinue laat baakir, ņaan poo nba ki mōk binbenņan tuu di feie. Nirō nba tee gbannyakdaanō kan ban la likirii, ņaan wunba yiab u mōņ paak mōkitire.

<sup>17</sup> Fi-i tee burchimō, a tee a mōņ ņante. Fi-i tee tondaanō, a teen a mōņe dan.

<sup>18</sup> Nitont ki laat siara nyōōt, ņaan li-i tee ki a tuun linba ņan, see ki a tan gaar li paauk.

<sup>19</sup> Daanō nba dukii a wun tun linba ņan sii mōk manfoor, ņaan daanō nba ki u nunii mōn nan toonbiit tumu saa kpowa.

<sup>20</sup> Yennu ki loon niib nba mōk toonbiit dudukit na, ņaan u loon binba tuun toonņanae.

<sup>21</sup> I mi nan nibiit na saa la tubdatuwa, ņaan ki niņamm na n nyi li ni.

<sup>22</sup> Poo-i fan ņaan ki mōk dudukņant, u tee nan baa tuu jii salinbaņ ki tuun doorik miar ni nae.

<sup>23</sup> Linba ki niņamm loon yoo kur na, li joontu tee ņante. Nibiit na-i la linba ki bi loon yoo nba, sōō kur wutoor tuu doe.

<sup>24</sup> Nisiab dia bi likirii ki piine, ņaan mōkitir saa; ki leeb mun wuun ņaan bia be namu.

<sup>25</sup> ņaant ki a nuu-ii yaa, ki a saa do nyōōt. Sommit leeb, ki a saa la sommir.

<sup>26</sup> Niib piak ki sarikit daanō nba bōrii jeet, ki guu li daauk n doe, ņaan piak dont daanō nba nyint koi.

<sup>27</sup> A dudukit-i ņan, bi sii chōrimae, ņaan fi-i loon daamii, a saa la ņanne.

<sup>28</sup> Binba ki bi dudukit gaa bi gor paak na saa siir nan piar tituut nae, ņaan ki niņamm na mōk nyōōt nan siok tituut na.

<sup>29</sup> Binba baat nan daamii bi ņaateeb paak tan kii mōk siari.

Niib nba tee jatit na sii tun tee daabae yandamm boor.

<sup>30</sup> Binbenņansin teen manfoore, ņaan ki kpikpiruk yaatir nann.

<sup>31</sup> Binba tee niņamm na saa la linba ņan namme tingboun na ni, li paak, i mi nan binba tee tondamm nan yanbōndamm na tan saa la tubdatuwa.

## 12

<sup>1</sup> Binba loon bannu na-i tun kpetir, ki a ņmakitib, bi tuu gaare. Li tee jatiie nan fan yêt ņmakitu.

- 2 Yennu par peen niŋamm paake, ŋaan biir damm nba lorin bonbiir na.
- 3 Toonbiit kan tura setŋanu, ŋaan niib nba tee popeenn damme see fanu.
- 4 Poo nba mək binbenŋaŋe tee u sɔɔ parbifaant nan kpinkpammuk; ŋaan poo nba dint u sɔɔ fei tee nan dindiik nae u sɔɔ kpaba ni.
- 5 Niŋamme saa dia-a fanu, ŋaan tondamm na ŋarin loon bin kpanna.
- 6 Toonbiit damm mɔbona tee kuume, ŋaan ki yentinna mɔbona tee manfoor ki teen binba ki bi lorin bonbiir bi paak na.
- 7 Toonbiit damm tuu tan baee ki bi naakuut kur n boont, ŋaan yentinna na ŋarin, bi naakuut yɔɔ see-e.
- 8 Li-i tee ki a sub, bi sii piakae; li-i tee ki a tee bonliiŋ, niib sii jakinae.
- 9 Li ŋan ki fii tee tarik kii tuun a poor paak, ki gar fan teen a mɔŋ nijaann, ŋaan be kon.
- 10 Niŋamm tuu dia bi bonkobit fanue, ŋaan nibiit ton nan bi bonkobite.
- 11 Kpaarɔ nba tuun toonn fanu, u mək jeet ki di, ŋaan li tee jatiie nan fan biir yoo kii tuun toon-yana.
- 12 Linba ki nibiit loon bin tun tee toonbiite, ŋaan niŋamm na see fanue.
- 13 Nibiit mɔbona tuu soorib nan baruk nae, ŋaan niŋamm na nyint bi mɔŋ daamii ni.
- 14 A paauk saa nyi a toona nan a pinpakit nie; a saa la linba ŋan nana.
- 15 Jatit dukii a bi mək mɔniie yoo kur; ŋaan niib nba sub, bi gbiintir kpaaniie.
- 16 Jatuk wutoor-i doo yoo nba, u tuu te bin banne yiama, ŋaan subindamm tuu gaar sukite ki ŋmin.
- 17 Li-i tee ki a pak barmɔnii, mamɔmm tuu baare, ŋaan li-i tee ki a faar faak, mamɔmm ki nyi paanu.
- 18 Mɔbona nba kaa nyɔɔt saa ŋmaar ki teena dan nan jukbanjiak nae, ŋaan yanfoon mɔbona saa fit teb.
- 19 Faak ki wei, ŋaan barmɔnii ŋarin yɔɔ be-e.
- 20 Binba lorin bonbiir, ŋamme tuu tan kɔɔ leŋ, ŋaan binba tuun toonŋana mək parpeenne.
- 21 Bonbisiar kan teen niŋammi, ŋaan nibiit na ŋarin ki mək siar ki ji pukin daamii po.
- 22 Yennu ki loon faak damme, ŋaan ki u par mei binba gbeent bi mɔsona na paak.
- 23 Niib nba sub ki want baa mi linba, ŋaan jatit ŋarin tuu mɔɔnt bi jatiie.
- 24 Fi-i loon toontumu, a sii mək yiikooe, ŋaan gbannyakir ŋarin saa teena daabire.
- 25 Daamii saa fit fat a parmaasir; ŋaan ninbatinu mɔbona saa tura parpeenne.
- 26 Niŋanɔe tee u yɔɔk ŋmakit-tɔɔ, ŋaan sɔnu nba ki nibiit tɔk na, bi tuu tan bote.
- 27 Fi-i tee gbannyakdaanɔ, a kan ban la linba ki a looni, ŋaan fi-i loon toonn, a saa la gor.
- 28 Popeenn binbeje tee manfoor sɔnu; ki toonbiit tumu tee kuun sɔnu.

## 13

- 1 Bik nba mək yan tuu gbiint u baa kpaaniie, ŋaan karinbaandaanɔ ŋarin ki saak nan u tun kpet.
- 2 Niŋamm saa la nyɔɔt baa piak linba paak, ŋaan fai damm ŋarin loon toonbiit tumue.
- 3 Soot a mɔŋ nan faa piak linba ki lin gɔɔr a manfoor. Wunba piak yana yana biir u mɔŋe.
- 4 Gbannyakdaanɔ-i lekii loon bonsiar bianŋinba, ŋaan u kan ban la li bont. Wunba loon toonne saa la linba kur ki u loon.
- 5 Niŋamm ki loon faak, ŋaan nibiit mɔbona baat nan parbiir nan feie.

<sup>6</sup> Popeensime saa gɔɔr binba ki tuun biit na, ɲaan toonbiite baat nan yanbɔndamm baak.

<sup>7</sup> Nisiab kpann nan bi tee mokitae, ɲaan ki mɔk siari; siab tee nan bi ki mɔk na ɲaan mɔk mɔkint bonchiann.

<sup>8</sup> Mokitɔɔ tuu jii u likiriie ki tinn u manfoor, ɲaan sɔɔ ki daamii nandaano.

<sup>9</sup> Popeenn damm tee nan yentu nae ki nyiirii, ki toonbiit damm tee nan fitir nba tuu kpeent na.

<sup>10</sup> Karinbaanii baat nan daamiie; fi-i mɔk yan, li ɲan ki a boi kpaanii po.

<sup>11</sup> Faa saa mokit dafur bianjinba, nnae ki a tan saa kɔɲir. Li ɲan fan tun ki la faraewa ki fit mokit, ki a mɔkint na sii pukii.

<sup>12</sup> A dindann-i biir, a par tuu biire, ɲaan faa loon linba-i tun, a tuu mɔk parpeenne.

<sup>13</sup> Li-i tee ki a yêť kpaannanii, a saa la daamiie; sakin kpaanii ki lin tinna.

<sup>14</sup> Yandamm wannu tee manfoor bunbunne, ki saa somm ki tinn a manfoor yoo nba ki a be ninbɔɲ ni.

<sup>15</sup> Bannteebe laat baakir, ɲaan binba ki bi kan fit teenib yada na ɲarin tɔk biiru sɔɲue.

<sup>16</sup> Yandamm tuu dukinewa ki tun, ɲaan binba tee jatit na ɲarin mɔontir bi jatiie.

<sup>17</sup> Toonii nba ki ɲan baat nan daamiie, ɲaan binba ki a saa teemm yada na baat nan parmaasir.

<sup>18</sup> Daano nba ki loon tumiiu sii be namu nan fei nie, ɲaan wunba gbiintir ɲmakita laat baakire.

<sup>19</sup> Fi-i loon linba ki tan lar, li tuu man bonchiann. Niib nba ki mɔk yame ki loon bin nyik toonbiit tumu.

<sup>20</sup> Ii tokii nan yandamm, ki a saa la yan. Li-i tee ki a soor jatit yɔɔsi, a saa la danye.

<sup>21</sup> Toonbiit damm laat daamiie baa be siaminba kur, ɲaan niɲamm na saa la nyɔɔť nba tee bonjana.

<sup>22</sup> Niɲamm tent faare ki guunt bi yaaboona, ɲaan yanbɔndamm mɔkint saa saan popeenn damm boore.

<sup>23</sup> Tiɲ nba ki bi ki koo na, jeet bo saa nan leɲ bonchiann ki tur nandamm, ɲaan ki nitont na gɔɔrir ki li dɔɔ.

<sup>24</sup> Fi-i kii daar a bik tuba yoo nba ki u biir na, a ki loonɔi na, ɲaan wunba loon u bik tuu ɲmakitirɔe.

<sup>25</sup> Popeenn damm mɔke ki di yoo kur, ɲaan toonbiit damm ɲarin be kome yoo kur.

## 14

<sup>1</sup> Poob nba mɔk yame maa ɲei, ɲaan poojata ɲarin bet ɲeie.

<sup>2</sup> Ii tee niɲano ki lin wann faa baakit Yennu bianjinba, ɲaan a binben-i bi, li saa wann faa ki baakit Yennu bianjinbae.

<sup>3</sup> Jatuk karinbaaniie te ki u piak bonchiann, ɲaan yandaano mɔbonae guu-u.

<sup>4</sup> Fi-i kii mɔk naakookii, a bɔɔr sii be yanne, ɲaan fi-i mɔk naakookii li saa gbee nan jeete.

<sup>5</sup> Barmonii siara daano ki fa faaki, ɲaan faak siara daano ɲarin ki piak monii.

<sup>6</sup> Binba tee dont-n-mɔɲ damm kan mi bann siari, ɲaan niib nba tee yandamme bant yian.

<sup>7</sup> Bokitir a mɔɲ nan niib nba tee jatit na, kimaan bi ki mɔk siar ki saa wanna.

<sup>8</sup> Bee ki subindaano mɔk yanfoomi? Kimaan u mi linba ɲan nan tumu. Bee ki niro nba tee bonliiɲ mɔk liinsimi? Kimaan u dukii nan u mi bont kure, ɲaan ki ki mi-i.

<sup>9</sup> Niib nba tee jatit na-i tun bonbiir, ɲaan li ki daamiib; niɲamm ɲarin tuu boi nyikinhab poe.

<sup>10</sup> A kpinkpammuk tee a mɔɲ yare, ki a parbiir tee a mɔɲ yar; sɔɔ kaa ki a saa chent nano.



- 11 Bi saa yeer toonbiit daano ñaake ki gbenn, ñaan niñano ñaak n biar see.  
 12 Sonjouk nba ki a dukii a li ñan na, ñaan li ki koo li saa kuun ñaake.  
 13 Laat tuu dōkin parbiire waan, ñaan parpeenn-i yaat yoo nba, parbiir bee yoo kur.  
 14 Nibiit na saa la linba jañ namme; niñamm saa la bi toona paauk.  
 15 Jatuk tee bont kur yadae, ñaan yandamm ñarin gorii bi taabanae.  
 16 Niib nba mōk yan tuu soor bi mōje ki nyi daamii ni, ñaan binba tee niliinii na ñarin tuu gbar bi mōj dianue, ki tuun yana yana.  
 17 Niib nba tee wutobiit damm na tuun jatiie; ñaan niib nba mōk yan tuu ñmin soon nnae.  
 18 Binba ki mi siar na tuu la linba jañ namme bi jatii paak, ñaan yandamm ñarin tuu la nyoot nba tee bannue.  
 19 Nibiit na tan saa gbaan niñamm na tōonn, ki sikin bi mōj ñaan miarib a bin timm ninbaauk.  
 20 Sōo ki loon nandaano, nan u nikpiimma gbaa ñaan bi ki loono, ñaan mōkita na ñarin mōk yōosnbae bonchiann.  
 21 Li-i tee ki a loon fii mōk parpeenn, fii sommit binba tee nandamm na; li tee yanbomme li-i tee ki a sian sōo.  
 22 Li-i tee ki a tuun linba ñan, a sii mōk lomm nan baakir a leeb boor, ñaan fi-i tuun bonbiir, li tee kpetire.  
 23 Fi-i tuun toonn, a sii laat a daar diisire, ñaan fi-i kar ki faa labaar, a sii tee nandaano.  
 24 Yandamme do yanfoon nyoot, ñaan jatit na ñarin, bi jat toonae want baa tee binba.  
 25 Siara daano-i pak barmōnii, u tuu tinn manfoae; ñaan wuu faar faak, u tukint niibe.  
 26 Ki tin Yennu jañmaanii, ñanne saa tur fin nan a ñaateeb parmaasir nan yamani binber.  
 27 A loon ki a nyi kuun ni-i? A tin Yennu jañmaanii, ñanne tee manfoor bunbunn.  
 28 Bat niib nba yab bianinbae want u naan pañ nba tee; bi-i kaa, u kii tee sōo.  
 29 Fi-i be soon nna, fine mōk yan, ñaan a wutoor-i do yian yian, li want a jatii nba tee-e.  
 30 Pardōonn teen gbanant laafiae, ñaan funfunn ñarin tee nan dindiik nae.  
 31 Li-i tee ki a mukis nandamm, a sukii Yennu nba namm nae; ñaan fi-i tiin nandamm ninbaauk, li wann nan a baakit Yennu-e na.  
 32 Tōndamm toonbiite tuu baar nan bi mōj baak, ñaan niñamm na ñarin tuu la fatue, kimaan bi ñamm paak.  
 33 Subindamm dudukit kur mōk yanfoome, ñaan jatit na ki mi siar ki jiin yanfoon po.  
 34 Popeensime te ki doo kpaatir; ñaan yanbomm ñarin dint doo feie.  
 35 Toontunna saakab nba tuun fanu na, ñamme ki kpanbara para mei bi paak, ñaan daar binba ki tuun bi toona fanu na tuba.

## 15

- 1 Soon nna gatu maakit wutoore, ñaan ki kunkōchiok dont wutoor.  
 2 Yandaano-i pak yoo nba, bannu tuu chat nakine, ñaan jatuk ñarin tuu fu fuute.  
 3 Yennu laat linba tuun lokir kur po, u gorii linba ki ti tuun kur, laa ñan koo laa bi.  
 4 Parmaasir mōbonae teen manfoor, ñaan tonu mōbona ñarin teen a seek dane.  
 5 Li tee jatiie nan fan yēt linba ki a baa wanna na, li ñan ki a gaar a baa ñmakita.  
 6 Popeenn damm mōkint yōo be-e, ñaan toonbiit damm na ñarin kōñit bi mōkinte, daamii-i baar yoo nba.  
 7 Yandamme baat nan bannu, ñaan jatit ñarin ki baat nan siar.

<sup>8</sup> Yennu tuu mək parpeenne, niŋamm-i meio yoo nba, ŋaan ki loon toonbiit damm maruŋ nba ki bi teeno na.

<sup>9</sup> Yennu ki loon toonbiit damm sɔnu nba ki bi tək na, ŋaan loon binba tuun linba took na.

<sup>10</sup> Fi-i yêt Yennu sɔnu na təkɪnu, u saa dat a tubir bonchiann. Fi-i yêt ŋmakitu, a saa kpoe.

<sup>11</sup> Kpeentiŋ gbaa, ŋaan siar ki dook Yennu nan wun bann linba be lenji, ki niib ji saa teen nlee ki boro bi dudukiti?

<sup>12</sup> Dont-n-moŋ damm ki ban loon ŋmakitu; bi kan mi boi binba tee yandamm na ki bin turib kpaanii.

<sup>13</sup> Niib-ii mək parpeenn, bi tuu laa mɔmiime, ŋaan yoo nba ki bi mək parbiir ki bi ji gorii ninbiik.

<sup>14</sup> Yandamme loon tumiiu; ŋaan bonliinii na ŋarin, bi numm gboo jatii nba ki bi mək nae.

<sup>15</sup> Nandaano binbeŋ tee beribuko yoo kur, ŋaan niib nba mək parpeenne laat manfoor manu.

<sup>16</sup> Fi-i tee yentinnɔ ŋaan tee nandaano ŋan ki gar fi-i tee mokitoo ŋaan kii be daamii ni.

<sup>17</sup> Fi-i di kpɪnfaat nan niib nba ki a loomm, ŋanne ŋan ki gar siaminba ki bi ŋman naajakpamma ŋaan ki nan be lenj.

<sup>18</sup> Wutoa nba do yian yian baat nan mɔnioko, ŋaan ki sukuru baat nan parmaasir.

<sup>19</sup> Li-i tee ki a tiin gbannyakir, a sii tookit bonpaarae lokir kur po, ŋaan fi-i tee niŋano a kan la daamii.

<sup>20</sup> Bik nba mək yan teen u baa parpeenne, ŋaan bik nba tee jatuk yisin u naae.

<sup>21</sup> Niib nba tee bonliinii na mək parpeenne nan bi jatii toona nba ki bi tuun, ŋaan subindamm ŋarin tuun linba tooke.

<sup>22</sup> Gaat kpaanii ki lin somma, ki a nyann, ŋann-i kaa, a saa baawa.

<sup>23</sup> Fi-i pak mɔbonn nba took yoo nba jan, li tuu mək parpeenn.

<sup>24</sup> Niib nba mək yan tək manfoor sɔnu, bi ki təkii kuun sɔnu.

<sup>25</sup> Yennu saa bit karinbaandamm ŋei, ŋaan guur pakook məkint.

<sup>26</sup> Yennu ki loon dudukbiiti, ŋaan u par mei mɔbonŋana paake.

<sup>27</sup> Fi-i təkɪn toonbiit sɔnu a fan lon məkint, a saa baar nan daamiie a ŋaateeb paak. A daa gaan fobit piinii ki a manfoor n fokit.

<sup>28</sup> Niŋamm tuu dukinewa ki fit tur gatu. Nibiit tuu tur bi gatue yiama, ŋaan li baat nan daamiie.

<sup>29</sup> Niŋamm-i mei Yennu yoo nba, u gbiine, ŋaan yêen nibiit miaru.

<sup>30</sup> Niib-i laa mɔmiin, li tuu tura parpeenne, ki labanann teena pardɔonn.

<sup>31</sup> Fi-i gbiin yoo nba ki bi ŋmakitira, fine mək yan.

<sup>32</sup> Fi-i yêt tumiiu, a teen a moŋe dan. Fi-i sak ŋmakitu, a saa la yan bonchiann.

<sup>33</sup> Fi-i baakit Yennu, li tee li yur po tumiue. See ki a sikin a moŋ sinsinn ki lian fit la jirima.

## 16

<sup>1</sup> Ti saa fit lor ti lora, ŋaan Yennu-e dia mɔbonjoontik.

<sup>2</sup> A saa fit dukin nan linba kur ki a tuun na took, ŋaan Yennu-e saa bu a par ni bibikit buut.

<sup>3</sup> Boin Yennu ki wun teen piisin a lora paak, ki fan fit tun nann fanu.

<sup>4</sup> Yennu nba nan linba kur mək paake, ki toonbiit damm joontu tee kuume.

<sup>5</sup> Yennu ki loon binba tee karinbaandamme, u kan mi ŋaan ki bin nyi tubdatu ni.

<sup>6</sup> Ii mək lomm nan barmɔnpaku, ki Yennu n nyik chab a yanbomm. Fi-i sak Yennu mɔb, bonbisiar kan teenani.

<sup>7</sup> Fi-i pent Yennu par, u tuu te ki a datai ji tee a yooŋnae.

<sup>8</sup> Fi-i mək barmōnii məkint waaminna, li ŋan gar fi-i mək fobit məkint saama. <sup>9</sup> A saa fit lor lora, ŋaan Yennu-e tee a ŋmakit-tōō.

<sup>10</sup> Bat piak nan yiikojaanne, linba ki u piak ŋane yoo kur.

<sup>11</sup> Yennu loon barmōnii jaŋa nan bikinae, ki bont kur daauk-i waa leer.

<sup>12</sup> Kpanbara ki saak toonbiit, kimaan barmōndianu teen doo paŋ.

<sup>13</sup> Bat loon wun gbat linba tee barmōniie, ki binba piak barmōnii maŋ ki u loonib.

<sup>14</sup> Daano nba mək yan yiabe a bat par-ii peen, li-i tee bat wutoor doo, li ki gar soō n kpo.

<sup>15</sup> Bat-i tur u sommir, li tee nan sayuŋ nba tuu baar nan saak nae, li nie ki manfoor be.

<sup>16</sup> Fi-i mək yanfoon nan bannu, li ŋan ki gar salimmōna nan salimpeenawa.

<sup>17</sup> Binba tee niŋamm na somm soŋu nba ki mək biite, li paak, ii gorii faa saa siaminba po ki lin tinn a manfoor.

<sup>18</sup> Dont-n-mōŋ baat nan biirue, ki karinbaanii baat nan baak.

<sup>19</sup> Fi-i sikin a mōŋ ŋaan be namue ŋan ki gar fi-i tee karinbaandamm na yenō, ki fin nan ŋamm chentir fatuk bona.

<sup>20</sup> Gbiintir linba ki bi wanta na, ki a saa la nyannu. Teent Yennu yada ki a sii mək parpeenn.

<sup>21</sup> Niro nba tee yandaano, bi banto u maan paku nie. U mōbona nba man bianjinba, li bia daak niib nae.

<sup>22</sup> Yanfoon tee manfoor bunbunne ki tur binba sub, ŋaan fi-i yiab a fan baar nan ninyentir tur niib nba tee jatit, a biir a yooe.

<sup>23</sup> Binba tee yandamm tuu dukinewa, ki tan pak, ki linba ki bi yet na ji tuu dat niib dudukit ki saan nann bi boore.

<sup>24</sup> Lomm mōbona tee nan siat nae, fi-i lemm ki li man, ki bia teena laafia.

<sup>25</sup> Soŋu nba ki a dukii a li ŋan nan tōkinu na, ŋaan li ki gar soŋu maŋ saa kuun ŋaake.

<sup>26</sup> Jeet niōŋo tuu te ki toontunno tuun toonn bonchiann, kimaan u loon wun la jeet nba saa jaŋoe.

<sup>27</sup> Toonbiit damme loon soŋii a bin biir leeb, bi mōbona tee nan muyeruk nae.

<sup>28</sup> Nitonte lin nan sanjaaun, ki baat nan daamii ki biir yooŋ.

<sup>29</sup> Tondamme kpann bi yooŋna ki kōontib ninbōŋ ni.

<sup>30</sup> Niib nba laa mōmiin ki nyiitir nyana a paak, ki dia serimii ki tee nyina na, a gotib fanu, bi lor bonbisiara.

<sup>31</sup> Manfofoouko tee popeendaano nyoot; ki yukpapeenii tee baakir fokirik.

<sup>32</sup> Fi-i mək sukurue ŋan ki gar fi-i mək yiikoo. Fi-i fit dia a mōŋ, li ŋan gar fan dia doo.

<sup>33</sup> Niib tuu tō naatōote a bin bann Yennu nba loon bianjinba, ŋaan Yennu mōŋe tuu tur li gatu.

## 17

<sup>1</sup> Fi-i dii jekoont nan parmaasire so ki gar bin teen jaamm ki tura ŋaak nba gbee nan daamii na ni.

<sup>2</sup> Daabir nba mək yan tan sii mək yiikoo ki gar u chanbaa bijayoonn, ki saa chent faar nano.

<sup>3</sup> Bi tuu jii muue ki bikin salimmōna nan salimpeena, ŋaan nisaarik par ŋarin, Yennu-e bikii.

<sup>4</sup> Binba tee toonbiit damm gbiin toonbiit mōbonae, ki binba mun tee faak damm gbiin faak maan.

<sup>5</sup> Fi-i laa nandamm, a sukii Yennu nba namm nae. A saa la tubdatu, li-i tee ki soō kōō ninbōŋ ni ki a mək kpinkpammuk li paak.

<sup>6</sup> Nikpera mək parbifaant bi yaaboona paak, nan waas nba mək parbifaant bi baanba paak bianjinba nae.

<sup>7</sup> Niib nba tee jirima damm ki fa faaki, ki binba tee jatit na ki mək barmənsia ki piakii.

<sup>8</sup> Nisiab dukii a fobit piinii tuun nan nyöku nae, ki teen yada nan li saa fit tun linba kur be.

<sup>9</sup> Fi-i loon niib-ii niana, bi-i tuu kii biira, fan nyik chabib. Fi-i tian bi biit, li saa biir yööse.

<sup>10</sup> Fi-i yakii nan yandaano yomkəö, ŋaan li tuu turə kpaanii ki gar faa saa boo jatuk taapaun kobik.

<sup>11</sup> Kuun saa baar nan tondaano nae, toonbiit damm nba yöo baat nan daamii na paak.

<sup>12</sup> Fi-i chet naamuuk nba ki bi soor u waase sö nan fan chet jatuk ki u tuun jat toonn.

<sup>13</sup> Fi-i dia biit ki pa ŋant paak, bonbiir sii yöo be a ŋaak nie.

<sup>14</sup> Məniök pinpiik tee nan məkir nba tuu piin patu nae; gəot, a daa te ki li saa fokitiri.

<sup>15</sup> Ki pak biir wunba ki tun biit, koo ki nyikin toonbiit damm yann, li kur ki ŋan Yennu boori.

<sup>16</sup> Fi-i kəon jatuk sakur, li kan sommə, kimaan u ki mək yanfoomi.

<sup>17</sup> Yöös want bi lomme yoo kur; ki nikpiimm mun baat nan sommir, ninməonn yoo.

<sup>18</sup> Yankaarin daanoə saa sat məb nan u saa sak gaar söo pann ki pa.

<sup>19</sup> Wunba loon toonbiit tumu, u loon wahalae. Fi-i piak ki dont a məŋ, a loon wahalae ki teen a məŋ.

<sup>20</sup> Wunba dukii biit, ki bia piak məbonbiit kan la bonŋansiari, see biiru kuukəö.

<sup>21</sup> Waas nba ki mək yan na, bi baanba ki laat siari, see parbiir nan yanyëtuk kuukəö.

<sup>22</sup> Fi-i mək parpeenn, li teena laafiae. Fi-i mək parbiir yoo kur, li jinjit a manfoore.

<sup>23</sup> Faak barbuura tuu bər gaar fobit piiniie, ki ji gbar barmənpaku.

<sup>24</sup> Subindaano dudukit tee wun tun yanfoon toonne, ŋaan jatuk ŋarin tuu ŋaŋe.

<sup>25</sup> Waas nba ki mək yan baat nan parbiir nan dindankəŋire ki teen bi baanba nan bi naanba.

<sup>26</sup> Li ki ŋan fan jiar wunba ki tun biit pann a wun pa; ki niŋano-i la tubdatu, barməonii ji tuu bote.

<sup>27</sup> Binba sub na ki piak yoo kuri. Niib nba be soon nna, ŋamme mək barməonii ninyentir. <sup>28</sup> Li-i tee ki jatuk ŋmin ki tee soon nna, niib kan bann nan u ki mək yami.

## 18

<sup>1</sup> Niib nba ki təkii nan leeb na, bi baka kpan be bi məŋ kuukəö poe, bi ki saak linba ki bi leeb yaa li ŋan na.

<sup>2</sup> Jatuk baka kaa waa bann bont paak koo waa ki bann; waa kpan loon linba tee wun wann waa mi bianjinbae.

<sup>3</sup> Yanbəomm nan fei lakin təkə. Fi-i kəŋ jirima, a tuu gaar sukite li paak.

<sup>4</sup> Nisaarik məbona saa fit kii tee sənu nba ki a saa təkin ki la yanfoon; li sumii nan məkgebəŋir nae, ki yeen nan kpenu nba puub na.

<sup>5</sup> Li ki ŋan ki a pak somm biirtəö, ŋaan te ki wunba ki tun biit na n kəŋ u məonii.

<sup>6</sup> Jatuk-u piin məniök yoo nba u loon bin booue.

<sup>7</sup> Jatuk-u piak, u biir u məŋe; u məbona na tuu tan soorə nan baruk nae.

<sup>8</sup> Sanjaaun man bonchiann, ki ti loon li paku.

<sup>9</sup> Gbannyakdaano nan wunba tee toonbiit daano, bi kur biit tee yommo.

<sup>10</sup> Yennu tee nan difoouk nba mək paŋ nae, ki tee siaminba ki popeenn damm saa koo la tinnu. <sup>11</sup> Məkita dukii nan bi məkint na guube, nan baa tuu maa joonfoouk ki lint doo, li li guur bianjinba na.

<sup>12</sup> Fi-i kii mək sikin-n-moŋ, a kan lan baakiri, karinbaandamm na tok biiru sɔnue.

<sup>13</sup> Gbiintir sinsinna, ki fit tur gatu. Fi-i kii tun nna, a tee jatuk nba dint niib feie.

<sup>14</sup> Fi-i yiar yoo nba ki mək parcheenn, li saa tura paŋe, ŋaan fi-i kɔŋir, a dindann tuu yaate.

<sup>15</sup> Subindamm nunii mɔne, ki bi teen siir yoo kur nan bin tumii.

<sup>16</sup> A loon fan la nijaansoo-ɔ? Jiin piinii ki saa turɔ, ki lau yian.

<sup>17</sup> Wunba sint pak barbuboor, li tuu naan ŋooe mək mɔnii, see ŋoo nan wunba mək barii na tan piin ki boi leeb buboita.

<sup>18</sup> Li-i tee yikoo damm banlee piak ki biir leeb barbuboor, see ki bi boi Yennu ki la li barmɔnii.

<sup>19</sup> Sommit a ninja, ki u saa guura nan baa tuu maa joonn ki loon doo bianjinba ki lin guurir na, ŋaan li-i tee ki a kɔn nanɔ, u saa yêt a sommire.

<sup>20</sup> Faa piak linba kur, see ki a gaar li paauk. <sup>21</sup> Linba ki a piak saa fit tinn koo ki nyinn manfoor, li paak, see ki a gaar a mɔbona paauk.

<sup>22</sup> Wunba kooŋ poo, u la bonŋanne; li want nan Yennu ŋan ki turɔ.

<sup>23</sup> Nandaano-i piak, u tuu piak nan baruŋo, ŋaan məkitoo-i piak, u tuu piak nan nyatuko.

<sup>24</sup> Yoyent ki yukii, ŋaan yoyenii mun mək kpaiu ki gar naanooka.

## 19

<sup>1</sup> Fi-i tee barmɔnpakiro ŋaan be namue ŋan ki gar fi-i tee jatuk nba fa faak.

<sup>2</sup> A nunii-i mɔn ŋaan ki bannu kaa, li ki ŋani; fi-i kɔŋ sukuru see ki a koo wahala ni.

<sup>3</sup> Nisiab liinsime tuu biirib, ŋaan ki bi ji nyiir Yennu.

<sup>4</sup> Məkita laat yooŋnba ki pukii, ŋaan nandamm nba ŋarin mək binba waan na gbaa, bi ki fit diabi.

<sup>5</sup> Fi-i faar faak barbuut boor, see ki a la tubdatu. A kan fit bori.

<sup>6</sup> Soo kur yiabe a nijaana na nunii n gboou, ki soo kur loon wuu yookit nan wunba piin piinii.

<sup>7</sup> Nandaano ki mək nyoot u ninjamm boor, li paak u kan la yooŋnba, wuu lekii yiab u moŋ paak bianjinba, ŋaan soo ki nakiiɔ.

<sup>8</sup> Sommit a moŋ ki tumii linba kur ki a saa fit, kii biaki tian faa tumii linba maŋ, ki lin tura nyoot.

<sup>9</sup> Wunba fa faak barbuboor saa la tubdatuwa, u kan saan yanni.

<sup>10</sup> Li ki ŋan ki jatit-ii be manu ni, li bia ki ŋan ki daaba-ii dia nijaana.

<sup>11</sup> Fi-i mək yan, fan soor a moŋ ki daa dont wutoor. Soo-ii tun biira, ŋaan ki a nyiko, li sii tee jiringbenire ki tura.

<sup>12</sup> Bat wutoor-i doo, li tee nan yanbor nba tuu be-e nae, ŋaan ki u parmaasir tee nan sinsinn saak nba tuu baa na.

<sup>13</sup> Waas nba tee bonliinii na, ŋamme boontir bi damm manfoa. Ki poo nba tee bartooruk mun tee nan nyun nba tuu toot kpek kpek bianjinba na.

<sup>14</sup> Joo saa fit di u nidamm faar nba tee ŋei nan likiriiwa, ŋaan pookooŋt ŋarin, Yennu-e teen joo poo nba mək yan.

<sup>15</sup> Gbannyakdaano na, a loon fii doo kii goont, ŋaan see ki kon tan soora.

<sup>16</sup> Ii dia Yennu sennii na, ki a manfoor n fokit; li-i tee ki a yêt li dianu see ki a kpo.

<sup>17</sup> Fi-i tur nandaano piinii, li tee nan a kpent Yennu-e bont maŋ na, ki Yennu tan saa pa tura.

18 Li kpaan a waas yoo nba ki bi daa tee bonbis na, ki bin tumii yan, n̄aan fi-i yêt, a sommitibe a bin tan biir bi m̄oŋ.

19 Daano nba ki u wutoor do yian yian, yin nyik̄o, ki wun tan la li tubdatu; n̄aan fi-i nyinno daar ni yomm, see ki a tan n̄amm ki nyinno taar munlee.

20 Li-i tee ki a gbiint kpaanii ki sak tumiiu, a tan sii m̄ok yan dasiar.

21 Niib saa fit lor baa loon bianjinba kur, n̄aan Yennu loomme saa tun.

22 Li tee feie nan fi-i tee jawudaano; nandamme so fai damm.

23 Sakin Yennu m̄ob, ki a sii m̄ok manfofoouk nan ningboor nan yamani benu.

24 Nisiab tiin gbannyakir nan bin jii jeet gbaa ki k̄oon bi m̄oi ni.

25 Li n̄an ki karinbaandamm na n la tubdatu, ki lin tumii binba ki mi siar na yan. Fi-i m̄ok yan, bi-i n̄makita yoo nba, a saa tumiie.

26 Niro nba tee yukpeenn ki ki tiin fei-e tee u baa yana yana, koo ki beer u naa ki nyinto u n̄aak ni.

27 N bija, fi-i nyik tumiiu, li kan yukir kaawa nan faa saa tamm linba ki a daan tumii ki bann na.

28 Barmonii kaa siaminba ki siara daano lor a wun pak ki biir soo. Nitont loon toonbiit tumue.

29 Karinbaandano nba tee jatuk, see ki bi boou.

## 20

1 Fi-i nyuu daan bonchiann, a tuu piak ki fu nan jatuk nae. Li tee jatiee nan fan yib daan.

2 Bat wutoor-i doo, li tee nan yanbor nba tuu be-e nae. Fi-i donn u wutoor, a saa k̄oŋ a manfoora.

3 Wunba tee jatuko baat nan moniok, n̄aan fi-i loon ki fii m̄ok jirima, fan nyik moniok.

4 Kpaaro nba tiin gbannyakir ki ki koo kpaab kpafuur yoo, jejaan-yoo-i baar, u kan jaan siari.

5 Nisaarik dudukit tee nan nyun nba be bunbunn nba sumii ni nae, ki daano nba m̄ok yanfoome bantir.

6 Soo kur piak ki want waa m̄ok lomm nan yada bianjinbae, n̄aan a kii yabir, a kan la barmonii yada daano.

7 Waas nba ki bi baanba piak barmonii ki bia tuun linba took na, bi tee yumandamme.

8 Bat-i kar barbunu paak yoo nbaewa, ki u tuu bann linba tee toonbiit.

9 Soo be ki saa fit yet nan n̄oo kaa dudukbiit, ki yanbomm kaa u ni-i?

10 Yennu ki loon niib nba dia faak jaŋa nan bikina na.

11 Waas gbaa n̄aan bi toonae want bi binben, li saa te ki a bann baa tee barmonpakira nan baa n̄an bianjinba.

12 Yennu-e turit ninbina a tii laat, ki bia turit tuba a tin gbiint.

13 Fi-i doo goont yoo kur, a sii be namue. N̄aant ki a ninbinn n monn toonn paak, ki a saa la jeet ki di.

14 Wunba daa, u yeene yoo kur a bont maŋ daauk paaka, n̄aan wuu jiki seet, ki u piak dont u m̄oŋ nan u dii daauk na fanu ki la dafura.

15 Fi-i piak yan barii, n̄anne m̄ok nyoot ki gar salima koo tanbinyinyira nba daauk paar.

16 Wunba teen liinsin ki sak nan u saa gaar saamo pann ki pa, see ki bi tan jii u mokint ki senn siara.

17 Linba ki a tokin faak sonu ki lon na sii tee nan jemant nae, n̄aan li kan yukiri ki li sii tee nan tanbiinii na, a m̄ob ni.

18 Gaat kpaannanii ki la nyannu; a daa tookit tob yoo nba ki a ki lori.

19 Sanjaanjanno kan ban bɔr barbɔrkai. Bɔkitir a mɔŋ nan niib nba piak maan bonchiann na.

20 Fi-i por a baa koo a naa mɔb, a manfoor saa gbenne nan fitir nba tuu kpeen na.

21 Mɔkint nba ki a lar yian yian na, li kan tura nyɔɔt fanu.

22 A daa tuun biit ki jiint binba tuma biit na. Teent Yennu yada ki wun ŋamm maan maŋ.

23 Yennu ki loon binba dia faak jaŋa nan bikina na.

24 Yennu-e ŋamm a sɔnu nba ki a sii tɔkii; ki ŋmee ji saa fit bann u mɔŋ manfoor nba somm bianjinba?

25 Dukint fanuwa ki fit sat Yennu piinii mɔsonn, ki tan daa mɔ kɔɔŋaani.

26 Kpanbar nba mɔk yame bant wunba tuun biit, ki daar u tubir, ki ninbatinu kaa.

27 Yennu-e turit yan nan dudukit, ki ti kan fit kpann ti mɔŋi.

28 Kpanbar nba saa dia u niib nan lomm nan barmɔnpaku ki lukitin kaa bianjinba na, nnae ki u naan saa wei.

29 Ti numm gboot nipaauŋ paŋ nba ki bi mɔk na, ki bia baakit nikpera nba mɔk yukpapeenii na.

30 Yenn yoo bontonsiare tuu teent ki tin nyik toonbiit.

## 21

1 Yennu ŋmakitir kpanbar dudukit nan waa te kpenu puub bianjinba nae.

2 A saa fit dukin nan linba kur ki a tuun na took, ŋaan ii tian nan Yennu saa bu a par ni bibikit maŋ.

3 Fi-i tun linba took ki bia ŋan, ŋanne teen Yennu parpeenn ki gar fan turo piinii.

4 Toonbiit damm karinbaanii nan bi dont-n-mɔŋe diab, linba na tee yanbɔmme.

5 Lorin a lora fanu ki a tan saa la nyɔɔt bonchiann, ŋaan fi-i teen yian yian, a kan ban la ki lin jaŋa.

6 Mɔkint nba ki a tɔkin faak sɔnu ki lon na, li kan yukir kaawa ki lin jii teena kuun mɔb ni, ŋaan yaat, ki a kɔŋir.

7 Tondamm toonbiite tuu kpib, kimaan baa yêt bin tun linba took na paak.

8 Yanbɔndamm na tɔkii sɔnŋmarimae, ŋaan binba ki mɔk biit na tuun linba tooke.

9 Fi-i dɔɔ ŋaak yur\* paake sɔ nan fin nan poo bartooruk n taan diiuk.

10 Toonbiit damm na mɔk niɔŋ yoo kur nan biit tumu, ki ki tiin sɔɔ ninbaauk.

11 Karinbaandaano-i la tubdatu yoo nba, nan binba ki mɔk dudukit na gbaa, ŋaan bi tuu tumii yame. Wunba mɔk yame bant linba ki bi tumiiɔ na.

12 Yennu tee popeenn daanoɛ, u mi linba tuun toonbiit damm ŋei ni, ki saa boont toonbiit damm maŋ.

13 Fi-i yêt fan gbiint nandaano mɔnii, a mɔŋ tan sii bui ki loon sommir, ki sɔɔ kan gbati.

14 Sɔɔ-i donn wutoor a paak, ŋaan ki a bɔr turo piinii, u wutoor maŋ saa maake.

15 Barmɔnii toonn-i tun yoo nba, niŋamm na tuu mɔk parpeenne, ŋaan nibiit na ŋarin yan tuu pute.

16 Wunba yêen dudukŋant, kuun see li daano tammɔb ni ki guu-u.

17 Fi-i be a yamani, ki nyu daan, ki di jeŋant nba ki a loon, a kan ban mɔkiti.

18 Toonbiit damm nae tuu tan ŋmat di biak nba ki bi lorin niŋamm paak na.

19 Fi-i be muuk nie sɔ nan fii be nan poo nba tee bartooruk ki bia mɔk bunburimii.

20 Yandamm mɔkint be-e yoo kur, ki bi di bi yamani, ŋaan jatit ŋarin tuu di bi likirii kure, bi-i lar yoo nba.

21 Ii mɔk lomm nan yentinu, ki a manfoor saa fokit, ŋanne ki a leeb saa tura baakir ki bia dia-a fanu.

\* 21:9 21.9 Bi ŋei yura paak, bi din tuu sere.

<sup>22</sup> Kunkonkonno nba mok yan saa fit lek doo nba ki panj damm guu na, ki nyannir, ki bit li joonpaara nba ki bi maa li paak na.

<sup>23</sup> Fi-i loon faa daa koo daamii ni, fan soor a mon nan maan nba ki a piak.

<sup>24</sup> Wantin wunba tee gorgot daano, ki n wanna nan u tee karinbaandaano, nan dont-n-mon daano, nan ningotkangboouk daano.

<sup>25</sup> Gbannyakdaano nba yeen toonn na kpi u mone, <sup>26</sup> u kpan kar dukii waa bo sii mok linba poe; naan popeenn damm narin nii yaae, ki piin piinii nan burchint.

<sup>27</sup> Yennu ki loon toonbiit damm maruj nba ki bi teeno nae, mantik yoo nba ki bi baar nann nan dudukbiit.

<sup>28</sup> Soo ki tee faak daano siara yada, naan wunba piak barmonii, bi gbiin u maame.

<sup>29</sup> Popeenn damm na narin mi bi mon po, naan toonbiit damm nae tuu kpann niib nan bi nan.

<sup>30</sup> Nisaarik yanfoon nan bannu nan ninyentir kur, naan li kan fit sommo, li-i tee ki Yennu ki taa u po.

<sup>31</sup> A saa fit lon taanii ki teen siir a fan took tob, naan Yennu-e teen nyannu.

## 22

<sup>1</sup> Bi-i senn sanjann nan mokint ki yaa a gann, fan gann sanjann.

<sup>2</sup> Mokitoo nan nandaano kur, naan Yennu-e namm.

<sup>3</sup> Subindamme tuu don bann nan daamii baat ki bin goorir, naan wunba ki dukii narin tuu kpan somme ki saa koo lej, ki tan bui koojaan li poor po.

<sup>4</sup> Sakin Yennu mob, ki sakin a mon, ki a saa la mokint nan baakir nan manfofoouk.

<sup>5</sup> Fi-i loon a manfoor, fan lokit barit nba so biit damm na.

<sup>6</sup> Want waas baa sii be bianjiba, ki bi-i kpaat naan bi kan tammir.

<sup>7</sup> Nandamm tee mokita daabae. Fi-i kpent likirii, a teen wunba kpenta na daabire na.

<sup>8</sup> Fi-i bur biit, ninbone saa pia, ki faa tuu dint a leeb biak nba na saa gbenn.

<sup>9</sup> Naant ki a nuu-ii yaa, kii piin nandamm jeet, ki a saa la piisin li paak.

<sup>10</sup> Nyint dont-n-mon daano i sinsuuk ni, ki monok nan kunkona nan sanbiik saa gbenn.

<sup>11</sup> Fi-i tee popeenn daano ki bia piak linba nan, bat sii tee a yooke.

<sup>12</sup> Yennu saa yet faak damm mobona na, ki barmonii n la nyannu.

<sup>13</sup> Gbannyakdamm tuu kar bi nei nine, naan yeen a bi kan nyi nanyer po, ki yanbor n tan mann sooribi.

<sup>14</sup> Bonchonchonsin tee baruko ki so binba dont Yennu wutoor na.

<sup>15</sup> Li tee waas binberje nan bii tuun jatii, naan fi-i koon lanbann bi pagbina po, bi saa nyike.

<sup>16</sup> Fi-i piin mokita piinii, koo ki fiar tatimm a fan mokit, see namu soora.

### *Ki jiin yanbarii piintaa na po*

<sup>17</sup> Gbiintir, ki n tumiia yandamm nba yet linba. Tumiin bi wannu man, <sup>18</sup> ki a sii mok parpeenn, li-i tee ki a tuu fit tiar linba ki bi yet na. <sup>19</sup> N loon ki a wei Yennu-e nan a par kur; li paak ki n yaa n beta li po motana. <sup>20</sup> N sob yanbarii piintaa ki tura; ki barii man mok bannu nan kpaanjanii, <sup>21</sup> ki li saa wanna barmonii nba tee linba. Ki bi-i ji kii tuma a fan lon barmonii, a saa jen nan gatu nba tooke.

-- 1 --

<sup>22</sup> A daa nmaab nandamm kimaan baa namii na paaki; a bia daa nmaab binba see barbuut boor ki ki mok sommitoo. <sup>23</sup> Yennu saa bu bi barii ki turib, naan biir daano nba dukin a wun biir bi manfoa na.

-- 2 --

<sup>24</sup> Niib nba tee wutobiit damm na, a daa sob yooosi; <sup>25</sup> ki a tan saa mann gaar bi binberj ki ji gbar lebitu.



-- 3 --

<sup>26</sup> A daa saak nan a saa gaar soo pann ki pa turɔ. <sup>27</sup> Fi-i tan gbar pann na panu, bi saa jii nan a doonuewa, ki yaat nann.

-- 4 --

<sup>28</sup> A daa ban chari kpaterik nba ki a yeejamm din bir na.

-- 5 --

<sup>29</sup> Wantin daano nba tuun fanu, ki n saa wanna nan u njan gar niib bonchiann, ki jan nan wuu be kpanbara toonn.

-- 6 --

## 23

<sup>1</sup> Fin nan nijaann-i kar ki di jeet, fii mi waa tee wunba. <sup>2</sup> Fi-i mok lammeeuk, njan fan soor a mon. <sup>3</sup> A daa mok nion nan jenant nba ki u teen na, li pasiar u sii yaa wun bikinae.

-- 7 --

<sup>4</sup> Ii mok yan ki daa mantik yiab a fan mokiti. <sup>5</sup> A mokint man saa fit yaat yama, ki naan nan li pia kpinkpente ki yukir nan baakir na.

-- 8 --

<sup>6</sup> A daa di jawudaano jeet nba ki u teeni, koo ki jekir u jenant na paaki. <sup>7</sup> U tuu yet a, "Ii diwa," njan u ki loon nna kaa. U binben tee nan waa dukii bianjinba nae. <sup>8</sup> Faa dii linba na, a saa siiwa, ki a momant na kur n teen yann.

-- 9 --

<sup>9</sup> A daa piak yan maan ki teen jatuku, u saa yisinire.

-- 10 --

<sup>10</sup> Ii mi ki a ban chat terkperik, koo ki fat tin nba tee kpeebii yar. <sup>11</sup> Yiikoo daano Yennu see bi po, ki saa bu bi barii turib.

-- 11 --

<sup>12</sup> Gbiintir linba ki a wantoo wanta na ki tumii li kur.

-- 12 --

<sup>13</sup> A daa nyikin waas kpaanii. Fi-i koon lanbann bik pagbina po, njan kaa saa kpiu, <sup>14</sup> njan barmonii, li saa tinn u manfoor.

-- 13 --

<sup>15</sup> N bija, fi-i mok yan, n sii mok parpeenn bonchiann. <sup>16</sup> N sii mok yugontir yoo nba ki n gbia ki a piak yanfoon maan.

-- 14 --

<sup>17</sup> A daa fumm nan niib nba tee yanbondamm na; njan ki a baka-ii be yentinu po. <sup>18</sup> Fi-i teen nna, a toonn po benu sii yeene.

-- 15 --

<sup>19</sup> Gbiintir, n bija, ii mok yan, ki njan ki a ninbinn-ii mon faa be bianjinba. <sup>20</sup> A daa tokii nan niib nba nyu daan bonchiann, koo ki di jeet ki li gaarib na. <sup>21</sup> Dayibira nan podamm sii be namu nie. Li-i tee ki a toonn kpan tee fan tuu di ki door goonie, li kan yukir ki a sii lia bonchiat.

-- 16 --

<sup>22</sup> Gbiintir a baa maan; u bonii kaa, a bo sii kaa. A naa-i taji kpet, fan wanno a ninbinn nba gboou bianjinba.

<sup>23</sup> Barmonii, nan yanfoon, nan tumiiu, nan duduknant njan nan fan daa, njan li ji ki njan fan koi.

<sup>24</sup> Popeenn daano baa mok monii nan waa be parpeenn ni na. A bik-i mok yan, a sii mok yugontire.

<sup>25</sup> Njan ki a naa nan a baa-ii mok yugontir a paak, turin a naa li parpeenn.

-- 17 --

<sup>26</sup> N bija, gbiintir fanu, kii be nan maa be bianjinba na. <sup>27</sup> Poojantona nan poochonchona tee nan kuun baruk nae. <sup>28</sup> Bi guu nan fat-teeb nae, ki te jab bonchiann chomm.

-- 18 --

<sup>29-30</sup> Wantin wunba nyu daan bonchiann, ki tee wunba nyu dabooru kur, ki n saa wanna nan u be ninbaatire, ki u yan tuu yêt u mɔŋ, ki u baat nan daamii yoo kur, ki bia fabin yoo kur. Ki u ninbina mɔn, ki u laat dan nba ki u bo saa fit nyi leŋa. <sup>31</sup> A daa te daan jammita nan laa lek mɔn bonchiann na, ki bia daan danman ni, ki tuu tan sik poor ni soon nna na. <sup>32</sup> Li-i yent, li tuu tee nan waauko won juma na. <sup>33</sup> A ninbina saa la bonsaana, ki a saa dukin linba ki tee bonmɔnni, ki a pinpakit kii nyi fanu. <sup>34</sup> A sii tee nan wunba dɔɔ ŋarun ni, mɔkgebenir paak, ki u par paak pukir nae. <sup>35</sup> A saa yet a, "Bi faan, ŋaan n ki la dan; ki bi boon, ŋaan ki li ki tonjin. Nlee yooe ki n saa yeriki-i? N saa ŋamm boi daan poe."

-- 19 --

## 24

<sup>1</sup> A daa fumm nan binba tee nibiit na, a bia daa yiab a fii yɔokit nammi. <sup>2</sup> Bi dudukit kpan tee bin baar nan daamiie, ki bi-i yaat bi mɔi yoo nba, bi tuu paak biir sɔɔe.

-- 20 --

<sup>3</sup> Yanfoome maa ŋaak, ki bannu sentir. <sup>4</sup> Bannu-i be siaminba, li diit tuu gbee nan bonŋana nba mɔk nyɔɔte.

-- 21 --

<sup>5</sup> Fi-i mɔk yan, ŋanne ŋan ki gar fi-i mɔk paŋ; barmɔnii, bannu mɔk nyɔɔt ki gar paŋa. <sup>6</sup> See ki a teen siir fanuwa ki fit took tɔb. Fi-i mɔk kpaanteeb bonchianne tee nyannu.

-- 22 --

<sup>7</sup> Yan barii sumii bonchiann ki tur bonliinii na nan bin bann li paak. Bi ki mɔk siar ki saa pak somm, yoo nba ki bi piak maan nba kpaa talas.

-- 23 --

<sup>8</sup> Fi-i lorin bonbiir yoo kur, bi tan saa pura wunba baat nan daamiie. <sup>9</sup> Jatuk lora kur tee biite. Fi-i tee wunba laa niib, sɔɔ kii loon a binbeni.

-- 24 --

<sup>10</sup> Fi-i baa ninmɔnn yoo, li wann nan a paŋ set ki yabi.

-- 25 --

<sup>11</sup> A daa yêen nan fan tinn binba ki tun biit, ŋaan ki bi loon bin kpib yann na. <sup>12</sup> A saa yet a li ki tee a toonn kaa, ŋaan Yennu mi ki saa bu a bibikit maŋa. U laat ki mia, ki saa tura nyɔɔt nan a toonn nba tee bianjinba.

-- 26 --

<sup>13</sup> N bija, ii di siat, kimaan li ŋan. Nan siat nba tuu nyi sagbouŋ ni ki man a mɔb ni bianjinba na, <sup>14</sup> a bann nan yanfoon mun bia man nnae ki tur a seek. Gaat yanfoon, ki a tɔonn po binbeni-ii ŋan.

-- 27 --

<sup>15</sup> A daa tee nan nibiit nba lorin a bin fat niŋanɔ, koo ki fat u ŋaak na. <sup>16</sup> Niŋamm na-i lekii baa taapaun bianjinba, ŋaan bi tuu ŋamm fiire ki set; ŋaan toonbiit damm ŋarin, ninbɔŋe tuu boontib.

-- 28 --

<sup>17</sup> A daa mɔk parpeenn yoo nba ki a datai kɔɔ ninbɔŋ ni, ki bi-i baa yoo nba, faa daa mɔk kpinkpammuku. <sup>18</sup> Yennu saa banne, li-i tee ki a mɔk parpeenn, ki u kii loon nna, ki ji kan dat bi tuba.

-- 29 --

<sup>19</sup> A daa te nibiit benu daamiiani; daa mɔk funfunn nammi. <sup>20</sup> Toonbiit daanɔ ki daan bonŋansiar u tɔonn po, u tan saa la biirue.

-- 30 --

<sup>21</sup> N bija, ii teen Yennu nan kpanbara baakir. A daa tɔkii nan binba yêen Yennu nan kpanbara mɔi na; <sup>22</sup> li nibooru, bi saa boontibe yiama. A bann biiru nba ki Yennu koo kpanbar saa fit baar nanna-a?

*Yanfoon maan nba pukin*

<sup>23</sup> Yandamme bia yet maan nba na a:

Li tee kpetire nan barbuuro-i mək ningannii. <sup>24</sup> Li-i tee ki u yet a biirtoo na ki tun biit, soo kur sii waanto moi-e ki namo. <sup>25</sup> Barbuura nba daar biit damm tuba sii mək nyoot, ki bia la sanjann.

<sup>26</sup> Barmonii gatue want barmonii yoo nyinn.

<sup>27</sup> Nammit a kpaab ki bur jeeta ki fit piin njak maanu.

<sup>28</sup> Daa piak biir daansoo nba ki mək biiti. A daa ban fa faak u paaki, <sup>29</sup> koo ki yet a, "N saa tun ki jiinowa, n saa tun turo nan waa tun bianjinba ki turin na."

<sup>30</sup> N saan gbannyakdaano nba ki mək yan kpaab ni, <sup>31</sup> ki li gbee nan kunkonii, ki muuk pia loon kpaab man kur po. Baa din maa joona nba ki lint kpaab na baa tin ni. <sup>32</sup> Ki n got kpaab man, ki dukin li po, ki la yan. <sup>33</sup> Doot ki mun waan, li-i tee ki a loon. Lorin a nii ki foi waan, <sup>34</sup> njan faa foi yoo nba nae ki namu saa baar leka, nan nanyuko nba tuu lek a wun jan bianjinba na.

**25***Ki jiin Solomonn barjokit po*

<sup>1</sup> Solomonn barjokite na. Jab nba din be Juda kpanbar Heskia boor nae din njamm sobir.

<sup>2</sup> Ti teen Yennu baakir nan waa dokint bona bianjinba, ti baakit kpanbara nan baa fiitir bona ki want bianjinba.

<sup>3</sup> Soo kan ban bann bat nba dukii linba, kimaan u dudukit yab gar ti yarawa, ki tee nan sanpaak nba fok, koo məkgebenir nba sumii bianjinba na.

<sup>4</sup> Nyint jakint nba be salimpeena ni, ki sakurtoo na saa kur bont nba fan. <sup>5</sup> Nyint nibiit na bat boor, ki barmonpaku sii be u doo dianu ni.

<sup>6</sup> Fi-i be bat boor yoo nba, faa daa want a nijaantuk nba tee bianjinba. <sup>7</sup> Bi-i yiina a fan kar nijaana kaanii niye so nan bin tan yet a a fiir njan tur wunba tee yudaano kaanu.

<sup>8</sup> A daa kakii a fan jii maan nba ki a la ki saan nann buut boori. Li ki gar soo n tan pak dinna fei.

<sup>9</sup> Fin nan a loo-i la maan, i banlee n njamm barii man i sinsuuk ni, ki daa nyintir paanu. <sup>10</sup> Nna-i kaa, soo kur saa banne nan a kan fit dia barborkai, ki a kan ban nyi fei ni.

<sup>11</sup> Maan nba ki bi pakir fanu tee nan salimmona nba sii kpee salimpeena sen ni nae.

<sup>12</sup> Fi-i gaar yandaano kpaanii, li mək nyoot ki gar salinban koo tuliit nba ki bi jii salima nba njan ki nan nawa.

<sup>13</sup> Toonii nba njan maakit wunba tumo na pare, ki tee nan dijaan-yoo nyunmaasin na.

<sup>14</sup> Niib nba sent masonn, njan ki ki gbeent na, tee nan saak nba tuu yin ki da wouj, njan kan baa nae.

<sup>15</sup> Sukurue maakit linba paar, li fit lebitir doo diara dudukit gbaa.

<sup>16</sup> A daa di siat ki li gaarani, kimaan fi-i dii bonchiann, a saa sii-e. <sup>17</sup> A daa mantik saa a loo njak nyoo nyoo, ki bi tan saa bak nana ki ji nama.

<sup>18</sup> Faak siara tee nan jukbanjiak koo gbajar koo peenporinj nba tee bianjinba nae.

<sup>19</sup> Fi-i be daamii ni ki maa daano nba ki piak barmonii paak, li tee nan a nyann nba sii yiar ki a kan fit ki njan siar, koo a taar nba sii yiar ki a kan fit somm li paak nae.

<sup>20</sup> Fi-i yin parpeenn yanii ki teen daansoo nba be nan parbiir, li bi nan faa saa liat niro liatir, waat yoo, koo faa tuu jii yaarin ki teen fiok ni nae.

21 A dataak-i mo kon, fan turo jeet; nyunnyukuru-i moko, fan turo nyu. 22 Fi-i tee nna, bi saa di fei-e, ki Yennu saa tura nyoot.

23 Sanjaauŋ baat nan wutoor, nan wouŋ nba nyi poor na nba baat nan saak bianjinba nae.

24 Fi-i doo ŋaak yur paake\* so nan fin nan poo bartooruk n taan diiuk.

25 Fi-i gbat labanann nba nyii banfokir, li tuu tee nan faa tuu nyu nyunmaasin ki lin kpeen nyunnyukuru nae.

26 Niŋanɔ-i sak nibiiuk lor, li tuu tee nan baa tuu teen berin nyun ni, koo ki teen lobit bunbunn ni bianjinba nae.

27 Faa saa di siat bonchiann ki li ki ŋan na, li mun tee nnae ki tur nirɔ nba loon dontir bonchiann.

28 Nirɔ nba kan fit soor u moŋ tee nan doo nba ki li joona baa nae.

## 26

1 Fi-i piak ki dontir jatuk, li ki took; li tee nan sakaana nba saa baa piar, koo saak nba tuu baa dijaan-yoo bianjinba nae.

2 Mɔpora kan fit teen daano nba ki tun biit siari. Li tee nan noonii nba tuu yuuk gaar ŋaan ki jak nae.

3 See ki a dia taamm nan tangarika, ki dia boŋ nan gbann, ki jatuk mun, fan boou lanbann.

4 Fi-i jiin jatbuboit, a moŋ tee jatuko nan wunba boi na.

5 Jiint jatii gatu, ki wunba boi jatbuboit na n bann nan u ki mok yan.

6 Fi-i tun jatuk nan maan, li tee nan faa saa pot a moŋ taar nae, a teen a moŋ daamiie.

7 Nan wabik nba kan fit somm bianjinba na, nnae mun ki barjouk ki mok nyoot ki tur jatuku.

8 Fi-i piak ki dontir jatuk li ki mok nyoot, li tee nan faa saa jii tann ki lor tabin naaluubuk nae.

9 Jatuk-u tokii ki piak yan barii, li tee nan dayibirɔ nba sii yaa wun nyinn kunkonn u niipaun ni nae.

10 Toonn saakɔ nba jii jatuk u toonn ni, u tuu baar nan daamiie ki tur soɔ kur nba be toonn maŋ ni.

11 Jatuk-u tun jatii taar munlee ni, li tuu tee nan bok nba tuu sii, ŋaan ŋmat di nae.

12 Wunba tee jatuko so wunba dukii a u sub ŋaan ki mi siar na.

13 Bee ki gbannyakdaano kan ban nyi ŋaak ni? U tiin bee? Yanbora-a?

14 Gbannyakdamm doo bi doonii paake yoo kur. Bi tee nan gana nba joon tammɔi paak yoo kur bianjinba nae.

15 Nisiab tiin gbannyakir nan bin jii jeet gbaa ki koon bi moɔ ni.

16 Gbannyakdaano dukii nan nooe mok yan ki gar niib banlore nba tuu jii yanfoon ki tur gatu.

17 Fi-i koon a nuu barii nba ki la-ani, li tee nan faa saa chet bok ki bib u tuba nae.

18-19 Nirɔ-i kpann u loo ŋaan tan yet nan u bo jerime, u tee nan waato nba tuu dia kunkontiok ki jerin nann nae.

20 Daat-i kaa, muu tuu kpeene, ki sanjaauŋ mun-i kaa, kunkona n gbenn.

21 Sankoonae te ki daan ni muu nyiin, ki daat te ki daan ni muu di mupeenu, nnae mun ki binba loon kunkona te ki moniok be yoo kur.

22 Sanjaauŋ man, ki ti loon li paku bonchiann.

23 Faak nba saa dokin barmonii tee nan faa tuu kar bobir bianjinba nae.

\* 25:24 25.24 Bi ŋei yura paak, bi din tuu sere.

<sup>24</sup> Burkokindaano tuu jii momante ki dokin nan. <sup>25</sup> Li tuu tee nan li nan nae, nan a daa teer yada, kimaan u par gbee nan nane ki mo. <sup>26</sup> Wuu lekii dokin u nan nan, nan so kur sii laat bonbiir nba ki u tuun nae.

<sup>27</sup> Niib nba pii bi leeb barit na, li tuu tan nmat soor namme. Niib nba birintir tana a lin nyak leeb na, li tuu tan nmat nyak namme.

<sup>28</sup> See ki a ki loon soowa ki fit faar faak ki turo dan. Kan pak barmonii baat nan biirue.

## 27

<sup>1</sup> A daa ban faa parbiir wonn paaki, kimaan a ki mi daar nan nba saa baar nan linba.

<sup>2</sup> A daa piak ki dontir a moni, nan siabe n paka.

<sup>3</sup> Tann nan tanbiinii lek kpai, nan li kpaiu kan yekin jatuk nba saa baar nan daamii bianjinba.

<sup>4</sup> Wutoor mok tonu nan biiru, nan li kan yekin funfunn nba saa biir linba.

<sup>5</sup> Fi-i nmakit niro paanu niye so nan fan te wun dukin nan a baka kaa u po.

<sup>6</sup> A yook-i lekii teena dan, u loon a nante, nan a dataak-i jii u nuu ki kakina, fan bann a yan ni.

<sup>7</sup> Fi-i dii gboo ki bi tura siat a tuu yete, nan kom-i gbata yoo nba, jeet nba lek ton ji tuu mane a boor.

<sup>8</sup> Daansoo nba yaat nan nyik naak, u tee nan noon nba tuu yaat nan nyik u tiok bianjinba nae.

<sup>9</sup> Tulaarii nan kpanunubite saa tura parpeenn, nan daamii nan tuu jii a parmaasire ki yaat nann.

<sup>10</sup> A daa tammit a yoonsba koo a baa yoonsba po. Li-i tee ki a be daamii ni, a daa boi a nikpiimm sommir po. A nakpiak saa fit tura sommir ki gar a nikpiimo nba be banfokira na.

<sup>11</sup> N bija, ii mok yan, ki mii mok parpeenn; ki wunba kur piak ki biirin, n saa turo gatu.

<sup>12</sup> Subindamme tuu don bann nan daamii baat ki bin goorir, nan wunba ki dukii nan tuu kpan somme ki saa koo len, ki tan bui koonan li poor po.

<sup>13</sup> Wunba teen liinsin ki sak nan u saa gaar saamo pann ki pa, see ki bi tan jii u mokint ki senn siara.

<sup>14</sup> Fi-i foont niro sanyafaar nan kpanpaarii ki fino goon ni, li tuu tee nan motont nae.

<sup>15</sup> Poo nba tee bartooruk tee nan nyun nba tuu toot kpek kpek saak daar bianjinba nae. <sup>16</sup> A saa teen nlee ki te wun nmini? A ban bikin a fan goor woun koo ki kub kpanyun a niipauj nina-a?

<sup>17</sup> Niib tumii yan leeb boore nan baa tuu dia kut ki nat kut bianjinba na.

<sup>18</sup> Nammit tilontik fanu, ki a tan saa di u lona. Toontunna nba gorii bi chanbaa fanue laat baakir.

<sup>19</sup> Fi-i got nyun ni, a tuu la a mon numpoe, ki fi-i got a par ni, fan la a mon binben.

<sup>20</sup> Nisaarik bonlonkara ki gbent nan kpeentij nba kan ban gbee nae.

<sup>21</sup> Muue ki bi dia bikii salimmona nan salimpeena, nnae ki bi bikii niro binben.

<sup>22</sup> Fi-i lekii boo jatuk ki tan tenn u kuun darik darik nna, nan a kan fit nyinn jatii nba be u ni na.

<sup>23</sup> Gotir a bonkubit fanu, <sup>24</sup> kimaan mokint ki tee linba sii yoo be kaa. Naan gbaa, nan li ki be yoo kuri. <sup>25</sup> Fi-i choo mokoont a fan tur a bonkubit, ki choo kunkona paak moot, mopaauj tuu namm pia faa choo siaminba nae. <sup>26</sup> A saa fit jii a pei na kobit ki luu tiat. A bia saa fit kai a buunii na yemm ki jii li likiri ki daa tin. <sup>27</sup> A buunii nba biar na saa tur fin nan a naateeb nan a toontunna nba tee poob na kur biin.

## 28

<sup>1</sup> Toonbiit damm na tiin yoo nba ki sɔɔ ki waabe, ɲaan niɲanɔ ɲarin mɔk par nan yanbɔr nae.

<sup>2</sup> Doo nba tun yanbɔmm, li doo diara sii yɔɔ dia ki gaan leebe; ɲaan doo nba ki li tɔɔndamm mɔk yan, li doo sii mɔk paɲe.

<sup>3</sup> Tɔɔndaanɔ nba mukis binba tee nandamm na tee nan saak nba tuu baar nan wouɲ ki biir jeet nae.

<sup>4</sup> Fi-i kii sak sennu, a taa toonbiit damm poe, ɲaan fi-i sak sennu na, a yêt bi mɔbe na.

<sup>5</sup> Toonbiit damm ki mi linba tee barmɔnii, ɲaan binba jiantir Yennu na ɲarin bannir fanuwa.

<sup>6</sup> Fi-i tee niɲanɔ ɲaan be namue sɔ nan fi-i tee mɔkitɔɔ ɲaan kii tee faak daanɔ.

<sup>7</sup> Naasimɔ nba sak sennu, ɲɔɔe mɔk yan. Wunba tɔkii nan niib nba ki mɔk nyɔɔt baat nan fei-e ki teen u baa.

<sup>8</sup> Fi-i ɲmab niib ki mɔkit, a faar maɲ saa saan daanɔ nba tiin nandamm ninbaauk na boore.

<sup>9</sup> Fi-i kii sak sennu, Yennu kan gbat a miaru.

<sup>10</sup> Fi-i kpar niɲanɔ ki u tun biit, li tee baruko ki saa ɲmat soora.

Binba ki tun biit saa la nyɔɔt bonchiann.

<sup>11</sup> Mɔkita na dukii a ɲamme mɔk yan, ɲaan nandaanɔ nba mɔk ninyentir na mib.

<sup>12</sup> Niɲamm-i dii naan yoo nba, sɔɔ kur tuu mɔk parpeenne, ɲaan nibiit-i dia doo yoo nba, niib tuu be bɔra nie.

<sup>13</sup> Fi-i yiab a fan dɔkin a biit, a kan ban la nyannu. Katir a biit, ki nyik li tumu, ki Yennu n tina ninbaauk.

<sup>14</sup> Sakin Yennu mɔb yoo kur, ki a sii mɔk parpeenn. Fi-i tee tubkangbatir, see ki a la biiru.

<sup>15</sup> Nandamm ki mɔk sommir doo diarɔɔ nba ton boori, u benu tee danje ki turib nan yanbɔr koo naamumatuk na.

<sup>16</sup> Doo diarɔɔ nba ki mɔk dudukɲant sii tuun tonu toonae, ɲaan wunba ki loon fobit nan ɲmabir saa dia doo ki lin yukir.

<sup>17</sup> Wunba nyinn nirɔ manfoor, li yɔɔ gbii u mɔɲ kaauko yian yian. A daa te ki u nyikini.

<sup>18</sup> Li tee niɲanɔ ki a saa nyi daamii ni. Fi-i waa faak sɔnu, see ki a baa.

<sup>19</sup> Kpaarɔ nba loon toonn sii mɔk jeet bonchiann ki di, ɲaan niib nba lin ki biir yoo na ɲarin sii be namue.

<sup>20</sup> Popeenn daanɔ saa la piisin nba yab, ɲaan fi-i yiab a fan mɔkit yian, see ki a la tubdatu.

<sup>21</sup> Ningannii tee kpetire; barbusiab tuu tun kpetire a bin gaar fobit piinii waaminna.

<sup>22</sup> Jawudamm loon bin mɔkit yiame, ɲaan bi ki mi yoo nba ki namu saa baar lekibi.

<sup>23</sup> ɲmakitir sɔɔ, ki u sii mɔk parpeenn ki gar faa bo saa yetɔ mɔmant.

<sup>24</sup> Wunba yaa li ki tee biit nan fan jan a naa koo a baa bona na, ɲɔɔe tee nanyuko.

<sup>25</sup> Jawuuk baat nan daamiie, ɲaan fi-i teen Yennu yada, ɲanne mɔk nyɔɔt.

<sup>26</sup> Li tee jatiie nan fii dia a kuukɔɔ dudukit. Fi-i waa yandamm wannu, a sii be a yamanie.

<sup>27</sup> Fi-i teen nandamm piinii a kan ban kɔɲ siari, ɲaan fi-i lek a numm nandamm paak, niib bonchiann sii waanta mɔtonte.

<sup>28</sup> Niib tuu be bɔra nie, li-i tee ki nibiit gaar doo ki dia, ɲaan bi-i baa yoo nba, yentinnae tuu ɲamm gaar doo na ki dia.

## 29

<sup>1</sup> Bi-i kpaana yoo kur ki a tee tubkpaasuk, dasiar a tan saa kɔɔ biiru nie, ki gbar nyinu.

<sup>2</sup> Wantin doo diarɔɔ nba tee yentinnɔ, ki n saa wanna u niib nba mɔk parpeenn bianjinba. Wantin doo diarɔɔ nba tee tondaanɔ, ki n wanna u niib nba be ninbaatir ni bianjinba.

<sup>3</sup> A numm-i gboo yanfoon, a baa sii mɔk parpeenne a paak.  
Li tee jatiie nan fii dia likirii kii waa jantona.

<sup>4</sup> Bat baka-i be barmɔnpaku ni yoo nba, doo na tuu mɔk paɲe, ɲaan u baka-i be likirii ni yoo nba, doo tuu biire.

<sup>5</sup> Fi-i piak mɔmant ki teen a yɔɔsnba, a pii baruko ki guunt a mɔɲ.

<sup>6</sup> Nibiit toonbiite tuu tan ɲmat soorib nan baruk na, ɲaan niɲamm na ɲarin be bi yamanie nan parpeenn.

<sup>7</sup> Niɲanɔe mi linba tee nandamm mɔnii bont, ɲaan nitont na ɲarin ki banntir.

<sup>8</sup> Niib nba ki teen bi leeb jirima na pinpakit saa fit te ki doo na n baa, ɲaan niib nba mɔk yame saa baar nan piisin doo na paak.

<sup>9</sup> Yandaanɔ nan jatuk-u mɔk maan, jatuk na tuu kpan laae jatii, jatii, ki sukii sanpaapowa.

<sup>10</sup> Niib nba nyint leeb manfoa na ki loon daanɔ nba tee niɲanɔ, ɲaan binba tee yentinna nae saa tinn li yɔɔ manfoor.

<sup>11</sup> Binba tee jatite tuu wann bi wutoor paanu ni, ɲaan yandamm na ɲarin tuu soor bi mɔɲ soon nnae.

<sup>12</sup> Doo diarɔɔ-i gbiin faak maan, u toontunna saakab kur sii tee faak damme.

<sup>13</sup> Nandaanɔ nan wunba mukisɔ na kur tee yomme, Yennu-e tur bi kur ninbina.

<sup>14</sup> Kpanbar nba bu barmɔnii buut ki teen nandamm, u saa dia doo na ki yukir bonchiann.

<sup>15</sup> Kpaanii nan tubdatu ɲane ki tur waas, ɲaan fi-i te ki bi tuun baa loon bianjinba, bi sii dint bi naanba fei-e.

<sup>16</sup> Nibiit-i be yikoo ni yoo nba, toonbiit tuu pukiie, ɲaan yentinna na sii mɔk manfoor ki tan la nibiit maɲ baak yoo.

<sup>17</sup> Datir a bik tubir ki fit kii mɔk parbifaant u paak, ki u kan ban dinna fei.

<sup>18</sup> Digbann nba ki dia Yennu sennu, li digbann toona ki waa leeri. Binba dia Yennu sennue mɔk parpeenn.

<sup>19</sup> A kan fit ɲmakit a daaba, li-i tee ki a piak mɔmaan kuukɔɔ ki teemmi. Bi saa bann faa yeen linbawa, ɲaan bi kan gbiinti.

<sup>20</sup> Niib daan jatuk paake ki gar wunba ki dukiiwa ki piak.

<sup>21</sup> Fi-i teen a daabir linba kur ki u loon u bisin niwa, dasiar u tan saa yent faa mɔk linba kure.

<sup>22</sup> Niib nba mɔk wutobiite baat nan daamii nan kunkɔna bonchiann.

<sup>23</sup> Karinbaaniie baat nan baak, ɲaan fi-i sikin a mɔɲ bi sii baakitae.

<sup>24</sup> Fi-i tee nanyukɔ yɔɔk, a tee a mɔɲ dataake. Bi saa dat a tubire, li-i tee ki a pak barmɔnii barbuboor, ɲaan Yennu mun saa sat mɔtont a paak, li-i tee ki a ki pak barmɔnii.

<sup>25</sup> Li tee daɲe ki tura, li-i tee ki a fiin linba ki a leeb yeen ki jiin a po, ɲaan fi-i teen Yennu yada, see ki a la nyannu.

<sup>26</sup> Sɔɔ kur loon doo diarɔɔ sommir, ɲaan Yennu kuukɔɔ boore ki a saa la barmɔnii.

<sup>27</sup> Popeenn damm ki loon nitonti, ki nitont mun ki loon popeenn dammi.

## 30

### *Ki jiin Agur mɔmaan po*

<sup>1</sup> Linba nae tee Jake bija Agur mɔbonjaana:

“Yennu, n baka, Yennu, n baka, n ki mɔk sommitɔɔ.

<sup>2</sup> N naan bonkobuko ki gar nisaarik,

n ki mɔk yan nba ki nisaarik mɔk na.

<sup>3</sup> N ki ban tumii yanfoon nan waama,  
n ki mi siar ki jiin Yennu po.

<sup>4</sup> N̄mee mi bann sanpaapo bannu?

N̄mee mi soor wouŋ u nuu ni?

koo ki mi p̄bin nyun chinchenn ni?

koo ki chaan tiŋ terii?

Li daano tee n̄mee ki a miu? Ki n̄mee tee u bija?

<sup>5</sup> “Yennu dia m̄sona nba ki u senn na kure. U tee nan naagbankon̄ir nae ki teen binba kur loon u guuru na. <sup>6</sup> Yennu-i kii yet linba n̄aan ki a yaa u yetir, see ki u kpaana ki wann nan a tee faak daano.”

*Ki jiin barjokit nba pukin na po*

<sup>7</sup> Yennu, n boia maa a n̄aan ki n la bona n̄anlee nawa ki fit kpo. <sup>8</sup> A daa te ki n fa faaki, ki bia daa teen m̄okitoo koo nandaano, n̄aan turimin jeet nba saa jan̄in. <sup>9</sup> Fi-i turin bonchiann n tan saa mann yet a n ki loon a sommiri, n̄aan mi-i biaki be namu, n tan saa mann jan ki dinn fin Yennu fei.

<sup>10</sup> A daa ban piak biir toontunna bi chanbaa boor ni, bi saa sat m̄otont a paak, ki a di biak li paak.

<sup>11</sup> Nisiab be ki sat m̄otont bi baanba paak, ki bi numm bia ki gboot bi naanba.

<sup>12</sup> Nisiab dukii a n̄amme tee kasii, n̄aan n̄amme mantik m̄ok biit.

<sup>13</sup> Nisiab dukii a n̄amm mantik n̄an ki li paaka. Bi m̄ok dont-n-m̄on̄ bonchiann.

<sup>14</sup> Nisiab be ki tee binba fiar talas nan nandamm, bi tee nnae ki laat bi daar diisir.

<sup>15</sup> Dindar m̄ok bonpoi banlee ki bi kura sana tee “Turimin.”

Bona n̄anna be ki siar kan ban jan̄ib. N̄amme tee:

<sup>16</sup> Kpeentij

nan pookanmatir

nan tinkoon̄ nba loon saak

nan muu nba di ki bi gbar kpeenu.

<sup>17</sup> T̄on, daano nba laa u baa, koo ki yisin u naa, li n̄an ki juut n di u gbanant, koo kinkaat n kpakir u ninbina.

<sup>18</sup> Bona n̄anna be, ki n ki bann li paak; n̄anne tee:

<sup>19</sup> Baakir nba tuu yuuk sanpaapo bian̄inba na

nan waauk nba tuu book tanpiiuuk paak na

nan n̄arun̄ nba tuu teen bian̄inba ki bann sonu m̄okgben̄ir paak na

nan lomm nba tuu koo joo nan poo bian̄inba ki bi loon leeb na.

<sup>20</sup> T̄on, poochon̄onn marimae na: Wuu doo nan jagan̄o ki gbenn, u ji tuu wure, n̄aan yet a, “A la ki n tun siara kpetiri-i?”

<sup>21</sup> Bona n̄anna be, ki tingboun̄ m̄on̄ ki sakiri:

<sup>22</sup> Daabir nba tuu tan di naan na,

nan jatuk nba tuu tan m̄ok jeet kur nba ki u loon na,

<sup>23</sup> nan pooyoonn nba tuu tan kun joo na,

nan daabpook nba tuu tan fat u daabnaa sōo na.

<sup>24</sup> Bona n̄anna be tingboun̄ na ni ki waar, n̄aan mantik sub; n̄amme tee:

<sup>25</sup> Languur: Bi ki m̄ok paŋ, n̄aan bi tuu bekir bi jeet dijaan-yooe.

<sup>26</sup> Sina: Bi ki m̄ok paŋ, n̄aan bi n̄ei be joot niŋe.

<sup>27</sup> Naasuut: Bi ki m̄ok bat, n̄aan bi somm koonn koonne.

<sup>28</sup> Dabuna: A saa fit kub bi yen̄o a nuu ni, n̄aan bi be kpanbara n̄ei nie.

<sup>29</sup> Bona n̄anna be ki bi n̄maatir n̄an; n̄amme tee:

<sup>30</sup> Yanbora; bi m̄ok paŋ ki gar bonkobit kur, ki ki tiin sōo.

<sup>31</sup> Bujak n̄maatir nan kojot n̄maatir



nan kpanbara nba tuu somm bi niib tɔɔnn po na.

<sup>32</sup> Tɔn, fi-i tuu kii tee jatuk nba mɔk karinbaanii ki lorin toonbiitie, fan nyik n̄aan dukin fanu. <sup>33</sup> Fi-i n̄ak n̄ak naabiin, a tuu la naabikpame; ki fi-i faa niro miar, li tuu put some, nnae mun, fi-i fiint niib wutoa, lin baar nan kɔnn.

## 31

### *Ki jiin kpaanii nba teen kpanbar po*

<sup>1</sup> Mɔbonjaana nba ki kpanbar Lemuel naa din pak turɔe na a:

<sup>2</sup> “A tee n mɔn bijae, ki bia tee gatu ki jiin n miaru po. N saa beta bee? <sup>3</sup> A daa dia a paŋ nan a likirii kur ki waa poobi, bi biir kpanbarawa. <sup>4</sup> Lemuel, gbiintir. Li ki n̄an kpanbara-i nyun daan, koo kii mɔk niɔn̄ nan dapaarimi. <sup>5</sup> Bi-i nyuu yoo nba, bi tuu tamm sennu nae, ki bia tamm linba took nan bin tun ki tur niib nba be daamii ni na. <sup>6</sup> Dapaarin tee niib nba kpenn koo ki be parbiir ni na yare. <sup>7</sup> N̄aant ki bin nyu ki tamm bi namu nan bi parbiir po.

<sup>8</sup> “Pakin somm binba kan fit pak ki tur bi mɔn̄ na. Sommit binba kaa sommteeb na. <sup>9</sup> Pakin sommib kii tee barbuurɔ nba tee popeenn daanɔ. Sommit nandamm nan talas damm na ki bin la bi mɔnii.”

### *Ki jiin poonano po*

<sup>10</sup> Li paar bonchiann nan fan la poonano. U mɔk nyɔɔt ki gar likiriiwa.

<sup>11</sup> U sɔrɔ mɔk parbifaant u paak, ki namu kan mi soorɔ.

<sup>12</sup> U tuun bonnane ki teen u sɔrɔ daar kur, u kan ban tun u sɔrɔ bonbiiri.

<sup>13</sup> U ninbinn mɔn̄ toonn paak yoo kur, ki u dia pekobit nan gungun̄ant ki luu chinchena.

<sup>14</sup> U baat nan jeet n̄aak ni, nan kpinkpenta nba tuu nyi nan jeet banfɔkir ki baar nann bianinba nae.

<sup>15</sup> U tuu fiir sanyafaare, ki teen jeet ki tur u n̄aateeb, ki bia wann u daabpoi baa saa tun linba.

<sup>16</sup> U tuu got la tin̄ nba n̄anewa ki daa, ki jii likirii nba ki u mɔk na ki daa tilontii ki bur leŋ.

<sup>17</sup> U tee wunba tuun toonn bonchianne, ki u nunii mɔn̄ kpaann paak.

<sup>18</sup> U mi bont kur nba ki u tuun li nyɔɔt nba tee bianinba, li paak ki u tuu tun nan nyiɔk.

<sup>19</sup> U piar gungunte, ki luu u mɔn̄ chinchena.

<sup>20</sup> U nuu yaae ki u teen nandamm nan talas damm piinii.

<sup>21</sup> Waat-i lekii be, n̄aan li ki daamiiɔ, kimaan u n̄aateeb mɔk waat liata.

<sup>22</sup> U luu gado bonlatkara, ki bia gbab chabn̄ann chinchena.

<sup>23</sup> Niib mi u sɔrɔ fanu, ki u tee doo na yudamm yeno.

<sup>24</sup> U luu chinchena nan gbana ki kɔi teen kpinkpenta.

<sup>25</sup> U mɔk paŋ ki laat baakir, ki ki tiin̄ jan̄maanii nan tɔɔnn po binbenji.

<sup>26</sup> U piak nan yanfoome soon soon nna.

<sup>27</sup> Yoo kur u ninbinn mɔne, ki u gorii linba tee u n̄aateeb bonloŋa po.

<sup>28</sup> U waas wantɔ bi numm nba gboou bianinba, ki u sɔrɔ mun piak ki dontirɔ.

<sup>29</sup> U sɔrɔ yet a, “Poob bonchianne tee poonamm, n̄aan fine mantik n̄an ki gar bi kur.”

<sup>30</sup> Korun̄ tee kpinkpanniie, ki fant mun kpet, n̄aan poo nba tur Yennu baakir, li n̄an ki bin pak donto.

<sup>31</sup> Pakimɔ, waa tun linba kur paak. Li n̄an ki sɔɔ kur n turɔ baakir.

## BANNTOO labaar

### *Ki jiin Banntoo gbouj na po*

Gbouj na ni yandaano, koo Yennu mōmaan mōont-tōe loon wun bann manfoor nba mək nyoot koo laa ki mək. U tan joont ki yet nan linba kpaas talas tee tii baakit Yennu kii saak u mōbe. Baatusir ni, bi yi gbouj mane Eklisiastes.

### *Manfoor ki mək nyooti*

<sup>1</sup> Defid bija nba din tee kpanbar ki be Jerusalem, ki tee banntoo na mōmaame na.

<sup>2</sup> Banntoo na yet a li ki mək nyoot, nyosiat kaa. Manfoor ki mək nyoot, li ki mək nyosiat. <sup>3</sup> Ki a biir a yoo ki tuun toonn, ki bakit. A tan saa gaar bee li paaki? <sup>4</sup> Nigbanu baat, ki nigbanu saa, ŋaan durinya na ŋarin be li bannue. <sup>5</sup> Yonnu daa do, ki bia daa baa, ki tuu ŋmat piin waa do siaminba yiama. <sup>6</sup> Ki wouj da niidiitu po, ki bia da niigan po, ki lin lintir, ki bia tan jen. <sup>7</sup> Məkir kur puub ki siik məkgebŋir nie, ŋaan məkgebŋir na bia lek daa ki gbee. Nyun na ŋmat saa siaminba ki mōka na piine, ki bia ŋamii puub. <sup>8</sup> Bona kur joontir nan bakinte, ki bakint yabit gar bikinuwa. Ti ninbina nba laat linba, li kan ban la gboo. Ki ti tuba nba gbia linba ŋaan li kan ban gbat gboo. <sup>9</sup> Linba ban teen, li bia saa ŋamm teena, linba ban tun, li bia saa ŋamm tuma. Siar ki be, ki tee bonsaann durinya na ni. <sup>10</sup> Bi yeen a, “Gotir man, siar be nna, ki tee bonsaann.” Ŋaan aaii, linba na kur ban tuma, li tumewa ki bi tan marit. <sup>11</sup> Sōo ji ki tian linba tun sianyoowa, ki sōo tan sii kaa yoo nba waa na ki tiar linba tuun mōtana ki saa tuu li yoo.

### *Banntoo nba tumii linba*

<sup>12</sup> Min nba tee banntoo na, n ban teen Israel kpanbar ki kar Jerusalem-a. <sup>13</sup> N din lor nan n saa fiit ki tumii linba kur tuun tingbouj na paaka.

Yennu bir daamiie ti paak binben na ni. <sup>14</sup> N la linba kur tun tingbouj na paaka, li paak ki n yeen nan li kur ki mək nyosiat. Li tee nan faa sii waa beer wouj nae. <sup>15</sup> A kan fit naat linba ŋmari. Bi ki kaan linba kaa.

<sup>16</sup> Ki n yet n mōj a, “N ji tee nijaanne, ki mantik sub ki gar wunba kur ban dia Jerusalem n liik. N mi yanfoon nan bannu nba mantik tee linba.” <sup>17</sup> Ki n bo dukii nan n saa tumii ki la bannu nan jatii bōkitu, ki bia la yanfoon nan waatuk bōkitu, ŋaan tan la nan li tee nan faa sii waa beer wouj nae.

<sup>18</sup> Fi-i mək yan bianjiba, a daamii bia sii tee nnae, fi-i mantik mi bianjiba, a daamii bia sii tee nnae.

## 2

<sup>1</sup> N lor nan n saa bikin ki di manue ki tan la parpeenn nba tee linba, ŋaan n tan la nan li mun bia ki mək nyooti. <sup>2</sup> N tan la nan laat tee jatiie, ki bia la nan manu dinu ki sommita siari. <sup>3</sup> Maa mantik kpaan yanfoon na, ki n lor nan n sii maant n mōj par nan daame, ki di manu, ki dukin nan ŋanne ŋan nan niib-ii maant bi para bi binben nba waan ki bi daa be tingbouj na paak na.

<sup>4</sup> Ki n tun toonjaana ki maa n mōj ŋei, ki bia bur daan tilontii, <sup>5</sup> ki koo kpinafaat kpabit ki bia bur tilontbooru kur, <sup>6</sup> ki gbiir mōka maa mii maantib. <sup>7</sup> Ki n daa daaba bonchiann, ki bi bia mar daaba n ŋaak ni. Ki n mək bonkobit bonchiann ki li gar nirō nba kur ban kōo Jerusalem ki mōka, <sup>8</sup> ki bia gaar salimpeena nan salimmona, kpanbara nba be tinii nba ki n dia na boor. Ki jab nan poob yiin yanii, a lin maan n par. Ki n mək poofanii nba kur ki n loon.

<sup>9</sup> Barmonii, ki n tee nijaann, ki gar wunba kur ban koo Jerusalem, ki n yanfoon ki gbent. <sup>10</sup> Ki n laat linba kur ki n loon, ki ki ban kon mansau n benu ni. Ki n mok karinbaanii nan maa tun linba, ki linba na kur tee n paatii. <sup>11</sup> Ki n ji dukin linba kur ki n tun, nan maa yabir bianjinba ki tan tumir, ki n ji bann nan li ki mok paaki, ki tee nan faa sii waa beer wouj bianjinba, ki li ki mok nyoot nan waama nae. <sup>12</sup> Li kur na lek, naan kpanbar fit tuun toonn nba ki kpanbar kpera ban tume.

Nanne ki n ji dukii ki jiin faa sii mok yan po, koo a baka nba sii kaa siar po, koo faa sii tee jatuk bianjinba po. <sup>13</sup> N banna, "Yanfoon chee jatii, ki li tee nan yentu nba chee bunbonn bianjinba na. <sup>14</sup> Yandamm fit laat baa saa siaminba po, jatit narin ki laat." Naan n mi nan ti joontu tan sii tee yomme. <sup>15</sup> Ki n dukin ki tur n mon a, "Linba saa teen jatit, li mun bia saa teenima. Ki n ji la nyolante n subinii ni?" Ki n jiin ki tur n mon a, "N kan la siar nan bonmintika." <sup>16</sup> Soo ki tian yandamm po, ki soo mun bia ki tian jatit po. Daar baate ki bi tan saa tamm ti kura po. Ti kura saa kpo nnae, li yandamm nan jatit kurawa. <sup>17</sup> Manfoor ki tee siar min yaa boor jikii, kimaan linba kur be li ni na ki turin siari, see daamii. Li kura ki mok nyosiati. N tuu waa beer woujo.

<sup>18</sup> Siar ki nyii maa tun linba kur ni ki mok paak ki turin, kimaan n mi nan n tan saa nyike, ki n fadiiro n jii. <sup>19</sup> Li pasiar u tan sii tee yandaane, koo u sii tee jatuko, nme mi? Nooe lek tan sii yen linba kur ki n tun ki la na, linba kur ki n tun nan yan ki la durinya na ni. Li kur ki mok nyooti. <sup>20</sup> Ki n ji tan mo koo nan maa yabir ki tun toona nba na. <sup>21</sup> A jii yan nan bannu nan a mir kure ki tun la linba be na, naan a tan saa nyik li kure, ki guun wunba ki tun siar li paaki. Li ki mok nyooti; li bia ki tooki. <sup>22</sup> Fi-i tuun, ki daamii a mon manfoor na ni, nyolante ki a tan saa la? <sup>23</sup> Faa daa be a manfoor ni, ki tuun linba kur, li ki teena siar, see parbiir nan yuyeeuk. Ki nyiook gbaa, a dudukit ki foi. Li ki mok nyooti.

<sup>24</sup> Nisaarik nba saa mantik tun linba tee wun tuu die, ki nyu, ki maan u par nan linba ki u tun la na. Naan n lek la nan linba na kur nyi Yennu boore. <sup>25</sup> Nna-i kaa, a saa la lee ki di ki maan a mon pari? <sup>26</sup> Damm nba tuun ki li gboot Yennu numm na, namme ki u teemm yanfoon nan bannu nan parpeenn, naan te yanbondamm tuun toona ki laat, ki bia bekii, a baa kpaan laat linba na, bin tuu jii ki tur damm nba tuun ki li gboot Yennu numm na. Li ki mok nyosiati. Li tee nan faa sii waa beer wouj bianjinba nae.

### 3

#### *Bont kur yoo be-e*

- <sup>1</sup> Linba kur tuun durinya na ni, li tuun yoo nba ki Yennu sennire.
- <sup>2</sup> U senn matuk yoo, ki bia senn kuun yoo,  
ki senn bonbuburit yoo, ki bia senn jinjaan-yoo,
- <sup>3</sup> ki senn nikpinu yoo ki bia senn tebu yoo,  
ki senn yeeru yoo, ki bia senn maanu yoo,
- <sup>4</sup> ki senn ninbaatir yoo, ki bia senn kpinkpammuk yoo,  
ki senn fabinii yoo, ki bia senn sawaanu yoo,
- <sup>5</sup> ki senn tana yatu yoo, ki bia senn tana tintikir yoo,  
ki senn ki puur wob yoo, ki bia senn yetu yoo,
- <sup>6</sup> ki senn ki kpaan la yoo, ki bia senn konjir yoo,  
ki senn bekiru yoo, ki bia senn yatu yoo,
- <sup>7</sup> ki senn patu yoo, ki bia senn nyaru yoo,  
ki senn nminnminn yoo, ki bia senn pinpakit yoo,
- <sup>8</sup> ki senn lomm yoo, ki bia senn nan yoo,  
ki senn tobii yoo, ki bia senn parmaasir yoo.

<sup>9</sup> Nyolante nyi ti toona kur ni?

<sup>10</sup> N mi jik-kpiata nba ki Yennu jinnit. <sup>11</sup> U senn yoo nba nane ki tur bont kur. U turit niɔŋ nba ki ti sii loon, ki tii mi linba saa tun wonn, njan ji ki te ki ti mi gbenn fanu waa tuun linba.

<sup>12</sup> Nanne ki n bann nan taa saa fit tun linba tee ki tii mək parpeen, ki yabir kii tuun taa saa fit linba, taa daa be ti manfoor ni na. <sup>13</sup> Ti kura n tuu di ki bia nyu, ki maan ti para nan taa tun ki la linba. Li tee Yennu piiniie.

<sup>14</sup> N mi nan bona kur nba ki Yennu tun na, li yoo bee. A kan fit pukin siar li paaki, koo ki nyinn siar li ni. Yennu tuun linba na, a niibi baakitoe. <sup>15</sup> Linba kur tuun, koo ki saa fit tun, li ban tuma. Yennu-e te bont manj bia njanii tuun ki lei.

### *Biit nba be durinya ni bianjinba*

<sup>16</sup> N bia la linba pukin durinya na ni tee, tonue be siaminba ki barmonii nan linba nan bo sii be. <sup>17</sup> Ki n yet n mɔŋ a, “Yennu loon wun tan lakin bu niŋamm nan nibiit buut yomm, kimaan toona kur, nan marima kur, tan saa tun yoo nba ki u senne.” <sup>18</sup> Ki n dukin nan Yennu bikintite ki wantit nan ti ki gar bonkobit kaa. <sup>19</sup> Li kur lek njan joontu yennkooe guu nisaarik nan bonkobuk kur. Nisaarik saa kpowa, ki bonkobuk mun bia saa kpowa. Bi kur tee bonfoae. Nisaarik ki gar bonkobuk kaa, kimaan bi kur manfoor ki mək nyooti. <sup>20</sup> Bi kura siik boyenn koo nie, ki li tee tant ni. Bi kur nyii li nie; bi kur bia saa nmat li nie. <sup>21</sup> Nlee ki niro setik saa fit bann nan nisaarik nariŋ do paapoe, njan ki bonkobuk nariŋ nmat siik tinpoor ni? <sup>22</sup> Nanne ki n ji bann nan taa saa tun linba tee ki tin di maan ti parae nan bona nba ki ti tun la, siar ki be ki ti ji saa teeni. Sɔnsau kaa, ki saa te ki tin bann linba tan saa tun durinya ni, ti kuun poor po.

## 4

<sup>1</sup> Ki n bia njanm got toonbiit kura nba tuun durinya na ni. Ki talas damm na yikin, njan soo kaa ki saa sommib. Soo kaa ki saa fit sommibi, kimaan binba diimm na tee yiikoo damme. <sup>2</sup> Binba kpo na mək yumann, bi yare so nan binba daa be bi manfoor ni na. <sup>3</sup> Njan binba ki bi ki marib na yarae so ki gar soo kur, kimaan bi kan ban la toonbiit nba kur tuun tingbouŋ na ni.

<sup>4</sup> Ki n bia tumii ki bann linba paak teen, ki niib tuun toonpaara a bin mokit, kimaan bi mək funfunn nan bona nba ki bi leeb mək na. Njan li ki mək nyosiati. Li tee nan faa sii waa beer wouŋ nae. <sup>5</sup> Bi yeen nan jajatuko saa lor u nii, njan tan kpenn kon. <sup>6</sup> Li pasiar li sii tee nnae, njan li njan ki fii mək waaminna, kii mək pardoonn, ki chee faa sii tuun yoo kur, ki koor a fan soor wouŋ.

<sup>7</sup> N njanm diit ki la siar manfoor ni ki li ki mək nyooti: <sup>8</sup> Nisooe be u kuukoo, ki ki mək bik, ki ki mək ninja, njan u tuune yoo kur, ki məkint nba ki u laat na ki gboot u numm. Nmee paake ki u mantik tuun ki bakit, ki bia noi u mɔŋ ki ki di manti? Linba na mantik ki mək nyooti, ki tee parbiir binbeŋ nba ki niro be.

<sup>9</sup> Niib banlee benu so niyenokoo, kimaan bi saa fit lakin tun ki gar yenokoo. <sup>10</sup> Li-i tee ki yeno tan baa, loo na saa fit fiino. Njan li-i tee ki niro be u kuukoo ki tan baa, li mantik tee bonbiire, kimaan soo kaa ki saa fiino. <sup>11</sup> Li-i tee waat be, niib banlee saa fit lakin door ki li ton, njan nlee ki a saa door a kuukoo ki lin tonji? <sup>12</sup> Niib banlee saa fit taan ki kon nyann konn nba ki niyenokoo kan fiti. Nmiiuk nba ki bi pianir paar nan cheeru.

<sup>13</sup> Niro-i tee nipaanj ki namii njan sub, u chee kpanbar nba kpeta njan tee jatuk ki ki gaan kpaanii. <sup>14</sup> Li nipaanj booru saa fit nyi dansarik ni ki la nyannu; u saa fit di naan, li-i lekii tee ki bi din maro talas ni. <sup>15</sup> N dukin niib kur nba be tingbouŋ na ni powa, ki bann nan niib manj ni, soo be ki tee nipaanj ki tan saa gaar kpanbar yiar.

<sup>16</sup> Kpanbar-i dia niib ki bi jan bianjinba, n̄aan wuu tan̄i kpo yoo nba, soo kan pako nan waa tun linba. Li ki m̄ok nyosiati. Li tee nan faa sii waa beer woūn nae.

## 5

### *A daa sat m̄ob yian yian*

<sup>1</sup> Ii mi faa tuu saa koo Yennu n̄asaakak na ni bianjinba. Li n̄an ki fan tuu saan len̄ ki tumii ki chee fan mann marūn, nan jatit nba ki mi bonn̄ann nan bonbiir bokitu na. <sup>2</sup> A tuu dukina, ki fit pak maan, n̄aan daa sat m̄ob yian ki teen Yennu. Yennu be sanpaapoe, n̄aan ki fin be tingboūn na paak, li paak, a daa piak ki li gaar faa bo saa pak bianjinba. <sup>3</sup> Li-i tee ki a be daamii ni, a sii damii li damiite. Li-i tee ki a mantik piak maan, a tan saa mann pak jat maama. <sup>4</sup> Li paak, li-i tee ki a sat m̄ob ki tur Yennu, fan gbeenir yian. Jatuk ki m̄ok nyoot Yennu boori. Tumin linba ki a sat m̄ob nan a saa tun na. <sup>5</sup> Li n̄an ki a daa sat m̄ob nan waama, ki chee faa saa sat m̄ob, n̄aan tan kan gbeenii. <sup>6</sup> A daa te ki a m̄ōn m̄obona koōnta yanboomm ni, ki lin tan te ki a n̄mat Yennu manntoo boor ki yeto nan a bo pak kpeta. Bee ki a te Yennu wutoor do a paaki? Bee ki a saa te ki wun biir faa tun ki la linba? <sup>7</sup> Faa lek damii damiit bianjinba, koo faa mantik tuun toon-yana bianjinba, koo faa saa mantik pak maan bianjinba, n̄aan li n̄an ki fii tiin Yennu janmaanii.

### *Manfoor ki m̄ok nyosiati*

<sup>8</sup> A daa te ki li bakitira, li-i tee ki a tan la doo yudamm diin nandamm, ki ki teemm monii. Saakabarik kur saak wunba garo m̄obe, ki bi kur saak toondamm nba garib na moi.

<sup>9</sup> Tin̄ na nyoot tee niib na kur yare. Kpanbar gbaa, n̄aan u laat nyoot u jaanu nie.\*

<sup>10</sup> Li-i tee ki a mantik loon likirii, n̄aan a numm kan ban gboori. Li-i tee ki a mantik loon fii tee m̄okitoo, n̄aan a kan ban la linba kur ki a loon. Li ki m̄ok nyooti. <sup>11</sup> Faa sii m̄okitir ki pukii bianjinba, a bia sii m̄ok niib nnae ki dintib. A sii mie nan a m̄ok, a nyoot kpan sii tee faa mi nan a m̄ok nae. <sup>12</sup> Toontunno tuu saa la ki lin jan̄o, koo li kan jan̄o, n̄aan u tuu saa door nyiōk ki goon fanu. M̄okitoo lek m̄ok bont kur, n̄aan u be yanputuk nie, ki ki goonti.

<sup>13</sup> Bonbilankant nba ki n la durinya na nie na: Niib bekii bi likirii a bin tuu tan jii yoo nba ki bi loone, <sup>14</sup> n̄aan bi tuu tan k̄ōn̄ir, li-i tee ki bi koo kpinkpoun-yana ni, ki bi tuu tan joont yanne, ki ki tent siar ki guunt bi waas.

<sup>15</sup> Ti tuu saa nyik ti bona durinya na ni, n̄aan n̄mat yanne nan taa baar bianjinba na. Taa lek saa tun ti toona kur bianjinba, n̄aan ti tan kan jii siar ki saan nanni. <sup>16</sup> Li kpan ki n̄an. Ti tan saa saan nan taa baar bianjinba nae, ki ti tuun toona ki koor a tin soor woūn, ti tan saa la bee li paaki? <sup>17</sup> Taa be ki laat linba ti manfoor na ni tee bunbonne nan ninbaatir, ki ti be parbiir ni, nan wutoor nan yiarri.

<sup>18</sup> Maa fiit ki la linbae na: nisaarik nba kpan saa tun linba tee wun di ki bia nyu, ki gboon u m̄ōn nan waa tun ki la linba, yoo nba ki u daa be manfoor nba ki Yennu turo waaminna na nie; nisaarik joontue na. <sup>19</sup> Li-i tee ki Yennu tur nisaarik m̄okint nan faar, ki te ki u di manu, li n̄an ki wuu m̄ok niipoturu ki di linba ki u tun la na ki gboo. Li tee piiniie ki nyii Yennu boor. <sup>20</sup> Yennu nba turo yaak a wuu m̄ok parpeenn na, li kan daamii bonchiann, manfoor nba ki fok na paaki.

## 6

<sup>1</sup> N bia la toonbiit nba tuun tingboūn na ni, ki li daamii bonchiann. <sup>2</sup> Yennu fit teen nisoo m̄okint nan baakir nan faar, nan linba ki u loon kur, n̄aan u kan te daano man n di ki lin maakoo. Niganoe lek tan saa dir. Li ki m̄ok nyooti, li bia ki n̄an. <sup>3</sup> Niro sii fit

\* 5:9 5.9 Bi maan ni, maan man̄ paak paar.

mok waas kobik, ki bia wei durinya na ni, njaan waa lek saa wei bianjinba, li-i tee ki u ki be parpeenn ni, ki bia tan ki la piinjanu, njann n saa yet nan bik nba ki bi maro kpeent, njooe sou. <sup>4</sup> Bibooru man matuk ki mok nyoot, u tuu saan bunbonn nie ki bin tamm u po. <sup>5</sup> U ki fit laat daar yentu, koo ki fit bant manfoor nba tee linba, njaan u laat foon njarin <sup>6</sup> ki gar daano nba ki di manu, wuu lekii dii bina tusaa njanlee. Bi kur lek tan saa saan boyennkoo nie.

<sup>7</sup> Nisaarik tuun u toona kur a wun kpan la jeete ki di, njaan u ki laat ki li janito. <sup>8</sup> Yandaano mantik gar jatuk nlee? Li sommit nandaano nlee, li-i tee ki u mi waa saa took binben bianjinba?

<sup>9</sup> Li ki mok nyosiati; li tee nan faa sii waa beer wouj nae. Li njan ki a numm n gboo faa mok linba ki gar faa sii loon ki pukii.

<sup>10</sup> Bont nba kur tuun, li ponj donj senn sianyooewa, ki ti kur bia mi nan nisaarik kan fit noi nan daano nba paaroo. <sup>11</sup> Faa saa noi ki lin wei bianjinba, nnae mun biak ki li ki mok nyooti. Li mun bia kan somma. <sup>12</sup> Nlee ki niro saa fit bann linba mantik tee bonnjann ki tur nisaarii nba ki bi manfoa tee jinjine, ki ki mok nyoot ki gaar nan yunyuj na? Nlee ki niro saa fit bann linba tan saa tun tingbouj na ni, u kuun poor po?

## 7

### *Dudukit ki jijn manfoor na po*

<sup>1</sup> Sanjann chee tulaarii nba ki li nubiru man; faa saa kpo daar nba chee daar nba ki bi mara.

<sup>2</sup> Li njan ki fan saan siaminba ki bi mo kpemonii ki chee fan saan siaminba ki bi di jaamm, li njan nisaarii n tuu tiar bi monj nan kuun guu ti kurawa.

<sup>3</sup> Parbiir chee laat; li pasiar li saa biir a ningorsime, njaan teena bannu.

<sup>4</sup> Daano nba yoo dukii parpeenn po, li daano tee jatuko. Yandaano njarin dukii kuun poe.

<sup>5</sup> Li njan ki yandamme n yakii nana, ki chee niliinii-i piak kii dontira.

<sup>6</sup> Jatit-i laa yoo nba, li tee nan kunkonii nba tuu put muu ni bianjinba nae, ki li ki mok paaki.

<sup>7</sup> Yandaano-i njmab soo, u bontiteet tee nan jatuk nae. Li-i tee ki a gaar fobit piinii, a biir a binbene.

<sup>8</sup> Bont joontue njan ki chee li pinpiik.

Sukuru gar dont-n-monj.

<sup>9</sup> Soot a monj ki daa dont wutoor. Li tee jatiie, li-i tee ki a yoo be wutoor ni.

<sup>10</sup> A daa ban boi a, "Bee teen ki sianyoo din man ki chee motana?" Li buboit ki tee yandaano yar kaa.

<sup>11</sup> Daano nba sii be yan binben, li njane ki tee nan faa saa di faar na; <sup>12</sup> ki li saa tura sommir bonchiann nan likirii nba saa tura bianjinba na. Yanfoome guua, ki tee bannu nyoot.

<sup>13</sup> Dukint linba ki Yennu tun po. Nlee ki niro saa fit naat linba ki Yennu nan bonjmarinni? <sup>14</sup> Yoo nba ki bona njan fanu ki teena na, ii mok parpeenn, ki li-i taji tee ki parbiir baar, fan ji tiar nan Yennu-e teen parpeenn, nan parbiir kura; ki a kan ban bann linba saa wei poor.

<sup>15</sup> N binben ki mok nyoot, njaan n be li nie ki laat bona kur. Njano saa fit kpo, njaan ki loo mok manfoor, nan waa lek tee nibiiuk na. <sup>16</sup> Li paak, a daa mantik njan koo ki subi. Bee paake ki a saa kpi a monji? <sup>17</sup> Njaan a daa mantik ton koo ki mantik tee jatuku. Bee ki a saa kpo yian, njaan ki a daar ki baari? <sup>18</sup> A nyik marima na kur. Li-i tee ki a baakit Yennu, a saa nyann binbena.

<sup>19</sup> Yanfoon tuun bonjann ki teen niro, ki chee kpanbara piik nba saa somm doo.

<sup>20</sup> Sɔɔ ki be tingboun na ni ki tuun linba njan yoo kur, ki ki ban tun kpeti.

<sup>21</sup> A baka daa mantik be linba kur ki niib yeen po, li pasiar a tan saa gbat ki a njaatoontunno sukii, <sup>22</sup> ki a mɔn mi nan a ban sukii siaba.

<sup>23</sup> N jii yanfoome ki bikin linba na kura, ki lor maa mi-i sub, njan gbar.

<sup>24</sup> Nlee ki nirɔ saa fit bann manfoor paak nba tee? Li mantik sumii ki garita, ki paar nan ti bann li paak. <sup>25</sup> Njan ki n jii yoo, ki tumii yan, ki dukin maa n lon yanfoon nan n buboit na jiinu, ki bia tumii ki bann tonu nba tee liinsin nan jatii bianjinba.

<sup>26</sup> Poo nba tee nan baruk na mantik ton ki gar kuuma. Lomm nba ki u saa tura na, li saa soora nan baruk nae, koo ki soora nan chichaak na; ki u kpinkpant nba ki u saa lora na, saa soora nan jaruk na. Jɔɔ nba tuun ki li gboot Yennu numm na, nɔɔ saa fit nyi poo man nuu ni, njan ki wun soor yanbɔndaano. <sup>27</sup> Min banntooe yet na, n kpaan linba nae waan waan, yoo nba ki n bo loon man la li jiinu na. <sup>28</sup> N lon maa n la li gatlia, njan n ki lari. N la jayenɔkooe jab tusir ni, ki u tee wunba ki n saa turo jirima, njan poob ni njan, n ki la sɔɔ. <sup>29</sup> Linba kur ki n tumii ki lae na: Yennu nant ki ti nane, njan timme tun ki kpet.

## 8

<sup>1</sup> Yandaano kuukooe bant bona paak nba tee bianjinba. Yanfoome te ki u laa mɔmiin, ki te ki u numpo njan yoo kur.

### *Ki jii kpanbar mɔb saku po*

<sup>2</sup> Tumin kpanbar nba yeen linba, kimaan a sat mɔb ki tur Yennu-wa. <sup>3</sup> Kpanbar saa fit tun bianjinba ki u loon, li paak, seetir u numm ni, a daa be ninbɔnboorik man niŋi. <sup>4</sup> Kpanbar tuun nan yikooe, ki sɔɔ kan fit boio a, "A tuun bee?" <sup>5</sup> Li-i tee ki a mɔk mɔsaku nan u sennii, a sii be a yamanie. Yandaano mi waa saa tun linba, nan yoo nba ki u saa tumir. <sup>6</sup> Manfoor ni binben mɔk daamii, njan faa saa tun linba kur, li yoo be-e, nan bianjinba njan nan tumu. <sup>7</sup> Ti sɔɔ ki mi linba tan saa tun, ki sɔɔ mun ki be, ki saa wannit. <sup>8</sup> Sɔɔ kaa ki saa fit nyinn u mɔn kuun ni, koo ki gaan u kuun daar. Linba na tee tɔb nba ki ti kan fit lɔke, ti kan fit bɔr ki nyi li ni.

### *Ki jii nibiit nan niŋamm po*

<sup>9</sup> N la linba na kur yoo nba ki n dukin linba tuun tingboun na ni, ki li tee tingboun nba ki nisiab mɔk yikoo, ki dia bi leeb ki bi di farae. <sup>10</sup> N la ki bi saan pii nibiit bi kaat ni, njan baa nyii kaat paak ki nmat kun bi nei ni yoo nba, ki bi piak ki dont nibiit man doo nba ni ki bi tun toonbiit man. Li ki mɔk nyɔti.

<sup>11</sup> Kimaan bi ki daar nibiiuk tuba yian yian, li paak, nisaarii para ji gbee nan toonbiite. <sup>12</sup> Yanbɔndaano saa fit biir toonn taar kobik, njan bia mɔk manfoor. Nn, n mi baa yeen linba a: "Li-i tee ki a sak Yennu mɔb, bont kur sii nane ki tura, <sup>13</sup> njan li kan namm toonbiit damm. Bi manfoor tee nan yunyun nae, ki bi saa kpo njan daa paan, kimaan bi ki sak Yennu mɔb." <sup>14</sup> Linba na paak bannu paar. Gotir linba tuun tingboun na ni. Yenn yoo niŋamme tuu tan gaar toonbiit damm tubdatu, ki toonbiit damm mun tuu tan gaar niŋamm paatii. N pak nan li paak bannu paar.

<sup>15</sup> Li paak, n sake nan li njan ki nirɔ n di ki maan u par, kimaan linba be ki u saa maan u par manfoor na ni tee wun tuu die, ki bia nyu, ki gboon u mɔn. U saa fit tun linba na, waa daa be manfoor nba ki Yennu turo tingboun na ni ki u tuun toona na.

<sup>16</sup> Yoo nba kur ki n koor a mii sub, ki tumii linba tuun tingboun na ni, ki tan bann nan a sii fit nyɔon yonnu ni nan nyiok kur, <sup>17</sup> njan a kan ban bann linba ki Yennu tuun na paaki. A leki yabir bianjinba, njan a kan bann li paaki. Yandamm yeen nan bi mie, njan bi ki mi.

## 9

### *Ki jiin nisaarii joontu po*

<sup>1</sup> N dukin linba na po ki li wei bonchiann, ki tan la nan Yennu-e nmakitir yandamm nan ninamm binben, ki bia nmakitir baa loon linba nan baa ki loon linba. Soo ki mi linba doo u toonn po. <sup>2</sup> Linba baat nimono paak, nanne bia baat toonbiit daano paak; linba baat ninano paak, nanne bia baat nibiuk paak; linba baat yenjiant-teeb paak, nanne bia baat binba ki tee yenjiant-teeb paak; linba baat binba mann maru paak, nanne bia baat binba ki mann maru paak. Ninano ki gar yanbondaano kaa; niro nba sent msona ki gar wunba ki senti; li ki mok bokitu. <sup>3</sup> Joontu yennkooe baat soo kur paak, linba na tee bonkpetir nba tuune tingbou na ni. Nisaarii binben ni kur, bi dudukit gbee nan toonbiit nan waatuko, ki bi tuu tan kpire kpo. <sup>4</sup> Nnaan wunba kur mok manfoor durinya na ni mok dindansiar; bok nba fo chee yanbor kpeenn. <sup>5</sup> Binba fo mi nan bi tan saa kpowa, nnaan kpeemm narin ki mi siar. Bi ki mok siara paatii, bi tamm bi poe fas fas. <sup>6</sup> Binba mok lomm, koo ki mok nan, koo ki mok nion, bi tuu tan kpoe ki lin gbenn, ki bi ji kan ban pukin toonsiar nba tuun durinya na ni. <sup>7</sup> Fin-ii kpani di a jeet, kii mok parpeenn; ki bia tuu nyu a daan ki maan a par. Li nan ki teen Yennu. <sup>8</sup> Ii tuu kii mok parpeenn nan parmaasir ningorsin yoo kur. <sup>9</sup> Faa loon a naapoo na, ii mok parpeenn nanao yoo nba ki a daa be manfoor nba ni ki Yennu tura ki li tee binben-yana durinya na ni. Daar nba ki mok nyoot kur, a maan a par li ni, kimaan parpeenn mane tee a paatii tingbou na ni. <sup>10</sup> Linba kur ki a tuun, a tun nan ninmonn, kimaan toonsiar tan sii kaa, koo bannu tan sii kaa, koo yanfoon tan sii kaa kpeentin, siaminba ki a saa na.

<sup>11</sup> N la siare ki pukin; nantatinna nba tiin bonchiann ki be tingbou na ni, bi ki patin tiin ki laat nyannu; ki pardamm mun ki kon ki laat nyannu yoo kuri. Yandamm ki patin laat daar diitiri; ki subindamm ki patin laat mokint. Ki binba mi nmakita ki patin laat yudantuku. Yubonn baat soo kur paak. <sup>12</sup> A ki mi a ninbon yoo, a tee nan noonii nba ki bi tuu tan soorib tok ni nae, ki bia tee nan janii nba ki bi tuu soorib janlaau na. Ti tuu tan koo bonbiir nie, yoo nba ki ti ki daanir.

### *Dudukit nba jiin yanfoon nan jatii po*

<sup>13</sup> N bia la siar ki pukin, ki li want niib nba dia yanfoon bianinba tingbou na ni. <sup>14</sup> Digbanbik nnae din be, ki niib ki yab li ni, ki kpanbarjaann tan lekir. U din set lint doo nae, ki teen siir nan wun bet li joona ki koo. <sup>15</sup> Jasoo din koo lej ki tee nandaano, ki mok yan ki tinn doo na, nnaan ki soo ki tian u po. <sup>16</sup> N tun yeene nan yanfoome gar pan, nnaan soo ki dukii nan nandaano mok yan, koo ki gbiin maan nba ki nandaano saa yeti. <sup>17</sup> Li nan ki fan gbiint yandaano sukuru maan, ki chee faa saa gbiint bat nba sii tantir bianinba jatit sinsuuk ni. <sup>18</sup> Yanfoon tuun bonnann ki gar jatiat, nnaan yanbondaano yenokoo fit biir toonjana bonchiann.

## 10

<sup>1</sup> Kpajukpeena saa fit te salenn nba tulaarii be li ni na-ii nubir kii poi, ki liinsin waamina saa fit boon yanfoon nba yab.

<sup>2</sup> Yandaano par ni wanto ki u tuun linba tooke, ki jatuk par ni wanto ki u tuun bonkpeti. <sup>3</sup> U jatii na saa te soo kur nba tooko n bann nan u tee jatuko.

<sup>4</sup> Li-i tee ki a toondaano wutoor doo a paak, a daa nyikin toonn ni, fi-i biir nnaan tee soon nna, a saa la nyikin chaba.

<sup>5</sup> Toonbiit nba ki n la tingbou na ni tee toondamm nba tuun ki biir nae. <sup>6</sup> Bi teen niliinie yudantuk, ki bi mok yikoo, nnaan nyikin mokita. <sup>7</sup> N ban la yommii ki bi jak taanii, nnaan ki nijaana somm taatinii nan bi tee yommii na.



<sup>8</sup> Li-i tee ki a gbii bootuk, fine tan saa mann baa li ni, ki fin nba bet dikpinkper, waauko tan saa juma. <sup>9</sup> Li-i tee ki a koi tana, a tan saa la dan, tana nie. Ki li-i tee ki a yakitir daat, a tan saa la dan li nie. <sup>10</sup> Li-i tee ki a piak gbitik, ki a ki tiarir, a tuu choo bake. Li njan fan don lor faa saa tun linba. <sup>11</sup> Li-i tee ki a mi waauk sooru ki tan njan ki u juma sinsinni, u sooru ji kan somma. <sup>12</sup> Linba ki yandaano piak, njanne donto, njan jatuk mabonae biiro. <sup>13</sup> U tuu piin nan liinsin pinpakite, ki tan joont nan waatuk maan. <sup>14</sup> Jatuk kpan piak yoo kure.

Soo ki mi linba saa wei poor, soo bia ki mi linba saa baar ti kuun poor po.

<sup>15</sup> Niro-i mantik tee bonliin, u tuu tun toonae ki bak, ki ki laat u njaak sonu.

<sup>16</sup> Digbann nba ki li kpanbar tee bik, ki u saakab di jaamm yoo kur, li digbann sii yoo be biiru nie. <sup>17</sup> Njan digbann nba ki li kpanbar dukii linba njan, ki u saakab na tuu tan di jeet dinu yoo ki li janitib, ki bi bia tee binba dia bi mon, ki ki nyu daan yibi, li digbanne be u yamani.

<sup>18</sup> Daano nba mantik mok gbannyakir nan wun njanm u diiuk mopinni, nyun sii luune, ki diiuk na n tan fib.

<sup>19</sup> Jaamm diina teena parpeenn, ki daan mun maant a par, njan a kan fit la li yenn ki likirii kaa.

<sup>20</sup> A daa piak ki sarikit kpanbar a par ni, a bia daa sarikit mokitoo, fi-i doo diiuk ni gbaa. Nooj saa fit jii maan na ki saan wannib.

## 11

### *Ki jii yandaano toona po*

<sup>1</sup> Naant ki a nuu-ii yaa, ki a saa la nyoot dasiar. <sup>2</sup> Jii a mokint ki tur niib banlore koo banniin, kimaan a ki mi yubonboorik nba saa baara tingbouj na ni.

<sup>3</sup> Tiik-i baa yakir nba po, li doo laa baa siaminba nae; sanpagbant-i jon, saak tuu baae. <sup>4</sup> Wunba kur gorii wonpaaruk danu, u tan kan bur; ki wunba bia gorii sayuj, u tan kan jaan. <sup>5</sup> Yennu-e nan bona kur, ki a kan ban bann toona nba ki u tuun, nan faa ki mi nisaarik nba naan poo poor ni bianjinba na. <sup>6</sup> A tuu bur bonbuburit sanyiok ni nan daajouk kur. A ki mi li kur nba saa kpaat fanu, koo bonbuburit yenn nba saa nan ki gar leer bianjinba.

<sup>7</sup> Yentu man, ki li njan ki tur ninbina nan waa laat yonnu na. <sup>8</sup> Bina nba ki a sii be manfoor ni na, ii di manu; faa lek saa wei bianjinba, njan ii tian nan a saa mantik wei kpeentiye. Linba kur saa baar, li ki mok nyooti.

### *Ki jii kpaanii nba teen nipaauj po*

<sup>9</sup> Nipaauj, ii di manu i bisuk ni. Ii mok parpeenn, yaa daa paan na. Tumin linba ki i loon, ki man i para, njan ii tian man nan Yennu tan saa bu i buut linba kur ki i tun na paaka.

<sup>10</sup> Ii daa te ki siar biir i para, koo ki toni. I kii tun tee nipaauj kaa.

## 12

<sup>1</sup> Li paak, ii tian a Naamii Daano po, faa daa tee bik na, ki daa guu fan kpeta li yoo na ki a ji yet a, "N ki gbia binbenj manu." <sup>2</sup> Njanne tee yoo nba ki yonnu yentu nan njaarik yentu nan njaabira na yentu tan sii bon ki tura, ki a boor li tan sii bon nan sayuj nae yoo kur. <sup>3</sup> Ki a kpinkpant nba tuu guua na ji sii jekir, ki a taa nba paar na saa kpet ki ban, ki a nyana saa fokit, ki a kan fit njan jeet, ki a ninjiinii saa ban, ki a kii laat fanu. <sup>4</sup> A tuba saa kpaa ki a kan gbat sonjot ni fuut, ki li sii paar ki tura nan fan gbat yonnaun monii, koo ki fit gbat yanii nba ki bi yiin, njan nooj monii gbaa tan saa fit fiina goon ni. <sup>5</sup> Ki a tan sii tiin kunkonn paak sommir, ki sommir tan sii

paar a boor, ki a yut tan saa penn; ki li tan sii paar ki tura nan fii chari, ki bona kur nioŋ tan saa nyi a ni.

Ti kura saa saan siaminba ki ti sii tun be-e, ki kpemɔnii sii be sɔnjot ni. <sup>6</sup> Ki salimpeena jaruk na tan saa jint, ki salimmɔna fitir na tan saa baa yeer; ki ŋmiiuk nba be bunbunn boor na tan saa cheer, ki nyun sɔɔr na saa yeer. <sup>7</sup> Ki ti gbanant tan saa ŋmat tanbiinii ni, tingbouŋ na paak, ki seek na saa ŋmat Yennu nba jiir ki turit na boor.

<sup>8</sup> Min banntɔɔe yet nan li ki mɔk nyɔɔt, li ki mɔk nyɔɔt. Li kur ki mɔk nyɔsiati.

*Ki jiin maan na joontu po*

<sup>9</sup> Kimaan banntɔɔ na nba din sub na paak, ki u din yɔɔ want niib linba ki u mi. U din tumii barjokit, ki bikin la li barmɔnii nba tee bianjinba. <sup>10</sup> Banntɔɔ na yabir a wun lon parmaasir mɔbona, ki mɔbona nba ki u sɔb na took ki tee barmɔnii. <sup>11</sup> Yandamm mɔmaan tee nan pekpaarii patii nba ki bi tuu kpakii pei nae; barjokit nba ki a tumii na tee nan kpai nba ki bi tuu kpaa bont ki li dia nae. Yennu nba tee ti kura Pekpaarik nae jiir turit.

<sup>12</sup> N bija, siar biar be, li ŋan ki tii mi li po. Gbouŋ sɔbu ki mɔk gbennu, ki gbouŋ karuŋ bonchiann teen bakint.

<sup>13</sup> Linba na kur lek, bonyenn kɔɔe be, ki n saa yet a: li mɔk baakir nan Yennu, kii saak u sennii, kimaan u nan nisaarik linba na kur paake. <sup>14</sup> Yennu tan saa bu linba kur ki ti tuun na buuta, nan linba ki ti lek tumir bunbɔnn ni, laa lek tee bonŋann koo bonbiiri.

## YANKPANJII

*Ki jiiin Yankpanjii gbouŋ na po*

Gbouŋ na tee yaniie ki joo nan poo yin ki want baa loon leeb bianjinba. Siab yaa joo nan poo na see Yennu nan u niib taar nie, ki leeb yaa li see Yiisa nan u weira taar nie. Baatusir ni, bi yi gbouŋ mane Soŋs.

<sup>1</sup> Solomonn yaŋ nba na mantik man ki gar yanii kura.

*Sinsinn yaŋ*

*Poo lomm yaŋ*

<sup>2</sup> Mootir n tankpinn,\* kimaan a lomm man ki gar daama.

<sup>3</sup> A nubiru man ki tee nan bonnunubit nae;  
ki a sann tee nan bi kpaar bonnunubit ki mɔɔn na.

Li ki tee birisuk kaa nan sapaamm na loona.

<sup>4</sup> Jiin min, ki tin chyar yaat;  
ki a sii tee n kpanbar, ki jii koo nanin a diiuk ni,  
ki ti saa taan ki mok parpeenn, ki nyu gboo ki lon leeb.

Li ki tee birisuk kaa nan sapaamm kur loona.

<sup>5</sup> Jerusalem poob, n bone, ŋaan mok fant,  
n bonu tee nan Kedar niib lanbont  
nba be kunkoouk paak bianjinba nae,  
ŋaan fan nan jinjonii nba be kpanbar Solomonn ŋaak ni na.

<sup>6</sup> Daa goriin yanni, kimaan yonnue bonn n gbanant na.

N naa waas wutoa bo doo n paake,  
ki bi te ki n tuun bi tilontii kpaant ni toona.

N ji ki mok yaak nan man ŋamm n mɔŋi.

<sup>7</sup> N yook, betirin siaminba ki a saa saan nan a pei ki bin ŋman.

Lia nie ki bi saa saan ki foi yonsukenken ni?

Bee paake ki n sii lin loona pekpaarlei ni?

*Joo lomm yaŋ*

<sup>8</sup> Fin sapaan-ŋanchintiliŋ na,  
a ki mi maa kpaar pei siaminba-a?

Ii saa kii waa pei na taaboot;  
a lon siaminba ki a saa kpaar a buunii,  
ki lii kpia pekpaarii lanbont na.

<sup>9</sup> N yook, a te jab niana nan tannaan nba tuu te  
Faaro taanjalona nba daar taantorit na niano bianjinba nae.

<sup>10</sup> A yut nba soon a kpianii ni,  
ki sik a turu ni na fan nan tuliati nba ŋan nae.

<sup>11</sup> Ti saa jii salimmona ki ŋmat nan salimpeena  
ki ŋamm laamm ki tura.

*Poo lomm yaŋ*

<sup>12</sup> Kpanbar kar u kok-foouk paake,  
ki n tulaarii na nubiru man ki yent leŋ.

<sup>13</sup> N yook na doo n biao paake,  
ki nubir nan bonnunubit nba ki bi yi mir na.

<sup>14</sup> N yook na tee nan tipuut nba be daan tiinii kpaant

\* 1:2 1.2 Bi binbenj ni, bi din tee nna ki want lomm.

nba be Engedi bianjinba nae.

*Jɔɔ lomm yaŋ*

<sup>15</sup> N yɔɔk, a mantik fan bonchiann,  
a ninbina na mantik nyirii ki mɔk lomm.

*Poo lomm yaŋ*

<sup>16</sup> N yɔɔk, a mantik ŋan bonchiann; a mantik maant n par.  
Mɔmaata nae sii tee ti dɔɔnu,

<sup>17</sup> ki ti sii be kpekii nan naasei nyaka ni, ki li tee ti ŋaak.

## 2

<sup>1</sup> N tee nan tipuuk nba be Saronn tinj ni nae,  
ki bia tee nan tipuuk nba be baauk ni na.

*Jɔɔ lomm yaŋ*

<sup>2</sup> Tipuuk nba fan ki gar kunkonii bianjinba na,  
nnae ki n yɔɔk fan ki gar pooleeb.

*Poo lomm yaŋ*

<sup>3</sup> Tilontii nba ŋan ki gar tilei bianjinba na,  
nnae ki n yɔɔk fan ki gar jaleeb.

N loon ki mii kaar u maasu, ki u loona na-ii man n mɔb ni.

<sup>4</sup> U jiin ki baar nanin u jeet dindiboor,  
ki chaan lomm fariŋ n yur paak.

<sup>5</sup> A jii tilɔɔnkoona ki lin turin paŋ,  
ki bia turin tilɔɔnmɔna ki lin turin paŋ.

A niɔŋ te ki n baŋa.

<sup>6</sup> N yur kpaak n yɔɔk niigaŋe, ki u niidiitu barimin.

<sup>7</sup> Jerusalem poob, satir mɔb nanin.

Ii sat mɔb, piarɔ nan kɔɔk nba tiin bonchiann na sann ni  
nan i kan te lomm n baar, ŋaan ki li yoo daa ki baari.

*Yaŋ nba pukin munlee*

*Poo lomm yaŋ*

<sup>8</sup> N gbat n yɔɔk kunkɔr.

U baat ki tiin jɔɔt ni, ki tiin kunkona paak, ki baat n boor.

<sup>9</sup> N yɔɔk tee nan kɔɔk koo pajak nba tee bianjinba nae,  
ki see kpia joonn ki got gaan takoru ni, ki gorii diiuk na ni.

<sup>10</sup> Ki n yɔɔk maŋ ji piak nanin.

*Jɔɔ lomm yaŋ*

N yɔɔk, ii saana.

N yɔɔk, baat ki tin tɔk saan.

<sup>11</sup> Siɔk gara, saak nyik baanuwa;

<sup>12</sup> tipuuk yite tinj na ni.

Yoo nba na tee yanii yooe, ki ti gbia lanjerii mɔnii kpaant ni.

<sup>13</sup> Kinkana piin mɔnnuwa; ki wouŋ yent nan tipuuk nubiru.

N yɔɔk, ii saana. N yɔɔk, baat ki tin tɔk saan.

<sup>14</sup> A tee nan ŋmandajuuk nba borii tanfiat ni bianjinba nae.

Ŋaant ki man la a ningorsin nba ŋan na,  
ki bia te ki n gbat a kunkɔr nba man na.

<sup>15</sup> Soot lunlona na ki turit, lunlona nba waar,  
ki tee binba biir ti kpaant ni tilontii nba yinn puuk na.

*Poo lomm yaŋ*

<sup>16</sup> Mine yen n yɔɔk, ki u mun yenin.

N yɔɔk kpaar u pei titubira na ni.  
 17 Ki li-i tanji yentir ki bunbɔnn na n bot,  
 n yɔɔk, chiat ki jen n boor yian nan kɔɔk  
 koo pajak nba tuu tiin jɔgbaak paak bianjinba na.

### 3

1 Ki n doo gado paak nyɔtunmunnn,  
 ki kpaan daano nba ki n par lakib u paak;  
 ki lin lommɔ ɲaan ki lau.  
 2 N ji saa fiire ki lin doo ni, ki got li sɔnjot ni nan dai ni.  
 N saa kpaan daano nba ki n par lakib u paak nae.  
 ɲanne ki n lin kpaano, ɲaan ki ki lau.  
 3 Ki nyiɔk guuteeb tan lan, yoo nba ki bi lin gɔnt doo na na.  
 Ki n boib a, "I la n yɔɔk-ii?"  
 4 Maa gar guuteeb na yoo nba, ki n ji la n yɔɔk.  
 Ki n kubɔ, ki ji kan ɲaan ki wun yaat,  
 see ki n tan jiiu ki saan nana n naa ɲaak,  
 ki koo nana diiuk nba ki bi din marin na ni.  
 5 Jerusalem poob, satir mɔb nanin,  
 ii sat mɔb nan piaro koo kɔɔk nba tiin bonchiann na sann ni  
 nan i kan te lomm n baar, ɲaan ki li yoo daa ki baari.

#### *Yan nba pukin muntaa*

#### *Poo lomm yan*

6 Wunba nyii kunkoouk po ki tee nan munyutootir,  
 ki puk tulaarii nan bonnunubit nba tee mir,  
 ki tee tulaarii nba kur ki kpinkpenta kɔi na tee ɲmee?  
 7 Solomonn-e baat, ki kar u naan kok paak, ki bi jiiu,  
 ki Israel teeb kunkɔnkɔnjaana piinloob be u boor.  
 8 Ki bi kur dia jukbanjai, ki mi kɔnn fanu.  
 Ki sɔɔ kur dia u jukbanjiak,  
 ki teen siir ki guu kpikpiruk nba tan saa mann baar nyiɔk.  
 9 Kpanbar Solomonn din jii danant nba nyii Lebanonn-e,  
 ki ɲamm naan kok na.  
 10 U din jii salimpeenae ki pɔr li dasenta,  
 ki pɔr li musura po nan salimmona,  
 ki jii chab mɔnwuwur nba ki Jerusalem poob nyar nan burchint na,  
 ki paan u kok na paak.  
 11 Sayɔnn poob, baat ki tan barii kpanbar Solomonn.  
 U yir naan fokirik nba ki u naa din yirimɔ, u pookɔnt daar nae,  
 ki li tee u parpeenn nan kpinkpammuk daar na.

### 4

#### *Jɔɔ lomm yan*

1 N yɔɔk, a mantik fan bonchiann.  
 A ninbina nba ki saarik dook na nyirii nan lomm,  
 ki a yut na lian ki tee nan buunii nba tuu yab  
 ki nyi Gilead kunkonn paak ki siik bianjinba na.  
 2 A nyana peen nan baa tuu koor pei ki wurib bianjinba na,  
 ki nan nyan-yenn na ki fokiti, ki li kur too leer paak.  
 3 A mɔgbana mone nan kpinkpamonn na.

Fi-i piak yoo nba, ki li mək fant.

A tankpina nba ki saarik dɔɔk nan nyiriie.

<sup>4</sup> A turu tee nan Defid difoouk nba ki bi maar ki li fan nae,  
ki mək tuliati nba tee nan naagbankɔŋa tusire jɔɔn  
ki lint li kur po na.

<sup>5</sup> A bīaa na tee nan piarii banlee di tutubira ni na.

<sup>6</sup> N sii be bonnunubit nba ki bi yir mir na kunkonn paake,  
ki li-i tanji yentir ki bunbɔnn na n bot.

<sup>7</sup> N yɔɔk, a fan bonchiann, ki a siar po ki gbeen.

<sup>8</sup> N pooyookir, a lakin tɔk nanin, ki tin nyi Lebanonn kunkona ni,  
a tɔk nyi nanin Lebanonn.

A nyi Amana kunkonn paak ki sik baar,  
ki bia nyi Senir kunkonn nan Hermonn kunkonn paak,  
ki li tee siaminba ki yanbɔra nan naamuut be na.

<sup>9</sup> N poolonjir, n pooyookir, a ninbina nan tuliati  
nba ki a lia na yent n dudukita.

<sup>10</sup> N poolonjir, n pooyookir, a lomm na manin,  
a lomm na ŋan gar daama,  
a tulaarii na nubiru man ki gar bonnunubit nba bewa.

<sup>11</sup> N yɔɔk, siat manu na be a mɔgbana paak;  
a lamm na tee naabiin nan siate n boor.

A liant na nubir nan bonnunubit kur nba be Lebanonn nae.

<sup>12</sup> N poolonjir, n pooyookir, a tee nan kpaab nba bɔr nae,  
ki tee nan kpaab nba ki bi maa joonn ki lintir,  
ki tee nan nyuntonn nba tee niyenɔkɔɔ yar na.

<sup>13</sup> Leŋe ki bonbuburit bintir,  
ki kpaatir nan tilontii nba loon loonŋana,  
nan bonnunubit nba kur be.

<sup>14</sup> Ki kadaak nan jangbadui nyɔr leŋ,  
nan kamantos tiinii nan kinkakimana nan poru  
nan bonnunubit booru kur nba be nyɔr leŋ,  
ki bonnunubit nba tee mir nan alos  
nan bonnunubit kur nba nubiru man be leŋ.

<sup>15</sup> Ki nyuntona maant kpaab na,  
ki bunii nyun nyi Lebanonn kunkona ni  
ki puub nan paŋ ki kɔɔ kpaab na ni.

*Poo lomm yaŋ*

<sup>16</sup> Niigaŋ po wouŋ, fiit.

Niidiitu po wouŋ, damin n kpaab paak,  
ki te wamaasin n da nan nubiru nba man.

Ŋaant ki n yɔɔk n saan u kpaab ni ki saa di tilɔɔna nba man.

*Jɔɔ lomm yaŋ*

## 5

<sup>1</sup> N poolonjir, n pooyookir, n kɔɔ n kpaab niwa.  
N pɔ n baarii nan bonnunubit nba tee mir nae;  
n di siat nan sagbente; n nyu tilɔɔna daame nan naabiin.

*Poob lomm yaŋ*

N yɔɔsnba, ii di kii biaki nyu man nan yaa tan saa gboo.

*Yaŋ nba pukin munna*

*Poo lomm yaŋ*

<sup>2</sup> N dɔɔr gɔɔne, ki damii damiit,  
ki li damiit ni ki n yɔɔk koon n tammɔb.

*Jɔɔ lomm yan*

N yɔɔk, ɲaant man kɔɔ.  
N poolɔɲir, a tee nan ɲmann nae n boor.  
Marin borik n yura, ki n yut borik nan sinsamiin.

*Poo lomm yan*

<sup>3</sup> N dɔɲ yokita; bee paake ki n saa ɲamm yoo?  
N wuur n taawa, bee paake ki n saa te ki lin ji jokin ni?

<sup>4</sup> N yɔɔk tun u nuu gann fɔnn niwa,  
ki li maɲin nan waa nakinin na.

<sup>5</sup> Ki n bo teen siir nan man te ki wun kɔɔ.  
Ki bonnunubit nba tee mir na pɔr n nii,  
ki n niibira maan mir nyun, yoo nba ki n soor ganlootir na.

<sup>6</sup> Ki n loot gann na ki tur n yɔɔk, ɲaan sɔɔ ki u dɔɲ yaata.  
Ki n lek loon man gbat u kunkɔr. Ki n lin lomɔ, ɲaan ki ki lau.  
Ki n yiu, ɲaan ki ki gbat ki u toon.

<sup>7</sup> Ki nyiɔk guura na lin doo na ni ki tan lan, ki faan ki turin dan;  
ki guura nba be doo na joonn boor na liat n gbakit foouk.

<sup>8</sup> Jerusalem poob, ii sat mɔb nanin nan li-i tee ki i la n yɔɔk na,  
i saa betɔ nan u niɔɲ te ki n baɲa.

*Poob lomm yan*

<sup>9</sup> Poo nba mantik fan ki gar poo kur na,  
a yɔɔk na mɔk bɔkitu nan jaleeb nba be nawa-a?  
Bia bonte be u ni, ki teen bakitnaun,  
ki a loon ki tin sat mɔb nana ni?

*Poo lomm yan*

<sup>10</sup> N yɔɔk na ɲan ki bia mɔk paɲ,  
u be u kɔɔe, li-i tee ki a got niib tusaa piik ni.

<sup>11</sup> U numpo tee nan kutmɔnt nae, ki ɲarii,  
ki u yut ɲan ki bɔn nan naakpaabɔɲ na.

<sup>12</sup> Ki u ninbina fan nan ɲmana nba tuu be kpenu ni bianɲinba na,  
ki tee nan ɲmana nba ki bi wurib naabiin, ki bi see kpia kpenu na.

<sup>13</sup> U kpianii na mɔk fant ki tee nan kpaab nba gbee nan kpinfaat  
nan baarii na.

Ki u mɔgbana tee nan tipuuk nba ki bi gbar mir tulaar-nyun na.

<sup>14</sup> U nii na fan,  
ki u pir banii nba ki bi tabin tanbinyinyira li paak na.  
Ki u gbanant na tee nan loobnyana nba ɲarii bianɲinba na,  
ki nyirii nan tanbinyinyira na.

<sup>15</sup> Ki u pana tee nan tann nba chaa, ki tee jaantarik,  
ki bi sikinir salima toota ni na.  
Ki u paɲ tee nan Lebanonn kunkona ni kpek-foot na.

<sup>16</sup> Ki u mɔgbana na mɔɔtu\* man; ki u gbanant kur po ɲan.  
Jerusalem poob, n yɔɔk nba naan bianɲinbae na.

*Poob lomm yan*

## 6

<sup>1</sup> Poo nba mantik fan ki gar poob kur na, a yɔɔk na saan lee.

\* **5:16** 5.16 Bi binbenj ni, bi din tuu mɔɔtir mɔgbanae ki li want lomm.

A betit sonu nba ki a yook na tokin,  
ki lin te tin fit somma ki a kpaano.

*Poo lomm yan*

<sup>2</sup> N yook na saan u kpaab niya,  
ki li tee siaminba ki tinunubit be na.  
U kpaar u pei kpaab na nie, ki tikii puuk.

<sup>3</sup> Mine yen n yook, ki u mun yenin;  
u kpaar u pei titubira na nie.

*Yan nba pukin munjmu sp Joo lomm yan*

<sup>4</sup> N yook, a mantik fan nan Jerusalem nba fan bianjinba nae;  
ki bia fan nan Tirsa doo na, ki a fant na mantik teen yaarlituk.

<sup>5</sup> Fi-i goriin, a nioŋ tuu koome ki dian.

A yut na liane ki tee nan buunii nba tuu yab,  
ki nyi Gilead kunkona paak ki siik bianjinba na.

<sup>6</sup> A nyana na peen, ki tee nan peburuŋ nba ki bi daa wurib nae;  
ki nan nyan-yenn na ki fokiti, ki li kur too leer paak.

<sup>7</sup> A tankpina nba ki saarik dook na nyiriie.

<sup>8</sup> Kpanbar-i lekii mok poosaakab piinloob nan poobis piinniin,  
nan sapaamm nba kaa kanni,

<sup>9</sup> ŋaan fin kooe ki n loon, ki a mantik ŋan ki tee nan ŋmann na.

Fine tee a naa bonpoyemmir, ki tee a naa bilonkak.

Ki poob kur goriia ki piaka;

ki poosaakab nan poobis yiin yanii ki kpakitira.

<sup>10</sup> Ŋmee na, ki tan nyirii nan sanyiok na?

U mantik fan, ki yeen, ki tee nan yonnu,  
koo ŋmaarik nba tuu nyokit bianjinba na.

<sup>11</sup> N nyii tilontii boore ki sik maa n got tibis nba be baauk ni na,  
ki bia got fapaant nba be daan tilontii paak na,  
ki bia got tipuut nba be tilontlia paak na.

<sup>12</sup> Fine te ki a nioŋ koon,

ki n jekir nan taantoruk ŋmakit-too nba teen siir nan tob na.

*Poob lomm yan*

<sup>13</sup> Waan waak, Sulam sapaamo,  
ŋaant ki tii goriia, faa waa waak na.

*Poo lomm yan*

Bee paake ki i loon mii waa waak niib sinsuuk ni, ki yii goriimi?

*Joo lomm yan*

## 7

<sup>1</sup> Sapaamo, a fant mantik paaka.

A taa na fan nan taasaat halii.

A pana fan nan tanbinyinyira nba ki gbanjabiroo tuu jab  
ki li fan bianjinba nae.

<sup>2</sup> A wurik tee nan bobir nba yoo gbee nan damanin na,  
ki jekpekir be lej, ki tipuuk lintira.

<sup>3</sup> A biala na naan nan pajaat nba nae,  
ki bia naan nan koi banlee-e na.

<sup>4</sup> A turu na tee nan baa tuu jii loobnyana ki maa difoouk nae.

A ninbina na tee nan nyuntona nba be Hesbonn doo ni,  
ki kpia digbangbenjir man tammokookir nae.



A miana na mək ninbarisin,  
ki fan nan Lebanonn difoouk nba tor Damaskus po na.

<sup>5</sup> A yur goone nan Kamel kunkonn na.

A yupiankar nyiriie nan chinchennyinyir na,  
ki li fant saa fit koon kpanbar niɔŋ.

<sup>6</sup> A mək fant, ki ŋan bonchiann, ki gbee nan lomm.

<sup>7</sup> Ki a gbanant ŋan ki tee nan kpinkparik na,  
ki a biaa na fan nan kpinkpamona na.

<sup>8</sup> N saa do kpinkparike, ki pɔɔr li loona.

Min yaa boor, a biaa na tee nan daan tiloonsokita nae,  
ki a foon nubiru man nan saana na.

<sup>9</sup> Ki a mɔb tee nan damanin na.

*Poo lomm yaŋ*

A ji te ki daan na n saan n yook boor sinsonn,  
kii gaar u mɔgbana nan nyana paak.

<sup>10</sup> N yooke yenin ki nianin.

<sup>11</sup> N yook, baat, ki tin nyi doo kpinŋ,  
ki saa doɔr digbanbis na ni nyiok na.

<sup>12</sup> Ti tan saa doŋ fiire ki got daan tilontii na,  
ki laan bi piin kpaatuwa-a? ki got laan tipuuk na pɔbitiri-i?  
ki bia laan tilontlia na mək puuku-u?

Leŋe ki n saa tura n lomm.

<sup>13</sup> Ki a saa gbat manfoor tiik na nubiru,  
nan tiloona nba kur nubiru man ki li kpia ti tammɔb na.

N yook, n bir bonmankpera nan bonmanpaana, ki guuna.

## 8

<sup>1</sup> N sunman ki a bo tee n naa bik nba mɔɔr n naa biime,  
ki mi-i cheta sɔnjouk ni, ki n saa fit mɔot a tankpinn,\*  
ki sɔɔ baka sii kaa li po.

<sup>2</sup> N saa jiia, ki saan nana n naa ŋaak,  
ki li sii tee siaminba ki a saa tumiin lomm.

N saa tura damanin nba ki n jii tiloona nyun ki ŋaa na ki a nyu.

<sup>3</sup> N yur kpaak a niigaŋ paake, ŋaan ki a niidiitu barimin.

<sup>4</sup> Jerusalem poob, satir mɔb nanin nan i kan te lomm n baar,  
ŋaan ki li yoo daa ki baari.

*Yaŋ nba pukin munloob*

*Poob lomm yaŋ*

<sup>5</sup> Nma poe nyii kunkoouk po, ki lon u yook nii ki baat na?

*Poo lomm yaŋ*

N fiina, tilontik na nyakire, siaminba ki bi din mara na.

<sup>6</sup> A daa jikit a par ki teen sɔɔ, see min kuukoo;  
a daa lor sɔɔ see min kuukoo.

Lomm mantik paar ki tee nan kuun nae;

ki niɔŋ mək paŋ ki tee nan kuun mɔŋ nba tee bianjinba na.

Li tuu tan yit ki tee muyeruko,

ki di nan muu nba tuu yabit ki di bianjinba na.

<sup>7</sup> Ki nyun ki fit kpeent, nyunmɔnn ki be ki saa fit kpeeniri.

Ŋaan li-i tee ki sɔɔ koor a wun daa lomm nan u məkinti,

\* **8:1** 8.1 Bi binbenj ni, bi din tuu mɔotir leeb tankpinn nae ki li want lomm.

li joontu tan sii tee feie ki u saa la.

*Poo maŋ ninjamm yaŋ*

<sup>8</sup> Ti waarɔ be, ki tee sapaanbik, ki u biala daa waar.  
Ti saa teenɔ nlee, li-i tee ki naasinbik baat ki daako?

<sup>9</sup> Ti waarɔ na-i bonni tee dikpinn,  
ti bo saa maa salimpeena difoouko u paak.  
Ki u bonni biaki tee gann, ti bo saa chaan kpek taabiie ki koro.

*Poo lomm yaŋ*

<sup>10</sup> N tee dikpinne, ki n biala na tee li ditootii.  
N yɔɔk mi nan mi-i be u boor, n tuu mɔk parmaasire.

*Jɔɔ lomm yaŋ*

<sup>11</sup> Solomonn mɔk sarwaauk siaminba ki bi yi Baal Hamonn na ni.  
Kpaara be leŋ maŋ, ki u jikit u sarwaauk na ki teemm,  
ŋaan gaan salimpeenbina tusir tusir.

<sup>12</sup> Ki Solomonn tuu gaar salimpeenbina tusire,  
ki kpaara na mun tuu biar nan salimpeenbina kobii ŋanlee-lee,  
ki li tee bi tora; ki n baka kaa. N mɔk n tiɔŋ sarwaauko.

<sup>13</sup> N yɔɔk, a te man gbat a kunkor kpaab na ni;  
n kɔɔnanleeb na guua, a fan pak.

*Poo lomm yaŋ*

<sup>14</sup> N yɔɔk, baat n boor; a tee nan kɔɔk  
koo pajak nba tuu be kunkona nba ki bonnunubit be leŋ nae.

## AISAYA gbouj

### *Ki jiiin Aisaya gbouj na po*

Aisaya din tee Yennu sokiniie, ki piak Yennu mɔmaan ki teen niib nba be Juda naan yent ni, yoo nba ki kpanbara banna din dia Juda ki gaan leeb na. Gbouj na bia beerit bianjinba ki Israel nan Juda teeb datai din kɔn nyannibe. Aisaya nba din be u manfoor ni yoo nba na, Yennu sokiniinba leeb din be, ki tee Amos nan Hosea nan Maika. Aisaya din dɔɔj pak Yennu Niganntɔɔ na biak dinu nan u kuun po, ki bia yet a sanpaapo paann nan tingbounpaann tan sii be.

<sup>1</sup> Gbouj na maan jiiin Juda nan Jerusalem poe, linba ki Yennu fiit tur Amos bija Aisaya, yoo nba ki Yusia nan Jotam nan Ahas nan Hesekia din tee Juda kpanbara ki wei leeb paak na.

### *Bianjinba ki Yennu yakii nan u niib*

<sup>2</sup> Ki Yennu yet a, “Tingbouj nan sanpaak, gbiintir linba ki n piak na. Waas nba ki n wubirib na yê n mɔba. <sup>3</sup> Nei mi bi daanɔ, ki bonii mi siaminba ki bi daanɔ dintib. Linba na gar n niib Israel teeb nba mi linbawa. Bi ki bant maan paaki.”

<sup>4</sup> Yimm biit damm na, yimm niilabindiira nba tee yanbɔndamm na, i boonta. I biite tut lui. I yê Yennu nba tee yimm Israel teeb kasii daanɔ nae, ki nmant i poor turo. <sup>5</sup> Bee ki i tukin tee moyêtuk dammi? I loon yin la tubdatu bonchianne-e? Israel teeb, i yura poɔj gbee nan fiate, ki i para nan i yan ji kaa laafia. <sup>6</sup> Laa nyii i yur paak ki saa tuu i taa po, i gbanu siar boor kaa ki mɔk laafia. I gbanant gbee nan fetimae nan nara nan fiat. I fiat maɔj ki wuur, ki tana bia ki boob li paaki. Bi ki teen nyɔku i fiat maɔj ni.

<sup>7</sup> Bi biir i digbann, ki joo i doi muuwa. I goriie ki boorganu niib yent i tiɔj, ki bont kur teen yann. <sup>8</sup> Jerusalem kuukɔɔe biar, ki bi bia lekira. Li tee nan lanbouj nba be daan tiinii kpaab ni, koo kpinfaat kpaab ni, ki ki mɔk gaartɔɔ nae. <sup>9</sup> Yabint Yennu-i bonni kii foor siab, Jerusalem bo saa biire nan Sodom nan Gomora doi na.

<sup>10</sup> Jerusalem, a diateeb nan a niib tee nan Sodom nan Gomora diateeb nan li niib nae. Gbiintir linba ki Yennu piaki na. Gbiintir linba ki u wanti na. <sup>11</sup> U yeen a, “I dukin a n loon marint nba ki i teenin yoo kur na-a? N miat pei nba ki i mann mujoonu marint ki teenin yoo kur nawa, ki bia miat i bonkob-ɔjana nba ki i teenin nawa. N bak nan naajai nan pei nan buunii sɔma. <sup>12</sup> Nmee beti nan i tuu baar nan linba na kur ki turin yoo nba ki i baat a yin jiantin na? Nmee wanni a yii lin kii chibit n ɔasaakak ni? <sup>13</sup> Li ki mɔk nyɔɔt nan yin baar nan i piinii. N miat i bonnunubit nba ki i jokit nawa. N ji ki loon i nmaapaan jaamm nan i foondaa nan i jiantu tintaanii; kimaan i yanbɔmm na biiriwa. <sup>14</sup> N ki loon i nmaapaan jaamm nan i dagaɔja jaamm na, bi tee jika nba ki n bak nan li jiihue.

<sup>15</sup> “Li-i tee ki i donn i nii ki mein, n kan fiint i po, i-i lekii miar bianjinba, ɔnaan n kan gbiint, kimaan i nii gbee nan sɔme. <sup>16</sup> Wuut i mɔɔj man, kii yeen. Nyikin toonbiit nba ki n laat ki i tuun na. Barmɔnii, ii nyik toonbiit tumu, <sup>17</sup> ɔnaan tumii toonɔjana tumu. Ii tuun ɔnant, ki somm binba be mukisuk ni, ki tur kpeebii bi mɔnii, ki bia kɔn pakoi paak.”

<sup>18</sup> Yennu ɔnamm yet a, “Naaant ki tin ɔnamm maan maɔj. I toonbiit bɔnniwa, ɔnaan n saa wuuri ki yin penn nan nmaarik na. I biit nba lek te ki i bɔn bonchiann na, ɔnaan n saa wuuri ki yin penn nan pegbonpeen na. <sup>19</sup> Li-i tee ki i saa sak n mɔb, i saa di jeet nba saa pia tiɔj na paak. <sup>20</sup> Naaan i-i yêtin, i saa kpoe. Min Yennu-e pak na.”

### *Ki jiin biit digbann na po*

<sup>21</sup> Digbann nba tuu tee digbannann nae ji tuun toonbiit na. Sianyoo li din gbee nan ninjamme, n̄aan m̄otana nikpiirite ji be leŋ. <sup>22</sup> Jerusalem, sianyoo a din tee nan salimpeena nae, n̄aan m̄otana a ji ki m̄ok nyooti; a din tee nan tiloona danjanin nae, n̄aan a ji tee nyume. <sup>23</sup> A toondamm tee kpikpiruk damme nan nanyukii yooosnba; yoo kur bi gaan piiniie nan m̄onyat. Bi ki taant kpeebii po barbuboor, ki bia ki gbiintir ki sommit pakoi, yoo nba ki bi baar nan maan.

<sup>24</sup> Li paak, m̄otana, gbiintir linba ki Israel teeb Yabint Yennu nba m̄ok paŋ na yeen a, “N saa jiin yimm nba tee n datai na pana, ki i ji kan turin daamii. <sup>25</sup> N saa jiin bonbiir i paak. N saa n̄ammi nan baa tuu pur kut ki n̄ammir bianjinba nae, ki saa nyinn i biit na kur. <sup>26</sup> N saa turi diateeb nan kpaanteeb, ki bii tee nan binba din dia-i sinsinn na. Ki Jerusalem sann ji sii tee Kasii Digbann nba waan fanu.”

<sup>27</sup> Yennu nba tee kasii na paak, u saa tinn Jerusalem, nan wunba kur be leŋ ki nyik toonbiit tumu. <sup>28</sup> N̄aan u saa biir wunba kur tuun toonbiit ki ȳeen u m̄ob, ki saa kpi wunba kur ȳeto.

<sup>29</sup> Ki i tan saa m̄o koo nan yaa mi jiant tiinii, ki bia mi fukin tingbana kpaant ni, ki jiantirib na. <sup>30</sup> I saa suur nan kpinkpaun nba tuu yaa wun kpo ki suur nae, ki tee nan kpabik nba ki nyun kaa leŋ na. <sup>31</sup> Paŋ damm na toonbiit saa biirib nan baa tuu kpeer muu ki lu kauk paak ki lin di nae, ki soo kaa ki saa goor biiru maŋ.

## 2

### *Ki jiin parmaasir nba kaa gbennu po*

*(Maika 4.1-3)*

<sup>1</sup> Maan nae ki Yennu tur Amos bija Aisaya, ki jiin Juda nan Jerusalem po:

<sup>2</sup> Daa baate ki kunkonn nba ki Yenjiantu n̄asaakak too li paak na tan sii fok gar kunkona kur, ki be sanpaapo ki gar jojaana kur. Digbana bonchiann saa tut baar leŋ.

<sup>3</sup> Ki bi niib sii yeen a, “N̄aant ki tin do Yennu kunkonn paak, ki saan Israel teeb Yenjiantu n̄aak na ni.

U saa wannit waa loon tin tun linba;  
ti saa somm sonii nba ki u gann ni,  
kimaan Yennu wannu nyi Jerusalem-e;  
u be Sayonn-e ki piak nan u niib.”

<sup>4</sup> U saa n̄amm barii nba be digbanjaana sinsuuk ni na. Bi saa jii bi takoobii ki kur sokit, ki jii bi kp̄ana ki kur gotit. Digbana ji kan ban saan tobu, bi kan ban teen tob siiri.

<sup>5</sup> Ton, Jakob yaaboona, n̄aant ki tii somm yentu nba ki Yennu turit na ni.

### *Ki jiin tubdatu po*

<sup>6</sup> Yennu, a nyor nyik a niib nba tee Jakob yaaboonawa. Tin na gbee nan nyokii toona nba nyii yondo po nan Filistia yent nie. Niib na waa binba ki waa Yennu na kaare. <sup>7</sup> Bi tin na gbee nan salimpeena nan salimm̄onae, ki bi m̄okint na kaa paaki. Bi tin na gbee nan taaniie, ki bi taantorit kaa paak. <sup>8</sup> Bi tin na gbee nan yenbise, ki bi jiantir linba ki bi jii bi tiŋ nii ki nan na.

<sup>9</sup> Soo kur yur saa sik tin ni, ki u saa di fei. Yennu, a daa nyikin chabitibi.

<sup>10</sup> Bi saa gur tanfiat nba be joot ni, koo ki gbiir bootii tin ni, a bin bor Yennu wutoor nba baat na, ki bor nyi u paŋ nan u yiikoo ni. <sup>11</sup> Yoo baat ki nisaarik parbifaant saa gbenn, ki nisaarik garuk n biir. Ton, Yennu kooe ji saa la baakir. <sup>12</sup> Daar maŋ ni, Yabint Yennu saa sikin wunba kur dont u moŋ, nan binba tee garit damm. Yennu kooe tan saa la dontir, daar maŋ ni. <sup>13</sup> U saa tut lu Lebanonn kpek-foot nan kpinkpant nba be

Basann tinj ni. <sup>14</sup> U saa boor naa jɔfokit nan kunkona na. <sup>15</sup> Nafouok nan joonjouk kur saa biir. <sup>16</sup> U saa te naringbeja nba kur tee narinjana na n kpii. <sup>17-18</sup> Nisaarik dont-n-mɔŋ saa gbenn, ki nisaarik garuk n biir. Yenbis kur saa bote fas. Yennu kɔɔe saa la dontir, daar man ni.

<sup>19</sup> Nisaarii saa gur tanfiat nba be jɔɔt ni, koo ki gbiir bootii tinj ni, a bin bɔr nyi Yennu wutoor ni, nan u panj, nan u yiikoo nba baat bi paak na, yoo nba ki u saa baar a wun nik tingbouŋ na. <sup>20</sup> Li daar-i baar, bi saa lu bi salimpeena nan bi salimmona pata nba ki bi namm nae, ki nyɔr nyikir nan naasɔrii nan nanjɔnt. <sup>21</sup> Yennu-i baar a wun nik tingbouŋ na, nisaarii saa gur bootit nan tanfiat nba be jɔɔt nie, a bin bɔr nyi Yennu wutoor, nan u panj, nan u yiikoo nba baat bi paak na ni.

<sup>22</sup> A daa tee a dindann nisaarik ni. Nisaarik jan nan bee?

### 3

#### *Ki jiin Jerusalem nmatir po*

<sup>1</sup> Tɔn, ti Yomdaano Yabint Yennu yaa wun nyinn bont kur nan nisaarik kur nba ki niib gaa bi paak nae, Jerusalem doo ni, nan Juda tinj ni. U yaa wun nyik bi jeet nan bi nyun turue, <sup>2</sup> nan bi pandamm, nan bi kunkonkonna, nan bi barbuura, nan u sokiniinba, nan bi ninnyɔɔn damm, nan bi tɔɔndamm, <sup>3</sup> nan bi kunkonkonna saakab, nan bi saakaleeb, nan bi kpaanteeb, nan binba kur dia nyɔkii ki nmakitir bona na. <sup>4</sup> Yennu saa te ki bonjabise-ii diab. <sup>5</sup> Sɔɔ kur sii ton nan u lɔɔ. Naasimm kan chɔrin bi saakab, ki niyana kan baakit tɔɔndamm.

<sup>6</sup> Yoo baat ki naakuuk ni niib tan saa gann bi ni yeno ki yeto a, “Fine mɔk bonliakar, a teen ti tɔɔndaano, daamii yoo na.”

<sup>7</sup> Ki u saa jiin a, “Aaii, min kaa. N kan fit sommi. N ki mɔk jeet koo lianti. I daa teen i tɔɔndaano.”

<sup>8</sup> Barmonii, Jerusalem be biiru ni. Juda tinj boontire. Linba kur ki bi piak ki bia tuun na tee biite ki tur Yennu. Bi sukii Yennu tiɔŋo yeenin ni. <sup>9</sup> Bi ningorsime saa pak biirib. Bi tuun biit paanu nie, nan Sodom teeb nba din tun na. Bi boonta. Namme lon bi tiɔŋ biiru.

<sup>10</sup> Ninjamm para sii peene, ki bona saa fanu ki turib. Bi saa di linba ki bi tun na nyɔɔte nan parmaasir. <sup>11</sup> Naan yanbondamm boonta; baa tun linba ki tur bi leeb na, nnae mun ki bi saa tun ki turib.

<sup>12</sup> Lik-kpent teeb mukis n niib, ki bi pana damm nmaabib.

N niib, i tɔɔndamm kɔɔnti muuko, ki te ki i ki mi yaa saa nmant siaminba po.

#### *Bianjinba ki Yennu saa buu u niib buut*

<sup>13</sup> Yennu teen siir a wun pak u maan; u teen siir a wun bu u niib buut. <sup>14</sup> Yennu tan saa bu binba tee u niib tɔɔndamm nan saakab na buut. Waa tan saa bu bi buut ki biirib bianjinbae na: “I fat daan tiinii kpaant, ki i nei gbee nan linba ki i fat tarii boor na. <sup>15</sup> Yaa biir n niib, ki bia nmanjit tarii na, li ki nani. Min i Yomdaano Yabint Yennu-e pak na.”

#### *Kpaanii nba saa Jerusalem poob boor na po*

<sup>16</sup> Yennu yet a, “Gotir Jerusalem poob nba dont bi mɔŋ bianjinba. Bi somm ki bi miana teek sanpaapo, ki gorii chonchon-ningorsin yoo kur, ki nmaan taabatjinii, ki banii nba be bi taakpakira ni damm. <sup>17</sup> Naan n saa dat bi tubawa. N saa koor bi yut ki nyikib yupaanii.”

<sup>18</sup> Daar baate ki Yennu saa jii linba ki Jerusalem poob want bi mɔŋ li paak na, ki yaat nann, nnaan nyikib. Bona mane tee banii nba be bi taakpakira ni, nan bonjana nba be bi yura paak, nan laanii nba be bi turii ni, <sup>19</sup> nan bi tutuuta, nan bi niibanii, nan bi saarii, <sup>20</sup> nan bi yudaakat, nan bi saba nba ki bi piir bi nii ni, ki bia yokit

bi sai ni na, <sup>21</sup> nan banii nba ki bi piir bi niibira ni, ki bia tuu bi miana ni na, <sup>22</sup> nan bi liatfojana, nan baant, nan liatsunsont, nan bi boorii, <sup>23</sup> nan bi liatwotii, nan gungunant ninfianii, nan bobii, nan saarfokit nba ki bi yir yura paak na.

<sup>24</sup> Bi ji kii so tulaarii, bi tuu sii nubir poie; bi kii boob gbannana, naan bi sii boob nmipiana; bi kii mok yuanti, bi sii tee yupaaniie; bi kii gbab chinchennana, bi sii gbab kparchante; bi fant na saa kpant feie.

<sup>25</sup> Doo na ni jab nba mok panii na, naan bi saa kpib tob niye. <sup>26</sup> Doo na tammoi saa mo ki fabin, ki doo na moji sii tee nan poo nba ki bi gabbito, ki kaano yann tin ni nae.

## 4

<sup>1</sup> Li yoo-i baar, poob banlore tan saa bib soor jayeno koo ki pako a, "Ti sii dint ti moji, ki bia gbabint ti moji, naan fan di sukuru ki chabit yaak ki tin yet nan fine tee ti sooro, ki tin fit nyi pookpaka fei ni."

### *Ki jiin Jerusalem nammu po*

<sup>2</sup> Yoo baat ki Yennu saa te ki bonpipiat nan tiik nba kur be tin na paak n kpaat ki fan. Israel teeb nba kur tinn na saa la parpeenn nan parbifaant, jeet nba pia tin ni na paak. <sup>3</sup> Wunba kur biar Jerusalem, ki Yennu ganno ki u foor na, bi sii yiu kasiie. <sup>4</sup> Yennu saa jii u yiikoo ki dat niib man tuba ki nammib, ki wuur Jerusalem biit nan son nba ki bi nyinn leji na. <sup>5</sup> Ki Sayonn kunkonn paak nan niib nba tikir leji na, Yennu saa te sanpagbouji-i baak bi paak yonnu ni, ki tun munyuuk nan muyeruk nyiook. Yennu baakir saa dokin doo na kur ki guurir. <sup>6</sup> Li saa bakin doo na ki lin nyi yonnu tonu ni, ki teenir parmaasir boor, ki lin nyi saak nan wouji biiru ni.

## 5

### *Yan nba jiin daan tiinii kpaab po*

<sup>1</sup> Gbiintir ki man yin yan na ki tura.

Yan man jiin n yook nan u daan tiinii kpaab poe.

N yook mok daan tiinii kpaab, kunkonn nba kpai paak.

<sup>2</sup> Nanne ki u yobin kpaab na, ki bia gbab tana,  
ki bur daan tiinii nba nan bonchiann,  
ki maa difoouk a wuu guu tiinii na,  
ki gbiir bootuk a wuu tootir tilona na nyun,  
ki ji guu, a lona na n monn,  
naan ki lona na kur tee bonmiita.

<sup>3</sup> Nanne ki n yook na yet a, "Yimm niib nba be Jerusalem nan Juda na, ii bu min nan n daan tiinii kpaab na buut. <sup>4</sup> Siar biar ki n ki tun kpaab na niiji-i? Bee teen ki li yet lonnana nba ki n bo daan na lonuwa, naan lon lonmiita?"

<sup>5</sup> "Maa saa tun linba ki tur n kpaab man tee nnae: n saa bet gungouji nba lintir nae faba, ki yeer jounjouk nba guur na, ki te muuk ni bonkobit n koo ki nmamir, ki nmaatir. <sup>6</sup> N saa te ki moote n pia leji. N kan namm tiinii man ki bia kan ko li muuku. N saa nyik ki jagotuk nan kunkoniie n pia ki loonir. N poji kan te ki saak n baa leji."

<sup>7</sup> Israel teebe tee Yabint Yennu daan tiinii kpaab;

Juda teebe tee daan tiinii nba ki u bur.

U daan a bin tun linba nane, naan ki bi kpi niib.

U daan a bin tun linba tooke,

naan binba ki bi mukisib na mo ki loon sommir.

### *Ki jiin biit nba ki nisaarii tuun na po*

<sup>8</sup> I boonta. I daa ɲei nan kpaant ki pukii linba ki i mək na po. Li kan yukir kaawa ki yiar sii kaa nan niib n kar, ki i kuukɔɔe sii be tin na paak. <sup>9</sup> N gbat ki Yabint Yennu yeen a, “Nagbenja nba fan bonchiann na, ɲaan li kan yukir kaawa, ki li sii see langbenkoont. <sup>10</sup> Daan tiinii nba see kpaant piik ni na, ɲaan li daan tan sii tee lena ɲanɲmue. Diboorii bɔrik-gbina kobik tan saa nan dibin bɔrik-gbina piike.”

<sup>11</sup> I boonta. I tuu fiir sanyapob ni ki jak daanyunu, ki jii daajomuna ki be dayibint ni. <sup>12</sup> I di jaamm nan biat nan nayakaa nan naagbai nan daan, ɲaan i ki bant Yennu nba tuun linba. <sup>13</sup> Li paak, bi saa teeni yommiie ki saan nani digbangann ni. Kome saa kpi i tɔɔndamm, ki nyunnyukuru n kpi nilee na. <sup>14</sup> Kpeentij ɲakit bi paakewa ki guub, ki yaat mɔb saama. Li saa faar Jerusalem nijaana, ki kpab nan nilee nba nyu daan yib ki mək fuut na, ki nakib.

<sup>15</sup> Fei saa soor sɔɔ kur, ki binba dont bi mɔɲ na kur saa sik tin ni. <sup>16</sup> ɲaan Yabint Yennu want u paɲ ki tuun linba ɲan, ki bia want u kasii binbenj, ki bu u niib buut. <sup>17</sup> Doo na langbent ni pebis saa ɲman mɔɔt, ki bupanii saa ɲman mɔmaata.

<sup>18</sup> I boonta. I ki fit fat i mɔɲ ki nyii biit ni. <sup>19</sup> I yeen a, “Njaant ki Yennu n kakit ki tun linba ki u yet nan u saa tun na, ki tin lar. Njaant ki Israel kasii Yennu n tun u lora na, ɲaant ki tin la u dudukit.”

<sup>20</sup> I boonta. I yi bonbiire bonɲann, ɲaan yi bonɲann bonbiir. I jii bunbɔnne ki teen yentu, ɲaan jii yentu ki teen bunbɔnn. I jii linba tone ki li marii, ɲaan jii linba marii ki teen linba ton.

<sup>21</sup> I boonta. I dukii nan i sube, ki mək yan.

<sup>22</sup> I boonta. I tee nijaanae dalenn ni, ki mək para ki ki tiin siar daan ɲmatu yoo. <sup>23</sup> ɲaan mɔnyat paak ki i te biit damm saa yann, ɲaan goi mɔndamm na ki bi ki laat mɔnii. <sup>24</sup> Li paak, kinkaka nan mɔkoont nba tuu di muu bianɲinba na, i jiina mun saa bat, ki i puuk n koor nnae, ki wouɲ n pebirir, kimaan i yêt linba ki Yabint Yennu nba tee Israel teeb kasii Yennu tumii nawa. <sup>25</sup> Yennu wutoor doo u niib paak, ki u tant u nuu a wun dat bi tuba. Kunkona nba fɔk na saa damm, ki binba kpo na gbanant saa biar dɔɔ sɔnii ni nan mɔɔt na. ɲaan Yennu wutoor lek kan maaki, ki u nuu sii tian a lin dat niib tuba.

<sup>26</sup> Yennu tur nyinne a wun yiin digbann nba be banfɔkir, ki foon yiin binba be banfɔka na a bin baar, ki bi baat yian yama. <sup>27</sup> Bi sɔɔ ki bakii, bi sɔɔ ki jarin siar. Bi ki tinjit koo ki gɔɔnti. Bi sɔɔ gbann ki worik, ki bi taasanmiit ki cheer. <sup>28</sup> Bi peenii porime, ki bi tɔrbana teen siir nan tɔnu. Bi taanii taawoka wakii nan tann nae, ki bi taantorit fiia lintir nan sajaperinn na. <sup>29</sup> Jab na gaan jat nan yanbɔra nba tuu kpi bonkobuk ki jii u nant ki kɔɔ nann muuk siaminba ki sɔɔ kan lab ki fat nae.

<sup>30</sup> Li daar-i baar, bi saa gaar jat Israel paak nan kunkɔsaakar nan mɔkgbenjir fuur nae. Gotir tingbouɲ na. Bunbɔnn nan parbiir be li kur po. Bunbɔnn nak yentu nawa.

## 6

### *Bianɲinba ki Yennu yiin Aisaya*

<sup>1</sup> Binn nba ki kpanbar Yusia din kpo na ni, ki n la Yennu, ki u kar u binbintir paak sanpaapo nan dontir, ki u baaɲ yit gbee jiantu ɲasaakak na kur po. <sup>2</sup> Ki bonfoa nba nyirii nan muu na see lintɔ, ki bonfoor kur mək kpinkpant ɲanloob-loob. Ki bonfoor kur jii kpinkpant ɲanlee ki dɔkin u numpo, ki jii kpinkpant ɲanlee ki dɔkin u gbanant, ɲaan dia kpinkpant ɲanlee nba biar na ki yuuk. <sup>3</sup> Ki bi yeen bi leeb a: “Kasii, kasii, kasii. Yabint Yennu tee kasiie. U baakir gbee durinyawa.”

<sup>4</sup> Ki bi kunkɔra na fuur te ki Yenjiantu ɲasaakak na fiakir ɲak, ki munyuut gbee ɲasaakak maɲ.

<sup>5</sup> Ki n yet a, “N pon ji ki mək dindann. N boonta, kimaan maan nba kur nyii n mob ni tee biite, ki n be niib nba yaa maan kur tee biit na boor. Nnaan ki n tiɔŋ ninbinne la kpanbar, wunba tee Yabint Yennu na.”

<sup>6</sup> Ki bonfoa na yeno yukir baar n boor, ki dia musankɔɔnn nba ki u jii maruŋ binbintir paak nan babuk na, <sup>7</sup> ki jii musankɔɔnn na ki suu n mɔgbana, nnaan yet a, “Linba na sii a mɔgbanawa, ki mɔtana a biit piina, a yanbomm la nyikin chaba.”

<sup>8</sup> Ki n gbat Yennu yet a, “N saa tun nmeee? Nmeee sii tee ti toonii?”

Ki n jiin a, “N saa saana. Tummin.”

<sup>9</sup> Ki u betin a n saan ki pak maan na ki tur niib na a, “Yi-i lekii gbiint bianjinba, nnaan i kan bann li paak. Yi-i lekii got bianjinba, nnaan i kan bann linba tuun.” <sup>10</sup> Nnaan ki u yetin a, “Linin niib na yan, ki kpaa bi tuba, ki jɔɔn bi nunii, ki bi daa laat, koo ki gbia koo ki bant maan paaki. Nna-i kaa, bi saa jen n boore ki la laafia.”

<sup>11</sup> Ki n boi a, “Yennu, li sii tee nna ki wei nlee?”

Ki u jiin a, “Ki tan tuu yoo nba ki doi na sii tee langbent ki biar yann, ki tan tuu yoo nba ki sɔɔ sii kaa nei maŋ ni, nan yoo nba ki tiŋ na mɔŋ sii tee tinfukiryann. <sup>12</sup> N saa saan nan niib na banfokir, nnaan nyik tiŋ na yann. <sup>13</sup> Li-i tee ki niib piik ni yeno biar tiŋ na ni, n saa biirɔwa; u sii tee nan baa tuu choɔ kpinkpaun, nnaan ki u dagbir n biar ki fiik tiŋ ni nae.”

Dagbir na see Yennu niib pinpiin-paann seenu nie.

## 7

### *Ki jiin maan nba saa kpanbar Ahas boor na po*

<sup>1</sup> Yoo nba ki kpanbar Ahas, wunba tee Jotam bija, nnaan tee Yusia yaaboonn na, din dia Juda teeb na, tɔb din baar. Ki Siria kpanbar Resinn nan Remalia bija Peka, wunba tee Israel kpanbar na, din saan lek Jerusalem, nnaan ki fit nyanniri.

<sup>2</sup> Ki mɔmaan nba baar Juda kpanbar a Siria jab pon be Israel yent ni na, ki nɔɔ nan u niib yan put, ki bi jekir nan wouŋ nba tuu da tiinii ni na.

<sup>3</sup> Ki Yennu pak Aisaya a, “Jiin a bija Sear Jasub ki saan la kpanbar Ahas. A saa lau sɔnu ni, siaminba ki bi luu chinchena na, bunu nba jikit nyun ki nyi nann paapo nyundɔɔnn ni na joontik boor. <sup>4</sup> A pakɔ ki wuu chek, kii tee soon nna, ki daa tiin janmaanii, koo ki li daamiio. Siria bat Resinn nan u jab, nan bat Peka wutoa ki mək janmaanii, ki tee nan munyuut nba tuu wubir kinkaka njanlee ni bianjinba na. <sup>5</sup> Siria teeb nan Israel teeb nan li bat na lor bonbiira. <sup>6</sup> Bi loon bin wor Juda-e ki jeen niib na ki bin taan bi po, ki bin fit dinn Tabeel bija naan.

<sup>7</sup> “Nnaan min Yennu yet nan linba na kan mi tumi. <sup>8</sup> Bee? Kimaan Siria ki mək paŋ ki gar Damaskus nba tee li digbangbenjir na, ki Damaskus mun ki mək paŋ ki gar bat Resinn. Israel narin, bina piinloob nan njanmu sinsuuk ni na, li saa mantik biir gar nan lii tee digbann ki seewa. <sup>9</sup> Israel ki mək paŋ ki gar Samaria nba tee li digbangbenjir na, ki Samaria ki mək paŋ ki gar bat Peka.

“I yada-i kii paar, i kan fit gubin.”

### *Ki jiin Imanuel po*

<sup>10</sup> Ki Yennu namm tur Ahas maleer a, <sup>11</sup> “Boin a Yomdaano Yennu ki wun tura nyinn. Li saa fit nyi kpeentiŋ koo sanpaapo.”

<sup>12</sup> Ki Ahas jiin a, “N kan boi nyinn po. N yet man bikin Yennu-e.”

<sup>13</sup> Li yoo na ki Aisaya jiin a, “Kpanbar Defid yaabona, gbiintir man. Li ki njan ki a te ki nisaarii n di sukuru ki miat. A saa bia te ki Yennu n di sukuru ki miata-a? <sup>14</sup> Ton, Yennu mone saa tura nyinn: Sapaamunn\* tan saa soor poor ki mar bonjak, ki purɔ Imanuel.† <sup>15</sup> Yoo nba ki u tan saa subir ki ji dukii linba ki u saa tun na, niib

\* 7:14 7.14 Bi maan ni, li sii fit tee sapaamunn koo poopaan. † 7:14 7.14 Imanuel paake tee “Yennu be nant.”



tan sii nyu naabiime ki di siat. <sup>16</sup> Li yoo tan sii baat na, ki soo kpanbara banlee nba jeenta na tinj door yanna.

<sup>17</sup> “Yennu yaa wun baar nan daamiie fin nan a niib nan naan njaak kur paak, li daamii sii ton ki gar daamii nba mi baar, laa nyii yoo nba ki Israel tingbouj din bokit u mon Juda tingbouj ni nawa. U yaa wun baar nan Asiria kpanbare.

<sup>18</sup> “Li yoo-i baar, Yennu saa foone ki li tee nyinn ki yiin Ijpt teeb, ki bin nyi banfoka Nail kpenii kur po, ki baar ki tee nan kpajui na, ki Asiria teeb n nyi bi tinj ni ki baar, ki tee nan sai na. <sup>19</sup> Bi sii miribe jolont ni, nan tanfiat nba be joot ni, ki bi tan saa piin kunkonii nan bonkobit kpinkpaar boor kur po.

<sup>20</sup> “Li yoo-i baar, Yennu saa te yukoortooe n nyi Yufrates mok-pootir po. Njooe tee Asiria kpanbar, ki u saa koor i tianii nan i yut nan i gbanant paak kobit kur.

<sup>21</sup> “Li yoo-i baar, ki kpaarok lek mok naasar yenokoo nan buunii banlee gbaa, <sup>22</sup> njaan u tan saa la biin bonchiann ki lin janjo. Barmonii, binba tan saa tenn waan tinj na paak sii mok naabiin ki nyu, ki bia mok siat ki di.

<sup>23</sup> “Li yoo-i baar, daan tiinii kpaant nba njan ki mok tiinii tusir tusir, ki li daauk tee likbina tusir tusire, njaan kunkonii nan jagotuko tan saa pia loonir. <sup>24</sup> Niib tan sii dia peenii nan torbana ki gorin leje. Barmonii, tinj na kur tan saa gbee nan kunkonii nan jagotuko. <sup>25</sup> Kunkona nba paak ki bi tuu buur jeet na, njaan kunkonii kooe tan saa pia, ki soo kan njmaa lej. Li sii tee siaminba ki nei nan pei njmame.”

## 8

### *Aisaya bijae tee nyinn ki tur niib na*

<sup>1</sup> Ki Yennu pakin a, “Jiin bonsokkar nba yarin ki sob nammigbenja li paak a: ‘Lekin Yian. Kakitir Fat.’ <sup>2</sup> N saa yiin nichinchiba banlee nba tee Jeberekia bija Sekaria, nan manntoo Yuria, ki bii tee n siara damm.”

<sup>3</sup> Li poor po, ki n njaapoo soor poor. Waa mar ti bija manj yoo nba, ki Yennu yetin a, “Purimoo ‘Lekin Yian, Kakitir Fat.’ <sup>4</sup> Bik na nba tan saa kpaat ki fit yet ‘Naa’ nan ‘Baa’ yoo nba na, ki soo ki Asiria kpanbar jii Damaskus mokint nan Samaria bont kur, ki yaat nann na.”

### *Ki jiin Asiria kpanbar baaru po*

<sup>5</sup> Yennu njamm pak turin. <sup>6</sup> U yet a, “Kimaan niib na nba yet nyun nba nyii Siiloo kpenbik ni soon nna, njaan mok parpeenn bat Resinn nan bat Peka paak na, <sup>7</sup> min Yennu saa baar nan Asiria kpanbar nan u jab kur ki bin wor Juda. Bi saa tia ki lek nan Yufrates mokir nba tuu gbee nan li mokgbiant bianjinba nae. <sup>8</sup> Bi saa lia Juda nan nyunmonn nae, ki do porik ki piin bont kur.”

Yennu be nant. U kpinkpanfokit nae guu tinj na.

<sup>9</sup> Yimm digbana na, lakint nan janmaanii man. Gbiintir man, yimm nba be banfoka tingbouj na kur po. Nn, teent siir nan konn, njaan kii mok janmaanii. <sup>10</sup> Ii lorin lora, njaan li kan ban teen fanu. Ii piak yaa loon bianjinba. Njaan li kur tee yanne, kimaan Yennu be nant.

### *Bianjinba ki Yennu kpaan u sokinii*

<sup>11</sup> Yennu jii u panj nba yab nae ki kpaanin, a n daa waa sonu nba ki niib na tok na. U yet a, <sup>12</sup> “Daa waa niib na lorbiit, ki bia daa tiin bona nba ki bi tiin na. <sup>13</sup> Tiat nan min Yabint Yennu tee kasiie. Mine tee daano nba ki a sii tiin. <sup>14</sup> N kasii binbenj nba mok janmaanii na paak te ki n tee nan tann nba ki bi gbiatir baa na. N tee nan baruk nae ki saa soor Juda nan Israel tingbant, nan Jerusalem doo niib. <sup>15</sup> Niib bonchiann saa gbiat, ki baa but but. Baruko saa soorib.”

### *Kpayakit nba yaa ti daa piak nan kpeemm*

<sup>16</sup> Yimm nba tee n taatara na, ii guu kii dia maan nba ki Yennu turin na. <sup>17</sup> Yennu boꝛ u moꝛe u niib boor, ɲaan ki n teeno yada, ki jii n dindann ki maa u paak.

<sup>18</sup> N be nan waas nba ki Yennu turin na. Yabint Yennu nba naangbouŋ be Sayoꝛn kunkonn paak nae tunt, ki ti tee nan maan nba fo, Israel teeb boor.

<sup>19</sup> ɲaan niib saa yeti a yin boi ninnyoꝛn damm nan jabaabuura, binba burin ki lokin na, a bin fiit maan ki turi. Bi saa yet a, “Li tee niib n tuu boi kpinkpaarii nan kpeemme, binba fo na paak.”

<sup>20</sup> Ii yetib a, “Gbiintir linba ki Yennu wanti na. I daa gbiin ninnyoꝛn damm yari. Linba ki bi wanti na kan sommini.”

### *Ki jiin daamii yoo po*

<sup>21</sup> Niib na saa lin yirib muuk ni, ki sii kaa dindann, ki kon sii moꝛib. Baa sii be kon nan wutoor ni na, bi saa mo Yennu nan bi kpanbar moꝛont. Bi saa gokit got sanpaapo, <sup>22</sup> koo ki nut bi ninbina tiŋ ni, ɲaan bi kan la siar, see daamii nan bunboꝛn koꝛ, bunboꝛncheenn nan janmaanii nba ki bi koꝛ na ni.

## 9

<sup>1</sup> Soꝛsau sii kaa ki bi saa tokin ki nyi daamii yoo na ni.

### *Ki jiin wunba tan saa di naan po*

Sebulunn nan Naftali booru tiŋ din ban dii feiwa, ɲaan yoo baat ki yent maŋ saa la baakir, laa nyii sinsuuk ni moꝛgbenjir na ki saa yondo po, ki saa tuu Joꝛdann moꝛpootir tiŋ, ki bia gar Galilii yent, siaminba ki boorganu kar na.

<sup>2</sup> Niib nba tuu somm bunboꝛn ni na ji la yentchioꝛa.

Bi tuu be bunboꝛn tiŋ na nie, ɲaan moꝛana yeeuŋ yent bi paaka.

<sup>3</sup> Yennu, a turib kpinkpamjaanna, ki te ki bi moꝛ parpeenn.

Bi kpamm faa tun linba na paake,

nan niib nba tuu jaan bi jeet ki kpamm,

koo ki chentir moꝛint nba ki bi fat ki kpamm bianjinba na,

<sup>4</sup> kimaan a koꝛn bi yoꝛkit nba tuu yoꝛk bi paak nawa,

ki bia jint gbann nba tuu boob bi sai ni na.

A nyann digbann nba tuu diin ki ɲmaŋit a niib nawa,

nan faa din nyann Midiann jab sianyoo bianjinba na.

<sup>5</sup> Jab nba lek na taasaat, nan bi tiat nba ki soꝛn tarin na kur,

muue saa di.

<sup>6</sup> Bi mar bik ki turita. Bi turit bonjaka.

ɲooe sii tee ti diatoꝛ. Bi sii yiu, “Bakitnauŋ ɲmakit-toꝛ,”

nan “Yabint Yennu,” nan “Baa nba yoꝛ be,”

nan “Parmaasir kpanbar.”

<sup>7</sup> U naan yiikoo sii kpaatire yoo kur;

u naan sii yoꝛ be parmaasir nie,

ki u saa gaar kpanbar Defid naan yent ki dia,

ki u yiikoo sii gaa linba took nan barmoꝛnii paak,

laa nyi moꝛana nan yoo nba waa moꝛmoꝛ nan moꝛmoꝛ.

Yabint Yennu-e lor wun tun linba na.

### *Bianjinba ki Yennu saa dat Israel teeb tuba*

<sup>8</sup> Yennu sat moꝛ nan u saa bu Israel teeb nba tee Jakob yaaboona na buut. <sup>9</sup> Israel teeb kur nba be Samaria doo ni saa bann nan ɲoo Yennu-e tun linba na. Moꝛana bi moꝛ garuko, ki want bi moꝛ, ki yeen a, <sup>10</sup> “Tant ɲaak na baawa, ɲaan ti saa ɲamm maar nan tanae. Bi koꝛn koꝛn sinsabik yoꝛkaa nawa, ɲaan ti saa jii kpek yoꝛkaae ki ɲamm yoꝛk.”

<sup>11</sup> Yennu donn bi datai wutoae ki bi lekib. <sup>12</sup> Siria teeb nba be yondo po, nan Filistia teeb nba be yonbaa po na yaat moi-e, ki nak Israel teeb. Linba na lek, njaan Yennu wutoor ki maaki, u nuu bia tiane a wun dat bi tuba.

<sup>13</sup> Israel teeb ki nyik bi toonbiiti; Yabint Yennu nba lek dat bi tuba na, njaan bi ki jen u boori. <sup>14</sup> Dayenn kooe ki u saa dat Israel teeb kur nan bi tondamm tuba; u saa pot yur nan joor kur. <sup>15</sup> Nikpera nan nijaana nae tee yur, ki faak sokiniinba na mun tee joor. <sup>16</sup> Binba din dia niib na diab tuntunae, ki nmatib fas. <sup>17</sup> Li paak, Yennu kan chab ki bi naasimm na nan yenokowa n paaki, ki bia kan tin bi pakoi koo bi kpeebii na ninbaauk, kimaan niib na kur tee binba ki waa Yennu-e, ki tee noonmiant damm, ki bi maan kur tee biit. Linba na lek, njaan Yennu wutoor kan maaki, u nuu bia sii tiane a wun dat bi tuba.

<sup>18</sup> Niib na biit di nan muu nba tuu di jagotuk nan kunkonii nae. Li di nan muu nba tuu di foor, ki munyuuk do nae. <sup>19</sup> Yabint Yennu wutoor nba doo na paak, ki u tubdatu na di nan muu na tin na kur po, ki kpi niib man, soo kur gbaa a wun tinn u moje. <sup>20</sup> Tin na siar kur po niib bibit jeet nba kur ki bi laate, njaan bi kon na kan ban gbenn. Bi pon nman bi tion waase. <sup>21</sup> Manase booru nan Efraim booru wor bi leebe, ki bia taan leeb ki wor Juda. Linba na lek, njaan Yennu wutoor ki maaki, u nuu bia tiane a wun dat bi tuba.

## 10

<sup>1</sup> I boonta. I sent senniit ki mukis n niib. <sup>2</sup> I tuun nnae ki goi tarii, ki bi ki laat bi monii, ki bia ki laat nant. I tuun nnae ki fiar pakoi nan kpeebii faar. <sup>3</sup> I tan saa teen nlee, yoo nba ki Yennu daar i tuba na? I tan saa teen nlee, yoo nba ki u saa jii digbanbanfokir niib ki bin baar nan daamii i paak na? I tan saa chiar saan lia nie ki la sommiri? I tan saa bor i mokint lia nie? <sup>4</sup> Bi tan saa kpi-i tobii nie, koo ki soori ki teeni yommii, njaan Yennu wutoor lek bia kan maaki, u nuu bia sii tiane a wun dat i tuba.

### *Ki jii Asiria kpanbar po*

<sup>5</sup> Yennu yet a, "N jii Asiria kpanbare ki teen lanbann maa n dat binba ki n wutoor doo bi paak na tuba. <sup>6</sup> N tun Asiria kpanbare maa wun saan dat niib nba ki waa min Yennu na tuba, njamme donn n wutoor. N tumoe maa wun saan fat ki jan, ki bia nmaat niib na nan bi tee sonjouk ni tante na."

<sup>7</sup> Njaan Asiria kpanbar na mun mok u yur po lorbiitewa. U lorin a wun biir digbana bonchianne. <sup>8</sup> U faa parbiire a, "N jab nmakit-too kur tee kpanbare. <sup>9</sup> N nyann Kalno nan Karkemis doi, nan Hamaf nan Arpad doiwa. N nyann Samaria nan Damaskus doiwa. <sup>10</sup> N tant nuue maa n dat digbana nba jiantir tingbana na tuba, ki tingbana man yab gar Jerusalem nan Samaria tingbanawa. <sup>11</sup> N biir Samaria nan li tingbana kurawa, ki bia saa tun nnae ki tur Jerusalem nan tingbana nba ki bi jiantir lej na."

<sup>12</sup> Njaan Yennu yet a, "Mi-i gbenn linba ki n tuun Sayonn kunkonn paak nan Jerusalem na yoo nba, n saa dat Asiria kpanbar tubir nan waa want u moj ki faa kpinkpant na."

<sup>13</sup> Asiria kpanbar want u moj ki yeen a, "Mine tun li kur na, n tion. N mok pan, ki sub, ki mok yan. Mine chaat digbana terii, ki jii bi jeet nba ki bi bor kur. N chibit niib nba be lej na paake nan naajak na. <sup>14</sup> Digbana nba be durinya na ni daan tee nan noontiok nae, ki n taan bi gor na yama, nan jena na. Ki kpinkpounsiar ki damm ki saa yoomi, ki mob ki yaat ki koon n paaki."

<sup>15</sup> Ki Yennu yet a, "Piak saa fit yet a u chee wunba diau ki choon na-a? Kanpinta juk saa fit yet nan u chee wunba diau ki porii bona nawa-a? Gbajar kaa woktir niro, njaan niroe woktir gbajar."

<sup>16</sup> Yabint Yennu yaa wun baar nan yiarue binba di gboot motana na paak, ki dat bi tuba. Muu nba ki kpeent sii be bi gbanant ni ki yoo di. <sup>17</sup> Yennu nba tee Israel yentu nae saa kpant muu. Israel teeb kasii Yennu na saa kpant muyeruk nba saa jii dayenn ki di bont kur, halii kunkonii nan jagotuk kur. <sup>18</sup> Foor nba mun, nan kpaant nba kpai kur saa biir, nan yiarpaaruk nba tuu biir niroo bianjinba na. <sup>19</sup> Tiinii barik barik nnae tan saa tenn, ki bik gbaa saa fit kan tiinii marja.

*Ki jiin niib waaminna jenu po*

<sup>20</sup> Yoo baat ki Israel teeb nba foor na ji kan gaan bi dindann digbann nba nyannib na paaki. Bi tan saa teen bi dindann Yennu nba tee Israel teeb kasii Yennu na nie. <sup>21</sup> Israel teeb waaminnae tan saa jen bi Yabint Yennu boor. <sup>22</sup> Motana nba ki Israel teeb yab ki tee nan moktanbiiun na, naan bi waaminnae tan saa jen. Biiru be sonu ki baat niib na paak, ki kpan saa janjibi. <sup>23</sup> Nn, Yabint Yennu nba tee Yomdaano na saa baar nan biiru tin na kur poe, nan bianjinba ki u yet na.

*Bianjinba ki Yennu saa dat Asiria teeb tuba*

<sup>24</sup> Yabint Yennu nba tee Yomdaano na yeen u niib nba kar Sayonn na a, "I daa tiin Asiria teeb na, baa lek dinti biak, nan Ijpt teeb nba din tuu dia-i bianjinba na. <sup>25</sup> Li-i yann waan, n saa nyik i tubdatu, ki li poor po, man biir Asiria teeb marja. <sup>26</sup> Min Yabint Yennu saa jii lanbanne ki boob, nan maa boo Midiann teeb, Oreb tangbenjir boor bianjinba na. N saa dat Asiria teeb tuba, nan maa dat Ijpt teeb tuba bianjinba nae. <sup>27</sup> Li yoo-i baar, n saa nyinni Asiria yikoo ni, ki bi yokit na ji kii paa i bopiat paak ki teeni kpiasu."

*Ki jiin datai leku po*

<sup>28</sup> Jab nba tee datai na nyann Ai digbann-a. Bi gar Migronn-a. Bi nyik bi jeet Mikmas-e. <sup>29</sup> Bi gar loonu nawa, ki ji doo Geba-e nyiok. Niib nba be Rama doo ni na, janmaanii jekibe, ki niib nba be kpanbar Sool doo nba tee Gibe na chiar. <sup>30</sup> Ii hoot man, yimm nba tee Galim teeb na. Gbiintir man, Laisa teeb. Jiint man, yimm Anatof teeb. <sup>31</sup> Madmena nan Gebim teeb tiine a bin fat bi manfoa. <sup>32</sup> Dinna, datai na be Nob doo ni, bi be leje ki nakin bi nii Sayonn kunkonn po, Jerusalem doo na po.

<sup>33</sup> Yabint Yennu saa biirib nan baa tuu choo tiik yiinu ki lu nae. Bi saa choo bi parbifaara nan bi yudamm na ki butib. <sup>34</sup> Yennu saa choo lub nan baa tuu choo foor sinsuuk ni tiinii nae, ki Lebanonn tijanii gbaa n baa.

## 11

*Ki jiin parmaasir digbann na po*

<sup>1</sup> Defid naan naateeb na tee nan tiik nba ki bi choo lu-u nae; yiinu nba tuu tuk tighir paak bianjinba na, nnae ki kpanbar paan saa nyi Defid yaaboona na ni.

<sup>2</sup> Yennu Seeke saa turoo yanfoon nan bannu nan minu nba ki u sii dia u niib.

U sii mi Yennu loomm ki baakito,

<sup>3</sup> ki sii mok parpeenn nan Yennu mosaku.

U kii gorii numpo koo ki gbia bi yaa kaa ki bu buuti.

<sup>4</sup> U saa bu tarii buut fanu, ki kon talas damm paak.

U tuu saa tur mobe ki bin dat niib tuba, ki nibiit na saa kpo.

<sup>5</sup> U saa dia u niib nan mamomm nan binbenjan.

<sup>6</sup> Kinkata nan pei tan saa lakin be nan parmaasir,

ki naamuut nan bupanii tan saa lakin doo.

Ki naabis nan yanborbis tan saa lakin di, ki waas kpaarib.

<sup>7</sup> Ki nei nan naamuut tan saa lakin di,

ki bi waas lakint doo nan parmaasir.  
 Ki yanbora saa nman moot nan nei nba nman moot bianjinba na.  
<sup>8</sup> Bonbuna tan sii jerin waalabirii, naan kan la danj.  
<sup>9</sup> Siar sii kaa Yennu kasii kunkonn Sayonn paak ki tee danj,  
 koo biiti.  
 Tinj na tan saa gbee nan Yennu bannu,  
 nan mokgbenjir nba gbee nan nyun nae.

*Ki jiin binba be boorganu tinii ni jenu po*

<sup>10</sup> Daar baate ki kpanbar paanj tan saa nyi kpanbar Defid naan naakuuk ni ki tee nyinn ki tur booru kur. Bi tan saa lakin u naan digbann na ni, ki turo baakir. <sup>11</sup> Li daar-i baar, Yennu saa namm jii u paanj na ki jen nan u niib nba biar Asiria nan Ijpt nan Patros nan Sudann nan Elam nan Babilonn nan Hamaf tinii ni, nan mokgbiant nan nyun ni kunkona paak na, bi doi ni. <sup>12</sup> Yennu saa donn u nyinn farinj ki wann digbana nan u bia lakint Israel nan Juda niib nba yat nae, ki nyi namm durinya loka nanna kur po, ki jent namm. <sup>13</sup> Israel tingbouj ji kan fumm nan Juda tingbouj, ki Juda teeb mun ji kii tee Israel teeb dataaki. <sup>14</sup> Bi saa taan ki lek Filistia teeb nba be yonbaa po, ki fat niib nba kar yondo po na bona. Bi saa nyann Edom nan Moab teeb, ki Amonn teeb saa sak bi mob. <sup>15</sup> Yennu saa te ki Sues mokgbenjir n foor, ki bia baar nan wontouj ki lin foor Yufrates mokir, ki kpenbis nanlore-e saa tenn, ki soo kur saa fit somm poot. <sup>16</sup> Sonjar saa nyi Asiria ki tur u niib nba tee Israel teeb ki tinn lenj na, nan laa din tun bianjinba ki tur bi yeejamm, yoo nba ki bi din nyii Ijpt na.

## 12

*Niipoturu yanj*

<sup>1</sup> Yoo baat ki niib saa yin yanj a,  
 “N dontira, Yennu. A wutoor bo doo n paake,  
 naan motana a maan n para, ki a wutoor bia ji ki do.  
<sup>2</sup> Yennu-e tee n tinntoo, n saa teen njooe yada,  
 ki kan tin janmaanii.  
 Yennu-e teenin yiikoo nan paanj, njooe tee n tinntoo.  
<sup>3</sup> Nyunmaasin nba baat nan kpinkpammuk  
 kunkokoonn paak bianjinba na,  
 nnae ki Yennu niib tuu kparamm, yoo nba ki Yennu tinnib.”  
<sup>4</sup> Daar baate ki niib saa yin yanj na a, “Turin Yennu niipoouk.  
 Yiinto ki wun somma. Pakin digbana kur, waa tun linba.  
 Wantib u yiikoo nba jan.  
<sup>5</sup> Yinin ki dont Yennu, kimaan waa tun toonjaana nba na paak.  
 Naant durinya munn n gbat li labaar.  
<sup>6</sup> Naant ki wunba be Sayonn kur-ii hoot kii yiin,  
 kimaan namm Israel teeb kasii Yennu mok yiikoo,  
 ki be u niib boor.”

## 13

*Bianjinba ki Yennu saa dat Babilonn doo tubir*

<sup>1</sup> Momaan na jiin Babilonn doo poe, ki Amos bija Aisaya gaarir Yennu boor.  
<sup>2</sup> Dont tob farinj, jokoonn yur paak, ki hoot ki tur jab na, ki donn a nuu, ki li-i tee nyinn ki turib, ki bin lek digbann nba mok karinbaanii na tammoi. <sup>3</sup> Yennu yiin u jab nba tee kasii ki mok para, ki bia mok parpeenn u nyannu paak na, a bin faa tob, ki dat binba ki u wutoor doo bi paak na tuba.

<sup>4</sup> Gbiintir fuur nba fu kunkona paak na, li tee nibur fuure, ki tee digbanchion tikiru fuur. Yabint Yennu tee u jab tob siire. <sup>5</sup> Bi nyii digbanbanfokae, durinya na kur po, ki baat. Yennu donn wutoore ki baat a wun biir tinj na kur.

<sup>6</sup> Ii kurii nan gbanantont. Yennu daar na pera, ki tee daar nba ki Yabint daano manj saa baar nan biiru. <sup>7</sup> Soo kur nii sii soon, ki soo kur saa kon dindann. <sup>8</sup> Janmaanii saa soor bi kur, ki gbanantont saa nyannib, nan poo nba tuu kar matdaanj paak ki li tonon na. Bi sii gorii leeb nan janmaanninbinae, ki fei n kpib. <sup>9</sup> Yennu daar baate ki tee u wutochion nan yanyetuk dabiuk na. Tingbouj na saa kpanj tinkokirik, ki u saa biir yanbondaanon kur. <sup>10</sup> Njmaabir kur nan njmaawob kur kan yenti, yonnu-i doo njan u sii bone, ki njmaarik kan yent.

<sup>11</sup> Yennu yet a, "N saa baar nan biiru tingbouj na paak, ki dat yanbondamm kur tuba, bi biit paak. N saa sikin wunba kur want u mon, ki dat garuk damm nan tondamm na tuba. <sup>12</sup> Binba saa foor na lanu sii paar nan salima lanu nba paar bianjinba nae. <sup>13</sup> N saa te ki sanpaak n jekir, ki tingbouj na n damm li fiakir ni, daar nba ki min Yabint Yennu saa wann n wutoor na.

<sup>14</sup> "Boorganu nba kar Babilonn saa chian kun bi dantinii ni, ki yat nan piarii nba tuu tiin a bin bot waarib na, koo pei nba kaa pekpaarik na. <sup>15</sup> Bi-i soor wunba kur, bi saa jii juke ki kpiu. <sup>16</sup> Bi saa mat bi waas bi numm ni, ki fat bi faar, ki bia mia bi poob ki doo namm."

<sup>17</sup> Yennu njamm yet a, "N fiint Mede teebe maa bin lek Babilonn. Bi baka kaa salimpeena po. Bi nion bia kaa salimmona ni. <sup>18</sup> Bi saa jii bi torbana nan peenie ki kpi naasimm na. Bi kui mok ninbatinu nan sanpantii, ki kii mok ninkpabaunj waas paak. <sup>19</sup> Babilonia-e tee digbann nba mantik fan. U niib faa parbiir u paake, njan min Yennu saa biir Babilonn\* nan maa tun Sodom nan Gomora bianjinba nae. <sup>20</sup> Soo ji kan ban kar lej. Arab teeb bonsunsommsoo kan ban chaan u lanbouj lej, ki pekpaarsoo bia kan ban kpaar u pei lej. <sup>21</sup> Li sii tee boor nba ki muuk ni bonkobit be-e, ki tee siaminba ki fiit tia bi tiat. Barjmaant sii be leje, ki sina mobit langbent manj ni, <sup>22</sup> ki kinkata nan moboi fuut sii toon njatootii nan naan jei ni. Babilonn yoo baara. U daa poj njman gbenna."

## 14

### *Ki jii binba be boorganu tinii ni na jenu po*

<sup>1</sup> Yennu bia tan sii mok ninbatinu nan u niib Israel teeb, ki saa njamm gannib ki teemm u niib. U saa te bin njamm koo bi tinj ni, ki boorganu saa baar koo namm. <sup>2</sup> Digbana bonchiann saa somm Israel teeb ki bin njmat bi tinj nba ki Yennu turib na ni, ki digbana manj sii tee yommii ki tuun teen Israel teeb. Binba din kon nyann Israel teeb na, njan motana Israel teeb saa kon nyannib, ki Israel teeb manj sii dia damm nba din dinnib biak na.

### *Bianjinba ki Babilonia kpanbar be kpeentij*

<sup>3</sup> Yennu saa tur Israel teeb na foon, ki bin nyi bi gbananyekitir nan bi fara dinu nba ki bi miamm ki bi tuun ninmonn toonn na ni. <sup>4</sup> Yennu-i tun linba na yoo nba, bi sii sarikit Babilonia kpanbar nae, ki yeen a:

"Kpanbar-touj na baawa. U kan ban mukis soo jikii. <sup>5</sup> Yennu te ki kpanbar-tont na panii gbenna, <sup>6</sup> binba tuu jii wutoor ki mukis niib, ki bia mukis digbana nba ki bi nyannib na. <sup>7</sup> Motana durinya kur ji be foon nan parmaasir nie, soo kur yiin parpeenn yaniee. <sup>8</sup> Lebanonn nyankpanii nan li kpekii ji kpanme, kpanbar manj baak paak; soo ji kaa ki saa choobi, kimaan kpanbar na kaa.

\* **13:19** 13.19 Babilonn-e din tee Babilonia digbansaakar.

<sup>9</sup> “Kpeentij tee siire a wun gaar Babilonia kpanbar na saauṅ. Binba din mək yiikoo tij na paak na narimii ji ṅmakintire. Kpanbara narimii ji fi bi naan binbinta paake. <sup>10</sup> Bi kura ji yeenṳ a, ‘Mṳtana, a ji tee tarik nan timm nae. A ji tee ti yenṳe. <sup>11</sup> Bi tuu baakita nan bayaniie, ṅaan mṳtana fine ji be kpeentij na. A ji dṳṳ dundura gado paake, ki pin nanwuba kuntir.’ ”

<sup>12</sup> Babilonia kpanbar, fin nba yeen nan sanyafaar ṅmaajar na, a nyii sanpaapo ki baawa. Sianyoo a bo nyann digbana, ṅaan mṳtana bi lua tij niwa. <sup>13</sup> A din dukii fan do sanpaapoe, ki saa maa a naan binbintir ṅmaabira paapo. A dukin nan a saa kar nan kpanbar nae, jṳjaann nba be gaṅ po, ki yenbis tikii na paak. <sup>14</sup> A yet nan a saa do sanpagbant liik poe, kii tee nan Yabint daanṳ na, <sup>15</sup> ṅaan bi sikinae tinpṳṳ ni, kpeentiṅa.

<sup>16</sup> Kpeemm saa gota nan yaarlituko. Bi saa boi a, “Jṳṳ nba din nik tingbouṅ ki te digbana jek nae na-a? <sup>17</sup> Jṳṳ nba din biir doi ki te durinya kpanṳ fṳṳ nae na-a? Jṳṳ nba din ki ṅaan u dansarii, ki bia ki te ki bi kun nae na-a?”

<sup>18</sup> Tingbouṅ na kpanbara kur dṳṳ bi kajaana ni, <sup>19</sup> ṅaan fin ki mək kaauk, ki bi lu a gbanant a lin bat. Ki jab nba ki bi kpiib tṳṳ ni na gbanant piin a yar, ki bi kpab nann ki lu tana bootuk ni, ki ṅmaa li paak. <sup>20</sup> Kimaan faa teen a tij langbent, ki kpii a tiṳṅ niib na, bi kan piia nan baa pii kpanbarleeb bianinba na. A ṅaanibiit na nan yenṳkṳṳwa kan biari. <sup>21</sup> ṅaant ki bin piin ki kpi niib. Bi saa kpi kpanbar na bonjaie, bi yeejamm biit paak. Bi sṳṳ kan ban dia tingbouṅ na, koo ki maa doi li ni.

### *Ki jiin Babilonn biiru po*

<sup>22</sup> Yabint Yennu yet a, “N saa lek Babilonn ki kpanṳ langbent. N kan tenn siar lenji; waas sii kaa, sṳṳ kan foor. Min Yennu-e pak na. <sup>23</sup> N saa te ki Babilonn n borik, fiite sii be lenṅ. N saa jii ṅaanue ki piar Babilonn, ki siar kan biari. Min Yabint Yennu-e pak na.”

### *Ki jiin Asiria teeb biiru po*

<sup>24</sup> Yabint Yennu por mṳpor a, “Linba ki n lor na saa tuma. Maa dukii maa n tun linba na saa tuma. <sup>25</sup> N saa biir Asiria teeb nba be n tij ni na, ki mobit bi paak, n kunkona paak. N saa nyinn n niib Asiria teeb yṳkit nan jika nba ki bi jii na ni. <sup>26</sup> N lore na ki jiin durinya po: n nuu tian ki saa dat nigbouṅ na tuba.” <sup>27</sup> Yabint Yennu-e lor a wun tun linba na; u tant nuue a wun dat niib tuba, ki sṳṳ kaa ki saa fit gṳṳṳ.

### *Ki jiin Filistia teeb biiru po*

<sup>28</sup> Mṳmaan nae din mṳṳnt binn nba ki Israel kpanbar Ahas din kpo na ni.

<sup>29</sup> Filistia teeb, lanbann nba booi na kṳṳna, ṅaan yaak ki chabi nan yii mək parpeenni. Waayouṅu kpo, waleeuk nba ton bonchianne tuu baar set u taar ni. Waauk jenn kaatir bonbiiuko. <sup>30</sup> Yennu sii tee u niib nba tee tarii na kpaartṳṳ, ki saa te bii be bi yamani. ṅaan u saa tun kon naadaake, yimm Filistia teeb paak, li kan tenn i sṳṳ ki u mək manfoori.

<sup>31</sup> Yimm Filistia teeb doi na, ii duun kii mṳ sommir po. I kur yam-ii put. Tangbirun nyii gaṅ po ki baat, ki tee kunkṳṳkṳṳ nba ki janmaandaanṳ kaa bi ni.

<sup>32</sup> Ti saa pak toonii nba nyii Filistia yent ni ki baar ti boor na bee? Ti saa pakib nan Yennu-e senn Sayṳnn, a u niib nba di fara na n la fatu lenṅ.

## 15

### *Ki jiin Moab teeb biiru po*

<sup>1</sup> Mṳmaan na jiin Moab teeb poe.

Bi biir Ar nan Kir doi nyṳyemmire, ki Moab tij kur ṅmin sirrr. <sup>2</sup> Ki Dibonn teeb do kunkonn paak a bin fabin pookperii ni. Moab teeb fabin nan yanyṳtuk, Nebo nan

Medeba doi paak; ki koor bi yura nan tianii nan yanyêtuk. <sup>3</sup> Niib nba be sonii ni lia parbiir liante, ki binba be doo ni nan ñei ni mɔ ki fabin. <sup>4</sup> Hesbonn nan Eleale teeb mœe, ki bi mɔnii maŋ fokitir ki saa baat Jahas. Jab na mɔŋ gbanu jeke, ki bi ji ki mɔk kpaŋ-n-mɔŋ. <sup>5</sup> N par biire, Moab teeb paak. Niib na chiar ki saan Soar doo nie, nan Eglaf Selisiya. Siab tɔkin sɔnu nba saa Luhif nae, ki mɔ ñaan saa, ki siab tiin saa Horonaim ki mɔ sanpaapowa. <sup>6</sup> Nimrim kpenbik fɔra, ki mɔot nba be leŋ na koor, ki siar kaa leŋ ki mei. <sup>7</sup> Niib na pootir kpenttiuk baauk nae, ki loon bin chiar paak nan bi faar. <sup>8</sup> Mɔŋ doe Moab kpaar kur po. Li gbia Eglaim nan Beer Elim doi ni. <sup>9</sup> Ki sɔn te Dibonn doo ni mɔkir na mɔn, ñaan Yennu lorin siar ki li bi ki gar nnawa, ki guu leŋ niib na. Barmɔnii, bi saa kpi niib nba biar Moab na kure, ki sɔn sii puub.

## 16

### *Ki jiin Moab teeb dindann kaarin po*

<sup>1</sup> Moab teeb nyii Sela doo ni, kunkoouk paak, ki saan Jerusalem, ki dia peeuk, ki li tee piinii a bin tur wunba dia doo na. <sup>2</sup> Bi be Arnonn mɔkir boore, ki lin yana yana, nan baa tuu yuƙin nɔonii bi tiat ni ki bi lin bianŋinba na.

<sup>3</sup> Bi pak Juda teeb a, “Wantit taa saa tun linba. Dɔkint ti paak nan tiik nba tuu mɔk maasu yonsuuk ni bianŋinba na, ki ñaan tin foi i maasu. Ti tee kunsɔntinnae. Ii bɔrit siaminba ki sɔɔ kan lati. <sup>4</sup> Ñaant ki tin kar a tiŋ ni. Fatirit binba loon bin biirit na nuu ni.”

(Mukisuk nan biiru saa gbenna, ki binba biir doo maŋ saa yaat, <sup>5</sup> ki Defid yaaboona na yeno tan sii tee kpanbar, ki saa dia niib na nan binbenŋaŋ nan lomm. U sii kakii ŋant tumu paak, ki saa te ki barmɔnii piak.)

<sup>6</sup> Juda teeb yeen a, “Ti gbat Moab teeb nba want bi mɔŋ bianŋinbawa. Ti mi nan bi mɔk garuk nan parbifaant, ñaan bi garuk na tee garyanne.”

<sup>7</sup> Moab teeb saa bui, kimaan biak nba ki bi saa di na paak. Bi kur saa mɔ, yoo nba ki bi tiar jeŋant nba ki bi tuu di, Kir Heres doo ni na. Bi dindann kur saa kpo. <sup>8</sup> Kpaant nba kpia Hesbonn, nan daan tiinii nba be Sibma na biira. Kpaant maŋ daame ki doodiara tuu nyu yib. Sian yoo tiinii maŋ din lat ki saa baar Jaser doo, ki saan yondo po ki saa baar kunkoouk na paak, ki saan yakleer na yonbaa po, ki saa baar Mɔk-kpeenn na. <sup>9</sup> Mɔtana n mɔ Sibma daan tiinii paak, nan maa mɔ Jaser paak bianŋinba nae. N ninnyuut lœe, kimaan Hesbonn nan Eleale doi paak, jeet kaa ki saa maan bi para. <sup>10</sup> Sɔɔ kaa ki mɔk parpeenn tinŋaŋ na ni mɔtana. Sɔɔ ki hoot koo ki yiin yaŋ kpaant na ni. Sɔɔ ki mat daan tilɔɔna leŋ, a wun teen daami, parpeenn hootii na gbenna. <sup>11</sup> N kurii nan parbeenne, Moab tiŋ paak, ki duun nan parbeenn, Kir Heres doo paak. <sup>12</sup> Moab teeb bakint bi mɔŋe ki do bi kunkona paak pookperii ni, nan bi jiantu diit ni ki mei, ñaan li kan sommibi.

<sup>13</sup> Mɔmaan nba ki Yennu tur sinsinn ki jiin Moab poe na. <sup>14</sup> Ki Yennu ji yeen mɔtana a, “Binmuna ŋantaa ni, Moab mɔkint kur saa mir bot. Li nichioŋ na, ñaan waaminnae tan saa tinn, ki bia tee nibutimii.”

## 17

### *Ki jiin Siria teeb nan Israel teeb tubdatu po*

<sup>1</sup> Yennu yet a, “Damaskus ji kan ban teen doo, li sii tee langbente. <sup>2</sup> Siria dolia sii yoo dɔɔ yanne. Li sii tee pei nan nei jediboore, ki sɔɔ kan berib. <sup>3</sup> Israel tiŋ sii kaa wunba saa kɔn li paak, ki Damaskus saa kɔŋ li yent-n-mɔŋ. Siria teeb nba tinn na sii be fei ni, nan Israel teeb na. Min Yabint Yennu-e pak na.”

<sup>4</sup> Yennu bia yet a, “Daar baate ki Israel yiikoo na saa gbenn, ki namu saa set u mɔkint taar ni. <sup>5</sup> Israel sii tee nan kpaab nba ki bi jaan dii li ni nae, ki dɔɔ yann nan



baa tuu jaan Refaim baauk ni dii na. <sup>6</sup> Niib waaminnae saa foor, ki Israel sii tee nan kpai saan nba ki bi tuu pɔɔr li saana kur, ɲaan ki ɲanlee koo ɲantaa n saa biar jɔɔn yur paak na, koo ki biar jɔɔn lɔuɲ ni na. Min Israel teeb Yomdaano Yennu-e pak na.”

<sup>7</sup> Li daar-i baar, niib saa ɲmant bi Naamii Daano paak ki loon sommir. Njɔɔe tee Israel teeb kasii Yennu na. <sup>8</sup> Bi ji kan gaan bi mɔɲ maruɲ binbinta nba ki bi maa nan bi nii na paak, koo ki teen bi chicherpook Asera ninnaun, nan maruɲ binbinta nba ki bi jokit bonnunubit li paak na yada.

<sup>9</sup> Li daar-i baar, doi nba ki bi guur fanu na tan saa biar yann, ki tee langbent nan doi nba ki Hif teeb nan Amor teeb din nyik, yoo nba ki bi tin paak Israel teeb na.

<sup>10</sup> Israel teeb, i tamm Yennu nba nyinti ki guui nan tanpigbouɲ na powa, ɲaan i baa tingbana kpabise, a yin jiant boorganu yenbis, <sup>11</sup> ɲaan bi-i lekii pia ki yinn puuk sanyiok nba ki i burib na ni, ɲaan i kan jaammi. Daamii nan tonu nba kaa tebuk kɔɔe sii be.

### *Ki jiin datai tinii nyannu po*

<sup>12</sup> Digbana nba paar be wutoor nie, ki gaan jat, ki li tee nan mɔkgbenjir nyunpana nba tuu liat leer na. <sup>13</sup> Niib na saa yian nan nyunpana nae, ɲaan ki Yennu kpaanib, ki bi ɲmat nan kunkonn paak tangbiruɲ na, nan sajaperinn nba tuu jii mɔpɔnt na.

<sup>14</sup> Daajoouk, bi baat nan janmaanchioɲo, ɲaan ki li tan yentir sanyiok na, ki bi kaa. Wunba kur fiar ti tin faar, u joontu tan sii tee nnae.

## 18

### *Ki jiin Sudann teeb tubdatu po*

<sup>1</sup> Sudann mɔka liik po, tinsiak be, ki bi gbia kpinkpant fuur. <sup>2</sup> Taatara nyi tin man nie ki tɔk Nail mɔkir nan warii burgbeta. Nmatir kun man, yimm tontii nba kakii na. Nmatir nan maan, i tin nba ki mɔka bokitir na ni, i niib nba mɔk paɲ nan yikoo ki fɔk ki tee gbananɲɲara, ki durinya munn tiimm na boor.

<sup>3</sup> Gbiintir man, yimm nba kur be durinya ɲaak na. Ii gorii nyinn fariɲ nba ki bi saa donn sanpaapo, kunkona paak na. Gbiintir naatunn mɔnii. <sup>4</sup> Yennu pakin a, “N sii be yendouɲ ni, ki got sikin soon nna tingbouɲ na paak, nan marin nba tuu baa waruk daar soon nna, jejaan-yoo na, koo nan yonnu nba tuu nyi bianɲinba yonsuuk ni na. <sup>5</sup> Ki sɔɔ ki bi daa ki pɔɔr daan tiinii, yoo nba ki daan tipuuk tuu siir ki li lɔɔna mɔnt nae, ki datai saa biir Sudann teeb na yama, nan baa tuu jii juk ki gbat daan tiyiinii bianɲinba na. <sup>6</sup> Bi jab gbanant sii dɔɔ yanne, ki tur nɔɔnii nan muuk ni bonkobit. Nɔɔnii sii di bi gbanant mane tuntonn, ki bonkobit mun dir waat yoo.”

<sup>7</sup> Yoo baat, ki Yabint Yennu tan saa gaar piinii, ki lin nyi tin nba ki mɔka bokitir na ni, niib nba mɔk paɲ nan yikoo, ki fɔk ki tee gbananɲɲara, ki durinya munn niib tiimm na. Bi saa baar Sayonn kunkonn paak, siaminba ki bi jiantir Yabint Yennu na.

## 19

### *Ki jiin Ijpt teeb tubdatu po*

<sup>1</sup> Mɔmaan na jiin Ijpt teeb poe.

Yennu baat Ijpt-e, ki jaak sanpagbouɲ paak ki saa yian yian. Ijpt tingbana jekire u boor, ki Ijpt teeb na kɔɲ bi parcheenn. <sup>2</sup> Yennu yet a, “N saa kɔnn Ijpt teeb nan bi leeb, ki kɔnn niro nan u ninja, ki kɔnn niro nan u lɔɔ. Digbana nba kpia leer saa kɔn nan leeb, ki kpanbara nba kpia leeb saa kɔn yikoo paak. <sup>3</sup> N yaa n ɲmat Ijpt teeb lorae, ki biir bi dindann. Bi saa boi bi tingbana sommir po, ki bu jabaat, ki kɔɔ tingbanbis nan kpeemm boa ki loon ɲmakitu. <sup>4</sup> N saa jii Ijpt teeb na, ki kubin kpanbar nba tee nɔɔntont daano ki wuu diab. Min Yabint Yennu-e pak na.”

<sup>5</sup> Nyun saa waab Nail mōkir ni, ki mōkir maŋ sii fōot waan waan ki saa gbenn. <sup>6</sup> Ki mōkir na bunbunii ni sii fōot waan waan ki nubir. Ki kaar nan garii saa koor, <sup>7</sup> ki bonbuburit nba kook Nail mōkir na saa koor, ki wouŋ n pebirir. <sup>8</sup> Ki wunba kur tee jansoorō Nail mōkir na ni, ki laat u daar diisir, tan sii kurii ki bui, ki bi janpeenii nan janlaant saa teen yann. <sup>9</sup> Binba luu chinchena na dindann saa bot; <sup>10</sup> binba luu nan binba mi nii toona saa la biiru nan mukisuk.

<sup>11</sup> Soann digbann tōondamm tee jatite. Ki Ijpt subindamm teemm jat-kpaanii. Bi teen nlee ki yet kpanbar na a ŋamme gaar yaayoo ni subindamm nan kpanbara toona. <sup>12</sup> Ijpt kpanbar, subindamm nba tee a ŋmakit-teeb na be lia? Bi saa fit wanna Yabint Yennu nba mōk lora nba ki jiin Ijpt po-o? <sup>13</sup> Soann nan Memfis doi tōondamm tee jatite. Li din tee bin ŋmakit niib nae, ŋaan ki bi boomm. <sup>14</sup> Yennu-e te ki bi tur kpaanbiit. Li paak ki Ijpt teeb toona kur tee bonkpeta, ki bi baantir nan dayibiro nba tuu ŋat baantir u siit ni na. <sup>15</sup> Sōo kaa Ijpt, laa tee tarik koo paarō, nijaann koo nibunbuur, ki saa fit somm Ijpt-i.

### *Bianjinba ki Ijpt teeb saa jiant Yennu*

<sup>16</sup> Yoo baat ki Ijpt teeb tan sii tee butimm nan poob na. Janmaanii tan saa lub, yoo nba ki bi la nan Yabint Yennu tant nuu a wun dat bi tuba na. <sup>17</sup> Ijpt teeb tan saa tin Juda teeb janmaanii, yoo nba ki niib tiarib Yabint Yennu nba teen siir a wun biirib bianjinba.

<sup>18</sup> Li yoo-i baar, Ijpt digbana ŋanŋmu ni niib tan sii piak Israel teeb danmaan, ki bia poor mōpora Yabint Yennu sann ni. Doyenn sann tan sii tee “Biiru doo.”\*

<sup>19</sup> Li yoo-i baar, maruŋ binbintir sii be Ijpt ki tee Yennu yar, ki tanchaakir be Ijpt kpaar paak ki bi tur Yennu, <sup>20</sup> ki li sii tee nyina ki want nan Yabint Yennu be Ijpt. Yoo nba ki niib na di biak ki yiin Yennu ki loon sommir, u saa tun sōo ki wun baar sommib. <sup>21</sup> Yennu saa fiit u mōŋ ki wann Ijpt teeb, ki bi saa gaarō ki jiantō, ki turo maruŋ nan piinii. Bi saa senn mōsonjaana ki turo, ki bia gbeen bi mōsona maŋ. <sup>22</sup> Yennu saa dat Ijpt teeb tuba, ŋaan li poor po, wun turib laafia. Bi saa ŋmat u boor, ki u saa gbat bi miaru ki turib laafia.

<sup>23</sup> Li yoo-i baar, sonjar sii be ki nyi Ijpt ki saa Asiria. Li digbana ŋanlee niib sii somm kōo bi leeb doi ni, ki digbana ŋanlee maŋ niib saa lakin jiant Yabint Yennu.

<sup>24</sup> Li yoo-i baar, Israel tan sii mōk yiikoo nan Ijpt nan Asiria nae, ki digbana ŋantaa na sii tee piisin ki tur durinya kur. <sup>25</sup> Yabint Yennu saa teen piisin bi paak, ki yet a, “N saa teen piisin yimm n niib Ijpt teeb paak, nan yimm Asiria teeb nba tee n naami na paak, nan yimm Israel teeb nba ki n gann na paak.”

## 20

### *Ki jiin Yennu sōkinii nba be gbananbir ki tee nyinn na po*

<sup>1</sup> Ki Asiria kpanbar Sargonn tur u kunkōnkōnna saakōo mōb ki u wor Filistia teeb doo Asdod. <sup>2</sup> ŋaan sōo bina ŋantaa nba gar, Yennu din pak Amos bija Aisaya, a wun pit u taasaat, ki bia liat u parbiir liatir nba ki u lia na. Ki u sak, ki lin gbananbir, ki somm taayana. <sup>3</sup> Baa nyann Asdod doo yoo nba, ki Yennu yet a, “N toontunnō Aisaya tuu lin gbananbire ki somm taayana bina ŋantaa. Linba na tee nyinne ki jiin linba saa tun ki tur Ijpt nan Sudann na po. <sup>4</sup> Asiria kpanbar saa jii yommii nba ki u nyann digbana ŋanlee maŋ ni, ki yaat namm gbananbiraē. Saakab nan waas kur saa somm gbananbiraē, nan taayana, nan payana, ki li tee fei ki teen Ijpt. <sup>5</sup> Binba jii bi dindann ki teen Sudann ni, ki faa parbiir Ijpt paak na yan saa yêt, ki bi dindann saa kpo. <sup>6</sup> Li yoo-i baar, niib nba be Filistia mōkgbianu na saa yet a, ‘Gotir linba tun ki tur niib nba ki ti tuu maa bi paak a bin nyinnit Asiria kpanbar nuu ni na. Ti saa ban tinna-a?’ ”

\* **19:18** 19.18 “Biiru doo,” koo “Yonnu doo.”

## 21

### *Yirintu nba jiin Babilonn baak po*

<sup>1</sup> Mɔmaan na jiin Babilonia poe. Sajaperinn nba tuu piar kunkoouk bianjinba na, nnae ki biak saa nyi yanputuk tinj ni ki baar. <sup>2</sup> Ki yirintu manj ni, ki n la bonbiir tun, ki tee fikitu nan biiru.

Elam kunkonkonna, lekin man. Media kunkonkonna, doot ki lint doi na. Yennu saa goor fara nba ki Babilonn te li baar nawa.

<sup>3</sup> Maa la linba, nan maa gbat linba yirintu manj ni koonin janmaaniie, ki turin gbanantont, li tonu tee nan poo nba tuu yaa wun mar ki li tonɔ nae. <sup>4</sup> N numpo fuune, ki janmaani jek n gbanu. N sunman ki daajoouk baara, njan n ki laat siar ki pukin janmaanchionj po.

<sup>5</sup> Yirintu manj ni, jaamm teen siira, bi lat kuntae, a saamm n kar li paak. Bi die ki nyu. Li yoo na ki mɔmaan baar a, “Kunkonkonna saakab, njammit i naagbankonja.”

<sup>6</sup> Yennu pakin a, “Saant ki senn tammoguurɔ, ki pakɔ ki wun tuu wann waa laat linba. <sup>7</sup> Li-i tee ki u la jab jak taanii paak banlee-lee, ki siab jak bonii nan laagumiinba, wun diitib fanu.”

<sup>8</sup> Ki tammoguurɔ na yiin a, “Chanbaa, n see nna guue yonnu nan nyiok.”

<sup>9</sup> Mɔtana, jabe jak taanii banlee-lee ki baat na. Ki tammoguurɔ na yet a, “Babilonn baawa. Tingbana nba ki bi jiantir na kur biire, ki doo yarik yarik tinj ni.”

<sup>10</sup> N niib Israel teeb, bi boori nan dii nae, njan mɔtana ki n mɔontir barjanii nba ki n gbat Yabint Yennu nba tee Israel teeb Yennu na boor ki teeni.

### *Mɔmaan nba jiin Edom po*

<sup>11</sup> Mɔmaan na jiin Edom poe.

Soo be Edom ki yin a, “Tammoguurɔ, nyiok na saa wei nlee nan yentu? A wannin laa saa yent yian bianjinba.”

<sup>12</sup> Ki n jiin a, “Sanyiok yentire, njan nyiok bia saa bonna. Fi-i loon fan namm boi, fan jen ki tan boi.”

### *Mɔmaan nba jiin Arabia po*

<sup>13</sup> Mɔmaan na jiin Arabia poe.

Yimm Dedann teeb, yimm nba chaant i lanbont Arabia tinkokirik ni na, <sup>14</sup> turin binba ki nyunnyukuru mɔkib, ki bi baar i boor na nyun. Yimm niib nba be Tema tinj ni na, turin kunsontinna na jeet man. <sup>15</sup> Niib tiin a bin nyi takoobii nba yaa lin kpib na nie, ki bia nyi torbana nba teen siir a lin to, nan tob ninbonj kur ni.

<sup>16</sup> Ki Yennu pakin a, “Binyenn koo nie ki Kedar booru kur yiikoo tan saa gbenn.

<sup>17</sup> Torbantɔra nba tee pardamm ki be Kedar na, njan bi waaminnae tan saa tenn. Min nba tee Israel teeb Yomdaano Yennu nae pak na.”

## 22

### *Mɔmaan nba jiin Jerusalem po*

<sup>1</sup> Mɔmaan na jiin Yirintu Baauk na poe.

Bee tuumi? Bee teen ki doo na niib kur be bi njei yura paak\* ki kpammii? <sup>2</sup> Doo na kur be fuut nie, ki gbee nan fuur nan kpinkpammuk.

I jab nba kpo tob na ni din ki kon kaa ki tan kpo. <sup>3</sup> I toondamm kur din chiar ki bi saa soorib, ki soo bi daa ki to nan peenyemmira. <sup>4</sup> Ton, nyikimin ki man bui n niib nba kpo na paak. A daa koor a fan maan n pari. <sup>5</sup> Mɔtanae tee yanputuk nan biiru nan nmatir yoo, Yirintu Baauk na ni, ki ti Yomdaano Yabint Yennu-e te ki li baar ti

\* **22:1** 22.1 Bi njei yura paak, bi din tuu sere.

paak. Bi yeer ti doo joonjot ki sikin tinj niwa, ki monii yat kunkona na paak ki loon sommir.

<sup>6</sup> Ki kunkonkonna nyii Elam tinj ni, ki jak taanii, ki dia torbana nan peenii, ki leeb nyii Kir tinj ni, ki bi naagbankona teen siira. <sup>7</sup> Juda baat nba kpai na gbee nan taantorite; ki kunkonkonna nba jak taanii see Jerusalem tammoi ni. <sup>8</sup> Ki Juda tinj ji biar ki ki mok linba guu-u.

Laa tun nna yoo nba, ki i nyinn jatiat nba be li diiuk ni na. <sup>9-10</sup> I la Jerusalem joonjot na siaminba loon nammuwa. I got Jerusalem nei kura, ki bet yenn-nba a yin la tana ki namm doo joonjot na. Ki yin lian bekir nyun, <sup>11</sup> i bir nyunbuure doo na nok ni, ki li dia nyun nba nyi nyunbukper ni ki puub siik na. Naan i ki gbiint Yennu po, wunba lor linba na kur sian yoowa, ki bia tan te ki li tun na.

<sup>12</sup> I Yomdaano Yabint Yennu bo yii-i a yin bui ki fabin, ki koor i yut, ki lia parbiir liant. <sup>13</sup> Ki i nyik nnawa, naan laa ki kpamm, ki kpai pei nan nei ki nman, ki nyu daan. I yet a, "Naant man ki tii di kii nyu, kimaan ti won saa kpowa."

<sup>14</sup> Yabint Yennu tinj pak ki turin a, "Bi yanbomm na kan ban la nyikinhab bi manfoor ni kur. Min Yomdaano Yabint Yennu-e pak na."

### *Kpaanii nba jiin Sebna po*

<sup>15</sup> Ki ti Yomdaano Yabint Yennu pakin a man saan Sebna boor, wunba tee kpanbar naak toontunna saakoo na, ki saa yeto a, <sup>16</sup> "A dukii ki a tee nmee? A la yaak lee ki gbiir a tinj kaauk tanpiiuk ni? <sup>17</sup> A lek tee nijaanne, naan Yennu saa jia ki lua siar po. <sup>18</sup> U saa tokira nan boor nae, ki lua tinj nba yarin bonchiann ni. A saa kpo leje ki doo kpia a taantorit nba ki a tuu faa kpinkpant li paak na. A tee fekontuko ki tur a chanbaa naateeb. <sup>19</sup> Yennu saa nyinna a toonjaana ni, ki sikin a saakatuk na tinj ni."

<sup>20</sup> Yennu bia yet Sebna a, "Li-i tun nna yoo nba, n saa tun yiin n toontunno Eliakim, wunba tee Hilkiya bija na. <sup>21</sup> N saa jii a toontunliatir ki lanno, ki jii a toontungbann ki bobino, ki jii yiikoo nba ki a tuu mok na kur ki turo. U sii tee nan baa nae Jerusalem nan Juda teeb boor. <sup>22</sup> N saa turo yiikoo nan barmonii, ki u sii waa kpanbar nba tee Defid yaabonn na paak. U sii mok yiikoo peenii, wuu loot linba, soo kaa ki saa kpar, u mun-i kpar linba, soo kaa ki saa looti. <sup>23</sup> N saa kpaue chib nan kpaar na, u toona ni, ki baakir sii nyi u boor ki saa u niib penj.

<sup>24</sup> "Naan u nikpiimm nan binba gaa u paak sii tee jikire ki turo. Bi sii gaa u paak nan boba nan nmanii nba tuu joon dachaatir paak bianjinba nae. <sup>25</sup> Li-i tun nna yoo nba, dachaatir nba din chaan fanu na saa worike ki baa, ki linba bo joon li paak na kur joontui na." Yennu-e pak na.

## 23

### *Momaan nba jiin Fonisia tinj po*

<sup>1</sup> Momaan na jiin Taya doo\* poe.

Ii kurii nan yanyetuk, yimm nba nyii ki be mokgbenir paak, narint ni na. I doo Taya biira. Li nei nan siaminba ki narint see na tee langbente. Yoo nba ki i narint na nyii Saiprus tinj ni ki jent nae ki i gbat maan na. <sup>2</sup> Ii fabin man, yimm Sidonn doo† kpinkpenta. I din tun niib ki bi <sup>3</sup> poot mokir, a bin daa ki bia koi dii nba ki bi koo Iijpt tinj ni na, ki bia kpentir kpinkpouj digbana kur ni.

<sup>4</sup> Sidonn doo, a dii feiwa. Mokgbenir nan mokjaann na sunsunt yetawa, ki piak a, "N ki ban mar waasi. N ki ban wubir bonjai koo bonpoi."

<sup>5</sup> Iijpt teeb gbanu saa jek ki bin naa tama, yoo nba ki bi gbat nan Taya doo biira na.

\* **23:1** 23.1 Taya din be Fonisia tinj nie. † **23:2** 23.2 Sidonn din be Fonisia tinj nie.

<sup>6</sup> Ii kurii nan yanyêtuk man, yimm Fonisia teeb. Yabit ki chiar saan Speenn tinj ni. <sup>7</sup> Linba na set tee parpeenn doo Taya nba ki bi maar sianyoowa na-a? Li set tee doo nba din te ki li nisiab saan poot mɔkgbenjir a bin maa yentnba na-a? <sup>8</sup> Nmee lor ki te linba na baar Taya paak, digbanjaann nba ki li kpinkpenta tee nijaana, ki durinya niib kur mantik teemm baakir na? <sup>9</sup> Yabint Yennu-e lor linba na. U lor nna a wun boon bi parbifaant nba ki bi mɔk bi toona ni nae, ki dinn bi jab nba ki bi baakitib na fei.

<sup>10</sup> Ii saa ki i ko tinj na man, yimm niib nba be Speenn yent ni na. Soɔ kaa ki ji saa guurini. <sup>11</sup> Yennu tant u nuue mɔkgbenjir paak ki nyann digbana. U tur yaak a bin biir Fonisia teeb kpinkpouŋ doi na. <sup>12</sup> Sidonn doo, a parpeenn na gbenna, ki a niib ji di biak. Bi-i lekii chiar saan Saiprus ŋaan bi kii be bi yamani.

<sup>13</sup> (Li din ki tee Asiria teeb kaa, ŋaan Babilonn teebe din te ki muuk ni bonkobit koo yent Taya. Babilonn teeb din maa tob difokit, ki yeer Taya ŋagbeŋa, ki teen doo man langbent.)

<sup>14</sup> Ii kurii nan yanyêtuk, yimm nyun ni toontunna nba be mɔkgbenjir paak na. Digbann nba ki i tuu maa li paak na biira.

<sup>15</sup> Yoo baate, ki bi tan saa tamm Taya po bina piinlore, ki li tee kpanbar manfoor fokint. Li bina-i gar, Taya sii tee nan bonchonchonn nba ki bi yiinɔ yanii nae a,

<sup>16</sup> “Fin bonchonchonn nba ki bi tamm a powa na, jiin a biok ki lin doo na ni.

Ii faa ki ŋamm yin a yanii na ki lin te jab n jen a boor.”

<sup>17</sup> Bina piinlore na-i gar, Yennu saa te ki Taya n ŋmat u kpinkponkperuk ni, ki koi u mɔŋ ki tur durinya ŋaak digbana kur. <sup>18</sup> U likirii nba ki u la kpinkpouŋ na ni, u saa jiir ki tur Yennu. U kan bɔrir siar po kaa, ŋaan binba jiantir Yennu nae sii dia likirii man, ki daa jeet nan tiat nba ki bi loon.

## 24

### *Bianjamba ki Yennu saa dat tingbouŋ na tubir*

<sup>1</sup> Yennu saa biir tingbouŋ na ki nyikir yann. U saa kut ŋmat tingbouŋ na, ki yat li niib. <sup>2</sup> Soɔ kur saa di li biak, li mannteeb nan niib na, nan daaba nan bi chanbaanba, nan binba daa, nan binba koi, nan binba kpentir teen, nan binba gaan, nan mɔkita nan nandamm. <sup>3</sup> Tingbouŋ na saa doɔr yann ki tee langbent. Yennu-e pak na, ki li set saa tuma.

<sup>4</sup> Tinj na kur saa koor wakit; ki durinya kur saa chok, ki sanpaak nan tinj kur saa dut. <sup>5</sup> Niib na biir tingbouŋ na, kimaan baa yêtu Yennu sennu, ki bia biir molor nba ki u lor a lii yoo kii be na. <sup>6</sup> Li paake ki Yennu por tingbouŋ na mɔb. Li niib di biak, biit nba ki bi tun na paake. Nichan nnae biar be bi manfoor ni. <sup>7</sup> Daan tiinii koore, ki daan ji namii. Wunba kur tuu mɔk parpeenn, ŋaan u ji be parbiir nie; <sup>8</sup> ki bi biat nan gingana mɔnii nba man na ŋmin. <sup>9</sup> Bi ji ki yiin parpeenn yanii ki nyu daami, soɔ ji ki laat li manu. <sup>10</sup> Doo na ni bont kur ji be ŋmatir nie, ki niib be bi ŋei ni, ŋaan kpar gana bi mɔŋ paak, a bin tinn. <sup>11</sup> Ki niib mɔ sonjot ni, kimaan daan ji kaa. Parpeenn kpan mir bote tinj na paak yaayoo siiyoo. <sup>12</sup> Doo na ji tee langbente, li gana biira. <sup>13</sup> Linba nae saa tun ki tur digbann kur, durinya na ŋaak. Li sii tee nan yoo nba ki bi tuu jaan bona ki gbenn, ki soɔ ki bi lebir kpan tiinii kur, ki daan tiloona nan yennkoowa ki biar tiik paak nae.

<sup>14</sup> Binba tinn tan saa yin yan nan parpeenn. Binba be yonbaa po na tan saa pak Yennu yabint nba tee, <sup>15</sup> ki binba be yondo po na saa dont u sann. Niib nba kar kpia mɔkgbenjir na saa dont Israel teeb Yomdaano Yennu man. <sup>16</sup> Ti saa gbat yan, ki bi yiin banfokir durinya kur po, ki dont Israel digbann nba ki mɔk biit na.

Ɗaan n yeen a, “N ki mɔk dindann. N boontiri na. Mɔlanfik damm tukin ki fukitir, ki bi lorbiit na kpaatir yoo kur. <sup>17</sup> Sɔɔ kur n gbiint ki turin. Wahala nan bootit nan barit dɔɔ ki guui. <sup>18</sup> Wunba lɔkit wahala na saa baa bootuk ni, ki wunba lɔkit bootuk na saa sik baruk ni, ki sajakper matuŋ saa baa, ki tingbouŋ na fiakir saa damm. <sup>19</sup> Tingbouŋ na saa put bɔkit ki yaa. <sup>20</sup> Tingbouŋ maŋ saa niŋ nan dayibirɔ nae, ki saa laŋ nan wouŋ nba tuu laŋ lanbouŋ bianŋinba na. Durinya na biit kpiakire, ki saa te lin baa ki kan ban fiiri.

<sup>21</sup> “Yoo baate ki Yennu saa dat yiikoo damm nba be sanpaapo, nan tingbouŋ na diara tuba. <sup>22</sup> Yennu saa lakimm ki bin muk nan dansarkɔɔra nba tuu be bootuk ni nae. U saa kparib dansarik nie ki tan tuu bi tubdatu yoo. <sup>23</sup> Nmaarik nan yonnu saa di fei, kimaan Yabint Yennu-e sii tee kpanbar. U sii kar Jerusalem doo ni, Sayɔnn kunkonn paak, ki dia doo maŋ, ki niib na tɔɔndamm saa la u yentsaakar na.”

## 25

### *Dontir yan*

<sup>1</sup> Yennu, fine tee n Yomdaano,  
n saa tura baakir ki dont a sann.  
A tun jaarlituk toonawa;  
a gbeen lora nba ki a din lor sianyoo nawa.  
<sup>2</sup> A te ki doi kpant langbent, ki bia yeer li napaara.  
Ti datai nba din maa naan nei nba na bote yaayoo siiyoo.  
<sup>3</sup> Digbanjaana niib saa tura baakir;  
bi saa tina jaŋmaanii, nibiit doi ni.  
<sup>4</sup> Talas damm nan tarii chiar ki baar a boor,  
ki be bi yamani daamii yoo.  
Fine turib gungurboor sajakper yoo,  
ki bia turib maasu, wɔruk yoo.  
Nɔɔnbiit damm tuu lek nan wonpaaruk nae,  
<sup>5</sup> ki bia lek nan kunkoouk paak yonkoonin na,  
ŋaan fin Yennu-e muu ti datai mɔi.  
Fine te ki nɔɔnbiit damm ŋmin fuut  
nan sanpagbouŋ nba tuu maan wɔruk daar bianŋinba na.

### *Ki jiin Yennu jaamm po*

<sup>6</sup> Sayɔnn kunkonn na paake ki Yabint Yennu saa teen jaamm, ki tur durinya na ŋaak digbana kur, jaamm nba mɔk jeŋant nan dananin. <sup>7</sup> Leŋe ki u saa pian biak sanpagbouŋ nba jɔɔn digbana kur yur paak na. <sup>8</sup> Yabint Yennu saa biir kuun yaayoo siiyoo. U saa fiar sɔɔ kur ninnyuut, ki boon fei nba ki u niib yɔɔ di durinya na ni. Yennu tiɔŋo pak na.

<sup>9</sup> Li-i tun nna yoo nba, sɔɔ kur saa yet a, “Nɔɔe tee ti Yennu. Ti teen ti dindann u nie, ki u fatit. Nɔɔ-i tee ti Yomdaano. Ti teen ti dindann u nie, ki mɔtana ti mɔk parpeenn nan kpinkpammuk, kimaan u tinnita.”

### *Ki jiin Moab teeb tubdatu po*

<sup>10</sup> Yennu saa guur Sayɔnn kunkonn, ŋaan bi saa ŋmaat Moab niib tiŋ ni nan nei nba tuu ŋmaat kauk, ki lin teen koorin na. <sup>11</sup> Bi saa tant bi kpinkpant nan bi yaa bin duk nyun nae, ŋaan Yennu saa sikinib tiŋ ni, ki bi tatuŋ saa te bi nii n sɔnn. <sup>12</sup> U saa biir Moab napaara nan bi joonfɔkit na, ki sikinir tanbiinii ni.

## 26

### *Bianŋinba ki Yennu saa tur u niib nyannu*

- 1 Daar baate ki niib maŋ tan saa yin yaŋ na Juda tiŋ ni a:  
Ti doo mək paŋ. Yennu tiŋŋo guu li joona.
- 2 Lootir doo na tammɔi ki ŋaan digbann nba ki mək biit na n kɔɔ,  
digbann nba niib tuun linba took.
- 3 Binba lora see fanu, kimaan bi dindann nba be a ni na,  
fin Yennu-e teemm barmɔnii parmaasir.
- 4 Teent i dindann Yennu ni yaayoo siiyoo, u sii guut yoo kur.
- 5 U sikin binba tuu dont bi mɔŋ nawa,  
ki biir digbanpaarir nba ki bi tuu be leŋ na,  
ki yeer bi joona ki lur tiŋ ni.
- 6 Binba tuu di biak na ji somm li paake mɔtana,  
ki bi taapant ŋmaatir.
- 7 Yennu, a tuu ŋamm sɔnu nba ki niŋamm tɔkii nae fanu,  
sɔnu nba ki bi tɔkii nae mur-mur.
- 8 Ti waa a loomme, ki teen ti dindann a ni.  
A kuukɔɔe ki ti loon.
- 9 N tuu dukii a poe nyiɔk nan n par kur.  
Fi-i bu tingbouŋ na nan li niib kur buut,  
bi kur saa bann ŋant paaka.
- 10 Faa lek ŋan ki tur biit damm na,  
ŋaan bi ki bann bin tun linba tooki.  
Niŋamm tiŋ na ni gbaa, ŋaan bi tuun biite;  
bi yêt bin sak a yiikoo nba teewa.
- 11 A datai ki mi nan a saa dat bi tuba.  
Yennu, kɔɔntib fei ki ŋaan bin di biak.  
Ŋaant bin di biak nba ki a teen li siir na.  
Wantib faa loon a niib bianjinba.
- 12 Yennu, a sii teenit parmaasir;  
linba kur ki ti tun, a paŋe te ki ti tun.
- 13 Ti Yomdaano Yennu, siabe tuu diat,  
ŋaan fin kuukɔɔe tee ti Yomdaano.
- 14 Mɔtana bi kpowa, ki ji kan ban fiiri,  
bi narimii kan ban fiir, kimaan a dat bi tubae ki biirib,  
ki sɔɔ ki tian bi po.
- 15 Yennu, fine te ki ti digbann yabitir,  
ki tantir li yent siar kur po, ki linba na tura baakir.
- 16 Yennu, a dat a niib tubae, ki bi daamii ni, ki bi miara.
- 17 Fin Yennu-e te ki ti bui nan poo nba tuu yaa wun mar  
ki li tonɔ bianjinba na.
- 18 Ti daan be tont nan daamii nie, ŋaan ti tan ki mar siar.  
Ti ki la nyannu ki tur ti tiŋi; ti ki teen siari.
- 19 Ti niib nba kpo na saa fiira.  
Bi gbanant saa jen manfoor niwa.  
Binba kur gɔɔnt bi kaat ni na saa fiir ki yin parpeenn yanii.  
Marin nba tuu pant tingbouŋ na bianjinba na,  
nnae ki Yennu saa fiin binba kpo sianyooowa na.

*Ki jiin buut nan ŋammir po*

- 20 N niib, ii kun i ŋei ni man, ki saa kɔɔ, ŋaan loon gana. Ii bɔr i mɔŋ waan nan  
yoo nba ki Yennu par tan saa maak. 21 Yennu nyii u binbeboor Yendouŋ ni ki baat,

a wun dat tingbouŋ na niib tuba, bi biit paak. Baa bɔr ki kpii niib nba na kur maan saa nyi paanu, ki tiŋ ji kan bɔr niib nba ki bi kpiib maŋi.

## 27

<sup>1</sup> Li daar, Yennu saa jii u takoobu nba mɔk paŋ ki bia kpi kuun nae, ki dat waagbenjir nba tee ŋmaruŋo, ki bi yiu Lefiatann na tubir, ki kpi ŋɔɔ bonkob-susoouk nba be mɔkgbenjir ni na.

<sup>2</sup> Li daar, Yennu saa pak jiin u kpaŋamm na po a, <sup>3</sup> “N goriir fanu ki maantir nyun yoo kur. N guure yonnu nan nyiɔk, a sɔɔ daa paar dan. <sup>4</sup> N wutoor ji ki do n kpaab maŋ paak. Li-i bonni tee ki kunkonii nan jagotuk be leŋ ki daamir, n bo saa joo kunkonii nan jagotuk maŋ muue faba. <sup>5</sup> Li-i tee ki n niib na datai loon mii guub, bin maŋ nanin. Barmɔnii, ŋaant bin maŋ nanin.”

<sup>6</sup> Yoo nba baat na, Israel niib, Jakob yaaboona na, tan saa baa jiina nan tiik nae, ki yinn puuk ki yit. Lɔɔna nba ki bi saa lon na saa gbee tingbouŋ na.

<sup>7</sup> Yennu ki ban dat Israel teeb tuba nan waa daar bi datai tuba bianjinba na. Bi bia ki mi kɔŋ bi jab, nan bi datai na. <sup>8</sup> Yennu niib na tubdatu tee waa din saan namm digbangann ki bi saa tee yommii nae. U din jiib nan yondo po wonbiiuko, ki saan namm siar po. <sup>9</sup> Israel teeb saa la nyikin chab, li-i tee ki bi nann bi tingbana maruŋ binbinta tana na ki li kpant yon, ki bi yenbis bonnunubit binbinta, nan chicherpook Asera ninnant na bia kaa.

<sup>10</sup> Digbanpaarir na ji tee langbente. Li dɔɔ yanne nan kunkoouk na. Li ji tee bonkob-kpaanɛ, siaminba ki bi sii di, ki bia foi. <sup>11</sup> Tiinii na yiinii koore ki kɔnn baa, ki poob tokii ki kuunt. Niib na nba ki bann siar na, Yennu nba tee bi nantɔɔ na kii mɔk ninmaanii, koo ki timm ninbaauku.

<sup>12</sup> Li daar, laa nyii Yufrates mɔkir ki saa tuu Ijipt teeb kpaar, Yennu saa tikir u niibe yenɔ yenɔ, nan nirɔ nba tuu boor dii ki lin nyi, ŋaan nyik fouŋ bianjinba na.

<sup>13</sup> Li daar-i baar, bi saa pebir naatunne ki yiin Israel teeb nba tee yommii ki be Asiria nan Ijipt tinii ni na. Bi saa baar ki tan jiant Yennu, u kasii kunkonn nba be Jerusalem na paak.

## 28

### *Ki jiin gaŋ po yent na po*

<sup>1</sup> Israel tingbouŋ boonta. Li baakir na kpiate, nan tipuuk fokirii nba ki bi tɔɔndamm nba tee dayibira na yir na. Bi parbifaasaakab na sɔɔr tulaariie fanu, ŋaan ji biar dɔɔ ki yib kpowa. <sup>2</sup> Yennu mɔk sɔɔ, ki u mɔk paŋ nan yiikoo, ki saa lekib. Daanɔ maŋ saa baar nan sakaana nae, koo sajakper matuŋ na, koo nyunmɔnpaarir na, ki yent tiŋ maŋ. <sup>3</sup> Bi saa ŋmaat linba ki tɔɔndamm nba tee dayibira na mɔk parbifaant li paak na tiŋ ni. <sup>4</sup> Tɔɔndan-parbifaara maŋ baakir nba kpiat na saa bot, nan sinsinn kinkana nba tuu mɔnn ki bin pɔɔr mɔɔ nae.

<sup>5</sup> Daar baat, ki Yabint Yennu sii tee nan jirima puuk fokirik na, ki tur u niib nba tinn na. <sup>6</sup> U saa tur binba tee barbuura na mamɔmm yan, ki bia tur binba guu doo na tammɔi ki bi ki lekin na parcheenn.

### *Ki jiin Yennu sɔkiniinba nba tee dayibira na po*

<sup>7</sup> Sɔkiniinba nan mannteeb na mɔŋ yib bonchiann, ki jat baantire. Bi nyuu daan booru booru bonchiann, ki ji be ŋmatir nie. Sɔkiniinba na yib halii, ki ji ki fit bant yirintu nba ki Yennu wantib na paak, ki mannteeb na mun yib halii, ki ji ki fit bu maan nba ki niib baat nann na. <sup>8</sup> Teebula nba ki bi kar li boor na siit piinira, ki li siar boor ki biar ki yeeni.



<sup>9</sup> Bi burime ki jiin min Aisaya po, ki yeen a, “Joo man dukii nan u tumii lamme? Nmee loon u maan manji? U maan manj njan nan bonbuna nba daa piint jedinu nae. <sup>10</sup> U yiab a wun tumiit nammir nammire, nan guunu guunu, nan taakaabu taakaabu.”

<sup>11</sup> Yi-i kan gbiint ki turimiie, Yennu saa jii niboorganii nba piak maganiie ki bin tumii-i yan. <sup>12</sup> U loon wun turi foon nan parmaasir, njan ki i yet yin gbiint turo. <sup>13</sup> Nanne teen ki Yennu yaa wun tumii-i nammir nammir, nan guunu guunu, nan taakaabu taakaabu. Ki i sii gbiatir baa taakaabu kur ni. I saa la danj, ki sik baruk ni, ki bi saa kooni dansarii.

### *Ki jiin Sayonn lotik ni tann po*

<sup>14</sup> Yimm garuk damm nba kar Jerusalem ki dia niib na, ii gbiint linba ki Yennu piak na. <sup>15</sup> I faa kpinkpant a yimm nan kuun lor ki taan maba, ki yimm nan kpeentij soor sooruwa. I mok dindann nan biak-i baar, njan li saa lokit yimma, kimaan i tinnu dindann maa faak nan kpinkpanii paake. <sup>16</sup> Li paak, Yabint Yennu nba piak linbae na a: “N fokint fiakir nba wakii ki mok pane Sayonn ni. Li lotik nie ki n sent tann nba mok panj, ki mabona na sob li paak a, ‘Yada nba paar mun bia mok sukurue.’” <sup>17</sup> Mamonpakue tee fiakir na bikinu nmiiuk, ki namm mun tee lotik ni nyundaauk.”

Sajakper saa wuur faak nba ki i tuu maa li paak na, ki nyunmonn saa di linba guui na. <sup>18</sup> Molor nba ki yimm nan kuun lor na saa biir, ki yimm nan kpeentij motaauk na saa taat. Biak-i baar yoo nba, li saa nyanni. <sup>19</sup> Li sii faai yoo nan yoo, sanyiok kur. Li tee yin gubin gaarire yonnu nan nyiok. Barsaanii nba kur saa nyi Yennu boor saa baar nan janmaanpaaniie. <sup>20</sup> I sii tee nan joo nba be barjouk ni nae, ki yiab a wun door doonu nba jinjo paak, ki bia yiab a wun pin u moj kuntir nba waabo na. <sup>21</sup> Yennu saa kon nan waa din kon bianjinba Perisim kunkonn boor, nan Gibeonn baauk ni, a wun tun linba ki u lor na; u toona sii tee nan bonsaann nae. U saa tont u toonn nawa, u jaarlituk toonn manj.

<sup>22</sup> I daa laa kpaanii nba ki n teeni na. I-i tun nna, li sii paar nan yin tinn. N gbat Yabint Daano Yennu lor nba jiin tinj na kur biiru powa.

### *Ki jiin Yennu yanfoon po*

<sup>23</sup> Gbiintir maa piak linba na man; kooni i yan linba ki n beeri na ni. <sup>24</sup> Kpaaro kaa ki sii kpan ko boyennkoo boor yoo kur njan ki buri. <sup>25</sup> Wuu namm tinj na yoo nba, u tuu bur bonbuburit nae, li jummir nan nanjoi, ki bur karwanta nan dii chaabu chaabu, ki bur bonboolia, u kpaab na kpij. <sup>26</sup> U mi waa saa tun u toona bianjinba, kimaan Yennu wanno li bannuwa. <sup>27</sup> U ki jikit lanban-gbenjir ki boo jummir koo nanjoi ki nyint li bimi, njan u tuu jii lanbanbik nba ki li kpiasu jaje. <sup>28</sup> U ki boo karwanta ki li gaar ki yee li bin na, njan u tuu jii toruko ki fuur fuur li paak ki bin na ki yee. <sup>29</sup> Yanfoon na kur nyii Yabint Yennu boore. Yennu nba lorin u lora nba kur tee subinii lora, ki li laat nyannu.

## 29

### *Ki jiin Jerusalem joontu po*

<sup>1</sup> Yennu maruj binbintir nba tee Jerusalem tinj na boonta. Defid nba din kar digbann nba ni na boonta. Naant ki binyenn koo koo njanlee n baar gar nan li diina nan li jaamm. <sup>2</sup> Ki Yennu saa baar nan biak, digbann nba ki bi yir “Yennu maruj binbintir” na paak. Monii nan fabinii sii be, ki doo na kur sii tee nan binbintir nba ki son piin li munn po nae. <sup>3</sup> Yennu saa wor doo manj ki nja loon a wun yentir. <sup>4</sup> Jerusalem sii tee nan narij nba be tinj niwa ki gbaa a wun pak, ki u kunkor na n nyi tinj ni, ki naan nan linlokinii nba nyi tant ni nae.

<sup>5</sup> Jerusalem, boorganu nba kur wora na tan saa yaat nan wouj nba tuu pebir tanbiinii nae, ki bi janmaansooruk jab na tan saa yukir nan musanjiant na. Yabint

Yennu tan saa kpire, <sup>6</sup> ki tinna nan jat satianii nan tinjekiruk, yoo nba ki soɔ ki daan na. U saa tun wonpaaruk nan muu nba yab bonchiann. <sup>7</sup> Li yoo na, digbana jab nba tuu wor Yennu maruŋ binbintir doo na, bi jatiat nan bi tiat nan bi bont kur saa bot nan damiite na, koo nan nyiɔk yirintue na. <sup>8</sup> Digbana nba kur taan leeb a bin lek Jerusalem na sii tee nan wunba ki kon tuu mɔkɔ bonchiann, ki u damii ki u di jeet, ŋaan wuu fiir yoo nba, wun la ki u be kon nae, koo wunba nyunnyukuru tuu mɔkɔ bonchiann, ki u damii ki u nyu nyun, ŋaan fiir ki soɔ ki u kunkɔr be koont nae.

*Ki jiin kpaanii nba ki bi ki yiinir siar na po*

<sup>9</sup> I-i tee bonliinii man. I-i tee jɔɔnii man. I daa nyu daan, ŋaan yib. I-i baantir man, ŋaan ki lemm daan. <sup>10</sup> Yennu-e te ki i tiŋit ki loon yin gɔɔn gɔchiɔŋ. Sɔkiniinba nae bo sii tee niib na ninbinn, ŋaan Yennu-e dɔkin bi numpo. <sup>11</sup> Sɔkiniinba yirintu kur paak bɔre i boor; li sii tee nan gbouŋ nba ki bi loon li mɔb nae. Fi-i jiir ki saan nann wunba mi karuŋ boor, ki turo a wun karin ki wanna, u saa paka nan u kan fit, kimaan li mɔb loona. <sup>12</sup> Fi-i jiir ki saan nann wunba kan fit karin boor, ki turo a wun karin ki tura, u saa paka nan u ki mi karuŋu.

<sup>13</sup> Yennu yet a, “Niib na want a bi jiantirin, ŋaan bi mɔbona na kaa gbinni, ki bi para fɔk nanin. Bi jiantu kpan tee bi kaar, nan bi danmarima kɔɔe, ki bi tumiir ki tian li yetu yoo kur. <sup>14</sup> Li paak, n saa baar nan kpikpiruk daamii nyɔɔ nyɔɔ bi paak, ki put bi yan. Subindamm saa kpant jatit, ki bi subinii na saa teen yann.”

*Dindann nba jiin yoo nba waa na po*

<sup>15</sup> Binba yiab a bin bɔr Yennu bi lora na boonta. Bi tuun bi lorbiit na bunbɔnn nie, ki dukii soɔ kan lab, koo ki bann baa tuun linba. <sup>16</sup> Bi tuu tunn bont kure. Yɔk nan yɔkmaaro, ŋmee kpaas talasi? Bonsiar kaa ki niro saa jii u nuu ki nan, ki bont na n tan yet niro maŋ a, “Fin kaa namimi,” koo ki yet niro na a, “A ki mi a toonni.”

<sup>17</sup> Nan baa yeen na, li kan wei kaawa ki fɔɔr saa kpant kpaant, ŋaan ki kpaant n kpant fɔɔr.

<sup>18</sup> Li daar-i baar, tuukpaar saa gbat gbouŋ nba ki bi karin, ki jɔɔnii nba yɔɔ be bunbɔnn ni na, bi ninbina saa munt ki bin la. <sup>19</sup> Tarii nan sikin-n-moŋ damm saa ŋamm la parpeenn nba ki Israel teeb kasii Yomdaano Yennu na saa tur. <sup>20</sup> Li sii tee binba dint leeb biak ki bia ki gorii gboot Yennu na joontue. U saa biir biit daano kur, <sup>21</sup> ki bia biir binba fa fai ki biir leeb sana na, nan binba goi nibiit tubdatu na, nan binba fa fai ki te niŋamm ki laat bi monii na.

<sup>22</sup> Li paak, Israel teeb Yomdaano Yennu, wunba din nyinn Abraham daamii ni na yeen a, “N niib, i ji kan mi di fei, ki i yura kan ban kpiak nan fei. <sup>23</sup> Yoo nba ki i la waas nba ki n saa turi na, i saa sak nan mine tee Israel teeb kasii Yennu. I saa baakin ki tinin. <sup>24</sup> Jatuk saa tumii yan kii bant maan paak, ki binba tuu mɔk bunburimii na-i la tumiiu, bi sii mɔk parpeenn.”

## 30

*Ki jiin lorkpeeun nba ki bi lor nan Ijipt na po*

<sup>1</sup> Yennu yet a, “Binba dia Juda tiŋ na boonta, kimaan bi yê n mɔba. Bi waa lor nba ki n ki lore, ki taant mɔtaat nba ki tee n loomm, ki lakint bi biit ki birin. <sup>2</sup> Bi tuu saan Ijipt ki loon sommir, ŋaan ki boin kpaanii po. Bi loon Ijipt-e n guurib, ŋanne teen ki bi teen bi dindann Ijipt kpanbar na ni, <sup>3</sup> ŋaan kpanbar na kii mɔk paŋ nba saa sommib. Ijipt kpanbar guuru na saa joont nan biake. <sup>4</sup> Bi taatara poŋ baar Ijipt teeb doi nba tee Soann nan Hanes nawa. <sup>5</sup> ŋaan Juda teeb saa mɔ kɔɔ nan baa jii bi dindann ki teen digbann nba kan fit sommib na ni, digbann nba dinnib fei, yoo nba ki bi loon sommir na.”

<sup>6</sup> Yennu mōmaame na ki jiin bonkobit nba be diitu po kunkoouk paak na a: “Taatarā somm ki gaar danj tinj ni, siaminba ki yanbōra be, ki wai nba mōk lōbii nan waabiit nba yuuk be leŋ na. Bi tuu jinn bi bonii nan laagumiinba bona nba daauk paar, a bin tur digbann nba kan fit sommibi. <sup>7</sup> Sommir nba kur ki Ijpt saa fit tur kaa nyōōti. Li paak, ki n pur Ijpt sanjōok a, ‘Waauk nba kaa lōbii.’ ”

### *Ki jiin mōyētuk niib na po*

<sup>8</sup> Ki Yennu yetin a n sōb niib na nba naan linba, ki teen gbouŋ ni, ki lin te niib maŋ binbenbiik na-ii yōō kii dōō gbouŋ ni. <sup>9</sup> Yoo kur bi mōk mōyētuko, ki mōk faak, ki bia ki saak bin gbiint Yennu wannu. <sup>10</sup> Bi tuu pak Yennu sōkiniinba nae a bin ŋmin, ki tuu yet a, “I daa piakit linba ŋan po. Ii piakit taa loon tii gbia linba, ii piakit kpinkpannii nba man. <sup>11</sup> Bakint leŋ, ki daa loo ti sōnu. Ti ki loon tin gbat siar ki jiin Israel teeb kasii Yennu na po.”

<sup>12</sup> Ŋaan Israel teeb kasii Yennu na nba pak linbae na a, “I yēt maa piaki linba nae, ŋaan waa kpikpiruk nan kpinkpannii maan. <sup>13</sup> I mōk biit. I tee nan joonfoouk nba mōk yiann ki saa sik tinj ni nae; i saa baae yiama. <sup>14</sup> I saa yeer nan yōkbobir nae, ki but but, ki nan sipiaka kan tenn ki fit mōōr muu, koo ki finn nyun bunbunn ni.”

<sup>15</sup> Yabint Yennu nba tee Israel teeb kasii Yomdaano na piak niib na a, “Jenin man soon nna, ki tan teenin yada, ŋanne ki i sii be fanu ki mōk paŋ.” Ŋaan ki i yēt yin tun nna. <sup>16</sup> I loon yin jak taanii nba kakiie, ki chiar bot i datai. I mōk mōnii. Nantaare tee linba ki i saa tun. I dukii nan i taanii mantik kakiie, ŋaan binba waai na kakii ki gariwa. <sup>17</sup> I jab tusir-i la datai na jōō yenōkōō, ŋaan i jab tusir maŋ saa chiare, ki jab banŋmu saa fit te ki i kur n chiar yaat. I jab na sōō kan biar, see fariŋ na kōōe saa biar, ki be kunkonn yur paak. <sup>18</sup> Ŋaan Yennu lek guue a wun tini ninbaauk. U teen siir a wun tini ninbaauk, kimaan u yōō tuun linba tooke. Parpeenn be daansiab nba teen Yennu yada na paak.

### *Ki jiin Yennu piisin na po*

<sup>19</sup> Yimm niib nba be Jerusalem na ji kan ban bui. Yennu mōk ninkpabaun, ki yi-i fabin ki boio sommir po, u saa turi gatuwa. <sup>20</sup> Yennu saa te ki yin kōō daamii ni, ŋaan u mōŋ sii be ki wanti, ki li ji kii kpaa talas nan yin lon u boor. <sup>21</sup> Yi-i bot ki saan diitu po koo gaŋ po, i saa gbat u kunkōr i poor po, ki li yeen a, “Sōnue na. Ii waar.” <sup>22</sup> I saa jii i yenbis nba ki bi jii salimpeena ki taanir, nan linba ki bi jii salimmona ki pōrir na, ki lur nan bonjakinn na, ŋaan pak sanpaapo a, “Botir n sōnu ni.” <sup>23</sup> Yi-i bur bonbuburit, Yennu saa te ki saak n baa, ki lin kpaat ki nan bonchiann ki yin jaan, ki i bonkobit bia sii mōk mōōt ki ŋman. <sup>24</sup> I naajai nan bonii nba ko tanmona na sii mōk mōŋant ki ŋman. <sup>25</sup> Daar nba ki bi saa nyann i datai doo, ki kpi li niib na, nyun sii puube ki nyi jōjaana nan kunkona kur ni. <sup>26</sup> Ŋmaarik sii yeen nan yonnu nae, ki yonnu yentu saa ŋamm pukin taar munlore, ki li yeeun sii tee nan daa ŋanlore nba saa taan ki yent dayenn kōō ni na. Linba na kur tan saa tun, yoo nba ki Yennu saa lor u niib fiat nba ki u turib na a lin buur nae.

### *Ki jiin Asiria teeb tubdatu po*

<sup>27</sup> Yennu yiikoo nan u baakir be banfōkir ki baat, ki niib laatir. Muu nan munyuuko want u wutoor nba tee. Wuu piak, u mōbona na di nan muu nae. <sup>28</sup> U tuu gaan wouŋo u tōōnn po, nan nyungbeeuk nba tuu jii bont kur ki yaat nann na. Li tuu di digbanae ki biirir, ki boont li niib lorbiit na. <sup>29</sup> Ŋaan yimm nba tee Yennu niib na sii yiin yaniie, ki mōk parpeenn nan yaa tuu tuun bianjinba, ŋōō Yennu jaamm daar nyiok na. I sii mōk parpeenn nan damm nba tuu somm waa naagbai mōnii, a bin kōō Yennu nba tee Israel teeb fat-tōō na jiantu ŋasaakak ni nae.

<sup>30</sup> Yennu saa te ki soo kur n gbat u yiikoo kunkor, ki bann u wutoor paŋ nba tee. Moyeruk nan sanpagbouŋ lootu, nan sakaana, nan sajakpera sii be. <sup>31</sup> Ki Asiria teeb na-i gbat Yennu kunkor ki bann u ninmonn tubdatu na, bi yan saa put. <sup>32</sup> Ki Yennu nba sii faab ki birin yoo nan yoo na, ki u niib mun sii faa gingana nan biat yoo maŋ kur. Yennu tiorŋo saa kon nan Asiria teeb na. <sup>33</sup> Sian yooewa ki bi din ŋamm siaminba ki muchiorŋ tan saa di Asiria kpanbar na. Len maŋ sumii, ki yarin, ki daat bia gbee. Yennu-e saa foont moyeruk ki lin joor.

## 31

### *Bianŋinba ki Yennu saa guur Jerusalem*

<sup>1</sup> Binba saa Ijpt ki loon sommir na boonta. Bi maa Ijpt kpanbar kunkonkonna paŋ paake, li taanii nan taantorit nan li jab, ŋaan bi ki maa Israel teeb kasii Yabint Yennu na paaki, koo ki boio sommir po. <sup>2</sup> U mi waa tuun linba. U baat nan biake, u dia u lor na ki saa dat biit damm nan binba sommitib na kur tuba. <sup>3</sup> Ijpt teeb maŋ ki tee yennii kaa, bi tee nisaariie. Bi taanii na tee tingbouŋ na ni bonfoae. Yennu-i wokit u nuu yoo nba, digbanpaarir Ijpt na saa but bute, ki Ijpt maŋ nba somm digbann nba na n baa. Bi banlee kur saa biire.

<sup>4</sup> Ki Yennu pakin a, "Pekpaarii-i lekii yikin ki hoot bianŋinba, ŋaan bi kan fit ber yanbor, bonkobuk nba ki u kpiiu na boori; nnae mun, ki siar kaa ki saa goor min Yabint daano Yennu, ki n kan guur Sayonn kunkonni. <sup>5</sup> Bianŋinba ki nooŋ tuu baŋ u tiok paak a wun guur u waas na, nnae ki min Yabint Yennu saa guur Jerusalem ki kon li paak."

<sup>6</sup> Yennu bia yet a, "Israel teeb, i tun biirima, ki yet n wannu, ŋaan motana, ii jen n boor man. <sup>7</sup> Yoo baate ki i kur tan saa lu yenbis nba ki i jii salimpeena nan salimmona ki nan, ki li tee biit na. <sup>8</sup> Bi tan saa biir Asiria teeb, tob nie, ŋaan li kii tee nisaarik paŋ kaa. Asiria teeb saa chiar tob ni, ki bi naasimm saa teen yommii. <sup>9</sup> Jijeet saa te ki bi kpanbar n chiar, ki janmaanchiorŋ saa te ki u jab saakab n lu bi tob farimii." Yennu nba ki bi jiantiro Jerusalem, ki u maruŋ muu yoo di len na, ŋooe pak na.

## 32

### *Ki jiiin kpanbar-chinchibir na po*

<sup>1</sup> Dasiar, kpanbar soo tan sii be ki dia doo na diachinchibir, ki doo toondamm sii be ki dia doo nan mamomm. <sup>2</sup> Bi tan sii tee nan wondokitir, koo satekitir nae. Bi sii tee nan kpenii nae ki puub kunkoouk paak, ki bia tee nan tinperik paak tanjagbouŋ yunyuy na. <sup>3</sup> Bi ninbina nan bi tuba sii yaae, ki gbiin niib daamii. <sup>4</sup> Bi sii tee sukuru damme, ki tuun nan bannu, ki piak baa lor linba. <sup>5</sup> Soo kan dukin nan jatuk tee nijaann, koo nitouŋ tee niŋano. <sup>6</sup> Jatuk piak jatmaame, ki dukii bonbiir nba ki u saa tun. Waa tuun linba, nan waa piak linba tee sukite ki teen Yennu, u ki ban tur binba ki kon mokib na jeet, koo ki tur binba nyunnyukuru mokib na nyumi. <sup>7</sup> Jatuko tee nibiiuko ki tuun biit; u lorin a wun jii faake ki biir tatimm, ki goorib ki bi daa laat bi monii. <sup>8</sup> ŋaan niŋano ŋarin tuun linba tooke, ki see barmonii paak kenken.

### *Ki jiiin tubdatu nan ŋammir po*

<sup>9</sup> Yimm poob nba be i yamani, ki dudukdaaŋ ki waa-i na, gbiintir maa piak linba na. <sup>10</sup> I gboo motanawa, ŋaan binn po nna yoo, i para saa biir, kimaan daan tiloona sii kaa ki i saa tokirii. <sup>11</sup> I tuu be i yamanie, ki dudukdaaŋ ki waai, ŋaan motana, ii jekir nan janmaanii man. Liatir i tiat, ŋaan jii kparchant ki lor i sai ni. <sup>12</sup> Ii wob nii man nan yanputuk, kimaan tinkpiasir na nan daan tilontii na biira, <sup>13</sup> ki kunkonii nan jagotuk ji pia n niib tij ni. Ii mo ŋei nba kur ki niib din mok parpeenn li paak na, nan doo nba din gbee nan parpeenn na paak, <sup>14</sup> kimaan kpanbar ŋaak na saa

nyint, ki digbansaakar na saa biar yann. N̄ei nan joojaana nba tuu guur na saa kpan̄t langbent yaayoo siiyoo. Bon̄ie sii lin lēj, ki pei sii n̄man mōot lēj.

<sup>15</sup> N̄aan Yennu bia tan saa turit u Seeka. Tinfukirik na tan saa kpiak, ki kpaant saa nan jēnant, <sup>16</sup> ki popeensin nan mamom̄m sii be tin̄j na kur po. <sup>17</sup> Sōo kur nba sii tuun n̄ant na paak, parmaasir nan yent-n-mōj sii yoo be-e. <sup>18</sup> Yennu niib saa nyi daamii ni, ki bi n̄ei sii be fanu nan parmaasir. <sup>19</sup> Sakaana-i lekii baa fōor ni, ki doo na bit, <sup>20</sup> n̄aan sōo kur sii mōk parpeenn, kimaan nyun sii be ki maant bonbuburit, ki mōot sii be, ki bonii nan bonkob-leet n̄man bi yamani, siar kur po.

## 33

### *Miaru nba jiin sommir po*

<sup>1</sup> Ti datai boonta. Bi fate ki bia fikit, n̄aan ki sōo ki fatib koo ki fikitibi. Bi fatu nan bi fikitu yoo māj-i gbenn, niib mun saa fatib ki fikitiba.

<sup>2</sup> Yennu, ii mōk ninbatinu nant. Ti teen ti dindann a nie. Ii guut daar kur, ki tinnit daamii yoo. <sup>3</sup> Li-i tee ki a kōn ti paak, tōb fuur tuu te ki digbana n chiare. <sup>4</sup> Niib numm tuu chiit bi tiat nae ki bin fatir yiama.

<sup>5</sup> Yennu tee Yenjaanne, n̄ooe dia bont kur. U saa gbeen Jerusalem nan mamom̄m nan n̄ant, <sup>6</sup> ki te digbann na be u yamani. Yoo kur, u guu u niibe, ki teenib yanfoon nan bannu. Linba mantik tee bi gor tee baa baakit Yennu nae.

<sup>7</sup> Jab nba mōk para boi sommir po. Taatara nba yiab a bin baar nan parmaasir na mōe sanpaapowa. <sup>8</sup> Sōnjara na gbee nan ninbōje, ki sōo ji ki tōkiir. Lora nan mōsona biira, ki bi ji ki teen sōo baakiri. <sup>9</sup> Tin̄j na dōo yanne, ki sōo kaa lēj. Lebanonn fōor na koora, ki Saronn baakpiasir na ji tee nan kunkoouk na, ki Basann tin̄j ni nan Kamel kunkonn paak tiinii siir.

### *Ki jiin Yennu kpayakit po*

<sup>10</sup> Yennu pak digbana na a, “Mōtana, see ki n tun siar ki wann n pāj nba tee bian̄inba. <sup>11</sup> I lorin loryana, ki linba kur ki i tuun na ki mōk nyoōt. N Seek tee nan muu nae ki saa di boonti. <sup>12</sup> I saa di ki boonte faba, nan baa tuu joo kunkonii ki lin teen tanpent na. <sup>13</sup> N̄aant sōo kur nba be banfōkir, nan wunba naak n gbat linba ki n tun, ki bann n yiikoo nba tee.”

<sup>14</sup> Sayōnn biit damm na jekire nan jan̄maanii, ki yeen a, “Yennu tubdatu tee nan muu nba yoo di nae. Ti sōo saa fit nyi muu māj niwa-a?” <sup>15</sup> Wunba piak ki bia tuun linba n̄ane saa nyi muu māj ni. Daa jikit a yiikoo ki n̄maab tatimm, ki bia daa gaan mōnyat. Daa waa niib nba lorin a bin kpi kuun, koo ki tun toonbilia. <sup>16</sup> Nnae ki a saa tinn ki be a yamani nan a be n̄apaaruk ni na. A sii mōk jeet ki di, ki bia mōk nyun ki nyu.

### *Ki jiin burchinbinbēj nba baat na po*

<sup>17</sup> I bia tan saa la kpanbar nba mōk fant na dia tin̄j nba tant saan lokir kur po. <sup>18</sup> I jan̄maan-kperii nba ki i tuu mōk ki jiin boorganii lampo gaarteeb, nan chekit teeb po na, ji sii tee tiarime. <sup>19</sup> I kan ban la boorganii garuk damm nba piak maan nba ki i ki gbia na. <sup>20</sup> Gotir Sayōnn, doo nba ki ti tuu di Yenjiantu jaamm lēj na. Gotir Jerusalem. Lēj benu kii mōk daamii. Li sii tee nan lanboūj nba yoo be nae, linba dachaata ki chaatir, ki li n̄miit ki cheen na. <sup>21</sup> Bakitnaun̄j Yennu sii be nant lēj. Ti sii koo kpia mōkjaana nan kpenjaanae, n̄aan ti datai n̄arint kan somm li paak. <sup>22-23</sup> N̄arint māj bona kur tee yanne; li chinchena na kan fit tanti. Ti saa fat jab nba tee ti datai na mōkint kure, ki li sii yab bonchiann, ki dianii gbaa saa gaar tora. Yennu t̄iōjo sii tee ti kpanbar; n̄ooe sii diat, ki guut. <sup>24</sup> Wunba kur be ti tin̄j na ni kan ban yet a u yiar, ki bi biit kur saa la nyikin̄chab.

## 34

### *Bianjinba ki Yennu saa dat u datai tuba*

<sup>1</sup> Digbana niib kur, baat man. Tikit man ki gbiint. Njaant durinya kur, nan wunba kur be li ni n baar nna, ki tan gbiint. <sup>2</sup> Yennu wutoor doo digbana kur, nan li jab kur paaka. U biirib ki koomm biiru niwa. <sup>3</sup> Bi gbanant kan pii, njaan sii dɔɔe, ki bat nubir; ki kunkona sii mɔn nan sɔn, <sup>4</sup> ki yonnu nan njaamarik nan njaaabira saa nann ki kpant tant. Sanpaak saa bot nan baa tuu pin dindɔɔnmɔɔe na, ki njaaabira saa baa nan sinsabik tituut koo kinkana nba tuu baa bianjinba na.

<sup>5</sup> Yennu njaamm u jukbanjiake yendɔɔɔ niwa, ki mɔtana li saa chɔɔ Edom, tiɔ nba niib ki u biirib ki koomm biiru ni na. <sup>6</sup> Bi sɔn nan bi kpapana saa piin jukbanjiak na, nan pei nan buunii nba ki bi tuu mannib maruɔ, ki bi sɔn nan kpapana n piin juk na. Yennu-e saa mann maruɔ na, Bosra doo ni; u saa te ki li tee nikpinu bonchianne, Edom tiɔ ni. <sup>7</sup> Niib na sii baa nan mɔnaajai nan naajabira nae, ki tingbouɔ na sii mɔn nan sɔn, ki kpapana n dɔkinir. <sup>8</sup> Yoo nba nae ki Yennu saa fat Sayɔnn doo, ki kɔn nan li datai.

<sup>9</sup> Edom mɔka saa kpant kpabouɔ, ki tiɔ na n kpant sarwuutir. Tiɔ na kur saa di muu nan kpabouɔ nae. <sup>10</sup> Li sii die yonnu nan nyiɔk, ki munyuut sii yɔɔ do leɔ. Tiɔ na sii dɔɔ yann yaayoo siiyoo, ki sɔɔ ji kan ban gar leɔ. <sup>11</sup> Fiit nan kinkaate saa yent tiɔ maɔ. Yennu saa njaamm teenir tinkokiryann, nan laa din tuu tee bianjinba pinpiik ni na. <sup>12</sup> Kpanbar tan sii kaa ki dia tiɔ na, ki tɔɔndamm na kur sii kaa. <sup>13</sup> Kunkonii nan jagotuk saa pia naan njei kur, nan doi nba ki bi maa jooɔjot ki lint na ni, ki mɔbɔi nan fiite tan sii be leɔ. <sup>14</sup> Muuk ni bonkobite sii lin leɔ, ki narinbiit yi bi leeb leɔ. Nyiɔk bonsusoouk saa baar leɔ, ki loon yiar wun foi. <sup>15</sup> Fiit saa tia tiat, ki nja jena, ki kaat bira, ki bia joomm leɔ. Juut saa tikir leɔ banlee-lee.

<sup>16</sup> Gotir Yennu gbouɔ ni siaminba sɔb jiin bonfoa po na, ki karin laa yaa linba. Bonfoa na nan yenɔkɔɔwa kan boti, bonfoor kur sii mɔk u benanlɔɔe. Yennu-e wann a lii tee nna, u mɔɔe saa taamm boyennkɔɔ ni. <sup>17</sup> Yennu-e saa chent tiɔ na, ki tur bonfoor kur u tor. Bi sii be leɔ yaayoo siiyoo, ki tiɔ maɔ sii yɔɔ tee bi yar.

## 35

### *Ki jiin kasii sɔnjouk po*

<sup>1</sup> Kunkoouk saa kpamm, ki puuk saa yit kunkoouk na paak.

<sup>2</sup> Kunkoouk na saa yin yaɔ ki hoot nan parpeenn;  
li saa faɔ nan Lebanonn kunkona nae,

ki bia sii kpai nan Kamel nan Saronn sarwaat na.

Sɔɔ kur saa la Yennu fant, ki la u yabint nan u yiikoo.

<sup>3</sup> Turin niib nba nii baɔ,  
nan binba duna baantir nan bakint na paɔ.

<sup>4</sup> Pakin wunba kur ki mɔk tama a,  
“Ii mɔk paɔ ki daa tiin jaɔmaanii,  
Yennu baate a wun tinna, u baate a wun dat a datai tuba.”

<sup>5</sup> Jɔɔnii saa nyɔɔnt, ki tuukpaa sii gbia,  
<sup>6</sup> ki dianii sii yuuk ki mobit, ki waa waak,  
ki binba ki fit piak na saa hoot nan parpeenn.

Nyun nan kpenii saa pubir kunkoouk paak;

<sup>7</sup> ki tanbiintonii saa kpant mɔkir,  
ki tinkooɔ saa gbee nan nyuntona.

Mɔbɔi nba tuu be sian na saa pia kaar nan gartuut.

<sup>8</sup> Sɔnjar sii be leɔ ki li sann tee, “Kasii Sɔnu.”

Biit daano kan ban tokin sonu manj,  
 ki jatit kan turin binba tok sonu manj.  
<sup>9</sup> Yanbora sii kaa lenj, bonkob-biiuk kan tokin sonu manj.  
 Binba ki Yennu tinnib nae saa tokin sonu manj ki kun.  
<sup>10</sup> Bi saa baar Jerusalem nan kpinkpammuko,  
 ki yiin ki hoot nan parpeenn.  
 Bi sii yoo be parpeenn nie,  
 ki nyi parbiir nan yanyetuk ni yaayoo siiyoo.

## 36

*Bianjinba ki Asiria kunkonkonna loon bin lek Jerusalem  
 (2 Kpanbara 18.13-27; 2 Barkperii 32.1-19)*

<sup>1</sup> Hesehia nba din dii Juda naan, li bina piik nan nanna nie, ki Asiria kpanbar Senakerib lek Juda digbanpaara ki nyannib. <sup>2</sup> U din wann u kunkonkonna saakoo a wun nyi Lakis ki saan Jerusalem nan jab bonchiann ki saa te kpanbar Hesehia n jii u monj ki chabo. Yudaano na din tokin sonu nba ki bi luu chinchena nae, bunu nba ki nyun nyi paapo nyundoonn, ki tokii siik na. <sup>3</sup> Hesehia saakab bantaa din nyii ki cheto. Namme tee kpanbar nasaakab Hilkia bija Eliakim, nan Sebna, wunba tee kpanbar naak gbansobiro, nan Asaf bija Joa, wunba sobin naan maan na. <sup>4</sup> Asiria yudaano na din yetib a u kpanbar na loon wun bann linba tun ki tur kpanbar Hesehia parcheenne. <sup>5</sup> U din yet a, "I dukii nan maan saa fit set jatuk yan nan panj taar niwa? I dukii nmee saa sommi ki yin yet Asiria kpanbar mabi? <sup>6</sup> I daan Ijpt-e n sommi, nnaan li sii tee nan niru nba saa jii moonu ki teen u patu nae. Li saa jinte ki nmuu u nuu. Ijpt kpanbar tee nnae ki tur wunba kur jii u monj ki gaan u paak."

<sup>7</sup> Ki Asiria yudaano na namm pak a, "Koo i saa pakin nan i gaa i Yomdaano Yennu paake-e? Yennu poochianfei nan binbintae ki Hesehia din bet, yoo nba ki u din pak Juda nan Jerusalem teeb a bii jiantir maruj binbint-yennkoo paak na. <sup>8</sup> N saa sak lor nani kpanbar sann ni. N saa turi taanii tusaa njanlee, li-i tee ki i saa la jab nba ki bi kann baar nna, ki saa jakib. <sup>9</sup> I ponj kan fit yek nan Asiria jab saakabarik kaawa, nnaan ki i loon Ijpt teeb n turi taantorit nan taanjakira. <sup>10</sup> I dukii nan maa lek i tinj ki biirir na, li ki tee Yennu sommir kaa-a? Yennu tiono pakin a man lekir ki biirir."

<sup>11</sup> Ki Eliakim nan Sebna nan Joa pak saakoo na a, "Pakin Aram booru maan ni ki turit. Ti gbia li maan. Daa piak nant Hiibru booru maami;\* niib nba kur be joonjouk na paak gbiine."

<sup>12</sup> Ki saakoo manj jiin a, "I dukii a yimm nan i kpanbar kuukoo paake te ki n kpanbar na tumin a man tan pak linba na-a? Aaii. N bia piak ki teen binba kar joonjouk na paake, bi tan saa di bi tionj bint ki bia nyu bi nyarin, nan yaa tan saa di i bint ki bia nyu i nyarin bianjinba nae."

<sup>13</sup> Li poor po ki saakoo na fir set nnaan pak Hiibru maan ni nan kunkosaakar a, "Gbiintir linba ki Asiria kpanbar piaki na. <sup>14</sup> U kpaani nan i daa te ki kpanbar Hesehia kpanni. Hesehia kan fit tinni. <sup>15</sup> I daa te ki u kparimi ki yin noob i monj ki gaan Yennu paaki. I daa dukii nan Yennu saa tinni, nnaan ber timm Asiria kunkonkonna ki ti kan kon nyann i doo na. <sup>16</sup> I daa gbiin Hesehia maami. Asiria kpanbar na piaki a yin nyi doo na ni, ki jii i monj ki turo. U bo saa chab i kur ki yii di i tiinii loona, kii nyu i bunbuna ni nyun, <sup>17</sup> ki tan tuu yoo nba ki ti kpanbar manj saa kaani tinj nba tee nan i yar na ni, siaminba ki daan tiinii be, ki i sii laat tiloona daan, ki dii be ki i tee boroboro. <sup>18</sup> I daa te ki Hesehia kpanni ki i dukii nan Yennu saa tinni. Digbansiar tingbann mi tinn li doo niib ki bi nyii Asiria kpanbar nuu niwa-a? <sup>19</sup> Hamaf nan

\* 36:11 36.11 Hiibru din tee Israel teeb maame.

Arpad tingbana na be lia mótana? Ki Sefarfaim tingbana na be lia? Tingbansiar ban tinn Samariawa-a? <sup>20</sup> Digbana nba na tingbana ban tinn bi doo niib ki nyinnib ti kpanbar na nuu ni-i? Ki bee teen ki i dukii nan Yennu saa fit tinn Jerusalem-i?”

<sup>21</sup> Niib na din nmine, nan Hesehia nba wannib bianjinba na; bi din ki pak nan mɔbonna. <sup>22</sup> Li poorpo ki Eliakim nan Sebna nan Joa pat bi liant nan parbiir, njan saan ki saa wann Hesehia linba kur ki Asiria saakɔɔ na pak.

## 37

### *Bianjinba ki kpanbar na boi Aisaya kpaanii po (2 Kpanbara 19.1-7)*

<sup>1</sup> Kpanbar Hesehia nba gbat maan na yoo nba, ki u pat u liant nan parbiir, ki lia bɔtoot liant,\* ki saan kɔɔ Yenjiantu nasaakak ni, <sup>2</sup> ki tun Eliakim, wunba tee kpanbar nasaakɔɔ na, nan Sebna, wunba tee gbansɔbirɔ, nan mannteeb saakab, a bin saan Amos bija Aisaya, wunba tee Yennu sokinii na boor. Bi mun bia din lia bɔtoot liante. <sup>3</sup> Waa din turib mɔb nba a bin yet Aisaya-e na a: “Dinna tee biak daare; bi dat ti tuba ki ti dii feiwa. Ti tee nan poo nba tuu yaa wun mar, njan ki pan kaa nan matuk nae. <sup>4</sup> Asiria kpanbar tun u kunkɔnkɔnna saakawakitire, ki u baar sukii Yennu nba fo na. A Yomdaano Yennu n gbat sukut na, ki dat binba sukii na tuba. Li paak, a miar Yennu ti niib nba daa tenn na paak.”

<sup>5</sup> Aisaya nba gbat kpanbar Hesehia mɔb yoo nba, <sup>6</sup> ki u tur gatu na a, “Yennu beera nan a daa te ki Asiria teeb na jeenta, nan baa yeen a Yennu kan fit tinni na. <sup>7</sup> Nɔɔ Yennu saa te ki Asiria kpanbar na n gbat biyaa maan, ki li saa te wun nmat kun u tiɔɔ tinj ni, ki Yennu n te bin kpiu lej.”

### *Ki jii jeenu munlee na po (2 Kpanbara 19.8-19)*

<sup>8</sup> Asiria saakawakitir na din gbat nan u kpanbar na nyii Lakis-a, ki kɔn nan digbann nba kpia nan Lakis, ki bi yir Libna nae, ki u saan lej a wun pak nana. <sup>9</sup> Mɔmaan din baar Asiria teeb na nan Sudann bat Tirhaka gar Ijipt kunkɔnkɔnna tɔɔnn, ki baat a bin worib. Asiria kpanbar na nba gbat nna man, ki u tur Juda kpanbar Hesehia gbouj <sup>10</sup> a wun yeto a, “Yennu nba ki a teeno yada na paka nan a kan kɔɔ n nuu ni, njan a daa te ki linba na kpanna ni. <sup>11</sup> A gbia linba kur ki Asiria kpanbar tuu tuun ki teen digbana nba kur ki u dukin a wun biirir. A dukin nan a saa fit mir bota-a? <sup>12</sup> N yeejamm din biir Gosann nan Harann nan Resef doi, ki kpil Bef Edenn niib nba din be Telasar na, ki bi tingbana din ki fit tinnib. <sup>13</sup> Digbana nba tee Hamaf nan Arpad nan Sefarfaim nan Hena nan Ifa na kpanbara be lia?”

<sup>14</sup> Ki kpanbar Hesehia gaar gbouj na toomiinba na boor, ki karin. Li poor po ki u saan Yenjiantu nasaakak ni, ki saa paan gbouj man Yennu tɔɔnn, <sup>15</sup> njan miar Yennu a, <sup>16</sup> “Yabint Yomdaano, timm Israel teeb Yennu nba kar a naan binbintir paak, bona nba mɔk kpinkpant na† paapo, fin kɔɔe tee Yennu, ki dia durinya na naan gbant kur. Fine nan tingbouj nan sanpaak. <sup>17</sup> Yennu, gotir linba tuun ki teent na. Gbiintir linba ki kpanbar Senakerib piak ki sukii fin Yennu nba fo na. <sup>18</sup> Yennu, ti kura mi nan Asiria kpanbara man biir digbana bonchiann, ki yaan li tinii, <sup>19</sup> ki joo bi tingbana muu. Tingbana man ki tee Yennu kaa, bi tee bonninnant nba tee tikpeet nan tanae, ki nisaarii teen nan bi nii. <sup>20</sup> Ti Yomdaano Yennu, nyintit Asiria teeb na nuu ni, ki te tingbouj na digbana kur niib n bann nan fin kɔɔe tee Yennu.”

\* **37:1** 37.1 Bɔtoot liante want nan bi mɔk parbiir. † **37:16** 37.16 Bi maan ni, bi yib “cherubime”, ki bi naan bonkobit, njan mɔk kpinkpant.



*Ki jiin kpanbar Senakerib baak po  
(2 Kpanbara 19.20-37)*

<sup>21</sup> Ki Aisaya nakin ki pak kpanbar Hesehia nan u miaru jiinue na, <sup>22</sup> a Yennu yet a, "Jerusalem doo laa fin Senakerib-e, ki sarikita. <sup>23</sup> A dukii a tuu sukii ηmee ki fiakito na? A ki tur min Israel teeb kasii Yennu baakiri. <sup>24</sup> A tun toonii a bii dont bi mɔŋ n boor nan fin nan a taantorit kɔn nyann Lebanonn jojaana nawa. A want a mɔŋ nan a chɔɔ lej kpek-foot, nan lej naasei nba ŋan, ki kɔɔ baar tiuk na sinsuuk niwa. <sup>25</sup> A want a mɔŋ nan a gbiir bunbuna digbangana ni, ki nyuu li nyun, ki a jab ηmaa ki tɔŋ Nail mɔkir ki fɔrir.

<sup>26</sup> "A ki ban gbat nan n lor linba na sianyooewa-a? Ki mɔtana ki n ji tun. Mine tura yiikoo ki a tunn digbanjaana ki poonir tangbiinkpeka. <sup>27</sup> Binba din kɔɔ lej na din kaa paŋ. Bi din tiin janmaaniie ki dii fei. Bi din tee nan sarwaauk ni mɔɔt nae, koo mɔɔt nba pia mɔpinn paak, ki wɔruk baar koorib na.

<sup>28</sup> "Ŋaan n mi a binben kur, faa tuun linba nan faa saa sian. N mi faa donn wutoor n paak bianinba. <sup>29</sup> N gbat labaar ki jiin a wutoor nan a parbifaant na powa, ki mɔtana n saa tuun janpeenu a miar ni, ki kɔɔn garika a mɔb ni, ki tɔkin nana sɔnu nba ki a tɔkin baar na, ki jiina."

<sup>30</sup> Ki Aisaya pak kpanbar Hesehia a, "Linba saa tun na nyinne na: Binn na nan binn nba waa na ni, i sii di muuk ni bonpipiate, ŋaan binn nba ji saa wei ŋantaa na ni, i saa bur dii ki jaanir, ki bur tiinii ki di li loona. <sup>31</sup> Binba tinn ki be Juda sii mɔkitir nan tiik nba ki u jiina tuu sik tinpɔɔr ni, ki u loon loona bianinba nae. <sup>32</sup> Niib sii be Jerusalem nan Sayonn kunkonn paak ki tee binba tinn, kimaan Yabint Yennu-e lor a linba na n tun.

<sup>33</sup> "Yennu nba ŋamm pak linba ki jiin Asiria kpanbar na poe na: 'U kan kɔɔ Jerusalem, koo ki tɔr peenu. Jab nba lia tɔb liant na kan nakin doo manji, koo ki maa tɔb dindena ki lintiri. <sup>34</sup> Sɔnu nba ki bi bo tɔkin baar na, bi saa ηmat tɔkin li sɔnue ki kun, ki poŋ kan kɔɔ doo maŋ ni kaawa. Min Yennu-e pak na. <sup>35</sup> N saa kɔn doo maŋ paak ki guurir, kimaan n tiɔŋ baakir, nan mɔsonn nba ki n senn ki tur n toontunnɔ Defid na paak.' "

<sup>36</sup> Ŋanne ki Yennu malaka saan Asiria teeb kaan ni, ki saa kp̄ii jab tusaa kobik nan piinniin nan ŋanηmu. Laa yent sanyiok ki bi dɔɔ ki kpowa. <sup>37</sup> Ki Asiria kpanbar Senakerib ηmat kun Ninefe. <sup>38</sup> Dasiar ki u tan jiantir u tingbann Nisrok jiantu diiuk ni, ki u bonjai banlee nba tee Adra-melek nan Sareser jii bi takoobii ki kp̄iiu, ŋaan chiar saan Ararat tij ni. Ki u bonjaleek, wunba sann tee Esar-hadonn na, gaar u naan.

## 38

*Ki jiin kpanbar Hesehia baatuk nan u paaku po  
(2 Kpanbara 20.1-11; 2 Barkperii 32.24-26)*

<sup>1</sup> Yoo na ni ki kpanbar Hesehia dɔɔ nan baatuk ki per kuuma. Ki Amos bija Aisaya nba tee Yennu sokinii na yetɔ a, "Yennu piaka, a li tee fan ηmakit bont kur fanue, kimaan a kan paaki. Teent siir nan kuun."

<sup>2</sup> Ki Hesehia ηmant u numm ki tor dikpinn, ŋaan miar Yennu a, <sup>3</sup> "Yennu, tiat nan n weia fanu nan baakir, ki yoo kur ki n yiab a n tun linba ki a loon man tun." Li yoo na ki u piin ki mɔ nan parbiir.

<sup>4</sup> Ki Yennu wann Aisaya <sup>5</sup> a wun ηmat Hesehia boor ki saa pako a, "Min Yennu nba tee a yeeja Defid Yomdaano na gbat a miaru nawa, ki bia la a ninnyuut nawa. N saa te ki a manfoor n pukin bina piik nan ŋanηmu. <sup>6</sup> N saa tinn fin nan Jerusalem digbann na Asiria kpanbar nuu ni, ki n bia saa tukin kii guu digbann maŋ."

<sup>21</sup> Ki Aisaya yet Hesehia a bin jii kinkana ki ɲann ki pɔr u mɔra na, ki u saa la laafia. <sup>22</sup> Ki kpanbar Hesehia boi a, “Nyinlanne want nan n tan saa fit saan Yenjiantu ɲasaakak ni?”

<sup>7</sup> Ki Aisaya jiin a, “Yennu saa tura nyinn ki lin wann nan u sii dia u mɔsonn. <sup>8</sup> Taanɲmaata nba ki kpanbar Ahas din maa na, Yennu saa te ki li taanɲmaata yunyun n ɲmat poor, taar piik.” Ki taanɲmaata na yunyun ɲmat poor taar piik.

<sup>9</sup> Hesehia nba la laafia yoo nba ki u sɔb dontir yan na a:

<sup>10</sup> N bo dukin nan manfoor sinsuuk nie ki n saa kpeentiɲ, ki n manfoor saa pot jinjiɲe.

<sup>11</sup> N dukin nan n kan ban la Yennu koo nisaarik tingboun na ni.

<sup>12</sup> N manfoor bo pote ki gbenn, nan baa tuu chaat lanboun na, nan baa saa pot chinchenn nba ki bi daa luu na.

Ki n dukin nan Yennu gbent n manfoore na.

<sup>13</sup> Tont te ki n bui nyɔtunmun, ki li naan yanbɔre kɔnii n kpaba, ki n dukin nan Yennu gbent n manfoore na.

<sup>14</sup> Ki n kunkɔr waab ki ban, ki n mɔ nan ɲmann na.

Ki n ninbina bak nan sanpaapo gotu.

Yennu, nyintin daamii na kur ni.

<sup>15</sup> N saa pak a bee? Yennu-e tun linba na.

N par biire, ki n kan fit gɔɔn.

<sup>16</sup> Yennu, n sii tee a yɔɔe, a kuukɔɔ yɔɔ.

Turmin laafia, ki te mii fo.

<sup>17</sup> N tont na saa kpant manue.

A nyinn n manfoor ninbɔɲ kur niwa.

A nyikin chab n biit kura.

<sup>18</sup> Sɔɔ kaa kpeentiɲ ki saa fit donta.

Kpeemm kan fit teen yada a mamɔmm ni.

<sup>19</sup> Binba fo nae dontira, nan maa dontira mɔtana na.

Bibaanba piak bi waas, a mamɔmm po.

<sup>20</sup> Yennu, a turin laafiawa.

Ti saa faa kɔna ki donta,

ki yin donta, a jiantu ɲasaakak ni, ti manfoor ni kur.

## 39

### *Ki jiin toomiinba nba nyii Babilonn na po*

*(2 Kpanbara 20.12-19)*

<sup>1</sup> Li sakir ni, ki Babilonn kpanbar Merodak Baladann, wunba tee Baladann bija na, gbat nan Hesehia tuu yiar ɲaan la laafiawa, ki u tun toomiinba ki turo gboun nan piinii. <sup>2</sup> Hesehia din gaar toomiinba na saauɲ, ɲaan wannib u mɔkint nba tee salimpeena nan salimmɔna nan bonnunubit nan tulaarii, nan u jatiat. Siar din ki biar u bonbibekit diiuk ni, koo u yent na siar boor ki u ki wannibi. <sup>3</sup> Ki Yennu sɔkinii Aisaya saan kpanbar Hesehia na boor ki boio a, “Jab na nyii lee? Bi pak bee ki turani?”

Hesehia din jiin a, “Bi nyii Babilonia-e, banfɔkira.”

<sup>4</sup> Ki Aisaya boio a, “Bi la bee a naan ɲaak na ni?”

Ki Hesehia jiin a, “Bi la bona kurawa. Siar ki tenn bonbibekit diiuk na ni, ki n ki wannibi.”

<sup>5</sup> Ki Aisaya yet kpanbar na a, “Yabint Yennu piak <sup>6</sup> nan yoo baat ki linba be a ɲaak na ni, linba ki a yeejamm din bɔr nan dinna, Babilonn teeb tan saa jiir ki kun nann. Siar tan kan tenn. <sup>7</sup> Bi tan saa jii a tiɔɲ yaaboona na siab, ki yaat saan namm Babilonn, ki teenib jatɔka, Babilonn kpanbar ɲaak.”

<sup>8</sup> Hesehia din bann maan maŋ paak, nan parmaasir nan manue sii be, yoo nba ki u be u manfoor ni na. Nanne ki u jiin a, “Maan nba ki Yennu paka, ki a wannin na ŋan.”

## 40

### *Ki jiin dindann mɔmaan po*

<sup>1</sup> Ki Yennu yet a, “Maant n niib para, maant n niib para.

<sup>2</sup> Turin Jerusalem teeb na parcheenn.

Pakimm nan bi dii fara ki li yukir jaŋa,  
ki mɔtana bi biit la nyikinhaba.

N dat bi tuba bi biit kur paaka.”

<sup>3</sup> Sɔɔ hoot ki yeen a, “Nammitt sɔnu muuk ni, ki tur Yennu,  
ŋammit sɔnu kunkoouk paak, ki turo.

<sup>4</sup> Gbeent baauk kur, ki yeer jɔɔr kur ki naa.

Kunkona saa boor naa,

ki digbann nba tee bongbetima na saa naa, ki ŋarik.

<sup>5</sup> Nanne ki Yennu yiikoo saa dokit, ki nisaarii kur saa lar.

Yennu tiɔŋo tur mɔsonn na.”

<sup>6</sup> Kunkɔr hoot a, “Mɔontir mɔmaan.”

Ki n boi a, “Mɔmaan boorbee ki n saa mɔonti?”

Ki kunkɔr na jiin a, “A mɔont nan nisaarii kur tee nan mɔot nae.

Bi ki yukii nan puuk nba ki yukii nae.

<sup>7</sup> Mɔot tuu jɔɔke, ki puuk n koor,

yoo nba ki Yennu tun wouŋ ki li da gar li paak.

Nisaarii ki yukii nan mɔot nba ki yukii nae.

<sup>8</sup> Barmɔnii, mɔot tuu jɔɔke ki puuk n koor,

ŋaan Yennu maan ŋarin yɔɔ be-e.”

<sup>9</sup> Jerusalem teeb, ii do jɔfoouk paak ki saa mɔont barnanii na.

Sayonn teeb, yiint nan kunkɔsaakar, ki mɔont barnanii na.

Pakin, ki daa tiin janmaanii. Betir Juda doi na, a bi Yennu baat.

<sup>10</sup> Yabint Yennu baat a wun dia durinya na nan yiikoo.

U baat ki dia niib nba ki u tinnib na.

<sup>11</sup> U saa got u pei na, nan u tee pekpaarik nae,

ki taan pebis na ki diab u nii ni;

u saa somm nan penaant na, nan sukuru.

### *Ki jiin Israel teeb Yennu nba kaa loɔ na po*

<sup>12</sup> Sɔɔ saa fit jii mɔkgbenjir ki bikin u niipant niwa-a?

koo sɔɔ saa fit jii u nii ki bikin sanpaaka-a?

Sɔɔ saa fit jii tingbouŋ na tant kur ki bikin ŋmanban niwa-a?

koo sɔɔ saa fit jii jɔjaana nan kunkona

ki bikin churu paaka-a?

<sup>13</sup> Sɔɔ saa fit wann Yennu waa sii tuun bianjinbawa-a?

koo ŋmee saa fit tumii Yennu, koo ki turo kpaanii?

<sup>14</sup> Yennu tuu boi ŋmeewa ki fit bann bont paak,

koo ki bann bona nba sii tuun bianjinba?

<sup>15</sup> Yennu boor, digbana tee yanne,

li tee nan nyun nba tuu too kpek nae.

Kunkona nba see mɔkgbeŋa ni na fukii nan tangbiruŋ nae.

<sup>16</sup> Bonkobit nba kur be Lebanonn fɔɔr ni na maruŋ

kan jan Yennu, ki li tiinii na kur kan jan li muu.

17 Digbana na ki tee siar u boori.  
 18 Ti saa bikin Yennu nan ηmee? A saa bikinɔ nlee?  
 19 U ki tee nan yenbik nba ki toontunna maa na kaa,  
 u ki tee nan yenbik nba ki saauk damm jii salimmɔna ki por,  
 ki sennir salimpeenboota ni na kaa.  
 20 Jɔɔ nba kan fit la salimpeena koo salimmɔna  
 tuu gann tiik nba ki dute,  
 ki kpaan tikpeerɔ nba mi tikpeet fanu,  
 ki wun kpeer bonninnaun nba kan fit baa.  
 21 I ki mi-i? Bi din ki paki yaayoo ni-i?  
 I ki gbat durinya na nba din piin bianjinba-a?  
 22 Wunba kar u naan gbant paak nae din nan durinya na.  
 U be tingboun nan sanpaak liik poewa,  
 ki nisaarii nba be tingboun na ni waar ki tee nan lannyanii na.  
 Nɔɔe jonn sanpagboun na nan jinjon na,  
 ki li naan diiuk nba ki niro sii be li ni.  
 23 Nɔɔe sikint doo diara nba mɔk yiikoo ki teeb yann.  
 24 Bi tee nan bont nba tuu pia ki daa ki baa jiina nae.  
 Yennu-i te ki woun da yoo nba, bi tuu koore,  
 ki wei woun nan moot na.  
 25 Ti saa bikin kasii Yennu na nan ηmee?  
 Soɔ be ki tee nan ηɔɔ na-a?  
 26 Gotir sanpaak. Nmee nan ηmaabira nba ki a laat na?  
 Li tee wunba gar bi tɔonn nan niro nba saa gar nibur tɔonn nae.  
 U mi ηmaabira man kann nba tee, ki yi ηmaabir kur nan u sann.  
 U yiikoo yab bonchiann, ki nan ηmaabir yennkɔɔwa ki boori.  
 27 Israel teeb, bee ki i burin a Yennu ki mi i daamii,  
 koo u baka kaa nan yaa ki laat monii na po?  
 28 I ki mi-i? I ki gbati-i?  
 Yennu tee Yomdaano nba yoo be-e yaayoo siiyoo;  
 ηɔɔe nan durinya na kur.  
 U ki bakit koo ki miatiri. Soɔ ki bant u dudukit paak.  
 29 Nɔɔe teen binba bak ki chok na pan.  
 30 Binba paan na gbaa banjit, ki naasimm bakit,  
 31 ηaan binba teen bi dindann Yennu ni ki loon sommir na,  
 ηɔɔ Yennu-e saa ηamm pant bi pan.  
 Bi sii mɔk pan nan baakaa nae, ki do sanpaapo.  
 Bi saa tin, ηaan kan bakii, ki sii somm, ki ki banjit.

## 41

### *Ki jii Yennu mɔsonn nan Israel teeb po*

1 Yennu yet a, “Yimm digbanbanfoka damm na,  
 ii ηmin man, ki gbiint turin.  
 Ii teen siir ki saan nan i maan, barbuut boor,  
 ki i saa la yaak ki pak.  
 Naant ki ti lakin taan ki la wunba mɔk monii.  
 2 “Nmee din nyii nan nyannu daano na yondo po,  
 ki turo nyannu siaminba kur ki u saani?  
 Nmee din te ki u nyann kpanbara nan digbana?  
 U takoobu na choo butib nan bi tee tangbirun nae,

- ki u peenii yatib nan wouŋ nba tuu yat moot na.
- <sup>3</sup> U waa beeribe u yamani,  
ki kakii ki u taa ki baat tin fanu.
- <sup>4</sup> Nmee din te linba na tumi?  
Nmee te ki bona tuun, laa tuun bianjinba na?  
Min Yennu din be pinpiik ni, ki min Yennu bia sii be li joontu.
- <sup>5</sup> “Digbanbanfoka niib la maa tun linbawa;  
bi jekire ki jat baantir nan janmaanii.  
Bi kur taan leebe ki baar.
- <sup>6</sup> Nuu toontunna na sommit bi leeb ki teemm parcheenn.
- <sup>7</sup> Kanpinta tuu yet saauk daanoe a, ‘A yabira.’  
Ki wunba namii patir na teen wunba kpaan patir man kpaŋ-n-moŋ.  
Bi tuu yet a, ‘Li tukinu na ŋan,’ ki ji jii kpai ki kpaan patir na.
- <sup>8</sup> “Naan yimm Israel teebe tee n toontunna,  
ki tee niib nba ki n gann, kii tee n yook Abraham yaaboona.
- <sup>9</sup> N din nyii nani durinya na kpini poe,  
ki yiini banfokawa ki i baar.  
Ki n yeti a, ‘Yimme tee n toontunna.’  
N din ki yeti kaa, ŋaan n din gannie.
- <sup>10</sup> I daa tiin janmaanii. N be nani.  
Mine tee i Yennu. I daa te ki siar koonti janmaanii.  
N saa turi paŋ ki sommi. N saa guuri, ki tinni.
- <sup>11</sup> “Binba donn wutoor i paak na  
saa bann baak fei nba tee bianjinba.  
Binba kon nani na saa kpo,  
<sup>12</sup> ki bot tingbouŋ na ni.
- <sup>13</sup> Mine tee i Yomdaano Yennu; n teeni paŋ ki beeri a,  
‘Daa tiin janmaanii, n saa sommiwa.’ ”
- <sup>14</sup> Ki Yennu bia yet a, “Yimm Israel teeb nba lek ki yab  
ki bia ki mok paŋ na, ŋaan i daa tiin janmaanii,  
n saa sommiwa.  
Min nba tee yimm Israel teeb kasii Yennu nae tee i tinntoo.
- <sup>15</sup> N saa teeni nan diboolanbana nae,  
ki i sii paan ki bia porin, ki i saa boor joot ki bet,  
ki kunkona saa boor ki kpant tanbiinii.
- <sup>16</sup> I saa faa donnib sanpaapo, ki wouŋ n pebirib ki yaat,  
ki wonpaaruk saa yatib.  
Ki i ji sii mok parpeenn, kimaan mine tee i Yennu;  
ki i saa dont min nba tee yimm Israel teeb kasii Yennu na sann.
- <sup>17</sup> “N niib nba tee tarii na kunkora-i koor,  
ki bi loon nyun yoo nba, min Yennu saa gat bi miaru.  
Min Israel teeb Yennu na kan ban nyor nyikibi.
- <sup>18</sup> N saa te ki moka puub kunkonkoona paak,  
ki nyuntona nyi baat ni.  
N saa kpint kunkoot ki teenir nyundooŋa,  
ki kpint tinkooŋ ki teenir nyuntona.
- <sup>19</sup> N saa te kpekii nan kpinkpant nan kpan tiinii  
nan tulaarii tiinii n pia kunkoouk paak.  
Tiinii saa pia kunkoouk paak,  
li foi nan naagbasukirii nan koonsaant.
- <sup>20</sup> Niib saa la nna, ki bann nan min Yennu-e tumir.

Bi saa bann nan Israel teeb kasii Yennu-e te ki li tun.”

*Ki jiin Yenmɔnu nan tingbana po*

- <sup>21</sup> Yennu nba tee Israel teeb kpanbar na piak a:  
 “Yimm digbana tingbana na, baat nan i maan man.  
 Baat nan i mɔna-chinchibir nba ki i mɔk.  
<sup>22</sup> Baat nna man, ki bunt linba saa tun,  
 ki li-i tun yoo nba, tin bann.  
 Want barbuut na ni, linba din tun yaayoo ni, ki bia yetit li paak.  
<sup>23</sup> Betirit linba saa tun tɔɔnn po, ki tin bann nan i tee yenniie.  
 Tumin toonɲansiar, koo baat nan biak.  
 Ii te ki janmaanii nan jaar lituk n soorit.  
<sup>24</sup> Yimm nan i toona kur tee yanne,  
 binba jiantiri na nubir pɔie n boor.  
<sup>25</sup> “N gann jasɔɔ, ki u be yondo po.  
 N saa baar nanɔ ki wun tan piin gan po ki lek.  
 U ɲmaat doo diara nan tanmaatit nae,  
 ki bia tee nan yɔkmaaro nba tuu ɲmaat yɔk tant bianinba na.  
<sup>26</sup> I ɲmee bunt nan linba na saa tumii,  
 ki tin fit yet nan u mɔk mɔnii?  
 I sɔɔ ki pak mɔbonn ki jiin li po. Sɔɔ ki gbat ki i pak siari.  
<sup>27</sup> Min Yennu-e tee sinsinn daano nba yet Sayonn teeb maan man.  
 N tun toonii Jerusalem maa wun pak a,  
 ‘A niib kpent. Bi kpent bi doo ni.’  
<sup>28</sup> Maa got tingbana na, bi sɔɔ ki mɔk siar ki saa pak,  
 nan bi yenɔkɔɔwa ki fit jiin buboit nba ki n boi na.  
<sup>29</sup> Tingbana na kur ki mɔk nyɔɔti, bi kan fit teen siari;  
 tingbana na tee butimme, bi kaa pansiaki.”

## 42

*Ki jiin Yennu toontunnɔ na po*

- <sup>1</sup> Yennu bia yet a, “N toontunnɔe na, ɲɔɔe ki n kɔɔnɔ pan.  
 ɲɔɔe ki n ganno, ki n par mei u paak.  
 N jii n Seeke ki teen u ni,  
 ki u saa baar nan buut nba took digbana kur paak.  
<sup>2</sup> U kan hoot, koo ki donn kunkɔr sanpaapo,  
 koo ki pak nan kunkɔsaakar sɔnii ni.  
<sup>3</sup> U tan kan kɔnn lanbankɔonn ki tonti,  
 ki bia tan kan kpeen fitir nba ki di fanu.  
 U saa baar nan mamɔmm nba yɔɔ be-e sɔɔ kur paak.  
<sup>4</sup> U kan ɲaa tama, koo dindanni;  
 u saa baar nan mamɔmme durinya paak.  
 Digbanbanfɔka damm kpan guu u tumiiue.”  
<sup>5</sup> Yennu-e nan sanpaak ki jonnir,  
 ki ɲamm tingbouɲ na nan linba kur be li ni,  
 ki tur li niib kur manfoor nan foon.  
 Ki mɔtana, Yomdaano Yennu mane yet u toontunnɔ a,  
<sup>6</sup> “Min Yennu-e yiina ki tura yiikoo  
 maa fan te ki mamɔmm-i be tingbouɲ na paak.  
 Li saa nyi a nie, ki n saa lor molor nan nisaarii;  
 li saa nyi a nie, ki n saa baar nan yentu, digbana kur paak.”

7 A saa munt jɔɔnii ninbina,  
 ki nyinn binba be bunbɔnn, dansarii ni na ki lub.  
 8 “Min kuukɔɔe tee a Yomdaano Yennu.  
 Yensɔɔ ji kaa ki saa chent nanin n baakiri.  
 N kan te ki pata n chent nanin n dontir na.  
 9 Maa din yet linba na teen mɔnniwa.  
 Mɔtana, n saa paki bonsaanaewa, ki lin tan lian tun.”

*Yan nba jiin dontir po*

10 Yinin yanpaan ki tur Yennu, durinya kur n yin dontɔ.  
 Yimm nba be ɲarint ni, nyun paak na, ii dontɔ,  
 bonfoa nba kur be nyun ni, ii dontɔ.  
 Digbanbanfɔka nan niib nba kur be leɲ, ii yiin man.  
 11 Kunkoouk nan li doi n dont Yennu,  
 ɲaant ki Kedar teeb n dontɔ.  
 ɲaant binba be Sela doo ni na-ii hoot nan parpeenn  
 kunkona yura paak.  
 12 ɲaant binba be digbanbanfɔka na n tur Yennu dontir  
 nan baakir.  
 13 Yennu tuu nyi ki kɔn, nan u tee kunkɔnkɔnnɔ nae,  
 u teen siire, ki u nunii mɔn tɔb paak.  
 U tuu yikin kɔnn wuyikiniie, ki hoot tɔb hootii,  
 ki tan nyann u datai.

*Ki jiin Yennu mɔsonn po*

14 Ki Yennu yet a, “N ɲmin ki li wei bonchiann,  
 ki ki tur n niib gatu.  
 ɲaan mɔtana, yoo baar nan man tun n toonn na;  
 n yikin nan poo nba tuu yaa wun mar nae.  
 15 N saa biir kunkona nan jɔɔt, ki te mɔɔt nan tiinii kur n koor.  
 N saa kpint mɔka ki teenir kunkoot, ki te nyundɔɔna kur n fɔɔr.  
 16 “N saa tɔkin nan n jɔɔnii na, sɔnu nba ki bi ki ban tɔkine.  
 N saa kpint bi bunbɔnn na ki teenir yentu,  
 ki naa digbangbetima na ki turib.  
 N mɔsonae na, ki n saa dia mɔsona maɲa.  
 17 Binba kur teen pata yada, ki yi bonninnant bi yennii na  
 saa sik tij ni ki di fei.”

*Bianjinba ki Israel teeb gbar bin tumii yan*

18 Ki Yennu yet a, “Yimm tuukpaa na, gbiintir man,  
 yimm jɔɔnii na, gotir fanu man.  
 19 Sɔɔ tee jɔɔɲ ki gar n toontunnɔ-ɔ?  
 koo ki tee tuukpaar ki gar wunba ki n tumɔ na-a?  
 20 Israel teeb, i la bona bonchiann, ɲaan i ki jiir ki tun toonni.  
 I mɔk tuba ki gbia, ɲaan i kpan gbat bee?”  
 21 Yennu tee Yomdaano nba ki u nunii mɔn nan wun tinn niibe,  
 ɲanne ki u donn u sennii nan u wannu na sanpaapo,  
 ki loon u niib n turir baakir.  
 22 ɲaan u niib na datai fatiba ki loonib dansarik ni,  
 ki bi nyint leɲ.  
 Bi jamme ki fat bi bona, ki sɔɔ kaa ki saa sommibi.  
 23 I sɔɔ saa gbiint linba na-a?

Laa nyii mótana ki saa, i sii gbiintir fanu-u?  
<sup>24</sup> Nmee jii Israel teeb ki tur fat-teeb na?  
 Li tee Yennu nba ki ti tuun biirɔ na tiɔŋɔ.  
 Ti ki be nan waa loon tii be na,  
     koo ki sak tumiiu nba ki u turit na.  
<sup>25</sup> Nanne te ki u wutoor gbatit, ki ti di tob wahala.  
 U wutoor di Israel kur po nan muu nae,  
     ŋaan ti din ki bann linba tuun ki tumii siar li ni.

## 43

### *Ki jii Yennu tinnu mɔsonn po*

<sup>1</sup> Israel teeb, Yennu nba nami na yeen a,  
 “I daa tiin janmaanii, n saa tinniwa.  
 N yi i sanae, kimaan i tee n yabe.  
<sup>2</sup> Yi-i sik nyun sunsuŋ ni, ŋaan n sii be nani.  
 I daamii kan nyanni. Yi-i koo muu ni, ŋaan li kan di-i;  
 ki bonpaarir nba baarii, ŋaan li kan teeni siari.  
<sup>3</sup> Kimaan mine tee i Yomdaano Yennu,  
     Israel teeb kasii Yennu, wunba tinti na.  
 N saa jii Ijpt nan Sudann nan Seba-e,  
     ki lin teen i tinnu paatii.  
<sup>4</sup> N saa jii digbanmunne ki lin teen i tinnu paatii,  
     kimaan i ŋan ki turin, ki n looni ki te niib teeni baakir.  
<sup>5</sup> I daa tiin janmaanii. N be nani.  
 “N saa jii i niib yondo po nan yonbaa po, ki kpen namm.  
<sup>6</sup> N saa pak gaŋ po ki wun te bin kun,  
     ki bia pak diitu po ki u daa goibi.  
 Naant ki n niib n nyi banfoka, durinya na munn po, ki ŋmat kun.  
<sup>7</sup> Bi tee n tiɔŋ niibe, ki n namm a bii baakitin.”

### *Bianjinba ki Israel teeb na tee Yennu siara damm*

<sup>8</sup> Ki Yennu yet a, “Tikit n niib barbuut boor.  
 Bi mɔk ninbina, ŋaan bi tee jɔɔniie.  
 Bi mɔk tuba, ŋaan bi tee tuukpaae.  
<sup>9</sup> Tikit niib na, ki bin baar buut boor.  
 Bi yenlanɔe saa fit bunt linba tan saa tumii?  
 Bi ŋmee din bunt linba tan tuun mótana na?  
 Naant ki yennii maŋ n baar nan bi siara damm  
     ki wann nan bi mɔk mɔnii, ki wann bi mɔnii bi mɔbona ni.  
<sup>10</sup> “Israel teeb, yimme tee n siara damm;  
 n gann yimme maa yii tee n toontunna,  
     ki fit bannin, ki teenin yada,  
     ki bia bann nan mine tee Yen-yemmir.  
 Yennu ji kaa ki pukin n po;  
 yensau din kaa kawa, ki yensau bia kan ban kii be.  
<sup>11</sup> “Min kuukɔe tee Yennu, min kɔe saa fit tinni.  
<sup>12</sup> Mine bunt linba saa tun, ki bia baar a man sommi.  
 Yenganu ki ban tun linba na, yimme tee n siara damm.  
<sup>13</sup> Mine tee Yennu, ki bia sii yoo tee.  
 Soɔ kaa ki saa fit nyi n yiikoo ni,  
     soɔ bia kaa ki saa fit lebit maa tuun linba.”



*Ki jiin Israel teeb tinnu po*

- <sup>14</sup> Israel teeb kasii Yennu, wunba tinti na yeen a,  
 “N saa tun kunkonkonnae Babilonn ki tinni,  
 n saa biir doo man tammoi,  
 ki li niib hootii na saa kpant monj.  
<sup>15</sup> Mine tee Yennu nba tee i kasii Yomdaano.  
 Mine nan yimm Israel teeb, ki bia tee i kpanbar.”  
<sup>16</sup> Sianyoo Yennu din teen sonjouk ki gaan mokgbenjir ni,  
 ki faa sonu ki gaan nyunpubirkan ni,  
<sup>17</sup> ki biir kunkonkonna bonchiann,  
 ki bi tee jab nba mok taantorit nan taanii.  
 Ki bi sik, ki kan ban do,  
 ki bot nan fitir muu nba tuu kpeen na.  
<sup>18</sup> Naan ki Yennu yet a,  
 “I daa maa linba tun ki gar sian yoowa,  
 koo ki gaa li paaki.  
<sup>19</sup> Ii gorii bonpaann nba ki n yaa man tun na.  
 Li ponj tuume, ki i saa fit lar motana.  
 N saa faa sonu ki gaan kunkoouk paak,  
 ki turi kpenii nba mok nyun lej.  
<sup>20</sup> Muuk ni bonkobit gbaa saa baakin;  
 moboi nan naamiant saa dontin,  
 yoo nba ki n te moka puub kunkoouk paak  
 a lin tur n nigannkab nyun na.  
<sup>21</sup> N nan namme ki bi tee n tjonj niib, ki bi saa yin ki dontin.”

*Ki jiin Israel teeb biit tumu po*

- <sup>22</sup> Ki Yennu yet a, “Naan yimm Israel teeb din miatime,  
 ki ki jiantirin.  
<sup>23</sup> I ki baar nan i mujoonu maruj pei ki turimi,  
 i ki turin baakir nan i maruju.  
 N din ki turi jikir kaa nan maa boi-i maruj po na,  
 koo n ki bakinti kaa nan maa boi-i bonnunubit po na.  
<sup>24</sup> I ki daa bonnunubit ki turin,  
 i bia ki maan n par nan i bonkobit kpapana,  
 naan jinnin i biit jik-kpiata,  
 ki te ki n bak nan biit nba ki i tun na.  
<sup>25</sup> Naan mine bia tee Yennu nba nyikin i biit ki chabiti;  
 n tuun linba na, kimaan maa tee wunba na paake.  
 N kan biiri, i biit paaki.  
<sup>26</sup> “Naant ki tin saan buut boor, baat nan i maan man.  
 Pakin i maan, ki wann nan i mok monii.  
<sup>27</sup> I yeeja sinsinn din tun biite, ki i tondamm tun ki biirin,  
<sup>28</sup> ki i doo diara biir n kasii boor.  
 Nanne ki n baar nan biiru yimm Israel teeb paak,  
 ki te ki bi sukii yimm n tjonj niib.”

**44***Yennu kuukooe tee ti Yomdaano*

- <sup>1</sup> Yennu yet a, “Gbiintir man, yimm Israel teeb nba tee  
 Jakob yaaboona, ki tee n toontunna nba ki n gann.

<sup>2</sup> Mine tee Yennu nba nami, ki sommiti i maaru niwa.  
 I daa tiin jaŋmaanii, i tee n toontunnae,  
 ki tee niib nba ki n gann ki looni.  
<sup>3</sup> N saa tur tiŋ nba ki nyunkon be na nyun,  
 ki te kpenii puub tinkooŋ ni.  
 N saa moon n Seek i waas paak,  
 ki bia moon n piisin i yaaboona paak.  
<sup>4</sup> Bi saa yit nan moot nba ki bi maanir nyun fanu nae,  
 ki lat nan kpentiiuk na.  
<sup>5</sup> “Niib sii yeen leeb yeno yeno a, ‘N tee Yennu yooe.’  
 Bi saa baar ki tan pukin Israel teeb po.  
 Soo kur saa sob Yennu sann u nuu paak,  
 ki sii yi u moŋ Yennu niib na yeno.”  
<sup>6</sup> Yabint Yennu nba dia Israel teeb, ki bia guub na piak a,  
 “Mine tee pinpiik nan joontu, ki tee Yen-yemmir,  
 yensau ji kaa ki pukin n po.  
<sup>7</sup> Soo be ki saa fit tun linba ki n tun na-a?  
 Nmee din saa fit wann linba saa tun,  
 laa nyii piinu niwa ki tan tuu gbennu?  
<sup>8</sup> N niib, i daa tiin jaŋmaanii.  
 I mi nan laa nyii yaayoo niwa ki tan tuu motana,  
 n buntir linba saa tume, ki i tee n siara damm.  
 Yensau ji be pukini-i?  
 Yensau be ki mok yiikoo, njaan ki n ki mi gbat u po-o?”

*Binba kinba ki patmannu tee jatii*

<sup>9</sup> Binba kur maa pata na kaa nyooti, ki bi pata nba ki bi dontib sanpaapo bonchiann  
 man kaa nyoot. Binba jiantir pata man tee jooniie, ki bia ki mi siar, ki tan saa di feiwa.  
<sup>10</sup> Li ki nan soo n jii kut ki nan siar ki jiantir, a li tee Yennu. <sup>11</sup> Wunba kur jiantir  
 saa di feiwa. Binba naan pata na tee nisaariie, bi ki tee siar. Njaan ki bin baar ki bin  
 bu bi buut. Bi tan saa jekir ki di fei.  
<sup>12</sup> Saaok daano tuu jii kute ki pur muu ni, ki jii jaar ki boor kut na nan pan, nan  
 laa tan saa teen waa loon linba. Waa tuu tuun na, kon nan nyunnyukuru tuu sooro,  
 ki wun bia bak.  
<sup>13</sup> Kanpinta tuu bikin taabue, ki jii bonsobkar ki nan linba ki u loon, ki kpeerir ki  
 li ji naan niro, ki tee nifaŋ, ki wun sennir u njaak ni. <sup>14</sup> U saa fit choo kpek ki kpeer,  
 koo tijakper, koo koonsoaun foor ni, koo u saa fit bur tisiak, ki guu a saak n baa ki lin  
 kpaat. <sup>15</sup> Nisaarik tuu jii tiik chianue, ki li tee daat ki u jokit muu, ki jii chianu nba  
 tenn na ki nan patir. Tiik bokyenne ki niro tuu jii ki teen daat ki nanii, ki bia teen  
 jeet, ki jii bokleer na ki teen patir, ki jiantir. <sup>16</sup> U tuu jii tiik na dayente, ki joo muu ki  
 pur nant, ki nman tan gboo. U tuu nanii muu nae ki yet a, “Li ton ki man bonchiann.  
 Muu na man bonchiann.” <sup>17</sup> Daat nba tenn na, wun jii ki nan patir, ki gbaa jiantir. U  
 tuu mei patir mane, ki yeen a, “Fine tee n yennu, a tinnin.”  
<sup>18</sup> Li nibooru liisin paak ki bi ki fit bant baa tuun linba. Bi mun bi nuniiie, ki nyar  
 bi tuba, ki jiin barmonii po. <sup>19</sup> Wunba naan pata na ki mok yan nba ki u saa yet a,  
 “Daat man yenn nbae ki n joo muu na. N pur boroboro nan nant li muu nie, ki nman,  
 njaan tont daat nba tenn na ki nan patir, motana n ji jiantir daat mane.”  
<sup>20</sup> Niro-i di tanpent, li so. U jatdudukit na turimo, ki li paak niiwa ki soo ji kan fit  
 sommo. U kan sak nan patir nba ki u dia u nuu ni na ki tee siar nan waama.

*Yennu-e tee naamii daano nan tinnoo.*

<sup>21</sup> Yennu yet a, “Israel teeb, ii tian linba na man,

ii tian nan i tee n toontunnae.  
 Mine nami a yii tee n toontunna, ki n kan ban tamm i po.  
<sup>22</sup> N wuur i biit ki li yaat  
 nan sanpagbouŋ nba tuu gar bianjinba nae.  
 Jennin n boor man; mine tee wunba tinti.”  
<sup>23</sup> Sanpaak, ii hoot nan kpinkpammuk. Tingbouŋ, ii hoot.  
 Kunkona nan foor ni tiik kur n hoot nan kpinkpammuk.  
 Yennu tinn u niib Israel teebe, ki li wann u yiikoo nba tee.  
<sup>24</sup> “Mine tee Yennu, ki tee i tinntoo.  
 Mine tee wunba nami. Mine tee Yennu nba nan bont kur.  
 Min kooe din jonn sanpaak.  
 Maa din naan tingbouŋ na yoo nba, soo ki sommin.  
<sup>25</sup> N nyint ninnyoon damm nae paanu,  
 ki nmat binba cheŋ nmaabira na buntaa.  
 N tuu tunn yandamm bannu nae,  
 ki wann nan bi subinii na tee jatiie.  
<sup>26</sup> Naan n toontunnoo-i bunt buntir,  
 koo mi-i tun toonii a wun wann n lora,  
 n tuu te ki buntir na, nan n lora na n teen moniie.  
 N pak Jerusalem, a niib tan saa namm kar leŋ,  
 ki pak Juda doi, a niib tan saa namm maab.  
 Bi saa namm ki fiin doi maŋ langbent.  
<sup>27</sup> N din yet mabonne, ki mokgbenir foor.  
<sup>28</sup> Ki n pak kpanbar Sairus a, ‘Fine saa dia n niib ki turin;  
 ki a saa tun linba ki n loon.  
 A saa tur mob ki bin namm maa Jerusalem  
 ki bir jiantu nasaakak na fiakir.’ ”

## 45

### *Bianjinba ki Yennu gann Sairus*

<sup>1</sup> Yennu gann Sairus-e ki teeno kpanbar.  
 U gann nooe a wun kon nyann digbana,  
 ki tumo a wun liat kpanbara.  
 Yennu saa loot doi na tammoi ki turo.  
 Yennu pak ki tur kpanbar Sairus a,  
<sup>2</sup> “N moŋe saa namm sonu ki tura,  
 ki naa joot nan kunkona.  
 N saa yeer bi kutgana na, ki biir bi kutlaana na.  
<sup>3</sup> N saa nyinn mokint bora ni ki tura,  
 ki a bann nan mine tee Yennu  
 ki bia bann nan min Israel teeb Yennu-e put a sann ki yiina.  
<sup>4</sup> N ganna maa a somm n toontunna Israel teebe,  
 namme tee niib nba ki n gann.  
 Faa lek ki min na, naan n te ki a la baakir bonchiann.  
<sup>5</sup> “Mine tee Yennu, ki yensau ji kaa ki pukin n po.  
 Faa lek ki min na, naan n saa tura paŋ nba ki a loon.  
<sup>6</sup> N tuun linba na, a nisaarik kur nba be durinya na ni n bann  
 nan mine tee Yennu, ki yensau ji kaa ki pukin n po.  
<sup>7</sup> Mine nan yentu nan bunbonn kura;  
 mine baat nan piisin nan biiru kur.  
 Min Yennu-e tuun linba na kur.

8 N saa te ki nyannu n nyi sanpaapo ki baa nan saak nae,  
 ki tingbouŋ saa teen siir ki gaarir,  
 ki yent-n-moŋ nan barmɔnpaku sii be.  
 Min Yennu-e saa te linba na n tun.”

*Ki jiin naamii nan barkperii Yennu na po*

9 Bobir nba tee nan bobilia na  
 saa fit noi nan wunba maau nawa-a?  
 Yɔk saa fit boi yɔkmaaro linba ki u tuuna-a?  
 Bobir saa fit yet a wunba maau na ki mi toonna-a?  
 10 Soɔ saa fit yet u damm a, “Bee ki i marin nna?”  
 11 Yennu nba tee Israel teeb kasii Yomdaano,  
 ki tee wunba ŋmakitir toonn po binben na yeen a,  
 “A kaa yaak ki saa boin siar ki jiin n waas po,  
 koo ki wannin linba ki n saa tumii.  
 12 Mine nan tingbouŋ na, ki nan nisaarii a bii be leŋ.  
 N jii n yiikooe ki joŋn sanpaak,  
 mine ŋmakitir yonnu nan ŋmaarik nan ŋmaabira.  
 13 Mine fiin Sairus maa wun tun gbeen n loomm,  
 ki lin ŋmant bona.  
 N saa sont soŋu nba kur ki u tokii,  
 u saa ŋamm maa n digbann Jerusalem,  
 ki nyinn n niib nba be dansarii ni na, ki ŋaab.  
 Soɔ ki jiiu, koo ki koɔu nan likirii, a wun tun linba na.”  
 Yabint daano Yennu-e pak na.  
 14 Ki Yennu yet Israel teeb a,  
 “Ijpt nan Sudann moƙint sii tee i yare,  
 ki Seba jafokit na sii tee i yommii,  
 ki waa i poor po, ki jarit diab.  
 Bi saa gbaan i toonn ki pak kat a,  
 ‘Yennu be nani, u koɔe tee Yennu,  
 15 Israel teeb Yennu nba tint u niib nae  
 tee Yennu nba woont u moŋ.  
 16 Binba maa pata na kur saa di feiwa,  
 bi kur yura saa tibina.  
 17 Naan Yennu-e tint Israel teeb,  
 ki bi nyannu na sii yoɔ be,  
 ki niib maŋ kan ban di fei.’ ”  
 18 Yennu-e nan sanpaak, ŋoɔe tee Yenmoŋu.  
 ŋoɔe nan tingbouŋ na, ki li see fanu, ki bia saa wei.  
 U ki namir ki li doɔ yann kaa,  
 ŋaan u te ki li tee boor nba ki niib sii be-e.  
 ŋoɔe yet a, “Mine tee Yennu, ki yenloɔ ji kaa ki pukini.  
 19 N ki boɔr pak kaa, koo n ki boɔr n lora.  
 N ki yet a Israel teeb n lomin yann boori.  
 N tee Yennu-e ki piak barmoŋii, ki fiitir linba took ki want.”

*Ki jiin Yennu nba yen durinya na po*

20 Ki Yennu yet a, “Lakint man, yimm digbana teeb,  
 yimm nba nyii digbana biiru ni na, baat buut man.  
 Niib nba somm nan bi pata nba tee daat,  
 ki mei pata nba kan fit tinnib na,

- niib manj ki mi siar nan waama.  
<sup>21</sup> Baat nan i maan buut boor,  
 naant i sommteeb na n pak nan bi leeb.  
 Yaayoo ni, nmee din bunt linba tan saa tumi?  
 Li din ki tee min Yomdaano Yennu nba tint niib na kaa-a?  
 Yensau ji kaa.  
<sup>22</sup> “Durinya kur niib, baat n boor man ki la tinnu.  
 Min kooe tee Yennu nba be.  
<sup>23</sup> N masonn tee barmoniie, ki kan lebiti.  
 N senn masonne ki turib nan n kpan tee maa tee wunbae,  
 a nisaarik kur saa baar ki gbaan n boor  
 ki por senn nan u sii waan.  
<sup>24</sup> “Bi saa yet a nyannu nan panj nyi n koo boore,  
 naan binba ki loon n maan na saa di fei.  
<sup>25</sup> Min Yennu saa tinn Israel teeb nan bi yaaboona kur,  
 ki bin turin dontir.

## 46

- <sup>1</sup> “Babilonn yennii na joontue na.  
 Bi din jiantir Bel nan Nebo,  
 naan motana, boniie jii yennii manj,  
 ki bi tee jika ki teen bonkobit nba baka na.  
<sup>2</sup> Pata na kan fit tinn bi moŋ. Bi nyannibe ki jiiib yaat.  
 Babilonn yennii na joontue na.  
<sup>3</sup> “Jakob yaaboona, gbiintir turin man,  
 yimm n niib nba tenn na kur. Mine dia-i bisin niŋa.  
<sup>4</sup> Mine tee i Yennu, ki sii dia-i nan yaa tan saa kpet,  
 ki i yut n penn.  
 Mine nami ki sii gorii-i. N saa turi sommir ki tinni.”  
<sup>5</sup> Ki min Yennu yet a, “I saa bikinin nan nmee?  
 Soo be ki tee nan min na-a?  
<sup>6</sup> Niib tuu sat bi likboorii ki nyinn salimmona,  
 ki bikii salimpeena churu paak.  
 Bi tuu jii saauk daano, wun nan patir,  
 ki bi gbaa ki jiantirir.  
<sup>7</sup> Bi tuu wokitire ki buk ki saan sennir,  
 ki li see, ki kan fit chat baa sennir siaminba na.  
 Niro-i miar siar, li kan fit jiin, koo ki tinnoo biiru ni.  
<sup>8</sup> “Yimm yanbondamm, ii tian linba na man.  
 Ii dukin maa tun linba.  
<sup>9</sup> Ii tiar linba din tun sian yoowa na.  
 Ii sak nan min kuukooe tee Yennu,  
 ki soo ji kaa ki tee nan min na.  
<sup>10</sup> Pinpiik ni, n din yet linba tan saa tumewa,  
 ki wann linba tan saa teen,  
 ki yet nan n lora kan ban gbar tumu;  
 n saa tun linba kur ki n dukin nan man tuma.  
<sup>11</sup> N yi jasooe, maa wun nyii yondo po ki baar.  
 U saa baar nan kanbiok nba tuu sik nae, ki n lor na n gbee.  
 Mine pak na, ki li lek saa tuma.  
<sup>12</sup> “Gbiintir turin man, yimm tubkangbata nba dukii  
 nan nyannu boor fokewa na.

13 N chari nan nyannu daar nae, ki nakint, li ki fok nan waama.  
N nyannu na kan wei nan baaru.  
N saa tinn Jerusalem-e, ki Israel teeb n la baakir leŋ.”

## 47

### *Ki jiin Babilonn doo buut po*

- 1 Yennu din yet a, “Babilonn, fiit a naan gbant paak,  
ki sik tiŋ ni, ki kar tanbiinii ni.  
Sianyoo, a din tee nan sapaanmunn nae,  
ki tee nan doo nba ki bi ki nyannir na,  
ŋaan a ji ki ban be a yamani, motana a tee yommike.
- 2 Nmantir naar na. Nant yon. Yitir a saarik na.  
Liatir a liatŋana na. Torin a mokuuru na ki poot kpenii.
- 3 Nisaarii saa la-a yann ni.  
Bi saa la ki bi sikina tiŋ ni, ki dinna fei.  
N saa pa pann, ki soo kaa ki saa goorin.”
- 4 Israel teeb kasii Yennu-e nyinnit.  
U sanne tee Yabint Daano Yennu.
- 5 Yennu bia din yet Babilonn a, “Ii kar bunbonn ni kii ŋmin.  
Bi ji kan yiina digbana poobati.
- 6 N wutoor din doo n niib paake,  
ki n diab nan bi ji ki tee n yab na,  
ki jiib teen a yiikoo ni, ki a ki timm ninbaauk.  
Ki nikpera na gbaa, ki a diab nan ninmonn.
- 7 A dukin nan a sii yoo tee poobate,  
ki ki jii bona na ki teen a par ni,  
koo ki dukii laa tan saa gbenn bianŋinba.
- 8 “Fin nba loon manu na, gbiintir linba na.  
A dukii nan a be a yamanie, ki be fanu.  
A dukii nan a tee nijaann nan Yennu nae,  
ki soo kaa ki tee nan fin na.  
A dukin nan a kan ban teen pakook, koo ki koŋ a waasi.
- 9 Naan dayenn koo ni, yoo waaminnae,  
ki bona ŋanlee na kur saa kpab tun.  
Nan a nyoku nba ki a tee na kur,  
ŋaan a saa koŋ a sooro nan a waasa.
- 10 “A din teen a moŋ yadae, a toonbiit ni,  
ki dukin nan soo kan la-a.  
A yan nan a bannu nae kooŋa muuk, ki a yet a moŋ a,  
‘Mine tee Yennu, ki soo ji kaa ki tee nan min na.’
- 11 Ninboŋ saa baara, ki a nyokii na nan yenna kan fit goorir.  
Biiru saa kpir baar a paak, ki tee biiru nba ki a ki ban dukin li po.
- 12 Ii dia a nyokii tingbangbirii na kur.  
A bisin niwa, a tuu dia ŋanne ki tuun.  
Li pasiar, li sii mok sommir ki tura, koo ki jeen a datai.
- 13 Faa lek la kpaanii nba na kur, ŋaan a ki mok yiikoo.  
Naant ki a ninnyodamm na n nyi paanu ki tinna.  
Binba chakin ŋmaabira ki tuu bikin ki bokit sanpaak,  
ki wanta ŋmaarik kur ni linba saa tun.
- 14 “Bi tee nan kakjina nae, ki muu saa dib.

Bi poŋ kan fit tinn bi moŋ kaawa.  
 Moyeruk na sii ton ki paakiba,  
 ki kii tee mumintik ki bi saa nanii.  
 15 Ninnyodamm nba ki a gaan kpaanii bi boor bisin niwa na,  
 bi kur saa yaat ŋaan nyika, ki soo kan biar ki tinna.”

## 48

### *Yennu-e tee Yomdaano nba yen tsoonn po benu*

1 Israel teeb, gbiintir na man, yimm nba tee Juda yaaboona na.  
 I poor Yennu sann nie, ki want nan i waa Israel teeb Yennu na,  
 ŋaan i ki fiin moɓona nba ki i piak na po,  
 2 ŋaan bia faa parbia ki yeen a i tee kasii doo na niibe,  
 ki gaa Israel teeb Yennu nba sann tee Yabint daano Yennu na paak.  
 3 Yennu piak Israel teeb a,  
 “Sianyoo n din pak linba tan saa tunewa,  
 ki tan te ki li tun nan barmonii.  
 4 N mi nan i tan sii tee tubkangbatae  
 ki sii wakii nan kut na, ki bia kaa naatuu nan kutmont na.  
 5 N din bann i binbeŋ sianyooewa, ki pak bona na powa,  
 ki li tan tun maa n goori ki i daa yeen a  
 i pata nan i bonninnante te ki li tumi.  
 6 “Linba ki n din bunt na kur tuma;  
 li tee yin sake nan n buntaa na kur tee barmoniie.  
 Motana, n saa wannii bonsaana nba saa baar,  
 bona nba ki n ki ban fiit.  
 7 Motanae ki n te ki li tuun,  
 linba na booru din ki mi tun kaawa.  
 Li-i mi tun, i bo saa yet a i mi li kura po.  
 8 N mi nan n kan ban teeni yada,  
 kimaan i yoo tee kangaarnbae,  
 ŋanne teen ki i ki mi gbat linba na po faba,  
 ki li maan nan waama ki koo i tuba ni.  
 9 “N dia n wutoore ki diisir, n diare ki kan biiri,  
 a lin te niib n dont n sann.  
 10 N jii wahalae ki bikinii, nan baa tuu ŋamm kut  
 saauk muu ni bianinba na. Naan n la ki i ki mok nyooti.  
 11 Maa tun linba kur, n tuun n moŋ paake.  
 N kan te ki n sann n koŋ baakir,  
 koo ki te soo n chent nanin baakir nba tee n yar,  
 ki bia sii yoo tee na.”

### *Ki jiiin Sairus nba ki Yennu ganno na po*

12 Yennu din yet a, “Gbiintir man,  
 yimm Israel teeb nba ki n yiini na.  
 Mine tee Yennu, ki tee piinu nan joontu, ki tee Yen-yemmir.  
 13 N niie din nan tingbouŋ na fiakir ki jonn sanpaak.  
 Mi-i yiin tiŋ nan sanpaak, bi tuu baare yian,  
 ki jii bi moŋ ki turin.  
 14 “I kur n tikir ki gbiint.  
 Patsiar din kan fit bunt nan joo nba ki n ganno na  
 saa lek Babilonn-i; u saa tun linba ki n loon wun tume.  
 15 Mine yiino; mine saan nanao ki saa turo nyannu.

16 “Nakint n boor, ki gbat maa piak linba.  
Pinpiik niwa, n din piak paanu nie,  
ki tuu te ki n mɔbona na n mann mɔnii.”  
(Motana, Yabint Yennu-e turin u Seek ki tumin.)

*Yennu lor nba jiin u niib po*

17 Israel teeb kasii Yennu nba tinti na yet a,  
“Mine tee i Yomdaano Yennu, ki loon man tumii-i,  
ki lii njan turi, ki wannu sɔnu nba ki i sii tokii.  
18 “Yi-i bonni sak n sennii,  
piisin bo sii puub ki teeni nan mɔkir nba ki fɔot nae,  
nyannu bo saa baari nan nyunpana nba tuu baar gbingbann nae.  
19 I yaabona bo sii yab nan tanbiinii nae,  
ki n bo kan te ki biiru n baaribi.”  
20 Ii nyi Babilonn kii saa i yamani;  
Ii hoot nan parpeenn ki jiin barjanii man po,  
ki njan sɔo kur n gbat siar kur boor a,  
“Yennu tinn u toontunna Israel teeba.”  
21 Yennu nba din jii u niib ki gar namm wɔruk tinkorik paak na,  
njan nyunnyukuru din ki soorib.  
U din te ki nyun nyii tanpiiuk ni, ki bi nyu;  
u din bokit tann nae, ki nyun nyii.  
22 Yennu yeen a, “Biit damm ki be parmaasir ni.”

## 49

*Israel teebe tee yentu ki tur digbana*

1 Yimm digbanbanfɔka damm, gbiintir man,  
yimm nba be banfɔka na.  
Bi din tan maarin na, ki sɔo Yennu gannin  
ki teenin u toontunnɔwa.  
2 U te ki n mɔbona man nan banjiak nae.  
U dia u tiɔn nuue ki guun.  
U teenin nan peenu nae, ki n porin ki teen siir nan yeku.  
3 U yetin a, “Israel, a tee n toontunnɔe;  
li saa nyi a nie ki niib n dontin.”  
4 Ki n jiin a, “N tun toonn-a, njan dindann kaa.  
N nyinn n paɲa njan ki la siara nyɔot.”  
Njan n saa teen Yennu-e yada ki wun sommin n toona ni;  
u saa pan, n toona paaka.  
5 Bi din tan maarin na ki sɔo Yennu gannima,  
u teenin u toontunnɔe a man jen nan u niib  
nba tee Israel teeb ki yat na.  
Yennu-e teenin baakir, n paɲ nyi u niɲe.  
6 Ki Yennu yetin a, “N toontunnɔ, n mɔk toonjaanne ki teena.  
Li ki tee nan a saa namm teen Israel teeb  
nba ki n tinnib na kɔo kaa-ii yabii,  
njan n saa te ki a tee yentue ki tur digbanlia,  
ki lin te tingboun na niib kur n tinn.”  
7 Israel teeb kasii Yennu nba tee bi tinntɔo na,  
yeen wunba ki digbana yisimo bonchiann, ki bia namɔ,  
njan ki u tee doo diara toontunnɔ na a,



“Kpanbara saa la ki bi ɲaa-a, ki bi saa fiir ki tura jirima,  
 ki tɔɔndamm mun bia saa lar, ki gbaan jianta.”  
 Linba na saa tun, kimaan Yennu gann u toontunnɔwa,  
 Israel teeb kasii Yennu na dia u mɔsona.

*Ki jiin Jerusalem ɲammu po*

- <sup>8</sup> Yennu yet u niib a, “Yoo-i baar nan man tinni,  
 n saa sommi, ki saa gbat i mɔnii nba jiin sommir po na.  
 N saa guuri ki nyinni, ki i paak, n saa lor mɔlor nan niibooru kur.  
 N saa te ki yin ɲamm kar i tiɲ nba dɔɔ yann na ni.
- <sup>9</sup> N saa yet dansarkɔɔra na a, ‘Ti saa i yamani man,’  
 ki bia yet binba be bunbɔnn ni a, ‘Baat yeeuɲ ni man.’  
 Bi sii tee nan pei nba ɲman kunkona paak nae;  
<sup>10</sup> nyunnyukuru koo kon kan soorib.  
 Yonnu nan tinkorik wɔruk kan teenib siar,  
 kimaan wunba mɔk lomm namme saa gar bi tɔɔnn.  
 U saa saan namm nyuntona boa.
- <sup>11</sup> “N saa faa sɔnjar ki gaan kunkona paak,  
 ki ɲamm sɔnu ki n niib n tɔkin.
- <sup>12</sup> N niib saa nyi banfɔka ki baar.  
 Bi saa nyi gaɲ po nan yondo po  
 nan Asuann nba be diitu po na.”
- <sup>13</sup> Sanpaak, ii yiin yaɲ.  
 Tingbouɲ, ii hoot kii kpamm, ɲaant kunkona-ii yiin yanii.  
 Yennu saa maan u niib para,  
 u sii mɔk ninbatinu nan u niib nba di biak na.
- <sup>14</sup> ɲaan ki Jerusalem teeb yet a,  
 “Yennu nyɔr nyikita. U tamm ti powa.”
- <sup>15</sup> Ki Yennu jiin a, “Poo saa tamm u bik powa-a?  
 U kii loon u bik nba ki u marɔ na-a?  
 Li-i lekii tee ki poo saa tamm u bik po,  
 ɲaan min kan tamm i po.
- <sup>16</sup> Jerusalem, n kan ban tamm a po;  
 n sɔb a sann n niipant nie.
- <sup>17</sup> “Binba saa ɲamm maa-a na baate mɔtana,  
 ki binba bo biira na saa yaat.
- <sup>18</sup> Gotir lint ki la linba tuun na. A niib na lakinte ki kpent.  
 Barmɔnii nan maa tee Yennu nba fo na,  
 a sii mɔk parbifaant a niib paak,  
 nan pooyookir nba tuu mɔk parbifaant u salinbana paak nae.
- <sup>19</sup> “A tingbouɲ din boonte ki teen yann.  
 ɲaan mɔtana li saa waab nan binba jent na karuwa.  
 Ki binba teen a doi langbent na saa nyi ki fɔkit nana.
- <sup>20</sup> A niib nba ki bi din marib yommisin ni digbangann ni na  
 tan saa yet dasiar a, ‘Tiɲ na mantik waaba.  
 Ti loon yiar nba yabe ki tin kar.’
- <sup>21</sup> Li yoo na, a saa yet a mɔɲ a,  
 ‘ɲmee mar waas na kur ki turimi?  
 N din kɔɲ n waas, ki ji din ki fit mar waasi.  
 Bi din ber ki nyinnin ki teenin yommik.  
 ɲmee wubir waas na? N din biar n kɔɔe, ki waas na nyii lee?’ ”

<sup>22</sup> Yabint Yennu yet u niib a,  
 “N saa tur digbana nyinn, ki bi saa kunn i waas.  
<sup>23</sup> Kpanbara sii tee nan bi baanba nae ki turi,  
 ki poobatnba tee nan bi naanba na.  
 Bi saa baa fabin i tɔɔnn, ki turi baakir,  
 ki sikin bi mɔŋ ki turi jirima,  
 ki i saa bann nan mine tee Yennu,  
 ki wunba guu n sommir kan di fei.”  
<sup>24</sup> Jɔɔ-i jii linba jat ni, a saa fit fata-a?  
 A saa fit fat kunkɔnkɔntondaanɔ dansariiwa-a?  
<sup>25</sup> Yennu yeen a, “Linba saa tume na.  
 Bi saa jii kunkɔnkɔntondaanɔ dansarii na ki yaat namm,  
 ki bia fat kunkɔnkɔntondaanɔ bona.  
 N saa kɔn nan wunba kur kɔn nani, ki saa tinn i waas.  
<sup>26</sup> N saa te ki binba dinti biak na n kpi bi leeb,  
 ki nikpinu nan wutoor saa yibib,  
 ki niib kur saa bann nan mine tee Yennu nba tinti ki nyinti yann.  
 Bi saa bann nan mine tee Israel teeb Yennu nba mɔk paŋ.”

## 50

<sup>1</sup> Ki Yennu yet a, “I dukii a n ber nyinn n niib  
 nan jɔɔ nba tuu yêtu u poo ki ber nyinnɔ nae?  
 Ki li-i tee nnaie, yêtu gbant be lia.  
 I dukii nan n kɔie, ki bi soori  
 nan jɔɔ nba tuu kɔi u waas ki bin teenib daaba na-a?  
 Aaai. Bi din teeni yommii, kimaan i toonbiit paake.  
 Bi din yaat nani, kimaan i marinbiit paak.  
<sup>2</sup> “Bee ki n niib yêtu bin gbiint,  
 yoo nba ki n baar bi boor maa n tinnib na?  
 Bee ki bi yêtu gatu, yoo nba ki n yiinib na?  
 N ki mɔk paŋ nba saa tinnibe-e?  
 N saa fit yet maan ki mɔkgbenjir n fɔɔr,  
 ki mɔka n kpan kunkoot, ki li jani na n kpo nyunkon.  
<sup>3</sup> N saa fit te ki sanpaak n bɔnn, ki tee nan li mɔ kpemɔnii na.”

### *Ki jii Yennu Toontunnɔ na mɔsaku po*

<sup>4</sup> Yabint Yennu wannin maa saa pak linbawa,  
 ki n saa fit kɔɔn binba chɔk na paŋ.  
 Sanyiɔk kur, u te ki n numm mɔne  
 nan man gbiint linba ki u saa wannin.  
<sup>5</sup> Yennu turin bannuwa, ki n ki yêtu,  
 koo ki lek n numm ŋaan nyikɔ.  
<sup>6</sup> N jii n bɔɔnne ki chab binba boon na.  
 N ki gɔɔrib, yoo nba ki bi sukiin, ki ŋabii n tian,  
 ki sat mɔsant n numm po na.  
<sup>7</sup> ŋaan bi sukit na kan teenin siar,  
 kimaan Yabint Yennu-e teenin sommir.  
 N tuu kpaŋ n mɔŋe ki gubin diar, n mi nan n kan di fei,  
<sup>8</sup> kimaan Yennu be nanin, ki saa wann nan n ki mɔk biiti.  
 Sɔɔ mɔk par ki saa baar nan maan n paaki-i?  
 Wun ŋaan tin tɔk saan barbuut boor.  
 Wun baar nan u maan maŋ.

- <sup>9</sup> Yabint Yennu tiɔŋo kɔn n paak,  
 ki ŋmee mun saa yet a n mɔk kaati?  
 Binba paantin maan na kur saa mir bote  
 nan tintɔok nba tuu tɔɔ tiok bianjinba na.
- <sup>10</sup> Yimm nba kur baakit Yennu,  
 ki bia saak u toontunnɔ mɔb na,  
 sonu nba ki i tɔk na-i lekii bɔn bianjinba,  
 ŋaan i teen Yennu yada kii maa u paak.
- <sup>11</sup> Yimm nba kur lorin a yin biir leeb na,  
 i tiɔŋ lorbiit mane saa biiri.  
 Yennu tiɔŋo saa te linba na n tun, ki i tan saa kpo ninbakuun.

## 51

### *Ki jiin maan nba saa maan Jerusalem par na po*

- <sup>1</sup> Ki Yennu yet a, “Gbiintir man, yimm nba loon tinnu na,  
 yimm nba baat n boor ki loon sommir na.  
 Dukint yaa din nyii tann nba ni na po,  
 ki dukin baa din gbiir ki nyinni tanpiiuk nba ni na po.
- <sup>2</sup> Ii dukin i yeeja Abraham po, ki bia dukin i yaa Sara po.  
 Maa din yiin Abraham yoo nba na, u din ki mɔk biki,  
 ŋaan ki n teen piisin u paak, ki turo waas.  
 Ki n te ki u yaaboona yabit ki kaa kann.
- <sup>3</sup> “N saa wann Jerusalem nan binba be langbent ni na,  
 n ninkpabaun.  
 U tij nba lek tee tinkokirik na, ŋaan n saa teenir tinkpiasir,  
 nan kpaab nba ki n din teen Edenn ni na.  
 Parpeenn nan manu sii be leŋ,  
 ki dontir nan niipoturu yanii sii yiin leŋ ki teenin.
- <sup>4</sup> “Gbiintir turin man, n niib, gbiintir linba ki n piak.  
 N teen digbana n tumiiu, n sennu na saa turib yentu.
- <sup>5</sup> N saa baar yiame ki tinnib, n nyannu yoo na pera.  
 N mɔŋe sii dia digbana.  
 Digbanbanfɔka guu n baarue, ki guu nan dindann a man tinnib.
- <sup>6</sup> Gotir sanpaak, ki got tingbouŋ.  
 Sanpaak saa bot nan munyuut nae;  
 ki tingbouŋ n kpet nan kparchant na,  
 ki li niib kur saa kpo nan kpajuut nba kpenn bianjinba na.  
 Ŋaan maa baat nan tinnu nba na sii yɔɔ be-e.  
 N nyannu nae sii tee linba see.
- <sup>7</sup> “Gbiintir turin man, yimm nba mi linba ŋan,  
 ki tee binba jii n tumiiu ki teen bi para ni.  
 I daa tiin janmaanii, li-i tee ki niib yisimi ki sukii-i.
- <sup>8</sup> Bi tan saa mir bote nan tintɔok nba tuu tɔɔ tiok bianjinba na.  
 Ŋaan tinnu nba ki n baat nann na sii yɔɔ be-e,  
 ki n nyannu na be yoo kur.”
- <sup>9</sup> Yennu, fiit ki sommit. Jiin a yiikoo na ki tinnit,  
 ki tun a yiikoo toonn nan faa din tun yaayoo ni bianjinba na.  
 Fine din gbat Ijpt nba tuu naan mɔkir ni bonkob-paaruk na  
 burii burii.
- <sup>10</sup> Fine bia din te ki mɔkbenir foor,

ki faa sɔnu mɔkgbenjir maŋ ni,  
a binba ki a tinnib na n fit poot.

11 Faa tinn binba na saa baar Jerusalem nan parpeenne,  
kii yiin kii hoot nan kpinkpammuk.

Bi sii yɔɔ mɔk parpeenne, ki saa nyi parbiir nan yanyêtuk ni.

12 Ki Yennu yet a, “Mine kɔɔnta paŋ.

Bee ki a tiin nisaarik nba saa kpo na,  
nisaarik nba ki yukii nan mɔɔt nba ki yukii na?

13 A tamm Yennu nba nama na poe, wunba tant sanpaak,  
ki bia nan tingbouŋ fiakir na poe-e?

Bee ki a yɔɔ be jaŋmaanii ni ki jiin binba mukisa nan wutoor,  
nan binba teen siir a bin biira na po?

Bi wutoor na kan ban siia ni.

14 Li kan wei ki bi saa ŋaa dansarkɔɔra na yann.

Ki bi manfoor saa fɔkit, ki bi sii di linba kur ki bi loon.

15 “Mine tee i Yomdaano Yennu, mine tuu gbit mɔkgbenjir,  
ki te li nyunpana fu fuut. N sanne tee Yabint Yennu.

16 Mine jonn sanpaak, ki bia teen tingbouŋ fiakir,  
ki yet Jerusalem teeb a, ‘I tee n niibe.

N turi n wannu, ki guuri nan n nuu.’ ”

### *Ki jiin Jerusalem biak gbennu po.*

17 Jerusalem, fiit goon ni, kutir fiir.

A nyuu tubdatu nyubitik nba ki Yennu wutoor doo ki u tura,  
a fan nyu nawa. A nyuur, ki li sike, ki te ki a tukintir.

18 Soɔ kaa ki saa ŋmakita.

I ni soɔ kaa ki saa soor a nuu ki ŋmakitani.

19 Biak munlee baarawa, tɔb biir a tiŋa, ki a niib tun kon.

Soɔ kaa ki saa tina ninbaauk.

20 Songont boor kur, gbananchokinte tuu te ki a niib n baa,  
bi tee nan waarɔ baruk nba tuu soor piarɔ nae.

Yennu wutoor paŋ na gbatiba.

21 Yimm Jerusalem teeb nba di wahala na,  
yimm nba tukintir nan i yib na,

22 i Yomdaano Yennu kon i paak ki yeen a,

“N jikit nyubitik nba ki n bo be wutoor ni ki n turi nae,  
ki yaatir nann. I ji kan ban nyu daan nba te ki i tukintir na.

23 N saa jiir ki tur binba dinti biak nae,

binba te ki i doɔ sɔnjot ni, ki bi ŋmaat i paak nan i tee tante na.”

## 52

### *Bianjinba ki Yennu saa tinn Jerusalem*

1 Jerusalem, a ŋamm kii mɔk paŋ kii paar.

Yennu kasii digbann, a lia baakir.

Binba ki mi Yennu ki bia ki yeen na ji kan ban koo a ni.

2 Jerusalem, yokin a mɔŋ, ki yent a mɔŋ.

Fiit tiŋ ni ki kar a naan gbant paak.

Cheet bant nba ki bi baana na,

yimm Sayonn teeb nba be yommisin ni na.

3 Ki Yabint Yennu yet u niib a, “Yaa din teen daaba, bi din ki pa likirii i paaki; li paak, siar kan pa kaawa ki bin ŋaai. 4 Yaa din saan kar Ijpt ki tee boorganu na, i din

saan i yanboote, ñaan Asiria din tan jii-i nan ninmonne ki yaat nani, ki bia ki pa siar i paaki. <sup>5</sup> Ki Babilonn tinj ni, li boorue bia tun na. I tee yommiie, bi ki pa siar i paaki. Binba dia-i na dont bi mone, ki faa kpinkpant ki ki gorii gbootin. <sup>6</sup> Yoo baate ki i tan saa bann nan mine tee Yennu ki pak turi.”

<sup>7</sup> Li fan bonchiann nan ki a la toonii ki u nyii kunkona paak, ki baat nan labamann, ki li tee parmaasir barnanii. U moontir nyannue ki piak Sayonn a, “A Yennu-e tee kpanbar.”

<sup>8</sup> Binba guu doo man na lakin hoot parmaasir hootiie. Bi fit laat nan bi tion ninbina bianjinba ki Yennu jent Sayonn.

<sup>9</sup> Yimm Jerusalem langbent, ii hoot parpeenn po man. Yennu saa tinn u doo, ki maan u niib para.

<sup>10</sup> Yennu saa jii u kasii pan na ki tinn u niib, ki durinya niib kur saa lar.

<sup>11</sup> Yimm nba jii jiantu diiuk bona na, ii yabir ki nyi Babilonn. I daa siit linba tee koor bont; ii teen i mon kasii, kii nyi.

<sup>12</sup> Yoo nba na, li ki tee i saa nyi kpirik kaa, i kii koor a yin mir boti.

I Yomdaano Yennu-e saa gar i toonn, ki guuri li munn po.

### *Ki jiin toontunno nba di biak na po*

<sup>13</sup> Ki Yennu yet a, “N toontunno saa la nyannu u toona niwa, u saa la baakir bonchiann.

<sup>14</sup> Niib bonchiann nba din lau, bi gbanant din jeke; bi din biir u gbanant bonchiann ki u ji ki naan niro.

<sup>15</sup> Ñaan motana li saa jaar lit digbana bonchiann u paak, ki li saa teen kpanbara bakitnaun, ki bin muu moi.

Baa ki ban la linba, ñaan bi tan saa lar, ki bia bannir.”

## 53

<sup>1</sup> Ki niib na jiin a, “Nmee din saa sak linba ki ti tan piak motana na.

Nmee din saa fit la Yennu yiikoo bont na ni?

<sup>2</sup> Li din tee Yennu lomme nan u toontunno n kpaat nan bonpipiok na, ki baa jiina tinkoon ni.

U din ki mok sanjaann koo fant nba saa te ki ti nion n koo. Fant siar din kaa u paak. Siar din kaa ki saa te tin nakino.

<sup>3</sup> Ti din yisimoe ki yeto, ki u gubin gaar biak nan tont, soo din ki loon wun goto.

Ki ti yeto, ki li naan nan u ki tee siar na.

<sup>4</sup> “Ñaan u din gubin gaar biak nba bo sii tee ti yare, nan tont nba ki ti bo saa di.

Li kura na, ñaan ki ti bia dukii nan u biak na tee tubdatue ki nyii Yennu boor.

<sup>5</sup> Ñaan ti biit paake ki bi paanu dan, ki boou ti yanbomm paak.

Ti la laafia u biak nba ki u dii na paake.

Waa gaar tanpakii na paak, ki ti la laafia.

<sup>6</sup> Ti kur din tee nan pei nba tuu bot nae, ki soo kur tok u sonu.

Ñaan ki Yennu te ki ti tubdatu na baa u paak,

tubdatu nba bo kpa a ti kur na.

- <sup>7</sup> “Bi din diau ninmōnne,  
 ŋaan ki u gubin gaar nan sikin-n-mōŋ;  
 u din ki pak nan mōbonna,  
 ki tee nan pegann nba ki bi tuu yaa bin kōtō na,  
 ki bia tee nan peeuk nba ki bi tuu yaa bin koor u kobit na,  
 u din ki pak nan mōbonna.
- <sup>8</sup> Bi din soorō ki bu u buut, ki saan nanō a bin kpiu,  
 ki sōō baka kaa u po. Bi din kpiiu, ti niib biit paake.
- <sup>9</sup> Bi din kpab ŋōō nan biit damme ki sikin kaauk ni,  
 ki piuu nan mōkita, ŋaan ki u lek ki ban biir siar,  
 koo ki faar faaki.”
- <sup>10</sup> Ki Yennu yet a, “Li din tee n loomme nan wun di biak.  
 U kuun din tee maruŋo a lin baar nan nyikinhab biit paak;  
 ki linba na paak ki u saa la yaaboona.  
 U manfoor saa yukir, ki u niŋe ki n molor saa gbee.
- <sup>11</sup> U biak dinu poor po ki u saa la parmaasir,  
 ki bann nan u ki dii biak yann kaa.  
 N toontunmōnō nba ki n par mei u paak na  
 saa gaar nisaarii bonchiann tubdatu,  
 ki u paak n saa nyik chabib.
- <sup>12</sup> Li paak, n saa turō binbeboor nba mōk baakir,  
 ki li tee nijaana nan yiikoo damm sinsuuk ni.  
 U yanbōote ki u chab u manfoor,  
 ki gaar yanbōndamm bonchiann paak ki dii biak,  
 ki miar Yennu a wun nyik chabib.”

## 54

### *Yennu lomm nba jii Israel teeb po*

- <sup>1</sup> Jerusalem, a tee nan poo nba ki mar nae,  
 ŋaan mōtana a saa fit yin yaŋ kii hoot nan kpinkpammuk.  
 Mōtana a sii mōk waas bonchiann  
 ki gar poo nba ki u sōrō ki ban nyikō.
- <sup>2</sup> Yarikit a ŋaak nba ki a be lej na,  
 tantir li ŋmiit ki pukin li dachaata paŋ.
- <sup>3</sup> A saa tant a kpaar lokir kur po,  
 a niib saa gaar tiŋ nba ki digbangana niib kar lej na.  
 Doi nba dōō koont na saa gbee nan niib.
- <sup>4</sup> Daa tiin jaŋmaanii, a ji kan di fei, a kan sik tiŋi.  
 A saa tamm biit nba ki a din tee poopaan ki tuun na,  
 ki bia tamm faa tuu be a kōō nan pakōok na.
- <sup>5</sup> A nantōō sii tee nan sōrō nae ki tura.  
 U sanne tee Yabint Yennu.  
 Israel teeb kasii Yennu saa tinna,  
 ŋōōe tee durinya na munn diatōō.
- <sup>6</sup> Israel, a tee nan poopaan nba ki u sōrō tuu yaat ŋaan nyikō,  
 ki u yamin yēt nae, ŋaan Yennu yia a fan jen u boor,  
 ki yeen a:
- <sup>7</sup> “Yoo waaminnae ki n nyika,  
 ŋaan n saa ŋamm gaara nan lonchiōŋo.
- <sup>8</sup> Yoo waaminnae ki n donn wutoor ki nyika,

ɲaan n saa wanna n lomm yaayoo siiyoo.”

Yennu nba tinta nae pak linba na.

<sup>9</sup> “Nowa yooewa ki n din senn mɔsonn

nan n ji kan biir tingbouŋ na nan nyumi.

Mɔtana n senn mɔsonn nan n ji kan ban donn wutoor a paak,

n kan ban ɲmakita nan biak, koo ki dat a tubiri.

<sup>10</sup> Jɔɔt nan kunkona-i lekii but but,

ɲaan n lomm nba be a ni na kan ban gbenn;

n sii yoo dia mɔsonn nba ki n senn

nan n saa tura parmaasir nae.”

Yennu nba loona nae pak linba na.

### *Ki jiin Jerusalem paann na po*

<sup>11</sup> Ki Yennu yet a, “Jerusalem, fin doo nba di biak ki kaa sommtɔɔ,

ki sɔɔ kaa ki saa maan a par na,

n saa ɲamm maa a fiakir nan tanbinyinyira nba ki li daauk paare.

<sup>12</sup> N saa jii tana nba mɔn, ki li daauk paar na,

ki maa a ditɔɔtii, ki jii tana nba nyirii nan muu na,

ki maa a tammɔi, ki jii tanbinyinyirli nba ki li daauk paar na

ki maa joonjouk nba saa linta.

<sup>13</sup> “N tiɲo saa tumii a niib, ki turib gor nan parmaasir.

<sup>14</sup> Mamɔmm nan binbenɲaŋ saa tura paŋ.

A saa nyi biak nan jaŋmaanii ni.

<sup>15</sup> Li-i tee ki sɔɔ leka, u tun nna ɲaan ki n nuu kaa leŋ.

Wunba kur kɔn nana, see ki u baa.

<sup>16</sup> “Mine nan saauk damm nba tuu joo muu ki pur kut

ki nan jatiat na,

ki bia nan joo nba tuu jii jatiat maŋ ki kpi kuun na.

<sup>17</sup> ɲaan jatiok kaa ki saa fit paana daŋi,

ki a sii mɔk gatu ki tur binba kur piak biira na.

N saa kɔn n toontunna paak ki turib nyannu.”

Yennu-e pak na.

## 55

### *Ki jiin Yennu ninkpabaŋ po*

<sup>1</sup> Ki Yennu yet a, “Wunba kur nyunnyukuru mɔkɔ,

wun baar, nyun be nna.

Yimm nba kur kaa likirii, ii baar man ki daa jeet ki di.

Baat man ki daa tilɔɔna daan nan naabiin.

I kan pa siar li paak.

<sup>2</sup> Bee ki i biir likirii linba ki gboot paaki?

Bee ki i di i paauk ɲaan bia be komi?

Gbiintir turin man, ki tun maa wannu linba;

ki i saa di jeet nba man ki gar jeet kur ki lin maŋi.

<sup>3</sup> “N niib, gbiintir turin man, ki baar n boor.

Baat n boor, ki i saa la manfoor.

N saa lor molor kangbennuk nani,

ki turi piisin nba ki n din senn mɔsonn ki tur Defid na.

<sup>4</sup> N teenɔ digbana tɔɔndaanɔe nan ɲmakit-tɔɔ,

ki u paake ki n wannib n paŋ.

<sup>5</sup> I tan saa yiin digbangana niib;

sianyooowa bi din ki mi-ini,  
 ɲaan mɔtana bi saa tine baar ki pukini.  
 Min i Yomdaano Yennu nba tee yimm Israel teeb kasii Yennu na  
 saa te linba na kur n tun.  
 N saa te ki yin la baakir nan choruɲ.”  
<sup>6</sup> Jenin Yennu boor, ki miarɔ yoo nba ki u naak na.  
<sup>7</sup> Nitont n nyik binbenɲ nba ki bi be na,  
 ki bia lebit dudukit nba ki bi dukii na.  
 ɲaant ki bin jen ti Yomdaano Yennu boor.  
 U mɔk ninbatinu, ki nyik chabit yian yian.  
<sup>8</sup> Yennu yet a, “N dudukit ki tee nan i yara na,  
 ki n sɔnii bia mɔk bɔkitu nan i yara.  
<sup>9</sup> Sanpagbouɲ nba fɔk nan tiɲ bianɲinba na,  
 nnae mun ki n sɔnii nan dudukit ɲan ki gar i yar.  
<sup>10</sup> “N mɔmaan tee nan saak nan sakaana  
 nba tuu nyi sanpagbant ni ki baa maant tiɲ nae.  
 ɲanne tuu te ki bonbuburit kpaatir, ki bia te li naan,  
 ki bi jikit ki buur, ki bia tee jeet ki di.  
<sup>11</sup> Nnae mun ki mɔmaan nba ki n saa pak na sii tee,  
 ki linba ki n lor maa lin tun na kan gbar tumu.  
 Ki li saa tun linba kur ki n tumir a lin tun.  
<sup>12</sup> “I tan saa nyi Babilonn nan kpinkpammuko;  
 ki nyi doo na ni nan parmaasir.  
 Joɔt nan kunkona na tan sii yiin yanii,  
 ki tiinii tan sii hoot nan kpinkpammuk.  
<sup>13</sup> Tiɲanii tan saa pia siaminba ki jagotuk be mɔtana na,  
 ki tulaarii tiinii n pia kunkonii sinsetboa.  
 Linba na sii tee nyinn nba sii yoo be-e, ki tee tiaru  
 ki jiin linba ki min Yennu tun na po.”

## 56

### *Ki jiin Yennu niib po*

<sup>1</sup> Ki Yennu yet u niib a, “Ii tuun linba ɲan ki bia took, kimaan li kan wei, ki n saa tinni. <sup>2</sup> N saa teen piisin binba yoo dia foon daar ki ki teer gbaka gbaka na paak. N saa teen piisin binba ki tuun bisiat na paak.”

<sup>3</sup> Boorganu nba tabin u mɔɲ nan Yennu niib na daa yeen a, “Yennu kan sak man taan u niib na ki jiantɔ.”

Joɔ nba ki bi tɔɔu daa dukii nan waa kan fit mar waas na, u kan ban pukin Yennu niib ni. <sup>4</sup> Yennu piak li jabooru a, “Li-i tee ki a baakitin, ki dia foon daar na, ki bia tuun linba ɲan n po, ki dia n molor fanu, <sup>5</sup> ɲann bi sii yoo tian a sann, n jiantu ɲasaakak ni, nan n niib boor, ki lin yukir gar faa bo sii mɔk bonjai nan bonpoi. Ki a sann kan ban piini.”

<sup>6</sup> Yennu piak teen boorganu nba ji pukin u niib po ki mɔk lomm nano, ki jiantiro, ki dia foon daar na, ki bia dia u molor na fanu a, <sup>7</sup> “N saa baar nani Sayonn, n kasii kunkonn na boor, ki turi parpeenn, n miaru ɲaak na ni, ki ji gaar i maruɲ nba ki i mann n binbintir paak na. Bi sii yi n ɲaak na nibooru kur Yenmiaru ɲaake.”

<sup>8</sup> Yabint Yennu nba nyinn u niib Israel teeb yommisin ni, tingaɲ ni, ki kpen namm na, senn mɔsonn nan u saa baar nan nilee ki pukin bi paak.

### *Ki jiin Israel teeb tɔondamm biit po*



<sup>9</sup> Yennu pak digbangana niib na, a bin baar kii tee nan muuk ni bonkobit na, ki nman u niib. <sup>10</sup> U yet a, “Tɔɔndamm nba bo tee bin kpaan n niib na tee jɔɔniie. Bi ki mi siar; bi tee nan bɔmɔi nba ki gbekin nae, bi kpan dɔɔ damii damiit kɔɔe. Bi lon gɔɔn halii. <sup>11</sup> Bi tee nan bɔi nba mɔk jawuuk, ki ki di gboot nae. Tɔɔndamm na kaa yami. Sɔɔ kur tuun waa loon bianjinbae, ki loon u tiɔɔ namm, <sup>12</sup> ki yeen a, ‘Naaant ki ti la daan ki nyu taa saa fit bianjinba, ki wonne sii man ki gar dinna.’ ”

## 57

### *Ki jii Israel teeb patjiantu po*

<sup>1</sup> Niɔamm kpenn, ki sɔɔ ki bant li paak, koo ki fiin li po. Naaan bi-i kpo, biiru kan paanib dani. <sup>2</sup> Binba tuun nant na mɔk parmaasir nan foon, bi kuun poor po.

<sup>3</sup> Yimm biit damm na, baat nna man, ki bin bu i buut. I ki chee jabaabuura nan pooweira nan bonchonchonna. <sup>4</sup> I yisin nmeee? Yimm fai damm na, i mun laa nmeee?

<sup>5</sup> I jiantir tingbana, ki dɔɔ nan leeb i tingbantiinii na boor. I dia i waas ki mann maruɔ, tanfiat nba be kpengbiant na ni. <sup>6</sup> I jikit leɔ tanɔarsa nae, ki tee pata ki jiantirib, ki jikit daan ki mɔ bi paak, ki bia baat nan jeet piinii ki teemm ki mannib.

I dukii n par mei linba na paaki-i? <sup>7</sup> I tuu do jɔfokit paake, ki mann maruɔ, ki bia dɔɔ nan leeb. <sup>8</sup> I maa i patyana nae, i nɛi tammɔi ni. I yetime, ki tuu liat i liant nnaan doo i gado yarima paak nan i yɔɔsnba, binba ki i tuu pa nnaan dɔɔ namm na. Leɛe ki i tuu kpeen i niɔɔ. <sup>9</sup> I tuu sɔɔr tulaarii nan kpanunubite ki saa jiantir tingbann Molek.\* I tuun toomiinba ki bi saa banfoka, ki baat kpeentij gbaa, ki kpaan tingbana a yin jiant. <sup>10</sup> I bakint i mɔɔ ki lin kpaan tingbanlia, nnaan ki ki laatib. I dukii nan i tingbanyana nae teeni paɔ, ki i ki banjiti.

<sup>11</sup> Ki Yennu yet a, “Tingbana na tee lanne, ki jeenti, ki te ki i fa fai, ki ji ki jiantirin nan waama? Maa tee soon nna ki li wei nae, ki i nyik ki ki baakitimi-i? <sup>12</sup> Yaa tuun linba na, i dukii nan li nane, nnaan n saa nyinn i binben na paanu, ki i tingbana na tan kan fit sommi. <sup>13</sup> I-i tani fabin ki loon sommir yoo nba, yin te i tingbana maɔ n tinni. Sajaperinne tan saa jiiɔ ki yaat namm, nnaan damm nba teenin yada sii mɔk manfoor, tiɔ na ni, ki bia sii jiantirin, n jiantu nasaakak ni.”

### *Yennu mɔsonn nba jii sommir nan laafia po*

<sup>14</sup> Ki Yennu namm yet a, “Naaant ki n niib n nmat jen n boor. Bakint bonjarkar kur bi sɔnu ni, faan sɔnu ki teenir siir.

<sup>15</sup> “Mine tee Yenjaann, ki bia tee kasii, ki yɔɔ be. N be sanpaapoe, siaminba tee kasii, nnaan n bia be nan niib nba sikint bi mɔɔ ki nyik bi biit, a man maan bi para ki turib dindann. <sup>16</sup> N tur n niib manfoor, ki kan tukin kii piak kii biirib, koo kii dont wutoor namm yoo kuri. <sup>17</sup> N bo donn wutoor bi paak, kimaan bi biit nan bi jawuuk paak, ki n dat bi tuba ki nyɔr nyikib. Nnaan ki bi tee tubkangbata, ki tukin saa bi tiɔɔ sɔnu.

<sup>18</sup> “N la baa tun bianjinbawa, nnaan n saa turib laafiawa. N saa gar bi tɔɔnn ki sommib, ki maan binba mɔ na para. <sup>19</sup> N teen sɔɔ kur parmaasire, binba naak nan binba be banfoka na kur. N saa tur n niib laafiawa. <sup>20</sup> Nnaan biit daano tee nan mɔkgbenjir nba ki foi nae, ki li nyunpana ki nyikin fiiru, ki baat nan jakint nan bakir. <sup>21</sup> Biit damm ki be parmaasir ni.” Yennu-e yet na.

## 58

### *Ki jii barmɔnii mɔloru po*

\* 57:9 57.9 Molek din tee Amonn teeb tingbanne.

<sup>1</sup> Ki Yennu yet a, “Ii hoot nan paŋ. Pakin n niib Israel teeb bi biit po. <sup>2</sup> Bi jiantirin daa kur, ki yeen a bi loon bin bann n maame ki bia sak n sennii. Bi yaa bi loon man turib sennii nba ŋane, ki bia yaa bi-i jiantirin, li manib.”

<sup>3</sup> Niib na boi a, “Bee ki ti sii lorin mɔi, ŋaan ki Yennu ki fiin ti po? Bee ki ti sii be kon, ŋaan ki u ki gbiini?”

Yennu piakib a, “Li mamɔmm tee nnae, yoo nba ki i lor mɔi na, i tuu tuun i tiɔŋ loommo, ŋaan dint i toontunna biak. <sup>4</sup> I moloru maŋ te ki i tee kpikpiruk damm ki kɔn, ki boo leeb. I dukii molor booru na saa te ki man gbiint i miaruwa-a? <sup>5</sup> I tuu lor mɔie ki dint i mɔŋ biak, ki tibint nan mɔot na, ki lat i bɔtoot liant nan tanpent ki dɔɔ li paak.\* I yi ŋanne moloru-u? I dukii nna sii mei n para-a?

<sup>6</sup> “Molorbooru nba ki n loon tee nnae: Ii baat biak bant na, ki yokit mamɔmm kaarin yokit na, ki ŋaan binba di biak na n saan yann. <sup>7</sup> Ii chentir i jeet nan komma na, ki loot i ŋei ki tur talas damm nba kaa ŋei na, ki jii i tiat ki tur binba ki mɔk lia na, ki daa yêen i nikpiimm sommiri.

<sup>8</sup> “Ŋanne ki n lomm saa yent i paak nan sanyiok ni yondoor na, ki i fiat saa buur yian. N sii be nani yoo kur ki tinni; n benu i boor saa guuri lokir kur po. <sup>9</sup> Yi-i mein yoo nba, n saa turi gatu. Yi-i yiinin yoo nba, n saa toon.

“Li-i tee ki i nyik niib biak dinu, ki nyik mapipaat nan mɔbonbiit kur, <sup>10</sup> ki teen komma jeet, ki gboont binba namii na, ŋann ŋarin bunbɔnn nba linti na saa kpant yonsuuk ni yeeŋo. <sup>11</sup> Ki n saa gar i tɔonn yoo kur, ki gboonti nan bonŋana. N saa turi paŋ nan laafia. I sii tee nan kpaab nba ki nyun be leŋ bonchiann nae, ki tee nan nyuntonn nba ki fɔot na. <sup>12</sup> I niib saa ŋamm maa langbent nba baa li bina munna na, bi saa ŋamm maar li fiaka paak. Bi sii mi-i ki i tee niib nba ŋamm maa li joona nan langbent na.”

### *Ki jiin foon daar na dianu nyɔot po*

<sup>13</sup> Ki Yennu bia yet a, “Li-i tee ki i dia foon daar na kasii, ki ki waa i mɔŋ loomm li daar, ki loon n kasii daar maŋ ki turir baakir, ki ki saa sɔnu, ki bia ki tuun toonn, koo ki ki piak maan nba ki mɔk nyɔot, <sup>14</sup> ŋann i saa la n weiu manu nba tee. N saa te ki durinya teeb kur n turi baakir, ki i saa di manu, tiŋ nba ki n tur i yeeja Jakob na ni. Min Yennu-e pak na.”

## 59

### *Ki jiin nisaarii biit po*

<sup>1</sup> I daa dukii nan Yennu paŋ pɔt nan wun tinni, koo u tuba kpaan nan wun gbat i yiinii nba jiin sommiri po. <sup>2</sup> I biit paake ki u ki gbat i yiinii na. I biite bokit yimm nan Yennu, yoo nba ki i loon yin jiantɔ na. <sup>3</sup> I mɔk biit nan yaa fa fai ki mɔk kpikpiruk nan nikpinu na.

<sup>4</sup> I tuu saan buut, ŋaan ki ki mɔk mɔnii. I tuu loon yin jii faake ki di mɔnii. I tuu lor a yin paan leeb daŋe. <sup>5-6</sup> I lorbiit maŋ baat nan bonbiire, nan waalabirik jena nba kaatir waalabirii na. Li jenn-i yeer, waauko tuu nyi li ni. Ŋaan i lorbiit maŋ kan sommi, li ki mɔk nyɔoti, li tee nan baa saa jii poruk tiok ki teen chinchenn nae. <sup>7</sup> Yoo kur, i lorin linba bie ki kakii nan li tumu. I ki taantir nan nikaat kpinu. Yi-i saan sian, i tuu biir leŋe ki teenir langbent. <sup>8</sup> Ki yi-i baar sian, sɔɔ kur tuu weribe. Linba ki i tuun kur tee biite. I tɔk sɔnŋmarimae, ki wunba tɔk li sɔnu kur ki be u yamani.

### *Bianŋinba ki niib na kat bi yanbɔmm*

<sup>9</sup> Ki niib na yet a, “Mɔtana, ti bann linba teen ki Yennu ki tinnit ti datai nuu niwa. Ti daan yentue a tii somm leŋ, ŋaan ki li tee bunbɔnn kuukɔɔ; <sup>10</sup> ki ti barin nan jɔonii

\* 58:5 58.5 Bi din tee nna a lin wann nan bi mɔk parbiire, bi biit paak.

na, ki gbiatir yonnu ni nan li tee nyioko na, ki naan nan ti be kpeentij bunbonn ni na. <sup>11</sup> Ti be yanputuk nan mukir nie, ki daan a Yennu n nyinnit mukir nan biak ni, naan siar ki tuumi.

<sup>12</sup> “Yennu, biit nba ki ti tun biira na yabita. Ti biit na wantit nan ti biira. Ki ti mi ti biit maŋ kur po fanu. <sup>13</sup> Ti ki sak a mɔbi, ki bia yêtawa, ki bia ki sak tin weia. Ti dint leeb biake, ki bia lek ti nunii siar po naan nyika. Ti dudukit tee biite, ki ti mɔbona tee faak. <sup>14</sup> Barmɔnii yaat ti boore, ki linba took kan nakint. Ti yê mamɔmme, ki bia ki teen niib bi mɔnii. <sup>15</sup> Mamɔmm mantik waar, ki li te wunba nyik yanbontoona, ki bi dintɔ biak.”

*Bianjinba ki Yennu tee siir a wun tinn u niib*

Yennu la linba nawa, ki u par biir nan niib nba ki laat bi mɔnii na paak. <sup>16</sup> Li bakitɔe nan waa la ki sɔɔ kaa ki saa somm binba ki bi dintib biak na. Li paak, u saa jii u tiɔŋ yikooe ki nyinnib, ki te bin nyann. <sup>17</sup> U saa lia barmɔnii nan gbakinu nae, ki bia yir tinnu nan kut fokirik na. U sii gbee nan lonchiɔŋ nba ki u saa ŋamm bonae, ki dat niib tuba ki kɔn binba di fara na paak. <sup>18</sup> U saa dat u datai tuba nan bi toona nba tee bianjinba nae, nan binba be banfɔka na gbaa. <sup>19</sup> Laa nyii yondo po ki saa tuu yonbaa po, sɔɔ kur sii tiinɔ, u panchiɔŋ na paak. U saa baar nan nyunmɔnn nae, ki tee nan wonpaaruk na.

<sup>20</sup> Yennu yeen u niib a, “N saa baar Jerusalem ki kɔn i paak, ki tinn yimm nba kur nyik i toonbiit na. <sup>21</sup> N lor mɔlore nani, ki turi n Seek nan n wannu, ki li sii tee i yar yoo kur; laa nyii mɔtana ki saa, li tee yin sak n mɔbe, ki bia tumii i waas nan i yaaboona ki bin sak n mɔb yoo kur.”

## 60

*Ki jiin Jerusalem baakir nba baat na po*

<sup>1</sup> Jerusalem, fiit kii nyirii nan yonnu na;  
Yabint Yennu yentchiɔŋ na yentire a paak.

<sup>2</sup> Bunbonne saa piin digbanlia,  
naan ki Yennu maŋ yentu na sii yeen a paak,  
ki u yentchiɔŋ na sii be nana.

<sup>3</sup> Digbana saa baar a yentu na ni,  
ki kpanbara saa baar a dapaann yentu na ni.

<sup>4</sup> Gotir lint a mɔŋ ki la linba tuun,  
a niib lakinte a bin kpen.

Bi saa jii a bonpoi na nan bi tee waase na.  
A bonjai saa nyi banfɔka ki kpen.

<sup>5</sup> A saa la linba na ki gbee nan kpinkpammuk.  
Parpeenn saa jek a gbanu.

Bi tan saa baar nan digbana mɔkint ki tura.  
Bi mɔkint saa nyi mɔkgbenjir pootir ki baar a boor.

<sup>6</sup> Laagumiinba saa jii jika ki nyi Midiann nan Efa  
ki baar a boor.

Bi saa nyi Sieba ki baar nan salima nan bonnunubit.  
Niib saa pak barnanii ki jiin linba Yennu tun na po.

<sup>7</sup> Ki bi saa baar nan Kedar nan Nebayof pei kur a boor,  
ki li tee maruŋ, ki mannir binbintir paak, ki lin maŋ Yennu.

Ki Yennu saa faŋ u naasaakak na, ki lin gar laa tuu tee.

<sup>8</sup> Narinlanae naan sanpagbant na,  
ki tee nan ŋmana nba tuu ŋmat kun na?

<sup>9</sup> Li tee ɲarint nba nyii banfɔkae, ki kpent nan Yennu niib.  
 Bi dia salimpeena nan salimmɔna,  
 a bin tur Yennu sann baakir;  
 ɲɔɔe tee Israel teeb kasii Yennu  
 nba te ki digbana kur teen u niib baakir na.

<sup>10</sup> Yennu pak tur Jerusalem a,  
 “Boorganue saa ɲamm maa a joona,  
 ki bi kpanbara sii jiantira.

N bo be wutoor nie ki dat a tubir,  
 ɲaan mɔtana n saa tina ninbaauk, ki tura sommir.

<sup>11</sup> A tammɔi sii yaae yonnu ni nan nyiɔk,  
 ki lin te digbana kpanbara n baar nan bi mɔkint ki tura.

<sup>12</sup> ɲaan n saa biir digbana nba ki jiantira nae peb.

<sup>13</sup> “Ki bi saa baar nan daat nba tee foi nan naagbasukirii,  
 nan kɔɔnsaant nba tee Lebanonn fɔɔr ni tiɲanii na,  
 ki tan ɲamm maa fin Jerusalem, ki faɲ n jiantu ɲasaakak na,  
 ki bia faɲ n doo maɲ.

<sup>14</sup> Binba dinta biak na yaaboona tan saa baar  
 ki gbaan a tɔɔnn ki tura baakir,  
 ki binba yisima na kur tan saa gbaan ki jianta,  
 ki saa yiina a, ‘Yennu doo,’  
 ki bia sii yiia ‘Sayɔnn nba tee Israel teeb kasii Yennu doo.’

<sup>15</sup> “Bi ji kan yɛta ki bia namani, a ji kan biar dɔɔ yanni.

N saa teena digbanjaann, ki bia faɲa.  
 Ki a sii tee siaminba ki kpinkpammuk yɔɔ be.

<sup>16</sup> Digbana niib nan kpanbara sii dinta  
 nan binaa nba tuu dint u bik nae,  
 ki a saa bann nan min Yennu-e tinna,  
 a min Israel teeb Yabint Yennu-e nyinna ki ɲaa-a.

<sup>17</sup> “N saa tura salimmɔnae, ɲaan nyik kutmɔnt,  
 ki tura salimpeena nan kutmɔnt, ɲaan nyik kut nan taabii,  
 ki tura kut, ɲaan nyik tana.

A diara ji kan mukisani.

N saa te ki bin dia-a nan ɲamm nan parmaasire.

<sup>18</sup> Sɔɔ ji kan gbat jat fuuri, ki biiru ji kan ban bukir a tiɲi.

N saa guura ki kɔn a paak nan joonjouk nae,  
 ki a saa dontin, kimaan maa tinna na paak.

<sup>19</sup> “Yonnu kaa ji sii tee a yentu, daar ni,  
 ki ɲmaarik mun kii tee a yentu, nyiɔku.

Min Yennu-e sii yɔɔ tee a yentu yaayoo siiyoo.

N baakir yentu na sii yeen a paak,

<sup>20</sup> ki a parbiir na saa gbenn.

Min Yennu-e sii yɔɔ tee a yentu yaayoo siiyoo,

ki saa yukir gar yonnu nan ɲmaarik.

<sup>21</sup> A niib kur sii tuun linba ɲan,  
 ki saa yent tiɲ na yaayoo siiyoo.

Mine namm ki kaamm a man fiit n yabint ki wann sɔɔ kur.

<sup>22</sup> A ɲabik nba tee sikin-n-mɔɲ ɲaak na saa la paɲ,  
 ki tee nan digbanjaann na.

Li yoo-i baar, n saa te ki linba na n tume yiama.

Mine tee Yennu.”

## 61

### *Ki jiin tinnu barɲanii po*

<sup>1</sup> Yabint Yennu Seek be n ni.

U gannin ki tumin a man mɔɔnt barɲanii ki tur tatimm,  
 ki maan binba para biir na,  
 ki mɔɔnt tur yommii ki bin la yent-n-mɔɲ,  
 ki mɔɔnt tur dansarkɔɔra ki bin la fat-n-mɔɲ.

<sup>2</sup> U tumin a man mɔɔnt a yoo na baar  
 nan Yennu n tinn u niiba, ki nyann bi datai.

U tumin a man maan binba mɔ na kur parae,

<sup>3</sup> ki tur binba mɔ Sayɔnn na parpeenn nan kpinkpammuk,  
 ki li kii tee parbiir kaa, a bin nyik parbiir,  
 ɲaan kii yiin dontir yanii.

Bi sii tee nan tiinii nba ki Yennu tiɔɲ burir nae,  
 ki bi kur sii tuun linba took.

Ki Yennu saa la dontir, waa tun linba paak.

<sup>4</sup> Bi saa ɲamm maa doi nba dɔɔr langbent ki li yukir na.

<sup>5</sup> N niib, boorganu saa jianti.

Bi sii gorii i bonkobit, ki sii ko i kpaant, ki ɲamii i daan tiinii,

<sup>6</sup> ki bi sii yi-i Yennu mannteeb, ki yi-i Yennu toontunna.

I saa di digbana na mɔkint,

ki sii mɔk parbifaant nan li tee i yare.

<sup>7</sup> I fei nan yukpiasir kur gbenna.

I sii be i tiɔɲ tiɲ ni, ki i mɔkint saa pukin,  
 ki i parpeenn sii be yoo kur.

<sup>8</sup> Ki Yennu yet a, “N loon ɲante,  
 ɲaan n ki loon mukisuk, nan toonbiit.

N saa pa n niib nan barmɔnii, ki lor mɔlor kangbennuk namm.

<sup>9</sup> Bi sii tee niyikae digbana niib boor.

Wunba lab saa bann nan bi tee niib nba ki n teen piisin bi paake.”

<sup>10</sup> Jerusalem kpamm linba ki Yennu tun na paake.

U tee nan pooyookir nba tuu lia tiat  
 ki teen siir nan chiann nae.

Yennu-e turɔ tinnu nan nyannu.

<sup>11</sup> Bonboorii nba tuu pia ki kpaat bianjinba na,  
 nnae ki Yabint Yennu saa tinn u niib,  
 ki digbana kur niib saa pak dontɔ.

## 62

<sup>1</sup> N saa pake ki maan Jerusalem par.

N kii ɲmin see ki u tan tinn,  
 ki u nyannu yeen nan nyiɔk muu na.

<sup>2</sup> Jerusalem, digbana saa la a popeensin,  
 ki bi kpanbara kur saa la a yabint nba tee bianjinba.

Bi saa pura sanpaanne, sann nba ki Yennu tiɔɲ pura na.

<sup>3</sup> A sii tee nan naan fokirik nba fan bianjinba nae ki tur Yennu.

<sup>4</sup> Sɔɔ ji kan yiina, “Kaaɔɔɲ,” koo ki yiin a tiɲ “Pooluukir.”  
 A sanpaanne sii tee “Yennu par mei u paak.”

Ki bi sii yi a tiɲ na, “Jakunɲant,”

kimaan Yennu par mei a paak,  
ki u sii tee nan soro na ki tur a tinj.

<sup>5</sup> Naasimo nba tuu ji sapaanmunn ki teeno u poo bianjinba na,  
nnae ki a naamiidaanoo saa koonna.

Naasimo par nba tuu mei u poo paak bianjinba na,  
nnae ki Yennu par sii mei a paak.

<sup>6</sup> Jerusalem, n kaan guuteebe a joonjouk na paak.

Yonnu nan nyiook kur bi ki tee saa nmini.

Li tee bii tian Yennu u masona na poe, ki daa te ki u tammiti.

<sup>7</sup> Bi daa teeno yaak, see ki u tan fiin Jerusalem,  
ki teenir doo nba ki durinya kur saa pak dont.

<sup>8</sup> Yennu senn masonjaanne,

ki saa jii u yiikoo ki gbeen u masonn man a:

“I dii ji kii tee i datai jeeti, ki nigamm ji kan nyu i tiloonna daan.

<sup>9</sup> Naan yimm nba bur ki bia jaan dii man nae  
saa di li jeet, ki pak dont Yennu.

Yimm nba namm ki bia poor li loona nae

saa nyu li daan, n jiantu nasaakak dindoun ni.”

<sup>10</sup> Jerusalem teeb, nyimin doo na ni man,

ki faa sonu ki tur i niib nba jent na.

Faan sonjar ki gbab tana. Li teen dok ki digbana na n bann

<sup>11</sup> nan Yennu moontir teen tingboung kure a,

“Pakin Jerusalem teeb a, ‘Yennu baat a wun tinni,

ki tok nan niib nba ki u tinnib na.’ ”

<sup>12</sup> I sann sii tee “Yennu kasii niib,”

nan “Niib nba ki Yennu tinnib.”

Jerusalem sann sii tee “Doo nba ki Yennu loon,”

nan “Doo nba ki Yennu ki yetir.”

## 63

### *Ki jiin Yennu nyannu po*

<sup>1</sup> “Nmee nyii Bosra, doo nba be Edom tinj ni ki baat na? Nmee jia lia tamont fanu  
ki somm nan panj nan yiikoo na?”

“Li tee Yennu nba mok panj ki tinnit nae baat a wun moont u nyannu po.”

<sup>2</sup> “Bee ki u liant jia mon nan joo nba tuu nmaan mit daan tiloonna a wun teen daan  
na?”

<sup>3</sup> Ki Yennu jiin a, “N nmaa digbana na nan daan tiloonna nae, ki soo ki nyii sommin.  
N nmaab nan wutoor, ki bi son nyii tat n liant. <sup>4</sup> N dukin nan yoo baar nan man tinn  
n niiba, li bo tee yoo nba ki n saa dat bi datai tubae. <sup>5</sup> Li bakitime, yoo nba ki n got  
ki la nan soo kaa ki saa sommin na. Naan n wutoor na turin pane, ki n mon kon ki  
nyann. <sup>6</sup> N wutoor nie ki n nmaa digbanmuna ki matib. N kpaar bi manfoor some ki  
moon.”

### *Ki jiin Yennu njant po*

<sup>7</sup> N saa pak Yennu lomm nba ki gbent na poe.

N dontiroo nan waa tun linba kur ki turit.

U teen piisin bonchiann timm Israel teeb paak,

kimaan u ninkpabaung nan u lonchioj na paak.

<sup>8</sup> Yennu yet a, “Bi tee n niibe, bi kan kpannin.” Li paak ki u tinnib <sup>9</sup> bi biak dinu  
kur ni. Li din ki tee malaka kaa, nnaan Yennu tiono din tinn u niib. U lomm nan u

ninkpabaun paak ki u nyinnib. Yoo nba gar, u yoo goriib, <sup>10</sup> n̄aan ki bi yêto, ki te ki u kasii Seek na la parbiir. N̄anne ki Yennu kpan̄t bi dataak ki kon̄ namm.

<sup>11</sup> T̄on, ki bi ji tiar Moses nba din be sianyoo na po, wunba din tee Yennu toontunno na, ki boi a, “Yennu nba din tinn u niib t̄ondamm m̄okgben̄ir ni na, ji be lia? Yennu nba din jii u kasii Seek ki tur Moses na ji be lia? <sup>12-13</sup> Yennu nba din jii u paŋ ki tun toonjaana ki li nyii Moses ni, ki u b̄okit m̄okgben̄ir nyun, ki t̄okin nan u niib li sunsun ni, a wun la sangben̄ir nba sii yoo be na, ji be lia?”

Yennu-e din gar bi t̄onn, ki bi somm nan taanii na, n̄aan ki ki gbiat. <sup>14</sup> Baa tuu jii bonkobit ki saan namm tinkpiasir ni bian̄inba na, nnae ki Yennu tur u niib foon. U gar u niib t̄onne, ki u sann la baakir.

### *Miaru nba j̄in somm̄ir nan ninbatinu po*

<sup>15</sup> Yennu, faa be sanpaapo ki tee kasii ki m̄ok baakir na, a gotit. A baka nba tuu be ti ni bonchiann na be lia? A paŋ na be lia? A lomm nan a ninkpabaun na be lia? A daa nyorin nyikinti. <sup>16</sup> Fine tee ti baa. Ti yeejamm, Abraham nan Jakob ki gaariti, n̄aan fin Yennu-e tee ti baa nba yoo tintit. <sup>17</sup> Bee ki a te ki ti nyii a sonu ni-i? Bee ki a kpāa ti tuba, ki te ki ti nyikaani? Jenin, kimaan binba jiantira, nan binba yoo tee a yab na paak.

<sup>18</sup> Timm nba tee kasii niib na din koo kar a kasii doo na ni waame, n̄aan motana ti datai ji biirira. <sup>19</sup> A diat nan a ki ban teen ti kpanbar nae, ki tee nan ti ki ban teen a niib na.

## 64

<sup>1</sup> Bee ki a kan pat sanpagbouŋ ki siki? Kunkona bo saa la-a, ki jan̄maanii n jekib. <sup>2</sup> Bi bo sii jekir nan nyun nba tuu yaak muu paak ki daan nae. Baat ki tan fiit a ȳikoo ki wann a datai, ki te digbana n jekir a numm ni. <sup>3</sup> Yosau din be ki a baar ki tun yanputuk toona nba ki ti bo ki daan; kunkona din la-a, ki jan̄maanii jekibe. <sup>4</sup> Sōo ki ban la, koo ki gbat yensau po ki u tee nan fin na, ki tuun li toonbooru ki teen binba teen bi dindann u ni na. <sup>5</sup> A tuu gaar binba para mei toon̄ana tumu paake, binba tian faa loon bii be bian̄inba. A wutoor bo doo ti paake, n̄aan ki ti tukin ki tuun linba bi; nan faa lek be a wutochīon̄ na kur ni, n̄aan ti tuun biite, laa nyii sianyoowa. <sup>6</sup> Ti kur na tee biit damme, ti toon̄ana kur gbaa tee jakinte yoo kur. Ti biit te ki ti tee nan tituut nba tuu koor ki wouŋ n pebirir nae. <sup>7</sup> Sōo ki baat a boor miaru ni, sōo ki baat a boor ki loon somm̄iri. A bore, ki ti ki laata, ki nyor nyikit kimaan ti biit paak.

<sup>8</sup> N̄aan fin Yennu-e tee ti baa. Ti tee nan yok nae, ki a mun tee nan yokmaaro na. Fine nant, <sup>9</sup> li paak a daa mantik dont wutoor ti paak, koo ki dia ti biit yoo kuri. Ti tee a niibe, ii m̄ok ninbatinu ti paak. <sup>10</sup> A kasii doi na tee nan kunkoouk nae. Jerusalem tee langben̄chiate, <sup>11</sup> ki ti jiantu n̄asaakak, kasii nan fant boor nba ki ti yeejamm din dontira na, dii muu ki biira. Taa tuu loon boa nba na kur ji tee langbente. <sup>12</sup> Yennu, linba na kur, a par ki lakib li paaki-i? A kan tun siar ki sommit, n̄aan te ki ti di biak nba ki ti kan fit gubin na-a?

## 65

### *Ki j̄in m̄oyêtuk damm tubdatu po*

<sup>1</sup> Yennu yet a, “N bo teen siir maa n gbat n niib miarue, n̄aan ki bi ki miarin; n teen siir maa bin lame, n̄aan ki bi ki lomin. Digbann na ki miarin, n̄aan ki n bo teen siir maa n gatib a, ‘Mine na, n saa sommiwa.’ <sup>2</sup> Yoo kur n teen siire maa n gaar n niib saauŋ, n̄aan ki bi jii tubkpaasuk, ki t̄okii bi yur po sonii, ki tuun linba ki n̄an. <sup>3</sup> Yoo kur bi dont n wutoore, ki li ki m̄okib fei. Bi mann tingbana kpaant ni, ki jokit bonnunubit pata binbinta paak. <sup>4</sup> Nyiōk, bi tuu saan tanfiat nan kaat nie ki piak nan

kpeemm. Bi nman doorii\* nan pata nant, <sup>5</sup> njaan yeen leeb na a, 'Seetir ti boor ni man, ti teen kasii ki paak nan yin siita.' N ki loon li nibooru maan. N wutoor doo bi paak nan muu nba kaa kpeenu nae.

<sup>6</sup> "N pon soor maa saa dat bi tuba bianjinbawa, ki bi tubdatu sob ki be. N kan nyik baa tun linba na, njaan n saa pab <sup>7</sup> bi biit paak, nan bi yeejamm biit paaka. Bi joo bonnunubit tingbann mann boa nba be kunkona paak na, ki pak biit ki jiin n powa. Li paak, n saa dat bi tuba bi biit nba jaŋ bianjinbae."

<sup>8</sup> Yennu bia yet a, "Soɔ ki biir daan tilɔɔna nba nani. Bi tuu jiir ki nja daame. N mun kan biir n niib kuri. N saa tinn binba jiantirin nae. <sup>9</sup> N saa teen piisin Israel teeb nba nyii Juda booru ni na paak, ki bi yaaboona saa yent n tin nba tee kunkona na. N nigannkab nba jiantirin nae sii be leŋ. <sup>10</sup> Bi sii jiantirin, ki tuu saan nan bi pei nan nei Saronn paanu ni, yonbaa po, ki bin nman moot, ki bia saan yondo po, Daamii Baauk na ni.

<sup>11</sup> "Njaan li kii tee nna kaa ki tur yimm nba yêtin, ki yêtin n kasii kunkonn nba tee Sayonn, njaan jiantir Gaad nan Meni nba tee yumann nan yubonn pata na. <sup>12</sup> I joontu sii tee yin kpo jat kuume, kimaan maa yiini, ki i ki toon, ki n pak, ki i ki gbiint na paak. I lor tee yin yêtime, njaan kii tuun biit. <sup>13</sup> Ki n beeri nan binba jiantirin ki saak n mɔb na sii mɔk bonchiann ki di ki nyu, njaan yimm n sii be kon nan nyunnyukurue. Bi sii mɔk parpeenne, njaan ki yimm di fei. <sup>14</sup> Bi sii yiin parpeenn yaniie, njaan ki i mɔ nan yanyêtuk. <sup>15</sup> N nigannkab saa jii i sanne ki li tee motont nyinn. Min Yabint Yennu-e saa kpi-i, njaan n saa tur binba saak n mɔb na sanpaanne. <sup>16</sup> Tin na ni, wunba kur loon piisin saa boi barmonii Yennu-e piisin po. Wunba senn moonn saa por barmonii Yennu sann nie. Yaayoo ni daamii na saa gar, ki bin tamm li po."

### *Ki jiin naamii nba paan po*

<sup>17</sup> Yennu bia yet a, "N yaa n nan tingbounpaann nan sanpaapo paanne. Nisaarii saa tamm linba tun ki gar na poe fas. <sup>18</sup> Ii mɔk parpeenn kii kpamm, linba ki n nan na paak yaayoo siiyoo. Jerusalem paann nba ki n naan na saa gbee nan kpinkpammuko, ki u niib sii mɔk parpeenn. <sup>19</sup> N moŋ saa gbee nan parpeenne, kimaan Jerusalem nan li niib paak. Moŋ sii kaa leŋ, soɔ kii boi sommir po. <sup>20</sup> Waas ji kii kpenn bonbuna, ki nisaarik kur tuu sii be ki saa tuu u manfoor terik. Binba dian bina kobik na, bi sii yib nipaaunjo. Bi-i kpo ki ki baar nna, li sii tee nyinne nan n dat bi tubir. <sup>21-22</sup> Niib saa maa njei ki koo bi moŋ; li kii tee siab kaa saa koo. Bi saa bur daan tiinii ki nyu li daan; li kii tee siab kaa saa nyu-u. N niib manfoor sii wei nan tiinii nba wei bianjinba nae. Bi saa di baa tun linba ki la li manu. <sup>23</sup> Toonn nba ki bi tun na sii mɔk nyoot, ki bi waas kan koo ninboŋ ni. N saa teen piisin, njaan nan bi yaaboona paak, yoo nba kur baat. <sup>24</sup> Bi tuu tan sii mein ki gbent na, ki n turib gatuwa. <sup>25</sup> Kinkata nan pebis saa lakin di jeet, ki yanbora saa nman moot nan nei nba nman bianjinba na, ki wai ji sii kaa lobii. Ki Sayonn nba tee n kasii kunkonn na, siar sii kaa li paak ki tee dan, koo bonbiiri."

## 66

### *Bianjinba ki Yennu saa bu digbana buut*

<sup>1</sup> Ki Yennu yet a, "Sanpaak tee n naangbounjo, ki tingboun na mun tee n taakpakitir. Naborbee ki i saa maa turimi? Binbebolanne ki n sii be leŋi? <sup>2</sup> N ticoŋo nan durinya na kur. N par mei nan binba sikint bi moŋ ki mɔ koo bi biit paak nae, ki tee binba tiinin ki saak n mɔb na.

<sup>3</sup> "Niib na tuun bi yanboote. Bi boor, li kaa bokitu, baa kpai bonkobuk koo nisaarik ki mann maruŋ, baa lek kpai peeuk koo boki, baa lek baar nan jeet piinii koo baa dia doorik somi, baa lek joo bonnunubit koo baa mann patiri. Bi para mei jiantu nba tee

\* 65:4 65.4 Doorik din tee kooore ki turib.



bonbilankant na paake. <sup>4</sup> Li paak, n saa baar nan biak bi paak, ki li tee bona nba ki bi kpan tiin na, kimaan maa yiin, soo ki toon, maa pak, soo ki gbiinti. Bi lor a bin yê t n mobe njan kii tuun biit.”

<sup>5</sup> Gbiintir linba ki Yennu piak, yimm nba tiino ki bia saak u mob na a: “Yaa saak n mob na paak, ki i nisiab nami, ki ki mok siara lor nani. Bi laai ki yeen a, ‘Njaant ki Yennu n wann u panj ki tinni, ki tin la kii kpamm,’ njan bi moje saa di fei. <sup>6</sup> Gbiintir man, fuut nba fu doo ni na, nan gbooruk nba be jiantu nasaakak ni na, tee min Yennu nba daar n datai tuba nae.

<sup>7</sup> “N kasii doo tee nan poo nba tuu kpir mar bik, njan ki ki mo matyiaru nae. <sup>8</sup> Soo mi la koo ki gbat li bonbooru-u? Bi ban maa digbann dayennkoo-o? Sayonn digbann kan di fara ki lin wei kaawa nan li maanu. <sup>9</sup> Daa dukii nan n niib matuk yoo saa baar, njan ki n kan maribi.” Yennu-e pak na.

<sup>10</sup> Ii taan Jerusalem po kii kpamm,

kii mok parmaasir u paak, yimm nba kur loon doo na na.

Yimm nba kur tuu mo u paak na,

ii taan u po kii kpamm motana man.

<sup>11</sup> I saa di u mokint na mant,

nan bik nba tuu tuuk u naa biir ni bianjinba nae.

<sup>12</sup> Ki Yennu njan yet a, “N saa turi mokint nba sii yoo be-e, ki digbana mokint sii baat i boor, nan mokir nba yoo puub ki ki foot na. I sii tee nan bik nba ki u naa tuu moont, ki diau u nii ni, ki gorioo nan lomm nae. <sup>13</sup> N saa maan i para Jerusalem doo ni, nan binaa nba tuu maant u bik par bianjinba na. <sup>14</sup> Yi-i tanj la ki linba na tuun yoo nba, i sii mok parpeenn, ki lin turi panj nan laafia. Ki i saa bann nan min Yennu sommit damm nba saak n mobe, njan dia n datai na nan wutoor.”

<sup>15</sup> Yennu saa baar nan muue, ki baar nan sajaperinn na, ki dat binba ki u wutoor doo bi paak na tuba. <sup>16</sup> U saa jii muu nan banjiake ki dat durinya na niib nba kur mok biit na tuba, ki kpi bi bonchiann.

<sup>17</sup> Ki Yennu yet a, “Binba njamii bi moj ki jiin pata jiantu po, ki lakin saa poochianfei ni, ki njman doorii nan loorii, ki bia di jeleet nba tee kor na, bi joontu baara. <sup>18</sup> N mi bi dudukit nan bi marima. N baate a man taan digbana kur niib. Bi-i lakin yoo nba, bi saa la n yiikoo nba saa tun linba, <sup>19</sup> ki bann nan mine daar bi tuba.

“Njan n saa tinn bi siab ki saan namm digbana nan tinii nba fok, ki ki ban gbat n sanjaann na po, koo ki la n yabint nan n yiikoo na. Li digbanae tee Speenn nan Libia nan Lidia, siaminba ki li niib mi torbantonu bonchiann na, ki bia saan namm Tubal nan Griis. Digbana na nie, ki bi saa moont n yabint nba tee. <sup>20</sup> Bi saa nyi nan i tinj ni nilee na kur digbana ki jen namm, ki bi sii tee piinii ki turin. Bi saa jakinib taanii nan bontaanii nan laagumiinba nan taantorit nan jika torite, ki jen namm Jerusalem, n kasii kunkonn paak, ki li sii tee nan Israel teeb nba tuu teen jeet piinii, bona nba yeen na ni, ki baar nann jiantu nasaakak ni bianjinba na. <sup>21</sup> N saa teen bi yemm nba mannteeb nan Liifai teeb.

<sup>22</sup> “N yiikoo nba saa te ki tingbounpaann nan sanpaapopaann yoo be bianjinba na, nnae ki i yaaboona nan i sann sii yoo be. <sup>23</sup> Ki njmaapaan jaamm kur, nan foon daar kur, digbana kur niib saa baar Jerusalem na ki tan jiantin.” Yennu-e pak na. <sup>24</sup> “Bi-i nyii yoo nba, bi saa la binba yê t n mob na gbanankpeena doo doo. Ki nanwuba nba koob na kan ban kpo-o, ki muu nba dib na kan ban kpeeni. Ki li yiar ni sii poi bonchiann ki teen nisaarik kur.”

## JEREMAYA gboun

### *Ki jiin Jeremaya gboun na po*

Jeremaya din tee manntɔɔe, ki bia tee Yennu sɔkinii, ki piak Yennu maan, ki li gar bina piinnawa, ki teen niib nba be Juda naan yent ni. U din yoo beerib nan bi-i kii nyik bi yanbontoona, Yennu saa dat bi tuba. U din be Jerusalem-e yoo nba ki Babilonn kunkɔnkɔnna kɔn ki nyann doo maɲ na. Jeremaya bia din dɔɲ pak nan Yennu tan saa teen u sennii u niib dudukit ni, ki bia sɔbir bi para ni.

<sup>1</sup> Gboun na maan tee linba ki Jeremaya din pake. Jeremaya din tee manntɔɔ Hilkia bijae. Hilkia tee mannteeb nba nyii Anatof nba be Benjaminn yent ni na yenɔe. <sup>2</sup> Josaya naan bina piik nan nantaa nie, ki Yennu pak nan Jeremaya. Josaya din tee Amonn bijae, ki tee Juda kpanbar. <sup>3</sup> Yennu bia din namm pak nan Jeremaya, yoo nba ki Josaya bija Jehoyakim tee kpanbar na. Li poor po ki Yennu pak nan Jeremaya fuunu bonchiann, ki tan tuu Josaya bija Sedekaya naan bina piik nan yenn ni. Li binn nmaarii nannmu ni, ki bi soor Jerusalem teeb ki saan namm digbangann.

### *Bianjinba ki Yennu yiin Jeremaya*

<sup>4</sup> Yennu din pak nan min Jeremaya a, <sup>5</sup> “N din gannaewa ki tan tura manfoor, ki bi din tan maara na ki sɔɔ ki n nyinnawa, maa fii tee n sɔkinii, nisaarii boor.”

<sup>6</sup> Ki n jiin a, “Yabint Yennu, n ki mi maan paku, n daa tee bonbunne.”

<sup>7</sup> Nnaan ki Yennu yetin a, “Daa piak nan a waabi, nnaan saant niib nba ki n tuuma na boor, ki saa pakib linba kur ki n saa wanna maa fan pakib. <sup>8</sup> A daa tiimm janmaanii, kimaan n sii be nana ki guua. Min Yabint Yennu-e pak na.”

<sup>9</sup> Nanne ki Yennu tant nuu ki sii n mɔgbana, nnaan yetin a, “Gbiintir, n teena maan nba ki a saa pake na. <sup>10</sup> Dinna n teena yiikooe digbana nan kpanbara paak, a fan nabir, ki bia daa sikin tin ni, ki biir, ki bia ber nnaan fat, ki maa, ki bia bur.”

### *Ki jiin yirintii nanlee po*

<sup>11</sup> Ki Yennu boin a, “Jeremaya, a la bia?”

Ki n jiin a, “N la tiik nba ki bi yi liabtiik na yiinue.”

<sup>12</sup> Ki Yennu jiin a, “A mɔk mɔnii, n guue\* maa n la nan n maan na teen mɔnii.”

<sup>13</sup> Nanne ki Yennu namm pak nanin a, “A la bia ki pukini?”

Ki n jiin a, “N la bobir be gaɲ po, ki daan, ki yaa lin mɔɔn nna na.”

<sup>14</sup> Ki u yetin a, “Biiru saa daa gaɲ po ki sik binba kur be tin na ni paak, <sup>15</sup> kimaan n yi binba be gaɲ po na kur a bin baar. Bi kpanbara saa maa bi naan binbinta Jerusalem tammɔi ni, ki lint li joonjot, ki bia lint Juda dolia. <sup>16</sup> N saa dat n niib tuba, kimaan bi tun biira; bi yɛtima, nnaan mann maruɲ ki teen yenbis, ki bia maa pata ki jiantir. <sup>17</sup> Jeremaya, teent siir. A saan wannib linba kur ki n paka. A daa tiimm janmaanii mɔtana, nna-i kaa, n saa te ki fan tinib janmaanii bonchiann, yoo nba ki a be namm na. <sup>18-19</sup> Jeremaya, gbiintir, sɔɔ kur nba be tin na ni, li Juda kpanbara, nan li saakab, nan li mannteeb, nan li niib kur saa kɔn nana. Nnaan dinna n teena paɲ nba ki a saa set ki tookibe, ki a sii tee nan dopaarir nae, ki tee nan kut-tootir na, ki bia tee nan kutmɔnt joonn na. Bi kan nyanna, kimaan n sii be nana, ki guua. Min Yennu-e pak na.”

\* **1:12** 1.12 Bi maan ni, “guu” nan “liabtiik” mɔbona naane.

## 2

*Bianjinba ki Yennu loon Israel teeb*

<sup>1</sup> Ki Yennu yetin  
<sup>2</sup> a man moont maan na ki tur soɔ kur nba be Jerusalem a,  
 “N tian yaa din waan fanu bianjinba,  
 yoo nba ki i din tee nipaauŋ na,  
 yoo nba ki i din sint jii i moŋ ki turin na.  
 I din wei n poor ki gar kunkoouk paak,  
 tiŋ nba ki bi ki ban bur siar na ni.  
<sup>3</sup> Israel teeb, i din tee n kuukoɔ niibe,  
 i din tee n kasii faare.  
 N din te ki biak bonchiann baar wunba kur paani daŋ.  
 Min Yennu-e pak na.”

*Ki jiin Israel teeb yeejamm biit po*

<sup>4</sup> Gbiintir Yennu maan, yimm Jakob yaaboona nba tee Israel teeb na. <sup>5</sup> Yennu yet a:  
 “Bilante ki i yeejamm din baar nann n paaki?  
 Bee din te ki bi lek bi numm ki nyikimi?  
 Bi din jiant yenbise, yenbis nba kaa nyooti,  
 ki li te ki bi moŋ mun ji kaa nyooti.  
<sup>6</sup> Bi din ki gbiin n po, ŋaan mine din nyinnib Ijpt,  
 ki somm namm kunkoouk paak,  
 siaminba tee tinkokirik nan tanbiuŋ nan bootit,  
 ki tee tinkooŋ nan daŋ tiŋ nba ki soɔ ki kaar leŋ,  
 ki soɔ bia ki somm leŋ na,  
<sup>7</sup> ki n baar namm tiŋ nba moɔ koorin ni,  
 a bin tan di li jaaŋ nan bonjana manu,  
 ŋaan ki bi biir n tiŋ, ki koɔn tiŋ nba ki n turib maŋ jakint.  
<sup>8</sup> Mannteeb na ki boi a, ‘Yennu be lia?’  
 N tiŋ mannteeb ki bannin.  
 Doo diara kɔn nanime, ki n sokiniinba piak tingbann  
 nba tee Baal na sann ni, ki jiantir yenbis.  
<sup>9</sup> Li paak, min Yennu saa ŋamm pak n maan ki jiin n niib po.  
 N saa baar nan maan ki jiin bi yaaboona po.  
<sup>10</sup> Saant yonbaa po, ki baar kunkonn doo nba foo nyun ni,  
 ki bi yi Saiprus na, ki tun soɔ yondo po, Kedar tiŋ ni.  
 I saa la nan linba na booru daa ki ban tun kaawa,  
<sup>11</sup> digbansiar ki ban lebit u yenbis,  
 nan baa lek ki tee yenmonii nawa.  
 ŋaan n niib nyik min Yennu nba tee baakir daano nae,  
 ŋaan waa yennii nba kan fit tun siar ki sommib na.  
<sup>12</sup> Li paak, ki n yet sanpaak a wun ŋak nan yanputuk  
 nan bakitnauŋ nan yaarlituk,  
<sup>13</sup> kimaan n niib tun biit booru munlee-e;  
 bi ŋmant bi poor ki tur min nba teen nyunjanin na,  
 ŋaan gbiir gbiit nba tee bonyiant, ki nyun kan fit be leŋ.

*Bianjinba ki Israel teeb toonbiit saa baar nan tubdatu*

<sup>14</sup> “Israel digbann ki tee yommik kaa,  
 bi din ki marɔ yommisin ni kaa. Bee teen ki u datai waa beerɔ?  
<sup>15</sup> Bi gaan jat u paak nan yanbɔra nae,

bi kpant u tinj kunkoouko, ki u doi teen langbent ki dɔɔ yann.

<sup>16</sup> Nn, Memfis nan Tapanes jab yeer u yukpabuko.

<sup>17</sup> Israel digbann, fine baar nan linba na a mɔŋ paak.

A yêt min a Yomdaano Yennu-e,  
yoo nba ki n tɔk nana sɔnu maŋ ni na.

<sup>18</sup> A dukii li-i tee ki a saan Ijipt ki saa nyuu  
Nail mɔkir ni nyun, a saa la sommlannpoe?

A dukii li-i tee ki a saan Asiria ki saa nyuu  
Yufrates mɔkir ni nyun, a saa la sommlannpoe?

<sup>19</sup> A tɔŋ toonbiite saa dat a tubir;

faa nyikin na, ŋanne saa biira.

A saa bann laa ton ki bi bianjinba nan fan nyik  
min a Yomdaano Yennu, ki ji ki waa n sɔnii na.

Min Yabint Yennu-e pak na.”

### *Israel teeb nba yêt Yenjiantu bianjinba*

<sup>20</sup> Ki Yabint Yennu yeen a,

“Israel digbann, sian yooewa ki a din yêt n yiikoo,  
a yêt fan sak n mɔbe, ŋaan jiantir pɔtuk yennii na,  
kunkonn nba dokii kur paak nan timaatik kur nyakir.

<sup>21</sup> N burae, ki a tee nan daan tiik nba ŋan,  
ki nyii bin nba ŋan ni na,  
ŋaan gotir faa ji tan tee bianjinba na.

A ji tee daan tiik nba loon loonbiite.

<sup>22</sup> Fi-i lekii jii cheeb nba paar ki wur,  
ŋaan n bia sii laat a jakint.

<sup>23</sup> A saa teen nlee ki yet nan a ki biir a mɔŋi,  
ki bia ki jiant tingbann nba tee Baal na?

Gotir faa tun biit bianjinba baauk na ni. Gotir faa tun linba.

A tee nan muuk ni laagumii nba ki u poor sooru yoo-i baar,  
ki u lin tiin yann,

<sup>24</sup> ki tiin do kunkoouk nae.

U poor sooru yoo-i baar, ŋmee saa fit gɔɔrɔ?

Laagumjak nba loono ji ki bakiti,

kimaan u be-e yoo nba kur ki laagumjak tee wun lomo.

<sup>25</sup> Israel digbann, a daa chat a taa,

koo ki koot a kunkɔr nan boorganii yenbis weiu.

Ŋaan a tuu yet a, ‘Aaii, n kan ŋmat poor.

N loon boorganii yenbis nae ki sii waab.’ ”

### *Bianjinba ki Israel teeb jan nan tubdatu*

<sup>26</sup> Ki Yennu yet a, “Baa tuu tan soor nanyuko, ki wun di fei bianjinba na, nnae ki yimm Israel niib kur tan saa di fei. I kpanbara nan saakab, nan mannteeb nan n sɔkiniinba na saa di fei. <sup>27</sup> Yimm nba yaa tiike tee i baa, ki tann tee i naa na, i kur tan saa di feiwa. Linba na saa tun, kimaan yaa nyikin ŋaan yaat na paak. Li-i tee ki i be daamii ni yoo nba, i tuu yime a man baar ki tinni.

<sup>28</sup> “Yennii nba ki i maa ki tur i mɔŋ na be lia? Li-i tee ki i be daamii ni, yin te bin nyinni, li-i tee ki bi saa fit. Juda teeb, i yennii yab nan yaa mɔk doi bianjinba nae.

<sup>29</sup> Bee tee i daamii? Bee ki i yêtimi? <sup>30</sup> N dat i tuba, ŋaan li ki ŋamm siari. I ki sak man ŋmakiti. I tee nan yanbɔr waatik nae, ki kpîi n sɔkiniinba kur. <sup>31</sup> Israel teeb, gbîintir linba ki n piak na. N tee nan kunkoouk nae ki turini-i? N bone ki tee nan

ninboŋ tinj na-a? Bee ki i piak a i sii tuun yaa loon linbae, ki kan ban jen n boori? <sup>32</sup> Poopaan tammit u salinbanj po-o, koo pooyookir tammit u chiann liant po-o? Naan yimm n niib tamm n po ki li wei ki gar yoowa. <sup>33</sup> I setik mi yoo sooru. Poochonchonn saa fit tumii i boora. <sup>34</sup> I tiat monn nan talas damm nan nikaat some, li ki tee fat-teeb son kaa.

“Naan linba na kura, <sup>35</sup> ki i yeen a, ‘Ti ki tun biir. Yennu ji ki dont wutoor ti paak.’ Naan min Yennu saa dat i tuba, kimaan i noi nan i ki tun biiti. <sup>36</sup> I teen i monj dafur nan yaa jii i monj ki tur digbangana yennii nawa. Ijpt saa dinni fei nan Asiria nba din dinni fei nae. <sup>37</sup> I saa nmant i poor ki tur Ijpt, ki i yura n kpiak nan fei. Min Yennu yet binba ki i teen i dindann bi ni nawa, ki i kan la nyosiat bi boori.”

### 3

#### *Bianjinba ki Israel teeb yet Yennu weiu*

<sup>1</sup> Ki Yennu yet a, “Joo-i yet u naapoo, ki poo na yaat saan kun jagano, u sorkeepero na ji daa gaaro. Linba na saa biir tinj nae fas. Ki fin Israel digbann mok yoonsba bonchiann, naan bia loon fan jen n boor. <sup>2</sup> Gotir kunkona paak. Li ki mok siaminba ki a ki tun nan bonchonchonn na. A kar sonjokpinii ki guu a yoonsba, nan Arab joo nba tuu kar sonjokpinj ki guu songata kunkoouk paak, a wun fat bi bona na. A biir tinj na nan a bonchonchonsin nawa. <sup>3</sup> Nanne teen ki n goor saak, ki bia nyar nyuntona. A kpan gorii nan bonchonchonn nae, ki ki tiin fei.

<sup>4</sup> “Ki motana ki a piakin, a mine tee a baa, ki loona yoo nba ki a bo tee bik nawa, <sup>5</sup> a n wutoor kii do yoo kuri, n kii dia-a punpunn yoo kuri. Israel digbann, faa pak linbae na, naan tun biit nba kur ki a fit.”

#### *See ki Israel nan Juda teeb lebit bi binben*

<sup>6</sup> Yoo nba ki Josaya din tee kpanbar na, ki Yennu pakin a, “A la linba ki Israel digbann nba tee nan poochonchonn na tuma-a? U nmant u poore ki turin, ki tun nan bonchonchonn na kunkonfoouk kur paak, nan timaatik kur nyakir. <sup>7</sup> N dakin nan wuu tun linba na kur gbenn, u saa jen n boora, naan u ki jeni, ki u niipoo Juda nba tee nan bonchonchonn na la li kura. <sup>8</sup> Juda bia la nan n yet Israel digbann ki ber nyinno, kimaan u nmant u poor ki turin, ki kpan bonchonchonn, naan Juda nba tee Israel niipoo chonchoonn na ki tin janmaanii, ki mun bia teen bonchonchonne, <sup>9</sup> ki ki tiin siara fei. U biir tinj nae nan waa jiantir tana nan tiinii ki li tee bonchonchonsin na. <sup>10</sup> Linba na kur poor po, ki Israel niipoo chonchonn nba tee Juda na, kpannan u jent n boore, naan u nunii ki monii. Min Yennu-e pak na.”

<sup>11</sup> Ki Yennu pakin nan Israel nba lek nmant poor ki turo na, naan u benu nan ki gar Juda benu. <sup>12</sup> Yennu pakin a n saan pak Israel a, “Fin Israel, bonchonchonn na, jenin n boor. N mok ninbatinu, ki kan donn wutoori. N kan ban donn wutoor a paak yaayoo siiyoo. <sup>13</sup> Fin n sak nan a mok biit, ki sak nan a yet a Yomdaano Yennu moba. Fiitir a biit nan timaatik kur nyakir a jii a lomm ki tur boorganii yenniwa, ki ki sak n mabi. Min Yennu-e pak na.

<sup>14</sup> “Yimm nba ki waa min Yennu na, jenin man, i tee n niibe. N saa nyinni yeno yeno doo kur ni, ki nyinni banlee-lee yeeja naak kur ni, ki jen nani Sayonn kunkonn paak. <sup>15</sup> N saa turi doo diateeb nba saak n mob, ki bi saa dia-i nan yanfoon nan bannu. <sup>16</sup> Ki yi-i pot yoo nba tinj na ni, niib ji kan pak n molor lakir na po. Bi ji kan dakin li po, koo ki tiar li po. Li ponj ji kii kpaa talas nan bii mokiri, ki boi bin teen leeri. <sup>17</sup> Li yoo-i baar, bi sii yi Jerusalem, ‘Yennu naan binbintire,’ ki digbana kur saa lakin lenj ki jiantin. Bi ji kii tuun linba ki bi tubkangbatin nan bi yanbondudukit wantib na. <sup>18</sup> Yimm Israel teeb saa lakin nan Juda teeb, ki saa nyi yommisin ni, ganj po tinj na ni, ki jen tinj nba ki n tur i yeejamm, a lii yoo kii tee i yent na ni.”

*Ki jiin Yennu niib patjiantii po*

<sup>19</sup> Ki Yennu yet a, "Israel digbann,  
n loon man gaara nan n bija nae,  
ki tura durinya na ni tinj nba njan bonchiann.  
N loon fan yiinin baee, ki ji daa nmantir poor ki teenin.  
<sup>20</sup> Njaan a tee nan poo chonchon nae, a ki waan.  
Min Yennu-e pak na."

<sup>21</sup> Fuur fu kunkona paak.  
Israel teebe mo ki fabin, kimaan bi tuu be yanbonbinbene,  
ki tamm bi Yomdaano Yennu po.

<sup>22</sup> Jenin man, yimm nba nmant i poor ki tur Yennu na;  
u saa turi laafia ki yii tee ninjamm.

Ki i yeen a, "Nn, ti jent Yennu boore, kimaan nooe tee ti Yennu. <sup>23</sup> Ti ki la sommir ti kunkona paak tingbana jiantii ni. Timm Israel teeb sommir nyi ti Yomdaano Yennu kuuko boore. <sup>24</sup> Njaan tingbann Baal nba tee fei tingbann na jiantue te ki ti konj bonkubit, nan bonjai nan bonpoi, nan linba kur ki ti yeejamm din tun ki bak li paak, yaayoo niwa na. <sup>25</sup> Li tee tin door ti fei nie, ki ti fei manj n piinit. Timm nan ti yeejamm yoo tuun ki biir ti Yomdaano Yennu-e. Ti ki ban sak u sennii."

**4***Ki jiin biit tumu nyiku po*

<sup>1</sup> Ki Yennu yet a, "Israel teeb, li-i tee ki i loon jenui-e, yii jent na. N ki loon pata na maan. Yi-i nyinnir, njaan waan fanu, <sup>2</sup> li sii took nan yii poor n sann ni. Ki digbana kur saa boi a n teen piisin bi paak, ki bin dontin."

<sup>3</sup> Ki Yennu pak tur Juda nan Jerusalem teeb a, "Kon i tinii nba ki koo na, i daa buur i bonboorii kunkonii ni. <sup>4</sup> Ii dia yimm nan min Yennu moosonn na man, ki jii i moŋ ki turin, yimm Juda nan Jerusalem teeb. Yi-i kii teen nna, n wutoor sii di nan muu nae, kimaan biit nba ki i tun na paak. Li sii die, ki soo kaa ki saa kpeen muu manj."

*Ki jiin Juda po*

<sup>5</sup> Pebin naatunn tinj na kur po,  
ki hoot nan kunkosaakar ki lin nyi fanu.  
Pakin Juda nan Jerusalem teeb ki bin chiar saan doi nba paar ni.

<sup>6</sup> Want sonu nba saa Sayonn. Chiat ki tinn i moŋ. I daa taantir.  
Yennu baat nan biak nan biiru bonchianne, ki li nyi ganj po.

<sup>7</sup> Yanbor nba tuu nyi u bor ni ki baat bianjinba na,  
nnae ki digbana biirtoo na nyii ki baat.

U baat a wun biir Juda-e.  
Juda doi saa biar langbente, ki soo kan koo leni.

<sup>8</sup> Li paak, lian botoot liant man, kii mo kii fabin,  
kimaan Yennu wutochioŋ na ki nyik Juda.

<sup>9</sup> Ki Yennu yet a, "Li daar ni, kpanbara nan saakab saa konj bi parcheenn. Mannteeb saa jek, ki lin jaar lit sokiniinba."

<sup>10</sup> Ki n yet a, "Yabint Yennu, a kpann Jerusalem teeb nae fas. A yet a parmaasir sii be, njaan banjiake dii bi turii ni na."

<sup>11</sup> Yoo baat, ki Jerusalem teeb saa gbat nan wontouŋ da ki nyii kunkoouk paak, ki baat bi paak. Li kii tee wonjaun nba jikit fouŋ koo kaa; <sup>12</sup> Yennu nba tur mob ki wouŋ nba baat na sii mok panj ki gar nna. Yennu tioŋ yeen a u saa dat u niib tuba.

*Ki jiin Juda teeb datai po*

<sup>13</sup> Gotir, datai nae baat ki yat nan sanpagbant na, ki bi tɔb torit tee nan sajaperinn na, ki bi taanii kakii ki gar baakawa. Ti ki mɔk dindann. Ti boonta. <sup>14</sup> Jerusalem, wuut biit nba be a par ni na, ki lian fit la tinnu. A sii dukii yanbɔndudukit ki lin wei nlee?

<sup>15</sup> Toomiinba nyii Dann doo ni, nan Efraim kunkona paak, ki mɔɔntir lababiiuk. <sup>16</sup> Bi baar a bin kpaan digbanae, ki bia pak Jerusalem nan datai nyii digbanbanfɔkir ki baat. Datai na saa hoot ki tur Juda doi, <sup>17</sup> ki saa ɲaa loon Jerusalem nan jab nba tuu guu tin na, kimaan u niib na yɛt Yennu mɔba. Yennu-e pak na.

<sup>18</sup> Juda, fine baar nan linba na a mɔɲ paak, kimaan faa be bianinba, nan faa tun linba na paak. A biite baar nan biak na, li ɲmuu ki saar a wuba.

### *Jeremaya yanyɛtuk ki jiin u niib po*

<sup>19</sup> Tont be. N kan fit gubin gaar tont na.  
N wub! N wub ton bonchiann. N kan fit ɲmini.  
N gbia naatuna nan tɔb hootii.

<sup>20</sup> Biak yenn tuu gare, ki leer waa.  
Tin na kur tee langbente.

Ti ɲei na biira, ki li mɔpina na pat pat.

<sup>21</sup> N saa la tɔb ninmɔnn nan naatuna mɔnii ki lin wei nlee?

<sup>22</sup> Yennu yet a, "N niib na tee bonliiniiie.

Bi ki mimi. Bi tee nan wajata nae ki ki mɔk bannu.

Bi mi toonbiit tumue fanu, ɲaan gbar toonɲana tumu."

### *Jeremaya yirintu ki jiin biiru po*

<sup>23</sup> N got tingboun na ki sɔɔ li tee tinkokirik nba fukiie,  
ki n got sanpaak ki sɔɔ yentu kaa.

<sup>24</sup> Ki n got jɔjaana ki sɔɔ ki bi jekir, ki kunkona labin.

<sup>25</sup> N la nan niib kaa, ki nɔɔnii mun bia yukir ki yaata.

<sup>26</sup> Tinkpiasir na kpant tanbiiunɔ, ki li doi na tee langbent,  
kimaan Yennu wutoor doo bonchiann.

<sup>27</sup> Yennu pon pak nan tingboun na kur saa kpant tanbiiunɔ, ɲaan u kan biirir fasi.

<sup>28</sup> Tingboun na saa bui kpemɔnii, ki sanpaak saa bɔnn.

Yennu-e pak na, ki kan lebit u dudukiti,  
u soor sooruwa, ki kan ɲmat poori.

<sup>29</sup> Taanjakira nan tɔrbantɔɔra na fuur  
saa te ki sɔɔ kur n chiar.

Siab saa chiar ki kɔɔ fɔɔr, ki siab saa do jɔɔt paak.

Doi kur saa biar yann, ki sɔɔ ji kan ban kar bi ni.

<sup>30</sup> Jerusalem, a boonta. Bee ki a lia tanɲanti?

Bee ki a lia salinbana ki ban chɔɔɔ?

A fanit a mɔɲ yanne. A yɔɔsnba yɛtawa, ki loon bin kpia.

<sup>31</sup> N gbat mɔɲ, ki li tee nan poo nba tuu yaa wun mar na,  
ki gbat wuyikin ki li naan nan poo nba tuu yaa wun mar  
u sapaanmar na.

Jerusalem mɔ ki loon wamaasin wun foont,

ki tantir u nuu ki yeen a, "N boonta. Bi baate a bin kpin."

## 5

### *Ki jiin Jerusalem biit po*

<sup>1</sup> Jerusalem teeb, tinin ki lin i sɔɲjot kur ni.

Gotir lint. Lamin i numm. Lomin doi ni,

ki laan i saa la niro nba ki u toona ɲan ki u loon Yennu-u?

Yi-i saa fit lau, Yennu saa nyik chab Jerusalem-a.

<sup>2</sup> Baa lek yeen a, "Nan Yennu nba be na,"  
 ɲaan bi poor faak mɔporae.

<sup>3</sup> Yennu, a ninbina ki gorii ki loon mamɔmm kaa-a?  
 A faabe, ɲaan ki li ki tonjib.

A butibe, ɲaan ki bi yêt ɲmakitir.

Bi chee bi parae, ki li wakii gar tann, ki yêt bin nyik bi toonbiit.

<sup>4</sup> Ki n dukin a, "Niib na tee tariie ki kaa yan,  
 kimaan bi ki mi Yennu sɔnii, koo waa loon bii tuun linba.

<sup>5</sup> Li paak, n saa saan bi tɔondamm boore ki pak namm,  
 kimaan ɲamme mi Yennu sɔnii,  
 ki mi waa loon bii tuun linba."

ɲaan bi kur yêt Yennu yiikoowa, ki bia yêt bin sak u mɔba.

<sup>6</sup> Li paak, yanbɔr saa nyi fɔɔr ni ki lekib,  
 ki kinkatir saa nyi kunkoouk paak ki biirib,  
 ki naamuuk sii dɔɔ kpia bi doo ki guub,

ki saa pat wunba nyii nanyer,  
 kimaan bi mɔyêtuk na yab bonchiann,  
 ki yoo kur bi ki waa Yennu sɔnii.

<sup>7</sup> Ki Yennu boi a, "Bee ki n saa nyik chabini?

I waas yêtima, ki poor yennii nba ki tee yenmɔnii sana ni.

N turib linba kur ki bi loon,

ɲaan ki bi chomm, ki ɲamii saa bonchonchona ɲei ni.

<sup>8</sup> Bi tee nan taanjai nba dii gboo,

ki ji mɔk niɔɲ nan poo nae, ki sɔɔ kur nian u lɔɔ ɲaapoo.

<sup>9</sup> N kan dat bi tuba linba na paaki-i?

Koo ki daa dont wutoor nibooru nba na paaki-i?

<sup>10</sup> Saant bi daan tiinii kpaant ni ki biirib,

ɲaan i daa biirib chainchain.

Ii chɔɔ yiinii maɲ, kimaan bi ki tee min Yennu yab kaa.

<sup>11</sup> Israel teeb nan Juda teeb maɲ ki waan nan waama.

Min Yennu-e pak na."

### *Biaɲinba ki Yennu yêt Israel teeb*

<sup>12</sup> Bi faar faake ki paan Yennu, ki yet a, "U kan teent siari. Siara biak kan baar ti paaki. Ti kan ban la kuun, koo komi. <sup>13</sup> Yennu sɔkiniinba na tee wouɲo, ki Yennu maan na kaa bi ni. Li paak, ɲaant linba ki bi piak na n ɲmat bi mɔɲ paak." <sup>14</sup> Tɔn, Yomdaano Yabint Yennu nba yet linbae na a, "Kimaan niib na nba pak linba na, n saa te ki n maan na-ii tee nan muu nae a mɔb ni, ki niib na-ii tee daat nba ki li sii di."

<sup>15</sup> Yennu yet a, "Israel teeb, n baat nan digbanbanfɔkir jabe a bin kɔn nani, ki tee yaayoo ni digbann nba mɔk gbankur, ki i ki gbia koo ki bant li niib maan paak. <sup>16</sup> Bi jatiat saa fit kpi niib bonchiann, ki bi kur tee kunkɔnkɔncheena. <sup>17</sup> Bi saa di i jeet kur, ki kpi i bonjai nan bonpoi kur, ki ɲman i pei nan nei kur. Bi saa biir i tilontii kur. Bi saa jii banjiake ki biir i doi nba paar ki i maa li paak na kur."

<sup>18</sup> Yennu yet a, "Daa maɲ ni, n kan biiri fas fasi. <sup>19</sup> Li-i tee ki niib na boi a, 'Bee ki ti Yomdaano Yennu tun linba na ki turiti?' fan yetib a, 'Baa yêtin ɲaan jiantir boorganii yennii bi tɔɲ tin ni na paak, mɔtana bi sii tee yommii ki tur nigamm, tin nba ki tee bi yar na ni.' "

### *Biaɲinba ki Yennu yakii nan u niib*



<sup>20</sup> Yennu din yet a, “A moont linba na ki tur Jakob yaaboona, ki pakir Juda tinj ni <sup>21</sup> ki yet a: Gbiintir na man, yimm nba kaa yan, ki mok ninbina njan ki ki laat, ki mok tuba njan ki ki gbia na, <sup>22</sup> n tee Yennu-e. I kan tinin janmaani-i? I bo kii baantir kaa n boori-i? Mine nan tanbiunj ki li kor mokgbenir, ki tee koru nba ki li kan ban yakir li paak yaayoo siiyoo. Nyunpana sii labin ki mok fuut, njan kan fit do li paak. <sup>23</sup> Njan niib na mok tubkangbatin nan moyetuk, ki nmat gaar gann po. <sup>24</sup> Bi ki yeen bi moŋ a, ‘Njan ki tii tiin ti Yomdaano Yennu, wunba teen naalounj, nan sakosaak li saka yoo, ki teent jaauj sama na.’ <sup>25</sup> I toonbiite boon linba na. I biite te ki i koŋ linba na.

<sup>26</sup> “Nibiit be n niib na ni ki tuu doo guu, nan niru nba tuu pii laauj a wun soor nooŋ na, ki bia naan nan binba tuu pii barit a bin soor jab na. <sup>27</sup> Bi nei gbee nan kpinkpannie, nan noonii nba tuu gbee nmangounj na. Bi mokite, ki la panj, <sup>28</sup> ki di gboot, ki gbenit. Bi toonbiit ki mok paak; bi ki sommit kpeebii ki bi laat monii bi buut ni, bi ki taant tatimm ki bi gaan bi monii.

<sup>29</sup> “Njan min Yennu saa dat bi tuba linba na paaka. N saa pab bi toonbiit na paaka. <sup>30</sup> Bontonn nba mok gbananjekint tun tinj na paaka. <sup>31</sup> Yennu sokiniinba na fa faak kooe; ki mannteeb na tuun nan sokiniinba nba wannib bianjinba na, ki n niib ki mok siar ki saa paki. Njan li joontu yoo-i baar, bi tan saa teen nlee?”

## 6

### *Bianjinba ki datai nja loon Jerusalem*

<sup>1</sup> Benjaminn teeb, chiat man, ki la tinnu. Ii chiat nyi Jerusalem man. Pebin naatunn na Tekoa doo ni, ki joo muu nba tee nyinn, Bef Hakerem doo ni. Biak nan biiru saa nyi ganj po ki baari. <sup>2</sup> Sayonn doo fan, njan li saa biira. <sup>3</sup> Kpanbara saa baar lej nan bi kunkonkonna. Bi saa chaan bi lanbont ki lint doo na, ki soo kur saa kar waa loon sian.

<sup>4</sup> Bi saa yet a, “Teent siir ki lek Jerusalem. Teent siir, ti saa lekir yonsuuk niŋe.” Njan li poor po bi saa yet a, “Yoo gara, yonnu baawa, ki nyiok poŋ piin bonnuwa. <sup>5</sup> Ti saa lekib nyioko, ki biir doo manj joonjot.”

<sup>6</sup> Yabint Yennu-e tur kpanbara na yaak a bin choo tiinii ki teen tob dindena ki nja loon Jerusalem. U yet a, “N saa dat doo na tubir, kimaan li gbee nan noontonte. <sup>7</sup> Bunbunn nyun nba yoo bunii bianjinba na, nnae ki Jerusalem biit tee. N gbia kpikpiruk nan biiru doo na ni, ki laat yiarii nan daniij lej. <sup>8</sup> Jerusalem teeb, njan ki daamii na-ii tee kpaanii ki turi, nna-i kaa, n saa nyor nyikiiwa; n saa kpint i doo na ki teenir kunkoouk, siaminba ki soo kan kari.”

### *Ki jiin Israel teeb moyetuk po*

<sup>9</sup> Ki Yabint Yennu pakiin a, “Israel tinj saa biar yann nan baa tuu poor daan tilonna daan tiinii paak ki bin biar yann bianjinba nae. Li paak, see ki a tinn soo kur nba ki a saa fit, yoo nba daa be na.”

<sup>10</sup> Ki n jiin a, “Nmee saa gbiint ki turin, li-i tee ki n pak namm ki kpaanibi? Bi tee tubkangbatae, ki yet bin gbiint a maan; bi laa linba ki a wannin a n pakib nae. <sup>11</sup> Yennu, a wutoor nba doo bi paak bianjinba, n wutoor mun doo nnae bi paak, ki n ji kan fit diari.”

Nanne ki Yennu yetin a, “Kpaat n wutoor na ki moon waas paak, sonjot ni, nan naasimm tintaanu ni. Bi saa soor jab nan bi njaapoob ki yaat namm, ki bia saa yaat nan nikpera moŋ. <sup>12</sup> Nigamme saa gaar bi nei nan bi kpaant nan bi poob. N saa dat tinj na ni niib tubawa. <sup>13</sup> Nijaana nan tarii kur loon bin tokin sonbiite ki la likirii, ki n sokiniinba nan mannteeb nmaab niib na. <sup>14</sup> Bi tee nan n niib daniij na tee sankpanpui nae, ki yeen a, ‘Li kur njan,’ njan ki li ki njan. <sup>15</sup> Bi marinbiit na te ki fei sooriba-a?”

Aaii, siara fei ki sooribi, bi poŋ ki mi fei kaawa. Li paak, bi saa baa nan leeb nba baa nae. Mi-i dat bi tuba yoo nba, li sii tee bi joontue na; min Yennu-e pak na.”

*Bianjinba ki Israel teeb yêť Yennu sɔnu*

<sup>16</sup> Ki Yennu yet u niib a, “Setir sɔnpaata ni man kii gorii. Ii boi sɔnkperii po ki la sɔnchinchibir nba be sian. Tɔkint sɔnu maŋ man, ki i saa la parmaasir.”

Ŋaan ki bi jiin a, “Aaii, ti kan tɔkini.” <sup>17</sup> Ŋanne ki Yennu nyinn guuteeb a bii gbiin naatunn kpaanii. Ŋaan ki bi yet a, “Aaii, ti kan gbiinti.”

<sup>18</sup> Ki Yennu yet a, “Gbiintir man, boorganu na, ki bann linba saa tun ki tur n niib. <sup>19</sup> Tingbouŋ, gbiintir. N baat nan boontue niib na paak, ki li sii tee bi biit tubdatu, kimaan bi yêť n tumiue, ki bia ki gaar n maan. <sup>20</sup> N baka kaa bonnunubit nba ki bi nyi nann Sieba ki teenin na po, koo bonnunubit nba ki bi nyi nann digbanbanfɔka na. N kan gaar bi piinii koo ki n par mei bi maruŋ paaki. <sup>21</sup> Li paak, n saa te ki niib maŋ n gbiat baa. Bibaanba nan bi bonjai saa kpo, ki yɔɔsnba nan bi kɔɔnanleeb mun bia saa kpo.”

*Ki jiin Jerusalem leku po*

<sup>22</sup> Ki Yennu yet a, “Niib nyi gaŋ po digbann, ki baat. Digbanpaarir nba fɔk bonchiann na tee tɔb siire. <sup>23</sup> Bi jii bi torbana nan takoobiiwa, ki tee tondamm nba ki tiin ninbaauko. Bi fuut tee nan mɔkgebenir nyun fuut nae, yoo nba ki bi jak taanii. Bi teen siire a bin faa Jerusalem tɔb.”

<sup>24</sup> Ki Jerusalem teeb na jiin a, “Ti gbat maan maŋa, ki ti nii ji sɔone. Yanyêťuk nan gbananyekitir nyannite, nan poo nba tuu kar matdaaŋ paak na. <sup>25</sup> Ti kan nyi doo kpiŋ, koo ki somm sɔnii ni, kimaan ti datai be nan jatiante, ki ninmɔnn be siar kur po.”

<sup>26</sup> Ki Yennu yet u niib a, “Ti lia bɔtoot liant man, kii birin tanpent ni. Ii mɔ nan parbiir man, nan i bija yemmir nba saa kpo ki yin mɔ kpemɔnii bianjinba na, kimaan wunba yaa wun baar ki biiri na set saa lekiwa. <sup>27</sup> Jeremaya, bikint n niib nan faa saa bikin kut na, ki la baa naan linba. <sup>28</sup> Bi kur tee mɔyêťuk damm nba tee tubkangbatae, ki wakii nan kutmɔnt koo kutbin na. Bi kur tee nibiite ki lin jaan sanjaaun. <sup>29</sup> Saauk muu na di saamewa, ŋaan ki kutbiit na ki nann ki boti. Li ki mɔk nyɔɔt nan mii yɔɔ kii ŋamii n niibi, kimaan nitont na ki nyii bi sinsuuk ni. <sup>30</sup> Bi sii yib kaa nyɔɔte, kimaan min Yennu yêťiba.”

## 7

*Ki jiin Jeremaya mɔmaan po*

<sup>1-3</sup> Ki Yennu tun min Jeremaya u jiantu ŋasaakak nba ki Juda teeb kɔɔ a bin jiantɔ na tammɔb boor. U yetin a man set lej ki mɔɔnt linba ki ŋɔɔ Israel teeb Yabint Yennu loon wun pak turib na a, “Lebitir i binbenŋ nan i toona, ki n saa nyiki ki yii be nna. <sup>4</sup> Niib nba beeri a i tinna, kimaan Yenjiantu ŋasaakak be i boor na, i daa tee li maan yada.

<sup>5</sup> “Lebitir i binbenŋ ki nyik bonbiir nba ki i tuun na. Ii tuun linba ŋan kii teen i leeb. <sup>6</sup> I daa ŋmaab saamm nan kpeebii nan pakɔi. I daa kpi niib kaat tiŋ na ni. I daa jiantir pata, kimaan ŋanne saa biiri. <sup>7</sup> Li-i tee ki i lebit, n saa chabi ki yii be tiŋ nba ki n jii tur i yeejamm ki li yɔɔ tee bi faar na ni.

<sup>8</sup> “Gotirii, i teen yada faak mɔmaan nie. <sup>9</sup> I jaan, ki kpi niib, ki chomm, ki poor faak mɔpora, ki mann maruŋ ki teen tingbann Baal, ki jiantir tingbanlia. <sup>10</sup> I tuun linba ki n ki loon nae, ŋaan tuu baar ki see n boor, n jiantu ŋasaakak ni ki yeen a, “Ti be ti yamanie.” <sup>11</sup> I dukii nan n jiantu ŋasaakak na tee fat-teeb gungurboore-e? N la yaa tuun linbawa. <sup>12</sup> Ii saa Siilo man, sinsinn boor nba ki n gann ki bi sii jiantirin na, ki saa got maa tumir bianjinba, kimaan Israel teeb nba tee n niib na biit paak. <sup>13</sup> I tun

biit na kurewa, ki n piak nani yoo nan yoo, ñaan ki i yêt gbiintu. N yiini, ki i ki tooni. <sup>14</sup> Li paak, maa tun linba ki tur Siilo na, n saa tun nnae ki tur n jiantu ñasaakak nba ki i teenir yada nan li saa sommi na. Maa biir Siilo doo bianinba na, nnae ki n saa biir siaminba ki n tur i yeejamm nan yimm na. <sup>15</sup> N saa ber nyinni n boor ni nan maa ber i nikpiimm Israel teeb nae. Min Yennu-e pak na.”

### *Ki jiin niib na moyêtuk po*

<sup>16</sup> Ki Yennu yet a, “Jeremaya, daa mein niib na paaki. A daa mo, koo ki mein bi paaki. A daa barimin, kimaan n kan gbiint ki tura. <sup>17</sup> A ki la baa tuun linba Juda doi ni nan Jerusalem sonii ni na-a? <sup>18</sup> Waas yi daate, ki jab jokit muu, ki poob miin yon a bin lo lilaat ki tur yenpook nba ki bi yi Sanpaapo Poobat na. Bi mo daan ki teen yenlia a lin gbatin. <sup>19</sup> Ñaan li setik gbia mine-e? Aaii, li gbia ñamme, ki tee fei ki turib. <sup>20</sup> Li paak, ki min Yabint Yennu saa moon n wutochion na nna. N saa moonir nisaarii nan bonkobit nan tiinii nan jeet paak. N wutoor na sii tee nan muu nae, ki soo kan fit kpeeniri.

<sup>21</sup> “N niib, marunyena be, ki i tuu joo li kur maruñ binbintir paak, ki marunlia mun be ki i tuu dir. Ñaan linba ki min Yennu piak tee nnae, i poñ tuu di li kur. <sup>22</sup> N din ki tur i yeejamm sennsau ki jiin mujoonu maruñ, koo siara maruñ po, yoo nba ki n din nyinnib Ijpt tin ni na. <sup>23</sup> Ñaan n din pakib nan bin sak n moob, ki n sii tee bi Yennu, ki bi mun tee n niib. N din betib a bii be nan maa wannib na, ki bona sii saa fanu ki teemm. <sup>24</sup> Ñaan bi din ki sak n moob, koo ki gbiint linba ki n pakib na. Bi din tun linba ki bi moyêtuk nan tubkangbatin wannibe; ki baa bo sii ñan na, ki bi biir saa naagbaak. <sup>25</sup> Laa jii daar nba ki i yeejamm din nyii Ijpt nawa ki tan tuu dinna, n yoo tuun n toontunna nba tee n sokiniinba nae i boor. <sup>26</sup> Ñaan soo ki gbiint, koo ki koon u baka li ni. I ñamm teen tubkangbata nan moyêtuk damm ki gar i yeejamma.

<sup>27</sup> “Li paak, Jeremaya, a saa pak maan na kur ki tur n niiba, ñaan bi kan gbiint ki turani. A saa yiimm, ñaan bi kan tooni. <sup>28</sup> A saa pakib nan bi digbann na ki sak min nba tee bi Yomdaano Yennu na mobi, koo ki tumii yan bi tubdatu ni. Mamomm kpowa. Soo poñ ji ki piak li po.

### *Ki jiin biit po*

<sup>29</sup> “Jerusalem teeb, ii mo man, koot i yut ki lu.

Ii yiin kuun yanii kunkona paak man,

kimaan min Yennu wutoor doo, ki n yêt n niiba.

<sup>30</sup> “Juda teeb tun bonbiira. Bi jii bi tingbana nba ki n wutoor do li paak nae, ki bir n jiantu ñasaakak ni. <sup>31</sup> Bi maa maruñ binbintir nba ki bi yir Tofef nae, Hinom baauk ni, a bii dia bi bonjai nan bi bonpoi kii mann mujoonu marint leñ. N ki wannib a bin tun linba na. N poñ ki dukin nna. <sup>32</sup> Li paak, yoo baat ki bi ji kan yiinir Tofef koo Hinom baauku, ñaan bi sii yir nikpinu baauko. Bi sii pii niib leñe, nan yiar nba tan sii kaa nan piinu. <sup>33</sup> Nisaarii gbanankpeena tan sii tee jeete ki tur noonii nan muuk ni bonkobit, ki soo sii kaa ki yobi. <sup>34</sup> Tin na tan sii doo yanne. N saa boon parmaasir fuut, nan poochiann jaamm parpeenn fuut, Juda doi ni nan Jerusalem sonjot niwa.

## 8

<sup>1</sup> “Li yoo na, bi saa nyinn Juda kpanbara nan li saakab nan mannteeb nan Yennu sokiniinba nan nilee nba din be Jerusalem na kpaba bi kaat ni. <sup>2</sup> Bi kan taanir ki pii kaa, ñaan li sii doo nan moot na. Li sii doo yeenin ni, yonnu nan ñmaarik nan ñmaabira nba ki niib na din loomm, ki tuunib, ki faa namm labaar, ki bia jiantirib na boor. <sup>3</sup> Ki biit damm digbann na niib nba tinn, ki be siaminba ki n yatib na saa dukin nan bi-i kpoi so bi-i fo. Min Yabint Yennu-e pak na.”

### *Ki jiin biit nan tubdatu po*

<sup>4</sup> Ki Yennu pakin a n yet u niib a, “Niro-i baa, u ki fi-i? Niro-i tut sonu, u ki nmat poori-i? <sup>5</sup> N niib, ki bee ki i yaat n boor ki ji ki jenti? I dia i patae, ki yet yin jen n boor. <sup>6</sup> N gbiinte fanu, njan i ki pak mamommi. Nan i yenokowa ki mo koo u biit paaki, ki i soo ki boi a, ‘N biir bee?’ Soo kur tun waa loon linbae, nan taamm nba tuu tiin ki saa tob bianinba na. <sup>7</sup> Barnmaauj gbaa mi yoo nba jan nan u nmatu, ki pinpara nan silaantoont nan naakpaapeenii mi yoo nba tee bin yaat ki lee doo, njan yimm n niib ki mi sennii nba ni ki n diai. <sup>8</sup> Ki i saa teen nlee ki pak nan i sub, ki bia mi n sennii? Gotir, faak wanteeb na kpint n sennii nawa. <sup>9</sup> I subindamm na dii fei-e ki li nmatib ki bi sik baruk ni. Bi yet n maame, ki motana bi mok subinlannpoe? <sup>10</sup> Li paak, n saa jii bi kpaant na ki tur nigamme ki bii yen, ki jii bi poob na ki tur jagamm. Tarii nan nijaana kur loon bin tokin sonbiite ki la likirii. Mannteeb nan n sokiniinba gbaa nmaab niib nae. <sup>11</sup> Bi tee nan n niib danii na tee sankpanpui nae ki yeen a, ‘Li kur nan,’ njan ki li ki nani. <sup>12</sup> N niib, i marinbiit na te ki fei sooriwa-a? Aaii. Fei ki soori nan waama. I ponj ki mi fei kaawa. Li paak, i saa baa nan leeb nba baa nae. Mi-i dat i tuba yoo nba, li sii tee i joontue na; min Yennu-e pak na.

<sup>13</sup> “N loon man taan n niib nan kpaaro nba tuu taan u jeet nae, njan bi tee nan daan tiik nba kaa loona nae, ki tee nan kinkan nba kaa kinkana, ki li tituut ponj jooka na. Nanne ki n chab nigamm a bin yent tinj na.”

<sup>14</sup> Ki Yennu niib boi a, “Bee ki ti bia daa kari? Baat man ki tin chiar saan digbanpaara ni, ki saa kpo lej. Ti Yomdaano Yennu-e chabit nan kuun, u turit lobiie a ti nyu, kimaan ti tun biirowa. <sup>15</sup> Ti daan parmaasire nan laafia, njan ti ki lari; mukisuko baar. <sup>16</sup> Ti datai ponj ji be Dann doo niye, ki ti gbia bi taanii wuyikinii. Tinj na kur tuu jekire, yoo nba ki bi taanii mo. Ti datai baar a bin biir ti tinj, nan linba be lej kur, nan ti doo, nan li niib.”

<sup>17</sup> Ki Yennu yet a, “Ii chek man, n tuun wai-e i boor, waatont nba ki i kan fit dinjib, ki bi saa junti.”

### *Bianinba ki Jeremaya par biir u niib paak*

<sup>18</sup> N parbiir na kaa gbennu, n par ni yiare.

<sup>19</sup> Gbiintir. N gbia n niib wuyikinii tinj na munn po a, “Yennu ji kaa Sayonne-e? Sayonn kpanbar na ji kaa leje-e?”

Ki Yennu nba tee bi kpanbar na jiin a,

“Bee ki i jiantir i pata,

ki gbaa jiantir boorganii yennii nba kaa nyoot na,

ki donn n wutoori?”

<sup>20</sup> Ki niib na yikin a,

“Sakoouk gara, ki jaauj bia gara, njan ti ki tinni.”

<sup>21</sup> N niib nba la biiru na paak teen ki n par biir.

N mo kpemoniie, n ki mok parmaasir nan waama.

<sup>22</sup> Tebuk kaa Gilead yent ni-i? Tebira kaa leje-e?

Ki bee teen ki n niib ki la laafia?

## 9

<sup>1</sup> N sunman ki n yur bo tee bunbunne,

ki n ninbina tee ninnyuut nyuntonn,

ki man bo bui n niib nba ki bi kpiib na paak,

yonnu nan nyiak.

<sup>2</sup> N sunman ki n bo mok binbeboore muuk ni,

ki bo nyi n niib ni.

Bi ki tee nijamm kaa, bi ki waa Yennu,

<sup>3</sup> Bi teen siir nan faake yoo kur,

bi nyik mamomme ñaan dia doo na nan faak.  
 Ki Yennu yet a, “N niib tuu nyi toonbiyenn ni,  
 ki loor toonbileer nie, ki ki sak nan n tee bi Yennu.”  
<sup>4</sup> Sɔɔ kur-ii chek u loo paak, sɔɔ daa tee u ninja yada,  
 kimaan ninja kur tee faak daanɔe,  
 ki sɔɔ kur gbii u yɔɔk paak.  
<sup>5-6</sup> Sɔɔ kur turin u yɔɔke, ki sɔɔ ki piak mamomm,  
 kimaan bi tumii bi jerima faake,  
 ki kan nyik toonbiit tumu.  
 Bi-i nyii kpikpiruk yenn ni, bi tuu koo leer nie,  
 ki fayen-i gar, leer n wei.  
 Yennu yeen a u niib yêtoe.  
<sup>7</sup> Linba na paak ki Yabint Yennu yet a,  
 “N saa pur n niib nan kut nae ki bikimm.  
 N niib tun biita, n ji saa tun namm lannpoe?  
<sup>8</sup> Bi jerima tee nan peenlobit nae, ki bi fa faak yoo kur.  
 Sɔɔ kur piak naasinyɔɔsire u loo boor,  
 ñaan pii baruk ki guunto.  
<sup>9</sup> N kan dat bi tuba linba na paaki-i?  
 Koo ki daa dont wutoor nibooru nba na paaki-i?  
 Min Yennu-e pak na.”  
<sup>10</sup> Ki n yet a, “N saa fabin kunkona paaka,  
 ki mo mɔmaatuk paak, kimaan bi koora,  
 ki sɔɔ ji ki gaar bi ni, sɔɔ ji ki gbia nei monii,  
 ki noonii nan muuk ni bonkobit chiar yaat.”  
<sup>11</sup> Ki Yennu yet a, “N saa te Jerusalem n kpant langbent,  
 kii tee mɔboi binbeboor,  
 ki Juda doi bia saa kpant langbent,  
 ki tee siaminba ki sɔɔ kan fit kar.”  
<sup>12</sup> Ki n boi a, “Yennu, bee ki tij na biir, ki bia koor nan kunkoouk na, ki sɔɔ ki gaar  
 leni? Nmee sub fanu ki saa bann linba na paaki? A wann nnee li paak, ki u mun  
 saa wann leebi?”  
<sup>13</sup> Ki Yennu jiin a, “N biir tij na, kimaan n niib nyor nyik tumiiu nba ki n turib nae.  
 Bi ki sak n mob, ki bia ki tun linba ki n wannib na. <sup>14</sup> Ñaan bi teen tubkangbatae, ki  
 jiantir tingbann Baal, nan bi baanba nba din wannib bianjinba na. <sup>15</sup> Li paak, gbiintir  
 linba ki min Yabint Yennu nba tee Israel teeb Yennu yaa man tun. N saa tur n niib  
 jeet nba ton ki bin di, ki bia turib lobii ki bin nyu. <sup>16</sup> N saa yat koonib digbana nba  
 ki bi yeejamm nan bi moni ki ban gbat li po, ki te ki kunkonkonna n tookib nan maa  
 tan saa boontib.”

*Bianjinba ki Jerusalem teeb boi sommir po*

<sup>17</sup> Ki Yabint Yennu yet a, “Dukint linba tuun na po.  
 Yiint kpemonii damm,  
 nan poob nba yiin kuun yanii na ki bin baar.”  
<sup>18</sup> Ki niib na yet a,  
 “Pakimm ki bin kakit ki yin kuun yanii turit,  
 nan ti ninbina nba tan saa gbee nan ninnyuut,  
 ki ti ningbant n matik nan monii.”  
<sup>19</sup> Gbiintir monii fuur Sayonn doo ni man a,  
 “Ti boonta. Ti dii feiwa.  
 Li tee tin nyi tij na nie, kimaan bi bit ti ñeiwa.”

- 20 Ki n yet a, “Yimm poob n gbiint ki tur Yennu;  
 ki i baka-ii be u maan ni.  
 Ii tumii i bonpoi kpemōnii, ki wann i yōosnba kuun yanii yinu.
- 21 Kuun tokin ti takorbonae, ki kōō ti diit ni,  
 ki bia baar ti kpanbara ŋei ni, ki kpi waas sōnjot ni,  
 ki kpi naasimm dai ni.
- 22 Gbanankpeena dōōe siar kur po,  
 nan mōbaa nba tuu dōō kpaant ni na,  
 koo karwantpat-teeb nba tuu chōō karwanta ki bir,  
 ki sōō ki tikirir na. Yennu nba yetin a n pak linbae na.”
- 23 Ki Yennu yet a,  
 “Subindamm daa faa kpinkpant bi subinii paak,  
 ki paŋ damm mun bia daa faa kpinkpant bi paŋ paak,  
 ki mōkita mun bia daa faa kpinkpant bi mōkint paaki.
- 24 Li-i tee ki sōō loon wun faa kpinkpant,  
 wun faa nan u min, ki bia bant n maan paak,  
 kimaan n lomm yōō be-e, ki n tuun linba ŋan ki bia took.  
 Ŋanne mei n par. Min Yennu-e pak na.”

25-26 Ki Yennu yet a, “Yoo baat ki n saa dat Ijpt teeb, nan Juda teeb, nan Edom teeb, nan Amonn teeb, nan Moab teeb, nan kunkoouk teeb nba pōōn bi yut\* na tuba. Niib na kur pot bi punawa, ŋaan bi ki dia molor nba ki punpotu tee li nyinn na. Niib na nan Israel teeb na kur, sōō ki dia n molor na.”

## 10

### *Ki jiin patmannu nan barmōnii jiantu po*

- 1 Israel teeb, gbiintir maan nba ki Yennu yaa wun pak turi na.
- 2 U yet a, “I daa waa digbanlia taatok,  
 i daa te ki bonsaana nba ki i laat sanpaapo na daamii-i,  
 halii nan laa lek kōōnt digbanlia janmaanii nawa.
- 3 Niib maŋ jiantu tee yanne.  
 Tiike ki bi tuu chōō ki lu fōōr ni,  
 ki tikpeera n jii bi pai ki kpeerir,  
 4 ki ŋammir nan salimpeena nan salimmōna,  
 ki bin jii kpai ki kpaasennir, a li daa baa.
- 5 Li pata tee nan baa tuu nan bont nba ki senn kpaab ni  
 ki li beer bondidiit nae,  
 bi kan fit pak, bi bia kan fit somm, niib-ii jikitib.  
 I daa tiinib janmaanii: Bi kan fit paani danji,  
 bi bia kan fit sommini.”
- 6 Yennu, sōō kaa ki tee nan fin na, a tee Yenjaanne,  
 ki a sann yab, ki bia mōk paŋ.
- 7 Ŋmee kan tur fin nba tee digbana kur kpanbar na baakiri?  
 A jaŋ nan niib n tura baakira.  
 Subindamm ni nan kpanbara ni, sōō ki be ki tee nan fin na.
- 8 Bi kura tee jatit nan bonliiniie.  
 Bi saa tumii bee, baa jii tiinii ki nan pata nba na boori?
- 9 Bi nyii nan salimpeena Speenn tinj nie,  
 ki nyii nan salimmōna Ufas tinj ni,  
 ki sauk damm tan taan bi pata maŋ ki pōrir.

\* 9:25-26 9.25 Bi din pōōn bi yut ki baakit bi tingbanne.

Linba na kur tee bonninnant damm toonae.  
Bi lannib tanant nba ki taluura luue.

<sup>10</sup> N̄aan fin Yennu-e tee barm̄onii Yennu,  
ki tee Yennu nba fo na, ki bia tee kpanbar yaayoo siiyoo.  
A wutoor-i doo yoo nba, durinya tuu jekire;  
digbana kan fit dia a wutoor.

<sup>11</sup> (Yimme tee yin pakib nan Yennu saa biir pata nawa. Pata maŋ kaa nan sanpaak nan tingbouŋ na. Bi ji sii kaa siar po, tingbouŋ na ni.)

*Dontir yan ki teen Yennu*

<sup>12</sup> Yennu jii u yiikooe ki nan tingbouŋ na,  
ki jii u subinii ki nan durinya na, ki tant sanpaak.

<sup>13</sup> U tur m̄obe, ki nyun nba be sanpagbouŋ liik po na fu.  
N̄ooe te ki sanpagbant nyi siar kur po ki lakii.  
N̄ooe te ki sanyikintii nyikintir, ki wonpaaruk nyi u boore ki da.

<sup>14</sup> Nisaarii laat linba na, n̄aan kaa yan, ki tee jatit.  
Binba naan pata na dii feie,  
kimaan pata nba ki bi naan na tee yanne, ki kaa manfoori.

<sup>15</sup> Bi ki m̄ok nyoot, ki tee bin yisimme.  
Yennu-i baar bi paak nan wutoor yoo nba, u saa biiriba.

<sup>16</sup> Israel teeb Yennu na ki tee nan pata maŋ na kaa,  
n̄ooe nan bona kur, ki gann Israel teeb a bii tee u tiouŋ niib;  
u sanne tee Yabint Yennu.

*Ki jiin biiru nba baat po*

<sup>17</sup> Jerusalem teeb, bi looniwa. Tikit i faar man. <sup>18</sup> Yennu yaa wun ber nyinni tin na nie. U saa buti, ki nan i yenokooŋa tan kan tenni. Yennu-e pak na.

<sup>19</sup> Ki Jerusalem teeb yikin a,  
“Ti la dan bonchiann, ki ti fiat maŋ kan buuri,  
ki ti bo dukii a li tee linba ki ti saa fit gubin gaare.

<sup>20</sup> Ti nei kpant langbenta.  
Ki n̄miit nba tuu diar na cheera.  
Ti waas kur yaata,

ki soo ji kaa ki saa n̄amm maa ti nei maŋi,  
soo kaa ki saa lor ti m̄on̄mii na.”

<sup>21</sup> Ki n jiin a, “Ti t̄ondamm na tee jatite,  
bi ki boi Yennu n̄makitir po.

N̄anne teen ki bi gbar, ki ti niib yat.

<sup>22</sup> Gbiintir, maan baara,  
n̄matir be digbann nba be gan po na ni bonchiann.

Li jab saa te ki Juda doi n kpant langbent,  
ki m̄ob̄oie sii be lej.”

<sup>23</sup> Yennu, n mi nan soo kaa ki dia u binben joontu yiikoo u nuu ni,  
soo ki yen u m̄on̄ manfoori.

<sup>24</sup> Yennu, n̄makitirit, n̄aan a daa mantik ton nanti,  
koo ki dat ti tuba yoo nba ki a wutoor doo;  
fi-i tun nna, ti saa boonte.

<sup>25</sup> N̄aant ki a wutoor-ii be digbana nba ki jiantira na,  
nan niib nba ȳeta na paak.

Bi kp̄ii timm nba tee a niib nae, ki biirit fas,  
ki teen ti doi langbent.

# 11

## *Ki jiin Jeremaya nan molor na po*

<sup>1</sup> Ki Yennu pakin a, <sup>2</sup> “Gbiintir molor na mōmaan. Pakin Juda teeb nan Jerusalem teeb <sup>3</sup> nan min Israel teeb Yomdaano Yennu poor mōpor biiuk ki teen wunba kur ki sak molor na mōmaan. <sup>4</sup> Li mōlore ki n din lor nan bi yeejamm, yoo nba ki n din nyinnib Ijpt tin ni, siaminba din tee nan muu nba kaa kpeenu ki turib na. N pakib nan bin sak n mōb ki tun linba kur ki n wannib. N pakib nan bi-i sak n mōb, mine sii tee bi Yennu, ki bi tee n niib; <sup>5</sup> ki n saa dia mōsonn nba ki n senn ki tur bi yeejamm, nan n saa turib tin nba kpai ki mōk mōkint, ki bi ji be lej mōtana na.”

Ki n jiin a, “Yennu, lii tee nna.”

<sup>6</sup> Nanne ki Yennu pakin a, “Saant Juda doi ni, nan Jerusalem sōnjot ni. A mōont n maan lej, ki pak niib na ki bin gbiint molor na mōmaan ki sakir. <sup>7</sup> Maa din nyinn bi yeejamm Ijpt tin ni, n din kpaanib nan bin sak n mōb. N bia tukin kpaanib nnae nan dinna. <sup>8</sup> Nnaan bi ki gbiint koo ki saki. Sōo kur tukin ki tee tubkangbatire nan biit daano, nan baa din tee na. N sennib nan bii dia molor na, nnaan bi yēta. Nanne ki n dat bi tuba nan molor na nba wann na.”

<sup>9</sup> Ki Yennu bia pakin a, “Juda teeb nan Jerusalem teeb lorin lorbiite ki jiin n po. <sup>10</sup> Bi nmat bi yeejamm toonbiit niwa; bi yeejamm maṅ din yēt linba ki n wannib na tumue, nnaan jiantir yenlia. Israel teeb nan Juda teeb biir molor nba ki n lor nan bi yeejamm nawa. <sup>11</sup> Li paak, min Yennu kpaanib nan n saa baar nan biiru bi paak, ki bi kan fit nyi leji. Ki bi-i yiinin ki loon sommir, n kan gbiint ki turibi. <sup>12</sup> Ki Juda teeb nan Jerusalem teeb saa saan tingbana nba ki bi mann maruṅ ki teemm na boor, ki boi sommir po. Nnaan li tingbana kan fit sommib, yoo nba ki biiru na baari. <sup>13</sup> Juda niib tingbana yab nan bi doi nba yab nae, ki Jerusalem niib maa maruṅ binbinta ki li kann yab nan bi doo ni sōnii kann nba yab na, ki mann maruṅ ki teen bi tingbanbiiuk Baal. <sup>14</sup> Jeremaya, daa mein koo ki barimin niib na paaki. Bi-i be daamii ni yoo nba, ki yiinin ki loon sommir, n kan gbiint turibi.”

<sup>15</sup> Ki Yennu bia yet a, “Niib nba ki n loomm na tuun biite. Bi mōk yiikolannpoe ki sii be n nasaakak na ni? Bi dukii bi-i senn mōsona, ki mann bonkobit maruṅ, li saa fit goor biaka-a? Linba na saa maṅ bi parawa? <sup>16</sup> N tuu yib kpan tiinii nba mōk faate, ki gbee nan loonṅana, nnaan fuut nba tee nan satianii na niṅe ki n saa joo li tituut muu, ki gbat li yiinii.

<sup>17</sup> “Min Yabint Yennu-e bur Israel nan Juda, nnaan mōtana n dia biake ki kpaanib. Namme baar nan linba na bi mōṅ paak, kimaan baa tun biit na. Bi donn n wutoore nan baa mann maruṅ ki tur tingbann Baal na.”

## *Lorbiiuk nba jiin Jeremaya manfoor po*

<sup>18</sup> Ki Yennu pakin ki jiin lorbiit nba ki n datai lorin ki jiin n po na. <sup>19</sup> Ki n tee nan pegann nba ki bi saa nana a bin kōtō na, nnaan ki n ki mi nan n paake ki bi lorin lorbiik na ki yeen a, “Nnaant ki ti chōo tiik na nan u loona ki lu. Nnaant tin kpiu, ki sōo ji daa mi tian u po.”

<sup>20</sup> Nanne ki n miar Yennu a, “Yabint Yennu, a tee barmōnpakirōe, ki bikii niib yan nan bi binberj. N jii n maan ki teen a nuu nie. Li paak, nnaant ki man la a wutoor niib na paak.”

<sup>21</sup> Anatof teeb loon bin kpime, ki pakin nan bi saa kpin, li-i tee ki n tukin ki mōontir Yennu maan na. <sup>22</sup> Nanne ki Yabint Yennu yet a, “N saa dat bi tubira. Bi naasimm saa kpo tōb nie, ki bi waas n kpo kon. <sup>23</sup> N senn yoee ki saa baar nan biak Anatof niib paak. Li yoo-i baar, nan bi yenokōowa kan tinni.”



## 12

### *Ki jiiin Jeremaya buboit po*

- 1 Yennu, min nan fin-i yaa ti bu, fine sii mək mənii.  
 N̄aan n saa boia buboit ki jiiin barmənii maan powa.  
 Bee teen ki yanbōndamm məkītiri?  
 Bee ki ηmabir damm paakiti?
- 2 A buribe, ki bi baa jiiina, ki kpaatir, ki loon lōna.  
 Yoo kur bi piak fanue ki jiiint a po, n̄aan bi baka kaa a po.
- 3 N̄aan Yennu, a min, ki laat maa tuun linba  
 nan maa loona bianjiba.  
 Berin niib na, ki bin tut saan nan pei na ki bin kpib.  
 Li guub nan yoo nba tan saa jaŋ nan bin kpib.
- 4 Li saa wei nlee ki ti tiŋ bia daa tee tinkooŋ,  
 ki siar kur boor mōot n koori?  
 Bonkobit nan nōonii kpenne, kimaan ti niib toonbiit paak,  
 niib nba yeen a, “Yennu ki laat linba ki ti tuun na.”
- 5 Yennu yet a, “Jeremaya, li-i tee ki a bak  
 nan fan poo nantaar poot nan niibi,  
 a saa teen nlee ki poo nan taanii?  
 Li-i tee ki a kan fit set paanu ni,  
 a saa teen nlee ki set Jōodann məkir fōor ni?”
- 6 A tiōŋ ninjamm nba nyii a n̄aak ni na kōotawa,  
 ki taan nileeb po ki wora.  
 Baa lek piak nan mōmant na, n̄aan a daa teeb yada.”

### *Ki jiiin Yennu yanyêtuk po*

- 7 Ki Yennu yet a, “N nyōr nyik Israel teeba,  
 n yêt n nigannkab nawa.  
 N jii niib nba ki n loomm na, ki kubin bi datai nuu niwa.
- 8 N nigannkab na kōn nanime.  
 Bi gaan jate n paak nan yanbōr be fōor ni na, ki n yan yêtib.
- 9 N nigannkab na tee nan nōoŋ nba ki kanbiat worō  
 lokir kur po nae.  
 Yiint muuk ni bonkobit ki bin baar tan di jaamm.
- 10 Digbangana yent damm bonchiann biir n daan tiinii kpaaba,  
 bi ηmaa n kpaant ki biirir,  
 ki kpint n tinŋaŋ na ki teenir kunkoouk.
- 11 Bi teenir kankoonne ki li dōo yann n boor ni.  
 Tiŋ na kur kpant kunkoouko n̄aan ki sōo ki fiin li po.
- 12 Jab saan tiŋ na kur poe a bin fat bona.  
 N tun tobo a lin biir tiŋ na kur, ki sōo kii be u yamani.
- 13 N niib buur diie, n̄aan jaan mōot.  
 Bi tun nan bi paŋ, n̄aan bi ki la siari.  
 N wutochioŋo te ki bi jeet ηakit.”

### *Ki jiiin Yennu mōsonn po*

- 14 Ki Yennu yet a, “N mək siar ki saa pak tur Israel teeb kōonanleeb nba biir tiŋ  
 nba ki n tur n niib Israel teeb maŋ na. N saa nyinn nibiit maŋ bi tini ni, nan baa tuu  
 ηabir bonbuburit nae, ki fat Juda teeb bi nii ni. 15 N̄aan mi-i yaat namm, li poor po, n  
 saa tinib ninbaauk. N saa jen nan nibooru kur bi tiōŋ tiŋ ni, nan bi tiōŋ digbann ni.  
 16 Li-i tee ki bi saa gaar n niib jiantu nan bi par kur, ki por a, ‘Nan Yennu nba be na,’

nan baa din tumii n niib a bii poor tingbann Baal sann ni bianjinba na, bi saa pukin n niib po, ki sii mokitir. <sup>17</sup> Nnaan li-i tee ki digbansiar kan sak n mɔb, nann narin n saa nabirɔe ki biirɔ fas fas. Min Yennu-e pak na.”

## 13

### *Ki jiin chabɔnann kurtajinn po*

<sup>1</sup> Ki Yennu yetin a n saan ki daa chabɔnann kurtajinn ki yoo, a nnaan n daa sikintir nyun ni. <sup>2</sup> Ki n daa ki yoo. <sup>3</sup> Ki Yennu namm pak nanin, ki yet a, <sup>4</sup> “Saant Yufrates mokitir boor ki saa bɔr kurtajinn na fɔru ni, tana ni.” <sup>5</sup> Ki n saan bɔrir, Yufrates mokitir boor.

<sup>6</sup> Li din weiwa, ki Yennu tan pakin a n nmat Yufrates mokitir boor ki saa jii kurtajinn na. <sup>7</sup> Ki n nmat saan. Maa baar leɲ ki lar, ki sɔɔ ki li biira, ki ji ki nani.

<sup>8</sup> Ki Yennu namm pak nanin a, <sup>9</sup> “Nnae ki n saa biir Juda parbifaant na, nan Jerusalem parbifaachionɔ na. <sup>10</sup> Namm biit damm na yêb bin sak n mɔbe. Bi yɔɔ tee tubkangbata nan biit damme, ki jiantir tingbana. Li paak, bi tan sii tee nan kurtajinn na nba kaa nyɔɔt nae. <sup>11</sup> Kurtajinn nba tuu jaɲ siak ni ki dia bianjinba na, n bo loon Juda nan Israel niib kur-ii dian nnae chinchin. N tun nnae, a bii tee n niib ki baar nan baakir nan dontir ki turin, nnaan ki bi yêb n mɔb.”

### *Ki jiin dasɔɔr po*

<sup>12</sup> Ki Israel teeb Yomdaano Yennu pakin a, “Jeremaya, pakin Israel niib nan dasɔɔr kur tee lin gbee nan tilɔɔna daame. Bi saa jiin a bi mi nan dasɔɔr kur tee lin gbee nan daame. <sup>13</sup> Li poor po, fan pakib nan min Yennu loon man gboon tinɲ na ni nirɔ kur daame nan baa tan saa yib, li kpanbara nba tee Defid yaaboona na, nan mannteeb, nan n sɔkiniinba, nan Jerusalem niib kur. <sup>14</sup> Li poor po, n saa butib nan soa nba tuu lia leer na, saakab nan waas kur yomm. Ninbaauk koo ninkpabaunɲ kan fit te man nyik bi kpinu.”

### *Bianjinba ki Jeremaya yakii ki jiin dont-n-mɔɲ po*

<sup>15</sup> Israel teeb, Yennu paka, ii sikin i mɔɲ ki gbiint u maan.

<sup>16</sup> Ii baakit i Yomdaano Yennu  
yoo nba ki u daa ki baar nan bunbɔnn  
nba saa te yin gbiat kunkona ni na,  
ki sɔɔ ki u daa ki kpint yentu nba ki i daan na,  
ki teenir bunbɔnchiɔɲu.

<sup>17</sup> Li-i tee ki i kan gbiint, n saa bɔr buiwa,  
kimaan i yuwannu paak.

N saa bui bonchiann, ki n ninnyuut tan sii puube,  
kimaan baa yaat nan Yennu niib ki teemm yommii na paak.

<sup>18</sup> Ki Yennu pakin a, “Pakin kpanbar na nan u naa, ki bin fiir bi naangbant paak ki sik tinɲ ni, kimaan bi naan fokirii nba fan bonchiann na yit baawa. <sup>19</sup> Doi nba be Juda diitu po na, bi nnaa loonira, ki sɔɔ ji kan fit nakin bi boor. Bi soor Juda niib kur, ki saan namm yommisimewa.”

<sup>20</sup> Jerusalem, gotir. A dataie nyii ganɲ po ki siik na. Niib nba ki bi teenib a nuu ni na be lia? A niib nba ki a dont a mɔɲ bi paak na be lia? <sup>21</sup> A saa pak a bee, li-i tee ki niib nba ki a dukii a bi tee a yɔɔsnba na tan kɔn nyanna, ki dia-ani? Li sii yiara nan poo nba tuu yaa wun mar nae. <sup>22</sup> Li-i tee ki a boi linba paak ki na kur tun ki tura, ki bi muka ki liat a tiati, li tee a toonbiit nba yabit paak nii nae. <sup>23</sup> Nibɔɲ saa fit lebit u gbananta-a? koo naamuuk saa fit boon u pɔriuwa-a? Li-i tee ki bi saa fit tun nna, nann narin, fin nba ki tuun siar ki pukin toonbiit po na bo saa fit tumii nant tumuwa. <sup>24</sup> Yennu saa yata nan mɔɔt nba ki wonfufuk tuu pebirir nae. <sup>25</sup> U yet nan a

joontu sii tee nnae. Waa lor wun teena bianjinbae na, kimaan a tamm u poe, ki waa tingbana. <sup>26</sup> Yennu tiɔŋo saa liat a tiat ki senna yann, ki a di fei. <sup>27</sup> U la-a ki a tuun linba tee u kɔɔr. U la-a ki a jiantir tingbana, kunkona paak nan kpaant ni, nan jɔɔ nba tuu mɔk niɔŋ nan u lɔɔ ŋaapoo, koo nan taanjak nba tuu ŋakit tannaan paak nae. Jerusalem teeb, i boonta. I saa ban teen kasiwa-a?

## 14

### *Ki jiin yonkoonbiik po*

- <sup>1</sup> Ki Yennu pak turin ki jiin yonkoonin po a,  
<sup>2</sup> “Juda mɔ kpemɔniie, kimaan u doi kpenne,  
 ki u niib dɔɔ tiŋ ni nan yanyɛtuk,  
 ki Jerusalem mɔ ki loon sommir.  
<sup>3</sup> Mɔkita na tun bi daabae nyun po,  
 ki bi saan bunbuna boor,  
 ŋaan bi ki la nyun, ki ŋmat jen nan sɔkoona.  
 Bi yan ŋmate, ki bi ŋaa tama, ki bɔri bi numpo.  
<sup>4</sup> Tiŋ koore, kimaan saak ki baa, ki kpaara para biir,  
 ki bi bɔrii bi numpo.  
<sup>5</sup> Kɔnaan nyɔr nyik u bike muuk ni, kimaan mɔɔt kaa.  
<sup>6</sup> Bɔnii see kunkona paake, ki foi ŋabitir nan mɔbɔi na,  
 ki bi ninbina diŋ, kimaan bi ki laat jeeti.  
<sup>7</sup> N niib bui ki fabin turin a,  
 ‘Yennu, ti para ni beerit nan ti biira,  
 ŋaan a sommit nan faa senn mɔsonn na.  
 Ti nyika ki li wei bonchiann, ti tun biirawa.  
<sup>8</sup> Israel teeb yada kur gaa a paake, fine nyinnit biak ni.  
 Bee ki a tee nan saamɔ na ti tiŋ ni?  
 Bee ki a tee nan sinsommtɔɔ nba tuu dɔɔr nyɔyemmir na?  
<sup>9</sup> Bee ki a tee nan jɔɔ nba ki bi kpiɔ na?  
 Bee ki a tee nan kunkɔnkɔnnɔ nba kaa yiikoo  
 ki saa tinn niɔ na?  
 Yennu, a setik be nant, ti tee a niibe. Daa nyikititi.’ ”  
<sup>10</sup> Ki Yennu pak ki jiin niib na po a, “Bi lon n boor ni yaatu bonchiann, ki bia ki fit dia bi mɔŋi. Li paak, n par ki mei bi paaki. N saa tiar biit nba ki bi tun na, ki dat bi tubawa.”  
<sup>11</sup> Ki Yennu pakin a, “Daa piakin nan man somm niib na. <sup>12</sup> Bi-i lekii lor mɔi, ŋaan n kan gbiint bi mɔnii nba jiin sommir po na, ki bi-i lekii mann mujoonu piinii, nan jeet piinii maruŋ ki turin, ŋaan n par kan maŋ bi paak. N saa kpib tɔbii nan kon nan yiarii nie.”  
<sup>13</sup> ŋanne ki n yet a, “Yabint Yennu, a mi nan a sɔkiniinba na yeen niib na nan tɔb koo kon sii kaa, a kimaan a sat mɔb nan parmaasir sii be ti tiŋ paak.”  
<sup>14</sup> ŋaan ki Yennu jiin a, “Sɔkiniinba na fae n sann ni; n ki tumm, koo ki turib mɔb, koo ki pakib siari. Baa laat linba ki piak na ki nyii n boor kaa, bi buntaa na tee bon-yana nba ki bi dukine. <sup>15</sup> Min Yennu-e beera maa saa tun linba ki tur sɔkiniinba nba ki n ki tumm, ŋaan ki bi piak n sann ni, ki yeen a tɔb nan kon kan baar tiŋ na paak na. N saa kpib tɔb nan kon nie. <sup>16</sup> Binba ki bi pak maan na ki turib na mun bia saa kpo li sɔnu nie. Ki bi saa lu bi gbanant Jerusalem sɔnjot ni, ki sɔɔ sii kaa ki saa piibi. Linba na saa tun ki tur bi kur nan bi poob nan bi bonjai nan bi bonpoi. N saa te ki bin pa bi toonbiit paaka.”  
<sup>17</sup> Ki Yennu wannin a n pak tur niib na ki jiin n parbiir po ki yet a,

“N ninnyuut-ii luun yonnu nan nyiok.  
 N kan nyik mɔnii, kimaan n niib la dan bonchiann ki li gbatiba.  
<sup>18</sup> Mi-i koo muuk, n tuu la jab nba ki bi kpiib tob ni na gbanante,  
 ki mi-i saan doi ni, man la ki niib kpenn kon.  
 Yennu sokiniinba nan mannteeb na tuun toona,  
 n̄aan bi ki mi baa tuun linba.”

*Ki jiin niib na baruŋ po*

<sup>19</sup> Yennu, a set yêṭ Juda-e fabi-i? A ki loon Sayonn niibe-e?  
 Bee ki a turit dan nba yab ki ti kan la laafia?  
 Ti loon parmaasire, n̄aan bonŋansiar ki tuuni,  
 ki ti loon laafia, n̄aan ki woribuk baar.  
<sup>20</sup> Yennu, ti tun biirawa.  
 Ti fiit ti tiɔŋ biit nan ti yeejamm biita.  
<sup>21</sup> Tiat a mɔsonn na po, ki daa yêenti.  
 A daa baat nan fei Jerusalem nba ki a naangbouŋ be na paaki.  
 A daa porii molor nba ki a lor nant na.  
<sup>22</sup> Tingbana na soo kaa ki saa fit tur saaki.  
 Sanpaak mɔŋ kan fit te saak n baa.  
 Ti teen ti dindann fin ti Yomdaano Yennu nie,  
 kimaan fine tuun linba na kura.

## 15

*Ki jiin Juda niib boontu po*

<sup>1</sup> Ki Yennu pak turin a, “Li-i lekii bo tee Moses nan Samuel see nna ki bo fabin nanin, n̄aan n bo kan tin niib na ninbaauku. A te ki bin seet nna. <sup>2</sup> Li-i tee ki bi boia baa saa yaat saan sian, fan pakib a min Yennu yet a:  
 Yiariiie saa kpi siab; bi sinsaanboore na.  
 Ki siab mun saa kpo tob nie; bi sinsaanboore na.  
 Ki siab mun, kome saa kpib; bi sinsaanboore na.  
 Ki siab mun tee bin sooribe ki yaat namm ki teemm yommii,  
 bi sinsaanboore na mun.  
<sup>3</sup> Min Yennu-e lor nan bontona n̄anna n tun ki turib. Bi saa kpib tobii ni, ki boi saa pat bi gbanant, ki n̄oonii saa dir, ki muuk ni bonkobit saa n̄man linba biar na. <sup>4</sup> N saa te ki niib kur yan n put bi paak, kimaan Hesekia bija Manase nba tun linba Jerusalem, yoo nba ki u din tee Juda kpanbar na.”  
<sup>5</sup> Ki Yennu yet a,  
 “N̄mee saa tin yimm Jerusalem teeb ninbaauku?  
 N̄mee ki li saa daamii-ɔ i paaki? N̄mee saa set ki boi i po?  
<sup>6</sup> Yimm niib na yêtima, ki n̄mant i poor ki turin,  
 n̄anne ki n tant n nuu ki faa mati,  
 kimaan n soor n mɔŋ ki tan baka.  
<sup>7</sup> Tiŋ na doo kur ni, n lui nan m̄oot nae ki tur wouŋ.  
 N biir yimm n niibe ki kp̄ii i waas,  
 kimaan yaa ki nyik i yanbontoona na paak.  
<sup>8</sup> Pakoi yab i tiŋ ni ki gar m̄okgben̄ir paak tanbiiniiwa.  
 N kp̄ii i naasimm bi paant nie, ki dinn bi naanba biak.  
 N lekib nan biake nan biiru.  
<sup>9</sup> Poo nba ki u waas banlore kpo na fibe, ki gbaa nan foon.  
 Yentu nba ki u tuu be leŋ na kpant bunbonna,  
 u dii fei-e, ki li yiaro.

N saa te ki i datai n kpi yimm nba daa biar fo na.  
Min Yennu-e pak na.”

*Ki jiin Jeremaya bunburimii po*

<sup>10</sup> N tee joo nba be nan parbiire. Bee ki n naa din marimi? Li tee man kon ki bia noi nan soo kure, tin na ni. N ki kpent likirii soo boor, ki soo mun bia ki kpent likirii n boori, naan soo kur porintirin mopora. <sup>11</sup> Yennu, li-i tee ki n ki tun a toonn fanu, koo li-i tee ki n ki set n datai taar ni ki fabin nana, yoo nba ki bi bo be biak nan wahala ni na, fan naan ki bi mopora man n mann monii. <sup>12</sup> Soo kaa ki saa fit konn kut, mantik kut nba nyii gan po ki bi nmat kutmont li ni na.

<sup>13</sup> Ki Yennu pakin a, “N saa tun datai ki bin jii n niib gor nan bi mokint, ki lin dat bi tuba, kimaan bi biit nba ki bi tun tin na kur po na paak. <sup>14</sup> N saa te ki bin teen daaba ki tur bi datai, tin nba ki bi ki mi na ni, kimaan n wutoor di nan muu nae, ki kaa kpeenu.”

<sup>15</sup> Nanne ki n pak a, “Yennu, a mok bannu. Tiat n po ki sommin. Datir binba tun bonbiir ki turin na tuba. Daa mantik mok sukuru namm, ki bi saa la yaak ki kpin. Tiat nan a paake ki bi sukiin. <sup>16</sup> A pak nanime, ki n ghiint mabonn kur. Yabint Yennu nba tee yikoo daano, n tee a yooe, a momaame gbeen n par nan kpinkpammuk nan parpeenn. <sup>17</sup> N ki be nan nilee ki laa, ki n par mei. N sak a mabe, ki be n koo, ki n wutoor doo bi biit paak. <sup>18</sup> Bee ki n sii yoo di biaki? Bee ki n dan ki mok teuku? Bee ki li kan buuri? A lor fan dinnin fei nan kpenu nba tuu foor tuntonn bianjinba nae-e?”

<sup>19</sup> Ki Yennu jiin a, “Li-i tee ki a jen, n saa gaarae, ki a namm teen n toontunno. Li-i tee ki a nyik baryana, naan mont n maan nba kpaa talas, a saa namm teen n sokiniie. Niib nae saa jen a boor, ki li ji kii tee fan saan bi boor kaa. <sup>20</sup> N saa teena nan kutmont maar nba mok pan nae bi boor. Bi saa kon nana, naan kan nyanna. N sii be nana, ki saa guura, ki dia-a fanu. <sup>21</sup> N saa nyinna nonbiit nan kpikpiruk damm nuu ni. Min Yennu-e pak na.”

## 16

*Linba ki Yennu loon Jeremaya-ii tuun*

<sup>1</sup> Yennu din namm pak nan min Jeremaya a, <sup>2</sup> “Daa kont poo ki maar waas nna na. <sup>3</sup> N saa wanna linba saa tun ki tur waas nba ki bi marib nna na, nan bi damm. <sup>4</sup> Yarbiiuko saa kpib, ki soo kan mo bi kpemonii, koo ki piibi. Bi gbanant sii poo nan maba nae tin ni. Bi saa kpib tobii nie, koo bin kpo kon, ki bi gbanant sii tee jeet ki tur nonni nan muuk ni bonkobit.

<sup>5</sup> “Ii mi ki a koo naak nba ni ki kuun kpo ki bi fabin. A daa fabin soo paak. N kan teen piisin n niib paak ki turib parmaasir, koo ki timm ninbaauk, koo kii mok lomm nammi. <sup>6</sup> Mokitana nandamm na kur saa kpo tin na nibe, naan soo kan piib, koo ki mo bi kpemonii, koo ki nmaar u mon, koo ki koor u yut a wun wann u parbiiri. <sup>7</sup> Soo kan di koo ki nyu nan daano nba ki u nikpiimo kpo, a wun maan u pari. Soo kan joi u loo, li-i lekii tee wunba ki u baa koo ki u naa kpo.

<sup>8</sup> “A daa koo naak nba ki niib di jaamm, a daa kaar namm ki di ki nyu. <sup>9</sup> Ghiintir linba ki min Yabint Daano Israel teeb Yennu yaa man pak. N saa te kpinkpammuk, nan parmaasir, nan poochianu jaamm parpeenn fuut na n nmin. Niib nba be nna sii be bi manfoor ni ki la linba na n tun.

<sup>10</sup> “Fi-i pakib linba na kur, bi saa boia linba paak ki n lor man dinnib biak na. Bi saa boia, a bi biir bee, koo bi tun bonbilanne ki tur bi Yomdaano Yennu. <sup>11</sup> A pakib nan Yennu yet a, ‘I yeejamm din nyikime, naan jiantir yenbis. Bi din nyor nyikime, ki ki sak n wannu. <sup>12</sup> I mon tun bonbilankant nba gar i yeejamm yar paaka. I kur na tee tubkangbata nba tee biit damme, ki ki saak n mob. <sup>13</sup> Li paak, n saa ber nyinni

tiŋ na ni, ki kɔɔni tiŋ nba ki yimm koo i yeejamm ki ban mi li ni. Leŋe ki i saa jiant tingbana, yonnu nan nyiok, ki n kan tini ninbaauk.' "

*Bianjinba ki bi saa nyi digbana ki jen*

<sup>14</sup> Ki Yennu yet a, "Yoo baate ki niib tan kan por n sann ni, a mine tee Yennu nba fo, ki nyinn Israel teeb Ijipt tiŋ ni na. <sup>15</sup> Nnaan bi sii poor n sann ni, a Yennu nba fo, ki nyinn Israel teeb gaŋ po tiŋ na ni, ki nyinnib digbanlia nba ki n din yat kɔɔmm na ni. N saa jen namm bi tiɔŋ digbann ni, tiŋ nba ki n tur bi yeejamm na ni. Min Yennu-e pak na."

*Ki jiin tubdatu nba baat na po*

<sup>16</sup> Ki Yennu yet a, "N yi jansoor a bonchianne, maa bin baar ki tan soor niib na. Li poor po ki n saa tun yiin waarib bonchiann, ki bin baar tan lomm jɔɔt ni, nan kunkona paak, nan tanfiat ni. <sup>17</sup> N laat linba kur ki bi tuun, siar ki bɔrmi, ki bi biit ki mir bot n tɔɔnn po. <sup>18</sup> N saa te bin pa bi biit, nan bi tonu toona paak taar munlee-e, kimaan bi biir n tiŋ nan bi pata nba ki manfoor kaa bi ni, nan nirɔ nba tuu kpo ki manfoor kaa u gbanant ni nae, ki gbeen n tiŋ na nan tingbana."

*Ki jiin Jeremaya Yenmiaru po*

<sup>19</sup> Yennu, fine guun ki teenin paŋ, a sommitin daamii yoo. Digbana saa nyi tingboun na kpini po ki baar a boor, ki yet a, "Ti yeejamm din ki mɔk siar ki pukin faak yennii, bi din ki mɔk siar ki pukin pata nba kaa nyɔɔt po. <sup>20</sup> Nisaarik saa fit nan u mɔŋ yenniiwa-a? Aaii. Wu-u tun nna, bi ki tee yenmɔnii kaa."

<sup>21</sup> Ki Yennu jiin a, "Li paak, n saa te nisaarii n bann n yiikoo nan n paŋ yomm kɔɔe, ki bann nan mine tee Yennu."

## 17

*Ki jiin Juda niib biit nan bi tubdatu po*

<sup>1</sup> Yennu yet a, "Yimm Juda teeb, bi jii kut makmɔɔnue ki sɔb i biit, ki jii tanchincheenn ki sɔbir i para ni, nan i maruŋ binbinta lɔtii ni. <sup>2</sup> I niib jiantir tingbana, maruŋ binbinta boae, ki bia jiantir chicherpook Asera ninnant na, timaatik kur nyakir, nan kunkonn kur paak, <sup>3</sup> nan jɔɔt nba be tiŋ na ni paak. N saa te ki i datai n jii i mɔkint nan i faar kur ki yaat nann, kimaan biit nba ki i tun i tiŋ na kur po na paak. <sup>4</sup> Li tee yin nyi tiŋ nba ki n turi na nie, ki n saa te yii tee daaba ki tur i datai, tiŋ nba ki i ki mi na ni, kimaan n wutoor di nan muu nae, ki kan ban kpeeni."

*Ki jiin mɔmaan booru booru po*

<sup>5</sup> Ki Yennu yet a,  
"N saa biir daansɔɔ nba ŋmant u poor ki turin,  
nnaan maa nirɔ paak, ki u yada be nisaarik paŋ ni na.

<sup>6</sup> Li nibooru tee nan tituuk nba pia kunkoouk paak,  
siaminba ki siar ki kpaatir nae.

Bonŋansiar ki baat li nibooru boori.

<sup>7</sup> "Nnaan n saa teen piisin wunba jii u dindann  
ki teen n ni na paake.

<sup>8</sup> Li daano tee nan tiik nba pia kpengbiɔŋ,  
ki tantir u jiina sikint nyun ni nae.

Li tiik ki tiin janmaanii, yoo nba ki tiŋ kooti,  
kimaan u faat mei-e.

Saak-i kii baa, nnaan li ki tonɔ; u loon loɔnae yoo kur.

<sup>9</sup> "Nmee saa fit bann nisaarik par ni?

Li mɔk kpinkpannii ki gar bont kur,

- ki li baatuk na yabit gar nan lin la tebuwa.  
<sup>10</sup> Min Yennu-e gorii nirɔ par ni, ki bikii nirɔ yan.  
 N pa nirɔ kur nan u binbenj nba tee bianjinbae,  
 nan waa tuun linba.”  
<sup>11</sup> Daano nba nmab likirii ki mokit  
 tee nan korik nba wakin jena nba ki u ki n̄aa nae.  
 U manfoor benu ni, see ki u mokit na tan boont,  
 ki li joontu ni, u tan sii tee jatuko.  
<sup>12</sup> Ti Yenjiantu n̄asaakak na tee nan naangbant  
 nba m̄ok baakir nae,  
 ki tɔɔ kunkonfoouk paak pinpiik niwa.  
<sup>13</sup> Yennu, fine tee Israel teeb dindann,  
 binba yêta na kur saa di feiwa.  
 Bi saa bot nan baa tuu sɔb sana tanbiinii ni nae,  
 kimaan bi yêt fin Yennu  
 nba tee bunbunn nba teen nyun̄nanin nawa.

*Ki j̄in Yennu sommir po*

<sup>14</sup> Yennu, tebimin, ki n saa la laafia fanu; tintin, ki n sii be n yamani fanu. N dontir fine.

<sup>15</sup> Niib na piak ki teenin a, “Yennu nba daan kɔontit janmaanii nba na be lia? N̄aant wun tun li bona m̄otana.”

<sup>16</sup> N̄aan Yennu, n ki yet maa a baar nan biak bi paak, n ki ban sun ki daamii n baaribi. Yennu, a mi linba na, a mi maa pak linba. <sup>17</sup> A daa te ki n tiin janmaanii, kimaan daamii-i baar, n tuu gur a boore. <sup>18</sup> Yennu, baat nan fei binba mukisin na paak, n̄aan te ki n daa di fei. Gbeentib nan janmaanchiɔn, n̄aan daa te ki n tiin janmaanii. Baat nan biak bi paak, ki but butib.

*Ki j̄in foon daar na po*

<sup>19</sup> Ki Yennu yetin a, “Jeremaya, saant ki saa m̄ont n maan, Niib Tammɔb na ni, siaminba ki Juda kpanbara kɔɔ ki bia nyi na. Li poor po, fan saan tammɔlia nba be Jerusalem na boa. <sup>20</sup> A pak kpanbara na, nan Juda niib kur, nan binba be Jerusalem ki kɔɔ tammɔi na kur, ki bin gbiint maa piak linba. <sup>21</sup> A pakib nan li-i tee ki bi loon bi manfoa, bi daa jikin jiksiar foon daar na ni, bi daa jikin siar ki kɔɔ Jerusalem tammɔi ni, <sup>22</sup> koo ki jii siar bi n̄ei ni ki nyi nann foon daari. Bi daa tuun toonn foon daar na, li tee bin diar ki li-i tee kasiie, nan maa senn bi yeejamm bianjinba na. <sup>23</sup> Bi yeejamm din ki gbiint ki turin, ki bi baka bia din kaa n po. Bi din teen tubkangbatae, ki ki sak n m̄ob, koo ki tumii siar n boori.

<sup>24</sup> “A pak niib na nan li kpaa talas ki bin sak n sennu na kur. Bi daa jikin jikir ki gaar doo na tammɔi ni foon daar. Li tee bin dia foon daar nae, ki lii tee kasii, ki daa tuun siar li daar ni. <sup>25</sup> N̄anne ki bi kpanbara nan saakab tuu saa kɔɔ Jerusalem tammɔi na, kii m̄ok naan yiikoo nba ki Defid din m̄ok na. Ki n̄amm nan Juda teeb nan Jerusalem teeb saa jak taantorit nan taanii, ki Jerusalem doo sii yɔɔ gbee nan niib. <sup>26</sup> Niib saa nyi Juda doi ni, nan Jerusalem digbanbis nba kook na ni, ki saa nyi Benjamm̄ yent ni, nan kunkonbis ni, nan kunkona paak, nan Juda yent diitu po, ki baar. Bi saa baar nan mujoonu piinii, nan marint, nan jeet piinii, nan bonnunubit, nan niipoturu piinii, n jiantu n̄asaakak ni. <sup>27</sup> N̄aan li kpaa talas bin sak n m̄ob, ki dia foon daar na, ki lii tee kasii daar. Bi daa jikin jiksiar ki gaar Jerusalem tammɔi na ni li daar, kimaan bi-i tun nna, n saa joo Jerusalem tammɔi na muuwa, ki muu saa di Jerusalem kpanbara n̄ei, ki sɔɔ kaa ki saa kpeen muu man̄i.”

## 18

### *Bianjinba ki Jeremaya saan yɔkmaaro ŋaak*

<sup>1</sup> Ki Yennu pak min Jeremaya a, <sup>2</sup> “Saant yɔkmaaro na ŋaak, ki n saa tura n maan leŋ.” <sup>3</sup> Ki n saan ki saa la ki yɔkmaaro na maa yɔk. <sup>4</sup> Li-i tee ki bobsiar ki ŋan, u tuu yeere ki ŋamm maa.

<sup>5</sup> Nanne ki Yennu pakin a, <sup>6</sup> “N ki mɔk yaak ki saa teen yimm Israel teeb nan yɔkmaaro na nba tee u yɔk bianjinba na-a? I be n nuu nie nan yɔk nba be yɔkmaaro nuu ni na. <sup>7</sup> Yoo nba ki n yet nan n saa ŋabir ki yeer, koo ki biir digbann nba, koo naan yent nba, <sup>8</sup> ŋaan ki li digbann ŋmat jen n boor ki nyik biit tumu, n ji kan tun linba ki n bo yaa n tun na. <sup>9</sup> Li mun bia tee nnae, li-i tee ki n yet nan n saa bur, koo ki maa digbann, koo naan yent nba, <sup>10</sup> ŋaan ki li digbann yêť n mɔb ki tuun biit, n ji kan tun linba ki n bo yaa n tun na. <sup>11</sup> Tɔn, pakin Juda teeb nan Jerusalem teeb nan n lorin lorbiite ki jiiť bi po, ki tee siir ki saa dat bi tuba. Pakimm ki bin nyik bi yanbɔnbinbeŋ na, ki lebit bi benu nan bi marima. <sup>12</sup> Nnaan bi saa jiin a, ‘Aaii. Bee ki ti saa lebit ti binbeni? Ti sii yɔɔ tee tubkangbata nan biit damm, taa loon bianjinbae.’”

### *Bianjinba ki niib na yêť Yennu*

<sup>13</sup> Ki Yennu yet a,  
“Boin digbann kur ki laan linba na booru ban tumewa.  
Israel teeb tun bonbilankanta.”

<sup>14</sup> Lebanonn jɔfɔkit ban nak marin baanuwa-a?  
Li jɔɔť ni kpenii na ban fɔɔra-a?

<sup>15</sup> Nnaan n niib tamm n powa,  
ki jokit bonnunubit ki teen tingbana.  
Bi gbiatire sɔnu nba tee bin tɔkin na ni,  
bi ji ki waa sɔnkperii na, ŋaan tɔkii sɔnbukii.

<sup>16</sup> Bi tunn tiŋ na ki teenir woribuk boore,  
a bii yɔɔ kii yisimir yoo kur.  
Wunba kur gar leŋ, u gbanu saa jek,  
kimaan waa saa la linba na paak.  
Li saa bakitib, ki bi saa pak bi yura.

<sup>17</sup> N saa yat n niib bi datai tɔɔnn,  
nan wonfufuk nba tuu yat tant na.  
N saa ŋmant n poor ki turib,  
ki biiru-i baarib yoo nba, n kan sommibi.

### *Lorbiuk nba jiin Jeremaya po*

<sup>18</sup> Nanne ki niib na yet a, “Naant man ki tin tun siar ki jiin Jeremaya po. Mannteeb sii yɔɔ be-e ki teenit tumiiu, ki subindamm yɔɔ be ki teenit kpaanii, ki Yennu sɔkiniinba yɔɔ be ki mɔɔťtir Yennu maan. Naant ki tin paano maan, ki bia nyik waa piak linba na gbiintu.”

<sup>19</sup> Nanne ki n miar Yennu a, “Yennu, gbatir linba ki n piak na, ki gbiint linba ki n datai piak ki jiin n po na. <sup>20</sup> Biite tee ŋamm nyɔɔťi-i? Nnaan bi gbiir bootuko a man baa leŋ. Tiat bianjinba ki n baar a boor ki pak sommib, nan a daa diab nan wutoori. <sup>21</sup> Yennu, ŋaant bi waas n kpo kon, ŋaant ki bin kpo tɔbii ni, ŋaant ki bi poob n koŋ bi sɔrib nan bi waas, ŋaant yiarii n kpi jab na, ki naasimm na n kpo tɔbii ni. <sup>22</sup> Tumin biirteeb ki bin biir bi ŋei, yoo nba ki bi ki mi li po, ki bin bui nan janmaanii. Bi gbiir bootuko a man baa leŋ, ki pii baruk a lin soorin. <sup>23</sup> Nnaan fin Yennu mi bi lorbiit nba ki bi lorin a bin kpin na po. A daa chabin bi yanbɔmm, koo ki nyikin bi biit na. A te ki bi datai n nyannib, ki bin di biak, a wutoor ni.”



## 19

### *Ki jiin buuk nba yeer po*

<sup>1</sup> Ki Yennu pakin a n saan daa buuk, ki bia pakin a n nyinn niib na saakasiab, nan mannteeb nba tee nikpera na siab, <sup>2</sup> ki saan gar nyi Sipiar Tammob na ni, ki saan Hinom baauk na ni. Leje ki n saa moont maan nba ki u saa turin na. <sup>3</sup> U bia pakin a n yet a, "Juda kpanbara nan Jerusalem teeb, gbiintir linba ki min Yabint Daano nba tee Israel teeb Yennu loon man pak turi. N yaa man baar nan biake nna, ki wunba kur gbat li po, li saa jek u gbanu. <sup>4</sup> N yaa man tun nae, kimaan niib na nyor nyikime, ki koon nna jakint nan baa mann maruŋ nna ki teen tingbana nba ki namm koo bi yeejamm, koo Juda kpanbara din ki mi siar jiin bi po na. Bi gbeen nna nan nikaat some, <sup>5</sup> ki maa maruŋ binbinta ki tur tingbann Baal, a bii jokit bi waas muu, ki lii tee maruŋ. N ki ban wannib nan bin tun nna, li poŋ ki ban baar n yan ni kaawa. <sup>6</sup> Li paak, yoo baat ki bi tan kii yi nna Tofef koo Hinom baauku, njan bi tan sii yir Nikpinu baauko. <sup>7</sup> Nna nae ki n saa nmat Juda teeb nan Jerusalem teeb lora kur. N saa te ki bi datai n la nyannu bi paak, ki kpib tobii ni. N saa jii bi gbanant ki tur noonii nan muuk ni bonkobit, ki li tee bi jeet. <sup>8</sup> N saa baar nan biak nba bi bonchiann doo na paak, ki wunba kur gaar, u gbanu saa jek, ki lin jaar lito. <sup>9</sup> Datai saa nja loon ki yiab a bin kpi li niib na. Tob na sii bi bonchiann, ki binba be doo na nook ni saa nman bi leeb, ki bia nman bi tion waas."

<sup>10</sup> Ki Yennu pakin a man yeer buuk na, jab nba wei n poor po na numm ni, <sup>11</sup> njan yetib nan Yabint Yennu yet a, "N saa biir niib na nan doo na, ki lii tee nan yok buuk nba ki n yeer, ki li kan fit jiin taan ki mubin nae. Bi sii pii niib Tofef-e, nan yiar nba tan sii kaa nan piinu. <sup>12</sup> N senn moosonn nan n saa teen doo na nan li niib nan maa teen Tofef bianinba nae. <sup>13</sup> Jerusalem nei, nan Juda kpanbara nei, nan nei nba ki bi jokit bonnunubit li yura paak\* ki teen nmaabira, ki mo daan, ki li tee piinii ki teen yenbis na, sii tee jakint nan Tofef nae."

<sup>14</sup> Li poor po ki n nyii Tofef, siaminba ki Yennu tumin a man moont u maan na, ki saan set Yenjiantu nasaakak dindouŋ ni, njan pak niib na kur, <sup>15</sup> nan Yabint Daano nba tee Israel teeb Yennu na yet a, "N yaa man baar nan tubdatu nba ki n yet nae doo na paak, nan doi nba kpia kur paak, kimaan i tee tubkangbatae ki ki saak gbiintir linba ki n piaki."

## 20

### *Ki jiin Jeremaya nan manntoo Pasur konn po*

<sup>1</sup> Ki manntoo Pasur, wunba tee Imer bija, ki din tee Yenjiantu nasaakak yudaano na nba gbat ki n moontir maan na, <sup>2</sup> ki u te bi soorin ki boon, ki baanin bant, ki birin kpian Yenjiantu nasaakak na, Benjamins tammob nba be paapo na boor. <sup>3</sup> Laa fant sanyiook ki Pasur te ki bi baatin yoo nba ki n pak turo a, "Yennu ki pur a sann Pasur kaa. Sann nba ki u tura tee, 'Janmaanchion siar kur po.' <sup>4</sup> Yennu tion yet a, 'N yaa man teena janmaanchionjo ki tur a moŋ nan a yooŋnba, ki a saa la bi datai dia jukii ki kpib. N saa jii Juda niib kur ki teemm Babilonn kpanbar nuu ni, ki u saa yaat nan siab ki saan namm u tin ni, ki bii tee daaba, njan kpi leeb na. <sup>5</sup> N bia saa te ki bi datai n fat bi mokint kur doo na ni, ki yent i gor nan i faar kur, ki kpbab nan Juda kpanbara gor kur, ki saan nann Babilonn, <sup>6</sup> njan bi saa soor fin Pasur nan a njaateeb kur ki saan nani Babilonn. I saa kpo leje ki bin pii-i, ki kpbab nan i yooŋnba nba ki i faar faak bonchiann ki turib na.' "

### *Bianinba ki Jeremaya jii u daamii ki tur Yennu*

\* **19:13** 19.13 Bi nei yura paak, bi din tuu sere.

<sup>7</sup> Yennu, a kpannime, ki n set be kpinkpanii ni.  
 A mɔk paŋ ki garin, ki nyannin.  
 Sɔɔ kur piak maame ki jiiint n po, ki bi laan yontunmuna.  
<sup>8</sup> Yoo nba kur ki n pak,  
     li tee man yikin sanpaapoe ki hoot a, “Woribuk! Biiru!”  
 Yennu, n be tiŋ nie ki tee yann yoo kur,  
     kimaan maa mɔontir a maan na paak.  
<sup>9</sup> Naan li-i tee ki n yet a,  
 “See ki n nyik Yennu ki ji kan ban pak u sann ni,”  
 li yoo a maan na tuu tee nan muu nae ki di n par ni.  
 N tuu yabire maa mii diar n par ni,  
     naan n ki fit diari.  
<sup>10</sup> N gbat sɔɔ kur lɔkin ki yeen a, “Janmaanchioŋ li munn po.  
 Naant tin pootɔ ki tur doo yiikoo damm.”  
 N yɔnanmɔnii gbaa guu man baae.  
 Bi yeen a, “Li ki gar ti saa fit kparɔ ki nyannɔwa,  
     ki soorɔ ki teenɔ bonbiir.”  
<sup>11</sup> Naan fin Yennu-e see n poor nan paŋ nan yabint,  
     ki binba waan na saa baa.  
 Bi saa di fei yaayoo siiyoo, kimaan bi kan nyanni.  
 Bi fei maŋ sii kaa tammu.  
<sup>12</sup> Naan fin Yabint Yennu ŋarin bikii niib fanue,  
     ki mi linba be bi para ni, nan bi dudukit ni.  
 Li paak, naant man la ki a pa bonbiir ki jiiin n datai,  
     kimaan n jii n binbeŋ ki teen a nuu nie.  
<sup>13</sup> Yinin yaŋ ki tur Yennu. Dontir Yennu.  
 U nyinn binba di biak na biit damm na nuu niwa.  
<sup>14</sup> Porin daar nba ki bi din marin na mɔb.  
 Tammit daar nba ki n naa din marin na po.  
<sup>15</sup> Porin daanɔ nba din maan n baa par na mɔb,  
 wunba din baar ki kumiiɔ a, “Li tee bonjake, a mɔk bija na.”  
<sup>16</sup> Naant ki wuu tee nan doi nba ki Yennu biirir,  
     ki li ki mɔkɔ ninbaauk na.  
 Naant wun gbat tont mɔnii sanyiɔk ni, nan tɔb fuur yonsuuk ni,  
     <sup>17</sup> kimaan waa din ki kpiin yoo nba ki n be poor ni na.  
 N naa poor nie din bo sii tee n kaauk.  
<sup>18</sup> Bi din marin bia poe?  
 A mii be daamii nan ninbaatir ni,  
     ki n manfoor n tan joont nan fei-i?

## 21

### *Baa saa nyann Jerusalem biaŋinba*

<sup>1</sup> Ki Juda kpanbar Sedekaya tun Malkia bija Pasur, nan manntɔɔ Sefania wunba tee Maaseya bija na n boor nan baruŋ a, <sup>2</sup> “Dimin sukuru ki pak nan Yennu ki turit, kimaan Babilonn kpanbar Nebukanesar nan u jab yaa bin lek doo nae. Li ki gar Yennu n tun u bakitnaun toona na yenn ki turit, ki mia Nebukanesar ki wun ŋmat chiari.”

<sup>3</sup> Nanne ki Yennu pak nanin ki n bet jab nba ki bi tumm n boor na <sup>4</sup> a bin pak Sedekaya, nan Israel Yomdaanɔ Yennu yet a, “Sedekaya, n yaa man nyann a jab nba kɔn nan Babilonn kpanbar nan u jab nae. N saa taan a jab na jatiat ki poonir doo na sinsuuk ni. <sup>5</sup> N saa kɔn nana nan n paŋ nan wutoor kur. <sup>6</sup> N saa kpi sɔɔ kur nba

be doo na ni. Yiarbiiuk saa kpi nisaarii nan bonkobit kur. <sup>7</sup> Naaan fin nan a saakab nan a niib nba saa nyi tob nan kon nan yiarii ni na, n saa te ki Nebukanesar nan u jab nba loon bin kpi-i na n soori. Nebukanesar saa kpi-i. U kan nyik i soo, koo ki tino ninbaauk, koo ki mok ninkpabaun nan. Min Yennu-e pak na.”

<sup>8</sup> Ki Yennu pakin a man wann niib na a, “Gbiintir man. Min Yennu teeni gannue, ki jiin sonu nba saa manfoor ni, nan sonu nba saa kuun ni po. <sup>9</sup> Wunba kur biar doo na ni, bi saa kpiu tob ni, koo kon koo yiarii saa kpiu, naan wunba nyii nanyer ki jii u moŋ ki tur Babilonn teeb nba lekin doo na, bi kan kpiu, u saa tinn u manfoora. <sup>10</sup> N lorin nan man biir doo nae ki daa nyikitiri-i. N saa jiir ki tur Babilonn kpanbar ki wun joor muu. Min Yennu-e pak na.”

### *Biaŋinba ki Yennu saa dat Juda naan naateeb tuba*

<sup>11-12</sup> Ki Yennu pakin a n jii maan na, ki wann Juda naan naateeb nba tee Defid yaaboona na. U yet a, “Gbiintir linba ki min Yennu piak na. Naant ki nant-i tuun daar kur. Fatir wunba ki bi nmaaboo na, ki nyinno wunba nmaaboo na nuu ni. Yi-i kii tuun nna, i biit nba ki i tuun na saa donn n wutoor, ki li sii di nan muu nba di ki kaa kpeenu nae. <sup>13</sup> Yimm Jerusalem teeb kar kunkonn paake, ki doo gar baat kur, nan tanpiiuk nba doo gar paanu kur na. Naaan n saa kon naniwa. I yeen a soo kaa ki saa leki, koo ki biir i joonfoot na ki koo i doo ni. <sup>14</sup> Naaan n saa dat i tuba, yaa tun linba na paaka. N saa joo i naan nei na muu, ki li saa di kpaab linba kur lintir. Min Yennu-e pak na.”

## 22

### *Jeremaya moontii ki jiin Juda naan naateeb po*

<sup>1-2</sup> Yennu din pakin a n saan Juda kpanbar nba tee Defid yaaboonn na naak, ki pak kpanbar na, nan u saakab, nan Jerusalem teeb, a bin gbiint linba ki nsoo Yennu yet a, <sup>3</sup> “Min Yennu senti nan yii tuun linba nan ki bia took. Ii nyinn wunba ki bi nmaaboo na wunba nmaaboo na nuu ni. I daa dia digbangann teeb diabiiki, ki bia daa dia kpeebii nan pakoi diabiik. I bia daa kpi nikaati. <sup>4</sup> Yi-i setiki tuun nan maa senni na, naan Defid yaaboona sii yoo tee kpanbara, ki namm nan bi saakab nan bi niib sii yoo be taantorit nan taanii paak, ki koo naan tammoi na ni. <sup>5</sup> Naaan li-i tee ki i ki sak n sennu, n por turi nan naan naak na saa teen langbenna. Min Yennu-e pak na.

<sup>6</sup> “N boor ni, Juda naan naak na fan nan Gilead tinj koo Lebanonn jojaana nae, naan n saa teenir tin-yann nba ki soo kan kar leje. <sup>7</sup> N tun jabe maa bin baar ki biirir. Bi kur saa baar nan bi pajara, ki choo li kpekii dachaatanana na, ki lu muu ni.

<sup>8</sup> “Li poor po, digbangann teeb bonchiann sii gaar ki boi bi leeb, a bee teen ki min Yennu tun bonbooru na ki tur digbanjaann na. <sup>9</sup> Ki bi saa jiin a kimaan yaa nyor nyik yimm nan min Yennu molor, naan jiantir yenbis na paak.”

### *Jeremaya moontii nba jiin Joahas po*

<sup>10</sup> Yimm Juda teeb, i daa mo kpanbar Josaya paaki; i daa mo u kpemonii, naan ii bui saama u bija Joahas paak, kimaan bi jiiu yaat nano, ki u kan ban jen. U kan ban ji la tinj nba ki bi din maro lej na.

<sup>11</sup> Ki Yennu pak linba na ki jiin Josaya bija Joahas, wunba gaar u baa naan ki tee Juda kpanbar na po a, “U yaat nna nawa ki kan ban jen. <sup>12</sup> U saa kpo tinj nba ki bi saan nano na nie, ki kan ban ji la tinj na.”

### *Jeremaya moontii nba jiin Jehoyakim po*

<sup>13</sup> Biiru be wunba jii fobit ki maa u naak, ki jii nmabir ki yarikir na paak;

wunba te ki u doo ni niib tuun toonn yann,  
ki u ki pab na paak.

<sup>14</sup> Daano nba yet a, “N saa maa njajaanne ki tur n mɔŋ,  
ki maa ditootii nba tee dijaana na,” biiru be u paak.

Nnae ki u tuu koon u ŋaak takorbona  
ki jii kpek taabii ki fanjir ki pentir bonmɔŋ.

<sup>15</sup> Li-i tee ki a jii kpek taabii ki maa ŋaak  
ki li fan gar leeb ŋei, li saa fit teena kpanbarmɔnɔwa-a?

A baae la manfoor manu.

U din ŋane ki tee nimɔnɔ, ki do linba kur ki u tuun ni.

<sup>16</sup> U din bu tatimm buut fanu, ki bont kur saan fanu ki turɔ.  
Yentinu nba want bianjinbae na.

<sup>17</sup> Ŋaan fin kpan laat a ninfokin lommo.

A kpi nikaat, ki dia tonu ki dint a niib biak.

Yennu-e pak na.

<sup>18</sup> Ki Yennu pak jiiin Josaya bija Jehoyakim nba tee Juda kpanbar na po a,  
“Soɔ kan bui u kpemɔnii, koo ki yet a,

‘Li bi, n yɔɔk, li bi.’

Soɔ kan mɔ u paak, koo ki bui yet a,

‘N yomdaano, n kpanbar.’

<sup>19</sup> U kuun sii tee nan boŋ kuun nae,  
ki bi saa jiiu ki nyi lu Jerusalem nanyer po.”

#### *Jeremaya mɔmaan nba jiiin Jerusalem joontu po*

<sup>20</sup> Yimm Jerusalem teeb, saant Lebanonn tinj ni ki saa hoot.

Ii saa Basann tinj ni ki saa bui.

Ii be Moab kunkonfokit paak, ŋaan kii hoot,  
kimaan bi nyann i jab kura.

<sup>21</sup> Yennu pak nani yoo nba ki i mokitir nae,  
ŋaan ki i yɛt gbiintu.

I tuun nnae i manfoor kur ni, i ki ban sak Yennu mɔbi.

<sup>22</sup> Wouŋo saa pebir i tɔondamm ki yaat namm,

ki bin soor i jab ki yaat namm,

ki bii tee tob dansarkɔɔra.

Ki i doo n di fei ki la yukpiasir,

kimaan biit nba ki i tun na paak.

<sup>23</sup> I be i yamanie,

i ŋei nba ki bi nyii nan kpekii Lebanonn ki maa na ni,

ŋaan tont-i baari yoo nba, i sii mɔk ninbaauk bonchiann,

ki tont maŋ sii tee nan poo nba tuu mɔ matyiaru nae.

#### *Bianjinba ki Yennu saa dat Jehoyachinn tubir*

<sup>24</sup> Ki Yennu pak Juda kpanbar Jehoyachinn, wunba tee Jehoyakim bija na a, “Nan  
maa tee Yennu nba fo na, fi-i lekii bo tee dɔuk baŋ n niidiitu ni, ŋaan n bo saa pitae,

<sup>25</sup> ki tur niib nba ki a tiimm janmaanii, niib nba loon bin kpii na. N saa jii ki tur  
Babilonn kpanbar Nebukanesar-e nan u jab. <sup>26</sup> N saa mia fin nan a naa ki yin saan  
digbangann. I saa saan digbangann nba ki bi ki mar i soɔ leŋe, ki i banlee kur saa  
kpo leŋ. <sup>27</sup> I sii mɔk niɔŋ nan yin la tinj na, ŋaan i kan ban jeni.”

<sup>28</sup> Ki n yet a, “Kpanbar Jehoyachinn tee nan bobiyiɔŋ nba ki bi tuu lu, ki soɔ ki  
loonir nae-e? Ŋanne teen ki bi soor ŋɔɔ nan u waas kur ki saan namm yommisin ni,  
digbangann nba ki bi ki mi na-a?”

<sup>29</sup> Juda tinj, mine tee Yennu. Gbiintir linba ki n piak na:

30 “Joo na saa kɔŋ u waasa,  
 ki sii tee daano nba kan ban nyann.  
 U kii mɔk yaaboona nba saa dia Juda tiŋ  
 ki tee binba set kpanbar Defid taaboouk ni.  
 Min Yennu-e pak na.”

## 23

### *Ki jiin dindann po*

1 Yennu buut sii bi bonchiann ki tur doo diara nba biir u niib ki yatib na. 2 Linba ki Israel teeb Yomdaano Yennu pake na, ki jiin doo diara nba bo tee bii gorii u niib na po a, “I ki gorii n niibi. I yatibe ki ber nyinnib. Mɔtana n saa dat i tuba, biit nba ki i tun na paak. 3 N saa taan n niib nba biar na, ki nyi namm digbana nba ki n din yatib na ni, ki jen namm bi dantiŋ ni. Bi saa pɔt pukin, ki sii yab bonchiann. 4 N saa gann doo diara ki bii goriib. N niib ji kii tiin janmaanii koo ki jee, ki n ji kan dat bi tuba. Min Yennu-e pak na.”

5 Ki Yennu yet a, “Yoo baate ki n saa gann Defid yaaboonn nba tee kasii, ki dinno naan. Kpanbar maŋ sii dia niib nan subiniie, ki tuun linba ŋan ki bia took, tiŋ na kur po. 6 Wu-u dii naan yoo nba, Juda niib sii be bi yamanie, ki Israel teeb be nan parmaasir. U sann sii tee, ‘Yennu-e tee ti binben-yeen.’ ”

7 Ki Yennu yet a, “Yoo baate ki niib tan kan por n sann ni, a Yennu nba fo ki nyinn Israel teeb Ijpt tiŋ ni na, 8 ŋaan bi tan saa por n sann ni, a Yennu nba fo ki nyinn Israel teeb gaŋ po tiŋ na ni, nan digbana kur nba be ki n din yatib ki koomm na ni. Ki bi sii be bi dantiŋ ni.”

### *Jeremaya mɔntii ki jiin Yennu sɔkiniinba po*

9 N par biire, ki n gbanu jek.

N tee nan joo nba yib daan nae,  
 nan wunba nyuu daan ki li yabito na,  
 kimaan Yennu nan u kasii mɔmaan na paak.

10 Tiŋ na gbee nan niib nba ki waa Yennu-e,  
 ki be yanbomm binben, ki biir bi yiikoo.

Yennu mɔtonte te tiŋ na mɔ kpemɔnii, ki mɔot koot.

11 Yennu yet a,

“N sɔkiniinba nan mannteeb na tee binba ki waa min Yennu-e.  
 N lab ki bi tuun toonbiit, jiantu ŋasaakak tiɔŋ ni.

12 Sɔnii nba ki bi tokii na sii ŋarii ki tee bunbɔnn,  
 ki n saa te bin ŋat baa.

N saa baar nan biak bi paak; bi tubdatu yoo baara.

Min Yennu-e pak na.

13 N la Samaria sɔkiniinba toonbiita.

Bi piak tingbann Baal sann nie ki turin n niib.

14 ŋaan n bia la ki n sɔkiniinba nba be Jerusalem tuun bonbilankant.

Bi chomm ki bia fa faak, ki sommit niib ki bi tuun biit,  
 ki li te sɔɔ ki nyik biit tumu.

N boor ni, bi kur bi nan Sodom nan Gomora teeb nae.

15 “Li paak, min Yabint Yennu nba piak linbae na, ki jiin n sɔkiniinba nba be Jerusalem po a:

N saa turib jetont ki bin di, ki turib lobii ki bin nyu,  
 kimaan ŋamme te ki tonu gbee tiŋ na kur po.”

16 Ki Yabint Yennu pak tur Jerusalem teeb a, “I daa gbiin linba ki n sɔkiniinba mɔontir; bi kɔonti faak dindanne. Bi wanti linba ki bi dukine, ŋaan li ki tee linba ki

n wannib kaa, <sup>17</sup> ki yeen niib nba yêr bin gbiint linba ki n pak na, a bont kur saa saan fanu ki turiba; ki bi piak soɔ kur nba tee tubkangbatir, a biiru kan baaro.”

<sup>18</sup> Ki n yet a, “Sokiniinba na soɔ ki mi Yennu bunbɔri dudukit. Bi soɔ ki ban gbat, koo ki bann u maan paak, koo ki gbiint, ki jii u yan kɔɔn linba ki ɲɔɔ Yennu piak na ni. <sup>19</sup> U wutoor na tee wonpaaruko, wonpaaruk nba saa da biit damm paak. <sup>20</sup> Wouŋ maŋ kan nyik danu nan yoo nba ki u tan saa gbenn linba kur ki u lor wun tun na. Yoo baat, ki u niib tan saa bann linba na paak fanu.”

<sup>21</sup> Ki Yennu yet a, “N ki tun sokiniinba na, ɲaan ki bi chiar saan, ki n bia ki turib mɔmaan, ɲaan ki bi piak n sann ni. <sup>22</sup> Bi-i bonni mi n bunbɔri dudukit, bi bo saa mɔont n maan ki tur n niib ki te bin nyik bi toonbiit binbeŋ na, nan bi nɔontont toona nba ki bi tuun nawa.

<sup>23</sup> “N tee Yennu nba be siar kur poe, li ki tee n be yennkɔɔ boor kaa. <sup>24</sup> Soɔ kan fit bɔr siar boor ki n kan lau. I ki mi nan n be siar kur boore sanpaapo nan tiŋ na ni-i? <sup>25</sup> N mi sokiniinba nba fa faak n sann ni, ki yeen a n teenib n maan bi damiit ni na nba piak linba. <sup>26</sup> Nlee yooe ki bi saa nyik n niib turimu nan bi faak nba ki bi dukii na? <sup>27</sup> Bi dukii nan damiit nba ki bi mɔontir maŋe saa te ki n niib n tamm n po, nan bi yeejamm nba din tamm n po bianjamba, ɲaan jiant tingbann Baal na. <sup>28</sup> Sokinii nba damii damiit, wun pak nan li set tee damiite, ɲaan sokinii nba mun gbat n maan, wun pak nan li mamɔmm sonu ni. Fouŋ ɲant tee bee ki saa yek nan dii? <sup>29</sup> N maan na tee nan muu nae, ki bia tee nan jaar na, ki yakitir tana. <sup>30</sup> N kɔn nan sokiniinba nba jikit bi leeb maan ki mɔontir a li tee n maan na. <sup>31</sup> N bia kɔn nan sokiniinba nba piak ki mɔontir bi tiɔŋ maan ɲaan yaa li nyii n boore na. <sup>32</sup> Gbiintir linba ki min Yennu piak. N kɔn nan sokiniinba nba mɔontir bi mɔŋ damiit nba gbee nan faak na. Bi mɔontir bi damiit maŋe ki kɔont n niib muuk nan bi faak nan bi parbifaant na. N ki tumm, koo ki pakib a bin saani. Bi ki mɔk siara sommir ki teen n niibi. Min Yennu-e pak na.”

### *Ki jiin Yennu maan po*

<sup>33</sup> Ki Yennu pakin a, “Jeremaya, li-i tee ki n niib na yeno, koo sokinii, koo manntɔɔ boia a, ‘Yennu maan yaa bia?’ fan jiino a, ‘A tee jikire ki tur Yennu, ki u saa nyikawa.’\* <sup>34</sup> Li-i tee n niib na yeno, koo sokinii, koo manntɔɔ taa sann na a, ‘Yennu jikir,’ n saa dat ɲɔɔ nan u ɲaateeb tuba. <sup>35</sup> ɲaan soɔ kur n tuu boi u yɔɔsnba nan u nikpiimm a, ‘Gatlanne ki Yennu turi? Yennu yaa bia?’ <sup>36</sup> Bi daa ban yeen mɔbonn nba tee Yennu jikir na, kimaan li-i tee ki soɔ yet nna, n saa te ki n maan na-ii tee jikir ki turo. Niib na ɲmat min Yennu nba fo ki tee bi Yabint Yennu na maama. <sup>37</sup> Jeremaya, boi n sokiniinba na a, ‘Yennu turi gatlanne? Yennu yaa bia?’ <sup>38</sup> Ki bii yêr n mɔb ki pak mɔbonn nba tee Yennu jikir na, fan betib <sup>39</sup> nan n saa tɔkirib ki lub banfokirewa, ɲamm nan doo nba ki n tur ɲamm nan bi yeejamm na. <sup>40</sup> N saa baar nan fei nba kaa gbennu bi paak, nan yukpiasir nba ki bi kan mi tamm li po.”

## 24

### *Ki jiin kinkana nba be kpanchibit ɲanlee ni po*

<sup>1</sup> Ki Yennu wannin kpanchibit ɲanlee, ki li see nan kinkana, Yenjiantu ɲasaakak na tɔonn po. (Linba na din tun Babilonn kpanbar Nebukanesar nba din soor Jehoyakim bija Jehoyachinn, wunba tee Juda kpanbar na, ki nyii nano Jerusalem, ki saan nano Babilonn, ki kpab nan Juda tɔondamm nan tikpeera nan toontun-yandamm na poor poe.) <sup>2</sup> Sinsinn kpanchibuk na din gbee nan kinkana nba ɲan, ki tee linba dɔŋ mɔnne, ɲaan chibleeuk na din be nan kinkana nba tee bonbiite ki ponŋ kan fit di. <sup>3</sup> ɲanne ki Yennu boin a, “Jeremaya, a la bia?”

\* **23:33** 23.33 Bi maan ni, “jikir” paake tee “maan.”

Ki n jiin a, “N la kinkanae. Bonjana na njan bonchiann, ki bonbiit na mun bi bonchiann ki kan fit di.”

<sup>4</sup> Ki Yennu pak turin a, <sup>5</sup> “Min nba tee Israel teeb Yomdaano Yennu na gaar nan niib nba ki bi din jiib saan namm Babilonn na tee nan kinkana nba njan nae, ki n saa diab nan nant. <sup>6</sup> N sii guub ki tan jen namm tinj na ni. N saa te ki bin doe; n kan te bin baa kaa. N saa buribe; n kan njabirib kaa. <sup>7</sup> N saa turib niɔŋ nba ki bi sii loon bin bann nan mine tee Yennu, ki bi sii tee n niib, ki n mun sii tee bi Yennu, kimaan bi saa jen n boor nan bi para kur.

<sup>8</sup> “Naan Juda kpanbar Sedekaya nan u tɔɔndamm nba linto na, nan Jerusalem niib kura nba kar tinj na ni, koo ki saan Ijpt na njan, min Yennu saa dia bi kur nan kinkana nba biir gar nan dinu nae. <sup>9</sup> N saa baar nan biak nba paar bonchiann bi paak, ki janmaanii saa soor tingbouŋ na niib kur. Niib saa laab, ki jiib teen jinjeruk, ki sarikitib, ki jii bi sann ki teen mɔpor siaminba kur ki n yatib ki saan namm. <sup>10</sup> N saa baar nan tɔb nan kon nan yiarii bi paak, ki tan tuu yoo nba ki bi kur saa kpo gbenn, tinj nba ki n din tur namm nan bi yeejamm na ni.”

## 25

### *Ki jiin ganj po datai baaru po*

<sup>1</sup> Josaya bija Jehoyakim naan bina nanna nie ki Yennu maan baar n boor, ki jiin Juda niib kur po. Nebukanesar nba din dii Babilonn naan binn nbae na. <sup>2</sup> Ki n pak tur Juda nan Jerusalem teeb kur a, <sup>3</sup> “Amonn bija Josaya nba dii naan, li bina piik nan nantaa ni, ki tan tuu bina piinlee nan nantaa nba na, Yennu yoo piak nanime, ki n wanti waa yaa linba. Naan i ki gbiinti. <sup>4</sup> I yêť yin gbiint koo ki jii i yan kɔɔn leŋe, ki Yennu yoo tuun u toontunna nba tee u sɔkiniinba na. <sup>5</sup> Bi paki nan yin nyik i yanbonbinbenj nba ki i be, nan toonbiit nba ki i tuun na, ki fit kii be tinj nba ki Yennu tur yimm nan i yeejamm, ki li tee i faar na ni. <sup>6</sup> Bi pakii nan i daa jiantir koo ki waa yenbis, ki bia daa jiantir pata nba ki i maa na, ki dont Yennu wutoori. Yi-i bonni sak Yennu mɔb, u bo kan dat i tuba. <sup>7</sup> Naan Yennu tiɔŋo pak nan i yêť yin gbiint ki turɔe, ki donn u wutoor nan i pata na, ki baar nan tubdatu i mɔŋ paak.

<sup>8</sup> “Kimaan yaa kan gbiint ki turɔ na, nɔɔ Yabint Yennu yet a, <sup>9</sup> ‘N saa tun yiin ganj po niib na kur, nan n toontunno Nebukanesar, wunba tee Babilonn kpanbar na. N saa baar namm, ki bin kɔn nan Juda nan li niib, nan digbana nba kur kpiar. N saa biir digbann na, nan digbana nba kpiar kur, ki teenir langbent yaayoo siiyoo, ki leŋ sii tee janmaansooruk boor. Min Yennu-e pak na. <sup>10</sup> N saa te ki bi kpinkpammuk nan parpeenn fuut na n nmin, ki kpab nan bi poochiann jaamm parpeenn fuut na. Kpan ji sii kaa bi fita ni, ki jeet bia sii kaa. <sup>11</sup> Tinj na kur ji sii tee langbente ki mɔk janmaansooruk, ki tinii nba kpia na sii tuun ki teen Babilonn kpanbar bina piinlore. <sup>12</sup> Li poor po, n saa dat Babilonn kpanbar nan u niib tuba, bi biit paak. N saa biir digbann manj, ki li sii yoo tee langbent. <sup>13</sup> N saa dat Babilonn teeb tuba nan biak nba ki n jeen digbana nan n saa jii dat bi tuba na. Biak manj poe ki n din pak tur Jeremaya. Nanne tee biak nba kur sɔb gbouŋ na ni. <sup>14</sup> N saa pa jiin Babilonn teeb linba ki bi tun na paak, ki bi sii tee yommii ki tur digbana bonchiann nan kpanbarjaana.’ ”

### *Yennu nba saa dat digbana tuba bianjinba*

<sup>15</sup> Ki Israel teeb Yomdaano Yennu pakin a, “Danmanje na, ki li gbee nan n wutoor. Jiin ki saan nann digbana nba kur ki n tuuma na niib boor, ki te bin nyu nmanj manj ni. <sup>16</sup> Bi-i nyuu yoo nba, bi sii tinjite ki waat, kimaan tɔb nba ki n baat nann bi paak na.”

<sup>17</sup> Ki n gaar danmanj na Yennu nuu ni, ki tur digbana nba kur ki Yennu tumin bi boor na, ki te ki bi nyuu. <sup>18</sup> Ki n te Jerusalem nan Juda doi kur, nan li kpanbara

nan tɔɔndamm na nyuu danman man ni, a doi na n kpan langbent nba mok janmaansooruk, ki niib-ii dia bi sann kii poor mopora, nan laa tee motana.

19-26 Binba din pukin ki saa nyu danman na nie na:

Ijpt kpanbar nan u saakab nan u tɔɔndamm,  
 nan Ijpt teeb kur, nan boorganii nba be len,  
 nan Us tin ni kpanbara kur,  
 nan kpanbara nba be doi nba be Filistia tin ni, ki tee Askelonn  
 nan Gasa nan Ekronn nan Asdod nba tenn waan na,  
 nan Edom nan Moab nan Amonn niib kur,  
 nan Taya nan Sidonn kpanbara kur,  
 nan Sinsuuk ni mɔkgbenir tinii na kpanbara kur,  
 nan Dedann nan Tema nan Bus doi,  
 nan niib nba yoo pɔɔn bi yut na kur,  
 nan Arabia kpanbara kur,  
 nan kunkoouk paak booru na kpanbara kur,  
 nan Simri nan Elam nan Media kpanbara kur,  
 nan gan po kpanbara na kur, binba be banfoka,  
 nan binba naak kur din saa nyu yeno yeno.

Digbann kur nba be tingbouŋ na paak saa nyure; ki li joontik, Babilonn kpanbar n nyur.

27 Nanne ki Yennu pakin a, “Pakin niib na nan min Yabint Daano nba tee Israel teeb Yennu na teemm sennu nan bin nyur nan baa tan saa yib ki sii, ki baa tin ni ki gbar fiiru, kimaan tob nba ki n baat nann bi paak na. 28 Li-i tee ki bi yet bin gaar danman na a nuu ni ki nyu, fan betib nan Yabint Yennu yet a see ki bi nyuu nman na ni. 29 N saa piin biiru na n tɔɔn doo nie. Bi dukii a bi kan la tubdatu amii? Aaii, bi saa la tubdatuwa, kimaan n yaa man baar nan tobo nisaarik kur paak, tingbouŋ na ni. Min Yabint Daano Yennu-e pak na.

30 “Li kpaa talase ki fin Jeremaya n moont linba kur ki n paka. Li tee fan pak niib nae a,

‘Yennu sii be sanpaapo njan gaar jat, ki tian sanpagbouŋ ni.

U saa gaar jat, u niib paak,

ki hoot nan niro nba tuu nmaan mat daan tilɔɔna

ki hoot bianinba na.

Tingbouŋ na ni, soɔ kur saa gbat u kunkɔr,

31 ki li fuut saa nik tingbouŋ na fiakir.

Yennu mok maan nan digbana.

U saa bu soɔ kur buut ki kpi biit damm na.

Yennu-e pak na.’ ”

32 Yabint Daano Yennu yet a biiru tuu saa baar digban-yenn paak, ki toot digbanleer paake. Biirchion be banfokir ki baat, ki tee nan wonpaaruk na. 33 Li daar man ni, niib nba ki Yennu kpiib na gbanant saa yat doo tingbouŋ na kur po. Soɔ kan mo bi kpemonii, soɔ bia kan jii ki saan pii. Bi sii poe tin na paak nan mɔba na.

34 Ii mo man, yimm tɔɔndamm, yimm nba tee n niib nmakit-teeb na, ii mo sanpaapo man, ii mo man, kii birintir tanbiinii ni. Yoo baar nan bin kpi-iwa, bi saa koti nan pejai nae. 35 Sonsau kaa ki i saa chiar paaki. 36-37 Ii mo kii yikin sanpaapo nan parbiir, kimaan Yennu donn wutoor ki biir i digbann, ki teen i parmaasir tin na langbenta. 38 Yennu nyɔr nyik u niibe nan yanbor nba tuu nyɔr nyik u tanfiok na. Tob wahala nan Yennu wutochion na kpint tingbouŋ na ki teenir kunkoouko.



## 26

*Bianjinba ki bi bu Jeremaya buut*

<sup>1</sup> Yoo nba ki Josaya bija Jehoyakim din dii Juda naan na, li din ki weie <sup>2</sup> ki Yennu pakin a, “Saant ki set jiantu nasaakak na dindoun ni, ki moont linba kur ki n wanna maa a moont tur binba nyii Juda doi ni, ki baar a bin jiant len na. A daa te ki siar biati. <sup>3</sup> Li ki gar niib na n gbiint ki nyik bi toonbiit na tumu. Li-i tee ki bi nyik bi toonbiit, n saa lebit n dudukit nba ki n yaa n baar nan biiru bi paak, kimaan bi biit paak na.”

<sup>4</sup> Ki Yennu pakin a n yet niib na a, “Min Yennu pak nan li kpaa talas yin sak n mob, ki wei wannu nba ki n turi na, <sup>5</sup> ki bia gbiint n toontunna nba tee sokiniinba ki n yoo tuunib i boor na momaan. I ki ban sak linba ki bi piak na. <sup>6</sup> Li-i tee ki i yoo yeen bi maan man, nann narin n saa teen jiantu nasaakak na nan maa din teen Siilo doo bianjinba nae, ki tingboun na niib kur saa jii doo na sann ki teen mopor.”

<sup>7</sup> Mannteeb nan Yennu sokiniinba nan niib na kur gbat ki n piak linba na Yenjiantu nasaakak ni. <sup>8</sup> Ki maa pak linba ki Yennu wannin na ki gbenn yoo nba, ki niib na soorin, nann hoot a, “Li tee tin kpiee linba na paak. <sup>9</sup> Bee ki a pak Yennu sann ni a jiantu nasaakak na saa teen nan Siilo doo na, a ki doo na saa biir, ki soo kan kar leni?” Ki niib na tikir lintin.

<sup>10</sup> Ki Juda toondamm nba gbat linba tun na, ki bi nyii kpanbar nnaak, ki kakit saan Yenjiantu nasaakak na boor, ki saan kar siaminba ki bi yi Tammopaann na. <sup>11</sup> Nanne ki mannteeb nan Yennu sokiniinba na pak toondamm nan niib na a, “Joo na tee bin kpiu-e, kimaan u pak biir ti doowa. I moŋ tuba gbat waa pak linbawa.”

<sup>12</sup> Ki n yet a, “Yennu-e tumin a man pak linba kur ki i gbat ki n pak jiin Yenjiantu nasaakak nan doo na po na. <sup>13</sup> Li kpaa talas yin lebit i binben nan linba ki i tuun, ki sak i Yomdaano Yennu mob. Yi-i tun nna, u saa lebit u dudukit ki jiin biiru nba ki u yet a u saa baar nann na powa. <sup>14</sup> Min narin be i nii nie. Tumin linba ki i dakin nan li nan ki bia took. <sup>15</sup> Naan li kpaa talas ki yii mi linba na: Li-i tee ki i kpiin, yimm nan doo na niib kur sii be nikaar kpinu biit ni, kimaan Yennu-e tumin a man turi kpaanii na.”

<sup>16</sup> Ki toondamm nan niib na pak mannteeb nan Yennu sokiniinba na a, “Joo na pak nant ti Yomdaano Yennu sann nie, soo daa kpiu.”

<sup>17</sup> Li poor po ki saakab na siab fiir set ki yet niib nba tikir len na a, <sup>18</sup> “Yoo nba ki Heskia din tee Juda kpanbar na, ki Yennu sokinii Maika nba nyii Moresef na pak niib na kur linba ki Yabint Yennu pak na a,

‘Bi saa ko Sayonn nan baa tuu ko tammonn nae,  
ki Jerusalem sii tee langbent,

ki Yenjiantu nasaakak kunkonn na saa kpant foor.’

<sup>19</sup> Kpanbar Heskia nan Juda niib na din ki kpii Maika. Heskia din baak Yennu-e ki kot a wun la u sommir, ki Yennu lebit u dudukit ki jiin biak nba ki u bo yet a u saa baar nann bi paak na po. Ti yaa tin baar nan biak nba kaa paake ti moŋ paak na.”

<sup>20</sup> (Jasoo din be ki u sann tee Yuria. U din tee Semaya bijae ki nyii Kiriaf Jearim. U mun din pak Yennu sann ni ki biir doo nan digbann na, nan Jeremaya nba pak na.

<sup>21</sup> Ki kpanbar Jehoyakim nan u jab nan u saakab nba gbat linba ki Yuria pak na, ki kpanbar na ji din loon wun kpiu. Yuria din gbat li po, ki chiar saan bor Ijpt, kimaan u din tiin nan bi saa kpiu. <sup>22</sup> Kpanbar Jehoyakim din tun El-natann, wunba tee Akbor bija na, nan jaleeb Ijpt tin ni, a bin kpaan Yuria. <sup>23</sup> Bi din soor Yuria ki jen nano kpanbar Jehoyakim boor, ki u te ki bi kpiiu, ki jii u gbanant ki lu niyana kaat ni.)

<sup>24</sup> Naan Safann bija Ahikam nba din taa n po na, bi din ki soorin tur niib na ki bi kpiimi.

## 27

*Bianjinba ki Jeremaya lia naayokit*

<sup>1</sup> Josaya bija Sedekaya nba dii Juda naan, li din ki wei kaawa ki Yennu pakin <sup>2</sup> nan man jii gbann nmipiann nan daat ki namm yokit ki lia turu ni. <sup>3</sup> Yennu din pakin nan n tur Edom nan Moab nan Amonn nan Taya nan Sidonn kpanbara mɔb, ki lin nyi bi taatara nba baar Jerusalem a bin la Sedekaya na boor. <sup>4</sup> Yabint Daano nba tee Israel teeb Yennu na pakin a n wannib, ki bin yet bi kpanbara a Yennu yet a: <sup>5</sup> “N yiikochion nan n paŋ nie ki n nan durinya nan nisaarii nan bonkobit nba kur be tingbouŋ na paak, ki tuu jii tur wunba ki n loon. <sup>6</sup> Mine jii digbana na kur ki teen n toontunno nuu ni, wunba tee Babilonn kpanbar Nebukanesar, ki te ki muuk ni bonkobit gbaa jiantiro. <sup>7</sup> U sii dia digbana kur, ki bi sii tuun ki teen u bija nan u yaaboonn nan yoo nba ki u tion digbann tan saa baa. Li yooe ki u digbann saa tun ki tur digbanjaana nan kpanbarjaana.

<sup>8</sup> “Naan li-i tee digbann nba koo doo nba yê u weiu, n saa jii tob nan kon nan yiarii ki dat li tubir, ki tan tuu yoo nba ki n saa te ki Nebukanesar n biirir tarr. <sup>9</sup> I daa gbiin i sokiniinba koo binba yeen a bi saa fit bann linba tan saa tun na po, laa lek tee damiit ni, koo kpeemm lanu ni, koo nyoku. Bi kur piaki nan i daa jiantir kpanbar Nebukanesar. <sup>10</sup> Bi kpannie, ki saa te siab n jii-i, ki yaat saan nani digbann nba fok nan i digbana bonchiann. N saa ber nyinniwa, ki bi saa biiri. <sup>11</sup> Naan digbann nba sak Babilonn kpanbar mɔb ki waau, n saa te ki li niib-ii be bi tin ni kii ko. Min Yennu-e pak na.”

<sup>12</sup> N pak nanne ki tur Juda kpanbar Sedekaya a, “Jiin a mon ki tur Babilonia kpanbar. A jiant non nan u niib, ki la manfoor. <sup>13</sup> Bee ki fin nan a niib saa kpo tob ni nan kon nan yiarii ni? Yennu yet a linba saa tume na ki tur digbann nba ki jii u mon ki tur Babilonn kpanbari. <sup>14</sup> I daa gbiin sokiniinba nba piaki nan i daa jikit i mon ki teen Babilonn kpanbar na maami, bi kpannie. <sup>15</sup> Yennu mon yet a u ki tummi, a naan bi fae u sann ni ki teeni. Li paak, ki u saa ber nyinni ki bin kpi-i, yimm nan sokiniinba nba fa faak na.”

<sup>16</sup> Ki n pak mannteeb nan niib na a Yennu yet a, “I daa gbiin sokiniinba nba piak nan Yenjiantu nasaakak ni gor na, bi saa nyi nann Babilonn ki jen nann motana na. Bi fae ki teeni. <sup>17</sup> I daa gbiin bi maami. Jiin i mon ki tur Babilonn kpanbar, ki i saa la manfoor. Bee ki doo na saa kpant langbenti? <sup>18</sup> Bi-i tee barmonii sokiniinba ki set dia n maan, naant ki bin barin min Yabint Yennu ki n daa te ki gor nba biar jiantu nasaakak ni, nan naan naak ni na, ki bi jikitir saa Babilonn-i.”

<sup>19-20</sup> (Yoo nba ki kpanbar Nebukanesar din jii Juda kpanbar Jehoyachinn, wunba tee Jehoyakim bija na, nan Juda nan Jerusalem toondamm, ki saan namm Babilonia na, u din nyik toota na nan kutmont nyunbuuk nan torit nan Yenjiantu nasaakak ni bonjaanlia.)

<sup>21</sup> “Gbiintir linba ki min Yabint Daano nba tee Israel teeb Yennu na piak ki jiin gor nba biar jiantu nasaakak ni, nan linba be naan naak nba be Jerusalem na po: <sup>22</sup> Bi saa jiir ki saan nann Babilonia, ki li sii be leŋe nan maa tan saa nmant n dudukit li paak yoo nba, ki jen nann ki teenir nna na. Min Yennu-e pak na.”

## 28

*Ki jiin Jeremaya nan Yennu sokinii Hanania po*

<sup>1</sup> Li binn ni, Sedekaya naan bina nanna, nmaarii nanmu ni, ki Asur bija Hanania nba tee Yennu sokinii ki nyii Gibeonn na din pak turin, Yenjiantu nasaakak na ni. Mannteeb nan niib na numm ni ki u betin <sup>2</sup> nan Yabint Daano nba tee Israel teeb Yennu na yet a, “N biir Babilonia kpanbar paŋ nawa. <sup>3</sup> Bina nanlee sinsuuk ni, n saa jen nan jiantu nasaakak ni gor nba ki Babilonn kpanbar Nebukanesar jii ki saan

nann Babilonn na nna. <sup>4</sup> N bia saa jen nan Juda kpanbar Jehoyachinn, wunba tee Jehoyakim bija na, ki kpab nan Juda niib kur nba saan be daabisin ni Babilonn na. Barmonii, n saa biir Babilonia kpanbar yiikoo nawa. Min Yennu-e pak na.”

<sup>5</sup> Ki mannteeb nan niib nba kur see Yenjiantu nasaakak ni na boor, ki n pak tur Hanania a, <sup>6</sup> “Li njan bonchiann. N sunman ki Yennu tun nnawa. N sun ki a masokinkar man teen monniwa, ki wun jii jiantu nasaakak ni gor na kur, nan niib nba kur ki bi soorib daaba Babilonia na ki jen namm. <sup>7</sup> Njan gbiintir linba ki n piak ki teen fin nan niib na. <sup>8</sup> Sokiniinba nba din pak sianyoowa, ki min nan fin daa kaa na, din bunt nan tobii nan kon nan yiarii saa baar digbana bonchiann paak, nan kpanbarjaana paak. <sup>9</sup> Njan sokinii nba bunt buntir bonnann, bi saa sak nan u set tee barmonii sokinii nba ki Yennu tumo, yoo nba ki u moontii na tun ki gbeene.”

<sup>10</sup> Njanne ki Hanania liat yokit na n turu ni ki biirir, <sup>11</sup> njan pak niib na kur numm ni a, “Yennu yet a bianinba ki u saa biir yokit nba ki kpanbar Nebukanesar yokin digbana kur turii nie na, ki u saa tumir bina njanlee sinsuuk ni.” Li poor po ki n yaat.

<sup>12</sup> Linba na poor poe ki Yennu pakin <sup>13</sup> a man saan yet Hanania a, “Yennu yet nan a saa fit biir daat yokite, njan u saa jii kut yokite ki senn li taar ni. <sup>14</sup> Yabint Daano nba tee Israel teeb Yennu na yet nan u saa jii kut yokite ki yokin digbana na kur paak, ki bi saa jiant Babilonn kpanbar Nebukanesar. Yennu yet nan u saa te ki muuk ni bonkobit gbaa n jiant kpanbar Nebukanesar.”

<sup>15</sup> Ki n pak linba na ki tur Hanania, ki bia pukin a, “Hanania, gbiintir. Yennu ki tumani, njan ki a te niib na gaan faak na. <sup>16</sup> Li paak, Yennu moɲ yet nan u yaa wun bakinae. Binn na tan sii gbent na ki a kpowa, kimaan faa pak niib na a bin yet Yennu mob na paak.”

<sup>17</sup> Ki Hanania set kpo binn man, njaarii njanlore ni.

## 29

### *Ki jiiin gbouɲ nba ki Jeremaya sob na po*

<sup>1</sup> Ki min Jeremaya sob gbouɲ ki tur mannteeb, nan Yennu sokiniinba, nan niib na toondamm, nan niib nba kur ki Nebukanesar jiiib Jerusalem ki saan namm Babilonn ki teemm yommii na. <sup>2</sup> Maa sob gbouɲ man yoo nba na, ki soo kpanbar Jehoyachinn, nan u naa, nan kpanbar nasaakab, nan Juda tin toondamm, nan Jerusalem toondamm, nan tikpeet damm, nan yandantoontunna kur, ki bi soorib saan namm Babilonia-wa. <sup>3</sup> Ki n jii gbouɲ na ki tur Safann bija Elasa, nan Hilikia bija Gemaria, wunba ki Juda kpanbar Sedekaya din tuumo Babilonn kpanbar Nebukanesar boor na. N din sob a:

<sup>4</sup> “Yabint Daano nba tee Israel teeb Yennu na piak ki teen niib nba kur ki u chab ki Nebukanesar soorib Jerusalem ki saan namm Babilonn ki teenib yommii na a:

<sup>5</sup> ‘Maan nei man ki koo. Baan kpaant man kii di linba ki i buur lej na. <sup>6</sup> Ii koont poob kii maar waas, ki njan i waas mun n koon poob kii maar. Li kpaat talas yii pote ki daa waabit kaa. <sup>7</sup> Ii tuun linba saa somm doi nba ki n te ki i saan lej ki teen yommii na. Ii mein kii teen doi man man, kimaan li-i tee ki doi man mok, i mun sii moke. <sup>8</sup> Min Yabint Daano nba tee Israel teeb Yomdaano Yennu na kpaanii nan i daa te ki sokiniinba nba be i boor na kpanni, koo binba yaa bi saa fit bunt buntaa, ki jiiin linba tan saa tun po na kpannini. I daa gbiin bi damiit man po. <sup>9</sup> Bi fa faake n sann ni ki teeni. N ki tummi. Min Yabint Yennu-e pak na.’

<sup>10</sup> “Ki Yennu yet a, ‘Li-i tee ki Babilonia bina piinlore na gar, n saa wanni n baka nba be i po bianinba. N saa dia n moosonn nba ki n senn nan n saa jen nani na. <sup>11</sup> Min kuukooe mi i paak lora nba ki n mok, lora nba saa turi mokint ki li ki tee biak kaa, lora nba saa baar nan linba ki i daan toonn po na. <sup>12</sup> Ki i saa yiinin. I saa baar ki miarin, ki n saa turi gatu. <sup>13</sup> I saa lomin, ki lan, kimaan i saa lomin nan i yan kure.

<sup>14</sup> Nn, n yeen nan i saa lan ki n jiin kaani i tij ni. N saa nyi nani tij kur ni nan siaminba kur ki n daan yat saan nani na, ki jen nani tij nba ni ki n daan nyinni ki saan nani yommisin ni na. Min Yennu-e pak na.'

<sup>15</sup> "I piak nan Yennu turi u sokiniinba Babilonia tij niwa. <sup>16</sup> Gbiintir linba ki Yennu piak ki teen wunba dia digbann nba ki Defid din dia na, nan niib nba be doo man ni na, namme tee i nikpiimm nba ki bi din ki kpabib nani ki teen yommii na. <sup>17</sup> Yabint Yennu yet a, 'N baat nan tobo nan kon nan yiarii bi paak, ki saa teemm nan kinkann nba tuu bat ki gar nan dinu na. <sup>18</sup> N saa weib nan tobo nan kon nan yiarii, ki digbana kur saa jek nan linba ki bi la. Mi-i lub siaminba kur, leŋ niib yan saa put, ki bi gbani n jek, kimaan linba tun turib na paak. Niib saa laab, ki jii bi sann ki poor mɔpora. <sup>19</sup> Linba na saa tun ki turib, kimaan bi ki sak mɔmaan nba ki n teen n toontunna nba tee sokiniinba, ki bi teemm yoo kur na. Bi yêť gbiintue. <sup>20</sup> Yimm nba kur ki n saan nani yommisin ni Babilonia na, ii gbiint linba ki min Yennu piak na.'

<sup>21</sup> "Yabint Daano nba tee Israel teeb Yennu na pak ki jiin Kolaya bija Ahab nan Maaseya bija Sedekaya, namme nba jikit u sann ki fa faak teeni na powa, a u saa jiib ki teen Babilonia kpanbar Nebukanesar nuu ni, ki wun kpib i numm ni. <sup>22</sup> Li-i tee ki niib nba ki bi din teemm yommii ki nyii namm Jerusalem ki saan namm Babilonia na loon bin por niro mɔpor, bi tuu saa yet a, 'Yennu n teena nan Babilonia kpanbar nba din joo Sedekaya nan Ahab muu foot bianjinba na.' <sup>23</sup> Bi joontu sii tee nnae, kimaan bi tun bonbilankanta, bi tun bonchonchon toona ki bia faar faak Yennu sann niwa. Yennu din ki loon bin tun linba na, u mi baa tun linba, ki tee siarae li po. Yennu-e pak na."

### *Ki jiin gbouŋ nba ki Semaya sob na po*

<sup>24-25</sup> Yabint Daano nba tee Israel teeb Yennu na turin maan, a n tur Semaya nba nyii Nehelam, ki sob gbouŋ u tijŋ sann ni, ki tur Jerusalem teeb kur, nan manntoo Sefania nba tee Maaseya bija na, nan mannteleeb kur na. Gbouŋ man ni, u din sob ki yet Sefania a:

<sup>26</sup> "Yennu teena manntoo ki senna Jehoyada taar ni, ki motana fine ji tee Yenjiantu nasaakak na ni yudaano. Li tee a toonne ki fan te bin soor waato nba kur pur u moŋ Yennu sokinii, ki baano jaruk, ki jii kut kantu ki lann u turu ni. <sup>27</sup> Bee ki a ki tun nna ki tur Jeremaya nba nyii Anatof ki piak nan u tee Yennu sokinii ki teen niib na? <sup>28</sup> Li tee bin gooro, kimaan u pak niib nba be Babilonia na nan bi sii tee yommii ki be leŋ ki lin weiwa; a bin maa ŋei, ki kar, ki baa kpaant, kii di linba ki bi ko na."

<sup>29</sup> Ki Sefania karin gbouŋ na ki wannin; <sup>30</sup> ki li poor po ki Yennu yetin a <sup>31-32</sup> n jiin maan nba jiin Semaya po na, ki tur yommii nba kur be Babilonia na a, "Min Yennu saa dat Semaya nan u yaabona kur tuba. N ki tumo, ŋaan ki u pak turi ki li tee nan u tee sokiniie na, ki te ki i gaar faak ki teenir yada. U sii kaa yaabona i sinsuuk ni. U kii be u manfoor ni ki la bonjana nba ki n saa tun ki tur n niib na, kimaan waa pakib nan bin yêť n mɔb na paak. Min Yennu-e pak na."

## 30

### *Ki jiin Yennu masonn po*

<sup>1</sup> Ki Israel teeb Yomdaano Yennu na <sup>2</sup> pakin a, "Sobin linba kur ki n paka na ki teen gbouŋ ni, <sup>3</sup> kimaan yoo baate ki n tan saa namme n niib nba tee Israel teeb nan Juda teeb na. N saa jen namm tij nba ki n din tur bi yeejamm na ni, ki bi saa yentir. Min Yennu-e pak na."

<sup>4</sup> Ki Yennu pak tur Juda teeb nan Israel teeb a:

<sup>5</sup> "N gbat yanputuk fuur,

ki li ki tee parmaasir wuyikini kaa,  
 ñaan tee jaŋmaanii wuyikiniie.

<sup>6</sup> Nminin ñaan dukin. Joo saa fit mar bika-a?  
 Bee ki n laat joo kur ki u nii be u poor paak  
 nan poo nba tuu yaa wun mar na?

Bee ki soo kur penn nna?

<sup>7</sup> Dabiir baat, ki daar kaa ki saa yek nan li daari.  
 Li tee yoo nba bie ki tur n niib, ñaan n saa tinniba.”

<sup>8</sup> Yabint Yennu yet a, “Li daar-i baar, n saa koonn yokit nba yook bi turii ni na, ki bia  
 pit jarit na, ki bi ji kii tee digbangann teeb na yommii. <sup>9</sup> Ki bi sii jiantir min nba tee  
 bi Yomdaano Yennu na nan Defid yaaboonn nba ki n saa gann ki dinnoo naan nae.

<sup>10</sup> N niib, i daa tiin jaŋmaanii. Israel teeb, i yan daa puti.  
 N saa nyinni digbanbanfokir na niwa,  
 tij nba ni ki i tee yommii na.

I saa jen kpen, ki sii be i yamani.  
 I sii be fanu, ki soo kan kooni jaŋmaanii.

<sup>11</sup> N saa baar i boor ki tan tinni.  
 N saa biir digbana nba ki n yati ki saan nani na,  
 ñaan n kan biir yimmi.

N saa dat i tubawa, ñaan n saa dat i tuba nan lomme.  
 Min Yennu-e pak na.”

<sup>12</sup> Ki Yennu pak u niib a,  
 “I fiat na kan buuri, ki i danii na kaa tinteb-po.

<sup>13</sup> Soo kaa ki saa gotini, i nara na kaa tebuku,  
 dindann kaa nan i saa la laafia.

<sup>14</sup> I yooosnba kur tamm i powa, bi ji ki fiin i po.  
 N leki nan n tee dataak nae.

I tubdatu na paar, kimaan i biit na yab bonchiann,  
 i noontont na paak niiwa.

<sup>15</sup> I ji daa piak i danii na po, kimaan li kaa tebuku.  
 N dat i tuba nna, kimaan i biit yab bonchiann,  
 ki i noontont na paak niiwa.

<sup>16</sup> Naan motana n saa biir binba kur biiri na,  
 ki bi saa soor i datai kur ki teemm yommii.  
 Binba dinti biak na kur mun saa di biak,  
 ki binba fiar i bona na, siab mun saa fat bi yara.

<sup>17</sup> N saa te ki yin la laafia, ki te ki i fiat na n buur,  
 nan i datai na nba lek yeen a,  
 ‘Sayonn tee digban-yanne, ki soo ki fiin u po’ na.  
 Min Yennu-e pak na.”

<sup>18</sup> Ki Yennu yet a, “N saa jiin kaan n niib bi tij ni,  
 ki sii mok ninbatinu ñaak kur paak,  
 ki bi saa ñamm maa Jerusalem nan li naan ñaak.

<sup>19</sup> Niib nba be leŋ na saa yin dontir yaŋ,  
 ki hoot nan kpinkpammuk.

N piisin saa te ki bin pot, ki bia turib baakir.

<sup>20</sup> N saa pant digbann na yikoo nba ki bi din tuu mok na,  
 ki ñamm sennir fanu, ki dat binba dintib biak na tuba.

<sup>21-22</sup> Bi diaroo saa nyi bi tioon digbann nie,  
 ki bi yudaano n nyi bi tioon niib ni.

U saa baar n boor yoo nba ki n yiinoe.

Nmee sii mək par ki baar ŋaan ki n ki yiino.  
Bi sii tee n niibe, ki n tee bi Yennu.  
Min Yennu-e pak na.”

<sup>23-24</sup> Yennu wutoor tee wonpaaruko, wonpaaruk nba saa da biit damm paak. Wouŋ maŋ kan nyik danu nan yoo nba ki u tan saa gbenn linba kur ki u lor wun tun na. Yoo baat, ki u niib tan saa bann linba na paak fanu.

## 31

### *Ki jiin Israel teeb kunu po*

<sup>1</sup> Ki Yennu yet a, “Yoo baat, ki n tan sii tee Israel booru kur Yennu, ki bi mun tee n niib. <sup>2</sup> N wann n ninbatinu ki tur niib nba nyii kuun ni kunkoouk paak na. Yoo nba ki Israel teeb ŋakitir ki loon foon na, <sup>3</sup> ki n nyii banfokira ki baar bi boor. Israel teeb, n yoo loonie, ki tukin wanti n lomm nba kaa gbennu na. <sup>4</sup> N bia saa fiiniwa. I saa ŋamm jii i naayaka ki waa waak nan parpeenn, <sup>5</sup> ki bia saa ŋamm bur daan tiinii Samaria kunkona paak, ki binba bur tiinii maŋ saa di li loona. <sup>6</sup> Barmonii, yoo baat ki guuteeb tan sii be Efraim kunkona paak, ŋaan yiin leeb ki yet a, ‘Ŋaant ti do Sayonn man, ti Yomdaano Yennu boor.’ ”

<sup>7</sup> Ki Yennu yet a, “Yinin yanii nan parpeenn  
ki tur Israel nba tee digbana kur digbanjaann na.  
Yinin i dontir yaŋ a, ‘Yennu tinn u niiba,  
u fat binba kur biar nawa.’

<sup>8</sup> N saa nyi namm gaŋ po ki baar namm,  
ki bia nyi namm tingbouŋ na kpini kur po  
ki baar namm.

Joonii nan dianii saa weib ki baar,  
ki podamm nan binba yaa bin mar kur saa baar.  
Bi saa jen ki tee digbanjaanne.

<sup>9</sup> N niib sii jent ki mœ,  
ki mein yoo nba ki n kpent namm na.  
N saa saan namm kpenii nba mək nyun boor,  
ki tokin namm sonu nba kaa boota, ki bi kan gbiat.  
N tee nan baa nae ki tur Israel teeb,  
ki Efraim boorue tee n bijakper.”

<sup>10</sup> Ki Yennu yet a, “Digbana, gbiintir ki turin,  
ki mœont n maan banfoka mœgbiant.  
N yat n niiba, ŋaan n saa tikiribe kii guub,  
nan pekpaarik nba tuu guu u pei na.

<sup>11</sup> N nyinn Israel teebe ki tinnib digbanpaarir nuu ni.

<sup>12</sup> Bi saa baar ki yin nan kpinkpammuk Sayonn kunkonn paak,  
ki bi para sii mei n piinii paak,  
ŋanne tee jeet nan tiloona daan nan kpan nan bonkobit.  
Bi sii tee nan kpabik nba ki bi maantir nyun fanu nae,  
bi sii mək linba kur ki bi loon.

<sup>13</sup> Ki sapaamm saa waa waak ki mək parpeenn,  
ki naasimm nan jakpera sii kpamm.

N saa maan bi para,  
ki saa kpint bi monii na ki teen kpinkpammuk,  
ki kpint bi parbiir ki teen parmaasir.

<sup>14</sup> N saa gboon mannteeb nan jeet nba ŋan,  
ki tur n niib, bi bonloŋa kur.

Min Yennu-e pak na.”

*Ki jiin Yennu ninkpabaun po*

<sup>15</sup> Ki Yennu yet a, “Fuur fu Rama doo ni,  
fuur nba tee kpemɔnii nan fabinii,  
ki Rachel mɔ u waas paak,  
ki bi barimɔ ki tan goo,  
kimaan u waas kaa.

<sup>16</sup> Nyikin mɔnii ɲaan fiar a ninnyuut na.  
Linba kur ki a tun ki tur a waas na kan biar yann,  
ki kaa nyɔɔti. Bi saa nyi datai tiɲ ni ki jena.

<sup>17</sup> Dindann be a tɔɔnn po; a waas na saa kpenna.  
Min Yennu-e pak na.

<sup>18</sup> “N gbia ki Israel teeb piak nan parbiir a,  
‘Yennu, ti tuu tee nan bonkobyiɔk nae,  
ɲaan a tumiit mɔsakuwa.

Jenin nant, ti teen siir nan tin jen a boora,  
fin nba tee ti Yomdaano Yennu na.

<sup>19</sup> Ti bo yêtae, ɲaan motana ti loon tin jene.  
Faa dat ti tuba na, ti yura ji sɔone nan parbiir.  
Ti din dii fei-e ki la yukpiasir,

kimaan ti din tun biit ti bisin niwa.’

<sup>20</sup> “Israel digbann, fine tee n bijalɔɲir,  
bik nba ki n lomm mantik be u ni.

Yoo nba kur ki n taa a sann,  
n tuu dukin a po nan lomme.

N yan tuu nyi saan a boore.

N sii mɔk ninbatinu nana.

<sup>21</sup> Teent nyina ki dɔk sɔnu na.

A ɲamm la sɔnu nba ki a tokin ki yaat na.

Jenin man, yimm Israel teeb,  
jenin doi nba ki i din nyii na ni man.

<sup>22</sup> I saa taantir nlee, yimm yadkanpɔɔna damm na?

N nan bonpaann nba be li kɔɔe,  
ki li be li kɔɔ nan poo nba tuu tekir jɔɔ na.”

*Ki jiin Yennu niib nyɔɔt baaru po*

<sup>23</sup> Ki Yabint Daano nba tee Israel teeb Yennu na yet a, “Mi-i jiin niib na bi tiɲ ni yoo  
nba, bi saa ɲamm pak Juda tiɲ ni nan li doi ni a,  
‘Yennu n teen piisin Jerusalem kasii kunkonn paak,  
kasii boor nba ki u be na.’

<sup>24</sup> Niib sii be Juda tiɲ nan li doi kur ni, ki kpaara sii be, ki pekpaarii be nan bi pei.

<sup>25</sup> N saa maan binba bak na gbanu, ki bia gboon wunba ki kon baɲɔ. <sup>26</sup> Ki nisaarii  
saa yet a, ‘N gɔɔn ki tan yerik, ki sɔɔ ki n mɔk paɲ.’

<sup>27</sup> “Min Yennu piak nan yoo baat ki n saa gbeen Israel nan Juda tinii nan niib nan  
bonkobit. <sup>28</sup> Ki maa la yaak nba ki ɲabir, ki daa bir, ki ber, ki biir, ki bet na, nnae ki  
n saa bia la yaak ki burib ki bia maa donnib. <sup>29</sup> Li yoo-i baar, nisaarii ji kan yet a,  
‘Bibaanba mɔɔ gbiirkaa, ɲaan ki li mii bi waas nyana.’

<sup>30</sup> ɲaan wunba mɔɔ gbiirkaa, u nyanae sii mii, ki sɔɔ kur saa kpo u tiɔɲ biit paak.”

<sup>31</sup> Ki Yennu yet a, “Yoo baate, ki n tan saa lor mɔlorpaann nan Israel teeb nan Juda  
teeb. <sup>32</sup> Li tan kii tee nan mɔlor nba ki n din lor nan bi yeejamm, yoo nba ki n kub  
bi nii ki nyinnib Ijipt tiɲ ni na kaa. N lek din tee nan bi sɔɔ nae, ɲaan ki bi ki dia

molor na. <sup>33</sup> Molorpaann nba ki n saa lor nan Israel teeb na sii tee nnae: n ji saa teen n sennii manj bi dudukit nie, ki sobir bi para ni. Mine sii tee bi Yennu, ki bi tee n niib. <sup>34</sup> Bi soo ki tee wun ji tumii u loo koo u ninja ki yaa, 'Bant Yennu,' kimaan bi kur tan sii min, laa nyii tarik ki saa tuu paaroo. N saa nyik chab bi biit, ki kan ban tiar bi yanbontoona po. Min Yennu-e pak na."

<sup>35</sup> Yennu-e tur yonnu ki li teent yentu daar ni,  
ki turit nmaarik nan nmaabira ki li teen yentu nyiook.  
Njooe tuu kut mokir ki te ki li fu, u sanne Yabint Yennu.

<sup>36</sup> U senn mosonn a durinya njaak bona nba be li seenu ni  
ki yukii bianjinba na, nnae ki Israel sii tee digbann ki yukir.

<sup>37</sup> Li-i tee ki bi saa fit bikin sanpaak, ki nmaa tingbounj na,  
li yooe ki Yennu mun saa yet u niib Israel teeb,  
kimaan linba ki bi tun na paak.

Yennu-e pak na.

<sup>38</sup> Ki Yennu yet a, "Yoo baate ki bi saa namm maa Jerusalem, ki li tee n doo, laa nyii Hananel difoouk na boor, ki saan tuu Gungont boor Tammob na. <sup>39</sup> Ki kpaar na saa nyi yonbaa po manj ki saan baar Gareb kunkonn paak, ki gont baar Goa. <sup>40</sup> Baauk na kur, baa pii kuun sian, ki bi lubin bonchiat na, nan kpaant nba be Kidronn nyuntonn boor na kur, ki saan tuu Taamm Tammob nba be yondo po na, li kur sii tee kasiie ki turin. Bi ji kan ban yeer doo na koo ki biiriri."

## 32

### *Ki jiin Jeremaya tinj daanu po*

<sup>1</sup> Juda kpanbar Sedekaya naan bina piik nie ki Yennu pak nanin. Babilonia kpanbar Nebukanesar mun yaa naan bina piik nan nanniin nie na. <sup>2</sup> Li yoo na ki Babilonia kpanbar jab lek Jerusalem, ki soo ki bi soorin ki loonin kpanbar njaak dindouj niwa. <sup>3</sup> Kpanbar Sedekaya-e din loonin lej, ki nyiirin a n moontir nan Yennu yet a, "N saa te ki Babilonia kpanbar n nyann doo nae, <sup>4</sup> ki kpanbar Sedekaya kan fit chiar paaki. Bi saa sooro ki tur Babilonia kpanbar, ki u saa lau nan u ninbinn, ki pak nano. <sup>5</sup> Bi saa soor Sedekaya ki saan nano Babilonia, ki u sii be lej nan maa tan saa dat u tubir. Wuu lekii kon nan Babilonn teeb na, njaan u kan nyanni. Min Yennu-e pak na."

<sup>6</sup> Yennu pakin <sup>7</sup> nan n baa naa bik Salum bija Hanamel saa baar n boor ki pakin a man daa u tinj nba be Anatof, ki li be Benjamm yent ni na, kimaan mine mantik kpiin nano ki mok yaak nba saa daa tinj na, ki li tee n yar. <sup>8</sup> Nan Yennu nba kpan pak bianjinba na, ki Hanamel baar n boor, dindouj manj ni, ki tan yetin a n daa tinj na. Ki n bann nan Yennu set pak nanima. <sup>9</sup> Ki n daa tinj na Hanamel boor, ki bikin u likirii turo. Li daauk din tee salinkuna piik nan njanlore-e. <sup>10</sup> Ki n sob n sann ki te niib dii siara, ki n loon gbouj na. N din bikin likirii na churu paake. <sup>11</sup> Li poor po, ki n jii gbant njanlee nba tee tinj na daanu gbant na; gbouj nba loon ki tinj na daanu sennii be li ni na, nan gbouj nba ki loon na, <sup>12</sup> ki tur Baruk, wunba tee Neria bija ki tee Maseya yaabonn na. N din jii gbant manj ki turo Hanamel numm nie, nan siara damm nba sob bi sana tinj na daanu gbouj paak na, nan jab nba kar dindouj ni na numm ni. <sup>13</sup> Bi kura numm nie ki n pak Baruk a, <sup>14</sup> "Yabint Daano nba tee Israel teeb Yennu wanna nan a jii gbant na, linba loon na nan linba ki loon na, ki kpeenir yokbobir ni, ki lii be li ni ki wei. <sup>15</sup> Yabint Daano nba tee Israel teeb Yennu na yet a bi saa namm daa nei nan tinii nan daan tiinii kpaant, tinj na ni."

### *Ki jiin Jeremaya Yenmiaru po*

<sup>16</sup> Maa tur Baruk tinj daanu gbant na, ki n miar Yennu a, <sup>17</sup> "Yabint Yennu, a jii a panj nan a yabinte ki nan tinj nan sanpaak. Siar kaa ki paar turani. <sup>18</sup> A wann a



lomm nba kaa paak na ki tur niib tusaa, ñaan a mun bia daar niib tuba, bi damm biit paak. A tee Yenjaann nba mək yiikooe, ki tee Yabint Yennu. <sup>19</sup> A lorin yan lora ki tuun toonjaana, ki laat linba kur ki niib tuun, ki pab ki li janit nan bi toona. <sup>20</sup> Yoo nba din gar na, a din tun bakitnaun nan jaarlituk toona Ijijt tiñ ni, ki bia tukin ki tuunir nan dinna, Israel tiñ ni nan digbanlia nba kur be, ki li te bi banna siar kur po. <sup>21</sup> Li nyii jaarlituk nan bakitnaun toona nba jeen ti datai na nie ki a jii a yiikoo nan pañ, ki nyinn a niib Israel teeb, Ijijt tiñ ni. <sup>22</sup> A turib tiñ nba ñan ki kpai na, nan faa din senn bi yeejamm mōsonn nae. <sup>23</sup> Ñaan baa koo tiñ na ni ki yentir yoo nba, bi ji ki sak a mōb koo ki wei a sennii. Bi ki tun linba ki a wannib a bin tun na. Ñanne ki a baar nan biiru na bi paak.

<sup>24</sup> “Babilonia teeb bir leku tanpootae, ki lint doo na, a bin nyannir, ki poñ lekira. Tob nan kon nan yiaru saa te ki doo na n baa bi nuu ni. Linba ki a pak na teen mōniiwa, <sup>25</sup> ñaan fin Yabint Yennu-e wannin nan n daa tiñ na, siara damm numm ni, ñaan ki Babilonia teeb lek yaa bin nyann doo nae.”

<sup>26</sup> Ki Yennu pakin a, <sup>27</sup> “Mine tee Yennu nba tee nisaarii kur Yomdaano, siar kaa ki paar n boori. <sup>28</sup> N saa jii doo na ki tur Babilonia kpanbar Nebukanesar nan u jab, ki bi saa nyannir, <sup>29</sup> ki joor muu. Bi saa joo li kur muu, ki kpab nan ñei nba ki bi jokin bonnunubit li ni ki tur tingbann Baal ki donn n wutoor na. Bi jokin bonnunubit mañ ñei na yur paake,\* ki bia mō daan piinii ki teen yenbis. <sup>30</sup> Laa nyii Israel teeb nan Juda teeb pinpiik niwa, bi kpan dont n wutoore bonchiann nan linba ki bi tuun na. <sup>31</sup> Doo na teeb donn n wutoor ki biir n par, li piinu niewa. N lor man biirire, <sup>32</sup> kimaan Jerusalem nan Juda teeb, nan bi kpanbara nan bi tōondamm, nan mannteeb nan sokiniinba biit paak. <sup>33</sup> Bi ñmant bi poore ki turin, ki maa lek tumiib yoo kur na, ñaan bi ki loon bin gbiint ki banni. <sup>34</sup> Bi poñ maa bi tingbanbiit nae, jiantu ñasaakak nba tee bii jiantirin na ni, ki biirir. <sup>35</sup> Bi maa tingbann Baal maruñ binbintae, Hinom Baauk ni, a bii mann bi bonjai nan bonpoi kii teen tingbann nba tee Molek na. N ki wannib nan bin tun linba na, li poñ ki koo n yan ni nan bin tun nna ki koon Juda teeb bonbilankant ni.”

### *Ki jiin dindann mōsonn po*

<sup>36</sup> Yennu nba tee Israel teeb Yomdaano na pakin a, “Jeremaya, niib na yeen a tob nan kon nan yiaru saa te ki doo na n baa Babilonia kpanbar nuu niwa. Gbiintir linba ki n mək ki saa pak pukin. <sup>37</sup> N saa tikir niib mañ ki nyi namm digbana nba ni ki n wutoor din doo ki n par biir, ki n yatib ki saan namm na, ki jen namm nna, ki te bii be bi yamani. <sup>38</sup> Ki bi sii tee n niib, ki n tee bi Yennu. <sup>39</sup> N saa turib dudukjar yenn kooe bi manfoor ni, ki ñanne tee bii teenin baakir yoo kur, ki lii ñan ki tur ñamm nan bi yaaboon. <sup>40</sup> N saa lor molor namm, ki li molor sii yoo be. N sii yoo tuun ñamm ki teemm ki saa te ki bi tiinin nan bi yan kur, ki lin te bi daa ñmantir bi poor ki teenin. <sup>41</sup> Li sii manin nan mii tuun toonjana kii teemm, ki n saa kaanib fanu, tiñ na ni.

<sup>42</sup> “Bianinba ki n baar nan biak niib na paak na, nnae ki n bia saa turib bonjana nba kur ki n senn mōsonn nan n saa turib na. <sup>43</sup> Niib na piak nan tiñ na sii tee nan kunkoouk nba ki nisaarik koo bonkobuk kaa nae, ki li sii be Babilonia teeb nuu ni, ñaan niib tan saa daa kpaant tiñ na ni. <sup>44</sup> Niib saa daar, ki sob bi sana li gbant ni, ki loon ki siara damm n set. Linba na saa tun Benjaminn yent ni, nan doi nba lint Jerusalem na ni, nan Juda yent doi ni, nan kunkona tiñ na doi ni, nan kunkonbis doi ni, nan Juda yent diitu po doi ni. N saa jiin kaan niib na bi tiōñ tiñ niwa. Min Yennu-e pak na.”

\* **32:29** 32.29 Bi ñei yura paak, bi din tuu sere.

## 33

### *Ki jiin dindann masonleer po*

<sup>1</sup> Yoo nba ki n loo dindouŋ ni na, ki Yennu maan ŋamm baar n boor. <sup>2</sup> Yennu nba nan tingbouŋ na ki sennir li seenu ni na pak turin. Wunba sann tee Yennu na pak nanin a, <sup>3</sup> “Yiintin, ki n saa toon; n saa paka bakitnaun nan jaarlituk bona nba ki a ki mi siar jiin li po. <sup>4</sup> Min Israel teeb Yomdaano Yennu piak a Jerusalem ŋei nan Juda naan ŋaak na, bi saa yeerir, kimaan baa loonir ki lekir na paak. <sup>5</sup> Siab saa kon nan Babilonia jab, ki Babilonia jab na saa gbeen ŋei na nan niib nba ki n saa jii n wutochion ki kpib na gbanankpeena. N lek n numm doo na paaka, kimaan biit nba ki li niib tun na paak. <sup>6</sup> Ŋaan n saa teb doo na nan li niiba, ki turib laafia. N saa wannib parmaasir nan binbenŋaŋ. <sup>7</sup> N saa te Juda nan Israel teeb n mokit, ki ŋamm maab, nan baa din tee na. <sup>8</sup> N saa ŋammib, ki nyinnib bi biit nba ki bi din biirin na ni, ki saa nyik chab bi biit nan bi moyêtuk na. <sup>9</sup> Jerusalem sii tee kpinkpammuk nan baakir nan yugontir boore ki turin, ki durinya ŋaak na digbann kur yan saa put, bi-i gbat bonjana nba ki n tun ki tur Jerusalem teeb, nan maa baar nan nyoot nba ki tur doo maŋ na po.”

<sup>10</sup> Ki Yennu yet a, “Niib yeen a nna tee nan kunkoouk nae, ki niib koo bonkobit kaa leŋ. Bi mok monii: Juda doi nan Jerusalem sonii doo koonte, niib koo bonkobit kaa leŋi, ŋaan nna na, i saa ŋamm gbat <sup>11</sup> fuut nba tee parmaasir nan parpeenn yar, ki poochianu jaamm kpinkpammuk fuur sii fu. I sii gbia niib yiin yanii, yoo nba ki bi baat nan niipoturu piinii a bin turin jiantu ŋasaakak ni na, ki bi sii yiin a,

‘Turin Yabint Yennu niipoouk,

kimaan u ŋan, ki u lomm kaa gbennu.’

N saa te ki tiŋ na n mokit nan laa din tee na. Min Yennu-e pak na.”

<sup>12</sup> Yabint Yennu yet a, “Tiŋ nba naan kunkoouk, ki niib nan bonkobit kaa leŋ na, ŋaan momaatuk tan sii be, ki pekpaarii saa baar nan bi pei leŋ. <sup>13</sup> Ki doi nba be kunkona digbann na ni, nan li kunkonbis ni, nan Juda yent diitu po, nan Benjaminn yent ni, nan doi nba lint Jerusalem na ni, nan Juda yent doi nie ki pekpaarii tan saa ŋamm kan bi pei. Min Yennu-e pak na.”

<sup>14</sup> Yennu yet a, “Yoo baat, ki n saa gbeen masonn nba ki n senn ki tur Israel nan Juda teeb na. <sup>15</sup> Li yoo, n saa gann Defid yaaboonn nba tee popeendaano ki dinno naan. Kpanbar maŋ sii tuun linba ŋan ki bia tooke, tiŋ na kur po. <sup>16</sup> Ki Juda nan Jerusalem niib saa foor ki be bi yamani. Doo na sann sii tee ‘Yennu-e tee ti binben-yeen.’ <sup>17</sup> Min Yennu senn masonn nan Defid yaaboonn sii yoo be ki di Israel naan, <sup>18</sup> ki mannteeb sii yoo be ki nyi Liifai booru ni, ki tuun n toona, ki mann mujoonu maruŋ, nan jeet piinii maruŋ, nan marunlia.”

<sup>19</sup> Yennu pak turin a, <sup>20</sup> “N lor molor ki tur yonnu ni nan nyiok a bin tuu baar bi binbaar yoo, ki li molor kan ban loti. <sup>21</sup> Nnae ki n bia lor molor nan n toontunno Defid a u sii yoo mok yaaboonn nba saa di naan, ki bia lor molor nan mannteeb nba nyii Liifai booru ni, a bi sii yoo tuun n toona; ki li molora kan ban ki loti. <sup>22</sup> N saa pukin n toontunno Defid yaaboonna kann, ki bia pukin mannteeb nba nyii Liifai booru ni na kann, ki bi kanu sii paar nan ŋmaabira kanu nba paar na, koo moktant kanu nba paar nae.”

<sup>23</sup> Yennu pak turin a, <sup>24</sup> “A la bianjinba ki niib piak nan n yê Israel nan Juda booru munlee nba ki n gann nawa-a? Ki li paak bi ji ki gorii gboot n niib, ki bia ki dukii bi po nan bi tee digbanni. <sup>25</sup> Ŋaan min Yennu mok molor ki tur yonnu ni nan nyiok, ki bia senn sennii nba dia tingbouŋ nan sanpaak. <sup>26</sup> Maa tun bona na bianjinba na, nnae ki n saa dia n molor nan Jakob yaaboonna nan n toontunno Defid. N saa gann

Defid yaaboona na yence ki wuu dia Abraham nan Aisak nan Jakob yaaboona. N sii mək ninbatinu nan n niib, ki te bin mokit.”

## 34

### *Bianjinba ki Jeremaya kpaan Sedekaya*

<sup>1</sup> Ki Yennu pak nan min Jeremaya, yoo nba ki Babilonia kpanbar Nebukanesar nan u jab, nan jab nba din tee u sommteeb ki nyii digbana kur po, nan booru kur nba tee u jiamm na din lek Jerusalem nan li digbanbis na. <sup>2</sup> Israel teeb Yomdaano Yennu na pakin a man saan pak Juda kpanbar Sedekaya a, “Min Yennu saa jii doo na ki kubin Babilonia kpanbar nuu ni, ki u saa joor muu. <sup>3</sup> A kan chiar boti; bi saa soora ki kubin u nuu ni. A saa lau nan a ninbinn, ki saa pak nana, li poor po ki a saa saan Babilonia. <sup>4</sup> Sedekaya, gbiintir linba ki n piak ki jiiint a po na. Bi kan kpia tob ni. <sup>5</sup> A saa kpo nan gbananmaasue. Baa din tuu joo bonnunubit yoo nba ki bi pii a yeejamm nba din don dii naama ki a tan dii na, nnae ki bi saa joo bonnunubit ki tura. Bi sii mo a kpemonii ki yeen a, “Ti kpanbar kpowa.’ Min Yennu-e pak na.”

<sup>6</sup> Ki n jii maan na ki tur kpanbar Sedekaya, Jerusalem doo ni, <sup>7</sup> yoo nba ki Babilonn kpanbar jab din lek doo na. Jab na bia din lek Lakis nan Aseka, ki li tee Juda yent ni digbanpaara nba biar.

### *Ki jii daaba dianu po*

<sup>8</sup> Kpanbar Sedekaya nan Jerusalem teeb din lor molor nan bin chab <sup>9</sup> bi leeb Israel teeb nba tee daaba na ki bii be bi yamani, jab nan poob kur, ki soo ji daa dia u loo Israel niro ki u tee daabiri. <sup>10</sup> Niib na kur nan bi saakab din sak nan bin nja bi daaba na, ki bia ji daa ban jikitib ki tee daaba. Ki bi set din njaab, <sup>11</sup> njaan tan lebit bi dudukit li poor po ki nmat soorib, ki mia teemm daaba biak.

<sup>12-13</sup> Nanne ki Israel teeb Yomdaano Yennu na pakin a n pak niib na a, “N lor molor nan i yeejamm, yoo nba ki n din nyinnib Ijpt, ki fatib daabisin ni na. N din pakib nan <sup>14</sup> bina njanlore ni kur, bin tuu nja Israel daabir nba kur tun turib bina njanloob nba gar, njaan i yeejamm baka kaa n po, ki bi ki gbiint linba ki n pak na. <sup>15</sup> Daa njanjaa nba gar na ni, i daan lebit i dudukit ki tun linba mei n par. I kura daan sak nan yin nja Israel teleeb na, ki i daan lor molor n boor ni, jiantu nasaakak ni, siaminba ki i jiantirin na. <sup>16</sup> Njaan i bia namm lebit i dudukite, ki ki turin baakir. I kur nmat jii daaba nba ki i daan njaab nan baa loon bianjinba nae, ki mia jiiimm daabisin ni. <sup>17</sup> Li paak, min Yennu piaki nan i yet n moba; i ki tur Israel teleeb bi yaaki. Ton, n saa turi yaak, ki li sii tee yaak nba ki i saa kpo tob ni, nan yarii ni, nan kon ni. N saa te ki digbann kur tingbou n na ni yan n put nan linba ki n saa tun turi na. <sup>18-19</sup> Juda nan Jerusalem saakab, ki kpab nan kpanbar nasaakab, nan mannteeb, nan toondamm kur lor molor nanin ki somm naajak nba ki bi choo bokito na boka njanlee manj sinsuuk ni. Njaan bi biir molor nae, ki ki dia li mobona. Li paak, n saa teen niib na nan baa din teen naajak manj nae. <sup>20</sup> N saa jiiib kubin bi datai nba loon bin kpib na, ki noonii nan muuk ni bonkobit saa di bi gbanant. <sup>21</sup> N bia saa jii Juda kpanbar Sedekaya nan u saakab ki kubin binba loon bin kpib na. N saa jiiib ki kubin Babilonia jab nba nyik i leku na. <sup>22</sup> N saa tur mob, ki bi saa jen doo na ni. Bi saa lekir ki nyannir, ki joor muu. N saa teen Juda doi nan kunkoouk nba ki soo ki koo lej nae. Min Yennu-e pak na.”

## 35

### *Ki jii Jeremaya nan Rekab niib po*

<sup>1</sup> Yoo nba ki Josaya bija Jehoyakim din tee Juda kpanbar na, ki Yennu pak turin a, <sup>2</sup> “Saant Rekab naakuuk ni, ki saa pak namm, ki jiiib baar namm jiantu nasaakak na

diit na yenn ni, ki turib daan.” <sup>3</sup> Ki n jii Rekab naakuuk na niib kur: ñamme tee Jasia (Jeremaya loo bija, ki Jeremaya loo man mun din tee Habasinia bija) nan u ninjamm, nan u bonjai kur, <sup>4</sup> ki baar namm Yenjiantu ñasaakak na ni, ki jiiib koo namm Igdalia bija Hanann nba tee Yennu sokinii na poorpoweiteeb diiuk ni. Diiuk na din be Salum bija Maaseya diiuk yur paake, ki kpia nan saakaleeb diit. Salum din tee saakajaanne, Yenjiantu ñasaakak na ni. <sup>5</sup> Ki n gbeen nyunyunmanii nan saanmanii nan daan ki senn Rekab niib na, ñaan yetib a, “Gaat daan man.”

<sup>6</sup> Ñaan ki bi jiiin a, “Ti ki nyu daan. Ti yeeja Jonadab nba tee Rekab bija na din pakit a timm koo ti yaaboona daa nyu daan. <sup>7</sup> U bia pakit nan ti daa maa ñei koo ki baa kpaanti; ki bia daa buur daan tiinii, koo ki daar. U wannit nan tii be lanbont nie yoo kur, ki lin te ki tii be tin nba ni ki ti tee nan saamm na. <sup>8</sup> Ti sak sennu nba kur ki ti yeeja Jonadab turita. Ti moñ ki nyu daan, ki ti bonjai nan ti bonpoi nan ti poob mun bia ki nyu. <sup>9-10</sup> Ti ki maa ñei ki koo, ti be lanbont nie; ki ti bia ki mok daan tiinii, koo kpaant, koo bonbuburiti. Ti sak linba ki ti yeeja Jonadab sennit na fanuwa. <sup>11</sup> Ñaan yoo nba ki kpanbar Nebukanesar lek tin nae, ki ti dukin nan tin baar Jerusalem ki nyi Babilonia jab nan Asiria jab nuu ni. Ñanne teen ki ti kar Jerusalem na.”

<sup>12-13</sup> Ki Yabint Daano nba tee Israel teeb Yennu na pakin a man saan pak Juda nan Jerusalem niib a, “Min Yennu boi-i ki laan bee teen ki i yet yin gbiint n maan, ki ki sak n sennii. <sup>14</sup> Jonadab yaaboona sak u sennu nba yaa bi daa nyu daan na, ki nan dinna bi soo ki nyu daan, ñaan ki n yoo piak nani, ki i ki sak n mob. <sup>15</sup> N yoo tuun n toontunna nba tee n sokiniinba nae i boor, ki bi piaki nan yin nyik i toonbiit, ñaan kii tuun fanu. Bi kpaani nan ii nyik yenbis jiantu, ki fit kii be tin nba ki n tur yimm nan i yeejamm na ni. Ñaan i ki gbiint turin, koo ki teen i baka n ni. <sup>16</sup> Jonadab yaaboona sak sennu nba ki u senniba, ñaan yimm ñarin ki sak n mobi. <sup>17</sup> Li paak, min Yabint Daano nba tee Israel teeb Yennu na saa baar nan biiru nba kur ki n senn na, yimm Juda nan Jerusalem teeb paak. N saa tun linba na, kimaan i ki gbiint yoo nba ki n pak nani na, ki bia ki toon yoo nba ki n yiini na.”

<sup>18</sup> Ki n pak Rekab niib na a Yabint Daano nba tee Israel teeb Yennu na yet a, “I sak sennu nba ki i yeeja Jonadab turi nawa, i wei u sennu na kura, ki tun linba kur ki u wannawa. <sup>19</sup> Li paak, min Yabint Daano nba tee Israel teeb Yennu na sent moonn nan Rekab bija Jonadab sii yoo mok yaaboonne, ki u tuun ki teenin.”

## 36

### *Bianjinba ki Baruk karin gbouñ Yenjiantu ñasaakak ni*

<sup>1</sup> Josaya bija Jehoyakim nba dii Juda naan, li bina ñanna nie ki Yennu pak turin a, <sup>2</sup> “Jiin gbouñ ki sob linba kur ki n paka ki jiiin Israel tin nan Juda tin nan digbana kur po na ki teen leñ. Sobin linba kur ki n paka, laa nyii yoo nba ki n sint pak nana, ki soo Josaya daa tee kpanbar nawa ki tan tuu motana. <sup>3</sup> Li-i tee ki Juda niib gbat biiru nba kur ki n yaa man baar nann bi paak na, li ki gar bin nyik toonbiit tumu, ki n bo saa nyik chab bi toonbiit nan bi yanbomma.”

<sup>4</sup> Ñanne ki n yiin Neria bija Baruk ki wannoo linba kur ki Yennu pakin. Ki Baruk sobir ki teen gbouñ ni. <sup>5</sup> Ki n tur Baruk mobona nba na a: “Bi ki chabin nan man koo Yenjiantu ñasaakak ni. <sup>6</sup> Li paak, n loon fan tan saan leñ, yoo nba ki niib na lor moi-e. Li tee fan saan karin gbouñ na nan kunkosaakare, ki bin gbat linba kur ki Yennu pak turin, ki n mun wanna. A tun linba na siaminba ki soo kur saa fit gbat a kunkor, ki kpab nan Juda teeb nba nyii bi doi ni ki baar na. <sup>7</sup> Li ki gar bin miar Yennu ñaan nyik bi toonbiiti, kimaan Yennu wutoor doo niib na paak bonchiann.” <sup>8</sup> Ki Baruk karin Yennu maan na, Yenjiantu ñasaakak ni, nan maa kpan wannoo bianjinba na.

<sup>9</sup> Ki Jehoyakim nba dii Juda naan, li bina ñanñmu, ñmaarii ñanyia nie, ki niib na lor moi, a Yennu par n maak bi paak. Binba din be Jerusalem, nan binba kur din nyii

Juda doi ni ki baar na kur din lor moie. <sup>10</sup> Niib na kur din gbiine, ki Baruk karin linba kur ki n wannɔ na. U din tun linba na Yenjiantu nasaakak nie, Safann bija Gemaria nba tee gbansɔbirɔ na diiuk ni. U diiuk na din be nasaakak dindouŋ na paapoe, ki kpia Tammɔpaann na.

*Bianjinba ki bi karin gbouŋ na ki tur saakab*

<sup>11</sup> Mikaya, wunba tee Gemaria bija, n̄aan tee Safann yaaboonn na din gbat ki Baruk karin Yennu mɔmaan na. <sup>12</sup> Ki u din saan kpanbar n̄aak, ki saa kɔɔ kpanbar gbansɔbirɔ na diiuk ni, ki saakab na kur be leŋ. Gbansɔbirɔ Elisama nan Semaya bija Delaya, nan Akbor bija El-natann, nan Safann bija Gemaria, nan Hanania bija Sedekaya, nan saakaleeb na kur din be leŋ. <sup>13</sup> Ki Mikaya pakib linba kur ki u gbat Baruk karin ki tur niib na. <sup>14</sup> Ki saakab na tun Jehudi (u din tee Netania bijae, ki tee Selemia yaaboonn n̄aan tee Kusi yaaboonlee) a wun saan yet Baruk ki wun baar nan gbouŋ nba ki u karin ki tur niib na. Ki Baruk baar nan gbouŋ na ki turib. <sup>15</sup> Ki bi pakɔ a, “Karin kok paak ki karin gbouŋ maŋ ki turit.” Ki Baruk karin. <sup>16</sup> Waa karin gbenn yoo nba, ki bi n̄mat jiant leeb paak nan jijekit, ki yet Baruk a, “See ki ti wann kpanbar linba na.” <sup>17</sup> Bi din yetɔ a, “Wantit faa teen bianjinba ki tan sɔb na. Jeremaya-e wannani-i?”

<sup>18</sup> Ki Baruk jiin a, “Jeremaya-e wannin li mɔbona kur, ki n jii bonsɔbkar ki sɔbir gbouŋ na ni.”

<sup>19</sup> Ki bi yetɔ a, “Li tee fin nan Jeremaya n saan ki saa bɔre. I daa te ki sɔɔ bant yaa be siaminba.”

*Bianjinba ki kpanbar joo gbouŋ na muu*

<sup>20</sup> Saakab na din bir gbouŋ na gbansɔbirɔ Elisama diiuk nie, n̄aan saan kpanbar naakuuk ni, ki saa wann kpanbar li maan kur. <sup>21</sup> Ki kpanbar tun Jehudi a wun jii gbouŋ na. Ki u jii gbouŋ na Elisama diiuk ni, ki karin wann kpanbar nan u saakab nba see u boor. <sup>22</sup> Li din tee waat yoee, ki kpanbar na kar u waat naakuuk ni ki kpia muu. <sup>23</sup> Ki yoo nba Jehudi karin bɔka n̄antaa koo n̄anna, kpanbar na tuu jii jukbike ki n̄maar li bian, ki lu muu ni. U din tee n̄nae nan waa saa joo gbouŋ na kur muu. <sup>24</sup> N̄aan kpanbar na nan u saakab nba kur gbat maan na, bi sɔɔ yan din ki put, koo ki bi tun siar ki li saa wann nan bi para biiri. <sup>25</sup> El-natann nan Delaya nan Gemaria lek din barin kpanbar na nan u daa jokit gbouŋ na, n̄aan ki u ki gbiint turibi. <sup>26</sup> Li poor po ki u yet u n̄asaakɔɔ Jerameel, nan Asriel bija Seraya, nan Abdeel bija Selemia, a bin soor min nan n gbounsɔbirɔ Baruk. N̄aan sɔɔ ki Yennu bɔrita.

*Bianjinba ki Jeremaya sɔb gbounleeuk*

<sup>27</sup> Ki kpanbar Jehoyakim nba joo gbouŋ nba ki n wann Baruk ki u sɔb na poor poe, ki Yennu pakin <sup>28</sup> a n n̄amm jii gbounleeuk ki sɔb linba kur bo be sinsinn gbouŋ ni na, ki teen leŋ. <sup>29</sup> Yennu din pakin a n yet kpanbar na a, “A joo gbouŋ nawa, ki bia boi Jeremaya a bee ki u sɔb a Babilonia kpanbar saa baar ki tan biir tin na, ki kpi li niib nan bonkobit kuri. <sup>30</sup> Li paak min Yennu piak fin kpanbar Jehoyakim a a yaaboonsɔɔ kan ban dia Defid naan yent na. Bi saa lu a gbanant siaminba ki yonnu sii nyi li paak daar nɔɔk ni, ki marin mun baa li paak nyiɔk. <sup>31</sup> N saa dat fin nan a yaaboona nan a saakab tuba, kimaan biit nba ki i kur tun na paak. Fin nan Jerusalem nan Juda teeb kura ki gbiint n kpaanii na, ki n saa baar nan biak nba ki n wann na i paak.”

<sup>32</sup> N̄anne ki n jii gbounleeuk ki tur n gbansɔbirɔ Baruk, ki u sɔb linba kur ki n wannɔ, ki li bo be sinsinn gbouŋ ni na, nan mɔbonlia nba naan nna.

## 37

*Bianjinba ki Sedekaya loon Jeremaya n miar Yennu*

<sup>1</sup> Babilonia kpanbar Nebukanesar din dinn Josaya bija Sedekaya-e Juda naan, ki u set Jehoyakim bija Jehoyachinn taar ni. <sup>2</sup> Nnaan Sedekaya nan u saakab nan niib na din ki gaar maan nba ki Yennu pakin na.

<sup>3</sup> Ki kpanbar Sedekaya tun Jehukal, wunba tee Selemia bija na, nan Maaseya bija Sefania nba tee manntoo na, a bin baar yetin ki man miar ti Yomdaano Yennu ti digbann na paak. <sup>4</sup> Li yoo na ki n daa ki koo dansariki, ki lin n yamani. <sup>5</sup> Babilonia jab din faa Jerusalem tobo, nnaan baa gbat nan Ijpt jab poot Ijpt kpaara na, ki bi nmat.

<sup>6</sup> Ki Israel teeb Yomdaano Yennu yetin nan n pak Sedekaya a, <sup>7</sup> "Ijpt jab baat a bin tan somma, nnaan bi saa nmat kuna, <sup>8</sup> ki Babilonia jab na saa jen ki tan lek doo na, ki nyannir, ki joor muu. <sup>9</sup> Min Yennu kpaani nan i daa kpann i mon ki dukii nan Babilonia jab na kan jeni; bi saa jenna. <sup>10</sup> Li-i lekii tee ki i nyann Babilonia jab kur, ki binba ki i paamm dani na koo biar ki doo bi lanbont ni, nnaan bi saa fit fiir joo doo na kur muuwa."

### *Bianjinba ki Jeremaya koo dansarik*

<sup>11</sup> Babilonia jab na din nyii Jerusalem ki nmat, kimaan Ijpt jab na din baate a bin somm Jerusalem teeb. <sup>12</sup> Ki n nyii Jerusalem maa n saan Benjaminn yent ni, ki saa gaar ti nnaak faar tor. <sup>13</sup> Nnaan maa baar Benjaminn Tammob yoo nba, ki jab nba be leŋ na saakoo, ki u sann tee Irija, ki u baa sann tee Selemia ki u yeeja sann tee Hanania na goorin, ki yet a, "A tiin saa Babilonia jab boore na."

<sup>14</sup> Ki n jiin a, "Li ki tee nna kaa. N ki tiin kaa." Nnaan Irija din ki gbiint turimi. U din soorime ki saan nanin saakab boor. <sup>15</sup> Bi wutoor din doo n paak, ki bi tur mob a bin boon, ki kparin gann Jonatann nba tee gbansobiro na nnaak ni. Bi din jii u nnaak mane ki teen dansarik. <sup>16</sup> Bi din sikinin dansarik nba be tin nie, ki li wei bonchiann.

<sup>17</sup> Li poor po ki kpanbar Sedekaya tan tun a bin yiinin, ki n baar u nnaak ni, ki u bakin ki boin a, "Labasiar be ki nyii Yennu boori-i?"

Ki n jiin a, "Labaar be. Bi tan saa soora ki kubin Babilonia kpanbar." <sup>18</sup> Li poor po ki n boio a, "N tun bonbilanne ki tura, koo ki tur a saakab koo niib na, ki a koonin dansariki? <sup>19</sup> Sokiniinba nba paka nan Babilonia kpanbar kan leka, koo ki lek a digbann na be lia? <sup>20</sup> Chanbaa, n mei-a ki a gbiint ki turin, ki tun linba ki n saa wanna. Chanbaa, a daa jiintin dansarik ni, Jonatann nnaaki. Fi-i tun nna, n saa kpo leŋa."

<sup>21</sup> Ki kpanbar Sedekaya te ki bi kparin u naadindouŋ ni. N din be leŋe, ki bi nyi nan boroboro kunn, baa pur sian na, ki teenin daar kur, nan doo na ni jeet nba tan gbenn.

## 38

### *Bianjinba ki bi sikiin Jeremaya bunbunkoonn ni*

<sup>1</sup> Ki Matann bija Sefatia, nan Pasur bija Gedalia, nan Selemia bija Jehukal, nan Malkia bija Pasur gbat nan n piak niib na <sup>2</sup> a Yennu yet a, "Wunba biar doo na ni saa kpo tob ni, koo nan kon, koo nan yiaru. Nnaan wunba nyii ki jii u mon tur Babilonn jab, bi kan kpiu, u saa tinn u manfoora." <sup>3</sup> N bia din beerib nan Yennu yet a, "N saa jii doo na ki teen Babilonia jab nuu ni, ki bi saa nyannir."

<sup>4</sup> Ki saakab na din saan kpanbar boor ki saa yeto a, "Li tee bin kpi joo nae, waa piak bianjinba na te ki janmaanii koo doo na ni jab nae, ki u bia tuun nnae ki teen soo kur nba be doo na ni. U ki yaa wun somm niib na kaa. U biiribe."

<sup>5</sup> Ki kpanbar Sedekaya jiin a, "Ton, tumin yaa loon bianjinba ki turo. N kan fit goorini." <sup>6</sup> Ki bi soorin, ki pirimin nmiit, ki sikinin kpanbar nnaasaakoo Malkia

bunbunn ni, ki li be kpanbar n̄aadindoū ni. Nyun din kaa bunbunn na ni, see bakir koo, ki n sik fer lē.

<sup>7</sup> Ki Ebed-melek, wunba tee Itiopia jatookir, ki tee kpanbar n̄aatoontunno na, gbat nan bi sikinin bunbunn ni. Li yoo ki kpanbar na bu maan, Benjaminn Tammob ni. <sup>8</sup> Ki Ebed-melek saan lē ki yet kpanbar na a, <sup>9</sup> “Chanbaa, jab na nba tun linba na tee biite. Bi sikin Jeremaya bunbunn nie, ki kon saa kpiu, kimaan jeet ji kaa doo na ni.” <sup>10</sup> Ki kpanbar na wann Ebed-melek a wun jii jab bantaa, ki n̄oo nan n̄amm n baar donnin bunbunn na ni, ki n daa kpenni. <sup>11</sup> Ki Ebed-melek nan jab bantaa na saan kpanbar n̄adiiuk nba ki bi birin bona li ni na, ki jii kparchant ki sikin nan n̄miit turin, <sup>12</sup> ki pakin a n koon kparchant na n boot ni, ki n̄miit na daa teenin dan̄. Ki n tun nna, <sup>13</sup> ki bi dat nyinnin bunbunn na ni. Li poor po ki bi ji din te ki n be kpanbar na n̄aadindoū ni.

*Bian̄inba Sedekaya boi Jeremaya kpaanii po*

<sup>14</sup> Sianyoo biak ki kpanbar Sedekaya te ki bi baar nanin Yenjiantu n̄asaakak na tammob nba pukin n̄antaa na ni, ki u yet a, “N loon ki n boia siare ki fan wannin li barmonii kur.”

<sup>15</sup> Ki n jiin a, “Mi-i paka barmonii, a saa kpime, ki mi-i bia tura kpaanii, a kan gbiinti.”

<sup>16</sup> Ki kpanbar Sedekaya senn m̄osonn na ki turin woonin ni a, “N por nan Yennu nba fo ki teenit manfoor na nan n kan kpi-a, koo ki jiia kubin binba loon bin kpi-a na.”

<sup>17</sup> N̄anne ki n pak Sedekaya a Yabint Daano nba tee Israel teeb Yennu na yet a, “Li-i tee ki a jii a m̄on̄ ki chab Babilonn kpanbar saakab na, a manfoor saa tinna, ki doo na kan di muu. Fin nan a n̄aak kur saa tinna. <sup>18</sup> N̄aan li-i tee ki a ki jii a m̄on̄ ki chabib, Yennu saa jii doo na ki kubin Babilonn jab, ki bi saa joor muu, ki a kan fit nyi bi nuu ni.”

<sup>19</sup> N̄aan ki kpanbar na jiin a, “N tiin n tin̄ ni niib nba jii bi m̄on̄ ki tur Babilonia jab nae. Babilonia teeb na tan saa mann soorin ki turib, ki bin dinnin biak.”

<sup>20</sup> Ki n yet a, “Bi kan soora ki turibi. N barimae nan fan sak Yennu m̄ob, ki a manfoor saa tinn, ki bont kur saa saan fanu ki tura. <sup>21</sup> N̄aan Yennu wannin damiit ni linba saa tun, li-i tee ki a ȳet fan jii a m̄on̄ ki chabib. <sup>22</sup> Damiit man̄ ni, n la ki poob nba biar Juda naan n̄aak ni na, ki siab saa namm ki teen Babilonia kpanbar saakab na. Gbiintir linba ki poob na piak n̄aan saa a:

‘Kpanbar na ȳonanm̄omm nae turim̄o.

N̄amme diau tuntuna. Ki u taa nba ji fer bakir ni na,

ki u ȳosnba yaat n̄aan nyik̄o.’ ”

<sup>23</sup> Ki n bia yet a, “Bi saa soora a poob nan waas ki saan turib Babilonia jab na, ki fin m̄on̄ kan fit nyi bi nuu ni. Babilonia kpanbar saa soora, ki bi saa joo doo na kur.”

<sup>24</sup> Ki Sedekaya jiin a, “A daa te ki soo gbia siar ki jiin ti labafaant na po, ki a manfoor mun bia kii be dan̄ ni. <sup>25</sup> Li-i tee ki saakab na gbat nan min nan fin faa labaar, bi saa baare ki boia taa pak linba. Bi saa senn m̄osonn nan bi kan kpia, li-i tee ki a wannib taa pak linba kur. <sup>26</sup> A pakib nan a bo barimime a n daa jiinta dansarik ni, ki a tan saa kpo lē.” <sup>27</sup> N̄anne ki saakab na kur baar ki boin, ki n wannib linba ki kpanbar kpan pakin a n wannib na. Bi ji din ki m̄ok siar ki saa teeni, kimaan soo din ki gbat ti labafaant man̄i. <sup>28</sup> Ki bi din nyikin naan n̄aak na dindoū ni nan daar nba ki bi tan nyann Jerusalem.

<sup>1</sup> Sedekaya nba dii Juda naan, li bina npanyia, nmaarii piik nie, ki Babilonn kpanbar Nebukanesar baar nan u jab kur ki lek Jerusalem. <sup>2</sup> Ki nmaarii nanna daa npanyia daar nba tee Sedekaya naan bina piik nan yenn ni na, ki bi yeer doo na joonjouk na.

<sup>3</sup> (Baa din nyann Jerusalem yoo nba na, Babilonia kpanbar saakayudamm na din baar kar bi kaanii ni, Sinsuuk ni Tammob na boor. Namme tee Nergal Sareser, nan Samgar Nebo, nan Sasekim, nan Nergal Sareser loo.)

<sup>4</sup> Ki kpanbar Sedekaya nan u jab na nba la linba tuun na, ki bi chiar nyiook, ki nyii doo na ni. Bi din nyii tokin naan kpaab na poe, ki gar tammob nba ki joonjot tur nann na po, ki chiar saa Joodann mokir baauk po. <sup>5</sup> Naan Babilonia jab na din weib ki soor Sedekaya, Jeriko paanu ni. Bi din jiuu ki saan tur kpanbar Nebukanesar, yoo nba ki u be Ribla doo ni, Hamaf yent ni na. Leje ki Nebukanesar bu u buut ki wann u tubdatu nba tee. <sup>6</sup> Ribla mane ki Nebukanesar kpil Sedekaya bonjai, nso Sedekaya ninbinn ni, ki bia kpil Juda saakab kur. <sup>7</sup> Li poor po, ki u kpakir Sedekaya man ninbina, naan te ki bi baano jarit, a bin saan nana Babilonia. <sup>8</sup> Ki soo ki Babilonia jab na joo naan naak nan niib na nei muu, ki bia bet Jerusalem joonjota. <sup>9</sup> Li joontik ni, ki kunkonkonna nmakit-tooo Nebusaradann jii niib nba biar doo na ni, ki kpab nan binba jii bi moj ki turo na, ki saan namm Babilonia, ki teemm daaba. <sup>10</sup> U din nyik talas damm nba kaa faar nae Juda tin ni, ki turib daan tiinii kpaant nan tinii.

#### *Ki jii Jeremaya naanu po*

<sup>11</sup> Naan kpanbar Nebukanesar din tur Nebusaradann nba tee kunkonkonna nmakit-tooo na mob a wun tur sennu na a, <sup>12</sup> "Saant man ki lon Jeremaya ki diau fanu. I daa paau dan, naan i tun linba ki u loon ki turo." <sup>13</sup> Ki Nebusaradann nan saakayudamm nba tee Nebusabann nan Nergal Sareser nan Babilonia kpanbar saakaleeb na <sup>14</sup> din jii naan naak dindou na ni ki nyii nanin. Bi din jii ki guun Gedalia, wunba tee Ahikam bija, naan tee Safann yaabonn nae, a wun te ki man baar naak fanu. Ki n din be niib na boor.

#### *Ki jii Ebed-melek dindann po*

<sup>15</sup> Yoo nba ki n din daa be dansarik ni, naan naak dindou na ni, ki Yennu pakin <sup>16</sup> nan n pak Ebed-melek, wunba nyii Itiopia na, a Yabint Daano nba tee Israel teeb Yennu na yet a, "Nan maa yet a n saa baar nan biiru doo na paak na, nnae ki n saa tun, ki li kii tee nammu kaa, ki i sii be ki la linba na tuun. <sup>17</sup> Naan min Yennu-e sii guua, ki bi kan soora ki tur jab nba ki a tiimm na. <sup>18</sup> N sii dia-a fanu, ki bi kan kpiani. Ki n saa tinn a manfoor, kimaan faa teenin yada na. Min Yennu-e pak na."

## 40

#### *Bianinba ki Jeremaya nan Gedalia lakin be*

<sup>1</sup> Babilonia kunkonkonna nmakit-tooo Nebusaradann nba din naa min Jeremaya Rama na poor poe, ki Yennu pak nanin. Bi din jii nan jaruko ki saan nanin lej, ki kpab nan Jerusalem nan Juda nilee nba ki bi soorib ki saan namm Babilonia na.

<sup>2</sup> Ki kunkonkonna nmakit-tooo na yiinin, ki nyii nanin kpin, ki yet a, "A Yomdaano Yennu-e senn tin na biiru, <sup>3</sup> ki motana u tun linba ki u yet a u saa tun nawa. Linba na kur tun, kimaan a niib tun biir Yennu ki ki sak u mob. <sup>4</sup> N saa baat jaruk na a nii ni ki naa-a yann. Li-i tee ki a loon fan wein ki saan Babilonia, a saa fit tun nna, ki n sii gorii. Naan li-i tee ki a ki loon saanu, faa daa saa. Tin na kur be a nuu ni, ki a saa fit saan faa loon siaminba po."

<sup>5</sup> Maa din ki jii siar na, ki Nebusaradann yetin a, "Nmatir Gedalia, wunba tee Ahikam bija ki tee Safann yaabonn na boor, nso nba ki Babilonia kpanbar teeno Juda doi diaroo na. A saa fit ki be u boor kii be nan niib na, koo a saa fit saan siaminba kur ki a loon." Ki u turin piinii nan jeet, a man saan nann, ki chabin ki n



saan. <sup>6</sup> Ki n saan be nan Gedalia, Mispa doo ni, ki be nan niib nba din biar tinj man ni na.

*Ki jiin Juda tinj diaroɔ Gedalia po  
(2 Kpanbara 25.22-24)*

<sup>7</sup> Ki Juda jab na siab nan bi saakab na siab din daa ki jii bi mɔŋ ki chab Babilonia jab na. Ki bi din gbat nan Babilonn kpanbar jii Gedalia ki teenɔ tinj na diaroɔ, ki jii binba ki bi ki saan namm Babilonn na ki teen u nuu ni. Njamme tee tinj na ni talas damm. <sup>8</sup> Ki Natania bija Ismael, nan Kareya bija Johanann, nan Tanhumef bija Seraya, nan Efai nba nyii Netofa na bonjai, nan Jesania nba nyii Maaka na, saan nan bi jab Gedalia boor, Mispa. <sup>9</sup> Gedalia din pakib a, “N teeni n mɔmaan nan i daa te ki siara janmaanii mɔki nan yin jii i mɔŋ ki chab Babilonn teebi. Karin tinj na ni ki jiant Babilonn kpanbar, ki bona saa saan fanu ki turi. <sup>10</sup> N mɔŋ sii be Mispa na ki tee i taatar, yoo nba ki Babilonia teeb baar nna, ŋaan i saa fit taan daan nan tilɔɔna nan olif tiinii kpan ki bekir, ŋaan kii be doi nba ki i kar na ni.” <sup>11</sup> Li yoo na ki Israel teeb nba kur be Moab, nan Amonn, nan Edom, nan digbanlia ni na gbat nan Babilonn kpanbar chab Israel tesiab a bii be Juda, ki Gedalia-ii tee bi diaroɔ. <sup>12</sup> Ki bi nyik boa nba bi tuu yat be na, ŋaan ŋmat Juda tinj ni. Bi din baar Gedalia boor, Mispa, ki tikir daan nan tilɔɔna bonchiann lej.

*Ki jiin Gedalia kpinu po  
(2 Kpanbara 25.25-26)*

<sup>13</sup> Linba na poor poe, ki Johanann nan kunkɔnkɔnna saakab nba ki jii bi mɔŋ chab Babilonn jab na, baar Gedalia boor, Mispa, <sup>14</sup> ki tan yetɔ a, “A ki mi nan Amonn kpanbar Baalis tun Ismael a wun kpiani-i?” Nnaan Gedalia din ki teen maan na yada. <sup>15</sup> Ki Johanann bakin pakɔ a, “Nnaan min saan kpi Ismael, ki sɔɔ kan bann wunba tun nna. Bee ki u saa kpiani? Li saa te ki Juu teeb nba be a boor na n chiar yate, ki lin baar nan biak Israel teeb nba biar Juda na paak.”

<sup>16</sup> Nnaan Gedalia din jiin a, “Daa tuun nna. Linba ki a piak jiin Ismael po na ki tee barmonii kaa.”

## 41

<sup>1</sup> Ki binn manj ŋmaarii ŋanlore ni, ki Ismael nba tee Netania bija, ŋaan tee Elisama yaaboonn, ki nyii naan ŋaak, ki bia tee kpanbar saakab na yenɔ na, saan Mispa nan jab piik a wun la Gedalia. Yoo nba ki bi kur lakin kar ki di jeet na, <sup>2</sup> ki Ismael nan u jab piik na nɔɔt bi jukii ki kpɔii Gedalia. <sup>3</sup> Ismael bia din kpɔii Israel teeb nba be nan Gedalia na kur, nan Babilonia jab nba taan be lej na.

<sup>4</sup> Laa din yent ki niib tan bant nan bi kpɔii Gedalia na, <sup>5</sup> ki jab piinniin nyii Sekem nan Siilo nan Samaria ki baar. Bi din koor bi tianie ki pat bi tiat ki ŋmaar ŋmaar bi mɔŋ. Bi din dia jeete nan bonnunubit a bin tur Yenpiinii, Yenjiantu ŋasaakak ni. <sup>6</sup> Ki Ismael nyii Mispa ki tookitib ŋaan mɔ. Waa baar bi boor yoo nba ki u yet a, “N barimie, baat ki tan got Gedalia.” <sup>7</sup> Baa kɔɔ doo na ni yoo nba, ki Ismael nan u jab na kpɔiib, ki jii bi gbanant ki lu bunbunn ni.

<sup>8</sup> Nnaan jab piik din be bi tɔku na ni, ki yet Ismael a, “Ti barimae ki a daa kpit. Ti mɔk dii nan kpan nan siat, ki li bɔr siar po.” Ki u nyikib. <sup>9</sup> Bunbunn nba ni ki Ismael din lu jab nba ki u kpɔiib nae din tee linba yab, ki kpanbar Asa din gbiir yoo nba ki Israel kpanbar Baasa din leko na. Ismael din gbeen bunbunn na nan niib gbanante. <sup>10</sup> U din soor kpanbar bonpoi nan Mispa niib kur, ŋamme tee binba ki kunkɔnkɔnna saakɔɔ din jiib ki teen Gedalia nuu ni na. Ismael din soorib ki tɔkin namm, Amonn yent poe.

<sup>11</sup> Ki Johanann nan kunkɔnkɔnna saakab nba lakin be nanɔ na gbat bonbiir nba ki Ismael tun na, <sup>12</sup> ki bi jii bi jab ki ber dinn u paak, ki saa sooro nyunchiɔŋ nba

be Gibeonn na boor. <sup>13</sup> Yoo nba ki Ismael yommii na la Johanann ki u tok nan kunkonkonna saakab na, ki bi par man, <sup>14</sup> ki bi chiar baar jab na boor. <sup>15</sup> Naan Ismael nan u jab na banniin din chiar Johanann boor, ki koo Amonn tinj ni.

<sup>16</sup> Ki Johanann nan kunkonkonna saakab nba ki u tok namm na din jii niib nba ki Ismael kpil Gedalia njan soorib Mispa na. Namme din tee kunkonkonna nan poob nan waas nan jatoka. <sup>17-18</sup> Bi din tiin Babilonia jab na janmaaniie, kimaan Ismael kpil Gedalia nba ki Babilonn kpanbar jiu ki teen tinj na diaroo nawa. Ki bi ji din saa Ijpt a bin nyi Babilonia jab na nuu ni. Baa saa na, ki bi saa biar Chimham, ki li kpia Betlehem.

## 42

### *Bianjinba niib na loon Jeremaya n miar Yennu ki turib*

<sup>1</sup> Ki kunkonkonna saakab na kur, ki pukin Karea bija Johanann, nan Hosaya bija Asaria, din baar nan ni booru kur ki tan pakin a, <sup>2</sup> “Yabit ki tun linba ki ti wanna. Miat ti Yomdaano Yennu ki turit. Miat ki tur timm nba kur tinn na. Sianyoo ti din yab bonchiann, njan motana ti ji tenn waaminnae, nan faa la na. <sup>3</sup> Miat nan ti Yomdaano Yennu n wannit taa sii tokii bianjinba, nan taa sii tuun linba.”

<sup>4</sup> Ki n jiiin a, “Li njan. N saa miar ti Yomdaano Yennu, nan yaa boin na, ki wuu jiiin linba, n saa wannii, n kan bori siari.”

<sup>5</sup> Nanne ki bi yetin a, “Yennu-e saa teen ti barmonii siara daano nan ti saa tun linba kur ki u wanna. <sup>6</sup> Li-i mei ti para, koo li-i kii mei, njan ti saa sak ti Yomdaano Yennu nba ki ti yet a fan miar na moba. Li-i tee ki ti sak u mob, bont kur saa saan fanu ki turita.”

### *Bianjinba ki Yennu gat Jeremaya miaru*

<sup>7</sup> Li dapiik daare ki Yennu pak nanin, <sup>8</sup> ki n yiin Johanann nan kunkonkonna saakab nba be nana na, nan niib na kur, ki lakimm, <sup>9</sup> ki pakib a, “Israel teeb Yomdaano Yennu, wunba ki i tumin u boor a n miar na yet a, <sup>10</sup> ‘Li-i tee ki i loon yii be tinj na ni, n saa te ki yii doe, n kan te ki yii siik kaa, n saa buriie, n kan nabirii kaa. Maa baar nan biak nba i paak na biir n par bonchiann. <sup>11</sup> I ji daa tiin Babilonia kpanbar na janmaanii. N be nani, ki saa nyinni u nuu ni. <sup>12</sup> Maa tee ninbatinn na paak, n saa te wun tini ninbaauk ki te yin nmat kun. Min Yennu-e pak na.’

<sup>13-15</sup> “Naan yimm nba biar Juda na, i daa yeen i Yomdaano Yennu mob ki nyi tinj na ni. I daa yeen a, ‘Aaii, ti saa saan kar Ijpt-e, siaminba ki ti ji kan mi koo tob ni, koo ki gbat tob moontii, koo ki be komi.’ Li-i tee ki i pak linba na, nann narin Yabint Daano nba tee Israel teeb Yennu na yeen a, ‘Li-i tee ki i lor yin saan kar Ijpt, <sup>16</sup> nann tob nba ki i tiinir janmaanii na saa nyanniwa, ki kon nba ki i jee na saa soori, ki i saa kpo Ijpt-e. <sup>17</sup> Binba kur loon bin saan kar Ijpt na, tob, koo kon, koo yiarue saa kpib. Bi soo kan tinn, bi soo bia kan nyi biak nba ki n saa baar nann bi paak na ni.’

<sup>18</sup> “Israel teeb Yomdaano Yennu yeen a, ‘Bianjinba ki n wutochiog kpaar moon Jerusalem teeb paak na, nnae ki n wutochiog man saa moon i paak, li-i tee ki i saan Ijpt. Soo-i la linba ki n tun turi na, li sii moko janmaanii, ki niib sii dia-i diayoonn, ki dia i sann ki poor moi. I ji kan ban la nna na.’ ”

<sup>19</sup> Ki n namm yet a, “Yennu pak yimm nba biar Juda na, a i daa saa Ijpt. Ki n kpaani motana <sup>20</sup> nan i yaa yin tun kpetir nba yabe na. I te ki n miar ti Yomdaano Yennu ki turi, ki i senn mosonn nan i saa tun linba kur ki u senniwa. <sup>21</sup> Ki n wannii, njan i ji yeen linba kur ki ti Yomdaano Yennu tumin a man wannii nae. <sup>22</sup> Li paak, ii tian linba na man, i saa kpo tob nie, koo nan kon, koo nan yiaru, tinj nba ki i loon yin saan kar nani.”

## 43

### *Bianjinba ki bi saan nan Jeremaya Ijipt*

<sup>1</sup> Ki n pak niib na linba kur ki bi Yomdaano Yennu tumin a n pakib na. <sup>2</sup> Ki Hosaya bija Asaria, nan Karea bija Johanann, nan jakangbata na kur pakin a, “A fae. Ti Yomdaano Yennu ki tuma a fan pakit ki ti daa saa kaar Ijipt-i. <sup>3</sup> Neria bija Baruk-o beta a fan pak linba na ki jiin ti po, a Babilonia teeb na n la nyannu ti paak, ki kpit, koo ki soorit ki saan nant Babilonia.” <sup>4</sup> Ki Johanann nan kunkonkonna na saakab, nan niib na kur, soɔ din ki sak Yennu mɔb ki saa biar Juda tinj ni. <sup>5</sup> Ki Johanann nan kunkonkonna saakab na kur din jii binba biar Juda tinj ni na, ki kpab nan niib nba yaat ki tan jen na kur, ki saan namm Ijipt, <sup>6</sup> li jab nan poob nan waas nan kpanbara bonpoi. Bi din jii wunba kur ki kunkonkonna saakayudaano Nebusaradann nyik ki guun Gedalia, ki kpab nan min nan Baruk. <sup>7</sup> Bi din yet Yennu mɔbe, n̄aan saan Ijipt, ki saa baar Tapanes doo ni.

<sup>8</sup> Ki Yennu pakin lej maɲ a, <sup>9</sup> “Jiin tangbeɲa ki pii tinj ni, doo diarɔɔ n̄aak na tammokɔkir tɔonn po, ki n̄aan Israel niib na siab n la ki a tuun nna, <sup>10</sup> n̄aan pakib nan min Yabint Daano nba tee Israel teeb Yennu na yaa n baar nan n toontunno kpanbar Nebukanesar nba nyii Babilonn nae nna, ki u saa teen u naan binbintir, tana nba ki a pii na paak, ki saa lat u naangbouɲ na li paak. <sup>11</sup> Nebukanesar saa baar ki kon nyann Ijipt. Binba tee bin yiar ki kpo na saa yiar ki kpo, ki binba tee bin soorib ki teemm yommii na, bi saa soorib ki teemm yommii, ki binba tee bin kpo tɔb ni na saa kpo tɔb ni. <sup>12</sup> N saa joo Ijipt tingbandiit muu, ki te Babilonn kpanbar n joo bi tingbana maɲ muu, koo wun jii ki yaat nann. Pekpaarik nba tuu nyinn naalianbiabii u tiat ni bianjinba na, nnae ki Babilonn kpanbar saa nyinn Ijipt tinj ni bona kur ki yaat nan nyannu. <sup>13</sup> U saa biir jiantu tantoota nba be Heliopolis doo ni, Ijipt tinj ni na, ki saa joo Ijipt tingbana jiantu diit na.”

## 44

### *Ki jiin Israel teeb nba be Ijipt na po*

<sup>1</sup> Yennu din pak nanin ki jiin Israel teeb nba kur be Ijipt doi nba tee Migdol nan Tapanes nan Memfis, nan tinj na diitu po na. <sup>2</sup> Yabint Daano nba tee Israel teeb Yennu na yet a, “I mɔɲ la biiru nba ki n baar nann Jerusalem nan Juda dolia kur paaka. Bi bia lek daa tee langbente, ki soɔ ki koo leɲi, <sup>3</sup> kimaan li niib tun biit ki donn n wutoora. Bi mann marint ki tur yenbis, ki bia waa tingbana nan pata nba ki n̄amm, koo yimm, koo i yeejamm ki ban jiant. <sup>4</sup> Yoo kur n tuun n toontunna nba tee n sokiniinba nae, ki bi piaki nan i daa tuun bonbilankant na, kimaan n ki loon nna. <sup>5</sup> N̄aan i ki gbiinti. I ki nyik i toonbiit, koo yenbis jiantu. <sup>6</sup> N̄anne te ki n mɔon n wutochiɔɲ Jerusalem nan Juda dolia ni, ki joo doi maɲ muu. Doi na din kpant langbente, ki tee janmaansooruk boor nan dinna.

<sup>7</sup> “Li paak, min nba tee Israel teeb Yabint Daano Yennu na boi-i linba te ki i tun bonbiir na booru ki tur i mɔɲ. I loon yin baar nan biiru, jab nan poob nan waas nan sanpantii paake, ki lin te ki i niib na daa tent amii-i? <sup>8</sup> Bee ki i jiantir pata, ki mann maruɲ ki teen yenbis, Ijipt tinj nba ki i baar a yii be na ni, ki dont n wutoori? I tuun linba na a yin biir i mɔɲe, ki lin te durinya na digbann kuri laai, ki jii i sann ki teen mɔpori-i? <sup>9</sup> I tamm biit nba kur ki i yeejamm, nan Juda kpanbara nan bi poob, nan yimm nan i poob tun Juda doi ni, nan Jerusalem sonii ni nae-e? <sup>10</sup> N̄aan i ki sikin i mɔɲ nan dinna. I ki turin baakir, koo ki wei sennii nba kur ki n tur yimm nan i yeejamm na.

<sup>11</sup> “Li paak, min nba tee Israel teeb Yabint Daano Yennu na saa donn wutoor i paak, ki biir Juda tinj kur. <sup>12</sup> N̄aan Juda niib nba tenn ki loon bin saan kar Ijipt na, see ki

n biir bi kur, li nijaana nan talas damm kur saa kpo Ijpt, laa tee tob ni, koo kon ni. Bi sii mok janmaansooruk, ki niib sii laab, ki jii bi sann ki teen mopor. <sup>13</sup> N saa dat binba be Ijpt na tuba nan tobii, nan kon, nan yiarii, nan maa dat Jerusalem teeb tuba bianinba na. <sup>14</sup> Juda niib nba kur biar ki saan Ijpt a bin kar na kan tin paak koo ki tinni. Nan bi yenokowa kan nmat Juda tin ni, siaminba ki bi loon bin namm kar na. Bi waaminnae saa foor ki tan nmat.”

<sup>15</sup> Ki jab nba kur mi nan bi poob mann maruj ki tur tingbana na, nan poob nba kur bo see lej na, ki kpab nan Israel teeb nba be Ijpt diitu po na, ki bi yaba, ki pakin a, <sup>16</sup> “Maan nba ki a piak teent Yennu sann ni na, ti kan gbiinti. <sup>17</sup> Ti saa tun linba kur ki ti pak nan ti saa tume. Ti saa mann ti tingbann nba tee Sanpaapo Poobat nae, ki moon daan yenpiinii ki tur, nan timm nan ti yeejamm, nan ti kpanbar, nan ti toondamm nba tuu tuun, Juda doi ni nan Jerusalem sonii ni na. Li yoo ti din mok jeet bonchiann, ki mokit, ki siar ki daamiit. <sup>18</sup> Naan taa nyik Sanpaapo Poobat na mannu, ki ji ki mo daan piinii ki teeno na, ti ji ki mok siar, ki ti niib kpo tobii nan kon ni.”

<sup>19</sup> Ki poob na namm pak a, “Taa din tee chinchaa ki li naan Sanpaapo Poobat na, ki mann maruj ki teeno, ki mo daan piinii ki teeno, ti sorib din sak nan linba ki ti tuun na nan.”

<sup>20</sup> Ki n pak jab nan poob nba pak nna ki turin na a, <sup>21</sup> “Maruj nba ki yimm, nan i yeejamm, nan i kpanbara, nan i toondamm, nan tin na ni niib mann Juda doi ni, nan Jerusalem sonii ni na, i dukii a Yennu ki mi li po, koo u tamm li poe-e? <sup>22</sup> Dinna, i tin tee langbente, ki soo ki koo lej. Li kpant janmaansooruk boore, ki niib jii li sann ki teen mopor, kimaan Yennu ji din kan fit dia i noontont nan i yanbontoona na. <sup>23</sup> Motana, biak na baar i paak, kimaan i mann maruj ki tur tingbana, ki tun biir Yennu nan yaa ki sak u sennii na.”

<sup>24-25</sup> Ki n pak niib na kur, mantik poob na, linba ki Yabint Daano nba tee Israel teeb Yennu na din piak ki teen Juda niib nba be Ijpt na a: “Yimm nan i poob kur senn masonjaana ki tur Sanpaapo Poobat. I senn masonn nan i sii mann maruj ki bia mo daan piinii ki teeno, ki dia i masona manj. Ton, ii dia i masona manj, kii tuun i masonjaana manj. <sup>26</sup> Naan gbiintir masonjaann nba ki min Yennu senn n sanjaann ni, ki teen yimm Israel teeb nba be Ijpt na kur. N kan ban te ki yin jii n sann ki senn masonn ki yet a, ‘N por Yabint Daano Yennu nba fo na.’ <sup>27</sup> N saa te ki i kan mokit, naan n saa biirie. I kur saa kpoe tob ni, koo yiarii ni, ki nan i yenokowa tan kan tenni. <sup>28</sup> Naan i waaminnae tan saa nyi kuun ni, ki nyik Ijpt ki jen Juda tin ni. Ki binba foor na saa bann wunba maan tee monii, laa tee n maan koo bi maan. <sup>29</sup> Min Yennu saa turi nyinn nan n saa dat i tuba nna, ki maa pak nan n saa baar nan biiru i paak na saa teen monii. <sup>30</sup> N saa jii Ijpt kpanbar Hofra ki kubin u datai nba loon bin kpiu na, nan maa din jii Juda kpanbar Sedekaya ki kubin Babilonn kpanbar Nebukanesar nba din tee u dataak ki loon wun kpiu na.”

## 45

### *Yennu masonn nba jii Baruk po*

<sup>1</sup> Ki Josaya bija Jehoyakim nba dii Juda naan, li bina nanna nie, ki Baruk sob linba ki n wanno na. Li poorpo ki n yeto <sup>2</sup> nan Israel teeb Yomdaano Yennu yet a, “Baruk, <sup>3</sup> a piak a, ‘Biak be n paak. Yennu pukin parbiir n daamii niwa. Kukura chokime, ki n ki laat foomi.’

<sup>4</sup> “Naan min Yennu saa bet linba ki n maa na, ki bia nabir linba ki n bur na. N saa tun linba na ki tur durinya kur. <sup>5</sup> A loon fan kpaan manu ki tur a moni-i? Daa looniri. N baat nan biake nisaarii kur paak, naan n saa tinn a manfoor, faa saan siaminba kur. Min Yennu-e pak na.”

## 46

*Bianinba ki bi nyann Ijpt jab*

<sup>1</sup> Ki Yennu pak turin ki jiin digbana na po, <sup>2</sup> ki piin Ijpt. Waa pak linbae na ki jiin Ijpt kpanbar Neko jab po, binba ki Babilonn kpanbar Nebukanesar din nyannib Karkemis doo ni, ki li kpia nan Yufrates m̀okir na. U din nyinnib Juda kpanbar Jehoyakim naan bina ɲanna nie. Yennu din yet a:

<sup>3</sup> “Ijpt jab saakab hoot a,  
‘Teent siir nan i naagbankɔɲa man, ki saan tɔb.

<sup>4</sup> Baant i taanii ki jakib.  
Setir chaabu ki yir i kut fokirii.  
N̄atir i kpana man. Lian i jatiat.’ ”

<sup>5</sup> Ki Yennu boi a, “N laat bee?  
Bi ɲmat poor nan yanputuko.  
Bi nyann bi jabe, ki janmaanii yentib,  
ki bi chiar nan bi paɲ kur, ki ki jiant poori.

<sup>6</sup> Binba chiar nan paɲ na, ɲaan bi kan paaki.  
Jab na kan boti.

Gaɲ po ki kpian Yufrates m̀okire ki bi gbiatir baa.

<sup>7</sup> N̄mee gbeet nan Nail m̀okir na,  
nan m̀okir nba tuu gbee ki do m̀okgbioɲ na?

<sup>8</sup> Ijpt tiɲe naan Nail m̀okir na,  
nan m̀okir nba tuu gbee ki do m̀okgbioɲ na.

Ijpt yet a, ‘N saa fiire ki d̀okin durinya,  
ki biir doi nan niib nba be doi maɲ ni na.

<sup>9</sup> A te ki taanii na-ii saa, ki torit na-ii somm,  
ki te ki jab na-ii saa:

jab nba nyii Sudann nan Libia ki dia naagbankɔɲa na,  
nan tɔrbamiira nba nyii Lidia na.’ ”

<sup>10</sup> Yabint Daano Yennu nba tee Yomdaano na daare na.  
Dinnae ki u saa pa jiin niib.

Dinnae ki u saa dat u datai tuba.  
U banjiak saa ɲmamm nan laa tan saa gboo,  
ki nyu bi sɔn nan li par nba tan saa maak.

Dinnae ki Yabint Daano Yennu saa mann maruɲ  
nba sii be gaɲ po tiɲ nba kpia nan Yufrates m̀okir na.

<sup>11</sup> Ijpt teeb, ii saa Gilead tiɲ ni ki saa lon tebuk.  
I tebuk na kur tee yanne; siar kaa ki saa turi laafia.

<sup>12</sup> Digbana gbat i fei dinu powa, sɔɔ kur gbat ki i m̀o.  
Jayeno tuu gbiat u loɔe, ki bi banlee n kpab baa.

*Ki jiin Nebukanesar baaru po*

<sup>13</sup> Babilonn kpanbar Nebukanesar nba baar a wun lek Ijpt yoo nba, ki Yennu pak turin a,

<sup>14</sup> “A m̀oont maan maɲ Ijpt doi ni,  
ɲanne tee Migdol nan Memfis nan Tapanes,  
ki yet a, ‘Teent siir man ki kɔn fat i m̀oɲ.

Yaa m̀ok linba kur, bi saa biirir tɔb niwa.

<sup>15</sup> Bee ki i tingbanjaann nba tee Apis na baa?  
Yennu-e faau lu.’

<sup>16</sup> I jab gbiate ki baa, ki yeno tuu pak u loɔ a,  
‘Kakitir; ɲaant tin kun ti niib boor,

ki nyi ti datai takoobii ni.'

17 "Ii pur Ijpt kpanbar sanpaann man,  
ki lii tee, 'Fuut daano nba koŋ u yaak.'

18 Min Yabint Yennu-e tee kpanbar.

Mine tee Yennu nba fo na.

Tabor kunkonn nba fok ki gar kunkonn kur,  
ki Kamel kunkonn nba kpia mokgbenir ki fok bianinba na,  
nnae ki wunba saa leka na paŋ sii tee.

19 Yimm Ijpt teeb, ii teen siir man  
ki bin soori ki saan nani digbangann.

Memfis saa kpant kunkoouk,  
ki tee langbent nba ki soo kaa lenji.

20 Ijpt tinŋ ŋan nan naasar ŋann nae,  
ŋaan ki kabik nyii gaŋ po ki baar leko.

21 U jab nba ki u joomm na gbar nan naabis nae.

Bi ki set ki koni, bi kur ŋmat chiare.

Bi biiru daar baara, bi boontu yoo baara.

22 Ijpt jab tiine ki foi nan waauk nba tuu gaan jat na,  
yoo nba ki datai na baat.

Bi saa lekib nan pajarae, nan jab nba tuu choo tiinii

23 ki biir foor na.

Bi jab na yab ki kaa kanni, bi yab chee naasuut.

24 Ijpt teeb dii feiwa. Gaŋ po teeb nyanniba.

Min Yennu-e pak na."

25 Israel teeb Yabint Daano Yennu yet a, "N saa dat Amonn nba tee Tebes tingbann na tubir, ki kpab nan Ijpt tingbana nan li kpanbara. N saa jii Ijpt kpanbare nan binba teeno yada na kur 26 ki kubin binba loon bin kpib na, ŋamme tee Babilonn kpanbar Nebukanesar nan u jab. ŋaan li poor po, niib bia tan saa koo kar Ijpt, nan baa din kar bianinba na. Min Yennu-e pak na."

### *Ki jiin Yennu tinnu po*

27 "N niib, i daa tiin jaŋmaanii man.

Israel teeb, i daa te ki i yan puti.

N saa nyinni digbanbanfokir maŋ ni,  
siaminba ki i tee yommii na.

I saa jen kpen ki sii be i yan ni;

i sii be fanu, ki soo kan te ki jaŋmaanii n soori.

28 N saa baar i boor ki tan tinni.

N saa biir digbana nba kur ki n yati ki i saan lenj na,  
ŋaan n kan biir i moŋi.

N saa dat i tubawa, ŋaan mi-i daar yoo nba,

n sii daar nan lommo. Min Yennu-e pak na."

## 47

### *Yennu maan nba jiin Filistia tin po*

1 Ijpt kpanbar din tan lekin Gasa\* na, ki soo Yennu pak nanin ki jiin Filistia tin powa a:

2 "Gotir! Nyun do gaŋ po, ki saa pubir nan nyunmonn na.

Li saa piin tinŋ na nan linba kur be li paaka,

li doi nan niib nba be lenj na. Niib saa mo boi sommir po.

\* 47:1 47.1 Gasa din tee Filistia doi na yenne.

Soo kur nba be durinya na ni saa bui bonchiann.

<sup>3</sup> Bi saa gbat taanii taawoka mɔnii, nan torit mɔnii,  
nan fia birintu fuur.

Baanba kan jiant bi waas po, bi nii sii soone.

<sup>4</sup> Yoo baar nan bin biir Filistia-wa,  
ki pot sommir nba ki u tuu laat Taya nan Sidonn boor na.

Min Yennu-e saa biir Filistia teeb na;  
ɲamme tee binba kur nyii Kret mɔkɓiɔŋ po na.

<sup>5</sup> Parbiir nba kaa paak baar Gasa teeb paaka,  
ki Askelonn niib ɲmin.

Filistia niib nba biar na saa mɔ ki lin wei nlee?

<sup>6</sup> I yikin ki piak a,  
'Yennu takoobu, nlee yooe ki a saa nyik niib kɔtu?

ɲmatir sik a toouk ni. Ii be leŋ kii foi.'

<sup>7</sup> ɲaan li saa teen nlee ki foi?  
kimaan n turir toonn a lin tuma.

Mine wannɔ nan wun lek Askelonn doo  
nan niib nba be mɔkɓiɔŋ na."

## 48

### *Ki jiin Moab tiŋ biiru po*

<sup>1</sup> Linba ki Yabint Yennu pak ki jiin Moab tiŋ poe na a:  
"Ii mɔk ninbatinu nan Nebo teeb man. Bi doo biira.  
Bi nyann Kiriataim-a, ki yeer li joonwakita na, ki li niib dii fei.

<sup>2</sup> Moab fant na bota.  
Datai nyann Hesbonn-a, ki lorin a bin biir Moab teeb na.  
Madmenn doo na ji sii ɲmine. Jab saa saan ki lekir.

<sup>3</sup> Horonaim niib mɔe a, 'Woribuk. Biiru.'

<sup>4</sup> "Bi biir Moab-a, gbiintir waas nba mɔ.

<sup>5</sup> Gbiintir bi mɔnii fuur, soonu nba saa Luhif na ni,  
nan parbiir mɔnii, Horonaim sonu ni.

<sup>6</sup> Bi yeen a, 'Kakitir ki chiar tinn i mɔŋ.  
Ii chiar nan kunkoouk paak bɔŋ na.'

<sup>7</sup> "Moab tiŋ, a teen yada a paŋ nan mɔkint nie,  
ɲaan mɔtana bi saa nyannawa,  
ki bi saa jii a tingbann Kemos nan u nijaana nan mannteeb,  
ki saan namm digbangann.

<sup>8</sup> Dosau kaa ki saa nyi biiru na ni,  
ki baauk nan paanu kur saa biir.

Min Yennu-e pak na.

<sup>9</sup> Fiint katanu ki chaan guun Moab tiŋ.

Li saa biir mɔtana;  
li doi saa biar langbent, ki soo ji kan koo lenji."

<sup>10</sup> (A sat mɔtont wunba ki tuun Yennu toonn nan u yan kur na paak. A sat mɔtont wunba ki choon niib ki kpi na paak.)

### *Ki jiin Moab digbana biiru po*

<sup>11</sup> Ki Yennu yet a, "Moab teeb tun be bi yamanie, ki soo ki mi soorib saan namm digbanganni. Moab digbann tee nan daan nba ki bi tuu sennir a lin baa tint, ki ki laŋir, ki bia ki kpaan lebitir dalenlia ni nae. Li baauk ki biir, ki li manu bia ki gbenti.

<sup>12</sup> "Li paak, yoo baate ki n saa tun niib ki bin baar kpaar Moab teeb ki mɔon nan daan na. Dalena na saa biar koont, ki bi bia saa yeerir buri buri. <sup>13</sup> Ki fei saa soor

Moab teeb nan baa jiantir tingbann nba tee Kemos na, nan fei nba din soor Israel teeb, baa din teen bi dindann tingbann nba tee Betel ni na.

14 “Moab jab, bee ki i want nan i tee paarib,  
ki tee pardamm nba ki bi bikinii tob ni?”

15 Moab nan li doi kur biira;  
bi kpil Moab naasinpaara na kura.

Min nba tee Kpanbar, ki tee Yabint Yennu-e pak na.

16 Moab boontu nakina, ki u biiru baate motana.

17 “Yimm nba kpia digbann man ki mi u sanjaann po na,  
ii mo u kpemonii man. Ii yet a,  
‘Li yikoo dianu na biira, ki li dontir nan yabint na ji kaa.’

18 Yimm nba be Dibonn na, ii nyi i baakir boor man,  
ki sik ki tan kar tanbiinii ni,

Moab biirtoo na be nna, ki teen li napaara na langbenta.

19 Yimm nba be Aroer na, ii see sonkpinj kii guu,  
ki boi binba tiin yaatir na, ki laan bee teeni.

20 Bi saa turi gatu a, ‘Moab tinj baawa.

Ii mo u paak man; u dii feiwa.

Ii kokin Arnonn mokir ki moont nan bi biir Moab-a.’

21 “Tubdatu baar doi nba be kunkonn yur paak nawa. Doi mane tee Holonn nan Jasa nan Mefaf 22 nan Dibonn nan Nebo nan Bef Diblataim 23 nan Kiriataim nan Befgamul nan Bef-meonn 24 nan Keriof nan Bosra. Tubdatu baar Moab doi nba fok nan linba naak kur paaka. 25 Bi biir Moab tinj pan nan u yikoo nawa. Min Yennu-e pak na.”

### *Bianjinba ki Yennu saa sikin Moab tinj*

26 Yennu yet a, “A te ki Moab tinj na n yib daan, kimaan u yet n moba. Moab saa door birint u monj siit ni, ki niib saa laau. 27 Moab, a tian faa din yisin Israel niib bianjinba-a? A din diab ki li naan nan bi tok nanyuk tokue ki bi soorib na.

28 “Yimm niib nba be Moab tinj ni na, ii nyi i doi ni ki saan koo tanfiat ni. Ii tee nan nmann nba tuu tia u tok tanfiok mob boor nae. 29 Moab want u monj bonchiann. N gbat bianjinba ki Moab niib want bi monj, ki mok garuk, ki bia dont bi monj, nan baa dukii bi monj po bianjinbawa. 30 Min Yennu mi bi garuk po. Baa want bi monj na, nnaan li kur tee yanne; linba ki bi tuun na kan wei. 31 Li paak, n saa bui wunba kur be Moab tinj ni paak, nan niib nba be Kir Heres doo ni na paak. 32 N saa bui Sibma doo niib paak, ki lin gar Jaser doo niib paaka. Sibma doo, a tee nan daan tiik nba ki li yinii tant ki poot Mok-kpeenn ki saa baar Jaser nae. Nnaan motana, bi biir a sakoouk loona nan a daan loona nawa. 33 Parmaasir nan kpinkpammuk ji kaa Moab nba tee tinjan na ni. N te ki daan nyik tootu danaaboora, soo kaa ki sii tee daan ki hoot nan kpinkpammuku.

34 “Hesbonn nan Eleale teeb moe, ki bi monii na saa gbia Jahas, Soar niib gbia, ki Horonaim teeb nan Eglaf Selisiya teeb bia gbia. Nimrim kpenu na gbaa foor. 35 N saa te ki Moab niib n nyik bi mujoonu maruj nba ki bi tee bi jiant boa nawa, nan maruj nba ki bi mann ki teen bi pata nan bi yenbis na. Min Yennu-e pak na.

36 “N moe Moab tinj paak, nan Kir Heres niib paak, nan sooe peeb naagbaak ki yiin kuun yanii na, kimaan baa tuu mok linba kur ji kaa. 37 Bi kur koor bi yute, ki bia po bi tianii. Bi nmaan nmaan bi niie, ki lia botoot liant. 38 Moab nei paak\* nan doo na kur po, siar kaa ki pukin kpemonii, kimaan n yeer Moab nan bobir nba ki soo ki loon nae. 39 Moab biira. Ii yikin man. Niib ji yisin Moab tine. Li ji tee langbente, ki digbana nba kpiar na ji laar. Min Yennu-e pak na.”

\* 48:38 48.38 Bi nei yura paak, bi din tuu sere.



*Bianjinba ki bi saa biir Moab tij*

<sup>40</sup> Yennu yet a digbanne saa tabint Moab teeb nan baakir nba tuu lat u kpinkpant ki tabint bianjinba na, <sup>41</sup> ki bi saa nyann doi nan napaara na. Li daar, janmaanii saa soor Moab jab, nan poo nba tuu kar matdaanj paak, ki janmaanii moko nae. <sup>42</sup> Bi saa biir Moab, ki li ji kii tee digbanni, kimaan li niib yet n maba. <sup>43</sup> Janmaanchion nan bootit nan barit dooe ki guu Moab teeb. Yennu-e pak na. <sup>44</sup> Wunba yabir a wun nyi janmaanchion na ni saa baa bootuk ni, ki wunba tab doo bootuk ni saa sik baruk ni, kimaan Yennu-e te ki li tee Moab biiru yoo. <sup>45</sup> Kunsontinna nba tee tarii na yiabe a bin la gungurboor, Hesbonn doo nba ki kpanbar Sihonn din dia na ni, njaan li mun di muue. Muu dii kpanbar Sihonn njaak nan u tij nan li moyetuk damm na kurawa. <sup>46</sup> Tinin Moab teeb ninbaauk man. Bi boont namm nba jiantir tingbann Kemos nawa, ki jii bi bonjai nan bi bonpoi ki saan namm digbanganna.

<sup>47</sup> Njaan yoo nba waa na, Yennu saa namm donn Moab teeb. Linba na kure ki Yennu yet a li saa tun ki tur Moab teeb.

**49***Bianjinba ki Yennu saa dat Amonn teeb tuba*

<sup>1</sup> Linba ki Yennu pak jiin Amonn teeb poe na a: "Israel jab na be lia? Soe kaa ki saa kon bi tij paaki-i? Bee ki bi njaan ki niib nba jiantir tingbann Molek na yent Gaad tij ki kari? <sup>2</sup> Njaan yoo baat ki n saa te ki Amonn teeb digbansaakar Raba niib n gbat tob fuur, ki li saa biar langbent, ki li digbanbis na saa di muu. Ki Israel teeb saa nmat gaar bi tij binba din fat na boor. <sup>3</sup> Hesbonn teeb, ii mo man. Bi biir Ai-wa. Raba poob, ii mo kpemonii man. Ii lia botoot liant kii mo man, ii tiin kii lin nan nmatir man. Bi saa jii i tingbann Molek ki saan nanao digbangann ni, ki kpab nan u mannteeb nan u nijaana. <sup>4</sup> Bee ki yimm moyetdamm na want i monji? I pan gbente. Bee ki i teen i yiikoo yada, ki yeen nan soe kan bikin a wun lekini? <sup>5</sup> N saa nyi nan janmaanchion siar kur po, ki baar nann i paak. I kur saa chiar. Soe kur saa chiar u manfoor paak, ki soe sii kaa ki saa tikir i jab na jikii.

<sup>6</sup> "Njaan li poor po n saa te ki Amonn teeb na n mokit. Min Yennu-e pak na."

*Bianjinba ki Yennu saa dat Edom teeb tuba*

<sup>7</sup> Yabint Yennu nba pak linbae na ki jiin Edom teeb po a: "Edom teeb yanfoon na ji kaae-e? Bi nmakit-teeb na ji ki fit wantib linba ki bi sii tuuni-i? Bi subinii na kur mir bote-e? <sup>8</sup> Dedann teeb, nmatir kii tiin man. Ii bor man. N yaa man biir Esoo yaaboonae, kimaan yoo baar nan man dat bi tubawa. <sup>9</sup> Jab-i poor daan tilona, bi tuu nyik yenn-nbae tiinii na paak, ki li-i tee fat-teeb baar nyok, bi tuu jii linba ki bi loon na kooe. <sup>10</sup> Njaan min kpan fat Esoo yaaboonae mokint na kure, ki bakit bi bunbor boa, a bi ji daa fit bori. N biir Edom teeb na kura. Nan bi niyemmira ki biari. <sup>11</sup> Nyikin i kpeebii n boor man, ki n saa gotib. I pakoi sii fit maa n paak.

<sup>12</sup> "Li-i tee ki binba ki kpaa talas nan bin la tubdatu ji tan la tubdatu, i dukin tubdatu kan baar i paaki-i? Tubdatu saa baar i paaka. <sup>13</sup> N mon por nan doo nba tee Bosra saa teen janmaansooruk boor ki sii tee kunkoouk. Niib sii yisin len, ki saa jii li sann ki poor mopora. Digbanbis nba kpia len na sii yoo tee langbente. Min Yennu-e pak na."

<sup>14</sup> N yet a, "Edom digbann, n gaar maan nba nyii Yennu boore. U tun toomu a wun bet digbana na ki bin lakin bi jab ki teen siir ki leki. <sup>15</sup> Yennu yaa wun teena bonchokunjo, ki soe kan tura baakiri. <sup>16</sup> A yuwannu na kpannawa. Soe ki tiina nan faa dukii bi tiina na. A be tanfiat niye jofokit paaka, faa lek be sanpaapo nan baakir na, njaan Yennu saa sikina tij niwa. Yennu-e pak na."

<sup>17</sup> Yennu yet a, “Biiru nba saa baar Edom paak na sii bi bonchiann, ki wunba kur gar lenj, u yan saa put, ki u gbanu n jek. <sup>18</sup> Yennu nba din biir Sodom nan Gomora nan doi nba kpiar na bianjinba na, nnae ki u saa tun ki tur Edom, ki soɔ ji kan ban kar lenj. Min Yennu-e pak na. <sup>19</sup> Bianjinba ki yanbɔr tuu nyi fɔɔr nba bɔɔk Jɔɔdann mɔkir ki do mɔpaaun ni na, nnae ki n saa baar ki te Edom teeb n kpir chiar ki nyi bi tij ni. Ki tɔɔndaanɔ nba ki n saa gann na sii dia tij na. Bi saa jii nmeɛ ki bikino nanimi? Nmeɛ mɔk par ki saa yek nanimi? Kpanbar lanɔe saa fit kɔn nanimi? <sup>20</sup> Li paak, gbiintir lor nba ki n mɔk ki jii Edom teeb biiru po na, nan maa loon man tun linba ki tur Temann doo niib na. Nisiab saa soor bi waas gbaa ki yaat namm, ki li saa soor soɔ kur janmaanii. <sup>21</sup> Edom-i baa yoo nba, fuur saa fu bonchiann, ki tingbouŋ na kur saa jek, ki bi wuyikinii saa fɔkit baar Mɔkmun na. <sup>22</sup> Datai na saa lek Bosra nan baakir nba tuu yit u kpinkpant ki siik nae. Li daar, janmaanii saa soor Edom jab, nan poo nba tuu kar matdaan paak ki janmaanii mɔkɔ nae.”

*Bianjinba ki Yennu saa dat Damaskus teeb tuba*

<sup>23</sup> Linba ki Yennu pak jii Damaskus poe na a: “Niib nba be Hamaf nan Arpad doi ni na, li daamiibe, ki bi para biir, kimaan bi gbat lababiiuka. Dudukit gbee bi para nan mɔknyun nae, ki bi ki fit foi. <sup>24</sup> Damaskus niib na choke, ki yanputuk te ki bi chiar. Bi be tont nan ninnyumɔɔŋ nie, nan poo nba tuu kar matdaan paak na. <sup>25</sup> Digbanjaann nba tuu mɔk parpeenn na ji dɔɔ yanne. <sup>26</sup> Li daar, bi saa kpi u naasimm na sɔnii nie, ki u jab na kur saa boont. <sup>27</sup> N saa joo Damaskus joonjot na muu, ki bia joo kpanbar Ben-hadad napaara na muu. Min Yabint Yennu-e pak na.”

*Ki jii tubdatu nba baat Kedar booru nan Hasor doo paak na po*

<sup>28</sup> Linba nae ki Yennu pak ki jii Kedar booru, nan yentnba nba ki kpanbar Hasor dia na po. Nanne ki Babilonn kpanbar Nebukanesar din kɔn nyann na. “Lekin Kedar niib, ki biir yondo po booru man. <sup>29</sup> Fatir bi lanbont nan bi bonkobit, nan bi lanbont tammɔdɔkita, nan linba be bi lanbont ni kur. Jii bi laagumiinba, njan pak niib na a, ‘Janmaanchioŋo linti.’

<sup>30</sup> “Hasor teeb, min Yennu kpaani nan yin chiar fɔkit ki saa bɔr. Babilonn kpanbar Nebukanesar lor wun biirie, ki waa pak linbae na, <sup>31</sup> ‘Baat man. Ti saa lek niib nba dukii nan bi be bi yamani ki be fanu nawa. Bi doi ki mɔk joona nan gana, li bia ki mɔk gankpata, ki tee domanyaun.’

<sup>32</sup> “Jii bi laagumiinba nan bi bonkob-leet. N saa yat binba pɔɔn bi yut na lokir kur po, ki saa nyi nan biak siar kur po ki baar nann bi paak. <sup>33</sup> Hasor saa teen kunkoouk yaayoo siiyoo, ki sii tee mɔbɔi binbeboor. Soɔ ji kan ban kar lenj. Min Yennu-e pak na.”

*Bianjinba ki Yennu saa dat Elam digbann tubir*

<sup>34</sup> Sedekaya nba din dii Juda naan, li ki yuur kaawa ki Yabint Yennu pak nanin ki jii Elam digbann po. <sup>35</sup> U din yet a, “N saa kpi torbantɔɔra nba te ki Elam mɔk pan na kure. <sup>36</sup> N saa te ki wouŋ n nyi siar kur po ki da kɔɔ Elam, ki yat u niib lokir kur po, ki tan tuu yoo nba ki u niib nba tee kunsɔntinna saa saan tingbouŋ kur ni. <sup>37</sup> N saa te ki Elam niib-ii tiin bi datai nba loon bin kpib na. N wutoor nba kaa paak niŋe, ki n saa biir Elam teeb, ki te jab n kɔn namm ki saa tuu yoo nba ki n saa boontib. <sup>38</sup> N saa biir bi kpanbara nan bi tɔɔndamm, njan senn n naan kok lenj. <sup>39</sup> Njan li poor po, n saa te ki Elam teeb na n mɔkit. Min Yennu-e pak na.”

## 50

*Bianjinba ki bi saa nyann Babilonn*

<sup>1</sup> Maan nba ki Yennu ture na ki jii Babilonn doo nan li niib po a:

<sup>2</sup> “Pakin maan maᅇ ki tur digbana. A moontir.

Turin nyinn ki moont maan maᅇ.

A daa te ki li tee bunboᅇ maami. Babilonn baawa.

Bi biir u tingbann nba tee Marduk nawa.

Babilonn tingbana dii feiwa, u bonninnanbiit na yeera.

<sup>3</sup> “Digbann jab nyii gaᅇ po ki baar a bin lek Babilonn, ki kphantir kunkoouk. Niib nan bonkobit saa chiar yaat, ki soᅇ kan kar leᅇi.”

*Ki jiin Israel teeb jenu po*

<sup>4</sup> Yennu yeen a, “Yoo maᅇ-i baar, Juda nan Israel niib kur sii mo ki baat, ki loon min nba tee bi Yennu na. <sup>5</sup> Bi saa boi Sayonn sonu po, ki tokin li po. Bi saa lor moᅇlor kangbennuk nanin, ki kan ban biir moᅇlor maᅇ.

<sup>6</sup> “N niib tee nan pei nba ki bi kpaarik nyikib ki bi bot kunkona ni nae. Bi lin nan pei nba tuu nyi kunkon-yenn paak ki saan kunkonleer paak nae, ki poᅇ tamm bi ᅇaak nba be siama. <sup>7</sup> Wunba lab kur tuu lekibe, ki bi datai yeen a, ‘Bi tun ki biir Yennu-e. Li paak, taa teemm linba na ki bi. Bi yeejamm din teen Yennu-e yada, ki bi mun bo sii waau nnae.’

<sup>8</sup> “Israel teeb, ii tiin kii nyi Babilonn man. Nyimin tinᅇ maᅇ ni. Ii tee sinsinn damm nba saa nyi. <sup>9</sup> N saa fiin digbanpaara nba be gaᅇ po ki te bin lek Babilonn. Bi saa set jatuk ki took digbann na ki nyannir. Bi tee waara nba mi waaruko, ki to bi peenii ki li ki noᅇrii baa boᅇr siaminba. <sup>10</sup> Bi saa jii Babilonn faar, ki binba jii maᅇ saa jii linba kur ki bi loon. Min Yennu-e pak na.”

*Ki jiin Babilonn baak po*

<sup>11</sup> Ki Yennu yet a, “Babilonn teeb, i fat n niib bona. I moᅇk parpeenᅇ ki kpaamm, ki li naan naab nba tuu ᅇmaan dii\* ki pinii na, koo ki mo nan taamm na, <sup>12</sup> ᅇaan i tinᅇ digbangbenᅇir na saa sik tinᅇ ni ki di fei. Babilonn-e tan sii tee digbana kur ni digbanbutinᅇ. Li tan sii tee kunkokoouᅇ nba kaa nyume. <sup>13</sup> N wutoor paak, soᅇ kan kar Babilonn, li sii tee langbente, ki wunba gar leᅇ kur saa jek, ki li saa yaar litᅇ.

<sup>14</sup> “Toᅇbantᅇoᅇra, setir chunchuuntuk ki teen siir nan toᅇ, ki ᅇaa loon Babilonn maᅇ. Ii to Babilonn i peenii na kur, kimaan u tun biir min nba tee Yennu nawa. <sup>15</sup> Ii yikin toᅇ wuyikini doo na kur po man. Moᅇtana, Babilonn gaar butinna. Bi yeer u joonjot kur ki bet sikinir tinᅇ niwa. N pa pann ki jiint Babilonn teebe na. Li paak, ii pa i pann ki jiimm, ki diab nan baa tuu dia leeb bianᅇinba na. <sup>16</sup> I daa te ki bi buur jeet tinᅇ maᅇ ni, koo ki jaan jeet. Saamoᅇ nba kur be leᅇ, jaᅇmaanii saa sooroᅇ nan jab nba lekin na, ki u saa ᅇmat kun u doo ni.”

*Ki jiin Israel teeb kpenu po*

<sup>17</sup> Ki Yennu yet a, “Israel teeb na tee nan pei nba ki yanboᅇ weib ki yatib nae. Sinsinn, Asiria kpanbare din lekib, li poor po ki Babilonn kpanbar Nebukanesar yeer bi kpaba. <sup>18</sup> Linba na paak, min Yabint Daanoᅇ nba tee Israel teeb Yennu na saa dat kpanbar Nebukanesar nan u tinᅇ na tubir, nan maa din dat Asiria kpanbar tubir bianᅇinba na. <sup>19</sup> N saa jiin Israel teeb bi tinᅇ niwa. Bi saa di jeet nba pia Kamel kunkonn paak nan Basann yent ni na, ki saa di linba kur ki bi loon, jeet nba kur pia Efraim nan Gilead yent ni na. <sup>20</sup> Yoo maᅇ-i baar, bisiat sii kaa Israel teeb na ni, ki yanboᅇnsiar sii kaa Juda teeb ni, kimaan n saa nyik chab niib nba ki n tinn bi manfoa nawa. Min Yennu-e pak na.”

*Bianᅇinba ki Yennu saa dat Babilonn teeb tuba*

<sup>21</sup> Ki Yennu yet a, “Lekin Merataim teeb nan Pekod teeb. Ii kpib ki biirib. Ii tun linba kur ki n wanni. Min Yennu-e pak na. <sup>22</sup> Toᅇ fuur gbia tinᅇ maᅇ ni, ki biiru bonchiann

\* **50:11** 50.11 Bi booru ni, nei-e boo dii,

be leŋ. <sup>23</sup> Babilonn jab toor durinya kure ki bit bit, ki motana li jaar mun bia biira. Digbana kur jeke nan linba tun ki tur tiŋ na. <sup>24</sup> Babilonn, a kon nanima, ki baa baruk nba ki n pii guuna, ŋaan ki a ki mi na ni. <sup>25</sup> N loot siaminba ki n jatiat be nawa. Ki n wutoor nie ki n nyinn jatiat na, kimaan min Yabint Yennu nba tee Yomdaano na mək toonn Babilonn ki yaa min tun. <sup>26</sup> Ii lekir li munn po ki loon siaminba ki li jeet doo na. Ii poon linba ki i jii na nan baa tuu poon jeet na. Ii biir tiŋ na, ki daa nyikin siari. <sup>27</sup> Ii kpi bi jab na kur. Ii kpib fas. Babilonn teeb boonta. Yoo baar nan bin gaar tubdatuwa.”

<sup>28</sup> (Kunsontinna tiin nyi Babilonn ki baat Jerusalem, ki piak ti Yomdaano Yennu nba pa Babilonn teeb bianŋinba, nan baa din tun linba ki tur u Nasaakak na.)

<sup>29</sup> “Pakin tɔrbantɔɔra na ki bin lek Babilonn. A te ki wunba kur saa fit tɔ tɔrbann ki wun saan. Loont doo na ki daa te soo nyi. Ii pa linba ki bi tun, ki jiinib ki tumm nan baa teen leeb na, kimaan bi tun nan yuwannue ki tur min Israel teeb kasii Yennu. <sup>30</sup> Li paak, bi saa kpi bi naasimm doo na sɔnii ni, ki biir bi jab kur li daar. Min Yennu-e pak na.

<sup>31</sup> “Babilonn, a gbee nan yuwannue; li paak, min Yabint Yennu nba tee Yomdaano na kon nanae. Yoo baar nan man dat a tubira. <sup>32</sup> A niib nba mək garuk na saa gbiat baa, ki soo kan sommib ki bin fiiri. N saa joo a doi muu, ki linba kur be ki kpia saa biir.”

<sup>33</sup> Yabint Yennu yet a, “Israel teeb nan Juda teeb be mukir nie. Binba nyannib ki soorib na guube fanu, ki kan chabib ki bin yaati. <sup>34</sup> Naan wunba saa fatib na mək paŋ. U sanne tee Yabint Yennu. Nɔɔ tiŋɔ saa gaar bi paak, ki baar nan parmaasir tingbounj na paak, ŋaan bia baar nan biak Babilonn teeb paak.”

<sup>35</sup> Yennu yet a, “Babilonn tee kuume.

U niib nan u kpanbara nan u subindamm kur tee kuume.

<sup>36</sup> Kuun be u faak sɔkiniinba na paak. Bi tee jatite.

Kuun be u jab paak. Bi mək janmaanchioŋ.

<sup>37</sup> Ii biir bi taanii nan taantorit na.

Kuun be jab nba ki bi jɔɔmm na paak.

Bi tee bonchokinte. Ii biir bi məkint na, ki fat.

<sup>38</sup> Baat nan yonkoonin bi tiŋ paak, ki fɔɔr bi mɔka.

Babilonn tee tiŋ nba ki li tingbana mək janmaansooruko,

ki li tingbanae kpann niib na.

<sup>39</sup> “Li paak, Babilonn saa gbee nan narinbiit nan funfontit nan nɔɔnii nba ki ŋane. Niib ji kan ban kɔɔ leŋ, yoo nba baat kur ni. <sup>40</sup> Linba saa tun Babilonn na tee linba din tun Sodom nan Gomora, yoo nba ki n din biirir ki kpab nan doi nba kpiar nae. Soo ji kan ban kar leŋi. Min Yennu-e pak na.

<sup>41</sup> “Niib nyi gaŋ po digbann na ki baat,  
digbanjaann nba be banfokir,  
ki kpanbara bonchiann teen siir nan tɔb.

<sup>42</sup> Bi jii bi tɔrbana nan bi takoobiiwa,  
ki tee nitont nba ki tiin ninbaauko.  
Bi fuur tee nan məkgebenir nyunpana fuur nae,  
yoo nba ki bi jak bi taanii.

Bi teen siire a bin faa tɔb nan Babilonn.

<sup>43</sup> Babilonn kpanbar gbat labaar nawa, ki u nii soone.

Yanputuk nyannoowa,  
ki li tonu tee nan poo nba kar matdaaŋ paak na.

<sup>44</sup> “Bianŋinba ki yanbɔr tuu nyi fɔɔr nba bɔɔk Jɔɔdann məkir ki do mɔpaaun ni na, nnae ki min Yennu saa baar ki te Babilonn teeb n kpir chiar ki nyi bi doo ni. Ki tɔɔndaano nba ki n gann na sii dia digbann na. Nmee ki bi saa yekino nanimi?

Nmee mək par ki saa yek nanimi? Kpanbar lanœ saa fit kɔn nanimi? <sup>45</sup> Li paak, gbiintir man bonbiir nba ki n lor Babilonn doo paak, nan maa loon man tun linba ki tur li niib. Bi saa soor bi waas gbaa ki yaat namm, ki li saa soor sɔɔ kur janmaanii. <sup>46</sup> Babilonn-i baa yoo nba, fuur saa fu bonchiann, ki tingbouŋ kur saa jek, ki niib wuyikinii saa gbat digbanlia ni.”

## 51

### *Ki jii Babilonn tubdatleer po*

<sup>1</sup> Yennu yet a, “N baat nan wonbiuko a man biir Babilonn tiŋ nan li niib. <sup>2</sup> N saa tun boorganu ki bin baar biir Babilonn, nan wouŋ nba tuu pebir fouŋ ki yaat nann na. Biiru daar maŋ-i baar, bi saa lek lokir kur po, ki tiŋ na saa biar dɔɔ yann. <sup>3</sup> I daa teen bi jab na yaak ki bi yeek bi peenii, koo ki lia bi jatiati. I daa nyikin bi naasimm na. Ii boont bi jab na kur. <sup>4</sup> Bi saa la danii, ki kpo bi doi sɔnii ni. <sup>5</sup> Min Yabint Yennu nba tee Yomdaano na ki nyɔr nyik Israel teeb nan Juda teeb, nan baa lek tun ki biir min nba tee Israel teeb Kasii Yɔɔ na. <sup>6</sup> Chiat ki nyi Babilonn man. Tinin, ki tinn i manfoor man. I daa te ki bi kpi-i Babilonn teeb biit paaki. N pa bi panne, ki daar bi tuba nan laa janib na. <sup>7</sup> Babilonn din tee nan salima danmaŋ nae, n nuu ni, ki n te ki durinya kur yib. Digbana din nyuu li daame ki waat. <sup>8</sup> Babilonn baae ki boont. Ii mo li kpemɔnii man. Ii kpaan tebuk ki teen li fiat na, li pasiar li saa buura. <sup>9</sup> Boorganu nba be leŋ na yet a, ‘Ti yabir a tin somm Babilonn, ŋaan sɔɔ yoo gara. Ŋaant ki tin nyik ŋaan ŋmat kun. Yennu jii u paŋ kure ki dat Babilonn tubir ki biirir chain chain.’ ”

<sup>10</sup> Yennu yet a, “N niib na hoot a, ‘Yennu wann nan timme mək mɔnii. Ŋaant ki tin saan pak niib nba be Jerusalem na, ti Yomdaano Yennu nba tun linba.’ ”

<sup>11</sup> Yennu fiin Media kpanbarawa, kimaan u loon wun biir Babilonn-e, waa saa teen bianjinba ki pa u Ŋasaakak biiru paake na.

Lek teeb saakab na tur mɔb a, “Ŋatir i peenii man. Teent siir nan i naagbankɔŋa man. <sup>12</sup> Turin nyinn ki bin lek Babilonn jooŋjot. Kɔɔnt guuteeb na para. Sent guuteeb na bi seenii ni. Laan jab muuk ni man.”

Yennu tun linba ki u yet a u saa tun ki tur Babilonn niib nawa. <sup>13</sup> Tiŋ maŋ mək mɔka nan məkint bonchiann, ŋaan li yoo baara, ki li manfoor jiinn cheera. <sup>14</sup> Yabint Yennu por nan u mɔŋ manfoore, nan u saa baar nan jab bonchiann, ki bin tan lek Babilonn, ki jab na sii yab nan naasuut na, ki hoot nan nyannu.

### *Ki jii dontir yaŋ na po*

<sup>15</sup> Yennu jii u yii koee ki nan tingbouŋ na,  
ki jii u subinii ki nan tingbouŋ na nan sanpaak.

<sup>16</sup> U sennue te ki nyun nba be sanpagbant paapo na fu,  
ki nyi nan sanpagbant lokir kur po ki tikiir.

Ŋɔɔe te ki sanyikintii nyikintir saak ni,  
ki te wouŋ nyi u boor ki da.

<sup>17</sup> Nisaarii laat linba na kure, ŋaan tee jatit nan bonliinii.  
Binba naan pata na dii feie,  
kimaan baa naan pata nba maŋ tee bonninnanti,  
ki kaa manfoori.

<sup>18</sup> Bi kaa nyɔɔti, ki tee niib n yêtiibe,  
ki Yennu-i baar a wun bu bi buut yoo nba, u saa biirib.

<sup>19</sup> Jakob Yennu na ki tee nan ŋamm na kaa.  
Ŋɔɔe tee wunba nan bont kur,  
ki gann Israel teeb a bii tee u tiɔŋ niib.

U sanne tee Yabint Yennu.

*Ki jiin Yennu jaar na po*

<sup>20</sup> Yennu yet a,

“Babilonn, a tee n jaare ki tee n tob jatiok.

N jiia ki yeer digbana nan tini,

<sup>21</sup> ki biir taanii nan bi jakira,

ki biir taantorit nan li nmakit-teeb,

<sup>22</sup> ki kpil jab nan poob, ki kpil saakab nan waas,

ki kpil bonjai nan bonpoi,

<sup>23</sup> ki kpil pekpaarii nan bi pei,

ki kpil binba dia taanii ki ko tanmona nan bi taanii man,

ki kpil kpanbara nan toondamm.”

*Ki jiin Babilonn tubdatu po*

<sup>24</sup> Ki Yennu yet a, “I saa la ki n pa jiin Babilonn nan li niib, biit nba kur ki bi tun tur Jerusalem na paak. <sup>25</sup> Babilonn, a mok pan nan jojaann nae, ki biir durinya kur, naan min Yennu-e tee a dataak. N saa soora ki nmata nan tant ki nyika tanpent ni.

<sup>26</sup> So kan ban jii a langbent ni tana ki maa nkaaki. A sii tee nan kunkoouk nae yoo kur. Min Yennu-e pak na.

<sup>27</sup> “Turin nyinn nba ki bi saa lek. Pebin naatunn ki digbana n gbat. Teent niib na tob siir ki took Babilonn. Pakin digbana nba tee Ararat nan Mini nan Askenas ki bin lek. Nyint jasaakoo ki wun gar bi toonn. Baat nan taanii na, ki bii yab nan naasuut na. <sup>28</sup> Teent niib na tob siir ki took Babilonn. Tumin ki boi Media kpanbara po, nan bi toondamm nan bi saakab po, nan digbana nba kur ki bi dia na jab po. <sup>29</sup> Tingbouy na jekire nan janmaanii, kimaan Yennu tuun u lor nba ki u yaa wun kpan Babilonn kunkoouk nae, ki so kan kar lenj. <sup>30</sup> Babilonn jab nyik konna, naan ji be bi napaara nie. Bi para kpoe, ki bi ji tee nan poob na. Bi yeer doo na tammowa, ki joo nei na muu. <sup>31</sup> Toomiinba ji tiine yeno yeno ki saa kumii Babilonn kpanbar na nan bi yeer u doo na lokir kur po ki kowa. <sup>32</sup> Datai fat punpootboor na, ki joo napaara na muuwa. Babilonn jab na yan pute. <sup>33</sup> Li kan yukir ki datai na saa kpib ki nmaatib, nan baa tuu nmaat dii jarik paak na. Min Yabint Daano nba tee Israel teeb Yennu nae pak na.”

<sup>34</sup> Babilonn kpanbar pot pot Jerusalem ki nakowa.

U nyik doo na koonte nan sokoonn na,

ki nakir nan waakper nba tuu nak bonkobuk bianinba na.

U jii linba ki u loone naan lu linba tenn na.

<sup>35</sup> Naant ki Sayonn niib n yet a,

“Biiru nba baarit na kur nyiiruk n baa Babilonn paak.”

Naant ki Jerusalem niib n yet a,

“Biak nba kur ki ti dii na nyiiruk n baa Babilonn paak.”

*Bianinba ki Yennu saa somm Israel teeb*

<sup>36</sup> Yennu pak Jerusalem teeb na a, “N saa gaar i paak ki te ki i datai n pa baa tun linba ki turi na paak. N saa te ki Babilonn kpen-yura n koor, ki moka na n foor. <sup>37</sup> Tin man saa kpan langbent, ki muuk ni bonkobit sii be lenj. Lenj sii tee janmaansooruk boore, ki so kan kar lenj, ki wunba kur lar, janmaanii saa sooro. <sup>38</sup> Babilonn teeb na kur fu nan yanbora nae, ki mo nan yanborbis na. <sup>39</sup> Bi tee jawudamme-e? N saa teen jaamm ki turib, ki te bin nyu yib kii mok parpeenn. Bi saa goon ki kan ban yerikii.

<sup>40</sup> N saa te bin kotib, nan baa tuu kot pei nan buunii nan pejai bianinba nae. Min Yennu-e pak na.”

*Ki jiin Babilonn joontu po*

<sup>41</sup> Ki Yennu pak jiin Babilonn po a, “Bi nyann doo nba ki durinya tuu dontiro nawa. Babilonn ji tee siaminba mək janmaansooruko ki tur digbana. <sup>42</sup> Məkgbenjir pubir ki doo Babilonn paak, ki nyunpana piinowa. <sup>43</sup> Doi na kpant janmaansooruk boore, ki tee nan kunkoouk nba kaa nyun, ki niib ki koo lej, ki bia ki gaar lej na. <sup>44</sup> N saa dat Babilonn tingbann nba tee Bel na tubira, ki te wun jiin bona nba ki u jan na, ki digbana bia ji kan jianto.

“Babilonn joonjot baawa. <sup>45</sup> Israel teeb, chiat ki nyi lej man. Chiat ki tinn i manfoor, n wutochion na ni. <sup>46</sup> I daa n̄aan tama koo ki tiin janmaanii, yaa gbia biyaa na paaki. Binn kur mək li biyaae, biyaa nba jiin tobii po, nan biyaa nba jiin kpanbara nan bi leeb kona po. <sup>47</sup> Yoo baate ki n saa dat Babilonn tingbana tuba. Digbann na kur saa di fei, ki bi saa kpi lej niib na kur. <sup>48</sup> Linba kur be tingbouŋ na paak nan sanpagbant ni saa hoot nan kpinkpammuk, yoo nba ki Babilonn saa koo jab nba nyii gaŋ po ki baar a bin biirir na nuu ni. <sup>49</sup> Babilonn teebe baar nan durinya kur po niib kuun, ki motana Babilonn saa baa, kimaan u te ki Israel teeb bonchiann kpo. Min Yennu-e pak na.”

*Ki jiin Israel teeb nba be Babilonn na po*

<sup>50</sup> Yennu piak teen u niib nba be Babilonn a, “I nyii kuun niwa. Ii saa man. I daa taantir. Yaa lek fok nan i doo na, n̄aan ii dukii min nba tee i Yennu na po, kii tian Jerusalem po. <sup>51</sup> I yeen a, ‘Ti dii fei ki la yukpiasira, ti la nan ti ki mək sommtoo nan yenokowa, kimaan boorganu gaar kasii boa nba be Yenjiantu N̄asaakak ni nawa.’ <sup>52</sup> Li paak, n piak nan yoo baat ki n saa dat Babilonn tingbana na tuba, ki binba la dani na saa mo tin na kur po. <sup>53</sup> Li-i lekii tee ki Babilonn bo saa fit do ki saa maa n̄acheenn sanpaapo, n̄aan n bia bo saa tun niib lej ki bin saan yeer n̄aak maŋa. Min Yennu-e pak na.”

*Bianinba ki Yennu saa n̄amm biir Babilonn*

<sup>54</sup> Yennu yet a, “Gbiintir monii nba be Babilonn, kpemonii nba jiin tin na biiru po.

<sup>55</sup> N biir Babilonn-e ki saa te lin muu sirrr. Jab tiin koo lej nan məkgbenjir ni nyunpana nae, ki lekin nan fuut nba yab.

<sup>56</sup> Bi baar ki biir Babilonn-e, ki nyann li jab, ki bia konn bi torbanawa.

N tee Yennu nba daar biit damm tubae, ki saa tun Babilonn linba janjo.

<sup>57</sup> N saa te ki li doo diara, nan li yandamm nan li tondamm, nan li jab n yib.

Bi saa goon ki kan ban yerik.

Min kpanbarjaanne pak na. Mine tee Yabint Yennu.

<sup>58</sup> Bi saa daa Babilonn joonpaarit ki sikin tin ni, ki joo li tammofokit na muu.

Digbann maŋ toona kur teen yanna, bi bakint na dii muuwa. Min Yabint Yennu-e pak na.”

*Ki jiin Jeremaya m̄amaan po*

<sup>59</sup> Kpanbar Sedekaya tion n̄makit-too din tee Seraya-e, ki u tee Neria bija, n̄aan tee Maseya yaabonn. Sedekaya nba dii Juda naan, li bina n̄anna nie ki n̄oo nan Seraya tok saa Babilonn, ki n tur Seraya m̄omasiar nna. <sup>60</sup> N din sob biiru nba kur saa baar Babilonn-e, ki teen gbouŋ ni, nan linba kur pukin ki jiin Babilonn po. <sup>61</sup> N din yet Seraya a, “Li-i tee ki a baar Babilonn, fan karin linba kur sob na ki tur niib na. <sup>62</sup> Li poor po fan miar Yennu a, ‘Yennu, a pak nan a saa biir doo nawa, ki bonfoor sii kaa

lenji, laa tee niro koo bonkobuk, ki li sii tee nan kunkoouk nae yoo kur.' <sup>63</sup> Seraya, li-i tee ki a karin gboun na ki tur niib na ki gbenn, fan jiir ki lor nan tann ki lur Yufrates mokir ni, <sup>64</sup> naan yet a, 'Linba saa tun ki tur Babilonn-e na. Li saa kpil ki kan ban pukiti, kimaan biiru nba ki Yennu saa baar nann na paak.' "

Jeremaya mōmaan na dian nnae.

## 52

### *Ki jiin Jerusalem baak po (2 Kpanbara 24.18-25.7)*

<sup>1</sup> Sedekaya din mok bina piinlee nan yenne ki dii Juda naan, ki kar Jerusalem bina piik nan yenn. U naa sann din tee Hamutal, ki tee Jeremaya nba be Libna na bipoo.

<sup>2</sup> Kpanbar Sedekaya din tan tun biir Yennu, nan kpanbar Jehoyakim nba pon din tun na. <sup>3</sup> Yennu wutoor din mantik doo Jerusalem nan Juda teeb paak bonchiann, ki u te ki bi mir bot u toonn.

Sedekaya din yet Babilonn kpanbar Nebukanesar mōbe, <sup>4</sup> ki Nebukanesar baar nan u jab kur ki lek Jerusalem, Sedekaya naan bina nanyia ni, li nmaarii piik ni, li dapiik daar. Bi din teen kaan doo na nanyer poe, <sup>5</sup> ki maa tob taanmaata ki lint li joona, ki loon doo na halii nan kpanbar Sedekaya naan bina piik nan yenn ni. <sup>6</sup> Ki binn man nmaarii nanna daa nanyia daar, ki so kon be bonchiann, ki niib ki mok jeet ki di, <sup>7</sup> ki Nebukanesar jab na daa Jerusalem joojot na. Babilonn jab nba lek din nna loon doo na, naan ki doo na jab nyii nyok ki chiar bot. Bi din tokin kpanbar kpaab na poe, ki gar tammob nba ki joona nanlee che leer na ni, ki chiar tokin Joodann mokir baauk po. <sup>8</sup> Naan Babilonn jab na din wei ber kpanbar Sedekaya, ki saa sooro paanu nba kpia Jeriko na ni, ki u jab kur chiar naan nyiko. <sup>9</sup> Ki bi soor Sedekaya ki saan nana kpanbar Nebukanesar boor, ki so Nebukanesar be Ribla doo ni, ki li be Hamaf yent ni. Leje ki Nebukanesar bu u buut ki turo biit. <sup>10</sup> Ribla tin nie ki u din kpil Sedekaya bonjai, nna Sedekaya ninbinn ni, ki bia kpil Juda saakab na. <sup>11</sup> Li poor po ki u te ki bi kpakir Sedekaya ninbina, naan baano jarit ki saan nana Babilonn. Sedekaya din nyint dansarik nie, Babilonn, nan waa tan kpo.

### *Ki jiin Yenjiantu Nasaakak na biiru po (2 Kpanbara 25.8-17)*

<sup>12</sup> Babilonn kpanbar Nebukanesar naan bina piik nan nanyia, li nmaarii nanmu dapiik daare, ki Nebusaradann, wunba tee kpanbar na nmakit-to, ki bia tee jab saako na, din ko Jerusalem. <sup>13</sup> U din joo Yenjiantu Nasaakak na, nan naan naak na, nan nijaana na kur nei muu, <sup>14</sup> ki u jab na bet doo na joojot kur. <sup>15</sup> Ki Nebusaradann jii niib nba kur biar doo na ni, nan binba mi toona fanu, nan binba jii bi moj ki tur Babilonn jab na, ki saan namm Babilonn, <sup>16</sup> naan nyik tarii nba ki mok mokinsiat na Juda yent ni, ki te bi tuun kpaant ni.

<sup>17</sup> Babilonn teeb na din biir kutmont toota, nan torit nba be Yenjiantu Nasaakak ni na, nan kutmont buuk na, ki jii kutmont man ki saan nann Babilonn. <sup>18</sup> Bi bia din jii sipiat nan tanpenmant nba ki bi tuu nmii maru binbintir ki tee lej na, nan linba ki bi tuu dia ki nmii fita na, nan senii nba ki bi tuu dia ki tek maru bonkobit son na, nan senii nba ki bi tuu dia ki jokit bonnunubit na, nan kutmont bonlia nba biar, ki bi tuu dia ki tuun nann Yenjiantu Nasaakak ni toona na. <sup>19</sup> Bi din jii linba kur tee salimona nan salimpeena bona, ki tee kutsombis nan tatilaat nba ki bi dia ki jikit musankona, nan kutsenii nba ki bi tee maru bonkobit son, nan tanpenmant, nan fitsenta, nan kutsont nba ki bi dia ki jokit bonnunubit, nan kutsont nba ki bi dia warii daan Yenpiinii nae. <sup>20</sup> Kutmont bona nba ki kpanbar Solomonn din teen ki tur Yenjiantu Nasaakak, ki li tee toota nan torit nan buwakituk, nan naajanaja piik nan



banlee nba diar na, din kpai ki paak nan bikinuwa. <sup>21-22</sup> Ki toota ŋanlee na din jan, ki tootir kur fɔkint tee taabatii piinlee nan ŋanlore, ki li gbenju tee taabatii piik nan ŋanniin. Li din mɔk foorin li sinsuuk ni, ki kpakii nan niibifoouk fɔkint na, li kur yur paak din mɔk kutmɔnt bonpaatir, ki li fɔkint tee taabatii ŋanlore nan bonjinn, ki bi luu bonluluut ki fanjir nan kutmɔnt loona li kur po, ki bonluluut na bia tee kutmɔnt. <sup>23</sup> Kutmɔnt loona piinyia nan ŋanloobe din be li loka ni, ki kobik mun be li yur paak.

*Biaŋinba ki bi jii Juda niib ki saan namm Babilonn  
(2 Kpanbara 25.18-21, 27-30)*

<sup>24</sup> Ki Nebusaradann, wunba din tee Babilonn jab saakoo na jii Seraya, wunba tee mannteeb yudaano na, nan Sefania ki u paa ki tee mannteeb yudaano, nan Yenjiantu Nasaakak ni saakab nba tee nijaana bantaa na, ki saan namm. <sup>25</sup> Doo na ni, u bia din jii joo nba tee Juda jab ŋmakit-too, nan kpanbar na ŋmakit teeb banlore nba daa be doo na ni, nan jab ŋmakit-too na sommtoo nba gorii jab na gbant paak, nan nijaanlia piinloob, ki saan namm. <sup>26</sup> Nebusaradann din saan namm ki saa tur Babilonn kpanbar, ki soo ki u be Ribla doo ni, <sup>27</sup> ki li be Hamaf yent ni. Kpanbar na din te ki bi kpiib lej.

Nnae ki bi din soor Juda niib na ki saan namm yommisin ni, Babilonn. <sup>28</sup> Niib nba ki Nebukanesar din soorib ki saan namm yommisin ni na kanne na: u naan bina ŋanlore ni, u din soor niib tusaa ŋantaa nan piinlee nan bantaa ki saan namm u tiŋ ni. <sup>29</sup> Ki u naan bina piik nan ŋanniin ni, ki u soor niib kobii ŋanniin nan piintaa nan banlee, ki nyii namm Jerusalem, ki saan namm u tiŋ ni. <sup>30</sup> Ki u naan bina piinlee nan ŋantaa ni ki Nebusaradann soor niib kobii ŋanlore nan piinna nan banŋmu ki saan namm, ki bi kur taan tee niib tusaa ŋanna nan kobii ŋanloob.

<sup>31</sup> Binn nba ki Efil-merodak din dii Babilonn naan na, u din tun ŋant ki tur Juda kpanbar Jehoyachinn ki nyinnoo dansarik ni. Linba na din tun, baa din soor Jehoyachinn ki koonoo dansarik na, li bina piintaa nan ŋanlore ni, li ŋmaarii piik nan ŋanlee ni, dapiinlee nan ŋanŋmu daare. <sup>32</sup> Efil-merodak din diau fanu ki turo baakir ki gar u leeb nba ki ŋoo nan ŋamm din lakin be Babilonn ni na. <sup>33</sup> Jehoyachinn din mɔk yaak ki liatir u dansarik liant na, ŋaan lia taŋant, ki bia fit lakin kaar nan kpanbar na ki di jeet, u manfoor ni kur. <sup>34</sup> Waa din be u manfoor ni, bi din tuu teenoo u bonloŋae daar kur ni.

## FABIRII

### *Ki jiin Fabirii gbouŋ na po*

Gbouŋ na piak Jerusalem biiru fabirii poe. Ti ki mantik mi daano nba sob gbouŋ na, ŋaan niib bonchiann yaa Jeremaya-e sobir. Baatusir ni, bi yi gbouŋ manje Lamenteesins.

### *Ki jiin Jerusalem ninbaatir po*

- <sup>1</sup> Jerusalem doo nba tuu gbee nan niib na ji doo yanne.  
Durinya na niib din baakito,  
ki motana ki u ji tee nan pakook na;  
u tuu tee digbanjaanne ki gar digbanlia, ŋaan ji biir ki butin.
- <sup>2</sup> U tuu bui nyotunmun, ki ninnyuut lo siik u kpianii ni,  
ki u yokperii na kur, soo ki biar ki saa maan u pari.  
Ki u toknanleeb na kur gbii u paak, ki ji tee u datai.
- <sup>3</sup> Juda teeb na tee yommii nba ki mok sommire,  
ki bi ber nyinnib bi ŋei ni.  
Ki bi ji koo siab tinii ni,  
ki ki mok siaminba ki bi saa yet a li tee bi yari.  
Ki bi datai na lintib, ki bi ki mok sonu nba saa chiar paaki.
- <sup>4</sup> Ki bi soo ji ki baat Yenjiantu ŋasaakak na ni,  
ki jiantir Yennu, kasii daa na ni.  
Ki sapaamm nba tuu yiin leŋ na di fara,  
ki mannteeb na mun kurii ki duun.  
Ki doo na tammoi be yann,  
ki Sayonn doo be nan gbananyekitir.
- <sup>5</sup> Ki u datai na nyanno, ki diau nan yikoo.  
Yennu-e te ki u di biak na, u toonbichion paak.  
Bi soor u waas ki yaat namma.
- <sup>6</sup> Jerusalem fant na ji kaa.  
U toondamm na tee nan piarii nba kon tuu banjib nae,  
ki tee nan binba tuu chiar paak kpamm,  
ki bi pan n gbenn na.
- <sup>7</sup> Jerusalem tian u mokint nba ki u din mok  
yaayoo ni na po,  
ŋaan motana ki u ji tee langbent koo.  
Ki waa koo u datai ni yoo nba, soo kaa ki saa sommo;  
ki binba nyanno na laau, u baak paak.
- <sup>8</sup> U baakir ghenne, ki u be payann, ki dii fei.  
U kuriie ki borii u numpo, ki fei moko.  
Noo Jerusalem koon u mon jakint nan toonbilankanta.
- <sup>9</sup> U jakint toona na nyoon paanu nie,  
ŋaan ki u baka kaa nan biiru nba saa baaro na po.  
U baak na yab, ki soo kaa ki saa fit maan u par.  
U datai na nyannowa, ki u bui fabin ki tur Yennu  
a wun tino ninbaauk.
- <sup>10</sup> Ki datai na fat u mokint kur.  
Ki u la ki bi koo Yenjiantu ŋasaakak na ni tion,  
siaminba ki Yennu ki saak binba ki waau koo na.

- 11 U niib na tuu kuriie, yoo nba ki bi kpaan jeet a bin di.  
Bi dia bi məkint na ki kpentir jeete, a lin foorib.  
Ki doo na yikin a, “Yennu, gotirin,  
ki la maa be ninbaatir ni bianjinba.”
- 12 Ki u yikin ki teen songar teeb na kur a, “Gotirin man.  
Soo daa ki ban la gbanantont nan n yar na na,  
ki li tee gbanantont nba ki Yennu teenin,  
yoo nba ki u wutoor doo.
- 13 “Yennu te muu nyii sanpaapo,  
ki tee muu nba di n gbananbin ni.  
U piin baruko, ki tan soorin ki sikinin tiŋ ni,  
ki nyikin, ki n ji be nan gbanantont yoo kur.
- 14 “U diit ki la n toonbiit kur,  
ki taan bobinir ki jonnir n turu ni, ki li kpiasu banjin.  
Yennu jiin ki kubin n datai nuu ni,  
ki n ji ki mək paŋ nba saa tookib.
- 15 “Yennu laa n kunkonkwakita nba ki n mək nae;  
u te ki kunkonkonna baar kp̄ii n naasinpaauŋ nawa.  
U mat n niib na ki li tee nan daan tilɔna  
nba ki bi ŋmaan ki nyint nyun nae.
- 16 “Li paake teen ki n ninbina luun ninnyuut yoo kur.  
Soo kaa ki saa fit maan n pari.  
Soo kaa ki saa fit chee n par.  
N datai nyannima; n niib na ji ki biar nan siari.
- 17 “N tantir n nii, ŋaan soo kaa ki saa sommin.  
Yennu te ki datai nyii lokir kur po ki lekin,  
ki ŋmanjitin nan n tee bon-yanne na.
- 18 “Ŋaan Yennu-e mək mɔnii, kimaan n yêt u mɔba.  
Gbiintir man, niib nba be lokir kur po,  
gotir gbanantont nba ki n be li ni.  
Bi soor n naasinpaauŋ nan sapaamm  
ki teemm yommii ki yaat namm.
- 19 “Ki n tun yiin n yɔɔsnba, ŋaan ki bi yêt ki ki sommin.  
Ki mannteeb nan tɔondamm kpenn doo na sonjot ni,  
ki loon jeet a bin di ki foor bi mɔŋ.
- 20 “Yennu, gotir n par nba be daamii ni ki tonin bianjinba.  
N par biir bonchiann, n toonbiit paak.  
Nikpinu be sonjot ni, ki kuun be diit ni gbaa.
- 21 “Gbiintir n kukura, soo ki be ki saa maan n pari.  
N datai na kпамme, kimaan faa te biiru baarin na paak.  
A tun linba ki a sat mɔb na,  
ki te n datai na n di biak nan maa dii bianjinba na.
- 22 “A pak biirib bi tonu na paak;  
a dat bi tuba nan faa dat n tubir n toonbiit paak bianjinba na.  
N kurii nan ninbaatire, ki gbee nan parbiir.”

## 2

### *Ki jiin Jerusalem teeb tubdatu na po*

- <sup>1</sup> Yennu din donn wutoor ki te bunbɔnn piin Sayɔnn.  
U te ki Sayɔnn məkint bonchiann biir,

ki nyor nyik u n̄asaakak na,  
 daar nba ki u be wutoor ni na.  
<sup>2</sup> Yennu biir Juda digbanbis kur, ki ninbatinu kaa;  
 ki bit joonpaara nba guu doi na,  
 ki te digbann na nan li diara dii fei.  
<sup>3</sup> U be wutoor ni, ki biir Israel teeb paŋ buri buri.  
 U yêṭ wun sommit yoo nba ki ti datai baar na,  
 ki fiir ti paak nan muu na, ki boont bona kur.  
<sup>4</sup> U tɔ u peenii na ti paak, ki li tee nan u tee ti dataake na,  
 ki kp̄ii binba kur ki ti numm gboob  
 ki bi tuu maant ti para na.  
 Jerusalem na nie ki ti bann u wutoor nba do ti paak bianjinba.  
<sup>5</sup> Yennu biir Israel teeb nan u tee bi dataake na,  
 ki te bi joonpaara nan nijaana ŋei kpant langbent,  
 ki te parbiir nba kaa gbennu baar Juda teeb paak,  
<sup>6</sup> ki yeer n̄asaakak nba ki ti jiantirɔ li ni na buri buri,  
 ki gɔɔr kasii daa nan foon daa na,  
 ki kpanbar nan mannteeb na kur la u wutoor  
 nba doo bi paak bianjinba.  
<sup>7</sup> Yennu yêṭ u maruŋ binbintir na,  
 ki bia biir u kasii n̄asaakak nawa,  
 ki te dataak na yeer joona na,  
 ki bi yikin a bi la nyannu,  
 siaminba ki ti tuu jiantir Yennu ki mɔk parpeenn na.  
<sup>8</sup> Yennu-e lor nan Sayonn joona na n baa;  
 u bikin li yarimu ki sak nan li saa biir fas fas,  
 ki li difoot nan joona na kur ji biar tee langbent.  
<sup>9</sup> Ki li gana na pii tangbiina ni,  
 ki ganchaata na jint buri buri.  
 Ki lej kpanbar nan li nijaana na ji tee yommii digbangann ni.  
 Bi ji ki want Yennu sennii na,  
 ki sɔkiniinba na ji ki laat yirintu ki li nyi Yennu boori.  
<sup>10</sup> Ki Jerusalem nikpera na kar tinj ni ki ŋmin soon nna,  
 ki puk tanbiinii bi yura paak, ki bia lia bɔtoliant,  
 ki sapaanbis na tibint bi yura nan fei.  
<sup>11</sup> Ki n ninbina ji bak nan mɔnii; ki n kpak nyann.  
 N ji bake nan ninbaatir, kimaan n niib nba kpo na paak.  
 Ki waas nan sanpantii kpenn doo na sɔnjot ni.  
<sup>12</sup> Ki kon nan nyunnyukuru sob,  
 ki bi fabin ki teen bi naanba,  
 ki baa sɔnjot ni nan bi turib danii na,  
 ki ji kpenn bi naanba nii ni.  
<sup>13</sup> Jerusalem, n mantik loona, n saa pak a bee?  
 Nlee ki n saa maan a pari?  
 Sɔɔ daa ki ban dii biak nan linba na na.  
 A biiru na yab, ki tee nan mɔkgbenjir nba yab bianjinba nae.  
 Ki siara dindann ji ki be.  
<sup>14</sup> A sɔkiniinba na ji ki mɔk siar ki saa beta,  
 see bin faar faak kuukɔɔ.  
 Bi mɔmaan na kpannae, bi ki pak fiit a toonbiit na.  
 Bi te ki a ki mi nan li kpaas talas nan fin lebit a binbenji.

- 15 Ki niib nba gaar fin Jerusalem boor na yisima.  
 Bi pakin yura, ki laa a biiru na paak, ki yeen a,  
 “Digbanḡann nae na-a?  
 Doo nba ki tingbouḡ na tuu dontir u moḡ li paak nae na-a?”
- 16 A datai na kur sarikita, ki goriia jia-a nan naḡ,  
 ki mian bi moḡ ki yeen a,  
 “Ti biirira, daar nba nae ki ti tuu guu.”
- 17 Yennu poḡ tun waa lor a wun tun linbawa.  
 U biirite, ki ninbatinu kaa,  
 nan waa din wannit sianyoo bianḡinba na.  
 U te ki ti datai na la nyannu, ki te bi kpamm ti biiru na paak.
- 18 Jerusalem, a te ki a joona na n fabin ki tur Yennu.  
 A te ki a ninnyuut-ii puub nan moḡkir na, yonnu nan nyioḡ.  
 Ii moḡ nan ninbaatir, ki tan baḡ.
- 19 A tuu fiir nyioḡ kur kii fabin kii teen Yennu.  
 A loot a par, ki barimoḡ ki wuu moḡ ninbatinu  
 a waas nba kpenn kon soḡjot ni lokir kur po na paak.
- 20 Yennu, gotirii. Bee ki a mantik daar ti tuba nna?  
 Poob ḡman bi waas nba ki bi loomm na nante.  
 Ki bi kpi mannteeb nan a soḡkiniinba na, a ḡasaakak na ni.
- 21 Nipaauḡ nan nikpera kur doḡ soḡjot ni ki kpowa,  
 ki datai jukbanjai na kpai naasimm nan sapaamm;  
 ki a kpiib, ki ki moḡ ninbatinu namm,  
 daar nba ki a wutoor doo na ni.
- 22 A yiin n datai ki bi lintin,  
 ki tee nan baa tuu yiin jaamm dinu na,  
 ki soḡ kaa ki saa fit chiar paak, a wutoor daar na ni.  
 Bi kpai n waas nba ki n wubirib ki loomm nawa.

### 3

#### *Ki jiin tubdatu nan lebitu nan dindann po*

- 1 N tee daano nba mi Yennu tubdatu nba tee bianḡinbae.  
 2 U ber sikinin bunboḡcheenn nie,  
 3 ki yoḡ faan niikura, ki ninbaauk kaa,  
 4 ki tan te ki n gbanant tee fiat fiat, ki bia koḡn n kpaba.  
 5 U koḡnin dansarik nba tee ninbaatir nan parbiir nie,  
 6 ki mabin ki n be bunboḡcheenn nba naan kuun na ni.  
 7 Ki u baanin jarit, ki n tee yommik,  
 ki ki moḡ dindann nan n tan saa paaki.
- 8 Ki n yikin sanpaapo ki loon sommir,  
 ḡaan ki Yennu yeḡ wun gbiint.
- 9 Ki n sommir lian, ki tana joona goḡin siaminba kur ki n toḡin.
- 10 Ki u guun nan naamuuk nba tuu guu bianḡinba na,  
 ki chibin nan yanboḡ nba tuu chib bianḡinba na.
- 11 Ki u wei ber nyinnin soḡjouk na ni,  
 ki patin buri buri, ki nyikin.
- 12 Ki u dat u toḡbann na,  
 ki n tee jabenn nba ki u saa toḡ peenii.
- 13 Ki u yek u peenii na, ki li koḡ n gbanant ni.
- 14 Ki niib laan daar kur, ki n tee nilaakir bi boor.

- 15 U te ki n di farbiiuk, ki li tee nan jeet nan nyun na.  
 16 Ki u duur n numm nan tin, ki konn n nyana tana paak.  
 17 Ki n tamm laafia nan parmaasir nan parpeenn nba tee bianjinba.  
 18 Ki n ji ki mək yoo saan ki sii be n manfoor ni;  
 n dindann nba ki n mək nan Yennu na ji kaa.  
 19 Mi-i dugin n gbananyekitir po nan maa ki mək binbeboor na,  
 li tee ləbii nba tone.  
 20 Ki n yoo dukii li po, ki be ninbachion ni, ki butin.  
 21 Njaan n dindann lek tuu jen yoo nba ki n tiar bonyennkoo na poe:  
 22 Yennu ninbatinu na yoo be-e, ki u lomm kaa gbennu.  
 23 Yennu lomm paane sanyiok kur, ki u ntant na yab bonchiann.  
 24 Yennu kuukooe ki n mək, li paak, u nie ki n mək dindann.  
 25 Yennu ntan ki tur wunba kur teeno yada.  
 26 Li paak li ntan ki tin guur nan sukuru, ki wun tinnit.  
 27 Li mantik ntan ki tin tumii sukuru na booru, bisin niewa.  
 28 Li-i tee ki ti di wahala, li ntan ki tin kar soon nna nan sukuru.  
 29 Li ntan ki tin gbaan nan mosaku,  
 kimaan li ki gar dindann tan sii be.  
 30 Bi-i lekii boot, ki bia sukiit, li ntan ki tin gaar li kur.  
 31 Yennu mək ninbatinu, ki kan nyikit fas fasi.  
 32 U saa fit te ki parbiir n baarit,  
 ntan u lomm nba ki u be nant na tee barmoniie, ki mək pan.  
 33 Li ki mano, li-i tee ki ti be parbiir nan gbanantont ni.  
 34 Yennu mi yoo nba ki ti sei be mukir ni.  
 35 Yennu mi yoo nba ki bi fiarit monii nba ki u turit na ni.  
 36 Yoo nba ki barmonii ki piak buut boor na, ntan u mi li po.  
 37 Yennu loomm kuukooe tuun yoo kur.  
 38 Bonntann nan bonbiir kur tuun nan waa senn bianjinba nae.  
 39 Bee paake ki ti sii mək bunburimii,  
 li-i tee ki ti la tubdatu ti toonbiit paaki?  
 40 Njaant ki tin fiit ti binben, ki jen Yennu boor.  
 41 Njaant tin loot ti para, ki miar Yennu nba be yendoun ni na.  
 42 “Yennu, ti tun yanbomm ki biirawa, ki a ki nyik chabiti.  
 43 “A wei berite, ki kpiit, ki wutoor dook a ninbatinu na paak.  
 44 A wutoor na tee nan sanpagboun nae,  
 ki mantik kpakii, ki ti miaru kan fit gar baara ni.  
 45 A lute nan ti tee bonjakina na, boorganu ni,  
 46 ki ti datai na kur sukiit ki bia laat,  
 47 ki ti kpan be baak nan biiru ni,  
 ki be ninbon nan janmaansooruk ni.  
 48 Ki ninnyuut nyi n ninbina ni ki puub nan kpenu na,  
 kimaan n niib biiru na paak.  
 49 “N ninnyuut na sii yoo puube,  
 50 ki tan tun yoo nba ki Yennu saa got sikin ki lat.  
 51 N tuu la parbiire,  
 li-i tee ki n laat linba baar doo na poob paak.  
 52 “Ki n datai nba namin kaat na soorin  
 nan baruk nba tuu soor noon bianjinba na.  
 53 Ki n fo, ntan ki bi lun bootuk ni, ki biin tann li məb paak.  
 54 Ki nyun na yaa lin piinin, ki n ji mi nan kuun nakinima.

55 “Yennu, ki n be bootuk na tiŋ po ki yikin teena.  
 56 Yoo nba ki n tan barima, maa fan gbiint n mɔni na, ki a gbat,  
 57 ki gat turin, ki yetin a n daa tiin janmaanii.  
 58 “Yennu, ki a tan baar ki fatin, ki tinn n manfoor.  
 59 A kɔn n paak, ki mi baa tun bonkpeta nba ki biirin.  
 60 A mi n datai na nba namin, nan baa lorin n paak bianjinba.  
 61 “Yennu, a gbat baa sukiima; a mi bi lora kur.  
 62 Ki bi piak n paak daa kur ki lorin bi lora.  
 63 Ki bi tuu piin sanyiok ni ki laan, ki tan tuu nyiok.  
 64 “Yennu, a dat bi tuba baa tun linba na paak.  
 65 A sat mɔtont bi paak, ki ŋaan bin kɔŋ bi dindann.  
 66 A wei berib nan wutoor, ki boontib tingbouŋ na paak.”

## 4

### *Ki jiin Jerusalem biiru poor po*

1 Ti salinnyinyira na ji biire;  
 ki Yenjiantu ŋasaakak na tana yat ki doo sɔnjot ni.  
 2 Sayɔnn naasimm na tuu mɔk nyɔɔt nan salima nae ki turit,  
 ki mɔtana ki bi ji diab nan yɔkboba na.  
 3 Naamunaŋ gbaa, u tuu mɔɔnt u bonbis,  
 ŋaan ki n niib na ŋarin tee nan naamioŋ na  
 ki ton nan bi bonbis.  
 4 Ki bi te bi sanpantii kpenn kon nan nyunnyukuru;  
 ki bi waas na mei jeet, ŋaan ki soo ki teemm.  
 5 Ki niib nba tuu di jeŋant na ji kpenn kon sɔnjot ni;  
 binba tuu be bi yamani na ji ŋakitir  
 ki kpaan jebura tanpena paak.  
 6 Ki n niib na la tubdatu,  
 ki li gar Sodom teeb nba din la biiru nba nyii Yennu boor yiama na.  
 7 Tɔɔndamm na din yeen, ki ki mɔk jakint nan wunn na,  
 ki bia peen ki gar naabiin,  
 ki bi gbanant mɔk laafia nan fant nan paŋ bonchiann,  
 8 ŋaan mɔtana ki bi ji doo sɔnjot ni ki kpo,  
 ki bi numpo wob bɔnn, ki bi gbanant koor ki tee nan dakoonn na,  
 ki tab bi kpaba paak, ki soo kan fit bannibi.  
 9 Binba din kpo tɔb ni na yar din so  
 ki gar binba din ki laat jeet ki fɔi,  
 ki tan kpenn kon li poor po na.  
 10 Biiru nba din baar n niib paak na mɔk janmaansooruk,  
 ki bi naanba tan tat ŋaa bi waas ki ŋman.  
 11 Yennu wutoor mantik doo Sayɔnn doo paake,  
 ki u joor muu ki li dii boont.  
 12 Niro din ki be siar boor, koo li boorganu doi diara na gbaa,  
 ki teen yada nan datai saa fit koo Jerusalem tammɔkɔoka na ni.  
 13 Ŋaan li din tan tume,  
 kimaan Yennu sɔkiniinba nan mannteeb na din tun yanbɔmm,  
 ki kpai binba ki tun toonbiit nawa.  
 14 Ki doo na tɔɔndamm lin yirib sɔnjot ni,  
 nan bi tee jɔoniie na, ki mantik gbar sɔn,  
 ki soo kaa ki saa fit siibi.

15 Ki niib na tantir a, “Seetir man. I biir i moŋa; i daa siitit.”  
Ki bi ji lin yirib, ki nyi digban-yenn ni ki saa leer po,  
ŋaan soo ki gaamm saauŋu.

16 Yennu ji ki fiin bi po, ŋooe yatib u tiŋŋ,  
ki u baka ji kaa mannteeb nan tɔondamm na po.

17 Ki ti guu sommir nba saa baar tee-e, ŋaan ki li tan ki baari,  
ki bia guu sommir nba saa nyi digbann nba kan fit sommit na boor.

18 Ki datai na goriit, ki ti lek ji kan fit somm soŋjot ni.  
Ki ti daa gbenn, ki ti yoo nakin ki biiru baar ti paak.

19 Ki ti datai na tiin kakii  
ki gar baakir nba tuu tiantir sanpaapo bianjinba nawa,  
ki wei berit, ki tokii ti soŋbuka, joot ni,  
ki boŋ kunkoouk paak a bin soorit.

20 Ki bi soor wunba ki ti manfoor dindann gaa u paak na,  
ŋooe tee kpanbar nba ki Yennu gann,  
ki tee daano nba ki ti teeno yada nan u saa guurit  
ki tin nyi binba saa lekit na nuu ni.

21 Ii laa man, yimm Edom teeb nan Us teeb.  
Ii moŋ parpeenn man, nan yaa daa moŋ yaak na.  
Biiru mun bia baatie, ki i mun bia tan sii danjit ki be payana,  
ki di fei.

22 Yennu dat Sayonn teeb tubawa,  
u kan te ki ti ji tee yommii boorganu tinj ni;  
ŋaan yimm Edom teeb, Yennu saa dat i tubawa;  
u saa fiit i toonbiit na ki nyinnir paanu.

## 5

### *Miaru ki jiin ninbatinu po*

1 Yennu, ii tian linba teenit na po. Gotirit, ki la ti fei.

2 Ti moŋkint na be boorganu nuu nie;  
ki boorganu niib ji koo ti ŋei ni.

3 Datai na kp̄ii ti baanbawa, ki ti naanba ji tee pakoi moŋana.

4 See ki ti pa nyun nba ki ti nyu na paak;  
see ki ti daa daat nba ki ti sii jokit muu.

5 Ki bi diat nan paŋ nan ti tee bonii koo laagumiinba na;  
ki ti tan bak, ŋaan ki bi ki sak ti foi.

6 Ki ti ji ti moŋ tur Ijpt teeb nan Asiria teeb,  
a lin te ki tii laat jeet, kii moŋ manfoor.

7 Ti yeejamme din tun biir, ŋaan bi ji kaa moŋana,  
ki timme ji di wahala, biit nba ki bi tun na paak.

8 Ki niib diat, ŋaan niib maŋ ki chee yommii,  
ki soo kaa ki saa fatit ki tin nyi bi nuu ni.

9 Nikpiirit line doo na kur po.  
Ti tuu chibin ti saanmaniie, yoo nba ki ti kpaan jeet.

10 Kon te ki ti gbanant toŋ,  
ki tee nan boroboro diiuk nba tuu toŋ bianjinba na.

11 Bi fat ti poob ki doo namm, Sayonn kunkonn tiŋŋ paake;  
ki Juda digbanbis kur ni, ki bi mukis ti bonpoi, ki doo namm,

12 ki soor ti tɔondamm ki joŋnib, ki ki teen nikpera na choŋuŋu,

13 ki mukis ti naasimm na, ki bi naan dii,



ki li tee nan bi tee daabae na,  
 ki bonjabis na lin jikin dakpiata nba gar bi paŋ terik.  
 14 Ki nikpera na ji ki kaar doo na tamməkɔɔka boori;  
 ki nipaauŋ na mun bia ji ki yiin yanii ki faa bonfifaati.  
 15 Parpeenn nyii ti binbeŋ niwa,  
 ki parbiir gaar ti sawaanu yiar.  
 16 Taa tuu mək parbifaant linba paak na, li siar ji ki biari.  
 Ti tun yanbɔmma, ki mətana ti ji be biiru nie.  
 17 Ti para biir bonchiann,  
     ki ninnyuut piin ti ninbina, ki ti ki fit laat,  
 18 kimaan Sayɔnn kunkonn\* dɔɔ yanne,  
 ki sɔɔ kaa li ni, ki mɔbɔi ji lin li langbent ni.  
 19 Yennu, fine tee kpanbar nba sii yɔɔ be,  
 ki sii diat nan durinya na gbennu.  
 20 Bee teen ki a nyikit ki li wei nna? A saa ban tiar ti po jika-a?  
 21 Yennu, a te ki tin jen a boor. A te ki tin jen.  
 A ŋamm fiin ti sann nba din be yaayoo niwa na,  
 22 koo a kpan yêtite nan yoo nba kaa gbennu-u?  
 A wutoor kpan yɔɔ be-e?

---

\* 5:18 5.18 Sayɔnn kunkonn tee siaminba ki Yenjiantu ŋasaakak be nae.

## ESEKIEL gbouŋ

*Ki jiin Esekiel gbouŋ na po*

Esekiel din tee Yennu sokiniie ki koo Babilonn, ŋoo nan Israel teleeb nba ki bi datai din soorib ki baar namm leŋ na. Gbouŋ na ni, bi bia yi Israel teeb maŋ Juu teebe. Esekiel din la yirintu bonchiann, ki bia pak Yennu maan ki tur niib. Gbouŋ na bia beerit baauk nba gbee nan nisaarii kpabkoona nba din tan la manfoor na poe.

### BIANINBA KI ESEKIEL SINT LA YENNU, YIRINTU NI

*(1.1–7.27)*

*Ki jiin Yennu naankok po*

<sup>1</sup> Bina piintaa ni, li ŋmaarii ŋanna ni, daa ŋanŋmu daare, ki min Esekiel, wunba tee manntoo, ki tee Busii bija na, ki n din koo nan Juu teeb yommii, ki ti be Kebar mokiir boor, ki li be Babilonn tinj ni. Sanpagbouŋ din loot, ki n la Yennu, yirintu ni.

<sup>2</sup> (Li din tee baa soor kpanbar Jehoyachinn ki teeno yommik na li bina ŋanŋmu nae.)

<sup>3</sup> N din be Babilonn, ki kpia Kebar mokiir, ki gbat Yennu pak nanin, ki n la u paŋ.

<sup>4</sup> Ki n gokit ki la wonpaaruk nyii niigaŋ po, ki sanyikintii yentir ki nyi sanpagboungeŋir ni; ki sanpagbouŋ nba lintir na yentir bonchiann. Ki siar nyirii siaminba ki sanyikintii be na, ki tee nan kutmont na, <sup>5</sup> ki n la siar wonpaaruk na sinsuuk ni, ki li naan bonfoa ŋanna, ki bia naan nisaarii. <sup>6</sup> Ŋaan ki bi yenokoo kur numm po tee ŋanna, ki bia mok kpinkpant ŋanna. <sup>7</sup> Ki bi taa tee taa sunsona, ki mok taawoka ki li naan naajak yar, ki nyirii ki naan bi soor kutmont, <sup>8</sup> ki bia mok nisaarii nii ŋanna na, ki pukin bi numm nan kpinkpant ŋanna na na po; ki nuu kur be kpinkpouŋ kur loŋ ni. <sup>9</sup> Ki bonfoor yennkoo kur kpinkpant ŋanlee lee tant, ki siit loo yar, ki li te bonfoa maŋ set gungouŋ nba tee bonpabir, ki li-i tee ki bi sommi, bi tuu somm yomme, ŋaan ki bi gbanant ki ŋmantir.

<sup>10</sup> Ki bonfoor kur mok numpo booru ŋanna, ki nisaarik numpo be u tooon, ki u niidiitu po tee yanbor numpo, ki u gaŋ po tee naajak numpo, ki u poor po tee baakir numpo. <sup>11</sup> Ki bonfoor kur kpinkpant ŋanlee lee tant ki siit leeb nba kpiau na kpinkpant, ŋaan ki bi kpinkpant ŋanlee lee nba biar na, ki bi pobin bi gbanant paak. <sup>12</sup> Ki bonfoor kur numm tor loka ŋanna na kur po, ki li te ki bi fit somm yomm, ki saa baa loon siaminba kur, ŋaan ki bi gbanant ki ŋmantir.

<sup>13</sup> Bonfoa na sinsuuk ni, ki siar be ki di nan mulanbaabu na, ki lintir nyoo nyoo. Ki muu maŋ put mukpana, ki nyikintir nan sanyikitii na. <sup>14</sup> Ki bonfoa na moŋ chari yian yian nan sanyikintii na.

<sup>15</sup> Maa gorii ki diitir bonfoa nae, ki n la ki fiaa ŋanna see tinj ni, ki kpia yenokoo kur. <sup>16</sup> Ki fiaa ŋanna maŋ kur jan, ki nyirii nan tanbinyinyir nba ki li daauk paar na, ki fiir kur mok fileer ki li saak li nook ni, <sup>17</sup> ki li te fiaa na kur fit lintir loka ŋanna na kur po. <sup>18</sup> Ki fiaa na mogbankookii mok ninbina li kur po. <sup>19</sup> Ki bonfoa na-i chari yoo nba kur, fiaa na mun tuu charie; ki bi-i yukir, fiaa na mun tuu yukir weie. <sup>20</sup> Bonfoa na saa baa loon siaminba kure, ki fiaa na mun bia waa li bannu, kimaan bonfoa nae diab ki ŋmakitirib. <sup>21</sup> Li paak, li-i tee yoo nba kur ki bonfoa na chati, koo ki saa seti, koo li-i tee ki bi yukir sanpaapo, fiaa na mun tuu wei ki tun li bannue.

<sup>22</sup> Bonfoa na yura paak, ki n la siar, ki li naan sanpagbouŋ, ki nyirii nan mianu na. <sup>23</sup> Ki bonfoa na see sanpagbouŋ na loŋ ni, ki yenokoo kur tant u kpinkpant ŋanlee, ki li tuut u leeb nba see kpiau na yar, ŋaan pobin kpinkpant ŋanlee nba tenn na, u moŋ paak. <sup>24</sup> Ki n gbat fuut nba ki bi kpinkpant fu, ki li monii tee nan mokgeŋir ni

fuur na, ki bia tee nan kunkonkonna nba yab fuut na, ki bia tee nan Yabint Yennu kunkor na. Bi-i tani nyik yukiru yoo nba, bi ji tuu pobin bi kpinkpant nae, <sup>25</sup> naan ki fuur lek daa be linba naan sanpagbouŋ ki be bi yura paak na paapo, ki fu.

<sup>26</sup> Linba naan sanpagbouŋ na paapo, ki siar be ki tee nan naankok na, ki bi nammir nan tanbinyinyira nba daauk paar, ki bi yir safir na, ki siar kar kok na paak ki naan nirɔ. <sup>27</sup> Ki bont maŋ nyirii, ki tee nan kutmont nba tuu be muu sinsuuk ni na, ki yeen li kur po. <sup>28</sup> Ki yentu maŋ ni, ki li mok ninnaun kur, ki tee nan naatoruk nba tuu boon na. Linba nae tee yentu nba yab, ki li want nan Yennu be leŋ.

*Yennu nba yiin Esekiel ki teenɔ sokinii bianjinba*

Maa la nna yoo nba, ki n baa fabin tin ni.

## 2

<sup>1</sup> Ki Yennu yet a, “Nisaarik, n loon fan fiir set sanpaapo ki gbiint.” <sup>2</sup> Waa yet nna maŋ yoo nba, ki u Seek koo n ni, ki fiin sennin. Nanne Yennu namm yet a, <sup>3</sup> “Nisaarik, n tuumae Israel teeb boor. Bi yetima, ki tee moyetdamm, nan bi yeejamm nba din tuu tee na. <sup>4</sup> Bi tee tubkangbatae, ki ki gbia maan paak, naan min Yabint Yennu-e ganna ki tuuma bi boor, maa a yetib n maan na. <sup>5</sup> Moyetuk damm maŋ-i gbiint ki tura, koo bi-i kii gbiint ki turani, naan bi saa bann nan n sokinii be bi sinsuuk ni.

<sup>6</sup> “Fin Nisaarik, a daa tiin moyetdamm maŋ janmaanii, koo momaan nba ki bi saa paki. Bi saa pak ki biira, ki bia sarikita, ki li sii tee nan a be nanii sinsuuk ni nae, naan a daa tiin moyetdamm maŋ janmaanii, koo baa yeen linba kuri. <sup>7</sup> A pakib momaan nba kur ki n saa wanna. Baa saa gbiint ki tura koo baa kan gbiinti, naan ii mi baa tee moyetdamm bianjinba.

<sup>8</sup> “Nisaarik, gbiintir maa yaa min beta linba na. A daa mok moyetuk nan namm na. Yaatir a mob ki nman linba ki n yaa n tura na.” <sup>9</sup> Li yoo na, ki n la ki nuu tant n paak, ki dia gbounpɔɔbir. <sup>10</sup> Ki nuu na pobit gbouŋ na, ki n la sobinii be li kura po, ki li mobona tee ninbaatir nan kuun fabinii, nan yanputuk.

## 3

<sup>1</sup> Ki Yennu namm yet a, “Nisaarik, li-i tee ki a nman gbounpɔɔbir na, fan saan ki saa pak Israel teeb.”

<sup>2</sup> Nanne ki n yaat mob, ki u turin gbounpɔɔbir na a man nman. <sup>3</sup> Ki Yennu namm yet a, “Nisaarik, nmamin gbouŋ nba ki n teena na, ki gboon a poor.” Ki n nmamir, ki li man nan siat na.

<sup>4</sup> Ki Yennu namm yet a, “Nisaarik, saant Israel teeb boor ki saa wannib linba kur ki n paka na. <sup>5</sup> N ki tuuma digbana nba yaa niib maan paar na boor kaa, naan n tuuma Israel teeb boore. <sup>6</sup> Li-i tee ki n tuma digbana nba yaa niib maan paar ki a ki gbia maan maŋi, bi saa gbiint ki turawa, <sup>7</sup> naan Israel niib na soɔ yaa baka kii be nan bin gbiinti. Bi kan gbiint ki turimi. Bi kura tee tubkangbatae nan gotkangboouk damm. <sup>8</sup> Motana, n saa teena tubkangbatire nan namm na. <sup>9</sup> N saa te ki a wakii nan tanpiiuk na, ki bia te ki a paar nan kutmont na. A daa tiin moyetdamm maŋ janmaanii.”

<sup>10</sup> Yennu tukin ki yet a, “Nisaarik, gbiintir fanu, ki daa tammit linba kur ki n beera na, <sup>11</sup> ki ji nmat a tɔŋ niib nba be digbangann na boor, ki wannib nan min Yabint Yennu-e tura momaan na. Baa saa gbiint koo baa kan gbiint, naan a wannib.”

<sup>12</sup> Nanne Yennu te ki u Seek fiin ki sennin, ki n gbat ki kunkopaarir tant n poor po, ki yet a, “Pakin Yennu dontir nba be Yendouŋ ni na.” <sup>13</sup> Ki n gbat bona maŋ\* kpinkpant nba faa nan leer na, nan fiaa na fuur, ki li do sanpaapo ki tee nan tin jek na. <sup>14</sup> Ki Yennu Seek baarin paak nan paŋ, ki jiin ki yaat nanin, ki li tonjin, ki n donn

\* **3:13** 3.13 Bi maan ni, bi yib “cherubim.” Bi nyii Yennu boore.

wutoor. <sup>15</sup> Nanne ki n tan baar Tel Abib, ki li kpia Kebar mōkir, ki tee siaminba ki yommii na be. Maa la ki bia gbat linba na nyannin, ki n kar leŋ daanjanlore.

*Bianjinba ki Yennu gann Esekiel ki teeno guutoo  
(Esekiel 33.1-9)*

<sup>16</sup> Daanjanlore na nba gar yoo nba, ki Yennu namm pak nanin, <sup>17</sup> ki yet a, “Nisaarik, n jikita maa fii tee Israel doo guutooe. A gaar kpaanii nba ki n teena na ki tur Israel teeb. <sup>18</sup> Li-i tee ki n yet nan toonbiit daano saa kpo, njaan ki a ki kpaano nan wun lebit u binbenj, ki fit tinn u manfoori, u saa kpoe ki tee yanbondaano, ki n saa boia u manfoor po. <sup>19</sup> Li-i tee ki a kpaan toonbiit daano, ki u ki nyik toonbiit tumu, u saa kpoe ki tee yanbondaano, njaan a manfoor saa tinna.

<sup>20</sup> “Li-i tee niŋano piin ki tuun toonbiit, ki n te ki fara baaro, ki a ki kpaano, u saa kpo nnae, kimaan u yanbomm paak, ki n kan tiar toonjana nba ki u tuu tuun na po. Ki n saa boia u manfoor po. <sup>21</sup> Li-i tee ki a kpaan niŋano a u daa tuun toonbiit, ki u gbat ki tura ki ki tun toonbiiti, u sii mōk manfoore, ki a manfoor mun bia saa tinn.”

*Bianjinba ki Yennu te Esekiel gbar maan paku*

<sup>22</sup> Ki n la Yennu paŋ, ki gbat ki u pak nanin ki yet a, “Fiit kii siik baauk ni. Leŋe ki n sa saa pak nana.”

<sup>23</sup> Nanne ki n fiir sik baauk na ni, ki la Yennu yabint nba tee bianjinba, ki li tee nan bianjinba ki n daan kpian Kebar mōkir ki la na. Ki n baa fabin tiŋ ni, <sup>24</sup> njaan ki Yennu Seek koo n ni, ki fiin sennin. Ki Yennu yetin a, “Li kun njaak ni, ki saa kpar a moŋ diiuk ni, <sup>25</sup> ki bi saa lora nmiuk, ki a kan fit nyi niib ni. <sup>26</sup> N saa soor a lamm, ki a kan fit pak maan ki kpaan moyêtdamm na. <sup>27</sup> Ki mi-i taŋi namm pak nana yoo nba, ki tura lamm nba saa fit pak maami, a saa betib min Yabint Yennu nba yet linba. Bi siab saa gbiinta, njaan siab mun saa yêŋ ki kan gbiint tura, kimaan bi tee moyêtdamme.”

## 4

*Bianjinba ki Esekiel want biiru nba saa baar Jerusalem paak*

<sup>1</sup> Yennu namm yet a, “Nisaarik, lomin biriku, ki bir toonn, ki nan Jerusalem doo li paak, <sup>2</sup> kii tee siir a fan lek biriku na, ki jiir ki lii tee nan doo na, ki a maa binbintir ki lii deen nan joondaauk na, ki saa tuu doo na joonn yur paak, ki chaan datai kaan ki lintir, ki chaan dafogbeŋa ki lint li kur po, ki li-i tee nan a loon ki a biir doo maŋ tammoe ki koo li ni na. <sup>3</sup> Ki a toon kutsōŋ, ki lii tee nan jonne be fin nan doo maŋ sinsuuk ni na. Tookit doo na. Li be biiru nie, ki fine tee daano nba yaa wun biirir. Linba na sii tee kpaaniie ki tur Israel teeb.

<sup>4-5</sup> “Li poor po, ki a door tiŋ ni, a gaŋ lokir paak, ki n saa paan Israel teeb biit a paak, ki a saa door leŋ daa kobii nantaa nan dapiinyia, ki di biak, kimaan bi toonbiit paak. N kōonta dayennkoo loor ki li see binyennkoo taar ni, ki li tee bi tubdatu nba saa wei bianjinba. <sup>6</sup> Li-i tee ki a gbenn nna, fan labir a niidiitu lokir po, ki door di Juda teeb toonbiit paak biak dapiinna, ki dayennkoo see binn yennkoo paak, ki sii tee bi tubdatu.

<sup>7</sup> “Kpaan a nunii Jerusalem biiru paak. Nakin a niikur doo na paak, ki turib kpaanii. <sup>8</sup> N saa lora, ki li saa te ki a kan fit labir yenn po koo leer po, ki saa tuu yoo nba ki biiru na tan saa gbenn.

<sup>9</sup> “Mōtana, jiin boroboro yon, nan dimōnii, nan toa, nan saji, nan yoi, nan boroboro yonleer, ki taan li kur ki nmat ki teen boroboro. Nanne ki a sii di daakobii nantaa nan dapiinyia nba ki a doo a niigaŋ paak na. <sup>10</sup> Daar kur ni, a tuu saa di boroboro maŋ waaminnae, ki li tuu saa fit dia-a ki tuu daleer. <sup>11</sup> Ki a bia tuu saa nyu nyun waamina, nyubitii njanlee, daar kur. <sup>12</sup> Ki a saa jii niro binkoona ki joo muu, ki pur boroboro, muu maŋ ni, ki dir siaminba ki soo kur saa la.”

<sup>13</sup> Yennu n̄amm yet a, “Yoo nba ki n tan yat Israel teeb ki koon digbanlia ni, bi tan sii di jeet nba ki yeen, nan faa saa di bianjinba nae.”

<sup>14</sup> Ki n jiin a, “Aaii, Yabint Yennu. Maa fiir bisin niŋa, n ki ban tun siar ki biira. N ki ban n̄man bonkobuk nba kpo u kuukoo, koo bonkobuk nba soor linba ki kpiiu. N ki ban dii jeet nba ki a yaa li ki yeeni.”

<sup>15</sup> Nanne Yennu n̄amm yet a, “Li n̄an, n saa te ki a nyik niro binkoona, n̄aan jii naab binkoona ki joo muu ki pur boroboro maŋ li ni.”

<sup>16</sup> Ki u n̄amm yet a, “Nisaarik, n yaa n waan Jerusalem jeet turue. Lenj niib na sii be ninbaatir ni, ki bi numm sii mon nan bii bikii jeet nan nyun nba ki bi sii di ki bia nyu. <sup>17</sup> Ki bi saa pot jeet nan nyun, ki sii be parbiir ni, ki saa kpo yiama, kimaan bi toonbiit paak.”

## 5

### *Ki jiin Esekiel yut kooru po*

<sup>1</sup> Yennu n̄amm yet a, “Nisaarik, jiin barik nba di, ki koor a tianj nan yut kur, ki bikin yut maŋ ki la li kpaui, ki bokitir taar fuunu muntaa, <sup>2</sup> ki joo bokyenn muu doo na ni, biiru na poor po, ki jii bokleer, kii porii nan a barik, yoo nba ki a somm lin doo na kpiŋ po na, ki tont bokleer na kii yat sanpaapo, ki n saa wei choor nan n juk, <sup>3</sup> ki tenn yut na waan, ki gbinir a liatir mogbann, <sup>4</sup> ki dat nyinn yut maŋ waan, ki lur muu ni, ki te lin di, ki li muu saa yat ki di Israel tinj kur po.”

<sup>5</sup> Mine tee Yabint Yennu, mine n̄amm Jerusalem, ki li tee siaminba mantik kpaal talas durinya na kur po, ki digbana nba kur lintir na numm gboor. <sup>6</sup> N̄aan Jerusalem teeb na yêtin, ki ki sak n mob. Bi ki sak gaar n wannu, ki yaa bin wann nan bi mantik tee toonbiit damm ki gar digbana nba kookib nae. Jerusalem teeb yêtin n senniiwa, ki bia ki gar n wannu na. <sup>7</sup> Motana, Jerusalem teeb, gbiintir linba ki min Yabint Yennu beeri na. Yaa ki sak n sennii ki bia ki gaar n wannu na, i baar nan daŋ bonchiann ki gar digbana nba kookiiwa. I gaar digbanlia maruŋo. <sup>8</sup> Li paak, min Yabint Yennu-e beeri nan n tee i dataake. N saa bu i buut ki dat i tuba, ki li sii tee siaminba ki digbana kur saa la. <sup>9</sup> Kimaan toona nba kur ki n ki loon, n̄aan kii tuun na paak, n saa dat yimm Jerusalem teeb tuba ki gar maa mi dat bianjinbawa, ki bia ji kan ban dat li dat booru. <sup>10</sup> Li paak, bibaanba saa n̄man bi waas, Jerusalem doo ni, ki waas mun saa n̄man bi baanba. Ki yimm nba biar ki mok manfoor na, n saa dat i tuba, ki bia yati lokir kur po.

<sup>11</sup> “Li paak, nan min nba tee Yennu nba fo na, yaa tun ki biir min Yennu n̄asaakak nan i toonbiit na, n saa choo lui, ki kii mok ninbatinu nani. Min Yabint Yennu momaame na. <sup>12</sup> I niib bokitu muntaa ni yenn, kon nan yiariie saa kpib, doo ni. Ki bi saa kpi bokleer na nan jukbanjai, doo kpiŋ, ki bokleer nba tenn na, n saa jii wouŋ ki yatib, ki wei berib nan jukbanjiak.

<sup>13</sup> “I saa la n wutoor nba saa do i paak bianjinba, nan laa tan saa maŋin. Li-i tee linba na kur tumi, i saa bann nan min Yennu-e bo pak nani, kimaan n wutoor doo i moyêtuk na paak bonchiann. <sup>14</sup> Ki binba kur nyi digbana nba kpia-i na ki gar i boor sii laai, ki saa fokit nani.

<sup>15</sup> “Ki mi-i donn wutoor ki mok parbiir nani yoo nba, n saa dat i tubae, ki digbana nba kur kpia-i na, jaŋmaanii saa soorib; ki bi saa goti nan yanyêtuk, ki laai. <sup>16</sup> N saa pot i jeet turu, ki te kon n soori, ki i saa bann kon tonu nba tee bianjinba, ki li sii tee nan bi yekiti peenporimiie, a bin kpi-i na. <sup>17</sup> N saa te kon nan muuk ni bonkubit n soor i waas ki kpib. N saa te yiarii nan tobii n kpi-i. Min Yennu-e pak na.”

## 6

### *Biaŋinba ki Yennu pak biir Israel teeb ki jiiin bi patmannu po*

<sup>1</sup> Yennu pak nanin ki yet a, <sup>2</sup> “Nisaarik, gotir Israel teeb kunkona na, ki wannib n mōmaan na. <sup>3</sup> Yetir Israel teeb kunkona na ki bin gbiint Yennu mōmaan, ki gbiint linba ki min Yabint Yennu yeen ki teen joot nan kunkona nan lotii nan baat. N saa te ki n jukbanjiak na n biir siaminba kur ki niib jiantir pata. <sup>4</sup> Maruŋ binbinta na saa beta, ki bonnunubit binbinta na kur saa yeer. N saa kpi niib nba kur jiantir pata na, pata maŋ tōonn. <sup>5</sup> N saa yat Israel teeb gbanankpeena, ki bia yat bi kpaba ki lint maruŋ binbinta na kur po. <sup>6</sup> Ki Israel teeb doi kur saa biir, ki lin te bi maruŋ binbinta nan pata nan bonnunubit binbinta na kur n yeer buri buri, ki linba kur ki bi ŋammir na saa bot. <sup>7</sup> Niib saa kpo lokir kur po, ki binba biar ki mōk manfoa na saa bann nan mine tee Yennu.

<sup>8</sup> “N saa te siab n nyi kuun na ni, ŋaan ki n yatib digbangana ni, <sup>9</sup> siaminba ki bi sii tee yommii. Leŋe ki bi saa dukin n po, ki bann nan mine dat bi tuba, ki dinnib fei, kimaan bi yadkanpōona nba ki bi mōk, ki yētīn, ŋaan jiantir pata na paak. Bi sii nan bi mōŋ, kimaan toonbiit nba ki bi tuun na paak. <sup>10</sup> Ki bi saa bann nan mine tee Yennu, ki bia bann nan n kpaanii na ki tee jeenti kaa.”

<sup>11</sup> Ki Yabint Yennu yet a, “Nisaarik, poon a nii, ki bia chib a taa, ki bui nan ninbaatir, kimaan toonbilankant nba ki Israel teeb tun na paak. Bi saa kpo tobii ni, ki kon saa kpib, ki yiarii bia saa kpib. <sup>12</sup> Binba kōō digbanbanfōka na saa yiar ki kpo; ki binba kōō ki naak na saa kpo tobii ni, ki binba biar ki mōk manfoa na, kome saa kpib, ki bi saa bann n wutoor paŋ nba tee, <sup>13</sup> ki nikpeena saa yat dōō lint pata nan maruŋ binbinta na kur po, ki yat dōō kunkona kur po, ki bia be jōjaana yura paak, nan timaatii nyaka nan tijakpera nyaka, nan siaminba kur ki bi tuu jokit maruŋ bona ki teen bi pata. Ŋanne sōō kur saa bann nan mine tee Yennu. <sup>14</sup> Barmōnii, n saa tant n nuu bi tiŋ paak ki biirir. N saa te tiŋ na n biar yann, laa nyii kunkoouk na diitu po, ki saan tuu Ribla doo nba be niigaŋ po na, ki kan nyik siaminba ki Israel teeb be. Ŋanne ki sōō kur saa bann nan mine tee Yennu.”

## 7

### *Biaŋinba ki Yennu saa biir Israel teeb*

<sup>1</sup> Yennu pak nanin ki yet a, <sup>2</sup> “Nisaarik, mōmaan nba ki min Yabint Yennu yeen Israel teebe na. Tiŋ na kur gbennue na.

<sup>3</sup> “Israel teeb, i yoo gbennue na; i saa la n wutoor nba tee. N yaa n bu i buute, kimaan yaa tun ki biir na paak. N saa pa jiiini, i binben-yana na paaka. <sup>4</sup> N kan nyiki, koo ki tini ninbaauku. N yaa maa n dat i tubae, toonbilankant nba ki i tun na paak, ki lin te yin bann nan mine tee Yennu.”

<sup>5</sup> Linba ki Yabint Yennu piake na a, “Bonbiyenn sii baat ki leer waae. <sup>6</sup> Li baar gbenna. Li-i baar, i boontue na. <sup>7</sup> Yimm nba be tiŋ na paak na, i joontu yoo nakina. Ki yimm nba mann maruŋ kunkona paak na, i yoo gbenna, ŋmatir kōōe be i ni.

<sup>8</sup> “Li kan yanni, ki i saa la n wutoor paŋ. N yaa n bu i buut, yaa tun ki biir na paake, ki pa jiiini bonbilankant nba ki i tun na. <sup>9</sup> N kan nyiki, koo ki tini ninbaauk. N yaa man dat i tuba, toonbilankant nba ki i tun na paake, ki lin te yin bann nan mine tee Yennu, ki tee daano nba dat i tuba.”

<sup>10</sup> Biiru daar baat Israel teeb paak. Jat pukiie, ki dont-n-mōŋ do, <sup>11</sup> ki jat na baat nan tonu bonchiann. Baa mōk linba kur kan biari, laa tee bi mōkint, koo bi faar, koo bi manu kan biari.

<sup>12</sup> Yoo baate, ki daar nakin ki tee yoo nba bona kōiu nan li daanu ji kii mōk nyoot, kimaan Yennu tubdatu na saa baa sōō kur paaka. <sup>13</sup> Kpinkpenta na sōō kaa ki saa wei u manfoor ni ki tan fit ŋmat gaar waa kōi linba, kimaan Yennu wutoor na be sōō

kur paak, ki binba tee nibiit na kii fit mək manfoori, <sup>14</sup> ki naatuna peb ki tee nyina, ki kunkontiat teen siir nan tɔb faanu. N̄aan sɔɔ kaa ki saa nyi saan tɔbi, kimaan Yennu wutoor na saa baa sɔɔ kur paaka.

### *Tubdatu ki jiin Israel teeb biit po*

<sup>15</sup> Kunkɔna be sɔnjot ni, ki yiarii nan kon be ɲei ni. Ki wunba kar doo na kpiɲ, u saa kpo kunkɔnn na ni, ki wunba be doo na ni, yiarii nan kon saa kpiu. <sup>16</sup> Ki binba biar ki mək manfoa na, bi siab saa chiar ki do kunkona paak, nan ɲmana nba tuu tin janmaanii ki yukir nyi baat ni bianjinba na. Ki bi kur saa fabin bi toonbiit paak. <sup>17</sup> Ki sɔɔ kur nii saa ban, ki bi duna sii jekir. <sup>18</sup> Ki bi saa lia bɔtoliant ki wann bi parbiir nba tee, ki janmaanii sii məkib. Bi saa koor bi yut, ki bi kur saa di fei. <sup>19</sup> Bi saa lu bi salimmɔna nan salimpeena sɔnjot ni, nan li tee mɔɔt na, kimaan salimmɔna nan salimpeena na kan fit nyinnib, yoo nba ki Yennu wutoor doo bi paak na. Bi kan fit jiir ki maan bi para, koo ki gboon bi poa. Salimmɔna nan salimpeena nae kɔɔmm biit ni. <sup>20</sup> Baa donn bi mɔɲ nan tuliati nba ɲan ki jii ɲammir pata na, ɲanne teen Yennu te ki bi məkint na toɲ bi paak.

<sup>21</sup> Ki Yennu ɲamm yet a, “N saa te ki boorganu nan doyeerteeb n fat bi məkint na kur ki biirir.”

<sup>22</sup> Ki n kan fiint doo yeer teeb na po, yoo nba ki bi biir n kasii Jiantu N̄asaakak na.

<sup>23</sup> “Tiɲ na kur be ɲmatir nie. Nikpiirit nan binba be jat ni gbee doo na niwa. <sup>24</sup> N saa baar nan niib nba mantik tee toonbiit damm, ki te ki bin gaar i ɲei, ki i nipaarit na saa kɔɲ dindann, yoo nba ki n saa te digbanlia n kɔɔ i yenjiantboa na, ki biirir. <sup>25</sup> Dindann kɔɲu yoo baate, ki i tan saa lon parmaasir ɲaan kan la. <sup>26</sup> Ki bonbiyenn sii baat, ki leer bia waa, ki lababiit sii baat yoo kur, ki i tan saa barin n sɔkiniinba, a bin wann baa laat linba, ki mannteeb na tan kii mək linba ki bi saa wann niibi, ki saakab na mun tan kii mək kpaanii ki turi, <sup>27</sup> ki kpanbar na tan saa bui fabin, ki doo diarɔɔ tan kii mək dindann, ki niib na kur tan saa jekir nan janmaanii. N saa dat i tuba, toonbiit nba ki i tun na paak, ki bia bu i buut nan yaa bu leeb buut bianjinba na. N̄anne saa wann nan mine tee Yennu.”

## **BIANJINBA KI ESEKIEL ɲAMM LA YENNU, YIRINTU NI**

### **8**

*(Esekiel 8.1–10.22)*

### *Bianjinba ki Jerusalem teeb mann pata*

<sup>1</sup> Baa din soor kpanbar Jehoyachinn nan timm nba biar, ki teent yommii, ki saan nant Babilonn tiɲ ni na, li bina ɲanloob, ɲmaarii ɲanloob ni daanɲanɲmu daare, ki Juda saakab lakin kar nanin, n ɲaak ni. Ki Yabint Yennu Seek kɔɔ n ni, <sup>2</sup> ki n got la siar ki li naan nisaarik.

Laa nyii u siak ni ki sikin u taa po, ki li naan muu, ki nyii siak ni ki donn u yur po, ki li nyirii ki naan bi sɔɔr kutmɔnt. <sup>3</sup> Ki u tant siar ki li naan nuu, ki soor n yut. Yirintu maɲ ni, ki Yennu Seek na wokitin sanpaapo, ki saan nanin Jerusalem, ki saa kɔɔ nanin Yenjiantu N̄asaakak na dindonjouk tammɔkɔɔkir nba be niiganɲ po na, ki tee siaminba ki patir be ki dont Yennu wutoor.

<sup>4</sup> N̄anne ki n la Israel teeb Yennu yentsaakar, ki li tee nan maa din la linba Kebar məkir ni, yoo nba ki n din be leɲ na. <sup>5</sup> Ki Yennu betin a, “Nisaarik, gotir ki jiin niiganɲ po.” Ki n got la patir nba dont Yennu wutoor na, ki li kpia Yennu maruɲ binbintir nba be tammɔkɔɔkir ni na.

<sup>6</sup> Ki Yennu betin a, “Nisaarik, a la Israel teeb yanbɔmma-a? Bi yanbɔmm na biir n kasii boor, ki li te ki n niib na kan fit jiantin li ni. N̄aan a lek saa la bonbilankant nba saa tun ki gar linba nawa.”

<sup>7</sup> Li poor po, ki u jiin ki saan nanin nanyer po tammob na ni, ki saa wannin fonn ki li be joonn ni, <sup>8</sup> ki yet a, “Nisaarik, faan joonn na, ki yarik fonn na.” Ki n faa, ki ji bann nan li tee tammobe. <sup>9</sup> Ki u yetin a, “Koon ki saa got bonbilankant nba ki niib na tuun.” <sup>10</sup> Nanne ki n koo, ki got la li nook ni, ki bonninnant be dikpina paak, ki tee bonfurinkaa nan bonkobit nba ki yeen, nan bonlia nba ki Israel teeb jiantir na. <sup>11</sup> Ki Israel toondamm piinlore see leŋ, ki Jasia, wunba tee Safann bija na pukin leŋ, ki soo kur dia sipia nba ki bi jokin bonnunubit, ki bonnunubit na nubiru yent diiuk na. <sup>12</sup> Ki Yennu boin a, “Nisaarik, a la bonbilankant nba ki Israel toondamm tuun bunbonn ni nawa-a? Bi kur be diiuk nba gbee nan pata nae ki jiantirib, naan yeen a n kan labi, kimaan bi dukin nan n yet namm Israel teebe.

<sup>13</sup> “Naaan n lek saa wanna bonbilankant nba gar linba na.” <sup>14</sup> Ki u jiin saan nanin Jiantu Nasaakak na tammokookir nba be niigan po na, siaminba ki n la poob mo ki fabin, tingbann Tamus kuun po.

<sup>15</sup> Ki Yennu boin a, “Nisaarik, a saa fit bann poob na nba tuun linbawa-a? Naaan motana, n loon man wanna linba bi ki gar nna.” <sup>16</sup> Ki u jiin ki saan nanin Jiantu Nasaakak na dindonjouk ni, ki n la jab piinlee nan banmu see kpia tammob nba gaar saa Yenjiantu nasaakak na ni, ki be barintir nan maruŋ binbintir na sinsuuk ni, ki jii bi poor ki tur Yenjiantu Nasaakak na, naan boon tinj ni ki tor yondo po, ki jiantir yonmonn.

<sup>17</sup> Ki Yennu namm yet a, “Nisaarik, Juda teeb nba tuun toonbilankant nba na mantik paaka. Bi tuun jatuk toona, ki bia tuun linba ki nan ki pukii lokir kur po, Israel tinj ni, ki mantik donn n wutoor. Bi tuun nna ki dintin fei, ki bia sukiin. <sup>18</sup> Li paak, bi saa la n wutoor nba tee. N saa dat bi tuba, ki kan tinib ninbaauk, ki bia saa yet ki kan gbiint turib, yoo nba ki bi mein nan kunkopaarir na.”

## 9

### *Bianjinba ki Jerusalem teeb koo tubdatu ni*

<sup>1</sup> Li poor po, ki n gbat Yennu tant a, “Baat Jerusalem, yimm jab nba ki bi ganni a yin biir doo na. Baat nan i kunkontiat.” <sup>2</sup> Li taabaak ni ki jab banloob nyii nasaakak nanyer po, tammokookir nba be niigan po na ki baat, ki soo kur dia kunkontiook nba saa kpi, ki jasoo pukin bi po ki lia chabnana liatfoouk, ki dia bonsobkar. Ki jab na koo Jiantu Nasaakak na ni, ki saan set kutmont binbintir na boor.

<sup>3</sup> Ki Israel teeb Yennu yentsaakar na seet bona nba mok kpinkpant,\* ki be nasaakak nook ni na yur paak, ki chat saan nanyer po, tammob boor. Ki Yennu yet joo nba lia chabnann liatfoouk na a, <sup>4</sup> “A lin Jerusalem doo kur po, ki lon binba be ninbaatir ni, ki bi para biir, kimaan toonbilankant nba tuun doo ni na, ki dok bi yugbia paak.”

<sup>5</sup> Ki n gbat Yennu piak ki teen jab banloob nba biar na a, “Ii waau man, ki lin doo na ni, ki kpi, ki daa tent soo, ki daa tiimm ninbaauk. <sup>6</sup> Ii kpi jakpera na nan naasimm nan sapaamm nan binaanba nan waas. Naaan i daa siit daano nba mok dok u yugbiar paaki. Ii piin n Nasaakak na ni.” Nanne ki bi piin kpi toondamm nba see Yenjiantu Nasaakak boor na.

<sup>7</sup> Ki Yennu yetib a, “Ii biir Jiantu Nasaakak na man, ki gbeen li dindouŋ nan nikpeena. Piint toonn man.” Nanne ki bi piin ki kpi niib nba be doo na ni.

<sup>8</sup> Baa kpi niib na yoo nba, ki n biar n kuukoo, ki baa fabin tinj ni, naan yikin ki yet a, “Yabint Yennu, a mantik donn wutoor Jerusalem teeb paak, a fan kpi soo kur nba biar be Israel tinj ni nae-e?”

<sup>9</sup> Ki Yennu jiin a, “Israel teeb nan Juda teeb biir, nan baa tun toonbilankant nawa. Bi tinj na gbee nan nikpiirae, ki Jerusalem gbeen nan toonbiit. Bi yeen a min Yennu

\* 9:3 9.3 Bi maan ni, bi yib “cherubim,” ki bi nyii Yennu boor.



nyik bi tiŋe ki ki laat baa tuun linba. <sup>10</sup> Naan n kan tinib ninbaauku. N saa teenib nan baa tun bianjinba ki tur leeb nae.”

<sup>11</sup> Tɔn, ki joo nba lia chabɔann liatfoouk na jen Yennu boor ki yeto a, “N tun toona nba ki a wannin na, ki gbenna.”

## 10

### *Bianjinba ki yabint Yennu yentsaakar seet Jiantu Nasaakak na ni*

<sup>1</sup> Ki n got la mo-pin-yerik nba be bona nba mok kpinkpant\* ɔanna na yur paak, ki siar be li paak ki tee nan naankok nba ki bi ɔammir nan tanbinyinyir nba ki li daauk paar, ki bi yir safir na. <sup>2</sup> Ki Yennu yet joo nba lia chabɔann liatfoouk na a, “Saant ki koo fiaa ɔanna nba be bona nba mok kpinkpant na loŋ ni. A jii musankooona ki gbeen nuu, ki yar musankooona maŋ doo na paak.”

Ki n goriio ki u saa nan Yennu nba wannoo bianjinba na. <sup>3</sup> Ki bona nba mok kpinkpant na see Yenjiantu Nasaakak na niidiitu po, yoo nba ki u koo li ni na, ki sanpagbouŋ gbee ɔaak na nook ni dindouŋ na. <sup>4</sup> Ki yabint Yennu yentsaakar na fiir bona nba mok kpinkpant na boor, ki saan Jiantu Nasaakak na nanyer po tammob ni, ki sanpagbouŋ koo gbee ɔasaakak na, ki yentu yentir dindouŋ na ni. <sup>5</sup> Ki bona na kpinkpant nba damm na fuur gbia nanyer po dindonjouk na ni, ki li fuur tee nan Yabint Yennu kunkor na.

<sup>6</sup> Yoo nba ki Yennu yet joo nba lia chabɔann liant na, a wun nyinn muu nba be fiaa na sinsuuk ni, bona nba mok kpinkpant na loŋ ni na, ki joo na saan set fiaa na yenn boor. <sup>7</sup> Ki bona nba mok kpinkpant maŋ yeno tant u nuu ki tun muu nba be bi sinsuuk ni na, ki paat musankooona na, ki teen joo nba lia chabɔann liant na nii ni. Ki joo na gaar ki seet.

<sup>8</sup> Ki n la nan bona nba mok kpinkpant na kur mok siar ki li tee nan nisaarik nuu na, ki be bi kpinkpant loŋ ni. <sup>9-10</sup> Ki n bia la fiaa ɔanna be ki jan, ki fiir kur kpia bona nba mok kpinkpant na yenn; ki fiaa na nyirii ki naan tanbinyinyira nba daauk paar, ki fiir kur mok fileer, ki li saak li nook ni. <sup>11</sup> Ki li-i tee bona nba mok kpinkpant na seet, bi fit saa lokir kur po, ɔaan ki ki ɔmantir. Bi kur tuu lakin somm yomme, ki saa baa loon siaminba kur, ɔaan ki ki ɔmantir. <sup>12</sup> Ki bi gbanant kur, ki kpab bi poor po, nan bi nii, nan kpinkpant, nan fiaa na mok ninbina li kur po. <sup>13</sup> Ki n gbat kunkor yir a, “fiaa nba lintir.”

<sup>14</sup> Bona nba mok kpinkpant na yeno koo kur mok numpo ɔanna. Sinsinn numpo na tee naajak yar, ki linba waa munlee ni tee nisaarik numpo, linba waa muntaa ni tee yanbor numpo, ki linba waa munna na tee baakir numpo. <sup>15</sup> (Ki bona nba mok kpinkpant na tee yomm nan binba ki n daan la Kebar mokir boor na.) Ki li-i tee bona nba mok kpinkpant na yukir ki doo sanpaapo yoo nba <sup>16</sup> ki saa, fiaa na mun tuu waabe, ki yoo nba kur ki bi tant bi kpinkpant a bin yukiri, fiaa na bia lek tuu waabe. <sup>17</sup> Ki li-i tee bona nba mok kpinkpant maŋ setie, fiaa na mun tuu sete. Li-i munii tee bona maŋ yukiri, fiaa na mun tuu waae, kimaan bona mane ɔmakitir fiaa na.

<sup>18</sup> Ki yabint Yennu yentsaakar na seet Jiantu Nasaakak na nanyer po, tammokookir boor, ki chat saan be bona nba mok kpinkpant na paapo. <sup>19</sup> Ki bi tant bi kpinkpant, ki yukir doo sanpaapo, ki n goriib, ki fiaa na waab ki saa, ki bi saa set Yenjiantu Nasaakak tammokookir nba be yondo po na boor, ki yentsaakar na be bi yura paak. <sup>20</sup> Ki n bannib nan ɔamme tee bona nba mok kpinkpant ki daan be Israel teeb Yennu loŋ ni, ki n lab Kebar mokir boor na.

\* **10:1** 10.1 Bi maan ni, bi yib “cherubim.” Bi nyii Yennu boore.

<sup>21</sup> Ki bi yenokoo kur mok numpo nanna, nan kpinkpant nanna, ki siar be ki naan nisaarik nuu ki be kpinkpouŋ kur loŋ ni. <sup>22</sup> Ki bi numpo tee nan binba ki n daan la Kebar mokir boor na. Ki bona maŋ kur saa sunsonn, ki ki nmantir.

## 11

### *Esekiel nba pak ki jii Jerusalem toondamm tonu po bianinba*

<sup>1</sup> Yennu Seek din wokitin ki saan nanin Jiantu Nasaakak tammokookir nba be yondo po na boor, ki n la jab piinlee nan banŋmu see leŋ ki kpia tammokookir na, ki toondamm banlee nba na pukin bi ni, nammee tee Jaasania, wunba tee Asur bija na, nan Pelatia, ki u mun tee Benaya bija, ki bi tee digbann na toondamm.

<sup>2</sup> Ki Yennu yetin a, “Nisaarik, jab na lorin lorbiite, ki bia teen doo na niib kpaanii nba ki nan.” <sup>3</sup> Bi yeen a, “Ti bia saa namm maa njeie. Doo na tee nan kpinbobir nae, ki ti mun tee nan nant na ki be li ni; li guut, ki ti kan kabi. <sup>4</sup> Li paak, nisaarik, pakin ki biirib.”

<sup>5</sup> Yennu Seek na yentin, ki Yennu betin a man pak momaan na ki tur niib na a, “Israel teeb, min Yennu mi yaa piak linba, ki bia mi yaa lorin linba. <sup>6</sup> I mantik kpil niib bonchiann doo na ni, ki li te doo na sonjot gbee nan nikpeena.

<sup>7</sup> “Li paak, linba nae tee maan nba ki min Yabint Yennu beeri. Doo na tee nan kpinbobir nae setik nan monii, naan ki nant na tee bee? Li tee niib nba ki i kpiib na gbanante. I kii be nna na. N saa lu nyinni, doo na nanyer po. <sup>8</sup> I tiin jukbanjai janmaaniie-e? N saa te ki jab nba baar nan jukbanjai na n leki. <sup>9</sup> N saa nyinni doo na ni, ki kubini boorganu nuu ni. N chabi nan kuuma. <sup>10</sup> Ki bi saa kpi-i tob ni, i tiŋ doo ni, ki li saa te soo kur n bann nan mine tee Yennu. <sup>11</sup> Doo na kan fit guuri nan bobir nba ki nant tuu be leŋ ki lin guurir bianinba na. N saa dat i tuba siaminba kur ki i sii be, Israel tiŋ ni. <sup>12</sup> Ki i saa bann nan mine tee Yennu, ki bia bann nan yaa din saak digbana nba kpia-i sennii na, i din mok moyetuk nan n sennii nan wannue.”

<sup>13</sup> Maa piak yoo nba, ki Pelatia kpo ki baa tiŋ ni. Ki n baa fabin tiŋ ni, naan yikin a, “Aba, Yabint Yennu. A loon ki a kpi soo kur nba be Israel tiŋ na nie-e?”

### *Yennu mosonn nba jii dindann po*

<sup>14</sup> Ki Yennu namm pak nanin a, <sup>15</sup> “Nisaarik, niib nba koo Jerusalem na piak fin nan Israel teeb nba tee yommii ki be Babilonn na poe. Bi yeen a, ‘Yommii na bann fokit nan bin jiant Yennu-wa. Yennu te ki ti yent Israel tiŋ nawa.’

<sup>16</sup> “Naan linba nae ki n loon fan wann Israel teeb nba koo Babilonn na. Li tee barmoniie nan min Yabint Yennu-e ber nyinnib bi tiŋ doo ni, ki te ki bi saan koo digbangana ni. Motana n sii be namm, siaminba kur ki bi be, ki lin te bin fit kii jiantirin.

<sup>17</sup> “Li paak, yetirib linba ki min Yabint Yennu piak na. N saa taan ki nyinnib digbana nba ki n yatib na ni, ki jii namm Israel teeb tiŋ na ki jii turib. <sup>18</sup> Ki li-i tee ki bi nmat jeni, bin lu pata nba kur be tiŋ na ni. <sup>19</sup> Ki n saa turib parpaann nan duduk-paann, ki saa nyinn bi para nba wakii nan tann na, naan turib mosaku para. <sup>20</sup> Ki bi sii dia n sennii, ki bia mok mosaku nan n wannu fanu. Ki bi sii tee n niib, ki n mun tee bi Yennu. <sup>21</sup> Naan n saa dat niib nba jiantir pata na tuba; li tee bonbilankante. N saa dat bi tuba baa tun linba na paak. Min Yabint Yennu-e pak na.”

### *Bianinba ki yabint Yennu yentsaakar nyii Jerusalem*

<sup>22</sup> Yennu pak ki gbenne, ki bona nba mok kpinkpant na piin yukiru, ki fiaa na waab, ki Israel teeb Yennu yentsaakar dook bi paak. <sup>23</sup> Ton, ki yentsaakar na nyii doo na ni, ki chat saan kunkonn nba be yondo po na paak. <sup>24</sup> Yirintu na niŋe ki Yennu Seek wokitin, ki jen nanin yommii nba be Babilonn na boor, ki yirintu na bot. <sup>25</sup> Ki n yet yommii na linba kur ki Yennu wannin.

## 12

### *Bianjinba ki Esekiel wann Israel teeb biiru po*

<sup>1</sup> Yennu pak nanin <sup>2</sup> ki yet a, “Nisaarik, a koo nan moyêtdamme. Bi mok ninbina nnaan ki ki laat siari; bi mok tuba nnaan ki gbia maami, kimaan bi tee moyêtdamme.”

<sup>3</sup> “Motanana la, nisaarik, lorin a jika, ki lii tee nan kunsontinno nba tuu lor na, ki soor sonuwa, ki yonnu n fit baa. Nnaant ki soo kur n la-a ki a nyi saa digbanleer ni. Li pasiar, moyêtdamm man saa bann a sommir man paaka. <sup>4</sup> Laa daa tee yonsupeer ni na, lorin a jika nan a tiin kunsong na, ki bin la-a. Nnaant daajoouk ki bii goriia ki a saa nan a tiin kunsong na. <sup>5</sup> A nnaan niib na n la-a, ki a loot a nnaak dikpinn, ki bok nyi li ni nan a jikir. <sup>6</sup> A nnaan niib-ii goriia ki a paan a jikir na, a bopiook paak, kii sommm daajobonbiir, nnaan dokin a numpo, ki daa laat faa saa siaminba. Faa saa tun linba na na, li sii tee kpaaniie ki teen Israel teeb.”

<sup>7</sup> Ki n tun nan Yennu nba wannin bianjinba a man tun na. Ki daar man, ki n lor n jika nan kunsontinno nba saa lor bianjinba na. Ki li daar daajoouk, laa tan bont yoo nba, ki n gbiir n nnaak dikpinn nan nii, ki loot fonnn, ki nyii li ni, ki soo kur goriin, ki n paan jikir na n bopiook, ki soor sonu ki saa.

<sup>8</sup> Laa yent sanyaleeuk, ki Yennu namm pak nanin <sup>9</sup> ki yet a, “Nisaarik, motanae ki Israel moyêtuk damm man ji boi a, a tuun bee na. <sup>10</sup> Yetirib linba ki min Yabint Yennu beerib. Momaan na tee kpanbar nba dia Jerusalem, nan niib nba kur koo li ni na yare. <sup>11</sup> Yetirib nan linba ki a tun na tee nyinne ki jiin linba tan saa baarib po. Bi tan sii tee kunsontinnae nan yommii, siar po. <sup>12</sup> Kpanbar nba diab na tan saa paan u jikir bopiook paak bunbonn ni, ki nyi fonnn nba ki bi saa lukir dikpinn ni ki turo na. U tan saa dokin u ninbina, ki ji kii laat waa saa siaminba po. <sup>13</sup> Ki n saa pii baruk ki sooro, ki ji jiiu ki saan nano Babilonn doo ni. Leje ki u sa saa kpo, nnaan kan la doo man. <sup>14</sup> Ki n saa yat u nnaasaakab nan kpaanteeb nan binba tuu guu-u na, lokir kur po. Ki niib sii kpaanib a bin kpib.

<sup>15</sup> “Mi-i tani yatib ki bi saan digbanlia ni, nan boorganu doi ni yoo nba, bi saa bann nan mine tee Yennu. <sup>16</sup> N saa te ki bi waaminnae n nyi tobii ni, nan kon ni, nan yiarrii ni. Baa sii be digbangana man ni, bi saa bann nan bi toonbilankant nae te ki bi be leje, ki bia bann nan mine tee Yennu.”

### *Nyinn nba jiin janmaanii po*

<sup>17</sup> Yennu pak nanin ki yet a, <sup>18</sup> “Nisaarik, i jekir nan janmaanii, yoo nba ki a di jeet ki bia nyu nyun. <sup>19</sup> A pak tin na kur niib nan momaan nba nae tee Yabint Yennu yar, ki u teen niib nba biar be bi tin ni, Jerusalem doo ni. Bi sii jekir nan janmaanii, yoo nba ki bi di jeet, ki bia tiin janmaanii, bi-i nyu nyun yoo nba. Bi tin saa biir ki biar tinkoon, kimaan bi ton, ki ki waa sennii. <sup>20</sup> Doi nba gbee nan niib motana na, tan saa biir, ki kpan tinkoon. Nanne ki bi saa bann nan mine tee Yennu.”

### *Barjouk nba ki niib mi, nan momaan nba ki bi ki loon po*

<sup>21</sup> Yennu pak nanin ki yet a, <sup>22</sup> “Nisaarik, bee teen ki yimm Israel teeb nammii yeen barjouk na? I yeen a ‘Yoo gara, ki mafiitkara ki tumi.’ <sup>23</sup> Motana, yetirib linba ki min Yabint Yennu yaa a wannib ki jiin li po. N saa goor barjouk man, ki soo ji kan ban yetir Israel tin ni. Yetirib nan yoo baara, ki mafiitkara na saa teen barmonii.

<sup>24</sup> “Ki Israel teeb sinsuuk ni, faak yirintu koo kpinkpannii masokinkara ji kii be. <sup>25</sup> Ki min Yennu-e sii piak namm, ki linba ki n tuu yet, nanne saa tun, ki li tuu saa tume yiama. Ki yimm moyêtdamm sii be i manfoor nie, ki man tun nan bianjinba ki n yet na. Min Yabint Yennu-e pak na.”

<sup>26</sup> Ki Yennu yetin a, <sup>27</sup> “Nisaarik, Israel teeb na dukii nan yirintu nba ki a laat na, nan masokinkara nba ki a piak na, li baaru fokewa. <sup>28</sup> Li paak, yetirib nan min Yabint

Yennu-e piak na, nan n saa tumir yiama. Linba ki n yet, li saa tuma. Min Yabint Yennu-e pak na.”

## 13

### *Masokinkar ki jiin jab nba tee faak sokiniinba po*

<sup>1</sup> Yennu pak nanin, ki yet a, <sup>2</sup> “Nisaarik, pakin biir Israel teeb sokiniinba, binba dia bi moŋ mōmaan ki piak na. Betirib ki bin gbiint min Yennu mōmaan.

<sup>3</sup> “Linba nae ki min Yabint Yennu yeen. Jatit nba tee faak sokiniinba na boonta. Bi ki laat yirintu, bi piak bi tiŋ mōmaame. <sup>4</sup> Israel teeb sokiniinba na ki mōk nyoot, nan linlona nba tuu koo langbent ni nae. <sup>5</sup> Sokiniinba na ki kpaan niib ki jiin biiru nba saa baarib, koo laa ki ŋan nan bin tun ki biir min Yennu na po. <sup>6</sup> Sokiniinba na yirintu tee kpinkpannie; baa piak mafiitkara nba tee faak maame. Bi want nan bi piak n mōmaame, ŋaan min kaa tumm. Bi kpan dukii nan bi tiŋ mōmaan na saa teen barmōnie. <sup>7</sup> Bi yeen a bi piak n mōmaame, ŋaan gbee nan fai. N ki pak turibi.

<sup>8</sup> “Li paak, n yaa n dat sokiniinba maŋ tubae, baa dia kpinkpannie mōmaan ki kpann n niib Israel teeb na paak. <sup>9</sup> N yaa man ŋmant sokiniinba maŋ paake, ki kan te bin ji pukin n niib po. N ji kan ban sak ki bin yiin bi moŋ Israel teebi, koo ki ŋmaa bi taar Israel tiŋ ni. Ki li saa te bin bann nan mine tee Yabint Yennu.

<sup>10</sup> “Sokiniinba na kpann n niib ki yeen a parmaasir be, ŋaan ki parmaasir kaa. Sokiniinba maŋ tee nan tanmaara nba tuu maa joonkpeeun, ŋaan ki siab n jii pent peeun ki pentir nae. <sup>11</sup> Yetir sokiniinba na a bi joonn na saa baa tiŋ niwa. N saa te saak n baa nan sakaana li paak, ki bia te wonpaaruk n da li paak. <sup>12</sup> Ki joonn na saa baa, ki soo kur saa boi-i ki laan pent peeun na pentu sommir tee bee.

<sup>13</sup> “Joonn nae tee Jerusalem doo, ki min Yabint Yennu mantik donn wutoor u paak ki saa tun wonpaaruk, ki te saak n baa nan sakaana ki biir doo maŋ. <sup>14</sup> Faak sokiniinba na koore a bin dōkin Jerusalem toonbiit, ŋaan n saa biir doo nawa, ki piit li fiakir. Ki li-i baa tiŋ ni yoo nba, li saa kpi sokiniinba maŋ, ki soo kur saa bann nan min Yennu-e tun linba na.

<sup>15</sup> “Ki Jerusalem teeb nan bi faak sokiniinba na saa la n wutoor nba saa do bianinba, ki n saa mōont nan doo na baawa, ki faak sokiniinba na bia kpowa, <sup>16</sup> kimaan sokiniinba maŋ nba yet n niib nan parmaasir be bi paak, ŋaan ki parmaasir kaa na. Min Yabint Yennu-e pak na.”

### *Masokinkar ki jiin poob nba tee faak sokiniinba po*

<sup>17</sup> Yennu pak nanin ki yet a, “Nisaarik, pakin ki biir Israel poob nba piak mōmaan nba nyi bi tiŋ dudukit ni na.

<sup>18</sup> “Betirib nan bi boonta. Bi piir yumann banii bi nii ni, ki bia bobint yumann bobii bi yura paak, ŋaan kpann bi leeb nan bi saa fit bann wonn po maan. Bi kan fit chiar paak nan bi fai maŋi. <sup>19</sup> Bi want n niib mōmaan nba sukiin, ŋaan gaan dii waan, nan boroboro waan li paak, ki fa fai ki kpi niib nba ki biiri, ki bia piak ki sommit nibiit, ki ŋaamm yann, ŋaan ki n niib na gaan bi maan.”

<sup>20</sup> Mōtana, linba nae ki Yabint Yennu yeen a, “N ki loon banii nba ki i piir ki kpann niib, ki loon yin ŋmakit manfoor nan kuun na. N saa pitir i nii ni, ŋaan ŋaa niib nba ki i ŋmakitirib na yann. <sup>21</sup> N saa yit bobii nba be i yura paak na, ŋaan te ki n niib na n nyi yiikoo nba ki i diab na ni, ki i ji kan ban diabi. Ki i saa bann nan mine tee Yennu.

<sup>22</sup> “I fa fai ki jeent niŋamm nba ki n ki dukii nan man biirib na, ki kpanjiti nibiit na, ki bi ŋamii tuun toonbiit, ki nyint bi manfoa. <sup>23</sup> Mōtana, i faak yirintii nan kpinkpannie masokinkara na ji gbenna. N yaa n fat n niibe ki nyinnib i nuu ni, lin te yin bann nan mine tee Yennu.”

## 14

### *Bianjinba ki Esekiel kpanit Israel teeb a bin jen Yennu boor*

<sup>1</sup> Dasiar ki Israel toondamm siab baar n boor, a bin boi Yennu mōmaan po. <sup>2</sup> Niib na nba daa be na, ki Yennu yetin a, <sup>3</sup> “Nisaarik, niib na piin ki mann patae, bi lek mi nan li saa kōomm biit bonchiann niwa. Li paak ki n yêt man turib gatu.

<sup>4</sup> “Pakin ki tur Israel teeb nan li-i tee ki bi tun biit, ki jiantir pata, ŋaan tan saan n sokinii boor a bin bann maa yaa linba, n saa gat ki gaan nan bi biit nba tee bianjinbae ki turib. <sup>5</sup> Pata na kur ŋmant Israel teeb dudukit ki bi nyikima, ŋaan mōk dindann nan n mōmaan na saa te ki bin jen n boor nan barmōnii.

<sup>6</sup> “Mōtana la, yetir Israel teeb na a linba ki min Yabint Yennu yeene na: Bin nyik bi pata na mannu, nan bi toonbilankant tumu, ŋaan jen n boor.

<sup>7</sup> “Ki li-i tee yoo nba kur ki Israel teeb na yeno, koo boorganu niib nba kōo Israel tin ni na yeno nyikin, ki ŋmat ki mann pata, ŋaan tan saan ki boi n sokinii, min Yennu-e saa gat ki turō. <sup>8</sup> N saa yêtœ. N saa jiiu ki teeno nyinn, ki u kan pukin n niib po, ki lin te yin bann nan mine tee Yennu.

<sup>9</sup> “Ki li-i tee sokinii nba tur faak gatu, li tee min Yennu-e kpanno, ki n saa nyinno n niib Israel teeb ni. <sup>10</sup> Ki n saa kpab sokinii maŋ nan daano nba saan u boor a wun boi n maan po na, ki dat bi kur tuba yomm. <sup>11</sup> N saa tun linba nae, ki lin gōor Israel teeb ki bi daa yēenin ki tuun toonbiit, ki biir bi mōŋi. Ŋamme sii tee n niib, ki n mun sii tee bi Yennu. Min Yabint Yennu-e pak na.”

### *Ki jiiin toonbiit digbann tubdatu po*

<sup>12</sup> Ki Yennu ŋamm pak nanin a, <sup>13</sup> “Nisaarik, li-i lekii tee digbanmunn tun yanbōmm ki biirin, ki n dat doo maŋ tubir, ki te bi bonbuburit biir, ki li niib nan bonkobit kpenn kon, <sup>14</sup> ki li-i lekii bo tee jab bantaa nba na, Nowa nan Danel nan Job bo kōo digbann maŋ ni, bi toonŋana bo saa tinn bi kuukōo manfoae.”

<sup>15</sup> Koo li-i tee ki n dat digbansiar tubir, ki te muuk ni bonkobit ŋman niib, ki li paar nan sōo n tōkin gar li ni, <sup>16</sup> ki li-i tee jab bantaa nba na kōo leŋi, bi lek kan fit tinn bi mōŋ waasi. Bi saa fit tinn bi mōŋ manfoa kōœ, ŋaan ki digbann na n kpant muuk. Li tee barmōniie nan min Yabint Yennu nba fo na.

<sup>17</sup> Koo mi-i te datai faa digbann maŋ tob, ki kōo nan kunkōntiat ki kp̄ii li niib nan bonkobit kuri, <sup>18</sup> ki li tee jab bantaa nba na kōo leŋi, bi kan fit tinn bi mōŋ waasi, bi saa fit tinn bi mōŋ manfoa kōœ. Li tee barmōniie nan min Yabint Yennu nba fo na.

<sup>19</sup> “Ki li-i tee ki n donn wutoor ki te yiarbiiuk baa digbann maŋ paak, ki kp̄ii li niib nan bonkobit, <sup>20</sup> ki li lek bo tee Nowa nan Danel nan Job kōo leŋi, bi kan fit tinn bi mōŋ waasi. Bi toonŋana saa fit tinn bi mōŋ manfoa kōœ. Li tee barmōniie nan min Yabint Yennu nba fo na.”

<sup>21</sup> Linba nae ki min Yabint Yennu yeen a, “N saa tun n tubdatu nba paar ŋanna Jerusalem paak, ki li tee tobii nan kon nan bonkob-tont nan yiarrii, ki lin kpi niib nan bonkobit kur. <sup>22</sup> Ki binba tan saa tenn na, ki bi saa soorib bi doi ni ki saan namm Babilonn. Nisaarik, li-i tee ki a la baa tee toonbiit damm bianjinba, a saa bann linba paak teen ki n tun linba na kur ki tur Jerusalem. <sup>23</sup> Ki a saa la li paak, nan n mōk mōnii nan toona nba ki n tun na. Min Yabint Yennu-e pak na.”

## 15

### *Bianjinba ki Jerusalem ki mōk nyōot*

<sup>1</sup> Li yann waaminnae ki Yennu ŋamm pak nanin, ki yet a, <sup>2</sup> “Nisaarik, li-i tee ki bi pōor daan tiik lōona ki gbenni, bee tuu teen tiik na? Li ki tee nan tilia nba be muuk ni na, <sup>3</sup> kimaan a kan fit jii li tiik daauk ki ŋammir siar, li kan fit kpeer kpaak ki jōnt bona. <sup>4</sup> Li saa fit kuun muu ni kōœ, ŋaan li-i tee ki li joot dii muu, ki sinsuuk ni na

bɔnni, li ji kan fit teen siari. <sup>5</sup> Li daat tuu ki mɔk nyɔotewa, ki bin tan fit joor muu. Li-i dii ki gbenn, ki li bia ki mɔk nyɔsiati.

<sup>6</sup> “Min Yabint Yennu-e sat mɔb nan baa tuu jii daan tiik daat ki kuun muu ni bianjinba na, <sup>7</sup> nnae ki n saa dat Jerusalem tuba ki jooɔ muu. Bi siab nyi mudinu yenn niɲa, ɲaan li kan wei ki muu bia saa di ki boontib, ki li-i tee ki li tan tun nna, fin Esekiel saa bann nan mine tee Yennu. <sup>8</sup> Ki n saa te bi tiɲ n teen digban-yann, kimaan bi ki waan fanu. Min, Yabint Yennu-e pak na.”

## 16

### *Bianjinba ki Jerusalem tee nan poochonchonn na*

<sup>1</sup> Yennu bia ɲamm pak nanin a, <sup>2</sup> “Nisaarik, want Jerusalem toonbilankant nba ki u tun na. <sup>3</sup> Yetir Jerusalem maan nba ki min Yabint Yennu beerɔ na a:

“Bi din mara Keenann tiɲ nie, ki a baa tee Amor booru ni nirɔ, ki a naa tee Hef booru\* ni nirɔ. <sup>4</sup> Yoo nba ki bi din mara na, sɔɔ din ki pot a bar, koo ki wura, koo ki sɔɔra kpami, koo ki pɔbina chinchenn ni. <sup>5</sup> Sɔɔ lek ki tina ninbaauk ki tun linba na yenn gbaa ki turani. Baa din mara na, sɔɔ din ki loonani. Bi din lu-a paanu nie.

<sup>6</sup> “Maa gar a boor yoo nba, ki n la ki a pɔɔk matsɔn ni, ki birin, ki sɔn piina, ɲaan ki n ki te ki a kpo. <sup>7</sup> Ki n te ki a kpaat ki tee nan tipaan na, ki a kpaat ki teen poofan, ki a biala gben, ki a pia kobit, ɲaan be payann.

<sup>8</sup> “Maa bia ɲamm gar a boor yoo nba, ki n la nan a jan jakunta, ki n jii n chinchenn ki dɔkin a payann na, ki sat mɔb nan n saa kɔɔna. Barmɔnii, ki n lor pookɔɔnt mɔlor nana, ki a teen n yɔɔ. Linba nae ki Yabint Yennu yet.

<sup>9</sup> “Ki n jii nyun ki wuur sɔn nba be a paak na, ki sɔɔr a gbanant olif tiinii kpan, <sup>10</sup> ki lanna liatfoouk nba mɔk jabit, ki pirima taasaat nba ki li gbanii ɲan, ki yirima bobik nba ɲan, ki bia lanna liatfoouk nba daauk paar, <sup>11</sup> ki pirima banii ki lanna tuliati, <sup>12</sup> ki tura miar ni ban nan tutuuta, nan naan fokirik nba fan maa a yir. <sup>13</sup> Ki a tuu mɔk liant nba tee salimmɔna nan salimpeena, ki a lia liant nba ki bi luu nan chabɲann, ki bi jabir nan chabir nba daauk paar. Ki a ɲman boroboro nba ki bi pur nan yon nba ɲan, ki laat siat nan olif tiinii kpan† ki di, ki a mantik fan, ki ji teen poobat. <sup>14</sup> Digbana kur gbat a fant po, kimaan mine te ki a mantik fan.” Linba nae ki Yabint Yennu pak.

<sup>15</sup> “Naan a mantik gaa a fant paake, nan a sann nba doo na paak, ki dɔɔ nan wunba kur ki a lau, <sup>16</sup> ki jii a chinchena na yenn nba, ki ɲamm a jiantu boor, ki tun nan bonchonchonn na, ki jikit a mɔɲ ki teen sɔɔ kur. <sup>17</sup> Ki a jii salimpeena nan salimmɔna bona nba ki n tura na, ki ɲammir pata nba tee jab, ki jiantir pata maɲ, <sup>18</sup> ki jii chinchena nba bonninnant be li paak na, nan olif tiinii kpan nan bonnunubit nba ki n tura na, ki teen pata maɲ. <sup>19</sup> Ki n tura jeet nba tee boroboro yon nba ɲan, nan olif tiinii kpan, nan siat, ɲaan ki a jikitir ki mann maruɲ, a lin maɲ pata na.” Linba nae ki Yabint Yennu yet.

<sup>20</sup> “A tun linba bi ki gar nnawa, a jii bonjai nan bonpoi nba ki a marib ki turin na, ki mann maruɲ ki tur pata na. <sup>21</sup> A kpɔii n waas ki mann maruɲ ki tur pata na. <sup>22</sup> Yoo nba ki a be ki tuun bonchonchonn toonn na, a ki ban tiar a bisin niɲ nba din tee, ki li tee yoo nba ki a din be yann ki birin matsɔn ni na.”

### *Jerusalem binben tee nan bonchonchonn binben nae*

<sup>23</sup> Yabint Yennu ɲamm yet a, “A boonta. A boonta. A tuun bonbiir nba na kur, ki bia <sup>24</sup> maa jiantboa sɔnjokpinii kur ki jiantir pata, ki bia tuun bonchonchonn toona leɲ, <sup>25</sup> ki dia a fant na ki gbilin bakir, ki dia a mɔɲ ki teen jɔɔ nba kur gar a boor,

\* **16:3** 16.3 Israel teeb mi nan Amor niib nan Hef niib tee bonchonchondamm, ki bia tee patmannteeb. † **16:13** 16.13 Olif tiinii kpan ɲan, ki li daauk bia paar.

ki daar kur ki a bonchonchonsin pukii. <sup>26</sup> Ki a te a leeb nba tee Ijpt teeb, ki tee poo weira na dɔɔ nana. Ki a te a bonchonchonsin na dont n wutoor.

<sup>27</sup> “Mɔtana, n wokit n nuu maa n dat a tubir, ki wat a yent na. N jiia ki tur Filistia teeba, binba ki loon a maan, ki bia nan a binbenbiit na.

<sup>28</sup> “A waa Asiria teeb, kimaan leeb na ki kpeent a gbanant niɔŋ. A din tee bi poochonchonn, ŋaan ki bi ki fit kpeent a gbanant niɔŋ, <sup>29</sup> ki bia tee Babilonn jab nba tee kpinkpenta na poochonchonne, ŋaan ki bi ki fit kpeent a gbanant niɔŋu.”

<sup>30</sup> Linba nae ki Yabint Yennu yeen a, “A tun linba na kur nan poochonchonn nba ki tiin fei nae, <sup>31</sup> ki maa jiantboa sɔnii kur ni, ki mann pata, ki bia tuun bonchonchonn toona leŋ, ŋaan a ki tuun gaan likirii kaa, nan poochonchonleeb nba tee na. <sup>32</sup> A tee nan poo nba tuu dɔɔ nan jagamm ŋaan nyik u sɔrɔ nae. <sup>33</sup> Poochonchonn tuu gaar paatii, ŋaan fin ŋarin teen a yɔɔsnba piiniie, ki pa ki bi nyi banfɔka ki baat ki tan dɔɔ nana. <sup>34</sup> A tee bonchonchonn nba be a kɔɔe; sɔɔ ki mukisa, ki a teenɔ. A ki gaan paatii, fine pab; barmɔnii, a mɔk bɔkitu.”

### *Bianjinba ki Yennu saa bu Jerusalem buut*

<sup>35</sup> Ki Yennu ŋamm yet a, “Jerusalem, fin bonchonchonn na, gbiintir linba ki min Yennu piak.

<sup>36</sup> “A waa daak jab ki yokitir ki dɔɔ namm. Fine bia jiantir patbilankant na, ki kpi a waas ki mann maruŋ ki teen pata maŋ. <sup>37</sup> Li paak, n saa tikir a yɔkperii na kure, binba ki a loon bi maan, nan binba ki a ki loon bi maan. Bi saa set ki linta, ki man gbabita, ki bi saa la a yann ni. <sup>38</sup> N saa pak biira nan a tee bonchonchonn, ki bia tee nikpiiruk, ki n saa donn wutoor ki dat a tubir ki kpiia. <sup>39</sup> Ki n ji saa jiia ki kubin a yɔɔsnba, ki bin yeer siaminba ki a tuu dɔɔ namm ki bia jiantir pata na. Bi saa gbabita ki bia liat a tuliat, ki nyika yann.

<sup>40</sup> “A yɔɔsnba na saa lor nan nibur ki bin donn wutoor ki jaata tana ki kpia, ki pot a gbanant buri buri. <sup>41</sup> Bi saa joo a ŋei muu, ki pooleeb saa la bonbiir na booru baata. N sat mɔb nan n saa gɔɔra, ki a nyik bonchonchonsin, ki bia nyik ki daa pa paatii ki teen binba dɔɔ nana na. <sup>42</sup> Ŋann kɔɔe saa te ki n wutoor saa maak. Ki n bia kii mɔk funfunn jikii. <sup>43</sup> A tamm maa din dia-a bianjinba, yoo nba ki a din tee bik nawa. A dont n wutoor nan toonbiit nba ki a tuun na, ŋanne teen ki n te ki a pa toona maŋ kur paak. Bee teen ki a tuun bonchonchonn toona ki pukii toonbileet nba ki a tuun na paaki? Min Yabint Yennu-e pak na.”

### *Ki jiin binaa nan u bipoo po*

<sup>44</sup> Yennu ŋamm yet a, “Jerusalem, niib sii yeen bardindenn nae ki jiint a po a, ‘Binaa nba tee bianjinba, u bipoo mun tee li bannue.’ <sup>45</sup> A tee nan a naa nba yêŋ u sɔrɔ nan u tiɔŋ waas nae. A bia tee nan a niipoob nba yêŋ bi sɔrib nan bi waas bianjinba nae. A baa din tee Amor booru ni nirɔe, ki a naa tee Hef booru ni nirɔ.

<sup>46</sup> “A niipoo saakɔɔ din tee Samaria nirɔe, ki li tee doo nba be niigan po, ki u digbanbis kpiau na. Ki a niipoo waarik tee Sodom, ki li be niidiitu po, ki u digbanbis kpiau. <sup>47</sup> Ki a gaar bi binbeŋ nan bi marinbiit; ki li ki yukir, ki a binbeŋ ji bi ki gar baa tee bianjinba.

<sup>48</sup> “Barmɔnii nan maa tee Yabint Yennu nba fo na, a niipoo nba tee Sodom nan u digbanbis nba kpiau na, bi ki ban tun toonbiit nba booru ki fin nan a digbanbis tun na. <sup>49</sup> Doo maŋ nan li digbanbis mantik teen garit damm, kimaan bi laat linba kur ki bi loon, ki di gboot, ŋaan bia yêŋ bin somm talas nan nandamm, <sup>50</sup> ki dukii nan bi chee sɔɔ kur, ki tun linba ki n ki loon, ki li te ki n biirib.

<sup>51</sup> “Yimm Jerusalem teeb, i tun yanbɔmm, ki li gar Samaria teeb nba tun na taar fuunu munlee. Barmɔnii, i toonbiit na te Sodom nan Samaria teeb tee nan bi ki mɔk

biit na. <sup>52</sup> Li paak, bi tubdatu sii fukii ki kan yekin nan i yara. I saa butin ki di feiwa, kimaan i toonbilankant na paak.”

### *Ki jiin Sodom nan Samaria nammu po*

<sup>53</sup> Yennu pak ki tur Jerusalem teeb a, “Dasiar, n saa teen piisin Sodom nan Samaria nan digbanbis nba kpiab na paaka. N bia saa teen piisin fin Jerusalem paaka. <sup>54</sup> Ki a saa di fei nan faa tun linba na, ki li saa maak Sodom nan Samaria teeb, nan baa bann nan bi ki mantik tee toonbiit damm nan yimm na. <sup>55</sup> Li-i tee daar maŋ baari, yimm nan Sodom nan Samaria bia saa namm ki məkita, ki digbanbis nba kur kpia-i saa namm maawa. <sup>56</sup> Jerusalem, a daan mantik mək garuk bonchiann ki laa Sodom. <sup>57</sup> Nnaan motana, soɔ kur bann faa ton bianjinbawa. Ki Siria nan Filistia teeb digbana, nan digbanlia ki loona, ki piak ki sukii-a. <sup>58</sup> See ki a dii fara ki pa jiin a bonchonchonsin nan toonbilankant nba ki a tun na paak.” Min Yennu-e pak na.

### *Ki jiin molor nba kaa gbennu po*

<sup>59</sup> Yabint Yennu namm yet a, “Jerusalem, a njan nan tubdatue, kimaan a biir ki yêt ti lor nawa. <sup>60</sup> Nnaan min narin tian molor nba ki n lor nana, yoo nba ki a din tee sapaamɔ nawa, li paak, n saa tura mɔsonn nba kan ban biir. <sup>61</sup> Li-i tee ki a tiar faa din tuu tuun linba, a saa di feie, mantik li-i tee ki n jiin a niipoob ki tura yoo nba, ki bi tee nan a waas na. Nnaan ti molor na lek din ki tee nna kaa. <sup>62</sup> N sii dia ninbinmɔnii molor nae, ki a bann nan mine tee Yennu. <sup>63</sup> N saa nyik chaba a biit, nnaan a saa dukin a yanbomm po, ki fei saa di-a, ki a kan fit yet mɔbonni.” Min Yabint Yennu-e paak na.

## 17

### *Barjouk nba jiin baakaa banlee po*

<sup>1</sup> Yennu bia namm pak nanin a, <sup>2</sup> “Nisaarik, betir Israel teeb barjouk na, <sup>3</sup> ki te bin bann linba ki min Yabint Yennu beerib. Baakgbenjire din be, ki u kobit njan bonchiann, ki u kpinkpant yab, ki li-i yat, ki li yarin, ki u tan yukir saan Lebanonn kunkonfokit ni, ki saa jobit kpek yiinu, <sup>4</sup> ki saan nann kpinkpenta tin ni, ki saa nyikir kpinkpenta doi na yenn ni, <sup>5</sup> ki bia jii tibik Israel tin ni, ki saan bur tinkpiasir ni, siaminba nyun be yoo kur, ki li saa kpaat. <sup>6</sup> Ki tibik na kpaat, ki lat, ki tee daan tilontik, ki li yiinii na kpaat doo sanpaapo, ki took baakir na, nnaan ki li jiina mii sik tin ni, ki li mək yiinii nan tutuut bonchiann.

<sup>7</sup> “Ki baakgbenjleer bia be, ki u kpinkpant yarin, ki u kobit yab bonchiann. Li taabaak ni, ki daan tilontik jiina nan yiinii to ki took baakir na, ki u mək dindann nan baakir na sii fit teenɔ nyun bonchiann, ki gar nyun nba be kpabik nba ki u be na ni. <sup>8</sup> Tiik na narin, bi poŋ burɔ tinkpiasir nba ki nyun be yoo kure, a lin te tiik nae bintir tituut, kii biaki loon loona, kii tee tinan.

<sup>9</sup> “Nanne ki min Yabint Yennu boi a: daan tilontik na sii fit be ki kpaatira-a? Sinsinn baakir na kan soor tilontik na ki n̄abir, ki lebir li loona, ki bia konn li yiinii, ki te lin koori-i? Li ki mantik loon panchiɔŋ, koo digbanjaann niib kaa, bin fit n̄abiriri. <sup>10</sup> Barmɔnii, daan tilontik bura, nnaan li sii fit be ki kpaatira-a? Li-i tee ki yonput po wouŋ na da li paak, li kan koori-i? Li kan koor siaminba ki li be na-a?”

### *Bianjinba ki Yennu pak wann barjouk na paak*

<sup>11</sup> Yennu betin a <sup>12</sup> n boi mɔyêtdamm nba tee Israel teeb na, ki laan bi mi barjouk na paaki. Yetirib nan Babilonn kpanbar baar Jerusalem, ki tan soor Juda kpanbar nan u saakab, ki n̄mat namm Babilonn, <sup>13</sup> ki gann soɔ, ki u nyii Juda kpanbar n̄aak ni, ki lor nanɔ molor, ki te ki u por kat nan u sii see mɔsonn na paak. Ki Babilonn kpanbar bia jii nijaana <sup>14</sup> ki saan namm a lin te Juda niib nba biar na daa laat pan,



kii mək mɔsaku nan ɲɔɔ Babilonn kpanbar kuukɔɔ. <sup>15</sup> Naan Juda kpanbar paan na tan yɔɔnt ki yêt Babilonn teeb, ki tun niib, a bin saan Ijpt ki saa jii kunkonkonna nan taanii ki jen namm. Kpanbar na saa nyanna-a? Mɔlor nba be ɲɔɔ nan Babilonn kpanbar sinsuuk ni na, u saa tinna-a? U kan dat u tubir nan waa tun linba na-a?

<sup>16</sup> Ki Yabint Yennu ɲamm yet a, “Barmɔnii nan maa tee Yennu nba fo na, n por kat nan Juda kpanbar tan saa kpo Babilonn-e, kimaan u biir mɔlor nba ki u lor nan Babilonn kpanbar nba dinnɔ naan nawa. <sup>17</sup> Ijpt kpanbar na nan u kunkonkɔncheena na gbaa tan kan fit somm Juda teeb, yoo nba ki Babilonn teeb tan saa maa binbinta ki denn joona, a bin fit lek Juda doi, ki bia kpi li niib na. <sup>18</sup> Juda kpanbar na biir ki yêt mɔlor nba ki u lor nan Babilonn teeb nawa, li paak, u saa la tubdatu.”

<sup>19</sup> Yabint Yennu ɲamm yet a, “U sat mɔb, min Yennu sann nie, ki senn mɔsonn nan u saa dia mɔlor nawa. Waa biir mɔlor man na, u dinnin feiwa. Nan maa tee Yennu nba fo na, see ki u pa linba ki u tun na paak. <sup>20</sup> N saa pii baruko ki sooro, ki baar nano Babilonn, ki dat u tubir, waa ki dia u mɔlor na paak. <sup>21</sup> Bi saa kpi u kunkonkɔnpaara tob ni, ki binba saa biar ki mək manfoor na saa yat lokir kur po. Min Yennu-e pak na.”

*Ki jii dindann nba ki Yennu senn na po*

<sup>22</sup> Dindasiar, min Yennu tan saa kɔnn kpek yiinu,  
ki saan nann kunkonn nba mantik fɔk, Israel tin ni,  
ki bur li paak, ki li tee siaminba ki li saa kpaat,  
ki mək yiinpaara, ki bia lon loongbenaa.

<sup>23</sup> Ki nɔonbooru kur saa la gungurboor tiik man paak,  
ki saa foi li yiinii maasu.

<sup>24</sup> Ki tiik kur nba be muuk ni saa bann nan mine tee Yennu;  
ki n saa fit sikin tifoort kur tin ni,  
ki bia somm tiinii nba jin ki bin kpaat.

Mine te timaatii koot, ki bia te tikoont bintir.  
Min Yennu-e pak na. N sii dia n mɔbona.

## 18

*Ki jii tubdatu nba be toonbiit tumu ni*

<sup>1</sup> Yennu yetin a, <sup>2</sup> “Nisaarik, niib na piak barjouk boorbee Ijpt tin ni na? Bi yeen a: ‘Bibaanba mɔɔ gbiirkaa, ɲaan ki li miik bi waas nyana.’

<sup>3</sup> “Betirib nan mine tee Yabint Yennu, barmɔnii nan maa tee Yennu nba fo na, barjouk man ji kan ban pak Israel tin ni. <sup>4</sup> Niib kur manfoa tee n yare, waas baanba nan waas na tiɔɲ manfoa tee n yare. Binba tuun biit kɔɔe saa kpo.

<sup>5</sup> “Li-i tee niɲanɔ be i ni, ki tee barmɔnpakiro, ki tuun toonɲana yoo kur, <sup>6</sup> ki tee popeendaanɔ, ki ki di jeet nba ki bi mann tingbana na, ki bia ki jiantir Israel teleeb pata na, ki bia ki dɔɔ nan niro ɲaapoo, koo ki dɔɔ nan poo nba sik pookpenu ki be poot ni, <sup>7</sup> ki ki ɲmaab ki bia ki fiar sɔɔ, ki niro-i senn siar ɲaan gaar likirii u boor, u jiinte ki teenɔ yoo kur, ki teen nandamm jeet nan liant, <sup>8</sup> ki bia ki pukii nyɔsiat, li-i tee ki bi kpent likirii u boor, ki ki saak tuun bonbiir, ki bia gat barmɔnii kunkona ni. <sup>9</sup> Li nibooru mək mɔsaku nan n sennii nan wannu. U tee niɲanɔe, ki n sat mɔb nan u sii be u manfoor ni.

<sup>10</sup> “Naan li-i tee ki niɲanɔ na mək biyoonn, ki u jaan, ki kpi, ki bia tuun toon bibooru nba <sup>11</sup> ki u baa ki ban tun, ki ɲman nant nba ki bi mann tingbana, ki dɔɔ nan niib ɲaapoob, <sup>12</sup> ki ɲmaab nandamm, ki bia fiar niib, ki niro-i senn siar ɲaan gaar likirii u boor, u ki jiint, u yentire; ki jiantir pata, ki bia tuun toonbilankant kur, <sup>13</sup> ki kpentir likirii ki teen niib ɲaan pukii nyɔɔt, nibiuk nan ɲɔɔ nna kii be u manfoor ni, ɲɔɔe tun toonbilankant na booru. U saa kpo u biit paake.

<sup>14</sup> “Li-i tee yanbondaano mok bik, ki bik manj laat linba kur ki u baa tuun, njan yêt ki ki tuun nan u baa na, <sup>15</sup> ki ki di jeet nba ki bi mann tingbana na, ki ki jiantir Israel teleeb pata, ki bia ki doo nan nirô njaapoo, <sup>16</sup> ki ki ban njab koo ki fat soo, u bia ki ban yent linba ki soo senn njan gaar likirii u boor, ki teen nandamm jeet nan liant, <sup>17</sup> ki ki saak tuun bonbiiri, ki ki kpentir likirii ki teen niib njan pukii nyoot li paaki, ki saak min Yennu sennii nan wannu, li nibooru sii be u manfoor ni. U tjon baee tun yanbomm, ki nijanô na kan kpo u baa toonbiit paaki. <sup>18</sup> U baee njab, ki fat, ki bia tun bonbiir ki tur soo kur. U saa kpo, kimaan toon bibooru nba ki u tun na paak.

<sup>19</sup> “Njan ki i boi a, ‘Bee teen ki bik na kan gaar tubdatu u baa toonbiit paaki?’ Ki li gatu tee nnae, bik na tun linba took ki bia njan, ki saak n sennii, ki waar fanu. Li paak, u sii be u manfoor ni. <sup>20</sup> Li tee daano nba tun biite n kpo. Bik kan kpo u baa toonbiit paaki, koo bibaa kan kpo u bik toonbiit paaki. Nijanô saa gaar u paatii, u toonjana paake. Ki nibiuk n gaar tubdatu, u toonbiit paak.

<sup>21</sup> “Li-i tee ki toonbiit daano nyik biit tumu, ki dia n sennu, ki piak barmonii, ki bia tuun linba nani, u kan kpo, u sii be u manfoor ni. <sup>22</sup> Ki u saa la nyikin chab, u toonbiit kur ni, ki u sii be u manfoor ni, kimaan waa tuun linba njan na paak.” <sup>23</sup> Yabint Yennu boi a, “I dukii nan li manime, li-i tee ki n la toonbiit daano kpenni-i? Aaii. N bo sii loon ki wun nyik u toonbiite, kii be u manfoor ni.

<sup>24</sup> “Njan li-i tee ki nijanô nyik toonjana tumu, ki piin tuun toonbilankant nba ki nibiit tuun na, u sii be u manfoor niwa-a? Aaii. Toonjana nba ki u tuu tuun na, n kan tiar li po. U saa kpo, kimaan u toonbiit nan moyêtuk na paak.

<sup>25</sup> “Njan ki yimm yeen a, ‘Yennu nba tuun linba na ki took.’ Gbiintirin man, yimm Israel teeb. I dukii nan maa tuun linba nae ki nani-i? I binbeje ki njan. <sup>26</sup> Li-i tee ki nijanô nyik toonjana tumu, ki piin tuun toonbiit, ki tan kpo, u kpo kimaan toonbiit nba ki u tun na paake. <sup>27</sup> Li-i tee ki toonbiit daano nyik biit tumu, njan tuun linba took ki bia nani, u saa tinn u moŋ manfoora. <sup>28</sup> Li-i tee ki u bann nan waa tuun linba na ki nani, ki nyik tumu, u kan kpo, u sii be u manfoor ni. <sup>29</sup> Ki yimm Israel teeb yaa Yennu nba tuun linba na ki took. I dukii nan n binbeje ki nani-i? I binbeje ki njan.

<sup>30</sup> “Motana, min Yabint Yennu beer yimm Israel teeb nan n saa bu soo kur buut nan toona nba ki u tume. Nyikin i toonbiit nba kur ki i tuun na, ki daa te ki i yanbomm na biiri. <sup>31</sup> Nyikin toonbiit nba kur ki i tuun na, ki lebit duduk-paant nan parpaann. Bee teen ki yimm Israel teeb loon yin kpo? <sup>32</sup> Min Yabint Yennu ki loon soo n kpo. Nyikin toonbiit tumu, kii be i manfoor ni.”

## 19

### *Ki jiin Israel tij toondamm kuun yanii po*

<sup>1</sup> Yennu yet a, “Nisaarik, yinin kuun yanii ki tur Israel tij toondamm na a:

<sup>2</sup> I naa din tee yanbornaan nba mok pare,  
ki wubii u waas yanborjai sinsuuk ni,

<sup>3</sup> ki tumii u waas na yeno nant sooru,  
ki u bann ki ji nman niib.

<sup>4</sup> Digbana niib nba gbat u po yoo nba,  
ki bi gbiir bootuk ki sooro li ni,  
ki gaano jaruk ki dat saan nano Ijpt.

<sup>5</sup> Ki u naa gui ki daan u jenu po, ki kono,  
ki namm tumii bileek,

ki u fiir ki mok parcheenn,

<sup>6</sup> ki lin gorin nan yanborlia,  
ki tumii nant sooru ki so niib nman,

<sup>7</sup> ki yeer bonfunjaana, ki boont doi.  
 Ki u monii fuur na te ki tinj na niib tiin janmaanii.  
<sup>8</sup> Ki digbana na niib lor a bin kpiu.  
 Ki bi nyii lokir kur po, ki bir laant, ki sooro li ni,  
<sup>9</sup> ki lora jaruk ki koooro nmangouy ni,  
 ki jiiu saan nano Babilonn kpanbar boor.  
 Bi din loonoe, a lin te soo ji daa ban gbia u fuur  
 Israel kunkona paaki.  
<sup>10</sup> "I naa din tee nan daan tilontik nba ki bi buru kpengbion nae.  
 Nyunchion nba be len na paak,  
 ki li te tiik na yiinii gbee nan loona.  
<sup>11</sup> Ki u yiinii na chee ki tee naan dammaa,  
 ki u fok gar tiinii kur nba be.  
 Ki soo kur laat u pan, nan waa mok laafia bianjinba.  
<sup>12</sup> Naan ki n donn wutoor, ki dat fukito nan u jiina,  
 ki lu-u tinj ni, siaminba ki wonfufuk da, ki koor li loona,  
 ki n jint li yinpaara, ki li koor, ki dii muu.  
<sup>13</sup> Ki bi ji saan buru tinkokirik nba ki mok nyun na ni.  
<sup>14</sup> Leje ki tiik na nyakir gaar muu,  
 ki moyeruk dii li yiinii nan loona.  
 Ki yiinii na kan ban chee, ki bin teenir naan dammaa."  
 Li kpaa talas ki yii yin kuun yan na nan ninbaatir.

## 20

### *Bianjinba ki Israel teeb nammit tee moyetuk damm*

<sup>1</sup> Baa din soor kpanbar Jehoyachinn nan timm, ki teent yommii ki saan nant Babilonn na, li bina nanlore ni, nmaarii nanjmu ni, dapiik daare, ki Israel teeb toondamm baar n boor ki kar tinj ni, n toonn, a bin boin ki gbat Yennu moamaan. <sup>2</sup> Li taabaak ni, ki Yennu yetin a, <sup>3</sup> "Nisaarik, toondamm na baar a boor a bin boia ki laan maa saa waanib linba ki bin tume. Barmonii nan maa tee Yennu nba fo na, n kan fiit masian ki turibi.

<sup>4</sup> "Nisaarik, a teen siir nan fan turib kpaaniiwa-a? Nann a tiarib toonbilankant nba ki bi yeejamm din tun na po. <sup>5</sup> Betirib nan sianyoowa dinn, ki min Yabint Yennu gann Israel teeb, a bii tee n yab. N din dokit bi yeejamm paak, Ijpt tinj ni, ki turib mosonn nan mine sii tee bi Yennu, ki bia sii tee bi yaaboona Yennu. <sup>6</sup> N por nan n saa fatib ki nyinnib Ijpt tinj ni, ki saan namm tinj nba ki n gann maa n turib na ni. Tinj na din nan, ki mok siat nan naabiin, ki tee tinkpiasir ki gar tinii kur. <sup>7</sup> N din betib nan bin nyik patmannu, ki bia daa nmat bi monj ki jiantir Ijpt pata na. N tiarib nan mine tee bi Yomdaano Yennu. <sup>8</sup> Naan ki bi bia yet, ki ki mok mosaku nanin, koo ki gbiint ki turin, ki bia lek mann bi pata, ki bia jiantir boorganu pata. Ki n donn wutoor, ki dukin nan man boont Israel teeb nba be Ijpt na. <sup>9</sup> Naan n ki boontib. Li-i tee ki n tun nna, bi saa yinin faak daano, kimaan n donj sat mob soo kur numm ni, nan n saa fatib ki nyinnib Ijpt-a.

<sup>10</sup> "Nanne ki n nyinnib Ijpt, ki saan namm kunkoouk paak. <sup>11</sup> N turib n sennii nan wannu, a lin te ki bii fit kii be fanu bi binbenj ni. <sup>12</sup> Mine sennib nan bii baakit foon daar na, ki lin wann nan bi tee kasii, ki tee n yab. <sup>13</sup> Naan ki Israel teeb na lek yet n mob, kunkoouk na paak. Bi yet n sennu nan wannu nawa, ki dia n foon daar ki li tee nan dalia na. Ton, ki n donn wutoor, ki dukin nan man boont Israel teeb kur, kunkoouk na paak fas fas. <sup>14</sup> Naan n ki boontib. Li-i tee ki n tun nna, li saa biir n sanna, kimaan digbana bonchiann lan ki n fat nyinn Israel teeb na Ijpt tinj ni.

<sup>15</sup> Njaan n bet Israel teeb na, kunkoouk na paak, nan n kan tok saan namm tinkpiasir nba ki n senn mōsonn nan n saa turib na ni. <sup>16</sup> N pak linba na, kimaan baa yêt n sennii nan wannu, ki ki baakit foon daar na, ki jiantir pata na paake.

<sup>17</sup> “Njaan ki li mōkin ninbaauk nan man te ki bin kpo kunkoouk na paak. <sup>18</sup> Li paak, ki n kpaan nipaaun na maa bi daa waa binbenbiit nba booru ki bi yeejamm din be na, koo ki nmat bi mōn ki jiantir pata. <sup>19</sup> N tiarib nan mine tee bi Yomdaano Yennu, ki bii saak n sennu nan wannu. <sup>20</sup> N betib a bii baakit n foon daar na, ki lin wann nan bi tee n niib, ki n mun tee bi Yomdaano Yennu.

<sup>21</sup> “Njaan nipaaun na mun bia yêt n mōba. Bi ki sak n sennii nan wannu na, ki dia foon daar na nan dalia na. Ki n donn wutoor, ki dukin nan man boontib kunkoouk na paak. <sup>22</sup> Njaan n ki boontib. Li-i tee ki n tun nna, li saa biir n sann, digbana niib nba lan ki n nyinn Israel teeb maŋ Ijpt tij ni na boora. <sup>23</sup> Li paak, ki n por kat nan n saa yat Israel teeb na durinya na kur po, <sup>24</sup> kimaan baa ki sak n sennii, ki bia ki gaar n wannu na, ki biir foon daar na, ki bia jiantir pata nba ki bi yeejamm namm na.

<sup>25</sup> “Ki n turib sennu nba baat nan tubdatu, njaan ki ki baat nan manfoor, <sup>26</sup> ki te ki bi mann marun nba ki njan, ki jikit bi bonjasinsina ki mann marun. N tun linba na maa lin jeemme, ki bia te bin bann nan min Yennu-e dat bi tuba.

<sup>27</sup> “Nisaarik, betir Israel teeb na nan bi yeejamm din yêtin ki bia sukiima, <sup>28</sup> kimaan baa mann marint, ki jokin bonnunubit, ki bia mō daan ki teen pata nba be kunkona paak, nan tiinii nyaka ni na, ki n mantik donn wutoor, kimaan bi din tun linba na booru, tij nba ki n turib na nie. <sup>29</sup> Ki n boib maa lia nie ki bi jiantir pata maŋi, ki bi jiin a, ‘Tingbandiit ni.’ Ki siaminba ki bi jiantir na, bi daa yir ‘tingbandiit’ nan dinna. <sup>30</sup> A boi Israel teeb na, a bee teen ki bi waa tokii ki tuun toonbiit nba ki bi yeejamm din tun na, <sup>31</sup> ki jiantir pata, ki jikit bi tōn waas ki mann marun. Bi din tun toona nba na, njaan bia dukii nan bi saa boin ki n turib gatu-u? Barmōnii nan maa tee Yennu nba fo na, n kan turib gatu. <sup>32</sup> Bi dukii nan bi sii fit be nan digbanlia nba be bianjinba, ki jiantir pata nba ki bi jii daat nan tana ki nann na, njaan nann kan ban teeni.

### *Ki jiin Yennu tubdatu nan nyikinhab po*

<sup>33</sup> “Barmōnii nan maa tee Yennu nba fo na, n kpaani nan n saa donn wutoore, ki dia-i nan pangarisuk nan yiikoo. <sup>34</sup> N saa wannu n paŋ nan n wutoor nba tee bianjinba, yoo nba ki n taani ki nyii nani digbanbanfōka nba ki n bo yat kōoni na, ki jen nani. <sup>35</sup> N saa baar nani kunkoouk nba ki digbana lintir na ni. Leŋe ki n saa pak biiri, i numm ni. <sup>36</sup> Mōtana, n ji saa pak biirie, nan maa din biir i yeejamm, Sainai kunkoouk paak bianjinba na. Min Yabint Yennu-e pak na.

<sup>37</sup> “N saa dia-i nan mabire, ki te yin sak molor nba ki n senn na. <sup>38</sup> N saa nyinn damm nba be nani, ki tee mōyêtdamm ki tuun toonbiit na. N saa nyinnib tinii nba ki bi kar mōtana na ni. Njaan n ji kan te bin jen Israel tij na ni. Ki i saa bann nan mine tee Yennu.”

<sup>39</sup> Ki Yabint Yennu namm yet a, “Mōtana, yimm Israel teeb, ii tun linba saa maŋi. Ii nammii kii mann pata man. Njaan n kpaani nan linba na poor po, i tan saa sak n mōb, ki ji kii dia piinii ki teen i pata ki biir n kasii sann. <sup>40</sup> Ki tij na ni, n kasii kunkonn nba fōk na paake, ki yimm Israel teeb kur tan saa jiantin, ki li tan saa maŋin, ki n sii loon yin baar nan i marint nan i piinii nba njan, nan i kasii piinii. <sup>41</sup> Ki li-i tee ki n tan nyinni digbana nba ki n bo yati na ni, ki taani boyenn kuukōo ni, li poor po, n saa gaar i marint nba ki i jokin muu na, ki digbana na niib saa la nan n tee kasii. <sup>42</sup> Mi-i taŋi jen nani Israel tij nba ki n senn nan n saa tur i yeejamm na ni yoo nba, i saa bann nan mine tee Yennu. <sup>43</sup> Ki i ji saa tiar fei toona nba kur ki i tun, nan bianjinba ki i tun biir i mōn na. Ki i sii nan i mōn, kimaan toonbiit nba ki i tun na paak. <sup>44</sup> Ki mi-i taŋi tun siar a lin tur n sann baakir, yimm Israel teeb saa bann nan mine tee

Yennu, kimaan n kan dat i tuba nan i tonu nan toonbiit nba jan bianjinba kaa. Min Yabint Yennu-e pak na.”

*Ki jiin muu nba saa nyi niidiitu po na*

<sup>45</sup> Yennu pak nanin ki yet a, “Nisaarik, gotir ki jiin niidiitu po. <sup>46</sup> Pakin ki tur niidiitu po, ki sokin n maan ki tur foor nba be niidiitu po na. <sup>47</sup> Yetir niidiitu po foor na, ki lin gbiint maan nba ki min Yabint Yennu piak. Gotirii, n yaa n joo muue, ki lin di tiik kur nba be a ni, laa tee timaatik koo tikoon, ki soo sii kaa ki fit kpeenir, ki li saa yat ki nyi niidiitu po, ki saan niigan po, ki soo kur saa la li muyeruk tonu. <sup>48</sup> Ki bi kur saa la nan min Yennu-e paan muu, foor man paak, ki soo sii kaa ki fit kpeenir.”

<sup>49</sup> Naan ki n barin, ki yet a, “Yabint Yennu, a daa te ki n piak nna. Soo kur pon ji burime nan yoo kur n piak barjokite.”

## 21

*Ki jiin Yennu jukbanjiak po*

<sup>1</sup> Yennu yetin a, <sup>2</sup> “Nisaarik, pakin biir Jerusalem teeb. Pakin biir siaminba kur ki niib jiantir. A kpaan Israel teeb <sup>3</sup> nan min Yennu-e yeen na: N tee i dataake. N saa saat n jukbanjiak ki kpi i kura, li ninamm nan nibiit kur. <sup>4</sup> N saa saat n jukbanjiak ki kpi soo kur, laa saa nyi niigan po ki saan tuu niidiitu po. <sup>5</sup> Ki soo kur saa bann nan min Yennu-e saat n jukbanjiak, ki kan jiin noon.

<sup>6</sup> “Nisaarik, ii kurii ki lii tee nan a yan put nan parbiire na. Ii kurii nan pan, siaminba ki soo kur saa la-a. <sup>7</sup> Ki li-i tee ki bi boi a bee teen ki a kurii, fan yetib nan labaar nba baat na paak, ki li-i tee yoo nba ki li baari, bi saa gbee nan janmaanii, ki li sii mokib kpinkpongbatuk, ki bin kon bi parcheenn, ki bi duna waa gbar gbar. Li yoo baara. Li be nna.” Yabint Yennu-e pak na.

<sup>8</sup> Yennu nam pak nanin a, <sup>9</sup> “Nisaarik, sokint niib na linba ki min Yennu piak: N jukbanjiak nata ki soor kpan.

<sup>10</sup> Li teen siir nan lin kpi,  
ki nyirii nan sanyikintii na.

Ki kpinkpammuk ji sii kaa,  
kimaan kpaanii nan tubdatu nba ki n tur n niib na,  
naan bi yet bin lebita.

<sup>11</sup> Jukbanjiak na soor kpama, ki teen siir nan lin tun toonn.  
Li nat ki soor kpan, a lin kubin nikpiiro nuu ni.

<sup>12</sup> Nisaarik, ii kurii nan ninbaatir,  
jukbanjiak na tee n niib yare,  
nan Israel toondamm kur yar.

Bi saa kpibe ki kpab nan n nileeb na kur.  
Ii wob nii nan yanputuk man.

<sup>13</sup> N bikii n niibe, li-i tee ki bi yet lebitu,  
bonbiir nba na kur saa baariba.

<sup>14</sup> “Nisaarik, a yakii nan n niib na, kii poi niipoouk kimaan nyannu paak. N jukbanjiak nba di na sii nma yoo kur, ki kpi n niib choonu kur ni. <sup>15</sup> Li te ki n niib yan put, ki bi gbiatir. N jeent bi doo na nan jukbanjiak nba tekin, ki kakii nan sanyikintii na, ki teen siir nan lin kpi. <sup>16</sup> Fin jukbanjiak nba nat na, a choo niidiitu po nan niigan po, kii choon siaminba kur ki a nmant. <sup>17</sup> Ki n saa poi niipoouk nan nyannu, ki n wutoor saa gbenn. Min Yennu-e pak na.”

*Ki jiin Babilonn kpanbar jukbanjiak po*

<sup>18</sup> Yennu pak nanin, ki yet a, <sup>19</sup> “Nisaarik, dakin sonii nanlee nba ki Babilonn kpanbar na saa tokin nan u jukbanjiak. Sonii na kur saa piin digbanyennkoo nie.

Chaant dok daauk sonpaata na ni, ki lin wann sonii na nba saa sian. <sup>20</sup> Sonjoyenn saa Amonn teeb doo nba tee Raba nae, ki sonjoleer na saa Juda tin digbanjaann nba tee Jerusalem na. <sup>21</sup> Ki Babilonn kpanbar na sii see kpia dachaatir nba be sonpaata ni na. U saa nak u peenii, ki boi u pata, ki fiit bonkobuk nba ki u mann maruŋ na poor, a wun bann sonu nba ki u saa tokin. <sup>22</sup> Ki u niidiitu ji soor peenu nba dok Jerusalem na, ki li wanto nan wun saan maa binbinta ki denn doo na joonn, naan tant tob tintantii, ki jii dagbeŋa, ki yeer li joona nan li kut gana, ki gbiir bootit. <sup>23</sup> Jerusalem teeb kan teen linba na yada, kimaan molor nba ki bi lor nan Babilonn teeb na paak, naan masokinkar na yaa lin tiarib bi yanbomm poe, ki bia kpaanib nan bi tan saa soorib ki yaat namm. <sup>24</sup> Nisaarik, yetir Jerusalem teeb nan bi doo daano nan min Yabint Yennu-e yeen a: Toona nba kur ki i tuun na tee biite, ki li want yaa tee toonbiit damm bianinba. I mok biit, ki bi saa soori ki teeni yommii.

<sup>25</sup> “Fin toonbiit daano nba tee Israel teeb diaroo na, daar nba tee a tubdatu daar na baate. <sup>26</sup> Min Yabint Yennu-e pak na. Yitir a naan fokirik nan yufintu na. Siar ki be ki ji sii tun tee li bannu. Fiint nandamm na ki turib pan, ki sikin binba dia doo na. <sup>27</sup> Biiru be, biiru be. Barmonii, n saa te biiru n baar doo na paak. Naan linba na kan teen, see daano nba ki n ganno maa wun biir doo na tan baar. Li yooe ki n ji saa jii doo na ki turo.”

### *Ki jii Amonn teeb nan bi biiru po*

<sup>28</sup> Yennu namm yet a, “Nisaarik, Amonn teeb na sukii Israel teebe. Li paak, a pak biirib, ki betib nan mine yeen a:

‘N jukbanjiak noota ki teen siir nan lin kot.

Li nat ki teen siir nan lin kpi yian nan sanyikintii na.

<sup>29</sup> Yimm Amonn teeb nba tee tondamm na, i laat fai yirintu, ki bia teen yada nan masokinkara nba tee fai. Naan i tubdatu daar baate yian, ki n jukbanjiak na saa koti.

<sup>30</sup> N jii n jukbanjiak li toouk ni, naan daa ki dat i tuba-a? Aaii. N saa dat i tuba, tin nba ki bi mari na nie. <sup>31</sup> N wutochiŋ na saa do i paak, ki di-i nan muu nba tuu di na, ki n saa jii-i ki kubin nikpiirit nuu ni, ki bi tee binba mi nikpinu fanu. <sup>32</sup> Ki i tiŋ tin ni, ki bi saa jooi muu, ki yin kpo. Ki i ji saa biar ki doo tin ni, ki bi saa tamm i po, ki saa tuu yoo nba kaa paak. Min Yennu-e pak na.’ ”

## 22

### *Ki jii Jerusalem teeb toonbiit po*

<sup>1</sup> Ki Yennu namm yetin a, <sup>2</sup> “Nisaarik, a teen siir nan fan pak biir Jerusalem-aa? Doo man gbee nan nikpiirite, li paak, a tiar niib man bi toonbiit po, <sup>3</sup> ki betib nan mine yeen a: Jerusalem, a mantik kpia a tiŋ niib bonchiann, ki bia jiantir pata. A saa la tubdatu yian. <sup>4</sup> Toonbiit nan pata manna nae kooni biit ni, ki li te ki n kan fit gaari. Li paak, i tubdatu nba saa joont na pera. Digbanlia saa laai, ki sii piak sukii-i. <sup>5</sup> Ki digbana nba be banfoka nan binba naaki saa pak sariki, kimaan i moyetuk na paak. <sup>6</sup> I tiŋ toondamm dia bi yiikooe ki kpi. <sup>7</sup> I soo ki chorin i dammi, ki nmaab boorganu nan kpeebii nan pakoi, <sup>8</sup> ki ki chorin n kasii binbeboa na, ki bia dia foon daar na nan dalia na. <sup>9</sup> Ki i niib na siab fa fai, ki te ki bi kpi leeb, ki i siab nman nant nba ki bi mannir poochianfei ni, ki siab mun ki nyik bi nianbiuk tumu. <sup>10</sup> Jab doo nan baanba poob, ki bia doo nan poob nba sik ki be nan poot, <sup>11</sup> ki bia doo nan leeb poob, ki jasiab doo nan bi sipoi, koo bi baa waas, <sup>12</sup> ki siab gaan likirii a bin kpi leeb. Ki i siab kpentir likirii ki teen i leeb Israel teeb, naan paa nyoot nba yab. Ki i nmaab ki mokitir, ki linba mantik tee bonbiir ki gar li kur tee baa tamm min Yabint Yennu po nae.

<sup>13</sup> “N saa donn wutoor ki ñak n niikur i fat-teeb nan nikpiirit na paak. <sup>14</sup> Ki mi-i dat i tuba ki gbenn yoo nba, janmaanii saa soori, ki i saa ban ki ji kan fit donn i nii. Min Yennu-e pak, ki kan lebit n dudukit. <sup>15</sup> N saa yati digbana kur po, tingbouñ na paak, ki goor i toonbiit kur, <sup>16</sup> ki digbanlia saa yiini yann, ki i ji saa bann nan min Yennu-e tun linba na.”

### *Bianjinba ki Yennu saa ñamm Jerusalem*

<sup>17</sup> Ki Yennu ñamm yetin a, <sup>18</sup> “Nisaarik, Israel teeb na ki mok nyoot n boor. Bi tee nan baa tuu nann salimpeena muu ni, ki kutbint n biar muu ni nae. <sup>19</sup> Li paak, min Yabint Yennu-e beerib nan baa ki mok nyoot ki tee nan ñann na, n saa lakin taamm Jerusalem, <sup>20</sup> nan bianjinba ki bi tuu jii salimpeena nan kutlia ki pur muu ni na. N wutoor saa do ki nannib nan muu nba tuu nann kut bianjinba nae. <sup>21</sup> Barmonii, n saa taamm Jerusalem, ki joo muu bi loñ ni, ki n wutoor saa nannib. <sup>22</sup> N saa nannib Jerusalem doo ni, nan baa tuu nann salimpeena muu ni bianjinba nae, ki bi ji saa bann nan min Yennu-e donn wutoor ki dat bi tuba.”

### *Ki jiin Israel tóondamm toonbiit po*

<sup>23</sup> Yennu ñamm yetin a, <sup>24</sup> “Nisaarik, betir Israel teeb a bi tin na gbee nan toonbiite, li paak, min Yennu donn wutoor ki yaa man dat bi tubae. <sup>25</sup> Tóondamm na tee nan yanbora nba tuu kpi bonkobuk ñaan beet u paak nae. Bi kpi niib na, ki jikin likirii nan faar kur nba ki bi la. Bi kpi jab bonchiann, ki bi poob biat pakoi. <sup>26</sup> Ki mannteeb biir n sennii, ki ki chorin linba tee kasii. Bi ki fit bant linba tee kasii nan linba ki tee kasii bokitu. Bi ki want niib bona nba yeen nan linba ki yeeni, ki yet foon daar na ki diar nan dalia na. Linba na paak, Israel teeb na ki chorimin. <sup>27</sup> Israel teeb tóondamm na tee nan kinkata nba tuu kpi bonkobit ki patib nae. Bi kpi niibe a bin mokit. <sup>28</sup> N sokiniinba na dook bi toonbiit paak, nan binba tuu pentir dikpinn nan pentpeeun bianjinba nae. Bi laat fai yirintu, ki bia want fai masokinkara. Bi yaa bi piak min Yennu mabonae, ñaan ki n ki turib n momaami. <sup>29</sup> Mokit nae ñmaab ki bia fiar. Bi diin nandamm nae, ki bia ñmaab boorganu. <sup>30</sup> N gote maa n laan n saa la soo ki wun guur doo na, ki daa te ki n wutoor do li paaki, ki bia goorin ki n daa biir doo manji, ñaan n ki la soo. <sup>31</sup> Li paak, n saa donn n wutochion na bi paak, ki di boontib nan muu na, kimaan toonbiit nba ki bi tun na paak. Min Yabint Yennu-e pak na.”

## 23

### *Ki jiin niipoob banlee po*

<sup>1</sup> Ki Yennu ñamm yetin a, “Nisaarik, gbiintir labaar nba jiin niipoob banlee nba na po. <sup>2</sup> Baa din tee sapaamm ki be Ijpt yoo nba na, <sup>3</sup> ki bi din kpant bonchonchona. <sup>4</sup> Bonposaakak sann din tee Ohola, ki li sann see Samaria taar ni; ki bonpowaarik sann tee Oholiba, ki li mun see Jerusalem taar ni. N din koon bi kur, ki bi mar waas ki turin. <sup>5</sup> Ohola lek din tee n pooe, ñaan tuun bonchonchontoona, ki doo nan Asiria teeb. <sup>6</sup> U din jikit u moñ ki teen kunkonkonna nba lia liatmonwuwura nae, nan kunkonkonna saakananii, nan kunkonkonna nba jakit taanii kur. <sup>7</sup> Asiria kunkonkonna yudamm kur din doo nanowa, ki u bia din jiantir bi patbiit na. <sup>8</sup> Waa din piin ki tuun bonchonchontoona Ijpt na, u ji din ki nyiki. Jab din doo nan, ki u mok niion nan jab-ii ñamii kii doo nan. <sup>9</sup> Li paak, ki n jii ñoo Ohola ki tur Asiria kunkonkonna, binba ki u loomm bonchiann na, <sup>10</sup> ki bi gbabit u chinchena ki senno yann, ki soor u waas ñaan kpiiu, ki poob nba be lokir kur po piak linba baaró.

<sup>11</sup> “Oholiba din la linba kur tuma, ñaan u din tuun toonbiit, ki bia doo nan jab ki gar u niipoo Ohola nba din tuma. <sup>12</sup> Oholiba mun bia din doo nan Asiria kunkonkonna saakananii nba lia kunkonkontiat, nan kunkonkonna nba jakit taanii, <sup>13</sup> ki tun bonmimirintoona, nan u niipoo nba din tun na.

<sup>14</sup> “Naaan Oholiba binbenj din bi gar u niipoo Ohola yara. Oholiba din laat Babilonn jab nba ki bi namm dikpina paak, ki pentir bonmɔŋ na, ki li tianɔ Babilonn kunkɔnkɔnna saakab na po. <sup>15</sup> Bi din boob gbana bi sai ni, ki bia fin yufintgbeja bi yura paak. <sup>16</sup> Ki li-i tee ki u gotir yoo nba, ki u mɔk niɔŋ nan bii dɔɔ nanɔ. Li paak, ki u tun toonii a bin baar namm u boor. <sup>17</sup> Ki jab nyi Babilonn ki baat dɔɔ nanɔ yoo kur, ki u tan miatib. <sup>18</sup> U te ki sɔɔ kur la u yann ni, ki u baka kaa, li-i tee niib mi nan u tee bonchonchonne, ŋanne teen ki min Yennu ŋmant n poor ki turɔ, nan bianjinba ki n tun ki tur u yɔɔrɔ na. <sup>19</sup> Oholiba din ki nyik nna, ŋaan ŋamii ki tuun bonchonchonsin nan bianjinba ki u din be Ijpt ki tuun na, <sup>20</sup> ki mantik mɔk niɔŋ nan wuu dɔɔ nan Ijpt jab nba tee poolonbiiuk damm na. <sup>21</sup> Ki Oholiba bia daa nian jab na, ki sunman ki u daa tee sapaamɔ ki be Ijpt, siaminba ki jab din mɔk niɔŋ ki dɔɔ nanɔ na.

*Ki jiin Oholiba tubdatu po*

<sup>22</sup> “Mɔtana la, Oholiba, linba nae ki min Yabint Yennu beera. A lek bak nan a yɔɔsnba nawa, ŋaan n saa te ki bin donn wutoor nana, ki te bin tikir linta. <sup>23</sup> N saa tikir naasinŋanii nba kur tee kunkɔnkɔnna nan kunkɔnkɔnna saakab, ki bin nyi Babilonn nan Asiria, ki leeb bia saa nyi Kaldii booru nba tee Pekod nan Soa nan Koa na ni. <sup>24</sup> Bi kunkɔnkɔnna na saa nyi niigaŋ po nan taanii nan taantorit, ki bi sii dia kunkɔntiat. Bi sii dia naagbankɔŋa, ki bia yir kut fokirii, ki loon linta. N saa te ki bin dia bi tiɔŋ sennii nae, ki bu a buut, ki dat a tubir. <sup>25</sup> N wutoor doo nanawa, li paak, n saa te ki bin dia-a nan tonu. Bi saa wobit a miana nan tuba; bi saa kpi a waas, ki bia kpi wunba kur mɔk manfoor ki be a naakuuk ni. <sup>26</sup> Bi saa fɔb liat a liant nan tuliati nawa. <sup>27</sup> N saa gɔɔr a tonu nan bonchonchonsin nba ki a piin Ijpt nawa. A tan kii loon ki a tiar daa maŋ po.

<sup>28</sup> “Min Yabint Yennu teen siir nan man jiia ki kubin a datai nba ki a namm, ki ki loon bi maan na nuu ni. <sup>29</sup> Bi saa jii linba kur ki a tun ki la na nan tonu, ki ŋaa-a payann, ki sɔɔ kur ji saa la nan a set tee bonchonchonne. A binbenbiik nae <sup>30</sup> te ki linba na tan baara. Fine tee daanɔ nba bo dukin nan fin dɔɔ nan a jab nba nyi digbanlia ni na, ki bia jiantir bi pata. <sup>31</sup> A tɔkin a niipoo saakɔɔ taawa, li paak, see ki a nyuu nyubitik nba gbee nan n wutoor na ni.

<sup>32</sup> Min, Yabint Yennu-e tur a niipoo na nyubitik nba yab,  
ki bia sumii, ki gbee nan n wutoor.

Ki li-i tee ki a nyuu nyubitik maŋ ni,  
bi saa sarika ki bia sukiia;

<sup>33</sup> ki li saa yiba, ki bia tura parbiir,  
kimaan nyubitik maŋ gbee nan jaŋmaanii nan biirue.

<sup>34</sup> Naaan a saa nyur ki gbenn,  
ki ji faa yakit nyubitik maŋ buri buri,  
ki jii ŋmaar a parbiir nan yanyɛtuk.

Min Yabint Yennu-e pak na.

<sup>35</sup> “A kpan yɛtime chain, li paak, ki n sat mɔb nan n saa dat a tubir nan toonbilankant nba ki a tun ki tee bonchonchonn na paak.”

*Ki jiin bonpoi banlee na biiru po*

<sup>36</sup> Yennu ŋamm yetin a, “Nisaarik, yoo jaŋ nan fin bet Ohola nan Oholiba a bi biira. A tiarib bi binbenbiit na po. <sup>37</sup> Bi ki waan, ŋaan jiantir pata, ki bia jikit bi tiɔŋ waas ki kpi mann maruŋ, pata na paak. <sup>38</sup> Naaan li kur kaa na ki bi tumii. Bi biir n Nasaakak nawa, ki bia ki chɔrin n foon daar nba ki n senn na. <sup>39</sup> Daa nba niŋ ki bi kp̄ii n tiɔŋ waas, ki mann maruŋ pata paak na, li daar niŋe ki bi kɔɔ n Nasaakak ni ki biirir, <sup>40</sup> ki bia tuun toonii banfɔka, ki bi yi jab ki bi baat. Bonpoi banlee na tuu wure, ki ban



charo bi ninkaak paak, ki bia lia tuliat. <sup>41</sup> Bi tuu kar kokɲanii paake, ki senn teebul bi toonn, ki jeɲant too li paak, ki bonnunubit nan olif tiinii kpan\* nba ki n daan turib na pukin li po. <sup>42</sup> Bi diiuk tuu gbee nan danyuura nba nyii kunkoouk paak na fuute yoo kur. Ki jab na tur poob na banɲanii nan naan fokirɲana. <sup>43</sup> Ki n bann nan jab na loon bin doo nan poob nae, ɲaan ki poob na lek miat nan bonchonchontoona nawa. <sup>44</sup> Barmonii, jab na din tuu doo nan poochonchona banlee nba tee Ohola nan Oholiba yoo kur. <sup>45</sup> ɲaan nimomm lek tuu tan saa pak biir bonpoi banlee na, ki jiin bi nikpinu nan bi bonchonchonsin po dindasiar, kimaan bi set tun toonbiita.

<sup>46</sup> “Li paak, min Yabint Yennu ji beer bonpoi banlee na a: N saa tun yiin nibur nba tee nibiit, ki bin baar ki biiri, ki bia fati. <sup>47</sup> Bi saa jaati tana ki kpi-i, ki poti buri buri. Bi saa kpi i waas ki bia joo i ɲei muu. <sup>48</sup> Ki n saa boon bonchonchonsin digbann na ni, ki lin kpaan poob nba be lokir kur po, ki bi daa be binbeɲ nba ki i be na booru. <sup>49</sup> I saa la tubdatu, kimaan yaa teen i moɲ bonchonchona, ki bia jiantir pata na paak, ki i saa bann nan mine tee Yabint Yennu.”

## 24

### *Ki jiin jeteenbobir po*

<sup>1</sup> Baa din soor kpanbar Jehoyachinn nan tisiab, ki teent yommii, ki saan nant Babilonn na, li bina ɲanyaia ni, ɲmaarii piik, dapiik daare, ki Yennu ɲamm pak nanin a, <sup>2</sup> “Nisaarik, sobin dok dinna daar nba na, kimaan Babilonn kpanbar piin ki lekin Jerusalem doo dinnae. <sup>3</sup> Betir n niib nba tee moyetdamm na a:

Kpaat nyun bobir ni ki yakin,

<sup>4</sup> ki loon bi pekpammir na nanii nan u boot,  
ki bia loon u kpaba nba mok nanbona na li ni,

<sup>5</sup> ki kuun daat bobir na loɲ ni,  
ki ɲaan nant nan kpaba na n daa, ki tan beer.”

<sup>6</sup> Mɔbona na want nan Jerusalem nba tee nikpiirit doo na boonta. Doo na tee nan bobir nba koo tintanii nae. Nant na lote bur bur, ɲaan soo baka kaa nan baa jikitir tee linba. <sup>7</sup> Jerusalem teeb kpai nikaate doo na ni, ki bi baka kaa nan bin piin son nba puub tanpiiuk paak na. <sup>8</sup> Min ɲarin la son na, ki li mo nanin, a man gaar li paak.

<sup>9</sup> Mɔbona na want nan Jerusalem nba tee nikpiirit doo na boonta. Min Yabint Yennu saa poon daate, <sup>10</sup> li paak, baat nan daat ki pukin, ki joo muu. Yakint nant na, ki ɲaan kpinnyun na n foor, ki kpaba na n tan kab. <sup>11</sup> Toont bobkonn na musankonna paak, ki ɲaan ki lin toɲ monn. Nnae saa te ki bobir na n ɲamm ki yeen, ki tintanii n di muu. <sup>12</sup> N yabir tun bont kur maa n nyinn tintanii bobir na niwa. Motana n ji saa jii muue ki lin di tintanii na. Maa lek yabir bianɲinba na, <sup>13</sup> ɲaan Jerusalem mantik gbee nan bonchonchonsin nan toonbiit nba ki n kan fit wuur ki ɲammoe. Li saa biar ki be jakint nie, nan maa tan saa te n wutoor n baar i paak. <sup>14</sup> Li yoo set saa baara. Ki li-i tee ki li tan baari, n kan tin Jerusalem teeb na ninbaauk, koo ki lebit n dudukiti. See ki bi la tubdatu, kimaan toonbiit nba ki bi tun na paak. Min Yabint Yennu-e pak na.

### *Ki jiin Esekiel ɲaapoo kuun po*

<sup>15</sup> Ki Yennu yetin a, <sup>16</sup> “Nisaarik, n saa nyinn daano nba ki a mantik loono na manfoore yiama. ɲaan n ki loon fan fabin, koo ki bui, koo ki sikin ninnyuuti. <sup>17</sup> Ii kurii a par ni. A daa somm yukpenni, koo ki somm taayana ki li want nan a be kuun ni. A daa dok a numpo, koo ki di kpejeeti.”

<sup>18</sup> Dasiar sanyiok ni, ki n pak nan niib na, ki li daajoouk ki n ɲaapoo kpo, ki li sanyafannuk ki n tun nan Yennu nba wannin bianɲinba na. <sup>19</sup> Niib na nba la nna yoo nba, ki bi boin a, “Bee teen ki a ki mo fabin a ɲaapoo kuun paaki?”

\* **23:41** 23.41 Olif tiinii kpan ɲan, ki li daauk bia paar.

<sup>20</sup> Nanne ki n yetib a, “Yennu pak nanin <sup>21</sup> a man wann yimm Israel teeb maan na. I dont i mɔŋ, Jiantu Nasaakak nba wakii na paak. I mantik loon yii baat li boor kii bariir, ŋaan Yennu saa biirira, ki i nipaauŋ nba biar ki be Jerusalem na, bi saa kpib tob ni. <sup>22</sup> Ki i ji saa tun nan maa tun bianinba na. Ki i kan dɔkin i numpo, koo ki di kpejeet, <sup>23</sup> ki i kan somm yukpenn, koo taayana, koo ki mɔ fabini. Ki i gbanant sii waabit kii liatir, kimaan i toonbiit paak. <sup>24</sup> Maa tun linba na, li sii tee nyinne ki turi; ki i saa tun linba kur ki n tun na. Ki Yennu yet a linba na-i tanj tuumi, i saa bann nan ŋɔɔe tee Yabint Yennu.”

<sup>25</sup> Ki Yennu ŋamm yetin a, “Nisaarik, n saa nyinn Jiantu Nasaakak nba mɔk paŋ, ki bi mɔk dont-n-mɔŋ nann, ki kpamm li paak, ki baat li boor ki bariir yoo kur na bi ni, ki bia nyinn bi bonjai nan bonpoi na. <sup>26</sup> Daar nba ni ki n saa tun linba na na, sɔɔ saa tin nyi doo na ni, ki baar ki tan wann li po. <sup>27</sup> Ki daar maŋ ni, a saa fit ŋamm ki piak maan, ki pak nanɔ. Nna bannue ki a sii tee nyinn ki tur niib na, ki bin bann nan mine tee Yennu.”

## 25

### *Yennu masɔkinkar nba jiin Amonn teeb biiru po*

<sup>1</sup> Yennu ŋamm pak nanin a, <sup>2</sup> “Nisaarik, pakin biir Amonn teeb. <sup>3</sup> A yetib ki bin gbiint maan nba ki min Yabint Yennu beerib na. I daan kpamme nan yaa la ki n Jiantu Nasaakak biir, ki Israel tinj biar yann, ki bia la ki bi so Juda teeb ki saa namm digbangann na. <sup>4</sup> Yaa daan tuu mɔk parpeenn na paak, n saa te nibooru nba be yondo po, kunkoouk po na, n kɔn nyanni. Bi saa chaan bi kaan i tinj niŋe ki kar. Bi saa di i tilɔɔna, ki bia nyu naabiin nba tee i yar. <sup>5</sup> N saa lebit i digbansaakar Raba, ki lin teen laagumiinba kpinkpaar boor, ki bia te ki Amonn digbann kur n kpant pekpaarboor, ki lin te yin bann nan mine tee Yennu.”

<sup>6</sup> Maan nba nae ki Yabint Yennu yeen a, “Yimme poi niipoot ki mobit nan kpinkpammuk, ki yisin Israel tinj. <sup>7</sup> Yaa tun nna na paak, ki n saa jii-i ki kubini digbanlia, ki bin fat i bona kur. N saa biirie fas fas, ki lin te ki i daa ban tee digbann jikii, koo ki mɔk i tinj tinj. Ki i saa bann nan mine tee Yennu.”

### *Yennu masɔkinkar nba jiin Moab teeb biiru po*

<sup>8</sup> Ki Yabint Yennu ŋamm yet a, “Kimaan Moab teeb nba yeen a Juda teeb ki mɔk bɔkitu nan digbanlia na, <sup>9</sup> n saa te bin lek digbanjaana nba be Moab doo kpaar paak na, digbanjana nba tee Bef Jesimof nan Baal Meonn nan Kiriataim. <sup>10</sup> N saa te ki booru nba be yondo po, kunkoouk paak na, n kɔn nan Moab teeb, ki nyannib, ki kpab nan Amonn teeb, ki lin te Moab teeb ji daa ban tee digbann. <sup>11</sup> N saa dat Moab teeb tuba, ki bin bann nan mine tee Yennu.”

### *Yennu masɔkinkar nba jiin Edom teeb biiru po*

<sup>12</sup> Ki Yabint Yennu ŋamm yet a, “Edom teeb biir, kimaan baa jiin Juda teeb pann, ki bi pann jiinu maŋ paak te ki yanbɔngbenjir be ŋamm Edom teeb paak. <sup>13</sup> Nanne ki n yet nan n saa dat Edom teeb tuba, ki kpi nisaarii nan bonkobit nba kur be leŋ. N saa te tinj maŋ n biar yanne, laa saa nyi Temann doo ki saan tuu Dedann doo, ki li niib saa kpo tob ni. <sup>14</sup> Ki n saa te n niib Israel teeb n jiin Edom teeb pann, ki te Edom teeb na n bann n wutoor nba tee. Ki mi-i dat Edom teeb tuba yoo nbae, ki bi saa bann laa tuu tee bianinba, mi-i jiin pann. Min Yabint Yennu-e pak na.”

### *Yennu masɔkinkar nba jiin Filistia teeb biiru po*

<sup>15</sup> Ki Yabint Yennu ŋamm yet a, “Filistia nitont na jiin bi datai nba din be sianyoowa na panne, ki jii nan ki biirib. <sup>16</sup> Li paak ki n yet nan n saa dat Filistia teeb tuba, ki boontib. N saa kpi wunba kur mɔk manfoor ki be Filistia tinj ni. <sup>17</sup> N saa donn

wutoor ki dat bi tuba fanu, ki bi saa la n wutoor nba tee bianjinba, ki bann nan mine tee Yennu.”

## 26

### *Yennu masokinkar nba jiin Taya doo biiru po*

<sup>1</sup> Baa din soor kpanbar Jehoyachinn nan tisiab, ki teent yommii, ki saan nant Babilonn na, li bina piik nan yenn ni, li nmaasinsinn pinpiik daare, ki Yennu pak nanin a, <sup>2</sup> “Nisaarik, Taya doo niib na yiin yaniie ki kpamm, Jerusalem biiru paak. Bi hoote ki yeen a, ‘Jerusalem baawa. Li tuu tee digbanjaann nba tee kpinkpouŋ boore, motana doo na baawa, ki ti saa gaar u setu.’

<sup>3</sup> “Kimaan yimm Taya teeb nba yin yan na na, n mok kpaanii nba nae ki teeni: Mine tee Yabint Yennu. Motana n ji tee i dataake. N saa te digbana n leki, nan nyunpana nba tuu liat mok-kpiŋ bianjinba na. <sup>4</sup> Bi saa biir i doo joona, ki bia bet i difopaarit. Ki n saa piar li tanbura kur, ki tanpiiuk saa biar doo. <sup>5</sup> Ki li sii tee siaminba ki jansooraa sii lat bi janlaant, ki li kpia mokgbenjir. Min Yabint Yennu-e pak na. Digbana na saa fat yimm Taya teeb mokinta, <sup>6</sup> ki saa jii bi jukbanjai ki kpi i niib nba koo digbanbis nba kpia-i na. Ki yimm Taya teeb saa bann nan mine tee Yennu.”

<sup>7</sup> Ki Yabint Yennu namm yet a, “N saa te ki kpanbar nba gar kpanbara kur, ki tee Babilonn kpanbar Nebukanesar na, wun baar ki tan lek Taya. U saa nyi niigan poe nan kunkonkonna nba yab, nan bi taanii, nan taantorit, nan taanjakira. <sup>8</sup> Ki niib nba koo doi nba kpia mokgbenjir na, bi saa kpib konn na ni, ki datai na saa gbiir bootit, ki bia maa dindena ki denn doo na joona, ki dia naagbankona ki li guub. <sup>9</sup> U saa te ki u kunkonkonna na siab n toor i joona na nan dagbenaa, ki bia yeer i difopaarit na nan kut lanbana. <sup>10</sup> Ki bi taanii na saa gbit tangbiruŋ ki lin dokini. Bi taanii nba daar kunkontorit nan jika torit fuur saa jek i joona na, yoo nba ki bi gaar koo doo nba kpant langbent na tammoi ni. <sup>11</sup> U taanjakira saa lin i sonjot kur po, ki kpi i niib nan bi jukbanjai. Bi saa bet i joontoota na. <sup>12</sup> I datai na saa fat i mokint nba nan. Bi saa bet i joona nan i nananii na. Bi saa jii li tana nan daat nan tangbiina na kur, ki lu mokgbenjir ni. <sup>13</sup> Ki i ji kii mok linba paak ki i saa yin yanii koo ki faa kona, <sup>14</sup> kimaan n saa te ki yin kpant tanpiiuku, siaminba ki jansooraa sii dent bi janlaant. Ki i ji kan ban namm maa doo na. Min Yabint Yennu-e pak na.”

<sup>15</sup> Yabint Yennu mok maan nba nae ki loon wun tur Taya teeb a: “Bi-i tanji nyanni yoo nba, niib nba koo ki kook mok-kpinii na, bi saa gbat niib nba kpenn na duna nan wuyikinii, ki janmaanii n soorib. <sup>16</sup> Ki kpanbara nba kur koo kpia mokgbenaa na saa sik bi naan kokii paak. Bi saa liat bi naan liant nan bi tanant, ki kar tin ni, ki jekir. Janmaanii saa soorib nan i biiru na paak, ki bi kan fit nyik ki kan jekiri. <sup>17</sup> Ki bi saa yin kuun yanii na a:

Digbanjaann nba kpia mokgbenjir na boonta.

Leŋ narint na dii nyuma.

Doo na niibe din mok mokgbenaa na paak yikoo,  
ki te janmaanii soor niib nba koo mok-kpinii na.

<sup>18</sup> Motana, Taya doo man tee langbente,  
ki niib nba koo mok-kpinii na be nan yanputuk,  
ki jekir nan janmaanii.

<sup>19</sup> “Min Yabint Yennu yeen nan n saa te ki i doo na n kpant fonbiir. N saa te mokgbenjir nba sumii n piini. <sup>20</sup> N saa sikini, ki yin sik baar kpeentiŋ, siaminba ki i saa pukin yaayoo ni niib na po, nan doi nba ki bi din biirir sianyoowa na. Ki i saa biar be kpeentiŋ man, ki ji kan ban teen doo ki gbee nan niibi. <sup>21</sup> I saa kpo kutuntonte. Niib tan sii kpaani, nan bi kan laini. Min Yabint Yennu-e pak na.”

## 27

*Ki jiiin Taya kuun yanii po*

<sup>1</sup> Ki Yennu namm yet a, <sup>2</sup> “Nisaarik, yinin kuun yan ki tur Taya, <sup>3</sup> doo nba kook mɔkgbenjir, ki bia kpentir kpinkpouŋ nan dolia nba kook mɔkgbenjir na. Betir Taya teeb na nan yan na nyii min Yabint Yennu boore a:

Taya teeb, i din dont i mɔŋ, i fant paak,

<sup>4</sup> nan yaa mɔk mɔkgbenjir paak yiikoo bianjinba.

I tee nan njaruŋ nba ki bi kpaau fanu nae,

<sup>5</sup> ki binba kpaau na nyii nan naajikpalɔi,

Hermonn kunkonn paak, a bin teen taabii,

ki bia nyii nan kpekii Lebanonn, a bin teen jaantarik.

<sup>6</sup> Bi nyii nan tijakpera Basann doo ni, ki namm njarinkandaat,

ki nyii nan langbenj daat Saiprus doo ni,

ki kpaau tinj po, ki fanjir nan loobnyana.

<sup>7</sup> Ki binba namii na jii chabnann Ijpt,

ki teen jinjɔŋ a fii fit kii somm nann, nyun paak,

ki lin te soɔ kur-ii laat.

Ki bi nyii nan chinchenbɔnwuwur nan

chinchenmɔnwuwur Saiprus ki jɔnnir, a lin tur maasu.

<sup>8</sup> Ki jab nyii Sidonn nan Arfad doi ni, a bin kan,

ki a tiɔŋ toontunna tee bi saakab.

<sup>9</sup> Ki njaruŋ na kanpintanba na tee

binba mi toonn fanue ki nyii Biblos.

Ki narint nan bi kanna baat a boor ki kpentir kpinkpouŋ,

ki tuun a toona, narint sinsetboa.

<sup>10</sup> “Ki kunkɔnkɔnna nba nyii Peesia nan Lidia nan Libia na tee a kunkɔnkɔnna, ki bi tuu dia naagbankɔŋa, ki yir kut fokirii ki guua, ki te ki a sann doo. <sup>11</sup> Ki kunkɔnkɔnna nba nyii Arfad nan Silisia na guu a doo joona, ki jab nba nyii Gamad na see guu a nafaot, ki jonn bi naagbankɔŋa a joona paak. Namme tee jab nba te ki a mantik fanj.

<sup>12</sup> “Ki a saa Speenn ki kpentir kpinkpouŋ, ki dia salimpeena nan kut booru nantaa, ki pa tiat bonchiann nba ki a gaan na paak, <sup>13</sup> ki saa Griis nan Tubal nan Mesek, ki dia a tiat ki kpentir daaba nan bona nba tee kutmɔnt. <sup>14</sup> Ki a kɔi a tiat ki teen niib nba nyii Bef Togarma na, ki gaan taanii nba tuun toona, nan kunkɔntaanii, nan bontaanii, bi boor. <sup>15</sup> Ki Rodes teeb kpentir kpinkpouŋ nana, ki mɔk-kpinii digbana bonchiann niib dia bi salima nan langbenj daat ki teena, njan gaan a tiat. <sup>16</sup> Ki Siria teeb daa a tiat nan linba kur ki a naan. Bi teen tanbinyinyira nba daauk paar ki bi yir emeral na, nan chabmɔnwuwur, nan chabjabikir, nan chabnann, nan tanbinyinyirilia nba daauk paar, ki bi yi yenn-nba koral nan rubi na, njan gaan a tiat. <sup>17</sup> Ki Juda nan Israel teeb dia bi dii nan siat nan olif tiinii kpan nan bonnunubit nba njan ki pa, njan gaan a tiat. <sup>18-19</sup> Ki Damaskus teeb daa a bona nba ki a naan, ki pa tilɔɔna daan nba nyii Helbonn, nan bonkobit kobit nba nyii Sahar na, ki dia kutbona nan bonnunubit, ki kpentir nana. <sup>20</sup> Ki Dedann teeb dia taankokit gunta ki teen njan gaan a tiat. <sup>21</sup> Ki Arabia teeb nan Kedar tinj diateeb gaan a tiat, njan pa pebis nan pei nan buunii li paak. <sup>22</sup> Ki Sieba nan Raama teeb gaan a tiat, njan pa tanbinyinyira nba daauk paar, nan salima, nan bonnunubit nba njan. <sup>23</sup> Ki doi na kur kpentir kpinkpouŋ nana, namme tee Harann nan Kanne nan Edenn nan Sieba nan Asur nan Kilmad. <sup>24</sup> Bi kɔia chinchennana, nan chinchenmɔnwuwura, nan chinchena nba mɔk bonninnant, nan gunta nba njan, nan nɔmpiana nba njan, nan liata. <sup>25</sup> Ki bi jii a tiat nba ki a naan na, ki teen narint nba yab ni, ki yaat nann.

Ki a ji tee nan njaruŋ nba be mɔkgbenjir paak,

- ki bi pak jika nba kpai, u ni na.
- <sup>26</sup> Yoo nba ki narint kanteeb jiia ki koo nana mɔkgbenjir ni na, ki a fokit nan kunkonn, ki yonput po wouŋ pebira, ki a konn.
- <sup>27</sup> Ki mɔkint nba kur be narun ni, nan kanteeb na, nan kanpintanba, nan kpinkpenta, nan kunkonkonna kur dii nyun.
- <sup>28</sup> Ki yoo nba narun kpai na, ki kanteeb nba be narun maŋ ni ki di nyun na wuyikinii do kunkonn.
- <sup>29</sup> “Ki narint na kur ji be yann, li kanteeb nan sunsomteeb nan li saakab kur ji see mɔkgbenjir na kunkonn paak.
- <sup>30</sup> Ki bi kur mo fabin a po, ki pukin tanbiinii bi yura paak, ki doo birin tanpent ni.
- <sup>31</sup> A paake ki bi koor pit bi yura, ki lia botoot, ki mo monii nan parbiir.
- <sup>32</sup> A paake ki bi yiin kuun yanii ki yeen a: ‘Nmee ki ti saa yekinoo nan Taya? Ki motana Taya ji doo mɔkgbenjir ni soon nna na.
- <sup>33</sup> Digbana nba bo laat a tiat yoo nba, li bo manibe. Ki kpanbara nba kur be lokir kur po teen mokitaa, nan a tiat nba daauk paar na.
- <sup>34</sup> Motana, a ji kpakin mɔkgbenjir niwa, ki sik kpai mɔkgbenjir na tin po; ki a tiat nan niib nba kur tuun a boor na kur kpakin nana mɔkgbenjir niwa.’
- <sup>35</sup> “Niib nba kur koo ki kook mɔkgbenjir na nba gbat a biiru na po yoo nba, ki janmaanii soorib, ki bi kpanbara gbaa jekir ki gorii janmaanningorsin. <sup>36</sup> Ki kpinkpenta nba kur be durinya na ni nba la linba tuun na, ki bi gbani jek, ki a kuun na mok janmaansooruk, ki a saan ki ji kan ban jen.”

## 28

### *Yennu masokinkar nba jiin Taya kpanbar biiru po*

<sup>1</sup> Ki Yennu namm pak nanin a, <sup>2</sup> “Nisaarik, betir Taya doo diaroo maan nba ki min Yabint Yennu yeen na a: A donn a mon nan karinbaanii, ki jikit a mon ki tee yebik, ki yeen nan a kar a naangbant paak, ki tee nan tingbann na, ki mɔkgbenja linta. A dukii a tee yebike, naan a kpan tee nisaarike. <sup>3</sup> A dukii a mok yan ki gar Danel-e, ki bunborbonsiar kaa ki a ki mi. <sup>4</sup> A yan nan bannu na tura mokitaa nba tee salimmona nan salimpeena. <sup>5</sup> A tee kpinkpentoo nba sube, ki laat nyoot. A mokitaa na te ki a mok karinbaanii.

<sup>6</sup> “Li paak, moamaan nba ki min Yabint Yennu yeene na a: Kimaan faa dukii nan a sub nan yebik na paak, <sup>7</sup> n saa te ki a datayoona n baar ki leka. Bi saa biir a bonjana nba kur ki a jii yan nan bannu ki lon nae. <sup>8</sup> Bi saa kpi-a, ki sikina mɔkgbenjir ni. <sup>9</sup> Ki bi-i baar a bin kpi-a yoo nba, a bia sii yaa fine tee yebiki-i? Li-i tee ki a tan took binba saa kpi-a na yoo nba, a sii tee nisaarike, naan a kii tee yebik kaa. <sup>10</sup> Boorganu niib na tan saa kpi-a, ki a saa kpo nan niib nba ki jiantirin ki tuu tan kpo bianjinba na. Min Yabint Yennu-e pak na.”

### *Ki jiin Taya kpanbar baak po*

<sup>11</sup> Yennu bia namm pak nanin a, <sup>12</sup> “Nisaarik, ii mək parbiir nan biiru nba baat Taya kpanbar paak na, ki yeto linba ki min Yabint Yennu beero na a: sianyoo a din tee niñanoe, ki sub, ki bia mək fant. <sup>13</sup> A din koo Edenn-e, Yennu tilontii kpaab na niñ, ki lia tanbinyinyira booru nba fan, ki li daauk paar, ki kokin li kur salima, ki bi nan li kur, ki li guua daar nba ni ki bi din mara na. <sup>14</sup> N senn malaka nba mək janmaansooruko, ki u guu a njaak nba be n kasii kunkonn paak, siaminba ki tanbinyinyira nyirii nan muu na, ki a somm li ni na. <sup>15</sup> A set din tee niñanoe, laa nyii daar nba ki bi din mara nawa, njaan tan piin tuun toonbiit. <sup>16</sup> A din kpentir kpinkpouñ nan digbanlia, ki li te ki a mək tonu, ki bia tuun toonbiit. Li paake ki n mia-a ki nyinna kasii kunkonn na paak, ki malaka nba bo guua na bera, ki a nyii tanbinyinyira na boor. <sup>17</sup> A fant na paak te ki a mək karinbaanii, ki a sann nba doo na, ki li te ki a tee nan jatuk na. Linba na paake teen ki n lua tiñ ni, ki nyika, ki li sii tee kpaanii ki teen kpanbar leeb. <sup>18</sup> A mantik nmab a kpinkpentleeb bonchiann, ki li te ki a yenjiantboa na koo jakint, nanne te ki n paan muu a doo paak ki li dii, ki motana soo kur ji saa la tanpent kooe be siaminba ki a doo bo be na. <sup>19</sup> Ki a saa kpo ki ji kii be, ki digbanlia niib saa baar ki la-a, ki bi yan saa put, ki janmaanii saa soorib nan baa tan saa kpo nan faa kpo bianinba na.”

### *Yennu masokinkar nba jiin Sidonn doo biiru po*

<sup>20</sup> Yennu namm pak nanin a, <sup>21</sup> “Nisaarik, pakin ki biir Sidonn doo na. <sup>22</sup> Yetir niib nba be lej na linba ki min Yabint Yennu yeen ki jiin bi po a: Sidonn, n tee a dataake. Niib saa pak ki dontin maa tun linba ki tura na paak. Ki bi saa bann nan mine tee Yennu, li-i tee ki n wann n kasii binben nba tee bianinba, ki dat binba koo nana na tuba. <sup>23</sup> N saa te yiarii n baa a paak, ki bia te ki son n pubir a sonjot ni. Ki a datai saa leka lokir kur po, ki saa kpi a niib. Ki a saa bann nan mine tee Yennu.”

### *Ki jiin piisin nba saa baar Israel teeb paak na po*

<sup>24</sup> Yennu yet a, “N kan te ki digbanlia nba kook lint Israel teeb, ki nmuutib nan kunkonii koo peenii na, n ji mukisibi, ki Israel teeb na saa bann nan mine tee Yabint Yennu.”

<sup>25</sup> Ki Yabint Yennu namm yet a, “N saa jen nan Israel teeb nba ki n yatib ki bi be digbanlia ni na, ki lin te digbanlia na kur n bann nan n tee kasii. Ki Israel teeb na saa koo bi tiog tiñ ni, tiñ nba ki n din tur n toontunnoo Jakob na. <sup>26</sup> Ki bi saa kar lej nan gbananmaasu, ki maa nei, ki bia bur tilontii. Ki n saa dat bi leeb nba kur butimm na tuba, ki Israel teeb na ji sii be bi yamani, ki ji bann nan mine tee bi Yomdaano Yennu.”

## 29

### *Yennu masokinkar nba jiin Ijipt teeb biiru po*

<sup>1</sup> Baa din soor kpanbar Jehoyachinn nan tisiab, ki teent yommii, ki saan nant Babilonn na, li bina piik ni, nmaarii piik, dapiik nan njanlee daare, ki Yennu namm pak nanin a, <sup>2</sup> “Nisaarik, pakin ki biir Ijipt kpanbar na. Betiro bianinba ki njo nan Ijipt tiñ na kur saa la tubdatu. <sup>3</sup> Betiro nan maan nba nae ki Yabint Yennu yeen Ijipt kpanbar a: Fin bantouñ bonsusoouk na, n tee a dataake. Ki a doo məkir ni, ki yeen a Nail məkir na tee a yare, a fine namir. <sup>4</sup> N yaa n gaan janpeenu a yiak paak, ki dat nyinna nyun na ni, ki janii nba kur be məkir na ni saa kpa a gbanant na paak. Ki n ji saa dat nyinna Nail məkir na ni, ki kpab nan janii nba kpa a gbanant paak na. <sup>5</sup> Ki n saa lu fin nan janii man kunkoouk paak, ki a gbanant na n baa tinkokirik na paak, ki a sii doo, ki soo kan piia. Ki n saa jii a gbanant ki tur noonii nan bonkobit, ki li sii tee bi jeet, <sup>6</sup> ki Ijipt niib kur saa bann nan mine tee Yennu.”

Ki Yennu namm yet a, “Israel teeb gaa yimm Ijpt teeb paake sommir po, n̄aan i ki paar nan baklankpaakir nae, <sup>7</sup> ki bi-i denn i paak yoo nba, i tuu k̄onne ki n̄muu bi boot ni, ki bin baa. <sup>8</sup> Ki m̄otana min Yabint Yennu-e beera nan n saa te ki jabe n leka nan jukbanjai, ki bi saa kpi a niib nan bonkobit. <sup>9</sup> Ki Ijpt saa biar tin-yann. Ki a saa bann nan mine tee Yennu.

“Faa yet nan fine nan Nail m̄okir ki li tee a yar na paak, <sup>10</sup> n tee a dataake, ki bia tee Nail m̄okir na dataak. N saa te ki Ijpt tin na kur n teen tin-yann, laa saa nyi Migdol doo niigan po, ki saan tuu Aswann doo nba be niidiitu po, ki f̄okit saa tuu Itiopia kpaar paak. <sup>11</sup> Ki nisaarik koo bonkobuk kan ban sommi ki gar Ijpt tin ni. Ki bonfosiar kan ban k̄oo li ni ki saa tuu bina piinna. <sup>12</sup> Ki n saa te Ijpt tin na n mantik teen digban-yann durinya na ni. Ki li saa jii bina piinna, ki Ijpt doi na daa tee langbent, ki saa teen langbent ki gar doi nba kur ban teena. N saa te Ijpt teeb na n teen kuns̄ontinna. Ki bi saa tin ki saan tin kur po, ki saa k̄oo nan boorganu.”

<sup>13</sup> Ki Yabint Yennu namm yet a, “Bina piinna na poor poe, ki n saa jen nan Ijpt teeb nba ki n yatib digbangana ni na. <sup>14</sup> Ki n saa te bin k̄oo Ijpt niidiitu po, tin nba tee bi dandoo na ni. Ki bi sii be leŋ, kii tee digbann nba ki paari. <sup>15</sup> Ki bi sii mantik tee digbanbutin nba paak nii, ki ji kan ban dia digbanlia. N saa te ki bi kii m̄ok pansiak nba ki bi saa fit mia digbanleer. <sup>16</sup> Ki n niib Israel teeb ji kii gaa Ijpt teeb paak sommir po. Biiru nba saa baar Ijpt teeb paak yoo nbae, ki Israel teeb saa tiar nan bi din tuun bonkpetire, baa maa Ijpt teeb paak na. Ki Israel teeb na saa bann nan mine tee Yabint Yennu.”

### *Bianjiba ki kpanbar Nebukanesar saa k̄on nyann Ijpt teeb*

<sup>17</sup> Baa din soor kpanbar Jehoyachinn nan tisiab ki teent yommii ki saan nant Babilonn na, li bina piinlee nan n̄anlee ni, sinsinn n̄maarik pinpiik daare, ki Yennu namm pak nanin a, <sup>18</sup> “Nisaarik, Babilonn kpanbar Nebukanesar saan a wun lek Taya dooe. U te ki u kunk̄onk̄onna jii jik-kpiata, ki bi yura kokir m̄onn, ki bi b̄opiat bia kokir ki pint, n̄aan li kpanbar koo kunk̄onk̄onna na s̄oo ki la nyosiat bi fara na paaki. <sup>19</sup> Li paak, maan nba ki min Yabint Yennu yeene na a: N jikit Ijpt teeb tin na ki teen kpanbar Nebukanesar-e, a wun saat Ijpt tin na, ki jii li m̄okint kur, ki lii tee u kunk̄onk̄onna paatii. <sup>20</sup> N teen̄o Ijpt tin, ki li tee paatii, u toona paak, kimaan u kunk̄onk̄onna na bo tuun ki teen mine. Min Yabint Yennu-e pak na.

<sup>21</sup> “Yoo nba ki linba na tan tumi, n saa tur Israel teeb pan, ki te ki fin Esekiel n pak maan na, siaminba ki s̄oo kur saa gbat, ki li saa te bin bann nan mine tee Yennu.”

## 30

### *Ki jii Ijpt teeb tubdatu po*

<sup>1</sup> Yennu bia namm pak nanin a, <sup>2</sup> “Nisaarik, pakin ki m̄oont maan nba ki min Yabint Yennu yeen na. A pak m̄omaan na nan kunk̄opaarir a:

‘Biiru daar baate.

<sup>3</sup> Daar man nakina, ki tee daar nba ki Yennu saa tun u toona.

Li tee bunb̄onn nan daamii daare ki tur digbana kur niib.

<sup>4</sup> T̄ob saa faa Ijpt,

ki parbicheenn sii be Itiopia.

Ki bi saa kpi niib bonchiann Ijpt tin ni.

Bi saa jii digbann man bona, ki lin biar langbent.’

<sup>5</sup> “T̄ob man ni, bi saa kpi kunk̄onk̄onna nba ki bi j̄oomm, ki nyii namm Itiopia nan Libia nan Lidia nan Arabia nan Kub, ki siab sii tee n tin̄on niib Israel teeb, ki bi saa kpo t̄ob na ni.”

<sup>6</sup> Ki Yennu namm yet a, “Laa nyii Migdol, niigan po, ki saan tuu Aswann, niidiitu po, bi saa kpi Ijpt kunk̄onk̄onna na kur t̄ob ni. Bi saa boont Ijpt kunk̄onk̄onna nba

tee karinbaandamm nawa. Min Yabint Yennu-e pak na. <sup>7</sup> Ki Ijpt tinj na saa mantik teen yann durinya na ni, ki li doi saa kpant langbent. <sup>8</sup> Mi-i tanj joo Ijpt tinj muu, ki u kunkonkonna na kur kpo yoo nbae, ki i ji saa bann nan mine tee Yennu.

<sup>9</sup> “Daar nba ki n saa biir Ijpt tinj na, li daare ki n saa tun toonii ki bin saan Itiopia, ki saa moont biiru nba baatib na po. Bi dukii a bi foie, njan janmaanii saa kooa.”

<sup>10</sup> Ki Yabint Yennu yeen a, “N saa te ki Babilonn kpanbar Nebukanesar-e n biir Ijpt mokint na. <sup>11</sup> Ki njo nan u kunkonkonna nba tee ninkoonii damm na saa baar ki tan biir tinj na. Bi saa lek Ijpt nan bi jukbanjai, ki tinj na saa gbee nan nikpeena. <sup>12</sup> N saa te ki Nail mokir na n foor, ki bia jii toonbiit damm, ki bin dia Ijpt tinj. Boorganue saa biir tinj na kur. Min Yennu-e pak na.”

<sup>13</sup> Ki Yabint Yennu yeen a, “N saa biir pata nan yenbis nba be Memfis doo ni na, ki soo tan kii be ki saa dia Ijpt, ki n tan saa koon niib na kur janmaanii. <sup>14</sup> N saa te Ijpt niidiitu po tinj na n kpant langbent, njan joo Soann, doo nba be niigan po na muu. N saa dat i digbangbenjir Tebes tubira. <sup>15</sup> N saa te ki Ijpt digbangbenjir nba tee Pelusium na n bann n wutoor nba tee. N saa biir Tebes mokinta. <sup>16</sup> N saa paan muu Ijpt tinj paak, ki Pelusium doo niib sii be parbiir nan gbanantont ni. Ki bi saa yeer Tebes doo joona. Memfis teeb sii tiin janmaaniie yoo kur, <sup>17</sup> ki Heliopolis nan Bubastis doi naasimm na saa kpo tob ni, ki bi saa soor bi leeb nba biar na, ki teemm yommii. <sup>18</sup> Bunboncheenn saa baar Tapanes doo paak, yoo nba ki n tan biir Ijpt yiikoo, ki bia goor li pan nba ki li mok karinbaanii li paak na. Bunboncheenn saa dokin Ijpt tinj paak, ki bi ji saa soor li doi kur niib ki teemm yommii. <sup>19</sup> Li-i tee ki n dat Ijpt teeb tuba nna bannue, ki bi saa bann nan mine tee Yennu.”

### *Ki jii Ijpt kpanbar pan biiru po*

<sup>20</sup> Baa din soor kpanbar Jehoyachinn nan tisiab, ki teent yommii, ki saan nant Babilonn na, li binna piik nan yenn, njaasinsinn daananlore niije, ki Yennu pak nanin a, <sup>21</sup> “Nisaarik, n konn Ijpt kpanbar kpinkpouja. Soo ki lorir kparchant, koo ki tebir a lin buur kii mok pan ki fit kub jukbanjiaki. <sup>22</sup> Li paak, betiro nan maan nba nae ki min Yabint Yennu yet: N tee Ijpt kpanbar dataake. N yaa n konn u kpinkpant kure. N saa konn linba nan nae ki pukin linba pon don konn na po, ki te jukbanjiak n kubit u nuu ni, ki baa. <sup>23</sup> N saa yat Ijpt teeb nae durinya na kur po. <sup>24</sup> Ki n ji saa te Babilonn kpanbar kpinkpouj na-ii mok pan, ki n saa kubin n jukbanjiak na u nuu ni, njan n saa konn Ijpt kpanbar kpinkpant, ki u saa fabin ki tan kpo, u datai numm ni. <sup>25</sup> Barmonii, n saa ban Ijpt kpanbar na, njan tur Babilonn kpanbar pan. Mi-i turo n jukbanjiak, ki u tekin Ijpt paak yoo nba, soo kur saa bann nan mine tee Yennu. <sup>26</sup> N saa yat Ijpt teeb nae durinya na kur po, ki bi saa bann nan mine tee Yennu.”

## 31

### *Bianinba ki bi saa biir Ijpt kpanbar*

<sup>1</sup> Baa din soor kpanbar Jehoyachinn nan tisiab, ki teent yommii, ki saan nant Babilonn na, li binna piik nan yenn ni, njaarii nantaa, pinpiik daare, ki Yennu namm pak nanin a, <sup>2</sup> “Nisaarik, pakin tur Ijpt kpanbar nan u niib na kur a:

I mantik mok pan bonchiann.

N saa bikini ki i naan bee?

<sup>3</sup> I tee nan Lebanonn kpek nae,

ki mok yiinjana nba teen maasu,

ki tee tiik nba fok, ki u yiinii tuut sanpagbant.

<sup>4</sup> Ki nyun be ki te ki li kpaatir,

ki kpenii kpiar ki maanto.

Ki nyun na gaar tiik na nba see siaminba na,



ki bunii yat lint tiinii kur nba be foor na ni.

<sup>5</sup> Kimaan laa laat nyun fanu na,  
ki li kpaat ki gar tilei na kur,  
ki li yiinii gbenj ki bia fok,

<sup>6</sup> ki noonbooru kur tiat bi tiat yiinii na paak,  
ki muuk ni bonkobit be li lonj ni ki maar waas,  
ki digbana niib foi li maasu.

<sup>7</sup> Ki tiik na mok fant bonchiann,  
ki kpaat fanu, ki li yiinii bia fok,  
ki li jiina mii sik ki saa tuu nyun nba puub tinpooor ni na.

<sup>8</sup> Ki kpek siak kaa Yennu kpabik na ni, ki saa yekin nano.  
Ki naaseek kaa ki mok yiinii nan non na,  
ki kpentisiak kaa ki saa yekin nano.

Ki tisiak kaa Yennu tionj kpaab manj ni ki fan nan non na.

<sup>9</sup> Ki min Yennu tur tiik na u fant, ki u mok yiinii nba lat,  
ki tiik kur nba be Yennu kpabik Edenn na ni  
sun ki u tee nan non nae.

<sup>10</sup> "Ijpt kpanbar, ji gbiintir maan nba ki min Yabint Yennu piak ki jiin tiik manj po. Tiik manj mantik kpaate ki saa baar sanpagbouj. Waa kpaat na paak, ki u koo karinbaanii ki donn u monj. <sup>11</sup> Li paak, min Yabint Yennu saa yet tiik nawa, ki jiuu kubin boorganu doo diaroo nuu ni, ki u saa dat u tubir, u toonbiit paak. <sup>12</sup> Ki boorganii nba tee ninkoonii damm na saa choor lu, ki nyikir laa saa baa siaminba, ki li yiinii nan li titupara nba konn na, saa yat kunkona paak, nan baat kur po, ki niib nba tuu kaar yiinii na maasu, saa yaat saan siar po. <sup>13</sup> Ki noonii ji saa tia bi tiat tibiaauj na nyakir paak, ki muuk ni bonkobit na mun saa nmaat li yiinii paak. <sup>14</sup> Laa jii motana ki saa, tisiak kaa ki saa kpaat nan non na; bi-i lekii maant tiik manj nyun bianjinba, njan u kan kpaat ki fok tuut sanpagbant nan non na. Tiik kur saa kpoe, nan nisaarik nba tuu kpo ki sik kpeentij bianjinba na."

<sup>15</sup> Maan nba nae ki Yabint Yennu yeen a, "Daar nba ki tiik na saa kpo ki sik kpeentij na, li daare ki n saa te kpenii nan bunbunii n fabin, ki li-i tee kpemonii. N saa goor kpenii nan bunbunii ki bi kan pubir. Kimaan tiik na kuun paak, n saa te bunbonn n baa Lebanonn jojaana paak, ki bia te foor ni tiinii kur n koor. <sup>16</sup> Mi-i tanj te ki u sik kpeentij yoo nba, u baak fuur saa jek tingbouj na niib. Ki Edenn tiinii kur, nan Lebanonn tinanii kur nba ki bi tuu maantir nyun, ki li ji be kpeentij motana na, li saa manjib tiik na baak paak. <sup>17</sup> Ki bi kur n tok saan kpeentij, ki saa pukin binba donj kpo na po, ki binba kur tuu kaar tiik na maasu, ji saa yat ki be tingbouj na kur po.

<sup>18</sup> "Tiik mane tee Ijpt kpanbar nan u niib kur. Ki Edenn tiinii na gbaa, bi ki fit fok ki bia njan nan non na, ki motana u ji saa sik kpeentij nan Edenn tiinii nba saan bianjinba na, ki wei pukin binba ki waa Yennu na ni, nan binba ki bi kpiib tobii ni na po. Min Yabint Yennu-e pak na."

## 32

### *Ki jiin kuun yanj nba tee Ijpt kpanbar yar na po*

<sup>1</sup> Baa din soor kpanbar Jehoyachinn nan tisiab, ki teent yommii, ki saan nant Babilonn na, li bina piik nan njanlee, nmaarii piik nan njanlee ni pinpiik daare, ki Yennu namm pak nanin a, <sup>2</sup> "Nisaarik, turin Ijpt kpanbar ninmonn kpaanii na. Betiro motaan nba saa nyi n boor na a: A dukii nan a binbenj tee nan yanbor nba tuu be digbana ni nae, njan a binbenj tee nan bantouj nba be nyun ni, ki tuu gbit nyun nan u taa bianjinba na. <sup>3</sup> Ijpt kpanbar, gbiintir. Min Yabint Yennu-e saa lu janlaauj ki soora, njan te boorganu niib n dat ki donna kunkonn. <sup>4</sup> N saa lu-a paanu nie,

siaminba ki noonii nan bonkobit saa la-a ki di a gbanant. <sup>5</sup> N saa lat a gbananpootit na kunkona paak nan baat ni. <sup>6</sup> N saa moon a son na kunkona na kur po, nan laa tan saa gbee kpenii na. <sup>7</sup> Mi-i boontira yoo nba, n tan saa dokin sanpagbouŋ nae, ki bia piin ŋmaabira na. Ki yonnu tan saa bor sanpagbouŋ na ni, ki ŋmaarik na mun kan tur yentu. <sup>8</sup> N tan saa boon yentu nba kur be sanpaapoe, ki te bunbõnn n koo durinya na. Min Yabint Yennu-e pak na.

<sup>9</sup> “Ki digbana bonchiann nba ki a ki mi bi po tan saa gbat biiru nba baara na, ki lin daamiib. <sup>10</sup> Linba ki n saa tun ki tura na saa jek digbana bonchiann. Li-i tee ki n ŋak n jukbanjiak na, kpanbara saa jek nan janmaani. Ki daar nba ki a saa baa na, bi kur sii jekir nan janmaaniie, bi manfoa paak.”

<sup>11</sup> Ki Yabint Yennu beer Ijpt kpanbar a, “A saa took Babilonn kpanbar jukbanjiak nawa. <sup>12</sup> N saa te ki kunkonkonna n nyi nitont digbana ni, ki saat bi jukbanjai ki kpi a niib kur, nan linba kur ki a mok karinbaanii li paak na. <sup>13</sup> N saa kpi a bonkobit nyuntona kur boor, ki nisaarii koo bonkobit ji sii kaa ki saa gbit nyun na. <sup>14</sup> N saa te ki a nyun na n tinte, kii yeen, ki te kpenu na-ii puub soon nna. Min Yabint Yennu-e pak na. <sup>15</sup> Li-i taji tee ki n te ki Ijpt tin kpan langbent, ki bia boont wunba kur be li ni yoo nba, bi saa bann nan mine tee Yennu. <sup>16</sup> Ninmonn kpaanii na tan sii tee kuun yaniie, ki digbana poob tan saa yin ki fabin tur Ijpt tin nan li niib kur. Min Yabint Yennu-e pak na.”

### *Ki jiin kpeentij po*

<sup>17</sup> Baa din soor kpanbar Jehoyachinn nan tisiab, ki teent yommii, ki saan nant Babilonn na, li bina piik nan ŋanlee ni, ŋmaasinsinn dapiik nan ŋanŋmu daare, ki Yennu ŋamm pak nanin a, <sup>18</sup> “Nisaarik, a mo fabin Ijpt niburchion na paak. A sikinib kpeentij, ki pukinib digbanjaana niib nba be leŋ na po. <sup>19</sup> A yetib a:

‘I dukii nan i mantik fan ki gar soo kure-e?’

See ki i sik kpeentij,

ki saa door binba ki waa Yennu na boor.’

<sup>20</sup> “Ijpt teeb mun bia tan saa kpo tob nie, kimaan jukbanjiak teen siir nan lin kpi bi kura. <sup>21</sup> Kunkonwakitcheena nan binba kon ki taan Ijpt teeb po na, tan saa took Ijpt teeb na kpeentij, ki yet nan kunkopaarir a, ‘Binba ki waa Yennu ki bi kpiib tob ni na, sik baar nna nawa, ŋamme doo na.’

<sup>22</sup> “Asiria teeb be leŋ, ki bi kunkonkonna na kaat doo ki lint li kur po. Bi din tuu jeent tin na niibe, ki bi kpil bi kur tob ni, <sup>23</sup> ki bi gbanant doo tinpoor ni. Bi kunkonkonna na kur kpo tob nie, ki bi kaat be leŋ.

<sup>24</sup> “Elam teeb be leŋ, ki bi kunkonkonna na kaat doo ki lint li kur po. Bi din kpil bi kur tob nie, ki bi tee binba ki waa Yennu ki sik kpeentij. Bi din tuu be bi manfoa ni, ki jeent bi leebe, ŋaan motana bi ji doo kpowa, nan fei. <sup>25</sup> Elam teeb doo ki pukin niib nba ki bi kpiib tob ni na po, ki bi kunkonkonna na kaat doo ki lintib. Bi kur tee binba ki waa Yennu-e, ki bi kpiib tobii ni. Bi din tuu be bi manfoa ni, ki jeent bi leebe, ŋaan motana bi ji doo kpowa nan fei, ki pukin binba ki bi kpiib tob ni na po.

<sup>26</sup> “Ki Mesek nan Tubal teeb be leŋ, ki bi kunkonkonna na kaat doo ki lintib, ki bi kur tee binba ki waa Yennu, ki bi kpiib tobii ni, ŋaan bi din ban jeen tin na niiba.

<sup>27</sup> Bi din ki piib piinanu, nan baa din tuu pii kunkonwakitcheena sianyoo bianjinba na, binba ki bi din tuu piib nan bi jukbanjai, ki kpakint bi yura li paak, ŋaan paa bi naagbankona bi gbanant paak na. Kunkonwakitcheena nba nae din tuu mok panii ki jeent niib.

<sup>28</sup> “Yimm Ijpt teeb na, bi saa kpi-i bonbiir, ki pii yimm nan binba ki waa Yennu ki bi kpiib tobii ni na.

<sup>29</sup> “Edom teeb be nan bi kpanbara, nan bi doo diara leŋ. Bi din tuu tee kunkonkonee, ŋaan motana bi ji doo kpeentiŋ, ŋamm nan binba ki waa Yennu ki bi kpiib tob ni na.

<sup>30</sup> “Ki niigaŋ po tiŋ diara kaat be leŋ, ki pukin binba tee Sidonn teeb na. Bi kunkonkonna na din tuu mok panii ki jeent niib, ŋaan motana bi pii tiŋ ni, ki be kpeentiŋ, siaminba ki bi dii fei nan kunkonkonee nba ki bi din kpiib tob ni na.”

<sup>31</sup> Ki Yabint Yennu yet a, “Li-i tee Ijpt kpanbar nan u kunkonkonna na la niib nba ki bi kpiib tob ni na, li sii manib.

<sup>32</sup> “Mine te ki Ijpt kpanbar jeen tiŋ na niib kur, ŋaan n bia saa te ki bin kpi njo nan u kunkonkonna na kur, ki lakin piib nan binba ki waa min Yennu ki din kpo tob ni na. Min Yabint Yennu-e pak na.”

### 33

#### *Bianjinba ki Yennu gann Esekiel ki u tee doo guutoo (Esekiel 3.16-21)*

<sup>1</sup> Ki Yennu ŋamm pak nanin a, <sup>2</sup> “Nisaarik, pakin a niib na linba saa teen, mi-i te ki tob yaa lin faa tiŋ. Tiŋ maŋ niib saa gann sooe, a wuu guu tiŋ na. <sup>3</sup> Ki guutoo na-i la ki datai baat, ki u peb naatunn, a lin kumii soo kur, <sup>4</sup> ki bi yeno ki gbiint, ki datai na tan baar ki kpiiu, <sup>5</sup> ŋann u kuun tee u tiŋ biite, kimaan u ki gbiint kpaanii na po. Li-i bonni tee ki u gbiinti, u bo kan kpo. <sup>6</sup> Li-i munii tee ki doo guutoo na la ki datai na baat, ŋaan ki u ki peb naatunn na, datai na saa baare ki kpi yanbondamm na kur, ŋaan n saa nyiir tiŋ guutoo nae, niib na kuun paak.

<sup>7</sup> “Ton, nisaarik, n jikita ki tee-a Israel tiŋ guutooe. A gaar kpaanii nba ki n teena na ki turib. <sup>8</sup> Li-i tee ki n yet nan toonbiit daano saa kpo, ŋaan ki a ki kpaano nan wun lebit u binbeŋ, ki fit tinn u manfoori, u saa kpoe, ki tee yanbondaano, ki n saa nyiira u kuun paak. <sup>9</sup> Li-i tee ki a kpaan yanbondaano, ŋaan ki u ki nyik toonbiit tumu, u saa kpoe, ki tee yanbondaano, ŋaan a manfoor saa tinna.”

#### *Ki jiin niru kur toonn po*

<sup>10</sup> Ki Yennu ŋamm pak nanin a, “Nisaarik, Israel teeb na fabine ki yaa tubdatu nba tee bi yanbomm paak na yabitiba, ki bi ki mok dindann manfoor po, ki ji nyiirin.

<sup>11</sup> Min Yabint Yennu yet nan maa set be na, li ki manin, li-i tee ki n laat yanbondaano kpenni, n bo sii loon ki wun nyik toonbiit tumue kii mok manfoor. Israel teeb, nyikin toonbiit nba ki i tuun na. Bee teen ki i loon yin kpo?

<sup>12</sup> “Betir Israel teeb na, nan li-i tee ki niŋano piin tuun toonbiiti, toonjana nba kur ki u tuu tuun na kan fit tinnu, ki wun nyi tubdatu ni. A tiarib nan li-i tee ki yanbondaano nyik toonbiit tumu, n saa nyik chabo u toonbiit nba ki u tuu tuun na. Ki li daano ji kan la tubdatu. <sup>13</sup> Li-i tee ki n sat mob ki tur niŋano nan u sii mok manfoor, ki li poor po, ki u piin ki tuun toonbiit, ŋaan dukii nan u saa la tinnu, u toonjana nba ki u din tuun na paaki, li daano saa kpo nnae, kimaan toonbiit nba ki u tuun na paak. N kan tiar toonjana nba ki u din tuu tuun na po. <sup>14</sup> Li-i tee ki n kpaan toonbiit daano nan u saa kpo u yanbomm paaki, ki u nyik toonbiit tumu, ŋaan piin ki tuun linba took ki ŋan, <sup>15</sup> ki jiin linba ki u gaar soo boor ŋaan kpento siar na, ki ŋmat jiin linba ki u jan, ki nyik toonbiit na tumu, ŋaan piin saak n sennii, u sii mok manfoor, <sup>16</sup> ki n saa nyik chab u toonbiit nba ki u tuu tuun na, ki u sii mok manfoor, kimaan u tun linba took ki bia ŋana.

<sup>17</sup> “Nisaarik, a niib na yeen a linba ki n tun na ki ŋani. Aaii, bi binbeŋ nae ki ŋani. <sup>18</sup> Li-i tee ki niŋano nyik toonjana tumu, ŋaan piin tuun toonbiiti, u saa kpo toonbiit maŋ paake. <sup>19</sup> Li-i tee ki toonbiit daano nyik toonbiit tumu, ŋaan tuun linba took ki

ņani, u tinn u manfoora. <sup>20</sup> Ņaan ki yimm Israel teeb yeen a maa tun linba na ki űani. N yaa man bu i buut nan toona nba ki i tuume.”

### *Labaar nba jĳin Jerusalem biiru po*

<sup>21</sup> Baa din soor kpanbar Jehoyachinn nan tisiab, ki teent yommii, ki saan nant Babilonn na, li bina piik nan űanlee ni, űmaarii piik ni, daaņanņmu daare, ki jasoo bōr nyii Jerusalem ki chiar baar, ki tan betin nan doo na biira. <sup>22</sup> Laa biar nan wanna ki joo na saa baar na, li daar daajoouk, ki Yennu paņ yentin. Joo na nba baar na, ki Yennu te ki n ji fit piak.

### *Ki jĳin niib na yanbōmm po*

<sup>23</sup> Ki Yennu űamm pak nanin a, <sup>24</sup> “Nisaarik, niib nba koo langbent nba be Israel tiņ ni na yeen a, ‘Abraham din tee jayeno kooe, ki Yennu turo tiņ na kur. Mōtana ti ji yaba, ki tiņ na tee ti yare.’

<sup>25</sup> “Betirib maan nba ki min Yabint Yennu yeen na a: Bee teen ki i dukii nan tiņ na tee i yare? I űman nant nan li sōn, ki mann pata, ki kpi niib, <sup>26</sup> ki mantik maa i kunkontiat paak, ki tuun bonbilankant, ki soo kur tuun bonchonchonn toona, űaan dukii nan tiņ na tee i yare.

<sup>27</sup> “Betirib nan min Yabint Yennu-e kpaanib nan bi saa kpi binba koo langbent na niwa. Ki binba koo doi ni na, muuk ni bonkobite saa űmamm, ki binba bōr joot nan tanfiat ni na, yiariiie saa soorib ki bin kpo. <sup>28</sup> N saa te tiņ na n kpant tinkoon. Ki yiikoo nba ki bi tuu dont bi mōņ li paak na saa gbenn. Ki Israel kunkona na saa teen foor, ki soo kan fit somm gar li ni. <sup>29</sup> Li-i tee ki n tan dat niib na tuba bi toonbiit paak yoo nba, ki bia te tiņ na door yanni, bi ji saa bann nan mine tee Yennu.”

### *Ki jĳin Yennu sōkinii na maan po*

<sup>30</sup> Ki Yennu űamm yet a, “Nisaarik, a niib na piak a poe, yoo nba ki bi chet leeb, doo na joonjot boor, koo bi űei tammōi ni. Bi yeen leeb a, ‘Ņaant tin saan Esekiel boor, ki saa gbiint maan nba nyii Yennu boor dinna.’ <sup>31</sup> Ņanne ki bi kur tikir a boor a bin gbiint a maan, űaan ki ki tuun linba ki a wantibi. Bi want bi mōņ nan bi tee niņamme, űaan űmaab leeb likirii ni, yoo kur. <sup>32</sup> Bi yaa boor, bi jikita ki a tee daano nba yiin yanmanii, koo ki jerin jeruk, ki li maņitibe. Bi gbiintir a mōmaan na kur, űaan ki ki sak gaar li yennkoo gbaa. <sup>33</sup> Li kan wei, ki bi saa la tubdatu, nan faa kpaanib bianjiba na, ki saa bann nan n sōkiniie tuu be namm.”

## 34

### *Ki jĳin Israel tōondamm po*

<sup>1</sup> Ki Yennu űamm pak nanin a, <sup>2</sup> “Nisaarik, pakin biir Israel tōondamm na. Sōkint ki turib, ki yetib maan nba ki min Yabint Yennu yeen a: Israel tōondamm na, i boonta. I gorii i mōņe, űaan ki ki goon pei na. <sup>3</sup> I nyu pei na biin, ki lia pei maņ kobit liant, ki bia kpi bonkob-kpamma na ki űman, űaan ki ki goon pei na. <sup>4</sup> I ki gorii pebutimii na, ki ki teb pei nba yiar na, ki ki lorin binba la dani na fiati, ki bia ki lon binba bot na ki jen nammi, űaan diab nan tonu. <sup>5</sup> Pei na nba ki mōk kpaartoo na paake teen ki bi yat, ki muuk ni bonkobit jiib ki teen bi jeet. <sup>6</sup> Ņanne ki n pei na lin yirib jōfōkit nan kunkonfōkit na paak, ki yat tiņ na kur po. Ņaan soo ki lin lommi.

<sup>7</sup> “Yimm tōondamm na, ji gbiintir maan nba ki min Yabint Yennu beeri na. <sup>8</sup> Barmonii, maa set be na, li bo sii űan ki yin gbiint turin. Muuk ni bonkobit wor n pei nae ki kpiib, ki űmamm, kimaan bi ki mōk bonkob-kpaarik. N bonkob-kpaarii na ki kor a bin lon pei na. Bi gorii bi mōņe, űaan ki ki dint pei na. <sup>9</sup> Li paak, gbiintirin, yimm tōondamm na. <sup>10</sup> Min Yabint Yennu-e yet nan n tee i dataake. N saa nyinn n

peie i boor, ki ji kan te yin teen bi kpaarteebi. N ji kan ban te ki i gorii i mɔŋi. N saa nyinn n pei i nuu ni, ki kan te yin ŋmammi.

*Ki jiin pekpaanjan po*

<sup>11</sup> “Min Yabint Yennu-e beeri nan n mɔŋe sii gorii n pei, ki dintib. <sup>12</sup> Pekpaarik nba tuu gorii u pei nba tuu yat, ki wun tikirib ki jen namm bianjinba na, nnae ki n saa tikir n niib ki bin nyi siaminba kur ki bi bo yat dabiir daar na, ki jen namm. <sup>13</sup> N saa nyinnib boorganu doi na ni, ki tikirib bɔyennkɔɔ boor, ki te bin jen bi tiɔŋ tiŋ ni. N saa ŋmakitib ki bin jen Israel kunkona nan kpenii na ni, ki dinnib kpinkpaar boor nba ŋan ni. <sup>14</sup> N saa te ki bin ŋman bi yamani, Israel kunkona na paak kpinkpaar boor, nan li baat ni, nan tiŋ na bonkob-kpaarboa nba ŋan ni. <sup>15</sup> N tiɔŋo sii tee n pei kpaartɔɔ, ki n saa lon yiar ki turib, ki bin foi. Min Yabint Yennu-e pak na.

<sup>16</sup> “N saa lon binba bot nawa, ki jen nan binba lin yirib na, ki lor binba la dani na fiat, ki bia teb binba yiar na, ŋaan boont binba nɔr ki mɔk paŋ na, kimaan mine tee pekpaarik nba tuun linba took.

<sup>17</sup> “Tɔn, n pei, min Yabint Yennu-e beeri nan n saa bu sɔɔ kur buut, ki bɔkit bonŋann ki lin nyi bonbiir ni, ki bɔkit pei ki bin nyi buunii ni. <sup>18</sup> I siab numm ki gboot nan yaa ŋman mɔŋant na, ki ŋmaan sɔt mɔɔt nba ki i ki ŋman na, ki nyu nyunŋanin, ŋaan gbit nyun nba ki i ki nyu na. <sup>19</sup> N pelei na saa ŋman mɔɔt nba ki i ŋmaa sɔt nae, ki bia nyu nyun nba ki i gbit na.

<sup>20</sup> “Li paak, Min Yabint Yennu-e beeri nan n saa bokit yimm pepaarii nan pebutimii nawa. <sup>21</sup> I tut pebaatit na, ki bakintib, ki tabitib ki bi nyi pelei ni. <sup>22</sup> Ŋaan n saa tinn n peiwa, n kan nyikib ki i ŋmanitibi. N saa bu n pei na, sɔɔ kur nan u buuta, ki bia bokit binba ŋan ki bin nyi binba bi ni. <sup>23</sup> N saa turib kpanbar, ki u sii tee nan n toontunnɔ Defid na, ki u sii tee bonkob-kpaarik yenɔkɔɔ, ki goriib. <sup>24</sup> Min Yennu-e sii tee bi Yomdaano, ki kpanbar nba sii tee nan n toontunnɔ Defid nae sii tee bi tɔondaano. Min Yennu-e pak na. <sup>25</sup> N sii mɔk mɔlor namm, linba sii guu bi manfoa. N saa boon bonkob-susoot nba be tiŋ na paake, ki lin te n pei n fit kii be bi yamani, tiŋ na ni, kii gɔont fɔor ni.

<sup>26</sup> “N saa teen piisin bi paak, ki te bii kɔɔ ki lint n kasii kunkonn na. Leŋe ki n saa teen piisin bi paak, kii teemm saak yoo nba ki bi loon. <sup>27</sup> Ki li tiinii saa lon lɔona, ki kpaant saa nan jeet, ki sɔɔ kur sii be u yamani, u tiɔŋ tiŋ ni. Li-i tee ki n cheer jaruk nba boob n niib, ki ŋaab yanni, ki te ki bi nyii damm nba teemm yommii na nuu ni, bi ji saa bann nan mine tee Yennu. <sup>28</sup> Ki niib nba ki waa min Yennu na ji kan ban lekib ki fatibi. Ki bonkob-susoot na ji kan kpib ki ŋmami. Ki bi sii be bi yamani, ki sɔɔ ji kan jeemm ki kɔomm janmaanii. <sup>29</sup> N saa turib tinkpiasir, ki te ki kon n gbenn tiŋ na paak. Ki digbanlia na niib ji kan ban pak ki biiribi. <sup>30</sup> Ki sɔɔ kur saa bann nan n guu Israel teeb, ki bi tee n niib. Min Yabint Yennu-e pak na.

<sup>31</sup> “Yimme tee n pei, ki tee binba ki n dintib, ki i tee n niib. Mine tee i Yennu. Min Yabint Yennu-e pak na.”

## 35

*Bianjinba ki Yennu saa dat Edom teeb tuba*

<sup>1</sup> Ki Yennu ŋamm pak nanin a, <sup>2</sup> “Nisaarik, a pak biir Edom digbann, <sup>3</sup> ki yet niib na maan nba ki min Yabint Yennu yeen na a: Edom yent kunkona nba fɔk na, n tee i dataake. N saa te ki i tiŋ n biar yann.

<sup>4</sup> N saa te ki i doi n kpant langbent,  
ki bia ŋaan ki i tiŋ n biar yann,  
ki i ji saa bann nan mine tee Yennu.

<sup>5</sup> “Edom teeb, i kpan tuu tee Israel digbann dataie, ki tuu te ki bi kpi u niib yoo nba ki u be biiru nba tee u yanbomm paak tubdatgbenjir ni na. <sup>6</sup> Li paak, min Yabint Yennu yet nan maa set be na, kuume tee i joontu, ki i kan fit nyi li ni. I mək biit nan yaa kpi na, ki bi mun saa kpi-i. <sup>7</sup> N saa te yimm Edom teeb tiŋ na n dɔɔr yann, ki bia kpi wunba kur somm ki gar li ni. <sup>8</sup> N saa te ki nikpeena na n gbee kunkona nba fɔk na kur po, ki bia te niib nba ki bi saa kpib tobii ni na n gbee kunkonlia paak, nan baat ni. <sup>9</sup> N saa te ki i tiŋ n biar yann, ki saa tuu yoo nba kaa paak, ki sɔɔ kan kar i doi na ni jikii. Ki i ji saa bann nan mine tee Yennu.

<sup>10</sup> “I yet nan i saa gaar digbana ŋanlee nba tee Juda nan Israel ki kpab nan bi tinii na, ki yentir, ŋaan min Yennu-e tee bi Yomdaano. <sup>11</sup> Maa set be na, n saa pa jiini, i wutoor nan funfunn nan nan nba ki i mək nan n niib na paak. Ki bi saa bann nan min Yennu-e dat i tuba, yaa tun linba ki turib na paak. <sup>12</sup> Ki i saa bann nan min Yennu gbat maan nba ki i pak ki sarikit Israel teeb, a bi tiŋ biar yann, a li be i nuu ni, ki i saa nakir munn nawa. <sup>13</sup> N gbat i dont-n-mɔŋ pinpakit nba ki i piak ki biirin nawa.”

<sup>14</sup> Ki Yabint Yennu ŋamm yet a, “N saa te ki yin mantik biar yann, ki lin te durinya kur-ii kpamm, yaa saa baa na paak, <sup>15</sup> nan yaa kpamm Israel teeb nba tee n tiɔŋ niib na biiru paak bianinba na. Seir\* jɔɔt nan li Edom tiŋ kur saa biar yann, ki sɔɔ kur saa bann nan mine tee Yennu.”

## 36

### *Ki jiin Yennu piisin nba sii be Israel teeb paak na po*

<sup>1</sup> Ki Yennu ŋamm yet a, “Nisaarik, pakin tur Israel teeb kunkona na, ki yetib ki bin gbiint maan nba <sup>2</sup> ki min Yabint Yennu yeen na a: Israel teeb datai na kпамme, ki yaa kunkona na ji tee bi yare.

<sup>3</sup> “Sɔkint, ki ji mɔɔnt maan nba ki min Yabint Yennu yeen na. Yoo nba ki boorganu din kɔn nyann ki fat Israel teeb kunkona na, sɔɔ kur din sukii Israel teebe. <sup>4</sup> Li paak, ji gbiintir maan nba ki min Yabint Yennu yeen yimm jɔjaana nan kunkona nan nyuntona nan baat, nan siaminba kur din kpant langbent, nan yimm nba ki bi din saat i doi, ki i biar yann, ki digbana nba kpia-i din laai na.

<sup>5</sup> “Min Yabint Yennu-e be n wutowɔruk ni, ki pak biir digbana nba kpia-i na, mantik Edom teeb nba din mək kpinkpammuk nan nan, ki fat n tiŋ, ki yent li bonkobit kpinkpaar boa na.

<sup>6</sup> “Li paak, sɔkint maan na ki tur Israel teeb; yetir jɔɔt ni niib, nan kunkona paak, nan nyuntona boa, nan baat ni niib, maan nba ki min Yabint Yennu yeen, ki be wutochiɔŋ ni na, kimaan digbana niib na sukii-i ki butimi. <sup>7</sup> Min Yabint Yennu-e por kat nan digbana nba linti na saa di fei, <sup>8</sup> ŋaan tiinii nba be Israel kunkona paak na saa ŋamm bint, ki bia lon lɔɔna ki tur yimm nba tee n niib Israel teeb na. Li kan wei, ki i saa ŋmat kun i doi niwa. <sup>9</sup> N taa i poe, see ki n te ki i koo kpaant, ki bur bonbuburit li ni. <sup>10</sup> N saa te ki i niib n pɔt, ki i saa ŋamm maa langbent na kur ki kar lej. <sup>11</sup> N saa te ki i niib nan bonkobit n pɔt, ki niib nba sii be sii yab gar niib nba tuu teewa. Ki i sii mək waas bonchiann, ki n saa te yin kɔɔ kar siaminba ki i tuu be na, ki te yin ŋamm mokit. Ki i ji saa bann nan mine tee Yennu. <sup>12</sup> N saa jen nan yimm n niib Israel teeb, ki yin ŋamm kar tiŋ na ni. Ki li sii tee i tiɔŋ tiŋe, ki li ji kan ban te ki i waas n kpo komi.

<sup>13</sup> “Min Yabint Yennu ŋamm yet a: Li tee barmɔniie nan niib yi tiŋ na nidiro, ki bia yaa li fiar digbann na waas. <sup>14</sup> ŋaan laa saa nyi mɔtana ki saa, li ji kan ban teen nidiro, ki bia kii fiar i waasi. Min Yabint Yennu-e pak na. <sup>15</sup> Tiŋ na ji kan ban gbat

\* **35:15** 35.15 Edom sanleere tee Seir.

ki digbana laau, koo ki gbia ki niib sarikito. Tinj na ji kan ban fat digbann na waasi. Min Yabint Yennu-e pak na.”

*Ki jiin Israel teeb binbenpaan po*

<sup>16</sup> Yennu namm pak nanin a, <sup>17</sup> “Nisaarik, yoo nba ki Israel teeb din koo bi dantin ni na, bi marima din koon tinj na jakinta. N jii bi marima na ki li ki njan, ki tee nan poo nba tuu sik pookpenu ki be nae. <sup>18</sup> N din te ki Israel teeb na bann n wutoor nba tee, kimaan kuun nba ki bi kpi, nan pata nba ki bi mann tinj na ni, ki koon tir jakint na paak. <sup>19</sup> N pak biirib, kimaan bi marima nba ki bi be li ni na paak, ki yatib boorganu tinj kur ni. <sup>20</sup> Ki siaminba kur ki bi saan, bi tuu dinn n kasii sann nae fei, kimaan boorganu na tuu yeen a, ‘Yennu niibe na, njan ki u mukisib ki bi nyii u tinj ni.’ <sup>21</sup> Nanne teen ki n baka be n kasii sann na po, kimaan Israel teeb nba tuu saan siaminba kur, bi tuu dinn n kasii sann nae fei.

<sup>22</sup> “Li paak, yetir Israel teeb moomaan nba ki min Yabint Yennu yeen na a: Maa yaa man tun linba na, li ki tee yimm Israel teeb paak kaa, njan li tee n kasii sann na paake, sann nba ki i dintir fei, siaminba kur ki i tuu saan na. <sup>23</sup> N saa wann boorganu na nan n sanjaann na tee kasii, nanne tee sann nba ki i dinnir fei boorganu man boor na, ki bi ji saa bann nan mine tee Yennu. Min Yabint Yennu-e pak na. N saa jii yimme ki wann boorganu na nan n tee kasii. <sup>24</sup> N saa nyinni booru kur ni, nan digbana kur ni, ki jen nani i tjonj tinj ni. <sup>25</sup> N saa moon nyunjanin i paak, ki wuur nyinni pata, nan linba kur kooni jakint ni. <sup>26</sup> N saa turi parpaann nan duduk-paann. N saa nyinn i para nba wakii na, njan turi mosaku para. <sup>27</sup> N saa koon n Seek i ni, ki te yin wei n sennii, ki bia dia n wannu kur nba ki n teeni na. <sup>28</sup> Ki i ji saa koo kar tinj nba ki n tur i yeejamm na ni. Ki i sii tee n niib, ki n tee i Yennu. <sup>29</sup> Ki n saa nyinni linba kur kooni jakint ni. N saa te jeet n nan bonchiann, ki li daa te kon baa-i. <sup>30</sup> N saa te ki i tilontii lomm nan jeet naauj n pukin i kpaant ni, ki kon ji sii kaa ki dinni fei boorganu boori. <sup>31</sup> Ki i saa tiar toonbiit nan binben-yana nba ki i tun, ki i sii nan i monj, kimaan i toonbiit nan yanbomm na paak. <sup>32</sup> Israel teeb, n loon yin bann nan n ki tuun linba na kur i paak kaa. N loon ki yin bann ki bia di fei nan linba ki i tuun na paake. Min Yabint Yennu-e pak na.”

<sup>33</sup> Ki Yabint Yennu namm yet a, “Mi-i tanj wuur namm, ki nyinni toonbiit kura ni yoo nba, n saa te ki yin namm kar i doi na ni, ki fiin langbent na. <sup>34</sup> Wunba kur tuu gaar i kpaant ni tuu laat moot nba tuu pia ki sar bianjinba, njan n saa te ki yin namm ko kpaant manj. <sup>35</sup> Ki soo kur saa pak a tinj nba din tuu tee langbent nae ji tan naan nan Edenn kpaab, ki doi nba siab din yeer, ki jii li mokint, njan nyikir langbent na, bi namm maar, ki li mok panj, ki niib koo lej. <sup>36</sup> Ki boorganu niib nba kpia-i ki tenn mok manfoor na, saa bann nan min Yennu-e tuu namm fiin doi nba tee langbent, ki bia namii buur sarwaat ni. Min Yennu senn mosonn nan n saa tun linba nawa, ki set saa tuma.”

<sup>37</sup> Ki Yabint Yennu namm yet a, “N saa te ki Israel teeb na n namm boin sommir po, ki n saa te ki bin pot nan pei nba pot bianjinba na, <sup>38</sup> ki doi nba tee langbent motana na tan saa gbee nan niib, nan Jerusalem nba din gbee nan pei ki bi din tuu dia mann maruj, ki di jaamm na. Ki bi ji saa bann nan mine tee Yennu.”

## 37

*Bianjinba ki nisaarii kpabkoona la manfoor*

<sup>1</sup> Nanne ki Yennu panj yentin, ki u Seek na jiin, ki sik nanin baauk nba gbee nan kpaba ni, <sup>2</sup> ki lin nanin baauk na kur po, ki n la nan kpaba bonchiann be lej, ki tee kpabkoona. <sup>3</sup> Ki u boin a, “Nisaarik, kpaba na saa fit jen manfoor niija-a?”

Ki n jiin a, “Yabint Yennu, fin kuukooe mi.”

<sup>4</sup> Ki u yet a, “Pakin tur kpaba na. Yetir kpabkoona na ki bin gbiint min Yennu mōmaan. <sup>5</sup> Betirib nan min Yabint Yennu-e yeen a: N saa koon foon i ni, ki yii mōk manfoor. <sup>6</sup> N saa turi jiina nan nanbōna, ki bia dōkin gbananbōŋ i paak. N saa koon foon i ni, ki yii mōk manfoor, ki i saa bann nan mine tee Yennu.”

<sup>7</sup> Nanne ki n sōkin maan na, nan Yennu nba wannin bianjinba na. Maa piak yoo nbae, ki n gbat fuur kpaba na ni, ki li piin ki tukint. <sup>8</sup> Ki n la jiina nan nanbōna nan gbananbōŋ na tab kpaba na paak, ŋaan ki foon kaa gbanant na ni.

<sup>9</sup> Ki Yennu betin a, “Nisaarik, pakin tur wouŋ. Betir wouŋ na nan Yabint Yennu-e yet a wun nyi lokir kur po, ki tan koo gbanankpeena na ni, ki te bin jen bi manfoa ni.”

<sup>10</sup> Nanne ki n sōkin maan na, nan Yennu nba wannin bianjinba na, ki foon koo gbanant na ni, ki bi jen manfoa ni, ki fiir set ki yab bonchiann.

<sup>11</sup> Ki Yennu ŋamm betin a, “Nisaarik, Israel teeb tee nan kpabkoona na nae. Bi yeen a bi mantik koorā, ki ji ki mōk dindann manfoor po. <sup>12</sup> Li paak, a pak tur n niib Israel teeb, ki yetib nan min Yabint Yennu yaa man loot bi kaate, ki nyinnib, ki te bin ŋmat jen Israel tiŋ ni. <sup>13</sup> Li-i tee ki n loot kaat nba ki n niib be li ni na, ki nyinnibi, bi saa bann nan mine tee Yennu. <sup>14</sup> N saa koon n foon bi ni, ki te bin jen manfoor ni, ki kar bi tiōŋ tiŋ ni, ki bi ji saa bann nan mine tee Yennu. N senn mōsonn nan n saa jen nan n niib maŋ bi tiŋ ni. N set saa tun nnawa. Min Yennu-e pak na.”

### *Bianjinba ki Yennu saa taan Israel nan Juda teeb mōb*

<sup>15</sup> Ki Yennu ŋamm pak nanin, <sup>16</sup> ki yet a, “Nisaarik, jiin dakoonn ki sōb li paak mōbona nba na a, ‘Juda naan yent,’ ki bia jii daleeuk ki sōb li paak a, ‘Israel naan yent,’ <sup>17</sup> ki ji soor daat ŋanlee na nan a nii, ki tukin, ki lii tee nan dayeunō na. <sup>18</sup> Li-i tee ki a niib na boia a fan wannib li paak nba tee linba, <sup>19</sup> fan yetib nan min Yabint Yennu saa jii daauk nba see Israel teeb paak na, nan daauk nba see Juda teeb paak na ki tukin, ki jii daat ŋanlee maŋ ki teenir dayeun, ki diar n nuu ni.

<sup>20</sup> “Soot daat ŋanlee na nan a nii, ki te niib n lar; <sup>21</sup> ki a ji yetib nan min Yabint Yennu-e yaa man nyinn n niib digbana nba ki bi saan be li ni na, ki taamm, ki te bin ŋmat jen bi tiōŋ tiŋ ni. <sup>22</sup> N saa turib mōtaauk, ki bi sii tee nibooryen, kii be Israel tiŋ na ni. Ki bi sii mōk kpanbar yenōkoo, ki u sii diab. Ki bi ji kan ban bōkit ki tee digbana ŋanlee, koo ki bōkit ki tee naangbant ŋanlee. <sup>23</sup> Ki bi ji kan ban biir bi mōŋ nan patmannu, koo ki ŋmat bi mōŋ nan toonbiiti. Ki n saa nyinnib toonbiit nba ki bi tun biirin na ni. N saa wuurib ki ŋammib, ki bi sii tee n niib, ki n tee bi Yennu. <sup>24</sup> Ki bi kpanbar sii tee nan n toontunnō Defid na, ki u sii diab, ki bi kur saa taan mōb, ki be kpanbar yenōkoo nuu ni, ki sii mōk mōsaku nan n sennii fanu. <sup>25</sup> Ki bi saa kar tiŋ nba ki n tur n toontunnō Jakōb, ki li tee tiŋ nba ki bi yeejamm din kar na ni. Ki bi saa kar leŋ nan yoo nba kaa paak. Nnae mun ki bi waas nan bi yaaboona kur saa kar. Ki bi kpanbar sii tee nan n toontunnō Defid na, ki diab nan yoo nba kaa gbennu. <sup>26</sup> N saa lor namm molor nba sii guu bi binbeŋ mōkmōk nan mōkmōk. N sii guub, ki pukimm nipotuk, ki te n Jiantu Nasaakak na-ii be bi tiŋ ni nan yoo nba kaa gbennu. <sup>27</sup> Leŋe ki n sii be namm; ki tee bi Yennu, ki bi mun tee n niib. <sup>28</sup> Li-i tee ki n senn n Jiantu Nasaakak na bi ni ki saa tuu yoo nba kaa gbennu, digbana niib na ji saa bann nan min Yennu-e gann Israel teeb, ki bi tee n tiōŋ niib.”

## 38

### *Bianjinba ki kpanbar Gog tee Yennu toontuntioŋ*

<sup>1</sup> Yennu ŋamm pak nanin a, <sup>2</sup> “Nisaarik, a pak biir Gog, kpanbar nba dia Mesek nan Tubal digbana, ki li be Magog tiŋ ni na. Pakin biirō, <sup>3</sup> ki yetō nan min Yabint Yennu tee u dataake. <sup>4</sup> N saa nyinn u paŋ ki gaan janpeenu u yiaŋ, ki dat ŋōō nan



u kunkonkonna na kur, ki yaat namm. Ki u kunkonkonna, nan bi taanii, nan bi taanjakira nba lia tiat na yab, ki kaa bannu, ki kunkonkonnɔ kur dia naagbankonjir nan jukbanjiak. <sup>5</sup> Ki jab nyii Peesia, nan Itiopia, nan Libia digbana ni, ki be nano, ki bi kur mɔk naagbankona nan kut fokirii. <sup>6</sup> Jab nba kur tee kunkonkonna ki nyii Gomer nan Bef Togarma tinii ni, ki li be niigan po na, be u boor. Ki jasiab bia be ki nyii digbana bonchiann ni. <sup>7</sup> Betiro ki wun teen siir, ki bia te ki u kunkonkonna na kur n teen siir, <sup>8</sup> ki bina bonchiann saa gar, ki n tan saa te wun lek Israel digbann nba ki li niib din nyii digbana bonchiann ni ki jen len, ki kar, ki ki mɔk janmaanii tobii po na. Ki u saa lek Israel kunkona nba din biar yann, ki kpant kunkoouk ki li wei, njan ji tee siaminba ki niib na kur be motana bi yamani na. <sup>9</sup> Ki nɔɔ nan u kunkonkonna, nan digbana niib bonchiann nba be u boor na, saa lek niib na nan wouj na, ki piin tinj na kur po nan sayuj na.”

<sup>10</sup> Mɔmaan nba nae ki Yabint Yennu beer Gog a, “Li-i tee ki li yoo baar, a saa dukin ki lor lorbiit. <sup>11</sup> Ki a tan saa dukin a fan lek digbann nba ki paar, ki lenj niib na be parmaasir ni nan bi yamani, ki li doi kaa joona na. <sup>12</sup> Ki a saa fat niib nba koo doi nba din tuu tee langbent na ki jii bi tiat. Bi nyii digbangana nie ki lakin, ki ji mɔk bonkobit nan faar, ki koo durinya sinsuuk ni. <sup>13</sup> Ki Sieba nan Dedann niib nan kpinkpenta nba nyi Speenn doi ni na, tan saa boia a, ‘A taan a kunkonkonna ki lekit, a fan fat tiate-e? A mantik lor fan jii salimpeena nan salimmona, nan bonkobit, nan faar, nan mɔkint nae ki yaat nanni-i?’ ”

<sup>14</sup> Li paake ki Yabint Yennu tumin Gog boor, a man pako linba ki u yeenɔ a, “Motana nba ki n niib Israel teeb be bi yamani nae, <sup>15</sup> ki a saa nyi i yent nba be niigan po na, ki dia kunkonkonna nba yab ki bia paar, ki nyi digbana bonchiann ni, ki bi kur jak taanii. <sup>16</sup> Ki a saa lek n niib Israel teeb, nan wonpaaruk nba tuu da gaar na. Li-i tee ki li yoo baari, n tan saa tumi yin saan lek n tinj na niib, ki te ki lin wann digbana na niib maa tee wunba, ki bia wann n kasii binbenj nba tee, ki lin nyi maa yaa man tun linba ki turi na ni. <sup>17</sup> Fine tee wunba ki n din tuu piak a po sianyoowa na. N din pak tur n sokiniinba nba tee n toontunna ki be Israel tinj ni na, a yoo baate, ki n saa te sɔɔ n baar ki tan lek Israel teeb. Min Yabint Yennu-e pak na.”

### *Bianjinba Yennu saa dat Gog tubir*

<sup>18</sup> Ki Yabint Yennu namm yet a, “Daar nba ni Gog tan saa lek Israel teeb na, n wutoor saa do bonchiann. <sup>19</sup> Ki n wutochiɔnj ni n saa yet a daar manj, Israel tinj saa jek bonchiann. <sup>20</sup> Ki janbooru kur, nan noonii, nan bonkob-gbenja, nan bonbis kur, nan nisaarik kur nba be tingbouj na paak, tan saa tinin janmaanii ki jekir. Jojaana saa bit, ki tanjagbent saa yakit buri buri, ki joonn kur saa baa tinj ni. <sup>21</sup> N saa jeen Gog nan mukisuk booru kur. Min Yabint Yennu-e pak na. U jab na tan saa nmant leeb paak nan jukbanjai. <sup>22</sup> N saa dat u tubir, ki te yiarii nan nikpinu-ii be u niib ni, ki te sabaagbenja n sik nan sakaana, ki kpab muu nan sarwuuta, u kunkonkonna, nan digbana bonchiann nba taa u po na paak. <sup>23</sup> N saa tun nna bannue, ki wann digbana na kur nan n mɔk panj, ki bia tee kasii, ki bi ji saa bann nan mine tee Yennu.”

## 39

### *Ki jiin kpanbar Gog biiru po*

<sup>1</sup> Ki Yabint Yennu namm yet a, “Nisaarik, a pak biir Gog, kpanbar nba dia Mesek nan Tubal digbana na, ki betɔ nan min Yennu tee u dataake. <sup>2</sup> N saa te ki wun nmat gaar sonjoganne, ki nyi niigan po yent ni, nan waa tan saa baar Israel teeb kunkona boor. <sup>3</sup> Ki n saa faa u torbann na ki nyinn u niiganj ni, ki bia faa u peenii ki nyinn u niidiitu ni. <sup>4</sup> Ki Gog nan u kunkonkonna nan u sommteeb na saa kpo, ki dɔɔ Israel kunkona paak. Ki n saa te noonii nan muuk ni bonkobit n jii bi gbanant, ki teen bi

jeet. <sup>5</sup> Ki bi saa baa dɔɔ paanu ni. Min Yabint Yennu-e pak na. <sup>6</sup> N saa te muu n di Magog tinj, nan mɔkɔgbianii nba kur ki niib kar ki siar ki daamiib na, ki sɔɔ kur saa bann nan mine tee Yennu. <sup>7</sup> N saa te ki n niib Israel teeb n bann n kasii sann, ki n mun ji kan ban te ki n sann n di fei. Ki digbana niib na saa bann nan min Yennu-e tee Israel teeb kasii Yennu.”

<sup>8</sup> Ki Yabint Yennu ɲamm yet a, “Maa pak daar nba po na, li saa baara. <sup>9</sup> Niib nba kɔɔ Israel doi ni na tan saa nyi, ki tɔkir kunkɔntiat nba ki bi datai nyik na, ki kuunir muu. Bi saa tikir naagbankɔɲa, nan tɔrbana nan peenii, nan kpana, nan gbajara na, ki lii tee dakuunkat ki saa tuu bina ɲanlore. <sup>10</sup> Ki Israel teeb na ji kii mɔk bin saan muuk ni ki saa yiir daat, koo ki chɔɔ tiinii fɔɔr ni, kimaan bi sii dia kunkɔntiat nba ki bi datai nyik nae ki kuu muu. Ki bi saa fat niib nba tuu fiarib na bona kur.” Yabint Yennu-e pak na.

### *Ki jiin kpanbar Gog piinu po*

<sup>11</sup> Ki Yennu ɲamm yet a, “Li-i tee ki linba na kur tan tumi, n saa tur Gog kaate, Israel tinj ni, ki lii be Sonsommteeb Baauk ni, Mɔk-kpeenn na yondo po. Ki bi saa pii Gog nan u kunkɔnkɔnna na kur leɲ. Ki bi sii yi baauk maɲ a, ‘Gog Kunkɔnkɔnna Baauk.’ <sup>12</sup> Israel teeb saa jii ɲmaarii ɲanlore-e ki pii nikpeena na kur, ki ji ɲamm tinj na ki lii yeen. <sup>13</sup> Ki binba kur be tinj na ni saa somm ki bin pii nikpeena na. Ki bi saa la baakir, n nyannu daar na ni, linba na paak. Min Yabint Yennu-e pak na. <sup>14</sup> Ki ɲmaarii ɲanlore na-i gari, i saa gann jab ki bin lin tinj na kur po, ki lon nikpeena nba biar dɔɔ na, ki piib, ki lin te tinj na-ii yeen. <sup>15</sup> Baa sii lin digbann na kur po na, bi-i sakii la nisaarik kpabiri, bin chaan dɔk leɲ, ki lin te bayai na n baar ki tan jii, ki saan piir Gog Kunkɔnkɔnna Baauk na ni. <sup>16</sup> (Ki doo sii kpia leɲ, ki li sann tee Gog Kunkɔnkɔnna.) Nna bannue ki tinj na saa ɲamm ki yeen.”

<sup>17</sup> Ki Yabint Yennu ɲamm pak nanin a, “Nisaarik, yiint nɔɔnii nan bonkobit na kur, ki bin nyi lokir kur po, ki tan di jaamm nba ki n yaa n teen turib na. Li sii tee jaangbenjire, Israel teeb kunkona na paak; ki tee siaminba ki bi saa ɲman nant, ki bia nyu sɔn. <sup>18</sup> Li tee bin ɲman kunkɔnkɔnna gbanante, ki bia nyu tingbouɲ na diateeb sɔn. N tan saa kpi bi kur, nan baa tuu kpi pejai, koo pei, koo buunii, koo naajakpamma nae. <sup>19</sup> Mi-i taɲi kpai niib na, ki li tee nan maruɲ na yoo nba, nɔɔnii nan bonkobit tan saa ɲman kpapana, ki bia nyu sɔn, nan baa tan saa gboo. <sup>20</sup> Bi saa ɲman taanii, nan taanjakira, nan li kunkɔnkɔnna, nan jab nba kɔn kɔna na, baa saa fit bianinba, jeet dindiboor. Min Yabint Yennu-e pak na.”

### *Bianinba ki Yennu saa ɲamm fin Israel teeb*

<sup>21</sup> Ki Yennu ɲamm yet a, “N saa te ki digbana na niib n la n baakir nba tee, ki bia wannib maa dia n yikoo bianinba ki tuun n dudukɲant. <sup>22</sup> Ki Israel teeb na ji saa bann nan mine tee bi Yomdaano Yennu, <sup>23</sup> ki digbana na niib saa bann nan Israel teeb datai na din miab ki bi saan digbangana, kimaan toonbiit nba ki bi tun biirin na paak. ɲanne ki n yaat nyikib, ki bi datai nyannib, ki kpiib tobii ni. <sup>24</sup> Ki n turib linba janib, ki yaat nyikib, kimaan bi binben-yana nan toonbiit na paak.”

<sup>25</sup> Ki Yabint Yennu ɲamm yet a, “Mɔtana, n ji sii mɔk ninbatinu nan Jakob maaru nba tee Israel teeb, ki n saa te bin ɲamm mokit. Ki n saa guur n kasii sann na. <sup>26</sup> Israel teeb nba tan sii be bi tiɔɲ tinj ni, bi yamani, ki sɔɔ ki jeentib na, bi saa tamm bianinba ki bi din dii fei, yoo nba ki bi din tun ki biirin nawa. <sup>27</sup> Ki n fit wann digbana bonchiann nan n tee kasii, see ki n jen nan n niib, ki bin nyi digbana kur nba ki bi datai kɔɔ na ni, <sup>28</sup> ki n niib na saa bann nan mine tee bi Yomdaano Yennu. Ki bi saa bann linba na, kimaan mine te ki bi kɔɔ yommisin ni, ki mɔtana ki n ji tikiib ki jent namm bi tiɔɲ tinj ni, ki kan te ki bi sɔɔ n biari. <sup>29</sup> N saa sikin n Seek, Israel teeb paak, ki kan ban nyikibi. Min Yabint Yennu-e pak na.”

## YIRINTU KI JIIN YENJANTU NĀSAAKAK NBA SII BE JERUSALEM NA PO

### 40

(40.1–48.35)

*Bianjinba ki Yennu jii Esekiel ki saan nano Jerusalem*

<sup>1</sup> Baa din soor kpanbar Jehoyachinn nan tisiab, ki teent yommii, ki saan nant Babilonn na, li bina piinlee nan njanjmu ni, nmaasinsinn dapiik daar, ki bia tee baa din biir Jerusalem na, li bina piik nan nanna ni, ki n la Yennu pan, ki li yentin ki jii yaat nanin. <sup>2</sup> Yirintu man ni, ki Yennu jiin ki saan nanin Israel teeb tinj ni, ki saa sennin kunkonfoouk paak. Ki n la ki bonfuna be n tounn, ki tee nan doo na. <sup>3</sup> Ki u te ki n chat nakin, ki la nirɔ ki u nyirii ki tee nan kutmont na, ki see kpia tammokokir, ki dia chabjann nmibikinkar, nan dabikinkar u nuu ni.

<sup>4</sup> Ki u yetin a, “Nisaarik, ii guu. Gbiintir fanu, njan got diit linba kur ki n wanta na, kimaan linba na paake teen ki n baar nana nna. Ki a saa yet Israel teeb na linba kur ki a saa la.”

*Ki jiin yondo po tammokokir na po*

<sup>5</sup> Maa la linba tee Yenjiantu Nasaakak nae, ki joonn lintir. Ki joo na jii dabikinkar na, linba fokint tee taakaabii nantaa, ki u bikin joonn na, ki li fokint paapo tee taakaabii nantaa, ki kpakii taakaabii nantaa. <sup>6</sup> Ki u fiir saan tammokokir nba took yonput po na, ki doo taanmaata na paak, ki saa bikin li mɔb, ki li fok tounn taakaabii nantaa, <sup>7</sup> ki gar li tounn po, ki pabik be, ki mok guura diit nantaa-taa gan nan diitu kur po. Ki diit na kur fokint nan yarimu tee taakaabii nantaa-taa. Ki joonn nba foo bi sinsuuk ni na kpakii taakaabii nantaa nan waan, ki gar guura diit na tounn po, ki pabik be, ki li fokint tee taakaabii nantaa, ki gaar saa yanir diiuk nba took Yenjiantu Nasaakak na ni. <sup>8-9</sup> Ki joo na bikin diiuk na, ki li fokint tee taakaabii nanna, ki diiuk na nanyer tammob took Jiantu Nasaakak na, ki maaru nba jiin Jiantu Nasaakak po na kpakii taakaabu. <sup>10</sup> (Guura diit nba be gan nan diitu, ki pabik be li sinsuuk ni na, li yabint tee yomme, ki joona nba tur namm na kpakiiu tee yomm.)

<sup>11</sup> Ki joo na jen bikin pabik na yanir, ki li tammob po yarimu tee taakaabii nanloob nan waan. Ki yiar nba be tammolootir ni na tee taakaabii njanjmu, <sup>12</sup> ki joonjinii be guura diit na tounn, ki li fokint tee taabatu nan bonjinn, ki kpakii taabatu nan bonjinn. (Ki diit na yarin taakaabii nantaa li kura po.) <sup>13</sup> Ki joo na bikin diit na yenn lanpoor dikpinn, ki saan tuu diiuk nba pabik gaar li sinsuuk ni na lanpoor dikpinn, ki li tee taakaabii piik nan nanna. <sup>14</sup> Ki u bikin naakuuk nba ki pabik gaar saa li ni na, ki li tee taakaabii piik nan yenn. <sup>15</sup> Laa nyii pabik nba be nanyer po joonn nba tee tammokokir na, ki saan dian diiuk nba joont na, ki li yarin taakaabii piinlee nan nanniin. <sup>16</sup> Ki li kur mok takorbis, lanpoor nan dindouj ni. Ki bi jab kaatii nɔok ni dikpina nba tor pabik na paak.

*Ki jiin dindonjouk po*

<sup>17</sup> Ki joo na jiin ki gar nanin pabik ni, ki saa koo nanin dindonjouk na ni, ki n la ki bi maa diit piintaa, ki tabin nanyer po joonn na, ki ser li tounn po nan tana. <sup>18</sup> Ki li lint dindonjouk na kur po. Ki dindonjouk na sumii ki gar dindouj na.

<sup>19</sup> Ki n la tammob nba gaar koo nasaakak na dindouj ni na, ki bann nan li dokii ki gar linba saa dindonjouk ni na. Ki joo na bikin nasaakak na dindonjouk tammob boor, ki saa tuu nan dindouj na tammob boor, ki li fokint tee taakaabii piinjmu nan nanloob.

*Ki jiin niiganj po tammokokir na po*

<sup>20</sup> Tɔn, ki joo na bikin tamməkɔɔkir nba be niigan po, ki saa dindonjouk po na. <sup>21</sup> Ki tamməkɔɔkir na mək guura diit ɲantaa-taa, pabik na loka kur po, ki joona be li sinsuuk ni, ki pukin naakuuk na, ki li kura bikinu tee yomm nan linba be yondo po tamməkɔɔkir na. Tamməkɔɔkir na fɔkint tintann paak tee taakaabii piinlee nan ɲanniin, ki li yarimu tee piik nan ɲanna. <sup>22</sup> Ki naakuuk na nan li takorii, nan tikpeet nba naan kaatii na, ki li kur tee nan linba be yondo po tamməkɔɔkir na. Ki naakuuk na mun bia took ɲasaakak na dindonjouk na, ki li mək taanmaata ɲanlore, ki bi ɲmaan ki koo li ni. <sup>23</sup> A kpaɲ-i koo dindonjouk na ni, a saa la tammɔb, ki li koo dindouɲ na ni, ki bia tee nan linba be yondo po tamməkɔɔkir na. Ki joo na bikin laa nyii dindonjouk na tammɔb boor ki saa tuu nɔɔk ni tammɔb, ki li fɔkint tee taakaabii piinɲmu nan ɲanloob.

*Ki jiin niidiitu tamməkɔɔkir na po*

<sup>24</sup> Ki joo na bia ɲamm jiin, ki saan nanin niidiitu po tamməkɔɔkir na, ki bikin li nɔɔk ni joona nan naakuuk, ki li kur yarimu tee nan leernba na. <sup>25</sup> Ki takorii be tamməkɔɔkir na guura diit paak, nan leernba na. Ki tamməkɔɔkir na fɔk tintann paak taakaabii piinlee nan ɲanniin, ki li yarimu tee taakaabii piik nan ɲanna. <sup>26</sup> Ki li mək taanmaata ɲanlore, ki bi ɲmaan koo li ni, ki li naakuuk be kpiɲ ki tor dindonjouk na. Ki bi jab kaatii nɔɔk ni joona nba tor pabik na paak. <sup>27</sup> Ki nnae mun, tamməkɔɔkir be ki gaar koo dindouɲ na ni. Ki joo na bikin ɲasaakak na dindonjouk tammɔb boor, ki saa tuu dindouɲ tammɔb, ki li fɔkint tee taakaabii piinɲmu nan ɲanloob.

*Ki jiin dindouɲ na niidiitu po tamməkɔɔkir na po*

<sup>28</sup> Ki joo na jiin ki gar nanin niidiitu po, tamməkɔɔkir na po, ki saa koo nanin dindouɲ na ni, ki bikin tamməkɔɔkir na, ki li yarin nan tamməkɔɔkɩa na. <sup>29-30</sup> Ki guura diit, nan naakuuk, nan nɔɔk ni dikpina na yarimu tee yomm nan dileet nba be tamməkɔɔkɩa boor na. Ki diit na kur mək takorii. Ki li taan tintann paak taakaabii piinlee nan ɲanniin, ki yarin taakaabii piik nan ɲanɲmu. <sup>31</sup> Ki li naakuuk tor dindonjoleeuk na, ki bi jab kaatii, dikpina nba be pabik ni na paak. Ki taanmaata ɲanniin be, ki bi ɲmaan koo tammɔb na.

*Ki jiin dindouɲ na yondo po tamməkɔɔkir na po*

<sup>32</sup> Ki joo na jiin ki gar nanin yondo po tamməkɔɔkir na po, ki saa koo nanin dindouɲ na ni. Ki u bikin tamməkɔɔkir na, ki li tee nan leernba na. <sup>33</sup> Ki li guura diit, nan naakuuk, nan nɔɔk ni dikpina, mun bia tee nan tamməkɔɔkɩa na. Ki diit na, nan naakuuk na kura mək takorii. Ki li taan fɔk tintann paak taakaabii piinlee nan ɲanniin, ki yarin taakaabii piik nan ɲanna. <sup>34</sup> Ki li naakuuk tor dindonjouk na. Ki bi jab kaatii, dikpina nba be pabik ni na paak. Ki taanmaata ɲanniin be, ki bi ɲmaan koo tammɔb na.

*Ki jiin dindouɲ na niigan po tamməkɔɔkir na po*

<sup>35</sup> Tɔn, ki joo na jiin ki saan nanin niigan po tamməkɔɔkir na po, ki bikinir, ki li tee nan leernba na. <sup>36</sup> Ki li mun bia mək guura diit, nan nɔɔk ni dikpina nba ki bi jab li paak, nan naakuuk, ki li kur mək takorii. Ki li kur fɔk tintann paak taakaabii piinlee nan ɲanniin, ki yarin taakaabii piik nan ɲanɲmu. <sup>37</sup> Ki naakuuk na tammɔb tor dindonjouk na. Ki bi jab kaatii, dikpina nba be pabik ni na paak. Ki taanmaata ɲanniin be, ki bi ɲmaan koo tammɔb na.

*Ki jiin diit nba kpia niigan tamməkɔɔkir na po*

<sup>38</sup> Ki dindonjouk na ni, ki diiuk bɔɔk nɔɔk ni tamməkɔɔkir nba be gan po na. Ki tammɔb lootir ki koo naakuuk nba tor dindonjouk na, leɲe ki bi wu bonkobit nba ki bi kpi ki jokin muu munn na. <sup>39</sup> Ki teebula ɲanna see naakuuk na ni, ɲanlee-lee, bɔkir bɔkir. Bi din tuu kpi bonkobit na teebula na paake, ki mann maruɲ, laa lek tee

maruŋ nba jokin muu munn, koo maruŋ nba tee yanbomm paak, koo moŋonn panu paak maruŋ. <sup>40</sup> Ki teebula na booru ŋanna see diiuk na nanyer po, ŋanlee-lee, bɔkir bɔkir, ki be tammokɔkir nba be gaŋ po na boor. <sup>41</sup> Teebula ŋannae din be diiuk na ni, ki ŋanna bia be dindonjouk na ni, ki li taan tee teebula ŋanniin, ki bi kpi maruŋ bonkobit li paak. <sup>42</sup> Ki teebula ŋanna nba be diiuk nba bɔok nɔok ni tammokɔkir, ki bi tuu ŋamm maruŋ nba jokin muu munn li paak na, tee tanjabirkara. Teebula na din dokii niibatii ŋanlee-lee-e, ki yarin niibatii ŋantaa-taa. Jukii nba kur ki bi din tuu dia kpi maruŋ bonkobit na, bi din tuu paa teebula na paake. <sup>43</sup> Ki kutlokita gaa teebula na kpini paak, ki li fɔkint tee niibifoouk fɔkint. Nant nba kur ki bi din tuu jikit ki mann maruŋ na din tuu paa teebula na paake.

<sup>44</sup> U din jiin ki koo nanin dindouŋ na ni. Ki diit ŋanlee be, ki li tammɔi be dindouŋ na ni. Ki diyenn tor niidiitu po, ki kpia gaŋ po tammokɔkir na, ki leer tor gaŋ po, ki kpia tammokɔkir nba be diitu po na. <sup>45</sup> Ki joo na betin nan diiuk nba tor niidiitu po na tee mannteeb nba tuun Yenjiantu Ŋasaakak ni na yare, <sup>46</sup> ki diiuk nba tor niigaŋ po na mun tee mannteeb nba tuun maruŋ binbintir boor na yar. Ki mannteeb na kur nyii Sadok maaru ni. Ŋamm kooe tee niib nba nyii Liifai booru ni, ki mok yaak nan bin koo Yennu ŋaak na ni, ki tun u toona.

### *Ki jiin dindouŋ na nan Yenjiantu Ŋasaakak na po*

<sup>47</sup> Ki joo na bikin dindouŋ na, ki li yarin taakaabii piinŋmu nan ŋanloob, li lotii kur po. Ki Yenjiantu Ŋasaakak na be yonbaa po, ki maruŋ binbintir be li tɔonn po. <sup>48</sup> Ki u jiin ki koo nanin Yenjiantu Ŋasaakak na naakuuk ni, ki bikin li tammɔb, ki li fɔk tɔonn po taakaabii ŋantaa, ki yarin taakaabii ŋanniin, ki dikpina be bɔka ŋanlee na kur po, ki kpakii taabatii ŋanŋmu. <sup>49</sup> Ki taanmaata be, ki bi ŋmaan koo naakuuk na ni, ki naakuuk na yarin taabatii piintaa nan ŋanna, ki fɔk tɔonn po taabatii piinlee. Ki toota ŋanlee be tammokɔkir na gaŋ nan diitu po.

## 41

<sup>1</sup> Li poor po, ki joo na jiin ki koo nanin sinsuuk ni diiuk nba tee kasii boor na, ki bikin pabik nba gaar koo li ni na. Ki li fɔk tɔonn po taabatii piik, <sup>2</sup> ki yarin taabatii piik nan ŋanniin, ki mok joona bɔka ŋanlee na kur po, ki li kpakiiu tee taabatii ŋanniin. Ki u bikin diiuk na tiŋ, ki li fɔk tintann paak taakaabii piinlee, ki yarin punpunn paak taakaabii piik.

<sup>3</sup> Tɔn, ki u tan saan nɔok ni diiuk na boor, ki bikin pabik nba gaar koo li ni na. Ki li fɔk tɔonn po taakaabu, ki yarin taakaabii ŋantaa, ki mok joona bɔka na kur po, ki joona na kpakii taakaabii ŋantaa-taa, <sup>4</sup> ki bikin diiuk na tiŋ, ki li yarimu tee taakaabii piik, ki li fɔkint tee taakaabii piik. Ki diiuk na be kasii diiuk na liik po. Ki u yetin a, "Linba nae tee kasii yaa kasii boor."

### *Ki jiin diit nba ki bi maa bɔkin Yenjiantu Ŋasaakak joona na po*

<sup>5</sup> Ki joo na bikin ŋasaakak na nɔok ni dikpina, ki li kpakii taakaabii ŋantaa. Dikpina nba nae ki bi maa dibis ki tur lint ŋasaakak na. <sup>6</sup> Ki diit na tee ditɔotii ŋantaa-taa, ki ditɔotuk kur mok diit piintaa. Ki ŋasaakak na nanyer po dikpinn nba ki ditɔotii tur nann na waar, ki gar linba be tiŋ po, ki li te diit na fit tɔo dikpinn na gbata paak, ŋaan ki dapaatii paa dikpinn na paak. <sup>7</sup> Li paak, li-i tee ki a gorii ŋasaakak na nanyer po, li tuu tee nan dikpina na kur kpakiiu tee yomme na, ki nyii tiŋ po ki saan tuu li paapo. Ki bi maa taanmaata booru munlee ki tur ŋasaakak na nanyer po dikpinn, ki li be diit na poor po. Niro fit nyi tiŋ po diiuk na, ki do sinsuuk ni, nan paapo yar na ni. <sup>8-11</sup> Ki diit na nanyer po dikpinn kpakii taabatii ŋanniin; tammɔb yenn kooe din gaar koo diit nba be ŋasaakak na niigaŋ po, ki tammoleer be diit nba be li niidiitu

po na. Ki n la fiakir ki li yarin taabatii ḡanniin, ki dokii taabatii piik, ki yeek nan diit maḡ fiakir. Ki yiar nba be fiakir nan mannteeb diit sinsuuk ni na tee taakaabii piik.

*Ki jiin bonfunn nba be yonbaa po na po*

<sup>12</sup> Ki n la bonfunn be ḡasaakak na yonbaa po, ki fōk tintann paak taakaabii piinna nan ḡanḡmu, ki yarin taakaabii piintaa. Ki nanyer dikpinn kur kpakii taakaabii ḡantaa-taa li kur po.

*Ki jiin Yenjiantu ḡasaakak na bikinu po*

<sup>13</sup> Ki joo na bikin Yenjiantu ḡasaakak na nanyer po. Ki li yarin tintann paak taakaabii piinḡmu nan ḡanloob. Laa nyii yiar nba be ḡasaakak na lanpoor, ki saan tuu yonbaa po bonfunn na, ki li fōkint bia tee taakaabii piinḡmu nan ḡanloob. <sup>14</sup> Laa nyii Yenjiantu ḡasaakak na tōonn, ki puur saan lokleer po paanu na, ki li yarimu mun bia tee taakaabii piinḡmu nan ḡanloob. <sup>15</sup> Ki u bikin bonfunn na fōkint ki jiin yonbaa po, ki kpab diit nba bōok Yenjiantu ḡasaakak na loka ni na, ki li mun bia tee taakaabii piinḡmu nan ḡanloob.

*Ki jiin Yenjiantu ḡasaakak na nōok ni bona po*

Ki Yenjiantu ḡasaakak na tammōkōokir, nan ḡasaakak na kasii boor, nan kasii yaa kasii boor na, <sup>16</sup> laa nyii li tiḡ po ki saan tuu li takorii na, ki bi tabin taabii kuukōo. Ki bi loont li takorii. <sup>17</sup> Ki taabii nba ki bi tabin Jiantu ḡasaakak nōok ni dikpina paak na dian gann yur paak. <sup>18</sup> Ki bi jab kaatii nan bona nba mōk kpinkpant\* li paak, ki foon yenn yenn, ki lint diiuk na kur po. Ki bona maḡ kur mōk numpo ḡanlee-lee: <sup>19</sup> ki yenn tee niro numpo, ki ḡmat took kaatik nba be yenn po, ki numpo leer na tee yanbōr numpo, ki mun ḡmat took kaatik nba be lokleer po na. Ki li kur tee nna ki lint dikpinn na kur po, <sup>20</sup> ki piin tiḡ ni, ki saa dian gann na paapo. <sup>21</sup> Ki kasii boor tammōb na gansenta tee bonpaba.

*Ki jiin maruḡ binbintir na po*

Ki siar be kasii yaa kasii tammōkōokir na tōonn, ki tee nan <sup>22</sup> taabii binbintir na, ki dokii taabatii ḡanḡmu, ki yarin taabatii ḡanna. Ki li lotii gansenta, nan li musura po, nan li loka ni tee taabii kuukōo. Ki joo na yetin a, "Teebul nba see Yennu tōonne na."

*Ki jiin Yenjiantu ḡasaakak na gana po*

<sup>23</sup> Gann din be pabik na kpiḡ ki kōo kasii boor na. Ki leer bia be pabik na kpiḡ ki gaar kōo kasii yaa kasii boor. <sup>24</sup> Li din tee gankpaabae, ki lootir sinsuuk ni. <sup>25</sup> Bi din jab kaatii nan bona nba mōk kpinkpant, kasii boor gana na paak, nan linba be dikpina paak na. Ki taabii bondōkinkar din dōok Yenjiantu ḡasaakak na nanyer po tammōb. <sup>26</sup> Ki takorii be diiuk na loka ni, ki bi jab kaatii, dikpina na paak.

## 42

*Ki jiin bonfuna ḡanlee nba kpia Yenjiantu ḡasaakak na po*

<sup>1</sup> Tōn, ki joo na jiin ki saan nanin dindonjouk na po, ki gar kōo nanin bonfuna nba be ḡasaakak na gaḡ po, ki li ki fōk nan bonfuna nba be ḡasaakak na kpiḡ yonbaa po na. <sup>2</sup> Ki bonfuna na fōk tintann paak taakaabii piinḡmu nan ḡanloob, ki yarin taakaabii piinlee nan ḡanniin. <sup>3</sup> Ki li yenn po bōkir yiar yarin taakaabii piik nan yenn, ki bōok ḡasaakak na, ki leer po bōkir tee dindonjouk na. Bi din maar tōotuk muntaae, ki maar yenn kur waar ki gar tiḡ po yar. <sup>4</sup> Ki pabik be bonfunn na niigaḡ po, ki yarin taakaabii ḡanḡmu nan waan, ki yarin tintann paak taakaabii piinḡmu nan ḡanloob, ki tammōi be li po bōkir. <sup>5</sup> Ki diit nba be paapo bonfunn paak na waar

\* **41:18** 41.18 Bi maan ni, bi yib "cherubime", ki bi naan bonkobit, ḡaan mōk kpinkpant.

ki gar linba foo sinsuuk ni nan linba be tij po na, kimaan bi din maa ki waanire. <sup>6</sup> Ditootii nantaa nba din be leer paak na, din ki mok joontoota nan bonfunlia nba be dindonjouk ni na. <sup>7-8</sup> Ki bonfuna na nanyer po dikpinn na bokyenn tij po fok taakaabii piinlee nan nanna, ki diit bia be yiar nba biar, ki tee taakaabii piinlee nan nanniin na ni. Ki diit be bonfuna na paapo yiar na kur po. <sup>9-10</sup> Ki diit na louj ni, ki jiin yondo po, siaminba dindonjouk na piin na, ki tammob be ki gaar koo dindonjouk na ni.

Ki Nasaakak na niidiitu, bonfuna be ki naan sinsinn bonfuna na, ki ki fok nan bonfuna nba be Nasaakak yonbaa po na. <sup>11</sup> Ki diit na toonn, pabik be, ki tee nan linba be niiganj po na. Ki li yarimu tee yomm, ki li naauj tee yomm, ki tammokoka bia tee booryej. <sup>12</sup> Ki gann be diit na louj ni, bonfunn na niidiitu lokir ni, yondo po, siaminba ki dikpinn na piin.

<sup>13</sup> Ki joo na yetin a, "Bonfuna nanlee na kur teen kasii. Manntoo nba tuu koo Yennu boor, ki di kasii Yenpiinii na tuu be li nie. Kimaan diit na teen kasii, ki manntoo na tuu koon kasii Yenpiinii na leje. Nanne tee jeet Yenpiinii nan maruj nba tee yanbomm paak, koo pann panu Yenpiinii. <sup>14</sup> Ki li-i tee mannteeb na be Jiantu Nasaakak na ni yoo nba, ki tan loon bin koo dindonjouk na ni, li tee bin liat kasii liant nba ki bi tuu lia ki tuun Yennu boor nae, ki bir diit na ni. Li kpaa talas ki bin lia taganae, ki fit nyi siaminba ki niib na lakin be na."

#### *Ki jiin Yenjiantu Nasaakak na yiar bikinu po*

<sup>15</sup> Joo na nba bikin Yenjiantu Nasaakak na nook ni ki gbenn yoo nba, ki u jiin ki nyii nanin yondo po tammob na ni, ki saa bikin li nanyer po joonn yarimu, <sup>16</sup> ki jii dabikinkar na, ki bikin joona na yondo po bokir, ki li fokint tee taakaabii kobii nanlee nan piinniin, <sup>17-19</sup> ki bia bikin niiganj po bokir, nan niidiitu po bokir, nan yonbaa po bokir, ki boka na kur yarimu tee yomm, taakaabii kobii nanlee nan piinniin-niin. <sup>20</sup> Ki joonboka nanna na yennkoo kur yarimu tee taakaabii kobii nanlee nan piinniin. Ki joona manj bokit siaminba tee kasii nan siaminba ki tee kasii.

## 43

#### *Bianjinba ki Yennu jen Jiantu Nasaakak na ni*

<sup>1</sup> Ki joo na jiin ki saan nanin tammokookir nba be yondo po na, <sup>2</sup> ki n la Israel teeb Yennu na yentsaakar yentir ki nyii yondo po. Ki Yennu kunkor tantir nan mokgbenjir nyun nba tuu koon bianjinba na. Ki yentsaakar na yentir tingbouj na paak. <sup>3</sup> Ki yirintu na tee nan linba ki n daan la, yoo nba ki Yennu baar a wun biir Jerusalem na, nan linba ki n din la Kebar mokir boor na. Nanne ki n baa fabin tij ni. <sup>4</sup> Ki yentsaakar na yent ki gar yondo po tammob na po, ki saan koo Jiantu Nasaakak na ni.

<sup>5</sup> Ki Yennu Seek na wokitin ki koo nanin dindouj na ni, siaminba ki n la yabint Yennu yentsaakar na gbee Jiantu Nasaakak na. <sup>6</sup> Ki joo na set ki kpianin lej, ki n gbat Yennu be nasaakak na ni ki pak nanin a, <sup>7</sup> "Nisaarik, Jiantu Nasaakak na tee n naan koke. N sii be nna nae, n niib Israel teeb sinsuuk ni, kii diab nan yoo nba kaa gbennu. Ki n niib Israel teeb na, koo bi kpanbara na, ji kan ban dinn n kasii sann na fei, ki jiantir yenbis koo bi kpanbarkpeena na. <sup>8</sup> Kpanbara na maa tammokora nan gansenta bi nei tammoi ni, ki kpian n Nasaakak na tammokora nan gansenta boor, ki joonn kooe ji foo ti sinsuuk ni. Bi dinn n kasii sann na fei nan bi toonbilankant nba ki bi tuun nawa, li paak ki n donn wutoor ki boontib. <sup>9</sup> Bin nyik ki daa jiantir yenbis, ki bia daa jiantir bi kpanbarkpeena na. Li-i tee ki bi tun nna, n sii be namm nan yoo nba kaa paak."

<sup>10</sup> Yennu namm yet a, "Nisaarik, betir Israel teeb na ki jiin Jiantu Nasaakak na po, ki te bin diit ki bann li nammu nba tee bianjinba, ki te bin di fei nan bi binbenbiit na.

<sup>11</sup> Tɔn, ki li-i tee ki bi dii fei nan baa tun linba na paak, fan ji wannib Jiantu Nasaakak na bikinu nba tee bianjinba: ki tee li bonjabkara, nan li tammokɔka, nan li pabik, nan li ninnaun, nan bona nba sii sent bianjinba, nan li sennii nan wannu kur. Sobin linba na kur ki turib, ki lin te bin bann bona nba sii be bianjinba, ki bin fit dia sennii na. <sup>12</sup> Linba nae tee sennu nba jiin Jiantu Nasaakak na po: Yiar nba kur lintir, ki be kunkonn paak na, teen kasii.”

*Ki jiin maruŋ binbintir po*

<sup>13</sup> Linba nae tee maruŋ binbintir na bikinu yabint, ki li bikinu tee nan baa bikin Jiantu Nasaakak nae. Ki loonu lint binbintir na kur po, ki sumii taabatii ŋanlee, ki yarin taabatii ŋanlee, ki li mɔgbankookii dokii taabatu. <sup>14</sup> Ki binbintir na bokitu muntaa ni, ki nyii li tin po, ki li dokii taabatii ŋanna. Ki bokir nba wei munlee ni ŋmat poor taabatu nan bonjinn, ki li mun dokii taabatii ŋanlore, ki bokir nba wei muntaa ni mun ŋmat poor taabatu nan bonjinn. <sup>15</sup> Ki li yur paak bokir nba ki bi jokit maruŋ bona li paak na fokint tee taabatii ŋanlore. Ki binbintir na lotii ŋanna na mɔgbangbatii dokii ki gar paapo na kur. <sup>16</sup> Ki binbintir na paapo tee bonpaba ŋanna, ki bokir kur yarin taabatii piinlee. <sup>17</sup> Ki sinsuuk ni yar na mun bia tee bonpabir, ki bokir kur yarin taakaabii ŋanniin. Ki li nanyer po mɔgbankookii dokii taabatu. (Ki loonu nba lintir na yarin taabatu nan bonjinn.) Ki taanmaata do binbintir na paak ki be yondo po bokir.

*Bianjinba ki bi wuur ŋamm maruŋ binbintir na*

<sup>18</sup> Ki Yabint Yennu betin a, “Nisaarik, gbiintir linba ki n yeena na. Li-i tee bi maa maruŋ binbintir na gbenn yoo nba, fan joo maruŋ bona na li paak, ki bia jii bonkobit nba ki bi mann maruŋ na sɔn ki mii mii binbintir na paak, ki ŋammir. <sup>19</sup> Ki mannteeb nba nyii Liifai booru ni, ki tee Sadok yaaboona na kɔɔe tuu saa baar n boor, ki tun n toona. Min Yabint Yennu-e senn linba na. Ki a tuu saa turib naajabir ki bin mann maruŋ, ki li tee yanbomm paak. <sup>20</sup> Ki a tuu saa jii li sɔn waan ki teen binbintir na paapo lotii ŋanna na gbata, nan binbintir na lokir ni sinsuuk ni guunii lotii, nan li mɔgbankookii kur. Nna bannue ki a tuu saa tun, ki wuur ŋamm binbintir na, ki lii yeen. <sup>21</sup> Ki a tuu saa jii naajak nba ki bi mann maruŋ ki li tee yanbomm paak na, ki joo muu Jiantu Nasaakak na nanyer po, siaminba ki n gann na. <sup>22</sup> Ki li-i yent daleer, fan jii bujak, wunba ki mɔk dan u gbanant paak, ki mann maruŋ, ki lii tee yanbomm paak, ki jii u sɔn na ki ŋamm binbintir na, nan faa bo jii naajak ki teen bianjinba na. <sup>23</sup> Li-i tee ki a tun nna ki gbenn yoo nba, fan ji jii naajabir nan pejabir, ki bi sɔɔ daa mɔk dan u gbanant paaki. <sup>24</sup> A baar namm n boor, ki mannteeb na saa mii yaarin bi paak, ki ji joo muu, ki lii tee maruŋ ki turin. <sup>25</sup> Ki daar nɔɔk ni, fan tuu kpi buuk, nan naajak, nan pejak, ki saa tuu daanjanlore, ki lii tee yanbomm paak maruŋ. Ki bi sɔɔ daa mɔk dan bi gbanant paaki. <sup>26</sup> Mannteeb na tuu saa jii daanjanlore-e ki wuur ŋamm maruŋ binbintir na, ki lin teen siir nan toonn. <sup>27</sup> Ki daanjanlore maŋ-i gar, mannteeb na saa piine ki mann mujoonu maruŋ, nan niib na weinanleeb maruŋ, binbintir na paak, ki n par sii mei i kura paak. Min Yabint Yennu-e pak na.”

## 44

*Ki jiin yondo po tammokɔkir kɔɔnu po*

<sup>1</sup> Ki joo na jiin ki saan nanin Yenjiantu Nasaakak na nanyer po tammokɔkir nba be yondo po na. Ki tammokɔkir na loo. <sup>2</sup> Ki Yennu yetin a, “Tammɔb na sii looe ki daa ban lootir. Nisaarik daa ban gaar li ni, kimaan min Israel teeb Yomdaano Yennu gar li niwa. Li sii kpan looe. <sup>3</sup> Digbann na yudaano tuu saa fit kɔɔ ki di maruŋ jeet nba ki bi teenin na. U tuu saa kɔɔ, ki bia ŋmat nyi tammokɔkir nba gaar kɔɔ naakuuk nba be kpin na ni.”



*Sennii nba jiin niib nba kan koo Yenjiantu Nasaakak na ni po*

<sup>4</sup> Tɔn, ki joo na jiin ki gar nanin niigan po tammokookir na ni, ki saan nanin Jiantu Nasaakak na toonn po. Ki n got la Yennu yentsaakar na gbee Jiantu Nasaakak na, ki li taabaak ni ki n baa fabin tij ni. <sup>5</sup> Ki Yennu betin a, “Nisaarik, gbiintir linba ki a laat ki bia gbia na fanu. N yaa n tura Jiantu Nasaakak na sennii nan wannue. Gotir fanu ki bann niib nba ki a sii saak ki bi koo Jiantu Nasaakak na ni, nan binba ki a kan sakib.

<sup>6</sup> “Betir Israel teeb nba tee tubkangbata na, a min Yabint Yennu ji kan sak bonbilankant nba ki bi tuun na. <sup>7</sup> Bi biir n Jiantu Nasaakak nawa, ki te niib nba ki waan, ki bia ki mok mosaku nanin na koo Jiantu Nasaakak na ni, yoo nba ki i dia bonkobit nba ki i mann maruɲ na kpapana nan son, ki teenin na. Tɔn, n niib na biir molor nawa nan bi bonbilankant nba ki bi tuun na. <sup>8</sup> Bi ki gorii n Nasaakak na ni toona paaki, ɲaan te ki boorganu gorii.

<sup>9</sup> “Min Yabint Yennu-e pak na a boorganu nba ki waan na, binba ki mok mosaku nanin na, bi daa koo n Nasaakak na ni, li-i lekii tee boorganu nba koo nan yimm Israel teeb na gbaa.”

*Ki jiin Liifai teeb nba ki pukin mannteeb toona ni na po*

<sup>10</sup> Yennu yetin a, “N yaa n dat Liifai teeb nba taan Israel nileeɲ po ki yet n mob, ɲaan jiantir tingbana na tubae. <sup>11</sup> Bi sii fit tuun n Nasaakak na ni, ki guu tammoi, ki kpi bonkobit nba ki niib na baat nann, ki li tee mujoonu piinii nan maruɲ yar na, ki bi tuu sii be Jiantu Nasaakak na ni, ki sommit niib ki bi jiantir min Yennu. <sup>12</sup> Liifai teeb maɲ nba sommit Israel teleeb na, yoo nba ki bi mann tingbana, ki te niib na tuun yanbomm na paak, min Yabint Yennu por kat nan n saa dat bi tubawa. <sup>13</sup> Bi ji daa tee mannteeb ki tuun n toona, koo ki nakii linba tee kasii ki tee n yar, koo ki koo kasii yaa kasii boor na ni. Linba nae tee tubdatu, bonbilankant nba ki bi tuun na paak. <sup>14</sup> N teemm toonpaarae ki bi sii tuun Jiantu Nasaakak na ni.”

*Ki jiin mannteeb po*

<sup>15</sup> Ki Yabint Yennu ɲamm yet a, “Mannteeb nba nyii Liifai booru ni, ki tee Sadok yaaboona na, ɲamme tun n Jiantu Nasaakak na ni toona nan barmonii, yoo nba ki Israel teleeb daan nyikin na. Li paak, motana, ɲamme tee damm nba sii tuun n toona, ki koo n Jiantu Nasaakak na ni, kii jikit maruɲ bonkobit kpapana nan son, kii teenin. <sup>16</sup> ɲamm kooɲe tuu saa koo n Jiantu Nasaakak na ni, ki tuun maruɲ binbintir na boor, kii biaki ɲmakitir niib ki bii jiantirin. <sup>17</sup> Li-i tee ki bi koo tammokookir nba gaar koo Jiantu Nasaakak na dindouɲ na ni yoo nba, bin tuu lia chabɲann\* liant. Bi tuu daa lia liant nba tee nan kuntir na, yoo nba ki bi tuun dindouɲ na ni, koo Jiantu Nasaakak na ni. <sup>18</sup> N mannteeb na n tuu fin chabɲann kparchant yufintii, ki bia yoo chabɲann kuritafoot ki daa bonbint gbann, ki lin te ki bi daa nyi naauku. <sup>19</sup> Bi-i yaa bin nyi Jiantu Nasaakak na ni, ki koo dindonjouk na ni, siaminba ki niib be na, bin tuu sint liat tiat nba ki bi lia ki tuun Jiantu Nasaakak ni na, ki nyikir kasii diiuk na ni. Bin tuu lia liatganawa ki fit nyi, ki li daa te kasii liant na siin soo.

<sup>20</sup> “Mannteeb na tuu daa koor bi yut ki pit, koo ki te bi yut na mantik kpaatiri. Bin tuu ɲaan ki lin kpaat jaɲ. <sup>21</sup> Mannteeb na tuu daa nyu daan, yoo nba ki bi yaa bin koo dindouɲ maɲ ni. <sup>22</sup> Mannteeb na soo daa kooɲt poo nba ki u soɔo yeto. Wun kooɲ Israel sapaanmunn, koo ki kooɲ manntoo pakook.

<sup>23</sup> “Mannteeb na tee bin wann n niib nae, bona nba tee kasii, nan linba ki tee kasii bokitu, ki bia wann linba yeen nan linba tee jakint bokitu. <sup>24</sup> Ki li-i tee kunkona be, mannteeb nae tuu saa got ki ɲamm maan maɲ, nan sennu nba wann bianɲinba na.

\* **44:17** 44.17 Chabɲann maɲ tee linba ki mok naauku.

Bin tuu dia n jiantii jaamm, nan n sennii, nan n wannu nba tee bianjinba na, kii dia foon daar na, ki lii tee kasii.

<sup>25</sup> “Manntoo daa siit kuun ki tee u moŋ jakint, see ki li tan tee u baa, koo u naa, koo u bik, koo u baa bik, koo u naa bik nba tee bonjak, koo bonpook nba daa ki kun joo. <sup>26</sup> Wun wur ŋamm u moŋ ki bia guur daanlore, <sup>27</sup> ki ji tan koo Jiantu Nasaakak na dindouŋ na ni, ki saa mann maruŋ ki ŋamm u moŋ, ki lin te wun fit tun nasaakak na ni. Min Yabint Yennu-e pak na.

<sup>28</sup> “Nan maa biit bianjinba ki tur Israel teeb na, laa saa nyi maaru ki saa tuu leer, mannteeb na tor tee mannie. Bi kii mok tin faar Israel tin ni. N sii teemm linba ki bi loon. <sup>29</sup> Mannteeb tor sii tee jeet piinii nan yanbomm piinii nan pann panu piinii. Bin bia tuu gaar linba kur ki bi nyinn Israel tin ni ki turin. <sup>30</sup> Mannteeb na tuu saa gaar sinsinn jeet nba ki niib na tuu jaan ki jii turin, nan linba kur ki niib na nyinn ki li tee n yar na. Yoo nba kur ki niib pur boroboro, bin tuu jii sinsinn boroboro na ki tur mannteeb na, ki li tee piinii, ki n piisin sii be bi nei paak. <sup>31</sup> Mannteeb na daa nman noon-kpeenn koo bonkob-kpeenn, koo linba kur ki bonkobuk soor ki kpaii.”

## 45

### *Ki jii tin nba tee Yennu tor na po*

<sup>1</sup> Li-i tee ki i tan biit tin na, a yin tur booru kur nan u tori, yin jii bokyenn ki jii tur Yennu. Ki li fokint tintann paak sii tee maal piik, ki musur po fokint-ii tee maal nanniin. Ki li yent na kur po sii tee kasii. <sup>2</sup> Ki tin na ni, yiar sii be ki tee Yenjiantu Nasaakak yiar, ki li sii yarin taakaabii kobii njanlee nan piinniin, loka nanna na kur po. Ki yiar sii tee taakaabii piinlee nan nanniin, ki lint Jiantu Nasaakak na, <sup>3-4</sup> ki jii kasii tin na bokir nba tee maal piik fokint tintann paak, ki musur po fokint tee maal nanniin na, ki tur mannteeb nba tuun Jiantu Nasaakak na ni. Bi nei nan Jiantu Nasaakak na sii be bokyenne, ki li sii mantik tee kasii boor ki gar tin na kur po, <sup>5</sup> ki ji tin na bokleer, ki tur Liifai booru nba tuun Jiantu Nasaakak ni na, ki bi doi sii be leŋ, ki bi koo.

<sup>6</sup> Ki yiar nba kpia kasii tin na, li bokir fokint tintann paak sii tee maal piik, ki yarin maal njanlee, ki nyinnir ki lii tee Israel teeb yar, ki pukin Jerusalem doo.

### *Ki jii Israel teeb diaroo tin po*

<sup>7</sup> Li bia nyinn tin, ki lii tee tin na diaroo yar. Ki nyi kasii yiar na yonbaa po kpaar, ki saan tuu Sinsuuk ni mkgbenjir na, yonbaa po, ki nyi kasii yiar na yondo po kpaar, ki saan tuu digbann na yondo po kpaar, ki li yiar fokint-ii tee yomm nan linba ki i biit ki tur Israel booru nba na yenn na. <sup>8</sup> Ki yiar na sii tee tor nba ki tin diaroo sii yen. Ki li saa te ki u ji kan daamii niib na, njan te tin nba biar na kur-ii tee Israel teeb yar.

### *Ki jii sennu nba tee tin diaroo yar po*

<sup>9</sup> Yabint Yennu yet a, “Yimm Israel tin diara, i tun yanbomm ki li mantik wei bonchiann. Nyikin i tonu nan yaa diin niib bianjinba na. Ii tun linba njan nan linba took. I ji daa ban beer ki nyint n niib bi tin ni. Min Yabint Yennu-e beeri linba na.

<sup>10</sup> “Li kpaa talas ki soo kur-ii dia barmonii bonbikinkar kii bikint.

<sup>11</sup> “Jekoont bonbikinkar nba ki bi yi efa na, li bikinu-ii tee yomm nan bonnyun bonbikinkar nba ki bi yi baf na. Li bona piik sii tee nan bonbikinkar nba ki bi yir homer nae.

<sup>12</sup> “Bona kpiasu yabint nba tee-e na, gera piinlee tee sekel yennkooe, ki sekel piinloob tee mina yennkoo.

<sup>13</sup> “Israel toondamm, niib na tuu saa baar nan bi jeet nba ki bi jaan nae piinloob ni yennkoo ki turin, ki lii tee piinii. <sup>14</sup> Bi bia tuu saa baar nan bi olif tiinii kpan na

bona kobik ni yennkoo ki turin. Ii tuu jii baf bonbikinkar na ki bikin; baf bona piik tee homer yennkooe, ki bia tee bonbikinkar nba ki bi yir koor na yennkoo, <sup>15</sup> ki bia tuu kan i pei na ki nyinn peeuk, kobii njanlee kur ni, ki baar nano.

“Ii tuu baar nan i jeet piinii nan bonkobit nba saa joo muu munn, nan bonkobit nba tee weinanleeb piinii, ki n saa nyik chab n niib bi yanbomm. Min Yabint Yennu-e pak na.

<sup>16</sup> “Ki niib nba kur be tinj na ni saa baar nan bi piinii na, ki tan tur Israel tinj diaroo. <sup>17</sup> Li sii tee u toonne nan wun tur bonkobit, ki bin joor muu munn, nan jeet piinii, nan daan piinii, ki lii tee Israel teeb kur paak, nmaapaan jaamm ni, nan foon daar paak, nan jaanlia nba be paak. U tuu saa teen yanbomm piinii nan jeet piinii paak, nan piinii nba jokit munn, nan weinanleeb piinii, ki lin nyinn Israel teeb yanbomm.”

*Ki jii jaamm marint po*  
(*Nyinu 12.1-20; Liifai teeb 23.33-43*)

<sup>18</sup> Yabint Yennu namm yet a, “Nmaasinsinn pinpiindaar, ii tuu kpi naajak nba ki mok danj u gbanant paak, ki lin namm Jiantu Nasaakak na. <sup>19</sup> Mannteeb na tuu saa jii yanbomm paak maruj na son waame, ki lia Jiantu Nasaakak ganchaata paak, nan maruj binbintir na lotii nanna paak, nan tammokookir nba gaar saa dindouj ni na gansenta paak. <sup>20</sup> Ki nmaarik manj ni daanlore daar, ki yin bia tun li bannu, binba kpet tun biit, nan binba tun biit njan ki ki mi nan li tee biit na paak. Ii saa tun nna bannue ki namm Jiantu Nasaakak na, ki lii tee kasii.

<sup>21</sup> “Nmaasinsinn na dapiik nan nanna daar, yin piin ki di yukitgar\* tiaru jaamm. Ii saa jii daanlore-e, ki soo kur saa di boroboro nba ki nmat datinj li ni. <sup>22</sup> Jaamm na sinsinn daare, ki doo na tinj diaroo saa tur naajak, ki mann maruj, ki lii tee u yanbomm paak, nan niib na kur paak. <sup>23</sup> Ki jaamm daanlore na kur ni, wun tuu kpi naajai banlore, nan pejai banlore, binba ki mok danj bi gbanant paak, ki joo muu munn, ki lii tee maruj ki teen Yennu. U bia tuu saa kpi bujak daar kur ni, ki lii tee yanbomm paak. <sup>24</sup> Naajak nan pejak nba ki u tuu saa mann maruj kur ni na, wun bia tuu tur jeet borik-gbina piik, nan olif tiinii kpan galonn.

<sup>25</sup> “Ki li lanbont jaamm dinu nba tuu saa piin nmaarii njanlore ni, dapiik nan nanjmu daar na, tinj diaroo na tuu saa mann daanlore na ni, daar nok ni maruj nba tee yanbomm paak, nan maruj nba jokit muu munn, nan maruj nba bia tee jeet piinii nan olif tiinii kpan piinii na, nan yukitgar tiaru jaamm yoo na.”

## 46

*Ki jii tinj diaroo nan jaamm dinu po*

<sup>1</sup> Yabint Yennu yeen a, “Yondo po tammokookir nba gaar koo dindouj ni na, li sii kpan looe toontundaa njanloob na ni, njan ii tuu lootir foon daar, nan nmaapaan jaamm daar na ni. <sup>2</sup> Ki Israel tinj diaroo na tuu saa nyi dindonjouk na ni, ki koo naakuuk na tammokookir, ki set kpian tammob na gansenta, njan ki manntoo na n joo u maruj muu munn, ki bia mann u weinanleeb piinii maruj. U sii be tammob na boore, ki jiant min Yennu, ki bia nmat nyi li ni. Tammob na tuu daa loo, see yonnu n tan baa. <sup>3</sup> Ki foon daar kur ni, nan nmaapaan jaamm kur ni, niib na kur tuu saa gbaan tinj nie tammob na boor, ki jiant min Yennu. <sup>4</sup> Ki foon daar na ni, tinj diaroo tuu saa baar nan pegana banloob, nan pejak, ki bi kur daa mok danj bi gbanant paak, ki mann maruj nba saa joo muu munn ki tur min Yennu. <sup>5</sup> Wu tuu kii baar nan pejak kur, wun pukin jeet borik-gbinn piik, wuu biaki baar nan pegann, wun pukin linba kur ki u loon wun tur. Wu tuu kii baat nan jeet piinii borik-gbinn piik,

\* 45:21 45.21 Yennu malaka din kpil ijipt teeb bijakpera, njan nyik Israel yab. (Nyinu 12.29)

wun pukin olif tiinii kpan galonn. <sup>6</sup> Ki ηmaapaan jaamm ni, wun tur naajapan nan pegana banloob nan pejak, ki bi kur daa mək dan bi gbanant paak. <sup>7</sup> Wun tuu pukin jeet b̄rik-gbina piik naajak kur nan pejak piinii kur po, ki pukin linba ki u loon wun tur pukin pegann na po, ki bia tur olif tiinii kpan galonn ki pukin jeet b̄rik-gbinn piik kur po. <sup>8</sup> Ki tinj diarɔɔ na tuu saa ηmat nyi naakuuk na tamməkɔɔkir nba ki u kɔɔ na nie.

<sup>9</sup> “Ki li-i tee niib na baar a bin jiant min Yennu yoo nba, jaamm nba kur ni, binba bo kɔɔ niigan po tamməkɔɔkir na, bin tan nyi diitu po tammɔb, ki binba bo kɔɔ diitu po tamməkɔɔkir na, bin tan nyi gan po tammɔb. Sɔɔ daa ηmat nyi tammɔb nba ki u bo kɔɔ na ni, wun tuu nyi tammɔb nba tookir. <sup>10</sup> Tinj diarɔɔ tuu saa kɔɔ yoo nba ki niib na kɔɔe, ki bia tan nyi yoo nba ki niib na nyi. <sup>11</sup> Dinu daa nan jaamm daa na ni, li jeet piinii sii tee b̄rik-gbinn piike, naajak nan pejak piinii kur paak, ki pukin linba ki u loon, pegann kur paak. Wun tuu tur olif tiinii kpan galonn, ki pukin jeet b̄rik-gbina piik kur paak.

<sup>12</sup> “Li-i tee ki tinj diarɔɔ na loon wun tur u par ni lomm piinii, laa sii tee maruη nba jokit muu munn nie, koo weinanleeb piiniie, yin loot yondo po tamməkɔɔkir nba gaar saa dindouη po na, ki turɔ. Ki u saa mann maruη piinii na, nan bianinba bi mann foon daar yar na, ki ii tuu saa loon tammɔb na, yoo nba ki u ηmat nyii.”

### *Ki jiin daar kur maruη po*

<sup>13</sup> Ki Yennu yet a, “Sanyiɔk ni kur, ii tuu kpi pegann yenɔkɔɔ, wunba dii binn, ki ki mək dan u gbanant paak, ii joou muu munn, ki lii tee piinii ki tur min Yennu. Ii tuu mann maruη na daar kur. <sup>14</sup> Ii bia tuu jii yon b̄rik-gbinn ηanlee sanyiɔk kur ki tur min Yennu, ki pukin olif tiinii kpan salena ηanlee, ki lin tuu ηmat nan yon na. Sennii nba sii dia piinii nba ki i teen min Yennu-e na, ki i sii waar yoo kur. <sup>15</sup> Li pegann nan li yon nan olif tiinii kpan na, ii tuu jii turin sanyiɔk kur, ki saa tuu yoo nba kaa paak.”

### *Ki jiin tinj diarɔɔ nan tinj na po*

<sup>16</sup> Ki Yabint Yennu ηamm yet a, “Li-i tee ki Israel tinj diarɔɔ jii u tinj na waan, ki tur u bonjai na yenɔ, ki li tee piinii, tinj na sii tee u bija na yare, ki tee u ηaateeb faar. <sup>17</sup> N̄aan li-i tee ki tinj diarɔɔ na tur sɔɔ u tinj na waamiie, ki li tee wunba tuun u ηaatoona, li tan saa ηmat teen tinj diarɔɔ na yare, faar jiinu binn nba tan saa baar yoo nba na. Tinj na tee ηɔɔ nan u bonjai na kɔɔ yare, ki tee bi faar nan yoo nba kaa gbennu. <sup>18</sup> Tinj diarɔɔ na daa gaan niib na faar ni siari. Ki tinj nba kur ki u saa tur u bonjai na, lin nyi tinj nba ki bi bokit turɔ na ni, ki li daa te ki u diin n niib na sɔɔ, ki gaan u tinji.”

### *Ki jiin Yenjiantu N̄asaakak na jeteenboa po*

<sup>19</sup> Tɔn, ki jɔɔ na jiin ki saan nanin diit nba tor niigan po na nanyer, ki kpia tammɔb nba be dindouη ni diitu po na. Diit na tee kasii diite, ki tee mannteeb na yar. Ki u wannin siar boor diit na yonbaa po, <sup>20</sup> ki yet a, “Siaminba nae ki mannteeb na tuu saa yakin nant nba ki bi mann maruη, ki li tee yanbɔmm paak koo pann panu Yenpiinii, ki bia tuu teen Yenpiinii yon na boroboro, ki li daa te bona nba tee kasii na nyi dindonjouk na ni, ki daa te niib na siitiri.”

<sup>21-22</sup> Ki u jiin ki kɔɔ nanin dindouη na ni, ki saa wannin nan lotii ηanna na ni, li yenn kɔɔ kur mək dindonbike, ki li fɔk tintann paak taakaabii piinlee, ki bia yarin taakaabii piik nan ηanloob. <sup>23</sup> Ki yennkɔɔ kur mək tana joonn, ki li lint li kur po, ki bia mək mujooboa ki li deen joonn na. <sup>24</sup> Ki jɔɔ na betin a, “Jeteenboae na, siaminba ki Jiantu N̄asaakak na toontunna sii yak maruη jeet nba ki niib na mann na.”

## 47

*Ki jiin kpenu nba puub ki nyi nasaakak ni na po*

<sup>1</sup> Ki joo na jiin ki nmat nanin Yenjiantu Nasaakak na tammob boor. Ki nyun nyi tammob na ni, ki puub saa yondo po, Jiantu Nasaakak nba tor siaminba po na. Ki nyun na gont ki siik nasaakak na diitu, ki gaar siik maruḡ binbintir na niidiitu po. <sup>2</sup> Ki joo na bia jiin ki gar nanin nasaakak na niigan po tammokookir na ni, ki nyii nanin nanyer, ki lin nanin tammokookir nba tor yondo po na. Ki kpenbik nna puub ki nyi tammokookir na niidiitu po. <sup>3</sup> Ki joo na jii u nyunbikindaauk na, ki bikin sikin kpenu na, ki jiin yondo po, ki li tee taakaabii kobii nannmu nan piinloob, ki u betin a man tokin nyun na ni. Ki nyun na dian n taapant. Ki u bia namm bikin kpenu na taakaabii kobii nannmu nan piinloob, ki nyun na pukin ki dian n duna. <sup>4</sup> Ki u bia namm bikin ki sikin kpenu na taakaabii kobii nannmu nan piinloob, ki nyun na dian n siak. <sup>5</sup> Ki u namm bikin taakaabii kobii nannmu nan piinloob ki pukin, ki kpenu na ji suḡ, ki n ki fit somm ki tokin li ni. Ki li mantik suḡ ki nirɔ kan fit poot, see ki u duk. <sup>6</sup> Ki joo na yetin a, “Nisaarik, diitir linba na kur fanu.”

Tɔn, ki joo na jiin ki nmat nanin kpengbionḡ. <sup>7</sup> Maa baar leḡ yoo nba, ki n la tiinii bonchiann be kpengbiant na kur po. <sup>8</sup> Ki u yetin a, “Nyun na puub, ki saa yondo po, ki siik Joodann mokir baauk ni, ki tɔtir siik Mok-kpeenn ni. Ki li-i pubir sik Mok-kpeenn na ni yoo nba, li tuu lebit Mok-kpeenn yaarin nyun nae, ki li ji tee nyunjanin. <sup>9</sup> Ki kpenu na-i tanḡ pubir saan siaminba kur, bonkob-booru kur nan janbooru kur sii be leḡ. Ki kpenu na saa te ki Mok-kpeenn na nyun nan. Ki li-i biaki pubir saan siaminba kur, li saa tur manfoor. <sup>10</sup> Laa saa nyi En-gedi nyuntona boor, ki saa baar En-eglaim nyuntona boor, jansoora sii be mokgbenḡir na kpinḡ, ki saa denn bi janlaant a lin koor. Ki janbooru bonchiann sii be leḡ, nan baa be Sinsuuk ni mokgbenḡir na ni bianḡinba na. <sup>11</sup> Naaan nyun nba be naagboa ni, nan biant ni, ki kook mokir na, li saa biar ki tee yaarin nyume. <sup>12</sup> Ki li kpengbiant na kur po sii mok tibooru kur, ki li saa kpaat, ki teen jeet. Ki li tituut kan ban suur, ki bi mun kan ban nyik loona lomm, ki bi sii mok loonpaana nmaarik kur, kimaan nyun nba puub ki nyi Jiantu Nasaakak ni nae sii maantir. Ki tiinii na loona sii tee jeet, ki li tituut sii teen niib laafia.”

*Ki jiin tinḡ kpaar po*

<sup>13</sup> Ki Yabint Yennu namm yet a, “Tinḡ na teriie na, ki i saa bokit ki tur Israel booru piik nan nanlee na, ki te Joosef booru n gaar boka nanlee. <sup>14</sup> N donḡ sat mob ki tur i yeejamm nan n saa turib tinḡ na; li paak, ii bokitir i tanḡmionḡ ni janḡanbii.

<sup>15</sup> “Niigan po kpaar na nyi Sinsuuk ni mokgbenḡir na ni, ki saa yondo po, ki saa baar Heflonn doo nan Hamaf loonu, ki saan tuu Sedad doo, <sup>16</sup> ki gar baar Berota nan Sibraim doi, (doi na be Damaskus naan yent nan Hamaf naan yent sinsuuk nie), ki gar baar Tikonn doo (ki li kpia Haurann yent kpaar paak.) <sup>17</sup> Tɔn, ki niigan po kpaar na nyi Sinsuuk ni mokgbenḡir na boor, ki saa yondo po, ki saa baar Enonn doo, ki ter nan Damaskus nba be niidiitu, nan Hamaf nba be niigan po na.

<sup>18</sup> “Ki yondo po kpaar na nyi Damaskus nan Haurann yent na sinsuuk ni, ki saa niidiitu po, ki Joodann mokir tee kpaar, ki Israel tinḡ be li yonbaa po, ki Gilead tinḡ be li yondo po, ki saan tuu Tamar doo nba kpia Mok-kpeenn na.

<sup>19</sup> “Ki niidiitu po kpaar na nyi Tamar ki gaar saa yonbaa po, ki siik Kades Meriba nyuntona boor, ki gaar saa Ijpt kpaar nba kook niidiitu po, ki saan tuu Sinsuuk ni mokgbenḡir na.

<sup>20</sup> “Yonbaa po kpaar na tur nan Sinsuuk ni mokgbenḡir nae, ki gar doo niigan po, ki saan tuu Hamaf loonu yondo po.

<sup>21</sup> “Bokitir tinḡ na ki tur Israel teeb na. <sup>22</sup> Li sii tee i faare yoo nba kaa paak. Ki boorganu nba koo nani, ki mar waas i boor na, i-i tanḡ bokit tinḡ na yoo nba, yin turib

tor. Li diab nan bi tee Israel teebe na, ki te ɲamm nan Israel booru na n tuu lakin to tinj na paak naatɔɔt. <sup>23</sup> Ki boorganu niro tuu saa gaar u tor, ki lin nyi Israel booru nba ki u kɔɔ nanɔ na yar ni. Min Yabint Yennu-e pak na.”

## 48

### *Ki jiin Israel booru tinj biitu po*

<sup>1-7</sup> Niiganj po kpaar na nyi Sinsuuk ni mɔkgbenjir na poe, ki jiin yondo po, ki saan tuu Heflonn doo, ki gar saan Hamaf loonu, ki bia saan Enonn doo, ki saan tuu Damaskus nan Hamaf naan yent sinsuuk ni, ki booru kur tuu saa gaar tinj bɔkyenn. Ki tinj na saa piin ki nyi yondo po kpaar, ki saan yonbaa po, ki saan Sinsuuk ni mɔkgbenjir na po. Baa sii be ki waa leeb paak bianjinbae na:

Dann

nan Aser

nan Naftali

nan Manase

nan Efraim

nan Rubenn

nan Juda

### *Ki jiin tinj bɔkyenn nba be li kɔɔ na po*

<sup>8</sup> Nyint tinj na bɔkyenn ki tur Yennu, ki li fɔkint-ii tee maar piik, ki nyi niiganj po ki saan tuu niidiitu po, ki li yarimu yondo po ki saan tuu yonbaa po, lii tee nan bɔka nba ki bi tur Israel teeb na. Ki bi saa maa Yenjiantu Ɔasaakak na bɔkir na ni.

<sup>9</sup> Ki bɔkir na sinsuuk ni, ii nyinn yiar, ki li fɔkint tintann paak-ii tee maar piik, kii yarin maar ɲanniin, ki yin jiir tur Yennu. <sup>10</sup> Mannteeb na saa gaar kasii yiar na waan, ki li saa nyi yondo po ki saan tuu yonbaa po, ki li fɔkint sii tee maar piik, ki bia nyi niiganj po ki saan tuu niidiitu po, kii yarin maar ɲanna, ki Yenjiantu Ɔasaakak na sii be yiar na sinsuuk ni. <sup>11</sup> Ki kasii boor na sii tee mannteeb nba tee Sadok yaaboona na yar. Bi tun n toona fanu, ki ki pukin Israel nileeb nba tun ki biir na po, nan Liifai boorleeb nba tun na. <sup>12</sup> Li paak, ki bi saa gaar bɔkir nba be li kuukɔɔ, ki kpia nan Liifai teeb yar, leɲ sii mantik tee kasii ki gar li kur po. <sup>13</sup> Ki Liifai teeb na mun bia saa gaar bɔkir nba be li kuukɔɔ, ki li sii be mannteeb yar na niidiitu po. Li fɔkint mun bia sii tee maar piike, ki nyi yondo po ki saan tuu yonbaa po, kii yarin maar ɲanna, ki nyi niiganj po ki saan tuu niidiitu po. <sup>14</sup> Ki yiar nba ki i jii ki jiin tur Yennu na, leje mantik tee tinɲan ki gar tinj na kur po, ki i daa kɔi tinj na, koo ki jikit ki kpentir, koo ki gaant ki teen sɔɔ. Li teen kasii, ki tee Yennu yar.

<sup>15</sup> Ki yiar nba biar ki be li kuukɔɔ, ki fɔk tintann paak maar piik, ki yarin maar ɲanlee na, li ki tee kasii, li tee niib na kur yare. Bi saa fit kar li ni, kii kpaar bi bonkobit. Ki doo na sii be li sinsuuk ni, <sup>16</sup> ki tee bonpabir. Ki doo na bɔka ɲanna, bɔkyennkɔɔ kur sii yarin taakaabii tusaa ɲanlee nan kobii ɲanɲmu nan piinlee. <sup>17</sup> Ki yiar saa tenn ki lint doo na kur po, taakaabii kobik nan piinna. <sup>18</sup> Bi-i maa doo na kasii yiar na ni niidiitu po, niib nba be doo na ni sii ko yiar nba tenn na ni. Li fɔkint tintann paak ki jiin yondo po sii tee maar ɲanna, ki yarin maar ɲanlee, ki yonbaa po fɔkint tintann paak sii tee maar ɲanna, ki yarin maar ɲanlee. <sup>19</sup> Ki daanɔ nba kur kɔɔ doo na ni, waa lek sii tee booru nba kur, ɲaan u saa fit ko kpaab, tinj na ni.

<sup>20</sup> Tɔn, yiar nba be sinsuuk ni, ki bi bo nyinnir, ki li be li kuukɔɔ na, li fɔkint sii tee maar piik, ki gɔnt taar fuunu munna, ki bia kpab yiar nba ki bi maa doo na li ni na.

<sup>21-22</sup> Tinj nba tenn, ki be yiar nba ki Jiantu Ɔasaakak be na, nan mannteeb tinj na, nan Liifai teeb tinj na, nan doo na, li yondo po nan yonbaa po na tee Israel tinj diarɔɔ yare. Ki li saan yondo po ki saa tuu kpaar na, ki bia saan yonbaa po ki saa tuu Sinsuuk

ni mɔkgbenjir. Ki niiganj po kpaar tee Juda yiar, ki niidiitu po kpaar tee Benjaminn yiar.

*Ki jiin Israel booru nba be niidiitu po tinj biitu po*

<sup>23-27</sup> Tinj nba be yiar nba be li kuukɔɔ niidiitu po na, booru nba kur biar saa gaar tinj na bɔkir waan, ki nyi yondo po kpaar na, ki jiin yonbaa po, ki saan tuu Sinsuuk ni mɔkgbenjir na. Ki booru na sii waa leeb paak, ki nyi niiganj po ki saan tuu niidiitu: Benjaminn

nan Simeonn  
nan Isakar  
nan Sebulunn  
nan Gaad

<sup>28</sup> Bɔkir nba ki bi tur Gaad booru na, niidiitu po kpaar nyi Tamar ki jir niidiitu po, ki saan tuu Kades nyuntona boor, ki jiin niiganj po, ki kook Ijipt kpaar, ki saan tuu Sinsuuk ni mɔkgbenjir na.

<sup>29</sup> Yabint Yennu namm yet a, “Bianjinba ki i saa biit tinj na bɔkir bɔkir ki tur Israel boorue na, ki lii tee bi faar.”

*Ki jiin Jerusalem tammɔkɔɔka po*

<sup>30-34</sup> Tammɔkɔɔka piik nan njanlee-e be Jerusalem doo na joona ni. Ki joonn kur fɔkint tee maar yenn nan bonjinn, ki tammɔkɔɔka nantaa be joonn kur ni, ki tammɔb kur sann gaa booru piik nan njanlee na ni yenn. Ki tammɔi nba be niiganj po joonn na sana tee Rubenn nan Juda nan Liifai, ki linba be yondo po joonn na sana tee Joosef nan Benjaminn nan Dann, ki linba be niidiitu po joonn na sana tee Simeonn nan Isakar nan Sebulunn; ki linba be yonbaa po joonn na sana tee Gaad nan Aser nan Naftali. <sup>35</sup> Ki doo na joona nanna na fɔkint taan tee maar njanloob. Laa nyii dinna ki saa, doo na sann sii tee “Yennu-be-nna-na.”

## DANIEL gbouŋ

*Ki jiin Daniel gbouŋ na po*

Daniel nba din tee naasimɔ yoo nba nae, ki Babilonn kunkɔnkɔnna kɔn ki nyann Jerusalem doo, ki soor ŋɔɔ nan Israel teleeb ki teemm yommii ki saan namm Babilonn. Gbouŋ na beerit bianjinba ki Daniel nan u yɔɔsnba bantaa din wei Yennu fanu, boorganu tiŋ ni nae. Daniel bia din la yirintii bonchiann, ki sobir gbouŋ na ni. Gbouŋ na bia beerit Yennu nba nyinn Daniel yɔɔsnba bantaa musaakau dinu ni, nan waa guur Daniel, yanbɔra bootuk ni bianjinbae.

### KI JIIN DANIEL NAN U YɔɔSNBA PO

*(1.1–6.28)*

*Naasimm na nba be kpanbar Nebukanesar boor bianjinba*

<sup>1</sup> Jehoyakim din dii Juda naan bina ŋantaae ki Babilonn kpanbar Nebukanesar lek Jerusalem, ki ŋaa loon doo na. <sup>2</sup> Yennu din te ki u soor kpanbar Jehoyakim, ki fat Yenjiantu ŋasaakak na bonyena. U din teen siab yommeie ki ŋmat namm Babilonn. Ki tiat nba ki u fat na, ki u saa kɔɔn bir tingbanŋaak tiat diit na ni.

<sup>3</sup> Kpanbar na din yet u toontunna saakɔɔ Aspenas a wun gann Israel naasimm nba tee yommii na siab, binba nyii naan ŋaak nan binba nyii nijaana ŋei. <sup>4</sup> Li ŋan ki bii tee naasinŋanii, kii mɔk yan, kii tee binba la tumiiu fanu, kii bant bona paak yian yian, ki daa mɔk dan bi gbanant paaki, ki lin te bin fit jan nan bii tuun kpanbar na ŋaatoona. Aspenas-e din tee wunba saa tumiib Babilonn maan ni gbouŋ karuŋ nan sobu. <sup>5</sup> Kpanbar na bia din tur mɔb a bii teen naasimm na jebooru nan dabooru nba ki bi teen kpanbar mɔŋ na. Bi din saa diab bina ŋantaae ki tumiib fanu, li poor po, ki bin ji piin kii tuun kpanbar ŋaatoona. <sup>6</sup> Binba ki bi din gannib na, bi siab din tee Daniel nan Hanania nan Misael nan Asaria. Bi din nyii Juda booru nie. <sup>7</sup> Toontunna na saakɔɔ din turib sanpaanae; ki Daniel sann tee Beltesasar, ki Hanania sann tee Sadrak, ki Misael sann tee Mesak, ki Asaria sann tee Abednego.

<sup>8</sup> Daniel din lor nan u kan di kpanbar jeet na ki bia nyu kpanbar daan na, ki kɔɔ jakint ni, li paak ki u yet Aspenas a wun sommɔ. <sup>9</sup> Ki Yennu te Aspenas tin Daniel ninbaauk. <sup>10</sup> Aspenas lek din tiin kpanbar na janmaanii, ŋanne ki u yet Daniel a, “Kpanbar na dɔŋ dukin yaa sii di ki bia nyu linbawa, ki li-i tee ki a ki nɔr nan naasinleeb na, ŋann u saa kpima.”

<sup>11</sup> ŋanne Daniel fiir saan jɔɔ nba ki Aspenas te ki u guu ŋɔɔ Daniel nan u yɔɔsnba bantaa na boor, <sup>12</sup> ki yet a, “Chanbaa, bikint a daaba dapiik ki got, kii teent toa nan nyun kuukɔɔ, ki tii di ki bia kii nyun, <sup>13</sup> ki tan bikin ti gbanant nan naasimm nba di kpanbar ŋaajeŋant na gbanant, ki laan ti bokitu nba sii tee.”

<sup>14</sup> ŋanne ki u sak, ki te ki bi bikin ki saa dian dapiik. <sup>15</sup> Dapiik na gbennue, ki bi mɔk gbananmansin, ki bia wakii ki gar naasimm nba di kpanbar na ŋaajeŋant na. <sup>16</sup> Li paak, laa nyii li daar ki jɔɔ nba guub na te ki bi ŋamii di toa, ŋaan ki ki di jeet nba kpanbar yaa bii teemm na.

<sup>17</sup> Yennu din tur naasimm banna na gbouŋ bannu, nan yanfoon booru kur. U bia din tur Daniel yanfoon nba fit kpintir yirintu, nan damiit bunta.

<sup>18</sup> Bina ŋantaa nba ki kpanbar senn na gbennue, ki Aspenas jii naasimm na kur ki saan namm kpanbar Nebukanesar boor. <sup>19</sup> Kpanbar na din pak nan bi kur, ki u numm gboo Daniel nan Hanania nan Misael nan Asaria-e ki gar naasimm nba biar na kur. ŋanne ki bi teemm kpanbar ŋaatoontunna. <sup>20</sup> Buboit nba kur kpanbar na



boi, koo daamiit nba kur ki u baar nann, jab banna na tuu bann li paak taarfuuu piik, ki gar jabaabuura koo ninnyoon damm nba kur be u yent ni. <sup>21</sup> Daniel din biar be naan naake ki tan tuu Peesia kpanbar Sairus nba din tan kon nyann Babilonn teeb yoo nba.

## 2

### *Ki jiin kpanbar Nebukanesar damiit po*

<sup>1</sup> Nebukanesar nba din dii naan bina nanlee niye, ki u damii damiit. Li din daamiio bonchiann, ki u ki fit goon; <sup>2</sup> nanne ki u tun yiin u yandamm nan jabaabuura nan nyokdamm nan ninnyodamm nan bannteeb, a bin baar ki wannoo damiit na paak. Baa baar ki set kpanbar man boor yoo nba, <sup>3</sup> ki u yetib a, “N damii damiite, ki li daamiin, ki n loon min bann li paak.”

<sup>4</sup> Ki bi yeto na Aram maan\* ni a, “Kpanbar, ii be manfoor ni nan yoo nba kaa gbennu. Betirit damiit na, ti saa wanna li paaka.”

<sup>5</sup> Ki kpanbar na yetib a, “N lor nan yin yetin damiit na ki bia wannin li paak, ki li-i tee ki i ki fit wannin, n saa patie burii burii, ki te ki i nei n kpant langbent. <sup>6</sup> Naaan li-i tee ki i saa fit yetin damiit na ki bia wannin li paaki, n saa pai paatii, ki pi-i piinii, ki turi baakir. Yetirin damiit na ki bia wannin li paak.”

<sup>7</sup> Ki bi bia namm yet kpanbar na a, “Chanbaa, betirit damiit na, ki tin wanna li paak.”

<sup>8</sup> Nanne kpanbar na jiin a, “Li tee nan maa dukin bianinba nae. I loon ki yin biir n yooe na, kimaan i bann nan n lor <sup>9</sup> man tur i kur tubdatu deede-e, li-i tee ki i ki fit wannin damiit na. I lor i tanmion ni nan yii fa faie kii teenin, kimaan i daan nan yoo baat ki bona saa lebit. Ii betin damiit na nba tee linba, ki n saa bann nan i saa fit wannin damiit na paak.”

<sup>10</sup> Ki ninnyodamm na jiin kpanbar na a, “Soo kaa tingbouu na ni ki saa fit wann fin kpanbar faa loon linba na. Kpanbarsoo kaa, li kpanbar jaana nan kpanbar gbenja nba be, bi soo daa ki ban boi jabaabuura nan nyokdamm nan ninnyodamm maboarik na.

<sup>11</sup> Kpanbar, faa boi linba na paar bonchiann, ki soo kan fit bannir see yenbis kuukoo, naan yenbis ki koo nan nisaarii kaa.”

<sup>12</sup> Ki bi maan na te kpanbar wutoor doo, ki u tur mob a bin kpi yandamm nba kur be Babilonn doo ni. <sup>13</sup> Nanne momaan na din lin doo na kur po, a bin kpi yandamm na kur, ki pukin Daniel nan u yoonba mun.

### *Bianinba ki Yennu fiit damiit na paak ki tur Daniel*

<sup>14</sup> Nanne Daniel fiir saan Ariok, wunba tee kpanbar guura saakoo na boor, nooe ki bi din turo mob a wun kpi yandamm na. Daniel din pak nan Ariok yanfoon maan nan sikin-n-moo, <sup>15</sup> ki boio linba paake teen ki kpanbar na tur mukir sennu nba na. Nanne Ariok yet Daniel linba teen.

<sup>16</sup> Ki Daniel kakit yian ki saan kpanbar na boor ki gaar yoo ki pukin, a lin fit te wun wann kpanbar na u damiit na paak. <sup>17</sup> Ki Daniel ji nmat kun naak ni, ki saa yet u yoonba Hanania nan Misael nan Asaria linba tun, <sup>18</sup> ki yetib a bii mei Yennu nba be Yendouu ni, ki wuu mok ninbatinu, ki bia boio ki wun fiit damiit na paak ki turib, ki bi daa kpi namm nan yandanleeb nba be Babilonn na. <sup>19</sup> Ton, li daar nyoko ki Yennu fiit damiit na ki tur Daniel ki bia wannoo li paak, yirintu ni. Ki Daniel pak dont Yennu nba be Yendouu ni na, ki yet a:

<sup>20</sup> “Yennu mok yan nan yiikoo.

Pakin ki donto mokmok nan mokmok.

<sup>21</sup> Nooe te yoo nan sakir lebitir.

\* 2:4 2.4 Aram maame din tee kpanbar na danmaan.

Njooe dint naan ki bia liatir naan; njooe teen yan nan bannu.

<sup>22</sup> Njooe fiitir maan nba sumii, ki be bɔr ni.

U mi linba bɔr bunbɔnn ni, njan ki u mɔŋ be yentu ni.

<sup>23</sup> N yeejamm Yennu, n piaka ki baakit a sann.

Fine turin yan nan paŋ.

A gat n miaruwa, ki wannit maan nba ki ti saa yet kpanbar na.”

*Bianjinba ki Daniel yet kpanbar na damiit ki bia wannɔ li paak*

<sup>24</sup> Njanne Daniel fiir saan Ariok nba ki kpanbar daan turɔ mɔb a wun kpi kpanbar na kpaanteeb na boor, ki yetɔ a, “A daa kpibi, jiiimin ki tin saan kpanbar na boor, ki man saa wannɔ u damiit na paak nba tee.”

<sup>25</sup> Li taabaak ni, ki Ariok jii Daniel saan nanɔ kpanbar Nebukanesar boor, ki yet kpanbar na a, “Chanbaa, n la Juu yommii na yeno, ki u saa fit wanna a damiit na paak.”

<sup>26</sup> Ki kpanbar na yet Daniel, wunba ki bi din purɔ Beltesasar na a, “A saa fit wannin damiit nba ki n damii na, ki bia wannin li paaka-a?”

<sup>27</sup> Ki Daniel jiiin a, “Chanbaa, nyɔkdaano koo ninnyɔdaano koo jabaabuuro koo banntɔsɔɔ kaa ki saa fit wanna damiit na paaki, <sup>28</sup> njan Yennu nba be Yendɔuŋ ni na, njooe fiitir woonin ni maan. Chanbaa, njooe wanna linba tan saa tun. Mɔtana, n saa wanna bona nba ki a la damiit ni na paaka.

<sup>29</sup> “Chanbaa, faa bo dɔɔ gɔont yoo nba, ki a damii ki la linba saa tun; ki Yennu nba fiitir woonin ni maan na wanna linba tan saa tun. <sup>30</sup> Tɔn, Yennu fiit woonin ni maan na ki wannima, li ki tee a n mɔk yan ki gar sɔɔ kur kaa, njan li tee a fin kpanbare n bann a damiit na paak, ki bia bann a dudukit nba ki a dukii na paak.

<sup>31</sup> “Chanbaa, a damiit na ni, a la siar see a tɔonn, ki tee nifopaaruk ninnaun, ki nyirii nyokit, ki mɔk janmaanii nan fan got. <sup>32</sup> Ki bi jii salinjann ki nan li yur; ki jii salimpeena ki nan li parbiir nan kpinkpant; ki jii kutmɔnt ki nan li siak nan pana, <sup>33</sup> ki jii kut ki nan li taa, ki jii kut nan nɔonn ki nan li taapant. <sup>34</sup> Faa goriir yoo nbae, ki tanpiiuk nyii jɔɔr paak, njan ki sɔɔ ki siiri, ki tan jaar nifopaaruk na taapant nba ki bi nann kut nan nɔonn ki nan na, ki yeerir burii burii. <sup>35</sup> Li yoo na, ki kut nan nɔonn nan kutmɔnt nan salimpeena nan salimmɔna na yeer burii burii, ki li naan nan piar jarik ni tangbiruŋ na. Ki wouŋ pebir li kur ki yaat nann, ki ki tenn nan siara. Njan ki tann na ji yabit ki tee jɔjaann, ki piin tingbouŋ na kur po.

<sup>36</sup> “Chanbaa, a damiit maŋe na. N saa wanna li paak. <sup>37</sup> Chanbaa, fine tee kpanbarjaann ki gar kpanbara kur. Yennu nba be Yendɔuŋ ni nae teena kpanbar, ki tura paŋ nan yiikoo nan baakir. <sup>38</sup> U te ki a tee kpanbar ki dia niib nba be tingbouŋ na ni, ki te ki a gorii bonkɔbit nan nɔonii kur. Fine tee salima yur na.

<sup>39</sup> A naan na poor po, naangbounleer saa fiir, li kii paar nan a yar na, ki li poor po naangbounleer saa fiir muntaa ni, ki sii paar nan kutmɔnt na, ki dia tingbouŋ na kur.

<sup>40</sup> Ki naangbounleer saa fiir munna ni, ki sii paar nan kut na, ki saa yeer ki bia but bont kur. Nan kut nba but bont kur bianjinba na, li saa but ki bia nann digbanlia na.

<sup>41</sup> A bia la nan nifopaaruk na taapant nan li taabira tee nɔonn bɔkir nan kut bɔkire. Linba na want nan naangbouŋ na saa bɔkita, ki li sii mɔk pansiak ki paar nan kut na, kimaan bi bo nmat kut nan nɔonne. <sup>42</sup> Taabira nba ki bi jii kut nan nɔonn ki nan na, li want nan naangbouŋ na bɔkir sii paar, ki bɔkir ki paari. <sup>43</sup> A bia la nan kut na nmat nan nɔonne. Linba na want nan naangbouŋ maŋ diara sii koor a bin taan bi njaateeb yomm, ki bii kɔont leeb, njan bi kan fit teen nna, kimaan kut nan nɔonn kan fit nmat. <sup>44</sup> Naangbouŋ maŋ diara yoo, Yennu nba be Yendɔuŋ ni saa kaan naangbouŋ siar, ki li sii be nan yoo nba kaa paak. Sɔɔ kan ban nyannir, njan li saa boont naangbounlia na kurawa, ki li sii be mɔkmɔk nan mɔkmɔk. <sup>45</sup> A la tanpiiuk

nba ki soo ki siir, ki li nyii joor paak ki jaar nifopaaruk nba ki bi jii kut nan kutmont nan noonn nan salimpeena nan salimmona ki nammir nawa, Yabint Yennu yeen fin kpanbar linba tan saa tume. N beta damiit nba ki a damii nawa, ki bia wanna li barmonii paak nba teewa.”

*Ki jiin paatii nba ki kpanbar na tur Daniel na po*

<sup>46</sup> Nanne kpanbar Nebukanesar gbaan ki tibin ki u yugbiar siit tinj, Daniel toonn, ki turo baakir, naan te ki bi jii piinii nan bonnunubit ki tur Daniel, ki li tee maruj. <sup>47</sup> Ki kpanbar na yet a, “A Yennu nae tee Yennu nba gbenj ki gar yennii kur, ki tee kpanbara Yomdaano, hooe bia fiitir woonin ni maan. Faa fit wann woonin ni maan na paake te ki n bannir.” <sup>48</sup> Nanne ki u ji tur Daniel yudantuk ki pukin piinjanii nba yab, ki te ki u gorii Babilonn yent, ki bia te ki u tee u kpaanteeb na kur toondaano. <sup>49</sup> Daniel din yet kpanbar na a wun te Sadrak nan Mesak nan Abednego-ii tee toona saakab, Babilonn yent ni. Daniel narin din biar be kpanbar na boore.

### 3

*Ki jiin nirɔ ninnaun nba ki Nebukanesar nan na po*

<sup>1</sup> Kpanbar Nebukanesar din jii salima ki nan nirɔ, ki li fokint tee taabana piintaa, ki yarin taabana nantaa, ki te ki bi sennir Dura paanu ni, ki li be Babilonn yent ni. <sup>2</sup> Ki kpanbar Nebukanesar tun yiin u saakab kur nba tee doo diara, nan toontunna yudamm, nan kunkonkonna saakab, nan yent saakab, nan likdiara saakab, nan barbuura, nan piamnba, nan yent saakab booru kur nba be yent na ni, a bin baar ki tan loot nirɔ ninnaun nba ki hoo kpanbar Nebukanesar nan senn na jiantu. <sup>3</sup> Saakab na nba taan leeb yoo nba a bin loot nirɔ ninnaun man jiantu na, ki bi set li toonn; <sup>4</sup> ki lanwokir faaro tant kunkopaarir ki moont a, “Baa yaa i tun linbae na, yimm digbana kur niib, nan nibooru kur nan mabooru kur niib: <sup>5</sup> Yoo nba ki i tan gbat naatuna monii nan yerii nan kona nan bonmumoot booru kur nba be, yin gbaa gbaan ki jiant salima nirɔ nba ki kpanbar Nebukanesar nan ki senn na. <sup>6</sup> Wunba ki gbaan ki jiant salima nirɔ ninnaun na, bin sooro yian ki lu-u muu nba yab bonchiann bootuk ni.” <sup>7</sup> Li paak, digbana kur, nan nibooru kur, nan mabooru kur niib nba gbat bonmumoot na monii yoo nba, ki bi gbaa gbaan ki jiantir salima nirɔ nba ki kpanbar Nebukanesar nan na.

*Bianinba ki bi pak biir Daniel yooonba bantaa na*

<sup>8</sup> Yoo nba na ki Babilonn tesiab pak biir Juu teeb, <sup>9</sup> ki yet kpanbar Nebukanesar a, “Chanbaa, a manfoor n fokit ki saa tuu yoo nba kaa paak. <sup>10</sup> Chanbaa, a senn nan wunba kur gbat bonmumoot na, wun gbaa gbaan ki jiant salima nirɔ na, <sup>11</sup> a ki wunba ki gbaa gbaan jiant salima nirɔ man, bin sooro ki lu-u muu nba yab bonchiann bootuk ni. <sup>12</sup> Naan Juu tesiab be, ki a teenib Babilonn toona saakab, namme tee Sadrak nan Mesak nan Abednego. Bi mok moyetuku nan fin kpanbar sennu. Bi ki jiant a tingbana na, koo ki gbaa gbaan salima nirɔ nba ki a nan senn na toonni.”

<sup>13</sup> Li paak ki kpanbar Nebukanesar wutoor doo, ki u te ki bi yiin jab bantaa nba na, Sadrak nan Mesak nan Abednego. <sup>14</sup> Ki u boib a, “Sadrak nan Mesak nan Abednego, li tee barmoniie nan i yet yin jiant n tingbana ki bia gbaan salima nirɔ nba ki n nan senn na toonni-i? <sup>15</sup> Motana jik, li-i tee ki i gbat naatuna nan naagbai nan yerii nan biat nan kona monii, koo bonmumoot nba be monii, yin gbaan ki jiant nirɔ ninnaun na. Li-i tee ki i ki jiantiri, bi saa lui muu nba yab bonchiann na bootuk nie yama. I dukii nan Yensau be ki saa fati n nuu niwa-a?”

<sup>16</sup> Ki Sadrak nan Mesak nan Abednego jiin a, “Chanbaa, li ki kpaat talas ki tin noi ti moj paak maan na ni. <sup>17</sup> Li-i tee ki a lut muu nba yab bonchiann na bootuk ni, Yennu nba ki ti jiantiro na saa fit tinnit li ni, ki bia fatit ki tin nyi a nuu ni, li-i tee ki

u loon; <sup>18</sup> ɲaan wuu leki kii tinniti, kpanbar, ti sii loon ki a bann nan ti kan jiant a tingbana, koo ki jiant salima niro nba ki a nan senn na.”

*Bianjinba ki bi koon Daniel yoonsba bantaa na muu ni*

<sup>19</sup> Ki Nebukanesar wutoor doo bonchiann, Sadrak nan Mesak nan Abednego paak, ki u numm lebit. Ki u te jab na ɲamm bekin muu na, ki li toɲ gar sinsinn yar na fuunu munlore. <sup>20</sup> Ki u yet u kunkonkonna nba tee pandamm a bin soor jab bantaa na ki lorib, ki lub muu nba yab bonchiann na bootuk ni. <sup>21</sup> ɲanne ki bi soor jab bantaa na, ki bi lia bi liatfoot, ki yoo kurii, ki bia yir yufintii nan liant nba pukin, ki lorib ki lub muu maɲ ni. <sup>22</sup> Kpanbar sennu na nba din paar ki te muu na toɲ bonchiann na, li muyeruk din dii guura nba jii Sadrak nan Mesak nan Abednego ki lub li ni nae. <sup>23</sup> Ki jab bantaa na be nan bant ki baa muu nba yab bonchiann bootuk na ni.

<sup>24</sup> Li taabaak ni ki li bakit kpanbar Nebukanesar, ki u yukir toor u taa paak yiama, ki boi u saakab na a, “Ti bo ki lor jab bantaa kaa ki lub muu na ni-i?”

Ki bi jiin a, “Nn, chanbaa, ti bo lub li bannue.”

<sup>25</sup> Ki kpanbar na yet a, “Gotir, n laat jab banna somm lin muu na ni, ki ki baa bant, ki siar bia ki teenibi, ki wunba pukin banna na naan Yennu bijae.”\*

*Ki jiin jab bantaa na ɲaanu po*

<sup>26</sup> Ki kpanbar Nebukanesar fiir saan muu bootuk na moɣbann, ɲaan yiin a, “Sadrak, Mesak, Abednego, Yabint Yennu toontunna, nyimin, ki baar n boor.” ɲanne ki Sadrak nan Mesak nan Abednego nyii muu na ni. <sup>27</sup> Ki kpanbar na doo diara kur, nan toontunna yudamm, nan kunkonkonna saakab, nan kpanbar ɲaasaakaleeb nba be tikir lint jab bantaa na, ki la nan muu na ki sii bi gbananti, koo ki gabir bi yuti. Bi liant din ki dii muu, bi gbanant bia din ki nubir mudiina.

<sup>28</sup> Ki Nebukanesar yet a, “Pakin ki dont Sadrak nan Mesak nan Abednego Yennu na; u tun u malaka ki u tinn jab nba teeno yada ki jiantiro nawa. Bi yet n sennu ɲaan yit bi manfoa sarik nan bi kan gbaan ki jiant yensau see bi Yennu kuuko.

<sup>29</sup> “Li paak, motana, n sent sennu nan wunba kur tee digbann nba nuro, koo nibooru nba, koo mabooru nba kur ki pak biir Sadrak nan Mesak nan Abednego Yennu, bin pato burii burii, ki te ki u ɲaak n set langbouɲ. Yensau ki be ki saa fit tinn nan wunba na na.”

<sup>30</sup> Ki kpanbar na donn Sadrak nan Mesak nan Abednego, ki turib paɲ Babilonn yent ni.

## 4

*Ki jiin kpanbar Nebukanesar damiit taar munlee ni po*

<sup>1</sup> Kpanbar Nebukanesar tur momaan nba nae ki bi lin wann digbana kur, nan nibooru kur, nan mabooru kur durinya na ni a: “N foonti. <sup>2</sup> Li tee n par lomme nan man wann bakitnaun nan yaarlituk toona nba ki Yabint Yennu tun turin.

<sup>3</sup> Yennu nba fiit u bakitnaun toona nba ki tur niib,  
li yab bonchiann.

Yaarlituk toona nba ki u tun na mok paɲ.

Yennu-e tee kpanbar nan yoo nba kaa gbennu.

U sii dia u niib maaru n tuu maaru.

<sup>4</sup> “Min Nebukanesar tuu be n yamanie n ɲaak ni, ki mokitir nan kpinkpammuk,

<sup>5</sup> ɲaan tan damii janmaansooruk damiit, ki la chij chij yirintu goon ni. <sup>6</sup> Ki n tun yiin n kpaanteeb kur nba be Babilonn a bin baar ki tan wannin n damiit na paak.

<sup>7</sup> Ton, ki ninnyodamm nan nyokdamm nan jabaabuura nan bannteeb kur baar n boor, ki n betib damiit na, ɲaan ki bi ki fit wannin damiit na paaki. <sup>8</sup> Ki Daniel baar

\* **3:25** 3.25 Yennu bija, koo malaka.

n boor. (Bi bia yi ɲoo Beltesasar, ki sann na gaa nan n tingbann.) Kasii Yennu Seek be u ni; ɲanne ki n wannɔ damiit nba ki n damii ki yetɔ a: <sup>9</sup> Beltesasar, fin nba tee ninnyɔdamm bat na, n mi nan kasii Yennu Seek be a ni, ki a fit bant bunbɔri maan kur paak. N damiit maɲe na, wantin li paak.

<sup>10</sup> “Maa dɔɔ dɔɔnu ni ki la yirintu nbae na. N la tifoouk see tingbouɲ na sinsuuk ni, <sup>11</sup> ki kpaat ki saa tuu sanpaak, ki sɔɔ kur laato tingbouɲ na kur po. <sup>12</sup> Ki li tutuut mɔk fant, ki tiik na bia gbee nan lɔɔna nba ki durinya na niib kur saa di gboo, ki muuk ni bonkobit foi li maasu, ki nɔɔnii tia bi tiat li yiinii paak, ki bonfoa kur nba be di li lɔɔna.

<sup>13</sup> “Maa dukii yirintu na po yoo nbae, ki n la malaka nyii Yendouɲ ni, ki diitir fanu. <sup>14</sup> Ki u pak nan kunkɔpaarir a, ‘Chɔɔn tiik na ki lu, ki pot li yiinii, ki suur li tutuut, ɲaan yat li lɔɔna. Berin bonkobit nba see li lɔɲ ni na, ki bia yoo nɔɔnii nba tɔɔ li yiinii paak na, <sup>15</sup> ɲaan bobin li nyakir kutbin nan kutmɔnt, ki lii see muuk ni.

“ ‘Naant marin n baa joo na paak, ki te ki wuu be nan bonkobit nan bonbuburit. <sup>16</sup> Li saa jii bina ɲanlore ki u kii mɔk nisaarik yan, ɲaan sii mɔk bonkobuk yame. <sup>17</sup> Malaka nba diitir fanu na lore na, a niib nba be lokir kur po n bann nan Yabint Yennu mɔk paɲ nisaarii naan paak, ki fit dint wunba kur ki u loon na naan, li-i lekii tee nibutin nba joont gbaa.’ ”

<sup>18</sup> Ki kpanbar Nebukanesar ɲamm yet a, “Damiit nba ki n damiie na. Tɔn, Beltesasar, betirin damiit na paak. Binba tee n kpaanteeb na, sɔɔ kaa ki fit wannin li paak, ɲaan fin saa fit wannin li paaka, kimaan kasii Yennu Seek be a ni.”

### *Biaɲinba ki Daniel wann damiit na paak*

<sup>19</sup> Ki jijeet kɔɔ Daniel, wunba ki bi yiu Beltesasar na, ki u ki fit yet siar. Ki kpanbar na yetɔ a, “Beltesasar, a daa te damiit na, koo li paak mɔka janmaanii.”

Ki Beltesasar jiin a, “Chanbaa, n sunman damiit na, nan laa want linba, lii bonii gaa a datai paake, ɲaan bo daa tee fini. <sup>20</sup> Tiik nba ki a la na kpaat, ki mɔk paɲ, ki li yiinii tuut sanpaak, ki sɔɔ kur saa fit lar, tingbouɲ na kur po, <sup>21</sup> ki li tutuut mɔk fant, ki mɔk lɔɔna bonchiann ki saa fit gboon durinya niib kur, ki muuk ni bonkobit foi li maasu, ki nɔɔnii luu bi tiat li yiinii paak, <sup>22</sup> chanbaa, fine tee tiik nba fɔk ki bia paar maɲ. A yiikoo kpaat ki tuut sanpaak, ki a naan lat gbenn durinya na kur po. <sup>23</sup> Chanbaa, a la malaka ki u nyii Yendouɲ ni, ki yet a, ‘Chɔɔn tiik na ki biiro, ɲaan nyik nyakir na ki lii see, ki bobinir kutbin nan kutmɔnt, ki nyikir ki lii see muuk ni, ki te marin-ii baa li paak ki lii be nan bonkobit, bina ɲanlore.’

<sup>24</sup> “Chanbaa, damiit na paak nba tee-e na, linba nae ki Yabint Yennu senn, ki li saa baara. <sup>25</sup> Bi saa ber nyinna niib binbeboor, ki a sii be nan muuk ni bonkobit, ki sii ɲman mɔɔt nan naab na bina ɲanlore, ki sii dɔɔ yeenin ni, siaminba ki marin saa baa a paak. Bina ɲanlore saa gar a paak, ɲanne ki a saa bann nan Yabint Yennu-e dia nisaarii naan kur, ki u fit jikitir ki teen wunba kur ki u gann. <sup>26</sup> Malaka na yet nan tiik na nyakir nan li jiina n biar tin ni. Li paak tee, a saa ɲamm dia a naan, yoo nba ki a sak nan Yennu-e yen durinya kur na. <sup>27</sup> Li paak, chanbaa, yabit a mɔɲ paak ki gaar n kpaanii na; nyikin toonbiit tumu, kii tuun linba ɲan, kii mɔk ninbatinu nan tatimm. Fi-i tuun nna, a saa biar be a yamanie.”

<sup>28</sup> Tɔn, Nebukanesar damiit na din tan teen barmoniiwa. <sup>29</sup> Nmaarii piik nan ɲanlee poor poe ki kpanbar na somm u ɲaak ditɔɔtuk paak, Babilonn doo ni, <sup>30</sup> ki yet a, “Gotir Babilonn nba yab biaɲinba. Mine maar, a lii tee n digbansaakar, ki man wann n paɲ nan yiikoo nan baakir nan n yabint nba tee.”

<sup>31</sup> Mɔbona na nba nyii u mɔb ni yoo nba, ki kunkɔr nyii Yendouɲ ni ki yet a, “Kpanbar Nebukanesar, gbiintir maa yaa n beta linba na. A naan yiikoo nyii a nuu ni dinnawa. <sup>32</sup> Bi saa ber nyinna niib binbeboor. Ki a sii be nan muuk ni bonkobit,

ki nman moot nan naab na bina njanlore. Ki a ji saa bann nan Yabint Yennu mok yikoo nisaarii naan paak, ki u fit jikitor ki teen wunba kur ki u gann.”

<sup>33</sup> Ki li taabaak ni, mōmaan nba pak ki jiin Nebukanesar po na set gbee, ki bi ber nyinnō niib ni, ki u nman moot nan naab na. Ki marin nyi sanpaapo ki baa u paak, ki u yut kpaat ki fōk nan baakir kobit na, ki u taanyarii fōkit nan nōōn taanyarit na.

### *Bianjinba ki Nebukanesar pak ki dont Yennu*

<sup>34</sup> Bina njanlore gare ki min Nebukanesar gokit got sanpaapo, ki n yan jen, ki n ji pak dont yabint Yennu ki turō baakir nan dontir a:

“Nōōe tee daanō nba be nan yoo nba kaa gbennu.

U naan yoo be-e mōkmōk nan mōkmōk.

<sup>35</sup> U gorii nisaarii tingboun na paak, ki bi ki tee siar u boor;

li malakanba nba be Yendouj ni, nan niib nba be tingboun na ni,

bi kur gur u loj nie.

Soo kaa ki saa fit goor Yennu waa loon wun tun linba,

koo ki bia yetō a bee ki u tun linba na.

<sup>36</sup> “Tōn, n yan nba jen yoo nbae, ki n baakir nan naan dontir nmat jen n paak. Ki n saakab nan nijaana gaarin ki jiin n naan yikoo ki turin, ki li mok baakir ki gar sinsinn yar na.

<sup>37</sup> “Mōtana, min Nebukanesar piak ki baakit ki dont Kpanbar nba be Yendouj ni na. Waa tuun linba kur, li njan, ki took, ki u fit sikint wunba kur donn u mōn.”

## 5

### *Ki jiin dikpinn paak sobinii po*

<sup>1</sup> Yoo nba ki Belsasar din tee kpanbar na, ki u teen jaangbenir ki yiin nijaana tusir, ki lakin nyuu daan namm. <sup>2</sup> Baa nyu daan na yoo nbae, ki Belsasar te ki bi jii salimmōna nan salimpeena nyubitii nan li senii nba ki u baa Nebukanesar din jiir Yenjiantu nasaakak nba be Jerusalem ni na. Kpanbar Belsasar din tun a bin jiir, ki nōō nan u saakab nan u napaob nan u poobis n nyu li nie. <sup>3</sup> Yiama, ki bi baar nan salima nyubitii na u boor, ki bi kur jiir ki nyuu daan, <sup>4</sup> ki ji piak dont tingbana nba ki bi jii salimmōna nan salimpeena nan kut nan daat nan tana ki nan na.

<sup>5</sup> Li taabaak ni, ki nisaarik nuu dōkit, ki piin sobin kpanbar njaadikpinn paak, siaminba ki fitir yeen ki took na, ki kpanbar na la nuu na sobin. <sup>6</sup> Ki janmaanii sooro, ki u numpo lebit, ki u taa jekir. <sup>7</sup> Ki u te ki bi yiin nyōkdamm nan ninnyōdamm nan bannteeb, ki u yetib a, “Wunba fit karin sobinii na ki bia wann li paaki, n saa lannō naan liatir, ki bia lannō salima laamm nba mok baakir u turu ni. Ki u sii tee digbann na yikoo daanō nba saa pukin bantaa ni.” <sup>8</sup> Ki kpanbar na kpaanteeb na kur nyii set tōonn po, njan ki bi soo ki fit karin sobinii na, koo ki fit wann kpanbar li paak nba tee. <sup>9</sup> Nanne kpanbar Beltesasar numpo namm lebit nan janmaanii, ki u nijaana na ji ki mi baa saa teen bianjinba.

<sup>10</sup> Ki kpanbar na naa gbat fuut nba ki kpanbar nan u saakab fu na, ki faar kōō jaamm diiuk na ni, ki yet a, “Kpanbar, ii be manfoor ni nan yoo nba kaa paak; a daa tiin janmaanii ki bia daa te ki a numpo lebitiri. <sup>11</sup> Jasōō be a naan yent na ni, ki kasii Yennu Seek be u ni. Yoo nba ki a baa din be ki tee kpanbar na, jōō na subinii nan bannu nan yanfoon din tee nan yennii yar nae, ki a baa kpanbar Nebukanesar din teenō ninnyōdamm nan nyōkdamm nan jabaabuura nan bannteeb saakōō. <sup>12</sup> Nōōe tee Daniel, jōō nba ki kpanbar Nebukanesar pur u sann Beltesasar na. U mok yan nan bannu ki bia fit kpintir damiit paak, ki fit want barjokit paak, ki bia fit piak ki gbintir maan nba paar. Li paak, tumin yiin nōō Daniel, ki wun karin wanna sobinii na paak.”

### *Bianjinba ki Daniel wann sobinii na paak*

<sup>13</sup> Ki bi jii Daniel ki baar nanɔ yياما kpanbar Belsasar tɔɔnn. Ki kpanbar na yetɔ a, “Fine tee Daniel ki tee yommii nba ki n baa kpanbar nyii namm Juda na yeno-ɔ?

<sup>14</sup> N gbat nan Yennu Seek\* be a ni, ki a mɔk bannu nan yanfoon nan subinii. <sup>15</sup> Ki bi yiin n kpaanteeb nan nyɔkdamm ki baar namm n boor, a bin karin sobinii na, ki wannin li paak, ɲaan bi ki fiti. <sup>16</sup> Mɔtana, n gbat nan a fit bant bunbɔri maan paak, ki bia fit gbintir maan nba paar. Li-i tee ki a saa fit karin sobinii na, ki wannin li paaki, n saa lanna naan liatmɔnwuwur, ki bia lanna salima laamm nba mɔk baakir a turu ni, ki a sii tee digbann na yiikoo daanɔ nba saa pukin bantaa ni.”

<sup>17</sup> Ki Daniel yet kpanbar na a, “Ii dia a piinii ki lii tee a yar, koo ki tur sɔɔ a piinii manɲ. Chanbaa, n saa karin sobinii na ki tura, ki bia wanna li paak.

<sup>18</sup> “Yabint Yennu-e teen a baa Nebukanesar batgbenjir, ki turɔ sann nan baakir nan mɔkint nba yab. <sup>19</sup> Waa din mantik tee kpanbar jaann na paake te ki digbana kur nan nibooru kur nan mabooru kur niib tiinɔ janmaanii ki jekir. Ki li-i tee ki u loon wun kpi sɔɔ, u tuu kpiue. Ki li-i tee ki u loon wun tinn sɔɔ manfoor, u tuu tinne. U tuu fit baakit koo ki dint fei wunba kur ki u loon wun teenɔ nna. <sup>20</sup> ɲaan ki u din tan teen tubkangbatir, ki donn u mɔɲ ki bia ton. Li paak, ki Yennu liat u naan, ki u kɔɲ u baakir. <sup>21</sup> Bi din ber nyinnɔ niib binbeboor, ki u yan ji tee nan bonkobit yar na, ki u din be nan bɔnii, ki ɲman mɔɔt nan naajak na, ki lin dɔɔ yeenin ni, ki siar kaa ki dɔɔkɔ ki marin kan fit baa u paaki. Li poor poe ki u tan bann nan Yabint Yennu-e yen nisaarii naan yent kur, ki fit jikitir ki teen wunba kur ki u gann.

<sup>22</sup> “Fin nba tee u bik na, a lek mi linba na kurawa, ɲaan ki ki sikin a mɔɲi, <sup>23</sup> ki tun biir Yennu nba be Yendɔuɲ ni, ki jii nyubitii nan senii nba din tuu be Yenjiantu ɲasaakak ni na; ki fin nan a saakab nan a poob nan a poobis jiir ki nyuu daan, ki ji dont yennii nba ki i jii salimmɔna nan salimpeena nan kutmɔnt nan kutbin nan daat nan tana ki nan, ki bi kan fit la koo ki gbat koo ki bann maan paak na, ɲaan ki i ki baakit Yennu nba senn yaa sii be i manfoor ni, koo yaa saa kpo po. ɲɔɔe yen linba kur ki i tuun na. <sup>24</sup> Li paake teen ki Yennu tun nuu na a lin sob mɔmaan na.

<sup>25</sup> “Mɔmaan nba din sɔbe na, ‘Kann, kann, nan kpaiu nan bɔkitu.’ <sup>26</sup> Li paak nba tee-e na. Kann paak tee: Yennu kan daa nba be a naan niwa, ki te ki li gbenn. <sup>27</sup> Kpaiu paak tee: Bi bikin a kpiau, ki la nan a fukii; <sup>28</sup> Bɔkitu paak tee: Bi bɔkit a naan yent ki tur Mede nan Peesia teeb.”

<sup>29</sup> Ki li taabaak ni ki Belsasar yet u toontunna na a bin lann Daniel naan liatmɔnwuwur, ki bia lannɔ salima laamm nba mɔk baakir u turu ni. Ki kpanbar na turɔ paɲ, ki u tee yiikoo daanɔ nba paa bantaa ni, u naan yent ni. <sup>30</sup> Li daar nyiɔkɔ ki bi kpai Belsasar, wunba tee Babilonn kpanbar na. <sup>31</sup> Ki Darius, wunba tee Mede niro na din gaar u naan yent, ki tee bina piinloob nan ɲanlee.

## 6

### *Bianjinba ki Daniel be yanbɔra bootuk ni*

<sup>1</sup> Kpanbar Darius din gann yent saakab kobik nan piinlee, ki bi gorii toona kur nba be u yent ni. <sup>2</sup> U din gann saakab bantaa ki bi gorii yent saakab manɲ, ki Daniel tee bantaa na ni yeno. Saakab bantaa na din tee bii gorii yent saakab na fanue, ki te yent na ni toona n saan fanu. <sup>3</sup> Li din ki wei kaawa ki Daniel toona wann nan u saa tun toonn na ki gar yent saakab na, koo u saakaleeb nawa. Waa din tuun toonn na fanu na paake teen ki kpanbar na din dukin nan wun teenɔ yent na munn toona saakɔɔ. <sup>4</sup> Li paak te ki u saakaleeb na, nan yent saakab na koor a bin la Daniel toonkpetir yent na ni, ɲaan bi din ki fit la, kimaan Daniel din tee niɲanɔe; u din ki tun biir sɔɔ,

\* 5:14 5.14 Yennu Seek, koo yennii seek.

koo ki ηmab soo. <sup>5</sup> Ki bi pak nan leeb a, “Ti kan ban la Daniel toonkpetir nba ki ti saa pak biiro, li-i kii tee linba jiin u Yenjiantii po-i kaa.”

<sup>6</sup> Nanne ki yent saakab nan saakaleeb na fiir saan kpanbar boor ki saa yet a, “Chanbaa Darius, ii be a manfoor ni nan yoo nba kaa paak. <sup>7</sup> Timm nba kur tee saakab nan yent saakab nan kpaanteeb nan saakaleeb na kur sak nan fin kpanbar n senn sennu, ki lii see kenken. Sent nan laa nyii dinna ki saa tuu daa piintaa, soo daa jiantir yensau, koo ki miarɔ siar, ηaan ki li ki tee fin kpanbari. Wunba kur biir sennu na, fan sikinɔ bootuk nba gbee nan yanbɔra na ni. <sup>8</sup> Li paak, chanbaa, a te bin sɔb sennu na, ki a sɔb a sann li paak, ki lii tee Mede nan Peesia teeb sennii nba kan ban lebit.” <sup>9</sup> Nanne te ki kpanbar Darius senn sennu na ki sɔb u sann. <sup>10</sup> Yoo nba ki Daniel gbat nan bi senn sennu na na, ki u fiir kun ηaak ni. U din tan doo u ηaak ditootii paak, ki gbaan, takoru nba loot ki tor Jerusalem po na boor, ki mei Yennu nan waa tuu mei bianinba na, taar muntaa daar nook ni.

<sup>11</sup> Yoo nba Daniel datai la nan u mei Yennu na, <sup>12</sup> ki bi kur fiir saan kpanbar na boor, a bin pak biir Daniel, ki yet a, “Chanbaa, a senn sennu nan laa nyii dinna ki saa tuu daapiintaa, a wunba kur jiant yensau, koo ki miarɔ siar daa man ηi, bin lu-u yanbɔra bootuk na ni.”

Ki kpanbar na jiin a, “Nn, sennu na see-e kenken, ki tee Mede nan Peesia teeb sennu nba kan ban lebit.”

<sup>13</sup> Nanne ki bi yet kpanbar na a, “Chanbaa, Daniel nba tee yommii nba nyii Juda tin ηi yeno na, u ki chorin a naan koo sennu nba ki a sɔb na. U bia mei Yennu-e taar muntaa daar nook ni.”

<sup>14</sup> Kpanbar na nba gbat nna yoo nba, ki u la parbiir, ηaan koor a wun lon sɔnu ki fat Daniel, ki yabir u mɔη paak a wun fatɔ, ki yonnu tan baa. <sup>15</sup> Nanne niib na kur jen kpanbar na boor, ki yetɔ a, “Chanbaa, tiat nan Mede nan Peesia teeb sennii wann nan kpanbar-i senn sennu nba, li kan ban lebiti.”

<sup>16</sup> Li paak ki kpanbar na yet a bin soor Daniel ki lu-u bootuk nba gbee nan yanbɔra na ni. Kpanbar na din yet Daniel a, “Naaant Yennu nba ki a jiantirɔ fanu na n fata.”

<sup>17</sup> Ki bi birint tann ki biin bootuk na mɔb. Ki kpanbar na te ki bi pɔr mɔb na, ηaan ki u jii u ban nan u saakab banii ki dinn li paak, a lin te soo daa nyint Daniel. <sup>18</sup> Ki kpanbar na ji ηmat kun u ηaak ni, ki li nyiok ki u ki dii jesiat, ki ki te soo teen siar ki maan u par. U bia din ki fit gooni.

<sup>19</sup> Ki li tan yentir sanyafaar ki u fiir kakit saan yanbɔra bootuk na boor. <sup>20</sup> Waa saa per yanbɔra bootuk na yoo nba, ki u be nan yanputuk, ηaan yiin Daniel nan kunkɔpaarir a, “Daniel, Yennu nba fo na toontunno, Yennu nba ki a jiantirɔ fanu na fit fata yanbɔra mɔb niwa-a?”

<sup>21</sup> Ki Daniel jiin a, “Chanbaa, ii be a manfoor ni nan yoo nba kaa paak. <sup>22</sup> Yennu-e tun u malaka ki u baar ki soor yanbɔra na mɔi, ki bi ki fit teenin siari. Yennu teen nna, kimaan u mi nan n ki mɔk biiti, ki n bia ki biir fin chanbaa siari.”

<sup>23</sup> Ki kpanbar na par penn, ki u kpamm, ki tur mɔb a bin donn Daniel bootuk na ni. Ki bi dat donno, ki la nan siar ki dammo nan waama, kimaan waa teen Yennu yada na paak. <sup>24</sup> Nanne kpanbar na te ki bi soor jab nba kur bo pak ki biir Daniel na, nan bi poob nan bi waas, ki lub bootuk nba gbee nan yanbɔra na ni. Baa siik ki saa per tin na, ki yanbɔra na tabintib ki konn bi kpaba kur.

<sup>25</sup> Nanne kpanbar Darius sɔb gbou ηi ki tur digbana kur nan nibooru kur nan mabooru kur nba be tingbou η na ni a:

“N foonti. <sup>26</sup> N senn sennu nan wunba kur be n naan yent ni, wun tin janmaanii ki bia baakit Daniel Yennu na.

U tee Yennu nba foe, ki be mɔkmɔk nan mɔkmɔk.

U naangbou η kan ban biiri, ki u yiikoo kaa gbennu.

<sup>27</sup> U fiar ki bia tint manfoor.



U tuun bakitnaun nan jaarlituk toona, sanpaapo nan tinj na ni.  
U tinn Daniel, ki yanbora ki kpiiu.”

<sup>28</sup> Daniel ji din teen nijaanne kpanbar Darius naan yoo, nan Peesia kpanbar Sairus naan yoo.

## KI JIIN DANIEL YIRINTII PO

### 7

(7.1–12.13)

*Biaŋinba ki Daniel la yirintu ki jiin bonkobit banna po*

<sup>1</sup> Belsasar nba din dii Babilonn naan, u sinsinn binn na nie ki min Daniel damii damiit doonu ni nyiok, ki la yirintu damiit manj ni, ki sob damiit manj. <sup>2</sup> Maa la linba nyiok manj tee nnae:

Wouŋo da loka ŋanna na kur po ki fiint mɔkgbenjir na nyunpana. <sup>3</sup> Ki muuk ni bonkob-gbenja banna nyii mɔkgbenjir na ni, ki bisoo ki naan loo. <sup>4</sup> Sinsinn yoo na naan yanbore, ŋaan mɔk kpinkpant nan baakir na. Maa gorii yoo nba, ki u kpinkpant manj tabit, ki u fiir set nan nirɔ na. Ki Yennu turo nisaarik yan.

<sup>5</sup> Bonkobuk nba waa banlee na tee bonkob-susoouk, ki fiir set u nanii paak, ki bab kapirkpaba ŋantaa nan u nyana; ki kunkor yeto a, “Fiit ki ŋman nant gboo.”

<sup>6</sup> Linba na poor poe, ki n got la bonkob-loo lekit set ki naan naamuuk, ŋaan ki kpinkpant ŋanna chaa u paak ki naan noon yar, ki u mɔk yura ŋanna. Ki bi turo yiikoo ki u saa fit dia doo.

<sup>7</sup> Li poor po, ki n got la bonkobuk nba wei banna na lekit, ki mɔk panj, ki yab, ki mɔk janmaansooruk, ki fit jikit u kut nyangbenja na ki so ŋman, ki bia chibit linba biar na paak. Ki ŋoo ki tee nan bonkob-leebe na, ki mɔk yina piik. <sup>8</sup> Maa gorii yina na yoo nbae, ki n la yinbik, ki li put leeb na sinsuuk ni, ki do, ki yinbik manj gbiat yina ŋantaa, yina piik na ni, ki bia mɔk ninbina ki li tee nan nisaarik yar na, ki mɔk mɔb ki piak karinbaanmaan.

*Yirintu ki jiin daano nba mɔk manfokangbennuk na po*

<sup>9</sup> Maa gorii yoo nbae ki bi senn naan kokii li sinsetboa. Ki daano nba be mɔkmɔk nan mɔkmɔk na kar naan kok yenj paak. Ki u liant peen nan sakaana na, ki u yut peen nan gbent na. Ki u naan kok tee nan mupeenu na, ki li taa kur bia tee nan mupeenu na, <sup>10</sup> ki mupeenu puub nan kpenu na, ki nyi leŋ; ki niib tusaa tusaa be u boor ki tuun, ki niib tusaa piik taar tusaa piik set u toonn. Ki buut na piin, ki bi pɔbitir gbant na.

<sup>11</sup> Maa gorii yoo nbae ki n bia gbat yinbik na piak ki dont u moŋ. Maa gorii na, ki bi kpai bonkobuk nba wei banna niŋ na, ki lu-u mupeenu na ni, ki u dii boont. <sup>12</sup> Ki bi nyinn bonkob-leebe na yiikoo, ŋaan te ki bi be ki sii mɔk manfoor yoo waaminna.

<sup>13</sup> Yirintu nba ki n la nyiok na, n la siar ki li naan nisaarik, ki tookitin; ki sanpagbant lintowa, ki bi jiu ki saan nano daano nba be mɔkmɔk nan mɔkmɔk na boor. <sup>14</sup> Ki u turo yiikoo nan baakir nan naan panj, a lin te digbana kur nan nibooru nan mabooru kur niib n sak u mɔb. Ki u yiikoo sii be nan yoo nba kaa paak, ki u naan kan ban gbenni.

*Ki jiin yirintii manj paak po*

<sup>15</sup> Yirintii nba ki n la na put n yan, ki daamiin. <sup>16</sup> Ki n fiir saan binba see leŋ na yeno boor, ki saa beto maa wun wannin li paak. Ŋanne ki u wannin li paak, <sup>17</sup> ki yet a, “Muuk ni bonkob-gbenja banna nba na tee digbanjaana ŋanna na, ki sii be tingbouŋ na paak. <sup>18</sup> Ki Yabint Yennu niib na saa gaar tingbouŋ na yent, ki diar mɔkmɔk nan mɔkmɔk.”

<sup>19</sup> Nanne ki n loon man bann muuk ni bonkob-gbenjir nba pukin banna ki be u koo, ki tee bonkob-susoouk, ki mok kut nyana nan kutmont taanyarit, ki so ki bia nman ki chibit linba biar na paak. <sup>20</sup> Ki n bia loon man bann yina piik nba be bonkobuk man yur paak, nan yenbik nba put bi sinsuuk ni na paak. Ki yenbik na nba put yoo nba, ki u te yina nantaa gbiat baa, ki yenbik na mok ninbina, ki bia mok mob, ki piak dont u mon, ki mok janmaansooruk ki gar yinlia na.

<sup>21</sup> Maa goriio yoo nba, ki yinn man kon nan Yennu niib, ki nyannib. <sup>22</sup> Ki daano nba be u manfoor ni nan yoo nba kaa paak na baar ki tan bu buut, ki tur Yabint Yennu niib monii. Ki yoo jan nan Yennu niib n gaar tingbouu na yent.

<sup>23</sup> Ki wunba see leu na yetin a: "Muuk ni bonkobuk nba wei paan banna na tee digbanjaann nba pukin banna na po, ki sii be tingbouu na paake, ki sii be u koo nan digbanlia, ki u saa kon biir tingbouu na kur, ki chibit bi paak. <sup>24</sup> Ki yina piik na tee kpanbara piike, namme saa dia digbanjaann man, ki kpanbarloo saa dokit, ki sii be u koo, ki kii tee nan leeb na, ki saa ber fiin kpanbara bantaa. <sup>25</sup> Ki u saa pak biir Yabint Yennu, naan te Yennu niib n di biak. U saa yabir a wun lebit Yenjiantu sennii nan li jaamm. Ki Yennu niib sii be u pan ni bina nantaa nan nmaarii nanloob. <sup>26</sup> Naan Yendouu ni barbuura tan saa kar bu u buut, ki gaar u pan naan biiro fas fas. <sup>27</sup> Ki bi saa jii tingbouu na digbana kur pan nan li yabint ki tur Yabint Yennu niib, ki bi naan pan kan ban gbenn. Ki tingbouu na diara kur sii jiantirib, ki saak bi moi."

<sup>28</sup> Yirintii maan man kure na. Ki janmaanii soor min Daniel, ki n numpo lebit, naan ki n te maan man kpakin n ni.

## 8

### *Bianjinba ki Daniel la yirintu ki jii pejak nan bujak po*

<sup>1</sup> Belsasar naan bina nantaa nie ki min Daniel la yirintu taar munlee ni. <sup>2</sup> Yirintu man ni ki n be Susa, doo nba ki joonn maa lint, ki li be Elam yent ni na. N din see kpia Ulai mokire. <sup>3</sup> Leue ki n la pejak, ki u mok yinfoot nanlee, ki yenn fok ki gar leer, naan linba fok nae din yont. <sup>4</sup> Ki n gorii pejak na ki u dia u yina na, ki jobit yonbaa po nan niigan po nan niidiitu po. Ki bonkob-soo kaa ki saa fit gooro, koo ki nyi u pan ni. Ki u tuun waa loon bianjinba, ki u dont-n-mon pukii.

<sup>5</sup> Maa dukii man bann li paak nba tee bianjinbae, ki bujak nyii yonbaa po, ki tiin nan pan, ki li naan u taa ki siit tin. Ki yinjaann chaa u ninbina sinsuuk ni. <sup>6</sup> Ki u faar nan jat ki tookit pejak nba ki n lau ki u see kpia mokir na. <sup>7</sup> Ki n lau ki u lek pejak na nan wutoor, ki faa gbiat u yina nanlee na. Pejak na ki mok pan nba saa fit kon nano. Ki bujak na faau ki bir tin ni, naan chibit u paak, ki soo kaa ki saa fit fat pejak na.

<sup>8</sup> Ki bujak na nam koo karinbaanii ki pukin, naan yoo nba ki u be u panchion ni na, ki u yinn na gbiat. Ki yina nanna put li fonn ni, ki yinn kur tor lokyenn po. <sup>9</sup> Yina nanna na ni, ki yinleer put yenn paak, ki piin tee bonbik, ki u pan tan yabit, ki saa tuu niigan po nan yondo po nan tinjan\* na po. <sup>10</sup> Ki li yabit ki fit kon nan nmaabira, ki li tee Yendouu ni kunkonkonna† na tion, ki lu siab ki sikimm tin ni, ki chibit bi paak. <sup>11</sup> U din kon nan Yennu nba tee Yendouu ni kunkonkonna na toondaano, ki goor daar kur maru nba ki bi tuu mann ki teeno na, ki bia biir Yenjiantu nasaakak na. <sup>12</sup> Niib na din mok moyetuk, ki nyik daar kur maru, ki bia nyik barmonii jiantii. Yinn na din laat nyannu, toona nba kur ki u tuun ni.

<sup>13</sup> Ki n gbat malaka yeno boi loo a, "Li saa jii yoo nlee ki bona nba be yirintu ni na tuumi? Nanne tee daar kur maru po, nan moyetuk damm nba te ki bona biar yann, nan bianjinba ki bi nmaat jiantu nasaakak na, nan Yendouu ni kunkonkonna na po."

\* 8:9 8.9 Tinjan na tee Israel tine. † 8:10 8.10 Li pasiar, li paake tee Yennu niib.

<sup>14</sup> Ki malakaloɔ na jiin a, “Li saa jii daa tusir nan daa kobik nan piinjumue, ki bi kan mann sanyiok ni nan daajoouk maruɔ na. Li poor po ki bi saa namm Yenjiantu nasaakak na.”

*Bianjinba ki malaka Gabriel wann yirintu na paak*

<sup>15</sup> Min Daniel nba koor man bann yirintu na paak yoo nba, li taabaak ni ki soɔ set n toonn. <sup>16</sup> Ki n gbat kunkor nyii Ulai mokir ni a, “Gabriel, want joo na yirintu nba ki u la na paak.” <sup>17</sup> Ki Gabriel baar set ki kpianin, ki janmaanii soorin, ki n baa tinj ni.

Ki u yetin a, “Nisaarik, bant yirintu na paak. Yirintu na jiin durinya na gbennu poe.” <sup>18</sup> Waa piak yoo nbae, ki n fib, njan ki u soor n nuu ki fiin sennin, <sup>19</sup> njan yet a, “N loon ki man wanna Yennu wutoor nba saa tun linbae. Yirintu na saan gaan durinya na gbennu poe.

<sup>20</sup> “Pejak nba ki a la ki u mok yina njanlee na see Mede nan Peesia kpanbara taar nie. <sup>21</sup> Ki bujak na see Griis kpanbar taar ni, ki yingbenjir nba put u ninbina njanlee sinsuuk ni na tee sinsinn kpanbar. <sup>22</sup> Yina nanna nba bo put nyii yinn nba gbiat fonn ni na want nan digbanjaann manj saa bokit ki tee digbana nanna, njan bi soɔ kii mok paɔ nan baa bo taan tee digban-yenn na.

<sup>23</sup> “Ki digbana manj gbennu yoo-i nakini, li niib saa mantik teen tondamm ki jan nan tubdatu. Li yoo na kpanbar sii be ki tee tubkangbatir nan tondaano nan kpinkpannii daano. <sup>24</sup> Ki u sii mok paɔ, njan li kii tee u moɔj yiikoo kaa. Ki u saa baar nan biiru bonchiann, ki sii laat nyannu linba kur ki u tuun ni. U saa baar nan biiru nijaana nan Yennu niib paak. <sup>25</sup> Kimaan waa tee kpinkpannii daano na paak, u saa kpar niib ki nyann. U sii mok karinbaanii, ki saa kpir biir niib bonchiann, ki saa kon nan Kpanbar nba gar kpanbara kur.† Njan bi tan saa biiro, ki li ki tee nisaarik yiikoo. <sup>26</sup> Yirintu nba jiin daajoouk nan sanyiok ni maruɔ po, ki bi wanna li paak na, saa teen barmoniwa, njan ii diar ki lii tee bunbori maan, kimaan li saa wei bonchiannewa ki lin tan tun.”

<sup>27</sup> Nanne ki min Daniel banj ki yiar daa waan, ki tan fiir ki nmat tuun kpanbar toonn na. Njan ki yirintu na nmat n yan. N ki bann li paak nba tee.

## 9

*Bianjinba Daniel miar Yennu ki jiin u niib po*

<sup>1</sup> Mede niro nba ki u sann tee Darius na din tee Serses bijae, ki dii naan ki dia Babilonn yent. <sup>2</sup> U naan binsinsinn niɔe, ki min Daniel din karin Yennu gbouɔ, ki dukii bina piinlore nba ki Jerusalem saa kpant langbent na po, ki tee nan bianjinba ki Yennu yet u sokinii Jeremaya na. <sup>3</sup> Nanne ki n nmant n Yomdaano Yennu paak, ki miaro, ki fabin nano, ki lor moɔb ki lia botoouk liant,\* ki kar tanpent ni. <sup>4</sup> Ki n miar n Yomdaano Yennu, ki pak kat n niib biit ki turo, ki yet a:

“Yomdaano Yennu, a paɔ yab bonchiann, ki ti baakita. A dia a molor fanu nan a niib, ki want a lomm nba kaa paak ki teen a niib nba loona ki saak a sennii na.

<sup>5</sup> “Ti tun biira, ti tee tondamme, ti tun yanbomma. Ti yet faa wannit linba a ti tuma, ki yet tin tun linba njan. <sup>6</sup> Ti ki ghiint linba ki a toontunna nba tee a sokiniinba na pak a sann ni, ki tur ti kpanbara, nan ti doo diara, nan ti yeejamm, nan ti tinj niib kura na. <sup>7</sup> Fin Yennu-e tuun linba njan yoo kur, njan timme yoo tuun ki dint ti moɔj fei, timm nba be Juda nan Jerusalem, nan Israel niib nba kur ki a yatib digbana nba naak nan digbanbanfoka na, kimaan bi din tun biit ki yetawa. <sup>8</sup> Ti kpanbara nan ti doo diara nan ti yeejamm tun fei toonn ki biir fin Yennu-wa. <sup>9</sup> A mok ninbatinu nan nyikinhab, nan taa lek tun ki biira nawa. <sup>10</sup> Ti ki sak gaar fin ti Yomdaano Yennu

† **8:25** 8.25 Kpanbar na tee Yennu-e. \* **9:3** 9.3 Bi din jii buunii kobit ki luu botoouk liant na, ki lia ki want nan bi mok parbiir.

sennii nba ki a tur a toontunna nba tee a sokiniinba a bin wannit na. <sup>11</sup> Israel teeb kur biir a sennii na, ki yêť bin gbiint linba ki a wannib nawa. Ti tun yanbomm ki biirawa, ki li te ki a mótont nba sob a toontunno Moses sennii gbouŋ ni na baa ti paak. <sup>12</sup> A tun linba ki a din yet a a saa tun tur timm nan ti doo diara nawa, ki baar nan biiru ti paak. Tingbouŋ na kur po, siar boor daa ki ban la tubdatu nan linba baar Jerusalem na na. <sup>13</sup> Nan bianjinba ki li sob Moses sennu gbouŋ ni na, biiru na kur baarita, ŋaan ti lek ki bikii a tin penn fin ti Yomdaano Yennu par ki nyik ti yanbomm, ŋaan gbiint a barmonii na. <sup>14</sup> Fin ti Yomdaano Yennu ki taantir nan fan te biiru n baariti, kimaan a tuun linba ŋane yoo kur, ŋaan ti lek ki sak a mob.

<sup>15</sup> “Ti Yomdaano Yennu, fine jii a yiikoo ki nyinn a niib Ijpt tiŋ ni, ki li te ki a sann be nan dinna. Ti tun yanbomma, ti tun kpeta. <sup>16</sup> Yennu, faa tuun kasii toona na, paatir a wutochioŋ na Jerusalem nba tee a doo nan a kasii kunkonn na paak. Ti yanbomm nan ti yeejamm biit na te niib nba koo kpiat na yi Jerusalem nan timm nba tee a niib na yann. <sup>17</sup> Yennu, gbiintir n miaru nan fabinii na. Nammit maa jiantu ŋasaakak nba ki bi bet na. Nammitir ki lin te soo kur n bann nan fine tee Yennu. <sup>18</sup> Yennu, gbiintir kii goriit, ki la daamii nba ki ti be li ni, nan fara nba be doo nba ki a sann be li ni na. Ti meia, kimaan a mok ninbatinue, ŋaan li ki tee a ti tuun fanu kaa. <sup>19</sup> Yennu, gbiintir. Yennu, nyikin chabit. Yennu, ii gbiin, ki tun siar. A daa taantir, ki lin te soo kur n bann nan fine tee Yennu. Doo na nan niib na tee a yabe.”

### *Bianjinba ki Gabriel wann masokinkar na paak*

<sup>20</sup> Ki n ŋamii mei Yennu, ki kat n yanbomm, nan n niib Israel teeb yanbomm, ki boi n Yomdaano Yennu, a wun ŋamm maa u kasii jiantu ŋasaakak na. <sup>21</sup> Maa mei Yennu yoo nba nae ki n la Gabriel, wunba ki n lau yirintu nba gar ni na, ki u yukir baar maa see siaminba na. Li din tee daajoouk maruŋ yooe. <sup>22</sup> Ki u yetin a, “Daniel, n baar nna na maa n wanna masokinkar na paake. <sup>23</sup> Yoo nba ki a piin ki fabin teen Yennu nae, ki u gat a miaru maŋ. U loona, li paak te ki n baar man wanna li gate nba tee. Mótana, teent soon, ki n wanna li paak.

<sup>24</sup> “Yennu senn nan bina piinlore taar munlore poorpoewa, ki u tan saa ŋaa a niib nan a kasii doo na, ki bin nyi bi yanbomm nan biit ni. Yennu tan saa nyik chab yanbomm, ŋaan baar nan ŋant nba kaa paak, ki yirintu nan masokinkar na saa teen barmonii, ki bi saa ŋamm kasii jiantu ŋasaakak na. <sup>25</sup> A diit bann na paak: laa nyii yoo nba ki sennu senn a bin ŋamm maa Jerusalem na, ki saa tuu Yennu niganntoo nba tee tooŋdaano na baaru, bina ŋanlore taar munlore-e saa gar. Bi saa ŋamm maa Jerusalem nan li sonii nan joonpaara, ki goor doo na. Ki doo na sii be bina piinloob nan ŋanlee taar munlore, ŋaan li sii tee daamii yooe. <sup>26</sup> Yoo maŋ joontik ki bi tan saa kpi Yennu niganntoo nba tee tooŋdaano na kaat. Ki digbanjaann na diaroo kunkonkonna saa baar ki tan biir doo na nan Yenjiantu ŋasaakak na. Joontu na tan saa baar nan nyunmonn nae, ki baar nan tobii nan biiru nba ki Yennu doŋ senn na. <sup>27</sup> Ki diaroo maŋ sii mok molor jaann nan niib bonchiann, ki tuu bina ŋanlore, ki bina ŋanlore maŋ sinsuuk ni, u saa goor maruŋ nan Yenpiinii turu, ki saa paan bonbiir nba ki Yennu koo na, Yenjiantu ŋasaakak na yur paak, ki li sii be len, ki saa tuu yoo nba ki Yennu saa biir daano nba paanir na.”

## 10

### *Ki jiiin Tigris mokir boor yirintu na po*

<sup>1</sup> Sairus nba din dii Peesia naan li bina ŋantaa ni, ki momaan baar Daniel, ŋooe ki bi bia din yiu Beltesasar. Momaan na din tee barmoniie, ŋaan paar nan bannu. Maan na paak din fiit wanno damiit nie.

<sup>2</sup> Li yoo maṅ, ki min Daniel be parbiir ni dapiinlee nan yenn, <sup>3</sup> ki ki dii jeṅant, koo ki ḡman nant, koo ki nyuu daami,\* koo ki saat n yut, nan dapiinlee nan yenn na nba tan gar.

<sup>4</sup> Ki binn maṅ ni, ḡmaasinsinn daapiinlee nan ḡanna daar, ki n see Tigris məkjaann na gbingbann, <sup>5</sup> ki gokit got ki la niro, ki u lia liatpeennyinyir, ki boob salima gbanṅann. <sup>6</sup> Ki u gbanant nyirii nan tanbinyinyir nba daauk paar na, ki u numpo nyokit nan sanyikintii na, ki u ninbina tee nan muu na, ki u kpinkpant nan taa nyirii nan kutmōnt nba nyirii na, ki u kunkor naan nibur yar.

<sup>7</sup> Min Daniel kōe la yirintu na. Jab nba be nanin na ḡarin ki la siari, ḡaan ki jaṅmaanii soorib, ki bi chiar bōr. <sup>8</sup> Ki n biar see n kuukōo, ki gorii jaarlituk yirintu na, ki pansiak ki biar n ni, ki n numpo lebit ki penn. <sup>9</sup> Maa gbat u kunkor yoo nba, ki n fib ki baa faab tiṅ ni. <sup>10</sup> Nanne ki nuu soorin ki fiinin, ki n be n nii nan duna paak, ki bia daa jekir.

<sup>11</sup> Ki u yetin a, “Daniel, a daa tiin jaṅmaanii. Yennu loona. Fiit set, ki gbiint maan nba ki n yaa man beta na fanu. Yennu-e tumin a boor.” Waa yet nna yoo nba ki n fiir set, ki bia daa jekir.

<sup>12</sup> Ki u ḡamm yet a, “Daniel, a daa tiin jaṅmaanii. Yennu gbat a miaru, daar nba ni ki a dukin ki sikin a mōṅ ḡōo Yennu boor a fan fit la yanfoon naewa. N baar a miaru maṅ poe. <sup>13</sup> Peesia yent na diarōo sebiik tuu ḡoin dapiinlee nan yenn; ḡanne ki Maikel, wunba tee malakanba saakayenō na baar ki tan sommin, kimaan n kuukōe biar be Peesia tiṅ na ni. <sup>14</sup> N baar man wanna linba tan saa baar a niib paak wonn poe. Yirintu maṅ jiin linba tan saa tun wonn poe.”

<sup>15</sup> Waa yet nna yoo nba, ki n tibin tiṅ ni ki ḡmin soon nna. <sup>16</sup> Ki wunba pak nanin na tee nan niro na, ki tant u nuu ki sii n mōgbana. Ki n yetō a, “Chanbaa, yirintu na te ki n baṅ ki kan fit nyik jekiru. <sup>17</sup> N tee nan yommik nba tuu see u chanbaa tōonn nae. N saa teen nlee ki pak nana ni? N ki mək pansiak koo foomi.”

<sup>18</sup> Ki u ḡamm siin, ki n ji la paṅ. <sup>19</sup> Ki u yetin a, “Yennu loona. Li paak, a daa te siar daamiia koo ki jeentani.”

Waa yet nna yoo nba ki n ḡamm la paṅ, ki yetō a, “Chanbaa, betirin faa yaa a wannin linba. A turin paṅa.”

<sup>20-21</sup> Nanne ki u yet a, “A mi linba paak teen ki n baar a boori-i? N baar maa n fiit wanna linba sob barmōnii gbouṅ na nie. Mōtana, n ji saa ḡmate, ki saa kōn nan Peesia yent diarōo sebiik na, ki li poor po Griis yent diarōo sebiik na saa baar. Sōo kaa ki saa sommin, see Maikel kuukōo, malaka nba tee Israel teeb guutōo na.

## 11

<sup>1</sup> Ki li tee u toonn ki u sommitin ki bia guun. <sup>2</sup> Maa yaa man beta maan nba na tee barmōniie.”

### *Ki jiin Ijpt nan Siria naan yent po*

Ki u ḡamm yet a, “Kpanbara bantaa biar ki tan saa dia Peesia yent; ki kpanbar saa wei ki pukin banna, ki saa mokit ki gar leeb na. Ki u paṅ nan mōkint na nba saa pukin yoo nba, u saa jak Griis naan yent.

<sup>3</sup> “Ki kpanbar jaann saa dokit, ḡōe saa dia naangbouṅ nba yab, kii tuun waa loon bianṅinba. <sup>4</sup> Nnaan u paṅ nba tan saa yabit yoo nba, u naan yent saa biir, ki bokit yaka ḡanna, ki kpanbara nba ki nyii u maaru nie saa set u seenu ni, ki dia yent na, ḡaan bi kan la yiikoo nan bianṅinba ki u tuu mək na.

<sup>5</sup> “Ijpt kpanbar sii mək paṅ, ḡaan u kunkōnkōnna saakayenō saa garō nan paṅ, ki saa dia naan yent nba yab. <sup>6</sup> Bina waan saa gar, ki Ijpt kpanbar sii mək lor nan Siria kpanbar, ki saa jii u bipoo ki tur Siria kpanbar ki wun kōon, ḡaan bi lor maṅ kan

\* **10:3** 10.3 Bi din dia tilōnae ki tee daan.

yukir; ki bi saa kpi kpanbar bipoo na, nan u sɔrɔ, nan u bik, nan u ɲaatoontunna nba waa u poor na. <sup>7</sup> Li poorpoe ki poo maɲ nikpiimm na yeno saa di naan, ki saa saan lek Siria kpanbar kunkɔnkɔnna, ki kɔɔ bi digbanpaarir na ni, ki kɔn nyannib. <sup>8</sup> U saa jii bi tingbana bonninnant, nan bonlia nba ki bi ɲammir, nan salimmɔna nan salimpeena, ki jii tur bi tingbana maɲ na, ki ɲmat namm Ijpt. Bina waan saa gar ki gbananmaasu sii be, ki kunkɔna kaa. <sup>9</sup> Li poor po, ki Siria kpanbar saa lek Ijpt yent, ɲaan li saa paako ki wun chiar.

<sup>10</sup> “Ki Siria kpanbar bonjai saa teen siir nan bin faa tɔb, ki saa taan kunkɔnkɔnna bonchiann, ki bi saa baar u boor ki tan gbee, ki tee nan nyunmɔnn na, ki saan bi datai digbanpaarir na ni. <sup>11</sup> Ki Ijpt kpanbar saa donn wutoor, ki fiir saan faa Siria kpanbar tɔb, ki soor u kunkɔnkɔnna nba yab na, <sup>12</sup> ki sii mɔk karinbaanii u nyannu na paak, nan kunkɔnkɔnna bonchiann nba ki u kpiib na paak, ɲaan u kii mɔk nyannu yoo kuri.

<sup>13</sup> “Siria kpanbar saa ɲmat ki ɲamm taan kunkɔnkɔnna nba yab ki pukin, ki lin gar waa bo dia sinsinn bianjinba na. Yoo-i tanɲi baar, u saa jen nan kunkɔnkɔnna nba yab nan kunkɔntiat bonchiann. <sup>14</sup> Ki niib bonchiann tan saa yɛt Ijpt kpanbar, ki kpikpiruk damm siab saa nyi fin Daniel digbann ni, ki yɛtɔ, kimaan yirintu nba ki bi la na paak, ɲaan bi kan nyanni. <sup>15</sup> Li poor po, Siria kpanbar saa saan lek digbanpaarir na ki nyannir. Ki Ijpt kunkɔnkɔnna ji kan fit kɔn kɔnni; ki bi kunkɔnkɔnna nba paar gbaa ji kii mɔk paɲ nan waama. <sup>16</sup> Ki Siria kpanbar maɲ saa teemm waa loon bianjinba, ki sɔɔ kaa ki saa gɔɔrɔ. U saa set kasii tinj\* na ni, ki li kur sii be u yikoo ni.

<sup>17</sup> “Siria kpanbar saa lor nan wun saan kɔnn, ki dia u kunkɔnkɔnna kur. Ki wun fit kɔn nyann u dataak Ijpt kpanbar na yenti, see ki u maɲ nano ki jii u bipoo ki turo wun kɔɔn, ɲaan u kan nyann u lor na ni. <sup>18</sup> Ki li poor po, u saa lek digbana nba kook mɔkgbeɲa na, ki kɔn nyann bi bonchiann, ɲaan tɔɔndaano nba nyii digbanganne tan saa kɔn ki nyanno, ki gɔɔr u dont-n-mɔɲ maɲ; barmɔnii u saa te Siria kpanbar n di fei ki chiar. <sup>19</sup> Kpanbar na saa ɲmat kun u tiɔɲ digbanpaarir ni, ɲaan bi saa kɔn nyannoowa, ki li ji sii tee u kur kure na.

<sup>20</sup> “Ki kpanbar lɔɔ bia saa wei u poor po, ki saa tun toona saako, ki u sii mian niib ki bi pa lampo, a lin te kpanbar na naan yent na-ii mɔk mɔkint. Ki li kan yukir, ki bi saa kpi kpanbar na, ɲaan li kii tee yeenin ni kaa, li bia kii tee tɔb ni.”

### *Ki jiiin Siria kpanbar touɲ po*

<sup>21</sup> Ki wunba bo piak nanin na ɲamm yet a, “Siria kpanbar nba saa di ki wei poor na, u sii tee jatouɲo, ki li bo kii tee ɲɔɔ kaa saa di naan na, ɲaan u saa dokite yياما nan kpinkpannii ki gaar naan maɲ. <sup>22</sup> Ki wunba kur biirɔ, u lekii tee Yennu mannteeb yudaano gbaa, ɲaan bi saa kpiue. <sup>23</sup> Lora nba ki u lorin nan digbanlia na, u saa kpannib ki sii laat paɲ, ɲaan ki u digbann lek waar. <sup>24</sup> U tan saa kpir lek digbann nba mɔk mɔkint, ki saa tun toona nba ki u yeejamm sɔɔ ki ban tumi. Ki u ji saa biit tiat nba ki u fat tɔb ni na ki tur u poorpoweiteeb. U sii mɔk dudukit nan wun lek digbanjaana, ɲaan ki u yoo n jinɲ.

<sup>25</sup> “U saa jii pare, ki tikir kunkɔnkɔnna bonchiann a wun lek Ijpt kpanbar, wunba mɔk kunkɔnkɔnpara bonchiann ki saa kɔn tookɔ, ɲaan bi saa kpann Ijpt kpanbar maɲ ki u kan fit kɔn nyanni. <sup>26</sup> U kpaanteebe saa baano. Bi saa kpi u kunkɔnkɔnna bonchiann, ki binba biar na saa chiar. <sup>27</sup> Ki kpanbara banlee na saa lakin kar di jeet, ɲaan bi dudukit sii tee bonbiire, ki bi saa faar faak ki tur leeb. Bi kan la baa loon linba, kimaan li yoo daa ki baari. <sup>28</sup> Siria kpanbar sii ɲmat kun u doo ni nan tiat nba ki u fat na, ɲaan ki u lor tee wun gɔɔr Yennu niibe ki bi daa jiantir Yennu. U saa tun waa loon bianjinba, ki ji kun u tiɔɲ doo ni.

\* **11:16** 11.16 Kasii tinj maɲ tee Israel teeb tinj.

<sup>29</sup> “Li poor po, u tan saa namm lek Ijpt, n̄aan yoo nba na bona saa lebite, ki ji kii tee nan sinsinn na. <sup>30</sup> Rom teeb saa gbee n̄arint ki baar k̄on nan̄o, ki jan̄maanii saa sooro.

“Ki u saa donn wutoor, ki koor a wun biir Yennu niib Yenjiantii. U saa gaar niib nba ȳet Yennu sennu na kpaaniie. <sup>31</sup> Ki u kunk̄onk̄onna na siab saa k̄oon Yenjiantu n̄asaakak na jakint. Bi saa goor niib, ki bi kii mann daar kur maruŋ na, n̄aan paan bonbiir nba ki Yennu k̄oo na, Yenjiantu n̄asaakak na paak. <sup>32</sup> Kpanbar na saa jii kpinkpanniie, ki lin te niib nba ȳet Yenjiantii na n taan u po, n̄aan binba waa Yennu na saa k̄on Yennu paaka. <sup>33</sup> Niib na saakab nba tee yandamm na saa biit bi bannu ki tur niib bonchiann, n̄aan bi saa jii yoo waame ki kpi yandamm maŋ siab tobii ni, koo ki joob muu, koo ki fat bi siab bona ki k̄oomm dansarii. <sup>34</sup> N̄aan baa sii kpib yoo nba, n̄amm Yennu niib saa la sommir waan. Niib nba lek saa pukin bi po na, n̄aan bi bonchiann sii tee kpinkpannii damme. <sup>35</sup> Bi saa kpi yandamm nba tee saakab na siab, n̄aan linba na saa te n̄amm Yennu niib n̄ n̄amm kii be fanu. Li sii kpan tuun nnae nan li joontu, yoo nba ki Yennu senn na.

<sup>36</sup> “Siria kpanbar saa tun waa loon bian̄inbae. U saa faa parbiir nan u m̄ok yiikoo ki gar yennii nba be, ki gar Yabint Yennu gbaa. U sii fit tuun nna ki laat nyannu, ki tan tuu yoo nba ki Yennu saa dat u tubir. Yennu saa tun fanu nan waa senn bian̄inba na. <sup>37</sup> Kpanbar maŋ saa ȳet yennii nba ki u yeejamm bo jiantir, nan tingbann nba ki poob loon. Barm̄onii, u saa ȳet yennii kurawa, kimaan u ji dukii nan n̄ooe m̄ok yiikoo ki gar bi kura, <sup>38</sup> n̄aan u sii baakit tingbann nba guu digbanpaara nae. U saa jii salimm̄ona nan salimpeena nan tanbinyinyira nba daauk paar, nan piinii nba kpai, ki tur tingbann nba ki u yeejamm ki ban jiantir na. <sup>39</sup> U saa jii niib nba jiantir tingbanganne, a bin guur u digbanpaara fanu. Ki niib nba gaar̄o nan u tee kpanbar na, u saa turib baakir, ki sennib toongben̄a ni, ki bia turib tin̄ ki lii tee bi paatii.

<sup>40</sup> “Siria kpanbar naan gbennu-i nakin yoo nba, Ijpt kpanbar saa lek̄o, ki Siria kpanbar maŋ saa k̄on took̄o nan u paŋ kur, ki sii dia taantorit nan taanii nan n̄arint bonchiann, ki saa lek digbana bonchiann nan nyunm̄onn nba tuu pubir na. <sup>41</sup> U bia saa lek kasii tin̄ na ki kpi jab tusaa piik piik, n̄aan Edom teeb nan Moab teeb, nan Amonn teeb nba biar na, saa chiar paak. <sup>42</sup> Yoo nba ki u tan saa lek digbana maŋ kur na, Ijpt gbaa tan kan biari. <sup>43</sup> U tan saa jii Ijpt m̄okint nba be bekir ni, ki tee salimm̄ona nan salimpeena nan linba kur daauk paar ki yaat nann. U saa k̄on nyann Libia teeb nan Sudann teeb. <sup>44</sup> Ki labaar nba saa nyi yonput po nan niigaŋ po saa k̄oon̄o jan̄maanii, ki u saa k̄on nan wutoor, ki kpi niib bonchiann. <sup>45</sup> U lek saa chaan u naan lanbonjaana na m̄okgben̄ir nan kunkonn nba Yennu n̄asaakak be li paak na sinsuuk ni, n̄aan u lek tan saa kpoe, ki soo kii be u boor ki sommo.”

## 12

### *Ki jiin yoo na joontu po*

<sup>1</sup> Ki wunba piak nanin na yet a, “Yoo maŋ, malaka jaann Maikel, wunba guu a niib na saa d̄okit. T̄on, ki yoo sii be ki tee biiru yoo, li sii bi ki gar biiru nba mi baar, laa nyii durinya na pinpiik niwa. Ki yoo maŋ-i baari, niib nba kur be a digbann ni, ki bi sana sob Yennu gbouŋ ni na saa tinn. <sup>2</sup> Ki bi bonchiann nba d̄on̄ kpo na saa fiir kuun ni. Bi siab saa la manfoor nba kaa gbennu, ki bi siab mun tan saa di fei nba kaa gbennu. <sup>3</sup> T̄oondamm nba tee yandamm sii nyirii nan sanpagbouŋ na, ki binba mun tumii niib bonchiann a bii tuun linba n̄an na sii nyirii nan n̄maabira na yoo saaka.”

<sup>4</sup> Ki u n̄amm yetin a, “Daniel, m̄otana, p̄obint gbouŋ na, ki b̄or li maan nan yoo na joontu. T̄on, niib bonchiann sii lin yirib, ki bannu saa pukin.”

<sup>5</sup> Ki n la jab banlee see ki kpia m̄kir, ki jayen̄ see gbingbanyenn, ki loo see leer po. <sup>6</sup> Ki jayen̄ boi joo nba lia liatpeen, ki see jiin kpen-yur po na a, “Li saa wei nlee ki yaarlituk toona maŋ n tan tumi?”

<sup>7</sup> Ki joo maŋ donn u nii sanpaapo, ki n gbat ki u sent m̄sonjaann Yennu nba yoo be na sann ni, ki yet a, “Li saa jii bina ŋantaa nan bonjinne. Yennu niib biak dinu tan sii gbent na ki linba na kur tuma.”

<sup>8</sup> Ki n gbat waa yet maan nba na, ŋaan ki bann li paaki. Ŋanne ki n boio a, “Chanbaa, li kur tan saa joont nlee?”

<sup>9</sup> Ki u jiin a, “Daniel, ii saa, kimaan m̄maan na tee fan bekire, ki lii be bor ni, nan yoo na joontu. <sup>10</sup> Ki niib bonchiann para tan saa ŋamm fanu. Binba tee biit damm kan bann li paaki, bi sii ŋamii tuun toonbiite; ŋaan binba sub, ŋamme saa bann li paak.

<sup>11</sup> “Laa saa nyi daar nba ki bi saa goor daar kur maruŋ ki bia paan bonbiir nba ki Yennu koo na, daa tusir nan kobii ŋanlee nan daapiinyiae saa gar. <sup>12</sup> Damm nba be fanu ki saa tuu daa tusir nan kobii ŋantaa nan piintaa nan ŋanŋmu gbennu, piisin tan sii be bi paak.

<sup>13</sup> “Fin Daniel, ii be fanu ki saa tuu yoo na joontu. Ki a saa kpo, ŋaan a tan saa fir ki gaar a paauk, yoo na joontu ni.”



## HOSEA gbouj

### *Ki jiiin Hosea gbouj na po*

Hosea din tee Yennu sokiniie, ki kpaan niib nba be Israel naan yent nba be ganj po na, a Yennu tan saa dat bi tuba, kimaan baa jiantir yenbis na. Linba na poorpo, li ki weie ki Asiria kunkonkonna biir naan yent manj. Yennu din yet Hosea a wun wann Israel teeb na a li-i tee ki bi jiantir tingbana, li tee nan poo nba tuu ki sak u sorɔ mɔb ki tuun bonchonchonsin nae.

<sup>1</sup> Mɔmaan nba nae ki Yennu tur Hosea, wunba tee Beeri bija na. Li din tee Juda kpanbara Yusia, nan Jotam, nan Ahas nan Heskia naan yoee, ki Jeroboam, wunba tee Jehoas bija na mun tee Israel kpanbar li yoo.

### *Ki jiiin Hosea ŋaapoo nan u waas po*

<sup>2</sup> Yennu nba din te ki Hosea sint pak nan Israel teeb na, u din yet Hosea a, “Kɔont poo; ki a poo manj sii tee poochonchonn, ki u saa mar waas, kimaan tinj na niib tee nan poochonchonn nae, ki yê min Yennu mɔb, ŋaan jiantir tingbana.”

<sup>3</sup> Nanne ki Hosea koon poosɔɔ, ki bi yiu Gomer, ki u tee Diblaim bipoo. Ki Gomer soor poor ki mar bonjak. <sup>4</sup> Ki Yennu yet Hosea a, “Purin bik na sann Jesreel, kimaan li kan yukiri nan maa saa dat Israel kpanbar tubir, u yeeja Jehu nba kpil niib Jesreel na paak. N yaa man pot Jehu maaru naame, <sup>5</sup> ki bia biir Israel kunkonkonna na panj, Jesreel baauk ni.”

<sup>6</sup> Ki Gomer ŋamm soor poor, ki mar bonpook, ki Yennu yet Hosea a, “Purin u sann Lo-Ruhama,\* kimaan n ji kan ban wann Israel teeb n lommi, koo ki nyik chabibi.” <sup>7</sup> Nnaan Juda teeb ŋarin, n sii mɔk lomm namm. Min, bi Yomdaano Yennu, saa tinniba, ŋaan n kan tinnib tɔb ni kaa, koo ki jii jukbanjiak, koo torbana nan peenii kaa, koo ki jii taanii nan taanjakira kaa, ki tinnibi.

<sup>8</sup> Ki Lo-Ruhama nba chekit yoo nba, ki Gomer ŋamm soor poor, ki mar bonjak. <sup>9</sup> Ki Yennu yet Hosea a, “Purin u sann Lo-Ami,† kimaan Israel teeb ki tee n niib, ki n mun ki tee bi Yennu.”

### *Ki jiiin Israel teeb pɔtuk po*

<sup>10</sup> Israel teeb sii tee nan mɔkgbenjir paak tanbiinii nae, ki sii yab, kaa kann, koo bibuk. Mɔtana, Yennu beerib a, “I ki tee n niib,” ŋaan yoo baat ki u tan saa yetib a, “Yimme tee Yennu nba fo na waas.” <sup>11</sup> Ki Juda teeb nan Israel teeb saa ŋamm taan mɔb. Bi tan saa gann tɔndaano yenokɔɔ bi tiŋ. Ki bi saa pot ki bia mokit bi tinj ni. Barmonii, Jesreel‡ daar sii tee dajaanne.

## 2

<sup>1</sup> Li paak, yiint a leeb Israel teeb a, “Yennu niib,” ki bia kii yiib “Yennu loomm.”

### *Ki jiiin poochonchonn Gomer nan Israel teeb po*

<sup>2</sup> N waas, ii kpaan i naa; u lek ji ki tee n poo, ki n mun ki tee u sorɔ. Ii kpaano ki wun nyik bonchonchonsin. <sup>3</sup> Li-i tee ki u ki nyik, n saa yokitɔe, ki wuu be payann, nan daar nba ki bi din marɔ na. N saa te ki u tee nan tinkooj nba ki naan jeet nae, ki te wun kpo nyunnyukuru. <sup>4-5</sup> N kii mɔk ninbatinu nan u waasi; bi tee poochonchonn

\* **1:6** 1.6 Lo-Ruhama paake tee “Lomm kaa.” † **1:9** 1.9 Lo-Ami paake tee “Bi ki tee n niib.” ‡ **1:11** 1.11 Jesreel paake tee “Yennu-e buur.”

nba ki tiin fei na waase, ki u moŋ yet a, “N saa saan n yooŋnba boore, ki bin turin jeet nan nyun, nan gungunt, nan taŋant, nan olif tiinii kpan,\* nan daan.”

<sup>6</sup> Li paak, n saa jii jagotkunkoniie ki loon u soŋu. N saa maa joonne ki wun koŋ soŋu. <sup>7</sup> Ki u saa wei ber u yooŋnba ŋaan kan baarib, ki u saa lin kpaanib ŋaan kan lab, ki ji yet a, “N saa ŋmat n sinsinn joo boore. Maa tuu be leŋ na so maa be motana na.”

<sup>8</sup> “Ki poo maŋ yêŋ wun bann nan min Yennu tee daano nba teeno jeet, nan daan, nan olif tiinii kpan, nan salimpeena, nan salimmona bona nba ki u dia jiantir tingbann Baal na. <sup>9</sup> Ki jeet jaanu yoo-i baari, n kan ban turo piinii nba tee jebin nan daan, nan gungunt nan taŋant nba ki n tuu teeno maa wuu lia na. <sup>10</sup> N saa yokito ki wuu be yann, u yooŋnba numm ni, ki soŋ kaa ki saa fit tinnō n nuu ni. <sup>11</sup> Ki n saa goor u maruŋ jaamm kur nba tee binn jaamm maruŋ, nan ŋmaarik jaamm maruŋ, nan foon daar jaamm maruŋ, nan li jiantii tintaanu kur. <sup>12</sup> N saa biir u daan tilontii kur, nan kinkanii nba kur ki u yet nan u yooŋnba nae turo a wun sak doo namm na. N saa te ki u kpaant nan tilontii n kpanŋ foor; ki muuk ni bonkobit saa biirir. <sup>13</sup> N saa dat u tubir, kimaan waa tamm n po, ŋaan jokin bonnunubit ki teen tingbann Baal, ki bia lia salima liant, ki lin waa u yooŋnba na. Min Yennu-e pak na.

### *Biaŋinba ki Yennu loon u niib*

<sup>14</sup> “Li paak, motana n ji yaa man jiiue ki saan nana muuk ni. Leŋe ki n sa saa jii lomm ki fat u yan. <sup>15</sup> Ki n saa jiin kpaant nba tee u yar na ki turo, ki te Wahala Baauk na-ii tee dindann tammob. Leŋe ki u saa turin u yan, nan waa din be bisin ni biaŋinba na, yoo nba ki u din nyii Ijiipt na.” <sup>16</sup> Ki Yennu ŋamm yet a, “Daa maŋ ni, u saa yiinin u soŋo, ki ji kan ban yiinin chanbaa, nan baa yi tingbann chanbaa na. <sup>17</sup> N saa nyinn Baal† sann u mob ni. Ki u ji kan ban yiin sann na ki boi sommir po.

<sup>18</sup> “Ki daa maŋ ni, n saa lor molor nan muuk ni bonkobit kur, nan noonii kur, nan bonbubokit nba kur book tiŋ ni, ki bi kan tur n niib daŋ. N saa nyinn torbana nan jukbanjai nan tobii, tiŋ na paak, ki lin te n niib kur-ii be nan parmaasir.

<sup>19</sup> Israel digbann, n saa teena n poo,  
ki sii tee barmondaano nan burchimo.

N saa wanna n lomm nba yoo be nana,  
ki sii mok ninbatinu;

ki a sii tee n yoo nan yoo nba kaa paak.

<sup>20</sup> N sii dia n moŋonn, ki teena n yoo,  
ki a saa bann nan mine tee Yennu.

<sup>21-22</sup> Ki daa maŋ ni,  
n saa gat n niib nba tee Israel teeb na miaru.

N saa te saak n baa tiŋ na paak,  
ki tiŋ na saa nan jeet,  
ki daan tiinii nan kpan tiinii saa lon loona.

<sup>23</sup> N saa kaan n niib tiŋ na paak,  
ki te bin mokit.

N saa wann n lomm ki tur damm nba ki bi yib  
‘Lomm kaa’ na,

ki damm nba ki bi yib, ‘I ki tee n niib’ na,  
ki n saa yet a, ‘I tee n niibe,’  
ki bi saa jiin a, ‘Fine tee ti Yennu.’ ”

\* **2:4-5** 2.4 Olif tiinii kpan ŋan, ki li daauk bia paar. † **2:17** 2.17 Baal paake tee “chanbaa.”

### 3

#### *Ki jii Hosea ŋaapoo jenu po*

<sup>1</sup> Yennu pak nanin a, “Ii saa ki ŋamm jii a lomm ki tur a ŋaapoo, wunba lek chomm na. Li ŋan ki fin lomɔ nan maa bia daa loon Israel teeb bianjinba na, baa lek ŋmat ki jiantir tingbana, ki mɔk niɔŋ nan bii dia tilɔnkoona kii teen pata, ki li tee piinii na.”

<sup>2</sup> Li paak, ki n jii salimpeena piik nan ŋanŋmu nan dii bɔrik-gbina piinlore nan ŋanŋmu ki pa u paak. <sup>3</sup> Ki n betɔ nan li ŋan ki wun guurin, lin wei bonchiann, ki daa waa jasɔɔ, li yooe ki n sii be nanɔ. <sup>4</sup> Ki nna bannue ki Israel teeb sii be ki lin wei, ŋaan ki bi kii mɔk kpanbara koo tɔɔndammi, ki kii mann maruŋu, koo ki mɔk jiant-tana, ki kii mɔk manntɔɔ liatjabiki, koo ki mɔk pata, koo ninnansiar nba ki bi sii gorii ki buntiri. <sup>5</sup> ŋaan yoo baat ki Israel teeb tan saa tunn jen bi Yomdaanɔ Yennu nan kpanbar Defid yaaboonn na boor, ki bi sii jiantir Yennu, ki gaar u piinjanii.

### 4

#### *Bianjinba ki Yennu pak biir Israel teeb*

<sup>1</sup> Yennu mɔk maan nba ki u yaa wun pak biir Israel teeb nba kɔɔ tin na ni na. Israel teeb, gbiintir maan nba ki Yennu yete na, “Sɔɔ ki be tin na ni ki waan fanu, koo ki mɔk lommu, niib na bia ki mi min Yennu binberɛŋ nba tee. <sup>2</sup> Bi sent mɔsona ŋaan biir. Bi fa fai, ki kpi kuun, ki jaan, ki tuun bonchonchonsin. Ki toonbiit ŋammit pukii, ki bi kpi niib yoo kur. <sup>3</sup> Linba na saa te ki tin n koor, ki linba kur be li paak saa kpo. Li bonkobit nan li nɔɔnii, nan janii nba be nyun ni, bi kur saa kpo.”

#### *Bianjinba ki Yennu pak biir mannteeb na*

<sup>4</sup> Ki Yennu yet a, “I daa te sɔɔ piak ki biir niib na, koo ki yakii nammi. N nyiiruk baat yimm mannteeb paake. <sup>5</sup> I somm ki jarime i toona ni, yonnu nan nyiɔk kur, ki n sɔkiniinba na tee nibiit nan yimm na. N yaa man biir Israel digbanne, wunba tee i naa na. <sup>6</sup> N niib na nba ki min na, li biiribe, kimaan yimm mannteeb na yêŋ yin bannin, ki bia yêŋ n wannu na dianuwa, li paak, n mun saa yêŋi, ki bia kii fiin i bonjai na po nan bi tee n mannteebi.

<sup>7</sup> “Yimm mannteeb na nba yabitiir bianjinba nae te ki i ŋamii tuun toonbiit ki biirin, li paak, n saa lebit i baakir nae ki lii tee fei bont. <sup>8</sup> N niib na toonbiit paake te ki i ŋamii mɔkitir, ŋanne te ki i loon bii ŋammit kii tuun toonbiit kii pukii. <sup>9</sup> Yimm nan niib maŋ saa gaar tubdatu janjanbiie. N saa dat i tuba, ki te yin pa toonbiit nba ki i tun na paak. <sup>10</sup> I saa di maruŋ na tora, ŋaan kon bia sii mɔki. I saa tun bonchonchontoona, ŋaan bia kan mar waasi, kimaan yaa yêŋin ŋaan ŋmat jiantir tingbana na paak.”

#### *Bianjinba ki Yennu pak biir pata jiantii*

<sup>11</sup> Yennu yet a, “Dakper nan dapaanin na kur biir n niib yan. <sup>12</sup> Bi boi dakoonn kpaanii po, ki dakoonn maŋ wantib baa loon bin bann linba. Bi nyikime ki jii bi mɔŋ ki waa tingbana nan poo nba tuu kpant bonchonchonn na, <sup>13</sup> ki mann tingbana, jojaana yura paak, ki kunkona paak ki bi jokin bonnunubit tijakpera nyaka, kimaan li maasu mantik mei.

“Ki i bonpoi teen jantona, ki i sipoi kpant bonchonchona. <sup>14</sup> ŋaan n lek kan dat bi tuba linba na paaki, kimaan yimm jab mɔŋ doo nan tingbanŋaak poochonchona nae; yimm nan ŋamme lakint mann maruŋ ki teen tingbana. Li tee barmɔniie, niib nba kɔŋ yan, li biiribe.

<sup>15</sup> “Israel teeb, yaa lek ki waan na, ŋaan Juda teeb daa tuun nna. I daa saa Gilgal, koo toonbiit doo Betel ki jiantiri. I daa poor mɔpora leŋ, min Yennu nba fo na sann ni.

<sup>16</sup> Israel teeb tee tubkangbatae nan bonii nba tee bianjinba na. Nlee ki n saa kpaarib

nan pebis na mɔpaaun ni? <sup>17</sup> Israel teeb jiantir tingbanae. Daa fiin bi po. <sup>18</sup> Bi-i nyuu daan bonchiann, li poor po bi ji tuun bonchonchonn toonae, ki nian fei marima ki gar binbenjansin. <sup>19</sup> Wonpaaruk saa pebirib ki yaat namm, ki bin di fei nan bi tingbana marint.

## 5

<sup>1</sup> “Yimm mannteeb, gbiintir linba na. Yimm Israel teeb, teent soon nna. Gbiintir man, yimm nba tee naan n̄aateeb na. Li bo tee ki yii kpaŋ-ii bu barmōnii buute. Li paak, bi tan saa bu biiriwa. Ki i kpant barit, Mispa doo ni, ki bia tee nan laant na, Tabor kunkonn paak. <sup>2</sup> Ki jiantboor na ni, ki i teen m̄oyêtdamm. N saa dat i kura tuba. <sup>3</sup> N mi Israel teeb nba tee linba; bi kan fit b̄orimi. Bi nyikima, ki ki jaŋ nan bii jiantirimi.”

### *Hosea kpaanii nba jiin tingbanjiantii po*

<sup>4</sup> Toonbiit nba ki niib na tuun na goib, ki bi kan fit baar Yennu boori. Bi jii bi m̄oŋ ki waa tingbana, ki ki jiantir Yennu. <sup>5</sup> Israel teeb dont-n-m̄oŋe biirib. Bi toonbiit paake te ki bi gbiatir baa, ki Juda teeb mun bia gbiatir, ki lakin baa namm. <sup>6</sup> Bi jikit bi pei nan nei, ki mann maruŋ ki teen Yennu, n̄aan li ki n̄ammitibi. Bi kan fit lau, kimaan u nyikiba. <sup>7</sup> Bi ki waa Yennu, ki bi waas ki tee Yennu yabi. Bi n̄maapaanii jaamm nae saa te ki n̄amm nan bi tinii n boont.

### *Bianjinba ki Juda nan Israel teeb faa leeb tob*

<sup>8</sup> Pebint tob naatunn na, ki lin gbat Gibeana nan Rama, ki n̄aan tob m̄onii-ii be Betel, dobiuk na ni, ki te Benjaminn teeb na n saan tob. <sup>9</sup> Tubdatu daar baate, ki Israel tin saa biar doo yann. Israel teeb, linba set tan saa tume na.

<sup>10</sup> Ki Yennu yet a, “N wutoor dooe, kimaan Juda tin toondamm lek Israel teeb na, ki chat bi tin kpaar. Li paak, n saa kpaar n wutoor ki m̄oon bi paak, nan nyunm̄onn nae. <sup>11</sup> Israel teeb be daamii ni, ki li diimm; bi k̄oŋ tin nba bo tee bi yar nawa, kimaan bi yêtin, n̄aan saa boi niib nba kan fit sommib nae sommir po. <sup>12</sup> N saa baar nan biirue Israel teeb paak, ki bia biir Juda teeb.

<sup>13</sup> “Israel teeb nba tan bann nan bi be daŋ ni yoo nbae, ki Juda teeb mun la bi m̄oŋ daamii. Nanne ki Israel teeb saan Asiria kpanbar boor, ki saa boio sommir po, n̄aan u ki fit sommibi. <sup>14</sup> N saa lek Israel teeb nan Juda teeb nan yanb̄or nba tuu lek bianjinba nae. N m̄oŋe saa patib burii burii, ki nyikib. Mi-i taji daarib yoo nba, soo kaa ki saa fit fatibi.

<sup>15</sup> “N saa n̄aa n niibe, ki bin mantik di fara, bi toonbiit paak, ki saa tuu yoo nba ki bi saa boi n po. Li pasiar, bi-i dii fara, bi saa kot lon n boora.”

## 6

### *Ki jiin Yennu nba pak linba po*

<sup>1</sup> Ki niib na piak a, “N̄aant ki tin n̄mat Yennu boor. U turit daŋa, n̄aan u saa tebita. U turit narawa, n̄aan u saa wuur turita. <sup>2</sup> Daan̄anlee koo daan̄antaa ni, u saa fiint ki n̄ammit, ki ti sii be u toonn. <sup>3</sup> N̄aant ti tumii ki bann Yennu. Laa tee barmōnii nan yonnu saa do na, ki bia tee barmōnii nan kpafusaak saa baa na, nnae mun li set tee barmōnii nan Yennu saa dokit ti paak.”

<sup>4</sup> N̄aan Yennu yet a, “Israel teeb nan Juda teeb, n saa teeni nlee? I lomm nba ki i tuu m̄ok nanin na bote yama, nan sanyiok ni malin na, li tee nan malin nba tuu kpaar yian daar ni nae. <sup>5</sup> Li paak teen ki n tun n s̄okiniinba i boor ni nan m̄omaan nba tee buut nan biiru na. Maa loon linba i boor doo yeenin nie. <sup>6</sup> N loon lomm nba yoo be nae, n ki loon i bonkobit maruŋ kaa. N loon ki yimm n niib n bannime, ki gar yaa jikit mujoonu maruŋ ki teenin na.

<sup>7</sup> “Naaan baa kpan koo tinj na ni, ki bi biir molor nba ki n lor namm na, nan Adam nba din tun na. <sup>8</sup> Gilead tee doo nba gbee nan nibiit nan nikpiirite. <sup>9</sup> Ki mannteeb na tee nan fat-teeb nba tuu taan leeb ki laa muuk ni, ki guu niro nae. Ki sonu nba saa kasii boor Sekem doo ni na, ki mannteeb na bia kpi niib li ni, ki mi fanuwa naan tuun bonbiir na. <sup>10</sup> Ki n la toonbilankant Israel tinj ni: N niib jiantir tingbana ki tun biir bi moŋ.

<sup>11</sup> “Ki yimm Juda teeb narin, n senn yooe maa n dat i tuba mun, yaa tuun linba na paak.

## 7

<sup>1</sup> “Yoo nba kur ki n yaa man te n niib Israel teeb n la laafia, ki namm mokiti, naan maa laat linba tee bi tonue, nan toonbiit nba ki bi tuun. Bi nmab leeb ki koo niib nei ni ki jaan, ki bia fiar niib sonjot ni. <sup>2</sup> Li ki baar bi dudukit ni nan n tan saa tiar toonbiit na kurawa. Bi yanbomm lintiba, ki n laatir yoo kur.”

### *Bianjinba ki kpikpiruk lora din be naan naak na ni*

<sup>3</sup> Ki Yennu yet a, “Niib na kpann kpanbar nan u saakabe, nan bi lorbiit na. <sup>4</sup> Bi kur tee fai damme, ki ki see kpanbar na poori. Bi tonu na tee nan muu nba tuu yekit boroboro diiuk ki ji loon lin gaar mupeenu nae. <sup>5</sup> Kpanbar na jaamm daare, ki bi te njo nan u saakab na nyuu daan ki yib, ki tee jatii. <sup>6</sup> Barmonii, ki bi para di muu nan bi lorbiit, ki tee nan muu nba tuu di boroboro diiuk ni bianjinba na. Ki bi wutoor doo nyotunmunn, ki li tan yentir sanyiok ni, ki li yinn mupeenu.

<sup>7</sup> “Bi wutoa nba doo ki monn nae, ki bi kpil bi saakab; bi kpil bi kpanbara yeno yeno, naan bi soo ki miarin ki boi sommir po.”

### *Ki jiin Israel nan digbanlia po*

<sup>8</sup> Yennu namm yet a, “Israel teeb tee nan boroboro nba ki bi pur ki li ki beer chianu nae. Bi mok dindann digbanlia nba kpiab na paake. <sup>9</sup> Ki bi ki bann nan bi lora nba ki bi mok nan digbanlia niib na warii bi paŋi. Bi per boontuwa, naan ki mi. <sup>10</sup> Israel teeb dont-n-moŋ na pak biiriba. Linba kur lek tun na, naan bi ki nmat jen min bi Yomdaano Yennu boori. <sup>11</sup> Israel teeb lin yolib nan nman liinj nae. U niib sint yiin Ijpt teebe ki boi sommir po, ki bia saa Asiria teeb boor. <sup>12</sup> Baa saa na, naan n saa lat laauno ki soorib nan noonii na. N saa dat bi tuba, toonbiit nba ki bi tun na paake.

<sup>13</sup> “Bi boonta, kimaan baa nyikin na paak. Biiru saa baarib, kimaan baa yetin na paak. N bo loon man tinnibe, naan ki bi fa faak ki teenin. <sup>14</sup> Bi ki mein nan bi para kuri, naan baa birin tinj ni, ki hoot nan binba ki waan na nba tuun bianjinba na. Ki li-i tee ki bi miarin jeet nan tiloona daan yoo nba, bi tuu nma bi moŋe nan tingbann mannteeb nba tuu tee bianjinba na. Bi tee tubkangbatae. <sup>15</sup> Mine lek din wubiib ki te bi la paŋ, naan ki bi tan lor n paak bonbiir, <sup>16</sup> ki namii lekin numm nanin, ki jiantir tingbann nba ki mok yiikoo siar na. Bi tee nan torban-kooŋ nae, a kan fit teemm yada. Bi saakab na saa kpo jat kuume, kimaan baa piak karinbaanmaan na paak, ki Ijpt teeb saa laab.”

## 8

### *Bianjinba ki Yennu pak biir Israel teeb bi tingbanjiantii po*

<sup>1</sup> Yennu yet a, “Pebin naatunn na, kimaan dataie tut siik n tinj na paak, nan baakaa na. N niib na biir molor nba ki n lor namm na, ki bia yet n wanno na dianuwa. <sup>2</sup> Bi lek yin bi Yennu, ki bia yeen nan bi tee n niibe, ki yeen a bi min, <sup>3</sup> naan bi yet linba nana; linba na paak, bi datai saa wei berib.

<sup>4</sup> “N niib gann bi kpanbara, ki bia gann bi saakab, naan ki n ki mi siar ki jiin bi po. Bi jii bi salimpeena nan salimmona, ki nammir tingbana, naan ki li tee bi moŋ biiru.

<sup>5</sup> N ki loon salima naajabir nba ki Samaria doo ni niib jiantir na maami. N wutoor do bi paake. Nlee yoee ki bi tan saa nyik tingbana mannu? <sup>6</sup> Israel saauk daanœ kur tingbann man, li ki ban tee Yenmonu nan waama. Salima naajabik nba ki bi jiantirir Samaria na, bi saa yeerire burii burii. <sup>7</sup> Ki li-i tee ki bi bur wouju, bi tan saa jaan sajaperinne. Kinkakir nba ki mœk fouj, li kan fit nan jeet. Li-i lekii namie, ñaan boorganue saa dir. <sup>8</sup> Israel ji tee nan digbanlia nae, li ki mœk nyoot nan bobpœonn nae, <sup>9</sup> ki tee tubkangbata nan boñ na. Israel teeb man saa baa loon siaminbae. Bi nyii yaat saan Asiria tij ni a bin boi sommir po, ki pa paatii tur digbanlia a bin sommib. <sup>10</sup> Mœtana, n ji yaa maa n lakin taamme, ki dat bi tuba. Bi sii labin nan gbanantont, yoo nba ki Asiria kpanbar diimm na.

<sup>11</sup> “Israel teeb nba maa maruj binbinta bonchiann bianjinba a lii nyint biit na, nnae ki bi binbinta man bia tee toonbiit boa. <sup>12</sup> N sœb sennii bonchiann ki tur n niib, ñaan bi yêtira, ki jii ki li tee bonsaann nan boorganu yar, <sup>13</sup> ki mann maruj ki teenin, ki bia ñman maruj nant, ñaan min Yennu par ki mei bi paak. Mœtana, n ji saa tiar bi toonbiit poe, ki dat bi tuba li paak. N saa te ki bin ñmat Ijpt-e.

<sup>14</sup> “Israel teeb maa ñañaniie, ñaan tamm bi naamii daanœ po. Ki Juda teeb maa digbanjaana, ñaan n saa tun muue, ki lin di bi ñañanii nan digbanjaana man ki boont.”

## 9

### *Bianjinba ki Hosea mœont Israel teeb tubdatu po*

<sup>1</sup> Israel teeb, i daa di i maruj jaamm nan digbanlia nba di bianjinba na. I nyik Yennu weiuwa, ki ki jiantiro, ki kœi i mœñ tij na kur po nan i tee bonchonchona na ki tur tingbann Baal, ki mantik nian jeet nba ki i dukii nan u pa ki turi na. <sup>2</sup> Li kan wei ki i ji kii mœk jeet nan olif tiinii kpan saamii, ki daan bia sii kaa. <sup>3</sup> Yimm Israel teeb na kan biar be Yennu tij na ni, ñaan i tan saa ñmat saan Ijpt-e, ki saa saan ki saa di jeet nba tee kœœr, Asiria tij ni. <sup>4</sup> Ki boorganu tij man ni, yimm Israel teeb na ji kan fit jii tilœna daan piinii ki tur Yennu, koo ki baar nan i maruj ki turo. Ki wunba kur dii jeet na, li saa kœœœ jakint, ki li sii tee nan jeet nba ki bi di kuñei na. I tuu saa di a lin gbenn kon kœœ; i kan jii jeet man siar ki li tee piinii ki saan nann Yenjiantu ñasaakak ni. <sup>5</sup> Ki i ji tan saa teen nlee, li-i tee yoo jan nan yin di jaamm ki baakit Yennu? <sup>6</sup> Ki li-i tee biiru baari, ki i yati, Ijpt teeb nae saa tikir i gbanant ki pii, Memfis doo ni. Ki i mœkint nba tee salimpeena, nan i ñei nba tuu be siaminba na, mœot nan jagotuko saa pia lenj.

<sup>7</sup> Tubdatu yoo jaña, ki tee yoo nba ki i saa gaar linba jani. Ki li-i tani tun nna, i saa bannir. Yimm niib na yaa, “Sœkinii na tee jatuko, ki tee waato.” I namin bonchiann, kimaan i toonbiit yabita. <sup>8</sup> Yennu-e tumin ki n tee sœkinii, a man kpaan yimm Israel teeb nba tee u niib na, ñaan siaminba kur ki n saan, ki i koor ki pii barit a lin soorin nan nœœñ na. Yenjiantu ñasaakak na ni gbaa, i kpant Yennu sœkiniinba na dataie. <sup>9</sup> I mantik tee nifoyanae, linba kur ki i tuun ni, nan Gibeja jab nba din tee bianjinba na. Yennu saa tiar i toonbiit po, ki dat i tuba li paak.

### *Ki jii Israel teeb yanbœmm nan bi tubdatu po*

<sup>10</sup> Yennu ñamm yet a, “Maa sint la yimm Israel teeb yoo nba, li din tee nan faa saa la tilœnmana kunkoouk paak bianjinba nae. Ki maa sint la i yeejamm, li din tee nan faa saa la kinkan lœœnn nba mœnn sinsinn nae. Ñaan yaa din tan baar Peor kunkonn boor yoo nba, ki i piin jiantir tingbann Baal, ki li taabaak ni, ki i biir gar tingbann nba ki i jiantir na. <sup>11</sup> Yimm Israel teeb baakir saa yukir bote nan nœœñ na. Ki i ji kii maar waas, ki i poob kii mœk poa, ki bia kan set poor. <sup>12</sup> Ki i-i lekii mar waasi, ñaan

n saa jiiibe ki yaat namm, ki kan nyik nan yenokooowa ki u mok manfoori. Mi-i nyiki yoo nba, bonbilankante saa baari.”

<sup>13</sup> Yennu, n laat ki datai waa beer Israel teeb waas, ki kpib. <sup>14</sup> N saa boi a lannpoe ki a tun ki tur Israel teeb niib na? A te ki bi poob n teen poowara. A te ki bin kon biin nba ki bi saa moon bi waas.

*Bianjinba ki Yennu saa dat Israel teeb tuba*

<sup>15</sup> Ki Yennu yet a, “Bi toonbiit kur piin Gilgal-e. Leje ki n piin ki ki loomm. Kimaan toonbiit nba ki bi tun na, n saa ber nyinnib n tin na ni, ki ji kii loommi. Bi toondamm kur yet n maama. <sup>16</sup> Israel teeb na tee nan tiik nba ki u jiina tuu koor, ki li ji ki loon loona nae. Bi ji kan mar waasi, bi-i lekii mari, naan n saa kpi bi waloja mana.”

*Bianjinba ki Yennu sokinii pak jiin Israel teeb po*

<sup>17</sup> Yennu nba ki n jiantiro na saa yet u niiba, kimaan bi ki sak gbiint u maami. Bi saa kphant nilinlijae, digbanlia ni.

## 10

<sup>1</sup> Israel teeb tuu tee nan daan tilontii nba gbee nan loona nae. Baa mokitir ki pukii bianjinba na, nnae ki bi bia maa yenbis binbinta ki pukii. Bi tin nba naan jeet fanu bianjinba na, nnae ki bi bia chaant tana, ki jiantir. <sup>2</sup> Niib nba ki bi para ki nan na, bi saa di fara bi toonbiit paak. Yennu saa bet bi maruj binbinta na, ki bia yeer bi tana nba ki bi chaant na.

<sup>3</sup> Ki niib man ji sii yeen a, “Ti ki mok kpanbar, kimaan taa ki baakit Yennu na paak; ki ti-i lekii mok kpanbari, lanne ki u saa tun turit narimi?” <sup>4</sup> Ki bi piak maan nba ki mok nyoot, ki sent faak masona, ki lorin lor yana. Ki barmonii kphant fai, ki li kur kpaatir ki pukii nan motouj nba be kpaab ni na.

<sup>5</sup> Ki janmaanii saa soor niib nba koo Samaria doo ni na, ki bi saa bui fabin, salima naajabir nba ji kaa Betafenn\* doo ni na po. Doo man niib, nan manntoo nba mann tingbann man, saa bui tingbann man kaalin po. Bi saa bui fabin, yoo nba ki bi nyinn li fant na. <sup>6</sup> Bi saa jii tingbann man ki saan nann Asiria kpanbar jaann boor, ki lii tee naan baakir pukina. Israel teeb saa di fei, kimaan tingbann nba ki bi jiantir na paak. <sup>7</sup> Bi saa jii bi kpanbar ki yaat nano, nan daauk nba tuu puuk nyun paak bianjinba na. <sup>8</sup> Ki poochianfei nba be Betafenn kunkonn yur paak, siaminba ki Israel teeb jiantir tingbana na, bi saa biirira. Ki kunkonii nan moote saa pia li maruj binbinta paak. Ki niib na saa tant ki yiin joot na ki yet a, “Bakint ti paak,” ki bia yet kunkona a, “Dokint ti paak.”

*Bianjinba ki Yennu sat tubdatu Israel teeb paak*

<sup>9</sup> Yennu namm yet a, “Israel teeb bia daa ki nyik toonbiiti, laa nyii yoo nba ki bi din be Gibea ki tuun biit nawa. Li paak, bi sii be Gibeae, ki tobii faab. <sup>10</sup> N saa lek toonbiit damm na, ki dat bi tuba. Digbana saa taan leeb ki kon namm, ki bi saa la tubdatu, bi toonbichion paak.

<sup>11</sup> “Israel teeb din tuu tee nan naajabir nba ki bi tumiio toonn fanu, ki u teen siir ki bia loon di booru nae. Ki n dukin maa n yokino yokit u turu nba fan na paak, ki weio nan ninmonn ki wun tun toonpaarir. N saa te Juda teeb nan Israel teeb-ii daar naakuure, kii yat tant na. <sup>12</sup> Ki n yet a, ‘Komin ki tur i mon tinpaan ni, ki bur barmonii, ki jaan piisin nba ki i jiantirin li po na. Yoo jan nan yin jen min Yennu boora, ki n saa baar ki teen piisin i paak.’ <sup>13</sup> Naan ki i buur tonu, ki jaan biit. Fai nba ki i faar na, li lon loona ki i di.

\* **10:5** 10.5 Betafenn paake tee “toonbiit njaak,” ki gaar nan Betel, ki li paak tee “Yennu njaak.”

“Yaa maa i tiɔŋ paŋ paak, nan i kunkonkonna nba yab paak na, <sup>14</sup> tob saa faa i niib, ki i doi nba paar na kur saa biir. Ki li sii tee nan daar nba ki kpanbar Salmann din biir Bef-arbel doo, tob ni, ki mat binaanba nan bi waas tiŋ ni na. <sup>15</sup> Ki yimm Betel teeb, linba saa baariie na, kimaan bonbilankant nba ki i tun na paak, ki daar nba tob maŋ saa piin na, Israel kpanbar saa kpo.”

## 11

### *Yennu nba loon u moyêtuk niib bianjinba*

<sup>1</sup> Yennu ŋamm yet a,  
 “Yoo nba ki Israel\* din tee bik na, n din loonɔ,  
 ki dat nyinnɔ Ijipt, ki u tee n bija.  
<sup>2</sup> Naan mi-i ji kii yiin Israel yoo nba kur,  
 u tuu lek numm nanime;  
 ki n niib maŋ mann maruŋ ki teen tingbann Baal,  
 ki bia jokin bonnunubit ki teen yenbis.  
<sup>3</sup> Mine lek din tumii Israel teeb sommir,  
 ki tebir n niib maŋ n nuu ni,  
 ŋaan ki bi lek ki bann nan mine goriibi.  
<sup>4</sup> N datib nan lomm, ki bi baar n boor,  
 ki n tɔkirib ki wɔbib parpaak,  
 ki tuu boon tiŋ ni, ki goomm.  
<sup>5</sup> “Baa yêb bin jen n boor na paak, see ki bi ŋmat Ijipt, ki Asiria teeb sii diab. <sup>6</sup> Tɔbii saa faa bi doi ni, ki faa jint bi doi gana. Li saa biir n niib, kimaan bi tuun linba ki bi loone. <sup>7</sup> N niib na lor nan bin yêtime. Bi saa bui sanpaapo, kimaan jikir nba be bi paak na, ŋaan soɔ kaa ki saa jikitibi.  
<sup>8</sup> “Israel teeb, nlee ki n saa ŋaaini?  
 Nlee ki n saa nyikini?  
 N bo kan fit biiri nan maa tun bianjinba ki tur Adma,  
 koo ki bo dia-i nan maa tun bianjinba ki tur Seboyim na.  
 N par kan chabin ki min tun nna,  
 kimaan n mɔk lomm nani bonchiann.  
<sup>9</sup> N kan donn wutoor ki dat i tuba.  
 N ji kan biir yimm Israel teebi,  
 kimaan n tee Yennu-e, n ki tee nisaarik kaa.  
 Mine tee kasii daanɔ, ki be nani.  
 N kan baar i boor nan wutoori.  
<sup>10</sup> “N niib sii waa n poore, yoo nba ki n mɔ nan yanbɔr na ki tookit bi datai. Bi saa nyi yonbaa po ki kakit baar n boor. <sup>11</sup> Bi saa nyi Ijipt po, ki lian nan nɔɔnii na, ki nyi Asiria yent po nan lanjerii na. N bia saa te bin jen bi ŋei ni. Min Yennu-e pak na.”

### *Ki jiin Israel nan Juda teeb biiru po*

<sup>12</sup> Yennu ŋamm yet a, “Israel teeb na kookin nan fai nan kpinkpannii, ki Juda teeb bia lek daa yêen n mɔb, min nba tee barmɔnii nan kasii Yennu na.

## 12

<sup>1</sup> Toona nba kur ki Israel teeb tuun, li sanyiɔk ni ki saa tuu li daajook, li ki mɔk nyɔɔt, li tee biirue. Tonu nan toonbiit tumu pukiie bi sinsuuk ni. Bi mɔk lora nan Asiria teeb, ki bia so sooru nan Ijipt teeb.”

<sup>2</sup> Yennu mɔk maan ki saa bu nan Juda teeb. U bia saa dat Israel teeb tuba, binben nba ki bi be na paak. U saa pa paatii ki jiimm, nan baa tun linba na paak. <sup>3</sup> Bi yeeja

\* **11:1** 11.1 Israel-e tee Israel teeb.



Jakob nba din be u naa poor ni yoo nba na, ki u soor u jaak loo Esoo taagbinn. Waa tan teen joo yoo nba, ki u gbaa nan Yennu, <sup>4</sup> ki gbaa nan malaka ki tan nyann, ki bui fabin, a wun teen piisin u paak. Ki Yennu la Jakob, Betel doo ni, ki pak nanao lej. <sup>5</sup> Ti Yomdaano Yabint Yennu mane na. Yennu-e tee sann nba ki bi sii yi ki jiantiro. <sup>6</sup> Li paak, yimm Jakob yaaboona, teent Yennu yada man, ki jen u boor. Ii mok lomm, kii tuun ntant, kii guu Yennu nan sukuru ki wun sommi.

*Maan nba be ki jiin tubdatu po*

<sup>7</sup> Yennu namm yet a, "Israel teeb na tee nmabir damm nan Keenann teeb nae; bi loon bii nmaab bi daadiira nan fai bikinae, <sup>8</sup> ki yeen a, 'Ti tee mokitae. Ti mokit bonchiann, ki soo kaa ki saa fit pak biirit, a ti la bee nmaab ki mokitiri.' <sup>9</sup> Naan min i Yomdaano Yennu nba nyinni Ijpt na saa te yin namm koo lanbont ni, nan yaa din tuu be lanbont ni bianinba, kunkoouk paak, ki n baat i boor na.

<sup>10</sup> "N din pak nan n sokiniinba ki turib yirintu bonchiann. N din tokin sokiniinba nie ki tur n niib kpaanii. <sup>11</sup> Naan ki bi lek jiantir yenbis, Gilead doo ni, ki binba jiantirib na saa kpowa. Bi mann naajai maruj Gilgal doo ni, ki binbinta nba be lej na saa kpant tangbiinkpeka paanu na ni."

<sup>12</sup> Ti yeeja Jakob din chiar saan Mesopotamia-e, ki saa kpaar jasoo pei, a lin te wun tan fit koon joo na bipoo. <sup>13</sup> Yennu din tun u sokiniie Ijpt tinj ni, a wun tinn Israel teeb daabisin ni, ki bia kii goriib. <sup>14</sup> Israel teeb na din te Yennu wutoor doo bonchiann; bi paatii sii tee kuume, bi toonbiit na paak. Yennu saa dat bi tuba, baa dinno fei na paak.

## 13

*Ki jiin Israel teeb tubdatu nba joont po*

<sup>1</sup> Yoo nba din gar, Efraim booru din tuu pak maan, ki janmaanii n soor Israel boorleeb nba biar nae. Bi din tuu baakit Efraim boorue, naan ki Efraim booru man tun yanbomm ki jiantir tingbann Baal. Linba na paak, ki bi kpo. <sup>2</sup> Bi bia lek din namii tuun yanbomm, ki dia salimpeena ki naan bonninnant ki jiantir, ki li tee nisaarik dudukit, nan nisaarik nuu toona; ki niib man yeen a, "Ii mann maruj kii teen bonninnant na." Nlee ki nisaarii saa fit moot\* tingbana manj, tingbana nba naan naajai na. <sup>3</sup> Li paak, niib na saa bote nan sanyiok ni wunn na, ki bia bot nan sanyiok ni marin na. Bi sii tee nan fouj nba ki wouj tuu pebir jarik ni nae, ki bia tee nan munyuuk nba tuu nyi mopin-yerik ni bianinba na.

<sup>4</sup> Yennu namm yet a, "Mine tee i Yomdaano Yennu, wunba nyinni Ijpt tinj ni na. I ki mok Yensau ki pukin n po, min kuukooe tee i tinntoo. <sup>5</sup> Mine goti kunkoouk paak. <sup>6</sup> Naan yaa tan koo tinjan na ni ki dii gboo yoo nba, ki i koo karinbaanii, ki ji tamm n po. <sup>7</sup> Li paak, n saa baar lekie nan yanbor nba tuu lek bianinba na. N saa door sonjokpije ki guuri nan naamuuk na. <sup>8</sup> N saa lekie nan naamuuk nba tuu koj u waas ki lek bianinba na; ki n saa pati, ki di-i boyennkoo ni nan yanbor nba tuu di bianinba na, ki bia pati burii burii nan muuk ni bonkobuk nba tuu pat nant bianinba na.

<sup>9</sup> "Israel teeb, n saa boontie, ki nnee saa fit sommini? <sup>10</sup> I din yet a i loon kpanbar, ki bia loon toondamm, naan bi saa teen nlee ki tinn i digbanni? <sup>11</sup> N din donn wutoor ki turi kpanbara, ki bia donn wutoor ki yaat namm.

<sup>12</sup> "Israel teeb yanbomm nan bi toonbiit sob be gbouj ni, ki gbouj manj be bekir ni. <sup>13</sup> Israel teeb mok yaak nba ki bi sii be bi manfoor ni, naan jatiie yabitib nan bin gaarir, nan baa tuu yaa bin mar sanpantik ki wun yet poor ni nyinu bianinba na. <sup>14</sup> N kan tinn niib na ki bi daa saa kpeenti, koo ki fatib kuun panj ni. Kuun, baat nan a yiaryoonn na. Kpeenti, baat nan a biiru na. N ji kii mok ninbatinu nan niib

\* 13:2 13.2 Bi din mootir tingbanae, ki li want lomm.

na. <sup>15</sup> Israel teeb-i lekii bint nan moot na, naan n saa te ki yonput po wontouŋo n nyi kunkoouk paak, ki koor bi nyuntona nan bunbuna. Wouŋ na saa jii linba kur mok nyoot. <sup>16</sup> Samaria teeb saa la tubdatu, kimaan baa yet min Yennu na paak. Bi saa kpo tobii ni. Bi saa yek bi sanpantii nan tij, ki pit poob nba mok poa na.”

## 14

### *Biaŋinba ki Hosea barin Israel teeb*

<sup>1</sup> Israel teeb, jenin man i Yomdaano Yennu boor. I yanbomm nae te ki i jarin ki baa. <sup>2</sup> Jenin ki baar Yennu boor, ki naan i Yenmiaru na-ii tee Yenpiinii ki i teeno a, “Nyikin chabit ti yanbomm kur, naan gaar ti miaru na, ki tin paka nan taa senn moosonn biaŋinba na. <sup>3</sup> Asiria teeb kan fit tinniti, ki tob taanii kan fit guuriti. Ti ji kan ban yet tingbana na nan namme tee ti Yomdaano. Yennu, fine mok ninbatinu ki teen binba ki mok soo ki saa boi sommir po na.”

### *Biaŋinba ki Yennu senn moosonn nan Israel teeb saa la manfopaann*

<sup>4</sup> Yennu yet a, “N saa te ki n niib n jen n boor.

N sii loomm nan n par kur,

ki n ji kan ban donn wutoor bi paaki.

<sup>5</sup> N sii tee nan saak nba tuu baa tinkooŋ paak nae

ki tur Israel teeb,

ki bi saa yit nan tipuut nae, ki saa baa jiina fanu

nan Lebanonn tiinii nba tee biaŋinba na.

<sup>6</sup> Bi sii mok manfoor nan kpaat nanu,

ki sii mok fant nan kpan tiinii na,

ki mok nubirmann nan Lebanonn kpekii na.

<sup>7</sup> Niib na lek sii be n loŋ nie,

ki bi saa bur jeet bi kpaant ni, ki lin nan.

Ki bi sann saa do nan Lebanonn daan sann nba doo biaŋinba na.

<sup>8</sup> Israel teeb ji kii mok tingbana.

N saa gat bi miaru, ki gotib,

ki bakin bi paak nan timaatik na.

Mine tee bi piisin kura jiinn.”

### *Majoontkara*

<sup>9</sup> Niib nba tee yandamm na, namme saa bann maan nba sob gbouŋ na ni paak, ki bia jiiir teen bi para ni. Yennu sonii took, ki niib nba tee niŋamm waar, naan toonbiit damm jarime ki baa tij ni, kimaan bi yet wannu nawa.

## JOEL gbouŋ

### *Ki jiiŋ Joel gbouŋ na po*

Yennu sokinii Joel yoo na, naasuut din yoo baate, ki ŋman bona kur ki biir tiŋ na. Joel din kpaan Israel teeb na nan naasuut na tee Yennu tubdatue, bi yanbontoona paak, ki bia yaa naasuut na see kunkonkonna bonchiann nba tan saa baar ki kon nyannib na taar nie, bi-i kii nyik bi yanbomm ŋaan jiant Yennu kuukoo. Joel bia din betib Seyeen na nba tan saa baar Yennu niib kur paak bianjinba.

<sup>1</sup> Yennu mōmaame na, ki u teen Joel, wunba tee Petuel bija na.

### *Ki jiiŋ naasuut baaru po*

<sup>2</sup> Yimm nba tee nikpera na, gbiintir man; wunba kur koo Juda tiŋ ni, gbiintir.

Linba na booru ban tuma, laa tee i yoo,

koo i yeejamm yoowa-a?

<sup>3</sup> Want i waas li po man, ki bi mun saa wann bi waas, ki bi mun tan saa wann maaru nba waa.

<sup>4</sup> Naasuut bonchiann saa baa bonbuburit paak.

Naasuut nba liit ki nyik linba, binba wei tuu ŋmamire.

<sup>5</sup> Fiit kii mō, yimm dayibira na;

ii bui, yimm danyuura na.

Lōona nba ki bi ŋaa daan na biira.

<sup>6</sup> Naasuut nba tee nan kunkonkonna nba yab bonchiann na lek ti doowa;

bi mōk paŋ ki yab kaa kann;

ki bi nyana porin nan yanbōr yar na.

<sup>7</sup> Bi biir daan tilontiiwa, ki ŋman ti tilontlia.

Bi ŋman kokir li wakawa, ki tan nyik li yiinii ki li peen.

<sup>8</sup> Yimm niib na, ii bui man,

nan sapaamo nba tuu bui fabin,

joo nba ki u yaa wun kunoo kuun bianjinba na.

<sup>9</sup> Jeet nan daan kaa ki bi saa tur Yennu, u ŋasaakak ni;

ki mannteeb na bui fabin,

kimaan Yenpiinii kaa ki teen Yennu.

<sup>10</sup> Ki kpaant doo yann, ki tiŋ bui fabin,

kimaan jeet na biira, ki daan tiinii na koor,

ki kpan tiinii na suur.

<sup>11</sup> Ii mōk parbiir man, yimm kpaara;

ii bui fabin, yimm nba gorii tilontii kpaant,

kimaan boroboro dii nan mukirii

nan bonbuburit nba be i kpaant ni biira.

<sup>12</sup> Li daan tiinii nan kinkanii na suura,

li tilontii kur suur ki kpowa, ki niib na parpeenn gbenn.

<sup>13</sup> Ii lia botoliant kii mō man,

yimm nba tee mannteeb ki tuun maruŋ binbintir boor na.

Saant Yenjiantu Ŋasaakak ni, ki bui fabin nyotunmun.

Jeet nan daan kaa ki i saa tur Yennu.

<sup>14</sup> Turin mōb ki bin lor moi, yiint ki taan niib na.

Taant saakab na nan Juda teeb na kur  
 ki bin baar i Yomdaano Yennu nasaakak na ni,  
 ki fabin turɔ.  
 15 Yennu daar na pera, ki tee daar nba  
 ki Yabint daano man saa baar nan biiru.  
 Daar man sii tee bonbilankante.  
 16 Ti goriie, ki ti jeet biir,  
 n̄aan ki ti kan fit teen siari.  
 Parpeenn kaa Yenjiantu Nasaakak na ni.  
 17 Ki bonboorii kpenn tinkooŋ ni.  
 Ki jeet kaa ki ti saa bekiri.  
 Ki boa be koont ki yeer yeer.  
 18 Ki nei mɔ lin nan parbiir,  
 ki peburuŋ mun bia di wahala,  
 kimaan mɔot kaa ki bi saa n̄man.  
 19 Ki n fabin tur fin Yennu,  
 kimaan bonkobit kpinkpaar boa nan tiinii kur kora,  
 ki tee nan muue diir na.  
 20 Ki muuk ni bonkobit na gbaa mɔ ki teen fin Yennu,  
 kimaan kpenii na fɔora.

## 2

### *Naasuut na tee kpaaniie ki jiin Yennu daar po*

1 Pebin naatunn na.  
 Naant ki lin mɔ, Yennu kasii kunkonn Sayonn na paak.  
 A te ki niib nba kur be Juda tin ni n jekir,  
 kimaan Yennu daar na baate.  
 2 Li daar tan sii tee bunbɔnne, ki tee bunbɔnchiɔŋ,  
 ki tee sanpagbounbouŋ, ki yentu kaa,  
 ki naasuut nba yab ki tee nan kunkɔnkɔnna na  
 saa lat piin kunkona na kur po.  
 Ki li booru daa ki ban teeni, ki bia ji kan ban teeni.  
 3 Ki bi dii bonbuburit na nan muu nba tuu di bianinba na.  
 Ki bi tɔonn po, bonbuburit na n̄an nan Edenn kpaab na,  
 n̄aan baa gar sian tee tanbiinsaarik, ki siar ki biar leni.  
 4 Ki bi naan taanii, ki tiin nan tɔb taanii na.  
 5 Baa lin mobit kunkona na yura paak na,  
 ki bi mɔ nan tɔb taantorit na;  
 ki put nan mɔkoonii be muu ni na,  
 ki be chunchuuntuk nan kunkɔnkɔnna bonchiann  
 nba teen siir nan tɔb na.  
 6 Baa nakin yoo nba, ki janmaanii soor sɔɔ kur,  
 ki sɔɔ kur numpo penn.  
 7 Ki bi lek nan kunkɔnkɔnna na,  
 ki do joona nan kunkɔnkɔnna na.  
 Ki bi kur somm sinsonn, ki ki borii,  
 8 koo ki tɔkii lɔɔ yiar ni, ki daan joona ki gaar kɔɔ,  
 ki siar kaa ki saa gɔɔribi.  
 9 Ki bi tɔ a bin kɔɔ doo na ni, ki chiar doo joona,  
 ki kɔɔ ki bia doo n̄ei na paak,  
 ki kɔɔ takorii ni nan nanyukii na.

- 10 Baa baar yoo nba, ki tin̄ jek,  
 ki sanpagboūn waa gbar gbar,  
 ki yonnu nan n̄maarik b̄onn, ki n̄maabira ji ki nyiiri.
- 11 Ki Yennu kunk̄or tantir u kunk̄onk̄onna na paak,  
 ki kunk̄onk̄onna nba sak u m̄ob na yab bonchiann ki bia paar.  
 Li tan sii bi bonchiann Yennu daar na ni.  
 Lamme tan saa nyi li ni?

*Ki jiin binben̄ lebitu po*

- 12 Ki Yennu yet a, “M̄otana gbaa,  
 lebitir i binben̄ nan barm̄onii, ki baar n boor,  
 ki lor m̄oi ki bui fabin.
- 13 Ii n̄aan ki i parbiir n wann i lebitu,  
 i liant patu kuuk̄oo kan jan̄i.”  
 Jenin man i Yomdaanō Yennu boor.  
 U m̄ok burchint ki gbee nan ninbatinu;  
 u m̄ok sukuru ki dia u m̄osona,  
 ki teen siir nan wun nyikchab yoo kur, ki kan dat i tuba.
- 14 Li pasiar i Yomdaanō Yennu saa lebit u dudukita,  
 ki teen piisin i paak, ki te ki i jeet n nan bonchiann,  
 ki yin fit turō jeet nan daan piinii.
- 15 Pebin naatunn na Sayonn̄ kunk̄onn paak,  
 ki yiin niib na ki taamm, ki te bin lor m̄oi.
- 16 Taant niib na b̄oyennk̄oo boor;  
 ki te bin teen siir nan jiantii.  
 Baat nan nikpera, ki taan waas nan sanpantii,  
 nan binba k̄oon poopaanii  
 nan bi poob na gbaa n nyik bi diit n̄aan baar.
- 17 Mannteeb nba tuun Yennu toona ki be marūn binbintir  
 nan n̄asaakak tamm̄ob sinsuuk ni na n bui ki miar Yennu a,  
 “Yennu, ii m̄ok ninbatinu nan a niib.  
 A daa te digbanlia sarikitit, ki bia laat,  
 ki yeen a, ‘I Yennu na be lia?’ ”

*Bian̄inba ki Yennu te tin̄ kpiak*

- 18 Yennu baka be tin̄ na paak,  
 ki u m̄ok ninbatinu nan u niib,
- 19 ki turib gatu a, “M̄otana, n ji yaa man turi jeete  
 nan tiloōna daan nan olif tiinii kpan, ki te yin gboo,  
 ki digbanlia na ji kan sarikini.
- 20 N saa nyinn naasuut nba tee nan kunk̄onk̄onna  
 ki nyii niigan̄ po nae,  
 ki ber bi siab ki bin saan kunkoouk po,  
 ki ber binba tee sonliita na ki sikinib M̄ok-kpeenn ni,  
 ki ber binba joont na ki sikinib  
 Sinsuuk ni m̄okgben̄jir na ni.  
 Ki bi gbanankpeena saa nubir.  
 N saa biirib, kimaan baa tun linba ki turi na paak.
- 21 “Sarwaat, i daa tiin̄ jan̄maanii,  
 n̄aan ii m̄ok parpeenn kii kpamm,  
 kimaan linba Yennu tun ki turi na paak.
- 22 Bonkobit, i daa tiin̄ jan̄maanii,

kimaan bonkobit kpinkpaar boa biikite,  
 ki tiinii loon loona,  
 ki kinkana nan daan tiloona yab bonchiann.

23 “Sayonn teeb, ii mɔk parpeenn man;  
 ii kpamm man linba ki i Yomdaano Yennu tun  
 ki turi na paak.

U te kpafusaak baa ki li janiti, ki te saak baa saboun,  
 ki bia baa sakoouk nan waa tuu baa bianjinba na.

24 Jarii kur saa gbee nan jeete,  
 ki bui saa gbee nan tiloona daan nan olif tiinii kpan.

25 Ki i bona nba din biir  
 bina nba nin ki naasuburun din nman i bonbuburit na,  
 n saa jiiinir ki turi. Mine din tun naasuut man i boor.

26 Mɔtana, i ji sii mɔk jeet bonchiann ki di gboot,  
 ki i saa pak dont min i Yomdaano Yennu sann,  
 wunba tun bakitnaun toona ki turi na.

Ki yimm, n niib, ji kan ban di fei.

27 Ki yimm Israel teeb saa bann nan n be nani.  
 Ki min Yennu-e tee i Yomdaano, ki soo ji ki be.  
 Ki yimm, n niib, ji kan ban di fei.

### *Ki jiiin Yennu daar na po*

28 “Ki li poor po, n tan saa sikin n Seek, soo kur paak,  
 ki i bonjai nan i bonpoi tan sii sokint n maan,  
 ki i jakpera mun tan sii damii damiit,  
 ki i naasimm tan sii laat yirintu.

29 Ki daa man ni, n tan saa sikin n Seek na  
 n daaba paak, li jab nan poob kur.

30 “Ki daa man ni, n tan saa tun bakitnaun toona  
 sanpaapo nan tingboun na ni;  
 ki son nan muu nan munyuuk tan sii be.

31 Yonnu tan saa kpint ki bonn,  
 ki nmaarik mun saa kpint ki monn nan son na;  
 li tan saa teen nnaewa ki min Yennu dajaann  
 nba tee biiru daar na n fit baar.

32 Naan binba kur tan boin sommir po saa la tinnu.  
 Niib nba be Jerusalem, bi siab saa la fatu,  
 ki binba ki n gannib na sii mɔk manfoor  
 nan min Yennu nba yet bianjinba.”

## 3

### *Ki jiiin tingboun na nateeb buut po*

1 Yennu namm yet a, “Daa man ni, n tan saa namm jiiin  
 Juda nan Jerusalem teeb mɔkinta.

2 N tan saa taan tingboun na nateeb kur  
 ki baar namm Buut Baauk ni.

Leje ki n saa bu bi buut  
 nan baa tun linba kur ki tur n niib.

Bi te ki Israel teeb na yat koo digbangana ni,  
 ki bia biit Israel tin nba tee n yar na.

3 Bi to naatoote a bin chent n niib nba ki bi soorib na,

ki koi bonjai nan bonpoi ki teemm daaba,  
a bin gaar likirii ki pa jantona nan daan paak.

<sup>4</sup> "I yiab a yin tun bee ki turimi, yimm Taya teeb, nan Sidonn teeb, nan niib nba kur be Filistia teeb yent ni na? I koor a yin teen siare ki jiiinimi-i? Li-i tee ki i yaa yin tun siar ki jiiinimi, nann n saa kakit yiaame, ki pa jiiini. <sup>5</sup> I jii n salimpeena nan salimmɔna, nan n mɔkint kur, ki yaat saan nann i tingbanɲei niɲa. <sup>6</sup> I jii Juda nan Jerusalem teeb ki yaat fɔkit namm bi tiɔɲ tiɲe, ki saa kɔib ki tur Griis teeb. <sup>7</sup> Mɔtana, n ji yaa n nyinnibe yaa kɔib siaminba na. N saa teeni nan yaa teemm bianjinba nae. <sup>8</sup> N saa te ki bin kɔi i bonjai nan i bonpoi ki tur Juda teeb, ki bi mun saa kɔib ki tur Sabea teeb nba kɔɔ banfɔka na. Min Yennu-e pak na.

<sup>9</sup> "Turin mɔontii na digbana kur ni a,  
'Teent siir nan tɔb man, yiint i kunkɔnkɔnna,  
ki taan bi kur ki somm namm.

<sup>10</sup> Faan i kumɔi ki teen jukbanjai,  
ki faa i jukii ki kpantir kpana,  
ki te i nibutimii gbaa n kɔn.

<sup>11</sup> Yimm digbana kur nba kpia na,  
kakitir ki baar man, ki taan leeb baauk na ni.' "

Yennu, tumin a kunkɔnkɔnna ki bin lekib.

<sup>12</sup> "A te digbana na niib n teen siir,  
ki baar Buut Baauk na ni.

Leɲe ki min Yennu saa kar ki bu digbana kur buut.

<sup>13</sup> Bi mantik ton halii, chɔɔmm ki bir tiɲ ni  
nan baa tuu chɔɔ jeet li jaanu yoo bianjinba na.

A nmaab nan baa tuu nmaa daan tilɔɔna li nɲinɲaa boor,  
ki daan n tan nyi ki gbee mɔ bianjinba na."

<sup>14</sup> Niib tusbam-bamme be Buut Baauk na ni.  
Leɲe ki Yennu saa baar yiama ki bu buut.

<sup>15</sup> Ki yonnu nan nmaarik saa bɔnn,  
ki nmaabira na ji kan yent.

*Ki jiiin piisin nba ki Yennu saa tur u niib po*

<sup>16</sup> Yennu kunkɔr saa nyi Sayɔnn kunkonn paak;  
ki u kunkɔr n tant ki nyi Jerusalem po;  
ki tingbourɲ nan sanpaak n jek,  
nnaan Yennu saa kɔn u niib paaka.

<sup>17</sup> "Tɔn, Israel teeb, i ji saa bann  
nan mine tee i Yomdaano Yennu.  
N kɔɔ Sayɔnn-e, n kasii kunkonn na paak.  
Jerusalem sii tee kasii dooe;

ki boorganu ji kan ban kɔn ki nyanniri.

<sup>18</sup> Ki daa maɲ ni, kunkona saa gbee nan daan tiiniie,  
ki bonkobit sii be kunkonn kur paak,  
ki nyun sii be Juda kpenii kur ni bonchiann.  
Ki kpenu saa pubir nyi Yennu nasaakak boor,  
ki li nyun saa maan Kpekii Baauk na.

<sup>19</sup> "Ki Ijipt tiɲ saa kpant kunkoouk,  
ki Edom tiɲ n kpant langben-yana,  
kimaan baa lek Juda tiɲ,  
ki kpai li niib nba ki mɔk biit na paak.

<sup>20-21</sup> N saa kɔn binba ki bi kpiib na paaka.

N kan nyik biirteeb na yanni,  
ɲaan niib sii be Juda tiɲ nan Jerusalem doo ni  
mɔkmɔk nan mɔkmɔk,  
ki min Yennu sii be Sayɔnn kunkonn paake.”



## AMOS gbouŋ

### *Ki jiin Amos gbouŋ na po*

Yennu-e din tun Amos a wun kpaan niib nba be Israel naan yent nba be gaŋ po na ni, a bi-i kii nyik bi yanbontoona, bi saa la tubdatuwa.

<sup>1</sup> Amos nba tee pekpaarik ki nyii Tekoa doo ni na mɔmaame na. Li yoo maŋe ki Yusia din tee Juda kpanbar, ki Jeroboam, wunba tee Jehoas bija na, mun tee Israel kpanbar. Ki Yennu fiit ki wann Amos maan na ki jiin Israel teeb po. Li bina ŋanlee poor poe ki tiŋ jek.

<sup>2</sup> Ki Amos yet a,  
 “Yennu kunkɔr nyi Sayɔnn kunkonn po,  
 ki tantir ki nyi Jerusalem po.  
 Ki bonkobit kpinkpaar boa koor wak wak,  
 ki mɔot nba be Kamel kunkonn paak na mɔnn.”

### *Biaŋinba Yennu saa dat booru nba kpia Israel teeb na tuba*

#### *Ki jiin Siria teeb po*

<sup>3</sup> Yennu din yet a, “Damaskus teeb tun yanbɔmm, ki bia ŋamm tun yanbɔmma, li paak, n saa dat bi tubawa. Bi dia Gilead teeb na ki ŋmaŋitib. <sup>4</sup> Li paak n saa te muu n sik kpanbar Hasael ŋaak paak, ki li saa di ŋajaann nba ki kpanbar Ben-hadad\* maa na. <sup>5</sup> N saa faa kɔnn kutlaana nba dia Damaskus tammɔkɔkir, ki nyinn niib nba kɔɔ Afenn baauk ni na, nan Bef Edenn doo diatɔɔ na. Ki bi saa soor Siria teeb ki teemm yommii, ki saan namm Kir tiŋ ni.”

#### *Ki jiin Filistia teeb po*

<sup>6</sup> Yennu ŋamm yet a, “Gasa teeb tun yanbɔmm, ki bia ŋamm tun yanbɔmma, li paak, n saa dat bi tubawa. Bi soor digbanmunn ki kɔib nan daaba na ki tur Edom teeb. <sup>7</sup> Li paak n saa te muue n baa Gasa doo joona paak ki di li ŋajaana. <sup>8</sup> N saa liat Asdod nan Askelonn doi diara. N saa dat Ekronn teeb tuba, ki Filistia teeb kur nba biar na saa boont.”

#### *Ki jiin Taya teeb po*

<sup>9</sup> Yennu ŋamm yet a, “Taya teeb tun yanbɔmm ki bia ŋamm tun yanbɔmma, li paak, n saa dat bi tubawa. Bi soor digbanmunn, ki teemm yommii ki saan namm Edom tiŋ ni, ki ki dia naasinyɔɔsir mɔlor nba ki bi din lor na. <sup>10</sup> N saa te muue n baa Taya doo joona paak, ki di li ŋajaana na.”

#### *Ki jiin Edom teeb po*

<sup>11</sup> Yennu ŋamm yet a, “Edom teeb tun yanbɔmm, ki bia ŋamm tun yanbɔmma, li paak, n saa dat bi tubawa. Bi wei ber bi ninjamm Israel teeb na, ki ki timm ninbaauku. Bi wutoa ki mɔk gɔɔru, ki bi ki te ki li maaki. <sup>12</sup> Li paak, n saa te muue n baa Temann doo paak ki di Bosra ŋajaana na.”

#### *Ki jiin Amonn teeb po*

<sup>13</sup> Yennu ŋamm yet a, “Amonn teeb tun yanbɔmm, ki bia ŋamm tun yanbɔmma, li paak, n saa dat bi tubawa. Bi faa tɔbii ki pit poob poa Gilead tiŋ ni, a bin fit pukin bi yent. <sup>14</sup> Li paak, n saa te muue n baa Raba doo joona paak, ki di li ŋajaana na, ki

\* **1:4** 1.4 Ben-hadad din tee Hasael bijae.

wuyikinii sii be tob na daar, ki konn manj sii paar nan wonpaaruk nae. <sup>15</sup> Ki bi saa soor bi kpanbar nan u saakab ki saan namm digbangann.”

## 2

### *Ki jiin Moab teeb po*

<sup>1</sup> Yennu namm yet a, “Moab teeb tun yanbomm ki bia namm tun yanbomma, li paak, n saa dat bi tubawa. Bi ki baakit Edom kpanbar kpaba na, ki joor muu, ki li kpan tanpent. <sup>2</sup> N saa te muue n baa Moab tinj paak, ki di Keriof doo njajaana. Moab teeb saa kpo tobii ni, yoo nba ki kunkonkonna yikin wuyikinii, ki bia peeb naatuna na. <sup>3</sup> N saa kpi Moab tinj diatoo nan saakab kur nba be tinj na ni.”

### *Ki jiin Juda teeb po*

<sup>4</sup> Yennu namm yet a, “Juda teeb tun yanbomm ki bia namm tun yanbomma, li paak, n saa dat bi tubawa. Bi yet n wannuwa, ki bia ki dia n sennii na. Kpinkpannii yennii nba ki bi yeejamm din jiantir na kpanniba. <sup>5</sup> Li paak, n saa te muue n baa Juda tinj paak, ki di Jerusalem njajaana na.”

### *Bianjinba ki Yennu saa dat Israel teeb tuba*

<sup>6</sup> Yennu namm yet a, “Israel teeb tun yanbomm ki bia namm tun yanbomma, li paak, n saa dat bi tubawa. Bi koi niburchimm nba kan fit pa bi monj pana, nan talas damm nba kan fit pa bi monj taasaat paak nawa. <sup>7</sup> Bi tabit nibutimii nan fara damm, ki beer nandamm ki nyintib bi barmonii sonu ni, ki bik nan u baa taant ki doo nan poo yeno, ki biir n kasii sann. <sup>8</sup> Bi yenjiantboa kur, jab na teer chinchena nba ki bi gaar bi pandiira boor nae ki doo li paak, ki kaar n nasaakak na ni, ki nyu daan nba ki bi jiar niib ki bi pa na.

<sup>9</sup> “N niib, i paake ki n biir Amor teeb fas fas, bi lek din fok nan kpekii na, ki bia mok panj nan tijakpera na. <sup>10</sup> Mine din nyinni Ijpt, ki nmakitiri ki i somm kunkoouk paak bina piinna, ki tan turi Amor teeb tinj, a lii tee i yar, <sup>11</sup> ki gann i bonjai na yemm, a bii tee n sokiniinba, ki gann i naasinpaauj na siab, a bii tee min Yennu yab.\* Israel teeb, linba na ki tee barmonii kaa-a? Min Yennu-e pak na. <sup>12</sup> Njan ki i te ki n yab manj nyu daan, ki bia yeen n sokiniinba na, a bi daa piak n maami. <sup>13</sup> Motana, n saa nannie buk-buka nan toruk nba tuu jii jik-kpiata ki nmaan mat bona bianjinba na. <sup>14</sup> Ki binba tee nantatina gbaa tan kan chiar paaki, ki pandamm saa konj bi panj, ki kunkonkonna gbaa tan kan fit tinn bi monj manfoa. <sup>15</sup> Ki torbantora tan kan seti, ki nantatina tan kan chiar paaki, ki jab nba jak taanii na tan kan tinn bi manfoa. <sup>16</sup> Daar manj ni, kunkonkonna nba mok para gbaa tan saa bat bi jiatat ki bir njan chiar. Min Yennu-e pak na.”

## 3

### *Bianjinba ki Yennu saa dat Israel teeb tuba*

<sup>1</sup> Israel teeb, gbiintir maan nba ki Yennu pak ki jiin i po na, yimm booru nba ki u nyinni Ijpt tinj ni na. U yet a, <sup>2</sup> “Booru nba kur be tingbouj na ni, yimm kooe ki n ganni, ki n baka be i po, njanne teen ki n par mantik bi i yanbomm paak, ki n saa dat i tuba.”

### *Ki jiin Yennu sokinii toona po*

<sup>3</sup> Niib banlee saa fit lakin saa sonu ki li ki tee bi taan dudukit yennkoo kaa-a?

<sup>4</sup> Yanbor fit beet muuk ni, ki li ki tee u la u jeet kaa-a?

Yanbor paanj sii fit nmuut u dindoo boor ki li ki tee u soor siar kaa-a?

\* **2:11** 2.11 Yennu yab paak tee Nasar teeb, ki li ki tee bii nyu daan.

<sup>5</sup> Nɔɔŋ saa fit soor baruk ki jeet kaa baruk maŋ paaki-i?

Baruk saa fit fiir ki li ki tee siar kaa sik baruk maŋ niŋi-i?

<sup>6</sup> Bi saa fit peb tɔb naatunn doo ni, ŋaan ki jaŋmaanii kan soor niibi-i?

Bonbiir saa fit baar doo paak, ki li ki tee Yennu kaa tumi-i?

<sup>7</sup> Yabint Yennu ki tuun siar ŋaan ki ki fiitir u lor ki teen u toontunna nba tee sɔkiniinba na.

<sup>8</sup> Yanbɔr-i bee, ŋmee ki jaŋmaanii kan sooro?

Li-i tee ki Yabint Yennu paki, ŋmee saa yêt ki kan sɔkin u maami-i?

### *Ki jiiŋ Samaria biiru po*

<sup>9</sup> Ii mɔɔnt maan na ki tur binba kɔɔ Ijpt nan Asdod naan ŋei ni na: “Ii taan leeb kunkona nba kook Samaria doo na paak, ki got ŋmatir nan toonbiit nba tuun leŋ.”

<sup>10</sup> Yennu yet a, “Niib na gbeent bi ŋaŋanii nan bona nba ki bi fiar nan jate. Bi taan ki mi baa sii tuun toonŋana bianŋinba. <sup>11</sup> Li paak, datai saa loon bi tiŋ nae, ki yeer joonn nba guub na, ŋaan jii mɔkint nba be bi ŋaŋanii na ni.”

<sup>12</sup> Yennu ŋamm yet a, “Li-i tee ki yanbɔr soor peeuk, pekpaarik tuu tan la taa ŋanlee koo tubire. Nnae mun ki Samaria teeb nba daa di manu na, bi waaminnae tan saa tinn.” <sup>13</sup> Yomdaano Yabint Yennu ŋamm yet a, “Gbiintir mɔtana man, ki kpaan Jakob yaaboona. <sup>14</sup> Daar nba ni ki n saa dat Israel teeb tuba bi toonbiit paak na, n bia saa bet jiantu binbinta kur nba be Betel doo ni, ki binbintir kur lotii mɔgbana\* saa gbiat baa. <sup>15</sup> Ki n saa biir waruk yoo ŋei ki kpab nan waat yoo ŋei. Ki ŋei nba ki bi ŋammir nan loobnyana na kur saa baa ki kpant langbent, ki ŋagbenir kur saa biir.”

## 4

<sup>1</sup> Yimm Samaria poob, gbiintir man, yimm nba gbenjit nan Basann nei nba di ki gboot na, yimme ŋmaŋit tarii, ki bia diin fara damm, ki loon i sɔrib-ii teeni daan yoo kur. <sup>2</sup> Yabint Yennu sat mɔb u kasii sann ni, ki yet a, “Yoo baate, ki bi tan saa soori nan kutlɔkita, ki i kura tan sii tee nan jaŋ nba tuu be janpeenu paak na. <sup>3</sup> Ki bi saa dat sɔɔ kur ki nyinno joonfɔnn ni, ki lu-u nanyer po.”

### *Bianŋinba ki Israel teeb yêt bin subir*

<sup>4</sup> Yabint Yennu ŋamm yet a, “Israel teeb, i-i mi a li ŋan, yin saan kasii boor nba be Betel na ki tun yanbɔmm, ki saan Gilgal ki saa tun yanbɔmm nan i paŋ kur, kii ŋammit kii baat nan bonkobit sanyioɔk kur, kii mann maruŋ, kii biaki baat nan i bona piik ni yenn, daaŋantaa kur ni. <sup>5</sup> Ii ŋammit kii jikit i jeet Yenpiinii kii teen Yennu niipoouk, kii mɔk dont-n-mɔŋ nan i Yenpiinlia nba ki i baat nann ki teenɔ na. Linba ki i loon li tumue na.

<sup>6</sup> “Mine tee daano nba te ki kon baa i doi ni, ŋaan ki i lek ki jen min Yennu boori. <sup>7</sup> Mine soor saak ki u ki baa, yoo nba ki i bonbuburit mantik loono na, ki te saak baa digban-yenn ni, ŋaan ki ki baa leer ni, ki te saak baa kpayomm ni, ŋaan ki kpaleeb koon, <sup>8</sup> ki te nyunnyukuru so niib, ki bi lin loon digbana, ki loon nyun, ŋaan ki li ki jaŋitib. ŋaan ki i bia lek ki jen min Yennu boor.

<sup>9</sup> “Ki n te waruk da ki koor i bonbuburit, ki te naasuut ŋman i kpaant nan i daan tilontii kur, nan i tilontlia, nan kpan tilontii, ŋaan ki i lek ki jen min Yennu boori.

<sup>10</sup> “Ki n te yiaryoonn soori, ki tee nan maa din te linba soor Ijpt teeb na, ki te ki bi kpai i naasimm tɔbii ni, ki jii i taanii ki yaat namm, ki te nikpeena nba be i kaŋ ni na poɔk ki nubiri, ŋaan ki i lek ki jen min Yennu boori.

<sup>11</sup> “Ki n biir i yenn nba nan maa din biir Sodom nan Gomora teeb bianŋinba na. Ki i siab nba biar ki be i manfoor ni na tee nan datar na, ŋaan ki i lek ki jen n boor. Min

\* **3:14** 3.14 Bi binbintir lotii mɔgbana ŋanna naan yiinae.

Yennu-e pak na. <sup>12</sup> Yimm Israel teeb, li paak, ki n yaa n dat i tuba. Ki maa yaa n dat i tuba na, teent siir ki min Yennu n bu i buut.”

<sup>13</sup> Yennu-e tee daano nba nan jofokit, ki bia nan wouŋ,  
ki fiitir u dudukit ki teen nisaarik,  
ki te yonnu baa ki nyiok bont,  
ki somm tingbouŋ na siaminba dokii paak,  
ki u sann tee: Yomdaano Yabint Yennu.

## 5

### *Fabinii nba jiin binberj lebitu po*

<sup>1</sup> Israel teeb, gbiintir kuun yanii nba ki n yiin ki teeni na.

<sup>2</sup> Israel nba tee nan poomunn na baawa,  
ki ji kan ban fiiri, ki bi yêto u tiŋ tiŋ ni,  
ki soo kaa ki saa fit sommō ki wun fiiri.

<sup>3</sup> Yabint Yennu yet a, “Israel digbansiar tun kunkonkonna tusir, ŋaan ki kobik koo tan jen; ki digbanleer bia tun kunkonkonna kobik, ki piik tan jen.”

<sup>4</sup> Yennu din yet Israel teeb maŋ a, “Baat man n boor, ki i saa la manfoor. <sup>5</sup> I daa saa Beerseba ki jiantir, i daa koor a yin lon n boor Betel-i, kimaan Betel saa teen yanna. I daa saa Gilgal, kimaan u niib saa teen yommii digbangann niwa.”

<sup>6</sup> Saant Yennu boor, ki i saa la manfoor. Li-i tee ki i ki saan u boori, u saa sik yimm Israel teeb paak nan muu nae, ki bia di Betel teeb, ki soo sii kaa ki saa kpeeniri. <sup>7</sup> I boonta, yimm nba lebitir barmonii ki tee faak, ki bia ŋmaab niib bi barmonii ni na.

<sup>8</sup> Yennu-e nan ŋmaabira, ki sennib bi sinsetboa,  
ki te nyiok bont, ki sanyiok yentir.

U yi nyun nba be mōka ni, ki li koon tingbouŋ na paak.

U sanne tee Yennu.

<sup>9</sup> U biir paŋ damm, ki te ki bi digbanjaana kpantir langbent.

<sup>10</sup> Ŋoo Yennu yet a, “Yimm niib na, i ki loon daano nba loon barmonii buut ni ki tee barmonpakiro na. <sup>11</sup> I diin talas damm ki fiar bi jeet, li paak, i kan koo tana ŋanjanii nba ki i maa na ni, ki bia kan nyu daan nba nyi tilontjanii nba ki i bur na. <sup>12</sup> N mi i biit nba yab bianjinba, nan i toonbiit nba tee bianjinba. I so niŋamm na, ki gaan fobit piinii, ki ki teen talasdamm monii, buut ni. <sup>13</sup> Li paak, yimm subindamm, ŋminin soon nna, kimaan yoo na tee yobiiuko.

<sup>14</sup> “I daa tuun toonbiiti; ŋaan ki i dudukit-ii tee yin tun toonjana, ki li saa te ki i mōk manfoor, ki i Yomdaano Yabint Yennu sii be nani, nan yaa yet a u be bianjinba na. <sup>15</sup> Ii nan toonbiit, ŋaan kii tuun toonjana, ki te barmonii-ii piak buut bunu ni. Li pasiar, Yennu sii mōk ninbatinu digbann na niib nba tenn ki mōk manfoor na paak.”

<sup>16</sup> Ŋanne ki i Yomdaano Yabint Yennu yet a, “Fabinii nan ninbawuyikinii sii be doo na sonjot ni, ki bi tan saa yiin kpaara gbaa, ki te ŋamm nan niib nba ki bi pab a bin bui kpemonii na, ki bi saa lakin bui kpeemm paak. <sup>17</sup> Fabiniiie tan sii be kpaant kur ni. Linba na kur tan saa tun, kimaan n baate maa n dat i tuba. Min Yennu-e yet na.”

<sup>18</sup> Li tan sii tee bonbilankante ki tur yimm nba guu Yennu daar maŋ na. Daar maŋ tan saa tun toonjanlanne ki turini-i? Li tan sii tee bunboncheenne ki turi, li kii tee yentu kaa. <sup>19</sup> Li sii tee nan nirō nba tuu chiar nyi yanbor boor ki saa chet naamuuk nae, koo li tan sii tee nan nirō nba kun u ŋaak ni, ki paan nuu joonn paak, ki waauk jumō nae. <sup>20</sup> Yennu daar na tan sii tee bunbonne, li kii tee yentu kaa; daar maŋ sii tee bunboncheenne, li kii mōk yentu nan waama.

<sup>21</sup> Yennu yet a, “N ki loon i jiantii jaamm na. N ki loonir nan waama. <sup>22</sup> Li-i tee ki i baar nan i mujoonu piinii nan jeet piinii, n kan gaari. N kan gaar i bonkob-gbeja nba ki i baat nann a yin turin ki lii tee piinii na. <sup>23</sup> Nyikin i yanii nba tee fuut na. N

ki loon man gbiint i kɔna na mɔnii. <sup>24</sup> Naaan ii te ki barmonii-ii puub nan kpenu na, ki bia te ki binbenjansin-ii tee nan mɔkir nba ki foot na.

<sup>25</sup> “Israel teeb, n ki boi-i maruŋ nan piinii po, bina piinna nba ki n saan nani kunkoouk paak na. <sup>26</sup> Yaa din jiantir ninnaunŋ nba tee Sakuf tingbann nba tee i bat na, nan tingbann nba tee Kaiwann ki tee nmaajar na, li paak, see ki i jii bonninnant maŋ, <sup>27</sup> yoo nba ki n tan saa saan nani yommisin ni, tiŋ nba fok gar Damaskus na. Min i Yomdaano, wunba tee Yabint Yennu nae pak na.”

## 6

### *Ki jiin Israel teeb biiru po*

<sup>1</sup> Li tan sii bi ki tur yimm nba be Sayonn, i yamani, nan yimm nba dukii nan siar kan daamii-i Samaria doo ni na, yimm nba tee nijaana ki be Israel digbanjaann na ni, ki tee binba ki niib saa i boor sommir po na. <sup>2</sup> Ii saa got Kalne doo, ki toot kii saa Hamaf digbanjaann na ni, ki bia sik Filistia teeb doo nba tee Gaaf na. Li digbana din ki chee Juda nan Israel digbana. Bi yent din ki yarin ki gar i yar na. <sup>3</sup> I kan sak nan dabiir baate, naan toonbiit nba ki i tuun nae saa te ki daar na n baar yian. <sup>4</sup> Li tan sii bi ki tur yimm nba kar i kaanjanii paak, ki nman naabikpamma nan pebikpamma na, <sup>5</sup> ki mɔk niɔŋ nan yin tuu dukin yaŋ ki yin nan Defid na, ki faa kɔna, <sup>6</sup> ki nyu danmangbee, ki bia so tulaar-nunubit, naan lek ki mɔ fabin Israel biiru paaki na. <sup>7</sup> Li paak, yimme sii tee binba saa sint saan digbangann yommisin ni, ki i jeet nan jaamm nba ki i di na saa gbenn.

<sup>8</sup> Yomdaano Yabint Yennu-e por u mɔŋ, ki yet a, “N ki loon Israel teeb dont-n-mɔŋ na; n yisin bi njananii nba ki bi maa na. N saa jii bi digbansaakar na ki tur bi datai.”

<sup>9</sup> Ki li-i tee jab piik tenn nayanɔkɔɔ ni, bi saa kpowa. <sup>10</sup> Nikpiimo nba yen kpeemmo kuun maruŋ saa jii gbanankpeenn na ki nyinn naak na ni. Ki nikpiimo na saa yiin boi wunba kur biar naak na ni a, “Soɔ biar be nna na-a?”

Ki niro na saa jiin a, “Aaii.”

Tɔn, ki nikpiimo na saa yet a, “Ii nmin. Ti soor ti mɔŋ, kii mi tin yiin Yennu sann gbaa.”

<sup>11</sup> Yoo nba ki Yennu tan saa tur mɔb na, najaana nan li nabis kur tan saa yeere burii burii. <sup>12</sup> Taanii tiin joot ni-i? Niib koo nan naakookii mɔka niŋi-i? Naaan ki i kpintir barmonii ki li tee lobii, ki bia kpintir bonjann ki li tee bonbiir.

<sup>13</sup> Ki i kpamm yaa fat Lodebar\* doo na paak, ki dont i mɔŋ, ki yaa, “Ti mɔk paŋ nan taa fat Karnaim† doo na.”

<sup>14</sup> I Yomdaano Yabint Yennu tiɔŋo yet a, “Israel teeb, n yaa man tun digbansiar kunkɔnkɔnnae ki bin kɔɔ ki fat i tiŋ. Niib maŋ sii diini ki nyi Hamaf gaanu nba be niiganŋ po, ki saan tuu Araba kpenu nba be niidiitu po na.”

## 7

### *Yirintu ki jiin naasuut po*

<sup>1</sup> N la yirintu ki li nyii Yabint Yennu boor, ki u nan naasuut ki bi yaba, baa choo kpanbar tammoot ki gbenn ki mɔpaaunŋ piin bintir na poor po. <sup>2</sup> Yirintu maŋ ni, ki n la naasuut, ki bi nman tutumaatit nba kur be tiŋ na paak. Nanne ki n yet a, “Yabint Yennu, nyikinhab a niib. Bi saa teen nlee kii mɔk manfoori? Bi kann mantik waar bonchiann, ki bia tee nibutimii.”

<sup>3</sup> Ki Yennu lebit u dudukit, ki yet a, “Faa la yirintu nba na, li kan teeni.”

### *Ki jiin yirintu nba tee muu po*

\* 6:13 6.13 Lodebar paake tee “li tee yanne.” † 6:13 6.13 Karnaim paake tee “paŋ.”

<sup>4</sup> Ki n bia la yirintu ki li nyii Yabint Yennu boor. Yirintu manj ni, ki n la ki u tee siir a wun dat u niib tuba nan muu, ki muu na dii boont mokgbenjir nba be tinpooor ni na, ki ji piin di tingbouj. <sup>5</sup> Nanne ki n yet a, “Yabint Yennu, nyikin. Nlee ki a niib saa tinni? Bi kann mantik waar bonchiann, ki bi bia tee nibutimii.”

<sup>6</sup> Ki Yennu lebit u dudukit biak ki yet a, “Faa la yirintu nba na, li kan teeni.”

### *Yirintu ki jiin nmibikinkar po*

<sup>7</sup> Ki n bia namm la yirintu, ki Yennu see kpia joonn nba ki bi din jii nmibikinkar ki bikin maa na, ki dia nmibikinkar u nuu ni. <sup>8</sup> Ki u boin a, “Amos, a la bia?”

Ki n jiin a, “N la nmibikinkare.”

Nanne ki Yennu yet a, “N yaa man jii nanne ki wann nan n niib na tee nan joonn nba ki bi maar ki li kpet nyii boonu ni nae. N ji kan lebit n dudukit ki nyik bi tubdatu.

<sup>9</sup> Siaminba ki Aisak yaaboona\* jiantir na, n saa biirira, ki namm Israel teeb kasii boa na kur saa kpanbar Jeroboam† naan n boont.”

### *Ki jiin Amos nan Amasia po*

<sup>10</sup> Nanne ki Amasia, wunba tee manntoo ki nyii Betel na tun toonii nan moomaan, ki bi saan nann Israel teeb kpanbar Jeroboam boor a, “Amos lorin nan niib nae a bin biira. U pinpakit na saa biir tinj na niiba. <sup>11</sup> Waa yeen maan nbae na a, ‘Jeroboam saa kpo tob ni, ki bi saa soor Israel teeb na ki nyinnib bi tinj ni, ki saan namm tingan ni.’ ”

<sup>12</sup> Ki Amasia yet Amos a, “Yennu sokinii, li jaaja. Ii nmat kii saa Juda tinj ni, kii sakii sokint Yennu maan lej. A te ki namme-ii pa-a li paak. <sup>13</sup> A daa sokint Yennu maan Betel na jikii. Nna na tee kpanbar na Yenjiantboore, ki tee digbann na jiantu boor.”

<sup>14</sup> Ki Amos jiin Amasia a, “N ki tee Yennu sokinii boorik nba sokint maan ki gaan paaok kaa. N tee pekpaarike, ki bia gorii tilontii. <sup>15</sup> Naan ki Yennu nyinnin pekpaaru ni, ki betin a man baar ki tan sokin moomaan ki tur u niib Israel teeb. <sup>16</sup> Motana, gbiintir linba ki Yennu yeen na. Fine betin a man nyik ki daa sokint Yennu maan, ki bia nyik ki daa moontir Yennu maan ki teen Israel teebi. <sup>17</sup> Li paak, Amasia, Yennu beera a, ‘A njaapoo sii tee bonchonchonne ki be doo ni, ki bi saa kpi a waas tobii ni, ki bia saa jii a tinj na ki biit siab, njaan ki a moj saa kpo binba ki jiantir Yennu na tinj ni. Ki bi tan saa soor Israel teeb na bi tinj ni, ki yaat saan namm tingan ni.’ ”

## 8

### *Yirintu ki jiin tiloona nba be kpanchibuk ni po*

<sup>1</sup> Ki n la yirintu biak, ki li nyii Yabint Yennu boor. Yirintu manj ni, ki n la tiloona be kpanchibuk ni. <sup>2</sup> Ki Yennu boin a, “Amos, a la bia?”

Ki n jiin a, “N la tiloona be kpanchibuk ni.”

Ki Yennu betin a, “N niib Israel teeb yoo gbenna.\* N ji kan lebit n dudukit nan man dat bi tuba. <sup>3</sup> Daar manj ni, yanii nba ki bi tuu yiin naan njaak ni na, li saa kpanbar kpemonii, ki nikpeena sii doo siar kur po, ki bi saa lub nminnminn.”

### *Ki jiin Israel biiru po*

<sup>4</sup> Gbiintir moomaan nba na, yimm nba tabit talas damm, ki bia biir tinj na nandamm na, <sup>5</sup> ki piak i moj a, “Kasii daa na saa gar nlee yooe ki tin fit koi ti jeeti? Foon daar saa gbenn nlee yooe ki tin fit piin kii koi? Li yooe ki ti saa koi daapaaru, kii bik fai bikina, kii nmab daara. <sup>6</sup> Ki ti saa fit koi punputa daapaaruk, ki saa lon nandaano nba ki fit pa pann, ki ponj kan fit pa taasaat paak gbaa, ki daau ki teeno daabir.”

\* 7:9 7.9 Aisak yaaboona tee Israel teeb. † 7:9 7.9 Jeroboam din tee Israel kpanbare. \* 8:2 8.2 Bi maan ni, “gbenn” nan “tiloona” mabona naane.

<sup>7</sup> Israel teeb Yomdaano Yennu por a, “N kan ban tamm bi toonbiit po, <sup>8</sup> ki li saa te tinj n damm, ki wunba kur be tinj na paak saa di wahala, ki tinj na kur saa jekir, ki li saa pukir do ki tan maak, nan Ijpt mōkir nba tuu pukir ki maakit bianjinba na. <sup>9</sup> Min Yabint Yennu-e yet a yoo baate ki n tan saa te yonnu n kpir baa yonsuuk ni, ki bia te lin bōnn yonsupeeuñ ni. <sup>10</sup> N saa te ki i jaamm maruñ na n kpant kuun maruñ. N saa lebit i parpeenn yanii ki teen parbiir wuyikinii. N saa te ki yin koor i yut ñaan lia bōtoot liant, ki i sii tee nan bidaano nba tuu bui ki fabin, u biyemmir kuun paak bianjinba na. Yoo mañ tan sii tone nan li joontu.

<sup>11</sup> “Yoo baate ki n tan saa te kon n baa tinj na paak, ki kon sii mōk niib, ñaan li kii tee jeet kon kaa; ki nyunnyukuru sii mōk niib, ñaan li kii tee nyun paak kaa. Yennu mōmaan kon nan nyunnyukuru tan sii mōk niib. Min yabint Yennu-e yet na. <sup>12</sup> Niib saa yirib ki nyi Mōk-kpeenn po, ki saan Sinsuuk ni mōkgbenjir na, ki bia nyi niigan po ki saan yondo po, ki saa lin lon Yennu mōmaan na siar kur po, ñaan kan lari. <sup>13</sup> Ki daar mañ ni, li naasinpaara nan sapaanfani gbaa, nyunnyukuru saa te ki bin fib. <sup>14</sup> Ki niib nba poor Samaria tingbana, koo binba poor Dann tingbana, koo binba poor Beerseba tingbana na, saa baa tinj ni ki ji kan ban fiiri.”

## 9

### *Bianjinba ki Yennu saa dat Israel teeb tuba*

<sup>1</sup> N la Yennu see kpia maruñ binbintir na, ki yet a, “Faan jiantu ñasaakak na jaantarii na yura paak nan paña, ki lin te ñaak na kur n jek. A jintir ki lin baa niib na paak. Ki niib nba biar na, n saa kpib tobii ni, ki bi soo kan chiar paak, koo ki boti. <sup>2</sup> Ki bi-i lekii gbiir bootuk ki sik kpeentinj gbaa, ñaan n saa sooriba, koo bi-i lekii doo sanpagbouñ ni gbaa, ñaan n saa sikiniba. <sup>3</sup> Li-i tee ki bi bōr Kamel kunkonn paaki, ñaan n saa kpaan bi boor ki sooriba. Li-i tee ki bi bōrin ki sik mōkgbenjir tinj po, n saa te ki nyun ni waagbenjire n jumm. <sup>4</sup> Ki li-i tee ki bi datai soorib ki yaat nammi, n saa te ki bin kpib. N lor man biiribe, n ki yaa n sommib kaa.”

<sup>5</sup> Yomdaano Yabint Yennu tuu sii tingbouñ nae ki lin jekir,

ki binba kur be li ni na bui fabin.

Ki durinya na kur saa do ki tan ñmat sik nan Ijpt mōkir na.

<sup>6</sup> Yennu maa u ñaak yendouñ ni,

ki senn li fiakir tingbouñ na paak.

U tuu yiin nyume ki lin nyi mōkgbenja ni,

ki koon tingbouñ na paak.

U sanne Yennu.

<sup>7</sup> Yennu yet a, “Israel teeb, n loon Sudann teeb nan maa looni bianjinba nae. N jii Filistia teeb ki nyii namm Kret tinj ni, ki bia jii Siria teeb ki nyii namm Kir tinj ni, nan maa jii-i ki nyii nani Ijpt bianjinba na. <sup>8</sup> Min Yabint Yennu gorii Israel nigbouñ nba tee toonbiit damm nae, ki saa boontib tingbouñ na paak, ñaan n kan boont bi maaru kuri.

<sup>9</sup> “N saa yet mōbe, ki lin yekir Israel teeb nan baa tuu yekir jeet yekitik ni bianjinba na. N saa yekiribe digbana kur ni, ki nyinn binba kur ki mōk nyoot na.

<sup>10</sup> Yanbōndamm nba kur be n niib ni na, bi saa kpib tobii ni, binba yaa, ‘Yennu kan te bonbiir n baarit na.’ ”

### *Bianjinba ki Yennu saa ñamm fiin Israel teeb*

<sup>11</sup> Yennu ñamm yet a, “Daar baate ki n tan saa ñamm fiin Defid naangbouñ nba tee nan ñaak nba baa ki tee langbouñ na. N saa ñamm maa li joona, ki fiinir, ki ñamm maar, ki lii tee nan laa din tuu tee sianyoo bianjinba na, <sup>12</sup> ki te Israel teeb n kon ki nyann Edom tinj nba biar na, nan digbanlia nba kur din tee n yar na. Min Yennu nba saa te linba na kur n tun nae pak na.”

13 Yennu namm yet a, “Yoo baate,  
ki bi tuu tan sii jaan jeyent ki gbent na,  
ki jeleet kpaan nan jaanuwa.  
Ki daan tiinii saa lon bonchiann,  
ki bi kan fit jii li kur ki nna daami.  
Ki damanin sii nyi joot nan kunkona paak ki puub.  
14 N saa jii n niib ki jen namm bi tinj ni,  
ki bi saa fiin bi langbent ki koo li ni,  
ki saa bur daan tilontii, kii nyu li daan,  
ki ko kpaant ki di jeet nba ki bi bur na.  
15 N saa kaan n niib tinj nba ki n turib na niije,  
ki soo ji kan ban fimmi.”  
I Yomdaano Yennu-e pak na.



## OBADIA gbouŋ

*Ki jiin Obadia gbouŋ na po*

Obadia din tee Yennu səkiniie ki kpaan Edom digbana nan Yennu saa dat bi tuba nan baa dia Israel teeb diabiik na. Edom teeb na din tee Jakɔb ninja Esɔɔ yaaboonae, li paak, bi din tee ninjanne nan Israel teeb.

<sup>1</sup> Mɔmaan nba nae ki Yabint Yennu yet Obadia ki jiin Edom tingbouŋ po.

*Ki jiin Edom teeb tubdatu po*

Ti gbat mɔmaan ki li nyii Yennu boor,  
u tun tontii digbana ni ki yet a,  
“Teent siir man ki tin saan faa Edom teeb tɔb.”

<sup>2</sup> Yennu yet Edom teeb a,  
“N saa butimi, ki te sɔɔ kur n yisimi.

<sup>3</sup> I dont-n-mɔŋ nae kpanni.  
I digbangbenjir na tee tanpiiuko.  
Ki i ɲei be jɔfɔkit paak, ki i ji beer i mɔŋ a,  
‘Nmee saa fit dat ki sikiniti?’

<sup>4</sup> Yaa lek maa i ɲei ki li be sanpaapo  
nan baakir tiɔk nba be na,  
ki te ki li tee nan li be ɲmaabira ni na,  
ɲaan n lek saa dat ki sikiniiwa.

<sup>5</sup> “Li-i tee nanyukib kɔɔ nyiɔku,  
bi tuu jan linba ki bi loone;  
ki li-i tee niib saan a bin tikir tilɔɔna,  
ɲaan bi tuu lɔɔt waama,  
ɲaan ki i datai ber nyinni fas fas.

<sup>6</sup> Esɔɔ yaaboonae, bi fat i faara.  
<sup>7</sup> Binba kur man nani, bi kpanniwa.

Bi ber nyinni i tin niwa;  
ki yimm nan niib nba bo man na, bi kɔn ki nyanniwa.  
Ki i yɔɔsnba, binba ki yimm nan ɲamm tuu lakin di na,  
bi pii barite ki guunti.

Bi piak i paak maan a,  
‘Bi subinii nba ki bi mɔk na be lia?’

<sup>8</sup> Daar nba ki n saa dat Edom teeb tuba na,  
li daare ki n saa biir u jab nba tee subindamm,  
ki boon bi bannu kur,

<sup>9</sup> ki janmaanii saa soor Temann kunkɔnkɔnna,  
ki bi saa kpi jab nba kur be Edom tin ni.

*Linba paak ki Yennu saa dat Edom teeb tuba*

<sup>10</sup> “Kimaan yaa fiar  
ki bia kpi i ninjamm Jakɔb yaaboonae na paak,  
ki n saa boonti, ki yin di fei nan yoo nba kaa paak.

<sup>11</sup> Daar nba ki bi datai daan biir Jerusalem tammɔi  
ki kɔɔ ki jii bi mɔkint ki yaat nann  
ki saa biit bi tanmiɔŋ ni na, i daan see-e ki gorii.

I ton nan datai maŋ nae.

<sup>12</sup> I daan bo kii kpamm i ninjamm nba ki bi biirib  
Juda tiŋ ni na paaki.

I daan bo kii mək parpeenn, daar nba ki bi biirib na ni.

I daan bo kii laab nan baa be parbiir ni na.

<sup>13</sup> I daan bo kan koo n niib doo na ni,  
ki saa kpamm, bi wahala daar ni,  
ki bia fat bi məkint, biiru daar maŋ ni.

<sup>14</sup> I daan bo kan set sɔnpaata na ni,  
ki so binba tiin a bin paak na.

I daan bo kan soorib ki turib bi datai, parbiir daar na ni.

*Ki jiin digbana nba ki Yennu saa bu bi buut na po*

<sup>15</sup> “Daar nba ki min Yennu saa bu digbana kur buut na per na.  
Edom, faa tun linba, bi saa tun nnae ki jiina.

A toona saa ŋmat a yur paake.

<sup>16</sup> N niib na gaar tubdatu bonchiann, n kasii kunkonn na ni,  
ŋaan digbanlia nba kur kpia na saa la tubdatu  
ki lin gar nnawa.

Bi saa gaar tubdatu nae ki tan kpakin yann.

*Bianjinba ki Israel teeb saa nyann*

<sup>17</sup> “Ŋaan Sayonn kunkonn paak, siab saa tin paak,  
ki li sii tee kasii boor.

Ki Jakob ŋaateeb saa yent tiŋ nba tee bi yar nan barmonii.

<sup>18</sup> Jakob ŋaateeb nan Joosef ŋaateeb\* sii tee nan muu nae,  
ki saa di Esɔɔ ŋaateeb  
nan muu nba tuu di kinkaka bianjinba na.

Ki Esɔɔ yaaboona na, sɔɔ kan biari.

Min Yennu-e pak na.

<sup>19</sup> “Niib saa nyi niidiitu po Juda tiŋ ni ki yent Edom tiŋ,  
ki binba saa nyi yonbaa po kunkonbis po na saa fat Filistia tiŋ.  
Ki Israel teeb saa koo Efraim nan Samaria yent ni,  
ki Benjaminn booru saa yent Gilead tiŋ.

<sup>20</sup> Ki Israel kunsontinna nba be Keenann tiŋ ni na  
saa kɔn nyann Fonisia ki saan niigan po ki saa tuu Sarefaf,  
ki kunsontinna nba nyii Jerusalem ki be Saadis na  
saa fat Juda niidiitu po digbana.

<sup>21</sup> Ki nyannu damm nba be Jerusalem na saa nyann Edom tiŋ,  
kii diab.

Ki Yennu mɔŋ sii tee bi kpanbar.”

\* **1:18** 1.18 Jakob ŋaateebe see Juda teeb seenu ni, ki Joosef ŋaateeb mun see Israel teeb seenu ni.

## JONA gbouŋ

### *Ki jiin Jona gbouŋ na po*

Yennu din pak u sokinii Jona a wun saan Ninefe doo ni, ki saa kpaan doo maŋ niib, a bi-i kii nyik bi yanbontoona, bi doo na saa biir. Jona din ki loon saanu, kimaan Ninefe din tee Asiria teeb digbansaakare, ki bi tee Israel teeb datai, ki Jona ki loon bin lebit bi dudukit ki nyi biiru na ni.

### *Bianjinba ki Jona yêt Yennu mɔb*

<sup>1</sup> Dasiare ki Yennu din pak nan Jona, wunba tee Amitai bija na. <sup>2</sup> U din yeto a, “Saant digbangbenjir nba ki bi yi Ninefe na, ki saa wannib bi biit. N mi bi yanbomm po.” <sup>3</sup> Naan Jona din chiar gaar gann poe, a wun bɔr ki Yennu daa laato, ki saan digbansiar ki bi yir Jɔpa, ki saa la naruŋ ki li saa doo nba sann tee Speenn na. Waa din la naruŋ maŋ, ki u pa kɔɔnu likirii naan kɔɔ, ki dukii wun saan Speenn ki saa bɔr.

<sup>4</sup> Naruŋ maŋ nba din fiir saa na, ki Yennu tun wonpaaruk mɔkgbenjir na paak. Wouŋ na nba din mantik paar na, ki naruŋ na ji loon lin yakit. <sup>5</sup> Binba din be naruŋ na ni yan din put bonchiann, ki bi jak wuyikinii ki loon sommir. Sɔɔ kur din yikin ki yi u yenbike. Baa din gbaa baa saa teen bianjinba ki naruŋ na n fukit na, bi din nyinn jika nba be naruŋ na ni kurae ki lu nyun ni. Li yoo na ki Jona dɔɔ naruŋ na ni ki gɔɔn kpowa.

<sup>6</sup> Naruŋ na yudaano nba lau yoo nba, ki u boio a, “A tuun bee nna? Fiit ki boi a Yennu sommir po. Li pasiar u saa tint ninbaauk ki foorita.”

<sup>7</sup> Ki binba be naruŋ na ni din yet bi leeb a, “Naant man tin lu suka ki laan n̄mee yen biit nba tan baat nan ninbɔŋ na.” Baa lu suka yoo nba, ki li soor Jona. <sup>8</sup> Nanne ki bi boio a, “Ti saa nyiir n̄mee linba na paaki? A tuun bee nna? A nyii digbanlanne? A tee boorlane?”

<sup>9</sup> Ki Jona jiin a, “N tee Hiibru\* boorue. N jiantir Yennu-e, wunba tee yendouŋ ni Yennu, ki din nan tin nan mɔkgbeŋa na.” <sup>10</sup> Jona din tukin ki pakib nan u tiin a wun bɔre, ki Yennu daa laato.

Naruŋ ni niib na yan din put bonchiann, ki bi beto a, “Bonbilankante ki a tun na.” <sup>11</sup> Wouŋ na din n̄ammit yabitir ki pukii yoo nan yoo, ki niib na ji tan boio a, “Ti saa teena nlee ki wouŋ na n diŋi?”

<sup>12</sup> Jona din jiin a, “Jiimin ki lu-n mɔkir ni, ki wouŋ na n maak. N mi nan n biit paake ki wouŋ na tan baari.”

<sup>13</sup> Naan ki narinkanna na lek yiab a bin saan nan naruŋ na gbingbankpinj. Wouŋ na din pukiie yoo kur, ki bi ki fit saa. <sup>14</sup> Bi ji din tan yikin ki yi Yennu-e a, “Yennu, ti meia ki a daa daar ti tuba ki kpit, ti-i nyinn jɔɔ na manfoori. Yennu, fine te ki linba na kur tuun.” <sup>15</sup> Nanne ki bi ji wokit Jona, ki lu-u mɔkgbenjir na ni, ki wouŋ na n̄min li taakpaak ni. <sup>16</sup> Linba na din te ki narinkanna na tin Yennu janmaanii bonchiann, ki bi mann maruŋ tur Yennu, naan senn mɔsonn nan bi sii jiantiro.

<sup>17</sup> Yennu din te ki jangbenjir tɔkir Jona ki nak. U din be jan na poor ni yonnu nan nyioŋ ki saa jan daa nantaa.

\* 1:9 1.9 Israel teeb sanleere tee Hiibru teeb.

## 2

### *Jona Yenmiaru*

- <sup>1</sup> Jona nba din be jaŋ na poor ni na, ki u mei u Yomdaano Yennu, ki yeen a:  
<sup>2</sup> “Yennu, n parbiir niŋe ki n yiina,  
 ki a gbiint ki turin.  
 N din be tinpoor ni, kpeentiŋewa, ŋaan fabin tura,  
 ki a gbiint n fabinii maŋ ki turin sommir.  
<sup>3</sup> A jiime ki lun nyun ni, nyun tiŋ powa,  
 siaminba ki nyun piin n munn po,  
 ki a nyunpana nba moƙ paŋ gaar n paak.  
<sup>4</sup> Ki n dukin nan min kpan nyinte na,  
 ki ji kan mi nakin a kasii jiantu ŋasaakak na,  
 ki n ninbinn bia ji kan mi lari.  
<sup>5</sup> Ki nyun piin ki murintin, ki kpenɡoona fin n yur.  
<sup>6</sup> N kp̄ii ki saa baar jofokit fiaka ni,  
 tiŋ nba tamm̄oi kpar yaayoo nan yaayoo,  
 ŋaan fin n Yomdaano Yennu-e bia jiin sunsuŋ maŋ ni,  
 ki tan donnin foot.  
<sup>7</sup> Yoo nba ki n dukin nan n manfoor gbente na,  
 ki n fabin nan fin Yennu,  
 ki a be a kasii jiantu ŋasaakak ni, ŋaan gbiint n fabinii maŋ.  
<sup>8</sup> Binba jiantir pata na,  
 bi ki laat piisin nba ki a bo sii teemm na.  
<sup>9</sup> Ŋaan min saa yin yaŋ ki dont fine.  
 N saa mann maruŋ ki tura,  
 ki bia tun linba ki n senn moƣonn nan n saa tun na.  
 Tinnu nyi Yennu boore.”  
<sup>10</sup> Tɔn, Yennu din te ki jaŋ na wukit Jona gbingbankpiŋ.

## 3

### *Biaŋinba ki Jona sak Yennu moƣ ki saan Ninefe*

- <sup>1</sup> Yennu bia din ŋamm pak nan Jona. <sup>2</sup> U din yeto a, “Saant Ninefe, digbangbenjir na ni, ki saa pak niib na labaar nba ki n tura na.” <sup>3</sup> Ki Jona ji sak Yennu moƣ ki saan Ninefe, digbann nba yab bonchiann maŋ ni. Doo na nba din mantik yab na, u din jii daa ŋantaae ki somm lin cheb. <sup>4</sup> Waa din piin sinsinn daar na, ki u yeen a, “Daa piinna sinsuuk ni, Ninefe saa biir.”  
<sup>5</sup> Ninefe niib na din teen Yennu maan na yada, ki soor sooru nan soo kur n lor moƣ, ki daa di koo ki nyu siari. Niib na kur, laa nyii paaro ki saa tuu tarik, din lia botoliante, ki li want nan bi mo koo bi biit paaka.  
<sup>6</sup> Ninefe bat nba din gbat nna, u din fiir u naan binbintir paake, ki liat u naan liant, ŋaan lia botoliant, ki puk tanpent. <sup>7</sup> U din tur Ninefe teeb na moƣ a, “Sennu na nyii min bat nan n saakab boore. Soo daa di siar, li niib nan bonkobit kur daa di, koo ki nyu-u. <sup>8</sup> Niib kur nan bonkobit tee bin lia botoliante. Soo kur n miar Yennu nan ninbinm̄onii, ŋaan bia lu u noontont marima nan u yanbontoona. <sup>9</sup> Li ki gar Yennu saa lebit u dudukita. Li ki gar u saa maan u wutoor, ki ti kan kpo.”  
<sup>10</sup> Yennu din la linba ki bi tun na. U din la nan bi lu bi yanbontoonawa. Ki u lebit u dudukit, ki nyik bi tubdatu.

## 4

### *Bianjinba ki Jona donn wutoor Yennu ninkpabanchioŋ paak*

<sup>1</sup> Jona par din biir bonchiann, nan Yennu nba lebit u dudukit ki ji ki dat Ninefe teeb tuba na. <sup>2</sup> U din yet a, “Yennu, maa daan daa be n doo ni na, n daan ki yet nan a tan saa tun nnae-e? Nanne teen ki n daan gbaa maa n chiar saan Speenn. N mi nan a tee Yennu nba mək lomm nan ninbatinue. Yoo kur a mək sukurue nan ŋamm, ki teen siir yoo saaka, a fin lebit a dudukit ki nyik niib tubdatu. <sup>3</sup> Yennu, nyint n manfoor, mi-i kpoe so nan maa fo na.”

<sup>4</sup> Yennu din boio a, “Jona, bia paake ki a donn wutoor na?”

<sup>5</sup> Li poorpo ki Jona fiir saan doo na yondo po, ki saa chaan maasu ki kar leŋ, ŋaan gorii a wun laan Yennu nba saa teen Ninefe bianjinba. <sup>6</sup> Yennu din te ki tun pia, waa kar sian na, ki kpaat teen maasu u paak, ki u gbanu maak. Jona par din man bonchiann, tun na nba turo maasu na paak. <sup>7</sup> Ŋaan nyiook nba bonn, ki li tan yentir sanyafaar, ki Yennu te ki dundura koo tun na, ki li koor. <sup>8</sup> Yonnu nba doo gbenn, ki Yennu te ki wouŋ nan wɔruk da nyii yondopo ki koo, ki te ki u gbanu toŋ bonchiann, ki u ji tee saa fib, kimaan yonnu nba mantik ton na. Jona poŋ din sun ki u kpoe man. Nanne ki u yet a, “Mi-i kpo-i so maa be na.”

<sup>9</sup> Yennu din boio a, “Lannpoe ki a donn wutoor tun na kooru paaki?”

Ki Jona jiin a, “N mək monii nan man donn wutoor, ki sun man kpo.”

<sup>10</sup> Yennu din yeto a, “Tun na piae, ki li yent ki li kpo. A ki tun tun na paak siari, ŋaan ki a par biir, laa kpo na paak. <sup>11</sup> Gotirii, nlee ki min kii mək ninbatinu digbangbenjir Ninefe niib paaki, doo nba ki li niib gar tusaa kobik nan piinleewa, ki ki mi bonŋann nan bonbiir bokitu na, ki bonkobit bonchiann bia be leŋ na.”

## MAIKA gbouj

### *Ki jiin Maika gbouj na po*

Yennu din tun Maika a wun yet Israel nan Juda teeb nan bi saa la tubdatu, kimaan baa jiantir yenbis, ki bia n̄maab ki fiar tarii na paak. Maika bia din d̄oŋ betib nan yoo baate ki parmaasir tan sii be siar kur po.

<sup>1</sup> Bina nba ni ki Jotam nan Ahas nan Heskia din tee Juda kpanbara ki waa leeb paak na, ki Yennu fiit m̄omaan na ki tur Maika, wunba nyii Moresef doo ni na. Yennu din fiit m̄omaan na ki wann Maika ki jiin Samaria nan Jerusalem poe.

### *Fabinii ki jiin Samaria nan Jerusalem po*

<sup>2</sup> Gbiintir man, yimm digbana niib kur,  
gbiintir linba na man, yimm nba kur be tingbouj na ni.

Yabint Yennu-e saa pak wann i biit.

Gbiintir, u be Yendouj ni ki piak.

<sup>3</sup> Yennu saa nyi u kasii binbeboor ki baar.

U saa sik ki somm jofokit yura paak.

<sup>4</sup> Ki jojaana na saa nann u yaaka ni,  
nan sagbouj nba tuu baa muu ni ki nann bianjinba na.

Joot na saa kpaar sik baat, nan nyun nba tuu nyi  
kunkonn paak ki kpaar sik bianjinba na.

<sup>5</sup> Linba na kur saa tun kimaan Israel teeb tun yanbomm ki biir Yennu-wa. N̄mee baar nan Israel teeb moȳetuk na. Samaria nba tee Israel teeb digbangbenjir nae baar nann. Ki lamme tuu mann tingbana Juda tin ni? Li tee Jerusalem teebe. <sup>6</sup> Li paak ki Yennu yet a, “N saa te Samaria doo n k̄pant langbent, kii tee siaminba ki bi sii buur tilontii. N saa tut doo maŋ tangbiina ki sikin baauk, n̄aan nyik doo maŋ fiakir, ki lii d̄oo yann, <sup>7</sup> ki li pata nan tingbana kur saa yeer burii burii, ki linba kur ki bi dia ki teen tingban̄aak ni bonchonchona na saa di muu, ki li bonninnant kur saa biir. Samaria tikir linba na kur a bii mann maruŋo, ki lin baar nan p̄otuk nan m̄okint. M̄otana jik, u dataie saa jii bona maŋ ki yaat nann, kii sakii teen tingban̄aak ni bonchonchona siar po.”

<sup>8</sup> N̄anne Maika n̄amm yet a, “Linba na paak ki n saa bui fabin. N saa somm taayana nan payanne ki wann n ninbaatir. N saa yikin nan m̄obok nae, ki bia bui nan naamioŋ na. <sup>9</sup> Samaria teeb fiat kan buuri, ki Juda teeb mun bia saa di wahala li bannue. Biiru baar Jerusalem doo tamm̄oi niwa, ki li tee siaminba ki n niib be na.”

### *Datai na nba baat Jerusalem bianjinba*

<sup>10</sup> Juda teeb, i daa yeen ti datai nba be Gaaf na ti biiru po. I daa m̄o. Bef Leafra teeb, ii baa kii birin tin ni, ki lin wann i ninbaatir nba tee. <sup>11</sup> Yimm Safir teeb, bi saa soori ki saan nani digbangann, ki i saa somm payana, ki di fei. Binba k̄oo Saanann doo ni na ki m̄ok para nan bin nyi doo maŋ ni. Li-i tee ki i tan gbat Bef-esel teeb fabinii, yin bann nan gungurboor kaa lenj. <sup>12</sup> Marof teeb guu nan ninm̄onne ki loon fatu, kimaan Yennu te ki biiru nakin Jerusalem-a. <sup>13</sup> Yimm nba k̄oo Lakis na, bobint taanii ki gaan taantorit man. Yimme tokii ki tuun Israel teeb toonbiit na booru, ki te Jerusalem teeb mun tuun toonbiit maŋ booru. <sup>14</sup> Ki m̄otana, Juda teeb, yetir Moresef Gaaf doo niib, a bin saan manuwa. Israel kpanbara ji kan la somm̄ir ki lin nyi Aksib doo ni.

<sup>15</sup> Maresa teeb, Yennu saa jii-i ki kubin datai, namma saa fat i doo, ki Israel tɔondamm saa saan ki bɔr Adulam tanfiat ni. <sup>16</sup> Juda teeb, koot i yut, ki lii tee fabinii ki jiin waas nba ki i loomm na po. Ii koor i yut ki pit, ki lii tee nan juut yara na, kimaan bi saa soor i waas ki yaat saan namm tingaŋ niwa.

## 2

### *Ki jiin binba diin nandamm na tubdatu po*

<sup>1</sup> Li tan sii bi bonchiann ki tur binba ki gɔont nyiɔk njaan lorin bonbiir na. Li-i tani yent sanyiɔk, yoo nba ki bi la yaak bi tuu tuun toonbiit nba ki bi bo lor nae. <sup>2</sup> Li-i tee ki bi loon sarwaatie, ki bi fiar. Li-i tee ki bi loon ŋei, ki bi gaan, ki fiar niib ŋei koo bi mɔkint.

<sup>3</sup> Li paak ki Yennu yet a, “N lor bonbiire n baar i paak, ki li tee linba ki i kan fit bɔr i mɔŋ; ki i saa la ki i be daamii ni, ki li saa te ki i ji kan fit somm nan karinbaanii.

<sup>4</sup> Li yoo-i baar, niib tan saa jii i maame, ki li tee bonbiir nba tee siara, ki bi saa yin parbiir yanii nba na ki jiin i po a:

Li biirit fas fasa. Yennu gaar ti tin,

ki jii tur niib nba soorit ki teent yommii na.”

<sup>5</sup> Li paak, yoo nba ki Yennu saa jii tin na ki jiin tur u niib na, njaan i sɔɔ tan kii mɔk tori.

<sup>6</sup> Ki niib na yeen a, “Daa piak Yennu maan ki teenti, daa piak li po ki teent. Yennu kan dinnit fei. <sup>7</sup> A dukii nan Israel teeb be mɔpor nie-e? Yennu kɔŋ sukurue-e? Yennu setik saa tun linba na booruwa-a? Yennu ki piak nan baakir ki teen binba tuun toonjana-a?”

<sup>8</sup> Ki Yennu gat a, “I lekin n niib nan bi tee datai nae. Ki jab nyi tɔbii ni ki nmat kun bi ŋei ni, ki dukii nan bi fat bi mɔŋa, njaan ki i be ki guu yin jan bi tiat. <sup>9</sup> Ki i waa beer n niib nba tee poob ki nyintib bi njananii ni, ki bia nmaab bi waas, ki gaan piisin nba tee bi yar mɔkmɔk nan mɔkmɔk. <sup>10</sup> Fiit kii saa; fat-n-mɔŋ kaa nna jikii. I yanbɔmm biir nna nawa.

<sup>11</sup> “Niib na loon sɔkinii boorik nba gbee nan faak, ki lin fa fai ki yeen a, ‘I saa la damuŋ nan dabɔŋ, ki nyu gboo nae.’

<sup>12</sup> “Njaan yimm Israel teeb nba biar na, n saa taani boyennkɔɔ nie. N saa taani nan pei nba tuu jen pelook ni bianjinba na. Ki i bia sii tee nan pei nba tuu gbee pekpaarboor na, ki i tin saa namm gbee nan niib bonchiann.”

<sup>13</sup> Yennu saa loot sɔnu ki turib, ki jii, ki nyinnib digbangana ni, ki bi saa faa loot doo na tammɔkɔkir ki nyi bi yamani, ki bi kpanbar nba tee Yennu na tɔŋo saa nmakitib, ki nyi namm.

## 3

### *Bianjinba ki Maika yakii nan Israel tɔondamm*

<sup>1</sup> Gbiintir man, yimm Israel tɔondamm. Li njan ki i baka-ii be barmonii ni, <sup>2</sup> njaan ki i ki loon linba tee toonjana, njaan loon toonbiit tumu. I nya n niib njaan ki bi fo, ki tabitir bi nant kpaba paak. <sup>3</sup> I nman n niib, ki pintir n niib gbananbɔŋ, ki yee bi kpaba, ki chɔɔn bi nant, nan baa tuu chɔɔ nant ki sikin bobir ni bianjinba na. <sup>4</sup> Yoo baate, ki i tan saa yikin ki tur Yennu, njaan ki u kan turi gatu. U tan kan gbiint i miaru, kimaan i tun bonbiira.

<sup>5</sup> Mɔmaan nba nae ki Yennu yeen sɔkiniinba nba turin u niib ki kpannib na, li-i tee ki sɔɔ dinnib ki bi gboo, bi tuu sat piisime li daano paak, njaan sɔɔ-i kii fit dinnib, ki bi lorin tɔb u paak. <sup>6</sup> “Sɔkiniinba, i daar gbenna; ki yonnu baaiwa. Yaa turin n niib na paak, i ji kan ban la barfiitkara, ki i bia kan fit bann woonin ni maan.” <sup>7</sup> Sɔkiniinba

nba fiitir woonin ni maan na, bi-i gbar yoo nba, bi saa di fei. Bi saa di fei niib ni, kimaan Yennu kan gat ki turibi.

<sup>8</sup> Naan min narin, Yennu gbeen u Seek nan u yiikoo n niwa, ki bia turin barmonii yan, nan parcheenn nba ki n saa yet Israel teeb bi toonbiit nba tee. <sup>9</sup> Gbiintir man, yimm Israel toondamm nba ki loon barmonii, ki kpintir linba nan ki tee bonbiir na.

<sup>10</sup> I maa Yennu doo nba tee Jerusalem na ki toont nikpinu nan toonbiit fiakir paake.

<sup>11</sup> Doo na toondamm tee fobit damme, ki mannteeb na want sennu na ki gaan paauk, ki sokiniinba na fiitir woonin ni maan, ki gaan likirii li paak, naan ki bi kura yaa Yennu be namm, ki yeen a, “Bonbiir kan baariti. Yennu be nant.”

<sup>12</sup> Ton, i biit paake ki bi saa ko Sayonn doo nan baa tuu ko kpaab bianjinba na, ki Jerusalem saa biar ki tee tangbiinkpeka, ki Yennu nasaakak nba be kunkonn nba paak na, saa kpant foor.

## 4

### *Bianjinba ki Yennu saa dia u niib nan parmaasir (Aisaya 2.2-4)*

<sup>1</sup> Daar baate, ki kunkonn nba ki Yenjiantu nasaakak see li paak na tan sii yab ki bia fok ki gar kunkona kur.

Ki digbana bonchiann niib tan sii baat li boor.

<sup>2</sup> Niib man tan sii yeen a,

“Naant ki tin do Yennu kunkonn na paak,  
ki saan Israel teeb Yenjiantu nasaakak na ni.

Ki u saa wannit waa loon ki tin tun linba;

ki ti saa somm sonii nba ki u gann na ni.

Kimaan Yennu wannu na nyii Jerusalem-e,  
ki u be Sayonn ki piak teen u niib.”

<sup>3</sup> U saa bu niib bonchiann buut,  
ki bia pat tingbouŋ na kur kunkona.

Ki bi saa faa mab bi jukbanjai ki lin kpant kubonii,

ki bia mab bi kpana ki lin kpant gotit.

Ki digbana ji kan ban saan tobi,  
koo ki ji ban dukin nan bi saa faa tobi.

<sup>4</sup> Ki soo kur sii be nan parmaasir,  
ki kar u tion tilontii nyaka,  
ki soo ji kan koomm janmaanii.

Yabint Yennu-e senn masonn na.

<sup>5</sup> Digbann kur jiantir ki bia mok mosaku nan u tion tingbanne, naan timm narin saa jiant ki bia mok mosaku nan ti Yomdaano Yennu-e mokmok nan mokmok.

### *Ki jii Israel teeb nba saa jen bi tij ni na po*

<sup>6</sup> Yennu yet a, “Yoo baate ki n tan saa tikir niib nba ki n dat bi tuba na ki lakimm, binba dii wahala digbangann ni na. <sup>7</sup> Bi tee wabiie ki fok nan bi doo, naan n saa namm binbenpaaje ki tur binba biar na, ki bi sii tee digbanjaann. Ki n sii diab yoo man Sayonn kunkonn paak, nan yoo nba kaa gbennu.”

<sup>8</sup> Jerusalem, fin narin tee siaminba ki Yennu be-e, ki tee nan pekpaarik na ki gorii u niib, a tan saa namm teen digbangbenjir, naan yent nba tuu tee a yar na ni. <sup>9</sup> Bee ki a bui sanpaapo nna? Bee ki a mann fara, nan poo nba tuu mo matyiaru na? Li tee faa ki mok kpanbar, koo ki a kpaanteeb bia kpo na paake-e? <sup>10</sup> Jerusalem teeb, ii nmantir kii kurii nan poo nba tuu yaa wun mar na, kimaan motana i saa nyik doo na, ki nyi saan kar muuk ni. See ki i saan Babilonn, naan Yennu saa tinni len, ki yin nyi i datai nuu ni. <sup>11</sup> Digbana bonchiann lakine a bin leki. Bi yeen a, “Li tee tin biir



Jerusalem-e. See ki ti la doo na teen langbent.” <sup>12</sup> Naaan digbana na niib ki mi linba be Yennu dudukit ni. Bi ki bann nan Yennu lakimm a wun dat bi tubae, nan baa tuu tikir jeet a bin boor bianjinba na.

<sup>13</sup> Yennu yet a, “Jerusalem teeb, ii saa ki dat i datai tuba. N saa te ki i paar nan naajak nba mək kut yina nan kutmɔnt taawoka nae. I saa biir digbana bonchiann, ki məkint nba ki bi kpaan nan jatuk na, yin baar nann ki tan tur min, wunba tee durinya kur Yennu na.”

## 5

<sup>1</sup> Jerusalem teeb, taant i kunkɔnkɔnna, kimaan bi yaa bin faai tɔbe. Bi yaa bin lek Israel tɔndaanɔe.

### *Bianjinba ki Yennu senn mɔsonn nan kpanbar saa nyi Betlehem*

<sup>2</sup> Yennu yet a, “Betlehem Efrata, a tee digbanbis nba be Juda yiar na ni yenne, naan a niɲe ki n saa nyinn kpanbar, ki u saa dia Israel teeb, ki tee wunba ki u naakuuk bo be yaayoo niwa.”

<sup>3</sup> Yennu saa naa u niib ki tur bi datai, ki tan tuu yoo nba ki poo nba yaa wun mar na saa mar u bonjak. Ki li yoo, bik na doo ni niib nba bo kɔɔ digbangann ni na, saa namm lakin ki taan nan bi tiɔɲ doo ni niib. <sup>4</sup> U-u taɲi baar, u saa dia u niib nan paɲ nba saa nyi Yennu boore, nan yiikoo nba tee ɲɔɔ Yabint Yennu tiɔɲ yar. U niib tan sii be nan laafia, kimaan durinya na kur niib tan saa bann u yabint nba tee, <sup>5</sup> ki u saa baar nan parmaasir.

### *Ki jiin fat-n-mɔɲ nan tubdatu po*

Li-i taɲi tee ki Asiria teeb lek ti digbann ki biir ti joonkɔɔka, ti saa tun ti tɔndamm nba paare ki bin kɔn namm. <sup>6</sup> Ki kunkɔnkɔnna na saa weib nan mabir ki kɔn nyann Asiria, linba tee Nimrod tiɲ na. Ki bi saa fatit Asiria teeb maɲ nuu ni, yoo nba ki bi lek ti yent.

<sup>7</sup> Israel teeb nba tenn ki mək manfoor na, bi tan sii tee nan Yennu nba tuu te ki marin nan saak baa bonburkara paak nae, ki tur digbana bonchiann. Ki bi sii maa Yennu paak, naan kii maa nisaarik paaki. <sup>8</sup> Ki Israel teeb nba tenn ki be digbangana ni na, tan sii tee nan yanbɔr nba tuu gɔrin ki loon jeet fɔɔr ni na, ki tuu tan dɔkit pei paak, ki baa bi paak, ki patib burii burii, ki bi ji ki mək dindann tinnu po nae. <sup>9</sup> Israel teeb saa kɔn nyann bi datai ki boont bi kur.

<sup>10</sup> Yennu yet a, “Daa maɲ niɲe, ki n saa boont i taanii, ki bia biir i taantorit. <sup>11</sup> N saa biir doi nba be i tiɲ ni na, ki bia yeer joona nba lint i doi na kur. <sup>12</sup> N saa biir i nyɔkii na, ki nyiki, ki i daa mək ninnyɔdammi. <sup>13</sup> N saa yeer i pata, nan tanchaaka nba ki i jiantir na; ki i ji kan ban jiant bona nba ki i mɔɲ nammir na. <sup>14</sup> N saa ɲabir tingbanpook nba sann tee Asera na ninnaunɲ i tiɲ ni, ki bia biir i doi. <sup>15</sup> Ki digbana nba ki sak n mɔb na, n saa donn wutoor bi paak, ki dat bi tuba.”

## 6

### *Yennu nba saa bu Israel teeb buut bianjinba*

<sup>1</sup> Gbiintir man, buut nba ki Yennu bu nan Israel teeb. Fiit set, Yennu, baat nan a mɔmaan; naant jɔɔt nan kunkona n gbat maan nba ki a piak.

<sup>2</sup> Yimm jɔjaana, nan yimm nba tee tingbounɲ na fiakir nba tun be na, gbiintir Yennu buut. Yennu mək maan nan u niib. U yaa wun wann namm Israel teeb bi biite, <sup>3</sup> ki yet a, “N niib, n teeni bee? N tee jikir nlee ki turini? Gatir turin. <sup>4</sup> Mine nyinni Ijipt tiɲ ni; mine fati daabisin ni, mine te Moses nan Aarɔnn nan Miriam dia-i, ki be i tɔonn. <sup>5</sup> N niib, tiat man linba ki Moab teeb kpanbar Balak din lor a wun tun ki turi na, nan bianjinba ki Beor bija Balam din pak ki jiino na po. Tiat linba din tun, yoo

nba ki i din paa sonu ki nyii Akasia kaan boor ki saa Gilgal na. Tiat toona man, ki i saa bann nan n din tun nna maa n tinnie.”

*Ki jiin Yennu nba loon linba po*

<sup>6</sup> N sii dia bee ki tur Yennu nba be yendoun ni, yoo nba ki n baar maa n jianto? N saa dia naabikpammire ki joou muu ki mann marun ki tur-o? <sup>7</sup> Li-i tee ki n tur Yennu pei tusaa tusaa, koo ki tur olif tiinii kpan\* ki li puub nan kpenu nba kaa terik na, li saa manowa-a? N saa jii n bijakpere ki mann marun ki tur ki lin pa n yanbomm paaki-i? <sup>8</sup> Aaii, Yennu wannit linba nana. Waa loon linba ti boor tee nnae: a tii tuun linba nan, kii mok lomm nyoo nyoo, kii mok sikin-n-mon, kii waa fanu.

<sup>9</sup> Li nan ki tii tiin Yennu janmaanii. U yeen doo teebe a, “Gbiintir, yimm nba taan ki koo doo ni na. <sup>10</sup> Nibiit na nei ni, mokint nba ki bi gaar fobit nae be. Bi bikii nmabir bikinae, ki li tee linba ki n ki loon. <sup>11</sup> Nlee ki n saa nyik chab niib nba dia nmabir bikina nan fai janiri? <sup>12</sup> I mokita na fiar nandamm nae, ki i kura tee fai damm. <sup>13</sup> Ton, n pon piin i biiru nan i boontuwa, kimaan i toonbiit paak. <sup>14</sup> I tuu saa di jeet, naan i kan gboo; barmonii, i kpan sii nakitire. I tuu saa bekir bona, naan li siar kii tee i yar; linba kur ki i bekir, naan n tuu saa baar nan tobo ki biirir. <sup>15</sup> I saa bur jeet, naan i tan kan jaan. I tuu saa war olif tiinii kpan, naan tan kan diri. I tuu saa naa daan, naan kan nyu. <sup>16</sup> Linba na saa baar, kimaan yaa gaar kpanbar Omri nan u bija kpanbar Ahab marinbiit nba na paak. I tukin ki waa bi kaare, li paak n saa biiri, ki soo kur saa yisimi. Niib nba kur be kan chorimi.”

## 7

*Ki jiin Israel teeb binbenbiit po*

<sup>1</sup> N be parbiir nie. N tee nan niro nba ki kon tuu moko, ki wun got tilontii paak, naan kan la loonn nae. Bi tokir kinkanmana nan loonlia na kurawa. <sup>2</sup> Niinan ji ki biar tin na paaki, soo ki be ki waa Yennu. Soo kur guue a wun la yaak ki kpi kuun. Ki soo kur pii baruk ki guunt u naa bik. <sup>3</sup> Ki bi kur mi toonbiit tumu fanu. Ki toona saakab nan barbuura boi ki gaan fobit piinii. Ki doo diara yeen baa loon bianinba, ki bi gaan bi maan. <sup>4</sup> Ki binba tuu mantik tee niburchimm nan ninamm bi ni na biir gar momuna.

Daar baara, ki Yennu saa dat niib tuba, nan waa pak ki tur guuteeb nba tee u sokiniinba ki bi wannib bianinba na. Motana ki bi ji be nmatir ni. <sup>5</sup> A daa tee a loo koo a yook yada. Ii mi faa piak linba, li-i lekii tee ki a piak nan a soro koo a naapoo gbaa. <sup>6</sup> Yoo nba na ni, bonjai tee bi baanba nan bi baanba man tee jatit nae, ki bonpoi yeen bi naanba moi, ki poobis kon nan bi siponaanba. Niro mon mon naateebe sii tee u datai.

<sup>7</sup> Naan min sii gorii Yennu-e. N sii guu Yennu-e nan parcheenn; jooe saa tinnin. Yennu saa gbat n miaruwa.

*Ki jiin Yennu nba saa baar nan tinnu na po*

<sup>8</sup> Ti datai, i daa kparam ti biiru paaki. Ti baawa, naan ti bia saa fiira. Motana ti be bunbonn nie, naan Yennu saa turit yentuwa. <sup>9</sup> Ti tun biit ki biir Yennu-wa, li paak ti saa koo u wutoor ni waama, naan li joontu u tan saa kon ti paak, ki dat ti datai tuba nan baa tun linba ki turit na paaka. U tan saa nyinnit ki baar nant yentu ni. Ki ti sii be ti manfoor ni, ki la waa saa tinnit bianinba. <sup>10</sup> Ton, ki ti datai saa la linba na, ki di fei. Namme tee datai nba bo sarikitit ki yeen a, “I Yomdaano Yennu na be lee?” Ti saa la ki bin nyannib, ki nmaatib nan tanmaatit na, sonjot ni.

<sup>11</sup> Jerusalem teeb, yoo baate ki i tan saa namm maa doo na joona. Yoo man ni, i yent tan saa yariki. <sup>12</sup> Ki i niib tan saa nyi lokir kur po ki jen i boor. Bi tan saa nyi

\* 6:7 6.7 Olif tiinii kpan nan, ki li daauk bia paar.

Asiria nba be yondo po, ki nyi Ijpt nba be niidiitu po, ki nyi Yufrates mɔkir yent po, ki bia nyi mɔkgbenja nan jɔfɔkit nba be banfɔka na po. <sup>13</sup> Naan tingboun na tan sii tee tinkokirike, kimaan niib nba kɔɔ li ni na biit paak.

*Ki jiin Yennu ninbatinu Israel teeb paak po*

<sup>14</sup> Yennu, i tee nan pekpaarik na, kii gorii a niib, niib nba ki a gannib na. Baa lek bɔkit ki kɔɔ kunkoouk paak na, naan tinkpiasir be ki lintiba. Naant ki bin saan kii di Basann nan Gilead tinkpiasir na ni, nan baa din tuu di sianyoo bianinba na.

<sup>15</sup> Yennu, tumin bakitnaun toona ki turit, nan faa din tun bianinba Ijpt, daa nba ni ki a din nyinnit na. <sup>16</sup> Ki digbana na saa la ki di fei, ki kii mɔk paŋ. Ki janmaanii saa soorib, ki bin pii bi mɔi, ki bia pii bi tuba, <sup>17</sup> ki saa furin tanbiinii ni nan wai na. Ki bi saa nyi bi najaana ni, ki jekir nan janmaanii, ki sii tiin ti Yomdaano Yennu janmaanii.

<sup>18</sup> Yennu, sɔɔ kaa ki tee nan fin na; a nyik chab a niib nba tinn na yanbɔmma. A ki biat a wutoor ni mɔkmɔk nan mɔkmɔki, naan li mana ki a wantit a lomm nba kaa gbennu. <sup>19</sup> A saa namm kii mɔk ninbatinu nant. A saa nmaa ti yanbɔmm na ki tut sikinir mɔkgbenjir tiŋ po. <sup>20</sup> A saa wann a nant nan lomm nba kaa gbennu ki tur a niib, binba tee Abraham nan Jakob yaaboona na, nan faa din senn mɔsonn ki tur ti yeejamm sianyoo bianinba na.

## NAHUM gbouŋ

### *Ki jiiin Nahum gbouŋ na po*

Nahum din pak Asiria digbansaakar Ninefe biiru po, ki yet nan li tee Yennu tubdatue, kimaan baa ton ki bia tuun toonbiit na paak. Jona nba din pak Yennu maan ki tur Ninefe teeb yoo nba na, ki sokinii Nahum daa kaa. Jona yoo maŋe ki Ninefe teeb na din nyik biit tumu, ki ki la tubdatu. Ŋaan li poorpo ki bi tan ŋmat toonbiit binbeŋ ni, ki Yennu boontib.

<sup>1</sup> Mɔmaan na jiiin Ninefe poe, ki tee yirintu nba ki Nahum wunba nyii Elkos doo ni na la.

### *Ki jiiin Yennu wutoor nba do Ninefe po*

<sup>2</sup> Ti Yomdaano Yennu tee funfunn daano, binba yêen u mɔb, u daar bi tuba, u wutoor nie ki u pa jiiintib.

<sup>3</sup> Yennu ki dont wutoor yian yiami, ŋaan u mɔk yiikoo, u kan ban te wunba tun biit n nyi tubdatu ni. Yennu-i somm siaminba, wouŋo fukitir; sanpagbante tee tangbiruŋ ki u taapant gbit.

<sup>4</sup> U yeen mɔkgbenir ki li foot, ki te mɔka foot, ki te Basann tiŋ koot, ki te Kamel kunkonn mɔot koot, ki bia te Lebanonn tiŋ ni tipuuk suur.

<sup>5</sup> Ki jofokit jekir Yennu tɔonn, ki kunkona tuu nann u numm ni. Yennu-i lekit yoo nba, tiŋ tuu jekire; ki durinya na nan li niib kur jekir nan janmaanii.

<sup>6</sup> U wutoor-i doo yoo nba, ŋmee saa tinni? Ŋmee saa fit nyi u wutochiŋ na ni?

U tuu mɔon u wutoor nba di nan mupeenu nae, ki tanpiit yakitir, ki kpantir tant u tɔonn.

<sup>7</sup> Yennu ŋan, u guu u niib daamii-i baar yoo nba, ki u baka be damm nba baar u boor ni po.

<sup>8</sup> U tuu biir u dataie yيامa nan nyunmɔnn nba tuu pubir sik bianinba na; ki binba yêen u mɔb, ki u te bi kpenn.

<sup>9</sup> A lorin bee a lin biir Yennu? U saa biirawa, soɔ ki yêen u mɔb ki pukii taar munlee.

<sup>10</sup> Yimm dayibira na, n saa boonti nan baa tuu ŋmat kunkonii nan kinkak-koona ki lin di muu bianinba nae.

<sup>11</sup> Ninefe, a nie ki jasoo nyii ki gbee nan dudukbiit, ŋooe lorin a lin biir Yennu.

<sup>12</sup> Linba ki Yennu yeen u niib Israel teebe na, "Asiria teeb nba lek mɔk panii, ki bia yab bianinba na, ŋaan n saa biirib ki bin kpo. N niib, mine te ki i dii fara, ŋaan n kan te ki lin ji baarini. <sup>13</sup> N saa goor Asiria yiikoo nba dia-i na, ki bia cheer jarit nba baani na."

<sup>14</sup> Linba nae ki Yennu senn ki jiiin Asiria teeb po: "Bi kii mɔk yaaboona nba ki bi sana sii gaa bi paaki. N saa biir pata nba be bi yenbis jiant diit ni na. N ŋamii kaate ki guunt Asiria teeb. Bi ki ŋan nan bii be bi manfoa ni."

<sup>15</sup> Gotirii, toomiie nyii kunkona paak ki baat nan labamann na. U paa sɔnue, a wun mɔɔnt nyannu na po. Juda teeb, ii di jaamm kii kpamm man, ki tur Yennu linba ki i senn nan i saa turo na. Ki nibiit na ji kan ban lek i tiŋi. N biirib ki gbenna.

## 2

### *Ki jiin Ninefe baak po*

<sup>1</sup> Ninefe teeb, bi saa lekiwa.

Yiikoo nba yaa lin buti na baara.

Ii teen siir ki kɔn i mɔŋ paak,

kii guu sɔnjouk na, ki teen siir nan tɔb.

<sup>2</sup> (Yennu yaa wun ŋamm fiin Israel teeb sanne, nan laa din tee bianjinbawa ki bi datai tan biirir na.)

<sup>3</sup> Kunkɔnkɔnna nba tee datai na dia naagbankɔŋ mɔnte,  
ki bia lia liatmɔnt, ki tee siir a bin lek.

Ki bi taantorit nyirii nan muu na, ki bi taanii chibit.

<sup>4</sup> Ki taantorit na kakii sɔnjot kur po,

ki tiin lin doo na niib tintikir boor, ki saa tunii,  
ki tɔ nan muyeruk na, ki kakii nan sanyikintii na.

<sup>5</sup> Ki bi yiin kunkɔnkɔnna saakab na ki taamm;

ki bi ŋmaan jarib, ki tut saa tɔɔnn po.

Ki binba saa lek na kakit saan joonn na boor,

ki saa senn naagbankɔŋgbenjir nba saa guur dajingbenjir  
nba ki bi saa tut joonn maŋ ki lu.

<sup>6</sup> Mɔkir boor tammɔi na loot yaae,

ki naan ŋaak na gbee nan janmaansooruk.

<sup>7</sup> Ki bi soor kpanbar na ŋaapoo,

ki u toontunna nba tee poob na mɔ nan ŋmana na,  
ki wɔb nii nan ninbaatir.

<sup>8</sup> Ki niib na kakit ki tin nyii Ninefe

nan mɔkir nba tuu pat ki nyun gaar bianjinba na.

Ki kunkɔr tantir ki yeen a, "Setir man, setir man,"

ŋaan ki bi sɔɔ ki jianti.

<sup>9</sup> Fatir salimpeena na man, fatir salimmɔna na man.

Doo na gbee nan mɔkinte.

<sup>10</sup> Ninefe biira, sɔɔ ki biar li ni, siar ji kaa len,

ki niib yan ŋmat nan janmaanii,

ki bi duna jekir, ki paŋ ji ki be, ki bi numpo penn.

<sup>11</sup> Doo nba din tee nan fɔru nba gbee nan yanbɔra na,

ki tee siaminba ki bi goon yanbɔrbis na,

ki bia tee siaminba ki yanbɔrjai nan yanbɔrnaanii sii lin,

ki bi bonbis be bi yamani na ji be lia?

<sup>12</sup> Ki yanbɔr na soor bonkobuk,

ki patɔ burii burii, ki tur bonnaanŋ nan u bonbis,

ki gbeen u fɔru na nan nanchiat.

<sup>13</sup> Yabint Yennu yet a, "N tee a dataake. N saa joo a taantorit muu, ki bi saa kpi a kunkɔnkɔnna na tɔb ni, ki n bia saa gaar linba kur ki a fat a leeb boor na, ki bi ji kan ban gbat a toonii na kunkɔra."

## 3

<sup>1</sup> Biiru be fai damm nba tee nikpiirit na doo paak,

doo nba gbee nan gor, ki bi tan saa gaarir,

ki bia fatir tobii ni.

<sup>2</sup> Gbiintir bulaar monii man,  
ki gbiint faa sommir monii,  
ki gbiint taanii nba mobit bianjinba,  
ki bia gbiint taantorit fuur.

<sup>3</sup> Ki taanjakira teen siir, ki jukbanjai pekin,  
ki kpana tiantir, ki nikpeena doo pukii,  
ki yab kaa kann, ki jab gbiatirib.

<sup>4</sup> Ninefe doo nba tee nan bonchonchonn na la tubdatuwa.  
U fane, n̄aan gbee nan dudukbiit,  
ki kpar digbana, ki teemm yommii.

<sup>5</sup> Yabint Yennu yet a, "Ninefe, n saa dat a tubir.  
N saa yokita, ki te digbana n la-a, ki te bin la a fei kur.

<sup>6</sup> N saa yisima, ki tarima jakint,  
ki niib saa gota, ki janmaanii n soorib.

<sup>7</sup> Ki binba kur la-a, bi saa f̄oo jir poor.  
Bi saa yet a, 'Ninefe ji biar tee langbente.

N̄mee m̄ok ninbatinu nan̄o?

N̄mee sii loon ki wun maan u pari?' "

<sup>8</sup> Ninefe, a chee Ijpt digbangben̄ir Tebes-ii? U mun bia din m̄ok m̄okir, ki li guu-u nan joonn na. Nail m̄okire din tee u bontekitir. <sup>9</sup> Tebes dooe din dia Itiopia nan Ijpt, ki u yiikoo kaa terik; ki Libia tee u ȳook. <sup>10</sup> Bi lek din tan soor Tebes teebe ki yaat saan namm digbangann, ki boo bi waas ki kpiib, ki baan bi t̄oondamm na nan jarit ki yaat namm, ki biitib tur niib nba soorib na.

<sup>11</sup> Ninefe, a mun saa nyu ki yiba. A mun sii koor a fan nyi a datai nii nie. <sup>12</sup> A n̄ajaana na kur tan sii tee nan kinkan̄ nba m̄ok kinkanm̄ona nae; fi-i nik tiinii na, li loona na tuu baa a m̄ob nie. <sup>13</sup> A kunk̄onk̄onna na tee nan poob nae, ki a digbann na see a datai t̄oonn, ki siar ki guuri. Muu saa di biir kut laana nba puun a tamm̄ok̄oka ni nawa. <sup>14</sup> Luunt nyun ki guun a m̄oŋ, ki teen siir nan a datai, ki pukin a joona paŋ. A taa tant, ki teen birik-ŋmant siir. <sup>15</sup> Faa lek tun linba kur, n̄aan bi saa joo-a muu ki kpi-a, koo ki kpi-a tob niwa. A saa boont nan naasuut nba tuu kokii bonbuburit bianjinba nae.

A p̄ote nan naasuut na. <sup>16</sup> Ki a kpinkpenta pukin ki tee nan n̄maabira nba be sanpaapo bianjinba na. M̄otana ki bi ji kaa, nan naasuut nba tuu lat bi kpinkpant ki yukir yaat bianjinba na. <sup>17</sup> A saakab na tee nan naasuut nba tuu taab joona, damaatuk daar bianjinba nae. N̄aan yonnu-i t̄an̄i nyii yoo nba, bin yukir yaat, ki soo ki bant baa saan siaminba.

<sup>18</sup> Asiria kpanbar, a yent saakab na kpowa, ki a nijaana na bia goon t̄ora, ki a niib na yat kunkona na paak, ki soo kaa ki saa jiib ki jen namm bi ŋei ni. <sup>19</sup> A dani na kaa tebuku, ki a fiat na kan ban buri. Niib nba kur gbat nan biiru baara, ki bi poi niipoot ki kparamm. Niro din fit nyii a tonu nba kaa gbennu na niwa-a?

## HABAKUK gbouŋ

### *Ki jiin Habakuk gbouŋ na po*

Habakuk din boi Yennu linba paak ki u te nitont nba tee Babilonn teeb na dat Israel teeb nba ki ton nan ŋamm na tuba. Yennu din jiin a u tan saa dat Babilonn teeb tuba li poorpoe. Gbouŋ maŋ joontu ni, Habakuk yet nan u lek-ii kɔŋ bont kur, ŋaan u sii kpamm ki mɔk parpeenn, kimaan Yennu-e tee u tinntoo.

<sup>1</sup> Mɔmaan nba nae ki Yennu fiit ki tur u sokinii Habakuk.

### *Biaŋinba ki Habakuk pak jiin ŋmabir po*

<sup>2</sup> Yennu, n saa yiina ki loon sommir ki lin wei nleewa, ki a gbat ki tinnit kunkɔnbiir na ni? <sup>3</sup> Bee ki a te ki n laat wahalboorik na? A saa teen nlee ki gorii toonbiboorik na tuumii? Biiru nan kpikpiruk lintima, ki kunkɔna nan gooruk goor lokir kur po. <sup>4</sup> Sennu na ki paari, ki ki mɔk nyoot, ki barmɔnbuut kaa. Ki toonbiit damm laat nyannu niŋamm paak, ki barmɔnii buut ji ki bu.

### *Biaŋinba ki Yennu pak nan u niib*

<sup>5</sup> Ŋanne Yennu pak nan u niib a, "Ii gorii digbana nba kookii na man, li saa bakitiie nan yaa saa la linba. N yaa man tun siare, ki li-i tee ki i tan gbat li po yoo nba, i kan teen yada. <sup>6</sup> N yaa man tur Babilonn teeb nba tee nitont nan jatdamm na yikooe. Bi saa lin durinya na ni, ki kɔn nyann tinlia. <sup>7</sup> Bi sii dont bi mɔŋ, ki tuun baa loon biaŋinba, ki jeent niib, ki bi tiin janmaanii.

<sup>8</sup> "Ki bi taanii sii tiin nantaar ki gar naamuut, ki ton gar kinkata nba ki kon mɔkib, ki bi jab jakit taanii maŋ ki nyi digbanbanfɔka, ki baat, ki taanii na taawoka luk tiŋ. Ki bi laan tiŋ na paak, nan baakir nba tuu siik a wun soor nant na.

<sup>9</sup> "Ki bi kunkɔnkɔnna na baat nan jatuk a bin kɔn nyann. Baa baar yoo nba, ki janmaanii soor soo kur bonchiann, ki yommii nba ki bi soorib na yab, ki tee nan mɔktanbiinii na. <sup>10</sup> Ki bi sarikit kpanbara, ki laa toontunna saakab, ki poont tankpeka ki dent doo na joona, a bin nyannib, ki pansiak kaa ki saa fit gɔorib. <sup>11</sup> Bi da nan wouŋ nae, ki saa gar. Bi paŋe tee bi yenbik."

### *Biaŋinba ki Habakuk ŋamm pak u daamii ki tur Yennu*

<sup>12</sup> Yennu, fine tee Yomdaano, durinya na nba piina. Fine tee n Yomdaano, ki tee kasii mɔkmɔk nan mɔkmɔk. Yennu nba tee n Yomdaano ki bia tee n guutoo, fine gann Babilonn teeb, ki turib paŋ, a bin dat ti tuba. <sup>13</sup> Nlee ki a sii fit be nan kpinkpannii damm nba tee toonbiit damm na? A ninbina na mantik teen kasii nan lii gorii toonbiita, ki a bia kii fit laat niib ki bi tuun toonbiiti. Bee teen ki a ŋmin soon nna, ŋaan ki bi biir niib nba mantik be popeensin binbeŋ ki garib na?

<sup>14</sup> Nlee ki a sii dia nisaarii nan bi tee janii, koo bi tee bonbubokit nba ki mɔk toondaano na? <sup>15</sup> Babilonn teeb na gaant janpeenii ki so niib nan bi tee janii nae. Bi daarib nan laant, ki hoot nan kpinkpammuk, baa soorib na paak. <sup>16</sup> Bi bia jiantir bi janlaant na, ki mann maruŋ ki teemm, kimaan bi janlaant na teemm bonjana.

<sup>17</sup> Bi sii tun dia bi jukbanjai nae ki kpi niib yoo kur, ki ninbatinu kaa-a?

## 2

### *Biaŋinba ki Yennu gat tur Habakuk*

<sup>1</sup> N saa do n ditootii na paake ki saa guur, ki laan linba ki Yennu saa wannin a man pak, nan gatu nba ki u saa turin ki jiin n buboit na po.

<sup>2</sup> Ki Yennu gat turin linba na a, “Söbin bonpatlai paak, linba ki n saa fiit ki wanna na, ki bin tuu fit karin yian. <sup>3</sup> A ñaan ki lii be söbinii ni, kimaan yoo daa ki jan nan lin tun nna, ñaan yoo baate yian yian, ki maa saa wanna linba na, li set saa tun nan barmöniwa. Li sii tee nan li taantire na, ñaan guutir, li tan saa baara, li kan yukir nan baaru. <sup>4</sup> Mōmaan mane na: ‘Binba tee biit damm, bi kii mōk manfoor, ñaan binba tee popeendamm, bi sii mōk manfoore, kimaan baa waa Yennu na paak.’ ”

### *Ki jii biit damm biiru po*

<sup>5</sup> Mōkint tee kpinkpannie, ki ninfōkdamm mōk dont-n-mōŋ, ki bia ki foi. Kuun nba ki gboot bianinba na, nnae ki siar ki janitib. Li paake teen ki bi-i kōn nyann digban-yenn, ki bi lo leer, a lii tee bi yara. <sup>6</sup> Ki niib nba ki bi kōn nyannib na saa pak biir binba nyannib na, ki sukiib, ki yet a, “I jii linba ki tee i yara, ñaan li biiriwa. I saa jii yoo nlee ki mukis i pandiira ki bin pa-i, ki yin mōkiti?”

<sup>7</sup> Yimm nba nyann i leeb na tan sii bant na, ki sōo kii kōo pana niwa, ki li saa mukisi ki yin pa ki pukin nyōot. Datai tan saa baar ki kōoni janmaanii. Bi saa fat i bona.

<sup>8</sup> I din fat digbana bonchiann niib mōkint, ñaan binba din tenn ki mōk manfoa na, ñamme saa fat i mōkint mōtana, kimaan yaa din kp̄ii niib nba na, nan yaa din biir niib nba be durinya na ni, nan li doi na paak.

<sup>9</sup> I boonta. I te ki i ñaateeb mōkit nan linba ki i jii kpikpiruk ki fat, ki bia yabii a yin ñamm i ñei ki li daa biir, ki i bia daa kōo ninbōŋ ni na. <sup>10</sup> Ñaan i lorbiit na baar nan fei-e, ki tur i ñaateeb. Yaa biir digbana bonchiann na, i baar nan biirue i mōŋ paak. <sup>11</sup> I ñaadikpina tana na yikine, ki biiri, ki yōkaa na mun bia mō li bannu.

<sup>12</sup> I boonta. I jii toonbiit nan nikpinu mōkinte ki maa doo na. <sup>13</sup> Digbana nba ki i kōn nyannib na niib bak nan toon-yana tumu, ki baa maa linba kur dii muuwa. Yabint Yennu-e tun linba na. <sup>14</sup> Ñaan tingbōuŋ na tan saa gbee nan Yennu baakir bannu, nan bianinba ki nyun tuu gbee mōkgberja nae.

<sup>15</sup> I boonta. I donn wutoore, ki butin ki bia dinn i leeb na fei; ki te ki bi lian nan bi nyuu yib na. <sup>16</sup> Li paak, i mōŋ tan saa di fei-e, li kii tee baakir kaa. I mōŋ tan saa nyu ki lian nnae. Yennu-e saa te ki i nyu i mōŋ nyubitik nba tee tubdatu, ki i baakir na saa tunn ki tee fei. <sup>17</sup> I chōo Lebanonn tijara nawa, ki siab mun saa chōoi mōtana. I kp̄ii lej bonkobita, mōtana, bonkobite ji sii jeenti. Linba na tan saa teen, kimaan niib nba ki i kp̄iib na paak, nan kpikpiruk nba ki i baar nann durinya na niib paak, ki biir bi doi na.

<sup>18</sup> Tingbann nyōot tee bee? Tingbann tee linba ki niro ñammire, li ki beera siar see faak kuukōo. Nyōlante ki u teen wunba namō na, ki u maa u paaki. Tingbann kan fit pak maan gbaa. <sup>19</sup> I boonta. I piak nan daauk a, “Fiit kar,” ki bia yeen nan tankōrit a, “Fiit set.” Tingbann saa fit fiit siar ki turiwa-a? Li-i lekii pōr salimpeena nan salimmōna, ñaan manfoor kaa li ni.

<sup>20</sup> Yennu be u kasii Ñasaakak ni; ñaant ki sōo kur nba be tingbōuŋ na paak-ii tee soon nna u tōonn.

## 3

### *Ki jii Habakuk Yenmiaru po*

<sup>1</sup> Linba nae tee Yennu sokinii Habakuk Yenmiaru:

<sup>2</sup> Yennu, n gbat linba ki a tun na powa, ki n ji tiina janmaaniie.

A bia ñamm tun toonjaana nba ki a tuu tuun na booru ki turit mōtana.

Ii mōk ninbatinu, li-i lekii tee yoo nba ki a donn wutoor.

<sup>3</sup> Yennu bia saa nyi Edom poe ki jen;

kasii Yennu na saa nyi Parann kunkona na poe ki baar.



U yentsaakar na piin sanpaaka,  
ki tingboun na gbee nan u dontir.

<sup>4</sup> U baat nan sanyikintii yentue;  
ki yentu yentir ki nyi u nuu ni.

Leje ki u yiikoo na bɔr.

<sup>5</sup> U tuu te ki yiaru n liit ki be u tɔɔnn,  
ki te kuun waa u poor.

<sup>6</sup> U-u tanji set yoo nba, tingboun na tuu damme,  
u-u lekii got digbana, bi tuu jekire.

Ki jɔfɔkit nba tuu be mɔkmɔk nan mɔkmɔk ji bit.

Ki kunkona nba tuu yoo be na ji baa tinj ni,  
ki tee kunkona nba ki u tuu somm li paak yaayoo niwa na.

<sup>7</sup> Ki n la Kusann teeb na tiin janmaanii,  
ki Midiann teeb na mun jekir.

<sup>8</sup> Yennu, li mɔka nae te ki a wutoor doo-o?

Mɔkgbenjir nae mantik donn a wutoori-i?

Fine jaak sanpagbant na paak,

ki wonpaaruk nba be sanpagboun ni na tee a taantoruk,  
yoo nba ki a tur a niib nyannu na.

<sup>9</sup> Ki a teen siir a fan jii a tɔdaauk,  
ki bia teen siir a fan yek a peenii.

Ki a sanyikintii na tɔ ki loot tingboun.

<sup>10</sup> Yoo nba ki jɔfɔkit na got ki la-a na, ki bi jekir,  
ki nyun nyii sanpagboun ni ki baa.

Ki nyun nba be tingboun na lɔɔ ni na fu fuut,  
ki li nyunpana kpaatir do.

<sup>11</sup> Ki a peenii nba saa yian yian ki nyirii,  
nan a kpann nba nyirii na  
te nmaarik nan yonnu tuu biar set.

<sup>12</sup> A tuu somm lint tingboun na nan wutoore,  
ki a be wutoor ni, ki nmaan digbana.

<sup>13</sup> Ki a nyii, a fan tinn a niib,

ki bia tinn a kpanbar ganntɔɔ na.

Fine faa toonbiit damm tɔɔndaano na ki birɔ tinj ni,  
ki bia boont u poorpoweiteeb na fas fas.

<sup>14</sup> A peenii na nmuu saar u kunkɔnkɔnna saakɔɔ nae,  
baa tan baarit a bin yatit yoo nba.

Bi tee nan wonpaaruk nae,  
ki ji kpamm nan binba tuu bɔrii ki diin nandamm na.

<sup>15</sup> Ki a te a taanii na chibit mɔkgbenjir na paak,  
ki nyunchiɔɔ na teen nyunpuuk.

<sup>16</sup> Ki n gbia linba na kura ki jekir,  
ki n mɔgbana jekir nan janmaanii,  
ki n gbanant ban, ki n taa ji jekir.

N saa guur soon nnae, ki saa tuu yoo nba ki Yennu  
tan saa dat binba lekint na tuba.

<sup>17</sup> Daan tiinii na-i lekii kii mɔk loona,  
ki kpan tiinii na mun ki yinn puuku,  
ki tilontlia na mun bia ki loon loona,  
ki tinj na mun bia ki nan jeeti,  
pei kur-i lekii kpo,

ki naaloor na dɔɔ koont,  
<sup>18</sup> ɲaan n lek sii kpamme, ki mɔk parpeenn,  
kimaan n Yomdaano Yennu-e tee n tinntɔɔ.  
<sup>19</sup> Yabint Yennu-e teenin paɲ.  
Nɔɔe te ki n somm fanu  
    nan piarɔ nba tuu somm bianjinba na,  
ki u guun fanu jɔfɔkit paak.

## SEFANIA gbouŋ

### *Ki jiin Sefania gbouŋ na po*

Sefania din kpaan Juda niib nan yoo baate ki Yennu tan saa dat ɲamm nan digbann nba kur ki sak u mɔb na tubir, li-i kii tee ki bi nyik bi toonbiit tumu.

<sup>1</sup> Maan nae ki Yennu din tur Sefania, yoo nba ki Amonn bija Josaya tee Juda teeb kpanbar na. (Sefania din tee kpanbar Hesehia booru ni nirɔe. Sefania baa din tee Kusi, ki Kusi baa tee Gedalia, ki Gedalia baa mun tee Amaria, ki Amaria baa tee kpanbar Hesehia.)

### *Ki jiin Yennu buut daar na po*

<sup>2</sup> Ki Yennu yet a, “N saa biir bont kur nba be tingbouŋ na ni, <sup>3</sup> li nisaarii kur, nan bonkobit, nan nɔɔnii, nan janii. N saa te ki toonbiit damm na n baa. N saa biir nisaarik kur, ki sɔɔ tan kan biar ki mɔk manfoori. Min Yennu-e pak na.

<sup>4</sup> “N saa dat Jerusalem teeb nan Juda teeb kur tuba. N saa boont binba tan saa joont lej ki jiantir tingbann nba tee Baal na. Sɔɔ tan kan tiar mannteeb nba tuun teenɔ na po gbaa. <sup>5</sup> N saa biir binba do ɲei yura paak\* ki jiantir ɲmaarik, nan yonnu, nan ɲmaabira na. N bia saa biir binba jiantir min Yennu, ki sent mɔsona a bi sii waan, ɲaan bia sent mɔsona tingbann Milkom sann ni na. <sup>6</sup> N saa biir binba yêt ki ji ki waan, ki bia ki baat n boor ki boi a man ɲmakitib na.”

<sup>7</sup> Daar na pera, ki tee yoo nba ki Yennu saa kar buut paak; li paak, ii ɲmin man u tɔɔnn. Yennu tee siire a wun chab u niib ki bin kpib, ki jɔɔn bi datai a bin lekib, ki fat bi faar. <sup>8</sup> Yennu yeen a, “Nikpinu daar na ni, n saa dat saakab na tuba, nan kpanbar na bonjai tuba, nan binba kur tokii binba ki waan na tuba. <sup>9</sup> N saa dat binba kur jiantir, ki bi jiantu naan binba ki waan na tuba. Bi jaan, ki bia kpi niib, a bin fit gbeen bi tingbandiit nan fatuk bona na.”

<sup>10</sup> Yennu ɲamm yet a, “Li daar, i saa gbat mɔnii fuur Jan Tammɔkɔɔkir nba be Jerusalem na po. I saa gbat fabinii, doo na bɔk-paann na po, nan bona biiru fuur, kunkona paak. <sup>11</sup> Yimm nba be doo na tin po na-i tanj gbat linba na yoo nba, yii mɔ kii fabin man, kimaan kpinkpenta na kur saa kpowa.

<sup>12</sup> “Yoo man ni, n tan saa jii fitire ki lon Jerusalem teeb, ki dat binba ki bi numm gboo bi mɔɲ, ki bi maa bi mɔɲ paak na tuba. Bi yeen bi mɔɲ a, ‘Yennu ki tuun bonɲann koo bonbiiri.’ <sup>13</sup> Bi datai saa fat bi mɔkint, ki bia bit bi ɲei. Bi ji kan ban kɔɔ bi ɲei nba ki bi maa na ni, koo ki nyu daan nba nyi tilontii kpaant nba ki bi ko na ni.”

<sup>14</sup> Yennu dajaann na nakin bonchiann, ki baat yian yian. Li daar sii tee datonne, ki kunkɔnkɔnna nba mɔk para na gbaa saa yikin nan janmaanii. <sup>15</sup> Li tan sii tee wutoor daare, ki tee daamii daar, ki bia tee parbiir daar, ki tee biiru nan boontu daar, ki tee bunboncheenn daar, ki tee dachimm nan sayuŋ daar, <sup>16</sup> ki tee daar nba gbee nan tɔb naatuna fuur, nan tɔb kunkɔnkɔnna nba lek digbanjaana nba mɔk ditɔotii na wuyikinii.

<sup>17</sup> Yennu yet a, “N saa baar nan biirjaann nba nae nisaarii paak, ki te ki sɔɔ kur-ii turin nan jɔɔɲ na. Bi tun bonbiir ki turima, ki mɔtana bi ji saa kpib, ki bi sɔn sii puub nan nyun na, ki nikpeena saa pɔɔk tin na paak.”

\* **1:5** 1.5 Bi ɲei yura paak, bi din tuu sere.

<sup>18</sup> Daar nba niŋ ki Yennu wutoor tan saa do na, bi salimpeena nan salimmōna na gbaa tan kan fit tinnib. Ki u wutoor nba tee nan muu na tan saa di tingbounj na kur. U tan saa biir ki kpir boont wunba kur be tingbounj na paak.

## 2

### *Baruj ki jiin binbeŋ lebitu po*

<sup>1</sup> Yimm booru nba ki tiin fei na, lakint man kii mei Yennu, <sup>2</sup> ki Yennu sennu nba jiin i kuun nan i biiru po na, nan u wutoor nba di nan muu na, nan daar nba ki u yaa wun wann u wutoor na n fit baar. <sup>3</sup> Jenin man Yennu boor, yimm nba tee sikin-n-mōŋ damm ki be tiŋ maŋ ni kura, ki sak u sennu na. Ii tuun linba took, ki sikin i mōŋ Yennu boor. Li ki gar yimm n tan nyi tubdatu ni, daar nba ki Yennu saa wann u wutoor na.

### *Ki jiin digbana nba lint Israel tiŋ na biiru po*

<sup>4</sup> Sōo tan kan biar Gasa doo ni. Askelonn doo saa yaana. Bi saa jii daar bōkire ki ber Asdod nan Ekronn niib, ki nyinnib bi doi ni. <sup>5</sup> Yimm Filistia teeb na, i boonta. Yimm nba be mōkgbioŋ na, Yennu pak ki biiriwa. U saa biiri, ki i yenōkōo gbaa kan biari. <sup>6</sup> I tiŋ nba be mōkgbioŋ na saa kpant pekpaarbaauk, ki pekpaarii lanbont nan peloi sii be leŋ. <sup>7</sup> Ki Juda teeb nba biar ki mōk manfoa na saa yent i tiŋ maŋ. Bi sii kpaar bi pei leŋe, ŋaan dōo Askelonn teeb ŋei na ni. Bi Yomdaano Yennu sii be namm, ki ŋamm turib nyōot.

<sup>8</sup> Yabint Yennu yet a, “N gbat Moab nan Amonn teeb nba sukii n niib na ki laab bianjinbawa, nan baa bia faa parbia, a bi saa fat bi tiŋ na. <sup>9</sup> Barmōnii, min nba tee Israel teeb Yennu nba fo na, n por nan n saa biir Amonn nan Moab tini, nan maa din biir Sodom nan Gomora doi nae. Bi tiŋ maŋ saa kpant yaaboote, ki sii yōo tee langbent, ki mōot n pia ki loonir. Ki n niib nba tinn na saa fat bi tiŋ ki yentir.”

<sup>10</sup> Moab nan Amonn teeb nba saa la tubdatu bianjinbae na, bi dont-n-mōŋ nan karinbaanii nan sukii nba ki bi sukii Yabint Yennu niib na paak. <sup>11</sup> Yennu saa kōomm jaŋmaanii. U saa biir yenbis nba be tingbounj na paak kur, booru kur saa jianto bi tini ni.

<sup>12</sup> Yennu bia saa kpi Sudann teeb.

<sup>13</sup> Yennu saa jii u yiikoo ki biir Asiria teeb. U saa te ki Ninfefe doo n teen langbent nba kaa nyun. <sup>14</sup> Li sii tee siaminba ki pei nan nei, nan bonkob-booru nba be kur sii dōoe. Fiit sii dōo langbent maŋ ni, ki dōontir li takorii ni ki mō, ki nōonbōnii jak li tammōi paak ki mō. Bi datai saa jii naajjik daat nba ki bi din jii maa na, ki yaat nann. <sup>15</sup> Linba nae saa tun ki tur doo nba mōk garuk, ki dukii a u mōŋ yiikooe saa tinnō na. Ki doo maŋ niib dukii a bi doo nae tee digbanjaann durinya na ni. Li tan sii tee langbente, siaminba ki muuk ni bonkobit sii dōo foi. Ki wunba kur gar li po, jaŋmaanii saa sooro, ki wun ŋmat poor.

## 3

### *Ki jiin Jerusalem yanbōmm nan u tinnu po*

<sup>1</sup> Jerusalem boonta, digbanbiiuk nan moyētuk doo nba dia bi mōŋ niib nan diabiik na. <sup>2</sup> Bi ki gbiint, koo ki gaar Yennu kpaanii. Bi ki teen Yennu yada, koo ki boio sommir po. <sup>3</sup> Doo maŋ toontunna yudamm na tee nan yanbora nae, ki li barbuura tee nan kinkata na, bi mōk jawuuk bonchiann, ki kan ban tenn kpabiri. <sup>4</sup> Ki Yennu sōkiniinba na tee faak nan tondamm, ki mannteeb na kōon Yenjiantu ŋasaakak jakint, ki lebit Yennu sennu na, ki diar baa loon bianjinba. <sup>5</sup> ŋaan ki Yennu bia lek daa be doo maŋ ni, ki tuun linba took, ki ki tuun linba bi. Ki sanyiook kur, ki u teen u niib na bi mōnii. ŋaan ki leŋ niib nba ki tee popeendamm na tuun biit, ki ki tiin fei.

<sup>6</sup> Yennu yet a, “N boont digbanmuna, ki biir bi doi; ki bi joona nan bi difoot na baawa. Doi na ji tee langbente, ki sɔnjara na dɔɔ yann, sɔɔ ki biari. <sup>7</sup> N daan dakin nan n niib na saa turin jirimae, ki gaar n kpaanii, ki kan tamm maa dat bi tuba bianjinba na. N̄aan li daa ki yuur kaawa, ki bi yaan piin bi binbenbiik na.”

<sup>8</sup> Yennu n̄amm yet a, “Ii tee soon; ii guu daar nba ki n tan saa pak biir digbana na. Li tee n lore nan man tikir digbana nan naan yent ki taamm, ki bin bann n wutoor nba mɔk paŋ bianjinba. N wutoor nba tee nan muu na tan saa di ki boont tingboun na kur.

<sup>9</sup> “Tɔn, n ji saa lebit digbana na niib dudukit, ki bi sii mei min Yennu kuukɔɔe, bi sɔɔ kan miar yenbis nba be. Bi kur saa sak n mɔbe. <sup>10</sup> Halii nan n niib nba yat ki be Sudann nawa tan saa baar nan piinii ki turin. <sup>11</sup> Li yoo maŋ, yimm nba tee n niib na ji kan di fei, toonkpeta nba ki i tun na paaki. N saa nyinn binba mɔk garuk nan dont-n-mɔŋ na kure, ki i ji kan mi yê t n mɔb, n kasii kunkonn na paaki. <sup>12</sup> N saa te ki niib nba mɔk sikin-n-mɔŋ nan soon nna binben na n tuu baar n boor ki lon sommir. <sup>13</sup> Israel teeb nba biar ki mɔk manfoa na ji kan tun biit ki tur sɔɔ, koo ki faar faak, koo ki kpann sɔɔ. Bi sii mokitire, ki be bi yamani, ki kii tiin sɔɔ.”

*Ki jiin kpinkpammuk yaŋ po*

<sup>14</sup> Israel niib, ii yiin yanii man, kii yikin nan kpinkpammuk. Jerusalem teeb, ii mɔk kpinkpammuk man nan i para kura.

<sup>15</sup> Yennu nyik i tubdatu nawa, u nyinn i datai kura.

Yennu nba tee Israel teeb kpanbar na be nani.

I ji daa tiin jaŋmaanii.

<sup>16</sup> Yoo baat ki bi tan saa yet Jerusalem teeb a,

“Sayɔnn doo, daa tiin jaŋmaanii.

I daa te ki li mɔki kpinkpongbatuku.

<sup>17</sup> I Yomdaano Yennu be nani;

u yiikooe teeni nyannu.

U par sii peen i paak,

ki u saa turi manfopaann, u lomm ni.

U sii yiin yanii ki mɔk kpinkpammuk i paak.

<sup>18</sup> U sii mɔk kpinkpammuk

nan niib nba tuu di jaamm nae i paak.”

U yet a, “N nyik i biiru ki bia nyinni fei dinu niwa.

<sup>19</sup> Yoo baate, ki n tan saa dat binba dia-i diabiik na tuba.

N saa nyinn wɔbii na kur bi wahala ni,

ki kpen nan binba tee yommii ki be digbangann na.

N saa n̄mant bi fei dinu na ki li ji sii tee jirima,

ki durinya niib kur saa pakib.

<sup>20</sup> Yoo baate, ki n saa kpen nan i niib nba yat na,

ki turi sangbenir, durinya na lokir kur po,

ki yaan te yin mokit.”

Yennu-e pak na.

## HAGAI gbouŋ

### *Ki jiiŋ Hagai gbouŋ na po*

Yennu sokinii Hagai yoee, ki Juu teeb na bonchiann din nyii yommisin ni Babilonn, ki jen Jerusalem ki be namu. Yennu din yet Hagai a wun betib nan bi be namu kimaan baa ki ŋamm maa Yenjiantu ŋasaakak na paake, a bi-i ŋamm maa Yenjiantu ŋasaakak na, Yennu saa teen piisin bi paak, ki te bin mokit.

### *Bianjinba ki Yennu pak ki jiiŋ jiantu ŋasaakak na maanu po*

<sup>1</sup> Peesia kpanbar Darius naan dinu bina ŋanlee ni, li ŋmaarii ŋanloob sinsinn daare, ki Yennu din pak maan na ki tur u sokinii Hagai, a wun wann Juda tiŋ toondaano Serubabel, wunba tee Sealtiel bija na, nan mannteeb yudaano Joosua wunba tee Jehosadak bija na.

<sup>2</sup> Yabint Yennu din yet Hagai a, “Niib na yaa yoo daa ki jaŋ nan bin ŋamm ki maa jiantu ŋasaakak na.” <sup>3</sup> Yennu ji din pak maan na ki tur niib na ki li nyii sokinii Hagai boor ni a, <sup>4</sup> “N niib, bee ki yimm maa i ŋei fanu ki be leŋ ŋaan ki n jiantu ŋasaakak na doo langbenni? <sup>5</sup> I ki laat linba tuumii na-a? <sup>6</sup> I buur bonchiann, ŋaan jaan waamina. I mək jeet ki di, ŋaan li ki yab ki gboonti. I mək daan ki nyu ŋaan li ki yab ki jaŋitini. I mək liant ŋaan li kan gbenn i waati. Ki toontunno paauk ki jaŋito. <sup>7</sup> I mi linba paak ki na tuun ki teenini-i? <sup>8</sup> Mɔtana, nyin man ki saan kunkona paak ki saa lon taabi, ki ŋamm maa jiantu ŋasaakak na; ki i sii jiantirin nan maa loon bianjinba na ki n par sii mei.

<sup>9</sup> “I tuu daan nan i saa jaan jeet bonchiann, ŋaan i tuu tan jaan waaminnae. I kun nan linba ki i jaan na yoo nba, n tuu pebir yatire. Bee ki n tuu tun nna? Kimaan n ŋasaakak nba biar doo langbenn ŋaan ki i soo kur ninbinn mon u mon mon ŋaak toona paak na. <sup>10</sup> Li paak te ki saak ki baa, ki siar ki kpaatiri. <sup>11</sup> N te ki yonkoonin set tiŋ na paak, nan kunkona paak, nan jeet kpaant, nan daan tiinii, nan kpan tiinii, nan bonbuburbooru kur nba bur tiŋ na paak, nan niib nan bonkobit, nan linba kur ki i yabir ki buur paak.”

### *Bianjinba ki niib na sak Yennu mɔb*

<sup>12</sup> Ton, ki Serubabel nan Joosua nan niib nba kur nyii Babilonn yommisin ni na din tun linba ki bi Yomdaano Yennu wannib a bin tun na. Jaŋmaanii din soorib ki bi sak sokinii Hagai, wunba tee Yennu toonii na mɔb. <sup>13</sup> Ki Hagai ji tur niib na Yennu maan na a, “N sii be nani, linba nae tee n mɔsonn.” <sup>14</sup> Yennu din te ki soo kur mək niŋŋ nan wun tun ŋasaakak na toonn. Serubabel, wunba din tee Juda toondaano na, nan Joosua, wunba tee mannteeb yudaano na, nan niib nba kur din nyii yommisin ni Babilonn ki jen na, din piin ki maa bi Yomdaano Yabint Yennu jiantu ŋasaakak na, <sup>15</sup> kpanbar Darius naan dinu bina ŋanlee ni, li ŋmaarii ŋanloob dapiinlee nan ŋanna daar.

## 2

### *Ki jiiŋ Yenjiantu ŋapaan na fant po*

<sup>1</sup> Binn maŋ ni, li ŋmaarii ŋanlore ni, li dapiinlee nan yenn daare, ki Yennu ŋamm pak ki tur u sokinii Hagai. <sup>2</sup> U din yet Hagai a wun pak maan ki tur Serubabel, wunba tee Juda tiŋ toondaano na, nan Joosua, wunba tee mannteeb yudaano na, nan niib na, ki boib a, <sup>3</sup> “Soo be i sinsuuk ni na ki saa fit tiar Yenjiantu ŋasaakak na ŋant

nba din teewa-a? Ki li maanumm tee nlee i boor motana na? Li ji kii naan siar nan waama. <sup>4</sup> Naan motana, i soɔ ji daa ŋaan tama. Ii tuun toonn na man, kimaan n be nani. <sup>5</sup> Yoo nba ki i din nyii Ijipt na, n din senn mɔsonn nan n sii be nani yoo kura. N bia daa be nani; li paak, i daa tiin janmaanii.

<sup>6</sup> “Li kan yuur kaawa, ki n saa nik sanpaak nan tingbouŋ na, nan mɔkgbeŋa nan tinkooŋ. <sup>7</sup> N saa kɔn nyann digbana kur, ki jii bi mɔkint ki baar nann nna, ki jiantu ŋasaakak na saa gbee nan gor. <sup>8</sup> Salimpeena nan salimmɔna nba kur be durinya na ni tee min Yennu yare. <sup>9</sup> Jiantu ŋapaan na sii mɔk fant ki gar ŋakperik nawa, ki leje ki n saa tur n niib mɔkint nan parmaasir.” Yabint Yennu-e pak na.

### *Bianjinba ki Yennu sokinii na boi mannteeb na buboit*

<sup>10</sup> Kpanbar Darius naan dinu bina ŋanlee ni, ŋmaarii ŋanyia, li dapiinlee nan ŋanna daare, ki Yabint Yennu ŋamm pak tur u sokinii Hagai. <sup>11</sup> U din yet a, “Boin mannteeb na ki bin tura buboit na gatu. Boimm a: <sup>12</sup> Li-i tee ki soɔ jii maruŋ nant nba tee kasii ki pɔbin u liatir ni, ki te ki u liatir na sii boroboro, koo jebeent, koo daan, koo kpan, koo jeboorik nba kur be, li saa fit te ki jeet maŋ n teen kasiiwa-a?”

Waa boi buboit na yoo nba, ki mannteeb na jiin a, “Aaii.”

<sup>13</sup> Tɔn, ki Hagai ŋamm boi a, “ŋaan soɔ-i sii nikpeenn ki li kɔɔnɔ jakint, ŋaan ki u tan sii jeet nba na yenni, u siinu maŋ saa kɔɔnir jakinta-a?”

Ki mannteeb na jiin a, “Li saa kɔɔnir jakinta.”

<sup>14</sup> Ki Hagai yet a, “Yennu yet nan digbana na niib, nan bi mɔkint kur mun bia tee nnae. Li paak, linba kur ki bi mann binbintir na paak mɔk jakint.”

### *Ki jiin Yennu piisin mɔsonn po*

<sup>15</sup> Yennu yet a, “I ki la linba din tumii, yoo nba ki i daa ki piin jiantu ŋasaakak na maanu na-a? <sup>16</sup> I din tuu kpekin jekpekir, ki dukin a i saa la baajii piinleewa, ŋaan li tuu tan tee piik kɔɔe; ki dabuuk nba ki i dukii a i saa wuun dasɔɔ\* piinŋmu na, ŋaan i tuu tan la dasɔɔ piinlee kɔɔe. <sup>17</sup> Mine din tun wonpaaruk nan sakaana, ki li biir linba kur ki i bur na, ŋaan i lek ki lebit i binbeŋ. <sup>18</sup> Dinna tee ŋmaarii ŋanyia, dapiinlee nan ŋanna daare, daar nba ki i gbenn jiantu ŋasaakak na fiakir biru. Ii gorii man linba saa tun, laa nyii motana ki saa. <sup>19</sup> Halii nan jeet nba lek kaa, ki daan nan kinkana† nan kpan tiinii nan tilontii kur nba daa ki lon na, ŋaan n saa teen piisin i paak, laa nyii motana ki saa.”

### *Ki jiin Yennu mɔsonn nba ki u din tur Serubabel na po*

<sup>20</sup> Li ŋmaarik dapiinlee nan ŋanna daar maŋ nie, ki Yennu tur Hagai maan nba pukin taar munlee ni, <sup>21</sup> a wun pak tur Serubabel, wunba tee Juda tin tɔɔndaanɔ na a, “N tee siire a man nik sanpaak nan tin, <sup>22</sup> ki nyann boorganu naan yent kur, ki biir bi yiikoo. N saa biir taantorit nan li ŋmakit-teeb, ki taanii na saa kpo, ki taanjakira na saa kpi bi leeb. <sup>23</sup> Li daar maŋ, n saa jii fin, n toontunnɔ Serubabel, ki teena n niib diatɔɔ, ki a sii diab n sann ni. Fine tee daanɔ nba ki n gann.” Yabint Yennu-e pak na.

\* **2:16** 2.16 Bi din dia tilɔnae ki tee daan. † **2:19** 2.19 Bi kinkana tee linba ki bi koi ki loonir bonchiann

## SEKARIA gbouj

### *Ki jiin Sekaria gbouj na po*

Sekaria din tee Yennu sokiniiie ki bia tee manntoo. U din be sokinii Hagai yooe. Sekaria din bet niib na yirintu nba ki Yennu turɔ nae, a wun chekin bi para, ki bin namm tukin kii maa Yenjiantu nasaakak na ki saa gbenn. Sekaria din yet bi toondaano a Yennu yet a, “Li ki tee a paɲ, koo a yiikoo kaa, n̄aan n Seeke saa tura nyannu.” (4.6) Gbouj na bia beerit nan kpanbar tan saa baar, ki tee yiikoo daano, ki mɔk nyannu, n̄aan u tee wunba sikint u mɔɲe ki jak boɲ. (9.9)

### *Bianjinba ki Yennu yi u niib a bin jen u boor*

<sup>1</sup> Darius, wunba tee Peesia kpanbar na, u naan dinu bina n̄anlee, li n̄maarii n̄anniin nie, ki Yennu din pak labaar na ki tur u sokinii Sekaria, wunba tee Berekia bija, ki tee Ido yaaboonn na. <sup>2</sup> Yabint Yennu din yet Sekaria a wun wann niib na a, “Min Yennu wutoor bo doo i yeejamm paaka. <sup>3</sup> N̄aan mɔtana, yetirib ki bin jen n boor, ki n sii be namm. <sup>4</sup> I daa tee nan i yeejamm nba din tuu tee na. N sokiniiinba nba din be sianyoowa na din betib n maan na, nan bi daa tuun toonbiit, ki bia daa be binben-yana, n̄aan bi din ki gbiint, koo ki sak n mɔbi. <sup>5</sup> I yeejamm nan sokiniiinba maɲ poɲ kpowa. <sup>6</sup> N̄aan linba kur ki n din pak ki turib, ki li nyii n sokiniiinba boor na, din teemm nan maa din yet a li saa tun bianjinba nawa. Li paak, bi ji din lebit bi binbeɲe, ki yet a linba ki Yabint Yennu teemm na, li tee nan bi sɔnii nan bi toona nba tee bianjinba nae, li janjibe. U tun nan waa daan yaa u saa tun nae.”

### *Ki jiin taanii nba ki Yennu sokinii na la yirintu ni na po*

<sup>7</sup> Kpanbar Darius naan dinu bina n̄anlee, li n̄maarii piik nan yenn nba ki bi yi Sebat na, li dapiinlee nan n̄anna daare, ki Yennu pak nanin nyiɔk, yirintu ni. <sup>8</sup> Ki n la sɔɔ jak tammɔɲ. U din see bonnunubit tiinii nie, baauk ni, ki taanlei see u poor po, ki yemm tee taanmɔnii, ki leeb tee taanmɔnkpiara, ki leeb na tee taanpeenii, ki taamm kur mɔk li yur po jakirɔ. <sup>9</sup> Ki n boi malaka nba piak nanin na a, “N yomdaano, taanii na paak tee bee?”

Ki malaka na jiin a, “N saa wanna li paaka.” <sup>10</sup> Nanne ki joo nba see bonnunubit tiinii niɲ na yet a, “N̄amme ki Yennu nyinnib ki tun a bin gon tingbouj na.”

<sup>11</sup> Nanne ki taanjakira leeb na bet Yennu malaka nba see bonnunubit tiinii ni na a, “Ti gon tingbouj maɲa, ki la nan lokir kur mɔk parmaasir.”

<sup>12</sup> Yennu malaka na nba gbat linba na yoo nba, ki u yet a, “Yabint Yennu, bina piinlore-e na, ki a wutoor do Jerusalem nan Juda dolia paak. Bia yooe ki a saa timm ninbaauku?”

<sup>13</sup> Ki Yennu tur malaka na par-kpanjir mɔbona. <sup>14</sup> Ki malaka na betin a n mɔont linba ki Yabint Yennu yet na a, “N mɔk lomm nba sumii ki jiin n kasii doo Jerusalem po, ki n baka be u ni. <sup>15</sup> N̄aan n wutoor doo digbanlia nba be parmaasir nan bi yamani na paak bonchiann, kimaan yoo nba ki n wutoor doo waan, n niib paak na, digbana maɲe daan te ki n niib maɲ wahala n̄amii pukii. <sup>16</sup> Tɔn, n ji saa wann Jerusalem doo na, n ninbatinu nba tee bianjinbawa. Bi saa namm maa n Nasaakak na, ki bia maa doo na.”

<sup>17</sup> Malaka na bia betin a n mɔont a, “Yabint Yennu yet a u doi na yaan saa namm gbee nan mɔkint, ki u bia saa namm somm Jerusalem teeb, ki gaar doo maɲ, ki lii tee u mɔɲ yar.”

### *Yirintu nba jiin yina po*



<sup>18</sup> Yirintleer man ni, ki n la naajai yina nanna. <sup>19</sup> Nanne ki n boi malaka nba daan pak nanin na, maa yina nba na paak tee bee.

Ki u jiin a, “Bi see durinya yiikoo nba yat Juda nan Israel nan Jerusalem niib na taar niije.”

<sup>20</sup> Nanne ki Yennu wannin toontunna banna, ki bi soo kur dia jaar. <sup>21</sup> Ki n boi a, “Bi baar a bin tun bee?”

Ki u jiin a, “Bi baar a bin koon digbana nba daan biir Juda ki yat li niib na janmaaniie ki nyannib.”

## 2

### *Yirintu nba jiin nmibikinkar na po*

<sup>1</sup> Yirintleer ni, ki n la joo, ki u dia nmibikinkar u nuu ni. <sup>2</sup> Ki n boio a, “A saa lia?” Ki u jiin a, “N saa maa n jan Jerusalem-e, ki la li fokint nan li yarimu.”

<sup>3</sup> Nanne ki malaka nba bo piak nanin na seet saa toonn po, ki malaka loo cheto. <sup>4</sup> Ki sinsinn malaka na yet wunba cheto na a, “Ii tiin ki saa bet naasimo nba dia nmibikinkar na, a niib nan bonkobit sii be Jerusalem bonchiann, li paak, li saa yabit nan lii mok joonawa. <sup>5</sup> Yennu senn masonn nan u moje sii tee muu joonn, ki lint doo na, ki guurir, kii sii be lej nan u yentsaakar.”

### *Ki jiin binba be digbangana na kpenu po*

<sup>6-7</sup> Yennu yet u niib na a, “Mine yati lokir kur po, nnaan motana, yimm nba be Babilonn yommisin ni na, borin nyi ki nmat Jerusalem man. <sup>8</sup> Wunba faai, u tuu min Yennu ninbinne na.”

Li paak, ki Yabint Yennu tumin nan moontii nba na, a n mon tur booru nba tuu fiar u niib bona na a, <sup>9</sup> “Yennu moje saa kon nani, ki niib nba tuu tee i daaba na saa nyanni, ki fat i mokint ki yaat nann.”

Li-i teen nna yoo nba, soo kur saa bann nan Yabint Yennu-e tumin.

<sup>10</sup> Yennu yet a, “Ii yiin yanii nan parpeenn man, Jerusalem teeb. N baate a mii be i boor ni.”

<sup>11</sup> Li yoo man, digbana bonchiann saa baar Yennu boor, ki kpant u niib. U sii be i boor, ki i saa bann nan njoce tumin i boor. <sup>12</sup> Ki Juda yent saa namm kii tee Yennu faar, kasii tin na ni, ki u saa namm gann Jerusalem ki teen u moje doo.

<sup>13</sup> Soo kur-ii nmin soon nna Yennu toonn, kimaan u saa nyi u kasii binbeboor na ki baar.

## 3

### *Yirintu nba jiin mannteeb yudaano na po*

<sup>1</sup> Yirintleer na ni, Yennu din wannin Joosua, wunba tee mannteeb yudaano na, ki u see Yennu malaka na toonn po. Ki Sintanii see ki kpia Joosua lej, ki teen siir a wun pak ki biiro. <sup>2</sup> Ki Yennu malaka na yet Sintanii a, “Sintanii, Yennu saa yakii nana. Yennu nba loon Jerusalem na n yakii nana. Joo na tee nan daauk nba ki bi dat kuutir muu ni nae.”

<sup>3</sup> Joosua din see lej ki lia tajakina. <sup>4</sup> Malaka na din bet u leeb na a, “Liatir tajakina nba ki joo na lia na,” nnaan yet Joosua a, “N jii a yanbomme na, nnaan ji saa tura tapaant ki a lia.”

<sup>5</sup> Ki n yet a bin jii yufintir nba yeen ki fin Joosua yur. Ki bi teen nna, ki bia jii tapaant ki lann Joosua, ki malaka na daa see lej.

<sup>6</sup> Malaka na din bet Joosua a <sup>7</sup> Yabint Yennu yet a, “Fi-i sak n sennii na ki tun toonn nba ki n tura na, fine sii yoo tee n nasaakak na nan li dindonjot kura saakoo, ki n saa gbat a miaru, nan maa gbia malakanba nba be n boor ni miaru bianinba na.

<sup>8</sup> Joosua, fin nba tee mannteeb yudaano na, gbiintir. Mun gbiintir man, yimm nba tee

mannteleeb na, yimme tee tɔɔnn po binbenɔɔ nyinn. N saa baar nan n toontunno nba ki bi yiu Tiik Yiinu na. <sup>9</sup> N yaa n bir tann nba mɔk lɔka ɔnanlore-e Joosua tɔɔnn, ki sɔb sɔbinii li paak, ki daar yennkɔɔ nie ki n saa nyinn tiɔ na yanbɔmm. <sup>10</sup> Li daar maɔ, sɔɔ kur tan saa yiin u ɔnakpiak, ki wun baar u ɔnaak ni, ki chent nanɔ u parmaasir nan yamani binben, u tilontii nyaka.” Yabint Yennu-e pak na.

## 4

### *Yirintu nba jiin fitsentir na po*

<sup>1</sup> Nanne ki malaka nba bo piak nanin na jen ki fiinin, ki li tee nan n bo gɔɔnte na, <sup>2</sup> ki boin a, “A la bia?”

Ki n jiin a, “N la salima fitsentire, ki kpan seɔ tɔɔ li paak, ki fita ɔnanlore tɔɔ ki lintir, ki fitir kur mɔk fitɔmii kunkɔɔnboa ɔnanlore, <sup>3</sup> ki bia la kpan tiinii ɔnanlee, ki yenn see fitsentir na lokyenn po, ki leer see lokleer na po.” <sup>4</sup> Nanne ki n boi malaka na a, “Chanbaa, bona nba na paak tee bee?”

<sup>5</sup> Ki u boin a, “A ki mi-i?”

Ki n jiin a, “Chanbaa, n ki mi.”

<sup>10b</sup> Ki malaka na yetin a, “Fita ɔnanlore na tee Yennu ninbina ɔnanlore nba laat tingboun na kur poe.”

<sup>11</sup> Tɔn, ki n ji boiɔ a, “Kpan tiinii ɔnanlee nba see fitsentir na kpini na paak mun tee bee? <sup>12</sup> Ki kpan tiik yiinii ɔnanlee nba kpia salima funfontii ɔnanlee nba ki kpan nyi lej na paak mun tee bee?”

<sup>13</sup> Ki u boin a, “A ki mi-i?”

Ki n jiin a, “Chanbaa, n ki mi.”

<sup>14</sup> Nanne ki u yetin a, “Binba nae tee jab banlee nba ki Yennu nyinnib, ki mɔɔn kpan bi paak, a bii tuun ɔɔɔ Yennu nba tee tingboun na kur daanɔ na toona.”

### *Ki jiin mɔsonn nba ki Yennu din tur Serubabel na po*

<sup>6</sup> Ki malaka na betin a n yet Serubabel maan nba nyii Yennu boor na a, “Yabint Yennu yet a, li ki tee a paɔ, koo a yiikoo kaa, ɔnaan n Seeke saa tura nyannu. <sup>7</sup> Bonjarkara nba gben nan jɔfɔkit na, ɔnaan li kur saa mirinte a tɔɔnn. A saa ɔnam maa jiantu ɔnasaakak na, ki fi-i tanj paan tanjoontik na yoo nba, niib na saa yikin a, ‘Li fan, li fan.’ ”

<sup>8</sup> Ki mɔmaleer nyii Yennu boor ki baarin, <sup>9</sup> ki yet a, “Serubabel bir Yenjiantu ɔnasaakak na fiakira, ki saa maa gbenn. U-u maa gbenn yoo nba, n niib na saa bann nan mine tuma bi boor. <sup>10a</sup> Bi din kɔɔ bi dindann, kimaan toona din ki somm fanu, ɔnaan bi saa la ki Serubabel maa Yenjiantu ɔnasaakak na, ki bi sii mɔk parpeenn.”

## 5

### *Yirintu ki jiin gbounpɔɔbir nba yuuk na po*

<sup>1</sup> Ki n ɔnam got, ki ji la gbounpɔɔbir, ki li yuuk sanpaapo. <sup>2</sup> Ki malaka na boin maa la linba. Ki n jiin a, “N la gbounpɔɔbire, ki li yuuk sanpaapo, ki li fɔkint tee taabatii piintaa, ki yarimu tee taabatii piik nan ɔnanɔmu.”

<sup>3</sup> Ki u bia betin a, “Yennu mɔtont nba saa saan tiɔ na kur po nae sɔb li paak na. Gbounpɔɔbir maɔ yenn po yet a wunba kur tee nanyukɔ, bin nyinnɔ tiɔ na ni, ki leer na mun yet a wunba kur dia mɔpora ki fa faak, bin bia nyinnɔ tiɔ maɔ ni. <sup>4</sup> Yabint Yennu yet a u saa tun u mɔtont na, ki lin kɔɔ wunba kur tee nanyukɔ ɔnaak ni, ki bia kɔɔ wunba kur dia mɔpora ki fa fai na ɔnaak ni. Li sii be bi ɔnei maɔ ni ki biirib chain chain.”

### *Yirintu ki jiin poo nba be kpanjouk ni po*

<sup>5</sup> Ki malaka na ɔnam dɔkit ki yetin a, “Gotir. Bonsiar baat.”

<sup>6</sup> Ki n boi a, “Li tee bee?”

Ki u jiin a, “Li tee kpanjouko, ki see tiŋ na kur yanbomm taar ni.”

<sup>7</sup> Kpanjouk na biir din tee kute, ki n la ki biir na biit goon, ki poo kar kpanjouk maŋ ni.

<sup>8</sup> Nanne ki malaka na yetin a, “Poo nae see toonbiit taar ni,” ŋaan ji dinn poo na ki sikino kpanjouk na ni, ki jiin biir na ki biin. <sup>9</sup> Ki n got la poob banlee, ki bi yuuk ki baat n po, ki bi kpinkpant mɔk paŋ nan baakir kpinkpant na. Ki bi jii kpanjouk na ki yukir nann.

<sup>10</sup> Ki n boi malaka na a, “Bi saa nann lee?”

<sup>11</sup> Ki u jiin a, “Bi saa nann Babilonn-e, siaminba ki bi saa maa li jiantu diiuk. Bi-i maa jiantu diiuk maŋ ki gbenn yoo nba, bi saa teen kpanjouk na leŋe kii jiantirir.”

## 6

### *Yirintu ki jiin taantorit ŋanna po*

<sup>1</sup> N din la yirintleer, ki yirintu maŋ ni, taantorit ŋanna nyii kutmont jɔfɔkit ŋanlee sinsuuk ni, ki baat. <sup>2</sup> Sinsinn taantoruk na, taanmoniie din daarir, ki taanbonii daar linba waa ŋanlee ni na, <sup>3</sup> ki taanpeenii daar linba waa ŋantaa niŋ na, ki toruk nba waa ŋanna niŋ na, ki taanmonwuwura daarir. <sup>4</sup> Nanne ki n boi malaka na a, “Chanbaa, taantorit na paak tee bee?”

<sup>5</sup> Ki u jiin a, “Binba nae tee sei\* banna nba be sanpaapo, ki see Yennu nba yen durinya na kur na tɔonn.”

<sup>6</sup> Taantoruk nba ki taanbonii daar na din saa niigan poe, ki taanpeenii na saa yonbaa po, ki taanmonwuwura na saa tiŋ nba be niidiitu po na. <sup>7</sup> Taanmonwuwura na nba din nyii yoo nba, ki bi jekir a bin saan ki diis tingbouŋ na. Ki malaka na yet a, “Ii saa ki saa diis tingbouŋ na.” Ki bi saan. <sup>8</sup> Ki malaka na yetin nan kunkɔpaarir a, “Taanii nba gaar niigan po ki saa Babilonn na maan Yennu wutoora.”

### *Baa teen Joosua tɔndaano bianinba*

<sup>9</sup> Yennu-e turin mɔmaan na. <sup>10</sup> U yet a, “Jiin piinii nba ki binba be digbangann ki tee Heldai nan Tobija nan Jedaya ki daan baar nann na, ki saan nann Josaya, wunba tee Sefania bija na ŋaak. Jab na kur nyii Babilonn-e, yommisin ni, ki jen. <sup>11</sup> Jiin salimmona nan salimpeena nba ki bi tur na, ki nan naan fokirik, ki yirin Jehosadak bija Joosua, wunba tee mannteeb yudaano na. <sup>12</sup> Betiro a Yabint Yennu yet a, ‘Joo nba ki bi yiu Tiik Yiinu na sii kpaatire, waa be siaminba na, ki tan ŋamm maa Yennu Nasaakak na. <sup>13</sup> Nɔɔe tee wunba saa ŋamm maa nasaakak maŋ, ki gaar jirima nba jaŋ nan kpanbar, ki bia sii dia u niib. Manntoo sii be u naan binbintir boor, ki bi sii tuun nan leeb nan parmaasir nan mɔtaauk.’ <sup>14</sup> Naan fokirik na sii tee jirima tiarue, Yenjiantu nasaakak na ni, ki teen Heldai nan Tobija nan Jedaya nan Josaya.”

<sup>15</sup> Jab nba be banfoka na sii baat ki sommit, ki maa Yenjiantu nasaakak na. Ki bi-i maa gbenn yoo nba, i saa bann nan Yabint Yennu-e din tumin i boor. Linba na kur saa tuma, li-i tee ki i sak i Yomdaano Yennu sennii na fanu.

## 7

### *Ki jiin moloru po*

<sup>1</sup> Kpanbar Darius naan dinu bina ŋanna ni, ŋmaarii ŋanyaia ni, ŋmaarik nba ki bi yiu Kislef na, li daa ŋanna daare ki Yennu turin mɔmaan.

<sup>2</sup> Ki Betel teeb tun Sareser nan Regem-melek nan bi jab, Yabint Yennu Nasaakak na ni, a bin miar Yennu ki wun turib piisin, <sup>3</sup> ki bia boi mannteeb nan Yennu sokiniinba

\* 6:5 6.5 Sei koo wouŋ. Bi maan ni, “seek” nan “wouŋ” mɔbona tee yomme.

na buboit nba na a, “Tii bia daa kii lorin moi binn kur nmaarii nanjmu ni, kii fabin, Yenjiantu nasaakak na biiru paak, nan taa tuun bina bina na-a?”

<sup>4</sup> Yennu mōmaan nba din baar n boor niye na. <sup>5</sup> U din yet a, “Betir niib nan mannteeb nba be tij na niy na, a baa tuu lor moi ki mo, nmaarii nanjmu nan nmaarii nanlore binn kur ni, bina piinlore na, njan li din ki teen min kaa baakiri. <sup>6</sup> Ki baa bia din tuu di ki nyu na, bi din maant bi moḡ parae.”

<sup>7</sup> Mōmaan nae ki Yennu din pak ki turib, ki li nyii u sinsinn sokiniinba na boor, yoo nba ki niib bonchiann din be Jerusalem nan doi nba lintir na, nan niidiitu po, nan yonbaa po kunkonbis na kur ni.

### *Bianjinba ki moyētuk baat nan yommisin*

<sup>8</sup> Yennu din tur min Sekaria mōmaan nba nae a, <sup>9</sup> “Yoo nba din gar na, n din tur n niib sennu nba na a, ‘See ki i njan niib laat bi monii, ki parmaasir nan ninbatinu be i leeb paak. <sup>10</sup> I daa mukis pakoi, koo kpeebii, koo boorganii nba be i boor na, koo wunba kur tee nandaano, ki bia daa lorin lora nba saa tur i leeb danii.’

<sup>11</sup> “Njan n niib na din ki gbiinti; bi din nyar bi tubae, <sup>12</sup> ki te ki bi para wakii nan tanpiuk na. Baa din yet nan bin gbiint wannu nba ki n din turib, ki li nyii n sinsinn sokiniinba boor na paake, ki n donn wutoor. <sup>13</sup> Kimaan baa din ki gbiint yoo nba ki n pak na, n mun din ki jiin gatu yoo nba ki bi miarin. <sup>14</sup> N din jiibe nan wonpaaruk na, ki saan namm digbangana ni. Tinjan na ji din biare ki doo yann, ki soo kaa leni.”

## 8

### *Yennu mōsonn ki jiin Jerusalem nammu po*

<sup>1</sup> Yabint Yennu din tur min Sekaria mōmaan nba na a, <sup>2</sup> “N loon ki n somm Jerusalem teeb, kimaan n lomm yab bonchiann Jerusalem teeb man paak, lomm nba te ki n wutoor doo binba tee Jerusalem teeb datai na paak. <sup>3</sup> N saa nmat Jerusalem nba tee n kasii doo na nie, kii be lenj. Ki li ji sii yi mamomm doo, ki min Yabint Yennu kunkonn na ji sii yi kasii kunkonn. <sup>4</sup> Nikpera nba tee poob nan jab nba somm nan patii na sii kaar doo na nook ni, <sup>5</sup> ki bonjai nan bonpoi saa namm gbee doo na ni ki jerin.

<sup>6</sup> “Niib nba tenn na sii dukii nan linba na tee bonpaarire, njan min Yennu boor ni narin, li ki paari. <sup>7</sup> N saa fat n niib na, ki nyinnib bi datai nba saan namm siaminba kur, <sup>8</sup> ki nyi namm li yondo po, nan li yonbaa po, ki jen namm Jerusalem. Ki bi ji sii tee n niib, ki n mun tee bi Yennu, ki diab nan ntant, nan popeensin.

<sup>9</sup> “Ii mok par-kpanjir man. Mōbona nba ki i gbia na, njanne ki n sokiniinba din pak, yoo nba ki bi din bir n Nasaakak fiakir, a bin namm maa na. <sup>10</sup> Li yoo na, soo din kan fit la likirii ki joon jab koo bonkubit ki bin tun toonni, ki soo bia ki be u yamani. N din te ki niib kon nan bi leebe. <sup>11</sup> Njan motana, n ji kan dia n niib nba biar na nan maa din dia binba sinsinn na. <sup>12</sup> Bi saa bur bi jeet nan parmaasir. Bi daan tiinii saa lon loona, ki tij na saa turib jeet, ki saak saa baa bonchiann, ki n saa tur niib nba biar na piisin na kur. <sup>13</sup> Yimm Juda nan Israel teeb, yoo nba din gar na, boorganii din tuu poor bi leeb mopora a, ‘Biiru nba din baar Juda nan Israel teeb na n baa i paak.’ Njan n saa tinni, ki boorganii man ji sii yeen bi leeb a, ‘Gaat piisin nba din baar Juda nan Israel teeb paak na.’ Li paak, ii mok par-kpanjir man, ki daa tiin janmaanii.”

<sup>14</sup> Yabint Yennu yet a, “Yoo nba ki i yeejamm din donn n wutoor na, n din lor tubdatue bi paak, ki din ki lebit n dudukit, n din tun nan maa lor bianjinba nae. <sup>15</sup> Njan motana, n ji lorin maa n teen piisime Jerusalem nan Juda teeb paak. Li paak, i daa tiin janmaanii. <sup>16</sup> Bona nba tee yii tuume na: ii piak leeb barmonii. Ki barbuut boor, ii tuu pak barmonii nba saa baar nan parmaasir. <sup>17</sup> I daa lorin lora nba saa

biir i leebi, ki bia daa poor faak mɔpora. N ki loon faak, nan buut nba ki took, nan kpikpiruku.”

<sup>18</sup> Yabint Yennu-e din tur min Sekaria mɔmaan nba na a: <sup>19</sup> “Mɔloru nba ki i tuu lorin n̄maarii n̄anna ni, nan n̄maarii n̄an̄mu, nan n̄maarii n̄anlore, nan n̄maarii piik ni, binn kur na, ji sii tee kpinkpammuk nan parpeenn jaamme ki teen Juda teeb. See ki i loon barm̄onii nan parmaasir.”

<sup>20</sup> Yabint Yennu yet a, “Yoo baate ki n niib tan saa nyi doi bonchiann ni ki baar Jerusalem. <sup>21</sup> Digban-yenn niib tuu saa yet digbanleer niib a, ‘Ti saa a tin jiant Yabint Yennu-e, ki miarɔ ki wun turit piisin. Baat, ki tin saan.’ <sup>22</sup> Niib bonchiann nan digbana nba mɔk yiikoo bonchiann saa baar Jerusalem, ki jiant Yabint Yennu ki miarɔ a wun turib piisin. <sup>23</sup> Daa maŋ ni, nigamm piik tan saa baar Juu nirɔ boor, ki yet a, ‘Ti loon ki timm nan fine n libin kii be, kimaan ti gbat a Yennu be nana.’ ”

## 9

### *Tubdatu ki jiin boorganii po*

<sup>1</sup> Linba nae tee Yennu maan:

Yennu senn tubdatue ki tur Hadrak tiŋ nan Damaskus doo. Li ki tee Israel teeb booru kɔɔ kaa ki Yennu yemmi, n̄aan nan Siria digbansaakar na kura tee Yennu yare. <sup>2</sup> Hamaf nba ter nan Hadrak na mun bia tee u yare, li mun bia tee nnae ki tur Taya nan Sidonn doi nan bi niib bannu na kur. <sup>3</sup> Taya doo maa ki n̄amm li mɔŋ, ki mɔk paŋ, ki kpekin salim̄ona nan salimpeena leŋ, ki li yab nan tanbiinii nae. <sup>4</sup> N̄aan Yennu saa jii linba kur ki Taya mɔk na ki yaat nanna. Yennu saa lu li mɔkint maŋ kur mɔkgbenjir ni, n̄aan joo doo na muu.

<sup>5</sup> Ki Askelonn teeb na saa la linba na, ki jan̄maanii n soorib. Gasa doo saa lar, ki lin toŋɔ bonchiann. Nnae ki li mun saa toŋ Ekronn teeb, ki bi dindann n yaat. Gasa teeb saa kɔŋ bi bat, ki Askelonn doo mun saa biar ki dɔɔ yann. <sup>6</sup> Boorganii ji sii kɔɔ Asdod doo ni. Yennu yet a, “N saa nyinn karinbaanii nba ki Filistia teeb mɔk na kure. <sup>7</sup> Bi ji kan mi n̄man nant nba mɔk sɔn, koo ki di jeet nba ki n yaa bi daa di na. Ki binba tinn na kur ji saa kpant n niib, ki tee naakuuk, Juda booru ni. Ekronn saa kpant n niib na bɔkir, nan Jebus teeb nba din teen na. <sup>8</sup> N saa guur n tiŋ na, ki datai kan gar leŋi. N ji kan sak ki niyoona-ii mukis n niibi. N la n niib nba dii biak bianjnbawa.”

### *Ki jiin kpanbar nba tan saa baar na po*

<sup>9</sup> Sayɔnn teeb, ii mɔk kpinkpammuk man. Jerusalem teeb, ii yikin man nan parmaasir. Gotir man, i kpanbar nae baat i boor na.

U tee yiikoo daanɔe ki mɔk nyannu,  
n̄aan u tee wunba sikint u mɔŋe,  
ki jak boŋ nba set tee bonpaan.

<sup>10</sup> Yennu yet a,

“N saa nyinn tɔb taantorit Israel teeb boor ni,  
ki nyinn taanii nba be Jerusalem na,  
ki biir tɔdaat nba ki bi jii kɔn kɔnn na kur.

I kpanbar na saa baar nan parmaasir booru kur ni,  
laa nyi mɔkgbenjir ki saa tuu mɔkgbenjir sii be u yent ni,  
laa nyi Yufrates mɔkir ki saa tuu tingboun na paak,  
li be u yent nie.”

### *Ki jiin Yennu niib na jenu po*

<sup>11</sup> Yennu yet a, “Kimaan n mɔlor nba ki n lor nani

ki jii maruŋ sɔn ki gbeen na,  
 n saa ŋaa i niib yann, ki bin nyi yommisin  
 nba tee nan bunbunkoonn na ni.  
 12 Jenin man, yimm yommii nba ki mɔk dindann na,  
 ŋmatir kun i doi ni, siaminba ki fat-n-mɔŋ be na,  
 n beerie, n saa pa piisin ki jiini,  
 ki lin gar biak nba ki i dii na taar munlee.  
 13 N saa te ki Juda-ii tee nan kunkɔnkɔnno todaauk nae,  
 ki Israel-ii tee nan peenii na.  
 N saa jii Sayonn jab ki bi tee nan banjiak nae  
 ki kɔn nan Griis jab.”  
 14 Yennu saa dɔkit ki be u niib yur paak.  
 U saa tɔ u peenii nan sanyikintii nae.  
 Yabint Daano Yennu saa peb naatunn,  
 ki sii be wonpaaruk nba saa nyi niidiitu po ki baar na ni.  
 15 Yabint Yennu sii guu u niib,  
 ki bi saa boont bi datai.  
 Bi sii yikin nan dayibira nae tɔb ni,  
 ki saa kpi bi datai,  
 ki bi sɔn n pubir nan baa tuu kpaar maruŋ sɔn  
 binbintir paak bianjinba na.  
 16 Li daar-i baar, Yennu saa tinn u niib  
 nan pekpaarik nba tuu nyinn u pei ninbɔŋ ni bianjinba nae.  
 Bi sii nyirii u tiŋ ni nan tanbinyinyira nba tuu be  
 naan fokirik paak nae.  
 17 Tiŋ na sii ŋan ki bia kpai bonchiann,  
 ki nipaauŋ na saa di tiŋ na jeet, ki nyu li daan,\*  
 ki kpaat nan paŋ.

## 10

### *Yennu mɔsonn nba jiiin fatu po*

1 Boin Yennu kpafuur yoo ki wun tur saak. Nɔɔe tee wunba teen sayuŋ nan saak,  
 ki te bonbuburit ŋan ki tur sɔɔ kur. 2 Niib tuu boi pata nan ninnyɔdamme, ŋaan  
 baa teen gatu nba tee faak nan fuute. Nisiab kpintir damiit ki want li paak, ŋaan bi  
 boontie, par-kpanjir nba ki bi teeni na tee yanne. Li paak, ki niib na lin ki yirib nan  
 pei nba tuu bot na. Bi be daamii ni, kimaan bi ki mɔk tɔɔndaano.  
 3 Yennu yet a, “N wutoor doo boorganu nba dia n niib na paaka, ki n yaa n dat bi  
 tubire. Juda teeb tee n yabe, ki min Yabint Yennu-e saa gotib. Bi sii tee n tɔb taanii  
 nba mɔk paŋe. 4 Bi niŋe ki doo diara, nan tɔɔndamm, nan kunkɔnkɔnna saakab saa  
 nyi, ki dia n niib. 5 Juda niib saa la nyannu ki tee nan kunkɔnkɔnna nba tuu nyann  
 bi datai, ki ŋmaa ki birib tiŋ ni nae. Bi saa kɔn, kimaan Yennu be namm, ki bi saa  
 nyann bi datai na, halii nan taanjakira nawa.  
 6 “N saa te ki Juda teeb-ii mɔk paŋ.  
 N saa fat Israel teeb na.  
 N sii mɔk ninbatinu bi paak, ki jen kpen namm,  
 ki bi sii tee nan n ki mi yɛtib na.  
 Mine tee bi Yomdaano Yennu; n saa gat bi miaruwa.  
 7 Israel teeb na sii mɔk paŋ nan kunkɔnkɔnna nae,  
 ki mɔk parpeenn nan jab nba tuu nyu daan\* na.

\* 9:17 9.17 Bi din dia tilɔnae ki tee daan. \* 10:7 10.7 Bi din dia tilɔnae ki tee daan.

Bi yaaboona tan saa tiar nyannu nba na po,  
 ki mək parpeenn, kimaan linba ki Yennu tun na paak.  
 8 “N saa yiin n niib ki taamm. N saa fatib,  
 ki te bin pot kii tee nan baa tuu tee bianjinba na.  
 9 Mine lek yatib ki koomm digbangana ni,  
 ki bi be banfokir, njaan bi sii tian n po.  
 Namm nan bi waas saa foor ki tok jen.  
 10 N saa nyi nan n niib Ijpt nan Asiria,  
 ki jen kpen namm ki kaamm bi mən tinj ni,  
 ki bia kaanib Gilead nan Lebanonn,  
 ki tinj maṅ kur po saa gbee nan niib.  
 11 Yoo nba ki bi be bi daamii məkir ni na,  
 min Yennu saa soor li nyunjiinu na,  
 ki Nail nyun sunsun na saa foor.  
 Asiria teeb karinbaanii na saa maak,  
 ki Ijpt teeb paṅ na saa gbenn.  
 12 N saa te ki n niib na mək paṅ,  
 bi saa jiantin ki sak n mɔb.”  
 Yennu-e pak na.

## 11

### *Ki jiin nitont na baak po*

1 Lebanonn tinj, lootir a gana, ki muu n di ki biir a kpekii na.  
 2 Ii mɔ man kii fabin, yimm tiinii nba tee naajii na,  
 kimaan kpekii na baawa, tifanii maṅ biira.  
 Ii mɔ man kii fabin, yimm tijakpera nba be Basann na,  
 kimaan bi choo foor na ki yentira.  
 3 Ki doo diara na yikin nan parbiir,  
 kimaan bi məkint na ji kaa.  
 Gbiintir yanbora nba mɔ,  
 kimaan foor nba tuu tee bi binbeboor,  
 Joodann məkir boor na, ji biira.

### *Ki jiin pekpaarii banlee po*

4 Ki n Yomdaano Yennu yetin a, “Ii saa kii tee pei nba ki bi lor a bin kpib na pekpaarik. 5 Pei maṅ damm kpib ki ki laat tubdatu. Bi tuu koi nant nae, njaan yet a, ‘Pakin Yennu man, ti məkita.’ Halii pekpaarii na mən ki tiin bi pei na ninbaauku.”  
 6 Yennu yet a, “N ji kan tin soo ninbaauk, tingbouṅ na ni. N mənje saa jii niib na kur, ki teemm bi diara na yikoo ni. Diara maṅ saa biir tingbouṅ na, ki n kan tinnir bi boori.”  
 7 Binba daa pei maṅ ki toot ki koi nae joomin, ki n tee pei nba ki bi yaa bin kpib na pekpaarik. Ki n jii gbianii njanlee, ki pur yeno “Sommir,” ki pur loo na “Motaauk.” Ki n gorii pei na. 8 Ki n tan bak nan pekpaarii bantaa nba ki loon n maan na, ki ber bi kur nmaayen ni, 9 njaan ji yet pei na a, “N ji kii kpaarini. Njaant ki binba saa kpo na n kpo, ki binba ki bi saa biirib na, bin biirib. Binba biar nae saa biir bi leeb.” 10 Ton, ki n jii pekpagbiak nba sann tee “Sommir” na ki jintir, a lin piin molor nba ki Yennu daan lor nan booru kur na. 11 Li paak, molor na din piine li daar. Binba din daa pei maṅ ki bia koi na din goriime, ki bann nan Yennu-e piak linba ki n tuun na ni. 12 Ki n yetib a, “Li-i tee ki i loon, yin turin n paauk, njaan i-i kii loon nna, yii dia.” Ki bi ji turin salimpeena piintaa, ki li tee n paauk.

<sup>13</sup> Ki Yennu yetin a, “Jiin salimpeena na ki teen jiantu nasaakak likbir-boor na ni.” Li paak, ki n jii salimpeena piintaa nba ki bi din dukin nan li tee daauk nba nane ki turin na, ki teen Yenjiantu nasaakak na likbir-boor na ni, <sup>14</sup> njan jint pekpagbiak nba pukin njanlee ni, ki li sann tee “Mɔtaauk” na, ki Juda nan Israel teeb mɔtaauk na yat.

<sup>15</sup> Tɔn, ki Yennu yetin a, “Ii jik-ii tee nan pekpaarik nba ki mɔk nyɔɔt na. <sup>16</sup> N guun pekpaarike n pei man, njan ki u baka kaa nan wun tinn pei nba ki bi yaa bin kpib na, koo wun lon pei nba bot na, koo ki teb binba la dan na, koo ki dinn binba mɔk laafia na, njan u nman pekamma na nante, ki bia fokitir bi taawoka. <sup>17</sup> Pekpaarik nba ki mɔk nyɔɔt man saa boonta. U yɛt u pei nawa. Tobe saa biir u yiikoo na kur. U nuu saa kpo, ki u niidiitu po ninbinn n jɔɔn.”

## 12

### *Bianinba ki Yennu saa fat Jerusalem*

<sup>1</sup> Mɔmaan nba na nyii Yennu nba nan sanpaak nan tingbouŋ ki tur nisaarik manfoor na boore, ki teen Israel teeb. U yet a, <sup>2</sup> “N saa te ki Jerusalem-ii tee nan daan nae, ki booru nba kpiau na saa nyu, kii tanjii tee nan jab nba tuu yib na. Ki bi-i lek Jerusalem yoo nba, bi bia saa lek Juda digbana nba tenn na. <sup>3</sup> Njan li yoo-i baar, n saa te ki Jerusalem-ii kpai nan tann nae, ki booru nba bikin a wun wokito saa la dan. Durinya kur saa taan bi kunkɔnkɔnna ki lekɔ. <sup>4</sup> Li yoo na, n saa njan ki janmaanii n soor bi taanii na, ki te bi taanjakira man n waat. N sii guu Juda teeb, njan te ki datai taanii na n jɔɔn. <sup>5</sup> Tɔn, ki Juda naakuut ji sii yeen a, ‘Ti Yomdaano Yabint Yennu-e teen u niib nba be Jerusalem na pan.’

<sup>6</sup> “Li yoo, n saa te ki Juda naakuut-ii tee nan fɔɔr nba tuu gaar muu, koo nan kpaab nba tuu gaar muu ki di jeet bianinba nae. Bi saa boont booru nba kpiab na kure, njan ki Jerusalem niib n biar ki be doo na ni, ki siara daamii kaa.

<sup>7</sup> “Min Yennu saa tur Juda kunkɔnkɔnnae nyannu sinsinn, njanne saa te ki baakir nba ki Defid yaaboona nan Jerusalem teeb saa gaar na kii yab gar Juda nilee yar na. <sup>8</sup> Li yoo, min Yennu saa guur binba be Jerusalem na, ki binba ki mɔk pan na, njan n saa te ki bi mɔk pan nan Defid nba din mɔk na. Defid yaabonae tan sii tee niib na tɔɔndamm, ki nmakitirib nan min Yennu malaka, koo min Yennu mɔŋe nmakitirib na. <sup>9</sup> Ki n saa boont booru kur nba tan bikin a bin lek Jerusalem.

<sup>10</sup> “N tan saa tur Defid yaaboona nan nilee nba be Jerusalem na ninbatinu seek, nan miaru seek. Bi saa got wunba ki bi nmuu-u kpann na, ki bui fabin u paak, nan binba tuu fabin bi biyemmir kuun paak bianinba na. Bi saa bui ki fabin nan parbiir, nan binba ki bi sinsinn bonjak tuu kpo na. <sup>11</sup> Parbiir nan fabinii nba tan sii be Jerusalem li daar man sii yab nan baa din fabin Hadad Rimonn\* paak, Megido baauk ni bianinba nae. <sup>12-14</sup> Naak kur nba be tin na ni tan saa fabin li yur po fabinii: naak nba nyii Defid booru ni, nan naak nba nyii Natann booru ni, nan naak nba nyii Liifai booru ni, nan naak nba nyii Simey booru ni, nan nei nba biar na. Naak kur sii mɔk li yur po fabinii, ki jab nba be nei man ni na sii fabin bi kuukɔɔ, ki poob mun fabin bi kuukɔɔ.”

## 13

<sup>1</sup> Yabint Yennu yet a, “Li yoo-i baar, nyuntonn tan saa put, ki wuur binba tee Defid yaaboona, nan Jerusalem teeb, ki bin nyi bi patjiantu, nan bi yanbɔnlia ni. <sup>2</sup> Li yoo, n saa nyinn pata nba be tin man ni sana, ki sɔɔ ji kan tiar bi po. Ki wunba tan tee faak sokinii, n saa berɔe, njan nyinn patjiantu niɔŋ niib na ni. <sup>3</sup> Njan sɔɔ-i lekii bia yet a

\* **12:11** 12.11 Li pasiar, Hadad Rimonn din tee mɔmaata tingbanne, ki mɔɔt-i koor yoo nba, bi tuu mi a u kpoe.



ḡḡ tee n sḡkiniie, u mḡḡ mḡḡ baa nan u naa saa betḡ a see ki u kpo, kimaan waa tuu yaa u piak min Yennu maame, ḡaan fa faak na paak. U-u sḡkint yoo nba, u baa nan u naae saa ḡmuu-u ki kpiu. <sup>4</sup> Li yoo-i baar, sḡkinii kaa ki tan sii mḡk parbifaant nan waa laat yirintu nba na, koo ki tuun nan sḡkinii na, koo ki lia sḡkinii liant ki kpann niibi. <sup>5</sup> ḡaan u tan saa yet a, ‘N ki tee Yennu sḡkinii kaa. N tee kpaarḡe. N kpan ko kpaabe n bisin niwa.’ <sup>6</sup> Tḡn, li-i tee ki sḡḡ boio a, ‘ḡaan ki bia fiate be a parbiir paak na?’ u saa ḡiin a, ‘N yḡḡk ḡaake ki bi daan teenin dan ḡan.’ ”

### *Yiikoo nba ḡiin Yennu pekpaarik na kpinu po*

<sup>7</sup> Yabint Yennu yet a, “Jukbanḡiak, fiit ki lek pekpaarik nba tuun n toonn na. A kpiu, ki pei na n yat. N saa lek n niib, <sup>8</sup> ki tin na kur po niib bḡkitu muntaa ni, li munlee saa kpo. <sup>9</sup> Ki n saa bikin bḡkyenn nba biar bi manfoa ni na, ki ḡammib, nan bianḡinba ki bi tuu pur salimpeena muu ni ki ḡammir na. N saa bikimm nan baa tuu bikin salimmḡna bianḡinba nae, ki bi ḡi saa miarin, ki n gat bi miaru ḡan. N saa betib nan bi tee n niibe, ki bi saa ḡiin a mine tee bi Yennu.”

## 14

### *Ki ḡiin Jerusalem doo nan digbana po*

<sup>1</sup> Daar nba ki Yennu saa bu buut na pera, ki bi saa fat yimm Jerusalem teeb bona, ki bi-i fat linba, bi tan saa chentir i ninbina ni. <sup>2</sup> Yennu saa taan booru kur ki bin faa Jerusalem tḡb. Bi saa nyann doo na ki nyinn faar nba be ḡei na ni, ki fat poob na ki dḡḡ namm. Bi saa saan nan niib na bḡkir digbangana, ḡaan ki bḡkleer na n biar doo na ni. <sup>3</sup> Tḡn, Yennu saa kḡn nan booru ḡan, nan waa tuu kḡn bianḡinba nae. <sup>4</sup> Li yoo na ki u saa set Olif Tiinii kunkonn nba be Jerusalem yondo po na paak, ki Olif Tiinii kunkonn ḡan saa bḡkit taar munlee, ki nyi yondo po ki saan sik yonbaa po, ki baauk n dḡḡr li sinsuuk ni. Kunkonn na bḡkyenn saa saan niigan ḡo, ki bḡkleer n saan niidiitu po. <sup>5</sup> I tan saa bḡr tḡkin baauk nba bḡkit kunkonn na taar munlee nae. I tan saa tin nan bianḡinba ki tin din jekir ki i yeejamm tin, Juda kpanbar Yusia yoo nae. N Yomdaano Yennu saa baar, ki tḡk nan u malakanba na kur.

<sup>6</sup> Li daar-i baar, waat sii kaa, <sup>7</sup> koo siara bunbḡnn ḡi tan sii kaa. Yoo kur, yentu sii be-e, halii nan nyiḡkḡ. Yennu kuukḡḡe mi yoo nba ki linba na saa tun.

<sup>8</sup> Li daar-i baar, manfoor nyun tan sii puub ki nyi Jerusalem, ki li bḡkyenn saa Mḡk-kpeenn na ni, ki bḡkleer na mun saa Sinsuuk ni mḡkgbenḡir na ni. Li sii puube piar nan siḡk kur. <sup>9</sup> Ki Yennu sii tee tingboun na kur kpanbar, ki sḡḡ kur saa ḡiantḡ, waa tee Yennu na paak, ki bia mi u sann ḡan.

<sup>10</sup> Tin na kur po, laa nyii Geba, niigan ḡo, ki saan tuu Rimonn, niidiitu po, saa teen paanu yennkḡḡ. Jerusalem sii be kunkonn paak ki fḡk tin na kur po. Ki doo na saa piin Benjaminn Tammḡb ni, ki saan tuu gungḡnt boor tammḡb na, siaminba ki tammḡkper tuu be na, ki bia nyi Hananel Difoouk na boor ki saan dian naan danaaboa. <sup>11</sup> Jerusalem teeb ḡi sii be bi yamanie, ki kii tiin janḡmaanii nan bi saa boontibi.

<sup>12</sup> Yennu saa baar nan yiarbiiuk, digbana nba kur faa Jerusalem teeb tḡb na paak. Bi gbanant saa pḡḡk ḡaan ki bi daa fo, ki bi ninbina nan bi jerima n pḡḡk.

<sup>13</sup> Li yoo, Yennu saa ḡmat bi dudukit ki kḡḡmm janḡmaanii bonchiann, ki sḡḡ kur saa ḡmant ki lek u lḡḡ nan kḡnn. <sup>14</sup> Ki Juda jab na saa kḡn ki somm Jerusalem jab. Bi saa fat mḡkint bonchiann digbana kur ni, ki li tee salimmḡna nan salimpeena nan tiat bonchiann.

<sup>15</sup> Yiarbiiuk saa soor bonkobit nba be datai kaan niḡ na kur, li taanii, nan bontaanii, nan laagumiinba, nan bonii.

<sup>16</sup> Tḡn, ki binba kur biar be bi manfoa ni, ki nyii digbangana nba daan lek Jerusalem na, tuu saa saan leḡ binn kur, ki ḡiant Yabint Yennu nba tee kpanbar na, ki bia di

lanbont jaamm. <sup>17</sup> Li-i tee ki digbann nba yêť nan u kan saan ki jiant Yabint Yennu nba tee kpanbar na, ɲann saak kan baa bi tiɲ ni. <sup>18</sup> Li-i tee ki Ijipt teeb na yêť lanbont jaamm na dinue, Yennu saa te ki yiarbiiuk nba ki u yaa lin baar digbanlia nba yêť lanbont jaamm dinu na, lin mun baarib. <sup>19</sup> Linba nae sii tee tubdatu nba saa baar Ijipt, nan digbanlia nba saa yêť lanbont jaamm na dinu.

<sup>20</sup> Li yoo maɲ, taangbekiri paak gbaa, bi saa sɔb mɔbona nba na a, “Yennu yar.” Ki jeteenboba nba be Yenjiantu Ɗasaakak ni na sii tee kasiie, nan senii nba be maruɲ binbintir boor na. <sup>21</sup> Jeteen boba nba kur be Jerusalem nan Juda sii tee kasii bonae, ki bi dia jiantir Yabint Yennu. Ki niib nba mann mannu na, saa jii boba maɲ ki ɲaa maruɲ na nant. Li yoo-i tan baar, kpinkpentoo tan sii kaa Yabint Yennu ɲasaakak ni.

## MALAKAI gbouj

### *Ki jiin Malakai gbouj na po*

Malakai yoo na ki sɔɔ Juda teeb na nyii Babilonn ki jenna, ki bia ɲamm maa Yenjiantu ɲasaakak na ki gbenna, ɲaan ji be fara. Malakai din betib nan linba teen ki bi be fara na tee baa dint tarii biak, ki yêen bi ɲaapoob, ki bia ki teen Yennu bi bona piik ni yennkɔɔ na paake. Li-i tee ki bi nyik li yanbɔmm booru, Yennu saa teen piisin bi paaka. Malakai paake tee “N toonii.” U din dɔɲ pak toonii nba tan saa ɲamm Yennu sɔnu ki wun baar na poa.

<sup>1</sup> Mɔmaan nba ki Yennu din pak tur Malakai a wun bet Israel teebe na.

### *Yennu nba loon Israel teeb bianjinba*

<sup>2</sup> Yennu yeen u niib a, “Yoo kur n loonie.”

ɲaan ki bi boi a, “A loont nlee?”

Ki Yennu jiin a, “Esɔɔ nan Jakob din tee naanɔɔke, ɲaan ki n mantik loon Jakob nan u yaaboona, <sup>3</sup> ɲaan ki loon Esɔɔ nan u yaaboona, ki biir kunkona doi nba ki Esɔɔ yen na, ki li dɔɔ yann, ki mɔboi gɔrin lej.”

<sup>4</sup> Li-i tee ki Esɔɔ yaaboona nba tee Edom teeb na yet a, “Ti doi nba ki bi bit na, ɲaan ti saa ɲamm maa doi maɲa,” Yennu saa jiin a, “Naant ki bin ɲamm maa, ɲaan n bia saa bit doi maɲa. Niib sii yib a ‘Digbanbiuk,’ nan ‘Booru nba ki Yennu wutoor kan ban maak bi paaki.’ ”

<sup>5</sup> Israel niib saa la linba na nan bi mɔɲ ninbina, ki saa yet a, “Yennu tee Yenjaanne, halii nan binba ki tee Israel teeb na boora.”

### *Yennu nba yakii nan mannteeb bianjinba*

<sup>6</sup> Yabint Yennu yet mannteeb na a, “Bik teen u baa baakir, ki daabir mun teen u chanbaa baakir. Mine tee i baa, ki bee ki i ki teenin baakiri? Mine tee i chanbaa, ki bee ki i ki teenin baakiri? I jakime, ɲaan bia boi a, ‘Ti jaka nlee?’ <sup>7</sup> Yaa jakin bianjinbae na, i dia jeet nba ki mɔk nyɔɔt ki teen piinii n maruɲ binbintir na paak, ɲaan bia boi a, ‘Ti yêt tin tura baakir nlee?’ N beerie, nan i kɔɔnt n maruɲ binbintir na jakinte. <sup>8</sup> Yoo nba ki i baar nan bonkobuk nba tee jɔɔɲ, koo baatɔɔ, koo dianɲ, ki tan mann maruɲ ki turin, i got sɔɔ siara kpetir kaa leni-i? Fi-i jii li bonkob-booru ki tur a doo diarɔɔ, u sii mɔk parpeenn a piinii maɲ paak, koo ki tura sommira-a?”

<sup>9</sup> Tɔn, yimm mannteeb, yabit ki yet Yennu ki wun tint ninbaauk. Yennu kan jiin i miaru maɲi, ki li sii tee i biite. <sup>10</sup> Yabint Yennu yet a, “N sunman ki i yenɔe n bo loon n ɲasaakak na gana, ki lin gɔɔri ki i daa jokit muu nba ki mɔk nyɔɔt n binbintir na paaki. N ki mɔk parpeenn i paaki. N kan gaar i piinii nba ki i baar nann ki turin na. <sup>11</sup> Niib kur nba be durinya na ni, laa nyii kpinɲ ki saa tuu kpinleek po, bi teenin baakir. Lokir kur po, bi jokit bonnunubit ki teenin, ki bia piinin maruɲ bona nba ɲan. Bi kura baakitin. <sup>12</sup> ɲaan yimm ɲarin ki teenin baakir, kimaan i yeen a n maruɲ binbintir na ki mɔk nyɔɔt, ki bia dia jeet nba ki i mɔɲ ki loon na, ki mann maruɲ li paak. <sup>13</sup> I tuu yet a, ‘Ti mantik bak nan linba na nba kura,’ ki ji yisimin. I baat nan nanyuk-bonkubit, koo bonkobdianii, koo bonkob-baatit ki li tee piinii ki teenin. I dukii a n saa gaar i piinii maɲa-a? <sup>14</sup> Mɔtont be daansɔɔ nba senn mɔsonn a wun tur min Yennu pejak nba ɲan, ɲaan ji tan lebit ki jii wunba mɔk danɲ ki mann maruɲ ki turin na paak. Kimaan n tee kpanbarjaanne, ki nibooru kur teenin baakir bonchiann.”

## 2

<sup>1</sup> Yabint Yennu bet mannteeb na a, “Sennu nba na tee i yare: <sup>2</sup> See ki i turin baakir, i binbenj ni. Li-i tee ki i kan gbiint linba ki n yeen na, n saa sat mɔtonte i paak. N saa sat mɔtont bona nba ki i gaan ki li tee i sommir na paak. Barmɔnii, n poŋ sat mɔtont li paaka, kimaan i ki sak n sennu na. <sup>3</sup> N saa dat i waas tuba, ki jii bonkobit nba ki i dia mann maruŋ na pot ki pɔr i nunii po, ki bin ji-i saan lu-i tanpenn paak. <sup>4</sup> Njanne ki i saa bann nan min Yennu-e turi sennu maŋ, ki n mɔlor nba be nan Liifai teeb nba tee mannteeb na kan biiri.

<sup>5</sup> “N mɔlor maŋ ni, n turib manfoor nan binbenŋaŋ mɔsonn, ki linba ki n set turibe na, a bin turin baakir. Ki bi din chɔrimin ki baakitin yoo maŋ. <sup>6</sup> Bi din want linba tooke; bi din ki want linba tee kpeta kaa. Bi din mɔk mɔtaauk nanin, ki be yentinu binbenj; bi din tuun linba took, ki bia sommit niib bonchiann ki bi nyi bi toonbiit ni. <sup>7</sup> Li tee mannteeb toonne nan bii want niib ki bin bann Yennu fanu. Niib-ii saa bi boor kii tumii n loomm, kimaan ŋamme tee min Yabint Yennu toonii.

<sup>8</sup> “Naaan mɔtana, yimm mannteeb ji nyik sɔnu nba took nawa. Ki i wannu na ji te ki niib bonchiann tuun biit. I biir mɔlor nba ki n daan lor nani nawa. <sup>9</sup> Li paake ki n saa te ki i Israel teleeb n yisimi, kimaan i ki sak n mɔbi, ki bia mɔk ningannii, yoo nba ki i tumii n niib na.”

### *Ki jiin niib nba ki waa Yennu fanu na po*

<sup>10</sup> Ti kura ki tee baa yenɔkɔɔ waas kaa-a? Yennu kaa nan ti kur-ii? Ki bee ki ti ji nyik mɔsona nba ki ti daan senn nan leeb na dianu, ki bia yisin Yennu mɔlor nba ki u daan lor nan ti yeejamm na? <sup>11</sup> Juda teeb yêť bi mɔsonn nba ki bi daan senn ki tur Yennu na dianuwa, ki tun bonbilankant, Jerusalem nan tiŋ na kur po. Bi kɔɔn jiantu ŋasaakak nba Yennu loonir na jakinta, ki jab kɔɔn poob nba jiantir yenbis. <sup>12</sup> Yennu n nyinn daanɔ nba tuun linba na, timm Israel teeb ni, ki ji daa ban te ki u pukii ti po, yoo nba ki ti niib baat nan piinii ki teen Yabint Yennu na.

<sup>13</sup> Bonleer nba ki i tuume na: i tuu buie ki fabin, ki i ninnyuut tan puub Yennu maruŋ binbintir na paak, kimaan waa ji ki gaan i piinii nba ki i baat nann u boor na paak. <sup>14</sup> I boi a bee ki Yennu ji ki gaan i piinii maŋi. Li paak tee, u mi nan i sɔɔ ji ki dia mɔlor nba ki u daan lor nan u ŋaapoo, yoo nba ki u kɔɔnɔ ki daa tee naasimɔ na. Poo maŋe tuu tee a sommitɔɔ, ŋaan ki a tan yêť ki ki dia mɔlor na, nan faa daan lor Yennu tɔɔnn nan a saa dia a ŋaapoo maŋ fanu, ki kan nyi u poor bianjinba na. <sup>15</sup> Yennu daan ki taan fin nan poo maŋ ki teeni gbananyenn, nan seek yennkɔɔ kaa-a? Li paak tee bee? Li paak tee a yin mar waas nba tee barmɔnii Yentinnae. Li paak, ii mi ki i sɔɔ n nyik u mɔlor nba ki u lor nan u ŋaapoo na. <sup>16</sup> Israel teeb Yomdaanɔ Yennu yet a, “N ki loon pooyêťuk. Li-i tee ki i yenɔ tun li tonu bont ki tur u ŋaapoo, n wutoor tuu doe. Ii mi man ki i sɔɔ n biir mɔlor nba ki u lor nan u ŋaapoo na.”

### *Ki jiin buut daar nba per na po*

<sup>17</sup> I mantik ŋaan Yennu bak nan i pinpakita, ŋaan ki i bia boi a, “U bak nant nlee?” I yeen a, “Yabint Yennu dukii a toonbiit damm kur tee niŋamme, barmɔnii, u loomm,” koo ki boi a, “Yennu nba teen niib bi mɔnii na be lia?”

## 3

<sup>1</sup> Ki Yabint Yennu na jiin a, “N saa tun n toomu ki wun ŋamm sɔnu na ki turin. Tɔn, ki Yennu nba ki i guu-u na saa baar yiama, u Nasaakak na ni. Toomu nba ki i gorii u sɔnu po na saa baar ki tan wannu n mɔlor na.”

<sup>2</sup> Naaan ŋmee tan saa fit set, daar nba ki u saa baar na ni? Nmee tan saa fit tinn, u-u dɔkit yoo nba? U tan sii tee nan cheeb nba mɔk paŋ nae, ki bia tee nan saauk muu nba ŋammit kut bianjinba na. <sup>3</sup> U saa baar ki bu ti buut, nan baa tuu pur salimpeena muu ni ki ŋammir bianjinba nae. Sakurtɔɔ nba tuu ŋamm salimmɔna nan salimpeena

bianjinba na, nnae ki toomu manj saa namm mannteeb ki bin ji fit baar nan piinii nba took ki tur Yennu. <sup>4</sup> Ki Juda nan Jerusalem teeb nba ji teen Yennu bi piinii nba na, u sii mək parpeenn li paak, nan waa din tuu mək bianjinba na.

<sup>5</sup> Yabint Yennu yet a, “N saa baar i boor ki tan bu binba tee jabaabuura, nan bonchonchona, nan faak siara damm, nan binba nmaab bi toontunna bi paauk ni, nan binba fiar pakoi nan kpeebii nan nigamm bona, nan binba kur ki teenin baakir na buut.”

#### *Ki jiin bona piik ni yennkoo turu po*

<sup>6</sup> “Mine tee Yennu, n ki lebitir. Li paak, yimm Jakob yaaboona, i daa ki mantik boont kaa. <sup>7</sup> I tee nan i yeejamm nae. I nyik n wannu nawa, ki ji ki diari. Jenin n boor ni man, ki n sii be nani. Naaan i boie a, ‘Ti saa teen nlee ki jen a boori?’ <sup>8</sup> Ki n boi-i maa, li nan ki niro n nmaab Yennu-u? Aaii. Li ki nani, naan i nmaab min Yennu. Ki i boi a, ‘Ti nmaaba nlee?’ I nmaabin i bona piik ni yennkoo turu ni, nan i piinii ni. <sup>9</sup> Motont be i kura paak, kimaan digbann na kur nmaabime. <sup>10</sup> Baat nan i bona piik kur ni yennkoo, jiantu nasaakak na ni, nanne saa te ki jeet bonchiann be li ni. Bikintin ki la maa saa teen piisin i paak bianjinba. N saa loot yendoun tammoi ki turi bonnana booru booru, ki yin tan kon binbir boor. <sup>11</sup> N kan te ki bonfoi n biir i bonbuburit nan i jeet, ki i daan tiinii saa lon loona bonchiann. <sup>12</sup> Ki digbana kur niib saa yiini parpeenn damm, kimaan i tinj na tan sii tee siaminba nan konue.”

#### *Yennu masonn nba jiin ninbatinu po*

<sup>13</sup> Yennu yet a, “I pak bonbiir bonchiann ki jiin n po. Naaan i bia tuu boie a, ‘Ti pak bee ki jiin a po?’ <sup>14</sup> I yet a, ‘Yenweiu ki mək nyooti. Nyolante ki ti saa la, li-i tee ki ti tuun waa wann linba, koo li-i tee ki ti yiab a tin wann Yabint Yennu nan ti mək biit nan taa tun linba. <sup>15</sup> Ti laat nan karinbaandamme tee binba mək parpeenn. Ki toonbiit damme laat nyoot, ki bia dia bi toonbiit manj ki bikii Yennu, naan ki siar ki biiribi.’ ”

<sup>16</sup> Ton, niib nba tee yentinna na pak nan bi leeb, ki Yennu gbiint baa yet linba. Binba tee yentinna ki teeno baakir na kur, bi sob bi sana gboun nie, Yennu toonn. <sup>17</sup> Yabint Yennu yet a, “Namme sii tee n niib. Buut daar, bi sii tee n mon mon yabe. Ki n saa timm ninbaauk, nan bibaa nba tuu mək ninbatinu u bik nba tuuno bianjinba na. <sup>18</sup> N niib saa namm la linba saa tun ki tur binba tee popeendamm nan tondamm, li bokitu nba tee bianjinba, ki bia bann daano nba tuun n toonn nan daano nba ki tuun n toonn na bokitu.”

## 4

#### *Ki jiin Yennu daar na baaru po*

<sup>1</sup> Yabint Yennu yet a, “Daar baate, ki karinbaandamm nan toonbiit damm na tan saa di muu nan kinkaka na. Li daar manj, bi saa di boonte, nan bi siara kan biari. <sup>2</sup> Naaan yimm nba sak n mob na narin, n tinnu yikoo na saa yent i paak nan yondoor yonkpana nae, ki turi laafia, ki yin la fat-n-mon, ki ji mək parpeenn nan baa tuu nyinn naabis naaloor ni ki bi mək parpeenn bianjinba na. <sup>3</sup> Mi-i tun linba na daar nba, i saa nyann tondamm nae, ki bi ji tee nan tanbiinii na, i taapant ni.

<sup>4</sup> “Ii tian n toontunno Moses sennii nan wannu nba ki n din turu, Sainai joor paak, a Israel teeb kur n sakir na.

<sup>5</sup> “N saa donj tun n sokinii Elaija i boor niewa, ki min Yennu daar nba tee dajaann, ki bia tee janmaanii daar na n tan baar. <sup>6</sup> Sokinii manj saa te ki waas nan bibaanba n namm taan kii mək duduknant. Nna-i kaa, see ki n baar ki biir i tinj manj.”

## Barɲanii nba ki MATIU din sɔb nae na

*Ki jiin Matiu gbouɲ na po*

Yennu maan nba ki Matiu sɔb na want barɲaniie nan Yiisa-e tee tinntɔɔ nba ki Yennu din senn mɔsonn ki jiin u po na. U niɲe ki Yennu gbeen mɔsonn nba ki u din tur u niib gbounkperuk ni na. Barɲanii na ki tee Juu teeb nba ki bi din mar Yiisa, ki u bia kpaat bi sinsuuk ni na kuukɔɔ yar kaa, ɲaan li tee durinya kur yare.

*Ki jiin Yiisa yeejamm po  
(Luk 3.23-38)*

<sup>1</sup> Yiisa Masia yeejamm piinue na: u din tee Defid yaaboonne, ki Defid mun tee Abraham yaaboonn.

<sup>2</sup> Abraham din mar Aisak, ki Aisak mar Jakɔb, ki Jakɔb mun mar Juda nan u waarii.

<sup>3</sup> Juda din mar Peres nan Sera, ki bi naa tee Tamar; ki Peres din mar Hesronn, ki Hesronn mar Ram.

<sup>4</sup> Ram din mar Aminadab, ki Aminadab mar Nasonn, ki Nasonn mun mar Salmonn.

<sup>5</sup> Salmonn din mar Boas, wunba naa din tee Rahab na; ki Boas mar Obed, wunba naa din tee Ruf na; ki Obed mun mar Jese.

<sup>6</sup> Jese din mar Kpanbar Defid; ki Defid mun mar Solomonn, ki u naa din tee Yuria pakɔɔk.

<sup>7</sup> Solomonn din mar Rehoboam, ki Rehoboam mar Abia, ki Abia mun mar Asa.

<sup>8</sup> Asa din mar Jehosafat, ki Jehosafat mar Joram, ki Joram mun mar Yusia.

<sup>9</sup> Yusia din mar Jotam, ki Jotam mar Ahas, ki Ahas mun mar Heskia.

<sup>10</sup> Heskia din mar Manase, ki Manase mar Amonn, ki Amonn mun mar Josaya,

<sup>11</sup> ki Josaya mar Jekonaya nan u waarii, baa din soor Israel teeb ki saan namm Babilonn yoo nba na.

<sup>12</sup> Baa din soorib ki saan namm Babilonn na poorpo, ki Jekonaya mar Salatiel, ki Salatiel mun mar Serubabel.

<sup>13</sup> Serubabel din mar Abiud, ki Abiud mar Elayakim, ki Elayakim mun mar Asor.

<sup>14</sup> Asor din mar Sadok, ki Sadok mar Akim, ki Akim mun mar Eliud.

<sup>15</sup> Eliud din mar Eleasar, ki Eleasar mar Matann, ki Matann mun mar Jakɔb.

<sup>16</sup> Jakɔb din mar Joosef, ki Joosef mun tee Meeri sɔrɔ, ki Meeri mar Yiisa nba ki bi yiu Yennu Niganntɔɔ Masia na.

<sup>17</sup> Laa din nyii Abraham yoo ki tan tuu Defid yoo din tee yeejamm piik nan bannae. Ki Defid yoo ki tan tuu yoo nba ki bi din soor niib maɲ ki saan namm Babilonn na, din tee yeejamm piik nan banna. Laa din nyii li yoo ki tan tuu Masia maaru yoo, mun din tee yeejamm piik nan bannae.

*Baa mar Yiisa Masia bianjinba  
(Luk 2.1-7)*

<sup>18</sup> Baa din mar Yiisa Masia bianjinbae na: u naa Meeri din tee Joosef sarkpeje, ki bi daa ki koon leeb, njaan ki bi din tan la ki u mok poor. Yennu Seyeen panj nie ki u soor poor manj. <sup>19</sup> Joosef nba ki u din yaa wun kuno na din tee Yennu nipeemoe. Li paak, u din ki loon wun nyinnir paanu ki lin dinn Meeri fei, njaan u din lor u par nie nan u ji kan koono. <sup>20</sup> Waa ji din dukii linba na po nae, ki Yennu malaka baar u boor, damiit ni, ki tan beto a “Fin Joosef nba tee Defid yaaboonn na, daa yeen a sarkpen Meeri koonu, kimaan waa mok poor nba na, Yennu Seyeen panje te ki u soor poor manj. <sup>21</sup> U tan saa mar bonjake, ki a saa puro Yiisa,\* kimaan u tan saa nyinn u niib bi biit ni.”

<sup>22</sup> Linba na kur din tun, a lin gbeen linba ki Yennu din te ki u sokiniisoo pak li po nae a, <sup>23</sup> “Sapaanmunn tan saa soor poor ki mar bonjak, ki bi saa puro Imanuel.” Li paak tee a “Yennu be nant.”

<sup>24</sup> Joosef nba din tan fiir goon ni yoo nba, ki u tun nan Yennu malaka na nba beto bianjinba na, ki ji sak ki gaar u sarkpen Meeri, <sup>25</sup> njaan u din ki koono nan waa din tan mar u sapaanmar, bonjak na. Ki Joosef pur u sann Yiisa.

## 2

*Bannteeb nba din nyii yondopo na labaar*

<sup>1</sup> Bi din mar Yiisa Betlehem doo nie, ki li be Judea yent ni. Bi din maro Bat Herod yooe. Li yoo na ki bantesiab nyii yondopo ki baar Jerusalem ki tan boi niib a <sup>2</sup> “Juu teeb\* kpanbar saakoo nba ki bi maro na, u be lee? Ti daan la u nmaabire yondopo ki baar a ti tan jianto.” <sup>3</sup> Bat Herod nba din gbat nna manj, ki li biir noo nan Jerusalem teeb kur para, ki bi ji ki fit kari. <sup>4</sup> Ki u yiin mannteeb yudamm nan sennu wanteeb ki tan boib a “Lee ki bi saa mar Yennu Niganntoo Masia na?”

<sup>5</sup> Ki bi jiino a “Betlehem, doo nba be Judea yent ni na; kimaan Yennu sokinii na din sob ki yaa Yennu yet a:

<sup>6</sup> ‘Fin Betlehem nba be Juda yent ni na,  
a ki tee tinbik kaa Juda yiar ni,  
kimaan batsoo tan saa nyi a nie,  
ki nooe tan sii yen n niib Israel† teeb.’ ”

<sup>7</sup> Linba na poorpoe ki Bat Herod yiin bannteeb manj woonin ni, ki tan boib, ki fiitib fanu a wun bann yoo nba ki nmaabir na daan nyii; <sup>8</sup> ki yetib a, “Li saa man Betlehem ki saa lon bik manj fanu; yoo nba ki i lau, yin jenna ki tan betin ki n mun saan ki jianto.” <sup>9-10</sup> Bat na nba din pak nna ki gbenn yoo nba, ki bi nyii soor sonu; baa saa manj, ki bi la nmaabir nba daan nyii yondopo na. Baa la nmaabir manj na ki bi para penn bonchiann. Ki li gar bi toonn, ki saan set bik manj nba be njaak nba ni na, sanpaapo. <sup>11</sup> Ki bi koo njaak manj ni, ki la bik na nan u naa Meeri; njaane ki bi gbaan ki jiant bik manj, njaan biit bi paka ki nyinn piinii ki turoo; piinii manj din tee salima nan tulaarii nba ki bi yir frankinsens nan tulaar-leer nba ki bi yir mir.

<sup>12</sup> Ton, ki Yennu pak ki turib damiit ni, a bi ji daa nmat Bat Herod boor; li paak, ki bi ji din tokin sonjogaun ki nmat kun bi doo ni.

*Joosef nba din chiar saan Ijpt bianjinba*

<sup>13</sup> Bannteeb na nba din kun na poorpoe ki Yennu malaka baar Joosef boor damiit ni, ki beto a “Fiit ki jii sanpantik manj nan u naa kii tiin kii saa Ijpt tingboun ni, ki saa

\* **1:21** 1.21 Yiisa paak tee “Yennu tint.” \* **2:2** 2.2 Israel teeb sanleere tee Juu teeb. † **2:6** 2.6 Juu teeb sanleere tee Israel teeb.

kar lej nan yoo nba ki n tan saa tura mɔb, kimaan Bat Herod saa lon bik na boore a wun kpiu.”

<sup>14</sup> Ki u din fiir nyiɔk ki jii bik na nan u naa ki chiar saan namm Ijpt tingbouŋ ni.

<sup>15</sup> U din be leŋe nan yoo nba ki Bat Herod tan kpo. Linba na kur din tun ki gbeen linba ki Yennu te ki u sɔkiniisɔɔ pak li po nae a “N din yiin n bija maŋ ki u nyii Ijpt tingbouŋ nie.”

### *Bonjabis kpinu labaar*

<sup>16</sup> Herod nba din tan bann nan bannteeb maŋ kparɔe na, ki li gbatɔ bonchiann, ki u tun kunkɔnkɔnna a bin saan Betlehem nan li digbanbis ni ki saa kpi bonjabis kur; ki bi kp̄ii sanpantii nan binba tee bina ŋanlelee, nan waa daan boi bannteeb maŋ ki bann yoo nba ki ŋmaabir na nyii na.

<sup>17</sup> Waa kp̄ii waas na bianjinba na ki li din gbeen linba ki Yennu sɔkinii Jeremaya din pak na a:

<sup>18</sup> “Fuur fu Rama doo ni,  
fuur nba tee kpemɔnii nan fabinii,  
ki Rachel mɔ u waas paak,  
ki bi barimɔ ki tan goo, kimaan u waas kpowa.”

### *Joosef nba jen nan Yiisa nan u naa bianjinba*

<sup>19</sup> Tɔn, ki Bat Herod tan kpo; ki u kuun poorpo ki Yennu malaka bia saan Joosef boor damiit ni, Ijpt tingbouŋ ni, <sup>20</sup> ki yetɔ a, “Fiit ki jii bik maŋ nan u naa, ki ŋmat saan Israel‡ tingbouŋ ni, kimaan binba din lor a bin kpi bik maŋ na kpowa.” <sup>21</sup> Ki Joosef fiir ki jii bik maŋ nan u naa ki ŋmat saan Israel tingbouŋ ni.

<sup>22</sup> Waa din tan gbat a Akelaus dii naan ki kar u baa Herod naangbant paak Judea yent ni na, ki janmaanii sooro nan wun kun lej; ki Yennu bia wannɔ damiit ni a wun ŋmat saan Galilii yent ni. <sup>23</sup> Ki u din saan ki saa kar doo nba ki bi yi Nasaref na ni, ki li gbeen maan nba ki Yennu sɔkiniinba din sɔb ki jiin Masia maŋ po na a, “Bi tan sii yiu Nasaref nirɔe.”

## 3

### *Jɔɔnn nba din wuur niib Yennu nyunwuru na labaar (Mak 1.1-8; Luk 3.1-18; Jɔɔnn 1.19-28)*

<sup>1</sup> Li poor poe, ki Jɔɔnn nba wuur niib Yennu nyunwuru na be muuk ni, Judea yent ni, ki mɔɔntir Yennu barŋanii ki yeen a <sup>2</sup> “Nyikin man i biit, kimaan Yennu ŋaanaan dinu per na.” <sup>3</sup> Yennu sɔkinii Aisaya din poŋ sɔb ŋɔɔ Jɔɔnn poewa a:

“Nisɔɔ tan sii be muuk ni ki hoot ki yaa  
‘Ŋammit man ti Yomdaano baaru sɔnu ki turo,  
ki bia ŋamm u sɔnii ki lii took.’ ”

<sup>4</sup> Jɔɔnn din lia laagumii kobit liatire, ki bia boob gbann u siak ni, ki u jeet tee naasuut nan siat. <sup>5</sup> Li yoo ki Jerusalem doo ni teeb, nan Judea yent ni kur teeb, nan Jɔɔdann mɔkir tingbouŋ ni kur teeb, saan u boor, <sup>6</sup> ki fiit bi toonbiit, ki u wurib Yennu nyunwuru Jɔɔdann mɔkir na ni.

<sup>7</sup> Waa din tan la ki Farisiinba nan Sajusiinba\* bonchiann mun baat u boor ni a wun wurib Yennu nyunwuru na, ki u yetib a, “Yimm waalabirii na! Ŋmee kpaani a yin tin nyi Yennu wutoor nba yaa lin baar i paak na ni? <sup>8</sup> Ii tuun linba saa wann nan i set nyik i biita. <sup>9</sup> I daa mɔk parbifaant nan Abraham tee i yeeja. N beerie nan Yennu saa fit fiin tana nba na ki lin kpant Abraham yaaboonawa. <sup>10</sup> Pajar poŋ teen siira a

‡ 2:20 2.20 Juu teeb sanleere tee Israel teeb. \* 3:7 3.7 Farisiinba nan Sajusiinba din tuu tee nisiab nba nunii mɔn nan Moses sennu dianu, ŋaan ki mɔk ninbatinu nan niibe, bi mɔk dont-n-mɔŋ kɔɔe.



wun chɔɔ tiinii; ki tiik nba kur ki loon loonɲana, bi saa chɔɔre ki lur muu ni. <sup>11</sup> Min ɲarin wuuri nyun ki li want nan i nyik i biita, ɲaan wunba yaa wun baar n poor po na cheen; ki n poɲ ki jaɲ nan ki n jii u taasaati; ɲɔɔe saa jii Yennu Seyeen nan muu ki wuur i para. <sup>12</sup> U dia u dilenn ɲmaniiie ki yaa wun lenn fanu, ki nyinn dibin ki wuun u boor ni, ɲaan joo fouɲ na muu nba kan mi kpeen ni.”

*Jɔɔnn nba din wur Yiisa Yennu nyunwuru bianɲinba*  
(Mak 1.9-11; Luk 3.21-22)

<sup>13</sup> Li yoo maɲ ki Yiisa nyii Galilii ki saan Jɔɔdann mɔkir po, ki baar Jɔɔnn boor a wun wurɔ Yennu nyunwuru. <sup>14</sup> Ki Jɔɔnn ki saki, ki yetɔ a “Mine bo saa baar a boor ki a wurin, ɲaan ki a mun tan baat n boor ni-i?”

<sup>15</sup> ɲaan ki Yiisa yetɔ a “ɲaant ki lin tun nna mɔtana, kimaan nnae ɲan nan tin tun toonɲana kura.” Li yoo na ki Jɔɔnn sak.

<sup>16</sup> Waa wur Yiisa Yennu nyunwuru ki gbenn yoo nba, ki Yiisa nyii nyun na ni; li taakpaak ni ki sanpagbouɲ loot, ki u la ki Yennu Seyeen siik ki tee nan ɲmann, ki tan jakin u paak. <sup>17</sup> Ki kunkɔr nyii sanpaapo ki yet a “N Bilonkake na, ɲɔɔe ki n numm gboou.”

## 4

*Bianɲinba ki Sintaanii jamm Yiisa*  
(Mak 1.12-13; Luk 4.1-13)

<sup>1</sup> Ki Yennu Seyeen te ki Yiisa kɔɔ muuk ni a Sintaanii n saa jammɔ. <sup>2</sup> U din be lej ki ki dii siar dapiinna, yonnu ni nan nyikɔk, ki kon tan soorɔ. <sup>3</sup> Ki Sintaanii baar u boor ki yetɔ a “Li-i tee ki a set tee Yennu Bijaie, fan yet tana na ki lin kpant jeet.”

<sup>4</sup> Ki Yiisa jiiin a, “Li sɔb Yennu gbouɲ ni a ‘Jeet kuukɔɔ paak kaa te ki nirɔ be, ɲaan maan nba kur ki Yennu pak na paake.’ ”

<sup>5</sup> Li tonton na ki Sintaanii jiiu ki saan nanɔ Jerusalem, ki saa donno Yenjiantu ɲasaakak mɔpin-yerik paak, ɲaan betɔ a <sup>6</sup> “Li-i tee ki a set tee Yennu Bijaie, fan yukir ki saa mob, kimaan li sɔb Yennu gbouɲ ni a ‘U saa te ki u malakanba-ii guua; bi sii dia-a nan bi nii, ki a taar kan gbiat tann gbaa.’ ”

<sup>7</sup> Ki Yiisa yetɔ a, “Li bia sɔb Yennu gbouɲ ni a ‘Sɔɔ daa bikii u Yomdaano Yennu.’ ”

<sup>8</sup> Ki Sintaanii bia jiiu ki saan nanɔ kunkonn nba fɔk bonchiann paak, ki saa wannɔ tingbouɲ na yent kur nan li mɔkint, <sup>9</sup> ɲaan betɔ a, “Li-i tee ki a bo saa gbaan ki jiantin, n bo saa tura yent maɲ kura.”

<sup>10</sup> Ki Yiisa betɔ a, “Seetir nna Sintaanii. Li sɔb Yennu gbouɲ ni a ‘Nirɔ-ii jiantir u Yomdaano Yennu kuukɔɔ, kii bia kii waa ɲɔɔ kuukɔɔe.’ ”

<sup>11</sup> ɲanne ki Sintaanii ji yaat ɲaan nyikɔ, ki Yennu malakanba sik ki tan teenɔ saauɲ.

*Yiisa nba din piin u toonn Galilii yent ni bianɲinba*  
(Mak 1.14-15; Luk 4.14-15)

<sup>12</sup> Yiisa nba din tan gbat nan bi kɔɔn Jɔɔnn dansarik na, ki u saan Galilii. <sup>13</sup> Waa din baar Nasaref na u din ki yukir leɲi, ɲaan gar saan Kapenaum doo nba be mɔk-kpiɲ, Sebulunn nan Naftali tiɲ ni na. <sup>14</sup> Linba na din tun a lin gbeen Yennu sokinii Aisaya nba din pak linba nae a,

<sup>15</sup> “Sebulunn tiɲ nan Naftali tiɲ nba be

Jɔɔdann mɔk-pootir po,

ki bia be mɔkgbenjir boor:

Galilii yent nba ki binba ki tee Juu teeb kar na;

<sup>16</sup> yimm nba be bunbɔnn ni na la yentjaann;

binba kar kuun bunbɔnn yent ni na la

ki yentu na yentir ki baatib.”

<sup>17</sup> Li yoo manj ki Yiisa piin ki mɔontir a, “Nyikin i toonbiit man, kimaan Yennu nanaan dinu per na.”

*Yiisa nba din yiin jansoora banna bianjinba  
(Mak 1.16-20; Luk 5.1-11)*

<sup>18</sup> Yiisa nba din somm Galilii mɔkgbenjir kpiŋ na, ki u tan la wunba ki bi yiu Simonn ki bia yiu Piita na, nan u waarɔ Andru, ki bi lubin janlaauŋ mɔkgbiɔŋ, kimaan bi din tee jansoora. <sup>19</sup> Ki u yetib a “Ii waan man, ki n saa te ki yii daak niib kii teenin.”

<sup>20</sup> Ki bi set nyik bi janlaant yiama njan waau.

<sup>21</sup> Waa din nyii lej ki saan tɔonn waaminna, ki u la Sebedii nan u waas banlee, Jeems nan u waarɔ Jɔonn, ki bi be burgbetir ni, ki lik bi janlaant; ki u yiimm. <sup>22</sup> Li taakpaak ni, ki bi nyik burgbetir na nan bi baa, njan waa Yiisa.

*Bianjinba ki Yiisa te ki baatib la laafia  
(Luk 6.17-19)*

<sup>23</sup> Yiisa din lin Galilii yent kur po, ki want niib Yennu maan, jiantu diit ni, ki mɔontir Yennu naan barnanii mɔontii ki teemm, ki te ki yiarboorii kur damm nan binba mɔk dani na kur laat laafia. <sup>24</sup> Ki bi din lin mɔont u sann Siria tingbouŋ kur po. Ki bi din jikit baatbooru booru kur, ki baat namm u boor: binba din yiar yiarbooru nba kur, li gbanantont, nan binba din gbee nan narinbiit, nan binba baa gbitgbiia, nan gbanankpeena damm, ki u te ki bi la laafia. <sup>25</sup> Ki nibur nyii Galilii, nan Doi-piik, nan Jerusalem, nan Judea, nan Jɔodann mɔk-pootir ki bit waau.

## 5

*Parpeenn labaar  
(Luk 6.20-23)*

<sup>1</sup> Yiisa nba din la nibur manj na, ki u doo kunkonn paak ki kar; ki u poorpoweiteeb lakin u boor. <sup>2</sup> Ki u piin ki wantib Yennu maan ki yeen a,

<sup>3</sup> “Binba mi nan Yennu-e teemm bont kur na, parpeenn tee bi yare, njamme tee Yennu naan ni yab.

<sup>4</sup> “Binba mɔ ki fabin, parpeenn tee bi yare, kimaan Yennu saa maan bi parawa.

<sup>5</sup> “Binba sikin bi mɔŋ, parpeenn tee bi yare, kimaan njamme tan sii yen tingbouŋ na.

<sup>6</sup> “Binba ninbina mɔn ki bi para lakib nan Yennu toona, parpeenn tee bi yare, kimaan Yennu saa gboomm bi para nba lakib linba paaka.

<sup>7</sup> “Binba mɔk ninbatinu nan bi leeb, parpeenn tee bi yare, njamme ki Yennu mun saa timm ninbaauk.

<sup>8</sup> “Binba para yeen, parpeenn tee bi yare, kimaan njamme saa la Yennu.

<sup>9</sup> “Binba tee sindantinna nan kunkɔnpat-teeb, parpeenn tee bi yare, kimaan njamme ki Yennu yib u waas.

<sup>10</sup> “Binba jiantir Yennu ki bi mukisib na, parpeenn tee bi yare, njamme tee Yennu naan yab.

<sup>11</sup> “Niib-i sukii-i, ki mukisi, ki fa fabooru kur ki biiri, kimaan yaa tee n poorpoweiteeb na paak, parpeenn tee i yare. <sup>12</sup> Bi-i tanj teei nna, ii mɔk parpeenn

bonchiann man, kimaan i nyoot tan sii yab Yendouj ni; nnae ki bi din mukis Yennu sokiniinba nba din be yaayoo ni na.

*Ki jiin yaarin nan yentu po*  
(Mak 9.50; Luk 14.34-35)

<sup>13</sup> “I tee nan yaarin nae tingbouj na ni. Yaarim-i tanj biir ki ji ki mani, a saa teen nlee ki lin manj? Li ji kaa nyooti; see ki bi kpaar moon tinj ni, ki niib somm li paak.

<sup>14</sup> “Yimme tee tingbouj na yentu; doo nba ki bi maa ki senn kunkonn paak kan fit bori. <sup>15</sup> Soo mun kan joo fitir njaan jii nmanj ki chibini; see ki u jiir ki toon linba dokii paak ki lin tur njaak na niib kur yentu. <sup>16</sup> Ii muni be nna; njaant ki i yentu n yent tur nisaarii, ki bii laat i toonjana kii dont i Baa Yennu nba be sanpaapo na.

*Ki jiin sennu na po*

<sup>17</sup> “I daa dukii nan n baar maa n tan kpeen Yennu sennu nan u sokiniinba maan na; n ki baar maa n tan kpeenn kaa, njaan n baar maa n sakir nan barmoniie; <sup>18</sup> kimaan barmoniie ki n beeri na, sanpaak nan tingbouj na tan saa gbenn, njaan Yennu sennu na nan li bonmintika kan mi bot, see ki li kur tan tun gbenn. <sup>19</sup> Li paak, wunba yet Yennu sennu manj yennkoo gbaa, ki bia wann leeb nna manj, u tan sii tee tarike Yennu naan ni; njaan wunba waa sennu manj fanu, ki bia want u leeb fanu, njooe tan sii tee nijaann Yennu naan na ni. <sup>20</sup> Kimaan mine beeri nan see ki i toonjana yab ki gar sennu wantteeb nan Farisiinba\* yar, li-i kii tee nnai kaa, i kan mi koo Yennu naan ni.

*Ki jiin wutoor po*

<sup>21</sup> “I ponj gbat ki bi din yeen yaayoo ni niib a ‘Daa kpi niro, kimaan wunba kpai niro tan sii be barii ni barbudaar;’ <sup>22</sup> njaan min njarin beerie nan wunba dont wutoor u naa bik paak ((yann yann, ki li kaa paaki,)) u tan sii be barii ni barbudaar; ki wunba sukir u naa bik a ‘Bon-yann na,’ u tan sii be barii ni; ki wunba bia sukir u naa bik a ‘Bonjatir na,’ u tan sii be barii ni ki koo muu nba kan mi kpeen na ni. <sup>23</sup> Li paak, wunba koo Yennu diiuk ni a wun pi Yennu piinii, njaan tiar nan u mok biit nan u naa bik, <sup>24</sup> wun nyik u piinii manj lenj, njaan nmat saan u naa bik na boor ki bin saa namm bi barii ki gbenna, ki wun jen ki jii u piinii manj ki tur Yennu.

<sup>25</sup> “Fin nan soo-i mok maan, ki saa barii manj buut, fan njaan ki yin taan mob ki namm i barii manj, yoo nba ki i daa be sonu ni na; li-i kii tee nnai kaa, daano manj saa jiia ki saan nana barbuuro boor, ki barbuuro na n mun jiia ki teena dansarguuro nuu ni, ki wun konna dansarik. <sup>26</sup> Barmoniie ki n beera na, a kan mi nyi lenj, see ki a tan pa pann nba ki bi jiara na kur, ki jinjema kan tenni.

*Ki jiin chonchonsin po*

<sup>27</sup> “I ponj din gbia ki bi yeen a ‘Daa chommi,’ <sup>28</sup> njaan min njarin beerie nan wunba got poo ki u niouj koo, u chomm nana u par niwa. <sup>29</sup> Li-i tee ki a diitu po ninbinnie te ki a yaa tun toonbiit, fan kpakiro lu, kimaan li-i tee ki a konj a ninbinn yennkoo, li chee nan Yennu n tan koon a gbanant kur muu nba kan mi kpeen na ni. <sup>30</sup> Li-i tee ki a niidiitue te ki a yaa tun toonbiit, fan potu lu, kimaan li-i tee ki a konj a nuu yennkoo, li chee nan a gbanant kur n tan koo muu ni.

*Pooyetu labaar*

(Matiu 19.9; Mak 10.11-12; Luk 16.18)

<sup>31</sup> “Bi bia din yeen a ‘Wunba loon ki wun yet u njaapoo, wun turo pooyetu gbouj;’ <sup>32</sup> njaan min njarin beerie nan wunba kur yet u njaapoo, ki li ki tee u tun

\* **5:20** 5.20 Farisiinba din tee Juu nisiab nba nunii mon nan Moses sennu dianu, njaan ki mok ninbatinu nan niib, bi mok dont-n-moj kooe.

bonchonchontoonn kaa, η̄ɔɔe saa te ki u poo maŋ n tun bonchonchontoonn, li-i tee ki u kun j̄ɔɔ, ki wunba k̄ɔɔn poo nba ki bi ȳētɔ maŋ mun bia tun bonchonchontoonna.

### *Ki jiin m̄ɔpor po*

<sup>33</sup> “I poŋ gbia ki bi yeen yaayoo ni niib a ‘Ti mi ki a por faak m̄ɔpor, η̄aan li-i tee ki a por m̄ɔpor Yennu sann ni, li η̄an ki a tun gbeen a m̄ɔpor maŋ;’ <sup>34</sup> η̄aan min η̄arin beerie, nan ii mi ki a por m̄ɔpor gbaa; daa yeen a ‘N por sanpaak,’ kimaan li tee Yennu naangboun̄ɔ; <sup>35</sup> daa yeen a ‘N por tingboun̄ɔ,’ kimaan li tee Yennu taan̄maatire; a bia daa yeen a ‘N por Jerusalem-i,’ kimaan li tee Yabint Yennu dooe; <sup>36</sup> a bia daa yeen a ‘N por n yuri,’ kimaan a kan fit te ki a yukobuk yennk̄ɔɔ n penn koo ki b̄ɔnni; <sup>37</sup> η̄aan η̄aant man ki i jiinu-ii tee, ‘Nn,’ koo ‘Aaii.’ Li-i tee ki a yet siar ki pukin linba na paak, li ji nyii Sintaanii boore.

### *Daa jiint leeb pana man* (Luk 6.29-30)

<sup>38</sup> “I poŋ din gbia ki bi yeen a ‘S̄ɔɔ-i kpakir a ninbinn, fan mun kpakir u yar ki jiin pann; s̄ɔɔ-i faa-a ki fokit a nyann, fan mun faau ki fokit u yar ki jiin pann;’ <sup>39</sup> η̄aan min η̄arin beerie nan i daa jiint leeb pana; s̄ɔɔ-i peba tanpak a niidiitu po kpianu, fan η̄mant a gaŋ po biak ki wun peb; <sup>40</sup> s̄ɔɔ-i saa nana buut boor a wun gaar a soot, fan sak ki wun tont a liatgbakir kii saa; <sup>41</sup> s̄ɔɔ-i mia-a a fan jii u jik-kpiatir ki saan nann maar yennk̄ɔɔ, fan jii ki saan nann maar η̄anlee. <sup>42</sup> Wunba miara siar, fan tur̄ɔ; ki wunba mun bia loon ki a kpent̄ɔ siar, fan kpent̄ɔ ki daa miin̄ɔ.

### *Ii m̄ɔk lomm nan i datai man* (Luk 6.27-28, 32-36)

<sup>43</sup> “I poŋ din gbia ki bi yeen a, ‘Ti loon a naa waas η̄aan kii nan a datai;’ <sup>44</sup> η̄aan min η̄arin beerie nan yii loon i datai man, kii yeen wunba sukii-i na a ‘Yennu piisin-ii be a paak;’ kii tuun linba η̄an kii teen binba nami; kii mei Yennu kii teen binba dinti biak na. <sup>45</sup> Nanne saa te ki i set tee i Baa Yennu nba be sanpaapo na waas, kimaan η̄ɔɔe te ki yonnu do nibiit nan niŋamm paak, ki bia te saak baa nibiit nan niŋamm doi ni. <sup>46</sup> Li-i tee ki i loon binba looni na k̄ɔɔie, nyolannpoe ki i saa la Yennu boori? Li ki tee nna kaa ki nibiit na mun tuumi-i? <sup>47</sup> Ki li-i tee ki i foont i naa waas k̄ɔɔie, toon̄anlannpoe ki i tun ki gar leebi? Nna kaa ki binba ki waa Yennu s̄ɔnu na mun tuumi-i? <sup>48</sup> Li paak, ii be man fanu nan i Baa Yennu nba be sanpaapo na.

## 6

### *Ki jiin burchint po*

<sup>1</sup> “I daa tuun toon̄jana a niib n la ki paki kaa, kimaan i-i tuun nna, i kan la nȳɔɔt i Baa Yennu nba be sanpaapo na boori.

<sup>2</sup> “Li-i tee ki a yaa a tur talasdaan̄ɔ piiniie, faa daa m̄ɔontir nan kpinkpannii damm nba tuun bian̄inba Yen̄jiantu diit ni, nan doi ni, a niib n la bi toon̄jana ki pakib na. Barm̄oniie ki n beeri na, bi poŋ gaar bi nȳɔɔta. <sup>3</sup> Nnaan li-i tee ki a yaa a pi talasdaan̄ɔ, fan piu, ki daa te ki a ȳɔnanm̄ɔŋ gbaa mi li po. <sup>4</sup> Tumin woonin ni, ki a Baa Yennu nba laat woonin ni na saa pa-a ((paanu ni.))

### *Ki jiin Yenmiaru po* (Luk 11.2-4)

<sup>5</sup> “Li-i tee ki a yaa a miar Yennu, faa daa tuun nan kpinkpannii damm nba tuun bian̄inba na, kimaan bi loon bii see Yen̄jiantu diit nie, nan s̄ɔnpaata nba be doi ni, kii mei Yennu a niib-ii laatib. Barm̄oniie ki n beeri na, bi poŋ gaar bi nȳɔɔta. <sup>6</sup> Nnaan li-i tee ki a yaa a miar Yennu-ie, fan k̄ɔɔ a diiuk ni ki loon gann, η̄aan miar a Baa Yennu

nba be woonin ni na, ki a Baa Yennu nba laat linba ki a tuun woonin ni na saa pa-a ((paanu ni.))

<sup>7</sup> “Li-i tee ki a mei Yennu-ie, faa daa mantik mei mɔbona nba yab nan patmannteeb nba mei bianjinba na; bi dukii nan bi miaru bonchiann na paake ki bi pata saa gbat.

<sup>8</sup> I daa tee nan namm na, kimaan i Baa Yennu ponj mi linba ki i loon ki i daa ki miarɔ.

<sup>9</sup> Yaa sii mei Yennu bianjinbae na:

“Ti Baa Yennu nba be sanpaapo,  
n̄aant ki a sann n la baakir;

<sup>10</sup> n̄aant ki a naan n baar;

n̄aant ki a loomm n tun tingboun nna,  
nan laa tuun Yendoun ni bianjinba na.

<sup>11</sup> Luunt dinna mann.

<sup>12</sup> Nyikin chab ti toonbiit

nan taa mun nyikit ki chabit binba tuumit biit bianjinba na.

<sup>13</sup> A daa te ki ti kɔɔ jinjammii ni,

n̄aan a nyinnit bonbiir\* ni.

((Kimaan fine yen naan nan yiikoo nan baakir

mɔkmɔk nan mɔkmɔk.))’

<sup>14</sup> “Li-i tee ki i nyikit i leeb biit ki chabitibi, i Baa Yennu nba be sanpaapo na mun saa nyik chabiwa; <sup>15</sup> n̄aan i-i kii nyikit chabit i leeb biiti, i Baa Yennu mun kan nyik chab i biiti.

### *Mɔloru labaar*

<sup>16</sup> “Li-i tee ki i yaa i lor mɔi, yaa daa biir i nunii po nan kpinkpannii damm na, kimaan bi tuu biir bi nunii po, a sɔɔ kur n la ki bann nan bi lor mɔie. Barmɔniie ki n beeri na, bi ponj gaar bi nyɔɔta. <sup>17</sup> Li-i tee ki a lor mɔb, fan yibir a numm po ki saat a yut fanu; <sup>18</sup> linba nae saa te ki leeb kan bann nan a lor mɔbi, n̄aan a Baa Yennu nba be woonin ni na kuukɔɔe sii mi; ki a Baa Yennu nba laat linba ki a tuun woonin ni ki teenɔ na saa pa-a ((paanu ni.))

### *Yendoun ni mɔkint labaar*

(Luk 12.33-34)

<sup>19</sup> “Daa bɔrii a mɔkint tingboun na ni, siaminba ki bonn̄min̄mabit nan tintanii saa biirir; ki nanyukib bia saa kɔɔ ki jami; <sup>20</sup> n̄aan bɔrin a mɔkint Yendoun ni, siaminba ki bonn̄min̄mabit nan tintanii kan fit biirir, ki nanyukib bia kan fit kɔɔ jami; <sup>21</sup> siaminba ki a mɔkint be na, a dudukit mun be leje.

### *Gbanant yentu labaar*

(Luk 11.34-36)

<sup>22</sup> “A ninbinae tee a gbanant fitir. Li paak, a ninbina-i n̄ani, a gbanant kur po sii mɔk yentue; <sup>23</sup> n̄aan a ninbina-i kii n̄ani, a gbanant kur sii bɔne. Li paak, li-i tee ki yentu nba be a ni na tan bɔni, li sii tee bunbɔnchiɔɔ.

### *Tingboun na binben labaar*

(Luk 16.13; 12.22-31)

<sup>24</sup> “Sɔɔ kan fit tun ki tur yomdamm banlee; u sii nan yene n̄aan loon lɔɔ; koo u sii baakit yene, n̄aan sian lɔɔ na. I kan fit kii waa Yennu ki bia waa mɔkinti.

<sup>25</sup> “Li paake ki n beeri a i daa te ki li mukisi i binben po nan yaa saa di linba koo ki nyu linba; ki bia daa te ki li mukisi i gbanant po nan yaa saa lia linba. Manfoor ki gar jeeti-i? ki gbanant mun bia ki gar tiati-i? <sup>26</sup> Gotir nɔɔnii nba yuuk ki lin na; bi ki buuri; bi bia ki jaan ki wuu suka nan naapaat ni, n̄aan ki i Baa Yennu nba be

\* 6:13 6.13 Bonbiir ni, koo Sintaanii nuu ni.

sanpaapo na dintib. I ki mək nyoot ki gar noonii-i? <sup>27</sup> I manfoor paak daamii kan fit fokin i manfoor.

<sup>28</sup> “Bee ki i mukis i mɔŋ liant paaki? Gotir man mɔot puuk nan li fant; ŋaan bi ki tuun koo ki luu bi mɔŋ tiati, <sup>29</sup> ŋaan n beerie, Kpanbar Solomonn nba lek din mək taŋant bianjinba, ŋaan u din ki mi lia liant ki li fan nan mɔot puuk na gbaa. <sup>30</sup> Yennu-i faŋit mɔot nba be dinna, ŋaan wonn ki bi joo muuwa na, u kan lannini-i? Yimm yadkanpoona damm na!

<sup>31</sup> “Li paak, i daa te ki li mukisi ki i dukii a ‘N saa di bee?’ koo ‘N saa nyu bee?’ koo ‘N saa lia bee?’ <sup>32</sup> Binba ki mi Yennu na tuu mukis bi dudukit linba na kur paake; ŋaan i Baa Yennu nba be sanpaapo na set mi nan i loon linba na kura. <sup>33</sup> Ŋaant man ki i baka-ii be Yennu naan ni nan yentinu labaar ni, ki u saa jii bona nba na kur ki turi. <sup>34</sup> Li paak, daa te ki wonn barrii mukisini, kimaan wonne saa dukin u mɔŋ po; daar kur mək daamii nba janitɔe.

## 7

### *Leeb buut bunu labaar* (Luk 6.37-38, 41-42)

<sup>1</sup> “I daa bu leeb buuti, ki Yennu mun kan bu i buuti, <sup>2</sup> kimaan yaa bu leeb buut bianjinba na, nnae ki Yennu mun tan saa bu i buut; bianjinba ki i bikii teen i leeb na, nnae ki Yennu mun saa bikin turi. <sup>3</sup> Bee ki a laat mɔonu nba be a loo ninbinn ni, ŋaan ki la dajinn nba be a mɔŋ mɔŋ ninbinn ni na? <sup>4</sup> Nlee ki a saa bet a loo a, ‘N yook, ŋaant ki n nyinn mɔonu nba be a ninbinn ni na,’ ŋaan ki ki laat dajinn nba be a mɔŋ ninbinn ni na. <sup>5</sup> Fin kpinkpannii daano na, nyint dajinn nba be a ninbinn ni na sinsinn, ki ji fit la fanu ki nyinn mɔonu nba be a loo ninbinn ni na.

<sup>6</sup> “I daa jikit linba tee Yennu yar ki teen boi, kimaan bi saa ŋmat juntie; i daa jikit linba mək nyoot ki teen doorii, kimaan bi saa ŋmatir nan tante.

### *Ki jiiŋ Yenmiaru po* (Luk 11.9-13)

<sup>7</sup> “Miat Yennu, ki u saa turi; lomin man, ki i saa la; kpaan gann, ki u saa loot ki turiwa, <sup>8</sup> kimaan wunba kur mei Yennu gaane; ki wunba mun loon, u laate; ki wunba kpaan gann, ki bi lootir teeno. <sup>9</sup> Yimm baanba, i ŋmee ki u bik saa miaro jeet ki wun jii tann ki turo? <sup>10</sup> koo ŋmee ki u bik saa miaro jan ki wun turo waauku? <sup>11</sup> Ki li-i tee yimm nba tee biitdamm na mi bianjinba ki i saa tur i waas bonjana, i Baa Yennu nba be sanpaapo nae mantik saa tur binba meio na bonjana.

<sup>12</sup> “Bianjinba ki a loon soo-ii tuun kii teena na, ii muni tuun nna kii teen leeb; kimaan Yennu sennu nan u sokiniinba wannu na ni want nnae.

### *Tammoyebik koonu labaar* (Luk 13.24)

<sup>13</sup> “Koon man tammoyebik na ni; kimaan tammob nba koo muu nba kan mi kpeen na ni na yarin hei, ki li sonu bia man nan sommir; ki niib bonchianne koo tammob man ni. <sup>14</sup> Manfoor tammob na ŋarin tee bonyebike, ki li sonu bia paar nan tokinu; ki niib waaminnae koo tammob man ni.

### *Ki jiiŋ tiik nan u loona po* (Luk 6.43-44)

<sup>15</sup> “Ii mi man faak sokiniinba na po, binba baat i boor ki naan pei, ŋaan tee kinkata nan barmonii na. <sup>16</sup> Bi toona nie ki i saa bann baa tee binba; kunkoŋ ki loon gaa; ki jagotuk mun ki loon kinkana-a. <sup>17</sup> Tiŋaŋ kur loon loonjanae; ki tikpeeun kur loon loonbiit. <sup>18</sup> Tiŋaŋ kan lon loonbiiti; tikpeeun mun kan lon loonjana. <sup>19</sup> Tiik kur nba

ki loon loonjana, bi saa choore ki lu muu ni. <sup>20</sup> Li paak, faak sokiniinba toona nie ki i saa bannib.

*Yennu naan ni koonu labaar*  
(Luk 13.25-27)

<sup>21</sup> “Li ki tee binba yin ‘N Yomdaano, n Yomdaano’ na kur kaa tan saa koo Yennu naan ni, see binba sak n Baa Yennu nba be sanpaapo na mob. <sup>22</sup> Daar man-i tanj baar, niib bonchianne tan sii yin ki yeen a ‘Ti Yomdaano, ti Yomdaano, ti din ki sokint Yennu maan a sann ni-i? A sann nie ki ti din nyint narinbiit niib ni, a sann nie ki ti bia tun baktinau toonjaana.’ <sup>23</sup> Li yoo ki n mun tan saa yetib a, ‘N ki miini, yimm toonbiit damm na, seetir nna man!’

*Namaara banlee labaar*  
(Luk 6.47-49)

<sup>24</sup> “Li paak, wunba kur gbia n maan na ki waa-r fanu, n saa nanno nan yandaansoo nba din maa u njaak tanpiiuk paak nae; <sup>25</sup> ki saak tan baa, ki nyun gbee ki yat nan doo, ki wouj da, ki nyunpana koon ki liat njaak manj dikpina, njaan ki li lek see kenken ki ki baa, kimaan u maar tanpiiuk paake.

<sup>26</sup> “Wunba kur gbia n maan na, njaan yet li weiu, n saa nanno nan jajatuk nba din maa u njaak tanbiinii ni nae; <sup>27</sup> ki saak tan baa, ki nyun gbee yat nan doo, ki wouj da, ki nyunpana koon ki liat njaak manj dikpina, ki li bet baa wamm, ho, baa biuk jiaakii!”

*Ki jiin Yiisa Masia yiikoo wannu po*

<sup>28</sup> Yiisa nba din pak mobona na ki gbenn yoo nba, ki u wannu manj bakti nibur na bonchiann, <sup>29</sup> kimaan u wannib nan daano nba yen yiikoo nae, ki li ki tee nan sennu wanteeb nba wantib bianjinba na.

## 8

*Yiisa nba din te ki gbaatir la laafia bianjinba*  
(Mak 1.40-45; Luk 5.12-16)

<sup>1</sup> Yiisa nba din nyii kunkonn manj paak ki sik yoo nba, ki niib bonchiann wei u poor. <sup>2</sup> Nanne ki gbaatsoo baar ki tan gbaan u toonn ki yeen a “N Yomdaano, li-i tee ki a loon, a saa fit te ki n njaauk na n gbenna.” <sup>3</sup> Ki Yiisa tant nuu ki siiu ki yeto a “N loon nna. A njaauk manj n gbenn!” Li taakpaak ni ki u njaauk na set gbenn. <sup>4</sup> Njaan ki Yiisa kpaano a “Ti mi ki a bet soo barii na, njaan ii saa Yennu manntoo boor ki jii a moj ki wannoo, ki bia mann maruj nba ki Moses din senn ki jiin gbaata paaku po na, ki soo kur n bann nan a njaauk manj set gbenna.”

*Ki jiin Rom tij kunkonkonna yudaano yada po*  
(Luk 7.1-10)

<sup>5</sup> Yiisa nba din koo Kapenaum yoo nba, ki Rom\* tij kunkonkonna yudaansoo cheto sonu ni ki barimo ki yeen a <sup>6</sup> “N Yomdaano, n toontunoo yiare, ki u gbanant kpowa, ki li mukiso bonchiann, ki u doo diiuk ni.”

<sup>7</sup> Ki Yiisa beto a “N saa saan ki te wun la laafiawa.”

<sup>8</sup> Ki u jiin a “N Yomdaano, daa bakint a moj ki baati; kimaan, n ki njan nan fan koo n njaak ni; njaan pakin mobonne, ki n toontunoo na n laafia. <sup>9</sup> Kimaan n mok binba garin ki yenin, ki n mun dia kunkonkonna ki yemm, ki fit tian yeno paak a ‘Baat,’ ki u baat; ki tian loo paak a ‘Saant,’ ki u saa; ki bia te ki n daabir tuun maa loon bianjinba.”

\* 8:5 8.5 Rom teeb din nyann Juu teeb ki diab.

<sup>10</sup> Yiisa nba din gbat linba na, ki li yaar lito; ki u jiant got niib nba waa u poor po na ki betib a “Barmõniie ki n beeri na, n daa ki mi la soo ki u teenin yada na booru yimm Israel† teeb ni gbaa. <sup>11</sup> N beerie, niib bonchiann tan saa nyi yondo po nan yonbaa po, ki namm nan Abraham, nan Aisak, nan Jakob n lakin kar ki di jeet, Yennu naan ni; <sup>12</sup> nãan ki yimm nba tee naan maŋ niib na, bin jii-i ki lu-i nanyer po, bunbõnn ni; leŋ maŋe ki i tan sii fabin mo ki nman nyana.” <sup>13</sup> Ki Yiisa nmant ki yet kunkõnkõnna yudaano maŋ a “Ii kun! Faa teen yada bianjinba na, lin tun nna ki tura.” Ki u toontunnõ na set din la laafia li yoo na.

*Bianjinba ki Yiisa te ki baatib bonchiann la laafia  
(Mak 1.29-34; Luk 4.38-41)*

<sup>14</sup> Tõn, ki Yiisa saan koo Piita nãak, ki la Piita dianpook dõo yiar ki u gbanu ton. <sup>15</sup> Ki Yiisa sii u nuu; ki u gbanantouŋ na gbenn, ki u fiir ki teemm saauŋ.

<sup>16</sup> Li daar maŋ daajoouk, bi din jii niib bonchiann nba ki narinbiit be bi ni na, ki baar namm Yiisa boor; ki u kpan pak mõbõnn ki nyinn narinbiit na; ki bia tur binba yiar na kur laafia. <sup>17</sup> Waa din tuun bianjinba na tee nan Yennu sokinii Aisaya nba din pak nae a, “U moŋ moŋe gaar ti gbanantouŋ nan ti yiarbooru booru ki yaat nann.”

*Binba loon bin wei Yiisa na labaar  
(Luk 9.57-62)*

<sup>18</sup> Yiisa nba din la ki nibur lito yoo nba, ki u yet u poorpoweiteeb na a bin fiir ki bin saan mõkgbenjir na pootir po. <sup>19</sup> Ki Yennu sennu wantõsoõ baar ki tan yetõ a, “Wantõõ, n saa weia siaminba kur ki a saa.”

<sup>20</sup> Ki Yiisa yetõ a, “Lunlona mõk forii, ki nõonii mun bia mõk tiat, nãan min nisaarik Bik ki mõk dindõboori.”

<sup>21</sup> Tõn, ki u poorpoweiteeb yeno mun tan yetõ a, “N Yomdaano, nãant ki n pii n baawa.”

<sup>22</sup> Ki Yiisa jiino a, “Ii waan, nãan nyik ki kpeemm-ii‡ pii bi leeb.”

*Wouŋ nan nyun nba sak Yiisa mõb bianjinba  
(Mak 4.35-41; Luk 8.22-25)*

<sup>23</sup> Yiisa nba din koo burgbetir ni yoo nba, ki u poorpoweiteeb na mun wei koo. <sup>24</sup> Ki wonpaaruk fikit ki da mõkgbenjir maŋ paak, ki nyunpana pir koo burgbetir na ni ki tan yaa lin gbee; nãan ki Yiisa dõo goont. <sup>25</sup> Ki u poorpoweiteeb na baar ki fiino, ki yetõ a “Ti Yomdaano, tintit, ti be kuun nie.”

<sup>26</sup> Ki Yiisa yetib a “Yimm yadkanpõõna damm na, bee ki i tiin janmaanii?” nãan fiir ki tian wouŋ nan nyunpana na paak a bin nmin, ki bi set nmin soon.

<sup>27</sup> Ki li yaar litib, ki bi ji boi leeb a “Niro na tee niboorbee? ki wouŋ nan nyunpana saak u mõb gbaa.”

*Ki jiiŋ jab banlee nba ki narinbiit din be bi ni na po  
(Mak 5.1-20; Luk 8.26-39)*

<sup>28</sup> Yiisa nba din poot Galilii mõkgbenjir ki koo Gerasa tinj ni na, ki jab banlee nba gbee nan narinbiit na nyii kaat ni ki cheto; bi din mõk janmaansooruk hei, ki soo ki fit gaar baa be siami. <sup>29</sup> Ki bi din yikin sanpaapowa ki yeen a, “Fin Yennu Bija, timm nan fin, nlee mantiki? A baar nna a fan dinnit farae-e? nãan ki li yoo daa ki baari.”

<sup>30</sup> Tõn, doorii bonchiann din see kpiŋ po nna, ki di, ki ki fõk nammi. <sup>31</sup> Ki narinbiit maŋ din barin Yiisa bonchiann ki yetõ a, “Li-i tee ki a nyinnit, fan chabit ki tin saan koo doorii na ni.” <sup>32</sup> Ki Yiisa betib a “Ii saa man.” Ki bi nyii jab maŋ ni, ki saan koo doorii na ni; ki doorii na kur tin birrr, ki sik kunkõnn na ki saan baa mõkgbenjir na ni ki dii nyun.

† 8:10 8.10 Juu teeb sanleere tee Israel teeb. ‡ 8:22 8.22 Kpeemm tee binba ki waa Yiisa nae.



<sup>33</sup> Ki binba guu doorii maŋ fiir ki chiar saan doo ni, ki saa moont linba kur teen, nan bianjinba ki narinbiit nyii jab na ni. <sup>34</sup> Ki doo na niib kur bit ki saan ki saa took Yiisa. Baa din lau yoo nba, ki bi barimo a wun nyi bi tinj ni.

## 9

### *Yiisa nba din te ki gbanankpeenn daano la laafia bianjinba* (Mak 2.1-12; Luk 5.17-26)

<sup>1</sup> Nanne ki Yiisa nmat koo burgbetir na ni, ki poot mokgbenjir na gbingbanleer, ki kun u doo ni. <sup>2</sup> Nisiab din tan jii jasoo ki u gbanant kpowa; ki bi paano lian paak ki baar nanao Yiisa boor. Yiisa nba la baa teeno yada bianjinba na, ki u yet baato na a "N bik, ii mok parcheenn; n nyik chab a biita."

<sup>3</sup> Ki sennu wantesiab ji dukii bi para ni a "Joo na yekint u moŋ nan Yennu-e."

<sup>4</sup> Yiisa narin din bann bi dudukit maŋa, ki boib a "Bee teen ki i dukii dudukbiit na i para ni? <sup>5</sup> Maa yet baato na a 'N nyik chab a biit' koo maa saa yeto a 'Fiit kii somm na,' maan munlee na lannpoe paari? <sup>6</sup> N ji saa wanni nan min nisaarik Bik mok yiikoo tingbouŋ na ni ki saa nyik chab niib bi biit," naan jiant bet joo nba ki u gbanant kpo na a "Fiit ki jii a lian kii kun."

<sup>7</sup> Ki joo maŋ fiir ki kun. <sup>8</sup> Nibur na nba la nna maŋ, ki janmaanii soorib; ki bi piak dont Yennu nan waa tur nisaarik yiikoo na booru na.

### *Yiisa nba din yiin Matiu bianjinba* (Mak 2.13-17; Luk 5.27-32)

<sup>9</sup> Ki Yiisa nyii leŋ ki saa, ki saa la jasoo, ki bi yiu Matiu, ki u kar u toonn paak lampogaar-diiuk ni; ki Yiisa beto a "Fiit kii waan." Ki u fiir ki waau.

<sup>10</sup> Yiisa nba din saan Matiu maŋ naak ki saa kar di jeet yoo nba, ki lampogaarteleeb nan biitdamm bonchiann koo ki tan kar pukin Yiisa nan u poorpoweiteeb po ki di namm. <sup>11</sup> Farisiinba na nba din la nna maŋ, ki bi boi u poorpoweiteeb na a "Bee ki i wantoo maŋ di nan nibooru na?"

<sup>12</sup> Ki Yiisa gbat bi pinpauk maŋ ki yetib a "Binba mok laafia ki loon tebtoo; binba yiar, namme loon tebtoo. <sup>13</sup> Li sob Yennu gbouŋ ni a 'Yennu loon ninbatinue ki gar maruŋ.' Ii saa man ki saa tumii ki bann linba na paak. N ki baar a n yiin popeendamm kaa; naan n baar a n yiin biitdamme, ki bin nyik bi biit."

### *Moloru labaar* (Mak 2.18-22; Luk 5.33-39)

<sup>14</sup> Ki Joonn nba wuur niib Yennu nyunwuru na poorpoweiteeb tan baar Yiisa boor ki boio a "Timm nan Farisiinba lorin moi yoo kura; bee teen ki a poorpoweiteeb ki lorimi?"

<sup>15</sup> Ki Yiisa jiin ki boib a "Poochiann-i be, saamm sii mok parbiir, yoo nba ki pooyookir soro daa be bi boor ni nawa-a? Aaii. Naan yoo baat, ki bi tan saa nyinn pooyookir soro na bi boor; li yooe ki bi saa lor moi.

<sup>16</sup> "Soo kan jii chabpaann ki lik takperi; li-i tee ki u teen nna, chabpaann na saa pat takper nae, ki li patimin saa namm pukin. <sup>17</sup> Soo bia kan sak liak dapaanin wajakorkper ni; wunba tun nna, dapaanin na-i tanj mo, li saa put koruk nae, ki daan na n moon, ki koruk na n mun biir. Naan bi tuu jii dapaanin ki liak korpaann nie, a li kura daa biiri."

### *Yudaansoo bonpobik kuun labaar* (Mak 5.21-43; Luk 8.40-56)

<sup>18</sup> Yiisa nba din daa piak ki teemm yoo nba na, ki yudaansoo baar ki tan gbaan u tooonn, ki yeto a "N bipoo doo ki kpowa; li paak, baat ki tan jii a nuu ki yii u paak, ki wun la manfoor."

<sup>19</sup> Ki Yiisa nan u poorpoweiteeb weio, ki bi saa.

*Poosoo nba sii Yiisa liatir ki la laafia bianjinba  
(Mak 5.25-34; Luk 8.42-47)*

<sup>20</sup> Poosoo mun din be, ki siik fabouŋ ki tan jaŋ bina piik nan ŋanlee; ki din tan baar ki bar lint Yiisa poorpo ki sii u liatir mɔgbann; <sup>21</sup> kimaan u poŋ din dukin u par niewa a, “Mi-i lekii sii u liatir gbaa, n saa la laafiawa.”

<sup>22</sup> Ki Yiisa jiant ki la poo na, ki beto a, “N niipoo, ii mɔk parcheenn. Faa teenin yada na paake te ki a la laafia.” Li taakpaak ni, ki u set la laafia.

*Yiisa nba fiin bonpobik na kuun ni bianjinba  
(Mak 5.35-43; Luk 8.49-56)*

<sup>23</sup> Yiisa nba din saa baar yudaano maŋ ŋaak ni yoo nba, ki u la yerpebira peeb yerii, ki nibur bia bui kpemɔnii ki fabin. <sup>24</sup> Ki u betib a “Ti nyi man; bonpobik na ki kpo kaa, ŋaan u goonte.” Ki bi laau. <sup>25</sup> Nanne ki bi ber niib maŋ ki nyinnib; li yoo na ki Yiisa koo ki soor bonpobik na nuu, ki u yeent ki fiir. <sup>26</sup> Ki bi din moont li labaar tingbouŋ maŋ kur po.

*Yiisa nba nyooŋt jooŋni banlee bianjinba*

<sup>27</sup> Yiisa nba din nyii leŋ ki gaar saa toonn po na, ki jab nna banlee tee jooŋni ki waa u poorpo, ki yikin yeen a “Fin Defid yaaboonn, a tint ninbaauk.”

<sup>28</sup> Yiisa nba din saan ki saa koo ŋasiak nna ni yoo nba, ki jooŋni na baar ki koo leŋ. Nanne ki u boib a “I teen yada nan n saa fit turi laafiawa-a?”

Ki bi jiin a “Ti Yomdaano, nn.”

<sup>29</sup> Nanne ki u jii u nuu ki sii bi ninbina, ki betib a “Yaa teen yada bianjinba na, lin tun nna ki turi.” <sup>30</sup> Ki bi ninbina maŋ nyooŋt; ki u kpaamm fanu a bii mi ki bin bet soo li po.

<sup>31</sup> Nnaan ki bi nyii ki moont u labaar tin maŋ ni kura.

*Bianjinba ki Yiisa te muuk pak*

<sup>32</sup> Baa din fiir ki nyii yoo nba, ki siab mun baar nan jasoo, wunba ki narinbimuuk be u ni na, Yiisa boor. <sup>33</sup> Ki Yiisa nyinn narinbimuuk na joo na ni, ki u ji piin ki piak li yoo. Li din jaar lit nibur maŋ, ki bi ji yeen a “Ti daa ki mi la bonbooru na, timm Israel teeb\* tin ni na.”

<sup>34</sup> Nnaan ki Farisiinba na daan nyatuk a “Narinbiit bate teeno yiikoo a wuu nyint narinbiit niib ni.”

*Bianjinba ki Yiisa mɔk ninbatinu nan niib*

<sup>35</sup> Ton, Yiisa din kak lin doi nan digbanbis kur ni, ki koo Yenjiantu diit ni, ki moontir Yennu naan barnanii ki want niib, ki te binba yiar yiarboorii boorii kur la laafia. <sup>36</sup> Waa din la nibur maŋ, ki ninbaauk sooro, kimaan bi din tee tatimme ki kaa sommtoo, ki naan pei nba kaa pekpaarik. <sup>37</sup> Nanne ki u bet u poorpoweiteeb a “Dii na beer ki bia yaba, ŋaan ki dijaara waar. <sup>38</sup> Li paak, ii mei man kpaab maŋ daano ki wun ŋamm pukin dijaara, ki te ki bin saan jaan u dii maŋ.”

## 10

*Ki jiin toomiinba piik nan banlee na po  
(Mak 3.13-19; Luk 6.12-16)*

<sup>1</sup> Yiisa din yiin u poorpoweiteeb piik nan banlee na, ki turib yiikoo a bii nyint narinbiit niib ni; ki te ki binba yiar yiarboorii boorii kur n la laafia. <sup>2</sup> U toomiinba\*

\* **9:33** 9.33 Juu teeb sanleere tee Israel teeb. \* **10:2** 10.2 Bi yi u poorpoweiteeb piik nan banlee maŋe toomiinba.

piik nan banlee maŋ sanae na: Sinsinn yooe tee Simonn, wunba sann bia tee Piita na; nan u waaro Andru; nan Jeems nan u waaro Joonn, binba din tee Sebedii waas na; <sup>3</sup> nan Filip nan Batolomiu; nan Tomas, nan Matiu, wunba din tee lampogaartoo na; nan Jeems nba din tee Alfeus bija na, nan Tadeus; <sup>4</sup> nan Simonn nba din loon ŋamm Juu teeb-ii yen bi moŋ na, nan Judas Iskariot wunba din tan nyii Yiisa poor na.

*Yiisa nba din tun u poorpoweiteeb maŋ bianjinba  
(Mak 6.7-13; Luk 9.1-6)*

<sup>5</sup> Ki Yiisa tun u poorpoweiteeb piik nan banlee maŋ, ŋaan kpaamm a bii mi ki bin saan binba ki tee ŋamm Israel teeb† na boor, a bii mi ki bin koo Samaria teeb doi ni, <sup>6</sup> a ŋaan bin saan Israel teeb nba tee nan pei nba bot na boor kuukoo. <sup>7</sup> U din yetib a, “Yaa saa na, yii moontir Yennu naan barŋanii na, kii yeen a ‘Yennu naan dinu per na,’ <sup>8</sup> ki te ki baatib-ii laat laafia, kii fiint kpeemm, ki bia te ki gbaata-ii laat laafia, kii bia kii nyint narinbiit niib ni. I gaar yanne, ii muni teen man yann. <sup>9</sup> I daa jikit likirii. Ii mi man ki yin jii kobu gbaa ki teen i likboorii ni. <sup>10</sup> Ii mi man ki yin jii paka ki saan i sonu maŋ, koo liata ŋanlelee, koo taasaati, koo kii dia patii; kimaan li ŋan ki toontunnoo n di u toona ni.

<sup>11</sup> “Ŋaan digbangbeŋa koo digbanbis nba ni ki i saa koo, yin boi ki la popeendaano ŋaaka, ki koo kii be leŋ nan i fiiru daar. <sup>12</sup> Ki yoo nba ki i yaa i koo ŋaak nba ni, yin foont ŋaak maŋ ni teeb fanu. <sup>13</sup> Ŋaak maŋ teeb-i tee burchimm, i parmaasir n biar bi paak; ŋaan burchimm-i kaa leŋi, i parmaasir maŋ n jen i boor. <sup>14</sup> Wunba saa yêti i gaaru, ki bia yêti wun gbat i barŋanii moontii maŋ, yoo nba ki i nyi ŋaak maŋ ni, koo doo maŋ ni, yin pit pit i taapant ni tant ki lu leŋ maŋ. <sup>15</sup> Barmoniie ki n beeri na, daar nba ki Yennu tan saa bu niib buut na, doo maŋ niib tubdatu tan saa gar Sodom nan Gomora teeb yara.

*Biak baaru labaar  
(Mak 13.9-13; Luk 21.12-17)*

<sup>16</sup> “Gotir man, n tuumie, ki i sii tee nan pei nba be kinkata sinsuuk ni na. Ii sub man nan wai‡ na, ŋaan kii be soon nna nan ŋmana na. <sup>17</sup> Ii mi man niib po, kimaan bi tan saa soori ki saan nani barbuteeb boor, ki bia booi Yenjiantu diit ni. <sup>18</sup> Bi tan saa saan nani tiŋ yudamm nan kpanbara boor ki bin bu i buut, kimaan yaa waan na paak; ŋaan i tan saa bet ŋamm nan binba ki tee Juu teeb na n barŋanii. <sup>19</sup> Ŋaan bi-i taŋi saan nani buut damm boor, i daa te ki li daamii-i nan yaa saa pak linba, nan bianjinba ki i saa pak, kimaan li yooe ki Yennu Seyeen saa turi mabona nba ki i saa pak jiinib, <sup>20</sup> kimaan li ki tee yimm kaa tan saa paki, ŋaan i Baa Yennu Seyeene tan sii be i ni ki piak.

<sup>21</sup> “Li yoo maŋ, niroo tuu tan saa fikis u moŋ moŋ ninja ki bin kpiu; ki baanba mun tan saa fikis bi waas ki bin kpib; ki waas mun bia tan saa kon nan bi damm ki chabib nan kuun. <sup>22</sup> Ki soo kur tan sii nami kimaan yaa waan na paak; ŋaan wunba tan gubin nan biak yoo na joontu tan saa la tinnuwa. <sup>23</sup> Bi-i taŋi mukisi digban-yenn ni, yin nyi leŋ ki loor digbanleer ni; ŋaan barmoniie ki n beeri na, i kan fit lin ki gbenn Juu teeb digbana kur kaawa, ki min nisaarik Bik jenna.

<sup>24</sup> “Ton, tumiitoo ki gar u wantoo; daabir mun bia ki gar u yomdaano. <sup>25</sup> Li ŋan ki tumiitoo binbeŋ-ii tee nan u wantoo binbeŋ na; ki daabir binbeŋ-ii munii tee nan u yomdaano binbeŋ na. Bi-i taŋi pur ŋaadaano narinbiit bat Beelsebul-i, bi ji sii yi u ŋaateeb bia?

*Ti saa tin ŋmee janmaanii?  
(Luk 12.2-7)*

† 10:5 10.5 Juu teeb sanleere tee Israel teeb. ‡ 10:16 10.16 Bi yaa waauko mantik sub.

<sup>26</sup> “I daa tiin niib janmaanii, kimaan barsai kaa ki be woonin ni ki tan kan wooti, koo ki bor ki tan kan nyi paanu. <sup>27</sup> Linba ki n beeri bunbɔnn ni na, ɲaan nyintir man yeenin ni; ki linba ki n lɔkinii na, nyintir man paanu ni. <sup>28</sup> I daa tiin binba saa fit kpi i gbanant, ɲaan kan fit kpi i sei; ii tiin man Yennu, wunba saa fit biir i gbanant nan i sei kura muu ni na. <sup>29</sup> Bi kɔi jinjera banlee jinjen kuukɔɔe, ɲaan li-i kii tee i Baa Yennu loommi, bi yenɔkɔɔ gbaa kan baa tiɲ ni. <sup>30</sup> Yimm ɲarin, Yennu mi i yut kann gbaa. <sup>31</sup> Li paak, i daa tiin janmaanii, kimaan i mɔk nyɔɔt ki gar jinjera bonchiann.

*Ii nyint a mɔɲ paanu nan a tee Yiisaweirɔe*  
(Luk 12.8-9)

<sup>32</sup> “Wunba nyint u mɔɲ paanu nan u tee n weirɔe, nnae ki n mun tan saa nyinno paanu n Baa Yennu nba be sanpaapo na boor. <sup>33</sup> Wunba yaa u ki tee n weirɔ, niib ni, nnae ki n mun tan saa yet a n ki miu, n Baa nba be sanpaapo na boor.

*Bɔkitu labaar*  
(Luk 12.51-53; 14.26-27)

<sup>34</sup> “I daa dukii nan n baar nan parmaasire tingbouɲ na teeb paak; n ki baar nan parmaasir kaa, ɲaan n baar nan bɔkitue. <sup>35</sup> N baar maa n tan tukin bonjake nan u baa, bonpook nan u naa, poo nan u siponaa. <sup>36</sup> Nirɔ mɔɲ mɔɲ ɲaateebe tan sii tee u datai.

<sup>37</sup> “Wunba loon u naa koo u baa ki garin, u ki ɲan nan wun teen n poorpoweitɔɔ; wunba mun bia loon u bija koo u bipoo ki garin, u ki ɲan nan wun teen n poorpoweitɔɔ. <sup>38</sup> Wunba ki jii u kuun dapunpunn ki waami, u ki ɲan nan wun teen n poorpoweitɔɔ. <sup>39</sup> Wunba dekii u manfoor tan saa kɔɲira, ɲaan wunba likin u saanmaɲ n paak, u tan saa la u manfoor maɲ.

*Binba tan saa la paauk labaar*  
(Mak 9.41)

<sup>40</sup> “Wunba gaari saauɲ, u gaar mine; ki wunba mun gaarin saauɲ, u gaar Yennu nba tumin nae. <sup>41</sup> Wunba gaar Yennu sɔkinii saauɲ nan waa tee Yennu sɔkinii na paaki, u tan saa gaar Yennu sɔkinii nyɔɔte. Wunba gaar popeendaano saauɲ nan waa tee popeendaano na paaki, u tan saa gaar popeendaano nyɔɔte. <sup>42</sup> Wunba finn nyunmaasin waamina ki tur n poorpoweitɔɔ yenɔ nba pɔ i ni gbaa, nan waa tee n poorpoweitɔɔ na paak, barmoniie ki n beeri na, u kan mi kɔɲ li nyɔɔti.”

## 11

*Jɔonn nba din wuur niib Yennu nyunwuru na labaar*  
(Luk 7.18-35)

<sup>1</sup> Yiisa nba din wann u poorpoweiteeb piik nan banlee na ki gbenn yoo nba, ki u nyii leɲ ki saan bi doi ni ki mɔontir Yennu maan ki want niib.

<sup>2</sup> Tɔn, Jɔonn nba din wuur niib Yennu nyunwuru na din be dansarik ni, ki tan gbat Yiisa Masia toona po, ki tun u poorpoweiteeb Yiisa boor <sup>3</sup> a bin saa boio a “Fine tee wunba yaa wun tan baar na, koo tii daa kii guu sɔɔ?”

<sup>4</sup> Ki Yiisa bet Jɔonn toomiinba maɲ a “Ii ɲmat man ki saa bet Jɔonn linba ki i gbat ki bia la na, <sup>5</sup> a i la ki jɔonii nyɔontir, ki wɔbii taa naatir ki bi somm, ki gbaata ɲaat gbent, ki tuukpaa ji gbia, ki kpeemm fi kuun ni, ki talasdamm gbiintir barnanii na mɔontii. <sup>6</sup> Parpeenn be wunba ki birisin na paak.”

<sup>7</sup> Tɔn, Jɔonn toomiinba na nba nyii leɲ ki ɲmat kun yoo nba, ki Yiisa ji piin ki boi niib maɲ buboit ki jiin Jɔonn po a “Yaa daan saan Jɔonn peɲ muuk ni na, i daan dukii a i saa la bee? I daan mi a i saa la muuk nba ki wouɲ damm nae-e? <sup>8</sup> I mantik jia daan saan a i la bee? Nirɔ ki u lia taɲant amii? Binba lia taɲant be kpanbara ɲei nie. <sup>9</sup> Naan i mantik jia daan saan a i la bee? I daan dukii a i saa la Yennu sokinii-e?”

Barmōniie ki n beeri na, Jōonn narin gar sōkiniwa. <sup>10</sup> U poe ki Yennu gbouŋ poŋ din sōb ki want na a, ‘N saa tun toomu ki wun liit ki namm a baaru sōnu.’ ” <sup>11</sup> Ki Yiisa bia yetib a “Barmōniie ki n beeri na, bi daa ki mi mar sōo ki u chee Jōonn nba daan wuur niib Yennu nyunwuru na, n̄aan wunba joont tarik Yennu naan ni chee Jōonn. <sup>12</sup> Laa nyii Jōonn maŋ yoo ki tan tuu mōtana, binba ninbina mōn nan bin tan kōo Yennu naan ni na, dia nan ninmōnne a bin tan kōo nan paŋ. <sup>13</sup> Yennu sennu nan u sōkiniinba maan na poŋ din pak n̄oo Yennu naan poewa, ki Jōonn tan baar. <sup>14</sup> Li-i tee ki i loon yin teen linba na yadaie, n̄oo Jōonn-e tee Yennu sōkinii Elaija, wunba yaa wun tan baar na. <sup>15</sup> Wunba mōk tuba, wun gbiint.”

<sup>16</sup> Ki Yiisa bia yet a “Yimm, mōtana nigbouŋ na, n saa bikini nan bee na? I naan nan waas nba tuu tikir kar daak ni ki tian leeb paak nae a <sup>17</sup> “Ti peeb yerii ki teeni, n̄aan ki i ki waa. Ti mō kpemōnii ki teeni, n̄aan ki i ki fabini.’ <sup>18</sup> Yimm mōtana nigbouŋ na naan waas maŋe, kimaan Jōonn din baar ki lorin mōb, ki bia ki nyu daami, ki i yaa u waate; <sup>19</sup> ki min nisaarik Bik mun tan baar ki di ki nyu, ki i bia yaa ‘Gotir man, a u tee podaano nan danyuuruko, ki bia tee lampogaarteeb nan biitdamm yōok.’ Tōn, Yennu toona nie want nan u bannu na tee barmoni.”

*Ki j̄in binba ki nyik bi toonbiit na po*  
(Luk 10.13-15)

<sup>20</sup> Li yooe ki Yiisa piin ki piak biir doi nba daan la u bakitnauŋ toonjaana nba ki u tun leŋ, n̄aan yēt bin nyik bi toonbiit na. <sup>21</sup> Ki u yet a, “Li tan sii bi yimm Korasinn teeb paak; li tan sii bi yimm Bef-saida teeb paak mun; kimaan mi-i bonni tun bakitnauŋ toonjaana Taya nan Sidonn doi ni nan maa daan tun i doi ni na, bi daan bo saa nyik bi toonbiite yama, ki puk bi mōŋ tanpent ki n̄ak faauk ki lin wann nan bi dii sindanta. <sup>22</sup> N̄aan n beerie, daar nba ki Yennu tan saa bu niib buut na, i tubdatu tan saa gar Taya nan Sidonn teeb yarawa. <sup>23</sup> Ki yimm Kapenaum teeb, Yennu tan saa donni sanpaapowa-a? Aaii. U tan saa sikini kpeentiŋe, kimaan mi-i bonni tun bakitnauŋ toonjaana Sodom doo ni nan maa daan tun i doo ni na, Sodom doo maŋ bo daa be man. <sup>24</sup> N̄aan n beerie, barbuut daar maŋ, i tubdatu tan saa gar Sodom teeb yarawa.”

*Baat n boor ki tan gaar foon man*  
(Luk 10.21-22)

<sup>25</sup> Li yoo maŋ ki Yiisa yet a “N Baa Yennu nba tee sanpaapo nan tingbouŋ na Yomdaano, n piaka, kimaan a bōr a maan na subindamm nan bannteebe, n̄aan fiit wann waas; <sup>26</sup> kimaan nnae ki a tuun a toona ki li mana.

<sup>27</sup> “Tōn, n Baa Yennu-e wannin barii na kura; ki sōo ki mi maa tee wunba, see n Baa maŋ; ki sōo mun bia ki mi n Baa maŋi, see min, u Bija na, nan binba ki n loon ki n fiit wannib na.

<sup>28</sup> “Yimm nba tun toona ki j̄ii j̄ik-kpiata ki bak na, baat n boor man, ki n turi foon. <sup>29</sup> Ii sak n weiu man, kii tumii n wannu, ki i saa la foon, kimaan n tee sikin-n-mōŋ daano, ki n par mei. <sup>30</sup> N weiu ki paar, ki n j̄ikir bia ki kpai.”

## 12

*Ki j̄in foon daar na po*  
(Mak 2.23-28; Luk 6.1-5)

<sup>1</sup> Li poor po ki Yiisa nan u poorpoweiteeb tan gaar dii kpaab ni foon daar; ki kon mōk u poorpoweiteeb na, ki bi kōnii dikara ki pinii n̄man. <sup>2</sup> Farisiinba na nba la nna maŋ, ki bi bet Yiisa a “Gotir, a poorpoweiteeb na tuun linba ki ti sennu ki chab nan tii tuun foon daari.”

<sup>3</sup> Ki Yiisa boib a “I ki karin Yennu gbouŋ ni Defid nba din tun bianjinba-a? Kon nba din soor ɲɔɔ nan u jɔɔmu, <sup>4</sup> ki u koo Yennu ɲasaakak ni ki saa jii Yennu boroboro, ki ɲɔɔ nan u jɔɔmu na ɲman; ɲaan ki sennu na din ki chab nan bi soɔ n di Yennu boroboro maŋi, see Yennu mannteeb kuukoo. <sup>5</sup> Koo i ki karin Yennu sennu gbouŋ ni, mannteeb nba din tuun bianjinba-a? Bi din tuu yoo tuun toona Yenjiantu ɲasaakak ni foon daar kur, ki biir sennu na, ɲaan kaa biiti. <sup>6</sup> ɲaan n beerie, wunba chee Yenjiantu ɲasaakak na be nna. <sup>7</sup> Li sob Yennu gbouŋ ni a ‘Yennu loon ninbatinue ki gar maruŋ.’ Li-i tee ki i bo bann linba na paaki, i bo kii piak ki biir binba kaa biiti; <sup>8</sup> kimaan min nisaarik Bike yen foon daar.”

*Yiisa nba din te ki nuukpeenn daano paak bianjinba  
(Mak 3.1-6; Luk 6.6-11)*

<sup>9</sup> Ki Yiisa nyii leŋ ki saan koo bi jiantu diiuk ni. <sup>10</sup> Ki jasoo mun din be leŋ, ki u nuu kpo. Ki siab din loon bin la Yiisa biit ki biiro; li paak, ki bi boio a “Ti sennu sak a niro n te ki baatoo n la laafia foon daari-i?”

<sup>11</sup> Ki u mun ɲmant boib a “I yeno-i mok peyenokoo, ki peeuk maŋ tan baa bunbunn ni foon daar, u kan donnoo foon daar na-a? <sup>12</sup> I ki mi nan nisaarik mok nyoot ki gar peeuku-u? Li paak, sennu na chab a tii tuun toonjana foon daar.” <sup>13</sup> ɲanne ki u ɲmant bet nuukpeenn daano na a “Tantir a nuu na.” Ki u tant, ki li la paŋ ki tee nan leer na.

<sup>14</sup> Ki Farisiinba na nyii nanyer, ki lor nan leeb baa saa teen bianjinba ki kpi Yiisa.

*Ki jii Yennu bigannkak na po*

<sup>15</sup> Ki Yiisa bann bi lor maŋ po, ki nyii leŋ. Ki niib bonchiann waa u poor. Ki u te ki baatib kura la laafia, <sup>16</sup> ɲaan kpaamm nan ninmonn a bi daa moontiro. <sup>17</sup> U din tun nnae a linba ki Yennu sokinii Aisaya din sokin na n gbee a,

<sup>18</sup> “N toontunnoe na, ɲooe ki n gann, ki mantik loono.

N par mei u paak.

N saa jii n Seeke ki teen u ni.

U tan saa moont buut nba took  
ki tur binba ki tee Juu teeb.

<sup>19</sup> U tan kii mok monok,  
ki bia tan kii tee kpayok daano,  
koo ki pak nan kunkosaakar sonii ni.

<sup>20</sup> U tan kan konn lanbankoonn ki tonti,  
ki bia tan kan kpeen fitir nba ki di fanu.

U tan saa te ki barbuut nba took n la nyannu.

<sup>21</sup> U sann paake, ki binba ki tee Juu teeb na  
tan sii mok dindann.”

*Yiisa nan narinbiit bat Beelsebul labaar  
(Mak 3.20-30; Luk 11.14-23)*

<sup>22</sup> Li yoo na ki nisiab baar nan jasoo ki narinbiit be u ni, ki teenoo muuk, ki bia teenoo jooŋ; ki Yiisa te ki u la laafia, ki u ninbina nyoot, ki u ji laat, ki bia muut ki ji piak.

<sup>23</sup> Ki li yaar lit niib na kur bonchiann, ki bi boi bi leeb Yiisa po a “Joo nae nok tee Defid yaaboonn na-a?”

<sup>24</sup> ɲaan Farisiinba na nba gbat nna maŋ, ki bi yet a “Narinbiit bat Beelsebul-e\* teen joo maŋ yiikoo, a wuu nyint narinbiit niib ni.”

<sup>25</sup> Ki Yiisa bann baa dukii linba, ki betib a “Naan niib-i ɲmat kon ki tookit bi leeb, bi naan maŋ saa biira. Ki doyenokoo niib koo ɲayenkoo niib-i ɲmat kon nan leeb, li kan seti. <sup>26</sup> Li-i tee ki Sintanii nyint Sintanii, li want nan u kon ki bokitir u moŋe;

\* **12:24** 12.24 Sintanii sanleere tee Beelsebul.

nlee ki u naan na saa seti? <sup>27</sup> Ki li-i tee Beelsebul teenin yiikoo a mii nyint narinbiit niib ni, ki yimm muni, ηmee chab i niib a bii nyint narinbiiti? I mɔŋ niib maŋ toonae want nan i ki mɔk mɔnii. <sup>28</sup> Nnaan min ηarin, Yennu Seyeen paake ki n nyint narinbiit niib ni; ηanne mun bia want nan Yennu naan be i boor ni.

### *Yiisa fit lor Sintaanii*

<sup>29</sup> “Soo kan fit koo jawakitir† ηaak ni ki bakir u bona ki nyi nann, li-i kii tee li yoo doŋ lora ηmiiti kaawa, ηaan fit koo ki bakir u bona maŋi.

<sup>30</sup> “Wunba ki see n poor, u kon nanime; ki wunba mun ki tikii niib ki teenimi, u yatibe. <sup>31</sup> Li paake ki n beeri na, Yennu saa nyik chab nisaarik u biit nan barbiit kura; ηaan wunba sukii Yennu Seyeen, Yennu kan mi nyik chab li daano. <sup>32</sup> Wunba piak barbiit ki teen min nisaarik Bik, Yennu saa nyik chabo; ηaan wunba piak barbiit ki teen Yennu Seyeeni, Yennu kan mi nyik chab li daano durinya na ni, koo durinya nba tan saa baar na ni.”

### *Tiik nan u loona barjouk* (Luk 6.43-45)

<sup>33</sup> Ki Yiisa bia yet a “Li-i tee ki tiik ηan, u loon loonηanae; ηaan li-i tee ki tiik ki ηani, u loon loonbiite, kimaan tiik loona nie ki bi banto. <sup>34</sup> Yimm waalabirii booru na, yaa tee nifobiit bianinba na, nlee ki barηanii saa nyi i moi ni? Kimaan linba ki nisaarik dukii u par ni, ηanne bia nyi u mɔb ni. <sup>35</sup> Niηano tuun toonηana, kimaan u par ni ηan; ki nibiiuk mun tuun toonbiit, kimaan u par ni bi.

<sup>36</sup> “N beerie, barbuut daar Yennu tan saa bu niib buut nan baa pak baryana kur nba paak, <sup>37</sup> kimaan soo kur pinpako tan saa nyinno koo ki koono daar maŋ ni.”

### *Ki jiin binba loon bin la nyina na po* (Mak 8.11-12; Luk 11.29-32)

<sup>38</sup> Nanne ki sennu wantteeb nan Farisiinba na bet Yiisa a “Wantto, ti loon ki a tun bakitnaun nyinne ki wannit.” <sup>39</sup> Ki u jiin a, “Mɔtana nigbouŋ nba tee biitdamm ki bia ki waa Yennu na loon bin la bakitnaun nyinae; ηaan n kan mi tun nyinsiar ki turibi; Yennu sokinii Jona nyinbooru na kooe ki n saa wannib: <sup>40</sup> Jona nba din be jangbenjir poor ni yonnu nan nyiook ki saan jaŋ daa ηantaa na, nnae ki min nisaarik Bik mun tan sii be tiŋ ni yonnu nan nyiook ki saa jaŋ daa ηantaa. <sup>41</sup> Buut daar, Niefefe teeb tan saa set wann nan mɔtana nigbouŋ na mɔk biit; kimaan Jona nba din moont Yennu maan ki turib na, bi din nyik bi biite; gotir man, wunba chee Jona be nna. <sup>42</sup> Buut daar, poobat nba din nyii niidiitu po na mun bia tan saa set wann nan mɔtana nigbouŋ na mɔk biit, kimaan u din nyii digbann banfokirewa ki tan baar a wun gbiint Bat Solomonn yanfoon na pinpauk; gotir man, wunba chee Solomonn be nna.

### *Narinbiik nba tuu jen koo nirɔ ni bianinba* (Luk 11.24-26)

<sup>43</sup> “Li-i tee narinbiik tan nyii nirɔ ni, u tuu yeeke ki lin kunkoouk paak, ki loon foon boor, ηaan ki ki laati; <sup>44</sup> li paak, u tuu tan yet u mone a ‘N saa ηmat saan ηaak nba ki n daan nyii na nie;’ wu-u ji kii ηmat baar, ki la ki li doo yann, ki bi piar ηamma, <sup>45</sup> u ji saa ηmat nyie ki saa yiin narinbileeb banlore, binba bi ki chee u, ki baar namm, ki bin koo ki lakin be; nirɔ maŋ binbenjii sii bi bonchiann ki gar waa daan tuu be sinsinn bianinba na. Linba nae tan saa baar mɔtana nigbouŋ nba tee biitdamm na paak.”

### *Ki jiin Yiisa waarii nan u naa po* (Mak 3.31-35; Luk 8.19-21)

† 12:29 12.29 Jawakitir maŋe tee Sintaanii, ηaan Yiisa mɔk paŋ ki garo, ki lora ηmiit.

<sup>46</sup> Yiisa nba din daa piak ki teen niib na yoo nba, ki u naa nan u waarii baar ki see nanyer po, ki tun soo a wun yiino ki bin pak nana. <sup>47</sup> Njanne ki soo beto a “Gotir, a naa nan a waarii see nanyer po ki loon bin pak nana.”

<sup>48</sup> Njanne ki Yiisa boi nirso nba beto na a “Nmee tee n naa? ki lamme tee n waarii?”  
<sup>49</sup> njaan tant u nuu ki wann u poorpoweiteeb ki yet a “Gotirii, n naa nan n waariie na. <sup>50</sup> Wunba kur tuun n Baa Yennu nba be sanpaapo na loommu, njooe tee n ninja, nan n niipoo, nan n naa.”

## 13

### *Tanburtsoo barjouk*

*(Mak 4.1-9; Luk 8.4-8)*

<sup>1</sup> Li daar manj ki Yiisa nyii njaaak na ni ki saan kar mokgbenjir kpinj. <sup>2</sup> Ki nibur lakin u boor; li paak, ki u saan koo kar burgbetir ni, njaan ki nibur na see gbingbann. <sup>3</sup> Ki u yimm barjokit bonchiann ki yet a “Jasoo din doo kpaab a wun saa bur tan. <sup>4</sup> Waa din buur na ki bonboorii na yenn nba yat baa sonjouk ni, ki noonii baar ki dii. <sup>5</sup> Ki leer mun baa tanpuut paak, siaminba ki tant ki yabi, ki pia ki kpaat yiama, kimaan tant ki yab lenji, <sup>6</sup> njaan yonnu nba din tan tonj yoo nba, ki li jook. Laa din ki fit sikin jiina na paak, li kur din kpoe. <sup>7</sup> Ki leer mun bia baa kunkonii jiina ni, ki tan lakin pia ki kpaat nan kunkonii na, njaan ki kunkonii na njmabirir. <sup>8</sup> Ki leer mun baa tinngan ni, ki nan naanngan; ki siab nan kobik kobik, siab piinloob-loob, ki siab mun piintaa-taa.

<sup>9</sup> “Wunba mok tuba, wun gbiint.”

### *Barjokit na yinu paak*

*(Mak 4.10-12; Luk 8.9-10)*

<sup>10</sup> Njanne ki Yiisa poorpoweiteeb na baar u boor ki tan boio a “Bee ki a piak barjokit kuukoo ki teen niib na?”

<sup>11</sup> Ki u betib a “Yimm njarin, Yennu chabi a yin bann woonin ni barii ki jiin u naan po, njaan njamm njarin, u ki chabibi. <sup>12</sup> Ton, wunba mok Yennu bannu, njooe sii laat pukii ki mok bonchiann, njaan wunba ki moki, u saa konj linba ki u mok na gbaa. <sup>13</sup> Li paake te ki n yimm barjokit, kimaan bi goriie, njaan ki ki laati, ki bia gbia, njaan ki ki bant li paaki. <sup>14</sup> Bi binbenj na paake te ki Yennu sokinii Aisaya nba din sokin linba na set tan gbee nan monii. U din yaa Yennu yet a:

‘Niib manj set saa gbat,

    njaan bi kan bann li paaki.

Bi set saa la,

    njaan bi kan bann baa la linba manj paaki.

<sup>15</sup> Kimaan niib na yan dokine,

    bi tuba mun paar,

    bi bia mun bi ninbinae,

kimaan bi ki loon bin la siari,

    ki bia ki loon bin gbati,

    ki bia ki loon bi yan n dokiti,

    ki bia ki loon bin nyik bi toonbiit,

ki n te ki bin la laafia.’

<sup>16</sup> “Ton, yimm njarin, parpeenn tee i yare, kimaan i ninbina laat; ki i tuba bia gbia.

<sup>17</sup> Njaan barmoniie ki n beeri, Yennu sokiniinba nan yentinna bonchiann din loon bin la linba ki i laat na, njaan ki la, ki bia din loon bin gbat labaar nba ki i gbia na, njaan ki gbati.”

### *Tanburtsoo barjouk na paak*

*(Mak 4.13-20; Luk 8.11-15)*



<sup>18</sup> Ki Yiisa yet u poorpoweiteeb a “Gbiintir man ki bann tanburtōo barjouk na paak. <sup>19</sup> Niro-i gbat Yennu naan barnanii, ŋaan ki bann li paaki, Sintaanii tuu baare ki tan nyinn linba bo kōo li daano par ni na; ŋanne tee bonboorii nba baa sonjouk paak na. <sup>20</sup> Bonboorii nba mun baa tanpuut paak na tee nan wunba gbat Yennu maan ki gaar yiama nan parpeenn; <sup>21</sup> ŋaan ki li daa ki sik u par ni fanu, u tuu yabir waamina; ŋaan biak koo mukisuk-u baaro Yennu maan na paak, u tuu foke lu yiama. <sup>22</sup> Bonboorii nba baa kunkonii jiina ni na mun tee nan wunba gbat Yennu maan na, ŋaan ki tingbouŋ na daamii nan mōkint lomm nyakin maan maŋ u par ni nae, li kan nami. <sup>23</sup> Ki bonboorii nba baa tinŋaŋ ni na tee nan wunba gbat Yennu maan na, ki bann li paak, ki li tan kpaat ki nan; ki siab nan kobik kobik, siab mun nan piinloob-loob, ki siab mun bia nan piintaa-taa nae.”

### *Dinatimii barjouk*

<sup>24</sup> Ki Yiisa bia yimm barjouk na ki pukin a “Yennu naan tee nan jasōo nba din doo u kpaab ni ki saa bur diboornanii, ŋaan ŋmat kun. <sup>25</sup> Ki niib tan dōo, ki u dataak saan bur dinatimii ki kōon diboornanii na ni, ŋaan yaat. <sup>26</sup> Dii na nba din tan puk ki ji maar yoo nba, ki bi ji bann nan dinatimii be leŋ. <sup>27</sup> ŋanne ki u ŋaatoontunna baar ki boio a ‘Chanbaa, diboornanii kuukōo kaa ki a daan bur a kpaab na ni-i? ŋaan li teen nlee ki dinatimii tan be leŋ?’ <sup>28</sup> Ki u betib a, ‘Datasōe tun nna.’ Ki bi boio a, ‘Ki a loon tin saan ki ŋabir dinatimii maŋ-i?’ <sup>29</sup> ŋanne ki u jiin a ‘Aaii, kimaan i-i yaa yin ŋabirir, i tan saa kpet ŋabir diŋaniie. <sup>30</sup> Li paak, nyikin man ki lii be nan dijaan-yoo; ki dijaan-yooe ki n tan saa bet dijaanteeb na ki bin chōo dinatimii na sinsinn ki poon ki joo muu; ŋaan kpen nan diŋanii na ki tan wuun, n dii sinsoŋ ni.’ ”

### *Bonboorik barjouk*

*(Mak 4.30-32; Luk 13.18-19)*

<sup>31</sup> Ki Yiisa bia yimm barjouk na ki pukin a “Yennu naan tee nan kanperik binn nba ki niro din jii ki bur u kpaab ni, <sup>32</sup> ki li waar ki gar bonboorii kur, ŋaan ki li tan pia ki kpaat, ki tan teen tiik, ki yab bonchiann, ki nōonii baat ki jak li yiinii paak nae.”

### *Datiŋ barjouk*

*(Luk 13.20-21)*

<sup>33</sup> Ki Yiisa bia yimm barjouk na ki pukin a “Yennu naan tee nan datiŋ nba ki poo tuu jii ki ŋmat nan boroboro yon nba yab, ki lin tan miik ki ji fuut do nae.”

### *Barjokit maŋ yinu paak*

*(Mak 4.33-34)*

<sup>34</sup> Yiisa din yiin barjokite ki piak linba na kur ki teen nibur na. U din ki pak siar ki turib ki li ki tee barjouk ni kaa. <sup>35</sup> U tun nnae a linba ki Yennu sōkiniisōo din sōkin na n gbee a,

“N tan saa yaat n mōb ki yet barjokite,  
ki pak fiit wann woonin ni bona nba din woon  
ki ki nyii paanu durinya piinu niwa ki tan tuu mōtana na.”

### *Dinatimii barjouk na paak*

<sup>36</sup> ŋanne ki Yiisa nyik nibur maŋ leŋ, ŋaan saan kōo u ŋadōotik ni. Ki u poorpoweiteeb baar u boor ki tan yetō a “Betirit dinatimii barjouk na paak.”

<sup>37</sup> Ki u betib a “Min nisaarik Bike tee wunba bur diboornanii na. <sup>38</sup> Tingbouŋ nae tee kpaab na; ki diboornanii na tee Yennu naan ni niib; ŋaan ki dinatimii na mun tee Sintaanii niib. <sup>39</sup> Dataak nba bur dinatimii na mun tee Sintaanii; ki dijaan-yoo na tee durinya na gbennu; ki dijaanteeb na mun tee Yennu malakanba. <sup>40</sup> Bianjinba ki bi tikir dinatimii ki joo muu na, nnae ki li tan sii tee durinya na gbennu daar. <sup>41</sup> Min nisaarik Bik tan saa tun n malakanba ki bin gann nibiit kur nba te ki leeb

tuun toonbiit, nan biitdamm kur nba be n yent ni, <sup>42</sup> ki lub musaakau ni; leje ki bi tan sii mɔ fabin ki nman bi nyana. <sup>43</sup> Naan li yoo maŋ, yentinna kur tan sii be bi Baa Yennu njaanaan niewa, ki nyirii nan yonnu nba nyirii na. Wunba mɔk tuba, wun gbiint.

*Barjouk nba jiin mɔkint nba bɔr na po*

<sup>44</sup> “Yennu naan tee nan mɔkint nba din bɔr tiŋ ni sɔɔ kpaab ni nae; ki jasɔɔ tan baar ki la ki namm gbiir tant piinir, njaan saan nan parpeenn ki saa kɔi waa mɔk linba kura, ki jen tan daa kpaab maŋ.

*Tuliat barjouk*

<sup>45</sup> “Tɔn, Yennu naan bia tee nan daakɔɔɔ nba din kak lin ki loon tuliat nba njan, a wun daa nae. <sup>46</sup> U din saa la yenn ki li daauk paar bonchiann; ki u nmat saa kɔi waa mɔk linba kur, ki saan daa tuliat maŋ.

*Janlaauŋ barjouk*

<sup>47</sup> “Yennu naan bia tee nan janlaauŋ nba ki bi lu ki soor janbooru booru nae. <sup>48</sup> Laa din gbee yoo nba, ki bi dat donn gbingbann, ki kar gann janjanii ki teen chibit ni, njaan lu janbiit na. <sup>49</sup> Li tan sii tee nnae durinya na gbennu daar; Yennu malakanba tan saa baare ki gann niŋamm, njaan nyik nibiit. <sup>50</sup> Bi tan saa jii nibiit maŋ ki lub musaakau ni. Lejewa, ki niib tan sii mɔ fabin ki nman bi nyana.”

*Ki jiin barkperii nan barpaanii po*

<sup>51</sup> Nanne ki Yiisa boib a “I bann barjokit maŋ kur paaka-a?”

Ki bi sak a “Nn.”

<sup>52</sup> Ki u betib a “Li paak, Yennu sennu wantɔɔ nba kur tumii n wannu, ki jiin Yennu naan po ki bann li paak fanu, u tee nan njaadaano nba nyint bonkpera nan bonpaana u mɔkint ni nae.”

*Bianjinba ki Nasaref doo ni teeb yêŋ Yiisa*

*(Mak 6.1-6; Luk 4.16-30)*

<sup>53</sup> Yiisa nba din yin barjokit na ki gbenn yoo nba, ki u nyii leŋ, <sup>54</sup> ki kun u mɔŋ mɔŋ doo ni, ki saa want niib Yennu maan, jiantu diiuk ni. U wannu maŋ din teen niib na bakitnaun bonchiann, ki bi boi bi leeb a “Lee ki jɔɔ na la yanbooru na? Lee ki u la paŋ ki tuun bakitnaun toonjaana na? <sup>55</sup> Waa! Kanpinta bik na kaa na-a? U naa kaa tee Meeri na-a? U waarii kaa tee Jeems nan Joosef nan Simonn nan Judas na-a? <sup>56</sup> U niipoo kaa ki timm nan namm lakin be doo na na-a? U la bannu na kur lee?” <sup>57</sup> Li paak, bi din ki teenɔ yada.

Nanne ki u betib a “Yennu sokinii ki kɔŋit baakiri, see u mɔŋ mɔŋ doo ni, nan u njaateeb boor.” <sup>58</sup> Li paak, u din ki tun bakitnaun toonjaana bonchiann leŋi, kimaan niib maŋ nba ki teenɔ yada na paak.

## 14

*Jɔɔnn nba din wuur niib Yennu nyunwuru na kpinu labaar*

*(Mak 6.14-29; Luk 9.7-9)*

<sup>1</sup> Li yoo maŋ ki Galilii batsaakɔɔ Herod gbat Yiisa bakitnaun toonjaana na po, <sup>2</sup> ki yet u jiamm a “Jɔɔnn nba daan wuur niib Yennu nyunwuru na fiir kuun nie na, li paak te ki u mɔk paŋ ki tuun bakitnaun toonjaana na.” <sup>3-4</sup> Naan sɔɔ Herod maŋ poŋ kpɔi Jɔɔnn na.

Linba paak ki u daan kpɔi na tee nnae: Herod din fat u mɔŋ mɔŋ waarɔ Filip njaapoo Herodias-e ki kɔɔnɔ. Ki Jɔɔnn din tuu beerɔ a “Yennu sennu ki chaba nan fan fat a waarɔ njaapoo ki kɔɔni.” Li paak, ki Herod soor Jɔɔnn ki kɔɔnɔ dansarik,

ki baano bant, <sup>5</sup> ki loon wun kpiu, njaan tiin niib janmaanii, kimaan soo kur mantik din teen Joonn yada nan u tee Yennu sokiniie.

<sup>6</sup> Ki Bat Herod maaru jaamm daar tan baar; ki Herodias manj bipoo baar ki waa siak bi toonn, ki li manj Bat Herod bonchiann. <sup>7</sup> Li paak, ki u por mopor a u saa tur bonpobik na linba kur ki u saa yet a u loon. <sup>8</sup> Njanne ki u naa Herodias wannoo waa saa boi linba po, ki bonpobik manj yet Bat Herod a wun pot Joonn, wunba wuur niib Yennu nyunwuru na yur, ki kpeen tatilaauk ni ki turo.

<sup>9</sup> Linba na din biir bat na par hei; njaan waa doj por mopor saamm na toonn na paak, u ji ki fit yeti; ki chab a bin tun nna, <sup>10</sup> ki tun siab a bin saan dansarik ni ki saa pot Joonn yur. <sup>11</sup> Ki bi saan ki saa pot u yur ki kpeen tatilaauk ni, ki tan tur bonpobik manj; ki u mun gaar saan tur u naa. <sup>12</sup> Njanne ki Joonn poorpoweiteeb baar ki tan jii u gbanant ki pii; njaan ji saan ki saa bet Yiisa.

*Bianjinba ki Yiisa dinn jab tusaa njannmu  
(Mak 6.30-44; Luk 9.10-17; Joonn 6.1-14)*

<sup>13</sup> Yiisa nba gbat Joonn kpinu po yoo nba, ki u fiir lej ki koo burgbetir, a wun poot koo muuk. Nibur na nba la nna manj, ki bi somm taatinj ki kokin makir na ki saa cheto mok-pootir manj. <sup>14</sup> Yiisa nba nyii burgbetir ni ki la nibur manj na, ki ninbaauk sooro bonchiann, ki u te binba yiar ki be lej na kura la laafia.

<sup>15</sup> Yonnu nba tan maakit yoo nba, ki u poorpoweiteeb baar u boor ni, ki yeto a “Nna na tee muuk nie, ki yonnu mun yaa lin baae; li paak, njaant ki niib na n saan digbanbis nba kpia na ki la jeet ki daa.”

<sup>16</sup> Njanne ki u betib a “Bi daa saa. I moj n turib jeet ki bin di.”

<sup>17</sup> Ki bi beto a “Boroboro kuna njannmu nan janbis njanlee kuukooe be ti boor ni.”

<sup>18</sup> Njanne ki u betib a “Jiin turin man,” <sup>19</sup> njaan bet nibur na a bin kar moot paak. Ki u jii boroboro kuna njannmu nan janbis njanlee na, ki gokit got sanpaapo, ki tur Yennu niipoouk jeet na paak, ki ji nmit nmit boroboro na ki tur u poorpoweiteeb, ki bi tor nibur na. <sup>20</sup> Ki bi kur dii gboo ki tenn. Ki u poorpoweiteeb tikir jeet nba tenn na, ki li gbee kpanchibit piik nan njanlee. <sup>21</sup> Jab nba din dii jeet manj teen nan tusaa njannmu nawa, njaan ki poob nan waas kann ki pukin lenji.

*Yiisa nba din somm nyun paak bianjinba  
(Mak 6.45-52; Joonn 6.15-21)*

<sup>22</sup> Li poorpo ki Yiisa te ki u poorpoweiteeb koo burgbetir ni ki tok nyunpaanu saa u toonn po pootir, njaan ki u biar a wun chab nibur na. <sup>23</sup> Waa chab nibur na ki gbenn yoo nba, ki u doo kunkonn paak a wun miar Yennu. Ki nyiok tan baar ki u bia daa be lej u koo. <sup>24</sup> Li yoo ki u poorpoweiteeb njarin ji be burgbetir na nie nyun ni, ki fok nan gbingbanawa, ki nyunpana dia ki labimm, kimaan bi din tookit woujo.

<sup>25</sup> Li poorpoe ki Yiisa tan nyii kunkonn na paak kojomook ki sik somm nyun paak, ki saa bi boor. <sup>26</sup> U poorpoweiteeb nba tan lau ki u somm nyun paak ki baat na, ki janmaanii soorib bonchiann, ki bi yaa “Gotir man, kpeemmoe,” njaan yikin janmaanwuyikini.

<sup>27</sup> Li taakpaak ni ki u betib a “Cheen i para man, li tee mine; i daa tiin janmaanii.”

<sup>28</sup> Ki Piita yeto a “N Yomdaano, li-i setiki tee finie, fan te ki n somm nyun na paak ki cheta.”

<sup>29</sup> Ki u jiin Piita a “Baat na.” Ki Piita nyii burgbetir na ni ki sik nyun na paak, ki piin somm ki che Yiisa. <sup>30</sup> Waa la ki wouj pir nyunpana ki baat yoo nba, ki janmaanii sooro, ki u piint kpil li yoo, njaan yikin a “N Yomdaano, tintin!”

<sup>31</sup> Ki Yiisa tant nuu yama ki sooro, njaan boio a “Fin yadkanpooon na, bee ki a birisimi?”

<sup>32</sup> Baa ηmat saan koo burgbetir na ni yoo nba, ki wouη na nyik danu. <sup>33</sup> Ki binba be burgbetir na ni baar ki tan gbaan jiantir Yiisa ηaan yeen a “Barmoniie, a set tee Yennu Bijae.”

*Yiisa nba te ki baatib la laafia bianjinba*  
(Mak 6.53-56)

<sup>34</sup> Baa saa baar mōkgbenjir na pootir yoo nba, ki bi nyii doo Genesaret. <sup>35</sup> Doo maη teeb nba bann Yiisa na paak, ki bi mōont tur leη niib kura, ki bi tikir bi baatib kur ki baar namm u boor ni, <sup>36</sup> ki tan barimō a wun sak ki baatib maη n sii u liatir mōgbann. Ki binba siir na kura la laafia.

## 15

*Juu teeb yeejamm kaar labaar*  
(Mak 7.1-13)

<sup>1</sup> Li yoo na ki Farisiinba nan sennu wanteeb nyii Jerusalem ki baar tan boi Yiisa a <sup>2</sup> “Bee ki a poorpoweiteeb ki waa ti yeejamm kaari? Kimaan bi ki waa ti kaar nba yaa ti tuu nit ti niwa ki di na.”

<sup>3</sup> Ki u mun boib a “Bee ki yimm ki sak Yennu sennu weiu ηaan waa i yeejamm kaari? <sup>4</sup> Yennu-e senn u sennu a ‘Turin a baa nan a naa baakir; ki wunba tan sukir u naa koo u baa, bin kpiu;’ <sup>5</sup> ηaan yimm ηarin yaa ‘Niro-i bet u naa koo u baa a, Maa bo saa tura linba na, li kpant Yennu yara, li ki tee miar kaa nan wun tur u damm siari.’

<sup>6</sup> Yaa tuun bianjinba na, i ki dia Yennu sennu na, kimaan i yeejamm kaar weiu na paak. <sup>7</sup> Yimm kpinkpanni damm na, Yennu sokinii Aisaya nba din pak i po bianjinba na set tee barmoniie. U din yet a Yennu yaa,

<sup>8</sup> ‘Niib na teenin baakir bi moi ni kuukōe, ηaan bi para fok nanin bonchiann.

<sup>9</sup> Bi jiantirin yanne, kimaan bi dia nisaarii kaare ki want niib, li ki tee min Yennu sennu kaa.’ ”

*Linba be nisaarik par ni labaar*  
(Mak 7.14-23)

<sup>10</sup> Nanne ki Yiisa yiin nibur na ki tan yetib a “Gbiintir man, ki bann linba ki n yaa n yeti na paak: <sup>11</sup> Linba koo nisaarik mōb ni ki fit tee jakint u par ni; ηaan linba be nisaarik par ni ki nyi u mōb nie teenō jakint.”

<sup>12</sup> Nanne ki u poorpoweiteeb na baar u boor ki tan boio a “A mi nan Farisiinba na nba gbat a maan maη, bi wutoa doo a paaka-a?”

<sup>13</sup> Ki u jiin a “Tiik nba kur ki n Baa Yennu nba be sanpaapo na ki bur, see ki bi tan ηabire ki lu. <sup>14</sup> Li paak, ηaantib man ki bii saa, kimaan bi tee nan jōonii nae ki daar bi jōonlei; ki li-i tee ki jōonj daar u loo, see ki bi kur baa bootuk ni.”

<sup>15</sup> Nanne ki Piita betō a, “Wantit barjouk na paak.”

<sup>16</sup> Ki Yiisa jiin a “I mun bia lek daa ki bant n maan na paaki-i? <sup>17</sup> I ki mi nan linba koo mōb ni, li yaa lin sik poor nie, ki kpant bint ki nyii-i? <sup>18</sup> Nnaan barbiit nba ki nisaarik piak u mōb ni, li nyii u par nie, ηann mune teenō jakint. <sup>19</sup> Niro par nie ki dudukbiit na nyi: nikpinu, nan bonchonchontoona, nan nanyukin, nan faak siara, nan sanjaauη. <sup>20</sup> Linba na nbae teen nisaarik jakint, ηaan niijakina dinu kan fit teen niro jakinti.”

*Poosōo nba din teen Yiisa yada bianjinba*  
(Mak 7.24-30)

<sup>21</sup> Tōn, ki Yiisa nyii leη ki saan Taya nan Sidonn bokir po. <sup>22</sup> Nanne ki Keenann tinj ni poosōo nna mun be bokir maη po, ki tan baar Yiisa boor ki yet a “N Yomdaano,

Defid yaaboonn, tinimin ninbaauk. Narinbiuk be n bipoo ni, ki mukiso bonchiann.”  
<sup>23</sup> Ki Yiisa ki jiin siari; njaan ki u poorpoweiteeb beto a, “Berin poo na, kimaan u waa ti poor ki mok fuut.”

<sup>24</sup> Nanne ki Yiisa jiin a, “Israel teeb\* nba tee nan pei nba bot na, namm kuukooe ki Yennu tumin a man saan bi boor.”

<sup>25</sup> Ki poo man baar ki tan gbaan Yiisa toonn njaan yeto a “N Yomdaano, sommitin.”

<sup>26</sup> Ki Yiisa jiino a “Li ki nan ki niro n jii waas jeet ki tur boi.”

<sup>27</sup> Nanne ki poo na jiin a “N Yomdaano, li set tee moniie; njaan boi nba doo bi daamm saanmanii boor ki konit jebura nba baa ki tokii di.”

<sup>28</sup> Nanne ki Yiisa ji yeto a “Poo, a teenin yada bonchiann. Linba ki a loon na, lin tun nna ki tura.” Li taakpaak ni ki u bipoo man la laafia.

### *Yiisa nba din te baatib bonchiann la laafia bianjinba*

<sup>29</sup> Li poorpoe ki Yiisa nyii lej ki gar Galilii mokgbenjir kpin, ki saan doo kunkonn paak ki kar. <sup>30</sup> Ki nibur baar u boor ki dia wobii, nan joonii, nan mui, nan dianii, nan binba yiar yiarbooru booru kur, ki tan birib u toonn; ki u te ki bi kura la laafia.

<sup>31</sup> Nibur na nba la ki mui piak, ki dianii somm fanu, ki wobii somm, ki joonii laat na, ki li jaar litib, ki bi piak dont namm Israel teeb Yabint Yennu na sann.

### *Yiisa nba dinn jab tusaa nanna bianjinba*

*(Mak 8.1-10)*

<sup>32</sup> Ki Yiisa yiin u poorpoweiteeb ki tan yetib a “Ninbaauk mokin nan niib na, kimaan daa nantaae na ki bi be n boor nna, ki ki mok jeet ki di. N ki loon man kunnib komi, ki bi tan saa mann fib.”

<sup>33</sup> Ki u poorpoweiteeb boio a “Lee ki ti saa la jeet muuk na ni ki tur nichion na ki bin di gboo?”

<sup>34</sup> Ki u boib a “I mok boroboro kuna nanjae?”

Ki bi jiin a “Njanlore, nan janbis waaminna.”

<sup>35</sup> Ki u bet niib na a bin kar tin ni; <sup>36</sup> njaan jii boroboro kuna nanlore nan janbis na, ki tur Yennu niipoouk li paak, njaan nmit nmit tur u poorpoweiteeb, ki bi jii tor niib man. <sup>37</sup> Ki niib na kur dii ki gboo njaan ki li tenn; ki u poorpoweiteeb tikir jeet nba tenn na, ki li gbee kpanchibit nanlore. <sup>38</sup> Jab nba dii jeet na din tee tusaa nanna, ki poob nan waas kann ki pukin leni. <sup>39</sup> Li poorpo ki Yiisa chab niib man, njaan koo burgbetir ki poot koo Magadann tingbouj ni.

## 16

### *Baa loon bakitnauj nyinn bianjinba*

*(Mak 8.11-13; Luk 12.54-56)*

<sup>1</sup> Nanne ki Farisiinba nan Sajusiinba baar Yiisa boor. Baa loon ki bin jammoo na paak, ki bi yeto a wun tun bakitnauj nyinn ki lin wann nan Yennu set mi u po. <sup>2</sup> Ki u jiin a “Li-i tee ki sanpagbant mon daajoouk, i tuu yet a ‘Wonn narin, daar won sii yeen.’ <sup>3</sup> Njaan li-i tee ki sanyiok ni sanpagbant mon njaan tan bont, i tuu yet a ‘Dinna narin, saak saa baawa.’ I fit buntir sanpagbant nyina, njaan ji kan fit bukit motana yoo na. <sup>4</sup> Motana niib, biitdamm nba ki waa Yennu na loon bin la bakitnauj nyina; njaan n kan mi tun nyinsiar ki turibi; Yennu sokinii Jona nyinbooru na kooe ki n saa wannib.” U yet nnae, njaan seet ki nyikib.

### *Ki jiin Farisiinba nan Sajusiinba wannu na po*

*(Mak 8.14-21)*

\* 15:24 15.24 Juu teeb sanleere tee Israel teeb.

<sup>5</sup> Tɔn, Yiisa nan u poorpoweiteeb nba din saa poot mɔkgbenjir na pootir yoo nba, ki u poorpoweiteeb na ji tiar nan bi ki jii boroboro. <sup>6</sup> U din betib a “Ii mi man Farisiinba nan Sajusiinba datinii na po.”

<sup>7</sup> Ki bi ji piin ki beer bi leeb a “Taa ki baar nan boroboro na paake te ki u yeen nna.”

<sup>8</sup> Nanne ki u bann baa yeen linba maɲ, ki boib a “Yimm yadkanpɔɔna damm na, bee ki i beer i leeb nan yaa ki baar nan boroboro na paake? <sup>9</sup> I bia lek daa ki bann li paaki-i? I ki tian maa daan jii boroboro kuna njanɲmu ki dinn jab tusaa njanɲmu na-a? Kpanchibit njanɲae ki i daan tikir jeet nba tenn na? <sup>10</sup> Ki i bia ki tian jab tusaa nanna nba ki n daan jii boroboro kuna njanlore ki dinnib na-a? I daan tikir jeet nba tenn na ki gbeen chibit njanɲae? <sup>11</sup> Bee ki i ki bann nan li ki tee boroboro po kaa ki n piaki? Ii mi man Farisiinba nan Sajusiinba datinii na po.”

<sup>12</sup> Nanne ki u poorpoweiteeb ji bann nan li ki tee datinmɔɲ po kaa ki u piak a bii guu bi mɔɲi; njan Farisiinba nan Sajusiinba wannu na poe.

*Piita nba din pak barjaann nba ki jiin Yiisa po*

*(Mak 8.27-30; Luk 9.18-21)*

<sup>13</sup> Yiisa nba tan baar Siisarea Filipi tiɲ ni yoo nba, ki u boi u poorpoweiteeb a “Niib yaa min nisaarik Bik tee nɲmee?”

<sup>14</sup> Nanne ki bi jiin a “Siab yaa a tee Jɔɔnn nba daan wuur niib Yennu nyunwuru nae, ki siab yaa a tee Elaija-e, ki siab mun yaa a tee Jeremaya-e, koo Yennu sɔkiniisɔɔ nba din be yaayoo niwa nae.”

<sup>15</sup> Ki u ji boib a “Ki yimm muni, i yaa n tee nɲmee?”

<sup>16</sup> Nanne ki Simonn Piita yetɔ a “Fine tee Yennu nba fo na Bija Masia, wunba ki u gannɔ na.”

<sup>17</sup> Ki Yiisa betɔ a “Fin Simonn, wunba tee Jona bija na, parpeenn be a paak, kimaan nisaarik kaa fiit barii na ki wannani, njan n Baa Yennu nba be sanpaapo nae fiit ki wanna. <sup>18</sup> Fin Piita, min narin beerae, a tee tanne; ki tanpiiuk\* na paake ki n saa jii n niib ki senn; ki kuun kan fit nyannibi. <sup>19</sup> N saa tura Yennu naan gann peenii; li paak, linba ki a tan lor ki yaa li kɔɔ tingbouɲ na ni, njanne mun bia poɲ kɔɔ Yendɔuɲ ni; ki linba ki a bia yaa li ki kɔɔ, njanne mun bia poɲ ki kɔɔ Yendɔuɲ ni.”

<sup>20</sup> Nanne ki Yiisa kpaan u poorpoweiteeb na nan ninmɔnn a bii mi ki bin bet sɔɔ nan nɔɔe tee Yennu Niganntɔɔ Masia na.

*Yiisa nba pak u biakdinu po bianjinba*

*(Mak 8.31-9.1; Luk 9.22-27)*

<sup>21</sup> Laa din nyii li yoo maɲ ki jii saa, ki Yiisa piin ki beer u poorpoweiteeb linba tan saa teenɔ. U din yeen a “See ki n fabir saan Jerusalem, njan ti tiɲ saakab, nan Yennu mannteeb yudamm, nan sennu wantteeb saa dinnin biak bonchiann, ki bia tan saa kpima; njan daa nantaa daar, Yennu saa finin kuun ni.”

<sup>22</sup> Ki Piita yiinɔ kpiɲ po, ki kpaanɔ a “N Yomdaanɔ, Yennu n bɔr bonbiir na ki li daa baat a paaki.”

<sup>23</sup> Nanne ki Yiisa jiant bet Piita a “Sintaanii na, seetir nna na. A tee tangbiatkare n sɔnu ni, kimaan a ki dukii linba tee Yennu yar po, njan dukii linba tee nisaarik yar,”

<sup>24</sup> njan bet u poorpoweiteeb a “Wunba-i loon wun wein, see ki u likin u saanmaɲ ki jii u kuun dapunpunn kii waan, <sup>25</sup> kimaan wunba ki sak wun jii u manfoor ki turin, nɔɔe tan saa kɔɲir, njan wunba likin u saanmaɲ n paak, nɔɔe tan saa la u manfoor nan barmɔnii. <sup>26</sup> Li-i tee ki niro yen tingbouɲ na mɔkint kura, njan tan kɔɲ u manfoor, nyɔlanpoe ki u la? Sɔɔ kan fit jii siar ki daa u manfoori. <sup>27</sup> Min nisaarik Bik tan saa jen nan n Baa Yennu paɲ, nan n malakanba, li yoo maɲ, n tan saa pa sɔɔ

\* **16:18** 16.18 Bi maan ni, baa yi tanpiiuk bianjinba nan baa yi Piita bianjinba, li naane.

kur nan u toona nba tee bianjinba. <sup>28</sup> Barmoniie ki n beeri na, siab be nna, ki kan kpo see ki bi tan la min nisaarik Bik naan dinu.”

## 17

### *Yiisa gbanant lebitu labaar* (Mak 9.2-13; Luk 9.28-36)

<sup>1</sup> Li daa njanloob daar, ki Yiisa jii Piita, nan Jeems nan u naa bik Joonn, ki doo namm kunkonfoouk paak, bi kuukoo. <sup>2</sup> Li yoo na ki bi la ki u lebit; ki u numm po kpint nyirii nan yonnu na; ki u liant penn ki nyirii bonchiann. <sup>3</sup> Ki bi la Moses nan Elaija lekit yomm, ki see piak nana. <sup>4</sup> Nanne ki Piita yeto a, “N Yomdaano, li njan nan taa be nna na. Li-i tee ki a bo saa saki, n bo saa faa lanbont nantaae, ki yenn-ii tee a yar, ki leer-ii tee Moses yar, ki leer-ii munii tee Elaija yar.”

<sup>5</sup> Piita mob daa ki baa tin kaawa, ki sanpagbounpeeun sik bakin bi paak; ki bi gbat kunkosiar nyii sanpagbou na ni, ki yet a “N Bilonkake na, wunba ki n numm gboou, gbiintir u mob man.”

<sup>6</sup> Yiisa poorpoweiteeb na nba gbat kunkor man, ki janmaanii soorib, ki bi baa fabin tin ni. <sup>7</sup> Ki Yiisa baar ki tan yii yiiib, njan betib a “Fiit man. I daa tiin janmaanii.”

<sup>8</sup> Ki bi gokit got, njan ji ki la soo bi boor, see Yiisa kuukoo.

<sup>9</sup> Baa nyii kunkonn na paak ki siik yoo nba, ki Yiisa kpaamm a “I daa beer soo linba ki i la na, ki saa tuu yoo nba ki min nisaarik Bik tan saa fir kuun ni.”

<sup>10</sup> Nanne ki u poorpoweiteeb man boio a “Bee ki sennu wantteeb yaa see ki Yennu sokinii Elaija baar Masia sinsinni?”

<sup>11</sup> Ki u jiin a “Li set tee moniie nan see ki Elaija man baar sinsinn ki tan namm bonsiar kur ki sennir li sonu ni. <sup>12</sup> Njan mine beeri na, Elaija pon din baara, njan bi din ki banna, ki diau gbaka gbaka nna, baa loon bianjinba. Nnae ki bi mun bia saa teen min nisaarik Bik na, ki dinnin biak.”

<sup>13</sup> Nanne ki u poorpoweiteeb na ji bann nan u piak Joonn, wunba din wuur niib Yennu nyunwuru na poe.

### *Yiisa nba nyinn narinbiiuk naasinbik ni bianjinba* (Mak 9.14-29; Luk 9.37-43a)

<sup>14</sup> Ki Yiisa nan u poorpoweiteeb bantaa man tan baar nibur na boor; ki jasoo baar ki tan gbaan Yiisa toonn, njan yeto a <sup>15</sup> “N Yomdaano, tinin n bija na ninbaauk, kimaan u baa gbitgbiire; li daamo bonchiann ki u baa muu ni, ki bia baa nyun ni yoo kur.

<sup>16</sup> Ki n baar nana a poorpoweiteeb boor ni, ki bi gbar u tebu.”

<sup>17</sup> Ki Yiisa jiin boib a “Yimm motana niib nba mantik kaa yada, ki bia ki waa Yennu fanu na, n saa yukir nani nlee? Yoo nlee ki n saa di sukuru nani mantiki? Baat nan bik man nna.” Ki bi baar nana. <sup>18</sup> Ki Yiisa tian narinbiiuk na paak, ki u nyii yiama, ki nyik bik na. Li taakpaak ni ki u la laafia.

<sup>19</sup> Li poorpo, ki Yiisa poorpoweiteeb baar u boor, bi kuukoo, ki tan boio a “Bee ki timm narin bo ki fit nyinn narinbiiuk man?”

<sup>20</sup> Ki u jiin a, “I yada kaarin paake. Barmoniie ki n beeri na, li-i tee ki i teen Yennu yada ki li yab nan kanpotik binn na, i saa fit yet jojaann na a ‘Fiit ki saa baa nawa,’ ki li set saa fiire; i bo saa fit tun bonsiar kura. <sup>21</sup> Njan narinbiiuk na booru njarimi, i kan fit nyinn see ki i lor moi ki mei Yennu.”

### *Yiisa nba namm pak u kuun po bianjinba* (Mak 9.30-32; Luk 9.43b-45)

<sup>22</sup> Ton, Yiisa poorpoweiteeb nba tan lakin leeb Galilii yent ni yoo nba, ki u betib a “Bi tan saa jii min nisaarik Bik ki kubin niib nuu ni <sup>23</sup> ki bin kpin, njan daa nantaa daar ki n saa fir kuun ni.”

Li din biir u poorpoweiteeb para bonchiann.

*Yenjiantu nasaakak likgaaru labaar*

<sup>24</sup> Yiisa nan u poorpoweiteeb nba baar Kapenaum yoo nba, ki Yenjiantu nasaakak likgaarteeb baar ki tan boi Simonn Piita a “A wanttɔɔ ki pa likirii manj-i?”

<sup>25</sup> Ki Piita jiin a “U pa,” njaan kɔɔ njaak ni. Li yoo na ki Yiisa dɔŋ piin li barii ki boiɔ a “Simonn, a dukii nlee? Lamme tuu pa lampo ki teen tingbouŋ na kpanbara? Bi mɔŋ booru ni niib amii saamme?”

<sup>26</sup> Ki u jiin a “Saamme.”

Ki Yiisa yeto a “Tɔn, li-i tee nnaie, li want nan bi mɔŋ booru nuu kaa li ni. <sup>27</sup> Njaan taa ki loon ki tin biir bi para na paak, ii saa mɔkɔgbenjir na ni, ki saa lu janpeenu. Jan nba ki a sooro sinsinn ki donno na, fan yaat u mɔb; a saa la likirii nba saa fit pa min nan fin paak, ki fan jii pa.”

## 18

*Nmee tee nijaanni?*

*(Mak 9.33-37; Luk 9.46-48)*

<sup>1</sup> Li yoo na ki u poorpoweiteeb baar u boor ki tan boiɔ a “Nmee tee nijaann Yennu naan ni?”

<sup>2</sup> Ki u yiin bik nna ki tan sennɔ bi sinsuuk ni, <sup>3</sup> njaan betib a “Barmɔniie ki n beeri na, wunba ki lebit u binbenj ki li tee nan bik binbenj na, u kan kɔɔ Yennu naan ni kaawa. <sup>4</sup> Wunba sikint u mɔŋ ki u binbenj tee nan bik na binbenj na, nɔɔɔ tan sii tee nijaann Yennu naan ni. <sup>5</sup> Wunba gaar bik na booru n paak, u gaar mine.”

*Jinjamii labaar*

*(Mak 9.42-48; Luk 17.1-2)*

<sup>6</sup> “Waas nba teenin yada na njarin, wunba te ki bi yenɔkɔɔ tun toonbiit, bi-i bonni lann naar li daano turu ni ki tut lu-u mɔkɔgbenjir ni ki u dii nyun gbaa, li bo sii so ki turɔ. <sup>7</sup> Bonbiir sii be tingbouŋ na teeb nba kpann bi leeb ki bi tuun toonbiit na paak. Jinjamii set saa baara, njaan li sii bi ki tur wunba te ki jinjamii manj baat niib paak.

<sup>8</sup> “Li-i tee ki a niipaunj koo a taapaunj te ki a yaa a tun toonbiit, fan potir lu. Li-i tee ki a mɔk niipaunj yennkɔɔ, koo taapan-yennkɔɔ, ki la manfoor nba kaa gbennu, li chee fii mɔk a niipant kur nan a taapant kur njaan Yennu n tan kɔɔna muu nba kan mi kpeen na ni. <sup>9</sup> A ninbinn-i te ki a yaa tun toonbiit, fan kpakiro lu. Li-i tee ki a mɔk ninbin-yenn ki la manfoor manj, li chee fii mɔk ninbina njanlee njaan Yennu n tan kɔɔna muu manj ni.

*Pebotikauk barjouk*

*(Luk 15.3-7)*

<sup>10</sup> “Ii mi man ki soɔ n sian waas manj yenɔkɔɔ; kimaan li tee barmɔniie, bi malakanba nba be sanpaapo na be Yennu tɔɔnne yoo kur. <sup>11</sup> Tɔn, min nisaarik Bik baar a n tan tinn binba bote.

<sup>12</sup> “Li-i tee ki niro mɔk pei kobik, njaan ki yenɔkɔɔ tan boti, i dukii u saa teen nlee? See ki u nyik pei piinyia nan banyia na kunkona paak, njaan saan ki saa lon pebotikauk na. <sup>13</sup> U lau yoo nba, barmɔniie ki n beeri na, u sii mɔk parpeenn nan monii pebotikauk nba ki u lau na paak, ki gar pei piinyia nan banyia nba ki bot na.

<sup>14</sup> Nnae mun ki i Baa Yennu nba be sanpaapo na ki loon waas na ni yenɔ n boti.

*Ti leeb biit nyikinhab labaar*

<sup>15</sup> “A naa bik-i tun siar ki biira, fan saan u boor, yoo nba ki u be u kuukɔɔ na, ki pak wannɔ u biit; ki li-i tee ki u bann u biiti, i bia namm teen naa waase na. <sup>16</sup> Njaan



li-i tee ki u ki sak wun gbat turani, fan yiin niyenɔ, koo niib banlee, ki pukin a paak, ki yin saan u boor, ki niib banlee koo bantaa maŋ n gbat barii maŋ ki teen a siara damm. <sup>17</sup> Li-i tee ki u bia ki sak wun gbat ki turibi, fan wann Yennu niib kura; ki li-i tee ki u bia ki sak wun gbat ki tur Yennu niibi, yin ji ŋaan ki wuu tee nan wunba ki tee Yenweiro na, koo lampogaartoo na.

*Yiisa nba tur u weira yiikoo bianjinba*

<sup>18</sup> “Barmoniie ki n beeri na, linba ki i tan lor ki yaa li koo tingboun na ni, ŋanne mun poŋ koo Yendoun ni; ki linba ki i bia yaa li ki koo, ŋanne mun poŋ ki koo Yendoun ni.

<sup>19</sup> “N bia beerie, i ni banlee-i taan mɔb tingboun na ni ki mei n Baa Yennu nba be sanpaapo na siar paak, u saa tun yaa loon bianjinba ki turiwa. <sup>20</sup> Kimaan siaminba ki niib banlee koo bantaa taan leeb n sann ni, leje ki n mun be bi sinsuuk ni.”

*Daabir nba kaa nyikinhab barjouk*

<sup>21</sup> ŋanne ki Piita baar Yiisa boor ki tan boio a “N Yomdaano, li-i tee ki n naa bik tuumin biit, taar munŋaae ki n saa nyik chabo? Taar munlore-e?”

<sup>22</sup> Ki Yiisa jiin a “Aaai, taar munlore kuukoo kaa, ŋaan taar piinlore ki saa jaŋ taar munlore. <sup>23</sup> Li paak, Yennu naan tee nan batsoo nba din tan yiin u ŋaadaaba a wun kan bi likirii pana nae. <sup>24</sup> Waa piin kanu yoo nba, ki bi koo nan jasoo nna, ki u dia bat na pann botoouk tusbam-bamm. <sup>25</sup> Ki u kan fit la pa; ki bat na tur mɔb a bin koi ŋoo nan u ŋaapoo nan u waas, nan waa mɔk linba kur, ki tan pa pann maŋ. <sup>26</sup> ŋanne ki joo maŋ gbaan bat na tooonn nan baruŋ, ki yeen a ‘Chanbaa, n saa pa li kura; lek din sukuru.’ <sup>27</sup> Ki ninbaauk soor bat na bonchiann, ki u chabo pann maŋ, a wuu saa.

<sup>28</sup> “Joo maŋ nba ŋarin nyii yoo nba, ki u chet u daabiloo, ki u mun dia u pann likirii waaminna; ki u soor u turu ni, ki faa birinto, ŋaan beero a ‘Pan n pann na motana.’ <sup>29</sup> Ki u loo na mun gbaan u tooonn nan baruŋ, ki yeen a ‘Din sukuru, ki n saa paawa.’ <sup>30</sup> Ki ŋoo ŋarin ji ki sak u loo na baruŋ na, ŋaan te ki bi jiu ki koono dansarik, a see ki u tan pa pann na, ki wun nyinno. <sup>31</sup> Ki u daabileeb na nba la nna yoo nba, ki li biir bi para bonchiann, ki bi ŋmat ki saa yet bat na linba kur tun. <sup>32</sup> Ki bat na tun a bin yiin joo maŋ na; ki piin u sukut a ‘Fin bonyoonn na, faa bo barimin na paak, ki n chaba faa dia n pann nba kur. <sup>33</sup> Li mun bo ŋan nan fan chab a loo na ki tino ninbaauk, nan maa bo chaba bianjinba na.’ <sup>34</sup> Bat na wutoor nba doo bonchiann bianjinba na, ki u jii joo maŋ ki saan koono dansarik a wuu be leŋ ki saa tuu daar nba ki u tan saa pa pann na kur.”

<sup>35</sup> Barjouk na poorpo ki Yiisa ji yet a “Li-i tee ki i ki nyikit chabit i leeb nan i para kuri, nnae ki n Baa Yennu nba be sanpaapo na saa teen i mun.”

## 19

*Pooyetu labaar*

*(Mak 10.1-12)*

<sup>1</sup> Yiisa nba pak mɔbona na ki gbenn yoo nba, ki u nyii Galilii ki saan Judea yent nba be Joodann mɔk-pootir po na. <sup>2</sup> Ki nibur wei u poorpo, ki u te binba yiar na kura la laafia leŋ.

<sup>3</sup> Ki Farisiinba siab baar u boor ki loon bin jammɔ, ki boio a “Yennu sennu chabit nan joo n yet u ŋaapoo waa loon bianjinba-a?”

<sup>4</sup> Ki u jiin a “I ki karin Yennu gboun nba yet bianjinba na-a? a ‘Piinu niwa, Yennu din nan joo nan pooe, <sup>5</sup> ki yet a, Li paak, ki joo saa nyik u baa nan u naa, ŋaan koon u poo, ki bi niib banlee n taan ki teen gbananyennkoo.’ <sup>6</sup> Ton, li-i tee nna, bi ji ki tee niib banlee kaa, ŋaan ji tee niyenokooe. Li paak, binba ki Yennu taamm, nisaarik-ii mi ki wun bokitib.”

<sup>7</sup> Ki Farisiinba na boio a “Bee ki Moses narin din tur yaak u sennu na ni, nan joo saa fit tur u naapoo yetu gbouj naan yeto?”

<sup>8</sup> Ki Yiisa jiin betib a “I tubkangbatin paake ki Moses din tur yaak a yii yeen i naapoo, naan piinu ni li din ki tee nna kaa. <sup>9</sup> Barmoniie ki n beeri, wunba yet u naapoo, ki li ki tee poo na tun bonchonchontoonni, naan koon poogano, joo man tun bonchonchontoonna; ((ki wunba mun koon poo nba ki u soro yeto na, u mun tun bonchonchontoonna.))”

<sup>10</sup> Ki Yiisa poorpoweiteeb na yeto a “Li-i tee nnaie joo nan u naapoo sinsuuk ni, nann narin joo-i kii koon poo, li so.”

<sup>11</sup> Ki u yetib a “Soo kur kan fit dia wannu manji; binba ki Yennu turib li yaak na, namm kooe saa fit diar. <sup>12</sup> Kimaan bona bonchianne te ki jasiab ki koon poobi; bi tuu mar siab, ki bi ki tee jabi; siab mun, niibe tuu teemm jatoka; ki siab mun, Yennu naan paake tuu te bin yet poo koonu; naan wunba saa fit dia wannu man, wun diar.”

*Yiisa nba din gaar waas bianjinba  
(Mak 10.13-16; Luk 18.15-17)*

<sup>13</sup> Ton, ki nisiab tan baar nan bi waas Yiisa boor, a wun yii u nii bi paak ki miar Yennu ki turib; naan ki u poorpoweiteeb tian niib man paak. <sup>14</sup> Ki Yiisa yet a “Naant man ki waas man-ii baat n boor na, ki daa tiammi, kimaan bi boorue yen Yennu naanaan,” <sup>15</sup> naan jii u nii ki yii yii bi paak, naan ji seet saan.

*Naasin-mokitsoo labaar  
(Mak 10.17-31; Luk 18.18-30)*

<sup>16</sup> Ton, ki naasimo nna baar Yiisa boor ki tan boio a “Wanntoo, toonnanlanpoe ki n saa tun, ki la manfoor nba kaa gbennu?”

<sup>17</sup> Ki Yiisa jiino a “Bee ki a boin toonnan po? Niyeno kooe tee niyano; naan li-i tee ki a loon manfoor nba kaa gbennu, fii dia Yennu sennu na.”

<sup>18</sup> Ki naasimo na boi Yiisa a “Sennlanupoe?”

Ki u beto a “Daa kpi niro; daa tuun bonchonchonsin; daa jaami; daa tee faak siara; <sup>19</sup> ii teen a baa nan a naa baakir; kii loon a loo nan faa loon a mon bianjinba na.”

<sup>20</sup> Ki naasimo na beto a “N pon waa sennu na kura. Lannpoe ki n bia saa tun pukin linba na paaki?”

<sup>21</sup> Ki Yiisa beto a “Li-i tee ki a loon a binben-ii tee fanu nan barmonii, fii saa ki saa koi faa mok linba kur, ki jii li likirii ki tur talasdam, kii mok mokint Yendouj ni, ki ji kii waan.”

<sup>22</sup> Naasimo na nba gbat nna yoo nba, ki u seet nan parbiir, kimaan u mokint yab bonchiann.

<sup>23</sup> Nanne ki Yiisa ji yet u poorpoweiteeb a “Barmoniie ki n beeri na, li sii paar bonchiann nan mokitoo n tan koo Yennu naan ni. <sup>24</sup> N nammit beerie nan li paar nan mokitoo n koo Yennu naan ni ki gar laagumii n kuut kparpeenu miar ni nae.”

<sup>25</sup> Ki u poorpoweiteeb nba gbat nna man, ki li yaar litib bonchiann, ki bi piin ki boi bi leeb a “Li-i tee nnaie, nmee ji saa fit la tinnu?”

<sup>26</sup> Nanne ki Yiisa gokit gotib naan yet a “Nisaarika kan fit tun linba na, naan Yennu narin saa fit tun bont kura.”

<sup>27</sup> Li yoo na ki Piita yeto a “Gotir, timm narin nyik ti bonsiar kure naan waa-a. Ti nyoot tan sii tee bee?”

<sup>28</sup> Nanne ki Yiisa betib a “Barmoniie ki n beeri na, yoo nba ki min nisaarik Bik na tan kar n naangbant paak nan pan bonchiann, durinya paann na ni, yimm nba tee n poorpoweiteeb na mun tan saa kar naangbant piik nan nanlee paake, kii bu Israel teeb\* booru piik nan nanlee na buut. <sup>29</sup> Ki wunba kur nyik u naak, koo u yoorib, koo

\* 19:28 19.28 Juu teeb sanleere tee Israel teeb.

u waarii, koo u baa, koo u naa, koo u waas, koo u kpaant, n sann paak, u tan saa la li booru kobik, ki bia la manfoor nba kaa gbennu. <sup>30</sup> Naan niib bonchiann nba dɔŋ tɔɔnn mɔtana, bi tan saa joont poora; ki bonchiann nba mun bia joont poor tan saa gar tɔɔnna.”

## 20

### *Toontunna barjouk*

<sup>1</sup> “Kimaan Yennu naan tee nan ŋaadaano nba din nyii sanyapob ni ki loon niib a wun jiiib ki bin ko u kpaab nae. <sup>2</sup> Ki bi dii daauk ki u sak ki saa pab daar paauk, ŋanne ki bi doo ki saa jak konu. <sup>3</sup> Laa tan baar kut munyia yoo nba, ki ŋaadaano maŋ fiir saan daak ni, ki saa la siab ki bi see ki ki tuun siari. <sup>4</sup> Ki u betib a ‘Ii do man n kpaab ni kii saki ko, ki n pai linba jaŋ.’ <sup>5</sup> Ki bi doo. Ki li tan baar kut piik nan munlee yoo, ki u bia ŋmat teen nna; ki kut muntaa yoo, ki u bia ŋmat ki teen nna. <sup>6</sup> Ki li baar kut munŋmu, ki u bia ŋmat saan ki la siab ki bi lakin see, ki u boib a ‘Bee ki i see nna yann damunn ki ki tuun siari?’ <sup>7</sup> Ki bi jiin a ‘Soɔ ki jiiit toonni.’ ŋanne ki u betib a ‘Ii muni do man n kpaab ni kii sakii ko.’

<sup>8</sup> “Laa tan bont yoo nba, ki ŋaadaano na bet u toontunna saakɔɔ a ‘Ii saa ki yiin kpaara maŋ na, ki tan pab. Fi-i yaa a pab yoo nba, fan piin kii pa binba bo joont baar na, ki tan joont binba bo dɔŋ baar na.’ <sup>9</sup> Ki u toontunna saakɔɔ maŋ piin ki pa binba bo joont baar na daar paauk. <sup>10</sup> Tɔn, laa tan baar binba bo baar sanyapob niwa na paak yoo nba, ki bi dukii a bi yar sii yabe, ŋaan ki u pab daar paauk mun biak. <sup>11</sup> Baa gaar bi likirii gbenn yoo nba, ki bi piin ki burin sukii ŋaadaano na, <sup>12</sup> ki yeen a ‘Gotir, binba joont ki doo kut munŋmu na koo yoo waaminnae, ŋaan ki timm nba ŋarin la fara sanyiok niwa, ki yonnu faat bonchiann na, ŋaan ki timm nan ŋamm tan lakin gaar payouŋ kuukɔɔ.’

<sup>13</sup> “ŋanne ki ŋaadaano na yet bi yeno a ‘N yɔɔk, gbiintir, n ki ŋmabani, kimaan ti bo dii daauko ki a sak daar paauk. <sup>14</sup> Li paak, jiin a yar kii saa. Li tee n lomme nan ki n pa fin nan binba bo joont baar maŋ yomm. <sup>15</sup> N ki mɔk yaak ki saa jii n likirii ki tun maa loon bianjinba-a? Koo a mɔk funfunn nan maa ki wuun na paake-e?’ ”

<sup>16</sup> Yiisa nba din yin barjouk na ki gbenn na poorpoe, ki u ji betib a “Li paak, binba joont poor tan saa dɔŋ tɔɔnn, ki binba dɔŋ tɔɔnn tan saa joont.”

### *Yiisa nba pak u kuun po taar muntaa ni bianjinba*

*(Mak 10.32-34; Luk 18.31-34)*

<sup>17</sup> Yiisa nba din tan do Jerusalem na, ki u yiin u poorpoweiteeb piik nan banlee na ki tan bɔr betib a <sup>18</sup> “Gotir man, ti do Jerusalem-e na; ki bi sa saa jii min nisaarik Bik ki teen mannteeb yudamm nan sennu wantteeb nuu ni, ki bi saa bu n buut ki yet a n ŋan nan kuume. <sup>19</sup> Bi tan saa jiin ki tur binba ki tee Juu teeb ki bin fiakin, ki boon kpaasir,\* ki kpa tabinin dapunpunn paak ki man kpo, ŋaan li daa ŋantaa daar, n saa fiir kuun niwa.”

### *Ki jiin Jeems nan Joɔnn naa miatuk po*

*(Mak 10.35-45)*

<sup>20</sup> Li yoo na ki Sebedii ŋapoo jii u waas banlee Jeems nan Joɔnn ki baar namm Yiisa boor ki tan gbaan u tɔɔnn, ki miarɔ sommir po. <sup>21</sup> Ki Yiisa boio a “A loon bee?”

Ki u jiin a “Turimin mɔsonn nan n waas na yeno tan saa kar a diitu po, ki loɔ na mun n kar a gaŋ po, yoo nba ki a tan dii a naan na.”

<sup>22</sup> Yiisa din bet Jeems nan Joɔnn a, “I ki mi yaa mei linba. I saa fit jii jik-kpiatir nba ki n yaa n jii nawa-a?”

\* **20:19** 20.19 Bi kpaasa din mɔk kut koo tanae li moi paak.

Ki bi jiin a “Ti saa fita.”

<sup>23</sup> Ki Yiisa betib a, “Tɔn, i set saa jii n jik-kpiatir nawa; ɲaan n ki mɔk yaak, li ki tee min kaa saa gann wunba tan saa kar n diitu po koo n ganj po, kimaan n Baa Yennu mɔɲ mɔɲe gann binba tan saa kar li kinkaani paak.”

<sup>24</sup> Yiisa poorpoweiteeb na nba gbat nna manj yoo nba, ki bi wutoa doo banlee manj paak. <sup>25</sup> Ki Yiisa lakin bi kura u boor ni, ki betib a “I mɔɲ mi nan tingbounj na ɲaateeb yudamm dont bi mɔɲe; ki nijaana bia dia bi niib nan ninmɔnne; <sup>26</sup> ɲaan yimm ɲarin, li daa tee nna i sinsuuk ni. Li-i tee ki sɔɔ loon yudant i ni, li ɲan wun kpant tarik kii tuun kii teen i kura. <sup>27</sup> Ki li-i bia tee ki sɔɔ loon wun tan gar sinsinni, wun kpant i daabir, <sup>28</sup> nan min nisaarik Bik nba tee bianjinba na, kimaan n ki baar maa niib n tun turin kaa, ɲaan n baar maa n tun ki tur niibe, ki bia kpo ki lin te niib bonchiann n la tinnu.”

*Yiisa nba din nyɔɔnt jɔɔnii banlee bianjinba*

*(Mak 10.46-52; Luk 18.35-43)*

<sup>29</sup> Tɔn, baa din tan nyi Jeriko yoo nba, ki nibur waa Yiisa poorpo. <sup>30</sup> Ki jɔɔnii banlee kar sonjokpinj ki gbat a Yiisa baat a wun gar leɲ. Ki bi piin ki yikin sanpaapowa a “Ti Yomdaano nba tee Defid yaaboonn, tinimit ninbaauk.”

<sup>31</sup> ɲanne ki nibur na tian bi paak a bin ɲmin. ɲaan ki bi ɲamm yikin sanpaapowa a “Ti Yomdaano nba tee Defid yaaboonn, tinimit ninbaauk.”

<sup>32</sup> Ki Yiisa set ɲaan yiimm ki tan boib a “I loon ki n tun bee ki turini?”

<sup>33</sup> Ki bi jiino a “Ti Yomdaano, ti loon ki a nyɔɔnt ti ninbinae.”

<sup>34</sup> Ki ninbaauk sooro, ki u sii sii bi ninbina manj, ki li nyɔɔnt, ki bi ji waa.

## 21

*Yiisa nba baat Jerusalem ki bi dontiro bianjinba*

*(Mak 11.1-11; Luk 19.28-40; Jɔɔnn 12.12-19)*

<sup>1</sup> Baa din tan per Jerusalem ki baar Bef-fej doo nba biak kunkonn nba ki bi yir Olif Tiinii kunkonn na, ki Yiisa tun u poorpoweiteeb na banlee u tɔɔnn po, <sup>2</sup> ki betib a “Ti saa man digbanbik nba be i tɔɔnn po na ni. I saa la ki bi lor bonnaan nan u bik; ki yin lotib ki baar namm n boor ni na. <sup>3</sup> Li-i tee ki sɔɔ boi-i siarie, yin beto a i Yomdaano loomm, ki u saa chabi ki yin baar namm.”

<sup>4</sup> Linba na din tun a lin gbeen linba ki Yennu sokinii Aisaya din sokin nae, a

<sup>5</sup> “Yetir Sayonn doo teeb a,  
‘Gotir man, i kpanbar nae baat i boor na.

U tee wunba sikint u mɔɲe  
ki jak boɲ nba set tee bonpaan.’ ”

<sup>6</sup> Ki Yiisa poorpoweiteeb na set saan ki saa tun nan waa betib bianjinba na, <sup>7</sup> ki baar nan bonnaan na nan u bik, ki tan jii bi liata ki paan bi boona paak a Yiisa n jak.

<sup>8</sup> Ki niib na siab lat bi tiat sonjouk ni, ki leeb mun choon tiinii yiinii nan tutuut ki lat sonjouk na ni. <sup>9</sup> Ki nibur nba gar u tɔɔnn po nan binba din waa u poorpo ji yikin ki yeen a

“Hosaana,\* ii piak man Defid yaaboonn manj.

Piisin-ii be wunba baat Yennu sann ni na paak.

Yimm nba be sanpaapo, ii hoot man a ‘Hosaana.’ ”

<sup>10</sup> Waa din tan koo Jerusalem yoo nba, ki doo manj niib kur fiir, ki boi leeb a “ɲmee na?”

<sup>11</sup> Ki nibur na jiin a “Yiisa, wunba tee Yennu sokinii ki nyii Nasaref nba be Galilii yent ni nae.”

\* 21:9 21.9 Hosaana paak tee “tintit.”

*Yiisa nba namm Yenjiantu nasaakak bianjinba  
(Mak 11.15-19; Luk 19.45-48; Jɔɔnn 2.13-22)*

<sup>12</sup> Yiisa din kɔɔ Yenjiantu nasaakak ni ki ber nyinn binba kɔi nan binba daa na kura, ki labir chibin lik-kpenta teebula nan nmankɔi teeb kokii na <sup>13</sup> ki betib a “Li sɔb Yennu gbouŋ ni a nɔɔ Yennu yet a ‘N nɔak na sii tee Yenmiaru nɔake,’ nɔan yimme kpintir ki teen fat-teeb kinkarboor.”

<sup>14</sup> Ki jɔɔnii nan wɔbii baar u boor Yenjiantu nasaakak na ni, ki u te ki bi kura la laafia. <sup>15</sup> Nɔan mannteeb yudamm nan sennu wantteeb nba la bakitnaun toona nba ki u tun na, ki bia gbat ki waas yikin Yenjiantu nasaakak ni ki yeen a “Hosaana! Ii piak man Defid yaaboonn na,” ki li donn bi wutoa. <sup>16</sup> Ki bi boio a “A gbat baa yeen linba na wa-a?”

Ki u jiin a “Nn, nɔan li sɔb Yennu gbouŋ ni a ‘A te ki waas nan sanpantii piaka fanu,’ i ki mi karimi-i?”

<sup>17</sup> Nanne ki u nyikib nɔan nyii Jerusalem ki saan Betani doo ki saa dɔɔ.

*Yiisa nba tun kinkan bianjinba  
(Mak 11.12-14, 20-24)*

<sup>18</sup> Laa din yent ki Yiisa nyii len ki nmat Jerusalem. Ki kon mɔkɔ; <sup>19</sup> ki u la kinkan see sɔnjokpin. Ki u saan a wun pɔɔr kinkana, ki sɔɔ siar kaa kinkan na paaki see faat kuukɔɔ. Nanne ki u yet tiik na a “Laa nyii dinna ki saa, a kan mi lon lɔɔna.” Li taakpaak ni, ki tiik na koor.

<sup>20</sup> U poorpoweiteeb na nba la nna yoo nba, ki li bakitib, ki bi boi bi leeb a “Li teen nlee ki kinkan na taan koor yiama na?”

<sup>21</sup> Nanne ki u betib a “Barmɔniie ki n beeri na, li-i tee ki i teen Yennu yada nan barmɔnii ki ki biriso, i mun sii tuun nan maa tun tiik na bianjinba nae; nɔan li ki tee nna kuukɔɔ kaa ki i saa tumi, nɔan li-i tee ki i bet jɔjaann na gbaa a wun fikit ki saa baa mɔkgbenjir na ni, u saa fikita. <sup>22</sup> Linba kur ki i saa miar Yennu li po, li-i tee ki i teen yada a i saa la, i set saa lawa.”

*Nisiab nba boi Yiisa u yikoo po bianjinba  
(Mak 11.27-33; Luk 20.1-8)*

<sup>23</sup> Yiisa nba din saan kɔɔ Yenjiantu nasaakak ni ki want niib Yennu maan yoo nba na, ki mannteeb yudamm nan tin maŋ ni saakab baar u boor ki tan boio a “yikolannpoe ki a mɔk ki tuun linba na kuri? Ki nmee chaba li yikoo?”

<sup>24</sup> Ki Yiisa jiin a “N mun mɔk buboit ki saa boi-i; li-i tee ki i fit jiini, n mun saa wannii yikoo booru nba ki n dia ki tuun linba na: <sup>25</sup> Jɔɔnn nba din tuu wuur niib Yennu nyunwuru na, Yennu-e chabɔ li yikoo amii nisaarike?”

Ki bi nmant faa leeb baann ki yeen a “Ti-i yet a Yennu-e chabɔ li yikoo, u saa boit a ki bee teen ki ti ki teenɔ yada; <sup>26</sup> ki ti mun bia tiin nibur na janmaanii nan tin yet a ‘Niibe chabɔ li yikoo,’ kimaan sɔɔ kur teen yada nan Jɔɔnn set din tee Yennu sɔkiniie.” <sup>27</sup> Nanne ki bi bet Yiisa a “Ti ki mi.” Ki Yiisa mun betib a “Tɔn, n mun kan beti wunba chabin li yikoo ki n tuun linba na.”

*Ki jiin jasɔɔ waas banlee po*

<sup>28</sup> Li poorpoe ki Yiisa boib a “I dukii nlee linba na po? Jasɔɔ nna din mɔk waas banlee, ki tan yet wunba tee saakɔɔ po na a ‘N bik, don kpaab ni ki saa ko dinna.’ <sup>29-30</sup> Nɔan ki u bet u baa a u kan do. Nanne ki u baa nyiko ki ji yet bonbik po nan waa bo bet u yɔɔɔɔ bianjinba na. Ki nɔɔ narin sak ki jiin a ‘N baa, min saa dowa,’ nɔan ki ki doo. Li poorpoe ki saakɔɔ na ji tan lebit u dudukit ki doo.” <sup>31</sup> Yiisa nba din yimm barjouk maŋ ki gbenn na, ki u ji boi niib na a “Waas banlee na ni, nmee tun u baa loommu?”

Ki bi jiin a “Saakɔɔ po na.”

Ki Yiisa betib a “Barmõniie ki n beeri na, lampogaarteeb nan bonchonchona tan saa dõnɔi Yennu naan ni kɔõnuwa, <sup>32</sup> kimaan Jõõnn nba daan wuur niib Yennu nyunwuru na daan baar i boor ki wannɔi yentinu binbeɔa, ɔaan ki i ki teenɔ yada, ɔaan ki lampogaarteeb nan bonchonchona teenɔ yada. Yaa lek la linba na nba kur poorpo, i ki lebit i dudukit ki teenɔ yada.”

### *Toontunna barjouk*

*(Mak 12.1-12; Luk 20.9-19)*

<sup>33</sup> Ki Yiisa bia betib a “Gbiintir man barjouk leer. Ɗaadaansɔɔ nnae din be ki koo tilontii kpaab, ki chaan gungouɔ ki lintir, ki bia gbiir gbiouk nba ki bi tuu sii ɔmakii tiinii maɔ loona nyun leɔ, ki maa difoouk a wuu guu tiinii na; ki jii kpaab na ki teen toontunna nii ni a bii gorii. A li-i taɔi jaɔ nan pɔɔru, bin pɔɔr ki turɔ, ɔaan mun pɔɔr bi yar. Li poorpo ki u yaat saan digbansiar. <sup>34</sup> Ki tiloona maɔ punpɔɔr yoo tan baar, ki ɔaadaansɔɔ na tun u daaba a bin saan toontunna na boor ki saa gaar u tiloona na. <sup>35</sup> Ɗaan toontunna na din soor u daaba maɔe, ki boo yenɔ bonchiann, ki kpɔi loo, ɔaan jaat loo na mun tana. <sup>36</sup> Ɗanne ki u bia ɔamm tun daabileeb, ki bi yab ki gar sinsinn yab na, ki toontunna na bia teemm nna. <sup>37</sup> Linba na poorpo ki u ji tun u mɔɔ mɔɔ bija, ɔaan yeen a ‘N mi nan bi saa baak n bija nawa.’ <sup>38</sup> Ɗaan toontunna na nba din tun ninbinn ki la u bija na baat, ki bi bet bi leeb a ‘U fadiirɔe na; ɔaant tin kpiu, ɔaan ki faar na n kpant ti yar.’ <sup>39</sup> Bi din soorɔe ki nyii nans kpaab na kpiɔ ki saa kpiiu.”

<sup>40</sup> Yiisa nba yin barjouk na ki gbenn na ki u boib a “Tɔn, kpadaansɔɔ maɔ-i taɔi baari, u saa teen toontunna maɔ nlee?”

<sup>41</sup> Ki bi jiin a, “U saa kpi toonbiit damm maɔ gbenna, ɔaan jii u kpaab maɔ ki tur toontunsiab nba saa sak kii yoo kii teenɔ li loona, punpɔɔr yoo.”

<sup>42</sup> Ki Yiisa boib a “I daa ki mi karin laa sob Yennu gbouɔ ni bianɔinba-a? Li sob a: ‘Tann nba ki tanmaara yɔtir na, ɔanne tan tee lotik ni tanɔann, Yennu-e teen nna, ki li teent bakiɔna.’ ”

<sup>43</sup> Ki Yiisa ji betib a “Barmõniie ki n beeri na, Yennu tan saa gaar u naan i boor ki tur nibooru nba saa te ki wun di u naan nyooɔ. <sup>44</sup> Ɗaan wunba tan baa tann maɔ paak, u saa but bute, ɔaan tann maɔ-i baa wunba paak, bimm, see ki li nans buk buk nan yon na.”

<sup>45</sup> Mannteeb yudamm nan Farisiinba na nba din gbat barjokit na ki gbenn, ki bi bann nan Yiisa yin barjokit na ki denn ɔamme. <sup>46</sup> Ki bi ji din loon bin sooro, ɔaan tiin nibur na jaɔmaanii, kimaan sɔɔ kur teen yada nan u set tee Yennu sɔkiniie.

## 22

### *Poochiann jaamm barjouk*

*(Luk 14.15-24)*

<sup>1</sup> Ki Yiisa bia piin ki yiin barjokit ki teen niib maɔ a: <sup>2</sup> “Yennu naan tee nan batsɔɔ nba din teen siir a wun teen poochiann jaamm ki tur u bija nae. <sup>3</sup> U din tan tun u daaba a bin saan bet niib nba ki u daan poib na a bin baar; ɔaan ki bi ki loon bin baari. <sup>4</sup> Ki u ɔamm tun daabileeb ki betib a ‘Ii saa man ki bet niib nba ki n daan poib na, a jaamm jeet teen siira; n pon kpɔi naajai nan bonkob-kpamma, ki li kur teen siira; li paak, bii saana ki tan di jaamm maɔ.’ <sup>5</sup> Ɗaan waa daan poi binba maɔ ki gbiint ki tur u daaba, ɔaan yaat yaat ki saan bi toona ni: ki yenɔ doo u kpaab, ki loo mun saan bont kɔiu daak ni. <sup>6</sup> Ɗaan ki siab mun soor u daaba na ki boob ki saa kpiib. <sup>7</sup> Ɗanne ki bat na wutoor doo bonchiann; ki u tun u kunkonkonna, ki bi saan ki saa kpɔi nikpiira maɔ, ɔaan joo bi doo muu. <sup>8</sup> Li poorpo bat na ji din yiin u daaba

ki tan betib a 'Poochiann jeet na teen siira, n̄aan niib nba ki n daan d̄on̄ poib na ji ki n̄an nanni. <sup>9</sup> Li paak, ii saa man s̄onjara ni, ki yiin binba kur ki i lab, ki bin baar na ki tan di jaamm maŋ.' <sup>10</sup> Ki u daaba na nyii ki saan s̄onjara ni, ki saa yiin binba kur ki bi lab, li nibiit nan niŋamm; ki bi baar tan gbee poochiann n̄aak na kenken.

<sup>11</sup> "T̄on, ki bat na tan k̄oo a wun ḡon̄ poochiann niib maŋ, ki la j̄oo nna ki u foo bi sinsuuk ni ki ki lia poochiann jaamm tiati. <sup>12</sup> Ki bat na boio a 'N yook, a teen nlee ki tan k̄oo nna n̄aan ki ki lia poochiann jaamm na tiati?' Ki j̄oo na ki jiin siari. <sup>13</sup> Ki bat na bet u n̄aajab na a, 'Lorim̄o man, u nii nan u taa, ki nyi saa lu-u nanyer po bunb̄onn ni. Len̄ewa ki u sii m̄o fabin ki n̄man nyana.' "

<sup>14</sup> Ki Yiisa joont, ki yet a "Yennu yiin niib bonchianne, n̄aan u tan saa gann waaminnae."

### *Ki jiin lampo panu po*

*(Mak 12.13-17; Luk 20.20-26)*

<sup>15</sup> Ki Farisiinba na saan ki saa lor baa saa teen bianjinba ki la Yiisa m̄obonkpetir. <sup>16</sup> N̄anne ki bi tun bi poorpoweiteeb nan Bat Herod poorpoj̄oomu Yiisa boor, ki bi saa boio a "Wannt̄oo, ti mi nan a tee barm̄onpakir̄oe, ki want niib Yennu s̄onu nan barm̄onii, ki ki fiin niib po, kimaan a baka kaa nan nisaarik nba tee wunba. <sup>17</sup> Li paak, betirit, a dukii nlee ki jiin lampo panu po? Ti sennu chabit nan tii pa lampo kii teen Rom tiŋ kpanbar Siisa, amii ti daa pa?"

<sup>18</sup> Yiisa din mi bi dudukiit maŋ. Li paak, ki u jiin betib a "Yimm kpinkpannii damm na, bee ki i loon yin k̄oonin jinjammii ni? <sup>19</sup> Wantin man likirib nba ki ti saa jii pa lampo maŋ." Ki bi jii likirib ki tur̄o. <sup>20</sup> Ki u boib a "N̄mee naaun̄ nan sanne be likirib na paaki?" <sup>21</sup> Ki bi jiin a "Siisa yare." Ki Yiisa betib a "T̄on, ii yenn-ii pa man kii teen Siisa linba tee u yar, n̄aan mun bia kii pa kii teen Yennu linba tee Yennu yar."

<sup>22</sup> Baa gbat linba na ki li ji bakitib, ki bi seet nyii, n̄aan nyiko.

### *Ki jiin kpeemm fiiru po*

*(Mak 12.18-27; Luk 20.27-40)*

<sup>23</sup> Li daar maŋ ki Sajusiinba siab baar Yiisa boor. (N̄amme din tuu yaa kpeemm tan kan fiir kuun ni na.) <sup>24</sup> Bi din bet Yiisa a "Wannt̄oo, Moses din wann nan li-i tee ki j̄oo k̄oon u poo n̄aan kpo ki ki mar biki, a u naa bik n faar u pak̄ook maŋ ki mar waas tur kpeemm̄o na. <sup>25</sup> Jab banlore nba tee naan̄ook din be doo na ni, ki saak̄oo po tan k̄oon poo ki ki mar biki, n̄aan kpo, ki u naa bik faar̄o. <sup>26</sup> Ki li tun nna ki tur wunba pukin banlee, nan wunba pukin bantaa ni, ki saa gbenn jab banlore maŋ. <sup>27</sup> Li poorpo ki poo na tan joont kpo. <sup>28</sup> Li paak, li-i tee ki kpeemm fiiru daar baari, bi n̄mee tan sii yen poo maŋ? Kimaan bi kur din k̄oon̄owa."

<sup>29</sup> Ki Yiisa betib a "I bota, kimaan i ki mi Yennu gbouŋ, ki bia ki mi waa m̄ok paŋ bianjinba. <sup>30</sup> Kpeemm-i tani fiir kuun ni, bi sii tee nan malakanba nba be Yend̄ouŋ ni nae. Pook̄oont nan jakunt tan sii kaa. <sup>31</sup> T̄on, ki jiin kpeemm fiiru po, i ki mi karin linba ki Yennu piaki u gbouŋ ni na-a? <sup>32</sup> a, 'Mine tee Abraham Yennu, nan Aisak Yennu, nan Jakob Yennu.' Niib na nba din poŋ kpo sianyooowa na, n̄aan bi bia lek daa fo, kimaan Yennu ki tee kpeemm Yennu kaa, u tee footib Yennu-e."

<sup>33</sup> Niib na nba din gbat u wannu maŋ, ki li bakitib.

### *Sennu nba gar leer labaar*

*(Mak 12.28-34; Luk 10.25-28)*

<sup>34</sup> Farisiinba na nba din gbat a Yiisa m̄omaan na nyann Sajusiinba na, ki bi taan leeb ki baar. <sup>35</sup> Ki bi ni yen̄o nba tee sennu want̄oo na boi Yiisa buboit, a wun jamm̄o, a <sup>36</sup> "Wannt̄oo, sennlanupoe tee sennjaann ki gar sennii na kuri?"

<sup>37</sup> Ki Yiisa jiin̄o a " 'I loon a Yomdaan̄o Yennu, kii mantik-ii loon̄o nan a par kura, nan a seek kura, nan a dudukit kura.' <sup>38</sup> Sennu na tee sennjaanne ki bia tee sinsinn

sennu. <sup>39</sup> Linba pukin njanlee ni ki tee barkpann mun bia tee nnae, 'Ti loon a loo nan faa loon a moŋ bianjinba na.' <sup>40</sup> Moses sennu na kura, nan Yennu sokiniinba wannu na kura gaa sennii njanlee na paake."

*Ki jiin Masia nba tee wunba po*  
(Mak 12.35-37; Luk 20.41-44)

<sup>41</sup> Farisiinba na nba din lakin leeb yoo nba, ki Yiisa boib a <sup>42</sup> "I dukin nlee ki jiin Yennu Niganntoo Masia na po? U tee nmee yaaboonne?"

Ki bi jiin a "U tee Defid yaaboonne."

<sup>43</sup> Ki u ji boib a "Ki bee ki Defid din yiino a 'Yomdaano?' Yennu Seyeen nba din gbee Defid na ki u yet a

<sup>44</sup> 'Yennu din yet n Yomdaano a,

Karin n niidiitu po

mokmok nan maa tan saa te fan nmaa a datai a taapaun ni.'

<sup>45</sup> Li paak, Defid nba din yiin Masia a 'Yomdaano' na, nlee ki Masia tee noo Defid yaaboonni?"

<sup>46</sup> Soo din ki fit jiin u buboit manji; li paak, laa nyii li daar manji ki saa, soo ji din ki mok par ki saa boi Yiisa buboisiati.

## 23

*Ki jiin sennu wantteeb nan Farisiinba binben po*  
(Mak 12.38-39; Luk 11.43, 46; 20.45-46)

<sup>1</sup> Nanne ki Yiisa piin ki piak teen nibur na nan u poorpoweiteeb a, <sup>2</sup> "Sennu wantteeb nan Farisiinba nae ki bi turib yaak nan bii sokint Moses sennu na. <sup>3</sup> Li paak, li nan ki yii saak kii waa baa wanti linba na kura, nan kii mi man ki yin gaar bi binben, kimaan bi ki tuun baa want linba manji. <sup>4</sup> Bi jint niib jik-kpiata nba paar nan jiinu, nan kan sak jii bi niibir gbaa ki babir soo ki wun jii. <sup>5</sup> Linba kur ki bi tuun na, bi tuun a niib n la ki pakibe. Gotir baa jii Yennu sennu na waan nba sob gbanbis paak, ki lor lor bi yugbia nan bi nii paak, ki li yarin bianjinba; bia gotir bi liatbaant mogbana nba fok ki bia yarin bianjinba. <sup>6</sup> Bi-i saan jaamm ni, bi tuu loon bin kar yudamm kinkaanii paake; bi-i koo Yenjiantu diit ni, bi bia loon nijaana kaanii boae. <sup>7</sup> Bi bia tuu loon ki niib-ii foontib burchinfoontii dai ni, kii yib a 'Wantteeb.' <sup>8</sup> Nan yimm narin, i daa te ki bi yi-i 'Wantteebi,' kimaan i kura tee naa waase nan leeb, ki mok Wanttoo yenokoo. <sup>9</sup> I daa yi soo 'Baa' tingbou na ni, kimaan i mok Baa yenokoo; noo tee Yennu nba be sanpaapo na. <sup>10</sup> I bia daa te ki niib yi-i 'Yomdammi,' kimaan i mok Yomdaano yenokoo; noo tee min Yiisa Masia. <sup>11</sup> Wunba tee nijaann i ni, wun teen u moŋ i kura toontunoo. <sup>12</sup> Wunba dont u moŋ, Yennu tan saa sikiowa; nan wunba sikint u moŋ, Yennu-e tan saa donoo."

*Kpinkannii damm labaar*  
(Mak 12.40; Luk 11.39-42, 44, 52; 20.47)

<sup>13</sup> Yiisa bia yet a "Yimm sennu wantteeb nan Farisiinba nba tee kpinkannii damm na, li sii bi turi, kimaan yimme loo Yennu naan tammob a niib daa koo. I moŋ moŋ ki koo, nan dok binba loon bin koo tammob man na. (( <sup>14</sup> Yimm sennu wantteeb nan Farisiinba nba tee kpinkannii damm na, li sii bi turi, kimaan i gaan pakoi nei, ki mei Yennu ki yukii ki kpann a i tee yentinnae, i tubdatu tan sii bi bonchiann.))

<sup>15</sup> "Yimm sennu wantteeb nan Farisiinba nba tee kpinkannii damm na, li sii bi turi, kimaan i pootir moka ki gaar digbana ki loon wunba saa kpint u binben kii waa i poorpoe, ki li-i tee ki i tan la soo ki u waaini, i tuu te ki u biit nba jikito saa Sintaanii muu ni na n jammm pukin taar munlee-e ki gar i yara.



<sup>16</sup> “Yimm jɔɔnii nba daar i leeb na, li sii bi turi. I want niib na a ‘Sɔɔ-i por Yenjiantu ɲasaakak na, li ki kpaa talasi, ɲaan li-i tee ki sɔɔ por likirii nba be ɲasaakak maɲ ni na, a see ki u gbeen u mɔpor na.’ <sup>17</sup> Yimm jɔɔnii nba daar i leeb na, bona ɲanlee na ni, lannpoe tee barkpanni, likirii na amii Yenjiantu ɲasaakak nba te ki likirii na tee Yennu yar na? <sup>18</sup> Ki i bia yet a ‘Li-i tee ki sɔɔ por maruɲ binbintiri, li ki kpaa talasi, ɲaan li-i tee ki sɔɔ por maruɲ bonkobuk nba paa binbintir na paak na, see ki u gbeen u mɔpor maɲ.’ <sup>19</sup> I set tee jɔɔniie nan barmonii. Bona ɲanlee na ni, lannpoe tee barkpanni, maruɲ bonkobuk na koo binbintir nba te ki li tee Yennu yar na? <sup>20</sup> Li paak, li-i tee ki sɔɔ por maruɲ binbintiri, li want nan u por binbintir na nan linba kur paa li paak nae. <sup>21</sup> Li-i tee ki sɔɔ bia por Yenjiantu ɲasaakak na, li want nan u por ɲaak maɲ nan Yennu nba be leɲ nae. <sup>22</sup> Li-i bia tee ki sɔɔ por Yendouɲ, u por Yennu naangbouɲ nan ɲɔɔ nba kar li paak maɲe.

<sup>23</sup> “Yimm sennu wannteeb nan Farisiinba nba tee kpinkpannii damm na, li sii bi turi. I jikit baarii nan bukuɲ nan narii nan li bonlia piik nɔɔk ni yennkɔɔ ki teen Yennu, ɲaan nyik linba tee barkpana u sennu ni; ɲanne tee barbunu nba took, nan ninbatinu, nan yada teenu. Linba na nbae bo ɲan nan yii tuun, ki daa nyikit li yenn nba tumu. <sup>24</sup> Yimm jɔɔnii nba daar i leeb na, i tuu lot kpajuuke nyun ni ki lu, ɲaan nak laagumii nan nyun.

<sup>25</sup> “Yimm sennu wannteeb nan Farisiinba nba tee kpinkpannii damm na, li sii bi turi, kimaan i sokii nyunnyuɲmanii nan senii poorpoe, ɲaan ki nɔɔk ni gbee nan fatuk nan jawuuk. <sup>26</sup> Yimm Farisiinba nba tee jɔɔnii na, sokit man nyunnyuɲmanii nan senii nɔi ni sinsinn, ki li poorpo saa nyiwa.

<sup>27</sup> “Yimm sennu wannteeb nan Farisiinba nba tee kpinkpannii damm na, li sii bi turi. I tee nan kaat nba ki bi maa ki pent nae, ki li poorpo fan, ɲaan ki li nɔɔk ni gbee nan kpaba nan poi. <sup>28</sup> Nnae ki niib gorii i nanyer po ki i ɲan, ɲaan ki i para gbee nan kpinkpannii nan toonbiit.

*Yiisa nba piak bi tubdatu po bianjinba  
(Luk 11.47-51)*

<sup>29</sup> “Yimm sennu wannteeb nan Farisiinba nba tee kpinkpannii damm na, li sii bi turi. I maa Yennu sɔkiniinba kaat, ki jabib, ki sent, ki li tee linba saa tiar niib yentinna kuun po, <sup>30</sup> ɲaan yeen a ‘Ti-i diɲi bonni be ti yeejamm yoo, ti din bo kan tun baa din tun linba ki kpai Yennu sɔkiniinba na.’ <sup>31</sup> Linba na want nan i set sak nan i tee binba din kpai Yennu sɔkiniinba na yaaboonae. <sup>32</sup> Li paak, i yeejamm nba din piin ki tuun toonbiit nba na, tontir man. <sup>33</sup> Yimm wai! Yimm waalabirii waas na, nlee ki i tan saa nyi tubdatu nba tee muu nba kan mi kpeen na ni? <sup>34</sup> Li paake ki n beeri na, n tan saa tun Yennu sɔkiniinba nan yandamm nan wannteeb i boor ni, ɲaan i tan saa kpi bi siabe, ki kpaa siab dapunpuna paak, ki boo siab Yenjiantu diit ni, ki bia wei tɔkii bi taa ki nyi doyenu ni ki tɔɔtir doleu ni. <sup>35</sup> Li paak, baa din kpai yentinna nba na kura tubdatu be i paak, laa nyii nipeemo Abel ki saa tuu Berekia bija Sekaria, wunba ki bi din kpai Yennu ɲasaakak nan maruɲ binbintir sinsuuk ni na. <sup>36</sup> Barmonii ki n beeri na, mɔtana nigbouɲ na tan saa la tubdatu, toonbiit maɲ kur paake.

*Yiisa nba loon Jerusalem teeb bianjinba  
(Luk 13.34-35)*

<sup>37</sup> “Nbaayoo-o, Jerusalem teeb, yimm nba kpi Yennu sɔkiniinba, ki bia jaat u toomiinba nba ki u tumm i boor na tana, bikinu taar munjaae ki n gbaa maa n lakini yomm nan korik nba tuu lakin u waas u kpinkpant ni na, ki i ki saki. <sup>38</sup> Gotir man, Yennu nyik i jiantu ɲaak nae, ki li doo yann. <sup>39</sup> N beerie, laa nyii mɔtana ki saa, i kan mi lan ki saa tuu daar nba ki i tan saa yet a ‘Piisin be wunba baat Yennu sann ni na paak.’ ”

## 24

### *Yenjiantu nasaakak biiru po* (Mak 13.1-2; Luk 21.5-6)

<sup>1</sup> Yiisa nba din nyii Yenjiantu nasaakak ni ki saa na, ki u poorpoweiteeb baar u boor ki tan wanto jiantu naak man diit. <sup>2</sup> Nanne ki u boib a “I la linba na nba kura-a? Barmoniie ki n beeri na, bi tan saa tut li kur ki lu tin niwa, ki li tann yennkoo tan kan biar ki paa leer paaki.”

### *Mukisuk nan biak labaar* (Mak 13.3-13; Luk 21.7-19)

<sup>3</sup> Yiisa nba din tan saan kar kunkonn nba ki bi yir Olif Tiinii kunkonn paak na, ki u poorpoweiteeb baar u boor, bi kuukoo, ki boio a “Bia yooe ki linba na kur tan sii tee? Bee tan sii tee a baaru nyinn, nan durinya na gbennu nyinni?”

<sup>4</sup> Ki u betib a “Ii mi man ki soo n tan kpanni, <sup>5</sup> kimaan niib bonchiann tan saa jii n sanne ki baar ki yeen a namme tee min Masia na, ki kpann niib bonchiann. <sup>6</sup> I tan saa gbat tob fuut i koonn ni, nan li labaar banfoka, naan i daa jee, kimaan li kpaa talase nan linba na kur n tun, naan li ki want nan durinya gbennu baare na. <sup>7</sup> Nibooru nan nibooru tan saa kon nan leeb, ki kpanbar nan kpanbar mun tan saa took leeb ki kon. Ki kon nan tin jekiruk tan sii be loka kur po. <sup>8</sup> Linba na nba kur tan sii tee nan matyiaru pinpiik nae.

<sup>9</sup> “Li yoo man bi tan saa soori ki dinni biak, ki kpi-i, ki booru kur tan sii nami kimaan yaa waan na paak. <sup>10</sup> Li yoo man, niib bonchiann tan saa yet n weiu, ki fikisir leeb, ki bia nan leeb. <sup>11</sup> Ki faak sokiniinba tan saa nyi ki kpann niib bonchiann. <sup>12</sup> Biit nba tan saa mantik yabit tingbouj na ni na paak, niib bonchiann lomm tan saa maak. <sup>13</sup> Naan wunba tan gubin nan biak yoo man joontu tan saa la tinnuwa. <sup>14</sup> Ki bi tan saa moont Yennu naan barnanii moontii na tingbouj na kur po, a nibooru kur n gbata, ki durinya gbennu n yen fit baar.

### *Janmaanbiiuk labaar* (Mak 13.14-23; Luk 21.20-24)

<sup>15</sup> “I tan saa la bonbiir nba ki Yennu sokinii Daniel din yet li po na, linba ki Yennu koo na, ki li see Yenjiantu nasaakak ni.” (Wunba kur tan karin sobu na, wun bann laa want linba.) <sup>16</sup> “Li yoo man, binba tan be Judea yent ni, bin chiar kii do kunkona, <sup>17</sup> ki wunba tan be u naak yur paak,\* waa daa gbaa koo u diiuk ni a wun jii u siari, <sup>18</sup> ki wunba tan be u kpaab ni, u daa nmat a wun jii u liatiri. <sup>19</sup> Yoo man ni, podamm nan binba dia walai tan saa di biak bonchiann. <sup>20</sup> Ii mei Yennu man ki u daa te ki biak na baat sabouj, koo foon daari. <sup>21</sup> Kimaan li yoo man, biak sii be; Yennu nba nan durinyawa nan dinna, li biak booru daa ki mi baari; li booru mun bia ji kan mi baar linba na poor po. <sup>22</sup> Yennu-i tanjii kii wat daa man yabinti, soo tan kan tinni; naan u nigannkab paak ki u tan saa wat daa man yabint.

<sup>23</sup> “Li yoo man, soo-i tanjii beti a ‘Gotir man, Masia be nna,’ amii ‘U be nawa,’ i daa tee li daano yada, <sup>24</sup> kimaan li yoo man, faak Masia-nba nan faak sokiniinba tan saa nyi ki tuun nyina nan bakitnaunj toonjaana a bin kpann niib; ki li-i tanjii fit gbaa, bi tan saa kpann Yennu nigannkab tiona. <sup>25</sup> Gbiintir man, n donj betiewa, ki yoo man daa ki baari.

<sup>26</sup> “Li paak, bi-i tanjii beti a ‘Gotir man, u be muuk ni,’ i daa saa; koo bi-i beti a ‘Gotir man, u be diiuk ni,’ i daa tee yada, <sup>27</sup> kimaan min nisaarik Bik baaru tan sii tee nan sanyikintii nba tuu nyi yondo po ki saan sik yonbaa po nae.

<sup>28</sup> “Siaminba ki bonkpeenn be, leje ki juut tikii.

\* **24:17** 24.17 Bi nei yura paak, bi din tuu sere.

*Yiisa jenu labaar**(Mak 13.24-27; Luk 21.25-28)*

<sup>29</sup> “Biak na poorpo ki yonnu tan saa bɔnn, ki n̄maarik ji kan yenti; ki n̄maabira tan saa nyi sanpaapo ki baa, ki linba kur be sanpaapo tan saa damm ki n̄mat n̄mat. <sup>30</sup> Li yoo maŋ, niib tan saa la min nisaarik Bik jenu nyinn sanpaapo, ki nibooru booru nba be tingboun na ni kur tan sii fabin, ki la min nisaarik Bik, ki n be sanpagboun ni, ki siik nan paŋ nan yentsaakar. <sup>31</sup> Naatunn tan saa mɔ, ki n tun n malakanba ki bin saan ki tikir n nigannkab nba be tingboun na kur po, ki baar namm.

*Sinsabik nyinn labaar**(Mak 13.28-31; Luk 21.29-33)*

<sup>32</sup> “Ii jii sinsabik ki tumii yan man; yaa tuu la ki tiik maŋ bintir yoo nba, i ji tuu mi nan siok pere na. <sup>33</sup> Nnae mun, yoo nba ki i tan laat ki linba na nba kur tuun, yin bann nan n jenu maŋ pere na, li ji kan yukiri. <sup>34</sup> Barmɔniie ki n beeri na, mɔtana nigboun na kan kpo ki gbenn kaawa ki linba na kur n tumi. <sup>35</sup> Sanpaak nan tin tan saa gara, n̄aan n maan n̄arin kan mi gari.

*Soo ki mi Yiisa jenu daar**(Mak 13.32-37; Luk 17.26-30, 34-36)*

<sup>36</sup> “N̄aan soo ki mi daar maŋ koo yoo nba ki n saa jeni; li sanpaapo malakanba, koo min Yennu Bija mɔŋ ki mi, see n Baa Yennu kɔɔe mi. <sup>37</sup> Laa din tee bianjinba Nowa yoo na, li mun bia tan sii tee nnae min nisaarik Bik jenu yoo. <sup>38</sup> Nowa yoo maŋ, yoo nba ki nyunchion din daa ki baar na, niib din di ki nyu, ki kɔont poob, ki jikit bi waas ki teemm jab, ki tan tuu daar nba ki Nowa kɔɔ n̄aringben̄ir ni na. <sup>39</sup> Niib maŋ din bia daa ki bann linba tumi, ki tan tuu daa nba ki nyungbeeuk baar ki dii bi kur na. Li bia tan sii tee nnae, yoo nba ki min nisaarik Bik tan saa jen. <sup>40</sup> Daar maŋ ni, jab banlee tan sii bɔɔ kpaab ni ki ko, ki n tan saa jii yeno n̄aan nyik lɔɔ. <sup>41</sup> Poob banlee tan sii lakin bɔɔ naan dii, ki n tan saa jii yeno n̄aan nyik lɔɔ.

<sup>42</sup> “Li paak, ii chek i mɔŋ paak maŋ, kimaan i ki mi daar nba ki min i Yomdaano saa jeni. <sup>43</sup> N̄aan bant nan li-i tee ki n̄adaano poŋ mi yoo nba ki nanyuko yaa wun baar u n̄aak ni nyoku, u sii kare guu; u kan sak ki nanyuko na n tan kɔɔ ki jamɔ. <sup>44</sup> Li paak, li n̄an ki i mun teen siir yoo kura, kimaan min nisaarik Bik mun bia tan saa jen, yoo nba ki i ki dukii n jenu poe.

*Daabir nba saa sak u yomdaano mɔb bianjinba**(Luk 12.41-48)*

<sup>45</sup> “Daabilanɔe tee yandaano ki tuun u chanbaa nba wanto bianjinba? N̄ɔɔe tee wunba ki u chanbaa teeno daabiyudaano a wuu gorii u daabileeb, kii teemm mann nan li sɔnu. <sup>46</sup> Li-i tee ki u chanbaa tan kpen ki la ki u tuun nna, parpeenn sii tee daabir maŋ yare. <sup>47</sup> Barmɔniie ki n beeri na, u chanbaa maŋ saa jii u mɔkint kur ki teen daabir maŋ nuu ni, a wuu gorii. <sup>48</sup> N̄aan li-i tee ki daabir maŋ tee daabiyoonn ki dukin a u chanbaa kan kpen yiami, <sup>49</sup> ki piin ki boo u daabileeb, ki n̄ɔɔ nan danyuurit bia lakin ki nyu ki di, <sup>50</sup> u chanbaa maŋ tan saa kpen daar nba ki u n̄aa u kpenu tamae, nan yoo nba ki u ki mi. <sup>51</sup> U chanbaa na saa dat u tubir bonbiir, ki teeno nan baa tuu teen kpinkpanni damm bianjinba na. Leŋ maŋe ki u ji sii mɔ fabin ki n̄man nyana.

**25***Ki jiiin sapaamm piik po*

<sup>1</sup> “Yennu naan labaar tee nan sapaamm piik nba din jii bi fita ki saa a bin took pooyookir sɔɔ nae. <sup>2</sup> Sapaamm maŋ ni ban̄mu din tee jatite, ki ban̄mu mun tee subindamm. <sup>3</sup> Sapaanjata na din jii bi fita, n̄aan ki tenn kpan ki guun bi mɔŋi,

<sup>4</sup> ki sapaansubindamm na narin jii kpan ki liak salena ni, ki dia pukin bi fita po.  
<sup>5</sup> Pooyookir sɔɔ maŋ din ki baar yiami, ki gɔɔn tan soor sapaamm na kura, ki bi gɔɔn.

<sup>6</sup> “Ki tansuunii ki bi tan gbat kunkɔr a ‘Gotir, pooyookir sɔɔ nae baat na. Nyin man ki tookɔ.’ <sup>7</sup> Ki sapaamm piik na kur fiir ki nɔk bi fita na. <sup>8</sup> Nanne ki sapaanjata na miar subindamm na a ‘I kan turit i kpan na waami-i? Kimaan ti fita na loon lin kpeene.’ <sup>9</sup> Ki subindamm na jiiin a ‘Aaii, li kan jan timm nan yimmi. Ii saa man binba kɔi kpan boor ki saa daa i yara.’ <sup>10</sup> Sapaanjata na nba din yaat ki saan a bin daa kpan yoo nba, ki pooyookir sɔɔ na dɔkit. Subindamm banɔmu nba teen siir na din wei pooyookir sɔɔ maŋe, ki saan poochiann nɔak na ni ki kɔɔ diiuk ni, ki bi loon gann ki kpar.

<sup>11</sup> “Li poorpo, sapaanjata na nba tan jen yoo nba, ki bi baar see tammɔb na boor ki yi a ‘Chanbaa, chanbaa, lootir gann ki tin kɔɔ.’ <sup>12</sup> Ki pooyookir sɔɔ na jiiin a, ‘Barmɔniie ki n beeri na, n ki miini.’ ”

<sup>13</sup> Yiisa bia din betib a “Ii mi man, kimaan i ki mi daar nba koo yoo nba ki min i Yomdaano tan saa jeni.”

*Ki jiiin daaba bantaa po  
 (Luk 19.11-27)*

<sup>14</sup> “Yennu naan labaar bia tee nan nɔadaansɔɔ nba din lor a wun saan sɔnu, nɔan yiin u daaba ki tan chentib likirii a bin gaar kii kpentir nae. <sup>15</sup> U din tur sinsinn yɔɔ na bɔtoot tusbamm nɔanɔmu, ki tur wunba paa na tusbamm nɔanlee, ki tur wunba joont na tusbamm yennkɔɔ. U din tur sɔɔ kur nan waa mi li yɔɔ kotir nba tee bianɔinbae, nɔan yaat saan. <sup>16</sup> Wunba din gaar tusbamm nɔanɔmu na din nyiie nan u likirii yiama ki piin kpinkpouŋ, ki la nyɔɔt tusbamm nɔanɔmu ki pukin li paak. <sup>17</sup> Nnae ki wunba din gaar tusbamm nɔanlee na mun nyii ki kpentir ki la nyɔɔt tusbamm nɔanlee ki pukin li paak. <sup>18</sup> Nɔan wunba gaar tusbamm yenn na narin din nyiie, ki gbiir bootuk, ki pii u yomdaano likirii na.

<sup>19</sup> “Li din yukir bonchiann, ki nɔadaano maŋ tan jen, ki yiin u daaba na, a wun kan bi likirii maŋ, ki la baa la nyɔɔt bianɔinba. <sup>20</sup> Wunba din gaar tusbamm nɔanɔmu na nba kɔɔ yoo nba, ki u jii tusbamm nɔanɔmu leer ki pukin tur u yomdaano, nɔan yet a ‘N yomdaano, a din turin tusbamm nɔanɔmue, nɔan gotir, n mun bia la nyɔɔt tusbamm nɔanɔmu.’ <sup>21</sup> Ki u yomdaano na betɔ a ‘N faan, a tee daabinanɔe, ki bia tuun fanu; faa dia waaminna fanu bianɔinba na, li paak, n saa jii saamewa ki teen a nuu ni. Parpeenn nba ki n mɔk na, li ji tee min nan fin yare.’

<sup>22</sup> “Ki wunba mun din gaar tusbamm nɔanlee na kɔɔ ki baar u yomdaano na boor, ki yetɔ a ‘N yomdaano, gotir, a din turin tusbamm nɔanlee-e, nɔan n kpent ki la nyɔɔt tusbamm nɔanlee pukin.’ <sup>23</sup> Ki u yomdaano yetɔ a ‘N faan, a tee daabinanɔe, ki bia tuun fanu; faa dia waaminna fanu bianɔinba na, li paak, n saa jii saamewa ki teen a nuu ni. Parpeenn nba ki n mɔk na, li ji tee min nan fin yare.’

<sup>24</sup> “Ki wunba mun din gaar tusbamm yenn na narin kɔɔ ki baar u yomdaano boor ki yetɔ a ‘N yomdaano, n mi nan a tuu tee wunba di fobite, kimaan linba ki a ki dii fara li paak na, fin narin loon nɔaninbae ki fii di; siaminba ki a lek ki buri nɔan fin narin jaan leŋe. <sup>25</sup> Li paak, n daan tiina janmaaniie, ki jii a tusbamm yenn na ki gbiir pii tiŋ ni. Li paak, nanne na. Gaat a bont.’

<sup>26</sup> “Nanne ki u yomdaano na betɔ a ‘Fin daabiyoonn na, a tee gbannyakdaano; a poŋ mi nan n tee wunba di linba ki n ki dii fara li paake, ki bia mi nan n jaan siaminba ki n ki bure, <sup>27</sup> ki bee ki a ki kpent niib n likirii maŋ ki bin tan paanin nyɔɔti? Maa bo tan jen na n bo saa la n bont ki nyɔɔt paa li paake. <sup>28</sup> Li paak, gaat likirii maŋ u boor man, ki pukin wunba mɔk tusbamm piik na; <sup>29</sup> kimaan wunba kur mɔk bona, bi saa pukino ki wun mokit bonchiann; nɔan wunba kɔŋ bont, bi bia saa

tont bonmintik nba ki u mək nae. <sup>30</sup> N̄aan jayann na n̄arin, jii m̄o man kii nyi ki saa lu-u nanyer po, bunb̄onn ni. Len̄ewa ki u sii m̄o fabin ki n̄man nyana.’

### *Yiisa nba saa bu niib buut bian̄inba*

<sup>31</sup> “T̄on, min nisaarik Bik-i tan̄i jen nan n paŋ nan malakanba kur yoo nba, n saa kar n naangboun̄ paak, ki la baakchion̄, <sup>32</sup> ki lakin tingboun̄ na nibooru kur n t̄onn, ki bokitib nan pekpaarik nba tuu bokit̄ pei nan buunii bian̄inba na. <sup>33</sup> N tan saa jii pei ki sennib n niidiitu po, n̄aan jii buunii na mun ki sennib n niigan̄ po. <sup>34</sup> Ki min Bat saa yet binba see n niidiitu po na a ‘Yimm nba ki n Baa Yennu teen piisin i paak na, ii saana man ki tan k̄oo naan nba ki Yennu n̄amm ki guuni durinya piinu niwa na, <sup>35</sup> kimaan kon din m̄okin, ki i dinnin; ki nyunnyukuru m̄okin ki i turin nyun. N din tee saam̄e, ki i gaarin saauŋ i n̄ei ni. <sup>36</sup> N din somm yanne, ki i turin tiat; ki n yiar, ki i sommin; bi din k̄onnin dansarik, ki i yoo ḡontin.’

<sup>37</sup> “Ki yentinna na tan saa jii ki boin a ‘Ti Yomdaano, bee yoee ki ti din la-a ki kon m̄oka ki ti dinnani? koo bee yoee ki nyunnyukuru din m̄oka ki ti tura nyumi? <sup>38</sup> koo bee yoee ki ti din la-a ki a tee saam̄o ki ti gaara saauŋ ti n̄ei ni? koo ki a somm yann ki ti tura tiati? <sup>39</sup> koo bee daare ki ti din la ki a yiar ki ti sommani? koo ki a k̄oo dansarik, ki ti baar ki ḡonani?’ <sup>40</sup> Ki min Bat mun tan saa jii a ‘Barm̄oniie ki n beeri na, yaa din tun linba ki tur wunba tee tatim̄o n naa waas sinsuuk ni na, i din tuun ki teen mine.’

<sup>41</sup> “Li poorpo, n tan saa jiant ki bet binba see n niigan̄ po na a ‘Yimm nibiit nba n̄an nan tubdatu na, seetir nna. Ii saa man ki saa k̄oo muu nba di ki kaa kpeenu, ki Yennu n̄amm ki guun Sintaanii nan u niib na ni, <sup>42</sup> kimaan kon din m̄okin, n̄aan ki i minnin jeet; ki nyunnyukuru m̄okin, n̄aan ki i minnin nyun. <sup>43</sup> N din tee saam̄e, ki i ki sak gaarin i n̄ei ni; ki n tan somm yann, n̄aan ki i minnin tiat; ki n tan yiar, ki i ki sommin, ki n bia tan k̄oo dansarik, ki i ki ḡonin.’

<sup>44</sup> “Li yoo ki bi mun tan saa n̄mat ki boin a ‘Ti Yomdaano, bee yoee ki ti din la-a ki kon m̄oka, koo nyunnyukuru m̄oka, koo ki a tee saam̄o, koo ki a somm yann, koo ki a yiar, koo ki a k̄oo dansarik, n̄aan ki ti ȳet a sommiri?’ <sup>45</sup> Li yoo man̄e ki n saa jii a, ‘Barm̄oniie ki n beeri na, yaa din ȳet yin tun linba ki tur wunba tee tatim̄o n naa waas sinsuuk ni na, i din ȳet yin tun ki tur mine.’ <sup>46</sup> Binba na tan saa saan ki saa la tubdatu nba kaa gbennu na, n̄aan ki yentinna na n mun saan ki saa be manfoor nba kaa gbennu na ni.”

## 26

### *Yudamm nba lor a bin kpi Yiisa bian̄inba (Mak 14.1-2; Luk 22.1-2; J̄oann 11.45-53)*

<sup>1</sup> Yiisa nba din pak maan na kur ki gbenn yoo nba, ki u bet u poorpoweiteeb a, <sup>2</sup> “I mi nan daarpoee tee yukitgar\* tiaru jaamm. Bi daan saa jii min nisaarik Bik ki tur niib ki bin kpaan dapunpunn paak.”

<sup>3</sup> Li yoo man̄ ki mannteeb yudamm nan Juu teeb saakab tikir leeb Kayafas n̄aak ni, wunba tee mannteeb yudamm saak̄o na. <sup>4</sup> Bi din lor baa saa teen bian̄inba ki b̄or soor Yiisa-e ki kpiu. <sup>5</sup> N̄aan bi din lor nan bi kan sooro jaamm daa na ni, kimaan bi-i teen nna, see ki kpikpiruk baar.

### *Poos̄o nba din but tulaarii Yiisa yur paak bian̄inba (Mak 14.3-9; J̄oann 12.1-8)*

\* 26:2 26.2 Yennu malaka din kpii Ijipt teeb bijakpera, n̄aan nyik Israel yab. (Nyinu 12.29)

6-7 Tɔn, Yiisa nba din be Betani doo ni, Simon nba din tee gbaatir na n̄aak, ki kar di jeet, ki poosɔɔ kɔɔ ki dia salen̄jann,† ki li gbee nan tulaarii nba daauk paar bonchiann, ki u baar tan but Yiisa yur paak. 8 Yiisa poorpoweiteeb na nba la nna yoo nba, ki bi burin nan leeb nan wutoor ki yeen a “Bee ki poo na biir tulaarii na nna mani? 9 Bi bo saa fit kɔir ki gaar likirii bonchiann ki somm talasdamm.”

10 Ki Yiisa bann bi bunburimii maŋ paak, ki boib a “Bee teen ki i burin ki daamii poo na? Bonjanne ki u tun ki turin maŋ. 11 Talasdamm n̄arin sii yoo be i boore, n̄aan min n̄arin kii yoo be nani kaa. 12 Tulaarii nba ki u but n paak na, u teen n piinu siire. 13 Barmɔniie ki n beeri na, siaminba kur ki bi saa mɔont barjanii na tingbouŋ na ni, bi bia saa mɔont poo maŋ nba tun linba na, ki li sii tee tiarin ki jiin u po.”

*Judas nba sak nyii Yiisa poor bianjinba*  
(Mak 14.10-11; Luk 22.3-6)

14 Li yoo na ki Yiisa poorpoweiteeb na ni yeno, wunba ki bi yiu Judas Iskariot na, nyii ki saan mannteeb yudamm boor, 15 ki saa boib a “I saa turin bee n̄aan ki n lon sɔnii ki Yiisa n kɔɔ i nuu ni?” Ki bi kan salimpeena likbina piintaa ki turo. 16 Laa din nyii li yoo maŋ ki u lon sɔnii nba ki u saa jii Yiisa ki kubin bi nuu ni.

*Yiisa nan u poorpoweiteeb nba din dii yukitgar tiaru jaamm bianjinba*  
(Mak 14.12-21; Luk 22.7-13, 21-23; Jɔɔnn 13.21-30)

17 Boroboro nba ki bi din ki tee datin na jaamm piinu daar, ki Yiisa poorpoweiteeb baar u boor, ki tan boio a “A loon ki tin saan lee ki teen siir ki guuna yukitgar tiaru jaamm na dinu?”

18 Ki u betib a “Ti saa man doo na ni, jasoo nna n̄aak, ki saa beto a “Ti Wanntooe tunt a ti tan beta a u yoo pera, ki u loon n̄oo nan u poorpoweiteeb n di yukitgar tiaru jaamm na a n̄aak na ni.’ ”

19 Ki u poorpoweiteeb na set tun nan waa wannib bianjinba na, ki teen jaamm maŋ jeet siir.

20 Daajoouk nba din tan baar, ki Yiisa nan u poorpoweiteeb piik nan banlee na koo ki kar a bin di. 21 Baa di yoo nba, ki Yiisa yetib a “Barmɔniie ki n beeri na, i ni yeno saa nyi n poor.”

22 Ki u poorpoweiteeb na para biir bonchiann, ki bi piin ki boio yeno yeno a “N Yomdaano, barmɔnii, a yeen mine-e?”

23 Ki u jiin a, “Wunba ki min nan n̄oo lakin sukii kpinsenyen nie saa nyi n poor.

24 Min nisaarik Bik set saa kpo nan Yennu gbouŋ nba wann bianjinba nae, n̄aan bonbiir sii be wunba yaa wun nyi n poor na paak. Bi-i bonni kii mar li daano gbaa, li bo so.”

25 Nanne ki Judas nba yaa wun nyi u poor na mun boio a “Wanntoo, a yeen mine-e?” Ki Yiisa jiin a “Nan faa yaa na.”

*Ki jiin ti Yomdaano jeet dinu po*

(Mak 14.22-26; Luk 22.14-20; 1 Korint teeb 11.23-25)

26 Baa di jeet maŋ yoo nba na, ki Yiisa jii boroboro, ki tur Yennu niipoouk, n̄aan n̄mit n̄mit, ki tur u poorpoweiteeb na, ki betib a “Gaat man ki di. Linba nae tee n gbanant,” 27 ki bia jii nyunyunmaŋ nan tilɔna nyun, ki tur Yennu niipoouk ki jii turib, ki betib a, “Gaat man, ki i kura n nyu. 28 Linba nae tee n sɔn nba gbeen Yennu molor na, sɔn nba tan saa nyi n gbanant ni, nisaarii bonchiann paak, ki Yennu n nyik chab bi biite na. 29 N beerie, n ji kan mi nyu tilɔna nyun na, see daar nba ki min nan yimm tan saa lakin nyu li bonpaann, n Baa Yennu naan ni.”

30 Nanne ki bi yin Yenjiantu yanii, n̄aan nyii ki saan Olif Tiinii kunkonn paak.

† 26:6-7 26.6-7 Bi din jii tanjann nba ki bi yir “alabaster” nae ki nan salenn maŋ.

*Yiisa nba yet a Piita saa nɔi a u ki miu bianjinba  
(Mak 14.27-31; Luk 22.31-34; Jɔɔnn 13.36-38)*

<sup>31</sup> Li yoo na ki Yiisa betib a “Nyioɔk na, i kura saa tin ɲaan nyikima, kimaan li sob Yennu gbounj ni a ‘Yennu tan saa kpi pekpaarik na, ki pei nba ki u tuu kpaarib na saa yat.’ <sup>32</sup> ɲaan mi-i tanji fiir kuun ni, li poorpo, n saa liit i tɔɔnn ki saan Galilii.”

<sup>33</sup> Ki Piita jiin a, “N Yomdaano, soɔ kur-i lekii tanji tin nyika, ɲaan min ɲarin kan mi tin ki nyikaani.”

<sup>34</sup> Ki Yiisa beto a “Barmɔniie ki n beera na, dinna nyioɔk na, nan kojosinginn n tan bui na, ki a nɔi taar muntaawa a a ki mimi.”

<sup>35</sup> Ki Piita jiin a, “Li-i lekii baar nan min nan fin n lakin kpo gbaa, n kan mi nɔi nan n ki miani.”

Ki Yiisa poorpoweiteeb na kura mun bia yet nna.

*Yiisa nba miar Yennu nan ninmɔnn bianjinba  
(Mak 14.32-42; Luk 22.39-46)*

<sup>36</sup> ɲanne ki Yiisa nan u poorpoweiteeb saan siaminba ki bi yi Gefsemene na; ki u saa betib a “Ii be nna man, ɲaan ki n saan i tɔɔnn po ki saa miar Yennu.” <sup>37</sup> Ki u jii Piita nan Sebedii waas banlee na ki pukin u mɔɲ po, ki bi saan. Ki u saa la parbiir nan yanyetuk, <sup>38</sup> ki betib a “Parbibooru nba soorin na per lin kpima. Biat nna man kii nyoi ki pukin n po.”

<sup>39</sup> ɲanne ki u chat saan waaminna bi tɔɔnn, ki baa fabin, ki u yugbiar siit tinj, ɲaan mei Yennu ki yeen a “N Baa, li-i bonni saa fiti, fan ɲaan ki biak nba baat n paak na n yakirin. ɲaan ɲaant ki a loommo n tun, ki li daa tee n loommu.”

<sup>40</sup> Ki u tan ɲmat u poorpoweiteeb bantaa na boor, ki baar soɔ ki bi goont; ki u boi Piita a “I lek kan fit kii nyoi ki pukin n po yoo waami-i? <sup>41</sup> Ii nyoi man ɲaan kii mei Yennu, ki i tan daa koo jinjammii ni, kimaan i sei ɲarin loon lin tun linba ɲan, ɲaan ki i gbanant kaa paɲi.”

<sup>42</sup> Ki u din ɲmat taar munlee ni ki saa mei Yennu ki yeen a “N Baa, li-i tee ki biak nba baat n paak na kan fit yakirin ɲaan ki n saa dirie, ɲaant ki a loomm n tun.” <sup>43</sup> Ki u ɲmat ki saa baar soɔ ki u poorpoweiteeb na bia goona, kimaan goon din mɔkib bonchiann.

<sup>44</sup> Ki u bia ɲmat taar muntaa ni, ki saa mei Yennu ki yeen li bianj nan waa bo miar sinsinn na, <sup>45</sup> ki tan ɲmat baar u poorpoweiteeb maɲ boor ki boib a “I bia lek daa goont ki fɔi-i? Gotir man, yoo maɲ pera. Bi jii min nisaarik Bik na, ki teen biitdamm nuu niwa. <sup>46</sup> Fiit man, ki tin saan. Gotir man, wunba nyii n poor na pera.”

*Baa soor Yiisa bianjinba  
(Mak 14.43-50; Luk 22.47-53; Jɔɔnn 18.3-12)*

<sup>47</sup> U mɔb daa ki baa tinj kaawa, ki Judas, wunba tee u poorpoweiteeb na yeno, dokit nan nibur, ki siab dia jukbanjai, ki siab mun dia gbajara, ki nyii mannteeb yudamm nan saakab boor. <sup>48</sup> Judas, wunba nyii u poor na poɲ daan wann niib maɲ nyinsiare a “Mi-i saki foont wunba ki moot u tankpinn,‡ yii mi nan ɲooe na, ki yin sooro kenken man.”

<sup>49</sup> Judas nba tan baar yoo nba, li taakpaak ni ki u saan ki saa set Yiisa penj ki yeto a “Wanntoo, a nyioɔk po,” ɲaan moot u tankpinn.

<sup>50</sup> Ki Yiisa jiant beto a “N yook, toonbooru nba ki a tun na paaki-i?”

Li yoo na ki niib na ji wuur baar ki tan bib Yiisa. <sup>51</sup> ɲanne ki u poorpoweiteeb na ni yeno kakit noot jukbanjiak ki choo pot mannteeb yudaano daabir tubir. <sup>52</sup> ɲanne ki Yiisa beto a “Jiint a jukbanjiak maɲ ki noon li took ni, kimaan wunba kon nan juk, u kpenn juk kuume. <sup>53</sup> A ki mi nan n bo saa fit miar n Baa Yennu sommir po, ki u

‡ 26:48 26.48 Bi binbeɲ ni, bi din tee nnae ki want lomm.

bo saa tun malakanba yiama, ki bin gar tusaa piik nan njanlee-e? <sup>54</sup> Njan mi-i teen nna, nlee ki li saa tun ki gbeen linba sob Yennu gboun ni ki yet a see ki n dii biak nba baat na?"

<sup>55</sup> Njanne ki u boi nibur na a, "I baar nan jukii nan gbajara a i tan soorin nan n tee fat-tɔɔe na-a? N daan tuu be Yenjiantu nasaakak ni daar kura ki want niib Yennu maan, njan ki i tuu ki somi. <sup>56</sup> Njan linba na kur tun a lin gbeen Yennu sokiniinba nba din sob linba Yennu gboun ni nae."

Li yoo ki u poorpoweiteeb na kur chiar njan nyiko.

*Bianjinba ki bi jii Yiisa ki baar nana buut boor*

*(Mak 14.53-65; Luk 22.54-55, 63-71; Jɔɔnn 18.13-14, 19-24)*

<sup>57</sup> Ki binba soor Yiisa na jiiu ki saan nana mannteeb yudaano Kayafas njaak, siaminba ki sennu wannteeb nan tin na ni saakab kar ki guu na. <sup>58</sup> Baa saa nan Yiisa na, ki Piita waa u poorpo banfokira, ki saa baar see mannteeb yudaano man njananyer po, ki tan koo dindoun ni, ki saan kar toontunna na boor, a wun la li joontu. <sup>59</sup> Ki mannteeb yudamm nan saakab man kur yabir bi mon paak a bin gbat faak siara damm moi ni ki la Yiisa biit ki kpiu. <sup>60</sup> Ki niib bonchiann set dii faak siara u paak, njan kon u biit. Li poorpo ki jab banlee nyii set ki yet a <sup>61</sup> "Joo na daan yet a u mok yiikoo ki saa fit bet Yenjiantu nasaakak na, njan bia jii daa nantaa ki maar."

<sup>62</sup> Njanne ki mannteeb yudaano man fiir set, ki boi Yiisa a, "Linba ki jab na piak ki jiin a po na paak tee bee? A ki mok li jiinu-u?" <sup>63</sup> Njan ki Yiisa ki jiin siari. Ki mannteeb yudaano man namm boio a, "Betirit Yennu nba fo na paak, fine set tee u Niganntoo Masia ki bia tee u Bija na-a?"

<sup>64</sup> Ki Yiisa jiin a "Nan faa yaa na. Njan n beerie, laa nyii motana ki saa, i tan saa la min nisaarik Bik kar Yabint Yennu niidiitu po, ki bia tan lan ki n be sanpagbana ni ki siik."

<sup>65</sup> Njanne ki mannteeb yudaano man fob u mon liatir ki pat, njan tian a "U yekint u mon nan Yennu-e. Ki ti pon ji loon siaradamm a ti teen bia? I kura na gbat waa yekint§ u mon nan Yennu bianjinbawa. <sup>66</sup> Ki i la nlee?"

Ki bi jiin a "Li tee wun kpoe."

<sup>67</sup> Li yoo na, ki bi ji siin mosant u paak, ki boou, ki siab pebito tanpakii, <sup>68</sup> njan yeen a "Fin Masia, buntir wunba pebita na."

*Piita nba din noi a u ki mi Yiisa bianjinba*

*(Mak 14.66-72; Luk 22.56-62; Jɔɔnn 18.15-18, 25-27)*

<sup>69</sup> Piita nba kar mannteeb yudaano naadindoun ni na, ki njaak man ni bonposiak baar u boor ki tan beto a "A mun tuu yoo be nan Yiisa nba nyii Galili na."

<sup>70</sup> Ki Piita yet niib man kur boor a "N ki mi faa piak linba na paaki;" <sup>71</sup> njan fiir nyii ki saa be tammob boor. Ki njaak man ni bonpoleek bia nyii lau, ki yet binba be lej na a "Joo na mun tuu yoo be nan Yiisa nba nyii Nasaref na."

<sup>72</sup> Ki Piita noi ki por a njo taan ki mi joo manji. <sup>73</sup> Ki li yann waamina ki jab nba see lej na nakin ki yet Piita a "A set tee bi ni yenoe, kimaan a maame want."

<sup>74</sup> Ki Piita por mob a li-i tee ki u faar faakie, Yennu n dat u tubir, a njo ki mi joo manji.

Li yoo man ki kojouk bui. <sup>75</sup> Ki Piita ji tiar Yiisa nba bo beto linba na a "Kojouk kan bui kaawa ki a saa noi taar muntaa a a ki mimi." Ki Piita nyii nanyer po ki saa bui fabin bonchiann.

§ 26:65 26.65 Bi sennu ni, soo-i yekint u mon nan Yennu, li tee bin kpiue.



## 27

*Baa jii Yiisa ki saan Pailat boor bianjinba*  
(Mak 15.1; Luk 23.1-2; Jɔɔnn 18.28-32)

<sup>1</sup> Laa yent sanyapob ni, ki Yennu mannteeb yudamm nan saakab lor baa saa kpi Yiisa bianjinba. <sup>2</sup> Ki bi baano bant ki saan nanao tinj yudaano nba ki bi yiu Pailat\* na boor.

*Bianjinba ki Judas kpo*  
(Toona 1.18-19)

<sup>3</sup> Judas, wunba kɔi Yiisa na nba gbat a bi bu joont ki yaa bi saa kpi Yiisa na, ki u par biir bonchiann; ki u jii salimpeena likbina piintaa na ki nmat saa jiin tur Yennu mannteeb yudamm nan saakab manj, <sup>4</sup> nnaan yet a “N tun biita, kimaan n kɔi wunba kaa biita.”

Nanne ki bi jiin a “Ti baka mun ji be linba na ni-i? Li tee a maame.”

<sup>5</sup> Ki Judas jii likirii na ki lu Yenjiantu nasaakak na ni, nnaan nyii ki saan jonn u moŋ.

<sup>6</sup> Nanne ki mannteeb yudamm tokir likirii manj nnaan yet a “Linba na ji tee son likiriie, ki ti sennu nba tee bianjinba na, ti kan fit jii pukin Yenjiantu nasaakak likirii ni.” <sup>7</sup> Li paak, ki bi kar dukin likirii manj po, ki tan jii ki saan daa yokmaaro tinj, a bii pii saamm lej. <sup>8</sup> Li paake ki bi yi tinj manj a “Son Tinj” ki tan tuu dinna.

<sup>9</sup> Ki li gbeen Yennu sokinii Jeremaya nba din pak linba na a, “Bi jii salimpeena piintaa nba ki Israel tesiab din pa ki li tee u daauk na, <sup>10</sup> ki daa yokmaaro tinj, nan Yennu nba wannib bianjinba na.”

*Pailat nba bu Yiisa buut bianjinba*  
(Mak 15.2-5; Luk 23.3-5; Jɔɔnn 18.33-38)

<sup>11</sup> Ki Yiisa see tinj yudaano Pailat toonn; ki Pailat boio a “Fine set tee Juu teeb kpanbar na-a?”

Ki u jiino a “Nan faa yaa na.” <sup>12</sup> Nnaan mannteeb yudamm nan saakab nba fikisiro na narin, u ki jiimm siari.

<sup>13</sup> Ki Pailat bia boio a “A ki gbia baa piak biira bianjinba manji-i?”

<sup>14</sup> Nnaan Yiisa ki pak siar jiino, ki li ji bakit Pailat bonchiann.

*Pailat nba chab a bin kpi Yiisa bianjinba*  
(Mak 15.6-15; Luk 23.13-25; Jɔɔnn 18.39-19.16)

<sup>15</sup> Ton, yukitgar tiaru jaamm dinu kur yoo, tinj manj yudaano tuu nyinn niyenokooe dansarik ni, wunba ki niib na loono, ki nnaau. <sup>16</sup> Soɔ din be dansarik ni li yoo, ki u sann yi Barabas, ki niib na miu fanu nan u toona nba tee bianjinba. <sup>17</sup> Baa tan lakin yoo nba, ki Pailat boib a “Nmee ki i loon ki n nyinno dansarik ni ki nnaau? Barabas koo Yiisa nba ki bi yiu Masia na?” <sup>18</sup> kimaan Pailat mi nan nanj paake ki bi soor Yiisa ki teen u nuu ni.

<sup>19</sup> Pailat nba daa kar buut kok paak na, ki u nnaapoo tun toonii ki tan beto a “Nyint a nuu Yennu nipeemo na maan ni, kimaan nyiook n won la daamuk bonchiann n daamiit ni u paak.”

<sup>20</sup> Ki mannteeb yudamm nan saakab manj biir niib na a bin yet Pailat a wun nyinn Barabas nnaan kpi Yiisa. <sup>21</sup> Ki Pailat bia namm boib a “Niib banlee na ni, i loon ki n nyinn nmee ki nnaau?”

Ki bi jiin a “Barabas.”

<sup>22</sup> Ki Pailat bia namm boib a “Ki Yiisa nba ki bi yiu Masia na narimi, i loon ki n teeno nlee?”

Ki bi kura jiin a “Kpaamo ki tabino dapunpunn paak.”

\* 27:2 27.2 Pailat din tee Rom teeb nba nyann Juu teeb na saakayenoe.

<sup>23</sup> Ki Pailat boib a “Bee paake? U biit mantik tee lannpoe?”

Ki bi namm teen fuur sanpaapowa a “Kpaamɔ tabin dapunpunn paak.”

<sup>24</sup> Pailat nba bann nan wuu piak saa, li kaa nyɔɔt, ki bia saa baar nan dataar nan moyêtuk na, ki u jii nyun ki wuur wuur u nii, niib na numm ni, njan yet a “N nuu kaa jɔɔ nba kaa biit na sɔn nyinnu ni. Li tee i maame.”

<sup>25</sup> Ki niib na jiin a “Nn, u sɔn n jii timm nan ti waas yura paak.”

<sup>26</sup> Njanne ki Pailat nyinn Barabas ki njaau, njan te ki bi boo Yiisa kpaasir, ki jiiu tur kunkɔnkɔnna a bin saan kpaau dapunpunn paak.

*Kunkɔnkɔnna na nba din sarikit Yiisa bianjinba*  
(Mak 15.16-20; Jɔɔnn 19.2-3)

<sup>27</sup> Ki tinj yudaano Pailat kunkɔnkɔnna na jii Yiisa ki kɔɔ nana dindoun ni, ki bi kunkɔnkɔnleeb na kur tikir ki lintɔ. <sup>28</sup> Bi din liat u liant nae, njan jii liatmun nna ki lannɔ, <sup>29</sup> ki luu kunkonii fokirik ki yirimɔ, ki jii patu† ki kubin u niidiitu ni, ki gbaan u tɔɔnn ki sarikito ki yeen a “Juu teeb bat, ti foonta,” <sup>30</sup> ki piin ki siin mɔsant u paak, njan gaar patu nba ki bi bo kubinɔ na ki faa u yur paak. <sup>31</sup> Baa tan sarikɔ gbenn yoo nba, ki bi liat liatmun na, njan jii u mɔj liant na ki lannɔ, a bin ji saan ki saa kpaatabinɔ dapunpunn paak.

*Baa din kpaatabinɔ Yiisa ki tabinɔ dapunpunn paak bianjinba*  
(Mak 15.21-32; Luk 23.26-43; Jɔɔnn 19.17-27)

<sup>32</sup> Baa din saa na, ki bi chet Sairene tinj ni jasɔɔ nba ki u sann tee Simonn, ki sooro, ki miau jinnɔ Yiisa kuun dapunpunn na. <sup>33</sup> Baa saa baar siaminba ki bi yi Golgota, ki li paak tee “Yukpabuk boor na” <sup>34</sup> ki bi jii daan nba nmat nan bonkobuk yan‡ ki turo a wun nyu; njan waa lemm yoo nba, ki u yêt nyunu.

<sup>35</sup> Baa kpaau ki tabinɔ dapunpunn paak gbenn yoo nba, ki bi tɔ naatɔɔt ki chent u tiat na, <sup>36</sup> njan ji kar lej ki guu-u. <sup>37</sup> Bi din sɔb baa yaa u tun biit nba na, ki tabin u dapunpunn na yur paake. Baa din sɔb linba na want a “Yiisa nba tee Juu teeb Kpanbar nae na.” <sup>38</sup> Bi mun bia din kpaat fat-teeb banlee dapunpuna paak lej, ki pukin Yiisa po, ki yeno be u niidiitu po, ki loɔ mun be u niigan po.

<sup>39</sup> Ki binba somm gaar lej na gumii bi yura ki sukiiɔ, <sup>40</sup> ki yeen a “Fin nba yaa a saa fit bet Yenjiantu nasaakak na njan bia jii daa nantaa ki maar na, fine na, tint a mɔj. Li-i tee ki a set tee Yennu Bijaie, fan nyi dapunpunn na paak ki sik.”

<sup>41</sup> Nnae biak ki mannteeb yudamm nan sennu wanteeb nan saakab kura mun din sarikito <sup>42</sup> ki yeen a “U tuu tint leebe, njan kan fit tinn u mɔji. Tɔn, u yaa u tee Israel teeb§ bate, wun sakin u mɔj dapunpunn na paak ki tin mantik teenɔ yada. <sup>43</sup> U teen Yennu yadawa, ki yaa u tee Yennu Bijae. Tɔn, li-i tee ki Yennu set loonɔ, njaant wun tinnɔ mɔtana.”

<sup>44</sup> Ki baa kpaat fat-teeb nba banlee ki pukin u po na mun bia sarikito nna.

*Yiisa kuun labaar*  
(Mak 15.33-41; Luk 23.44-49; Jɔɔnn 19.28-30)

<sup>45</sup> Laa tan baar yonsuuk ni, ki digbann na kur ji bonn ki saa tuu yenlekir kut muntaa. <sup>46</sup> Kut muntaa manj yooe, ki Yiisa yikin sanpaapowa a “Eli, Eli, lema sabaktani?” Li paak tee a “N Yennu, n Yennu, bee ki a nyikimi?”

<sup>47</sup> Binba see lej na nba gbat u yiini manj, ki bi siab beer leeb a, “U yi Elaija-e na.”

<sup>48</sup> Ki bi ni yeno tin saa jii saapo ki suunt damiituk nna ni, ki jii sakin daauk paak, ki donn turo a wun nyu.

<sup>49</sup> Ki u leeb na beerɔ a wun nyikɔ, ki laan Elaija saa baar ki tan tinnowa-a?

† 27:29 27.29 Patu manj din see dammir taar niije. ‡ 27:34 27.34 Li pasiar yan dinjit tonte, li pasiar poosiabe din tur linba na. § 27:42 27.42 Juu teeb sanleere tee Israel teeb.

<sup>50</sup> Ki Yiisa namm yikin sanpaapowa n̄aan ji kpo.

<sup>51</sup> Li yoo na ki chinchenn nba tuu j̄oon ki puun Yenjiantu n̄asaakak sinsuuk ni na b̄okit li yur paak ki tan sik tinj ni; tinj din damme, ki tanpiit b̄okit, <sup>52</sup> ki kaat bia loot, ki kpeemm nba din kpo ki tee Yennu niib na bonchiann fiir kuun ni, <sup>53</sup> ki nyii bi kaat ni. Ki Yiisa kuun fiiru poorpo ki bi k̄oo Jerusalem, ki niib bonchiann lab nan bi ninbina.

<sup>54</sup> Ki kunkonkonna saakoo nan kunkonkonna nba pukin u po ki guu Yiisa na nba la tinj dammu nan linba kur tun na yoo nba, ki janmaanii soorib bonchiann, ki bi yeen bi leeb a “Barm̄onii, j̄oo na set tee Yennu Bijae.”

<sup>55</sup> Ki poob nba din tuu waa Yiisa ki nyii Galilii ki sommito na ji wokir see banfokira n̄aan gorii linba tuun maŋ. <sup>56</sup> Bi yemme din tee Meeri Magdaliinn, nan Sebedii waas naa, nan Meeri nba din tee Jeems nan Joses naa na.

### *Yiisa gbanant piinu labaar*

*(Mak 15.42-47; Luk 23.50-56; J̄oonn 19.38-42)*

<sup>57</sup> Ki daajoouk nba tan baar yoo nba, ki Arimatea doo ni m̄okitsoo baar, ki u sann tee Joosef. U mun bia din tee wunba waa Yiisa-e. <sup>58</sup> Ki u saan yudaano Pailat boor, ki saa miaro a wun chabo ki wun kpaat Yiisa gbanant ki pii. Ki Pailat tur yaak a bin saan jii Yiisa ki tur̄o. <sup>59</sup> Ki Joosef saan ki jii Yiisa gbanant ki p̄obin katin-yeen ni, <sup>60</sup> ki jiiu saan ki saa piuu u m̄onj m̄onj kapaauŋ nba ki u din gbiir tanpiiuk lokir ni na, n̄aan birint katangbenjir ki biin kamob, n̄aan ji n̄mat kun. <sup>61</sup> Ki Meeri Magdaliinn nan Meeri loo na kar kpia lenj, ki took kaauk maŋ.

### *Kunkonkonna nba guu kaauk maŋ bianjinba*

<sup>62</sup> Laa yent sanyiōk, daar nba tee namm Juu teeb foon daar na, ki mannteeb yudamm nan Farisiinba saan Pailat boor ki saa beto a <sup>63</sup> “Chanbaa, ti tian nan faak daano maŋ nba daan be na, u daan yet a li-i tee ki u tan kpo, a n̄aan daa n̄antaa daar u bia saa fiir kuun niwa. <sup>64</sup> Li paak, turin kunkonkonna na m̄ob ki bin saan kii guu u kaauk maŋ bonjann ki saa tuu daa n̄antaa maŋ daar; li-i kii tee n̄nai kaa, u poorpoweiteeb tan saa baar ki piitoe, n̄aan yet niib a u fiir kuun nie. Ki kpinkpanni maŋ tan saa gar sinsinn yar na paaka.”

<sup>65</sup> Ki Pailat betib a “Jiin guuteeb man ki bin saan kii guu kaauk maŋ yaa loon bianjinba.”

<sup>66</sup> Ki bi jii guuteeb ki bi saan saa guu kaauk na, n̄aan buun tant ki p̄or kaauk na fanu.

## 28

### *Yiisa kuunfiiru labaar*

*(Mak 16.1-10; Luk 24.1-12; J̄oonn 20.1-10)*

<sup>1</sup> Ki Juu teeb foon daar na gar, ki lasir daar sanyafaar ki Meeri Magdaliinn nan Meeri loo na nyii saan a bin gon kaauk na. <sup>2</sup> Ton, tinj din damm bonchiann, kimaan Yennu malakae nyii sanpaapo sik, ki tan bikit katangbenjir na ki loot kamob, ki n̄mant kar li paak. <sup>3</sup> Ki u gbanant nyirii nan sanyikintii na, ki u liant peen nan sanpagbounpeeun na. <sup>4</sup> Ki janmaanii soor guuteeb na bonchiann, ki bi ji jekir ki tan baa ki doo doo nan kpeemm na.

<sup>5</sup> Ki malaka na bet poob maŋ a “Yimm daa tiin janmaanii. N mi nan i loon Yiisa nba ki bi daan kpaau dapunpunn paak nae. <sup>6</sup> U kaa nna, u fiir kuun niwa nan waa daan yet bianjinba na. Ii saana man ki tan got waa daan doo siaminba. <sup>7</sup> Ii saa man yian yian, ki saa yet u poorpoweiteeb a u fiir kuun ni ki gar saan Galilii-wa. Lenjewa ki i saa lau. Barm̄oniie ki n beeri na.”

<sup>8</sup> Ki poob na nyii kaauk maŋ boor ki chiar saan a bin saa bet u poorpoweiteeb; ki janmaanii lek m̄okib, n̄aan ki bi bia m̄ok parpeenn bonchiann.

<sup>9</sup> Baa din saa na, ki Yiisa chetib sɔnu ni ki foontib; ki bi gbaan, ki soor u taapant ki jiantɔ. <sup>10</sup> Ki u betib a “I daa tiin janmaanii; ii saa man ki saa bet n naa waas man a bin saan Galilii; leŋewa ki bi saa lan.”

*Guuteeb na nba ŋmat ki saa pak bianjinba*

<sup>11</sup> Poob man nba din saa na, ki guuteeb nba guu kaauk na siab ŋmat saan doo ni, ki saa wann mannteeb yudamm na linba teen na kur. <sup>12</sup> Nanne ki mannteeb yudamm man nan saakab na lakin kar ki lor lor; ki tur guuteeb na likirii bonchiann, <sup>13</sup> ŋaan betib a “Ii yet a Yiisa poorpoweiteebe baar tansuunii, yoo nba ki i gɔont na, ki tan jan piit u gbanant; <sup>14</sup> ŋaan li-i tee ki tiŋ yudaanɔ na gbat nnaie, timm saa dɔkin i paak u boor ki nyinni.”

<sup>15</sup> Ki guuteeb man gaar likirii na, ŋaan ŋmat ki saa mɔont, saakab man nba wannib bianjinba na. Ki Juu teeb gaar maan na ki teen barmonii mɔkmɔk nan dinna.

*Yiisa nba dɔkit u poorpoweiteeb paak bianjinba*

*(Mak 16.14-18; Luk 24.36-49; Jɔɔnn 20.19-23; Toona 1.6-8)*

<sup>16</sup> Ki Yiisa poorpoweiteeb piik nan yenɔkɔɔ na saan Galilii jɔsiar paak, siaminba ki Yiisa din wannib a bin saan na. Ki bi din tan lau leŋ. <sup>17</sup> Baa lau yoo nba ki bi gbaan ki jiantɔ; ŋaan bi siab din birisɔwa. <sup>18</sup> Nanne ki u chat nakimm, ŋaan yet a “Yennu turin sanpaak nan tiŋ yent kurawa. <sup>19</sup> Li paak, ii saa man tingbouŋ na ni, nibooru kura boor ki teemm n poorpoweiteeb, ki wurib Yennu nyunwuru, n Baa Yennu man sann ni, nan min u Bija sann ni, nan Seyeen sann ni, <sup>20</sup> ki wannib ki bin sak linba ki n wanni na kur. Nnaan ii tian man nan n sii be i boor yoo kura mɔkmɔk nan durinya gbennu.”

## Barɲanii nba ki MAK din sɔb nae na

*Ki jiin Mak gbouɲ na po*

Yennu maan nba ki Mak din sɔb na piin nan mɔmaan nba tee “Barɲanii nba jiin Yiisa Masia nba tee Yennu Bija na poe.” U wann nan Yiisa tee wunba kakiie ki bia mɔk yiikoo. U yiikoo na nyii paanu u wannu ni, nan waa nyann Sintaanii, nan waa nyikit chabit niib bi biit bianjinbae.

*Jɔɔnn nba din wuur niib Yennu nyunwuru na labaar  
(Matiu 3.1-12; Luk 3.1-18; Jɔɔnn 1.19-28)*

<sup>1</sup> Barɲanii na jiin Yennu Bija Yiisa Masia poe. <sup>2</sup> Li din piin nan Yennu Sokinii Aisaya nba din sɔb bianjinba nae a,

“Yennu yet a

‘Nnara, n toomue na, ki n yaa n tumɔ

ki wun dɔɲ gar a tɔɔnn,

ki ɲamm a sɔnii ki tura.’

<sup>3</sup> Sɔɔ be muuk ni ki hoot a,

‘Nammit man ti Yomdaano baaru sɔnii

ki lii took ki turo.’ ”

<sup>4</sup> Jɔɔnn din be muuk ni, ki wuur niib Yennu nyunwuru, ki mɔɔntir a niib n nyik bi toonbiit ki wun wurib Yennu nyunwuru ki Yennu n nyik chabib. <sup>5</sup> Ki niib bonchiann nyii Judea yent ni nan Jerusalem doo ni, ki baar Jɔɔnn boor ki tan fiit bi toonbiit, ki Jɔɔnn wurib Yennu nyunwuru, Jɔɔdann mɔkir ni.

<sup>6</sup> Jɔɔnn din lia laagumii kobit liatire, ki bia boob gbann u siak ni, ki u jeet tee naasuut nan siat. <sup>7</sup> Ki u mɔɔntir ki teen niib a “Niro nba yaa wun tan wei n poor ki baar na cheen, ki n ki jaɲ nan ki n gbaan u tɔɔnn ki lot u taasanmii gbaa. <sup>8</sup> Min ɲarin wuuri nan nyume, ɲaan ɲɔɔ tan saa jii Yennu Seyeenje ki wuur i para.”

*Jɔɔnn nba wur Yiisa bianjinba  
(Matiu 3.13-4.11; Luk 3.21-22; 4.1-13)*

<sup>9</sup> Li yoo na ki Yiisa nyii Nasaref doo nba be Galilii yent ni na, ki baar Jɔɔnn boor, ki Jɔɔnn wurɔ Yennu nyunwuru Jɔɔdann mɔkir ni. <sup>10</sup> Yiisa nba nyii nyun maɲ ni ki doo yoo nba, li taakpaak ni ki u la ki sanpaak loot, ki Yennu Seyeenje sik tɔɔn u paak ki tee nan ɲmann; <sup>11</sup> ki u gbat kunkɔr sanpaapo, ki kunkɔr na yet a “Fine tee n Bilonkak; fine ki n numm gboo.”

*Bianjinba ki Sintaanii jamm Yiisa  
(Matiu 4.1-11; Luk 4.1-13)*

<sup>12</sup> ɲanne ki Yennu Seyeenje te ki Yiisa kɔɔ muuk ni; ki u din be muuk maɲ ni ki saa jaɲ dapiinna, ki Sintaanii tan jammɔ. <sup>13</sup> Yiisa nan muuk ni bonkobite din be; ki Yennu malakanba sik ki teenɔ saauɲ.

*Yiisa nba din yiin jansooraa banna bianjinba  
(Matiu 4.12-22; Luk 4.14-15; 5.1-11)*

<sup>14</sup> Tɔn, ki bi tan soor Jɔɔnn, wunba wuur niib Yennu nyunwuru na, ki kɔɔnɔ dansarik; ki li poorpo ki Yiisa saan Galilii yent ni, ki mɔɔntir Yennu barɲanii <sup>15</sup> ki yeen a “Yoo baara, ki Yennu ɲaanaan baaru per na; li paak, teent man barɲanii maɲ yada ɲaan nyik i toonbiit.”

<sup>16</sup> Yiisa nba din somm Galilii mɔkgbenjir kpinj na, ki u tan la Simonn nan u waaro Andru, ki bi lubin janlaaun mɔkgbenjir na ni, kimaan bi din tee jansoorae. <sup>17</sup> Ki u yetib a “Ii waan man, ki n saa te ki yii daak niib kii teenin.” <sup>18</sup> Li taakpaak ni ki bi nyik bi janlaant na, njan fiir ki waau.

<sup>19</sup> Ki u bia saan tɔɔnn po waaminna ki la Jeems nan u waaro Jɔɔnn, binba din tee Sebedii waas na, ki bi be bi burgbetir ni ki lik bi janlaant. <sup>20</sup> Li taakpaak ni ki u yiimm; ki bi nyik bi baa Sebedii nan u toontunna burgbetir manj ni, njan waau.

*Jɔɔ nba ki narinbiiuk be u ni na labaar*

*(Luk 4.31-37)*

<sup>21</sup> Ki Yiisa nan u poorpoweiteeb na saan kɔɔ Kapenaum doo ni; ki Juu teeb foon daar tan baar, ki u kɔɔ Yenjiantu diiuk ni, ki piin ki want niib Yennu maan. <sup>22</sup> Ki u wannu manj bakitib bonchiann, kimaan u wannib nan u tee daano nba yen yiikoo nae, ki ki wannib nan sennu wantteeb nba tuu wantib bianjinba na.

<sup>23</sup> Ki li yoo na ki jɔɔ nba narinbiiuk be u ni na be Yenjiantu diiuk na ni, ki yikin sanpaapo ki yeen a <sup>24</sup> “Fin Yiisa, Nasaref niro na, timm nan fin nlee mantiki? A baar a a tan biirite-e? N mi faa tee wunba; a tee Yennu Popeendaano nae.”

<sup>25</sup> Ki Yiisa tian u paak a, “Nminin fuut, njan nyi u ni.”

<sup>26</sup> Ki narinbiiuk na fuun jɔɔ na ki tan lu-u, njan yikin sanpaapowa, ki ji nyii u ni. <sup>27</sup> Li din teen bi kur yaarlituko, ki bi boi leeb a “Bee na? Wannsaann jiaki! U mɔk yiikoo ki yeen narinbiit, ki bi saak u mɔb.” <sup>28</sup> Li taakpaak ni ki u sann mɔont ki lin Galilii yent ni kur.

*Yiisa nba din te ki baatib bonchiann la laafia bianjinba*

*(Matu 8.14-17; Luk 4.38-41)*

<sup>29</sup> Baa din nyii Yenjiantu diiuk manj ni na, ki njan nan Jeems nan Jɔɔnn saan kɔɔ Simonn nan Andru njaak ni. <sup>30</sup> Ki Simonn dianpook dɔɔ nan gbanantounj, ki bi bet Yiisa u yiaru manj po. <sup>31</sup> Ki Yiisa saan soor u nuu ki fiino kaan, ki u gbanantounj manj gbenn, ki u fiir ki teenib saauj.

<sup>32</sup> Li daar manj daajonyiok, ki niib jii baatib nan binba ki narinbiit be bi ni na, ki baar namm Yiisa boor. <sup>33</sup> Ki doo manj ni niib kura lakin ki tan be diiuk na tammɔb boor. <sup>34</sup> Ki u te ki niib bonchiann nba yiar yiarbooru kura la laafia, ki bia nyinn narinbiit niib bonchiann ni, njan ki ki sak narinbiit manj n yet siari, kimaan bi din mi waa tee wunba.

*Yiisa nba din mɔontir barnanii Galilii digbana ni bianjinba*

*(Luk 4.42-44)*

<sup>35</sup> Ki Yiisa dɔn nyii njaak na ni ki kojouk daa ki mɔ, ki kɔɔ muuk ni ki saa mei Yennu. <sup>36</sup> Ki Simonn nan u leeb na ji din lin ki loon u boor, <sup>37</sup> ki saa lau ki betɔ a “Sɔɔ kura loon bin la faa be siame.”

<sup>38</sup> Ki u yetib a “Njan man ki tin saan digbana nba be ti tɔɔnn po na, ki n saa mɔont barnanii na lej mun, kimaan li paake te ki n baar.”

<sup>39</sup> U din lin Galilii yent ni kura, ki mɔontir barnanii manj, Yenjiantu diit ni, ki bia nyint narinbiit niib ni.

*Yiisa nba din te ki gbaatir la laafia bianjinba*

*(Matu 8.1-4; Luk 5.12-16)*

<sup>40</sup> Tɔn, ki gbaatsɔɔ baar Yiisa boor, ki tan gbaan u tɔɔnn ki barimo a “Li-i tee ki a loon, a saa fit te ki n njaauk na n gbenna.”

<sup>41</sup> Ki ninbaauk soor Yiisa, ki u tant u nuu ki siiu, njan yetɔ a “N loon nna. A njaauk manj n gbenn,” <sup>42</sup> Li taakpaak ni ki jɔɔ manj njaauk gbenn, ki u gbanant ji jen li bannu ni. <sup>43</sup> Ki Yiisa kpaano fanu, <sup>44</sup> ki yetɔ a, “Ii mi ki a bet sɔɔ li barii; ii saa jii a mɔn

ki wann Yennu manntoo na, ki mann maruŋ nba ki Yennu sokinii Moses din senn ki jiin gbaata paaku po na, ki soo kur n bann nan a ŋaauk maŋ set gbenna,” ki ji nyiko ki u saan.

<sup>45</sup> Ŋanne ki joo na saan ki moont u paaku maŋ labaar lokir kura po; ŋanne din te ki Yiisa ki fit nyi paanu ki koo digbansiar ni, ŋaan ji kpan be muuk ni; ki niib bonchiann nyi lokir kur po ki baat u boor.

## 2

### *Yiisa nba din te ki gbanankpeenn daano la laafia bianjinba (Matiu 9.1-8; Luk 5.17-26)*

<sup>1</sup> Laa teen daa ŋanŋaa nna, ki Yiisa bia ŋmat Kapenaum; ki bi moont nan u ŋmat ŋaak powa. <sup>2</sup> Ki niib bonchiann tikir, ki nan yiar bonmintik nnawa tan kaa ŋaak maŋ ni, ki soo saa fit baar tammob ni; ki u moontir Yennu maan ki teemm. <sup>3</sup> Niib banna din tan jii baatsoo ki u gbanant kpowa; ki bi paano lian paak a bin baar nanao Yiisa boor. <sup>4</sup> Bi din ki fit baar u boor, kimaan niib nba din yabit na paak, ŋanne ki bi choo loot diiuk na yur paak,\* ki sikin baatoo na nan lian ki tan biro Yiisa tooon. <sup>5</sup> Yiisa nba din la baa teeno yada bianjinba na, ki u yet baatoo na a “N bik, n nyik chab a biita.”

<sup>6</sup> Li yoo na ki Yennu sennu wantesiab kar lej maŋ ki boi bi para ni a, <sup>7</sup> “Bee teen ki joo na piak nna? U yekint u moŋ nan Yennu-e. Ŋmee saa fit nyik chab niro biiti, ki li ki tee Yennu kuukoo kaa?”

<sup>8</sup> Dudukit na nba din be bi para ni yoo nba na, ki Yiisa bann ki boib a “Bee ki i dukii linba na? <sup>9</sup> Maa yet baatoo na a ‘N nyik chab a biit,’ koo maa saa yeto a ‘Fiit ki jii a lian kii somm na,’ maan munlee na lannpoe paari? <sup>10</sup> Ŋaan n saa wannu nan min nisaarik Bik mok yiikoo tingbouŋ na ni, ki saa fit nyik chab niro biit.” Ŋanne ki u jiant bet wunba ki u gbanant kpo na a <sup>11</sup> “N beerae, fiit, ki jii a lian kii kun a ŋaak ni.”

<sup>12</sup> Li taakpaak ni ki u fiir jii u lian ki nyii bi kura ninbina ni. Ki li bakitib bonchiann; ki bi piak dont Yennu sann ki yeen a “Ti daa ki mi la bakitnaun toona na booru.”

### *Bianjinba ki Yiisa yiin soo ki u sann tee Liifai (Matiu 9.9-13; Luk 5.27-32)*

<sup>13</sup> Li poorpoe ki Yiisa bia ŋmat Galilii mokgbenjir na kpiŋ, ki niib bonchiann tikir u boor ki lintowa, ki u wantib Yennu maan. <sup>14</sup> Ŋanne ki u tan gar tooon po ki saa la jasoo nna ki u sann tee Liifai, wunba din tee Alfeus bik, ki u kar u toon paak, lampogaar-diiuk ni. Ki Yiisa beto a “Fiit kii waan.” Ki u fiir ki waau.

<sup>15</sup> Ki Liifai maŋ teen jaamm u ŋaak ni ki tur Yiisa; ki lampogaarteeb bonchiann nan biitdamm bonchiann lakin kar nan Yiisa nan u poorpoweiteeb ki di jeet. Bi din yab bonchiann ki waau. <sup>16</sup> Ki sennu wanteeb, binba din tee Farisiinba na, la ki Yiisa di jeet nan biitdamm nan lampogaarteeb na; ki bi boi u poorpoweiteeb na a “Bee ki u lakin di nan nibooru na?”

<sup>17</sup> Yiisa nba gbat nna ki u betib a “Binba mok laafia ki loon tebtoo; ŋaan binba yiar, ŋamme loon tebtoo. N ki baar a n yiin popeendamm kaa, ŋaan n baar a n yiin biitdamme.”

### *Moloru labaar (Matiu 9.14-17; Luk 5.33-39)*

<sup>18</sup> Li yoo maŋ ki Joonn, wunba din wuur niib Yennu nyunwuru na poorpoweiteeb, nan Farisiinba din lor moi; ki nisiab baar ki boi Yiisa a “Joonn poorpoweiteeb nan Farisiinba poorpoweiteeb lorin moi; bee teen ki a poorpoweiteeb ki lorimi?”

<sup>19</sup> Ki Yiisa boib a “Poochiann-i be, saamm saa lor moi, yoo nba ki pooyookir soro daa be bi boor ni nawa-a? Aaii. Pooyookir soro nba daa be bi boor ni na, bi kan lor

\* 2:4 2.4 Bi diit yura paak, bi din tuu sere.

mɔi. <sup>20</sup> Nnaan yoo baat ki bi tan saa nyinn pooyookir sɔɔ na bi boor; li yooe ki bi saa lor mɔi.

<sup>21</sup> “Sɔɔ kan sak jii chabpaann ki lik takperi; li-i tee ki u teen nnaie, chabpaann na saa pat takper nae, ki li patimin saa namm pukin. <sup>22</sup> Nnae mun ki sɔɔ kan jii dapaanin ki liak kɔrkper ni; li-i tee ki u teen nnaie, ki dapaanin na tan mɔ yoo nba, li saa put kɔruk nae, ki daan maŋ n mɔon yann, ki kɔruk na n mun biir. Li paak, bi jikit dapaanin ki liakit kɔrpaann nie.”

*Juu teeb foon daar labaar*  
(Matiu 12.1-8; Luk 6.1-5)

<sup>23</sup> Tɔn, Juu teeb foon dasiar, ki Yiisa nan u poorpoweiteeb gaar dii kpaab ni. Baa saa maŋ ki u poorpoweiteeb na toktir dikara ki pinii nman. <sup>24</sup> Nanne ki Farisiinba na boio a “Bee ki bi tuun linba ki ti sennu ki chab a tii tuun foon daari?”

<sup>25</sup> Ki u yetib a “I ki mi karin Yennu gbouŋ ni Defid nba din tun bianjinba-a? Yoo nba ki kon din gbat nɔɔ nan u jɔomu, ki bi ki mɔk jeet na, <sup>26</sup> ki u din kɔɔ Yennu nɔak ni, ki saa jii boroboro nba ki bi tur Yennu na ki nman, yoo nba ki Abiatar din tee mannteeb yudaano na. Sennu na din ki chab nan sɔɔ n di boroboro maŋ see Yennu mannteeb kuukɔɔ; nnaan Defid maŋ din nmame, ki bia tur u jɔomu na gbaa ki bi mun nman.”

<sup>27</sup> Ki Yiisa namm yetib a “Nisaarik sommir paake ki Yennu senn foon daar; li ki tee foon daar paak kaa ki u din nan nisaariki. <sup>28</sup> Li paak, min nisaarik Bike tee foon daar na Yomdaano.”

### 3

*Ki jiin nuukpeenn daano po*  
(Matiu 12.9-14; Luk 6.6-11)

<sup>1</sup> Nanne ki Yiisa nmat kɔɔ Yenjiantu diiuk ni, ki jasɔɔ be leŋ ki tee nuukpeenn. <sup>2</sup> Ki nisiab be leŋ ki gorii Yiisa, a bin laan u saa te ki nuukpeenn daano maŋ n la laafia foon daari, ki bin pak biirɔ. <sup>3</sup> Nanne ki Yiisa yiin nuukpeenn daano na a “Baat nna,” <sup>4</sup> nnaan boi niib na a “Ti sennu chab a tii sommit niib foon daar koo ti biiribe? Ti tinn niib koo ti kpibi?”

Nnaan ki bi nmina. <sup>5</sup> Ki u gotib ki lint nan wutoor, kimaan u par din biir bonchiann bi ninkoonii na paak; ki u nmant ki bet jɔɔ maŋ a “Tantir a nuu maŋ.” Ki u tant, ki li la laafia. <sup>6</sup> Li yoo na ki Farisiinba na nmat nyii, ki namm nan Bat Herod poorpojɔomu lor soor nan leeb baa saa teen bianjinba ki kpi Yiisa.

*Niib bonchiann nba din waa Yiisa poor bianjinba*

<sup>7</sup> Ki Yiisa nan u poorpoweiteeb fiir ki sik Galilii mɔkgbenjir na kpiŋ, ki nibur wei u poor. Bi din nyii Galilii nan Judea <sup>8</sup> nan Jerusalem nan Idumea nan Jɔɔdann mɔkpootir, nan Taya nan Sidonn tingbouŋ nie, ki yab bonchiann, ki tikir u boor; baa gbat nan u tuun toongbenja na paak, ki bi baar u boor mɔkgbenjir na kpiŋ. <sup>9</sup> Ki u bet u poorpoweiteeb a bin la burgbetir ki turɔ, ki wun kɔɔ kar ki wann niib maŋ Yennu maan, ki nibur na tan daa tuto, <sup>10</sup> kimaan waa din te ki baatib bonchiann la laafia na paake ki binba kur yiar ji nakii a bin siiu. <sup>11</sup> Narinbiit nba be binba ni na nba din tuu lau yoo nba kur, bi din tuu baa u tɔonne ki faa wuyikiŋ ki yeen a “Fine tee Yennu Bija.”

<sup>12</sup> Ki u kpaamm nan ninmɔnn a bi daa mɔontirɔ ki teen niibi.

*Yiisa nba din gann u toomiinba piik nan banlee bianjinba*  
(Matiu 10.1-4; Luk 6.12-16)



<sup>13</sup> Li poor po ki Yiisa doo kunkonn paak ŋaan yiin binba ki u loon na, ki bi baar u boor. <sup>14</sup> Ki u gann niib piik nan banlee, ki yib toomiinba, a bii be u boor ki wuu tuumm ki bii mɔɔntir u barŋanii, <sup>15</sup> kii bia kii mɔk yiikoo kii nyint narinbiit niib ni.

<sup>16</sup> Waa din gann niib nba piik nan banlee na, bi sanae na: Simonn, wunba ki Yiisa din purɔ Piita na; <sup>17</sup> nan Jeems nan u naa bik Jɔɔnn, binba din tee Sebedii waas na, ki Yiisa purib Boanejes, ki li paak tee satianii waas; <sup>18</sup> nan Andru nan Filip, nan Batolomiu, nan Matiu, nan Tomas, nan Jeems wunba tee Alfeus bija na, nan Tadeus, nan Simonn, wunba din loon ŋamm Juu teeb-ii yen bi mɔŋ na, <sup>19</sup> nan Judas, wunba din tan nyii Yiisa poor na.

*Narinbiit bat Beelsebul labaar*  
(*Matiu 12.22-32; Luk 11.14-23; 12.10*)

<sup>20</sup> Li poor po ki Yiisa kun; ki nibur tikir ŋɔɔ nan u poorpoweiteeb boor, ki bi tan kɔŋ yaak nan jeet dinu. <sup>21</sup> U ŋaateeb nba din gbat nna, ki bi mi a u waate, ki bi baar a bin sooro.

<sup>22</sup> Ki Yennu sennu wantesiab nba nyii Jerusalem na mun din yet a “Narinbiit bat Beelsebul nae be u yur ni, ki u nyint narinbiit niib ni ŋɔɔ Beelsebul yiikoo ni.”

<sup>23</sup> Ki Yiisa yiin wanteeb maŋ a bii baat na, ŋaan yimm barjokit ki boib a “Sintaanii saa sak nyinn u mɔŋa-a? <sup>24</sup> Naan niib-i ŋmat kɔn ki tookit bi leeb, bi naan maŋ kan fit seti. <sup>25</sup> Ki ŋaak niib-i ŋmat kɔn nan leeb, bi ŋaak maŋ kan fit seti. <sup>26</sup> Ki Sintaanii-i ŋmat kɔn nan u mɔŋi, u kan fit seti, u joontue na.

*Yiisa nba fit biir Sintaanii paŋ bianjinba*

<sup>27</sup> “Sɔɔ kan fit kɔɔ paŋ daano ŋaak ni ki saa jan u mɔkinti, see ki u dɔŋ loro ŋaan yen ji fat u ŋaak maŋ.”

<sup>28</sup> Ki Yiisa tukin ki yetib a “Barmɔniie ki n beeri na, Yennu saa nyik chab nisaarii bi biit nan bi barbiit kura; <sup>29</sup> ŋaan wunba kur piak barbiit ki teen Yennu Seyeen, Yennu kan mi nyik chab li daano faba.” <sup>30</sup> Linba din te ki Yiisa pak nna maŋ tee nnae, baa din yet a “Narinbiiku be u yur ni na.”

*Yiisa naa nan u waarii labaar*  
(*Matiu 12.46-50; Luk 8.19-21*)

<sup>31</sup> Li yoo na ki Yiisa naa nan u waarii baar ki see nanyer po, ŋaan tun sɔɔ a wun yiino na. <sup>32</sup> Ki nibur kar ki lintɔwa, ki u be sinsuuk ni; ki bi yetɔ a “A naa nan a waarii be nanyer po ki loona.”

<sup>33</sup> Ki u boib a “Ŋmee ji tee n naa, ki lamme mun tee n waarii?” <sup>34</sup> ŋaan got binba kar u boor na ki yet a, “N naa nan n waariie be nna na. <sup>35</sup> Wunba kur tuun Yennu loomm, ŋɔɔe tee n ninja nan n niipoo nan n naa.”

## 4

*Tanburtɔɔ barjouk*  
(*Matiu 13.1-9; Luk 8.4-8*)

<sup>1</sup> Ŋanne ki Yiisa yaan piin ki want niib Yennu maan, Galilii mɔkgbenjir kpiŋ, ki nibur baar u boor. Waa la ki nigbanu na yabit na, ki u kɔɔ burgbetsiar ni, ki sik nyun ni, ŋaan ki niib na biar see gbingbann. <sup>2</sup> U din yiimm barjokite ki wantib barii bonchiann.

<sup>3</sup> U din yin a, “Jasɔɔ din doo u kpaab a wun saa bur tan. <sup>4</sup> Waa din buur na, ki bonboorii na yenn-nba yat baa sɔŋjouk ni, ki nɔɔnii wei tokir. <sup>5</sup> Ki leer mun baa tanpuut paak, siaminba ki tant ki yabi. Tant nba ki yab na, ki li pia ki kpaat yiama, <sup>6</sup> ŋaan yonnu nba tan faar yoo nba, ki li jɔɔk. Laa din ki fit sikin jiina na paak, li kur din kpoe. <sup>7</sup> Ki leer mun baa kunkonii jiina ni, ki tan lakin pia ki kpaat nan kunkonii na, ŋaan ki kunkonii na ŋmabirir ki li ki fit nan. <sup>8</sup> Ŋaan ki leer mun baa tinŋaŋ ni,

ki pia, ki kpaat fanu, ki nan naanjaun, ki yenn nba nan bin piintaa-taa, ki leer nba mun nan piinloob-loob, ki siab mun nan kobik kobik.”

<sup>9</sup> Yiisa nba yin barjouk na ki gbenn yoo nba, ki u yet a “Wunba mək tuba ki saa gbat, wun gbiint.”

*Barjokit man yinu paak*  
(*Matiu 13.10-17; Luk 8.9-10*)

<sup>10</sup> Li poorpoe ki nisiab nba din tuu be Yiisa pen, namm nan u poorpoweiteeb piik nan banlee na baar u boor, yoo nba ki u be u kuukoo na, ki tan boio barjokit na paak. <sup>11</sup> Ki u yetib a “Yimm narin, Yennu fiit woonin ni barii nba jiin u naan po na ki wanniswa, njan binba ki be nani na narin gbia bonsiar kura barjokit nie,

<sup>12</sup> a ‘Bin got njan daa laat,  
ki bia gbiint njan daa bant li paaki;  
kimaan bi-i la ki bann,  
bi saa jen ki baar Yennu boore  
ki wun nyik chab bi biit.’ ”

*Tanburtoo barjouk na paak*  
(*Matiu 13.18-23; Luk 8.11-15*)

<sup>13</sup> Nanne ki Yiisa boib a, “I ki bann barjouk na paaki-i? Nlee ki i ji saa mi bann barjoklia paaki? <sup>14</sup> Tanburtoo na tee nan wunba piak Yennu maan nae. <sup>15</sup> Ki nisiab naan bonboorii nba baa sonjouk paak na; bi-i gbat Yennu maan yoo nba, njan Sintaanii tuu baar ki nyinnir bi para nie yiama. <sup>16</sup> Nisiab mun naan bonboorii nba baa tanpuut paak nae; bi tuu gbat ki gaar maan man nan parpeenne, <sup>17</sup> njan maan man ki fit siik baa jiina bi para ni fanu, li paak bi ki diar ki yukii; yoo nba ki niib dintib fara, koo mukisuk tan baarib maan man paak, bi tuu lue yiama. <sup>18</sup> Ki nisiab mun bia naan bonboorii nba baa kunkonii jiina ni na. Bi-i gbat maan man, <sup>19</sup> njan tingbouj na daamii, nan məkint loomm, nan bonbooru booru lomm tuu koo nyakin maan mane ki li kan nami. <sup>20</sup> Njan nisiab narin tee nan bonboorii nba tuu baa tinjan ni nae. Bi gbia maan man ki gaan, ki li naan. Siab naan piintaa-taa, ki siab naan piinloob-loob, ki siab mun bia naan kobik kobik.”

*Ki jiin fitir po*  
(*Luk 8.16-18*)

<sup>21</sup> Ki u bia boib a, “Soo mi ki koo nan fitir njaak ni, ki chibin nman li paak, koo ki gurir gado louj ni-i? Aaii. See ki u jiir ki toon bonsiar nba dokii paak. <sup>22</sup> Barii nba kur woo, see ki li tan woot nyii paanu, ki linba kur mun liik, see ki li likit. <sup>23</sup> Wunba mək tuba ki saa gbat, wun gbiint.”

<sup>24</sup> Ki u bia yetib a, “Gbiintir man yaa gbia linba na fanu. Yaa bikii bianinba ki teen, nnae ki Yennu saa bikin ki turi, ki lin gar nna. <sup>25</sup> Wunba gbat ki gaar bonnann, njooe saa namm gaar ki pukin, njan wunba ki gbiintir, u saa konj waan nba ki u mək nawa.”

*Bonbuburit barjouk*

<sup>26</sup> Ki Yiisa bia namm yet a, “Yennu naan tee nan niro nba tuu bur tan u kpaab ni, <sup>27</sup> ki koo goon nyiook, ki tan fiir sanyiok ni, ki soo bonboorii na kura pia ki kpaata; njan ki u ki mi laa tee bianinba ki pia kpaatiri. <sup>28</sup> Tin nae tuu te ki bonboorii man pia ki kpaatir ki bia naan bin. Nyakire tuu nyi sinsinn, li poor po ki fouj n wei, ki ji teen bin. <sup>29</sup> Dii man-i beer yoo nba, kpaaro na ji tuu piin li jaamue nan u dijaanjuk, kimaan jaanu yoo ji baare na.”

*Bonboorik barjouk*  
(*Matiu 13.31-32, 34; Luk 13.18-19*)

<sup>30</sup> Linba na poor po ki Yiisa boib a “Ti daa saa bikin Yennu naan nan lannpoe? Ti saa yin barjouk lanne ki lin yent niib nunii po? <sup>31</sup> Li tee nan kanperik binn nba ki soo jii ki bur kpaab ni, ki li waar ki gar tingbouŋ na bonboorii kur, <sup>32</sup> ki li tan pia ki kpaat ki ji yab bonchiann, ki mək yiingbeŋa; ki nɔɔnii ji tia tiat li yiinii na paak.”

<sup>33</sup> Yiisa din yin barjokit bonchiann nan linba na na, ki nyint Yennu maan ki teen niib, baa saa fit bann bianjinba. <sup>34</sup> U din ki mi pak namm maan ki li ki tee barjokiti. Naan u din tuu tan ŋamm wann u poorpoweiteeb barjokit maŋ kur paak, yoo nba ki bi tuu biar be bi kuukɔɔ na.

*Wouŋ nan nyun nba sak Yiisa mɔb bianjinba  
(Matiu 8.23-27; Luk 8.22-25)*

<sup>35</sup> Li daar daajoouk ki Yiisa bet u poorpoweiteeb a, “Ŋaant man ki tin poot məkgbenŋir na pootir.” <sup>36</sup> Li yooe ki bi nyik nibur na, ki koo waa kar burgbetir nba na ni; ki ŋamm nan ŋoo lakin saan. Naan burgbetlia bia din be leŋ. <sup>37</sup> Baa be burgbetir maŋ ni ki ki mi yiitian, ŋamm tan soo wonpaaruk fikite, ki nyunpana piin liat ki koo burgbetir maŋ ni, ki li tan yaa lin gbee. <sup>38</sup> Li yoo Yiisa din doo burgbetir maŋ poor po ki kpaak yukpakitir ki goont. Ŋanne ki u poorpoweiteeb fiino ki yaa, “Chanbaa, taa yaa ti kpo na, a baka kaa ti po-o?”

<sup>39</sup> Ki u fiir set ki tian wonpaaruk na paak, ki bia bet nyunpana na mun a “Dooŋ soon nna.” Ki wonpaaruk maŋ nyik, ki nyun na mun ji doo ki muu dik dik. <sup>40</sup> Ŋanne ki u boi u poorpoweiteeb maŋ a “Bee ki i tiin jaŋmaanii? I daa ki teen Yennu yada-a?”

<sup>41</sup> Ki jaŋmaanii soorib bonchiann, ki bi boi bi leeb a “Niboor bee na? Wouŋ nan nyunpana gbaa saak u mɔbe.”

## 5

*Yiisa nba nyinn narinbiit jasoo ni bianjinba  
(Matiu 8.28-34; Luk 8.26-39)*

<sup>1</sup> Yiisa nan u poorpoweiteeb din poot Galilii məkgbenŋir na gbingbanleer po, Gerasa yent ni. <sup>2</sup> Yiisa nba nyii burgbetir na ni yoo nba, li taakpaak ni ki jasoo nyii kaat ni ki cheto. Narinbiuk din be joo na ni, <sup>3</sup> ki u doo kaat na ni. Soo din kaa ki saa fit baano banti, ki bia kan fit loro jarit gbaa; <sup>4</sup> kimaan bi-i baan u nii nan u taa bant, ŋaan u din tuu yabit bant na kure, ki bia biir kut nba be u taa ni na. U din mək paŋ bonchiann, ki soo ki fit goi-o. <sup>5</sup> Nyiook nan yonnu ni kur ki u lin kaat nan kunkona ni ki yikin ŋaan dia tana ki ŋma u mɔŋ.

<sup>6</sup> Waa din daa be banfokira ŋaan la Yiisa na, ki u tin ki tan gbaan Yiisa toonn, <sup>7</sup> ŋaan yikin sanpaapowa ki yet a “Yiisa, Yabint Yennu Bija, min nan fin nlee mantiki? Yennu paak ki n barima, a daa mukisimi.” <sup>8</sup> U yet nna, kimaan Yiisa poŋ yakii nan narinbiuk na a “Fin narinbiuk na, nyimin joo na ni.”

<sup>9</sup> Li poorpo ki Yiisa boio a, “A sannii?”

Ki u jiin a “N sann tee Bure, kimaan ti yab bonchiann.” <sup>10</sup> Ki narinbiit na te ki joo na barin Yiisa a u daa nyintib ki bi saa tingaŋ ni.

<sup>11</sup> Doorii bonchiann din see kunkonn na paak ki kpia ki di. <sup>12</sup> Ki narinbiit na barin Yiisa a, “Chabint ki tin saan koo doorii na ni.” <sup>13</sup> Ki Yiisa chabib sonu, ki bi nyii joo na ni, ki koo doorii na ni. Ki doorii na kur tin sik məkgbenŋir na ni, ki dii nyun. Doorii na kann din teen nan tusaa ŋanlee nawa.

<sup>14</sup> Ki binba guu doorii na fiir chiar ki saa moont li labaar doo ni nan kpaant ni. Ki niib baar a bin la linba kur tun maŋ. <sup>15</sup> Baa baar Yiisa boor yoo nba, ki la joo nba ki narinbibur tuu be u ni na kar leŋ nan laafia nan u dudukit kura fanu, ki ji lia tiat, ki jaŋmaanii soorib. <sup>16</sup> Ki binba lar na betib linba tun ki tur joo na, ki bia betib doorii na labaar.

<sup>17</sup> Nanne ki niib na ji barin Yiisa a wun nyi bi tiŋ ni.

<sup>18</sup> Yiisa nba din tee siir a wun koo burgbetir na yoo nba, ki joo nba ki Yiisa nyinn narinbiit u ni na barimo a, “Nnaant min nan fin n lakin saan.”

<sup>19</sup> Nnaan ki Yiisa ki saki, ki beto a, “Ii nmat kii kun a niib boor ki saa betib Yennu nba tina ninbaauk ki bia tun toonjaann ki tura bianjinba.”

<sup>20</sup> Nanne ki joo na ji lin yent nba ki bi yir Doi-piik na ni, ki moontir linba kur ki Yiisa tun turɔ maŋ, ki li teen soo kur jaarlituk.

*Jairus bonpobik baatuk labaar*  
(Matiu 9.18-26; Luk 8.40-56)

<sup>21</sup> Li poorpo ki Yiisa bia nmat poot mokgbenjir na gbingbanleer. Waa saa baar mok-pootir na, ki nibur tikir ki linto. <sup>22</sup> Ki jasoo baar leŋ, ki u sann yi Jairus; u din tee Yenjiantu diiuk ni saakosooe. Joo na nba la Yiisa yoo nba, ki u gbaan Yiisa tooonn, <sup>23</sup> ki barimo nan u par kur a “N bonpobike yiar ki per kuuma. A kan baar na ki tan yii a nii u paak ki wun lek la laafia ki tinni-i?”

<sup>24</sup> Nanne ki njo nan Yiisa ji saa u njaak ni. Ki nibur mun bia waa ki muk ki tut Yiisa.

*Poosoo nba sii Yiisa liatir ki la laafia bianjinba*  
(Matiu 9.20-22; Luk 8.42-47)

<sup>25</sup> Poosoo nna mun din be ki siik fabouŋ ki tan jan bina piik nan njanlee, <sup>26</sup> ki lin tebteeb bonchiann boor a wun teb u moŋ, ki tan gbenn u faar, nnaan ki yiaru na bia pukii. <sup>27</sup> Ki u tan gbat Yiisa po; li paak, ki u baar nibur na ni, ki waa u poorpo, nnaan bikii u par ni a <sup>28</sup> “Mi-i lekii sii u liatir kuukoo gbaa, n saa la laafiawa;” <sup>29</sup> ki set tan sii u liatir. Li taakpaak ni ki u fabouŋ na jit; ki u bann u gbanant ni nan u la laafiawa. <sup>30</sup> Li yoo ki Yiisa bann u par ni nan pan nyii u niwa. Ki u jiant boi niib na a “Nmee sii n liatiri?”

<sup>31</sup> Ki u poorpoweiteeb na mun nmat boio a, “Fin la nibur na muk nna, nnaan ki a boit a nmee siiani?”

<sup>32</sup> Nnaan ki u lek bia gorii lintir, a wun la niro nbae siiu. <sup>33</sup> Poo na nba bann linba tun u gbanant ni na paak, ki janmaanii sooro, ki u jekir yor yor, ki baar tan gbaan Yiisa tooonn, ki beto barmonii kur. <sup>34</sup> Nanne ki Yiisa beto a “N niipoo, faa teenin yada na paake te ki a la laafia. Ii saa nan parmaasir. A yiaru kur gbenna.”

*Yiisa nba fin bonpobik na kuun ni bianjinba*  
(Matiu 9.23-26; Luk 8.49-56)

<sup>35</sup> Yiisa nba daa piak linba na ki siab nyii Jairus na njaak ki baar yet Jairus maŋ a, “A bonpobik na taan kpowa. Bee ki a ji daamii Wanntoo na?”

<sup>36</sup> Ki Yiisa lek teen nan u ki gbat na, nnaan bet Jairus maŋ a, “Daa tiin janmaanii. Teentin yada.” <sup>37</sup> Nanne ki Yiisa ki sak ki soo n weio saan njaak na ni, see Piita nan Jeems nan u waaroo Joonn. <sup>38</sup> Baa din baar njaak na ni yoo nba, ki Yiisa gbat fuut nan kpemonii. <sup>39</sup> Nanne ki u koo boib a “Bee fuute mani? Bee ki i bui? Bik na ki kpo kaa, u goonte.” <sup>40</sup> Baa gbat u barii na ki bi laau. Nanne ki u ber nyinnib, nnaan jii bik na baa nan u naa ki pukin u poorpoweiteeb bantaa na po, ki bi koo diiuk nba ki bik na doo na ni. <sup>41</sup> Baa koo yoo nba, ki u soor bik na nuu nnaan yeto a “Talita kum.” Li paak tee, “Bonpobik, n yeen fine, fiit.”

<sup>42</sup> Li taakpaak ni ki bonpobik na fiir set kakibii, ki somm lin. Ki li jaar litib bonchiann. (U din tee bina piik nan njanlee bike.) <sup>43</sup> Nnaan ki Yiisa kpaamm a bii mi bin yet soo, ki bia betib a bin tur bik na jeet ki wun di.

## 6

*Bianjinba ki Nasaref doo ni teeb yêť Yiisa  
(Matiu 13.53-58; Luk 4.16-30)*

<sup>1</sup> Li poorpoe ki Yiisa nan u poorpoweiteeb nyii leŋ ki ŋmat kun u mɔŋ doo ni. <sup>2</sup> Ki foon daar ki u tan kɔɔ Yenjiantu diiuk ni a wun wann nibur nba be leŋ na Yennu maan. Niib na nba gbat u wannu na ki li yaar lit bi kura, ki bi boi leeb a, “Yanboor lannpoe ki u mɔk mani? U teen nlee ki tuun bakitnaun toonjaana na? U la linba na kur lee? <sup>3</sup> Kanpinta na kaa na-a? Meeri bija na kaa-a? Nɔɔ kaa tee Jeems nan Joosef nan Judas nan Simonn yɔɔɔ na-a? U niipoob kaa be nna na-a?” Li paak ki bi yêť.

<sup>4</sup> Nanne ki u betib a “Yennu sɔkinii ki kɔŋit baakir see u mɔŋ mɔŋ doo ni nan u tiɔŋ niib boor, nan u mɔŋ mɔŋ ŋaak ni.”

<sup>5</sup> U din ki tun bakitnaun toonjaana leŋi, see baatib banŋa nnae ki u din yii u nii bi paak, ki bi la laafia, <sup>6</sup> kimaan niib maŋ nba ki teenɔ yada na; ki li yaar lito bonchiann.

*Bianjinba ki Yiisa tun u poorpoweiteeb piik nan banlee na  
(Matiu 10.5-15; Luk 9.1-6)*

Nanne ki Yiisa lin digbanbis ni ki want niib Yennu maan, <sup>7</sup> ki din tan lakin u poorpoweiteeb piik nan banlee na ki turib paŋ a bii nyint narinbiit niib ni, ki tumm banlee-lee; <sup>8</sup> ki betib a “Yoo nba ki i saa, i daa jikit siar ki saa, see patii kuukɔɔ. I daa dia jeeti, i bia daa dia paka, i bia daa wuu likirii. <sup>9</sup> Ii pir taasaat, ŋaan i daa jikit liata ki pukii.” <sup>10</sup> Ki u bia betib a “Li-i tee ki i baar ŋaak nba ni, ki bi gaari, ii be leŋ nan i nyinu daar. <sup>11</sup> Li-i tee ki i baar doo nba ni, ki niib na ki gaari, ki bia ki gbiintir i mɔmaan, yin nyi doo maŋ ni, ki pit i taapant ni tant bir li doo ni, ki lin teen siarbiuk ki turib.”

<sup>12</sup> Ki u poorpoweiteeb na fiir saan ki mɔɔntir a niib n nyik bi toonbiit, <sup>13</sup> ki bi bia nyint narinbiit niib bonchiann ni, ki bia jii kpan ki sɔɔr baatib bonchiann ki bi la laafia.

*Jɔɔnn nba din wuur niib Yennu nyunwuru na kpinu labaar  
(Matiu 14.1-12; Luk 9.7-9)*

<sup>14</sup> Tɔn, Bat Herod din gbat Yiisa labaar, kimaan u sann din doo bonchiann. Ki nisiab yeen a “Jɔɔnn nba daan wuur niib Yennu nyunwuru nae fiir kuun ni. Nanne te ki u mɔk paŋ ki tuun bakitnaun toona na.”

<sup>15</sup> Ki siab mun yaa, “U tee Yennu sɔkinii Elaija-e;” ki leeb mun bia yaa, “U tee Yennu sɔkiniie, nan yaayoo ni sɔkiniinba yenɔ na.”

<sup>16</sup> Bat Herod ŋarin nba gbat nna yoo nba, ki u yet a “U tee Jɔɔnn, wunba ki n daan te ki bi pot u yur nae, ŋaan ki u jen be u manfoor ni.” <sup>17</sup> Kimaan Herod-e daan te ki bi soor Jɔɔnn ki baanɔ bant ki kɔɔnɔ dansarik, ŋɔɔ Herod waarɔ Filip ŋaapoo paak. Bi din yi poo maŋ Herodias-e, ki Herod fatɔ ki kɔɔn. <sup>18</sup> Jɔɔnn din tuu beer Herod a Yennu sennu ki chabɔ nan wun fat u waarɔ ŋaapoo ki kɔɔni. <sup>19</sup> Linba na paake Herodias ji din nân Jɔɔnn, ki loon wun kpiu, ŋaan ki ki fiti, kimaan Herod mɔŋ mɔŋ din ki saki. <sup>20</sup> Herod din tiin Jɔɔnn, kimaan u mi nan Jɔɔnn tee popeendaanɔ nba tiin Yennu-e. Li paak ki u tinn Jɔɔnn. Ki Jɔɔnn nba mɔɔntir Yennu maan na, ki li ŋmat Herod yan bonchiann, ŋaan ki u lek gubin ki gbiintir u maan maŋ.

<sup>21</sup> Li poorpo ki Herodias lora din tan soor Jɔɔnn. Herod maaru jaamm daar nba tan baar, ki u yiin u naan kpaaka, nan kunkɔnkɔnna yudamm, nan Galilii yent ni saakab kur. <sup>22</sup> Nanne ki Herodias bipoo baar ki waa siak, ki Bat Herod nan u saamm para penn, ki u boi bonpobik maŋ a “Bee ki a loon ki n turani? N saa tura linba kur ki a loon,” <sup>23</sup> ki tur bonpobik na mɔsonn a, “N saa tura linba kur ki a loon, hali li-i lekii baar ki n tura n naan yent na bɔkir gbaa.”

<sup>24</sup> Nanne ki bonpobik na nyii, ki saa boi u naa a “N taan saa yeto a n loon bee na?” Ki u naa jiin a “Betiro a a loon Joonn nba tuu wuur niib Yennu nyunwuru na yure.”

<sup>25</sup> Li yoo na ki bonpobik na nmat yiama ki saan Bat Herod boor ki beto a “N loon Joonn nba tuu wuur niib Yennu nyunwuru na yure, ki a kpeen tatilaauk ni ki turin motana.”

<sup>26</sup> Ki linba na tur bat na parbiir bonchiann, naan u ji din kan fit yet bik man nba loon linba na, kimaan u don senn masonn saamm na boora. <sup>27</sup> Nanne ki u tun kunkonkonno li taakpaak ni, ki beto a wun jen nan Joonn yur ki tur. Ki kunkonkonno na saan dansarik ni ki saa pot Joonn yur, <sup>28</sup> ki kpeenn tatilaauk ni, ki jen nann ki tan tur bonpobik man, ki u mun jiir ki tur u naa. <sup>29</sup> Joonn poorpoweiteeb nba gbat nna yoo nba, ki bi baar ki tan jii u gbanant ki pii.

*Yiisa nba dinn jab tusaa nanjmu bianinba  
(Matu 14.13-21; Luk 9.10-17; Joonn 6.1-14)*

<sup>30</sup> Li poorpoe ki Yiisa toomiinba man nmat jen u boor ki tan yeto linba kur ki bi tun ki bia wann niib. <sup>31</sup> Nighbouj din tute, ki siab baat ki siab nmat, ki Yiisa nan u poorpoweiteeb tan kon yaak nan bin di jeet. Li paak ki u betib a “Naant ki ti yaat saan muuk ni, ti kuukoo, ki foi waan.” <sup>32</sup> Nanne ki bi koo burgbetir na ni, bi kuukoo, ki poot saan muuk ni.

<sup>33</sup> Baa din saa yoo nba, ki niib bonchiann lab ki bannib, ki nyii bi doi ni ki tin kokin mokgbenjir na ki don chetib. <sup>34</sup> Yiisa nba tan nyii burgbetir na ni, ki u la ki nigbanu na pon tikir ki muk, ki ninbaauk sooro bonchiann, kimaan bi binben din tee nan pei nba ki mok pekpaarik nae. Ki u piin li yoo ki wantib maan bonchiann. <sup>35</sup> Yoo nba tan gar, ki u poorpoweiteeb baar u boor ni ki yeto a “Yoo gara, ki nna na mun tee muuk nie. <sup>36</sup> Nyikin niib man ki bin saan doo ni, nan digbanbis nba kpia na ni, ki la jeet ki daa ki di.”

<sup>37</sup> Nanne ki u mun yetib a “I mon n turib jeet ki bin di.”

Ki bi nmat boio a, “A loon ki ti jii salimpeena\* kobii nanleewa ki saan daa jeet ki tan turib ki bin di-i?”

<sup>38</sup> Ki u boib a “I mok boroboro kuna nanjae? Ii saa got man.”

Baa saan got ki bann yoo nba, ki bi jen ki tan beto a “Li tee boroboro kuna nanjmue nan janbis nanlee.”

<sup>39</sup> Nanne ki u bet nibur na a bin bokit kar mopaaun paak wora wora. <sup>40</sup> Ki bi bokit koonn kobik ki kar paabu piinjmumu. <sup>41</sup> Ki u jii boroboro na, nan jani nanlee na, ki yaat got sanpaapo, ki tur Yennu niipoouk, naan nmit nmit boroboro kuna na ki tur u poorpoweiteeb a bin tor niib man; ki u bia nmit nmit jani nanlee na, ki bi tor soo kur. <sup>42</sup> Ki soo kur dii ki tan tenn. <sup>43</sup> Ki u poorpoweiteeb tikir jeet nba tenn na, ki li gbee kpanchibit piik nan nanlee. <sup>44</sup> Jab nba din dii jeet man din tee tusaa nanjmue.

*Yiisa nba somm nyun paak bianinba  
(Matu 14.22-33; Joonn 6.15-21)*

<sup>45</sup> Linba na poorpoe ki Yiisa te ki u poorpoweiteeb na koo burgbetir ki gar u toonn ki poot mok-pootleer po, ki saa Bef-saida; naan ki non biar a wun chab nibur na. <sup>46</sup> Waa chab niib man gbenn yoo nba, ki u doo josiar paak ki mei Yennu. <sup>47</sup> Li din tan baar nyiook, ki burgbetir na daa be nyunsinsuuk ni, naan ki u mun daa be joo man paak u kuukoo, <sup>48</sup> ki tan la ki u poorpoweiteeb gbaa nan burgbetir kanu, kimaan bi din kan tookit wouno. Nanne ki u tan fiir somm nyun paak ki saa bi boor sanyafaar. Waa tan baat yoo nba, ki u teen nan u yaa wun garibe na. <sup>49</sup> Ki bi lau ki u somm nyun paak, ki bi mi a kpeemmoe, ki yikin sanpaapowa, <sup>50</sup> kimaan bi kur lauwa, ki janmaanii soorib bonchiann. Li taakpaak ni ki u yetib a “Cheen i para man. Li tee mine; i daa

\* **6:37** 6.37 Salimpeena kobii nanlee din tee daa kobii nanlee paauko.

tiin janmaanii,” <sup>51</sup> n̄aan koo ki pukimm burgbetir maŋ ni; ki wouŋ na ji n̄min soon. Ki li bakitib bonchiann, <sup>52</sup> kimaan bi daa din ki bann waa won jii boroboro ki tun bakitnaunŋ toonn bianjinba na paaki. Bi dudukit daa din ki soorir fanu.

*Yiisa nba te ki baatib la laafia bianjinba*  
(*Matiu 14.34-36*)

<sup>53</sup> Baa tan nyii m̄okgbenir na ni ki doo kunkonn paak, Genesaret tinj ni na, ki bi lor bi burgbetir ki senn. <sup>54</sup> Ki lej niib na nba la Yiisa, ki bi banno yiama, <sup>55</sup> ki tiin saa yent maŋ loka kur po ki jikit bi baatib ki baat u boor. Baa tuu gbat ki u be siaminba kur, bi din tuu jii bi baatib lianii paake ki saan namm u boor. <sup>56</sup> Wuu dokit doi nan digbanbis nba kur ni, ki niib bonchiann dia bi baatib ki tookito nan dai niwa, ki barimo a wun te ki bi baatib n lek sii u liant m̄ogbana, ki binba din siir na kur la laafia.

## 7

*Juu teeb yeejamm kaar labaar*  
(*Matiu 15.1-9*)

<sup>1</sup> Ton, ki Farisiinba nan sennu wantteeb din tan nyii Jerusalem ki baar Yiisa boor. <sup>2</sup> Nanne ki bi la ki u poorpoweitesiab ki waa bi yeejamm kaar, kimaan bi di jeet, n̄aan ki nit bi nii.

<sup>3</sup> (Kimaan Farisiinba nan Juu teleeb kur din tuu ki gbia bi di jeet, see ki bi nit bi nii fanu nan bi yeejamm kaar nba din want bianjinba na. <sup>4</sup> Li-i tee ki bi daa siar daak ni, bi ki di see ki bi tan wuur sinsinna ki fit lian di. Bi bia din tuu dia kaar bonchiann ki pukin linba na po. Bi din tuu dia kaar nba jiin nyunnyunmanii sokiru, nan bi boba sokiru, nan bi dindoonii wuuru po.)

<sup>5</sup> Ki Farisiinba nan sennu wantteeb maŋ boi Yiisa a “Bee ki a poorpoweiteeb na ki dia ti damm kaar nba ki ti yeejamm din wannit na, n̄aan kpan di jeet ki ki nit bi nii?”

<sup>6</sup> Ki Yiisa jiin a “Yennu sokinii Aisaya nba din yet linba po na set tee moniie. I tee kpinkpanni damme nan waa din sob bianjinba na a, ‘Yennu yet a:

Niib na teenin baakir bi moi ni kuukooe,  
n̄aan bi para fok nanin bonchiann.

<sup>7</sup> Bi jiantirin yanne,

kimaan bi dia nisaarii kaare ki want niib,  
li ki tee min Yennu sennu kaa.’ ”

<sup>8</sup> Ki Yiisa tukin yet a “I bakin Yennu sennue ki bir siar powa, n̄aan sak nisaarii kaar nba want linba. <sup>9</sup> Yimm, i lek yet Yennu sennu weiu, a yin dia i m̄oŋ m̄oŋ kaare; <sup>10</sup> kimaan Moses din senn a, ‘Turin a baa nan a naa baakir; ki wunba sukir u baa koo u naa, bin kpan kpiu.’ <sup>11</sup> N̄aan yimm narin yaa nirɔ-i bet u baa koo u naa a ‘Maa bo saa tura linba na kpant Yennu yara;’ <sup>12</sup> a u ji m̄ok yaak ki kan somm u baa koo u naa. <sup>13</sup> Yaa want niib kaar maŋ bianjinba na, n̄aan i yēen Yennu bariie na. I bia tee bonlia bonchiann ki li tee linba na booru.”

*Linba be nisaarik par ni labaar*  
(*Matiu 15.10-20*)

<sup>14</sup> Nanne ki Yiisa n̄amm yiin nibur na u boor ki tan betib a “Yimm nba kur be nna na, gbiintir man ki bann maa yaa n pak linba na paak. <sup>15</sup> Bonsiar kaa ki saa koo nisaarik m̄ob ni ki teen jakint u par ni. N̄aan linba nyi nisaarik par nie fit teeno jakint. <sup>16</sup> Wunba kur m̄ok tuba, wun gbiint.”

<sup>17</sup> Waa betib nna gbenn yoo nba, ki u nyikib, n̄aan saan koo n̄asiak nna ni. Ki u poorpoweiteeb boio a wun wannib barii maŋ paak. <sup>18</sup> Nanne ki u boib a, “I mun bia lek daa tee yankpeenae-e? I ki mi a linba kur ki nisaarik di, li ki teeno jakinti-i?”

19 kimaan li ki koo u par ni kaa, n̄aan u poor nie ki li koo, ki bia kpant bint ki nyi.” (Waa yet bianjinba na want nan jeet kura n̄an nan dinu.)

20 Ki u yet pukin a, “Linba set nyi nisaarik par nie teeno jakint, 21 kimaan u par nie ki dudukbiit baat nan poo weiu nan jab weiu, nan nanyukin, nan nikpinu, 22 nan bonchonchontoona, nan nianchiɔŋ, nan biitbooru booru, nan faak, nan toon-yana, nan funfunn, nan sanjaauŋ, nan karinbaanii, nan jat toona. 23 Linba na kur nyi niro par nie ki teeno jakint.”

*Poosoo yada labaar*

*(Matiu 15.21-28)*

24 Linba na poorpo ki Yiisa nyii lenj ki saan Taya nan Sidonn yent ni, ki koo n̄asiak nna ni, ki ki loon soo n bann nan u be lenj; n̄aan u din ki fit bor u moŋi. 25 Ki poosoo nba ki narinbiiuk be u bonpobik ni na gbat u po, ki baar u boor ki tan gbaan u toonn. 26 Poo maŋ din ki tee Juu niro kaa; bi din maro Fonisia tinj nie, Siria tingbouŋ ni. Ki u barin Yiisa a wun nyinn narinbiiuk na u bonpobik maŋ ni. 27 N̄anne ki Yiisa beto a, “N̄aant ki ti dinn waas bi jeet sinsinn, kimaan li ki n̄an ki niro n jii waas jeet ki tur boi.”

28 Ki poo na jiiin a “N Yomdaano, li set tee moniie, n̄aan boi nba tuu doo teebul loŋ ni na mun tokii waas jebura nba baa na.”

29 Ki Yiisa beto a “A jiiinu nba na paak, ii kun; a saa baar soo ki narinbiiuk na nyii a bonpobik na niwa.”

30 Ki poo maŋ fiir kun ki saa baar la ki u bik na doo u dindoonu paak, ki narinbiiuk na set nyiiwa.

*Yiisa nba din te ki muuk muut bianjinba*

31 Ton, Yiisa ji din nyik Taya yakir nae, n̄aan tokin nyii Sidonn yakir, nan tinj nba ki bi din yi Doi-piik na mokmok ki saa baar Galilii mɔkgbenjir na. 32 Ki nisiab baar nan jasoo ki u tee muuk; ki bi barin Yiisa maŋ a wun yii u nuu joo maŋ paak. 33 Ki Yiisa jiiu ki bi nyii kpinj po, bi kuukoo, ki jii u niibira ki tun joo maŋ tuba ni, ki siir mosant n̄aan sii joo maŋ jerinn, 34 ki got sanpaapo n̄aan kurint sikin, ki bet joo maŋ a “Efata,” ki li paak tee “Lootir.”

35 Li taakpaak ni ki joo na ji gbia, ki bia fit piak fanu. 36 N̄anne ki Yiisa kpaan niib na a bii mi ki bin bet soo linba ki u tun maŋ po; n̄aan ki bi lek n̄amii yarin barii maŋ.

37 Ki binba kur gbat labaar maŋ, ki li teemm bakitnaŋ bonchiann; ki bi boi bi leeb a “Toonjanboorbee ki joo na tuun na mani? ki tuukpa a gbaa tan fit gbia, ki mui bia fit piak.”

## 8

*Yiisa nba dinn niib tusaa n̄anna bianjinba*

*(Matiu 15.32-39)*

1 Linba na poorpo, li din ki yukiri ki nibur yaan lakin leeb Yiisa boor ki ki mok jeet; ki Yiisa yiin u poorpoweiteeb na ki tan betib a 2 “Ninbaauk soorin bonchiann nibur na paak, kimaan daa n̄antaae na ki bi be nanin, n̄aan ki ki mok jeet ki di. 3 Mi-i kunnib komi, bi saa fib sonu niwa, kimaan bi siab doi fokaa.”

4 Ki u poorpoweiteeb na boio a “Ti saa la jeet lee muuk na ni ki lin jaŋ nibur na kuri?” 5 Ki u boib a “Boroboro kuna n̄an̄ae be i boor ni?” Ki bi beto a “N̄anlore.”

6 Li yooe ki u te ki nibur na kur kar tinj ni. N̄anne ki u jii boroboro kuna n̄anlore na, ki tur Yennu niipoouk, n̄aan n̄mit n̄mit ki tur u poorpoweiteeb na a bin tor nibur maŋ. 7 Bi bia din mok janbis waan bi boor; ki u bia tur Yennu niipoouk li paak, n̄aan bet u poorpoweiteeb maŋ a bin jii torib. 8-9 Ki soo kur dii waa loon bianjinba. Bi din teen nan niib tusaa n̄anna nawa. Ki u poorpoweiteeb tikir jeet nba tenn na, ki li gbee



kpanchibit n̄anlore. U ji din chab niib maɲe, <sup>10</sup> n̄aan ki n̄oo nan u poorpoweiteeb kakit ki koo burgbetir, ki saan Dalmanuta tin̄ ni.

*Farisiinba nba loon bakitnaun̄ nyinn bianjinba*  
(*Matiu 16.1-4*)

<sup>11</sup> Li poorpoe ki Farisiinba siab baar Yiisa boor ki tan tee serimii, a bin bikinoo ki la u m̄obonkpetir, ki yeto a wun tun nyinn ki lin wann nan Yennu set mi u po. <sup>12</sup> Li yoo ki u kurint, n̄aan boib a “Bee teen ki m̄otana nibooru na loon nyinni? Barmoniie ki n beeri, n kan tun nyinn ki tur m̄otana niib na.”

<sup>13</sup> Li poorpo ki u nyikib, n̄aan n̄mat koo burgbetir na ni, ki pootir m̄okgben̄ir na.

*Ki jiin Farisiinba nan Bat Herod wannu po*  
(*Matiu 16.5-12*)

<sup>14</sup> Ton, Yiisa poorpoweiteeb din tamm ki ki dia boroboro ki li yabi. Bi din dia boroboro kun-yennkooe burgbetir na ni. <sup>15</sup> Ki Yiisa kpaanib a “Ii mi man, kii guu i m̄on̄ nan Farisiinba nan Herod datin̄ na po.” <sup>16</sup> N̄anne ki bi ji piak bi leeb sinsuuk ni a “Taa ki dia boroboro nae ki u piak linba na.”

<sup>17</sup> N̄aan ki u bann baa piak linba na, ki boib a “Bee ki i piak ki yaa i ki dia boroboro? I daa ki bann siar biaki-i? I dudukit ni bia daa ki yenti-i? <sup>18</sup> I m̄ok ninbina, n̄aan bee ki i ki laati? I bia m̄ok tuba, n̄aan bee ki i ki gbia? <sup>19</sup> I tian yoo nba ki n n̄mit boroboro kuna n̄an̄mu ki dinn niib tusaa n̄an̄mu na-a? Kpanchibit n̄an̄ae ki i tikir boroboro nba tenni?”

Ki bi jiin a “Piik nan n̄anlee.”

<sup>20</sup> Ki u bia boib a, “Ki yoo nba ki n n̄mit boroboro kuna n̄anlore ki dinn niib tusaa n̄anna na, kpanchibit n̄an̄ae ki i tikiri?”

Ki bi jiin a “N̄anlore.”

<sup>21</sup> N̄anne ki u boib a “N̄aan ki i bia lek daa ki bann siari-i?”

*Yiisa nba te ki joo nyooont bianjinba*

<sup>22</sup> Ki bi din tan baar Bef-saida; ki nisiab jii jajooon̄ nna ki baar n̄ano Yiisa boor ki tan barimoo a wun siiu. <sup>23</sup> Ki Yiisa soor u nuu ki nyii n̄ano doo kpin̄, ki siir m̄osant joo na ninbina ni, ki jii u nii ki yii u paak, n̄aan boio a “A laati-i?”

<sup>24</sup> N̄anne ki joo maɲ gokit got, n̄aan yet a, “Nn, n laat niib, n̄aan bi naan tiiniie ki somm.”

<sup>25</sup> Ki Yiisa bia jii u nii ki yii joo maɲ ninbina paak; li yoo na ki joo maɲ ji got sirrr, ki soo ki u ninbina m̄ok laafia, ki u ji laat bonsiar kur pur pur. <sup>26</sup> Ki Yiisa kpaano a wuu mi ki wun n̄mat doo maɲ ni jik, n̄aan te ki u kun u n̄aak ni.

*Piita nba din pak barjaann nba ki jiin Yiisa po*  
(*Matiu 16.13-20; Luk 9.18-21*)

<sup>27</sup> N̄anne ki Yiisa nan u poorpoweiteeb yaat ki saa Siisarea Filipi digbanbis ni. Baa daa be soonu paak ki saa na ki u boib a “Betirin man, niib na yaa n tee n̄mee?”

<sup>28</sup> Ki bi beto a “Nisiab yeen a a tee jooon̄ nba daan wuur niib Yennu nyunwuru nae, ki siab mun yaa a tee Elaija-e, ki siab mun bia yaa a tee Yennu sokiniinba na yenoe.”

<sup>29</sup> N̄anne ki u boib a, “Ki yimm muni, i yaa n tee n̄mee?”

Ki Piita yeto a “Fine tee Yennu Niganntoo Masia na.”

<sup>30</sup> N̄anne ki Yiisa kpaamm a bii mi ki bin bet soo labaar maɲ.

*Yiisa nba pak u biakdinu po bianjinba*  
(*Matiu 16.21-28; Luk 9.22-27*)

<sup>31</sup> Ki Yiisa ji want u poorpoweiteeb a “See ki min nisaarik Bik dii biak, ki tin̄ saakab, nan mannteeb yudamm, nan sennu wannteeb n tan yetin, ki bia kpin; n̄aan li daa n̄antaa daar ki n saa fiir kuun ni.” <sup>32</sup> U din pak linba na ki yent bi kura numpoe fanu.

Nanne ki Piita yiino ki nyii nanao kpinj po, ki saa yakii nanao a u ji daa mi yeen nna. <sup>33</sup> Ki Yiisa jiant got u poorpoweiteeb na, ki mun yakii nan Piita a "Sintaanii na, seetir nna na. A ki dukii linba tee Yennu yar po kaa, naan dukii linba tee nisaarik yar."

<sup>34</sup> Nanne ki Yiisa yet u poorpoweiteeb nan nibur nba waau na a bin nakinoo, ki betib a "Wunba-i loon wun wein, see ki u likin u saanmanj, ki jii u kuun dapunpunn kii waan, <sup>35</sup> kimaan wunba ki sak wun jii u manfoor ki turin, nooe tan saa konjir, naan wunba likin u saanmanj, min nan barnanii na paak, nooe tan saa la u manfoor nan barmonii. <sup>36</sup> Niro-i la tingbouj na mokint kura naan konj u manfoor, nyolannpoe ki u la? <sup>37</sup> koo niro saa fit jii bee ki daa manfoori? <sup>38</sup> Ki wunba-i tiin fei ki jiin min nan n wannu na po tingbouj na biitdamm nan tubkangbata damm paak, min nisaarik Bik-i tanj jen nan n Baa Yennu panj nan u malakanba, n tan saa tin fei nan man jiiu ki pukin n niib niwa."

## 9

<sup>1</sup> Ton, linba na poorpo ki Yiisa bia yet a, "Barmoniie ki n yaa n beti na, siab be nna ki kan kpo see ki bi tan la Yennu naan baaru nan li panj."

### *Yiisa gbanant lebitu labaar* (Matiu 17.1-13; Luk 9.28-36)

<sup>2</sup> Li daa nanloob daar, ki Yiisa jii Piita nan Jeems nan Joonn ki doo namm kunkonfoouk paak, bi kuukoo. Li yoo ki bi la ki u lebit, <sup>3</sup> ki u tiat nyirik ki peen par par. Ki soo kaa tingbouj na ni ki saa fit penn tiat nan nann na. <sup>4</sup> Ki bi la ki Elaija nan Moses lekit yomm ki piak nanao. <sup>5</sup> Nanne Piita yet Yiisa a "Wanntoo, li nan nan taa be nna na. Ti saa faa lanbont nantaee, ki yenn-ii tee a yar, ki leer-ii tee Moses yar, ki leer mun-ii tee Elaija yar." <sup>6</sup> Janmaanii nba din soor Piita nan u leeb manj bonchiann na paake ki u din ki mi waa yeen linba.

<sup>7</sup> Li yoo ki sanpagbouj dokit ki piimm; ki bi gbat kunkor sanpagbouj na ni, ki li yet a "N Bilonkake na; gbiintir u mob man." <sup>8</sup> Ki bi jiant got, naan ji ki la soo bi boor, see Yiisa kuukoo.

<sup>9</sup> Baa nyii kunkonn manj paak ki siik, ki Yiisa kpaamm a bi daa beer soo linba ki bi la na ki saa tuu yoo nba ki noo nisaarik Bik saa fiir kuun ni.

<sup>10</sup> Ki bi sak u kpaanii na, ki dia labaar manj bi sinsuuk ni. Ki bi bia boi bi leeb a " 'Kuun fiiru' na paak tee bee?" <sup>11</sup> Ki bi tan boio a "Bee teen ki sennu wantteeb yaa see ki Yennu sokinii Elaija baar Masia sinsinni?"

<sup>12</sup> Ki Yiisa betib a "Elaija set baate sinsinn a wun tan namm bonsiar kur fanu. Naan li bia sob nlee Yennu gbouj ni? Li sob a see min nisaarik Bik lek tan dii biak, ki niib bia tan saa sianin. <sup>13</sup> N beerie, Elaija ponj baara, ki niib diau gbaka gbaka nna baa loon bianjinba, nan laa sob Yennu gbouj ni bianjinba na."

### *Yiisa nba nyinn narinbiiuk naasinbik ni bianjinba* (Matiu 17.14-21; Luk 9.37-43a)

<sup>14</sup> Ton, Yiisa nan Piita nan Jeems nan Joonn nba din tan baar u poorpoweiteeleeb boor yoo nba, ki bi la nibur lakin; ki sennu wantteeb noi namm monok. <sup>15</sup> Nibur manj nba la Yiisa yoo nba, ki li teemm bakitnaunj, ki bi tin baar ki foonto. <sup>16</sup> Nanne ki u boi u poorpoweiteeb na a "I noi namm lann paake?"

<sup>17</sup> Ki jasoo nyii nibur manj ni ki jiin a "Wanntoo, mine baar nan n bija a boor, kimaan narinbiiuk be u ni ki te ki u ki fit piaki. <sup>18</sup> Siaminba kur ki narinbiiuk manj fiir, li tuu lu-u tinj nie, ki mosankunkouj nyi, ki u nyana n sar nan leer, ki u gbanant kur n wakir kenken; ki n barin a poorpoweiteeb na a bin nyinn narinbiiuk manj, naan ki bi gbar."

<sup>19</sup> Li yoo ki Yiisa ji yakii ki yeen a "Yimm motana niib yada mantik po hei; n saa yukir nani nlee? Yoo nlee ki n saa di sukuru nanini? Baat nan bik manj nna." <sup>20</sup> Ki

bi baar nano Yiisa boor. Narinbiiuk na nba la Yiisa yoo nba, ki li fiir bik na ni ki lu-u tinj ni, ki u doo birin, ki mosankunkouj nyi. <sup>21</sup> Ki Yiisa boi u baa a “Nlee yooe ki li piin ki teeu nna?”

Ki u jiin a “Li piino u bisin niewa. <sup>22</sup> Yoo bonchianne ki narinbiiuk na tuu te ki u baa muu ni, nan nyun ni, a wun lek kpiu. Li-i tee ki a saa fit teen siari, fan lek tint ninbaauk ki sommit.”

<sup>23</sup> Ki Yiisa jiin a, “Nn, a moŋ-i saa fit teenin yadaie, bonsiar ki paar wunba teen yada boori.”

<sup>24</sup> Ki joo na yikin sanpaapowa a “N teena yadawa, njaan sommitin ki n teena yada ki pukin.”

<sup>25</sup> Yiisa nba la ki nibur na njammit tut baat bi boor na, ki u tian narinbiiuk na paak a “Fin narinbimutuukpaar na, mine tura mob, nyimin u ni ki ji daa mi jent u ni.”

<sup>26</sup> Ki narinbiiuk na yikin ki tokir bik manj ki lu-u tinj ni ghab, njaan nyii u ni; ki bik manj ji naan nan u kpoe na, ki niib na bonchiann fabin a “U kpowa.” <sup>27</sup> Njaan ki Yiisa soor bik manj nuu ki sommo ki u fiir set.

<sup>28</sup> Yiisa nba din tan koo njaak na ni yoo nba, ki u poorpoweiteeb boio, bi kuukoo, a “Bee ki timm narin bo ki fit nyinn narinbiiuk na?”

<sup>29</sup> Ki u betib a, “I kan fit nyinn narinbiiuk na booru see ki i ((lor moi ki)) mei Yennu.”

### *Yiisa nba njamm pak u kuun po bianjinba*

*(Matiu 17.22-23; Luk 9.43b-45)*

<sup>30</sup> Ki Yiisa nan u poorpoweiteeb manj nyii lej ki tokin Galilii yent po. Njaan u din ki loon soo n bann waa be siaminba, <sup>31</sup> kimaan u din beer u poorpoweiteeb na a “Bi tan saa jii min nisaarik Bik ki teenin niib nuu ni ki bin kpin, njaan li daa njantaa daar, n tan saa fiir kuun niwa.”

<sup>32</sup> Ki u poorpoweiteeb manj ki bann barri manj paaki, njaan bia tiin janmaanii nan bin boio.

### *Nmee tee nijaanni?*

*(Matiu 18.1-5; Luk 9.46-48)*

<sup>33</sup> Ton, ki Yiisa nan u poorpoweiteeb nba baar Kapenaum ki tan koo njaak ni yoo nba, ki u boib a “I bo dia labalannpoe sonu ni na?”

<sup>34</sup> Njaan ki bi njmina, kimaan sonu ni bi noi nan bi leeb, yudantuk paaka. <sup>35</sup> Njanne ki u njmant kar, njaan te ki u poorpoweiteeb piik nan banlee na nakino, ki betib a “Wunba kur loon wun teen yudaano, see ki u kpint u moŋ ki teen tarik i kur ni, ki bia teen i kur yommik.” <sup>36</sup> Ki u jii bik nna ki sennoo bi sinsuuk ni, ki puur wob bik manj, njaan betib a <sup>37</sup> “Wunba kur gaar bik na booru n sann paak, mine ki u gaarin; ki wunba gaarin, u ki gaar n kuukoo kaa, njaan u gaar wunba tumin nae mun biak.”

### *Wunba ki kon nan Yiisa, u see u poore*

*(Luk 9.49-50)*

<sup>38</sup> Ton, ki Joonn bet Yiisa a “Wanntoo, ti la ki jasoo nna mun taan a sann ki nyint narinbiit niib ni, ki ti yakii nano a wun nyik, kimaan u ki tee ti ni yeno.”

<sup>39</sup> Ki Yiisa betib a “I daa beero mani, kimaan wunba saa taa n sann ki tun bakitnaun toonn, li poorpo u ji kan fit pak siar ki biirimi. <sup>40</sup> Wunba kur ki kon nant, u see ti poore. <sup>41</sup> Barmoniie ki n beeri na, wunba kur turi nyun, yaa tee n yab na paak, li daano tan kan mi konj u paaku.”

### *Jinjammii labaar*

*(Matiu 18.6-9; Luk 17.1-2)*

<sup>42</sup> Ki Yiisa bia njamm yet a “Wunba te ki waas nba teenin yada na yenoookoo tun toonbiit, bi-i bonni lann naar li daano turu ni ki tut lu-u mokgbenir ni gbaa, li bo sii so ki turo. <sup>43-44</sup> Li paak, a niipaun-u te ki a yaa a tun toonbiit, fan potir lu. Li so ki

nirɔ-ii mək niipaun yennkɔɔ ki la manfoor nba kaa gbennu, ki gar wuu mək niipant kur ɲaan Yennu n tan kɔɔnɔ muu nba kan mi kpeen na ni. <sup>45-46</sup> A taapaun-u te ki a yaa a tun toonbiit, fan potir lu. Li sɔ ki nirɔ-ii mək taapan-yenn ki la manfoor nba kaa gbennu, ki gar wuu mək taapant ɲanlee ɲaan Yennu n tan kɔɔnɔ muu maɲ ni. <sup>47</sup> A ninbinn-i te ki a yaa a tun toonbiit, fan kpakir lu. Li sɔ ki nirɔ-ii mək ninbinn yennkɔɔ ki tan kɔɔ Yennu naan ni, ki gar wuu mək ninbina ɲanlee ɲaan Yennu n tan kɔɔnɔ muu maɲ ni. <sup>48</sup> Leɲe ki ‘nanwuba nba dib kan kpo, ki muu na bia ki kpeent.’ <sup>49</sup> “Yennu tan saa jii muue ki ɲamm sɔɔ kur nan baa tuu jii yaarin ki ɲamm maruɲ nant bianjinba na.

<sup>50</sup> “Yaarin man; ɲaan yaarin manu-i taɲi saat, nlee ki a ji saa te lin maɲi?”

“Ii ɲaan ki i binbeɲ-ii tee nan yaarin na, ki manu-ii be yimm nan i leeb sinsuuk ni.”

## 10

### *Pooyêtu labaar*

*(Matiu 19.1-12; Luk 16.18)*

<sup>1</sup> Ki Yiisa nyii leɲ ki saan Judea yent ni ki poot Joɔdann məkir. Ki niib bonchiann lakin u boor ni, ki u yaan wantib Yennu maan nan waa poɲ tuu want bianjinba na.

<sup>2</sup> Ki Farisiinba baar u boor ki loon bin bikinɔ, ki boio a “Sennu na chabit nan joɔ n yêt u ɲaapoo-o?”

<sup>3</sup> ɲanne ki u mun boib a “Moses din turi sennu nlee ki jiin li po?”

<sup>4</sup> Ki bi jiin a “Moses din chab yaak a joɔ saa fit sɔb pooyêtu gbouɲ ki yêt u ɲaapoo.”

<sup>5</sup> Ki Yiisa betib a “I tubkangbatin paake din te ki Moses sɔb sennu maɲ ki turi.

<sup>6</sup> ɲaan Yennu nba din nan durinya pinpiik ni, ‘U din nan joɔ nan pooe.’ <sup>7</sup> Li paak, ki joɔ saa nyik u baa nan u naa ɲaan kɔɔn u poo, <sup>8</sup> ki bi niib banlee n taan ki teen gbanan-yennkɔɔ, bi ji ki tee niib banlee kaa, ɲaan bi ji tee niyenɔkɔɔe. <sup>9</sup> Li paak, binba ki Yennu taamm, nisaarik-ii mi ki wun bokitib.”

<sup>10</sup> Baa din tan jen ɲaak ni yoo nba, ki u poorpoweiteeb na boio barii maɲ paak.

<sup>11</sup> Ki u jiin a, “Joɔ nba yêt u ɲaapoo ɲaan kɔɔn pooganɔ, u tun bonchonchontonne, waa kɔɔn loɔ na paak. <sup>12</sup> Nnae mun biak, poo-i yêt u sɔɔɔ ɲaan saan kun jaganɔ, u mun tun bonchonchontonne na.”

### *Yiisa nba din gaar waas bianjinba*

*(Matiu 19.13-15; Luk 18.15-17)*

<sup>13</sup> Tɔn, ki nisiab tan baat nan bi waas Yiisa boor, a wun yii u nii bi paak; ɲaan ki u poorpoweiteeb tian bi paak. <sup>14</sup> Waa tan la ki bi tian bi paak na, ki u wutoor doo, ki u betib a “ɲaant man ki waas maɲ-ii baat n boor ni na, ki daa tiammi, kimaan bi boorue yen Yennu naan. <sup>15</sup> Barmɔniie ki n beeri na, wunba ki gaar Yennu naan nan u tee bik na, u kan mi kɔɔ li ni faba.” <sup>16</sup> Ki u gaar waas maɲ, ki yii yii u nii bi paak, ki teen piisin bi paak.

### *Ki jiin məkitsɔɔ po*

*(Matiu 19.16-30; Luk 18.18-30)*

<sup>17</sup> Yiisa nba din nyii leɲ ki saa maɲ, ki jasɔɔ tin chetɔ ki gbaan u tɔɔnn, ɲaan boio a, “Wanntɔɲanɔ, n saa teen nlee ki tan la manfoor nba kaa gbennu?”

<sup>18</sup> Ki Yiisa jiinɔ a “Bee ki a yin niɲanɔ? Sɔɔ kaa ki tee niɲanɔ see Yennu kuukɔɔ.

<sup>19</sup> A poɲ mi Yennu sennii nba want bianjinba, a ‘Daa kpi nirɔ; daa chommi; daa jaami; daa di faaksiara ki biir a loɔ; daa ɲmaab; turin a baa nan a naa baakir.’ ”

<sup>20</sup> Ki joɔ na yetɔ a “Wanntɔɔ, n poɲ sak linba na kur n bisin niewa.”

<sup>21</sup> Ki Yiisa gotɔ sirrr nan lomm, ɲaan betɔ a “Bonyennkɔɔe pɔta; ii kun ki saa kɔi linba kur ki a mək, ki jii li likirii ki tur talasdam, ki a saa la məkint Yendouɲ ni, ki

ji kii waan.” <sup>22</sup> Joo na nba din gbat linba na, ki u par biir bonchiann, ki u nmat kun nan parbiir, kimaan u mok mokint bonchiann.

<sup>23</sup> Ki Yiisa nmant got u poorpoweiteeb na ki lint, njan yetib a “Li sii paar bonchiann nan mokita n tan koo Yennu naan ni.”

<sup>24</sup> Ki u barii man jaar litib; ki u bia namm yetib a “N waas, li set paar nan nirɔ n koo Yennu naan ni. <sup>25</sup> Li paar nan mokitoo n koo Yennu naan ni ki gar laagumii n kuut kparpeenu miar niwa.”

<sup>26</sup> Ki barii man jaar litib bonchiann, ki bi boi bi leeb a “Li-i tee nnaie, nmee ji saa fit la tinnu?”

<sup>27</sup> Ki u kpaa u nunii bi paak, njan tan betib a “Nisaarike kan fit tun linba na, njan li ki tee Yennu kaa, kimaan Yennu saa fit tun bont kura.”

<sup>28</sup> Nanne ki Piita tor yeto a “Gotirii, timm narin nyik bonsiar kure njan waa-a.” <sup>29</sup> Ki Yiisa betib a “Barmoniie ki n beeri na, wunba kur nyik u njaak, koo u ninjamm, koo u niipoob, koo u naanba, koo u baanba, koo u waas, koo u kpaant, n sann paak nan barnanii na paak, <sup>30</sup> u tan saa la bona ki lin gar waa nyik linba nawa. U tan saa la nei, nan ninjamm, nan niipoob, nan naanba, nan waas, nan kpaant, kobii-kobiie tingboun na ni, ki bia gaar mukisuk ki pukin; ki yoo nba baat na ki u tan saa la manfoor nba kaa gbennu. <sup>31</sup> Njan niib bonchiann nba don tɔonn motana na, bi tan saa joont poora, ki bonchiann nba mun bia joont poor motana tan saa gar tɔonna.”

*Yiisa nba pak u kuun po taar muntaa ni bianjinba  
(Matiu 20.17-19; Luk 18.31-34)*

<sup>32</sup> Li yoo na ki Yiisa nan u poorpoweiteeb na nyii sonu ni ki do Jerusalem, ki u gar bi tɔonn; ki li jaar litib, ki janmaanii bia mok nibur nba waa na. Nanne ki u yaan nyii nan u poorpoweiteeb piik nan banlee na kpin po, ki betib linba saa teenɔ, <sup>33</sup> a “Nnara, ti do Jerusalem-e, siaminba ki bi saa jii min nisaarik Bik ki kɔon mannteeb yudamm nan sennu wantteeb nii ni ki bin bu n buut a bin kpin, ki jiin tur binba ki tee Juu teeb na; <sup>34</sup> ki bi saa sarikin, ki siin mosant n paak, ki boon kpaasir, ki bia tan kpin, njan li daa nantaa daar ki n saa fiir kuun ni.”

*Jeems nan Jɔonn nba miar Yiisa yudantuk bianjinba  
(Matiu 20.20-28)*

<sup>35</sup> Li yoo ki Jeems nan Jɔonn, binba din tee Sebedii waas na, baar Yiisa boor ki tan yeto a “Wanttoɔ, ti loon ki a tun siare ki turit.”

<sup>36</sup> Ki u boib a “I loon ki n tun bee ki turini?”

<sup>37</sup> Ki bi jiin a “Yoo nba ki a tan saa di a naan nan baakir na, a tan njan ki ti yeno n kar a niidiitu po, ki loo mun n kar a niigan po.”

<sup>38</sup> Ki u jiin betib a “I ki mi yaa mei linba po. I saa fit jii jik-kpiatir nba ki n yaa n jii nawa-a? koo i saa fit di biak nan maa saa di bianjinba nawa-a?”

<sup>39</sup> Ki bi jiin a “Ti saa fita.”

Ki u betib a “I set saa jii n jik-kpiatir nawa, ki bia di biak nan maa saa di bianjinba nawa. <sup>40</sup> Njan li ki tee min kaa saa gann wunba tan saa kar n niidiitu po nan n niigan po. Yennu-e gann binba tan saa kar li kinkaanii paak.”

<sup>41</sup> Ki Yiisa poorpoweiteeleeb piik na nba gbat nna yoo nba, ki bi wutoa doo Jeems nan Jɔonn paak. <sup>42</sup> Ki Yiisa yiin bi kura ki lakimm u boor, ki betib a, “I mon mi nan binba yi bi mon tingboun na yudamm na dont bi mon; ki nijaana mun bia dia bi niib nan ninmonn; <sup>43</sup> njan yimm narin, li daa tee nna i sinsuuk ni. I soo-i loon wun teen nijaann, see ki u teen u mon soo kura yommik; <sup>44</sup> ki wunba mun loon wun teen yudaano, see ki u teen soo kura daabir; <sup>45</sup> kimaan min nisaarik Bik ki baar a niib n tun turin kaa, njan n baar maa n tun ki tur niibe, ki bia kpo a niib bonchiann n la tinnu.”

*Yiisa nba nyɔɔnt jɔɔŋ bianjinba*  
(*Matiu 20.29-34; Luk 18.35-43*)

<sup>46</sup> Tɔn, ki Yiisa nan u poorpoweiteeb baar Jeriko, ki tan nyi, ki ŋamm nan niib bonchiann tɔk; ki jɔɔnsɔɔ be ki tee miato, ki kar sɔnjokpiŋ, ki u sann tee Bartimeus, wunba tee Timeus bija na. <sup>47</sup> Waa tan gbat a Yiisa nba tee Nasaref niro na be yoo nba, ki u yikin sanpaapowa a “Yiisa, Defid yaaboonn, tinimin ninbaauk.”

<sup>48</sup> Ki niib na bonchiann tian u paak a wun ŋmin. Ŋaan ki u bia ŋamm yikin sanpaapowa a “Defid yaaboonn, tinimin ninbaauk.”

<sup>49</sup> Ki Yiisa set ki yet a “Yiinto na man.”

Ki bi yiino, ki beto a “Cheen a par. U yiia. Fiit ki set.”

<sup>50</sup> Ŋanne ki jɔɔŋ maŋ liat u liatir ki bir, ŋaan fiir set, ki baar Yiisa boor. Ki Yiisa boio a “A loon ki n tun bee ki turani?”

<sup>51</sup> Ki u jiin a “Chanbaa, n loon ki a nyɔɔnt n ninbinae.”

<sup>52</sup> Ki Yiisa beto a “Tɔn, ii saa. Faa teenin yada nae te ki a nyɔɔnt.”

Li taakpaak ni ki u ninbina nyɔɔnt, ki u ji laat, ki waa Yiisa, ki bi saa.

## 11

*Yiisa nba baat Jerusalem ki bi dontiro bianjinba*  
(*Matiu 21.1-11; Luk 19.28-40; Jɔɔnn 12.12-19*)

<sup>1</sup> Yiisa nan u poorpoweiteeb nba din tan per Jerusalem, ki baar doi nba ki bi yi Bef-fej nan Betani, ki li biak kunkonn nba ki bi yir Olif Tiinii kunkonn na, ki u tun u poorpoweiteeb na banlee, ki yetib a: <sup>2</sup> “Ii saa doo nba be tɔɔnn po na ni man. I-i saki baar, i saa la boŋ nba ki sɔɔ daa ki mi jakɔ, ki u lor nanyer po. Ii lotɔ ki baar nanɔ n boor nna. <sup>3</sup> Sɔɔ-i boi-i, a bee ki i lot boŋ maŋi, yin beto a i Yomdaanco loono, ŋaan u saa jiino yiana.”

<sup>4</sup> Ŋanne ki bi set saan la boŋ lor ŋasiak nna nanyer po. Baa set lotɔ yoo nba, <sup>5</sup> ki nisiab nna see leŋ ki boib a “Bee ki i lot boŋ maŋi?”

<sup>6</sup> Ki bi betib nan Yiisa nba bo yaa bin yet bianjinba na; ki niib maŋ biar ŋmin, ki bi lotɔ ki saan. <sup>7</sup> Baa din baar nan boŋ maŋ Yiisa boor yoo nba, ki bi jii bi tiat ki paan boŋ maŋ bɔɔnn paak, ki Yiisa jak. <sup>8</sup> Ki niib bonchiann jikit bi chinchena ki lat sɔnu ni, ki siab mun ŋat faamaasa ki lat sɔnu ni. <sup>9</sup> Binba din gar Yiisa tɔɔnn nan binba waa u poor po kura din yikin ki yeen a

“Hosaana,\* piisin be wunba baat Yennu sann ni na paak.

<sup>10</sup> Yennu piisim-ii bia kii be ti yeeja Defid naan nba baat na paak.

Yimm nba be sanpaapo, ii hoot man a ‘Hosaana.’ ”

<sup>11</sup> Ki Yiisa baar Jerusalem ki kɔɔ Yenjiantu ŋasaakak ni, ki lin got bonsiar kur; ŋaan laa din yaa lin bonn na paak, ki ŋɔɔ nan u poorpoweiteeb piik nan banlee na nyii ki ŋmat saan Betani doo.

*Yiisa nba tun kinkaŋ bianjinba*  
(*Matiu 21.18-19*)

<sup>12</sup> Li sanyafannuko ki Yiisa nan u poorpoweiteeb nyii Betani ki jent Jerusalem; ki kon mɔkɔ. <sup>13</sup> Ki u la kinkaŋ nba mɔk faamaasa see banfokira. Ki u saan tiik maŋ nyakir a wun saa la siar li paak ki di; ŋaan waa baar leŋ ki u ki la siari, see faat kuukɔɔ, kimaan kinkana yoo daa ki baari. <sup>14</sup> Ŋanne ki u yet tiik na a “Sɔɔ ji kan mi di a loona, laa nyii dinna ki saa.” U poorpoweiteeb na din gbat u mɔmaan maŋa.

*Yiisa nba ŋamm Yenjiantu ŋasaakak bianjinba*  
(*Matiu 21.12-17; Luk 19.45-48; Jɔɔnn 2.13-22*)

\* **11:9** 11.9 Hosaana paak tee “tintit.”

<sup>15</sup> Tɔn, ki bi tan baar Jerusalem; ki Yiisa saan koo Yenjiantu nasaakak ni, ki beer kɔiteeb nan daateeb kur ki nyintib, ki tut lik-kpenta teebula ki lubin, ki tabit binba kɔi nmana na kokii ki lubin, <sup>16</sup> ki lek ki sak ki soo n jii bonsiar gar nann Yenjiantu nasaakak na barintir ni, <sup>17</sup> ki ji want niib na a, “Li sob Yennu gbouŋ ni a nɔo Yennu yet a ‘Bi sii yi n nɔak na nibooru kur Yenmiarun nɔake,’ nɔan yimme kpintir ki teen fat-teeb kinkarboor.”

<sup>18</sup> Ki mannteeb yudamm nan sennu wanteeb gbat waa tun bianjinba na; ki bi ji loon sonu nba saa kpiu, nɔan tiino janmaanii, kimaan u wannu din teen nibur na kura jaarlituk bonchiann.

<sup>19</sup> Daajoouk nba tan baar yoo nba, ki nɔo nan u poorpoweiteeb nyii Jerusalem.

### *Kinkan na kooru labaar*

*(Matiu 21.20-22)*

<sup>20</sup> Li sanyafannuko biak ki bi somm sonu ni ki gaar, ki la ki kinkan na koor nan jiina niwa ki see. <sup>21</sup> Piita nba tiar Yiisa nba won yet linba na, ki u beto a “Wantoo, gotir, faa won yet kinkan nba mob na koor.”

<sup>22</sup> Ki Yiisa betib a, “Teent Yennu yada man. <sup>23</sup> Barmɔniie ki n beeri na, wunba kur yet jojaann na a lin fikit ki saa baa mokgbenjir ni, ki ki mok birsuk u par ni, nɔan teen yada nan waa yet linba man saa tuma, li set saa tun turɔwa. <sup>24</sup> Li paake ki n beeri, li-i tee ki i mei Yennu ki boio siar po, yii mok yada i para ni nan i pon gaar bont mana, ki i set saa lawa. <sup>25</sup> Li-i tee ki i yaa yin miar Yennu, nɔan tiar nan soo tun ki biiri, yin nyik chabo, ki i Baa Yennu nba be sanpaapo na mun saa nyik i toonbiit nba ki i tun ki chabi. <sup>26</sup> Nɔan li-i tee ki i ki nyikit chabit i leeb bi biit, i Baa Yennu nba be sanpaapo na mun kan nyik chab i biiti.”

### *Nisiab nba boi Yiisa u yikoo po bianjinba*

*(Matiu 21.23-27; Luk 20.1-8)*

<sup>27</sup> Tɔn, ki Yiisa nan u poorpoweiteeb man yaan tan jen Jerusalem, ki u koo Yenjiantu nasaakak ni ki somm lin. Ki mannteeb, nan sennu wanteeb, nan tin man ni saakab, baar u boor, <sup>28</sup> ki tan boio a “yikolannpoe ki a mok ki tuun linba na kuri? Nmee chaba li yikoo?”

<sup>29</sup> Ki u yetib a “Nɔant ki n boi-i buboit yennkoo sinsinn. Li-i tee ki i saa fit turin li gatu, nann n saa wannu yikoo booru nba ki n mok ki tuun linba na kura. <sup>30</sup> Joonn nba din tuu wuur niib Yennu nyunwuru na, Yennu-e chabo li yikoo koo nisaarike? Betirin man!”

<sup>31</sup> Ki bi nman faa leeb baann, ki yeen a “Ti-i yet a Yennu-e chabo li yikoo, u saa boit a ki bee te ki ti ki teeno yada; <sup>32</sup> ki ti saa fit yet a nisaariie chabo-o?” (Bi din tiin niib na, kimaan soo kur sak nan Joonn man din tee Yennu sokiniie nan barmɔni.)

<sup>33</sup> Li paak, ki bi jiin Yiisa a “Ti ki mi.”

Ki u mun betib a “Tɔn, n mun kan beti wunba chabin yikoo ki n tuun linba na.”

## 12

### *Toontunna barjouk*

*(Matiu 21.33-46; Luk 20.9-19)*

<sup>1</sup> Li yoo ki Yiisa yimm barjouk a “Jasoo din koo tilontii kpaab, ki chaan gungoun lintir, ki gbiir gbiouk nba ki bi tuu sii nmakii tiinii man loona nyun len; ki bia maa difoouk a wuu guu tiinii na; ki jii kpaab na ki teen toontunna nii ni a bii gorii. Li-i tani jan nan pooru, bin poor ki turɔ, nɔan mun poor bi yar. Li poorpoe, ki u din yaat saan digbansiar. <sup>2</sup> Loona na punpoor yoo nba tan baar, ki u tun daabir a wun saan gaar tiloona u toontunna na boor; ki u saan. <sup>3</sup> Ki toontunna na saa sooro ki boou fanu, nɔan berɔ, ki u kun yann. <sup>4</sup> Ki kpadaanɔ man bia tun daabiloo, ki toontunna

na bia saa faa u yur ki pat, ki dinno fei. <sup>5</sup> Ki kpadaano na bia namm tun daabiloo bi boor, naan ki bi saa kpui njo. Li poorpo ki u bia namm tun daabileeb bonchiann bi boor, ki bi bia saa tun nna, ki boo siab, naan kpui leeb. <sup>6</sup> Kpadaano man tjon bilonkake din tan biar, ki u tumo toontunna man boor, ki yet a 'Bi saa baak n tjon bija nawa.' <sup>7</sup> Naan ki toontunna man yet bi leeb a 'U fadiiroe na, naant tin kpiu, naan ki faar na n kpant ti yar.' <sup>8</sup> Nanne ki bi sooro ki kpuii ki nyii nanao kpakpin ki lu."

<sup>9</sup> Yiisa nba pak nna gbenn ki u boib a "I dakin ki kpadaano na saa teen nlee? U saa baar ki tan kpi toontunna mane, naan jii kpaab na ki teen toontunsiab nii ni. <sup>10-11</sup> I daa ki mi karin laa sob Yennu gboun ni bianinba-a? Li sob a, "Tann nba ki tanmaara yetir na, nanne tan tee lotik ni tanjann, Yennu-e teen nna, ki li teent bakitnaun.' "

<sup>12</sup> Yiisa nba pak nna gbenn yoo nba, ki Juu teeb yudamm na bann nan waa yin barjouk nba na, saan gaan bi poe, ki bi loon bin sooro, naan tiin nibur na janmaanii; li paak ki bi nyiko naan yaat.

*Ki jii lampo panu po*  
(*Matiu 22.15-22; Luk 20.20-26*)

<sup>13</sup> Nanne ki bi tun Farisiinba siab nan Bat Herod poorpojoomu na siab Yiisa boor a bin tan boio bubeit ki la u mabonkpetir. <sup>14</sup> Ki bi tan baar ki yeto a "Wanntoo, ti mi nan a piak barmonii, ki ki mok janmaanii nan niib nba saa dakin li po bianinba. A bia want niib Yennu sonu nan barmonii, ki a baka bia kaa nan niro nba tee wunba. Li paak, betirit, ti sennu chabit nan tii pa lampo kii teen Rom tin kpanbar Siisa, koo ti daa pa?"

<sup>15</sup> Ki Yiisa bann ser nba ki bi tee na, ki jimm a "Bee ki i loon yin koonin jinjammii ni? Baat nan likirib na ki n got." <sup>16</sup> Ki bi baar nann. Nanne ki u boib a "Nmee naun nan sanne be li paak na?"

Ki bi yeto a "Siisa yare."

<sup>17</sup> Ki Yiisa yetib a "Ton, ii yenn-ii pa kii teen Siisa linba tee u yar, naan kii mun-ii pa kii teen Yennu linba tee Yennu yar."

Ki li jaar litib bonchiann nan u jiiu man.

*Ki jii kpeemm fiiru po*  
(*Matiu 22.23-33; Luk 20.27-40*)

<sup>18</sup> Nanne ki Sajusiinba, binba din tuu yaa niib tan kan fiir kuun ni na, baar Yiisa boor ki tan yeto a <sup>19</sup> "Wanntoo, Moses din sob sennu ki yet a 'Joo-i kpo ki nyik u naapoo nba ki maro bik, li nan ki u naa bik n faar pakook na ki mar waas ki tur kpeemm na.' <sup>20</sup> Ton, jab banlore din be ki tee naanook, ki saakoo po tan koon poo, naan kpo ki ki mar waasi. <sup>21</sup> Nanne ki wunba waa u paak na faar poo man, naan mun tan kpo, ki waas kaa; ki wunba waa bantaa na ni mun faar poo man biak, naan mun tan kpo, ki ki mar waas nanao. <sup>22</sup> Nnae ki binba waa na kura koon poo man, naan tan kpo, ki bi soo ki mar bik nanao. Li poorpo, ki poo man mun tan kpo joont. <sup>23</sup> Ton, ki kpeemm fiiru daar, bi nmee tan sii yen poo manji? Kimaan bi banlore man kura koonowa."

<sup>24</sup> Ki Yiisa yetib a "I ki mi siari. Linba teen ki i ki mi na tee nnae: i ki mi Yennu gboun, ki bia ki mi waa mok pan bianinba; <sup>25</sup> kpeemm-i tani fiir kuun ni, bi tan sii tee nan malakanba nba be Yendoun ni nae; pookoont nan jakunt tan sii kaa. <sup>26</sup> Ton, ki jii kpeemm fiiru po, i ki mi karin Yennu sokinii Moses sobu ni, siaminba yeen jagotuk po na-a? Li sob a Yennu din bet Moses a njo Yennu-e tee Abraham Yennu, nan Aisak Yennu, nan Jakob Yennu. <sup>27</sup> Niib na nba din pon kpo li yoowa na, naan bi



bia lek daa fo, kimaan Yennu ki tee kpeemm Yennu kaa, u tee footib Yennu-e. Yaa want nan niib tan kan fir kuun ni na, li ki tooki.”

*Sennu nba gar leer labaar*  
(*Matiu 22.34-40; Luk 10.25-28*)

<sup>28</sup> Tɔn, sennu wantɔsɔɔ din be lej ki gbat Yiisa nan Sajusiinba na labafaanu maŋ, ki la Yiisa nba gat bi buboit maŋ fanu bianjinba. Li paak ki u baar Yiisa boor, ki mun tan boio a “Ki sennlanupoe kpan tee sennjaanni?”

<sup>29</sup> Ki u jiino a “Linba tee sennjaann tee nnae: ‘Israel teeb, gbiintir man, ti Yomdaano Yennu tee Yen-yenokɔɔe. <sup>30</sup> Ii loono nan a par kur, nan a seek kur, nan a dudukit kur, nan a paŋ kura.’ <sup>31</sup> Sennjaann nba pukin ŋanlee tee nnae: ‘Ii loon a loo nan faa loon a moŋ bianjinba na.’ Sennsau ji kaa ki gar sennii ŋanlee nba na.”

<sup>32</sup> Ki sennu wantɔɔ maŋ yet Yiisa a “Wantɔɔ, niipoouk. A pak barmɔniie, a ti Yomdaano Yennu tee Yen-yenokɔɔe, ki yensau ji kaa ki pukin u po; <sup>33</sup> a nisaarik-ii loon Yennu-e nan u par kur, nan u dudukit kur, nan u paŋ kura, kii biaki loon u loo nan waa loon u moŋ bianjinba na. Li kpaa talas bonchiann nan niro n sak sennii nba ŋanlee na, ki gar wun jii bonkobot ki mann mannsau ki tur Yennu.”

<sup>34</sup> Yiisa nba la ki u gat nan yan na, ki u beto a “A ki fok nan Yennu ŋaanaami.” Linba na poorpo sɔɔ ji din ki mɔk par nan wun boi Yiisa buboisiati.

*Ki jiin Masia nba tee wunba po*  
(*Matiu 22.41-46; Luk 20.41-44*)

<sup>35</sup> Yiisa nba din tumii niib, Yennu diiuk ni na, ki u tan boib buboit a “Bee ki sennu wantteeb yaa Yennu Niganntɔɔ Masia tee Defid yaaboonni? <sup>36</sup> kimaan Yennu Seyeenje din gbee Defid ki u yet a, ‘Yennu din yet n Yomdaano a, Karin n niidiitu po mɔkmɔk nan maa tan saa te fan ŋmaa a datai a taapaŋ ni.’

<sup>37</sup> Defid moŋ moŋ nba din yiin Masia a, ‘Yomdaano’ na, ki nlee ki Masia tee ŋɔɔ Defid yaaboonni?”

*Ki jiin sennu wantteeb binbeŋ po*  
(*Matiu 23.1-36; Luk 20.45-47*)

Niib bonchiann din gbiint Yiisa wanno maŋ nan parpeenn. <sup>38</sup> Waa wantib na, ki u yetib a, “Ii mi sennu wantteeb binbeŋ na po maŋ; ŋamme loon bii lia baant kii lin, kii biaki gaan burchinfoontii dai ni na; <sup>39</sup> bi-i koo Yenjiantu diit ni, bi loon bii kaar nijaana kaanii nie; bi-i saan jaamm ni, bi bia loon yudamm kinkaanii boae; <sup>40</sup> ŋamme bia di pakoi fobit, ŋaan ji tuu jenna ki mei Yennu ki yukii, a bin kpann niib nan bi tee yentinnae. Bi tubdatu tan sii bi bonchiann.”

*Ki jiin pakɔɔk piinii po*  
(*Luk 21.1-4*)

<sup>41</sup> Tɔn, ki Yiisa kar Yenjiantu ŋasaakak na ni ki kpia Yennu piinii lakir na, ki gorii niib nba kpee likirii bianjinba. Ki mɔkita bonchiann kpee likyura, <sup>42</sup> ŋaan ki pakotalasdaansɔɔ mun tan baar kpeen likbina ŋanlee; ŋanne tee kobu\* na. <sup>43</sup> Ki Yiisa yiin u poorpoweitteeb na ki betib a “Barmɔniie ki n beeri na, pakotalasdaano na kpeen piinii nba yab lakir na ni ki gar sɔɔ kura, <sup>44</sup> kimaan bi kur nyinn bi piinii bi mokinchiɔŋ nie, ŋaan pakotalasdaano na ŋarin tur waa mɔk linba kure.”

\* **12:42** 12.42 Kobu: li kobik din tee daar paauko.

## 13

### *Yenjiantu ɲasaakak na biiru po*

*(Matu 24.1-2; Luk 21.5-6)*

<sup>1</sup> Yiisa nba nyii Yenjiantu ɲasaakak ni yoo nba, ki u poorpoweiteeb na yeno yeto a “Wanntoo, gotir digbeɲa na, nan tangbeɲa nba ki bi jii ki maa diit maɲ.”

<sup>2</sup> Ki u jiin a “I la digbeɲa maɲa-a? Naan bi tan saa tut li kur ki lu tiɲ niwa, ki li tanyennkoo tan kan biar ki paa leer paaki.”

### *Mukisuk nan biak labaar*

*(Matu 24.3-14; Luk 21.7-19)*

<sup>3</sup> Ki Yiisa tan saan kar Olif Tiinii kunkonn na paak, ki li be Yenjiantu ɲasaakak tooonn po; ki Piita nan Jeems nan Joonn nan Andru tan baar u boor, bi kuukoo, ki boio a <sup>4</sup> “Betirit, bee yooe ki linba na kur tan sii tee? ki bee tan saa tun ki wann nan yoo maɲ pera ki li kura n teeni?”

<sup>5</sup> Ki u betib a “Ii chek i moɲ paak man, ki daa te ki soo kpanni. <sup>6</sup> Niib bonchiann tan saa baar ki jii n sann, ki kpann a ɲamme tee min Masia, ki kpann niib bonchiann. <sup>7</sup> I tan sii gbia tobii dammir nna, nan banfoka; ɲaan i daa tiin jaɲmaanii. Li bonbooru tan saa fabir a li tun, ɲaan durinya joontu kaa na.

<sup>8</sup> “Nibooru nan nibooru tan saa kon nan leeb; ki kpanbar nan kpanbar mun tan saa took leeb ki kon. Tiɲ jekiruk tan sii be tingbouɲ na kur po. Ki kon tan sii be. Linba na tan sii tee nan matyiaru pinpiik nae.

<sup>9</sup> “Ii chek i moɲ paak man. Bi tan saa soori ki saan nani buutdamm boor ki booi Yenjiantu diit ni. I tan saa set tinii yudamm nan kpanbara tooonn, n sann paak, ki betib n barɲanii na. <sup>10</sup> Bi tan saa moont barɲanii na tur nibooru kurewa, ki yoo maɲ n baar. <sup>11</sup> Bi-i taɲi soori ki saan nani buut boor yoo nba, yaa daa te ki li daamii-i nan yaa saa pak linba; li yoo-i taɲi baar, yin pak linba ki Yennu saa wann li yoo maɲ, kimaan barii nba ki i tan saa pak na kii tee i moɲ moɲ barii kaa, li tan saa nyi Yennu Seyeen boore. <sup>12</sup> Li yoo maɲ, niro tuu tan saa fikis u moɲ moɲ naa bik ki bin kpiu; baanba mun tan saa tun nnae ki tur bi moɲ moɲ waas; ki waas mun bia tan saa kon nan bi damm, ki te bin kpib. <sup>13</sup> Ki soo kura tan sii nami kimaan yaa waan na paak, ɲaan wunba tan gubin nan biak maɲ joontu tan saa tinna.

### *Jaɲmaanbiiuk labaar*

*(Matu 24.15-28; Luk 21.20-24)*

<sup>14</sup> “I tan saa la ki bonbiir see laa bo ki ɲan nan lii see siaminba.” (Wunba tan karin sobu na, wun bann laa want linba.) “Li yoo maɲ, binba tan be Judea yent ni, bin chiar ki do kunkona. <sup>15</sup> Wunba tan be u ɲaak yur paak,\* u tan daa siik ki koo diiuk ni a wun jii siari. <sup>16</sup> Wunba tan be kpaab ni, u daa ɲmat a wun jii u liatiri. <sup>17</sup> Li yoo maɲ, podamm nan binba dia walai tan saa di biak bonchiann. <sup>18</sup> Ii mei Yennu man ki u daa te ki biak na baat sabouɲ, <sup>19</sup> kimaan Yennu nba din nan durinya na pinpiik niwa ki tan tuu motana, soo daa ki mi la biak ki li bi ki baar biak nba tan sii be daa maɲ ni na. Ki biaksiar mun ji kan mi baar nan ɲann na. <sup>20</sup> Naan ti Yomdaano wat daa maɲ yabinta. Li-i tee ki u bo ki watiri, soo bo tan kan tinni, ɲaan u nigannkab paak ki u wat daa maɲ yabint.

<sup>21</sup> “Li yoo maɲ, soo-i taɲi beti a ‘Gotir man, Masia be nna;’ koo ‘U be leɲe,’ i daa teeu yada, <sup>22</sup> kimaan faak Masia-nba nan faak sokiniinba tan saa baar ki tuun nyina nan bakitnaun toona, a bin kpann niib. Ki li-i taɲi fit gbaa, bi saa kpann binba tee Yennu nigannkab tiɲo. <sup>23</sup> N poɲ beti bonsiar kurewa, ki yoo maɲ daa ki baari. Ii chek man fanu.

\* **13:15** 13.15 Bi ɲei yura paak, bi din tuu sere.

*Yiisa jenu labaar**(Matiu 24.29-31; Luk 21.25-28)*

<sup>24</sup> “Daamii na poorpoe, ki yonnu tan saa bɔnn, ki n̄maarik ji kan yenti, <sup>25</sup> ki n̄maabira tan saa nyi sanpaapo ki baa, ki linba kur be sanpaapo tan saa damm ki n̄mat n̄mat. <sup>26</sup> Li yoo maŋ min nisaarik Bik tan saa dokit sanpagbana ni nan panchion nan yentsaakar. <sup>27</sup> N tan saa tun malakanba tingbouŋ na kur po, ki bin tikir Yennu nigannkab ki lakimm.

*Sinsabik nyinn labaar**(Matiu 24.32-35; Luk 21.29-33)*

<sup>28</sup> “Ii jii sinsabik ki tumii yan man; yaa tuu la ki tiik maŋ bintir yoo nba, i ji tuu mi nan siok pere na. <sup>29</sup> Nnae mun, yoo nba ki i tan laat linba na nba kur tuun, yin bann nan n jenu maŋ pera, li ji kan yukiri. <sup>30</sup> Barmoniie ki n beeri na, mɔtana nigbouŋ na kan kpo gbenn kaawa ki linba na n tumii. <sup>31</sup> Sanpaak nan tinj tan saa gara, n̄aan n maan narin kan mi gar faba.

*Soo ki mi Yiisa jenu daar**(Matiu 24.36-44)*

<sup>32</sup> “Soo ki mi daar maŋ koo yoo nba ki n saa jeni; malakanba nba be Yendouŋ ni ki mi; min Yennu Bija bia ki mi; n Baa Yennu kooe mi. <sup>33</sup> Ii mi man, kii chek, kimaan i ki mi yoo nba ki n saa jeni. <sup>34</sup> Li tan sii tee nan jasoo nba yaa wun nyi u n̄aak ni ki yaat saan sonbanfokir, ki chab u n̄aajab yaak a bii dia u n̄aak, ki bia chent bi kura toona, n̄aan bet u n̄aguuro a wuu guu, n̄aan saan nae. <sup>35</sup> Ii muni guu man, kimaan i ki mi yoo nba ki min i Yomdaano saa jeni; li pasiar daajoouko, koo tansuuniie, koo sanyafaare, koo sanyiok nie. <sup>36</sup> Li-i tee ki n tan jen yiama, li ki n̄an man lai ki i goonti. <sup>37</sup> Li paak, maa yeeni linba na, n̄anne ki n yeen soo kur, ii guu man.”

**14***Yudamm nba lor a bin kpi Yiisa bianjinba**(Matiu 26.1-5; Luk 22.1-2; Jooŋn 11.45-53)*

<sup>1</sup> Tɔn, daa n̄anlee din biar nan yukitgar\* tiaru jaamm, nan daa nba ki bi di boroboro nba ki bi tuu ki tee datin na n piin, ki Yennu mannteeb nan sennu wantteeb loon sonu a bin bɔr soor Yiisa ki kpiu, ki yeen a <sup>2</sup> “Ti daa sou jaamm daa na ni, li pasiar ki kpikpiruk n tan fiir.”

*Poosoo nba din but tulaarii Yiisa yur paak bianjinba**(Matiu 26.6-13; Jooŋn 12.1-8)*

<sup>3</sup> Tɔn, Yiisa din be Betani, joo nba din tuu tee gbaatir, ki bi yiu Simonn na n̄aak ni, ki di jeet. Li yoo ki poosoo tan koo nan salen̄ann,† ki li gbee nan tulaarii nba mok nubiru bonchiann, ki li daauk bia paar bonchiann, ki bi yir naad na. Ki poo maŋ biit salenn na ki but tulaarii maŋ Yiisa yur paak. <sup>4</sup> Ki niib nba be lej na siab piak nan wutoa ki yeen a “Bee teen ki u biir tulaarii na nna? <sup>5</sup> Bi bo saa fit koir ki la likirii ki lin gar salimpeena‡ kobii nantaawa, ki jii somm talasdamm.” Ki bi jii poo maŋ nan duŋ.

<sup>6</sup> Ki Yiisa yetib a, “Nyikin poo maŋ. Bon̄anne ki u tun ki turin, ki bee ki i kpirimo nna? <sup>7</sup> Talasdamm sii yoo be i boor ni yoo kura, ki i saa fit sommib yoo nba kur ki i loon; n̄aan min narin kii yoo be nani kaa. <sup>8</sup> Poo maŋ tun waa saa fit tun linbae ki turin. Waa but tulaarii nba n gbanant paak na, u teen n kuun piinu siire. <sup>9</sup> Barmoniie

\* **14:1** 14.1 Yennu malaka din kp̄ii Ij̄ipt teeb bijakpera, n̄aan nyik Israel yab. (Nyinu 12.29) † **14:3** 14.3 Bi din jii tann̄ann nba ki bi yir “alabaster” nae ki nan salenn maŋ. ‡ **14:5** 14.5 Salimpeenn din tee daar paauko.

ki n beeri na, siaminba kur ki bi saa moont n barnanii na tingboun na ni, bi bia saa moont poo man nba tun linba na, ki li sii tee tiarin ki jiin u po.”

*Judas nba sak nyii Yiisa poor bianjinba*  
(*Matiu 26.14-16; Luk 22.3-6*)

<sup>10</sup> Nanne ki Yiisa poorpoweiteeb piik nan banlee na yeno, wunba ki bi yiu Judas Iskariot na, saan mannteeb yudamm boor a wun koi Yiisa. <sup>11</sup> Ki bi para penn, waa yetib linba Yiisa po na, ki bi senn masonn a bi saa pau likirii li paak. Ki u ji piin loon sonu nba ki u saa jii Yiisa ki kubin bi nuu ni.

*Yiisa nan u poorpoweiteeb nba dii yukitgar tiaru jaamm bianjinba*  
(*Matiu 26.17-25; Luk 22.7-14, 21-23; Joonn 13.21-30*)

<sup>12</sup> Ton, sinsinn daar nba ki bi tuu di boroboro nba ki bi ki tee datin na, ki din tuu kpi pegana li yoo ki tee yukitgar tiaru jaamm jeet nae, ki Yiisa poorpoweiteeb boio a “A loon ki tin saan lee ki teen jaamm man jeet siir ki turani?”

<sup>13</sup> Ki u tun bi ni banlee ki betib a “Ii saa doo na ni man. I saa la jasoo ki u jii nyunsoor. Ii waau man <sup>14</sup> nan njaak nba ki u saa koo na ni, ki yin bet li njaadaano a ‘Wanntoo na yaa ti boia a saamm diiuk nba ki njo nan u poorpoweiteeb saa di yukitgar tiaru jaamm jeet na be lee?’ <sup>15</sup> Ki u saa wann ditootuk nba yab ki bi pon teen bonsiar kur siira; ki yin teen jeet man lej.”

<sup>16</sup> Ki Yiisa poorpoweiteeb banlee man saan doo man ni, ki set saa la ki siar kura tun nan waa betib bianjinba na. Ki bi teen jaamm man jeet.

<sup>17</sup> Ki Yiisa nan u poorpoweiteeb piik nan banlee na tan baar daajoouk. <sup>18</sup> Baa kar ki di jeet yoo nba, ki u tan betib a, “Barmoniie ki n beeri na, min nan yimm nba di jeet na, i yeno yaa wun nyi n poor.”

<sup>19</sup> Ki li biir bi para; ki bi boio yeno yeno a “A yeen mine-e?”

<sup>20</sup> Ki u jiin a, “Li lek tee i piik nan banlee na ni yeno nba ki min nan njo lakii tuun sen-yen ni ki di nae. <sup>21</sup> Min nisaarik Bik set saa kpo nan laa sob Yennu gboun ni bianjinba nae, njan bonbiir sii be daano nba yaa wun nyi n poor na paak. Bi-i bonni kii mar li daano gbaa, li bo so u po.”

*Ki jiin ti Yomdaano jeet dinu po*  
(*Matiu 26.26-30; Luk 22.14-20; 1 Korint teeb 11.23-25*)

<sup>22</sup> Baa di jeet man yoo nba na, ki Yiisa jii boroboro ki tur Yennu niipoouk, njan nmit nmit ki tur u poorpoweiteeb, ki betib a “Gaat man. Linba nae tee n gbanant.”

<sup>23</sup> Nanne ki u bia jii nyunnyunman nan tiloona nyun ki tur Yennu niipoouk, ki jii turib. Ki bi kura nyuu. <sup>24</sup> Ki u yetib a “Linba nae tee n son, ki n son saa nyi n gbanant ni, nisaarii bonchiann paak, ki wann nan Yennu senn masonpaann na. <sup>25</sup> Barmoniie ki n beeri na, n ji kan mi nyu tiloona nyun na see daar nba ki n tan saa nyu li bonpaann Yennu naan ni.”

<sup>26</sup> Nanne ki bi yin Yenjiantu yanii, njan nyii ki saan Olif Tiinii kunkonn na paak.

*Yiisa nba yet a Piita saa noi a u ki miu bianjinba*  
(*Matiu 26.31-35; Luk 22.31-34; Joonn 13.36-38*)

<sup>27</sup> Ki Yiisa betib a “I kura na tan saa tin ki nyikima, kimaan li sob Yennu gboun ni a ‘Yennu tan saa kpi pekpaarik na, ki pei na n tin yat.’ <sup>28</sup> Njan mi-i tanj fiir kuun ni, n saa don gar i toonn ki saan Galilii.”

<sup>29</sup> Ki Piita yet a, “N leeb na kur-i lekii nyika, njan min narin kan nyikani.”

<sup>30</sup> Ki Yiisa beto a “Barmoniie ki n beera na, nyiook na, a saa noi nan a ki min taar muntaaewa ki kojouk n bui leer.”

<sup>31</sup> Ki Piita namm yet nan ninmonn a “Li-i lekii tee min nan fin n lakin kpo gbaa, njan n kan mi noi nan n ki miani.”

Ki u leeb na mun bia yet nna.

*Yiisa nba miar Yennu nan ninmɔnn bianjinba*

*(Matiu 26.36-46; Luk 22.39-46)*

<sup>32</sup> Li poorpo ki bi saan siaminba bi yi Gefsemane na. Leɲe ki Yiisa bet u poorpoweiteeb a “Karin nna man ɲaan ki n saan ki saa miar Yennu.” <sup>33</sup> U din jii Piita-e nan Jeems nan Joɔnn, ki bi saan. Ki u par biir ki li tee nan u yaa wun kpoe na; <sup>34</sup> ki u yetib a “Parbibooru nba soorin na per lin kpima. Biat nna man kii nyɔi.”

<sup>35</sup> ɲanne ki u chat saan tɔɔnn waaminna, ki baa fabin, ki u yugbiar siit tin, ki mei Yennu, a li-i bonni saa fiti, Yennu n ɲaan ki biak nba baat u paak na n yakiro, ki yet a <sup>36</sup> “N Baa, n Baa, siar kaa ki a kan fit tumi. Daa ɲaant ki n kɔɔ bonbiir nba baat n paak na ni; ɲaan daa te ki li tee maa loon bianjinba kaa, ɲaan lin teen faa loon bianjinbae.”

<sup>37</sup> ɲanne ki u jen u poorpoweiteeb bantaa na boor, ki soɔ ki bi goɔna. Ki u boi Piita a “Simonn, a goɔnte-e? A kan fit kii nyɔi waami-i?” <sup>38</sup> ɲaan betib a, “Ii nyɔi man ɲaan kii mei Yennu ki i tan daa kɔɔ jinjammii ni. I sei ɲarin loon lin tun linba ɲan, ɲaan ki i gbanant kaa paɲi.”

<sup>39</sup> Ki u bia ɲmat Yenmiaru ki saa mei nan waa bo miar sinsinn bianjinba na, <sup>40</sup> ki bia jen soɔ ki u poorpoweiteeb na goɔna, kimaan goɔn din mɔkib bonchiann. Ki bi ki mi baa saa yeto linba li yoo na.

<sup>41</sup> Waa tan jen taapaɲ muntaa ni, ki u boib a “I bia lek daa doɔ goɔnt ki foi-i? Li jaɲa man. Yoo maɲ baara. Bi jii min nisaarik Bik ki teen biitdamm nuu niwa. <sup>42</sup> Fiit man ki tin saan. Gotir, wunba nyii n poor na pera.”

*Baa soor Yiisa bianjinba*

*(Matiu 26.47-56; Luk 22.47-53; Joɔnn 18.3-12)*

<sup>43</sup> Yiisa nba daa piak na, ki u poorpoweiteeb piik nan banlee na ni yeno, wunba ki bi din yiu Judas na, baar nan nibur nba ki mannteeb yudamm nan sennu wannteeb nan saakab tumm na, ki bi siab dia jukbanjai, ki siab mun dia gbajara. <sup>44</sup> Ki Judas wunba nyii u poor maɲ poɲ wannib nyinsiara a “Mi-i saki foont wunba ki moɔt u tankpinn, yii mi nan ɲooe na. Yin sooro kii diau fanu kii saa nana.”

<sup>45</sup> Judas nba baar yoo nba, li taakpaak ni ki u saan Yiisa boor ki yiin a, “Wanntoɔ” ɲaan moɔt u tankpinn. <sup>46</sup> Ki niib na ji soor Yiisa ki diau kenken. <sup>47</sup> ɲaan ki u poorpoweiteeb na ni yeno nba see leɲ na noɔt u jukbanjiak ki choɔ mannteeb yudaano daabir tubir ki pot. <sup>48</sup> ɲanne ki Yiisa boib a “I baar nan jukbanjai nan gbajara na a yin tan soorin nan n tee fat-toɔe na-a? <sup>49</sup> N daan tuu be i boor Yenjiantu ɲasaakak ni daar kura ki want niib Yennu maan, ki i tuu ki somi; ɲaan li kpaa talas nan Yennu gbouɲ ni maan maɲ n gbee.”

<sup>50</sup> Ki u poorpoweiteeb na kur ji chiar ɲaan nyiko.

<sup>51</sup> Ki naasimo nna gbab chinchenn kuukoɔ ki waa Yiisa poorpo. Ki bi tan bibo ki soor u chinchenn, <sup>52</sup> ki u nyik chinchenn maɲ bi nuu ni, ɲaan chiar yann.

*Baa jii Yiisa ki saan nana buut boor bianjinba*

*(Matiu 26.57-68; Luk 22.54-55, 63-71; Joɔnn 18.13-14, 19-24)*

<sup>53</sup> Ki bi jii Yiisa ki saan nana mannteeb yudaano ɲaak, siaminba ki mannteeb yudamm, nan tin na ni saakab, nan sennu wannteeb lakin na. <sup>54</sup> ɲaan ki Piita be Yiisa poorpo, ki waa banfokira mɔkmɔk nan baa tan kɔɔ mannteeb yudaano maɲ ɲaak. Ki Piita saan kar ki pukin toontunna na po, ki bi nanii muu. <sup>55</sup> ɲanne ki mannteeb yudamm nan saakab maɲ kur yabir bi moɲ paak a bin gbat siaradamm moɲ ni, ki la Yiisa biit ki kpiu, ɲaan koɲ u biit. <sup>56</sup> Siaradamm bonchiann din fa fai ki teeno, ɲaan ki bi fai maɲ ki waa leeri.

<sup>57</sup> Nanne ki jasiab fiir set ki faar faak paano a, <sup>58</sup> “Ti gbat ki u yet a u saa bet Yenjiantu nasaakak nba ki niib din maa na, nnaan jii daa nantaa ki maar, ki li ji kii tee niro kaa maari.” <sup>59</sup> Nnaan li kur yann; bi fai man lek bia din ki wei leeri.

<sup>60</sup> Nanne ki mannteeb yudaano na fiir ki boi Yiisa a “Barii nba ki jab na piak ki jiin a po na paak tee bee? A ki mok li jiinu-u?”

<sup>61</sup> Nnaan ki Yiisa lek nmina, ki ki jiin siari. Ki u bia namm boio a “Fine set tee Yennu Niganntoo Masia wunba tee njo Yennu Bija na-a?”

<sup>62</sup> Ki Yiisa jiin a “Nn, mine na. I tan saa la min nisaarik Bik kar Yabint Yennu niidiitu po, ki bia tan saa lan ki n be sanpagbant ni ki siik.”

<sup>63</sup> Nanne ki mannteeb yudaano man soor u moŋ tiat ki pat, nnaan yet a “Ti pon ji ki loon siara damm. <sup>64</sup> I moŋ gbat waa yekint u moŋ nan Yennu bianjinba. I dukii nlee?”

Ki bi kur sak a u biira, ki kpan nan nan kuume.

<sup>65</sup> Ki bi siab siin mosant u paak; ki pii u numm po, nnaan pebito ki yeen a “Buntir wunba peba na.” Ki toontunna na gaaro, ki jako nan tanpakii.

### *Bianjinba ki Piita noi a u ki mi Yiisa*

*(Matiu 26.69-75; Luk 22.56-62; Joonn 18.15-18, 25-27)*

<sup>66</sup> Ton, Piita lek daa din be nanyer po ki nanii muu, ki mannteeb yudaano naasapaantoontunyeno tan baar lau, <sup>67</sup> ki goto sirrr, ki tan yeto a, “A mun tuu waa Nasaref niro Yiisa man.”

<sup>68</sup> Ki Piita noi a, “Min ki miu, min ki mi barbooru nba ki a piak na paaki;” nnaan fiir nyii. Li taakpaak ni ki kojouk bui.

<sup>69</sup> Ki sapaamo na bia lau lej ki nammit beer nisiab nba see lej na a “Joo na mun tee u poorpoweiteeb na yeno.” <sup>70</sup> Ki Piita bia namm noi.

Ki li bia yann waamina ki binba see lej man namm jak Piita a “A set tee niib na ni yeno, kimaan a mun tee Galilii niro.”

<sup>71</sup> Nanne ki Piita por a, “Li-i tee ki n faar faakie, Yennu n dat n tubir, min ki mi yaa yeen joo nba na po.”

<sup>72</sup> Li yoo man ki kojouk bui pukin taapaun munlee; ki Piita ji tiar bianjinba ki Yiisa bo beto na a, “A saa yet a a ki min taar muntaewa, ki kojouk n lian bui leer.” Li yoo na ki Piita libit nan monii.

## 15

### *Baa jii Yiisa ki saan Pailat boor bianjinba*

*(Matiu 27.1-2, 11-14; Luk 23.1-5; Joonn 18.28-38)*

<sup>1</sup> Mannteeb yudamm, nan tin na ni saakab, nan sennu wannteeb, nan Juu teeb saakab kur din lakin sanyapob ni, ki lor lora, ki baan Yiisa bant ki jii saan nana tin yudaano nba ki bi yiu Pailat\* na boor. <sup>2</sup> Ki Pailat boio a “Fine set tee Juu teeb kpanbar na-a?”

Ki Yiisa jiin a “Nan faa yaa na.”

<sup>3</sup> Ki mannteeb yudamm man lek bia dia sonii bonchiann ki piak biir Yiisa. <sup>4</sup> Ki Pailat bia boio a “A kan jiin siari-i? Gbiintir baa piak ki biira bianjinba.”

<sup>5</sup> Nnaan ki Yiisa lek yet jiinu; ki li ji bakit Pailat.

### *Pailat nba din chab a bin kpi Yiisa bianjinba*

*(Matiu 27.15-26; Luk 23.13-25; Joonn 18.39-19.16)*

<sup>6</sup> Ton, yukitgar tiaru jaamm dinu yoo kur, Pailat tuu nyinn niyenokooe dansarik ni, wunba ki niib na loono, ki naau. <sup>7</sup> Li yoo man jasoo din be dansarik ni, ki u sann tee Barabas. Njo nan nisiab din be dansarik ni, kimaan bi moyetuk nba ki bi tuu mok

\* **15:1** 15.1 Pailat-e din tee Rom teeb nba nyann Juu teeb na yudaano.

doo na ni ki kpi niib na paak. <sup>8</sup> Nanne ki nibur maŋ din lakin ki mei Pailat a wun yaan tun burchint. <sup>9</sup> Ki u boib a, “I loon ki n nyinn Juu teeb bat nae-e?” <sup>10</sup> Kimaan u mi fanu nan naŋ paake ki mannteeb yudamm jii Yiisa ki teen u nuu ni.

<sup>11</sup> Nanne ki mannteeb yudamm maŋ ŋamm pak tur nibur na a bin beto ki wun nyinn Barabas-e ki turib. <sup>12</sup> Ki Pailat bia ŋamm boib a, “Ki wunba ki i yiu Juu teeb kpanbar na, i loon ki n teeno nlee?”

<sup>13</sup> Ki bi tian jiin sanpaapowa a “Kpaamo dapunpunn paak.”

<sup>14</sup> Ki Pailat boib a “Bee paake? U biit mantik tee lanpoe?”

Ki bi bia ŋamm tian sanpaapowa a “Kpaamo dapunpunn paak.”

<sup>15</sup> Ki Pailat loon wun penn nibur maŋ para, li paak ki u nyinn Barabas ki turib, ŋaan te ki u kunkonkonna na boo Yiisa, ki u jiiu turib a bin kpaau dapunpunn paak.

*Kunkonkonna na nba din sukii Yiisa bianjinba*  
(*Matiu 27.27-31; Joonn 19.2-3*)

<sup>16</sup> Ki kunkonkonna na jii Yiisa ki koo nanao tin na yudaano Pailat ŋaadindouŋ ni, ki yiin bi leeb kur. <sup>17</sup> Ki bi jii baanmuŋ nna ki lanno, ŋaan jii kunkonii ki luu naan fokirik ki yirimoo, <sup>18</sup> ŋaan ji foonto nan baa foont bat bianjinba na, ki yeen a “Juu teeb Bat, naa-a naa-a,” <sup>19</sup> ŋaan jii lanbann ki faa u yur paak, ki siin mosant u paak, ki gbaa bi duna paak u toonn. <sup>20</sup> Baa daano nyatuk ki gbenn yoo nba, ki bi liat baanmuŋ na, ŋaan jii u moŋ moŋ tiat na ki lanno, ki jiiu ki nyii nanao a bin saan kpaau dapunpunn paak.

*Baa din kpaau Yiisa ki tabino dapunpunn paak bianjinba*  
(*Matiu 27.32-44; Luk 23.26-43; Joonn 19.17-27*)

<sup>21</sup> Baa be sonu ni ki saa yoo nba, ki bi chet jasoo nna ki u sann tee Simonn. Ki kunkonkonna maŋ miau a wun gaar Yiisa kuun dapunpunn na. (Li joo din tee Sairene jooe, ki nyii digbanbik ni ki baat Jerusalem. U din tee Aleksander nan Rufus baae.)

<sup>22</sup> Ki bi jii Yiisa ki saa nanao siaminba ki bi yir Golgota, ki li paak tee “Yukpabuk Boor na.” <sup>23</sup> Leŋe ki nisiab din turo daan nba ŋmat nan nyoku nba ki bi yir mir na, ŋaan ki u yet li nyunu. <sup>24</sup> Ki bi ji kpaau dapunpunn na paak, ki ji to naatoot ki chent u tiat. <sup>25</sup> Bi din kpaau sanyiook nie, kut munyia yoo. <sup>26</sup> Bi din sob baa yaa bi la u biit nba na, ki tabin u dapunpunn na paak a, “Juu teeb Kpanbar mane na.” <sup>27</sup> Bi bia din kpaau fat-teeb banlee dapunpuna paak ki pukin u po, ki yeno be u niidiitu po, ki loo na mun be u niigaŋ po. <sup>28</sup> Ki li gbeen linba sob Yennu gbouŋ ni a “Bi teeno nan baa tee toonbiitdamm bianjinba nae.”

<sup>29</sup> Ton, ki binba somm gaar leŋ na gumii bi yura ki sukii, ki yeen a “Fine yaa a saa fit bet Yenjiantu diiuk na ŋaan bia jii daa ŋantaa ki maar. <sup>30</sup> Nann, nyimin dapunpunn na paak ki sik ki tinn a moŋ.”

<sup>31</sup> Nnae ki mannteeb yudamm nan sennu wantteeb mun bia sukii, ŋaan yeen bi leeb a “U tuu tint leeb, ŋaan tan kan fit tinn u moŋi. <sup>32</sup> Juu teeb bat nba tee Yennu Niganntoo Masia na n nyi dapunpunn na paak ki sik motana, ki tin la ki teeno yada.”

Ki binba ki bi pukimm u po ki kpaab na mun bia sukii.

*Yiisa kuun labaar*  
(*Matiu 27.45-56; Luk 23.44-49; Joonn 19.28-30*)

<sup>33</sup> Laa din tan baar yonsuuk ni, ki digbann na kur ji bonn ki saa tuu yenlekir kut muntaa. <sup>34</sup> Kut muntaa maŋ yooe, ki Yiisa yikin nan kunkosaakar a, “Eloi, Eloi, lema sabaktani?” ki li paak tee a “N Yennu, n Yennu, bee ki a nyikimi?”

<sup>35</sup> Ki binba see leŋ na gbat u yiini maŋ, ki bi siab yet a “Gbiintir man, u yi Elaija-e.”

<sup>36</sup> Nanne ki bi ni yeno tin ki saan jii saapo ki suunt damiituk nna ni, ki jii sakin daauk

paak, n̄aan donn ki turɔ a wun nyu, ki bia yet a “N̄aant ki ti laan Elaija saa baar ki sikinɔ dapunpunn na paaka.”

<sup>37</sup> Ki Yiisa n̄amm yikin nan kunkɔsaakar, n̄aan ji kpo li yoo.

<sup>38</sup> Li yoo na ki chinchenn nba tuu jɔɔn ki puun Yennu diiuk sinsuuk ni na bokit yur paak ki tan sik tin̄ ni. <sup>39</sup> Ki kunkɔnkɔnna yudaanɔ nba din see dapunpunn man̄ boor na nba la bian̄inba ki Yiisa kpo na, ki u ji yet a “Barmonii, jɔɔ na set tee Yennu Bijae.”

<sup>40</sup> Tɔn, Meeri Magdaliinn nan Meeri nba din tee Joses nan Jeemsbik naa na, nan Salome, din pukin poosiab po ki see banfokira n̄aan gorii. <sup>41</sup> Bi pon̄ din waa Yiisa, yoo nba ki u din be Galilii naewa, ki sommitɔ. Pooleeb bonchiann nba wei Yiisa ki baar Jerusalem na mun bia din be len̄.

### *Yiisa gbanant piinu labaar*

*(Matiu 27.57-61; Luk 23.50-56; Jɔɔnn 19.38-42)*

<sup>42-43</sup> Li daar daajoouk ki Arimatea doo ni jɔɔ nba sann tee Joosef na din baar. U din tee Juu teeb barbuura saakayenɔe, ki tee burchimɔ nan barmonii, ki din guu Yennu naan baaru. Li daar sanyafannuk din sii tee foon daare; li paak, ki u din saan nan parcheenn ki yet Pailat a wun chabɔ Yiisa gbanant. <sup>44</sup> Pailat nba gbat a Yiisa pon̄ kpowa na, ki li ji yaar litɔ; ki u yiin kunkɔnkɔnna yudaanɔ na ki tan boiɔ a, “Yiisa nba kpo, li yukira-a?” <sup>45</sup> Yoo nba ki u gbat yudaanɔ man̄ mɔb ni na, ki u yiin Joosef man̄ ki tan chabɔ a wun jii Yiisa gbanant na. <sup>46</sup> Joosef pon̄ din daa katin̄ewa, ki kpaat Yiisa gbanant dapunpunn na paak, ki pɔbinɔ len̄, ki jiiu pii kaauk nba ki bi pon̄ din jiar tanpiuk ni na, ki bikit katangben̄jir, ki biin li mɔb. <sup>47</sup> Ki Meeri Magdaliinn nan Meeri, wunba din tee Joses naa na la siaminba ki bi pii Yiisa gbanant na.

## 16

### *Yiisa kuun firu labaar*

*(Matiu 28.1-8; Luk 24.1-12; Jɔɔnn 20.1-10)*

<sup>1</sup> Foon daar nba din tan gar, ki Meeri Magdaliinn, nan Salome, nan Meeri, wunba tee Jeems naa na, din saan ki saa daa bonnunubit a bin saan but Yiisa gbanant paak. <sup>2</sup> Lasir daar sanyapob ni, ki bi saan kaauk man̄ boor ni. <sup>3-4</sup> Baa daa din be sɔnu ni yoo nba, ki bi boi bi leeb a, “N̄mee sa saa birint katanu, kaauk man̄ mɔb paak ki turiti?” (Li katanu din gben̄ bonchiann.) N̄anne ki bi tan per len̄, ki got la ki katanu man̄ pon̄ birinta ki dɔɔ li kɔɔ. <sup>5</sup> Ki bi kɔɔ kaauk man̄ ni, ki saa la naasimɔ nna lia baanpioūn̄ ki kar niidiitu po. Ki li teemm jijeet bonchiann.

<sup>6</sup> Ki naasimɔ man̄ yetib a “I daa jee siar mani. N mi nan i loon Nasaref niro Yiisa nba ki bi kp̄iiu dapunpunn paak nae. U kaa nna; u fiir kuun niwa. Gotir man, baa daan birɔ siaminbae na. <sup>7</sup> Ii n̄mat ki saa bet u poorpoweiteeb nan Piita a u gar bi tɔɔnn ki saan Galiliwa; len̄e ki bi saa lau nan waa pon̄ daan betib bian̄inba na.”

<sup>8</sup> Ki li yaar lit poob man̄, ki bi gbanant jek bonchiann, ki bi nyii kaauk na ni, ki chiar, n̄aan lek ki faa sɔɔ li labaari, kimaan jan̄maanii soorib bonchiann.

### *Yiisa nba din dokit Meeri Magdaliinn paak bian̄inba*

*(Matiu 28.9-10; Jɔɔnn 20.11-18)*

<sup>9</sup> Tɔn, Yiisa nba din fiir kuun ni, lasir daar sanyiɔk ni na, u din dɔn̄ dokit Meeri Magdaliinn paake, wunba ki u din nyinn narinbiit banlore u ni na. <sup>10</sup> Ki poo man̄ saan saa bet Yiisa weinanleeb nba mɔ ki fabin na. <sup>11</sup> Baa gbat ki u yaa Yiisa jen u manfoor ni ki u lau na, n̄aan bi din ki teenɔ yada.

### *Yiisa nba din dokit u poorpoweiteeb banlee paak bian̄inba*

*(Luk 24.13-35)*



<sup>12</sup> Linba na poorpoe ki Yiisa poorpoweiteeb banlee din nyii doo na ni ki somm sɔnu ni. Ki u lebit u mɔŋ ki dɔkit bi paak. <sup>13</sup> Ki bi ŋmat jen doo na ni ki tan yet bi leeb, ŋaan ki bi lek ki teemm yada.

*Yiisa nba din dɔkit u poorpoweiteeb piik nan yenɔkɔɔ na paak bianjinba  
(Matiu 28.16-20; Luk 24.36-49; Jɔɔnn 20.19-23; Toona 1.6-8)*

<sup>14</sup> Li poorpo biak ki Yiisa poorpoweiteeb piik nan yenɔkɔɔ na din kar ki di jeet, ki u tan dɔkit bi paak, ki yakii namm bi yada pɔɔrin, nan bi tuba nba kpaa bianjinba, nan baa ki teen binba lau ki u fiir kuun ni yada na paak. <sup>15</sup> Ki u bia yetib a “Ii saa kii mɔɔntir barŋanii na ki tur sɔɔ kur, tingboun na kur po. <sup>16</sup> Wunba kur teenin yada, ki bi wurɔ Yennu nyunwuru, u saa la tinnu; ŋaan wunba ki teenin yada, Yennu saa bu u buut ki biirɔwa. <sup>17</sup> Ŋaan binba teenin yada saa tun jaarlituk toona nae: bi sii taan n sann ki nyint narinbiit niib ni; ki bia pak maboorganii nba ki bi ki mi paki; <sup>18</sup> bi-i taŋi soor wai, koo bi-i taŋi nyuu nyɔkbiiuk, li kan teemm siari; bi bia saa yii bi nii baatib paak, ki bin la laafia.”

*Yiisa nba doo Yendɔun ni bianjinba  
(Luk 24.50-53; Toona 1.9-11)*

<sup>19</sup> Tɔn, Yiisa nba pak barii na ki gbenn yoo nba, ki Yennu te ki u doo Yendɔun ni ki saa kar ŋɔɔ Yennu niidiitu po. <sup>20</sup> Ŋanne ki u poorpoweiteeb na saan ki saa mɔɔntir u barŋanii na lokir kur po, ki ti Yomdaano maŋ be namm, ki te ki bi tuun jaarlituk toona, ki li toona wann siara nan bi mɔɔntii maŋ set tee barmɔniie.

## Barɲanii nba ki LUK din sɔb nae na

*Ki jiin Luk gbouɲ na po*

Yennu maan nba ki Luk din sɔb na want a Yiisa-e tee Israel teeb\* tinntɔɔ nba ki Yennu din tur mɔsonn ki jiin u po, ki bia tee nisaarii kur tinntɔɔ.

<sup>1-4</sup> Chanbaa Teofilus:

N loon ki a bann nan maan nba ki bi poɲ daan wanna na, li tee barmɔnii mɔniie.

Li piinu ni, nisiab din la linba tun ti leeb sinsuuk ni na, nan bi ninbina. Namme tee binba din mɔontir maan maɲ, ki niib bonchiann kot bi mɔɲ paak ki sɔb linba ki bi wannib na. Li paak, n mɔɲ mɔɲ boi ki fiitir bonɲann ki la nan li bonsiar kur nba tee bianɲinba li piinu ni, nan laa saa bianɲinba, ki n dukin nan li ɲan nan ki n sɔb ki lii tɔɔk sɔnu, ki tura.

*Malaka nba pak baa saa mar Jɔɔnn bianɲinba*

<sup>5</sup> Yoo nba ki Herod din tee Judea yent batsaakɔɔ na, ki Yennu manntɔɔɔɔ be ki u sann tee Sekaria, ki u tee manntɔɔ Abija paabu ni niro, ki u ɲaapoo tee manntɔɔ Aarɔnn yaaboonn, ki u sann tee Elisabef. <sup>6</sup> Bi banlee maɲ binbenɲ din ɲan Yennu boor, ki bi sak u wannu nan sennu kur nyiknyik; <sup>7</sup> ɲaan bi din ki mɔk biki, kimaan Elisabef din tee pookanmatire, ki bi kur bia poɲ gar nan matuko.

<sup>8</sup> ɲanne dasiar ki Sekaria paabu ni toontun-yoo tan baar, ki u din tan yaa wun tun u toonn ki tur Yennu, nan waa tuu tuun ki teenɔ bianɲinba na. <sup>9</sup> Li yoo na ki bi tɔ naatɔɔt nan bi mannteeb kaar nba tee bianɲinba, a bin gann wunba sii kɔɔ Yennu ɲasaakak na ni kii wubint bonnunubit. Baa tɔ, Sekaria din dii. Li paak ki u tan saan kɔɔ ɲaak maɲ ni, <sup>10</sup> ɲaan ki nibur na kur biar see nanyer ki mei Yennu, yoo nba ki u wubint bonnunubit na.

<sup>11</sup> Li yoode ki Yennu malaka dɔkit Sekaria paak, ki set bonnunubit binbintir na diitu po. <sup>12</sup> Sekaria nba din tan lau yoo nba, ki u yan put ɲmat, ki janmaanii sooro. <sup>13</sup> Ki malaka maɲ betɔ a, “Sekaria, daa tiin janmaanii. Yennu poɲ gbat a miaruwa, ki a ɲaapoo Elisabef tan saa mar bonjak ki tura, ki a saa pur u sann Jɔɔnn. <sup>14</sup> Ki li tan saa maɲa ki a par n penn, ki niib bonchiann para mun tan saa penn u maaru maɲ paak. <sup>15</sup> U tan sii tee nijaanne Yennu tɔɔnn, ki bia tan kii nyu dabooru kur. U tan saa gbee nan Yennu Seyeen u matuk yoowa. <sup>16</sup> U tan saa te ki Israel teeb† bonchiann n jen bi Yomdaano Yennu boor. <sup>17</sup> U sii mɔk Yennu Seyeen nan paɲ, nan Yennu sɔkinii Elaija nba din mɔk bianɲinba na, ki tan saa dɔɲ liit ti Yomdaano, ki tunn mɔtana nigbouɲ na yan, ki te ki waas nan bibaanba n ɲamm taan kii mɔk dudukɲant, ki bia tunn mɔyêtdamm yan ki bin bann yentinbinbenɲ, ki u bia tan saa te ki niib n teen siir kii guu bi Yomdaano.”

<sup>18</sup> Ki Sekaria bet malaka maɲ a, “N saa teen nlee ki bann nan linba na tee mɔnii? Kimaan n kpeta, ki n ɲaapoo mun bia kpeta.” <sup>19</sup> Ki malaka maɲ jiino a, “Mine tee Gabriel wunba be Yennu tɔɔnn na; ki u tumin a boor, a n tan pak nana ki wanna barɲanii na. <sup>20</sup> ɲaan a saa muu nan li yoo nba tan saa baar ki lin teen mɔnii, kimaan a ki teen n maan nba saa teen mɔnii na yada.” <sup>21</sup> Tɔn, niib nba biar see nanyer ki guu Sekaria na, li din bakitib kimaan waa yukir Yenjiantu ɲasaakak ni bianɲinba na. <sup>22</sup> Waa ji din tan nyii yoo nba, u din ki fit piaki, ki bi ji bann nan u la yirintue

\* : 1.0 Juu teeb sanleere tee Israel teeb. † 1:16 1.16 Juu teeb sanleere tee Israel teeb.

Yenjiantu n̄asaakak na ni; ki u ji piak muutir ki labin nii ki teemm. <sup>23</sup> Yoo nba ki u toona din tan gbenn Yenjiantu n̄asaakak ni na, ki u kun n̄aak ni.

<sup>24</sup> Li poorpoe ki u n̄aapoo Elisabef din soor poor, n̄aan b̄orii u m̄oŋ n̄aak ni tatata nan n̄maarii n̄an̄mu, <sup>25</sup> ki din tan yet u m̄oŋ a, “Linba nae ki Yennu tun turin ki tinin ninbaauk ki nyinnin fei ni.”

### *Malaka nba pak baa saa mar Yiisa bianjinba*

<sup>26</sup> T̄on, Elisabef poor sooru n̄maarii n̄anloob nie, ki Yennu tun u malaka Gabriel a wun saan doo nba be Galilii yent ni, ki bi yi doo maŋ Nasaref na, <sup>27</sup> ki saa pak tur sapaanmunn nba ki u sann tee Meeri na. Sapaam̄o maŋ din tee jas̄o sarkpeŋe, ki u sann tee Joosef. Joosef din tee kpanbar Defid yaaboonne. <sup>28</sup> Ki malaka na tan baar Meeri boor ki yet̄o a, “N foonta. Yennu par mei a paak, ki u bia be nana.” <sup>29</sup> Waa yet bianjinba na, ki Meeri yan ji put ki saa baa n̄ōok ni, ki u ji dukii maan maŋ paak. <sup>30</sup> Ki malaka na bia bet̄o a, “Meeri, daa tiin jan̄maanii, kimaan Yennu par mei a paak. <sup>31</sup> A tan saa soor poor ki mar bonjak, ki tan saa pur u sann Yiisa. <sup>32</sup> U tan sii tee nijaanne, ki bi yiu Yabint Yennu Bija. Ti Yomdaano Yennu saa te ki wun di u yeeja Defid naan, <sup>33</sup> ki u sii tee Jakob yaaboona ni kpanbar m̄okm̄ok nan m̄okm̄ok, ki u naan bia kan mi gbenni.”

<sup>34</sup> N̄anne ki Meeri boi malaka maŋ a, “N tee sapaanmunne, ki nlee ki n saa soor poori?” <sup>35</sup> Ki malaka na yet̄o a, “Yennu Seyeeŋ saa sik a ni, ki Yabint Yennu maŋ paŋ n bakin a paak; li paak, bik nba ki a tan saa mar̄o maŋ sii tee popeendaano, ki bi yiu Yennu Bija. <sup>36</sup> N̄aan bant nan a niipoo Elisabef, wunba kpeta na, m̄otana u soor poora ki saa mar bonjak. U n̄maarii n̄anloobu na, n̄ōo nba ki bi din yiu pookanmatir na; <sup>37</sup> kimaan siar kaa ki Yennu kan fit tumi.” <sup>38</sup> Ki Meeri bet̄o a, “T̄on, n tee Yennu daabire. N̄aant ki lin teen nan faa betin bianjinba na.” Ki malaka na ji yaat nyiko.

### *Bianjinba ki Meeri saan ḡon Elisabef*

<sup>39</sup> Li poorpo ki Meeri fiir yiama ki saan Juda yent nba m̄ok kunkona na dosau ni, <sup>40</sup> ki k̄ōo Sekaria n̄aak ki foont Elisabef. <sup>41</sup> Yoo nba ki Elisabef gbat Meeri foontii na, ki bik nba daa be Elisabef poor ni na ji kpir kutib. Li yoo na ki Yennu Seyeeŋ gbee Elisabef, <sup>42</sup> ki u yikin sanpaapowa a, “Wuya, wuya, Yennu piisin be a paak ki gar pooleeb kura, ki u piisin bia be bik nba be a poor ni na paak. <sup>43</sup> Bee ki li teenin nna ki n Yomdaano naa tan baar n boori? <sup>44</sup> Maa gbat a foontii yoo nba, ki bik nba be n poor ni na ji kutib nan parpeenn. <sup>45</sup> Faa teen yada nan Yennu maan nba ki u pak tura na tan saa teen m̄onii na, parpeenn tee a yare.”

### *Meeri nba din pak Yennu bianjinba*

<sup>46</sup> N̄anne ki Meeri ji din yet a  
 “N piak Yennu n par ni,  
<sup>47</sup> ki m̄ok parpeenn, Yennu nba tee n Tinnt̄ōo na paak,  
<sup>48</sup> kimaan u tin min nba tee u sapaandaabir na ninbaauk,  
 n̄aan ki n poŋ ki tee siari.  
 Laa jii dinna ki saa, nigbouŋ kur tan sii yeen  
 a n tee parpeenn daano,  
<sup>49</sup> kimaan paŋ daano Yennu tun toonjaana ki turin,  
 ki u sann tee kasii.  
<sup>50</sup> U bia m̄ok ninbatinu nan nigbouŋ kur nba tiino.  
<sup>51</sup> U tant u nuu ki tun paŋ toona,  
 ki yat karinbaandamm ki biir bi lora,  
<sup>52</sup> ki liat kpanbara, n̄aan donn tatimm,  
<sup>53</sup> ki gboon komma jeŋant, n̄aan te ki m̄okita n̄mat niikoonii.

<sup>54</sup> Waa din senn mōsonn ki tur ti yeejamm Israel teeb nba tee u toontunna na, u tian li po ki sommitib.

<sup>55</sup> U bia tian ki tiin Abraham nan u yaaboona ninbaauk mōkmōk nan mōkmōk.”

<sup>56</sup> Tōn, li din teen nan n̄maarii n̄antaa na ki Meeri daa be Elisabef boor, ki tan n̄mat kun.

*Baa mar Jōonn nba din wuur niib Yennu nyunwuru na bianjinba*

<sup>57</sup> Li poorpoe ki Elisabef matuk yoo tan baar, ki u mar bonjak. <sup>58</sup> Ki bi n̄akpiasnba nan u ninjamm din gbat bianjinba ki Yennu tino ninbaauk bonchiann na, ki bi kur ji mōk parpeenn nano.

<sup>59</sup> Tōn, ki li daa n̄anniin daare ki bi baar a bin pot bik mañ punn, ki loon bin jii u baa sann ki purō; <sup>60</sup> n̄aan ki u naa gatib a, “Aaii, u sanne tee Jōonn.” <sup>61</sup> Ki bi yetō a, “N̄aak na ni, sōō sann ki yi Jōonn-i.” <sup>62</sup> N̄anne ki bi pak muutir nan bik mañ baa, a bin boi ki laan u loon bii yi u bik mañ bee; <sup>63</sup> ki u wann muutir ni a bin jii dapōuk turō. Baa jii ki turō ki u sōb a, “Bik mañ sanne tee Jōonn.” Ki li ji bakit bi kura.

<sup>64</sup> Li taakpaak ni ki Sekaria muut, ki ji piin maan paku ki piak Yennu. <sup>65</sup> Ki jañmaanii soor bi doo niib kura. Ki labaar na mōont yat Juda yent nba mōk kunkona na kur po, <sup>66</sup> ki li tur binba kur gbat nna mañ dudukit, ki bi boi bi leeb a, “Bik na tan sii tee niboorbee?” kimaan bi poñ la nan Yennu pañ be nano.

*Bianjinba ki Sekaria din sōkint Yennu maan*

<sup>67</sup> Li yoo na ki Yennu Seyeeñ din gbee Jōonn baa Sekaria, ki u sōkint Yennu maan ki yet a:

<sup>68</sup> “N̄aant man ki tin pak timm Israel teeb Yomdaano Yennu, kimaan u baar a wun somm u niib ki fat n̄aabe.

<sup>69</sup> U turit Tinntōō nba mōk pañ ki tee Yennu toontunno Defid yaaboonn.

<sup>70</sup> Yaayoo ni, Yennu din pak nan u popeenn sōkiniinba ki turit,

<sup>71</sup> ki yet a u tan saa nyinnit ti datai nii ni, ki bia tan saa nyinnit binba kur namit na nii ni.

<sup>72</sup> U bia yet a u sii mōk ninbatinu nan ti yeejamm, ki kan mi tamm u popeenn mōsonn

<sup>73</sup> nba ki u din senn ki tur ti yeeja Abraham na.

<sup>74</sup> U din senn a u saa nyinnit ti datai nii ni, ki tin fit jianto ki jañmaanii daa mōkiti,

<sup>75</sup> ki ti sii tee popeendamm nan burchimm u boor nan ti manfoa gbennu.

<sup>76</sup> N bik, bi tan sii yia, ‘Yabint Yennu sōkiniie.’

A saa gar ti Yomdaano tōonne ki n̄amm u sōnii ki turō,

<sup>77</sup> ki wann u niib ki bin bann nan u tan saa tinnib yoo nba ki u nyik chab bi biit na.

<sup>78</sup> Barmōniie, Yennu mōk ninbatinu nan burchint, ki ti tinu daar mañ tan sii tee nan yondoor nae,

<sup>79</sup> ki li tan saa yent sanpaapo ki tur binba be kuun bunbōnn ni na;

ki bia yent ti taa ni ki tin tōkin parmaasir sōnjouk na.”

<sup>80</sup> Bik mañ din kpaatire ki pukii nan Yennu bannu, ki kōō muuk ki saa be tatata nan yoo nba tan baar nan wun dōkit Israel teeb‡ paak.

‡ 1:80 1.80 Juu teeb sanleere tee Israel teeb.

## 2

### *Baa mar Yiisa bianjinba (Matiu 1.18-25)*

<sup>1</sup> Li yoo na ki kpanbara yudaano Jgustus tur mob u yent ni a bin sob soo kur sann nikant ni. <sup>2</sup> Nanne tee sinsinn nikant sobu, ki Kirinius tee Siria tin yudaano li yoo. <sup>3</sup> Li paak, soo kur din kun u doo ni a bin saa sob u sann, <sup>4</sup> ki Joosef mun din nyii Nasaref nba be Galilii yent ni na, ki saan Judea yent ni, ki kun kpanbar Defid doo Betlehem, kimaan u din tee Defid yaaboonne. <sup>5</sup> Ton, ki u kpen a bin sob njo nan u sarkpen Meeri sana; li yoo, ki Meeri mok poor.

<sup>6</sup> Baa din daa be Betlehem na, ki Meeri maaru yoo tan jan, <sup>7</sup> ki u mar u sapaanmar bonjak, ki jii tana ki bobino, ki biro bonkobit burgbetir ni, kimaan saamm diiuk na ji din ki mok yiar nba ki bi saa doori.

### *Ki jii pekpaarii nan malakanba po*

<sup>8</sup> Pekpaarii mun din be doo man ni ki kpaar pei nyio, muuk ni. <sup>9</sup> Ki Yennu malaka tan dokit bi paak, ki Yennu man yentsaakar yent lintib. Ki janmaanii soorib bonchiann. <sup>10</sup> Naan ki malaka na betib a, "Daa tiin janmaanii man, kimaan n baar nan barjaniie maa n wanni, linba saa tur niib kur parpeenn. <sup>11</sup> Dinna nyio na bi mar i Tinntoo, wunba tee Yennu Niganntoo Masia na. Bi maro Defid doo nie. <sup>12</sup> I saa la sanpantik na boob tana ki doo bonkobit burgbetir ni; linba nae sii tee nyinn ki turi."

<sup>13</sup> Li yoo na ki Yendou ni malakanba bonchiann dokit ki pukin malaka na po, ki yin piak Yennu a:

<sup>14</sup> "Dont Yennu sann sanpaapo man; parmaasir-ii be u nigannkab paak, tingbou ni."

<sup>15</sup> Ki malakanba na tan nyik pekpaarii na, naan nmat doo Yendou ni. Ki bi yet bi leeb a, "Naant man ki tin saan Betlehem ki saa got linba tun, ki ti Yomdaano Yennu betit na."

<sup>16</sup> Nanne ki bi fir saan yian yian ki saa baar ki la Meeri nan Joosef; ki sanpantik man doo bonkobit burgbetir ni. <sup>17</sup> Baa baar lau yoo nba, ki bi moont linba ki malaka na betib ki jii bik man po. <sup>18</sup> Ki binba gbat pekpaarii na nba moont linba na, ki li bakit bi kur. <sup>19</sup> Naan Meeri din tian linba tun na kur, ki dukii li po u par ni bonchiann. <sup>20</sup> Li poorpoe ki pekpaarii na nmat bi pei boor muuk ni. Baa saa na, ki bi piak dont Yennu sann, linba kur ki bi gbat ki la na paak; ki li set tee nan malaka nba betib bianjinba na.

### *Yiisa sanpuru labaar*

<sup>21</sup> U maaru daa nanniin nie ki bi din pot u punn ki pur u sann Yiisa, sann nba ki malaka din pur naan ki u poor daa ki soor na.

### *Baa din jii Yiisa ki tur Yennu bianjinbae na*

<sup>22</sup> Ton, li din tan jan nan Joosef nan Meeri n tun nan Moses sennu nba wann bianjinba, ki mann maru ni ki namm bi mo ni Yennu boor na. Nanne ki bi ji din jii bik na ki saan nana Jerusalem, a bin saa jiiu ki tur Yennu, <sup>23</sup> nan laa sob Yennu sennu ni na a, "Bikperik kur nba tee bonjak sii tee Yennu yoo." <sup>24</sup> Ki bi bia mann maru ni Yennu nba din senn bianjinba na a, "Bin lon lanjerii banlee koo nmanbira banlee ki mann."

<sup>25</sup> Li yoo na ki jasoo nna be Jerusalem, ki u sann tee Simeonn. U din tee burchimo nan yentinnoe, ki Yennu Seyeen be u ni, ki u guu yoo nba ki Yennu tan saa tinn Israel\* teeb. <sup>26</sup> Yennu Seyeen man pon din fiit ki wanno a u kan kpo see ki u tan la Yennu

\* 2:25 2.25 Juu teeb sanleere tee Israel teeb.

Niganntɔ Masia, wunba ki u din senn mɔsonn a u saa tumɔ na. <sup>27</sup> Li yoo na ki Yennu Seyeen maŋ te ki Simeonn kɔɔ Yenjiantu ŋasaakak ni, ki saa la Yiisa baa nan u naa ki bi baar nanɔ a bin teenɔ nan sennu nba wann bianjinba na. <sup>28</sup> Ki Simeonn gaar bik maŋ ŋaan pak Yennu ki yet a:

<sup>29</sup> “N Yomdaano, min nba tee a daabir na,

ŋaant ki n saan nan parmaasir  
nan faa poŋ din betin bianjinba na,

<sup>30</sup> kimaan n mɔŋ mɔŋ ninbinn la Tinntɔ nba ki a tumɔ nawa,

<sup>31</sup> wunba ki a gann ki sennɔ ki tur nibooru kura.

<sup>32</sup> U sii tee yentu ki fiit a sɔnu ki wann binba ki tee Israel teeb na,

ki bia baar nan dontir ki tur a niib Israel teeb.”

<sup>33</sup> Tɔn, Simeonn nba pakib ki jiin bik maŋ po bianjinba na, ki li bakit bik na baa nan u naa bonchiann. <sup>34</sup> Ki Simeonn sat Yennu piisin bi paak, ŋaan bet bik na naa Meeri a, “Nnara, Yennu nyinn bik na ki sennɔ a Israel teeb bonchiann n baa yann u paak; ki leeb bonchiann mun bia tan saa tinn u paake. Nɔɔe tan sii tee nyinn nba ki niib bonchiann saa pak ki biir na; <sup>35</sup> linba na saa te ki bi woonin ni dudukit n nyi paanu. ŋaan bonsiar tan saa tun ki biir a mɔŋ mɔŋ par bonchiann.”

<sup>36</sup> Tɔn, ki Yennu sɔkiniiloɔ mun be leŋ ki tee poo, ki u sann tee Anna, wunba tee Fanuel bik, ki bia tee Aser booru ni niro, ki din tee pookperchianwoŋ, wunba din yoo bina ŋanlore, <sup>37</sup> ki u sɔrɔ kpo ŋaan nyiko pakɔɔk ki u ji tee binpiinniin nan ŋanna; ŋaan u din tuu ki nak Yenjiantu ŋasaakak na ni yonnu nan nyioɔk, ki jiantir Yennu ki lorin mɔb ki meio. <sup>38</sup> Li yoo na ki u baar ki lab ki teen Yennu niipoouk, ki din piak bik na po ki teen binba kur din guu yoo nba ki Yennu yaa wun tinn Jerusalem teeb na.

### *Baa ŋmat kun Nasaref bianjinba*

<sup>39</sup> Ki Joosef nan Meeri nba din tun gbenn Yennu sennu nba wann bianjinba na, li yoo ki bi ŋmat kun Nasaref nba be Galilii yent ni na. <sup>40</sup> Ki bik na tan kpaat nan paŋ nan subinii bonchiann, ki Yennu par mei u paak.

### *Yiisa nba tun bianjinba u bisin ni*

<sup>41</sup> Tɔn, binn kur ki Yiisa baa nan u naa tuu saan Jerusalem ki saa di yukitgar† tiaru jaamm. <sup>42</sup> Yoo nba ki Yiisa din tan baar binpiik nan ŋanlee na, ki bi saan a bin saa di jaamm maŋ nan bianjinba ki bi tuu tee na. <sup>43</sup> Jaamm daa maŋ nba din tan gbenn yoo nba, ki bi ji piin kunu, ŋaan Yiisa biar be Jerusalem, ki u damm ki mi nan u biari. <sup>44</sup> Bi din dukii a u be nibur na nie, ki bi somm daar maŋ kur; ŋanne ki bi ji loono bi niib ni nan bi leeb ni, <sup>45</sup> ŋaan ki ki lau. Ki bi din ŋmat saan Jerusalem ki saa loono leŋ. <sup>46</sup> Daa ŋantaa daar ki bi tan lau Yenjiantu ŋasaakak ni, ki u lakin kar nan wantteeb yudamm ki gbiintir bi maan ŋaan bia boib buboit. <sup>47</sup> Ki li bakit binba kur gbiintiro na, nan waa teen bianjinba ki mɔk bannu ki piak ki jiintib na. <sup>48</sup> Ki u baa nan u naa nba lau leŋ na, ki li bakitib bonchiann; ki u naa ji boio a, “N bik, bee ki a teent nna? A ki mi a min nan a baa la parbiir hei ki loomani-i?”

<sup>49</sup> Ki u jiin ki boib a, “Bee ki i loonimi? I ki mi nan n saa fabir kii be n Baa toona nie-e?” <sup>50</sup> ŋaan bi din ki bann u maan maŋ paaki.

<sup>51</sup> ŋanne ki bi din ŋmat nan Yiisa ki sik Nasaref, ki u saak bi mɔb. Ki u naa tian linba tun na kur u par ni. <sup>52</sup> Ki Yiisa kpaatir ki pukii nan subinii, ki Yennu nan nisaarii para mei u paak.

† 2:41 2.41 Yennu malaka din kpai Ijipt teeb bijakpera, ŋaan nyik Israel yab. (Nyinu 12.29)

### 3

#### *Jöonn nba din wuur niib Yennu nyunwuru bianjinba (Matiu 3.1-12; Mak 1.1-8; Jöonn 1.19-28)*

<sup>1</sup> Kpanbara yudaano Taiberias nba din dii naan bina piik nan njanjmu ni, ki Ponsius Pailat mun tee Judea yudaano, ki Herod mun tee Galilii batsaako, ki u waaro Filip mun tee Iturea nan Trakonitis batsaako, ki Laisanias tee Abilene batsaako, <sup>2</sup> ki Annas nan Kayafas mun tee mannteeb yudamm, li yoo na ki Yennu jii u maan ki tur Jöonn nba tee Sekaria bija na; ki u din be muuk ni. <sup>3</sup> Nanne ki Jöonn din lin Joodann moki po kur, ki moontir ki teen niib a bin nyik bi toonbiit ki wun wurib Yennu nyunwuru, ki Yennu n nyik chabib. <sup>4</sup> Linba na tee nan Yennu sokinii Aisaya nba din sob Yennu gboun ni bianjinba nae a:

“Nisoo be muuk ni ki hoot a:  
'Nammit man ti Yomdaano baaru sonu ki turo,  
ki namm u sonii ki lii took.

<sup>5</sup> Baat kur saa gbee ki naa;  
ki joot nan kunkona kur saa bit ki naa.  
Sonu nba nmar siaminba kur, li saa sont fanu;  
sonboota saa piin ki lat naa,

<sup>6</sup> ki tingboun niib kur saa la bianjinba ki Yennu saa tinnib.' ”

<sup>7</sup> Nann mane ki niib bonchiann din baar Jöonn boor a wun wurib Yennu nyunwuru; ki u betib a, “Yimm waalabirii na. Nmee kpaani a yin tin nyi Yennu wutoor nba yaa lin baar i paak na ni? <sup>8</sup> Ii tuun man linba saa wann nan i set nyik i toonbiita. I daa daan i para ni nan Abraham tee i yeeja. N beerie, Yennu saa fit fiin tana nba na ki lin kpan Abraham yaaboo. <sup>9</sup> Pajar ponj teen siira a wun choo tiinii; ki tiik nba kur ki loon loonjana, bi saa choore ki lu muu ni.” <sup>10</sup> Ki nibur manj din boio a, “Ki ti ji saa teen nlee?” <sup>11</sup> Ki u jiin a, “Wunba mok liata njanlee, see ki u paat yenn ki tur wunba ki moki, ki wunba mok jeet, wun wat tur wunba ki moki.” <sup>12</sup> Nanne ki lampogaartesiab mun baar a wun wurib Yennu nyunwuru, njan boio a, “Chanbaa, timm saa teen nlee?” <sup>13</sup> Ki u betib a, “I daa gaan likirii ki gaar baa senni bianjinba na.” <sup>14</sup> Ki kunkonkonna mun baar ki tan boio a, “Ki timm muni, ti saa teen nlee?” Ki u betib a, “I daa mukisir soo ki gaan siari, koo ki fa faak ki paa niib; i numm n gboo i paauk nba ki i gaan na.”

<sup>15</sup> Ton, ki niib ji piin ki dukii dudukit bi para ni ki mok dindann Jöonn po, a li pasiar u sii tee Yennu Niganntoo Masia-e. <sup>16</sup> Li yoo manj ki Jöonn bet bi kur a, “Min narin wuuri nyume, njan wunba cheen baat. N ki njan nan ki n lot u taasanmii. Njooe saa jii Yennu Seyeen nan muu ki wuur i para. <sup>17</sup> U dia dilenn nmanii a wun lenn bonjann, ki nyinn dibin ki wuun u boor ni, njan lu fouj na muu nba kan mi kpeen ni.”

<sup>18</sup> Jöonn nba din moontir barjanii manj ki teen niib na, u din pak pinpakbooru booru ki kpaamm. <sup>19</sup> U bia din kpaan batsaako Herod, kimaan u din fat u moj waaro njaapoo Herodias ki koon, ki bia tun toonbiit bonchiann ki pukin. <sup>20</sup> Li poorpoe ki u tan koon Jöonn dansarik, ki li mantik tee bonbiir.

#### *Jöonn nba din wur Yiisa Yennu nyunwuru bianjinba (Matiu 3.13-17; Mak 1.9-11)*

<sup>21</sup> Yoo nba ki Jöonn din wur niib na kur Yennu nyunwuru na, ki Yiisa tan baar u boor, ki u wur u mun Yennu nyunwuru. Lenj mane ki Yiisa mei Yennu, ki sanpaapo tan loot, <sup>22</sup> ki Yennu Seyeen sik u paak ki tee nan nmann na, ki kunkor nyii sanpaapo ki yet a, “Fine tee n Bilonkak; fine ki n numm gboo.”

*Ki jiin Yiisa yeejamm po  
(Matiu 1.1-17)*

<sup>23</sup> Yoo nba ki Yiisa din piin Yennu toonn na, ki u tee nan bina piintaa na.

Niib din mi a u tee Joosef bijae.

Joosef baa din tee Heli-e,

<sup>24</sup> ki Heli baa tee Matat, ki Matat baa tee Liifai,

ki Liifai baa tee Melki, ki Melki baa tee Janai,

ki Janai baa tee Joosef,

<sup>25</sup> ki Joosef baa tee Matatias, ki Matatias baa tee Amos,

ki Amos baa tee Nahum, ki Nahum baa tee Esli,

ki Esli baa tee Nagai,

<sup>26</sup> ki Nagai baa tee Maat, ki Maat baa tee Matatias,

ki Matatias baa tee Semeinn, ki Semeinn baa tee Josek,

ki Josek baa tee Joda,

<sup>27</sup> ki Joda baa tee Joanann, ki Joanann baa tee Resa,

ki Resa baa tee Serubabel, ki Serubabel baa tee Sealtiel,

ki Sealtiel baa tee Neri,

<sup>28</sup> ki Neri baa tee Melki, ki Melki baa tee Adi,

ki Adi baa tee Kosam, ki Kosam baa tee El-madam,

ki El-madam baa tee Er,

<sup>29</sup> ki Er baa tee Joosua, ki Joosua baa tee Elieser,

ki Elieser baa tee Jorim, ki Jorim baa tee Matat,

ki Matat baa tee Liifai,

<sup>30</sup> ki Liifai baa tee Simeonn, ki Simeonn baa tee Juda,

ki Juda baa tee Joosef, ki Joosef baa tee Joonam,

ki Joonam baa tee Elayakim,

<sup>31</sup> ki Elayakim baa tee Melea, ki Melea baa tee Menna,

ki Menna baa tee Matata, ki Matata baa tee Natann,

ki Natann baa tee Defid,

<sup>32</sup> ki Defid baa tee Jese, ki Jese baa tee Obed,

ki Obed baa tee Boas, ki Boas baa tee Salmonn,

ki Salmonn baa tee Nasonn,

<sup>33</sup> ki Nasonn baa tee Aminadab, ki Aminadab baa tee Adminn,

ki Adminn baa tee Arni, ki Arni baa tee Hesronn,

ki Hesronn baa tee Peres, ki Peres baa tee Juda,

<sup>34</sup> ki Juda baa tee Jakob, ki Jakob baa tee Aisak,

ki Aisak baa tee Abraham, ki Abraham baa tee Tera,

ki Tera baa tee Nahor,

<sup>35</sup> ki Nahor baa tee Serug, ki Serug baa tee Reu,

ki Reu baa tee Peleg, ki Peleg baa tee Eber,

ki Eber baa tee Sela,

<sup>36</sup> ki Sela baa tee Kainann, ki Kainann baa tee Afaksad,

ki Afaksad baa tee Sem, ki Sem baa tee Nowa,

ki Nowa baa tee Lamek,

<sup>37</sup> ki Lamek baa tee Metusela, ki Metusela baa tee Enok,

ki Enok baa tee Jared, ki Jared baa tee Mahalaleel,

ki Mahalaleel baa tee Kainann

<sup>38</sup> ki Kainann baa tee Enos, ki Enos baa tee Sef,

ki Sef baa tee Adam, ki Adam baa tee Yennu.



## 4

*Bianjinba ki Sintaanii jamm Yiisa  
(Matiu 4.1-11; Mak 1.12-13)*

<sup>1</sup> Li yoo na ki Yiisa nyii Joodann məkir po, ki gbee nan Yennu Seyeen, ki Seyeen maŋ te ki u koo muuk ni, <sup>2</sup> ki be leŋ daa piinna, ki Sintaanii jammō. Ki u ki dii siar daa maŋ ni; ki kon ji din tan sooro.

<sup>3</sup> Ki Sintaanii yeto a, “Li-i tee ki a set tee Yennu Bijaie, fan yet tann na ki lin kpant jeet.” <sup>4</sup> Ki Yiisa yeto a, “Li sob Yennu gbouŋ ni a, ‘Jeet kuukoo kaa te ki niro be.’ ”

<sup>5</sup> Li poorpoe ki Sintaanii ji jiiu ki doo nana sanpaapo, ki saa wannō tingbouŋ na yent kur yiama, <sup>6-7</sup> ŋaan beto a, “N bo saa tura paŋ nan məkint na kur. Bi din tur mine paŋ nan məkint maŋ, ki n mun saa fit tur wunba ki n loon. Li-i tee ki a bo saa gbaan ki jiantin, li kur bo sii tee a yare.” <sup>8</sup> Ki Yiisa beto a, “Li sob Yennu gbouŋ ni a, ‘Niro-ii jiantir u Yomdaano Yennu kuukooe, kii bia kii waa ŋoo kuukoo.’ ”

<sup>9</sup> Nanne ki Sintaanii bia jiiu ki saan nana Jerusalem, ki saa doo nana Yenjiantu nasaakak mopin-yerik paak, ŋaan beto a, “Li-i tee ki a set tee Yennu Bijaie, fan yukir ki sik, <sup>10</sup> kimaan li sob Yennu gbouŋ ni a, ‘U saa te ki u malakanba-ii guua fanu.’ <sup>11</sup> Li bia sob a, ‘Bi sii dia-a nan bi nii ki a taar kan gbiat tann gbaa.’ ”

<sup>12</sup> Ki Yiisa yeto a, “Yennu gbouŋ bia yet a, ‘Soo daa bikii u Yomdaano Yennu.’ ”

<sup>13</sup> Sintaanii nba jamm Yiisa ki tan goo na, ki u daa nyiko.

*Yiisa nba din piin u toonn Galilii yent ni bianjinba  
(Matiu 4.12-17; Mak 1.14-15)*

<sup>14</sup> Yiisa din gbee nan Yennu Seyeen paŋ, ki tan ŋmat saan Galilii. Ki bi moont u labaar ki li yat tiŋ maŋ kur po. <sup>15</sup> U din wantib Yennu maan, bi Yenjiantu diit ni; ki niib kur piako.

*Bianjinba ki Nasaref doo ni teeb yet Yiisa  
(Matiu 13.53-58; Mak 6.1-6)*

<sup>16</sup> Li poorpoe ki Yiisa din saan Nasaref, siaminba ki u din tan ŋmant niro na. Ki foon daar ki u tan koo Yenjiantu diiuk ni, nan waa poŋ din tuu koo bianjinba na, ki tan fiir a wun karin Yennu gbouŋ. <sup>17</sup> Ki bi jii gbouŋ nba ki Yennu sokinii Aisaya din sob na ki turo; ki u pint gbouŋ na ki la siaminba ki li sob a:

<sup>18</sup> “Yennu Seek be n ni,

ki u gannin a n moont barnanii ki tur tatimm.

U tumin a n tan bet yommii a n saa nyinnib yann,

ki bia bet joonii ki bin nyooŋt,

ki bia fat binba be biak ni ki lub yann,

<sup>19</sup> ki bia moont a li jaŋ nan Yennu n tinn u niiba.”

<sup>20</sup> Yiisa nba karin gbenn yoo nba, ki u pin gbouŋ na ki jiin tur Yenjiantu diiuk toontunno, ŋaan kar. Ki niib kur nba be diiuk na ni ji gorio. <sup>21</sup> Ki u piin piak ki teemm a, “Maan nba ki n karin Yennu gbouŋ ni na, li teen barmonii dinna, laa baa i tuba ni na.” <sup>22</sup> Ki bi kur ji piako; ki li bakitib nan mamamm nba ki u pak na, ki bi ji boi bi leeb a, “Joosaf bija na kaa na-a?”

<sup>23</sup> Li yoo na ki u betib a, “N kan biris nan i tan saa betin barjouk nae a, ‘Fin tebtō, tebin a moŋ moŋ,’ ki bia tan saa betin a n tun bakitnauŋ toonjaana n moŋ doo ni, nan bianjinba ki i gbat ki n tun Kapenaum na. <sup>24</sup> Barmoniie ki n beeri na, niib kan gaar Yennu sokinii u moŋ moŋ doo ni. <sup>25</sup> Barmoniie, pakoi bonchiann din be Israel tiŋ ni, yoo nba ki Elaija daa din be na. Yoo maŋ ni, saak din ki baa bina ŋantaa nan ŋmaarii ŋanloob, ki kon din tan baa bonchiann tiŋ maŋ kur po, <sup>26</sup> ŋaan Yennu din ki tun Elaija soo boor faba tiŋ maŋ ni; u din tumo pakook nba din be Sarefaf doo nba be Sidonn tiŋ ni na boore. <sup>27</sup> Yoo nba ki Elaisa daa din be na, gbaata bonchiann din

be Israel tinj ni, njaan bi soɔ din ki la laafia tinj maŋ ni; Naamann nba din tee Siria joo na, nɔɔ kuukooe din la laafia.”

<sup>28</sup> Ki niib kur nba be Yenjiantu diiuk maŋ ni nba gbat Yiisa maan maŋ na, ki bi ji donn wutoa u paak, <sup>29</sup> ki fiir ber nyinnɔ doo na ni, ki saa nanɔ kunkonn nba ki bi maa bi doo na kpiŋ, a bin lu-u baauk ni, <sup>30</sup> njaan ki u buut bi ni ki yaat.

*Joo nba ki narinbiik din be u ni na labaar*  
(Mak 1.21-28)

<sup>31</sup> Li poorpo ki Yiisa sik Kapenaum nba be Galilii yent ni na. Foon daar ki u koo Yenjiantu diiuk ni ki want niib Yennu maan; <sup>32</sup> ki u wannu maŋ bakiitib bonchiann, kimaan u maan na din mɔk paŋ. <sup>33</sup> Ki jasoo nba ki narinbiik be u ni na din be Yenjiantu diiuk na ni ki tian sanpaapo a <sup>34</sup> “Fin Yiisa nba tee Nasaref niro na, timm nan fin, nlee mantiki? A baar a a tan biirite-e? N mi faa tee wunba; a tee Yennu popeendaanɔ nae.” <sup>35</sup> Ki Yiisa yakii nan narinbiik maŋ a, “Nminin fuut, njaan nyi joo na ni.” Ki narinbiik na lu joo na tinj ni, bi sinsuuk ni, njaan nyii u ni; waa lek lu-u tinj ni na, njaan u ki paanɔ danj. <sup>36</sup> Ki li teen soɔ kur yaarlituk, ki bi boi bi leeb a “Mɔbonboor-bee na? U mɔk yiikoo nan paŋ ki teen narinbiit mɔb, ki bi nyi niib ni.” <sup>37</sup> Li paak, ki bi din mɔont Yiisa sann tinj maŋ kur po.

*Bianjinba ki Yiisa te ki baatib bonchiann la laafia*  
(Matu 8.14-17; Mak 1.29-34)

<sup>38</sup> Li yoo na ki Yiisa nyii Yenjiantu diiuk na ni ki saan Simonn njaak, ki saa la Simonn dianpook yiar yiaru nba paar, ki bi fabin tur Yiisa ki jiin poo na po. <sup>39</sup> Ki Yiisa baar ki set waa doo siaminba na, njaan tur yiaru na mɔb, ki li gbenn; ki poo na fiir yiama ki teemm saauŋ. <sup>40</sup> Yonnu nba tan baa yoo nba, ki binba kur mɔk baatib bi njei ni na jiib ki baar namm Yiisa boor; ki bi yiar yiarbooru booru. Ki u yii yii u nii baatib na kur paak ki te ki bi la laafia. <sup>41</sup> U bia din te ki narinbiit nyii niib bonchiann ni. Baa nyi yoo nba, ki bi tian sanpaapo a, “A tee Yennu Bijae.” Njaan ki u din ki sak ki bi pak jikii, kimaan bi mi nan u tee Yennu Niganntoo Masia-e.

*Yiisa nba din mɔontir barjanii Judea digbana ni bianjinba*  
(Mak 1.35-39)

<sup>42</sup> Laa din yent ki Yiisa nyii doo na ni ki saan muuk ni; ki niib na din tan lin loonɔ ki saa lau. Baa lau yoo nba, ki bi ji gooro a u daa yaatir njaan nyikitibi. <sup>43</sup> Ki u betib a “See ki n saan digbanlia biak kii sakii mɔontir barjanii nba jiin Yennu naan po, kimaan li paake ki Yennu tumin.” <sup>44</sup> Njanne ki u lin Judea digbana ki koo Yenjiantu diit ni ki want niib barii maŋ.

## 5

*Bianjinba ki Yiisa din gann u sinsinn poorpoweiteeb*  
(Matu 4.18-22; Mak 1.16-20)

<sup>1</sup> Dasiar ki Yiisa din see Genesaret mɔkgbenjir\* boor ki want niib Yennu maan; ki nibur tut baat a bin gbiint u maan maŋ. <sup>2</sup> Ki burgbeta njanlee be mɔkgbenjir maŋ gbingbann, ki jansooriteeb nyikir njaan chat saan a bin wuur bi janlaant. Yiisa nba din la burgbeta maŋ yoo nba, <sup>3</sup> ki u koo Simonn yar ni, njaan beto a wun chatir waan ki sikin nyun ni. Waa chat sikin na, ki Yiisa kar burgbetir maŋ ni, njaan want nibur na Yennu maan.

<sup>4</sup> Waa din wann niib na ki gbenn yoo nba, ki u bet Simonn a “Jirin nyunsunsuŋ po ki lu i janlaant ki soor janii.” <sup>5</sup> Njaan ki Simonn jiin a, “Chanbaa, wonn nyiok munna ti won yabir a ti soor janii, njaan ki fit soor siari. Ton, faa pak linba na, njann n saa

\* 5:1 5.1 Njanne bia din tee Galilii mɔkgbenjir.

lu ki got.” <sup>6</sup> Ki Simonn nan u leeb na ji lu bi janlaant na ki soor jani bonchiann; ki bi janlaant ji yaa lin pat. <sup>7</sup> Li paak, ki bi kabint bi leeb nba be burgbetleer na ni a bin baar ki sommib. Baa baar yoo nba, ki bi donn jani na ki tan gbeen bi burgbeta njanlee na kur, ki li din kpiak ki ji yaa lin kpii nyun ni.

<sup>8</sup> Ki Simonn Piita nba la linba tun na, ki u gbaan Yiisa tɔɔnn njan yetɔ a “N Yomdaano, n tee biitdaano. N ki njan nan ki n nakinani. Nyikimin njan kii saa,” <sup>9</sup> kimaan baa soor jani bonchiann bianjinba na, ki li bakit Simonn Piita nan u naasinyoosnba na kur, <sup>10</sup> nan u leeb, Jeems nan Joɔnn nba din tee Sebedii waas na. Ki Yiisa bet Simonn a “Daa tiin janmaanii. Laa jii dinna ki saa, a saa saan kii daak niib kii baat namm n boor.”

<sup>11</sup> Nanne ki bi ji din tut bi burgbeta manj ki donn gbingbann, ki nyik bi bont kur lej njan waa Yiisa.

*Yiisa nba din te ki gbaatir la laafia bianjinba  
(Matiu 8.1-4; Mak 1.40-45)*

<sup>12</sup> Sianyoo ki Yiisa be dosau nna ni, ki gbaatir† be lej, ki yiaru na be u paak bonchiann. Waa din tan la Yiisa yoo nba, ki u baar ki fabin u tɔɔnn ki miaro a “N Yomdaano, li-i tee ki a loon, a saa fit te ki n njaauk na n gbenna.”

<sup>13</sup> Ki Yiisa tant nuu ki siiu, ki yetɔ a “N loon nna. A njaauk manj n gbenn.” Li taakpaak ni ki u njaauk na set gbenn. <sup>14</sup> Njan ki Yiisa kpaano a “Daa piak soɔ barii na. Li saa Yennu manntɔ boor ki jii a moɔ ki wanno, ki bia mann maruj ki tur Yennu, nan Moses nba din senn ki jii gbaata laafia lanu po na, ki soɔ kur n bann nan a njaauk manj set gbenna.”

<sup>15</sup> Barmonii, Yiisa sann set din doo bonchiann ki gar sinsinn yoo na, ki nibur din lakin u boor a bin gbiint u maan, ki baatib nba be lej na bia loon bii laat laafia. <sup>16</sup> U din tuu nyie ki saa muuk ni ki mei Yennu.

*Yiisa nba din te ki gbanankpeenn daano la laafia bianjinba  
(Matiu 9.1-8; Mak 2.1-12)*

<sup>17</sup> Sianyoo ki Farisiinba nan sennu wantteeb mun din nyii Galilii doi kur ni, nan Judea doi kur ni, nan Jerusalem doo ni, ki baar Yiisa boor. Li daar ki Yiisa want niib Yennu maan njaaiak nna diiuk ni, ki Farisiinba nan sennu wantteeb manj kar lej, ki Yennu panj din be Yiisa ni a wun te ki niib n la laafia. <sup>18</sup> Ki nisiab tan baat ki jii baatɔ lian paak, wunba ki u gbanant kpowa, ki bi koor a bin koɔ nana diiuk manj ni ki biro Yiisa tɔɔnn, <sup>19</sup> njan bi din ki la yiar nba saa koɔ, kimaan niib din yab bonchiann. Li paak ki bi jiiu ki doo nana diiuk na yur paak,‡ ki choɔ loot, ki sikino nan lian na ki tan biro Yiisa tɔɔnn, niib na sinsuuk ni. <sup>20</sup> Yiisa nba la baa teenɔ yada bianjinba na, ki u bet joɔ na a “N yook, n nyik chab a biita.” <sup>21</sup> Ki sennu wantteeb nan Farisiinba na ji dukii bi para ni a “Nilanopoe mun piak nna ki yekint u moɔ nan Yennu? Nmee saa fit nyik chab niro biiti, ki li ki tee Yennu kuukoɔ kaa?”

<sup>22</sup> Yiisa njan din mi baa dukii bianjinba, ki u boib a “Bee ki i dukii nna? <sup>23</sup> Maa yet baatɔ na a ‘N nyik chab a biit,’ koo maa saa yetɔ a ‘Fiit kii somm na,’ maan munlee na lannpoe paari? <sup>24</sup> N ji saa wannu nan min nisaarik Bik mok yikoo tingbouj na ni ki saa nyik chab niib bi biit.” Nanne ki u bet joɔ nba ki u gbanant kpo na a “Fini, fiit ki jii a lian kii kun a njaak ni.” <sup>25</sup> Li taakpaak ni ki joɔ manj fiir set bi numm po, ki jii u lian manj, ki kun. Waa saa na ki u piak dontir Yennu. <sup>26</sup> Ki li bakit bi kura, ki janmaanii bia soorib; ki bi piak dont Yennu ki yeen a “Dinna ti jia la durinya-a.”

*Yiisa din yiin soɔ ki u sann tee Liifai  
(Matiu 9.9-13; Mak 2.13-17)*

† **5:12** 5.12 Bi maan ni, njaauk paak tee gbanant paak yiar yoonne. ‡ **5:19** 5.19 Bi diit yura paak, bi din tuu sere.

<sup>27</sup> Li poorpoe ki Yiisa din nyii njaak man ni ki saa, ki saa la lampogaartoo, ki u sann tee Liifai, ki u kar u toonn paak, lampogaar-diiuk ni; ki Yiisa beto a "Fiit kii waan."

<sup>28</sup> Ki u nyik bont kur njaan fiir ki waau.

<sup>29</sup> Nanne ki u tan teen jaangbenjir u njaak ni ki tur Yiisa; ki lampogaarteeb nan niib bonchiann din baar ki lakin dii namm. <sup>30</sup> Ki Farisiinba siab nan sennu wantteeb nba tee Farisiinba na baar ki burin nan Yiisa poorpoweiteeb a, "Bee ki i di ki nyu nan lampogaarteeb nan biitdammi?" §

<sup>31</sup> Ki Yiisa gatib a "Binba mok laafia ki loon tebtoo; binba yiar, namme loon. <sup>32</sup> N ki baar a n yiin popeenn damm kaa, njaan n baar maa n bet biitdamme a bin nyik bi toonbiit."

### *Moloru labaar*

*(Matiu 9.14-17; Mak 2.18-22)*

<sup>33</sup> Nanne ki nisiab din yet Yiisa a "Joonn poorpoweiteeb yoo lorin moi ki mei Yennu, ki Farisiinba poorpoweiteeb mun bia tee nna, njaan a poorpoweiteeb narin di ki nyu."

<sup>34</sup> Ki u boib a, "Poochiann-i be, soo saa fit ki te ki saamm n lor moi, yoo nba ki pooyookir sooo daa be bi boor ni nawa-a? Aaii. <sup>35</sup> Njaan yoo baat, ki bi tan saa nyinn pooyookir sooo na bi boor; li yooe ki bi saa lor moi."

<sup>36</sup> Yiisa din yimm barjouk biak a "Soo kan pat tapaann chabir ki lik takperi. Li-i tee ki u teen nnaie, u saa biir tapaann mane, njaan chabpaann nan takper man bia lek kii jami. <sup>37</sup> Nnae mun ki soo kan jii dapaanin ki liak korokper ni. Li-i tee ki u teen nnaie, dapaanin na-i mo yoo nba, li saa put koruk nae, ki daan man n moon yann, ki koruk na n mun biir. <sup>38</sup> See ki a jii dapaanin ki liak korpaann ni. <sup>39</sup> Wunba nyu dakper, u-i la dapaanin, u ki loonir. U saa yet a 'Dakper nae man.' "

## 6

### *Ki jiin foon daar po*

*(Matiu 12.1-8; Mak 2.23-28)*

<sup>1</sup> Ton, foon dasiar ki Yiisa nan u poorpoweiteeb din gaar dii kpaab ni, ki u poorpoweiteeb na din somm konii dikara ki pinii nman. <sup>2</sup> Ki Farisiinba siab boib a "Bee ki i tuun linba ki ti sennu want nan ti daa tuun foon daari?"

<sup>3</sup> Ki Yiisa jiin boib a "I ki mi karin Yennu gboun ni, Defid nba din tun bianjinba na-a? Kon nba din mok njoon nan u joomu na, <sup>4</sup> ki u din koo Yenjiantu njaak ni ki saa jii Yennu boroboro ki nman, ki bia tur u joomu na, njaan sennu na din ki chab nan soo n di boroboro man see mannteeb kuukoo."

<sup>5</sup> Ki Yiisa bia betib a "Min nisaarik Bike yen foon daar."

### *Yiisa nba din te ki nuukpeenn daano la laafia bianjinba*

*(Matiu 12.9-14; Mak 3.1-6)*

<sup>6</sup> Foon daleer ki Yiisa koo Yenjiantu diiuk ni ki wann niib Yennu maan, ki jasoo be lej ki u niidiitu kpo. <sup>7</sup> Ki sennu wantteeb nan Farisiinba siab mun din be lej, ki gorii Yiisa a bin laan u saa turo laafia foon daari,\* kimaan bi din loon bin la linba ki bi saa biiroe. <sup>8</sup> Njaan Yiisa din mi linba be bi dudukit ni, ki bet joo nba ki u nuu kpo na a "Fiit ki set toonn po." Ki joo man fiir set. <sup>9</sup> Ki Yiisa yetib a "N yaa n boi-ie ki laan ti sennu sak nan ti somm niib foon daar koo ti biiribi? Ti tinn niib koo ti kpibi?" <sup>10</sup> Nanne ki u got lint niib man kura njaan bet nuukpeenn daano na a, "Tantir a nuu man." Ki u tant, ki li la pan.

<sup>11</sup> Ki sennu wantteeb nan Farisiinba na ji din yaa bin put nan wutoa, ki ji piin beer leeb baa saa teen Yiisa bianjinba.

§ 5:30 5.30 Biitdamm din tee binba ki waa bi sennu fanu nae. \* 6:7 6.7 Wunba tun toonn foon daar, bi din tuu kpiue.

*Yiisa nba din gann u toomiinba piik nan banlee bianjinba  
(Matiu 10.1-4; Mak 3.13-19)*

<sup>12</sup> Li daa nba tan gar ki Yiisa doo kunkonn paak a wun saa miar Yennu, ki din saa mei Yennu nyiok nan laa tan yent. <sup>13</sup> Ki sanyiok ni ki u yiin u poorpoweiteeb ki tan gann piik nan banlee ki yib toomiinba.† <sup>14</sup> U din gann Simonn (wunba ki u din puro Piita na) nan Simonn waarɔ Andru, nan Jeems nan Joonn, nan Filip nan Batolomiu, <sup>15</sup> nan Mati u nan Tomas, nan Jeems nba din tee Alfeus bija na, nan Simonn (wunba ki bi din yiu Nikakitik na), <sup>16</sup> nan Judas nba din tee Jeems bija na, nan Judas Iskariot (wunba din tan nyii Yiisa poor na).

*Yiisa nba din want niib ki bia te baatib laat laafia bianjinba  
(Matiu 4.23-25)*

<sup>17</sup> Yiisa nba din nyii kunkonn na paak ki sik namm yoo nba, ki u saan set paanu ni; ki u poorpojoomu lakin bonchiann; ki niib bonchiann mun dɔŋ nyii Judea nan Jerusalem ki pukin Taya nan Sidonn doi kur nba kpia mɔkgbenjir na, <sup>18</sup> ki baar a bin gbiint u maan, ki bia loon wun te ki bin la laafia. Binba ki narinbiit daamiib na mun din baar, ki u te ki bi la laafia. <sup>19</sup> Ki sɔɔ kur nba yiar loon wun sii Yiisa, kimaan paŋ din nyi u nie ki te ki bi kur laat laafia.

*Parpeenn nan parbiir labaar  
(Matiu 5.1-12)*

<sup>20</sup> Li yoo na ki Yiisa got u poorpoweiteeb na ŋaan yet a “Yimm tatimm, parpeenn tee i yare, kimaan Yennu naan tee i yare. <sup>21</sup> Yimm nba ki kon mɔki mɔtana, parpeenn tee i yare,

kimaan i tan saa gboowa.

Yimm nba mɔ mɔtana, parpeenn tee i yare,

kimaan i tan sii laae.

<sup>22</sup> “Niib-i nami ki bokitiri, ki sukii-i ki biir i sana, kimaan yaa waa min nisaarik Bik na paak, parpeenn tee i yare. <sup>23</sup> Ii mɔk parpeenn kii kpamm, kimaan i nyɔɔt tan sii yab Yendɔuŋ ni; bi yeejamm mun din tee Yennu sokiniiinba na nnae.

<sup>24</sup> “Yimm mɔkita, li sii bi i paak,

kimaan i dɔŋ la i yanboota.

<sup>25</sup> “Yimm nba gboo mɔtana, li sii bi i paak,

kimaan kon tan saa gbatiwa.

“Yimm nba laa mɔtana, li sii bi i paak,

kimaan i tan sii fabin ki mɔ.

<sup>26</sup> “Yimm nba ki niib kur piaki, li sii bi i paak; bi yeejamm mun din piak faak sokiniiinba na nnae.

*Ii mɔk lomm nan i datai man  
(Matiu 5.38-48; 7.12a)*

<sup>27</sup> “Yimm nba gbiintir n maan na, n beerie, ii mɔk lomm nan i datai, kii tuun linba ŋan kii teen binba nami na. <sup>28</sup> Binba porintiri mɔpora, yin jiimm a ‘Yennu piisin-ii be i paak.’ Binba sarikiti, ii mei Yennu kii teemm. <sup>29</sup> Wunba peba tanpak, fan ŋmant leer po ki wun peb. Wunba jii a liatir, fan ŋaan ki wun gaar a soot pukin. <sup>30</sup> Wunba kur miara siar, fan turɔ. Wunba fat a bona, a ji daa waa gaani. <sup>31</sup> Bianjinba ki i loon niib-ii tuun kii teeni na, ii muni tuun nna kii teemm.

<sup>32</sup> “Li-i tee ki i loon binba looni na kuukooie, nlee ki Yennu saa pukinini? Biitdamm mun loon binba loomm na gbaa. <sup>33</sup> Li-i tee ki i tuun linba ŋan ki teen binba tuun linba ŋan ki teeni na, nlee ki Yennu saa pukinini? Biitdamm mun tuun linba na gbaa.

<sup>34</sup> Li-i tee ki i kpentir ki teen binba ki i daan nan i tan saa gaar, nlee ki Yennu saa

† 6:13 6.13 Namme din tuu saa mɔontir Yennu maan.

pukinini? Biitdamm mun kpentir nnae, ki teen bi leeb, ki bia tuu tan gaar bi bont bian.

<sup>35</sup> “Li paak, ii mək lomm nan i datai man, kii tuun linba ŋan kii teemm. Li-i tee ki i kpent niro ki li yukir, yaa daa biir i para li paaki, kimaan i nyoot tan sii yab, ki i bia tan sii tee Yabint Yennu waas, kimaan ŋooe tuun linba ŋan ki teen binba ki teeno niipoouk, nan binba tee biitdamm na. <sup>36</sup> Ii mək ninbatinu man nan i Baa Yennu nba mək ninbatinu bianinba na.

*Leeb buut bunu labaar*  
(*Matiu 7.1-5*)

<sup>37</sup> “I daa bu leeb buuti, ki Yennu kan bu i buuti. Daa piak biir niro ki gbentɔ, ki Yennu kan biir ki gbenniini. Nyikin chab niib, ki Yennu saa nyik chab i mun. <sup>38</sup> Ii teen niib, ki Yennu mun sii teeni. Li sii tee nan Yennu nba saa jii u ŋmanbanɔ ki chaat dii, ki lin tan gbee nan mɔgbana, ki wun ji dinn ki lin tan gbee ki saa mɔ, ki jii turi bianinba ki i saa fit dia nae. Yaa jikit ŋmanbanɔ ki chaatir bont bianinba ki teen niib na, Yennu mun saa chaat nnae ki turi.”

<sup>39</sup> Li poorpo ki Yiisa yimm barjouk na a, “Jooŋ ki fit daar u loo. Bi kur saa baa bootuk nie. <sup>40</sup> Tumiitoo ki gar u wanttoo; ki tumiitoo-i bann gbenn, ŋaan ŋoo nan u wanttoo sii jame.

<sup>41</sup> “Bee ki a laat mɔonu nba be a loo ninbinn ni, ŋaan ki ki la dajinn nba be a mɔŋ mɔŋ ninbinn ni na? <sup>42</sup> Nlee ki a saa bet a loo a ‘N yook, ŋaant ki n nyinn mɔonu nba be a ninbinn ni na,’ ŋaan ki ki laat dajinn nba be a mɔŋ ninbinn ni na? Fin kpinkpanni daano na, nyint dajinn nba be a ninbinn ni na sinsinn, ki ji fit la fanu ki nyinn mɔonu nba be a loo ninbinn ni na.

*Ki jii tiik nan u loona po*  
(*Matiu 7.16-20; 12.33-35*)

<sup>43</sup> “Tijaŋ kan lon loonbiiti, ki tikpeeun mun kan lon loonjana. <sup>44</sup> Tiik loona nie ki bi bantɔ. Bi ki po kinkana kunkonɔ paak ki bia ki po gaa jagotuk paaki. <sup>45</sup> Niŋanoe tuun toonjana, kimaan u par ni ŋan; ki nibiuk mun tuun toonbiit, kimaan u par ni bi. Linba be niro par ni, ŋanne ki u piak.

*Ŋamaara banlee labaar*  
(*Matiu 7.24-27*)

<sup>46</sup> “Bee ki i yin i Yomdaano ŋaan ki tuun maa loon bianinba? <sup>47</sup> Wunba kur baat n boor ki gbiintir n maan ki saak ki tuun li bian, n saa wannu waa naan wunba; <sup>48</sup> u naan joo nba din maa u ŋaak nae. Sinsinn u din gbiir fiakir ki li suŋ, ki saa tuu tanpiiuk, ki u ji fokin fiakir maŋ li paak. Li poorpo ki saak tan baa bonchiann, ki kpenu gbee, ki nyunmɔnn doo ki yir ŋaak maŋ, ŋaan ki li ki baa, kimaan u din maar bonŋanne. <sup>49</sup> Ŋaan wunba gbiintir n maan ŋaan yet li weiu, u naan nan joo nba mun din maa u ŋaak tanbiinii ni, ŋaan ki ki gbiir fiakir nae, ki nyunmɔnn din tan gbee ki saa doo ki yir ŋaak maŋ, ki li baa yiama. Bia ninboŋe na jiaki.”

## 7

*Ki jii Rom tij kunkonkonna yudaano yada po*  
(*Matiu 8.5-13*)

<sup>1</sup> Yiisa nba din wann niib bont na kur ki gbenn yoo nba, ki u ji gar saan Kapenaum.  
<sup>2</sup> Ki Rom tij kunkonkonna yudaansoo be lej ki mək u daabilonkak, ki yiaru sooro, ki u per kuuma. <sup>3</sup> Li yoo maŋ ki kunkonkonna yudaano na gbat Yiisa po, ki tun Juu teeb saakab u boor, a bin saan ki saa barimo ki wun baar ki tan te ki u daabir na n la laafia. <sup>4</sup> Ki bi saan Yiisa boor ki saa barimo bonchiann ki yeto a, “Joo maŋ jaŋ nan fan sommowa, <sup>5</sup> kimaan u loon ti niib. U bia maa Yenjiantu diiuk ki turita gbaa.”

<sup>6</sup> Nanne ki Yiisa weib saan. Waa saa per njaak man yoo nba, ki kunkonkonna yudaano man tun u yoonsba ki betib a bin yet Yiisa a, "N Yomdaano, daa bakint a mon ki baati, kimaan n ki nan nan fan baar koo n njaak ni. <sup>7</sup> N bia ki nan nan ki n nakin a boori. Nnaan pakin mabonne, ki n daabir n la laafia, <sup>8</sup> kimaan n mok binba garin ki yenin, ki n mun dia kunkonkonna ki yemm, ki fit tian yeno paak a 'Baat,' ki u baat; ki tian loo paak a 'Saant,' ki u saa; ki bia te ki n daabir tuun maa loon bianjinba."

<sup>9</sup> Yiisa nba din gbat linba na, ki li jaar lito, ki u jiant ki got nibur nba waa u poorpo na ki betib a "N beerie, n daa ki mi la soo ki u teenin yada na booru, yimm Israel teeb\* booru ni gbaa."

<sup>10</sup> Li yoo mane ki kunkonkonna yudaano man yoonsba na nmat saan u njaak ni, ki saa baar soo daabir man la laafiawa.

### *Yiisa nba din fiin pakook bija kuun ni bianjinba*

<sup>11</sup> Li poor po ki Yiisa saa doo nba ki bi yi Neenn na, ki u poorpoweiteeb nan nibur waa. <sup>12</sup> Waa din saa baar doo man tammob ni yoo nba, ki u la ki niib bonchiann nyii doo man ni ki jii kuun a bin saan pii. Kpeemmoo man naa din tee pakooke; hoo tee u bijayemmir. <sup>13</sup> Yiisa nba la pakook na, ki ninbaauk sooro, ki u yeto a "Daa mo," <sup>14</sup> nnaan saan sii kuun na lian, ki binba jiu na set. Ki Yiisa yet a "Naasimo, fiit." <sup>15</sup> Ki kpeemmoo man manfoor jen, ki u fiir kar, ki piin piak. Ki Yiisa jiu ki kubin u naa.

<sup>16</sup> Ki janmaanii ji soor niib nba be len na kur, ki bi dont Yennu sann. Bi din yeen leeb a "Yennu sokiniijaann be ti sinsuuk ni. Yennu-e sik a wun somm u niib." <sup>17</sup> Yiisa labaar na din yat Judea yent nan digbankpinii nba kpia len man kur.

### *Joonn nba din wuur niib Yennu nyunwuru na labaar (Matu 11.2-19)*

<sup>18</sup> Li poorpoe ki Joonn nba wuur niib Yennu nyunwuru na poorpoweiteeb din saan ki saa beto li labaar kur; ki u tan yiin u poorpoweiteeb banlee, <sup>19</sup> ki tumm Yiisa boor, a bin saa boio a "Fine tee wunba yaa wun tan baar na, koo tii daa kii guu soo?" <sup>20</sup> Ki bi din saan Yiisa penj ki saa beto a "Joonn nba wuur niib Yennu nyunwuru nae tunt a penj a ti tan boia ki laan fine tee wunba yaa wun tan baar na koo tii daa kii guu soo?"

<sup>21</sup> Li yoo mane ki Yiisa din te ki baatib nan baatpaaruk damm bonchiann la laafia, ki u bia nyinn narinbiit siab ni, ki nyoot joonii bonchiann. <sup>22</sup> Ki u ji bet Joonn toonii na a, "Ii nmat man ki saa bet Joonn linba ki i la ki bia gbat na; a i la ki joonii nyoottir, ki wobii taa naatir ki bi somm, ki gbaata naat g bent, ki tuukpaa ji gbia, ki kpeemm fi kuun ni, ki talasdamm gbiintir barnanii na moontii. <sup>23</sup> Parpeenn be wunba ki birisin na paak."

<sup>24</sup> Joonn toomiinba na nba din nmat na poorpoe ki Yiisa ji piin ki boi niib buboit ki jiin Joonn man po a "Yaa daan saan Joonn penj muuk ni na, i daan dukii a i saa la bee? I daan mi a i saa la muuk nba ki wouj damm nae-e? <sup>25</sup> I mantik jia daan saan a i saa la bee? Niro ki u lia tananti-i? Niib nba lia tanant ki be bi yamani na be kpanbara nei nie. <sup>26</sup> Ton, wantin man nibooru nba ki i daan saan muuk na ni a i saa la. I daan dukii a i saa la Yennu sokiniie-e? Barmoniie ki n beeri na, Joonn narin gar sokiniwa. <sup>27</sup> U poe ki li sob Yennu gbouj ni a, 'N saa tun n toomu ki wun liit a toonn, ki namm a baaru sonu.' " <sup>28</sup> Ki Yiisa bia yetib a "N beerie, bi daa ki mi mar soo ki u chee Joonn-i, nnaan wunba joont tarik Yennu naan ni chee Joonn."

<sup>29</sup> Ki niib kur nan lampogaarteeb din sak a Yennu nan, kimaan bi din gbat Joonn moontii, ki te ki u wurib Yennu nyunwuru, <sup>30</sup> nnaan ki Farisiinba nan sennu wanteeb na ki gaar linba ki Yennu lor turib na, kimaan bi din ki sak Joonn n wurib Yennu nyunwuru.

\* 7:9 7.9 Juu teeb sanleere tee Israel teeb.

<sup>31</sup> Ki Yiisa bia yetib a “Yimm motana nigbouŋ na, n saa bikini nan bee na? N mi i taan tee niibooree na? <sup>32</sup> I naan nan waas nba tuu tikir kar daak ni ki tian leeb paak nae a “Ti peeb yerii ki teeni, ŋaan ki i ki waa. Ti mo kpemɔnii ki teeni, ŋaan ki i ki fabini.’ <sup>33</sup> Yimm motana nigbouŋ na naan waas mane, kimaan Joonn din baar ki ki di jemonti, ki bia ki nyu daami, ki i yaa u waate; <sup>34</sup> ki min nisaarik Bik mun tan baar ki di ki nyu, ki i bia yaa ‘Gotir man, u tee podaano nan danyuuruko; ki bia tee lampogaarteeb nan biitdamm yook.’ <sup>35</sup> Ton, binba gaar Yennu bannu nae want nan bannu man tee barmonii.”

### *Yiisa nba din be Farisiisoo ŋaak bianjinba*

<sup>36</sup> Farisiisoo din be, ki tan yiin Yiisa a wun baar ki di jeet u ŋaak ni; ki Yiisa saan joo man ŋaak, ki bi saa lakin kar ki dii. <sup>37</sup> Poosoo mun din be doo man ni ki tee bonchonchon. Waa tan gbat a Yiisa di jeet ŋaak man ni na, ki u baar nan salenŋann nba gbee nan tulaarii, <sup>38</sup> ki din set Yiisa poor po, u taapant boor, ŋaan mo; ki u ninnyuut baa Yiisa taapant paak ki tan matik; ki u jii u yut ki fiar Yiisa taapant, ki mootir u taapant man,† ki tan but tulaarii na li paak. <sup>39</sup> Ki Farisii niro nba yiin Yiisa na nba la linba na, ki u dukin u par ni a “Joo na-i tee Yennu sokiniie nan barmonii, u bo saa bann poo nba siino na nba tee wunbawa. U bo saa bann nan u tee biitdaano.”

<sup>40</sup> Nanne ki Yiisa yet Farisii man a “Simonn, n mok mɔbonsiar ki yaa n beta.”

Ki Simonn jiin a, “Wanntoo, betirin.”

<sup>41</sup> Ki Yiisa yeto a “Jab banlee din be ki mok lik-kpentitoo pann. Yeno din mok u pann salimpeena kobii ŋanŋmu, ki loo na mun mok u pann salimpeena‡ piinŋmu.

<sup>42</sup> Bi banlee man soo din ki fit pa. Nanne ki u chab bi kura a bii saa. Ton, a dukii nan ŋmee mantik sii loon lik-kpentitoo manji?”

<sup>43</sup> Ki Simonn jiin a, “N dukin nan li sii tee wunba pann yab ki u chabo nae.”

Ki Yiisa yeto a “A mok monii,” <sup>44</sup> ki din jiant got poo na, ŋaan bet Simonn a, “A la poo na-a? N koo a ŋaak nna, ki a ki turin nyun ki n wuur n taapant, ŋaan poo na ŋarin wuur n taapant nan u ninnyuut, ki bia jii u yut ki fiarin. <sup>45</sup> Fin ŋarin ki moot n tankpinii,§ ŋaan ŋoo ŋarin ki nyik n taapantmootu, maa baar yoo nbawa nan motana. <sup>46</sup> A bia ki soor n yut kpami,\* ŋaan poo man bia jii tulaarii ki soor n taapanta. <sup>47</sup> N beerae, n nyik u biit nba yab ki chabowa, li paake ki u mantik loonin. Nnaan wunba ki n nyik chab u biit waaminna, u mun loonin waaminnae.”

<sup>48</sup> Nanne Yiisa jiant ki yet poo na a “N nyik a biit ki chabawa.” <sup>49</sup> Ki niib nba kar ki di na ji piin boi bi leeb a “Wuya, ŋmapoe saa fit nyik chab niro biiti?”

<sup>50</sup> Ki Yiisa bet poo na a, “Faa teenin yada na, a la tinuwa. Li paak, ii saa nan parmaasir.”

## 8

### *Poob nba din waa Yiisa na labaar*

<sup>1</sup> Li poorpoe ki Yiisa din lin digbansaakara ni nan digbanbis ni, ki moontir Yennu naan baaru po, ki u poorpoweiteeb piik nan banlee na waau. <sup>2</sup> Poob nba ki u din nyinn narinbiit bi ni, ki bia te ki bi yarii gbenn na mun din be lej man ki waau. Yeno din tee Meeri (wunba ki bi din yiu Magdaliinn na). Njooe tee wunba ki Yiisa din nyinn narinbiit banlore u ni na; <sup>3</sup> ki leeb mun tee Chusa ŋaapoo Joana (Chusa din tee Herod ŋaatoontunna saakooe), nan Susaana, nan pooleeb bonchiann. Ki bi kur din jikit bi mon mon bona ki teen Yiisa, ki sommit ŋoo nan u poorpoweiteeb na.

† **7:38** 7.38 Bi binben ni, waa mootir u taapant na, li want lomm bonchiann. ‡ **7:41** 7.41 Salimpeenn din tee daar paauko. § **7:45** 7.45 Bi binben ni, bi din tee nnae ki want lomm. \* **7:46** 7.46 Bi din tuu moon kpame saamo yur paak, ki turo nyun wun wuur u taapant.



*Tanburtɔɔ barjouk**(Matiu 13.1-9; Mak 4.1-9)*

<sup>4</sup> Niib din nyi digbana ki baat Yiisa boor. Baa tan yabit yoo nba, ki Yiisa yimm barjouk a:

<sup>5</sup> “Jasɔɔ din doo kpaab a wun bur tan. Waa din buur yoo nba, ki bonboorii na yenn-nba yat baa sɔnjouk ni; ki niib gaar ŋmaat li paak, ki nɔɔnii bia tɔkii ki di.

<sup>6</sup> Ki leer mun baa tanpuut paak. Bonboorii maŋ nba din tan pia yoo nba, ki li kpo, kimaan li din ki baa maatuk ni. <sup>7</sup> Ki leer mun baa kunkonii jiina ni, ki tan lakin pia ki kpaat namm, ki kunkonii na ŋmabirir. <sup>8</sup> Nnaan ki leer mun baa tinŋaŋ ni, ki pia kpaat bonŋann, ki tan nan nyik nyik nyik.”

Yiisa nba yimm barjouk maŋ ki gbenn yoo nba, ki u yet a “Wunba mɔk tuba ki saa gbat, wun gbiint.”

*Barjokit yinu paak**(Matiu 13.10-17; Mak 4.10-12)*

<sup>9</sup> Li poorpoe ki u poorpoweiteeb na boio a “Barjouk na paaki-i?” <sup>10</sup> Ki u jiin a “Yimm ŋarin, Yennu chab a yin bann woonin ni barii ki jiin u naan po, ŋaan nileeŋ ŋarin, u yiimm barjokite, a bin got ŋaan daa laati, ki bia gbiint, ŋaan daa bant li paaki.”

*Tanburtɔɔ barjouk na paak**(Matiu 13.18-23; Mak 4.13-20)*

<sup>11</sup> “Barjouk na paak tee nnae: Bonboorii nae tee Yennu maan. <sup>12</sup> Ki linba baa sɔnjouk ni na naan niib nba ki n maan kɔɔ bi tuba ni, ŋaan ki Sintaanii baar ki nyinnir bi para ni, a bi ji daa tee-n yada ki laat tinnu na. <sup>13</sup> Ki linba mun baa tanpuut paak na naan binba gbat n maan nan parpeenn, ŋaan ki li daa ki sik bi para ni fanu, ki bi tuu teenin yada yoo waamina, ŋaan yoo nba ki jinjammii baarib, bi tuu yêŋ n weiue. <sup>14</sup> Ki linba mun baa kunkonii ni na naan binba gbat n maan maŋ, ŋaan binben na daamii nan mɔkint lomm nan nianbiiuk nba be tingbouŋ na ni tuu nyakin maan maŋ bi para ni, ki lin ŋakit. <sup>15</sup> Ki linba mun baa tinŋaŋ ni na ŋarin naan nan popeendamm nba gbat n maan maŋ, ki bi para ni be fanu, ki bi dia maan na kenken, ki bia mɔk sukuru, ki nan bonŋann nae.

*Ki jiin fitir po**(Mak 4.21-25)*

<sup>16</sup> “Sɔɔ kan joo fitir ŋaan likin ŋmaŋ li paaki, koo ki gurir gado lɔuŋ ni. See ki u jiir tɔɔn bont nba dɔkii paak, ki niib-i jiki kɔɔ yoo nba, bii laat yentu na. <sup>17</sup> Barii nba kur woo, see ki li tan nyii paanu; ki linba mun liik, see ki li likit.

<sup>18</sup> “Li paak, ii mi man yaa gbiintir Yennu maan bianjinba. Tɔn, wunba gbat ki gaar bonŋann, u saa ŋamm gaar ki pukin, ŋaan wunba ki gbiintir, u saa kɔŋ linba ki u dukii a u mɔk nawa gbaa.”

*Yiisa waarii nan u naa labaar**(Matiu 12.46-50; Mak 3.31-35)*

<sup>19</sup> Li yoo na ki Yiisa waarii nan u naa baar, ŋaan ki ki fit la sɔnu nba ki bi saa nakinɔ, kimaan niib din yabita. <sup>20</sup> Ki sɔɔ tan betɔ a “A naa nan a waarii be nanyer po ki loon bin la-a.”

<sup>21</sup> Nŋanne ki u yetib a “Binba gbia Yennu maan ki saak ki bia tuun li bian, ŋamme tee n naa nan n waarii.”

*Wouŋ nan nyun nba sak Yiisa mɔb bianjinba**(Matiu 8.23-27; Mak 4.35-41)*

<sup>22</sup> Dasiar ki Yiisa nan u poorpoweiteeb din kɔɔ burgbetir ni; ki u betib a, “Nŋaant man ki tin poot mɔkgbenjir na gbingbanleer po.” Ki bi piin saanu. <sup>23</sup> Baa saa yoo nba,

ki Yiisa döör göön. Ki wonpaaruk tan fikit ki da mökgbenjir manj paak, ki nyunpana pir ki köö burgbetir na ni ki tan yaa lin gbee, ki bi ji köö ninböñ ni. <sup>24</sup> Ki u poorpoweiteeb na baar ki fiinto ki yi a “Chanbaa, chanbaa, ti be kuun nie.” Ki u fiir ki tian wouñ nan nyunpana na paak a bin nmin, ki li ji din maak ki nmin soon. <sup>25</sup> Ki u jiant boi u poorpoweiteeb na a, “I ki teenin yada-a?”

Ki janmaanii din soorib, ki li bia yaar litib, ki bi boi bi leeb a “Jaboor bee na? Ki u yeen ki wouñ nan nyunpana saak u möbu.”

*Ki jiin joo nba ki narinbiit din be u ni na po  
(Matiu 8.28-34; Mak 5.1-20)*

<sup>26</sup> Ki bi tan baar Gerasa tij ni, ki set, njaan ki Galilii yent biar pootir po. <sup>27</sup> Yiisa nba nyii burgbetir ni na, ki Gerasa joo nba ki narinbiit be u ni na cheto. U din ki lia siar ki li yukir hei. U bia din ki saak kaar njaak ni, njaan döo kaat ni. <sup>28-29</sup> Yoo kur narinbiit manj din tuu fiir u nie, ki u doo ni teeb tuu guu-u, ki baan u nii nan u taa jarit, njaan wun yan jarit na; ki narinbiit manj beero ki köönto muuk. Waa din la Yiisa yoo nba, ki u yikin sanpaapowa, njaan gbaan Yiisa töönn ki tian yet a “Yiisa, wunba tee Yabint Yennu Bija, min nan fin, nlee mantiki? N barimae, a daa mukisirimi.” U din yet nna kimaan Yiisa ponj yakii nan narinbiit naewa a wun nyi joo na ni. <sup>30</sup> Ki Yiisa boio a, “A sann-i?”

Ki u jiin a “N sann tee bure;” li paak tee narinbiit bonchianne be u ni. <sup>31</sup> Li yoo na ki narinbiit manj ji barin Yiisa a u daa te ki bi saa bootsunsun na ni.

<sup>32</sup> Doorii bonchiann din be kunkonn na paak ki di; ki narinbiit na barin Yiisa a wun chabib ki bin saan köö doorii manj ni; ki Yiisa chabib sönu. <sup>33</sup> Nanne ki narinbiit na nyii joo na ni ki saan köö doorii na ni; ki doorii na kur tin burburbur, ki nyii kunkonn na paak, ki sik ki saa baa mökgbenjir na ni, ki dii nyun.

<sup>34</sup> Dookpaarii na nba din la linba teen manj, ki bi chiar li yoo na, ki saan möönt li labaar, doo ni nan kpaant ni. <sup>35</sup> Ki niib baar a bin la linba tun na, ki baar Yiisa boor, ki söo joo nba ki narinbiit ponj nyii u ni na kar Yiisa boor, ki mök laafia nan u dudukit kura fanu, ki ji lia tiat; ki janmaanii soor niib na. <sup>36</sup> Ki binba lar nan bi nunii na betib bianjinba ki Yiisa te ki joo na la laafia. <sup>37</sup> Nanne ki Gerasa tij ni niib kur baar Yiisa boor ki barimo a wun seet kii saa, kimaan janmaanii soorib hei.

Ki Yiisa ji köö burgbetir na ni a wun nmat poot; <sup>38</sup> njaan waa din yaa wun nmat yoo nba na, ki joo nba ki narinbiit nyii u ni na barimo ki yeen a “Njaant ki min nan fin n lakin saan.” Ki Yiisa te ki u nyik njaan beto a, <sup>39</sup> “Ii nmat kii kun a njaak ni ki saa möönt toonjaann nba ki Yennu tun ki tura na.”

Ki u nmat ki lin doo na kur po, ki mööntir toonjaann nba ki Yiisa tun ki turo na.

*Jairus bonpobik baatuk labaar  
(Matiu 9.18-26; Mak 5.21-43)*

<sup>40</sup> Yoo nba ki Yiisa nmat ki saa poot mökgbenjir na, ki söo ki nibur tookito nan parpeenn, kimaan bi kur ponj din guu u baarue. <sup>41</sup> Jasoo din be leñ ki bi yiu Jairus; ki u tee Yenjiantu diiuk saakoo; ki u tan baar ki gbaan Yiisa töönn ki barimo a wun baar u njaak ni, <sup>42</sup> kimaan u bonpoyemmir nba tee bina piik nan njanlee nae yiar, ki per kuuma.

*Poosoo nba sii Yiisa liatir ki la laafia bianjinba  
(Matiu 9.20-22; Mak 5.25-34)*

Njo nan Yiisa nba tok saa na ki nibur na mun waau ki gbin muk ki tuto. <sup>43</sup> Ki poosoo mun be leñ, ki tee wunba siik fabouñ ki tan jan bina piik nan njanlee, ki din yat u bont kur ki tur teebteeb, njaan bi söo ki fit tebo ki u la laafia. <sup>44</sup> Ki u tan baar Yiisa poor po ki sii u liatir mögbann. Li taakpaak ni, ki u fabouñ na ji jit. <sup>45</sup> Ki Yiisa

boi a “N̄mee siimi?” Ki s̄o kur nba be leŋ na yeen a “Min kaa, min kaa.” Ki Piita tan boio a “Chanbaa, a ki la niib nba muki-i?”

<sup>46</sup> N̄aan ki Yiisa yet a “S̄o siima, kimaan n bann nan paŋ nyii n niwa.” <sup>47</sup> N̄anne ki poo na ji bann nan u kan fit b̄or u m̄oŋ Yiisa boori, ki ji din nyii paanu ki jekir, ki tan gbaan Yiisa t̄oŋn, n̄aan yeto s̄o kur numm ni linba paak ki u siiu, nan bianjinba ki u la laafia yiama na. <sup>48</sup> Ki Yiisa beto a, “N niipoo, faa teenin yada na paake ki a la laafia. Ii saa nan parmaasir.”

*Yiisa nba fin bonpobik na kuun ni bianjinba  
(Matiu 9.23-26; Mak 5.35-43)*

<sup>49</sup> Yoo nba ki Yiisa daa din see ki piak na, ki toomu nyii saak̄o maŋ n̄aak ni ki baar yet a “A bonpobik na taan kpowa; ki a ji daa bakint Wannt̄o.”

<sup>50</sup> N̄aan ki Yiisa gbat nna ki jiant bet saak̄o na a “Daa tiin janmaanii; teent yada kuuk̄o, ki u saa la laafia.”

<sup>51-53</sup> Yiisa nba baar k̄o n̄aak maŋ ni yoo nba, ki u la nibur be leŋ ki bui kpem̄onii ki fabin bik maŋ kuun paak. Ki Yiisa betib a “I daa m̄o man; bik na ki kpo kaa, u ḡoŋte.” N̄aan ki bi laau, kimaan bi mi nan bik na poŋ kpowa. Li yoo na ki u ki sak ki s̄o n weio ki k̄o kpediiuk na ni, see Piita nan J̄oŋn nan Jeems, ki pukin bik na baa nan u naa. <sup>54</sup> Yiisa din soor bik na nuue n̄aan yiin a “N bik, fiit.” <sup>55-56</sup> Ki u manfoor jen, ki u fiir yiama. Ki li ji bakit u baa nan u naa bonchiann. Ki Yiisa betib a bin tur bik na jeet ki wun di; n̄aan bia kpaamm a bii mi ki bin bet s̄o linba tun na.

## 9

*Bianjinba ki Yiisa tun u poorpoweiteeb piik nan banlee na  
(Matiu 10.5-15; Mak 6.7-13)*

<sup>1</sup> Li poorpo ki Yiisa din tan yiin u poorpoweiteeb piik nan banlee na ki lakimm, ki turib yikoo nan paŋ nba ki bi sii nyint narinbiit kur, ki bia te ki baatib-ii laat laafia.

<sup>2</sup> U din yetib a bin yat kii lin kii m̄oŋtir Yennu naan po, ki bia te ki baatib-ii laat laafia, <sup>3</sup> ki bia betib a “I daa jikit siar ki saa nanni; i daa dia patii, koo miat-k̄ora, koo jeet, koo likirii, koo liata n̄anlelee. <sup>4</sup> N̄aak nba ki i saa k̄o, yin biar leŋ nan yaa tan saa nyi doo maŋ ni. <sup>5</sup> Siaminba kur ki niib ki tooki nan parpeenni, ii nyii doo maŋ ni ki pit i taapant ni tant ki bir li doo ni, ki lin wannib nan bi m̄ok biit.”

<sup>6</sup> N̄anne ki u poorpoweiteeb na nyii lin digbanbis kur ni, ki m̄oŋtir Yennu barn̄anii, ki bia te ki baatib laat laafia.

*Ki j̄iin Herod yan̄matuk po  
(Matiu 14.1-12; Mak 6.14-29)*

<sup>7</sup> Galilii batsaak̄o Herod din tan gbat linba tun na kur, ki li n̄mat u yan, kimaan siab din yaa J̄oŋn-e fiir kuun ni, <sup>8</sup> ki leeb yaa Yennu s̄okini Elaija-e\* d̄okit, ki leeb mun yaa yaayoo ni s̄okiniinba yen̄e fiir kuun ni. <sup>9</sup> Ki Herod yet a “N daan te ki bi pot J̄oŋn yura, n̄aan n̄mee ki n gbia u po na muni?” Ki u ji din koor li yoo na a wun la Yiisa.

*Bianjinba ki Yiisa dinn jab tusaa n̄an̄mu  
(Matiu 14.13-21; Mak 6.30-44; J̄oŋn 6.1-14)*

<sup>10</sup> Li poorpoe ki toomiinba† maŋ tan jen ki bet Yiisa linba ki bi saan tun. Ki u ji j̄iib ki bi saan dosau nba ki bi yi Bef-saida na, bi kuuk̄o. <sup>11</sup> Nibur na nba din gbat nna maŋ, ki bi wei Yiisa ki saan. Waa la ki bi baat yoo nba, ki u tookib nan parpeenn, ki wannib Yennu naan po, ki bia te binba yiar na la laafia.

\* **9:8** 9.8 Yennu din j̄ii Elaija-e ki saan nano Yend̄ouj ni. (2 Kpanbara 2.11) † **9:10** 9.10 Toomiinba maŋ din tee u poorpoweiteeb piik nan banlee na.

<sup>12</sup> Yonnu nba din tan maakit yoo nba, ki u poorpoweiteeb piik nan banlee na baar u boor ki yeto a “Naant ki nibur na n saan digbanbis nan kpaant nba kpia na ni ki la jeet nan dindɔɔboa, kimaan nna na tee muuk nie.” <sup>13</sup> Ki u jiin a, “I mɔŋ n turib jeet ki bin di.” Ki bi yeto a “Ti ki mɔk siar ki pukin boroboro kuna ŋanŋmu nan jani ŋanlee po, nɔkira ki ti saan saa daa jeet ki tan dinn nibur na.” <sup>14</sup> (Jab nba din be len na teen nan tusaa ŋanŋmu nawa.)

Ki u bet u poorpoweiteeb na a, “Naant ki niib na n bokit kar piinŋmunŋmu.”

<sup>15</sup> Ki u poorpoweiteeb na te ki bi kur bokit kar paabu paabu. <sup>16</sup> Ki u jii boroboro kuna ŋanŋmu nan jani ŋanlee na, ki yaat got sanpaapo, ki tur Yennu niipoouk jeet na paak, ki ji ŋmit ŋmit ki tur u poorpoweiteeb na, a bii toor niib na. <sup>17</sup> Ki bi kur dii ki tan gboo. Ki u poorpoweiteeb na tikir jeet nba ki niib na dii ki tenn na, ki li gbee kpanchibit piik nan ŋanlee.

*Piita nba din pak barjaann nba ki jiin Yiisa po  
(Matiu 16.13-19; Mak 8.27-29)*

<sup>18</sup> Sianyoo Yiisa din mei Yennu u kuukɔɔ, ki u poorpoweiteeb tan baar u boor li yoo na; ki u boib a “Niib yaa n tee ŋmee?”

<sup>19</sup> Ki bi jiin a, “Siab yaa a tee Jɔɔnn nba din wuur niib Yennu nyunwuru nae, ki leeb yaa a tee Elaija-e,‡ ki siab mun yaa yaayoo ni sɔkiniinba yence fir kuun ni.” <sup>20</sup> Ki u boib a “Ki yimm ŋarin yaa n tee ŋmee?”

Ki Piita jiinɔ a, “Fine tee Masia, wunba ki Yennu gann na.”

*Yiisa nba din pak u biak dinu po bianŋinba  
(Matiu 16.20-28; Mak 8.30-9.1)*

<sup>21</sup> Nanne ki Yiisa kpaamm nan ninmɔnn a bi daa beer sɔɔ labaar maŋi, <sup>22</sup> ki bia yetib a “Li kpaa talas nan min nisaarik Bik n di biak bonchiann; ki ti tin ni saakab nan Yennu mannteeb yudamm nan sennu wannteeb saa yɛtin, ki bia kpima, ŋaan li daa ŋantaa daar, Yennu saa fiinin kuun ni.”

<sup>23</sup> Nanne ki u yet bi kur a “Wunba-i loon wun wein, see ki u likin u saanmaŋ ki jii u kuun dapunpunn daar kur kii waa-n. <sup>24</sup> Wunba ki sak wun jii u manfoor ki turin, ŋɔɔe tan saa kɔŋ u manfoor, ŋaan wunba likin u saanmaŋ n paak, ŋɔɔe tan saa la u manfoor nan barmɔnii. <sup>25</sup> Nirɔ-i la tingbouŋ na mɔkint kur, ŋaan biir u mɔŋ binbeŋ ki kɔŋ u manfoor, nyɔlannpoe ki u saa la? <sup>26</sup> Wunba tiin fei ki jiin min nan n wannu na po, min nisaarik Bik-i tani jen nan n yentsaakar, nan n Baa Yennu nan u malakanba yentsaakar, li yoo maŋ n tan saa tin fei nan man jii li daanɔ ki pukin n niib niwa. <sup>27</sup> Barmɔniie ki n beeri na, siab be nna ki kan kpo see ki bi tan la Yennu naan baaru yoo.”

*Yiisa gbanant lebitu labaar  
(Matiu 17.1-8; Mak 9.2-8)*

<sup>28</sup> Waa din pak nna poorpoe, ki li teen nan daa ŋanniin na, ki u jii Piita nan Jɔɔnn nan Jeems, ki doo namm kunkonn paak a wun saa miar Yennu. <sup>29</sup> Waa din mei Yennu na ki u numm po tan kpint, ki u tiat penn ki nyirik. <sup>30-31</sup> Li yoo na ki jab banlee nna lekit len, ki bi tiat nan bi gbanant nyirii. Jab maŋ din tee Moses nan Elaija-e, ki bi piak nan Yiisa ki jiin u kuun po, nan bianŋinba ki u saa kpo Jerusalem ki gbeen Yennu loomm na. <sup>32</sup> Naan gɔɔn din soor Piita nan u leeb na bonchiann, ki bi gɔɔn ki tan yerik, ki la ki yentsaakar yent ki lint Yiisa, ki bia la jab banlee nba see u boor na. <sup>33</sup> Jab maŋ nba din tan nyikit Yiisa na, ki Piita yeto a “Chanbaa, li ŋan nan taa be nna na. Ti saa faa lanbont ŋantaae, ki yenn-ii tee a yar, ki leer-ii tee Moses yar, ki leer mun-ii tee Elaija yar.” Piita nba din pak linba maŋ, u kpan din gbia u pake.

‡ 9:19 9.19 Elaija tee Yennu sokinii nba din be yaayoo ni.

<sup>34</sup> Waa din daa piak nna maŋ, ki sanpagboun dokit ki piimm, ki janmaanii soor ŋoo nan u leeb na nan sanpagboun nba dokit ki piimm na. <sup>35</sup> Ki bi gbat kunkor sanpagboun na ni, ki li yet a “N Bija nba ki n gannoe na. Gbiintir u mob man.” <sup>36</sup> Kunkor na nba din pak gbenn yoo nba, ki bi ji la Yiisa kooe biar see. Ki bi ji din biar ŋmin ki jiin baa la linba na po, ki ki kumii soo labaar maŋ, ki li yoo tan gar.

*Yiisa nba nyinn narinbiiuk naasinbik ni bianjinba*  
(*Matiu 17.14-18; Mak 9.14-27*)

<sup>37</sup> Li din tan yent ki Yiisa nan u poorpoweiteeb bantaa na nyii kunkonn na paak ki sik, ki nibur tooko. <sup>38</sup> Jasoo din be nibur na ni, ki tian yiin Yiisa a “Wanntoo, n barimae, tan gotir n bija na; kimaan ŋooe kpan tee n biyemmir, <sup>39</sup> ki narinbiiuk tuu fiir u ni ki te wun yikin ki baa gbitgbiir ki tabit, ki mosankunkouŋ nyi u mob ni, ki li ŋammit fi u ni ki gbiau, ki tuu tan bariko waaminna, ŋaan ki ki nyikito. <sup>40</sup> Ki n barin a poorpoweiteeb a bin nyinn narinbiiuk na, ŋaan ki bi gbar.”

<sup>41</sup> Ki Yiisa yetib a “Yimm motana niib nba kaa yada, ki bia ki waa Yennu fanu na, n saa yukir nani nlee ki di sukuru nani mantiki?” U bia din bet joo maŋ a “Baat nan a bija maŋ.”

<sup>42</sup> Ki bik na nba baat Yiisa boor yoo nba, ki narinbiiuk na libiro nan tin gbakit, ki u doo tabit. Li yoo mane ki Yiisa tian narinbiiuk na paak, ki te ki bik na la laafia, ki u jiiu ki tur u baa. <sup>43</sup> Nanne ki li yaar lit niib na kur nan Yennu paŋ nba yab bianjinba.

*Yiisa nba ŋamm pak u kuun po bianjinba*  
(*Matiu 17.22-23; Mak 9.30-32*)

Li daa din bakit nibur nae nan waa tuun linba kur na, ki Yiisa ŋmat bet u poorpoweiteeb na a, <sup>44</sup> “Lootir i tuba man ki gbat linba ki n yaa n paki na fanu. Bi tan saa jii min nisaarik Bik ki kubin niib nuu ni.” <sup>45</sup> Nnaan bi lek din ki bann li paaki, kimaan Yennu dokin bi yame a bi daa banti; ki bi bia tiin janmaanii nan bin boio li maan paak.

*Nmee tee nijaanni?*  
(*Matiu 18.1-5; Mak 9.33-37*)

<sup>46</sup> Li poorpoe ki moniook tan baar u poorpoweiteeb na sinsuuk ni, ki bi noi ki yaa, “Nmee tee nijaann ti sinsuuk ni na?” <sup>47</sup> Ki Yiisa bann baa dukii bianjinba. Nnaan ki u jii bik nna ki senn u numm ni, <sup>48</sup> ŋaan betib a “Wunba gaar bik nba na n sann paak, u gaar mine; ki wunba mun sak ki gaarin, u gaar wunba tumin nae mun. Ki wunba mun tee tarik i ni, ŋooe tee nijaann ki gar i kura.”

*Wunba ki kon nan Yiisa, u see u poore*  
(*Mak 9.38-40*)

<sup>49</sup> Nnaan ki Joonn beto a “Chanbaa, ti daan la jasoo ki u taan a sann ki nyint narinbiit niib ni, ki ti beto a wun nyik, kimaan u ki tee ti ni yeno.”

<sup>50</sup> Ki Yiisa yet a, “I daa beero mani, kimaan wunba kur ki kon nani, u see i poore.”

*Samaria digbanbik niib nba yet Yiisa bianjinba*

<sup>51</sup> Ton, yoo nba din tan per nan Yiisa n do Yendouŋ ni na, ki u faa par ki soor sonu a wun saan Jerusalem, <sup>52</sup> ŋaan tur mob a bin gar ki saa yet a u be sonu, ki bin teen siir ki soo ki u baar, ki bi don gar ki saa baar Samaria teeb digbanbik nna ni; <sup>53</sup> ki leŋ niib na ki sak u baaru maŋi, kimaan bi din mi nan u saa Jerusalem-e. <sup>54</sup> Ki u poorpoweiteeb Jeems nan Joonn nba gbat nna maŋ, ki bi boio a “Ti Yomdaano, a loon ki ti te ki muu n nyi sanpaapo ki sik di biiribi-i?”

<sup>55</sup> Ki Yiisa jiant ki gaar jat bi paak. <sup>56</sup> Ki ŋoo nan u poorpoweiteeb saan digbanleer ni.

*Binba loon bin wei Yiisa na labaar*  
(*Matiu 8.19-22*)

<sup>57</sup> Yoo nba ki bi din saa na ki jasoo tan yet Yiisa a “N saa weia siaminba kur ki a saa.”

<sup>58</sup> Ki Yiisa yeto a “Lunlona mok forii, ki noonii mun bia mok tiat, njaan min nisaarik Bik ki mok dindoo boori.”

<sup>59</sup> Ki u tan yet jaloo a “Ii waa-n.” Ki joo manj beto a “N Yomdaano, njaant ki n saan ki pii n baa sinsinna.”

<sup>60</sup> Ki Yiisa beto a, “Njaant ki kpeemm-ii\* pii bi kpeenleeb. Fin, ii saawa kii sakii moontir Yennu naan po kii teen niib.”

<sup>61</sup> Ki loo mun yeto a “N Yomdaano, n saa weiawa, njaan njaant ki n kun ki saa chab n njaateeb sinsinna ki lian weia.”

<sup>62</sup> Ki Yiisa beto a “Soo kan fit dia naasok ki ko njaan gorii poor po. Li-i tee wunba gorii nna manj, u ki njan wun teen Yennu naan na toontunno.”

## 10

*Yiisaweira piinlore nan banlee tumu labaar*

<sup>1</sup> Li poorpoe ki ti Yomdaano namm gann jaleeb piinlore nan banlee ki yaa wun tumm banlee-lee ki bin doj gar doi ni, siaminba po kur ki u saa baar. <sup>2</sup> Nanne ki u betib a “Dii na beer yaba, njaan ki dijaara waar. Li paak, ii mei man dii na daano ki wun namm pukin dijaara, ki te bin jaan dii\* manj. <sup>3</sup> Ii saa man. N tuumiie, ki i sii tee nan pebis na kinkata sinsuuk ni. <sup>4</sup> Njaan i daa jikit likboorii koo miat-nmanii koo taasaati. I bia daa see sonu ni ki foont soo. <sup>5</sup> Njaan njaak nbae ni ki i saa koo, yin doj yet a ‘Parmaasir-ii be njaak na niib paak.’ <sup>6</sup> Ki njaadaano manj-i loon parmaasir, u saa gaarir. Li-i kii tee nna, parmaasir manj bia saa jen i paaka. <sup>7</sup> Li-i tee ki i koo njaak nbae ni, ii be lej kii di kii nyu linba ki bi teeni, kimaan toontunno njan ki wun gaar u paauko. I daa lin loon nei ki doo. <sup>8</sup> Li-i tee ki i baar doo nbae ni ki bi tooki nan parpeenn, ki turi jeet nba, yin di; <sup>9</sup> njaan bia te ki baatib-ii laat laafia doo manj ni, kii beer niib manj a ‘Yennu naan nakiniiwa.’ <sup>10</sup> Li-i tee ki i baar doo nbae ni, ki niib na ki gaari, yin nyi set sonii ni njaan kii yeen a <sup>11</sup> ‘Ti taapant nba tab i doo na tanbiinii nba na, ti pit njaane ki lubin ki chabiti. Ii mi man nan Yennu naan poj baar ki nakiniiwa.’ <sup>12</sup> N beerie nan buut daar, doo manj niib tubdatu tan saa gar Sodom teeb yara.”

*Ki jii binba ki nyik bi toonbiit na po*  
(*Matiu 11.20-24*)

<sup>13</sup> “Li sii bi yimm Korasinn teeb paak; li sii bi yimm Bef-saida teeb mun yaa paak; kimaan mi-i bonni tun bakitnaunj toonjaana Taya nan Sidonn doi ni nan maa daan tun i doi ni na, bi bo saa nyik bi toonbiite yama, ki lia soot nba tee bonsisiok, ki puk bi moj tanpent, a lin wann nan bi nyik bi toonbiit tumue. <sup>14</sup> Daar nba ki Yennu tan saa bu niib buut na, i tubdatu saa gar Taya nan Sidonn teeb yarawa. <sup>15</sup> Yimm Kapenaum teeb, Yennu saa donni sanpaapowa-a? Aaii, u tan saa sikini kpeen tije.”

<sup>16</sup> Li yoo na ki u bet u poorpoweiteeb a “Wunba gbia i maan, u gbia n maame; njaan wunba yeti, u yet mine; ki wunba yet min, u yet Yennu nba tumin nae mun biak.”

*Yiisaweira piinlore nan banlee na jenu*

<sup>17</sup> Nanne ki Yiisaweira piinlore nan banlee na din tan jen nan parpeenn ki beto a “Ti Yomdaano, a sann panj nie ki narinbiit gbaa saak ti moi.”

\* **9:60** 9.60 Kpeemm tee binba ki waa Yiisa nae. \* **10:2** 10.2 Dii na tee niib nba saa teen Yiisa yada, njaan daa ki miu nae.

<sup>18</sup> Ki u betib a “N la Sintaanii nyii sanpaapo nan sanyikintii na ki tan baa. <sup>19</sup> Gbiintir man, n ponj turi yiikoo nba ki i sii nmaat wai nan nanii, kii nyant i dataak Sintaanii panj kur; ki siar kan teeni. <sup>20</sup> Nnaan i daa mok parpeenn nan narinbiit nba saak i moi na kuukoo paak kaa, nnaan kii biaki mok parpeenn nan baa ponj sob i sana Yendouj ni na.”

*Yiisa nba la parpeenn bianjinba  
(Matu 11.25-27; 13.16-17)*

<sup>21</sup> Li yoo manj ki Yennu Seyeen te ki Yiisa mok parpeenn hei, ki ji yet a “N Baa Yennu, wunba tee sanpaapo nan tingbouj na Yomdaano, n piaka, kimaan a bor labaar man subindamm nan bannteeb, nnaan fiit wann waase; nnae ki a loon ki tun.” <sup>22</sup> Ki Yiisa namm yet a “N Baa Yennu-e wannin barii na kura; ki soo ki mi maa tee wunba see n Baa manj, nnaan soo mun bia ki mi n Baa manj nba tee wunba, see min u Bija na, nan binba ki n loon ki n fiit wannib na.”

<sup>23</sup> Li yoo na ki Yiisa ji nmat got u poorpoweiteeb nnaan bor betib a, “Parpeenn tee i yare nan yaa laat linba na. <sup>24</sup> N beerie nan Yennu sokiniinba nan kpanbara bonchiann din loon bin la linba ki i laat na, nnaan ki la, ki bia din loon bin gbat labaar nba ki i gbia na, nnaan ki gbati.”

*Ki jiin Samaria burchimo na po*

<sup>25</sup> Sennu wanttooo din fiir set ki loon wun bikin Yiisa, ki boio a “Wanttooo, n saa teen nlee ki la manfoor nba kaa gbennu?” <sup>26</sup> Ki Yiisa nmat boio a “Li sob nlee Yennu sennu gbouj ni? A karin ki laat nlee?”

<sup>27</sup> Ki joo na jiin a “Ii loon a Yomdaano Yennu; kii mantik kii loono nan a par kur, kii bia kii loono nan a seek kur, nan a panj kur, nan a dudukit kur, kii bia kii loon a loo nan faa loon a moj bianjinba na.”

<sup>28</sup> Ki Yiisa yeto a “A jiinu na njan. Ii tuun nna ki tan la manfoor manj.”

<sup>29</sup> Nnaan ki sennu wanttooo na lek loon wun wann nan u ki mok biit ki jiin sennu na po, ki boi Yiisa a “Ton, ki nmee tee n loo?”

<sup>30</sup> Ki Yiisa jiino a, “Jasoo din nyii Jerusalem ki siik Jeriko; ki fat-teeb tan pikino ki liat u tiat ki fat, ki boou bonchiann, ki tan tenn u kuun darik darik nna, nnaan nyiko.

<sup>31</sup> Li poor po ki Yennu manntoo nna mun tok li sonu ki siik, ki tan la joo na doo, ki u lok gar nnaan nyiko. <sup>32</sup> Nanne na biak, ki Liifai jasoo mun baat ki tan la joo manj ki bia lok gar nnaan nyiko. <sup>33</sup> Ki Samaria jasoo mun tok li sonu ki baat, ki tan dokit joo manj paak. Waa lau yoo nba, ki ninbaauk sooro bonchiann, <sup>34</sup> ki u baar ki jii kpan nan daan† ki banj u fiat na nnaan fin tana, ki jiiu paan u bonj paak, ki saan nano saamm njaak ni ki saa goto. <sup>35</sup> Laa tan yent yoo nba, ki u jii salimpeena‡ njanlee ki tur wunba gorii saamm njaak na, nnaan beto a, ‘Ii gorii joo na, ki mi-i tanj jen daar nba, n saa pa-a linba ki a dinno ki pukin na paak.’ ”

<sup>36</sup> Yiisa nba pak nna ki gbenn, ki u boi sennu wanttooo na a “Jab bantaa na ni, nmee want nan u tee wunba ki fat-teeb fato na loo? A dukii nlee?”

<sup>37</sup> Ki u jiin a “Wunba tino ninbaauk na.”

Ki Yiisa yeto a “Ton, ii saa kii tuun li bianj mun.”

*Yiisa nba din gon Maata nan Meeri bianjinba*

<sup>38</sup> Li poorpoe ki Yiisa nan u poorpoweiteeb din saa bi sonu, ki saa baar digbanbik nna ni; ki poosoo be lej ki bi yiu Maata, ki u gaar Yiisa nan parpeenn u njaak ni. <sup>39</sup> U din mok u niipowaarik, ki u sann tee Meeri; ki Meeri manj baar ki tan kar tinj ni, ki nakin Yiisa taa po ki gbiintir u maan. <sup>40</sup> Nnaan ki Maata mun gbaa nan saauj kur kur,

† 10:34 10.34 Bi din dia tiloonae ki tee daan. ‡ 10:35 10.35 Salimpeena njanlee din tee daa njanlee paauko.

ki tan baar bet Yiisa a “N Yomdaano, maa gbaa nan saauŋ, n kuukoɔ, ŋaan ki n naa bik na ki sommitin na, a baka kaa li po-o? Betiro ki wun baar ki tan sommin.”

<sup>41</sup> Ki Yiisa jiino a “Maata, n mi nan a gbaa nan bona bonchiann, ki li mukisa ki biir a par, <sup>42</sup> ŋaan bonyennkoɔe kpa a talas. Meeri ŋarin gann linba ŋane, ki soɔ kan nyinnir u ni.”

## 11

### *Ki jiin Yenmiaru po (Matiu 6.9-13; 7.7-11)*

<sup>1</sup> Yiisa din be siarpo ki mei Yennu. Waa miar gbenn yoo nba, ki u poorpoweiteeb yeno tan beto a, “Ti Yomdaano, wantit taa sii mei Yennu bianjinba, nan Joɔnn nba din wann u poorpoweiteeb na.”

<sup>2</sup> Ki Yiisa betib a “Yaa sii mei Yennu bianjinbae na:

Ti Baa, ŋaant ki a sann n la baakir.

Ŋaant ki a naan n baar.

<sup>3</sup> Luunt dinna mann.

<sup>4</sup> Nyikin chab ti biit nan taa mun nyikit ki chabit binba tuumit biit bianjinba na.

A daa te ki ti koɔ jinjammii ni.”

<sup>5-7</sup> Li yoo maŋ ki Yiisa bia betib a “Li-i tee ki saamo baar a ŋaak ni nyioɔk, ki a ki moɔk jeet ki saa turo, ŋaan ki a mun moɔk a yook ki saan u ŋaak ni tansuunii na, ki beto a wun kpenta boroboro kuna ŋantaa, a ki saamo baar a ŋaak ni; a yook sii be u diiuk ni ŋaan beta a ‘Daa mukisimi; n pon kpar ganna; min nan n waas bia doora; n kan fit fiir turani.’ <sup>8</sup> Barmonii, u kan sak fiir ki tura jeet maŋ, a faa tee u yook na paaki; ŋaan li-i tee ki a ki tiin fei ki bia meio, see ki u tan tat fiir ki tura bianjinba ki a loon.

<sup>9</sup> “Li paak, n beerie, miat Yennu man, ki u saa turi; lomin man, ki i saa lawa; kpaan gann man, ki u saa loot ki turi; <sup>10</sup> kimaan wunba kur mei Yennu, u gaane; ki wunba mun loon, u laate; ki wunba kpaan gann, bi lootir teeno. <sup>11</sup> Yimm baanba, i ŋmee ki u bija saa miaro jaŋ ki wun jii waauk ki turo? <sup>12</sup> koo ŋmee ki u saa miaro jenn ki wun jii naŋ ki turo? <sup>13</sup> Ki li-i tee yimm nba tee biitdamm na mi bianjinba ki i saa tur i waas bonŋana, i Baa Yennu nba be sanpaapo na mantik kan jii u Seyeen maŋ ki tur binba meio li po na-a?”

### *Yiisa nan narinbiit bat Beelsebul labaar (Matiu 12.22-30; Mak 3.20-27)*

<sup>14</sup> Ton, joɔ nba ki narinbiit teeno muuk na din be leŋ. Ki Yiisa nyinn narinbiit maŋ joɔ na ni; ki u muut, ki ji fit piak. Ki li bakit nibur na bonchiann. <sup>15</sup> Ŋaan ki yemm din yet a “Narinbiit bat Beelsebul-e\* teen Yiisa yiikoo a wuu nyint narinbiit niib ni.”

<sup>16</sup> Ŋaan ki siab mun din loon bin bikin Yiisa, ki yaa wun tun nyinn ki lin wann nan Yennu set mi u po. <sup>17</sup> Ki Yiisa bann baa dukii linba, ki betib a “Naan niib-i ŋmat ki kon tookit bi leebi, bi naan maŋ saa biira; ki ŋaak niib-i munii ŋmat kon nan leebi, li kan seti. <sup>18</sup> Nnae mun biak, li-i tee ki Sintanii yent bokitir u moŋ ki kon nan leeb, nlee ki li saa seti? <sup>19</sup> I yaa Beelsebul-e teenin yiikoo a mii nyint narinbiit niib ni; ki yimm muni, ŋmee chab i niib a bii nyint narinbiiti? I moŋ niib maŋ toonae want nan i ki moɔk monii. <sup>20</sup> Ton, min ŋarin, Yennu paŋ nie ki n nyint narinbiit niib ni; ŋanne mun bia want nan Yennu naan pon baar i boor niwa.

### *Yiisa paŋ nba gar Sintanii yar bianjinba*

\* **11:15** 11.15 Sintanii sanleere din tee Beelsebul.



<sup>21</sup> “Jawakitir† nba teen siir nan u jatiat ki guu u ŋaak, sɔɔ kan fit fat u siari, <sup>22</sup> ŋaan u paarɔ mun-i tanj pikinɔ ki paakɔ, u saa fat u jatiat nba ki u maa li paak nae, ki bia jii u mɔkint na ki tor niib.

<sup>23</sup> “Wunba ki see n poor, u kɔn nanime; ki wunba mun ki tikii niib ki teenimi, u yatibe.

*Narinbiiuk nba tuu jen kɔɔ nirɔ ni bianjinba*  
(*Matiu 12.43-45*)

<sup>24</sup> “Li-i tee ki narinbiiuk tan nyii nirɔ ni, u tuu yeeke ki lin kunkoouk paak, ki loon foon boor, ŋaan ki ki laati; li paak, u tuu tan yet u mɔŋe a ‘N saa ŋmat saan ŋaak nba ki n daan nyii na nie;’ <sup>25</sup> wu ji kii ŋmat baar, wun la ki bi piar ki ŋamma, <sup>26</sup> u tuu ŋmat nyie ki saa yiin narinbileeb banlore nba bi ki cheeu, ki baar namm, ki bin kɔɔ ki lakin be; ki nirɔ maŋ binbenj sii bi bonchiann ki gar waa tuu be sinsinn bianjinba na.”

*Ki jiin barmɔnii parpeenn po*

<sup>27</sup> Yiisa nba pak nna maŋ, ki poosɔɔ be nibur na ni ki yet sanpaapowa a “Poo nba mara ki mɔɔna na, parpeenn tee u yare.” <sup>28</sup> Ki Yiisa jiinɔ a, “Binba gbia Yennu maan ki saakir na, ŋamme ki parpeenn tee bi yar.”

*Ki jiin binba loon bin la nyinn na po*  
(*Matiu 12.38-42*)

<sup>29</sup> Nibur nba din gbin Yiisa boor yoo nba na, ki u yetib a “Mɔtana nigbouŋ na tee biitdamme, kimaan bi loon bin la nyinn, ŋaan n kan mi wannib nyinsiari; Jona nyinbooru na kuukɔɔe ki n saa wannib. <sup>30</sup> Bianjinba ki Jona din tee nyinn ki kpaan Ninefe teeb na, li bianje mun ki min nisaarik Bik saa teen nyinn ki kpaan mɔtana nigbouŋ na. <sup>31</sup> Buut daar, poobat nba din nyii diitu po na tan saa set wann nan mɔtana nigbouŋ na mɔk biit, kimaan u din nyii digbanbanfokirewa ki tan baar a wun gbiint Bat Solomonn yanfoon na pinpauk; ki gotir mani, wunba chee Solomonn be nna. <sup>32</sup> Buut daar, Ninefe teeb tan saa set wann nan mɔtana nigbouŋ na mɔk biit, kimaan Jona nba din mɔɔnt Yennu maan ki turib na, bi din nyik bi biite; ki gotir mani, wunba chee Jona be nna.”

*Gbanant yentu labaar*  
(*Matiu 5.15; 6.22-23*)

<sup>33</sup> “Sɔɔ kan joo fitir ŋaan jii ki teen woonin ni, koo ki likin ŋmaŋ li paaki. See ki u jiir ki tɔɔn bont nba dokii paak ki lin yent, ki niib-i jiki kɔɔ yoo nba, bii laat yentu na. <sup>34</sup> A ninbinae tee a gbanant fitir; a ninbina-i ŋani, a gbanant kur sii mɔk yentue; ŋaan a ninbina-i kii ŋani, a gbanant kur sii be bunbɔnn nie. <sup>35</sup> Ii mi man ki yentu nba be i ni na daa tee bunbɔnni. <sup>36</sup> Tɔn, a gbanant kur-i yeen bonŋann ki siar po ki bɔni, li sii yeene ki nyirii pirpirpir, ki naan fitir nba yeen ki teena yeenŋanu na.”

*Yiisa nba din pak biir Farisiinba nan sennu wannteeb bianjinba*  
(*Matiu 23.1-36; Mak 12.38-40*)

<sup>37</sup> Yoo nba ki Yiisa pak gbenn na, ki Farisiisɔɔ betɔ a wun weiɔ ki bin saa di jeet. Ki u din wei saan ki saa kɔɔ kar a wun di. <sup>38</sup> Ki li teen Farisii nirɔ na bakitnaun nan Yiisa nba ki nit ŋaan yaa wun di maŋ. <sup>39</sup> Ki ti Yomdaano maŋ yetɔ a “Yimm Farisiinba, i sokii ŋmanii nan senii poorpo kuukɔɔe; ŋaan ki i para ni gbee nan fatu nan bonbiir. <sup>40</sup> Yimm jatit na! Yennu nba din nan nanyer po na, ŋɔɔ kaa din nan nɔɔk ni-i?‡ <sup>41</sup> Turin talasdamm linba be i ŋmanii ni nan i senii ni, ki i nanyer po nan i nɔɔk ni kur sii yeen.

† 11:21 11.21 Jawakitir na tee Sintaaniie. ‡ 11:40 11.40 Li paak tee: Yennu mi nirɔ nanyer po nan u nɔɔk ni biak.

<sup>42</sup> “Yimm Farisiinba, li sii bi turi. I jikit baarii nan nanjoi nan li bonlia piik nɔɔk ni yennkɔɔ, ki teen Yennu, ɲaan bakin buut bunu nba took, ki bia ki loon Yennu. Linba na nbae ɲan ki yii tuun, ki daa nyikit li yenn-nba tumu.

<sup>43</sup> “Yimm Farisiinba, li sii bi turi, kimaan i loon nijaana kaanii boa Yenjiantu diit ni, ki bia loon niib-ii foonti baakir foontii dai ni. <sup>44</sup> Li sii bi turi. I tee nan kaat nba ki niib tuu somm li paak ɲaan ki laatir nae.”

<sup>45</sup> ɲanne ki sennu wantɔyeno beto a, “Wantɔɔ, faa yet nna na, ɲann a sukiite na mun.” <sup>46</sup> Ki Yiisa yeto a “Yimm sennu wantteeb, li sii bi turi mun, kimaan i jint niib jik-kpiata nba paar nan bin jii, ɲaan i mɔɲ ki saak ki siin jika maɲ kii sommitibi. <sup>47</sup> Li sii bi turi, kimaan i maa sɔkiniinba kaat ki sent bonɲann; ɲamm maɲe tee sɔkiniinba nba ki i yeejamm din kpiib na. § <sup>48</sup> Yaa tuun nna na, ɲanne want niib nan i set sak i yeejamm nba din tun bianɲinba nawa. ɲamme din kpil sɔkiniinba maɲ, ɲaan ki i mun saan ki maa bi kaat na. <sup>49</sup> Li paak, ki Yandaano Yennu yet a ‘N saa tun sɔkiniinba nan toomiinba bi boor; ki bi saa kpi siab ɲaan mukis leeb,’ <sup>50</sup> a mɔtana nigbouɲ n tan la tubdatu sɔkiniinba kur kpinu na paak. Kpinu maɲ din piin durinya namu yooewa, <sup>51</sup> baa din kpil Abel yoo nba na, ki tan tuu Sekaria kpinu, wunba ki bi din kpil Yennu maruɲ binbintir nan jiantu ɲasaakak sinsuuk ni na. N beeri barmɔniie, mɔtana nigbouɲ na tan saa la tubdatu sɔkiniinba kur kpinu na paaka.

<sup>52</sup> “Yimm sennu wantteeb, li sii bi turi, kimaan i dɔkin Yennu maan, a niib daa bant li paak. I mɔɲ yɛt li bannue, ki bia dɔk binba koor a bin bannir na.”

<sup>53</sup> Yiisa nba seet leɲ na, ki sennu wantteeb nan Farisiinba wutoa ji doo bonchiann, ki bi ji piin boio buboit ki jiin labaar bonchiann po, <sup>54</sup> ki lek koor a bin la u mɔbonkpetir ki fit biiro.

## 12

### *Kpinkpannii damm labaar* (Matu 10.26-27)

<sup>1</sup> Li yoo maɲ ki niib tusaa tusaa din lakin leeb ki muk, ki tan ɲmaat leeb taagbina, ki Yiisa din pak nan u poorpoweiteeb sinsinn ki yaa, “Ii mi man Farisiinba binben po, kimaan bi tee kpinkpannii damme. <sup>2</sup> Barsai kaa ki dɔɔk ki tan kan nyi paanu; siar mun ki be woonin ni ki bi tan kan banniri. <sup>3</sup> Li paak, labaar nba ki i pak woonin ni, ɲaan see ki li tan nyii paanu; linba ki i lek lokin diit ni gbaa, ɲaan li tan saa woot ki nyiwa.”

### *Ti saa tin ɲmee janmaanii?* (Matu 10.28-31)

<sup>4</sup> “N yɔɔsnba, gbiintir, i daa tiin niib janmaanii man, kimaan bi saa fit kpi i gbanant kuukɔɔe; ɲaan i kuun poorpo bi ji kan fit teeni siari. <sup>5</sup> N yaa n wannu wunba ki i sii tiinɔe. Tinin Yennu, wunba saa fit kpi ki bia mɔk yiikoo nba saa lui muu nba kan mi kpeen na ni. N beerie, tinin ɲɔɔe man.”

<sup>6</sup> “Bi kɔi jinjera banɲmu kobu kuukɔɔe, ɲaan Yennu ki mi tamm bi yenɔkɔɔ po. <sup>7</sup> Yennu mi i yura paak yut kann gbaa. Li paak, i daa tiin janmaanii, kimaan i mɔk nyɔɔt ki gar jinjera bonchiann.

### *I nyint a mɔɲ paanu nan a tee Yiisaweirɔe* (Matu 10.32-33; 12.32; 10.19-20)

<sup>8</sup> “Wunba nyint u mɔɲ paanu niib boor nan u tee n weirɔe, min nisaarik Bik mun tan saa nyinnɔ paanu Yennu malakanba boor; <sup>9</sup> ɲaan wunba yaa u ki tee n weirɔe, niib ni, min nisaarik Bik mun tan saa yet a n ki miu, Yennu malakanba boor.

§ 11:47 11.47 Bi mɔɲ din ki sak sɔkiniinba maɲ wannu.

<sup>10</sup> “Wunba pak mɔbɔnn ki biir min nisaarik Bik, Yennu saa fit nyik chabɔ; ɲaan wunba sukii Yennu Seyeen, Yennu kan nyik chab li daano.

<sup>11</sup> “Bi-i soori ki baar nani Yenjiantu diit ni, koo kpanbara boor, koo tin yudamm boor, i daa te ki li daamii-i nan yaa saa pak jiin bianjinba, koo yaa saa pak linba, <sup>12</sup> kimaan li yoore ki Yennu Seyeen saa wannu bianjinba ki i saa pak.”

### *Mɔkitɔɔ nba din tee jatuk labaar*

<sup>13</sup> Li yoo man ki jasɔɔ be nibur na ni ki yet Yiisa a “Wanntɔɔ, betir n yɔɔrɔ na ki wun bokit ti baa faar ki turin.”

<sup>14</sup> Ki Yiisa yetɔ a “Li ki lami nan ki n teen i barbuuro ki bokit i faar ki turi.” <sup>15</sup> ɲanne ki Yiisa ɲamm pak nibur na a “Li mi man mɔkint lonchiɔɲ po. Mɔkint bonchiann kaa saa te ki nirɔ-i mɔk manfoori.”

<sup>16</sup> ɲanne ki u yimm barjouk na a, “Mɔkitsɔɔ din be ki mɔk kpaab, ki u kpaab na teenɔ jeet bonchiann; <sup>17</sup> ki u tan dukin dudukit a ‘N saa teen nlee, kimaan n ki mɔk yiar nba ki n ji saa teen n jeet na kur leni.’ <sup>18</sup> Li poor po ki u yet a, ‘N saa teen nnae; n saa yeer n bokpera nae ɲaan ɲamm maa bɔsaakara. Leɲe ki n ji saa teen n dii nan n bonkokoot kura. <sup>19</sup> N ji saa yet n mɔɲ a: N mɔk jeet nba saa janin bina bonchiann; n ji sii foie ki di ki nyu ki mɔk parpeenn.’ <sup>20</sup> ɲanne ki Yennu yetɔ a, ‘Jatuk na! Nyiok na, a manfoor saa kat. Ki laan a mɔkint nba ki a mɔk na, ɲmee saa yenti?’

<sup>21</sup> “Tɔɲ, wunba kur tikii mɔkint ki teen u mɔɲ, ɲaan ki mɔk mɔkint Yennu boori, u mun tee nan jatuk na nae.”

### *Teent Yennu yada*

#### *(Matu 6.25-34)*

<sup>22</sup> ɲanne ki Yiisa yet u poorpoweiteeb a, “Li paak ki n beeri, i daa te ki li mukisi i binben po nan yaa saa di linba, ki bia daa te ki li mukisi i gbanant po nan yaa saa lia linba, <sup>23</sup> kimaan manfoor gar jeeta, ki gbanant mun gar tiata. <sup>24</sup> Gotir nɔɔnii: bi ki buur jeeti, ki bia ki jaami, ki bia ki mɔk dii naapaat koo suka, ɲaan Yennu dintib; i ki mɔk nyɔɔt bonchiann ki gar nɔɔnii-i? <sup>25</sup> I ɲmee saa fit fɔkin u manfoor u dudukit nba mukisɔ na paaki? <sup>26</sup> Yaa ki fit tun bonmintik na, bee ki li sii daamii-i nan bonlia manji? <sup>27</sup> Gotir man puuk nan li ɲant. Bi ki tuun toona koo ki luu bi mɔɲ chinchena; ɲaan n beerie, kpanbar Solomon nba lek din mɔk tanant bianjinba, u din ki mi lia tiat ki li ɲan nan puuk na gbaa. <sup>28</sup> Mɔɔt nba be dinna, ɲaan wonn ki bi joo muuwa na, Yennu nba fanjir bianjinba na, u kan lannini-i? Yimm yadkanpɔɔna damm na!

<sup>29</sup> “I daa gbaa nan yaa saa di linba koo yaa saa nyu linba, ki bia daa mukis i dudukit, <sup>30</sup> kimaan durinya na ɲaateeb tuu mukis bi dudukit linba na paake. ɲaan yimm ɲarin, i Baa Yennu pon mi nan i loon linba na. <sup>31</sup> Li paak, ɲaant ki i baka-ii be Yennu naan ni, ki u saa jii bona nba na ki turi.

### *Yendɔɲ ni mɔkint labaar*

#### *(Matu 6.19-21)*

<sup>32</sup> “Yimm n niib nba ki yab na, i daa tiin janmaanii, kimaan i Baa Yennu-e yaa wun dinni naan, ki bia mɔk parpeenn nan waa saa dinni na paak. <sup>33</sup> Li paak, koin i bona nba ki i mɔk, ki jii li likirii ki tur talasdamm, ki i tan saa la mɔkint nba ki mɔk gbennu. Mɔkint man sii be Yendɔɲ ni, ki kan wati, kimaan nanyuko kan kpian leni, ki bonɲminmabit bia kan ɲmamiri. <sup>34</sup> Siaminba ki a mɔkint be na, a dudukit mun be leɲe.

### *Daaba nba teen siir barjouk*

<sup>35</sup> “Teent siir man ki daa yokitir i tiati, ki ɲaan ki i fita-ii di, <sup>36</sup> kii tee nan niib nba tuu guu bi chanbaa nba saa nyi poochiann ki kpent, ki tan baar yiin, ki bin loot yiama na. <sup>37</sup> Daaba nba ki bi chanbaa kpen ki lab ki bi guu u kpenu, parpeenn tee bi yare.

Barmõnie ki n beeri na, bi chanbaa na saa te ki u daaba maŋ n kar ki wun baar nan jeet ki turib ki bin di. <sup>38</sup> Li-i tee ki bi chanbaa tan kpen tansuunii koo kojomɔk, ki la ki bi guu-u, parpeenn sii tee daaba maŋ yare.

<sup>39</sup> “Nnara, li-i tee ki ŋaadaanɔ poŋ mi yoo nba ki nanyukɔ saa baarie, u kan ŋaan ki wun kɔɔ; u sii guue. <sup>40</sup> Yimm mun-ii teen siir kii guu, kimaan min nisaarik Bik tan saa jen yoo nba ki i ki daanime.”

*Daabir nba saa sak u chanbaa mɔb bianŋinba*  
(Matu 24.45-51)

<sup>41</sup> Nanne ki Piita boi Yiisa a “N Yomdaano, a yiin timme barjouk na amii sɔɔ kure?”

<sup>42</sup> Ki Yiisa jiino a, “Daabilano tee yandaano ki tuun u chanbaa nba wanto bianŋinba? Nɔɔe tee wunba ki u chanbaa saa teeno daabiyudaano, ki wuu gorii daaba kur nba be u ŋaak ni, kii teemm mann yoo nba jaŋ. <sup>43</sup> Li-i tee ki u chanbaa tan kpen ki la ki u tuun nna, parpeenn sii tee daabir maŋ yare. <sup>44</sup> Barmõnie ki n beeri na, u chanbaa maŋ saa jii u mɔkint kur ki teen daabir maŋ nuu nie a wuu goriir. <sup>45</sup> Nnaan li-i tee ki daabir maŋ yet u mɔŋ a u chanbaa kan jen yiami, ki ji piin boo daabilia na, li jab nan poob, ki bia di ki nyu daan ki yib, <sup>46</sup> u chanbaa tan saa jen daar nba nan yoo nba ki daabir maŋ ki daan nan u saa jene. U chanbaa na saa dat u tubir bonbiir, ki teeno nan baa tuu teen moyêtdamm bianŋinba na.

<sup>47</sup> “Daabir-i mi linba ki u chanbaa loon wun tun, ŋaan ki teen u mɔŋ siiri, ki bia ki tumi, bi saa boou kpaasir bonchiann. <sup>48</sup> Daabir-i kii mi linba ki u chanbaa loon wun tun, ki kpet tun bonkpetir nba jaŋ nan boot, bi saa boou waaminnae ŋaan ŋaau.

“Wunba ki bi turo ki li yab, nɔɔe ki bi tan saa boi gaar linba yab; ŋaan wunba ki bi turo ki li yab bonchiann na, nɔɔe ki bi tan saa boi ki gaar bonchiann mun.

*Bokitu labaar*  
(Matu 10.34-36)

<sup>49</sup> “N baar maa n lu muue tingbouŋ na ni, ŋaan n sunman ki li poŋ yinna. <sup>50</sup> Bi saa te ki n sik nyun yiaka. Li turin parbiir bonchiann mɔkmɔk nan laa tan saa tun ki gbenn. <sup>51</sup> I dukii nan n baar nan parmaasire tingbouŋ na ni-i? Aaii. N beerie, n baar nan bokitue. <sup>52</sup> Laa jii dinna ki saa, niib banŋmu-i tanj be ŋaak ni, bi tan saa bokit; ki bantaa sii biir banlee, ki banlee na mun biir bantaa maŋ. <sup>53</sup> Baanba tan sii biir bi waas, ki waas mun biir bi baanba; ki naanba tan sii biir bi bonpoi, ki bonpoi mun biir bi naanba; ki siponaanba tan sii biir bi sipoi, ki sipoi na mun biir bi siponaanba.”

*Yoo bannu labaar*  
(Matu 16.2-3)

<sup>54</sup> Li yoo maŋ ki Yiisa pak tur nibur na a, “Yoo nba ki i tuu tan la sanpagbant do yonbaa po na,\* i tuu yete yiama a saak saa baawa, wun set tan baa. <sup>55</sup> Yoo nba ki i laat wouŋ nyi diitu po ki da na, i tuu yaa naauk sii be, ki lin set tan toŋ. <sup>56</sup> Yimm kpinkpannii damm na, i fit bukitir saak nan naauk baaru yoo, ŋaan bee teen ki i kan fit bann mɔtana yoo na paaki?

*Maan ŋammu labaar*  
(Matu 5.25-26)

<sup>57</sup> “Bee teen ki i kan fit dukin ki bann linba tooki? <sup>58</sup> Li-i tee ki fin nan sɔɔ mɔk maan kii saa nan maan maŋ bat boor, yaa daa be sɔnu paak ki saa na, li bo ŋan ki i kot ki ŋamm maan maŋ. Li-i kii tee nnai kaa, u saa dat baar nana barbuuro boor, ki barbuuro na mun saa jiia ki teena dansarguutoɔ nuu ni, ki dansarguutoɔ na mun saa kɔɔna dansarik. <sup>59</sup> N beerie, bi kan mi ŋaa-ani, see ki a tan pa likirii nba ki bi jiara na kur, nan jinjema kan tenni.”

\* 12:54 12.54 Bi tinj ni, saak nyi yonbaa poe.

## 13

### *Nirɔ-i kii nyik toonbiit tumu u saa kpo*

<sup>1</sup> Li yoo na ki nisiab baar ki yet Yiisa ki jiin Galilii teeb kpinu po, binba ki Pailat\* din kpiib, yoo nba ki bi mann maruŋ ki teen Yennu na. <sup>2</sup> Ki Yiisa boib a, “Galilii teeb nba la biak maŋ bianjinba na, i dukii a bi mantik din tee biitdamm ki gar bi leeb kure-e? <sup>3</sup> Aaii; ŋaan n beerie, li-i tee ki i ki nyik i toonbiit, i kur mun tan saa kpo nnae. <sup>4</sup> Donfoouk nba din be Siiloam ki tan baa ki nyak niib piik nan banniin ki kpiib na, i dukii a niib maŋ din jia mantik tee biitdamm ki gar leeb nba kur be Jerusalem nae-e? <sup>5</sup> Aaii; ŋaan n beerie, li-i tee ki i ki nyik i toonbiit, i kur mun tan saa kpo nnae.”

### *Tiik nba ki loon loona barjouk*

<sup>6</sup> Nanne ki Yiisa yimm barjouk a, “Jasɔɔ din mɔk tilontik u kpaab ni, ki tan baar a wun pɔɔr loona, ŋaan ki la siari. <sup>7</sup> Nanne ki u bet u kpaguuro na a ‘Nnara, bina ŋantaae na ki n yoo baat tiik na boor maa n pɔɔr loona, ŋaan ki ki laat siari. Choomo lu. Bee ki li sii see biir tiŋ yanni?’ <sup>8</sup> Ki u kpaguuro na yetɔ a, ‘Chanbaa, daa nyikin binn na, ki n gbiir li nyakir ni ki pii lulin, <sup>9</sup> ki tin got laan li saa lon loona binn po-o? Li-i tee ki li ki lonie, fan ji ŋaan bin choou.’ ”

### *Yiisa nba te ki poowaagorik la laafia foon daar bianjinba*

<sup>10</sup> Foon dasiar ki Yiisa din want niib Yennu maan, Yenjiantu diiuk ni; <sup>11</sup> ki poosoo be diiuk maŋ ni, ki narinbiik be u ni, ki teeno yiaru binpiik nan ŋanniin, ki ji tan teeno waagorik, ki u ki fit naatir faba. <sup>12</sup> Yiisa nba tan lau, ki u yiino a wun baar, ki yetɔ a “A yiaru maŋ ŋaawa,” <sup>13</sup> ŋaan jii u nii ki yii poo maŋ paak. Li taakpaak ni ki u naat u moŋ ki ji piak Yennu.

<sup>14</sup> Nanne ki Yenjiantu diiuk yudaano wutoor doo, kimaan Yiisa nba te ki nirɔ la laafia foon daar na paak; ki u bet niib na a “Daa ŋanloobe bakoi nook ni ki ti tuu sii tuun toonn. Ii tuu baar li daa ni kii laat laafia, ŋaan i daa baat foon daar ki loon laafia.”

<sup>15</sup> Ki Yiisa gato a “Yimm kpinkpanni damm na, i kur tuu lootir i nei nan bonii bonkob-loi ni ki saa namm ki nyuntib foon daa. <sup>16</sup> Ki poo nba tee Abraham yaaboonn na, ŋooe ki Sintanii teeno yommik binpiik nan ŋanniin, li ki jaŋ nan ki n nyinno yommisin ni foon daari-i?” <sup>17</sup> Yiisa nba pak linba na yoo nba, ki u datai na kur ji dii fei; ki nibur na ji mɔk parpeenn nan waa tuun bakitnauŋ toona nba kur na.

### *Bonboorik barjouk*

*(Matiu 13.31-32; Mak 4.30-32)*

<sup>18</sup> Li poorpo ki Yiisa boi niib maŋ a, “N saa bikin Yennu naan nan lannpoe? N saa nannir nan bee na? <sup>19</sup> Li naan nan kanperik binn nba ki nirɔ tuu jii ki bur u kpaab ni, ki lin kpaat ki teen tiik, ki noonii baat ki tia tiat li yiinii paak nae.”

### *Datiŋ barjouk*

*(Matiu 13.33)*

<sup>20</sup> Ki Yiisa bia ŋamm boib a, “N saa bikin Yennu naan nan lannpoe? <sup>21</sup> Yennu naan tee nan datiŋ nba ki poo tuu jii ki ŋmat nan boroboro yon nba yab, ki lin tan miik ki ji fuut do nae.”

### *Tammɔyebik kɔɔnu labaar*

*(Matiu 7.13-14, 21-23)*

\* **13:1** 13.1 Pailat din tee Rom teeb yudaano.

<sup>22</sup> Yoo nba ki Yiisa din be sonu paak ki saa Jerusalem na, u din gaar digbangbenja nan digbanbis ni, ki want niib Yennu maan; <sup>23</sup> ki soo tan boio a, “Chanbaa, niib nba tan saa la tinnu na, bi tan sii tee waaminna amii bi sii yaba?”

Ki Yiisa yetib a <sup>24</sup> “See ki i yabir i mɔŋ ki koo tammoyebik na ni. N beerie, niib bonchiann tan sii loon bin koo len, ŋaan gbar koonu. <sup>25</sup> Naadaano-i tanji fiir ki loon tammob na, ŋaan ki i biar see nanyer po, ki kpaan tammob ki yi ki yaa, ‘Chanbaa, lootir turit,’ ŋaan li yoo, u tan saa jiini a, ‘N ki miini; i nyii lee?’ <sup>26</sup> Ki i tan saa jiino a, ‘Ti din tuu di ki nyu nana; ki a wantit Yennu maan ti doi ni.’ <sup>27</sup> Ki u bia saa jiin ki beti a ‘N ki mi yaa nyii siami, yimm biitdamm na kur, seetir nna man.’ <sup>28</sup> Ki u tan saa jii-i ki lui nanyer; ŋaan ki i gorii Abraham nan Aisak nan Jakob nan Yennu sokiniinba kura, ki bi be Yennu naan ni; ŋaan ki i mo fabin ki ŋman nyana. <sup>29</sup> Niib tan saa nyi yondo po nan yonbaa po nan diitu po nan ganj po, ki tan koo Yennu naan ni ki kar ki di jeet. <sup>30</sup> Nisiab nba joont tan saa doŋ liik, ki siab nba mun doŋ liik na tan saa joont.”

### *Yiisa nba din loon Jerusalem teeb bianjinba (Matu 23.37-39)*

<sup>31</sup> Li yoo na ki Farisiinba siab baar Yiisa boor, ki yeto a, “See ki a nyii nna ki saan siar po, kimaan Herod loon wun kpiae.”

<sup>32</sup> Ki Yiisa betib a “Nɔo lunlonn,† ii saa man, ki saa yeto a ‘Gotirii, dinna nan wonne ki n sii beer narinbiit niib ni ŋaan bia te ki niib-ii laat laafia, ki daa ŋantaa daar n saa gbenn n toonn.’ <sup>33</sup> Laa jii dinna nan wonn ki saa, see ki n lek fabir somm n somma. Bi kan kpi Yennu sokinii siar po, li-i kii tee Jerusalem-i kaa.

<sup>34</sup> “Jerusalem teeb, nbaayoo-o, yimm nba kpi Yennu sokiniinba, ki bia jaat u toomiinba nba ki u tumm i boor ni na tana, bikinu taar munjaae ki n gbaa maa n lakini yomm, nan korik nba tuu lakin u kobis u kpinkpant ni na, ki i ki saki. <sup>35</sup> Gotir man, Yennu nyik i jiantu ŋasaakak nawa. N beerie, laa nyii dinna ki saa, i ji kan mi lan ki saa tuu daar nba ki i tan saa yet a ‘Piisin be wunba baat Yennu sann ni na paak.’ ”

## 14

### *Yiisa nba din te ki baatoo la laafia bianjinba*

<sup>1</sup> Ton, foon dasiar ki Yiisa din tan koo Farisiinba yudaansoo ŋaak, a wun di jeet; ki binba be len man diisiro. <sup>2</sup> Li yoo na ki baatoo baar u toonn, wunba ki bonwuunkar wuuno. <sup>3</sup> Nanne ki Yiisa boi sennu wanteeb nan Farisiinba a “Ti sennu sak a niro n te ki baatoo n la laafia foon daari-i?” <sup>4</sup> Ki bi ŋmina. Ki Yiisa te ki baatoo na baar u boor, ki u te ki u la laafia. Li poorpo ki u chabo a wuu saa, <sup>5</sup> ŋaan betib a “I yeno-i mok bik koo naab ki u tan kpet baa bunbunn ni foon daar, u kan donno foon daar manji-i?”

<sup>6</sup> Ki bi ki fit jiino siari.

### *Ki jiin sikin-n-mɔŋ nan saamm gaaru po*

<sup>7</sup> Li yoo na ki Yiisa la binba tikir na loon bin gann yudamm kaanii boa ki kar. Li paak, ki u yimm barjouk na a: <sup>8</sup> “Bi-i yiina poochiann ki a baar, faa daa kaar yudamm kaanii boori, li pasiar bi poŋ bo yiin soewa, wunba cheea, <sup>9</sup> ki yiintoo man saa baar a boor ki tan yeta a, ‘Fiit ŋaan turɔ kaanu.’ Li yoo na, ki fan ji di fei ki fiir ki saan kar kpinj. <sup>10</sup> Ton, bi-i yiina poochiann ki a baar, fan kar kpinj; ki yiintoo n tan fit baar ki yiina a, ‘N yook, baat ki tan kar yudamm kaanii boor.’ Li yoo na ki a saa la baakir

† 13:32 13.32 Bi boor, lunlonne tee bonkobit nba sub ki bia ton.

a leeb boor. <sup>11</sup> Kimaan wunba kur dont u mɔŋ, Yennu tan saa sikinɔ; ŋaan wunba sikint u mɔŋ, Yennu tan saa donno.”

<sup>12</sup> Nanne ki Yiisa bia yet wunba yiino na a “Li-i tee ki a yiin jaamm, faa daa yi a yɔɔsnba, koo a yɔɔrib, koo a ninjamm, koo a mɔkitleebi, kimaan ŋamm tan saa jiinawa, ki a gaar a pann. <sup>13</sup> Li-i tee ki a yiin jaamm, fan yiin talasdamm nan wɔbii nan dianii nan jɔɔnii, <sup>14</sup> ki Yennu saa pukina, kimaan bi kan fit jiina baa dii linba na. Yennu-e tan saa jiina, daar nba ki burchimm tan saa fiir kuun ni na.”

*Jaangbenjir barjouk*  
(*Matiu 22.1-10*)

<sup>15</sup> Binba din di nan Yiisa na yeno nba gbat linba ki u pak na, ki u yeto a “Binba tan saa di jaamm Yendouŋ naan ni na, parpeenn tee bi yare.”

<sup>16</sup> Ki Yiisa yeto a “Jasɔɔ din be ki tan yaa wun di jaangbenjir, ki poi niib bonchiann. <sup>17</sup> Jaamm na yoo nba tan baar, ki u tun u daabir a wun yiin niib nba ki u daan poib na, ki jeet na kur teen siira. <sup>18</sup> Ki bi kur piin ki loon sɔnu nba ki bi saa yêt saanu: Ki sinsinn yoo na bet daabir na a, ‘N daa kpapaan, li paak, chabimin ki n saan saa got;’ <sup>19</sup> ki loo beto a ‘N daa naakookii piik, li paak, chabimin ki n saan bikimm;’ <sup>20</sup> ki loo na mun bia beto a ‘N daa yonn poopaaje, li paake ki n kan fit baari.’ <sup>21</sup> Nanne ki daabir maŋ ŋmat ki saa bet u chanbaa linba na kur. Ki u chanbaa na wutoor doo bonchiann, ki u bet daabir na a, ‘Nyimin ki saan doo ni yian yian, ki saa got sɔnii ni, ki yiin talasdamm nan wɔbii nan dianii nan jɔɔnii ki jen namm na.’ <sup>22</sup> Li poorpoe ki u daabir na saan ki jen yet a ‘Chanbaa, n tun faa yet linba nawa, ŋaan ki yiar bia tenn.’ <sup>23</sup> Nanne ki u chanbaa na yeto a, ‘Nyimin biak ki saan digbankpinii ki saa got pana paak nan sɔnjobis ni, ki te niib n baar, ki n ŋaak na n gbee. <sup>24</sup> Nnaan binba ki n daan yiimm, ki bi yêt baaru na, bi sɔɔ poŋ kan lemm n jaamm jeet na kaawa.’ ”

*Yiisa weiu labaar*  
(*Matiu 10.37-38*)

<sup>25</sup> Sianyoo ki nibur waa Yiisa; ki u tan jiant yetib a <sup>26</sup> “Wunba loon wuu be nanin, see ki u loonin ki gar waa loon u baa, nan u naa, nan u poo, nan u waas, nan u yɔɔrib, nan u waarii, nan u mɔŋ manfoor bianjinba na. Li-i kii tee nnai kaa, u kan fit teen n poorpoweitoo. <sup>27</sup> Wunba ki likin u saanmaŋ ki jii u kuun dapunpunn ki waami, u kan fit teen n poorpoweitoo.

<sup>28</sup> “Wunba loon wun maa douŋ, see ki u kar sinsinn, ki dukin waa saa teen bianjinba ki soor li mɔb, ki laan u likirii saa jaŋ koo li kan jaŋi; <sup>29</sup> kimaan li-i kii jaŋi, ŋaan ki u fokin fiakir ki tan ki fit kaar maaru maŋi, ki niib tan la nan u ki fit kaar douŋ maŋi, bi ji sii laaue ki sarikito. <sup>30</sup> Bi ji sii yeen a ‘Joo na daan fokin u douŋ ŋaan tan gbar kaaruwa.’

<sup>31</sup> “Kpanbar-i mɔk niib tusaa piinlee ki saan namm a wun kɔn nan kpanbar loo nan u niib tuspiik mun, nlee ki kpanbar nba mɔk niib tuspiik na saa teeni? See ki u kar sinsinn ki dukin ki bann baa saa jaŋ nan baa kan jaŋ nan u tooku. <sup>32</sup> Bi-i kii jaŋie, see ki u tun toonii ki bi ŋak faauk, waa daa be banfokira na.

<sup>33</sup> “Tɔn, nirɔ-i kii nyik u mɔkint kuri, u kan fit teen n poorpoweitoo.

*Yaarin labaar*  
(*Matiu 5.13; Mak 9.50*)

<sup>34</sup> “Yaarin man; ŋaan li manu-i taŋi saat, nlee ki li ji sii mani? <sup>35</sup> Li lek ki ŋan ki a jiir ki pak kpaab ni, ki bia ki ŋan ki a pukin lulin po. See ki a lu. Wunba mɔk tuba, wun gbiint.”

## 15

*Pebotikauk barjouk  
(Matu 18.12-14)*

<sup>1</sup> Sianyoo ki lampogaarteeb nan biitdamm bonchiann din baat Yiisa boor ki gbiintir u maan. <sup>2</sup> Ki Farisiinba nan sennu wantteeb burin ki yeen a “Joo na gaan biitdamm ki bia di namm.”

<sup>3</sup> Li paak, ki Yiisa yimm barjouk na a <sup>4</sup> “I yeno-i mok pei kobik, ki yeno tan boti, u saa teen nlee? See ki u nyik pei piinyia nan banyia na muuk ni, naan saan lon peeuk nba bot na nan waa tan saa lau. <sup>5</sup> Wuu lau yoo nba, ki u ji mok parpeenn. Li yoo wun jiuu ki buko bopiat paak, <sup>6</sup> ki kun naak ni, ki yiin u yoonsba nan nakpiasnba ki lakimm ki yet a, ‘Ti mok parpeenn man, kimaan n la n pebotikauk nawa.’ ”

<sup>7</sup> Ki Yiisa bia yet a, “Nanne mun ki n beeri, biitdaanyeno-i nyik u biit, parpeenn sii be Yendoun ni ki jiin li daano po, ki gar laa sii be bianjinba niburchimm piinyia nan banyia nba li ji ki kpaa talas bin lebit na po.

*Likbinn nba bot barjouk*

<sup>8</sup> “Ki poo mun-i mok likbina piik, ki yenn tan boti, u saa teen nlee? See ki u joo fitir ki piar u diiuk, ki lon fanu nan waa tan saa lar. <sup>9</sup> Wuu jiki lar yoo nba, wun yiin u yoonsba nan nakpiasnba ki lakimm ki yet a ‘Ti mok parpeenn man, kimaan n laa n likbinn nawa.’ ”

<sup>10</sup> Ki Yiisa bia yet a, “Nanne mun ki n beeri, li-i tee ki biitdaanyeno nyik u biit tumu, Yennu malakanba sii mok parpeenn ki jiin u po.”

*Barjouk nba jiin bibotikak po*

<sup>11</sup> Nanne ki Yiisa nammm yet a “Jasoo din mok bonjai banlee, <sup>12</sup> ki waaroo po tan yet u baa a ‘N baa, n loon ki a jii faar nba ki n tan saa gaar nae ki turin.’ Nanne ki u baa bokit faar man ki turoo. <sup>13</sup> Li ki yukiri ki waaroo po na jii u mokint kur ki yaat saan digbann banfokir. <sup>14</sup> Waa saa be doo na ni, ki u teen yana yana ki biir u likirii kur. Likirii na nba gbenn yoo nba, ki kon baa tij man ni bonchiann, ki gbatoo hei. <sup>15</sup> Nanne ki u ji saan be jasoo naak, doo man ni, ki u tuumoo u kpaab ni ki u dint doorii. <sup>16</sup> Ki u tuu loon wun di doorii jeet na; naan ki soo ki teeno jesiati. <sup>17</sup> Li poorpo ki u subir, ki yet a ‘N baa toontunna kura laat jeet di ki li janitib, ki bia tent, naan ki n tan kpenn kon nna na. <sup>18</sup> Laa ji be na, n saa kun n baa boore ki saa yetoo a, Chanbaa, n tun bonbiir ki biir Yennu nanawa. <sup>19</sup> N ji ki nan nan ki a yiinin a bija. Teentin a toontunna na yeno.’ <sup>20</sup> Nanne ki u ji fiir ki nmat kun u baa boor.

“Yoo nba ki u daa be banfokir ki kpent na, ki u baa lau; ki ninbaauk sooro bonchiann, ki u chiar ki baar puur wobo ki moot u tankpin.\* <sup>21</sup> Nanne ki bik na yet a, ‘N baa, n tun bonbiir ki biir Yennu nanawa. N ji ki nan nan ki a yiinin a bija.’ <sup>22</sup> Naan ki u baa yet u daaba na a, ‘Teent yama ki jii tanant, nan ban, nan taasaat, ki lanno, ki bia pirimoo ban nan taasaat na, <sup>23</sup> naan kii saa man ki saa soor naajakpammir na ki kpiu ki tin teen jaamm. <sup>24</sup> N tuu mi a n bija na kpoe, naan ki u be; ki bia mi a u bote, naan ki u tan jenna.’ Nanne ki bi ji piin bi jaamm dinu ki mok parpeenn.

<sup>25</sup> “Li yoo na ki u bijakper na daa be kpaab ni, ki ji tan kpent ki per naak ki gbat fuut, ki jeruk jerin ki siak waa. <sup>26</sup> Ki u yiin u baa toontun-yeno ki tan boio a, ‘Bee fuute fu naak ni na?’ <sup>27</sup> Ki toontunna na yetoo a ‘A waaroo nae kpen, ki a baa te ki bi kpui naajakpammir, kimaan u jen nan laafiae.’ <sup>28</sup> Nanne ki u yoooro man wutoor ji doo hei, ki u yet naak na ni koonu. Ki u baa nyii ki barimoo a wun koo. <sup>29</sup> Naan ki u yet u baa a, ‘Barmonii, mine tuuma bina bonchiann. N bia ki mi yet a mobu, naan a pon taan ki mi turin buuk ki n kpui ki yiin n yoonsba, ki ti dii ki mok parpeenni.

\* **15:20** 15.20 Bi din tee nna ki want lomme.



<sup>30</sup> A bija nae biir a faar kur, ki wei poochonchona. Waa tan jen yoo nba, ki a bia kp̄ii naajakpammir ki turɔ.' <sup>31</sup> Ki u baa yetɔ a 'N bik, fin ɲarin ponj tuu be nanin yoo kure; ki linba kur ki n mɔk, li tuu tee a yare. <sup>32</sup> Li ɲan nan tin teen jaamm kii mɔk parpeenn, kimaan n tuu mi a a waarɔ na kpoe, ɲaan ki u be; ki bia mi a u bote, ɲaan ki u tan jenna.' "

## 16

### *Toona saakɔɔ barjouk*

<sup>1</sup> Ki Yiisa yet u poorpoweiteeb a "Mɔkitsuɔɔ din be ki mɔk u toona saakɔɔ, ki bi din tan kumii mɔkitɔɔ na a u toona saakɔɔ na biir u likirii nan u bona. <sup>2</sup> ɲanne ki mɔkitɔɔ na yiinɔ ki tan boiɔ a, 'Bee teen ki n gbia a po nna? A ji kan mi teen n toona saakɔɔ. Ii saa ki sɔb faa mɔk n bona nba ki tan turin.' <sup>3</sup> Ki toona saakɔɔ manj ji dukin dudukit a 'N chanbaa yaa wun berin u toonn nie na. N saa teen nlee? N ki mɔk panj nba saa ko, ki n bia tiin fei nan mii mei. <sup>4</sup> N mi maa saa teen bianjinba ki niib n gaarin bi ɲei ni, yoo nba ki n chanbaa nyikin ki gbenn na.' <sup>5</sup> ɲanne ki u yiin u chanbaa pandamm na kur yeno yeno; ki boi sinsinn yɔɔ a, 'A mɔk n chanbaa pann yinɲae?' <sup>6</sup> Ki u jiin a, 'Kpaboba kobike.' Ki u betɔ a, 'Jiin kadaauk ki saan kar yian ki sɔb kpaboba piinɲmu.' <sup>7</sup> Ki u bia yiin lɔɔ ki tan boiɔ a, 'Fini, yinɲae ki a mɔk n chanbaa panni?' Ki u jiinɔ a 'Dii bootii kobike.' Ki u yetɔ a 'Jiin kadaauk ki sɔb dii bootii piinniin.' <sup>8</sup> Tɔn, yoo nba ki u chanbaa na gbat u toona saakɔɔ fobdiirɔ na nba tun bianjinba na, ki u kpakitɔ, a u tun nan yame." Ki Yiisa ɲamm yetib a "Binba waa tingbouj na sɔnue mɔk yan bi mɔɲ niib sinsuuk ni ki gar binba waa yentu sɔnu na. <sup>9</sup> Mine beeri na, ii dia tingbouj na likirii kii sommit niib; ki likirii na-i tanj gbenn yoo nba, Yennu saa gaari Yendouj ni, ɲei nba sii yɔɔ be na ni. <sup>10</sup> Wunba tuun toonbik fanu, u bia saa tun toongbenjir fanue. Wunba di fobit nan likmintik, u bia saa di fobit nnae nan likchiɔɲ. <sup>11</sup> Li-i tee ki a di fobit tingbouj na ni, Yennu saa jii sanpaapo mɔkint ki teen a nuu niwa-a? <sup>12</sup> Li-i tee ki a di leeb yar fobit, ɲmee saa tura a yari? <sup>13</sup> "Tɔn, daabir kan fit tun ki tur chanbaanba banlee. U sii nan yenɔe ɲaan loon lɔɔ; koo u sii chɔrin yenɔe ɲaan sian lɔɔ na. A kan fit waa Yennu ki bia waa likirii."

### *Ki jiin Yiisa mɔbonsia po*

*(Matiu 11.12-13; 5.31-32; Mak 10.11-12)*

<sup>14</sup> Yoo nba ki Farisiinba gbat linba na, ki bi ji daan Yiisa nyatuk, kimaan bi din tee liklonnae. <sup>15</sup> Ki Yiisa yetib a "Yimm nba want i mɔɲ nan i tee burchimme na, ɲaan Yennu mi i para ni. Linba ki nirɔ dukii nan li tee bonjaanne, ɲaan li ki mɔk nyɔɔt Yennu boor.

<sup>16</sup> "Moses sennu nan Yennu sɔkiniinba sɔbu din mɔk panj mɔkmɔk nan Jɔɔnn nba din tan baar. Laa nyii Jɔɔnn baaru yoowa, ki bi mɔɔntir Yennu barnanii ki jiin Yennu naan po, ki sɔɔ kur mukis u mɔɲ a wun kɔɔ Yennu naan manj ni. <sup>17</sup> Sanpaak nan tin tan saa gbenn, ɲaan Yennu sennu nan bonmintika kan gbenni.

<sup>18</sup> "Wunba yêt u ɲaapoo ɲaan kɔɔn poogano, ɲanne tee bonchonchontoonn; ki wunba mun kɔɔn poo nba ki u sɔɔ yêto na, u mun bia tee bonchonchonne."

### *Ki jiin mɔkitɔɔ nan talasdaano Lasarus po*

<sup>19</sup> Yiisa bia din yetib a "Mɔkitsuɔɔ din be, ki daaryeejaɲaakur ki u lia tanant, ki be u yamani nan parpeenn. <sup>20</sup> Ki talasdaansɔɔ mun din be, ki u sann tee Lasarus, ki u mɔk fiat hei. Ki bi tuu baar nana ki wun kar mɔkitɔɔ na ɲaatammɔb ni, <sup>21</sup> ki tuu loon wun di mɔkitɔɔ na jebura nba baa na; ki boi tuu baar gbaa ki lenii u fiat na.

<sup>22</sup> "Li poorpoe ki talasdaano na tan kpo, ki Yennu malakanba jiiu ki saan nana Abraham boor Yendouj ni. Ki mɔkitɔɔ na mun tan kpo, ki bi piiu; <sup>23</sup> ki u be kpeentij biak boor, ki li mukiso bonchiann. Ki u tan yaat got ki la Abraham banfokira, ki

Lasarus be u boor. <sup>24</sup> Nanne ki mokitoo na yiin sanpaapo a, 'Chanbaa Abraham, tinimin ninbaauk, ki tun Lasarus ki wun pak u niibir nyun, ki tan teen n jerinn paak ki lin maak, kimaan n di biake muu ni na.' <sup>25</sup> Naan ki Abraham yeto a 'N bik, tiat faa tuu be a manfoor ni na, a tuu mok bonjanae, naan Lasarus mun mok bonbiit. Motana u be u yamanie nna na, naan fine ji be biak ni na. <sup>26</sup> Ki linba pukin, Yennu bir bootsunsun timm nan fin sinsuuk ni, ki soo kan fit nyi ki loor saan a boor ni, ki soo mun kan fit nyi a boor ki loor ti boor ni na.' <sup>27</sup> Nanne ki mokitoo na yeto a 'Chanbaa, li-i tee nnaie, n barimae, tumin Lasarus n baa naak, <sup>28</sup> ki wun saan kpaan n waarii banjmu nba biar na, ki bi ji tan daa baat biak boor na ni.' <sup>29</sup> Ki Abraham yeto a 'A waarii mok Moses nan Yennu sokiniinba gboun. Bin gbiint bi maan.' <sup>30</sup> Ki mokitoo na yeto a 'Chanbaa Abraham, aaii, nna kan saki; soo-i fir kuun ni ki saan bi boori, naanne ki bi saa nyik bi toonbiit.' <sup>31</sup> Ki Abraham yeto a 'Bi-i kii gbiint Moses nan Yennu sokiniinba maan, niro-i lekii fir kuun ni gbaa, naan bi kan sak u mabi.' "

## 17

### *Toonbiit labaar*

*(Matiu 18.6-7, 21-22; Mak 9.42)*

<sup>1</sup> Li yoo manj ki Yiisa yet u poorpoweiteb a "I daa dukii nan jinjammii kan baari; naan li sii bi ki teen wunba te niib tuun biit na. <sup>2</sup> Bi-i bonni jii naar ki lanno, ki lu-u mokir ni, li bo sii so nan wun te waas na yeno n tun toonbiit. <sup>3</sup> Soot i monj!

"A naa bik-i tuma bonbiir, fan kpaano; ki li-i tee ki u yaa u biira, fan nyik u biit ki chabo. <sup>4</sup> Li-i tee ki u tun ki biira taar munlore daar nook ni, naan tuu baar a boor taar munlore ki yaa u biira, fan nyik chabo."

### *Yada labaar*

<sup>5</sup> Li yoo manj ki Yiisa toomiinba yeto a "Pukint ti yada."

<sup>6</sup> Ki u yetib a, "Li-i tee ki i bo mok yada ki li yab ki baar nan kanperik binn na, i bo tuu saa fit yet kpiik na a, 'Nabit ki saan wuu mookgbenjir ni,' ki kpiik manj saa sak i mob ki set nabir.

### *Ki jiin daabir toonn po*

<sup>7</sup> "Ton, i yeno-i mok daabir ki u ko tanmonn koo ki kpaar pei, ki daabir na-i nyii kpaab ki kpen, a kan yeto a 'Baat yian ki tan kar ki di jeeti.' <sup>8</sup> See ki a beto a 'Liatir a kpakoliant, naan lia tayeenii, ki teen jeet ki sennin ki n baar ki di ki nyu. Li poorpo ki a mun di ki nyu.' <sup>9</sup> Chanbaa manj saa tur u daabir na niipoouk kimaan waa sak u mob na paaka-a? Aaii. <sup>10</sup> Li mun bia tee nnae i boor. Yoo nba ki i tun toonn nba ki Yennu turi na ki gbenn, yin yet a 'Ti tee daabiyoona. Ti kpan tun linba tee tin tun na kooe.' "

### *Yiisa nba te ki gbaata piik la laafia bianjinba*

<sup>11</sup> Yiisa nba din saa Jerusalem yoo nba na, ki u gar Samaria nan Galilii sinsuuk ni, <sup>12</sup> ki tan baar digbansiar; ki gbaata piik cheto lej, ki set banfokira,\* <sup>13</sup> naan yiin sanpaapowa a "Chanbaa Yiisa, tinimit ninbaauk."

<sup>14</sup> Yiisa nba lab yoo nba, ki u yetib a, "Ii saa man Yennu mannteeb boor ki bin bikini got."

Ki bi nmat saa Yennu mannteeb boor; ki bi naat manj ji saa gbenn sonu ni. <sup>15</sup> Ki bi yeno jen Yiisa pej ki pak Yennu nan kunkosaakar, kimaan waa bann nan u naauk gbenn na. <sup>16</sup> U din baa finfabir Yiisa toonn ki turo niipoouk. Jo manj din tee Samaria niroe. <sup>17</sup> Ki Yiisa boi a "Niib piik kaa bo la laafia-a? Ki banyia na be lia? <sup>18</sup> Bi soo ki

\* **17:12** 17.12 Bi binbenj ni, gbaatir din ki tee wun nakin niro.

jen a wun tur Yennu niipoouk see boorganu na kooe-e?" <sup>19</sup> ɲaan bet joo man a "Fiit kii saa. Faa teenin yada na paake te ki a la laafia."

*Ki jiin Yennu naan baaru po*  
(*Matiu 24.23-28, 37-41*)

<sup>20</sup> Tɔn, ki Farisiinba na boi Yiisa a, "Yennu naan saa baar nlee yooe?" ɲanne ki u betib a "Li ki tee i saa got la Yennu naan nba saa baar bianjinba kaa. <sup>21</sup> Soɔ kan yet a 'Gotir, ɲanne na,' amii 'Li be nawa,' kimaan Yennu naan na be i ni."

<sup>22</sup> ɲanne ki u bet u poorpoweiteeb na a, "Yoo baat ki i tan sii sunman ki i la min nisaarik Bik baaru, ɲaan kan la. <sup>23</sup> Bi tan saa beti a, 'Gotir, u be lenj,' koo 'Gotir, u be nna na.' I daa saa gorii, ki bia daa waabi, <sup>24</sup> kimaan min nisaarik Bik baaru tan sii tee nan sanyikintii nba tuu nyikint ki yent sanpaapo kur nae. <sup>25</sup> ɲaan sinsinn n tan saa di biak bonchiann; ki motana nigboun na bia tan saa yetin. <sup>26</sup> Nowa yoo nba din tee bianjinba na, li mun bia tan sii tee nnae min nisaarik Bik baaru yoo. <sup>27</sup> Nowa yoo, bi din di jeet ki nyu, ki kooɔnt poob, ki jikit bi waas ki teemm jab, ki tan tuu daar nba ki Nowa koo ɲaringbenjir ni ɲaan nyikib; ki nyunchion baar ki dii bi kur na. <sup>28</sup> Lot yoo mun bia din tee nnae; ki bi di ki nyu, ki daa bona ki koi bonkukoit, ki buur tan, ki maa ɲei; <sup>29</sup> ɲaan daar nba ki Lot din nyii Sodom, ki sarwuuta nan muu nyii sanpaapo ki tan baa ki dii bi kur. <sup>30</sup> Daar nba ki min nisaarik Bik tan saa dokit, li mun tan sii tee nnae.

<sup>31</sup> "Li daar man, joo nba be ɲaak yur paak,† u daa siik ki koo u diiuk ni a wun jii u bona; ki wunba mun bia be kpaab ni, u daa ɲmat jikin siari. <sup>32</sup> Tiat Lot ɲaapoo‡ labaar na po. <sup>33</sup> Tɔn, wunba ki sak wun likin u saanman n paak, u tan saa konj u manfoor; ɲaan wunba likin u saanman n paak, ɲooe tan saa la barmonii manfoor. <sup>34</sup> N beerie, yoo nba ki n saa baar na, niib banlee tan sii doo doonu ni, ki n tan saa jii yeno ɲaan nyik loo. <sup>35</sup> Poob banlee tan sii be ki naan dii, ki n tan saa jii yeno ɲaan nyik loo. <sup>36</sup> Jab banlee mun tan sii be kpaab ni, ki n tan saa jii yeno ɲaan nyik loo."

<sup>37</sup> Ki u poorpoweiteeb na boio a "Ti Yomdaano, lia ni?"

Ki u jiin a, "Siaminba ki bonkpeenn be, lenje juut tikii."

## 18

*Ki jiin pakooƙ nan barbuuro po*

<sup>1</sup> Li yoo na ki Yiisa yimm barjouk a wun wannib nan li ɲan ki bii mei Yennu yoo kura, ki daa mok kpinkpangbatuku, ki betib a <sup>2</sup> "Barbuuro din be dosau nna ni, ki ki tiin Yennu ki boi wun baakit niro. <sup>3</sup> Pakooƙ mun din be doo man ni, ki yoo baat u boor, ki yeenɔ a 'Bumin n maan na ki turin, ki n nyi niro nba mukisirin na nuu ni.' <sup>4</sup> ɲaan ki barbuuro na tuu yet. Li poorpo ki u tan dukin a, 'N ponj taan ki tiin Yennu, ki bia ki baakit niro gbaa, <sup>5</sup> ɲaan pakooƙ na daamii paak, n saa tat bu u maan mane ki turo, nna-i kaa, u baaru saa turin bakinta.' "

<sup>6</sup> Ki Yiisa ɲamm yetib a "Gotir barbubiiuk daano na nba dukin bianjinba. <sup>7</sup> Waa yaa u saa turo monii na, ki Yennu nigannkab nba meio yonnu nan nyioƙ na, ɲoo Yennu kan bu ki turibi-i? U saa taantira-a? <sup>8</sup> N beerie, u saa bu ki turibe yian. ɲaan min nisaarik Bik-i baar yoo nba, n saa la niib nba teenin yadawa-a?"

*Ki jiin Farisii niro nan lampogaartoo po*

<sup>9</sup> ɲanne ki Yiisa yin barjouk na ki tur binba dukii bonɲann bi monj po, ɲaan sian bi leeb na a: <sup>10</sup> "Jab banlee din saan koo Yenjiantu ɲasaakak ni a bin miar Yennu, ki yeno tee Farisii niro, ki loo mun tee lampogaartoo. <sup>11</sup> Ki Farisii niro na set ɲaan miar u monj dudukit ni ki yet a, 'Yennu, n teena niipoouk, kimaan n ki tee biitdaano nan leeb

† **17:31** 17.31 Bi ɲei yura paak, bi din tuu sere. ‡ **17:32** 17.32 Lot ɲaapoo din jiante ki kpant yaatann. (Pinpiik 19.26)

na. N ki tee ninfokdaano, ki bia ki di fobiti, ki bia ki tee bonchonchonne. Niipoouk nan maa ki tee nan lampogaartoo na na. <sup>12</sup> N lorin mab taar munlee daa njanlore nook ni; maa tuu la linba, n bia teena yennkoo piik nook ni.' <sup>13</sup> Ki lampogaartoo na narin set dannuwa, ki ki loon wun yaat got sanpaapo, njan pak yur ki yet a 'Yennu, tinimin ninbaauk, kimaan n tee biitdaano.' " <sup>14</sup> Ki Yiisa namm yetib a "N beerie, lampogaartoo nae, li ki tee Farisii niru na kaa, ki Yennu din sak u miaru ki gaaru, ki u ji kun. Wunba kur dont u mone, Yennu saa sikino; njan wunba mun sikint u mone, Yennu tan saa donno."

*Yiisa nba din gaar waas bianjinba*

*(Matiu 19.13-15; Mak 10.13-16)*

<sup>15</sup> Ton, nisiab din baat nan bi waas Yiisa boor, a wun yii u nii bi paak. Ki u poorpoweiteeb nba la ki bi baat nan waas man na, ki bi tian bi paak. <sup>16</sup> Njan ki Yiisa yin waas man a bii baat u boor na, ki yet u poorpoweiteeb na a "Naant ki waas man-ii baat n boor na man, ki daa tiammi, kimaan bi boorue yen Yennu naan. <sup>17</sup> Barmoniie ki n beeri na, wunba ki gaar Yennu naan na, nan u tee bik na, u kan mi koo li ni faba."

*Mokitsoo labaar*

*(Matiu 19.16-30; Mak 10.17-31)*

<sup>18</sup> Li yoo na ki yudaansoo baar Yiisa boor ki tan boio a, "Wanntonano, n saa teen nlee ki la manfoor nba kaa gbennu?"

<sup>19</sup> Ki Yiisa nmat boio a, "Bee ki a yin ninano? Ninansoo kaa see Yennu kuukoo. <sup>20</sup> A pon mi Yennu sennu. Nanne tee: Daa chommi, daa kpi niru, daa jaami, daa di faak siara ki biir a loo, turin a baa nan a naa baakir." <sup>21</sup> Ki joo man jiino a, "N pon sak linba na kur n bisin niewa."

<sup>22</sup> Yiisa nba gbat u jiinu na ki u beto a "Bonyennkooe pota; koin linba kur ki a mok ki jii li likirii ki tur talasdamm, kii mok mokint Yendou ni, ki ji kii waan." <sup>23</sup> Waa gbat linba na, ki u par ji biir, kimaan u din mok mokint bonchiann.

<sup>24</sup> Yiisa nba bann nan u la parbiir na, ki u yet a "Li paar nan mokita n koo Yennu naan ni. <sup>25</sup> Li mantik paar nan mokitoo n koo Yennu naan ni ki gar laagumii n kuut kparpeenu miar ni."

<sup>26</sup> Niib na nba gbat waa piak bianjinba na ki bi boio a, "Li-i tee nnaie, nmee ji saa fit la tinnu?"

<sup>27</sup> Ki u betib a, "Linba ki niru kan fit tumi, njan Yennu saa fit tuma."

<sup>28</sup> Ki Piita yeto a, "Gotir, timm narin nyik linba ki ti mok nae njan waa-a."

<sup>29</sup> Ki Yiisa betib a, "Barmoniie ki n beeri, wunba kur nyik u njaak, koo u baa, koo u naa, koo u poo, koo u waas, koo u yoorib, koo u waarii, Yennu naan paaki, <sup>30</sup> u saa la li booru tingbou na ni, ki lin gar waa nyik linba na; ki yoo nba baat na, u bia tan saa la manfoor nba kaa gbennu."

*Yiisa nba pak u kuun po taar muntaa ni bianjinba*

*(Matiu 20.17-19; Mak 10.32-34)*

<sup>31</sup> Li yoo na ki Yiisa yin u poorpoweiteeb na ki nyii namm kpin ki saa betib a "Gotir man, ti saa Jerusalem-e, leje ki bi saa teen min nisaarik Bik linba kur ki Yennu sokiniinba din sob ki jii n po na, <sup>32</sup> kimaan bi tan saa soorin ki teenin binba ki tee Juu teeb na nuu ni, ki bi tan saa daanin nyatuk ki sukiin ki siin mosant n paak, <sup>33</sup> ki boon kpaasir, ki bia tan kpin; njan daa nantaa daar ki n saa fiir kuun ni."

<sup>34</sup> Njan u poorpoweiteeb na din ki bann barri na paaki, kimaan Yennu-e din dokin bi yan, ki bi ki bann linba ki Yiisa pak na paaki.

*Yiisa nba din nyooont jooj bianjinba*

*(Matiu 20.29-34; Mak 10.46-52)*

<sup>35</sup> Yiisa nba din tan per Jeriko na, ki joonsoo kar sɔnjokpin, ki mei, <sup>36</sup> ki tan gbat ki nibur gaar, ki u boi a “Bee tee?”

<sup>37</sup> Ki bi beto a “Yiisa nba tee Nasaref niro nae gaar.”

<sup>38</sup> Ki u yiin sanpaapowa a “Yiisa, Defid yaaboonn, tinimin ninbaauk.” <sup>39</sup> Ki sɔnliita na tian u paak a wun nmin; naan ki u bia namii yi sanpaapo a “Defid yaaboonn, tinimin ninbaauk.”

<sup>40</sup> Ki Yiisa set, naan betib a bin dat jooj man ki baar nanɔ u boor. Waa baar kpian Yiisa yoo nba, ki Yiisa boio a <sup>41</sup> “A loon ki n tun bee ki turani?”

Ki u jiin a, “N Yomdaano, n loon ki a nyoot n ninbinae.”

<sup>42</sup> Ki Yiisa beto a “Nyootir! Faa teenin yada nae te ki a ninbina na la laafia.”

<sup>43</sup> Li taakpaak ni ki u ninbina nyoot ki u ji laat, ki waa Yiisa ki saa, ki dontir Yennu sann. Niib na nba la nna man, ki bi kura ji piak Yennu.

## 19

### *Ki jiin Yiisa nan lampogaarteeb yudaansoo po*

<sup>1</sup> Li poorpoe ki Yiisa din baar Jeriko ki gaar. <sup>2</sup> Ki jasoo be lej man ki tee lampogaarteeb yudaano, ki u sann tee Sakeus; ki u mok mokint bonchiann. <sup>3</sup> U din koor a wun la Yiisa nba tee wunba, naan ki fit lau. Niib din yabit nan wun lauwa, kimaan u din tee nijinjije. <sup>4</sup> Li paak ki u chiar ki gar toonn po ki saa doo sinsabik a wun la Yiisa, kimaan u yaa wun gar leje. <sup>5</sup> Yiisa nba tan baar sinsabik man boor, ki u yaat goto ki yet a “Sakeus, kakitir sik na. See ki n dii a naak ni dinna.”

<sup>6</sup> Ki Sakeus kakitir sik ki foonto nan parpeenn, ki bi tok saan u naak ni. <sup>7</sup> Niib na nba din la linba na ki bi ji burin ki yeen a “Joo na saan koo biitdaano naak nie.”

<sup>8</sup> Li poorpo ki Sakeus fiir set ki yet Yiisa a, “N Yomdaano, gotir, n saa bokit n mokint kur ki tur talasdam, ki wunba ki n mi diiu fobit, n saa jiino taar munna.” <sup>9</sup> Ki Yiisa yeto a “Tinnu baar a naak na niib paak dinnawa, kimaan a mun tee Abraham yaaboonne. <sup>10</sup> Min nisaarik Bik baar a n lon binba bot nae ki lab ki tinnib.”

### *Ki jiin daaba po*

*(Matiu 25.14-30)*

<sup>11</sup> Nanne ki Yiisa yin niib nba gbiintir maan man na barjouk, kimaan bi dukii a Yiisa nba per Jerusalem na, li paak Yennu naan saa baar yiame. <sup>12</sup> Ki u yetib a, “Nijaansoo din be ki tan nyii saan digbann banfokira, a bin dinnɔ naan, li poorpo ki wun jen kpen naak ni. <sup>13</sup> Waa daa din ki saan yoo nba na, ki u yiin u daaba piik ki turib salinkuna\* yenn yenn, ki betib a, ‘Ii saa man kii kpentir kpinkpouj nan likirii man nan maa tan saa jen.’ <sup>14</sup> Naan ki u doo ni niib na ki loon u maan. Waa saan yoo nba, ki bi tun toonii kpanbar na boor, a bi ki sak ki joo na n teen bi bati.

<sup>15</sup> “Ton, ki nijaann na saan ki saa dii naan man ki jen. Waa jen yoo nba, ki u te ki bi yiin u daaba nba ki u daan turib likirii na, a u loon wun bann nyoot nba ki bi la likirii nba ki u daan turib na ni. <sup>16</sup> Ki sinsinn yoo na baar u boor ki tan yeto a ‘Chanbaa, salinkunn nba ki a daan turin na, n kpent kpinkpouj ki la salinkuna piik.’

<sup>17</sup> Ki u chanbaa man yeto a ‘N faan, a tee daabinanoe. Faa fit dia bonmintik fanu bianinba na, li paak, n saa tura doi piik yudant.’ <sup>18</sup> Ki wunba mun paa u paak na baar u chanbaa na boor ki tan yeto a ‘Chanbaa, salinkunn nba ki a daan turin na, n kpent kpinkpouj ki la salinkuna nanmuae.’ <sup>19</sup> Ki u chanbaa na yeto a ‘N saa tura doi nanmu yudante.’

<sup>20</sup> “Ki loo mun bia baar ki tan yeto a ‘Chanbaa, gotir a salinkunn nae na. N daan gbin n ninfanj nie ki bor, <sup>21</sup> kimaan n tiina, a tonu na paake. A tuu jikit linba ki tee a yar, ki bia jaan linba ki a ki buri.’ <sup>22</sup> Ki u chanbaa na yeto a ‘Fin daabibiuk na, n

\* **19:13** 19.13 Salinkunn din tee nmaarii nantaa paauko.

saa jii a mɔŋ mɔŋ mɔmaame ki pak biira. A poŋ mi nan n tuu tee nitouŋo, ki tuu jikit linba ki tee n yar, ki bia jaan linba ki n ki buri. <sup>23</sup> Bee teen ki a ki kpent niib n likirii maŋ, ki bin tan paanin nyɔɔti? Maa bo tan jen na, n bo saa la n likirii nyɔɔta.’ <sup>24</sup> Nanne ki u yet binba see leŋ na a ‘Gaat salinkunn maŋ u nuu ni, ki tur wunba mɔk salinkuna piik na.’ <sup>25</sup> Ki bi betɔ a ‘Chanbaa, u poŋ mɔk salinkuna piik.’ <sup>26</sup> Ki u jiimm a ‘N beerie, wunba mɔk bona, bi saa pukinɔ; ŋaan wunba kɔŋ bont, bi bia saa tont bonmintik nba ki u mɔk nae. <sup>27</sup> Tɔn, n datai na nba ki loon ki n teen bi bat na, ŋann baat namm nna na, ki tan kpib n numm ni na.’ ”

*Yiisa nba baat Jerusalem ki bi dontirɔ bianjinba  
(Matiu 21.1-11; Mak 11.1-11; Jɔɔnn 12.12-19)*

<sup>28</sup> Yiisa nba pak ki gbenn na ki u gar bi tɔɔnn, ki bi saa Jerusalem. <sup>29</sup> Ki bi tan per Bef-fej nan Betani doi nba kpia kunkonn nba ki bi yir Olif Tiinii kunkonn na; ki Yiisa tun u poorpoweiteeb na banlee, <sup>30</sup> ki betib a “Ti saa digbanbik nba be i tɔɔnn po na ni. I-i saki baar, i saa la bonjak lor, ki sɔɔ daa ki mi jakɔ. Yin lotɔ ki baar nanɔ; <sup>31</sup> ki wunba-i boi-i a ‘Bee teen ki i lotɔ?’ yin betɔ a ‘Ti Yomdaanɔe loonɔ.’ ”

<sup>32</sup> Ki bi saan la bont kur nan Yiisa nba pakib bianjinba na. <sup>33</sup> Baa saan ki saa lot boŋ maŋ yoo nba, ki bondamm lab ki boib a “Bee ki i lot boŋ maŋi?”

<sup>34</sup> Ki bi jiin a, “Ti Yomdaanɔe loonɔ,” <sup>35</sup> ŋaan dat boŋ maŋ ki baar nanɔ Yiisa boor. U poorpoweiteeb na din jii bi liant, ki paan boŋ na paak ki jakin Yiisa. <sup>36</sup> Waa jak boŋ na yoo nba, ki nisiab jikit bi chinchena nan bi liata ki lat sɔnu ni.

<sup>37</sup> Waa tan per Jerusalem ki baar sɔnsinsikir nba nyi Olif Tiinii kunkonn paak na, leŋe ki u poorpojɔɔmu na bonchiann piin ki piak Yennu nan kpianpaarii, ki mɔk parpeenn, kimaan baa din la bakitnaunŋ toonjaana nba kur ki Yiisa tun na. Ki bi yeena:

<sup>38</sup> “Piisin be kpanbar nba baat Yennu sann ni na paak.

Parmaasir be Yendɔunŋ ni; ii dontir Yennu sann sanpaapo man.”

<sup>39</sup> Nanne ki Farisiinba siab nba be nibur na ni yet Yiisa a, “Wanntɔɔ, betir a poorpojɔɔmu na ki bin ŋmin.”

<sup>40</sup> Ki Yiisa yetib a “N beerie, niib maŋ-i ŋmin, ŋaan tana gbaa sii yikin piak Yennue.”

*Yiisa nba mɔ Jerusalem teeb paak bianjinba*

<sup>41</sup> Waa din per Jerusalem na, ki u gotir ki mɔ doo na teeb paak, <sup>42</sup> ki yet a “Li-i bonni tee ki i bann parmaasir sɔnu dinna, li bo sii ŋan turi. Naan mɔtana li liir i yan, ki i ki fit banni. <sup>43</sup> Yoo baat ki i datai tan saa baar, ki maa joonjouk ki lint i doo ki loon i paak lokir kur po, <sup>44</sup> ki libit i kur nan tiŋ ki kpi-i perrr. Bi tan saa biir i ŋei maŋe chain, ki tangbiinn gbaa kan tenni. Mukisuk na kur tan saa tun, kimaan yaa ki bann Yennu tinnu yoo na paak.”

*Yiisa nba ŋamm Yenjiantu ŋasaakak bianjinba  
(Matiu 21.12-17; Mak 11.15-19; Jɔɔnn 2.13-22)*

<sup>45</sup> Li poorpoe ki Yiisa saan kɔɔ Yenjiantu ŋasaakak ni, ki ber binba kɔi bonkobit na, ki nyinnib, <sup>46</sup> ŋaan yetib a “Li sɔb Yennu gbouŋ ni a ‘N ŋaak sii tee Yenmiaru ŋaake,’ ŋaan yimme kpintir ki teen fat-teeb kinkarboor.”

<sup>47</sup> Tɔn, daar kur ki Yiisa be Yenjiantu ŋasaakak ni ki want niib Yennu maan. Ki mannteeb yudamm nan sennu wantteeb nan tiŋ maŋ yudamm loon bin kpiu, <sup>48</sup> ŋaan ki fit la sɔnu nba ki bi saa kpiu, kimaan niib na kur din chaa tubae ki gbiin u maan.

## 20

*Nisiab nba boi Yiisa u yikoo po bianjinba  
(Matiu 21.23-27; Mak 11.27-33)*

<sup>1</sup> Dasiar Yiisa nba be Yenjiantu n̄asaakak ni ki m̄oontir Yennu barn̄anii ki want niib li paak na, ki mannteeb yudamm nan sennu wantteeb nan saakab baar u boor <sup>2</sup> ki tan yeto a “Betirit, yiikolannpoe ki a m̄ok ki tuun linba na? N̄mee chaba yiikoo maŋi?”

<sup>3</sup> Ki u jiin a “N mun m̄ok buboit ki saa boi-i. Betirin man, <sup>4</sup> Joonn nba din tuu wuur niib Yennu nyunwuru na, Yennu-e chabo li yiikoo amii nisaarike?”

<sup>5</sup> Ki bi n̄mant faa leeb baann ki yeen a “Ti-i yet a Yennu-e chabo li yiikoo, u saa boit a bee teen ki ti ki teeno yada. <sup>6</sup> Ki ti-i biaki yet a nisaariie chabo, niib na kur saa jaatit tanawa, kimaan bi teen yada nan Joonn din tee Yennu sokiniie.” <sup>7</sup> Li paak, ki bi yet Yiisa a bi ki mi u yiikoo nba nyii siami. <sup>8</sup> Ki Yiisa betib a “Ton, n mun kan beti wunba chabin yiikoo ki n tuun linba na.”

### *Toontunna barjouk*

*(Matiu 21.33-46; Mak 12.1-12)*

<sup>9</sup> Li yoo na ki Yiisa yin niib na barjouk a, “Jasoɔ din koo tilontii kpaab, ki jii kpaab na ki teen toontunna nii ni a bii gorii, ki tan yaat saan siar po ki saa yukir. <sup>10</sup> Ki punpooɔr yoo tan baar ki u tun u daabir a wun saan toontunna na boor ki bin turo tiloona na waan. Ki toontunna na saa boo daabir na ki jiino yann. <sup>11</sup> Nanne ki u bia tun daabiloo; ki toontunna na saa boo u mun, ki dinnoo fei, ki bia jiino yann. <sup>12</sup> Ki kpadaanɔ maŋ bia tun daabiloo; ki bi saa paan noɔ dan ki jiiu lu. <sup>13</sup> Nanne ki kpadaanɔ na yet a ‘N saa teen nlee na? Laa ji be na, n saa tun n moŋ moŋ bilonkake. Noɔ narin, li pasiar bi saa turo baakira.’ <sup>14</sup> Naan toontunna na nba tun ninbinn ki la bik na baat na, ki bi bet bi leeb a ‘Kpadaanɔ maŋ fadiiroe na. Naant tin kpiu man, ki u faar maŋ n ji teen ti yar.’ <sup>15</sup> Ki bi sooro ki nyii nanno kpaab na kpin̄ ki saa kpiiu.

“Ton, toontunna maŋ nba tun bianjinba na, kpadaanɔ na saa teemm nlee? <sup>16</sup> U saa baar ki kpibe, naan bia jii kpaab maŋ ki tur siab.”

Niib maŋ nba gbat linba na, ki bi yet a “Yennu n bor nann.”

<sup>17</sup> Ki Yiisa gotib naan yet a “Li sob Yennu gboun̄ ni a ‘Tann nba ki tanmaara yetir na, n̄anne tan tee lotik ni tanjann.’ Maan na paak tee bee? <sup>18</sup> Ton, wunba kur baa tann maŋ paak saa but bute; naan tann maŋ-i baa wunba paak, see ki li nanno buk buk nan yon na.”

### *Ki jiin lampo panu po*

*(Matiu 22.15-22; Mak 12.13-17)*

<sup>19</sup> Ki sennu wantteeb nan mannteeb yudamm bann nan Yiisa nba yin barjouk nba na saan gaan bi poe; li paak, ki bi ji din koor a bin sooro li tonton na, naan tiin niib na janmaanii. <sup>20</sup> Li paak, ki bi ji waa pikio, naan bia tun pikiiteeb nba kpann a bi tee popeendamme, a bin la u m̄obonkpetir, ki fit sooro ki teeno tin yudaano nuu ni. <sup>21</sup> Ki pikiiteeb maŋ tan baar bet Yiisa a “Wanttoɔ, ti mi nan faa yeen linba ki bia want na nan. A bia ki tee lukitindaano, naan fine bia want Yennu sonu nan barmonii. <sup>22</sup> Ton, ti sennu chabit nan tii pa lampo kii teen Rom tin kpanbar Siisa amii ti daa pa?”

<sup>23</sup> Ki Yiisa bann ser nba ki bi tee na, ki yetib a, <sup>24</sup> “Wantin likirib. Ton, ki n̄mee naaun̄ nan sanne be likirib na paaki?”

Ki bi yeto a “Kpanbar Siisa yare.” <sup>25</sup> Ki Yiisa betib a “Ton, ii yenn-i pa kii teen Siisa linba tee u yar, naan mun-ii pa kii teen Yennu linba tee Yennu yar.”

<sup>26</sup> Ki pikiiteeb na lek ki la u m̄obonkpetir niib na toonni; Yiisa jiinu maŋ din teemm yaarlituko, ki bi ji n̄min.

### *Ki jiin kpeemm firu po*

*(Matiu 22.23-33; Mak 12.18-27)*

<sup>27</sup> Ki Sajusiinba siab baar Yiisa boor, ñamme din tuu yaa niib tan kan fiir kuun ni na. Bi din beto a, <sup>28</sup> “Wannto, Moses din sob sennu ki yet a ‘Niro-i koon poo ki ki mar waas ñaan kpo, li ñan ki u naa bik n faar pakook na ki mar waas ki tur kpeemmo na.’ <sup>29</sup> Ton, jab banlore din be ki tee naanook, ki saakoo po tan koon poo, ki ki mar waasi, ñaan kpo; <sup>30</sup> ki wunba mun paa u paak na faar poo man, ki mun bia ki mari, ñaan kpo; <sup>31</sup> ki binba biar na kura tan faar poo na, ki ki mari, ñaan mun tan kpo. <sup>32</sup> Li poor po ki poo man mun tan kpo. <sup>33</sup> Ki laa ji be na, kuun fiiru daari, bi ñmee tan sii yen poo manji? kimaan bi banlore na kur koonowa.”

<sup>34</sup> Ki Yiisa yetib a “Tingbouñ na niib koon poob ki bia teen bi waas jab, <sup>35</sup> ñaan binba ñan nan kuun fiiru ki tan saa fiir kii be durinya paann ni na, tan kii koon poobi, bi bia kii teen bi waas jabi, <sup>36</sup> kimaan bi ji kan mi kpo; bi sii tee nan malakanba nae, ki bia tee Yennu waas, kimaan bi fiir kuun niwa. <sup>37</sup> Ton, Moses-e din wann nan kpeemm tan saa fiir kuun niwa. Moses nba din sob ki jiin tibik nba di muu po na, u din yi Yennu a, ‘Abraham Yennu, nan Aisak Yennu, nan Jakob Yennu.’ <sup>38</sup> Niib man nba din kpowa na, ñaan bi bia lek daa fo, kimaan Yennu ki tee kpeemm Yennu kaa, u tee footib Yennu-e, kimaan u toon, bi kur tee footibe.”

<sup>39</sup> Nanne ki sennu wantesiab yet Yiisa a “Wannto, a jiin bonñanna.” <sup>40</sup> Ki bi ji din jee nan bin boi Yiisa buboisiat.

*Ki jiin Masia nba tee wunba po*  
(*Matiu 22.41-46; Mak 12.35-37*)

<sup>41</sup> Nanne ki Yiisa boib a “Nlee ki bi yeen a Yennu Niganntoo Masia tee Defid yaaboondi? <sup>42</sup> Kimaan Defid mon mon sob Yan gbouñ na ni a ‘Yennu din yet n Yomdaano a, Karin n niidiitu po

<sup>43</sup> mokmok nan maa tan saa jii a datai ki teemm a taakpakta.’

<sup>44</sup> Defid nba din yiin Masia a ‘Yomdaano’ na, nlee ki Masia tee ñoo Defid yaaboondi?”

*Ki jiin sennu wanteeb binben po*  
(*Matiu 23.1-36; Mak 12.38-40*)

<sup>45</sup> Niib na kur numm ni ki Yiisa din yet u poorpoweiteeb a <sup>46</sup> “Soot i mon man nan sennu wanteeb; ñamme loon bii lia liatbaant, kii lin kii somm, kii bia kii gaan burchinfoontii dai ni; bi-i koo Yenjiantu diit ni, bi loon bii kaar nijaana kaanii nie; bi-i saan jaamm ni, bi bia loon yudamm kinkaani boae; <sup>47</sup> ñamme bia di pakoi fobit; ñaan ji tuu jenna ki mei Yennu ki yukii, a bin kpann niib nan bi tee yentinnae. Bi tubdatu tan sii bi bonchiann.”

## 21

*Ki jiin pakook piinii po*  
(*Mak 12.41-44*)

<sup>1</sup> Nanne ki Yiisa got lint ki la mokita kpeent likirii Yennu piinii lakir ni; <sup>2</sup> ki u bia la pakotalasdaano mun kpeen likbina ñanlee\* Yennu piinii lakir na ni. <sup>3</sup> Ki Yiisa yet a “Barmoniie ki n beeri na, pakotalasdaano na kpeen ki gar soo kura, <sup>4</sup> kimaan bi kur paat bi likchiant na nie, ñaan pakotalasdaano na kpan jii linba ki u yaa wun di na kure ki kpeen.”

*Yenjiantu ñasaakak na biiru po*  
(*Matiu 24.1-2; Mak 13.1-2*)

<sup>5</sup> Nanne ki siab din piak Yenjiantu ñasaakak na po, ki yeen baa fanir nan tanñana nan piinii nba ki bi tur Yennu na bianinba. Ki Yiisa yetib a <sup>6</sup> “Yaa laat linba kur na,

\* **21:2** 21.2 Likbina ñanlee: li kobii ñanlee din tee daar paauko.



ḡaan yoo baat ki bi tan saa tut li kur ki lu tinj ni, ki li tanyennkoo kan tenn ki paa leer paaki.”

*Mukisuk nan biak labaar*  
(*Matiu 24.3-14; Mak 13.3-13*)

<sup>7</sup> Waa pak nna maḡe, ki bi boio a “Wanntoo, bee yooe ki linba na tan sii tee? ki li nyinn tan sii tee nlee, li-i yaa lin teeni?”

<sup>8</sup> Ki u yetib a “Ii mi man ki bi tan saa kpanni. Niib bonchiann tan saa jii n sann ki yeen a ‘Mine tee Masia,’ koo ‘Masia yent yoo pera.’ Li nibooru, i daa waabi. <sup>9</sup> I saa gbat tobii nan kunkona po, ḡaan i daa te ki li moki janmaansooruku, kimaan li kpaat talas nan linba na kur n tun sinsinna, ḡaan li ki wann nan durinya gbennu baat li tonton nae.”

<sup>10</sup> Ki u ḡamm yetib a “Nibooru nan nibooru tan saa kon nan leeb, ki kpanbar nan kpanbar mun tan saa took ki kon nan leeb. <sup>11</sup> Tinj jijek-jaana nan nikuuk nan kon tan saa baa tingboun na lokir kur po. Niib bia tan sii laat nyinsaakara nan linba sii mokib janmaansooruk sanpaapo. <sup>12</sup> ḡaan linba na kur kan teen daann kaawa, ki bi saa soori ki dinni biak, ki kubini Yenjiantu diit yudamm nii ni, ki kooni dansarii; ki bi tan saa saan nani kpanbara nan tinj yudamm boor ki bin bu i buut, kimaan yaa waan na paak. <sup>13</sup> ḡanne tan saa te ki i la yaak nba saa pak n po ki turib. <sup>14</sup> Li paak, ii tan soor i moḡ man, ki daa te ki li daamii nan yaa saa pak jiiin bianjinba buut maḡ yoo, <sup>15</sup> kimaan li yooe ki n saa turi yan nan mabona nba ki i tan saa pak, ki i datai kan fit nyann i mabona koo ki noini. <sup>16</sup> ḡaan i baanba nan i naanba, nan i yoorib, nan i waarii, nan i ḡaateeb, nan i yoonba moḡ tan saa nyi i poor ki fikisiri; ki bi tan saa kpi i siab. <sup>17</sup> Ki soo kur tan sii nami, kimaan yaa waa-n na paak. <sup>18</sup> ḡaan i yut yennkoo gbaa kan guti. <sup>19</sup> I-i kii nyik n weiu, i tan saa la manfoor nba kaa gbennuwa.

*Ki jiiin Jerusalem biiru po*  
(*Matiu 24.15-21; Mak 13.14-19*)

<sup>20</sup> “ḡaan yoo nba ki i tan la kunkonkonna lint Jerusalem, yin bann nan li yaa lin biire na. <sup>21</sup> Li yoo maḡ, binba tan be Judea yent ni, bin chiar ki do kunkona; ki binba mun be Jerusalem, bin nyi ki yaat; ki binba mun be digbankpinii-kpinii na ji daa baat doo maḡ ni, <sup>22</sup> kimaan li yoo tan sii tee tubdatu yooe. Linba na kur tan saa teen nan laa sob Yennu gboun ni bianjinba nae. <sup>23</sup> Yoo maḡ ni, li tan sii bi ki teen podamm nan binba dia walai, kimaan biak bonchiann tan saa baar tinj na paak, ki Yennu wutoor tan saa do niib maḡ paak. <sup>24</sup> Ki kunkonkonna tan saa baar ki kpi bi siab nan jukbanjai, ki bia tan saa soor siab ki saan namm tinii kur po, ki teemm yommii. Ki binba ki tee Juu teeb na tan saa yent Jerusalem mokmok nan bi yoo nba tan saa gbenn.

*Yiisa jenu labaar*  
(*Matiu 24.29-31; Mak 13.24-27*)

<sup>25</sup> “Nyina tan sii be yonnu ni nan ḡmaarik ni nan ḡmaabira ni. Ki tingboun na ni mun, parbiir tan saa baar digbana ni, ki janmaanii bia tan sii be, kimaan mokgbenjir nyunpana nba tan sii fu bonchiann na paak. <sup>26</sup> Ki linba be sanpaapo kur tan saa damm ki ḡmat, li paak, ki janmaanii tan saa jek niib, yoo nba ki bi guu linba yaa lin tan baar tingboun na ni na. <sup>27</sup> Li yooe ki bi tan saa la ki min nisaarik Bik dokit sanpagboun ni ki baat nan panchion nan yentsaakar. <sup>28</sup> Ki linba na nba-i taji piin teenu, yii mok parcheenn, kimaan i tinnu yoo pera.”

*Sinsabik nyinn labaar*  
(*Matiu 24.32-35; Mak 13.28-31*)

<sup>29</sup> Nanne ki Yiisa yimm barjouk a “Gotir sinsabik nan tiinii kur. <sup>30</sup> Yaa tuu la ki tiinii manj faat bintir, i ji tuu bann nan siok pere na. <sup>31</sup> Nnae mun, yoo nba ki i tan laat ki linba na nba kur tuun, yin bann nan Yennu naan pera.

<sup>32</sup> “Barmõniie ki n beeri na, motana nigbouj na kan kpo ki gbenn kaawa ki linba na kur n tumi. <sup>33</sup> Sanpaak nan tij tan saa gara, njan n maan narin kan mi gari.

### *Ii guu man kii mei Yennu*

<sup>34</sup> “Ii mi man ki daa te binbenj na daamii-i, nan dayibu nan li yiaru boonti, ki n baaru daar tan saa kpir baar, <sup>35</sup> ki daar manj tan saa nyak niib kur nba be tingbouj na ni nan tanbar nae. <sup>36</sup> Ii guu man kii mei Yennu yoo kur ki wun turi panj nba saa te ki i nyann bikinu kur nba tan saa baar, ki bia set min nisaarik Bik tõonn.”

<sup>37</sup> Tõn, daar kur Yiisa din be Yenjiantu nasaakak ni, ki want niib Yennu maan, ki din tuu tan saan nyiok ki saa be kunkonn nba ki bi yir Olif Tiinii kunkonn na paak; <sup>38</sup> ki sanyiok ni ki niib kur baat u boor, Yenjiantu nasaakak ni, ki gbiintir u maan.

## 22

### *Yudamm nba lor a bin kpi Yiisa bianjinba (Matiu 26.1-5; Mak 14.1-2; Jõõnn 11.45-53)*

<sup>1</sup> Yoo nba din tan per nan bin teen jaamm ki njan boroboro nba kaa datinj, ki bi yi jaamm manj yukitgar\* tiaru jaamm na, <sup>2</sup> ki mannteeb yudamm nan sennu wantteeb din koor a bin la baa saa teen bianjinba ki kpi Yiisa, njan tiin niib na janmaanii.

### *Judas nba sak nyii Yiisa poor bianjinba (Matiu 26.14-16; Mak 14.10-11)*

<sup>3</sup> Li yoo na ki Sintaanii kõõ Judas, wunba ki bi yiu Iskariot, ki u bia tee Yiisa poorpoweiteeb piik nan banlee na yeno. <sup>4</sup> Ki nõõ Judas saan ki saa pak nan mannteeb yudamm nan bi kunkõnkõnna yudamm bianjinba ki u saa wannib ki bin soor Yiisa. <sup>5</sup> Ki bi ji mõk parpeenn ki sak nan bi saa pa Judas likirii. <sup>6</sup> Ki u sak bi lor manj, ki ji piin loon sõnu nba ki u saa jii Yiisa ki kubin bi nuu ni, yoo nba ki niib na kaa.

### *Yiisa nba tee siir a wun di yukitgar tiaru jaamm bianjinba (Matiu 26.17-25; Mak 14.12-21; Jõõnn 13.21-30)*

<sup>7</sup> Boroboro nba kaa datinj na jaamm daar nba ki bi yaa bin kpi pegana ki teen yukitgar tiaru jaamm jeet na, <sup>8</sup> ki Yiisa tun Piita nan Jõõnn doo na ni, ki betib a, “Ii saa man ki saa teen yukitgar tiaru jeet na siir ki tin di.”

<sup>9</sup> Ki bi boio a “Lee ki a loon tin saan teen siiri?”

<sup>10</sup> Ki u betib a “Yoo nba ki i baat doo na ni, i saa la jasõõ ki u jii nyunsõõr. Ii waau nan njaak nba ki u saa kõõ; <sup>11</sup> yin bet li njaak daano a ‘Wanttõõ na yaa ti boia a saamm diiuk nba ki nõõ nan u poorpoweiteeb yaa bin kõõ di yukitgar tiaru jaamm jeet na be lee?’ <sup>12</sup> Ki u saa wanni ditõõtuk nba yab ki ponj teen siira; ki yin teen jeet manj lej.” <sup>13</sup> Ki bi din saan ki set saa la bont kur nan Yiisa nba betib bianjinba na; ki bi ji teen jaamm manj jeet siir.

### *Ki jii ti Yomdaano jeet dinu po (Matiu 26.26-30; Mak 14.22-26; 1 Korint teeb 11.23-25)*

<sup>14</sup> Jaamm na jeet dinu yoo nba tan baar, ki Yiisa kar a wun di; ki u toomiinba piik nan banlee na mun kar a bin di nano. <sup>15</sup> Ki u yetib a “Li mantik want n par ni nan min nan yimm n lakin di yukitgar tiaru jaamm jeet daannewa ki biak n lian baarin. <sup>16</sup> N beerie, n ji kan mi ki di jaamm na mõkmõk nan yoo nba ki barmõnii jaamm na tan saa teen Yennu naan ni.” <sup>17</sup> Nanne ki u jii nyunnyunmanj nan tilõõna nyun, ki tur

\* **22:1** 22.1 Yennu malaka din kpii Ijipt teeb bijakpera, njan yakir Israel yab. (Nyinu 12.29)

Yennu niipoouk, n̄aan yetib a “Gaata na man ki chent i leeb ki nyu. <sup>18</sup> N beerie nan laa jii dinna ki saa, n ji kan mi nyu tilɔɔna nyun na, see ki Yennu naan tan baar.”

<sup>19</sup> N̄anne ki u jii boroboro ki tur Yennu niipoouk, ki n̄mit n̄mit ki turib n̄aan yetib a “Linba nae tee n gbanant ki n yaa n jii chab, i paak. Ii yɔɔ kii tee nna kii tian n po.” <sup>20</sup> Dinu na poorpoe ki u bia jii nyunnyunman̄ na nan tilɔɔna nyun na, ki yetib a “Tilɔɔna nyun na tee Yennu molorpaanne, linba ki n lor nan n sɔn, ki li nyii i tinnu paak.

<sup>21</sup> “Gotir man, wunba yaa wun nyi n poore na, n̄ɔɔe kar ki di nanin na. <sup>22</sup> Min nisaarik Bik set saa kpo nan Yennu nba senn bianjinba nae, n̄aan bonbiir sii be wunba yaa wun nyi n poor na paak.”

<sup>23</sup> Ki bi ji din piin ki boi bi leeb a, “Ti n̄mapoe yaa wun tun linba na?”

### *Saakɔtuk paak mɔniɔk*

<sup>24</sup> Li poorpoe ki mɔniɔk baar u poorpoweiteeb man̄ sinsuuk ni, ki bi n̄oi ki yeen a n̄mee tee nijaanni. <sup>25</sup> Ki Yiisa yetib a “Tingboun̄ na n̄aateeb kpanbara dia bi niib nan ninmɔnne, ki niib bia yi bi yudamm ‘bi sommteeb,’ <sup>26</sup> n̄aan yimm n̄arin, li ki tee nna. Wunba tee nijaann i ni, see ki u teen nan tarik na; ki yudaanɔ mun n teen nan daabir na. <sup>27</sup> Tɔn, n̄mee tee nijaann ki gar lɔɔ, wunba di jeet, koo wunba teene? Li ki tee wunba di na kaa-a? N̄aan min n̄arin be i sinsuuk ni nan toontunnɔ nae.

<sup>28</sup> “Yimm pon̄ be nanin n jinjammii ni yoo kur. <sup>29</sup> N Baa Yennu nba dinnin naan bianjinba na, nnae mun ki n yaa n dinni naan, <sup>30</sup> ki yin di ki nyu nanin n naan ni, ki bia tan kar naangbant paak ki bu Israel teeb† booru piik nan banlee na buut.”

### *Yiisa nba yet a Piita saa n̄oi a u ki miu bianjinba (Matu 26.31-35; Mak 14.27-31; Jɔɔnn 13.36-38)*

<sup>31</sup> Ki Yiisa yet Simonn Piita a “Simonn, Simonn, gbiintir, Sintaanii barin a wun la yaak nba ki u saa bikini, ki lenni nan baa tuu lenn dii na, ki laan i tee dii amii fouɔo. <sup>32</sup> N̄aan fin Simonn, mine miar Yennu a paak, maa a yada daa baa; ki yoo nba ki a ji jen n boor ni, a tot a naa waas.”

<sup>33</sup> Ki Piita jiin a, “N Yomdaanɔ, li-i lekii tee dansarik koo kuumie, n teen siira nan min nan fin n saan.”

<sup>34</sup> Ki Yiisa betɔ a “Piita, n beerae, nyiɔk na kojouk daa kan bui kaawa ki a saa n̄oi taar muntaa a a ki mimi.”

### *Ki jiin binbenpaan̄ po*

<sup>35</sup> N̄anne ki Yiisa boib a “Maa din tumi doi ni, ki i ki dia likbɔorii koo kaliit koo taasaat na, i din pɔt siari-i?”

Ki bi jiin a, “Aaii.”

<sup>36</sup> Ki u yetib a “Mɔtana, wunba mɔk likbɔorik koo kaliuk, wun jiir; ki wunba mun ki mɔk jukbanjiak, wun koi u liatir ki daa. <sup>37</sup> Mine beeri na, li sɔb Yennu gboun̄ ni a ‘Bi teenɔ nan baa tee toonbiitdamm bianjinba nae.’ Ki bi set saa teenin nnae, kimaan linba kur ki bi sɔb ki jiin n po Yennu gboun̄ ni na, li set saa tuma.”

<sup>38</sup> Ki bi yetɔ a “Ti Yomdaanɔ, gotir, jukbanjai n̄anlee-e na.”

Ki u yetib a “Naant man.”

### *Yiisa nba miar Yennu nan ninmɔnn bianjinba (Matu 26.36-46; Mak 14.32-42)*

<sup>39</sup> N̄anne ki u nyii len̄ ki saan Olif Tiinii kunkonn paak, nan waa pon̄ tuu tee bianjinba na, ki u poorpoweiteeb weiɔ saan. <sup>40</sup> Waa saa baar len̄, ki u betib a “Ii mei Yennu man ki i tan daa kɔɔ jinjammii ni.”

† 22:30 22.30 Juu teeb sanleere tee Israel teeb.

<sup>41</sup> Nanne ki u chat bi boor ki saan nan faa tuu jaa tann ki lin fokit bianjinba na, ki saa gbaan tinj ni ki miar Yennu, <sup>42</sup> ki yet a “N Baa, li-i tee a loomm, daa njaant ki n koo bonbiir nba baat n paak na ni; njaan njaant ki a loommo n tun, ki li daa tee n loommu.” <sup>43</sup> Ki malaka nyii sanpaapo ki dokit u paak ki toto. <sup>44</sup> U din dii biak bonchiann ki miar Yennu nan u yaak kur, ki naauk tan pu ki toot ki naan son.

<sup>45</sup> Ki u tan fiir Yenmiaru ni ki nmat u poorpoweiteeb na boor, ki saa la ki bi goont, kimaan parbiir nba banjib na paak. <sup>46</sup> Ki u boib a “Bee teen ki i goonti? Fiit kii mei Yennu man ki i tan daa koo jinjammii ni.”

### *Baa soor Yiisa bianjinba*

*(Matu 26.47-56; Mak 14.43-50; Joonn 18.3-11)*

<sup>47</sup> Waa din daa piak namm na, ki u la ki nibur baat. Ki Judas nba tee u poorpoweiteeb piik nan banlee na yeno, gar bi toonn, ki tan baar Yiisa boor a wun moot u tankpinn.† <sup>48</sup> Ki Yiisa boio a “Judas, a mootir min nisaarik Bik tankpin a a nyi n poori-i?”

<sup>49</sup> Li yoo na ki u poorpoweiteeb na la linba yaa lin teen na, ki boi Yiisa a “Ti Yomdaano, ti kon namm nan jukbanjai-i?” <sup>50</sup> Njaan ki bi yeno taan kakit choo mannteeb yudaano daabir niidiitu po tubir ki pot.

<sup>51</sup> Ki Yiisa betib a “Nyikin man,” njaan siin joo na tubir ki li jen li bianj.

<sup>52</sup> Nanne ki Yiisa boi mannteeb yudamm nan bi kunkonkonna yudamm nan saakab nba baar a bin sooro na a “N tee fat-tooe ki i baar nan jukbanjai nan gbajara-a? <sup>53</sup> N ponj tuu yoo be nani daar kur Yenjiantu nasaakak ni, njaan ki i ki somi. Ton, njaan yoo na lek tee yimm nan bunbonn panj daano Sintaanii yare.”

### *Piita nba din noi a u ki mi Yiisa bianjinba*

*(Matu 26.57-58, 69-75; Mak 14.53-54, 66-72; Joonn 18.12-18, 25-27)*

<sup>54</sup> Li yoo na ki bi ji din soor Yiisa ki saan nano mannteeb yudaano njaak ni; ki Piita ji saa waa u poorpo banfokira. <sup>55</sup> Njaak manj ni, niib din joo muu dindonsinsuuk ni ki kar linta, ki Piita tan koo ki kar pukimm. <sup>56</sup> Waa kar lenj, ki bonpotoontunyeno lau muu yentu ni, ki goto sirr, ki tan yet a “Joo na tuu be nan Yiisa.”

<sup>57</sup> Ki Piita yeto a “Bonpobik, n ki miu.”

<sup>58</sup> Laa yann waaminna, ki jasoo mun lau ki yeto a “Fini, a tee u poorpoweiteeb yeno.”

Ki Piita yeto a “Kai, joo na, li ki tee min kaa.”

<sup>59</sup> Laa bia yann waaminna, ki jaloo nna mun bia yet a “Yaunwa, barmoniie, joo na tuu be nano, kimaan u mun bia tee Galilii niroe.”

<sup>60</sup> Ki Piita jiino a, “Joo na, min taan ki mi linba ki a yeen na kaawa.”

Waa daa piak nae ki kojouk fan bui. <sup>61</sup> Ki Yiisa jiant got Piita; ki Piita ji tiar njo Yiisa mabona na, waa yet bianjinba a “Nyiok na, kojouk daa kan bui kaawa ki a saa noi taar muntaa a a ki mimi.” <sup>62</sup> Ki Piita ji nyii nanyer ki saa bui fabin bonchiann.

### *Baa woontir Yiisa ki boou bianjinba*

*(Matu 26.67-68; Mak 14.65)*

<sup>63</sup> Li poorpoe ki Yiisa guuteeb na daano nyatuk ki boou, <sup>64</sup> ki jii chinchenn ki bobin u numm po njaan faau ki bia yeen a, “Bukitir wunba faa-a na.” <sup>65</sup> Ki bi pak biir u sann bonchiann ki sukii.

### *Baa baar nan Yiisa buut boor bianjinba*

*(Matu 26.59-66; Mak 14.55-64; Joonn 18.19-24)*

† 22:47 22.47 Bi din tuu moot bi yoonsbae ki foontib.

<sup>66</sup> Laa yent sanyiok ni ki Juu teeb saakab nan mannteeb yudamm nan sennu wanteeb taan kar bi yudamm tituk kaanu; ki guuteeb na baar nan Yiisa bi boor.

<sup>67</sup> Ki bi beto a “Fi-i setiki tee Yennu Niganntoo Masia-ie, fan betit.”

Ki u jiin a, “Mi-i beti, naan i pon kan teenin yada gbaa, <sup>68</sup> ki mi-i munii biaki boi-i buboit, i kan sak jiin n buboit manji. <sup>69</sup> Li kan yukiri ki min nisaarik Bik sii kar Yabint Yennu niidiitu po.”

<sup>70</sup> Ki bi kura boio a, “Ki nann fine tee Yennu Bija-a?”

Ki u jiinib a, “Nan yaa kpan yaa na.”

<sup>71</sup> Ki bi yet bi leeb a “Ti pon ji loon siaradamm bia poe na? kimaan ti gbat u mon momaama.”

## 23

### *Tij yudaano Pailat nba bu Yiisa buut bianjinba* (Matiu 27.1-2, 11-14; Mak 15.1-5; Joonn 18.28-38)

<sup>1</sup> Nanne ki niib na kura fiir jii Yiisa ki saan nanao Pailat\* boor. <sup>2</sup> Leje ki bi ji din piin ki want u biit ki yeen a “Ti la niru na ki u biir ti niib ki yaa bi daa pa lampo ki teen Kpanbar Siisa, ki yeen a njoee tee Yennu Niganntoo Masia, ki bia tee kpanbar.”

<sup>3</sup> Ki Pailat boio a “Fine tee Juu teeb kpanbar na-a?”

Ki u jiin a “Nan faa yaa na.”

<sup>4</sup> Ki Pailat yet mannteeb yudamm nan nibur na a, “N ki la joo na biit-i.”

<sup>5</sup> Ki niib na bia yakii nan Pailat ki yeen a “U want niib wannu nba te ki bi fiir jirjir. U din piin ki want Galilii niibe ki tan saan Judea doi ni kura, nan waa tan baar nna na.”

### *Bat Herod nba bu Yiisa buut bianjinba*

<sup>6</sup> Pailat nba gbat nna na ki u boib a “Joo na tee Galilii niru-e?” <sup>7</sup> Waa bann nan Yiisa nyii Galilii yent nba ki Bat Herod yen na, ki u naan ki bi saan nanao Herod boor, kimaan joo Herod mun din be Jerusalem li yoo. <sup>8</sup> Herod pon din tuu gbia Yiisa po, ki loon wun lau ki li yukira. Waa din tan la Yiisa yoo nba, ki u ji mok parpeenn bonchiann, ki loon Yiisa n tun baktinaun toonn ki wun la. <sup>9</sup> Li paak, ki u boi Yiisa buboit bonchiann; naan ki u ki jiino siari. <sup>10</sup> Mannteeb yudamm nan sennu wanteeb mun din see lej ki piak nan ninmonii ki biir Yiisa. <sup>11</sup> Ki Herod nan u kunkonkonna ji sian Yiisa ki daano nyatuk, ki tan gbabinu chinchennann ki jiino Pailat boor. <sup>12</sup> Li daar mane ki Pailat nan Herod soor leeb yoo, naan bi din tuu tee dataie.

### *Pailat nba chab a bin kpi Yiisa bianjinba* (Matiu 27.15-26; Mak 15.6-15; Joonn 18.39-19.16)

<sup>13</sup> Ki Pailat yin mannteeb yudamm nan Juu teeb yudamm nan nilee <sup>14</sup> ki tan yetib a “I baar nan niru na ki yaa u kpan niibe. Gotir, n bu u buut i numm nie, ki ki la u biit nba ki i yaa u tun manji. <sup>15</sup> Herod mun bia ki la u biiti. Li paake ki u jiinto ki teent na. I lawa-a? Joo na ki tun bisiat ki li jan nan kuumi. <sup>16</sup> Nann amii n saa boou kpaasire, ki naau ki wu saa.”

(( <sup>17</sup> Binn kur, yukitgar tiaru jaamm yoo, Pailat din tuu fabir ki nyinn dansarkooe, ki naan ki wun saan yann.)) <sup>18</sup> Ki nibur na tian sanpaapo ki yeen a “Kpin joo na. Nyint Barabas ki naau.” <sup>19</sup> (Barabas moyetuk nba ki u din mok doo na ni nan u nikpinu na paake, ki bi din koono dansarik.) <sup>20</sup> Naan ki Pailat bia lek loon wun nyinn Yiisa ki naau, li paak ki u bia namm pak nan nibur na; <sup>21</sup> ki niib na mun bia tian sanpaapo ki jiint Pailat a “Kpaamo dapunpunn paak! Kpaamo dapunpunn paak!”

\* **23:1** 23.1 Pailat din tee Rom teeb kpanbar Siisa yudamm yene.

<sup>22</sup> Ki Pailat boib taar muntaa ni a, “Bee paake? U biit mantik tee lannpoe? N ki la linba ki u tun ki li jan nan kuumi. Nann amii, n saa boou kpaasire, ki njaau ki wuu saa.”

<sup>23</sup> Njaan ki niib na bia lek tian tintianii a wun kpaasire Yüisa ki tabino dapunpunn paak; ki bi tintianii man tan nyann Pailat. <sup>24</sup> Ki Pailat ji chab a baa loon bianjinba na, lin tun nna, <sup>25</sup> ki nyinn joo nba ki bi loon wun njaau na, wunba ki bi din koono dansarik, kimaan u moyetuk nan u nikpinu paak na, njaan chabib Yüisa nan baa loon lin teen bianjinba man.

*Baa kpaasire Yüisa ki tabino dapunpunn paak bianjinba  
(Matiu 27.32-44; Mak 15.21-32; Joonn 19.17-27)*

<sup>26</sup> Li yoo na ki kunkononna jii Yüisa ki saa nana, ki saa took jasoo ki u sann tee Simonn, wunba din tee Sairene joo, ki u nyii digbankpin nna ni ki baat Jerusalem; ki bi sooro ki jii Yüisa dapunpunn na ki bukinoo, ki u waa Yüisa poor.

<sup>27</sup> Ki nibur waa Yüisa ki bi saa. Bi ni man poosiab din waa ki bui fabin u paak. <sup>28</sup> Ki Yüisa tan jiant bi paak ki yetib a “Jerusalem poob, i daa bui n paaki, njaan kii bui i mon nan i waas paak. <sup>29</sup> Gbiintir, yoo baat ki niib tan sii yeen a ‘Pookanmata nba ki mar waas ki moomm biiri, namme mok parpeenn.’ <sup>30</sup> Li yoo mane ki niib tan sii yeen joot nan kunkona a ‘Baan ti paak ki piint.’ <sup>31</sup> Muu-i di tana, ki dagbira jiki-i?”

<sup>32</sup> Nanne ki bi ji din jii doyeerteeb banlee ki pukin Yüisa paak a bin kpib. <sup>33</sup> Baa din baar siaminba ki bi yi Yukpabuk na, leje ki bi kpaasire Yüisa ki tabino dapunpunn paak, ki bia kpaasire doyeerteeb banlee na dapunpuna paak, ki yeno be Yüisa diitu po, ki loo na mun be u gan po. <sup>34</sup> Ki Yüisa yet a, “N Baa Yennu, nyikin chab niib na, kimaan bi ki bann baa tuun linba na paaki.”

Bi din to naatote ki chent u tiat. <sup>35</sup> Ki niib na see ki gorii; njaan ki Juu teeb yudamm na daano nyatuk ki yeen a “U tuu tint leeb; li-i tee ki u set tee Yennu Niganntoo Masia naie, wun tinn u mon.”

<sup>36</sup> Ki kunkononna na bia daano nyatuk, ki tan baar nan damiituk ki teeno, <sup>37</sup> njaan yaa, “Li-i tee ki a set tee Juu teeb kpanbarie, fan tinn a mon.”

<sup>38</sup> Bi bia din sob sobinii ki tabin dapunpunn na yur paak, ki li yet a “Juu teeb kpanbare na.” <sup>39</sup> Ki doyeerteeb nba taab na yeno sukii Yüisa ki yaa, “A ki tee Masia kaa-a? Tint a mon njaan mun tinnit.”

<sup>40</sup> Ki loo na tiau ki yet a “A ki tiin Yennu-u? kimaan fin nan joo be tubdatyennkoo nie na. <sup>41</sup> Timm narin nan li tubdatu, kimaan bi jiantit pankpera nba ki ti tuu tuun nae; njaan joo na narin ki tun bisiatu,” <sup>42</sup> njaan bet Yüisa a “Yüisa, yoo nba ki a dii a naan, a tan tiar n po.”

<sup>43</sup> Ki Yüisa beto a “Barmoniie ki n beera na, dinna, min nan fin sii be Paradais† ni.”

*Yüisa kuun labaar  
(Matiu 27.45-56; Mak 15.33-41; Joonn 19.28-30)*

<sup>44</sup> Li din tee yonsuuk nie, ki yonnu ji dokin, ki digbann na kur ji bonn mokmok nan yenlekir, kut muntaa yoo. <sup>45</sup> Ki chinchenn nba din tuu joo ki puun Yenjiantu diiuk sinsuuk ni na ji soor bokit. <sup>46</sup> Ki Yüisa tan yikin sanpaapo ki yet a “N Baa Yennu, n jikit n seek ki kubint a nuu ni.” U yet nae njaan ji kpo.

<sup>47</sup> Ki kunkononna yudaano nba la linba teen na, ki u pak Yennu ki yet a “Barmoniie, joo na set tee popeendaano.”

<sup>48</sup> Ki nibur nba lakin leje a bin la linba tee na, din la linba tun na, ki ji nmat kun nan parbiir ki pakin yura. <sup>49</sup> Ki u yoonsba kur nan poob nba nyii Galilii nana din be leje ki see banfokira njaan gorii linba tuun.

† 23:43 23.43 Bi bia yi Yendoun “Paradise-,” ki li paak tee siaminba ki parpeenn bonchiann be.

*Yiisa gbanant piinu labaar**(Matiu 27.57-61; Mak 15.42-47; Jɔɔnn 19.38-42)*

<sup>50-51</sup> Jasɔɔ din be ki u sann tee Joosef, ki u nyii Juu teeb doo nba ki bi yir Arimatea na, ki din tee ninanɔ nba ki bi chɔrimɔ, ki u guu Yennu naan baaru. U din tee Juu teeb yudaan-yenɔe, ɲaan u din ki sak nan Juu teeb yudaanleeb lora, nan bi toona nba ki bi tuun teen Yiisa na. <sup>52</sup> Ki jɔɔ maɲ saan Pailat boor ki saa miarɔ a wun turo Yiisa gbanant; ki u chabɔ. <sup>53</sup> ɲanne ki u saan kpaat gbanant na dapunpunn na paak, ki jiiu pɔbin katiɲ ni, ki piiu kapaauɲ ni, linba ki bi poɲ din jiar tanpiiuk lokir ni na, ki bi din daa ki pii sɔɔ kaauk maɲ ni. <sup>54</sup> Li din tee daar nba ki bi tee siir ki jiin foon daar na poe, ki foon daar ji yaa lin piin.‡

<sup>55</sup> Ki poob nba nyii Galilii ki waa Yiisa na din wei Joosef, ki saa la Yiisa kaauk nan baa piiu bianɲinba. <sup>56</sup> ɲanne ki bi ji din ɲmat kun ɲaak ni, ki saa teen siir ki ɲamm kpanunubit nan tulaarii.

Ki foon daar§ ki bi din foi nan Yennu sennu nba want bianɲinba na.

**24***Yiisa kuun firu labaar**(Matiu 28.1-10; Mak 16.1-8; Jɔɔnn 20.1-10)*

<sup>1</sup> Lasir daar sanyafaar, ki poob maɲ nyii saan kaauk na boor nan bi kpanunubit nan tulaarii nba ki bi poɲ ɲamm na. <sup>2</sup> Baa baar leɲ ki bi la ki katangbenjir na nyakit kaauk na mɔb paaka, ki birint ki saa dɔɔ. <sup>3</sup> Ki bi kɔɔ kaauk maɲ ni ki ki la Yiisa gbanant, <sup>4</sup> ki ji biar see jiaa. Li taakpaak ni ki jab banlee dokit set, ki lia liatnyinyira; <sup>5</sup> ki li teen poob na janmaansooruk, ki bi gbaan ki tibin, ki bi yugbia siit tiɲ ni. Ki jab na boib a “Bee ki i loon footɔɔ kpeemm ni? <sup>6</sup> U kaa nna. U fira. Tiat man waa daan yeti bianɲinba, yoo nba ki u daan be Galilii na, <sup>7</sup> a bi tan saa soor ɲɔɔ nisaarik Bik ki jiiu teen biitdamm nuu ni ki bin kpaau tabin dapunpunn paak, ɲaan u tan saa fiir kuun ni daa ɲantaa daar.”

<sup>8</sup> ɲanne ki poob na ji tiar u maan maɲ, <sup>9</sup> ki ji seet kaauk na boor ki ɲmat kun, ki saa yet linba kur tun, ki tur u poorpoweiteeb piik nan yenɔkɔɔ na, nan binba be leɲ na kura. <sup>10</sup> Poob maɲ sanæe din tee Meeri Magdaliinn, nan Joana, nan Meeri nba din tee Jeems naa na; ki pooleeb pukin bi po ki be namm. <sup>11</sup> ɲamme din bet Yiisa toomiinba barii maɲ; ki toomiinba na ɲarin dukii nan li tee poob maame, ki bi ki teemm yada. <sup>12</sup> ɲaan ki Piita lek fiir chiar saan kaauk na boor, ki saa tibin got ki la katiɲ na dɔɔ li kuukɔɔ; ki u ji ɲmat kun ɲaak ni nan jaarlituk, linba tun maɲ paak.

*Emaus sɔnu paak labaar**(Mak 16.12-13)*

<sup>13</sup> Li daar maɲe ki bi ni banlee din saa digbanbik nba ki bi yi Emaus na. Leɲ nan Jerusalem din tee nan maar ɲanlore nae. <sup>14</sup> Ki bi din somm piak nan leeb ki jiin linba kur tun na po. <sup>15</sup> Baa piak ki faa labaar nan leeb yoo nba na, ki Yiisa mɔɲ nakimm ki lakin tɔk namm; <sup>16</sup> ɲaan ki li liirib ki bi ki bannɔ. <sup>17</sup> Ki u boib a “I somm piak bee?”

Ki bi set nan ninbiik. <sup>18</sup> ɲanne ki bi yenɔ, wunba sann yi Kleopas na boib a “A kuukɔɔe tee saamɔ nba be Jerusalem, ki tan ki gbat linba tun leɲ daa ɲanlelee na-a?”

<sup>19</sup> Ki u boib a “Lannpoe?”

Ki bi yetɔ a “Ki jiin Nasaref nirɔ Yiisa na po; jɔɔ na daan tee Yennu sɔkiniie, ki tun toonjaana; ki u maan bia daan mɔk paɲ; ki u pent Yennu nan niib kur para. <sup>20</sup> Ki ti yudamm nan mannteeb yudamm jiiu ki teenɔ barbuurɔ nuu ni a wun bu u buut, ki

‡ 23:54 23.54 Bi foon daar tuu piin yoo nba ki yonnu siike. § 23:56 23.56 Foon daar din tuu piin Asuma daajoouko ki saa tuu Sibit daajoouk.

yet a u njan nan kuume; ki bi tan kpaau dapunpunn paak. <sup>21</sup> Ti tuu daan nan njooe tan saa nyinn timm Israel teeb\* ti datai nuu ni; njan dinna tee daa nantaae na laa tun. <sup>22</sup> Nanne biak, ki ti ni poosiab pakit u po ki li jaar litit, kimaan baa saan kaauk man boor sanyafaar na, <sup>23</sup> bi saa ki la u gbananti. Baa jen yoo nba, ki bi betit a namm saa la Yennu malakanba nan bi numm; ki malakanba man yetib a Yiisa jen u manfoor niwa. <sup>24</sup> Nanne ki ti siab tan saan kaauk man boor, ki saa la nan poob nba don betit bianjinba na, njan bi ki la Yiisa."

<sup>25</sup> Ki njo Yiisa betib a "Bee yankpeensime ki i mantik moki, ki mei nan yin teen Yennu sokiniinba maan kur yada. <sup>26</sup> Li kpaat talase nan Yennu Niganntoo Masia n di biak man, ki la baakir." <sup>27</sup> Nanne ki u wantib u barii nba sob Yennu gboun ni na kur paak, ki piin Moses sobu ni ki saan tuu Yennu sokiniinba kura sobu ni.

<sup>28</sup> Ton, ki bi tan per digbanbik nba ki bi saa na; ki Yiisa teen nan u gaare na. <sup>29</sup> Ki bi gooro a "Biat nant nna, kimaan yonnu baawa, ki li ji bonte." Li paak ki u weib koo. <sup>30</sup> Ki u tan kar a wun di namm; njanne ki u jii boroboro na ki tur Yennu niipoouk njan bokit ki turib. <sup>31</sup> Li yoo na ki bi numm po ji yent, ki bi banno. Li taakpaak ni ki u lir bot. <sup>32</sup> Ki bi ji beer leeb a "Waa bo piak nant sonu ni ki wantit linba sob Yennu gboun ni paak na, li bo ki tee nan muu na kaa ti para ni-i?"

<sup>33</sup> Li taakpaak ni ki bi fiir nmat Jerusalem, ki saa la u poorpoweiteeb piik nan yeno na nan siab, ki bi lakin leeb. <sup>34</sup> Nanne ki u poorpoweiteeb na betib a "Ti Yomdaano set fiire nan barmonii. U dokit Simonn paaka."

<sup>35</sup> Ki niib banlee na mun betib linba teen sonu ni, nan waa tan bokit boroboro yoo nba, ki bi banno.

*Yiisa nba dokit u poorpoweiteeb paak bianjinba*

*(Matiu 28.16-20; Mak 16.14-18; Joonn 20.19-23; Toona 1.6-8)*

<sup>36</sup> Baa beerib linba na, li taakpaak ni ki Yiisa set bi sinsuuk ni ki yetib a, "Parmaasirii be i paak."

<sup>37</sup> Ki jijekit nan janmaanii koo he, kimaan bi mi a bi la siara bonfuntikare. <sup>38</sup> Nanne ki u boib a, "Bee ki i yan puti? Bee ki birsuk be i ni? <sup>39</sup> Gotir n nii nan n taa man, ki bann nan li set tee mine. Siimin ki bann nan mine. Bonfuntikar ki mok gbanant nan kpaba, nan yaa la ki n mok bianjinba na."

<sup>40</sup> Waa yet nna man ki u wannib u nii nan u taa. <sup>41</sup> Njan ki bi para penn paak ki bi ki teen yada nan li tee njooe; ki li jaar litib. Ki u boib a, "I mok jesiat nna-a?" <sup>42</sup> Ki bi jii janpurikir bonjinn ki tur; <sup>43</sup> ki u gaar nman bi numm ni.

<sup>44</sup> Nanne ki u betib a "Ii tian man n momaan nba ki n daan wanti maa daan be i boor yoo nba na, a n barii kur nba sob Moses sennu ni, nan Yennu sokiniinba sobu ni, nan Yennu gboun nba ki bi yi yanii na ni kpaat talas nan li kur n tan tun ki gbeen."

<sup>45</sup> Nanne ki u ji yent bi numm, a bin bann linba sob Yennu gboun ni na paak, <sup>46</sup> ki yetib a "Li sob a Yennu Niganntoo Masia saa di biak ki kpo, ki tan fiir kuun ni daa nantaa daar; <sup>47</sup> a bin saan ki moont u sann ni, a niibi-i nyik bi biit, Yennu saa nyik chabib; a bin piin moont barii man ki tur Jerusalem teeb, ki bia moont tur nibooru kur." <sup>48</sup> Ki u betib a "Yimme tee linba na siara damm. <sup>49</sup> Nnara, mine yaa n tan turi n Baa Yennu Seyeen nba ki u senn masonn a u saa turi na. Ii daa biar kii be Jerusalem na mokmok nan yoo nba ki Yennu Seyeen man saa nyi sanpaapo ki sik i paak ki turi pan na."

*Yiisa nba doo Yendoun ni bianjinba*

*(Mak 16.19-20; Toona 1.9-11)*

<sup>50</sup> Nanne ki Yiisa nyii namm doo man ni ki saan per Betani. Leje ki u saa donn u nii sanpaapo ki teen piisin bi paak. <sup>51</sup> Waa teen piisin bi paak yoo nba, ki u nyikib njan

\* **24:21** 24.21 Juu teeb sanleere tee Israel teeb.



doo Yendouŋ ni. <sup>52</sup> Ki bi ji jiantɔ ki tan ŋmat Jerusalem nan parpeenn bonchiann,  
<sup>53</sup> ki ji din be Yenjiantu ŋasaakak ni yoo kura, ki piak dont Yennu sann.

## Barɲanii nba ki Joonn din sob nae na

### *Ki jiin Joonn gbouɲ na po*

Yennu maan nba ki Joonn din sob na want a Yiisa tee Yennu mɔbonn nba yoo be-e, ki “kpant nirɔ ki be nant.” Nan gbouɲ na mɔɲ nba yet na, Joonn din sob barɲanii na, a li karinteeb n teen yada nan Yiisa-e tee tinntɔɔ, Yennu Bija na, ki bi-i teenɔ yada bi sii mɔk manfoor. (20.31)

### *Ki jiin wunba tee Yennu mɔb na po*

<sup>1</sup> Pinpiik ni dinn ki soɔ ki siar daa din kaa na, ɲaan wunba ki bi yiu Yennu Mɔb na ɲarin poɲ din be-e, ki Yennu Mɔb maɲ taa nan Yennu. ɲooe bia tee Yennu. <sup>2</sup> Yennu Mɔb maɲe din be nan Yennu sinsinn, <sup>3</sup> ki u nie ki Yennu nan bont kur, ki siar din kaa ki Yennu nan ki li ki nyii u ni, <sup>4</sup> ki u nie biak ki manfoor be, ki u jikit teen niib, ki manfoor maɲe teen niib yentu, <sup>5</sup> ki yentir bunbɔnn, ki bunbɔnn na ki fit kpeent yentu maɲi.

<sup>6</sup> Jasoo nna din be ki u sann yi Joonn, wunba wuur niib Yennu nyunwuru na, ki Yennu tumɔ <sup>7</sup> a wun baar ki tan mɔont yentu na po, ki bin gbat ki teen yada. <sup>8</sup> ɲaan Joonn maɲ kaa din tee yentu na. ɲoo kpan din baar a wun bet niib yentu maɲ poe. <sup>9</sup> Yiisa-e tee barmɔnii yentu nba din baar tingbouɲ na ni, ki yentir niib kur ni. <sup>10</sup> Waa din baar tingbouɲ na ni na, ɲaan tingbouɲ na ɲaateeb lek din ki banno, ɲaan u nie setik ki Yennu din nan tingbouɲ na. <sup>11</sup> Waa din baar tingbouɲ na ni, u din be u tiɔɲ niib Juu teeb nie, ɲaan bi lek din ki gaarɔ. <sup>12</sup> ɲaan binba kur gaarɔ ki teenɔ yada, ɲamme ki u chabib yaak ki bi ji teen Yennu waas. <sup>13</sup> Yennu nba din turib u manfopaann na paak ki bi teen Yennu waas. Li ki tee nisaarii kaa din turib li manfoor, baa marib yoo nba na, ɲaan li din tee Yennu-e.

<sup>14</sup> Yoo nba ki Yennu Mɔb maɲ din baar ki tee nisaarik na, u din be nant tingbouɲ na ni, ki gbee nan ninbatinu, nan barmɔnii wannu, ki timm nba din be nana na laat u yentsaakar, ki li yentsaakar nyii u Baa Yennu boor, kimaan u tee u Biyemmir.

<sup>15</sup> Yoo nba ki Joonn nba din wuur niib Yennu nyunwuru na tan lau, ki u nyinn u siara ki yikin sanpaapowa a, “Daano nba ki n daan beeri ki yaa u tan saa baar ki cheen, ki poɲ din beewa ki bi tan marin na, ɲooe na jik.”

<sup>16</sup> Tɔn, waa gbee nan ɲant bianinba na, ki ti kur la u ɲant maɲ, ki bia laat sommir yoo kur. <sup>17</sup> Moses din turit Yennu sennue, ɲaan Yiisa Masia ɲarin baar nan ninbatinue ki turit, ki bia wannit barmɔnii wannu. <sup>18</sup> Soɔ ki mi la Yennu; u mɔɲ biyemmir nba mantik kpiau ki bia jan nana na, ɲooe fiitɔ ki turit.

### *Joonn nba din wuur niib Yennu nyunwuru na labaar*

*(Matu 3.1-12; Mak 1.1-8; Luk 3.1-18)*

<sup>19</sup> Tɔn, Juu teeb yudamm nba din be Jerusalem na tun mannteeb yudamm nan Liifai teeb Joonn boor, a bin boio a, “A tee ɲmee?” <sup>20</sup> Ki Joonn mun ki yet jiinu, ɲaan pak yentib paanu ni a, “Min kaa tee Yennu Niganntɔɔ Masia.” <sup>21</sup> ɲanne ki bi boio a, “Ki a tee ɲmee? A tee Elaija-ee?” Ki u jiin a, “N ki tee ɲoo kaa.” Ki bi bia boio a, “Ki a tee sokinii nba nae-e?” Ki u jiin a, “N ki tee ɲoo kaa biaki.” <sup>22</sup> ɲanne ki bi boio a, “Ki a tee ɲmee? Wantit faa tee wunba ki tin ɲmat saa bet binba tunt na. A yaa mɔɲ po, a tee ɲmee?” <sup>23</sup> Ki Joonn yaa:

“Mine tee kunkɔr nba be muuk ni, ki hoot na a:

Teent Yennu baaru siir.”

Joonn din jii Yennu sokinii Aisaya gbouŋ ni maame, ki pak na ki wann waa tee wunba.

<sup>24</sup> Tɔn, niib maŋ din nyii Farisiinba\* boor nie. <sup>25</sup> Bi bia din boi Joonn a, “Li-i tee ki a ki tee Masia, ki bia ki tee Elaija, ki bia mun ki tee Yennu sokinii nba na, ki li teen nlee ki a wuur niib Yennu nyunwuru?” <sup>26</sup> Ki Joonn yaa, “Min ŋarin wuur niib nyume, ŋaan soɔ be i sinsuuk ni na ki i ki miu. <sup>27</sup> Njooe tee wunba yaa wun wei n poor, ŋaan n ki jaŋ nan ki n lot u taasanmii gbaa.”

<sup>28</sup> Tɔn, bi din boio bupoit na doo nba sann yi Betani, ki be Joodann mɔk-pootir na nie. Leŋe ki Joonn din wuur niib Yennu nyunwuru.

### *Biaŋinba ki Joonn yaa Yiisa tee Yennu maruŋ pegann*

<sup>29</sup> Laa yent sanyioɔk, ki Joonn maŋ la Yiisa ki u baat, ki u bet niib na a, “Gotir man! Yennu maruŋ Peganne na. Njooe saa nyinn tingbouŋ na ŋaateeb biit. <sup>30</sup> Njooe tee daano nba ki n won beeri a u tan saa wei n poor kii tuun Yennu toona, ŋaan bia chee-n na. U poŋ din beewa ki bi tan marin. <sup>31</sup> N tuu ki mi a njooe na, ŋaan n baar maa n wur niib Yennu nyunwurue, ki lin wann Israel teeb† waa tee wunba.”

<sup>32-33</sup> Ki Joonn bia yet niib na a, “Maa daan daa ki bann waa tee wunba maŋ, ki Yennu nba tumin a n tan wur niib u nyunwuru na betin a ‘Daano nba ki a tan la ki n Seyeen siik ki tan tɔon u paak ki biar be nano, fan bann nan njooe tee wunba saa jii n Seyeen ki wuur niib para.’ Ki n set la Yennu Seyeen, ki u nyii Yendouŋ ni ki siik, ki naan ŋmann, ki tan tɔon Yiisa paak ki biar be nano. <sup>34</sup> N set la nna, ki beeri nan njooe tee Yennu Bija.”

### *Ki jiin Yiisa sinsinn poorpoweiteeb po*

<sup>35</sup> Laa bia yent, ki Joonn see nan u poorpoweiteeb na banlee, <sup>36</sup> ki tan la Yiisa gaar, ki u yet a, “Gotir man, Yennu maruŋ Pegann nae na.” <sup>37</sup> Joonn poorpoweiteeb banlee na nba gbat ki Joonn yet nna maŋ, ki bi nyiko, ŋaan waa Yiisa. <sup>38</sup> Ki Yiisa saa jiant ki la ki bi waau, ki u boib a, “I loon bee?” Ki bi jiin a, “Wanntoo, ti loon ki ti bann faa be siame.” <sup>39</sup> Ki Yiisa yetib a, “Ii waa man ki saa la maa be siaminba.” Li din tee kut munna yooe jayenn, ki bi weio ki saa la waa be siaminba, ki ji biar be nano daar maŋ ni.

<sup>40</sup> Bi banlee maŋ nba din doŋ gbat Joonn nba yet linba, ki waa Yiisa na, bi yenoe din tee Andru, wunba tee Simonn Piita waarɔ na. <sup>41</sup> Waa din nyii Yiisa boor na poorpoe, ki u saan yiama ki saa lon u yooɔo Simonn maŋ boor, ki beto a, “Ti la Masia nawa,” (ki Masia paak tee Yennu Niganntoo,) <sup>42</sup> ŋaan baar nano Yiisa boor. Ki Yiisa goto sirrr, ki tan beto a, “Fine tee Simonn, wunba tee Joonn bija, ŋaan a sann bia sii yi Siifas-e.” (Siifas nan Piita tee yomme, ki li paak tee tann.)

<sup>43</sup> Li sanyafannuko ki Yiisa loon wun saan Galilii, ki la Filip ki beto a, “Ii waa-n.” <sup>44</sup> Filip din nyii Bef-saida-e. Leŋe tee doo nba ki Andru nan Piita mun din nyii na. <sup>45</sup> Ki Filip mun saan ki saa lon Natanael boor ki beto a, “Ti la wunba ki Moses din sob u po Yennu sennu gbouŋ ni, ki sokiniinba bia din sob u po, ki pak a u saa baar na. Njooe tee Yiisa, wunba tee Joosef bija, ki nyii Nasaref na.” <sup>46</sup> Ki Natanael yeto a, “Nasaref-ii? Bonŋann saa fit nyi Nasaref-aa?” Ki Filip beto a, “A moŋ moŋ n mun baar ki tan got.”

<sup>47</sup> Yiisa nba la Natanael baat u peŋ na, ki u pak u po a, “Israel nimonoe na, kimaan u tee burchimoe.” <sup>48</sup> Ki Natanael boio a, “A teen nlee ki mimi?”

Ki Yiisa jiin a, “Filip nba daa bo ki baar ki yiina na, ŋaan soɔ ki n poŋ la-awa, ki a kar kinkaŋ nyakir.” <sup>49</sup> Ki Natanael yeto a, “Wanntoo, a tee Yennu Bijae, ki bia tee Israel teeb kpanbar.” <sup>50</sup> Ki Yiisa boio a, “Maa yet a n la-a ki a kar kinkaŋ nyakir nae,

\* **1:24** 1.24 Farisiinba nunii din mon Moses sennu weiu paak. † **1:31** 1.31 Juu teeb sanleere tee Israel teeb.

ki a teenin yada-a? n̄aan a sii laat toonjaana ki lin gar linba na paak. <sup>51</sup> Barm̄oniie ki n beeri na, i saa la sanpaapo loot, ki Yennu malakanba siik Nisaarik Bik na paak, ki n̄mat do sanpaapo.”

## 2

### *Poochiann nba din be Keena na po*

<sup>1</sup> Li daa n̄antaa daar, ki poochiann be doo nba sann tee Keena, ki be Galilii yent ni na. Ki Yiisa naa saan lej. <sup>2</sup> Bi din poi Yiisa nan u poorpoweiteeb, a bin baar. <sup>3</sup> T̄on, ki til̄ona daan nba ki bi din nyu na tan gbenn. Ki Yiisa naa baar ki bet Yiisa a, “Poochiann daan na gbenna.” <sup>4</sup> Ki Yiisa bet̄o a, “N naa, li la-a lee? N yoo daa ki baari.” <sup>5</sup> N̄anne ki u naa maŋ bet toontunna na a, “Linba ki u beti a i tun, yin tun nna.”

<sup>6</sup> T̄on, ki bui n̄anloob see lej, linba ki Juu teeb tuu tee nyun ki fini nit, nan bi jiantu nba tee bian̄inba na. Li bui din fit k̄oo nyun galint nan piinlee-lee koo piintaa-taa nawa. <sup>7</sup> Ki Yiisa bet toontunna na a, “Gbeent bui na nyun.” Ki bi gbeen nan m̄ogbanawa. <sup>8</sup> Ki u ji betib a, “Durin nyun maŋ, ki saan tur jaamm na saak̄oo.” Ki bi jii saan tur̄o. <sup>9</sup> Ki u gaar nyun nba poŋ kpant daama na ki lemm, n̄aan u din ki mi daan na nba nyii siami, n̄aan toontunna nba dur nyun bui ni na n̄arin din mi. N̄anne ki saak̄oo na yiin poo na s̄or̄o <sup>10</sup> ki yet̄o a, “S̄oo kur tuu tor damamm sinsinnewa. Li-i tee ki bi nyuu saama, wun ji tor linba ki man fanu na, n̄aan ki yimm n̄arin n̄mina, ki ji tan joont toor daan nba man ki gar siar kur na.”

<sup>11</sup> T̄on, Yiisa nba din tun toonjaann maŋ Keena nba be Galilii yent ni na, n̄anne din tee u sinsinn toonjaann, ki li wann niib waa m̄ok Yennu yiikoo bian̄inba; ki u poorpoweiteeb na teen̄o yada. <sup>12</sup> Li poorpo ki Yiisa nan u naa nan u waarii nan u poorpoweiteeb na saan Kapenaum, ki saa be lej daa n̄anlee nna.

### *Yiisa nba n̄amm Yenjiantu n̄asaakak bian̄inba (Matu 21.12-13; Mak 11.15-17; Luk 19.45-46)*

<sup>13</sup> N̄anne ki Juu teeb yukitgar\* tiaru jaamm tan per, ki Yiisa saan Jerusalem, a wun saa di jaamm maŋ. <sup>14</sup> Waa baar Jerusalem yoo nba, ki u k̄oo Yenjiantu n̄asaakak na ni, ki la jab ki bi k̄oi nei nan pei nan n̄mana, ki bia la lik-kpenta ki bi kar kpentir likirii. <sup>15</sup> Ki u jii n̄miit ki pian kpaasir, ki ber bonkobit na kur, ki nyinnib Yenjiantu n̄asaakak maŋ ni, n̄aan tut tut lik-kpenta teebula na ki lu, ki likirii na baa yat; <sup>16</sup> n̄aan bia bet binba k̄oi n̄mana na a bin nyinn n̄mana maŋ, ki bia yetib a, “I daa tee n Baa n̄aak kpinkpouŋ boori.” <sup>17</sup> Li yoo na ki u poorpoweiteeb na ji tiar Yennu gbouŋ nba yet bian̄inba na a, “N numm m̄on n Baa jiantu n̄asaakak na paak bonchiann.”

<sup>18</sup> N̄anne ki Juu teeb yudamm na boi Yiisa a, “A saa tun nyinlannpoe ki wannit nan a m̄ok yiikooe ki tun linba na?” <sup>19</sup> Ki Yiisa jiin a, “T̄on, yii yeer Yenjiantu diiuk na, n̄aan n saa jii daa n̄antaae ki maar.” <sup>20</sup> Ki bi yet a, “Waa! Bi jii bina piinna nan n̄anloobo ki maa Yenjiantu n̄asaakak na, n̄aan ki fin tan yaa a saa jii daa n̄antaa kuuk̄ooe ki maa.” <sup>21</sup> Yennu diiuk nba ki Yiisa din pak na tee u m̄oŋ gbanante. <sup>22</sup> Yennu nba din fiin̄o kuun ni na poorpoe, ki u poorpoweiteeb tiar linba ki u daan yet na, ki ji teen Yennu gbouŋ nba want Yiisa kuunfiiru po na yada, ki bia teen Yiisa maan na yada.

### *Yiisa nba mi s̄oo kur dudukit bian̄inba*

<sup>23</sup> Yukitgar tiaru jaamm na yoee ki Yiisa din be Jerusalem, ki tuun bakitnaun̄ toona, ki niib bonchiann la ki teen̄o yada, <sup>24</sup> n̄aan Yiisa din ki jii u m̄oŋ ki chabibi, kimaan u mi s̄oo kur nba tee wunba. <sup>25</sup> U din mi niib dudukit bonn̄ann. Li paak, li din ki kpaal talas ki s̄oo n wann̄o nisaarik binbenji.

\* **2:13** 2.13 Yennu malakae din kp̄ii Ijipt teeb bijakpera n̄aan nyik Israel yab. (Nyinu 12.29)

## 3

*Ki jiin Yiisa nan Nikodemus po*

<sup>1</sup> Joo nna din be ki u sann tee Nikodemus. U din tee Juu teeb yudaanoe, ki bia tee Farisii niro; <sup>2</sup> ki nyosiok ki u tan baar Yiisa boor, ki yeto a, "Chanbaa, ti mi nan a tee wantoo nba nyii Yennu boore, kimaan soo kan fit tun toonjaana nba ki a tuun na booru, ki li ki tee Yennu be nanao."

<sup>3</sup> Ki Yiisa beto a, "Barmoniie ki n beera na, soo kan fit koo Yennu naan ni, bi-i kii namm maro-i kaa." <sup>4</sup> Ki Nikodemus boio a, "Nlee ki bi saa namm mar niro nba ki tee biki? Kimaan u ji kan fit nmat koo u naa poor ni, ki wun maro." <sup>5</sup> Ki Yiisa yeto a, "Barmoniie ki n beera na, soo kan fit koo Yennu naan ni, see ki u la maaru munlee, ki li tee Yennu Seyeen nan Yennu nyunwuru yar. <sup>6</sup> Nisaarik narin maar nisaarike, naan ki Seyeen na mun maar Seyeen yooe. <sup>7</sup> Li paak, a daa te ki li teea bakitnaun nan maa yaa 'See ki bi namm mari na.' <sup>8</sup> Wouj da ki saa laa loon siaminbae, ki a ki mi laa nyi sian ki da. A bia ki mi laa saa siami, naan a gbia ki li dae. Li mun bia tee nnae ki tur soo kur nba ki Yennu Seyeen\* maro."

<sup>9</sup> Ki Nikodemus boio a, "Nlee ki li saa teen nna?" <sup>10</sup> Ki Yiisa jiino a, "A tee daano nba want Israel teeb† Yennu maame, naan tan ki mi linba na paaki-i? <sup>11</sup> Barmoniie ki n beera na, ti beeri linba ki ti mi, nan taa bia la linbae, naan ki i ki gaan ti maami. <sup>12</sup> Li-i tee ki i ki teenin yada, nan maa beeri tingbouj na bona po na, li-i tee ki n beti Yendouj ni bona po, nlee ki i ji saa teenin yada? <sup>13</sup> Soo kaa ki mi doo Yendouj ni see min Nisaarik Bik nba nyii Yendouj ni na."

<sup>14</sup> Moses nba din jii kut waauk ki fin daauk paak ki donno muuk ni bianjinba na, li mun bia tee nnae ki bi tan saa jii Nisaarik Bik ki donno sanpaapo, <sup>15</sup> ki wunba teeno yada, u saa la manfoor nba kaa gbennu. <sup>16</sup> Kimaan Yennu mantik loon tingbouj na bonchiann; li paak, ki u turit u Biyemmir, ki wunba teen u Bija man yada, u tan kan koo muu ni, naan u sii mok manfoor nba kaa gbennue, <sup>17</sup> kimaan Yennu nba din tun u Bija tingbouj na ni, u din ki tumo a wun tan bu tingbouj na niib buut ki biirib kaa, naan u din yaa wun tinnibe. <sup>18</sup> Ki daano nba teen Yennu Bija man yada, Yennu kan bu u buut ki biiro, naan wunba ki teeno yada, Yennu poj bu u yaa buut ki biirowa, kimaan waa ki teen joo Yennu Biyemmir man yada na.

<sup>19</sup> Linba paak te ki Yennu bu bi buut ki biirib man tee nnae: Yennu Bija na din baar tingbouj na ni a wun yent tingbouj na niib numpoe, naan ki nisaarii loon bunbonn ki gar yentu, kimaan bi toona nba bi bianjinba na paak. <sup>20</sup> Daano nba kur tuun toonbiit, u ki loon yentue, ki ki loon wuu nakiir, kimaan u ki loon u toonbiit na n nyi paanu. <sup>21</sup> Naan wunba waa Yennu barmonii wannu na ki bia tuun li bian, jooe baat yentu boor, a soo kur n bann nan Yennu be u toona kur ni.

*Joonn nba want Yiisa po bianjinba*

<sup>22</sup> Li poorpoe ki Yiisa nan u poorpoweiteeb din nyii lej ki saan Judea yent ni, ki saa be lej nan daa nanjaa na, ki wuur niib Yennu nyunwuru.

<sup>23-24</sup> Li yoo na ki soo Joonn nba wuur niib Yennu nyunwuru na daa ki koo dansariki, ki be Enonn, siaminba ki nyun din yab na, ki niib din tuu baat u boor, ki u wuurib Yennu nyunwuru. Enonn din ki fok nan Salim-i.

<sup>25</sup> Nanne ki moniok tan fiir Joonn man poorpoweiteeb nan Juu niro nna sinsuuk ni, ki jiin Yenjiantu nyunwuuru po. <sup>26</sup> Ki Joonn poorpoweiteeb na saan u boor, ki saa beto a, "Chanbaa, niro nba ki a daan be nanao Joodann mok-pootir, ki yaa u tee Yennu Niganntoo na, ti gbat ki u wuur niib Yennu nyunwuru, ki soo kur saa u boor ki u wuurib." <sup>27</sup> Ki Joonn betib a, "Niro kan fit tun siar ki li ki tee Yennu nyinno. <sup>28</sup> I

\* 3:8 3.8 Bi maan ni, "wouj" nan "seek" mabona tee yomme. † 3:10 3.10 Juu teeb sanleere tee Israel teeb.

mɔŋ poŋ mi gbat ki n yet maa min kaa tee Yennu Niganntɔɔ Masia, ŋaan min ŋarin, Yennu dɔŋ tumime, a n tan teen u baaru siir. <sup>29</sup> Poosɔɔɔɔ tee wunba yen pooyookir. Wunba tee poosɔɔɔ na yɔɔk, ki be u boor ki gbiin na, ŋɔɔe mɔk parpeenn, yoo nba ki u gbat poosɔɔɔ na kunkɔɔr. Nnae ki n mun set mɔk parpeenn bonchiann Masia paak.

<sup>30</sup> “Li kpaa talas ŋɔɔ Masia sann-ii yabitor, ŋaan ki n sann-ii waabit.”

### *Wunba nyii Yendouŋ ni labaar*

<sup>31</sup> Wunba nyii sanpaapo, ŋɔɔe chee sɔɔ kur; ŋaan binba nyii tingbouŋ na ni, ŋamm tee tingbouŋ na teebe, ki bia piak nisaarii maan. Wunba nyii Yendouŋ ni, ŋɔɔe chee sɔɔ kur, <sup>32</sup> ki bia jenna ki beer niib linba ki u la ki bia gbat, ŋaan sɔɔ ki gaan u maami.

<sup>33</sup> Ki wunba gaar u maan maŋ, li want nan ŋɔɔe sak nan Yennu maan tee barmɔnii.

<sup>34</sup> Yennu Bija nba ki u tumɔ na piak Yennu maame, kimaan Yennu tur u Bija maŋ Seyeen nba yab ki kaa bikinu. <sup>35</sup> Yennu loon u Bija, ki kubin bona kur u nuu ni.

<sup>36</sup> Daanɔ nba teen Yennu Bija yada, u sii mɔk manfoor nba kaa gbennu, ki daanɔ nba mun ki saak Yennu Bija na mɔb kan la manfoor maŋi, ŋaan Yennu wutoor saa do u paak ki kan maaki.

## 4

### *Samaria poosɔɔ labaar*

<sup>1</sup> Tɔn, ki Farisiinba din gbat a Yiisa daak niib ki wuurib Yennu nyunwuru ki bi tee u poorpoweiteeb, ki yab gar Joann yab. <sup>2</sup> Barmɔnii ŋarime, Yiisa din ki wur sɔɔ u mɔŋi, ŋaan u poorpoweiteebe din wuurib. <sup>3</sup> Yiisa nba bann nan Farisiinba na gbat nna maŋ, ki u nyii Judea yent ni ki ŋmat saa Galilii yent ni. <sup>4</sup> Ki u sonu maŋ ni, ki li tee talas turɔ nan wun gar Samaria yent ni. <sup>5-6</sup> Ki yonsuuk ni, waa din tan per Samaria teeb digbansiar ki bi yir Saika, ki u baar Jakob bunbunn boor. Leŋ din ki fɔk nan kpaab nba ki Jakob tur u bik Joosef na.

Waa din baar bunbunn na boor, ki bakint ji soorɔ, kimaan sommir na paak, ki u biar kar bunbunn na nyakir. <sup>7</sup> Nanne ki Samaria poosɔɔ tan baar bunbunn maŋ boor, a wun luun nyun. Ki Yiisa yetɔ a, “Turimin nyun ki n nyu.” <sup>8</sup> Li yoo na ki sɔɔ ki u poorpoweiteeb poŋ saan doo niwa, a bin saa daa jeet, ŋaan ki u biar u kuukɔɔ. <sup>9</sup> Juu teeb na din tuu siŋ Samaria teebe, ki ki loon bii taant nammi. Li paak, ki poo na boiɔ a, “A tee Juu nirɔe, ki n mun tee Samaria poo, ki li teen nleewa ki a tan mein nyumi?” <sup>10</sup> Ki Yiisa jiinɔ a, “Li-i tee ki a bo mi bakitnauŋ piinii nba ki Yennu loon wun pia na, ki bia mi maa tee wunba ki meia nyun na, a bo saa boin a n tura manfoor nyun, ki n set bo saa turawa.”

<sup>11</sup> Ki poo na yetɔ a, “Chanbaa, bunbunn na sumii hei, ki a mun bia ki mɔk gooka. Lee ki a saa luun manfoor nyun maŋi? <sup>12</sup> Ti yeeja Jakob-e din lukir bunbunn na, ki ŋɔɔ nan u waas nan u bonkobit kur nyu leŋ. A dukii nan a gar Jakob-a koo?”

<sup>13</sup> Ki Yiisa yetɔ a, “Wunba nyuu bunbunn na nyun, nyunnyukuru tan saa ŋamm soorɔwa, <sup>14</sup> ŋaan mi-i tur wunba n nyun na ki u nyuu, nyunnyukuru kan mi soorɔ, kimaan mi-i tur wunba n nyun na, li sii bunii manfoor nyume u ni, ki bia turɔ manfoor nba kaa gbennu.” <sup>15</sup> Ki poo na yetɔ a, “Chanbaa, turimin li nyun, ki nyunnyukuru ji daa mi somi, ki n bia ji daa mi ki baat nna ki tan lu nyumi.”

<sup>16</sup> Ki Yiisa betɔ a, “Ii saa ki yiin a sɔɔ ki jen nanɔ na.” <sup>17</sup> Ki u betɔ a, “N ki mɔk sɔɔɔ.”

Ki Yiisa jiinɔ a, “Faa yaa a ki mɔk sɔɔ na, ŋann a mɔk mɔnii, <sup>18</sup> kimaan a poŋ kun jab bannmuwa, ki jɔɔ nba ki a daa be nanɔ motana na ki tee a sɔɔ kaa. A set pak moniie.”

<sup>19</sup> Ki poo na yetɔ a, “Chanbaa, n ji bann nan a tee Yennu sɔkiniie. <sup>20</sup> Timm Samaria teeb yeejamm din jiantir Yennu, kunkonn na paake, ŋaan ki yimm Juu teeb ŋarin yaa Jerusalem-e tee siaminba ŋan nan Yenjiantu.”

<sup>21</sup> Ki Yiisa beto a, “N niipoo, teent n maan yada, yoo baat ki niib tan kii jiantir ti Baa Yennu kunkonn na paaki, ki bia tan kii jiantiro Jerusalem-i. <sup>22</sup> Yimm Samaria teeb ki mi yaa jiantir wunba, naan timm Juu teeb narin mi taa jiantir wunba, kimaan tinnu labaar nyii Juu teeb nie. <sup>23</sup> Naan yoo baat, ki pon set baara, ki binba jiantir ti Baa Yennu nan barmonii na sii jiantiro u Seyeen pan nie ki mi waa tee wunba, kimaan li niboore ki Yennu loon bii jiantiro nna. <sup>24</sup> Yennu tee Seeke, ki binba jiantiro na, li kpaalalase bii jiantiro nan barmonii, u Seyeen pan ni.”

<sup>25</sup> Ki poo na yeto a, “N mi nan Masia nba ki bi yiu Yennu niganntoo na tan saa baara. U-u tani baar yoo nba, u saa betit barii kura.” <sup>26</sup> Ki Yiisa jiino a, “Mine na, min nba piak nana na.”

<sup>27</sup> Li yoo mane ki Yiisa poorpoweiteeb jen, ki li teemm bakitnaun nan Yiisa nba piak nan poo na, naan bi soo ki boi poo na a u loon bee, ki bia ki boi Yiisa a bee ki u piak nano.

<sup>28</sup> Nanne ki poo na nyik u nyunsoor na, naan nmat saan doo na ni, ki saa yet niib a <sup>29</sup> “Baat man, ki tan got joo nba betin bonsiar kur nba ki n pon mi tun. I dukii nan njoo tee Yennu Niganntoo Masia na-a?” <sup>30</sup> Baa gbat nna yoo nba, ki bi nyii doo na ni ki saan Yiisa pen.

<sup>31</sup> Li yoo man, ki Yiisa poorpoweiteeb barimo, ki yeen a, “Wanntoo, dimin jeet.” <sup>32</sup> Ki Yiisa jiimm a, “Min mok jeet nba ki n saa di, naan ki i ki mi li po.” <sup>33</sup> Ki u poorpoweiteeb na ji boi bi leeb a, “A mi soo tan sii turo jeeti-i?” <sup>34</sup> Ki Yiisa jiimm a, “Min yaa jeet tee man sak Yennu nba tumin na mobe, ki tun u yanbootoona ki gbenn.”

### *Dijaamu barjouk*

<sup>35</sup> “I tuu yaa li tenn nmaarii nanna nan bin jaan dii. Naan n beerie, gotir kpaant man, jeet na pon teen siir nan jaamuwa. <sup>36</sup> Ki dijaara tan saa gaar bi paauk, ki dii nba ki bi jaan na mun, namme tee niib nba tan saa la manfoor nba kaa gbennu, ki damm nba buur nan binba jaan, bi kur tan sii mok parpeenn dii man paak. <sup>37</sup> Ti mok barjouk a, ‘Yenoe buur, ki loo jaan,’ ki li set tee monii. <sup>38</sup> N te ki i jaan siaminba ki i ki kooe. Siabe pon koowa, ki bi konu man sommi ki i la dii.”

<sup>39</sup> Nanne ki Samaria doo ni niib bonchiann gbat poo na nba beerib a, “Yiisa betin bonsiar kur nba ki n pon mi tun,” ki bi teen Yiisa yada, <sup>40</sup> ki saan bunbunn na boor Yiisa pen, ki barimo a wun biar kii be namm. Ki u sak ki biar be namm daa nanlee, <sup>41</sup> ki piak u maan ki teemm. Baa din gbat nna, ki bi bonchiann teeno yada. <sup>42</sup> Li yoo na ki bi ji bet poo na a, “Taa teeno yada motana na, li ki tee faa betit u po na kuukoo kaa, naan taa gbat u mon mob ni na paak ki ti teeno yada, ki bann nan njoo set tee tingbouy na Tinntoo.”

### *Yiisa nba din te ki yudaansoo bija la laafia bianjinba (Matiu 8.5-13; Luk 7.1-10)*

<sup>43</sup> Li daa nanlee poorpoe ki Yiisa nyii len ki saan Galilii yent ni, <sup>44</sup> kimaan u mon pon yet a, “Yennu sokinii kan la baakir u mon doo ni.” <sup>45</sup> Naan waa baar Galilii yoo nba, ki niib na gaaro, kimaan baa daan saan yukitgar tiaru jaamm Jerusalem na, bi daan la linba kur ki u tun Jerusalem, jaamm yoo nawa.

<sup>46</sup> Waa din lin Galilii yent ni na, ki u saan Keena, siaminba ki u din te ki nyun kpant tilonna daan na.

Ki yudaansoo din be Kapenaum, ki u bija yiar. <sup>47</sup> Ki u gbat a Yiisa nyii Judea ki baar Galilii yent ni. Ki u baar u pen, ki barimo a wun baar Kapenaum, ki te ki u bija n la laafia, kimaan u yaa wun kpoe. <sup>48</sup> Ki Yiisa beto a, “Li-i tee ki i ki la nyina nan bakitnaun toonjaana, i kan teenin yada.” <sup>49</sup> Ki yudaano na jiin a, “Chanbaa, naant tin saan, ki n bik man daa ki kpo na.” <sup>50</sup> Ki Yiisa beto a, “Ii kun. A bija na la laafiawa.”

Ŋanne ki yudaano na teen yada nan Yiisa nba pako linba maŋ, ki ji ŋmat kun. <sup>51</sup> U be sonu nie ki u toontunna cheto nan labaar a, “A bik na la laafiawa.” <sup>52</sup> Ki u boib a, “Nlee yooe ki bik maŋ la laafia?”

Ki bi yeto a, “Wonn, kut youŋ yenlekire ki u gbanu won maak.” <sup>53</sup> Ki joo na tiar nan li yooe ki Yiisa won beto a, “A bija na la laafiawa na.” Li paak ki ŋoo nan u ŋaateeb kura teen Yiisa yada.

<sup>54</sup> Yiisa nba din tun toonjaann maŋ na, li din tee toonjaann nba ki u tun pukin ŋanlee-e, yoo nba ki u nyii Judea yent ni ki baar Galilii yent ni na.

## 5

### *Yiisa nba te ki baatoo la laafia bianjinba*

<sup>1</sup> Li poorpoe ki Juu teeb jaansiar tan baar, ki Yiisa saan Jerusalem. <sup>2</sup> Leŋe ki kukintuk doo nan nyun, ki lanbont ŋanŋmu chaan lintu, ki Juu teeb maan ni, ki bi yir Bef-sata, ki li kpia pei tammob na. <sup>3</sup> Baatib bonchiann din tuu doo leŋ, ki siab tee jooŋii, ki siab tee dianii, ki siab mun tee gbanankpeena damm. ((Bi tuu doo ki guu nyun na dammue. <sup>4</sup> Yosau Yennu malakasoo tuu sike ki damm nyun maŋ. Yoo nba ki u damm nyun na, ki baatoo nba sint sik li ni, u yiaru tuu gbenne.))

<sup>5</sup> Ton, jasoo din be leŋ, ki yiar bina piintaa nan ŋanniin. <sup>6</sup> Ki Yiisa tan baar la ki u doo leŋ, ki u bann nan joo maŋ yiaru yukira, ki u boio a, “A loon ki a la laafia-a?” <sup>7</sup> Ki baatoo na jiin a, “Chanbaa, nyun na-i damm yoo nba, n ki mok wunba saa jiin ki sikinin li ni. Ki mi-i yaa n sik, soo tuu doŋ sike, ŋaan nyikin.” <sup>8</sup> Ki Yiisa beto a, “Fiit, ki jii a doonu kii somm.” <sup>9</sup> Li taakpaak ni ki joo na la laafia, ki fiir ki jii u doonu ki ji somm.

Daar nba ki joo na la laafia na din tee foon daare. <sup>10</sup> Li paake teen ki Juu teeb yudamm din beto a, “Dinna tee foon daare. Ti sennu ki chab nan fan jii a doonu kii somm nanni.” <sup>11</sup> Ki u jiin a, “Joo nba te ki n la laafia na, ŋooe yetin a n jii n doonu kii saa nann.” <sup>12</sup> Ki bi boio a, “Jalanopoe yeta a a jii a doonu kii saa nanni?” <sup>13</sup> Ŋaan joo na din ki mi wunba te ki u la laafia, kimaan Yiisa ji din nyii leŋa, niib bonchiann nba din tikir na paak.

<sup>14</sup> Li poorpoe ki Yiisa tan lau Yenjiantu ŋasaakak ni, ki beto a, “Gotir, a la laafiawa, ŋaan a ji daa mi tuun toonbiiti, ki bonbisiar tan saa baara ki gar na.”

<sup>15</sup> Yiisa nba pak nan joo na ki gbenn yoo nba, ki joo na nyii ki saan Juu teeb yudamm na boor ki saa betib a, “Yiisa-e te ki n la laafia.” <sup>16</sup> Ki yudamm maŋ ji piin Yiisa mukisuk, kimaan waa te ki joo na la laafia foon daar na.

<sup>17</sup> Ki Yiisa betib a, “N Baa Yennu yoo tuume, ki n mun tuun nnae.” <sup>18</sup> Yiisa nba yet nna yoo nba, ki Juu teeb maŋ ŋamm loon bin kpiu ki gar sinsinn na, kimaan li ki tee waa biir foon daar sennu na kuukoo paak kaa, ŋaan waa bia yaa Yennu tee u Baa, ki yek u moŋ nan Yennu na paak.

### *Yiisa nba mok yikoo bianjinba*

<sup>19</sup> Ŋanne ki Yiisa betib a, “Barmoniie ki n beeri na, min Yennu Bija laat n Baa Yennu nba tuun linbae ki mun tuun. N kan fit tun siar nan n moŋ yikoo. N Baa maŋ nba tuun linba, n mun tuun ŋanne, <sup>20</sup> kimaan n Baa maŋ loonin, maa tee u Bija na, ki u wantin linba kur ki u moŋ moŋ tuun. Ki bia jenna, u saa wannin toonjaana mii tuun, ki lin gar linba na, ki li saa teeni bakitnauŋ. <sup>21</sup> N Baa nba fiint kpeemm ki teemm manfoa bianjinba na, nnae mun, ki min nba tee u Bija na mun saa tur binba ki n gann na manfoa.

<sup>22</sup> “N Baa ki bu soo buuti, ŋaan u chab min, u Bijae, a mii bu niib buut, <sup>23</sup> a ki soo kur-ii teenin baakir nan baa teen n Baa Yennu baakir bianjinba na. Wunba ki teenin baakir, li want nan u ki teen n Baa Yennu nba tumin na baakiri.



<sup>24</sup> “Barmõniie ki n beeri na, daano nba gbat n maan na, ki bia teen wunba tumin na yada, nõoe mæk manfoor nba kaa gbennu; ki Yennu kan bu u buut ki biiro. U bia poŋ nyii kuun nuu niwa, ki be manfoor maŋ nie.

<sup>25</sup> “Barmõniie ki n beeri na, yoo baat, ki poŋ baara, ki kpeemm tan saa gbat min Yennu Bija kunkor, ki binba gbat n kunkor maŋ saa la manfoor nba kaa gbennu.

<sup>26</sup> N Baa nba yen manfoor ki teen niib na, nnae mun ki u te ki min u Bija mun yen manfoor ki teen niib, <sup>27</sup> ki u bia turin yiikoo a mii bu niib buut, kimaan n tee Nisaarik Bike. <sup>28</sup> I daa te ki li teei yaarlituku. Yoo baat ki niib nba kur poŋ kpowa na tan saa gbat n kunkor, <sup>29</sup> ki fiir kuun ni; ki binba tun bonŋann tan saa fiir ki be bi manfoa nba ki mæk gbennu na ni, ki binba mun tun toonbiit na tan saa fiir, ki n bu bi buut ki biirib.

<sup>30</sup> “N kan fit tun siar nan n moŋ yiikoo. Mi-i bu niro buut bianŋinba, Yennu-e tuu betin a n bu nna. Li paak teen ki n buut took, kimaan n ki loon ki n tun n moŋ yanbootoona kaa, ŋaan n tuun Yennu nba tumin na yanbootoonae.

### *Ki jiin binba tee Yiisa siara na po*

<sup>31</sup> “N pinpauk na-i want maa tee wunbaie, ŋann niib kan gaar n tioŋ maan maŋi.

<sup>32</sup> Ŋaan sooe bewa ki piak linba want niib maa tee wunba. Nõoe tee Yennu; ki n mi nan waa piak linba n po maŋ na tee barmõniie.

<sup>33</sup> “Tõn, i tun i niib Joann nba daan wuur niib Yennu nyunwuru na boor, a yin gbiint u maan, ki waa daan piak linba ki teen niib n po na, li tee barmõniie. <sup>34</sup> Li ki kpaat alas kaa nan niro n pak n po, ŋaan n beeri linba na a yin la tinnue. <sup>35</sup> Joann maŋ daan tee nan fitir nba ki bi tuu joo, ki li yentu nyokit nae, ki i daan jii yoo waamina ki nian u yentu maŋ.

<sup>36</sup> “Bakitnaun toonjaana nba ki n tuun na, ŋanne want n siara ki chee Joann siara na. Ki bia jenna, toonjaana nba ki n tuun na, n Baae yaa mii tuun, ki toona maŋ tee siara nan n Baa Yennu-e tumin.

<sup>37</sup> “Ki bia jenna, n Baa Yennu nba tumin nae mun tee n siara. I ki mi gbat u kunkori, ki bia ki mi lau nan i ninbina. <sup>38</sup> Ki u tumin i boor, ŋaan ki i ki teenin yada; ŋanne want nan u maan kaa i para ni.

<sup>39</sup> “Tõn, i tuu karin Yennu gboun, kimaan i mi nan i saa la manfoor nba kaa gbennu leŋe, ki Yennu gboun maŋ want n poe, <sup>40</sup> ŋaan ki i lek yêt yin baar n peŋ ki n turi manfoor maŋ.

<sup>41</sup> “N ki loon dontir nisaarii boor. <sup>42</sup> N poŋ mi nan i ki loon Yennu i yan ni faba. <sup>43</sup> N baar n Baa Yennu sann nie, ki i ki gaarimi. Ŋaan li-i tee ki soo baar u moŋ sann ni, i tuu gaaroe. <sup>44</sup> I loon ki yii laat dontir i leeb boor, ŋaan ki fiin nan ki i la dontir nõo Yennu nba tee Yen-yemmir na boori. Li paak mune te ki i set kan fit teenin yada. <sup>45</sup> I daa dukii nan n saa pak maan ki biiri n Baa Yennu boori. Daano nba saa pak biiri, nõoe tee Moses nba ki i teeno yada na. <sup>46</sup> I-i setiki bonni teen Moses sobu na yada, i bo saa teenin yadawa mun, kimaan u din sob ki jiin n poe. <sup>47</sup> Ŋaan yaa ki teen waa sob linba maŋ yada na, nlee ki i ji saa teen n momaan na yada?”

## 6

### *Yiisa nba dinn jab tusaa ŋanŋmu bianŋinba (Matiu 14.13-21; Mak 6.30-44; Luk 9.10-17)*

<sup>1</sup> Li poorpo ki Yiisa poot Galilii mækgbenir nba ki bi bia yi Taiberias na. <sup>2</sup> Ki nibur waa u poor po, kimaan bi din la u bakitnaun toonjaana nba ki u tuun ki te ki baatib laat laafia na. <sup>3</sup> Ki nõo nan u poorpoweiteeb doo kunkonn paak ki saa kar. <sup>4</sup> Li yoo ki soo Juu teeb yukitgar tiaru jaamm pera. <sup>5</sup> Yiisa nba din kar maŋ na, ki u tan la ki nibur baat u peŋ. Ki u boi Filip a, “Ti saa la jeet lee ki daa, ki dinn niib na kuri?” <sup>6</sup> U

din boi nna manj ki loon wun bikin Filip-e, njan njo njanin ponj din mi waa saa tun linba. <sup>7</sup> Ki Filip jii a, "Ti-i yaa ti daa boroboro ki tur niib na, li saa gar salimpeena\* kobii njanleewa, ki soo kur n fit la waan." <sup>8</sup> Ki u poorpoweiteeb na yeno nba ki bi yiu Andru, ki u tee Simonn Piita waaro na, yet Yiisa a <sup>9</sup> "Bisiake be nna ki mok boroboro kunbis njanjmu nan janbis njanlee. Njan li mun kan janj niib na kuri."

<sup>10</sup> Ki Yiisa betib a, "Njan man ki niib manj n kar." Mopaaun bonchiann din be lej, ki bi kar, ki jab tee tusaa njanjmu. <sup>11</sup> Ki Yiisa jii boroboro na, ki tur Yennu niipoouk, njan te ki bi tor niib nba kar manj; ki u bia jii janii na ki teen nna, ki bi kura dii ki saa janj baa loon bianjinba. <sup>12</sup> Baa gboo yoo nba, ki u yet u poorpoweiteeb na a bin tikir jeet nba tenn na, ki li daa biiri. <sup>13</sup> Ki bi tikir baa dii boroboro kunbis njanjmu na njan tenn linba na, ki li gbee kpanchibit piik nan njanlee.

<sup>14</sup> Niib manj nba la bakitnaun toonjaann nba ki Yiisa tun na, ki bi yet a, "Barmoniie setik, niro nae tee Yennu sokinii nba yaa wun baar tingbouj na ni na." <sup>15</sup> Ki Yiisa ji bann nan bi yaa bin sooro ki dinn naame. Li paake te ki u din nyikib njan nmat kunkona boor, ki saa be u kuuko.

*Yiisa nba din somm nyun paak bianjinba*  
(*Matiu 14.22-33; Mak 6.45-52*)

<sup>16</sup> Daajoouk nba tan baar, ki Yiisa poorpoweiteeb sik mokgbenjir na ni, <sup>17</sup> ki saan koo burgbetir ki kan saa a bin poot mokgbenjir na, ki took Kapenaum. Ki li din tan bonn, ki soo Yiisa daa ki baar bi boori. <sup>18</sup> Ki wonpaaruk tan fikit ki da nyun na paak. <sup>19</sup> Yoo nba ki u poorpoweiteeb kan saan nan maar nantaa koo nanna na, ki bi la Yiisa somm nyun na paak ki tookit burgbetir manj, ki janjmaanii ji soorib. <sup>20</sup> Ki Yiisa betib a, "I daa tiin janjmaanii mani. Li tee mine." <sup>21</sup> Baa bann nan Yiisa-e na, ki bi ji mok parpeenn nan wun koo burgbetir na ni. Li taakpaak ni ki burgbetir na baar siaminba ki bi saa na.

*Niib bonchiann nba din lon Yiisa bianjinba*

<sup>22</sup> Niib nba din biar mok-pootir po na, ki li ji din tan yent sanyiook ni, ki bi la burgbetyennkoo biar see lej, ki bi bann nan Yiisa won ki koo burgbetir na ki wei u poorpoweiteebi, kimaan baa won saa na, Yiisa won kaa bi ni.

<sup>23</sup> Ki burgbetlia bia nyii Taiberias ki baat ki per siaminba niib won dii jeet nba ki Yiisa won tur Yennu niipoouk li paak na. <sup>24</sup> Nibur na nba la nan Yiisa kaa lej, ki u poorpoweiteeb bia kaa na, ki bi saan koo burgbeta na ni, ki saan Kapenaum, a bin lomo.

*Yiisa nba tee manfoor jeet bianjinba*

<sup>25</sup> Niib na nba din poot mokgbenjir manj na, ki bi la Yiisa, ki boio a, "Wanntoo, a baar nna nlee yooe?" <sup>26</sup> Ki Yiisa yetib a, "Barmoniie ki n beeri na, maa won turi jeet ki i dii gboo nae te ki i loonin na, njan li ki tee yaa la n bakitnaun toonjaana na kaa. <sup>27</sup> I daa tuun toonn jeet nba biir paaki, njan ii tuun toonn jeet nba mok manfoor nba kaa gbennu na paak. Min Nisaarik Bike saa turi li jebooru, kimaan n Baa Yennu-e turin yiikoo na a mii teeni, kimaan u numm gbooma."

<sup>28</sup> Nanne ki bi boio a, "Ti sii tuun bee ki li tee Yennu toona?" <sup>29</sup> Ki Yiisa jiimm a, "Toonn nae ki Yennu loon yii tuun: li teen wunba ki u tumo na yada." <sup>30</sup> Ki bi bia boio a, "Toonjaanlanpoe ki a saa tun ki tin la ki teena yada? A saa tun bee? <sup>31</sup> Ti yeejamm nba din be muuk ni yoo nba na, bi din tuu di jeet nba ki bi yi mana na, nan laa sob Yennu gbouj ni bianjinba na, a 'Moses din teemm jeet nba nyi Yendouj ni a bii di.' " <sup>32</sup> Ki Yiisa yetib a, "Barmoniie ki n beeri na, li ki tee Moses kaa din teeni jeet manj, njan li din tee n Baa Yennu-e. Ki motana ki u ji loon wun turi jeet nan monii nba nyi u boor. <sup>33</sup> Jeet nba ki Yennu teeni manj, njanne tee wunba nyii Yendouj ni ki

\* 6:7 6.7 Salimpeenn din tee daar paauko.

teen tingboun na njaateeb manfoor.” <sup>34</sup> Ki bi yeto a, “Chanbaa, ii teent jeet manj daar kur.” <sup>35</sup> Ki u betib a, “Mine tee manfoor jeet manj. Daano nba baar n boor, kon kan mi sooro, ki wunba teenin yada, nyunnyukuru kan mi sooro.

<sup>36</sup> “N ponj beti nan i lama, njan ki teenin yada. <sup>37</sup> Njan wunba kur ki n Baa Yennu jiiu ki turin, u saa baar n boor ki teenin yadawa. N kan mi yet wunba baar n boori, <sup>38</sup> kimaan n nyii Yendoun ni ki sik maa n tun Yennu nba tumin na yanboote, njan li ki tee n monj yanboot kaa. <sup>39</sup> Njoo Yennu nba tumin na, u loomm tee a binba ki u turin nae nan yenokowa daa boori, njan man tan fiimm kuun ni durinya gbennu daar. <sup>40</sup> Nnae ki n Baa Yennu loon, a soo kur nba bann min, u Bija, ki teenin yada, u saa la manfoor nba kaa gbennu; ki n tan saa fiimm kuun ni durinya gbennu daar.”

<sup>41</sup> Njanne ki Juu teeb manj ji burin nan leeb, waa yaa njooe tee jeet nba nyii Yendoun ni na paak. <sup>42</sup> Ki bi boi leeb a, “Yiisa nba tee Joosef bija na kaa na-a? Ti mi u baa nan u naa. Nlee ki u yaa u nyii Yendoun ni?”

<sup>43</sup> Ki Yiisa betib a, “I daa burin nan leeb maa pak linba na paaki. <sup>44</sup> Soo kan fit baar n boor ki teen n yoo, ki li ki tee ki n Baa Yennu nba tumin na kaa te ki u baari, ki n tan saa fiin li daano kuun ni, durinya gbennu daar. <sup>45</sup> Yennu sokiniinba din sob Yennu gboun ni a ‘Yennu saa wann soo kur.’ Soo kur nba gbiintir n Baa Yennu ki bia gaan u maan, njooe saa baar n boor ki kpant n yoo. <sup>46</sup> Njan soo daa ki mi la n Baa Yennu manji, see min nba nyii u boor na kooe laato.

<sup>47</sup> “Barmoniie ki n beeri na, daano nba teenin yada, njooe mok manfoor nba kaa gbennu. <sup>48</sup> Mine tee manfoor jeet na. <sup>49</sup> Yoo nba ki i yeejamm din be muuk ni na, bi din tuu di mana mane, njan bi kpowa. <sup>50</sup> Njan jeet nba nyi Yendoun ni na, wunba diir, u kan kpo. <sup>51</sup> Mine tee manfoor jeet nba nyii Yendoun ni na. Wunba dii jeet manj sii be nan yoo nba kaa gbennu, ki jeet nba ki n saa turo na tee n gbanante, ki n tan saa jii n gbanant manj ki chab, ki tingboun na njaateeb n fit la manfoor manj.”

<sup>52</sup> Njanne ki moniok fiir Juu teeb manj sinsuuk ni ki jiin Yiisa nba pak linba na po, ki bi boi bi leeb a, “Nlee ki joo na saa turit u gbanant ki tin di?” <sup>53</sup> Ki Yiisa betib a, “Barmoniie ki n beeri na, see ki i njman min Nisaarik Bik gbanant, ki bia nyuu n son. Nna-i kaa, i kii mok manfoor manj i ni. <sup>54</sup> Ki daano nba njman n gbanant ki bia nyuu n son, u mok manfoor nba kaa gbennu, ki n tan saa fiino kuun ni, durinya gbennu daar. <sup>55</sup> Kimaan n gbanante tee jeet nan monii, ki n son mun tee bonnyukar nan monii; <sup>56</sup> ki daano nba njman n gbanant, ki bia nyuu n son, njooe be n ni, ki n mun be u ni.

<sup>57</sup> “N Baa Yennu nba yen manfoor nae tumin, ki u paake ki n mun mok manfoor. Li mun bia sii tee nnae, wunba njman n gbanant, n paak, u sii mok manfoor. <sup>58</sup> Mine tee jeet nba nyii Yendoun ni ki sik. Ki wunba dii jeet na, u sii yoo be nan yoo nba kaa gbennu; ki jeet manj ki tee nan jeet nba ki i yeejamm din dii njan tan kpo na kaa.”

<sup>59</sup> Yiisa-e din pak linba na, waa daa din be Kapenaum, Yenjiantu diiuk ni, ki want niib na.

### *Manfoor nba kaa gbennu labaar*

<sup>60</sup> Yiisa poorpoweiteeb bonchiann nba din gbat u wannu manj, ki bi yeen bi leeb a, “Wannu na paar ki turit. Nmee saa sak linba na?” <sup>61</sup> Soo din ki wann Yiisa narimi, njan u din bann nan u poorpoweiteeb na mok bunburimii u wannu manj paak. Ki u boib a, “Maan nae te ki i birisimi-i? <sup>62</sup> Li-i tee ki i la min Nisaarik Bik do Yendoun ni siaminba ki n din tuu be na, i ji sii dukii nlee? <sup>63</sup> Yennu Seyeenje teen niib manfoor; njan gbanant na tee yanne. Momaan nba ki n pak turi nae baat nan Yennu Seyeenje nba teen niib manfoor manj. <sup>64</sup> Njan i siab lek ki teenin yada.”

Yiisa din pakib linba na, kimaan sinsinn u ponj mi binba tan kan teeno yada, nan wunba mun tan saa nyi u poor. <sup>65</sup> Ki u bia njamm yet a, “Li paake te ki n beti a soo kan fit baar n boor ni ki teen n yoo, see ki n Baa Yennu-e te ki u baar.”

<sup>66</sup> Li paake te ki u poorpoweiteeb bonchiann din nmat poor, ki ji ki tokii nana. <sup>67</sup> Nanne ki u din boi u poorpoweiteeb piik nan banlee na a, “Ki i mun saa nyikima-a?” <sup>68</sup> Ki Simonn Piita jiina a, “Ti Yomdaano, ti mun ji saa nyika njaan saan nme boori? Fine mok manfoor nba kaa gbennu wanneru. <sup>69</sup> Ki motana ti teena yadawa ki mi nan fine tee Yennu popeendaano.” <sup>70</sup> Ki Yiisa yetib a, “Yimm jab piik nan banlee na, mine ganni, njaan ki i ni yeno tee Sintaanii yoo.” <sup>71</sup> U din yet ki jiin Judas nba tee Simonn Iskariot bija na poe; njooe din tee u poorpoweiteeb piik nan banlee na yeno, njaan lek yaa wun nyi u poor.

## 7

### *Yiisa waarii nba ki teeno yada bianjinba*

<sup>1</sup> Li poorpoe ki Yiisa ji din be Galilii yent ni, ki lin lej digbana. U din ki loon wuu be Judea yent ni, kimaan Juu teeb yudamm nba be lej na loon bin kpiue. <sup>2</sup> Ki Juu teeb jaamm nba ki bi yi lanbont jaamm na tan per. <sup>3</sup> Nanne ki Yiisa waarii yeto a, “Nyikin nna, njaan saan Judea yent ni, ki a poorpoweiteeb nba be lej na n la toona nba ki a tuun na. <sup>4</sup> Li-i tee ki niro loon wun wann u moŋ nan u tee soo, li ki njan ki wun bor toona nba ki u tumi. Li-i tee ki a tuun toonjaana, fan wann niib paanu ni nan a set tee li daano.” <sup>5</sup> U waarii na lek daa din ki teeno yada; li paak ki bi pako nna man. <sup>6</sup> Ki Yiisa jiimm a, “N yoo daa ki baari. Yimm njarin, yoo kur nane ki turi, <sup>7</sup> kimaan tingbouŋ na njaateeb ki namiini, njaan min njarin bi namin, kimaan maa beerib a bi sonii ki njan na paak. <sup>8</sup> Ton, yimm-ii saa jaamm man, njaan min njarin daa ki saa, kimaan n yoo daa ki baari.” <sup>9</sup> U din betib nnae, njaan biar be Galilii.

### *Yiisa nba din saan jaamm man bianjinba*

<sup>10</sup> Yiisa waarii na din saan jaamm naewa, ki Yiisa tan wei. U din ki saan paanu ni kaa, njaan u din bore ki saan.

<sup>11</sup> Ki Juu teeb yudamm din lin loono jaamm man ni, ki boi niib a, “U be lee?” <sup>12</sup> Ki niib bonchiann nba be lej na burin bonchiann ki jiin u po; ki siab yaa, “U tee ninano,” ki leeb yaa, “Aai, u kpann niibe;” <sup>13</sup> njaan soo din ki pak u po paanu ni, kimaan bi tiin Juu teeb yudamm na janmaanii.

<sup>14</sup> Baa dii jaamm na ki koo sinsuuk ni yoo nba, ki Yiisa saan koo Yenjiantu nasaakak ni, ki piin want niib Yennu maan. <sup>15</sup> Juu teeb nba ghiintiro yoo nba, ki li teemm bokitnaun; ki bi boi a, “Nlee ki niro na jia mi gbouŋ nna, njaan ki koo ti sakursaakari?” <sup>16</sup> Ki Yiisa yetib a, “Maa want wanneru nba na, li ki tee n moŋ wanneru kaa, njaan li nyii Yennu nba tumin na boore. <sup>17</sup> Wunba loon wun tun Yennu yanbootoona, njooe saa bann nan linba ki n want na nyii Yennu boor, koo n piak n moŋ yare. <sup>18</sup> Daano nba piak u moŋ yar, njo loon baakir ki teen u moŋe. Njaan wunba loon niib-ii baakit wunba tumo na, njooe tee popeendaano, ki ki mok biiti.

<sup>19</sup> “Moses kaa din turi sennu na-a? Njaan i soo ki dia sennu manji. Ki bee ki i loon yin kpimi?” <sup>20</sup> Ki niib na yeto a, “Narinbiiuk be a ni. Nmee yaa wun kpiani?” <sup>21</sup> Ki Yiisa betib a, “N tun toonjaann foon daar, ki toonn man teen i kura bokitnaun. <sup>22</sup> Njaan li-i tee ki i pot bonjabik foon daar, i mun tun toonn foon daare na. Moses-e din senn a yii porii i bonjai, njaan i yeejamme din piin punpotu sinsinn. <sup>23</sup> Ton, li-i tee ki i porii bonjabis foon daar, a i daa kpet Moses sennuie, bee ki i donn wutoor n paak maa te ki baatoo la laafia foon daar na? <sup>24</sup> Daa gorii niro nanyer po binben ki bu u buuti, njaan i tuu dukin fanuwa ki la li barmonii.”

### *Niib na nba boi bi leeb ki jiin Yiisa po bianjinba*

<sup>25</sup> Nanne ki Jerusalem nisiab boi bi leeb a, “Niro nba na kaa ki bi yiab a bin kpiu na-a? <sup>26</sup> Gotir, u piak paanu nie, ki soo mun bia ki pak siar a wun tia. Li pasiar ti

yudamm dukii a u tee Yennu Niganntoo Masia nae. <sup>27</sup> Ti mi joo na nba nyii siaminba, nnaan Yennu Niganntoo Masia na-i tanj baar, soo kan bann waa nyii siami.”

<sup>28</sup> Yiisa nba want niib Yenjiantu nasaakak ni na, ki u tan pak sanpaapo a, “I dukii nan i min bonnann, ki bia dukii a i mi maa nyii sian. N ki baar n moŋ baaru kaa. Daano nba tumin na, nooe tee barmonii; ki i ki miu. <sup>29</sup> Nnaan min miu, kimaan n nyii u boore, nooe tumin.”

<sup>30</sup> Nanne ki bi ji yiab a bin sooro, nnaan bi soo ki sooro, kimaan u sooru yoo daa din ki baari. <sup>31</sup> Nibur na ni bonchiann din teeno yada, ki boi bi leeb a, “Yennu Niganntoo Masia na-i tanj baar, u saa tun toonjaana ki lin gar joo na yara-a?”

### *Yiisa nba yaa u saa yaat bianjinba*

<sup>32</sup> Ki Farisiinba na gbat niib na burin ki jiin Yiisa po, ki namm nan mannteeb yudamm tun Yenjiantu nasaakak guura a bin saan ki soor Yiisa. <sup>33</sup> Nnaan ki Yiisa bet nibur na a, “N sii be nani yoo waaminnae, ki li poorpo ki n nmat ki saan wunba tumin na peŋ. <sup>34</sup> I tan saa lon n boor, nnaan kan lami, kimaan siaminba ki n tan sii be na, i kan fit baar lenj.” <sup>35</sup> Ki Juu teeb toondamm na boi bi leeb a, “U yaa wun tan saan lee, ki ti kan lau? U yaa wun tan saan Griik doi ni, siaminba ki Juu teeb be na, kii sakii want Griik teeb na amii? <sup>36</sup> Waa yet a ti tan saa lon u boor nnaan kan lau, ki bia tan kan fit saan siaminba ki u sii be na, li paak tee bee?”

### *Manfoor nyun labaar*

<sup>37</sup> Ton, jaamm manj gbennu daar din tee dajaanne. Li daar mane ki Yiisa fiir set ki pak sanpaapowa a, “Wunba ki nyunnyukuru gbat, wun baar n boor ki tan nyu, <sup>38</sup> kimaan Yennu gbouj yet a ‘Wunba teenin yada, manfoor nyun sii to nyunkpanae ki nyi u par ni.’ ” <sup>39</sup> Yiisa nba din piak na, u din want Yennu Seyeenj poe; ki binba teen Yiisa yada na yaa bin tan la Seyeenj manj. Li yoo na Yennu daa din ki tur niib Seyeenj manj, kimaan u daa din ki donn Yiisa.

<sup>40</sup> Niib bonchiann nba din be nibur na ni ki gbat ki u yet nna manj, ki bi yet a, “Joo na set tee Yennu sokiniie nan barmonii,” <sup>41</sup> ki siab yaa, “U tee Yennu Niganntoo Masia-e,” ki leeb mun yaa, “Yennu Niganntoo Masia na kan nyi Galilii. <sup>42</sup> Yennu gbouj wann a Masia na tan sii tee Defid yaaboonne, ki bi bia tan saa maro Betlehem doo nba tee noo Defid doo na nie.” <sup>43</sup> Ki niib na ji mok dudukit jiajia ki jiin Yiisa po. <sup>44</sup> Ki siab bia loon bin sooro, nnaan bi soo ki sooro.

### *Juu teeb yudamm nba ki teen yada bianjinba*

<sup>45</sup> Li poorpoe ki guura na ji nmat mannteeb yudamm nan Farisiinba na boor; ki bi boib a, “Bee teen ki i ki jen nana?” <sup>46</sup> Ki guura na jiin a, “Soo daa ki mi pak mabooru nba ki joo na piak na.” <sup>47</sup> Ki Farisiinba na boib a, “Ki u kpann i mune-e? <sup>48</sup> I tan mi la ki ti yudamm koo Farisiinba soo teeno yada-a? <sup>49</sup> Nnaan nigbouj na nba ki mi Yennu sennu na, moŋor be bi paak.”

<sup>50</sup> Ki Farisiinba manj ni yenoe tee Nikodemus. Nooe tee daano nba din saan sianyoo, a wun saa la Yiisa na; ki u betib a <sup>51</sup> “Ti sennu ki wann nan ti bu niro buut ki biiro, nnaan daa ki gbat u moŋ ni ki bann waa tun linba.” <sup>52</sup> Ki bi boio a, “A mun ji tee Galilii niro-e? Gotir Yennu gbouj ni. A saa la nan Yennu sokinii ki mi nyii Galilii yent ni.”

## 8

### *Poochonchonsoo labaar*

(( <sup>1</sup> Li poorpoe ki soo kur kun, nnaan ki Yiisa doo Olif Tiinii kunkonn na paak. <sup>2</sup> Ki li yent sanyapob ni, ki u nmat koo Yenjiantu nasaakak na ni; ki niib bonchiann tikir linto, ki u kar ki wantib.

<sup>3</sup> Nanne ki sennu wanteeb nan Farisiinba baar nan poo nba tun bonchonchontoonn na, ki te ki u set bi kur tōonn, <sup>4</sup> n̄aan ki bi yet Yiisa a, “Wantōō, ti la poo na, ki u tuun chonchontoonne, ki ti soorō li yoo na. <sup>5</sup> Ti sennu ni, Moses din senn a li poobooru n̄an ki bin jaatō tanae ki kpiu, ki fin n̄arin yaa bia?” <sup>6</sup> Bi din yet nna, ki loon bin kpar Yiisa-e, ki fit la u biit. Ki Yiisa tibin ki jii niibir ki sobin tinj ni.

<sup>7</sup> Baa see ki boio bubeit na, ki u tibit ki betib a, “Wunba ki mi tun toonbiit, li yoo n sint jaa poo na tann,” <sup>8</sup> n̄aan n̄amm tibin ki sobin tinj ni. <sup>9</sup> Baa gbat ki u yet nna man, ki bi yat yeno yeno, ki nikpera na don yaat. Ki Yiisa biar, ki poo na bia daa see u tōonn. <sup>10</sup> Ki u tibit boio a, “N niipoo, bi be lia? Soō ki biar a wun pak biirani-i?” <sup>11</sup> Ki u jiin a, “Chanbaa, soō ki biari.”

Ki Yiisa yetō a, “N mun kan pak biirani. Ii kun. A ji daa mi tuun toonbiiti.”))

### *Yiisa nba tee durinya yentu bianjinba*

<sup>12</sup> Nanne ki Yiisa bia pak nan niib Yenjiantu n̄asaakak ni a, “Mine tee tingboun na niib yentu, ki daano nba waan, n̄ooe sii m̄ok yentu nba yentir u binbenj, ki u kii turin bunbōnn ni.” <sup>13</sup> Ki Farisiinba na bia yetō a, “Faa piak ki want a m̄onj po na, n̄aan li tee yanne.” <sup>14</sup> Ki Yiisa betib a, “Mi-i lekii piak ki want n m̄onj poie, n̄aan maa yeen linba, li tee m̄oniie, kimaan min mi maa nyii siaminba, ki bia mi maa saa siaminba. Yimm n̄arin ki mi maa nyii siami, ki bia ki mi maa saa siami. <sup>15</sup> Yimm gorii niro nanyer poe ki bu u buut, n̄aan min n̄arin ki bu soō buuti. <sup>16</sup> Mi-i ponjii yaa n bu niro buut gbaa, n saa bu u buut nan barm̄oniie, kimaan n ki bu buut n kuukōō kaa, n̄aan n Baa nba tumin nae be nanin. <sup>17</sup> Tōn, li ponj sob i sennu ni a niib banlee siara-i jami, n̄anne tee barm̄onii. <sup>18</sup> N piak want n m̄onj po, ki n Baa nba tumin na mun bia piak want n po nnae.” <sup>19</sup> Ki bi boio a, “A baa man be lee?”

Ki Yiisa jiimm a, “I ki mimi, ki tan boi n Baa. I-i bonni mimie, i bia bo sii mi n Baa.”

<sup>20</sup> Yiisa din pak maan na, yoo nba ki u want niib Yennu maan, Yenjiantu n̄asaakak ni, siaminba ki bi sent Yennu piinii lakir nae; n̄aan soō ki soorō, kimaan u sooru yoo daa ki baari.

### *Yiisa nba kpaan Juu teeb na bianjinba*

<sup>21</sup> Ki Yiisa bia n̄amm yetib a, “N saa yaata, ki i tan saa lomin ki kan lami. I tan saa kpo n̄aan ponj ki la nyikinhab; i bia tan kan fit saan maa saa siami.”

<sup>22</sup> Nanne ki Juu teeb na yet a, “U yaa ti kan fit saan waa saa siami. U yaa wun kpi u m̄one-e?” <sup>23</sup> Ki Yiisa jiin a, “Yimm tee tinj na ni yabe, n̄aan min tee sanpaapo yooe; yimm nyii tingboun na nie, n̄aan min ki nyii tingboun na ni kaa. <sup>24</sup> Li paake te ki n yeti maa i tan saa kpo n̄aan ponj ki la nyikinhab na; ki li-i tee ki i ki teen yada nan n tee maa tee wunbae, i set saa kpo n̄aan ponj ki la nyikinhab.” <sup>25</sup> Ki bi boio a, “A tee n̄mee munii?”

Ki u jiimm a, “N tee wunba ki n tuu yoo beeri nae. <sup>26</sup> N bo sii fit piak maan bonchiann ki biiri; n̄aan wunba tumin nae tee barm̄onii daano; ki n beer tingboun na niib linba ki n gbia u boor nae.”

<sup>27</sup> N̄aan niib na din ki mi nan u piak u Baa Yennu poe. <sup>28</sup> Li paak ki Yiisa betib a, “Yoo nba ki i saa jii min Nisaarik Bik ki donn sanpaapo na, li yooe ki i tan saa bann nan n tee maa tee wunbae, ki i bia saa bann nan n ki tuun siar nan n m̄onj yiikoo, n̄aan n bia yeen linba ki n Baa wannin a n yete. <sup>29</sup> N̄oo nba tumin nae be nanin. U ki nyikitin, kimaan n tuun linba gboot u numme.” <sup>30</sup> Niib bonchiann nba din gbat ki Yiisa pak nna man, ki bi teeno yada.

### *Binba set nyii daabisin ni labaar*

<sup>31</sup> Nanne ki Yiisa yet Juu teeb nba teeno yada na a, “Li-i tee ki i saak n m̄omaan, i set tee n poorpoweetebe, <sup>32</sup> ki i bia saa bann barm̄onii na, ki barm̄onii man saa

nyinni daabisin ni.” <sup>33</sup> Ki bi yeto a, “Ti tee Abraham yaaboonae, ti ki mi teen soo daaba. Nlee ki a yaa ti tan saa nyi daabisin ni?”

<sup>34</sup> Ki u yetib a, “Barmõniie ki n beeri na, soo kur nba tuun toonbiit, u tee biit daabire. <sup>35</sup> Daabir ki tee ñaak yoo kaa, ñaan ñaak bik ñarin tee ñaak yoo yoo kur. <sup>36</sup> Li-i tee min Yennu Bija nyinti daabisin niie, i set saa nyi nan barmõniwa. <sup>37</sup> N mi nan i tee Abraham yaaboonae, ñaan ki i lek yiab a yin kpin, kimaan n maan mañ ki koo i tuba ni. <sup>38</sup> Maa tuu be n Baa peñ ki laat linba, ñanne ki n piak, ñaan yimm tuun linba ki i baa beti a yii tuun nae.”

<sup>39</sup> Ki bi jiino a, “Ti baa tee Abraham-e.”

Ki Yiisa betib a, “Li-i tee ki i bo tee Abraham waas nan mõniie, i bo sii tuun Abraham toonbooru nae, <sup>40</sup> ñaan ki motana ki i yiab a yin kpin, ñaan ki n tee niro nba beeri barmõnii nba ki n gbat Yennu boor na. Abraham ñarin din ki tun nna. <sup>41</sup> Ñaan yimm tuun i baa nba tuun bianjinbae.”

Ki bi jiin a, “Timm ki tee kpenñmia kaa. Ti mok baa yenokooe, ki ñooe tee Yennu.”

<sup>42</sup> Ki Yiisa betib a, “Li-i bonni tee ki Yennu mõñ tee i baa, i bo sii loonima, kimaan n nyii ñoo Yennu peñe ki baar nna. N bia ki baar nan n mõñ yaak kaa, ñaan ñooe tumin. <sup>43</sup> Bee teen ki i ki bann n maan na paaki? kimaan yaa ki fit gbiin n maan mañ na. <sup>44</sup> I tee i baa Sintaanii waase, ki loon yii tuun i baa mañ yanbootoona. Pinpiik niwa u poñ tee nikpiiruko, ki bia fok nan barmõnii, kimaan barmõnii kaa u ni nan waama. Ki wuu faar faak, li poñ tee u toonkpere, kimaan waa tee faak daano na. Fai kur nyi u boore. <sup>45</sup> Maa beeri barmõnii nae te ki i ki teenin yada. <sup>46</sup> I ñmee saa fit wann n biiti? Aaii, soo kaa. Maa beeri barmõnii bianjinba na, bee teen ki i ki teenin yada? <sup>47</sup> Wunba nyii Yennu boor, ñooe gbia Yennu maan; ñaan yaa ki nyii Yennu boor na, li paake ki i ki gbia Yennu maan mañi.”

### *Ki jiin Yiisa nan Abraham po*

<sup>48</sup> Ñanne ki Juu teeb na yet Yiisa a, “Taa yet a, ‘Fin Samaria niro na, narinbiiuk be a ni’ na, li ki tee nna kaa-a?” <sup>49</sup> Ki Yiisa jiin a, “Narinbiiuk kaa n ni. Min baakit n Baa Yennu, ñaan ki yimm ñarin sianin. <sup>50</sup> Min kaa loon baakir ki teen n mõñi. Yennu-e loon ki niib n turin baakir, ki ñooe tee buut daano. <sup>51</sup> Barmõniie ki n beeri na, daano nba saak n maan, u kan mi kpo.”

<sup>52</sup> Ki Juu teeb na beto a, “Motana ti set bann nan narinbiiuk be a ni. Abraham din kpowa, ki Yennu sokiniinba bia kpowa, ñaan ki a yaa daano nba saak a maan kan mi kpo. <sup>53</sup> Ti chanbaa Abraham nba din kpo na, a mi a a cheeue-e? Yennu sokiniinba bia din kpowa. Ii got! Fin mi a a tee ñmee?” <sup>54</sup> Ki Yiisa jiimm a, “Mi-i bonni dontir n mõñie, li bo sii tee yanne, ñaan wunba dontirin nae tee n Baa. Ñooe tee daano nba ki i yaa u tee i Yennu na. <sup>55</sup> I ki miu, ñaan min ñarin miu. Li-i bonni tee ki n yaa n ki miu, n bo saa teen faak daano nan yimm nawa. Ñaan n miu, ki bia saak u maan. <sup>56</sup> I chanbaa Abraham din mok parpeenn bonchiann, nan waa yaa wun tan la yoo nba ki n saa sik tingbouñ na ni; ki u set tan la yoo maña, ki li maño.” <sup>57</sup> Ki Juu teeb na boio a, “A daa ki baar binpiinñmu, ñaan din la Abraham-ii?” <sup>58</sup> Ki Yiisa jiin a, “Barmõniie ki n beeri na, baa din tan maar Abraham na, ñaan soo ki min ñarin kpan be-e.” <sup>59</sup> Ñanne ki bi ji tokii tana a bin jaato ki kpiu; ki u ñmiat ki nyii Yenjiantu ñasaakak na ni.

## 9

### *Yiisa nba din nyooñt jajooñ bianjinba*

<sup>1</sup> Li poorpoe ki Yiisa din lin ki saa la joo nna, ki u tee jooñ, u maaru niwa. <sup>2</sup> Ki u poorpoweiteeb boio a, “Wanntoo, ñmee toonbiite te ki bi mar joo na jooñi? Li daa tee u mõñ toonbiit amii u damme?” <sup>3</sup> Ki u jiimm a, “U toonbiit paak kaa te ki u jooñi. Li

mun bia ki tee u damm toonbiit paak kaa, njaan u jooon a Yennu n te ki wun nyooonte, ki niib n la Yennu toonjaann. <sup>4</sup> Yoo nba ki yentu daa be na, li kpaa talase ki tii tuun wunba tumin na toona, kimaan nyiook baat, ki soo tan kan fit tun toonni. <sup>5</sup> Maa daa be tingboun na ni na, n tee tingboun na niib yentue.”

<sup>6</sup> Waa yet nna manj poorpoe ki u siir masant tinj ni, ki buun tant, ki por jooon na ninbina, <sup>7</sup> njaan beto a, “Ti saa Siiloam\* bionj ni ki saa yibir.” (Siiloam paake tee “Te.”) Ki u saan ki saa yibir, ki nyooont, ki kun.

<sup>8</sup> Nanne ki u leeb nan niib nba tuu laato ki u tee miato na boi bi leeb a, “Jajooon nba tuu mei na kaa na-a?” <sup>9</sup> Ki siab yaa, “Nooe,” ki leeb yaa, “Aaii, hoo kaa. U naanoe.” Nanne ki joo manj tioonj yet a, “Mine na.” <sup>10</sup> Ki bi boio a, “A teen nlee ki tan nyooonti?” <sup>11</sup> Ki u jiimm a, “Joo nba ki bi yiu Yiisa na, hooe buun tant ki por n ninbina, njaan betin a mii saa Siiloam bionj ni ki saa yibir; ki n saan ki saa yibir ki nyooont.”

<sup>12</sup> Ki bi boio a, “U be lee?”

Ki u jiin a, “N ki mi.”

### *Farisiinba nba boi jajooon na u nyooontu po bianjinba*

<sup>13</sup> Nanne ki bi jii joo manj ki saan nana Farisiinba boor. <sup>14</sup> Daar nba ki Yiisa buun tant ki nyooont jooon na din tee foon daare. <sup>15</sup> Ki Farisiinba na bia namm boi joo na a u teen nlee ki nyooonti. Ki u betib a, “Yiisa-e buun tant ki por n ninbina, ki n yibir ki nyooont.”

<sup>16</sup> Ki Farisiinba na siab yet a, “Yiisa ki nyii Yennu boor kaa, kimaan u ki dia foon daar sennu na.”

Ki bi siab mun boi a, “Nlee ki biitdaano sii fit tuun toonjaana na booru?” Ki bokitu baar Farisiinba na sinsuuk ni.

<sup>17</sup> Li paak ki bi namm boi joo na a, “Joo nba nyooonta na, a dukii nlee u po?”

Ki u bia jiimm a, “U tee Yennu sokiniie.”

<sup>18</sup> Ki li lek paar nan Juu teeb yudamm na n teen yada nan bi maro jooonj ki u tan nyooont. Nanne ki bi yiin u damm, <sup>19</sup> ki tan boib a, “U tee i bijae-e? I set yaa i maro jooonj-e? Ki li teen nlee ki u ji laat motana?” <sup>20</sup> Ki bi jiin a, “Ti mi nan u tee ti bija narime, ki ti bia mi nan ti maro jooonj. <sup>21</sup> Njaan ti ki mi laa teen bianjinba ki u tan nyooont, ti bia ki mi wunba nyooonto. U monj ji ki tee bik kaa. Boimo man. U saa fit pak u monj paaka.” <sup>22</sup> U damm din yet nna manj, kimaan bi tiin Juu teeb yudamm na janmaani, kimaan yudamm manj ponj taan mob ki yet a wunba yaa Yiisa-e tee Yennu Niganntoo Masia, see ki bi nyinno bi Yenjiantu ni. <sup>23</sup> Li paak te ki u damm din yaa u ki tee bik kaa, a bin boio.

<sup>24</sup> Li taar munlee nie ki bi bia namm yiin joo nba tuu tee jooon njaan tan nyooont na, ki tan beto a, “Ti teen Yennu-e baakir nan niipoouk; kimaan ti mi nan Yiisa narin tee biitdaano.” <sup>25</sup> Ki joo na yetib a, “Waa tee biitdaano koo waa ki tee, n ki mi. Njaan bonyennkooe ki n mi: n tuu tee jooonj, njaan motana n ji laat.”

<sup>26</sup> Ki bi namm boio a, “U teen nlee ki nyooontani?” <sup>27</sup> Ki u jiimm a, “N ponj betiwa, njaan ki i ki gbati. Bee ki i loon ki n namm betini? I mun loon ki i teen u poorpoweiteebe-e?” <sup>28</sup> Nanne ki bi wutoor ji doo, ki bi sukio, njaan beto a, “Fine tee niro manj poorpoweitoo, njaan timm narin tee Moses poorpoweiteebe. <sup>29</sup> Ti mi nan Yennu din piak nan Moses, njaan niro na narin, ti ki mi waa nyii siami.” <sup>30</sup> Ki joo nba nyooont manj yetib a, “Bia paruko mani, ki i tan yaa i ki mi waa nyii siami, njaan u nyooont n nuniwa. <sup>31</sup> Ti mi nan Yennu ki gbia biitdamm miaru, njaan gbia damm nba jiantiro ki tuun waa loon bianjinbae. <sup>32</sup> Laa nyii durinya piinu niwa, ti daa ki mi gbat a soo nyooont wunba ki bi maro jooonj. <sup>33</sup> Li-i bonni tee ki joo manj ki nyii Yennu boori, u bo kan fit tun bakitnaunj toonn na booru.”

\* 9:7 9.7 Bi din te ki nyun tokii loonue ki siik bionj na ni.



<sup>34</sup> Ki bi jiin a, “Fin nba ki bi mara nan biit na po, a tee n̄mee ki want timmi?” Ki bi nyinno bi Yenjiantu ni.

### *Ninyentir labaar*

<sup>35</sup> Yiisa nba gbat a bi nyinno bi Yenjiantu ni na, ki u lomō ki tan lau, ki boio a, “A teen Nisaarik Bik na yadawa-a?” <sup>36</sup> Ki u boio a, “Chanbaa, n̄mee tee Nisaarik Biki? Betirin waa tee wunba, ki n teeno yada.” <sup>37</sup> Ki Yiisa beto a, “A ponj lauwa. N̄ooe tee min nba piak nana na.” <sup>38</sup> Ki joo na yeto a, “N Yomdaano, n teena yadawa,” n̄aan gbaan u tōonn ki jianto.

<sup>39</sup> N̄anne ki Yiisa yet a, “N baar tingbouŋ na ni a n bu niib buut, ki bia yent binba ki mōk ninyentir na numm poe, n̄aan dōkin binba mōk ninyentir na numm po.” <sup>40</sup> Ki Farisiinba nba be lej na gbat ki u yet nna, ki bi boio a, “A yaa ti mun ki mōk ninyentire-e?” <sup>41</sup> Ki u jiimm a, “Li-i bonni tee ki i ki mōk ninyentiri, i bo kii mōk biiti, n̄aan yaa sat yaa i mōk ninyentir na, i mōk biit.”

## 10

### *Barjouk nba jiin pekpaarik po*

<sup>1</sup> Ki Yiisa n̄amm yetib a, “Barmōniie ki n beeri na, niro nba ki tōkin pelook tammōb ki koo, n̄aan doo joonn ki koo, li yooe tee nanyuko. <sup>2</sup> N̄aan niro nba tōkin pelook na tammōb ki koo, li yooe tee pei maŋ kpaarik. <sup>3</sup> Wuu taŋi baat a wun koo, tammōguuro na saa loote, ki wun koo; ki u yi u mōŋ pei na sana, ki bi gbia u mōb, ki u nyintib. <sup>4</sup> Wuu nyinn u mōŋ pei kur yoo nba, u tuu gar bi tōonne, ki bi waa u poor, kimaan bi mi u kunkori. <sup>5</sup> N̄aan bi kan wei saamo n̄arimi, see ki bi chiar, kimaan bi ki mi u kunkori.” <sup>6</sup> Yiisa din yimm barjouk na, n̄aan ki bi ki bann li paaki.

<sup>7</sup> Li paak, ki u bia n̄amm betib a, “Barmōniie ki n beeri na, mine tee pelook na tammōb. <sup>8</sup> Binba kur gar n tōonn ki baar na tee nanyukibe nan fat-teeb, ki pei na ki gbia bi mōbu. <sup>9</sup> Mine tee tammōb na, ki daano nba tōkin n ni ki koo, n̄ooe saa la tinnu, ki sii yoo gaar koo, ki n̄mat nyi, ki laat jeŋant. <sup>10</sup> Nanyuko n̄arin baat a wun tan jan pei nae, ki bia kpib, ki bia biirib. Mine baar a bin la manfoor nba tee manfoor nan barmōnii.

<sup>11</sup> “Mine tee pekpaan̄aŋ, ki pekpaan̄aŋe kpenn u pei paak. <sup>12</sup> N̄aan wunba kpaar pei likirii paak, ki ki tee pekpaarik nan mōnii, ki bia ki yen pei na, li-i tee ki u la kinkatir baat yoo nba, see ki u chiar n̄aan nyik pei na; ki kinkatir na n ji baar ki soorib, ki binba tenn na n yat. <sup>13</sup> U tuu chiare, kimaan u kpaar pei na likirii paake, ki u baka kaa pei na po. <sup>14-15</sup> Mine tee pekpaan̄aŋ. N Baa Yennu nba mi-n, ki n mun miu na, li mun bia tee nnae ki n mi n pei, ki bi mun mi-n, ki n saa chibin n saanmaŋ bi paak. <sup>16</sup> Pelei be ki tee n yab, n̄aan n̄amm kaa pelook na ni. See ki n baar nan n̄amm mun biak, ki bi saa sak n mōb, ki bi kur ji sii tee pebooryeŋ, ki mōk pekpaaryeŋ koo.

<sup>17</sup> “N Baa Yennu loonin, kimaan n yaa n chab n manfoore, ki lin te man n̄amm lar li poor po. <sup>18</sup> Sōo kaa ki saa nyinn n manfoor maŋi, n̄aan n mōŋe yaa n jii chab, kimaan n mōk yikoo ki saa fit chabir, ki bia mōk yikoo ki tan saa lar. Linba nae ki n Baa betin a n tun.”

<sup>19</sup> Waa yet nna yoo nba, ki Juu teeb yudamm na bia n̄amm bōkit; <sup>20</sup> ki bi bonchiann yaa, “Narinbiiuk be u ni, ki waatuk bia mōkō; ki bee teen ki i gbiintir u maami?”

<sup>21</sup> Ki leeb mun yaa, “Niro nba ki narinbiiuk be u ni kii piak nna. Nlee ki niro nba ki narinbiiuk be u ni saa fit nyōont jōŋi?”

### *Juu teeb yudamm nba yēt Yiisa bianjinba*

<sup>22</sup> Li poorpoewa ki bi tan mōk bi jaamm nba ki bi teen Yennu niipoouk bi jiantu n̄asaakak paak na. Jaamm maŋ din be Jerusalem-e. Li yoo din tee waat yooe; <sup>23</sup> ki Yiisa din somm lin barintir nba ki bi yir Solomonn barintir na ni, ki li be Yenjiantu

ņasaakak na ni. <sup>24</sup> Ki Juu teeb yudamm din baar ki tikir linto, ŋaan boio a, “A yaa lin yukir nleewa, ki tin tan bann nan a tee Yennu Niganntoo Masia-a? Fi-i tee ŋooie, fan betit barmonii.” <sup>25</sup> Ki Yiisa jimm a, “N pon daan betiwa, ŋaan ki i ki teenin yada. Toona nba ki n tuun n Baa Yennu yiikoo ni nae want maa tee wunba. <sup>26</sup> Ŋaan yaa ki tee n pei na paak ki i ki teenin yada. <sup>27</sup> N pei saak n mɔb, ki n mib, ki bi waan, <sup>28</sup> ki n teemm manfoa nba kaa gbennu, ki bi kan mi kpo, ki soo bia kaa ki saa fit fatib n nuu ni. <sup>29</sup> N Baa nba jiiib ki teen n nuu ni na, ŋooe gar soo kur. Li paak ki soo kan fit fatib n Baa man nuu ni. <sup>30</sup> Min nan n Baa man tee yomme.”

<sup>31</sup> Li yoo na ki Juu teeb yudamm na tokii tana a bin jaato ki kpiu. <sup>32</sup> Ki Yiisa yetib a, “I pon la ki n tun toonjana bonchiann, linba ki n Baa Yennu yaa n tun, ki toonjana man ni, lann paake te ki i yaa i jaatimi?” <sup>33</sup> Ki bi jiiin a, “Ti ki loon ki tin jaata tana toonjansiar paak kaa, ŋaan faa jikit a moŋ ki yek nan Yennu na paak. A kpan tee nirɔe, ŋaan yi a moŋ Yennu, li tee bonbilankante.” <sup>34</sup> Ki Yiisa yetib a, “Li sob i moŋ sennu nba be Yennu gbouŋ ni na a ŋoo Yennu yet a barbuura na tee u waase, <sup>35</sup> ki ti mun mi nan Yennu gbouŋ kan faar faak faba; ki ŋoo Yennu yib u waas, kimaan ŋamme tee niib nba ki u din pak u maan ki turib na. <sup>36</sup> Ŋaan min ŋarin, n Baa Yennu-e gannin ki tumin tingbouŋ na ni; ki maa yet a n tee Yennu Bija na, nlee ki i yaa li tee bonbilankanti? <sup>37</sup> Li-i tee ki n ki tuun n Baa Yennu toonaie, ŋann i daa teen yada. <sup>38</sup> Ŋaan li-i tee ki n tuun ŋoo Yennu toona manje, li-i lekii tee ki i ki teenin yada, ŋaan yin teen n toona man yada. Ŋanne ki i saa bann barmonii nan n Baa Yennu be n ni, ki n mun bia be u ni.” <sup>39</sup> Ŋanne ki Juu teeb na yaa bin sooro; ki u buut nyii, <sup>40</sup> ki ŋmat poot Joodann mok-pootir, ki saa be siaminba ki Joonn din tuu wuur niib Yennu nyunwuru na. <sup>41</sup> Niib bonchiann din baar Yiisa pen, ki piak nan bi leeb a, “Joonn ŋarin din ki tun toonjansiar, ŋaan linba kur ki u din piak ki jiiin Yiisa po na tee barmoniie.” <sup>42</sup> Niib bonchiann din teen Yiisa yada lenj.

## 11

### *Lasarus kuun labaar*

<sup>1</sup> Ton, jasoo din be Betani, ki u sann tee Lasarus, ki din tan yiar. Betani din tee Meeri nan u yoo Maata dooe. <sup>2</sup> Meeri-e din tee daano nba but tulaarii Yiisa taa paak, ŋaan jii u yut ki fiar na. Ki Meeri man naa bik Lasarus yiar. Waa yiar na, <sup>3</sup> ki u niipoo Meeri nan Maata tun toonii, a wun saan ki bet Yiisa a, “Ti Yomdaano, a naasinyook nba ki a mantik loono na yiare.”

<sup>4</sup> Yiisa nba gbat nna yoo nba, ki u yet u poorpoweiteeb na a, “Lasarus nba yiar na, yiaru man ki tee u manfoor terik kaa na, ŋaan li tee linba ki niib saa dont Yennu sann li paake, ki bia saa dont min Yennu Bija sann mun.”

<sup>5</sup> Ton, Yiisa lek din loon Maata nan Meeri nan Lasarus, <sup>6</sup> ŋaan waa gbat a Lasarus yiar na, ki u biar daa ŋanlee ki daa be lenj.

<sup>7</sup> Li poorpoe ki u tan bet u poorpoweiteeb na a, “Ŋaant man ki tin ŋmat saan Judea.” <sup>8</sup> Ki bi yeto a, “Wanntoo, daa ŋanlelee nae ki Juu teeb yudamm na daan yaa bin jaata tana, ŋaan ki a bia yaa ti ŋmat leni-i?” <sup>9</sup> Ki Yiisa betib a, “Yentu tuu be sanyiok nie ki saa tuu daajoouk. Li-i tee ki nirɔ somm yonnu ni, u kan gbiati, kimaan waa laat tingbouŋ na yentu na paak. <sup>10</sup> Ŋaan wuu somm nyiok, u gbiatire, kimaan yentu kaa.” <sup>11</sup> Yiisa din yet nnae, ŋaan bia yet a, “Ti yook Lasarus goonte, ŋaan n saa saan fiinowa.” <sup>12</sup> Ki u poorpoweiteeb na yeto a, “Ti Yomdaano, li-i tee ki u goontie, u saa la laafiawa.” <sup>13</sup> Yiisa din want nan Lasarus kpoe, ŋaan ŋamm din mi a u want a Lasarus goonte. <sup>14</sup> Li paak din te ki u ji betib gbenn a, “Lasarus kpowa, <sup>15</sup> ŋaan i paak n mok parpeenn nan maa daan kaa u boor na, kimaan ŋanne saa te ki i teenin

yada. N̄aant tin saan u peŋ man.” <sup>16</sup> Ki Tomas, wunba ki bi yiu Jaak na yet u leeb maŋ a, “N̄aant ki ti saan man. Li-i sakii tee kuun, timm nan ŋoo n kpo.”

<sup>17</sup> Yoo nba ki bi tan per Betani na, ki u gbat a baa pii Lasarus, li daa ŋanna na. <sup>18</sup> Betani din ki fɔk nan Jerusalem-i; li fɔkint din tee nan maar ŋanlee nae. <sup>19</sup> Li paak teen ki Juu teeb bonchiann din baar Maata nan Meeri peŋ, a bin maan bi para, kimaan bi naa bik na kuun paak.

### *Wunba fiint kpeemm ki teemm manfoa na labaar*

<sup>20</sup> Maata nba tan gbat a Yiisa baat yoo nba, ki u nyii cheto, ŋaan ki Meeri ŋarin biar be ŋaak ni. <sup>21</sup> Ki Maata bet Yiisa a, “N Yomdaano, li-i tee ki a daan bo be nna na, n naa bik na daan bo kan kpo. <sup>22</sup> N̄aan n mi nan motana gbaa, li-i tee ki a miar Yennu linba kur po, u saa turawa.”

<sup>23</sup> Ki u beto a, “A naa bik na saa fiir kuun niwa.”

<sup>24</sup> Ki Maata jiino a, “N mi nan u tan saa fiir kuun ni durinya gbennu daar, daar nba ki kpeemm tan saa fiir na.”

<sup>25</sup> Ki Yiisa beto a, “Mine fiint kpeemm ki teemm manfoa. Daano nba teenin yada, ŋooe sii mok manfoor, wuu lekii kpo gbaa; <sup>26</sup> ki daano nba mok manfoor ŋaan teenin yada, u kan mi kpo. A teen yada nan linba nawa-a?” <sup>27</sup> Ki u jiin a, “N Yomdaano, nn, n teen yada nan fine tee Yennu Niganntoo Masia, ki bia tee ŋoo Yennu Bija, wunba ki ti tuu daan u baaru na.”

<sup>28</sup> Maata yet nna maŋe, ŋaan ŋmat kun, ki saa yiin u waaro Meeri soon nna, ki beto a, “Wanntoo na be nawa, ŋaan yiia.” <sup>29</sup> Meeri nba gbat nna yoo nba, ki u fiir yiama, ki saan u boor. <sup>30</sup> Ki soo Yiisa daa ki baar digbanbik maŋi, ŋaan daa be siaminba ki Maata cheto na. <sup>31</sup> Ki Juu teeb nba be nan Meeri ŋaak ni ki maant u par na nba la ki u nyii yian na, ki bi mun wei nyii, kimaan bi mi a u saa kaauk boore a wun saa bui kpemonii.

<sup>32</sup> Meeri nba baar Yiisa boor ki lau yoo nba, ki u gbaan u tooon, ŋaan yeto a, “N Yomdaano, li-i tee ki a daan bo be nna na, n naa bik na daan bo kan kpo.” <sup>33</sup> Ki Yiisa la ki u mo, ki Juu teeb nba weio ki baar na mun mo, ki ninbaauk soor ŋoo Yiisa bonchiann, ki li daamiio. <sup>34</sup> Ki u tan boib a, “I piiu liapoe?” Ki bi beto a, “Ti Yomdaano, wein ki tan got.” <sup>35</sup> Ki Yiisa bui. <sup>36</sup> Ki Juu teeb na yet a, “Gotir man waa jia loon Lasarus bianjinba.” <sup>37</sup> Ki siab yaa, “Daano nba daan nyooont jooŋ na, u daan bo kan fit te ki Lasarus daa kpenni-i?”

### *Yiisa nba fiin Lasarus kuun ni bianjinba*

<sup>38</sup> Ki Yiisa par biir bonchiann, ki u saan kaauk na boor. Kaauk na din tee tanfioko, ki katanu bii li mob. <sup>39</sup> Ki Yiisa betib a, “Biitir kaauk maŋ man.”

Ki Maata, wunba tee kpeemmo na niipoo na, yeto a, “N Yomdaano, li sii poi hei, kimaan baa piiu, daa ŋanna na.”

<sup>40</sup> Ki Yiisa boio a, “N bo ki beta a li-i tee ki a teenin yada, a saa la Yennu nba mok panchion bianjinba-a?” <sup>41</sup> Nanne ki bi biit kaauk na. Ki Yiisa gokit sanpaapo, ŋaan yet a, “N Baa Yennu, n teena niipoouk nan faa sak n miaru na. <sup>42</sup> N mi nan yoo kur a saak n miaru, ŋaan n yet nna, kimaan n loon nibur nba be nna na n gbat ki teen yadae nan fine tumin.”

<sup>43</sup> Waa yet nna maŋ, ki u yiin sanpaapowa a, “Lasarus, nyimin na.” <sup>44</sup> Ki kpeemmo na nyii; ki katiŋ fin u taa nan u nii, ki chinchenbik boob u numm po. Ki Yiisa betib a, “Fintir katiŋ maŋ ki ŋaau.”

*Yudamm nba lor a bin kpi Yiisa bianjinba  
(Matiu 26.1-5; Mak 14.1-2; Luk 22.1-2)*

<sup>45</sup> Juu teeb bonchiann nba din baar a bin maan Meeri par na nba la linba ki Yiisa tun na, ki bi teeno yada. <sup>46</sup> Naan ki bi siab saan Farisiinba penj, ki saa betib linba Yiisa tun.

<sup>47</sup> Li paak ki Farisiinba man nan mannteeb yudamm yiin tintaankaanu, ki bi tikir ki boi bi leeb a, "Joo na tuun toonjaana bonchiann. Ti saa teen nlee? <sup>48</sup> Ti-i naan ki u nammit tuun nna ki pukii, soo kur saa teeno yadawa, ki Rom teeb n tan baar ki yeer Yenjiantu nasaakak na, naan bia boont ti niib." <sup>49</sup> Ki bi yeno nba ki bi yiu Kayafas, ki u tee mannteeb yudaano li binn ni na, yetib a, "Yimm narin ki mi siari. <sup>50</sup> I ki mi nan li nan ki niyenokoo n gaar niib na kur paak ki kpo, ki gar ti niib kur n tan boonti-i?" <sup>51</sup> U din ki pak linba na nan u yan kaa, naan waa din tee mannteeb yudaano binn man ni na paak, ki Yennu te ki u pak masokinkar na, a Yiisa tan saa gaar Juu teeb paak ki kpo. <sup>52</sup> Naan li ki tee Juu teeb kuukoo kaa ki u tan saa gaar bi paak ki kpo, naan nan binba kur tee Yennu niib ki yat be tingbouj na ni nae ki u saa gaar bi paak ki kpo, ki bin taan leeb kii tee yomm.

<sup>53</sup> Laa nyii li daar ki saa, ki Juu teeb yudamm na lor a bin kpi Yiisa. <sup>54</sup> Li paak ki u ji din ki somm paanu ni Juu teeb tinj ni, naan tan yaat saan doo nba ki bi yi Efraim, ki li kpia kunkoouk na; ki joo nan u poorpoweiteeb ji be lej.

<sup>55</sup> Ton, ki Juu teeb yukitgar tiaru jaamm tan per, ki niib bonchiann nyii digbana ki baar Jerusalem, a bin daa nam bi moja, ki fit lian teen siir ki di jaamm na. <sup>56</sup> Ki niib na nba tikir Yenjiantu nasaakak ni yoo nba, ki bi loon Yiisa ki boi bi leeb a, "I dukii nlee? U kan baar jaamm na-a?" <sup>57</sup> Ki mannteeb yudamm nan Farisiinba na tur mob a, "Wunba mi u boor, wun baar ki tan nmaat taar ki tin sooro."

## 12

### *Meeri nba din but tulaarii Yiisa taa paak bianjinba (Matiu 26.6-13; Mak 14.3-9)*

<sup>1</sup> Ton, daa nanloob din biar nan yukitgar tiaru jaamm n di, ki Yiisa nan u poorpoweiteeb saan Betani, doo nba ki Lasarus be na. Njoe ki Yiisa din fiino kuun ni na. <sup>2</sup> Leje ki bi din teen jeet, ki Maata jii baar nann ki tan turib; Lasarus din pukin binba kar nan Yiisa ki di na ni. <sup>3</sup> Ki Meeri jii tulaarii saama, linba daauk paar bonchiann, ki bi yir naad na, ki but Yiisa taapant paak, naan soor u moj yut ki fiar fiar; ki naak na ji nubir tulaarii na gbimm. <sup>4</sup> Ki Yiisa poorpoweiteyeno nba ki bi yiu Judas Iskariot, (njoe din tee wunba yaa wun nyi Yiisa poor na,) yet a <sup>5</sup> "Bee teen ki bi bo ki koi tulaarii manj salimpeena\* kobii nantaa ki jii li likirii ki tur talasdammii?" <sup>6</sup> Waa din yet nna manj, li din ki tee a u baka be talasdamm na ni kaa, naan u din tee nanyukoe. Njoe din tee wunba dia likirii pakir ki tuu jaan. <sup>7</sup> Ki Yiisa yeto a, "Naanto! U teen nna ki guun n piinu daare. <sup>8</sup> Talasdamm sii yoo be nani yoo kura, naan min narin kii yoo be nani kaa."

### *Mannteeb yudamm nba lor a bin kpi Lasarus bianjinba*

<sup>9</sup> Nanne ki Juu teeb bonchiann gbat a Yiisa be Betani, ki bi saan lej. Bi din ki saan Yiisa kuukoo paak kaa, naan bi din loon bin saa la Lasarus-e mun, wunba ki Yiisa fiino kuun ni na. <sup>10</sup> Li paake ki mannteeb yudamm din lorin a bin kpi Lasarus mun biak. <sup>11</sup> Li din tee Lasarus kuun fiiru paake ki Juu teeb bonchiann nyik mannteeb yudamm manj, naan teen Yiisa yada, ki waau.

### *Yiisa nba baat Jerusalem ki bi dontiro bianjinba (Matiu 21.1-11; Mak 11.1-11; Luk 19.28-40)*

<sup>12</sup> Li yent sanyiko ki nibur nba baar Jerusalem a bin di yukitgar tiaru jaamm na gbat a Yiisa baat. <sup>13</sup> Ki bi ji nat biabfaat ki che a bin tooko, ki yikin sanpaapowa a,

\* **12:5** 12.5 Salimpeenn din tee daar paauko.

“Hosaana,† Piisin-ii be wunba baat Yennu sann ni na paak. Yennu n teen piisin timm Israel teeb‡ kpanbar paak.”

<sup>14</sup> Yiisa poŋ din te ki bi lon boŋewa, ki u jak ki baat, nan laa sob Yennu gbouŋ ni bianjinba na a:

<sup>15</sup> “Sayonn doo teeb, i daa tiin janmaanii. Gotir, i kpanbar jak bonpaaje ki baat.”

<sup>16</sup> Ki u poorpoweiteeb daa ki bann linba na paak li yoo maŋi. Naaan Yennu nba din tan donn Yiisa sanpaapo na, ŋanne ki bi ji tiar nan linba na sob Yennu gbouŋ ni ki jiin u po, ki bia tiar nan niib na mun set din teeno nnae.

<sup>17</sup> Nibur nba din be Yiisa boor Betani doo, yoo nba ki u yiin Lasarus a wun nyi kaauk ni, ki fiino kuun ni na, din la ki moont li barii. <sup>18</sup> Li paak, niib bonchiann din cheto, kimaan baa gbat ki u tun toonjaann maŋ na. <sup>19</sup> Nanne ki Farisiinba na yeen bi leeb a, “Ti ji kan fit teen siari. Gotir, tingbouŋ na niib kura waaue.”

### *Bianjinba ki Griik nisiab loon bin la Yiisa*

<sup>20</sup> Niib nba din saan Jerusalem a bin saa di yukitgar tiaru jaamm na, Griik siab din be bi ni; <sup>21</sup> ki bi tan saan Filip peŋ, wunba nyii Bef-saida nba be Galilii yent ni na; ki yeto a, “Chanbaa, ti loon ki ti la Yiisa-e.” <sup>22</sup> Ki Filip mun saan ki saa bet Andru, ki Andru nan Filip ji saan ki bet Yiisa. <sup>23</sup> Ki Yiisa betib a, “Yoo nba ki Yennu saa donn Nisaarik Bik na sanpaapo na baara. <sup>24</sup> Barmoniie ki n beeri na, li-i tee ki bi bur dibinn tinj ni, li tuu piae, ŋaan ki kpensook na n kpo. Li poorpo ki dib na n kpaat, ŋanne ji tuu te ki lin nan dii bonchiann. Naaan li-i tee ki bi ki bur dibinn maŋ, li kan kpo, ki bia kan nan; li sii yoo tee dibinyenne. <sup>25</sup> Ton, daano nba loon u manfoor ki gar waa loon min Yiisa bianjinba, u saa koŋ u manfoore; ŋaan daano nba loonin ki gar waa loon u manfoor bianjinba tingbouŋ na ni, hoce kan boon u manfoori; li tan sii tee manfoor nba kaa gbennue. <sup>26</sup> Daano nba loon wuu tuun n toonn, see ki u waan, ki maa tan sii be siaminba, ki n toontunno mun tan sii be leŋ. Ki bia jenna, daano nba tuun n toonn, n Baa Yennu tan saa donnowa.”

### *Yiisa nba pak u kuun po bianjinba*

<sup>27</sup> Nanne ki Yiisa yet a, “N mok parbiir bonchiann, ki ki mi maa saa teen bianjinba. N nok boi n Baa Yennu ki wun nyinnin biak nba baat n paak na ni-i?” Naaan bia yaa, “Aaii, kimaan n baar tingbouŋ na ni maa n tan di biak maŋe,” <sup>28</sup> ŋaan miar Yennu a, “N Baa, ŋaant ki a sann n la dontir.” Nanne ki kunkor pak sanpaapo a, “N sann poŋ la dontira, ki bia saa ŋamm la dontir ki pukin.”

<sup>29</sup> Niib bonchiann nba din see leŋ na din gbat kunkor nba pak sanpaapo na, ki siab yaa, “Li tee satianiie,” ki leeb yaa, “Malakae pak nano.” <sup>30</sup> Naaan ki Yiisa betib a, “Li ki tee n moŋ paak kaa ki kunkor na paki, ŋaan li tee i paake. <sup>31</sup> Yoo nba ki Yennu yaa wun tan bu tingbouŋ na ŋaateeb buut na, li yoo baat; ki u bia saa biir tingbouŋ na yudaano Sintaanii paŋ. <sup>32</sup> Bi-i taŋi jii-n ki donnin sanpaapo yoo nba, n saa dak niib kur ki bin baar n peŋ.” <sup>33</sup> U maan na din want waa tan saa kpo bianjinbae. <sup>34</sup> Ki nibur na yeto a, “Yennu gbouŋ wantit a u niganntoo Masia na sii mok manfoor nba kaa gbennue. Bee ki a yet a bi saa jii Nisaarik Bik na ki donno? Nmee tee Nisaarik Bik maŋi?” <sup>35</sup> Ki u jiin a, “Min nba tee yentu na sii be i boor waaminnae. Li paak, ii somm man yentu maŋ ni, laa daa be na, ki bunbonn daa baati, kimaan wunba somm bunbonn ni, u ki mi waa saa siaminba po. <sup>36</sup> Ton, min nba tee yentu na nba daa be na, teentin yada, ki i sii tee niib nba ki n yentu sii yentiri ni.”

### *Juu teeb nba ki teen yada bianjinba*

† 12:13 12.13 Hosaana paak tee “tintit.” ‡ 12:13 12.13 Juu teeb sanleere tee Israel teeb.

Yiisa nba din yet nna maŋ poorpoe ki u nyii niib na ni, ki saan boꝛ. <sup>37</sup> U lek din tun toonjaana bonchiann bi numm ni, ŋaan bi ki teeno yada. <sup>38</sup> Baa din ki teeno yada na, ŋanne te ki Yennu soƙinii maan na ji fit gbee a:

“Ti Yomdaano, ŋmee gaar ti maami?

Ŋmee ki Yennu fiit u paŋ ki wanno?”

<sup>39</sup> Bi din ki fit teeno yada kimaan Yennu soƙinii Aisaya mun bia yet a:

<sup>40</sup> “Min Yennu-e teemm joonii, ki bia te ki bi gbar bannu, a bi numpo daa yentiri, ki bi bia daa bant li paaki, li paak, bi kan fit baar n boor, ki n te ki bin la laafia.”

<sup>41</sup> Aisaya din yet nna, kimaan u din la Yiisa yentchioŋu, ki pak jiin u po.

<sup>42</sup> Toŋ, Juu teeb yudamm gbaa bonchiann din teen Yiisa yadawa, ŋaan bi ki nyinn bi moŋ paanu, kimaan bi tiin jaŋmaanii a Farisiinba na saa nyinnib bi Yenjiantu ni.

<sup>43</sup> Linba na wann nan Juu teeb yudamm maŋ din loon niib n pakibe, ki gar Yennu n pakib.

### *Biaŋinba ki Yiisa moƙona saa bu niib buut*

<sup>44</sup> Ŋanne ki Yiisa tan pak sanpaapowa a, “Daano nba teenin yada, u ki teen min koƙ kaa yada, ŋaan u teen Yennu nba tumin nae yada. <sup>45</sup> Ki bia jenna, wunba laatin, u ki laat min koƙ kaa, ŋaan u laat Yennu nba tumin nae mun. <sup>46</sup> N baar tingboun na ni a mii tee yentue ki tur niib, ki daano nba teenin yada, u kan biar bunboŋn ni. <sup>47</sup> Ki bia jenna, wunba gbat n maan na, ŋaan ki saki, min kaa saa bu u buut, kimaan n ki baar tingboun na ni a man bu niib buut kaa, ŋaan n baar man tinnibe. <sup>48</sup> Ki wunba yeenin ki ki saak n maan na, barbuuro be ki saa bu u buut; maan nba ki n pak ki u ki sak nae tan saa bu nanao durinya gbennu daar. <sup>49</sup> Ki bia jenna, maan nba ki n pak na, li ki tee n tioŋ maan kaa, ŋaan maa pak linba maŋ, li tee n Baa Yennu nba tumin nae betin a mii want. <sup>50</sup> Ki u maan maŋ teen niib manfoor nba kaa gbennu. Maa pak linba na, ŋanne ki n Baa Yennu yaa n pak.”

## 13

### *Sikin-n-moŋ labaar*

<sup>1</sup> Yoo nba ki yukitgar tiaru jaamm daa ki piin na, ŋaan ki Yiisa mi nan u yoo baara, ki u saa nyi tingboun na ni, ki ŋmat u Baa peŋ. U din loon u tioŋ poorpoweiteeb nba be tingboun na ni na, ki ji yaa wun wannib biaŋinba ki u mantik loomm.

<sup>2</sup> Li yoo na ki ŋoo nan u poorpoweiteeb di jeet; ki Sintaanii poŋ doŋ te ki Judas Iskariot nba tee Simonn bija na dukin a wun nyi Yiisa poora. <sup>3</sup> Ŋaan Yiisa ŋarin din mi nan u Baa Yennu teen bont kur ŋoo Yiisa nuu niwa, ki bia mi nan u nyii u Baa Yennu boore, ki saa ŋmat u peŋa. <sup>4</sup> Ŋanne ki u fiir jeet na paak, ki liat u liatir ki bir, ŋaan jii ninfiaŋ, ki gbaa siak ni, <sup>5</sup> ki jii nyun ki wat teen tatilaauk ni, ki piin wu u poorpoweiteeb taapant, ŋaan tuu soor ninfiaŋ nba ki u gbaa na ki fiar, <sup>6</sup> ki tan baar Simonn Piita boor. Ki Piita boio a, “N Yomdaano, a yaa a wuur n taapante-e?” <sup>7</sup> Ki Yiisa jiino a, “Moƙana, a daa ki bann maa tuun linba na paaki, ŋaan li poor po, a saa banna.” <sup>8</sup> Ki Piita beto a, “Min ŋarin, a kan wuur n taapant faba.” Ki Yiisa beto a, “Mi-i kii wuur a taapant, a ji kan mi teen n yoo.” <sup>9</sup> Ŋanne ki Simonn Piita ji beto a, “N Yomdaano, daa wu n taapant koƙ kaa, ŋaan wuut n nii nan n yur.” <sup>10</sup> Ki Yiisa beto a, “Daano nba poŋ wur, li yoo ji ki moƙ jakinti. Li paak, li ki kpaa talas wun ŋamm wuri, see wun wuur u taapante. I kura ji ki moƙ jakinti, ŋaan yenokoƙe moƙ jakint.”

<sup>11</sup> Yiisa poŋ din mi wunba saa nyi u poor na. Li paake ki u din yet a, “I kura ji ki moƙ jakinti, ŋaan yenokoƙe moƙ jakint.”

<sup>12</sup> Yiisa nba wuur bi taapant ki gbenn yoo nba, ki u ji jii u liatir na ki lia, ki jen kar jeet na boor, ŋaan boib a, “I mi maa tun linba ki turi na paaki-i? <sup>13</sup> I yi-n Wanntoƙe,

nan i Yomdaano. Li set njan nan yaa yi-n bianjinba na, kimaan n set tee nnae. <sup>14</sup> Ton, ki min nba tee i Yomdaano nan i Wanntoo, njan tan wuur i taapant na, li mun njan ki yii wu i leeb taapant; <sup>15</sup> kimaan n wannii nyinne na; ii mun-ii tuun nna man nan maa tun bianjinba ki turi na. <sup>16</sup> Barmoonie ki n beeri na, daabir ki chee u daano, ki toomu mun ki chee wunba tumo na. <sup>17</sup> Motana i ji mi linba na, ki li-i tee ki i tuun nna, parpeenn tee i yare.

*Bianjinba ki Yiisa yet a soo saa nyi u poor*

*(Matuu 26.20-25; Mak 14.17-21; Luk 22.21-23)*

<sup>18</sup> “N ki piak i kura po kaa. N mi yimm nba ki n ganni na para ni. Li sob Yennu gbounj ni a ‘Daano nba ki min nan hoo lakin di na, hoo nyii n poor.’ See ki sobu na fabir gbee nan monii. <sup>19</sup> N beeri labaar manje motana na, ki li set tan saa teen, ki li-i tanj tun gbenn yoo nba, yin teen yada nan n set tee maa tee wunbae.

<sup>20</sup> “Barmoonie ki n beeri na, daano nba gaar n toomu, u gaar mine, ki wunba gaarin, u gaar Yennu nba tumin nae mun.”

<sup>21</sup> Yiisa nba yet nna poorpoe, ki parbiir baaro bonchiann; ki u betib a, “Barmoonie ki n beeri na, i ni yeno yaa wun nyi n poore.” <sup>22</sup> Ki li nmat bi yan nan waa yeen wunbaie; ki bi jiantir gorii leeb. <sup>23</sup> Ki bi ni yeno nba ki Yiisa mantik loono na kar kpiau. <sup>24</sup> Ki Simonn Piita kabinto, ki beto a, “Boimo ki laan u yeen nmapoe.” <sup>25</sup> Ki u poorpoweitoo manj donn nakino, ki boio a, “N Yomdaano, li tee nmee?” <sup>26</sup> Ki Yiisa jiin a, “Mi-i tanj nmit boroboro ki suk kpint ki tur wunba, yin bann nan li yoo na.” Nanne ki u nmit boroboro na ki suk kpint ki jii tur Judas nba tee Simonn Iskariot bija na.

<sup>27</sup> Judas nba gaar boroboro manj yoo nba, ki Sintaanii koo u ni. Ki Yiisa ji beto a, “Teent faa yaa a teen linba na yian.” <sup>28</sup> Njan bi soo din ki bann linba ki Yiisa pako na paaki. <sup>29</sup> Kimaan Judas nba din tuu dia likirii pakir na, ki bi siab mi a Yiisa tumo a wun saan daa jaamm na jeete, koo u beto a wun saan tur talasdamme likirii. <sup>30</sup> Judas nba din gaar boroboro na, li tonton na ki u fiir nyii. Li din tee nyiooko.

*Ki jiin Yiisa dontir na po*

<sup>31</sup> Judas nba din nyii na poorpo, ki Yiisa bet u poorpoweiteeb a, “Motanae ki min Nisaarik Bik saa la dontir, ki n nie Yennu mun saa la dontir. <sup>32</sup> Li-i tee ki Yennu la dontir n ni, li kan yukiri ki u mun saa te ki min Nisaarik Bik n la dontir u ni.

<sup>33</sup> “N waas, n ji kan yukir nani bonchianni. I tan saa lomin, njan kan lami, nan maa bet juu teeb yudamm bianjinba na, n bia beeri njanne na, a i kan fit baar siaminba ki n saa na.

*Ki jiin Yiisa sennpaann na po*

<sup>34</sup> “Motana, n teeni sennpaanne: a ii loon i leeb. Maa looni bianjinba na, ii muni loon i leeb nna. <sup>35</sup> Li-i tee ki i loon i leeb, soo kur saa bann nan i tee n poorpoweiteebe.”

*Yiisa nba yet a Piita saa noi a u ki miu bianjinba*

*(Matuu 26.31-35; Mak 14.27-31; Luk 22.31-34)*

<sup>36</sup> Nanne ki Simonn Piita boio a, “N Yomdaano, a yaa a tan saan lee?” Ki Yiisa jiin a, “Maa saa siaminba, i kan fit wei motana, njan li poorpo i saa weina.” <sup>37</sup> Ki Piita bia boio a, “N Yomdaano, bee teen ki n kan fit weia motana? Min njan ponj teen siir nan ki n gaar a paak ki kpowa.” <sup>38</sup> Ki Yiisa boio a, “A set teen siir nan monii nan ki a gaar n paak ki kpo-o? Barmoonie ki n beera na, kojouk daa kan bui kaawa, ki a saa noi taar muntaa a a ki mimi.”

<sup>1</sup> Yiisa din betib a, “I daa mok parbiiri. Teent Yennu yada, ki mun teenin yada. <sup>2</sup> Diit bonchiann be n Baa Yennu nyaak, ki n kun maa n saa teen i diit siir. Li-i bonni kii tee barmonii, n bo kan betini. <sup>3</sup> Ki mi-i kun ki saa teen diit na siir ki gbenn, n bia saa jenna ki tan jii-i, ki i tan sii be siaminba ki n be na. <sup>4</sup> Ki bia jenna, i ponj mi maa saa siaminba, ki bia mi sonu nba saa lej.” <sup>5</sup> Ki Tomas boio a, “N Yomdaano, ti ki mi faa saa siami. Nlee ki ti saa bann sonu nba ki ti saa saan leji?” <sup>6</sup> Ki Yiisa beto a, “Mine tee sonu na, ki bia tee mamomm, ki bia tee manfoor. Soo kaa ki saa baar n Baa Yennu boor, ki li ki tee ki u sint baarimi. <sup>7</sup> Li-i bonni tee ki i min, i bia bo sii mi n Baa nawa; nyaan laa nyii motana ki saa, i ji miu ki bia laato.”

<sup>8</sup> Ki Filip yeto a, “N Yomdaano, wantit a Baa man, taa loon linba kure na.” <sup>9</sup> Ki Yiisa jiin a, “Filip, n ponj be nani ki li yukira, nyaan ki a daa ki bannimi-i? Wunba lan, u set la n Baa mane na. Ki bee ki a yaa n wannu n Baa manji? <sup>10</sup> N be n Baa nie, ki n Baa mun be n ni; i ki teen linba na yada-a? Maan nba ki n pak ki turi na, li ki nyii n ni kaa, nyaan li nyii n Baa Yennu boore. Njooe be n ni ki tuun u toona manj. <sup>11</sup> Li paak, teentin yada nan n be n Baa Yennu ni, ki n Baa Yennu mun be n ni. Li-i kii tee nna biaki, yin teen baktinaun toona nba ki n tuu tuun na yada.

<sup>12</sup> “Barmoniie ki n beeri na, daano nba teenin yada, u sii tuun toonjaana nan maa tuun bianinba nae, ki u toonjaana manj gbaa saa gar n yara, kimaan n saa n Baa Yennu boore. <sup>13</sup> Ki linba kur ki i sii mei n sann ni, n saa tuma, ki njoo Yennu n la dontir n paak. <sup>14</sup> Ki li-i tee ki i miar\* linba kur po n sann ni, n saa tuma.

### *Yennu Seyeen baaru labaar*

<sup>15</sup> “Li-i tee ki i loonin, i sii saak n mob, <sup>16-17</sup> ki n saa miar n Baa Yennu, ki u saa turi Sommtolo. Njooe tee u Seyeen nba want barmonii wannu, ki sii be nani yoo nba kaa gbennu. Ki tingbouj na nyaateeb kan fit gaaro, kimaan bi ki miu, ki bia ki mi nan u be. Nyaan yimm narin miu, kimaan u be nani, ki bia sii yoo be i ni.

<sup>18</sup> “Mi-i tanj yaat saan, nyaan n kan nyiki yann ki soo ki goriini, kimaan n saa jen i penj na. <sup>19</sup> Ki li-i yann waaminna, tingbouj na nyaateeb ji kan lami, nyaan yimm narin bia saa lama. Ton, maa saa jen n manfoor ni na, i mun tan saa jen i manfoa niwa. <sup>20</sup> Ki bia jenna, mi-i tanj jen n manfoor ni yoo nba, i saa bann nan n be n Baa Yennu nie, ki i mun bia be n ni, ki n mun be i ni.

<sup>21</sup> “Daano nba bant n sennii ki bia saakir, li daano loonin. N Baa Yennu sii loon njooe, ki n mun sii loono, ki saa fiit n moj ki wannu.” <sup>22</sup> Ki Judas, (wunba ki tee Judas Iskariot na) boio a, “N Yomdaano, bee teen ki a saa fiit a moj ki wannit, nyaan kan fiit a moj ki wann tingbouj na nyaateebi?” <sup>23</sup> Ki Yiisa jiin a, “Daano nba loonin, u sii saak n maan, ki n Baa Yennu sii loono, ki min nan n Baa Yennu saa baar u boor ki sii yoo be u ni. <sup>24</sup> Nyaan daano nba ki loonin, u ki saak n maami, ki yaa gbat maan nba na, li ki tee n yar kaa, nyaan li tee n Baa Yennu nba tumin na yare.

<sup>25</sup> “Maa daa be nani nae ki n beeri maan nba na. <sup>26</sup> Nyaan n Baa Yennu saa tun Sommtoo i boor, n sann ni. Li Sommtooe tee u Seyeen na; njooe saa wannu barii kur, ki bia saa tiari linba kur ki n ponj beti.

<sup>27</sup> “Mi-i yaa n saan, n saa pi-i piinii nba tee n parmaasir na. Li ki tee tingbouj na parmaasir na booru kaa. I daa mok parbiiri. I bia daa tiin janmaanii. <sup>28</sup> I ponj gbat ki n yeti a ‘N nyikitie, nyaan n bia saa jen i boor niwa.’ I-i set kii loonimie, i sii mok parpeenn nan maa saa n Baa Yennu boor na, kimaan u cheen.

<sup>29</sup> “N daa beeri linba tan saa tume, ki yoo nba ki li tan tumi, yin teen yada. <sup>30</sup> N kan pak nani ki yukiri, kimaan tingbouj na yudaano Sintaanii baat, nyaan u ki mok n yaaki. <sup>31</sup> N loon tingbouj na teebe n bann nan n loon n Baa Yennu nan monii; li paake teen ki n tuu tuun linba ki u betin a n tun.

\* **14:14** 14.14 “Miar:” Siab kpintu tee “miarin.”



“Njaant ki tin fiir yaat man.”

## 15

### *Tilontik barjouk*

<sup>1</sup> Yiisa din yet a, “Mine tee tilontik nan mɔnii, ki n Baa Yennu tee li njammtɔɔ; <sup>2</sup> ki u tuu chɔɔ yiinu nba kur gaa n paak njaan ki loon loona nae. Njaan yiinu nba kur narin loon loona, u tuu gbat gbate, ki lin namm lon loona bonchiann. <sup>3</sup> Motana, yimme tee niɲamm, maan nba ki n pak ki turi na paak. <sup>4</sup> Ii gaa n paak man, ki n sii be i ni. Yiinu kan fit lon loona, see ki u gaa tiik paak. Li mun bia tee nnae, i kan fit lon loona, see ki i gaa n paak.

<sup>5</sup> “Mine tee tilontik man, ki i tee li yiinii. Wunba gaa n paak, ki n mun be u ni, nɔɔe sii loon loona bonchiann, kimaan mi-i kaa i ni, i kan fit tun siari. <sup>6</sup> Ki jenna, wunba ki yɔɔ gaa n paaki, Yennu saa chɔɔue ki lu, nan baa tuu chɔɔ yiinu ki lu ki lin koor na. Li yinboorue ki bi tuu tikir ki joor muu. <sup>7</sup> Ki bia jenna, li-i tee ki i yɔɔ gaa n paak, ki n maan na be i ni, miat Yennu linba kur ki i loon, ki i saa lawa. <sup>8</sup> Li-i tee ki i loon loona bonchiann, njanne saa wann nan i set tee n poorpoweiteeb nan barmɔnii, ki n Baa Yennu saa la dontir.

<sup>9</sup> “N Baa Yennu nba loonin bianjinba na, n mun looni li bianje. Ii be n lomm ni man. <sup>10</sup> Li-i tee ki i saak n mɔb, i sii be n lomm nie nan maa saak n Baa Yennu mɔb, ki be u lomm ni na.

### *Leeb lomm labaar*

<sup>11</sup> “N pak na ki turi a n parpeenn na boorue-ii be i ni, ki yin gbee nan parpeenn. <sup>12</sup> Nae tee n sennu ki n senn turi, maa yii loon i leeb nan maa looni bianjinba na. <sup>13</sup> Lonjaansiar kaa ki gar nirɔ n sak gaar u yɔɔsnba paak ki kpo.

<sup>14</sup> “Li-i tee ki i tuun maa beti linba na, i tee n yɔɔsnbae. <sup>15</sup> N ji kan yiini daaba, kimaan daabir ki mi u yomdaano dukiti. Maa yi-i n yɔɔsnba na, kimaan labaar kur nba ki n gbat n Baa Yennu boor, njanne ki n wannii. <sup>16</sup> Yimm kaa gannimi, njaan mine ganni, ki turi toona maa yii saa kii loon loona bonchiann, loona nba sii be mɔkmɔk nan mɔkmɔk, a n Baa Yennu n turi linba kur ki i miarɔ n sann ni. <sup>17</sup> Linba nae ki n senni, maa yii loon i leeb.

### *Tingbouŋ na njaateeb nan labaar*

<sup>18</sup> “Tɔn, li-i tanji tee ki tingbouŋ na njaateeb nami, yin bann nan bi poŋ nan minewa. <sup>19</sup> Li-i bonni tee ki i tee tingbouŋ na njaateebie, tingbouŋ na njaateeb bo sii looni nan baa loon bi mɔŋ niib bianjinba nae. Njaan n ganni ki nyinni tingbouŋ na niib niwa, ki i ji ki tee tingbouŋ na njaateeb yabi; li paake teen ki bi nami. <sup>20</sup> Ii tian maan nba ki n paki na man, a ‘Daabir kaa ki chee u yomdaano.’ Tɔn, bi-i mukisin, bi mun saa mukisiwa; ki bi-i saak n maan, bi mun bia saa sak i maama. <sup>21</sup> Bi set saa mukisiwa, kimaan yaa tee n yab na, ki jenna, baa ki mi Yennu nba tumin na paak.

<sup>22</sup> “Mi-i diŋi kii baar ki tan pak turibi, bi bo kii mɔk biiti. Njaan maa sat baar pak turib na, sɔnsau ji kaa ki bi saa fit bɔr bi biiti. <sup>23</sup> Njaan wunba namin, u nan n Baa Yennu-e mun. <sup>24</sup> Mi-i bonni kii tuun toonjaana nba ki sɔɔ daa ki mi tun na bi boori, bi bia bo kii mɔk biiti. Bi lek la toonjaana nba ki n tuu tuun nawa, njaan nan min nan n Baa Yennu. <sup>25</sup> Linba na teen nnae, a baa din sɔb linba n po bi sennu ni na n fit teen mɔnii a: ‘Bi namin, ki li ki mɔk paaki.’

<sup>26</sup> “Tɔn, n saa tun Sommtɔɔ i peŋ, wunba tee Yennu Seyeen ki want barmɔnii wannu na. U saa nyi n Baa Yennu boore ki baar i peŋ, ki pak n po. <sup>27</sup> Ki i mɔŋ mɔŋ sii piak n po ki teen niib, kimaan i poŋ yɔɔ be nanime, laa nyii yoo nba ki n din piin ki tuun n toonn nawa.

## 16

<sup>1</sup> “N ponj mi paki mukisuk na poewa, a i tan daa nyikit n weiu. <sup>2</sup> Bi tan saa yoo nyinni Yenjiantu ni. Ki yoo baat ki wunba tan kpi-i, u sii mi a u tuun nna ki teen Yennu-e. <sup>3</sup> Bi tan saa tun linba na ki turiwa, kimaan bi ki mimi, ki bia ki mi n Baa. <sup>4</sup> Nnaan n beeri linba na motana, a li yoo-i tanj baar, i ji saa tiar maan nba ki n paki na.

### *Ki jiin Yennu Seyeej toona po*

“N din ki beti linba na sinsinni, kimaan min nan yimme tuu be. <sup>5</sup> Motana n saa Yennu nba tumin na peje. Nnaan i soo ki boin ki laan n saa lee. <sup>6</sup> Ki maa ji beti linba motana na, ki i mok parbiir bonchiann. <sup>7</sup> N beeri barmoniie nan li sii njan turi nan ki n yaat saan, kimaan mi-i kii saani, Sommtoo na kan baar i penji. Nnaan mi-i tanj saan, n saa tumo i penj na.

<sup>8</sup> “Wuu tanj baar yoo nba, u saa wann tingbouj na njaateeb a bi mok biit. U bia saa wannib yentinu nba tee bianjiba, ki bia wannib Yennu barbuut nba tan sii tee bianjiba. <sup>9</sup> U saa wannib a bi mok biit, kimaan bi ki teenin yada. <sup>10</sup> Ki jenna, u saa wannib yentinu nba tee bianjiba, kimaan n saa saan n Baa Yennu boor, ki i ji kan lami. <sup>11</sup> Ki bia jenna, u saa wannib Yennu barbuut nba tan sii tee bianjiba, kimaan u ponj bu tingbouj na teeb yudaano Sintaanii buut ki birowa.

<sup>12</sup> “Maan be bonchiann ki n bo saa paki, nnaan i kan fit gaar motana. <sup>13</sup> Yennu Seyeej nba want barmonii na, wuu tanj baar yoo nba, u saa wann barmonii kura. U tan kii piak u moj moj maan kaa, nnaan u tan sii wanti linba ki u gbia Yennu boore, ki bia sii beeri linba tan saa teene. <sup>14</sup> Ki jenna, u bia tan sii dont n sann, kimaan u tan sii jikit n labaare ki fiitir ki wanti. <sup>15</sup> Linba kur ki n Baa Yennu mok, li tee n yare. Li paake teen ki n yet a Yennu Seyeej sii jikit n labaar ki wanti.

### *Ki jiin parbiir nan parpeenn po*

<sup>16</sup> “Li-i yann waaminna, i ji kan lami, nnaan li-i biaki yann waaminna, i saa lama.” <sup>17</sup> Ki u poorpoweitesiab boi bi leeb a, “Linba na paak tee bee? U yaa li-i yann waaminna, ti kan lau, a nnaan li-i biaki yann waaminna, ti saa lauwa, ki bia yaa, kimaan u saa u Baa peje. <sup>18</sup> ‘Li-i yann waaminna’ paak tee bee? Ti ki bann waa piak linba na paaki.”

<sup>19</sup> Ki Yiisa bann nan bi yaa bin boio buboite. Li paake ki u boib a, “Maa yaa li-i yann waaminna, i kan lami, ki bia yaa li-i bia yann waaminna, i saa lama na, i boi i leeb a yin bann li paake-e? <sup>20</sup> Barmoniie ki n beeri na, i tan sii mo fabin, nnaan tingbouj na njaateeb narin tan sii mok parpeenne. I sii mok parbiir, nnaan li poorpo ki i parbiir manj saa tunn ki teen parpeenn.

<sup>21</sup> “Li tee nan poo nba tuu yaa wun mar, ki mok parbiir nae, kimaan u biak yoo baara, nnaan wuu tanj mar bik yoo nba, u ji tuu tamm u biak na poe, ki ji mok parpeenn nan waa mar bik tingbouj ni na paak. <sup>22</sup> Li tan sii tee i mun nnae; motana yaa mok parbiir na, nnaan n bia tan saa laiwa, ki i para tan saa penn bonchiann, ki soo kaa ki tan saa nyinn parpeenn manj i ni.

<sup>23</sup> “Li yoo-i tanj baar, i tan kan boin buboiti. Barmoniie ki n beeri na, linba kur ki i miar n Baa Yennu n sann ni, u saa turiwa. <sup>24</sup> Nnaan nan motana, i daa ki mi miaro bonsiar n sann ni. Ii miaro, ki i saa la, ki gbee nan parpeenn.

### *Linba tan saa baar labaar*

<sup>25</sup> “N ponj tuu yiini barjokite. Yoo baat ki n ji kii yiini barjokiti, nnaan n tan sii piak ki yentir i numm poe ki jiin n Baa Yennu po. <sup>26</sup> Li yoo-i tanj baar, i tuu saa miaro n sann ni. Li bia tan kan kpaa talas nan ki n gaar i paak ki miaro ki turini, <sup>27</sup> kimaan n Baa Yennu moj moj looni; waa looni linba paak tee nnae, kimaan yaa loonin ki

bia teen yada nan n nyii n Baa man boore na. <sup>28</sup> N din nyii n Baa man peje ki baar tingboun na ni, ki motana n ji nyikit tingboun mane na, njan nmat u penj.”

<sup>29</sup> Nanne ki u poorpoweiteeb na yet a, “Motana a ji kpan piak yentir ti numm poe. A ki yiint barjokit kaa. <sup>30</sup> Motana ti ji bann nan a mi bonsiar kur, ki ponj bia mi ti buboit njan ki ti daa ki boia. Li paake ki ti teen yada nan a nyii Yennu peje.” <sup>31</sup> Ki Yiisa boib a, “I ji teenin yada motanawa-a? <sup>32</sup> Yoo baat, ki ponj baar gbenna, ki i kur tan saa yat kun, njan ki n biar n kuukoo. Njan li set ki tee n tan sii be n kuukoo kaa, kimaan min nan n Baa Yennu-e tan sii be. <sup>33</sup> N beti biak na baaru po a yin tan fit la parmaasire, kimaan yaa gaa n paak na. I tan saa di biak tingboun na ni. Njan yii mok parcheenn man, kimaan n nyann tingboun nawa.”

## 17

### *Yiisa nba miar Yennu bianjinba*

<sup>1</sup> Yiisa nba din pak nna man, njan gokit got sanpaapo, ki yet a, “N Baa, yoo man baara. Njan ki min a Bija n la dontir, ki lian te ki a mun la dontir, <sup>2</sup> kimaan fine turin yikoo niib kur paak, a man fit tur niib kur nba ki a turin man manfoor nba kaa gbennu. <sup>3</sup> Ki manfoor mane tee niib n bann fin nba tee Yennu nan barmonii, ki soo ji kaa; ki bia mun saa bann min Yiisa Masia nba ki a tumin na. <sup>4</sup> Toona nba ki a turin a n tun na, n tun gbenna, ki dont a sann tingboun na ni. <sup>5</sup> N Baa, turimin dontir a boor motana, dontbooru nba ki n din laat, maa din be a boor ki a daa ki nan durinya na.

<sup>6</sup> “Niib nba ki a din gann ki turin na, n te ki bi bannawa. Bi din tee a yabe, ki a jiib ki turin, ki bi mun sak a maama. <sup>7</sup> Ki motana bi mi nan bonsiar kur nba ki a turin na nyii a boore, <sup>8</sup> kimaan n pakib maan nba ki a turin nawa, ki bi mun gaara, ki motana bi ji bann nan n set nyii a peje nan monii, ki bi teen yada nan fine tumin.

<sup>9</sup> “Ton, motana n ji meia bi paake. N ki meia tingboun na niib kur paak kaa, njan n meia binba ki a turin na paake, kimaan bi tee a yabe. <sup>10</sup> N yab kur tee a yabe; ki a yab kur mun tee n yab; ki bi dont n sann. <sup>11</sup> Ki motana n ji baat a boor nie na; n ji kii be tingboun na ni, njan namm narin daa saa biar tingboun na niwa. Ton, n Baa, Popeendaan, i diab fanu a sann ni, sann nba ki a din purin na, ki bin taan yomm nan min nan fin nba tee yomm na. <sup>12</sup> Maa daa be namm na, n diab fanu nan a sann nba ki a din purin na ni. N baak bi paak, ki bi ni soo ki teen yanni, see wunba tee Sintaanii yoo na. Waa teen yann na, li teen nan laa sob fin Yennu gboun ni bianjinba nae. <sup>13</sup> Ki motana n baat a peje; ki maa daa be tingboun na ni na, n piak linba nae ki teemm, a bi para n gbee nan parpeenn nba ki n mok na.

<sup>14</sup> “N pak a maan na turiba. Li paak ki tingboun na njaateeb namm, kimaan bi ki tee tingboun na ni yabi, nan maa mun ki tee tingboun na ni yoo na. <sup>15</sup> N ki meia maa a nyinnib tingboun na ni kaa, njan n meia maa fii baak bi paake fanu, ki bonbiuk daan Sintaanii daa baat ki biiribi. <sup>16</sup> Maa ki tee tingboun na yoo na, bi mun ki tee tingboun na yabi.

<sup>17</sup> “Wantib a maan nba set tee barmonii na, ki lin teemm popeendam. <sup>18</sup> Faa din tumin tingboun na ni bianjinba na, nnae ki n mun tumm tingboun na ni. <sup>19</sup> Ki bi paake ki n jikit n monj ki teena na, a bin teen a tion yab nan barmonii.

<sup>20</sup> “N ki meia ki teen namm kuukoo kaa; n meia ki teen nan binba tan saa teenin yada bi montii paak naewa. <sup>21</sup> N bia meia maa bi kura n taan moyomme. N Baa, faa be n ni, ki n mun be a ni bianjinba na, njan ki bi mun n taan nant moyomm nna; njan saa te ki tingboun na njaateeb n teen yada nan fine tumin. <sup>22</sup> Popeenn binben nba ki a turin na, n mun turiba, ki bi saa taan moyomm, nan min nan fin nba taa mob bianjinba na. <sup>23</sup> N be bi ni, ki a mun be n ni, a bin fit lian taan mob chib. Nanne

saa te ki tingbouŋ na ŋaateeb n bann nan fine tumin, ki bi saa bann nan a loonib nan faa loonin bianjinba na.

<sup>24</sup> “N Baa, a jiiib ki tur mine, ki n loon bii taji be maa tan sii be siaminba, ki bin la faa dont n sann bianjinba, kimaan a din loonime, yoo nba ki a daa ki nan durinya na. <sup>25</sup> N Baa, Popeendaano, tingbouŋ na ŋaateeb ŋarin ki miani, ŋaan min ŋarin mia, ki n poorpoweiteeb na mi nan fine tumin nna. <sup>26</sup> N fiit a binbenj ki wanniba, ki bia sii ŋammit fiitir a binbenj ki wantib, ki bii mək lomm nba ki a loonin na booru, ki n mun sii be bi ni.”

## 18

### *Baa soor Yiisa bianjinba*

*(Matiu 26.47-56; Mak 14.43-50; Luk 22.47-53)*

<sup>1</sup> Yiisa nba din miar Yennu ki gbenn na poorpo, ki ŋoo nan u poorpoweiteeb yaat saa, ki saa poot kpenu nba ki bi yi Kidronn na. Kpaab nna din be leŋ; ki bi saan koo kpaab maŋ ni.

<sup>2</sup> Tɔn, Judas, wunba din nyii Yiisa poor na din mi kpaab maŋ boor, kimaan yoo kur Yiisa din tuu saa nan u poorpoweiteeb leŋe. <sup>3</sup> Ŋanne ki Judas tan baar kpaab maŋ ni nan kunkonkonna, nan mannteeb yudamm nan Farisiinba toontunna; ki bi dia jatiat nan fita nan mulanbaabii.

<sup>4</sup> Yiisa ŋarin din mi bonsiar kur nba yaa lin teeno, ŋanne ki u nyii tɔonn, ki boib a, “I loon ŋmee?” <sup>5</sup> Ki bi jiin a, “Yiisa nba tee Nasaref nirɔ na.” Ki u betib a, “Mine na.” Ki Judas, wunba nyii u poor na, see namm leŋ. <sup>6</sup> Yiisa nba ŋarin yet a, “Mine na” yoo nba, ki bi ŋmat potuntuna, ki baa baa tiŋ ni. <sup>7</sup> Ki Yiisa ŋamm boib a, “I loon ŋmee?” Ki bi bia yet a, “Yiisa nba tee Nasaref nirɔ na.” <sup>8</sup> Ki Yiisa betib a, “N poŋ beti a mine na. Li-i tee ki i loon minie, yin ŋaan ki binba be nanin na-ii saa.” <sup>9</sup> U din yet nna maŋ, a waa poŋ yet Yennu linba na n teen moniie, a “Faa turin binba kur na, bi soɔ ki teen yanni.”

<sup>10</sup> Li yoo maŋ ki Simonn Piita dia jukbanjiak, ki noot choo Yennu mannteeb yudaano daabir niidiitu po tubir ki pot. Daabir maŋ sann din tee Malkus-e. <sup>11</sup> Ki Yiisa bet Piita a, “Jiint a jukbanjiak maŋ ki noon. A mi a biak nba ki n Baa turin na, n kan di-i?”

### *Baa jii Yiisa ki baar nanao Annas peŋ bianjinba*

*(Matiu 26.57-58; Mak 14.53-54; Luk 22.54)*

<sup>12</sup> Ŋanne ki kunkonkonna nan bi yudaano nan Juu teeb yudamm toontunna na ji soor Yiisa, ki lora, <sup>13</sup> ki jiiu ki saan nanao Annas boor sinsinn. Annas din tee Kayafas diamme, ki Kayafas tee Yennu mannteeb yudaano li binn. <sup>14</sup> Kayafas maŋe din bet Juu teeb yudamm a li ŋan ki niyenokoo n gaar niib kur paak ki kpo, a ŋanne chee nan soɔ kur n kpo.

### *Piita nba din noi a u ki mi Yiisa bianjinba*

*(Matiu 26.69-70; Mak 14.66-68; Luk 22.55-57)*

<sup>15</sup> Baa din saa nan Yiisa na ki Simonn Piita nan Yiisa poorpoweiteloɔ waa; ki poorpoweitoo maŋ tee daano nba ki mannteeb yudaano na miu fanu. Li paak, ki u baar koo mannteeb yudaano na ŋaadindouŋ ni, siaminba ki Yiisa be na. <sup>16</sup> Ŋaan ki Piita ŋarin biar see nanyer po yaŋir tammob ni, ki poorpoweiteloɔ nba ki mannteeb yudaano na miu na ŋmat yaŋir tammob na ni, ki pak nan sapaamo nba guu tammob na, ki u koon Piita dindouŋ na ni. <sup>17</sup> Ki sapaamo maŋ boi Piita a, “A ki tee joo na poorpoweiteyeno kaa-a?” Ki Piita jiino a, “Aaii! N ki tee u poorpoweiteyeno kaa.” <sup>18</sup> Waat din be li yoo, ki toontunna na nan kunkonkonna na joo sankoona muu, ki see nanii, ki Piita tan saan taamm ki bi nanii.

*Bianjinba ki mannteeb yudaano boi Yiisa buboit  
(Matiu 26.59-66; Mak 14.55-64; Luk 22.66-71)*

<sup>19</sup> Nanne ki mannteeb yudaano na boi Yiisa u poorpoweiteeb nan u wannu na po.  
<sup>20</sup> Ki Yiisa beto a, “N pon tuu piak yeenin ni ki teen soo kur, ki ki bori n wannu kur nba ki n tuu wanti. N tuu want niib Yenjiantu diit ni nan Yenjiantu nasaakak ni, siaminba ki Juu teeb kur tuu baat lakint na. Min narin ki mi pak siar woonin ni.  
<sup>21</sup> Ki bee teen ki a boimi? Boin binba gbat linba ki n tuu beerib na. Namme mi maa tuu yeen linba.” <sup>22</sup> Yiisa nba yet nna man, ki kunkonkonna na yeno pebo tanpak, naan boio a, “Bi piak jiint mannteeb yudaano nnae-e?” <sup>23</sup> Ki Yiisa beto a, “Mi-i pak bonbisiarie, fan bet soo kur laa tee linba. Naan mi-i pak linba tokinie, bee teen ki a ji pebimi?”

<sup>24</sup> Li yooe ki Annas te ki bi jii Yiisa ki saan nana Kayafas, wunba tee mannteeb yudaano na pen; ki Yiisa bia lek daa lor nmiit.

*Bianjinba ki Piita namm noi a u ki mi Yiisa  
(Matiu 26.71-75; Mak 14.69-72; Luk 22.58-62)*

<sup>25</sup> Piita nba din see ki nanii muu na, lej man ki bi boio a, “A ki tee u poorpoweiteyeno kaa-a?” Ki Piita yetib a, “N ki tee u poorpoweiteyeno kaa.” <sup>26</sup> Ki mannteeb yudaano daabiyeno, wunba ninja ki Piita choo u tubir ki pot na boio a, “N bo ki la ki a be nan Yiisa kpaab na ni-i?” <sup>27</sup> Ki Piita bia noi. Li taakpaak ni ki kojouk bui.

*Bianjinba ki Pailat bu Yiisa buut ki chab a bin kpiu  
(Matiu 27.1-2, 11-14; Mak 15.1-5; Luk 23.1-5)*

<sup>28</sup> Kayafas nba din boi Yiisa buboit ki gbenn na poorpoe, ki Juu teeb yudamm jiiu ki saan nana tin na yudaano nba ki bi yiu Pailat\* na njaak. Li din tee sanyapob nie. Juu teeb yudamm man din ki loon bin koo njaak† man ni, kimaan bi loon bin dia bi mone bonnann Yennu boor, ki tan fit di yukitgar tiaru jaamm na. <sup>29</sup> Li paak ki Pailat nyii nanyer bi boor, ki boib a, “Joo na teen bee ki i biiro?” <sup>30</sup> Ki bi yaa, “Wuu bonni kii tun bonbiir, ti bo kan baar nana a boori.” <sup>31</sup> Ki Pailat betib a, “I mone n jiiu ki bu nana, i sennu nba want bianjinba.” Ki Juu teeb yudamm man yaa, “Ti ki mok yaak ki saa kpi niru.” <sup>32</sup> Yiisa nba din yaa kubooru nba ki u tan saa kpo na, li set tan teen nnae, ki fit gbee.

<sup>33</sup> Ki Pailat nmat koo njaak na ni, naan yiin Yiisa, ki boio a, “A tee Juu teeb kpanbare-e?” <sup>34</sup> Ki Yiisa jiin boio a, “Fine daa boin buboit na koo siabe beta n po?” <sup>35</sup> Ki Pailat boio a, “N tee Juu niru-ee? A mone niib nan mannteeb yudamme jiia ki tan turin. A jia biir bee?” <sup>36</sup> Ki Yiisa yeto a, “N naan ki tee tingbouj na ni yar kaa. N naam-i bonni tee tingbouj na ni yarie, n poorpoweiteeb bo saa kon n paaka, ki Juu teeb yudamm bo kan soorimi. Aaii, n naan ki tee tingbouj na ni naami.”

<sup>37</sup> Ki Pailat boio a, “A set tee kpanbare-e?” Ki Yiisa jiin a, “Nn, fine yet a n tee kpanbar. Bi din marin a n wann niib barmonii wannue. Li paake ki n baar tingbouj na ni; ki soo kur nba waa barmonii wannu man gbia n maan.” <sup>38</sup> Ki Pailat boio a, “Bee tee barmonii?” naan nmat nyii nanyer, Juu teeb yudamm na boor ki betib a, “N ki la joo na biit ki saa biiro.” <sup>39</sup> I mok siar ki tuun binn kur ni, ki n tuu nyinn dansarkooyeno yukitgar tiaru jaamm yoo ki turi. I loon ki n nyinn Juu teeb kpanbar na ki turini-i?” <sup>40</sup> Ki bi tian ki yeen a, “Ti ki loon joo na kaa. Ti loon ki a nyinn Barabas-e ki turit.” Barabas din tee fat-tooe.

\* **18:28** 18.28 Pailat din tee Rom tin kpanbar Siisa yudamm yenoe. † **18:28** 18.28 Bi-i koo wunba ki tee Juu niru njaak, li teemm jakinte.

## 19

<sup>1</sup> Li yoo na ki Pailat te ki bi boo Yiisa kpaasir. <sup>2</sup> Ki kunkonkonna na luu kunkonii fokirik ki yirimɔ, ki lannɔ baanmun nna, <sup>3</sup> ki baat u boor, ki yeen a, “Juu teeb kpanbar, ti foonta,” n̄aan pebito tanpakii.

<sup>4</sup> Nanne ki Pailat bia n̄amm nyii nanyer ki bet yudamm na a, “Gotir man, n baat nanɔ i boore, a yin bann nan n ki la u biiti.” <sup>5</sup> Nanne ki bi baar nan Yiisa, niib na boor, ki u yir kunkonii fokirik ki bia lia baanmun na. Ki Pailat betib a, “Gotir, niro manɛ na.”

<sup>6</sup> Mannteeb yudamm nan bi toontunna nba lau yoo nba, ki bi tian a, “Kpaamɔ dapunpunn paak! Kpaamɔ dapunpunn paak!”

Ki Pailat betib a, “I mɔɲ n jiiu ki kpaau dapunpunn paak, kimaan min ki la u biiti.”

<sup>7</sup> Ki Juu teeb yudamm na jiin a, “Ti mɔk sennsau, ki sennu man want nan u kpan lek tee wun kpoe, kimaan u yaa u tee Yennu Bijae.”

<sup>8</sup> Pailat nba gbat nna man, ki janmaanii ji sooro bonchiann; <sup>9</sup> ki u n̄mat koo n̄aan yiin Yiisa, ki tan boio a, “A nyii lee?” N̄aan Yiisa din ki jiino siari. <sup>10</sup> Ki Pailat bia boio a, “A kan pak jiinimi-i? A ki mi nan n mɔk yiikoo ki saa te bin n̄aa-a, ki bia mɔk yiikoo ki saa te ki bin kpa-a dapunpunn paaki-i?” <sup>11</sup> Ki Yiisa ji jiino a, “Yennu-i bonni kii chaba yiikoo, a bo kii mɔk n paak yiikoo. Li paak, daano nba soorin ki jiin kubina na, u biit yab ki gar a yara.”

<sup>12</sup> Pailat nba gbat nna man, ki u lek ji loon ki wun n̄aa nan ninmɔnn, n̄aan ki Juu teeb yudamm na yakii ki yaa, “Li-i tee ki a n̄aa, n̄ann a ji ki tee Kpanbar yudaano Siisa yook kaa, kimaan daano nba pur u mɔɲ kpanbar, u tee kpanbara yudaano na dataake.” <sup>13</sup> Pailat nba gbat nna, ki u nyii nan Yiisa nanyer po, ki kar u buut kaanu paak, ki bi yir Tann Binbintir. (Juu teeb maan ni, bi yir Gabata-e.)

<sup>14</sup> Li din tee yonsuuk nie, ki li saa yent ki yukitgar tiaru jaamm n di. Ki Pailat yet Juu teeb yudamm na a, “I kpanbare na.” <sup>15</sup> Ki bi yakii ki yaa, “Kpimɔ! Kpimɔ! Kpaamɔ dapunpunn paak.”

Ki Pailat boib a, “I kpanbar ki i loon ki n kpaau dapunpunn paaki-i?”

Ki mannteeb yudamm na jiin a, “Ti ki mɔk kpanbarsɔ see kpanbar yudaano Siisa kuukoo.”

<sup>16</sup> Ki Pailat ji chab a bin kpa-a Yiisa dapunpunn paak.

*Baa kpa-a Yiisa ki tabino dapunpunn paak bianinba  
(Matu 27.32-44; Mak 15.21-32; Luk 23.26-43)*

Nanne ki Rom teeb kunkonkonna na ji gaar Yiisa, <sup>17</sup> ki nyii nanɔ doo na kpin; ki u jii u kuun dapunpunn. Ki bi saa baar siaminba ki bi yir “Yukpabuk” na. (Juu teeb maan ni, bi yi leɲe “Golgota.”) <sup>18</sup> Leɲe ki bi kpaau dapunpunn paak; ki bia kpa-a niib banlee dapunpuna paak ki pukin Yiisa po, ki yeno be chianu ki loo mun be chianu, n̄aan ki Yiisa be sinsuuk ni. <sup>19</sup> Ki Pailat sob sobinii ki bi tabin Yiisa dapunpunn na paak, ki li yaa, “Nasaref niro Yiisa nba tee Juu teeb kpanbare na.” <sup>20</sup> Juu teeb bonchiann din karin sobu manɛ, kimaan siaminba ki bi din kpa-a Yiisa dapunpunn paak na din ki fok nan Jerusalem-i. Sobinii na din sob Juu teeb nan Rom teeb nan Griik teeb maan nie.

<sup>21</sup> Nanne ki Juu teeb mannteeb yudamm saan Pailat boor, ki saa beto a, “Li bo ki n̄an ki a sob a ‘Juu teeb kpanbare na.’ Li bo n̄an ki a sob a ‘Joo na pur u mɔɲ Juu teeb kpanbare.’ ” <sup>22</sup> Ki Pailat jiin a, “Maa sat sob linba na, n sobe.”

<sup>23</sup> Kunkonkonna na nba kpa-a Yiisa na poorpoe, ki bi jii u tiat ki chentir taar munna, ki kunkonkono kur gaar tor. Li poorpoe biak ki bi jii u tin po liatfoouk, linba ki bi luur bonmun, ki li ki mɔk nyarmu na, <sup>24</sup> ki yet bi leeb a, “I daa pati. N̄aant ki ti to naatoot ki laan wunba saa yentir.” Li din teen nna, a Yennu gboun nba din yet linba na n fit gbee-e a:

“Bi chent n tiat,  
ki bia tɔ naatɔt n tinj po liatfoouk na paak.”  
Nnae ki kunkɔnkɔnna na set din tun.

*Yiisa nba chabit u naa ki kubintɔ sɔɔ bianjinba*

<sup>25</sup> Yiisa naa din see kpia u dapunpunn nae: ki Klopas ɲaapoo nba ki bi yiu Meeri na, ki u tee Yiisa naa maɲ niipoo na, see kpiau, ki Meeri Magdaliinn pukin leɲ. <sup>26</sup> Ki Yiisa la u naa, ki bia la u poorpoweitɔɔ nba ki u mantik loonɔ na, ki u mun see leɲ, ki Yiisa yet u naa a, “N naa, a bijae na jik,” <sup>27</sup> ɲaan bet u poorpoweitɔɔ maɲ a, “A mun, a naae na jik.” Laa din nyii li yoo, ki poorpoweitɔɔ na ji jii Yiisa naa ki kun nanɔ u ɲaak ni.

*Yiisa kuun labaar*

*(Matiu 27.45-56; Mak 15.33-41; Luk 23.44-49)*

<sup>28</sup> Tɔn, Yiisa din mi nan bonsiar kur nba ki u din tuun na ji gbenna, ki u yet a, “Nyunnyukuru mɔkin.” U yet nna a lin gbeen linba sɔb Yennu gbouɲ ni nae. <sup>29</sup> Nmaɲ din see leɲ nan damiituk, ki bi jii saapo ki tun damiituk maɲ ni, ki jii saapo na ki fin daauk paak, ki teen u mɔb ni, <sup>30</sup> ki u fɔont ki nak, ɲaan yet a, “Li gbenna,” ki tibin ki chab Yennu u seek.

*Bianjinba ki bi jii kpann ki ɲmuu Yiisa lokir ni*

<sup>31</sup> Tɔn, laa saa yent ki tee foondaar na, Juu teeb yudamm na din ki loon niib na-ii be dapunpuna paak foondaari, kimaan foondaar nba din saa yent maɲ din tee dajaanne. Li paak, ki bi din saan Pailat boor, a wun chab ki bin kɔnn kɔnn niib na taa, ki bin kpo yian, ki bin fit kpaatib dapunpuna maɲ paak. <sup>32</sup> Li paak, ki kunkɔnkɔnna na saan ki saa kɔnn binba lakin kpaa nan Yiisa na taa, <sup>33</sup> ɲaan baar Yiisa boor, ki sɔɔ ki u kpowa. Li paak bi din ki kɔnn u taa. <sup>34</sup> Ki kunkɔnkɔnna na yeno jii kpann ki ɲmuu Yiisa lokir ni. Li taakpaak ni ki sɔn nan nyun nyii.

<sup>35</sup> Min nba sɔbin gbouɲ nae la baa teen bianjinba nan n mɔɲ ninbina, ki teen siara, ki mi nan n siara maɲ tee barmɔniie, ki n sɔbin linba tee barmɔnii na a yin fit lian teen yada. <sup>36</sup> Li din teen Yiisa nna a lin gbeen linba sɔb Yennu gbouɲ ni nae a, “Bi kan kɔnn u kpabir nan yennkɔɔwa.” <sup>37</sup> Ki Yennu gbouɲ bia yet siar boor a, “Niib tan sii gorii baa ɲmuu wunba kpann na.”

*Yiisa gbanant piinu labaar*

*(Matiu 27.57-61; Mak 15.42-47; Luk 23.50-56)*

<sup>38</sup> Li poorpoe ki Joosef, wunba tee Arimatea niɔ na, saan Pailat boor, ki saa miarɔ Yiisa gbanant. Joosef din tee Yiisa poorpoweitɔɔe, ɲaan u din waau woonin nie, kimaan u tiin Juu teeb yudamme janmaanii. Ki Pailat chabɔ; ki u saan kpaat Yiisa ki jiiu. <sup>39</sup> Ki Nikodemus, wunba poɲ mi baar Yiisa boor nyiɔk na mun baar ki dia bonnunubit nba saa teen Yiisa gbanant paak, ki li tee nan borik-gbina piik nan ɲanɲmu na. (Bi din jii bona nba ki bi yir mir nan alos nae ki ɲmat ki teen bonnunubit maɲ.) <sup>40</sup> Ki bi jii Yiisa ki pɔbinɔ chinchennana ni nan bonnunubit na, nan Juu teeb kupiinu kaar nba tee bianjinba na. <sup>41</sup> Baa din kpaa Yiisa siaminba na, kpaab din be leɲ, ki kapaauɲ poɲ be leɲ, ki bi din daa ki pii sɔɔ kaauk maɲ ni. <sup>42</sup> Juu teeb foondaar nba per na, ki kaauk na boor bia ki fɔk na, ki bi pii Yiisa leɲ.

## 20

*Yiisa nba fiir kuun ni bianjinba*

*(Matiu 28.1-10; Mak 16.1-8; Luk 24.1-12)*

<sup>1</sup> Ki Juu teeb foon daar tan gar, ki lasir daar sanyapob ni ki sɔɔ li daa bɔn, ki Meeri Magdaliinn saan Yiisa kaauk boor, ki la ki bi birint katanu kaauk maɲ mɔb paaka;

<sup>2</sup> ki u chiar saan Simonn Piita nan Yiisa poorpoweiteloo nba ki Yiisa mantik tuu loono na pen, ki betib a, “Bi piit ti Yomdaano kaauk na niwa, ki ti ki mi baa birɔ siaminba.”

<sup>3</sup> Nanne ki Piita nan Yiisa poorpoweiteloo na nyii ki tiin saa, <sup>4</sup> ki Yiisa poorpoweiteloo na tin paak Piita, ki saa doŋ baar kaauk maŋ boor, <sup>5</sup> ŋaan ki koo. U din tibine ki la katiŋ na. <sup>6</sup> Ki Simonn Piita tan yooŋt baar ki koo, ki la ki katiŋ na doo, <sup>7</sup> ki bia la chinchebik nba ki bi daan fin Yiisa yur na, ki ŋann fin li bianŋ ki doo li kuuko. <sup>8</sup> Nanne ki Yiisa poorpoweiteloo nba din doŋ baar na mun koo ki ji la li bianŋ, ki teen yada nan Yiisa fiir kuun nie. <sup>9</sup> Nnaan bi daa din ki bann linba sob Yennu gbouŋ ni na paaki, a Yiisa saa fiir kuun ni na. <sup>10</sup> Ki bi ŋmat kun.

*Yiisa nba din dokit Meeri Magdaliinn paak bianŋinba  
(Mak 16.9-11)*

<sup>11</sup> Meeri ŋarin din biar see kaauk maŋ boor nie ki mo, ki tan tibin ki got kaauk na ni, <sup>12</sup> ki la malakanba banlee lia tapeenii, ki yeno kar siaminba ki bi daan bir Yiisa na yur po, ki loo na mun kar li taa po. <sup>13</sup> Ki bi boio a, “Poo na, bee ki a mo?” Ki u jiin a, “Bi piit n Yomdaano, ki n ki mi baa teeno siami.” <sup>14</sup> Waa yet nna, ki u ŋmant la ki Yiisa see, ŋaan ki u ki bann nan Yiisa-e na. <sup>15</sup> Ki Yiisa boio a, “N niipoo, bee ki a mo? A loon ŋmee?” Meeri ŋarin din mi a u tee kpaab na toontunnoe. Ki u yeto a, “Li-i tee ki a jiiuie, fan betin faa teeno sian, ki n saan ki saa jiiu.” <sup>16</sup> Ki Yiisa yiino a, “Meeri.” Ki u ŋmant ki tokino, ki yiino Juu teeb maan ni a, “Raboni!” (Li paak tee “Wantoo.”) <sup>17</sup> Ki Yiisa beto a, “Daa somi, kimaan n daa ki doo sanpaapo n Baa boori; ŋaan i saa n naa waas boor, ki saa betib a n saa do sanpaapo, wunba tee n Baa nan i Baa na boora; ŋooe bia tee n Yennu nan i Yennu na.” <sup>18</sup> Ki Meeri Magdaliinn ŋmat Yiisa poorpoweiteeb penŋ ki saa betib a, “N la ti Yomdaano nawa,” ŋaan yetib waa beto linba.

*Yiisa nba dokit u poorpoweiteeb paak bianŋinba  
(Matiu 28.16-20; Mak 16.14-18; Luk 24.36-49)*

<sup>19</sup> Lasir daar maŋ nyioko, ki Yiisa poorpoweiteeb na tan lakin leeb ki be diiuk ni, ŋaan kpar gann, kimaan bi tiin Juu teeb yudamm na janmaanii, ki tan soo Yiisa see bi sinsuuk ni, ki betib a, “Parmaasir-ii be i paak.” <sup>20</sup> Waa yet nna poorpoe, ki u wannib u niipant ni fona nan u lokir ni fonn na. Ki u poorpoweiteeb nba lau maŋ, ki bi ji mok parpeenn bonchiann. <sup>21</sup> Ki Yiisa bia ŋamm yetib a, “Parmaasir-ii be i paak. N Baa nba tumin bianŋinba na, n mun yaa n tumi li bianŋe.” <sup>22</sup> Li poorpoe ki u foont bi paak ŋaan yetib a, “Gaat Yennu Seyeen man. <sup>23</sup> Li-i tee ki i nyik chab soo biit, u set la nyikinhab u biit maŋ paaka; ŋaan li-i tee ki i ki nyik chab soo biiti, u kan la nyikinhab.”

*Ki jiin Yiisa nan Tomas po*

<sup>24</sup> Nnaan u poorpoweiteyeno nba tee Tomas, ki bi yiu Jaak na din kaa, yoo nba ki Yiisa baar bi boor na. <sup>25</sup> Ki Yiisa poorpoweiteeb na beto a, “Ti la ti Yomdaano wa.” Ki Tomas yetib a, “Min ŋarin, li-i kii tee ki n tan la u niipant ni fona na, ki jii n niibir ki tun siaminba ki bi kpa kpai na, ki bia jii n nuu ki tun u lokir na ni-i kaa, n kan teen yada.”

<sup>26</sup> Li daa ŋanniin daare ki Yiisa poorpoweiteeb na bia lakin leeb ki be diiuk ni, ki Tomas ji be bi ni, ki bi yaan kpar gann; ki Yiisa tan baar see bi ni, ki betib a, “Parmaasir-ii be i paak,” <sup>27</sup> ŋaan bet Tomas a, “Jiin a niibir ki tun n niipant ni, ŋaan bia tant a nuu ki tun n lokir ni, ki ji daa birisi, ŋaan teenin yada.” <sup>28</sup> Ki Tomas yeto a, “Fine tee n Yomdaano ki bia tee n Yennu.” <sup>29</sup> Ki Yiisa boio a, “Faa ji lan na paake ki a teenin yada-a? Binba ki lan ŋaan teenin yada na, parpeenn tee bi yare.”

*Linba paak ki bi sob gbouŋ nae na*



<sup>30</sup> Yiisa din tun bakitnaun toonjaana bonchiann u poorpoweiteeb pen, n̄aan li kur ki s̄ob gboun na ni. <sup>31</sup> Linba s̄ob ki be gboun na ni, bi s̄ob a yin teen yada nan Yiisa-tee Yennu Nigannt̄oo Masia, ki bia tee Yennu Bija. Li-i tee ki i teeno yada, u paake ki i saa la manfoor nba kaa gbennu.

## 21

### *Bianjinba ki Yiisa d̄okit u poorpoweiteeb banlore paak*

<sup>1</sup> Li poorpoe ki Yiisa n̄amm d̄okit u poorpoweiteeb paak, m̄okgbenjir nba ki bi yir Taiberias\* na ni. Waa d̄okit bianjinbae na: <sup>2</sup> Simonn Piita nan Tomas (wunba ki bi din yiu Jaak na) nan Natanael (n̄ooe din nyii Keena nba be Galilii yent ni na), nan Sebedii waas, nan Yiisa poorpoweiteeleeb banlee din lakin be Taiberias m̄okgbenjir man ni.

<sup>3</sup> Ki Simonn Piita tan bet u leeb na a, “N sik jansooru jen.”

Ki bi beto a, “Timm nan fine saa sik.” Ki bi saan koo burgbetir ni, ki lubin bi janlaaun nyun na ni, n̄aan li nyiook bi din ki soor siari. <sup>4</sup> Li din tan yent sanyapob ni ki Yiisa see nyunkpin, n̄aan ki u poorpoweiteeb ki mi a n̄ooe. <sup>5</sup> Ki u boib a, “N̄aajib, i ki soor siari-i?”

Ki bi jiin a, “Nn.”

<sup>6</sup> Ki u betib a, “Lumin i janlaaun i diitu po, ki i saa soor janii.” Ki bi lu janlaaun na, ki ji gbar donnu, kimaan janii nba ki bi soor na kpiatu din paaka.

<sup>7</sup> N̄anne ki Yiisa poorpoweitoo nba ki u mantik loono na yet Piita a, “Ti Yomdaano.” Simonn Piita nba gbat a bi Yomdaano na, ki u lia u liatir nba ki u bo liat bir na, ki yukir sik nyun ni ki baar Yiisa boor. <sup>8</sup> Len din ki fok nan nyunkpin; li fokint din tee nan taapaun kobii n̄antaa nae; ki Yiisa poorpoweiteeleeb ji kan burgbetir na ki li daar janlaaun na, ki li gbee nan janii, ki baar nann nyunkpin.

<sup>9</sup> Baa nyii burgbetir na ni yoo nba, ki bi la boroboro nan sankooona muu, ki jan paa muu na paak ki beet. <sup>10</sup> Ki Yiisa betib a, “Jiin janii nba ki i soor na waan, ki baar nann nna.” <sup>11</sup> Ki Simonn Piita koo burgbetir na ni, ki dat janlaaun na ki donn kunkonn, ki li gbee nan jangbeja; ki bi kan, ki li tee janii kobik nan piin̄jmu nan n̄antaa. Li din yab bonchiann, n̄aan janlaaun na lek ki pati.

<sup>12</sup> N̄anne ki Yiisa betib a, “Saana man ki tan n̄man.” N̄aan nan bi yenokooa lek ki m̄ok parcheenn nan wun boio a u tee n̄mee, kimaan bi mi nan u tee Yomdaano nae. <sup>13</sup> Ki Yiisa jii boroboro na ki turib, ki bia jii jan na ki turib.

<sup>14</sup> Linba nae din tee taar muntaa ni ki Yiisa jii u m̄oj ki wann u poorpoweiteeb, Yennu nba din fiino kuun ni na poorpo.

### *Bianjinba ki Yiisa pak nan Piita*

<sup>15</sup> Baa din dii jeet man poorpoe, ki Yiisa boi Simonn Piita a, “Simonn, fin Joonn bija, a loonin ki gar linba nawa-a?”

Ki u jiin a, “Nn, n Yomdaano, a mi nan n loona.”

Ki u yeto a, “Ii dint n pebis.” <sup>16</sup> Ki Yiisa bia boi Simonn Piita taar munlee ni a, “Simonn, Joonn bija, a loonimi-i?”

Ki u jiin a, “Nn, n Yomdaano, a mi nan n loona.”

Ki u beto a, “Ii kpaar n pei.” <sup>17</sup> Ki taar muntaa ni ki Yiisa boio a, “Simonn, fin Joonn bija, a loonimi-i?”

Ki Piita par ji biir, kimaan Yiisa nba boio taar muntaa a, “A loonimi-i?” na. Ki u yeto a, “N Yomdaano, a mi bonsiar kur. A mi nan n loona.”

Ki Yiisa beto a, “Ii dint n pei. <sup>18</sup> Barmoniie ki n beera na, faa din tee naasimo na, a din tuu bob a gbanne, ki saa siaminba ki a loon; n̄aan a-i t̄an̄i kpet yoo nba, a saa tant a nii, ki soo saa lora, ki mukisa ki saan nana siaminba ki a ki loon.” <sup>19</sup> Yiisa nba

\* **21:1** 21.1 Galilii m̄okgbenjir sanleere tee Taiberias-e.

yet linba na din want bianjinba ki Piita tan saa kpo ki te Yennu sann n la dontire. Li poorpo ki Yiisa yeto a, "Ii waa-n."

<sup>20</sup> Ki Piita tan jiant ki la Yiisa poorpoweiteloɔ nba ki u mantik loono na ki u waa; ɲoo mane din kar ki kpia Yiisa, yoo nba ki bi lakin di jeet, ki donn boio a, "Nmee yaa wun nyi a poori?" na. <sup>21</sup> Piita nba lau yoo nba, ki u boi Yiisa a, "N Yomdaano, ɲaan joo na ɲarimi-i?" <sup>22</sup> Ki Yiisa yeto a, "Mi-i loon ki wuu be nan maa tan saa jen, li ki la-ani. Fin-ii waan."

<sup>23</sup> Li paake teen ki Yiisa poorpoweiteeb na din yeen a Yiisa poorpoweitoo man kan kpo. Naaan Yiisa din ki pak a u kan kpo kaa. U din yet a, "Mi-i loon wuu be nan maa tan saa jen, li ki la-ani."

*Ki jiin wunba sob gbouj na po*

<sup>24</sup> Ton, Yiisa poorpoweitoo mane tee wunba yeen niib barii man, ki bia sobir gbouj na ni; ki ti mi nan waa yeen linba na tee barmoniie.

<sup>25</sup> Naaan bona bonchiann be ki Yiisa din tun ki pukin linba sob gbouj na ni paak. Bi-i bonni sob linba kur ki u din tun man, n dakin nan gbant nba ki bi bo saa sob na bo kan la yiar tingbouj na ni kii be.

## TOOMIINBA TOONA

*Ki jiin Toomiinba Toona gbouj na po*

Toomiinba toona sobu na tee Luk barnanii sobu na tukire.

Li barjar mantik tee lin wann Seyeen nba din te ki Yiisa sinsinn weira moont njo Yiisa barnanii na “Jerusalem doo ni, nan Judea nan Samaria tini kur po, ki saan tuu tingbouj na lokir kur po nae.” (1.8)

<sup>1</sup> Chanbaa Teofilus:

N sinsinn sobu na ni min Luk din sob bona bonchiann nba ki Yiisa din tuun ki bia want niib, u toonn pinpiin-yoo na mokmok nan Yennu nba din tan donno Yendouj ni.

<sup>2</sup> Waa daa din ki doo na, Yennu Seyeen sommir nie ki u din wann waa gann binba ki teemm u toomiinba na nba sii tuun bianjinba. <sup>3</sup> U kuun poorpoe ki u din jii dapiinna ki yoo want u moj ki teemm, ki li want nan birsuk kaa nan u set jen u manfoor niwa, ki bi din tuu yoo laato, ki u piak namm ki jiin Yennu naan po.

<sup>4</sup> Yosau yaann ki u tan lakin be namm, ki din tan turib mob a, “I daa nyi Jerusalem-i, nnaan kii be kii guu piinii nba ki n Baa Yennu senn mosonn a u saa turi, nan maa poj beti li po na. <sup>5</sup> Joonn narin din wuur niib nan nyume, nnaan daa njanlelee na ni, Yennu Seyeene saa wuur i para.”\*

*Bianjinba ki Yennu donn Yiisa Yendouj ni*

<sup>6</sup> Toomiinba nba din lakin nan Yiisa yoo nba, ki bi boio a, “Ti Yomdaano, yoo nba nae ki a yaa a fat timm Israel teeb† yent ki jiint koo nlee?” <sup>7</sup> Ki Yiisa yetib a, “Li ki lai nan yin bann yoo nba ki n Baa Yennu senn a lin tun na; njooe mok yaak ki senn u yoo. <sup>8</sup> Nnaan yoo nba ki u Seyeen saa sik i paak na, i saa la pan, ki tan sii tee n siara damm Jerusalem, nan Judea yent kur ni, nan Samaria yent ni, nan tingbouj na lokir kur po.”

<sup>9</sup> Waa pak maan man ki gbenn yoo nba, ki Yennu te ki u do Yendouj ni, ki bi goriio, ki u saa koo sanpagbant ni, ki bi ji ki lau. <sup>10</sup> Nnaan baa lek biar see ki kpaanunni ki gorii sanpaapo na, ki soo jab‡ banlee see ki lia tapeenii, <sup>11</sup> ki boib a, “Yimm Galilii teeb, bee ki i see nna ki gorii sanpaapo nna? Yiisa nba nyii i boor ki doo Yendouj ni bianjinba na, u bia tan saa nyi Yendouj man ni ki jen sik nan yaa goriio ki u do sanpaapo bianjinba nae.”

*Ki jiin wunba gaar Judas yiar na po*

<sup>12</sup> Li yoo na ki Yiisa toomiinba na nyii Olif Tiinii kunkonn na paak ki nmat Jerusalem. Len man nan Jerusalem din tee nan maar jinn nae. <sup>13</sup> Baa baar Jerusalem yoo nba, ki bi saan koo nnaak nba ki bi tuu be na ni ki doo ditootuk paak. Binba din koo man tee Piita nan Joonn nan Jeems nan Andru nan Filip nan Tomas nan Batolomiu nan Matiu, nan Jeems wunba din tee Alfeus bija, nan Simonn Nikakitik, nan Judas wunba tee Jeems bija na; <sup>14</sup> ki bi kura tuu yoo lakint nan leeb ki pukin poosiab nan Yiisa naa Meeri, nan Yiisa waarii, ki mei Yennu nan dudukyent ki ki naki.

<sup>15</sup> Nanne ki daa njanlee nna tan gar, ki Yiisaweira teen nan kobik nan piinlee nawa ki taan kar, ki Piita tan fiir set <sup>16</sup> ki yet a, “N naa waas, linba ki Yennu Seyeen din te ki Defid din sint bunt buntir ki jiin Judas po, ki li sob Yennu gbouj ni na, li kpaan talase ki lin set tan gbee. Judas mane tee daano nba daan wann niib ki bi soor Yiisa na. <sup>17</sup> Nnaan Yiisa din gann timm nan njooe a tii tuun Yennu toonn nba ki ti tuun na, ki u din pukin ti kann ni.”

\* **1:5** 1.5 Li paake tee “Yennu Seyeen saa gbee i ni.” † **1:6** 1.6 Juu teeb sanleere tee Israel teeb. ‡ **1:10** 1.10 Bi din tee malakanbae.

<sup>18</sup> (Judas toonbiit likirii nba ki u la nae, ki u jii ki daa kpaab; leñe ki u bia tan baa ki put poor, ki u noot kur nyii. <sup>19</sup> Ki Jerusalem teeb kur gbat nna mañ, ki pur kpaab mañ sann bi moñ maan ni a Akeldama, ki li paak tee “Sɔnkpaab.”)

<sup>20</sup> “Tɔn, li sob yan gbouñ nba be Yennu gbouñ nook ni na a:

‘N̄aant ki u ñaak n set langbouñ ki soo daa koo leñi.’

Ki bia jen sob a:

‘Li ñan ki soo n gaar u toonn yiar na.’

<sup>21-22</sup> “Li paak ti loon ki tin gann niyenoe ki pukino ti po, ki wun teen Yiisa kuunfiiru siara daano. Li ñan ki wuu tee timm nba daan tuu yoo lin nan ti Yomdaano Yiisa mañ ni yeno, yoo nba ki Joonn din wuur niib Yennu nyunwuru mokmok ki tan baar yoo nba ki Yiisa nyii ti boor, ki Yennu donno Yendouñ ni na.”

<sup>23</sup> N̄anne ki bi nyinn jab banlee: Joosef wunba ki bi din yiu Basabas na (bi din bia yi hooe Justus na), nan Matias, <sup>24</sup> ki ji miar Yennu a, “Ti Yomdaano, fine mi soo kur par ni, li paak, wantit jab banlee na ni, wunba ki a gann, <sup>25</sup> ki wun teen toonii ki gaar a toonn yiar nba ki Judas nyik ñaan saan saa be siaminba ñan nana na.” <sup>26</sup> Baa miar Yennu ki gbenn yoo nba, ki bi to naatoot, a bin gann bi banlee mañ ni yeno, ki Matias dii, ki bi jiu ki pukino toomiinba piik nan yenokoo na ni.

## 2

### *Yennu Seyeen baaru labaar*

<sup>1</sup> Tɔn, ki jaamm nba ki bi yir Pentekost na daar baar; daar mane ki Yiisaweira kura lakin leeb boyennkoo ni. <sup>2</sup> Li taakpaak ni ki fuur nyii sanpaapo ki fu nan wonpaaruko da na, ki sik gbee diiuk nba ki bi kar na ni. <sup>3</sup> Ki bi la ki siar naan nan mupeeun na, ki yat too soo kur paak, <sup>4</sup> ki Yennu Seyeen gbee soo kur ni, ki bi piin piak maboorganii nan Yennu Seyeen nba wannib bianjinba na.

<sup>5</sup> Ki Juu teeb nba tee yentinna na mun din be Jerusalem li yoo, binba nyii tingbouñ na tinii kur po ki baar leñ. <sup>6</sup> Baa gbat fuut mañ yoo nba, ki nibur tikir leñ, ki li teemm jaarlituk, kimaan Yiisaweira mañ piak soo kur maan ni ki u gbia. <sup>7</sup> Ki li teemm bakitnaun ki jaar litib, ki bi boi bi leeb a, “Niib nba piak na kur ki tee Galilii teeb kaa-a? <sup>8</sup> Ki li teen nlee ki ti kura tan jia gbia ki bi piak ti moñ moñ maan nna? <sup>9</sup> Ti siab nyii Patia nan Media nan Elam nan Mesopotamia nan Judea nan Kapadosia nan Pontus nan Asia, <sup>10</sup> nan Frijia nan Pamflia nan Ijpt, nan Libia yaka po siaminba kpia nan Sairene na; ki ti yemm mun bia nyii Rom; <sup>11</sup> ki ti siab tee Juu teeb, ki siab mun bia tee boorganu nba din lebit bi jiantu ki waa Juu teeb Yennu na; ki ti yemm mun bia nyii Kret nan Arabia, ñaan ki ti kura lek gbia ki bi piak ti moñ moñ maan ni, ki dont Yennu sann nan u bakitnaun toona nba ki u tun na.” <sup>12</sup> Ki li bakitib ki ñmat bi yan, ki bi boi bi leeb a, “Linba na paak tee bee?” <sup>13</sup> Ki siab mun bia laa ki sarikit Yiisaweira mañ a, “Bi nyuu daame ki yib.”

### *Ki jii Piita moontii po*

<sup>14</sup> N̄anne ki Piita nan u leeb piik nan yenokoo na fiir set nibur na toonn; ki Piita pak sanpaapowa a:

“Yimm Juu teeb, nan yimm nba kur be Jerusalem na, gbiintir man maa yaa n paki linba na, kimaan n mok siare ki loon ki i bann. <sup>15</sup> Yaa dukii nan ti yibe na, ñaan ti ki nyuu siari, kimaan li daa tee sanyayondanne. <sup>16</sup> Li tee linba ki Yennu sokinii Joel din yet a li tan saa teene a:

<sup>17</sup> ‘Yennu yet a: Durinya joontu yoo

n tan saa tun linba nae:

n tan saa sikin n Seek soo kur paak,

ki i bonjai nan i bonpoi tan sii sokint n maan,

ki i naasimm mun tan sii laat yirintu,  
ki i jakpera tan sii damii damiit.

<sup>18</sup> Ki li yoo maŋ n tan saa sikin n Seek n daaba paak,  
li jab nan poob kur,

ki bi mun bia tan sii sokint n maan.

<sup>19</sup> N tan saa tun toonjaana sanpaapo,  
nan bakitnaun nyina tingboun na ni;  
ki son nan muu nan munyuuk tan sii be.

<sup>20</sup> Yonnu tan saa kpint ki bonn,  
ki nmaarik mun saa kpint ki monn nan son na;  
li tan saa teen nnaewa ki min Yennu dajaann  
nba tee biiru daar na n fit baar.

<sup>21</sup> Ki soo kur nba tan boin sommir po saa la tinnu.' "

<sup>22</sup> Nanne ki Piita bia namm yet a, "Yimm Israel\* teeb, gbiintir man linba ki n yaa n beti ki jiin Yiisa nba tee Nasaref nirɔ na po; i mɔŋ mi nan Yennu-e te ki u tuu tuun bakitnaun toona nan nyina i boor ni, ki li set want nan Yennu-e tumɔ. <sup>23</sup> Nnaan Yennu mi linba yaa lin tan teen. Li paak ki u dɔŋ lor ki kubinɔ i nuu ni, ki i te ki biitdamm kpaa tabinɔ dapunpunn paak ki u kpo, ki li want nan yimme set kpiiu.

<sup>24</sup> "Waa daan kpo ki daa be kuun nii ni na, ki Yennu fatɔ ki fiinɔ kuun ni, kimaan kuun ki mɔk paŋ ki saa diau. <sup>25</sup> Defid din bunt buntir ki jiin Yiisa po ki yaa 'N mi nan Yennu yoo be nanin,  
ki u bia see n poorpo ki guun ki n ki laat danj.

<sup>26</sup> Li paak n mɔk parpeenn ki piak parpeenn maan.

Mi-i lekii tanj kpo, nnaan n sii mɔk dindann,

<sup>27</sup> kimaan u tan kan nyik n seek ki lin kpakin kpeentinj.

N tee u popeendaanɔe,

ki u kan sak ki n gbanant n tan bati;

<sup>28</sup> ki u bia te ki n bann manfoor sonii,

ki tan saa baar kii be u tɔonn

kii mɔk parpeenn bonchiann.' "

<sup>29</sup> Ki Piita bia namm yet a, "N naa waas, n yaa n pak yent i numpoe ki jiin ti yeejasaakɔ Defid po. U din kpo, ki bi piiu, ki u kaauk daa be nna na. <sup>30</sup> U din tee Yennu sokiniie, ki din mi nan Yennu senn mɔsonn ki turɔ, ki yet a li-i tee ki u kpo, u tan saa jii u yaaboonyenɔ ki dinno u naan. <sup>31</sup> Defid din mi linba ki Yennu yaa wun tan teen. Li paak ki u din pak Yennu Niganntɔɔ Masia kuunfiiru po, ki yet a Yennu Niganntɔɔ tan kan kpakin kpeentinj, ki u gbanant bia kan bati."

<sup>32</sup> Ki Piita bia namm yet a, "Yiisa nba nae ki Yennu daan fiinɔ kuun ni, ki ti kura na mun tee u kuunfiiru maŋ siara damm. <sup>33</sup> Ki Yennu bia donnɔ a wun kar u niidiitu po. Waa kar yoo nba, ki u gaar Seyeen nba ki Yennu din senn mɔsonn ki yaa u tan saa turit na, ki sikin ti ni. Tɔn, Seyeen mane ki i laat ki bia gbia na. <sup>34</sup> Defid nba narin din kpo na, u din ki doo Yendoun ni nan u gbananti. Tɔn, u buntir maŋ din ki want u mɔŋ donu po kaa, nnaan u din want Yiisa poe, ki yet a:

'Yennu din yet n Yomdaanɔ a,

Karin n niidiitu po

<sup>35</sup> mɔkmɔk nan maa tan saa jii a datai

ki teemm a taakpakta.' "

<sup>36</sup> Ki Piita bia yet a, "Li njan ki yimm Israel teeb kur n bann nan Yiisa nba ki i daan te ki bi kpaau dapunpunn paak na, nɔɔe ki Yennu wann nan u tee u Niganntɔɔ Masia, ki bia tee ti Yomdaanɔ."

\* 2:22 2.22 Juu teeb sanleere tee Israel teeb.

### *Bianjinba ki niib tusaa nantaa teen Yiisa yada*

<sup>37</sup> Niib na nba gbat nna man, ki bi para biir bonchiann. Ki bi boi Piita nan u leeb na a, "Ei! ti naa waas, ti saa teen nlee?" <sup>38</sup> Ki Piita betib a, "See ki i kur nyik toonbiit tumu ki tin wuri Yennu nyunwuru Yiisa Masia sann ni, ki Yennu n nyik i biit ki chabi, ki turi piinii nba tee u Seyeen na; <sup>39</sup> kimaan u ponj senn mōsonn a u saa jii u Seyeen na ki tur yimm nan i waas, nan binba kur be banfōka, yimm nba kur ki u tan saa yiini ki yin sak u mōb na."

<sup>40</sup> Li poorpoe ki Piita pak mōmaan bonchiann ki nyinn siara, nāan bia kpaamm a, "Hei! Nyint i mōj man Yennu tubdatu nba baat mōtana nibiit paak na ni." <sup>41</sup> Ki bi bonchiann sak u maan man, ki teen nan niib tusaa nantaa nawa, ki bi wurib Yennu nyunwuru, ki bi pukin bi paak li daar man. <sup>42</sup> Ki bi nhammit tumii ki bant toomiinba man wannu, ki jii bi yoo ki dia leeb nan mōtaauk, ki lakint di jeet, ki bia tikii mei Yennu.

### *Ki jiiin Yiisaweira benu po*

<sup>43</sup> Ki jijeet ji mōk sōo kur kimaan toomiinba na tun bakitnaun toona bonchiann, Yennu panj ni. <sup>44</sup> Ki Yiisaweira man kura bia lek dia leeb nan mōtaauk, ki chentir bi bona ki teen leeb, <sup>45</sup> ki tuu kōi bi faar ki jikit li likirii ki toor leeb, sōo kur nba saa gaar bianjinba, ki lin janō.

<sup>46</sup> Daar kur bi bia lek tuu taan leebe Yenjiantu nasaakak ni ki jiant Yennu, nāan ji nyi ki baa jedikpaguua bi nei ni, ki di nan leeb ki mōk parpeenn, ki ninfōkin kaa nan leebi. <sup>47</sup> Ki yoo kur ki bi piak dont Yennu sann, ki sōo kur par mei bi paak. Ki daar kur ki ti Yomdaano bia nhammit te ki niib laat tinu ki pukii bi paak.

## 3

### *Bianjinba ki bi te ki wabik somm*

<sup>1</sup> Dasiar yenlekir ki Piita nan Jōonn tan saa Yenjiantu nasaakak ni Yenmiar-yoo. <sup>2</sup> Nanne ki bi saa yaa bin kōo Yenjiantu nasaakak tammōb nba ki bi yi Tammōnan na, ki la jasōo kar lenj, ki ponj tee wabik u maaru niwa; ki daar yeejanakur ki bi tuu jiiu ki baar nano tammōb man boor, a wuu mei niib nba baat Yenjiantu nasaakak man ni na likirii.

<sup>3</sup> Yoo nba ki u tan la Piita nan Jōonn ki bi yaa bin kōo na, ki u miarib likirii. <sup>4</sup> Ki bi jiant ki goriio sirrr; ki Piita tan yeto a, "Ii goriit." <sup>5</sup> Nanne ki u ji nur nunii ki goriib, ki mi a u saa gaar siare bi penj. <sup>6</sup> Nāan ki Piita beto a, "N ki mōk likirii, nāan maa mōk linbae ki n yaa man tura. N tura mōb Yiisa Masia nba tee Nasaref niro na sann ni, fiit kii somm," <sup>7</sup> nāan soor u niidiitu ki fiino. Li taakpaak ni ki jōo na taa kakit, <sup>8</sup> ki u tab fiir set, ki ji piin somm ki lin, ki tan weib kōo Yenjiantu nasaakak man ni, ki yuuk mobit nan parpeenn, ki piak dont Yennu. <sup>9</sup> Ki niib kur lau ki u somm ki piak dont Yennu. <sup>10</sup> Baa ji bann nan nōo tee miato nba tuu kaar ki mei niib likirii Yenjiantu nasaakak tammōnan ni na, ki li ji yaar litib nan waa somm na.

### *Bianjinba ki Piita mōntir Yiisa barnanii*

<sup>11</sup> Ki wabik man pur wōb Piita nan Jōonn; ki li teen niib na kura bakitnaun bonchiann, ki bi chiar lakin bi boor. Baa lakin sian na yi Solomonn barintire.

<sup>12</sup> Piita nba la niib na yoo nba, ki u yet a, "Yimm Israel\* teeb, bee ki li yaar liti niro na po? Bee ki i barii timm nna? Taa te ki wabik na fiir somm na, i dukii a li tee ti mōj panj koo ti mōj yentinu paake-e?" <sup>13</sup> Yennu nba din tee Abraham nan Aisak nan Jakōb nan ti yeejaleeb Yennu na, nōo tee daano nba donn u Toontunno Yiisa ki turo u mōj yabint. Yiisa mane ki i jiiu ki teeno ti yudamm nuu ni na, ki Pailat daan

\* 3:12 3.12 Juu teeb sanleere tee Israel teeb.

bikin a wun ɲaau, ki i bia yêto Pailat boor na. <sup>14</sup> Ɗooe lek tee Yennu niro, ki jenna tee Popeendaano, ɲaan ki i yêto, ki miar Pailat a wun nyinn nikpiiruk ki turi. <sup>15</sup> Li paak, yimme te ki bi kp̄ii Manfoturtoo maɲ; ɲaan ki Yennu fiino kuun ni, ki timme tee linba na siara damm.

<sup>16</sup> “Yiisa maɲ sann paɲ nba ki ti yi nae te ki joo na somm. Wabik na tee wunba ki i poɲ tuu miu ki bia laatoe, ɲaan ki u tan somm, kimaan waa teen Yiisa sann yada na paak. Waa teen Yiisa yada na paake te ki u somm ki see i numm ni na.

<sup>17</sup> “Ton, n naa waas, n mi nan yimm nan i yudamm nba daan te ki bi kp̄ii Yiisa na, i daan ki bann yaa tun linba maɲ paaki. <sup>18</sup> Ɗaan Yennu din pak u maan ki tur u sokiniinba, ki bi mun bia pak tur niib, ki bi yet a see ki u Niganntoo Masia n dii biak. Ton, Yennu set tan te ki li teen monii, nan yaa tun bianjinba na.

<sup>19</sup> “Li paak, ii nyik biit tumu man, kii waa Yennu sonu, ki wun nyik chab i toonbiit, <sup>20</sup> ki turi foon, ki bia tan tun Yiisa Masia i boor, wunba ki u poɲ ganno ki turi na; <sup>21</sup> ɲaan Yiisa maɲ lek sii be Yendouɲ nie, ki Yennu n tan ɲamm bona kura, nan waa din te ki u popeenn sokiniinba nba din be yaayoo ni na yet bianjinba, ki bi mun pak turit na.

<sup>22</sup> “Ɗann maɲe ki Moses mun din yet a ‘I Yomdaano Yennu saa turi sokiniisoo, ki u sii tee i moɲ niro, nan waa nyinnin bianjinba ki teenin u sokinii i boor ni na. Gbiintiro man ki tun linba kur ki u saa pak turi; <sup>23</sup> ki daano nba ki gbiint sokinii maɲ maami, Yennu saa nyinn li yoo u niib ni ki biiro.’

<sup>24</sup> “Yennu sokinii Samuel nan sokiniinba nba wei u poor, ki din piak Yennu maan, bi kura din want linba tan saa teen Yennu Niganntoo Masia ti yoo nae. <sup>25</sup> Yennu moosona nba ki u din senn ki tur u sokiniinba maɲ, li moosona tee i yare; ki lor nba ki u din lor nan ti yeejamm na, li lor mun bia tee i yare, kimaan u din yet Abraham a ‘A yaaboonyeno nie ki tingbouɲ na teeb kura tan saa la n piisin.’ <sup>26</sup> Li paak ki Yennu gann u Toontunnoo Masia maɲ ki tumo i boor sinsinn, a wun te ki i kur n nyik i biit tumu ki la piisin maɲ.”

## 4

### *Baa bu Piita nan Joonn buut bianjinba*

<sup>1</sup> Yoo nba ki Piita nan Joonn daa see ki piak teen niib maɲ na, ki Yenjiantu ɲasaakak kunkonkonna yudaano nan Sajusiinba nan mannteeb kpir baar Piita-nba boor, <sup>2</sup> kimaan bi wutoa doo Piita nan Joonn nba want niib a Yiisa daan fiir kuun ni na paak, ki li want nan kpeemm tan saa fiir kuun ni ki jen bi manfoor ni biak.

<sup>3</sup> Li paak ki bi soorib, ki kooomm dansarik a lin yenta, kimaan yoo poɲ gara. <sup>4</sup> Ɗaan niib bonchiann nba gbat Piita maan maɲ na teen Yiisa yada, ki pukin Yiisaweira po. Ki jab na kur kann tee nan tusaa ɲanɲmu na.

<sup>5</sup> Laa tan yent sanyiok, ki Juu teeb yudamm nan saakab nan sennu wannteeb lakin bi tituk kaanu ni Jerusalem; <sup>6</sup> ki bi lakin nan mannteeb yudaano Annas, nan Kayafas, nan Joonn nan Aleksander nan mannteeb yudaano maɲ ɲaatesiab, <sup>7</sup> ki te ki Piita nan Joonn fiir set bi sinsuuk ni, ki bi boib a, “Panboor bee ki i moki? Ki ɲmee sann nie ki i fiin wabik nba na?”

<sup>8</sup> Ɗanne ki Yennu Seyeɲ fiir Piita ni, ki u yetib a, “Yimm chanbaanba nan saakab, gbiintir man, <sup>9</sup> li-i tee ki i boit dinna na ki jiin toonɲann nba ki ti tun ki tur wabik na, nan waa somm na paakie, <sup>10</sup> ɲann li ɲan ki i kura n bann, ki Israel teeb\* kur n mun bann nan Nasaref niro Yiisa Masia sann nie ki joo maɲ somm ki see i numm ni na. Li Yiisa-e ki i daan te ki bi kpaau dapunpunn paak, ɲaan ki Yennu fiino kuun ni na. <sup>11</sup> Ɗooe tee daano nba ki Yennu gbouɲ piak u po na, a ‘Tann nba ki yimm

\* 4:10 4.10 Juu teeb sanleere tee Israel teeb.

tanmaara yêtir na, ñanne tan tee lotik ni tanñann.’ <sup>12</sup> Ki soo sann ji kaa tingboun na ni ki Yennu tur niib a bin la tinnu, see Yiisa kuukoo.”

<sup>13</sup> Toondamm tituk mañ nba din la Piita nan Joonn parcheenn nba ki bi mok na, ki bia bann nan bi tee damm nba ki mi gboun bonñann na, li din jaar litibe, ki bi ji bann nan bi tuu tee Yiisa weinanleebe. <sup>14</sup> Baa la joo nba ki bi won te ki u somm na see Piita nan Joonn boor na, ki bi ji ki mok mob nba saa pak biiribi.

<sup>15</sup> Ñanne ki bi daa ñaan ki bi nyii bi lakinu diiuk mañ ni, ñaan ki bi biar faa leeb sawara, <sup>16</sup> ki boi bi leeb a, “Ti saa teen jab na nlee na? kimaan soo kur nba be Jerusalem na poñ mi jaarlituk toonn nba ki bi tun na. Li paak ti ji kan fit noi; <sup>17</sup> ñaan ñaant man ki tin kpaamm, ki bi ji daa mi yi Yiisa sann ki teen niibi, ki Yiisa maan mañ ji daa bia yat ki saa niib boor.”

<sup>18</sup> Ñanne ki bi yiimm, ki bi jen koo diiuk na ni; ki bi betib a, “Ti mi man ki i jii Yiisa sann ki pak wann soo.” <sup>19</sup> Ki Piita nan Joonn jiin a, “Ki i yaa moñ moñ po ñarin, i dukin nan lanne took Yennu boori? Ti ji sak i mob ñaan nyik Yennu mob koo nlee? <sup>20</sup> kimaan timm kan fit nyik pinpauk, linba po ki ti la ki bia gbati.” <sup>21</sup> Toondamm tituk mañ lek kpaamm nan ninmonjar, ñaan ñaab a bii saa, kimaan bi ki la sonu nba ki bi saa dat bi tuba, kimaan niib na din piak ki dont Yennu sanne, baa din fiin wabik na paak. <sup>22</sup> Joo nba ki bi te ki u somm na bina din gar piinnawa.

#### *Bianjinba ki bi miar Yennu parcheenn po*

<sup>23</sup> Baa ñaa Piita nan Joonn yoo nba, ki bi ñmat kun bi leeb boor, ki saa yetib linba ki mannteeb yudamm nan saakab mañ pakib.

<sup>24</sup> Baa mun gbat nna mañ ki bi kur taan leeb nan dudukyent ki miar Yennu a, “Ti Yabint Yennu, fine nan sanpaak nan tin, nan mokgbeña nan linba kur be li ni, <sup>25</sup> ki a Seyeeñ mañ nie ki a din wann ti yeeja Defid, wunba tee a toontunnoo, ki u bunt buntir ki yet a:

‘Binba ki tee Israel teeb na pir nan wutoa,  
ki Israel teeb lorin lor yana,

<sup>26</sup> ki tingboun na kpanbara nan yudamm taan leeb  
a bin kon nan Yennu nan u niganntoo Masia na.’

<sup>27</sup> “Li tee barmoniie nan Herod, nan Ponsius Pailat, nan binba ki tee Israel teeb† na, nan Israel teeb set daan lakin doo na ni, ki lor lora a bin kpi a popeenn toontunnoo Yiisa, wunba ki a gann ki sennoo na. <sup>28</sup> Ñanne ki bi lakin, a bin tun linba kur ki a poñ din dukin a yanboot nan a pañ ni, ki yaa li tan saa teen na. <sup>29</sup> Ton, motana, Yennu, gbiintir niib na nba fo konfoot nan ninmonn ti paak na, ki ñaan timm nba tee a daaba na-ii piak a maan nan parcheenn bonchiann, <sup>30</sup> ki tant a nuu ki te baatib n la laafia, ki ñaan ki tii tuun bakitnaun toona, a popeenn toontunnoo Yiisa sann pañ ni.”

<sup>31</sup> Baa gbenn Yenmiaru na yoo nba, ki siaminba ki bi tikir na ji jek, ki bi kura gbee nan Yennu Seyeeñ, ki piin piak Yennu maan nan parcheenn.

#### *Baa chentir bi bona ki teen leeb bianjinba*

<sup>32</sup> Li yoo na ki Yiisaweira mañ kura taan leeb nan dudukyent ki chentir bi bona ki teen bi leeb. Bi soo din ki yaa u yen siari. <sup>33</sup> Li yoo na jik ki toomiinba mañ nyint ti Yomdaano Yiisa kuunfiiru siara, ki siara mañ mok pañ bonchiann, ki Yennu piisin bonchiann be bi kur ni. <sup>34</sup> Ki soo din kaa bi ni ki pot siari, kimaan binba din mok bi moñ moñ kpaant nan bi ñei din tuu koie, ki gaar li likirii ki baar nann, <sup>35</sup> ki tan tur toomiinba na, ki bi chentir ki teen bi leeb nan baa loon bianjinba. <sup>36</sup> Jasoo din be leñ ki u sann tee Joosef, ki u tee Liifai booru ni niroo, wunba ki bi maroo Saiprus, ki toomiinba na yiu Banabas (ki li paak tee Sommtoo), <sup>37</sup> ki u tan koi u kpaab, ki gaar li likirii ki baar nann, ki tur toomiinba na.

† 4:27 4.27 Juu teeb sanleere tee Israel teeb.



## 5

*Ki jiin Ananias nan u ŋaapoo Safaira po*

<sup>1</sup> Jasoo mun din be ki u sann tee Ananias, ki u ŋaapoo sann mun tee Safaira, ki u tan koi u kpaab ki gaar li likirii, <sup>2</sup> ki paat likirii maŋ ki boŋ, ki u ŋaapoo mi li po, ŋaan jii linba tenn na, ki baar nann ki tan tur toomiinba maŋ. <sup>3</sup> Ki Piita boio a, “Ananias, bee ki a ŋaan Sintanii koo yent a pari, ki a faar faak ki loon ki a kpann Yennu Seyeenji, ki paat likirii nba ki a koi a kpaab na paaki? <sup>4</sup> Faa daan daa ki koi a kpaab maŋ na, li daan ki tee a yar kaa-a? Ki faa bia koir na, likirii maŋ bia ki be a yent ni kaa-a? Bee teen ki a lor a par ni ki tun linba na? A ki faar faak maŋ ki tur nirɔ kaa, ŋaan a faar ki tur Yennu-e.”

<sup>5</sup> Ananias nba gbat nna maŋ yoo nba, ki u kpo ki baa li yoo na. Ki janmaanchioŋ koo binba kur gbat u kuun maŋ po. <sup>6</sup> Ki naasimm jiiu ki pobin chinchenn ni, ki nyii ki saan piuu.

<sup>7</sup> Nanne ki li yann waaminna, ki u ŋaapoo baar koo, ŋaan daa ki mi linba teeni. <sup>8</sup> Ki Piita bia boio a, “Betirin, li set tee barmoniie nan fin nan a soro kpaab likirii nba ki i gaar na kurii na-a?” Ki u jiin a, “Nn, li kure na.” <sup>9</sup> Ki Piita boio a, “Bee ki fin nan a soro taan mɔb, ki lor a yin bikin ti Yomdaano Seyeenji? Naasimm nba jii a soro ki saan piuu na, ŋamme koo tammɔb ni na, ki bi mun bia saa jii nnae ki saan pii.” <sup>10</sup> Li taakpaak ni, ki u kpo ki baa, ki naasimm na koo ki la ki u kpowa, ki bi bia jiiu ki nyii ki saan piuu ki kpian u soro. <sup>11</sup> Li yoo na ki janmaanchioŋ soor Yiisaweira kur nan binba kur gbat maan maŋ na.

<sup>12</sup> Ton, ki toomiinba na tuun nyina nan jaarlituk toona bonchiann niib na ni. Ki Yiisaweira kura tuu taan leeb Yennu ŋasaakak bokir nba ki bi yir Solomonn barintir na ni. <sup>13</sup> Binba ki tee Yiisaweira na din ki mok par nba saa lakin nammi, ŋaan niib din piak dont Yiisaweira maŋ bonchiann, <sup>14</sup> ki jab nan poob bonchiann teen yada ki pukin Yiisaweira na po.

<sup>15</sup> Nanne niib din nyi nan baatib, ki doontib gadoi nan dindoonii paak sonjokpinii a Piita-i taji gaar yoo nba, u yunyun n lek baa bi paak, ki bin la laafia. <sup>16</sup> Ki niib nba din be Jerusalem digbanbis ni mun jikit baatib, nan binba ki narinbiit daamiib na, ki baat namm, ki bi kura laat laafia.

*Ki jiin toomiinba na biak dinu po*

<sup>17</sup> Li paak ki mannteeb yudaano nan u weinanleeb kur nba tee Sajusiinba na fiin punponn bonchiann nan toomiinba na, <sup>18</sup> ki te ki bi saan soor toomiinba maŋ ki koomm dansarik. <sup>19</sup> Li nyioŋ mane ki Yennu malaka sik loot dansarik na tammoi, ki nyinn toomiinba maŋ, ŋaan betib a <sup>20</sup> “Ii saa man Yennu ŋasaakak ni, ki saa set, ki moont tur niib manfopaann na po.” <sup>21</sup> Baa gbat u maan maŋ, ki bi saan ki saa koo Yennu ŋasaakak maŋ ni, sanyapob ni, ki ji piin ki want niib manfopaann na maan.

Ki mannteeb yudaano nan u weinanleeb na yiin Israel teeb\* yudamm kura, ki lakimm tituk kaanu, ki bi tan tun a bin nyinn toomiinba maŋ ki baar namm. <sup>22</sup> Ki bi saan dansarik maŋ ni ki saa got, ki ki labi, ki ŋmat toondamm tituk maŋ ni ki saa betib a <sup>23</sup> “Taa baar dansarik na boor yoo nba, ti la ki tammoi kpare kenkema, ki dansarguura na be tammoi boor ki guu, ki ti loot tammoi na, ŋaan ki ki la soo dansarik diiuk maŋ ni.”

<sup>24</sup> Yenjiantu ŋasaakak yudaano nan mannteeb yudamm nba gbat nna maŋ, ki li teemm jaarlituk toomiinba na po, ki bi ji biris linba saa teen. <sup>25</sup> Ki taan soo jasoo nna koo, ki yetib a, “Gotir man, jab nba ki i won koomm dansarik na see Yenjiantu ŋasaakak ni ki want niib Yennu maan.” <sup>26</sup> Li yoo na ki yudaano na jii u jab, ki bi saan

\* 5:21 5.21 Juu teeb sanleere tee Israel teeb.

ki saa nyinn toomiinba maṅ ki jen namm, ḡaan bi ki nyinnib nan paṅ kaa, kimaan bi tiin jaṅmaanii a niib na tan saa mann jaatib tana.

<sup>27</sup> Baa baar namm yoo nba, ki bi te ki bi saan set tōondamm tituk na sinsuuk ni. Ki mannteeb yudaano na yetib a <sup>28</sup> “Ti daan turi mōb nan ninbinmōnii, ki yaa i daa want niib Yiisa sann ni, ḡaan gotir yaa tan tun linba na, yaa jii i wannu maṅ ki yat Jerusalem kur po, ḡaan ji loon yin nyiirit Yiisa kuun paak.” <sup>29</sup> Ki Piita nan toomiinba leeb na jiin a, “See ki ti lek sak Yennu mōb ki gar nisaarik mōb. <sup>30</sup> Yiisa maṅe ki i daan poṅ kpaab tabino dapunpunn paak ki u kpo na, ḡaan Yennu nba tee ti yeejamm Yennu na, ḡooe fiin Yiisa kuun ni, <sup>31</sup> ki jii donno ki kaano u niidiitu po, ki teeno Yudaano nan Tinntoo, a Israel teeb n nyik biit tumu, ki wun nyik bi biit ki chabib. <sup>32</sup> Timm nan Yennu Seyeenje tee Yiisa kuunfiru maṅ siara damm; ki Yennu jii u Seek maṅ ki tur wunba saak u mōb.”

<sup>33</sup> Tōondamm tituk maṅ nba gbat nna yoo nba, ki bi wutoa fiir, ki bi ji yaa bin kpi toomiinba maṅ. <sup>34</sup> Naan Farisiisoo nna din be tituk na ni, ki u sann tee Gamaliel, ki u tee sennu wantoo, ki niib kur teeno baakir, ki u fiir set, ki yet a bin daa nyinn toomiinba na nanyer po; <sup>35</sup> ḡaan bet tōondamm tituk damm maṅ a, “Hei, Israel teeb, ii mi man yaa yaa yin teen niib na linba na. <sup>36</sup> Sianyoo dinn, ki Tiudas want u moṅ nan u tee nijaansooe, ki niib nan kobii ḡanna na tee u poorpojoomu, ḡaan baa din tan kpiiu, u joomu na kur din yate, ki u jagberin na gbenn. <sup>37</sup> Ki ḡann gar, ki Judas, wunba din tee Galilii niro na mun nyii set nikant yoo, ki want u moṅ, ki tunn niib bonchiann yan ki bi waau; ki niib bia mun din tan kpiiu, ki u joomu na kur yat. <sup>38</sup> Motana, kpan ḡaant Yiisaweira maṅ, ki daa teeb siari; ki li-i tee bi lora nan bi toona na tee nisaarik yarie, li tan saa gbenna. <sup>39</sup> Naan li-i tee Yennu yarie, i kan fit nyannibi. I saa la ki i kpet kon nan Yennu-e gbaa.”

Ḥanne ki tōondamm tituk maṅ ji sak Gamaliel mōb na, <sup>40</sup> ki yiin toomiinba maṅ ki kōomm, ki te ki bi boob kpaasir ḡaan ḡaab, ki turib mōb a, “Ii mi man ki i jiki moontir Yiisa sann maṅ.”

<sup>41</sup> Ḥanne ki toomiinba maṅ nyii tōondamm tituk na ni nan parpeenn, kimaan Yennu nba la ki bi jaṅ nan fedinu Yiisa sann paak na. <sup>42</sup> Ki daar kur ki bi saa Yenjiantu ḡasaakak ni, ki bia lin niib ḡei ni, ki want niib a Yiisa tee Yennu Niganntoo Masia-e, ki bia moontir u barnanii na, ki ki nyikiti.

## 6

### *Biaṅinba ki bi gann sommteeb banlore*

<sup>1</sup> Li poorpoe ki Yiisaweira ḡammit pukii, ki bunburimii tan baar Juu teeb nba piak Griik maan, nan Juu teeb nba piak bi moṅ maan na sinsuuk ni; kimaan binba piak Griik maan na din yet a bi-i toor jeet daar kur, bi pakoi ki laat bi tora nan leeb na. <sup>2</sup> Ḥanne ki toomiinba piik nan banlee na yiin Yiisaweira maṅ kura, ki tan yetib a, “Ti naa waas, li ki ḡan ki tin nyik Yennu maan moontii ḡaan biar jeet toru ni. <sup>3</sup> Li paak, gotir ki gann jab banlore i sinsuuk ni, binba ki i mi nan bi binbeṅ ḡan, ki bi bia mantik gbee nan Yennu Seyeenṅ nan yanfantir, ki tin teemm toona na yudamm; <sup>4</sup> ḡaan timm n jii ti moṅ yoo ki teen Yenmiaru ni, nan Yennu maan wannu ni, ki daa naki.” <sup>5</sup> Niib na kur ji din mok parpeenne toomiinba maan maṅ paak. Ḥanne ki bi gann Stiifenn, wunba mantik gbee nan Yennu Seyeenṅ nan yada na, nan Filip, nan Prokorus, nan Nikanor, nan Timonn, nan Pamenas, nan Nikolaus, wunba nyii Antiok, ki ki tee Juu niro, ḡaan din kpint u jiantu ki waa Juu teeb jiantu na. <sup>6</sup> Niib na nba gannib yoo nba, ki bi te ki bi saan set toomiinba na tōonn, ki toomiinba maṅ yii bi nii bi paak ḡaan miar Yennu ki turib.

<sup>7</sup> Li poorpoe ki Yennu maan ḡammit yat koo niib ni, ki Yiisaweira mun bia yabitiir ki pukii bonchiann Jerusalem, ki Yennu mannteeb bonchiann sak Yiisa barnanii na ki teeno yada.

### *Stiifenn sooru labaar*

<sup>8</sup> Stiifenn din la Yennu sommir nan yiikoo bonchiann, ki din tuun bakiinaun toonjaana, niib na sinsuuk ni. <sup>9</sup> Naaan nisiab din ki sakoo. Binba din noo nan Stiifenn maḡ tee Juu teeb nba din tee daaba, ki bi ḡaab bi daabisin ni, ki bi nyii Sairene nan Aleksandria nan Silisia nan Asia nae. Bi mun din mok bi moḡ Yenjiantu diiuko. <sup>10</sup> Ki Yennu Seyeen tur Stiifenn yanfantir bonchiann, ki bi ki fit nyanno, u maan maḡ ni. <sup>11</sup> Baa din ki fit nyanno na, ki bi koo nisiab a bin yet a, “Ti gbat ki u piak bonbilankant ki biir Moses nan Yennu.” <sup>12</sup> Baa yet nna maḡ yoo nba, ki niib na nan saakab nan sennu wannteeb na wutoa doo, ki bi fiir ki sooro, ki saan nano bi tooḡdam tituk boor; <sup>13</sup> ki bi tan baar nan nisiab nna biak a bin faar faak, ki yet a, “Yoo kur joo na yoo piak ki biir Yenjiantu ḡasaakak, nan Moses sennu nae, <sup>14</sup> kimaan ti gbat ki u yeen a Yiisa nba tee Nasaref niro na saa bet Yenjiantu ḡasaakak na, ki bia lebit Moses kaar nba ki u din senn na.” <sup>15</sup> Binba kur din lakin kar tituk maḡ ni din kpa a bi ninbina ki gorii Stiifenn, ki tan la ki u numpo lebit ki ji naan malaka numpo.

## 7

### *Stiifenn pinpauk*

<sup>1</sup> Nanne ki mannteeb yudaano boi Stiifenn a, “Li set tee moniie-e?” <sup>2</sup> Ki Stiifenn yaa:

“Chanbaanba nan n naa waas, ḡbiintir man. Yoo nba ki ti yeeja Abraham din be Mesopotamia yent, Kaldii tin ni na, li yoo ki u din daa ki saan Harann, ki paḡ daano Yennu dokit u paak, <sup>3</sup> ki yeto a ‘Nyikin a tin nan a niib, ḡaan saan siaminba ki n saa wanna.’ <sup>4</sup> Li yoee ki u fiir ki nyik Kaldii tin maḡ, ḡaan saan ki saa kar Harann doo ni. U baa kuun poorpoe ki Yennu bia te ki u fiir, ki baar tin nba ki ti be na ni. <sup>5</sup> Naaan Yennu daa din ki turo tin na nan bonmintika a wun yenti, ḡaan senn moḡsonn a u tan saa turo tin na, ki ḡoo nan u yaaboona-ii yen. Yennu nba din senn moḡsonn na yoo nba na, ki soo Abraham daa ki mok biki. <sup>6</sup> Yennu din yeto a ‘A yaaboona tan sii be tingaḡ niewa, ki tee daaba leḡ, ki tan saa la mukisuk bonchiann, ki saa tuu bina kobii ḡanna. <sup>7</sup> Naaan tin maḡ niib nba ki bi sii tuun ki teemm na, n tan saa dat bi tuba. Li poorpo, a yaaboona maḡ saa nyi tin maḡ ni, ki baar tin na ni, ki jiantin.’

<sup>8</sup> “Yennu din senn moḡsonn ki tur Abraham, ki bia wannoo moḡsonn maḡ nyinn, a ḡoo nan u yaaboona-ii porii puna. Ki Abraham din tan mar Aisak, ki li daa ḡanniin daar ki u potoo; ki Aisak mun din tan pot u bik Jakob; ki Jakob mun din tan pot u waas piik nan banlee, binba tee ti yeejajaana na. <sup>9</sup> Ki Jakob waas maḡ din tan mok punponn nan bi waaroo Joosef, ki din sooro ki koo, ki siab daau ki saan nano Ijpt tin ni, ḡaan Yennu din be nano, <sup>10</sup> ki nyinnoo biak kura ni, ki bia turo yan, ki te Ijpt kpanbar Faaro niano ki jiu teeno yudaano Ijpt tin ni, ki bia te ki u tee yudaano u ḡaak ni.

<sup>11</sup> “Li poorpo ki kon tan baa Ijpt tin ni nan Keenann tin ni kura, ki kon soor niib bonbiir, ki ti yeejamm koḡ jeet. <sup>12</sup> Jakob nba din gbat a jeet be Ijpt yoo nba, ki u tun u waas leḡ. Nanne din tee bi sinsinn saanu.

<sup>13</sup> “Ki bi saanu taar munlee nie, ki Joosef ji din te ki u naa waas maḡ banno. Nanne ki Faaro ji bann Joosef baa ḡaateeb. <sup>14</sup> Ki Joosef ji tumm a bin ḡmat kun u baa Jakob boor, ki saa jii ḡoo nan u ḡaateeb kur ki jen namm Ijpt na; ki bi din tee niib piinlore nan banḡmu.

15 “Nanne ki Jakob nan u njaateeb manj fiir saan Ijpt ki saa kar; li poorpo ki njo nan u waas din tan kpo gbenn lenj. 16 Ki bi jii bi gbanant\* ki kun nann Sekem nba be Keenann tinj ni na, ki saa pii kaauk nba ki Abraham din daa Hamor njaateeb boor na ni.

17 “Yoo nba din tan per nan Yennu n gbeen u mōsonn nba ki u senn Abraham na. Li yoo manj, ti niib Israel teeb† nba be Ijpt na ji din yab bonchiann. 18 Li poorpoe ki soo dii Ijpt naan, njaan njo din ki mi Joosef po. 19 Ki kpanbar manj din dia ti niib diabiuk, ki ton namm bonchiann, ki bia tuu miab a bin nyinn bi sanpantii nei ni ki lub ki bin kpo.

20 “Nanne ki bi din tan mar Moses, ki u fan bonchiann, ki be u baa njaak nmaarii nantaa. 21 Baa din tan nyinnō njaak ni yoo nba, ki kpanbar na bipoo lau, ki gaarō ki wubiiō; ki u ji tee u mōnj bik. 22 Ki bi din wann njo Moses yan kur nba ki Ijpt teeb mōk, ki u tan tee wunba mi pinpauk bonchiann, ki bia tuun panj toona.

23 “Moses nba din tan teen binpiinna yoo nba, dasiar ki u tan dukin a wun gōn u mōnj booru Israel teeb. 24 Waa lin gōntib na, ki u tan la ki Ijpt niro boo Israel niro; ki u baar a wun fatō, ki kpīi Ijpt niro na. 25 (U din mi a u naa waas na saa bann nan Yennu tan saa te ki njo n nyinnib daabisin ni, njaan bi din ki bann nna.) 26 Ki li yent sanyiōk, ki u bia la Israel niib banlee kōn; ki u loon wun taamm ki bin manj nan leeb, ki yetib a ‘Gotir man, i tee naa waase, ki bee teen ki i boo leebi?’ 27 Ki wunba mōk kaat na pii Moses, njaan betō a, ‘Soo ki teena ti yudaano koo ti barbuuro. 28 A yaan loon ki a kpin nan faa won kpīi Ijpt niro nae-e?’ 29 Moses nba gbat nna yoo nba, ki u chiar nyii Ijpt tinj ni, ki saan Midiann tinj ni ki be lenj, ki tan kōon poo ki mar bonjai banlee.

30 “Bina piinna poorpoe, ki u saan muuk ni dasiar, ki saa baar Sainai jōor boor ki la mupeenu, ki li di tibik paak ki lenii, ki malaka dōkit muu manj ni.

31 “Moses nba din la nna manj ki li teenō yaarlituk. Ki u chat nakin a wun namm got, ki ji gbat Yennu kunkor ki u beerō a, 32 ‘Mine tee Abraham Yennu, ki bia tee Aisak Yennu nan Jakob Yennu na. Mine tee a yeejamm manj Yennu.’ Moses nba gbat nna yoo nba, ki janmaanii kōou, ki u ji see ki jekir ki ki mōk par nan wun goti. 33 Ki Yennu betō a ‘Pitir a taasaat, kimaan siaminba ki a see na tee kasii boore. 34 Tōn, n la Ijpt teeb nba dint n mōnj niib Israel teeb biak Ijpt tinj ni bianinba, ki n bia gbat bi fabinii. Nanne ki n sik maa n fatib. Li paak, n saa tuma Ijpt.’ ”

35 Nanne ki Stiifenn bia lek piak ki saa a, “Moses nba nae ki Israel teeb din yêto na, ki betō a, ‘Soo ki teena ti yudaano koo ti barbuuro,’ njaan njo ki Yennu gannō a wuu tee bi yudaano nan bi fat-tō; ki njo Yennu te ki malaka pak nano tibik paak, muu ni, ki tumō na. 36 Njo Moses-e din tee daano nba nyinnib Ijpt tinj ni, ki bia tun bakitnaunj toona Ijpt tinj manj ni, nan baa din saa poot Mōkmunj na, nan baa bia din be muuk ni binpiinna na. 37 Li Moses-e bia din yet Israel teeb a ‘Yennu tan saa tun sōkiniisō i boor nan waa tumin bianinba na, ki u sii tee i booru.’

38 “Moses mane bia din be nan ti niib Israel teeb, bi lakinu ni, muuk ni na. U din be leje ki tan doo Sainai jōjaann paak, ki saa be nan Yennu malaka, ki malaka manj pak nan Moses, a Moses n sōkin ti yeejamm Israel teeb na. Li yooe ki Moses gaar Yennu manfoor maan na ki turit. 39 Njaan ti yeejamm din ki loon bin sako. Li paak ki bi yêto, kimaan bi yan tunn Ijpt-a; 40 njaan din bet Aarōnn a wun maa yenbis, ki bii tee bi nmakit-teeb, ki bia yetō a ‘Moses narin, wunba nyi nant Ijpt na, ti ki mi linba teenō.’ 41 Nanne ki bi maa tingbann ki nanno naajabik, ki mann marunj li paak, ki teen jaamm a bin mantik donnō, linba ki bi maa nan bi mōnj nii na.

\* 7:16 7.16 Li din tee Jakob nan Joosef gbanante. † 7:17 7.17 Juu teeb sanleere tee Israel teeb.

<sup>42</sup> “Li paak ki Yennu ji ki goriibi, ñaan chabib ki bi ji jiantir ñmaabira, nan laa sob bianjinba Yennu sokiniinba gbounyeun ni na, a Yennu yet a:

‘Israel teeb, yaa din kpi bonkobit  
ki mann maruñ muuk ni bina piinna na,  
i din ki mann maruñ mañ ki teen min kaa.

<sup>43</sup> I din tuu jikit tingbann Molek lanbouno,‡

ki bia jikit ñmaabir Refann naaun,  
ki li tee tingbann, ki saa namm.

Bi din tee yenbise ki i maa ki jiantir.

Li paak, n saa te ki i datai n nyinni i tinj ni  
ki saan nani siaminba fok ki gar Babilonn.’ ”

<sup>44</sup> Ñanne ki Stiifenn bia piak a, “Ti yeejamm din faa Yennu lanboun muuk ni, ki li want a Yennu be namm. Yennu-e din wann Moses baa saa faa lanboun mañ bianjinba, ki bi faa. Li din tee nan Yennu nba te ki Moses lar bianjinba nae.

<sup>45</sup> “Li poorpo ki ti yeejamm ji tan jii lanboun mañ ki tur bi waas, ki bi gaar ki mun jikit ki saa nann, ki ñamm nan Joosua tan baar nna, ki fat tinj nba ki boorganii daa din yen li yoo na. Yennu-e din ber nyinn niib mañ ti yeejamm toonn, ki lanboun na ji din be nna dik dik nan Defid yoo mun. <sup>46</sup> Yennu numm din gboot Defid mañ, ki u tan miar Yennu a wun chabo ki wun maa ñaak ki tur ñoo Yennu nba tee u yeeja Jakob Yennu na. <sup>47</sup> Ñaan ñoo Defid bija Solomon-e din tan maa ñaak mañ.

<sup>48</sup> “Ti lek mi nan Yabint Yennu ki kaar ñei nba ki niib maa ni kaa. Li tee nan Yennu sokinii nba din yet a:

<sup>49</sup> ‘Yennu yet a, Sanpaak tee n naangbouno,

ki tingboun na mun tee n taakpakitir.

Ñaboorbee ki i saa maa turimi?

Binbebolanne ki n sii be?

<sup>50</sup> Min kaa nan bona na kuri-i?’ ”

<sup>51</sup> Ki Stiifenn lek bia piak ki saa a, “I mantik tee nigbaba hei, ki i dudukit bia fok nan Yennu bonchiann, ki i ki sak yin gbiint Yennu maan. I kpan mun kon nan Yennu Seyeen nan i yeejamm nba din tun bianjinba nae. <sup>52</sup> Yennu sokinii soo kaa ki i yeejamm ki mukiso. Bi bia din kpil binba pon sokint a Yennu Popeendaano Masia tan saa baar nawa. Ton, motana yimme tee damm nba nyii u poor ki bia tee u kpiira. <sup>53</sup> Yimme bia tee damm nba din gaar Yennu sennu nba ki i yeejamm din gaar malakanba nuu ni, ñaan bia lek ki sakir na.”

### *Bianjinba ki bi din kpil Stiifenn*

<sup>54</sup> Toondamm tituk na nba gbiint Stiifenn maan mañ, ki bi donn wutoor bonchiann ki gbab mogbaba.

<sup>55</sup> Ñanne ki Yennu Seyeen fiir Stiifenn ni, ki u yaat got Yendoun ni, ki la Yennu mañ yentsaakar, ki Yiisa see ñoo Yennu niidiitu po; <sup>56</sup> ki u yet a, “Gotir, n la ki Yendoun loot ki Nisaarik Bik see leñ, Yennu niidiitu po.” <sup>57</sup> Ñanne ki toondamm tituk na yikin sanpaapo, ñaan pii bi tuba; ki bi kura wuur baar ki woro, <sup>58</sup> ki dat nyii nana doo mañ kpin, ki liat bi liata ki bir naasimo nba ki bi yiu Sool na boor, a wuu guu, ñaan jaat Stiifenn tana. <sup>59</sup> Bi din jaatoe dik dik; ki u tan yiin ti Yomdaano a, “N Yomdaano Yiisa, gaat n seek;” <sup>60</sup> ñaan gbaan ki yiin sanpaapowa a, “N Yomdaano, daa jikit bi biit na ki biiribi.” U yet nnae ñaan ji kpo.

## 8

### *Bianjinba ki Sool mukis Yiisaweira*

‡ 7:43 7.43 Bi din dia bonkobit gbante ki faa lanbont.

<sup>1</sup> Ki Sool sak nan baa kpil Stiifenn na, li njan.

Li daar mane ki mukisubiiuk baar Yiisaweira nba be Jerusalem na paak; ki bi kur nyii yat ki saan Judea nan Samaria yentnba po, njan nyik toomiinba na kuukoo lej.

<sup>2</sup> Ki yentinsiab jii Stiifenn, ki saan saa piiu, njan mo fabin bonchiann u paak.

<sup>3</sup> Sool njan din loon wun biir Yiisaweirae, ki lin koo njaak njaak, ki so Yiisaweira, jab nan poob, ki nyintib ki saa kooantib dansarii.

### *Bianjinba ki Filip moont Yiisa barnanii na Samaria doo ni*

<sup>4</sup> Yiisaweira nba din yat na ji din saa lokir kur poe ki moontir Yiisa maan man. <sup>5</sup> Ki Filip nyii sik Samaria doo ni, ki saa moont Yennu Niganntoo Masia na po ki tur lej niib. <sup>6-7</sup> Ki nibur tikir ki gbiint Filip moontii man, ki bia la u bakitnaun toona nba ki u tuun. U din nyinn narinbiit niib bonchiann ni, ki bi yikin sanpaapo ki nyi; ki u bia te ki gbanankpeena damm nan wobii bonchiann la laafia. Li paak din teen ki bi mantik gbiint u maan fanu nan dudukyent. <sup>8</sup> Ki parpeenn be doo man ni bonchiann.

<sup>9</sup> Joo nna mun din be doo man ni, ki tee nyokdaano, ki u sann tee Simonn, ki yosau ki u tuu tan tun bakitnaun toona, ki lin bakit niib kur nba be doo man ni, ki u yi u mon nijaann. <sup>10</sup> Niib kur din baakitoe, li nijaana nan tarii, ki yaa, "Joo na mok pan nba nyii Yennu boore." Li paak ki bi yiu Panchion Daano. <sup>11</sup> U bakitnaun toona man din jaar litib ki yukira. Li paak ki bi din teeno baakir ki bia gbiin u maan.

<sup>12</sup> Njan ki Filip nba din tan baar ki moontir Yennu naan barnanii nan Yiisa Masia po na, jab nan poob din sak u moontii man, ki u wurib Yennu nyunwuru. <sup>13</sup> Simonn mon mun din teen yada, ki u wuru. Ki u teen Filip weinanloo, ki laat bakitnaun toona nba ki u tuun na, ki li tuu jaar lito.

<sup>14</sup> Ki Yiisa toomiinba nba din be Jerusalem na gbat a Samaria teeb gaar Yennu maan mana; ki bi tun Piita nan Joonn, <sup>15</sup> ki bi saan Samaria ki saa miar Yennu ki turib, a bin gaar Yennu Seyeen, <sup>16</sup> kimaan Yennu Seyeen man daa din ki sik bi soo ni. Bi kpan din wurib Yennu nyunwuru ti Yomdaano Yiisa sann ni kuukooe. <sup>17</sup> Ki Piita nan Joonn yii yii bi nii bi paak, ki bi gaar Yennu Seyeen.

<sup>18</sup> Simonn nba din la ki toomiinba na yii bi nii niib na paak, ki Yennu teemm Seyeen na, ki u yaa wun tur toomiinba na likirii, <sup>19</sup> ki yetib a, "Chabimin yiikoo na man, ki n mun tuu yii nii soo paak, ki wun gaar Seyeen man." <sup>20</sup> Njan ki Piita beto a, "A saa kpo yiake nan a likirii man, kimaan a mi a a saa jii likirii ki gaar Yennu piinii. <sup>21</sup> A lek kan tun siar ti toonn na ni, kimaan a par ki be fanu nan Yennu. <sup>22</sup> Li paak, nyikin dudukbiit man, ki lebit a binben njan kii mei Yennu; li pasiari u saa nyik chaba dudukbiit mana, <sup>23</sup> kimaan n la nan a gbee nan noontonte, ki bia tee biit yommik." <sup>24</sup> Ki Simonn betib a, "Miat i Yomdaano ki turin man, ki linba ki i yet na ji daa baat n paaki."

<sup>25</sup> Ton, li poorpoe ki Piita nan Joonn pak siara ti Yomdaano po ki tur niib, ki bia moont u maan, njan nmat saan Jerusalem. Baa din saa nae ki bi moontir Yiisa barnanii, Samaria digbanbis bonchiann ni.

### *Ki jii Filip nan Itiopia nijaann na po*

<sup>26</sup> Nanne ki ti Yomdaano malaka tan baar ki bet Filip a, "Fiit saan tokin sonu nba nyi Jerusalem ki gaar kunkoouk paak ki siik Gasa na." <sup>27-28</sup> Ki Filip fiir ki saan. Ton, ki Itiopia jatookir nna mun din nyii u sonu ki kun. Joo man tee nijaann nba tee Itiopia poobat nba ki bi yiu Kandes na likirii karachinba yudaano. U din saan Jerusalem-e, a wun saa jiant Yennu, ki tan nmat kun, ki kar u toruk ni, ki taanii daaro.

Waa saa yoo nba, ki u karin Yennu sokinii Aisaya nba sob gboun nba na ni. <sup>29</sup> Ki Yennu Seyeen yet Filip a, "Ii saa nakin toruk na." <sup>30</sup> Ki u chiar saan lej, ki gbat ki u karin Yennu sokinii Aisaya gboun na. Ki u boio a, "A bant linba ki a karin na paaki-i?"

<sup>31</sup> Ki u jiin a, “Nlee ki n saa bann li paaki, ki li ki tee soo wannin kaa?” njaan barin Filip a wun koo wannoo. Ki u koo toruk man ni, ki bi lakin kar.

<sup>32</sup> Yennu gbouj ni maan nba ki nijaann man din karin na, njanne na a: “Ki u sak saan nan peeuk nba ki bi daaroo a bin saa kpiu na, ki nmin nan pegann nba ki bi tuu porii u kobit ki u nmin na, ki ki pak nan mabona.

<sup>33</sup> Ki bi sikin u baakir ki yet bin bu u buut bonjann, u din ki mok yaabona, kimaan u manfoor jit tingbouj na niwa.”

<sup>34</sup> Ki nijaann na boi Filip a, “Betirin, nmee ki sokinii na piak u po? U yeen u mon po amii sooe?” <sup>35</sup> Ki Filip piin siaminba ki nijaann man karin na ki saa, ki piak Yiisa barnanii.

<sup>36</sup> Baa tok sonu man ki siik yoo nba, ki bi la nyun nna doo. Ki nijaann na yeto a, “Gotir, nyume na, bee yaa lin teen ki a kan wurin Yennu nyunwuru?”

(( <sup>37</sup> Ki Filip yeto a, “Li-i tee ki a teen Yiisa yada nan a par kura, n saa wurawa.” Ki u jiin a, “N teen yada nan Yiisa Masia tee Yennu Bijae.”)) <sup>38</sup> Ki nijaann man te taanii na set, ki hoo nan Filip sik nyun na ni, ki Filip wuroo Yennu nyunwuru. <sup>39</sup> Ki bi tan nyii nyun na ni ki doo; ki Yennu Seyeen jii Filip ki yaat nanao, ki nijaann na ji ki lau; ki u namm soor u sonu ki kun nan parpeenn.

<sup>40</sup> Filip ji din saa be Asotus-ewa, ki lin digbana kur ki moontir Yiisa barnanii mokmok nan waa tan baar Siisarea.

## 9

### *Bianjinba ki Sool teen Yiisaweiro* (Toona 22.6-16; 26.12-18)

<sup>1</sup> Ton, Sool lek bia din foo konfoot, ki yeen a u sii dint ti Yomdaano Yiisa poorpoweiteeb biake, ki kpib; ki tan saan mannteeb yudaano boor ni, <sup>2</sup> a wun gaar kadaat, ki saan Damaskus ki saa wann Yenjiantu diit yudamm, a wuu la wunba waa Yiisa sonu man, li jab koo poob, wun soorib ki lorib ki jen namm Jerusalem.

<sup>3</sup> Ton, waa ji din saa yoo nba ki saa per Damaskus, ki yentu nyii sanpaapo, ki sik yent lintoo. <sup>4</sup> Ki u baa tin ni, ki gbat ki kunkor yiu a, “Sool, Sool, bee ki a mukisirimi?” <sup>5</sup> Ki u boi a, “Yomdaano, fin nmee?” Ki kunkor na jiin a, “Min Yiisa-e ki a mukis.” <sup>6</sup> Njaan fiit ki saan doo na ni, ki bi saa beta faa saa teen bianjinba.”

<sup>7</sup> Li yoo na, ki jab nba chiant Sool na ji biar see surimm. Bi din gbia kunkor na narin, njaan ki ki laat soo. <sup>8</sup> Ki Sool tan fiir tin ni, ki munt u nunii, njaan ki laati. Njanne ki bi dat u nuu ki saan nanao Damaskus. <sup>9</sup> U din ki fit laat ki saa tuu damunjaa nantaa. Li daa man ni, u din ki dii koo ki nyuu siari.

<sup>10</sup> Ki Yiisaweisoo din be Damaskus man, ki u sann tee Ananias, ki ti Yomdaano yiino yirintu ni a, “Ananias!” Ki u jiin a, “Mine na, n Yomdaano.” <sup>11</sup> Ki ti Yomdaano yeto a, “Fiit ki saan tokin sonu nba yi Sonsunsonn na, ki saa koo Judas naak ki boi joo nba nyii Tarsus, ki u sann tee Sool na po. U mei Yennu-e motana, <sup>12</sup> ki la jasoo yirintu ni, ki u sann tee Ananias, ki u koo ki jii u nii ki yii u paak, a wuu jikii laat.”

<sup>13</sup> Ki Ananias jiin a, “N Yomdaano, niib bonchianne piak joo na po, ki jiin linba kur ki u tuun a mon niib Jerusalem. <sup>14</sup> U daan gaar yiikoo mannteeb yudamm boor ki baar nna, a wun soor wunba kur yi a sann.” <sup>15</sup> Ki ti Yomdaano beto a, “Fini saawa, hooe tee wunba ki n ganna a wuu tuun n toonn, ki te boorganu nan bi kpanbara nan Israel teeb\* n bann n sann, <sup>16</sup> ki n mon saa wannoo biak nba kur ki u saa di n paak.”

\* 9:15 9.15 Juu teeb sanleere tee Israel teeb.

<sup>17</sup> Nanne ki Ananias saan koo ñaak na ni, ki yii u nii Sool paak, ñaan yeto a, “N naa bik Sool, n Yomdaano Yiisa-e tumin. Njoo tee daano nba ki a daan baat nna ki tan lau sonu paak na, ki u tumin a n tan te ki fii jikii laat, ki bia gbee nan Yennu Seyeen.”  
<sup>18</sup> Li taakpaak ni ki siar nyii u ninbina ni ki baa, ki naan wakii, ki u ji laat ki fiir set; ki bi wuru Yennu nyunwuru, <sup>19</sup> ki u dii jeet ki pan jen.

### *Bianjinba ki Sool moont Yiisa barnanii*

Li yoo na ki Sool lakin be nan Yiisaweira nan daa ñanlee na Damaskus, <sup>20</sup> ki tan saan yama Yenjiantu diit ni, ki moontir Yiisa po, a Yiisa kpan set tee Yennu Bijae. <sup>21</sup> Binba kur din gbat u moontii man, li din teemm yaarlituko, ki bi boi a, “Joo na kaa daan kpi binba yi Yiisa sann Jerusalem na-a? U yaan ki baar a wun soor ki lor Yiisaweira, ki ñmat namm ki saa turib mannteeb yudamm kaa na-a?”

<sup>22</sup> Nnaan ki Sool moontii man bia lek ñammit pukii nan Yennu pan, ki u maan man want nan Yiisa-e set tee Yennu Niganntoo Masia ki birsuk kaa; ki Juu teeb nba be Damaskus na ki fit jiino siari. <sup>23</sup> Ki daa bonchiann tan gar, ki Juu teeb na lakin leeb ki lor a bin kpi Sool, <sup>24</sup> ki yonnu nan nyiook ki bi guu doo man tammoi bonjann a bin kpiu. Ki soo tan kumioo baa lorin u paak bianjinba; <sup>25</sup> ñaan nyayouñ ki u weinanleeb tan jiiu ki teeno chibuk ni, ki nyinno doo man joonfonni, ki sikino tin ni.

### *Ki jiin Sool benu Jerusalem ni po*

<sup>26</sup> Nanne ki Sool saan Jerusalem ki saa yabir u moñ paak a wun lakin nan Yiisaweira na, ñaan ki bi ki teeno yada nan u ji tee Yiisaweiro, ki tiino janmaanii. <sup>27</sup> Ki Banabas tan jiiu ki baar nana toomiinba na boor, ki kat wannib bianjinba ki Sool daan la ti Yomdaano Yiisa sonu ni, nan waa pak nana bianjinba, ki bia ñamm wannib Sool nba daan moontir Yiisa po nan parcheenn Damaskus bianjinba. <sup>28</sup> Banabas nba wannib linba na, ki Sool lakin be namm, ki bi kak lin Jerusalem kur po, ki moontir ti Yomdaano sann nan parcheenn. <sup>29</sup> U bia din pak nan Juu teeb nba piak Griik maan na ki jiin Yiisa po, ñaan ki bi noi nana, ki koor a bin kpiu. <sup>30</sup> Nnaan yoo nba ki Yiisaweira bann nna man, ki bi jii Sool ki sik nana Siisarea, ki te ki u kun Tarsus.

<sup>31</sup> Nanne ki Yiisaweira nba be Judea nan Galilii nan Samaria na ji ki laat mukisuk, ki ñammit tumii ti Yomdaano barii, ki tee yentinna, ki Yennu Seyeen be namm ki koontib para, ki bi pukii.

### *Bianjinba ki Piita tun bakitnaun toona*

<sup>32</sup> Li poorpoe ki Piita lin lokir kur po, ki tan sik a wun gon Yennu niib nba be Lida na. <sup>33</sup> Leje ki u din saa la jasoo, ki u sann tee Eneas, ki u tee gbanankpeenn daano, ki din ki fit fi u doonu ni tee-e ki tan tuu bina ñanniin. <sup>34</sup> Ki Piita tan yeto a, “Eneas, Yiisa Masia te ki a la laafiawa. Fiit ki ñamm a doonu.” Li taakpaak ni ki u fiir. <sup>35</sup> Ki Lida nan Saronn doi niib kur lau, ki lebit bi binben, ki waa ti Yomdaano.

<sup>36</sup> Poosoo mun din be Jopa, ki u sann tee Tabiita, ñaan Griik maan ni, ki bi yiu Dokas, ki li paak tee piaro. U din tee Yiisaweiroe, ki tuun toonjana bonchiann ki teen niib, ki bia sommit talasdam. <sup>37</sup> Ki u din tan yiar ki kpo, ki bi wuru, ki doo nana ditootuk ni ki saa biro. <sup>38</sup> Jopa mun din ki fok nan Lida saami, ki Yiisaweira nba be Jopa na gbat nan Piita be Lida, ki bi tun jab banlee u boor a wun kakit ki baar na. Ki jab banlee man saan ki barin Piita. <sup>39</sup> Ki u fiir, ki bi jen nana. Waa baar yoo nba, ki bi jiiu ki doo nana ditootuk man ni. Ki pakoi be diiuk na ni, ki bi kur ñaa lint Piita, ñaan mo, ki jikit bi sootnba nan liata ki wanto, ki yeen a, “Dokas nba tuu be u manfoor ni ki nyar linba ki teente na.”

<sup>40</sup> Nanne ki Piita nyinn bi kur diiuk na ni, ñaan gbaan ki miar Yennu, ki tan ñmant kpeemmoo na paak, ki yiin a, “Tabiita, fiit.” Ki u munt ki la Piita, ki ji fiir kar. <sup>41</sup> Ki



Piita dönñ soor u nuu ki fiin sennö, njaan yiin paköi na nan Yennu nileeß, ki tan jiiu ki wannib nan u jen u manfoor niwa.

<sup>42</sup> Ki li labaar yat saan Jöpa kur po; ki niib bonchiann teen ti Yomdaano Yiisa yada.

<sup>43</sup> Ki Piita ji biar be Jöpa daa bonchiann; u din be jasöo nba tee gbanfabirtöo ki bi yiu Simonn na njaak nie.

## 10

### *Piita yirintu labaar*

<sup>1</sup> Tön, jasöo din be Siisarea, ki u sann tee Kōnelius. U din tee Rom teeb lanjimanba yudaano, ki dia lanjimanba kobik, u paabu ni. Ki paabu mañ yi Itali tin paabu. <sup>2</sup> U din tee Yenjiant-töe; ki njo nan u njaateeb kura jiantir Yennu. U din sommit Juu teeb talasdamm bonchiann, ki bia mei Yennu yoo kur. <sup>3</sup> Li din tan tee yenlekire, ki u la Yennu malaka nan u ninbinn, yirintu ni, ki u köo njo Kōnelius diiuk ni ki tan yiin a, “Kōnelius.”

<sup>4</sup> Kōnelius nba la malaka mañ na, ki janmaani sooro, ki u yet a, “N yomdaano, bee?” Ki malaka mañ jiin a, “Yennu gaar a miaru, ki bia sak a ninkpabaun toona nba ki a tuun ki teen niib nawa, ki tian a po. <sup>5</sup> Mötana, tumin siab Jöpa, ki bin saa yiin joo nba ki bi yiu Simonn, ki u sanleer tee Piita na. <sup>6</sup> U tee saamo ki be gbanfabirtöo nba ki bi yiu Simonn na njaak, ki u njaak mañ kpia nan mökgbenir na.”

<sup>7</sup> Malaka nba pak nano mañ ji din yaate, ki Kōnelius yiin u njaatoontunna banlee nan lanjima nna, wunba din tee Yenjiant-töo, ki tee u kpaakyeno. <sup>8</sup> Waa betib linba kur teen na poorpoe ki u tumm Jöpa. <sup>9</sup> Laa yent sanyiök, ki bi saa, ki saa per Jöpa; li yoo na ki Piita mun doo ditöotuk paak yonsuuk ni, a wun miar Yennu. <sup>10</sup> Ki kon tan gbatö, ki u ji loon jeet wun di. Baa tee jeet mañ na, ki u la yirintu, <sup>11</sup> ki sanpaapo loot ki bonsiar nna naan chinchenn ki nyii sanpaapo, ki bi dia li mögbana njanna ki sikint tin ni, <sup>12</sup> ki u la njamm Juu teeb köot booru kur ki li be chinchenn mañ ni, bonkobit nan bonfurinkaa nan bon-yuyukit linba kur köo; <sup>13</sup> ki u gbat kunkör yiin a, “Piita, fiit ki kpi njman.” <sup>14</sup> Njaan ki Piita jiin a, “O! O! O! N Yomdaano, nna kaa. N ki mi dii ti köoti.” <sup>15</sup> Ki kunkör na bia njamm yeto a, “Linba ki Yennu njammir ki li yeen, daa yaa li köo.” <sup>16</sup> Li din teen nna ki jan taar muntaa, ki bi jiin bont mañ sanpaapo.

### *Binba ki tee Juu teeb na nba teen Yiisaweira bianjinba*

<sup>17</sup> Piita din daa biris waa la yirintu nba na paake. Li yoo na ki Kōnelius toonii na boi, ki bi wannib Simonn njaak, ki bi baar njaak mañ tammöb ni ki set, <sup>18</sup> njaan yiin ki boi a, “Söo be nna ki u sann tee Simonn Piita-a?”

<sup>19</sup> Ki Piita daa koor a wun bann yirintu mañ paak, ki Yennu Seyeen yeto a, “Gotir, jab bantaa be nanyer ki loona. <sup>20</sup> Li paak, fiit ki sik, ki daa biris nan a tök nammi, kimaan mine tumm.”

<sup>21</sup> Nanne ki Piita sik, ki bet jab na a, “Mine ki i loon na. Bee teen ki i baari?” <sup>22</sup> Ki bi jiin a, “Chanbaa Kōnelius-e tunt. U tee Rom teeb lanjimanba yudaano, ki bia tee niburchimo, ki jiantir Yennu, ki Juu teeb kur teeno baakir. Tön, Yennu malaka won baar beto a wun yiina ki a baar u njaak ni, ki wun tan gbat linba ki a saa pako.”

<sup>23</sup> Ki Piita yiin jab na a bin köo kii be ki sanyiök n yenta. Laa tan yent, ki u teen siir, ki bi saa; ki Yiisaweira nba be Jöpa na siab chiano.

<sup>24</sup> Li din tan bönn ki yentewa ki bi baar Siisarea, ki söo Kōnelius pon yiin u ninjamm nan u yöosnba, ki bi kur ji kar guu Piita baarue. <sup>25</sup> Piita nba tan baar ki yaa wun köo, ki Kōnelius cheto tammöb ni, ki gbaan pukiio. <sup>26</sup> Ki Piita yeto a, “Fiit, n möñ tee niröe,” njaan fiino. <sup>27</sup> Waa din piak nan Kōnelius njaan köo njaak mañ ni na, ki u la niib bonchiann tikir ki guu-u. <sup>28</sup> Ki u betib a, “I möñ mun mi nan timm Juu teeb sennu ki chabit nan tin saan binba ki tee Juu teeb boori, koo ki taan nammi; njaan Yennu

wannin a n daa yêen sɔɔ, waa ki tee Juu niro na paaki. <sup>29</sup> Li paak, yaa yiinin na, n baar, ki ki yêti. Nanne ki n boi-i maa n laan bee teen ki i tun yiinimi.” <sup>30</sup> Ki Kōnelius yeto a, “Li daan tee nna yooe dinna daar kut muntaa yenlekir, ki n mei Yennu n ŋaak ni. Li yoo na ki n la ki sɔɔ nna see ki lia tannyinyira n tɔɔnn, <sup>31</sup> ki yet a ‘Kōnelius, Yennu gbat a miaruwa, ki bia tian a ninkpabaun toona po. <sup>32</sup> Li paak, tumin sɔɔ Jɔpa, ki wun saan yiin wunba ki bi yiu Simonn, ki u sanleer tee Piita na. U tee saamɔe, ki be gbanfabirtɔɔ Simonn ŋaak nba kpia nan mɔkgbenjir na.’ <sup>33</sup> Li paake ki n daan tun a po yiama, ki a mun tun bonŋann ki baar na. Tɔn, ti kura be Yennu tɔɔnn, ki ji guu a tin gbat linba ki ti Yomdaano Yennu tura mɔb a fan pak turit.”

### *Piita mɔmaan*

<sup>34</sup> Nanne ki Piita piin paku ki yaa, “N ji bann nan li tee mɔniie nan Yennu set ki lukitir sɔɔ, <sup>35</sup> ŋaan nibooru kur ni, daansɔɔ nba jiantiro ki bia teenɔ baakir, ki bia tee popeendaano, ŋɔɔe ŋan nan Yennu. <sup>36</sup> I mi nan Yennu din tur Israel teeb\* u maan nba want barnanii na po, a Yiisa Masia nie ki timm nan Yennu maŋ nan leeb; ŋɔɔ Yiisa Masia-e tee ti kur Yomdaano. <sup>37</sup> I poŋ mi nan Jɔonn nba din mɔɔnt u nyunwuru po ki gbenn na, li poorpoe ki Nasaref niro Yiisa din piin ki tuun u toonn Galilii yent ni, ki tan saan tuun Judea yent kur po. <sup>38</sup> I bia poŋ mi bianjinba ki Yennu nyinn Yiisa maŋ, ki turo u Seyeeŋ nan u paŋ, ki u lin tuun toonjana, ki bia te binba kur ki Sintaanii teemm baatib na la laafia, kimaan Yennu be nana. <sup>39</sup> Ki ti la toona kur nba ki u tun Juu teeb tingbouŋ ni nan Jerusalem doo ni, ki ti tee u siara damm. Ki bi kpaau dapunpunn paak ki u kpo. <sup>40</sup> Ki daa ŋantaa daar, Yennu fiino kuun ni, ki ti din laato. <sup>41</sup> ŋaan niib kur kaawa din lau. Timm nba ki Yennu gannit a tii tee u siara damm nae din lau, ki bia dii ki nyuu nana, u kuunfiru maŋ poorpo. <sup>42</sup> Ki u chabit mɔb a tii mɔɔntir Yennu barnanii kii teen niib, kii beerib nan ninmɔnn a Yiisa-e tee daano nba ki Yennu nyinn a wuu tee footib nan kpeemm barbuuro. <sup>43</sup> Yiisa nba nae ki Yennu sɔkiniinba kur din piak u po, ki yeen a sɔɔ kur nba teenɔ yada, Yennu saa nyik chab u toonbiit, Yiisa maŋ sann ni na.”

### *Bianjinba ki binba ki tee Juu teeb na gaar Yennu Seyeeŋ*

<sup>44</sup> Piita nba din daa piak na, ki Yennu Seyeeŋ sik kɔɔ binba kur gbiin maan maŋ ni. <sup>45</sup> Ki Yiisaweira nba tee Juu teeb ki nyii Jɔpa ki chian Piita na, ki li teemm bakitnaun nan Yennu nba jii u piinii nba tee u Seyeeŋ, ki tur binba ki tee Juu teeb na mun, <sup>46</sup> kimaan bi gbia ki bi piak maboorganii ki dont Yennu sann. Nanne ki Piita yet a <sup>47</sup> “Niib na gaar Yennu Seyeeŋ nan taa mun din gaar nae, ki sɔɔ be nna ki saa tiat a ti daa wuurib Yennu nyunwuru-u?” <sup>48</sup> ŋaan chab a bin wurib; ki bi wurib Yennu nyunwuru Yiisa Masia sann ni. Nanne ki bi gɔɔr Piita a wun biar namm nan daa ŋanlee na.

## 11

### *Linba ki Piita wann Yiisaweira nba be Jerusalem*

<sup>1</sup> Li yoo na ki Yiisa toomiinba nan Yiisaweira nba be Judea lokir kur po na gbat a binba ki tee Juu teeb na mun gaar Yennu maama. <sup>2</sup> Li paak, Piita nba din tan doo Jerusalem, ki bisiab nba dukii nan punpotu kpaa talas ki tur Yiisaweira kur na yakii nana, ki beto a <sup>3</sup> “A saan ki saa be binba ki pot ŋaak ni, ki bia di namm gbaa.”

<sup>4</sup> Nanne ki Piita piin li pinpiik, ki kat wannib linba kur tun a, <sup>5</sup> “N daan be Jɔpa ki mei Yennu-e ki tan la yirintu, ki bonsiar nna naan chinchengbenjir ki nyii sanpaapo, ki bi dia li mɔgbana ŋanna ki sikint n boor. <sup>6</sup> Ki n dɔɔnt li nɔɔk ni, ki la ti kɔɔt booru booru kur, bonkobit nan bonsusoot nan bonfurinkaa nan bon-yuyukit kura. <sup>7</sup> Nanne

\* **10:36** 10.36 Juu teeb sanleere tee Israel teeb.

ki n gbat ki kunkor yet a 'Piita, fiit, ki kpi nman.' <sup>8</sup> Maa, 'O! O! O! N Yomdaano, nna kaa. N pon ki mi dii ti kooti.' <sup>9</sup> Ki kunkor na bia namm yet Yendoun ni a 'Linba ki Yennu namm ki li yeen, a daa yaa li koo.' <sup>10</sup> Li daan teen nna ki jan taar muntaae, ki bi jiin donn sanpaapo.

<sup>11</sup> "Li tonton na ki Siisarea jab bantaa nba ki bi daan tumm n pen na baar njaak nba ki n be na ni. <sup>12</sup> Nanne ki Yennu Seyeen betin a n tok namm ki daa yeeni. Ki Yiisaweira nba be Jopa na, bi ni banloob nba be nna na mun chianin ki ti saan Siisarea, ki ti kura baar koo Konelius njaak. <sup>13</sup> Ki u betit bianjinba ki u la malaka baar set u njaak ni ki beto a 'Tumin soo Jopa, ki wun saa yiin joo nba ki bi yiu Simonn, ki u sanleer tee Piita na, <sup>14</sup> ki u saa pak maan ki tura ki fin nan a njaateeb kura n la tinnu.'

<sup>15</sup> "Ton, maa piin maan paku yoo nba, ki Yennu Seyeen sik bi paak, nan waa din sik ti paak li pinpiik bianjinba na. <sup>16</sup> Nanne ki n tiar ti Yomdaano Yiisa nba din yet a 'Joonn narin din wuur niib nan nyume, njaan yimm narin, Yennu Seyeene saa wuur i para.\*' <sup>17</sup> Ton, li-i tee ki Yennu set pib u Seyeen man nan waa din pit bianjinba, yoo nba ki ti din teen ti Yomdaano Yiisa Masia yada naie, n tee nmeee ki mun sii yaa n tia Yennu ki u daa te boorganu tee u niibi?" <sup>18</sup> Baa din gbat nna man yoo nba, ki bi ji nyik kpayakit na, njaan dont Yennu sann, ki yeen a, "Yennu chab binba ki tee Juu teeb mun a bin nyik biit tumu ki teen Yiisaweira ki la manfoor nba kaa gbennu na."

### *Antiok teeb nba teen Yiisaweira bianjinba*

<sup>19</sup> Ton, Stiifenn kpinu poorpoe ki mukisuk baar Yiisaweira paak, ki bi yat; ki bi siab yaat saan Fonisia, nan Saiprus, nan Antiok, ki moontir Yiisa maan ki teen Juu teeb kuukoo. <sup>20</sup> Naaan ki Yiisaweira siab nba tee Saiprus teeb, nan Sairene teeb na, saan Antiok, ki saa moontir ti Yomdaano Yiisa barnanii ki teen binba ki tee Juu teeb na; <sup>21</sup> ki Yennu pan be namm, ki niib bonchiann teen Yiisa yada ki lebit bi binben ki teen u weira.

<sup>22</sup> Ki Yiisaweira nba be Jerusalem na gbat labaar man, ki tun Banabas a wun saan Antiok. <sup>23</sup> Waa din saa baar len ki la Yennu nba turib sommir bianjinba, ki li turo parpeenn bonchiann, ki u chee bi para, ki kpaan bi kur a bi daa nyikit Yiisa weiu. <sup>24</sup> Banabas din tee nijanoe, ki mantik gbee nan Yennu Seyeen nan yada, ki niib bonchiann din teen ti Yomdaano Yiisa yada ki waa.

<sup>25</sup> Nanne ki Banabas tan saan Tarsus, a wun saa lon Sool. <sup>26</sup> Waa saa lau yoo nba ki u jen nano Antiok, ki bi jii binmunn ki taant len Yiisaweira nba yab bonchiann, ki wantib Yennu maan. Li din tee Antiok-o ki bi din sint pur Yiisaweira, "Kristo yab."

<sup>27</sup> Li yoo mane ki Yennu sokiniinba siab nyii Jerusalem ki sik Antiok. <sup>28</sup> Bi yeno sann din tee Agabus, ki Yennu Seyeen pan ni ki u fiir set ki bunt buntir, ki yet a kon bonchiann tan saa baa tingboun na kur po; ki kon man din set tan baa yoo nba ki Klodius din tee kpanbara yudaano na. <sup>29</sup> Yoo nba ki Yiisaweira gbat a kon yaa lin baa na, ki bi lor a bi saa tur sommir; a wunba fit nyann bianjinba, wun tur Yiisaweira nba be Judea na. <sup>30</sup> Ki bi teen nna, ki tun Banabas nan Sool nan likirii na, a bin saan tur Yiisaweira saakab, Judea yent ni.

## 12

### *Baa koon Piita dansarik bianjinba*

<sup>1</sup> Li yoo na ki kpanbar Herod din jak Yiisaweira na siab nan mukisuk, <sup>2</sup> ki te ki bi kpai Joonn yoro Jeems nan jukbanjiak. <sup>3</sup> Kpanbar Herod nba bann nan waa tun bianjinba na penn Juu teeb para na, ki u nammit tee nna, ki tan soor Piita, yosau nba ki bi mok jaamm ki di boroboro nba kaa datin na. <sup>4</sup> Waa soor Piita yoo nba, ki u

\* 11:16 11.16 Li paake tee "Yennu Seyeen saa gbee i ni."

koono dansarik, ki turo dansarguura. Bi din tee paabu munnae ki guu-u, ki paabu kur mok guura banna; ki Herod lor a jaamm manj poorpoewa ki u saa nyinn Piita, ki Juu teeb n bu u buut ki kpiu. <sup>5</sup> Ki Piita daa be dansarik ni, njan ki Yiisaweira paa Yenmiaru paak ki jiin u po nan ninmonn.

### *Bianjinba ki malaka nyinn Piita dansarik ni*

<sup>6</sup> Ton, Herod din lor nan li-i yent sanyiok u saa nyinn Piita ki bu u buut, li daar nyiok manj ki Piita daa lor nan jarit njanlee, ki goont guura banlee na sinsuuk ni, ki guura manj siab mun guu dansarik diiuk na tammoi.

<sup>7</sup> Li taakpaak ni ki ti Yomdaano malaka dokit, ki yentu yent dansarik diiuk na ni, ki u nik nik Piita bopiok ki munto, ki yeto a, "Fiit yian yian." Ki u fiir. Waa fiir yoo nba, ki jarit na pit u nii ni ki baa. <sup>8</sup> Ki malaka na yeto a, "Lian a tiat, ki pir a taasaat." Ki Piita teen nna. Ki u bia beto a, "Gbabin a chinchenn kii waa-n." <sup>9</sup> Ki u gbab ki waau; ki bi nyii dansarik diiuk na ni, njan Piita din ki bann nan malaka nba tuun linba na tee moniie. U din mi a u laat yirintue. <sup>10</sup> Ki bi din baar gar sinsinn guuro na boor, ki bia tan baar gar loo na boor, ki ji saa baar kutganjoontik na boor. Ki gann manj loot li tiog ki turib. Ki bi nyii nanyer, ki tokin sonu ki saa, ki malaka na lir bot njan nyiko. <sup>11</sup> Nanne ki Piita ji yerik, ki yet a, "Motanae ki n ji daa bann nan li set tee moniie nan Yennu-e tun u malaka ki u baar nyinnin kpanbar Herod nuu ni, ki bia nyinnin Juu teeb nba lor a bin tumin bianjinba na ni."

<sup>12</sup> Waa bann u mon po na, ki u saan Joonn Mak naa Meeri njaak; ki soo niib bonchiann ponj tikir lenj ki mei Yennu. <sup>13</sup> Ki u kpaa kpaa nanyer po gann, ki sapaantoontunno, wunba sann tee Roda na, baar gann manj penj a wun laan nmee, <sup>14</sup> ki ji bann Piita kunkor, ki chiar nmat nan parpeenn niib na ni, njan ji ki loot gann na, ki yetib a, "Piita be nanyer po." <sup>15</sup> Ki bi beto a, "Waatuko moka." Njan ki u bia nammit lek yeen a u be; ki bi yaa, "Li tee u malakae." <sup>16</sup> Ki Piita bia lek see ki kpaan gann na; ki bi tan loot gann manj ki lau, ki li ji yaar litib. <sup>17</sup> Ki u donn nuu a bin nmin, njan wannib bianjinba ki ti Yomdaano nyinno dansarik ni. Ki u betib a, "Ii saa man, ki saa bet Jeems nan Yiisaweira leeb linba na po." Li poorpo ki u nyikib njan yaat saan siar po.

<sup>18</sup> Nanne ki li yent sanyiok, ki mukir muk dansarguura na, ki li ki tee jeruku, kimaan bi ki mi Piita nba ji be siami. <sup>19</sup> Ki kpanbar Herod tur mob a bin lon u boor. Ki bi lomoo ki ki lau. Ki u boi guura manj buboit, njan tur mob a bin kpib.

Li poorpo ki kpanbar Herod nyii Judea ki sik Siisarea, ki yann lenj waan.

### *Ki jiin Herod kuun po*

<sup>20</sup> Kpanbar Herod par din biir bonchiann Taya nan Sidonn teeb paak. Bi din tuu laat jeet kpanbar Herod yent nie; li paak, ki bi lakin leeb a bin saan lau. Sinsinn baa baar ki la Blastus, wunba tee kpanbar Herod saakayeno na, ki bi marik moi ki manj nana, ki tan saan kpanbar Herod boor ki saa diiu sindant. <sup>21</sup> Nanne ki kpanbar Herod senn daar, ki tan lia u kpanbar liatgbeja, ki nyii kar u naangbounj paak, njan pak tur niib na, ki bi wuus a <sup>22</sup> "Nisaarik kunkor kaa na. U tee yensaue." <sup>23</sup> Li taakpaak ni ki ti Yomdaano Yennu malaka te ki yiarbiiuk baa u paak, ki tee gungobii ki moou ki u kpo, kimaan u din ki tur Yennu dontir manj.

<sup>24</sup> Li yoo mane ki Yennu maan nammit yat koo niib ni.

<sup>25</sup> Yoo nba ki Banabas nan Sool gbenn bi toona nba ki bi saan a bin tun na, ki bi ji jii Joonn Mak ki nyii Jerusalem ki nmat kun Antiok.

## 13

### *Bianjinba ki Yennu Seyeenj tun Banabas nan Sool*

<sup>1</sup> Yennu səkiniinba siab nan wanntesiab din be Yiisaweira na ni Antiok. Nämme din tee Banabas nan Simeonn (wunba ki bi yiu Jabon na), nan Lusius, wunba nyii Sairene na, nan Manaenn (wunba ki bi din lakin wubii ηoo nan kpanbar Herod na), nan Sool. <sup>2</sup> Dasiar ki bi daa be ki jiantir ti Yomdaano ki lor moi, ki Yennu Seyeen tan betib a, “Nyint Banabas nan Sool, ki bin tun toonn nba ki n yiimm a bii tun na.” <sup>3</sup> Ki bi lor moi ki miar Yennu, ki yii nii bi paak njaan te ki bi saan.

### *Saiprus tij ni labaar*

<sup>4</sup> Yoo nba ki Yennu Seyeen tun Banabas nan Sool a bin saan tun u toonn na, ki bi sik Selusia ki koo narun, ki saa baar Salamis nba be Saiprus tij ni na, <sup>5</sup> ki nyii narun na ni, ki saan Juu teeb Yenjiantu diit ni, ki moontir Yennu maan ki teemm. Ki Joonn Mak tee bi kpaakir ki be namm. <sup>6</sup> Li poorpoe ki bi nyii Salamis, ki gar tij man doi kur ni, ki saa baar Pafos. Leje ki bi din la nyokdaano, ki u sann tee Bajiusus, ki u tee Juu nirō nba kpann a u tee Yennu səkiniie. <sup>7</sup> U din be Saiprus tij yudaano boore; ki yudaano man sann tee Sejius Poolus; u din tee yandaano, ki din yiin Banabas nan Sool a bin tan pak Yennu maan ki wun gbat. <sup>8</sup> Njaan ki nyokdaano man, wunba sann tee Elimas, Griik maan ni na, ki sakibi, ki koor a wun tia yudaano man ki u daa tee Yiisa yada.

<sup>9</sup> Nanne ki Yennu Seyeen fiir Sool ni, wunba sann bia tee Pool na ni, ki u got nyokdaano na sirr, <sup>10</sup> ki tan yeto a, “Fin nibiiuk nba gbee nan kpinkpanni na. Fine tee Sintanii bik, ki bia tee toonjana kur dataak. Fin narin, yoo kur a jikit Yennu barmonii ki kpintir faake. <sup>11</sup> Ton, Yennu saa sikin nuu a paak ki a joon ki kan la yentu ki lin yann.” Li taakpaak ni, ki wunn nba bon baa u ninbina ni, ki u ji somm turin, ki loon soo n dato.

<sup>12</sup> Ki yudaano na nba la linba teen na, ki u teen Yiisaweiro, kimaan linba ki u bann ki jiin ti Yomdaano po na jaar lito bonchiann.

### *Antiok nba be Pisidia yent ni na labaar*

<sup>13</sup> Li poorpoe jik ki Pool nan u weinanleeb koo narun, ki nyii Pafos ki saan Pega nba be Pamfilia yent ni na. Leje ki Joonn Mak nyikib njaan nmat saan Jerusalem. <sup>14</sup> Ki bi nyii Pega, ki toot baar Antiok nba be Pisidia yent ni na. Ki foon daar ki bi saan koo Yenjiantu diiuk ni ki kar, <sup>15</sup> ki la ki bi karin Moses sennu ni nan Yennu səkiniinba sobu ni. Ki Yenjiantu diiuk man ni saakab yetib a bin yet Pool nan Banabas a, “Ti naa waas, li-i tee ki i mok labanann nbaie ki saa pakiti, yin pak.” <sup>16</sup> Ki Pool fiir set ki donn nuu njaan piin paku a:

“Yimm Israel teeb\* nan yimm nba kur be ki jiantir Yennu na, gbiintir man. <sup>17</sup> Timm Israel teeb, Yennu din gann ti yeejamme ki te ki bi yabit bonchiann, yoo nba ki bi daa din tee saamm ki be Ijpt tij ni na; ki ηoo Yennu jii u pan ki nyinnib lej. <sup>18</sup> Ki baa din be muuk ni binpiinna na, ki u goriib. <sup>19</sup> Li poorpo ki u biir nibooru munlore nba be Keenann tij ni na, njaan te ki u moη niib Israel teeb yent tij man. <sup>20</sup> Linba na kur din tun bina kobii nanna nan piinmu sinsuuk nie.

“Yoo nba ki bi din yent tij man na, ki u turib yudamm a bii bu bi maan daann nan yoo nba ki Yennu səkini Samuel tan saa baar. <sup>21</sup> Li poorpo, bi bia din tan boi Yennu a wun turib bat. Nanne ki Yennu gann Sool, a wuu tee bi bat. U din tee Kis bijae, Benjamm booru ni nirō, ki dii naan man bina piinna. <sup>22</sup> Ki Yennu tan liat u naan na, njaan dinn Defid a wuu tee bi bat jik. Nnae ki Yennu din pak Defid po a ‘N la nan Defid nba tee Jese bik na mantik gboo n numm, kimaan u saa tun linba kur ki n loona.’

<sup>23</sup> “Joo na yaaboona nie ki Yennu nyinn ti Tinntoo Yiisa, a wun tinn Israel teeb, nan waa din senn moonn bianinba na. <sup>24</sup> Njaan Joonn-e din doη baaru ki moontir teen

\* **13:16** 13.16 Juu teeb sanleere tee Israel teeb.

Israel teeb kura a bin nyik biit tumu, ki wun wurib Yennu nyunwuru. <sup>25</sup> U toonn nba ji din tan gbent na, ki u boib a 'I dukii a n tee n̄mee? N ki tee Yennu Niganntoo Masia na kaa. Gotir man, n̄ooe yaa wun tan baar n poorpo, ki n ki n̄an nan ki n pit u taasaati.' "

<sup>26</sup> Nanne ki Pool bia yet a, "N naa waas, yimm nba tee Abraham yaaboona, nan i kur nba be nna ki jiantir Yennu na, maan nba ki Yennu turit ki li want tinnu man po na tee ti yare. <sup>27</sup> Niib nba be Jerusalem, nan bi yudamm na, din ki mi nan nirō nba nae tee Yennu Niganntoo, ki bia ki bann Yennu sokiniinba maan nba ki bi tuu karin foon daar kur na paaki; n̄aan baa din pak biirō na, bi din gbeen Yennu sokiniinba maan man̄a. <sup>28</sup> Bi din ki la u biit nba tee linba nan bin kpiu, n̄aan lek bia yaa Pailat n kpiu. <sup>29</sup> Baa din tun Yiisa linba kur ki gbenn, nan Yennu gboun nba want bianjinba na, ki bi kpaato dapunpunn na paak, ki sikino ki piuu kaauk ni; <sup>30</sup> n̄aan ki Yennu fiino kuun ni. <sup>31</sup> Ki binba din tok nano ki nyii Galilii ki lin tee-e ki tan baar Jerusalem na, ji din laato daa bonchiann, waa din fir na. Li paak ki bi ji tee u siara damm motana, ki teen niib.

<sup>32-33</sup> "Nanne te ki ti baar i pen̄ a tin wannu Yennu barn̄anii na. Ton, Yennu nba din senn ti yeejamm m̄osonn na, u gbeen tur timm nba tee bi yaaboona nawa, kimaan waa din fiin Yiisa kuun ni na. Nnae ki li sob Yennu gboun ni, yanii nba pukin munlee na ni, a n̄oo Yennu yeto a:

'Fine tee n Bija,  
ki dinnae ki n teen a Baa.'

<sup>34</sup> Ki bia jenna, Yennu din yet a u saa fiin Yiisa kuun ni, ki u ji daa mi kpenni, n̄aan yeto a:

'M̄osona nba ki n m̄on̄ m̄on̄ din senn Defid na,  
see ki n set tur fin nba tee u yaaboonn na.'

<sup>35</sup> Ki bia jenna, gboun na siarpo, Defid din yet Yennu a:

'A kan sak ki a Popeendaano gbanant n bat kaauk ni.'

<sup>36</sup> Ton, Defid din tun linba ki Yennu wannō ki gbenn; li poorpoe ki u kpo, ki bi piuu, u yeejamm kaauk ni, ki u gbanant bat. <sup>37</sup> N̄aan Yennu din fiin Yiisa kuun niwa, ki n̄oo yaa gbanant ki bati.

<sup>38-39</sup> "N naa waas, li paak, i kura n bann nan li set tee barm̄oniie ki n beeri, li-i tee ki i teen Yiisa yada, u paake ki Yennu saa nyik chab i biit. N beerie nan daano nba kur teen Yiisa yada, n̄oo wur nyii biit niwa; n̄aan Moses sennu na n̄arin, nirō kan fit wur nyi biit ni.

<sup>40</sup> "Li paak, soot i m̄on̄ man, ki daa te ki Yennu sokiniinba nba din yet linba na n diini. Nnae ki Yennu din yet a:

<sup>41</sup> 'Gotir man, yimm garuk damm na,

n̄aan ki lin bakiti;

toona nba ki n tuun i yoo na,

sōo-i lekii beti li po nyik nyik gbaa,

li tee linba ki i kan mi teen yadae.

Li paak, see ki i kpo.' "

<sup>42</sup> Baa gbenn lakinu yoo nba, ki Pool nan Banabas nyii Yenjiantu diiuk na ni, ki niib na barimm a bin teen paaru ki daan jen foon daar nba baat na, ki tan wannib labaar man̄ ki pukin. <sup>43</sup> Boorganu bonchiann nba din lebit bi jiantu ki waa Juu teeb jiantu na, nan Juu teeb bonchiann ji din waa Pool nan Banabas. Ki bi piak namm ki kpaamm a, "Li kpan̄ii dia nna man, kii waa Yennu ki yabir la Yennu ninbatinu." <sup>44</sup> Ki foon daleer nba baar, li din biar waaminnae nan doo na ni sōo kur n baar ki gbat Yennu maan.

<sup>45</sup> Juu teeb nba din la nibur tikir na, ki bi fiin punponn, ki piak biir Pool wannu, ki bia sukiiō. <sup>46</sup> N̄aan ki Pool nan Banabas lek bia yeen nan parcheenn a, "Li daan kpa

talase ki ti sint pak Yennu maan ki tur yimm Juu teeb. Naaan yaa yêet maan maŋ, ki bia dukin nan i ki ŋan nan yin la manfoor nba kaa gbennu na, li paake te ki ti nyikiti, ŋaan saa binba ki tee Juu teeb na boor, <sup>47</sup> kimaan Yennu turit mɔb, nan laa sob u gbouŋ ni ki yet Yiisa Masia a:

‘Mine ganna a fii tee yentu,  
kii yentir kii teen binba ki tee Juu teeb,  
kii bia kii baat nan tinnu kii teen tingbouŋ na teeb kur.’ ”

<sup>48</sup> Tɔn, binba ki tee Juu teeb maŋ nba din gbat nna, ki bi ji mɔk parpeenn, ki piak dont Yennu maan. Ki binba ki Yennu gannib a bin la manfoor nba kaa gbennu na teen Yiisa Masia yada.

<sup>49</sup> Ki Yennu maan maŋ yat tiŋ na lokir kur po. <sup>50</sup> Li yoo na ki Juu teeb na fiin Antiok yudamm, nan poojaana nba tee yentinna wutoa, ki bi jak Pɔɔl nan Banabas mukisuk, ki ber nyinnib bi yent ni. <sup>51</sup> Ki toomiinba na ji yet a, “Ti nii nan ti taae na,”† ŋaan yaat saan Ikonium. <sup>52</sup> Ki Yiisaweira nba biar Antiok na gbee nan Yennu Seyeen nan parpeenn.

## 14

### *Ikonium doo ni labaar*

<sup>1</sup> Pɔɔl nan Banabas nba din baar Ikonium, ki bi saan Juu teeb Yenjiantu diiuk ni, ki mɔontir Yiisa barnanii, li paak ki nibur teen Yiisa yada; bi siab din tee Juu teeb, ki siab mun tee Griik teeb. <sup>2</sup> Naaan ki Juu teeb nba tee kangbata na biir Yiisaweira na sann, ki fiin boorganu na wutoa. <sup>3</sup> Ki toomiinba maŋ ji jii yoo bonchiann ki be leŋ, ki ŋammit piak nan parcheenn ki jiin ti Yomdaano Yiisa po, ki u turib paŋ a bii tuun bakitnaun toona, ki li want nan baa piak u ninbatinu po na, li maan set nyii u boore. <sup>4</sup> Ki doo na niib bokit, ki siab see Juu teeb nba tee kangbata na poor, ki leeb na mun see toomiinba na poor. <sup>5</sup> Nanne ki Juu teeb na siab, nan boorganu na siab, nan bi doo maŋ yudamm lakin leeb, ki lor a bin dinn toomiinba na biak ki jaatib tana kpib. <sup>6</sup> Toomiinba na nba ji tan bann nan bi yaa bin jaatibe na, ki bi chiar saan Listra nan Debe, nan digbanbis nba be Likaonia yent ni.

### *Listra nan Debe doi ni labaar*

<sup>7</sup> Baa din saa baar leŋ yoo nba, ki bi mɔontir Yiisa barnanii na. <sup>8</sup> Ki jasoo nna be Listra ki tee wabik. Bi din maro ki u tee wabike, ki ki mi sommi. <sup>9</sup> Ki u tan gbat Pɔɔl mɔontii na. Ki Pɔɔl goto sirrr, ki tan bann nan u mɔk yada nba saa la laafiawa. <sup>10</sup> Ki u yeto sanpaapowa a, “Fiit ki set a taa paak.” Ki u tab naat ki fiir ki ji somm.

<sup>11</sup> Niib na nba din la Pɔɔl nba tun linba maŋ na, ki bi ji piin yeen sanpaapowa bi maan ni a, “Ti yenniie kpant nisaarii ki sik ti boor.” <sup>12</sup> Ki bi taan pur Banabas a Seus, ki Pɔɔl mun, ki bi puro Hemes, kimaan ŋooe din tee barpakiro. <sup>13</sup> Ki bi yennu nba ki bi yiu Seus na poochianfeek din see doo na tɔonn poe, ki u manntoo baar nan naajai nan tipuut, doo na tammob ni, ki ŋoo nan nibur na loon a bin mann mannu ki tur toomiinba maŋ.

<sup>14</sup> Ki toomiinba maŋ, Banabas nan Pɔɔl nba gbat baa yaa bin tun bianjinba na, ki bi para biir, ki bi pat pat bi liata, ki chiar koo nibur na ni, ŋaan yikin a, <sup>15</sup> “Bee ki i tuun nna? Ti mun tee nisaariie nan yimm na, ki mɔontir Yiisa barnanii, a tin ŋmanti ki yin nyik bon-yana maŋ, ŋaan kii waa manfodaano Yennu, wunba nan sanpaak nan tiŋ nan mɔkgbeŋa nan linba kur be li ni. <sup>16</sup> Yaayoo niewa ki u din ŋaan nibooru kur tuun bi yamani mɔkmɔk nan mɔtana, <sup>17</sup> ŋaan yoo kur u tuun bonŋana, ki li set want nan u be; ki u te ki saak nyi sanpaapo ki baa ki teeni, ki bia teeni dii dijaan-yoo, ki

† 13:51 13.51 Bi maan ni tee “Bi ŋak bi taapant ni tant.”

gboonti jeet, ki i laat parpeenn.” <sup>18</sup> Toomiinba na nba pak nna man, njaan bi lek din la faraewa ki tan goor nibur man a bi daa mann mannu ki teemmi.

<sup>19</sup> Li poorpoe ki Juu tesiab nyii Antiok nba be Pisidia yent ni, nan Ikonium doo ni, ki baar ki pak tunn nibur na yan a bin biir Banabas nan Pool. Nanne ki nibur na jaat Pool tana, ki ji fuuro nyinn doo na ni, kimaan bi mi a u kpoe. <sup>20</sup> Ki Yiisaweira baar ki set linto; ki u tan fiir, ki namm nan njo nmat doo na ni biak.

### *Bianinba ki bi nmat jen Antiok nba be Siria yent ni*

Ki li yent sanyiok, ki Pool nan Banabas saan Debe ki saa moont Yiisa barnanii na leŋ, <sup>21</sup> ki dak niib bonchiann, ki bi teen Yiisaweira. Njaan ki bi nmat saan Listra nan Ikonium nan Antiok nba be Pisidia yent ni na, <sup>22</sup> ki nammitt want Yiisaweira u maan, ki cheen bi para doi man ni, ki beerib a, “Ii kpanji dia i yada man nna man,” ki wantib a, “Nan tin tan ko Yennu naan ni na, see ki ti dii biak bonchiann.” <sup>23</sup> Ki doi kur ni, ki bi tuu gann Yiisaweira saakab, ki mei Yennu ki lorin mo, ki jikit Yiisaweira nan bi saakab na ki kubintib bi Yomdaano Yiisa nuu ni, wunba ki bi poŋ teeno yada na.

<sup>24</sup> Baa din gar Pisidia digbanbis na poorpoe ki bi baar Pega nba be Pamfilia yent ni na, <sup>25</sup> ki pak Yiisa maan leŋ ki fit lian sik Atalia. <sup>26</sup> Leŋe ki bi din ko naruŋ, ki nmat saan Antiok nba be Siria yent ni na, njaan so leŋ ki Yiisaweira poŋ teemm Yennu nuu niwa, a wun sommib bi toonn ni. Ki motana bi tun toonn man ki gbenna.

<sup>27</sup> Bi baaru Antiok man nie, ki bi tikir Yiisaweira na, ki tan betib linba kur ki Yennu tun namm, nan waa loot sonu bianinba ki tur binba ki tee Juu teeb a bin teen Yiisa yada kii waau. <sup>28</sup> Njaan ki bi ji din biar leŋ ki yukir bonchiann nan Yiisaweira man.

## 15

### *Toomiinba na nan Yiisaweira saakab lakinu labaar*

<sup>1</sup> Li yoo na ki jasiab nna nyii Judea ki sik Antiok, ki want Yiisaweira na a, “Li kpaa talase ki i pot i puna, nan Moses sennu nba wann bianinba na. Nann-i kaa, i kan la tinnu.” <sup>2</sup> Ki Pool nan Banabas nan namm noi nan leeb nan ninmonn, ki Yiisaweira na tan lor ki nyinn Pool nan Banabas nan bi ni siab, a bin saan Jerusalem, ki saa la toomiinba nan Yiisaweira saakab na, maan man po.

<sup>3</sup> Ton, ki Yiisaweira na turib sonu, ki bi saa ki gaar Fonisia nan Samaria yentnba po, ki bet Yiisaweira nba be leŋ na, a binba ki tee Juu teeb na siab lebit bi binbenj ki teen Yiisaweirawa. Ki labaar man turib parpeenn ki li saa yakir.

<sup>4</sup> Baa baar Jerusalem yoo nba, ki Yiisaweira nan bi saakab nan toomiinba na gaarib saauj. Nanne ki Pool nan Banabas betib linba kur ki Yennu te ki bi tun. <sup>5</sup> Njaan ki Yiisaweira na siab nba tee Farisiinba na fiir set, ki yet a, “Li kpaa talase ki boorganu na n pot bi puna, ki bia dia Moses sennu na.”

<sup>6</sup> Li paak ki toomiinba nan saakab na lakin leeb, a bin dukin maan man po. <sup>7</sup> Nanne ki bi din pak yukir nan leeb, ki Piita tan fiir ki yet a, “N naa waas, i mi nan yoo nba gar, Yennu din gannin a n wann Yiisa barnanii na ki tur boorganue, ki bin fit lian gbat ki teen Yiisa yada. <sup>8</sup> Yennu nba mi nisaarik par ni na, njoe tur boorganu u Seyeen, nan waa kpan din turit na, ki li wann nan boorganu nba teen yada nae ki u gaarib. <sup>9</sup> U ki mok lukitimi, kimaan baa teen Yiisa yada na paak, ki u nyik bi biit ki chabib, nan waa din nyik chab timm na. <sup>10</sup> Li paak, bee ki i loon ki i bikin Yennu? Bee ki i loon ki i te ki boorganu nba tee Yiisaweira na n dia sennu nba ki timm nan ti yeejamm gbaa din ki fit dia na. <sup>11</sup> Ti daa tee nna. Timm nan namm jame; ti kur teen ti Yomdaano Yiisa yada ki la tinnu, u ninbatinu paake.”

<sup>12</sup> Nanne ki Yiisaweira na kur nmin, njaan ji gbiin Banabas nan Pool. Ki bi beerib bakitnauj toona nba ki Yennu din te ki bi tun ki tur boorganu na.



<sup>13</sup> Baa betib gbenn yoo nba, ki Jeems yetib a, “N naa waas, gbiintir man, <sup>14</sup> Simonn betit bianjinba ki Yennu sint tin boorganu ninbaauk, ki nyinn bi siab a bii tee u moŋ yab. <sup>15</sup> Ki Yennu sokiniinba moŋmaan mun bia pak nnae, kimaan li sob Yennu gbouŋ ni a:

<sup>16</sup> ‘Li poorpo min Yennu saa jen,

ŋaan Defid yaaboona nba lek ki dia u naan na,

see ki n dinn u yaaboonyeno, ki ŋamm naan maŋ,

<sup>17</sup> li paak, niib kur nba be tingbouŋ na ni ki ki tee Israel teebi,

ŋaan ki n gannib a bin nakin min nba tee bi Yomdaano.

<sup>18</sup> Nnae ki Yennu,

wunba te ki bi bann linba na yaayoo niwa na din yet.’ ”

<sup>19</sup> Ki Jeems bia yet pukin a, “Li tee n dudukite nan ti daa jikit linba paar ki teen boorganu nba lebit ki waa Yennu sonu na. <sup>20</sup> Laa sii tee bianjinba, li ŋan ki tin sob gbouŋo, ki betib ki bi daa di linba ki bi mann pata, kii so bi moŋ nan bonchonchontoona, nan joonbaanu, ki daa ŋman bonkobuk nba ki bi ŋmakir kpai,\* ki bia daa di somi. <sup>21</sup> Moses sennu na ŋarin, binba moontir sennu maŋ poŋ bee doo kur ni yaayoo niwa ki tan tuu dinna, ki bi karin u sennu maŋ, Yenjiantu diit ni, foon daar kur.”

*Baa sob gbouŋ ki tur binba ki tee Juu teeb na bianjinba*

<sup>22</sup> Ŋanne toomiinba maŋ, nan saakab na, nan Yiisaweira na kura lor, ki nyinn siab bi ni, a bin tun ŋamm nan Pool nan Banabas ki bin saan Antiok. Ŋamme din tee Judas, wunba sann tee Basabas na, nan Sailas. Bi jab banlee maŋ din tee Yiisaweira toondamm na yemme.

<sup>23</sup> Ki bi din yaa bin tumm nan gbouŋ, ki sob a:

“Timm Yiisa toomiinba nan Yiisaweira saakab sobin gbouŋ na, ki foont yimm ti naa waas nba ki tee Juu teeb ki be Antiok nan Siria nan Silisia na. <sup>24</sup> Ti gbat a ti siab baar i peŋ, ki piaki barsai ki li damii-i ki ŋmat i yan, ŋaan ti ki tummi, <sup>25</sup> li paake te ki ti taan leeb ki soor ki gann Judas nan Sailas, ki tuumm i boor, ki ŋamm nan ti naa walonkai Pool nan Banabas-e saa tok baar, <sup>26</sup> binba likin bi saanmanii ti Yomdaano Yiisa Masia toona paak na. <sup>27</sup> Judas nan Sailas maŋ bia saa beti linba ki ti sobin na. <sup>28</sup> Yennu Seyeen nan timm kure sak nan li ŋan ki ti te ki i dia sennu nba kpaa talase, ŋaan daa pukii linba paari. <sup>29</sup> Yaa sii tuun linba maŋe na: I daa di jeet nba ki bi mann pata. I bia daa di somi. Ii biaki mi ki i ŋman bonkobuk nba ki bi ŋmakir kpai, ki bia soor i moŋ nan bonchonchontoona nan joonbaanu. Li-i tee ki i dia i moŋ nna, li sii ŋan i po. Li kure na.”

<sup>30</sup> Ŋanne ki bi tumm, ki bi sik Antiok, ki saa lakin Yiisaweira na kur, ki turib gbouŋ na. <sup>31</sup> Niib na nba karin gbouŋ maŋ yoo nba, ki bi la parpeenn bi kpaanii maŋ paak. <sup>32</sup> Ki Judas nan Sailas nba tee sokiniinba na yukir namm ki betib Yennu maan bonchiann, ki cheen Yiisaweira maŋ para ki totib. <sup>33</sup> Bi yukiru maŋ poorpoe ki Yiisaweira na chabib, ŋaan yetib a, “Yennu n turi taanann.” Ki bi ŋmat kun binba tumm na boor. (( <sup>34</sup> Ŋaan ki li maŋ Sailas ki u biar Antiok.))

<sup>35</sup> Pool nan Banabas mun bia din yukir Antiok-a. Ki ŋamm nan leeb bonchiann moontir ti Yomdaano maan ki teen niib ki bia wantib li paak.

*Bianjinba ki Pool nan Banabas bokit leeb*

<sup>36</sup> Li din yann waame ki Pool yet Banabas a, “Ŋaant ki tin ŋmat gon ti naa waas nba be digbana nba kur ki ti din saan ki saa moont ti Yomdaano maan na, ki laan baa be bianjinba.” <sup>37</sup> Ki Banabas loon bin jii Joonn Mak, <sup>38</sup> ŋaan ki Pool ki sak bin jiiu, kimaan u din tan ki joont namm bi toona na ni, ki nyikib Pamfilia, ŋaan ŋmat

\* **15:20** 15.20 Kimaan u son ki nyii.

kun. <sup>39</sup> Ki mōniok fiir Pōol nan Banabas sinsuuk ni, ki bi bokit leeb. Ki Banabas jii Mak, ki bi koo ḡaruḡ ki saan Saiprus. <sup>40</sup> Ki Pōol mun gann Sailas, Yiisaweira na ni. Ki Yiisaweira na jiiḡ ki kubimm Yennu nuu ni, a wun sommib. <sup>41</sup> Ki bi din saan, ki saa gar Siria nan Silisia yentnba po. Ki Pōol piak ki cheen Yiisaweira para doi na ni.

## 16

### *Ki jiiḡ Timoti po*

<sup>1</sup> Li poorpoe ki Pōol nan Sailas tan baar Debe nan Listra, ki la Yiisaweitōsoo, ki u sann tee Timoti, ki u be leḡ. U naa din tee Juu niro nba tee Yiisaweirōe, ḡaan ki u baa tee Griik niro. <sup>2</sup> Yiisaweira kur nba din be Listra nan Ikonium na din pak Timoti po bonḡann. <sup>3</sup> Pōol din loon wun jiiu ki bii saa sōnii. ḡaan Juu teeb nba din be digbann na ni yakir kur din mi nan Timoti baa tee Griik\* niroe. Li paak ki Pōol pot Timoti punn. <sup>4</sup> Ki bi din saa doi ni, ki teen Yiisaweira na sennu nba ki Yiisa toomiinba na nan saakab din senn Jerusalem na. <sup>5</sup> Ki linba na chee Yiisaweira maḡ para u sōnu ni. Ki niib bia tee yada ki pukii Yiisaweira po daar kur.

### *Biaḡinba ki Pōol la yirintu*

<sup>6</sup> Ki bi gar saan Frijia nan Galasia yentnba ni, ki loon bin saan Asia yent ni, ḡaan Yennu Seyeḡ din ki sak bin pak Yiisa maan Asia yent ni. <sup>7</sup> Baa din tan baar Misia kpaar paak, ki bi koor a bin saan Bitinia yent ni, ḡaan ki Yiisa Seyeḡ ki sak bin saani. <sup>8</sup> ḡanne ki bi gar Misia, ki sik Trowas. <sup>9</sup> Leḡe ki Pōol la yirintu ni nyiok, ki Masedonia niro baar see ki barimo a, “Pootir mōkḡbenḡir na ki baar Masedonia na, ki tan sommit.”

<sup>10</sup> Pōol nba la yirintu maḡ na, li taakpaak ni ki ti teen siir a tin saan Masedonia, kimaan ti ji din la nan Yennu-e betit a tin saan kii sakii mōontir Yiisa barnaḡii kii teen leḡ niib na.

### *Biaḡinba ki Lidia teen Yiisaweirō*

<sup>11</sup> ḡanne ki ti bia koo ḡaruḡ, ki nyii Trowas, ki tōkin baar Samotras, ki li yent ki ti baar Neapolis. Leḡe ki ti nyik ḡaruḡ na, <sup>12</sup> ḡaan gar baar Filipi, doo nba tee digbansaakar Masedonia yent ni na. Doo maḡ din tee Rom teeb yente. Ti din be doo maḡ ni ki li mann daa ḡanḡawa. <sup>13</sup> Ki foon daar ki ti nyii sik doo maḡ kpenu ni. Ti din mi a Juu teeb Yenmiaru boor tee leḡe, ki ti baar kar ki pak nan poob nba tikir leḡ na. <sup>14</sup> Poob nba gbat ti maan maḡ, bi yeno sann din tee Lidia. U din nyii Tiataira-e, ki tee chinchentmōnt nba ki li daauk paar na kōitōo, ki bia tee wunba jiantir Yennu. Ki Yennu loot u par ki u sak maan nba ki Pōol pak na. <sup>15</sup> Ki ti din wur ḡoo nan u ḡaateeb Yennu nyunwuru. U din ḡoorit, ki yet a, “Li-i tee ki i mi nan n set teen ti Yomdaano yada nan barmōniie, yin baar kii be n ḡaak ni.” Ki ti baar be.

### *Baa kōon Pōol nan Sailas dansarik biaḡinba*

<sup>16</sup> Dasiar ki ti tan ḡmat saan Yenmiarboor, ki sapaandaabir nna mōk u yomdamm, ki tan chetit. Narinbiiuk din be u ni ki yentō, ki teenō ninnyōontōo. U ninnyōonsin maḡ ni, ki u laat likirii bonchiann ki teen u yomdamm maḡ. <sup>17</sup> Ki u waa timm nan Pōol poor ki tian sanpaapowa a, “Niib na tee Yabint Yennu daabae. Bi mōontir ki teen yimm doo na teeb biaḡinba ki i saa la tinnue.” <sup>18</sup> U din tian nna ki li mann daa ḡanḡawa. ḡanne ki Pōol ji tan miat nan u yikini maḡ, ki jiant bet narinbiiuk nba be u ni na a, “Yiisa Masia sann ni, n tura mōb, nyimin u ni.” Li taakpaak ni ki narinbiiuk na nyii u ni.

<sup>19</sup> U yomdamm na nba bann nan bi lik-kpaan sōnu gbenne na, ki bi soor Pōol nan Sailas, ki dat baar namm bi yudamm linlakin boor. <sup>20</sup> Baa baar namm Rom

\* 16:3 16.3 Griik teeb ki porii bi waas puna.

teeb barbuura boor yoo nba, ki bi yet a, “Niib na tee Juu teebe, ki baat nan daamii bonchiann ti doo paak, <sup>21</sup> ki wantit bi kasia nba ki ti sennu ki chab a tin gaari, kimaan ti tee Rom teebe.”

<sup>22</sup> Nanne ki nibur nba be lej na mun lek Pool nan Sailas. Ki barbuura na te ki bi liat Pool nan Sailas liata, naan boob lanbann. <sup>23</sup> Baa boob bonchiann ki gbenn yoo nba, ki bi ji saan koomm dansarik, naan bet dansarguuro na a wun kparib kenkema. <sup>24</sup> Waa gbat bi mob man, ki u mun jiiib ki koomm dansarik diiuk man ni piba, ki baamm daat baana.

<sup>25</sup> Laa din tan baar tansuunii, ki Pool nan Sailas mei Yennu ki yiin yanii ki piako, ki dansarkooleeb na ji gbiin. <sup>26</sup> Li taakpaak ni ki tin jek bonchiann ki nak dansarik na fiakir, ki tammoi loot, ki jarit nan baana na yabit yommii na kur nii nan bi taa ni, ki baa baa. <sup>27</sup> Li yoo na ki dansarguuro na fiir goon ni, ki la yommii diit tammoi na loot yaa yaa, ki u mi a yommii man kur nyiie, ki u noot u jukbanjiak a wun kpi u moŋ. <sup>28</sup> Ki Pool tian sanpaapowa a, “Daa tee a moŋ dani, kimaan ti kur be.”

<sup>29</sup> Nanne ki guuro na yaa bin turo muu, naan faar ko yommii diiuk man ni, ki gbaan ki jekir Pool nan Sailas toonn, <sup>30</sup> ki tan fiir nyinnib, naan boib a, “Chanbaanba, n saa teen nlee ki la tinnu?” <sup>31</sup> Ki bi jiin a, “Teent ti Yomdaano Yiisa yada, ki a naateeb n mun teeno yada, ki i saa la tinnu,” <sup>32</sup> naan pak ti Yomdaano barjanii na ki tur goo nan u naateeb kura.

<sup>33</sup> Li nyiok na, ki u jiiib ki wuur bi fiat na. Li poorpoe ki bi wur goo nan u naateeb na kur Yennu nyunwuru. <sup>34</sup> Ki u bia jii Pool nan Sailas ki ko namm u naak ni, ki saa turib jeet ki bi dii. Noo nan u naateeb ji mok parpeenn ki li saa yakir, kimaan baa teen Yennu yada ki kpint teen Yiisaweira na paak.

<sup>35</sup> Li din yent sanyioko, ki Rom teeb barbuura na tun lanjimanba dansarguuro na boor a bin yeto a, “Naaan jab man ki bii saa.” <sup>36</sup> Ki dansarguuro na bet Pool a, “Barbuura na tun lanjimanba a n te ki fin nan Sailas n nyi. Li paak, ii nyi man kii saa nan laafia.” <sup>37</sup> Ki Pool jiant bet lanjimanba na a, “Bi daa ki bu ti buuti, naan won boot lanbann niwor ni, naan ki ti lek tee binba ki Rom teeb chabit† bi yaak nae, ki i barbuura bia won jiiit ki lut dansarik ni, ki motana ki bi ji loon bin bor naati-i? Waa! Nann kan teeni. Naant barbuura man n baar bi moŋ ki tan nyinnit.” <sup>38</sup> Ki lanjimanba na nmat ki saa bet barbuura man Pool nba pak linba.

Barbuura man nba ji bann nan Pool nan Sailas tee binba ki Rom teeb chabib bi yaake na, ki janmaanii soorib. <sup>39</sup> Li paak, ki bi baar Pool nan Sailas pen, ki tan teemm gafara, naan nyinnib dansarik na ni, ki barimm a bin lek nyi bi doo ni. <sup>40</sup> Ki Pool nan Sailas seet lej, ki saan ko Lidia naak. Ki Yiisaweira tan baar; ki bi pak Yiisa maan ki chee bi para, naan yaat.

## 17

### *Tesalonika doo ni labaar*

<sup>1</sup> Ton, ki Pool nan Sailas ji gar Amfipolis nan Apolonia, ki baar Tesalonika. Lene ki Juu teeb jiantu diiuk din be. <sup>2</sup> Ki Pool tan saan ko lej nan waa tuu ko bianinba na. U din jii foon daa nantaae ki ko lej, ki fiitir Yennu gboun, <sup>3</sup> ki want binba be lej na, ki karin Yennu gboun ni, a li wann nan li kpaa talase ki Yennu Niganntoo Masia na dii biak ki kpo ki bia tan fiir kuun ni, a “Yiisa man nae ki n piaki u po, gooe tee Yennu Niganntoo Masia man.” <sup>4</sup> Ki u din tan pak tinn bi siab yan, ki bi ji baar taan goo Pool nan Sailas. Ki Griik teeb bonchiann nba jiantir Yennu na, nan poojaana bonchiann mun pukin bi po ki waa Pool nan Sailas man.

† 16:37 16.37 Rom teeb-i chab niro yaak, bi sennu ki sak ki soo n dat u tubir, naan ki bi daa ki bu u buuti.

<sup>5</sup> Juu teeb nba din la nna yoo nba, ki bi jii punponn, ki lin tikir niyoona ki taamm, ki te ki bi muk doo na, ki tan baar lek Jasonn njaak, ki loon Pool nan Sailas, a bin nyinnib ki baar namm niib na boor. <sup>6</sup> Baa ki lab yoo nba, ki bi soor Jasonn nan Yiisaweitesiab, ki dat baar namm doo na yudamm boor, ki tian a, “Niib na lin labii tingbouŋ na ki te ki mukir muk niib, ki motana ki bi ji tan baar ti doo na, <sup>7</sup> ki Jasonn gaarib u njaak ni, ki bi lin want niib barsaanii ki biir kpanbar Siisa sennu, ki yaa kpanbarloo mun be, ki bi yiu Yiisa.” <sup>8</sup> Baa yet nna yoo nba, ki li daan nibur na nan yudamm na para bonchiann. <sup>9</sup> Ki yudamm na te ki Jasonn-nba pa likirii njaan ki bi njaab.

### *Berea doo ni labaar*

<sup>10</sup> Nyiok nba tan bonn yoo nba, ki Yiisaweira na chab Pool nan Sailas, ki bi saan Berea, ki saa koo Juu teeb jiantu diiuk ni. <sup>11</sup> Leŋ niib yan din koo Yiisa maan maŋ ni ki gar Tesalonika teebe, ki bi sak maan na nan bi para kur, ki daa kur ki bi karin Yennu gbouŋ, ki gorii, a bin laan Pool nba piak linba maŋ set tee monii koo nlee. <sup>12</sup> Nanne ki bi bonchiann teen yada ki lebit ki teen Yiisaweira. Ki Griik jab nan poojaana bonchiann mun teen yada ki lebit ki teen Yiisaweira.

<sup>13</sup> Njaan Juu teeb nba be Tesalonika na nba gbat a Pool bia moontir Yennu maan Berea na, ki bi baar leŋ ki pak biir Pool, ki fiin nibur na wutoa, a bin kpiroo. <sup>14</sup> Li taakpaak ni ki Yiisaweira na chab Pool nan binba chiantoo na, ki bi nyii tokin sonu ki baar mokgbenir na ni, njaan ki Sailas nan Timoti narin biar Berea.

### *Atens doo ni labaar*

<sup>15</sup> Niib nba din chiant Pool na din baar nanao Atens-ewa, ki tan yaa bin nmat kun, ki Pool betib a bin saa bet Sailas nan Timoti ki bin yabir ki baar yian na. Ki niib na ji din nmat kun Berea.

<sup>16</sup> Pool nba din daa be Atens ki guu Sailas nan Timoti na, ki u la tingbana gbee doo maŋ ni, ki li biir u par bonchiann. <sup>17</sup> Ki u tuu koo Yenjiantu diiuk ni, ki faa labaar nan Juu teeb nan boorganu nba jiantir Yennu na, ki bia tuu saan bi linlakin boor daa kur, ki faa labaar nan binba baat leŋ na ki jiin Yiisa barjanii na po. <sup>18</sup> Ki saakayandaansiab nna din be, ki bi yi bi yemm Epikurus teeb, ki yi leeb mun Stoik teeb, ki bi mun tan baar ki mok moniok nan Pool. Ki bi siab tan pak nan bi leeb a, “Barifofoouk daano nba want u moŋ na mun yeen bee na?” Ki bi yemm jiin a, “Li taan tee nan u piak digbangana yennii poe na.” Bi din yet nna maŋ, kimaan Pool moontir Yiisa nan u kuunfuru poe.

<sup>19</sup> Nanne ki bi jii Pool ki baar nanao bi saakab tintaankaanu boor nba ki bi yi Areos Kunkonn na, ki yet Pool a, “Ti sii loon tin bann barsaann nba ki a want na, <sup>20</sup> kimaan a piak baryena, ki li tee barsaanii ti peŋ, ki ti loon tin bann li paak.” <sup>21</sup> (Atens niib kur nan binba nyii tinganii ki baar be na, din tuu jii bi yoee ki faa labaar, ki bia gbiintir barsaanii nba yooŋt baar na.)

<sup>22</sup> Ton, ki Pool fiir bi tintaankaanu maŋ ni, ki set bi tooŋn, ki yetib a, “Atens teeb, n la nan i benu kur ni, i loon jiantu bonchiann; <sup>23</sup> kimaan maa kak lin i doo na, n got i tingbana, ki bia la jiantu binbintir ki li sob li paak a ‘Yennu nba ki ti ki miu na.’ N loon ki n wanni Yennu nba ki i pukiio njaan ki miu nae. <sup>24</sup> Yennu mane din nan durinya nan bont kur nba be li ni. Njooe tee sanpaak nan tiŋ Yomdaano; u ki be poochianfei ni kaa. <sup>25</sup> Nisaarik kan fit tun siar nan u nuu ki turo ki lin pukino siari, kimaan njooe tee daano nba teen nisaarii kur manfoa nan bona kur. <sup>26</sup> Njooe te ki nibooru kur nyii yeeja yenokoo ni, ki bia te ki bi be tingbouŋ na kur po, ki u moŋ moŋ senn yoo nba ki nibooru kur sii be, ki bia teen bi binbeboa terii. <sup>27</sup> U din teen nna maŋ a bin lomoe, a li pasiar bin turin ki tan nakin banno. Njaan njoo Yennu set ki fok nan ti soo, <sup>28</sup> nan soo nba din yet a: ‘Li tee Yennu paake ki ti be ki tuun.’

I yandamm pinpakit mun bia lek want nna manje a:

‘Ti mun tee Yennu waase.’

<sup>29</sup> Tɔn, timm nba tee Yennu waas na, li ki njan ki tin dukin nan Yennu tee nan siara bonninnaun nba tee salima, koo tann nba ki niro jii u yan koo u dudukit ki nammiri.

<sup>30</sup> Yoo nba din gar, ki niib ki mi Yennu na, u din ki jii bi biiti. Njan motana u yeen a soɔ kur n nyik biit tumu, <sup>31</sup> kimaan nɔɔ Yennu pon senn daar nba ki u saa bu tingbouŋ na nateeb kur buut chib chiba. U saa te ki wunba ki u gannɔ nae n bu buut man. Waa set fiino kuun ni na, ki li tee nyinn ki tur soɔ kur a nɔɔe sii tee barbuuro.”

<sup>32</sup> Baa gbat ki Pɔɔl pak kuunfiru po na, ki siab laa ki sarikito, njan ki siab mun yaa, “Ti bia loon ki tin namm gbiint linba ki a saa pak nae.” <sup>33</sup> Njanne ki Pɔɔl fiir njan nyikib. <sup>34</sup> Ki bi siab mun teen yada ki lebit ki teen Yiisaweira. Ki bi yeno tee Dionisius, wunba din tee Areos Kunkonn barbuura na yeno. Ki poosɔɔ mun din be ki teen yada, ki u sann tee Damaris. Ki leeb mun be ki pukin.

## 18

### *Korint doo ni labaar*

<sup>1</sup> Li poorpoe ki Pɔɔl nyii Atens ki saan Korint doo ni. <sup>2</sup> Leje ki u din saa la Juu nisɔɔ, ki u sann tee Akuila, njan bi din marɔ Pontus-e, ki nɔɔ nan u njaapoo Prisila nyii Itali ki baar Korint, kimaan kpanbara yudaano Klodius din tur mɔb a Juu teeb kur n nyi Rom. Bi din daa ki yukir Korint-i. Ki Pɔɔl tan baar bi njaak ni, <sup>3</sup> a wuu be namm, kimaan bi kur din tee gbanjabirae ki tuun nan leeb. <sup>4</sup> Ki foon daar kur Pɔɔl tuu kɔɔ Yenjiantu diiuk ni, ki faa nan Juu teeb labaar ki jiin Yiisa po, ki yiab u mɔn a wun tunn Juu teeb nan Griik teeb yan ki jiin li po.

<sup>5</sup> Li poorpoe ki Sailas nan Timoti tan nyii Masedonia ki baar. Ki Pɔɔl ji jii u yoo kur ki mɔontir Yiisa maan ki teen Juu teeb na, ki want nan ninmonn a Yiisa-e tee Yennu Niganntɔɔ Masia na. <sup>6</sup> Njan ki bi lek ki sak maan man, ki sukiiɔ. Ki u pit u nii nan u taa, ki betib a, “Li-i tee ki i tan kɔn i manfoori, li jii i mɔn mɔn yura paake. N nuu ji kaa li ni. Laa jii dinna ki saa, see ki n nyiki, njan wann boorganu Yiisa maan man.”

<sup>7</sup> Njanne ki u nyikib njan saan be soɔ njaak, ki bi yiu Titius Justus. Ki u tee boorganu ki jiantir Yennu. U njaak man din kpia Juu teeb jiantu diiuko. <sup>8</sup> Ki jiantu diiuk man yudaano Krispus nan u nateeb kur teen Yiisa yada ki lebit ki waau. Ki Korint nileeb bonchiann mun gbat Yiisa maan na ki teeno yada ki ji waau. Ki bi wurib Yennu nyunwuru.

<sup>9</sup> Dasiar nyiok ki Pɔɔl tan la yirintu. Ki u yirintu man ni ki ti Yomdaano Yiisa beto a, “Daa tiin janmaanii, njan kii mɔontir n maan man ki daa nyikiti, <sup>10</sup> kimaan n be nana, ki soɔ kaa ki saa leka ki tura dani, kimaan niib bonchiann be doo na ni ki tee n yab.” <sup>11</sup> Li paak, Pɔɔl din be leŋ binn nan njaarii njanloobe, ki want niib Yennu maan.

<sup>12</sup> Tɔn, yoo nba ki Galio din tee Akaya yent\* yudaano nae ki Juu teeb tan taan leeb ki lek Pɔɔl ki sooro, ki saan nana buut boor, <sup>13</sup> ki saa yet a, “Joo na kpenn niib ki bi jiantir Yennu bianinba ki waa ti sennu.” <sup>14</sup> Pɔɔl nba din yaa wun pak yoo nba, ki Galio yet Juu teeb man a, “Yimm Juu teeb, li-i tee maan na tee mabiiuk koo moyetukue, li bo sii njan ki n di sukuru ki gbiint, <sup>15</sup> njan laa tee maan nba jiin i mɔn momaan, nan i sana, nan i mɔn sennu po na, i mɔn n got li ni, kimaan n ki sak man bu li mabooru,” <sup>16</sup> njan ber nyinnib buut boor man. <sup>17</sup> Njanne ki bi soor Sosenes, wunba tee Juu teeb jiantu diiuk yudaano na, ki boou buut boor, njan ki Galio baka taan kaa li po.

### *Baa jen Antiok bianinba*

<sup>18</sup> Pɔɔl din be nan Yiisaweira nba be Korint na njaarii bonchiann, ki tan chabib, njan yaa wun saan Antiok nba be Siria yent ni na. Ki nɔɔ nan Prisila nan Akuila

\* **18:12** 18.12 Korint doo din be Akaya yent nie.

saan Senkrea a bin koo narun. Baa yaa bin koo narun ki saan na, ki Pool nba senn mōsonn nba nan Yennu na gbenn, ki u ji koor u yut.

<sup>19</sup> Nanne ki bi din saa ki saa baar Efesus, siaminba ki Prisila nan Akuila yaa bin biar na; ki Pool saan koo Juu teeb Yenjiantu diiuk ni, ki faa labaar nan Juu teeb man, ki jiin Yiisa Masia po. <sup>20</sup> Ki bi tan yaa wun biar namm ki yukir, naan ki u ki saki. <sup>21</sup> Waa din yaa wun chabib ki saan na, ki u betib a, “Li-i tee ki Yennu saki, n bia saa jen i boora,” naan koo narun ki saa.

<sup>22</sup> Waa tan baar Siisarea yoo nba, ki u toot gar Jerusalem ki saa foont Yiisaweira, naan gar sik Antiok biak, <sup>23</sup> ki saa yukir len, ki bia tan nyii len ki saan Galasia nan Frijia yaka po, ki saa cheen Yiisaweira kur para.

### *Ki jiin Apolos po*

<sup>24</sup> Juu jasoo din be, ki u sann tee Apolos, naan bi din maro Aleksandria-e, ki u tan baar Efesus. U din tee banntooe, ki mi Yennu gbouj fanu. <sup>25</sup> Bi din ponj wannoo ti Yomdaano Yiisa sonuwa. Ki u tan baar ki piak want Yiisa po bonjann nan ninmōnn, naan u daa din ki bann Yiisa maan man kuri, kimaan u kpan din mi Joonn nba din wuur niib Yennu nyunwuru bianjinba na kuukooe. <sup>26</sup> Ki u piin piak Yennu maan nan parcheenn, Juu teeb jiantu diiuk ni. Ki Prisila nan Akuila gbat u maan man, ki tan kun nanao ki fiit Yennu sonu fanu ki wannoo.

<sup>27</sup> Li poorpoe ki Apolos lor a wun saan Akaya. Ki Yiisaweira nba be Efesus na sommo, ki sob gbouj ki tur Yiisaweira nba be Akaya na, a wuu tanj baar, bin gaaro saan. Waa tan baar len yoo nba, ki u set tot binba teen yada, Yennu ninbatinu paak na, <sup>28</sup> kimaan hoo nan Juu teeb nba din tan noi nan leeb na, ki u jii Yennu gbouj, ki wantib a Yiisa-e set tee Yennu Niganntoo Masia, ki pak nan panj ki nyannib niwor ni.

## 19

### *Efesus doo ni labaar*

<sup>1</sup> Apolos nba din daa be Korint na, Pool narin din gar Galasia nan Frijia yentnba nie ki saan Efesus. Lenj ki u la Yiisaweisiab, <sup>2</sup> ki boib a, “Yaa din teen Yiisa yada na, i gaar Yennu Seyeeja-a?” Ki bi jiin a, “Aaii. Ti ponj ki mi gbat a Yennu Seyeej be kaawa.” <sup>3</sup> Ki Pool boib a, “Ki njann, bi wuri Yennu nyunwuru nmee sann nie?” Ki bi yeto a, “Bi wurit nan Joonn nba din wuur niib bianjinba nae.” <sup>4</sup> Ki Pool betib a, “Joonn din wuur niib Yennu nyunwuru, ki li want a bi nyik bi biite, naan beerib a bin teen wunba tan saa baar na yada, ki hooe tee Yiisa.”

<sup>5</sup> Baa gbat nna yoo nba, ki bi ji wurib Yennu nyunwuru, ti Yomdaano Yiisa sann ni. <sup>6</sup> Ki Pool jii u nii ki yii bi paak, ki Yennu Seyeej sik bi ni, ki bi ji piak maboorgani, ki bia sokint Yennu maan. <sup>7</sup> Jab manj din tee nan piik nan banlee niwa.

<sup>8</sup> Pool din be Juu teeb jiantu diiuk ni njamaarii njantaae, ki want niib na nan parcheenn, ki faa labaar namm, ki yiab a wun lebit bi yan ki jiin Yennu naan po. <sup>9</sup> Naan niib na siab din tee tubkangbatae, ki ki sak maan na, ki piak barbiit nibur na ni, ki jiin ti Yomdaano weiu po. Nanne ki Pool nyikib, naan jii Yiisaweira na ki saan namm Tiranus wannu diiuk ni; ki daar kur jik ki u faa labaar lenj. <sup>10</sup> Li din teen nna bina nanlee-e. Li paak, niib nba din be Asia yent ni ki tee Juu teeb, nan nileeb na kura, din gbat ti Yomdaano maan manja.

### *Ki jiin Skefa waas po*

<sup>11</sup> Li yoo na ki Yennu te ki Pool tuun toonjaana nba be li koo. <sup>12</sup> Ki niib tuu jii u ninfianii nan u liat paatii gbaa, ki paa baatib paak, ki bi yiarii gbent, ki narinbiit bia nyi baatib ni.

<sup>13</sup> Li yoo na ki Juu nisiab be, ki tuu lin nyint narinbiit niib ni, n̄aan ji din tan yi ti Yomdaanō Yiisa sann a bii nyint narinbiit, ki din yeen narinbiit na a, “Timme turi m̄ob Yiisa nba ki P̄ool m̄oontir u maan na sann ni, nyimin man.”

<sup>14</sup> Binba din tuun nna maŋ din tee jab banlore nba din tee Juu teeb mannteeb yudaanō Skefa na waase. <sup>15</sup> Baa tan yaa bin nyinn narinbiiuk jasoo nna ni, ki narinbiiuk na yetib a, “N mi Yiisa po, ki bia mi P̄ool po, n̄aan yimm muni, i tee lamme?” <sup>16</sup> Ki joo nba ki narinbiiuk na be u ni maŋ yukir ki tan chibib bii, ki turib danii, ki bia pat pat bi tiat ki nyannib, ki bi kur chiar gbananbira, ki nyii u n̄aak ni. <sup>17</sup> Yoo nba ki Juu teeb nan binba ki tee Juu teeb ki be Efesus na kur gbat nna, ki janmaanii soorib, ki bi dont ti Yomdaanō Yiisa sann bonchiann.

<sup>18</sup> N̄anne ki Yiisaweira na bonchiann pak kat bi biit niib ni, ki wann linba ki bi tuu tuun. <sup>19</sup> Ki nyokdamm bonchiann ji tikir bi gbant nan bi saba ki baar nann, ki tan joo muu, niib kur nunii ni; ki bi bikin gbant na likirii, ki li yabint sii tee salimpeena\* tusaa piinŋmu.

<sup>20</sup> N̄anne te ki ti Yomdaanō maan na ji din n̄ammit yat koo niib ni, ki pukii nan paŋ.

### *Efesus doo ni kpikpiruk labaar*

<sup>21</sup> Li poorpo ki Yennu Seyeen te ki P̄ool lor a wun saan Masedonia nan Akaya, n̄aan saa paat saan Jerusalem, ki yet a, “Li poorpo, see ki n saan bann Rom.” <sup>22</sup> Li paak ki u tun Timoti nan Erastus, u sommteeb na banlee, ki bi gar saan Masedonia, n̄aan ki u biar Asia yent ni.

<sup>23</sup> Li yoo maŋ kpikpiruk din fiir bonchiann, ti Yomdaanō Yiisa weiu paak. <sup>24</sup> Jasoo mun din be ki u sann tee Demetrius, ki u tuu jii salima ki maa bi tingbann nba ki bi yiu Diana† na poochianfei bonninnana, ki koi; ki din jii niib ki bi tuun li toona, ki bi laat likirii bonchiann. <sup>25</sup> N̄anne ki u tan yiimm ki taan bi kura, ki bia taan binba kur tuun li toonbooru na, ki betib a, “N ninjamm, i mi nan ti nyoot nyi ti toona na nie. <sup>26</sup> I m̄oŋ m̄oŋ poŋ gbat ki bia la P̄ool nba yeen linbawa. U yaa yennu nba ki nir̄o maa nan u nii, a n̄ann ki tee Yennu kaa, ki u maan na tunn niib bonchiann yan Efesus na, ki maan maŋ per lin cheb Asia yent kura. <sup>27</sup> Li pasiar ti toona na sann n biir, ki bia jenna, ki ti tingbanjaann Diana poochianfeek tan saa teen yann, ki ti tingbann Diana baakir n waab, n̄ooe ki soo kur nba be Asia yent ni nan tingbouŋ na kura jiantir̄o.”

<sup>28</sup> Nibur na nba gbat nna yoo nba, ki bi wutoa fiir, ki bi tian ki yeen a, “Timm Efesus teeb tingbann Diana tee tingbanjaanne.” <sup>29</sup> Ki doo na kur muk. Ki bi soor Gayus nan Aristakus ki chiar saan koo namm tituk ni. Jab banlee maŋ din tee Masedonia niibe, binba ki P̄ool tuu tokii namm na. <sup>30</sup> Ki P̄ool loon wun koo niib na ni, n̄aan ki Yiisaweira na ki sak wun koo. <sup>31</sup> Ki doo na yudamm na siab nba tee P̄ool yoo snba na tun toonii, a P̄ool n di sukuru, ki daa koo tituk maŋ ni.

<sup>32</sup> Li yoo na, tituk maŋ din tian ki yakii jiak jiak, ki niib nba tikir na yan n̄mat saa gar, kimaan bi bonchiann din ki bann lakinn maŋ paaki.

<sup>33</sup> T̄on, ki Juu teeb nyinn joo nba ki bi yiu Aleksander na, ki senn̄o t̄oonn, a wun pak bi paak. Ki Aleksander donn nuu sanpaapo, n̄aan ji loon wun pak tur nibur na, ki nyinn Juu teeb m̄oniok maŋ ni. <sup>34</sup> N̄aan baa tan bann nan u tee Juu nir̄oe na, ki bi ji ki sak wun paki, n̄aan tian ki yeen a, “Timm Efesus teeb tingbann Diana tee tingbanjaanne.” Ki bi kur tian nna ki li yukir bonchiann.

<sup>35</sup> Li joontu ki doo maŋ saakoo te ki nibur na n̄min, ki u betib a, “Yimm Efesus teeb, soo kaa tingbouŋ na ni ki ki mi nan Efesus teebe guu yabint Diana poochianfeeki, ki bia guu tanŋann nba nyii sanpaapo ki tan baa na. <sup>36</sup> Soo kaa ki saa fit noi linba na. Li paak, li n̄an yin di sukuru, ki daa tee jatii. <sup>37</sup> I baar nan niib na nna na, n̄aan bi

\* **19:19** 19.19 Salimpeenn din tee daar paauko. † **19:24** 19.24 U sanleere tee Artemis.

ki jan ti jiantu diit bona, koo ki pak biir ti tingbanni. <sup>38</sup> Li-i tee ki Demetrius nan u toontunleeb mək maan nan sooie, nann buut boor pon be ki mək li daa, ki buut damm mun bia be. Naant bin saan kii sakii pootir bi leeb leŋ. <sup>39</sup> Nnaan li-i tee ki i mək barii nba ki tee yin saan nann buut boor maŋi, li nŋan yin saan i mən yudamm boor.

<sup>40</sup> “Li pasiar Rom teeb tan saa la ti biit, ki yet a ti tee doyeerteebe ki jiin linba tun dinna na po. Li ki mək paaki, ki ti mun bia kan fit wann kpikpiruk na paak.” <sup>41</sup> U yet nnae, nnaan ji yat niib na.

## 20

### *Pool saanu Masedonia nan Akaya yentnba ni labaar*

<sup>1</sup> Fuut maŋ nba din nmin na poorpoe, ki Pool ji yiin Yiisaweira na, ki tan chee bi para, nnaan chabib, ki yaat saan Masedonia yent ni, <sup>2</sup> ki lin Masedonia yent yaka ni, ki bia pak Yiisaweira nba be leŋ na Yennu maan bonchiann ki koomm para, nnaan gar saan Akaya, <sup>3</sup> ki ji be leŋ ki saa jaŋ nmaarii nntaa. Li poorpo, ki u ji tee siir a wun saan Siria, nnaan bann nan Juu teeb lorin lorbiit u paak, ki u ji lor wun nmat ki saan gar Masedonia yent ni. <sup>4</sup> Pirus bija Sopata, wunba nyii Berea na, nan Aristakus nan Sekondus, binba nyii Tesalonika na, nan Gayus, wunba nyii Debe na, nan Tikikus nan Trofimius, binba nyii Asia yent ni na, nan Timoti, nنامه din saan nan Pool. <sup>5</sup> Ki bi gar toonn ki ji saa guut Trowas.

<sup>6</sup> Jaamm nba ki bi tuu di boroboro nba kaa datin na dinu poorpoe ki ti koo narun, ki nyii Filipi, ki saa Trowas. Ki daa nannmu daar ki ti baar bi boor Trowas, ki biar leŋ ki jaŋ daa nannlore.

### *Trowas doo ni labaar*

<sup>7</sup> Ton, ki foon daar daajoouk ki ti tikir leeb, ki taan nan Yiisaweira nba be leŋ na, a ti di ti Yomdaano jeet. Ki Pool moont Yennu maan dik dik nan tansuunii, kimaan laa saa yent ki wun gar na paak. <sup>8</sup> Ti din tikir ditootuk nna nie, ki bi joo fita bonchiann leŋ. <sup>9</sup> Ki naasinsoo mun din be ki u sann tee Yutikus, ki u kar ditootuk na takorbonn paak. Ki Pool moontir Yennu maan ki li wei, ki u kar tinjit, ki tan goon ki libit nyii ditootuk muntaa na ni, ki saa baa tin ni. Ki bi sik jiuu, ki soo ki u kpowa. <sup>10</sup> Ki Pool nyii ditootuk na paak, ki somm sik ki tan wokin u paak, ki puur wabo, nnaan yet a, “I daa te ki i para biiri. U fo,” <sup>11</sup> nnaan nmat doo ditootuk na ni, ki saa dii jeet. Li poorpo ki u bia moont Yennu maan mək mək nan laa tan yent, ki u ji nyikib, nnaan yaan gar. <sup>12</sup> Ki bi ji jii naasimo na, ki u mək manfoor, ki bi kun nanno nan parpeenn bonchiann.

<sup>13</sup> Li poorpo ki ti bia koo narun, ki don gar saan Asos. Leŋe ki ti din yaa ti jii Pool, kimaan nooe betit a tin cheto. U din loon wun somm taatine ki baar leŋ.

### *Pool nba baar Miletus bianinba*

<sup>14</sup> Waa din baar Asos yoo nba, ki u lat. Ki ti jiuu ki koono narun na ni, ki saan Mitilene <sup>15</sup> ki bia tan toot leŋ ki baar Kios li sanyafannuk. Ki li yent ki ti baar Samos, ki li bia yent ki ti baar Miletus. <sup>16</sup> Pool din ki loon wun saan Efesus-i, kimaan u din ki loon wun yukir Asia yent ni, nnaan loon yian a li-i saa fiti, wun baar Jerusalem dajaann nba ki bi yi Pentekost na daar.

### *Bianinba ki Pool chabit Yiisaweira saakab*

<sup>17</sup> Nanne ki Pool tun toonii a bin nyi Miletus doo ni, ki saan Efesus ki saa yiin Yiisaweira saakab na. <sup>18</sup> Baa baar yoo nba, ki u betib a, “I mi n binben nba tuu tee bianinba, maa baar Asia yent ni na daar nba ki tan tuu dinna. <sup>19</sup> I bia mi maa din tuun Yennu toona ki mantik sikin n mən bianinba, ki be nan ninnyuut, ki bia dii biak Juu teeb lora ni. <sup>20</sup> Ki i bia mi nan maa din moontir Yennu maan, ki wanti niib ni nan



i ɲei ni na. N din paki linba kur saa sommi, ki ki nyiki, ki bia ki tenn siari, <sup>21</sup> ki kpaan Juu teeb nan binba ki tee Juu teeb kur a bin nyik biit tumu kii waa Yennu sɔnu, ki teen ti Yomdaano Yiisa yada.

<sup>22</sup> “Tɔn, mɔtana Yennu Seyeenje te ki n saa Jerusalem, ɲaan n ki mi linba saa teenin leɲi. <sup>23</sup> ɲaan maa lin doo na kur ni, Yennu Seyeenje tuu wantin nan ninmɔnn, a dansarik nan biak tan sii tee n yare Jerusalem. <sup>24</sup> ɲaan n ki jii n manfoor ki li tee siari, kimaan min ɲarin loon ki n tun toona nba ki ti Yomdaano Yiisa turin nae ki gbenn, ki li toona tee mii mɔontir barnanii nba want Yennu ninbatinu na poe.

<sup>25</sup> “I mi nan n din lin i kura ɲei ni, ki mɔontir Yennu naan labaar. Tɔn, ki mɔtana, n mi nan i ji kan mi lami. <sup>26</sup> Li paake te ki n beeri dinna na, ahoo, wunba kɔɲ manfoor nba kaa gbennu na, n nuu ji kaa u ni, <sup>27</sup> kimaan n ki mi fɔrint nan man mɔont Yennu maan maɲ kur ki wannini. <sup>28</sup> Li paak, ii dia i mɔɲ man bonɲann, ki bia dia Yiisaweira nba ki Yennu Seyeen kubin i nuu ni, a yii tee bi yudamm kii goriib na. ɲamme ki Yennu jiiib ki teemm u niib, kimaan u jii u Bija some ki daab. <sup>29</sup> N mi nan mi-i kaa, nibiit tan saa baar i sinsuuk ni, ki biir Yiisaweira siab nan kinkata nba tuu so pei bianɲinba na. <sup>30</sup> Yoo bia baat ki siab tan saa nyi i mɔɲ sinsuuk ni, ki fa fai ki jiin Yennu barmɔnii wannu na po, ki kpann Yiisaweira, ki tunii bi yan ki te ki bi waab. <sup>31</sup> Li paak, ii guu man, ki daa tammit maa din kpaan i kur nan ninnyuut, ki ki nyik, yonnu nan nyiɔk, ki tan jaɲ bina ɲantaa na.

<sup>32</sup> “Mɔtana, n jikiti ki tee Yennu nuu ni, ki bia mi nan yaa bann u maan nba want u ninbatinu po na, maan maɲ saa fit te yin weio fanu, ki bia saa fit turi yiar sanpaapo, binba kur ki u teemm u niib na sinsuuk ni. <sup>33</sup> I mɔɲ bia mi nan n ki nian sɔɔ likirii koo tiati. <sup>34</sup> Maa din be i sinsuuk ni na, i mɔɲ mi nan n din dia n nii nae ki tuun, ki min nan n weinanleeb di ki bia lia. <sup>35</sup> Maa din tuun nna maɲ paake want nan see ki ti tun bonchiann ki fit somm talasdamm. Li ɲan ki ti tiar ti Yomdaano Yiisa maan nba ki u yet a, ‘Parpeenn tee daano nba piin piinii yare, ki gar wunba gaan.’ ”

<sup>36</sup> Pɔɔl nba gbenn maan maɲ yoo nba, ki bi kur lakin gbaan ki miar Yennu. <sup>37</sup> Baa ji yaa bin chab Pɔɔl yoo nba, ki bi kura mɔ, ki jii bi nii ki kakino, ki mɔot u tankpin,\* <sup>38</sup> kimaan bi para din mantik biir nan waa yaa bi ji kan lau nae. Ki bi chiano ki saan nana mɔkgbenɲir na boor, a bin saa chabo ki wun koo ɲaruɲ.

## 21

### *Pɔɔl nba saan Jerusalem bianɲinba*

<sup>1</sup> ɲanne ki ti tat nyik Yiisaweira saakab maɲ, ɲaan tɔkin baar Kos, ki li yent ki ti baar Rodes, ki bia nyii leɲ ki saan Patara. <sup>2</sup> Leɲe ki ti la ɲaruɲ nba saa Fonisia yent ni, ki koo ɲaruɲ maɲ ki saa. <sup>3</sup> Taa tan laat Saiprus yoo nba na, ki ti gaar gan po, ki tan baar Siria yent ni, ki nyii ɲaruɲ na ni, doo nba ki bi yi Taya na ni, ki ɲaruɲ maɲ damm yaa bin nyinn tiat leɲ.

<sup>4</sup> Leɲe ki ti la Yiisaweira, ki ji biar be bi boor ki saa jaɲ daa ɲanlore, ki Yennu Seyeen te ki bi bet Pɔɔl a u ji daa saa Jerusalem-i. <sup>5</sup> Ki ti saanu yoo tan baar ki ɲamm nan bi poob nan bi waas chianit, ki saa nyinnit doo na. Ki ti kur gbaan mɔk-kpin ki miar Yennu. <sup>6</sup> Li poorpo ki ti chab leeb, ɲaan yaan koo ɲaruɲ na ki saa, ki bi mun ɲmat kun.

<sup>7</sup> ɲanne ki ti nyii Taya ki baar Tolemais, ki saan foont Yiisaweira, ɲaan biar bi boor dayennkoo. <sup>8</sup> Ki li yent sanyiɔk ki ti nyii Tolemais, ki baar Siisarea, ki saan Filip, wunba mɔontir Yiisa barnanii na ɲaak ki be. U din tee jab banlore nba ki bi gannib Jerusalem a bii tee jetorteeb yudamm na yeno. <sup>9</sup> U din mɔk bonpoi banna nba ki kun jabi, ki bi mun tee binba sɔkint Yennu maan. <sup>10</sup> Ti din be leɲ ki teen nan daanɲa

\* **20:37** 20.37 Bi binbenɲ ni, bi din tee nnae ki want lomm.

nawa; ki Yennu sokinii nba ki bi yiu Agabus na tan nyii Judea ki sik, <sup>11</sup> ki baar ti boor, ki jii Pɔɔl gbann, ki lor u mɔŋ taa nan u nii, ŋaan yet a, “Yennu Seyeen nba yaa bianjinbae na: Juu teeb nba be Jerusalem na tan saa lor gbann na daano nnae, ŋaan jiiu kubino binba ki tee Juu teeb na nuu ni.”

<sup>12</sup> Taa ji din gbat nna maŋ, ki ti kura barin Pɔɔl a u ji daa saa Jerusalem-i. <sup>13</sup> ŋaan ki u jiin a, “Bee teen ki i mɔ ki saa konn n kpinkpanti? Min poŋ teen siir nan ki n kpo ti Yomdaano Yiisa paaka, li ki tee baa tan saa lorin Jerusalem na kuukoo paak kaa.”

<sup>14</sup> Waa yet nna, ki ti ji bann nan ti gbaroe na, ki ti nyiko, ki ji biar ŋmin, ŋaan yet a, “ŋaant ki ti Yomdaano loomm n tun.”

<sup>15</sup> Ti yukiru maŋ poorpoe ki ti ji teen siir ki saa Jerusalem. <sup>16</sup> Ki Yiisaweira nba be Siisarea na siab mun weit ki saan, ki jiit, ki saan nant Minasonn ŋaak. Minasonn maŋ poŋ din tee Yiisaweikpere, ki tee Saiprus niro.

### *Pɔɔl nba gɔn Jeems bianjinba*

<sup>17</sup> Taa baar Jerusalem yoo nba, ki leŋ Yiisaweira gaarit nan parpeenn bonchiann.

<sup>18</sup> Ki li yent sanyiok, ki timm nan Pɔɔl saan a ti saa foont Jeems. Yiisaweira saakab kura mun din be leŋ li yoo.

<sup>19</sup> ŋanne ki Pɔɔl foontib, ŋaan kat wannib linba kur ki Yennu tun ki tur binba ki tee Juu teeb na, ki li nyii ŋoo Pɔɔl mɔontii na ni. <sup>20</sup> Baa ji gbat u maan maŋ na, ki bi kura pak Yennu, ŋaan bet Pɔɔl a, “Ti naa bik, a mi Juu teeb nba tee tusaa bianjinba ki teen Yiisa yada, ki bi kura bia dia Moses sennu kenken ken, <sup>21</sup> ki bia gbat a po, a a tuu want Juu teeb kura nba be boorganu tinii ni a bin yet Moses sennu, ki bia beerib a bi daa porii bi waas puna, ki bia daa waa Juu teeb sennii na. <sup>22</sup> Ki ti saa teen nlee? kimaan Juu teeb nba tee Yiisaweira na lek saa gbat nan a baara. <sup>23</sup> Li paak, ti-i beta bianjinba, fan tun li bian. Jab bannae be nna ki por nan Yennu. <sup>24</sup> Tɔn, fin nan ŋamm-ii saa ki saa ŋamm i mɔŋ, ŋaan ki a pa likirii bi paak, ki bin koor bi yura, ki soo kur n fit bann nan maan nba ki bi tuu piak a po na ki tee monii kaa, ŋaan a mɔŋ poŋ waa Moses sennu maŋ nan li sonu. <sup>25</sup> Binba ki tee Juu teeb ŋaan teen Yiisa yada ki waau na ŋarin, ti poŋ sob gbouŋ ki turib, ki betib a bi ji daa mi di jeet nba ki bi mann patiri, koo ki ŋman somi, koo bonkobuk nba ki bi ŋmakir kpil, ki bia soor bi mɔŋ nan bonchonchontoona.”

<sup>26</sup> ŋanne ki Pɔɔl jii jab maŋ, ki li tan yent sanyiok, ki ŋoo nan ŋamm ji ŋamm bi mɔŋ, ki koo Yenjiantu ŋasaakak ni, a bin wann daa nba ki bi sii be nan baa tan saa baar nan piinii ki tur Yennu, ki gbeen bi mɔpora maŋ.

### *Pɔɔl sooru labaar*

<sup>27</sup> Daa ŋanlore maŋ nba tan per gbennu yoo nba, ki Juu teeb nba nyii Asia ki baar Jerusalem ki be Yenjiantu ŋasaakak ni na, tan la Pɔɔl, ki sooro, ki te ki niib na kur fiir jir jir, <sup>28</sup> ŋaan bia tian a, “Juu teeb, sommit man. Joŋ nae lin lokir kur po, ki want niib ki biirib ki jiin Juu teeb, nan Moses sennu, nan Yenjiantu ŋasaakak na po, ki bia baat nan binba ki tee Juu teeb gbaa ti jiantu ŋasaakak na ni, ki biir ti ŋaak nba yeen maŋ.” <sup>29</sup> Baa doŋ la Pɔɔl nan Trofimus nba din tee Efesus niro, ki bi be doo na ni na, ki bi mi a Pɔɔl koo nana Yenjiantu ŋasaakak na nie.

<sup>30</sup> ŋanne ki ŋmatir baar doo na kur po, ki niib na kura chiar, ki baar lek Pɔɔl, ki sooro ki pii nyinno Yenjiantu ŋasaakak na ni. Li taakpaak ni, ki siab loon ŋaak na tammoi. <sup>31</sup> Ki niib na ji loon bin kpi Pɔɔl. Li yoo na ki Rom teeb lanjimanba yudaano ji gbat a Jerusalem teeb kur fiir nan kpikpiruka. <sup>32</sup> Ki u kakit jii lanjimanba nan bi saakab, ki bi wuur saan nibur na boor. Niib na nba lau nan lanjimanba na yoo nba, ki bi ji nyik Pɔɔl boot.

<sup>33</sup> Ki lanjimanba yudaano na saan soor Pɔɔl, ŋaan tur mob a bin baano jarit ŋanlee, ki boib a, “Niro na tee ŋmee? U biir bia?” <sup>34</sup> Ki nibur na ni, siab tian Pɔɔl paak jiaak

jiak. Bi barnmatuk man paak ki lanjimanba yudaano na ki fit bann li paak bonnanni. Li paak, ki u tur mob a bin jiu ki saan nanao lanjimanba diiuk ni.

<sup>35</sup> Baa baar li tammob taanmaata paak, ki lanjimanba na jiu sanpaapo, kimaan nibur nba loon bin kpiu na paak. <sup>36</sup> Ki bi ji waa bi poor ki tian a, “Kpimo man! Kpimo man!”

### *Linba ki Pool pak tur nibur na*

<sup>37</sup> Lanjimanba man nba ji yaa bin koo nanao na, ki u boi lanjimanba man yudaano na a, “Yiar sii be ki n pak siar ki turani-i?” Ki u jiin boio a, “A gbia Griik maami-i? <sup>38</sup> N mi a tee Ijpt niro nba te ki niib baar nan kunkonn doo na paak, ki jii nikpiirit tusaa nanna, ki saan namm ki be muuk ni yoo nba gar nae.” <sup>39</sup> Ki Pool jiin a, “N tee Juu niroe, ki bi marin Tarsus ki li be Silisia yent ni. N tee digbangbenir ni niroe. N barimae, naant ki n pak tur niib na.”

<sup>40</sup> Ki lanjimanba yudaano na chabo mob. Ki Pool nmant set lanjimanba diiuk tammob taanmaata na paak, naan nak u nuu ki tur niib na, a bin nmin. Baa nmin yoo nba, ki u pak namm Juu maan ni, ki yet a:

## 22

<sup>1</sup> “Chanbaanba nan n naa waas, gbiintir man maan nba ki n yaa n pak turi na.”

<sup>2</sup> Baa gbat ki u piak bi mon maan ni na, ki bi ji nmin soon nna. Ki u piak ki saa a

<sup>3</sup> “N tee Juu niroe, ki bi marin Tarsus ki li be Silisia yent ni, naan ki n tan nmant niro Jerusalem na. N wantoo din tee Gamaliel-e. Ki u din wannin ti yeejamm sennu chib chib. Ki n lek waa Yennu nan ninmonn, nan i kur nba waau dinna bianinba na.

<sup>4</sup> Maa din tuu la niib nba waa Yiisa sonu na, n din tuu mukisiribe, ki pon kpib gbaa, ki bia so jasiab nan poosiab ki kootib dansarii.

<sup>5</sup> “Li-i tee ki i loon siara li po, mannteeb yudaano nan ti toondamm tituk kur saa fit teen siara linba ki n piak na po nan li set tee barmonie; ki dasiar ki n tan saan gaar gbant bi pen ki tur Juu teeb nba be Damaskus na, naan saa lej maa n soor niib nba waa Yiisa na, ki baamm bant, ki jen namm Jerusalem na, ki bin dat bi tuba.

### *Pool nba betib u lebitu po bianinba*

*(Toona 9.1-19; 26.12-18)*

<sup>6</sup> “Ton, maa saa ki saa per Damaskus yonsuuk ni, min taantir na ki soo yentsaakar nyikint sanpaapo, ki sik yent ki lintima. <sup>7</sup> Ki n baa tinj ni, ki gbat kunkor yin a ‘Sool, Sool, bee ki a mukisirimi?’ <sup>8</sup> Ki n jiin boi maa ‘N Yomdaano, fin nme?’ Ki u betin a ‘Min, Nasaref niro Yiisa-e ki a mukis.’ <sup>9</sup> Niib nba din chiantin na narin din la yentu nawa, naan namm din ki gbat kunkor nba piak nanin na.

<sup>10</sup> “Nanne ki n boio a, ‘N Yomdaano, n saa teen nlee?’ Ki u betin a, ‘Fiit kii saa Damaskus, ki bi saa wanna linba kur ki Yennu nyinna a fan tun.’ <sup>11</sup> Ton, n din jona, kimaan yentu nba yent ki nyokit n ninbina ni na paak. Ki n toknanleeb na ji soor n nuu ki saan nanin Damaskus.

<sup>12</sup> “Jasoo mun din be Damaskus, ki u sann tee Ananias, ki u tee yentinn, ki bia dia Moses sennu fanu, ki Juu teeb kura nba be Damaskus na din teeno baakir bonchiann.

<sup>13</sup> Ki u din baar n boor ki set, ki yetin a ‘N naa bik Sool, nyootir.’ Li taakpaak ni ki n nyoot ki lau. <sup>14</sup> Ki u betin a ‘Yennu nba tee ti yeejamm Yennu na pon ganna, a fan bann u yanbootoona, ki bia la u popeendaano Masia, ki bia gbat u mon kunkor,

<sup>15</sup> kimaan u loon fine n teen u siara daano, kii piak kii teen soo kur faa la linba ki bia gbat linba. <sup>16</sup> Li paak a ji kar guu bia? Fiit, ki n wura Yennu nyunwuru ki a sii yi Yiisa sann ki Yennu saa nyik chab a toonbiit.’

<sup>17</sup> “Ton, ki n ji din nmat Jerusalem, ki saa koo Yenjiantu nasaakak na ni, ki mei Yennu, ki tan la yirintu. <sup>18</sup> Ki yirintu man ni, ki n la ti Yomdaano Yiisa, ki u betin a

'Kakitir ki nyi Jerusalem, kimaan li-i tee ki a beer Jerusalem teeb n maan, bi kan gaar maan manj.' <sup>19</sup> Ki n jiin a 'N Yomdaano, bi ponj mi nan mine tuu lin koo Yenjiantu diit ni, ki so niib nba waa a sonu na, ki boob kooantib dansarii. <sup>20</sup> Ki bia jenna, baa din yaa bin kpi a siara daano Stiifenn na, n moŋ din be leŋ, ki sak nan bin kpiu. Mine bia din dia niib nba kpiiu na tiat.' <sup>21</sup> Ki ti Yomdaano betin a 'Finii saawa, mine yaa n tuma niib nba be banfoka ki ki tee Juu teeb na tinii ni.' "

<sup>22</sup> Ton, Pool nba piak nna manj, ki niib na lek maak bi moŋ ki gbiin waa pak linba manj, ŋaan waa tan pak joont ki bi ji ki saki, ki tian sanpaapowa a, "Joo na ki ŋan nan wuu be tingbouŋ na ni. Yimm kpimo man." <sup>23</sup> Ki bi yikin wuyikini ki tian, ki liatir bi tiat ki pat ŋakin, ki wo tant ki yarin sanpaapo, bi wutoa nba doo na paak.

<sup>24</sup> Nanne ki Rom lanjimanba yudaano na tur mob a bin jii Pool ki koo nana bi diuk na ni, ki bia betib a bin boou, ki ŋoo yudaano\* n bann biit nba ki u tun ki Juu teeb tian tintianii manj. <sup>25</sup> Ki bi loro, ki ji yaa bin boou. Nanne ki u boi lanjimanba saakabik nba see leŋ na a, "Min nba ki Rom teeb chabin yaak, yaa daa ki bu n buut na, sennu na chabi a yin boomi-i?"

<sup>26</sup> Lanjimanba saakabik manj nba gbat nna yoo nba, ki u saan bi yudaano boor, ki saa yeto a, "A kare-e? Rom teebe tur joo na bi yaak."

<sup>27</sup> Ki lanjimanba yudaano na mun fiir, ki baar boi Pool a, "Betirin, Rom teeb set tura bi yaak nae-e?" Ki Pool jiin a, "Nn." <sup>28</sup> Ki lanjimanba yudaano na yeto a, "Min ŋarin din pa likirii saamewa ki bi chabin yaak manj." Ki Pool yeto a, "Min ŋarin, bi ponj marin nan yaak manje."

<sup>29</sup> Li taakpaak ni ki lanjimanba nba bo loon bin boo Pool ki boio buboit na ji furin ki ŋmat potuntuna. Ki janmaanii ji soor lanjimanba yudaano na, kimaan waa bann nan Rom teebe chab Pool bi yaak, nan waa bia te ki bi loro jarit na.

### *Baa bu Pool buut bianjinba*

<sup>30</sup> Nanne ki lanjimanba yudaano manj lek yiab a wun bann maan nba ki Juu teeb paan Pool na paak chib chib. Ki li ji tan yent sanyiok, ki u te ki bi loto, ŋaan bia tur mob a mannteeb yudamm na nan bi toondamm tituk kura n tikir na, ŋaan te ki Pool baar set bi toonn po.

## 23

<sup>1</sup> Nanne ki Pool got toondamm tituk manj sirr, ki tan yet a, "Chanbaanba nan n naa waas, maa be ki tan tuu motana, n mi nan li fan nan Yennu."

<sup>2</sup> Waa yet nna, ki mannteeb yudaano Ananias bet binba see ki kpia Pool na, a bin faa Pool mob paak. <sup>3</sup> Ki Pool beto a, "Yennu saa faa fin kpinkpanni daano na. A kar leŋ ki bu n buut nan ti sennu nba want bianjinba na, ŋaan yaa bin faa-n, ki sennu manj ki chab nna." <sup>4</sup> Ki binba see ki kpia Pool na beto a, "A tan sukii mannteeb yudaano-o?"

<sup>5</sup> Ki u jiin a, "N naa waas, n ki mi nan u tee mannteeb yudaano. Yennu gbouŋ ponj yet a 'Li ki ŋan ki a pak barbiuk ki jiin a yudaano po.' "

<sup>6</sup> Ton, Pool nba ji bann nan toondamm tituk manj siab tee Sajusiinba-e, ki leeb mun tee Farisiinba na, ki u yet sanpaapowa a, "N naa waas, n tee Farisii niroe, Farisii bike teen. Ki n mok dindann nan kpeemm tan saa fiira. Li paake te ki bi bu n buut na."

<sup>7</sup> Waa pak nna manj yoo nba, ki moniok fiir Farisiinba nan Sajusiinba manj sinsuuk ni, ki bi ji bokit leeb, <sup>8</sup> (kimaan Sajusiinba na din yaa kpeemm fiiru kaa, ki malakanba bia kaa, ki sei bia kaa, ŋaan Farisiinba ŋarin teen li kur yadawa.)

<sup>9</sup> Nanne ki bi tintianii na ŋammit do ki pukii. Ki sennu wantteeb nba tee Farisiinba na fiir pak nan ninmonn a, "Ti ki la joo na biiti. Li pasiar Yennu-e set tun seek koo malaka, ki u pak turo." <sup>10</sup> Ki moniok na ŋamm fiir bonchiann, ki lanjimanba yudaano

\* 22:24 22.24 Li pasiar, yudaano manj din ki gbia Juu teeb maan nba ki Pool pak tur niib manj na.

na mi a bi tan saa mann dat Pööl ki pat pato. Li paak ki u tur möb a lanjimanba n saan ki nyinn Pööl tituk kaanu damm manj ni, ki saan nano bi njaak na ni.

<sup>11</sup> Li daar nyiok, ki ti Yomdaano Yiisa baar Pööl boor, ki tan beto a, "Ti mok parcheenn. A poñ turin siara Jerusalem-a, ki li tee talase ki a bia tun nna Rom."

### *Bianjinba ki bi lorin a bin kpi Pööl*

<sup>12</sup> Laa din tan yent sanyiok, ki Juu tesiab tikir, ki kar lor, ki por a bi kan di siar koo ki nyu siari, see ki bi tan kpil Pööl-a. <sup>13</sup> Binba din lor lor manj din yab gar niib piinnawa. <sup>14</sup> Nanne ki bi fiir saan mannteeb yudamm nan saakab boor ki yetib a, "Ti por por nba paare a ti kan di siar koo ki nyu siari, see ki ti tan kpil Pööl-a. <sup>15</sup> Li paak, yimm nan töndamm tituk na n tun toonii Rom lanjimanba yudaano na peñ, ki wun nyinn Pööl ki baar nano i boor nna, ki lii tee nan i loon ki i boio bubeite, ki bann u maan manj po chib chib na. Nnaan ti saa kpiu ki u daa ki baari."

<sup>16</sup> Nnaan ki Pööl niipoo bija mun gbat bi lora manj, ki saan lanjimanba diiuk na ni, ki saa bet Pööl li bannu. <sup>17</sup> Pööl nba gbat nna manj, ki u yiin lanjimanba saakayeno, ki tan beto a, "Jiin naasimo na, ki saan nano a yudaano boor, kimaan u mok siare ki yaa wun beto." <sup>18</sup> Ki lanjimanba saakayeno na jiu ki saan nano bi yudaano na peñ, ki yeto a, "Pööl nba ki ti diau yommik na yet a n baar nan naasimo na a boor, a ki u mok siare ki loon wun beta."

<sup>19</sup> Ki lanjimanba yudaano na soor u nuu soon nna, ki saan nano kpinj, ki saa boio a, "A mok barlanie ki loon ki a betimi?" <sup>20</sup> Ki u yeto a, "Juu teeb taan möb ki loon bin won boia ki a nyinn Pööl ki sik nano bi töndamm tituk ni, ki lii tee nan bi loon bin boio bubeite, ki bann u po chib chib na. <sup>21</sup> Nnaan a daa fiin bi po, kimaan Juu tesiab yab ki gar jab piinnawa, binba saa bor guu a bin kpiu. Bi kura por pore, ki yaa bi kan di jeet koo ki nyu siari, see ki bin tan kpiuwa. Bi kpan teen siirewa nnaan ji guu a möb." <sup>22</sup> Nanne ki lanjimanba yudaano na bet naasimo na a, "Ti mi ki a yet soo nan a kumiin li labaar," nnaan te ki u nmat.

### *Bianjinba ki bi jii Pööl ki saan nano Siisarea*

<sup>23</sup> Ki lanjimanba yudaano na yiin u saakab na ni banlee ki tan betib a, "Jiin lanjimanba kobiinlee, nan taanjakira piinlore, ki jii kpantöora kobiinlee mun, ki teen siir ki saan Siisarea. Ii nyi gotomm yoo nyiok na, ki saan, <sup>24</sup> ki jii taamm ki tur Pööl ki wun jak, ki tenn taanlei kii dia, kii saa nano soon nna, ki saa baar yudaano Fiiliks boor, ki daa te ki u laat danj." <sup>25</sup> U din sob gbouno ki turib, a bin saa tur yudaano Fiiliks, ki li want a:

<sup>26</sup> "Min Klodius Lisias-e sobin gboun na, ki teen chanbaa, yent yudaano Fiiliks, n foonta.

<sup>27</sup> "Juu teebe daan soor joo na, ki bo saa kpiuwa, nnaan ki n gbat a Rom teeb turo bi yaaka. Li paak ki n jii lanjimanba, ki saan fato, <sup>28</sup> ki loon ki n bann linba paake ki bi paau mapipaat manj. Li paak ki n jiu ki baar nano bi töndamm tituk boor, <sup>29</sup> ki bann nan li tee bi möñ sennu paake ki bi paau maan manj. Nnaan li ki tee bisiat kaa ki li bo jan nan u kuumi, koo dansarköonu.

<sup>30</sup> "Nanne ki bi kumiin a Juu teeb lorin a bin kpiu. Li paake ki n yaa lanjimanba n jiu ki baar a peñ yian yian, nnaan ki n bia bet binba paau maan manj, a bin baar a boor, ki tan wanna u biit nba tee bianjinba."

<sup>31</sup> Nanne ki lanjimanba na jii Pööl nan bi yudaano nba turib möb bianjinba na, ki saa nano, ki saa baar doo nba ki bi yi Antipatiris na, nyiok manj. <sup>32</sup> Ki li yent sanyiok, ki lanjimanba nba somm taatinj na ji nmat kun Jerusalem, lanjimanba njaak na ni, nnaan chab taanjakira na a bin saan nano.

<sup>33</sup> Ki bi jiu ki saan nano Siisarea, ki saa jii gboun na ki tur yudaano Fiiliks, nnaan bia jii Pööl ki kubino. <sup>34</sup> Ki yudaano manj gaar gboun na ki karin, ki boi Pööl a, "A

nyii tinlanje?" Ki u jiino a, "Silisia." Waa bann nna man<sup>35</sup> ki u yeto a, "Binba paa-a maan man-i baar yoo nba, n saa bu a buut," njaan tur mob a guuteeb-ii diau njaak nba ki kpanbar Herod din maa na ni.

## 24

### *Juu teeb nba paa Pool maan bianjinba*

<sup>1</sup> Ton, daa njanmu daar, ki mannteeb yudaano Ananias, nan saakab, nan looya nba ki bi yiu Tetulus na, tan baar Siisarea ki saan yudaano Fiiliks boor, ki bia yaa bin paan Pool maan. Ki Fiiliks te ki bi yiino.

<sup>2</sup> Li yoo na ki Tetulus jak ki paa Pool maan, ki yeen a, "Chanbaa Fiiliks, a paake ki ti tinj na mei, ki a minu paak ki a yiab ki namii ti tinj na. <sup>3</sup> Siar kur po ti mok parpeenn linba na paak yoo kur, ki ti teena niipoouk bonchiann.

<sup>4</sup> "N ki mantik loon ki n biir a yoo, njaan n barimae ki a di sukuru ki gbiint ti maan na waan.

<sup>5</sup> "Ti la joo na ki u tee damii daano, ki bia jenna, ki u tuk Juu teeb, tingbouj na kur ni. Njooe bia tee Nasariinn jiantii yudaano gbaa. <sup>6</sup> U daan loon wun biir Yenjiantu nasaakake. Nanne te ki ti sooro ((ki daan bo loon tin bu u buut nan ti sennu nba want bianjinba na, <sup>7</sup> njaan ki lanjimanba yudaano Lisias baar, ki tan kpir ti niib nan panj ki fato ti penj, <sup>8</sup> ki bia tur mob a binba paa maan man n baar a boor na.)) Chanbaa, li-i tee ki a boi joo na, a monej saa fit bann linba paake ki ti piak ki biiro." <sup>9</sup> Nanne ki Juu teeb mun bia yaa, "Li kpan set tee moniie."

### *Pool nba piak nyint u monej bianjinba*

<sup>10</sup> Li yoo na ki yudaano na wann Pool nuu a wun fiir pak. Ki Pool yet a, "N mi nan faa teen timm Juu teeb barbuuro, li dii bina bonchiann. Li paak, li turin parpeenn nan maa yaa n pak n monej paak a boor na.

<sup>11</sup> "Li-i tee ki a loon, a saa boi ki bann nan li ki gar dapiik nan njanlee ki n daan doo Jerusalem, maa n saa jiant Yennu. <sup>12</sup> Ki Juu teeb daan ki la ki n noi moniok nan soo Yenjiantu nasaakak ni, koo ki tikii niib ki fiint bi wutoa Yenjiantu diit ni, koo doo manj ni. <sup>13</sup> Bi bia kan fit wann nan maan nba ki bi paan na tee barmonii.

<sup>14</sup> "Min beerae nan maa waa sonu nba ki Juu teeb yeen a li sonu ki nan na, njaan min lek jiantir ti yeejamm Yennu-e. Linba sob Moses sennu gbant ni nan Yennu sokiniinba gbant ni na, n teen li kura yadawa, <sup>15</sup> ki mok dindann, ki binba paan maan na monej mun bia mok li dindann boorue, nan Yennu tan saa fiin binba tee nijamm nan binba tee nibiit kur kuun ni. <sup>16</sup> Li paak, n yiab n monej yoo kur maa n tun linba took, ki n par-ii be fanu Yennu nan nisaarii boor.

<sup>17</sup> "Ton, maa din nyii Jerusalem, li din yukir bonchiann, ki n ji tan nmat lej maa n tur n niib nba tee talas damm na likirii, njaan bia mann mannu ki tur Yennu. <sup>18</sup> Ton, sinsinn, maa daan namm n monej gbenn na, ki n daa be Yenjiantu nasaakak ni, ki daa mann mannu manj, ki bi koo ki lan. Li yoo na niib daan ki yab njaak manj ni, ki fuut mun bia kaa. <sup>19</sup> Njaan ki Juu tesiab nba daan nyii Asia yent ni na njarin be Yenjiantu nasaakak na ni. Li-i bonni tee ki bi la n biit, li bo kpaa talas ki bin baar ki pak biirin. <sup>20</sup> Nann-i kaa, fan njaan ki niib nba be nna n wann biit nba ki bi daan la ki n tun, maa daan see bi toondamm tituk ni yoo nba na. <sup>21</sup> Bi daan ki la n biiti, see bonyennkoo nba ki n daan yet bi sinsuuk ni na a, 'Buut nba ki i bu nanin na tee maa yet a kpeemm fiiru be na paake.' "

<sup>22</sup> Fiiliks nba njarin mi Yiisa weiu po bonjann na, ki u nyik maan na, njaan yaa, "Lanjimanba yudaano Lisias-i taji baar yoo nba, n saa bu i maan manj." <sup>23</sup> Ki u ji din bet u lanjimanba saakayeno a wuu guu Pool, ki wuu be u yamani, njaan bia chab Pool yoonsnba a bii teeno linba ki u loon.

*Bianjinba ki Pɔɔl pak tur yudaano Fiiliks nan u ɲaapoo*

<sup>24</sup> ɲanne ki daanɲa nna gar, ki Fiiliks baar u buut boor nan u ɲaapoo Drusila, wunba din tee Juu niro na, ki te ki bi yiin Pɔɔl ki baar nano. Ki Pɔɔl piak bianjinba ki niro saa teen Yiisa Masia yada. Ki ɲoo Fiiliks gbiin.

<sup>25</sup> Tɔn, Pɔɔl nba piak ki want yentinu nan moɲdianu nan buut daar baaru po yoo nba, ki janmaani ji soor Fiiliks, ki u yet a, “Moɲana, i daa kii saa, ɲaan li-i tee ki n la yaak, n bia saa ɲamm yiina.”

<sup>26</sup> ɲaan ki Fiiliks daan a Pɔɔl n koou nan likirii. Li paake te ki u din tuu yoo yi Pɔɔl ki piak nano.

<sup>27</sup> Tɔn, bina ɲanlee poorpo ki Posius Festus mun gaar Fiiliks setu ki gaar yudant maɲ. Fiiliks nba din yaa wun nyik toonn na, ki u loon wun penn Juu teeb para, ki ɲaan ki Pɔɔl be dansarik ni.

## 25

*Pɔɔl nba gaan u maan ki tur kpanbar Siisa bianjinba*

<sup>1</sup> Yudaano Festus nba baar Siisarea, li daa ɲantaa poor poe ki u nyii leɲ ki doo Jerusalem. <sup>2</sup> Leɲe ki mannteeb yudamm nan Juu teeb yudamm baar Festus peɲ ki paan Pɔɔl maan, ɲaan miar Festus <sup>3</sup> a wun te ki bi para-ii mei, ki te Pɔɔl n baar Jerusalem, ɲaan lor a bin boɲ ki kpi Pɔɔl sonu ni.

<sup>4</sup> Ki Festus jiin a, “Pɔɔl be dansarik ni Siisarea, ɲaan n moɲ saa ɲmat saan leɲ daa ɲanlelee na. <sup>5</sup> Li paak, ɲaant man ki i yudamm n wein, ki tin sik Siisarea. Li-i tee ki joo na tun bonbiirie, bin biiro.”

<sup>6</sup> Festus din dii nan daa ɲanniin koo piik na ki be namm, ki tan fit ɲmat Siisarea. Ki li yent sanyiok ni, ki u ji kar u buut binbintir paak, ɲaan te ki bi nyinn Pɔɔl ki baar nano. <sup>7</sup> Pɔɔl nba baar yoo nba, ki u ji jak buut bunu. Ki Juu teeb nba nyii Jerusalem na fiir ki lint Pɔɔl, ki pak bonbiir bonchiann ki biiro, ɲaan bia lek ki fit wann nan bi maan maɲ tee moɲii.

<sup>8</sup> ɲanne ki Pɔɔl pak u moɲ paak, ki yet a, “N ki tun biir Juu teeb sennu. N bia ki tun biir Yenjiantu ɲasaakak siari, koo Rom kpanbara yudaano.”

<sup>9</sup> ɲaan ki Festus loon wun penn Juu teeb para. Li paak, ki u boi Pɔɔl a, “A loon ki a saan Jerusalem, ki n saa bu a buut leɲi-i?” <sup>10</sup> Ki Pɔɔl yeto a, “N kpan daa see Kpanbar Siisa buut boore na, siaminba ɲan nan ki a bu n buut. N ki tun Juu teeb bisiatu, ki a moɲ mun bia mi nna. <sup>11</sup> Mi-i bonni tee moɲêdaancoie, ki tun bonbiir nba jaɲ nan kuun, n kan yet a n nyi kuun ni. ɲaan li-i tee ki bi paanin maamie, soɔ kan fit jiin ki kubin bi nuu ni. ɲaan see ki n gaan n maan maɲ ki tur kpanbar Siisa.”

<sup>12</sup> ɲanne ki Festus pak nan u saakab maan maɲ po, ɲaan bet Pɔɔl a, “A gaan a maan maɲ ki tur kpanbar Siisa-wa. Li paak, a set saa saana.”

*Bat Agripa nan u ɲaapoo nba gbiint Pɔɔl maan bianjinba*

<sup>13</sup> Daa ɲanlee nna nba gar, ki Bat Agripa nan u niipoo Beniis tan baar Siisarea a bin foont yudaano Festus. <sup>14</sup> Bi din teen leɲ daanɲawa, ki Festus tan wann bat na Pɔɔl maan nba tee bianjinba, ki yet a, “Fiiliks daan yaat, ɲaan nyik soɔ dansarik ni, <sup>15</sup> ɲaan maa daan saan Jerusalem yoo nba na, ki Juu teeb saakab nan mannteeb yudamm pak biiro, ki yaa n bu u maan maɲ ki biiro. <sup>16</sup> Ki n mun jiin ki betib a ‘Timm Rom teeb yaa boor ɲarin, li ki tee ti kaar kaa ki tin chab niro nba ki bi yaa u tee biirtoo ki bin kpiu, ɲaan ki u biir teeb daa ki baar buut boor, ki ɲoo nan ɲamm daa ki took leeb ki u pak a wun nyinn u moɲi.’

<sup>17</sup> “Li paak, bi kura nba daan tan baar nna yoo nba, n ki taantiri, ki li yent sanyiok ki n kar n buut binbintir paak, ɲaan tur moɲ ki bi koo nan Pɔɔl.

<sup>18</sup> “Nanne ki binba biirɔ maŋ fiir set a bin pak ki biirɔ, ŋaan ki fit la u biit nba tee linba nan maa daan bo dukii laa sii bi bianjinba na, <sup>19</sup> ŋaan bi kpan nɔi mɔniɔk ki jiin bi mɔŋ Yenjiantu poe, nan jɔɔ nba din kpo, ki u sann tee Yiisa, wunba ki Pɔɔl yeen a u be u manfoor ni na po.

<sup>20</sup> “Ki li maan jarin. Li paak ki n bet Pɔɔl a li-i tee ki u loon wun saan Jerusalem ki n saa bu u maan lenje, wun yetin. <sup>21</sup> Ki u yet a bii diau dansarik ni mɔkmɔk nan yoo nba ki bi tan saa saan nanɔ kpanbara yudaanɔ boor, ki wun saa jiar u maan maŋ. Nanne ki n tur mɔb maa bii guu-u, ki n tan te ki bin saan nanɔ kpanbara yudaanɔ maŋ peŋ.”

<sup>22</sup> Ki Bat Agripa yet Festus a, “N mɔŋ loon ki n gbat nirɔ maŋ mɔb ni.” Ki Festus jiinɔ a, “Wonnewa ki a won saa gbat u mɔb ni.” <sup>23</sup> Ki li yent sanyiɔk, ki Bat Agripa nan u niipoo Beniis muk mukit, ki lanjimanba yudamm nan doo na yudamm wei bi poor ki baar kɔɔ buut diiuk na ni ki kar. Ki yudaanɔ Festus ji tun toonii a bin jii Pɔɔl ki baar nanɔ.

<sup>24</sup> Nanne ki Festus yet a, “Bat Agripa nan yimm nba kur be nna na, i la jɔɔ nba na, ŋɔɔe ki Juu teeb nba be nna, nan binba kur be Jerusalem baar n boor nan u maan, ki biirɔ, ki yakii nanin, ki yaa li ki ŋan ki wuu be. <sup>25</sup> Nnaan min ŋarin la ki u ki tun bisiat ki li jaŋ nan kuumi. Ki u mɔŋ bia yaa u loon ki wun gaan u maan maŋ kpanbara yudaanɔ peŋe.

“Tɔn, li paak ki n dukin maa n te ki wun saan. <sup>26</sup> Nnaan n ki mi maa saa sɔb gbouŋ ki tur kpanbara yudaanɔ na, ki pakɔ linba ki saan gaan u po. Nanne te ki n baar nanɔ i kur numm ni na, ŋaan li mantik kpaa fin Bat Agripa-e. Ki u bubaait fiitu poorpo, n saa la maan nba ki n saa fit sɔb ki tur kpanbara yudaanɔ maŋ, <sup>27</sup> kimaan li kaa paak nan ki n te ki dansarkɔɔrɔ n saan kpanbara yudaanɔ boor, ŋaan ki n kan fit wann waa biir linba.”

## 26

### *Bianjinba ki Pɔɔl kɔn u mɔŋ paak, Bat Agripa boor*

<sup>1</sup> Li yoo na ki Bat Agripa yet Pɔɔl a, “N chaba mɔb. Pakin nyinn a mɔŋ.” Ki Pɔɔl donn u nuu a wun pak ki nyinn u mɔŋ, ki yet a:

<sup>2</sup> “Bat Agripa, li maŋin bonchiann nan maa see a tɔɔnn dinna, ki yaa n pak ki nyinn n mɔŋ, ki jiin linba kur ki Juu teeb biirin na po. <sup>3</sup> Ki bia jenna, n mɔk parpeenn bonchiann nan maa see a tɔɔnn na, nan faa tee banntɔɔ, ki mi Juu teeb sennu nan bi mɔniɔk nba tee bianjinba kur na. Li paak, chanbaa, n barimae, dimin sukuru ki gbiint maa yaa n pak linba na.

<sup>4</sup> “Maa fiir n bisin niwa nan mɔtana, Juu teeb kur mi maa din tuu be bianjinba, n tin ni nan Jerusalem. <sup>5</sup> Bi poŋ mi-n ki li fɔk. Li-i tee ki bi loon, bi saa fit wann nan n tuu waa Farisiinba Yenjiantu sɔnu nba mantik paar nae. <sup>6</sup> Ki mɔtana n ji see ki bi bu n buut, kimaan n mɔk dindann nan mɔsonn nba ki Yennu din senn tur ti yeejamm na. <sup>7</sup> Mɔsonn maŋ paake ki timm Juu teeb booru piik nan munlee tuu mɔk dindann ki dukii nan ti tan saa lar. Li paak ki bi jiantir Yennu nan ninmɔnn yonnu nan nyiɔk. Chanbaa Agripa, dindann maŋ paake ki Juu teeb piak ki biirin na. <sup>8</sup> Bee ki li paar i boor nan ki i teen yada a Yennu fiint kpeemmi?

<sup>9</sup> “Sinsinn, n mɔŋ din dukin nan li kpaa talase ki n tun bonsiar kur ki biir Nasaref nirɔ Yiisa sann. <sup>10</sup> Nnae ki n din tuun Jerusalem. Mannteeb yudamm din tuu chabin yiikoo ki n so Yennu niib ki kɔɔntib dansarii. Baa din tuu bu bi maan ki tan gbenn ki chab a bin kpib na, n mɔŋ mun din tuu taa binba tuu chab a bin kpib na po.

<sup>11</sup> “Yoo kur n din tuu yɔɔ ki mukisiribe, Yenjiantu diit kur ni, ki loon ki bii nɔi a bi ki waa Yiisa. N din mantik donn wutoor bi paak, ki li saa yakira. Li paak, n bia lek din tuu saa doi nba be tinganii ni, ki saa dintib biak.



*Pɔɔl nba betib u lebitu po bianjinba  
(Toona 9.1-19; 22.6-16)*

<sup>12</sup> “Li paake ki n yaan tan fiir saa Damaskus, maa n dinn Yiisaweira biak nan mannteeb yudamm nba chabin yiikoo, ki bia turin mɔb a n tun na.

<sup>13</sup> “Tɔn, Chanbaa Agripa, li din tee yonsuuk nie ki n be sɔnu paak ki saa, ki tan la ki yentu nyii sanpaapo ki yeen gar yonnu, ki yent nyokit ki lint min nan n tɔknanleeb na. <sup>14</sup> Ki ti kura baa tiŋ ni. Ki n gbat kunkɔr pak timm Juu teeb maan ni, ki yin a ‘Sɔɔl, Sɔɔl, bee ki a mukisimi? Li tee jatiie nan fii kɔn nanin.’

<sup>15</sup> “Ki n jiin a, ‘N Yomdaano, fin ŋmee?’ Ki ti Yomdaano jiin a ‘Min Yiisa-e ki a mukis maŋ. <sup>16</sup> Nnaan fiit ki set. N nyinn fine a a teen n toontunno. Linba nae te ki n dokit a paak. Teent siara ki wann niib faa lan bianjinba dinna, nan linba ki n sii fiitir wanta yoo nba waa. <sup>17</sup> Maa tan saa tuma siaminba na, n bia tan saa nyinna daar ni Juu teeb nan nilee ni. <sup>18</sup> Fine tee wunba saa yent bi numm po, ki bin nyi bunbɔnn ni ki koo yentu ni, ki bia nyinnib Sintaanii nuu ni ki bin koo Yennu nuu ni, ki wun nyik bi biit ki chabib, ki bin la yiar, binba ki Yennu teemm u niib na sinsuuk ni, kimaan baa teenin yada na paak.’

*Pɔɔl nba want u toona po bianjinba*

<sup>19</sup> “Li paak, Chanbaa Agripa, n din ki yêt Yendouŋ ni yirintu maŋi. <sup>20</sup> Nnaan sinsinn, n din mɔont Yennu maan ki tur Damaskus teebe, ki pukin Jerusalem nan Judea yent ni dolia nba be lokir kur po. Li poorpoewa ki n tan mɔont tur binba ki tee Juu teeb. N wannu nba ki n teen niib na kur tee bin nyik biit tumue kii waa Yennu sɔnu, kii tuun bonjana, ki lin wann nan bi set nyik bi toonbiit nan mɔnii.

<sup>21</sup> “Li din tee linba na paake ki Juu teeb soorin, maa daa be Yenjiantu ŋasaakak ni na, ki loon bin kpin, <sup>22</sup> ŋaan laa jii ki tan tuu dinna, ki Yennu guun, ki n ji be ki see ki mɔontir u maan ki teen tatimm nan paarib kur. Maa piak linba na, ŋann nan Moses nan Yennu sokiniiinba nba din tuu piak linba kur ki mɔk bokit. Njamm din piak linba tan sii tuune, <sup>23</sup> a Yennu Niganntoo Masia tan saa fabir di biak ki kpo, ki ŋooe bia sii tee sinsinn daano nba tan saa fiir kuun ni, li paak ki u bia saa mɔont ki tur Juu teeb nan binba ki tee Juu teeb, ki beerib barrii nba sii yentir bi numm po.”

<sup>24</sup> Pɔɔl nba din piak a wun nyinn u mɔŋ na, ŋanne ki Festus tian u paak a, “Pɔɔl, a waata. A bannchion na paake te ki a waat.” <sup>25</sup> Ki Pɔɔl jiin a, “Chanbaa Festus, n ki waat kaa. Maan nba ki n piak na tee barmoniie, ki bia mɔk paak. <sup>26</sup> Chanbaa Agripa, n mɔk parcheenn ki saa pak tura, kimaan a mɔŋ mi linba na po, ki n bia teen yada nan barrii nba jiin Yiisa po na ki bɔr a boori, kimaan linba din teen maŋ din ki woon kaa. <sup>27</sup> Chanbaa Agripa, a teen Yennu sokiniiinba maan yadawa-a? Nnaan n lek mi nan a teen yadawa.”

<sup>28</sup> Ki Bat Agripa jiin Pɔɔl a, “Fin mi a a pinpauk mintik na saa fit dakin ki n teen Yiisaweirɔe.”

<sup>29</sup> Ki Pɔɔl jiin a, “N pinpauk-u fɔk koo laa ki fɔki, min yaa Yenmiaru tee ki fin nan niib na kura nba gbiint n maan na dinna na n teen Yiisaweira nan maa tee bianjinba nae, ŋaan jarit nba na kuukooe ki i kii moki.”

<sup>30</sup> Nanne ki Bat Agripa, nan yudaano Festus, nan Beniis, nan binba kur kar lej na fiir ki nyii. <sup>31</sup> Baa yaa bin yat yoo nba, ki bi ji beer bi leeb a, “Joo na taan ki tun biit ki li jaŋ nan bin kpiu, koo ki koono dansariki.” <sup>32</sup> Ki Bat Agripa yet Festus a, “Niro na-i daan bonni kii miar a wun gaan u maan na ki tur Kpanbar Siisa, ti bo saa fit ŋauwa.”

<sup>1</sup> Baa ji din tan lor a bin jii Pööl ki saan nana Rom, Itali tinj ni na, ki bi jii njo nan dansarkööleeb, ki tur Rom lanjimanba saakoo nna, ki u sann tee Julius, ki u be lanjimanba paabu nba ki bi yi Kpanbara Yudaano Paabu na ni, ki u jii lanjimanba na, <sup>2</sup> ki ti\* kur koo narun nba nyii Adramitium, kimaan narun manj ponj teen siir nan wun nyi Siisarea ki saan Asia yent ni doi nba kpia mokgbenjir na; ki Masedonia niro Aristakus, wunba nyii Tesalonika na, chianit. <sup>3</sup> Ki li tan yent sanyiok ni, ki ti baar Sidonn. Ki lanjimanba saakoo Julius dia Pööl fanu, ki chaboo a wun saan Yiisaweira nba be lej na penj, ki bin turo u bonloja. <sup>4</sup> Ki ti tan nyii lej ki yaat saa, ki wouj fukit ki da tookit, ki ti pek kpian Saiprus tinj ki saa, ki tinj manj tia wouj na ki turit. <sup>5</sup> Taa puur mokgbenjir na paak yoo nba, ki ti per Silisia nan Pamfilia tinii ki ji baar Maira doo, Lisia yent ni.

<sup>6</sup> Leje ki lanjimanba saakoo na la narun nba nyii Aleksandria ki saa Itali tinj ni. Ki u te ki ti loor narun manj, <sup>7</sup> ki saa soon-soon nna, ki li tan gbatit. Ti din jii daa saamewa, ki tan baar Kinidus doo boor, Kret tinj ni. Ki wouj na bia lek ki nyik tin saan taa saa siaminba po na. Li paak, ti din bokin ki gar Kret tinj manj poe. Li poe ki wouj din ki paari, ki ti tan kpian Salmone, Kret tinj ni, ki gar. <sup>8</sup> Taa din saa na, li din paar bonchiann nan taa tan baar Kret doo nba yi Sinsetbonjann na. Lej ki fok nan Lasea doo, Kret tinj ni.

<sup>9</sup> Taa yukir bonchiann na, Juu teeb moloru dagbenjir ji din gara, ki yoo nba ki ninbonj tuu baar mokgbenjir paak na tan baar; li paak ki Pööl kpaanib a, <sup>10</sup> "N yoo snba, n mi nan ti sonu na ni, ninbonj saa baarit bonchiann, li ki tee tiat nba be narun na ni, koo narun na kuukoo paak kaa, naan ti monj manfoa gbaa sii be danj ni." <sup>11</sup> Naan lanjimanba saakoo na baka din taan kaa linba ki Pööl pak na po, u din fiin narun na saakoo nan li daano na poe. <sup>12</sup> Naan narun manj nba din see siaminba na din ki nan tin set lej sakoouko, li paak, bi bonchiann ji din yaa bin naan ki bin fiir lej ki saan, a li pasiar bi saa baar Fiiniks-a. Lej din tee Kret tinj dooe, ki narun sinsetboor be ki took yonbaa po, ki bi loon bii be lej sakoouk.

### *Ninbonj nba din baar mokgbenjir na ni labaar*

<sup>13</sup> Li yoo na ki bi la wouj da niiganj po soon-soon nna, ki bi ji dukin a li tee wounjaunj nba saa te ki bin fit nyann baa dukii bianjinbae, ki bi ji fiir ki dat kutkpiatir nba so narun ki sent na, ki koon narun manj ni, ki yaan jak bi sonu ki saa, ki book Kret mok-kpinj.

<sup>14</sup> Li ki yukiri ki wonpaaruk nba nyi yonput po na fikit tinj na ni, ki da siik mokgbenjir na ni, <sup>15</sup> ki tan baar wurrr narun na paak ki tutir, ki li ji paar bonchiann nan niro n fit kan narun manj ki took wouj na; ki ti tat nyik wouj na tooku, ki wouj na ji tut narun manj ki saa nann, <sup>16</sup> ki li jiit, ki ti saa baar ki gar tinbik nba ki bi yi Koda na boor. Taa gaar yoo nba ki tinbik manj goor wouj na ki u barik, ki ti gbaa goor burgbetir nba tuuk narun paak na, <sup>17</sup> ki bi ji dat burgbetir na ki koon narun na ni, ki bia lor narun na nmiit kenkema ki lint. Bi din tiin janmaanii, ki mi a bi tan saa kpet kpian Libia tinj, siaminba ki nyun ki sumii, ki li tee ninbonj boor na. Nanne ki bi sikin narun chinchenn na ki ji nyik ki wouj na yaan jiiib ki saa.

<sup>18</sup> Wonpaaruk nba din mantik da na, ki li yent sanyiok ni, ki bi piin ki nyint jika narun manj ni, <sup>19</sup> ki li sanyafannuk, ki bi jii bi monj nii ki nyinn narun manj bona, ki lu mokgbenjir na ni. <sup>20</sup> Li din jii daa bonchiann ki sanpagbant dokin sanpaapo, ki ti ki fit la yonnu koo nmaabira, ki wouj na lek bia da nan panj. Ki ti ji ki mok dindann nan ti saa tinni.

<sup>21</sup> Li din yukir bonchiann ki bi ki dii, ki Pööl tan fiir set ki yet a, "N yoo snba, i-i daanj bonni sak n mob, ki ki nyii Krete tinj ni, li bo sii nan. I bo tan kii laat ninbonj

\* 27:2 27.2 Luk nba sob gbouj manj mun bia din tok namm ki saan.

ki di fara na booru. <sup>22</sup> Njaan motana, ii sak n mob kii mok parcheenn man. I soo nan yenokowa kan kpo; narun na kooe saa biir. <sup>23</sup> Kimaan Yennu nba ki n tee u yoo ki jiantiro na, u malaka won baar n boor nyiok, <sup>24</sup> ki tan betin a 'Pool, daa tiin janmaanii. See ki bi tan jiaa ki saan nana Kpanbar Siisa boor. A paake ki Yennu yaa wun tinn niib kur nba be nana narun na ni.'

<sup>25</sup> "Li paak, n yoonsba, ii mok parcheenn man, kimaan n teen Yennu yada nan li kpan sii tee nan waa betin nae. <sup>26</sup> Wouj na lek saa tutit nan pan, ki daamiit, ki te ki tin baar tinsiak nba ki nyun lintira."

<sup>27</sup> Laa din tan teen nyotunmuna piik nan njanna ki wouj na lek da, ki saa nant mokgbenir nba ki bi yir Adria† na paak, ki tansuunii ki narun kannna na ji mi a ti per tiye. <sup>28</sup> Njanne ki bi jii bonbikinkar, a bin bikin ki laan li sumii amii li ki sumii, ki bikin ki soo li sumii baar taapaun kobik nan piinleewa. Ki li yann waamina, ki bi yaan bikin, ki soo li sumiiu ji tee taapaun piinyiae. <sup>29</sup> Ki janmaanii koo, kimaan bi dukii a bi narun na tan saa kpet do tana paak. Li paak ki bi ji jii kutkpiata njanna nba so narun ki sent na, ki lu nyun ni, ki gaan narun man poorpo, njan lek ji mei Yennu a lin yent sanyiok. <sup>30</sup> Njanne ki narun kannna na ji loon bin bot njan nyik narun na, ki sikint burgbetir na nyun paak, njan ji tee ser ki li tee nan bi yaa bin sikin kutkpiata narun man toonn poe na.

<sup>31</sup> Njaan ki Pool yet lanjimanba nan bi saakoo na a, "Narun kannna na-i kaa narun na ni, i soo kan tinni." <sup>32</sup> Njanne ki lanjimanba na pot pot nmiit nba ki bi lor burgbetir man, ki te ki li baa nyun ni.

<sup>33</sup> Ton, ki li yaan tan per yentu, ki Pool bet bi kura a bin di jeet, ki yet a, "Dinna li pukii daa piik nan njanna na ki i mok janmaanii ki ki dii siari. <sup>34</sup> Li paak, n barimie ki i lek di jeet, kimaan li tee linba saa te ki i njamm la pane. I soo kan la daji." <sup>35</sup> Pool nba pak nna, ki u jii boroboro, ki tur Yennu niipoouk bi numm ni, ki nmit dii. <sup>36</sup> Njanne ki bi para ji chee, ki bi kura jak jeet na ki di. <sup>37</sup> Ti kur kann din tee kobiinlee nan piinlore nan banloobo. <sup>38</sup> Soo kur nba dii jeet na ki jan yoo nba, ki bi jii boroboro dii nba tenn narun man ni na ki lu mokgbenir na ni, a narun na n fukit.

### *Narun na yakitu labaar*

<sup>39</sup> Laa tan yent sanyiok, ki narun kannna na la tin na ki ki banni, njan la lotuk nna mokgbenir na kpin, ki li mok gbingbanjann, ki bi bikin a li-i saa fit, bin te ki narun na n saan koo lej ki fer tant ni. <sup>40</sup> Njanne ki bi ji pot nmiit na, ki kutkpiata man baa nyun ni, njan bia lot nmiit nba lor daat nba ki bi dia kan narun na, ki ji fit donn chinchenn narun na numm po, a wouju da kii saa namm. Njanne ki bi tan per gbingbann, <sup>41</sup> ki narun na toonn po fer tin ni. Li toonn po nba fer tin ni bianinba na, ki narun na gbar saanu, ki nyunpana ji lia li poorpo nan pan ki li yakit yakit.

<sup>42</sup> Ton, ki lanjimanba na ji loon bin kpi dansarkooa na kur, a nna-i kaa, li pasiar bin duk poot ki chiar bot. <sup>43</sup> Njaan ki lanjimanba man saakoo na njan loon ki wun tinn Pool. Li paak, ki u tiab a bi daa kpibi, njan tur mob a binba kur mi nyunduku, bin yukir baa nyun na ni sinsinn ki duk poot. <sup>44</sup> Njaan binba biar ki ki mi duku na n mun soor narun daat koo njan-yaka ki wob ki duk poot. Ti kura ji din teen nnae ki tinn.

## 28

### *Malta teeb nba gaarit bianinba*

<sup>1</sup> Taa din tinn na poorpoe ki ti bann nan tin man sanne Malta. <sup>2</sup> Lej niib din diat bonjann. Saak din baa, ki waat be bonchiann, ki bi joo mugann ki turit a ti nanii, njan teen ti kur sommir sommir. <sup>3</sup> Ki Pool tan tikir daginganii ki kpbab nan waauk,

† 27:27 27.27 Li sanleere tee "Sinsuuk ni mokgbenir."

ki teen muu na ni, ki muu na tonu gbat waauk na, ki u nyii, ki jun Pɔɔl nuu. <sup>4</sup> Ki len niib nba la ki waauk na jɔɔn Pɔɔl nuu paak na, ki bi ji beer leeb a, “Jɔɔ na kpan tee nikpiiruko. Waa lek tinn u mɔŋ mɔkɔbenjir ni na, ŋaan kpeemm ŋarin kan nyikɔ ki wuu be u manfoor ni.” <sup>5</sup> Ki Pɔɔl ŋak u nuu, ki waauk na baa muu na ni, ŋaan ki li ki teen Pɔɔl siar nan waama. <sup>6</sup> Ki bi ji daan a bin laan u siar po saa mɔɔ, koo u tan saa baa ki kpo-o. Baa ji daan daan ki tan bak ki ki la siar teenɔ na, ki bi lebit bi dudukit ki yaa u tee yensaue.

<sup>7</sup> Lenj bia din ki fɔk nan bat Publius kpaanti. Njɔɔe din tee tinj manj ni bat. Ki u din gaarit saauj ki saa janj damunjaa ŋantaa. <sup>8</sup> Ki Publius manj baa mun dɔɔ yiar gbanantouj nan nɔniikak ni. Ki Pɔɔl tan kɔɔ u diiuk ni, ki yii nii u paak, ki miar Yennu, ki u la laafia.

<sup>9</sup> Li paak ki baatleeb nba be lenj na kur baar, ki u te ki bi la laafia. <sup>10</sup> Ki bi pit piinii bonchiann. Taa bia din tan fi a tin kɔɔ ŋaruj yoo nba, ki bi baar nan linba ki ti tan sii loon sɔnu ni, ki kɔɔn ŋaruj ni ki turit.

### *Taa saan Rom bianjinba*

<sup>11</sup> Ti benu lenj ŋmaarii ŋantaa poorpoewa ki ti kɔɔ ŋaruj nba nyii Aleksandria ki be Malta sakoouk na, ki bi yi ŋaruj manj Yenjaasnba. Ki li fiir saa, <sup>12</sup> ki yaan tan baar doo nba ki bi yi Sairakus na, ki biar lenj daa ŋantaa, <sup>13</sup> ki tan tɔɔt baar Regium doo. Ki li tan yent ki wouj yaan jak danu, ki nyii niiganj po ki tutit. Ki ti jii daa ŋanlee ki yaan baar Puteoli doo. <sup>14</sup> Lene ki ti la Yiisaweisiab. Ki bi yaa tii be namm ki janj daa ŋanlore. Ki ti be namm, ki tan nyii lenj ki saa Rom doo ni.

<sup>15</sup> Yiisaweira nba be Rom doo ni na nba gbat ti po, ki bi fiir chetit Apius daak na ni, ki siab mun chetit Saamŋei ŋantaa nba kpia Rom na. Pɔɔl nba lab yoo nba, ki li turɔ kpaan-mɔŋ, ki u tur Yennu niipoouk.

### *Pɔɔl benu Rom doo ni*

<sup>16</sup> Taa baar Rom yoo nba, ki bi chab Pɔɔl ki u be ŋaak ni, ki bi te ki lanjima guu-u.

<sup>17</sup> Tɔn, li daa ŋantaa poor poe ki Pɔɔl yiin Juu teeb yudamm ki lakimm, ki yetib a, “N naa waas, n lek ki tun bonbisiar ki biir ti niib koo ti yeejamm sennu, ŋaan bi din soorin ki kɔɔnin dansarik Jerusalem-e, ki jii kubinin Rom teeb. <sup>18</sup> Ki bi boin buboit, ki tan loon bin nyikin, kimaan bi ki la maa tun bonbisiar nba janj nan bin kpimi. <sup>19</sup> ŋaan Juu teeb nba din ki sak bin nyikin na, li paak ji din te ki n yaa n saa gaan n maan ki tur kpanbara yudaanɔ Siisa-e, ŋaan li din ki tee n loon ki n pak biir ti niib kaa.

<sup>20</sup> “Li paake ki n yiini maa n tan lai ki beti labaar na. Maa mɔɔntir Yennu Niganntɔɔ, wunba ki Juu teeb mɔk dindann u po na, ŋanne te ki bi baanin jarit na.”

<sup>21</sup> Ki bi betɔ a, “Ti ki la gbant nyii Judea ki baar ki want a po, koo ti sɔɔ bia ki nyii lenj ki baar nan labasiari, ki sɔɔ mun bia ki pak bonbisiar ki gaan a po. <sup>22</sup> ŋaan ti loon ki tin bann a dudukite. Ti poŋ mi nan siar kur po, niib bonchiann piak ki biir jiantu nba ki a waa na.”

<sup>23</sup> Li paak ki bi senn daar. Ki niib bonchiann tan baar Pɔɔl peŋ daar manj ni. Ki u kat wannib nan ninmɔnn, Yennu naan na po, sanyik ni mɔkmɔk nan daajoouk, ki wantib Yiisa barii nba be Moses sennu ni nan Yennu sɔkiniinba sɔbu ni bianjinba, ki yiab a wun tunn niib na yan ki jiiin Yiisa po. <sup>24</sup> Ki bi siab yan din tunn ki kɔɔ Yiisa ni, Pɔɔl maan manj paak, ki siab mun ki teen yada. <sup>25</sup> Ki bi jak leeb nan mɔniok, ki yaa bin yat. ŋanne ki Pɔɔl pak bonyennkɔɔ a, “Yoo nba ki Yennu Seyeenj din te ki u sɔkiiii Aisaya pak tur ti yeejamm na, u din pak mɔniie, <sup>26</sup> ki yet a,

‘Ii saa ki saa bet niib na a:

I tan saa gbiint ki gbiint, ŋaan lek kan bann li paaki,  
ki bia tan saa got ki got, ŋaan lek kan la,

<sup>27</sup> kimaan niib na tee yankpeenae,

ki bi bia kpaa bi tuba a bi daa gbia,  
 ki bia mun bi nunii a bi daa laat.  
 Bi-i bonni kii mun bi nunii, bi bo saa lawa,  
 bi-i biaki bonni kii kpaa bi tuba, bi bo saa gbata,  
 ki bi-i biaki bonni kii tee yankpeena, bi bo saa bann li paaka.  
 Li-i kii teen nna bonni, bi bo saa nyik bi toonbiite,  
 ki n te ki bin la laafia.' "

<sup>28</sup> Ki Pɔɔl ɲamm yet a, "Li ɲan ki yin bann nan Yennu tinnu maan baar niib nba ki tee Juu teeb paaka, ki bi saa gbiint."

(( <sup>29</sup> Pɔɔl nba din pak nna yoo nba, ki Juu teeb na ji yat saa, ki jak leeb nan mɔniɔk bonchiann.))

<sup>30</sup> Pɔɔl nba din be siaminba na, u din pa likiriie, ki be leɲ bina ɲanlee. Niro nba kur tan baar u boor, wun gaarɔ bonɲann. <sup>31</sup> Ki u din tuu mɔontir Yennu naan na po, ki want niib ti Yomdaanɔ Yiisa Masia po, ki piak u yamani nan parcheenn.

## Gbouŋ nba ki Pɔɔl din sɔb ki tur ROM TEEB nae na

### *Ki jiin Rom teeb gbouŋ na po*

Pɔɔl din sɔb gbouŋ na ki tur Rom doo teeb, a lin ŋamm sɔnue, ki wun baar ɔn Yiisaweira nba be leŋ. U lor din tee wun tun nan leŋ Yiisaweira nae waama, li poor po bin sommo ki wun saan Speenn tinj ni.

<sup>1</sup> Min Pɔɔl-e sɔbin gbouŋ na. N tee Yiisa Masia toontunnɔe, ki u yiinin a n teen u toonii, ki Yennu gannin a n mɔont u barŋanii na.

<sup>2</sup> Yennu din dɔŋ senn u mɔsonn barŋanii maŋ poewa, ki u sɔkiniinba din mɔontir u mɔsonn maŋ, nan laa sɔb u kasii gbouŋ ni na. <sup>3</sup> Barŋanii maŋ want u Bija poe; ŋɔɔe tee ti Yomdaano Yiisa Masia; waa teen nisaarik yoo nba, ki bi marɔ ki u tee Defid yaaboonn, <sup>4</sup> ki Yennu Seyeen wann nan paŋ nan u set tee Yennu Bija, u kuunfiiru paake. <sup>5</sup> U paake ki Yennu ninbatinu be n paak ki te ki n tee u toonii, ki n jii u sann ki saan nibooru kur boor, ki te ki bi teeu yada ki saak u mɔb; <sup>6</sup> ki i mun be daansiab nba ki Yiisa Masia gannib na kann ni.

<sup>7</sup> Li paak ki n sɔbin gbouŋ na ki teen yimm nba be Rom doo ni, ki Yennu looni ki ganni a yin teen u mɔŋ niib na. Ti Baa Yennu nan ti Yomdaano Yiisa Masia ninkpabaun nan parmaasir-ii be nani.

### *Pɔɔl nba teen Yennu niipoouk bianjinba*

<sup>8</sup> Sinsinn, n teen Yennu niipoouk Yiisa Masia sann ni, i kura paak, kimaan tingbouŋ na teeb kur gbia i yada po. <sup>9</sup> Yennu tee n siara daano nan n ki mi nyik Yenmiaru i kura paaki. Nɔɔe ki n waa nan n par kura, ki mɔontir barŋanii nba jiin u Bija po na. <sup>10</sup> N meio a li-i tee u loommie li kan yukir ki n saa baar i boor ki ɔni, <sup>11</sup> kimaan n mantik loon ki n sommi ki yin gaar Yennu Seyeen piinsiare, ŋanne saa te ki yin set fanu kii mɔk paŋ u weiu ni. <sup>12</sup> Maa want linba tee a min nan yimm nba teen yada bianjinba na, ti sii kɔont leeb para, ti yada teenu na paake.

<sup>13</sup> N naa waas, n loon yin bann nan n yabir nan taar munŋaa nawa a n baar ɔni, ŋaan ki siar ɔin mɔkmɔk nan mɔtana, ki n ki fit ɔnini. N loon ki n te ki niib nba be i boor na n wei ti Yomdaano nan maa daan teen bianjinba nileebe sinsuuk ni na. <sup>14</sup> Li kpaa talas ki n bet niib kura barŋanii na po, binba mɔk yan, nan binba ki mɔk yan, nan binba mɔk ninyentir nan binba ki mɔk ninyentir. <sup>15</sup> Li paak ki n ninbinn mon bonchiann a n mɔont barŋanii maŋ ki tur yimm nba be Rom doo ni na.

### *Yiisa barŋanii na nba mɔk paŋ bianjinba*

<sup>16</sup> Fei ki mɔkin nan ki n mɔont barŋanii maŋ, kimaan li tee Yennu paŋ nba tint wunba kur teen Yiisa yadae; sinsinn li tee Juu teeb yare, ki bia tee booru kur yar. <sup>17</sup> Barŋanii maŋ want nan Yennu yeen a niro tee niŋano u tɔonn, yada teenu paake; nae nyii paanu ki tur binba teen Yiisa yada, nan laa sɔb Yennu gbouŋ ni bianjinba na a, "Wunba teen niŋano Yennu boor, u yada paak, li daano mɔk manfoor nba kaa gbennu."

### *Nisaarii kur nba mɔk biit bianjinba*

<sup>18</sup> Yennu wann nisaarii a u donn wutoor bi paak, kimaan bi tuun toonbiit ki ki waa u sɔnu, ki bi biit sɔnii maŋ te ki niib ki bant u barmɔnii. <sup>19</sup> Yennu donn wutoor, kimaan nisaarik nba sii fit mi u po bianjinba, ŋanne fiit ki be paanu ni, kimaan ŋɔɔ Yennu mɔŋ mɔŋe fiitir ki wannib. <sup>20</sup> Yoo nba ki Yennu din nan durinya na mɔkmɔk

nan mɔtana, u naamii maŋ nie ki bi bann u benu nba ki nisaarik ninbinn ki fit laat na, ki bia mi nan u mɔk paŋ nba kaa gbennu, ki set tee Yennu. Li paak, bi ji ki mɔk yaak Yennu tɔɔnn ki saa yet a bi ki mi bi biiti. <sup>21</sup> Bi mi Yennu, ŋaan bi ki teenɔ baakir nba ki u yen na, bi bia ki teenɔ niipoouku. Bi mɔk jatdudukit, bi yan ki yenti, ki bia ki mɔk nyɔɔti. <sup>22</sup> Bi yaa bi mɔk yame, ŋaan tee jatit; <sup>23</sup> baa bo sii jiantir Yennu nba tun be na, bi ki saki, ŋaan jiantir yennii nba ki niib namir, ki li naan nisaarii, koo nɔɔnii, koo bonkobit, koo bonfurinkaa na.

<sup>24</sup> Li paak ki Yennu nyikib, ki bi tuun toonbiit nba ki bi para loon, ki dint bi mɔŋ fei, ŋamm nan bi leeb gbanant toona ni. <sup>25</sup> Bi jii linba tee Yennu barmɔniie ki lu, ŋaan sak faak, ki lebit ki jiantir linba tee Yennu naamii, ŋaan nyik Yennu mɔŋ mɔŋ, wunba yen baakir kur mɔkmɔk nan yoo nba kaa gbennu na. Mamɔmm.

<sup>26</sup> Li paak ki Yennu nyikib, ki bi tuun bi mɔŋ loomm nba mɔk fei, ki bi poob nyik bii dɔɔ nan jab ŋaan ŋmat ki dɔɔ nan bi leeb; <sup>27</sup> ki jab mun nyik bii dɔɔ nan poob ŋaan ŋmat ki dɔɔ nan bi leeb, ki bi niɔŋ be bi leeb ni bonchiann, ki jab tee bonsia nba mɔk fei nan bi leeb, li paak ki bi laat tubdatu nba jaŋ nan bin gaar bi gbanant ni, bi biit maŋ paak.

<sup>28</sup> Nisaarii nba din ki loon bin bann Yennu na, li paake ki Yennu nyikib nan bi dudukbiit, ki bi tuun toona nba bi bonchiann. <sup>29</sup> Ki biit kur be bi ni, ki bi gbee nan biit nan nianchiɔŋ nan yanbɔmm nan funfunbiit nan nikpinu nan kunkɔna nan fai nan dudukbiit, ki bia tee sanjaanjanna; <sup>30</sup> ki piak biir bi leeb, ki ki loon Yennu, ki sukii bi leeb, ki mɔk garuk ki dont bi mɔŋ, ki bia ŋamii dukii biit sɔnii, ki ki teen bi naanba nan bi baanba baakir. <sup>31</sup> Bi bia ki mɔk yansian bi ni; bi ki waa bi mɔsona biaki; bi ki mɔk lomm koo ninbatinu nan bi leebi. <sup>32</sup> Bi mi nan Yennu sennu wann nan binba tuun linba na booru, bi nyɔɔt tee kuume, ŋaan bi lek kpan tuun ŋanne, ki bia mɔk parpeenn nan binba tuun li toonbooru mun.

## 2

### *Yennu buut labaar*

<sup>1</sup> Li paak, fin nba want a lɔɔ biit, a ki mɔk sɔnu, kimaan faa want a lɔɔ biit na, li want nan a mɔŋ mɔŋ mɔk biit, kimaan faa want a lɔɔ biit na, a mɔŋ mun tuun nnae. <sup>2</sup> Ti mi nan Yennu tan saa bu binba tuun nna na buuta; ki u buut maŋ tee barmɔniie. <sup>3</sup> Faa want leeb nba tuun biit bianjinba, ŋaan mun tuun nna na, a dukii Yennu kan dat a tubiri-i? <sup>4</sup> Koo a yisin loonchiɔŋ nan sukuru bonchiann nba ki Yennu mɔk nant nae-e? A ki mi nan Yennu mɔk burchint nana a wun te ki a nyik a biit na ŋaan kii be fanue-e? <sup>5</sup> ŋaan a par wakii, ki a lek ki sak nan fan nyik toonbiit tumu, li paak, a pukii a mɔŋ tubdatu nba ki a tan saa la, daar nba ki Yennu wutoor saa nyi paanu, ki u saa bu niib buut nan barmɔnii nae; <sup>6</sup> kimaan sɔɔ kur saa la nyɔɔt, u toona nba tee bianjinbae. <sup>7</sup> Nisiab mɔk mintir ki tuun toonŋana ki loon Yennu n pakib ki turib nyɔɔt nan manfoor, ŋamme set saa la manfoor nba ki mɔk gbennu. <sup>8</sup> ŋaan binba mɔk kunkɔna, ki ki sak barmɔnii na, ŋaan tuun toonbiit, Yennu wutoor saa do bi paaka. <sup>9</sup> U saa jii biak nan mukisuk ki tur nisaarii nba kur tuun toonbiit na; Juu teeb nae saa la tubdatu sinsinn na, ki binba ki tee Juu teeb na n mun bia la; <sup>10</sup> ŋaan Yennu saa jii paku nan baakir nan parmaasir ki tur binba kur tuun toonŋana na; Juu teebe saa sint gaar, ki binba ki tee Juu teeb na n mun bia gaar; <sup>11</sup> kimaan Yennu ki mɔk ningannii.

<sup>12</sup> Binba kur ki mi Yennu sennu ki tuun toonbiit na, bi saa kpo bi toonbiit tumu na paake, li ki tee baa ki dia sennu maŋ na kaa. Binba kur mi Yennu sennu, ŋaan tuun toonbiit na, Yennu saa jii sennu maŋe ki bu namm. <sup>13</sup> Binba gbia sennu na, ŋamm kaa tee niŋamm Yennu boori, ŋaan binba tuun bianjinba ki sennu na wann na, ŋamme tee niŋamm u boor. <sup>14</sup> Binba ki tee Juu teeb na, bi ki mɔk sennu na, ŋaan

bi-i tuun sennu na nba wann bianjinba nan bi tjon yamie, bi mək bi tjon sennu bi para ni, nan baa lek ki mək sennu maŋ nawa. <sup>15</sup> Baa tuun bianjinba na want nan sennu na nba yaa bianjinba na be bi para ni, ki bi dudukit mun wantib linba ŋan nan linba ki ŋan, kimaan sianyoo bi dudukit tuu tan sak bi toon-yena nan li ŋan, ŋaan yosau bi dudukit n bia yēt bi toonlia nan li ki ŋani. <sup>16</sup> Tɔn, li tan sii tee nnae daar nba ki Yennu saa bu niib kur para ni buut Yiisa Masia paak, nan maa moontir barnanii maŋ bianjinba na.

### *Ki jiin Juu teeb nan sennu na po*

<sup>17</sup> Gotir, a yi a mɔŋ Juu nirɔe, ki mək parbifaant nan sennu na tee a yare, a li paak a tee Yennu yɔe, <sup>18</sup> ki mi linba ki Yennu loon fii tuun, ki a bia tumii sennu na ki mi linba ŋan nan tumu, <sup>19</sup> ki teen yada nan a fit want jɔonii sɔnu, ki bia tee yentu ki tur binba be bunbɔnn ni na; <sup>20</sup> ki fit kpaan jatit, ki bia want binba ki mi, kimaan a mi barmɔnii na nba sɔb bianjinba sennu gbouŋ na ni. <sup>21</sup> A want leeb barmɔnii na, ŋaan bee ki a ki want a mɔŋi? A want leeb a bi daa jaami, ŋaan fin ki jaami-i? <sup>22</sup> Fine want niib a bi daa tuun bonchonchonn toona, ŋaan fin ki chommi-i? Fin nba ki loon pata maan na, ŋaan a ki jaan patjiantu diit ni bona-a? <sup>23</sup> Fin nba nyu bara sennu maŋ paak na, a yēen sennu maŋ ki dint Yennu fei, <sup>24</sup> nan laa sɔb Yennu gbouŋ ni a, “Yimm Juu teeb paake ki binba ki tee Juu teeb na piak bonbiir ki jiin Yennu po.”

<sup>25</sup> Fi-i sak Yennu sennu, a punpotu mək nyɔt, ŋaan fi-i kii sak sennu na, li ŋman a ki poti. <sup>26</sup> Binba ki tee Juu teeb ki ki pot, ŋaan sak sennu maŋ mɔbona ki waa-r, Yennu saa gaarib nan wunba pot nae. <sup>27</sup> Yimm Juu teeb mək sennu maŋ ki li sɔb gbouŋ ni; ki i bia porii puna, ŋaan yimme bia biir sennu na; ki binba ki pot bi puna ŋaan waa sennu na, ŋamme saa bu i buut ki biiri. <sup>28</sup> Nirɔ nba tee Juu nirɔ paanu ni kuukɔ, u ki tee Juu nirɔ nan mɔnii. Potu nan mɔnii mun ki tee gbanant potu nba be paanu ni kaa. <sup>29</sup> Juu nirɔ nan barmɔnii tee wunba tee Juu nirɔ par nie. Potu nan mɔnii mun tee par nie, ki li potu tee Yennu Seyeeŋ toonne; li ki tee gbanant paak kaa. Li daano laat paku Yennu boore, li ki tee nisaarik boor kaa.

## 3

<sup>1</sup> Tɔn, nyɔlante ki Juu teeb la ki gar binba ki tee Juu teebi? Bi punpotu mək nyɔti-i? <sup>2</sup> Li mək nyɔt bonchiann. Sinsinn tee Yennu din jii u sennu mɔbona na ki guun Juu teebe; <sup>3</sup> ki bi siab-i diŋi kii dia bi mɔsonn, li want nan Yennu ki dia u mɔsonni-i? <sup>4</sup> Aaii, li ki want nna kaa. Niib kur-i bonni tee fai damm, ŋaan Yennu ŋarin tee barmɔnpakirɔe. Li waa nan laa sɔb Yennu gbouŋ ni bianjinba nae a:

“Fin Yennu-i pak, bi saa la nan a mək mɔnii, ki bii bu a buut, a bia saa di mɔniie.”

<sup>5</sup> ŋaan ti toonbiit-i fiit wann nan Yennu mək mɔnii, ki ti saa yet a bee? Waa daar ti tuba na paake ki ti ji saa yet a u mək biiti-i? (Nisaarik dudukite ki n yet nna.) Aaii, n kan yet nna kaa. <sup>6</sup> Yennu-i kii be fanu, u kan fit bu tingbouŋ na niib buuti.

<sup>7</sup> Tɔn, sɔɔ-i boi a, “N faak na-i want nan Yennu set tee barmɔnii daano, ki te ki niib teenɔ baakir, bee teen ki u saa dat n tubir a n tee biitdaano?” <sup>8</sup> Siab bia yeen a, “ŋaant ti tun toonbiit ki bonŋann n baar.” Nisiab sukiin ki yeen a mine yet nna. Yennu saa dat bi tuba nan laa janjib bianjinba.

### *Nirɔ kaa ki tee niŋano*

<sup>9</sup> Ti saa yet a bia? Timm nba tee Juu teeb na binbenj chee binba ki tee Juu teeb na binbenj amii? Aaii, ti binbenj ki chee bi yari. N poŋ dɔŋ yet a Juu teeb nan binba ki tee Juu teeb be biit yiikoo nie <sup>10</sup> nan laa sɔb Yennu gbouŋ ni a:

“Sɔɔ kaa ki tee niŋano, aaii, nan yenɔkɔɔwa gbaa.

<sup>11</sup> Sɔɔ kaa ki mək minu, sɔɔ kaa ki loon Yennu.



12 Sɔɔ kur kpet sɔnuwa, sɔɔ kur tuun biite;  
 sɔɔ kaa ki tuun toonɲana, sɔɔ kaa, nan yenɔkɔɔwa gbaa;  
 13 bi mɔi yaa nan kayaant nae, ki fai nyi bi mɔi maɲ ni,  
 ki linba nyi bi mɔi ni tee nan waauk lɔbii na;  
 14 mɔpora nan mɔtont kuukɔɔe nyi bi mɔi ni.  
 15 Bi tuu kpi nirɔ yiamewa;  
 16 ki siaminba kur ki bi gar, biiru nan parbiir tuu baar leje.  
 17 Bi ki tuun linba saa baar nan parmaasiri.  
 18 Bi binbeɲ ni, bi ki tiin Yennu.”  
 19 Tɔn, ti mi nan Yennu sennu-i yet linba, li yeen ki teen binba be li yiikoo nie, li  
 paake ki niib kur sii muu bi mɔi, ki tingbouɲ na teeb kur be Yennu buut ni, ki u  
 tɔonn, sɔɔ kaa ki mɔk mɔnii. 20 Sɔɔ kaa ki saa fit wei sennu na nba wann bianɲinba  
 ki teen niɲanɔ Yennu tɔonn; sennu na paake te ki nisaarik bann nan u tuun toonbiit.

### *Bianɲinba ki Yennu te nisaarik tee niɲanɔ u tɔonn*

21 ɲaan mɔtana, Yennu mɔɲ nba lon sɔnsau nba saa te ki nisaarik n teen niɲanɔ na  
 ji be yeenin nie, ki u sɔkiniinba maan nan sennu nae wantit li po, ɲaan li ki nyi sennu  
 na saku ni kaa. 22 Yennu-e te ki nisaarii nba teen Yiisa Masia yada na tee niɲamm u  
 tɔonn, li nyii baa teen Yiisa Masia yada nae, ki lukitin kaa, 23 kimaan nisaarii kur tun  
 toonbiit ki ki be fanu nan Yennu nba loon bianɲinba na. 24 Yennu ninbatinu paake  
 ki u yet a bi tee niɲamm u tɔonn; li tee piiniie, kimaan Yiisa Masia pa bi paak ki  
 nyinnib daabisin niwa. 25 Yennu-e te ki Yiisa Masia nyii yeenin ni, ki bia te ki u sɔn  
 nba nyii u ni na tee maruɲ ti biit paak, ki ti-i teen linba na yada, Yennu saa nyik chab  
 ti biita; ɲanne wann nan Yennu be fanu. Yoo nba gar, Yennu din ki dat nisaarii tuba  
 bi toonbiit paaki, kimaan u sukuru paak; 26 ɲaan mɔtana u nyik chabit ki loon wun  
 wann nan u set be fanu, ki bia yet a wunba teen Yiisa yada na mun tee niɲanɔe ɲɔɔ  
 Yennu tɔonn.

27 Li paak, siar be ki ti mɔk parbifaant nanni-i? Aaii, li ki tee a taa waa sennu na  
 paak kaa ki ti saa la tinnu, ɲaan li tee taa teen Yiisa Masia yada na paake. 28 Ti yeen  
 a nisaarik yada teenu paake ki Yennu yet a u tee niɲanɔ; li ki tee waa waa sennu na  
 paak kaa. 29 Yennu tee Juu teeb kuukɔɔ Yennu-ee? Aaii, u tee Juu teeb nan binba ki  
 tee Juu teeb na Yennu-e. 30 Yennu tee Yen-yenɔkɔɔe ki saa yet a Juu teeb nan binba  
 ki tee Juu teeb na kur n teen niɲamm u tɔonn, bi yada teenu paak. 31 Tɔn, taa yet  
 a nisaarik laat tinnu u yada teenu nie na, ɲanne saa te ki sennu na n teen yanni-i?  
 Aaii, li ki tee nna kaa. Ti lek see sennu na poe.

## 4

### *Abraham labaar*

1 Tɔn, ti saa yet a bee ki jiin ti yeeja Abraham nan u binbeɲ po? 2 Waa din waa  
 sennu na-i diɲi te ki Yennu yet a u tee niɲanɔ u tɔonn, u bo sii mɔk linba saa te ki u  
 mɔk parbifaant, ɲaan u ki mɔk parbifaant Yennu tɔonni. 3 Li sɔb Yennu gbouɲ ni a,  
 “Abraham din teen Yennu yadae, ki u yada maɲ paak ki Yennu jiiu ki u tee niɲanɔ u  
 tɔonn.” 4 Nirɔ-i tuun toona, u nyɔɔt kii tee piinii kaa, ɲaan li sii tee paauko. 5 Nirɔ  
 nba ki teen sennu weiu na yada, ɲaan teen Yennu nba nyikit biitdamm ki chabitib  
 na yada, Yennu saa jii li daanɔ ki u tee niɲanɔ u tɔonn; li daanɔ yada paake ki Yennu  
 saa jiiu. 6 Nnae ki Defid din yet a daanɔ nba ki Yennu jiiu ki u tee niɲanɔ u tɔonn ki  
 li ki tee u toonɲana paaki, li daanɔ mɔk parpeenn bonchiann. 7 Defid din yet a:  
 “Damm nba ki Yennu nyik bi biit ki chabib  
 ki kpeen bi biit na, bi mɔk parpeenn;  
 8 Damm nba ki Yennu ki tian bi toonbiit po, bi mɔk parpeenn.”

<sup>9</sup> Li parpeenn tee binba pot na kuukoo yar amii? Aaii, nan binba ki pot nawa. Ti ponj bo yet a li sob Yennu gbouj ni a, "Abraham din teen Yennu yada, ki u yada manj paake ki Yennu jiu ki u tee nijano u toonn." <sup>10</sup> Nlee yooe ki Yennu din tun nna? Yennu din yiu nijanoewa ki u tan pot amii u din potewa ki Yennu yiu nijano? Yennu ponj din yiu nijanoewa ki u tan pot. <sup>11</sup> U din pota, njan u potu manj tee siara nba want nan u yada manj paake ki Yennu ponj din jiu ki u tee nijano, li poorpowa ki u ji tan pot. Li paak, binba kur teen Yennu yada njan ki pot na, Abraham tee bi baae; baa teen Yennu yada na paake ki Yennu yib nijamm. <sup>12</sup> Abraham tee binba pot na mun yaa baae, li ki tee baa pot na paak kaa, njan baa bia teen Yennu yada nan bianjinba ki ti baa Abraham din teen na, u din teen yadaewa ki tan pot; bi yada paake ki Abraham tee bi baa.

### *Taa gaan Yennu mɔsonn yada paak bianjinba*

<sup>13</sup> Yennu din senn mɔsonn ki tur Abraham nan u yaabona a tingbouj na tan sii tee bi yare, li din ki tee Abraham nba waa sennu na paak kaa ki Yennu senn li mɔsonni, njan li din tee u yada paake ki Yennu jiu ki u tee nijano u toonn. <sup>14</sup> Li-i bonni tee ki Yennu mɔsonn na tee binba dia sennu manj yarie, njan njan, niro yada bo sii tee yanne, ki Yennu mɔsonn bo kii mok nyooti. <sup>15</sup> Sennu na yetue baat nan Yennu wutoor, njan sennu-i kaa, moyetuk sii kaa.

<sup>16</sup> Yennu mɔsonn na tee binba teeno yada na yare; u ninbatinu paak, ki u senn mɔsonn manj, ki li set tee Abraham yaabona kur yar, li ki tee binba waa sennu na kuukoo yar kaa, njan binba kur teen Yennu yada nan Abraham nba din teen bianjinba na, li tee bi yare, kimaan njo Abraham-e tee ti kura baa, <sup>17</sup> nan laa sob Yennu gbouj ni a, "N teena nibooru bonchiann baae." Li paak, Yennu boor Abraham tee ti baae, Yennu nba ki Abraham teeno yada na, njo te ki kpeemm laat manfoa, ki tuu te linba kaa ki li ji be. <sup>18</sup> Siar din ki want dindann, njan Abraham lek din mok dindann nan Yennu saa turo bika, ki bia teen yada, ki u yada teenu paake ki u teen nibooru bonchiann baa, nan Yennu nba yeto a, "A yaabona tan saa pot bonchiann." <sup>19</sup> Abraham din la nan bina kobik nawa, ki mi nan u gbanant bana, ki u naapoo Sara bia tee pookanmatire, njan nan li kura gbaa, Abraham yada din ki wati. <sup>20</sup> U mantik din teen Yennu yada, ki ki mok birsuk nan Yennu mɔsonn na, u yadae din te ki u mok panj bonchiann, ki piak Yennu. <sup>21</sup> U mantik din teen Yennu yada ki ki birisi, ki mi nan Yennu nba senn bianjinba, u set saa fit tuma. <sup>22</sup> Li paak ki "Yennu jiu ki u tee nijano," kimaan waa teen Yennu yada na. <sup>23</sup> Njan Abraham kuukoo paak kaa ki li sob Yennu gbouj ni a, "Yennu jiu ki u tee nijano," <sup>24</sup> njan li sob ki teen timm nba ki Yennu saa gaarit mun ki ti tee nijamm u toonn nae, kimaan taa teen njo Yennu nba fiin ti Yomdaano Yiisa kuun ni yada na. <sup>25</sup> Njoe din jii Yiisa ki chab ki bi kpiiu ti toonbiit paak, njan bia fiino kuun ni, a wun te ki tii tee nijamm u boor.

## 5

### *Binba ki Yennu yet a bi tee nijamm*

<sup>1</sup> Ton, taa teen Yiisa yada na paake ki Yennu yet a ti tee nijamm u boor, ki parmaasir ji be timm nan Yennu sinsuuk ni, ti Yomdaano Yiisa Masia paak. <sup>2</sup> U paake ki Yennu tint ninbaauk, ti yada manj paak; ki ti la u ninbatinu manj ki mok parpeenn, kimaan ti mok dindann nan ti tan sii mok binbenjan nba ki Yennu saa turit na. <sup>3</sup> Ti bia mok parpeenn ti biak dinu ni, kimaan ti mi nan biak dinu baat nan sukurue, <sup>4</sup> ki sukuru mun baat nan binbenjan, ki binbenjan mun baat nan dindann, <sup>5</sup> ki dindann manj ni ti tan kan di fei, kimaan Yennu jii lomm nba ki u mok nae ki teen ti para ni, u Seyeen nba ki u turit na paak.

<sup>6</sup> Kimaan yoo nba ki ti daa din ki mək sommir na, ki Masia gaar timm biitdamm paak ki kpo, ki li tee yoo nba ki Yennu gann. <sup>7</sup> Li paar nan nirɔ n gaar nipeemɔ paak ki kpo, ɲaan li pasiar a saa la sɔɔ n gaar niɲanɔ paak ki kpo; <sup>8</sup> ɲaan Yennu wann nan u set loonit bonchiann, kimaan taa din tee biitdamm na ki Yiisa Masia gaar ti paak ki kpo. <sup>9</sup> U sɔn paak, ki Yennu yet a ti tee niɲamme; li paak, u set saa nyinnit tubdatu nba baat ti paak na niwa. <sup>10</sup> Ti din tuu tee Yennu dataie, ɲaan mɔtana jik u teent u yɔɔsnbae, kimaan u Bija nba din kpo na sɔn paak, ki taa tee u yɔɔsnba na, birsuk ji kaa, u saa tinnit u manfoor paaka. <sup>11</sup> ɲaan li kur kaa na; ti bia mək parpeenn Yennu nba sommit bonchiann bianɲinba, ti Yomdaano Yiisa Masia paak na, kimaan u paake ki Yennu ji teent u yɔɔsnba.

### *Ki jiin Adam nan Masia po*

<sup>12</sup> Tɔn, niyenɔkɔɔe din te ki biit baar tingbouɲ na ni, ki u biit na paake te ki kuun be. Li paake te ki kuun kpi niib kur, kimaan nisaarik kur tun toonbiita. <sup>13</sup> Biit din be tingbouɲ na niewa ki Yennu tan tur Moses sennu na, ɲaan sennu-i kaa, sɔɔ kan fit yet nirɔ a u biir sennu. <sup>14</sup> Laa nyii Adam yoowa ki tan tuu Moses yoo, kuun lek mək yikoo sɔɔ kur paak, ki kpi binba mək biit nba ki tee nan Adam biit nba din tee bianɲinba na.

Tɔn, Adam din tee wunba din yaa wun wei poor na ninnauno. <sup>15</sup> ɲaan bi banlee na ki jan, kimaan Yennu piinii nba ki u pit yann na ki tee nan Adam toonbiit na kaa. Li tee mɔniie nan niib bonchiann kpo niyenɔkɔɔ maɲ toonbiit paake. Yennu ninkpabaun yab, ki u piinii nba ki u teen niib bonchiann, ki li tee yenɔkɔɔ Yiisa Masia ninkpabaun paak na mun bia yab. <sup>16</sup> Bɔkitu be Yennu piinii nan niyenɔkɔɔ Adam toonbiituk sinsuuk ni; kimaan niyenɔkɔɔ Adam toonbiituk maɲ poorpo, ki Yennu din bu u buut, ki yet a u toonbiituk maɲ ɲan nan tubdatu; ɲaan ɲɔɔ Yiisa Masia piinii nba ki u pit yann na tee nyikinchabe, toonbichioɲ poorpo. <sup>17</sup> Niyenɔkɔɔ toonbiituk paake ki kuun kpi sɔɔ kur, kimaan niyenɔ maɲ paak; ɲaan linba wei, niyenɔkɔɔ Yiisa Masia toonn na gar nnawa; niib nba kur la Yennu ninbatinu nba yab, nan u piinii nba tee nyikinchab na, bi saa la nyannu nan manfoor, Yiisa Masia paak.

<sup>18</sup> Niyenɔkɔɔ maɲ toonbiituk paake te ki sɔɔ kur ɲan nan tubdatu, nnae mun, niyenɔkɔɔ toonɲann paake te ki sɔɔ kur laat tinnu nan manfoor. <sup>19</sup> Niyenɔkɔɔ nba ki bi yiu Adam na mɔyɛtuk paake te ki niib kur teen biitdamm; li mun tee nnae nan niyenɔkɔɔ nba ki bi yiu Masia na mɔsaku paake ki niib bonchiann teen niɲamm Yennu boor.

<sup>20</sup> Sennu na baar a lin ɲamm fiit wann toonbiit nba yab bianɲinbae; ki toonbiit nba yab na, Yennu ninbatinu mun yab ki gar nnawa. <sup>21</sup> Li paak, biit nba din te ki nisaarii kpenn bianɲinba na, nnae mun ki Yennu ninbatinu paak ki u yet a bi tee niɲamm u boor, ki turib manfoor nba kaa gbennu, ti Yomdaano Yiisa Masia paak.

## 6

### *Ki jiin toonbiit nan yentinu po*

<sup>1</sup> Li paak, ti saa yet nlee? Ti bia sii be ti toonbiit tumu nie ki Yennu ninbatinu na n pukin amii-i? <sup>2</sup> Aaii, nna kaa. Li tee nan ti kpo nae, li paak, biit ki mək ti yaaki. ɲann amii ti kan biar toonbiit tumu ni. <sup>3</sup> Timm nba ki bi wurit Yennu nyunwuru Yiisa Masia sann ni na, li tee nan ti lakin kpo nano nae. <sup>4</sup> Li paak, ti din kpoe nan Yiisa Masia ki bi piit nano Yennu nyunwuru ni; ki u Baa Yennu jii u paɲ ki fiino kuun ni, nnae ki ti mun fiir a tii be manfopaann na ni.

<sup>5</sup> Li-i tee ki timm nan Masia lakin kpo, nnae ki ti bia saa lakin fiir kuun ni nan waa din fiir bianɲinba na. <sup>6</sup> Ti mi nan ti binbenkperik na lakin kpo nan Masia, u dapunpunn paak, a ti binbenkperik maɲ ji daa mək yaak, ki ti ji kii tee daaba biit

paŋ ni. <sup>7</sup> Niro-i kpo, u nyii biit paŋ niwa. <sup>8</sup> Taa kpo nan Masia na, ti mɔk yada nan ti sii mɔk manfoor nana. <sup>9</sup> Ti mi nan Yennu fiin Masia kuun niwa ki u ji kan mi kpo; kuun ki mɔk u yaaki. <sup>10</sup> U din kpo ti biit paake taar yomm, ŋaan waa ji be u manfoor ni na, ŋɔɔ nan Yennu-e lakin be. <sup>11</sup> Li paak, ii mun jii i mɔŋ ki lii tee nan i kpoe na, ki biit ji ki mɔk i yaaki, ŋaan Yiisa Masia paak i ji be i manfoor ni, Yennu boor.

<sup>12</sup> Li paak, i daa te ki biit n yent i gbanant ki te ki i tuun biit loommu. <sup>13</sup> Daa teen i gbanant siar po yaak ki li tuun toonbiit, ŋaan jii i mɔŋ ki tur Yennu, kii tee nan i nyii kuun nie ki kɔɔ manfoor ni na; jiin i mɔŋ kur ki tur Yennu ki wun jii-i ki tun yentinu toona. <sup>14</sup> Biit daa mɔk i yaaki, kimaan sennu na ki yenini, ŋaan Yennu ninbatinu nae yeni.

### *Yentinu daaba labaar*

<sup>15</sup> Ton, sennu na nba ki yent, ŋaan ki Yennu ninbatinu nae yent na, ti saa biar toonbiit tumu ni amii? Aaii, ti kan teen nna kaa. <sup>16</sup> Fi-i jii a mɔŋ ki pet niro ki tee u daabir ki saak u mɔb, li tee mɔniie nan a set tee u daabire. Fi-i sak ki tuun toonbiit, a tee biit daabire, ki li joontu tee kuume; ŋaan fi-i sak Yennu mɔb, a tee mɔsakdaanae, ŋanne saa te ki a teen niŋana Yennu boor. <sup>17</sup> Sianyoo, biit din mɔk i yaak, ŋaan mɔtana i mantik saak barmɔnii wannu nba ki bi din wanti na; li paake, ki n teen Yennu niipoouk. <sup>18</sup> Mɔtana i ji ki tee biit daaba, ŋaan yentinue ji mɔk i yaak. <sup>19</sup> (Yimm nisaarii nba ki fit bant Yennu maan yian na paake ki n yaa n pak nisaarik yan ki wannu u labaar.) Yaa din jii i mɔŋ ki tuun toonbiit ki li nɔb na, mɔtana, jiin man i mɔŋ kii tuun yentinu toona kii tee popeendamm. <sup>20</sup> Yaa din tuu tee biit daaba na, i din tuu ki tee yentinu yabi. <sup>21</sup> Toona nba ki i din tun ki li mɔki fei mɔtana na, li mɔk nyɔlante ki turini? Li toonbooru baat nan kuume. <sup>22</sup> ŋaan mɔtana i ji nyii biit daabisin niwa ki ji tee Yennu daabae; li paak ki i teen popeendamm, ki mɔk manfoor nba kaa gbennu; ŋanne tee i nyɔɔt. <sup>23</sup> Kimaan biit nyɔɔt tee kuume, ŋaan Yennu piinii tee manfoor nba kaa gbennue, ti Yomdaanao Yiisa Masia paak.

## 7

### *Jakunt nan pookɔɔnt labaar*

<sup>1</sup> N naa waas, i kur mi sennu po, li paak, i saa fit soor maa yaa n yet linba na paaka. Sennu so wunba be u manfoor nie. <sup>2</sup> Li paak, sennu na nɔɔk ni, li kpaa talas nan poo n taan nan u sɔrɔ, yoo nba ki u sɔrɔ daa be u manfoor ni na, ŋaan u sɔrɔ na-i tani kpo yoo nba, sennu na ji ki so poo na. <sup>3</sup> ŋann amii, yoo nba ki u sɔrɔ daa be u manfoor ni na, li-i tee ki u waa jaganɔ, bi sii yiu poochonchonne; ŋaan li-i tee ki u sɔrɔ kpo, sennu na ji kan soorɔ. Li-i tee ki u ji kun jaganɔ u sɔrɔ na kuun poorpo, u ki tee poochonchonni. <sup>4</sup> N naa waas, li mun tee nnae ki turi; i tee Masia gbanant bɔkire, ki din kpo ki sennu na ji ki soi; ŋaan mɔtana i gaa nan Masia nba din fiir kuun ni a tii tuun linba ŋan ki tur Yennu nae. <sup>5</sup> Yoo nba ki ti din tuun ti gbanant loomm nae, ki sennu na te ki ti mɔk nianbiuk ki li tuun ti gbanant ni, ki baat nan linba tee kuun ti paak. <sup>6</sup> Mɔtana ŋarin, sennu na ki diati, kimaan ti din kpoe ki sennu na ji ki mɔk ti yaaki. Li paak, ti ji fit tuun ki teen Yennu nan manfopaann nba ki u Seyeen turit na; ti ji ki tuun nan sennkperu nba ki bi din sɔb gbouŋ ni na kaa.

### *Ki jiin sennu nan biit po*

<sup>7</sup> Li paak, ti saa yet a bia? Ti yet a sennu na ki ŋan amii? Ti kan yet nna kaa. Sennu na-i bonni kaa, n bo kan bann biit nba tee linba. Sennu na-i bonni kii wann a n daa mɔk niɔŋ n lɔɔ bont paaki, n bo kan bann niɔŋ nba tee linba, <sup>8</sup> ŋaan ki biit la yaak sennu na ni, ki te nianbooru booru bonchiann fiir n par ni. Sennu na-i bonni kaa, biit bo sii tee bonkpeenene. <sup>9</sup> Yoo nba ki n din ki mi sennu maŋ na, n din mɔk manfoore; ŋaan maa tan bann sennu maŋ, ki biit nba be n par ni na fiir, ki n kpo. <sup>10</sup> Sennu nba

bo yaa li baat nan manfoor na, ki li ji baar nan kuun ki turin. <sup>11</sup> Biit la yaak sennu na nie ki kpinnin, ki kpiin.

<sup>12</sup> Sennu nan wannu na tɔŋ ɲarin yeene, ki tee barmɔnii, ki bia ɲan. <sup>13</sup> Tɔŋ, li want nan linba ɲane baar nan kuun n paaki-i? Aaii, li ki want nna kaa. Biit na wei linba ɲane ki baar nan kuun turin, a lin wann biit nba tee linba. ɲanne ki ti ji bann nan biit tee bonbilankante.

### *Ki jiin toonbiit nan toonɲana tumu po*

<sup>14</sup> Ti mi nan sennu na nyii Yennu boore, ɲaan min ɲarin tee nisaarike, ki tee biit daabir, <sup>15</sup> kimaan linba ki n tuun na, n ki mi li paaki: N ki tuun toonɲana nba ki n looni; ɲaan toonbiit nba ki n ki loon na, ɲanne ki n tuun. <sup>16</sup> Mi-i tun toonbiit nba ki n bo ki loon ki n tun na, li want nan n sak nan sennu na ɲane. <sup>17</sup> Li paak, li ki tee n mɔŋ kaa tuumiri, ɲaan biit nba be n ni nae te ki n tuun. <sup>18</sup> N mi nan bonɲansiar kaa n par ni; n loon ki n tun linba ɲan, ɲaan n kan fit tumi; <sup>19</sup> kimaan maa loon ki n tun toonɲana nba, n ki tuumiri, ɲaan toonbiit nba ki n ki loon ki n tun na, ɲanne ki n tuun. <sup>20</sup> Li paak, mi-i tuun linba ki n bo ki loon mii tumi, li ji ki tee min kaa tumi, ɲaan li tee biit nba be n ni nae tuun. <sup>21</sup> N la ki bonsiar be n ni yoo kura, mi-i yaa n tun linba ɲan, ɲaan biit bia lek tuu be nanin. <sup>22</sup> Yennu sennu nae te ki n par peen, <sup>23</sup> ɲaan ki n laat sennsiar nba tuun n gbanant ni, ki li ki sak nan sennu nba ki n par loon na, ki lorin nan dansarkɔɔɔ na, a n sak biit nba be n ni na. <sup>24</sup> Aba, n tee parbiir daanɔe. ɲmee saa fatin ki nyinnin gbanant nba saa nanin kuun ni na? <sup>25</sup> N piak Yennu nba fatin ki lun, kimaan Yiisa Masia paak na. Li paak, n mɔŋ waa Yennu sennu na n par ni, ɲaan ki n gbanant waa biit sɔnu na.

## 8

### *Yennu Seyeeɲ ni benu labaar*

<sup>1</sup> Tɔŋ, mɔtana Yennu kan bu ki biir binba be Yiisa Masia ni na. <sup>2</sup> Kimaan maa tee Yiisa Masia yɔɔ na paake ki Seyeeɲ nba teent manfoor na fatin biit nba baat nan kuun na nuu ni ki lun. <sup>3</sup> Yennu-e tun u mɔŋ Bija tingbouɲ na ni, ki u baar nan gbanant nba naan nan timm biitdamm gbanant na, ki tan gaar ti paak ki kpo. Ki u kuun man paak ki Yennu biir biit nba be timm nisaarii para ni na paɲ. Sennu na ki fit tun nna, kimaan timm nisaarii ki fit diar fanu. <sup>4</sup> Yennu-e tun nna, a timm nba ki ti binbeɲ waa Yennu Seyeeɲ ki li ki tee nisaarii loomm na, saa sak ki wei barmɔnii sɔnu, nan sennu nba wann bianjinba na. <sup>5</sup> Binba binbeɲ waa nisaarik loomm na jikit bi dudukit ki tee nisaarik loomm nie, ɲaan binba binbeɲ waa Yennu Seyeeɲ na mun jikit bi dudukite ki tee Seyeeɲ na loomm ni. <sup>6</sup> Fi-i jii a yan ki gaan nan nisaarik loomm, li tee kuume, ɲaan fi-i jii a yan ki gaan nan Yennu Seyeeɲ loomm na, li tee manfoore nan parmaasir. <sup>7</sup> Fi-i jii a yan ki gaan nan nisaarik loomm, a tee Yennu dataake, ki ki saak Yennu sennu, ki set kan fit sakiri. <sup>8</sup> Wunba waa nisaarik loomm kan fit penn Yennu pari.

<sup>9</sup> Yennu Seyeeɲ-i setiki be i ni, i benu kii waa nisaarik loommi, ɲaan li sii waa Yennu Seyeeɲ na loomme. Wunba ki mɔk Masia Seyeeɲ man u ni, li daanɔ ki tee Masia yɔɔ. <sup>10</sup> I gbanant nba lek kpo biit paak na, ɲaan Masia-i be i ni, i sei mɔk manfoor, kimaan Yennu yet a i tee niɲamme u boor. <sup>11</sup> Ki ɲɔɔ Yennu nba fiin Masia kuun ni na, u Seyeeɲ na-i be i ni, ɲɔɔ nba fiin Masia kuun ni na, ɲɔɔe bia saa tur i gbanant manfopaann, u Seyeeɲ nba be i ni na paak.

<sup>12</sup> Li paak, n naa waas, ii mi man ki tin wei gbanant loomm. <sup>13</sup> Li-i tee ki i waa gbanant loomm, i saa kpowa, ɲaan li-i tee ki i kpi gbanant loomm Yennu Seyeeɲ paɲ na paak, i saa la manfoora. <sup>14</sup> Binba ki Yennu Seyeeɲ ɲmakitirib sɔnu na, ɲamme tee Yennu waas. <sup>15</sup> U Seyeeɲ nba ki u turi na, u ki te ki i tee daaba nan janɲaandamm

kaa, ɲaan u te ki i tee Yennu waase ki yi Yennu a, “Ti Baa.” <sup>16</sup> Yennu Seyeen manje te ki ti mɔŋ sei mi bonɲann nan ti tee Yennu waas. <sup>17</sup> Taa set tee u waas na paak, ti saa la bonɲann nba ki u bir ki guun u niib nawa; ti bia tan saa lakin nan Masia ki gaarira. Kimaan ti-i di biak Masia paak, u tan saa donnit u boora.

*Ki jiin baakir nba ki ti tan saa la na po*

<sup>18</sup> N mi nan biak nba ki ti di mɔtana na, li kan fit yekin nan baakir nba ki Yennu tan saa te ki ti la na. <sup>19</sup> Linba ki Yennu nan na guu nan ninmɔnne nan yoo nba ki Yennu tan saa nyinn u waas yeenin ni, <sup>20</sup> kimaan linba ki Yennu nan na din biira ki ji ki mɔk nyɔɔti, li din ki tee li loomm kaa, li din tee Yennu loomme ki li teen nna; ɲaan ki u bia lek te ki li mɔk dindann. <sup>21</sup> Dasiar be ki linba ki Yennu nan man tan saa nyi kuun daabisin ni, ki kuun ji kan diar, ki li mun tan sii be li yamani ni nan Yennu waas nba tan sii be na. <sup>22</sup> Ti mi nan li yiar linba ki Yennu nan na kur, ki li kurii ki tan tuu mɔtana, nan poo nba tuu mɔ matyiaru ki kurii bianɲinba nae. <sup>23</sup> Li ki tee linba ki Yennu nan na kuukɔ kaa kurii, ɲaan timm nba mɔk Yennu Seyeen nba tee sinsinn piinii na mun kuriie ti para ni, ki guu yoo nba ki Yennu tan saa nyinn ki wann yeenin ni a ti tee u waase, ki te ki ti gbanant n nyi daabisin ni na. <sup>24</sup> Ti dindanne\* te ki ti la tinnu. Tɔn, nirɔ-i la linba ki u bo mɔk dindann li paak na, ɲann ɲarin, li ji ki tee dindanni. Ki ɲmee ji sii mɔk dindann linba ki u poŋ lar paaki? <sup>25</sup> ɲaan ti-i mɔk dindann linba ki ti ki laat paak, ɲann ti ji tuu guu nan sukurue.

<sup>26</sup> Nnae mun ki Yennu Seyeen na baar a wun sommit ti bakint ni, kimaan ti ki mi bianɲinba ki ti sii mei Yennu. ɲɔɔ Yennu Seyeen mɔŋe mei Yennu ki teent ki te ki ti kurii ki mei ti para ni, ki mɔbona kan fit wann li paaki. <sup>27</sup> Yennu nba laat nisaarik par ni mi Seyeen na dudukit nba tee, kimaan Seyeen na mei Yennu, u niib paak, ki li waa nan ɲɔɔ Yennu nba loon bianɲinba na.

<sup>28</sup> Binba ki Yennu yiimm na, u mɔk linba paak ki u yiimme, ki bi mɔk lomm nano, ki ti mi nan linba kur tuun, u te ki li tee bonɲann ki teen ɲamme. <sup>29</sup> U poŋ din senn nan binba ki u yiimm na, bi binben-ii tee nan u Bija binben nae, ki u Bija na n teen Bikperik, waas bonchiann sinsuuk ni. <sup>30</sup> Yennu-e yiin binba ki u senn na, ki binba ki u yiimm na, ki u yet a bi tee niɲamm u boor, ki binba ki u yet a bi tee niɲamm u boor na, ki u donnib.

*Yennu lomm labaar*

<sup>31</sup> Ti-i got linba na kur, ti saa yet a bia? Li-i tee ki Yennu be ti po, ɲmee ji be ki saa biiriti? <sup>32</sup> Yennu ki minnit u mɔŋ Bija na, ɲaan jiu ki u tee maruŋ ti kur paak. ɲɔɔ Yennu-e turit u Bija man, ki nlee ki u ji kan turit linba kur biari? <sup>33</sup> ɲmee saa pak biir Yennu nigannkabi? Yennu-e nyinnib ki bi ki tee biitdamm u boori. <sup>34</sup> ɲmee be ki saa bu bi buut ki biiribi? Sɔɔ kaa. Yiisa Masia nba din kpo ki fiir kuun ni na be Yennu niidiitu po ki tee ti sindantinnɔ. <sup>35</sup> Lanne saa fit nyinnit Yiisa Masia lomm ni? Ti biak dinu amii maan amii sukut amii kon amii namu amii parbiir amii kuume? Aaii. <sup>36</sup> Li teen ki turit nan laa sob bianɲinba Yennu gbouŋ ni nae a:

“A paake ki ti be kuun ninbɔŋ ni yoo kur,  
ki tee nan peeuk nba ki bi tuu tee siir a bin kpiu na.”

<sup>37</sup> ɲaan linba na kur tee yanne, kimaan ti la nyannu kur Yiisa Masia, wunba loont na paaka. <sup>38</sup> N mi fanu nan siar kaa ki saa fit bokit timm nan Masia lommi; kuun amii manfoor amii malakanba amii kpanbara amii yentdamm amii linba tuun mɔtana amii linba tan saa tun <sup>39</sup> amii linba be sanpaapo amii tinpɔɔr ni amii? siar kaa naaun kur ni ki saa fit bokit timm nan Yennu lommi, lomm nba nyii ti Yomdaano Yiisa Masia ni na.

\* **8:24** 8.24 Dindann, koo yada.

## 9

*Ki jiin Yennu nan Israel teeb po*

<sup>1</sup> N tee Masia yooe ki ki fa faaka. Yennu Seyeej nae yen n dudukit ki teen siara a n ki fa faaka, linba ki n yaa n pak na tee moniie: <sup>2</sup> N mok parbiir nba kaa gbennu, <sup>3</sup> n moŋ booru paak. Li-i bonni saa fit ki n set n niib paak ki Masia n biirin, n bo saa sak nnawa. <sup>4</sup> Namme tee Israel\* teeb, ki Yennu din gannib ki te ki bi tee u waas, ki wannib u yentsaakar, ki turib molora, ki bia turib u sennu, ki wannib barmonii jiantu, ki senn mōsona ki turib. <sup>5</sup> Bi yeejamm din tee nijaanae, ki Masia nba din kpant nisaarik yoo nba na, ki u teen bi booru ni yeno. Yennu nba yen bont kur na n la paku nba ki mok gbennu. Mamomm.

<sup>6</sup> N ki yeen a Yennu mōsonn na ki tuun kaa, kimaan Israel niib kur kaa tee Israel teeb nan barmonii. <sup>7</sup> Abraham yaaboona kur kaa mun tee u yaaboona nan monii, kimaan Yennu din yet Abraham a, "Aisak maarue tan sii tee a yaaboona." <sup>8</sup> Li paak, binba ki Abraham marib nisaarik maaru na ki tee Yennu waasi. Binba tee Yennu mōsonn maaru waas na, namme set tee Yennu waas. <sup>9</sup> Yennu mōsonn na din tee a, "N saa jen binn nna yoo ki soo Sara mar bonjaka."

<sup>10</sup> Naan li kur kaa na. Ti yaa Rebeka bonjai banlee na din tee jaasinbae, ki bi baa tee ti yeeja Aisak. <sup>11-12</sup> Yoo nba ki bi daa din ki marib ki bi ki tun linba ŋan koo linba bi na, ki Yennu yet a bikperik nae tan sii tee waarō po na jiamō. Yennu yet nna a u loomme n tun. Li paak, u loomm tee wun gann niibe, li ki tee bi toona paak; ŋaan li tee waa loon ki gann bianjinbae. <sup>13</sup> Li tee nan Yennu nba yet u gbouŋ ni bianjinba nae a, "N loon Jakob maame, ŋaan ki loon Esōō maami."

<sup>14</sup> Ki ti ji saa yet a bia? Ti saa yet a Yennu ki tun linba ŋan amii? Aaii, ti kan yet nna kaa. <sup>15</sup> Yennu din yet Moses a, "Binba ki n loon ki n tinib ninbaauk na, namme ki n saa tinib ninbaauk." <sup>16</sup> Li ki tee nisaarik loomm koo waa tuun linba kaa, ŋaan li tee Yennu ninbatinu paake. <sup>17</sup> Li sob Yennu gbouŋ ni ki yet bat Faaro a, "Min Yennu dinna naan linba na paake, a n jiia ki wann n paŋ, ki te ki n sann n mōont lin tingbouŋ na kur po." <sup>18</sup> Li paak, binba ki Yennu loon ki wun tinib ninbaauk na, namme ki u tiinib ninbaauk, ki bia teen siab kangbata nan waa loon bianjinba na.

*Ki jiin Yennu wutoor nan u ninbatinu po*

<sup>19</sup> Tōn, li pasiar ki i yeno n boin a ki li-i tee nnaie, nlee ki Yennu laat nisaarik biiti? Nmee saa fit yēt Yennu loommi? <sup>20</sup> Naan n yook, a tee nmee ki saa pak jiin Yennu? Bobir kan fit boi bobmaaro a, "Bee ki a maa-n ki n tee nna?" <sup>21</sup> Bobmaaro mok yaak ki saa jii yok bur ki maa bobŋann nan bobir nba ki ŋan. <sup>22</sup> Nnae ki Yennu tun ki loon wun wann u wutoor ki niib kura n bann u paŋ. Li paak ki u mok mintir nan binba ki u wutoor doo bi paak ki li bo jaŋ nan wun biiriba na; <sup>23</sup> ki u bia doŋ gann niib nba ki u tinib ninbaauk na, a wun donnib ki wann waa mok burchint bonchiann bianjinba. <sup>24</sup> Li tee timm nba ki u gann nae; li ki tee Juu teeb kuukōo kaa, ŋaan nan binba ki tee Juu teeb nawa. <sup>25</sup> Li tee nan Hosea nba din sob bianjinba, a Yennu yet a,

"Niib nba din ki tee n niib na,  
namme ki n saa jiib ki bii tee n niib;

ki booru nba ki n din ki loon na,  
namme ki n saa yiimm booru nba ki n loon;

<sup>26</sup> ki siaminba ki bi din yetib a bi ki tee n niib na,  
leŋe biak ki bi saa yiimm manfodaano Yennu waas."

<sup>27</sup> Yennu sokinii Aisaya din pak jiin Israel teeb po ki yet a, "Israel teeb-i lekii yab nan mōkgbenjir tanbiinii na, ŋaan bi waaminnae saa tinn; <sup>28</sup> kimaan Yennu saa dat tingbouŋ na teeb tuba ki gbenn yian, nan waa yet bianjinba nae." <sup>29</sup> Li tee nan Aisaya

\* 9:4 9.4 Juu teeb sanleere tee Israel teeb.

maŋ nba bia din yet nae a, “Ti yabint Yennu-i bonni kii tennit waas, li bo tan saa tun turit nan laa din tun Sodom nan Gomora doi ni niib bianjinba nae.”

### *Ki jiin Israel teeb nan barnanii na po*

<sup>30</sup> Tɔn, ti saa yet nlee? Binba ki tee Juu teeb na din ki koor a bin teen niŋamm Yennu boori, ŋaan ki Yennu yet a bi tee niŋamm u tɔonn, bi yada paak. <sup>31</sup> Ŋaan ki Israel teeb nba koor a bin la sennu nba saa te ki Yennu n yet a bi tee niŋamm u tɔonn na ji kɔŋ. <sup>32</sup> Bee ki bi din kɔŋi? Bi ki koor a Yennu n yet a bi tee niŋamm u tɔonn bi yada paaki; bi din koor a Yennu n yet a bi tee niŋamm u tɔonn bi toona paake. Ki bi gbiat tangbiatkar na ki baa, <sup>33</sup> tann nba ki bi sɔb li po Yennu gbouŋ ni a “Gotir, min Yennu bir tanne Sayonn doo ni, linba saa te ki niib n gbiat; ki tee tann nba saa te ki niib baa. Ŋaan wunba teenɔ yada kan di fei.”

## 10

<sup>1</sup> N naa waas, n mei Yennu nan n par kure a wun tinn n mɔŋ booru Juu teeb. <sup>2</sup> N saa fit teen bi siara nan bi waa Yennu nan ninmɔniie; ŋaan bi ki mi u sɔnu nan barmɔnii. <sup>3</sup> Bi ki mi sɔnu nba te ki Yennu yet a niib tee niŋamm u boor, ŋaan loon bi mɔŋ sɔnu, ki li paak, bi ki jii bi mɔŋ ki lor nan Yennu sɔnu na. <sup>4</sup> Kimaan Moses sennu weiu ji kan te ki Yennu n yet a sɔɔ tee niŋanɔ u boori; ŋaan wunba kur teen Masia yada, Yennu saa yet a li daanɔe tee niŋanɔ u boor.

### *Tinnu nba tee sɔɔ kur yar bianjinba*

<sup>5</sup> Moses din sɔb a, “Wunba tee popeendaanɔ nan sennu nba wann bianjinba na, u saa la manfoor li paaka.” <sup>6</sup> Ki jiin yada nba saa te ki niro be nan Yennu fanu na po, ŋɔɔ Yennu gbouŋ yet a “A daa dukii a par ni a ‘Ŋmee tan saa do Yendouŋ ni?’ ” (Li paak tee a “Ŋmee saa do Yendouŋ ni ki te Masia n siki?”) <sup>7</sup> “A bia daa boi a ‘Ŋmee tan saa sik kpeentiŋi?’ ” (Li paak tee a “Ŋmee saa sik ki te Masia n fir kuun ni?”) <sup>8</sup> Yennu gbouŋ nba want bianjinba na tee a, “Yennu barnanii na nakinawa; li be a mɔb ni nan a par ni.” Barnanii maŋ tee yada labaar nba ki ti mɔontir nae. <sup>9</sup> Li-i tee ki a set pak a mɔb ni ki yet a Yiisa tee Yomdaanɔ, ki bia teen yada a par ni nan Yennu set fiinɔ kuun ni, Yennu saa tinnawa. <sup>10</sup> Kimaan niro nba teen Yiisa yada u par ni na paake, ki Yennu yet a u tee niŋanɔ u tɔonn, waa pak kat na paake ki u la tinnu. <sup>11</sup> Li sɔb Yennu gbouŋ ni a, “Daanɔ nba teenɔ yada, u kan mi di fei.” <sup>12</sup> Bokitu kaa Juu teeb nan binba ki tee Juu teeb sinsuuk ni. Yennu kuukɔɔe tee ti kura Yomdaanɔ, ki binba kur meio, u sommitib nan burchint. <sup>13</sup> Li sɔb Yennu gbouŋ ni a, “Wunba kur mei Yennu sommir po, u saa la tinnu.”

<sup>14</sup> Tɔn, niib-i kii teenɔ yada, bi saa teen nlee ki miarɔ sommir po? Ki bi-i kii gbat barnanii maŋi, bi saa teen nlee ki teenɔ yada? Ki bi-i kii mɔont barnanii maŋi, nlee ki niib saa gbati? <sup>15</sup> Ki Yennu-i kii tun toomiinba, nlee ki barnanii maŋ saa mɔonti? Li sɔb Yennu gbouŋ ni a, “Binba lin mɔontir barnanii na baaru ŋan bonchiann.” <sup>16</sup> Ŋaan niib kur kaa sak barnanii maŋi. Aisaya din sɔb Yennu gbouŋ ni a, “Yennu, ŋmee sak barnanii na?” <sup>17</sup> Li paak, niro-i gbat barnanii na, ŋanne saa te ki wun teen Masia yada; ki niib-i mɔontir Masia barnanii na, li mun saa te ki wun gbat.

<sup>18</sup> N loon ki n boi ki laan niib ki gbat barnanii maŋ amii? Mamɔmm, bi gbata. Li sɔb Yennu gbouŋ ni a “Niib gbat bi kunkɔra nan bi mɔmaan tingbouŋ na lokir kur powa.”

<sup>19</sup> N yaa n ŋamm boie ki laan Israel teeb din ki bann li paak amii? Moses tɔŋo din dɔŋ jiin sinsinn, a Yennu din yet Israel teeb a u saa te ki bii mɔk funfunn nan niib nba ki mɔk booru na, ki te ki bi wutoa n do booru nba tee jatit na paak. <sup>20</sup> Ki Aisaya



mok par, ki yet a Yennu yaa niib nba ki fiin u po na, bi tan lauwa; ki niib nba ki boi u po na, ki u fiit u moŋ ki wannib. <sup>21</sup> Naan ki u pak jiin Israel teeb po a u tian u nuu yoo kur a wun gaarib, ŋaan ki bi tee tubkangbata ki ki saak u mɔbi.

## 11

### *Yennu nba mok ninbatinu Israel teeb paak bianjinba*

<sup>1</sup> N loon ki n boi laan Yennu nyik u moŋ niib Israel teeb amii? Aaii, u ki nyikib kaa. N moŋ tee Israel nirɔe, ki tee Abraham yaaboonn, ki nyii Benjamins naakuuk ni. <sup>2</sup> Yennu ki yet u niib nba ki u doŋ gannib na. I mi laa sob Yennu gbouŋ ni ki want Elaija nba din beer Yennu, Israel teeb biit po bianjinba a <sup>3</sup> “N Yomdaano, bi kpai a sokiniinba kura, ki biir a binbinta na, ki n kuukoɔe biar, ki bi koor a bin kpin.” <sup>4</sup> Yennu din jiin a bia? U din jiin a u mok niib tusaa ŋanlore, binba daa ki mi jiant tingbann Baal-e. <sup>5</sup> Li tee nnae mɔtana. Israel teeb\* waaminnae daa be ki Yennu gannib u ninbatinu paak. <sup>6</sup> Yennu-i gann niib, u ninbatinu paake ki u gannib, li ki tee bi toona paak kaa. Yennu-i bonni gani niib bi toona paakie, u ninbatinu na bo kii tee barmonii ninbatinu.

<sup>7</sup> Tɔn, li want nan Israel teeb ki la baa loon linba. Bi waaminnae ki Yennu gannib ki bi lar; ŋaan ki binba biar na teen tubkangbata. <sup>8</sup> Li tee nan laa sob Yennu gbouŋ ni a, “Bina nba gar ki tan tuu dinna, Yennu te ki bi yan lin, ki bi ki laat, ki bia ki gbia.”

<sup>9</sup> Ki li ji sob Yennu gbouŋ ni a Defid yet a:  
“Yennu n te linba ki nibooru na jiantir na,

lii tee tanbar ki soorib, ki bin di biak;

<sup>10</sup> ki te ki bin joon, ki daa laati,

ki bii boɔ, ki bi sai daa naatiri.”

<sup>11</sup> N loon ki n boi laan Israel teeb din gbiat baa ki boonte-e? Aaii, li ki tee nna kaa. Baa tun toonbiit na paak, ki Yennu tinn binba ki tee Juu teeb na. Yennu tun nna a ŋamm Juu teeb-ii mok funfunn binba ki tee Juu teeb na paake. <sup>12</sup> Ki Juu teeb biit paake te ki tingbouŋ na teeb la tinnu; ki ŋamm Juu teeb nba din ki tun Yennu loomm nae te ki binba ki tee Juu teeb na la tinnu, li paak, Juu teeb maŋ kur-i munii nyik bi biit ki la tinnu, tingbouŋ na teeb saa mantik la piisin ki gar nnawa.

### *Binba ki tee Juu teeb na tinnu labaar*

<sup>13</sup> N piak ki teen yimm nba ki tee Juu teeb nae: Yennu nba te ki n tee Masia toonii i boor na, n sii mok yuugontir n toonn maŋ paak. <sup>14</sup> Mi-i bonni saa fit te ki n moŋ niib Juu teeb-ii mok funfunn binba ki tee Juu teeb na paak, li pasiar ŋanne bo saa te ki Juu teeb na siab n tinn. <sup>15</sup> Yennu nba din yet Juu teeb na, ki u ji te ki tingbouŋ na teeb sooro yooɔ; Yennu-i ŋmat gaarib ki bi tee u niib, li ji sii tee nlee? Li sii tee manfoore ki tur kpeemm. <sup>16</sup> Li-i tee ki sinsinn boroboro na tee Yennu yarie, linba biar na mun bia tee u yare. Li-i tee ki tiik jiina tee Yennu yarie, li yiinii na mun bia tee u yare. <sup>17</sup> Juu teeb na tee nan ŋaak ni tiik nba ŋan nae, ki Yennu konn tiik na yiinsai, ki jii muuk ni tiik yiinii, ki tukin nan ŋaak ni yar na, ki li taan yomm. Yimm nba ki tee Juu teeb na tee nan muuk ni tiik yiinu nae, ki gaan Yennu barnanii nba nyii Juu teeb boor na, ki tee nan muuk ni tiik yiinu nba gaan bonŋann nba nyii ŋaak ni tiik ni na. <sup>18</sup> Li paak, a daa yisin binba ki Yennu konnib ki lu ki bi tee nan ŋaak ni tiik yiinii na. Daa mok parbifaant, kimaan a tee yiinue, jiinae teena sommir, fin kaa teen jiin na sommiri.

<sup>19</sup> Naan a saa jiin a, “Mɔniie, Yennu konn yiinii na ki tur min nba tee muuk ni yiinu na yiare.” <sup>20</sup> Li set tee mɔniie; baa ki teen yada na paak ki u konnib, ki fin nba teen yada na paake ki u jiia tukin li paak. Nann amii a ji daa mok parbifaant li paaki,

\* 11:5 11.5 Juu teeb sanleere tee Israel teeb.

ɲaan kii mɔk janmaanii. <sup>21</sup> Juu teeb nba tee nan ɲaak ni tiik na, ɲaan Yennu din dat bi tubawa; li paak, a daa dukii nan u kan dat a tubiri. <sup>22</sup> Gotir, Yennu nba mɔk ninbatinu ɲaan bia mɔk ninkoonii bianjinba. U mɔk ninkoonii ki tur binba ki teen yada, ɲaan u tiina ninbaauk; fi-i kpaɲi teen yada, u bia sii tiina ninbaauk, ɲaan li-i kii tee nna, u mun bia saa konnae ki lu. <sup>23</sup> Juu teeb-i lebit bi dudukit ki ɲmat teen Yiisa yada, Yennu saa te ki bin tukin nan ɲaak ni tiik na, kimaan u saa fit tun nnawa. <sup>24</sup> Yimm nba ki tee Juu teeb na tee nan muuk ni tiik yiinu nae, ki Yennu kɔnnir ki tukinir nan ɲaak ni tiik na. Li ki paar ki wun jii yiinii nba ki u kɔnn ɲaak ni tiik paak na, ki bia tukin nan li mɔɲ tiiki.

### *Yennu nba tiin sɔɔ kur ninbaauk bianjinba*

<sup>25</sup> N naa waas, n loon ki yin bann woonin ni bonsiar, ki lin te ki i daa dukii nan i tee yandammi: Ki li tee a Juu tesiab tee tubkangbatae, ki li sii tee nnae ki tan tuu yoo nba ki binba kur ki tee Juu teeb ki Yennu gannib na n tan teen Yiisa yab. <sup>26</sup> Nnae ki Juu teeb kur saa la tinnu. Li tee nan laa sɔb Yennu gbouɲ ni a, “Tinntɔɔ saa nyi Sayɔnn doo nie, ki baar ki tan nyinn Jakɔb yaaboona biit kur ni.

<sup>27</sup> N saa lor mɔlor nba na namm, yoo nba ki n nyinnib bi biit ni.”

<sup>28</sup> Juu teeb nba din ki sak Yiisa barnanii na paake ki bi teen Yennu datai, ki li te yimm nba ki tee Juu teeb na la tinnu; Yennu nba din gann Juu teeb booru ki loomm na, bi yeejamm paake te ki u loomm; <sup>29</sup> kimaan Yennu-i gann niib ki turib piinii, u ji ki lebitir u pari. <sup>30</sup> Yimm nba ki tee Juu teeb na, i din ki sak Yennu mɔb; ki mɔtana ki u ji tini ninbaauk, kimaan Juu teeb nba ki sakɔ na paak. <sup>31</sup> Mɔtana, Juu teeb ki sak Yennu nan yaa din ki sakɔ bianjinba nae; Yennu nba din tini ninbaauk bianjinba na, u saa tinib ninbaauk nnae mun. <sup>32</sup> Yennu loon ki niib kur n bann nan bi tee mɔyɛtuk dammewa, ki wun fit tinib ninbaauk.

### *Yenpaku labaar*

<sup>33</sup> Yennu mɔkint ki mɔk gbennu; ki u yan nan bannu sumii bonchiann. Nmee mi ɲɔɔ Yennu dudukit ki saa fit bann u sɔnii? <sup>34</sup> Li sɔb Yennu gbouɲ ni a: “Nmee mi Yennu dudukit ki saa kpaano?”

<sup>35</sup> Nmee mi tur Yennu siar ki li tee wun pa jiino?”

<sup>36</sup> Yennu-e din nan bonsiar kur, ki dia li kura, ki u paake ki li kur be. Njaant ki wun la paku mɔkmɔk nan mɔkmɔk. Mamomm.

## 12

### *Nirɔ nba saa tun Yennu toona bianjinba*

<sup>1</sup> Li paak, n naa waas, Yennu ninbatinu paake te ki n barimi maa yii jii i gbanant ki turɔ, ki lii tee mannu nba fo, kii waa ɲɔɔ kuukɔɔ, ki lin maɲɔ; ɲanne tee Yenjiantu nan barmɔnii. <sup>2</sup> I daa te ki i binbenj tee nan tingbouɲ na niib binbenj na. Njaant ki Yennu n lebit i dudukit nan barmɔnii, ki ɲamm i binbenj fanu; ɲanne ki i saa bann Yennu yanbɔɔt nba ɲan ki bia tee fanu bianjinba.

<sup>3</sup> Yennu nba tinin ninbaauk na paake ki n yeen i kur a i sɔɔ daa dukii u par ni a u tee nijaann ki gar waa tee bianjinba; ɲaant ki sɔɔ kur n dukin ki bann yada nba ki Yennu turɔ na bikinu. <sup>4</sup> Tɔn, nirɔ gbanant bokite, ki bokir kur mɔk li toonn, ɲaan taan ki tee gbananyennkɔɔ. <sup>5</sup> Li mun bia tee nnae nan taa yab bonchiann na, ɲaan timm nan Masia lakin tee gbananyennkɔɔe, ki ti kura na gbanant taan ki ji teen gbananyenn. <sup>6</sup> Li paak, sɔɔ kur n jii piinii nba ki Yennu Seyeeɲ turɔ na ki tun nan Yennu nba turɔ yaak bianjinba na. A piinii na-i tee fii sɔkint Yennu maamie, li ɲan fii tuun a yada bianj; <sup>7</sup> ki a piinii na-i tee a somm leebiie, li ɲan fii sommit; li-i tee fii want leebiie, li ɲan fii want; <sup>8</sup> li-i tee ki a kpaan a leeb kpaaniie, fii tuun nna; fin nba

mun pi piinii, ii tuun nan burchint; wunba mun mək yiikoo niib paak, li ɲan ki wuu tuun yiikoo toonn maɲ bonɲann; ki wunba mun mək ninbatinu nan niib, li ɲan wuu mək ninbatinu maɲ nan parpeenn.

<sup>9</sup> Ɲaant ki lomm-ii tee barmɔnii lomm, ki soor linba ɲan na fanu, ɲaan kii nân biit. <sup>10</sup> Ii loon leeb man bonɲann nan niro nan u naa bik nba tuu loon leeb bianɲinba na, ki kot kii baakit leeb; <sup>11</sup> kii tee nikakitii, ki daa tiin gbannyakiri, ɲaan kii tuun ti Yomdaano toona nan i para kura, <sup>12</sup> kii mək parpeenn i dindann paak, kii mək mintir i biak dinu ni, kii mei Yennu yoo kur; <sup>13</sup> ki paat linba ki i mək ki tur Yennu niib nba ki mək na, kii gaan Yennu niib nba tee saamm kii chantirib i ɲei ni.

<sup>14</sup> Binba mukisi, yin yetib a, “Yennu piisin-ii be i paak.” Mamɔmm, ii yetib nna, ki daa poorib. <sup>15</sup> Niro-i mək parpeenn, yii mun-ii mək parpeenn nana; ki wunba mək parbiir, yii mun-ii mək parbiir nana. <sup>16</sup> Ii mək man dudukyennkoɔ ki daa mək dont-n-mɔɲ; ɲaan kii saak toona nba ki mək dont-n-mɔɲi, ki daa dukii nan i mək yami.

<sup>17</sup> I daa tuun biit ki jiiint biit paaki; kotir i mɔɲ kii tuun linba ki niib kur saa la ki li ɲan. <sup>18</sup> Ii yabir i mɔɲ man kii mək parmaasir nan niib kur. <sup>19</sup> N naa walonkai, i kpan daa tuun biit ki jiiint biit paaki, ɲaant ki Yennu n pa pann maɲ. Li sob Yennu gbouɲ ni a, “Min kuukoɔe mək yiikoo nba saa dat niib tuba; mine saa pa pann maɲ, min Yennu-e pak na.” <sup>20</sup> Ii tee nan laa sob Yennu gbouɲ ni na a, “A dataak-i mɔ kon, fan dinnɔ, nyunnyukuru-i sooro, fan turo nyun wun nyu; ki fi-i tee nna, a dintɔ feie.” <sup>21</sup> Daa ɲaant ki biit n nyannani, ɲaan jii toonɲana ki nyann biit.

## 13

### *Taa saa sak yent damm moi bianɲinba*

<sup>1</sup> Niro kur-ii saak yent damm moi; kimaan soɔ ki mək u mɔɲ yiikoo ki li ki nyii Yennu boori. Yennu-e te ki binba mək yiikoo na mək yiikoo. <sup>2</sup> Wunba ki saak yent damm sennu, li want nan u bia ki saak Yennu moi; ki wunba kur tuun nna baat nan tubdatue u mɔɲ paak. <sup>3</sup> Binba tuun toonbiit nae tiin yent damm janmaanii, ɲaan binba ki tuun toonbiit, bi ki tiin yent damm janmaanii. Yi-i kii loon yii tiin yent daano, li ɲan ki yii tuun linba ɲan, ki wun paki; <sup>4</sup> u tee Yennu toontunnɔe ki tuun linba ɲan ki teeni; ɲaan yi-i tuun toonbiit, yii tiinɔ, kimaan u mək yaak nba saa dat i tuba. U tee Yennu toontunnɔe ki see Yennu taar ni ki daar binba tuun toonbiit na tuba. <sup>5</sup> Li paak, li kpaa talas ki i gaar yent damm moi, ki li daa tee i mantik tiin tubdatu na kaa, ɲaan ki i mi nan li tee linba ɲane. <sup>6</sup> Li paake te ki ti pa lampo, kimaan Yennu-e senn yent damm na a yoo kur bin jiiir ki dia tingbouɲ na bonɲann. <sup>7</sup> Li paak, turimm linba tee bi yar; li-i jan nan bin gaari lampo, amii linba ki i mək paak lampo, yin pa turib; li-i jan nan ki i baak niro, yin baako; li-i biaki jan nan yii tiin niro, yin tinɔ.

### *Taa sii loon leeb bianɲinba*

<sup>8</sup> Daa mək soɔ panni. Yaa sii mək pann nba tee, ii loon i leebe. Wunba loon u loɔ, li daano gbeen Yennu sennu na kura. <sup>9</sup> Yennu sennu na yet a, “Daa chommi; daa kpi niro; daa jaami; daa mək nioɲ a loɔ bont paaki;” ki senn-yena biar ki pukin linba na paak ki li kur taan ki yet a, “Ii loon a loɔ nan faa loon a mɔɲ bianɲinba na.” <sup>10</sup> Ki fi-i loon a loɔ, a kan tun bonbiir ki turo; kimaan lomme tee Yennu sennu na kur saku.

<sup>11</sup> Ii tee nna man kimaan yaa mi yoo na nba tee bianɲinba na paak. Yoo maɲ baar nan yin fiir goɔn niwa. Ti tinnu daar pera, ki ki fok nan laa din fok bianɲinba, yoo nba ki ti din piin ki teen Yiisa Masia yada na. <sup>12</sup> Nyioɔk na gaare, ki li ji yentir. Li paak, ɲaant man ki tin nyik bunboonn ni toona na, ɲaan jii yentu tobtiat. <sup>13</sup> Ɲaant ki ti toona-ii yeen nan niib nba tuu be yentu ni na, ki daa nyu daan ki yibi, ki daa

tuun yuukpeentoona, koo ki chomm ki tuun jakint toona, koo ki tuun toonbiit booru booru, koo ki kɔn kunkɔna, koo ki mɔk funfunn nan leebi. <sup>14</sup> Ii tee nan ti Yomdaano Yiisa Masia nba tee bianjinba na, ɲaan nyik i gbanant loonbiit, ki ji daa dukii li po.

## 14

### *Daa biir a loo*

<sup>1</sup> Gaat yadkanpoona damm na man, ki daa noi namm mɔniok bi yada po. <sup>2</sup> Soɔ yadae te ki u di jeet kur, ki wunba yada ki paar na mun koo nant. <sup>3</sup> Wunba di jeet kura na daa yisin wunba koo jesiati, ki wunba mun koo jesiati na daa biir wunba di jeet kur na sanni, kimaan Yennu gaarowa. <sup>4</sup> A tee ɲmee ki saa biir soɔ toontunnɔ? Li tee u mɔɲ Yomdaano nae n yet waa do koo waa baa, ki u set saa dowaa, kimaan ti Yomdaano mɔk paɲ nba saa te ki wun do. <sup>5</sup> Tɔn, nisiab mun dukii a dayena ɲan ki gar dalia, ki siab mun jii daa kur ki li jan. Soɔ kur-ii dia waa teen linba yada. <sup>6</sup> Wunba dukii a dayena ɲan ki gar dalia na, u tuun nna ki teen ti Yomdaano baakire; ki wunba mun di jeet kur na, u tee nna ki teen ti Yomdaano baakire mun, kimaan u teen Yennu niipoouk jeet na paak; ki wunba mun koo jesiati na mun tuun nna ki teen ti Yomdaano baakir, ki mun bia teen Yennu niipoouk. <sup>7</sup> Soɔ kaa ki be ki fo u yur po, koo ki kpenn u loomm kuumi. <sup>8</sup> Ti-i fo, ti Yomdaano paake te ki ti fo; ki ti-i kpo, u loomm paake ki ti kpo. Li paak, taa fo amii taa kpo, ti tee ti Yomdaano yabe. <sup>9</sup> Masia din kpo ki bia fiir kuun ni a wun teen footib nan kpeemm Yomdaano. <sup>10</sup> Ki fini, bee teen ki a biir a naa biki? Bee teen ki a yisin a naa biki? Ti kur tan saa set Yennu tɔonne ki wun bu ti buut. <sup>11</sup> Li sɔb Yennu gbouɲ ni a, “Maa set be na, booru kur saa gbaan n tɔonn, ki soɔ kur saa yet a n set tee Yennu. Min Yennu-e pak na.”

<sup>12</sup> Li paak, soɔ kur tan saa fiit u mɔɲe ki tur Yennu.

### *Daa te ki a naa bik baa*

<sup>13</sup> Li paak, ti daa biir leeb sana, ɲaan kii mi i para ni nan i kan te ki i naa bik n baa. <sup>14</sup> Min nan ti Yomdaano Yiisa nba taan leeb ki ji tee niyeno nae teen ki n bann nan jeet kaa ki koo. ɲaan soɔ-i dukiin nan jesiati koo, ɲann li koo u boor. <sup>15</sup> Fi-i te ki a naa bik par biir jeet nba ki a di na paak, ɲann a ji ki tuun lomm toonn kaa. Niro nba ki Masia din gaar u paak ki kpo na, a daa te ki wun nyik Yennu sɔnu, a jedinu paaki. <sup>16</sup> Linba ki a dukii a li ɲan, a daa te ki niib n pak biit ki jiin li po. <sup>17</sup> Kimaan Yennu naan labaar ki tee dinu koo nyunu labaar kaa, ɲaan li tee popeenn nan parmaasir nan parpeenn yare ki Yennu Seyeɲ turit. <sup>18</sup> Wunba waa Masia nna, Yennu sii mɔk parpeenn nano, ki niib bia teeno baakir.

<sup>19</sup> Li paak, ɲaant man ki tin yabir ki tun linba baat nan parmaasir, nan linba saa somm ti leeb. <sup>20</sup> Ii mi ki a biir Yennu toona, jeet paak. Jeet kur ɲane, ɲaan li ki ɲan ki a di jeet nba saa te ki a naa bik n baa. <sup>21</sup> Linba ɲan tee ki a nyik linba saa te ki a naa bik n baae, li-i lekii tee nant ɲmamu koo daan nyunu. <sup>22</sup> Faa teen yada ki jiin jeet dinu po bianjinba na, ɲaant ki lii be fin nan Yennu sinsuuk ni. Wunba tun linba ki u dukiin nan li ɲan, ki ki mɔk birsuk li paaki, parpeenn tee u yare. <sup>23</sup> ɲaan wunba mɔk birsuk linba ki u di na paak, ɲaan di, u mɔk biit, kimaan u ki dir nan yada kaa. Niro-i teen yada nan bonsiar ki ɲani, ɲaan tan tun li bont, li tee biite.

## 15

### *Ki jiin leeb sommir po*

<sup>1</sup> Timm nba ki ti yada chee na, li ɲan ki tii mɔk sukuru ki somm ti leeb nba yada daa ki chee na, ki daa tuun ti mɔɲ loomm kuukoo kaa. <sup>2</sup> ɲaant man ki ti kura baka-ii

be ti naa waas ni ki sommib ki bin wei Yiisa Masia sɔnu fanu. <sup>3</sup> Nɔɔ Masia din ki loon wun tun u mɔɲ loommi. Li sɔb Yennu gbouɲ ni a, “Binba sukii fin Yennu na, bi sukii mine.” <sup>4</sup> Linba kur sɔb Yennu gbouɲ ni na, li sɔb a tii tumiie. U gbouɲ maɲ teent sukuru, ki bia kɔɔntit para, a tii mɔk dindann. <sup>5</sup> Yennu nba teent sukuru ki kɔɔntit para na, wun turi dudukyennkɔɔ nan Yiisa Masia nba loon bianɲinba na; <sup>6</sup> ki i kura sii mɔk dudukyennkɔɔ ki dont Yennu nba tee ti Yomdaano Yiisa Masia Baa na.

### *Binba ki tee Juu teeb na Yenɲiantu labaar*

<sup>7</sup> Ii gaan leeb man nan Masia nba gaari bianɲinba na, ki Yennu sann n la paku. <sup>8</sup> Maa yeen linba na paak tee a Masia din kpint u mɔɲ ki tee Juu teeb na toontunnɔe, ki wann nan Yennu set tee mamɔmm daano, ki gbeen ɲɔɔ Yennu mɔsona nba ki u din senn ki tur bi yeejajaana na, <sup>9</sup> ki te ki binba ki tee Juu teeb na dont Yennu sann, u ninbatinu paak. Li sɔb nnae Yennu gbouɲ ni a Defid yet a:

“N saa tura niipoouk binba ki tee Juu teeb na boor, ki yin yanii ki paka.”

<sup>10</sup> Li bia sɔb a: “Yimm nba ki tee Juu teeb na, ii mɔk man parpeenn, yimm nan Yennu niib.”

<sup>11</sup> Li bia sɔb a:  
“Yimm nba ki tee Juu teeb na,  
pakin man ti Yomdaano Yennu;  
nibooru kur n pakɔ bonɲann.”

<sup>12</sup> Aisaya mun din sɔb Yennu gbouɲ ni a:  
“Jese yaaboonn tan saa baar ki Yennu saa chabo yaak,  
ki u tan sii tee binba ki tee Juu teeb na yudaano,  
ki bi tan sii mɔk dindann u ni.”

<sup>13</sup> Yennu nba turit dindann na, yaa teenɔ yada na paak, u saa turi parmaasir nan parpeenn bonchiann, ki ɲɔɔ Yennu Seyeeɲ paɲ saa te ki i dindann na n ɲamm yabit.

### *Linba paak ki Pɔɔl sɔbir nan parcheenn*

<sup>14</sup> N naa waas, n mi n par ni nan i binbenɲ ɲan, ki i mi Yennu maan bonɲann ki fit ki kpaan i leeb; <sup>15</sup> ki maa sɔbin gbouɲ nba ki teeni na, n mɔk parcheenn ki yaa n tiari baryenii, kimaan Yennu mɔk ninbatinu n paak <sup>16</sup> ki te ki n tee Yiisa Masia toontunnɔ, a n mɔont u barɲanii ki tur binba ki tee Juu teeb na, ki bi sii tee piinii ki teenɔ, ki u Seyeeɲ na saa te ki bin teen niɲamm ki penn u par. <sup>17</sup> Yiisa Masia paake ki n mɔk yuugontir Yennu toonn ni. <sup>18</sup> N loon ki n wanni toona nba ki Masia te ki n tun nae, ɲaan n kan fit pak nisiab toona po; u te ki n mɔont u labaar na ki tur binba ki tee Juu teeb, ki bia tun bakitnaunɲ toona nba din te ki bi sak u mɔb. <sup>19</sup> Yennu Seyeeɲ paɲ nae te ki n tuun bakitnaunɲ toona na, ɲanne te ki bi bann paɲ nba ki u mɔk. Ki n nyii Jerusalem ki lin doi ni ki tan baar Ilirikum tiɲ ni ki mɔontir Masia barɲanii na siar kur po. <sup>20</sup> ɲanne ki n lin nan ninmɔonn ki mɔontir Masia barɲanii na ki teen niib nba ki mi gbati; n ki loon mii lin kii lei siaminba ki niib poɲ dɔɲ mɔonti, <sup>21</sup> kimaan li sɔb Yennu gbouɲ ni a:

“Niib nba ki bi daa ki mɔont u maan ki turib na saa lar,  
ki binba daa ki gbat u po na saa bannir.”

### *Pɔɔl nba din lor a wun saan gɔn Rom teeb bianɲinba*

<sup>22</sup> Tɔn, bona bonchiann tuu gɔɔr n sɔnu ki n ki fit baat ki gɔntini. <sup>23</sup> ɲaan motanae ki n ji daa gbenn n toona nba be yaka na ni, li jii bina bonchianne ki n tuu loon man gɔni, <sup>24</sup> motana n saa gɔniwa; ki n gɔnu maɲ poorpo li kan wei, ki n sii loon yin sommin ki n saan Speenn tiɲ ni. <sup>25</sup> ɲaan sinsinn n saa saan Jerusalem-e, Yennu niib sommir paak, <sup>26</sup> kimaan Yiisaweira nba be Masedonia nan Akaya yentnba ni na dukin dudukit, ki yent bi para a bin lakin likirii ki tur Yennu niib nba tee tatimm ki

be Jerusalem na. <sup>27</sup> Li tee mōniie nan bi mōŋ loomme ki bi teemm piinii na. Li ŋan bin turib, kimaan Yennu barŋanii nba nyii Jerusalem niib boor ki baarib na paak. Ŋanne te ki li ŋan nan bin teen piinii maŋ. <sup>28</sup> Mi-i baar Jerusalem ki turib piinii maŋ, n saa nyi leŋ ki baar i boor ki gar saan Speenn tiŋ ni. <sup>29</sup> N mi nan mi-i baar i boor, Masia sommir sii be ti ni bonchiann.

<sup>30</sup> Tōn, n naa waas, ti Yomdaano Yiisa Masia sann paak, nan Yennu Seyeen lomm paak, n barimi, a yii mei Yennu nan ninmōnn n paak kii taantin, <sup>31</sup> ki wuu guun ki Judea yent ni niib nba ki teen Yiisa Masia yada na daa kpimi; kii biaki meio a piinii nba ki n saa tur Yennu niib na, bin gaar nan parpeenn. <sup>32</sup> Li-i tee ki Yennu loon, n saa baar i boor, ki mōk parpeenn, ki foi waan. <sup>33</sup> Yennu nba teent parmaasir na-ii be nani. Mamōmm.

## 16

### *Foontii*

<sup>1</sup> Tōn, n loon ki n wannii ti niipoo Fiibe po; u be Senkrea doo ni ki sommit Yiisaweira leŋ. Li-i tee ki u baar i boor, <sup>2</sup> yin gaaro ti Yomdaano Masia sann paak, nan Yennu niib nba bo sii gaan bi leeb bianŋinba na, ki sommo waa loon linba i boor, kimaan u mun tuu sommit niib bonchiann, nan n mōŋ gbaa.

<sup>3</sup> N foont Prisila nan u soro Akuila, binba tee n toontunleeb Yiisa Masia toona ni na. <sup>4</sup> Bi din jii bi manfoa ki tinn n manfoor, li paak ki n teemm niipoo. Li ki tee n kuuko kaa teemm niipoo, ŋaan nan binba ki tee Juu teeb ki tee Yiisaweira nawa.

<sup>5</sup> N bia foont Yiisaweira nba lakii ki jiantir Yennu bi ŋaak ni na.

N foont n yōŋaŋ Epanetus, wunba din tee Asia yent ni sinsinn niro nba teen Masiaweiro na. <sup>6</sup> N foont Meeri, wunba din tuun bonchiann ki teeni na. <sup>7</sup> N foont Andronikus nan Junias, binba tee n booru ni niib, ki min nan ŋamm din lakin koo dansarik; ki Masia toomiinba mib bonŋann na, ŋamme din sint teen Masiaweirawa ki n tan wei.

<sup>8</sup> N foont n yōŋaŋ Ampliatus, wunba ki n loono ti Yomdaano paak na. <sup>9</sup> N foont Urbanus, wunba tee ti toontunnanlo Masia toona ni na. N foont n yōŋaŋ Stakis mun biak. <sup>10</sup> N bia foont Apeles, wunba din la bikinu ŋaan lek bia daa waa Masia nan barmōnii na. N foont Aristobulus ŋaateeb. <sup>11</sup> N foont n booru ni niro nba ki bi yiu Herodionn na, ki foont Nasisus ŋaateeb nba teen ti Yomdaano yada na.

<sup>12</sup> N foont Traifena nan Traifosa, binba tuun ti Yomdaano toona na. N foont n yōŋaŋ Pesis, wunba tuun ti Yomdaano toona bonchiann na. <sup>13</sup> N foont Rufus, wunba mantik waa ti Yomdaano sonu bonŋann na. N foont u naa, wunba tuu loonin nan n tee u mōŋ bike na. <sup>14</sup> N foont Asinkritus nan Flegonn nan Hemes nan Patrobas nan Hemes nan Masiaweira kur nba be namm na. <sup>15</sup> N foont Filologus nan Julia nan Nereus nan u niipoo, nan Olimp as nan Yennu niib kur nba be namm na.

<sup>16</sup> Ii foont leeb kii kpamii man. Masiaweira nba be lokir kur po foonti.

### *Kpaanjoontii*

<sup>17</sup> N naa waas, n kpaaniie, ii mi man binba bokitir Yiisa niib, ki dokib u sonu ni, ki bia ki saak wannu nba ki i gaar na. Lokitirib man. <sup>18</sup> Li nibooru ki waa ti Yomdaano Masia kaa, bi waa bi mōŋ niōŋo. Bi dia momante ki kpann binba yaa dudukit ki chee na. <sup>19</sup> Tōn, soo kur gbat yaa gaar Masia barŋanii bianŋinbawa. Li paake ki n mōk parpeenn nani. N loon ki ii mōk yan ki jii linba ŋan po, ŋaan daa saak bonbiiri. <sup>20</sup> Li kan yukir ki Yennu nba teent parmaasir na saa te ki yin ŋmaa Sintaanii yur paak.

Ti Yomdaano Yiisa Masia ninkpabaun-ii be nani.

### *Foontii biak*

<sup>21</sup> Tɔn, n toontunnanlɔɔ Timoti foonti; ki n ninjamm Lusius nan Jasonn nan Sosipata mun bia foonti. <sup>22</sup> Min Tesius nba sɔbin linba ki Pɔɔl pak na foonti, ti Yomdaano sann ni.

<sup>23</sup> Gayus, wunba tee min Pɔɔl ɲaadaano, ki Masiaweira jiantir u ɲaak ni na mun foonti. Erastus, wunba tee doo na likdiaro na, ɲɔɔ nan ti naa bik Kɔɔtus mun foonti. (( <sup>24</sup> Ti Yomdaano Yiisa Masia n somm i kura.))

### *Yenmiarjoontik*

<sup>25</sup> Li ɲan ki tin baak Yennu, kimaan u fit te ki i set waau fanu nan maa mɔont barɲanii ki jiin Yiisa Masia po, ki li fiit woonin ni barmɔnii nba din bɔr bina bina na. <sup>26</sup> ɲɔɔ Yennu sɔkiniinba gaar ki sɔbir gbouɲ ni ki li fiit barmɔnii na; ki Yennu nba yɔɔ be maɲ tur mɔb a booru kur n bannir, ki la yaak ki teen Masia yada ki sak u mɔb. <sup>27</sup> ɲɔɔ kɔɔe tee Yennu ki tee yandaano. Niib kur n pako mɔkmɔk nan mɔkmɔk, Yiisa Masia sann paak. Mamɔmm.

## Pɔɔl gbounsinsinn nba ki u din sɔb ki tur KORINT TEEB nae na

*Ki jiin 1 Korint teeb gbouŋ na po*

Pɔɔl din sɔb gbouŋ maŋ a lin saan Korint teeb boore, ki ŋmakit daamii nba jiin Yiisaweiu nan li binbeŋ po, Korint doo ni.

<sup>1</sup> Min Pɔɔl nba ki Yiisa Masia yiinin a n teen u toonii Yennu loomm ni, min nan ti naa bik Sosenes sɔbin gbouŋ na <sup>2</sup> ki teen yimm Yenweira nba be Korint doo ni, yimm nba ki Yennu yiini a yii tee u popeenn damm na, yimme tee u yab ki taa nan Yiisa Masia, ki pukin niib nba be siaminba kur ki jiantir ti Yomdaano Yiisa Masia; ŋɔɔe tee bi Yomdaano, ki mun bia tee ti Yomdaano na.

<sup>3</sup> Ti Baa Yennu nan ti Yomdaano Yiisa Masia ninkpabaunŋ nan parmaasir-ii be nani.

*Pɔɔl nba teen Yennu niipoouk bianjinba*

<sup>4</sup> N teen Yennu niipoouk yoo kur i paak, nan waa turi sommir Yiisa Masia paak na, <sup>5</sup> kimaan i la bonsiar kur i pinpakit ni, nan i minu ni, u boore. <sup>6</sup> Masia labaar nba ki ti din wannu na, i gaarir fanuwa. <sup>7</sup> Li paak, i ki pot Yennu Seyeen piinii na yenn gbaa, nan yaa guu daar nba ki ti Yomdaano Yiisa Masia tan saa jen na. <sup>8</sup> U sii guui nan ti Yomdaano Yiisa Masia jenu daar maŋ, ki i tan kii mɔk biiti. <sup>9</sup> Yennu-i yaa u saa tun linba, u tuun ŋanne. U yiinie a yimm nan u bik ti Yomdaano Yiisa Masia-ii mɔk mɔtaauk nan leeb.

*Masiaweira bɔkitu labaar*

<sup>10</sup> N naa waas, n barimie ti Yomdaano Yiisa Masia sann ni, a yin taan mɔb, ki mɔniɔk daa be i sinsuuk ni, ki yii taa mɔyemmkɔɔ nan dudukyennkɔɔ. <sup>11</sup> N naa waas, Kloe ŋaatesiab betin a i mɔk mɔniɔk nan leeb. <sup>12</sup> Linba ki n yeen na tee a i siab yaa bi tee Pɔɔl yabe, ki leeb mun yaa bi tee Apolos yabe, ki siab mun bia yaa bi tee Piita yabe, ki yemm mun yaa bi tee Masia yabe. <sup>13</sup> Masia maŋ bɔkit bɔkite-e? Bi din kpa min Pɔɔl dapunpunn paak i paaki-i? koo bi wuri Yennu nyunwuru min Pɔɔl sann paake-e?

<sup>14</sup> N teen Yennu niipoouk nan maa ki wur i sɔɔ Yennu nyunwuru na, see Krispus nan Gayus. <sup>15</sup> Li paak, sɔɔ kan fit yet a bi wurɔ Yennu nyunwuru n sann ni. <sup>16</sup> N bia wur Stefanos ŋaateeb Yennu nyunwuru, ŋaan n ji ki tian maa wur wunba ki pukini. <sup>17</sup> Kimaan Masia ki tumin a n tan wur niib kaa; ŋaan u tumin a n tan mɔont u barnanii nae. Li ki tee a n jikit nisaarik mir kaa ki mɔontiri; mi-i bonni tuun nna, li bo saa te ki Masia nba kpo dapunpunn paak na, u kuun n teen yanna.

*Masia kuun nba wantit Yennu yan nan paŋ bianjinba*

<sup>18</sup> Binba bot Yennu sɔnu ni na jii Masia kuun dapunpunn paak labaar na ki li tee yanne, ŋaan timm nba tinn na mi nan li tee Yennu paŋe. <sup>19</sup> Li sɔb Yennu gbouŋ ni a u yet a,

“N saa biir yandamm minu na  
ki te ki bannteeb bannu na n biar yann.”

<sup>20</sup> Li paak, tingbouŋ na yandamm nan bannteeb nan mɔnɔdam na be lee? Yennu te ki tingbouŋ na yanfoon teen yanna.

<sup>21</sup> Yennu nba mɔk yan na te ki tingbouŋ na teeb yan kan fit te ki niib n banno. Li paak, ki u te ki binba teen Yiisa yada na tinn, jatii labaar nba ki ti mɔontir ki teen niib na paak. <sup>22</sup> Juu teeb loon bin la bakitnaunŋ toonaewa ki fit teen yada, ki Griik teeb mun loon yan. <sup>23</sup> Timm ŋarin mɔontir ki wantib bianjinba ki Masia kpo dapunpunn



paak nae, ki maan maŋ dont Juu teeb wutoa, ki bia tee jatmaan ki teen binba ki tee Juu teebi. <sup>24</sup> Juu teeb nba ki Yennu gannib na, nan binba ki tee Juu teeb ki Yennu bia gannib na ŋarin mi nan Masia kuun labaar na tee Yennu paŋ nan u yame. <sup>25</sup> Linba ki Yennu tuun ki nisaarik jiiir ki li tee jatii na, li mɔk yan ki gar nisaarik yan; ki linba ki Yennu teen ki nisaarik dukii a li ki mɔk paŋ na, ŋaan li mɔk paŋ ki gar nisaarik yar.

<sup>26</sup> N naa waas, dukint man yaa din tee bianŋinba, yoo nba ki Yennu yiinii na. Nisaarik minu ni, i waaminnae din mɔk yan, koo paŋ, koo ki tee nijaana. <sup>27</sup> Ŋaan Yennu-e gann binba tee jatit tingbouŋ na teeb boor, a wun te ki yandamm n di fei; ki bia gann tatimm tingbouŋ na teeb boor, a wun te ki paŋ damm n di fei. <sup>28</sup> Yennu-e gann tarii, nan binba ki mɔk nyɔɔt, nan binba ki tee siar, a wun teen linba ki niib dukii a li mɔk nyɔɔt na yann. <sup>29</sup> Yennu teen nnae a sɔɔ daa nyu bara u tɔɔnn. <sup>30</sup> Ŋɔɔ Yennu-e taan timm nan Yiisa Masia ki u tee ti yan. U paake ki Yennu nyinnit daabisin ni, ki yet a ti tee niŋamm u boor, ki ji tee u niib. <sup>31</sup> Li paak, ii tuun linba sɔb Yennu gbouŋ ni na a, “Wunba faa parbiir, li ŋan ki wuu faa parbiir linba ki Yennu tun paake.”

## 2

### *Masia dapunpunn paak kuun labaar*

<sup>1</sup> N naa waas, maa din baar i boor ni na, n din ki mɔɔntir Yennu labaar na ki teeni nan mɔmant koo nisaarik minu kaa. <sup>2</sup> Ŋaan maa din be nani na, n din ki mɔk duduksiat ki pukin Yiisa Masia nan u dapunpunn paak kuun na po. <sup>3</sup> Maa baar i boor yoo nba, n din chɔke, ki janmaanii nan jijekit soorin. <sup>4</sup> N ki pak labaar maŋ nan minu nba saa maŋ niib kaawa ki bin sakiri, ŋaan n pake ki Yennu Seyeen na wann u paŋ. <sup>5</sup> Yaa teen Yiisa Masia yada na, li ki tee nisaarik yan paak kaa, ŋaan li tee Yennu paŋ paake.

### *Ki jiin Yennu yan po*

<sup>6</sup> Mamɔmm, ti piak nan yame ki teen binba ki bi para chee Yiisaweiu ni na. Li ki tee tingbouŋ na niib yan, koo tingbouŋ na paŋ damm nba ki bi panii saa teen yann na kaa. <sup>7</sup> Yan nba ki ti piak na tee Yennu woonin ni yan nba wooe ki niro ki mi, linba ki Yennu dɔŋ gann a wun donnit, ki sɔɔ durinya daa din ki nan na. <sup>8</sup> Tingbouŋ na yudamm sɔɔ kaa ki mi yan na. Bi-i bonni mir, bi din bo kan kpaa ti Yomdaano, wunba yen paku kura na dapunpunn paaki. <sup>9</sup> Li sɔb Yennu gbouŋ ni a:

“Linba ki niro ki la, ki bia ki gbati,  
linba ki niro ki dukin a li saa fit teen na,  
ŋanne ki Yennu teenir siir ki guun binba loono na.”

<sup>10</sup> Ŋanne ki Yennu Seyeen na te ki ti bannir, kimaan Seyeen na mi bont kur, nan Yennu woonin ni maan gbaa. <sup>11</sup> Nisaarik seek nba be u ni na kuukɔɔe mi nisaarik dudukit. Nnae mun, sɔɔ ki mi Yennu dudukit see Yennu Seyeen na kɔɔ. <sup>12</sup> Seek nba ki ti gaar na, u ki tee tingbouŋ na seek kaa, ŋaan u tee Yennu Seyeen nba saa te ki tin bann piinii nba ki u turit nae.

<sup>13</sup> Li paak, ti ki piak maan nba tee nisaarik yan wannu; ŋaan ti piak linba ki Yennu Seyeen wantit, ki bia want Yennu barmonii ki teen niib nba ki Yennu Seyeen be bi ni nae; <sup>14</sup> ŋaan wunba ki mɔk Yennu Seyeen maŋ, li yoo ki gaan Yennu Seyeen na maami, kimaan li tee jatiie ki turo, ki u kan bann li paaki, kimaan li bannu nyi Seyeen na nie. <sup>15</sup> Ki wunba mɔk Seyeen na bant bona kur paake, ŋaan niro kan fit bann wunba mɔk Seyeen na binbeŋ ni, <sup>16</sup> nan laa sɔb Yennu gbouŋ ni a:  
“Ŋmee mi Yennu dudukit ki saa ŋmakito?”

Ŋaan timm ŋarin mɔk Masia dudukit.

### 3

#### *Yennu toontunna labaar*

<sup>1</sup> N naa waas, li tee mōniie, n din ki fit pak ki turi nan maa din bo saa pak ki tur niib nba mōk Yennu Seyeen na; n din pak ki turi nan maa bo saa pak tur tingboun na teeb nae, ki i binben bia tee nan waas binben nae Masia sōnu ni. <sup>2</sup> N mōonti biime, li ki tee jekpakira kaa, kimaan i ki jan nanni. Mōtana gbaa i bia lek daa ki jan nanni, <sup>3</sup> kimaan i binben bia daa tee nan tingboun na niib binben nae; kimaan funfunn nan mōniok-u be i sinsuuk ni, i ki waa tingboun na niib binben kaa-a? <sup>4</sup> Ki sōo-i yet a u tee Pōol yōōe, ki lōō mun yet a u tee Apolos yōōe, ḡann i ki tuun nan tingboun na niib na kaa-a?

<sup>5</sup> Nmee tee Pōol-i, ki ḡmee mun tee Apolos-i? Ti kpan tee Yennu toontunna nba din te ki i sak Yiisa mōb nae. Ti kur na tuun toona nba ki ti Yomdaano turit a tii tuume. <sup>6</sup> Min din bur bonbooriie, ki Apolos mun maant nyun, ḡaan Yennu-e te ki li pia kpaat. <sup>7</sup> Wunba bur nan wunba maant nyun ḡarin ki tee siari; Yennu-e tee siar, kimaan ḡōōe te ki li kpaatir. <sup>8</sup> Bōkitu kaa wunba buur nan wunba maant nyun na sinsuuk ni. Yennu-e saa turib nyōōt, baa tun linba na paak. <sup>9</sup> Ti lakin tuun ki teen Yennu-e. I tee nan Yennu kpaab nae, ki bia tee nan Yennu diiuk na.

<sup>10</sup> Yennu nba sommin bianjinba na paak, n tee nan tanmaanano nae, ki piin fiakir, ki sōō mun maa tōōnt li paak. Nāan wunba kur maa ki tōōnt li paak, wuu mi. <sup>11</sup> Yennu din jii Yiisa Masia ki u tee fiakire, ki fiaksiar ji kaa ki sōō saa fit piinii. <sup>12</sup> Siab saa jii salimae, koo nabint, koo tanchincheena, ki maa fiakir maḡ paak; siab mun saa jii daate, koo mōōt, koo kaka, ki chaan fiakir maḡ paak. <sup>13</sup> Masia baaru daar maḡ nie ki sōō kur toona nba tee bianjinba tan saa nyi paanu. Muue tan saa bikin sōō kur toona ki fiit wann laa tee bianjinba. <sup>14</sup> Muu-i kii dii linba ki niro maa tōōn fiakir maḡ paak na, ḡann ḡarin u saa la nyōōta. <sup>15</sup> Wunba yar dii muu, u saa kōḡ li nyōōta, ḡaan u mōḡ ḡarin saa tinna, ki li sii tee nan u chiar nyii muu ni nae.

<sup>16</sup> I tee Yennu diiuko, ki Yennu Seyeen be i ni; i ki mi nna-a? <sup>17</sup> Li paak, wunba biir Yennu diiuk, Yennu mun saa biir li yōōwa. Kimaan Yennu diiuk tee diyeenje; ki yimme tee diiuk maḡ.

<sup>18</sup> Sōō daa kpann u mōḡi. Sōō-i be i sinsuuk ni ki dukii nan u tee yandaano tingboun na binben ni, li ḡan wun kpann u mōḡ jatuk ki set teen yandaano. <sup>19</sup> Linba ki tingboun na teeb dukin ki li tee yan na, li tee jatiie Yennu boor, nan laa sōb Yennu gboun ni a, "Yennu biir yandamm bannu," <sup>20</sup> ki bia sōb leer boor a, "Ti Yomdaano mi nan yandamm dudukit tee yanne." <sup>21</sup> Li paak, sōō daa mōk dont-n-mōḡ nisaarik paaki. Siar kur tee i yare; <sup>22</sup> min Pōol, nan Apolos, nan Piita, nan tingboun na, nan manfoor, nan kuun, nan mōtana, nan yoo nba baat na, yimme yen linba na kura. <sup>23</sup> Ki Masia mun yeni, ki Yennu mun yen Masia.

### 4

#### *Masia toontunna labaar*

<sup>1</sup> Nann ii jii ki tii tee Masia toontunna nba ki Yennu gann ki guunit u woonin ni maan na. <sup>2</sup> Li paak, linba tee majaann tee nnae, li ḡan ki toontunno-ii tuun nan barmōnii. <sup>3</sup> Nāan li-i tee ki i bu n buut nan nisaarii nba tuu bu bi leeb buut na, n baka kaa; n ki bu n mōḡ buut gbaa. <sup>4</sup> N nōōk ni yeene, ḡaan li ki want a n ki tuun biiti, ḡaan ti Yomdaano tee wunba bu n buut. <sup>5</sup> Li paak, i daa bu sōō buut mōtana, kii guu yoo nba ki ti Yomdaano tan saa baar na, ḡōōe tan saa jii linba be bunbōnn ni ki wannir paanu ni, ki fiit para ni maan paanu ni. Li yooe, sōō kur tan saa la u nyōōt nba tee linba Yennu boor.

<sup>6</sup> N naa waas, i paake ki n bikin linba na kur ki tur n mōḡ nan Apolos, a yii tumii ti boor ki wei Yennu gboun nba wann bianjinba na bonḡann, ki sōō daa dont u mōḡ

ti yeno paak ki gaar loo na. <sup>7</sup> Nmee tura saakatuk leeb ni? Yennu kaa tura linba kur ki a mok na-a? Ki bee teen ki a dont a mon, ki li tee nan linba ki a mok man ki tee piinii kaa na?

<sup>8</sup> I ponj mok linba kur ki i looni-i? I ponj teen gordamma-a? Taa lek ki tee kpanbara na, njaan i tee kpanbara-a? N sunman ki i set tee kpanbarae, ki timm nan yimm n taan kii tee kpanbara. <sup>9</sup> Min yaa boor, n dukin nan Yennu gann timm nba tee toomiinba na ki ti tee tariie, ki tee nan niib nba ki bi saa kpib paanu ni, ki teemm yaarlituk niib, ki tingbouj na teeb kur nan malakanba gorii nae. <sup>10</sup> Ti tee jatite Masia paak, njaan yimm narin tee yandamme Masia sonu ni; ti ki mok pan, njaan yimm narin mok pan; ki niib teeni baakir njaan yisin timm. <sup>11</sup> Laa nyii sianyooowa mokmok nan motana, ti lin kome nan nyunnyukuru, ki lia tachiat; ki bi boot, ki ti lin yirib ki kaa binbeboori. <sup>12</sup> Ti ninjie ki ti di; bi-i sukirit, ti tuu jimm manjamme; bi-i dintit fara, ti tuu mok sukurue; <sup>13</sup> bi-i pak biir ti sana, ti tuu pak jimm nan lomme. Ti kpan tariie, ki tee nan tingbouj na tanpenn paak moot na, ki bia tee nan tingbouj na jakint na ki tan tuu motana.

<sup>14</sup> N ki sobin na ki teeni a n dinni fei kaa, njaan n kpaaniie, yaa tee n walonkai na paak. <sup>15</sup> Njaan li-i tee ki i lek mok wantteeb tusaa piik Masia ni, i ki mok baanba bonchianni; kimaan Yiisa Masia nie ki n mari, barjanii nba ki n wanni na paak. <sup>16</sup> N barimie, ii waa n binberj man. <sup>17</sup> Linba na paake ki n tuun Timoti i boor, wunba tee n bilonkak ki tee barmonii daano ti Yomdaano ni; u saa tiari maa be bianjinba Masia ni, nan maa lin want Masiaweira bianjinba, siar kur po.

<sup>18</sup> Siab mok dont-n-mone, ki dukii a n kan baar ki gonini. <sup>19</sup> Li-i tee ki ti Yomdaano loon, n saa goni motana, ki la dont-n-monj damm na, li ki tee bi pinpakit paak kaa, njaan n yaa n laan bi set mok pan amii bi ki moki. <sup>20</sup> Yennu naan ki tee mob ni yetu kaa, li tee pane. <sup>21</sup> I loon lanne? I loon ki n baar i boor nan ninmonn amii n baar soon nae?

## 5

### *Bonchonchonsin nba din baar Masiaweira ni na po*

<sup>1</sup> Li set tee moniie ki bi yeen a joonbaanu be i ni, linba ki binba ki waa Yiisa Masia na monj kan tumi. N gbat a soo be i sinsuuk ni ki doo nan u baa njaapoo; <sup>2</sup> njaan ki i mok dont-n-monj ki ki tiin fei li paaki. Li ki jan nan i para n biiri-i? Li njan ki yin nyinn li nibooru i ni. <sup>3</sup> Maa lek be banfokir nani na, njaan n dudukit be i ni, ki n ponj dukin ki bu daano manj buut, ti Yomdaano Yiisa sann niwa, ki li tee nan n lakin be nani nae. <sup>4</sup> Ti Yomdaano Yiisa sann paak, n seek nan yimm-i tanj lakin, ti Yomdaano Yiisa pan ni yoo nba, <sup>5</sup> yin jii niro nba tun toonbiit manj ki teeno Sintaanii nuu ni ki wun biir u gbanant, ki lin te u seek n tan la tinnu, ti Yomdaano baaru daar na ni.

<sup>6</sup> Li ki njan ki yii dont i moni. I ki mi a datinj\* waaminnae te ki boroboro yon kur fuutir piiri-i? <sup>7</sup> Li paak, nyikin i binbenkperik na, kii tee nipaamm, nan i set tee niib nba nyik biit tumue na, kimaan Masia nba tee ti maruj na gaar ti paak ki kpowa. <sup>8</sup> Li paak, taa waa u sonu bianjinba na, njaan ki tin nyik binbenkperik na, ki nyinn dudukbiit nan biit kur, kii jikii tee u weira nan barmonii, ki biit kaa ti ni.

<sup>9</sup> Maa ponj sob gbouj nba ki turi na, n betiwa a i daa tokii nan bonchonchona. <sup>10</sup> Li ki tee n yaa ii nyinn i monj tingbouj na bonchonchona ni, koo nianchionj damm ni, koo nanyukii, koo patmannteeb ni kaa; li-i tee nna njarimi, see ki i nyii tingbouj na ni. <sup>11</sup> N sob ki yeeni a i daa tokii nan daano nba yaa noo waa Masia-e njaan chomm, koo ki mok nianchionj, koo ki mann pata, koo ki mok sanjaaun, koo ki tee danyuuruk, koo ki tee nanyuko. I ponj daa kaar nan li daano ki di jeeti.

\* 5:6 5.6 Pool yekint biit nan datinje.

<sup>12</sup> Li ki tee n toonn kaa ki n sii bu binba ki waa Masia na buuti. Yennu-e saa bu bi buut; ñaan i leeb nba tee Masiaweira nae ki i sii bu bi buut. <sup>13</sup> Li ponj sob Yennu gbouj ni a, “Ii ber biitdaano na ki nyinno i ni.”

## 6

### *Buut bunu labaar*

<sup>1</sup> I yeno-i mok maan nan u loo nba waa Masia, ñaan ki i ki saan nann Masiaweira boor ki bi saa ñammir, ñaan saan nann binba ki waa Masia na buut boor, li sii mok fei hei. <sup>2</sup> I ki mi a Masiaweirae tan saa bu tingbouj na teeb buuti-i? Ki li-i tee ki i tan saa bu tingbouj na teeb buut, ñann i kan fit bu barbisbis motana-a? <sup>3</sup> I ki mi a ti tan saa bu malakanba buuti-i? Nlee ki i kan fit bu motana binbenj na barii? <sup>4</sup> Li-i tee ki i mok maan, bee ki i saa nann binba ki tee Masiaweira na boori? <sup>5</sup> Linba na tee feie ki turi. Monok-u baar yimm Masiaweira sinsuuk ni, soo kaa i ni ki mok yan nba saa fit ñamm maan manji-i? <sup>6</sup> Ñaan i naawayemm saa nan bi leeb barbuuro nba ki teen Masia yada na boor, ki u bu bi buut.

<sup>7</sup> Yaa lek mok barii nan i naa waas na gbaa, ñaan li tee biite. A naa bik-i tun biira koo ki ñmaba, ki a kurint sakin, li ki so-o? <sup>8</sup> Ñaan yimme tuun biit ki teen leeb ki jaan leeb, ki bia lek tee nna ki teen i leeb nba tee Masiaweira na. <sup>9</sup> I ki mi nan biitdamm tan kan koo Yennu naan ni-i? I daa kpann i moj; binba tee joonbaarit, koo bonchonchona, koo patmannteeb, koo jab nba mok niow ki doo nan bi jaleeb, <sup>10</sup> koo nanyukii, koo nianchionj damm, koo danyuurit, koo sanjaanjanna, koo fat-teeb, binba na kur nan bi yenokooowa kan koo Yennu naan ni. <sup>11</sup> I siab din tuu tee nnae; ñaan ki Yennu wuur i biit na, ki i ji tee u niib ki bia tee popeendamm u penj, ti Yomdaano Yiisa Masia nan Yennu Seyeen na paak.

### *Jiin i gbanant kii tuun linba sii dontir Yennu*

<sup>12</sup> I siab yeen a, “Siar ki koo.” Li tee moniie, ñaan bont kur kaa ñan ki turini. N saa fit yet a siar ki koo, ñaan n kan sak ki bonsiar n yentimi. <sup>13</sup> I siab yeen a, “Jeet tee poor yare, ki poor mun tee jeet yar.” Moniie; ñaan Yennu saa goor li ñanlee na kur. Yennu ki nan ti gbanant a tin jiir kii chomm kaa, ñaan a ti jiir ki lii tee ti Yomdaano yar. Ti Yomdaano yen ti gbanant na. <sup>14</sup> Yennu-e din fiin ti Yomdaano kuun ni, ki u mun tan saa jii u panj ki fiinta.

<sup>15</sup> I ki mi nan i gbanant na gaa nan Masia gbanante-e? Li paak, daa jikit gbanant nba gaa nan Masia gbanant na ki gaant nan poochonchona. <sup>16</sup> Wunba jii u moj ki taan nan poochonchon, ñoo nan li daano ñarin taan gbananyennkooe na. Li sob Yennu gbouj ni a, “Joo nan u poo saa taan ki tee gbananyennkooe.” <sup>17</sup> Wunba taan u moj nan ti Yomdaano, ti Yomdaano nan li daano taan ki tee seyennkooe.

<sup>18</sup> Ii nyinn i moj bonchonchonsin ni man. Toonbiit kur nba biar, li ki tuun gbanant ni, ñaan wunba chomm ñarin biir u moj gbanante. <sup>19</sup> I gbanant na tee Seyeen nba ki i gaar Yennu boor na diiuko, ki u be i ni. I ki mi nnae-e? I ki yen i moji, Yennu-e yeni; <sup>20</sup> u daaie; li paak, ii jii i gbanant kii tuun linba sii dont u sann.

## 7

### *Buboit nba jiin pookoont po*

<sup>1</sup> N yaa n jiin i buboit nba ki i daan sob turin nae. Joo-i kii koon poo, li ñan, <sup>2</sup> ñaan bonchonchonsin paak, li ñan ki joo kur-ii mok u moj poo, ki poo kur-ii munii mok u moj soroo. <sup>3</sup> Li ñan ki joo n jii u moj ki chab u poo, ki poo mun n jii u moj ki chab u soroo. <sup>4</sup> Poo ki yen u moj gbananti, u soroe yen. Joo mun ki yen u moj gbananti, u pooe yen. <sup>5</sup> I daa yeen leeb i gbanant loommi, see yoo nba ki i tan taan moyommkoo

a yin miar Yennu; ki li poorpo yin bia taan leeb, ki Sintaanii daa fit bikinti ki nyanti, yaa kan fit soor i mɔŋ na paak.

<sup>6</sup> Li tee maame ki n yet, ŋaan li ki tee sennu kaa. <sup>7</sup> N bo loon ki sɔɔ kur-ii be nan maa be bianjinba nae, ŋaan sɔɔ kur nan u piiniiie ki li nyii Yennu boor jiaak jiaak.

<sup>8</sup> N yeen na ki teen jakpaka nan pookarankaana nan pakɔie, a bi-i saa sak kii be bi kɔɔ nan maa be bianjinba na, li bo sii ŋan ki turib. <sup>9</sup> ŋaan bi-i kii fit so bi mɔŋi, ŋann bin kɔɔn poob, ki poob mun n kun jab; li sɔ nan yaa sii mɔk li niɔŋ ŋaan kan fit kpeeniri.

<sup>10</sup> Binba mɔk jab, n teeni sennue, li ki tee min kaa senni, ŋaan ti Yomdaanoɔ senn, a poo daa mi nyikit u sɔɔɔ. <sup>11</sup> ŋaan wuu nyik u sɔɔɔ, u ji daa kun jaganɔ, ŋaan kii tee pookarankaann; koo wun di sindant ki ŋmat u sɔɔɔ boor. Jɔɔ-ii munii mi wun yêtu u ŋaapoo.

<sup>12</sup> N piak na ki teen binba biar nae, ti Yomdaanoɔ kaa paki, nan Masiaweiro-i mɔk poo, ki poo na ki tee Masiaweiro, ŋaan ki li tee poo maŋ loommue a wuu be u boor, jɔɔ na daa lubino. <sup>13</sup> Poo nba tee Masiaweiro mun-i mɔk sɔɔɔ nba ki tee Masiaweiro, ŋaan ki li tee jɔɔ maŋ loommue a wuu diau, poo maŋ daa yaatir ŋaan nyikit u sɔɔɔ na. <sup>14</sup> Jɔɔ nba ki tee Masiaweiro, ŋaan ki u ŋaapoo tee Masiaweiro, poo maŋ paake saa te ki jɔɔ na tan yeen; ki poo nba ki tee Masiaweiro na mun, ŋaan ki u sɔɔɔ tee Masiaweiro, jɔɔ maŋ paake saa te ki poo na tan yeen. Li-i bonni kii tee nna, bi waas bo kii yeeni, ŋaan laa tee nna na paak, bi waas mun tan sii yeene. <sup>15</sup> ŋaan wunba ki tee Masiaweiro-i loon wun yêtu u loɔ nba tee Masiaweiro, wun ŋaan ki wuu saa. ŋann ŋarin sennu ji ki so bi sɔɔ. Yennu-e yiinit a tii be nan parmaasir. <sup>16</sup> Fin poo, a teen nlee bann nan a kan tinn a sɔɔɔ? Ki fin jɔɔ muni, a teen nlee bann nan a kan tinn a poo?

### *Li be nan faa be bianjinbawa ki Yennu yiina na*

<sup>17</sup> Li be binbeŋ nba ni ki Yennu senna, nan faa be bianjinba ki u yiina na. Nae ki n lin want Masiaweira kur. <sup>18</sup> Wunba doŋ pot u punn ŋaan tan teen Masiaweiro, ŋaant ki wun dian nna; wunba mun ki pot ŋaan teen Masiaweiro, wuu kii loon, u ji daa porii u punni. <sup>19</sup> Wunba pot nan wunba ki pot, li kur tee yanne. Linba mantik tee barkpann tee ii dia Yennu sennue bonŋann. <sup>20</sup> Sɔɔ kur-ii be binbeŋ nba ni ki u tuu bewa ki tan teen Masiaweiro na. <sup>21</sup> Li-i tee ki a din tee daabir yoo nba ki a teen Masiaweiro na, a daa te ki li daamii na, ŋaan fi-i saa la yaak ki nyinn a mɔŋ daabisin ni, fan teen nna. <sup>22</sup> Wunba poŋ tee daabir yoo nba ki u teen Masiaweiro na, u ji tee ti Yomdaanoɔ yɔɔe. Nnae mun, li-i tee ki a yen a mɔŋ yoo nba ki a teen Masiaweiro na, a ji tee Masia daabire. <sup>23</sup> Yennu-e daai; li paak, i daa tee niib daaba. <sup>24</sup> N naa waas, ii be nan Yennu man nan yaa daan be binbeŋ nba ni, yoo nba ki i teen Masiaweira na.

### *Ki jiin jakpaka nan pookarankaana nan pakɔi po*

<sup>25</sup> Mɔtana, n ji piak ki teen binba daa ki kɔɔn poob, koo ki daa ki kun jab nae, ŋaan ti Yomdaanoɔ ki chabin a n betib nna; ti Yomdaanoɔ ninbatinu paake ki n teen barmonii daano. <sup>26</sup> Mɔtana ninmɔnn na paak, n dukin nan li ŋan ki niro-ii be bianjinba ki u tuu be na. <sup>27</sup> Li-i tee ki a mɔk poo, ŋann ŋarin a daa beerɔ. Li-i tee ki a ki kɔɔn poo, faa ji daa kɔɔnt. <sup>28</sup> Fi-i kɔɔn poo, li ki tee biiti; poo mun-i kun jɔɔ, li ki tee biiti; ŋaan n loon ki n nyinni mukisuk nba ki binba mɔk poob nan binba mɔk sɔrib laat tingbouŋ na nie.

<sup>29</sup> N naa waas, n loon ki n wannu nan yoo na ki fɔk, li paak, laa nyii mɔtana ki saa, li ŋan ki binba mɔk poob-ii be nan bi ki kɔɔn poob na; <sup>30</sup> ki binba mɔ, bii be nan bi ki mɔ na; ki binba mɔk parpeenn, bii be nan bi ki mɔk parpeenn na; ki binba kpentir, bii be nan bi ki mɔk na; <sup>31</sup> ki binba di tingbouŋ na manu, li ŋan ki bii be nan bi baka kaa leŋ na. Kimaan tingbouŋ na nba tee bianjinba mɔtana na, li kan yukir nan garu.

<sup>32</sup> N ki loon ki siar n daamiini. Jakpakir narin gorii waa saa teen bianjinba ki tun ti Yomdaano toonae, ki lin penn ti Yomdaano par; <sup>33</sup> naan poodaano baka be tingboun na bona nie, waa saa teen bianjinba ki penn u naapoo par. <sup>34</sup> Li paak, u dudukit bokit munlee-e. Pookarankaann koo sapaamo baka mun be ti Yomdaano toona nie, nan waa saa teen bianjinba ki u gbanant nan u seek-ii tanjii tee Yennu yar fanu; naan wunba mok joo narin gorii tingboun na bona, nan waa saa teen bianjinba ki penn u soro pare.

<sup>35</sup> N piak linba na, i monj sommir paake, li ki tee a n yaa n bari baruk kaa, naan n loon yii be fanue, ki jii i monj pet ti Yomdaano.

<sup>36</sup> Joo-i mok sarkpenj ki u tan beer poo, ki joo na mok dudukit u po ki kan fit soor u monji, naant ki wun tun bianjinba ki u loon; li nan ki bin koon leeb. Li ki mok biit bi sinsuuk ni. <sup>37</sup> Naan wunba par chee, ki u mi nan siar kan daamo, ki u saa fit soor u monj nionj, ki dukin u par ni a u kan koono, nanne nan. <sup>38</sup> Li paak, wunba koon u sarkpenj, li nan; wunba mun ki koon u sarkpenj, u tun linba nan ki gar wunba koon nawa.

<sup>39</sup> Poo-i mok u soro ki u daa be u manfoor ni, u ki yen u monji; naan u soro-i kpo, u ji mok yaak ki saa kun wunba ki u loon, naan li nan ki u joo man-ii tee Masiaweiro.

<sup>40</sup> Naan min yaa boor narin, n dukin nan li-i tee ki u be ki ki kun joo, li sii mano ki gar waa bo saa kun joo; nnae ki n dukin, naan n mi nan n monj mok Yennu Seyeenj.

## 8

### *Ki jiin pata nant nmamu po*

<sup>1</sup> Ton, ki jiin pata nant po, ti mi nan ti kur mok bannu, ki li set tee monii. Bannu te ki niro dont u monj, naan lomm narin sommit niroe Masia weiu ni. <sup>2</sup> Wunba dukii nan u mi siar, li daano daa ki bann nan waa bo sii mi bianjinba na. <sup>3</sup> Daano nba loon Yennu, hooe ki Yennu miu.

<sup>4</sup> Ton, ki jiin nant nba ki bi mann pata na nmamu po; ti mi nan patir tee bont nba ki foe, ki bia mi nan Yen-yenokooe be. <sup>5</sup> Bona bonchiann be sanpaapo nan tingboun na ni, ki bi yib yennii nan yomdamm, naan bi soo ki tee Yennu koo Yomdaano. <sup>6</sup> Timm yaa boor ni narin, Yen-yenokooe be; hooe tee ti Baa Yennu nba din nan bonsiar kur, ki u nie ki ti fo. Ki Yomdaan-yenokooe be, hooe tee Yiisa Masia. U paake ki bonsiar kur nan; u paake biak ki ti fo.

<sup>7</sup> Soo kur kaa mok li yami. Siab mantik tuu maan pata ki yukira, li paak, bi-i dii li jeboorik, bi bia tuu daa dukii nan nant man set tee patir nante. Bi dudukit ki paari, ki bi dukii a bi mok biit. <sup>8</sup> Jeet kaa saa te ki Yennu n gaariti. Ti-i dii, li ki pukiit siari; ti-i biaki kii dii, li bia ki jiintit poori.

<sup>9</sup> Li mi man yin tan jii i yaak na ki lin kpant baruk ki tur niib nba yada waar na.

<sup>10</sup> Ki wunba yada waar-i la yimm nba mok bannu na, ki i be poochianfeek ni ki di, li saa te ki hoo n ji di jeet nba tee pata yare. <sup>11</sup> Fin nba tee banntoo na, a bannu na saa biir a naa bik nba yada ki paar nae, wunba ki Masia din gaar u paak ki kpo na. <sup>12</sup> Fi-i tee nna ki tuun biit ki teen a naa waas, ki biir bi dudukit nba ki chee na, li want nan a tuun biit ki teen Masia-e. <sup>13</sup> Li-i tee jeet nba ki n di na paakie te ki n baant n naa biki, nann n ji kan nman nant ki lin te wun baa.

## 9

### *Toomiinba binbenj labaar*

<sup>1</sup> N ki yen n monji-i? N ki tee Masia toonii kaa-a? N ki la ti Yomdaano Yiisa-a? N toona nba ki n tuun ki teen ti Yomdaano na paak kaa ki i mun tee mosakdammi-i?

<sup>2</sup> Siab-i kii sak a n tee Masia toonii, naan yimm narin, li kpaa talas yin sak, kimaan yaa tee mosakdamm na, nanne saa wann nan n set tee toomiie.

<sup>3</sup> Niib-i piak ki biir n sann, n saa jii linba ki n yaa n pak nae ki nyi leŋ: <sup>4</sup> Ti ki mək yaak nba ki ti sii di ki nyu-u? <sup>5</sup> Ti bia ki mək yaak nba saa jii ti poob kii lin namm, nân toomiinba siab, nan Piita, nan ti Yomdaano naa waas nba tee bianjinba na-a? <sup>6</sup> I dukii a min nan Banabas kuukooe sii tuun ti poor paaki-i? <sup>7</sup> Kunkonkonno lanoe tuun toonn ŋaan pa u mɔŋi? Ki ŋmee sii wuu tilontii ŋaan kan di li loona? koo ŋmee sii kpaar bonkobit ŋaan kan nyu bi biimi?

<sup>8</sup> N jii nisaarik binbene ki yet nna; ŋaan Moses sennu na ki yet nna kaa-a? <sup>9</sup> Li sob sennu maŋ ni a, “Daa bobint naajak mɔb, yoo nba ki u boo dii.”\* Yennu baka be nei kuukoo nie-e? <sup>10</sup> koo u ki yeen timm kaa-a? Mamomm, li sob ki teen timme. Wunba ko nan wunba jaan tuun nnae ki mək dindann nan bi tan saa chent dii maŋ. <sup>11</sup> Ti din turi Yennu Seyeen yare; ki li bo ki jaŋ nan yin turit gbanant yari-i? <sup>12</sup> Siab-i mək yaak ki saa gaar bona i boor, timm ŋarin ki mək li yaaki-i?

Ŋaan ti ki jii yaak na ki tun nann toonni. Ti di farae bonsiar kur ni, kimaan ti ki loon ki tin te ki Masia barŋanii na n jir poori. <sup>13</sup> I poŋ mi nan binba tuun Yenjiantu ŋasaakak ni na, bi jeet nyi bi toonn maŋ nie; ki binba mann mannu ki teen Yennu ki ŋamii binbintir na mun gaan bi yar leŋe. <sup>14</sup> Nnae mun ki Yennu tur mɔb a binba moontir u barŋanii na, bi jeet mun sii nyi leŋe.

<sup>15</sup> Ŋaan n ki jii yaak na ki tun nann toonni, ki bia ki sobin na a yin turin siari. Mi-i kpo, li so nan soo n te ki n parbifaant-ii tee yann. <sup>16</sup> Li ki tee a n mək parbifaanu barŋanii nba ki n moontir na paak kaa, kimaan li kpaas talas ki n moontir. Mi-i kii mon barŋanii na, parbiir sii tee n yare. <sup>17</sup> Mi-i bonni gann toonn maŋ n tɔŋue, n bo saa la nyoota, ŋaan min kaa gann n mɔŋi, Yennu-e guunin toonn maŋ. <sup>18</sup> Lanne tee n nyooti? N nyoot tee maa moontir barŋanii maŋ yann nae, ki ki jii yaak nba ki n mək barŋanii toona ni na ki gaan siari.

<sup>19</sup> N ki tee soo daabiri, ŋaan n jii n mɔŋ ki kpant daabire ki tur soo kur, a n te niib bonchiann n baar Yiisa Masia boor. <sup>20</sup> Juu teeb boor, n jii n mɔŋ ki teen nan ŋamm nae, a n te bin tinn. Binba mun waa Moses sennu na, n jii n mɔŋ ki teen nan bi yeno nae, ki loon binba waa sennu na n tinn, ŋaan n mɔŋ ki be sennu na ni. <sup>21</sup> Binba ki waa sennu na, ki n jii n mɔŋ ki teen nan bi yeno na, a bin tinn. Linba na ki wann nan n ki waa Yennu sennu na; n waa Masia sennu na. <sup>22</sup> Binba yada waar na, ki n kpint ki teen nan bi yeno na, a bin tinn. N lebit n mɔŋ bonsiar kur ni ki tur niib kur, ki loon bi siab n lek tinn.

<sup>23</sup> Barŋanii na paake ki n tee linba na kur, a n tan la li nyoot. <sup>24</sup> Li-i tee nantaar, nantatina kur tuu tiine, ŋaan yeno kooe tuu tan di ki gaar paatii. Li paak, yabit ki tin di ki gaar paatii maŋ. <sup>25</sup> Nantatina kur so bi mɔŋe bont kur ni a bin gaar paatii nba ki wa nan lin gbenn na, ŋaan timm so ti mɔŋ a ti tan gaar paatii nba kaa gbennue. <sup>26</sup> Ŋanne teen ki n tiin, a n saa baar li paak; ŋanne teen ki n tee nan niikur faaro nba ki lubin u niikura yann yann na. <sup>27</sup> N ki loon min nba moontir barŋanii ki teen niib na n tan koŋ paatii na. Ŋanne teen ki n mukis n gbanant ki u saak.

## 10

### *Ki jiin patmannu po*

<sup>1</sup> N naa waas, n loon ki yin bann nan sanpagbouŋ din tuu baak ti yeejamm kur paake, ki bi kur bia poot mək gbenjir na. <sup>2</sup> Li naan nnae nan bi kur lakin wur Yennu nyunwurue sanpagbouŋ nan mək gbenjir na ni, ki ŋamm nan Moses lakin teen yomm. <sup>3</sup> Ki bi kur lakin dii jeet nba ki Yennu Seyeen turib na; <sup>4</sup> ki bia lakin nyuu nyun nba ki Seyeen maŋ turib na; kimaan bi lakin nyuu nyun nba nyii Yennu Seek, tanpiiuk nba chiamm na ni. Tanpiiuk maŋ din tee Masia-e. <sup>5</sup> Ŋaan linba na kura, Yennu din

\* 9:9 9.9 Bi booru ni, nei-i boo dii.

ki mək parpeenn nan bi siabi, ki te ki bi kpo kpo, ki bi gbanant yat dɔɔ kunkoouk paak.

<sup>6</sup> Li paak, li tee nyinne ki kpaanit, a ti daa loon biit nan baa din loon bianjinba na. <sup>7</sup> Ti bia daa jiantir tingbana nan bi siab nba din tuun na; ki li sɔb Yennu gbouŋ ni a, “Niib na kar ki dii ki nyuu, ŋaan ji fiir ki chomm leŋ.” <sup>8</sup> Ti daa tuun bonchonchonsin, nan bi siab nba din tuun na; dayennkɔɔ ki niib tusaa piinlee nan ŋantaa kpo. <sup>9</sup> Ti daa bikii ti Yomdaano, nan bi siab nba din tun, ki wai kpiib na. <sup>10</sup> Ti daa mək bunburimii, nan bi siab nba din mək, ki kuun malaka kpiib na.

<sup>11</sup> Linba na kur tun ki turib ki li tee kpaanii ki tur leeb, ki li sɔb Yennu gbouŋ ni ki tee kpaanii ki tur timm nba be yoo nba ki durinya loon gbennu na.

<sup>12</sup> Li paak, wunba mi nan u be fanu, wun soor u mɔŋ ki daa baa. <sup>13</sup> Bikinu nba kur baari, li tee linba yoo baat niibe; ŋaan Yennu tee barmonii daano ki kan te ki bikinu n baari ki gar i paŋ teriki; ŋaan yoo nba ki bikinu baari, u saa turi paŋ nba ki i saa nyannir ki nyi leŋ.

<sup>14</sup> N naa waas, li paak, ii nyinn i mɔŋ patbooru booru ni. <sup>15</sup> N piak ki teen yimm yandamme, ii mun dukin linba ki n pak ki turi na. <sup>16</sup> Ŋmanbinyuutik nba ki ti tuu tur Yennu niipoouk ŋaan nyu leŋ na, ŋanne tee Masia sɔn; ki boroboro nba ki ti tuu ŋmit ŋmit ki ŋman na, ŋanne mun bia tee Masia gbanant na. <sup>17</sup> Laa tee boroboro kunn na, timm ŋarin yaba, ŋaan ti taane ki tee gbananyenn, kimaan ti kur lakin ŋman boroboro kunn nae.

<sup>18</sup> Gotir Israel teeb nba mann maruŋ ki teen Yennu ki ŋman li nant na; ŋamm nan Yennu taan yomme na. <sup>19</sup> Maa yeen linba na, li wann nan patir nan li nant nba ki bi mann na mək nyɔɔti-i? Aaii, li ki mək nyɔɔti. <sup>20</sup> N yeen a binba mann maruŋ ki teen pata na, bi set mann ki teen Sintaanii-e, li ki tee Yennu kaa. N ki loon ki sɔɔ n taan nan Sintaanii. <sup>21</sup> N kan sak ki i lakin kar ki nyu ti Yomdaano ŋmanbinyuutik ni, ki bia lakin kar ki nyu Sintaanii ŋmanbinyuutik ni. N kan sak ki i lakin kar ki di ti Yomdaano saanmaŋ ni, ki bia lakin kar ki di Sintaanii saanmaŋ ni. <sup>22</sup> Ti koor a ti donn ti Yomdaano wutoore-e? Ti paarɔe-e?

<sup>23</sup> Siab yeen a, “Sɔnu be nan ti tun bont kur.” Mamɔmm; ŋaan bont kur kaa ŋani, bont kur kaa bia mək nyɔɔti. <sup>24</sup> Daa dukii a mɔŋ kuukɔɔ po, ii biaki dukii a leeb po.

<sup>25</sup> Ii ŋman nant nba ki bi kɔi daak ni, ŋaan daa boi ki laan bee nante, ki daa te ki li daamii a dudukiti, <sup>26</sup> kimaan li sɔb Yennu gbouŋ ni a, “Tingbouŋ na nan li bont kur tee Yennu yare.”

<sup>27</sup> Wunba ki tee Masiaweirɔ ŋaan tan baanta jeet, fii diwa, ki daa boi buboit jeet maŋ po, ki daa te ki li daamii a dudukit ni. <sup>28-29</sup> Ŋaan sɔɔ-i wanna a bi mann nant na patire, faa daa ŋman, ki a saa ŋmat u yan.

Ŋaan sɔɔ saa boi a, “Li saa teen nlee ki n yan nba loon linba saa biir lɔɔ dudukiti? <sup>30</sup> Li-i tee ki n tur Yennu niipoouk n jeet na paak, nlee ki sɔɔ saa pak ki biir n sann, jeet nba ki n tur Yennu niipoouk na paaki?”

<sup>31</sup> Tɔn, li-i tee ki i di, koo ki nyu, koo ki tuun linba kur, yii tee man linba saa tur Yennu baakir. <sup>32</sup> Daa tee linba ki ŋan Juu nirɔ boor, koo Griik nirɔ boor, koo Yennu niib boori. <sup>33</sup> Ii tuun man nan maa tuun bianjinba na; n loon ki n tun ki penn sɔɔ kur par bont kur ni; ŋaan li ki tee a n tuun linba ki n loon, koo linba ŋan ki turin kaa; ŋaan n tuun linba ŋan ki turibe, kimaan n loon ŋanne n tinnib.

## 11

<sup>1</sup> Li paak, ii waa n binben nan maa waa Masia binben bianjinba na.

*Ki jiin yur dɔkinu po Yenjiantu ni*



<sup>2</sup> N naa waas, n mək parpeenn nan yaa tian linba kur ki n wann, ki tuun na. <sup>3</sup> Nnaan bonyennkooe be ki n loon ki n tiari, a Masia-e tee joo kur yudaano, ki joo kur mun tee u poo yudaano, ki Yennu mun tee Masia yudaano. <sup>4</sup> Li paak, joo nba yaa wun miar Yennu, koo ki moont barjanii na, nnaan yir siar ki dookin u yur, u ki tur Masia baakiri. <sup>5</sup> Poo nba yaa wun miar Yennu, koo ki moont barjanii na nnaan ki ki yir siar, u dinn u soroe fei; li tee nan u koor u yur nae. <sup>6</sup> Nnaan li-i tee ki poo ki yir siar ki dookin u yur, nnaan li njan wun koor u yut; nnaan laa tee fei ki poo n koor u yut, koo ki poo u yut na, li njan wun yir siar ki dookin u yur manj. <sup>7</sup> Li ki tee joo n yir siari, kimaan u naan Yennu-e ki bia tee Yenpaku; nnaan poo narin tee joo pakue. <sup>8</sup> Kimaan joo naaun ki nyii poo ni kaa, nnaan poo naauno nyii joo ni. <sup>9</sup> Yennu ki nan joo ki tur poo kaa, nnaan u nan pooe ki tur joo. <sup>10</sup> Ki malakanba paak, li njan ki poo n yir siar ki dookin u yur, ki lin wann nan jooe mək poo yiikoo.\* <sup>11</sup> Nnaan ti Yomdaano boor narin, joo-i bonni kaa, poo mun bo sii kaa, ki poo-i munii kaa, joo sii kaa; <sup>12</sup> kimaan sintansimm, poo din nyii joo nie, ki pooe mun maar joo, nnaan bont kur nyi Yennu boore.

<sup>13</sup> Ii boi i moŋ ki laan li njan ki poo-ii mei Yennu ki daa dok u yur siari-i. <sup>14</sup> Ti binben ni, li poŋ wann nan joo-i tee yuumunt, li tee feie ki turo; <sup>15</sup> nnaan poo-i tee yuumunt, li teeno fante, kimaan poo yuumunt tee u bobike. <sup>16</sup> Nnaan soo-i loon wun noi moniok ki jiin li po, n saa yet a timm koo Yenweileeb nba be kur ki mək sennleer ki pukin na po.

*Ki jiin ti Yomdaano jeet dinu po*

*(Matiu 26.26-29; Mak 14.22-25; Luk 22.14-20)*

<sup>17</sup> Maa yaa n beti linba na narin, n ki piaki kaa li paaki, kimaan yaa tuu lakin leeb ki tuun bianjinba na, li ki mək nyoot ki turini, nnaan li tee biite. <sup>18</sup> Sinsinn, n gbia ki bi yeen a yaa tuu lakin leeb na, lukitin be i sinsuuk ni, ki n set gaar waama ki li tee mamomme. <sup>19</sup> Li tee moniie nan lukitin-ii be i sinsuuk ni, kimaan nanne saa wann binba set waa barmonii sonu na yeenin ni. <sup>20</sup> Li-i tee ki i lakin leeb ki di, li ki tee ti Yomdaano jeet kaa ki i dii. <sup>21</sup> Kimaan yaa lakin leeb yoo nba na, soo kur di u dinue, ki siab mo kon, ki leeb mun yib. <sup>22</sup> I ki mək i moŋ nei nba ki i sii be ki di ki nyu-u? koo i loon yin sian Yennu niibe ki dinn tarii fei-i? N saa yeti a nlee? N saa paki linba na paaka-a? Aaii, n kan pakini.

<sup>23</sup> N gaar wannu na ti Yomdaano boore ki mun toot ki turi: a nyiok nba ki bi din fikit ti Yomdaano Yiisa na, ki u jii boroboro <sup>24</sup> ki tur Yennu niipoouk, ki nmit nmit ki tur u poorpoweiteeb a bin nman, nnaan yetib a, “Nae tee n gbanant nba ki n yaa n tur ki bin kpir i paak na, li paak, ii yoo kii tee nna kii tian n po.” <sup>25</sup> Jeet na dinu poorpo, ki u bia jii nyunnyunman nan tiloona nyun, ki yetib a, “Tiloona nyun nae tee n son nyinn, ki wann nan Yennu senn masonpaann ki tur niib; ki yoo nba kur ki i yaa yin nyu, yin nyu kii tian n po.”

<sup>26</sup> Yoo nba kur ki i tan nman ti Yomdaano boroboro ki nyuu tiloona nyun man, i want nan u din kpo ti paake, ki i sii tee nnae mokmok nan yoo nba ki u tan saa jen. <sup>27</sup> Nnann amii, wunba kur nman ti Yomdaano boroboro na, ki nyuu u tiloona nyun na, nnaan bo ki jan nan wun tun nna, li daano tun biit ki tur ti Yomdaano gbanant nan u son nawa. <sup>28</sup> Soo kur n namm u moŋ fanuwa, ki lian fit nman boroboro na ki bia nyu tiloona nyun na. <sup>29</sup> Wunba ki bann ti Yomdaano gbanant na paak nnaan nman ki nyuu, u saa la tubdatu nba bi, waa nman ki nyuu na paak. <sup>30</sup> Nanne teen ki i bonchiann chok ki yiar, ki siab mun kpo. <sup>31</sup> Nnaan li-i tee ki i namm i moŋ fanu ki nman, i kan la tubdatu. <sup>32</sup> Nnaan ti Yomdaano-i bu ti buut ki ti la tubdatu, u ji tan kan biir timm, yoo nba ki u saa biir tingbouŋ na nilee na.

\* **11:10** 11.10 Siab mun yaa poo bobike tee u yiikoo.

<sup>33</sup> Li paak, n naa waas, li-i tee ki i lakin leeb a i di ti Yomdaano jeet, yin guur leeb. <sup>34</sup> Naan wunba ki kon moko, ki u kan fit guur ti Yomdaano jeet dinu na, nann wun di u naak niwa, ki fit lian baar, nanne kan baar nan tubdatu ki turu, yoo nba ki i lakin leeb na. Maan nba biar na, mi-i taji baar, n saa pak turi.

## 12

### *Ki jiin Yennu Seyeen piinii po*

<sup>1</sup> N naa waas, n loon yin bann Yennu Seyeen piinii nba tee bianjinbae nan barmonii. <sup>2</sup> I mi nan yoo nba ki i daa din ki teen Masia yada na, i din waa patae, linba ki piak, ki li kooni bonbiir ni. <sup>3</sup> N loon yin bann nan Yennu Seyeen na-i be wunba ni, li daano kan fit yet mob ki biir Yiisa; soo mun kan fit yet a Yiisa-e tee ti Yomdaano, see Yennu Seyeen na be u ni ki te ki u yet nna.

<sup>4</sup> Seyeen piinbooru booru be, naan Seyeen yenokooe teen piinii man. <sup>5</sup> Yenjiantbooru booru mun be; naan Yomdaan-yenokooe ki ti jiantir. <sup>6</sup> Toonbooru booru mun be, naan Yen-yenokooe te ki soo kur tuun u toonn. <sup>7</sup> Seyeen na teen Masiaweira kur linba want Seyeen na benue, a tin somm Masiaweira na kur. <sup>8</sup> Seyeen na saa tur soo yan maan; ki bia tur soo bannu ki u piak bannu maan; naan li kur nyi Seyeen yeno nie. <sup>9</sup> Seyeen mane teen soo yada, ki bia teen soo pan nba te ki baatib laat laafia na; <sup>10</sup> ki bia teen soo yaak ki u tuun baktinau toona; ki bia teen soo yan ki u sokint Yennu maan; ki bia teen soo yan ki u bant piinii nba nyi Yennu Seyeen boor nan linba ki nyi Seyeen boor; ki bia teen soo yan ki u piak mabooru booru; ki bia teen soo yan ki u fit kpintir mabooru man. <sup>11</sup> Linba na kur tee Seyeen man toanae, ki u pi soo kur li piinii nan hoo Seyeen nba loon bianjinba.

### *Gbanant paak labaar*

<sup>12</sup> Masia tee nan gbanant nae; gbanant tee yennkooe naan ji bokit bokit, naan laa lek bokit bokit na gbaa, li tee gbananyenne. <sup>13</sup> Ti kura nba tee Juu teeb, nan binba ki tee Juu teebi, nan daaba, nan yent-n-monj damm, bi wur ti kur Yennu nyunwuru, u Seyeen yenokoo sann nie, a ti taan teen gbananyennkoo; ki Seyeen yenokoo mane gbee ti kura.

<sup>14</sup> Gbanant na ki tee bok yennkoo kaa, naan li yaba. <sup>15</sup> Li-i tee ki taar yet a u ki tee gbanant bokiri, kimaan u ki tee nuu, nann kaa saa te ki u ki tee gbananti. <sup>16</sup> Ki tubir mun-i yet a waa ki tee ninbinn na, li paak, u ki tee gbanant bokiri, nann kaa saa te ki u ki tee gbananti. <sup>17</sup> Gbanant na kur-i taan ki tee ninbinnie, li saa teen nlee kii gbia? Ki li-i taan tee tubir, nlee ki li saa gbat nubiru? <sup>18</sup> Naan Yennu-e taan gbanant na kur ki teen gbananyennkoo, waa loon bianjinba. <sup>19</sup> Li kur-i bonni taan tee bonyennkoo, li bo sii tee gbananta-a? <sup>20</sup> Laa tee bianjinbae na, linba gaa gaa gbanant paak yaba, naan li tee gbananyennkooe.

<sup>21</sup> Ninbinn kan fit yet nuu a u ki loono; ki yur mun kan fit bet taa a u ki loommi. <sup>22</sup> Ki ti gbananboka nba gaa gbanant paak ki tee nan bi ki mok pan na-i kaa, gbanant na kan tun siar. <sup>23</sup> Gbananboka nba ki ti gorii a li ki mantik mok baakir na, nammie ki ti mantik diab fanu, ki gbananboka nba ki nan nan niib-ii laat na, nanne ki ti bori. <sup>24</sup> Gbananboka nba nan na, li ki loon sommiri. Yennu mane namm li gbanant, a lin tur gbananlia nba ki ti gorii ki li ki mok baakir na fant. <sup>25</sup> Li paak, ti gbanant ki mok lukitimi. Gbanant kur nba gaa gaa na, bi fiin bi leeb po. <sup>26</sup> Gbananbokir yennkoo-i di fara, gbananboklia na mun tuu di li farae; gbananbokir yennkoo-i la baakir, lia na mun tuu mok parpeen.

<sup>27</sup> Yimme lakin tee Masia gbanant, ki soo kur tee u gbanant nba gaa na yenn-nba. <sup>28</sup> Nanne ki Yennu gann toomiinba u niib sinsuuk ni, ki bi tee saakab; ki wei gann sokiniinba; ki gann wantteeb; ki wei paan binba tuun baktinau toona; ki gann

binba te ki baatib laat laafia, ki gann sommteeb; ki wei paan saakab nba njan ki gorii toona paak; ki wei paan binba piak maboorganii. <sup>29</sup> Ti kur kaa tee toomiinba, koo sokiniinba, koo wantteebi. Ti kur kaa sii mək yiikoo ki saa tun baktinauḡ toona. <sup>30</sup> Ti kur kaa bia mək yiikoo ki saa te ki baatib-ii laat laafia, koo ki pak maboorganii, koo ki kpint maboorganii. <sup>31</sup> Ii loon man piinii nba tee piinjaana nan ninmōnn.

N saa wannu sonu nba gar li kur.

## 13

### *Ki jiiin lomm po*

<sup>1</sup> Tōn, mi-i lekii fit piak maboorganii kur, koo ki fit piak malakanba maan, njan ki ki mək lommi, n tee nan gingann koo gbekiru fuut nae. <sup>2</sup> Mi-i fit sokint Yennu maan, ki bant woonin ni maan kur, ki mək bannu, ki mək yada nba saa fit te ki jōfokit n fikit ki saan leer po, njan ki ki mək lommi, n tee yanne. <sup>3</sup> Mi-i jii n məkint kur ki tur tatimm, ki lek jii n gbanant chab ki bi joo muu gbaa Masia paak, njan ki ki mək lommi, n ki mək nyōōti.

<sup>4</sup> Wunba mək lomm, u mək sukurue nan burchint niib paak; u ki mək funfunn, ki bia ki mək garuk, ki bia ki mək dont-n-mōḡi. <sup>5</sup> U ki mək nyatuku; u ki loon u mōḡ nyōōt kuukōō kaa; u ki dont wutoor yann yanni; u bia ki dia bonbiir nba ki bi tumō. <sup>6</sup> Wunba mək lomm, u ki mək parpeenn nan biit po, njan mək parpeenn nan barmōnii poe. <sup>7</sup> Wunba mək lomm, u ki bakti; u yada nan u dindann nan u sukuru ki mək baanu.

<sup>8</sup> Lomm ki mək gbennu. Barsokinu, nan maboorganii paku, nan bannu tan saa gara. <sup>9</sup> Ti bannu nan barsokinu na waar; <sup>10</sup> njan linba na kur-i tanj baar, li yoōe ki ti saa nyik linba waar na kur.

<sup>11</sup> Maa din tee bik, n pinpakit, nan n bannu, nan n dudukit din tuu tee bisuko; njan maa ji tan beer nirō, n nyik bisin ni bonae. <sup>12</sup> Taa mi linba mōtana waar, ki tee nan faa saa got a mōḡ nyun ni, ki li tee bonlinlinn bianjinba nae; njan ti tan saa lare yeenin ni. Maa mi linba, li daa waar; njan n tan sii mir fanu nan Yennu nba min bianjinba nae.

<sup>13</sup> Tōn, yada, nan dindann, nan lomm, li bona nantaa na be; njan lomme gar li kur.

## 14

### *Seyeeḡ piinii labaar biak*

<sup>1</sup> Ii loon lomm ki gar bont kur; njan kii biaki loon Yennu Seyeeḡ piinii nan ninmōnjar; kii mantik-ii loon piinii nba tee Yennu barsokinu. <sup>2</sup> Wunba piak maboorganii nba ki Yennu Seyeeḡ wannō na, u piak teen Yennu-e, u ki piak teen niib kaa, kimaan sōō ki bant li paak, waa piak woonin ni maan Seyeeḡ paḡ ni na; <sup>3</sup> njan wunba sokint Yennu maan ki teen niib, u teemm paḡe, ki kōōntib para, ki bia teemm parpeenn. <sup>4</sup> Wunba piak maboorganu, u sommit u mōḡ kuukōōe; njan wunba sokint Yennu maan, u sommit Masiaweirae.

<sup>5</sup> N sunman ki sōō kur-ii piak maboorganii, njan n mantik sunman ki i kura-ii sokint Yennu maame. Wunba sokint Yennu maan, li mək nyōōt ki gar wunba piak maboorganu, see ki sōō be ki fit kpint maan na ki wann Masiaweira ki li sommit. <sup>6</sup> N naa waas, mi-i baar i boor ki tan piak maboorganii, sommlanne ki n sommitini? Sommir kaa; see ki n baar ki fiit bona nba nyii Yennu boor ki wannu, koo man baar nan yan, koo ki sokin Yennu maan ki turi, koo ki wannu wannsau.

<sup>7</sup> Li-i lekii tee bona nba ki mək manfoor nān yerik koo biok nna, ki li ki tee a li mō kōōt kōōt njan lakin taan mōyomm, a saa teen nlee ki bann yerik mōnii nan biok mōnii? <sup>8</sup> Wunba peeb naatunn nae kii peb ninmōnn pebu faanu, nmeē saa

teen siir nan tɔbu? <sup>9</sup> Nnae mun, li-i tee ki i piak maboorganii, nlee ki bi saa bann yaa piak linba? Li paku sii tee yanne, see ki i piak linba ki bi saa fit bann li paak. <sup>10</sup> Mabooru bonchiann be tingbouŋ na ni, ŋaan li kur mɔk paak. <sup>11</sup> Ŋaan mi-i kii mi maan paak, n tee boorganue ki tur wunba piak nanin na; wunba mun piak ki teenin na tee boorganue n boor. <sup>12</sup> Yaa set loon Seyeen piinii na, yii loon piinii nba saa somm Masiaweira na.

<sup>13</sup> Wunba piak maboorganu, wuu mei Yennu ki wun te wun fit sɔkin linba ki u piak maŋ. <sup>14</sup> Mi-i mei Yennu maboorganu ni, n seeke mei, ŋaan n yan kaa lenji. <sup>15</sup> N saa teen nlee? N saa miar Yennu nan n seeke, ki bia miarɔ nan n yan; ki yin yanii ki tur Yennu nan n seek, ki bia yin yanii nan n yan. <sup>16</sup> Fi-i jii maboorganu ki dontir Yennu nan u Seyeen paŋi, ki nirɔ nba ki a be nanɔ na ki mi faa yeen linba, u saa teen nleewa ki sak nan a niipoouk turu na tee mamɔmmɛ? <sup>17</sup> A niipoouk turu na lek ŋan, ŋaan li ki mɔk sommir ki teen sɔɔ.

<sup>18</sup> N tur Yennu niipoouk nan maa piak maboorganii ki gar i kur na; <sup>19</sup> ŋaan mi-i be Masiaweira sinsuuk ni, n sii loon man pak mɔbona ŋanŋmu nba mɔk paake ki lin somm leeb na, ki gar man pak mɔbona tusir maboorganu ni.

<sup>20</sup> N naa waas, i daa dia bisin dudukiti, ŋaan biit ni, ii tee nan sanpantii na; ŋaant man ki i dudukit-ii tee subir teeb dudukit. <sup>21</sup> Li sɔb Yennu gbouŋ ni a,

“N tan saa tun siab bin nyi siarpo  
ki tan pak maboorganii ki tur n niib,  
ŋaan bi lek kan gbiint ki turimi.”

<sup>22</sup> Li paak, maboorganii tee nyinne ki tur binba ki teen Masia yada na, li ki tee binba teenɔ yada na kaa. Ŋaan Yennu maan sɔkinu tee nyinne ki tur yada damm, ki li ki tee binba ki teen Masia yada na kaa.

<sup>23</sup> Masiaweira kur-i lakin leeb, ki sɔɔ kur piin piak maboorganii, ki binba ki tee Masiaweira koo binba ki mi li po tan kɔɔ, bi kan yet a i waate-e? <sup>24</sup> ŋaan Masiaweira-i lakin leeb, ki gaan Yennu maan ki sɔkint teen niib, ki wunba ki tee Masiaweirɔ, koo wunba ki mi li po tan kɔɔ ki gbat baa sɔkint linba na, ŋanne saa te ki wun bann u biit ki bu u mɔŋ buut, <sup>25</sup> ki u saa bann u woonin ni dudukit ki li dɔɔ yeenin ni, ki u saa gbaan ki pukii Yennu ki yet a, “Mamɔmm, Yennu be nani.”

### *Masiaweira nba sii jiantir Yennu bianjiba*

<sup>26</sup> N naa waas, n ji saa yet a bia? Li-i tee ki i lakin leeb a yin jiant Yennu, ki sɔɔ mɔk yaŋ, ki sɔɔ mɔk wannu, ki sɔɔ mɔk mafiitkar ki saa wann, ki sɔɔ mɔk maboorganu paku, ki sɔɔ mun mɔk maboorganu maŋ kpintu; ii tuun linba na kur ki lin somm Masiaweira. <sup>27</sup> Bi-i loon bin pak maboorganii, bi daa gaar niib banlee koo bantaa, bii piak yeno yeno, ŋaan ki sɔɔ mun-ii kpintir li paak yenn yenn. <sup>28</sup> Wunba saa fit kpint maan na paaki kaa, wunba piak maboorganu na n ŋmin Masiaweira na sinsuuk ni, ŋaan pak tur u mɔŋ nan Yennu. <sup>29</sup> Ŋaant man ki niib banlee koo bantaa n sɔkin Yennu maan, ki binba biar na n got maan na ni. <sup>30</sup> Ŋaan li-i tee ki lɔɔ be i sinsuuk ni ki tan yaa wun sɔkin Yennu maan, wunba bo piak na n ŋmin. <sup>31</sup> I kur saa fit sɔkin Yennu maan yeno yeno, ki lin te sɔɔ kur n tumii, ki lin chee u par. <sup>32</sup> Yennu sɔkinii saa fit soor u mɔŋ, yoo nba ki li baarɔ; <sup>33-34</sup> kimaan Yennu ki yiinit a tii tee kpir kpir kaa; ŋaan u yiinit a tii tee soon nnae.

Poob n ŋmin bi mɔi soon nna Masiaweira sinsuuk ni, nan laa tee bianjiba Masiaweileeb kur sinsuuk ni na. Yaak kaa ki bi saa pak, nan Yennu sennu nba wann a bi ki mɔk yaak nan bin pak siar, koo ki teen yudamm na. <sup>35</sup> Siar-i be ki bi loon bin boi bann, bin boi bi sɔrib ŋei niwa. Li tee feie ki poo n pak Masiaweira tintaankaanu ni.

<sup>36</sup> Labaari-i? Yennu mɔmaan na nyii i boore-e? Li baar i kuukɔɔ boore-e? <sup>37</sup> Wunba mi nan u tee Yennu sɔkinii koo ki mɔk Yennu Seyeen piinii, wun bann nan linba ki

n sobin ki teeni na tee ti Yomdaano sennue. <sup>38</sup> Nnaan wunba yêt, i mun daa gaan u yari.

<sup>39</sup> Li paak, n naa waas, ii loon Yennu maan sokinu man, nnaan bia daa yêen maboorganii paku. <sup>40</sup> Nnaant ki bont kura-ii tuun bonnann kii waa leer.

## 15

### *Masia kuun firu labaar*

<sup>1</sup> N naa waas, n loon ki n tiari barnanii nba ki n din moont ki turi, ki i gaar ki diar fanu na poe. <sup>2</sup> Li-i tee ki i diar fanu, i saa tinna. Nna-i kaa, i yada na sii tee yanne.

<sup>3</sup> Kimaan n din beti labaar nba ki n mun din gaar na, ki li tee barjaann ki gar barii kura: a Masia din gaar timm biit damm paak ki kpo, nan laa sob Yennu gbouŋ ni bianjinba na; <sup>4</sup> ki bi piuu; ki u fiir kuun ni daanantaa daar, nan laa sob Yennu gbouŋ ni bianjinba na; <sup>5</sup> ki u dokit Piita paak, ki bia dokit toomiinba piik nan banlee na paak.

<sup>6</sup> Li poorpo biak ki u dokit u poorpoweiteeb nba taan ki yab gar niib kobii nannmuwa na paak, ki wann u moŋ. Bi bonchiann daa be bi manfoa ni, ki bi siab mun kpowa.

<sup>7</sup> Li poorpoe ki u bia tan dokit Jeems paak, ki ji tan dokit toomiinba kura paak.

<sup>8</sup> Linba na kur poorpo, ki u bia dokit n paak, min nba tee nan bik nba ki bi maro ki u daar ki baar na. <sup>9</sup> Toomiinba na kur, nnaan mine tan joont, ki n bo ki jan nan bii yin toonii, kimaan maa din dinn Yiisaweira biak na paak. <sup>10</sup> Nnaan Yennu sommir paake ki n tee maa tee wunba, ki sommir nba ki u turin na, li ki teen yanni; n tun ki gar toomiinba na kura, nnaan min kaa tumi, Yennu sommir nba be n ni nae tun. <sup>11</sup> Li-i tee minie, koo nammie, nanne ki ti kur want niib, nanne ki i mun teen yada.

### *Ki jiin kuun firu po*

<sup>12</sup> Li paak, taa moontir barii nba a Masia din fiir kuun ni na, ki nlee ki i siab yeen a binba kpo na tan kan fiiri? <sup>13</sup> Li-i tee ki kuun fiiru kaaie, li want nan Masia din ki fiir kuun ni; <sup>14</sup> ki Masia-i diŋi kii fiir kuun ni-ie, nann narin ti ki mok labaar nba ki ti ji saa moonti; ki i mun ki mok linba ki i saa teen yada. <sup>15</sup> Ki li-i tee nnaie, nann narin ti teen fai siara damme na ki tur Yennu, kimaan ti poŋ teen Yennu siara damm, a u din fiin Masia kuun niwa; nnaan kuun fiiru-i kaa, u set din ki fiino kuun ni. <sup>16</sup> Kpeemm fiiru-i kaa, nann narin Yennu din ki fiin Masia kuun ni. <sup>17</sup> Masia-i diŋi kii fiir kuun ni, i yada tee yanne, ki i bia daa be i toonbiit nie. <sup>18</sup> Li bo bia want nan binba teen Yiisa yadawa ki kpo na bote. <sup>19</sup> Taa teen Masia yada na, li-i tee ki li mok nyoot tingbouŋ na benu ni kuukooie, nann narin ti bo sii mok ninbaauk ki gar soo kur.

<sup>20</sup> Nnaan li tee barmoniie, Yennu set din fiin Masia kuun niwa. Njoo Masia-e tee daano nba fiir kuun ni sinsinn; ki li want nan binba kur kpo na mun tan saa fiir kuun niwa.

<sup>21</sup> Niroe baar nan kuun tingbouŋ na ni; nnae mun ki niro bia baar nan kuun fiiru.

<sup>22</sup> Kimaan Adam paake ki nisaarik kur kpenn; nnae mun, Masia paak, nisaarii saa la manfoa. <sup>23</sup> Soo kur saa fiir, kuun fiiru yoo; Masia-e fiir sinsinn, ki binba tee u niib na mun tan saa fiir, u baaru daar maŋ. <sup>24</sup> Li poorpo ki joontu n baar, ki u tan saa nyann naan yent nan paŋ nan yiikoo kur, ki jii naan maŋ ki tur u Baa Yennu. <sup>25</sup> Masia tan sii yen yent kur mokmok ki tan tuu yoo nba ki Yennu saa nyann u datai kur ki teemm u nuu ni. <sup>26</sup> Dataak nba ki u tan saa joont biiro tee kuume. <sup>27</sup> Li sob Yennu gbouŋ ni a, "U jii bont kur ki teen u nuu ni." Ton, li ki wann a Yennu moŋ pukin bont kur maŋ ni. <sup>28</sup> Ki bont kur-i taŋi be Masia nuu ni yoo nba, nann u moŋ tan sii be Yennu nuu nie, wunba te ki bont kur be u nuu ni na; ki njoo Yennu yen bont kur.

<sup>29</sup> Niro-i kii fi kuun ni, bee ki bi wur siab Yennu nyunwuru ki ki wurib bi moŋ paak, nnaan wurib kpeemm paaki? Kpeemm-i kii fi, bee ki bi tee nna? <sup>30</sup> Bee ki ti yen sii koo ninboŋ ni yoo kuri? <sup>31</sup> N naa waas, n mok parbifaant i paak nan yaa be bianjinba nan ti Yomdaano Yiisa Masia na, linba na paake ki n yeen a n tookit kuun yoo kur na.

<sup>32</sup> Ki min nan Efesus doo ni niib nba tee nan bonkobibiit na kɔn, ki mi-i tee nisaarik nba kan fiir kuun nie, li nyoot tee lanne ki turimi? Kpeemm-i kii fi kuun ni, njaant man ki tii di kii nyu, kimaan ti won saa kpowa.

<sup>33</sup> I daa saak ki soo n kpanni. Niɲamm nan nibiit-i tokii, li saa biir niɲamm maɲ binbeɲa. <sup>34</sup> Njaant ki i yan n jen, ki ji daa tuun toonbiiti. I siab ki mi Yennu; njanne ki n sobin na ki yaa n dinni fei.

### *Ki jiin gbanant nba saa fir na po*

<sup>35</sup> Soo saa boi a, “Nlee ki binba kpo na tan saa fir kuun ni? Bi gbanant tan sii tee nlee?” <sup>36</sup> Jatuk na, linba ki a bur, li kan fit pia li yoo; see ki li kpo daanna ki tan fit lian pia. <sup>37</sup> Fi-i bur bonboorik, li kii tee nan linba saa pia na kaa; a buur bonboorik nae, li pasiar fan bur dii koo linba kur; <sup>38</sup> njaan Yennu-e saa te bonboorik maɲ n pia ki tee nan waa loon bianɲinba na; ki bonboorik kur mɔk li mɔɲ ninnaɲo.

<sup>39</sup> Bonfoor kur mɔk u ninnaɲo, nisaarii gbanant tee yomme, ki bonkobit yar mun tee yomm, ki nɔɔnii yar mun tee yomm, ki janii yar tee yomm.

<sup>40</sup> Sanpaapo bona mɔk bi gbanant li kɔɔe, ki tingboun na ni bona mun mɔk bi gbanant li kɔɔ. Sanpaapo bona gbanant fant be li kɔɔe, ki tingboun na bona gbanant fant mun be li kɔɔ. <sup>41</sup> Yonnu mɔk yentu li kɔɔe, ki nmaarik mun mɔk yentu li kɔɔ, ki nmaabira mɔk yentu li kɔɔ, ki nmaabira maɲ yentu tee kɔɔt kɔɔt.

<sup>42</sup> Li tee nnae kuun fiiru ni; bi-i pii gbanant tinɲ ni, li tuu tan pɔoke, njaan li-i tanɲi fiir, li ji kan mi kpo. <sup>43</sup> Bi ki piit nan fanti, njaan ti tan saa fiir nan fante; bi bia ki piit nan paɲi, njaan ti tan saa fiir nan paɲe. <sup>44</sup> Bi piit nan tingboun na gbanante, njaan ti-i fiir ti sii tee gbanant nba tee Seyeen yare. Gbanant nba tee tingboun na yar be, ki gbanant nba tee Seyeen yar mun be. <sup>45</sup> Kimaan li sob Yennu gboun ni a, “Sinsinn nirɔ Adam na din tee nisaarika.” Tɔn, nirɔ nba joont ki baar na tee Seyeen nba teent manfoor nae. <sup>46</sup> Gbanant nba tee Seyeen yar na kaa baar sinsinni, njaan tingboun na gbanant nae baar sinsinn, li poorpo ki Seyeen yar na wei. <sup>47</sup> Sinsinn nirɔ na din nyii tant nie, ki nirɔ nba wei na nyii Yendoun ni. <sup>48</sup> Tingboun na teeb tee nan joo nba ki Yennu jii tant ki namɔ nae; ki binba tee Yendoun ni yab na tee nan joo nba nyii Yendoun ni na. <sup>49</sup> Ti kura gbanant tee nan Adam nba nyii tant ni na yar nae; dasiar ti bia tan sii tee nan joo nba nyii Yendoun ni nae.

<sup>50</sup> N naa waas, n beerie nan gbanant nba tee nant nan sɔn na kan fit kɔɔ Yendoun ni; ki gbanant nba kpenn kan fit la manfoor nba kaa gbennu.

<sup>51</sup> N yaa n beti woonin ni maame. Ti siab tan saa kpo; ki siab mun tan sii be mɔkmɔk nan Yiisa baaru daar; njaan ti kur tan saa lebita. <sup>52</sup> Li daar, naatunn-i tanɲi mɔ, ti kur saa lebit yomme yiama nan ninbinn kabintu na; naatunn saa mɔ, ki kpeemm n fiir nan gbanant nba kan mi kpo, ki timm nba tan be manfoor ni li daar, ti gbanant saa lebite. <sup>53</sup> Li kpaa talas nan gbanant nba pɔokit na n tan kpant gbanant nba ki pɔokit, ki gbanant nba kpenn na tan saa kpant gbanant nba ki kpenni. <sup>54-55</sup> Li paak, linba na kur-i tan teen, li yoo na linba sob Yennu gboun ni na saa gbee, a “U nyann kuun gbenna.” Li bia sob a:

“Kuun, a nyannu na be lia? Kuun, a tonu na be lia?”

<sup>56</sup> Kuun tonu tee biite, ki biit kpit sennu paɲ ni. <sup>57</sup> Ti teen Yennu niipoouk nan waa teent nyannu, ti Yomdaano Yiisa Masia paak na.

<sup>58</sup> Li paak, n naa waas, ii be man fanu ki daa baa Masiaweiu ni. Ii jii i mɔɲ kii tuun ti Yomdaano toona yoo kur, kimaan i mi nan toona nba ki i tuun ki teen ti Yomdaano na, li tan kan baa yanni.

<sup>1</sup> Tɔn, n loon ki n wannɪ ki jiiŋ likirii nba ki i lakin ki yaa i somm Yennu niib nba be Judea yent ni na poe; ii tun nan bianjinba ki n wann Masiaweira nba be Galasia tinj ni na. <sup>2</sup> Lasir daar kur, sɔɔ kur n tuu nyinn likirii, waa tun ki la bianjinba, ki bir, ki mi-i tanj baar, ki i ji daa lakii likirii. <sup>3</sup> Mi-i tanj baar, n tan saa sɔb gbouŋ ki tun binba ki i gann na, ki bin saan nan i piinii man Jerusalem. <sup>4</sup> Li-i tanj jan nan man saan n mɔŋ, tin tɔk saan.

*Pɔɔl nba lor wun tun bianjinba*

<sup>5</sup> N lor ki n saan Masedonia yent niewa, ki ji baar i boor. <sup>6</sup> Li pasiar n tan sii be i boor yoo waan, koo piar na kur; ki i tan saa sommin ki n gar saan siaminba kur ki n saa. <sup>7</sup> N ki loon ki n baar i boor ki gɔni yoo waaminna kaa ŋaan gari, ŋaan ti Yomdaano-i saa sak, n saa yukir i boora.

<sup>8</sup> N sii be Efesus doo ni na mɔkmɔk nan yukitgar tiaru jaamm dapiinŋmu poorpo. <sup>9</sup> Sɔnu loot ki yaa bonchiann ki turin ki n saa tun Yiisa toona, ŋaan datai bonchiann mun be.

<sup>10</sup> Timoti-i tanj baar i boor, ii mi man ki yin kɔɔnɔ janmaanii, kimaan u tuun ti Yomdaano toonae nan maa mun tuun bianjinba na. <sup>11</sup> Ii mi man ki sɔɔ n sianɔ, ŋaan ii te ki wun nyi nan parmaasir ki baar n boor, kimaan n gorii ŋɔɔ nan ti naa waas sɔnu po.

<sup>12</sup> Ti naa bik Apolos ŋarin, n barimɔe ki loon ŋɔɔ nan ti naa waas na n tɔk baar i boor, ŋaan u ki loon wun baar mɔtana; li-i tee ki u la yoo, u saa baara.

*Ki jiiŋ kpaanii nan foontii po*

<sup>13</sup> Ii guu man kii be fanu i yada ni, kii mɔk par nan paŋ. <sup>14</sup> Ii tuun man bont kur nan lomm.

<sup>15</sup> I poŋ mi Stefanas nan u ŋaateeb po, ŋamme din tee niib nba sint teen Masiaweira, Akaya yent ni, ki jii bi mɔŋ ki tuun ki teen Yennu niib. <sup>16</sup> N naa waas, n barimie, ii tokii nibooru na binbeŋ, nan bi toontunleeb kur binbeŋ, nan binba tuun bonchiann ki teen Yennu niib na.

<sup>17</sup> N mɔk parpeenn ki jiiŋ Stefanas, nan Fotunatus, nan Akaikus baaru na po, kimaan yaa daan kaa n boor ni na, n daan mɔk parbiir, ŋaan baa baar na, n ji ki mɔk parbiiri, <sup>18</sup> kimaan bi chee min nan yimm parawa; li paak, ii tur li nibooru baakir.

<sup>19</sup> Masiaweira nba be Asia yent ni na foonti. Akuila nan Prisila, nan Masiaweira nba lakii ki jiantir Yennu bi ŋaak ni na foonti fanu, ti Yomdaano sann ni. <sup>20</sup> Ti naa waas na kur foonti.

Ii foont leeb kii kpamii man.

<sup>21</sup> Min Pɔɔl-e jii n mɔŋ nuu ki sɔbin foonti.

<sup>22</sup> Wunba kur ki loon ti Yomdaano, mɔpor-ii be u paak. Maranata: li paak tee “Ti Yomdaano, baat.”

<sup>23</sup> Ti Yomdaano Yiisa ninkpabaun-ii be nani. <sup>24</sup> N loon i kur nan barmɔnii, Yiisa Masia sann paak. Mamɔmm.

## Pɔɔl gbouŋ nba pukin ŋanlee ki u din sɔb ki tur KORINT TEEB nae na

*Ki jiin 2 Korint teeb gbouŋ na po*

Pɔɔl din sɔb u gbouŋ nba pukin ŋanlee ni, ki li saa Korint teeb boor, yoo nba ki ŋɔɔ Pɔɔl nan Yiisaweira nba be leŋ na binbeŋ paar bonchiann nae.

<sup>1</sup> Min Pɔɔl nba ki Yennu loomm ni ki u teenin Yiisa Masia toonii na, min nan ti naa bik Timoti-e sɔbin gbouŋ na ki teen Yennu niib nba be Korint, nan u niib kur nba be Akaya tingbouŋ kur ni. <sup>2</sup> Ti Baa Yennu nan ti Yomdaano Yiisa Masia ninkpabauŋ nan parmaasir-ii be nani.

*Pɔɔl nba teen Yennu niipoouk bianjinba*

<sup>3</sup> Naant ki ti tur Yennu nba tee ti Yomdaano Yiisa Masia Baa na niipoouk; ŋɔɔe tinit ninbaauk; u boor nie ki ti parmaann kur nyi. <sup>4</sup> Nɔɔe maant ti para ti biak kur ni, a tin mun fit maan binba be biak booru booru ni na para, nan Yennu nba maan ti para bianjinba na. <sup>5</sup> Ti biak dinu Masia sann paak nba yab bianjinba, nnae ki ti parmaann mun bia yab kimaan ŋɔɔ Masia paak. <sup>6</sup> Taa loon ki tin maan i para ki te ki yin la tinnu na paake te ki ti di biak. Ti-i la parmaann, li tee i paake, a tin mun maan i para, ki yin mun la sukuru ki di biak nan taa dir bianjinba na. <sup>7</sup> Li paak, ti mɔk dindann ki jiin i po nan i saa saan tɔonna, kimaan ti mi nan yaa di biak nan taa mun di bianjinba na, nnae ki i mun bia sii laat parmaann nan taa laat bianjinba na.

<sup>8</sup> N naa waas, n loon ki n tiari biak nba ki ti din dii Asia yent ni na poe. Biak maŋ din mantik gar ti paŋ terik ki tan te ki ti ŋaa dindann ti mɔŋ manfoa powa, <sup>9</sup> kimaan ti ji din tan dukii nan kuun ki fɔk nanti, ŋaan linba na din tun a lin wannit nan li ki ŋan ki tii maa ti mɔŋ paaki, ŋaan kii maa Yennu nba fiint kpeemm na paak. <sup>10</sup> Nɔɔe din nyinnit kuun dangbenjir na ni. U saa tinnita, ki ti mɔk dindann nan u bia saa tinnit yoo nan yoo. <sup>11</sup> Yi mun bia sommit nan Yenmiaru man, ki u saa gat niib bonchiann miaru nba ki bi mei ki teent na, ki saa sommit, ki niib bonchiann saa turo niipoouk ti paak.

*Ki jiin Pɔɔl lora lebitu po*

<sup>12</sup> Linba te ki ti mɔk yuugontir na tee nnae: ti dudukite wantit nan ti mɔk barmɔnpaku nan yentinu, tingbouŋ na niib boor, mantik taa daa be nani ki timm nan yimm tee weinanleeb na; Yennu sommir paake te ki ti be nna maŋ, li ki tee nisaarii yan paak kaa. <sup>13</sup> Ti sɔbin linba ki i saa fit karin bann li paake ki teeni na, ŋaan mɔk dindann nan i tan saa bann fanu <sup>14</sup> nan yaa poŋ bann waaminna bianjinba na, a i tan saa fit kii mɔk yuugontir ti paak, nan taa mun sii mɔk yuugontir i paak, ti Yomdaano Yiisa jenu daar bianjinba na.

<sup>15</sup> Maa bann linba na paake ki n daan lor maa n poŋ jen i boor, ki yin la sommir taar munlee, <sup>16</sup> kimaan n daan lor nan mi-i taŋi gaar saa Masedonia man bot gɔnie, ki mi-i taŋi jent man bia bot gɔni, ki la sommir i boor, linba saa sommin ki n ŋmat saan Judea. <sup>17</sup> Ki n lor maŋ daan tee kpinkpannii lore-e? koo maa daan lor maa n tun linba maŋ tee nan tingbouŋ na yab nba tuu yet a, “Nn, nn,” ŋaan bia tan yet a “Aaii, aaii” nae-e? <sup>18</sup> Naan Yennu nba tee barmɔnii daano na paak, n mɔsonn nba ki n daan turi na ki tee “Nn” nan “Aaii” kaa. <sup>19</sup> Kimaan Yiisa Masia nba tee Yennu Bija, wunba ki min nan Sailas nan Timoti din mɔont u po ki turi na, u ki tee “Nn” nan “Aaii” kaa, ŋaan u tee “Mme.” <sup>20</sup> Kimaan ŋɔɔe tee “Nn” Yennu mɔsona kur ni. Linba na paake te ki ti yet a “Mamomm” Yiisa Masia ni, ki li dont Yennu sann. <sup>21</sup> Yennu-e



din gannit ki ti be ti koo, ki senn timm nan yimm fanu Masia ni. <sup>22</sup> Njooe jii u Seyeen ki teen ti para ni, ki li tee dok ti paak, ki want nan u tan saa turit linba kur ki u bir guunit nawa.

<sup>23</sup> Yennu-e tee n siaradaano nan linba daan te ki n ki baar Korint i boor na tee n ki loon ki n dat i tubae. <sup>24</sup> Ti kan fit mukisi ki wannu yaa saa teen yada bianjinba, kimaan ti mi nan i mok yada ki see fanu, njan ti tuun nani a tii wanti yaa saa teen bianjinba kii mok parpeen.

## 2

<sup>1</sup> Li paake ki n ji daan lor n par ni nan n kan baar i boor ki tan turi parbiiri. <sup>2</sup> Li-i tee ki n baar ki tan biir i para, nmee ji saa penn n pari, see yimm nba ki n biir i para na. <sup>3</sup> Li paake ki n din sobi gbouj, maa n ki loon ki n baar ki tan la parbiir yimm nba bo saa penn n par na boori. Kimaan n teen yada nan n parpeenn tee i mun yaa parpeen. <sup>4</sup> Maa din sobin gbouj na ki teeni, n din sobir nan parbiir bonchiann nan ninnyuute; li din ki tee a n loon ki n biir i para kaa, njan n din loon ki yin bann lomm bonchiann nba ki n mok ki jiin i poe.

### *Ki jiin nyikinhab po*

<sup>5</sup> Li-i tee ki soo tun i yeno biit, u ki biir min koo kaa, njan u biir i kuraewa, maa ki loon lin mantiki tee ninmonn na paake ki n yeen linba na. <sup>6</sup> I kure daan lakin ki dat u tubir, li paak, li jaja, <sup>7</sup> li njan ki yin nyik chabo, njan kii maant u par, ki daa te ki u baa tarrri. <sup>8</sup> N barimie, njan ki wun bann nan i bia daa loono bonchiann. <sup>9</sup> Linba na paake ki n din sobin maa n laan i set saak n mob bonsiar kur ni-i. <sup>10</sup> Li-i tee ki i nyik chab wunba u biit, n mun nyik chaboe na, kimaan mi-i nyik chabo linba paak, i paake te ki n nyik chabo Masia toonn; <sup>11</sup> a Sintanii daa laat yaaki, kimaan ti mi u sonii nba tee bianjinba.

### *Ki jiin Trowas doo po*

<sup>12</sup> Maa din tan baar Trowas doo ni maa n moont Yiisa barnanii nae, ki n bann nan Yennu set loot u toona sonjouk leja. <sup>13</sup> Njan maa din ki la n naa bik Taitus lej na paake ki n ki la pardoon; li paak ki n chab lej teeb, njan gar saan Masedonia.

### *Masia nba teent nyannu bianjinba*

<sup>14</sup> Ti teen Yennu niipoouk, kimaan taa gaa nan Masia na paake ki ti nyant bonsiar kur. Yennu jii a ti fiit Masia-e ki wann soo kur; ki u barnanii bannu tee nan tulaarii nba nubir man bianjinba nae. <sup>15</sup> Ti tee nan bonnunubmana nae, ki Masia jii ki wubint ki teen Yennu, ki li yat koo binba laat tinu nan binba ki laat tinu na kura. <sup>16</sup> Binba ki laat tinu na boor, ti tee nan nubiru nba baat nan kuun nae, njan binba laat tinu na nanimiie, ti tee nan nubiru nba baat nan manfoor nae. Nmee jan nan toona manji? Soo kaa. <sup>17</sup> Ton, ti ki tee nan binba dia Yennu mooman manji ki li tee kpinkpouj ki turib na kaa, njan ti piak barmoniie, kimaan njoo Yennu-e tunt; li paak ki ti be u toonn, ki moontir u mooman Yiisa yiikoo ni.

## 3

### *Ki jiin Yennu molorpaann na po*

<sup>1</sup> Ki linba na want nan ti bia want ti moje-e? Li tee talase nan soo n sob ti siara gbant ki turini-i? Koo ti gaar ti siara gbant i boor nan siab nba tuun bianjinba na-a? Aaii. <sup>2</sup> Yimme tee ti siara gbouj ki taab ti para ni, a soo kur n karin ki bann. <sup>3</sup> Li doo paanu nie nan yimme tee Masia gbouj manji ki u sob ki tunt nann; li ki tee gbouj nba ki nisaarik jii makmoonu ki sob tanpatlai paak kaa, njan manfodaano Yennu Seyeen sobir nisaarii para ni.

<sup>4</sup> Linba paak ki ti piak nna na tee taa teen Yennu yada Masia sann paak nae. <sup>5</sup> Ti ki want ti mɔŋ nan ti saa fit tun siar nan ti mɔŋ paŋ kaa, ŋaan Yennu sommir paake ki ti fit tuun toonn na. <sup>6</sup> Nɔɔe din te ki ti jaŋ nan u molorpaann toonn na; ki molorpaann maŋ ki tee Moses sennu nba ki u din sɔb na kaa, li tee Seyeen yare; kimaan sennu maŋ baat nan kuume, ŋaan ki Yennu Seyeen teent manfoor nba kaa gbennu.

<sup>7</sup> Yoo nba ki Moses din sɔb sennu maŋ tann paak na, li yooe ki Yennu maŋ yentsaakar sik ki nyirik Moses numm po; ki li nyiriiu paak, ki Israel teeb na ki fit goriiɔ. Ki li-i tee ki sennu nba din baat nan kuun ki bia gaar na din baar nan yentsaakar; <sup>8</sup> i mi a nlee ki Seyeen sɔnu kii be nan yentsaakar ki gariri? <sup>9</sup> Li-i tee ki sennu nba wann niib a bi mɔk biit na din baar nan yentsaakar, Seyeen sɔnu nba te ki niib tee niŋamm na be nan yentsaakar ki garira. <sup>10</sup> Sennu nba din tuu be nan yentsaakar na din tan kɔŋ li yentsaakara, kimaan yentsaakar nba yab garir na paak. <sup>11</sup> Li-i tee ki sennu nba din gar na din baar nan yentsaakar, Seyeen sɔnu nba sii be nan yoo nba kaa gbennu na, li yentsaakar sii yab bonchiann ki gar nna.

<sup>12</sup> Taa mɔk dindann nba na paake ki ti mɔk parcheenn. <sup>13</sup> Ŋaan ti ki tee nan Moses na kaa; nɔɔe din jii chinchenn ki pin u numm po, a Israel teeb daa laat yentu nba be sennu nba yaa lin gar na ni. <sup>14</sup> Bi dudukit din ki yenti; bi-i karin Yennu gbounkperuk na yoo nba, li tee nan chinchenn maŋ bia daa dɔok bi dudukit nae. See wunba jii u mɔŋ ki tabin nan Masia-e ki chinchenn maŋ tuu dɔkit u dudukit. <sup>15</sup> Ki tan tuu dinna, bi-i karin Moses sennu na, chinchenn na bia daa dɔok bi para. <sup>16</sup> Ŋaan li-i tee ki nirɔ ŋmat waa ti Yomdaanoie, chinchenn maŋ saa dɔkite. <sup>17</sup> Ki ti Yomdaano tee Seyeen nae; ki siaminba ti Yomdaano Seyeen na be, yent-n-mɔŋ be leŋe. <sup>18</sup> Li paak, chinchenn maŋ ji ki dɔok ti numm po, ki ti laat ti Yomdaano nba mɔk ŋant bonchiann bianŋinba, ki li kpintit ki ti naano, ki ti ŋant bia pukii yoo kura, ki ŋant maŋ nyi ti Yomdaano nba tee Seyeen na boore.

## 4

### *Mɔkint nba be yɔkmaanu ni*

<sup>1</sup> Yennu ninbatinu paake ki u jii toona na ki teen ti nii ni, ki li te ki ti ki mɔk kpinkpangbatuku. <sup>2</sup> Li paake ki ti yêt bunbɔnn ni toona, nan bontiteet nba baat nan fei, ti ki tuun ki dɔk niib na, ti ki lebit Yennu maan ki kpann niibi, ŋaan ti mɔŋ be Yennu tɔonn ki mɔontir u maan paanu ni nan barmonii, a sɔɔ daa mɔk dudukbiit ki jiin ti bontiteet po. <sup>3</sup> Li paak, li-i tee ki Yennu barŋanii bɔrie, li bɔr binba kpet Yennu sɔnu na boore. <sup>4</sup> Bi ki teen Masia yada, kimaan Sintaanii nba ki tingbouŋ na niib jiantirɔ na dɔkin bi dudukita. Nɔɔe dɔkint bi numm po a bi daa laat yentu nba dɔkit bi paak na. Li yentu nyi barŋanii nba want Masia paŋ na boore; nɔɔe tee Yennu ninnaun. <sup>5</sup> Ti ki mɔontir ti mɔŋ po kaa, ŋaan ti mɔontir Yiisa Masia poe, a nɔɔe tee ti Yomdaano na, ŋaan want nan timme tee u toontunna ki teeni, u sann paak. <sup>6</sup> Yennu nba din yet a “Yentu n yent bunbɔnn ni na,” nɔɔe te ki u yentu na yentir ti para ni, a ti bann u yentsaakar nba tee bianŋinba; li yentue yeen Yiisa Masia numm po.

<sup>7</sup> Ŋaan timm nba mɔk Seyeen mɔkint na tee nan yɔkboba nae, ki li want nan paŋ nba gar paŋ kur tee Yennu yare, li ki tee ti yar kaa. <sup>8</sup> Ti di biak bonchiann yoo kur, ŋaan li kan fit nyanniti; ti tuu kɔŋ sommir sianyoo, ŋaan ti ki kɔŋit dindann; <sup>9</sup> bi dintit biak, ŋaan Yennu ki nyikititi; bi lut tin ni, ŋaan ki fit kpiiti; <sup>10</sup> Yiisa kuun na be ti gbanant ni yoo kur, a lin te ki u manfoor na n mun nyi paanu ti gbanant ni. <sup>11</sup> Yoo nba ki ti fo na, ti be kuun nuu nie Yiisa paak, a u manfoor nba be ti gbanant nba yaa lin tan kpo na ni n nyi paanu. <sup>12</sup> Ki ti jii ti mɔŋ ki chab kuun, a yimm n la manfopaann.

<sup>13</sup> Li sɔb Yennu gbouŋ ni a “Maa teen yada na paake ki n pak,” ki ti mun mɔk Seyeen nba din te ki niro maŋ teen yada na, li paak, ti mun teen yadae ki piak na. <sup>14</sup> Kimaan ti mi nan Yennu nba din fiin ti Yomdaano Yiisa kuun ni na, ɲɔɔe tan saa fiin timm nan yimm nba waa Yiisa maŋ kuun ni mun, ki baar nant u mɔŋ boor. <sup>15</sup> Kimaan linba na kur be a lin somm yimme, ki niib bonchiann nba tan saa la Yennu ninbatinu na tan saa turo niipoouk bonchiann, ki dont u sann.

### *Ki jiin yada po*

<sup>16</sup> Li paake ki ti ki mɔk kpinkpangbatuku; halii nan ti gbanant nba kpet saa na gbaa, ɲaan Yennu pantir ti seeie daar n tuu daar. <sup>17</sup> Li paak, biak waaminna nba ki ti di, ki li kan yukir nae, tan saa baar nan parpeenn nba yab ki kaa gbennu ki turit, ki parpeenn maŋ tan sii yab ki gar ti biak na bonchiann, <sup>18</sup> kimaan ti baka kaa linba ki ti laat na po, ɲaan ti baka be linba ki ti ki laat na poe; kimaan linba ki ti laat na, li kan yukiri ki li saa gar, ɲaan linba ki ti ki laat na ɲarin tan sii be nan yoo nba kaa gbennu.

## 5

<sup>1</sup> Tɔn, ti mi nan gbanant nba ki ti mɔk mɔtana na-i taŋi kpo, ti mɔk ɲaak\* nba ki Yennu saa turit sanpaapo, ki li ki tee nisaarik kaa maa ɲaak maŋi, ki li bia tan sii be nan yoo nba kaa gbennu. <sup>2</sup> Li paak, ti ji jikire ki guu daar nba ki Yennu tan saa jii ti sei ki kɔɔn ɲaak maŋ ni. <sup>3</sup> Kimaan ti-i taŋi kɔɔ len, ti sei ji kan mi kɔŋ binbeboori. <sup>4</sup> ɲaan ti sei nba daa woo gbanant na ni na, ti kuriie. Li ki tee a ti ji ki loon gbanant na benu kaa, ɲaan ti loon sanpaapo gbanant na, a li daar manfoor na n tan nak kuun ki lin gbenn. <sup>5</sup> Yennu-e ɲammit ki ti teen siir lebitu na po, ki turit u Seyeen, ki li wantit linba ki u tan saa turit na po.

<sup>6</sup> Li paak, ti mɔk parcheenn yoo kura, ki bann nan ti sei-i be tingbouŋ na gbanant na ni, ti kaa sanpaapo, ti Yomdaano boori; <sup>7</sup> kimaan ti waa yada sɔnue, ti ki waa linba ki ti ninbinn laat na kaa. <sup>8</sup> Ti mɔk parcheenn ki sunman tin nyi gbanant na nie ki kun ti Yomdaano boor. <sup>9</sup> Li paak, taa be tingbouŋ na ni, koo u boori, ti ninbinn mon tin penn u pare. <sup>10</sup> Kimaan ti kur binben tan saa nyi paanu Masia tɔɔnn, buut daar, ki sɔɔ kur tan saa gaar paauk nan u toona nba tuu tee bianjinba tingbouŋ na ni nae, laa tan ɲani, laa bii, li fan nana.

### *Taa kpant Yennu yɔɔsnba Masia paak bianjinba*

<sup>11</sup> Taa baakit ti Yomdaano bianjinba na, li paak ki ti daak niib a bii waau. Yennu mi ti binben nba tee bianjinba; ki n mɔk dindann nan i mun bia mi i para ni, n binben nba tee bianjinba. <sup>12</sup> Ti ki dont ti mɔŋ kaa i boori, ɲaan ti loon ki tin turi yaake ki yin fit faa parbia ti paak, ki pak tur binba gorii nisaarik nanyer po ki mɔk yuugontir u paak, ɲaan ki gorii u binben na. <sup>13</sup> Ti-i tee ninkanmaŋit dammiie, Yennu paake ki ti tee nna; ɲaan ti-i munii kii tee ninkanmaŋit dammi, i paake te ki ti ki tee nna. <sup>14</sup> Masia lommu diat; taa ji bann nan ɲɔɔ niyenɔkɔɔe din gaar sɔɔ kur paak ki kpo na, li want nan sɔɔ kur kpo nanɔe. <sup>15</sup> ɲɔɔe din gaar sɔɔ kur paak ki kpo, a binba fo na daa be ki tur bi mɔŋ-i, ɲaan kii be ki tur wunba din gaar bi paak ki kpo ki bia fiir kuun ni nae.

<sup>16</sup> Li paak, ti ji ki gorii niro nanyer po kaa; taa din got Masia nanyer po bianjinba na, ɲaan ti ji ki gorii nna kaa. <sup>17</sup> Li paak, niro nba be Masia ni, li yɔɔ ji tee nipaamɔɔe; u binbenkperik kur ji gara; gotir man, binbenpaan ji baar li yɔɔ niwa. <sup>18</sup> Linba na kur nyi Yennu boore. ɲɔɔe ɲammitit Masia paak, a ti ji daa tee u datai, ɲaan kii tee u yɔɔsnbae, ki bia turit u toona a ti te ki niib n mun teen u yɔɔsnba. <sup>19</sup> Li want nan Masia nba din kpo na, ɲanne tur Yennu sɔnu a wun teen tingbouŋ na niib u yɔɔsnba,

\* 5:1 5.1 “ɲaak” paak tee gbanant nba ki Yennu saa turit yendouŋ ni.

ki nyik chab bi toonbiit, njaan jii u barrjanii nba wantib bianjinba ki u teeb u yooŋnba na, ki teen ti nuu ni.

<sup>20</sup> Li paak ki ti ji tee Masia taatara ki Yennu te ki ti yi niib. Masia paak ki ti barimi a yin tunn ki teen Yennu yooŋnba. <sup>21</sup> Kimaan ti paake ki Yennu din te ki Masia, wunba ki mi tun biit na, set timm biitdamm seenu ni, a tin la yentinu binbenj ηoo Masia ni.

## 6

<sup>1</sup> Li paak, timm nba tuun Yennu toona u sommir paak na, ti barimie, i daa te ki u ninbatinu na tee yanni. <sup>2</sup> Kimaan Yennu yet a:

“Yoo nba din tan jaŋ na,  
n din gbiint i miaruwa.

Ki yoo nba din tan jaŋ nan ki n tinni na,  
n din tinniwa.”

Gbiintir man, dinnae tee daar nba jaŋ. Dinnae ki yaak be ki niib saa la tinnu man.

<sup>3</sup> Timm njarin ki tuun linba saa goor soo Yiisa Masia sonu ni, ki soo n tan mann yet a ti toona ki njan. <sup>4</sup> Ti binbenj nba tee bianjinba nae want niib nan ti set tee Yennu toontunnae, kimaan ti laat biak, nan mukisuk, nan maan, njaan lek di sukuru li kur na ni. <sup>5</sup> Niib dia kpaasa ki boot, ki loontit dansarii; ti paak ki niib fu fuut; ki ti lek tuun toona ki ki goont nyioku, ki ki di yenn yoo gbaa. <sup>6</sup> Ti tee popeendamme, ki mi Yennu mōmaan, ki mōk sukuru nan burchint, ki gbee nan Yennu Seyeenj, ki loon niib, <sup>7</sup> ki beerib Yennu mōmaan nba tee barmōnii na, ki mōk ηoo Yennu paŋ; ki bia mōk yentinu binbenj nba tee jatiat nba be ti niidiitu ni, nan ti niiganj ni na. <sup>8</sup> Nisiab teent baakir, ki siab mun sukiit, siab biir ti sana, ki siab mun piakit; siab yeen a ti lin kpann niibe, njaan ki ti piak barmōniie. <sup>9</sup> Ti ki mōk sann niib boori, njaan ti mōk sann Yennu boor. Kuun tiin ki waate, njaan ki ti lek mōk manfoor; Yennu-e te ki biak baatit, njaan u ki te ki li kpiti. <sup>10</sup> Ti mōk parbiir njarin, njaan Yiisa paak ti mōk parpeenue yoo kura. Ti tee tariie, njaan timme te ki niib bonchiann tee mōkita Yennu boor. Ti ki mōk tingbouŋ na mōkint siari, njaan ti mōk linba gar mōkint kura. Linba na kura want nan ti set tee Yennu toontunnae.

<sup>11</sup> Yimm Korint doo ni teeb, ti poŋ beti ti nōok ni barii kura. Ti looni bonchiann; <sup>12</sup> li ki tee timm kaa ki loonini; yimme ki loonit. <sup>13</sup> N piak teeni nan niro nba bo saa pak u tioŋ waas bianjinba nae; yii loonin man nan maa looni bianjinba na.

### *Ii mi binba ki teen Masia yada na po man*

<sup>14</sup> I daa mōk weinanleeb nan niib nba ki teen Masia yada na. Linba njan nan linba ki njan saa fit lakin be nan leeba-a? Yentu nan bunbōnn saa fit lakin taan mōb ki be nan leeba-a? <sup>15</sup> Masia nan Sintaanii saa fit taan mōba-a? Niro nba waa Yiisa sonu nan wunba ki waa-r saa fit taan binben-yeŋa-a? <sup>16</sup> Yennu diiuk nan poochianfeek tee yomme-e? Aaii. Timme tee diiuk ki tur manfodaano Yennu, kimaan ηoo Yennu din yet a:

“N sii be n niib para nie, kii be namm.  
N sii tee bi Yennu-e, ki bi mun tee n niib.”

<sup>17</sup> Li paak ki Yennu bia yet a,  
“Bokitir i mōŋ man,  
ki nyi tingbouŋ na niib sinsuuk ni,  
ki nyik biit kur tumu, ki n saa gaari.

<sup>18</sup> N sii tee i Baae,  
ki i tee n naasimm nan n sapaamm.  
Min, Yabint Yennu-e pak na.”

## 7

<sup>1</sup> N naa walonkai, Yennu nba senn mōsona ki turit na paak, yi ŋaan ki ti nyik linba kur tee toonbiit, nan linba kur tee dudukbiit, ŋaan kii tiin Yennu, kii tee popeendamm nan barmonii.

*Pɔɔl parpeenn labaar*

<sup>2</sup> Ii loonit man. Ti ki mi tun sɔɔ bonbiiri, koo ki tun siar ki biir sɔɔ, koo ki ŋmab sɔɔ. <sup>3</sup> N ki sɔb nna a n biiri kaa. Ti lek looni, nan maa poŋ beti bianjinba na. Mi-i lekii kpo koo mii be n manfoor ni, ŋaan ti lek sii looni. <sup>4</sup> N ki mɔk birsuk i paaki; n mɔk yuugontir nani, ki n par mei i paak bonchiann. Ti biak dinu kur ni, ŋaan n mɔk parpeenn nani.

<sup>5</sup> Taa din baar Masedonia ti din ki fit foi. Ti din la mukisuk lokir kur po; niib din kɔn nant Yennu mōmaan na paak; ki janmaanii din be ti para ni, <sup>6</sup> ŋaan Yennu nba maant binba mɔk parbiir para na daan te ki Taitus baar ti boor, ki tan maan ti parawa. U baaru ti boore daan te ki ti para maak. <sup>7</sup> Ŋann kuukɔɔ kaa daan maak ti para, ŋaan u bia daan betit i binbeŋ nba tee bianjinba; ŋanne bia daan te ki ti para maak. U daan betit a i ninbinn mɔn nan ki i bia lan, a i mɔk parbiir i toonbiit paak, ki i ninbinn mɔn nan ki i sak n mɔb. Linba nae te ki n mantik mɔk parpeenn.

<sup>8</sup> Maa din sɔb gbouŋ nba ki turi na, li gbouŋ din turi parbiir waama, ki n mɔ kɔɔbia i parbiir maŋ paaka, mɔtana n ji ki mɔ kɔɔbia li paaki, <sup>9</sup> ŋaan n ji mɔk parpeenne. I parbiir maŋ paak kaa te ki n mɔk parpeenni. I parbiir nba te ki i nyik i toonbiit na paake ki n mɔk parpeenn. Yennu-e din te ki i para biir i toonbiit paak, li paake ki li gbouŋ mɔk nyɔt turi. <sup>10</sup> Kimaan Yennu-i te ki nisɔɔ la parbiir u biit paak, ŋanne saa te ki wun nyik u biit tumu ki la tinnu, ki li kan mi biir u par jikii; ŋaan tingbouŋ na parbiir ŋarin baat nan kuume. <sup>11</sup> Yennu nba te ki i la parbiir na, i mɔŋ la bianjinba ki li turi nyɔta: i baka be Yennu labaar ni, ki i bia loon yin wann nan i ki mɔk biiti; i bia tiin Yennu; i loon ki i bia lan; i bia loon yin tun Yennu loomm; i poŋ dat biitdaano na tubira. Yaa tun nna maŋ, li set want nan i ki mɔk bisiat maan maŋ ni.

<sup>12</sup> Maa din sɔb gbouŋ maŋ ki turi na, li ki tee nirɔ nba tun toonbiit na paak kaa ki n din sɔbiri, li bia din ki tee nirɔ nba ki u biirɔ na paak kaa ki n sɔbiri. N din loon yin bann i baka nba be ti po bianjinba Yennu boore, ŋanne din te ki n sɔbir. <sup>13</sup> Mɔtana ti para maak i paaka.

Ti bia mɔk parpeenn bonchiann, kimaan Taitus daan la pardɔɔnn i kur paak, ki li daan turɔ parpeenn, li paake te ki ti mun mɔk parpeenn. <sup>14</sup> N poŋ din paki u boor niwa, ki i ki te ki n dii fei. Taa tun beeri labaar nba kur na, li tee barmoniie. Nnae mun, taa din piaki Taitus boor ni na, ti din piak mɔniie. <sup>15</sup> U tiar yaa daan gaarɔ saauŋ bianjinba ki baakɔ, ki bia baak waa beti linba ki saakir na. Ŋanne te ki u mantik looni. <sup>16</sup> N mi nan i lek bia sii ŋammit tuun linba kur ŋane. Li paake ki n mɔk parpeenn bonchiann.

## 8

*Yiisaweira piinii labaar*

<sup>1</sup> Ti naa waas, ti loon ki yin bann Masiaweira nba be Masedonia na nba tur Yennu piinii bianjinbae. <sup>2</sup> Bi din dii biak ki la bikinn nan namu bonchiann, ŋaan lek mɔk parpeenn. Bi namu ni ŋaan bi din wann burchint ki tur Yennu piinii bonchiann. <sup>3</sup> N saa fit teen bi siara nan baa din mɔk linba, bi din turɔ nan bi paŋ terike, ki poŋ din saa gar baa bo saa turɔ bianjinba gbaa; <sup>4</sup> ki din barint a tin gaar bi piinii maŋ ki tur Yennu niib nba tee tarii na. Li din tee bi yanboote nan bin turib. <sup>5</sup> Bi din tur ki li gar taa poŋ din dukii baa saa tur bianjinbawa. Sinsinn bi din jii bi mɔŋe ki tur ti Yomdaano, ki lian fit jii bi mɔŋ ki turit, Yennu loomm ni. <sup>6</sup> Ŋaan yimm ŋarin, Taitus-e

daan te ki i piin gaan likirii ki teen Yennu. Ti daan beto a wun yabir ki sommi ki yin tun likirii toona maŋ kur ki gbenn nan lomm. <sup>7</sup> Tɔn, i teen Yiisa yada, ki mi u labaar fanu, ki fit piak leeb u mɔmaan, ki waau nan ninmɔnn, ki bia loonit; yaa tun linba na kur nan ninmɔnn na, ti loon ki yii tuun toonjana maŋ mun nnae nan ninmɔnn.

<sup>8</sup> Maa yeeni linba na, li ki tee n mukisi kaa a yin turi; n wannu Yennu nisiab numm nba mɔn bianjinba nan bin turo piinii, kimaan n loon ki n bann yaa loonɔ bianjinbae. <sup>9</sup> I mi ti Yomdaano Yiisa Masia nuu nba yaa bianjinba. U din tee mokitooe, ŋaan ki i paak ki u kpant tarik, ki u tarik kpantu maŋ paak te ki yimm ji teen mokitaa. <sup>10</sup> Maa saa beti mɔbɔnn nba tee nnae: yaa din piin ki gaan likirii nba binn po na, li ŋan ki yin gaar ki tont mɔtana. Yimme din doŋ leeb ki loon Yennu piinii turu, ki bia piin ki teen piinii maŋ. Ii yabir i mɔŋ paak ki gaarir tont. <sup>11</sup> I ninbinn din mɔn nan piinii maŋ turu. Ii ŋaan ki i ninbinn-ii biaki mɔn piinii maŋ turu paak, nan yaa saa fit tur bianjinba, ki gaar linba tenn na tont. <sup>12</sup> Niro nba loon ki wun tur Yennu piinii, ki turo nan waa mɔk bianjinba, Yennu saa gaara. Yennu ki loon ki niro n turo ki gar waa mɔk bianjinba. <sup>13</sup> N ki loon ki yin tur leeb ŋaan di fara li paaki. N loon ki i kur-ii jame. <sup>14</sup> Linba te ki n yeen na tee nnae: yaa mɔk ki li yab mɔtana na, li ŋan ki yin somm binba ki mɔk na, ki li-i tee ki i mun tan ki mɔk yoo nba, ŋaan ki bi mun mɔk ki li yab, bi mun saa sommiwa. Nanne saa te ki i kur jan, <sup>15</sup> nan laa sob Yennu gbouŋ ni bianjinba na a, “Wunba din tokir bonchiann na, u din ki dii tenni; ki wunba tokir waamina na, li din ki potɔ.”

### *Taitus nan u toontunleeb labaar*

<sup>16</sup> Ti piak Yennu nan waa te ki Taitus baka be i ni nan ti baka nba mun be i ni bianjinba na; <sup>17</sup> kimaan taa barimo a wun saan i boor na, u saka; ki u mɔŋ numm mɔn nan wun baar i boor; ki u yaa wun baar nan u mɔŋ loomme. <sup>18</sup> Ti tan saa te ki ti naa bisoo n weio ki baar i boor. Ti naa bik maŋ nba mɔontir Masia barjanii bianjinba na paak te ki Masiaweira kur piako bonchiann. <sup>19</sup> Bi bia ganno a wuu waa-t ki tin somm Yennu niib nba tee tarii na. Linba nae saa dont ti Yomdaano sann, ki bia wann nan ti set loon ti leeb sommir. <sup>20</sup> Ti tan saa jii likirii bonchiann ki saa sommib, ŋaan ti ki loon ki soo n pak biir ti sann a ti loon likirii na ni siari. <sup>21</sup> Yennu mi nan ti tuun nan li sɔnu, ki ti loon niib n mun bann nan ti set tuun nan li sɔnue. <sup>22</sup> Li paak, ti saa tun ti naa biloo mun ki wun chian Taitus nan u weinanloo ki bin baar i boor. Yoo kur, ti laat ti naa bik maŋ binben nba tee bianjinba, ki bann nan u numm set mɔn Yennu toona paak, kimaan u ki mɔk birsuk i paaki. Nanne te ki u mantik loon ki wun saan i boor. <sup>23</sup> Nisiab-i boi-i Taitus po, yin betib nan u tee n toontunnanlooe, wunba sommitin ki n beeri Masia barjanii. Nisoo-i boi-i ti naa waas nba waa Taitus na po, yin beto a bi tee Masiaweira toontunnae, ki bi binbenjan paake te ki niib dont Masia sann. <sup>24</sup> Ii wann ti naa waas maŋ nan Masiaweira kura yaa loomm bianjinba, ki bin bann nan taa daan piaki bianjinba bi boor na tee moniie.

## 9

### *Leeb sommir labaar*

<sup>1</sup> Li ji ki kpaa talas ki n sob gbouŋ ki beti bianjinba ki i saa somm Yennu niibi. <sup>2</sup> N mi nan i loon ki yin sommib. N daan paki Masedonia teeb boor, ki betib bianjinba ki yimm nba be Akaya yent ni na din loon yin somm Yennu niib binn po. I numm nba din mɔn Yennu niib sommir paak na, li din te ki Masedonia teeb mun loon bin sommibe. <sup>3</sup> N loon ki n te ti naa waas na n baar i boor nie ki la nan taa piaki bianjinba na set tee moniie; i be nan maa yetib bianjinba na ki teen siir ki tur likirii na. <sup>4</sup> Nna-i kaa, Masedonia yent ni niib maŋ-i tanj wein ki baar i boori, ki soo ki i daa ki teen siiri, li saa dinnin feiwa; ki li kii tee min kuukoo kaa saa di fei, ti kurae saa di fei, kimaan ti daan paki bi boor niwa. <sup>5</sup> Li paak, n dukin nan li ŋan ki n barin ti naa

waas na, ki bin gar n toonn ki baar i boor, ki sommi ki yin gaar likirii man, nan yaa daan senn i mōsonn bianjinba na, ki mi-i taji baar yoo nba man la ki i ponj gaar tonta. Nanne saa wann nan i tur nan i mōj loommo, ŋaan soo kaa mia-i ki i turi.

<sup>6</sup> N beerie, wunba bur waaminna tan saa jaan waaminnae; ki wunba mun bur saama tan saa jaan saame. <sup>7</sup> Wunba kur dukin u par ni a wun pi piinii bianjinba, li yoo n pi nna, ki daa piin nan parbiiri, koo ki pi nan mukisuku, kimaan Yennu loon nirō nba piin piinii nan parpeenē. <sup>8</sup> Yennu saa fit turi bont kur, ki i kan kōj siari. I saa la ki lin gar yaa loon bianjinba, ki fit somm binba kur ki mōk na, <sup>9</sup> nan laa sob Yennu gbounj ni a “Wunba nuu ŋarin yab ki teen tarii, u burchintuk kan mi gbenni.” <sup>10</sup> Yennu nba teen niib bonboorii ki bi buur, ki bia teemm jeet ki bi di na, ŋooe saa turi bont kur ki lin jaji ki saa gar, ki yin ji mantik somm niib. <sup>11</sup> Li-i tee ki i sommit niib bonchiann, Yennu saa sommi bonchiann. Yaa turit piinii a ti somm leeb na, niib bonchiann saa pak Yennu, i piinii manj paak. <sup>12</sup> Li-i tee ki i sommit Yennu niib ki teemm linba ki bi ki mōk, li saa te ki niib bonchiann n tur Yennu niipoouk. <sup>13</sup> Li-i tee ki i sommitib, ŋanne saa wannib nan i set gaar Masia barjanii na ki sakira, ki i nuu yaa ki i chentir namm, ki bia chentir nan niib kur yaa mōk linba. Nanne saa te ki bin dont Yennu sann, <sup>14</sup> ki miarō ki turi, kii looni, kimaan Yennu-e te ki i nuu yaa bonchiann. <sup>15</sup> Ŋaant man ki tin tur Yennu niipoouk, kimaan ŋooe turit u Bija nba gar piinii kur na.

## 10

### *Bianjinba ki Pōol kōn u toona paak*

<sup>1</sup> Tōn, i siab yeen a mi-i be i boor ni, n ki mōk par, a ŋaan mi-i saan ki be siarpo, n tuu mōk pare, ki ji sobin gbant ki kpaani. Min Pōol tiōj, n mōk baakir ki be soon nna nan Masia nba be bianjinba na, ki barimi a yin ŋamm i binbenj, <sup>2</sup> ki mi-i taji baar i boor yoo nba, n kan dat i siab tuba. N mi nan mi-i baar i boor yoo nba, see ki n dat binba yaa ti waa tingbounj na niib nba waa linbae na tuba. <sup>3</sup> Li tee barmōniie nan ti mun lek tee nisaariie, ŋaan ti ki kōn kunkōnn nba tee nisaarii yar kaa. <sup>4</sup> Li paak, ti ki jikit nisaarik paŋ kaa a ti kōn li kōnni, ti jikit Yennu paŋ nba saa biir Sintaanii paŋ kur nae ki kōn. Ti piak ki nyant niib nba ki saak Yennu mōmaan nae, <sup>5</sup> ki nyant niib nba mōk karinbaanii ki dukii a bi mōk yan ki gar Yennu na, a ti te ki soo kur dudukit n gaar Masia. <sup>6</sup> Ti-i bonni mi binba be i sinsuuk ni ki sak Yennu mōb na, ti bo saa dat binba ki sak na tubae.

<sup>7</sup> Yimm gorii nisaarik numm po kuukōe. Soo-i be i sinsuuk ni ki yaa u tee Masia yooe, li yoo n tiar nan ti mun tee Masiaweirae nan waa tee bianjinba na. <sup>8</sup> Ti Yomdaano din turin yudantuk na a n sommie ki yin fit weiō fanu, u din ki turin a n biiri kaa. Mi-i lekii nyu bara ki gar maa bo saa nyu bianjinba, ŋaan n kan di fei. <sup>9</sup> I daa dukii nan n loon ki n sob gbounj nba saa jeenie. <sup>10</sup> Nisiab yeen a n sobin gbant ki li tee nan pandaansoo yare na, a ŋaan mi-i taji baar i boor yoo nba, n ji tuu ki mōk paŋ, a ki n mōbona na ji tuu tee yanne. <sup>11</sup> Li ŋan ki li niib n bann nan taa sobin ti gbant ni a ti saa tun bianjinba na, ti-i taji baar yoo nba, li bianje ki ti set saa tun.

<sup>12</sup> Mamōmm, ti ki loon ki tin jii ti mōj ki bikin nan siab nba dont bi mōj na, ki bia ki loon ki tii tee nan bi yemm na. Bi ki mōk yami, bi gorii leeb binbenj nba tee bianjinbae ki bikii nan bi mōj. <sup>13</sup> Ŋaan timm ŋarin, ti ki dont ti mōj ki gaar ti toona nba tee bianjinba. Ti mōk yuugontir toona nba ki Yennu nyinnit ki turit na paake. Taa beeri Yennu mōmaan nba nae tee toona manj yenn-nba. <sup>14</sup> Ti din dōj siabe ki baar i boor ki beti Masia labaar. Taa tuun linba nae tee Masia nba sennit linba a tii tuun. <sup>15</sup> Ti ki loon tin gaar paku siab toona paaki. Ti mōk dindann nan i saa ŋamm teen Yiisa yada bonchiann, ki sommit ki tin ŋamm tun Yennu toona bonchiann i boor, nan waa jiir ki turit a ti tunn bianjinba na. <sup>16</sup> Ki ti saa fit saan doi nba fōk ki gar i doo

na, ki mōont li barnanii. Ti kan saan siaminba ki siab poŋ tun na, ti ki loon tin gaar paku nisiab toona paaki.

<sup>17</sup> Li sōb Yennu gbouŋ ni a, “Wunba faa parbiir, li ŋan ki wun faa parbiir linba ki Yennu tun paake.” <sup>18</sup> Kimaan nirō nba piak u mōŋ, li ki want nan Yennu numm gboou kaa; ti Yomdaano-i piak wunba, ŋanne want nan Yennu numm gboou.

## 11

### *Ki jii Pōol nan faak toomiinba po*

<sup>1</sup> Mi-i piak jatiie, ŋaan yimm n lek yabir i mōŋ ki di sukuru nanin. <sup>2</sup> N looni bonchiann nan Yennu nba looni bianjinba na. I tee nan sapaamo nba ki mi jōō nae, ki n loon ki n jii-i ki tur Masia ki yii waa ŋōō kuukoō. <sup>3</sup> N mōk jijeet i paak a niib tan saa mann kpanni a i ji daa waa Masia fanu, nan Sintaanii nba din kpann Adam ŋaapoo Iif bianjinba na. <sup>4</sup> Nisōō nba tuu baar i boor ki beeri labalia nba ki tee Yiisa labaar nba ki ti din beti na, bee teen ki i tuu di sukuru nan li yōō? Bee teen ki i gaan maan nba ki tee Yiisa barnanii, ki bia gaan seek nba ki tee Yennu Seyeenji?

<sup>5</sup> Niib nba kpanni a bi tee Yiisa toomiinbae na, n ki dukiin bi garimi. <sup>6</sup> Li-i lekii tee ki n ki mi barii paku fanu, ŋaan n mi Yennu mōmaan na nan li sōnu, ki yoo kur ti bia wanti li kura paanu ni.

<sup>7</sup> N lek sikin n mōŋe maa n donni, kimaan maa din beti Yennu barnanii maŋ na, n ki gaar i siar li paaki. Ki maa din tun nna maŋ, n mōk biite li paaki-i? <sup>8</sup> Maa din beeri Yennu mōmaan na, Masia nisiabe din tuu pan li paak, ŋaan ki yimme bo saa turin li sommir. <sup>9</sup> Maa din be i boor ni yoo nba, ki ki mōk siar na, ŋaan n lek din ki mukisi maa yin sommin nan siari. Ti naa waas nba din nyii Masedonia nae baar nan bont kur nba ki n loon. Maa lek din be bianjinba li yoo na, n bia lek sii be nnae; n kan mukisi a yin sommin nan bonsiari. <sup>10</sup> Mamōmme ki n piak Masia paak, n kan mi mukis i sōō, Akaya tingbouŋ ni lokir kur po, a li yōō n sommin nan bonsiari. <sup>11</sup> Bia paake? Linba na want a n ki loonie-e? Yennu ŋarin mi nan n looni.

<sup>12</sup> N lek bia sii beeri Yennu maan na, ŋaan n kan mi boi-i li paatii po. Li paak, kpinkpannii damm maŋ nba gaan paatii na kan fit donn bi mōŋ ki yet a bi mun tee nan timm na. <sup>13</sup> Li nibooru kpannie a bi tee Masia toomiinba, ŋaan bi ki tee u toomiinba kaa. Baa tuun bianjinba na, bi kpannie. <sup>14</sup> Baa tuun nna maŋ, i daa te ki li teei yaarlituku; nnae ki Sintaanii tiōŋ nant u mōŋ yentu malaka. <sup>15</sup> Li paak, Sintaanii toontunna-i kpann a bi tee Yennu yab, i daa te ki li teei yaarlituku. Yennu-e tan saa dat bi tuba nan bi toona nba janib bianjinba.

### *Pōol biak dinu Masia paak labaar*

<sup>16</sup> N saa ŋamm betiwa, i daa dukii nan n tee jatuku. Li-i tee ki i lek dukii nnaie, ŋaan yin di sukuru nanin ki n pak n mōŋ waaminna. <sup>17</sup> Maa yaa n beti linba na ki tee ti Yomdaano maan kaa. Mi-i piak n mōŋ maan, n set piak nan n tee jatuk nae. <sup>18</sup> Niib bonchiann want bi mōŋe; li paak, n mun saa wann n mōŋa. <sup>19</sup> I dukii a i mōk yame, ŋaan bee teen ki i di sukuru nan jatit, ki mōk parpeenn nammi? <sup>20</sup> Maa yeen linba na tee nnae: nisōō-i soori ki teeni u daaba, ki ŋmab i bont, ki kpanni, ki mōk karinbaanii, ki pebiti tanpakii, ŋaan i tuu di sukuru nan li yōōe. <sup>21</sup> Taa din ki teeni nna na paake ki i biir ti sana a ti ki mōk paŋ amii nlee?

Nisōō-i mōk par ki want u mōŋ, n mun saa teen nnae. N set piak nan jatuk nae. <sup>22</sup> Kpinkpannii damm maŋ-i yi bi mōŋ Hiibru\* booruie, n mun tee Hiibru nirōe; bi-i yi bi mōŋ Israel yabie, n mun tee Israel yōoe; bi-i tee Abraham yaabonaie, n mun bia tee yenōe; <sup>23</sup> bi-i yi bi mōŋ Masia toontunnaie, mine mantik tuun; (n piak nan jatuk nae; teentin gafara man;) mine set tun Masia toona bonchiann nan barmonii,

\* **11:22** 11.22 Juu teeb sanleere tee Hiibru teeb ki bia tee Israel teeb.



ki koo dansarii bonchiann. Niib boon kpaasa bonchiann Masia paak. N din la ninboŋ ki per kuuma. <sup>24</sup> Taar munŋmu ki Juu teeb boon kpaasa piintaa nan ŋanyia. <sup>25</sup> Rom teeb din boon lanbana taar muntaa. Niib din jaatin tana sianyoo. Ŋarint din libit chaan nanin nyun ni taar muntaa; ki yontunmunn nan nyotummunn ki n be ŋarin-yakir paak, mɔkgbenŋir ni. <sup>26</sup> N din tuu saa sɔnii, ki laat nyungbeeuk ninboŋ, ki bia laat ninboŋ fat-teeb boor, nan n tiɔŋ niib boor, nan boorganu boor, ki bia laat ninboŋ digbangbenja ni, nan muuk ni, nan mɔkgbenja ni, nan nisiab nba kpann a bi tee Masiaweira na boor. <sup>27</sup> N din set tuun Yiisa Masia toona nan ninmɔnn, ki di biak, ki ki gɔɔnti. Kon nan nyunnyukuru din tuu soorin; ki n bia lorin mɔb yoo nan yoo; ki waat son; ki n bongbabkar ki janŋitimi. <sup>28</sup> Linba na kuukoo kaa din tee linba nba ki n laati; n din tuu mɔk parbiire daar kura Masiaweira kur paak. <sup>29</sup> Nisoo-i tee yadapɔorin daano, li mun tuu ban n kpinkpante; nisoo-i te ki u loo tun toonbiit, n par tuu di muue.

<sup>30</sup> Mi-i faa parbiir, n sii faa parbiir n kpinkpant banu paake. <sup>31</sup> Ti Yomdaano Yiisa Baa Yennu, wunba yen paku nan yoo nba kaa gbennu na, ŋooe mi nan n piak barmɔniie. <sup>32</sup> Maa din be Damaskus doo ni, Bat Aretas yoo na, doo maŋ ni saakoo din loon wun soorime, ki te ki lanjimanba see doo maŋ tammɔb ni, ki guu a bin soorin. <sup>33</sup> Ŋanne ki n yooŋnba jiin ki kpeenin kpanchib-gbenŋir ni, ki nyinin takoru nba be doo maŋ joonn ni na, ki n nyii joo maŋ nuu ni.

## 12

### *Bakitnant nba ki Pɔɔl din la na labaar*

<sup>1</sup> Li kpaa talas ki mii lekii mɔk parbifaant, ŋaan li ki mɔk nyooŋti. Mɔtana n saa beti ti Yomdaano nba wannin bakitnant nba, ki kat labaar nba ki wannin. <sup>2</sup> Li bina piik nan ŋannaee na, ki Yennu din jiin ki donnin u boor sanpaapo; n ki fit bann waa din jii n seek kooe ki doo nann, koo u din jii n seek nan n gbanante, ŋoo kuukooe mi. <sup>3-4</sup> Maa mi linba tee waa din jiin ki donnin u boor sanpaapo, Paradais\* ni nae. Leŋe ki n din gbat labasia nba ki n kan fit kumii soo; Yennu kan sak man kumiiri. <sup>5</sup> Li bakitnaun bont kuukoo paak ki n sii mɔk parbifaant; n kan pak n mɔŋi; see n butun po. <sup>6</sup> Mi-i loon ki n faa parbiir, ŋaan n kii tee nan jatuk na kaa, kimaan mamomm kooe ki n kpan sii piak; ŋaan min poŋ ki loon ki n faa parbiiri. Min ki loon ki nisoo n pakin ki gar paku nba jan nanin. N loon ki bin got n binben nba tee bianjinbae, ki gbat maa piak bianjinba, li poorpo ki bin bann maa tee nibooru nba.

<sup>7</sup> Yennu nba din wannin bakitnant bonchiann na, ŋaan u ki loon ki n donn n mɔŋ li paaki, ki din te ki mukisuk nyii Sintaanii boor ki baarin. Li mukisuk yiarin nan kunkonn nba tuu ŋmuu nirɔ ki li yiarɔ bianjinba nae. <sup>8</sup> N miar ti Yomdaano taar muntaa maa wun nyinn li mukisuk n ni, <sup>9</sup> ŋaan u lek ki saki, ki betin a “N sommir na saa te ki a nyann mukisuk maŋa, kimaan wunba ki mɔk u mɔŋ paŋ na set saa la n paŋe.” Li paak, n sii faa parbiir n butun na paak nan parpeen, a Masia paŋ-ii be n ni. <sup>10</sup> Li-i tee Masia paak ki n di butinn, ki laat sukit, ki di biak nan mukisuk, ki laat barii, n mɔk parpeen, kimaan mi-i tanŋi kii mɔk n tiɔŋ paŋ yoo nba, li yooe ki n laat Masia paŋ.

### *Pɔɔl baka nba be Korint teeb ni bianjinba*

<sup>11</sup> Li-i bonni tee ki yimme piakin, ŋanne bo sii ŋan; ŋaan yaa ki piakin na paake ki n piak n mɔŋ nan n tee jatuk na. Mi-i kii tee siar, ŋaan binba kpann a bi tee Masia toomiinba na ki garimi. <sup>12</sup> Maa din be i boor ni ki tuun bakitnaun nyina nan toonjaana, ki di sukuru yoo kur na, ŋanne want nan n set tee Masia toonii. <sup>13</sup> Nlee

\* **12:3-4** 12.3 Yendoun sanleere tee Paradais.

ki Masiaweileeb na cheeini? Maa ki boi-i sommir po na, njanne te ki bi cheeini? Li-i tee njanne te ki n mək biit, yin teenin gafara.

<sup>14</sup> Taar muntaa nae na ki n yaa n baar ki goni. Njan n ki yaa n baar ki loon siar kaa i boori. N loon yimme, li ki tee n loon i likirii kaa. Waas kaa loon bont ki teen bi dammi. Wadamme loon bont ki teen bi waas. I tee n waase, <sup>15</sup> li paake ki li manin nan man jii n mən ki turi, ki tun nan ninmən ki sommi. Ki mi-i looni bonchiann, yimm sii loonin waaminnae-e?

<sup>16</sup> Li tee barmōniie, n din ki mukisi a yin turin bonsiar, njan ki i siab yeen a n din kpannie ki fati. Nlee ki n din fatini? <sup>17</sup> Maa din tun niib nba i boor na, bi sōō din mi ki njan i bonsiar ki tan turimi-i? <sup>18</sup> N din barin Taitus maa wun saan i boor, ki bia te ki ti naa bisōō weio. Taitus din mi ki njan i bonti-i? Ti ki mək li dudukiti. Maa tuun bianjinba, u mun tuun nae. Maa waa sōnu nba, u mun waa njanne.

<sup>19</sup> I dukii taa piak na, ti loon ki ti nyinn ti mən barii nie-e? Li ki tee nna kaa. Ti be Yennu tōōne, ki piak Masia nba loon bianjinba. Ti naa walonkai, ti loon ki ti sommie ki yin wei Yennu sōnu fanu. Njanne te ki ti piaki linba na. <sup>20</sup> N yan put i paake nan maa tan saa baar i boor ki kan la ki i be nan maa loon yii be bianjinba na; ki i mun kan la ki n be nan yaa loon mii be bianjinba na: n mək jijeet nan n saa lai ki i kōn nan leeb, ki mək funfunn nan leeb, ki dont wutoor leeb paak, ki lukitir leeb, ki sukii leeb, ki biir leeb, ki mək karinbaanii, ki tee kpirkpir; <sup>21</sup> n bia mək jijeet nan Yennu saa te ki n di fei i paak; ki n par saa biir i bonchiann paak, kimaan bi poŋ tun toonbiit, nan jakint toona, nan bonchonchon toona, nan lammeeuk, ki ji ki tiin fei, ki bia ki nyik bi biit maŋ tumu.

## 13

### *Kpaanjoontii nan foontjoontii*

<sup>1</sup> N saa baar ki tan foonti ki pukin taar muntaa. Li-i tee ki i jii sōō taari, n kan saki, see ki siaradamm banlee koo bantaa pak biir li yōō. <sup>2</sup> Maa din baar i boor taar munlee ni na, n din kpaan yimm nba poŋ tun toonbiit na, nan i leeb kura. Maa ji ki be i boor ni na, njan n lek kpaani nan maa din poŋ kpaani bianjinba sinsinn nae; mi-i tanj baar, n saa dat bi tubawa. <sup>3</sup> Njanne saa wann nan Masia-e te ki n piak. U ki tee butimōō kaa i sinsuuk ni, u mək paŋ i boor. <sup>4</sup> U din jii u paŋ maŋe ki bakin bir njan sak ki bi kpaau dapunpunn paak. Mōtana, Yennu paŋ paak ki u be manfoor ni. Timm nba lakin be u ni na ki mək paŋi, njan taa lakin taan nanō na paak, ti mun mək manfoor, Yennu paŋ paake, ki fit wanti li paŋ.

<sup>5</sup> Gotir i mən binbeŋ ni ki laan i set teen Yiisa Masia yada amii i ki teeni; li kpaat alas ki yii gorii i mən binbeŋ nba tee bianjinba. I ki mi nan Yiisa Masia be i nie-e? U set be i ni, kimaan li-i tee ki u ki be i ni, njan i ki tee u niib nan barmōnii. <sup>6</sup> N mək dindann nan i saa bann nan timm njan tee u niibe nan barmōnii. <sup>7</sup> Ti mei Yennu teeni a i daa tuun toonbiiti. Li ki tee ti yaa tin wann a ti mək mōnii kaa; li-i lekii tee ki i dukii a ti ki mək mōnii, njan ti loon ki yii tuun toonjanae, <sup>8</sup> kimaan ti ki loon ki tin jiin Yennu mōmaan poori; ti loon ki mōmaan maŋe n dōŋ tōōnn. <sup>9</sup> Li-i tee ki i mək paŋ ki tuun toona nba njan, njanne saa maŋ ti para, kimaan ti ki loon ki tin wann ti paŋ kaa; li paake ki ti mei Yennu ki teeni, a yin njan i binbeŋ. <sup>10</sup> Li paak, maa ki be i boor nae ki n sōbin gbouŋ na ki teeni, a mi-i tanj baar i boor yoo nba, li kii kpaat alas ki n dat i tuba ki wann n paŋi. Ti Yomdaane din turin yudantuk na a n sommi ki yin wei u sōnu fanu. U din ki turin yudantuk maŋ a n biiri kaa.

<sup>11</sup> N naa waas, linba ji biar tee min chabie. Njammit i sōnu kii saak n kpaanii man, kii mək mōtaauk nan parmaasir; ki Yennu nba loonit ki teent parmaasir na sii be nani.

<sup>12</sup> Ii foont i leeb kii kpaanii man.

Yennu niib nba kur be nna na foonti.  
<sup>13</sup> Ti Yomdaano Yiisa Masia ninkpabaun, nan Yennu lomm, nan Seyeenj motaauk  
na-ii be nan i kura.

## Gbouŋ nba ki Pɔɔl din sɔb ki tur GALASIA TEEB nae na

*Ki jiin Galasia teeb gbouŋ na po*

Baa din piin ki mɔɔntir barŋanii nba jiin Yiisa po ki teen binba ki tee Juu teeb, ki bi teen yada na, buboit nae din baar, a li kpaa talase ki nirɔ n sak wei Moses sennu nawa ki fit teen Yiisaweirɔ nan mɔnii amii. Pɔɔl din wann nan linba na kaa kpaa talasi, a linba kpaa talas ki jiin manfoor nba nyi Yiisa ni na tee nirɔ n teen Yiisa yadae, a ŋanne saa te ki nisaarik tee kasii Yennu boor.

<sup>1-2</sup> Min Pɔɔl nba tee Masia toonii, nan ti naa waas nba be nna na kur foont Masiaweira nba be Galasia tiŋ ni. Nisaarik kaa teenin Masia toonii, nisaarii kaa bia tumin, ŋaan ti Baa Yennu nan Yiisa Masia nba ki u din fiinɔ kuun ni nae gannin.

<sup>3</sup> Ti Baa Yennu nan ti Yomdaano Yiisa Masia ninkpabaun nan parmaasir-ii be nani.

<sup>4</sup> Yiisa Masia-e din sak ti Baa Yennu loomm ki kpo ti biit paak a wun fatit tingbouŋ na biit daabisin ni. <sup>5</sup> Nɔɔ Yennu kɔɔe yen dontir mɔkmɔk nan mɔkmɔk. Mamɔmm.

*Barŋanii yennkɔɔe be*

<sup>6</sup> Li bakitime nan yaa gaar labagann na yiama, ŋaan nyik Yennu nba yiini Masia ninbatinu paak na. <sup>7</sup> Nisiab be ki yiab a bin lebit Masia barŋanii na ki ŋmat i dudukit; ŋaan barmoniie, barŋansiar ji kaa. <sup>8</sup> Li-i lekii tee Yendouŋ ni malaka koo timmie mɔɔnt barŋansiar, ki li be li kuukɔɔ, ki ki tee taa poŋ din mɔɔnt linba turi na, mɔpor-ii be li yɔɔ paak. <sup>9</sup> Ti poŋ din betiewa, ŋaan n bia ŋammit beerie mɔtana: nisɔɔ-i mɔɔnt labaar ki turi, ki li ki tee linba ki i din gaar na, mɔpor-ii be u paak.

<sup>10</sup> N ki yiab maa n gaar nisaarik paku kaa, ŋaan Yennu yare ki n loon, kimaan mi-i loon nisaarik pakuie, n bo kii tee Masia daabiri.

*Bianjinba ki Pɔɔl teen Masia toonii*

<sup>11</sup> N naa waas, n yaa n tiari nan barŋanii nba ki n mɔɔntir teeni na ki tee nisaarik nba din pak linba na kaa. <sup>12</sup> Nisaarik kaa din wannin ki n gaar, ŋaan Yiisa Masia mɔŋ mɔŋe din fiit wannin.

<sup>13</sup> I poŋ gbat maa din tuun bianjinba, yoo nba ki n din waa Juu teeb Yenjiantu na, nan n din tuu mukisir Yiisaweira bonchiann, ki yiab maa n biirib ki gbenn. <sup>14</sup> Timm Juu teeb jiantu sonu ni, mine din gar tɔonn ti waakir ni, kimaan n din jii n par kura ki waa ti yeejamm kaar nba want linbae.

<sup>15</sup> ŋaan Yennu ninbatinu paak, ki u din gannin ki bi daa ki marimi, ki yiinin a man tun u toona. <sup>16</sup> Ki waa din dukin ki nyinn u Bik maŋ paanu ni ki wannin a n mɔɔnt u barŋanii ki tur binba ki tee Juu teeb yoo nba, n din ki saan nisaarik boor ki faa sɔɔ baanni. <sup>17</sup> N bia din ki saan Jerusalem ki saa la binba teen toomiinba n liik na, ŋaan n din fiire li taakpaak ni ki saan Arabia tiŋ ni; li poorpoe ki n ŋmat saan Damaskus doo ni. <sup>18</sup> Ki bina ŋantaa poorpowa ki n tan saan Jerusalem ki foont Piita, ki biar u boor daa piik nan ŋanŋmu kuukɔɔ. <sup>19</sup> Li-i jikii kii tee ti Yomdaano Yiisa naa bik Jeems-i kaa, n din ki la toomiinba na sɔɔ.

<sup>20</sup> Yennu mɔŋ mi nan maa sɔb linba na tee barmoniie, ki faak kaa lenji.

<sup>21</sup> Li poorpoe ki n din saan Siria nan Silisia yentnba ni, <sup>22</sup> ŋaan li yoo na Masiaweira nba be Judea yent ni na din ki mimi. <sup>23</sup> Baa din mi linba tee bi leeb nba din yeen a “Jɔɔ nba tuu mukisirit na mun ji dia barŋanii nba ki u din yaa wun biir nae ki mɔɔntir teen niib.” <sup>24</sup> Tɔn, ki bi ji din piak Yennu n paak.

## 2

### *Pɔɔl nan toomiinba leeb labaar*

<sup>1</sup> Tɔn, li bina piik nan nanna poorpoe ki min nan Banabas, ki pukin Taitus, din nmat saan Jerusalem. <sup>2</sup> Yennu-e din fiit li sonu saanu ki wannin, li paake ki n saan. Leje ki n yiin saakab na, ti kuukoo, ki wannib maa moontir barjanii man bianjinba ki teen binba ki tee Juu teeb na, kimaan n ki loon maa tun linba, nan maa saa tun linba na n tan biar yanni. <sup>3</sup> Tɔn, n toknanloo Taitus man tee Griik nirɔe, nann soo din ki miau a wun pot u punni. <sup>4</sup> Binba be ki fa faak bi moŋ paak a bi mun tee Masiaweira na narin din loon ki Taitus n tun nnae. Li niib din woo ti sinsuuk ni, a bin bann taa mok yent-n-moŋ nba Yiisa Masia ni na. Bi loon tii tee Moses sennu na daabae, <sup>5</sup> nann taa mun loon tin dia barjanii nan li barmonii sonu ki turi na paak, ki ti ki sakib nan waaminawa.

<sup>6</sup> Nann binba ki bi yib saakab na, (baa tee nijaana koo baa ki tee, li ki kpaal talas min yaa boor, kimaan Yennu ki bikii nan ningannii;) namm nba ki bi yib saakab na din ki turin kpaanpaanii. <sup>7</sup> Nann baa set la linba n boor tee Yennu nba gannin a n moont u barjanii ki tur binba ki tee Juu teeb, nan bianjinba ki u din gann Piita a wun moont li barjanii ki tur Juu teeb nae. <sup>8</sup> Kimaan Yennu pan paak, Piita nba din tee toonii ki tur Juu teeb bianjinba na, nnae ki n mun tee toonii ki tur binba ki tee Juu teeb. <sup>9</sup> Jeems nan Piita nan Joonn moŋ nba ki bi yib saakab na, nann bi moŋ din bann nan Yennu-e turin toonganir na; li paak min nan Banabas nan namm din foont leeb ki yokin leeb nii ni, nanne din want nan ti kura mok motaauk nan leeb. Timm nan namm din sake a min nan Banabas-ii moontir barjanii kii teen binba ki tee Juu teeb na, ki bii mun-ii moontir kii teen Juu teeb. <sup>10</sup> Linba na kuukooe ki bi din betit: a ti daa tammit talasdamm nba be bi sinsuuk ni na po. Li mune ki n set poŋ loon tumu.

### *Pɔɔl nba yakii nan Piita bianjinba*

<sup>11</sup> Nanne ki n tan yakii nan Piita, waa din be Antiok yoo nba na, kimaan u din mok biit. <sup>12</sup> Jeems din tun Juu tesiab Antiok doo ni. Baa din daa ki baar yoo nba na, Piita nan binba ki tee Juu teeb na din lakii di, nann baa tan baar yoo nba, ki u ji ki sak wun di nammi, kimaan u din tiin niib nba teen punpotu yada nae. <sup>13</sup> Li paak, ki Juu leeb na mun piin tuun janmaantoona, ki waa Piita nba tun linba man, ki Banabas moŋ mun nmat waa bi janmaantoona man. <sup>14</sup> Maa din la ki bi ki tok barjanii sonu man fanu yoo nba, ki n bet Piita bi kur numm ni maa, "A tee Juu nirɔe, nann a binberj tee nan wunba ki tee Juu nirɔ nae, ki bee ki a mukisib a bii tee nan Juu teeb na?"

### *Niib yada paake ki bi saa tinn*

<sup>15</sup> Tɔn, ti tee Juu teeb matiie, ti ki tee niboorganu nba ki bi yib biitdamm na kaa, <sup>16</sup> nann ti mi nan see ki nirɔ n teen Yiisa Masia yada, nanne saa te ki Yennu n yet a u tee niŋano u boor; li ki tee taa tuun sennu nba yaa tii tuun linba kaa; li paak, ti moŋ mun teen Yiisa Masia yada a Yennu n yet a ti tee niŋamm u boor, yada man paake, nann li ki tee sennu toona tumu paak kaa. Kimaan Yennu kan yet a soo tee niŋano u boor, sennu man toona tumu paaki. <sup>17</sup> Li-i tee taa yiab a Yennu n yet a ti tee niŋamm u boor Masia paak na, nann ti lek bia tee biitdamm Juu teeb boor, nan binba ki tee Juu teeb na, linba na want nan Masia-e te ki ti tee biitdamm amii? Aaii, li ki want nna kaa. <sup>18</sup> Kimaan mi-i jiji piin ki sent sennu nba ki n din biira naie, nann want nan n moŋ tee sennu man biirtooe na. <sup>19</sup> Nann sennu na paak ki n kpo sennu man boor, a mii mok manfoor Yennu boor. Li tee nan bi din taan kpaal min nan Masia dapunpunn paake na. <sup>20</sup> Li paak, li ji ki tee min nba fo na kaa, nann li tee Masia nba fo ki be n ni nae. Motana, maa mok manfoor ki be n gbanant ni na, n teen Yennu Bija Masia-e yada, li paake ki n be; nɔoo loonin ki din gaar n paak ki kpo. <sup>21</sup> N ki yet

Yennu ninbatinu na; li-i tee ki Yennu bo saa yet a niro nba sak sennu nae tee ninjano u boor, li want nan Masia kuun manj tee yanne.

### 3

#### *Yada nba gar sennu bianjinba*

<sup>1</sup> Yimm Galasia teeb, bonjata na! Yimm nba ponj mi Yiisa Masia dapunpunn paak kuun po nyik nyik na, nmee tan kpannini? <sup>2</sup> Ii betin bonyennkoo man, yaa din tuun sennu na toona paake ki i gaar Yennu Seyeen amii yaa din gbat barjanii na ki teen yada na paake? <sup>3</sup> I ki mok yame-e? I din piin Masiaweiu nan Yennu Seyeen panje; bee ki i ji loon yin gbenn nan i moŋ panj? <sup>4</sup> Yaa din la Yennu yaarlituk toona nba na kura kaa nyoot nan waama i boori-i? N dakin li mok nyoot. <sup>5</sup> Yaa din tuun sennu toona na paake ki Yennu turi Seyeen, ki tuun yaarlituk toona i sinsuuk ni amii yaa gbat barjanii ki teen yada na paake?

<sup>6</sup> Li sob Yennu gbouŋ ni a “Abraham din teen Yennu yadae, ki u yada manj paak ki Yennu jiiu ki u tee ninjano u toonn.” <sup>7</sup> Nanne want nan niib nba teen Yiisa yada nae tee Abraham yaaboona. <sup>8</sup> Ki li bia sob Yennu gbouŋ ni a ŋoo Yennu din ponj mi nan u tan saa yet a binba ki tee Juu teeb mun tee ninjamm u boor, bi yada paak. Nann paake ki u ponj din yet Abraham barjanii manj a: “A paake ki n tan saa teen piisin booru kur paak.” <sup>9</sup> Li paak, Yennu tee piisin binba teeno yada na paak, nan waa din teen piisin Abraham nba teeno yada na paak nae.

<sup>10</sup> Binba waa sennu ki dukii a sennu na saa tinnib na, Yennu motomm be bi paak, kimaan li sob Yennu gbouŋ ni a “Wunba ki waa sennu nba sob gbouŋ ni na kur, Yennu motomm be u paak.” <sup>11</sup> Nanne want fanu nan sennu dianu kan fit te ki niro-ii tee ninjano Yennu boori, kimaan li sob Yennu gbouŋ ni a “Wunba teen Yennu yada, ki Yennu yet a u tee ninjano u boor, li yoo yada paak, u sii mok manfoor nba kaa gbennu.” <sup>12</sup> Naan sennu dianu nan yada teenu bokita; kimaan li sob Yennu gbouŋ ni a “Daano nba waa sennu na fanu, u sii mok manfoor.”

<sup>13</sup> Naan ti din be Yennu motomm nie, kimaan ti din ki fit wei sennu manj fanu, naan Masia tiono din gaar ti paak, ki be motomm manj ni ki nyinnit li motomm ni, kimaan li sob Yennu gbouŋ ni a “Wunba ki bi kpaau dapunpunn paak, Yennu motomm be u paak.” <sup>14</sup> Yiisa Masia din tun linba na a ŋoo yaa paak ki binba ki tee Juu teeb n mun la piisin nba ki Yennu teen Abraham paak na; a ti-i teen yada, tin gaar Seyeen nba ki Yennu din senn motonn a u saa turit na.

#### *Sennu nan motonn na labaar*

<sup>15</sup> N naa waas, naant ki n jii nisaarik nan u loo binbenj ki bikin, ki yin bann linba ki n beeri na paak: niib banlee-i sak ki lor lor a bin tun siar, ki sob bi sana, bi yeno ji kan fit nyi u loo na poor nan waama. <sup>16</sup> Yennu nba din tur Abraham nan u yaaboonn u motonna manj yoo nba, u din ki yet a “A yaaboona” kaa, naan u din yet a “A yaaboonn” yenokoo, wunba tee Masia na. <sup>17</sup> Maa want linba tee nnae: Yennu din senn motonjaann; ki sennu nba din tan baar bina kobii nanna nan piintaa poorpo na kan fit kpeen Yennu motonn manj. <sup>18</sup> Kimaan li-i tee sennu dianu paakie ki Yennu teen niib u piinii, nann li wann nan u bo kan tur soo piinii u motonn na paak; naan li din tee Yennu motonn na paake ki u tur Abraham u piinii manj.

<sup>19</sup> Ki sennu na nyoot tee bee? Toonbiit paake ki Yennu din tur nisaarii sennu na ki pukin u motonn na paak, ki loon sennu manj-ii diab mokmok nan yoo nba ki Abraham yaaboonn nba ki ŋoo Yennu senn motonn ki turo na tan saa baar. Ki malakanba jii sennu manj ki teen nisaarik nuu ni a wuu tee sokintoo, <sup>20</sup> naan Yennu tiono din tur Abraham u motonn manj, li din ki tee sokintoo kaa turo.

#### *Sennu na nyoot labaar*

<sup>21</sup> Tɔn, li want nan sennu na kɔn nan Yennu mɔsonae-e? Aaii, li ki want nna kaa; ɲaan Yennu-i bonni senn sennu nba saa fit tur nirɔ manfoor, u bo saa yet a niib tee niɲamm u boor, sennu maɲ weiu paake. <sup>22</sup> ɲaan li sɔb Yennu gbouɲ ni a sɔɔ kur mɔk biit, a Yennu n tur binba teen Yiisa Masia yada na piinii nba ki u din senn mɔsonn a u saa turib na; bi yada maɲ paake ki u saa turib.

<sup>23</sup> Sennu na din tuu diat nan ti be dansarii ni nae, ki tan baar yoo nba ki Yennu fiit yada teenu labaar ki wannit. <sup>24</sup> Li paak, sennu na din ɲman ti yomdaano ki diat mɔkmɔk nan yoo nba ki Masia tan baar, a tin teenɔ yada, ki Yennu n yet a ti tee niɲamm u boor. <sup>25</sup> ɲaan mɔtana ti teen Masia yadawa; li paak, sennu na ji ki tee ti yomdaano.

<sup>26</sup> Yaa teen Yiisa Masia yada ki be u ni na, li paake ki i tee Yennu waas. <sup>27</sup> Yimm nba ki bi din wuri Yennu nyunwuru, Masia sann ni na, yimme gaar u mɔɲ binbeɲ. <sup>28</sup> Li paak, bɔkitu ji ki be binba tee Juu teeb nan binba ki tee Juu teeb sinsuuk ni, li bia ki be binba tee daaba nan yent-n-mɔɲ damm sinsuuk ni, li ki be poob nan jab sinsuuk ni; yaa be Yiisa Masia ni na paake ki i kura taan tee yenɔkɔɔ. <sup>29</sup> Ki yi-i tee Masia yabie, ɲann i tee Abraham yaabooae, ki tan saa gaar piinii nba ki Yennu din senn mɔsonn a u saa turɔ na.

## 4

<sup>1</sup> Tɔn, n bia ɲamii yeen a ɲaak bik nba lek tuu yaa wun tan di u baa faar na, ɲaan yoo nba ki u daa tee bonbunn na, bi tuu diau nan daabir nae. <sup>2</sup> Yoo nba ki u tee bonbunn na, nisiabe tuu diau ki wubiio mɔkmɔk nan waa tan saa beer jɔɔ, ki jaɲ yoo nba ki u baa senn na. <sup>3</sup> Ti mun tee nnae; yoo nba ki ti din ki mi Yiisa na ti din tee nan bonbuna nae, ki durinya ni na seek paɲ din diat. <sup>4</sup> ɲaan yoo nba din tan jaɲ na, ki Yennu tun u mɔɲ Bija, ki poo marɔ, ki u sak Juu teeb sennu, <sup>5</sup> a wun tinn binba be sennu maɲ ni na, ki tin kpant Yennu waas.

<sup>6</sup> Taa tee u waas na paake ki u tun u Bija maɲ Seyeen na ki u be ti para ni, ki ti yi ɲɔɔ Yennu a “N Baa, n Baa.” <sup>7</sup> Li paak, a ji ki tee daabir kaa, ɲaan a ji tee Yennu bike; ki faa tee u bik na paak, u saa tura linba kur ki u mɔk ki teen u waas nawa.

### *Pɔɔl baka nba be Galasia teeb ni bianɲinba*

<sup>8</sup> Sianyoo i din tuu ki mi Yennu, li yoo i din tuu tee daaba ki tur linba set ki tee Yennu-e, <sup>9</sup> ɲaan mɔtana i bann Yennu-wa, ki Yennu mun mi-i, li ji teen nlee ki i loon yin ɲmat wei bona nba ki mɔk yiikoo nba saa sommi na? Bee teen ki i jin loon ki i kpant bi daaba? <sup>10</sup> I mantik ɲaan ki i baka be dagannkaa, nan ɲmaagannkaa nan sakgannkaa nan bingannkaa ni bonchiann, <sup>11</sup> ki li te ki n mɔk jijeet i paak nan maa tun linba kur turi na biar yanna.

<sup>12</sup> N naa waas, n barimie, ii tee nan min na man, kimaan n mɔɲ mun ji tee nan yimm nae. I ki tun siar biirimi. <sup>13</sup> Maa din yiar na paake ki n sint mɔɔnt barɲanii na ki turi. <sup>14</sup> Li yoo maɲ n yiaru na din daamiiwa, ɲaan i lek din ki yɛtimi; i din gaarin nan yaa bo saa gaar Yennu malaka bianɲinba nae, ki bia gaarin nan yaa bo saa gaar Yiisa Masia bianɲinba na. <sup>15</sup> I din mɔk parpeenn; ki bee teen ki i ji ki mɔki? N mɔɲ saa yet nan li-i diɲi bonni saa fit, i din bo saa sak ki nyinn i mɔɲ ninbina ki turima; <sup>16</sup> ki mɔtana, maa beeri barmɔnii na, n ji kpant i dataake-e?

<sup>17</sup> Nisiab bikii a bi mɔk lomm bonchiann nani, ɲaan bi dudukit ki ɲani. Bi lorin a bin bɔkit min nan yimme, ki yin tunn kii waab. <sup>18</sup> Nirɔ baka-i be sɔnɲanu ni yoo saaka, li ɲan, mi-i lekii be i boor koo mi-i kaa. <sup>19</sup> N walonkai, li yiarin bonchiann i paak mɔkmɔk nan yoo nba ki Masia binbeɲ na tan saa gbee i ni. <sup>20</sup> N yan ɲmat i paake. Ki n sunman ki n be i boor mɔtana ki lek ɲamm jii binbeɲ nba sɔ nani.

### *Bibuk nba jiin Hagar nan Sara po*

<sup>21</sup> Yimm nba loon ki sennu-ii dia-i na, i ki gbat sennu maŋ nba yet bianjinba-a?  
<sup>22</sup> Abraham din mək bonjai banlee; ki bi yeno naa tee daabir, ki loo naa mun tee pookuur poo.\* <sup>23</sup> Ki daabir na din mar u bonjak maŋ nan niib nba maar bianjinba nae, ŋaan ki pookuur poo na mar u bonjak na nan bianjinba ki Yennu din senn mɔsonn turɔ na. <sup>24</sup> Bi poob banlee na see Yennu molora ŋanlee na seenu nie. Daabir maŋ sann din tee Hagar; ki u see molor nba ki Yennu senn Sainai joor paak na seenu ni, ki din mar u bik daabisin ni, <sup>25</sup> kimaan Hagar see Sainai joor nba be Arabia tinj ni na seenu nie, ki ŋman nan tingbouŋ na ni Jerusalem na, ki ŋoo nan u waas tee daaba, <sup>26</sup> ŋaan sanpaapo Jerusalem na tee yent-n-mɔŋ dooe, ki bia tee ti naa; <sup>27</sup> kimaan li sob Yennu gbouŋ ni a:

“Yimm pookanmata, ii mək parpeenn!

Yimm nba ki mi matyiaru tonu na, ii yiin parpeenn yanii man!

Kimaan poo nba be u kuukoo tan sii mək waas bonchiann

ki gar poo nba sorɔ daa ki mi gorin ki nyiko.”

<sup>28</sup> Tɔn, n naa waas, timme mun tee Yennu mɔsonn waas nan Aisak nba din tee bianjinba na. <sup>29</sup> Baa din mar bonjak nba nan niib nba maar bianjinba na din tuu mukis wunba ki bi din maro Seyeen yiikoo paak nae, ki li mun bia lek tee nnae nan mɔtana. <sup>30</sup> ŋaan li sob nlee Yennu gbouŋ ni? Li sob a “Berin poo nba tee daabir na nan u bija na, kimaan daabir bija na kan mi lakin di bi baa faar nan pookuur bija na.” <sup>31</sup> N naa waas, maa yeen linba tee a ti ki tee poo nba tee daabir na waas kaa, ŋaan ti tee pookuur poo na waase.

## 5

### *Ki jiin yent-n-mɔŋ dianu po*

<sup>1</sup> Yiisa Masia poŋ fat timma, ki ti be ti yamanie. Li paak, i daa te siar ji dia-i ki i tee li daaba.

<sup>2</sup> Min Pool mɔŋe beeri a li-i tee ki i sak ki dia punpotu sennu na, li want nan Masia ki mək nyɔsiat turini. <sup>3</sup> N ŋammit beer daano nba waa punpotu sɔnu nae, nan li kpaa talase ki wun wei sennu na kur. <sup>4</sup> Yimm nba yiab a Yennu n yet a i tee niŋamm u boor sennu weiu paak na, i poŋ bokit i mɔŋ nan Masia, ki bia nyinn i mɔŋ Yennu ninbatinu niwa. <sup>5</sup> ŋaan timm teen Masia-e yada, ki u Seyeen mun be ti ni; li paak, ti mək dindann ki guu yoo nba ki Yennu saa yet a ti tee niŋamme u boor. <sup>6</sup> Kimaan ti-i be Yiisa Masia ni, ti-i lekii pot ti puna amii ti-i kii poti, li ki kpaa talasi. Ti-i teen Yiisa Masia yada ki loon leeb, ŋanne tee linba kpaa talas.

<sup>7</sup> Yaa din tuun fanu na, ŋmee tan te ki i nyik barmɔnii maŋ weiu? <sup>8</sup> Yennu nba ganni na kaa tun linba na. <sup>9</sup> Bi tuu yeen a “Datinj waaminnae te ki boroboro yon kur fuutir piir.” <sup>10</sup> Tɔn, ti Yomdaano paak, n bia mək yada a i sii mək dudukyenn nanin; ki li-i tee nirɔ nbae ŋmat i dudukit, Yennu saa dat daano maŋ tubira.

<sup>11</sup> N naa waas, mi-i biaki mɔontir a niib-ii porii bi puna gbaa, bee ki bi bia mukisimi? Li-i bonni tee barmɔniie ki n mɔontir punpotu po nan maa mɔontir dapunpunn po na, ŋann li bo kii mək mukisuku. <sup>12</sup> Min bo sunman ki binba ŋmat i dudukit na n nyik punpotue, ŋaan tɔɔ bi mɔŋ.

<sup>13</sup> N naa waas, Yennu yiini yent-n-mɔŋ nie, ŋaan i daa te ki i yent-n-mɔŋ maŋ n tan te ki i gbanant niɔŋ n nyannini. ŋaan yimm n jii lomm ki somm i leeb man. <sup>14</sup> Kimaan sennu maŋ yur yet a “Ii loon a loo nan faa loon a mɔŋ bianjinba na.” <sup>15</sup> ŋaan li-i tee ki i tee i leeb dani ki biir i leeb nan muuk ni bonkobit na, i set saa biir i leeb ki gbenna.

### *Yennu Seyeen nan nisaarik binbenj labaar*

\* 4:22 4.22 Sara-e din tee pookuur poo na.



<sup>16</sup> Naan n beerie, naant ki Seyeen-ii dia i binben man, ki daa te ki i niɔŋ tuun nisaarik loommu. <sup>17</sup> Kimaan nisaarik loomm nan Seyeen maŋ loomm ki waa leeri. Loomm nba taar munlee na tee dataie nan leeb i ni; li paak, i ki tuun yaa loon linba. <sup>18</sup> Li-i tee ki i saak ki Yennu Seyeen ŋmakitiri, i ji ki be sennu na ni.

<sup>19</sup> Nisaarik binben nba want li mɔŋ linba ni tee bonchonchonsime, nan jakint toona, nan lammeeuk, <sup>20</sup> nan patmannu, nan nyɔkdinu, nan dataar, nan kunkɔna, nan funfunbiiuk, nan wutoor, nan bɔkitu, nan lukitin, <sup>21</sup> nan punponn, nan dayibu, nan lor yoona, ki bia jii bonlia nba naan nna ki pukin. N beeri nan maa poŋ beti bianjinba na, binba tuun linba na kan mi kɔɔ Yennu naan ni.

<sup>22</sup> Naan Yennu Seyeen te ki nirɔ mɔk lomm, nan parpeenn, nan parmaasir, nan sukuru, nan burchint, nan ŋamm, nan binbenŋaŋ, <sup>23</sup> nan sikin-n-mɔŋ, nan mɔŋdianu. Sennsau ji kaa ki saa biir wunba diari. <sup>24</sup> Ki Yiisa Masia nba yen binba na ŋarin poŋ kp̄ii bi nisaarik binben nan li loonbiit kura. <sup>25</sup> Yennu Seyeen nba turit manfoor na, li kpaa talas ki wuu ŋmakitir ti binben. <sup>26</sup> Li ki ŋan ki tii mɔk karinbaanii, koo tii fiint ti leeb wutoa, koo tii mɔk funfunbiit nan ti leebi.

## 6

### *Jiin i leeb jik-kpiata man*

<sup>1</sup> N naa waas, li-i tee ki i la sɔɔ tun toonbiit, yimm nba be nan Yennu Seyeen na, li ŋan ki yin sommɔ nan lomm, sɔnii kur ni, ki wun ŋamm set fanu, kii mi ki bikinu saa te ki i mun bot. <sup>2</sup> Ii jii i leeb jik-kpiata man, ki gbeen Masia sennu. <sup>3</sup> Sɔɔ-i kii tee siar, naan bikii a u mun tee sɔɔ, u kp̄ann u mɔŋe. <sup>4</sup> Li ŋan ki sɔɔ kur n bikin u mɔŋ binbenja, ki fit kii mɔk yuugontir u mɔŋ toonŋana paak, ki daa bikii waa tun linba nan u lɔɔ toona, <sup>5</sup> kimaan li kpaa talase ki sɔɔ kur n tun u mɔŋ toona.

<sup>6</sup> Nirɔ nba ki bi wantɔ Yiisa Masia barnanii na, li ŋan ki li yɔɔ n mun jii linba ki u mɔk kur ki chent nan u wantɔɔ maŋ.

<sup>7</sup> I daa kp̄ann i mɔŋ mani; sɔɔ kan fit kp̄ann Yennu; nisaarik nba bur linba, ŋanne ki u kpan tan saa jaan. <sup>8</sup> Wunba bur u mɔŋ gbanant loomm, u tan saa jaan kuume, u gbanant loonbiit maŋ paak; naan wunba bur Seyeen nba loon bianjinba na, u tan saa jaan manfoor nba kaa gbennue, Seyeen maŋ paak. <sup>9</sup> Li paak, ti daa bakit nan toonŋana tumu mani, kimaan ti-i kii nyik toonŋana, ti tan saa gaar li nyɔɔt yoo nba jaŋe. <sup>10</sup> Li paak, ti-i la yaak, tin tun linba ŋan ki tur sɔɔ kura; naan mantik kii tuun kii teen binba teen Masia yada ki waau na.

### *Kpaanjoontik nan foontii*

<sup>11</sup> Tɔn, ii la maa sɔb sɔbingbenja nba na nan n mɔŋ nuu. <sup>12</sup> Niib nba loon bin penn Juu teeb para na, ŋamme mukisi a yin pot i puna, ki Juu teeb maŋ daa dintib biak, Masia dapunpunn na paaki. <sup>13</sup> Binba porii bi puna na mɔŋ ki waa Yennu sennu, naan bi loon ki yin pote ki bii mɔk japaat i punpotu maŋ paak; <sup>14</sup> naan min ŋarin kan mi faa parbiir see ti Yomdaano Yiisa Masia dapunpunn na kuukɔɔ paak; kimaan u dapunpunn maŋ paake ki n kp̄ii tingboun na niɔŋ n gbanant ni, ki tingboun na niɔŋ mun nyii n gbanant ni. <sup>15</sup> Bɔkitu kaa wunba pot nan wunba ki pot sinsuuk ni. Linba ji kpaa talas tee binbenpaan nba ki Yennu turit nae. <sup>16</sup> Parmaasir nan ninbatinu-ii be binba kur waa wannu nba na paak; bi tee Yennu niibe.

<sup>17</sup> Ii mi man ki sɔɔ n ji turin daamii, kimaan n poŋ mɔk biak dɔkit n gbanant paak, ki li want nan n tee Yiisa daabire.

<sup>18</sup> N naa waas, ti Yomdaano Yiisa Masia ninkpabaun-ii be nani. Mamɔmm.

## Gbouŋ nba ki Pɔɔl din sɔb ki tur EFESUS TEEB nae na

*Ki jii Efesus teeb gbouŋ na po*

Pɔɔl gbouŋ nba ki u din sɔb tur Efesus doo ni niib na, u sinsinn barjar tee “Yennu lor nba ki u yaa wun lakin taan naaun kure, linba be sanpaapo nan tingbouŋ na ni, ki Yiisa-ii tee yudaano.” (1.10)

<sup>1</sup> Min Pɔɔl nba ki Yennu gannin a n teen Yiisa Masia toonii na foont Yiisa Masiaweira nba teeno yada ki be Efesus doo ni na.

<sup>2</sup> Ti Baa Yennu nan ti Yomdaano Yiisa Masia ninkpabaun nan parmaasir-ii be nani.

*Yennu Seyeen nba sommitit Masia paak bianjinba*

<sup>3</sup> Naant ki ti tur Yennu, wunba tee ti Yomdaano Yiisa Masia Baa na niipoouk man, kimaan taa be Yiisa Masia ni na paak ki ɲoo Yennu turit Seyeen piinii kur nba be sanpaapo. <sup>4</sup> Yennu nba poŋ daa din ki nan tingbouŋ yoo nba naewa, ki u gannit a tii tee u niib, Yiisa Masia paak, kii tee popeendamm ki daa mɔk biit u boori.

<sup>5</sup> Yennu loonit. Li paak, u loomm nan u lora ni, u poŋ din dukinewa a Yiisa Masia nie ki u saa teenit u waas. <sup>6</sup> Naant ki tin pak Yennu kimaan u ninbatinu nba yab bonchiann bianjinba, nan waa tint ninbaauk u Bilonkak paak na. <sup>7</sup> Kimaan Yennu nyik chab ti biit ki nyinnit daabisin ni, u Bilonkak maŋ son paake. <sup>8</sup> Gotir, Yennu ninbatinu nba be ti paak ki ki mɔk bikinu bianjinba.

Yennu nba mɔk yan nan bannu bonchiann bianjinba na, ki u tun waa dukin bianjinba <sup>9</sup> ki fiit wannit woonin ni lora nba ki u din senn a wun tan tun Masia ni na. <sup>10</sup> Yoo maŋ-i tanj jaŋ, u ji saa tun gbenn u lora maŋ, ki lakin u naamii kur nba be sanpaapo nan tij ni, ki Masia-ii tee yudaano.

<sup>11</sup> Yennu tuun siar kur u dudukit nan u lora nie, ki gannit a tii tee u niib, nan u bibikit nba tee bianjinba pinpiik niwa na. <sup>12</sup> Timm nba doŋ mɔk dindann Masia ni na, tii piak Yennu kii dontir u sann man.

<sup>13</sup> Naan yimme mun din gbat tinnu barŋanii nba tee barmonii maŋ ki teen Yiisa Masiaweira. Yaa teen Masia yada na paak, ki Yennu jii u Seyeen nba tee u yent dok na ki turi, nan waa din lor bianjinba na. <sup>14</sup> Nanne tee siara nan ti tan saa la yiar Yennu boor, ki bia want nan u saa tur u niib yent-n-moŋ nan barmonii. Tii piako kii dontir u sann man.

*Ki jii Pɔɔl Yenmiaru po*

<sup>15</sup> Li paak, yoo nba ki n din gbat yaa teen ti Yomdaano Yiisa yada, nan yaa loon Yennu niib bianjinba na nan dinna, <sup>16</sup> n teen Yennu niipoouk i paak ki ki nyikit. N tun tian i poe, n miaru ni, <sup>17</sup> ki lek mei ti Baa Yennu maŋ, wunba tee paŋ daano, ki bia tee ti Yomdaano Yiisa Masia Yennu, a wun turi Seyeen nba saa turi yan ki fiit Yennu wanni, ki yin ɲamm banno. <sup>18</sup> N bia meio maa wun yent i numpo, ki yin bann dindann nba paak ki u yiini na, ki bia bann nan bona nba ki u tan saa tur u niib na ɲan bonchiann, <sup>19</sup> ki bia bann u paŋ nba yab bianjinba ki saa somm timm nba teeno yada na. <sup>20</sup> U panchioŋ maŋe ki u din jii ki fiin Masia kuun ni ki kaano Yendouŋ ni u niidiitu po na. <sup>21</sup> Masia-e yen sanpaapo yent damm, nan yiikoo damm, nan paŋ damm, nan yomdamm kur; ɲooe mɔk sann nba gar yiikoo kur sana nba be durinya na ni nan durinya nba baat na ni. <sup>22</sup> Yennu jii bonsiar kur ki teen Masia nuu nie. U jii ɲooe a wuu tee ɲoo Yennu nigannkab kura Yomdaano. <sup>23</sup> U nigannkab maŋe tee u gbanant, ki u gbanant maŋ gbee nan u paŋ, ki u mun gbee nan Yennu paŋ.

## 2

### *Kuun nan manfoor labaar*

<sup>1</sup> Yoo nba din gar na, i moyêtuk nan biit tumu paak, ki li tee nan i kpoe na. <sup>2</sup> I din waa tingbouŋ na biit sonue, ki sak Sintaanii nba dia narinbiit nba bi sanpaapo, nan niib nba ki saak Yennu mɔb na. <sup>3</sup> Barmɔnii, ti kura mun din naan nan li niibooru nae, ki waa ti gbanant niɔŋ, ki tuun ti gbanant nan ti dudukit loomm. Timm nan ŋamm toona din baat nan Yennu wutoore ti kura paak.

<sup>4</sup> Ŋaan Yennu lomm nan u ninbatinu yab bonchiann ki kaa bikinu, <sup>5</sup> li paak, taa din yêt Yennu mɔb, ki li tee nan ti kpoe na yoo nba, li yooe, ki u nyinnit kuun ni, ki kɔɔnit manfoor ni, Masia paak; Yennu ninbatinu paak ki i tinn. <sup>6</sup> Taa be Yiisa Masia ni na paake ki Yennu din lakin fiin timm nan ŋɔɔ, ki ti lakin dii naan nanɔ Yendɔuŋ ni. <sup>7</sup> U din tun linba na a wun wann sɔɔ kura u ninbatinu nba yab bianŋinbae, ki tun burchint turit, Yiisa Masia paak. <sup>8</sup> Yennu ninbatinu na paake ki i tinn, kimaan yaa teen Masia yada na. <sup>9</sup> Sɔɔ kan fit nyu bara li paaki, kimaan li ki tee u tiɔŋ toona paak kaa; li tee Yennu piiniie. <sup>10</sup> Yiisa Masia nie ki Yennu teent taa tee binba, ki turit toonŋana tumu binbeŋ, a tii tuun linba ki u din poŋ lor a ti tun na.

### *Masiaweira kur tee yomme u ni*

<sup>11</sup> Yimm nba ki tee Juu teeb na, Juu teeb yi yimm ŋarin punjoote, ŋaan yi bi mɔŋ sankpana; ii tian man yaa din tee niibooru nba yoo nba gar na. <sup>12</sup> I din ki mi Masia li yoo. I din tee saamme, ki bi ki kaani ki pukint Yennu nigannkab ni. I din be tingbouŋ na ni ki ki mi Yennu, ki bia ki mɔk dindann, kimaan waa din tur u niib mɔsona nba, i din ki pukin li ni; <sup>13</sup> ŋaan mɔtana i ji be Yiisa Masia nie, li paak, yimm nba tuu be banfɔkira na ji nyat nakinɔe, u kuun paak, <sup>14</sup> kimaan ŋɔɔe taan Juu teeb nan binba ki tee Juu teeb ki teemm niibooryenn, ki parmaasir baar; waa kpo na paak, ki u biir dataar nba din tuu be bi sinsuuk ni na. <sup>15</sup> U din kpeen Juu teeb sennu nan li kɔɔt na kura, a wun te parmaasir n baar niibooru munlee maŋ sinsuuk ni, ki bii be u ni, ki taan kii tee nipaamm booryeŋ. <sup>16</sup> U dapunpunn paak kuun maŋ te ki u biir dataar maŋ bi sinsuuk ni, ki jiib ki taamm booru yennkɔɔ, ki jen namm Yennu boor. <sup>17</sup> Li paak, Masia din baar mɔɔnt parmaasir barŋanii mɔɔntii ki tur yimm nba ki tee Juu teeb, ki din fɔk nan Yennu na, ki bia baar nann ki tur Juu teeb nba kpiau na. <sup>18</sup> Masia paake ki Juu teeb nan binba ki tee Juu teeb na kura fit baar ti Baa Yennu maŋ boor, u Seyeen yenkɔɔ ni.

<sup>19</sup> Mɔtana, yimm nba ki tee Juu teeb nan Yennu niib na tee tinenkɔɔ waase, ki ji tee Yennu ŋaateeb; i ji ki tee saamm kaa. <sup>20</sup> Fiakir yennkɔɔ nba ki sɔkiniinba nan toomiinba din fɔkin na paake ki bi mun tɔɔn, ki Yiisa Masia mɔŋ tee li tanjaann. <sup>21</sup> Ŋɔɔe dia Yennu niib maŋ ki bi be fanu ki kpaatir ti Yomdaano boor. <sup>22</sup> Yimm nan ŋɔɔ nba taan na paak, ki yimm nan ŋamm mun bia taan teen diiuk nba tee Yennu yar, ki u Seyeen be li ni na.

## 3

### *Pɔɔl nba tuun ki teen binba ki tee Juu teeb bianŋinba*

<sup>1</sup> Linba na paake, ki min Pɔɔl nba kɔɔ dansarik Yiisa Masia toona paak na lek mei Yennu, yimm nba ki tee Juu teeb na paak. <sup>2</sup> N ki biris nan i poŋ gbat nan Yennu turin toona na, i sommir paaki. <sup>3</sup> U din fiit u woonin ni lor na ki wannima. <sup>4</sup> (I-i karin maa din sɔb linba waaminna na, i saa bann nan n set mi siar ki jiin Masia po.) <sup>5</sup> Mɔtana, Yennu ji ŋaan ki u Seyeen fiit u woonin ni lor na ki wann u toomiinba nan u sɔkiniinba nba ki u gannib na, ŋaan li din ki tee nna kaa sianyoo. <sup>6</sup> U woonin ni lor maŋ tee nnae: barŋanii maŋ paak ki binba ki tee Juu teeb na ji fit taan ki la yiar

Yendouŋ ni nan Juu teeb; ki bia taan namm ki tee gbananyennkoo ki fit mok waa din senn moosonn nba Yiisa Masia ni na.

<sup>7</sup>Yennu ninbatinu paak ki u din turin yaak a n teen u toonii kii moontir u barnanii, nan waa turin paŋ bianjinba na. <sup>8</sup>Yennu niib sinsuuk ni, mine tan joont ki ki tee siar, ŋaan Yennu tur mine yaak a man jii barnanii nba wantit Masia nba sii teen binba ki tee Juu teeb na bonŋana bonchiann bianjinba, <sup>9</sup>ki bia te ki niib kur nunii n yent, ki bin bann bianjinba ki Yennu woonin ni lor maŋ tuun ki gbeent Masia ni. Yaayoo niewa ki Yennu nba nan bonsiar kur na din diar woonin ni, <sup>10</sup>a Masiaweira paak, malakanba ni yent damm, nan Yendouŋ ni yikoo damm n tumii motana u subinbooru booru na. <sup>11</sup>Ti Yomdaano Yiisa Masia nie ki u din tun linba na, nan waa lor bianjinba na. <sup>12</sup>Taa teen Masia yada ki be u ni na paake, ki ti mok yuugontir ki saa baar Yennu boor nan parcheenn. <sup>13</sup>Li paak, n barimie, i daa te ki i para biir nan maa di biak i paak na, kimaan li tee i sommir paake.

### *Masia lomm labaar*

<sup>14</sup>Linba na paak ki n gbaa n duna paak ti Baa Yennu toonn, <sup>15</sup>wunba yaa boor ki Yendouŋ ni nan tingbouŋ na ni maaru kur gaan bi sann. <sup>16</sup>Yennu paŋ nba yab bonchiann bianjinba na, n meio a wun turi paŋ maŋ u Seyeen paak, ki paŋ maŋ-ii be i ni. <sup>17</sup>N bia meio a Masia n jii i para ki teen u binbeboor, i yada paak, ki meio a wun te ki yin fit set chib, ki baa jiina ki fokin fiakir, ki lomm na-ii paar, <sup>18</sup>ki yimm nan Yennu niib kur n fit bann Masia lomm yarimu, nan li fokint, nan li sumiiu nba tee bianjinba, <sup>19</sup>ki bann Masia lomm nba gar siar kur, ki i benu-ii tee nan Yennu benu na.

<sup>20</sup>Yennu paŋ nba tuun ti ni na paak, u saa fit tun bonsiar kur ki turit ki gar taa dukii linba ki meio. <sup>21</sup>Ŋoo Yennu tan saa la baakir Yiisa Masia nan u weira paak, yoo kur, yaayoo siiyoo. Mamomm.

## 4

### *Yiisaweira motaauk labaar*

<sup>1</sup>Min nba koo dansarik ti Yomdaano toona paak na, n kpaanie a yin ŋaan ki i binben-ii tee fanu nan Yennu nba loon ki lii tee bianjinba na. <sup>2</sup>Ii sikint i moŋ, kii be soon nna nan sukuru, kii mok yandinir nan i leeb, nan lomm. <sup>3</sup>Yennu Seyeen nba teeni motaauk nba na, ii yabir i moŋ kii diar nan parmaasir nba taani na. <sup>4-5</sup>Masiaweira tee gbananyenne, ki Yennu Seyeen yenokooe be, ki Yennu tinni ki turi dindann yennkoo. Yomdaan-yenokooe be, ki ti taan ki teeno yada, ki Yennu nyunwuru mun tee yennkoo. <sup>6</sup>Yennu tee yenokooe ki tee nisaarii kura Baa, ki bia tee soo kura Yomdaano nba tuun siar kur, ki bia be siar kur ni.

<sup>7</sup>Masia nba turit linba na, ti kura gaar piinganjire, <sup>8</sup>nan laa poŋ sob Yennu gbouŋ ni bianjinba na a:

“Waa din doo sanpaapo yoo nba,  
ki u nyinn yommii ki ŋaab yann, ki tur nisaarii piinii.”

<sup>9</sup>Ton, “U din doo sanpaapo” paak tee bee? Li want nan sinsinn u din sik tingbouŋ na nie.\* <sup>10</sup>Ŋoo nba din sik tingbouŋ na ni mane bia doo sanpanaagben a wun gbee yent durinya na. <sup>11</sup>Ŋooe tur nisaarii u toona na: U gann siab ki teemm toomiinba, ki leeb tee sokiniinba, ki yemm mun tee barnanii moont-teeb, ki siab mun tee ŋoo Masiaweira diara, ki siab mun tee wantteeb. <sup>12</sup>U tun linba na a binba tee Yennu niib na kura n fit jaŋ nan u toona mane, ki chee ŋoo Masiaweira para. <sup>13</sup>Li paak, taa teen Yennu Bija yada ki banno na, ti saa taan yomme kii tee niib nba binben ŋan, ki tee nan ŋoo Masia yar na. <sup>14</sup>Ti ji kii tee waas kaa, ki nibiit nan kpinkpannii damm sii diat laŋ, nan baa tee nileeb bianjinba na. <sup>15</sup>Ŋaan ti sii piak barmoniie nan lomm,

\* 4:9 4.9 Tingbouŋ, koo tinpoor ni.

kii nõb kii pukii, ki Masia tee ti yudaano. <sup>16</sup> Nõõe te ki gbanant bõka kur dia bi leeb, ki gbanant mañ tukita dia nan leer; li kura-i tuun nan leeb chib chib, gbanant mañ sii nõbe.

### *Binbenpaan labaar*

<sup>17</sup> Ti Yomdaano sann paak, n kpaanie, i ji daa be nan binba ki mi Yennu, ki bi dudukit be bunbõnn ni, ki ki mæk nyõõ na. <sup>18</sup> Bi tee tubkangbatae ki ki bant siari, li paak, bi ki pukin Yennu nba tur manfopaann nba na ni. <sup>19</sup> Bi ki tiin fei, ki lin tuun jakint toona, ki ki dia bi mõñ nan waaminawa.

<sup>20</sup> Naan yimm din ki tumii ñann kaa Masia boori. <sup>21</sup> I din gbat u po, ki teen u weirae, ki bi bia wannii barmõnii nba be u niwa. <sup>22</sup> Li paak, yabit i mõñ man ki nyann i binbenkperik niõñ nba tuu biiri na. <sup>23</sup> Naant ki i dudukit nan i para n ñamm pant, <sup>24</sup> kii dia binbenpaan nba ki Yennu turi na, kii naan Yennu, kii be fanu, kii tee popeendamm nan barmõnii.

<sup>25</sup> Li paak, ii nyik faak, ñaan soõ kur-ii piak barmõnii kii teen u loõ, kimaan ti tee niyenõkõõe Masia ni. <sup>26</sup> Li-i tee ki a donn wutoor ñaan faa daa tuun toonbiiti, ki bia daa diar a par ni ki yonnu baa, <sup>27</sup> ki daa teen Sintaanii yaaki. <sup>28</sup> Wunba tuu jaan u leeb bont na, wun ji nyik jamu, ñaan yabir tun toona ki dinn u mõñ, ki bia fit tur tatimm linba ki bi loon. <sup>29</sup> I daa piak mõbonbiit ki teen i leebi, ñaan te ki i mõbona-ii tee linba kpaa talas ki mæk nyõõ, ki i leeb-i gbat, lin pukimm binben nba ñan. <sup>30</sup> I daa tuun linba saa te ki Yennu Seyeen n la parbiiri. Nõõe tee Yennu dõk nba want nan Daar baate ki Yennu tan saa turi yent-n-mõñ setik nan mõnii. <sup>31</sup> Ii nyik tonu binben kur, ki daa mæk wutoori. Soõ ji daa mæk kunkõchiõk nan u loõ, soõ daa sukii u loõ, ki bia nyik nañ dudukit kur. <sup>32</sup> Ii tee burchimm nan ninkpabaun damm man i leeb boor. Ii nyikit leeb biit kii chabitib, nan Yennu nba nyikit i yara ki chabiti bianinba, Masia paak na.

## 5

### *Ki jiin yentu ni benu po*

<sup>1</sup> Yaa tee Yennu walonkai na, ii yabir i mõñ kii tee nan ñõõ na, <sup>2</sup> ki ñaan ki lomm-ii dia-i, nan Masia nba din loont bonchiann, ki gaar ti paak ki kpo, ki teen marun nba ki Yennu loon na.

<sup>3</sup> Yaa tee Yennu waas na paak, li poñ ki ñan nan bonchonchonsin, koo jakint toona, koo nianchiõñ toona-ii be i sinsuuk ni. <sup>4</sup> Ii teen Yennu niipoouk yoo kura, ñaan daa te ki bonchonchonsin barii koo jakint barii koo baryana nyi i mõi ni. <sup>5</sup> Li ñan yii mi nan wunba tee bonchonchon koo joonbaaruk koo jakint daano koo nianchiõñ daano, ñõõe kan la yiar Masia nan Yennu naan ni; nianchiõñ tee nan patmannu nae.

<sup>6</sup> Li toonbiit tumu paake te ki Yennu wutoor baat moyêtdamm paak. I daa te ki soõ n jii u jat wannu ki kpannini. <sup>7</sup> Ii bõkit i mõñ, ñaan nyik li damm. <sup>8</sup> I ji tee Yennu waase, ki be yentu ni; i ki be bunbõnn ni kaa, nan yaa din tuu be na; li ñan ki yii tee yentu na waas, <sup>9</sup> kimaan linba tee barmõnii nan yentinu nan toonjana kura tee yentu yare. <sup>10</sup> Li paak, ii yabir i mõñ ki tumii linba saa penn ti Yomdaano par, <sup>11</sup> ki daa tokii binba tuun bunbõnn ni toona ki nyõõ kaa li ni na, ñaan te ki bi bunbõnn ni toona mañ n kõõ yentu ni. <sup>12</sup> Linba ki bi tuun bunbõnn ni na mæk fei bonchiann nan tii piak li po gbaa. <sup>13</sup> Naan baa tan saa nyinn bonsiar kur yeenin ni yoo nba, bi bunbõnn ni binben mañ kura saa fiite perrr. <sup>14</sup> Kimaan linba kur ki bi fiit li gbina, li ji tuu dõõ yeenin nie. Li paake ki li din sõb Yennu gboun ni a:

“Fin nba gõõnt, fan fiir gõõn ni, ki fiir kuun ni,  
ki Masia saa tura u yentu.”

<sup>15</sup> Li paak, ii mi man yaa be bianjinba, ki daa be jatbenu, n̄aan kii tee subindamm. <sup>16</sup> Ii jii i yoo kii tuun fanu, kimaan yoo na tee yobiiuko. <sup>17</sup> Li paak, ii bant linba tee ti Yomdaano loomm, ki daa tee i moŋ jatiti.

<sup>18</sup> Ii daa nyu daan ki yibi; n̄ann saa biirie, n̄aan ii yabir i moŋ paak kii gbee nan Yennu Seyeeŋ. <sup>19</sup> Ii yiin yanii, nan Yennu gbouŋ ni yanii, nan Seyeeŋ yanii kii teen i leeb, kii piak ti Yomdaano nan i para kur. <sup>20</sup> Yoo kur, ii teen ti Baa Yennu niipoouk bonsiar kur paak, ti Yomdaano Yiisa Masia sann ni.

### *Poob nan bi s̄orib labaar*

<sup>21</sup> Masia paak, ii sikin i moŋ ki tur i leeb man. <sup>22</sup> Poob, yaa baakit Masia bianjinba na, ii saak i s̄orib moŋ nna, <sup>23</sup> kimaan Masia nba m̄ok yiikoo u niib paak bianjinba na, nnae ki joo mun m̄ok yiikoo u poo paak. Masiaweira tee u gbanante, ki u tee bi Tinntoo. <sup>24</sup> Poob mun-ii saak bi s̄orib moŋ bont kura ni, nan Masiaweira nba saako bianjinba na.

<sup>25</sup> Jab, ii loon i poob nan Masia nba loon u niib ki gaar bi paak ki kpo bianjinba na. <sup>26</sup> U din tun linba na, ki bia jii Yennu barii nan nyun ki wurib, a wun n̄ammib fanu <sup>27</sup> ki jiin teemm u moŋ nuu ni nan fant, ki bi fant na daa m̄ok dansiari, kii biaki tee popeendamm, ki daa m̄ok biit nan waama. <sup>28</sup> Joo nba loon u poo, u loon u moŋe. Li paak, li n̄an ki jab-ii loon bi poob nan baa loon bi moŋ gbanant bianjinba na. <sup>29</sup> (Soo ki mi yēt u moŋ gbananti; soo kura gorii u gbanante fanu ki dint u moŋ, nan Masia nba tuun bianjinba teen u niib na. <sup>30</sup> Timme tee u gbanant maŋ.) <sup>31</sup> Yennu gbouŋ yet nnae a, “Li paak, ki joo saa nyik u baa nan u naa, n̄aan koon u poo, ki bi niib banlee n taan ki tee gbananyennkoo.” <sup>32</sup> Yennu moŋmaan na sumii bonchiann, n̄aan min mi nan li want Masia nan u niib poe. <sup>33</sup> N̄aan li bia want yimme a li n̄an ki joo kura-ii loon u poo nan waa loon u moŋ bianjinba na, ki poo kur-ii munii baakit u s̄oro.

## 6

### *Waas nan bi damm labaar*

<sup>1</sup> Waas, ii saak i damm moŋ ti Yomdaano Masia paak, kimaan n̄anne took nan yin tun. <sup>2</sup> Sennu nba ki Yennu moŋsonn pukin li paak sinsinn na tee a, “Turin a baa nan a naa baakir, <sup>3</sup> ki a bont kur n somm fanu, ki a manfoor n bia fokit tingbouŋ na ni.”

<sup>4</sup> Baanba, i daa dia i waas diabiiuk ki dont bi wutoa, n̄aan kii wantib kii kpaamm ti Yomdaano nba loon bianjinba.

### *Daaba nan bi chanbaanba labaar*

<sup>5</sup> Ton, yimm nba tee daaba na-ii munii saak i chanbaanba moŋ, kii tiimm jaŋmaanii, kii tuun toonn kii teemm nan i para kura, nan yaa bo sii tuun ki teen Masia bianjinba na. <sup>6</sup> I daa tuun ki teemm yoo nba ki bi gorii-i na kuukoo kaa, a bin paki. Yaa tee Masia daaba na, ii jii i moŋ kii tuun linba tee Yennu loomm nan i para kura. <sup>7</sup> Ii tuun i toona nan parpeenn, ki lii want nan i tuun ki teen ti Yomdaano Masia-e, n̄aan daa dukii nan i tuun teen nisaarika, <sup>8</sup> kii tian nan ti Yomdaano tan saa tur wunba yen u moŋ nan daabir kura bi toonjana paauko.

<sup>9</sup> Chanbaanba, ii muni dia i daaba bonnann ki daa diab nan ninmoŋni, kii biaki tian nan yimm nan i daaba maŋ kur taan m̄ok Yomdaano yenokooe Yendouŋ ni, ki u ki m̄ok lukitimi.

### *Yennu naagbankoŋir labaar*

<sup>10</sup> Linba joont tee nnae, ii chee i para ti Yomdaano ni, kii m̄ok yabint paŋ nba ki u turi na. <sup>11</sup> Ii jii Yennu naagbankoŋir na ki lia, ki lin te yin fit nyann Sintaanii lorbiiuk na. <sup>12</sup> Kimaan ti ki kōn nan nisaarii kaa, n̄aan ti kōn nan narinbiit kure nan bi yiikoo damm, nan moŋtana durinya bunbonn ni yudamm, nan sanpagbouŋ ni narinbiit. <sup>13</sup> Li

paak, ii jii Yennu naagbankɔŋir na ki lia, ki fit kɔn dabiir nba tan saa baar maŋ ni, ki daa nyikiti, ki li poorpo ki i bia see chib.

<sup>14</sup> Ii set man, ki jii barmɔnii ki bobin i sai ni, kii mɔk yentinu nba tee nan naagbankɔŋir na, <sup>15</sup> ki teen siir kii mɔɔntir barŋanii nba teen niib parmaasir ki tee nan taasaat na. <sup>16</sup> Linba pukin na paak tee, ii jii yada nba tee nan naagbankɔŋir nba ki i saa fit kpeen Sintaanii peenii nba mɔk muu na, <sup>17</sup> ki dia i tinnu nba tee nan kut fokirik na, ki bia dia Yennu barii nba tee nan jukbanjiak nba ki u Seyeenj tuun nann na. <sup>18</sup> Ii mei Yennu yoo kur nan ninmɔnn, u Seyeenj nba sommiti bianjinba na; ki chekin i mɔŋ nan gbankur ki pukin Yenmiaru kii teen Masiaweira kura, <sup>19</sup> ki bia miar Yennu ki tur n mun ki man fit la sɔnu ki pak nan parcheenn, ki mɔn woonin ni barŋanii na, <sup>20</sup> kimaan li paake ki n tee toonii ki be dansarik ni. Ii mei Yennu kii teenin ki man mɔn barŋanii maŋ nan parcheenn, nan laa kpaa talas nan man pak bianjinba na.

### *Foontjoontii*

<sup>21</sup> Mɔtana ti naa bilonkak Tikikus, wunba tee ti Yomdaano toontunno nan barmɔnii na saa beti maa be bianjinba, nan linba ki n tuun. <sup>22</sup> Li paake ki n tuumo i boor, maa wun turi labaar ki yin bann taa be bianjinba, ki bia chekini.

<sup>23</sup> Ti Baa Yennu nan ti Yomdaano Yiisa Masia n tur yimm Masiaweira kur parmaasir, nan lomm, nan yada. <sup>24</sup> Yennu ninkpabaun-ii be nan binba kur loon ti Yomdaano Yiisa Masia na nan lomm nba kaa gbennu.

## Gbouŋ nba ki Pɔɔl din sɔb ki tur FILIPi TEEB nae na

*Ki jiin Filipi teeb gbouŋ na po*

Pɔɔl gbouŋ nba ki u din sɔb tur Filipi doo ni niib nba ki u din mɔont Yiisa barŋanii ki turib ki bi teen Yiisaweira na boore. U din sɔb gbouŋ na yoo nba ki u be dansarik ni nae.

<sup>1</sup> Min Pɔɔl nan Timoti, timm nba tee Yiisa Masia toontunna nae sɔbin gbouŋ na ki teen Yennu niŋamm kur nba tee Yiisa Masiaweira ki be Filipi doo ni na, nan bi yudamm nan bi sommteeb.

<sup>2</sup> Ti Baa Yennu nan ti Yomdaano Yiisa Masia ninkpabaunŋ nan parmaasir-ii be nani.

*Pɔɔl Yenmiaru*

<sup>3</sup> N teen Yennu niipoouk yoo nba kur ki n tiar i po. <sup>4</sup> Yoo kur mi-i mei Yennu teeni, n tuu mei nan parpeenne, <sup>5</sup> kimaan yaa sommitin bianjinba barŋanii maŋ toona ni pinpiik niwa, ki tan tuu mɔtana na paak. <sup>6</sup> Li paak, n ki mɔk birsuku, Yennu nba din piin toonŋann na i para ni na sii diar nna, mɔkmɔk nan yoo nba ki u tan saa gbenn toonŋann maŋ, Yiisa Masia daar na. <sup>7</sup> N yan be i ni. Ki maa dukii i po nna, li set ŋan, kimaan laa nyii yoo nba ki n din be n yamani ki gbaa barŋanii maŋ paak maa n sennir nawa, ki tan tuu yoo nba ki n ji kɔɔ dansarik na, i kura sommin nan toonn nba ki Yennu turin maŋa. <sup>8</sup> Yennu-e tee n siara daano nan n yan set be i ni nan Yiisa Masia mɔŋ mɔŋ lomm.

<sup>9</sup> N mei Yennu maa i lomm-ii yɔɔ kii pukii yoo nan yoo, ki i barmɔnii bannu nan i subinii kura-ii biaki pukii, <sup>10</sup> ki yin fit gann linba mantik ŋan, ki li poorpo ki i tan daa mɔk jakint koo biit Masia daar maŋ ni, <sup>11</sup> ki i binbeŋ-ii mɔk yentinu ki yii tuun toonŋana bonchiann, Yiisa Masia paŋ ni, ki Yennu sann n la dontir nan paku.

*Manfoor paak nba tee linba*

<sup>12</sup> N naa waas, n loon ki yin bann nan linba kura tumin na somm barŋanii maŋ, a lin saan tɔonne nan barmɔnii. <sup>13</sup> Li paak, kpanbar gbanjot nan nilee nba be nna na kur bann nan maa tee Masia toontunna na paake ki n be dansarik ni na. <sup>14</sup> N sarik ni benu na tur ti naa waas bonchiann yuugontir ti Yomdaano sonu ni, ki pukii yoo kur, ki bi mɔontir Yennu maan nan parcheenn, ki janmaanii ji kaa.

<sup>15</sup> Siab mɔontir Masia maan maŋ kimaan bi tee punpondamm nan kunkɔnkɔnae, ŋaan ki siab mun mɔontir nan barmɔnii lomm. <sup>16</sup> Binba tuun nan bi lomm na mi nan Yennu-e poŋ turin barŋanii toona na. <sup>17</sup> Nisiab ki mɔontir Masia po nan bi para, ŋaan bi tuun nan funfunne; ki dukii nan bi pukii mine biak, yoo nba ki n daa be dansarik ni na.

<sup>18</sup> Ŋaan ŋann ki biiri. N mɔk parpeenn li paak, ŋamme saa fit mɔont Masia maan maŋ sɔnbooru nba kur ni; bi-i mɔontir bi dudukŋant ni, koo bi dudukbiit ni, min lek bia sii mɔk parpeenn li paak, <sup>19</sup> kimaan n mi nan i Yenmiaru nan i sommir nba nyi Yiisa Masia Seyeen boor na paak, n saa nyi dansarik na niwa. <sup>20</sup> N par loomm nan n dindann tee ki n daa dint n mɔŋ feie, ŋaan kii mɔk parcheenn mɔtana nan yoo kura, ki mi-i lekii kpo amii maa be, ŋaan n saa te ki Masia sann n la dontira, <sup>21</sup> kimaan mi-i be n manfoor ni, li tee Masia paake; ŋaan li-i tee kuun ki n kpo, ŋanne saa mantik turin nyɔɔt. <sup>22</sup> Li-i tee ki n sii be n manfoor ni, n saa fit ŋamm tun toona nba kpaa talasa, li paak, n ki fit bann n par ni linba ki n saa ganni. <sup>23</sup> Li bona ŋanlee nae daarin: n mantik bo loon man nyik manfosiar nba nae, ki saan kii sakii be Masia



boor, ñanne bo sii ñan ki gar. <sup>24</sup> Ñaan i paake te ki li mantik kpaa talas nan mii be n manfoor ni. <sup>25</sup> N mi nan ñanne ñan ki birsuk kaa, li paake ki n mi nan n sii be-e. N sii be i kura boor, ki i sii mək parpeenn ki i yada n chee, <sup>26</sup> ki mi-i tanj jen i boor yoo nba, n binbenj saa turi yugontir Masia paak bonchiann, ki i saa pakɔ n paak.

<sup>27</sup> Tɔn, linba kpaa talas tee i ñaan ki i binbenj-ii tee nan Masia barnanii nba wann bianjinba na, ki mi-i lekii fit baar lai, koo mi-i kii laini, ñaan n saa gbat a i see fanu nan dudukyennkɔɔ, ki taa mɔb ki yiab i mɔŋ ki barnanii manj saa tɔɔnn. <sup>28</sup> I daa tiin i datai mani; ii mək parcheenn ki lin wannib nan ñamme tan saa baa ñaan ki yin do, kimaan Yennu-e teeni li nyannu. <sup>29</sup> I ponj mək yaak nan yin tun ki tur Masia, ki li ki tee yaa teenɔ yada na kuukɔɔ paak kaa, ñaan yaa bia di biak u paak, <sup>30</sup> ki gbaa nan yaa ponj din la maa gbaa bianjinba, ki mɔtana, i bia gbat nan n daa gbaa nna.

## 2

### *Masia sikin-n-mɔŋ nan u yudantuk labaar*

<sup>1</sup> Yaa be Masia ni bianjinbae teeni panj, ki u lomm maant i para, ki i mək burchint nan ninbatinu i leeb paak, ki mək Seyeenj weinanleeb, <sup>2</sup> ñanne te ki n beeri maa yii mək dudukyennkɔɔ ki pukinin parpeenn na, kii mək lomm yennkɔɔ, ki i dudukit kura-ii tee yomm. <sup>3</sup> I daa tuun siar ki li nyi funfunn nan karinbaanii loomm ni, ñaan kii be soon nna nan i leeb man, kii dont i leeb ki gar yaa dont i mɔŋ bianjinba na. <sup>4</sup> I daa te ki i baka be i kuukɔɔ bona ni, ñaan te ki i baka-ii be i leeb bona ni biak. <sup>5</sup> Ii ñaan binbebooru nba ki Yiisa Masia din mək nae-ii mun-ii be i ni:

<sup>6</sup> U din yɔɔ be nan Yennu nae,  
ñaan u din ki mi dukin a wun jii u mɔŋ ki yekin nan Yennu,

<sup>7</sup> ñaan sak nan u mɔŋ mɔŋ loomm ni  
ki nyik waa mək linba na,  
ki kpint u mɔŋ ki teen nan daabir na,  
ki teen nisaarik,  
ki tan dokit ki tee nisaarik.

<sup>8</sup> U din sikin u mɔŋ,  
ki sak ki kpo dapunpunn paak gbaa.

<sup>9</sup> Linba na paake ki Yennu donnɔ ki gar sɔɔ kur,  
ki turɔ sann nba tee sanjaann ki gar sana kur,

<sup>10</sup> a lin te ki binba be sanpaapo nan tingbouŋ na ni nan kpeentij,  
bi kur n tan gbaan bi duna paak  
ki tur ñɔɔ Yiisa sann manj baakir,

<sup>11</sup> ki sɔɔ kura tan saa yet a  
ñɔɔ Yiisa Masia-e tee Yomdaanɔ,  
ki lin dont ti Baa Yennu sann.

### *Ii nyirii nan ñmaajara na man*

<sup>12</sup> N naa walonkai, maa din be i boor ki i sak n mɔb bianjinba na, maa lek kaa i boor na, ñaan li kpaa talas ki yin sak n mɔb. Ii biaki tuun nan yentinu nan gbananjjekit man, kii tee nan niib nba tinn na, <sup>13</sup> kimaan Yennu yɔɔ tuun nanie, a yii loon u loomm tumu, kii biaki tuun u loomm manj.

<sup>14</sup> I-i tuun bont kur, yaa daa burimi, koo ki mək mɔniokɔ, <sup>15</sup> ki lin te ki i daa mək biit, ñaan kii tee popeenn damm, kii tee Yennu waas nba ki mək danj, kimaan i be niyoona nan biitdamm sinsuuk nie na. Li kpaa talas ki yii nyirii bi sinsuuk ni, nan ñmaajara nba nyirii sanpaapo bianjinba na, <sup>16</sup> ñaan yetib manfoor labaar. Li-i tee ki i tuun nna, n tan sii mək yaak nan mii mək yuugontir i paak Masia daar manj, kimaan li tan saa wann nan n fara nan n toona ki teen yanni.

<sup>17</sup> Li-i tee ki n lu n miar na ki pukin fara nba ki n poŋ dii maa n te ki yin teen yada na, li bo sii manin, ki min nan yimm sii mək parpeenn. <sup>18</sup> Nnae mun ki li kpaa talas ki yimm nan min kur saa lakin mək parpeenn.

### *Timoti nan Epafrodaitus labaar*

<sup>19</sup> N mək dindann ti Yomdaano ni nan man tun Timoti i boor motana, ki gbat i labaar ki n par n door. <sup>20</sup> Nɔɔ kuukooe fiin i po nan barmonii nan maa fiin i po bianjinba na. <sup>21</sup> Soɔ kur nba ji biar gbaa nan u moŋ yare, ki ki fiin linba tee Yiisa Masia yar na po. <sup>22</sup> I moŋ mi waa tun ki wann u kotir bianjinba, ki tuun nanin barŋanii toona na ni, nan bik nba tuu tuun nan u baa bianjinba na. <sup>23</sup> Mi-i la binben nba saa bianjinba, n mək dindann maa n tumo yiama i boor. <sup>24</sup> Ti Yomdaano paak, n mək yada nan n moŋ saa fit baar i boor motanawa.

<sup>25</sup> N dukiin li kpaa talase nan man tun ti naa bik Epafrodaitus, wunba tuun nan ninmonn ki gbaa a wun sommin nan Masia toonn na, ɔooe bia tee wunba ki i daan teeno i toonii ki u sommin na. <sup>26</sup> U set loon wun la i kura. U par daan biir bonchiann nan yaa daan gbat a u yiar na. <sup>27</sup> Li set tee barmonii, u daan yiar ki per kuuma, ɔaan Yennu-e daan tino ninbaauk, ki li ki tee u kuukoo kaa, ɔaan u bia tin n mune ninbaauk, ki nyinnin parbijaann ni. <sup>28</sup> Li paak, n jekire nan man tumo i boor, ki i-i lau yoo nba, yin yaan la parpeenn, ki n moŋ parbiir n bot. <sup>29</sup> Ii gaaro nan parpeenn man nan i naa bik na ti Yomdaano ni. Ii tur ni booru nba tee nan ɔoo na baakir man, <sup>30</sup> kimaan u daan ki kon u manfoor paak, ki tan yaa wun kpo Masia toonn na paak gbaa, a wun turin sommir nba ki i daan ki fit turin na.

## 3

### *Ki jiin barmonii yentinu po*

<sup>1</sup> N naa waas, linba biar tee, ii mək parpeenne, kimaan yaa tee ti Yomdaano yab na. Min yaa baka kaa nan man ɔamm sob linba ki n poŋ daan sob turi sinsinn na; mi-i tuun nna, li sii tee i yumanne. <sup>2</sup> Ii mi man biitdamm na po, binba naan boi ki porii gbanant na. <sup>3</sup> Timm jiantir Yennu u Seyeen nie, ki mək yuugontir Yiisa Masia paak; linba nae tee barmonii punpotu. Timm ki teen nisaarik yar kaa yada. <sup>4</sup> Wunba-i dukii a ɔoo saa fit teen nisaarik yar yada, n moŋ saa fit teen li bonbooru yadawa. N mək linba te ki n saa tun nna, <sup>5</sup> ɔanne tee n mun din tee daa ɔanniin bike ki bi pot n punn. Bi marin ki n tee Juu nirɔe, Benjamin booru ni, ki tee Juu nirɔ nan barmonii. Li-i tee Juu teeb sennu dianu nba tee bianjinba naie, n din waa sennu maŋ nan Farisiinba nba waa bianjinba nae nan ninmonn, <sup>6</sup> ki din tan mukis Masiaweira gbaa. Nirɔ-i saa sak sennue ki fit kii tee yentinnɔ, min din ki mək bisiat ki jiin li po. <sup>7</sup> Ki n din bo saa fit kan linba na kur nan li mək nyoot, ɔaan min yiinir linba kaa nyote Masia paak. <sup>8</sup> Li ki tee li kuukoo kaa ki mək nyoot turimi; min yiin bonsiar kura linba kaa nyote; kimaan maa bann n Yomdaano Yiisa Masia, ki li bannu nyoot yab bonchiann na paak, kimaan u paake ki n fok bonsiar kur ki lu; min yi li kur tanpenn paak moote, maa n tan la Masia nan n ninbinn, <sup>9</sup> kii be nanao nan barmonii. N ji ki mək n tiɔŋ yentinu nba be sennu weiu ni na kaa. Motana, maa teen Yiisa Masia yada nae ki n gaar yentinbooru nba na, li yentinu gaa yada paake, ki nyi Yennu boor. <sup>10</sup> Linba kur ki n ji loon tee ki n bann Masia-e, ki bann u kuun fiiru paŋ, ki di biak nanao, ki n binbenkperik na n kpo nan waa din kpo bianjinba na, <sup>11</sup> ki mək dindann nan n tan saa fiir kuun ni ki la manfoora.

### *Ki jiin poot nantaar po*

<sup>12</sup> N ki yaa n poŋ nyann ki yent binben maŋ koo n ji be fanu kaa; n gbaae maa n nyann ki yent binben maŋ, kimaan Yiisa Masia din fatime, ki n ji tee u yoo. <sup>13</sup> N naa waas, n ki dukii a n poŋ nyannir ki li tee n yari, ɔaan bonyenkooe ki n tuun,

n tammit linba be n poorpoe, ñaan gbaa maa n baar linba be n tɔɔnn po na. <sup>14</sup> Li paake ki n tɔk poot sɔnu manj ki tiin sunsonn ki saa nyannu boɔnu manj penj, maa n saa gaar paauk nba tee sanpaapo manfoor, ki Yennu yiinin li paak, Yiisa Masia ni na.

<sup>15</sup> Li kpaa talase ki timm nba kur tee subirteeb Seyeen ni na-ii mɔk dudukit manj booru, ñaan i siab-i mɔk dudukgantie, Yennu saa te lin yent li damm nunii powa.

<sup>16</sup> Naant man ti tukin kii dia barmonii na kuukɔɔ, nan taa din dia bianjinba nan mɔtana na.

<sup>17</sup> N naa waas, ii tokiin man. Ii jii i dudukit ki teen damm nba waa siarñann nba ki ti din senn turi na ni. <sup>18</sup> N poñ din beti linba na po yoo nba gar nawa, ñaan n bia ñammit beerie mɔtana nan ninnyuut, a nisiab be ki bi binbenj teemm Masia dapunpunn paak kuun na datai. <sup>19</sup> Bi tan saa joont nan tubdatu nba kaa gbennue, kimaan bi poore tee bi yennu. Bi mɔk yuugontir nan linba dintib fei nae. Bi dukii linba tee tingbounj na bona kuukɔɔ poe. <sup>20</sup> Nnaan timm ñarin tee Yendounj ni waase, ki jekir ki guu ti Tinntɔɔ, wunba tee ti Yomdaano Yiisa Masia, a wun nyi Yendounj ni ki baar. <sup>21</sup> U tan saa lebit ti gbananchokint nba saa kpo na ki li naan u tiɔñ gbanant nba mɔk baakir nae. U tan saa jii pañ nba te ki u yen bonsiar kur nae ki tun nna.

## 4

### *Kpaanii*

<sup>1</sup> Li paak, n naa waas, yimm nba ki n looni, ki loon ki n lai na, yimme te ki n mɔk parpeenn nan yuugontir. N naa walonkai, setir fanu man Yennu sɔnu ni, ti Yomdaano tɔɔnn.

<sup>2</sup> N niipoob Yuwodia nan Sintike, n barimie, ii yabir kii be nan parmaasir nan i leeb ti Yomdaano paak. <sup>3</sup> Ki fin nba mun tee n weinanlɔɔ nan barmonii na, n loon ki fin somm poob banlee na, kimaan ñamm nan Klement nan binba kur tee n toontunleeb, ki bi sana be Yennu manfoor gbounj ni na, din lakin tun nanin bonchiann, barñanii manj mɔnu ni.

<sup>4</sup> Yaa tee ti Yomdaano yab na, ii mɔk parpeenn yoo kur man. N bia ñammit beerie, ii mɔk parpeenn man.

<sup>5</sup> Ii ñaan ki sɔɔ kur n bann i niñantin. Ti Yomdaano baate mɔtana. <sup>6</sup> I daa biir i para bonsiar paaki. Yimm-ii mei Yennu linba kpaa talas turi paak. Ii mei Yennu, kii teenɔ niipoouk i para ni yoo kura, ki betɔ yaa loon linba. <sup>7</sup> Ki Yennu parmaasir nba yab gar nisaarik bannu na saa dia i para nan i dudukit, Yiisa Masia ni.

<sup>8</sup> N naa waas, linba joont tee nnae, ii ñaan ki i dudukit n gbee nan barii nba tee mɔnii, nan linba janj nan baakir, nan linba ñan, nan linba mɔk burchint, nan linba took, nan linba yeen, nan linba mɔk fant, nan linba ñan nan paku. <sup>9</sup> Jiin linba ki i tumii nan linba ki i gaar n boor, nan n mɔbona nan n toona na, kii tuun nann. Ki Yennu nba teent parmaasir na sii be nani.

### *Ki jiin niipoturu po*

<sup>10</sup> N mɔk parpeenn bonchiann ti Yomdaano ni nan laa yukira ñaan ki i tan fiin n po na; setik nan mɔnii, i loonima, ñaan i daan ki mɔk yaake. <sup>11</sup> N ki dukii nan i tamm n po kaa ki n yeen linba na, kimaan min poñ tumii bianjinba ki n numm saa gboo linba ki n mɔka. <sup>12</sup> N mi kɔñir ni binbenj, nan janjir ni binbenj. N poñ tumii li kura; li paak, mi-i be siaminba kur ki li tee kon, koo gboor, li-i lekii yab koo li-i waar, ñaan n numm gboot linba ki n mɔke yoo kur. <sup>13</sup> Masia nba teenin pañ na paak, n saa fit kii be binbenj kur niwa.

<sup>14</sup> Nnaan i daan tun fanu bonchiann nan yaa daan sommin n fara dinu ni na. <sup>15</sup> Yimm Filipi teeb mi nan maa din mɔontir Masia barñanii pinpiik ni, yoo nba ki n din nyii Masedonia yent niwa, i kɔɔe din tee Masiaweira nba sommitin; ki i din gaan piinii nba tee Yennu Seyeen yar na n boor, ñaan mun teenin i piinii nba tee tingbounj na

yar. <sup>16</sup> Maa din tan be fara ni Tesalonika doo ni na, yimme din tun teenin sommir. <sup>17</sup> Li ki tee a n kpan loon piinii kaa i boor, ɲaan n loon ki yin gaar Seyeeɲ nyoot nba be piinii turu nie. <sup>18</sup> N gaar i piinii na munna ki li jaɲima. Piinii nba ki i daan tun Epafrodaitus nann na te ki n gboowa. Li piinii naan nan mannu nba nubir man nae ki teen Yennu, ki penn u par, ki u gaarir. <sup>19</sup> Li paak, Yennu saa turi linba ki i loon kur, ki lin nyi u mɔkint nba yab sanpaapo na, Yiisa Masia paak. <sup>20</sup> Niib-ii dontir ti Baa Yennu sann mɔkmɔk nan mɔkmɔk. Mamɔmm.

### *Foontjoontii*

<sup>21</sup> Ii foont Yiisa Masia popeendamm kura. Yiisaweira nba be nanin nna na, <sup>22</sup> nan u weira kur foonti, mantik binba tee Kpanbar Siisa ɲaatoontunna na. <sup>23</sup> Ti Yomdaano Yiisa Masia ninkpabaun-ii be nani.

## Gbouŋ nba ki Pɔɔl din sɔb ki tur KOLOSA TEEB nae na

*Ki jiin Kolosa teeb gbouŋ na po*

Pɔɔl gbouŋ nba ki u din sɔb tur Kolosa doo ni niib na din saa Yiisaweira nba be len na boore. Kolosa din tee dojaanne ki be Asia yent ni, Efesus yondo po.

<sup>1</sup> Min Pɔɔl nba tee Yiisa Masia toonii Yennu loomm paak, nan ti naa bik Timoti-e sɔbin gbouŋ na <sup>2</sup> ki teen Yennu niib nba be Kolosa doo ni, ki tee ti naa waas nba teen Masia yada na. Ti Baa Yennu ninkpabaun nan u parmaasir-ii be nani.

*Pɔɔl nba mei Yennu ki teenɔ niipoouk bianjinba*

<sup>3</sup> Yoo nba kur ki ti mei Yennu nba tee ti Yomdaano Yiisa Masia Baa na i paak, ti teeno niipoouko, <sup>4</sup> kimaan ti gbat yaa teen Yiisa Masia yada bianjinba, ki bia loon Yennu niib kura na, <sup>5</sup> kimaan pinpiik ni, yaa din gbat barnanii nba tee barmonii yoo nba, i din gbat bonjana nba guui Yendouŋ ni na poe. <sup>6</sup> Ki barnanii mane baari, nan laa yat ki kpaatir tingbouŋ na kur po ki nammit niib binben, ki bia tuun nna i moŋ boor ni, laa nyii daar nba ki i din gbat ki bann Yennu ninbatinu nan barmonii man nba tee bianjinba nawa. <sup>7</sup> I din tumii Yennu ninbatinu man po ti toontunnanlɔɔ Epafraŋ, wunba ki ti loono na boore; nɔɔe tee Masia toontunno nba tuun nan barmonii i boor ki turit, <sup>8</sup> ki bia betit i lomm nba tee bianjinba, Yennu Seyeen ni.

<sup>9</sup> Linba na paak, taa daan gbat i po, ti ki nyik Yenmiaru i paaki, a nɔɔ Yennu n te ki i bann u loomm nba tee bianjinba, ki turi Seyeen yan nan li subinii kur, <sup>10</sup> ki yin fit kii be nan ti Yomdaano nba loon bianjinba na, ki bia fit kii tuun linba sii pent u par, ki fit kii tuun toonjana kur, ki nammit bant Yennu. <sup>11</sup> Nɔɔ Yennu n turi paŋ bonchiann, nan waa mɔk paŋ kur bianjinba na, linba saa te ki i mɔk gbankur nan sukuru nan parpeenn bonsiar kur ni. <sup>12</sup> Ii teen ti Baa Yennu niipoouk man. Nɔɔe te ki ti jaŋ nan tin la yiar u boor, yentu ni, u niib sinsuuk ni, <sup>13</sup> ki bia nyinnit Sintaanii bunbonn naan ni, ki jiit ki koont u Bilonkak man naan ni. <sup>14</sup> U Bija man paak, ki u nyik chab ti biit, ki nyinnit daabisin ni.

*Masia nan u toona labaar*

<sup>15</sup> Sɔɔ kan fit la Yennu, njan u Bija Masia-e tee u naaun. Nɔɔe gar bont kura, ki tee Yennu bonnankara kur yur, <sup>16</sup> kimaan u nie ki Yennu din nan bonsiar kur nba be sanpaapo nan tingbouŋ na ni. Nɔɔe din nan taa laat bona nba, nan taa ki laat bona nba kur, narimii nba tee yentdamm, nan yomdamm, nan yudamm, nan yikoo damm. Li din nyii Masia nie ki Yennu nan bonsiar kura ki jii bonsiar kur turɔ. <sup>17</sup> Nɔɔ Masia din be ki sɔɔ siar daa kaa, ki u paake ki bont kur be. <sup>18</sup> Nɔɔe tee u niib yur, ki bi tee u gbanant. U niib man manfoor nyi u boore. Nɔɔe tee pinpiik, ki tee Yennu Bija, ki din kpo ki fiir kuun ni sinsinn, a u kuukoo-ii tee bonsiar kur yudaano, <sup>19</sup> kimaan li din man Yennu tiɔŋ nan Masia-ii mɔk nɔɔ Yennu binben nan barmonii. <sup>20</sup> U Bija man paake ki Yennu te bont kur nba be sanpaapo nan tin ni namm teen u yooŋnba. Ki sɔn nba nyii u Bija man ni dapunpunn paak na paake, ki u te ki parmaasir be timm nan nɔɔ Yennu sinsuuk ni.

<sup>21</sup> Sianyoo, i dudukbiit nan i toonbiite din te ki i tee Yennu datai, ki fɔk nano, <sup>22</sup> njan motana, u Bija gbanant kuun man paak ki u ji teeni u yooŋnba, a wun jii-i ki yii tee popeendamm, ki daa mɔk jakint koo biit, ki baar u boor. <sup>23</sup> Li paak, ii yiab nan barmonii kii be i yada ni kii see chimm, ki daa forii nyi i dindann ni, dindann nba ki

i la yoo nba ki i din gbat barnjanii na; ki bi din moont barnjanii manj ki tur niib kur nba be tingbounj na ni; ki min Pool tee li toontunnɔ na.

### *Pool nba teen Masiaweira toontunnɔ bianjinba*

<sup>24</sup> Mɔtana n mɔk parpeenn n biak dinu ni i paak, kimaan maa di biak manj bianjinba na, n tontir biak nba ki Masia din senn a n di, u gbanant nba tee u weira paak nae. <sup>25</sup> Ki Yennu nba turin toonn manj a n tun na, nɔɔe teenin Masiaweira manj daabir, i sommir paak, a niib n bann Yennu barii manj. <sup>26</sup> Barii manje tee woonin ni maan nba ki Yennu din woon sianyoo, ki nibooru kur ki bannir, njan ki u tan fiit wann u niib mɔtana na. <sup>27</sup> Yennu lor a wun fiit woonin ni maan na ki wann u niib manje. U woonin ni maan manj njan bonchiann, ki tee niib kur yar. Li want nan Masia be i ni; li paak, i mɔk dindann nan Yennu saa te ki i be fanu nan waa be na. <sup>28</sup> Li paak, Masia manj poe ki ti moontir, ki kpaan sɔɔ kura, ki dia yanbooru kur ki want sɔɔ kur, a tin te sɔɔ kur n chee Masia weiu ni, ki tin jiib tur Yennu. <sup>29</sup> Linba na paak ki n lek yiab nan panj kur nba ki Masia turin, ki li yab bonchiann na.

## 2

<sup>1</sup> N loon yin bann n baka nba be yimm, nan Masiaweira nba be Laodisea na, nan binba daa ki mi lan na ni bianjinbae. <sup>2</sup> N yaa bi para n chee-e, ki bin lakin taan leeb nan lomm, ki bann Yiisa barii paak, ki teenɔ yada nan barmɔnii, ki bann Yennu woonin ni maan nba tee Masia na; <sup>3</sup> nɔɔ kuukɔɔe mɔk barmɔnii yan nan bannu kura.

<sup>4</sup> Li paake ki n beeri, i daa te ki sɔɔ n jii momant ki kpannini, <sup>5</sup> kimaan maa lek ki be i pej nan n gbanant na, njan n seek be nani, ki n par peen i paak, maa la yaa be fanu bianjinba, nan yaa teen Masia yada nan barmɔnii bianjinba na.

### *Barmɔnii manfoor be Masia nie*

<sup>6</sup> Bianjinba ki i din gaar Yiisa Masia a wuu tee i Yomdaano na, ii be u ni nna man, <sup>7</sup> ki sikin i yada jiina u ni, ki i yada-ii be u ni, kii mɔk panj nan baa din wannu bianjinba na, kii teenɔ niipoouk yoo kur.

<sup>8</sup> Li paak, i daa te ki sɔɔ dia nisaarik yan kpinkpann-yana ki kpanni; linba ki gaa nan Masia, njan tee tingbounj na yan nan nisaarik wannu, <sup>9</sup> kimaan Masia gbanant nie ki Yennu binbenj be, <sup>10</sup> ki i gaar barmɔnii manfoor, kimaan yaa gaa nana na paak. Nɔɔe tee yudamm nan panj damm kura saakɔɔ.

<sup>11</sup> Yimm nan Masia benu paake ki i gaar punpotu, njan li ki tee nisaarik nba jii u nuu ki pot i gbanant na kaa, njan Masia nba poti nae. Li potu nyinnit biit ni, <sup>12</sup> kimaan baa din wuri Yennu nyunwuru yoo nba na, i din pukin Masia poe ki bi pii-i, ki i bia fiir nana nyunwuru manj ni, i yada nba be Yennu panj toona nba din fiin Masia kuun ni na paak. <sup>13</sup> I din tee kpeemme sianyoo, kimaan i toonbiit paak nan yaa din ki tee Juu teeb, ki bia ki mɔk sennu na paak. Njan mɔtana, Yennu nyik chab i toonbiite, ki turi manfoor, Masia ni. <sup>14</sup> Baa din kpaau dapunpunn paak yoo nba na, u din kpeen ti biit pann nba din sɔb dɔɔ na nan li sennu munna. <sup>15</sup> Dapunpunn manj paake ki Masia din biir Sintaanii nan narinbiit panj kura, ki nyinn waa din nyannib bianjinba na siara paanu ni.

<sup>16</sup> Li paak, i daa te ki sɔɔ senti sennu yaa sii di linba, koo yaa sii nyu linba. I daa te sɔɔ gani jaamm dagaɲa, koo nmaapaan daa, koo foon daa ki teenini. <sup>17</sup> Li sennu booru din tee yunyuno ki want nan sɔɔ baat. Li yooe tee Masia. <sup>18</sup> Sɔɔ-i yaa nɔɔe gar leeb ki laat yirintii, ki loon yin sikin i mɔn kii jiantir malakanba, i daa saaki; nna saa biirie. Li daano dont u mɔn, u dudukbiit ni, ki li kaa paaki. <sup>19</sup> U ji ki dia Masia; Masia-e tee u niib yur, ki taamm, ki bi gaa nan leeb ki tee nan gbanant tukita nan li jiina na, nɔɔ Masia-e dintib ki bi nobii nan Yennu nba loon bianjinba na.

### *Barmɔnii manfoor nyi Masia nie*

<sup>20</sup> I kpo nan Masia-e, ki u fati durinya na narimii paŋ yent ni, ki bee ki i ji be nan i bia daa tee tingboun na yabe na? Bee teen ki i jobi i mɔŋ ki teen sennii nba yaa <sup>21</sup> “A daa dia na,” koo “A daa lemme linba na,” koo “A daa siit na?” <sup>22</sup> linba ki niro saa di ki lin biir ki kan yukiri. Li sennii tee nisaarii wannue. <sup>23</sup> Setik nan mɔnii, li sennbooru naan linba mɔk yame, ŋaan li ki mɔki; bi jiantir baa loon bianjinbae, ki kpann a bi sikint bi mɔŋe, ki mukis bi gbanant; ŋaan niro-i wei linba na kur, li kan fit sommo ki wun dia u gbanant loommu.

### 3

<sup>1</sup> I din fiir nan Masia kuun niwa, li paak, ii jii i para ki gaan nan sanpaapo bona, siaminba ki Masia kar Yennu niidiitu po na. <sup>2</sup> Ii lor i dudukit nan lej bona, ŋaan daa lorin nan tingboun na bona kaa, <sup>3</sup> kimaan i poŋ din kpo nan Masia-e, ki i manfoor be nana, Yennu boor. <sup>4</sup> Masia nba teent manfoor na nba tan saa dokit yoo nba, i mun tan saa dokit nana nan yentchiŋ.

#### *Manfopaann nan manfokper labaar*

<sup>5</sup> Li paak, ii nyik tingboun na ni niŋ nba tuun toona i ni na; li yenn-nbae tee bonchonchonsin, nan jakint toona, nan kunkɔmaasu, nan dudukbiit, nan nianchiŋ. Nianchiŋ tee nan patmannu nae. <sup>6</sup> Linba na nba paake ki Yennu wutoor tan saa do binba ki sak u mɔb na paak. <sup>7</sup> Sianyoo linba na nbae din tuu yeni, ki i be li ni.

<sup>8</sup> ŋaan mɔtana, ii fian linba na nba munn ki lu; ŋanne tee nan, nan wutoor, nan nifobisin. Ki niib sanbiuk, nan barbiit ji daa nyi i mɔi ni. <sup>9</sup> I daa fa faak ki teen leebi, kimaan i poŋ nyik linba tuu tee i binbenkperik na nan li toonawa, <sup>10</sup> ŋaan ji mɔk linba tee binbenpaaje. Binbenpaaj nae ki Yennu nba tee li nantɔ na pantir yoo kura, ki li naan u mɔŋ binben, a wun te ki yin banno setik nan mɔnii. <sup>11</sup> Li paak, bɔkitu ji kaa binba tee Juu teeb nan binba ki tee Juu teeb sinsuuk ni; binba pot puna nan binba ki pot kura ji ki mɔk bɔkitu nan leebi; bɔkitu ji kaa nigamm nan muuk ni yab sinsuuk ni; bɔkitu bia kaa daaba nan yent-n-mɔŋ damm sinsuuk ni, ŋaan i kur tee Masia yabe, ki u be i kur ni.

<sup>12</sup> Li paak, yaa tee Yennu nigannkab ki tee popeendamm ki bia tee u walonkai na, ii mɔk ninkpabaun, nan burchint, nan sikin-n-mɔŋ, nan soon nna binben, nan sukuru, <sup>13</sup> kii di sukuru nan leeb; ki sɔɔ-i mɔk bunburimii nan u loo, wun nyik chabo. Li kpaa talas ki yin mun nyik chab leeb nan ti Yomdaano nba poŋ nyik chabi bianjinba na. <sup>14</sup> Ii pukin lomm; ŋanne fan ki gar binben kur, ki taan dia li kur nan barmonii mɔtaauk. <sup>15</sup> Ii ŋaan ki Masia parmaasir na-ii ŋmakitir yaa dukii linba; Yennu lakin yiini gbananyenkɔ ni, a yii mɔk parmaasir maŋe. Li paak, ii teen Yennu niipoouk man. <sup>16</sup> Li kpaa talas ki Masia labaar na-ii be i para ni chib chib, ki yii want i leeb, kii bia kii kpaan i leeb nan yan; kii yiin Yennu gboun ni yanii, nan Yenpaku yanii, nan Seyeen yanii; kii yiin yanii maŋ nan niipoturu para kii teen Yennu. <sup>17</sup> Li paak, yaa tuun linba, koo yaa yeen linba, ii tuun ti Yomdaano Yiisa sann ni, kii teen ti Baa Yennu niipoouk u paak.

#### *Masiaweira binben labaar*

<sup>18</sup> Poob, ii jii i mɔŋ tur i sɔrib, nan laa kpaa talas ki Masiaweira-ii tuun bianjinba na.

<sup>19</sup> Jab, ii loon i poob man, ki daa diab nan tonu.

<sup>20</sup> Waas, ii saak i damm mɔi yoo kura, kimaan ŋanne pent Yennu par.

<sup>21</sup> Baanba, i daa dont i waas wutoa, i-i tee nna bi ji kii mɔk kpaŋ-n-mɔŋi.

<sup>22</sup> Daaba, ii saak i yomdamm mɔi bonsiar kur ni, ki li daa tee yoo nba ki bi gorii-i na kuukɔ kaa, a yin penn bi para ki bin paki, ŋaan ii tuun nan ninmonn yoo kura, kimaan yaa baakit ti Yomdaano na. <sup>23</sup> I-i tuun linba kur, yin tun nan i para kur, nan

i tuun teen ti Yomdaano na, ki li ki tee nisaarik kaa. <sup>24</sup> Ii tian man nan ti Yomdaano man tan saa turi nyoot nba tee u niib yar sanpaapo, kimaan Masia-e tee barmonii Yomdaano ki i tuun teeno. <sup>25</sup> Biitdaano kur mun tan saa gaar u toonbiit tubdatu, waa tun linba paake, kimaan Yennu tan saa dat u tubir, ki lukitin kaa.

## 4

<sup>1</sup> Yomdamm, ii tuun fanu kii teen i daaba man, kii mi nan i moŋ mun mok Yomdaano Yendouŋ ni.

### *Kpaanii*

<sup>2</sup> Ii yiab nan Yenmiaru man, kii mei ŋoo Yennu nan ninmonn, kii teeno niipoouk, <sup>3</sup> kii biaki meio kii teent ki tin fit la yaak ki moont barnanii na, ki fiit Masia woonin ni barii, kimaan barii man paake ki n be dansarik ni na. <sup>4</sup> Li paak, ii mei Yennu kii teenin ki n fit pak nan laa kpaa talas min pak fanu bianjinba na.

<sup>5</sup> Ii mi man i binben nba tee bianjinba ki tur binba ki tee Masiaweira na, ki jii i yoo kii piak u po. <sup>6</sup> Li kpaa talas ki i mabona-ii man, kii mok baakir, ki yii mi bianjinba ki i saa gat buboit ki lii took ki tur soo kur.

### *Foontjoontii*

<sup>7</sup> Ti naa bilonkak Tikikus, wunba tee ti barmonii toontunno, ki bia tee ti toontunnanloo ti Yomdaano toona ni na saa beti n po. <sup>8</sup> Li paake ki n tuumo i boor, a wun beti ti kur nba be bianjinba, ki i para n door. <sup>9</sup> Ŋoo nan Onesimus, ti naa bilonkak nba ki ti teeno yada ki u tee i yoo nae saa baar. Bi saa beti bonsiar kur nba tuun nna na.

<sup>10</sup> Aristakus nba ki min nan ŋoo be dansarik ni na foonti, ki Banabas pooro bija Mak mun bia foonti. (I daan poŋ gaar n kpaanii nan Mak-i tanj baar i boor, yin gaar.)

<sup>11</sup> Joosua, wunba sanleer tee Justus na mun teeni u foontii. Bi bantaa nba na kooe tee Juu teeb nba waa Masia ki tuun nanin Yennu naan toona man. Namme maant n par.

<sup>12</sup> Epafra, wunba mun tee i yeno ki bia tee Yiisa Masia toontunno na foonti. U mei Yennu nan ninmonn yoo kura ki teeni, a Yennu n te yin set kenken, kii tee subirteeb nba tuun Yennu loomm, <sup>13</sup> kimaan n dii u siara nan u set tun bonchiann ki somm yimm nan Laodisea teeb nan Hierapolis teeb. <sup>14</sup> Ti naa bilonkak Luk, wunba tee dokta na, ŋoo nan Demas foonti.

<sup>15</sup> Ii foont ti naa walonkai nba be Laodisea na, ki bia foont ti niipoo Nimfa nan Masiaweira nba lakint leeb u ŋaak ni ki jiantir Yennu na. <sup>16</sup> I-i karin gbouŋ na gbenn yoo nba, yin yabir ki bia karin ki tur Masiaweira nba mun be Laodisea na, bi tintaanu ni, ki bia karin Laodisea teeb gbouŋ nba ki n daan sob turib na. <sup>17</sup> Ii bet Akipus a wun yabir u moŋ kii tuun toona nba ki ti Yomdaano din turo na fanu.

<sup>18</sup> Min Pool sobin nan n moŋ moŋ nuue ki foonti na.

I daa tammit nan n be nan bante.

Yennu ninkpabaun-ii be nani.



## Pɔɔl gbounsinsinn nba ki u din sɔb ki tur TESALONIKA TEEB nae na

*Ki jiin 1 Tesalonika teeb gbouŋ na po*

Tesalonika din tee digbansaakare Masedonia yent ni, ki li tee Rom teeb yent. Pɔɔl nba din nyii Filipi na poor po, u din mɔont barŋanii na ki tur siab len, ki bi teen Yiisaweira.

<sup>1</sup> Min Pɔɔl nan Sailas nan Timoti-e sɔbin gbouŋ na ki teen niib nba be Tesalonika ki tee ti Baa Yennu nan ti Yomdaano Yiisa Masia nigannkab na; ɲoo Yennu ninkpabaun nan parmaasir-ii be nani.

*Tesalonika teeb yada nan bi binbeŋ labaar*

<sup>2</sup> Ti teen Yennu niipoouk i kura paak, ki tian i po yoo kur, ti Yenmiaru ni. <sup>3</sup> Yennu nba tee ti Baa na tɔonn, ti tian bianŋinba ki i teeno yada ki tuun toonŋana, nan i lomm nba te ki i tuun nan ninmɔonn bianŋinba, ki i dindann be ti Yomdaano Yiisa Masia ni chib chib na. <sup>4</sup> Ti naa waas, ti mi nan Yennu-e looni ki poŋ ganni a yii tee u yab, <sup>5</sup> kimaan barŋanii na din ki tee ti mɔb ni maan kuukoo kaa ki ti din baar turini, ɲaan li bia din mɔk Seyeen yiikooe ki ti piakir ki birsuk kaa. Yoo nba ki ti din be i peŋ na, i mi taa din be bianŋinba; nan taa sommi bianŋinba. <sup>6</sup> I din waa ti binbeŋ nan ti Yomdaano binbeŋe, ki gaar barŋanii maŋ, i farchioŋ ni, nan parpeenn nba nyi Seyeen boor na. <sup>7</sup> Ki yaa din be bianŋinba na din wann ti naa waas nba be Masedonia nan Akaya yentnba ni na baa sii be bianŋinbae. <sup>8</sup> Kimaan ti Yomdaano barŋanii maŋ din nyii i boore, ki lin Masedonia nan Akaya yentnba ni; ki linba bia pukin, yaa teen Yennu yada bianŋinba poŋ lin lokir kur powa. Li paak, li ji ki kpaa talas ki ti pak siar bi boori. <sup>9</sup> Niib na kur piak jiiint yaa din gaarit bianŋinbae, taa din baar i boor yoo nba na, nan bianŋinba ki i nyik pata ɲaan baar Yennu boor, a yii jiantir ɲoo Yennu nba fo na, <sup>10</sup> ki guu u Bija Yiisa, wunba tan saa nyi Yendouŋ ni ki baar na; wunba ki Yennu din fiino kuun ni, ki u fatit ɲoo Yennu wutoor nba baat na ni na.

## 2

*Pɔɔl toona Tesalonika doo ni*

<sup>1</sup> Ti naa waas, i mɔŋ mi nan taa din baar i boor na tan ki teen yanni. <sup>2</sup> I mi taa din be Filipi doo ni, ki bi dintit biak nan fei bianŋinba, ɲaan taa baar i boor, siab lek din yiab a bin goor ti wannu na, ɲaan ki ti mɔk parcheenn nba nyi Yennu boor ki mɔontir barŋanii maŋ ki teeni. <sup>3</sup> Taa din beeri linba na ki tee linba nyii faak nan dudukbiit ni. Ti din ki kpanni kaa, <sup>4</sup> ɲaan ti mɔontir Yennu nba loon tii mɔontir u maan bianŋinbae, kimaan u poŋ la ki ti jaŋ nan tin dia barŋanii maŋa. Li paak, ti ki mɔontir a ti penn nisaarik par kaa, ɲaan ti loon tin penn Yennu nba bikii ti dudukit na pare. <sup>5</sup> I mɔŋ mi fanu nan ti din ki baar i boor nan momant, koo maan nba dokint nianchioŋ kaa. Yennu-e tee ti siara daano. <sup>6</sup> Ti din ki loon i soo n pakiti. <sup>7</sup> Taa tee Masia toomiinba na, ti din mɔk yaak nba ki ti saa boi-i sommir powa, ɲaan ti din be i sinsuuk ni soon nnae, ki tee nan poo nba tuu gorii u waas bianŋinba na. <sup>8</sup> Taa din looni bonchiann na paake ki ti din mɔontir Yennu barŋanii ki teeni; li kuukoo kaa, ɲaan ti bia din teen siir nan tin chibin ti saanmanii i paak, kimaan i mantik teen ti niloŋa ki li yabita. <sup>9</sup> Ti naa waas, setik nan moniie, i mi taa din tuun ki di fara bianŋinba. Taa din be i boor ki mɔontir Yennu barŋanii maŋ ki teeni na, ti din tuun yonnu nan nyioko, a ti daa tee jikir i soo paaki.

<sup>10</sup> Yimm nan Yennu-e tee ti siaradamm ki jiin taa din be nan yimm Yiisaweira nan binben-yeen nan yentinu, ki kaa biit bianjinba. <sup>11</sup> I mi bianjinba ki ti din kpaani nan joo nba tuu kpaan u waas bianjinba na, <sup>12</sup> ki maant i para, ki tun kpaani a yii be binbensiak nba saa gboo Yennu numm. Njooe yiini a wun kooni u tioon naan ni nan yentchion ni.

<sup>13</sup> Linba yaa paak bia te ki ti piak Yennu yoo kura na tee nnae: Taa din baar nan Yennu maan i boor na, i din gbat ki gaarir; i din ki gaarir nan nisaarik yar na kaa, naan gaarir ki li tee Yennu yar. Ki li set tee nne, kimaan yimm nba teeno yada na, maan man tuun i para ni. <sup>14</sup> Ti naa waas, mukisbooru nba baari na, li mukisboorue mun din baar binba tee Yennu niib Yiisa Masia paak Judea yent ni na; yimm nan namm dii mukisbooryeje. I mon mon niib nba mukisi bianjinba na, li mukisboorue ki bi niib, Juu teeb, mun din mukisib. <sup>15</sup> Namm Juu teebe din kpai ti Yomdaano Yiisa Masia nan Yennu sokiniinba, ki bia mukis timm na. Linba na paak, bi ki penn Yennu pari, ki bia tee soo kur datai. <sup>16</sup> Bi yiab bi mon paak gbaa a bin goorit ki ti daa moontir Yennu barjanii ki teen binba ki tee Juu teeb na ki bi laat tinnu. Linba nae want nan bi pukii toonbiit nba ki bi tuu tuun nae nan Yennu wutoor nba ji tan baar nan tubdatu bi paak.

### *Pool nba loon wun namm gon Tesalonika teeb bianjinba*

<sup>17</sup> Ti naa waas, laa jii yoo waamina ki ti ki be i boor ni na, ti tee nan kpeebii nae, naan ti dudukit narin be nani, ki ti lek bia yiab a tin baar lai nan ti ninbina, <sup>18</sup> kimaan yoo kur, min Pool lek loon ki n baar i boore, naan ki Sintaanii gon sonu. <sup>19</sup> Ti Yomdaano Yiisa-i jen yoo nba, yimme sii tee ti dindann nan ti nyoot, ki i paake ki ti tan saa set u boor nan parpeenn nan yuugontir. <sup>20</sup> Setik nan monii, i paake ki ti mok sann nan parpeenn.

## 3

<sup>1</sup> Li paak, laa ji daan tan paak ti nii yoo nba, ki ti tat biar Atens doo ni, <sup>2</sup> naan tun ti naa bik Timoti, wunba ki timm nan joo taan tuun ki teen Yennu ki moontir Masia barjanii na, a wun chee i yada ki kooni para, <sup>3</sup> ki lin te ki i soo daa nmat poor mukisuk na paaki. I mon mi nan li mukisbooru tee Yennu loomme ki turit, <sup>4</sup> kimaan taa din daa be i boor ni yoo nba na, ti din beti a bi tan saa mukisit; ki motana i mon mi fanu nan li set tan teen nnae chib chib. <sup>5</sup> Li paak, laa daan tan paak n nii yoo nba, ki n tun Timoti, a wun saan ki laan i nyik Masia sonu koo Sintaanii bikini, ki ti toona fara kur teen yanne-e?

<sup>6</sup> Motana, Timoti pon jenna, ki turit labaar nba penn ti para ki jiin i yada nan i lomm po. U betit a i kpan tun tian ti poe fanu, ki loon yin lat nan taa loon tin lai bianjinba na. <sup>7</sup> Ti naa waas, ti be biak nan parbiir kur ni, naan taa gbat i yada po, li te ki ti para doore. <sup>8</sup> Motana, li set manjit nan yaa set chib ti Yomdaano sonu ni na. <sup>9</sup> Ti teen Yennu niipoouk bonchiann i paak, kimaan taa mok parpeenn bianjinba u boor i paak na. <sup>10</sup> Yonnu nan nyok kur ti meio nan ti para kura a wun te ki timm nan yimm n la leeb ki tin namm gbeen i yada.

<sup>11</sup> Ti Baa Yennu tioon nan ti Yomdaano Yiisa n namm sonu turit ki tin baar i boor. <sup>12</sup> Yaa loon i leeb nan soo kur bianjinba na, wun te ki i lomm man n pukin bonchiann nan taa looni bianjinba na. <sup>13</sup> Nnae ki u saa chee i para, ki i sii tee popeendamm nba ki mok biit ti Baa Yennu boor, yoo nba ki ti Yomdaano Yiisa tan saa jen nan u yab kur na.

## 4

### *Binben nba pent Yennu par*

<sup>1</sup> Ti naa waas, yaa din tumii ti poŋ yaa sii tuun bianjinba ki pent Yennu par na, nnae ki i poŋ tuun. Mɔtana, ti barimie ki kpaani ti Yomdaano Yiisa sann paak, ii ŋammit kii tuun nna man, <sup>2</sup> kimaan i mi kpaanii nba ki ti din turi, ti Yomdaano Yiisa sann ni na. <sup>3</sup> Kimaan Yennu loon ki yii tee popeendamme ki daa tuun bonchonchontoona. <sup>4</sup> Soɔ kur n bann waa sii be nan u poo, binben-yeen nan baakir soɔnu bianjinba, <sup>5</sup> ki daa tuun nna nan nianbiiuk binben nan binba ki mi Yennu nba be bianjinba na. <sup>6</sup> Soɔ daa tuun li biitbooru ki teen u loo nba waa Masia, koo ki ŋmaab u loo. Ti poŋ din beti li powa, ŋaan bia kpaani nan ninmɔnn, a Yennu tan saa dat binba tuun nna tuba. <sup>7</sup> Yennu ki yiint a tii tee biitdamm kaa, ŋaan u yaa tii tee popeendamme. <sup>8</sup> Li paak, wunba ki sak wannu nba na, li ki tee nisaarik yar kaa ki u yêti, ŋaan u yêt Yennu nba teeni u Seyeen na mɔŋ mɔŋe.

<sup>9</sup> Li ki kpaal talas ki tin soɔ gbouŋ ki tiari yaa sii loon Masiaweira bianjinba. Yennu poŋ wannu bianjinba ki i sii loon i leeba. <sup>10</sup> Ki i set tuun li bianje na, ki loon ti naa waas kur nba be Masedonia yent ni na. Ti naa waas, ti barimie, ii ŋammit kii tuun nna man, <sup>11</sup> ki ŋaan ki lii tee i dudukit ki yii be soon nna, ki i baka-ii be i mɔŋ toona ni, kii tuun kii dint i mɔŋ, nan taa poŋ din beti bianjinba sinsinn na. <sup>12</sup> Ŋanne saa te ki binba ki tee Masiaweira na n turi baakir, ki li ji kii kpaal talas ki yin jɔɔb i mɔŋ ki denn soɔ, i bonlonkara paaki.

### *Ti Yomdaano jenu labaar*

<sup>13</sup> Ti naa waas, ti loon yin bann barmɔniie ki jiin Masiaweira nba kpo na po, ki daa mɔk parbiir nan binba ki mɔk dindann nba mɔk na. <sup>14</sup> Ti teen yada nan Yiisa din kpo ŋaan bia fiir kuun niwa; li paak ki ti bia teen yada nan Yennu tan saa te Yiisa n jen nan u weira nba kpo na. <sup>15</sup> Taa wanti linba na tee ti Yomdaano mɔmaame: ti Yomdaano maŋ jenu daar, damm nba tan sii be bi manfoa ni na kan doŋ binba kpo na ki chet Masia sanpaapo, <sup>16</sup> kimaan ti Yomdaano tan saa nyi Yendouŋ ni ki sik nan tintianpaari, nan malaka saakoo yiinii, nan Yennu naatunn mɔnii, ki Masiaweira nba kpo na tan saa fiirewa; <sup>17</sup> li yoo, damm nba tan sii be bi manfoa ni na nan ŋamm saa chet ti Yomdaano sanpaapo; ki timm nan ti Yomdaano ji saa taan leeb ki be mɔkmɔk nan mɔkmɔk. <sup>18</sup> Li paak, ii dia mɔmaan na kii maant i leeb para.

## 5

### *Teent siir ti Yomdaano jenu po*

<sup>1</sup> Ti naa waas, li ki kpaal talas ki tin soɔ wannu yoo nba ki linba na tan saa tumi, <sup>2</sup> kimaan i mɔŋ poŋ mi fanu nan ti Yomdaano jenu daar maŋ tan sii tee nan nanyuko nba tuu baar nyiok bianjinba nae. <sup>3</sup> Yoo nba ki niib tan sii yeen a “Parmaasir nan laafia be” na, li yoo maŋe ki biiru tan saa baarib yiama, nan matyiaru nba tuu baar poo bianjinba na, ŋaan bi tan kan fit nyi li biiru ni. <sup>4</sup> Ti naa waas, yimm ki be bunbɔnn ni kaa; li paak, li daar tan kii tee nan nanyuko baaru na kaa i boori, <sup>5</sup> kimaan i tee yentu waase. Ti ki tee nyiok yab kaa; ti ki be bunbɔnn ni. <sup>6</sup> Li paak, ti daa doo goont nan nisiab nba tuun bianjinba na, ŋaan tii nyoi kii sub, <sup>7</sup> kimaan binba goont na goont nyioko, ki binba nyu daan yib na mun yib nyiok. <sup>8</sup> Ŋaan timm nba ki tee nyiok yab na, tii sub, ki jii yada nan lomm ki lia, ki lii tee nan naagbankɔŋir na, ki bia jii tinnu dindann ki yir, ki lii tee nan kut fokirik na. <sup>9</sup> Yennu din ki gannit a wun tan dat ti tuba kaa, ŋaan u gannit a tin la tinnue ti Yomdaano Yiisa Masia paak; <sup>10</sup> ŋooe din gaar ti paak ki kpo, a ti-i lekii kpo amii ti-i be u jenu yoo maŋ, timm nan ŋoo n taan kii be. <sup>11</sup> Li paak, ii kooŋt i leeb para kii sommit i leeb nan yaa poŋ tuun bianjinba mɔtana na.

### *Kpaanjoontii nan foontjoontii*

<sup>12</sup> Ti naa waas, ti barimie, a i baka-ii be binba tuun ti Yomdaano toonn i boor, ki tee i yudamm u sonu ni, ki teeni kpaanii na ni. <sup>13</sup> Ii teemm baakir nan lomm nba yab, kimaan bi toona nba ki bi tuun na paak. Ii be nan leeb nan parmaasir man.

<sup>14</sup> Ti naa waas, ti barimie, a yii kpaan gbannyakdamm, ki chee janmaandamm para, ki somm tarii, ki di sukuru nan soo kura. <sup>15</sup> I daa tuun biit ki jiint biit paaki, naan ii te ki lii tee i lor yoo kur nan yin tun linba nan ki tur i leeb nan soo kur.

<sup>16</sup> Ii mok parpeenn yoo kur man, <sup>17</sup> kii mei Yennu yoo kur, <sup>18</sup> kii teen Yennu niipoouk bonsiar kur ni, kimaan Yennu nba loon bianjinbae na, yaa tee Yiisa Masiaweira na paak.

<sup>19</sup> I daa goi Yennu Seyeen nba loon bianjinba; <sup>20</sup> i daa fiakit Yennu sokiniinba maami, <sup>21</sup> naan ii tuu mintaa ki bikin bonsiar kur, ki gaar linba nan, <sup>22</sup> ki nyi biitbooru kur ni.

<sup>23</sup> Yennu nba teent parmaasir na tion n teeni popeendamm nan barmonii, ki dia i sei nan i manfoa nan i gbanant mun, ki li daa mok biit, ti Yomdaano Yiisa Masia jenu yoo manji. <sup>24</sup> Yennu nba yiini na saa tun nnawa, kimaan u tee barmonii daano.

<sup>25</sup> Ti naa waas, ii mei Yennu kii teent man. <sup>26</sup> Ii foont Masiaweira na kura ki kpaamii.

<sup>27</sup> Ti Yomdaano sann nie ki n kpaani, ii karin gbouŋ na ki tur Masiaweira na kur.

<sup>28</sup> Ti Yomdaano Yiisa Masia ninkpabaun-ii be nani.

## Pɔɔl gbouŋ nba pukiŋ ŋanlee ki u din sɔb ki tur TESALONIKA TEEB nae na

*Ki jiin 2 Tesalonika teeb gbouŋ na po*

Ŋmatir nba jiin Masia jenu dindann po na din ŋammit pukiie Tesalonika Yiisaweira boor. Pɔɔl gbouŋ nba pukiŋ ŋanlee ki u din sɔb ki tur Tesalonika teeb maŋ na piak ki jiin wannu nba yaa ti Yomdaano jenu daar maŋ poŋ baara nae.

Pɔɔl din ŋmakit li dudukite, ki wann yeenin ni nan Sintaanii nan biit tumu tan saa yabit bonchiann wunba ki bi yiu “Biit Daano” na naan dianu niewa ki Masia n fit jen.

Biit daano maŋ nan Masia tee dataare.

<sup>1</sup> Min Pɔɔl nan Sailas nan Timoti-e sɔbin gbouŋ na ki teen ti Yomdaano Yiisa Masiaweira nba be Tesalonika ki tee Yennu yab na. <sup>2</sup> Ti Baa Yennu nan ti Yomdaano Yiisa Masia ninkpabaun nan parmaasir-ii be nani.

*Masia jenu labaar*

<sup>3</sup> Ti naa waas, li kpaas talase nan tii teen Yennu niipoouk yoo kur i paak. Ti-i tuun nna, li ŋan, kimaan i yada mantik pukii bonchiann, ki yaa mɔk lomm nba ki teen i leeb na pukii. <sup>4</sup> Ti mɔk yuugontir i paak Yennu niib boor, kimaan sukuru nan yada nba ki i mɔk i mukisuk nan i biak ni, ki be nan gbankur na.

<sup>5</sup> Linba nae want nan Yennu buut tee monii; li paak ki u tan saa yet a i jaŋ nan yii be u naan ni; u naan maŋ paake ki i di biak maŋ. <sup>6</sup> Yennu-e tuun linba took; u saa te ki binba dinti fara maŋ n mun di fara nnae, <sup>7</sup> ki u saa fat yimm nba di fara na, ki mun bia fatit. Yennu tan saa tun linba na yoo nba ki ti Yomdaano Yiisa nan u yabint malakanba saa nyi Yendouŋ ni ki baar nan mupeenu nae, <sup>8</sup> ki dat binba ki sak u barŋanii ki bia ki mi Yennu na tuba; <sup>9</sup> ki ti yabint Yomdaano nba be yentchionŋ ni tan saa nyinnib u boor, ki bi saa la biiru nba kaa gbennu; <sup>10</sup> u tan saa tun nnae daar nba ki u saa baar ki gaar dontir nan paku u weira kur nba teeno yada na boor. I mun tan sii tee bi yemme, kimaan i poŋ teen barŋanii nba ki ti din beti na yadawa.

<sup>11</sup> Li paake ki ti mei Yennu yoo kur a wun te ki i binbeŋ n jaŋ nan yii tee u yab. Ti meio a wun jii u paŋ ki te ki yii tuun toonjana kur nba ki i loon yii tuun na, ki gbenn toona kur nba ki i tuun, i yada paak na. <sup>12</sup> Nnae saa te ki ti Yomdaano Yiisa sann na n la dontir i paak, ki yin mun la dontir u paak, Yennu nan ti Yomdaano Yiisa Masia ninbatinu paak.

## 2

*Nibiuk na labaar*

<sup>1</sup> N naa waas, ki jiin ti Yomdaano jenu maŋ nan timm nan ŋoo nba tan saa chet leeb ki taan be na po, <sup>2</sup> n loon ki n beti ki i daa mɔk jijeet i para ni, koo jekiruk nan siab nba yaa daar maŋ poŋ baara na. Li pasiar bi beeri a timme din yet nna sokinii momaan wannu ni, koo barii ni, koo gbouŋ ni. <sup>3</sup> I daa te ki sɔo kpanni nan waama, kimaan li daar kan baar see ki moyetuk yoo baar sinsinn, yoo nba ki niib bonchiann tan saa yet Yennu mɔb na; ki nibiuk na bia tan saa nyi paanu. Yennu-e poŋ senn a wun biiro. <sup>4</sup> U tan kan sak jiantbooru kur, ŋaan teen u moŋ yudaano nba gar linba ki niib jiantir kura. U tan saa koo Yenjiantu ŋasaakak ni gbaa ki pur u moŋ Yennu.

<sup>5</sup> Maa din be i boor yoo nba na n din beti linba na kura; i ki tiani-i? <sup>6</sup> Siare lek daa diau; i mi laa tee linba, ŋaan u tan saa dokit Yennu tionŋ yoo nie. <sup>7</sup> Nibiit ŋarin poŋ be ki tuun bi toona woonin ni, ki wunba diab nae lek daa sii diab mɔkmɔk nan

yoo nba ki Yennu tan saa berɔ. <sup>8</sup> Ki yoo maŋ, nibiiuk na tan saa nyi paanu, ki ti Yomdaano Yiisa saa kpiu nan ɲoo Yiisa mɔmaan, ki ɲoo Yiisa baaru nan u yentchion saa biirɔ. <sup>9</sup> Nibiiuk maŋ tan saa baar nan Sintaanii yaake ki tuun jaarlituk nan bakitnaun toonbooru kur a wun kpann niib. <sup>10</sup> U tan saa jooɔ faabooru kur ki kpann binba ki Yennu tan saa biirib na. U tan saa biiriba, kimaan baa ki loon barmɔnii nba bo saa tinnib ki yêtir na paak. <sup>11</sup> Li paake ki Yennu te ki faak paŋ tuun bi ni, ki bi tee linba ki tee barmɔnii na yada. <sup>12</sup> Yennu tan saa biir binba ki teen barmɔnii maŋ yada ɲaan loon toonbiit tumu nae.

### *Yennu nba ganni ki tinni bianjinba*

<sup>13</sup> Ti naa waas, yimm nba ki ti Yomdaano looni na, li kpaa talas ki tii piak Yennu yoo kur i paak, kimaan u din ganni pinpiik niewa a yin la tinnu. I din teen barɲanii nba tee barmɔnii na yada, ki u Seyeenɲ bia ɲammi ki teeni popeendamm, li paak ki i la tinnu na. <sup>14</sup> Taa din mɔont barɲanii nba ki turi nae, ki Yennu yiini ki tinni, a yii be fanu nan ti Yomdaano Yiisa Masia nba be bianjinba na. <sup>15</sup> Ti naa waas, li paak, setir man chib, ki dia wannu nba ki ti din wannu ti mɔmaan ni, nan ti gbounɲ ni na.

<sup>16</sup> Ti Yomdaano Yiisa Masia nan ti Baa Yennu nba loonit, ki turit pardɔonn nba kaa gbennu, nan dindann nba yab, u ninbatinu paak na, <sup>17</sup> wun chee i para ki turi paŋ, ki yin fit tun linba ɲan, kii biaki piak barii nba ɲan yoo kur.

## 3

### *Ii mei Yennu kii teent man*

<sup>1</sup> Ti naa waas, linba joont tee nnae, ii mei Yennu kii teent, ki ti Yomdaano barɲanii maŋ n lin yian yian, kii mɔk yiikoo, nan laa din tee i boor ni bianjinba na. <sup>2</sup> Ii biaki mei Yennu ki wun nyinnit nibiit nan biitdamm nuu ni, kimaan soɔ kur kaa teen barɲanii maŋ yada.

<sup>3</sup> ɲaan ti Yomdaano tee barmɔnii daanoɛ, ki saa turi paŋ, kii guui, ki biitdaano Sintaanii kan fit teeni siari. <sup>4</sup> Ti Yomdaano paak ki ti teen yada nan i tuun taa din beti linba na, kii bia sii tuun nna yoo kura.

<sup>5</sup> Ti Yomdaano maŋ n sommi ki yin bann Yennu nba loont bianjinba, kii mɔk gbankur nba ki Masia teent na.

### *Ki jiin toontumu po*

<sup>6</sup> Ti naa waas, ti Yomdaano Yiisa Masia sann nie ki ti beeri, ii nyinn i mɔŋ ti naa wasiat nba tee gbannyakdamm ki bia ki waa taa daan turi kpaanii nba na.

<sup>7</sup> I mɔŋ poŋ mi fanu nan li kpaa talase ki yii tuun nan taa din tuun bianjinba na. Taa din be i boor na, ti din ki tiin gbannyakiri. <sup>8</sup> Ti din ki mi gaar soɔ sommir yann ki ki pa li paaki. ɲaan ti kpan din tuune ki nyi naauk, ki lek tuun yonnu nan nyiok, a ti daa tee jikir i soɔ paaki. <sup>9</sup> Taa din tuun nna maŋ, li ki want nan ti ki mɔk yiikoo nba saa boi-i sommir po kaa; ti din tun nna a lii tee nyinne ki turi ki yin weir. <sup>10</sup> Taa din be i boor na, ti din tuu yoo beeri a “Wunba kur ki saak toontumu, li yoo ki ɲan nan wun di.”

<sup>11</sup> Ti gbia a siab be i sinsuuk ni ki ki loon toona, ɲaan lin koo bi leeb barii nie, li paake ki ti beeri linba na. <sup>12</sup> Ti Yomdaano Yiisa Masia sann nie ki ti beer niib maŋ ki kpaamm a bi baka-ii be bi tiɔŋ toona ni, kii be soon nna, kii di bi naauk.

<sup>13</sup> Ti naa waas, ii mi ki i bak nan toonɲana tumu man. <sup>14</sup> Li pasiar taa teeni labaar nba ti gbounɲ na ni na, soɔ kan sakiri. Li-i tee nnaie, yin bann i yan ni nan li yoo, ki i baka daa be u po, ki wun di fei. <sup>15</sup> ɲaan i daa teeu nan u tee i dataak na, ii kpaano nan u tee i weinanlooɛ na.

### *Mɔbonjoontii*

<sup>16</sup> Ti Yomdaano nba teen parmaasir na n turi parmaasir yoo kur, siar kur ni. Ti Yomdaano-ii be nan i kur.

<sup>17</sup> Min Pɔɔl sobin nan n mɔŋ mɔŋ nuue ki foonti na. N gbant kura siarae na; n sobin ki joontir n gbant nnae. <sup>18</sup> Ti Yomdaano Yiisa Masia ninkpabaŋ-ii be nan i kura.

## Pɔɔl gbounsinsinn nba ki u din sɔb ki tur

### TIMOTI nae na

#### *Ki jiin 1 Timoti gbouŋ na po*

Timoti din tee Yenweiro nba tee naasimɔe ki nyii Asia yent ni, ki u naa tee Juu niro, ŋaan ki u baa tee Griik niro. Pɔɔl barŋanii somma nie ki Timoti maŋ din teen ŋɔɔ Pɔɔl toontunnanlɔɔ nan u sommtɔɔ.

<sup>1</sup> Min Pɔɔl tee Yiisa Masia toomiie, kimaan ti Tinntɔɔ Yennu nan Yiisa Masia, binba tee ti dindann nae turin li yikoo; <sup>2</sup> mine sɔbin gbouŋ na ki teen fin Timoti, wunba tee n bimɔŋ, ti yada paak na. Ti Baa Yennu nan ti Yomdaano Yiisa Masia lomm nan ninbatinu nan parmaasir-ii be nana.

#### *Ki jiin faak damm po*

<sup>3</sup> Ii be Efesus nan maa poŋ wanna bianŋinba, yoo nba ki n din be sɔnu paak ki saa Masedonia na. A kpaan nisiab nba want faak wannu na ki bin nyik <sup>4</sup> ki daa fiin bi yeejamm ni tianii nan yaadindont kanu nba baat nan mɔniɔk na. Ŋann ki mɔk sommir ki teen niib ki bi saa tumii Yennu sɔnu; yada paake ki ti bannir. <sup>5</sup> Ŋaan n kpaanii maŋ paak tee a lin fiin lomm nan popeenn nan dudukŋant nan barmɔnii yadae. <sup>6</sup> Ki nisiab nyik linba nawa, ŋaan bot kɔɔ jat labafaant ni. <sup>7</sup> Bi loon bii tee Yennu sennu wanteebe, ŋaan ki mi bi mɔŋ mɔŋ mɔbona paak, ki bia ki mi baa piak linba maŋ paaki.

<sup>8</sup> Ti mi nan sennu maŋ ŋan, li-i tee ki sɔɔ diar ki tuun nan laa want a tii tuun nann bianŋinba na. <sup>9</sup> Ii tian nan sennu ki see niŋamm paak kaa, ŋaan li see binba tee mɔyɛtdamm na paake, nan binba ki tiin Yennu, nan biitdamm, nan jakint damm, nan binba ki teen Yennu baakir na paak, nan binba kpi bi baanba nan bi naanba, nan nikpiira, <sup>10</sup> nan binba tuun bonchonchonsin, nan binba mɔk niɔŋ ki dɔɔ nan bi jaleeb, nan binba jaan niib, nan binba tee faak damm, nan binba di faak siara na, nan linba kur ki waa barmɔnii wannu na paak; <sup>11</sup> ki Masia barŋanii nba wann Yennu nba ŋan bonchiann bianŋinba na mun wann nnae; ki ŋɔɔ Yennu din teen barŋanii maŋ n nuu ni ki n mɔɔntir.

#### *Ki jiin Yennu ninbatinu po*

<sup>12</sup> N teen ti Yomdaano Yiisa Masia niipoouk, ŋɔɔe turin paŋ a man tun u toona kimaan u yet a n jaŋ nan toona maŋa, ki te ki n tuun teenɔ. <sup>13</sup> Maa lek din biir u sann ki mukis u niib, ki sukiiɔ na, ŋaan u bia gaarin u ninbatinu niwa, kimaan n din ki mie, ki bia ki teenɔ yada, ki tuun nna. <sup>14</sup> Ki ti Yomdaano Yiisa Masia tan tinin ninbaauk nba yab ki kaa bikinu, ki te ki n teenɔ yada ki loonɔ. <sup>15</sup> Ŋɔɔ Yiisa Masia din baar tingbouŋ na ni, a wun tinn biitdamme; labaar maŋ tee barmɔniie ki ŋan ki ti gaarir ki teenn yada; ki mine din bi ki gar biitdamm kura, <sup>16</sup> ŋaan ki u tin min nba din tee biitdamm yudaano na ninbaauk ki dii sukuru nanin, a lii tee siara ki wann binba tan saa teenɔ yada ki gaar manfoor nba kaa gbennu na. <sup>17</sup> Dontir nan baakir tee Yennu yare mɔkmɔk nan mɔkmɔk. Ŋɔɔe tee kpanbar nba kan mi kpo, ki sii be yaa yoo nan yaa yoo; ki sɔɔ ki laato; ki u tee Yen-yemmir na. Mamɔmm.

<sup>18</sup> N bik Timoti, n jikit kpaanii maŋ ki tee a nuu ni. Kpaanii maŋ tee nan mɔbona nba ki sɔkiniinba din poŋ pak a po sianyoo nae. Jiin barii maŋ ki lii tee jatiat ki a kɔn fanu, <sup>19</sup> ki teen barmɔnii wannu yada, kii tuun linba ki a mi nan lii tee toonŋana. Nisiab ki sak nna; li paake ki bi yada biir gbenn. <sup>20</sup> Bi siabe tee Haimeneus nan



Aleksander, binba ki n daan jiiib ki teen Sintaanii nuu ni a wun mukisib na. Linba nae saa wannib yan ki bin nyik barbiit nba ki bi piak ki teen Yennu na.

## 2

### *Ki jiiin Masiaweira jiantu po*

<sup>1</sup> Li paak, linba kpaas talas tee yii puk Yennu, kii meio, kii boio, kii teeno niipoouk niib kur paake. <sup>2</sup> Li mei Yennu, batnba nan binba kur tee yikoo damm na paak, a tii be nan laafia nan parmaasir, kii tee yentinna, kii be soon nna. <sup>3</sup> Nanne nan ki pent ti Tinntoo Yennu par; <sup>4</sup> nooe loon soo kur n bann u maan nba tee barmonii na ki wun tinnib; <sup>5</sup> kimaan Yen-yenokooe be, ki sindantinnoo tee yenokoo ki be Yennu nan nisaarik sinsuuk ni; li yooe tee Yiisa Masia, <sup>6</sup> wunba din jii u moŋ ki mann mannu ki tur soo kur, a wun nyinnib daabisin ni na; ki bi moont barŋanii maŋ yoo nba jaŋ. <sup>7</sup> Li paak ki Yennu gannin ki n tee Masia toonii, ki moontir barŋanii maŋ ki teen binba ki tee Juu teeb na, ki wantib noo Masia maan nba tee barmonii na, a bin teeno yada. Maa beeri linba na, n ki fa faak kaa, li tee barmonii.

<sup>8</sup> N loon ki jab-ii mei Yennu siar kur boor. Jab nba set tee popeendam ki ki mok wutoor koo moniook na saa fit donn bi nii sanpaapo ki miar Yennu. <sup>9</sup> N bia loon ki poob na mun-ii be nan Yiisaweira nba bo sii be bianjiba na, ki bann chinchengbabu nan talianu nba nan Yiisaweira. Li-i tee ki bi lorin bi yut nan kut nyinyirit, koo ki piir salinbana amii laan nyinyirit nan tiat nba ki li daauk paar, linba na kaa saa turib fanti. <sup>10</sup> Linba saa turib fant tee binbenŋaŋe, nan pooyentinna nba bo sii be bianjiba na. <sup>11</sup> Poob-ii be soon nna kii tumii nan mosaku kur. <sup>12</sup> Min ki sak ki poosoo n wann jab, amii wuu mok yikoo ki gar jabi; poo-ii be soon nna; <sup>13</sup> kimaan Yennu din nan Adam-e sinsinn, ki li poorpo ki u nan Adam ŋaapoo Iif. <sup>14</sup> Ki nyik nna, Sintaanii din fit kpann Iif-e ki u biir Yennu sennu na, u din ki kpann Adam kaa. <sup>15</sup> Naan poo-i teen Yiisa yada, ki loon niib, ki tee popeendaano, ki be soon nna, Yennu saa tinnoo u matuk niwa.

## 3

### *Ki jiiin Masiaweira yudamm po*

<sup>1</sup> Bariii nba na tee barmonii, ki joo nba loon wun teen Masiaweira yudaano, li tee toonŋanne ki u loon. <sup>2</sup> Li ki nan ki Masiaweira yudaano-ii mok bisiati. Li kpaas talase ki wuu mok poo yenokoo, kii tee subindaano, kii dia u moŋ fanu, kii gaan saamm u ŋaak ni kii chantirib, kii tee wunba saa fit wann niib Yennu maan, <sup>3</sup> ki daa tee daanyuuruku, ki daa tee kpikpiruk daano, naan kii be soon nna nan parmaasir, ki daa tee liklonbiiuk daano. <sup>4</sup> Li kpaas talase ki wun fit dia u moŋ ŋaak niib fanu, ki te ki u waas n sak u mob kii mok baakir. <sup>5</sup> Naadaano-i kii mi waa saa dia u ŋaak niib bianjiba, nlee ki u saa fit dia Yennu niibi? <sup>6</sup> Li kpaas talas ki wuu tee daano nba poŋ waa Masia ki li yukira; nna-i kaa, u tan saa mann donn u moŋ nan karinbaanii ki la tubdatu nan Sintaanii nba din tun bianjiba ki la tubdatu na. <sup>7</sup> Li kpaas talas ki wuu tee daano nba ki binba ki waa Masia na gbaa n yet a u binbenŋan, ki u daa di fei, ki Sintaanii baruk tan saa mann sooro.

### *Ki jiiin Masiaweira sommteeb po*

<sup>8</sup> Li bia kpaas talas ki Masiaweira sommteeb-ii munii mok binbenŋaŋ, ki daa tee moleemii dammi. Bi daa nyu daan\* bonchiann, ki bia daa tee liklonbiiuk dammi. <sup>9</sup> Li kpaas talas ki bii dia yada bariii nba ki Yennu fiit wannit na fanu, ki daa mok biiti. <sup>10</sup> Li kpaas talas ki bin bikimm sinsinn; bi-i kii mok biit bi bikinu maŋ ni, bi sii fit tuun sommteeb toona. <sup>11</sup> Li kpaas talas ki bi poob-ii munii mok binbenŋaŋ, naan

\* 3:8 3.8 Bi din dia tiloona ki tee daan.

daa tee sanjaanjanna, ki daa nyu daan bonchiann, njaan kii tuun bi toona kur fanu. <sup>12</sup> Li kpaas talas ki Masiaweira sommtɔɔ-ii mɔk poo yenɔkɔɔ, ki bia fit dia u waas nan u njaak niib fanu. <sup>13</sup> Masiaweira sommteeb nba tuun bi toona fanu saa la baakir Masiaweileeb boor, ki bia sii mɔk parcheenn ki bet niib baa teen Yiisa Masia maŋ yada bianjinba.

### *Barŋanii na nba tee barjaann bianjinba*

<sup>14</sup> Maa sɔbin gbouŋ nba teena na, njaan n mɔk dindann nan man baar mɔtana ki la-a, <sup>15</sup> njaan li-i yukir ki n ki baar, gbouŋ na saa te ki a bann taa sii be bianjinba Yennu njaaniib sinsuuk ni, binba ki nɔɔ Yennu nba fo gannib na. Njamme dia barŋanii nba tee barmɔnii na, ki bia see li paak. <sup>16</sup> Li tee barmɔniie nan Masia labaar nba ki Yennu fiit wannit na sumii bonchiann:

U din dɔkit nan gbanante,

Yennu Seyeen wann nan u be fanu;

ki malakanba din lau.

Ki niib din mɔont u labaar ki tur nibooru booru,

ki bi teenɔ yada tingbouŋ na ni,

ki Yennu tan donno sanpaapo ki u la dontir.

## 4

### *Ki jiin faakdam po*

<sup>1</sup> Tɔn, Yennu Seyeen set wantit yeenin ni nan yoo nba waa poorpo na, nisiab tan saa nyik Masia labaar nawa, njaan sak narinbiit nba saa kpannib na, ki bia wei Sintaanii wannu na. <sup>2</sup> Binba want li faak wannu na fa faake, ki bi dudukit ji ki mukisib li paaki. <sup>3</sup> Li nibooru want a jakunt nan pookɔont ki nani, a ki jesiat bia ki njan nan dinu; njaan timm nba bann Masia barŋanii ki teenɔ yada na, ti mi nan Yennu nan jebooru kura, a niib n tuu turɔ niipoouko li paak njaan di. <sup>4</sup> Bont nba kur ki Yennu nan na tee jeŋante. Ti-i turɔ niipoouk li paak ki dii, li njan nan dinu; ti daa yêen li siari, <sup>5</sup> kimaan Yennu yet a li kura njan; ki taa meio ki teenɔ niipoouk li paak na, njanne bia te ki jeet maŋ njan nan dinu.

### *Ki jiin Yiisa Masia toontunŋanɔ po*

<sup>6</sup> Li-i tee ki a jii kpaanii nba na ki tur Yiisa Masiaweira na, a sii tee u toontunŋanɔe, ki sii dint a mɔŋ nan maan nba ki ti teen yada na, nan wannŋanu nba ki a waa maŋ na. <sup>7</sup> Daa saak faak maan, kimaan li ki tee Yennu yari; li ki mɔk nyɔɔti; njaan a tumii yentinu binben nan ninmɔnn. <sup>8</sup> Fi-i tumii a gbanant bianjinba ki li sii kakii, li mɔk nyɔɔta, njaan yentinu binben tumiiu mantik mɔk nyɔɔt. Kimaan li mɔk nyɔɔt ki turit tingbouŋ na ni mɔtana, nan Yendouŋ ni, yoo nba baat na. <sup>9</sup> Linba na tee barmɔniie, ki li njan ki niib n gaarir. <sup>10</sup> Ti gbaae ki tuun nan ninmɔnn, kimaan ti mɔk dindann Yennu nba fo na boor, nɔɔe tee sɔɔ kur Tinntɔɔ, mantik binba teenɔ yada.

<sup>11</sup> Wantib ki kpaamm linba na kura. <sup>12</sup> Daa te ki sɔɔ siana, faa daa pɔ na paaki. A te ki a pinpauk nan a binbenŋan, nan a lomm, nan a yada, nan a binben-yeen n wann Masiaweira nba bo sii be bianjinba. <sup>13</sup> Jiin a yoo nan a yaak kii karin Yennu gbouŋ, kii wantib li paak, kii mɔontir Masia barii na mɔkmɔk nan yoo nba ki n tan saa baar. <sup>14</sup> Daa tammit Yennu Seyeen piinii nba be a ni na po; Yennu din tura piinii maŋ yoo nba ki sɔkiniinba din pak a po, ki yudamm bia yii bi nii a paak nae. <sup>15</sup> Ii tuun linba na nan ninmɔnn, ki sɔɔ kur n la a kpaatu Yiisa toona ni. <sup>16</sup> Ii mi a mɔŋ nan a wannu po. Ii dia wannu nba na, kimaan li-i tee ki a diar, a saa tinn a mɔŋ nan binba ki a wantib nawa.

## 5

*Timoti nba sii dia Masiaweira bianjinba*

<sup>1</sup> A daa yakii nan jakpersoo, n̄aan pak turo nan a moŋ baa na, kii dia naasimm nan a moŋ ninjamm na, <sup>2</sup> ki jii pookpera na ki bii tee nan a naanba na, ki poopaanii na-ii tee nan a moŋ niipoob na nan binben-yeen kura ni.

<sup>3</sup> Ii teen pakoi nba ki mok got-teeb na sommir, <sup>4</sup> n̄aan pakook nba mok waas koo yaaboona, u waas koo yaaboona maŋ n piin ki tumii bi yentinu toona nba tee linba ki tur bi moŋ nei, nnae ki bi damm mun saa di bi niwubit nyoot, kimaan linba ki Yennu loone na. <sup>5</sup> Pakook nba be u kuukoo ki kaa soo, n̄aan ki u dindann be Yennu ni, ki u mei Yennu yoo kur, n̄ooe tee barmonii pakook. <sup>6</sup> N̄aan pakook nba tuun chonchonsin, u poŋ kpoewa n̄aan daa be maŋ. <sup>7</sup> Wantib kpaanii na ki bii waa ki daa mok biiti. <sup>8</sup> Wunba ki gorii u nikpiimm, mantik wuu kii fiin u moŋ n̄aak niib po, li daano ji ki mok yada Masia ni; ki wunba ki tee Masiaweiro gbaa sou.

<sup>9</sup> A daa kaan pakoi nba daa ki kpet gar bina piinloob na ki koot pakoi kann ni. Linba pukin, li kpaas talas ki wuu tee wunba din kun joo yenokoo, <sup>10</sup> ki poŋ tuu mok sanŋann u toona paak, ki tee wunba tuu mi waas wubiru fanu, ki gaan saamm u n̄aak ni, ki tuun sikin-n-moŋ toona ki teen u leeb nba waa Masia na,\* ki sommit niib nba be fara ni, ki jii u moŋ kur teen toonjana tumu ni.

<sup>11</sup> N̄aan a daa pukii pakopoopaanii na pakoi kann ni, kimaan bi-i taji loon jakunt yoo nba, bi nyikit Masiaweiru li yooe, <sup>12</sup> ki pot bi moŋsonn nba ki bi din senn turo na,† ki li tee biiti. <sup>13</sup> Linba pukin, bi bia ki loon toona, n̄aan lin loon nei ki tumii sanjaan, nan niib barri ni koonu, ki lin piak linba ki n̄an nan bii piaki. <sup>14</sup> Li paak, min bo sii loon ki pakoi nba tee poobis na n kun jabe ki mar waas, ki got bi nei fanu, ki ti datai daa laat yaak ki piak biiti ki jiiint ti po, <sup>15</sup> kimaan pakosiab poŋ tunn waa Sintaanii-e. <sup>16</sup> N̄aan poosoo nba tee Masiaweiro ki mok pakoi u n̄aak ni, li kpaas talas ki wun gotib fanu, ki daa jikit bi jik-kpiata ki jint Masiaweira, ki Masiaweira na mun n got pakoi nba ki mok got-teeb na.

<sup>17</sup> Masiaweira saakab nba diab fanu na n̄an nan baakir nan paauk; mantik binba moontir Masia labaar ki wantib li paak na, <sup>18</sup> kimaan li sob Yennu gboun ni a “Daa bobint naajak mob, yoo nba ki u boo dii,”‡ ki bia sob a “Toontunno n̄an ki wun gaar u paauko.”

<sup>19</sup> Ton, bi-i paan saakasoo barri, a daa te ki a baka be li ni, nokira siara damm teen niib banlee amii bin gar nna. <sup>20</sup> Binba tuun toonbiit na, a yakii namm Masiaweira numm ni, ki binba biar na n tin janmaanii.

<sup>21</sup> Yennu nan Yiisa Masia nan n̄oo Yennu malakanba toonne ki n teena kpaanii nba na, a fan sak wannu na, ki daa mok ningannii, koo lukitin nan soo bonsiar ni. <sup>22</sup> A daa mantik jekir ki yiin nii soo paak a wun teen Masiaweira saakoo. A daa koot nuu siab toonbiit tumu ni; ii dia a moŋ fanu.

<sup>23</sup> A laafia nba ki jan̄a na paak, a daa nyu nyun kuukoo, n̄aan a tuu nyu tiloona daan waan ki lin somm a nook ni.

<sup>24</sup> Nisiab toonbiit poŋ doo paanu nie n̄aan ki bi daa ki bu bi buuti; ki siab toonbiit mun saa nyi paanu bi buut bunu poorpoe. <sup>25</sup> Toonjana mun bia tee nnae, li yenn-nba nyii paanuwa, linba lek ki nyii paanu na gbaa, n̄aan li kan fit bori.

## 6

<sup>1</sup> Li kpaas talase ki binba tee daaba na n tur bi yomdamm baakir, ki soo daa piak biir Yennu sann nan u wannu. <sup>2</sup> Binba ki bi yomdamm tee Masiaweira na daa fiakit bi

\* **5:10** 5.10 Koo: Ki wu Masiaweira taapant. † **5:12** 5.12 Bi-i kaan pakook, li wann nan u senn moŋsonn nan u ji kan kun joo. ‡ **5:18** 5.18 Bi booru ni, nei-i boo dii.

yomdamm man, baa yib bi naa waas na paaki, njaan li kpaas talas ki njamme n mantik tun fanu, kimaan bi yomdamm nba gaan bi toona nyoot na teen Masia yadawa, ki Yennu loonib. Ii wantib kii kpaamm toona na po.

*Ki jiin faak wannu po*

<sup>3</sup> Soo-i want wannanganu ki ki wei ti Yomdaano Yiisa Masia mabona, nan Yennu weiu wannu na, <sup>4</sup> u gbee nan karinbaaniie ki ki mi siari, ki bia mok moniak nan kunkona nion, ki li baat nan funfun, nan kunkona, nan nisukit, nan pinpakbiit, <sup>5</sup> nan moniak yoo kura nibiit boor; namm yaa dudukit ki somm fanu, ki ji ki mok barmonii; bi dukii nan Yennu weiu tee a niro n teen mokitoe.

<sup>6</sup> Li-i tee ki niro numm gboot waa mok linba, Yennu weiu set mok nyote, <sup>7</sup> kimaan ti din ki baar nan bonsiar tingbou n na ni, ki ti bia tan kan nyi nan siar tingbou n na ni, <sup>8</sup> njaan ti-i mok jeet nan tiat, li njan ki ti numm n gboor; <sup>9</sup> njaan binba loon bii tee mokita, njamme koo jinjammii ni, nan barit ni, nan jatii nion nba tee dan ki biir niib ki baantib yann na ni, <sup>10</sup> kimaan likirii lomme tee bonbiir kur jiinn. Nisiab pon jii bi mon ki teen likilonbiuk nie; ki ji ki teen Masia yada. Nanne teen ki bi laat parbibooru booru.

*Pool nba kpaan Timoti bianinba*

<sup>11</sup> Ton, fin Timoti nba tee Yennu niro na narin, li njan ki a don nyi linba na kura ni, njaan yabir kii be fanu, kii mok yentinbinben, kii tuun Yennu toona fanu, kii loon niib, kii mok sukuru, kii be soon nna. <sup>12</sup> Yabit a mon kii waa yada sonu nan ninmonn, kii dia manfoor nba kaa gbennu na. Yennu din yiina ki a gaar manfoor mane, yoo nba ki a din nyinn a mon paanu ki tur Masia, niib bonchiann numm ni na. <sup>13-14</sup> N kpaanae, Yennu nba teen bont kura manfoor na, nan Yiisa Masia nba din nyinn u mon siarjann Ponsius Pailat numm ni na toonn, a fii dia Yennu sennu fanu, ki li daa mok biit mokmok nan daar nba ki ti Yomdaano Yiisa Masia tan saa dokit na. <sup>15</sup> Yennu nba ki ti piako na, njo kuukoote tee Yudaano, ki tee kpanbara kur Kpanbar; ki bia tee yomdamm kur Yomdaano; njo te tan saa te ki Yiisa n dokit yoo nba jan; <sup>16</sup> njo kuukoote kan kpo; u be yentchion nba ki niro kan fit nakin na ni; njo ki soo daa ki mi lau koo ki saa fit lau; njo yen paku nan pan yoo nba kaa gbennu. Mamomm.

<sup>17</sup> A kpaan mokita na ki bi daa mok dont-n-mon, koo ki tee bi dindann mokint ni, kimaan li mokint tee woujo; njaan bin teen bi dindann kur Yennu ni; njo turit bont kur a ti gaar kii mok parpeenn. <sup>18</sup> Bii tuun toonjana, ki bi toonjana man-ii yab; ki bi nii-ii yaa nan piinii turu. <sup>19</sup> Nnae saa te ki bii mok mokint sanpaapo, ki li guub nan yoo nba tan saa baar; ki bi sii fit mok manfoor nba tee barmonii manfoor. <sup>20</sup> Timoti, ii guu barjanii nba ki Yennu jii teen a nuu ni na. A nyik jat moniak nan labafaanu nba ki mok nyoot ki bia ki tee Yennu yar, ki siab yir "bannu" na; <sup>21</sup> kimaan siab pon yaa namm mokir, ki li paak bi nyik Masia sonu na.

Yennu ninkpabaun-ii be nani.

## Pɔɔl gbouŋ nba pukiŋ ŋanlee ki u din sɔb ki tur TIMOTI nae na

### *Ki jiiŋ 2 Timoti gbouŋ na po*

Pɔɔl gbouŋ nba pukiŋ ŋanlee ki u din sɔb ki tur Timoti na din mantik tee kpaaniie ki teenɔ, ki u tee u toontunnanlɔɔ nba tee bik, ki bia tee u sommtɔɔ. Li baryur jiiŋ gbankur poe. U teen Timoti kpaanii nan kpaŋ-n-mɔŋ a wuu mɔɔntir Masia po, kii dia barmɔnii wannu nba tee barŋanii na, nan Yennu gbounkperuk ni maan na, ki bia tun u toonn nan waa set tee wanttɔɔ nan barŋanii mɔɔnt-tɔɔ na, kii di biak.

<sup>1</sup> Min Pɔɔl, wunba teen Yiisa Masia toonii, Yennu loomm paak, a n mɔɔnt manfoor nba ki Yennu din lor turit Yiisa Masia paak na, <sup>2</sup> n sɔbin gbouŋ na ki teen n bilonkak Timoti. Ti Baa Yennu nan ti Yomdaano Yiisa Masia lomm nan ninbatinu nan parmaasir-ii be nana.

### *Ki jiiŋ niipoturu nan kpaanii po*

<sup>3</sup> Yennu nba ki n jiantiro nan dudukŋant, nan n yeejamm nba din tuun bianjinba na, mi-i meio, n tian a po yoo kura n miaru maŋ ni, nyioɔk nan yonnu ni, ki teenɔ niipoouk a paak. <sup>4</sup> N tian a ninnyuut po, ki lek loon ki n la-a kii mɔk parpeenn bonchiann. <sup>5</sup> N tian faa teen Yiisa Masia yada nan barmɔnii bianjinba; ki a yaa Lowis nan a naa Yunis mun poŋ din teenɔ yadawa. N ki mɔk birsuk, a mun bia teenɔ yadawa. <sup>6</sup> Li paak ki n tiana maa fan fiin piinii nba ki Yennu tura yoo nba ki n din yii n nii a paak na, <sup>7</sup> kimaan Seyeen nba ki Yennu turit na ki teenit janmaandamm kaa, ŋaan Seyeen maŋ teent paŋ nan lomm, nan dia-n-mɔŋ binbene.

<sup>8</sup> Li paak, ii mɔɔntir ti Yomdaano labaar na ki daa tiin fei. A bia daa tiin fei nan maa be dansarik ni u paak na, ŋaan sak biakdinu u barŋanii maŋ paak, nan Yennu nba tura paŋ bianjinba na. <sup>9</sup> Nɔɔ Yennu-e tinnit ki yiinit a tii tee popeendamm. Waa yiinit bianjinba, li ki tee ti toonŋana paak kaa, ŋaan u mɔŋe din senn a u saa tint ninbaauk, Yiisa Masia paak. U din senn nnae yoo nba ki u daa ki nan durinya na. <sup>10</sup> Naan ti Tinntɔɔ Yiisa Masia-e baar ki fiit wannit li po. Nɔɔ Yiisa Masia din biir kuun paŋ, ŋaan bia wannit a ti-i sak u barŋanii maŋ, ti saa la manfoor nba kaa gbennu.

<sup>11</sup> Yennu poŋ din yiinin a n teen toonii nan wanttɔɔ ki mɔɔnt barŋanii maŋe. <sup>12</sup> Li paake ki n di biak ŋaan ki tiin fei, kimaan n mi maa jii n mɔŋ ki teen wunba nuu ni, n mi ki birsuk kaa nan u saa fit dia linba ki u jii teen n nuu ni na fanu mɔkmɔk nan joontu Daar na ni. <sup>13</sup> Ii dia maa din wanna barŋanii sɔnu nba na fanu, kii waa-r nan yada nan lomm nba ki Yiisa Masia teent na. <sup>14</sup> Yennu Seyeen paŋ nba be ti ni na paak, ii dia barŋanii nba ki u jii teen a nuu ni na.

<sup>15</sup> A poŋ mi nan sɔɔ kur nba be Asia yent ni na nyikima; bi siabe tee Fijelus nan Hemojenes. <sup>16</sup> Ti Yomdaano n tin Onesiforus ŋaateeb ninbaauk, kimaan u daan yoo cheen n par, ki ki tin fei nan maa be dansarik ni na. <sup>17</sup> Waa daan tan baar Rom doo ni yoo nba, ki u piin loon maa be siaminba nan waa tan la n boor. <sup>18</sup> Ti Yomdaano n tino ninbaauk joontu Daar maŋ ni. A mɔŋ mi fanu waa din sommin bonchiann bianjinba, Efesus doo ni.

## 2

### *Ki jiiŋ Yiisa Masia lanjinŋano po*

<sup>1</sup> N bik, fin njanimin chee a par Yiisa Masia nba somma bianjinba, u ninbatinu ni na paak. <sup>2</sup> Faa poŋ din gbat wannu nba n peŋ, niib bonchiann numm ni na, a jiir ki wann nisiab nba tee yadadamm, binba saa fit wann leeb mun.

<sup>3</sup> A sak di biak nanin, faa tee Yiisa Masia lanjinjanɔ na. <sup>4</sup> Lanjima nba loon u saakɔɔ numm n gboou, u ji ki nmat u binbeŋ nan linba ki tee lanjimanba toona. <sup>5</sup> Wunba tiin poot nantaar kan fit nyann ki gaar li nyɔɔt, see ki u sak wei li sennu kur. <sup>6</sup> Li kpaa talas ki kpaarɔ nba tun nan ninmɔnn n sint gaar jeet na tor. <sup>7</sup> Ii dukii linba ki n beera na po, kimaan ti Yomdaanɔ saa te ki fan fit bann li kura paak.

<sup>8</sup> Ii tian Yiisa Masia po, wunba tee Defid yaaboonn, ki din fiir kuun ni, nan maa mɔontir barjanii na ki teen niib bianjinba na. <sup>9</sup> Barjanii maŋ paak, ki n be nan jarit ki di biak, nan n tee toonbiitdaanɔ na; Yennu barii maŋ narin ki be nan jarit kaa. <sup>10</sup> Njaan Yennu nigannkab na paak ki n lek di sukuru biak kur ni, a bin mun la tinnu Yiisa Masia paak, kii mɔk parpeenn nba kaa gbennu na. <sup>11</sup> Barii na tee mamɔmme a: “Ti-i kpo nano,

ti mun tan sii mɔk manfoor nanɔe.

<sup>12</sup> Ti-i njammit yabii, ti mun tan saa di naan nanɔe; njaan ti-i yaa ti ki miu, u mun tan sii yaa u ki miti.

<sup>13</sup> Ti-i kii mɔk yada, njaan nɔɔ tee barmɔnii daanɔe, kimaan u kan mi nɔi u mɔŋ binbeŋi.”

### *Ki jiin toontunnɔ nba pent Yennu par po*

<sup>14</sup> A tiar a niib linba na, ki turib kpaanii Yennu boor, a bi daa kɔn mɔbona paaki; njan ki mɔk nyɔɔt, njaan li biir binba gbiin nae. <sup>15</sup> Yabit a mɔŋ paak ki Yennu n paka, kii tee toontunnɔ nba dia barmɔnii mɔmaan ki want niib fanu, ki tan daa di fei u toona ni. <sup>16</sup> A nyinn a mɔŋ labafaanu nba ki tee Yennu yar ki bia ki mɔk nyɔɔt, ki saa te ki niib n fɔkit nan Yennu na ni. <sup>17</sup> Li wann-booru tee nan fiɔk nba tuu di gbanant nae. Haimeneus nan Filetus daan want li wann boorue. <sup>18</sup> Bi ki want niib barmɔnii labaar, njaan tuni siab yada ki yaa kuun fiiru yoo na poŋ baar gara; <sup>19</sup> njaan Yennu mɔmaan na narin see-e chib nan fiakir nba kan mi damm na; ki mɔbona nba sɔb li paak tee nnae a: “Ti Yomdaanɔ mi binba tee u yab.” Li bia sɔb a, “Wunba kur yet a u tee ti Yomdaanɔ yɔɔe, li kpaa talas ki wun nyik toonbiit tumu.”

<sup>20</sup> Nmanbooru boorue be nasaakak ni; kutsɔnt kuukɔɔ kaa be li ni, siab tee nmanii, ki siab mun tee yɔk. Ki li siab nyɔɔt yab bonchiann, ki siab nyɔɔt ki yabi. <sup>21</sup> Wunba-i nyik toonbiit ki tee popeendaanɔ, u sii tee nan nman nba mɔk nyɔɔt ti Yomdaanɔ boor, ki jaŋ nano, ki teen siir a wun tun toonjana kura nae. <sup>22</sup> Nyint a mɔŋ nipaaun nianbiiuk na ni, njaan kot ki fin nan binba para yeen ki bi yi ti Yomdaanɔ ki loon sommir na n wei yentinu sɔnu, nan yada sɔnu, nan lomm sɔnu, nan parmaasir sɔnu. <sup>23</sup> A nyik jatii nan liinsin mɔniat. A poŋ mi nan li joontir nan kunkɔnae. <sup>24</sup> Li ki njan ki ti Yomdaanɔ toontunnɔ-ii kɔn nan niibi. Li njan ki wuu tee burchimɔe sɔɔ kur boor, kii tee wantɔŋanɔ nba mɔk sukuru, <sup>25</sup> kii tee wunba be soon nna kii kpaan binba nɔi nano na, li pasiar Yennu n tan turib yaak ki bin nyik bi dudukbiit maŋ ki bann barmɔnii wannu, <sup>26</sup> ki la yan ki lɔkit Sintaanii barit, ki sak nɔɔ Yennu loomm.

## 3

### *Ki jiin dajoontii po*

<sup>1</sup> Ii mi nan tingbouŋ na dajoontii yoo tan sii paar. <sup>2</sup> Niib tan sii tee jawudamme, nan liklonbiiuk damm, nan karinbaandamm, nan want-n-mɔŋ damm, nan binba sukii niib, nan binba ki saak bi damm mɔi, nan binba ki tian njam po, nan binba ki tiin Yennu. <sup>3</sup> Bi tan kii mɔk lomm nan niibi. Bi tan sii tee mɔlanfikdamme, ki kan soor bi mɔŋi, ki sii tee kpikipiruk damm; ki naan bonsusoot; bi tan kii loon toonjanae, <sup>4</sup> bi tan

sii nyi leeb poae, ki tee kaatkaat damm, ki dont bi mɔŋ; bi tan sii loon linba mamme ki gar Yennu, <sup>5</sup> bi tan sii dia Yenjiantu sanne, ŋaan ki saak Yennu paŋ. Nyint a mɔŋ li nibooru ni. <sup>6</sup> Bi siabe lin ki doi ŋei ki kpann ki nyant pooliinii nba tuun toonbiit bonchiann ki waa bi para nianbiit booru booru na. <sup>7</sup> Yoo kura, li poob tumiie ŋaan kan mi bann barmɔnii sɔnu. <sup>8</sup> Janes nan Jamberes nba din ki sak nan Moses bianjinba na, li jabooru mun tee nnae, bi kɔn nan barmɔniie, bi dudukit ki ŋani, bi bia ki waa yada sɔnu; <sup>9</sup> ŋaan bi kan fit kpann niib ki yukiri, kimaan sɔɔ kur tan saa la bi jatii nba tee bianjinba, nan baa din la Janes nan Jamberes jatii bianjinba na.

### *Kpaanjoontii*

<sup>10</sup> Ŋaan fin ŋarin poŋ wei n wannu, nan n binbeŋ, nan n dudukita. A poŋ mi maa teen Masia yada bianjinba, nan n sukuru, nan n lomm nan niib, nan n gbankur, <sup>11</sup> nan niib nba mukisin bianjinba, nan n biakdinu ni. A mi linba kur tumin Antiok, nan Ikonium nan Listra doi ni. A mi maa din la mukisubiit bianjinba; ŋaan ti Yomdaano nyinnin li kur ni. <sup>12</sup> Barmɔniie, niib saa mukis wunba kur tee Yiisa Masia yoo ki loon wuu tee yentinnɔ na; <sup>13</sup> ki nibiit nan kpinkpannii damm lek tan sii ŋammit pukii bi toonbiit, ki kpann leeb, ki bi leeb mun saa kpannib. <sup>14</sup> Ŋaan fin ŋarin, ii dia barii nba ki a tumii ki teenir yada na, kimaan a poŋ mi nan binba din tee a wantteeb na tee barmɔnii damme; <sup>15</sup> ki a bisin niwa, a poŋ mi Yennu gbouŋ nba fit teena yan, ki wanta faa saa teen Yiisa Masia yada ki tinn bianjinba. <sup>16</sup> Maan nba kur be Yennu gbouŋ ni na nyii u mɔb nie, ki li kur mɔk nyɔɔte, ki wantit u po, ki kpaanit, ki ŋammit ti benu, ki wantit yentinu sɔnu, <sup>17</sup> a Yennu toontunnɔ binbeŋ-ii ŋan, ki wun teen siir kii tuun toonŋanbooru kur.

## 4

<sup>1</sup> Yiisa Masia nba tan saa jen ki di naan ki bu footib nan kpeemm buut na, ŋɔɔ nan Yennu tɔɔne ki n beera, <sup>2</sup> a fii mɔɔntir u barii; ki yoo-i lekii jaŋ koo li-i kii jaŋi, fin-ii mɔɔntir, kii piak niib bi toonbiit po, kii kpaanib, kii kɔɔntib para, kii wantib barii maŋ nan sukuru yoo kura, <sup>3</sup> kimaan yoo baat ki niib ji tan kii gbiin wannŋanu, ŋaan tan sii waa bi mɔŋ nianbiite, ki gbiin wantteeb bonchiann nba sii wantib baa loon bii gbia linba. <sup>4</sup> Bi kan gbiint barmɔnii maŋi, ŋaan loon bii gbiin labagana. <sup>5</sup> Ŋaan fin-ii tee subindaano yoo kur, kii saak biakdinu, kii mɔɔntir Yiisa Masia barnanii, kii tuun toona kur nba ki Yennu tura na.

<sup>6</sup> Kimaan min ŋarin, yoo baar nan man lu n miara; yoo baar nan man nyi tingbouŋ na niwa. <sup>7</sup> N gbaa gbigbaananna; ki tun n toonn gbenna; n lek dia yada labaar na. <sup>8</sup> Li paak, nyɔɔt nba tee yentinu nyɔɔt dɔɔ guun sanpaapo; ki ti Yomdaano, wunba bu niib buut nan barmɔnii na tan saa turin nyɔɔt maŋ, buut daar. U tan kan tur min kuukɔɔ kaa, ŋaan u tan saa tur binba kur mun loon wun jen nae.

### *Majoontik*

<sup>9</sup> Yabit ki baar n peŋ yian yian na. Kreskens saan Galasia-wa, ki Taitus mun saan Dalmasia-wa, <sup>10</sup> Demas mantik loon tingbouŋ na bona bonchiann, li paak u nyikin ki mun saan Tesalonika-wa. <sup>11</sup> Luk kuukɔɔe ji be nanin. Jiin Mak baar nana na, kimaan u toona mɔk nyɔɔt ki turin bonchiann. <sup>12</sup> N tun Tikikus ki u saan Efesus-a. <sup>13</sup> Fi-i baat yoo nba, fan jii n liatir nba ki n daan nyik Trowas, ki li be Kapus boor na; a bia jii n gbanpɔɔbir nan n kadagbant na.

<sup>14</sup> Aleksander, wunba kur saauk na din tumin linba bi bonchiann; Yennu saa dat u tubir, waa tun linba na paak. <sup>15</sup> Ii mi a mɔŋ nana, kimaan u kɔn nant, barnanii nba ki ti mɔɔntir na paak bonchiann.

<sup>16</sup> Maa daan piin n mɔŋ paak kɔnn na, sɔɔ ki set n poorpo; bi kur daan nyikimi. Yennu daa teemm biit li paaki. <sup>17</sup> Ŋaan ti Yomdaano daan be nanin, ki turin paŋ, ki

n fit mon barɲanii maɲ kur ki tur binba ki tee Juu teeb na kura, a bin gbat. Nɔɔe daan nyinnin kuun ni. <sup>18</sup> Nɔɔe bia saa nyinnin bonbiir kur ni, ki kɔɔnin u naan nba be sanpaapo na ni nan laafia. Nɔɔe yen dontir mɔkmɔk nan mɔkmɔk. Mamɔmm.

### *Foontjoontii*

<sup>19</sup> N jikit n foontii ki teen Prisila nan Akuila, nan Onesiforus ɲaateeb. <sup>20</sup> Erastus daan biar Korint-a. Trofimus daan kaa laafia, ki n nyiko Miletus. <sup>21</sup> Yabit ki baar nnawa ki tinkook n do. Yubulus nan Pudens nan Linus nan Klodia teena bi foontii; ki Masiaweira kura bia foonta. <sup>22</sup> Ti Yomdaano-ii be nana. Yennu ninkpabaɲ-ii be nani.



## Gbouŋ nba ki Pɔɔl din sɔb ki tur TAITUS nae na

### *Ki jiiŋ Taitus gbouŋ na po*

Taitus din ki tee Juu niro, ŋaan teen Yiisa yada, ki tee Pɔɔl toontunnanlɔɔ nan u sommtɔɔ, barnanii na toona ni. Pɔɔl gbouŋ nba ki u tur Taitus na din want a wun biar Kret tiŋ nie, kii gorii Yiisaweira na benu.

<sup>1</sup> Min Pɔɔl, wunba tee Yennu daabir nan Yiisa Masia toonii na, mine ki Yennu gann ki tumin u nigannkab boor a n chee bi yada, ki te bin bann u barmonii labaar nba wantit yentinu sɔnu na, <sup>2</sup> ki bia turib dindann nan bi sii mɔk manfoor nba kaa gbennu. Yennu nba ki fa faak na din senn mɔsonn ki sɔɔ durinya daa ki piin, a u tan saa turit manfoor maŋ, <sup>3</sup> ki yoo nba din tan jaŋ na ki u fiit wann li labaar u maan ni; ki jii labaar maŋ ki teen n nuu ni, ki n mɔontir nan ti Tinntɔɔ Yennu nba turin mɔb na. <sup>4</sup> N sɔbin gbouŋ na ki teen fin Taitus nba tee n bimɔŋ, yada yennkɔɔ ni nae. Ti Baa Yennu nan ti Tinntɔɔ Yiisa Masia ninkpabaun nan parmaasir-ii be nana.

### *Ki jiiŋ Taitus toona po*

<sup>5</sup> N din te ki a biar Kret tiŋ ni maa a ŋamm bonsiar kur nba kpaa talase, ki gann Masiaweira saakab doo kur ni, nan maa wanna bianinba na: <sup>6</sup> Li kpaa talas ki Masiaweira saakɔɔ daa mɔk biiti; kii mɔk poo yenɔkɔɔ; ki u waas n teen Masia yada, ki daa tee wabiit nan tubkangbata; <sup>7</sup> kimaan Masiaweira yudaanɔe yen Yennu toona. Li paak, li kpaa talas ki u daa mɔk biiti: U daa tee bongaann, koo wunba dont wutoor yann yanni, koo ki tee danyuuruk, koo kpikipiruk daanɔ, koo liklonbiiuk daanɔ. <sup>8</sup> Li kpaa talas ki wuu mi saamm gaaru, kii loon toonŋana tumu, kii sub, kii be fanu, kii tee popeendaanɔ, kii mi u mɔŋdianu, <sup>9</sup> kii dia barmonii labaar nba ki bi din wannɔ na. Ŋanne saa te wun fit wann niib wannu nba took, ki fit nyann binba ki saak barmonii wannu maŋ.

<sup>10</sup> N beera linba na, kimaan mɔyêtdamm be bonchiann, ki Juu tesiab mantik tuun nnae, ki dia bi mɔmaan nba kaa nyɔɔt ki kpann leeb. <sup>11</sup> Li kpaa talas ki fan gɔɔr bi labaar maŋ, kimaan bi liklonbiiuk paak ki bi lin want niib linba ki ŋan nan bii want, ki ŋmat ŋasai niib dudukit. <sup>12-13</sup> Kret jasɔɔ, wunba din tee bi tiɔŋ sokinii na din yet a: “Kret teeb fa faak yoo kura; bi tee nan bonkobibiit nae, ki bia tee forinfoona nba loon diina kuukɔɔ.” Waa din yet bianinba na tee barmoniiie. Li paak, li kpaa talas ki a yakii namm fanu, ki bin dia Masia labaar na nan barmonii, <sup>14</sup> ki ji daa fiin Juu teeb faak po, ki bia daa fiin niib nba ki saak barmonii wannu na po. <sup>15</sup> Popeendamm boor, bonsiar kur yeene; ŋaan biitdamm nba ki teen Masia yada na, siar ki yeen bi boori, kimaan bi dudukit nan bi yan ki yeeni. <sup>16</sup> Bi yi bi mɔŋ Yenmiirae, ŋaan ki bi toona want nan bi ki mi Yennu. Bi tee mɔyêtdamme, ki nubir Yennu boor, ki bia kan fit tun toonŋansiari.

## 2

### *Ki jiiŋ wannmɔnu po*

<sup>1</sup> Taitus, fin-ii want wannmɔnu na. <sup>2</sup> A kpaan jasaakab na ki bii be soon nna, kii sub, kii dia bi mɔŋ, kii dia Masia labaar fanu, kii loon niib, kii mɔk gbankur. <sup>3</sup> A bia kpaan poosaakab na ki bii tee popeendamm. Bi daa tee sanjaanjanna, ki daa mantik tee danyuura. Li kpaa talas ki bii want linba ŋan, <sup>4</sup> kii want poobis na ki bii loon bi sɔrib nan bi waas, <sup>5</sup> kii dia bi mɔŋ, kii tee popeendamm, kii tee ŋapooŋamm, kii

be fanu, kii saak bi s̄orib m̄oi. N̄anne saa te ki s̄oo kan fit pak bonbiir ki jiin Yennu maan na po.

<sup>6</sup> A bia kpaan naasimm ki bin dia bi m̄oŋ. <sup>7</sup> A m̄oŋ-ii be fanu bonsiar kur ni, kii want leeb baa sii be fanu bianjinba. A wann niib Masia labaar nan barm̄onii, kii sub, <sup>8</sup> kii piak linba took ki s̄oo kan mi yiinir yanni, ki binba loon ki bii k̄on nant daa laat bonbiir nba ki bi saa pak ti po; n̄anne saa te ki bin di fei. <sup>9</sup> Li n̄an ki daaba-ii saak bi yomdamm m̄oi, kii pent bi para bonsiar kur ni. Bi daa n̄oi nan bi yomdammi, <sup>10</sup> ki daa jaan bi siari. Li kpaas talas ki bin wann bi m̄oŋ nan bi be fanu nan barm̄onii yoo kur; n̄anne ki bi binbeŋ kur saa wann nan ti Tinnt̄oo Yennu wannu na n̄an bonchiann.

<sup>11</sup> Kimaan Yennu tur nisaarik kur s̄onu a wun la tinnu; n̄anne fiit wann u ninbatinu nba yab bianjinba. <sup>12</sup> Li ninbatinue wannit a tin nyik linba kur ki tee yentinu na, nan tingbouŋ na loonbiit, n̄aan dia ti m̄oŋ, kii be fanu, kii tiin Yennu, tingbouŋ na ni, <sup>13</sup> kimaan ti guu ki m̄ok dindann nba turit parpeenn nan ti Yabint Yennu nan ti Tinnt̄oo Yiisa Masia saa d̄okit yentsaakar ni; <sup>14</sup> n̄ooe din gaar ti paak ki kpo, a wun nyinnit biit kur daabisin ni, ki te ki ti tee popeendamm nba tee u kuuk̄oo yab, ki tee niib nba numm m̄on nan toonŋana tumu.

<sup>15</sup> Wantib linba na kura, kii cheen bi para, kii kpaanib nan Yennu nba tura yudant bianjinba na. Daa te ki s̄oo goriia yanni.

### 3

#### *Ki jiin Masiaweira binbeŋ po*

<sup>1</sup> A tiarib ki bin tur bi tinj yudamm nan yentdamm baakir, ki sak bi m̄oi, ki teen siir nan toonŋana tumu yoo kur. <sup>2</sup> Betirib ki bi daa piak barbiit s̄oo paaki, ki daa k̄on nan leebi, kii be soon nna, kii teen s̄oo kur baakir; <sup>3</sup> kimaan sianyoo ti m̄oŋ din ki m̄ok yami, ti din tee m̄oȳetdamme, ki waa s̄onu nba ki tooki, ki waa nianbiit s̄onbooru booru. Ti din tuu ki mi dudukit nba n̄an; ki tee funfunn damm, ki ki loon ti leeb, ki bi mun ki loont. <sup>4</sup> N̄aan ti Tinnt̄oo Yennu lomm nan u burchint nba din tan fiit nyii paanu yoo nba, <sup>5</sup> ki u tinnit. Li ki tee ti tiŋŋ toonŋana paak kaa, n̄aan u m̄oŋ ninbatinu paake ki u tinnit, ki din wuurit ki nyinn ti biit, ki te ki u Seyeenŋ namm nant, ki turit manfopaann, <sup>6</sup> ki jii u Seyeenŋ maŋ ki turit, ti Tinnt̄oo Yiisa Masia paak. <sup>7</sup> Yennu ninbatinu paak ki u tun nna a wun teent niŋamm u boor; ki bia teent u waas nba m̄ok dindann a ti saa la manfoor nba kaa gbennu. <sup>8</sup> Bari na tee barm̄oniie.

N loon ki a jii a dudukit kur kii wantib linba na, ki binba teen Yennu yada na n jii bi yoo ki tun linba n̄an; n̄anne n̄an ki m̄ok nȳoot ki tur s̄oo kur. <sup>9</sup> N̄aan nyik m̄onoyana, nan yaadindont kanu, ki daa k̄on nan leeb, ki bia daa n̄oi m̄oniok sennu paak, kimaan linba na kura ki n̄an, ki bia ki m̄ok nȳosiati. <sup>10</sup> Niro-i tee tukina daano, fan kpaano yomm koo munlee; ki u baka-i kaa li kpaanii ni, fan nyik̄o ki ji daa fiin u po, <sup>11</sup> kimaan a mi nan li nibooru nyik Masia weiuwa, ki u toonbiit nae want u biit.

#### *Kpaanjoontii*

<sup>12</sup> Mi-i tun Atemas koo Tikikus a boor yoo nba, fan yabir ki chetin Nikopolis doo ni, kimaan n sii be leŋe wonfufuk yoo. <sup>13</sup> Yabit a m̄oŋ ki somm Senas, wunba tee barbuuro na, nan Apolos, ki bin la baa loon linba kur ki piin bi s̄onii na. <sup>14</sup> Li kpaas talas ki Masiaweira-ii tuun toonŋana kii sommit niib bi fara ni, ki daa be binbeŋ nba kaa nȳooti.

<sup>15</sup> Binba be n boor na kura foonta. A foont binba teen Masia yada ki loonit na. Yennu ninkpabaun-ii be nan i kura.

## Gbouŋ nba ki Pɔɔl din sɔb ki tur FILEMONN nae na

### *Ki jiin Filemonn gbouŋ na po*

Filemonn din tee wunba waa Yennu yoo kure, ki tee Kolosa doo ni Masiaweira na yeno, ki bia tee daabir nba ki bi yiu Onesimus na daano. Daabir maŋ din chier yaat u daano boore, ki tan chet Pɔɔl dansarik ni.

Li din nyii Pɔɔl boore ki Onesimus tan teen Masiaweiro. Pɔɔl din sɔb gbouŋ na ki barin Filemonn a wun nyik chab daabir Onesimus maŋ nba ki ŋoo Pɔɔl jiinto u boor na, ki li daa tee waa tee daabir nba la nyikinhab na kuukoo kaa, ŋaan waa mun bia tee Yiisaweiro na paak.

<sup>1</sup> Min Pɔɔl nba be dansarik ni Yiisa Masia sann paak na, nan ti naa bik Timotie sɔbin gbouŋ na ki teen fin ti toontunnanloo Filemonn nba ki ti loona na, <sup>2</sup> nan Masiaweira nba lakii jiantir Yennu a ŋaak ni na; ki bia teen ti niipoo Afia nan ti toontunnanloo Akipus. <sup>3</sup> Ti Baa Yennu nan ti Yomdaano Yiisa Masia ninkpabaun nan parmaasir-ii be nani.

### *Ki jiin Filemonn lomm nan u yada po*

<sup>4</sup> N naa bik Filemonn, yoo nba kur ki n tiar a po n miaru ni, n teen Yennu niipouok, <sup>5</sup> kimaan n gbat faa teen ti Yomdaano Yiisa yada ki loon u yab kur bianinba. <sup>6</sup> N mei Yennu, a timm nan fin nba taan ki teen Masia yada na, lin te ki tin bann fanu binbenŋaŋ nba tee ti yar u ni na. <sup>7</sup> N naa bik, a lomm maŋ turin parpeenn nan pardoonn bonchiann, kimaan a cheen Yiisa yab kur para.

### *Ki jiin Filemonn daabir Onesimus po*

<sup>8</sup> Ton, Masia paak, n bo kii mok janmaanii nan man beta ki fan tun linba tooki, <sup>9</sup> ŋaan lomm paak ki n meia, min Pɔɔl nba tee saakoo, ki bia be dansarik ni motana Yiisa Masia paak na, <sup>10</sup> n meia ki teen Onesimus, wunba tee n bik na, kimaan maa be dansarik ni nae ki n pako barŋanii na ki u teen yada. <sup>11</sup> Sinsinn, u daan tuu ki mok nyoot ki turani, ŋaan motana u ji mok nyoot bonchiann ki teen min nan fin kura.\*

<sup>12</sup> Motana, n yaa wun ŋmat a boore; ki n par kur be u ni. <sup>13</sup> N bo loon ki mii diau n boor nna na, ki wun gaar a paak ki sommin, yoo nba ki n be dansarik ni Masia barŋanii paak na. <sup>14</sup> ŋaan n ki loon ki n mukisa kaa ki a sommimi, ŋaan n loon ki a sommin nan a moŋ loomme. N ki loon ki n tun siar ki li ki tee a loommi.

<sup>15</sup> Li pasiar, u yaatu na paak saa te ki a ji diau yoo kur. <sup>16</sup> Motana, u ji ki tee daabir kaa, ŋaan u chee daabir: u tee ti naa bilonkake. Maa loono bonchiann bianinba na, ŋaan a sii loono ki gar nnawa, kimaan u tee a daabire ki bia tee a naa bik, ti Yomdaano ni. <sup>17</sup> Li paak, li-i tee ki a mi a n tee a yookie, fan gaaro nan faa bo saa gaarin bianinba na. <sup>18</sup> Li-i tee ki u biira siar, koo ki u dia a pansiarie, fan te ki n pa. <sup>19</sup> N sɔbin nan n moŋ moŋ nuue na: Min Pɔɔl-e saa pa-a; ŋaan min kaa saa beta, a moŋ mi nan a dia n pann a manfoor paak. <sup>20</sup> Li paak, n naa bik, sommitin ti Yomdaano paak, ki doon n par, taa tee weinanleeb Masia ni na paak.

<sup>21</sup> N sɔbin gbouŋ na ki teena, ki ki mok birsuk nan a saa sak tun ki lin gar maa beta linba na kura. <sup>22</sup> A bia lon diiuk ki guunin, kimaan i Yenmiaru paak, n mok dindann nan Yennu saa te ki n jen foontiwa.

### *Foontjoontii*

\* **1:11** 1.11 Onesimus paake tee “mok nyoot.”

<sup>23</sup> Epafraſ, wunba ki min nan ŋɔɔ be dansarik ni Yiisa Masia paak na teena u foontii;  
<sup>24</sup> ki n toontunnanleeb, Mak, nan Aristakus, nan Demas, nan Luk, mun bia teena bi foontii.  
<sup>25</sup> Ti Yomdaano Yiisa Masia ninkpabaun-ii be nani.

## HIIBRU TEEB

*Ki jiin Hiibru teeb gbouŋ na po*

Sooe din sob gbouŋ na tur Yiisaweira nba tee Juu teeb. Juu teeb sanleere tee Hiibru teeb. Namme din di biak Yiisaweuu paak, ki li ji din tenn waan nan bin nyik Yiisa weiu.

*Yennu nba turit u mɔmaan u Bija Yiisa ni bianjinba*

<sup>1</sup> Yaayoo ni, Yennu din jikit yoo bonchiann nan sonii bonchianne ki te ki sokiniinba piak teen timm Juu teeb yeejamm; <sup>2</sup> ŋaan mɔtana u te ki u Bija nba ki u ganno a wun yent bonsiar kur nae pak nan timm. U din te ki u Bija mane nan durinya na kur. <sup>3</sup> Nsoe tee Yennu mɔŋ mɔŋ ninnauŋ, ki yentir Yennu maŋ yentu na, ki dia durinya yaka kur nan u mɔmaan nba mɔk paŋ. Waa din tun linba saa te ki niib n la nyikinhab bi biit paak yoo nba na, ki u ji kar Yabint Yennu niidiitu po, Yendouŋ ni.

*Ki jiin Yennu Bija paŋ po*

<sup>4</sup> Yennu nba te ki u Bija maŋ sann gbenŋ gar malakanba sana bianjinba na, nnae ki u Bija maŋ set garib. <sup>5</sup> Kimaan Yennu daa ki mi yet malakasoo a:

“Fine tee n Bija, ki dinnae ki n teen a Baa.”

Yennu bia ki mi pak malakasoo po a:

“N tan sii tee u Baa, ki u tee n Bija.”

<sup>6</sup> Yennu nba din tan yaa wun baar nan u Bija, wunba tee bonnankara yur tingbouŋ na ni yoo nba, ki u gbouŋ yet u po a,

“Li kpaa talas ki Yennu malakanba kura n jiantɔ.”

<sup>7</sup> ŋaan malakanba na po ŋarin ŋoo Yennu din yet a:

“U te ki u malakanba tee sei,  
ki bia teemm ki bi tee mupeenu.”

<sup>8</sup> ŋaan u yet u Bija na ŋarin a:

“Yennu, a naan na sii be mɔkmɔk nan mɔkmɔk.  
Ki ŋante sii tee a naan dammir.

<sup>9</sup> Faa loon ŋant ŋaan ki ki loon biit na paak  
te ki min Yennu ganna ki tura parpeenn bonchiann  
ki gar maa tur a yooŋnba bianjinba.”

<sup>10</sup> Yennu gbouŋ bia din yet a

“Yennu, pinpiik niwa fine din nan tingbouŋ na,  
ki nan sanpaak nan a mɔŋ nii.

<sup>11</sup> Bi tan saa kpowa, ŋaan fin lek sii yoo be-e;  
bi kur tan saa kpete ki chat nan chinchenn na,

<sup>12</sup> ki fan pɔbimm nan baaŋ na,  
ki bin lebit nan chinchenn na.

ŋaan fin ŋarin tee yomme yoo kur,  
ki a manfoor na kaa gbennu.”

<sup>13</sup> Tɔn, Yennu daa ki mi bet malakasoo a:

“Karin n niidiitu po  
mɔkmɔk nan maa tan saa jii a datai ki teemm a taakpakita.”

<sup>14</sup> Li paak, malakanba tee bee? Bi kur tee sei nba jiantir Yennu-e, ki ŋoo Yennu tuumm a bii sommit niib nba saa la tinu na.

## 2

### *Ki jiin tinnjaann po*

<sup>1</sup> Li kpaa talase ki tin gbiint barmonii nba ki ti din gbat na fanu ki tan daa kojitiri. <sup>2</sup> Maan nba ki malakanba din mon ki tur ti yeejamm na tee barmoniie, ki wunba din ki sak ki weir tuu la tubdatu nba janje. <sup>3</sup> Li paak, ti-i kii sak ki gbiint tinnjaann man labaar fanu, ti saa teen nlee ki nyi tubdatu ni? Ti Yomdaano tijojo din doj mon tinnu labaar man, ki binba gbat na din wannit a li set tee barmoniie; <sup>4</sup> ki Yennu nba tuun bakitnaun nan jaarlituk toona nan nyina, ki bia teen niib u Seyeen piinii u loomm ni bianjinba nae pukii u siara bi wannu man paak.

### *Ki jiin wunba yen tinnu na po*

<sup>5</sup> Durinya nba baat ki ti piak li po na, Yennu din ki yaa malakanbae tee li yudammi. <sup>6</sup> Li sob Yennu gbouj ni siarboor a:  
 “Yennu, nisaarik tee bee ki a dukii u po;  
 u mun tee bee ki a baka be u ni?  
<sup>7</sup> A din te ki u po malakanba boor waamina,  
 ki bia te ki u la dontir nan paku,  
<sup>8</sup> ki te ki u yen bonsiar kura.”  
 Li yet a Yennu din teen nisaarika “bonsiar kur yudaano.” Li want nan u yen bont kurewa, naan motana nisaarik daa ki yent bonsiar kuri. <sup>9</sup> Naan ti laat Yiisa-e. Njooe ki Yennu din te ki u po malakanba boor yoo waamina, a wun gaar soo kur paak ki kpo, njoo Yennu ninbatinu ni na. U kuun biak dinu man paak ki Yennu te ki u la dontir nan paku. <sup>10</sup> Yennu nba nan bonsiar kur ki bia dia li kur na, njooe jii u waas bonchiann ki koomm u naan na ni, ki li took u boor a wun te ki bi tinnu daano Yiisa-ii setiki tee bi Tinntoo nan barmonii, u biak dinu paak.  
<sup>11</sup> Njooe te ki nisaarii teen popeendamm, ki njoo nan njamm kur ji taan ki mok Baa yenokoo. Li paake ki Yiisa ki tiin fei nan wun yiimm u naa waasi. <sup>12</sup> U bet Yennu a,  
 “N saa wann n niib faa tun njamm nba ki turin,  
 ki saa dont a sann bi lakinn ni.”  
<sup>13</sup> U bia yet a, “N tan saa teen Yennu yada,” ki bia yet a, “Min nan waas nba ki Yennu turin nae be na.”  
<sup>14</sup> Ton, Yennu waas nba tee nisaarii na paak, Yiisa mun din tee nisaarika nan njamm na, a u kuun ni wun tan biir Sintaanii nba mok kuun pan na, <sup>15</sup> ki nyinn binba tiin kuun janmaanii na bi janmaanii man ni. Bi din tee janmaanii yommiie bi manfoa kur ni. <sup>16</sup> Barmoniie, li ki tee malakanba kaa ki u sommiti, naan Abraham yaaboonee ki u sommit. <sup>17</sup> Linba na want nan li din kpaa talase wuu tee nan u naa waas na u binbej kur ni, ki teen bi manntoyudaano nba tee ninbatinu daano, ki bia tee barmonii daano, ki jii u moj ki teen maruj ki tur nisaarii Yennu boor, ki wun nyik chab bi biit.  
<sup>18</sup> Ki u saa fit somm binba yaa bin koo jinjammii ni, kimaan u tijojo din dii biak, ki jinjammii bia jammowa.

## 3

### *Yiisa-e tee nijaann ki gar Moses*

<sup>1</sup> N naa waas nba tee Yennu niib ki u ganni na, ii dukii Yiisa po, wunba ki Yennu din tumo a wun teen manntoyudaano ti Yenjiantu sonu ni na. <sup>2</sup> Moses nba din tee barmonii toontunno Yennu njateeb sinsuuk ni bianjinba na, nnae ki Yiisa mun tee barmonii toontunno Yennu nba ganno na boor. <sup>3</sup> Namaaroe jan nan bii teeno baakir ki gar njak nba ki u maa na; nnae ki Yiisa jan nan bii teeno baakir ki gar baa teen Moses bianjinba na. <sup>4</sup> Naak-i tani see, sooe sennir; ki Yennu-e sent bonsiar kur. <sup>5</sup> Moses din tee barmonii toontunno Yennu njateeb sinsuuk ni, ki wann linba ki Yennu yaa

wun tan pak sianyoo na. <sup>6</sup> Masia ɲarin tee barmonii daano nba yen Yennu ɲaak mane ki tee u Bija. Ti-i mok parcheenn nan yuugontir ti dindann paak, ɲann timme tee Yennu ɲaateeb man.

*Yennu niib foon labaar*

<sup>7</sup> Li paak, ii sak man Seyeen nba yet bianjinba na a:

“I-i gbat Yennu kunkor dinna,

<sup>8</sup> yaa daa nyar i tuba nan i yeejamm nba din nyar  
bi tuba bianjinba

ki kon nano, ki bikinɔ,  
baa din be muuk ni yoo nba na.

<sup>9</sup> Yennu din yet a, ‘Bi ponj din la maa tun linba kur  
ki saa jan bina piinna na,  
ɲaan leje ki bi din bikinin.

<sup>10</sup> ɲanne din te ki n donn wutoor niib man paak  
ki yet a, Bi para ni, bi yetima, ki ki waa n sonii.

<sup>11</sup> N din donn wutoor ki betib a bi kan mi baar  
maa bo yaa n turib foon tin nba na ni.’ ”

<sup>12</sup> Ton, n yooɔnba, ii bann i yan ni ki soɔ daa tee biitdaano ki konjit yada ki tan  
mann ɲmat poor ki nyik manfodaano Yennu na. <sup>13</sup> ɲaan ii sommit leeb man daar n  
tuu daar, taa daa be ti manfoor ni yoo nba na, ki biit daa kpanni ki i tee tubkangbata.

<sup>14</sup> Kimaan ti-i dia ti sinsinn yada na chib ki saa baar ti manfoor joontu, timm nan  
Masia sii tee toontunnanleebe.

<sup>15</sup> Nnae ki bi din sob Yennu gboun ni a:

“I-i gbat Yennu kunkor dinna,

yaa daa nyar i tuba nan i yeejamm nba din nyar  
bi tuba bianjinba,

ki din kon nan Yennu ki yeto na.”

<sup>16</sup> Ki lamme din gbat u kunkor ɲaan kon nano ki yeto? ɲamm kaa din tee binba  
nyii Ijpt ki Moses tee bi tooɔdaano na-a? <sup>17</sup> Ki lamme biak ki Yennu wutoor din doo  
bi paak ki saa jan bina piinna na? Li ki tee binba din tun toonbiit, ki tan kpo muuk  
ni na kaa-a? <sup>18</sup> Yennu daa din bet lamme a, “Bi kan mi baar maa bo yaa n turib foon  
tin nba na ni.” Li din tee binba yet u mob nae. <sup>19</sup> Li paak, bi din ki fit koɔ tin man  
ni, kimaan bi yadakaarin paak.

## 4

<sup>1</sup> Ton, Yennu ji tur timme molor man a tin la foon nba ki u din pak li po na. Li  
paak, ii bann i yanni man ki daa te ki soɔ n tan kon foon manji. <sup>2</sup> Ti gbat barɲanii  
na nan baa mun din gbatir bianjinba nae, ɲaan li din ki turib nyooɔti, kimaan baa din  
gbatir, bi ki gaarir nan yada. <sup>3</sup> Li paak, timm nba teen yada na, ti la foon manja. Li  
din tun nan Yennu nba yet bianjinba nae a:

“N wutoore doo, ki n betib a

bi kan ban koɔ tin nba ni ki n bo yaa n turib foon na.”

ɲaan waa din tan yeen linba na, ki soɔ ki u tun u naamii toona ki gbenna. <sup>4</sup> Kimaan  
Yennu gboun ni siar po li ponj yet daaɲanlore daar man po a, “Yennu din nyik u toona  
kur ki foi daaɲanlore daar.” <sup>5</sup> ɲaan ki u bia yet nna a, “Bi kan ban koɔ tin nba ni ki  
n bo yaa n turib foon na.” <sup>6</sup> Binba din gbat barɲanii na sinsinn na din ki la li foon,  
kimaan bi din yet Yennu mobe. Li paak, nisiab be ki tan saa la foon man. <sup>7</sup> Yennu  
bia senn daleer ki yi daar man “Dinna.” Ki bina bonchiann din gar, ki Yennu te ki  
Defid yet li po nan laa ponj pak bianjinba na a:

“I-i gbat Yennu kunkor dinna, yaa daa nyar i tuba.”

<sup>8</sup> Joosua-i dinji turib foon, Yennu ji bo kan pak daleer po. <sup>9</sup> Li paak, foon dasiar bia daa be ki tee Yennu niib yar, nan waa din foi daanjanlore daar bianjinba na. <sup>10</sup> Kimaan wunba la Yennu foon man, u nyik u toonae nan Yennu nba din nyik u naamii toona bianjinba na. <sup>11</sup> Li paak, naant man ki tin yabir ti mɔŋ ki la foon man, ki ti sɔɔ tan daa kɔŋit nan baa din yêt Yennu mɔb ki kɔŋir bianjinba na. <sup>12</sup> Yennu mɔmaan man tee barii nba foe, ki mɔk paŋ, ki bia di ki gar jukbanjiak nba ŋma mɔi ŋanlee na. Yennu mɔmaan fit ŋma ki kɔɔ baat nisaarik seek nan u manfoor boor ni, ki kɔɔ baat u tukita nan u kpaba beesin ni, ki kɔɔ bɔkitir u dudukit nan u par ni bibikit. <sup>13</sup> Bont kur dɔɔ yeenin nie, ki Yennu nba tan saa bu bi buut na ninbina laatir; ki siar kaa ki bɔri.

### *Yiisa-e tee ti manntɔyudaanjaann*

<sup>14</sup> Naant man ki tii dia ti yada nba ki ti fiit wann na kenken, kimaan ti mɔk manntɔyudaanjaann, ŋɔɔe tee Yennu Bija Yiisa, wunba poŋ gar saan Yennu tiɔŋ boora na. <sup>15</sup> Ti manntɔyudaano man ki tee wunba kan fit tint ninbaauk ti butuŋ paak kaa, naan u mɔŋ din la bikinu sɔnii booru kur ni, nan taa mun laat bianjinba na, naan u lek din ki tun biiti. <sup>16</sup> Li paak, naant man ki tii mɔk parcheenn ki baar Yennu nba tee burchindaano na naangbouŋ boor, ki la ninbatinu nan sommir ki lin sommit yoo nba ki ti loonir.

## 5

<sup>1</sup> Tɔn, mannteeb yudaano kur nba ki bi ganno niib sinsuuk ni na, bi sennɔ a wun gaar u leeb paake, kii mann mannu bi biit paak, kii teen Yennu. <sup>2</sup> Naan u mɔŋ nba tee butimɔɔ sɔnii bonchiann ni na paak, u sii fit dia binba pɔɔr yan ki kpet sɔnu na soon nna, <sup>3</sup> ki u mɔŋ nba tee butimɔɔ na paak, li kpaa talas ki wun mann mannu u mɔŋ toonbiit paak nan waa mann niib toonbiit paak bianjinba na. <sup>4</sup> Sɔɔ ki fit nyint u mɔŋ a wuu tee mannteeb yudaano, see ki Yennu ganno, nan waa din gann Aarɔnn ki teenɔ mannteeb yudaano bianjinba na.

<sup>5</sup> Nnae mun, Masia din ki nyinn u mɔŋ ki donn u mɔŋ a wuu tee manntɔyudaano, naan Yennu-e din yeto a:

“Fine tee n Bija; dinnae ki n teen a Baa.”

<sup>6</sup> Ki siar po u bia yet a:

“A sii yoo tee manntɔɔe, Melkisedek paabu ni.”

<sup>7</sup> Tɔn, Yiisa nba din be tingbouŋ na ni yoo nba na, u din mei Yennu ki barimɔ, ki bui nan ninnyuut, Yennu nba saa fit fatɔ kuun ni na boor. Waa din baakit Yennu na paak, ki Yennu gbat u miaru. <sup>8</sup> U tee Yennu Bijae, naan u lek dii biake, Yennu mɔsaku ni, <sup>9</sup> ki tan gbenn biak dinu man, ki te ki binba kur saak u mɔb na la tinnu nba kaa gbennu. <sup>10</sup> Nanne ki Yennu yiino mannteeb yudaano, Melkisedek paabu ni.

### *Yada lunu kpaanii*

<sup>11</sup> Ti bo saa pak Masia nan Melkisedek po bonchiann, naan li paar nan ki ti wann, kimaan i ki bant li paak yiami. <sup>12</sup> Nna yoo li ji bo kpaa talas ki yii tee wannteebe, naan i bia loon ki sɔɔ n wann Yennu mɔmaan pinpiik ni sɔnii na. I bia daa ŋan nan biime, i ki jaŋ nan jenmankati. <sup>13</sup> Wunba daa mɔɔr biin tee bibunne, ki daa ki bann yentinu wannu na fanu. <sup>14</sup> Naan jenmankat tee saakab yare, ŋamme tuu tumii ki bann bonbiir nan bonŋann bɔkitu.

## 6

<sup>1</sup> Li paak, naant man ki tii dia saakayan kii tumii Masia barii kii saa tɔɔnn; ki ŋamm tumii u barii bonchiann ki pukin pinpiik ni wannu na po; li ji ki kpaa talas bin ŋamm wannu a, nyikin toonbiit nba tee kuun sɔnu, ki teen Yennu yada, <sup>2</sup> ki bia wannu Yennu



nyunwuru po, nan niyyiinu niib paak, nan kpeemm fiiru po, nan tubdatu nba kaa gbennu na po. <sup>3</sup> Yennu-i sak, ti saa saan tɔɔnna.

<sup>4</sup> Masiaweira nba yêtu u weiu, li tan sii paar nan bin jen ki lebit bi dudukit. Sianyoo bi din tuu be Yennu maŋ yentu nie, ki gaar bi tora nba tee Yennu Seyeen na, ki lemm Yendouŋ ni piiniiwa, <sup>5</sup> ki din tuu mi Yennu mɔmaana na manu po, ki mi durinya nba baat na paŋ po, <sup>6</sup> ŋaan ji tan yêtu Masiaweira. Li ji paar nan bin jen ki lebit bi dudukit, kimaan bi ŋamii kpi Yennu Bija maŋe dapunpunn paak ki dinto fei paanu ni.

<sup>7</sup> Tɔn, tiŋ nba ki saak baa li paak ki li maakit ki tee jeet teen binba ŋammitir na, Yennu-e teen piisin tiŋ maŋ paak; <sup>8</sup> ŋaan tiŋ maŋ-i pia kunkonii nan mɔbiit, li ki mɔk nyɔɔti. Li kan yukir ki Yennu saa porir mɔb ki lin di muu ki biir.

<sup>9</sup> Ti naa walonkai, taa lek piak linba na, ŋaan ti ki mɔk birsuk i po. Ti mi nan i benu nae chee, ki i mɔk tinnu. <sup>10</sup> Yennu-e ŋan, ki kan tamm yaa tun linba ki turo, koo yaa loonɔ bianŋinba ki somm Masiaweira, ki bia daa sommitib na. <sup>11</sup> Ti loon ki i soɔ kur n yabir u mɔŋ paake mɔkmɔk nan li joontu, ki yaa mɔk dindann nba na n teen mɔnii ki turi. <sup>12</sup> Ti ki loon ki yii tee gbannyakdammi, ŋaan ti loon ki yii tee binba teen Masiaweira, kii mɔk sukuru, ki tan gaar linba ki Yennu senn mɔsonn li po na.

### *Ki jiin Yennu mɔsonn nba kaa birsuk na po*

<sup>13</sup> Yennu nba din senn u mɔsonn tur Abraham yoo nba na, u din sat mɔb a u tan saa tun waa senn mɔsonn nba nawa. Soɔ ki be ki chee Yennu tiŋ; li paak, u din jii u mɔŋ sanne ki sat mɔb. <sup>14</sup> U din yetɔ a, “Li tee barmɔniie, n set saa teen piisin a paak ki bia tura yaaboona bonchiann.” <sup>15</sup> Abraham din mɔk sukuru, ki tan gaar linba ki Yennu senn a u tan saa turo na. <sup>16</sup> Niro-i sat mɔb, u tuu jii wunba garɔ sanne ki sat, ki mɔb nba ki u sat na n kpi mɔniɔk kur. <sup>17</sup> Tɔn, binba din yaa bin gaar Yennu nba din senn mɔsonn nba na, u din loon wun wannib nan u kan mi lebit u dudukiti; li paak ki u din sat mɔb ki pukin u mɔsonn maŋ paak. <sup>18</sup> Tɔn, bona ŋanlee nba kaa lebitu na be ki wann nan Yennu set saa gbeen u mɔsonn maŋa. Li paak, timm nba chier saan u boor ki tinn na mɔk parcheenn, ki gaar dindann nba be ti tɔɔn po na chib. <sup>19</sup> Dindann nba ki ti mɔk na tee manfoor jaantarik nba dia ti manfoor fanu nae. Li tee dindann nba gar Yendouŋ ni diiuk kaaruk nie ki kɔɔ diiuk maŋ kasii boor na. <sup>20</sup> Yiisa din gaar ti paak ki teen sɔnliitɔɔ, ki gar saan diiuk maŋ ni, ki teen ti manntoyudaano mɔkmɔk nan mɔkmɔk, ki tee Melkisedek paabu ni manntɔɔ.

## 7

### *Ki jiin Yennu manntɔɔ Melkisedek po*

<sup>1</sup> Melkisedek maŋ din tee Salem doo bate ki bia tee Yabint Yennu manntɔɔ. Abraham nba din tan nyii tɔb nba ki u kɔn nyann batnba banna na, ki Melkisedek chetɔ ki teen piisin u paak; <sup>2</sup> ki Abraham nyinn bona piik ni yennkɔɔ, waa kɔn fat bont nba na kur ni ki turo. (Melkisedek sann maŋ paak tee a, “Yentinu Bat,” U din tee Salem doo bate; ki Salem paak tee parmaasir, li paak ki u bia tee “Parmaasir Bat.”) <sup>3</sup> Labasiar ki be ki want Melkisedek baa po, koo u naa po, koo u yeejamm po. Labasiar kaa ki want u maru po, koo u kuun po. U naan Yennu Bijae ki yɔɔ tee Yennu manntɔɔ mɔkmɔk nan mɔkmɔk.

<sup>4</sup> Li paak, i la waa tee nijaann bianŋinba, kimaan ti yeejajaann Abraham din nyinn waa kɔn fat bona nba tɔb ni piik ni yennkɔɔ ki turo. <sup>5</sup> Ki sennu din wann a Liifai teeb yaaboona nba tee mannteeb na n tuu gaar bi niib Juu teeb nba mɔk linba, li bona piik ni yennkɔɔ, ŋaan bi niib maŋ mun bia lek din tee Abraham yaaboona. <sup>6</sup> Melkisedek din ki tee Liifai teeb yaabonn kaa, ŋaan u din gaar bona piik ni yennkɔɔ Abraham boor, ki bia teen piisin ŋɔɔ Abraham nba din gaar Yennu mɔsona na paak. <sup>7</sup> Mɔniɔk

kaa nan niro nba teen piisime tee nijaann ki gar wunba gaan piisin maḡ. <sup>8</sup> Mannteeb nba din tuu gaan niib nba mək linba li bona piik ni yennkoo na din tee nisaariie ki tuu tan kpo; ḡaan Melkisedek, wunba din gaar Abraham bona piik ni yennkoo na ḡarin be, nan Yennu gbouḡ nba wann bianḡinba na. <sup>9</sup> Ti saa fit yet a yoo nba ki Abraham din nyinn u bona piik ni yennkoo na, u yaaboona Liifai teeb nba din tan gaan bona piik ni yennkoo maḡ, mun din mi bi bona piik ni yennkoo nyinnu, <sup>10</sup> kimaan baa lek daa din ki mar Liifai na, ḡaan ti saa fit yet a yoo nba ki Melkisedek din chet Abraham na, ḡoo Liifai din be u yeeja Abraham maḡ ni.

<sup>11</sup> Yennu din tur Juu teeb sennu ki wann Liifai teeb bi mannu toona nba sii tee bianḡinbae. Ki Liifai teeb maḡ toona-i diḡi be fanuie, li din bo kii kpaa talas ki manntogano, wunba ki nyii Aaronn maaru ni ḡaan see Melkisedek setu ni na n baari. <sup>12</sup> Kimaan yoo nba ki mannteeb yudantuk lebitu din tuu tan baar ki bin lebit na, sennu mun bia din tuu lebite, <sup>13</sup> ki ti Yomdaano Yiisa, wunba tee manntogano maḡ nyii boorganu nba ki bi soo ki mi tun mannu toonn na nie. <sup>14</sup> Soo kur poḡ mi nan ḡoo Yiisa nyii Juda booru nie, booru nba ki Moses din ki mi pak siar bi po ki jiin mannteeb po.

### *Ki jiin manntoo nba tee nan Melkisedek na po*

<sup>15</sup> Yoo nba ki manntogano nba tee nan Melkisedek na din tan baar nae ki ti mantik bann barii maḡ paak. <sup>16</sup> Nooe tee manntoo, ki nisaarik sennii ni kaa ki u teen manntoo, ḡaan manfoor nba kaa gbennu na paḡ nie ki u teen manntoo. <sup>17</sup> Kimaan bi din sob u po Yennu gbouḡ ni a, “A sii yoo tee manntooe, Melkisedek paabu ni.” <sup>18</sup> Li paak, sennkperu na ji din bakine, kimaan li ji ki mək paḡi, ki bia ki mək nyooti. <sup>19</sup> Moses sennu maḡ din kan fit te ki siar be fanu. ḡaan motana ti ji mək linba teent dindann nba chee na, ki li nie ki ti chat nakin Yennu. <sup>20</sup> Ki Yennu bia sat mək ki pukin li paak. Yennu din tuu ki sat mək yoo nba ki bi kaant mannteeb na. <sup>21</sup> ḡaan Yiisa din teen manntoo, yoo nba ki Yennu din sat mək ki beto a:

“Min Yennu sat mək ki ji kan lebit n dudukit, ki yet a ‘Fine sii tee manntoo mək mək nan mək mək.’ ”

<sup>22</sup> Li paak, Yiisa-e tee wunba wann nan molor nba chee na be ki kaa lotu.

<sup>23</sup> Ton, yaayoo ni mannteeb maḡ din tuu tan kpoe, ki bi leeb na n mun gaar bi toona; li paak ki bi din yab. <sup>24</sup> ḡaan Yiisa ḡarin sii yoo be-e, ki tee manntoo mək mək nan mək mək, ki u toona na kan mi nyi u nuu ni ki soo n gaarir. <sup>25</sup> Li paak, binba chat nakin Yennu, ḡoo Yiisa sann ni na, u saa fit tinnib motana nan yaayoo siiyoo, kimaan u be u manfoor ni yoo kur, ki mei Yennu ki teemm.

<sup>26</sup> Li paak, Yiisa-e tee ti manntoyudaano nba sommitit, taa loon bianḡinba. Nooe tee popeendaano, ki ki mək bisiatu; u be u kooe ki ki tee nan biitdamm na, ki Yennu donno ki gar Yendouḡ ni teeb kur. <sup>27</sup> Mannteyudaanleeb na din tuu mann maruḡ daar n tuu daare bi tiḡ biit paak sinsinn, ki bia mann maruḡ niib paak; ḡoo Yiisa ki tee nna kaa; u din jii u moḡ ki mann maruḡ yomkooe, ki maruḡ siar ji kaa. <sup>28</sup> Moses sennu na tuu gann nisaariie ki teemm mannteeb yudamm, ki bi lek ki be fanu. Sennu maḡ poorpoe ki Yennu din sat mək nan u Bija Yiisa, wunba sii yoo be fanu mək mək nan mək mək, ki teeno manntoyudaano.

## 8

### *Yiisa-e tee ti manntoyudaano*

<sup>1</sup> Barii na barnook want nan ti mək manntoyudaano nba tee nna mun, ki kar Yennu nba mək paḡ kur na naangbouḡ niidiitu po, Yendouḡ ni, <sup>2</sup> ki tuun mannteeb yudant toona Yennu kasii yaa kasii boor; li kasii boore tee barmonii jiantu langbouḡ ki ti Yomdaano din ḡammir, linba ki tee nisaarik ḡammu.

<sup>3</sup> Manntoo kur nba ki bi ganno, li tuu kpaalalase ki wun jii piinii ki bia mann marun ki tur Yennu, nnae ki li mun kpaalalase ki ti manntoyudaano n tur siar. <sup>4</sup> Li-i bonni tee ki u be tingbouy na ni, u bo kii tee manntoo faba, kimaan mannteeb nba teen Yennu piinii, nan Juu teeb sennu nba tee bianinba na, pon be. <sup>5</sup> Baa tuun linba na tee Yendouy ni diiuk toona ninnauno; Moses nba din tun linba na naan nnae; kimaan Moses nba din yaa wun faa Yenjiantu lanbouy yoo nba na, Yennu din kpaano ki yet a, “A tun bonsiar kur nan maa wanna bianinba joo na paak na.” <sup>6</sup> Naan Yennu tur Yiisa mannu toona nba chee bi mannu toona na, nan u molor nba chee ki be Yennu nan nisaarii sinsuuk ni bianinba na, kimaan u molor man gaa nan masona nba chee Moses yar nae.

<sup>7</sup> Kimaan sinsinn molor na-i diji fit te ki nisaarii be fanu, li ji din bo kii kpaalalase ki Yennu n tur molor pukin taar munlee. <sup>8</sup> Naan Yennu din la nisaarii biite yoo nba ki u yet a:

“Min Yennu beeri a,  
yoo baat, ki n tan saa lor molorpaann nan Israel teeb  
nan Juda teeb.

<sup>9</sup> Li tan kii tee nan molor nba ki n din lor nan bi yeejamm,  
yoo nba ki n kub bi nii ki nyinnib Ijpt tin ni na kaa.  
Bi din ki teen molor nba ki n lor namm na yada,  
li paak, ki n baka din kaa bi po.

<sup>10</sup> Min Yennu yet nan n saa senn molor nba nae  
ki tur Israel teeb, daa nba baat na ni:  
N ji saa teen n sennii man bi dudukit nie,  
ki sobir bi para ni.

Mine sii tee bi Yennu, ki bi tee n niib.

<sup>11</sup> Li ji kii kpaalalase ki bi soo n wann u loo koo u ninja a,  
‘Fini, bant Yennu,’ kimaan soo kur sii min,  
laa nyii tarik ki saa tuu paaroo.

<sup>12</sup> N tan saa nyik chab bi biit,  
ki kan ban tiar bi yanbontoona po.”

<sup>13</sup> Yennu nba pak molorpaann man po nae, ki sinsinn molor na teen molorkper; ki bonsiar nba kpet ki kokir, li kan yukir ki li ji sii kaa.

## 9

### *Ki jii tingbouy na ni nan Yendouy ni Yenjiantii po*

<sup>1</sup> Ton, Yennu nba din lor sinsinn molor ki turib na, ki u bia turib sennii nba ki bi sii waar kii jiantiro fanu; ki bi bia mok siaminba ki bi sii jiantiro. <sup>2</sup> Bi din faa bonkobgbant lanbouyo, ki li mok paklooru nan linn po, ki yi paklooru na kasii boor. Bi din senn fitire paklooru na ni, ki teebul see leŋ, ki boroboro too li paak ki bi teen Yennu.

<sup>3</sup> Li linn po na mun ki bi yi leŋ kasii yaa kasii boor. <sup>4</sup> Salima binbintir din be, ki bi jokit bonnunubit li paak ki teen Yennu, ki Yennu molor lakir be, ki bi tabin salima li kur po, ki salima bobir be lakir na ni nan jeet nba yi mana na. Ki Aaronn patu nba din bint fapaant na kpee lakir man ni, ki tana njanlee nba ki bi din jabir ki sennii sob li paak na kpee li ni. <sup>5</sup> Bonsia nba mok kpinkant\* din too lakir man paak, ki bi kpinkant baak siaminba tee toonbiit nyikinshab boor na, ki li want nan Yennu be leŋ. Naan motana kaa tee yoo nba ki ti saa pak bont man po nan li barnook kuri.

<sup>6</sup> Bi din senn bona kur nnae, ki mannteeb tuu koo Yenjiantu lanbouy man paklooru ni daar kur ki tuun Yenjiantu toona. <sup>7</sup> Naan mannteeb yudaano kuukooe din tuu koo lanbouy na linn po yomkoo binn nook ni. U din tuu jii some ki tur Yennu, u mon

\* 9:5 9.5 Bi maan ni, bi yib “cherubime”, ki bi naan bonkobit, naan mok kpinkant.

toonbiit paak, nan niib nba tuu kpet tun biit na paak. <sup>8</sup> Yennu Seyeen din want Yenjiantu lanbouŋ na po fanu, a siaminba tee kasii yaa kasii boor na daa ki loot, yoo nba ki paklooru maŋ daa be na. <sup>9</sup> Linba na tee barjokite ki tur timm nba be mɔtana, ki want nan binba din jiantir Yennu na nba din tuu teenɔ bi piinii nan bi bonkobit sɔn nba na kan fit wuur bi para ni biit Yennu boor, <sup>10</sup> kimaan ŋann din tuu tee jeet nan bonnyunyuut nba kɔɔ nan linba ki kɔɔe, nan gbanant ŋammu po. Linba na kur din tee gbanant paak senniie a bii waar mɔkmɔk nan yoo nba ki Yennu tan saa senn u sennpaann.

<sup>11</sup> Naan Masia, wunba tee sɔnŋanu na manntɔyudaano baara. Waa kɔɔ jiantu lanbouŋ nba ni ki tuun na tee lanbonjaann nba be fanu nan barmɔniie; li ki tee nisaarik nba faa linba kaa, li bia ki tee tingbouŋ na ni yar kaa. <sup>12</sup> Masia nba din saan kɔɔ jiantu lanbouŋ maŋ ni ki saa baar kasii yaa kasii boor yomkɔɔ yoo nba, ki li gbenn nna, u din ki jii buunii nan naajai sɔn kaa ki mann maruŋ, ŋaan u din jii u mɔŋ some ki pa ki nyinnit daabisin ni mɔkmɔk nan mɔkmɔk. <sup>13</sup> Bi din tuu jii buunii nan naajai some, ki bia jii naasar ki mann ki joo muu, ki jii li tanpent nan sɔn na ki mii mii niib nba mɔk yanbɔmm Yennu tɔɔnn na paak, a lin ŋamm bi gbanant ki bii yeen. <sup>14</sup> Linba na-i ŋamm gbanant, ŋaan Masia some mantik saa nyinn biit ti para ni ki tii waa manfodaano Yennu, kimaan Seyeen nba yɔɔ be na paŋ nie ki ŋɔɔ Masia jii u mɔŋ ki mann maruŋ nba be fanu fanu ki tur Yennu.

<sup>15</sup> Li paak, Masia-e tee wunba ŋamii mɔlorpaann na, a Yennu nba yiin binba na n la yiar sanpaapo mɔkmɔk nan mɔkmɔk, nan ŋɔɔ Yennu nba lor na. Bi saa la yiar maŋ, kimaan Masia poŋ din kpowa; li paak, binba din tuun toonbiit yoo nba ki sinsinn mɔlor daa din see na, u kuun maŋ nyinnib toonbiit maŋ tubdatu niwa.

<sup>16</sup> Tɔn, nirɔ-i sɔb u fadinu gbouŋ, see ki bi tan wann nan wunba sɔb gbouŋ na kpowa, <sup>17</sup> kimaan yoo nba ki wunba sɔb fadinu gbouŋ maŋ daa be u manfoor ni na, gbouŋ maŋ ki mɔk yiikoo. Li yiikoo be u kuun poorpoewa. <sup>18</sup> Li paake te ki sinsinn mɔlor na din tuu mɔk yiikoo sɔn maruŋ poorpo. <sup>19</sup> Sinsinn, Moses din tuu mɔn Yennu sennu na kure nan laa sɔb bianŋinba na. Li poorpo wun jii dufatlai ki lor nan pekobmɔnt ki pakii naajai nan buunii sɔn nba ŋmat nan nyun na, ki miit sennu gbouŋ na paak, nan niib maŋ kur paak, <sup>20</sup> ki beerib a, “Mɔlor nba ki Yennu senn turi a yin sakir na some na.” <sup>21</sup> Moses bia din tuu mii sɔn maŋ Yenjiantu lanbouŋ na paake, nan bona kur nba ki bi dia jiantir Yennu na paak. <sup>22</sup> Barmɔniie, Yennu sennu wannu ni, some din tuu ŋamm bont kur ki li be fanu ki ki mɔk biiti, ki sɔm-i kii nyii, Yennu kan nyik chab niib biiti.

### *Masia maruŋ nae kpeent biit*

<sup>23</sup> Li paak, li din tuu kpaa talase ki bin mann maruŋ ki ŋamm bona nba tee Yendouŋ ni bona ninnauŋ na; ŋaan maruŋ nba chee na saa ŋamm Yendouŋ ni bona tiɔŋo. <sup>24</sup> Nisaarik nba din ŋamm boor nba tee kasii ki nannir nan Yendouŋ ni bont nba tee li barmɔnii na, Masia din ki saan kɔɔ leŋ kaa, ŋaan u din saan kɔɔ Yendouŋ mɔŋ mɔŋ nie, siaminba ki u be Yennu tɔɔnn, ti paak na. <sup>25</sup> Juu teeb mannteeb yudaano na din tuu kɔɔ nan bonkobit sɔn, siaminba tee kasii yaa kasii boor na yomkɔɔe, binn kur nɔɔk ni; ŋaan Masia ŋarin ki yaa wun mann maruŋ taar munŋaa kaa. <sup>26</sup> Li-i diŋi bonni tee nnaie, ŋann laa din nyii durinya namu pinpiik niwa, u din bo saa di biak taar munŋaaewa. Naan mɔtana, yoo nba per joontu na, ki u dɔkit a wun jii u mɔŋ ki mann maruŋ ki kpeen biit. <sup>27</sup> Yennu senn a see ki nirɔ kur n kpo yomkɔɔ, ki li poorpo ki wun bu u buut. <sup>28</sup> Li paak, Masia nba din jii u mɔŋ ki mann maruŋ yomkɔɔ ki nyinn nisaarii bonchiann biit na tan saa jena, ki ji tan kan boi biit po kaa, ŋaan u tan saa tinn binba guu-u nan bi para kur nae.

## 10

<sup>1</sup> Juu teeb sennu na din tuu tee Yendouŋ ni bonŋana ninnaunŋ nba din be sonu ki baat nae, ŋaan li din tuu ki tee li mɔŋ mɔŋ kaa. Li paak, binn kur maruŋ nba din ki gbent na kan fit teen binba baat nan maruŋ na kasii. <sup>2</sup> Li maruŋ-i bonni fit ŋamm bi para, bi din bo saa mann yomkɔɔe ŋaan ji nyik, ki biit ji kii waabi. <sup>3</sup> ŋaan binn n tuu binn maruŋ toona na kpan din tian niib na bi biit poe. <sup>4</sup> Kimaan naajai nan buunii son na kan fit nyinn biiti.

<sup>5</sup> Li paak, Masia nba din yaa wun sik tingbouŋ na ni yoo nba na, u din bet Yennu a:

“A ki loon maruŋ nan piinii kaa,  
ŋaan a ŋamm gbanante ki turin.

<sup>6</sup> A ki mɔk parpeenn nan bonkobit nba ki bi mann maruŋ  
ki joktir muu, biit paak na.

<sup>7</sup> Li paake te ki n din yet a,

‘Yennu, mine na, n saa tun a loomm

nan laa sob a gbouŋ ni ki yet n po bianjinba nawa.’ ”

<sup>8</sup> Sinsinn, u din yet a, “A ki mɔk parpeenn nan maruŋ nan piinii, nan bonkobit nba ki bi mann maruŋ ki joktir muu na, nan maruŋ nba ki bi tuu mann biit paak na kaa.” Bi din tuu mann maruŋ maŋ kura nan sennu nba wann bianjinba nae. <sup>9</sup> Li poorpo ki u bia yet a, “Yennu, mine na, n saa tun a loomma.” Li paak, Yennu faa kpeen marunkpera kura, ŋaan jii Masia maruŋ na ki senn li seenu ni. <sup>10</sup> Yiisa Masia din tun linba ki Yennu loon wun tun nae, ki jii u gbanant ki mann maruŋ yomkɔɔ ki te ki ti teen Yennu niib.

<sup>11</sup> Mannbooryeŋ nba ki Juu teeb manntɔɔ kur tuun daar n tuu daar na kan fit nyinn biiti. <sup>12</sup> ŋaan Masia ŋarin din mann maruŋ yomkɔɔe, linba mɔk yiikoo yoo kur, biit paak, ŋaan ŋmat doo Yendouŋ ni ki kar Yennu niidiitu po. <sup>13</sup> Leŋe ki u be ki guu mɔkmɔk nan Yennu nba tan saa teen u datai u taakpakita. <sup>14</sup> Li paak, ŋɔɔ din mann marunyemmire ki te ki binba ki u nyinnib biit ni na be fanu yoo nba kaa gbennu.

<sup>15</sup> Ki Yennu Seyeŋ mun bia teent u siara a:

<sup>16</sup> “Yennu yet a

‘Maa yaa n turib mɔlor nbae na daa nba baat na ni:

N tan saa teen n sennii bi para ni,

ki sobir bi dudukit ni.’ ”

<sup>17</sup> Li poorpo ki u bia ŋamm yet a, “N ji kan mi tiar bi yanbɔmm nan bi biit po.”

<sup>18</sup> Yennu nba nyik chab biit na, u ji ki loon marunsiar biit paaki.

### *Ti chat nakin Yennu man*

<sup>19</sup> N naa waas, Yiisa kuun maŋ paak ti mɔk parcheenn nan tin kɔɔ boor nba tee kasii yaa kasii na ni. <sup>20</sup> Yiisa gbanant nba tee sonpaanu nan sonu nba mɔk manfoor nae loot tammɔb maŋ. <sup>21</sup> Ti manntɔjaann nba yen Yennu ŋaak maŋ na paak, <sup>22</sup> ii ŋaan ki tin chat nakin Yennu man nan para nba be fanu, nan barmɔnii yada, ki daa mɔk birsuk, nan ti para nba ki Yiisa son nyinn dudukbiit li ni na, nan ti gbanant nba ki ti din wuur nan nyun nba kaa jakint na. <sup>23</sup> Ii ŋaan ki tii dia dindann nba ki ti fiit wann na fanu ki daa birisi, kimaan wunba din senn mɔsonn ki turit na tee barmɔnii daanɔe. <sup>24</sup> Ii ŋaan tin yabir ki fiin leeb lomm nan bi toonŋana, <sup>25</sup> ki daa nyikit lakinu nan leeb, nan siab nba nyikit bianjinba na, ŋaan ii sommit leeb man, taa ji mantik laat ti Yomdaano daar maŋ nba nyarii nakii bianjinba na paak.

<sup>26</sup> Taa bann barmɔnii nba ki bi fiit wannit na, ti-i biaki ŋammit tuun toonbiit, marunsiar ji kaa ki saa wuur ti biit maŋi. <sup>27</sup> Linba ji biar tee buut bunu nba mɔk janmaaniie, nan muchioŋ nba baat ki tan saa biir binba yê Yennu na. <sup>28</sup> Wunba din yê Moses sennu na weiu, ki niib bann ki teen siaradamm banlee koo ki gar niib

banlee, bi din tuu kpiu, ki ninbatinu kaa. <sup>29</sup> Li paak, niro nba fiak Yennu Bija maŋ ki ki baakit son nba ŋamm Yennu molor ki nyinnɔ u biit ni na, ki sukii burchinseyeeŋ na, bikint li yoo nba tan saa jaŋ nan tubdatu nba. <sup>30</sup> Kimaan ti mi nan Yennu-e yet a, “Mine saa pa pann ki jiin biit.” U bia yet a, “Min Yennu-e tan saa bu n niib buut.”

<sup>31</sup> Li tee jaŋmaansooruko nan soo n koo Yennu nba fo na wutoor ni.

<sup>32</sup> Li tian man yoo nba gar na labaar; Yennu maŋ yentu nba din yent i paak na poor po, i din dii biak bonchiann, ŋaan li siar din ki nyannini. <sup>33</sup> Sianyoo bi din tuu sukii-i paanu ni, ki daamii-i bonbiir, ki yenn yoo ki i tuu tan teen siir nan yin pukin binba ki bi tumm nna maŋ po, ki di biak namm. <sup>34</sup> I din mok ninbatinu nan binba be dansarii ni; ki sianyoo bi din tuu fat i yent, ŋaan ki i lek mok parpeenn, kimaan i mi nan yaa mok yent nba chee, ki bia ki mok gbennu yaayoo. <sup>35</sup> Li paak, i daa nyikit yabiru mani, kimaan i yabiru na baat nan nyochioŋo. <sup>36</sup> Li ŋan ki yii mok sukuru, ki fit tun Yennu loomm, ki la waa din senn mɔsonn a u saa turit linba na. <sup>37</sup> Li sob Yennu gbouŋ ni a: “Li tenn yoo waaminnae ki wunba baat na saa baar, ki kan yukir nan baaru.

<sup>38</sup> ŋaan n niŋamm na ŋarin tan saa teenin yada kii mok manfoor, ŋaan bi yeno-i ŋmat poor, n tan kii mok parpeenn nano.”

<sup>39</sup> Timm ki tee nisiab nba ŋmat poor ki baa yann kaa, ŋaan ti teen Masia yada ki u tinnita.

## 11

### *Ki jiin yada po*

<sup>1</sup> Yada tee, taa ki mok birsuk nan bont nba ki ti mok dindann li paak, ki mi nan linba ki ti ki laat nan ti ninbinn set be nae. <sup>2</sup> Yennu din pak yaayoo ni niib na, bi yada paake.

<sup>3</sup> Ti yada paake ki ti bann nan Yennu mɔmaame din nan durinya na, ki taa laat bona nba na, u din ki jii bonsiar kaa ki nanni.

<sup>4</sup> Abel yada paake ki u din mann mannu tur Yennu, ki li mannu ŋan gar Keenn yar. U yada paake ki Yennu din pakɔ ki puro yentinnɔ, kimaan ŋoo Yennu din gaar u piinii nawa. Abel din kpowa, ŋaan u yada paake ki u bia lek daa piak.

<sup>5</sup> Enok yada paake ki u din tan ki kpo, ŋaan ki Yennu jiu ki doo nano Yendouŋ ni, ki soo ji ki lau; kimaan Yennu-e jiu. Ki li sob Yennu gbouŋ ni a yoo nba ki Yennu daa din ki jiu na, ŋoo Yennu numm din gboouwa. <sup>6</sup> Niro-i kii teen Yennu yada, li yoo kan fit penn ŋoo Yennu pari, kimaan wunba kur baat Yennu boor, li kpaa talas ki li yoo n teen yada nan Yennu set be, ki teen binba loono na nyoot.

<sup>7</sup> Nowa yada paake din te ki u gbat Yennu kpaanii ki jiin bona nba ki u daa kan fit lar nan u ninbinn na po. U din sak Yennu mɔb ki kpaa ŋaringbenjir, ki ŋoo nan u ŋaateeb koo lej ki tinn. ŋanne din wann nan tingbouŋ na niib mok biit; ŋaan ki u yada maŋ paak ki Yennu din puro yentinnɔ.

<sup>8</sup> Yada paake din te ki Abraham sak Yennu yiinii ki saan tinŋ nba ki Yennu maŋ senn mɔsonn a u saa turo na ni. U din nyik u moŋ dooe, ŋaan saa siaminba ki u ki mi. <sup>9</sup> U yada paake ki u din saa tee saamo, tinŋ nba ki Yennu senn mɔsonn a u saa turo na ni. U din be bonkob-gbant lanbont nie. U waas Aisak nan Jakob nba din tan gaar Yennu mɔsonn na mun din be li bianje. <sup>10</sup> Kimaan Abraham din guu a wun tan koo doo nba ki Yennu boon ki maa na nie, ki li dooe tee linba sii yoo be.

<sup>11</sup> U ŋapoo Sara din kpeta ki ji kan fit mari, ŋaan ŋoo Sara yada paake ki u din tan soor poor ki mar, kimaan u mi nan Yennu nba senn mɔsonn na tee barmonii daano.

<sup>12</sup> Li paak, Abraham nba din ji tan ki fok nan kuun na, ŋaan u kuukoo yaaboonae tan yab nan ŋmaabira nba yab bianjinba na, ki bia yab nan moktanbiinii nba yab ki kaa kann bianjinba na.

<sup>13</sup> Niib nba na kur din tuu tan kpo nan bi yadae, ñaan daa ki gaar Yennu nba senn mɔsonn a u saa turib linba na, ñaan bi yada maŋ paak, bi din dɔŋ lar banfokirewa, kimaan bi din bann ki sak nan bi tee saamme, ki bia tee nitintaaka tingbouŋ na ni. <sup>14</sup> Niib-i yeen linba na, li set fiit ki want nan bi lek daa gorii bi tiɔŋ digbann siar poe. <sup>15</sup> Ki niib maŋ baka kaa baa poŋ din nyii digbansiar nba na po. Bi-i diŋi dukii li po, bi din bo saa fit ñmata. <sup>16</sup> Ñaan bi baka din be siaminba chee ki tee yendouŋ na poe. Li paak, Yennu mɔk yuugontir nan bin yiino bi Yennu, kimaan u poŋ din ñamm dosaue ki guumm.

<sup>17</sup> Yoo nba ki Yennu din bikin Abraham na, u yada paake ki u din jii u bija Aisak, a wun mann mannu ki tur ñoo Yennu. Gotir, ñoo Abraham nba din gaar Yennu mɔsona maŋ na, ñooe bia din jii u biyemmir a wun mann mannu ki tur Yennu. <sup>18</sup> Yennu din yeto a, “Aisak nie ki a tan saa la yaaboona nba ki n senn mɔsonn a n saa tura na.” <sup>19</sup> Ki Abraham ji bann nan Yennu fit fiint niib kuun ni; ki li set want nan Abraham din gaar Aisak kuun nie.

<sup>20</sup> Aisak yada paake din te ki u senn mɔsonñann nba yaa lin tan baar Jakɔb nan Esɔɔ paak.

<sup>21</sup> Yoo nba ki Jakɔb din yaa wun kpo na, u yada paake din te ki u teen piisin Joosef bonjai na paak, ki din tan diin u patu ki jiant Yennu.

<sup>22</sup> Joosef manfoor nba din tan yaa lin gbenn yoo nba na, u yada paake ki u din pak Israel teeb nyinu po Ijpt tin ni, ki wannib baa tan saa teen u kpaba bianjinba.

<sup>23</sup> Moses baa nan u naa nba din maro yoo nba ki la ki u fan bonchiann na, bi yada paake ki bi din boro ki tan jaŋ ñmaarii ñantaa, ki din ki jee bat sennu na.

<sup>24</sup> Moses nba din tan kpaat yoo nba, u yada paake ki u din ki sak bii yiu Bat Faaro bipoo bija. <sup>25</sup> U din sak nan wun di biak nan Yennu niibe, ñaan ki ki sak toonbiit parpeenn nba tee waamina na. <sup>26</sup> U din duka a bi-i sukio Masia paak, li mɔk nyoot bonchiann ki chee Ijpt tin ni mɔkint kur, kimaan u ninbinn din kpaa nyoot nba baat na paake.

<sup>27</sup> Ñoo Moses yada paake din te ki u nyii Ijpt ki ki jee bat na wutoori, ñaan lek saa toonn nan u set la Yennu nba ki soo ki laato nan ninbinn nae. <sup>28</sup> U yadae te ki u din piin yukitgar jaamm, ki senn sennu a bin mii son bi ñei tammoi paak, ki kuun malaka na tan daa kpi Israel teeb bijakpera.

<sup>29</sup> Israel teeb yada paake ki Mɔkmun na din bokit ki teen tinkoon ki turib ki bi poot, ki Ijpt teeb na mun yabir a bin poot, ñaan ki mɔkir maŋ nyun jiin mubin ki diib.

<sup>30</sup> Israel teeb nba din tan baar Jeriko yoo nba, bi yada paake ki bi din somm lint li joona daa ñanlore, ki li baa. <sup>31</sup> Poochonchonn nba ki bi yiu Rahab na yada paake din te ki Israel teeb ki kpiiu, ñaan kpii binba din ki gbat Yennu mɔb na, kimaan Israel niib nba din baar a bin diis doo maŋ na, ñooe gaarib saauŋ.

<sup>32</sup> N bia beti siab labaar ki pukini-i? Yoo-i bonni yab, n bo saa beti Gideonn labaar, nan Barak labaar, nan Samsonn labaar, nan Jefta labaar, nan Defid labaar, nan Samuel labaar, nan Yennu sokiniinba labaa. <sup>33</sup> Bi yada paake ki bi siab din kon nyann tini, ki siab mun tun linba tee fanu, ki siab mun gaar Yennu mɔsona, ki siab soor yanbora moi, <sup>34</sup> ki siab mun kpeen muchion, ki siab tin nyii jukbanjai kuun ni. Ki siab mun tee tariie ñaan din tan kpant paarib, ki siab mun took tobii nan paŋ ki te ki boorganu lanjimanba chiar. <sup>35</sup> Ki poosiab la bi nikpiimm nba din kpo na fiir kuun ni.

Ki siab nba din teen Yennu yada na paak ki bi boo kpiib, ki bi ki yet Yennu weiu a bin nyi kuun maŋ ni, kimaan bi loon bin fiir kuun ni ki la manfoor nba chee. <sup>36</sup> Ki niib din daan siab nyatuk, ki bia boob kpaasir; ki bi baan bi siab jarit, ki jiib saan koomm dansarii. <sup>37</sup> Bi din jaat bi siab tanae, ki ñma bi siab ki poriib; ki bi jikit jukbanjai ki kpi bi siab; ki leeb din lia pegbant, ki leeb bia lia bugbant ki lin namu, ki niib mukisib

ki dintib biak. <sup>38</sup> Tingboun na teeb din ki jan nan bii be nammi. Ki bi din lin yeek kunkoot paak nan kunkona ni, ki lin döo tanfiat nan förii ni.

<sup>39</sup> Binba na kur yada paake ki Yennu din pakib, ñaan ki bi daa ki gaar linba ki u senn a u saa turib na, <sup>40</sup> kimaan ti paake ki u din mantik dukii bonsiar nba chee na po, ñanne ki u saa te ki timm nan ñamm n tan lakin kii be fanu nan barmõnii.

## 12

### *Ki jiin ti Baa Yennu po*

<sup>1</sup> Binba na kur tee siaradamme ki lintit. Li paak, ii ñaan ki tin yabir ki fok lu linba kur saa gõorit Masia sõnu ni, nan biit nba saa soorit; ii ñaan man ki tii di sukuru ki gbaa gbaar nba yaa lin baarit na. <sup>2</sup> Ñaant ki tin kpan kpaas ti ninbina Yiisa paak; ñõõe ki ti yada gaa u paak li pinpiik niwa nan li joontu na ni. Dapunpunn na din ki te ki u nyik yabiru. Parpeenn nba din baat u paak na paak, u din ki dukin ki li moko fei nan wun kpo li dapunpunn paaki, ñanne te ki u ji kar Yennu naangboun paak, u niidiitu po motana.

<sup>3</sup> Ii lek bikin waa din gaar nan biitdamm boor bianjinba. Li paak, i daa te ki i gbanu banjit ki i nyikit yabiru. <sup>4</sup> Yaa yabii ki kõn nan biit na, ñaan i sõõ daa ki mi yabir ki li saa baar kuumi. <sup>5</sup> I ki tian Yennu nba kpaani, nan baa nba tuu kpaan u waas bianjinba na-a? Li sõb a:

“N bik, Yennu-i teena kpaanii yoo nba, fan gbiint,  
li-i tee ki u dat a tubir, faa daa nyikit a yabiru,

<sup>6</sup> kimaan Yennu kpaan wunba ki u loonõõ,  
ki wuu gaar wunba ki teenõõ u bik,  
li yõõõe ki u daar u tubir.”

<sup>7</sup> Yabit i fardinu ni nan bik nba ki u baa tuu dat u tubir ki wun di fara bianjinba na. Yennu-e teeni tubdatu, yaa tee u waas na paak, kimaan bik kaa ki ki laat tubdatu u baa boori. <sup>8</sup> Li-i tee ki u ki dat i tuba nan waa tee u waas kur bianjinba na, ñann li want nan i tee kpenñmieae, i ki tee u waas kaa. <sup>9</sup> Ti baanba nba be tingboun na ni daar ti tubae, ki ti teemm baakir. Li paak, li ñan ki ti mantik sikin ti mõõõ ki tur ti baa Yennu nba be Yendõõõ ni na, ki la manfoor. <sup>10</sup> Ti baanba nba be tingboun na ni jikit yoo waaminna ki daar ti tuba baa loon bianjinbae, ñaan Yennu ñarin daar ti tuba, ti mõõõ sommir paake, a ti binbenõõ n ñamm kii yeen nan ñõõõ Yennu binbenõõ na. <sup>11</sup> Tubdatu yoo tone, li ki moko parpeenni, ñaan li poorpoewa, ki binba dii tubdatu fara na ji tuu la nyõõõ nba tee parmaasir nan yentinu binbenõõ.

### *Kpaanii*

<sup>12</sup> Li paak, kakitir i dunkpeena, ki chekin i nii nba ban na, <sup>13</sup> kii tok sõnu nba took, ki wunba ki waa barmõnii na n set fanu ki daa baa.

<sup>14</sup> Yabit kii moko parmaasir i leeb sinsuuk ni, kii moko binben-yeenõõ, kimaan sõõ-i kii moko ñann, li yõõõ tan kan la ti Yomdaanõõ. <sup>15</sup> Ii chek man ki tan daa kõõõit Yennu ninbatinu na. I sõõõ daa moko tonu u par ni, ki li tonu na n baar nan parbiir leeb paak, ki biir niburchiõõõ. <sup>16</sup> I sõõõ daa chommi, koo ki gorii Yennu barii yann ki tee nan Esõõõ, wunba din jii u saakatuk ki kpent jeet ki dii yomm na. <sup>17</sup> I mi nan li poorpo, u din tan loon wun gaar u baa mõõõõõann ki mõõõõ nan ninnyuut, ñaan ki lar, kimaan u ji din ki la sõnu nba ki u saa tokin ki lebit waa ponõõõ biir linba na.

<sup>18</sup> Tõõõ, yimm ki baar bonsiar nba ki i saa fit siir, nan Israel teeb nba din baar Sainai jojaann boor na kaa, siaminba ki muchiõõõ di, ki bunbõõõõõõõ be, ki wonpaaruk da, <sup>19</sup> ki naatunn mõõõ, ki kunkõõõ pak na kaa. Baa din gbat li kunkõõõ yoo nba, bi din jak baruõõõ ki ji ki loon li kunkõõõ n pak pukini, <sup>20</sup> kimaan sennu nba ki bi gbat na paak bi niiwa. Li din yet a, “Bonkobuk-u lekii sii jõõõõ manõõõ gbaa, bin jaatõõõ tana ki kpiu.”



<sup>21</sup> Li boor din mək janmaansooruk bonchiann, ki Moses yet a, “Janmaanii mək, ki n gbanant jekir.”

<sup>22</sup> N̄aan yimm n̄arin baar kunkonn nba sann tee Sayōnn, linba tee manfodaano Yennu doo, ki tee Yendouŋ ni Jerusalem, siaminba ki malakanba tusaa tusaa lakin nan parpeenn nae. <sup>23</sup> Yimm tan baar niib nba ki Yennu teemm u waas, ki bi sana sob Yendouŋ ni na boore. I baar Yennu nba tee nisaarik kur barbuuro na boore, nan popeendamm nba ki Yennu te ki bi sei be fanu na boor. <sup>24</sup> I baar Yiisa, wunba tee sindantinno na boore, ki bia baar Yennu molorpaann na boor. Ki u sōn nba din nyii na want barii nba n̄an ki gar Abel sōn yar.

<sup>25</sup> Li paak, ii mi man ki i yēt Yennu nba kpaani na mōb, kimaan Israel teeb nba din yēt wunba din kpaamm tingbouŋ na ni mōb na, Yennu din tan ki nyik bi tubdatu; ki ti-i yēt kpaanii nba nyii Yendouŋ ni na, ti tan saa teen nlee ki nyi tubdatu ni? <sup>26</sup> Li yoo na, Yennu kunkor din nik tingbouŋ nae, n̄aan motana u senn mōsonn ki yet a, “N ji kan nik tingbouŋ na kuukoo kaa, n̄aan n tan saa nik tingbouŋ na nan sanpaapo kurewa.” <sup>27</sup> Mōbona nba yet a, “N ji” na, li fiit want nan bonnankara kur tan saa nik ki mir bote, n̄aan linba tan kan fit nik na n̄arin tan saa biar be-e.

<sup>28</sup> Li paak, taa gaar naan nba kan mi ki nik na paak, ii n̄aan ki tii teen Yennu niipouk man, ki jiantō nan baakir nan janmaanii ki u numm n gboo, <sup>29</sup> kimaan Yennu maŋ tee nan mudikau nae.

## 13

### *Ki jiin toona nba pent Yennu par po*

<sup>1</sup> Yaa tee Masiaweira na paak, ii loon i leeb man yoo kur. <sup>2</sup> I daa tammit saamm gaaru po, kimaan nisiab d̄in tan gaar malakanba saauŋ, n̄aan ki ki mi a bi tee malakanbae. <sup>3</sup> Ii tian nisiab nba be dansarii ni na po, nan yimm nan n̄amme lakin be li ni na; kii tian nisiab nba laat mukisuk na po, kimaan i mun daa be tingbouŋ na nie nan i gbanant.

<sup>4</sup> Ii mək baakir nan i leeb, i pookōont nan i jakunt ni, ki daa chommi, kimaan Yennu tan saa dat bonchonchona nan joonbaarit nan sapaanwōbira nan naasinwōbira tubawa.

<sup>5</sup> Ii nyinn i niōŋ liklomm ni, n̄aan te ki i numm n gboo yaa mək linba; kimaan Yennu yet a, “N kan mi ki nyikani, n bia kan mi ki n̄aanani.” <sup>6</sup> Li paak, n̄aan ki tii mək parcheenn ki yet a:

“Yennu-e tee n sommtō, n kan tin janmaanii, nisaarik saa teenin bee?”

<sup>7</sup> Ii tian man i yudamm nba din tuu piak Yennu maan ki teeni na po; kii dukii bi binbeŋ nyōot nba tee bianinba, kii tokii bi yada. <sup>8</sup> Yiisa Masia nba won tee bianinba wonn na, u bia tee nnae dinna, u bia sii tun tee nnae mōkmōk nan mōkmōk. <sup>9</sup> I daa n̄aan ki wannaanbooru booru n boonini, ki i tan saa mann tut sōn̄anu maŋ. Li n̄an ki Yennu sommir n tur niro paŋ u par ni; jeet sennii nba jiin jeet dinu po weiu kan turo paŋi. Nisiab nba dia jeet sennii na poŋ ki laat sommsiar li ni.

<sup>10</sup> Tōn, binba mann mannu Juu teeb Yenjiantu boor na ki mək yaak nan bii di linba be ti maruŋ binbintir na paaki. <sup>11</sup> Ki Juu teeb mannteeb yudaano tuu kōō nan bonkobit sōn Yennu diiuk ni, kasii yaa kasii boor na, ki mann maruŋ biit paak, n̄aan joo bonkobit maŋ nant muu bi doo na kp̄iŋ po. <sup>12</sup> Li paak ki Yiisa mun d̄in kpo doo na kp̄iŋ, a wun nyinn niib bi biit ni, nan u mōŋ sōn. <sup>13</sup> Li paak, n̄aan ki tin nyi ki saan u boor man, ki sak di fei n̄ano. <sup>14</sup> Kimaan doo nba saa biar kaa tingbouŋ na ni; dosau nba baat nae ki ti guur. <sup>15</sup> Li paak, ii n̄aan ki tii dontir Yennu yoo kur Yiisa sann ni; paku nba nyi ti mōi ni nae tee mannu ki turo. <sup>16</sup> I daa nyikit toon̄ana tumu, kii chentir yaa mək linba nan i leeb. Li maruŋ boorue pent Yennu par.

<sup>17</sup> Ii saak i yudamm moi ki sikin i moŋ ki turib, kimaan bi baka be i benu ni, kimaan bi tan saa wann Yennu bi toona nba ki bi din tuun nawa. Ŋaant ki bin tan wannɔ nan parpeenn, ŋaan tan daa wantɔ nan parbiiri. Ŋann tan kii mɔk nyɔɔt ki turini.

<sup>18</sup> Ii mei Yennu man ti paak. Ti ki mɔk dudukbisiat ti toona ni, kimaan ti loon tin tun linba tooke yoo kur. <sup>19</sup> Ŋaan n mantik barimie, ii mei Yennu man kii teenin ki wun te ki n jen i boor motana.

### *Yenmiarjoontik*

<sup>20</sup> Yennu nba teent parmaasir nae din fiin ti Yomdaano Yiisa kuun ni. Ŋɔɔ Yiisa-e tee ti guutojaann, kimaan u din kpo, ki u sɔn ŋamm Yennu molor nba sii see mɔkmɔk nan mɔkmɔk na; <sup>21</sup> ŋɔɔ Yennu n ŋamm i binben fanu ki yii tuun u loomm, kii tuun toonŋana kur. Yiisa Masia paak wun te ki tii tee binba sii pent u par. Ŋɔɔe yen dontir mɔkmɔk nan mɔkmɔk. Mamɔmm.

### *Mɔbonjoontii*

<sup>22</sup> N naa waas, n barimie, ii di sukuru ki gbiint kpaanii na; kimaan maa sɔb gboun nba turi na ki fɔki. <sup>23</sup> N loon ki yin bann nan bi nyinn ti naa bik Timoti dansarik niwa. Li-i tee ki u baar n boor daa na ni, i saa la min nan ŋɔɔ.

<sup>24</sup> Ii foont i yudamm kura nan Yennu niib na kura ki turit. Ti naa waas nba nyii Itali tin ni na foonti.

<sup>25</sup> Yennu ninkpabaun-ii be nan i kura.

## Gbouŋ nba ki JEEMS din sɔb nae na

### *Ki jiin Jeems gbouŋ na po*

Jeems gbouŋ na tee tumiiu mɔbona nba taan ki yabe ki tee kpaanii. Li sɔb ki teen “Yennu niib nba kur yat ki be durinya na munn poe.”

<sup>1</sup> Min Jeems nba tee Yennu toontunno ki bia tee ti Yomdaano Yiisa Masia toontunno na foont Israel\* booru piik nan ŋanlee nba yat ki be tingbouŋ na kur po.

### *Ki jiin yada nan yan po*

<sup>2</sup> N naa waas, ii mɔk man parpeenn, yoo nba ki i di farbooru booru na, <sup>3</sup> kimaan i poŋ mi nan fara mane baati ki i bant nan i set teen Yiisa Masia yada nan barmonii, ki li teeni gbankur. <sup>4</sup> Ii ŋamm kii mɔk gbankur fanu nan li joontu, ki i tan kan koŋ binbenŋaŋi. <sup>5</sup> Li-i tee ki i sɔɔ pɔt yan, wun miar Yennu nba pi sɔɔ kur piinii nan burchint, ki ki dint sɔɔ fei na, ki u saa turɔwa. <sup>6</sup> Fi-i mei Yennu, fan teen yada ki daa mɔk birsuku; ŋaan wunba meio nan birsuk, u tee nan mɔkgbenir nyunpana nba ki wouŋ tuu da ki li fi ki baa nae. <sup>7</sup> Li nibooru daa dukii nan u saa la siar Yennu boori, <sup>8</sup> kimaan waa mɔk dudukit munlee-lee na.

### *Ki jiin nandamm nan mɔkita po*

<sup>9</sup> Li ŋan ki ti naa waas nba tee nandamm-ii mɔk yuugontir, Yennu nba donnib na paak, <sup>10</sup> ki ti naa waas nba tee mɔkita-ii munii mɔk yuugontir Yennu nba sikinib na paak, kimaan li kan yukiri ki bi saa gar nan mɔɔt puuk nba tuu koor ki baa na; <sup>11</sup> kimaan yonnu-i nyii ki yekit puuk, li tuu koore ki baa, ki li ŋant n ji biir. Li mun bia tee nnae ki tur mɔkita: yoo nba ki bi dukii bi toona nba saa saan tɔonn bianjinba na, li yoee ki bi tuu kpo.

### *Ki jiin bikinu po*

<sup>12</sup> Binba nyann bikinu, parpeenn tee bi yare, kimaan Yennu saa turib nyɔɔt nba tee manfoor nba ki u din senn mɔsonn a u saa tur binba loono na. <sup>13</sup> Sɔɔ-i la jammii, u daa yaa Yennu-e jammɔ. Siar kaa ki saa fit jamm Yennu. Yennu mun ki jammit sɔɔ. <sup>14</sup> Nirɔ-i loon wun tun u mɔŋ nianbiiuk toona, ŋanne tee jammii. <sup>15</sup> Nianbiiuk-u soor nirɔ, li tuu baar nan toonbiite, ki toonbiit joontu tee kuume.

<sup>16</sup> N naa walonkai, i daa te ki siar kpannini. <sup>17</sup> Bonŋann kur nyi sanpaapoe ti Baa Yennu boor, wunba din nan sanpaapo yentu kur na. Nɔɔ ŋarin ki lebitir nan yentu maŋ nba lebitir bianjinba na; u bia daa tee ŋɔɔ Yennu-e. <sup>18</sup> U mɔŋ loommo ki u teent u waas, u maan nba tee barmonii na paak, a tii chee u bonninnant kura.

<sup>19</sup> N naa waas, n loon yin bann linba nae; ii gbiintir yian yian ŋaan kii mi bianjinba ki i piak, ki bia daa dont wutoor yian yian, <sup>20</sup> kimaan nisaarik wutoor ki tuun Yennu toonjana. <sup>21</sup> Li paak, n naa waas, ii nyik i yanbomm nan biit kur nba be i para ni na, ŋaan sikin i mɔŋ Yennu tɔonn, ki gaar u maan nba ki u koont i para ni na, kimaan maan mane mɔk paŋ nba saa tinni.

<sup>22</sup> ŋaan ii tuun bianjinba ki maan maŋ wann na; li-i tee ki i gbat maan maŋ, ŋaan ki ki tuun bianjinba ki li wann na, i kpann i mɔŋe. <sup>23</sup> Wunba kur gbat maan maŋ, ŋaan ki ki tuun bianjinba ki li wann, u tee nan nirɔ nba tuu got ki la u mɔŋ mianu ni nae; <sup>24</sup> kimaan wuu got ki la u mɔŋ mianu ni, ŋaan seet, u ji tuu tamm waa bo

\* 1:1 1.1 Juu teeb sanleere tee Israel teeb.

got ki la u mɔŋ ki u tee bianjinba nae. <sup>25</sup> Nnaan wunba dukii sennɔŋann nba fit nyint niib biit daabisin ni, ki ki tammir, nnaan mɔk gbankur ki tuun bianjinba ki li wann na, parpeenn tee li daano yare, kimaan u toonn na paak.

<sup>26</sup> Wunba mi nan u tee Yiisaweiro nnaan ki ki so u mɔbi, li daano kpann u mɔŋe. Li want nan u weiu na tee yanne. <sup>27</sup> Wunba sommit kpeebii nan pakɔi bi fara ni, ki bia nyinn u mɔŋ tingbouŋ na toonbiit ni, nɔɔe set tee Yiisaweiro nan barmɔnii, ki ki mɔk biit ti Baa Yennu boori.

## 2

### *Ki jiin ningannii po*

<sup>1</sup> N naa waas, yaa teen ti Yomdaano Yiisa Masia nba tee paŋ daano yada bianjinba na, i daa mɔk ningannii. <sup>2</sup> Li-i tee ki mɔkitɔɔ nba lia taŋant ki pir salinbaŋ kɔɔ i Yenjiantu diiuk ni, ki nandaano nba lia tachiat mun kɔɔ, <sup>3</sup> ki i tur mɔkitɔɔ na baakir, ki betɔ a wun kar tɔonn po, nnaan bet nandaano na a wuu see koo wun kar tij ni, <sup>4</sup> n naa waas, li-i tee ki i tuun nna, i tee niib nba mɔk ninganniie, ki bia mɔk dudukbiit.

<sup>5</sup> N naa walonkai, gbiintir man, Yennu-e gann binba tee nandamm tingbouŋ na niib boor, a bin teen mɔkita u boor, kimaan bi teenɔ yadae, ki teen u waas nba saa di naan nba ki u senn mɔsonn a u saa tur binba loono na.

<sup>6</sup> Nnaan ki yimm yisin nandamm. Mɔkita nae mukisiri, ki so-i ki saa nani buut boor. Nna kaa-a? <sup>7</sup> Nnamme bia piak biir Yiisa Masia sanɔŋann nba ki Yennu turi na.

<sup>8</sup> Li sob Yennu gbouŋ ni a, "Ii loon a loo nan faa loon a mɔŋ bianjinba na." Li-i tee ki i waa Yennu naan sennu maŋ, li njan, <sup>9</sup> nnaan li-i tee ki i mɔk ningannii, li tee biite, ki sennu maŋ fiitir ki want nan i set tee sennu biirteebe.

<sup>10</sup> Wunba sak ki waa sennii na kur, nnaan tan biir sennii maŋ yenn, li want nan u biir sennii na kure. <sup>11</sup> Sennii maŋ ni, Yennu nba yet a, "Daa chomm" na, nɔɔe bia yet a, "Daa kpi niro." Li paak, li-i tee ki a ki chomm, nnaan kpi, a biir sennii maŋ kura. <sup>12</sup> Ii piak nnaan kii tuun kii mi nan Yennu tan saa jii sennu nba nyint niib biit daabisin ni nae ki bu i buut. <sup>13</sup> Binba ki tin bi leeb ninbaauk, Yennu saa bu bi buut ki kan tinib ninbaauku; nnaan ninbatinue nyant tubdatu.

### *Ki jiin yada nan toona po*

<sup>14</sup> N naa waas, daano nba yaa u teen Yiisa Masia yada, nnaan ji ki tuun popeenn toona, li mɔk nyɔɔti-i? U yada maŋ booru saa fit tinnɔwa-a? <sup>15</sup> Li-i tee ki a naa bik be ki ki laat gbab, ki bia ki laat di, <sup>16</sup> ki a ji beerɔ a, "N naa bik, a kun manawa, kii gbab, kii biaki di," nnaan ki turo siari, li mɔk nyɔɔti-i? <sup>17</sup> Yada kuukɔɔ-i be, nnaan toonɔana kaa, yada maŋ tee yadakpeenne.

<sup>18</sup> Li-i tee ki niro yet a, "Soe mɔk yada, ki loo mun tuun toonɔana," n mun saa jiin a, "Li-i tee ki a ki tuun toonɔana, lanpoe want nan a set mɔk yada? Nnaan n toonɔana nae wanta nan min set mɔk yada." <sup>19</sup> A teen yada nan Yen-yenɔkɔɔe be-e? Li njan. Narinbiit mun teen yada nan Yen-yenɔkɔɔe be, ki bi jekir nan janmaanii. <sup>20</sup> Fin jatuk na, li-i tee ki a mɔk yada nnaan toonɔana kaa, li tee yanne; a loon ki a bann na-a? <sup>21</sup> Ti yeeja Abraham nba din jii u bik Aisak ki paano binbintir paak a wun kpiu ki mann maruŋ ki tur Yennu na, toonn maŋ paake ki Yennu din yet a u tee niɔano u boor. <sup>22</sup> A la nnawa-a? Waa teen Yennu mɔmaan yada na paake ki u din tun toonn maŋ; toonn maŋe mun wann nan u teen Yennu yada nan barmɔnii. <sup>23</sup> Ki Yennu mɔmaan nba sob u gbouŋ ni nae tan teen mamɔmm. Li sob a, "Abraham din teen Yennu yadae, ki u yada maŋ paak ki Yennu jiuu ki u tee niɔano u tɔonn." Li paak ki bi yiu Yennu yɔk. <sup>24</sup> A la nnawa-a? Niro toonɔana paake ki Yennu saa yet a li daano tee niɔano u boor; li ki tee u yada kuukɔɔ paak kaa.

<sup>25</sup> Li din tee nnae mun ki tur poochonchonn nba sann din tee Rahab na. Waa din gaar toomiinba nba ki Israel teeb din tumm, ki bia wannib sɔnu nba ki bi tɔkin ɲmat kun na, u toonn maɲ paake ki Yennu din yet a u tee niɲanɔ u tɔonn.

<sup>26</sup> Tɔn, gbanant nba kaa seek, li tee gbanankpeenne, yada-i munii be ki toonɲana kaa, li mun bia tee yadakpeenne.

### 3

#### *Ki jiiin jerinn po*

<sup>1</sup> N naa waas, i bonchiann daa loon yin teen Yennu maan wantteebi, kimaan i pon mi nan binba tee wantteeb na, bi buut tan sii paar ki gar binba ki tee wantteeb. <sup>2</sup> Ti kur tuun linba ki took sɔnii bonchiann ni, ɲaan wunba ki piak mabiit, li daanɔe set tee wunba chee, ki saa fit soor u mɔɲ. <sup>3</sup> Ti-i jii taangarika ki wukin taanii a bii tuun taa loon bianɲinba, bi gbanant paɲ kur be ti nuu nie. <sup>4</sup> Bia dukint ɲaruɲ po; li yab bonchiann, ɲaan wonpaaruk-u da, li saae, ɲaan dabik nnae ki kantɔɔ na dia ki kan, ki li saa waa loon siaminba. <sup>5</sup> Jerinn mun tee bonbik nnae, ɲaan mɔk yaak bonchiann.

Gotir, mupunpɔɔrik nnae tuu di fɔgbenɲir. <sup>6</sup> Jerinn tee nan muu nae; li tee ti gbanant bɔkire ki mɔk biitbooru booru, ki saa fit biir ti gbanant kur, ki bia di nisaarik binben nan muu na; li muu nyii Sintaanii boore. <sup>7</sup> Nisaarika mɔk bonkobit, nan nɔɔnii, nan wai, nan nyun ni bona kur yaak, <sup>8</sup> ɲaan nisaarik kan fit soor u jerinn. Li mɔk biite, ki gbee nan lobii nba baat nan kuun, ki bia ki foi. <sup>9</sup> Jerinn nba ki ti dia ki piak dont ti Baa Yennu na, li jerinne ki ti bia dia piak mabiit a lin biir nisaarii, binba ki Yennu namm ki bi naan u mɔɲ na. <sup>10</sup> Mɔb nba ki maɲamm nyi na, li mɔb nie ki mabiit bia nyi. N naa waas, li-i tee nnaie, li ki ɲani. <sup>11</sup> Bunbunn nba bunii nyunmanin nae bia bunii nyuntouɲu-u? <sup>12</sup> Ki kinkaɲ saa fit lon saanawa-a? Koo gaak saa fit lon kinkanawa-a? Nnae mun ki bunbunmimiruk kan fit bunn nyunmammi.

#### *Ki jiiin yan nba nyii Yendouɲ ni na po*

<sup>13</sup> ɲmee mɔk yan nan bannu i sinsuuk ni? Sɔɔ-i be, wuu be fanu ki sikin u mɔɲ kii tuun toonɲana, ki lin wann nan u set mɔk yan. <sup>14</sup> ɲaan li-i tee ki i mɔk funfunn nan dont-n-mɔɲ i para ni, ɲann i daa nyu bara, ki fa faak, ki yêen barmɔnii. <sup>15</sup> Li yan ki nyi Yennu boor kaa, li tee tingbouɲ na nan gbanant loomm nan Sintaanii yare, <sup>16</sup> kimaan funfunn nan dont-n-mɔɲ nba be sian, daamii nan biitbooru booru kur be leɲe. <sup>17</sup> ɲaan yan nba nyi Yennu boor, li ki mɔk biiti; wunba mɔk yan maɲ, u baat nan parmaasire, ki be soon nna, ki gbia u leeb maan; ki mɔk ninbatinu yoo kur, ki bia tuun toonɲana bonchiann; u ki mɔk lukitin, ki bia ki mɔk kpinkpanii. <sup>18</sup> Binba mɔk parmaasir ki te ki parmaasir baat niib sinsuuk ni na, ɲamme te ki yentinu be.

### 4

#### *Ki jiiin nisaarik nianbiiuk po*

<sup>1</sup> Bee te ki i kɔn ki nɔi nan leebi? Nianbiiuk nba be i para ni nae kɔn. <sup>2</sup> I loon bonsia ɲaan ki laat, ki ji teen siir nan nikpinu. I mɔk funfunn i leeb bona paak, ɲaan ki laat, li paak ki kunkɔna nan mɔniat be i sinsuuk ni. I ki laat yaa loon linba, kimaan i ki mei Yennu li po. <sup>3</sup> I mei Yennu ki ki laat, kimaan i meio ki loon i mɔɲ nianbiiuk yare. <sup>4</sup> I nyik Yennu-wa, ki waa bonliae. Li-i tee ki i tee tingbouɲ na yɔɔsnbaie, i tee Yennu dataie. I ki mi nna-a? Wunba loon wuu tee tingbouɲ na yɔɔk, li yɔɔ teen u mɔɲ Yennu dataake. <sup>5</sup> Li sɔb Yennu gbouɲ ni a, "U loon Seek nba ki u teent na bonchiann." <sup>6</sup> ɲaan u bia teent sommir bonchiann. Li paak, li sɔb Yennu gbouɲ ni a, "Yennu kɔn nan karinbaandamme, ɲaan sommit binba sikint bi mɔɲ."

<sup>7</sup> Li paak, ii saak Yennu mɔb man, ɲaan yêt Sintaanii, ki u saa chiar nyiki. <sup>8</sup> Chatir nakin Yennu man, ki u mun saa nakini. Yimm biitdamm, wuut i nii man; yimm dudukit ɲanleledamm maɲ, ɲammit i para man. <sup>9</sup> Ii mɔk parbiir kii bui kii fabin i biit paak; i ji daa laa, ii mɔ man; ki ɲaan ki i parpeenn n kpant parbiir. <sup>10</sup> Sikint i mɔɲ Yennu tɔɔnn, ki wun donni.

### *Daa piak mabiit leeb paaki*

<sup>11</sup> N naa waas, i daa piak mabiit leeb paaki. Wunba piak mabiit u naa bik paak ki biirɔ, u piak biir Yennu sennue. Li-i tee ki a biir sennu na, a ki tee wunba waa-r kaa, ɲaan a tee li biirtɔɔe. <sup>12</sup> Yennu kuukɔɔe mɔk yaak ki saa fit senn sennu, ki bia saa fit bu ti buut, ki bia mɔk paɲ nba saa fit tinn niib, ki bia saa fit biirib, ki ɲmee mun be ki mɔk yaak ki saa pak biir u lɔɔ?

### *Ki jiin manfoor yaak po*

<sup>13</sup> Gotir man, yimm nba tuu yet a, “Dinna koo wonn, ti saa saan digbann, ki saa di binn kii kpentir kpinkpouɲ ki la nyɔɔt bonchiann,” <sup>14</sup> i ki mi linba saa baar wonni. I manfoor tee bee? Li tee nan wunn nba tuu baa sanyioɔk ni, ɲaan li-i yann lin yant nae. <sup>15</sup> Li paak, li ɲan tin tuu yet a, “Li-i tee Yennu loommie, ti sii mɔk manfoor, ki tun na nan na.” <sup>16</sup> ɲaan i mɔk karinbaaniie ki nyu bara. Yaa nyu bara bianɲinba na, li ki ɲani.

<sup>17</sup> Li paak, wunba mi toonɲana tumu, ɲaan ki tumi, li daano mɔk biit.

## 5

### *Kpaanii nba saa gordamm boor*

<sup>1</sup> Yimm gordamm, gbiintir man. Ii mɔ man kii fabin, kimaan biak nba baat i paak na. <sup>2</sup> I mɔkint na kur biir, ki wobii mɔɔ i tiata. <sup>3</sup> I likirii na mun biira, ki li tan saa wann nan i mɔk biit, ki li saa biir i gbanant, nan muu nba di bianɲinba na. I sent i mɔkint maɲe ki guunt i buut daar. <sup>4</sup> I ɲmab i toontunna nba jaan i dii kpaant ni na, ki ki pabi, ki bi mɔ; ki bi mɔnii na kɔɔ Yabint Yennu tuba ni. <sup>5</sup> Yaa be tingbouɲ na ni na, i be i yamanie, ki waa i gbanant niɔɲ; i dint i mɔɲe, ɲaan i lek tee nan naajakpamma nba ki bi saa kpib nae. <sup>6</sup> I din piak ki biir popeendamme ki kpib, ɲaan bi ki kɔn nani.

### *Ki jiin sukuru po*

<sup>7</sup> N naa waas, ii mɔk sukuru man, kii guu ti Yomdaano baaru daar maɲ. Gotir man kpaaro nba tuu mɔk sukuru, ki guu kpafusaak mɔkmɔk nan sajoontik ki u jeet n ji tan nan bonɲann na. <sup>8</sup> Li paak, ii muni mɔk sukuru, ki chee i para, kimaan ti Yomdaano baaru daar per na.

<sup>9</sup> N naa waas, i daa mɔk bunburimii i leeb paaki. Li-i tee ki i burin, Yennu saa bu i buuta. Gotir man, barbuuro na nakin ki see i tammɔi ni. <sup>10</sup> N naa waas, Yennu sokiniinba nba din pak u sann ni na, gotir baa din laat biak ki mɔk sukuru bianɲinba, ki lii tee wannu ki turi. <sup>11</sup> Baa din mɔk gbankur na, ti yib parpeenn damme. I poɲ gbat Job nba din mɔk sukuru nan gbankur bianɲinba, ki li poorpo ki Yennu tan nyinno u biak ni. Li want Yennu nba mɔk ninbatinu ki tiinit ninbaauk bianɲinbae.

<sup>12</sup> N naa waas, linba kpaa talas tee nae: i daa poor ki sent mɔsonna. I daa yi sanpaapo koo tiɲ ni bonsiar sann ki poor mɔpori. ɲaant ki i “nn” ii tee “nn,” ki i “aaii” ii tee “aaii,” ki Yennu tan daa daar i tuba.

### *Ki jiin Yenmiaru po*

<sup>13</sup> Sɔɔ-i be i ni ki mɔk parbiir, wun miar Yennu. Wunba mun mɔk parpeenn, wun yin yanii ki pak Yennu. <sup>14</sup> Sɔɔ-i be i boor ki yiar, wun yiin Masiaweira saakab ki bin tan sɔɔrɔ kpan ti Yomdaano sann ni, ɲaan miar Yennu ki turo. <sup>15</sup> Bi-i miar nan yada,

u saa la laafiawa, ti Yomdaanoɛ saa te ki wun la laafia; ki li-i tee ki u tun toonbiitie, Yennu saa nyik u biit maŋ ki chabo. <sup>16</sup> Fiitir i toonbiit ki wann leeb, ki miar Yennu ki tur leeb, ki Yennu saa te ki i la laafia. Popeendaano-i miar Yennu nan ninmɔnn, li mɔk paŋ bonchiann. <sup>17</sup> Elaija din tee nisaarike nan timm na, ŋaan din miar Yennu nan ninmɔnn a saak daa baa, ki saak set din ki baa ki saa jaŋ bina ŋantaa nan ŋmaarii ŋanloob. <sup>18</sup> Li poorpo ki u bia miar Yennu, ki saak ji baa, ki tinj maak, ki jeet nan fanu.

<sup>19</sup> N naa waas, soo-i nyii mamɔmm sɔnu na ni, ki soo jen nano, <sup>20</sup> i mi nan daano nba nyinn biitdaano sɔnbiuk na ni, u nyinn li daano kuun nie, ki te ki Yennu nyik chab toonbiit bonchiann.

## **PIITA** **gbounsinsinn nba ki u din sob nae na**

### *Ki jiin 1 Piita gbouŋ na po*

Piita sinsinn gbouŋ na din saa Yiisaweira nba ki bi yib “Yennu nigannkab” na boore. Njamme din yat be Asia gaŋ po yent na ni.

Gbouŋ na barjar tee lin tur binba be mukir nan biak ni, bi yada paak nae kpaŋ-n-moŋ.

<sup>1</sup> Min Piita nba tee Yiisa Masia toonii nae sobin gbouŋ na ki teen Masiaweira nba yat ki be Pontus nan Galasia nan Kapadosia nan Asia nan Bitinia tinii ni ki tee saamm na. <sup>2</sup> Ti Baa Yennu doŋ ganni, ki mi nan i tan saa teen u niiba, ki u Seyeen te ki i tee popeendamm, ki u ganni a yii saak Yiisa Masia moɓ, ki u wuur i para nan u soŋ. Yennu ninkpabaun nan parmaasir-ii be nani bonchiann.

### *Ki jiin barmonii dindann po*

<sup>3</sup> Pakin Yennu nba tee ti Yomdaano Yiisa Masia Baa na man, kimaan u tint ninbaauk bonchiann ki turit manfopaann Yiisa Masia kuun fiiru paak. Linba nae te ki ti moɓ dindann nan ti tan sii moɓ manfoor, <sup>4</sup> ki la linba tee Yennu waas yar, ki li sii be moɓmoɓ nan moɓmoɓ, ki kan biir, li fant bia kan siiri, ki li be Yendoŋ ni <sup>5</sup> ki guu yimm nba ki Yennu paŋ dia-i, i yada paak, a yin la i tinnu nyoot nba teen siir ki saa nyi paanu, dajoontii na.

<sup>6</sup> Li paak, ii moɓ parpeenn man; li-i lekii tee ki i moɓ parbiir yoo waaminna moɓana, yaa la biakbooru booru na paak, ii moɓ parpeenn. <sup>7</sup> Biak maŋ bikii-i a lin laan i teen Masia yada fanuwa-a? Li tee nan baa tuu jii salima ki teen muu ni a bin la li nant nae. I yada teenu nan Yennu boor ki gar salima gbaa. I yada teenu-i nan, nanne saa te ki yin la paku nan dontir nan baakir, yoo nba ki Yiisa Masia tan saa nyi paanu na.

<sup>8</sup> I ki mi lau naan loono; i bia ki laato moɓana, naan teeno yada, ki moɓ parpeenn bonchiann nba ki niro kan fit wann laa tee bianjiba. <sup>9</sup> Yaa teeno yada na paak, i la tinnuwa. <sup>10</sup> Tinnu nae ki sokiniinba din loon bin bann li paak nan ninmonn, ki sokint a yimme ki Yennu saa tini ninbaauk na. <sup>11</sup> Masia Seyeen nba din be bi ni na din wannib a u tan saa di biak; ki li poorpo ki u bia tan saa la baakir bonchiann; ki bi koor a bin bann yoo nba ki li tan saa tun, ki bia loon bin bann laa tan saa tun bianjiba. <sup>12</sup> Ki Yennu fiit wannib a bi ki sokint bi moŋ sommir paak kaa, naan i sommir poe ki bi sokint. Yennu Seyeen nba ki u din tumo a wun nyi Yendoŋ ni nae mun te ki binba moontir barjanii na beeri barii maŋ. Linba nae ki malakanba gbaa loon bin bann li paak.

### *Ki jiin kasii binben po*

<sup>13</sup> Li paak, ii teen i dudukit siir nan yan, ki soor i moŋ, kii moɓ dindann nan barmonii nan i saa di manu bonchiann, yoo nba ki Yiisa Masia tan saa nyi paanu na. <sup>14</sup> Ii sak Yennu moɓ man, ki ji daa waa loonbiit nba ki i din waa, yoo nba ki i din ki mi Yiisa Masia na. <sup>15</sup> Yennu nba yiini na tee kasiie, li paak, ii muni tee kasii man, <sup>16</sup> kimaan li sob Yennu gbouŋ ni a “Ii tee kasii man, kimaan min Yennu tee kasiie.”

<sup>17</sup> Li-i tee ki i mei Yennu, i yiu Baa; nooe bu niib kur buut nan baa tun bianjiba na, ki ningannii kaa; li paak, yoo nba kur ki i be tingbouŋ na ni, ii tiino man. <sup>18</sup> I mi nan Yennu nba nyinni binbenbiik nba ki i din gaar i baanba boor na, u ki jii bont nba saa biir nan likirii nba saa biir bianjiba na kaa ki pa, <sup>19</sup> naan u jii Yiisa Masia soŋ nba nan gar likirii nae; ki u tee nan maruŋ pegann nba ki moɓ biit koo dok u paak na. <sup>20</sup> Yennu nba daa din ki nan durinya yoo nba na, naan ki u poŋ gann Masia a



wuu tee maruŋ maŋ, ki u tan nyii paanu dajoontii na ni, ti paak. <sup>21</sup> U paake ki i teen Yennu yada. N̄ɔɔe din fiinɔ kuun ni ki turo paŋ; li paake ki i m̄ɔk yada nan dindann Yennu boor.

<sup>22</sup> Yaa gaar Masia labaar nae ki i nyii biit ni, ki ji loon i naa waas nan barm̄onii; li paak, ii loon i leeb man nan i para kura. <sup>23</sup> I la manfopaanna. Li manfoor ki nyii bonboorik nba kpenn ni kaa, ŋaan li nyii bonboorik nba ki kpenn na nie. Yennu maan nba m̄ɔk manfoor ki sii be m̄ɔkm̄ɔk nan m̄ɔkm̄ɔk nae turi manfoor maŋ. <sup>24</sup> Li sob Yennu gbouŋ ni a:

“Nisaarik kur tee nan m̄ɔɔt nae,  
ki u fant tee nan m̄ɔɔt puuk na.

M̄ɔɔt j̄ɔokit ki li puut suur baa,

<sup>25</sup> ŋaan Yennu maan na ŋarin kaa gbennu.”

Maan maŋe tee barŋanii nba ki bi din m̄ɔɔntir ki teeni na.

## 2

### *Ti Yomdaano tee manfoor tann*

<sup>1</sup> Ton, ii nyik biit kur, nan faak kur, nan kpinkpanii, nan funfunn, nan sanjaauŋ. <sup>2-3</sup> I poŋ la nan ti Yomdaano ŋane, li paak, ii loon Yennu m̄ɔmaan man nan sanpantik nba loon biin bianjinba na; kimaan maan maŋe saa te ki yin kpaat tinnu s̄onu ni.

<sup>4</sup> Baat ti Yomdaano boor man; ŋɔɔe tee manfoor tann nba ki niib ȳeɔ, ŋaan ki Yennu ganno ki u ŋan bonchiann na. <sup>5</sup> Ŋaant man ki Yennu n jii-i ki yii tee nan manfoor tana na, ki wun maa ŋaak nba ki u Seyeen sii be li ni; ki i sii tee Yennu m̄ɔŋ m̄ɔŋ toontunna kii tuun u toonn nan u Seyeen paŋ, ki u saa gaar li toonn Yiisa Masia paake; <sup>6</sup> kimaan li sob Yennu gbouŋ ni a:

“Gotir, n gann tann ki bir Sayonn doo ni,  
ki li tee lotik ni tann, ki bia ŋan bonchiann,  
ki wunba kur teenɔ yada, u kan di fei.”

<sup>7</sup> Yimm nba teenɔ yada na mi nan u ŋan bonchiann ki turi; ŋaan binba ki teenɔ yada na, bii mi nan li sob Yennu gbouŋ ni a:

“Tann nba ki tanmaara ȳetir na,  
ŋanne tan tee lotik ni tanŋann.”

<sup>8</sup> Li bia sob a:

“Tann maŋe ki niib saa gbiat,  
tanpiiuk maŋe saa te ki niib n baa.”

Baa ki sak Yennu m̄ɔmaan paake ki bi gbiatir, nan waa din sennib bianjinba na.

<sup>9</sup> Ŋaan yimm ŋarin tee Yennu nigannkabe, ki bia tee u naan ni niib nba jiantiro, ki bia tee nibooru nba tee popeendamm, ki bia tee u tiɔŋ niib, ki yii m̄ɔontir ŋɔɔ nba nyinni bunb̄onn ni, ki baar nani u bakitnauŋ yentu ni na burchintuk po. <sup>10</sup> Sianyoo i din ki tee Yennu niibi, ŋaan m̄ɔtana i ji tee u niibe; sianyoo u din ki tini ninbaauku, ŋaan m̄ɔtana u tini ninbaauka.

### *Ki jiin Yennu daaba po*

<sup>11</sup> N naa walonkai, yaa tee saamm tingbouŋ na ni na, n kpaaniie a ii nyik gbanant loonbiit nba kon nan i sei na, <sup>12</sup> ŋaan kii be fanu tingbouŋ na niib sinsuuk ni, ki li-i tee ki bi sukii-i a i tee biitdamm, bin la i toonŋana ki dont Yennu, daar nba ki u tan saa baar na.

<sup>13</sup> Ti Yomdaano paak, ii saak man yentdamm m̄ɔi: ii saak kpanbar nba tee yent kur daano na m̄ɔb, <sup>14</sup> ki waa senn sennu damm nba a bii daar binba tuun toonbiit na tuba, ŋaan kii piak binba tuun toonŋana na, ii saak bi m̄ɔi man. <sup>15</sup> Kimaan Yennu loomm tee yii tuun toonŋanae ki ḡɔɔr jatit maan nba ki m̄ɔk nȳɔti. <sup>16</sup> Li be yent-n-m̄ɔŋ binben; ŋaan i daa dia i yent-n-m̄ɔŋ binben maŋ ki li tee yaak ki i tuun toonbiiti,

ņaan kii mōk Yennu daaba binbeņ. <sup>17</sup> Ii teen sōo kur baakir, kii loon Masiaweira, kii tiin Yennu, kii teen kpanbar maņ baakir.

<sup>18</sup> Yimm nba tee daaba na, ii saak i saakab mōi kii teemm baakir, ki li daa tee niņamm kuukōo kaa, ᅇaan nan nibiita. <sup>19</sup> Li-i tee ki a la tubdatu a toonņana paak, ki dukii Yennu po ki di sukuru, ᅇanne saa penn u par; <sup>20</sup> ᅇaan fi-i tun biit ki bi dat a tubir, ki a gaar tubdatu na soon nna, nlee ki bi saa pakani? ᅇaan fi-i tun linba ᅇan ki gaar tubdatu li paak soon nna, ᅇanne saa penn Yennu par. <sup>21</sup> Yennu din yiinit a tii di biak, kimaan Masia tiōņ din dii biak ti paak, a tii gorii u binbeņ kii waa u taabana. <sup>22</sup> U din ki tun biit gbaa; ki faak bia ki mi nyii u mōb ni. <sup>23</sup> Baa din sukiiō, u din ki jiiin sukiti; baa din dintō biak na, u ki jeen sōo, ᅇaan jii u mōņ ki teen Yennu nba bu niib buut barmōnii na nuu ni. <sup>24</sup> ᅇōo Masia mōņ mōņe din jii ti toonbiit u gbanant ni, ki bi kpaau dapunpunn paak, a tin nyi biit ni kii tee niņamm. U daņ paake ki i la laafia. <sup>25</sup> I din tuu tee nan pebotkai nae, ᅇaan mōtana i jen i kpaaritōo nba guu i sei na boora.

### 3

#### *Ki jiiin poob nan bi sōrib benu po*

<sup>1</sup> Poob, sakin man i sōrib mōi. Bi siab-i kii teen barnanii na yada, ᅇaan li pasiar i binbenņan paak, bi saa teen yadawa, ki li kii kpaas talas yin yet siar gbaa, <sup>2</sup> kimaan bi-i la nan yimm nba teen Yiisa yada na binbeņ ᅇani, bi mun saa teenō yadawa. <sup>3</sup> Poob, daa jikit i mōņ ki want i fant nan yuloru, koo salima tuliāt, koo chinchennana gbabu kaa. <sup>4</sup> ᅇaant man ki i fant-ii tee para nba be soon nna nan ᅇminņminn; ᅇanne tee fant nba kan biiri, ki bia ᅇan bonchiann Yennu boor. <sup>5</sup> Yaayoo ni poonamm nba din teen Yennu yada na, nnae ki bi din fanjit bi mōņ, ki saak bi sōrib mōi. <sup>6</sup> Nnae ki Sara din saak u sōrō Abraham mōb ki yiu u yomdaano. Li-i tee ki i tuun ki li ᅇan, ki ki tiin siari, ᅇann i tee Sara maņ bonpoie.

<sup>7</sup> Jab, ii muni be fanu man nan i poob, kii mi nan bi tee tariie i boor, kii teemm baakir, kimaan yimm nan ᅇamm kur tan saa gaar Yennu piinņann nba tee manfoor na; ᅇanne saa te ki Yennu n gaar i miaru.

#### *Ki jiiin Masiaweira binbeņ po*

<sup>8</sup> Linba biar tee nnae; i kur-ii mōk dudukyenn man, ki i baka-ii be i leeb ni, kii mōk lomm nan Masiaweira, kii tiin i leeb ninbaauk, kii sikint i mōņ. <sup>9</sup> I daa tuun biit ki jiiint biit paaki, i bia daa sukii ki jiiint wunba sukii-i, ᅇaan jiiinō a “Yennu n teen piisin a paak,” kimaan Yennu din yiini a yin gaar piisime. <sup>10</sup> Li sōb Yennu gbouņ ni a:

“Wunba loon manfoor nba mōk parpeenn,  
ki loon wun tan la benu nba ᅇan,  
wun nyinn u mōņ barbiit nan faak maan ni,  
<sup>11</sup> ki nyik biit tumu, ᅇaan kii tuun toonņana,  
ki lon parmaasir sōnu kii waa-r,  
<sup>12</sup> kimaan ti Yomdaano kpaas u ninbina niņamm paake,  
ki bia gbia bi miaru yoo kura;  
ᅇaan kōn nan toonbiit damm na.”

<sup>13</sup> Li-i tee ki i numm mōn nan toonņana tumu, sōo be ki saa teeni siar-ii? <sup>14</sup> Li-i lekii tee ki i la tubdatu i toonņana paak, parpeenn sii tee i yare; i daa tiin nisaarik, ki bia daa te ki li daamiini. <sup>15</sup> Tinin ti Yomdaano Masia i para ni. Ii teen siir yoo kur ki jiiin wunba boi-i yaa mōk dindann nba na po. <sup>16</sup> Ii gatō soon nna kii tiin Yennu, ki ᅇaan ki i benu-ii ᅇan, ki bi-i sukii-i, yaa tuun toonņana Masia paak na, bin di fei bi sukut maņ ni. <sup>17</sup> Li-i tee Yennu loomm nan i di biak toonņana paak, li chee yin di biak toonbiit paak; <sup>18</sup> kimaan Masia din gaar timm biitdamm kur paak ki kpo yomkōoe;

niḡano maḡe din gaar biitdamm paak ki kpo, a wun te tin saan Yennu boor. Bi din kpiiu, ḡaan ki u bia fiir kuun ni, Yennu Seyeeḡ paḡ ni. <sup>19</sup> Li Seyeeḡ nie ki u din saan sei nba koo sarik kpeentiḡ na boor, ki saa pak Yennu maan ki turib; <sup>20</sup> ḡamme din tee niib nba ki sak Yennu mɔb, yoo nba ki u din dii sukuru Nowa yoo na, yoo nba ki ḡoo Nowa din ḡamm ḡaringbeḡir; ki niib banniin kuukoo din koo ḡaruḡ maḡ ki tinn nyun ni na. <sup>21</sup> Nyun maḡe tee Yennu nyunwuru ninnauḡ nba tinnit mɔtana; li ki tee ti gbanant paak wuru kaa, ḡaan li tee taa mei Yennu a wun wuur ti para, Yiisa Masia kuunfiiru na paake. <sup>22</sup> U saan Yendouḡ nie ki be Yennu niidiitu po, ki malakanba nan sanpaapo yentdamm kur saak u mɔb.

## 4

### *Ki jiin toonbiit nyiku po*

<sup>1</sup> Masia nba din dii biak ti paak na, ii mun chee i para kii dukii nna, kimaan wunba dii gbanant paak biak, u nyii toonbiit tumu niwa. <sup>2</sup> Laa jii yoo na ki saa, i daa jikit i gbanant ki tuun nisaarik loonbiiti, ḡaan kii waa Yennu loomm. <sup>3</sup> Yoo nba gar, i din jii i yoo ki tuun toonbiite. I din tuun i mɔḡ loonbiite, ki nyu daan yib, ki di diina ki mɔk fuut, ki tikii leeb danyuboa, ki mann pata, ki tuun nan binba ki tee Masiaweira na nba loon bianḡinba na. <sup>4</sup> ḡaan mɔtana, yaa ki waab ki tuun li toonbiit na, li gbatibe, ki bi ji biir i sana. <sup>5</sup> ḡaan bi tan saa pak bi mɔḡ biit ki tur Yennu nba teen siir a wun bu footib nan kpeemm buut na. <sup>6</sup> ḡanne teen ki Masia din pak barḡanii na ki tur binba kpo na gbaa; bi lek din kpo nan soo kur nba kpenn bianḡinba nae; ki u din pak barḡanii maḡe ki turib a bin la yaak ki bi sei n mɔk manfoa, Yennu boor.

### *Ki jiin yan nba ki Yennu teeni na dianu po*

<sup>7</sup> Bona kur gbennu ji ki fɔk; li paak, ii soor i mɔḡ kii sub ki fit kii mei Yennu. <sup>8</sup> Linba gar bont kur tee yii loon i leebe fanu, kimaan lomm dɔkint biit bonchiann. <sup>9</sup> Ii gaan leeb saauḡ ki daa burimi. <sup>10</sup> Soo kur nan waa gaar yan nba nyii Yennu boore, i diar fanu ki jii yan maḡ ki somm i leeb. <sup>11</sup> Wunba ki Yennu sennɔ a wuu mɔontir barḡanii na, wuu mɔontir linba ki Yennu teenɔ nae; wunba mun ki Yennu sennɔ a wuu sommit leeb, wuu sommitib nan u paḡ nba ki Yennu teenɔ na, ki Yennu n la paku bonsiar kur ni, Yiisa Masia paak; ḡoo Yennu-e yen paku nan paḡ kur mɔkmɔk nan mɔkmɔk. Mamɔmm.

### *Ki jiin Masiaweiu biak dinu po*

<sup>12</sup> N naa walonkai, yaa di biak nba bikii-i na, i daa te ki li bakitiri ki tee bonsaann i boori. <sup>13</sup> Yaa di biak Masia paak na, ii mɔk parpeenn man, ki yoo nba ki u tan saa nyi paanu nan yentsaakar na, i saa la parpeenn bonchiann. <sup>14</sup> Bi-i sukii-i Masia sann paak, parpeenn tee i yare, kimaan Yennu Seyeeḡ nba mɔk paḡ bonchiann na be i ni. <sup>15</sup> ḡaan soo biak dinu-i tee nikpinu koo nanyuk koo toonbiit tumu koo kpikpiruk toona paak, li ki ḡani; <sup>16</sup> fi-i di biak faa tee Masiaweiro na paak, a daa tiin fei, ḡaan dont Yennu, Masia sann paak.

<sup>17</sup> Yoo baara ki Yennu saa piin ki bu niib buut. U saa bu u tiḡḡ niib buute sinsinn; ki li-i tee ki u bu timm nba tee u niib na buut sinsinn, ki binba ki sak u barḡanii na yar ji sii tee nlee? <sup>18</sup> Li sob Yennu gbouḡ ni a

“Li-i paar ki niḡamm n tinn,  
ki biitdamm nan binba ki tiin Yennu na  
ji saa teen nlee ki tinni?”

<sup>19</sup> Li paak, binba di biak Yennu loomm paak na, bii tuun toonḡana, ki jii bi mɔḡ ki pet bi nantoo Yennu nba tee barmɔnii daano na.

## 5

### *Kpaanii*

<sup>1</sup> Yimm tɔɔndamm nba be Yiisaweira sinsuuk ni na, n kpaaniie, min nba mun tee tɔɔndaanɔ, ki n ninbinn din la Masia nba dii biak bianjinba, ki n bia saa lakin di manu bonchiann nba tan saa nyi paanu na, <sup>2</sup> n kpaaniie, ii guu Yennu niib nba be i nuu ni na, ki li daa tee miar kaa, ɲaan kii tee i yanboote, Yennu nba loon bianjinba; ki li bia daa tee likirii paaki; ɲaan tee i kpan koor a i tume. <sup>3</sup> Daa mantik dia niib nba ki Yennu turi na nan ninmɔnni, ɲaan te ki i binbenɲan n wannib baa sii be bianjinba. <sup>4</sup> Ki Masia nba tee yudamm kur yudaanɔ na-i tanj jen, i saa la nyɔɔt nba kan biiri.

<sup>5</sup> Nnae mun, yimm nba tee nipaauɲ, ii saak saakab mɔi; ki i kur-ii gaan leeb mɔi, ki teen tarii i leeb boa, kimaan li sob Yennu gbouɲ ni a “Njɔɔ Yennu yêen karinbaandamme, ɲaan sommit binba sikint bi mɔɲ na.” <sup>6</sup> Li paak, ii sikin i mɔɲ ki teen Yabint Yennu nuu ni, ki u saa donni yoo nba ki u loon. <sup>7</sup> Jiin man i daamii kur ki turɔ, kimaan u baka be i ni.

<sup>8</sup> Ii dia i mɔɲ man, kii mi i dataak nba tee Sintaanii na po; u line nan yanbɔr na, ki loon wun la sɔɔ ki soor. <sup>9</sup> Yêtirɔ man, ɲaan teen Masia yada fanu, kimaan i mi nan Masiaweira leeb nba be tingbouɲ na ni mun di biak nan yaa di bianjinba nae. <sup>10</sup> ɲaan li-i tee ki i dii biak yoo waaminna, Yennu nba mɔk ninbatinu kur na saa ɲamm i binben, ki chee i para, ki turi paɲ; ɲɔɔe din yiini Masia paak a yii di u manu nba kaa gbennu na. <sup>11</sup> Njɔɔe mɔk paɲ kura mɔkmɔk nan mɔkmɔk. Mamɔmm.

### *Foontjoontii*

<sup>12</sup> Sailas nba ki n mi nan u tee Masiaweirɔ nan barmɔnii na, ɲɔɔe sommin ki n sob gbouɲ nba ki fɔk na a n chee i para, ki kpaani, nan ɲanne tee Yennu maan nan barmɔnii. Li paak, ii diar fanu man.

<sup>13</sup> I leeb nba be Babilonn ki Yennu din gannib na foontii. Mak, wunba tee nan n bija na mun foonti. <sup>14</sup> Ii foont i leeb nan lomm.

Parmaasir-ii be yimm nba kur tee Masiaweira na paak.

## PIITA gbouj nba pukin njanlee ki u din sob nae na

*Ki jin 2 Piita gbouj na po*

Piita gbouj nba pukin njanlee na din saa sinsinn Masiaweira na bonchiann boore. Li barjar tee lin nyann faak tumiuu nan bonchonchonsin nba nyii tumiiboarik man ni nae.

<sup>1</sup> Min Simonn Piita nba tee Yiisa Masia daabir nan u toonii nae sobin gbouj na ki teen binba teen Yiisa Masia nba tee ti Tinntoo nan Yennu yada u burchint paak, nan taa mun teen yada bianjinba na. <sup>2</sup> Yaa bann Yennu nan ti Yomdaano Yiisa na, ninbatinu nan parmaasir n namm pukin i paak.

*Ki jin Yennu niib binbenj po*

<sup>3</sup> Yennu panj yab bonchiann; ki u teent linba kur tee manfoor nan yentinu yar, kimaan taa miu na paak; njooe din yiinit u yentsaakar nan binbenjanj ni. <sup>4</sup> Li paak, ki u senn masonjaana nba nan bonchiann ki turit a tin nyi kuun nba be tingbouj na ni loonbiit paak na, njan gaar u binbenj. <sup>5</sup> Linba na paak, ii yabir i monej ki pukin binbenjanj i yada paak man; ki bia pukin Yennu bannu i binbenjanj manj paak; <sup>6</sup> ki bia pukin monjadianu i bannu manj paak; ki bia pukin gbankur i monjadianu manj paak; ki bia pukin yentinu i gbankur manj paak; <sup>7</sup> ki bia pukin naataann i yentinu manj paak; ki bia pukin lomm i naataann manj paak. <sup>8</sup> I binbenj-i be nnaie, li saa te ki i njamii bant ti Yomdaano Yiisa Masia yoo kur, kii mok nyoot bonchiann ki turoo. <sup>9</sup> Njan niroo nba ki mok binbenbooru manj, li yoo jooone, ki ponj tamm nan Yiisa din nyinn u toonbiit sianyooowa.

<sup>10</sup> N naa waas, Yennu-e yiini ki ganni, li paak, ii namm yabir i monej paak man, ki te ki lin set wann nan i tee u niibe. Li-i tee ki i tuun linba na, i yada kan mi baa; <sup>11</sup> ki Yennu saa te ki yin tan koo ti Yomdaano Yiisa Masia nba tee ti Tinntoo na naan ni; u naan manje yoo be ki ki mok gbennu.

<sup>12</sup> Li paak, n sii yoo tiani labaar nae yoo kur; n lek mi nan i ponj gbatira, ki mir fanu, ki diar chimm; <sup>13</sup> njan n dakin nan li nan ki n namm tiari, ki fiin i dudukit, maa daa be n manfoor ni na. <sup>14</sup> N mi nan li kan yukiri ki n saa nyi n gbanant ni, nan ti Yomdaano Yiisa Masia nba din betin na. <sup>15</sup> Li paake ki n yabir n monej ki sob gbouj na, a lii tiani labaar na po yoo kur, n kuun poorpo.

*Yennu nba donn Masia bianjinba  
(Mak 9.7)*

<sup>16</sup> Taa ponj din beti nan ti Yomdaano Yiisa Masia tee panj daano, ki bia tan saa jen na, labaar manj ki tee faak kaa, li tee barmoniie. Ti ninbinae din la waa mok panj bianjinba. <sup>17</sup> Ki ti din be nanao yoo nba ki ti Baa Yennu turoo baakir yentsaakar ni. Li yoo manje ki kunkor nyii ti Yabint Yennu nba tee yentsaakar daano na boor ki yet a, "N Bilonkake na, njooe ki n numm gboou." <sup>18</sup> Ti monej monej tubae din gbat kunkor manj ki li nyii Yendouj ni na. Li yooe ki ti din be nanao, kasii joojaann na paak.

<sup>19</sup> Nanne mantik kat wannit nan Yennu sokiniinba nba din pak Yiisa labaar nba na tee barmoniie. Li nan ki yin gbiint baa din yet linba na fanu. Bi mabona manj tee nan fitir nba teen yentu bunbonn ni bianjinba nae, mokmok nan yoo nba ki Yiisa tan saa jen; nanne saa te ki i numm n yent fanu. <sup>20</sup> Njan linba gar li kur tee nnae; ii tian man nan Yennu sokiniinba nba din sob Yennu gbouj ni barii nba na ki tee bi tionej moomaan kaa, <sup>21</sup> kimaan Yennu sokiniinba soo din ki mi dakin u monej loomm ni

ki paki, n̄aan Yennu Seyeeje din wantib bianjinba ki bi saa pak labaar nba nyii n̄oo Yennu boor na.

## 2

### *Ki jiin faak wannteeb po*

<sup>1</sup> Faak s̄okiniinba nba din be Juu teeb sinsuuk ni sianyoo bianjinba na, nnae ki faak wannteeb mun bia sii be i sinsuuk ni, ki wanti faak wannu woonin ni, linba saa biiri. Bi saa ȳet ti Yomdaanō Yiisa, wunba din daab na gbaa; ki Yennu saa dat bi tuba yiama. <sup>2</sup> Niib bonchiann saa weib ki mun tun bi m̄oŋ loonbiit. Bi paak ki niib saa fiak barm̄onii s̄onu na. <sup>3</sup> Bi sii m̄ok nianchiŋ, ki sii kpanni ki n̄mabi. Yoo nba din gar na Yennu poŋ din yet a bi tee biitdamme, n̄aan li kan yukir ki u saa dat bi tuba.

<sup>4</sup> Malakanba nba din tun toonbiit na, Yennu din ki nyik bi tubdatu. U din jii jarite lorib, ki lub muu nba kan mi kpeen na ni; muu maŋ be bootuk nba sumii ki bia bon bonchiann nie; bi sii be leje m̄okm̄ok nan daar nba ki u tan saa bu bi buut. <sup>5</sup> Nnae biak, u din ki nyik yaayoo ni tingbouŋ niib na. U din te ki nyume dii tingbouŋ maŋ, ki kp̄ii binba kur ki tiin̄o na, n̄aan tinn Nowa, wunba din m̄oontir Yenweiu po, ki tinn u n̄aateeb banlore ki pukin. <sup>6</sup> N̄oo Yennu bia din biir doi nba tee Sodom nan Gomora na, ki te ki li dii muu ki kpant tanpent, ki doi maŋ ni niib kura kpo. Linba nae tee nyinn, ki want biitdamm waa tan saa dat bi tuba bianjinba. <sup>7</sup> U bia din tinn Lot, wunba din tee niŋanō na. Biitdamm nba din tuun bi gbanant loonbiit bianjinba na, li din biir n̄oo Lot par bonchiann. <sup>8</sup> Lot, jaŋanō maŋ, din be, ki laat bi toonbiit, ki gbia baa piak m̄obonbiit bianjinba. Baa din tuun toonbiit yoo kur bianjinba na, li din biir u par bonchiann, kimaan u din tee niŋanōe. <sup>9</sup> Ti Yomdaanō Yennu mi bianjinba ki u saa fat niib nba tiin̄o, ki nyinnib mukisuk ni, n̄aan dat biitdamm tuba m̄okm̄ok nan daar nba ki u tan saa bu bi buut. <sup>10</sup> Niib nba waa bi gbanant loonbiit ki chomm, ki sian yudamm, Yennu tan saa dat li damm tuba ki gar waa tan saa dat nileeb tuba bianjinbawa.

Faak wannteeb nba be i sinsuuk ni na tee tubkangbatae, bi ki tiin̄ s̄oo. Bi sukii malakanbae ki ki m̄ok jaŋmaanii. <sup>11</sup> Malakanba m̄ok paŋ nan yiikoo ki gar faak wannteeb maŋa, n̄aan bi ki yeen biit ki sukiib, Yennu boori. <sup>12</sup> Li nibooru ki mi malakanba nba be bianjinba, n̄aan sukiib. Niib maŋ ki m̄ok dudukiti; bi tuun linba ki bi loone, ki naan muuk ni bonkobibiit nba ki niib tuu nyannib ki kpi na. Bi m̄oŋ toonbiite saa mantik biirib; <sup>13</sup> bi toonbiit nyoot sii tee biirue. Bi tuun bi gbanant loonbiit yeenin nie. Bi-i be i ni yoo nba, bi tee nan jakint nba tuu taab chinchenn paak bianjinba nae. Bi-i di jeet nani yoo nba, n̄aan bi lek dukii bi toonbiit na poe. <sup>14</sup> Bi-i la poo, bi ki nyikit u bandakiri, ki bia kan nyik bi biiti. Bi kp̄ann niib nba ki mi Yennu s̄onu fanu nae ki boontib. Bi para ni, bi tumii nianchiŋo, ki te ki Yennu m̄otomm be bi paak. <sup>15</sup> Bi ki saak ki waa s̄onu nba tooki, n̄aan t̄okii s̄onganu; bi waa Beor bija Balam nba din waa s̄onu nba nae. U par din mei toonbiit nyoot paake, <sup>16</sup> ki Yennu kpaanō u toonbiit maŋ paak, ki u boŋ pak n̄anō nan nisaarik kunk̄or, ki kpaanō a wun nyik u waatuk toona maŋ.

<sup>17</sup> Niib maŋ booru tee nan bunbunn nba kaa nyun nae; bi tee nan sayuŋ nba ki wouŋ tuu gaanō nae. Yennu tan saa jiiib ki lub bunbonchiŋ ni, m̄okm̄ok nan m̄okm̄ok. <sup>18</sup> Bi piak karinbaanbarii nba ki m̄ok nyoot, a bin kp̄ann niib nba yiab bi m̄oŋ a bin nyi biitdamm ni na, ki kp̄annib a bii tuun gbanant loonbiit nan bonchonchonsin, <sup>19</sup> ki beerib a bi tan saa la fat-n-m̄oŋ, n̄aan ki bi m̄oŋ tee biit daaba, kimaan bonsiar nba nyann niro, li bont tuu te niro maŋ be daabisin nie. <sup>20</sup> Niib nba din mi ti Yomdaanō Yiisa Masia, wunba tee ti Tinnt̄oo, ki poŋ din nyik biit nba be tingbouŋ na ni na, li biit-i taŋi jen ki nyannib, bi joontu sii bi ki gar bi pinpiik nba din tee bianjinbawa. <sup>21</sup> Bi-i bonni kii mi popeenn binbeŋ, li bo sii s̄o nan baa bannir n̄aan ji ki sak barŋanii

nba ki bi din gbat na. <sup>22</sup> Bi tuun ki gbeent barjokit nba yet bianjinba nae a “Boke tuu nmat ki di u mɔŋ siit,” ki “Doorik-i wur nyun, njaan u tuu nmat ki gbar u mɔŋ bakire.”

### 3

#### *Ti Yomdaano Yiisa jenu mɔsonn*

<sup>1</sup> N naa walonkai, maa sɔbin gbouŋ nba ki teeni na ji pukii gbant njanlee-e na. Li gbant njanlee kur ni, n poŋ tiari bona na powa, maa n fiin i dudukɔant. <sup>2</sup> N loon ki ii tian mɔmaan nba ki Yennu sɔkiniinba din pak li po yaayoo ni na, kii biaki tian sennii nba ki ti Yomdaano, wunba tee ti Tinntɔɔ din pak na, ki timm nba tee u toomiinba beti na. <sup>3</sup> Sinsinn, n loon ki ii tian nan nisiab nba waa bi para loonbiit tan sii be dajoontii ni, ki sarikiti, <sup>4</sup> ki yeen a, “Yiisa Masia nba din senn mɔsonn a u tan saa jen na, nɔɔ lia-a? Ti baanba nba kpowa nan dinna, bonsiar kur kpan tee nan laa poŋ din tee bianjinba durinya pinpiik ni nae.” <sup>5</sup> Li nibooru ki saak bin tiar nan Yennu din yet mɔmaame ki nan sanpaak nan tiŋ yaayoo ni, ki nyinn tiŋ na nyun ni, ki te ki li be nyun na sinsuuk ni, <sup>6</sup> ki bia tan te ki nyun dii tingbouŋ maŋ ki li biiri. <sup>7</sup> Njaan nɔɔ Yennu mɔmaame bia lek sii dia sanpaak nan tiŋ nba be mɔtana na mɔkmɔk nan yoo nba ki u tan saa te ki li kura n di muu, ki biir biitdamm, kimaan li daar u tan saa bu bi buut ki biiriba.

<sup>8</sup> N naa walonkai, i daa tammit barii na po: Yennu boor narin, dayennkɔɔ tee nan bintusir nae; ki bintusir mun tee nan dayennkɔɔ na. <sup>9</sup> Nisiab dukii a li yukir nan Yennu n tun mɔsonn nba ki u din senn nawa, njaan li ki tee nna; u mɔk sukurue nani; u ki loon sɔɔ n tan kɔɔ muu ni, u loon ki sɔɔ kur n nyik u biite ki tinn.

<sup>10</sup> Ti Yomdaano daar maŋ baaru tan sii tee nan nanyuko baaru nae. Li daar maŋ, sanpaapo saa gbenn nan fujaann; ki muu nba di bonchiann tan saa di sanpaapo bonsiar kur, ki tingbouŋ na nan bonsiar kur nba be leŋ tan saa di muue ki boont. <sup>11</sup> Ki bont na kur nba tan saa di muu nna na, i dukin li njan ki yii tee niboorbee mani? Li njan ki yii mɔk binben-yeen, kii tiin Yennu, <sup>12</sup> kii guu Yennu daar maŋ, ki yabir i mɔŋ paak ki daar maŋ n baar yian. Li daare ki sanpaapo tan saa kab ki biir, ki muu na tonu saa nann sanpaapo bonnankara. <sup>13</sup> Njaan ti guu yoo nba ki sanpaapo paann nan tingbounpaann tan sii be nan Yennu nba din senn mɔsonn nba nae, ki popeenn toona kuukɔɔ sii be leŋ.

<sup>14</sup> N naa walonkai, yaa guu bona maŋ na paak, ii yabir i mɔŋ kii mɔk parmaasir, nan binben-yeen, ki daa mɔk biit Yennu boori. <sup>15</sup> Ti Yomdaano nba di sukuru ki daa ki jen na, u loon ki yin bann nan u teen niibe yaak a bin tinna ki wun jen. Ti naa bilonkak Pɔɔl mun daan sɔb gbounsiɔk ki turi ki beti linba nawa, nan Yennu nba turɔ yan ki u be bianjinba na. <sup>16</sup> U gbant kur ni, u din sɔbin ki piak Yennu daar maŋ poe, ki wanti li labaar. Labasia be u gbant na ni ki paar nan niro n bann li paak, ki nisiab nba ki mɔk yan, ki bia ki mɔk baa see sian na, jikitir ki kpintir faake, nan baa tuu kpintir Yennu gbouŋ maŋ paak, bolia ni bianjinba na. Linba na paake ki Yennu tan saa dat bi tuba.

<sup>17</sup> N naa walonkai, i poŋ mi baa tee bianjinba. Yimm nba waa barmonii na, ii bann i yan ni, ki daa waa biitdamm faak sɔnii na, njaan yabir ki daa baa. <sup>18</sup> Ii namm gaar ti Yomdaano Yiisa Masia nba tee ti Tinntɔɔ na lomm nan ninkpabaun, kii tumii u mɔmaan na ki pukin. Nɔɔe yen dontir mɔkmɔk nan mɔkmɔk. Mamɔmm.

## JƆƆNN

### gbounsinsinn nba ki u din sɔb ki tur Masiaweira nae na

#### *Ki jiin 1 JƆƆnn gbouŋ na po*

JƆƆnn sinsinn gbouŋ na jiin barjara ŋanlee poe: Sinsinn tee lin kpaŋ karinteeb nae ki bii mɔk mɔtaauk nan Yennu nan u Bija Yiisa Masia, ki leer tee lin kpaamm ki bi daa waa faak tumiiu nba saa biir mɔtaauk na.

#### *Ki jiin Yiisa Masia nba tee Yennu Mɔb na po*

<sup>1</sup> N sɔbin gbouŋ na ki teeni, a man wannu wunba ki bi yiu Yennu Mɔb nba teen niib manfoa na poe. Yoo nba ki Yennu din tan naan durinya na, ŋaan sɔɔ ki Mɔb maŋ poŋ be-e. Mɔmaan maŋ nba din sik tingbouŋ na ni yoo nba, ki ti gbiint u pinpauk, ki bia laato nan ti ninbina ki goriiɔ, ki ti nii bia siito, <sup>2</sup> ki u din fiit ki ti set lau, ki mɔɔntir li siara ki teeni ki jiin manfoor nba kaa gbennu na po. Manfoor maŋe din be ti Baa Yennu peŋ, ki ti Baa maŋ jiiu ki wannit. <sup>3</sup> Linba ki ti la ki bia gbate ki ti mɔɔntir ki teeni na, a yin fit taan nant mɔtaauk. Barmɔniie setik, ti mɔtaauk ni, ti taant nan ti Baa Yennu nan u Bija Yiisa Masia, <sup>4</sup> ki ti loon ki ti kur n ŋamm la parpeenn bonchiann. Li paake teen ki n sɔbin teeni na.

#### *Ki jiin yentu na po*

<sup>5</sup> Tɔn, barii nba ki ti din gbat ŋɔɔ Yiisa Masia boor ki mɔɔntir teeni na, li tee nnae: Yabint Yennu tee yentue, ki bunbɔnn kaa u ni. <sup>6</sup> Ki ti-i yaa timm nan Yennu mɔk mɔtaauk nan leeb, ŋaan ki bunbɔnn be ti ni, ŋann ti fa faake ti mɔi ni, ki ti toona set want nan ti fa faake. <sup>7</sup> ŋaan li-i tee ki ti waa yentu sɔnu yoo kur, nan Yennu nba be yentu ni bianjinba na, ŋann ti mɔk mɔtaauk nan ti leeb, ki u Bija Yiisa some ŋammit ti para ki nyint biit kur. <sup>8</sup> Tɔn, ti-i yaa ti ki mɔk biit, ŋann ti kpann ti mɔŋe, ki barmɔnii kaa ti ni. <sup>9</sup> ŋaan ti-i yɔɔ nyint ti toonbiit ki teen Yennu, tii mi nan u sii nyikit chabit ti toonbiit, ki bia ŋammit ti para ki nyint biit kur, kimaan u tee barmɔnii daanɔe ki bia tee popeendaanɔ. <sup>10</sup> Ti-i yaa ti ki tuun toonbiit, ŋann ti yiino faak daanɔe na, ki u maan maŋ kaa ti ni.

## 2

#### *Ki jiin Yiisa Masia nba tee ti sindantinno na po*

<sup>1</sup> N waas, n ki loon ki yii tuun toonbiiti. Li paake ki n sɔbin teeni na, ŋaan li-i tee ki sɔɔ tun toonbiit, ti mɔk sindantinno ti Baa Yennu boor, ki ŋɔɔe tee Yiisa Masia, wunba tee popeendaanɔ na. <sup>2</sup> Waa din sik ki tan gaar ti paak ki kpo na, ŋɔɔe ji teen ti maruŋ Yennu boor ti toonbiit paak; ki u maruŋ maŋ ki tee timm Masiaweira kuukɔɔ toonbiit paak kaa, ŋaan li tee timm nan tingbouŋ na ŋaateeb kur toonbiit paake.

<sup>3</sup> Ti-i dia Yennu sennii, ŋanne saa wann nan ti set miu, <sup>4</sup> ki li-i tee ki sɔɔ yet a “N miu,” ŋaan bia ki dia u sennii, li yɔɔ tee faak daanɔe, ki barmɔnii kaa u ni. <sup>5-6</sup> Ki wunba dia ŋɔɔ Yennu maan, ŋɔɔe set loonɔ nan u yan kur. Ki jenna, daanɔ nba yaa u gaa nanɔ, see ki u binberj tee nan Yiisa binberj nba din tee bianjinba na. ŋanne ki li daanɔ saa bann nan u set gaa nan Yennu.

#### *Ki jiin lomm sennu po*

<sup>7</sup> N walonkai, maa sɔbin lomm sennu nba ki teeni na, li ki tee sennpaann kaa, ŋaan li tee sennu nba ki i din dɔŋ gbat ki li yukira na poe, ki sennkperu maŋe tee Yiisa maan nba ki i din gbat na. <sup>8</sup> ŋaan mɔtana li bia daa tee nan sennpaann nae ki n



sobin ki teeni, kimaan yoo lebitire, ki bunbõnn yentir, ki niib nunii yentir nan Yiisa barmõnii. Sennu nae ki Yiisa binbenj ni din want nan mõi, ki i binbenj na mun bia want nnae.

<sup>9</sup> Li-i tee ki wunba yaa u be yentu ni ñaan ki ki loon u naa bik, ñann u lek daa be bunbõnn ni; <sup>10</sup> ki daano nba loon u naa bik, u be yentu na ni, li paak, siar kaa u ni ki saa te wun tun biiti. <sup>11</sup> Ñaan wunba ki loon u naa bik, u be bunbõnn nie, ki u benu ni mun bia bõn, ki bunbõnn mañ dõkin u numm powa, ki u ki laat waa saa siaminba po.

<sup>12</sup> N waas, Yennu nyik chabi i biita, Yiisa Masia sann ni; li paake ki n sobin teeni na. <sup>13</sup> N chanbaanba, i mi Yiisa nba poñ din yoo be mõkmõk nan mõkmõk na; li paake ki n sobin teeni na. Naasimm, i nyann Sintaanii, bonbiuk daano nawa; li paake ki n sobin teeni na.

<sup>14</sup> N waas, yaa mi ti Baa Yennu na, li paake ki n sobin teeni na. N chanbaanba, yaa mi Yiisa nba poñ din yoo be mõkmõk nan mõkmõk na, li paake ki n sobin teeni na. Naasimm, yaa mõk pañ, ki Yennu mõmaan bia be i ni, ki i nyann Sintaanii, bonbiuk daano mañ na, li paake ki n sobin teeni na.

<sup>15</sup> I daa loon tingbouñ na ñaateeb binbenji. I bia daa loon tingbouñ na bona. Li-i tee ki soo loon tingbouñ na ñaateeb binbenj, u ki loon ti Baa Yennu. <sup>16</sup> Niib mõk niõñ nan bin tun bi mõñ loomm, ki bia nian bona nba ki bi laat na, ki bia mõk parbifaant, ñaan linba na kur lek tee tingbouñ na ñaateeb niõño; li ki nyii ti Baa Yennu boor kaa. <sup>17</sup> Tingbouñ na tan saa gbenn, ki tingbouñ na ñaateeb niõñ na mun bia saa gbenn, ñaan wunba tuun Yennu yanbõotoona, ñooe tan sii be mõkmõk nan mõkmõk.

### *Ki jiin Yiisa Masia dataak na po*

<sup>18</sup> N waas, durinya gbennu yoo baat. I poñ mi gbat a Masia dataak na saa baar; ki mõtana, Masia datai bonchiann poñ baara, ñanne te ki ti set bann nan durinya gbennu yoo baat. <sup>19</sup> Masia datai mañ nyii ti nie, ñaan bi ki tee ti yab kaa. Bi-i bonni tee ti yabie, timm nan ñamme bo sii lakin be; ñaan bi nyikita, ki li want nan bi ki tee ti yab setik nan mõi.

<sup>20</sup> Yiisa Masia nba tee popeendaano nae sikin u Seyeeñ i paak, ki u te ki i kur mi wannu nba took. <sup>21</sup> Tõn, li ki tee a i ki mi wannu nba took kaa ki n sobin ki teeni na, ñaan yaa poñ mi wannu mañ na paake, ki bia mi nan faak wannu fõk nan barmõnii wannu na. <sup>22</sup> Ki ñmee tee faak daano? Li tee wunba yaa Yiisa ki tee Yennu Niganntoo Masia nae. Ñooe tee Masia dataak mañ, ki yêen ti Baa Yennu nan u Bija Yiisa mañ. <sup>23</sup> Daano nba yêen Yennu Bija Yiisa, ti Baa Yennu ki be nano, ñaan wunba piak ki yeen a u teen yada nan Yiisa tee Yennu Bijae, ti Baa Yennu be nano.

<sup>24</sup> Yaa din sint gbat Yiisa maan nba pinpiik ni na, ii diar man. Li-i tee ki i dia maan mañ, i sii gaa nan ti Baa Yennu nan u Bija Yiisa-e, <sup>25</sup> ki mõsonn nba ki u senn ki turit na tee manfoor nba kaa gbennue.

<sup>26</sup> N sobin linba na ki teeni ki chekinti ki jiin niib nba yaa bin kpanni na poe; <sup>27</sup> ñaan yimm ñarin, Masia sikin u Seyeeñ mañ i paaka. Seyeeñ mañ nba biar be i ni na, i ji kii loon soo n wannu, kimaan Seyeeñ mañ mõñe wanti bont kur, ki u wannu maje tee barmõnii wannu, ki ki tee faak wannu kaa. Li paak, ii yoo kii gaa nan Yiisa man, nan Seyeeñ mañ nba wanti bianjinba na.

<sup>28</sup> Barmõnii, n waas, ii gaa nan Yiisa man. Li-i tee ki i yoo gaa nancie, ti sii mõk parcheenn, ki kan di fei u boor, yoo nba ki u tan saa jen na. <sup>29</sup> I mi nan Yiisa Masia tee popeendaano; li paak, i mun bann nan binba kur tuun popeenn toona, bi mun tee Yennu waase.

## 3

### *Ki jiin Yennu waas po*

<sup>1</sup> Lek gotir man lonbooru nba ki ti Baa Yennu mantik loont na. U lomm man yab bonchiann, ki u teent u waas, ki ti set mun tee u waase. Naan tingbouŋ na ŋaateeb ki mi taa tee nibooru nba, kimaan bi ki mi Yennu. <sup>2</sup> N walonkai, mɔtana ti tee Yennu waase, ŋaan li lek daa ki wann yent taa tan sii be bianjinba. Naan taa daa mi linbae na, a Yiisa-i tan jen, ti tan saa la waa set tee bianjinbawa, li paak, ti tan saa kpint ki tee nan ŋoo nae. <sup>3</sup> Ki bia jenna, binba kur daan u jenu man po, ŋamme dia bi mɔŋ fanu, nan waa be fanu bianjinba na.

<sup>4</sup> Binba kur tuun biit, ŋamme biir Yennu sennu, kimaan toonbiit tumu biir Yennu sennue. <sup>5</sup> I mi nan Yiisa Masia din baar tingbouŋ na ni a wun nyinn niib biite; ki biit kaa u ni. <sup>6</sup> Ki wunba kur gaa nanɔ, u ki tuun biiti. Naan wunba tuun biit, u daa ki bann Yiisa nba tee wunba, ki bia ki miu.

<sup>7</sup> N waas, i daa saak soo n kpannini: daano nba tuun popeentoona, ŋooe tee popeendaano, nan Yiisa nba tee popeendaano na. <sup>8</sup> Sintaanii poŋ tee biitdaano piinu niwa nan mɔtana, ki daano nba tuun biit, ŋooe tee Sintaanii yoo. Yennu Bija Yiisa baar a wun biir Sintaanii toonae.

<sup>9</sup> Binba kur tee Yennu waas nyii bi Baa Yennu-e, ki ki tuun biiti. Bi ki fit tuun biiti, kimaan baa gaar bi Baa Yennu binben na paak. <sup>10</sup> Naan binba kur ki tuun popeenn toona, bi ki tee Yennu waas kaa. Ki bia jenna, binba kur ki loon bi naa waas, bi ki tee Yennu waas kaa. Nanne want binba tee Yennu waas nan binba tee Sintaanii waas.

### *Taa sii loon ti leeb bianjinba*

<sup>11</sup> Yaa din doŋ gbat Yiisa maan nba pinpiik ni na tee nnae: a tii loon ti leeb. <sup>12</sup> Li ki ŋan ki tii be nan Keenn nba din be bianjinba na; ŋoo din tee bonbiiuk daano Sintaanii yooe, ki kpui u waarɔ. Bee paake ki u din kpuii? Kimaan u waarɔ toona din ŋan, ŋaan ki u yar bi. <sup>13</sup> Ton, n naa waas, li-i tee ki tingbouŋ na ŋaateeb nami, i daa te ki li teei bakitnaunju.

<sup>14</sup> Taa loon ti naa waas na, ŋanne want nan ti nyii kuun paŋ ni, ki be manfoor nba kaa gbennu ni. Naan daano nba ki mok li lonbooru, ŋoo ŋarin biar be kuun paŋ nie. <sup>15</sup> Ki jenna, wunba mun nan u naa bik, u tee nikpiiruko; ki i mi nan manfoor nba kaa gbennu kaa nikpiiruk ni.

<sup>16</sup> Gotir man, Yiisa nba din gaar ti paak ki kpo nae wantit lomm nba tee bianjinba; ki li mun kpaa talase ki tin chibin ti saanmanii ti naa waas paak. <sup>17</sup> Daano nba mok ki li janito, ŋaan la ki u naa bik pot siar, ki u baka kaa u ni, Yennu lomm kaa daano man ni. <sup>18</sup> N waas, ti lomm man daa be ti moi ni kuukoo kaa; ŋaan kii tee barmonii lomm nba sommit niibe.

### *Bianjinba ki ti sii mok parcheenn Yennu boor*

<sup>19</sup> Li-i tee ki ti tuun nna, ŋanne ki ti saa bann nan ti waa barmonii wannu, ki bia sii mok parcheenn Yennu boor. <sup>20</sup> Li-i tee ki ti dudukit wantit nan ti mok biit, ŋaant man ki ti tiar nan Yennu-e chee ti dudukit, ki bia mi barii kur. <sup>21</sup> Ton, n walonkai, ti dudukit-i kii wannit nan ti tun bonkpetiri, ŋann ti mok parcheenn Yennu boor. <sup>22</sup> Ki jenna, ti-i dia u sennii ki tuun linba pent u pari, ŋanne saa te ki u teent linba ki ti meio. <sup>23</sup> Linba nae tee u sennu man, a ti teen u Bija Yiisa Masia yada, kii loon ti leeb nan waa sennit bianjinba na. <sup>24</sup> Binba kur dia u sennii man, ŋamme gaa nanɔ, ki u mun be bi ni. Nanne teen ki ti bann nan u yoo be ti ni, kimaan u Seyeen na be ti ni.

## 4

### *Ki jiin Yennu Seyeen bannu po*

<sup>1</sup> N walonkai, i daa tee binba kur yaa bi mok Yennu Seyeen na maan yada, ŋaan bikintib man, ki laan bi sei man nyii Yennu boor amii lee, kimaan faak sokiniinba bonchiann nba kpann niib na poŋ baara, ki lin niib ni.

<sup>2</sup> Wunba kur ki seek piak u ni, ki u yaa u teen yada a bi din mar Yiisa Masia nisaarike, ηooe mək Seek nba nyii Yennu peŋ. Li-i tee ki u yeen nna, ηanne ki ti saa bann nan li tee Yennu Seyeeŋe. <sup>3</sup> Nnaan wunba ki seek piak u ni, ki u yaa u ki teen yada nan bi mar Yiisa nisaarike, ηooe ki mək Yennu Seyeeŋi. Li seek tee Yiisa dataak na yare. Bi din poŋ beti nan Yiisa dataak maŋ saa baara, ki mətana u poŋ baar tingbounj na niwa.

<sup>4</sup> N waas, yimm tee Yennu yabe, ki Yennu Seyeeŋ be i ni, ki mək paŋ ki gar Sintaanii nba be tingbounj na ni. Nanne te ki i nyann faak səkiniinba maŋ. <sup>5</sup> Njamme tee tingbounj na yab. Li paak te ki bi piak tingbounj na niŋ po, ki tingbounj na ηaateeb fiin bi po. <sup>6</sup> Nnaan timm ηarin tee Yennu yabe; ki binba mi Yennu, ηamme fiin ti maan ni. Nnaan binba ki tee Yennu yabi, bi ki fiin ti po. Nanne te ki ti saa bann wunba mək Yennu Seyeeŋ nba want barmōnii wannu, nan wunba mək Sintaanii seek nba want faak wannu na.

### *Yennu tee lomme*

<sup>7</sup> N walonkai, tii loon ti leeb man, kimaan lomm tee Yennu yare, ki binba mək lomm, ηamme tee Yennu waas ki bia miu. <sup>8</sup> Yennu tee lomme, ki binba ki mək lommu, bi ki miu. <sup>9</sup> Yennu din sikin u Biyemmir tingbounj na ni a tin la manfoor u paak, ki nae fiit wannit nan Yennu set loont. <sup>10</sup> Lomm nba set tee lomm nan barmōnii ki tee timm kaa loon ηoo Yennu, ηaan li tee ηoo Yennu-e din loont, ki sikin u Bija tingbounj na ni ki u gaar ti paak ki kpo, ki teen ti maruŋ ηoo Yennu boor, a tin la nyikinshab ti biit paak.

<sup>11</sup> N walonkai, Yennu nba loont bianjinba na, li kpaa talas ki tii munii loon ti leeb nna. <sup>12</sup> Soo kaa ki mi la Yennu nan u ninbina, ηaan ti-i loon ti leebie, Yennu sii yoo be ti ni, ki ti sii mək lomm nba ki u teent na nan barmōnii.

<sup>13</sup> Nηooe bia sikin u Seyeeŋ ki turit, ηanne te ki ti bann nan ti gaa nano, ki u mun be ti ni. <sup>14</sup> Linba pukin biak, ti din laat u Bija, ki mətana ti mōontir nan u Baa Yennu-e sikino tingbounj na ni, a wuu tee tingbounj na ηaateeb Tinntoo. <sup>15</sup> Wunba yaa u teen yada nan Yiisa tee Yennu Bija, ηooe ki Yennu be u ni, ki u mun bia gaa nan Yennu. <sup>16</sup> Ki ti mōŋ mōŋ mun bann Yennu nba loont bianjinba, ki bia teen yada nan u set loont.

Yennu tee lomme, ki daano nba yoo mək lomm nna, ηooe gaa nan Yennu, ki Yennu mun be u ni. <sup>17</sup> Ki jenna, li-i tee ki ti waa lomm sonu nan barmōnii, Yennu buut daar-i taŋi baar, ti kii mək jijeet, kimaan Yiisa binbeŋ nba tee bianjinba na, ti binbeŋ mun tee nnae tingbounj na ni. <sup>18</sup> Ti-i mək lomm, jijeet sii kaa. Li-i tee ki lomm setik be, jijeet kan la yaak kii be ti ni, kimaan tubdatu paake ki ti tuu jee. Li-i tee ki niro mək jijeet, u ki mək lomm nan barmōnii.

<sup>19</sup> Yennu-e sint loonit; ηanne teen ki ti mun mək lomm. <sup>20</sup> Daano nba yaa u loon Yennu, ηaan bia ki loon u naa bik, u tee faak daano. Li-i tee ki u ki loon u naa bik nba ki u laato nan u ninbina, nlee ki u sii fit loon Yennu nba ki u ki laato na nan u ninbina? <sup>21</sup> Yiisa din senn sennu ki yet a wunba loon Yennu, see ki u loon u naa bik mun.

## 5

### *Taa saa nyann jinjammii bianjinba*

<sup>1</sup> Binba kur teen yada nan Yiisa tee Yennu Niganntoo Masia na, li yabe tee Yennu waas. Ki daano nba loon niro, u bia sii loon niro maŋ waase. <sup>2</sup> Li-i tee ki ti loon Yennu ki tuun linba ki u sennii want na, ηanne saa te ki tin bann nan ti loon Yennu waas; <sup>3</sup> ki li-i biaki tee ki ti dia u sennu, ηanne want nan ti loono. Ki bia jenna, u sennu maŋ ki paari, <sup>4</sup> kimaan binba kur tee Yennu waas, ηamme fit nyant tingbounj

na ni jinjammii. Linba te ki ti nyant tingboun na jinjammii na tee ti yada teenu nie.  
<sup>5</sup> Ki n̄mee sii nyant jinjammii maṅi? Wunba teen yada nan Yiisa tee Yennu Bija.

<sup>6</sup> N̄ɔɔ Yiisa Masia-e tee wunba din baar nan nyun nan s̄on; u din ki baar nan nyun kuukɔɔ kaa, ṅaan u din baar nan s̄on biak. Ki Yennu Seyeen tee siaradaano, kimaan Seyeen maṅe tee barm̄onii daano. <sup>7</sup> T̄on, binba tee siaradamm maṅ tee bantaae: <sup>8</sup> ṅamme tee Yennu Seyeen, nan nyun nan s̄on maṅ; ki bi bantaa na taan m̄oyomm ki tee siara. <sup>9</sup> Nnae ki Yennu teen siara u Bija Yiisa po, ki u siara maṅ chee nirɔ yar. Ti-i tee nirɔ siara yadaie, ṅann ti saa teen Yennu siarae yada ki gar nirɔ yar. <sup>10</sup> Wunba teen Yennu Bija maṅ yada, ṅɔɔe m̄ok Yennu siara maṅ u par ni; ki wunba ki teen u siara maṅ yada, u yiino faak daano na, kimaan u ki teen yada nan linba ki Yennu pak u Bija po na tee m̄onii. <sup>11</sup> Yennu siara maṅ tee nnae: a u turit manfoor nba kaa gbennu, ki manfoor maṅ nyii u Bija Yiisa nie. <sup>12</sup> Wunba gaa nan Yennu Bija na, ṅɔɔe m̄ok manfoor maṅ; ṅaan wunba ki gaa nan Yennu Bija maṅ-i, u ki m̄ok li manfoori.

*Ki jiin manfoor nba kaa gbennu na po*

<sup>13</sup> N s̄obin gboun na ki teen yimm nba teen Yennu Bija yada nae, kimaan n loon ki i bann nan i m̄ok manfoor nba kaa gbennu. <sup>14</sup> T̄on, ti mei Yennu nan parcheenn, kimaan ti mi nan li-i tee ki ti meio linba ki u loon wun turit na, tii mi nan u gaan ti miaru. <sup>15</sup> Ti-i mi nan u set gaan ti miaru, tin bann nan ti pon gaar linba ki ti miaro li po nawa.

<sup>16</sup> S̄oo-i laat u naa bik ki u tuun biit nba kan baar nan kuumi, li daano-ii mei Yennu u paak, ki Yennu n chab biitdaano maṅ ki turo manfoor, kimaan u chabit binba tuun biit nba ki tee kuun yar ki teemm manfoa. ṅaan toonbisiar be, ki tee kuun toonn. N ki yaa yii mei Yennu kii teen binba tuun biit maṅ booru kaa. <sup>17</sup> Toona kur nba ki ṅan lek tee biite, ṅaan toonbisiar be ki kan baar nan kuumi. <sup>18</sup> Ki ti mi nan damm nba tee Yennu yab, bi ki tuun biiti, kimaan Yennu Bija Yiisa guub, ki bonbiiuk daano Sintaanii kan fit teemm siari. <sup>19</sup> Ki ti bia mi nan timm Masiaweira tee Yennu yabe, ṅaan tingboun na ṅaateeb kur nba ki tee Masiaweira na be Sintaanii nuu nie.

<sup>20</sup> Ti mi nan Yennu Bija Yiisa din sik tingboun na ni ki tan turit yan a tin bann ṅɔɔ barm̄onii Yennu. Taa gaa nan u Bija Yiisa Masia na paak, ṅanne bia te ki ti gaa nan u Baa Yennu; ki ṅɔɔe set tee barm̄onii Yennu, ki bia tee daano nba teent manfoor nba kaa gbennu.

<sup>21</sup> N waas, nyint i m̄on pata ni man.

## JƆƆNN gbouŋ nba pukin ŋanlee ki u din sob ki tur Masiaweira nae na

*Ki jiin 2 Joonn gbouŋ na po*

Joonn nba din tee Masiaweira saakoo nae sob gbouŋ nba pukin ŋanlee na ki teen poo nan u waas, li paake tee Yiisaweira.

Gbounjinjin na tee baruŋo a bii loon bi leeb, ki bia tee kpaanii nba jiin faak wantteeb nan bi wannu po.

<sup>1</sup> Min Joonn nba tee Masiaweira saakoo nae sobin gbouŋ na ki teen fin n niipoo nba ki Yennu ganna na, nan a waas. N looni nan barmonii, ŋaan min kuukoo kaa loonini. Binba kur saak Yennu barmonii wannu na mun bia looni nnae. <sup>2</sup> Min nan ŋamme looni, kimaan barmonii wannu be ti para ni ki sii yoo be ti ni mɔkmɔk nan mɔkmɔk.

<sup>3</sup> Ti Baa Yennu nan u Bija Yiisa Masia lomm nan ninbatinu nan parmaasir-ii be nan timm nba mi barmonii ki loon leeb na.

*Ki jiin lomm sɔnu po*

<sup>4</sup> N daan mɔk parpeenn bonchiann nan maa la a wasiat, ki bi waa barmonii wannu nba ki ti Baa Yennu sennit na. <sup>5</sup> N niipoo, n meia, ŋaant ki ti kur-ii loon ti naa walei. Linba na ki tee sennpaann kaa ki n sobina, ŋaan li tee sennu nba ki ti din doŋ gbat pinpiik niwa mɔkmɔk nan dinna nae. <sup>6</sup> Ti-i yoo saak Yennu sennu, ŋanne want nan ti loono nan monii, ki sennu maŋ nba ki ti din gbia pinpiik niwa mɔkmɔk nan dinna na, li sennu yaa tii waa lomm sɔnu.

*Ki jiin kpinkpanii damm po*

<sup>7</sup> Tɔn, kpinkpanii damm bonchiann poŋ yat lokir kur po tingbouŋ na niwa, binba ki teen yada nan bi mar Yiisa ki u tee nisaarik na. Li ni booru tee kpinkpanii damme, ki bia tee Yiisa datai. <sup>8</sup> Li paak, ii mi man ki i tan koŋ linba ki i yiab li paak na, ki tan la i nyoot kur Yennu boor.

<sup>9</sup> Daansoo nba ki gaan Yiisa Masia wannu bonŋann ŋaan pukii u moŋ yar, Yennu ki be nana, ŋaan wunba saak wannu maŋ ki ki nyikiti, ti Baa Yennu nan u Bija Yiisa Masia be u ni. <sup>10</sup> Li-i tee ki daano nba baar i boor, ki ki want Yiisa Masia wannu nba tooki, i daa gaano i ŋei ni, ki taan daa foonto gbaa, <sup>11</sup> kimaan wunba foonto, u moŋ taa daano maŋ toonbiit poe na.

*Mɔbonjoontii*

<sup>12</sup> N mɔk mɔbona bonchiann ki loon ki n bo turi, ŋaan n ki loon ki n sob gbouŋ ni kaa ki turini. N mɔk dindann nan n saa baar ki goŋi, ki tin pak nan leeb, ki li-i tun nna, li saa maŋit bonchiann.

<sup>13</sup> A niipoo nba ki Yennu ganno na waas foonta.

## JƆƆNN gbouŋ nba pukin ŋantaa ki u din sob nae na

### *Ki jiin 3 Joonn gbouŋ na po*

JƆƆnn nba din tee Masiaweira saakɔɔ nae sob gbouŋ nba pukin ŋantaa na ki teen tɔɔndaano nba sann tee Gayus na. Sobtɔɔ na din dont Gayus-e nan waa mɔk sommir nba ki teen Masiaweira na, ki bia tee kpaanii ki jiin biit daano nba ki bi yiu Diotrefes na po.

<sup>1</sup> Min JƆƆnn nba tee Masiaweira saakɔɔ nae sobin gbouŋ na ki teen n yɔɔk Gayus, fine ki n nian nan mɔnii.

<sup>2</sup> N yɔɔk, n mei Yennu a paak a fii mɔk laafia, ki a bont kur n somm fanu nan a seek nba be fanu Yennu boor bianjinba na. <sup>3</sup> N mɔk parpeenn bonchiann nan ti naa wasiat nba daan baar, ki tan betin faa waa Yennu barmɔnii wannu na bianjinba, ki a benu nae bia want li sonu nan mɔnii. <sup>4</sup> Siar ki penn n par ki mantik baar maa gbat a n waas waa wannu nba took na.

### *Ki jiin Yiisa baryanii mɔɔntii damm sommir po*

<sup>5</sup> N yɔɔk, faa sommit ti naa waas, nan binba lek tee saamm na, a tuun linba ŋane. <sup>6</sup> Baa tuu baar Masiaweira lakinu ni yoo nba, bi tuu tiar a burchint maŋ po. Li paak, bi-i tuu kii baar a boor, ki a ŋammit bi sɔnii ki sommitibie, ŋann a tuun bonŋanne na. Ii diab bonŋann kimaan bi tee Yennu yabe. <sup>7</sup> Laa tee Yiisa sann paak nae ki bi lin mɔɔntir u maan maŋ, ŋaan ki ki gaan siar binba ki tee Masiaweira na boori, <sup>8</sup> li paak, timm Masiaweira ŋarin, li kpaal talase nan tii gaan li nibooru saauŋ. ŋanne saa te ki timm nan ŋamm-ii chentir Yiisa barmɔnii na wannu mɔɔntii.

### *Ki jiin jɔɔ nba ki bi yiu Diotrefes na po*

<sup>9</sup> N poŋ mi sob barsai nna ki tur Masiaweira nba be a boor na, ŋaan ki Diotrefes yêen n mɔb, kimaan u loon wun pur u mɔŋ nijaanne. <sup>10</sup> Li paak, mi-i taŋi baar, n saa fiit linba kur ki u tun, ki li tee bonbiir nan faak nba ki u pak biirit na. ŋaan biit nba ki u tuun maŋ, li lek daa ki gboo u nummu. Ti naa waas nba tuu baar u boor na, u tuu ki gaanibi, ki damm nba tuu loon bin gaar ti naa waas maŋ saauŋ, u bia tuu ber nyinnib Masiaweira lakinu maŋ nie.

<sup>11</sup> N yɔɔk, daa tokii sɔɔ toonbiiti, ŋaan kii tuun linba ŋan. Wunba tuun bonŋann, u tee Yennu yɔɔe; ŋaan wunba tuun toonbiit, u ki bann Yennu.

### *Ki jiin jɔɔ nba ki bi yiu Demetrius na po*

<sup>12</sup> Sɔɔ kur piak Demetrius-e; ki u benu nae want nan u waa barmɔnii wannu; ki ti mɔŋ mun piakɔ; ki a mi nan ti set tee barmɔnii damme.

### *Foontjoontii*

<sup>13</sup> N mɔk maan bonchiann ki loon ki n pak tura, ŋaan n ki loon ki n sobir gbouŋ ni kaa ki turani. <sup>14</sup> ŋaan n mɔk dindann nan n saa baar ki la-a daa ŋanlelee na, ki tin pak nan leeb.

<sup>15</sup> Parmaasir-ii be a paak. Ti yɔɔsnba foonta. Ti yɔɔsnba nba mun bia be a boor ni na, a foontib yeno yeno.

## Gbouŋ nba ki JUUD din sɔb nae na

### *Ki jiiŋ Juud gbouŋ na po*

Juud din sɔb gbouŋ na a wun tur kpaaniiie ki jiiŋ faak wantteeb nba yaa bi tee Masiaweira na po.

<sup>1</sup> Min Juud nba tee Yiisa Masia toontunno, ki bia tee Jeems naa bik nae sɔbin gbouŋ na, ki teen niib nba ki ti Baa Yennu gannib ki loonib, ki Yiisa Masia guub na. <sup>2</sup> Yennu ninbatinu nan parmaasir nan lomm-ii be nani bonchiann.

### *Ki jiiŋ fai damm po*

<sup>3</sup> N naa walonkai, n ninbinn daan mɔn nan ki n sɔb gbouŋ ki turi, ki saan gaan tinnu nba tee ti kur yar na po; ŋaan mɔtana li ji kpaas talas ki n sɔb kpaaniiie, ki yin yabir i mɔŋ ki dia yada labaar nba ki Yennu tur u niib na fanu, ki daa saak ki sɔɔ lebitiri, <sup>4</sup> kimaan nisiab nba ki tiin Yennu na kɔɔ i sinsuuk ni woonin nie, ki lebit ŋɔɔ Yennu ninbatinu labaar na, a bii tuun bi gbanant loonbiit; ki ki saak Yiisa Masia mɔbi; ŋɔɔ kuukɔɔe tee ti Yudaano nan ti Yomdaano. Biitdamm maŋ tubdatu poŋ sɔb Yennu gbouŋ ni, ki li yukira.

<sup>5</sup> Maa yaa n beti linba na, i poŋ gbat li kura, ki mir, ŋaan n loon ki n tiari li poe: Yennu din fat u niib ki nyinnib Ijpt tinj ni, ŋaan li poorpo ki u kpaii bi siab nba ki teeno yada na. <sup>6</sup> Nnae biak, malakanba nba din ki dia yaak nba ki Yennu turib na nan li sɔnu na, ki bia din ki biar be bi binbeboa sanpaapo na, ki Yennu baamm bant ki lub sarik bootsunsun nba bɔn ni, ki guu dagbenjir nba ki u saa bu bi buut na. <sup>7</sup> Nnae biak ki doi nba tee Sodom nan Gomora, nan digbana nba kpiar na niib din tuun chonchonsin, ki waa niɔŋ nba bi bonchiann, ki bi la tubdatu nba tee muu ki li dib mɔkmɔk nan mɔkmɔk; ki li tee kpaanii ki tur sɔɔ kur.

<sup>8</sup> Nibooru maŋ mun bia daa mɔk dudukit nba ki bi tuun biir bi gbanant, ki tee tubkangbata, ki bia sukii Yennu malakanba. <sup>9</sup> ŋaan malakanba saakɔɔ nba ki u sann tee Maikel na, ŋɔɔ nan Sintaanii nba din kɔn Moses gbanant paak na, ŋaan Maikel mɔŋ din ki sukir Sintaanii, u din betɔe a “Yennu saa wanna yan.” <sup>10</sup> ŋaan niib na ŋarin sukii bont kur nba ki bi ki bann li paake, ki tuun linba kur ki bi loon, nan bonkobit nba ki mɔk dudukit na, ki biir bi mɔŋ. <sup>11</sup> Bonbiir be bi paak; kimaan bi wei Keenn sɔnbiiuk nawa; bi bia tee kpinkpanii damme likirii paak, nan Balam nba din tee bianjinba na; ki bia tuun nan Kora nba din tun ki ki sak Yennu mɔb ki tan kpo na; bi mun tan saa kpo nnae. <sup>12</sup> Bi tee barite i mɔtaauk jeet dinu ni, ki ki tiin Yennu, ki mɔk jawuuk ki dint bi mɔŋ kuukɔɔ. Bi tee nan sanpagbant nba ki baat nan saak ŋaan ki wouŋ da nae; ki bia tee nan tiinii nba ki loon lɔɔna nae, nan li lomm yoowa gbaa. Bi kpoe ki tɔr, kimaan bi jiina kur fikite ki koor. <sup>13</sup> Bi tee nan mɔkgebenjir nyunpana nba fi ki pukir nan jakint nae. Bi bia tee nan ŋmaabira nba tuu ŋabir ki lin nae; ki bunbɔnchiɔŋ nba kaa gbennu be ki guub.

<sup>14</sup> Enok, wunba waa Adam yaaboona munlore ni na, din sokin ki yet bi po a “Yennu nan u kasii malakanba tusaa tusaa baat <sup>15</sup> a wun bu nisaarik kur buut, ki biir binba kur ki tinɔ, ki ki sak u mɔb, ki tun toonbiit bianjinba; nan biitdamm kur nba pak mabiit nba kur ki biirɔ, ki bi baka kaa nanao bianjinba na.”

<sup>16</sup> Bi tee bunburimii damme; bi numm ki mi gboo; ki bi tuun bi mɔŋ loonbiit, ki mɔk parbifaant bonchiann, ki korin niib a bin la baa loon linba.

<sup>17</sup> N naa walonkai, ii tian man maan nba ki ti Yomdaano Yiisa Masia toomiinba din yet na. <sup>18</sup> Bi din yet a “Dajoontii man ni, niib nba waa bi moŋ gbanant loonbiit na tan saa fiir ki sarikiti.” <sup>19</sup> Li niboore baat nan bokitu i sinsuuk ni. Bi gbanant loomm kooe diab. Yennu Seyeen na kaa bi ni. <sup>20</sup> N naa walonkai, ii chee i para man, Masia labanann nba tee kasii na ni, kii mei Yennu, u Seyeen paŋ ni, <sup>21</sup> kii tee niib nba ki Yennu loonib, kii guu yoo nba ki ti Yomdaano Yiisa Masia saa turi manfoor nba kaa gbennu, u ninbatinu na paak.

<sup>22</sup> Binba dudukit laŋ na, ii tinib ninbaauk, <sup>23</sup> ki fat leeb ki nyinnib Sintaanii muu ni; ki binba mok bi loonbiit dok na, ii tinib ninbaauk, ki bia kii mok janmaanii, ki daa nakii bi biit boori.

### *Yenpaku*

<sup>24</sup> Yennu saa fit guui ki i daa baa, ki saa baar nani u toonn, yentsaakar ni, ki i ki mok biit, ki i sii mok parpeenn bonchiann; <sup>25</sup> ŋoo nba tee Yen-yenokoo ki tinnit ti Yomdaano Yiisa Masia paak na, u yen paku nan yent nan paŋ nan bont kur yudant, yoo nba din gar na, nan motana, nan mokmok nan mokmok. Mamomm.



## FIITU nba ki Yiisa Masia din fiit wann Jɔɔnn

*Ki jiin Fiitu gbouŋ na po*

Jɔɔnn fiitu gbouŋ na din sɔb, yoo nba ki Yiisaweira di biak, baa teen yada nan Yiisa Masia tee Yomdaano nae.

Sɔbtɔɔ na barjar tee wun tur li karinteebe dindann nan kpaŋ-n-mɔŋ, ki bia te bii see bi yada ni, biak dinu ni nan mukisuk yoo.

Gbouŋ na ni bonchiann tee fiitu nan yirintue, ki tee nyina nba ki yoo maŋ Masiaweira saa bann li paak, ŋaan tee linba ki nilee na kan fit bann li paaki.

<sup>1</sup> Maan nba ki Yiisa Masia din fiit na sɔb gbouŋ na nie. Yennu-e din turo maan maŋ a wun wann u toontunna linba saa teen motana. Masia din tun u malaka, u toontunno Jɔɔnn boor, a wun betɔ maan maŋ kur. <sup>2</sup> Ŋanne ki Jɔɔnn fiit linba ki u la na kur ki wann, ki li tee barii nba nyii Yennu boor, nan linba ki Yiisa Masia fiit ki wannɔ na. <sup>3</sup> Wunba karin sokinii momaan nba sɔb gbouŋ na ni, parpeenn tee u yare, ki binba gbia momaan maŋ ki saakir, parpeenn tee bi yare mun, kimaan yoo na pera ki linba na kur saa tun.

*Ki jiin Masiaweira nba be digbana ŋanlore ni na po*

<sup>4-5</sup> Min Jɔɔnn-e sɔbin gbouŋ na ki teen Masiaweira nba be digbana ŋanlore ni, Asia yent ni na. Yennu nba din be, ki bia daa be, ki bia tan sii be mɔkmɔk nan mɔkmɔk, ki sei ŋanlore be u naangbouŋ tɔonn na, nan Yiisa Masia, wunba mɔontir Yennu maan nan barmonii, ki tee sinsinn daano nba din fiir kuun ni, ki bia tee tingbouŋ na kpanbara kur Kpanbar na, bi lomm nan parmaasir-ii be nani. U loont, ki gaar ti paak ki kpo, ki nyinnit ti toonbiit daabisin ni, <sup>6</sup> ki te ki ti tee u naan ni niib nba tee mannteeb, a tin tun u Baa Yennu toonn; ŋɔɔe yen paku nan paŋ mɔkmɔk nan mɔkmɔk. Mamomm.

<sup>7</sup> Gotir man, u sii be sanpagbant ni ki baar. Sɔɔ kur ninbina tan saa lau, nan binba din ŋmu-u na gbaa. Yoo nba ki u sii baat na, tingbouŋ na niib kur saa bui u paak. Mamomm, li saa teen nnawa.

<sup>8</sup> Ti Yomdaano Yennu, wunba mɔk paŋ kur, ki din be, ki bia daa be, ki bia tan sii be mɔkmɔk nan mɔkmɔk na, ŋɔɔe yeen a “Mine tee bont kur pinpiik nan li joontu.”

<sup>9</sup> Tɔn, min Jɔɔnn nba tee i naa bik, ki taan nani ki di biak nan sukuru Yiisa paak na, maa din lin ki mɔontir Yennu maan, nan Yiisa barnanii na paake, ki bi jiin ki saan nanin Patmos tiŋ nba ki nyun lintir na ni. <sup>10</sup> Ki lasir dasiar ki Yennu Seyeen fiir n ni, ki n gbat kunkɔsaakar, ki li naan naatunn ki piak n poorpo, <sup>11</sup> ki betin a n sɔb linba ki n laat na ki teen gbouŋ ni, ki nakin tur Masiaweira nba be digbana ŋanlore na ni, binba be Efesus nan Simirna nan Pegamum nan Tiataira nan Saadis nan Filadelfia nan Laodisea na.

<sup>12</sup> Ki n ŋmant ki yaa n got wunba piak ki teenin na; maa ŋmant yoo nba, ki n la salima fitsenta ŋanlore see. <sup>13</sup> Ki sɔɔ be li sinsuuk ni ki naan nisaarik Bik, ki lia liatfoouk ki li siit u taapant, ki salima gbann boob u nyaauk ni, <sup>14</sup> ki u yut peen nan gungunt na, ki u ninbina naan mupeenu, <sup>15</sup> ki u taapant nyirii nan kut nba ki bi tuu pur muu ni ki li nyirii bianjinba na, ki u kunkɔr fu nan siok kpenu nba tuu fu bianjinba na. <sup>16</sup> Ki u kub ŋmaabira ŋanlore u niidiitu, ki jukbanjiak nba di mɔleemii tant nyii u mɔb ni, ki u numm po yeen nan yonnu nba tuu yeen yonsuuk ni na. <sup>17</sup> Maa lau yoo nba, ki n baa dɔɔr u tɔonn nan kpeemmo na. Ki u jii u niidiitu ki yii n paak, ŋaan yet a “Daa tiin janmaanii; mine tee bont kur pinpiik nan li joontu; <sup>18</sup> ki bia tee footɔɔ na, ki din kpo, ŋaan motana n fiira, ki sii fo mɔkmɔk nan mɔkmɔk, ki bia mɔk kuun

nan kpeentij paŋ; <sup>19</sup> li paak, a sɔb linba ki a la mɔtana na, nan linba be mɔtana, nan linba tan saa tun yoo nba waa. <sup>20</sup> Nmaabira ŋanlore nba ki a la n niidiitu ni, nan salima fitsenta ŋanlore na woonin ni paak tee nnae: nmaabira ŋanlore nae tee n weira nba be digbana ŋanlore na malakanba, ki fitsenta ŋanlore na mun tee n weira bujir munlore maŋ.”

## 2

### *Masia mɔmaan nba tee Efesus teeb yare na*

<sup>1</sup> Ki wunba ki n lau na betin a n sɔb mɔmaan na ki tur u weira nba lakin be Efesus doo ni na malaka a:

“Labaar na nyii wunba dia nmaabira ŋanlore u niidiitu ni, ki bia somm salima fitsenta ŋanlore sinsuuk ni na boore. <sup>2</sup> Nɔɔe yet a: N mi i toona nba tee bianjinba, nan yaa yabir ki tuun toonjana nan sukuru bianjinba, ki bia mi nan i ki loon nibiit i sinsuuk ni, li paake ki i din bikin binba tuu yaa bi tee n toomiinba ŋaan ki ki tee na, ki bann nan bi tee fai damme. <sup>3</sup> N mi nan i mɔk sukuru ki dii biak n paak, ŋaan i ki nyikimi. <sup>4</sup> ŋaan i biit tee nnae: i ji ki loonin nan yaa din sint loonin bianjinba na. <sup>5</sup> Tiat man yaa din tuu be bianjinba ŋaan ji tan lebit na. Nyikin i biit maŋ ŋaan kii tuun yaa poŋ tuu tuun bianjinba sinsinn ki li ŋan na; li-i tee ki i kan nyik i toonbiiti, n saa baar i boor ki jii i fitsentir na li sinsetboor. <sup>6</sup> ŋaan yaa tuun linba ki li ŋane na: i ki loon toona nba ki Nikola teeb tuun na, nan n mɔŋ nba ki loon toona nba ki bi tuun na.

<sup>7</sup> “Wunba mɔk tubir, wun gbiint linba ki Yennu Seyeen na yeen ki teen Masiaweira na.

“Wunba nyann nyannu na, nɔɔe ki n saa turo sɔnu ki wun di manfoor tilɔɔna nba be Yennu boor, siaminba ki bi yir Paradais\* na.”

### *Masia mɔmaan nba tee Simirna teeb yare na*

<sup>8</sup> Ki wunba ki n lau na bia betin a n sɔb mɔmaan na ki tur u weira nba lakin be Simirna doo ni na malaka a:

“Labaar na nyii wunba tee bont kura pinpiik nan li joontu na boore; nɔɔe din kpo ki tan bia fiir kuun ni na. <sup>9</sup> Nɔɔe yet a: N mi i biak dinu po, ki bia mi nan i tee nandamme, ŋaan mamɔmm, Yennu boor, i tee mɔkitae; ki n mi nan nisiab piak ki biir i sana, ki bia yaa bi tee Juu teebe, ŋaan ki ki tee; bi tee Sintaanii niibe. <sup>10</sup> I daa tiin janmaanii nan biak nba baat i paak na. Gotir man, Sintaanii saa te bin soor i siab ki kɔɔmm dansarik ki bikimm, i bia tan saa di biak ki saa dian daa piik; ŋaan ii teenin yada mɔkmɔk nan i kuun, ki n tan saa pi-i piinii nba tee manfoor.

<sup>11</sup> “Wunba mɔk tubir, wun gbiint linba ki Yennu Seyeen na yeen ki teen Masiaweira na.

“Wunba nyann nyannu maŋ, u kan la kuun nba pukin munlee na.”

### *Masia mɔmaan nba tee Pegamum teeb yare na*

<sup>12</sup> Ki wunba ki n lau na bia betin a n sɔb mɔmaan na ki tur u weira nba lakin be Pegamum doo ni na malaka, ki yet a:

“Labaar na nyii wunba mɔk jukbanjiak nba di mɔleemii na boore. <sup>13</sup> Nɔɔe yet a: N mi nan siaminba ki i be na tee siaminba ki Sintaanii naangbouŋ na be-e, ki n mi nan i set dia n sann. Baa din tan kpil Antipas nba din tee n siara daano nan barmonii, i mɔŋ doo nba ki Sintaanii be na ni, li yoo maŋ gbaa ki i ki yê n sɔnu.

<sup>14</sup> ŋaan mamɔmm, i mɔk biit ŋanlee nnae, ki n yaa n wann: siab be i sinsuuk ni ki dia Balam sennu; nɔɔe din wann Balak waa saa teen bianjinba ki te ki Israel teeb n tun biit na. U din te ki bi nman tingbann nant, ki bia te ki bi chomm nan leeb.†

\* **2:7** 2.7 Yendouŋ sanleere tee Paradais. † **2:14** 2.14 Bi din nman Moab tingbann nant, ki chomm nan Moab poob.

<sup>15</sup> Li mun bia tee nnae i sinsuuk ni, ki i siab mun waa Nikola teeb manj wannu. <sup>16</sup> Li paak, ii nyik i toonbiit manj; li-i kii tee nnai kaa, n saa baar motana nan jukbanjiak nba tantir ki nyi n mɔb ni na, ki kɔn biir li nibooru.

<sup>17</sup> “Wunba mɔk tubir, wun gbiint linba ki Yennu Seyeen na yeen ki teen Masiaweira na.

“Wunba nyann nyannu na, nɔɔe ki n saa turɔ jeet nba be woonin ni ki bi yi mana na, ki wun di, ki n bia saa turɔ tanpeenn nba ki sanpaann sɔb li paak, ki sɔɔ ki mir, see fin nba gaar na kuukɔɔ.”

### *Masia mɔmaan nba tee Tiataira teeb yare na*

<sup>18</sup> Ki wunba ki n lau na bia betin a n sɔb mɔmaan na, ki tur u weira nba lakin be Tiataira doo ni na malaka a:

“Labaar na nyii Yennu Bija nba ki u ninbina naan mupeenu, ki u taapant bia nyirii nan baa tuu nyirik kutmɔnt bianjinba na boore. <sup>19</sup> Nɔɔe yet a: N mi i binben nba tee bianjinba, ki bia mi i lomm, nan i yada teenu, nan i toona, nan yaa mɔk mintir bianjinba, ki bia mi nan i toonjana tumu pukii ki gar i sinsinn toona nawa.

<sup>20</sup> Naan i biit tee nnae: yaa sak poo nba ki bi yiu Jesebel, ki u yaa u tee Yennu sɔkiniie, ki ji taan be i boor ki kpenn n toontunna, ki wantib a bii chomm nan leeb kii biaki di pata jeet na. <sup>21</sup> N turɔ yoo a wun lebit u binben, njan ki u ki sak wun nyik u chonchonsin na. <sup>22</sup> Li paak, n saa jiu ki lu-u biak gado paak, nan binba tuu lakin chomm nanɔ na kur; li-i kii tee ki bi nyik biit nba ki bi lakin tuun nanɔ na, n saa kɔɔmm biak gbenir ni, <sup>23</sup> ki kpi u weira na kur; ki n weira na saa bann nan mine tee wunba mi niib dudukit nan bi loomm nba tee bianjinba, ki saa tur sɔɔ kur u toona nyɔɔt nba tee bianjinba.

<sup>24</sup> “Yimm nba biar Tiataira ki ki waa poo manj wannbiiuk, ki bia ki waa linba ki siab yir Sintaanii woonin ni labaar na, n yeen yimme a n kan jinni jik-kpiata. <sup>25</sup> Ii dia man linba ki i mɔk na fanu, mɔkmɔk nan yoo nba ki n tan saa baar.

<sup>26-27</sup> Wunba nyann nyannu na, ki tuun n loomm ki ki nyiki, n saa turɔ paŋ nba ki n gaar n Baa boor na booru, ki wuu mɔk tingbouŋ na nibooru kur yiikoo, ki sii diab nan paŋ, ki saa fit biirib nan faa tuu dia kut patu ki faa boba yee bianjinba na.

<sup>28</sup> N bia saa tur li yɔɔ sanyafaar nmaabir na.

<sup>29</sup> “Wunba mɔk tubir, wun gbiint linba ki Yennu Seyeen na yeen ki teen Masiaweira na.”

## 3

### *Masia mɔmaan nba tee Saadis teeb yare na*

<sup>1</sup> Ki wunba ki n lau na bia betin a n sɔb mɔmaan na ki tur u weira nba lakin be Saadis doo ni na malaka a:

“Labaar na nyii wunba mɔk Yennu Sei njanlore nan nmaabira njanlore na boore. Nɔɔe yet a: N mi i toona nba tee bianjinba, ki bia mi nan niib dukii a i fo, njan i ki fo. <sup>2</sup> Li paak, fiit man ki yabir ki i binben nba biar na daa kpenn gbenti, kimaan toona nba ki i tuun na ki gboot Yennu nummi. <sup>3</sup> Li paak, ii tian man wannu nba ki i din gbat ki waa na. Ii diar man njan nyik i toonbiit na tumu, njan li-i tee ki i ki fiir, n saa baar i boor nan nanyuko nba tuu baar bianjinba nae, ki i kan bann n baaru yoo. <sup>4</sup> Naan i siab be Saadis ki bi para ki mɔk jakinti. Namme saa lia tapeenii, ki min nan namm sii tɔk, kimaan baa jan nann na paak. <sup>5</sup> Wunba nyann nyannu na, u tan saa lia tapeenii na, ki n tan kan kpeen u sann binba mɔk manfopaann na gbouŋ na ni. Ki n tan saa yet n Baa nan u malakanba na paanu ni a li daanɔ tee n yɔɔe.

<sup>6</sup> “Wunba mɔk tubir, wun gbiint linba ki Yennu Seyeen na yeen ki teen Masiaweira na.”

*Masia mōmaan nba tee Filadelfia teeb yare na*

<sup>7</sup> Ki wunba ki n lau na bia betin a n sɔb mōmaan na ki tur u weira nba lakin be Filadelfia doo ni na malaka a:

“Labaar na nyii wunba tee Popeendaanɔ, ki bia tee Barmōnii daanɔ na boore; ki u dia Defid peenu\* na, ki li-i tee ki u loot gann, sɔɔ kan fit looni; ki wuu biaki loon, sɔɔ kan fit looti. <sup>8</sup> Nɔɔe yet a: N mi i toona nba tee bianjinba. Gotir, n loot ganne ki turi, ki sɔɔ kan fit looni. N mi nan paŋ nba ki i mɔk na waar, ŋaan linba na kura, i bia lek dia n wannu na, ki ki nɔi nan i ki mimi. <sup>9</sup> Nnara, binba tee Sintaanii niib, fai damm nba yaa bi tee Juu teeb ŋaan ki ki tee na, n saa te ki bin baar ki baa fabin i tɔɔnn, ki bann nan n set looni. <sup>10</sup> Kimaan yaa sak n maan ki mɔk mintir na paak, n saa dia-i bonŋann ki i tan kan kɔɔ bonbiir nba baat durinya na kur paak a lin bikin tingboun na niib na ni. <sup>11</sup> N baate mɔtana. Ii dia man linba ki i mɔk na fanu, ki sɔɔ tan daa fiar i nyɔɔt maŋi. <sup>12</sup> Wunba nyann nyannu na, n saa teenɔ Yennu diiuk ni jaantarike, ki u ji kan nyi leni. Ki n bia saa sɔb Yennu sann u paak, ki sɔb Yennu doo sann u paak, ki bia sɔb n mɔŋ sanpaann na u paak. Yennu doo mane tee Jerusalem paann nba saa nyi Yendoun ni, Yennu boor, ki sik tin na ni na.

<sup>13</sup> “Wunba mɔk tubir, wun gbiint linba ki Yennu Seyeen na yeen ki teen Masiaweira na.”

*Masia mōmaan nba tee Laodisea teeb yare na*

<sup>14</sup> Ki wunba ki n lau na bia betin a n sɔb mōmaan na ki tur u weira nba lakin be Laodisea doo ni na malaka a:

“Labaar na nyii wunba sann tee Mōnii na boore; ki u tee siara daanɔ nba tee barmōnii daanɔ ki tee siara fanu; ki bia tee linba kur ki Yennu nan na yudaanɔ. <sup>15</sup> Nɔɔe yet a: N mi i toona nba tee bianjinba; i ki toni, i bia ki mei, ŋaan n bo loon ki yii tee li yenne; <sup>16</sup> ŋaan yaa ki ton ki bia ki mei na, n saa siirie pia teriku.

<sup>17</sup> “Yimme yeen a i tee mokitae ki mɔk linba kur ki i loon, ki siar kan pɔtiini, ŋaan ki ki mi yaa mɔk parbiir nan ninbaauk bianjinba. I tee nandamme, ki somm yana, ki tee jɔonii. <sup>18</sup> Li paak, n kpaaniie a ii daa salima nba tee salimmɔna n boor ki set la mɔkint, ki bia daa tapeenii ki dɔkin i fei na, ki bia daa kpan ki ban i ninbina kii laat. <sup>19</sup> Binba kur ki n loonib na, n kpaamme ki daar bi tuba. Li paak, nyikin man i toonbiit ki daa jerimi. <sup>20</sup> Nnara, n see tammɔb ni ki kpaan gann; wunba gbat n kunkɔr ki loot gann maŋ, n saa kɔɔ u boor, ki min nan ŋɔɔ saa lakin di. <sup>21</sup> Wunba nyann nyannu na, n saa turo yaak ki wun tan lakin kar nanin, n naangboun na paak, nan maa nyann nyannu kur ki lakin kar nan n Baa Yennu, u naangboun paak bianjinba na.

<sup>22</sup> “Wunba mɔk tubir, wun gbiint linba ki Yennu Seyeen na yeen ki teen Masiaweira na.”

## 4

*Baa jiantir Yennu bianjinba Yendoun ni*

<sup>1</sup> Li poorpo ki n bia la Yendoun gann loot, ki n gbat kunkɔr nba ki n mi gbat na, ki li bia piak ki teenin, ki naan naatunn nba tuu mɔ bianjinba na; ki kunkɔr maŋ betin a, “Domin nna, ki n saa wanna linba na poorpo linba saa tun.” <sup>2</sup> Li taakpaak ni, ki Yennu Seyeen na fiir n ni, ki n la ki sɔɔ kar naangboun paak Yendoun ni, <sup>3</sup> ki u numm po nyirii nan tanbinyinyira nba daauk paar ki bi yir jaspa nan kaneliann\* na, ki naatooruk bɔɔn ki lint naangboun na, ki naatooruk maŋ tee nan bonbonwuwur na. <sup>4</sup> Ki naangbant piinlee nan ŋanna dɔɔ lint naangboun maŋ. Ki saakab piinlee nan banna lia tapeenii ki yir salima fokirii, ki kar naangbant piinlee nan ŋanna maŋ paak.

\* **3:7** 3.7 Defid peenu paak tee “u yiikoo.” \* **4:3** 4.3 Jaspa tee bonbonwuwure, ki kaneliann tee bonmuŋ.

<sup>5</sup> Ki sanyikintii nyi naangbouŋ maŋ ni nan fuut nan satianii. Ki fita ŋanlore lakin di naangbouŋ na tɔɔnn, ŋanne tee Yennu Sei ŋanlore na. <sup>6</sup> Ki siar naan mɔkgebŋir ki dɔɔ naangbouŋ na tɔɔnn ki nyirii nan mianu na.

Ki bonfoa banna be leŋ ki lint naangbouŋ na, ki mɔk ninbina bonchiann bi numm po nan bi poorpo kur. <sup>7</sup> Ki sinsinn bonfoor na naan yanbɔr, ki wunba waa banlee na mun naan naajak, ki wunba waa bantaa na numm po naan nisaarik numm po, ki wunba waa banna na mun naan baakir nba yukir. <sup>8</sup> Ki bonfoa banna na kur mɔk kpinkpant ŋanloob-loob, ki bia mɔk ninbina bonchiann bi gbanant kur po. Ki yonnu nan nyɔk kur bi ki nyikit yanii yinu. Bi yiin a,  
 “Kasii, kasii kasiie tee ti Yomdaano Yennu,  
 wunba mɔk paŋ kura, ki din be, ki bia daa be,  
 ki bia tan sii be mɔkmɔk nan mɔkmɔk.”

<sup>9</sup> Bonfoa banna na-i taŋi teen wunba kar naangbouŋ na paak ki be mɔkmɔk nan mɔkmɔk na niipoouk nan dontir nan paku, <sup>10</sup> li yooe ki saakab piinlee nan banna na tuu baa fabin wunba kar naangbouŋ maŋ paak na tɔɔnn, ki pukii ŋɔɔ nba be mɔkmɔk nan mɔkmɔk na. Bi bia tuu yit bi fokirii nae ki bir naangbouŋ na tɔɔnn ŋaan yeen a,

<sup>11</sup> “Ti Yomdaano Yennu, li jaŋ nan tin jianta,  
 ki tura baakir nan pakuwa,  
 kimaan fine din nan bont kura.  
 A loomm paake ki a naamii maŋ kur be,  
 ki mɔk manfoor.”

## 5

### *Ki jiin gbanpɔɔbir nan Pegann na po*

<sup>1</sup> Ŋanne ki n bia la wunba kar naangbouŋ paak na dia gbanpɔɔbir u niidiitu, ki gbouŋ maŋ mɔk sɔbnii li numm po nan li poor po, ki bi jii tiik yiit ki tabin li mɔi ŋanlore na. <sup>2</sup> Ki n la malaka nba mɔk paŋ, ki u mɔontir nan kunkɔsaakar a “Ŋmee jaŋ nan wun tabit gbanpɔɔbir na yiit ki pɔbitiri?” <sup>3</sup> Ŋaan ki sɔɔ kaa Yendouŋ ni, koo tingbouŋ na ni, koo kpeentiŋ, ki jaŋ nan wun pɔbit gbanpɔɔbir na, ki got li nɔɔk ni. <sup>4</sup> Ki n bui bonchiann, kimaan sɔɔ nba kaa ki jaŋ nan wun pɔbit gbanpɔɔbir na, ki got li nɔɔk ni na. <sup>5</sup> Ŋanne ki saakab na yeno yetin a n daa bui, a n got wunba nyii Juda maaru ni, ki u sann tee Juda Yanbɔr na, wunba tee Defid Yaaboonjaann ki nyann bonsiar kur na, ŋɔɔe saa fit tabit yiit ŋanlore na ki pɔbit gbanpɔɔbir maŋ.

<sup>6</sup> Ki n la Pegann ki u see naangbouŋ na boor, ki bonfoa banna nan saakab na see ki lintɔ; ki Pegann na tee nan Pegann nba ki bi kpiiu ŋaan ki u fiir kuun ni na, ki mɔk yina ŋanlore, ki bia mɔk ninbina ŋanlore nba tee Yennu Sei ŋanlore nba ki u tumm tingbouŋ na kur ni na. <sup>7</sup> Ki Pegann na saan gaar gbanpɔɔbir na, daano nba kar naangbouŋ paak na niidiitu ni. <sup>8</sup> Waa gaar gbanpɔɔbir na yoo nba, ki bonfoa banna, nan saakab piinlee nan banna na baa fabin u tɔɔnn, ki saakab na kur dia bai nan salima senii, ki bonnunubit nba see Yennu niib miaru taar ni na gbee senii na. <sup>9</sup> Ki bi yiin yanpaan ki teen Pegann na ki yeen a:

“A set jaŋ nan fan gaar gbanpɔɔbir na  
 ki tabit li yiit ŋanlore nawa,  
 kimaan a din kpoe ki jii a sɔn  
 ki daa niib ki tur Yennu;  
 niib maŋ nyii booru kur ni,  
 nan mabooru kur ni, nan maaru kur ni,  
 nan tingbouŋ na yent kur nie.

<sup>10</sup> A bia te ki bi tee a naan ni niib nba tee mannteeb,  
 a bin tun Yennu toona;

ki bi sii yen tingboun na teeb.”

<sup>11</sup> Li poorpo biak ki n got la malakanba tusaa tusaa tusaa, ki bia gbat bi kunkora, ki bi naa lint bonfoa banna nan saakab nan naangboun na. <sup>12</sup> Ki n gbat ki bi yeen nan kunkosaakar a:

“Pegann nba ki bi din kpuii ki u fiir na,  
 ɲɔɔe jaɲ nan wun gaar paɲ nan mɔkint nan yan  
 nan nyannu nan baakir nan dontir nan paku.”

<sup>13</sup> Ki linba kur Yennu din nan, ki li be sanpaapo, nan tingboun na ni, nan kpeentiɲ, nan linba be mɔkgbeɲa ni na, n gbat bi kur yeen a,

“Paku nan baakir nan dontir  
 nan paɲ kur-ii be wunba kar naangboun na paak  
 nan Pegann na paak mɔkmɔk nan mɔkmɔk.”

<sup>14</sup> Ki bonfoa banna na sak ki yet a “Mamomm.” Ki saakab na kur baa fabin Yennu nan Pegann na tɔonn ki jiantib.

## 6

### *Ki jiin yiit na po*

<sup>1</sup> Li poorpo ki n la Pegann na tabit yiit ɲanlore na yenn, ki n gbat bonfoa banna na yeno kunkor, ki li tee nan satianii na ki yiin a “Baat.” <sup>2</sup> Ki n got ki la taanpeen, ki wunba jakɔ na dia tadaauk, ki bi turɔ naan fokirik, ki u nyii, ki tee paɲ daano, a wun kɔn nyann bonsiar kur.

<sup>3</sup> Ki Pegann na bia tabit yiit nba pukin ɲanlee na, ki n gbat bonfoor nba pukin banlee na kunkor, ki u yiin a “Baat.” <sup>4</sup> Nanne ki n la taanmon nyii ki set, ki bi tur wunba jakɔ na yaak, a wun nyinn parmaasir tingboun na ni, ki te ki niib-ii kpi bi leeb; ki bi bia kubino jukbanjagbenjir.

<sup>5</sup> Ki Pegann maɲ bia tabit yiit nba pukin ɲantaa na, ki n bia gbat ki bonfoor nba pukin bantaa na yiin a “Baat.” Ki n bia la ki taanboɲ see leɲ, ki wunba jakɔ na dia linba ki bi bikii bona na u nuu ni. <sup>6</sup> Ki n gbat fuut, ki li tee nan kunkor na, ki nyii bonfoa banna na ni, ki yeen a, “Boroboro dii ɲmanbaɲ tee daar paauko, ki karwanta ɲmanbaɲ muntaa mun tee daar paauk; a ɲaan daa te ki kpan tiinii nan daan tiinii na namii.”

<sup>7</sup> Ki Pegann na tabit yiit nba pukin ɲanna na; ki n gbat kunkor nyii bonfoor nba pukin banna na boor, ki yiin a “Baat.” <sup>8</sup> Nanne ki n la taanpeenwuwur, ki wunba jakɔ na sann tee Kuun; ki kpeentiɲ mun waa u poor; ki Yennu turib yiikoo a bin kpi tingboun na niib bokitu munna yenn, a bin kpib tobii ni nan kon nan yiarii, ki bia te tingboun na bonkobibiit n kpib.

<sup>9</sup> Ki Pegann na bia tabit yiit nba pukin ɲanɲmu na, ki n la binba ki niib din kpiib kimaan baa din dia Yennu maan, nan barɲanii nba ki bi din mɔk na paak, ki bi be binbintir na nyakir ni, <sup>10</sup> ki yikin sanpaapo ki yeen a, “Ti Yomdaano Yennu, fin nba tee popeendaano ki bia tee barmonii daano, li saa yukir nleewa ki a tan bu tingboun na niib buut ki dat bi tuba, baa kpiit na paaki?” <sup>11</sup> Nanne ki bi tur bi kur liatfopeenii, ɲaan yetib a “Ii foi waan kii guu yoo nba ki bi tan saa kpi i toontunleeb nan i naa waas ki gbenn, nan baa din kpuii-bianinba na.”

<sup>12</sup> Ki n la Pegann na tabit yiit nba pukin ɲanloob na; ki tiɲ jek bonchiann, ki yonnu bonn chimm, ki ɲmaarik mun monn nan son na. <sup>13</sup> Ki ɲmaabira nyii sanpaapo ki baa tiɲ ni, nan wouɲ nba tuu nik kikanɲ, ki u loona n baa bianinba na. <sup>14</sup> Ki sanpaak pɔbin pɔbin nan gbanpɔɔbir na ki bot, ki kunkona nan gbingbana kur chat chat siaminba ki li tuu be na. <sup>15</sup> Nanne ki tingboun na kpanbara, nan nijaana, nan lanjimanba yudamm, nan nitarinyika, nan pandamm, nan soɔ kur, binba tee daaba, nan binba yen bi mon, ki bi kur chiar ki koɔ tanfiat nan wontii, joɔt ni, <sup>16</sup> ki yeen a

jofokit nan tana na n baa bi paak, ki wunba kar naangbouŋ paak na daa laatib, ki tin nyi Pegann na wutoor ni, <sup>17</sup> kimaan wunba kar naangbouŋ paak na nan Pegann na wutoor dagbenjir daar maŋ baara, ki soo kaa ki saa set bi wutoor maŋ toonni.

## 7

### *Ki jiin Israel teeb po*

<sup>1</sup> Li poorpo ki n la malakanba banna, ki bi see tingbouŋ na loka ŋanna na ni, ki dia wouŋ nba nyi loka kur po na, a li daa da tiŋ na paak, koo mɔkgbeŋa ni, koo tisiak paaki. <sup>2</sup> Li yoo ki n la malakaganɔ, ki u nyii yondopo, ki dia dɔk nba tee manfodaanɔ Yennu yar na; ki u yikin nan kunkɔsaakar, ki yeen malakanba banna nba ki Yennu turib yaak a bin biir tiŋ nan mɔkgbeŋa na, <sup>3</sup> a bi daa biir tingbouŋ na, nan mɔkgbeŋa na, nan tiinii na, see ki bi tan dɔk Yennu toontunna bi yugbia paak sinsinna. <sup>4-8</sup> Ki n gbat binba ki bi dɔkib Yennu dɔk na kann, ki li tee niib tuskobik nan tusaa piinna nan tusaa ŋanna, ki bi nyii Israel booru kur ni.

Niib tusaa piik nan ŋanlee-e nyii Juda booru ni,  
 ki niib tusaa piik nan ŋanlee nyii Rubenn booru ni,  
 ki niib tusaa piik nan ŋanlee nyii Gaad booru ni,  
 ki niib tusaa piik nan ŋanlee nyii Aser booru ni,  
 ki niib tusaa piik nan ŋanlee nyii Naftali booru ni,  
 ki niib tusaa piik nan ŋanlee nyii Manase booru ni,  
 ki niib tusaa piik nan ŋanlee nyii Simeonn booru ni,  
 ki niib tusaa piik nan ŋanlee nyii Liifai booru ni,  
 ki niib tusaa piik nan ŋanlee nyii Isakar booru ni,  
 ki niib tusaa piik nan ŋanlee nyii Sebulunn booru ni,  
 ki niib tusaa piik nan ŋanlee nyii Joosef booru ni,  
 ki niib tusaa piik nan ŋanlee mun nyii Benjaminn booru ni.

### *Ki jiin nibur nba din lakin na po*

<sup>9</sup> Li poorpoe ki n la nibur ki bi kaa kann, ki nyii tingbouŋ na yent kur ni, nan nibooru kur ni, nan maaru kur ni, nan mabooru kur ni, ki lia liatfopeenii, ki see naangbouŋ nan Pegann na toonn, ki dia biabfaat bi nii ni, ki yikin nan kunkɔsaakara ki yeen a, <sup>10</sup> “Tinnu nyi ti Yomdaanɔ Yennu nba kar naangbouŋ paak nan Pegann na boore.” <sup>11</sup> Ki malakanba na kur set ki lint naangbouŋ na, nan saakab na, nan bonfoa banna na, ki baa finfaba naangbouŋ na toonn, ki jiantir Yennu, <sup>12</sup> ki yeen a, “Mamɔmm, paku nan dontir nan yan nan niipoturu nan baakir nan paŋ nan yiikoo tee Yennu yare mɔkmɔk nan mɔkmɔk. Mamɔmm.”

<sup>13</sup> Ki saakab na yenɔ boin a “Ki binba lia liatfopeenii na tee lamme, bi nyii lee?”  
<sup>14</sup> Ki n jiin a, “Chanbaa, fine mi, ŋaan min ki mi.”

Ki u yetin a, “Niib na nyii biakgbenjir na nie, ki wuur bi liatfokit Pegann na son ni, ki li ji peen, <sup>15</sup> li paake ki bi see Yennu naangbouŋ na toonn, ki tuun teenɔ, yonnu nan nyiɔk, u jiantu diiuk na ni, ki ŋɔɔ Yennu nba kar naangbouŋ na paak na sii be namm, ki u maasu sii dɔk bi paak; <sup>16</sup> ki kon koo nyunnyukuru kan mi soorib, ki yonnu tonu koo tongbensiar kan mi toŋ bi gbanu, <sup>17</sup> ki Pegann nba be naangbouŋ toonn na sii guub, ki saan namm nyunbuur nba teen manfoor na boor, ki Yennu saa fiar bi ninnyuut kur.”

## 8

### *Ki jiin yiit nba pukin ŋanlore na po*

<sup>1</sup> Pegann na nba tabit yiit nba pukin ŋanlore na yoo nba, ki Yendouŋ ni ŋmin surimm, ki yann waan. <sup>2</sup> Li poorpoe ki n la malakanba banlore nba see Yennu toonn

na gaar naatuna ŋanlore. <sup>3</sup> Ki n bia la malakagano ki u dia salima seŋ ki saan set binbintir na tɔɔnn. Ki Yennu turo bonnunubit bonchiann a wun pukin Yennu niib kur miaru na ni, ki jii paan salima binbintir nba see naangbouŋ tɔɔnn po na, ki tur Yennu. <sup>4</sup> Ki bonnunubit na munyuut nan Yennu niib na miaru nyii malaka nba see Yennu tɔɔnn na nii ni, ki do sanpaapo. <sup>5</sup> Ki malaka na jii salima seŋ na ki moor muu binbintir na paak, ki gbeen seŋ na, ki kpaar moon tingbouŋ na ni. Ki saak tian, ki fuut fu, ki sanyikintii nyikii, ki tinj damm.

*Ki jii naatuna ŋanlore na po*

<sup>6</sup> Ki malakanba banlore nba dia naatuna ŋanlore na teen siir nan bin peb naatuna maŋ.

<sup>7</sup> Sinsinn malaka na nba doŋ pebir u naatunn na, ki sakaana nan muu ŋmat nan son ki moon tingbouŋ na ni, ki tingbouŋ na bokitu muntaa ni yenn, nan li tiinii nan li moomaasa kur dii muu.

<sup>8</sup> Malaka nba pukin banlee na nba pebir u naatunn na, ki bi lu siar ki li naan jogbenir ki di muu, ki tan baa tingbouŋ na moŋgbeŋa kur ni, ki moŋgbeŋa na bokitu muntaa ni yenn kpant son, <sup>9</sup> ki linba be moŋgbeŋa na ni bokitu muntaa ni yenn kpo kpo, ki ŋarint nba paa moŋgbeŋa paak na, ki li bokitu muntaa ni yenn biir.

<sup>10</sup> Malaka nba pukin bantaa na nba pebir u naatunn na, ki ŋmaabir gbenir nba di ki naan muu na nyii sanpaapo, ki tan baa kpenii nan nyuntona nba be tingbouŋ na ni, li bokitu muntaa na yenn ni. <sup>11</sup> (Ŋmaabir na sann din tee “Ton.”) Ki nyun na bokitu muntaa ni yenn tonj; ki niib bonchiann nba nyuu nyun na kpo, kimaan nyun na nba ton na paak. <sup>12</sup> Malaka nba pukin banna na nba pebir u naatunn na, ki yonnu nan ŋmaarik nan ŋmaabira bokitu muntaa ni yenn bonn. Ki yonnu nan ŋmaarik nan ŋmaabira yentu na bokitu muntaa ni yenn bonn. Ki yentu nba tuu yeen yonnu ni na bokitu muntaa ni yenn ji ki yeeni, ki ŋmaarik nan ŋmaabira na mun ji ki yeeni, ki nyiok bonnu mun bokit li bianj ki bonn nna. <sup>13</sup> Li yooe ki n la kanbagbenir yuuk sanpagbant ni, ki yikin nan kunkosaakar a “Parbiir, parbiir, parbiir, malakanba bantaa nba biar na-i tanj pebir bi naatuna na, parbiir sii be tingbouŋ na niib paak.”

## 9

<sup>1</sup> Ki malaka nba pukin banŋmu na pebir u naatunn na, ki n la ki ŋmaabir nyii sanpagbant ni, ki tan baa tingbouŋ na ni; ki bi turo bootuk nba sumii ki kaa terik na peenu. <sup>2</sup> Ki ŋmaabir na loot bootuk maŋ, ki munyuut nyii lenj, ki tee nan musaakau munyuut na, ki li munyuut doŋkin yonnu, ki tingbouŋ na bonn. <sup>3</sup> Ki tɔɔrii nyii munyuut na ni ki sik tingbouŋ na ni, ki Yennu turib yaak nan nanii nba moŋ yaak tingbouŋ na ni bianjinba na. <sup>4</sup> Ki Yennu yetib a bi daa biir moot nan titubira nan tiinii faat kaa, ŋaan mukis niib nba ki moŋ Yennu doŋ bi yugbia paak na; <sup>5</sup> ki u turib moŋ a bi daa kpi niib maŋ, ŋaan te bin di biak ki saa dian ŋmaarii ŋanŋmu. Bi-i jun niro, li tonu sii tee nan naŋ tonu nae. <sup>6</sup> Li yoo, li nibooru saa lon kuun ŋaan kan la, bi bia tan sii loon bin kpo, ŋaan kuun saa chiar ki nyikibe. <sup>7</sup> Tɔɔrii na tee nan taanii nba tuu teen siir nan tob nae; ki yir linba naan salima naan fokirii, ki bi numm po naan nisaarii numm po, <sup>8</sup> ki bi yut tee nan poob yut na, ki bi nyana naan yanbora nyana. <sup>9</sup> Ki bi lia naagbankoŋa ki li naan kut, ki dook bi parbia, ki bi kpinkpant fu fuut nan tob taanii nba tuu teen siir ki daar torit, ki saa tob na. <sup>10</sup> Ki bi moŋ joa nba moŋ lobii ki li naan nanii yar, ki lobii maŋ moŋ paŋ ki saa mukis nisaarii, ki saa jaŋ ŋmaarii ŋanŋmu na. <sup>11</sup> Ki malaka nba guu bootsunsuŋ maŋ tee bi bat, ki Hiibru maan ni bi yiu Abadonn, ki Griik maan ni bi mun yiu Apolionn. (Sann maŋ paak tee “Biirtɔɔ.”)

<sup>12</sup> Sinsinn parbiir na gara, ŋaan parbiir munlee biar, ki waa.

*Ki jii naatunn nba pukin ŋanloob na po*



<sup>13</sup> Ki malaka nba pukin banloob na pebir u naatunn, ki n gbat ki kunkor nyii salima binbintir nba see Yennu tɔɔnn na mɔgbanjoontii ŋanna na ni, <sup>14</sup> ki kunkor na yet malaka nba pukin banloob ki dia naatunn na, a wun lot malakanba banna nba ki bi lorib mɔkir nba ki bi yir Yufrates ni na ki lub; <sup>15</sup> ki u lootib. Yennu-e din diab ki teemm siir ki guun daar nba ki bi saa kpi nisaarii bokitu muntaa ni yenn na. <sup>16</sup> Ki n gbat lanjimanba nba tee taanjakira na kann, ki li tee tusbamm kobii ŋanlee. <sup>17</sup> Ki n yirintu maŋ ni ki n la taanii nan bi jakira na, ki bi tee nna: ki taanjakira na lia naagbankɔŋa nba dɔɔk bi parbia, ki li mɔn nan muu na, ki tee nan bonbɔnwuwura na, ki bia mɔn nan dukpan na; ki taanii na yura naan yanbɔra yura. Ki muu nan munyuut nan sarwuuta nyi bi mɔi ni.

<sup>18</sup> Ki muu nan munyuut nan sarwuuta nba nyi taanii na mɔi ni na kpai nisaarii bokitu muntaa ni yenn. <sup>19</sup> Taanii maŋ yiikoo be bi mɔi nan bi joa nie, ki bi joa na naan wai ki mɔk yura, ki bi dia junt niib. <sup>20</sup> Ki niib nba biar, ki bonbiir maŋ ki kpiib na, din ki nyik baa jiantir bi mɔŋ bonninnant nba na, nan narinbiit. Bi din jiantir chicherii, nan pata nba tee salimmɔna, nan salimpeena, nan kutmɔnt, nan tana, nan daat, linba ki nyɔi, ki bia ki gbia, ki bia ki sommi. <sup>21</sup> Niib maŋ bia ki nyik nikpinu, nan jabaa bunu, nan bonchonchonsin, nan nanyuk toona.

## 10

### *Ki jiin malaka nan gbanpɔɔb-bik na po*

<sup>1</sup> Li yoo ki n bia la malakajaansɔɔ ki u nyii Yendouŋ ni ki siik, ki gbab sanpagbouŋ nan chinchenn na, ki naatooruk bɔɔn lint u yur, ki u numm po naan yonnu, ki u taa naan jaantarii nba di muu. <sup>2</sup> Ki u dia gbanpɔɔb-bik u nuu ni, ki li pɔbita, ki u diitu taar tɔɔ mɔkgbenjir paak, ki u ganj taar mun see tinj ni; <sup>3</sup> ki u tian nan kunkɔsaakar nan yanbɔr nba tuu beet bianjinba na. Waa tian gbenn yoo nba, ki satianii ŋanlore mun tian ki jiin. <sup>4</sup> Satianii maŋ poorpo ki n teen siir maa n sɔb waa pak linba, ŋaan gbat kunkɔsiar nyii Yendouŋ ni ki yet a n bɔr satianii ŋanlore nba yet maan nba na, ki lii be n ni, ki daa sɔbin.

<sup>5</sup> Malaka nba ki n lau ki u see mɔkgbenjir paak nan tinj ni na donn u niidiitu sanpaapo, <sup>6</sup> ki por nan Yennu nba yɔɔ be mɔkmɔk nan mɔkmɔk na, wunba din nan sanpaak nan tingbouŋ nan mɔkgbenja nan bona nba kur be li ni na, ki yet a li ji kan yukiri; <sup>7</sup> ki malaka nba pukin banlore na-i tanj pebir u naatunn na daar nba, Yennu tan saa jii woonin ni maan ki tun nann toonn, nan waa din yet ki tur u sɔkiniinba nba tee u toontunna bianjinba na.

<sup>8</sup> Ki kunkor nba ki n gbat ki li nyii Yendouŋ ni ki pak turin na bia pakin, a man saan gaar gbanpɔɔb-bik nba pɔbit ki be malaka nba see mɔkgbenjir nan tinj ni na nuu ni.

<sup>9</sup> Nanne ki n saan malaka na boor a man gaar gbanpɔɔb-bik maŋ, ki u chabin a n gaar ŋman; a li sii tone n nɔɔk ni, ŋaan n mɔb ni ŋarin li sii man nan siat nae.

<sup>10</sup> Nanne ki n gaar gbanpɔɔb-bik maŋ ki ŋman, ki li man nan siat na n mɔb ni, ŋaan laa sik n poor ni, ki li ji ton. <sup>11</sup> Nanne ki bi betin a “Li kpaa talas nan fan ŋamm sɔkin Yennu maan ki tur nibooru bonchiann, nan tingbouŋ na yent bonchiann, nan mabooru bonchiann, nan kpanbara bonchiann.”

## 11

### *Ki jiin siara damm banlee po*

<sup>1</sup> Nanne ki sɔɔ turin dabikinkar ki yetin a “Fiit ki saan bikin Yennu diiuk nan li binbintir, ki bia kan binba jiantir Yennu lej maŋ; <sup>2</sup> ŋaan daa bikii li dindounjouku, kimaan n jii ŋanne ki tur binba ki tee Juu teeb na, ki bi tan saa yent Yennu doo na ŋmaarii piinna nan ŋanlee; <sup>3</sup> ŋaan n tan saa te ki n siaradamm banlee n lia bɔtoliant,

ki n saa turib yiikoo ki bi sokint n maan ki teen niib, ki saa jan daa tusir nan kobiinlee nan piinloob man.”

<sup>4</sup> Siara damm banlee nae tee Olif kpan tiinii njanlee nan fita njanlee nba see Yennu tɔɔnn; nɔɔe yen tingbouŋ na. <sup>5</sup> Ki sɔɔ-i tani loon wun turib dan, muu saa nyi bi mɔi ni ki di bi dataak man; ki wunba kur loon wun turib dan, nnae ki bi saa teenɔ wun kpo. <sup>6</sup> Bi bia mɔk yiikoo ki saa soor saak, ki saak kan baa yoo nba ki bi mɔɔntir Yennu maan na, ki bia mɔk yiikoo ki saa te ki nyun n kpanɔ sɔn, ki bia saa fit te ki biak bonchiann n baar tingbouŋ na ni, yoo nba kur ki bi loon.

<sup>7</sup> Yoo nba ki bi tan saa gbenn bi siara toona na, bonkob-siɔk nba be bootsunsun nba kaa terik ni na saa nyi ki tookib nan tɔb, ki nyannib ki kpib. <sup>8</sup> Ki bi gbanant tan sii dɔɔ dogbenjir na sɔnjouk ni, siaminba ki bi din kpaa bi Yomdaano dapunpunn paak na. Yennu pur doo man Sodom, koo Ijpt-e. <sup>9</sup> Ki niib nba nyii maaru kur ni, nan booru kur ni, nan mabooru kur ni, nan tingbouŋ na yent kur ni, tan saa tikir ki got bi gbanant damuna ntanta nan bonjinn, ki kan chab ki bin pii gbanant manji. <sup>10</sup> Tingbouŋ na niib sii mɔk parpeenn bonchiann niib banlee na kuun paak, ki bi saa jerin ki pi bi leeb piinii, kimaan bia, sokiniinba banlee na te ki tingbouŋ na niib dii biak bonchiann. <sup>11</sup> Ki daa ntanta nan bonjinn na nba gar, ki foon nba teen manfoor na nyii Yennu boor ki baar kɔɔb, ki bi manfoor jen, ki bi fiir set; ki janmaanii soor binba lab na bonchiann. <sup>12</sup> Li yoo na ki sokiniinba banlee na gbat kunkɔsiar nyii sanpaapo ki yetib a “Domin nna na.” Li yooe ki bi kɔɔ sanpagbouŋ ni ki doo Yendouŋ ni, ki bi datai na see ki gorii. <sup>13</sup> Li taakpaak ni ki tinj damm, ki dogbenjir man bokitu piik ni yenn biir, ki niib tusaa njanlore kpo tinj manj dammu ni, ki janmaanii soor binba biar na, ki bi dont Yennu nba be Yendouŋ ni na sann.

<sup>14</sup> Gotir man, parbiir nba pukin munlee na gara, njan parbiir nba pukin muntaa na saa baar mɔtana.

### *Ki jiin naatunn nba pukin njanlore na po*

<sup>15</sup> Li yoo ki malaka nba pukin banlore na pebir u naatunn, ki kunkɔsaakara yeen Yendouŋ ni a “Tingbouŋ na naan kur kpanɔ ti Yomdaano Yennu nan u Niganntɔ Masia yara, ki u saa diab mɔkmɔk nan mɔkmɔk.” <sup>16</sup> Ki saakab piinlee nan banna nba kar bi naangbant paak Yennu tɔɔnn na baa finfaba ki ji jiantir Yennu, <sup>17</sup> ki yeen a

“Ti Yomdaano Yennu, fin nba mɔk pan kur,  
ki din yoo be, ki bia daa be na, ti teena niipoouk,  
kimaan a jii a pangbenjir ki dii tingbouŋ na naan.

<sup>18</sup> Binba ki waa-a nae donn wutoor,  
ki a wutoor mun doo.  
Ki yoo baar nan ki a bu binba kpo na buut,  
ki pa a toontunna nba tee a sokiniinba na,  
nan a niib kura nba jiantira na,  
binba tee nijaana nan tarii kur.

Ki yoo bia baar nan ki a biir binba biir tingbouŋ na na.”

<sup>19</sup> Nanne ki Yenjiantu diiuk nba be Yendouŋ ni na loot, ki n la lakir nba ki Yennu sennu be li ni na, diiuk man ni. Ki sanyikintii nyikintir, ki satianii tian nan fuut, ki tinj damm, ki sakaangbenja bonchiann baa.

## 12

### *Ki jiin poo nan waakperbiik po*

<sup>1</sup> Li poorpo ki nyingbenjir dokit sanpaapo; ki poosɔɔ gbab yonnu nan chinchenn na, ki see njaarik paak, ki njaabira piik nan njanlee bia be u yur paak ki tee naan fokirik; <sup>2</sup> ki poo manj mɔk poor, ki bui matyiaru.

<sup>3</sup> Nanne ki nyinleer bia dokit sanpaapo; ki waakperbiiuk nba tee bonmuṅ see ki mək yura ṅanlore nan yina piik; ki naanfokirii ṅanlore yir u yura ṅanlore na paak. <sup>4</sup> Ki u jii u joor ki dat ṅmaabira bokitu ṅantaa ni yenn, ki nyinnir sanpaapo, ki lu tingboun na ni, ṅaan ji see poo nba mɔ matyiaru na tɔɔnn, ki guu wun mar gbenna, ki wun ṅman sanpantik na. <sup>5</sup> Ki poo maṅ tan mar bonjak, wunba yaa wun tan dia nibooru kur nan paṅ na; ki bi nyiar bik na ki saan nano Yennu boor, ṅɔɔ Yennu naangboun paak. <sup>6</sup> Ki poo na mun chiar ki saan muuk ni, siaminba ki Yennu teen siir ki guuno, ki sii dintɔ ki saa dian daa tusir nan kobiinlee nan piinloob na.

<sup>7</sup> Nanne ki tob fiir Yendouṅ ni. Ki malaka nba ki u sann tee Makel, ki ṅɔɔ nan u malakaleeb kɔn ki tookit waakperbiiuk nan u mun yaa malakanba na; <sup>8</sup> ki bi nyann waakperbiiuk nan u malakanba na, ki ki chabib a bii be Yendouṅ ni; <sup>9</sup> ki bi nyinn waakperbiiuk na; u poṅ tuu tee waauk nba be-ewa, ki u sann tee Sanbiirtɔɔ koo Sintaanii, ki tuu kpann tingboun na teeb kur na. Ki bi nyinn ṅɔɔ nan u malakanba ki lub tingboun na ni.

<sup>10</sup> Li yoo ki n gbat kunkɔsaakar Yendouṅ ni, ki li yeen a “Mɔtana, ti Yomdaano Yennu tinnu, nan u paṅ, nan u naan, nan u Niganntɔɔ Masia yiikoo baara, kimaan bia? Bi nyinn Sintaanii na Yendouṅ niwa; ṅɔɔ Sintaaniie tee wunba tuu biir Masiaweira, Yennu boor, yoo kur na; <sup>11</sup> Pegann na sɔn nan u barṅanii nba ki bi mɔɔntir nae te ki bi nyann Sintaanii; ki bi ki tiin bi manfoa nyinu ki sak nan kuum-i baarib, bi saa gaara. <sup>12</sup> Li paak, yimm nba be Yendouṅ ni na, ii mək parpeenn maṅ. ṅaan tingboun na niib nan binba be məkgbenja ni na ṅarin, parbiir be bi paak, kimaan Sintaanii sik bi paak nan wutogbenjire, waa mi nan u yoo ji ki yab na paak.”

<sup>13</sup> Waakperbiiuk na nba la nan bi jiiu ki lu tingboun na ni na, ki u ji waa poo nba mar bonjak na, a wun sooro. <sup>14</sup> Ki Yennu jii kanbagbenjir kpinkpant ṅanlee ki tur poo na, a wun yukir ṅaan nyik waakperbiiuk na, ki saan muuk ni kii sakii be siaminba ki bi sii dintɔ bina ṅantaa nan bonjinn. <sup>15</sup> Ki waakperbiiuk na puut nyunpana poo na paak nan məkir ni nyun na, a nyun na n diu; <sup>16</sup> ṅaan ki tiṅ somm poo na, ki yaat ṅaan jiin mubin nyun nba nyii waakperbiiuk mɔb ni na paak. <sup>17</sup> Ki waakperbiiuk na wutoor doo nan poo na bonchiann, ki u saan a wun saa kɔn nan poo na waas nan u yaaboona nba be ki waa Yennu sennu ki dia Yiisa barṅanii na, <sup>18</sup> ki saan see məkgbenjir kpiṅ.

## 13

### *Ki jiin muuk ni bonkobit banlee po*

<sup>1</sup> Ki n la ki muuk ni bonkobuk nyii məkgbenjir ni, ki mək yina piik nan yura ṅanlore, ki naanfokirii piik yir u yina piik na paak; ki sana nba sukii Yennu na sob u yura na paak. <sup>2</sup> Ki muuk ni bonkobuk nba ki n la na naan naamuuk, ki mək taanyargbenja, ki u mɔb naan yanbɔr mɔb. Ki waakperbiiuk na tur muuk ni bonkobuk na u mɔṅ paṅ, nan u naangboun, nan u yiikoo nba yab. <sup>3</sup> Ki n la muuk ni bonkobuk na yuyenn ki li naan bi chɔɔ pate na, ṅaan ki li lek buura; ki li bakit tingboun na teeb kur, ki bi ji waau. <sup>4</sup> Ki niib ji jiantir waakperbiiuk na, kimaan waa jii u paṅ ki tur muuk ni bonkobuk na paak. Ki niib na bia jiantir muuk ni bonkobuk na ki yeen a “ṅmee paṅe tee nan muuk ni bonkobuk na paṅ na? Ki ṅmee saa fit kɔn nan muuk ni bonkobuk maṅi?”

<sup>5</sup> Ki Yennu chab muuk ni bonkobuk na yaak ki u piak nan karinbaanii ki sukii ṅɔɔ Yennu. Yennu bia chabɔ yiikoo ki saa dian ṅmaarii piinna nan ṅanlee. <sup>6</sup> Ki u piin ki piak sukii Yennu, nan u sann, nan siaminba ki u be na, nan binba kur be Yendouṅ ni maṅ. <sup>7</sup> Ki u bia chabɔ yaak a wun kɔn nan ṅɔɔ Yennu niib ki nyannib, ki bia chabɔ yiikoo ki u saa yent maaru kur, nan nibooru kur, nan mabooru kur, nan tingboun na yent kur nba be. <sup>8</sup> Niib kur nba be tingboun na ni, ki bi sana ki sob binba mək

manfopaann na gbouŋ ni, yoo nba ki durinya daa din kaa na, bi saa jiant muuk ni bonkobuk na. Manfoor gbouŋ na tee Pegann nba ki bi din kpiiu na yare.

<sup>9</sup> Li paak, wunba mək tubir, wun gbiint. <sup>10</sup> Wunba ki Yennu senn nan u sii tee daabir, u set sii tee daabire. Ki wunba dia jukbanjiak ki kpi u leeb, bi mun bia tan saa jii jukbanjiake ki kpiu.\* Li paak, li ŋan ki Yennu niib-ii mək mintir ki teeno yada fanu.

<sup>11</sup> Li poorpo ki n bia la muuk ni bonkob-loo, ki u nyii tiŋ ni, ki mək yina ŋanlee nba naan Pegann yina, ki u piak, ki u kunkor naan waakperbiiuk na kunkor; <sup>12</sup> ki see muuk ni bonkob-sinsinn na toonn po, ki jii muuk ni bonkob-sinsinn maŋ yikoo nba yab na, ki mukis tingbouŋ na teeb kur, a bii jiantir muuk ni bonkob-sinsinn nba la daŋ nba yaa lin kpiu, ki u tan la laafia na. <sup>13</sup> Ki bonkobuk nba pukin banlee maŋ bia tun bakitnauŋ nyina, ki te ki muu nyii sanpaapo ki sik tiŋ na ni, niib ninbina ni. <sup>14</sup> Ki Yennu nba chabo ki u tuun bakitnauŋ nyina, muuk ni bonkob-sinsinn toonn na, ki u kpann tingbouŋ na teeb, ki betib a bin maa tingbann, ki lii naan muuk ni bonkobuk nba la jukbanjiak daŋ ŋaan tan ki kpo na. <sup>15</sup> Ki Yennu chab muuk ni bonkobuk nba pukin banlee na yaak, ki u foont foon ki tur tingbann nba naan muuk ni bonkob-sinsinn na, ki tingbann maŋ fit piak, ki te ki bi kpi binba ki sak bin jianto na. <sup>16</sup> Ki muuk ni bonkobuk maŋ bia mukis niib kur, binba tee tarii nan nijaana, nan məkita nan fara damm, nan daaba nan yent-n-moŋ damm, a wun dok bi niidiitu koo bi yugbia paak. <sup>17</sup> Nirɔ nba ki dok na kaa u paak, u kan fit daa siar koo ki koi siari; ki dok nae tee muuk ni bonkobuk na sann, koo u sann kann.

<sup>18</sup> Linba na tee yanfantir yare. Wunba kur mək bannu yan, wun dukin bann muuk ni bonkobuk maŋ kann biaŋ. Kimaan bia, kann maŋ paak tee jasoo sanne. Li kann tee kobii ŋanloob nan piinloob nan ŋanloobo.

## 14

### *Ki jii tinnu yan po*

<sup>1</sup> Ki n yirintu maŋ ni ki n bia gokit ki la Pegann na, ki u see kunkonn nba ki bi yir Sayonn na paak, ki niib tuskobik nan tuspiinna nan tusaa ŋanna, binba mək u sann nan u Baa sann bi yugbia paak, ki bi lakin see nanɔ. <sup>2</sup> Ki n gbat ki kunkor nyii Yendouŋ ni, ki fu nan sutik ni nyun na, ki bia naan satiangbeŋa nba tuu tian bianinba na, ki bia naan bafaara nba tuu faa biat, ki li mo bianinba na. <sup>3</sup> Ki niib tuskobik, nan tuspiinna, nan tusaa ŋanna maŋ see naangbouŋ, nan bonfoa banna na, nan saakab na toonn po, ki yiin yanpaan nba ki soo ki fit tumii, see niib nba ki Yennu gannib tingbouŋ na ŋaateeb ni ki tinnib na kuukoo. <sup>4</sup> Ŋamme tee jab nba dia bi moŋ fanu ki ki koon poobi, ki ki mi doo nan poo gbaa; ŋamme bia waa Pegann na ki saa siaminba kur ki u saa; ŋamme tee binba ki Yennu gannib nisaarii sinsuuk ni, a bin teen sinsinn niib nba ki ŋoo Yennu nan Pegann na gaarib. <sup>5</sup> Faak bia ki nyi bi moi ni; bi tee popeendamme.

### *Ki jii malakanba bantaa po*

<sup>6</sup> Ki n bia la malakasoo, ki u yuuk sanpaapo ki dia barnanii nba be mək mək nan mək mək, ki moontir ki teen tingbouŋ na teeb: nibooru kur, nan maaru kur, nan mabooru kur, nan yent kur niib nba be tingbouŋ na ni; <sup>7</sup> ki u yet nan kunkosaakar a “Ii tiin Yennu kii biaki dontir u sann, kimaan yoo nba ki u saa bu niib buut na baara; ii jiantir ŋoo Yennu nba din nan sanpaak, nan tingbouŋ, nan mək gbeŋa, nan nyuntona kur na.”

<sup>8</sup> Ki malaka nba pukin banlee na wei, ki yet a, “Dogbenjir Babilonn na baawa, u din te ki nibooru kur tun chonchonsin, li paak ki Yennu wutoor doo.”

\* **13:10** 13.10 Koo: Wunba ki Yennu senn nan bi saa kpiu nan jukbanjiak, bi set tan saa kpiu nan jukbanjiake.

<sup>9</sup> Ki malaka nba pukin bantaa na wei, ki yet nan kunkɔsaakar a “Wunba kur jiantir muuk ni bonkobuk na nan u ninnaun na, ki mɔk bi dɔk u yugbiar paak, koo u nuu ni, <sup>10</sup> li daanɔ saa la Yennu wutoor nba tee nan dapaarin nba ki u kpaar danmanban ni na. Li daanɔ bia tan saa la biak, muu nba di nan sarwuuta na ni, Yennu malakanba nan Pegann na tɔɔnn po. <sup>11</sup> Ki bi mukisuk muu maŋ munyuut saa do sanpaapo mɔkmɔk nan mɔkmɔk; bi bia kan la foon yonnu ni ki boi nyiɔku. Njamme tee binba jiantir muuk ni bonkobuk na nan u ninnaun, ki mɔk u dɔk nba tee u sann bi paak na.”

<sup>12</sup> Li paak, li ŋan ki Yennu niib nba sak u mɔmaan ki teen Yiisa yada na-ii mɔk gbankur.

<sup>13</sup> Ki n bia gbat kunkɔr nyii Yendɔun ni ki yeen a man sɔb maan na a “Laa nyii mɔtana ki saa, parpeenn be damm nba kpo ti Yomdaanɔ sɔnu ni na paak.” Ki Yennu Seyeen na sak a “Mamɔmm, bi saa la foon bi toongbenja paak, kimaan bi toona nyɔɔt nae waab.”

### *Ki jiin tingboun na jaanu po*

<sup>14</sup> Ki n bia gokit ki la sanpagbounpeeun, ki sɔɔ kar li paak ki naan nisaarik bik, ki yir salima fokirik, ki dia gɔtuk nba di u nuu ni. <sup>15</sup> Ki malakasɔɔ nyii Yenjiantu diiuk ni, ki yeen nan kunkɔsaakar, ki teen wunba kar sanpagboun paak na a “Jiin a gɔtuk na ki jaan tingboun na, kimaan jaanu maŋ yooe na, li kur beera.” <sup>16</sup> Ki wunba kar sanpagboun paak na jii u gɔtuk maŋ, ki jaan tingboun na.

<sup>17</sup> Ki malakasɔɔ mun nyii Yenjiantu diiuk nba be Yendɔun ni na, ki dia gɔtuk nba di.

<sup>18</sup> Li yoo ki malaka nba tee muu saakɔɔ na nyii binbintir na boor, ki yeen nan kunkɔsaakar, ki teen malaka nba dia gɔtuk nba di na a “Jiin a gɔtuk na ki pɔɔr tingboun na tilɔɔna na, kimaan lɔɔna maŋ kur mɔnna.” <sup>19</sup> Ki malaka na jii u gɔtuk na, ki pɔɔr tingboun na tilɔɔna, ki jii lɔɔna maŋ, ki teen gbiouk nba ki bi ŋmakii lɔɔna li ni na. Gbiouk na tee Yennu wutogbenjir nyinne. <sup>20</sup> Ki bi ŋmakir lɔɔna na doo na kpiŋ, ki sɔn nyii siaminba ki bi ŋmakii lɔɔna na ki tan pubir, ki li fɔkint saan nan maar kobiinlee nawa, ki li sumiiu saa baar taabatii ŋanŋmuwa.

## 15

### *Ki jiin malakanba nan biak booru booru nba joont na po*

<sup>1</sup> Li yoo ki n la bakitnaun nyinjaann sanpaapo, ki malakanba banlore dia biak booru munlore nba tee Yennu wutoor nba biar poor na.

<sup>2</sup> Ki n la siar ki li naan mɔkgbenjir, ki yeen nan mianu na, ki ŋmat nan muu; ki n bia la binba kɔn ki nyann muuk ni bonkobuk nan u ninnaun nan u sann kann na, ki bi see kpia mianu mɔkgbenjir na, ki dia kɔna nba ki Yennu turib na; <sup>3</sup> ki bi yiin yan nba ki Yennu toontunɔ Moses din tuu yiin na, nan Pegann na yan a:

“Ti Yomdaanɔ Yennu nba mɔk paŋ kur,  
a toona tee toonjaana nba yaar litite,  
a sɔnii took ki bia tee barmɔnii.

Fine tee nibooru kur Kpanbar.

<sup>4</sup> Ti Yomdaanɔ, ŋmee be ki kan tina  
ki bia kan dont a sannii?

Kimaan fin kɔɔe tee popeendaanɔ.

Nibooru kur tan saa baar ki jianta,  
kimaan a barmɔnii toona nyii paanuwa.”

<sup>5</sup> Li poorpoe ki n bia la ki Yenjiantu diiuk nba be Yendɔun ni na loot, ki Yennu lanboun na be leŋ. <sup>6</sup> Ki malakanba banlore nba dia biak booru ŋanlore na nyii jiantu diiuk maŋ ni, ki lia tapeenii nba kaa jakinsiati, ki jii salima chinchenlotii ki

lor bi nyaat ni. <sup>7</sup> Ki bonfoa banna na yeno jii salima senii njanlore ki tur malakanba banlore na; ki Yennu nba be mɔkmɔk nan mɔkmɔk na wutoor gbee senii maɲ, <sup>8</sup> ki Yennu maɲ yentsaakar nan u paɲ te ki munyuut gbee jiantu diiuk na, ki soɔ ji ki fit koo leɲ nan yoo nba ki biak booru njanlore nba ki malakanba banlore dia na tan saa gbenn.

## 16

### *Ki jii senii nba gbee nan Yennu wutoor na po*

<sup>1</sup> Li poorpoe ki n bia gbat ki kunkɔsaakar nyii Yenjiantu diiuk na ni, ki piak teen malakanba banlore na, a bin jii senii njanlore nba gbee nan Yennu wutoor na, ki kpaar mɔɔn tingbouɲ na paak.

<sup>2</sup> Ki sinsinn malaka na saan ki saa kpaar linba be u seɲ ni na, ki mɔɔn tingbouɲ na paak, ki nara nba bi, ki ton bonchiann na soor binba mɔk bonkobuk na dɔk, nan binba jiantir li ninnaunɲ na.

<sup>3</sup> Ki malaka nba pukin banlee na mun kpaar linba be u seɲ ni na, ki mɔɔn mɔkgbeɲa ni, ki nyun na kpant sɔn ki naan kpeemmɔ yar, ki bonfoa nba kur be mɔkgbeɲa na ni kpo.

<sup>4</sup> Ki malaka nba pukin bantaa na mun kpaar linba be u seɲ ni na, ki mɔɔn kpenii nan nyuntona ni, ki li nyun kpant sɔn. <sup>5</sup> Li poorpo, ki n gbat malaka nba tee nyun saakoo na yeen a, “Ti Yomdaano, Popeendaano, fin nba tuu yoo be ki bia daa be na, a buut na tee linba tooke, <sup>6</sup> kimaan baa kpai a niib nan a sokiniinba nae, ki a jii sɔn ki turib a bin nyu. Nanne jan namm.” <sup>7</sup> Ki n bia gbat ki kunkɔr nyii marunɲ binbintir na boor ki yeen a, “Ti Yomdaano Yennu nba mɔk paɲ kur, a buut na tee mamomme, ki tee linba took.”

<sup>8</sup> Ki malaka nba pukin banna na kpaar linba be u seɲ ni na ki mɔɔn yonnu paak, ki chabo yaak, a li tonu na n namm funn niib, ki yekitib nan muu na. <sup>9</sup> Ki tonu na nba namm yekitib nan muu na yoo nba, ki bi ji sukii Yennu nba mɔk biak na paɲ na sann, njan bia lek ki sak bin lebit bi dudukit kii dontiro.

<sup>10</sup> Ki malaka nba pukin banɲmu na kpaar linba be u seɲ ni na, ki mɔɔn bonkobuk na naangbouɲ paak, ki bonkobuk maɲ naan yent kur kpant bunbɔnn, ki niib nman bi nyana, tont na paak, <sup>11</sup> ki bia sukii Yennu nba be Yendouɲ ni na, kimaan bi tont nan bi nara na paak, ki bia ki sak bin nyik bi toonbiit na.

<sup>12</sup> Ki malaka nba pukin banloob na mun kpaar linba be u seɲ ni na, ki mɔɔn mɔkir nba ki bi yir Yufrates na ni, ki li nyun na foor ki bir sonjouk, a kpanbara nba be yondopo na n poot. <sup>13</sup> Ki n la narinbiit bantaa, ki bi naan pɔnta, ki nyii waakperbiiuk na, nan bonkobuk na, nan faak sokinii na moi ni. <sup>14</sup> Bi tee narinbiit nba tuun bakiɲnaunɲ toonae, ki lin tingbouɲ na kpanbara kur boor, ki tikiib a bin took tob, ti Yomdaano Yennu, wunba mɔk paɲ kur na dagbenɲir maɲ daar.

<sup>15</sup> Tɔn, Yiisa yet a “Nnara, n baat nan nanyuko nba tuu baar bianɲinba nae. Parpeenn be daano nba ki goont, ki lia u tiat ki ki somm yanni, ki niib kan la u fei na paak.”

<sup>16</sup> Ki narinbiit na tikir kpanbara na, ki saan namm siaminba ki Israel teeb yi Amagedonn na.

<sup>17</sup> Ki malaka nba pukin banlore na mun kpaar linba be u seɲ ni na, ki mɔɔn wan ni; ki kunkɔsaakar nyii naangbouɲ nba be Yenjiantu diiuk ni na ki yet a “Li tuma.”

<sup>18</sup> Ki sanyikintii nyikintir, ki satianii tian fu, ki tinɲ damm bonchiann. Li tinɲ dammu booru ki mi damm, laa nyii yoo nba ki Yennu din nan nisaarii nawa, kimaan li damm bonchiann. <sup>19</sup> Ki dogbenɲir na bokit taar muntaa, ki nibooru kur digbana baa, kimaan Yennu-e tiar dogbenɲir Babilonn maɲ niib na biit po, ki u wutogbenɲir nba doo bi paak bianɲinba na, ki u dat bi tuba bonbiir. <sup>20</sup> Ki digbana nba ki nyun lintir na kur mirint, ki kunkona kura mun bia mirint. <sup>21</sup> Ki sakaana nba gbenɲ, ki li yenn kpaiu tee nan

naar na nyii sanpaapo, ki tan baa niib paak, ki bi sukii Yennu, kimaan sakaangbenja nba baa bi paak na. Li din tee biak gbenjire.

## 17

### *Ki jiin poochonchonbiiuk po*

<sup>1</sup> Li yoo ki malakanba banlore nba dia senii njanlore na yeno baar n boor ki betin a “Baat, ki n wanna poochonchonbiiuk nba kar nyun bonchiann paak na buut nba tan sii tee bianjinba; <sup>2</sup> ki tingbouŋ na kpanbara chomm nanɔ, ki tingbouŋ na niib nyuu u bonchonchontoonn nba tee nan daan na ki yib.”

<sup>3</sup> Ki Yennu Seyeeŋ na sik n paak, ki malaka na jiin ki saan nanin muuk ni, ki n la poo ki u jak muuk ni bonkob-mɔŋ, ki sana nba sukii Yennu na sɔb lint bonkobuk maŋ gbanant kur powa, ki bonkobuk maŋ mɔk yura njanlore nan yina piik. <sup>4</sup> Ki poo na lia tamɔnt, nan salima tiat, nan tana nba nyirii bonchiann, ki dia salima seŋ nba ki u bonchonchontoonn jakint nan linba nubir Yennu boor na gbee leŋa. <sup>5</sup> Ki sann nba ki sɔɔ ki mi li paak sɔb u yugbiar paak a “Dogbenjir Babilonn, poochonchona nan tingbouŋ na bona nba nubir Yennu boor na naa.” <sup>6</sup> Ki n la ki poo na nyuu popeendamm sɔn, nan Yiisaweira nba ki bi kpiib na sɔn ki yib.

Maa lau nna maŋ ki li bakitin bonchiann. <sup>7</sup> Ki malaka na boin a bee ki li yaar litimi, a u saa wannin poo na nan bonkobuk nba ki u jak ki u mɔk yura njanlore nan yina piik na paak nba tee: <sup>8</sup> a bonkobuk nba ki n la na daan fo sianyoo, njan ji ki fo, njan saa nyi bootsunsun nba kaa terik na ni ki do, ki saa saan siaminba ki bi saa biirɔ na; a ki niib nba be tingbouŋ na ni ki bi sana ki sɔb manfopaann teeb gbouŋ ni, yoo nba ki durinya daa din ki piin na, saa got bonkobuk na, lin bakitib, kimaan bia? Bonkobuk na din fo, njan ji ki fo, njan bia tan sii fo; <sup>9</sup> a linba na loon yan nan bannue; a yura njanlore na tee kunkona njanlore nba ki poo na kar li paake; <sup>10</sup> ki bia tee kpanbara banlore, ki banŋmu kpo, ki wunba pukin banloob na tee kpanbar mɔtana, ki loɔ na daa ki dii naan; wuu taji dii naan, u naan maŋ kan yukiri; <sup>11</sup> a bonkobuk nba daan fo, ki ji tan ki fo na, pukin kpanbara banlore na po, ki teen banniin, ki mun tan saa saan siaminba ki bi saa biirɔ na; <sup>12</sup> ki yina piik nba ki n la na tee kpanbara piik, njan bi daa ki dii naan, ki namm nan bonkobuk na tan saa lakin di naan, ki yukir waaminna, <sup>13</sup> njan bi piik na tan saa taan mɔb, ki jii bi paŋ nan bi yiikoo na ki tur bonkobuk na, <sup>14</sup> ki bi tan saa kɔn nan Pegann na, ki Pegann na saa nyannib, kimaan u tee yomdamm kur Yomdaanɔ, nan kpanbara kur Kpanbare, ki u poorpoweiteeb mun tee binba ki u yiinib ki gannib, ki bi bia tee nimɔmm.

<sup>15</sup> Nanne ki malaka na bia betin a nyun nba ki n la, ki poochonchon kar li paak na tee nigbouŋ nba tee nibooru, nan maaru, nan mabooru kur niibe; <sup>16</sup> a yina piik nba ki n la na, namm nan bonkobuk na sii nan poochonchon na, ki fat linba kur ki u mɔk na ki nyikɔ gbananbir, ki pat u gbanant ki nman, ki bia joou muu, <sup>17</sup> kimaan Yennu-e te ki bi loon bin tun u loomm, ki taan mɔb, ki jii bi naangbouŋ ki tur bonkobuk na mɔkmɔk nan nɔɔ Yennu maan maŋ nba tan saa gbee; <sup>18</sup> a ki poo nba ki n la na mun tee dogbenjir nba ki li kpanbar tee tingbouŋ na kpanbara yudaanɔe.

## 18

### *Ki jiin Babilonn baak po*

<sup>1</sup> Li poorpo ki n bia la malakasɔɔ, ki u mɔk yiikoo bonchiann, ki nyii Yendouŋ ni, ki u yentu namm yent ki lint tingbouŋ na lokir kur po, <sup>2</sup> ki u yeen nan kunkɔsaakar a “Dogbenjir Babilonn na baawa, li set baawa, ki ji kpant siaminba ki narinbiit kur, nan nɔɔnbiit nba mɔk sinsint na be. <sup>3</sup> Kimaan booru kur poŋ nyuu u nianbiiuk nba tee

nan daan nawa, ki tingbouŋ na kpanbara chomm nano, ki tingbouŋ na kpinkpenta kprant mɔkita, u nianbiŋuk nba yabit na paak.”

<sup>4</sup> Nanne ki n bia gbat kunkɔsiar nyii Yendouŋ ni ki yeen a,

“N niib, nyint i mɔŋ u ni man,  
ki daa lakin tuun toonbiit nano,  
ki u biit maŋ tubdatu daa taabitini,

<sup>5</sup> kimaan u biit na doo ki baar sanpaaka,  
ki Yennu tian u biit maŋ po.

<sup>6</sup> Tɔn, bin mun tun ki jiino nan waa tuu tuun bianjinba na,  
ki pau u biit pann taar munlee, ki dat u tubir bonbiir,  
kimaan u te ki niib tun toonbiit bonchiann.

<sup>7</sup> Bin te wun la mukisuk nan parbiir  
ki lin jaŋ nan waa din tuu be u yamani  
ki dont u mɔŋ bianjinba na,

ki yeen u par ni a ŋɔɔ poobate kar na,  
a u ki tee pakɔɔk kaa,  
a li paak, u kan mi la parbiiri.

<sup>8</sup> Li paak, biak saa baaro dayenn,  
ki yiaru nan parbiir nan kon saa sooro,  
ki muu bia saa diu;

kimaan ti Yomdaano Yennu nba bu nano na  
tee yabint daano.

<sup>9</sup> Tɔn, tingbouŋ na kpanbara nba chomm nano ki dii u mant na, bi-i tani la u mudinu munyuut na, bi saa bui ki fabin u paak. <sup>10</sup> Bi tan saa tin jaŋmaanii u biak na paak, ki see banfokira ki ji yeen a “Wuya, dogbenjir na, wuya, Babilonn, doo nba mɔk paŋ na, a tubdatu baare yiama.”

<sup>11</sup> Ki tingbouŋ na kpinkpenta tan saa bui fabin u paak, kimaan soo nba tan sii kaa ki saa daa bi tiat na paak, <sup>12</sup> soo ji kan mi daa bi tiat nba tee salimmɔna, nan salimpeena, nan tanbinyinyira nba daauk paar, nan gbaknii, nan chinchennana, nan tammɔna chinchena, nan daat nba mantik fan, nan linba ki bi jii loobuk nyana ki nan, nan bona nba ki bi dia daat nba daauk paar ki naan na, nan kut, nan bont nba kur fan, <sup>13</sup> nan kakaduro, nan gasinbunn, nan tulaarii, nan tulaarbooru nba tee mir nan frankinsens na, nan daan,\* nan kpan, nan yon, nan dii, nan nei, nan pei, nan taanii nan li torit, nan daaba, nan nisaarii manfoa gbaa. <sup>14</sup> Ki kpinkpenta na yeen a “Tiat nba ki a bo loon fii mɔk na, nan a mɔkint na, nan tanant na gara, a ji kan mi lar.” <sup>15</sup> Ki kpinkpenta nba kpentir ki tan la gor doo maŋ ni na tan sii see banfokire ki mɔ fabin, kimaan bi tiin u biak na jaŋmaanii. <sup>16</sup> Bi sii bui fabin ki yeen a “Wuya, dogbenjir nba naan poo nba gbab chinchennana, nan tammɔna chinchena, nan salima, nan laanii nba daauk paar na, <sup>17</sup> yoo waaminna sinsuuk nie ki a mɔkint na kur biir.”

Ki binba tee ŋarint yudamm, nan binba koo ki saa bi sonii na, nan ŋarinkanna, nan binba kur tuun mɔkgbeŋa ni, ji see banfokir, <sup>18</sup> ŋaan yikin, baa la ki muu diu ki li munyuut do sanpaapo na, ki bia yeen a “Ti ki mi la dogbenjir na booru;” <sup>19</sup> ki bi fini tant ki pukin bi yura, ki bui fabin ki yeen a, “Wuya, dogbenjir nba ki niib mɔk ŋarint ki lin mɔkgbeŋa ni, ki kpentir, ki laat gor len na, ki li kur biir yoo waaminna nook ni.”

<sup>20</sup> Yendouŋ ni teeb, nan Yennu niib, nan u sokiniinba, nan Yiisa toomiinba, ii mɔk parpeenn man, kimaan Yennu bu dogbenjir maŋ buut ki biiro ki turiwa.

<sup>21</sup> Ki malakapaaro tokir tann nba gben nan nagbenjir na, ki lur mɔkgbenjir ni, ŋaan yet a “Bi tan saa wokit dogbenjir Babilonn na ki lu-u nnae wun biir, ki soo ji kan

\* **18:13** 18.13 Bi din dia tilɔnae ki tee daan.



mi lau, <sup>22</sup> ki ji kan mi gbat ki bafaara faa biat, koo ki yan-yinna yiin yanii, koo ki yerpebira peeb yerii, koo ki kikapebira peeb kikai doo maŋ ni; ki toontunnɔ bia kan mi ki be leŋi, ki sɔɔ bia kan mi ki gbat naar fuut leŋi; <sup>23</sup> ki fitir yentu ji kan yent doo maŋ ni; ki jakunt nan pookɔont ji sii kaa leŋ biaki. Doo maŋ ni kpinkpentae tuu tee tingboun na paarib, ki doo maŋ niib bia lin dia nyɔkii ki kpann tingboun na niib kur; <sup>24</sup> ki Yennu sɔkiniinba, nan u niib, nan binba ki niib kpiib tingboun na kur ni na, bi sɔn be Babilonn doo maŋ paak, li paake, Yennu dat u tubir.”

## 19

<sup>1</sup> Linba na poorpo, ki n gbat fuut Yendoun ni, ki li tee nibur pinpauk, ki bi yeen a “Haleluya,\* tinnu nan dontir nan paŋ tee ŋɔɔ Yennu yare; <sup>2</sup> ki u buut ŋan ki bia tee mamɔmm; ki u bu poochonchonbiiuk nba biir tingboun na nan u chonchonsin na buut, ki dat u tubir, waa kpai ŋɔɔ Yennu toontunna na paak.” <sup>3</sup> Ki nibur na bia yikin ki yeen a “Haleluya, doo nba ki bi joo na munyuut do sanpaapo mɔkmɔk nan mɔkmɔk.” <sup>4</sup> Ki saakab piinlee nan banna na, nan bonfoa banna na baa fabin, ki jiant ŋɔɔ Yennu nba kar naangboun paak na, ki yeen a “Mamɔmm, haleluya.”

### *Ki jiin Pegann na poochianu jaamm po*

<sup>5</sup> Tɔn, ki kunkɔsiar nyii naangboun na boor ki yet a “Pakin Yennu man, yimm nba kur tee u daaba, yimm nba tiinɔ, li nijaana nan tarii.” <sup>6</sup> Nanne ki n bia gbat kunkɔsiar, ki li fu nan nibur nba tuu piak ki fu na, ki bia fu nan sutik ni nyun na, ki bia fu nan satiangbeŋa na ki yeen a “Haleluya, kimaan ti Yomdaano Yennu nba mɔk paŋ kur na tee Kpanbar. <sup>7</sup> Naant man ki tii kpamm, kii mɔk parpeenn, kii dont u sann, ki turo baakir, kimaan yoo na baara ki Pegann na loon wun kɔɔn u poo, ki u sarkpeŋ poŋ teen siira. <sup>8</sup> Ki Yennu tur sarkpeŋ na chinchennann nba nyirii ki yeen bonchiann, a wun gbab.” (Chinchennann nae tee Yennu popeendamm binben-yeen.)

<sup>9</sup> Ki malaka na yetin a n sɔb a “Binba ki bi yiimm ki bi baar Pegann maŋ pookɔont jaamm ni na, parpeenn tee bi yare.” Ki malaka maŋ bia yetin ki pukin a “Maan na tee Yennu maame, ki tee mamɔmm.”

<sup>10</sup> Li yoo ki n baa fabin u tɔonn, a n jiantɔ. Ki u yetin a n daa tee nna kaa, a u tee min nan n naa waas nba dia Yiisa barŋanii na toontunnanlɔɔe, a n jiant Yennu-e.

Yennu sɔkiniinba nba sɔkint ki yeen na, bi piak Yiisa poe.

### *Ki jiin taanpeen jakirɔ po*

<sup>11</sup> Li poorpo ki n la ki Yendoun loot, ki taanpeen see leŋ, ki wunba jakɔ na sana tee Nimɔnɔ nan Barmɔndaano; ki u bu buut nan li barmɔnii, ki bia tookit tɔbii nan barmɔnii. <sup>12</sup> Ki u ninbina naan mupeenu, ki u yir naanfokirii ki li yaba u yur paak, ki sann sɔb u paak, ki sɔɔ ki mi sann maŋ paak see u kuukɔɔ. <sup>13</sup> Ki liatir nba ki u lia na gbar sɔn; ki sann nba ki bi yiu na tee “Yennu Mɔmaan.” <sup>14</sup> Ki Yendoun ni tɔb niib jak taanpeenii, ki lia chinchennana nba peen ki ki mɔk jakinti, ki waau. <sup>15</sup> Ki jukbanjiak nba di bonchiann tant ki nyii u mɔb ni, ki u saa jiir ki kɔn nyann nibooru kur, ki yentib nan paŋ, ki saa ŋmakirib siaminba ki bi ŋmakii tilɔɔna na, ki li tee Yennu nba mɔk paŋ kur na wutochion. <sup>16</sup> Ki sansiar sɔb u liatir nan u pann paak a “Kpanbara kur Kpanbar, yomdamm kur Yomdaano.”

<sup>17</sup> Nanne ki n la malaka, ki u see yonnu ni, ki tian ki yi nɔonii nba yuuk sanpaapo, a bin tikir ki baar Yennu jaangbenjir na ni, <sup>18</sup> ki tan di kpanbara, nan lanjimanba yudamm, nan paŋ damm, nan taanii nan taanjakira, nan niib kur, binba tee daaba nan yent-n-mɔŋ damm, nan nijaana, nan binba tee tarii kur gbanant.

<sup>19</sup> Ki n la muuk ni bonkobuk na, nan tingboun na kpanbara nan bi tɔb niib, ki bi tikir a bin kɔn nan wunba jak taamm maŋ na nan u mun yaa tɔb niib. <sup>20</sup> Ki bi soor

\* **19:1** 19.1 Haleluya paake tee: “Pakin Yennu man.”

muuk ni bonkobuk na, nan u faak sɔkinii nba daan tuu tuun bakitnaun nyina u tɔɔnn po, ki kpann binba mɔk muuk ni bonkobuk maŋ dɔk na, nan binba daan jiantir u ninnaun na, ki lu muuk ni bonkobuk maŋ nan u faak sɔkinii na foot, bootsunsun nba ki muu nan sarwuuta di na ni. <sup>21</sup> Ki wunba jak taamm, ki jukbanjiak tant nyii u mɔb ni na, jii jukbanjiak maŋ ki kpai binba biar na, ki nɔɔnii na dii bi gbanant ki tan gboo.

## 20

### *Ki jii bintusir na po*

<sup>1</sup> Ki n bia la malakasɔ, ki u nyii Yendɔun ni ki siik, ki dia bootsunsun nba kaa terik na peenii nan jaruk nba gberɔ u nuu ni, <sup>2</sup> ki soor waakperbiuk nba din tun be ki tee Sanbiirtɔ koo Sintaanii na, ki lorɔ, <sup>3</sup> ki jiiu lu bootsunsun na ni bintusir, ŋaan kpar ki kpaai kpai ki tabin, ki u ji kan fit kpann tingboun na nibooru kur, bintusir na nɔk ni; ki bintusir na-i gar, bi saa lootɔ ki wun nyi paanu waan.

<sup>4</sup> Ki n la naangbant, ki Yennu tur binba kar li paak na yaak, a bin bu buut. Ki n bia la binba ki bi din pot bi yura na sei; baa din mɔɔntir Yiisa barnanii nan Yennu mɔmaan na paake ki bi kpai; bi din ki jiant bonkobuk na, koo li ninnaunu, ki bia din ki gaar bonkobuk maŋ dɔk bi yugbia paak, koo bi nii ni. Bi fiir kuun nie, ki lakin dii naan nan Masia bintusir. Linba nae tee sinsinn kpeemm fiiru. <sup>5</sup> Kpeemm nba biar na ŋarin kan fiir kuun ni nan bintusir na nba tan saa gar. <sup>6</sup> Binba dɔŋ sinsinn kuun fiiru na ni, bi tee popeendamme, ki parpeenn bia tee bi yar; kuun nba pukin munlee na ji ki mɔk bi yikoo; bi sii tee Yennu nan Masia manteebe, ki saa lakin di naan nan Yiisa bintusir.

### *Ki jii binba nyann Sintaanii na po*

<sup>7</sup> Bintusir na-i tani gar, bi saa loot Sintaanii bootsunsun na ni ki ŋaau, <sup>8</sup> ki u saa lin ki kpann nibooru nba be tingboun na kur ni, binba ki bi yib Gog nan Magog na. Sintaanii saa tikir bi kura ki bin faa tɔb; bi kann tee nan mɔkgbenir ni tanbiinii nae. <sup>9</sup> Ki bi tia lint lokir kur po, ki tant ki saa bia lint Yennu niib nba be sian na, nan doo nba ki Yennu mantik loon na. Ki muu nyii Yendɔun ni ki tan diib. <sup>10</sup> Ki malakanba jii Sintaanii nba kpann tingboun na niib na, ki lu-u bootsunsun nba ki muu nan sarwuuta di na ni, siaminba ki bi dɔŋ lu bonkobuk na nan u faak sɔkinii na. Leŋe ki bi saa di biak yonnu nan nyiɔk mɔkmɔk nan mɔkmɔk.

### *Ki jii buut nba joont po*

<sup>11</sup> Ki n bia la naangbounbenir nba peen bonchiann, nan wunba kar li paak na; ki tingboun nan sanpaak mir bot u tɔɔnn, ki sɔɔ ji kan mi lar. <sup>12</sup> Ki n la binba din kpo, nijaana nan tarii na, ki bi see naangboun na tɔɔnn po; ki sɔɔ pɔbit gbant, ki bia pɔbit gbounleer nba ki bi sɔb binba mɔk manfopaann na sana. Ki Yennu bu binba kpo na buut, ki li waa bi toona nba tee bianinba, ki li sɔb gbant maŋ ni. <sup>13</sup> Ki mɔkgbenja nyinn kpeemm nba be nyun ni, ki kuun nan kpeentij mun nyinn binba kpo ki be bi ni na. Ki Yennu bu bi buut nan baa tun bianinba na. <sup>14</sup> Ki bi jii kuun nan kpeentij ki lub bootsunsun nba ki muu gbee leŋ na ni. Kuun nba pukin munlee nae tee muu bootsunsun maŋ. <sup>15</sup> Ki wunba sann din ki sɔb binba mɔk manfopaann na gboun na ni, bi saa lu-u bootsunsun nba ki muu gbee leŋ na nie.

## 21

### *Ki jii sanpaapo paann nan tingbounpaann po*

<sup>1</sup> Ki n bia la sanpaapo paann nan tingbounpaann. Ki sanpaapo kper na, nan tingbounkper na mir bot; ki mɔkgbenir ji kaa. <sup>2</sup> Ki n la Yennu doo nba tee Jerusalem paann na, ki li nyii Yennu boor Yendɔun ni, ki siik, ki tee nan pooyookir nba tuu teen

siir ki fanjit u mɔŋ ki tookit joo nba yaa wun koono na. <sup>3</sup> Ki n gbat ki kunkosaakar nyii naangbouŋ na boor ki yeen a “Nnara, Yennu ŋaak ji be nisaarii boore, ki ŋoo Yennu sii be namm, ki bi sii tee u niib, ki ŋoo Yennu mɔŋ sii be bi boor ki tee bi Yennu, <sup>4</sup> ki saa fiar ninnyuut kur bi numm po; ki kuun, koo parbiir, koo mɔnii, koo tont ji sii kaa, kimaan bonkpera na kur gara.”

<sup>5</sup> Ki wunba kar naangbouŋ maŋ paak na yet a “Nnara, n tee bont kur bonpaanne.” Nanne ki u bia betin a n sobir, kimaan mɔbona na tee mɔniie, ki tee linba ki yada be li ni. <sup>6</sup> Ki u bia yetin a “Li poŋ tuma. N tee Alfa nan Omega-e; li paak tee piinu nan joontu. Binba ki nyunnyukuru mɔkib na, n saa pib manfoor nyun nba bunii ki nyi nyuntona ni na, ki bin nyu. <sup>7</sup> Ki wunba nyann nyannu na, u saa gaar linba na n boor, ki n sii tee u Yennu, ki u mun tee n bik. <sup>8</sup> Nnan janmaandamm, nan binba ki teen Yiisa yada, nan bonbilankant damm, nan nikpiirit, nan bonchonchona, nan jabaabuura, nan patjiant-teeb, nan fai damm kur, bi binbeboor tee bootsunsuŋ nba ki muu nan sarwuuta di na nie; ŋanne tee kuun munlee na.”

### *Ki jiin Jerusalem paann na po*

<sup>9</sup> Li yoo na, ki malakanba banlore nba daan dia senii ŋanlore, ki li gbee nan biak booru munlore nba joont na yeno betin, a n baar ki wun wannin Pegann na pooyookir. <sup>10</sup> Nanne ki Yennu Seyeen sik n paak, ki malaka na jiin ki saan nanin kunkonn nba fok bonchiann paak, ki wannin Jerusalem nba tee Yennu doo na, ki li nyii Yendouŋ ni, Yennu boor ki siik, <sup>11</sup> ki nyirii nan Yennu baakchiouŋ na, ki bia nyirii nan tanbinyinyir nba daauk paar ki bi yir jaspaa na, ki yeen nan mianu na. <sup>12</sup> Ki doo maŋ mɔk joongben-foot; ki joona maŋ mɔk tammɔi piik nan ŋanlee, ki malakanba piik nan banlee guu tammɔi maŋ, ki Israel booru piik nan ŋanlee na sana sob tammɔi piik nan ŋanlee maŋ paak. <sup>13</sup> Ki tammɔi ŋantaa-taa be joona ŋanna na paak, ŋantaae din be yondopo, ki ŋantaa be diitu po, ki ŋantaa be gan po, ki ŋantaa be yonbaapo. <sup>14</sup> Doo maŋ fiakir see tana piik nan ŋanlee paake, ki Pegann na toomiinba piik nan banlee na sana sob tana piik nan ŋanlee na paak.

<sup>15</sup> Ki malaka nba piak nanin na dia salima patu nba ki bi bikii bona na, a wun bikin doo maŋ, nan li tammɔi, nan li joona na. <sup>16</sup> Ki li mɔk joona ŋanna, ki joona maŋ fokint tee yomm. Ki malaka na bikin doo na nan u patu, ki li yarimu tee maar tusir nan kobii ŋanŋmu. Li yarimu, nan li sanpaapo fokint, nan li fokint tintann paak kur tee yomm. <sup>17</sup> Ki u bia bikin li joona, ki li tee taabana kobik nan piinna nan ŋanna. Malaka maŋ din bikin nan nisaarik nba tuu bikii bona bianinba nae.

<sup>18</sup> Ki joona na maa nan tanbinyinyira nba daauk paar ki bi yi jaspaa na, ŋaan ki doo na mɔŋ tee salimmɔna, ki nyirii nan mianu na; <sup>19-20</sup> ki bi jii tana nba daauk paar bonchiann, booru booru, ki fokin fiakir na, ki tanbooru maŋ te ki li ŋan bonchiann.

Sinsinn fiakir tann nae ki bi yi jaspaa,  
 ki tann nba pukin munlee na yi saafir,  
 ki muntaa ni yar yi agat,  
 ki munna ni yar yi emeral,  
 ki munŋmu ni yar yi onik,  
 ki munloob ni yar yi kaneliann,  
 ki munlore ni yar yi krisolat,  
 ki munniin ni yar yi beril,  
 ki munyia ni yar yi topas,  
 ki piik ni yar yi krisopas,  
 ki linba pukin piik nan yenn na yi jasint,  
 ki piik nan ŋanlee ni yar mun yi ametis.

<sup>21</sup> Ki li gana piik nan ñanlee na tee tanbooru nba daauk paar, ki bi yir peel na, li mun yaa piik nan ñanlee, ki gann kur tee peel mañ yenn yenn, ki doo na sonu tee salimmõna, ki nyirii nan mianu na.

<sup>22</sup> N ki la Yenjiantu diiuk doo mañ ni; kimaan ti Yomdaano Yennu nba mæk pañ kur na, nan Pegann na, ñamme be leñ, ki niib jiantirib. <sup>23</sup> Ki doo mañ ki loon ñmaarik koo yonnu yentu, kimaan yabint Yennu baakchion nae tee li yentu, ki Pegann na mun tee li fitir. <sup>24</sup> Ki tingboun na niib sii be li yentu ni; ki tingboun na kpanbara saa koo nan bi mækint ki bir leñ. <sup>25</sup> Doo mañ gana ki loo, kimaan nyiok kaa leñ. <sup>26</sup> Ki tingboun na nibooru kur saa koo doo na ni nan baakir nan mækint ki bir leñ. <sup>27</sup> Linba tee jakint, nan wunba tuun fei toonn, nan fai damm, kan koo doo mañ ni, see binba sana sob Pegann na manfoor gboun na ni kuukooe saa koo doo mañ ni.

## 22

<sup>1</sup> Li yoo ki malaka na wannin mækir nba mæk manfoor nyun na, ki li nyi Yennu nan Pegann na naangboun na ni, ki yeen nan mianu na, <sup>2</sup> ki puub gaar doo na sonjosinsuuk ni, ki tiik nba ki bi yir manfoor tiik na see mæk-kpinii ñanlee na kur po; ki tiik mañ loon loona booru piik nan ñanlee, ki binn nook ni ki li loon taar piik nan munlee, li loone ñmaarik kur ni; ki li faat na tee tebuk ki tur nibooru kur. <sup>3</sup> Yennu nba por linba mob, li ji kii be doo mañ ni; Yennu nan Pegann na naangboun mañ sii be doo mañ ni, ki u toontunna na sii jiantiro. <sup>4</sup> Ki bi saa la u numm po, ki u sann saa sob bi yugbia paak. <sup>5</sup> Nyiok ji tan sii kaa, bi tan kii loon fitir koo yonnu yentu, kimaan ti Yomdaano Yennu sii tee bi yentu. Ki bi saa di naan kii be mækmæk nan mækmæk.

### *Ki jiiñ Yiisa baaru po*

<sup>6</sup> Ki malaka na bia yetin a “Mõbona na tee moniie, ki yada bia be li ni. Ki ti Yomdaano Yennu nba jikit u Seyeen ki teen u sokiniinba na, ñooe tun u malaka, a wun baar ki wann u toontunna linba saa tun motana.”

<sup>7</sup> Yiisa yet a “Gotir man, n baate motana.”

Tõn, binba saak sokinii mõmaan nba sob gboun na ni na, parpeenn tee bi yare.

<sup>8</sup> Min Joonn-e gbat ki bia la linba na kura. Maa gbat ki bia la na, li yooe ki n baa fabin malaka nba wannin linba na na toonn, ki yaa n jiantõ. <sup>9</sup> Ki u yetin a n daa tee nna kaa; a u mun tee min nan n naa waas nba tee sokiniinba, nan binba saak linba be gboun na ni na toontunnanloo; a n jiant Yennu-e. <sup>10</sup> Ki u bia betin a n daa borii sokinii mõmaan nba be gboun na ni, kimaan yoo na pera; <sup>11</sup> ki wunba tuu tuun toonbiit, wun biar kii tuun nna, a ki wunba mun tuu tuun jakint toonn, wun biar kii tuun nna; ki wunba tuu tuun toonjana, wun mun biar kii tuun nna, ki wunba tuu tee popeendaano, wun mun biar kii tee nna.

<sup>12</sup> Yiisa yet a “Gotir man, n baate motana, ki dia soo kur toona nyoot, a n tan turo.

<sup>13</sup> Mine tee Alfa nan Omega, sinsinn nan joontu, pinpiik nan gbennu.”

<sup>14</sup> Damm nba wuur bi para nan Yiisa son na, parpeenn tee bi yare; li paak ki bi mæk yaak nba saa di tilõna nba teen manfoor na, ki saa koo tammõb na ni ki saan doo na ni. <sup>15</sup> Ki bonbilankant damm, nan jabaabuura, nan bonchonchona, nan nikpiirit, nan patjiant-teeb, nan binba tee fai damm bi mõmaan ni nan bi toona ni na, bi kur tan sii be doo mañ nanyer poe.

<sup>16</sup> “Min Yiisa-e tun n malaka, a wun tan fiit maan na ki tur n weira. Mine tee Defid yaabonn, ki bia tee sanyafaar ñmaajar nba nyokit na.”

<sup>17</sup> Tõn, ki Yennu Seyeen nan Pegann na pooyookir na yet a “Baat.”

Ki wunba gbatir n mun yet a “Baat.”

Ki wunba kur ki nyunnyukuru sooro, wun baar; ki wunba loon nyun mañ, wun gaar yann.

### *Mõmajoontik*

<sup>18</sup> Wunba kur gbat sokinii mɔmaan nba be gbouŋ na ni, min Joɔnn kpaano nan ninmɔnne, a wunba pukin siar mɔmaan maŋ ni, Yennu saa jii biak booru booru nba sɔb gbouŋ na ni na, ki pukin u tubdatu po. <sup>19</sup> Ki wunba mun nyinn siar sokinii mɔmaan nba be gbouŋ na ni, Yennu saa nyinn u tor nba be manfoor tiik loona na ni, nan Yennu doo nba ki bi sɔb li po gbouŋ na ni na.

<sup>20</sup> Tɔn, wunba pak linba na yet a “Mamɔmm, n baate mɔtana.”  
Mamɔmm, ŋaant ki lii tee nna. Ti Yomdaano Yiisa, baat.

<sup>21</sup> Ti Yomdaano Yiisa ninkpabaŋ-ii be nan i kur. Mamɔmm.